Portugiesisc... und deutsch-port... taschenwört...

Carl Helbling (prof. em Lisboa.)

7242.29.9

Harvard College Library

FROM THE

LUCY OSGOOD FUND

"To purchase such books as shall be most needed for the College Library, so as best to promote the objects of the College."

Portugiesisch-deutsches und deutsch-portugiesisches

Taschenwörterbuch

von

Carl Helbling,
Professor in Lissabon.

In zwei Teilen.

Leipzig
Otto Holtze's Nachfolger
1907.

Diccionario de algibeira

portuguez-allemão e allemão-portuguez

por

Carlos Helbling,
professor em Lisbôa.

Tomo primeiro:

Portuguez-Allemão.

Leipzig
Otto Holtze's Nachfolger
1907.

7242.29.9

HARVARD COLLEGE
AUG 19 1908
LIBRARY.

Lucy Osgood Fund.

233

Druck von Oscar Brandstetter in Leipzig.

Vorrede.

Mit dem vorliegenden neuen Taschenwörterbuch hoffen Herausgeber und Verleger dem vielseitig empfundenen Bedürfnis nach einem den Anforderungen der Neuzeit entsprechenden Lexikon der portugiesischen u. deutschen Sprache genügt zu haben, indem sie es sich angelegen sein ließen, unter Anwendung der im Deutschen Reiche, Österreich und der Schweiz eingeführten neuen Orthographie nur aus den besten Quellen deutscher und portugiesischer Wörterbuch-Literatur zu schöpfen. Für die Schreibweise des Portugiesischen sind soweit angängig, die Gesetze der Phonetik ausschlaggebend gewesen.

Das Wörterbuch bietet einen reichen Wortschatz aller für das praktische Leben, den Handel und die Industrie, die Kunst und die Wissenschaften unentbehrlichen Ausdrücke; es enthält eine reiche Phraseologie und eine beträchtliche Auswahl neuer Wörter, die den in der neueren Zeit auf allen Gebieten des menschlichen Lebens vorgekommenen Änderungen ihr Entstehen verdanken. Es ist ein Buch für die Schule sowie für das praktische Leben und es wird dem Zeitungs- und Romanleser ersprießliche Dienste leisten.

Trotz des geringen Umfanges des Buches ist es doch, dank eines ebenso einfachen wie praktischen Abkürzungssystems, möglich gewesen, in diesem bescheidenen Rahmen eine Fülle von Stoff zu sammeln, die beträchlich genug ist, um die kostspieligen großen Wörterbücher entbehrlich zu machen.

Prefacio.

Com este novo diccionario, autor e editor esperam supprir uma falta, ha muito sentida, d'um diccionario portuguez-allemão e allemão-portuguez, satisfazendo as exigencias dos tempos modernos. A orthographia allemã é baseada na ultima reforma; a portugueza, indecisa em muitos casos, obedece ás leis da phonetica e etymologia derivada do latim até ao ponto que não se revolte completamente contra o uso seguido e arraigado, não devendo principalmente o estrangeiro servir-se d'uma orthographia que o nacional reprova ainda que tenha a theoria em seu favor.

O diccionario offerece uma vasta collecção de todas as expressões indispensaveis para a vida pratica, o commercio e a industria, para as artes e sciencias abrange uma phraseologia escolhida e um numero consideravel de termos novos que devem a sua origem aos grandes progressos em todos os ramos da vida humana. O nosso livro é destinado tanto ás escolas como á vida pratica e prestará bons serviços tanto para a leitura de jornaes como de romances.

Apezar da sua pouca grossura contem o livro o material sufficiente para evitar a compra de diccionarios volumosos e portanto dispendiosos e incommodos. Conseguiu-se isto por um systema muito pratico de abbreviações.

A orientação principal porem foi de dar a cada palavra, em primeiro lugar, a sua significação primitiva, o que em muitos d'estes livros não foi observado, dando muitas vezes significados que em sentido figurado estão no seu lugar mas que na verdadeira accepção da palavra exprimem coisas bem diversas.

Digitized by Google

Signaes e abbreviaturas.

| a parte antecedente a este signal de separação é commum a todas as palavras do mesmo grupo.
~ signal de repetição para a palavra antecedente ou para aquella parte da palavra que está antes do signal | de separação.
~~ signal de repetição para toda a palavra antecedente.
( ) letras em parenthese significam uma outra maneira de escrever.

$^{a}_{,}$ = adjectivo, Eigenschaftswort.
a. c. = alguma coisa, etwas.
$^{ad}_{,}$ = adverbio, Verhältniswort.
alg. = alguem, jemand.
$^{c}_{,}$ = conjuncção, Bindewort.
etc. = et caetera, usw.
etw. = etwas, alguma coisa.
$^{f}_{,}$ = feminino, weiblich.
fam. = familiar, familiär.
fig. = figurado, figürlich.
gen. = genitivo, Genitiv.
gram. = grammatica, Grammatik.
$^{i}_{,}$ = interjecção, Interjektion.
j. = jemand, alguem.
jm. = jemandem, a alguem.
js. = jemandes, de alguem.
$^{m}_{,}$ = masculino, männlich.
$^{n}_{,}$ = neutro, sächlich.
od. = oder, ou.
^{pl} = plural, Mehrzahl.
poet. = poetico, dichterisch.
$^{prn}_{,}$ = pronome, Fürwort.
$^{prp}_{,}$ = preposição, Vorwort.
$^{s}_{,}$ = substantivo, Hauptwort.
v. = veja, siehe.
$^{va}_{,}$ = verbo transitivo, transitives [Zeitwort.]
$^{vai}_{,}$ = verbo transitivo irregular, transitives, unregelmäß. Zeitw.
$^{vip}_{,}$ = verbo transitivo impessoal, unpersönliches Zeitwort.
$^{vn}_{,}$ = verbo intransitivo, intransitives Zeitwort.
$^{vni}_{,}$ = verbo intransitivo irregular, intransitives, unregelmäß. Zeitw.
$^{vr}_{,}$ = verbo reflexo, reflexives Zeitwort.
$^{vri}_{,}$ = verbo reflexo irregular, reflexives, unregelmäßig. Zeitwort.

---

aer. = aéronautica, Luftschiffahrt.
agr. = agronomia, Landbaukunde.
anat. = anatomia, Anatomie.
arch. = architectura, Baukunst.
astr. = astronomia, Astronomie.
bil. = bilhar, Billard.
bot. = botanica, Pflanzenkunde.
braz. = brazileiro, brasilianisch.
chim. = chimica, Chemie.
cir. = cirurgia, Chirurgie.
com. = *commercio*, Handel.
electr. = *electricidade*, Elektrizität.
esgr. = esgrima, Fechtkunst.
geogr. = geographia, Erdkunde.
geol. = geologia, Geologie.
geom. = geometria, Geometrie.
jur. = jurisprudencia, Rechtswissenschaft.
mar. = marinha, Seewesen.
math. = mathematica, Mathematik.
mec. = mecanica, Mechanik.
med. = medecina, Arzneiwesen.
mil. = militar, Heerwesen.
min. = mineralogia, Mineralogie.
mus. = musica, Musik.
orn. = ornithologia, Vogelwelt.
phot. = photographia, Photographie.
phys. = physica, Physik
pint. = pintura, Malerei.
pop. = popular, volkstümlich.
theatr. = theatro, Theater.
typ. = typographia, Buchdruckerkunst. [dc.]
vet. = veterinaria, Tierarzneikunde.
zool. = zoologia, Tierkunde.

A *Art. fem.*, die (der, das); ~ *prn*, sie (ihn, es); *prp*, an, nach, um, auf, zu. [*querda*, links.]
Á *prp*, (= *prp* a & *Artikel* a), *á es-*
Aba f, Rand, Saum; Schoß (des Kleides); Zipfel m; ~ *do chapéu*, Hutkrempe f; ~s *da serra*, Bergabhang m; *ás* ~s, in Gegenwart.
Abaco m, Kapitälplatte; Rechenmaschine f; Anrichtetisch m.
Abada f, Menge f.
Abafadiço a, erstickend, dumpf, schwül; ~**ado** a, fest zugedeckt, luftleer; warm eingehüllt; *andar muito* ~~, sehr warm gekleidet sein; ~**ador** m, *(mus.)* Dämpfer m; ~**amento** m, Erstickung, Beklemmung; Schwüle f; ~**ar** va, erstikken, den Atem benehmen; warm kleiden od. halten; *fig.* unterdrücken; vor Hitze ersticken, vergehen; ~~ *de colera*, vor Zorn vergehen; ~**ar** vr, sich zudecken; ~**as** f pl, leere Drohungen f pl.
Abafo m, Schwüle f; ~ *materno*, mütterliche Zärtlichkeit f.
Abaixamento m, Erniedrigung f; ~**ar** va, herunterlassen; senken, neigen; vermindern; ~~ *a cabeça*, den Kopf senken; ~~ *os fundos*, den Hochmut beugen; ~~ *o preço*, den Preis herabsetzen; vn, abnehmen; herabsteigen; vr, sich erniedrigen; ~**o** ad, unten, darunter.
Abalado a, erschüttert, bewegt; ~**amento** m, Erschütterung, Aufregung f.
Abalançar va, abwägen, ins Gleichgewicht bringen; bewegen, antreiben; vn, schaukeln; vr, wagen, unternehmen.
Abalar va, erschüttern, bewegen, rütteln; vn, wanken; sich aufmachen; ~**lenação** f, Veräußerung, Entfremdung f; ~**lsado** a, ausgezeichnet; ~**o** m, Erschütterung; Aufregung f.
Abalofado a, gedunsen.
Abalroação f, ~**amento** m, *(mar.)* Entern, Anlegen n; Zusammenstoß, Anprall m; ~**ar** va, entern, zusammenstoßen.
Abaluartar va, mit Bollwerken versehen.
Abanador m, Wedel m; ~**a-moscas** m, Fliegenwedel m; ~**ar** va, fächeln, wedeln; ~**anar** vr, vertölpeln.
Abancar vr, sich auf eine Bank setzen.
Abandalhar vr, sich geckenhaft kleiden od. benehmen.
Abandoar vr, sich zusammenrotten.
Abandonadamente ad, rückhaltlos; nachlässig; zügellos; ~**amento** m, Verlassung f; ~**ar** va, verlassen, aufgeben; vr, sich preisgeben; ~**o** m, Verlassenheit f; Aufgeben n.
Abanico m, kleine Fächer m; ~**o** m, Fächer, Wedel m; ~**tesma** f, Gespenst n.
Abaratar va, herabsetzen (Preis).
Abarbado a, ~~ *com trabalho*, mit Arbeit überhäuft; ~**ar** va, zu gleicher Höhe erheben; mit dem Gesicht berühren; vn, ~~ *com os perigos*, den Gefahren trotzen.
Abarca f, Bauernschuhwerk n.
Abarcador m, Aufkäufer, Wucherer m; ~**amento** m, Aufkauf m, Monopolisierung f; ~**ar** va, umfassen; aufkaufen; *querer* ~~ *o céu com as duas mãos*, Unmögliches wollen.
Abarracamento m, Feldlager n; (Meß-, Markt-)Buden f pl; ~**ar** va,

in Baracken unterbringen; Baracken errichten; ^{vr}, seine Wohnung in Hütten aufschlagen.

Abarretar ^{vr}, sich eine Mütze aufsetzen, sich bedecken.

Abarrotar ^{va}, vollstopfen, stauen.

Abast|ado ^{a}, reich, wohlhabend; **~adamente** ^{ad}, im Überflusse, reichlich; **~amento** ^{m}, **~ança** ^{f}, Überfluß ^{m}, Fülle ^{f}; **~ar** ^{va}, reichlich versehen.

Abastardar ^{va}, entarten.

Abastec|er ^{va}, versehen, versorgen; **~imento** ^{m}, Verproviantierung ^{f}.

Abat|e ^{m}, Preisherabsetzung ^{f}; Rabatt ^{m}; **~edor** ^{m}, Verkleinerer, Schlächter ^{m}; **~er** ^{va}, umwerfen; abreißen; erniedrigen; demütigen; schlachten; *~~ a bandeira*, die Flagge streichen; ^{vn}, abnehmen; ^{vr}, zusammenfallen, einstürzen; kleinmütig werden; **~ido** ^{a}, niedergeschlagen, mutlos; **~imento** ^{m}, Einstürzen ^{n}; Niedergeschlagenheit; Preisermäßigung ^{f}; **~-jour** ^{m}, Lampenschirm ^{m}.

Abbacial ^{a}, abteilich, äbtlich.

Abbad|e ^{m}, Abt ^{m}; **~essa** ^{f}, Äbtissin ^{f}; **~ia** ^{f}, Abtei ^{f}.

Abc ^{m}, Abc ^{n}; Grundzüge ^{mpl} einer [Wissenschaft.]

Abcesso ^{m}, Geschwür ^{n}.

Abdic|ação ^{f}, Abdankung, Verzichtleistung ^{f}; **~ar** ^{va}, abdanken, verzichten, entsagen.

Abdom|en ^{m}, Unterleib ^{m}; **~inal** ^{a}, *cavidade ~~*, Bauchhöhle ^{f}.

Abduzir ^{va}, ablenken.

Abeatar ^{vr}, scheinheilig werden, frömmeln.

Abeberar ^{va}, tränken. [tisch.]

Abecedario ^{m}, Fibel ^{f}; ^{a}, alphabe-

Abeg|ão ^{m}, Großknecht, Verwalter ^{m}; **~oaria** ^{f}, Meierei; Remise ^{f}.

Abeirar ^{vr}, sich nähern.

Abelh|a ^{f}, Biene ^{f}; **~a** *mestra*, Bienenkönigin ^{f}; **~ão** ^{m}, Wespe; Drohne ^{f}; **~eira** ^{f}, Bienennest ^{n}; **~eiro** ^{m}, Bienenwolf; Imker, Bienenzüchter ^{m}; **~udas** ^{f}, Kornwolf ^{m}; **~udo** ^{a}

Abemolado ^{a}, *(mus.)* in B-moll gesetzt; *fig.* sanft, lieblich.

Abençoado ^{a}, glücklich, gesegnet; **~ar** ^{va}, segnen.

Aberr|ação ^{f}, Abirrung; Zerstreuung ^{f}; **~ar** ^{vn}, abweichen, vom rechten Wege abkommen.

Abert|a ^{f}, Öffnung, Spalte; Gelegenheit ^{f}; **~amente** ^{ad}, offen, freimütig; **~o** ^{a}, offen, frei; **~ura** ^{f}, Öffnung; Eröffnung ^{f}.

Abesana ^{f}, Joch Ochsen, Gespann ^{n}.

Abespinhar ^{vr}, aufgebracht werden, in Wut geraten.

Abestruz ^{m} & ^{f}, *(zool.)* Strauß ^{m}.

Abetarda ^{f}, Trappe ^{f}.

Abeto ^{m}, Tanne ^{f}.

Abetum|ado ^{a}, traurig, düster; **~~ar** ^{va}, kalfatern.

Abhorrecer v. **aborrecer.**

Abibe ^{m}, Kiebitz ^{m}.

Abietino ^{a}, tannen, zur Tanne gehörig.

Ab-initio ^{ad} *(lat.)* vom Anfange an.

Abismar etc. v. **abysmar.**

Ab|jecção ^{f}, Verworfenheit ^{f}; **~jecto** ^{a}, verworfen, verächtlich; **~~judicar** ^{va}, aberkennen; **~juração** ^{f}, Abschwörung ^{f}; **~jurar** ^{va}, abschwören; **~lactação** ^{f}, Entwöhnung ^{f}; **~lactar** ^{va}, entwöhnen; **~legação** ^{f}, Verbannung, Verweisung ^{f}; **~legar** ^{va}, verbannen, verweisen.

Ablu|ção ^{f}, Abwaschung ^{f}, Händewaschen ^{n}; Ablution ^{f}; **~ir** ^{va}, reinigen.

Abneg|ação ^{f}, Verleugnung ^{f}, Verzicht ^{m}; **~ar** ^{va}, verzichten, entsagen; ^{vr}, sich selbst verleugnen.

Abobad|a ^{f}, Gewölbe ^{n}; **~ar** ^{va}, wöl-

Abobar ^{vr}, verdummen. [ben.]

Abobor|a ^{f}, Kürbis; *fig.* Feigling ^{m}; **~al** ^{m}, Kürbis-feld, -beet ^{n}.

Abocc|amento ^{m}, Ineinandermünden ^{n}; **~anhar** ^{va}, verleumden, angreifen; **~ar** ^{va}, mit dem Munde fassen, erhaschen; *~~ a peça*, das Geschütz richten; ^{vn} *(mar.)* in

Aboiar ^{va} aufboien; ^{vn} auf dem Wasser treiben.
Aboleimado ^{a} bäurisch, tölpelhaft.
Abolet|amento ^{m} Einquartierung ^{f}; **~ar** ^{va} einquartieren.
Abol|ição ^{f} Abschaffung; Aufhebung ^{f}; **~ir** ^{va} abschaffen, aufheben, für nichtig erklären.
Abolorecer ^{vn} schimmeln.
Abomin|ação ^{f} Abscheu, Greuel ^{m}; **~ar** ^{va} verabscheuen; **~avel, ~oso** ^{a} abscheulich.
Abon|ação ^{f} Bürgschaft; Empfehlung ^{f}; **~ador** ^{a} bürgend; $^{s m}$ Bürge ^{m}; **~ançar** ^{vn} sich aufheitern, sich aufklären; *(mar.)* sich legen (Wind); ^{va} bürgen, vorstrecken; **~o** ^{m} Vorausbezahlung, Vergütung ^{f}.
Abord|ada, ~agem ^{f} Entern, Anlanden ^{n}; **~ar** ^{va} entern, landen; **~avel** ^{a} zugänglich.
Abordoar ^{vr} sich auf den Stock stützen.
Aborigene ^{a} eingeboren.
Aborrascar ^{vr} stürmisch werden.
Aborrec|er ^{va} hassen, verabscheuen; ^{vr} sich langweilen; **~ido** ^{a} langweilig; verhaßt; **~imento** ^{m} Haß, Abscheu, Verdruß ^{m}; Langeweile ^{f}; **~ivel** ^{a} häßlich, verabscheuungswürdig.
Abort|amento ^{m} v. **~o**; **~ar** ^{van} zu früh gebären; *fig.* fehlschlagen, mißlingen; **~ivo** ^{a} unzeitig; abtreibend; **~o** ^{m} Früh-, Fehlgeburt ^{f}.
Aboto|ação ^{f} Knospen ^{n}; **~ador** ^{m} Stiefel-, Handschuh|knöpfer ^{m}; **~adura** ^{f} Knopfreihe ^{f}; **~ar** ^{va} zuknöpfen; ^{vn} knospen.
Abra ^{f} Bai, Bucht, Reede ^{f}, Haff ^{n}; **~çar** ^{va} umarmen; annehmen, ergreifen; **~ço** ^{m} Umarmung ^{f}.
Abrand|amento ^{m} Besänftigung, Linderung ^{f}; **~ar, ~ecer** ^{va} erweichen, mildern; ^{vn} sich legen (Wind).
Abranger ^{va} einschließen, umfassen.
Abras|ador ^{a} brennend, glühend; **~ar, ~ear** ^{va} entzünden, entflammen; ^{vn} brennen.
Abrenuncio! ich, Gott bewahre mich!
Abrevi|ação ^{f} Abkürzung ^{f}; **~ar** ^{va} abkürzen, zusammenfassen; **~atura** ^{f} Abkürzung ^{f}, Abkürzungszeichen ^{n}.
Abrig|ada ^{f} Schutzort ^{m}, Obdach ^{n}; **~ador** ^{a} schützend; $^{s m}$ Beschützer ^{m}; **~ar** ^{va} schützen, bergen; **~o** ^{m} Schutzort ^{m}, Zuflucht ^{f}.
Abril ^{m} April ^{m}.
Abrilhantar ^{va} glänzend machen.
Abrimento ^{m} Öffnen ^{n}, Eröffnung ^{f}.
Abrir $^{va i}$ öffnen; aufschneiden; ausschreiben; *~ o caminho*, Bahn brechen; *~ o appetite*, den Appetit reizen; ^{vn} aufgehen, -springen, -knospen; **~-se** *com alg.*, jm. sein Herz ausschütten.
Abrochar ^{va} zuknöpfen, zuhäkeln, zuschnüren.
Abrog|ação ^{f} Aufhebung, Abschaffung ^{f}; **~ar** ^{va} abschaffen, aufheben, widerrufen.
Abrolh|ar ^{vn} Knospen treiben, ausschlagen; **~o** ^{m} *(bot.)* Teufelsdorn ^{m}; Fußangel ^{f}; **~os** ^{pl}, *fig.* Klippen $^{f\,pl}$; Leiden $^{n\,pl}$; **~oso** ^{a} dornig, stachelig.
Abronz|ear ^{va} bronzieren; **~eado** ^{a} bronzefarben, bronziert.
Abrunh|eiro ^{m} Pflaumenbaum ^{m}; **~o** ^{m} Pflaume ^{f}.
Abrupto ^{a} steil, jäh.
Abrut|ado ^{a} viehisch, roh; **~amento** ^{m} Verrohung ^{f}.
Abscisão ^{f} Einschnitt, Abschnitt ^{m}.
Abscissa ^{f} Abszisse ^{f}.
Absencia ^{f} v. **ausencia.**
Abside ^{f} *(arch.)* Apsis ^{f}; *(astr.)* Wendepunkt ^{m}.
Absinth|ado ^{a} wermuthaltig; **~o** ^{m} Wermut ^{m}.
Absolut|amente ^{ad} durchaus, unbedingt; **~ismo** ^{m} Unumschränktheit ^{f}; **~o** ^{a} unumschränkt, herrisch; **~orio** ^{a} freisprechend.
Absolv|er ^{va} los-, frei|sprechen; absolvieren, begnadigen; **~ição** ^{f} Frei-, Los|sprechung, Vergebung ^{f}.
Absor|pção ^{f} Einsaugen; Verzehren ^{n}; **~to** ^{a} erstaunt, vertieft,

versunken; **~vedôr** ^{a} einsaugend; **~vedouro** ^{m}, Einsauger ^{m}; **~ver** ^{va} einsaugen; *fig.* aufzehren.

Abs‖tenção ^{f}, Verzichtleistung ^{f}; **~tergente** ^{a} *(med.)* reinigend, abführend; **~terger** ^{va} reinigen; **~tersão** ^{f}, Reinigung ^{f}; **~ter** ^{vr} sich enthalten.

Abstinen‖cia ^{f}, Enthaltsamkeit, Mäßigkeit, Enthaltung ^{f}; **~te** ^{a} enthaltsam, mäßig.

Abstrac‖ção ^{f}, Abstraktion; Zerstreutheit ^{f}; **~tivo** ^{a} abstrahierend; **~to** ^{a} abstrakt, abgesondert; schwer verständlich.

Abstrahir ^{van} abstrahieren; absehen.

Abstruso ^{a} schwer verständlich, dunkel.

Absurd‖idade ^{f}, Ungereimtheit, Sinnlosigkeit ^{f}; **~o** ^{a} abgeschmackt, unsinnig; ^{sm}, Ungereimtheit ^{f}.

Abund‖ancia ^{f}, Überfluß ^{m}, Fülle ^{f}; **~ante** ^{a} reichlich; **~ar** ^{vn} reichlich haben, strotzen.

Aburacar ^{va} v. **esburacar.**

Abus‖ar ^{van} mißbrauchen; **~ivo** ^{a} mißbräuchlich, widerrechtlich; **~o** ^{m}, Mißbrauch ^{m}.

Abutre ^{m}, Geier ^{m}.

Abys‖mar ^{va} in einen Abgrund stürzen; ^{vr} sich hinabstürzen; sich versenken; **~mo** ^{m}, Abgrund ^{m}.

Acab‖ado ^{a} vollendet; fertig; hinfällig; **~ador** ^{m}, Vollender, Ausführer ^{m}; **~amento** ^{m}, Vollendung ^{f}, Ende ^{n}, Tod ^{m}; **~ar** ^{va} beendigen, vollenden; ausarbeiten; ^{vn} abbrechen, enden; *~~ comsigo*, einen Entschluß fassen; *~~ de fazer alg. c.*, soeben etw. getan haben; ^{vr} enden, zu Ende sein.

Acabrunhar ^{va} ärgern; unterdrücken.

Açacalador ^{m}, Schwertfeger ^{m}.

Aca‖çapar ^{vr} sich verkriechen; **~choar** ^{vn} sprudeln, aufsieden.

Acacia ^{f}, Akazie ^{f}.

Academ‖ia ^{f}, Akademie ^{f}; **~ial, ~ico** ^{a} akademisch; **~ico** ^{m}, Akademiker ^{m}.

Açafat‖a ^{f}, Kammerzofe ^{f} (bei Hofe etc.); **~e** ^{m}, Handkorb, kleine Weidenkorb ^{m}.

Acafel‖adura ^{f}, Übertünchung ^{f}; **~ar** ^{va} übertünchen.

Açafrão ^{m}, Safran ^{m}.

Acajú ^{m}, Mahagonibaum ^{m}.

Acal‖canhar ^{va} die Absätze schief treten; mit den Füßen treten; **~entar** ^{va} einsingen, einwiegen; **~mar** ^{va} beruhigen, beschwichtigen; **~orar** ^{va} erhitzen, erregen.

Acamar ^{va} aufschichten; ^{vn} sich lagern (Getreide).

Açam‖ar ^{va} den Maulkorb anlegen; **~o** ^{m}, Maulkorb ^{m}; **~barcar** ^{va} v. **abarcar.**

Acamp‖ainhado ^{a} glockenförmig; **~amento** ^{m}, Lager, Feldlager ^{n}; **~ar** ^{van} lagern; sich lagern.

Acanal‖ado ^{a} gerieft, gefurcht; **~adura** ^{f}, Auskehlung, Hohlkehle ^{f}; **~ar** ^{va} auskehlen, riefeln.

Acanh‖ado ^{a} schüchtern, verlegen; enge, eingezwängt; **~amento** ^{m}, Gedrängtheit; Schüchternheit; *fig.* Kleinlichkeit, Engherzigkeit ^{f}; **~ar** ^{va} einzwängen; ^{vr} *fig.* sich entmutigen lassen.

Acanto‖ar ^{va} in die Ecke stellen *ou* setzen; **~nar** ^{van} einquartieren.

Acare‖ação ^{f}, **~amento** ^{m}, Gegenüberstellung; Vergleichung ^{f}; **~ar** ^{va} gegenüberstellen.

Acar‖iciador ^{a} liebkosend; ^{sm}, Schmeichler ^{m}; **~iciar** ^{va} liebkosen, schmeicheln, streicheln; **~inhar** ^{va} liebkosen, (ver)hätscheln.

Acaro ^{m}, Milbe, Käsemilbe ^{f}.

Acarret‖ador ^{m}, Fuhrmann ^{m}; **~ar** ^{va} fahren, herbeischleppen; *fig.* verursachen, bewirken.

Acasalar ^{vn} sich paaren (Vögel).

Acaso ^{m}, Zufall ^{m}; ^{ad} zufällig, vielleicht.

Acastellado ^{a} mit Kastellen versehen; kastellartig.

Acat‖amento ^{m}, Ehrfurcht, Hochachtung ^{f}; **~ar** ^{va} verehren, hochachten.

Acaudilhar ^{va} befehligen.

Acautel|ado *a* vorsichtig, umsichtig; **~ar** *va* warnen; vorbeugen; *vr* sich hüten.
Acção *f* Handlung, Tätigkeit, Wirkung; Haupthandlung; Tat; *(jur.)* Klage; Aktie *f*.
Acceder *vn* beitreten, beipflichten.
Acceit|ação *f* Annahme, Aufnahme *f*; **~ante** *m* (Wechsel-)Acceptant *m*; **~ar** *va* annehmen, genehmigen; zugeben; **~avel** *a* annehmbar; **~e** *m* Accept *n*; **~e, ~o** *a* angenommen, zugegeben.
Acceler|ação *f*, **~amento** *m* Beschleunigung *f*; **~ado** *a* beschleunigt; **~ar** *va* beschleunigen.
Accend|alha *f* Brennstoff, Zündstoff *m*; **~edor** *m* Laternenanstekker *m*; **~er** *va* anzünden; erregen.
Accent|o *m* Accent *m*; Betonung *f*; Tonzeichen *n*; **~uação** *f* Betonung; Tonbezeichnung *f*; **~uar** *va* betonen; hervorheben.
Accepção *f* Bedeutung *f*.
Acceso *a* angezündet; gereizt.
Access|ão *f* Beitritt; Zuwachs *m*; **~it** *m* v. **approvação**; **~ivel** *a* zugänglich; **~o** *m* Zutritt *m*; Beförderung *f*; Anfall *m*; **~orio** *a* nebensächlich; dazugehörig; *s m* Zubehör *n*.
Accident|al *a* zufällig; **~e** *m* Zufall; Unfall; plötzliche Krankheitsanfall *m*.
Accion|ado *m* Gestikulieren *n*; **~ar** *vn* gestikulieren; *va* gerichtlich belangen.
Accion|ario, ~ista *m* Aktionär *m*.
Acclam|ação *f* Zujauchzen *n*; Beifallsruf *m*; Akklamation *f*; **~ador** *m* Beifallspender *m*; **~ar** *va* zujauchzen; verkünden.
Acclim|a(ta)ção *f* Akklimatisierung *f*; **~(at)ar** *va* an das Klima ge-
Acclive *a* abschüssig. [wöhnen.
Accommod|ação *f* Anbequemung, Fügung *f*; **~ado** *a* geeignet, passend, bequem; **~amento** *m* Abkommen *n*; Ausgleichung, Vereinbarung *f*; **~ar** *va* bequem einrichten, zubereiten; anbequemen; *vr* sich fügen, sich anbequemen; **~aticio** *a* fügsam; passend; **~avel** *a* ausgleichbar.
Accord|amento *m* Erwecken *n*; Ermunterung *f*; Einklang *m*; **~ante** *a* übereinstimmend, harmonisch; **~ão** *m* Rechtsspruch *m*; Urteil *n*; **~ar** *va* aufwecken; ermuntern; wachrufen; *vn* aufwachen; beistimmen; **~e** *a* übereinstimmend; **~o** *m* Übereinkunft *f*, Vertrag, Beschluß *m*.
Accorrer *vn* herlaufen, beispringen, zu Hilfe eilen, helfen.
Accresc|entamento *m* Zuwachs *m*; **~entar** *va* vermehren, hinzufügen; **~er** *vn* sich vermehren, anwachsen, hinzukommen; **~idos** *m pl* angeschwemmte Land *n*; **~imo, ~imento** *m* Zuwachs; *(med.)* Fieberanfall *m*.
Accumul|ação *f* Anhäufung *f*; **~ar** *va* anhäufen; *vr* sich häufen; **~ativo** *a* hinzukommend.
Accurado *a* sorgfältig, genau; pünktlich.
Accus|ação *f* Anklage *f*; **~ado** *m* Angeklagte *m*; **~ador** *a* beschuldigend; **~ador, ~ante** *m* Ankläger, Kläger *m*; **~ar** *va* anklagen, beschuldigen; anzeigen; **~ativo** *m* Akkusativ *m*; **~atorio** *a* anklagend, klägerisch; **~avel** *a* anklagbar.
Aceir|ar *va* verstählen, schärfen; dingen; *fig.* stählen; **~o** *a* stark, scharf.
Aceitação etc. v. **acceitação** etc
Acelga *f* Mangold *m*.
Acenar *vn* winken, zuwinken.
Acendrar *va* läutern, reinigen.
Aceno *m* Wink *m*, Zeichen *n*.
Acephal|ia *f* *(anat.)* Kopflosigkeit *f*; **~o** *a* kopflos.
Acepilh|ador *m* Glätter, Hobler *m*; **~adura** *f* Glätten, Abhobeln *n*; **~ar** *va* hobeln, glätten.
Acepipe *m* Leckerbissen *m*.
Acequia *f* Wassergraben, Ableitungskanal *m*.

Acer|adas $^{f\,pl}$, Ahornarten $^{f\,pl}$; **~ar** ^{va}, (ver)stählen; **~bo** ^{a}, bitter, herb; *fig.* strenge, hart.

Acerca ^{ad}, um herum; von; beinahe; *falar ~ de um assumpto*, inbetreff von etw. sprechen.

Acercar ^{vr}, herannahen, sich nähern.

Acer|ejado ^{a}, kirsch-farben, -rot; **~ineo** ^{a}, ahornartig; **~ineas** $^{f\,pl}$, Ahornarten $^{f\,pl}$.

Acert|ado ^{a}, zuverlässig, sicher; **~ador** ^{m}, der, welcher das Richtige trifft; **~ar** ^{van}, treffen; *(relogio)* stellen; richtig erraten; **~o** ^{m}, Treffen, Erraten; Sicherheit ^{f}.

Acervo ^{m}, Haufen ^{m}.

Acescen|cia ^{f}, Sauerwerden; **~te** ^{a}, säuerlich.

Acet|ato ^{m}, *(chim.)* essigsaure Salz; **~ico** ^{a}, essigsauer; *acido ~*, Essigsäure; **~ificar** ^{va}, in Essig verwandeln; **~ometro** ^{m}, Essigmesser ^{m}; **~oso** ^{a}, essigartig.

Acha ^{f}, Holzscheit; **~cadiço, ~cado, ~coso** ^{a}, kränklich, leidend; **~car** ^{vn}, krank werden, kränkeln; **~do** ^{m}, Fund ^{m}, Entdeckung ^{f}; **~dor** ^{m}, Finder ^{m}.

Acha|nar ^{va}, ebnen; **~parrado** ^{a}, verkrüppelt, krüppelhaft, untersetzt.

Ach|aque ^{m}, Kränklichkeit ^{f}; *fig.* Vorwand ^{m}; Laster; **~ar** ^{va}, finden, entdecken, erfinden; meinen; ^{vr}, sich befinden.

Achat|amento ^{m}, Abplattung ^{f}; **~ar** ^{va}, abplatten.

Achavascado ^{a}, grob.

Ache ^{m}, Ritze, Schramme ^{f}.

Acheg|a ^{f}, Zuwachs ^{m}; Hilfe ^{f}; **~ar** ^{va}, nähern, näher bringen.

Achicar ^{va}, *(mar.)* ausschöpfen.

Achinado ^{a}, nach Art der Chinesen.

Achincalhar ^{va}, verhöhnen, schmähen.

Achinelado ^{a}, pantoffelförmig.

Achroma|tico ^{a}, farblos; **~tismo** ^{m}, Farblosigkeit, Farbenzersetzung ^{f}.

Achumbado ^{a}, bleifarbig.

Aci|cates $^{m\,pl}$, (Stachel-)Sporen $^{m\,pl}$; **~cular** ^{a}, *(bot.)* nadelförmig.

Acid|ez ^{f}, Schärfe, Säure ^{f}; **~ia** ^{f}, Geistesträgheit ^{f}; **~ificar** ^{va}, säuern; **~o** ^{a}, sauer; $^{s\,m}$, Säure ^{f}; *~ sulfurico*, Schwefelsäure; **~ulado, ~ulo** ^{a}, säuerlich.

Acima ^{ad} & ^{prp}, über, oben, auf, droben.

Acint|e ^{ad}, absichtlich; $^{s\,m}$, boshafte Neckerei ^{f}; Vorsatz ^{m}; **~oso** ^{a}, störrig, boshaft, neckisch.

Acirrar ^{va}, reizen.

Aclar|ação ^{f}, Aufklärung ^{f}; **~ar** ^{va}, aufklären, erhellen; erklären.

Aço ^{m}, Stahl ^{m}; *fig.* Strenge, Härte ^{f}.

Acobardar ^{va}, einschüchtern.

Acobertar ^{va}, einhüllen; beschützen.

Acocorar ^{vr}, sich niederducken, kauern.

Açodar ^{va}, beschleunigen, befördern.

Acoflar ^{va}, glätten, streichen.

Acogular ^{va}, gehäuft voll machen.

Acoimar ^{va}, zu einer Geldstrafe verurteilen; *fig.* tadeln.

Acoitar ^{va}, beherbergen.

Açoit|ar ^{va}, peitschen; **~e** ^{m}, Tracht Prügel, Peitsche; *fig.* Geißel ^{f}.

Acolá ^{ad}, dort, da.

Acolchetar ^{va}, zuhaken.

Acolchoar ^{va}, wattieren.

Acolh|er ^{va}, aufnehmen, beherbergen; beschützen; **~ida** ^{f}, **~imento** ^{m}, Empfang ^{m}, Aufnahme; Zuflucht ^{f}.

Acolyt|ar ^{vn}, Meßdienst versehen; **~o** ^{m}, Mesner, Akoluth ^{m}.

Acommett|edor ^{m}, Angreifer ^{m}; **~er** ^{va}, angreifen, anfallen; unternehmen; überfallen; **~ida** ^{f}, **~imento** ^{m}, Angriff, Anfall ^{m}.

Acompanh|amento ^{m}, Begleitung ^{f}; Gefolge; **~ar** ^{va}, begleiten; folgen; *fig.* verbinden; ^{vn}, mitgehen; ^{vr}, *(mus.)* sich begleiten; sich begleiten lassen.

Acondicion|ação ^{f}, **~amento** ^{m}, Verwahrung; Beschaffenheit; Verpackung ^{f}; **~ado** ^{a}, geartet, beschaffen; **~ar** ^{va}, gestalten, verwahren.

Aconito ᵐ; *(bot.)* Eisenhut ᵐ.
Aconselhar ᵛᵃ raten, Rat erteilen; ᵛʳ sich beraten.
Acontec|er ᵛⁿ geschehen, sich ereignen; **~imento, ~ido** ᵐ, Ereignis ᵗ; Vorfall ᵐ.
Açor ᵐ, Habicht ᵐ; **~ado** ᵃ begierig; **~ar** ᵛᵃ begierig verlangen; **~da** ᶠ, Brotsuppe ᶠ (mit Öl und Knob-
Acordar ᵛᵃ wecken. [lauch).
Acoria ᶠ, Heißhunger ᵐ.
Acoroçoar ᵛᵃ beleben, ermutigen.
Acorrent|amento ᵐ, Fesselung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, fesseln. [sehen.
Acortinar ᵛᵃ mit Vorhängen ver-
Acossar ᵛᵃ peinigen, verfolgen.
Acostar ᵛʳ sich anlehnen.
Acostum|ado ᵃ gewohnt; häufig; **~ar** ᵛᵃ gewöhnen, angewöhnen; ᵛʳ sich gewöhnen. [stoßen.
Acotovelar ᵛᵃ mit dem Ellbogen
Açoug|ada ᶠ, Schreierei ᶠ, wüste Lärm ᵐ; Marktgeschrei ᵗ; **~ue** ᵐ, Schlachthaus ᵗ; Fleischhalle ᶠ.
Acquiesc|encia ᶠ, Zustimmung ᶠ; **~er** ᵛⁿ einwilligen.
Acqui|sição ᶠ, Erwerbung ᶠ; **~star** ᵛᵃ, erwerben, erlangen.
Acravar ᵛᵃ hineinschlagen, fest eindrücken. [mürrisch.
Acre ᵃ herb, scharf, beißend;
Acredit|ado ᵃ angesehen, geachtet; **~ar** ᵛᵃ beglaubigen, bestätigen; in Ruf bringen; gutstehen für; ᵛʳ sich Kredit verschaffen.
Acri|monia ᶠ, Säure, Bitterkeit ᶠ; **~monioso** ᵃ, beißend, scharf; **~solar** ᵛᵃ, läutern (Metalle); *fig.* veredeln.
Acro ᵃ, spröde; **~bata** ᵐ, Seiltänzer ᵗ; **~batico** ᵃ, seiltänzerisch; **~pole** ᶠ, Zwingburg, Akropolis ᶠ.
Acta ᶠ, Protokoll ᵗ; **~s *dos santos***, Lebensbeschreibungen der Heiligen.
Activ|ação ᶠ, Anregung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, fördern, anregen; **~idade** ᶠ, Tätigkeit, Wirksamkeit, Emsigkeit ᶠ; **~o** ᵃ, tätig, emsig, wirksam; *(gram.)* aktiv.
Act|o ᵐ, Tat, Handlung; Akt, Aufzug ᵗ; ***em ~o continuo***, unmittelbar darauf; **~or** ᵐ, Schauspieler ᵐ; **~riz** ᶠ, Schauspielerin ᶠ; **~uação** ᵗ, Ausübung, Einwirkung ᶠ; **~nal** ᵃ, gegenwärtig, jetzig; wirklich; **~nalidade** ᶠ, Wirklichkeit; Gegenwart ᶠ; **~nar** ᵛᵃ, beeinflussen.
Açucena ᶠ, Lilie ᶠ.
Açude ᵐ, Schleuse ᶠ. [zueilen.
Acudir ᵛⁿ, helfen, beistehen, hin-
Acuidade ᶠ, Schärfe ᶠ. [hetzen.
Açular ᵛᵃ, hetzen *(cão)*; *fig.* auf-
Acu|leiforme ᵃ, stachelförmig; **~leo** ᵐ, Stachel ᵗ; **~me** ᵐ, Spitze; *fig.* Scharfsinnigkeit ᶠ; **~minado** ᵃ, scharf zugespitzt.
Acurvar ᵛᵃ, biegen; ᵛⁿ, sich krümmen; *fig.* nachgeben.
Acustic|a ᶠ, *(phys.)* Schallehre ᶠ; **~o** ᵃ, akustisch. [niedersäbeln.
Acut|a ᶠ, Winkelmaß ᵗ; **~ilar** ᵛᵃ,
Ad ᵖʳᵖ, *(lat.)* zu; ***~ rem***, zur Sache; ***~ valorem***, nach Wert.
Adaga ᶠ, Dolch ᵐ. [sam.
Adagio ᵐ, Denkspruch ᵐ; ᵃᵈ, lang-
Adamantino v. **diamantino.**
Adam|ar ᵛʳ, sich weibisch benehmen; **~ascado** ᵃ, damastähnlich.
Adapt|ação ᶠ, Anpassung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, anpassen. [tion ᶠ.
Addição ᶠ, Hinzufügung; Addi-
Addicion|al ᵃ, hinzugefügt; **~ar** ᵛᵃ, hinzufügen, zusammenzählen.
Addicto ᵃ, ergeben.
Add|ido ᵐ, Attaché ᵐ; ***~~ de legação***, Gesandtschaftsattaché; **~ir** ᵛᵃ, beigeben, hinzufügen; **~itamento** ᵐ, Hinzufügung ᶠ; **~itar** ᵛᵃ, beifügen.
Addu|ctivo ᵃ, herbeiführend; **~zir** ᵛᵃ, anführen, vorbringen.
Adeant|ado ᵃ, vorgeschritten; *pagar ~~*, im voraus bezahlen; **~amento** ᵐ, Vorschuß; Vorsprung; Fortschritt ᵗ; **~ar** ᵛᵃ, vorwärtsbringen, befördern; vorausbezahlen; ᵛʳ, Fortschritte machen; vorwärts gehen; wagen; **~e** ᵃᵈ, vor, vorhin, vorwärts; künftighin.
Adega ᶠ, Keller ᵐ.

Adej‖ar ^{vn} flattern, auffliegen; **~o** ^{m}, Flügelschlag ^{m}.
Adel‖a ^{f}, Trödlerin ^{f}; **~fa** ^{f}, Oleander ^{m}; **~gaçado** ^{a}, dünn, schlank; zugespitzt; **~gaçar** ^{va}, verdünnen, schmälern, feiner machen; **~o** ^{m}, Trödler ^{m}.
Ademanes $^{m\ pl}$, Ziereien $^{f\ pl}$.
Adempção ^{f}, *(jur.)* Widerrufung ^{f} (eines Vermächtnisses).
Adentado ^{a}, gezackt, gezahnt.
Adepto ^{m}, Eingeweihte ^{m}.
Adequ‖ado ^{a}, geeignet; **~ar** ^{va}, anpassen.
Adere‖çar ^{va}, ausschmücken, verschönern; **~ço** ^{m}, Schmuck ^{m}; Geschmeide; Zubehör ^{n}.
Aderno ^{m}, *(bot.)* immergrüne Wegedorn ^{m}.
Adestr‖ado ^{a}, abgerichtet; **~ar** ^{va}, abrichten; üben, unterweisen.
Adeus ^{m}, Lebewohl ^{n}; *dizer* **~**, Abschied nehmen.
Ad‖herencia ^{f}, Zusammenhang ^{m}; Anhänglichkeit; Adhäsion ^{f}; **~herente** ^{a}, anhangend, verwachsen; $^{s\ m}$, Anhänger ^{m}; **~herir** ^{vn}, anhängen, ankleben; **~hesão** ^{f}, Anhängen ^{n}; *fig.* Beitritt ^{m}; **~hesivo** ^{a}, anklebend.
Adiamantado ^{a}, diamantenähnlich.
Adiamento ^{m}, Vertagung ^{f}; Aufschub ^{m}.
Adi‖aphoro ^{a}, gleichgültig; **~ar** ^{va}, vertagen; **~be** ^{m}, Schakal ^{m}.
Ad‖ição ^{f}, *(jur.)* (Erbschafts-)Antritt ^{m}; **~ir** ^{va}, antreten.
Adivinh‖a ^{f}, Wahrsagerin ^{f}; **~ação** ^{f}, **~amento** ^{m}, Wahrsagerkunst, -sagung ^{f}; **~ar** ^{va}, wahrsagen; erraten; prophezeien; ahnen; **~o** ^{m}, Wahrsager ^{m}.
Ad‖jacente ^{a}, anliegend, anstoßend; **~jectivo** ^{m}, Eigenschaftswort ^{n}.
Adjudic‖ação ^{f}, Zuerkennung ^{f}; **~ar** ^{va}, zuerkennen; **~atario** ^{m}, j., dem etw. gerichtlich zuerkannt wird.
Ad‖junc̃ção ^{f}, Verbindung ^{f}; **~juncto** ^{a}, beigefügt; $^{s\ m}$, Amtsgehilfe ^{m}; **~juração** ^{f}, Beschwörung ^{f}; **~jurar** ^{va}, beschwören; **~jutorio** ^{m}, Hilfe ^{f}.
Administr‖ação ^{f}, Verwaltung; Handhabung ^{f}; **~ador** ^{m}, Verwalter ^{m}; **~ar** ^{va}, verwalten; spenden *(sacramentos)*; **~ativo** ^{a}, verwaltend; Verwaltungs-.
Admir‖ação ^{f}, Bewunderung ^{f}, Erstaunen ^{n}; **~ador** ^{a}, bewundernd; $^{s\ m}$, Bewunderer ^{m}; **~ar** ^{va}, bewundern; ^{vr}, sich verwundern, staunen; **~ativo** ^{a}, ganz verwundert; **~avel** ^{a}, bewunderungswürdig.
Admiss‖ão ^{f}, Annahme, Aufnahme, Zulassung ^{f}; **~ibilidade** ^{f}, Zulässigkeit ^{f}; **~ivel** ^{a}, zulässig.
Admittir ^{va}, aufnehmen, gestatten, zulassen.
Admoest‖ação ^{f}, Ermahnung ^{f}; **~ar** ^{va}, ermahnen, warnen.
Admonitorio ^{a}, ermahnend; $^{s\ m}$, Warnung ^{f}.
Ado‖çar ^{va}, versüßen; lindern; **~cicar** ^{va}, süßlich machen, versüßen.
Adoecer ^{vn}, krank werden, erkranken.
Adoent‖ado ^{a}, kränklich, unpäßlich; **~ar** ^{va}, krank machen.
Adoidado ^{a}, leichtsinnig, hirnlos.
Adolesc‖encia ^{f}, Jugendzeit, Jugend ^{f}; **~ente** ^{m}, Jüngling ^{m}.
Adonde ^{ad}, wohin, wo.
Adop‖ção ^{f}, Annahme ^{f}; **~tar** ^{va}, annehmen (an Kindesstatt); *fig.* annehmen; **~tivo** ^{a}, angenommen; *pae* **~~**, Pflegevater.
Ador‖ação ^{f}, Anbetung ^{f}; **~ador** ^{m}, Anbeter, Verehrer ^{m}; **~ar** ^{va}, anbeten, verehren; **~avel** ^{a}, anbetungswürdig.
Adormec‖edor ^{a}, einschläfernd, einlullend; **~er** ^{va}, einschläfern, einlullen; betäuben; ^{vn}, einschlafen; nachlässig werden.
Adormentar ^{va}, einschläfern, schläfrig machen; gefühllos machen; **~** *a dôr*, den Schmerz töten.
Adorn‖ar ^{va}, schmücken, zieren; **~o** ^{m}, Schmuck ^{m}, Zierde ^{f}, Zierat ^{m}.
Adquir‖ente ^{a}, erwerbend; $^{s\ m}$, Er-

werber m; ~ição f, Erwerbung f; ~ir va erwerben, erlangen; an-
Adquis ... v. **adquir** ... [kaufen.
Adrede ad absichtlich, geflissent-
Adro m, Vorhof, Vorplatz m. [lich.
Adscripção f, Zuschreibung f; ~to a eingetragen.
Adstricto a genötigt, gezwungen.
Adstringencia f, *(med.)* Zusammenziehen n; ~gir va zusammenziehen; nötigen. [wache.
Aduaneiro a, *guarda* ~a, Zoll-
Adubar va würzen; zubereiten; düngen; ~ *coiro*, Leder gerben; ~o m, Würze f; Dünger m; Ausbesserung f.
Aduleiro m, Viehhirt m; ~ella f, (Faß)-Daube f; *(arch.)* Gewölbstein m; ~fa f, Schleuse f; Damm m; ~fe m, Schellentrommel f.
Adulação f, Lobhudelei, Kriecherei f; ~ador a schmeichlerisch, kriechend; s m, Speichellecker, Fuchsschwänzer m; ~ar va schmeicheln, lobhudeln.
Adulteração f, Verfälschung f; ~ador m, Verfälscher m; ~ar va verfälschen; ~io m, Ehebruch m; ~o a ehebrecherisch; s m, Ehebrecher m.
Adulto a erwachsen, mannbar; s m, Erwachsene m.
Adurente a *(med.)* brennend, ätzend; ~sto a verbrannt, dürr.
Adventicio a zufällig; hinzukommend; ~o m, Advent m; Ankunft f.
Adverbial a adverbial; ~o m, Umstandswort n.
Adversão f, Widerstand, Widerspruch m; ~ario a gegnerisch; s m, Gegner, Widersacher m; ~ativo a entgegengesetzt; ~idade f, Widerwärtigkeit f, Mißgeschick n; ~o a widrig, ungünstig; entgegengesetzt.
Advertencia f, Benachrichtigung, Mitteilung; Warnung; Vorrede; Bedachtsamkeit f; ~ido a erfahren, bedachtsam, einsichtsvoll; ~ir va benachrichtigen; bemerken; warnen, raten.
Advir vn, dazu-, hinzukommen.
Advocacia, ~catura f, Advokatur f; ~gado m, Advokat, Rechtsanwalt; *fig.* Beschützer, Vermittler m; ~gar va sich verwenden; vn das Amt eines Advokaten ausüben.
Adynamia f, *(med.)* Kraftlosigkeit f.
Aereo a luftig; *(fig.)* nichtig, phantastisch; ~ifero a *(anat.)* luftleitend; ~ificação f, Gasbildung f; ~iforme a luftförmig; ~olitho m, Meteorstein m; ~ometro m, Luftmesser m; ~onauta m, Luftschiffer m; ~onautica f, Luftschiffahrtskunde f; ~ostato m, Luftballon m.
Afadigar va ermüden, ermatten.
Afadistado a verkommen, verwahrlost.
Afagar va liebkosen, schmeicheln, streicheln; ~o m, Liebkosung, Schmeichelei, Zärtlichkeit f.
Afamado a berühmt, namhaft; ~ar va berühmt machen; preisen; vr berühmt werden.
Afan m, Beschwerde, Mühe, Unruhe f; ~ar vr anstrengend arbeiten, sich abplagen; ~oso a mühsam, peinlich, beschwerlich.
Afasta! Platz da! aus dem Wege!
~ado a entfernt, abgelegen; ~amento m, Entfernung, Trennung f; ~ar va entfernen, beseitigen, abwenden, trennen; vr sich zurückziehen.
Afatiar va in Schnitte zerlegen.
Afeiamento m, Entstellung f; ~ar va häßlich machen, entstellen, verunstalten; vr häßlich werden.
Afeiçoar va bilden, formen; vr sich hingeben.
Aferição f, Eichen n; ~idor m, Eichmeister m; ~ir va eichen.
Aferrar va anhaken; ergreifen; verankern, ankern; vr sich fest anklammern; *fig.* bestehen (auf); ~o m, Anklammerung; Zähigkeit; Hartnäckigkeit f; ~olhar va verriegeln; *fig.* fesseln, einschließen.
Aferventar va sieden.
Afervorar va sieden; *fig.* anfeuern, aneifern; vr sich ereifern.

Affa‖bilidade f, Leutseligkeit, Freundlichkeit f; **~vel** a freundlich, wohlwollend.

Affazer va gewöhnen, angewöhnen; **~es** m pl, Geschäfte n pl.

Affec‖ção f, Leiden n; *~ nervosa*, Nervenanfall m; **~tação** f, Ziererei f; **~tado** a geziert, erkünstelt; **~tar** va erkünsteln, vorgeben; angreifen; vr sich stellen; **~tivo** a rührend, ergreifend; **~to** m, Zuneigung f; **~to** a zugetan, geneigt; *(jur.)* abhängig (Urteil); **~tuoso** a liebevoll.

Affeição f, Zuneigung, Liebe f; **~çoado** a ergeben, gewogen; **~çoar** vr sich anschließen, liebgewinnen.

Affeito a gewöhnt, gewohnt.

Affi‖m m, Verwandte pl (durch Heirat); **~nidade** f, Verwandtschaft, Verschwägerung; *fig.* Ähnlichkeit f.

Affirm‖ação f, Bejahung, Bestätigung f; **~ar** va bejahen, versichern, bestätigen; vr sich bestätigen; **~ativa** f, Bejahung f; **~ativo** a bejahend, bestätigend.

Affix‖ar va anschlagen, anheften; **~o** a angehängt.

Afflic‖ção f, Betrübnis f, Leid n; **~tivo** a fühlbar, schmerzhaft; **~to** a betrübt, kummervoll.

Affligir va betrüben, bekümmern, kränken; vr sich grämen.

Afflu‖encia f, Zufluß; *fig.* Zudrang, Andrang m; **~ente** a zufließend; s m, Zufluß m; **~ir** vn zuströmen, zufließen.

Affluxo m, *(med.)* Andrang m.

Affront‖a f, Schmach, Beschimpfung f; **~amento** m, Beklemmung, Unruhe; Ermattung f; **~ar** va beschimpfen; trotzen; **~oso** a entehrend, schmählich.

Afi‖ação f, Schärfung f, Schleifen, Wetzen n; **~ador** m, Schleifer m; **~~ado** a geschliffen, zugespitzt; schneidend.

Afiançar va gutstehen, bürgen.

Afiar va schleifen, wetzen, schärfen.

Afidalg‖ado a adelig; **~ar** va adeln; vr sich den Adel erwerben; den Vornehmen spielen.

Afigur‖ação f, Vorstellung, Einbildung; Gestaltung f; **~ar** va gestalten; vr scheinen.

Afil‖ado a dünn, zugespitzt; *nariz ~*, Spitznase; **~amento** v. **aferição**; **~ar** va zuspitzen; hetzen *(cão)*.

Afilhad‖a f, **~o** m, Patenkind n; *fig.* Schützling m.

Afin‖ação, ~agem f, Reinigung; Verfeinerung; *(mus.)* Stimmung f; **~ador** m, *(mus.)* Stimmer, Stimmhammer m; **~al** ad endlich; **~ar** va reinigen; stimmen; läutern; die letzte Hand anlegen; vn böse werden, schmollen.

Afinc‖ar va bestehen, beharren; **~o, ~amento** m, Beharrlichkeit f.

Afivelar va an-, zuschnallen.

Aflaut‖ado a flötenartig, -ähnlich; **~ar** va flöten.

Afocinhar va beschnüffeln.

Afofar vr sich aufblähen.

Afog‖adiço a dumpf; keuchend; **~adilho** m, Hast f; *de ~*, hastig; **~ado** a eng, dumpf, eingeschlossen; *voz ~ada*, gedämpfte Stimme; **~ador** m, Halskette f; **~ar** va ertränken; ersticken, erdrosseln; dämpfen; **~o** m, Erstickung f; Herzeleid n.

Afogue‖ado a glühend, flammend, feurig; **~ar** va anzünden, entflammen, glühend machen.

Afoit‖ar va ermutigen, kühn machen; vr sich erdreisten, erkühnen; **~esa** f, Kühnheit, Dreistigkeit f; **~o** a kühn, verwegen; entschlossen.

Afolhar va in Schläge einteilen, Koppelwirtschaft einführen.

Afomentar, v. **fomentar**.

Afór‖a ad & prp ausgenommen, außer, außerdem; **~ador** m, Zinsherr m; **~amento** m, Erbpacht f, Erbzins m; **~ar** va in Erbpacht geben *ou* nehmen.

Aformosear ^{va} schmücken, ver-
Aforquilhar ^{va} gabeln. [schönern.
Afortun|ado ^{a} begünstigt, glücklich; **~ar** ^{va} beglücken; bereichern.
Afreguesar ^{va} Kundschaft zuweisen; ^{vr} *em alg.*, bei jm. Kunde werden. [frachten.
Afret|ador ^{m} Reeder ^{m}; **~ar** ^{va} be-
Afroux|amento ^{m} Abspannung ^{f}; Lockerwerden ^{n}; **~ar** ^{va} nachlassen, abspannen, locker machen; ^{vn} schlaff werden, nachlassen.
Afugentar ^{va} verjagen, vertreiben.
Afund|ar, ~ir ^{va} versenken, untertauchen; *(mar.)* in den Grund bohren; ^{vn} untergehen, sinken.
Afunilar ^{va} trichterförmig machen, zuspitzen.
Afuroar ^{va} mit dem Frettchen jagen, frettieren; *fig.* durchstö-
Afutricar ^{vn} hudeln. [bern.
Agachar ^{vr} sich ducken, niederkauern. [greifen, packen.
Agadanhar ^{va} (mit den Klauen)
Agalleg|ado ^{a} grob, roh; **~ar** ^{vr} grob werden.
Agalo|adura ^{f} Tressenbesatz ^{m}; **~ar** ^{va} betressen; auszeichnen.
Agamo ^{a} *(bot.)* geschlechtslos.
Agarico ^{m} Fliegenschwamm, Pilz ^{m}.
Agarotado ^{a} mutwillig.
Agarr|ado ^{a} knauserig; festgeklammert; **~ar** ^{va} packen, ergreifen; ^{vr} sich anklammern.
Agasalh|ado ^{a} zugedeckt, geschützt; warm gekleidet; $^{s m}$ gute Aufnahme ^{f}; Schutz ^{m}; **~ador** ^{a} gastfreundlich; zuvorkommend; **~ar** ^{va} liebevoll aufnehmen; **~o** ^{m} gute Aufnahme ^{f}; Schutz ^{m}; warme Kleidung ^{f}.
Agast|adiço ^{a} reizbar; **~ado** ^{a} ärgerlich; **~amento** ^{m} Verdruß, Ärger ^{m}; **~ar** ^{va} ärgern; ^{vr} sich ärgern, sich abhärmen.
Agata ^{f} Achat, Achatstein ^{m}.
Agatanhar ^{va} kratzen.
Ageitar ^{va} anpassen.
Agen|cia ^{f} Agentur ^{f}; Fleiß ^{m}; Tätigkeit ^{f}; **~ciar** ^{va} besorgen, betreiben, verschaffen; **~da** ^{f} Notizbuch, Tagebuch ^{n}; **~te** ^{m} Agent, Geschäftsführer ^{m}; wirkende Kraft ^{f}; ^{a} treibend, wirkend.
Agglomer|ação ^{f} Anhäufung ^{f}; **~adas** $^{f pl}$ Trümmergestein ^{n}; **~ar** ^{va} zusammenballen, anhäufen.
Agglutinar ^{va} zusammenheilen; agglutinieren.
Aggrav|ação ^{f} Erschwerung, Verschlimmerung ^{f}; **~amento** ^{m} Erschwerung; *(vet.)* Entzündung ^{f}; **~ar** ^{va} erschweren, verschlimmern, beleidigen; ^{vn} sich an ein höheres Gericht wenden, appellieren; **~o** ^{m} Beleidigung ^{f}, Schimpf ^{m}; Berufung ^{f} an ein höheres Gericht.
Aggredir ^{va} angreifen, herausfordern.
Aggreg|ação ^{f} Beitritt ^{m}; Aggregation ^{f}; **~ar** ^{va} in eine Gesellschaft aufnehmen; anhäufen; ^{vr} sich vereinigen; **~ativo** ^{a} vereinigend.
Aggress|ão ^{f} Angriff, Überfall ^{m}; **~ivo** ^{a} angreifend; **~or** ^{m} Angreifer ^{m}.
Agigant|ado ^{a} riesenhaft, riesig; **~ar** ^{va} *fig.* übertreiben, unmäßig vergrößern.
Agil ^{a} behend, hurtig, gewand
~idade ^{f} Behendigkeit, Geschmedigkeit ^{f}.
Agio ^{m} Aufgeld, Agio ^{n}; **~ta** ^{m} Börsenspieler; Wucherer ^{m}; **~tagem** ^{f} Börsenwucher ^{m}; **~tar** ^{vn} spekulieren.
Agit|ação ^{f} Aufregung, Gärung; Bewegung, Unruhe ^{f}; **~ador** ^{m} Aufwiegler, Unruhestifter ^{m}; **~ar** ^{va} hin und her bewegen, schütteln; beunruhigen, aufregen; anregen; **~avel** ^{a} bewegbar, beweglich.
Agna|ção ^{f} Verwandtschaft ^{f} väterlicher Seite; **~to** ^{m} Blutsverwandte ^{m} väterlicher Seite.
Agoir|ar ^{va} prophezeien; mutmaßen; **~eiro** ^{m} Wahrsager ^{m} aus dem Vogelfluge; **~o** ^{m} Wahrsagung aus dem Fluge der Vögel; Vorbedeutung ^{f}.
Agoni|a ^{f} Todeskampf ^{m}; *fig.* Ban-

gigkeit f, Herzeleid n; **~ar** ^{va} Todesangst verursachen; *fig.* betrüben; ^{vr} sich verzehren, sich ängstigen.
Agonisar ^{vn} in den letzten Zügen liegen.
Agono ^{a} ecken-, winkellos.
Agora ^{ad} jetzt, nun, gegenwärtig.
Agosto m, (Monat) August m.
Agraciar ^{va} eine Gunst erweisen; begnadigen; dekorieren (mit Orden).
Agraço m, unreife Traube f; *em ~* ^{ad} vor der Zeit, zur Unzeit.
Agrad‖ar ^{vn} gefallen; ^{va} befriedigen; **~avel** ^{a} angenehm.
Agradec‖er ^{va} danken; ^{vr} sich bedanken; **~ido** ^{a} dankbar, erkenntlich; **~imento** m, Dankbarkeit, Erkenntlichkeit f.
Agrado m, Freundlichkeit, Annehmlichkeit f, Wohlgefallen n.
Agre ^{a} v. **acre**; **~miar** ^{va} vereinigen.
Agreste ^{a} ländlich; *(bot.)* wildwachsend; *fig.* bäurisch, wild, roh.
Agri‖ão m, Brunnenkresse f; **~cola** ^{a} ackerbautreibend; **~cultar** ^{va} Ackerbau treiben; **~cultavel** ^{a} bestellbar, kulturfähig; **~cultor** m, Landwirt m; **~cultura** f, Landwirtschaft f, Ackerbau m.
Agridoce ^{a} sauersüß.
Agrilhoar ^{va} fesseln.
Agrimens‖or m, Feldmesser m; **~ura** f, Feldmessung f.
Agro m, Ackerfeld, bebaute Grundstück n; bittere Geschmack m; ^{a} herb, bitter; holperig; **~doce** ^{a} sauersüß.
Agro‖nomia f, Agronomie, Landwirtschaftskunde f; **~nomico** ^{a} agronomisch, landwirtschaftlich; **~nomo** m, Agronom m.
Agrumular ^{va} gerinnen machen.
Agrup‖amento m, Gruppierung; Gruppe f; **~ar** ^{va} gruppieren; ^{vr} sich häufen.
Agrura f, Bitterkeit, Herbheit; *fig.* Steilheit, Unebenheit f.
Agua f, Wasser n; *~ doce*, Flußwasser; *~ morta*, stehendes Wasser; *~ salgada*, Meerwasser; *~ raz*, Terpentinöl; *~ viva*, fließendes Wasser; **~s** *furtadas*, Dachwohnung, Dachkammer f; **~s** ^{fpl}, Wellen ^{fpl}, Flut f; **~çal** m, Moor n, Sumpf m; **~ceiro** m, Platzregen m; **~cento** ^{a} wässerig, wasserhaltig; **~da** f, *(mar.)* Wasservorrat m; *(pint.)* Aquarell n; **~deiro** m, Wasserträger m; **~dilha** f, wässerige Flüssigkeit f; **~do** ^{a} gewässert; **~gem** f, Meerströmung; Bewässerung f; **~r** ^{va} wässern, begießen; *fig.* vereiteln, durchkreuzen; **~-pé** m, Tresterwein m.
Aguardar ^{va} erwarten; beobachten.
Aguardent‖e f, Branntwein m; **~eiro** m, Branntwein|brenner, -händler m.
Aguar‖ella f, Aquarell n; **~ellista** m, Aquarellmaler m; **~io** m, Aquarium n; *(astr.)* Wassermann m.
Aguazil m, Schutzmann; *fig.* Häscher m.
Aguç‖adeira f, Schleifstein m; **~ador** m, Schleifer m; **~ar** ^{va} schleifen, schärfen.
Agud‖esa f, Schärfe f; *fig.* Scharfsinn m; Heftigkeit f; **~o** ^{a} spitzig, scharf; *fig.* scharfsinnig; heftig.
Agueiro m, Wasserrinne f.
Aguentar ^{va} ertragen, erdulden.
Aguerrido ^{a} kriegsgeübt.
Aguia f, Adler, Aar m.
Aguilh‖ão m, Stachel m; **~oar** ^{va} mit Stacheln antreiben; *fig.* aufhetzen, anspornen.
Agulha f, Nadel; Weiche f; *~ de marear*, Kompaß m, Magnetnadel f; *fazer a ~*, die Weiche stellen; *~ de meia*, Stricknadel f; **~da** f, Nadelstich m.
Agulh‖eiro m, Nadelbüchse f; Nadler m; Loch n; Weichenwärter m; **~eta** f, Schnür|nadel f, -stift m.
Aguoso ^{a} wässerig.
Ah! ^{i} ah? ach! o! **~i** ^{ad} da, dort; *d'~i a alguns dias*, in einigen Tagen.
Ai! ^{i} ach! o weh! *~ de mim*, wehe mir! ^{sm} Seufzer m, Seufzen n.
Aia f, Kammerfrau; Erzieherin f.
Ainda ^{ad} noch; *~ agora*, soeben;

~ *assim*, trotzdem; ~ *quando*, selbst im Falle.
Aio ᵐ, Hofmeister; Erzieher ᵐ.
Aipo ᵐ, Sellerie, Eppich ᵐ.
Airad|o ᵃ, leichtlebig; ˢᵐ, Leichtfuß ᵐ; *vida* ~a, müßige zügellose Leben.
Airos|idade ᶠ, Anmut ᶠ, Liebreiz ᵐ, Feinheit ᶠ; ~o ᵃ, anmutig, lieblich, wohlgestaltet, fein.
Aiveca ᶠ, Streichbrett ⁿ am Pfluge.
Ajaesar ᵛᵃ, anschirren.
Ajardinar ᵛᵃ, in einen Garten verwandeln.
Ajoelhar ᵛⁿ, knien; ᵛʳ, sich zu Füßen werfen.
Ajornalar ᵛᵃ, für Tagelohn mieten.
Ajouj|ar ᵛᵃ, paaren, koppeln; ~o ᵐ, Hundekoppel ᶠ.
Ajud|a ᶠ, Hilfe ᶠ, Beistand ᵐ; ~a *de custo*, Entschädigung; Beisteuerung ᶠ; ~ador ᵃ, helfend, beistehend; ˢᵐ, Helfer, Gehilfe ᵐ; ~ante ᵐ *de cozinha*, Küchenjunge; ~ar ᵛᵃ, helfen, unterstützen; ᵛⁿ, ~ *á missa*, Meßdienst tun.
Ajuis|ado ᵃ, vernünftig; ~ador ᵐ, Beurteiler ᵐ; ~ar ᵛᵃⁿ, urteilen, beurteilen; gerichtlich belangen.
Ajunt|ador ᵐ, Sammler ᵐ; ~amento ᵐ, Sammlung; Versammlung, Zusammenkunft ᶠ; ~ar ᵛᵃ, versammeln, sammeln; zusammenfügen, vereinigen; ᵛʳ, sich verbinden, s. versammeln; ~avel ᵃ, vereinbar, verbindbar.
Ajuramentar ᵛᵃ, beeidigen; ᵛʳ, sich eidlich verpflichten.
Ajust|ado ᵃ, richtig, passend; abgemacht; ~amento ᵐ, Anpassung, Ausgleichung, Abschließung ᶠ; ~ar ᵛᵃ, regeln; anpassen; *(com.)* begleichen; (ein Geschäft) abschließen; ᵛʳ, übereinkommen; passen; ~e ᵐ, Übereinkommen ⁿ, Vertrag; Rechnungsausgleich ᵐ.
Ala ᶠ, Reihe; *(mil.)* Flanke ᶠ; Flügel ᵐ; ~! ⁱ, vorwärts! ~barda ᶠ, Hellebarde ᶠ.
Alabastro ᵐ, Alabaster ᵐ.
Alacridade ᶠ, Munterkeit, Lustigkeit ᶠ.
Alado ᵃ, geflügelt.
Alag|adiço ᵃ, sumpfig; ~ar ᵛᵃ, überschwemmen, überfluten; ᵛʳ, mit Wasser anfüllen; untergehen.
Alamar ᵐ, Litze, Schnur, Schnurschleife ᶠ.
Alambas|ado ᵃ, schwelgerisch; beleibt; ~ar ᵛʳ, sich vollpfropfen.
Alambi|cado ᵃ, *fig.* geziert, eingebildet; ~car ᵛᵃ, destillieren; ~que ᵐ, Retorte ᶠ.
Alambre ᵐ, Bernstein ᵐ.
Alam|eda ᶠ, Pappelallee; Allee ᶠ; ~o ᵐ, Pappel ᶠ.
Alancear ᵛᵃ, mit der Lanze verwunden; *fig.* kränken, betrüben.
Alar ᵛᵃ, emporziehen; hissen; ᵛʳ, am Tauwerk hinaufklettern; *fig.* sich emporschwingen.
Alard|eamento, ~o ᵐ, Prahlerei, Großtuerei ᶠ, Prunken ⁿ; ~eador ᵐ, Prahler ᵐ; ~ear ᵛᵃ, zur Schau tragen.
Alarg|amento ᵐ, Erweiterung, Ausdehnung ᶠ; ~ar ᵛᵃ, ausdehnen, erweitern; verlängern *(vida)*; ᵛʳ, sich erweitern, s. ausdehnen; *fig.* weitschweifig werden.
Alar|ido ᵐ, Tumult ᵐ; Geheul, Lärmen ⁿ; ~mar ᵛᵃ, alarmieren; erschrecken, beunruhigen; ~me ᵐ, *(mil.)* Waffenruf; Schrecken ᵐ; ~ve ᵐ, Grobian; Vielfraß ᵐ.
Alastrar ᵛᵃ, *(mar.)* mit Ballast beladen; *fig.* bestreuen.
Alatinado ᵃ, latinisiert.
Alaude ᵐ, Laute ᶠ.
Alavanca ᶠ, Hebel, Hebebaum ᵐ.
Alazão ᵐ, Fuchs ᵐ *(cavallo)*; ~ ᵃ, fuchsrot.
Albarda ᶠ, Saumsattel ᵐ.
Albatroz ᵐ, Albatroß ᵐ.
Alber|gar ᵛᵃ, beherbergen; ᵛⁿ, einkehren; ~garia ᶠ, Herberge ᶠ; ~gue ᵐ, Zufluchtsort ᵐ, Herberge; Unterkunftshütte ᶠ; ~gueiro ᵐ, Gastwirt ᵐ.
Albino ᵐ, Weißling, Albino ᵐ.
Alborcar ᵛᵃ, *(fam.)* wechseln, tauschen.
Albornos ᵐ, Burnus ᵐ.
Albufeira ᶠ, Lagune ᶠ, Haff ⁿ.

Albugin|ea *f*, Weiße *n* im Auge; **~-áđo, ~eo, ~oso** *a*, *(anat.)* weißlich.
Album *m*, Gedenkbuch, Album *n*.
Album|en *m*, Eiweiß *n*; **~ina** *f*, Eiweißstoff *m*; **~inoso** *a*, eiweißstoff-|haltig.
Alburno *m*, *(bot.)* Splint *m*.
Alcachofra *f*, Artischocke *f*.
Alcaçova *f*, Festung *f*, Kastell *n*.
Alcaçuz *m*, Süßholz *n*.
Alçada *f*, Gerichtsbarkeit; Macht *f*.
Alcaid|e *m*, Land-, Burg|vogt, Gouverneur *m*; **~eria** *f*, Land-, Burgvogtei *f*.
Alcali *m*, Laugensalz *n*; **~co, ~no** *a*, laugensalzartig.
Alcanç|adiço *a*, leicht erreichbar; **~ado** *a*, verschuldet; rückständig; **~ar** *vá*, erreichen, erlangen; verstehen; *vn*, hinreichen, vermögen; *vr*, aufeinanderfolgen.
Alcance *m*, Erreichung, Schußweite *f*; *fig.* Verständnis *n*.
Alcantil *m*, Felsenabhang *m*; **~ar** *vá*, steil machen; **~oso** *a*, felsig, steil.
Alçapão *m*, Falltür *f*; Hosenlatz *m*.
Alcaparra *f*, *(bot.)* Kapernstrauch *m*; **~s** *pl*, Kapern *f pl*.
Alçapé *f*, Schlinge *f*.
Alç|aprema *f*, Hebel *m*; **~ar** *vá*, hochheben, erheben, erhöhen; *vr*, sich erheben; sich überheben; *fig.* sich auflehnen; hervorstechen.
Alcarav|ão *m*, *(zool.)* Rohrdommel *f*; **~ia** *f*, *(bot.)* Wiesenkümmel *m*.
Alcateia *f*, *(de lobos, de malfeitores)* Menge *f*, Haufen *m*, Schar, Bande *f*; Rudel *m* (Wölfe).
Alcatif|a *f*, Teppich *m*; **~ar** *vá*, austapezieren; mit Teppichen belegen.
Alcatra *f*, Schwanzstück *n* Ochsen-|ziemer *m*.
Alcatr|ão *m*, Teer *m*; **~oar** *vá*, teeren.
Alcatrus *m*, Schöpfeimer *m* (am Wasserrad).
Alcavála *f*, Sporteln, Gebühren *f pl*.
Alce *m*, Elentier *n*.
Alchimi|a *f*, Alchimie *f*; **~sta** *m*, Al-|chimist *m*.
Alcofa *f*, Tragkorb *m*.
Alcool *m*, Alkohol, Weingeist *m*; **~-isar** *vá*, alkoholisieren; **~ismo** *m*, Alkoholvergiftung *f*.
Alcorão *m*, Koran *m*.
Alcova *f*, Bettgemach *n*.
Alcovit|ar *vañ*, kuppeln; **~eiro** *m*, Kuppler *m*; **~ice** *f*, Kuppelei *f*.
Alcunha *f*, Spottname *m*.
Alcy|ão, ~on(e) *m*, *(zool.)* Eisvogel *m*.
Aldeão *a*, bäuerlich, ländlich; *s m*, Bauersmann, Dorfbewohner *m*.
Aldeia *f*, Dorf *n*, Weiler *m*.
Aldrava *f*, Türklopfer *m*.
Alea|torio *a*, ungewiß, vom Zufall abhängig.
Alecrim *m*, *(bot.)* Rosmarin *m*.
Alegr|ador *a*, erheiternd; **~ão** *m*, *(fam.)* freudige Überraschung; große Heiterkeit *f*; **~ar** *vá*, erheitern, belustigen; *fig.* verschönern; erfrischen *(searas)*; *vr*, sich freuen, sich belustigen; **~e** *a*, heiter, fröhlich; angeheitert; froh; hell *(côres)*; **~ete** *m*, Blumenbeet *n*; **~ia** *f*, Heiterkeit *f*, Frohsinn *m*, Freude *f*.
Aleij|ado *a*, gelähmt; verstümmelt; **~ão** *m*, Lähmung; Verstümmelung *f*, körperliche Gebrechen *n*; **~ar** *vá*, lähmen; verstümmeln; *vn*, lahm werden.
Aleitar *vá*, säugen, stillen.
Aleiv|e *m*, **~osia** *f*, Verrat *m*, Treulosigkeit *f*; **~oso** *a*, treulos, falsch.
Além *ad & prp*, außer; jenseits; ausgenommen; **~ *d'isto***, überdies, außerdem; **~ *mar***, jenseits des Meeres; ***d'~*** *ad*, von jenseits.
Alent|ado *a*, kraftvoll, tapfer; *fig.* hervorragend, großartig; **~ar** *vá*, kühn machen, ermutigen; stärken, nähren; *vn*, atmen; *vr*, sich ermannen, sich ermutigen; **~o** *m*, Hauch, Atem *m*; *fig.* Körperstärke *f*; Mut *m*; Nahrung; *(poet.)* Begeisterung *f*.
Aleonado *a*, falb, fahlrot.
Alerta *ad*, munter, wachsam; **~!** *f*, Achtung! *s f*, Waffenruf *m*.
Aletria *f*, Fadennudeln *f pl*.
Alexandrino *m*, Alexandriner *m* (Versart).
Alface *f*, Lattich, Salat *m*.
Alfageme *m*, Schwertfeger *m*.

Alfaia f, Möbel, Hausgerät; Kleinod; Kirchengerät n; **~ar** va möblieren; ausschmücken; verschönern. [Schneider m.]
Alfaiat|a f, Schneiderin f; **~e** m.
Alfandeg|a f, Zollhaus, Zollamt n; **~ueiro** m, Zöllner m.
Alfange m, krumme Säbel m.
Alfaque m, Riff n, Sandbank f.
Alfarr|abio m, Schmöker m; **~abista** m, Büchertrödler m; **~oba** f, Johannisbrot n; **~obeira** f, Johannisbrotbaum m.
Alfa|vaca m, *(bot.)* Basilienkraut n; *~~ de cobra*, Mauerraute f; **~zema** m, Lavendel m. [Leutnant m.]
Alferes m, Fähnrich; (Sekonde-)
Alfim ad endlich, schließlich, zuletzt. [**~e** m, Stecknadel f.]
Alfinet|ada f, Stecknadelstich m.
Alfombra f, Teppich; *fig.* Rasen m.
Alforge m, Bettelsack; Reisesack m.
Alforreca f, Seequalle f.
Alga f, Alge f, Seetang n; **~lia** f, Sonde f; **~ravia** f, Kauderwelsch n; **~rismo** m, Ziffer f; **~sarra** f, Geschrei n; Lärm m. [rechnung f.]
Algebr|a f, Algebra, Buchstaben-
Algem|ar va Handfesseln anlegen; **~as** f pl, Handfesseln f pl.
Algib|e m, Zisterne f; **~ebe** m, Kleidertrödler m; **~eira** f, Tasche f.
Algid|o a, eisigkalt; *febre ~a*, Frostfieber.
Algo prn, irgend etwas; etwas; **~dão** m, Baumwolle f; **~doeiro** m, Baumwollenstaude f.
Algoz m, Henker m.
Alguem prn, jemand, irgendeiner.
Alguidar m, Wasserbecken n. [wo.]
Algu|m a, irgendein; **~res** ad, irgend-
Alh|eio a, fremd; **~o** m, Knoblauch m.
Ali v. **alli**.
Aliás ad, sonst, außerdem.
Alib|i m, Alibi n; **~il** a, nahrhaft.
Ali|cate m, kleine Zange f; **~cerces** m pl, Grund m, Fundament n; *fig.* Grundlage f; *abrir os ~~*, den Grundstein legen.
Alien|ação f, Veräußerung f; *~~ mental*, Geisteszerrüttung f; **~ado** a, geisteskrank; **~ar** va, veräußern; entfremden; abwendig machen; vr, den Verstand verlieren; **~avel** a, veräußerlich.
Alienista m, Irrenarzt m.
Alifafe m, *(vet.)* Flußgalle f.
Ali|fero a, geflügelt; **~forme** a, flügelförmig; **~geirar** va, erleichtern; *fig.* mildern.
Alijar va, *(mar.)* lichten, löschen; *~ as culpas*, die Schuld von sich
Alimaria f, Vieh n. [weisen.]
Aliment|ação f, Ernährung f, Unterhalt m; **~ar** va, ernähren, unterhalten, beköstigen; vr, sich nähren; **~ar, ~icio** a, nahrhaft, nährend; *regimen ~ar*, Ernährungsweise; **~o** m, Nahrung, Speise f; Nahrungsmittel n.
Alindar va, verschönern, herausputzen; vr, sich putzen, sich schniegeln.
Alinh|ar va, nach der Schnur abmessen, richten; *fig.* schmücken, vervollkommnen; **~avar** va, heften; *fig.* flüchtig entwerfen; **~avo** m, Heftnaht f; **~o** m, Nettigkeit, Sauberkeit f.
Alipede a, *(poet.)* leichtfüßig.
Alis|ar va, glätten, polieren; **~ares** m pl, Gesims n; Türeinfassung f.
Alist|amento m, Verzeichnen n; Rekrutierung, Aushebung f; **~ar** va, anwerben; einschreiben.
Aljava f, Köcher m.
Aljube m, Gefängnis n (für Frauen).
Alleg|ação f, Anführung f; **~ar** va, anführen, darlegen.
Allegor|ia f, sinnbildliche Darstellung f; **~ico** a, sinnbildlich; **~isar** va, sinnbildlich darstellen.
Alleluia f, Halleluja n.
Alli ad, dort; *d'~* ad, von dort, dorther; *para ~*, nach dort, dorthin.
Alli|ado a, verbündet; s m, Verbündete m; **~ança** f, Heirat f; Trauring m; Bündnis n; **~ar** va, verbinden; vermischen, versetzen; vr, sich verbünden, sich verbinden.

Allici|ação f, Verlockung f; **~ar** v^a, verleiten, verlocken.
Alli|gator m, Alligator, Kalman m; **~tteração** f, Alliteration f; **~viar** v^a, mildern, erleichtern; **~~ o *luto***, Halbtrauer anlegen; **~vio** m, Erleichterung, Linderung f.
Allo|cução f, Anrede, Ansprache f; **~dial** ^{a}, erbeigen.
Allu|cinação f, Sinnestäuschung f; **~cinar** v^a, Sinnestäuschungen hervorrufen; v^r, von Sinnen kommen; **~dir** v^a, anspielen; **~são** f, Anspielung f; **~vial** ^{a}, angeschwemmt; **~vião** f, Anschwemmung f.
Alma f, Seele f; *fig.* Einwohner m.
Almagre m, *(min.)* Ocker m.
Almanach m, Kalender m.
Almanjarra f, unmäßig großes Ding *ou* Mensch.
Almargem m, Moorweide f.
Almece m, Waddike f; **~ga** f, Mastixgummi f.
Almeirão m, *(bot.)* Endivie, Zichorie f.
Almejar v^a, sehnlichst wünschen.
Almiranta f, Admiral-, Flaggschiff n; **~ado** m, Admiralswürde; Admiralität f; **~e** m, Admiral m.
Almiscar m, Moschus, Bisam m; **~eiro** m, *(zool.)* Bisamratte f.
Almo ^{a}, *(poet.)* belebend; gütig; **~çar** v^n, frühstücken; **~ço** m, Frühstück n; **~creve** m, Maultiertreiber m; **~eda** f, Versteigerung f; **~edar** v^a, versteigern.
Almofaça f, Striegel m; **~ar** v^a, striegeln.
Almo|fada f, Kissen n; **~~ *de porta***, Türfüllung f; **~fadar** v^a, auspolstern, mit Kissen belegen; **~fariz** m, Mörser m.
Almondega f, Fleischklößchen n.
Almo|tolia f, Ölkanne f; **~xarife** m, Rentamtmann, Rentmeister m.
Almude m = 16,800 l (Flüssigkeitsmaß).
Aloés m, Aloe f.
Aloj|amento m, Einquartierung; Wohnung f; **~ar** v^a, beherbergen, Wohnung geben; v^n, wohnen; v^r, sich einquartieren, s. einrichten.
Alombado ^{a}, kreuzlahm, krumm.
Along|amento m, Verlängerung; Entfernung; Verzögerung f; **~ar** v^a, verlängern; ausdehnen; verzögern; entfernen.
Aloucado ^{a}, verrückt; unbesonnen, närrisch.
Alp|aca f, Kamelziege f; Alpakastoff m; **~arca** f, Binsenschuh m.
Alpendr|ada f, Säulenhalle f, Säulengang m; **~e** m, Wetterdach n; Wagenschuppen m.
Alpestre ^{a}, gebirgig; *flôr* **~**, Alpenblume f.
Alphabet|ar v^a, alphabetisch ordnen; **~ico** ^{a}, alphabetisch; **~o** m, Alphabet n.
Alpista m, Alpenreisende m.
Alpor|ca f, Drüse, Skrofel f; **~que** m, Senker, Ableger m.
Alquebr|amento m, Schwächung f; **~ar** v^n, *(mar.)* sich krümmen; v^a, *fig.* schwächen.
Alquei|re m = 13,800 l (Trockenmaß); **~var** v^a, brachen; **~ve** m, Brachfeld n.
Alquil|ador m, Pferdeverleiher m; **~aria** f, Vermieten n von Maultieren.
Alta f, Preiserhöhung f; Militärschein m; *dar* **~**, als geheilt entlassen; **~nado** ^{a}, hochmütig, stolz; **~neria** f, Falkenjagd f; *fig.* Hochmut, Stolz m.
Altar m, Altar m; **~ *mór***, Hochaltar.
Altear v^a, erhöhen, aufrichten, steigern; v^n, wachsen, größer werden.
Alter|ação f, Veränderung; Fälschung f; Streit m; **~ado** ^{a}, aufgeregt, zornig; **~ar** v^a, verändern, verderben; fälschen; aufregen, beunruhigen; v^r, sich beunruhigen, sich ärgern.
Alterc|ação f, Wortwechsel, Zank m; **~ador** m, Zänker m; **~ar** v^a, bestreiten; v^n, streiten.
Altern|ação f, Abwechslung f; **~adamente** ^{ad}, wechselweise, abwechselnd; **~ar** v^a, abwechseln; v^r, sich gegenseitig abwechseln, sich ablösen; **~ativa** f, Alternative, Wahl, Entscheidung, Wechsel-

folge f; ~ativo a abwechselnd, abwechslungsweise.
Alter|no a (bot.) wechselständig; ~oso a erhaben.
Altesa f, Höhe; Hoheit f (Titel); fig. Erhabenheit f, hohe Schwung m.
Althea f, (bot.) Eibisch m.
Alti|loquencia f, Erhabenheit f der Sprache, des Stils; ~loquo a laut sprechend; ~metria f, Höhenmessung f; ~sonante, ~sono a lauttönend; ~ssimo m, Allerhöchste n; ~tude f, Höhe f (über dem Meeresspiegel); ~vago a (poet.) hochfliegend; ~vez f, Stolz m; ~vo a stolz, erhaben.
Alt|o a hoch, erhöht; fig. hervorragend; oben; laut; lér por ~, rasch überlesen; ~o! Halt! s m, Höhe f; ~tura f, Höhe f.
Aluado a mondsüchtig.
Alug|ador m, Vermieter; Mieter m; ~ar va mieten; vermieten; ~uel, ~uer m, Miete f, Pacht m.
Aluir va erschüttern; vn, wanken.
Alum|en m, (chim.) Alaun m; ~iar va erleuchten; vn leuchten; ~ina f, Tonerde f; ~inio m, Aluminium n; ~inoso a alaunhaltig; ~no m, Schüler, Zögling m.
Alva f, Morgendämmerung f; ~cento, ~dio a weißlich; ~do m, Höhlung f; Schwärmloch n; ~iade f, Bleiweiß n.
Alvar a einfältig, albern; ~á m, Erlaß; Bestallungsbrief m, Patent n.
Alvej|ante a weißlich; ~ar va weiß machen; vn weiß werden; bleichen.
Alve|la f, (zool.) Weih, Hühnergeier m; ~loa f, Bachstelze f; ~naria f, Mauerei f; Bruchstein m; ~o m, Flußbett n.
Alveolo m, Zahnhöhle; Wachszelle f.
Alvião m, Hacke f, Karst m.
Alviçaras f pl, Finderlohn m.
Alvi|trar va anraten; ~tre m, Rat, Vorschlag m.
Alvo a, weiß; s m, Weiße n (des Auges); Ziel n; dar no ~, das Ziel treffen.
Alvor m, Morgendämmerung f; ~ada f, Tagesanbruch m; Morgenständchen n; (mil.) Weckruf m; ~ar, ~ecer vn, grauen, Tag werden.
Alvoroç|ador m, Aufwiegler, Aufhetzer m; ~ar va aufregen, aufhetzen, beunruhigen; vr, außer sich sein vor Freude; sich übereilen; ~o m, Aufregung f; Entzücken n; Aufruhr m. [Lärm m.]
Alvoroto m, Tumult, Aufstand,
Alvura f, schneeweiße Farbe; Reinheit f.
Ama f, Amme; Hausherrin f; ~bilidade f, Liebenswürdigkeit f.
Amacacado, affenähnlich.
Ama|chucar va zerdrücken, zerknittern; ~ciar va geschmeidig machen.
Amad|a f, ~o m, Geliebte m & f; ~or m, Liebhaber m; ~ornar va einschläfern; ~urar va reifen; zeitigen; ~urecer van, reifen; ~urecimento m, Reife; Zeitigung f.
Amago m, Kern m, Mark n (de madeira).
Amainar va, (mar.) einziehen, einreffen; fig. beschwichtigen; vn, nachlassen.
Amal|diçoar va verfluchen; ~gama f, (chim.) Amalgam n; fig. Gemisch n; ~gamar va verquicken, verschmelzen. [spüren.]
Amalhar va einpferchen; auf-
Amalucado a verrückt.
Amammentar va säugen, stillen.
Amanceb|amento m, wilde Ehe f; ~ar vr, in wilder Ehe leben.
Amanh|ã ad morgen; ~ar va beackern, bebauen; fig. ordnen; ~ecer vn, grauen, Tag werden; ~o m, Bebauung, Beackerung f.
Amans|adela f, Zähmung f; ~ador m, Bändiger m; ~ar va bändigen, zähmen; vnr, sich legen, nachlassen.
Amant|e m & f, Geliebte m & f, (mar.) Hißtau n; ~eigado a butterig.
Amanuense m, Schreiber m.
Amar va lieben, lieb haben; ~anto m, Tausendschön n.
Amarell|ado a gelblich; ~ecer,

~ejar ^{vn}, gelb werden, vergilben; **~o** ^{a}, gelb, bleich. [quetschen.]
Amarfanhar ^{va}, zerknittern, zer-
Amarg|o ^{a}, bitter; *fig.* schmerzlich; **~or** ^{m}, Bitterkeit ^{f}; **~oso** ^{a}, bitter, herb; **~ura** ^{f}, Bitterkeit, Schärfe ^{f}; **~urar** ^{va}, verbittern.
Amari|cado ^{a}, weibisch, verweichlicht; **~nhar** ^{va}, *(mar.)* bemannen.
Amarr|a ^{f}, Ankertau ^{n}; **~ar** ^{va}, festbinden; anlegen; **~otar**, zerknit-
Amartellar ^{va}, hämmern. [tern.]
Amarujar ^{vn}, bitter schmecken.
Amasi|a ^{f}, Buhlerin; Beischläferin ^{f}; **~o** ^{m}, Buhler ^{m}. [denweib ^{n}.]
Amasona ^{f}, Amazone ^{f}; *fig.* Hel-
Amass|adeira ^{f}, Backtrog ^{m}; **~adela** ^{f}, Kneten ^{n}; **~ar** ^{va}, kneten; plattdrücken; **~aria** ^{f}, Backstube ^{f}.
Amatilhar ^{va}, zusammenkoppeln.
Amaurose ^{f}, *(med.)* schwarze Star ^{m}.
Amav|el ^{a}, liebenswürdig; **~ios** $^{m\,pl}$, Liebestränke $^{m\,pl}$.
Ambar ^{m}, Bernstein, Ambra ^{m}.
Ambi|ção ^{f}, Ehrgeiz ^{m}; **~cionar** ^{va}, heftig begehren, streben nach; **~cioso** ^{a}, ehrgeizig; **~ente** ^{a}, umgebend; **~guidade** ^{f}, Zweideutigkeit ^{f}, Doppelsinn ^{m}; **~guo** ^{a}, zweideutig; **~to** ^{m}, Umfang, Umkreis ^{m}.
Ambos $^{a\,pl}$, beide ^{pl}.
Ambrosia ^{f}, Götterspeise ^{f}.
Ambula ^{f}, Ölfläschchen ^{n}; Phiole ^{f}.
Ambul|ancia ^{f}, Feldlazarett ^{n}; **~ante** ^{a}, umherziehend, unstet; *mercador ~*, Hausierer ^{m}.
Ameaç|a ^{f}, Drohung ^{f}; **~ador** ^{a}, drohend; **~ar** ^{van}, (be)drohen; **~o** ^{m}, Drohung ^{f}; trübes Vorzeichen ^{n}.
Amedrontar ^{va}, erschrecken, einschüchtern, Furcht einjagen.
Ameia ^{f}, Brustwehr, Zinne ^{f}.
Ameigar ^{va}, liebkosen, besänftigen.
Ameijoa ^{f}, *(zool.)* Miesmuschel ^{f}.
Ameix|a ^{f}, Pflaume ^{f}; **~ial** ^{m}, Pflaumengarten ^{m}; **~oeira** ^{f}, Pflaumenbaum ^{m}. [mig.]
Amel|oado ^{a}, melonen|artig, -för-
Amendo|a ^{f}, Mandel ^{f}; *dar as ~as*, das Ostergeschenk geben; **~al** ^{m}, Mandelbaumpflanzung ^{f}; **~eira** ^{f}, Mandelbaum ^{m}; **~im** ^{m}, Erdnuß ^{f}.
Amen|idade ^{f}, Lieblichkeit, Anmut ^{f}; **~inado** ^{a}, kindisch, schwach; **~isar** ^{va}, Anmut verleihen, erheitern; **~o** ^{a}, angenehm, lieblich; windstill.
Amentilho ^{m}, *(bot.)* Kätzchen $^{n\,pl}$.
Amercear ^{vr}, Mitleid empfinden, sich erbarmen.
Americano ^{m}, Pferdebahn; elektrische (Straßen-)Bahn ^{f}.
Amesquinhar ^{va}, armselig machen; ^{vr}, wehklagen; geizen.
Amestr|ador ^{m}, Abrichter ^{m}; **~ar** ^{va}, abrichten.
Amethysta ^{f}, *(min.)* Amethyst ^{m}.
Ami|al ^{m}, Erlenwald ^{m}; **~anto** ^{m}, *(min.)* Amiant ^{m}. [Erle ^{f}.]
Ami|do ^{m}, Stärkemehl ^{n}; **~eiro** ^{m},
Amig|a ^{f}, Freundin, Geliebte ^{f}; **~amente** ^{ad}, freundschaftlich; **~avel** ^{a}, liebreich, freundlich; **~o** ^{m}, Freund, Geliebte ^{m}; **~** ^{a}, freundschaftlich, befreundet.
Amim|ado ^{a}, verhätschelt; **~ar** ^{va}, liebkosen, verhätscheln, streicheln.
Amisade ^{f}, Freundschaft, Zuneigung ^{f}, Wohlwollen ^{n}.
Amiserar ^{vr}, sich erbarmen.
Amiud|ar ^{va}, auseinandersetzen; wiederholen; **~ado** ^{a}, wiederholt, häufig.
Ammoniaco ^{m}, Ammoniak ^{n}.
Amnesia ^{f}, *(med.)* Gedächtnisschwäche ^{f}. [gnadigen.]
Amnisti|a ^{f}, Straferlaß ^{m}; **~ar** ^{va}, be-
Amo ^{m}, Herr, Gebieter ^{m}; **~dorrar** ^{va}, matt machen, einschläfern; ^{vr}, in Schlaf verfallen, Mattigkeit empfinden; **~edar** ^{va}, münzen, prägen.
Amofin|ação ^{f}, Verdrießlichkeit ^{f}; Mißmut ^{m}; **~ador** ^{a}, ärgerlich, verdrießlich; **~ar** ^{va}, ärgern, erzürnen, mißmutig machen.
Amol|ação, ~adura ^{f}, Schleifen, Schärfen ^{n}; **~ador** ^{m}, Schleifer ^{m}; **~ar** ^{va}, schleifen, wetzen.
Amol|dar ^{va}, gießen, formen; ^{vr},

sich fügen, sich gewöhnen; **~gadela, ~gadura** f, Beule, Quetschung f; **~gar** ^{va}, zerquetschen, plattdrücken; beulig machen; ^{vn}, biegsam werden, nachgeben.

Amoll|ecedor ^{a}, erweichend; **~ecer** ^{va}, erweichen, weich machen; ^{vn}, weich werden; *fig.* sich verweichlichen; gerührt werden; **~ecimento** m, Erweichung f; *fig.* Verweichlichung, Erschlaffung f.

Amont|oação f, Aufhäufung f; **~oadamente** ^{ad}, haufenweise; **~oar** ^{va}, aufhäufen, ansammeln; aufeinanderlegen.

Amor m, Liebe, Zuneigung f; *por ~ de mim*, aus Liebe zu mir; meinetwegen; *~ perfeito, (bot.)* Stiefmütterchen; **~a** f, Maulbeere f; **~avel** ^{a}, liebevoll; **~es** m pl, Liebschaft f.

Amordaçar ^{va}, knebeln; den Mund stopfen.

Amoreira f, Maulbeerbaum m.

Amorn|ar, ~ecer ^{va}, lauwarm machen.

Amoroso ^{a}, verliebt, zärtlich.

Amorph|ia f, *(anat.)* Formlosigkeit f; **~o** ^{a}, gestaltlos.

Amort|alhar ^{va}, ins Leichentuch hüllen, einsargen; **~ecer** ^{va}, schwächen, dämpfen, abtöten; **~ido** ^{a}, halbtot, unbeweglich, erstarrt.

Amortis|ação f, Schuldentilgung, Tilgung f; **~ar** ^{va}, tilgen, abtragen; **~avel** ^{a}, tilgbar.

Amorudo ^{a}, leicht verliebt.

Amoss|ar, ~egar ^{va}, Beulen schlagen; zerstoßen.

Amostr|a f, Muster n; Probe f; **~ar**, v. **mostrar.**

Amotin|ação f, Aufruhr, Aufstand m; **~ado** ^{a}, aufrührerisch; **~ar** ^{va}, aufwiegeln, in Aufruhr bringen; ^{vr}, sich empören.

Amovivel ^{a}, absetzbar; widerruflich.

Ampar|ar ^{va}, stützen, aufrechthalten; beschützen; ^{vr}, sich verteidigen, sich unter js. Schutz stellen; **~o** m, Stütze f, Schutz m, Zuflucht f.

Amphib|io m, Amphibie f; **~ologia**, zweideutige Redensart.

Amphitheatro m, Amphitheater n.

Amplexo m, *(poet.)* Umarmung f.

Ampli|ação f, Ausdehnung, Vergrößerung f; **~ar** ^{va}, vergrößern, erweitern; **~ativo** ^{a}, vergrößernd, erweiternd; **~dão** f, Weite, Breite f; **~ficação** f, Erweiterung f; **~ficar** ^{vai}, erweitern, ausdehnen; **~tude** f, Weite f.

Amplo ^{a}, weit, geräumig, breit.

Ampulheta f, Sanduhr f.

Amput|ação f, *(cir.)* Gliedabnahme f; **~ar** ^{va}, amputieren, abschneiden.

Amu|ar ^{vn}, schmollen, verdrießlich sein; **~leto** m, Amulett n; **~miado** ^{a}, mumienhaft; **~o** m, Schmollen n, Verdrießlichkeit f; **~rar** ^{va}, *(mar.)* die Halsen zusetzen.

Amygdal|a f, *(anat.)* Mandeln pl.

Anã f, Zwergin f.

Anabaptis|mo m, Lehre f der Wiedertäufer; **~ta** m, Wiedertäufer m.

Ana|choreta m, Einsiedler, Waldbruder m; **~choretico** ^{a}, einsiedlerisch; **~chronico** ^{a}, zeitwidrig; **~chronismo** m, Verstoß wider die Zeitrechnung.

Ana|fa f, *(bot.)* Steinklee m; **~faia** f, Flockseide f; **~goa** f, kurzer Unterrock m.

Anagramma m, Anagramm, Wortspiel n; **~tisar** ^{va}, Wortspiel machen.

Anal ^{a}, *(anat.)* den After betreffend.

Analog|ia f, Analogie, Gleichförmigkeit, Ähnlichkeit f; **~ismo** m, Ähnlichkeitsschluß m; **~o** ^{a}, ähnlich, analog.

Analphabeto m, des Lesens Unkundige m.

Analy|sar ^{va}, zergliedern; **~se** f, Analyse, Zergliederung, Zerlegung f; **~tico** ^{a}, analytisch.

Ananaz m, Ananas f.

Anão m, Zwerg m; ^{a}, zwerghaft.

Anarchi|a f, Gesetzlosigkeit, Anarchie f; **~co** ^{a}, anarchistisch; **~sta** m, Anarchist m.

Anasarca f, *(path.)* Hautwassersucht f.

Anathema ᵐ, Bannfluch, Kirchenbann ᵐ; **~tisar** ᵛᵃ, in den Kirchenbann tun, verfluchen.
Anatomi‖a ᶠ, Anatomie ᶠ; **~co** ᵃ, anatomisch; **~sar** ᵛᵃ, zergliedern, zerlegen; **~sta** ᵐ, Anatom ᵐ.
Anavalhar ᵛᵃ, mit Messerstichen) versehen.
Anca ᶠ, Hüfte ᶠ; Kreuz ⁿ.
Anc‖eio ᵐ, Angst, Beängstigung ᶠ; sehnliche Wunsch ᵐ; **~ear** ᵛᵐ, sehnsüchtig wünschen, lechzen.
Anchova ᶠ, *(zool.)* Anschove, Sardelle ᶠ.
Ancia ᶠ, Herzensangst, Unruhe; [Sehnsucht ᶠ.]
Anci‖ão ᵐ, Greis ᵐ; ᵃ, bejahrt; **~edade** ᶠ, Ängstlichkeit; Bestrebung ᶠ, Trachten ⁿ; **~nho** ᵐ, Rechen ᵐ, Harke ᶠ; **~oso** ᵃ, ängstlich, bange, besorgt; sehnsüchtig.
Ancor‖a ᶠ, Anker ᵐ; **~adoiro** ᵐ, Ankergrund ᵐ; **~agem** ᶠ, Ankern ⁿ; Ankerplatz ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, ankern, Anker werfen, ᵛᵐ, sich verlassen auf, beruhen auf; **~êta** ᶠ, kleine Anker ᵐ, flache Fäßchen ⁿ.
Anda‖ço ᵐ, Epidemie ᶠ; **~da** ᶠ, Gehen ⁿ; Weg ᵐ; **~deiras** ᶠ ᵖˡ, Gängelband ⁿ; **~deiro** ᵃ, gangbar, zugänglich; **~dura** ᶠ, Schritt ᵐ, Gangart ᶠ.
Andaime ᵐ, Baugerüst ⁿ.
And‖amento ᵐ, Gang ᵐ, Verfahren ⁿ; **~ante** ᵃ, gehend umherirren; *(mus.)* langsam; *cavalleiro ~~*, fahrende Ritter ᵐ.
Andar ᵛᵃⁿ, gehen, wandern, durchlaufen; ᵛᵐ, sein, sich befinden; *~ no jardim*, im Garten sein (sich befinden); *~ a cavallo*, reiten; *~ de carruagem*, fahren; *~ de bote*, Kahn fahren.
And‖arilho ᵐ, Schnelläufer; Stierwärter ᵐ; **~as** ᶠ ᵖˡ, Stelzen ᶠ ᵖˡ; **~or** ᵐ, Traggerüst ⁿ (bei Prozessionen).
Andorinha ᵐ, Schwalbe ᶠ.
Andrajos ᵐᵖˡ, Lumpen ᵐᵖˡ; **~o** ᵃ, zerlumpt, zerfetzt.
Anecdot‖a ᶠ, Anekdote ᶠ; **~ista** ᵐ, Anekdotenerzähler ᵐ.
Anediar ᵛᵃ, schmieren, salben.
Anegrado ᵃ, schwärzlich.
Anel ᵐ, Ring, Reif ᵐ; *~ de cabello*, Haarlocke ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, ringeln, kräuseln.
Anem‖ia ᶠ, Blutarmut ᶠ; **~ico** ᵃ, blutarm.
Anemo‖metro ᵐ, Windmesser ᶠ; **~na** ᶠ, Anemone; Windblume ᶠ.
Anesthesia ᶠ, Unempfindlichkeit ᶠ.
Anfractuos‖idade ᶠ, Krümmung, Unebenheit ᶠ.
Angariar ᵛᵃ, verlocken, anwerben.
Angelic‖al, **~o** ᵃ, engelhaft.
Angina ᶠ, *(med.)* Halsentzündung, Bräune ᶠ.
Anginho ᵐ, Engelchen, tote Kind ⁿ.
Angli‖cano ᵃ, anglikanisch; **~cismo** ᵐ, englische Spracheigenheit ᶠ.
Angra ᶠ, kleine Bucht, Reede ᶠ.
Anguiforme ᵃ, schlangenförmig.
Angul‖ar ᵃ, winkelig, eckig; *pedra ~~*, Eckstein ᵐ; **~o** ᵐ, Winkel ᵐ; **~oso** ᵃ, winkelig.
Angust‖ia ᶠ, Angst ᶠ, Kummer ᵐ, Pressung ᶠ; **~iado** ᵃ, ängstlich, bekümmert; gepreßt; **~iar** ᵛᵃ, betrüben, beängstigen, quälen; ᵛʳ, betrübt sein; **~ioso** ᵃ, unruhig, beängstigend.
Anhel‖açaõ ᶠ, Keuchen ⁿ; Kurzatmigkeit ᶠ; **~ar** ᵛᵐ, schwer atmen, keuchen; ᵛᵃ, eifrig begehren, erstreben; **~ito** ᵐ, Atem, Hauch ᵐ; **~o** ᵐ, sehnsüchtige Verlangen ⁿ.
Anho ᵐ, Lamm ⁿ.
Anichar ᵛᵃ, unterbringen, einnisten; ᵛʳ, sich eindrängen; *fig.* sich verstecken.
Anil ᵐ, Indigo ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, mit Indigo färben; **~eira** ᶠ, Indigopflanze ᶠ.
Anilho ᵐ, *(mar.)* kleine Ring, Reif ᵐ; (Ketten-)Glied ⁿ.
Anim‖ação ᶠ, Belebung ᶠ; Leben ⁿ; Lebhaftigkeit ᶠ; **~ador** ᵃ, belebend, aufmunternd.
Animadversão ᶠ, Mißbilligung ᶠ; Tadel, Verweis ᵐ.
Animal ᵐ, Tier, Vieh; ᵃ, tierisch; **~culo** ᵐ, Tierchen, Aufgußtier ⁿ; **~ejo** ᵐ, Tierchen ⁿ; **~idade** ᶠ, Tierheit, tierische Natur ᶠ; **~isação** ᶠ, Vertierung ᶠ.

Animar ^{va}, beleben, aneifern, ermuntern.
Animo ^{m}, Seele ^{f}; Mut ^{m}, Entschlossenheit ^{f}; Leben ^{n}; *grandesa d'~*, Seelengröße; *~baixo*, niedrige Gesinnung; *~!*, Mut! **~sidade** ^{f}, Erbitterung ^{f}, Groll ^{m}; **~so** ^{a}, mutig, kühn; belebend.
Aninhar ^{va}, in das Nest legen; *fig.* beherbergen; ^{vn}, nisten, im Neste sein; ^{vr}, sich einnisten.
Aniquilar ^{va}, v. Anniquilar.
Anis ^{m}, Anis ^{m}. [engel ^{m}.]
Anjo ^{m}, Engel ^{m}; *~ da guarda*, Schutz-
Annal ^{a}, jährlich; **~es** $^{m\,pl}$, Annalen, Jahrbücher $^{m\,pl}$. [förmig.]
Annelar ^{va}, ringeln; ^{a}, ring-, locken-
Annexação ^{f}, Anhängung, Einverleibung ^{f}; **~ar** ^{va}, beifügen, anhängen; **~o**, verbunden, beigefügt; $^{s\,m}$, Zusatz, Nachtrag ^{m}.
Anniquilação ^{f}, Vernichtung ^{f}; **~ador** ^{a}, vernichtend; **~ar** ^{va}, vernichten, vertilgen; ^{vr}, sich demütigen, sich erniedrigen.
Anniversario ^{a}, alljährlich; $^{s\,m}$, Jahrestag ^{m}, Jahresfeier ^{f}; Geburtstag ^{m}.
Anno ^{m}, Jahr ^{n}; *dia de ~ bom*, Neujahrstag; *amanhã faço ~s*, morgen ist mein Geburtstag; **~so** ^{a}, alt, bejahrt.
Annotação ^{f}, Anmerkung ^{f}; **~ador** ^{m}, Ausleger, Erklärer ^{m}; **~ar** ^{va}, anmerken.
Annual ^{a}, jährig; jährlich; **~ario** ^{m}, Jahrbuch ^{n}; **~encia** ^{f}, Einwilligung, Zustimmung ^{f}; **~idade** ^{f}, Jahreszahlung, Leibrente ^{f}; **~ir** ^{vn}, einwilligen, zustimmen.
Annullar ^{va}, für nichtig erklären, aufheben, annullieren; **~lação** ^{f}, Vernichtung, Aufhebung ^{f}; **~lativo, ~latorio** ^{a}, *(jur.)* vernichtend.
Annunciação, ~ada ^{f}, Verkündigung ^{f}; *Senhora da ~ada*, Mariä Verkündigung; **~ante** ^{m}, Verkünder ^{m}; **~ar** ^{va}, ankündigen, anzeigen; **~o** ^{m}, Ankündigung, Anzeige ^{f}; Anzeichen ^{n}.
Annuviar ^{vr}, sich bewölken.
Anoitecer ^{vn}, Nacht werden.
Anojadiço ^{a}, reizbar, aufbrausend.
Anojado ^{a}, in Tieftrauer; verdrießlich; **~ar** ^{vr}, Trauer anlegen; Widerwillen haben.
Anomalia ^{f}, Unregelmäßigkeit ^{f}; **~o** ^{a}, unregelmäßig.
Anonymo ^{a}, anonym, ungenannt; $^{s\,m}$, Ungenannte ^{m}.
Anormal ^{a}, regelwidrig; **~idade** ^{f}, Regelwidrigkeit ^{f}. [ern.]
Anortear ^{van}, nach Norden steu-
Anovelar ^{va}, v. **Ennovelar.**
Anquinhas $^{f\,pl}$, Reifrock ^{m}.
Anta ^{f}, *(zool.)* Tapir, *(arch.)* Eckpfeiler ^{m}.
Antagonico ^{a}, widersprechend; **~ismo** ^{m}, Widerstreit ^{m}; **~ista** ^{m}, Gegner, Widersacher ^{m}.
Antarctico ^{a}, antarktisch.
Ante ^{prp}, vor; **~braço** ^{m}, Vorderarm ^{m}; **~camara** ^{f}, Vorzimmer ^{n}; **~cedente** ^{a}, vorhergehend; **~ceder** ^{van}, vorhergehen; **~cessor** ^{m}, Vorgänger ^{m}; **~datar** ^{va}, vordatieren; **~diluviano** ^{a}, vorsintflutlich.
Antefosso ^{m}, Vorgraben ^{m}; **~gosar** ^{va}, vorhergenießen; **~goso** ^{m}, Vorgenuß ^{m}; **~hontem** ^{ad}, vorgestern; **~mão** ^{ad} *(de)* im voraus; **~meridiano** ^{a}, vormittäglich; **~mural, ~muro** ^{m}, Bollwerk ^{n}, Vormauer ^{f}.
Antenna ^{f}, *(mar.)* Segelstange ^{f}; *(zool.)* Fühlhorn ^{n}.
Antenupcial ^{a}, der Hochzeit vorangehend; **~para** ^{f}, Scheidewand ^{f}; **~paro** ^{m}, Zwischenwand ^{f}, Verschlag ^{m}; **~passado** ^{a}, vergangen; **~s** $^{m\,pl}$, Vorfahren, Ahnen $^{m\,pl}$; **~pasto** ^{m}, Vorgericht ^{n}; **~penultimo** ^{a}, vorvorletzte; **~pôr** ^{va}, vorziehen; voranstelien; **~projecto** ^{m}, Entwurf ^{m}.
Anterior ^{a}, früher, vorhergehend; **~mente** ^{ad}, zuvor, vorher; **~idade** ^{f}, frühere Alter, frühere Datum ^{n}.
Antes ^{prp}, vor; ^{ad}, eher, ehe; *quanto ~*, sobald als möglich; *d' ~*, ehemals, zuvor.

Digitized by Google

Ante‖sala f, Vorsaal m; **~vêr** ^{va}, vorhersehen; **~vespera** f, Vorabend m.
Anthése f, Aufblühen n.
Anthologia f, Blumenlese, Auswahl f (von Gedichten).
Anthras m, *(med.)* Karbunkel m.
Anthropo‖logia f, Menschenkunde f; **~phago** m, Menschenfresser m.
Anticip‖ação f, Vorausnahme, Vorwegnahme f; Vorschuß m; *com* **~~**, im voraus; **~ado** ^{a}, voreilig; **~ar** ^{va}, vorausnehmen; vorgreifen; zuvorkommen.
Anti‖constitucional ^{a}, verfassungswidrig; **~doto** m, Gegengift n.
Antig‖o ^{a}, alt, altertümlich; ehemalig; *os* **~os**, die Alten; **~nalha** f, Altertümer ^{pl}, alte Scharteke f; **~~uidade** f, Altertum n, Vorzeit f.
Antilogia f, Widerspruch m.
Antilope m & f, Antilope f.
Antipapa m, Gegenpapst m.
Antipath‖ia f, Widerwille m, Abneigung f; **~ico** ^{a}, antipathisch, abstoßend.
Antipoda ^{a}, entgegengesetzt; ^{s} m, Gegenfüßler, Antipode m.
Antiqu‖ar ^{va}, altertümlich machen; **~ario** m, Altertumskenner, Altertümler m; **~issimo** ^{a}, sehr alt, uralt.
Antithese f, Gegensatz m.
Antolhos m ^{pl}, Scheuleder n.
Antro m, Höhle, Grotte f.
Anular ^{a}, ringförmig; *dedo* **~**, Ringfinger.
Anus m, After m.
Anverso m, Bildseite f.
Anzol m, Angel f; *fig.* Köder m; **~ado** ^{a}, *(bot.)* angelförmig; **~o** m, Armspange f.
Ao = **a** ^{prp} + **o** *Art.*
Aonde ^{adv}, wohin, wo.
Aorta f, Hauptschlagader, Herzader f.
Apadrinh‖ador m, Beschützer m; **~~ar** ^{va}, als Gevatter dienen, *fig.* beschützen.
Apag‖ador m, Löschhorn n; **~ar** ^{va}, auslöschen, **~** ^{vn}, erlöschen, löschen; ^{vr}, aus-, verlöschen, aussterben.
Apainel‖amento m, Täfelung f, Täfelwerk n; **~ar** ^{va}, täfeln.
Apaixon‖ado ^{a}, verliebt; passioniert; **~ar** ^{va}, Leidenschaft erregen, aufregen; ^{vr}, sich begeistern, sich verlieben.
Apalavrar ^{va}, verabreden.
Apalear ^{va}, prügeln, ausklopfen.
Apalp‖adeira f, weibliche Zollbeamte f; **~ar** ^{va}, betasten, befühlen.
Apanagio m, Apanage f.
Apanh‖a f, **~amento** m, Einsammeln n der Früchte, Lese f; **~ado** ^{a}, kurz, bündig; geschürzt; **~ador** m, der Einsammler m; **~ar** ^{va}, nehmen, ergreifen; einsammeln, fangen, aufschürzen.
Apar‖a f, Schnitzel, Holzspan m; **~~ador** m, Anrichtetisch m; **~ar** ^{va}, schnitzeln, abschneiden; auffangen; **~ado** ^{a}, (Bleistift) gespitzt.
Apar‖ceirar ^{vr}, Teilnehmer werden, sich zugesellen; **~cellar** ^{va}, zerstückeln; **~entar** ^{va}, verschwägern; den Anschein haben.
Apar‖o m, (Beschneiden einer) Gänsefeder, Stahlfeder f; **~rado** ^{a}, *fig.* kurz, gedrungen; gekrümmt; gemein.
Apart‖amento m, Trennung, Entfernung; Abwesenheit f; **~ar** ^{va}, trennen, absondern, beiseite setzen; ^{vr}, sich entfernen.
Aparte m, zufällige Äußerung.
Aparvalhado ^{a}, verdutzt.
Apascentar ^{va}, die Herde weiden; ^{vr}, sich ernähren, sich unterhalten.
Apatet‖ado ^{a}, einfältig, blödsinnig; **~ar** ^{va}, verdutzen; ^{vn}, verdummen.
Apathi‖a f, Teilnahmlosigkeit, Gefühllosigkeit f; **~co** ^{a}, gefühllos, teilnahmlos.
Apavon‖ado ^{a}, pfauenartig; *fig.* aufgebläht; **~ar** ^{vr}, sich brüsten, einherstolzieren.
Apavorar ^{va}, erschrecken.
Apazigu‖ador m, Friedensstifter m; **~ar** ^{va}, Frieden stiften, versöhnen.
Ape‖adeiro m, Absteigeplatz m, Zwischenstation f; **~ar** ^{va}, absetzen; ^{vnr}, absteigen.
Apedr‖ar ^{va}, tüpfeln, sprenkeln; **~~ejamento** m, Steinigung f; **~ejar** ^{va}, mit Steinen werfen, steinigen.

Apegado *a* anstoßend, benachbart; **~amento** *m* Zuneigung, Anhänglichkeit; Ansteckung *f*; **~ar** *vr* ankleben; sich anklammern, sich anhängen; **~o** *m* Zuneigung, Anhänglichkeit; Beständigkeit *f*.

Apeirar *va* anspannen.

Apenas *adv* kaum; nur.

Apepsia *f*, *(med.)* Mangel *m* an Verdauung.

Aperceber *va* vorbereiten; begreifen; **~imento** *m* Vorbereitung, Zurüstung *f*.

Aperfeiçoamento *m* Vervollkommnung *f*; **~ar** *va* vervollkommnen.

Aperitivo *a* *(med.)* öffnend; den Appetit verstärkend.

Aperreamento *m* Qual *f*, Quälen *n*; **~ar** *va* quälen, unterdrücken.

Apertado *a* gedrängt; eng; streng; *fig.* geizig; **~ão** *m* Druck *m*, Gedränge *n*; **~ar** *va* drängen, pressen; **~o** *m* Druck *m*, Gedränge; Festschnüren *n*; Bedrängnis *f*; **~ura** *f*, Gedrängtheit; Enge *f*.

Apage! fort, weg! hol dich der Teufel!

Apétalo *a* *(bot.)* blätterlos, kronenlos.

Aphonia *f*, *(med.)* Stimmlosigkeit; **~co** *a* *(med.)* stimmlos.

Aphorismo *m*, Gedankensplitter *m*.

Aphta *m*, Mundfäule *f*.

Apice *m*, Gipfel *m*, Spitze *f*.

Apicultor *m*, Bienenzüchter *m*; **~ura** *f*, Bienenzucht *f*.

Apiedar *vr* sich erbarmen.

Apimentar *va* pfeffern.

Apinhar, ~oar *va* aufhäufen; *vr* sich zusammendrängen.

Apipado *a* faßförmig.

Apitar *vn* pfeifen; **~o** *m* Pfeife *f*; Pfiff *m*.

Aplacar *va* beruhigen, besänftigen; *vr* sich mäßigen; **~avel** *a* leicht zu besänftigen.

Aplainamento *m*, Ebnen *n*; *fig.* Schlichtung, Hebung *f* (von Schwierigkeiten); **~ar** *va* ebnen; hobeln; *fig.* schlichten, ausgleichen.

Aplanar *va* ebnen, nivellieren; *fig.* ein Hindernis beseitigen.

Apocalyptico *a* apokalyptisch; *fig.* dunkel, rätselhaft; **~crypho** *a* apokryph.

Apoderar *vr* sich bemächtigen.

Apodrecer *va* verderben; *vn* verfaulen; **~cimento** *m* Fäulnis *f*; *fig.* Verderbnis *f*.

Apogeo *m*, *(astr.)* Scheitelpunkt; *fig.* Gipfel.

Apoiar *va* stützen; *fig.* helfen; **~o** *m* Stütze *f*; *fig.* Anhalt, Schutz *m*.

Apoldradro *a* *egua* **~a**, Mutterstute *f*.

Apolice *f*, Versicherungsschein *m*, Police *f*.

Apologetico *a* apologetisch; **~ia** *f*, Apologie *f*; **~ista** *m*, Apologet *m*; **~o** *m*, Lehrfabel *f*, Apolog *m*.

Apontador *m*, Aufseher, Anmerker *m*; **~ar** *va* zuspitzen; lossteuern; bezeichnen; andeuten, anführen, zitieren, *(pint.)* entwerfen, skizzieren; *(theat.)* souffl ieren, *vn* anbrechen.

Apoplexia *a* Schlagfluß *m*.

Apoquentação *f*, Belästigung, Kümmernis *f*; **~ador** *a* beschwerlich, lästig; **~ar** *va* belästigen, quälen; *vr* sich grämen.

Aportar *vn* landen; *va* in den Hafen führen.

Aportuguesar *va* portugiesieren.

Após *prp* nach; *(de)* hinter.

Aposentação *f*, Pensionierung *f*; **~ado** *a* pensioniert; **~adoria** *f*, Herberge *f*; **~ar** *va* beherbergen; pensionieren; *vn* wohnen; **~o** *m* Zimmer *n*; Wohnung, Behausung *f*.

Apossar *va* in Besitz setzen; *vr* in Besitz nehmen.

Aposta *f*, Wette *f*; **~ar** *va* wetten; einsetzen; *vr* sich vornehmen, sich verpflichten.

Apostasia *f*, Abtrünnigkeit *f*, Abfall *m*; **~ta** *m*, Abtrünnige *m*; **~tar** *vn* abtrünnig werden.

Apostolado *m*, Apostolat *n*; **~ar** *vn* das Evangelium predigen; **~ico** *a* apostolisch; **~o** *m*, Apostel *m*.

Apostrophar *va* apostrophieren, anreden; **~e** *f*, **~o** *m*, Anrede *f*; *(gram.)* Apostroph *m*.

Apotheose f, Vergötterung f.
Apparato m, Vorbereitung f; Prunk m, Pracht f; **~so** a, prachtvoll, pomphaft.
Apparec|er vn, erscheinen, sich zeigen; **~ido** a, erschienen; *seja bem ~~*, seien Sie willkommen; **~imento** m, Erscheinen n, Erscheinung f.
Apparelh|ador m, Zubereiter, Werkmeister m; va, vorbereiten.
Apparen|cia f, Anschein m; **~tar** vn, vorgeben, scheinen, erheucheln, sich stellen; **~te** a, scheinbar, sichtbar, anscheinend.
Aparição f, Erscheinen n, Erscheinung f.
Appell|ação f, *(jur.)* Berufung f; *fig.* Ausweg m; Appellation f; **~ante** m & f, Appellant m, -in f; **~ar** vn, appellieren; seine Zuflucht nehmen (zu jm.); **~ativo** m, Gattungsname m.
Appellid|ação f, Benennung f; **~ar** va, (be)nennen; vr, sich einen Beinamen geben; **~o** m, Zu-, Beiname m; **~o** *de familia*, Familien-name.
Appello m, Aufruf m.
Appen|dice m, Anhang m, Anhängsel n, Zusatz m; **~sar** va, *(jur.)* anhängen, beifügen; **~so** a, *(jur.)* beigefügt, einverleibt; s m, beigefügtes Aktenstück.
Appet|ecer va, wünschen, heftig begehren; **~ecivel** a, wünschenswert, begehrenswert; **~encia** f, Begierde f, Naturtrieb m; **~ite** m, Eßlust f; Gelüste n; **~itoso** a, einladend, appetitlich; begehrlich.
Applau|dir va, beklatschen, beifällig aufnehmen; *fig.* billigen, loben; **~so** m, Beifallsbezeigung f, Beifall, Applaus m.
Applic|ação f, Anwendung f; Fleiß m; **~ar** va, auflegen, anwenden; verschreiben; verwenden; vr, sich befleißen; sich beziehen (auf); sich widmen; **~ativo, ~avel** a, anwendbar.
Appôr va, aufdrücken, ankleben; beifügen.
Appo|sição f, Auflegung, Aufdrükkung f; *(gram.)* Opposition f; **~sto** a, anliegend.
Apprehen|der va, ergreifen; vn, inne werden; **~são** f, Ergreifung; Beschlagnahme f; *fig.* Ahnung; Besorgnis f; **~sivel** a, ergreifbar; **~sivo** a, furchtsam, eingebildet.
Appren|der va, lernen; erfahren; **~diz** m, Lehrling, Lehrjunge m; **~disagem** f, Lehrzeit f.
Approba|tivo, ~torio a, billigend, beifällig.
Approv|ação f, Billigung, Genehmigung f; günstige Zeugnis n; **~ar** va, billigen, gutheißen; **~ativo** a, billigend, beifällig; **~avel** a, lobenswert.
Approxim|ação f, Annäherung f; **~ar** va, annähern, näher bringen; vr, sich nähern, sich gleichen; **~ativo** a, annähernd.
Apras|amento m, Vertagung f; **~ar** va, vorladen; anberaumen; vertagen; vr, vereinbaren, sich verabreden; **~ivel** a, angenehm, gefällig, belustigend.
Apre, potztausend!
Apreç|ar va, schätzen, taxieren; **~o** m, Schätzung, Hochschätzung f.
Apreci|ar va, abschätzen, würdigen; **~ativo, ~avel** a, schätzbar.
Aprego|ador a, verkündend s m; Ausrufer m; **~ar** va, ausrufen, veröffentlichen; *fig.* anpreisen, verbreiten; vr, sich rühmen; *(nas egrejas)* sich aufbieten lassen.
Apresar va, ergreifen, kapern.
Apresent|ação f, Vorstellung f, Erscheinen n; **~ante** m, Vorzeiger m; **~ar** va, vorzeigen, vorstellen, überreichen; **~avel** a, vorstellbar; anstellig.
Apress|ado a, eilig, flink; **~ar** va, beschleunigen, drängen; vr, sich beeilen; **~adamente** ad, in Eile.
Aprimorar va, vervollkommnen.
Apris|co m, Schafhürde; Höhle f; **~ionar** va, gefangen nehmen.
Apromptar va, vorbereiten, fertig machen; vr, sich zurecht machen.
Aproposit|ado a, gelegen, verständig; **~ar** vr, verständig werden.
Aproprl|ação f, Aneignung f; **~ada**,

mente *adv* schicklicherweise; **~ar** *vr* sich aneignen.
Aproveit|ado *a* vorgeschritten; sparsam; **~amento** *m* Fortschritt, Nutzen *m*; **~ar** *va* benützen; *vn* nützen; Fortschritte machen; *vr* sich zunutze machen; **~avel** *a* vorteilhaft, einträglich.
Aprovision|amento *m* Verproviantierung *f*; **~ar** *va* versehen, versorgen.
Aproximar *va* v. Approximar.
Aprum|ar *va* senkrecht errichten; **~o** *m* senkrechte Richtung *f*; *fig.* Stolz, Dünkel *m*.
Apt|idão *f* Fähigkeit, Tauglichkeit *f*, Geschick *n*; **~o** *a* fähig, geschickt.
Apuado *a* stachelig.
Apunhalar *va* erdolchen.
Apup|ada *f*, **~o** *m* Gezisch; Gespött *n*; **~ar** *va* auspfeifen, verhöhnen.
Apur|ado *a* herausgeputzt; sorgfältig; **~amento** *m* Läuterung, Aufklärung; Abschließung *f*; **~ar** *va* läutern, aufklären, abschließen; *vr* sich vervollkommnen; **~o** *m* Vollkommenheit; Bedrängnis, Verlegenheit *f*.
Aquario *m* Aquarium *n*.
Aquartel|amento *m* Einquartierung *f*; **~ar** *va* einquartieren.
Aquatico *a* im Wasser lebend.
Aquec|er *van* erwärmen; **~imento** *m* Erwärmung *f*.
Aqueducto *m* Wasserleitung *f*.
Aquell|e, ~a *prn* jener, jene jenes.
Aquem *adv* diesseits.
Aquentar *va* aufwärmen; erwärmen; *fig.* beleben, anfeuern; v. *requentar*.
Aqui *adv* hier; *d' ~ a pouco*, bald; *d' ~ por deante*, von jetzt an; *até ~*, bis heute, bis hier.
Aquiet|ação *f*, Beruhigung *f*; **~ar** *va* beruhigen, beschwichtigen.
Aquilatar *va* untersuchen (Gold); *fig.* würdigen, abschätzen.
Aquilino *a* adlerartig.
Aquillo *prn* jenes, das.
Aqu|inhoar *va* gleichmäßig verteilen; **~oso** *a* wässerig.
Ar *m*, Luft *f*; *fig.* Miene *f*, Benehmen *n*; *ao ~ livre*, im Freien; *golpe d' ~*, Luftzug; *pôr ao ~*, lüften; *fazer castellos no ~*, Luftschlösser bauen.
Ara *f*, Altar, Opferaltar *m*.
Arabesco *m*, Arabeske *f*.
Araca *f*, Arrak *m*.
Arado *m*, Pflug *m*.
Aragem *m*, Gesäusel *n*, leichter Wind *m*.
Aram|e *m*, Draht *m*; **~eiro** *m*, Drahthändler, Drahtzieher *m*.
Arandela *f*, Leuchterdille *f*.
Aranh|a *f*, Spinne *f*; **~iço** *m*, kleine Spinne.
Aranzel *m*, langes abgeschmacktes Geschwätz.
Arar *va* ackern, pflügen.
Arara *f*, Ara *m* (Papagei); *fig.* Lüge, Ente *f*.
Arauto *m*, Herold *m*.
Aravel *a* *(agr.)* bestellbar.
Arbitr|agem *f*, Schiedsspruch *m*; **~al** *a* schiedsrichterlich; **~ar** *va* entscheiden, abschätzen; **~ariedade** *f*, Willkürlichkeit *f*; **~ario** *a* willkürlich; **~io** *m*, Willkür *f*; Schiedsspruch *m*; **~o** *m*, Schiedsrichter *m*.
Arbori|cultura *f*, Baumzucht *f*; **~sar** *va* mit Bäumen bepflanzen.
Arbus|culo *m*, Bäumchen *n*; **~tivo** *a* strauchförmig; **~to** *m*, Strauch *m*, Staude *f*.
Arca *f*, Kiste *f*, Kasten; Geldschrank *m*.
Arcabus *m*, Büchse *f*; **~ada** *f*, Büchsenschuß *m*; **~ar** *va* erschießen.
Arcabuzeiro *m*, Scharfschütze; Büchsenmacher *m*.
Arcad|a *f*, Arkade *f*, gewölbter Bogengang *m*; **~o** *a* bogenförmig.
Arcano *m*, Geheimnis *n*.
Arção *m*, Sattelbogen *m*.
Arcar *com uma difficuldade*, eine Schwierigkeit bekämpfen.
Arcebisp|ado *m*, Erzbistum *n*; **~al** *a* erzbischöflich; **~o** *m*, Erzbischof *m*.
Arcediago *m*, Erzdiakonus *m*.
Archa|ico *a* veraltet; **~ismo** *m*, veralteter Ausdruck *m*.
Archanjo *m*, Erzengel *m*.

Archeiro ♂, Bogenschütze; Leibgardist ♂.
Archeolog|ia ♀, Altertumskunde ♀; **~ico** ª archäologisch; **~o** ♂, Altertumsforscher ♂.
Archi|diocese ♀, Erzbistum ♂; **~ducado** ♂, Erzherzogtum ♂; **~ducal** ª, erzherzoglich; **~duque** ♂, **~~sa** ♀, Erzherzog ♂, -in ♀; **~pelago** ♂, Inselmeer ♂.
Architect|ar ᵛª entwerfen; anlegen; **~o** ♂, Baumeister ♂; **~onico** ª architektonisch; **~ura** ♀, Baukunst, Bauart ♀.
Architrave ♀, Haupt-, Binde|balken ♂.
Architypo ♂, Urbild ♂.
Archiv|ista ♂, Archivar ♂; **~o** ♂, Archiv ♂.
Archote ♂, Fackel ♀.
Arcipreste ♂, Erzpriester ♂.
Arco ♂, Bogen, Reif ♂; ~ *iris*, ~ *da velha*, Regenbogen ♂.
Arctico ª arktisch.
Ard|encia ♀, Hitze, Glut ♀; **~ente** ª, glühend, brennend; **~er** ᵛⁿ brennen, glühen; **~ido** ª, verbrannt; *fig.* dreist, kühn; (Fische) verdorben, in Gärung begriffen; ~~ *commettimento*, kühne Tat.
Ardil ♂, **~esa** ♀, List, Schlauheit ♀; **~oso** ª, listig, schlau.
Ardor ♂, Hitze, Glut ♀; Mut ♂; Tapferkeit ♀.
Ardosia ♀, Schieferstein ♂.
Arduo ª, steil, schroff; mühsam, schwierig.
Are ♂, Ar ♂; **~a** ♀, Flächeninhalt ♂; **~al** ♂, Sandfläche ♀; **~ar** ᵛª mit Sand bestreuen; (vom Tischzeuge) fegen, putzen; **~eiro** ♂, Sandfaß ♂, Streubüchse ♀; Sandträger ♂.
Areia ♀, Sand ♂.
Arej|ar ᵛª lüften; **~o** ♂, Lüftung ♀.
Arena ♀, Kampfplatz ♂.
Areng|a ♀, feierliche Ansprache ♀; **~as** ♀ ᵖˡ, Wortwechsel ♂; **~ar** ᵛª feierlich anreden.
Arenoso ª, sandig.
Arenque ♂, Hering ♂.
Areometro ♂, Wasserwage ♀.
Arest|a ♀, *(bot.)* Ährenspitze; Gräte; Kante ♀; **~o** ♂, *(jur.)* Urteilsspruch ♂; gerichtliche Pfändung ♀.
Arfar ᵛⁿ, *(mar.)* schwanken; schnauben; *(cavallo)* sich bäumen.
Argamassa ♀, Mauerkalk ♂.
Arganaz ♂, Waldratte ♀.
Argent|(e)ar ᵛª versilbern; **~aria** ♀, Silberzeug ♂; **~eo** ª, silbern; **~ifero** ª, silberhaltig; **~ino** ª, silberhell.
Argill|a ♀, Ton ♂; **~oso** ª, tonicht, lehmicht.
Argol|a ♀, Ring, Reif ♂; **~ada** ♀, Schlag mit dem Türklopfer.
Argonauta ♂, Argonaut ♂.
Arguc|ia ♀, Spitzfindigkeit ♀; **~ioso** ª, spitzfindig.
Argueiro ♂, Strohhälmchen, Splitterchen ♂; *fig.* Kleinigkeit, Lappalie ♀.
Argu|ente ♂, Widersprecher, Opponent ♂; **~ição** ♀, Tadel, Verweis ♂; Anklage ♀; **~ir** ᵛª beschuldigen; ᵛⁿ folgern.
Argument|ação ♀, Beweisführung ♀; Vernunftschluß ♂; **~ador** ♂, Beweisführer ♂; **~ar** ᵛⁿ widerlegen, folgern; **~o** ♂, Beweisgrund ♂.
Arguto ª, scharfsinnig, schlau; *(voz)* scharf.
Aria ♀, *(mus.)* Arie ♀.
Arid|ez ♀, Trockenheit, Dürre ♀; **~o** ª, ausgetrocknet, dürr; unfruchtbar.
Aries ♂, *(astr.)* Widder ♂.
Arisco ª, spröde, störrisch; scheu.
Aristocra|cia ♀, Adelsherrschaft, Aristokratie ♀; **~ta** ♂, Aristokrat ♂; **~tico** ª, aristokratisch.
Arithmetic|a ♀, Arithmetik ♀; **~o** ª, arithmetisch.
Arlequi|m ♂, Hanswurst, Possenreißer ♂; **~nada** ♀, Hanswurststreich ♂, Possenspiel ♂.
Arma ♀, Waffe ♀; ~ *de fogo*, Schießwaffe; **~s** ♀ ᵖˡ, Heer ♂; *estar em ~s*, kriegsbereit sein; *jogar as ~s*, fechten.
Arm|ação ♀, Rüstung; Ausstattung; Ausschmückung ♀; Hörner ♂ ᵖˡ; **~ada** ♀, Kriegsflotte ♀; **~adilha** ♀, Falle ♀; *fig.* Schlinge ♀; **~ado** ª, bewaffnet, ausgerüstet; **~ador** ♂, Ausschmücker; Reeder ♂; **~adura** ♀, Waffenrüstung ♀; Geweih ♂, Hörner ♂ ᵖˡ; **~amento** ♂, Kriegsrüstung ♀; **~ar** ᵛª bewaffnen;

ausrüsten; ausschmücken; *fig.* vorbereiten, einleiten; *vr* sich bewaffnen, sich rüsten; **~aria** *f*, Arsenal *n*; Wappenkunde *f*.
Armario *m*, Schrank *m*.
Armaz|em *m*, Lagerhaus *n*; Niederlage *f*, Magazin *n*; **~enagem** *f*, Einspeichern; Lagergeld *n*; **~enar** *va*, aufspeichern, lagern.
Armeiro *m*, Waffenschmied *m*.
Armella *f*, Krampe *f* *(onde entra o ferrolho da porta)*.
Armento *m*, Hornvieh *n*.
Armigero *a*, waffentragend.
Armillar *a*, *esphera ~*, Planetarium.
Arminho *m*, *(zool.)* Hermelin; Hermelinfell *n*.
Armisticio *m*, Waffenstillstand *m*.
Arnez *m*, Harnisch, Panzer, Rüstung *f*.
Arnica *f*, *(bot.)* Arnika *f*.
Aro *m*, Reif, Einfassung *f*.
Arom|a *f*, Wohlgeruch, Duft *m*; (Wein) Blume *f*; **~atico** *a*, wohlriechend; **~atisar** *va*, würzen; parfümieren.
Arp|ão *m*, Harpune *f*; **~oar** *va*, harpunieren.
Arpeo *m*, Enterhaken *m*.
Arque|ação *f*, Krümmung *f*; Eichen *n*; **~ar** *va*, krümmen; ausmessen *(um navio)*.
Arquejar *vn*, keuchen, schwer atmen.
Arrabalde *m*, Vorstadt *f*; Umgegend *f*.
Arraial *m*, Feldlager *n*; ländliches Fest *n*; Kirmes *f*.
Arraigar *van*, (ein)wurzeln.
Arrais *m*, Schiffspatron *m*.
Arrancar *va*, aus-, los|reißen, ausrotten; erzwingen; *vn*, fortstürzen; *de ~*, mit Ungestüm.
Arranco *m*, Losreißen *n*; Ansatz *m*; *fig.* ungestüme Bewegung *f*, Röcheln *n*.
Arranh|adela, ~adura *f*, Schramme *f*; **~ar** *va*, kratzen, ritzen; fiedeln.
Arranj|ar *va*, ordnen, einrichten; besorgen; zuziehen *(doença)*; **~o** *m*, Ordnung, Einrichtung *f*.
Arranque *m*, Herausreißen *n*.
Arrasar *va*, zerstören, niederreißen.
Arrastar *va*, nach sich ziehen, fortschleppen.
Arratel *m*, Pfund *n* (= 459 g.).
Arraso|ado *a*, vernünftig, angemessen; *sm*, Verteidigungsrede *f*; **~ar** *va*, vernünftig besprechen, erörtern; *vn*, argumentieren.
Arre *i*, Hü! zum Teufel!
Arre|ar *va*, Schiffstau (Segel) herablassen; *(bandeira)* senken; anschirren; verschönern; **~ata** *f*, Koppelstrick *m*; **~atadura** *f*, Seil *n*; Strick *m*; **~banhar** *va*, zusammenrotten; in Herden versammeln.
Arrebat|adamente *ad*, unbedachtsamerweise; in Übereilung; **~ado** *a*, jäh, ungestüm; auffahrend, schroff; **~ador** *a*, hinreißend, entzückend; **~amento** *m*, Unbedachtsamkeit *f*, Jähzorn *m*; Entzückung *f*; **~ar** *va*, rauben, wegraffen; *fig.* hinreißen.
Arre|bentar *vn*, bersten, zerplatzen; **~bicar** *va*, schminken; **~bique** *m*, Schminke *f*.
Arrebi|ado *a*, umgeschlagen; aufgestülpt; *nariz ~*, Stülpnase; **~ar** *va*, nieten; aufkrempen, aufwärtsstreichen; *vr* sich umstülpen; hochmütig werden.
Arrebol *m*, Morgen-, Abend|rot *n*.
Arrecad|a *f*, Ohrring *m*; **~ação** *f*, Erhebung *(cobrança)* *f*; Niederlage, Einspeicherung *f*; **~ar** *va*, einspeichern, einsammeln; sichern; verwahren; erreichen.
Arre|cear *vr*, fürchten; **~da!** *i*, fort! hinweg! **~dar** *va*, entfernen; **~dar** *vr*, sich entfernen; **~dondar** *va*, abrunden; **~dores** *m pl*, Umgegend *f*.
Arrefe|cer *va*, abkühlen; *vn*, sich abkühlen, erkalten; *fig.* nachlassen; **~cimento** *m*, Abkühlung *f*; *fig.* Erkalten, Nachlassen *n*.
Arre|gaçar *va*, aufschürzen, aufheben; **~galar** *va*, aufsperren, *(os olhos)* aufreißen; **~ganhar** *va*, *~ os dentes*, die Zähne fletschen; *vr*, zornig werden; **~ganho** *m*, Zähnefletschen *n*; *~ militar*, kriegerische Aussehen *n*.
Arregimentar *va*, *(mil.)* in Regimenter aufstellen.

Arreio ᵐ, (Pferde-)Geschirr ᵗ.
Arreli|a ᶠ, Ärger ᵐ, Verdrießlichkeit ᶠ; **~ar** ᵛᵃ ungeduldig machen, ärgern.
Arrematar ᵛᵃ in e. Versteigerung kaufen (verkaufen); *(contracto, amisade)* abschließen; *~ as terras*, nachpflügen; *~ o cabello*, das Haar aufstecken; ᵛʳ enden.
Arremed|ar ᵛᵃ nachäffen, nachahmen; **~o** ᵐ, Nachahmung ᶠ.
Arremess|ar ᵛᵃ werfen, schleudern; ᵛʳ sich stürzen; **~o** ᵐ, Werfen ᵗ; Angriff ᵐ; *fig.* Anflug ᵐ.
Arremett|er ᵛⁿ anfallen; ᵛᵃ überfallen; **~ida** ᶠ, Anfall, Angriff ᵐ.
Arrend|ado ᵃ verpachtet; begütert; ˢᵐ, Spitzenarbeit ᶠ; **~amento** ᵐ, Verpachtung ᶠ, Pacht ᵗ; **~ar** ᵛᵃ verpachten, pachten; **~atario** ᵐ, Mieter, Pachter ᵐ.
Arreneg|ar ᵛᵃ abschwören, verleugnen; verabscheuen; **~ar** ᵛʳ sich ärgern; **~o** ᵐ, Fluch, Zorn ᵐ.
Arrepanhar ᵛᵃ runzeln; entreißen.
Arrepelar ᵛᵃ ziehen, zupfen.
Arrepend|er ᵛʳ bereuen; **~imento** ᵐ, Reue ᶠ.
Arrepi|ar ᵛᵃ emporrichten, sträuben *(cabellos)*; **~o** ᵐ, Schaudern ᵗ; Schüttelfrost ᵐ.
Arrest|ar ᵛᵃ *(jur.)* mit Beschlag belegen; **~o** ᵐ, *(jur.)* Beschlagnahme ᶠ.
Arreves|ado ᵃ heimtückisch; *fig.* dunkel; **~ar** ᵛᵃ verdrehen, umkehren.
Arriba ᵃᵈ weiter oben; darüber, darauf; *rio ~, agua ~*, stromaufwärts, gegen den Strom.
Arrib|ação ᶠ, Ankunft, Landung ᶠ; *ave de ~~*, Zugvogel ᵐ; **~ar** ᵛⁿ landen, ankommen.
Arrieiro ᵐ, Lasttiertreiber ᵐ.
Arrim|ar ᵛᵃ stützen, anlehnen; **~o** ᵐ, Stütze ᶠ; *fig.* Schutz ᵐ.
Arrisc|ado ᵃ gewagt, unsicher; **~ar** ᵛᵃ wagen.
Arroba ᶠ, Arrobe ᶠ.
Arrog|ancia ᶠ, Anmaßung ᶠ, Dünkel ᵐ; **~ante** ᵃ anmaßend, dünkelhaft; **~ar** ᵛʳ sich anmaßen, sich herausnehmen.
Arroj|ado ᵃ verwegen, entschlossen, unerschrocken; **~ar** ᵛᵃ schleudern; zurückstoßen; nach sich ziehen; **~o** ᵐ, Kühnheit, Unerschrockenheit ᶠ.
Arrol|ador ᵐ, Werber ᵐ; **~ar** ᵛᵃ eintragen; rollen; einwiegen.
Arrolhar ᵛᵃ zukorken, zustöpseln.
Arromb|ada ᶠ, Leck ᵗ; Spalte ᶠ; **~o** ᵐ, Kühnheit, Unerschrockenheit ᶠ; **~amento** ᵐ, Einbruch ᵐ; **~ar** ᵛᵃ einschlagen; *fig.* besiegen, demütigen.
Arostar ᵛᵃ ins Gesicht sehen, festen Blickes ansehen; ᵛⁿ die Stirn bieten, trotzen.
Arrot|ador ᵐ, Prahler, Aufschneider ᵐ; **~ar** ᵛⁿ rülpsen, aufstoßen; *fig.* großsprechen, prahlen; **~ear** ᵛᵃ urbar machen, anbauen; **~eia** ᶠ, Rodeland ᵗ; **~o** ᵐ, Aufstoßen ᵗ; Rülps ᵐ.
Arroz ᵐ, Reis ᵐ; **~al** ᵐ, Reisfeld ᵗ.
Arru|aça ᶠ, Aufruhr, Straßentumult ᵐ; **~aceiro** ᵐ, Aufrührer, Aufwiegler ᵐ; **~amento** ᵐ, Straße; Einteilung ᶠ der Straßen; **~ar** ᵛᵃ in Straßen abteilen; ᵛⁿ grunzen *(boi, toiro)*.
Arruf|adiço ᵃ verdrießlich, reizbar; **~ar** ᵛᵃ ärgern; **~o** ᵐ, Mißhelligkeit, schlechte Laune ᶠ.
Arrugar ᵛᵃ runzeln; in Falten legen, kräuseln.
Arruido ᵐ, Lärm, Getöse ᵗ; Tumult ᵐ.
Arruin|ador ᵃ zerstörend; ˢᵐ, Zerstörer, Vernichter ᵐ; **~ar** ᵛᵃ zerstören, zugrunde richten.
Arruivado ᵃ rötlich (Haare).
Arrulh|ar ᵛⁿ girren; **~o** ᵐ, Girren ᵗ.
Arrum|ação ᶠ, Aufräumung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ stauen; ordnen; ᵛʳ in Dienst treten, sich niederlassen.
Arsenal ᵐ, Zeughaus, Arsenal ᵗ.
Arsenico ᵐ, Arsenik ᵗ.
Arte ᶠ, Kunst, Kunstfertigkeit ᶠ, Kunstgriff ᵐ; Gewerbe ᵗ; **~facto** ᵐ, Kunsterzeugnis ᵗ.
Arteir|ice ᶠ, List, Spitzfindigkeit ᶠ,

Kunstgriff m; **~o**, a listig, pfiffig, schlau.
Artelho m, *(anat.)* Knöchel m.
Arteri|a f, Puls-, Schlagader f.
Artesano m, Handwerker m.
Arthrit|e f, Gicht f; **~ico**, a gichtisch.
Articul|ação f, Knochenfügung f; *(bot.)* Knoten m; *(gram.)* deutliche Aussprechen n; **~adamente**, ad deutlich; **~ar** v a gliedern; deutlich aussprechen; **~o** m, *(anat.)* Gelenk, Glied n; Gesetzesparagraph m.
Artific|e m, Handwerker m; **~ial**, a künstlich; **~iar** v a künstlich ausarbeiten; **~io** m, Kunst; Geschicklichkeit; List f; *fogo d' ~*, Feuerwerk n; **~ioso**, a künstlich; arglistig, verschmitzt.
Artigo m, Artikel; Abschnitt m; *~ de fé*, Glaubensartikel m.
Artilh|ar v a mit Geschütz versehen; **~eria** f, Geschütz n; Artillerie f; **~eiro** m, Artillerist, Kanonier m.
Artimanha f, List f, Kunstgriff m; Schlauheit f; Betrug m.
Artist|a m, Künstler; Handwerker m; **~ico**, a künstlerisch.
Arval m, bestellte Land n.
Arvorar v a bemasten; *~* v r sich aufwerfen.
Arvore m, Baum m; *~ de geração*, Stammbaum m; **~jar** v r sich mit Bäumen bedecken.
As *art. & pron. fem.* pl, die, diesel-
Ás (= *prp* a & *Artikel* f pl as) den.
Asca f, Widerwille, Abscheu m.
Ascend|encia f, Ahnenzahl; aufsteigende Linie f der Verwandtschaft; **~ente** m, Vorfahr, Ahne m; Einfluß m; Übergewicht n; a, aufsteigend; **~er** v n aufsteigen.
Ascens|ão f, Aufsteigen n; Himmelfahrtsfest n; **~ional**, a aufsteigend; **~o** m, *(astr.)* Aufsteigen n; **~or** m, Aufzug m.
Ascet|a m, Asket m; **~ico**, a asketisch; **~ismo** m, Askese f.
Ascios m pl, schattenlose Völker n pl.
Asco m, Ekel m, Übelkeit f; *fig.* Abscheu, Widerwille m.
Asicia f, Appetitlosigkeit f.
Asinino, a eselartig.
Asn|a f, Eselin f; Dachsparren m; **~atico**, a eselhaft; **~ear** v n Eseleien sagen, machen; **~eira** f, Dummheit, Eselei f; **~o** m, Esel m; *fig.* Dummkopf m.
Asp|a f, *(arch.)* geschobenes Kreuz; **~as** f, Anführungszeichen n; **~ar** v a zwischen Anführungszeichen setzen; *fig.* martern.
Aspecto m, Anblick m, Aussehen n; Aussicht f, Gesichtspunkt m.
Asperesa f, Härte, Rauheit, Herbheit f.
Asperg|es m, Besprengen n mit Weihwasser; **~ir** v a besprengen.
Aspersidade v. **Asperesa**; **~o**, a uneben; holperig; herb; *fig.* hart, rauh; **~rimo**, a ungemein herb (rauh).
Aspers|ão f, Bespritzen n; Befeuchtung f; **~orio** m, Weih-, Sprengwedel m.
Asphalto m, Asphalt m; Erdpech n.
Asphyxi|a f, Erstickung f; **~ante**, a erstickend; **~ar** v a ersticken.
Aspide m, Natter, Viper f.
Aspir|ação f, Einatmen n; Bestrebung f; *(gram.)* Hauchung f (eines Lautes); **~ante**, a einsaugend; *bomba ~*, Saugpumpe; s m, Bewerber m; *~ de marinha*, Seekadett; **~ar** v a einatmen, einsaugen; v r trachten, streben (nach); *lettra ~ativa*, d Hauchlaut m.
Asqueros|idade f, Schmutz m, Unreinlichkeit f; **~o**, a ekelig, unsauber; *fig.* verworfen, gemein.
Assac|adilha f, Verleumdung f; **~ar** v a verleumden.
Ass|adeira f, Bratpfanne f; **~ado** m, Braten m; *nem assim nem ~*, in keiner Weise; **~ador** m, Bratenwender m; **~adura** f, Braten; Bratenstück n.
Assalariar v a besolden, bezahlen.
Assaloiado, a bäurisch, tölpelhaft, ungeschliffen.
Assalt|ada f, Angriff, Überfall m; **~ador** m, Angreifer m; **~(e)ar** v a an-

greifen, überfallen; **~o** ᵐ, Überfall, Angriff, Anfall ᵐ.

Assanh|adiço ᵃ, leicht reizbar, erregbar; **~amento** ᵐ, Wut ᶠ; Zorn ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, reizen, erbittern; ᵛʳ, sich ereifern, wütend werden; sich verschlimmern; stürmen, toben.

Assar ᵛᵃ, braten, rösten; brennen.

Assarapantar ᵛᵃ, erschrecken, verwirren.

Assassin|ar ᵛᵃ, ermorden; **~ato, ~io** ᵐ, Meuchelmord ᵐ; **~o, ~ador,** (Meuchel-)Mörder ᵐ.

Assaz ᵃᵈ, ziemlich; hinreichend.

Asse|ado ᵃ, reinlich, sauber; **~ar** ᵛᵃ, reinigen, säubern; zieren; ᵛʳ, sich schmuck kleiden.

Assed|ador ᵐ, Hechler ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, hecheln; geschmeidig machen.

Assedentado ᵃ, durstig, gierig.

Assedi|ador ᵐ, Belagerer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, belagern; belästigen; **~o** ᵐ, Belagerung ᶠ.

Assegurar ᵛᵃ, versichern, bescheinigen; ᵛʳ *(em)* sich verlassen (auf); *(de)* sich versichern *(gen.)*.

Asseio ᵐ, Reinlichkeit, Sauberkeit; Zierlichkeit ᶠ.

Asselvajar ᵛʳ, grobe Manieren annehmen, verwildern.

Assem ᵐ, Lendenstück ᵗ.

Assembleia ᶠ, Versammlung, Zusammenkunft ᶠ; *(mil.)* Appell ᵐ; Klub ᵐ. [vergleichen; ᵛʳ, ähneln.]

Assemelhar ᵛᵃ, ähnlich machen;

Assenhorear ᵛʳ, Besitz ergreifen.

Assent|ada ᶠ, *(jur.)* Sitzung; Zeugenvernehmung ᶠ; *de uma ~*, auf einen Zug, mit einem Male; **~ado** ᵃ, sitzend; gelegen; gesetzt; beschlossen; vernünftig; **~ador** ᵐ, Registrator; Mechaniker ᵐ; *~ de navalha*, Streichleder ᵗ; **~ar** ᵛᵃ, setzen, legen; verzeichnen, einschreiben; *(uma machina)* aufstellen, sichern; *(a paz)* beschließen; *(as tintas)* auftragen; *~ praça*, sich anwerben lassen; ᵛⁿ, sich setzen; Vernunft annehmen; ᵛʳ, sich setzen; **~o** ᵃ, fest; geregelt; ruhig; klar; **~imento** ᵐ, Einwilligung ᶠ; **~ir** ᵛⁿ, einwilligen, beistimmen; **~o** ᵐ, Sitz; Hintere; Bodensatz ᵐ; Anmerkung; Notiz ᶠ, Register ᵗ; *fig.* Gesetztheit, Geistesruhe ᶠ.

Asser|ção ᶠ, Behauptung, Versicherung ᶠ; **~to** ᵐ, Bestätigung, Behauptung ᶠ.

Assertoar ᵛᵃ, zurechtschneiden.

Assessor ᵐ, Assessor, Beisitzer, Adjunkt ᵐ.

Assest|ar ᵛᵃ, richten, zielen.

Assetinar ᵛᵃ, glätten, satinieren.

Assettear ᵛᵃ, verwunden (töten) mit Pfeilen; *fig.* beleidigen.

Assever|ação ᶠ, Bejahung, Versicherung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, behaupten, versichern; **~ativo** ᵃ, bejahend.

Assexuado ᵃ, geschlechtslos.

Assidu|idade ᶠ, Emsigkeit ᶠ, Fleiß ᵐ; Pünktlichkeit ᶠ; **~o** ᵃ, emsig; pünktlich; beharrlich; häufig.

Assign|ação ᶠ, Anweisung, Festsetzung ᶠ; *(jur.)* Hinterlegung ᶠ; **~alar** ᵛᵃ, kennzeichnen, signalisieren; anweisen; ᵛʳ, sich auszeichnen; **~ante** ᵐ, Unterzeichnete ᵐ, Abonnent ᵐ; *(fam.)* Stammgast ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, unterzeichnen, unterschreiben, abonnieren; bestimmen; *~ em branco*, unbesehen unterschreiben; ohne weiteres genehmigen; **~atura** ᶠ, Unterschrift ᶠ; Abonnement ᵗ.

Assim ᵃᵈ, so, auf diese Weise; *como ~*, warum nicht gar! *~ e ~*, es geht an; *ainda ~*, trotz alledem.

Assimil|ação ᶠ, Assimilation ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, ähnlich machen.

Assisado ᵃ, klug, weise.

Assist|encia ᶠ, Anwesenheit ᶠ; Beistand ᵐ, Hilfe; Armenpflege ᶠ; *(jur.)* Einmischung ᶠ; **~ente** ᵃ, beistehend, beiwohnend; ˢ ᵐ, Assistent; assistierender Priester ᵐ; **~ir** ᵛⁿ, zugegen sein, beiwohnen; beistehen; anwohnen; *(jur.)* sich einmischen; ᵛᵃ, begleiten; pflegen.

Assoalhar ᵛᵃ, sonnen; ausbreiten, bekannt machen; dielen; ᵛʳ, sich

der Sonne aussetzen; *fig.* großtun, sich rühmen.

Assoar ^{va} (sich) schneuzen.

Assobi‖ador ^{m}, Pfeifer ^{m}; **~ar** ^{vn}, pfeifen; ^{va} auspfeifen, auszischen; **~o** ^{m}, Pfeifen ^{n}; Pfiff ^{m}; Pfeife ^{f}.

Associ‖ação ^{f}, Vereinigung, Genossenschaft; Verbindung ^{f}; **~ado** ^{m}, Mitglied ^{n}; **~ar** ^{va} zugesellen, vereinigen.

Assol‖ação ^{f}, Verwüstung, Verheerung; **~ar** ^{va} verwüsten, zerstören.

Assoldadar ^{va} besolden; ^{vr} sich verdingen; sich anwerben lassen.

Assom‖ada ^{f}, Höhe ^{f}, Gipfel ^{m}; plötzliche Erscheinung ^{f}; **~ado** ^{a}, ungeduldig, ärgerlich, zornig; **~ar** ^{vn}, den Gipfel ersteigen; sich plötzlich zeigen, zum Vorschein kommen; ^{vr} sich ereifern, sich erzürnen.

Assombr‖adiço ^{a}, scheu; **~ado** ^{a}, schattig, beschattet; betäubt; angeheitert; **~amento** ^{m}, Schrecken ^{m}, Erstaunen ^{n}; Bestürzung ^{f}; **~ar** ^{va}, beschatten, verdunkeln; in Erstaunen setzen; einschüchtern, betäuben; **~ear** ^{va}, schattieren, Schatten geben; **~o** ^{m}, große Verwunderung; Bestürzung ^{f}, Schrecken ^{m}, Wunder ^{n}; **~oso** ^{a}, erstaunlich, wunderbar, außergewöhnlich.

Assonancia ^{f}, Assonanz ^{f}.

Assopr‖ar ^{va}, blasen; anblasen; aufblasen; flüstern; **~o** ^{m}, Blasen ^{n}, Hauch ^{m}; *fig.* Angeberei ^{f}, heimliche Meldung ^{f}.

Assov‖elar ^{va}, mit dem Pfriemen durchstechen; *fig.* sticheln, reizen; **~inar** ^{va}, prickeln; geizen; ^{vr}, geizig werden.

Assu‖ada ^{f}, Aufruhr ^{m}; Verschwörung ^{f}, Tumult ^{m}, Geschrei ^{n}; **~ar** ^{va}, aufwiegeln.

Assucar ^{m}, Zucker ^{m}; **~ado** ^{a}, süßlich, gezuckert; **~ar** ^{va}, zuckern, versüßen; **~eiro** ^{m}, Zuckerdose ^{f}; ^{a}, zuckerhaltig.

Assumir ^{va}, für sich nehmen, sich aneignen; übernehmen.

Assump‖ção ^{f}, Aneignung; Übernahme; Erhebung; Mariä Himmelfahrt ^{f}; **~to** ^{m}, Stoff, Gegenstand ^{m}.

Assust‖ador ^{a}, beunruhigend, erschreckend; $^{s m}$, Lärmbläser ^{m}; **~ar** ^{va}, erschrecken, beunruhigen, ängstigen; ^{vr}, erschrecken.

Asterisco ^{m}, Sternchen ^{n} *(nos livros impressos)*.

Asthenia ^{f}, Schwäche, Kraftlosigkeit ^{f}. [**~tico** ^{a}, engbrüstig.]

Asthma ^{f}, Engbrüstigkeit; Asthma ^{n}.

Astro ^{m}, Stern ^{m}, Gestirn ^{n}; **~logia** ^{f}, Astrologie, Sterndeutung ^{f}; **~logico** ^{a}, astrologisch; **~logo** ^{m}, Astrolog, Sterndeuter ^{m}; **~nomia** ^{f}, Astronomie, Sternkunde ^{f}; **~nomico** ^{a}, astronomisch; **~nomo** ^{m}, Astronom ^{m}.

Astu‖cia ^{f}, Schlauheit, Spitzfindigkeit, Hinterlist ^{f}; **~ciar** ^{va}, List ersinnen; ^{vn}, List gebrauchen; **~cioso** ^{a}, arglistig, hinterlistig, spitzfindig; **~to** ^{a}, boshaft; schlau, verschmitzt, pfiffig.

Asyl‖ar ^{va}, in ein Asyl aufnehmen, beherbergen; ^{vr}, sich flüchten, Zuflucht nehmen; **~o** ^{m}, Freistätte ^{f}, Asyl ^{n}, Zufluchtsort ^{m}.

Asymetri‖a ^{f}, Mangel ^{m} an Ebenmaß; **~co** ^{a}, unebenmäßig.

Atabafar ^{va}, gut zudecken; *fig.* verheimlichen, verhüllen.

Atac‖a ^{f}, Riemen ^{m}, Schnur ^{f}; *vender por* **~ado** ^{adv}, im großen verkaufen; **~ador** ^{m}, Schnürband ^{n}, Schnürriemen; Ladestock ^{m}; **~ar** ^{va}, festschnüren, befestigen; angreifen; laden; überfüllen.

Atad‖o ^{a}, befestigt, gebunden; *fig.* kleinmütig, ungeschickt; **~o á *cama***, bettlägerig; $^{s m}$, Bündel ^{n}; **~ura** ^{f}, Band ^{n}, Binde ^{f}; *(med.)* Verband ^{m}.

Atalai‖a ^{f}, Wachtturm ^{m}, Warte ^{f}; **~ar** ^{vn}, Wache stehen; *(fig.)* spähen, beobachten; ^{vr}, sich vorsehen.

Atalh‖ada ^{f}, Waldlichtung ^{f}; **~ar** ^{va}, hemmen, aufhalten; abkürzen; ^{vn}, versetzen; ^{vr}, verlegen werden;

~o ♂, Seitenweg, Fußpfad ♂; Hemmung ♀, Hindernis ♂.
Atamancar *va*, hudeln, verpfuschen.
Atan|ado ♂, Lohe ♀, gegerbtes Leder ♂; **~ar** *va*, lohen, rot gerben.
Atapetar *va*, mit Teppichen belegen.
Ataque ♂, Anfall; Überfall, Angriff ♂.
Atar *va*, befestigen, schnüren, (ver)binden *vr*, sich verwirren, in Verlegenheit geraten; **~antar** *va*, verwirren, bestürzt machen.
Ataref|ado *a*, vollauf beschäftigt; **~ar** *va*, eine Arbeit aufgeben; *vr*, sich mit Arbeit überhäufen.
Atarrac|ado *a*, untersetzt; **~ar** *va*, drücken, pressen.
Atarrachar *va*, (an)schrauben.
Atassalhar *va*, in Stücke schneiden, zerreißen; *fig.* verleumden.
Ataúde ♂, Sarg ♂, Bahre ♀.
Atavernar *va*, ausschenken; *vr*, *fig.* versumpfen.
Atavi|ar *va*, schmücken, zieren, verschönern; **~o** ♂, Schmuck, Putz, Staat ♂.
Até *prp*, bis; *ad*, selbst sogar; **~-que** *c*, bis daß.
Atear *va*, anzünden, anfachen; entflammen; *vr*, sich entzünden; sich verbreiten *(o fogo)*.
Ateiro ♂, Nagel ♂ (am Pflugsterz).
Atemorisar *va*, Schrecken (Furcht) einflößen; *vr*, sich fürchten.
Ater *vr*, anhängen, sich halten (an).
Aterr|ar *va*, erschrecken, Furcht einjagen; mit Erde ausfüllen; **~orisar** *va*, erschrecken, mit Grauen erfüllen.
Atesar *va*, v. **entesar.**
Atheis|mo ♂, Atheismus ♂; **~ta, atheu** ♂, Gottesverleugner ♂.
Athlet|a ♂, Wettkämpfer ♂; **~ico** *a*, athletisch.
Atiçar *va*, anfachen, schüren; putzen *(a vela)*; *fig.* reizen, anfeuern; *vr*, sich ärgern, sich ereifern.
Atil|ado *a*, pünktlich, sehr genau; klug, vernünftig; zierlich; **~ho** ♂, Band ♂, Streifen ♂, Schnur ♀.
Atin|ado *a*, vernünftig, geistreich; aufgeweckt; **~ar** *va*, finden, auffinden; richtig raten.
Atir|ador ♂, Schütze ♂; **~ar** *va*, schießen, schleudern; *~ com o dinheiro á rua*, unnütz Geld ausgeben; *vn*, zielen, schießen; *vr*, sich werfen, sich stürzen (auf).
Atlas ♂, Landkartensammlung ♀, Atlas ♂.
Atmospher|a ♀, Atmosphäre ♀, Luftkreis ♂; **~ico** *a*, atmosphärisch.
Atoalhado *a*, mit e. Tischtuch belegt.
Atoch|ar *va*, einzwängen, hineindrücken; **~o** ♂, Keil ♂.
Atolar *va*, aufhäufen, an-, überhäufen; *vr*, im Kote stecken bleiben, in einen Morast geraten; *fig.* sich in Schwierigkeiten verwickeln.
Atol|eimar *vr*, verdummen; **~eiro** ♂, Sumpf ♂, Pfütze ♀.
Atom|ico *a*, atomisch; **~o** ♂, Atom ♂.
Aton|ia ♀, *(med.)* Abgespanntheit, Erschlaffung ♀; **~o** *a*, *(gram.)* tonlos.
Atordo|amento ♂, Betäubung ♀; **~ar** *va*, betäuben.
Atorment|ador *a*, quälend; *s* ♂, Peiniger, Quäler ♂; **~ar** *va*, quälen, martern; *fig.* bekümmern, betrüben; *vr*, sich ängstigen, sich quälen; **~ativo** *a*, beängstigend, quälend, peinigend.
Atrac|ação ♀, *(mar.)* Anlegen ♂, Landungsplatz ♂; **~ão** ♂, Stoß, Schub ♂; **~ar** *va*, *(mar.)* anlegen.
Atraiçoar *va*, verraten.
Atrapalh|ação ♀, Verwirrung, Unordnung ♀; **~ado** *a*, unordentlich, verwirrt, bestürzt, verlegen; **~ar** *va*, verwirren, verwickeln.
Atravancar *va*, versperren; hemmen.
Atravessar *va*, queren, überschreiten; kreuzen; aufkaufen *(viveres)*; *fig.* hemmen; *vr*, sich quer legen (über), sich widersetzen.
Atravez *ad*, quer hindurch; *~ de* *prp*, hindurch.
Atraz *ad*, hinter; früher; zurück; *deixar ~*, übertreffen; *annos ~*, vor Jahren; *voltar com a palavra ~*, wortbrüchig werden; sich widersprechen; **~ado** *a*, zurück-

geblieben; rückständig, veraltet; **~ar** ^{va} verzögern, aufschieben; aufhalten; zurückstellen *(relogio)*; zurücksetzen; ^{vr} schuldig bleiben, sich verspäten; **~o** ^{m} Verzögerung ^{f}, Verzug ^{m}, Verspätung ^{f}. [geneigt.]
Atreito ^{a} gewohnt; unterworfen;
Atrelar ^{va} an der Leine führen; anspannen; *fig.* verleiten.
Atrev|er ^{vr} sich erdreisten, sich erkühnen; **~ido** ^{a} frech, dreist; waghalsig; *fig.* unternehmend; **~imento** ^{m} Dreistigkeit, Kühnheit, Unverschämtheit ^{f}.
Atribul|ação ^{f}, v. **tribulação**; **~ar** ^{va} betrüben, bekümmern, quälen; ^{vr} Kummer empfinden, sich grämen. [flur ^{f}.]
Átrio ^{m} Vorhalle ^{f}, Vorhof ^{m}, Haus-
Atro|ada ^{f}, Getöse ^{n}, Lärm ^{m}, Geschrei ^{n}; **~ador** ^{a} lärmend, polternd; **~amento** ^{m}, Betäubung ^{f}; **~ar** ^{va} betäuben; ^{vn} laut erschallen, erdröhnen.
Atrocidade ^{f}, Abscheulichkeit, Verruchtheit, Grausamkeit ^{f}.
Atrombetado ^{a} trompetenförmig.
Atropellar ^{va} überfahren, überreiten, umrennen; mißachten, sich hinwegsetzen (über); ^{vr} zusammenstoßen.
Atrophi|a ^{f}, Auszehrung ^{f}; **~ar** ^{va} die Auszehrung verursachen, die Entwicklung hemmen.
Atroz ^{a} entsetzlich; wild, unmenschlich; riesig; **~mente** ^{ad} auf grausame Weise.
Atten|ção ^{f}, Aufmerksamkeit, Zuvorkommenheit, Achtsamkeit ^{f}; *em ~ a*, in Rücksicht auf; **~~!** Achtung! aufgepaßt! **~ciosamente** ^{a} in höflicher Weise; **~cioso** ^{a} zuvorkommend, aufmerksam, höflich, achtsam; **~der** ^{va} aufmerken; anhören; bemerken, berücksichtigen; ^{vn} aufmerksam sein; **~divel** ^{a} beachtenswert.
Attent|ado ^{m}, frevelhafter Angriff; Mordversuch ^{m}; **~ar** ^{va} berücksichtigen, beachten; erwägen, in Betracht ziehen; ^{vn}, eine Freveltat begehen; **~atorio** ^{a} frevelnd; **~o** ^{a} aufmerksam, artig, zuvorkommend, verbindlich.
Attenu|ação ^{f}, Entkräftung; Milderung ^{f}; **~ar** ^{va} schwächen, vermindern; *(jur.)* mildern.
Attest|ação ^{f}, **~ado** ^{m}, Attest ^{n}, Bescheinigung ^{f}; **~ar** ^{va} bescheinigen, bezeugen, beweisen.
Attinente ^{a} betreffend, bezüglich.
Atting|ir ^{va} berühren, erreichen; begreifen; **~ivel** ^{a} erreichbar, verständlich, begreiflich.
Attitude ^{f}, Stellung, Haltung ^{f}.
Attonito ^{a} verwundert, erstaunt, verblüfft.
Attrac|ção ^{f}, Anziehung, Anziehungskraft ^{f}; **~tivo** ^{a} anziehend; sympathisch; ^{s} ^{m}, Reiz ^{m}, Lockung ^{f}.
Attrah|ente ^{a} anziehend; **~ir** ^{va} anziehen; an sich ziehen, für sich gewinnen; entzücken.
Attribu|ição ^{f}, Beilegung ^{f}; *não está nas suas ~ições*, das steht ihm nicht zu; **~ir** ^{va} zuteilen, zuschreiben, beilegen; **~tivo** ^{a} *(jur.)* zuerteilend, zuerkennend; **~to** ^{m}, Eigenschaft ^{f}; Attribut, Merkmal ^{n}.
Attrito ^{m}, Reiben ^{n}, Reibung ^{f}; ^{a} zerknirscht, reuig.
Atulhar ^{va} überfüllen, vollstopfen, versperren.
Atum ^{m}, *(zool.)* Thunfisch ^{m}.
Aturar ^{va} dulden, ertragen, aushalten; ^{vn} ausharren, ausdauern.
Auctor ^{m}, Urheber, Verfasser ^{m}; **~ia** ^{f}, *(jur.)* Gerichtsklage ^{f}; **~idade** ^{f}, Amtsgewalt; Behörde, Obrigkeit ^{f}; Ansehen ^{n}; **~isação** ^{f}, Vollmacht, Ermächtigung ^{f}; **~isar** ^{va} bevollmächtigen, ermächtigen; gutheißen, billigen; **~itario** ^{a} eigenmächtig; herrisch.
Audaci|a ^{f}, Kühnheit, Verwegenheit ^{f}; **~oso** ^{a} **audaz** ^{a} kühn, verwegen, vermessen.
Audição ^{f}, Anhören ^{n}.
Audiencia ^{f}, Zutritt ^{m}, Audienz; Gerichtssitzung ^{f}.

Auditor ᵐ, *(jur.)* Beisitzer, Auditeur ᵐ; **~io** ᵐ, Hörsaal ᵐ; Zuhörer-
Audivel ᵃ hörbar. [schaft ᶠ.]
Auferir ᵛᵃ bekommen, erhalten; [eintragen.]
Auge ᵐ, Höhepunkt ᵐ.
Augment|ação ᶠ, Vermehrung; Zunahme, Steigerung ᶠ; **~ador** ᵐ, (Ver)-Mehrer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ erhöhen, vergrößern, erweitern, vermehren; ᵛⁿ zunehmen, wachsen; **~o** ᵐ, Vermehrung, Zunahme, Vergrößerung ᶠ.
Augur ᵐ, Wahrsager ᵐ; **~ar** ᵛᵃ wahrsagen; mutmaßen; **~io** ᵐ, Wahrsagerei; Vorbedeutung ᶠ.
Augusto ᵃ erhaben, majestätisch; ˢᵐ, August (Vorname) ᵐ.
Aula ᶠ, Hörsaal, Lehrsaal ᵐ.
Aura ᶠ, Gesäusel ᵐ; **~ *popular***, Volksgunst ᶠ.
Aureo ᵃ golden, vergoldet; **~la** ᶠ, Heiligenschein ᵐ; Strahlenkrone ᶠ.
Auricul|a ᶠ, *(bot.)* Aurikel ᶠ; ***testemunha***; **~ar** ᵃ Ohrenzeuge; ***dedo ~~***, kleine Finger.
Aurifero ᵃ goldhaltig. [Nordlicht ᵐ.]
Aurora ᶠ, Morgenröte ᶠ; **~ *boreal***,
Ausculț|ar ᵛᵃ *(med.)* behorchen, auskultieren; **~ação** ᶠ, Auskultation ᶠ.
Ausen|cia ᶠ, Abwesenheit ᶠ; **~tar** ᵛʳ sich entfernen, sich wegbegeben; **~te** ᵃ abwesend; *(jur.)* verschollen.
Auspic|e ᵐ, Wahrsager ᵐ; **~iar** ᵛᵃ voraussagen, wahrsagen; **~io** ᵐ, Wahrsagung; Vorbedeutung ᶠ; **~ios** ᵐᵖˡ, Schutz ᵐ; *fig.* Aussichten ᶠ ᵖˡ; **~ioso** ᵃ verheißungsvoll.
Auster|idade ᶠ, Strenge, Härte ᶠ; **~o** ᵃ streng, hart; ernst.
Austral ᵃ südlich.
Authenti|car ᵛᵃ beglaubigen; **~cidade** ᶠ, Glaubwürdigkeit, Echtheit ᶠ; **~co** ᵃ rechtsgültig, rechtskräftig; glaubwürdig, verbürgt.
Auto ᵐ, feierliche öffentliche Handlung ᶠ; Protokoll ᵐ; Urkunde ᶠ; ***levantar o ~***, Prozeß einleiten; **~s** ᵐᵖˡ, Akten ᶠ ᵖˡ; **~ *da fé***, feierliche Hinrichtung der Ketzer.
Autocra|cia ᶠ, Selbstherrschaft ᶠ; **~ta** ᵐ, Selbstherrscher ᵐ; **~tico** ᵃ autokratisch.
Auto|biographia ᶠ, Selbstbiographie ᶠ; **~grapho** ᵃ eigenhändig geschrieben; ˢᵐ, Urschrift ᶠ; **~matico** ᵃ automatisch; **~mato** ᵐ, Automat ᵐ; **~movel** ᵐ, Automobil ᵐ; Selbstfahrer ᵐ; **~nomia** ᶠ, Selbstregierung ᶠ. [rung ᶠ.]
Autopsia ᶠ, Leichenschau, -sezie-
Autu|ação ᶠ, Urkundenaufnahme; *(jur.)* Vorladung (vor Gericht) ᶠ; **~ar** ᵛᵃ Protokoll aufnehmen, vorladen.
Auxili|ar ᵛᵃ helfen, beistehen; ᵃ helfend; ***verbo ~~***, Hilfszeitwort; **~o** ᵐ, Hilfe ᶠ.
Aval|anche ᶠ, Lawine ᶠ; **~iação** ᶠ, Abschätzung ᶠ; **~iador** ᵐ, Taxator ᵐ; **~iar** ᵛᵃ (ab)schätzen.
Avanç|ada ᶠ, *(mil.)* Einfall, Angriff; Vortrab ᵐ; ***ás ~~s***, nach und nach; **~ar** ᵛᵃ vorwärts bringen, vorrücken; ᵛⁱ vorwärts kommen; vorstehen; Fortschritte machen; **~o** ᵐ, Vorsprung ᵐ; Vorausbezahlung ᶠ. [ᵛⁿ sich verbessern.]
Avantajar ᵛᵃ Nutzen ziehen (aus);
Ávante ᵃᵈ vorwärts; ***levar a sua ~***, seinen Willen durchsetzen.
Avar|ento ᵃ geizig; **~esa** ᶠ, Geiz ᵐ, Habsucht ᶠ.
Avari|a ᶠ, Seeschaden ᵐ, Havarie ᶠ; **~ar** ᵛᵃ beschädigen, verderben; ᵛʳ verderben, Schaden erleiden.
Avar|o ᵃ v. **~ento**.
Avassall|ador ˢᵐ, Beherrscher, Unterjocher ᵐ; **~ar** ᵛᵃ unterwerfen, beherrschen.
Ave ᶠ, Vogel ᵐ; **~ *de rapina***, Raubvogel; **~ *de arribação***, Zugvogel ᵐ.
Avela ᶠ, Hafer ᵐ.
Avelhacado ᵃ schurkisch.
Avell|ã ᶠ, Haselnuß ᶠ; **~ar** ᵛᵃⁿ austrocknen, zusamenschrumpfen *(fructos)*; **~eira** ᶠ, Haselnußstrauch ᵐ.
Avelludado ᵃ sammetweich.
Avena ᶠ, *(poet.)* Schalmei, Hirten-
Avenca ᶠ, Steinraute ᶠ. [flöte ᶠ.]

Avenç|a f, Übereinkommen n, Vertrag m; **~ar** vr, Übereinkommen treffen.
Avenida f, Allee f.
Avental m, Schürze f.
Aventar va, Luft zufächeln, lüften; schleudern; *fig.* wittern, ahnen.
Aventur|a f, Abenteuer, Schicksal n; **~ar** va, wagen, aufs Spiel setzen; **~eiro** m, Abenteurer m; a, abenteuerlich; **~ina** f, Edelstein m; **~oso** a, verwegen, abenteuerlich.
Averb|amento m, Eintragung; Randbemerkung f; **~ar** va, eintragen, anmerken, mit Randbemerkungen versehen.
Avergoar va, peitschen; mit Striemen bedecken.
Averigu|ação f, Nachforschung, Untersuchung f; **~ador** m, Forscher, Prüfer m; **~ar** va, untersuchen, ergründen; vr, sich überzeugen; sich bewahrheiten.
Avermelh|ado a, rötlich; **~ar** va, rot färben; vr, erröten, rot werden.
Avern|al a, höllisch; **~o** m, *(poet.)* Hölle f; a, höllisch.
Aversão f, Widerwille m, Abneigung, Abscheu f.
Avess|ado a, verkehrt; feindlich; **~as** f pl, *ás ~~*, verkehrt, umgekehrt; **~o** a, entgegengesetzt, widersprechend; böse; s m, Kehrseite, Rückseite f.
Avestruz m, Strauß m.
Avezinha f, Vögelchen n.
Avi|amento m, Erledigung f, Beschleunigung f, Betrieb m; **~amentos** m pl, Materialien pl, Zubehör n, Vorkehrungen pl; **~ar** va, beschleunigen, betreiben, zubereiten; vr, sich beeilen, sich bereit machen.
Avid|ez f, Gier, Begierde f; **~o** a, gierig, habsüchtig.
Avillanar vr, verbauern; sich erniedrigen.
Avilt|ação f, Entwürdigung; Verworfenheit; Erniedrigung f; **~ador, ~ante** a, herabwürdigend, schmählich; **~amento** m, Verworfenheit, Erniedrigung, Unehre f; **~ar** va, erniedrigen, herabwürdigen, verunehren.
Avinagr|ado a, essigsauer, herbe, angeheitert; mürrisch; **~ar** va, mit Essig zubereiten.
Avindo a, verabredet; übereinstimmend, einig.
Avinhar va, mit Wein vermischen; vr, sich betrinken.
Avir va, schlichten, ausgleichen, versöhnen; vr, sich verständigen.
Avis|ado a, klug, vernünftig; besonnen, umsichtig; **~ador** m, Berichterstatter; **~ar** va, benachrichtigen; aufmerksam machen; warnen; raten; **~o** m, Meldung, Anzeige, Nachricht, Warnung f, Bericht m, Meinung, Ansicht f; *(mar.)* Aviso m.
Avistar va, erblicken, gewahr werden; vr, sich treffen (mit).
Aviv|ar va, beleben, anregen, auffrischen; anfachen; **~entar** va, neu beleben.
Avizinhar va, nahe stellen; vr, sich nähern, nahe kommen.
Av|ô m, Großvater m; **~ó** f, Großmutter f.
Avocar va, an sich ziehen, zu sich berufen; appellieren.
Avoengos m pl, Vorfahren m pl.
Avolumar va, vollstopfen; vr, umfangreich werden.
Avult|ado a, groß, umfangreich; **~ar** va, vergrößern; übertreiben.
Axilla f, Achsel f, Achselhöhle f.
Axioma m, Grundsatz m, Axiom n; **~tico** a, erwiesen, unumstößlich.
Az m, As n.
Aza f, Flügel, Fittig; Henkel m, Handhabe f; **~do** a, geeignet; gehenkelt.
Azafama f, Eile, Hast f; **~do** a, hastig, geschäftig.
Azagaia f, kurze Lanze f der Afrikaner.
Azalea f, Azalie f.
Azar m, Unglücksfall, Zufall m.
Azebre m, Grünspan m; *(bot.)* Aloe f.
Azeda f pl, Sauerampfer m.
Azed|ar va, sauer machen; *fig.* ärgern, erbittern; vr, sauer werden; erbittert werden; **~o** a, herbe, sauer; *fig.* verbittert; **~ume** m, Säure; Schärfe; *fig.* Bitterkeit f.

Azeit|ar *va* einölen; **~e** *m*, Olivenöl *n*; **~eiro** *m*, Ölmüller, Ölhändler *m*; **~ona** *f*, Olive *f*.
Azemula *f*, Lasttier, Saumtier *n*.
Azenha *f*, Wassermühle *f*.
Azerar *va* stählen, verstählen.
Azeviche *m*, Pechkohle *f*, Gagat *m*.
Azevinho *m*, *(bot.)* Stechpalme *f*.
Azia *f*, Sodbrennen *n*; Magensäure *f*.
Aziago *a* unheilvoll; von schlimmer Vorbedeutung.
Azinhaga *f*, enge hohle Feldweg *m*.
Azinh|eiro *f*, **~o** *m*, *(bot.)* Steineiche *f*.
Azot|e *m*, Stickstoff *m*; **~ico** *a*, *acido ~~*, Salpetersäure *f*.
Azougue *m*, Quecksilber *n*; *fig.* Brausekopf *m*.
Azul *a* blau; **~ado** *a* bläulich; **~ar** *va* blau färben.
Azulejo *m*, glasierte Steinplatte, Kachel *f*.
Azuloio *a* kornblumenblau; veilchenblau.
Azymo *a* ungesäuert; *pão ~*, Matze *f*.

B.

Baba *f*, Geifer, Speichel; Schaum *m*; **~doiro** *m*, Kinderlatz *m*.
Babar *va* begeifern; *vr* sich begeifern.
Babaréo *m*, Hohngeschrei *n*.
Babel *m* & *f*, Verwirrung *f*, Durcheinander, Geschrei *n*.
Babos|a *f*, Aloe *f*; **~eira, ~ice** *f*, Verrücktheit, Albernheit *f*; einfältiges Geschwätz *n*; **~o** *a* geiferig; *fig.* albern, dumm; *herva ~a*, Aloe *f*.
Babugem *f*, Geifer; Wasserschaum *m*; *fig.* Kleinigkeit *f*.
Bacalh|au *m*, *(zool.)* Stockfisch *m*; *ficar em agua de ~~*, sich zerschlagen; sich nicht realisieren.
Bacca *m*, Hasardspiel *n*.
Bacch|anal *f*, Bacchusfest, wilde Trinkgelag *n*; **~ante** *f*, Bacchantin *f*; *fig.* schamlose Weib *n*; **~ico** *a* bacchantisch.
Bacell|ada *f*, neue Weinpflanzung *f*; [**~o** *m*, Weinsteckling *m*.]
Bacharel *m*, Baccalaureus *m*; *fig.* Schwätzer *m*; **~ada** *f*, langweilige, hochtrabende Rede *f*; **~ado** *m*, Baccalaureat *n*; **~ar** *vn* schwatzen, faseln.
Bacia *f*, Becken; Wasch-, Wasserbecken, Bassin *n*; *~ de cama*, Nachtgeschirr *n*.
Baço *m*, Milz *f*; *a* braun, dunkel.
Bacor|ejar *va* ausschnüffeln, erraten; *vn* ahnen; **~ejo** *m*, Vorahnung *f*, Vorgefühl *n*; **~o** *m*, Spanferkel *n*.
Baculo *m*, Pilgerstab; Bischofsstab *m*.
Badal|ar *va* die Glocke schlagen; *fig.* schwatzen; **~eira** *f*, Klöppelring *m*; **~o** *m*, Glockenschlägel *m*.
Badanal *(fam.) m*, Unordnung; Unruhe *f*, Geräusch *n*.
Baet|a *f*, grobwollenes Zeug; **~ilha, ~inha** *f*, langhaariges Baumwollzeug *n*.
Baf|agem *f*, Windstoß *m*; **~ejar** *va*, anhauchen, blasen; *fig.* begünstigen; **~ejo** *m*, Hauch, Atem *m*; *fig.* Gunst *f*; **~io** *m*, Schimmel; muffige Geruch *m*; **~o** *m*, Hauch, Atem; Windhauch *m*; *fig.* Begünstigung *f*; **~orada** *f*, üble Geruch *m* (aus dem Munde); Prahlerei *f*.
Baga *f*, Beere *f*; **~ço** *m*, Treber, Trester *pl*.
Bagagem *f*, Gepäck, Reisegerät *n*.
Bagatela *f*, Kleinigkeit, Lappalie *f*.
Bago *m*, Beere *f*, Körnchen *n*; **~ado** *a*, beerenförmig.
Bagulh|ado, ~ento, ~oso *a* kernig, körnerreich; **~o** *m*, Samenkorn *n*.
Bahia *f*, Bai, Bucht *f*.
Bahú *m*, Truhe *f*, Koffer *m*; **~leiro** *m*, Koffermacher, -händler *m*.
Bail|adeira, ~arina *f*, Tänzerin, Balletteuse *f*; **~ado** *m*, Ballett *n*; **~~arino** *m*, Tänzer *m*; **~ar** *van*, tanzen; **~arico** *m*, Volksball *m*; **~e** *m*, Ball, Tanz *m*.
Baileo *m*, Gerüst, Baugerüst *n*; Tribüne *f*; *(mar.)* Schiffsbrücke *f*.
Bainha *f*, Scheide *f*, Futteral *n*; Saum *m*.
Baio *a* kastanienbraun, braunrot *(cavallos)*.
Baioneta *f*, Bajonett *n*; **~da** *f*, Bajonettstich *m*.
Bairro *m*, Stadtviertel *n*.
Baiu|ca *f*, *(vulg.)* Kneipe, Schenke *f*; **~queiro** *m*, Schenkwirt *m*.
Baix|a *f*, Niederung *f*; Fallen *n*; *(de*

praça); *(mil.)* Dienstentlassung f; **~amar** f, Ebbe f; **~ar** ^{va} herabnehmen, herabsetzen; senken, neigen; ^{vn} hinabsteigen; sinken, fallen.

Baixella f, Tafelgeschirr n; **~ *de prata***, Silberzeug n.

Baix|esa f, Niedrigkeit, Kleinheit; Niederträchtigkeit f; **~~s** f pl., Gemeinheiten f pl; **~inho** ^{a} & ^{ad} leise; niedrig; **~io** m, Sandbank f; **~o** ^{a} nieder; gering, klein; gemein, niedrig; *o* **~o** ***Nilo***, der untere Nil m; **~o** ^{ad} unten, nieder; ***de alto a ~***, von oben bis unten; ^{s} m, *(mar.)* Untiefe f; *(mus.)* Baß m; **~os** m pl, Niederungen f pl; *fig.* Schwierigkeiten f pl; **~ote** ^{a} *(pop.)* untersetzt; **~ura** f, Niedrigkeit; *fig.* Charakterlosigkeit f.

Bajul|ação f, Schmeichelei, Kriecherei f; **~ador** m, Schmeichler m; **~ar** ^{va} schmeicheln, fuchsschwänzen.

Bala f, Kugel, Kanonenkugel f; Ball; [Warenballen m.

Balan|ça f, Wage f; *fig.* Gleichgewicht n; Bilanz f; **~ar** ^{va} hin- und herbewegen, wiegen; im Gleichgewicht erhalten; *(com.)* Bilanz aufstellen; *fig.* erwägen.

Balanc|ear ^{vn} schaukeln; *fig.* unschlüssig sein; ^{vr} sich schaukeln; **~eiro** m, Schwengel; Pendel n; **~~ete** m, Schlußbilanz f.

Balanço m, *(com.)* Bilanz f.

Balão m, Ballon m; *(chim.)* Glas[kolben m.

Balar ^{vn} blöken.

Balaustrada f, Geländer n.

Bal|buciar ^{van} stammeln, lallen; **~burdia** f, große Unordnung f, wirre Lärm m.

Balcão m, Altan, Balkon; Laden[tisch m.

Bald|adamente ^{ad} umsonst; **~ado** ^{a} vergeblich, unnütz; **~ar** ^{va} vereiteln.

Balde m, Eimer m; ***de ~***, ***em ~*** ^{ad} [umsonst.

Baldear ^{va} umgießen; umladen; *(mar.)* abspülen.

Baldio ^{a} brach, unbebaut; ^{s} m, [Brachfeld n.

Baldroc|a f, Schwindel m; **~ar** ^{va} (ver)schachern; betrügen *(no jogo)*.

Baleia f, Walfisch m.

Balela f, Zeitungsente f.

Balido m, Blöken, Geblöke n.

Balieiro m, Walfischfänger m.

Balir ^{vn} blöken.

Balisa f, Markstein m; Boje f; *fig.* [Grenze f.

Balista f, Schleudermaschine f.

Ballada f, Ballade f.

Ballastro m, Ballast m.

Balne|ar ^{a} ***estação ~ar***, Badeort m; Badezeit f,

Balofo ^{a} aufgebläht; *fig.* schwülstig.

Baloiç|ar ^{va} schaukeln, hin- und herbewegen; **~o** m, Schaukel f; [Schwingen n.

Balote m, Ballen m.

Balsa f, Hecke f; Treber pl.

Balsam|eo, ~ico ^{a} balsamisch; **~ina** f, *(bot.)* Balsamine f; **~o** m, Balsam m; *fig.* Trost m, Labsal f.

Balseiro m, Gestrüpp n; Kufe f; ^{a} wild, düster.

Baluarte m, Bollwerk n, Wall m.

Bambalear ^{vn} schwingen, schwanken.

Bambinellas f pl, Stoffgardinen f pl.

Bambo ^{a} schlaff.

Bam|bú m, Bambusrohr n; **~bual** m, Bambuswald m.

Banal ^{a} alltäglich, abgedroschen; **~idade** f, Abgeschmacktheit, Banalität f.

Banan|a f, Banane f; *fig.* Weichling m, Memme f; **~eira** f, Bananenbaum m.

Banca f, Schreibtisch m, Pult n; Spielbank f; **~da** f, Bankreihe f.

Banc|arota f, Bankerott m; **~o** m, Bank, Wechselbank f; Fußschemel m.

Banda f, Seite; Bande; Schärpe, Binde f; **~ *regimental*** f, Regimentsmusik f.

Bandalh|ice f, Schurkerei f; **~o** m, [Schurke, Schuft m.

Bandarilh|a f, Fahnenstock m; Scheutuch *(dos toiros corridos)*; **~ar** ^{va} den Stier mit dem Fahnenstock reizen; **~eiro** m, Gehilfe m beim Stiergefecht.

Bandear ^{vr} sich zusammenrotten; sich verbünden; schwanken; Partei (Meinung) wechseln.

Bandeir|a f, Fahne f, Banner n; Flagge f; **~ola** f, Fähnlein n.

Digitized by Google

Bandej‖a f, Präsentierteller m; **~ar** ^{va}, *(agr.)* wannen.
Bandido m, Bandit, Straßenräuber m.
Bando m, Partei; Rotte, Bande, Truppe f; (öffentliche) Bekanntmachung f; *(de aves)* Schwarm m; **~-la** m, Pulverhorn n; **~leira** f, Gewehrriemen m.
Bandó m, Simpelfransen f pl.
Bandolim m, Mandoline f.
Bandurra f, Mandore f.
Banha f, Fett, Schweinefett n.
Banh‖ar ^{va}, baden, bespülen, naß machen; **~eira** f, Badewanne; Badefrau f; **~eiro** m, Bademeister m; **~-ista** m & f, Badegast m; **~o** m, Bad n; Badeanstalt f; Badeort m.
Banhos m pl, Heiratsaufgebot n.
Banir ^{va}, verbannen, des Landes verweisen; ausschließen.
Banqueiro m, Bankier m.
Banquet‖a f, Schemel m; **~e** m, Gastmahl, Festgelage n; **~eador** m, Gastgeber m; **~ear** ^{vr}, schmausen, prassen.
Banz‖a *(pop.)* f, Viola, Gitarre f; **~-é** m, lärmende Fest n; Tumult m.
Baptis‖ado m, Taufe f; **~ar** ^{va}, taufen, e. Namen geben; *(bebidas)* wässern; **~mal** ^{a}, zur Taufe gehörig; *pia ~*, Taufstein m; **~mo** m, Taufe f; **~terio** m, Taufkapelle f.
Baque m, Lärm m; Fall, Sturz m; **~ar** ^{vn}, fallen, stürzen.
Baqueta f, Trommelschlägel m.
Baraço m, Strick, Strang m.
Bara‖funda f, Tumult, Wirrwarr m; **~fustar** ^{vn}, zappeln, sich hin- und herbewegen; sich sträuben.
Baralh‖a f, Gezänk n; Aufruhr m; der Skat m (im Kartenspiel); **~ar** ^{va}, (Karten) mischen; verwirren, untereinander werfen; ^{vr}, sich vermengen; **~o** m, Spiel n Karten.
Barão m, (niederste Adelsgrad) Freiherr, Baron m.
Barata f, *(zool.)* Kakerlak; Schwabe f.
Barat‖ar ^{va}, wohlfeil verkaufen; vergeuden; **~ear** ^{vn}, billiger werden; handeln; **~esa** f, Wohlfeilheit f; **~o** ^{a} & ^{ad}, billig, wohlfeil; *dar de ~*, leicht zugeben; ^{s} m, Spielgeld n.
Barba f, Kinn n; Bart m; *fazer a ~*, rasieren.
Barb‖ado ^{a}, bärtig; **~alho** m, *(bot.)* Saugwurzel f; **~ar** ^{vn}, wachsen *(a)*
Barbante m, Bindfaden m. *[barba).*
Barbar‖ia f, Barbarei f; Mangel m an Bildung, Roheit f; Haufen m Barbaren; **~idade** f, Grausamkeit, rohe Unwissenheit f; **~isar** ^{va}, roh machen, verwildern; ^{vn}, unrichtig sprechen; **~ismo** m, Sprachwidrigkeit f; **~o** ^{a}, unmenschlich, barbarisch; sprachwidrig; ^{s} m, Barbar m.
Barbatana f, Flosse f.
Barb‖ear ^{va}, barbieren, rasieren; **~eiro** m, Barbier m.
Barbell‖a f, Wamme f *(do boi)*; Kinnkette f *(do cavallo)*.
Barbete f, Brustwehr f.
Barbo m, *(zool.)* Barbe f.
Barbudo ^{a}, bärtig; *(bot.)* behaart.
Barc‖a f, Barke f, Kahn, Nachen m; **~aça** f, große Barke f; **~ada** f, Ladung f, e. Boot voll; **~agem** f, Fährgeld n; Fracht f; **~arola** f, Gondellied n; **~o** m, Boot n.
Bard‖a f, Pferdeharnisch m; Hecke; Schutzmauer f; Haufen m; *em ~a*, in Menge; **~ana** f, Klette f; **~ar** ^{va}, mit e. Hecke umgeben; den Pferdeharnisch aufsetzen; **~o** m, Hecke, Hürde f; Barde, Sänger m; *fig.* Dummkopf m.
Bargant‖aria f, Schurkerei, Ausschweifung f; **~e** m, Schurke, Schuft m.
Barlavent‖ear ^{va}, *(mar.)* gegen den Wind drehen, lavieren; **~o** m, Windseite f; *fig. ganhar o ~o*, im Vorteil sein. [rock.]
Baroco ^{a}, wunderlich, seltsam, ba-
Barometro m, Barometer m.
Baronesa f, Baronin f.
Barqu‖eiro m, Schiffer m; **~ilha** f, *(mar.)* Log n; **~inha** f, kleine Boot; *(aer.)* Korb m; Gondel f.
Barra f, Stange, Barre; Hafeneinfahrt f; (Kleider-)Stoß m; Querbalken m; *~ fixa*, Reck n.

Barrac‖a f, Bude, Baracke, Hütte f; **~ão** m, Schuppen m.
Barranco m, Schlucht f; Sumpfloch n; *fig.* Abgrund m.
Barrar va, bestreichen *(o pão)*.
Barr‖eira f, Schranke f; Stadttor n; **~eiro** m, Tongrube f; **~ela** f, Lauge f; **~ento** a, lehmig.
Barret‖ada f, Gruß m mit der Mütze; **~e** m, Mütze, Kappe f; **~eiro** m, Mützenmacher m; **~ina** f, Tschako m.
Barric‖a f, Faß n, Tonne f; **~ada** f, Verrammelung, Barrikade f; **~ar** va, versperren, verrammeln.
Barrig‖a f, Bauch, Unterleib m; **~ada** f, runde, volle Bauch m; Übersättigung f; **~udo** a, dickbäuchig.
Barril m, Fäßchen, Tönnchen n.
Barro m, Ton, Lehm m; **~s** m pl, Blütchen, Finnen pl (im Gesichte).
Barroco m, Barockperle f; Fels m; Sumpfloch n.
Barroso a, lehmig.
Barrot‖ar va, mit Balken stützen; **~e** m, kleine Querbalken m.
Barulh‖ar va, verwirren, in Unordnung bringen, Lärm machen; **~ento** a, lärmend; **~o** m, Lärm m, Getöse n, Tumult m.
Barytono m, Bariton; Baritonist m.
Basalt‖ico a, basaltisch; **~o** m, *(min.)* Basalt m.
Basbaqu‖e m, Tölpel, Maulaffe m; **~ice** f, Maulafferei, Einfältigkeit f.
Basculh‖ar va, wühlen, nachspüren; **~o** m, Wischlappen m; *fig.* Schmutzfink m.
Base f, Basis, Grundlage f; Fuß m *(de uma estatua)*; *(geom.)* Grundlinie, Grundfläche f; *fig.* Fundament n; **~ar** va, gründen, stützen, basieren.
Basico a, basisch.
Basil‖ica f, Basilika f; **~isco** m, *(bot.)* Basilienkraut n; *(zool.)* Königseidechse f; Basilisk m.
Bast‖a i & ad, genug; **~ante** a, hinreichend, genügend; **~ar** vn, genügen.
Bastão m, Stock, Stab m.
Bastard‖ear vn, entarten; **~ia** f, unehliche Geburt f; **~o** m, Bastard m; a, unehelich; *uva* **~a**, dunkelrote kleinbeerige Weintraube.
Bastear va, steppen, abnähen (Matratzen).
Bastião m, Bastei f, Bollwerk n.
Bastid‖ão m, Dichtigkeit f; **~or** m, Stickrahmen m; Bühnenwand f.
Bastilha f, Burg f, Zwinger m.
Basto a, dicht, gedrängt, buschig.
Bastonada f, Bastonade f, Rutenhiebe pl.
Bata f, Morgenrock, Schlafrock m.
Batalh‖a f, Schlacht f, Kampf m; **~ador** a, kämpfend; s m, Streiter, Kämpfer m; **~ão** m, Bataillon n; **~ar** vn e. Schlacht liefern, kämpfen.
Batat‖a f, Kartoffel f; **~al** m, Kartoffelfeld n; **~eira** f, Kartoffelpflanze f.
Bated‖eira f, Butterfaß n; **~or** m, Schläger m; (Jagd-)Treiber; Kundschafter; Vorreiter m.
Batéga f, Napf m; **~** *de agua*, Platzregen m.
Bat‖eira f, Kahn, Nachen m; **~el** m, kleine Fahrzeug n; **~elada** f, Kahnladung f; *fig.* Masse, Menge f; **~elão** m, Transportschiff n; **~eleiro** m, Schiffer m.
Batente m, Türflügel m.
Bater va, schlagen, hämmern; anklopfen; *(moeda)* prägen; *(mil.)* besiegen; zusammenschlagen *(as palmas)*; *(hora)* schlagen; vr, sich schlagen, kämpfen; **~ia** f, Batterie f; **~ia** *de cozinha*, Küchengeschirr n.
Batid‖a f, Treibjagd f; *fig.* Verweis m; **~o** a, viel betreten, alltäglich.
Batina f, Priesterrock; Talar m.
Bato‖car va, (zu)spünden; **~que** m, Spundloch n; Spund; Zapfen m.
Batot‖a f, Hasardspiel n; Betrügerei f im Spiel; **~eiro** m, Betrüger im Spiel; Hasardspieler m.
Batuta f, *(mus.)* Taktstock m.
Baunilha f, *(bot.)* Vanille f.
Bazar m, Bazar; Glückshafen m.
Bazofi‖a f, Aufschneiderei f; **~ar** vn, großtun; **~o** m, Prahler m.
Beat‖a f, Frömmlerin, Betschwester f; **~ão** m, Scheinheilige m; **~aria** f, Scheinheiligkeit, Muckerei f; **~ice** n, Frömmelei, Hypokrisie f; **~-**

ificação f, Heiligsprechung f; **~ificar** ^{va} heiligsprechen; **~ifico** ^{a} seligmachend, beseligend; **~itude** f, Glückseligkeit, Seligkeit f; **~o** ^{a} selig, fromm, frömmelnd; ^{s} m, Frömmler m.

Bebed|eira, **~ice** f, Trunkenheit, Trunksucht f; **~o** ^{a} betrunken, berauscht; ^{s} m, Säufer, Trunkenbold m; **~oiro** m, Tränke f; **~or** m, Trinker m.

Beber ^{va} trinken, vertrinken; **~agem** m, schlechte Getränk n; **~es** $^{m\,pl}$, Getränke $^{n\,pl}$; **~ete** m, Erfrischung f.

Beberr|ão m, Säufer m; **~icar** ^{va} nippen; zechen; **~onia** f, Völlerei f, Trinkgelage n.

Beb|es $^{m\,pl}$, Getränke ^{pl}; **~ida** f, Getränk n; *loja de* **~idas,** Trinkstube f; *~~ brancas,* branntweinartige Getränke.

Beca f, Amtskleid n; Amtsrock m.

Beco m, Gäßchen n; *~ sem sahida,* [Sackgäßchen n.]

Bedel m, Pedell m.

Bedelho m, Riegel m; *metter o ~,* sich ungerufen in e. Gespräch mischen.

Begonia f, Begonie f.

Bei|cinho m, kleine Lippe f; *fazer ~~,* den Mund zum Weinen verziehen; **~ço** m, Lippe f; *fazer ~~s,* das Maul hängen lassen, maulen; **~çudo** ^{a} dicklippig, dickmäulig.

Beija|mão m, Handkuß m; **~pé** m, Fuß- [kuß m.]

Beij|ar ^{va} küssen; **~o** m, Kuß m; **~inho** m, **~oca** f, Schmatz m; **~ocar** ^{va} abküssen.

Beira f, Rand m, Ufer n; **~l** m, Traufdach n; **~mar** f, Meeresgestade n.

Bel ^{ad} *a ~ prazer,* nach Belieben.

Beldroegas $^{f\,pl}$, Portulak, *fig.* Einfaltspinsel m.

Beleguim m, Gerichtsdiener m.

Beliche m, Schiffskajüte f. [kraut n.]

Belladona f, Wolfskirsche, Toll-

Bellesa f, Schönheit f, Reiz m.

Belli|co, ~coso ^{a} kriegerisch; **~gerante** ^{a} kriegführend, kämpfend; **~gero** ^{a} kriegslustig; **~scar** ^{va} kneifen, zwicken; *fig.* sticheln, kränken.

Bello ^{a} schön, wohlgestaltet; angenehm; vornehm, vortrefflich; m, Schöne, Ästhetische n.

Bem m, Gute n; Wohltat f; *homem de ~,* Biedermann m; **bens** $^{m\,pl}$, Güter $^{n\,pl}$; *~ de raiz,* liegende Güter, Grundstücke $^{n\,pl}$; **bem** ^{ad} gut, wohl; vorzüglich; *~ como,* ebenso wie.

Bemaventur|ado ^{a} glückselig; **~~s** $^{m\,pl}$, Heiligen ^{pl}; **~ança** f, Seligkeit f.

Bem|dito ^{a} gesegnet; *~~ seja Deus,* gelobt sei Gott; **~dizer** ^{va} segnen, loben; **~estar** m, Wohlbefinden, Wohlbehagen n.

Bemfazejo ^{a} wohltätig, mildtätig.

Bemfeitor m, **~a** f, Wohltäter m, **-in** f.

Bemol m, Mollzeichen n.

Bem|parecido ^{a} stattlich, ansehnlich; **~posto** ^{a} wohlgekleidet, wohlgestaltet; **~que** ^{c} obwohl, wenn auch.

Bemquer|ença f, Wohlwollen n; **~~** [er ^{va} wohlwollen.]

Bemquist|ar ^{va} Wohlwollen erwerben; **~o** ^{a} angesehen, beliebt.

Bem|soante ^{a} wohlklingend; **~vindo** ^{a} willkommen; **~visto** ^{a} geachtet, geschätzt, gern gesehen.

Benção f, Segen m, Einsegnung f.

Benefic|encia f, Wohltätigkeit f; **~~iar** ^{va} wohltun, Gutes tun; verbessern; **~io** m, Vorteil, Nutzen m; Begünstigung; Wohltat f; **~o** ^{a} mild-, wohltätig.

Benemer|encia f, Verdienstlichkeit f; **~ito** ^{a} verdienstvoll, verdient.

Beneplacito m, Genehmigung f.

Benevol|encia f, Wohlwollen n; **~o** ^{a} wohlwollend, gütig.

Bengal|a f, Spazierstock m; **~eiro** m, Stockfabrikant; Stock-, Schirmständer m.

Benign|idade f, Milde, Gutherzigkeit f; **~o** ^{a} mild, gütig; gelind.

Benjoim m, Benzoe n. [bekreuzen.]

Benzer ^{va} (ein)weihen; ^{vr} sich

Benzina f, Benzin n. [zeichen n.]

Bequadro m, *(mus.)* Auflösungs-

Beque m, Schiffsschnabel m.

Berço m, Wiege f; *fig.* Heimat f.

Bergantim m, Brigantine f.

Berimbau m, Maultrommel f.
Berlinda f, zweirädrige Wagen m; **~loques** m pl, Anhängsel n; Angehänge n.
Bernardice f, Aufstand m; **~ice** f, Eselei, Dummheit f.
Berra f, Brunst(zeit) f; **~ar** *vn*, brüllen; **~o** m, Gebrüll, Geschrei n.
Besoiro m, Maikäfer m.
Besta f, Vieh, Tier n; *fig.* Schafskopf m.
Bésta f, Armbrust f; **~eiro** m, Armbrustschütze; Armbrustmacher m.
Bestiaga f, armselige Tier n; **~al** *a*, tierisch, roh; **~alidade** f, rohe Betragen n; **~alisar, ~ficar** *va*, vertieren, verdummen.
Besugo m, Meerbrassen m.
Besuntão m, Schmutzfink, Schmutzhammel m; **~ar** *va*, beschmieren, einölen.
Beterraba f, rote Rübe; Zuckerrübe f.
Betesga f, Gäßchen n; Sackgasse f.
Beton m, Steinmörtel m; **~onica** f, Betonie f; **~ula** f, Birke f.
Betumar *va* mit Erdharz bestreichen; **~e** m, Berg-, Erdharz n; **~inoso** *a*, erdharzig.
Bexiga f, Harnblase, Blase; Gallenblase f; **~as** f pl, Blattern f pl; **~~ *doidas***, Windpocken f pl; **~oso** *a*, blatternarbig.
Bezerra f, junge Kuh, Färse f; **~o** m, Stierkalb; Kalbfell n.
Bibe m, Kinderschürze f; **~ron** m, Saugflasche f.
Biblia f, Bibel f; **~co** *a*, biblisch.
Bibliographia f, Bibliographie f; **~mania** f, Büchersucht f; **~theca** f, Bibliothek f; **~~rio** m, Bibliothekar m.
Bica f, Brunnenrohr n; Röhre f; ***suar em ~***, von Schweiß triefen.
Bicar *va*, picken. [re Salz n.
Bicarbonato m, doppeltkohlensau-
Bicha f, Blutegel m; **~acadela** f, Ohrwurm m; **~aria** f, Gewimmel n von Insekten; Ungeziefer n; **~arôca** f, widerliche Tier n.
Bicheiro m, Blutegelglas n; Angelstange f; *a*, kleinlich; **~o** m, Tier n, Wurm m; **~oso** *a*, wurmig, wurmstichig.
Bico m, Schnabel m; Spitze f; **~udo** *a*, spitzig; *fig.* schwierig.
Bicolor *a*, zweifarbig; **~corne** *a*, zweihörnig.
Biennal *a*, zweijährig; **~io** m, Zeitraum von zwei Jahren.
Bifar *va fam.*, stibitzen, mausen.
Bife m, Beefsteak n.
Bifendido *a*, zweispaltig; **~fido** *a*, zweispaltig, gabelförmig; **~foliado** *a*, zweiblätterig; **~forme** *a*, zweiförmig, doppelförmig; **~fronte** *a*, mit zwei Gesichtern; *fig.* falsch, verräterisch; **~furcação** f, Abzweigung, gabelförmige Teilung f; **~furcar** *vr*, sich abzweigen.
Bigamia f, Bigamie, Doppelehe f.
Bigode m, Schnurrbart m; **~ar** *va*, täuschen, hintergehen.
Bigorna f, Amboß m.
Bilha f, Krug m.
Bilhar m, Billardspiel, Billard n; **~deiro** *a*, neugierig, aufdringlich.
Bilhete m, Billet, Briefchen n; Zettel m; **~e *postal***, Postkarte f; **~e *de loteria***, Lotterielos n; **~eira** f, Visitenkartenteller; Schalter m; Kasse f; **~eiro** m, Billettverkäufer m.
Biliario *a*, gallig; ***calculo ~~***, Gallenstein m; **~ioso** *a*, gallig; *fig.* zornig; **~is** f, Galle f; *fig.* Ärger m, schlechte Laune f.
Billião m, Billion f.
Bilro m, Spitzenklöppel m; *fig.* Knirps m; **~tre** m, Lumpenkerl, Schuft m.
Bimano *a*, zweihändig.
Bimo *a*, zweijährig.
Binado *a*, gepaart.
Binario *a*, aus zwei Elementen bestehend.
Binoculo m, Opernglas n.
Bioco m, Vermummung f; *fig.* Prüderie f.
Biographia f, Lebensbeschreibung f; **~ico** *a*, biographisch; **~o** m, Biograph m.
Biologia f, Biologie f.
Biombo m, spanische Wand f.
Bipartido *a*, zweispaltig, zweiteilig; **~pede** *a*, zweifüßig.
Biqueira f, Schuhspitze, -kappe, Dachrinne f.

Birbante ᵐ, Taugenichts, Landstreicher ᵐ.
Birr‖a ᶠ, Starrsinn, Eigensinn ᵐ; **~ento** ᵃ, eigensinnig, starrköpfig, übel gelaunt.
Bis ᵃᵈ zweimal; ⁱ, noch einmal; **~ar** ᵛᵃ, zweimal hervorrufen, wiederholen lassen; **~avô** ᵐ, Urgroßvater ᵐ; **~avó** ᶠ, Urgroßmutter ᶠ.
Bisbilhot‖ar ᵛⁱ, klatschen, hetzen; **~eira** ᶠ, Klatschschwester ᶠ; **~eiro** ᵐ, Klatscher, Zänker, Zuträger ᵐ; **~ice** ᶠ, Klatscherei ᶠ.
Bisca ᶠ, ein Kartenspiel; *fig.* Stichelei ᶠ.
Bisborria ᵐ, elender, verachtungswürdiger Mensch.
Biscoito ᵐ, Zwieback ᵐ; *(fam.)* Ohrfeige ᶠ.
Bisel ᵐ, schräge Kante ᶠ; *(Typ.)* Ablegespan ᵐ.
Bismutho ᵐ, Wismut, Aschblei ⁿ.
Bisnaga ᶠ, kleine mit wohlriechendem Wasser gefüllte Spritze.
Bisnet‖a ᶠ, Urenkelin ᶠ; **~o** ᵐ, Urenkel ᵐ.
Bisonh‖ice ᶠ, Unerfahrenheit, Ungeübtheit, Schüchternheit ᶠ; **~o** ᵃ, unerfahren; ungeschult; scheu; ˢᵐ, Neuling, Rekrut ᵐ.
Bisp‖ado ᵐ, Bistum ⁿ, Bischofswürde ᶠ; **~al** ᵃ, bischöflich; **~ar** ᵛᵃ, erspähen; **~o** ᵐ, Bischof ᵐ; *(fam.)* Brandgeruch ᵐ.
Bissecção ᶠ, *(geom.)* Halbierung ᶠ.
Bissext‖il, **~o** ᵃ, *anno ~*, Schaltjahr ⁿ.
Bitacula ᶠ, Kompaßhäuschen ⁿ.
Bitola ᶠ, Maß, Modell ⁿ, Maßstab ᵐ.
Biv‖acar ᵛᵐ, biwakieren; **~aque** ᵐ, Feldlager ⁿ.
Bizarr‖aço ᵃ, wohlgestaltet; ritterlich; **~ear** ᵛᵐ, sich ritterlich benehmen; sich rühmen, preisen; **~ia** ᶠ, Edelsinn ᵐ, Tapferkeit ᶠ, ritterliche Benehmen ⁿ, Prunk ᵐ; **~o** ᵃ, wohlgestaltet, edel, großmütig.
Blandici‖as ᶠ ᵖˡ, Schmeicheleien, Liebkosungen ᶠ ᵖˡ; **~oso** ᵃ, schmeichelnd, liebkosend, zärtlich.
Blason‖ador ᵃ, prahlerisch, ˢᵐ, Prahler, Großtuer ᵐ; **~ar** ᵛⁱ, sich rühmen, sich brüsten.
Blasphem‖ador ᵃ, gotteslästerlich; ˢᵐ, Gotteslästerer ᵐ; **~ar** ᵛⁿ, Gott lästern, fluchen; **~ia** ᶠ, Gotteslästerung, Lästerung, Schmähung ᶠ.
Blenda ᶠ, Blende ᶠ.
Blind‖agem ᵐ, Panzerung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, panzern.
Bloqu‖ear ᵛᵃ, einschließen; **~eio** ᵐ, Blockade, Sperrung ᶠ.
Boa ᶠ, Boa ᶠ; *fig.* Pelzkragen ᵐ.
Boasvindas ᶠ ᵖˡ, Willkommen ⁿ.
Boato ᵐ, Gerücht ⁿ, Neuigkeit ᶠ.
Bobeche ᵐ, Leuchterdille ᶠ.
Bobice ᶠ, Schnurre, Grimasse ᶠ.
Bobina ᶠ, Spule ᶠ.
Bobo ᵐ, Hofnarr; Spaßmacher, Hanswurst ᵐ.
Boçal ᵃ, dumm, roh, ungebildet.
Bocca ᶠ, Mund ᵐ; Maul ⁿ; Öffnung; Mündung ᶠ; *céu da ~*, Gaumen ᵐ; *~ de fogo*, Kanone ᶠ; *á ~ da noite*, in der Abenddämmerung; **~dinho** ᵐ, Stückchen, Weilchen ⁿ; **~do** ᵐ, Bissen ᵐ, Stück ⁿ, Weile ᶠ; **~l** ᵐ, Mundstück ⁿ.
Bocej‖ar ᵛᵐ, gähnen; **~o** ᵐ, Gähnen ⁿ.
Boceta ᶠ, Schachtel, Büchse ᶠ.
Bochech‖a ᶠ, Backe, Wange ᶠ; **~ada** ᶠ, Backenstreich ᵐ; **~ar** ᵛᵃⁿ, (Mund) ausspülen; **~o** ᵐ, Schluck ᵐ; **~udo** ᵃ, pausbäckig.
Bock ᵐ, Glas ⁿ Bier.
Boda ᶠ, Hochzeitsfest ⁿ, Hochzeit ᶠ.
Bode ᵐ, Ziegenbock, Bock ᵐ.
Bodega ᶠ, Kneipe ᶠ; *fig.* schlecht bereitete Speise ᶠ.
Bodo ᵐ, Festmahl für die Armen.
Bof‖ar ᵛᵃ, ausatmen; auswerfen; ᵛⁿ, *(sangue)* hervorsprudeln; **~e** ᵐ, Lunge ᶠ; *homem de maus ~es*, jähzorniger Mensch.
Bofet‖ada ᶠ, Ohrfeige ᶠ; **~e** ᵐ, Klaps ᵐ; **~ear** ᵛᵃ, ohrfeigen.
Boga ᶠ, *(zool.)* Ochsenauge ⁿ.
Bohemio ᵐ, Zigeuner, Bummler ᵐ.
Boi ᵐ, Ochse ᵐ.
Boia ᶠ, Boje, Bake ᶠ.
Boião ᵐ, Einmachetopf ᵐ.
Boiar ᵛⁿ, sich über dem Wasser halten.
Boieiro ᵐ, Ochsentreiber, -hirt ᵐ.
Boj‖ar ᵛᵃ, schwellen, blähen; **~o** ᵐ,

Umfang ᵐ (eines Gefäßes); **~udo**ᵃ bauchig; dickbäuchig.
Bola ᶠ, Kugel ᶠ, Kegel ᵐ.
Bolacha ᶠ, Zwieback ᵐ.
Bolada ᶠ, Schub, Wurf, Stoß ᵐ.
Bolandas ᶠ ᵖˡ, *andar em ~*, taumeln, wanken.
Bolar ᵛⁿ, mit der Kugel das Ziel treffen; **~**ᵃ *terra ~*, Tonerde ᶠ.
Bolb|iferoᵃ, zwiebelförmig, knollenartig; **~o** ᵐ, Zwiebel, Knolle ᶠ; **~oso**ᵃ, zwiebelartig, knollig.
Boldrie ᵐ, Degengehenk ᵗ, Säbelkoppel ᶠ. [runden; kutschieren.]
Bol|eia ᶠ, Ortscheit ᵗ; **~ear** ᵛᵃ, (ab)-
Bolé|u ᵐ, *(fam.)* Fall ᵐ; Burzeln ᵗ.
Bolero ᵐ, spanischer Tanz.
Boleta v. **Bolota.**
Bolet|im ᵐ, kurzer Bericht ᵐ; **~o** ᵐ, Einquartierungszettel ᵐ.
Bolh|a ᶠ, Blase ᶠ; *(fam.)* Verdrehtheit, Verrücktheit ᶠ; **~ar** ᵛⁿ, sieden, Blasen bilden; **~oso**ᵃ, voll Blasen.
Bólide ᵐ, Meteorstein ᵐ, Feuerkugel ᶠ.
Bolin|a ᶠ, Boleine ᶠ; *ir á ~a*, mit dem Winde segeln; *navio ~eiro*ᵃ, mit Seitenwind segelndes Schiff; **~ete** ᵐ, Schiffswinde, Spille ᶠ.
Bolo ᵐ, Kuchen; Spieleinsatz ᵐ.
Bolor ᵐ, Schimmel ᵐ; **~ecer** ᵛⁿ, verschimmeln, schimmelig werden; **~ento**ᵃ, schimmelig, verschimmelt; *fig.* veraltet, verjährt.
Bolota ᶠ, Eichel ᶠ; **~l** ᵐ, Eichenwaldung ᶠ.
Bols|a ᶠ, Beutel ᵐ, Börse ᶠ; **~ar** ᵛⁿ, sich aufbauschen, falsche Falten werfen; Milch brechen (von Säuglingen); **~inho** ᵐ, Privatkasse, Handkasse ᶠ; **~o** ᵐ, Tasche ᶠ, Beutel ᵐ.
Bom *(boa)*ᵃ, gut; *o anno ~*, das neue Jahr.
Bomba ᶠ, Bombe; Pumpe ᶠ; *~ de incendios*, Feuerspritze ᶠ.
Bombard|a ᶠ, Donnerbüchse, Bombarde ᶠ; **~eamento** ᵐ, Beschießung ᶠ; **~ear** ᵛᵃ, bombardieren; **~eiro** ᵐ, Bombenwerfer ᵐ.
Bomb|asticoᵃ, geräuschvoll; bombastisch; **~eiro** ᵐ, Feuerwehrmann ᵐ; **~o** ᵐ, große Trommel ᶠ; **~ordo** ᵐ, Backbord ᵗ.
Bonacheirãoᵃ, gutmütig.
Bonanç|a ᶠ, Meeresstille, Windstille ᶠ; **~oso**ᵃ, still, ruhig.
Bondade ᶠ, Güte, Milde ᶠ.
Bondar ᵛⁿ, hinreichen, genügen.
Bondosoᵃ, gütig, wohlwollend.
Bonec|a ᶠ, Puppe ᶠ; Beutelchen, Säckchen ᵗ; **~o** ᵐ, Hampelmann ᵐ; *fig.* Hanswurst ᵐ.
Bonhomia ᶠ, Gutmütigkeit ᶠ.
Bonifrate ᵐ, Gliederpuppe ᶠ.
Bonina ᶠ, Maßliebchen ᵗ.
Bonit|esa ᶠ, Niedlichkeit ᶠ; **~o**ᵃ, schön, niedlich, hübsch.
Bonnet ᵐ, Mütze ᶠ. [Schlund ᵐ.]
Boqueirão ᵐ, Öffnung, Kluft ᶠ;
Boquejar ᵛⁿ, gähnen; Böses nachreden; *~ em*, bekritteln.
Boqui|abertoᵃ, gaffend; **~lha** ᶠ, (Zigarren-)Spitze ᶠ; **~m** ᵐ, Mundstück ᵗ.
Borax ᵐ, Borax ᵐ, borsaure Natron ᵗ.
Borbolet|a ᶠ, Schmetterling ᵐ; **~ear** ᵛⁿ, herumflattern.
Borborinho ᵐ, Stimmengewirr; dumpfe Geräusch ᵗ.
Borbot|ão ᵐ, Brodeln ᵗ; Sprudel ᵐ; **~ar** ᵛⁿ, aufwallen, hervorquellen; ᵛᵃ, sprühen.
Borbulh|a ᶠ, Hitzblatter ᶠ; Knospe ᶠ, Schößling ᵐ; (Wasser-)Blase ᶠ; **~ar** ᵛⁿ, hervorsprudeln, brodeln; **~oso**ᵃ, schäumend.
Borco ᵐ, *de ~*, umgestülpt.
Bord|a ᶠ, Rand, Saum ᵐ; Ufer ᵗ; **~adeira** ᶠ, Stickerin ᶠ; **~ado** ᵐ, **~adura** ᶠ, Stickerei ᶠ.
Bordalengoᵃ, grob, albern.
Bordão ᵐ, Pilgerstab, Stab ᵐ; Baßsaite ᶠ. [brämen.]
Bordar ᵛᵃ, sticken; säumen, ver-
Bordejar ᵛⁿ, lavieren.
Bordel ᵐ, Bordell ᵗ.
Bordo ᵐ, Bord, Rand ᵐ; *(bot.)* Ahorn ᵐ.
Bordoada ᶠ, Stockschlag ᵐ.
Borealᵃ, nördlich.
Borla ᶠ, Quaste, Troddel ᶠ; Doktorhut ᵐ; *de ~*, umsonst.
Bornal ᵐ, Quersack ᵐ.

Boroa f, Maiskuchen m, Maisbrot n.
Borra f, Hefe f, Bodensatz m; *fig.* Schund m; **~ceiro** m, Staubregen m.
Borracha f, kleine Schlauch m; Gummi, Kautschuk m; kleine Klistierspritze f.
Borrach|ão m, Säufer, Trunkenbold m; **~eira** f, Trunkenheit f, Rausch m; *(fam.)* Blödsinn m; **~o** a, berauscht, betrunken; s m, Betrunkene m.
Borra|dela f, grobe Farbenanstrich m; Kleckserei f; **~dor** m, Kladde f; *fig.* Kleckser; schlechte Schriftsteller m.
Borralh|eiro a, am Herde hockend; *gata* **~eira**, Aschenbrödel f; **~o** m, glühender Aschenhaufen m.
Borr|ão m, Schmiererei f, Klecks; Entwurf m; **~ar** v a, beklecksen, beflekken; durchstreichen, sudeln.
Borrasc|a f, Wirbelwind, Sturmwind m; *fig.* Widerwärtigkeit f, Zornesausbruch m; **~oso** a, stürmisch.
Borrego m, junge Hammel m; a, sanft, zahm.
Borrento a, voll Bodensatz, hefig.
Borrif|ar v a, benetzen, bespritzen, anfeuchten; **~o** m, Bespritzung, Benetzung f.
Borrisco m, feine Staubregen m.
Boscarejo a, im Walde lebend.
Bosque m, Gehölz n, Wald, Hochwald m; **~jar** v a, flüchtig entwerfen, anlegen; **~jo** m, Skizze f, erste Entwurf m.
Bossa f, Auswuchs m, Beule f, Höcker m; **~gem** m, *(arch.)* Vorsprung m.
Bost|a f, Kuhmist m; **~eiro** m, Mistkäfer m.
Bota f, Stiefel m; **~s** *de montar*, Reitstiefel m pl.
Bota-fogo m, Luntenträger m; *fig.* Aufwiegler, Rädelsführer m.
Botafóra m, Abfahrt f e. Schiffes.
Botanic|a f, Botanik, Pflanzenkunde f; **~o** a, botanisch; s m, Botaniker m.
Botão m, Knospe f; Knopf m; Finne, Hautblase f.
Botar v a, fortwerfen, schleudern; schütten; v n, **~** *a fugir*, schnell fliehen.
Bote m, Boot n, Kahn m; Säbelhieb, Degenstoß m; *de um* **~**, auf einmal.
Botelha f, Flasche f. [Schenkwirt m.]
Betequi|m m, Schenke f; **~neiro** m,
Botic|a f, Apotheke f; **~ão** m, Zahnzange f; **~ario** m, Apotheker m.
Botija f, irdene Henkelkrug m.
Boti|m m, Halbstiefel m; **~na** f, (Damen-, Kinder-)Halbstiefel m.
Boto a, stumpf; *fig.* abgestumpft.
Botoeir|a f, Knopfloch n; Knopfmacherin f; **~o** m, Knopfmacher m.
Bouceira f, Werg n.
Bovino a, *gado* **~**, Rindvieh n.
Braça|da f, ein Arm voll; **~deira** f, Handriemen; Gewehrring; Vorhanghalter m; **~l** a, *força* **~l**, Armeskraft f; s m, Armschiene f.
Brac|ear v a, *(mar.)* brassen; **~ejar** v a, die Arme hin- und herbewegen, tätig sein; **~ejo** m, Armbewegung f; **~elete** m, Armband n.
Braço m, Arm; Vorderfuß m; **~** *da balança*, Wagebalken m; *cadeira de* **~s**, Armstuhl, Lehnstuhl m; **~** *de mar*, Meerenge f.
Braçudo a, starkgliederig, diekarmig.
Brad|ar v n, aus vollem Halse schreien; heulen; v a, ausrufen; **~o** m, Schrei m; Geschrei n.
Brag|ante m, Schuft, Schurke m; **~neiro** m, Bruchband n; Windel f; **~uilha** f, Hosenschlitz m.
Bram|a f, Brunstzeit f *(dos veados)*; **~ar** v n, schreien, brüllen; *fig.* wüten; brünstig sein; **~ido** m, Gebrüll, Brüllen; Brausen, Toben, Heulen n; **~ir** v n, schreien, brüllen; heulen, toben.
Branca f, weiße Haar n; **~cento** a, weißlich; **~-ursina** f, Bärenklau f.
Branchias f pl, Kiemen f pl.
Branc|o a, weiß; *fig. carta* **~a**, Vollmacht f; *sair em* **~o**, eine Niete ziehen; s m, Weiß n; **~ura** a, weiße Farbe f.
Brand|ão m, Fackel f; **~imento** m,

Schwingen n; **~ir** ^{va} schwingen, schlenkern; ^{vn} schwanken.

Brand|o ^{a} weich, sanft, gelinde; *fig.* nachgiebig, milde; **~ura** f, Weichheit, Sanftmut f.

Branqu|eador m, Tüncher, Bleicher m; **~ear** ^{va} tünchen, weißen; bleichen; ^{vn} weiß werden; **~earia** f, Bleiche f; **~ejar** ^{vn} weiß werden.

Brasa f, Kohlenglut f; *ferro em ~*, glühende Eisen n; *fig. estar em ~*, wütend sein; ungeduldig sein.

Brasão m, Wappen n; Wappenkunde f; *fig.* Ruhm m, Ehre f.

Bravat|a f, Prahlerei, prahlerische Drohung f; **~ear** ^{vn} prahlen, großsprechen; **~eiro** m, Großsprecher, Prahler m.

Brav|e(j)ar ^{vn} v. **esbravejar**; **~esa** f, Wildheit f, Ungestüm n; **~io** ^{a} wild, unbändig, ungezähmt, ungestüm; **~o** ^{a} tapfer, mutig, kühn; prächtig; ungezähmt; *(mar.)* stürmisch; wild, unbebaut; ! sehr gut, bravo! **~ura** f, Tapferkeit f, Mut m.

Braz|eira f, Kohlenpfanne f; **~eiro** m, Kohlenglut f, Feuerbecken n.

Brazonar ^{va} Wappen erklären, *ou* anfertigen.

Brear ^{va} teeren, mit Teer bestreichen.

Breca f, Krampf m; *(fam.) estar levado da ~*, übler, grimmer Laune sein; verschmitzt sein; unverträglich sein; *fazer coisas da ~*, schreckliche Dinge tun.

Brecha f, Bresche; Lücke; tiefe Wunde f; Trümmergestein n; *fig.* Schaden, Nachteil m.

Brejeir|ice f, Gassenbubenstreich m; **~o** m, Gassenjunge, Schlingel m; ^{a} dreist, unverschämt.

Brejo m, Rosmarin; Sumpf m; zugige Ort m; **~so** ^{a} sumpfig.

Brenh|a f, Gestrüpp, Gebüsch n; **~oso** ^{a} buschig, voll Gestrüpp.

Brete m, Vogelfalle f; *fig.* Schlinge f.

Breu m, Schiffsteer, Teer m; *escuro como ~*, stockfinster.

Breve ^{a} kurz, gedrängt; von geringer Dauer; *em ~*, bald; ^{s} m, Breve n; *(mus.)* Zweiviertelnote f.

Brevi|ario m, Brevier n; **~dade** f, Kürze, kurze Dauer f.

Brial m, Waffenrock m.

Brid|a f, Zügel m; *a toda a ~a*, in gestrecktem Galopp; **~ão** m, Trense f; **~ar** ^{va} (auf)zäumen.

Brig|a f, Ringen n; Streit, Zank m; **~ada** f, Brigade f; **~adão** m, Offizier zwischen Feldwebel und Unterleutnant; **~adeiro** m, Brigadegeneral m; **~ador** m, Streitsüchtige, Zänker m; **~ão, ~oso, ~uento** ^{a} streitsüchtig; **~ar** ^{vn} ringen, streiten, zanken.

Brigue m, Brigg, Zweimaster m.

Brilh|ante ^{a} glänzend, leuchtend, blendend, strahlend; ^{s} m, Brillant, geschliffene Diamant m; **~antismo** m, Glanz m, Pracht f, Pomp m; **~ar** ^{vn} glänzen, funkeln; *fig.* sich auszeichnen; **~o** m, Glanz m, Pracht f.

Brim m, Segeltuch n.

Brinc|adeira f, Scherz, Spaß m, Belustigung, Spöttelei f; **~alhão** m, Spaßvogel m; ^{a} lustig, mutwillig, munter; **~ar** ^{vn} spielen, scherzen, necken; sich unterhalten; **~o** m, Spielzeug n, Spielerei f; Ohrring m, Kleinod n.

Brind|ar ^{va} beschenken; ^{vn} e. Toast ausbringen; **~e** m, Geschenk n; Trinkspruch, Toast m.

Brinquedo m, Spielzeug n.

Brio m, Ehrgefühl n, Mut m, Tatkraft, Stärke f.

Briol m, *(mar.)* Geitau n.

Brioso ^{a} tapfer; ehrliebend; großmütig.

Brita f, Pflasterstein m; **~dor** ^{a}, Steineklopfer, Straßenpflasterer m; **~r** ^{va} brechen, *fig.* übertreten; zerklopfen.

Briza f, Brise f, kühle, gelinde Wind m.

Broa f, Mais|kuchen m, -brot n.

Broc|a f, (Rund-)Bohrer m; **~ado** m, Brokat m; **~ar** ^{va} bohren; **~atel** m, Brokatell n.

Broch|a f, Anstreichpinsel m; Zwekke f, Stift m; **~ante** m, Farbenrei-

Digitized by Google

ber, Anstreicher m; **~ar** *va* broschieren.
Broche m, Spange, Brosche f.
Brochura f, Flugschrift, Broschüre; Broschur f.
Brocolos m *pl*, Brokoli, Spargelkohl m.
Brodio m, Armenhaussuppe f; Schmaus m.
Bronch|ico *a*, zur Luftröhre gehörig; **~io** m, Luftröhrenast m; **~ite** f, Bronchitis f; Luftröhrenkatarrh m.
Bronco *a*, roh, rauh; *fig.* barsch; unfreundlich, grob, dumm.
Bronz|e m, Erz n; Bronze f; **~ear** *va*, bronzieren; **~eo** *a*, bronzen, von Erz.
Broquear *va*, bohren.
Broquel m, kleine Schild m.
Brotar *van*, keimen, knospen, ausschlagen; hervorquellen.
Bruços m *pl*, *estar de ~*, auf dem Bauche liegen.
Brum|a f, dicke Seenebel m; **~al** m, nebelig, düster; **~oso** *ad*, nebelig.
Brun|ete *ad*, schwarzbraun; **~ido** *a*, poliert, geglättet; **~ir** m, Polierer; Polierstahl m; *va*, polieren, glätten, glänzend machen.
Brusc|amente *ad*, ungestüm, grob; **~o** *ad*, auffahrend, hitzig, hastig, rauh, grob.
Brutal *ad*, viehisch, brutal, grob, roh; **~idade** f, viehische Begierde, Lust; Wildheit, Roheit f; **~mente** *ad*, roh, grob, viehisch.
Brutamontes m, Grobian, Flegel, Tölpel m.
Bruto m, Tier, Vieh n; *fig.* Grobian m; *a*, roh; unpoliert; *em ~*, unfertig.
Brux|a f, Hexe f; **~aria** f, Hexerei f; *fazer ~as*, hexen; **~o** m, Hexenmeister, Zauberer m; **~olear** *vn*, flackern.
Bubão m, Leistenbeule, Halsgeschwulst f.
Bucha f, Pfropfen, Stöpsel m; *aturar a ~*, die Pille verschlucken.
Bucho m, Magen, Bauch m.
Buço m, Milchbart, Bartflaum m.
Bucolic|a f, Hirtengedicht n; **~o** *ad*, bukolisch.
Buena-dicha f, *ler a ~*, wahrsagen.
Bufalo m, Büffel m.
Buf|ão m, Possenreißer, Hanswurst m; **~ar** *vn*, die Backen aufblasen; prahlen.
Bufarinh|as f *pl*, Firlefanz, Plunder m; **~eiro** m, Hausierer m.
Bufete m, Büffett n; Anrichtetisch m; Restaurationssaal m.
Bufo m, Eule, Nachteule f.
Bugalho m, Gallapfel m.
Bug|iar *vn*, *mandar ~*, zum Henker jagen, die Tür weisen; **~ias** f *pl*, Affenstreiche m *pl*.
Bugigangas f *pl*, Plunder, Firlefanz m; Firlefanzerei f.
Bugio m, Affe m.
Bule m, Teekanne f.
Bulh|a f, Lärm m, verwirrte Geschrei, Geräusch, Getöse n; Streit, Wortwechsel m; **~ar** *vn*, sich herumstreiten, zanken, balgen; **~ento** *ad*, streitsüchtig, zänkisch.
Bul|icio m, dumpfe, verworrene Lärm, Wirrwarr m; Gepolter n; Aufruhr m; **~içoso** *ad*, unruhig; **~ir** *vn*, sich bewegen, berühren.
Bulla f, (päpstliche) Bulle f.
Bumba f, bums! [Vertiefung f.
Buraco m, Loch n; Höhle, Grube,
Burel m, grobe Wollenstoff m; Mönchskutte f.
Burgo m, Vorstadt f; Marktflecken m; Burg f; **~-mestre** m, Bürgermeister m.
Burgrave m, Burggraf m. [stand m.
Burguez *a*, bürgerlich; **~ia** f, Bürger-
Buril m, Grabstichel m; **~ada** f, Strich m; **~ar** *va*, stechen, eingraben.
Burl|a f, Spott m; Verspottung f; Betrug m; Prellerei f; **~ador** m, Betrüger m; **~ar** *va*, betrügen, hintergehen.
Burlesco *ad*, possierlich, drollig.
Buro|cracia f, Büreaukratie f; **~crata** m, Bureaukrat m; **~cratico** *a*, büreaukratisch.
Burr|a f, Eselin; Geldkiste f; feuerfeste Geldschrank m; Sparbüchse f; **~ada** f, Haufen m Esel; **~icada** f, Ausflug m (zu Esel); **~ice** f, Eselei, Dummheit f; **~iqueiro** m, Eseltreiber m; **~o** m, Esel; *fig.* Dummkopf m.
Busc|a f, Auf-, Nachsuchen n; Nach-

forschung f; Spürhund m; **~ador** m, Sucher, Nachsucher m; **~ar** ^{va}, suchen, nachsuchen; *~~ a vida*, sein Brot zu verdienen suchen.
Bussola f, Kompaß m; Magnetna-
Busto m, Brustbild n; Büste f. [del f.]
Buxo m, Buchsbaum m.
Buzin|a f, Jagdhorn n; **~ar** ^{vn}, auf dem Horne blasen; *fig. ~~ aos ouvidos*, in die Ohren schreien.
Buzio m, Seetrompete f; Spitzhorn n; Taucher m.

C.

C m, C n; Zeichen n des Vierviertelteils.
Cá ^{ad} hier, hierher; doch; *vem ~*, komm her; *eu cá*, ich für meine Person; *este cá*, dieser da.
Cã f, weiße Haar n. [Kürbisflasche f.]
Cabaç|a f, Flaschenkürbis m; **~o** m,
Cabal ^{ad} vollzählig, vollständig; gänzlich, vollkommen; gebührend, aufrichtig; **~a** f, Intrige, Kabale f; **~ar** ^{vn}, Ränke schmieden; **~ista** m, Kabalist f; **~mente** ^{ad} nach Fug und Recht, ganz richtig.
Cabana f, Hütte, Strohhütte f.
Cabaz m, kleine Henkelkorb m.
Cabeça f, Kopf m, Haupt; Oberhaupt n, Chef, Anführer m; Spitze f; ^{s} m, Parteihaupt n; *~ de burro*, Dummkopf; *~ de gado*, Stück n Vieh; *~ de vento*, Windbeutel, Unbesonnene m; *de ~ abaixo*, Kopf über; *dos pés á ~* vom Kopf bis zu den Füßen.
Cabeç|ada f, Stoß m mit dem Kopfe; *fig.* Narrheit, Dummheit f; **~alho** m, Deichsel f; Titel m, Überschrift f; **~ão** m, breite Kragen m; Kappzaum m; *(typ.)* Vignette f.
Cabec|ear ^{vn}, nicken; **~eira** f, Kopfende n des Bettes, Pfühl m.
Cabeç|o m, Berggipfel m, Felsspitze f; Hügel m, Anhöhe f; **~udo** ^{ad} dickköpfig; *fig.* eigensinnig, halsstarrig.
Cabedal m, Hauptsumme f; Kapital, Grundvermögen n, Reichtum m; Leder n.
Cabelleir|a f, Kopfhaar n; Perücke f, Haaraufsatz m; *pau de ~a*, Perükkenstock; **~eiro** f, Perückenmacher, Friseur, Haarschneider m.
Cabell|o m, (Kopf-)Haar n; *em ~o*, mit bloßem Kopf; *por um ~o*, um ein Haar; *estar pelos ~os*, in großer Eile sein; **~udo** ^{ad} haarig, behaart, zottig.
Caber ^{vn}, in sich fassen, entfalten; zufallen, anheimfallen; Platz finden, sich schicken, sich passen.
Cabide m, Kleider|leiste f, -haken m.
Cabidela f, Gänseklein n.
Cabido m, Domkapitel n; **~** ^{a}, wohlgelitten, beliebt, angebracht; verdient.
Cabisbaixo ^{ad} kopfhängerisch; nachdenkend; niedergeschlagen.
Cabo m, Kap, Vorgebirge; Ende; Schiffstau n; Handhabe f; Stiel, Griff; Anführer, Chef m; *~ d'esquadra*, Rottmeister m; *dar ~*, ein Ende machen; vergeuden; *de ~ a rabo*, vom Anfang bis zum Ende; *a ~ de* ^{prp}, innerhalb (von der Zeit); **~tagem** f, Küstenfahrt f.
Cabr|a f, Ziege f; Hebezeug n; **~a** *cega*, Blindekuh f; **~ão** m, Ziegenbock, Bock m; **~ea** f, Hebezeug n; Kran m; **~eiro** m, Ziegenhirt m.
Cabrestante m, Schiffswinde f.
Cabresto m, Halfter f; Leittier n.
Cabr|il m, Ziegenstall m; **~im** m, Ziegenleder n; **~inha** f, Zicke f; Zickeichen n; **~iola** f, Luftsprung m; *~~r* ^{vn}, Luftsprünge machen; **~iolé** m, Kabriolett n; **~ito** m, Böcklein, Zicklein n; junge Ziege f; **~um** ^{a} *gado ~~*, Ziegen f pl, Ziegenvieh n.
Cabul|a f, Nachlässigkeit f; m, nachlässige Schüler *ou* Student m; **~ar** ^{vn}, die Schule schwänzen.
Caça f, Jagd f, Weidwerk; Wild n; Verfolgung f; *cão de ~*, Jagdhund; *levantar a ~*, das Wild aufscheuchen; *dar ~*, verfolgen.
Caç|ada f, Jagdpartie; Jagdbeute f; **~ador** m, Jäger m; **~adora** f, Jägerin f.
Cação m, *(zool.)* Quermaul n.
Caçapo m, Kaninchen n; *fig.* untersetzte Mensch m.

Caçar ^{va} jagen, verfolgen.
Cácárácá ^{ad} ohne jeglichen Wert.
Cacarej|ar ^{vn} gackern, schnattern; **~o** ^{m} Gackern ^{n}.
Caçarola ^{f}, Pfanne ^{f}.
Cacatua ^{m}, Kakadu ^{m}.
Cacau ^{m}, Kakao ^{m}; **~eiro** ^{m}, Kakaobaum ^{m}.
Cacear ^{vn}, den Anker schleppen.
Cacet|e ^{m}, Prügel, Knüttel ^{m}; **~eiro** ^{m}, Totschläger, Schurke ^{m}.
Cachaça ^{f}, Branntwein ^{m}.
Cachaço ^{m}, Nacken ^{m}.
Cachamorra ^{f}, Keule ^{f}, Knüttel ^{m}.
Cachão ^{m}, Aufwallen ^{n}, Blase ^{f}.
Cachemira ^{f}, Kaschmir ^{m}.
Cachexia ^{f}, Siechtum ^{n}.
Cachimb|ar ^{vn}, e. Pfeife rauchen; **~o** ^{m}, Tabakspfeife ^{f}.
Cacho ^{m}, Traube ^{f}.
Cachoeira ^{f}, Wasserfall ^{m}.
Cacholeta ^{f}, **~s** $^{f\ pl}$ *(mar.)* Violinen $^{f\ pl}$; Kopfnuß ^{f}, Klaps ^{m}.
Cachopo ^{m}, Knabe ^{m}; *(mar.)* Klippe ^{f}.
Cachorro ^{m}, kleine Hund ^{m}; *(arch.)* Stützstein, Stützbalken, Tragbalken ^{m}.
Cacimba ^{f}, feine Sprühregen, Tau ^{m}.
Caco ^{m}, Scherben; Kopf, Verstand ^{m}; *tem falta ds* **~**, er hat keinen Kopf, er ist recht dumm; **~s** $^{m\ pl}$, Plunder ^{m}; Gerümpel ^{n}.
Caço|ada ^{f}, grobe Scherz ^{m}; Zote ^{f}; **~ar** ^{vn}, spotten; foppen; Witze reißen.
Cacoete ^{m}, schlechte Gewohnheit ^{f}.
Caco|graphia ^{f}, fehlerhafte Schreibweise ^{f}; **~phonia** ^{f}, Mißklang, Übellaut ^{m}.
Caço|ila ^{f}, kleine Pfanne ^{f}; **~leta** ^{f}, kleine Tiegel ^{m}.
Cacto ^{m}, Kaktus ^{m}.
Cada ^{ad} jeder, jede, jedes; **~ *vez que***, so oft als, jedesmal wenn; **~ *um*** ^{prn} jeder, jede, jedes; **~ *qual o melhor***, eins immer besser als das andere.
Cadafalso ^{m}, Schafott, Blutgerüst ^{n}.
Cadastro ^{m}, Kataster ^{n}.
Cadaver ^{m}, Leichnam ^{m}; Leiche ^{f}; Aas ^{n}; **~ico** ^{ad} leichenartig, leichenhaft; *fig.* leichenblaß.
Cade|ado ^{m}, Vorhänge-, Vorlegeschloß ^{n}; **~ia** ^{f}, Kette ^{f}; *fig.* Gefängnis ^{n}.
Cadeir|a ^{f}, Stuhl, Sitz, Sessel ^{m}; **~a *de professor***, Lehrstuhl; **~a *de braços***, Arm-, Lehnstuhl ^{m}; **~as** $^{f\ pl}$, Hüfte ^{f}; **~inha** ^{f}, kleine Stuhl; Tragsessel ^{m}, Sänfte ^{f}.
Cadella ^{f}, Hündin ^{f}.
Cadenci|a ^{f}, Takt, Tonfall, Rhythmus ^{m}; **~ar** ^{va}, Takt halten; **~oso** ^{ad} wohlklingend; taktmäßig, rhythmisch.
Cadente ^{a}, fallend, sinkend; *estrella* **~**, Sternschnuppe ^{f}.
Cadern|al ^{m}, Flaschenzug ^{m}; **~eta** ^{f}, Notizbuch; Heft ^{n}; Lieferung ^{f}; **~o** ^{m}, Heft ^{n}.
Cadete ^{m}, Junker, Kadett ^{m}.
Cadilhos $^{m\ pl}$, Franse; Borte ^{f}.
Cadinho ^{m}, Schmelztiegel ^{m}.
Cadoz ^{m}, Loch ^{n}; Höhle ^{f}; **~es** $^{m\ pl}$, Gründling $^{m\ pl}$.
Caduc|ar ^{vn}, hinfällig; schwächlich werden; verfallen, zu Ende gehen; veralten; **~idade** ^{f}, Hinfälligkeit, Gebrechlichkeit ^{f}; Verfall ^{m}; **~o** ^{ad} hinfällig; alt, gebrechlich; baufällig.
Caes ^{m}, Kai, Ausladeplatz ^{m}.
Café ^{m}, Kaffee ^{m}; Kaffeebohne ^{f}; Kaffeehaus ^{n}.
Cafe|eiro ^{m} = **~zeiro**, Kaffeebaum ^{m}; **~ina** ^{f}, Kaffeïn ^{n}; **~teira** ^{f}, Kaffeekanne ^{f}; **~zal** ^{m}, Kaffeepflanzung ^{f}.
Cafila ^{f}, Karawane, Bande ^{f}.
Cafre ^{m}, Kaffer; Barbar, rohe Mensch ^{m}.
Cafurna ^{f}, Höhle ^{f}, Schlupfwinkel ^{m}.
Cagar ^{vn} *(vulg.)* scheißen; **~ola** ^{m} & ^{f}, Feigling ^{m}.
Cahique ^{m}, *(mar.)* Fischerboot ^{n}.
Cai|ador ^{m}, Tüncher ^{m}; **~adura** ^{f}, Weißen, Übertünchen ^{n} mit Kalk; **~ar** ^{va}, weißen, übertünchen.
Ca|ida ^{f}, jähe Abfall ^{m}, Bergsturz ^{m}; *fig.* Verfall ^{m}; **~ido** ^{a}, gefallen, verfallen; **~~s** $^{m\ pl}$, Rückständo $^{m\ pl}$; **~~imento** ^{m}, Fall ^{m}; Sinken ^{n}; *fig.* Hinfälligkeit ^{f}.
Caieiro ^{m}, Kalkbrenner ^{m}.
Caimão ^{m}, Kaiman ^{m}.
Caimbra ^{f}, Krampf ^{m}.

Cainho *a*, zum Hunde gehörig; *fig.* knauserig, filzig.
Cair *vn*, fallen, umfallen, stürzen; treffen, zutreffen; verfallen; hereinfallen; sinken; ~ *em disgraça*, in Ungnade fallen; ~ *em si*, Vernunft annehmen, in sich gehen; ~ *o coração aos pés*, den Mut verlieren; ~ *doente*, krank werden.
Cairo *m*, Kokoshanf *m*.
Caixa *f*, Schachtel, Kiste; Kasse *f*; ~ *economica*, Sparkasse; ~ *de ar*, Resonanzboden; ~ *do correio*, Briefkasten; ~ *s m*, Kassenbuch *n*; Kassierer *m*.
Caix|ão *m*, Kiste *f*; Sarg *m*; **~eiro** *m*, Kassierer, Kommis, Gehilfe *m*; **~~ilho** *m*, Rahmen *m*; Einfassung *f*; **~~ote** *m*, große Kiste *f*; **~oteiro** *m*, Kistenmacher *m*; **~otim** *m*, Schriftkasten *m*.
Cajado *m*, Schäferstab, Hirtenstab *m*.
Cal *f*, Kalk *m*; **~a** *f*, Anschnitt *m*; *(mar.)* Reede *f*; **~aboiço** *m*, unterirdische Kerker *m*.
Calabre *m*, Kabeltau; geteertes Tau *n*; **~ar** *va*, verwirren, verderben; überlisten, anführen.
Calac|ear *vn*, faulenzen; **~eiro** *m*, Tagedieb, Faulenzer *m*.
Calad|a *f*, Schweigen *n*; Ruhe, Stille *f*; *pela* **~a**, heimlich, unter der Hand, geräuschlos; **~o** *a*, ruhig, verschwiegen, heimlich.
Calafate *m*, Kalfaterer *m*.
Calafetar *va*, kalfatern, verpichen.
Calafrio *m*, Fieberschauer *m*.
Calamidade *f*, Unglück, Elend *n*; Not; Trübsal, Bedrängnis *f*.
Calamina *f*, Galmei *m*.
Calamitoso *a*, unheilvoll; trübselig, jammervoll.
Calamo *m*, Strohhalm *m*; Feder *f*; Stil *m*; Schalmei *f*.
Calandr|a *f*, Mange(l) *f*; **~ar** *va*, mangen.
Calão *m*, Jargon *m*; gemeine Sprache, Gaunersprache *f*.
Calar *va*, verschweigen, geheimhalten, verhehlen; einschneiden; *vnr*, schweigen; eindringen; ~ *os mastros*, die Segel streichen; ~ *a baioneta*, das Bajonett fällen; ~ *no animo*, überreden.
Calc|adoiro *m*, Tenne *f*; **~adura** *f*, Treten, Stampfen *n*; **~anhar** *m*, Ferse *f*; *não chegar aos* **~~es** *de alg.*, nicht mit jm. zu vergleichen sein; **~ar** *va*, treten, stampfen, festdrücken, pressen.
Calç|a *f*, Hose *f*; **~ada** *f*, gepflasterte Straße *f*; **~ado** *m*, Schuhwerk *n*; **~~ador** *m*, Stiefel|hacken, -absatz *m*; **~~ão** *m*, Kniehose *f*; *bom* **~~** *a*, sattelfest; **~ar** *va*, (Strümpfe, Schuhe usw.) anziehen; pflastern; **~~** *vr*, sich (Strümpfe, Schuhe usw.) anziehen; **~as** *f pl*, Hose *f*, Beinkleid *n*.
Calcareo *a*, kalkartig.
Calce *m*, Untersatz *m*, Unterlage *f*; Keil *m*; **~teiro** *m*, Pflasterer, Steinsetzer *m*.
Calci|nação *f*, Verkalkung *f*; **~nar** *va*, verkalken, kalzinieren; **~o** *m*, Kalzium *n*.
Calço *m*, Keil *m*.
Calcul|ação *f*, Berechnung, Ausrechnung *f*; **~ador** *m*, (Be-)Rechner *m*; **~ar** *va*, (be-)rechnen, ausrechnen; **~avel** *a*, berechenbar; **~ista** *m*, Berechner *m*; **~o** *m*, Rechnung, Berechnung *f*; *(med.)* Blasengries *m*.
Cald|a *f*, Saft *m*; **~as** *f pl*, warme Heilquelle *f*; **~ear** *va*, vermischen, vermengen; ~~ *o ferro*, das Eisen glühen; **~eira** *f*, Kessel *m*; Wasserbecken *n*; Reede *f*; **~eireiro** *m*, Kessel-, Kupfer|schmied; Wetterprophet *m*.
Caldo *m*, Fleischbrühe *f*; ~ *de substancia*, Kraftbrühe *f*.
Caleche *m*, Halbchaise *f*.
Calendario *m*, Kalender *m*.
Calha *f*, Rinne *f*, Rinnstein *m*; Gerinne; Geleise *n*.
Calhamaço *m*, Werg *n*; alte Folioband *m*.
Calhandra v. **calandra.**
Calhar *vn*, eingleisen; sich gut treffen, geschehen, ereignen.
Calhau *m*, große Kieselstein *m*.
Calibr|ar *va*, kalibrieren; **~e** *m*, Kaliber *n*.
Caliça *f*, Kalkmüll, Gipsmüll *n*.

Calice m, Kelch, Becher; Blumenkelch m.
Calido a, warm, heiß; hitzig.
Calig|em f, dichte Nebel m; Finsternis f; **~inoso** a, dunkel, finster.
Calix m, v. **calice.**
Callejar va, Schwielen machen; *fig.* [abhärten.]
Calligraph|ia f, Schönschreibekunst f; **~ico** a, kalligraphisch; **~o** m, Schönschreiber m.
Call|ista m, Hühneraugenoperateur m; **~isto** m, Pechvogel m; **~o** m, Hornhaut, Schwiele f; Hühnerauge n; **~osidade** f, Dickhäutigkeit, Schwieligkeit f; **~oso** a, schwielig; hart-, dick|häutig.
Calm|a f, Hitze, Schwüle; Windstille, Ruhe f; **~ante** a, (schmerz-)stillend, lindernd; **~aria** f, Windstille f; **~o** a, ruhig, still, unbewegt; **~oso** a, heiß, brennend, glühend.
Caloiro m, neueintretende Student; Fuchs m.
Calor m, Wärme, Hitze f; *fig.* Lebhaftigkeit f; Eifer m; **~ia** f, Wärmeeinheit f; **~ico** m, Wärmestoff m; **~ifico** a, Wärme erzengend; **~imetria** f, Wärmemessnng f; **~imetro** m, Wärmemesser m; **~oso** a, warm, hitzig, heftig, lebhaft.
Calot|e m, Prellerei, Schwindelei f; **~ear** va, (Geld) ablisten, abschwindeln; prellen; **~eiro** m, Schwindler m.
Caluda i, ruhig! still!
Calumni|a f, Verleumdung f; **~ador** m, **~~a** f, Verleumder m, **-in** f; **~~ar** va, verleumden; **~oso** a, verleumderisch.
Calv|a f, Kahlkopf m, Glatze f; *descobrir a ~a de alg.*, j. bloßstellen; **~ario** m, Kalvarienberg m; **~ejar** var, kahl machen *ou* werden; **~icie** f, Kahlheit f; **~o** a, kahl, kahlköpfig; *mentira ~a*, freche Lüge f.
Cama f, Bett, Lager n; Lagerstätte f; *estar de ~*, *ficar de ~*, das Bett hüten; *cair de ~*, erkranken; **~da** f, Lage, Schicht f; **~feu** m, Kamee f.
Camara f, Zimmer n; Kajüte f; *~ municipal*, Stadt-, Rat|haus n; *~ escura*, Dunkelkammer f; *~ ardente*, Katafalk m; Sterbezimmer n; **~da** m & f, Gefährte, Kamerad m; Gefährtin, Gespielin f; **~dagem** f, Kameradschaft, Genossenschaft f.
Camarão m, Krabbe f.
Cam|arario a, zur Stadtkammer gehörig; **~ata** f, Schlafsaal m.
Camarção m, Hain m, Heide f.
Camar|eira f, Kammerjungfer f; **~eiro** m, Kammerdiener m; **~ilha** f, Höflingsschar f; **~im** m, *(theat.)* Toilettenzimmer n; **~inhas** fpl, Rauschbeere f; **~ista** m, Kammerherr m.
Camaroeiro m, Krabbennetz n; *(mar.)* Sturmsignal n.
Camarot|e m, Loge; Kajüte f; **~eira** f, **~eiro** m, Logenschließer m, **-in** f.
Cambada f, Bund; *fig.* Ausbund m.
Camb|ado, ~aio a, krummbeinig, x-beinig.
Cambal|ear vn, wanken, straucheln; **~eio** m, Wanken, Straucheln n; **~~hota** f, Luftsprung m; *dar uma ~~*, einen Purzelbaum schlagen.
Cambapé m, Beinstellen n; *fig.* hinterlistige Streich m.
Cambar vn, hinken, wanken.
Cambi|al a, auswechselbar, wechselfähig; **~ante** a, schillernd, schimmernd; **~ar** va, (um-)wechseln; **~o** m, Wechsel m, Wechselgeschäft n; Wechselkurs m; Agio n; *casa de ~o*, Wechsel-, Bank|geschäft n; *lettra de ~o*, Wechsel m; **~sta** m, Geldwechsler m.
Camb|o m, Obststange f; **~ôa** f, Fisch-[zaun m.]
Cambrai|a f, Batist m; **~êta** f, Batist m (geringe Qualität).
Camel|ão m, Kamelott m; **~eão** m, Chamäleon n; **~eiro** m, Kameltreiber m; **~ice** f, Dummheit f; **~ino** a, kamel-[artig.]
Camelia f, Kamelie f.
Camêlo m, Kamel n.
Camerlengo m, Kämmerer m (am päpstlichen Hofe).
Camilha f, Ruhebett n.
Caminh|ada f, Wegstrecke f, weite Weg m; **~ador, ~ante** m, Wanderer, Fußgänger m; **~ar** vn, gehen, mar-

schieren, wandern; **~eiro** a, wandernd, gut zu Fuß; **~~** s m, Läufer m.
Caminho m, Weg m, Bahn; Richtung f; *~ publico*, Land-, Haupt-, Heerstraße f; *~ de ferro*, Eisenbahn f; *levar ~*, verloren gehen; *de ~*, unterwegs; eilig; *siga o seu ~!* gehen Sie Ihres Weges!
Camis|a f, Hemd n; *em fralda de ~a*, im bloßen Hemde; **~aria** f, Wäschefabrik, Wäschehandlung f; **~eiro** m, Hemdenmacher m; **~inha** f, Kinderhemd, Hemdchen n; **~ola** f, Unterjacke f.
Camoeca *(vulg.)* f, Trunkenheit f. [Rausch m.]
Camoéz m, **~a** f, Apfel-, Birnen|art.
Camomilla f, Kamille f.
Campa f, Grab n; kleine Glocke f; **~inha** f, Klingel, Schelle f, Glöckchen n; Glockenblume f; **~inhada** f, Geklingel, Geläute n; **~inheiro, ~inhão** m, Klingler, Ausscheller m; **~l** a, ländlich; *missa ~l*, Feldmesse f; **~nario** m, Glockenturm m; Dorfschaft f; **~nha** f, Feldzug m; *fig.* Kampf m; **~niforme** a, glockenförmig; **~nudo** a, glockenförmig; *fig.* schwülstig, hochtrabend; **~nula** f, Glockenblume f; *(phys.)* glockenförmige Gefäß n; **~nulado** a, glockenförmig.
Campão m, bunte Marmor m.
Camp|ar vn, sich auszeichnen, sich hervortun; hervorstechen; sich aufspielen; **~eador** m, Kämpe m; a, heldenhaft; **~eão** m, Kriegsheld, Vaterlandsverteidiger m; *~~ da fé*, Glaubensheld m; **~ear** vn, im Felde liegen, im Lager stehen.
Campeche m, Kampeschebaum m.
Camp|estre, ~ezinho a, ländlich, bäurisch.
Camphor|a m, Kampfer m; **~ar** va, mit Kampfer mischen; **~eiro** m, Kampferbaum m.
Campin|a f, Flachland n, Ebene f; **~o** a, ländlich; s m, Bauersmann m.
Campo m, Acker m, Feld, Land; Feldlager n; Kampfplatz m; *fig.* Raum m, Gebiet n; *casa de ~*, Landhaus; *sair a ~*, ins Feld ziehen; *~ das corridas*, Hippodrom, Rennplatz m; *trazer a ~*, auf das Tapet bringen.
Campon|ez a, ländlich, bäurisch; s m, **~io** m, Bauer, Landmann m.
Camurç|a f, Gemse f; Gemsleder n; **~ado** a, sämisch gegerbt, gemsfarben.
Canada f, = 1,4 l; Fußpfad m.
Canal m, Kanal m.
Canalha f, Pöbel m, Gesindel n.
Canalis|ação m, Kanalisierung, Kanalisation f; **~ar** va, kanalisieren.
Canapé m, Kanapee n.
Canario m, Kanarienvogel m.
Canastr|a m, Tragkorb m; **~eiro** m, Korbmacher m; **~o** m, Korb m.
Canç|aço m, Müdigkeit, Ermattung f; **~ado** a, ermüdet; lästig, beschwerlich; **~ão** f, Lied n; **~ar** va, ermüden; *isto ~a*, das langweilt; vnr, müde werden, sich langweilen; **~eira** f, Ermüdung; Quälerei f.
Cancell|a f, Gitter n; kleine, niedere Türe f; **~ar** va, annullieren.
Cancer m, *(astr.)* Krebs m; **~ar** vn, krebskrank werden; **~oso** a, krebsartig.
Can|cioneiro m, Liedersammlung f, -buch n; **~coneta** f, Liedchen n.
Cancro m, *(med.)* Krebs; Krebsschaden m.
Cand|eia f, Öllampe f. [Kandidatur f.]
Candel|abro m, Armleuchter, Kandelaber m; **~aria** f, Lichtmesse f; Königskerze f; **~iça** f, Hißtau n.
Candencia f, Weißglühen n.
Candi a, kandiert; *assucar ~*, Kandiszucker m.
Candidat|o m, Kandidat m; **~ura** f, Kandidatur f.
Candid|ez f, Weiße f, Weißheit f; **~o** a, rein, arglos, unschuldig, weiß.
Candieiro m, Lampe f; *~ de illuminação publica*, Straßenlaterne f.
Candong|a f, Schmuggelei f; **~gueiro** m, Fuchsschwänzer; Schmuggler m.
Candura f, Arglosigkeit, Aufrichtigkeit, Reinheit f; blendende Weiß n.
Canec|a f, Krüglein n; Kanne f; **~o** m, Henkelkrug, Topf m.

Caneiro ♂, Flußwehr ♀, Damm ♂.
Canel‖a ♀, Schienbein ♀; **~ada** ♀, Schlag ♂ vor das Schienbein; **~adura** ♀, Kannelüren ♀ pl, Riefung ♀; **~ar** *va*, riefen; **~ura** ♀, Auskehlung, Riefe; Rinne, Furche ♀.
Canell‖a ♀, Zim(me)t ♂, Zimtrinde ♀; **~eira** ♀, Zimtbaum ♂.
Caneta ♀, Federhalter, Bleistift-[halter ♂.]
Canga ♀, Ochsenjoch ♀; **~ço** ♂, Traubenkamm ♂; Trester ♂ pl; **~lhada** ♀, Gerümpel ♀, Bettel, Kram ♂; **~lheiro** ♂, Saumtiertreiber; Leichenbestatter ♂; **~lho** ♂, *(fam.)* abgenutzte Maschine ♀.
Canha ♀, *(vulg.)* linke Hand ♀; *ás* **~s**, verkehrt; **~maço** ♂, Hanfwerg, Sackleinen ♀; **~meira, ~metra** ♀, *(bot.)* Eibisch ♂; **~meiral** ♂, Hanffeld ♀; *palha* **~miça** *a*, Hanfstroh ♀; **~mo** ♂, Hanf ♂.
Canhão ♂, Kanone ♀, Geschütz ♀; (Stiefel-)Stulpe ♀; Ärmelaufschlag ♂.
Canhenho ♂, Notizbuch ♀.
Canho *a*, links, linkisch; **~nada** ♀, **~neio** ♂, Kanonendonner ♂, Kanonenfeuer ♀; **~near** *va*, mit Kanonen beschießen, bombardieren; **~neira** ♀, Schießscharte ♀; Kanonenboot ♀.
Canhoto *a*, linkisch, unbeholfen.
Can‖içada ♀, Rohrgeflecht, Gitterwerk ♀; **~içal** ♂, Röhricht ♀; **~iço** ♂, Angelgerte ♀.
Canicula ♀, Hundsstern ♂; Hundstage ♂ pl; *(quadra)* **~r** *a*, Hundstagshitze ♀.
Can‖il ♂, Hunde|stall ♂, -hütte ♀; **~ilha** ♀, Weberspule ♀; **~ino** *a*, hündisch, hundeartig; *dente* **~~**, Augenzahn ♂; *fome* **~ina**, Heißhunger ♂.
Canivete ♂, Federmesser ♀.
Canja ♀, Hühner-, Reis|suppe ♀.
Canna ♀, Rohr; Schilfrohr ♀; **~ da *India***, Bambusrohr ♀; **~vial** ♂, Röh-[richt ♀.]
Cannel ... v. canel ...
Cannibal ♂, Menschenfresser ♂; *fig.* Unmensch ♂; **~ismo** ♂, Menschenfresserei ♀; *fig.* Unmenschlichkeit ♀.
Cano ♂, Röhre ♀, Rohr ♀, Kanal ♂; **~ *de despejos***, Abgußröhre ♀; **~ *da chaminé***, Rauchfang ♂; **~ *da bota***, Stiefelschaft ♂.
Canôa ♀, Boot ♀, Nachen ♂.
Canon ♂, Kanon ♂; **~ical, ~ico** *a*, kanonisch; **~icato** ♂, Domherrenpfründe ♀, Kanonikat ♀; **~isação** ♂, Heiligsprechung ♀; **~isar** *va*, heilig sprechen; *fig.* verherrlichen.
Cano‖ro *a*, wohltönend, melodisch; **~tilho** ♂, Kantille ♀.
Cans ♀ pl, weiße Haare ♀ pl; **~ ... v. canç ...**
Cant‖adeira ♀, Sängerin ♀; **~adela** ♀, *(vulg.)* Lied ♀; **~ador** ♂, Sänger ♂.
Cantão ♂, Bezirk, Kreis, Kanton ♂.
Cantar *van*, singen, besingen; **~ *sempre a mesma cantiga***, immer dieselbe Leier wiederholen; ♂ ♂, Lobgesang ♂; ***livro dos* ~es**, Hohelied ♂ Salomonis.
Cantar‖eira ♀, Wasserbank ♀; **~ia** ♀, Quaderstein ♂; *obra de* **~~**, Steinhauerarbeit ♀; **~o** ♂, Krug, Eimer ♂; 16,8 l; *chover a* **~os**, in Strömen regnen.
Cant‖arola ♀, Summen ♀; Singsang ♂; **~~r** *van*, summen, trällern; **~ata** ♀, Singgedicht ♀; Kantate ♀; **~avel** *a*, singbar.
Canteir‖a ♀, Steinbruch ♂; **~o** ♂, Steinhauer ♂; Beet ♀.
Cantharida ♀, spanische Fliege ♀.
Canti‖co ♂, Lobgesang ♂; Ode ♀; **~ga** ♀, Lied ♀; *fig.* Leier ♀.
Cantil ♂, Falzhobel ♂; *(mil.)* Feldflasche ♀; **~ena** ♀, Liedchen ♀.
Cantimplora ♀, Seihtrichter ♂; Kühlgefäß ♀.
Cantin‖a ♀, Flaschenkorb ♂; Kantine, Soldatenschenke, Marketenderbude ♀; **~eira** ♀, **~eiro** ♂, Marketender ♂; **-in** ♀.
Canto ♂, Winkel ♂, Ecke; Kante ♀, Rand; Gesang ♂; Gezwitscher ♂; **~ *do cysne***, Schwanengesang ♂; **~ *da sereia***, Sirenengesang ♂; **~ *do pão***, Brotkante ♀; **~chão** ♂, Chorgesang, Kirchengesang ♂.
Canton‖al *a*, den Bezirk betreffend; **~eira** ♀, dreieckige Wandetagere ♀; **~eiro** ♂, Straßenwärter ♂.
Cantor ♂, Sänger ♂; *fig.* Dichter ♂; **~ia** ♀, Gesang ♂, Singen ♂.

Digitized by Google

Canudo ᵐ, Rohr ᵑ, Röhre ᶠ.
Canzarrão ᵐ, große Hund ᵐ.
Canz|oada ᶠ, *fig.* Pöbel ᵐ, Gesindel ᵑ; **~ual** ᵃ, *fig.* niedrig, gemein; *plebe* **~**, Volkshefe ᶠ.
Cão ᵐ, Hund ᵐ; *(fam.)* Prellerei ᶠ.
Capa ᶠ, Mantel, Überwurf ᵐ; Umhüllung ᶠ; Schonersegel ᵑ; *fig.* Vorwand, Schein ᵐ; **~** *de asperges*, Chorrock, Talar ᵐ; **~cete** ᵐ, Pickelhaube ᶠ, Helm ᵐ.
Capacho ᵐ, Fußläufer ᵐ; Fußwärmer ᵐ.
Capaci|dade ᶠ, Umfang, Gehalt, Rauminhalt ᵐ; *fig.* Fähigkeit, Tüchtigkeit, Brauchbarkeit ᶠ; **~tar** ᵛᵃ überreden, überzeugen; ᵛʳ sich überzeugen.
Cap|adura ᶠ, Entmannung, Kastrierung ᶠ; **~ão** ᵐ, Kapaun; Wallach ᵐ; **~ar** ᵛᵃ kastrieren, entmannen.
Caparrosa ᶠ, schwefelsaure Metalloxyd ᵑ.
Capatão ᵐ, Meeräsche ᶠ, Kaulkopf ᵐ.
Capataz ᵐ, Werkmeister, Aufseher ᵐ.
Capaz ᵃ, fähig, geeignet; geräumig.
Capcioso ᵃ, verfänglich, listig.
Cape|adamente ᵃᵈ, insgeheim, verstohlen; **~ador** ᵐ, Stierfechter ᵐ; **~ar** ᵛᵃ den Stier mit dem Mantel reizen; *fig.* täuschen, hintergehen; ᵛᵐ mit einem Tuche wehen.
Capell|a ᶠ, Kapelle ᶠ; *jazigo de* **~a**, Grabkapelle ᶠ, Mausoleum ᵑ; *mestre de* **~a**, Kapellmeister ᵐ; **~ania** ᶠ, Kaplanstelle ᶠ; **~ão** ᵐ, Kaplan ᵐ; **~ista** ᵐ, Kurzwarenhändler ᵐ; **~o** ᵐ, Doktorhut ᵐ.
Caperotada ᶠ, Geflügelragout ᵑ.
Capil(l)é ᵐ, Getränk ᵑ aus Steinrautensaft.
Capilhas ᶠ ᵖˡ, Freiexemplare ᵑ ᵖˡ.
Capill|aceo, ~ar ᵃ, haarfein; **~aria** ᶠ, *(bot.)* Frauenhaar ᵑ.
Capinha ᶠ, Mantelkragen, rote Mantel ᵐ (der Stierkämpfer).
Capitação ᵐ, Kopf-, Personensteuer ᶠ.
Capital ᵃ, hauptsächlich, wesentlich; ˢ ᵐ, Hauptsache; Hauptsumme ᶠ, Kapital ᵑ; ˢ ᶠ, Hauptstadt ᶠ; *(typ.)* Versalbuchstabe ᵐ; **~isar** ᵛᵃ, kapitalisieren, zum Kapital schlagen; **~ista** ᵐ, Kapitalist ᵐ.
Capit|anea ᶠ, Admiralschiff ᵑ; **~anear** ᵛᵃ anführen, befehligen; **~ania** ᶠ, Hauptmannsstelle; Statthalterschaft ᶠ; Militärdistrikt ᵐ; **~ão** ᵐ, Hauptmann, Kapitän; Feldherr ᵐ; **~~** *tenente*, Kapitänleutnant ᵐ; **~ato** ᵃ, kopfförmig; **~el** ᵐ, Säulenknauf ᵐ, Kapitäl ᵑ; **~oso** ᵃ, berauschend; *fig.* hartnäckig, eigensinnig.
Capitul|a ᶠ, Homilie ᶠ; **~ação** ᶠ, Übergabe ᶠ; **~ante** ᵃ, stimmberechtigt, stimmfähig; ˢ ᵐ, Kapitulant ᵐ; **~ar** ᵛᵐ, kapitulieren; **~~** ᵃ, stiftsmäßig; **~eiro** ᵐ, Chorbuch ᵑ; **~o** ᵐ, Kapitel; Domkapitel, Stift ᵑ; *fig.* Thema ᵑ, Gesprächsstoff ᵐ.
Capoeira ᶠ, Hühnerkorb ᵐ; Schießgrube ᶠ.
Caporal ᵐ, Korporal ᵐ.
Capote ᵐ, Mantel ᵐ; *levar* **~**, matsch werden; *dar* **~**, alle Stiche machen.
Caprich|ar ᵛᵐ, eigensinnig (nach etw.) streben, sich in den Kopf setzen; **~o** ᵐ, Laune ᶠ; Eigensinn ᵐ; **~oso** ᵃ, launenhaft, eigensinnig; wunderlich.
Capri|cornio ᵐ, *(astr.)* Steinbock ᵐ; **~no** ᵃ, ziegenartig.
Capsul|a ᶠ, Kapsel ᶠ, Zündhütchen; Samengehäuse ᵑ; *(chim.)* Abdampfschale ᶠ; **~ar** ᵃ, kapselförmig.
Capt|ação ᶠ, Erschleichung, Erbschleicherei ᶠ; **~ador** ᵐ, Erbschleicher ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, erschleichen, erhaschen, zu gewinnen suchen.
Captiv|ar ᵛᵃ verhaften, gefangen nehmen; *fig.* für sich gewinnen, fesseln; ᵛʳ sich gefangen geben; **~eiro** ᵐ, Gefangenschaft ᶠ; **~o** ᵃ, kriegsgefangen; *fig.* gefangen, gefesselt; ˢ ᵐ, Kriegsgefangene ᵐ.
Capt|or ᵐ, Arrestant ᵐ; **~ura** ᶠ, Verhaftung ᶠ; **~urar** ᵛᵃ, gefangen nehmen.
Capuch|a ᶠ, Kapuze ᶠ; Kapuzinerkloster ᵑ; **~inho, ~o** ᵐ, Kapuziner ᵐ.
Capuz ᵐ, Kapuze, Mönchskappe ᶠ.
Cara ᶠ, Gesicht ᵑ; Miene ᶠ; *fig.* Aus-

sehen ⁿ; Anschein ᵐ; ~ *a* ~, von Angesicht zu Angesicht; *ter boa* ~, gut aussehen; *fazer boa* ~, gute Miene zu bösem Spiel machen; *ficar com* ~ *de asno*, mit langer Nase abziehen müssen.

Carabin|a ᶠ, Karabiner ᵐ, Reitergewehr ⁿ; ~**eiro** ᵐ, Karabinier ᵐ.

Cara|ça ᶠ, Maske, Larve ᶠ; ~**col** ᵐ, Schnecke; Haarlocke ᶠ; *escada de* ~~, Wendeltreppe ᶠ.

Caracter ᵐ, Schriftzeichen, Merkmal ⁿ; Würde ᶠ, Titel; Charakter ᵐ, Gemütsart, Charakterfestigkeit ᶠ; Gepräge ⁿ; ~**isar** ^{va} charakterisieren, treffend schildern; ~**istica** ᶠ, Charakteristik ᶠ; ~**istico** ^{a} charakteristisch, eigentümlich, bezeichnend.

Caram|anchão, ~anchel ᵐ, Laube ᶠ.

Carambol|a ᶠ, Karambolpartie; Karambolage ᶠ; ~**ar** ^{vn} karambolieren; ~**eiro** ᵐ, Klatschmaul ⁿ; Ränkeschmied ᵐ.

Caramel(l)o ᵐ, Karamel ᵐ; Schneeflocke ᶠ.

Caramunh|a ᶠ, Gewinsel ⁿ; Fratze, Grimasse ᶠ; ~**ar** ^{vn} winseln.

Caranguej|a ᶠ, große Segelstange ᶠ; ~**ar** ^{vn}, rückwärts gehen; *fig.* zaudern; ~**eiro** ᵐ, Krebsfischer ᵐ; ~**o** ᵐ, Krabbe ᶠ, Seekrebs ᵐ.

Carantonha ᶠ, Fratzengesicht ⁿ; Grimasse ᶠ.

Carapau ᵐ, Stichling ᵐ; *(fam.)* magere Person ᶠ.

Carapet|ão ᵐ, Flause, Lüge ᶠ, Schwindel ⁿ; ~**eiro** ᵐ, Lügner ᵐ.

Carapinha ᶠ, dichte Kraushaar ⁿ (der Neger); ~**da** ᶠ, Halbgefrorne ⁿ.

Carapu|ça ᶠ, Zipfelmütze ᶠ; ~**lo** ᵐ, Eichelkelch ᵐ.

Cara|vana ᶠ, Karawane ᶠ; ~**vaneiro** ᵐ, Karawanenführer ᵐ; ~**vela** ᶠ, Karavelle ᶠ (kleines portug. Boot).

Carbon|ado ^{a}, kohlenstoffhaltig; ~**e** ᵐ, Kohlenstoff ᵐ; ~**ifero** ^{a}, kohlenhaltig; ~**isar** ^{va} verkohlen.

Carbunculo ᵐ, Karbunkel ᵐ, Blutgeschwür ⁿ; *(min.)* Karfunkel, Rubin ᵐ.

Carcassa ᶠ, Gerippe, Skelett ⁿ; alte Schiffsrumpf ᵐ; *fig.* alte häßliche Frauenzimmer ⁿ.

Carcaz ᵐ, Köcher ᵐ.

Carcer|agem ᶠ, Einkerkerung ᶠ; ~**e** ᵐ, Gefängnis ⁿ; Kerker ᵐ; ~**eiro** ᵐ, Gefängniswärter, Kerkermeister ᵐ.

Carcinoma ᶠ, Krebsgeschwür ⁿ; ~**toso** ^{a}, krebsartig.

Carcom|a ᶠ, Holzwurm ᵐ; Wurmmehl ⁿ; ~**er** ^{va} zernagen; *fig.* aufreiben; ~**ido** ^{a}, wurmstichig; verdorben; abgezehrt.

Card|a ᶠ, Karde, Krempel, Kardätsche ᶠ; ~**ador** ᵐ, Wollkämmer ᵐ; ~**adura** ᶠ, Wollkämmerei ᶠ; Kardätschen ⁿ; ~**al** ᵐ, Distelfeld ⁿ; ~**ar** ^{va}, kardätschen, krempeln.

Cardeal ᵐ, Kardinal; Kardinalvogel ᵐ; ^{a}, hauptsächlich.

Cardia ᶠ, Magenmund ᵐ; *lesão* ~**ca** ^{a}, Herzlähmung; ~**lgia** ᶠ, Magenkrampf ᵐ.

Cardinalato ᵐ, Kardinalswürde ᶠ.

Cardite ᶠ, Herzentzündung ᶠ.

Card|o ᵐ, Distel ᶠ; ~**uça** ᶠ, eiserne Kratze ᶠ; ~**uçador** ᵐ, Wollkämmer ᵐ; ~**uçar** ^{va}, kardätschen, krempeln.

Cardume ᵐ, Zug ᵐ von Fischen; *fig.* Unmenge ᶠ.

Carear ^{va}, erwerben, erlangen, gewinnen.

Careca ^{a}, kahlköpfig, kahl; ^{s} ᵐ, Kahlkopf ᵐ.

Carec|ente ^{a}, bedürftig; ~**er** ^{vn}, brauchen, bedürfen, entbehren.

Careiro ^{a}, ziemlich teuer.

Carencia ᶠ, Mangel ᵐ, Entbehrung ᶠ, Bedürfnis ⁿ.

Carepa ᶠ, Schorf ᵐ.

Carestia ᶠ, Preiserhöhung, Teuerung; Hungersnot ᶠ.

Caret|a ᶠ, Grimasse, Larve ᶠ; ~**ear** ^{vn}, Gesichter schneiden.

Carga ᶠ, Ladung ᶠ; Laden ⁿ; Belastung ᶠ; *(mil.)* Angriff, Sturm ᵐ; *fig.* Obliegenheit, Beschwerde ᶠ.

Cargo ᵐ, Ladung ᶠ; Amt ⁿ.

Cariar ^{vn}, verderben, faulen, hohl werden (Zähne).

Caricat|o ^{a}, übertrieben, unnatürlich; ~**ura** ᶠ, Zerrbild ⁿ; Karikatur ᶠ;

~urar ^{va}, lächerlich machen, übertreiben.
Cari|cia ^{f}, Liebkosung ^{f}; **~dade** ^{f}, christliche Liebe; Mildtätigkeit, Nächstenliebe ^{f}; **~doso** ^{a}, mildtätig.
Carie ^{f}, Knochenfraß ^{m}. [pel ^{m}.]
Carimb|ar ^{va}, stempeln; **~o** ^{m}, Stem-
Carinho ^{m}, Liebe, Zuneigung, Zärtlichkeit ^{f}; **~so** ^{a}, liebevoll, zärtlich.
Cari|oso ^{a}, angefressen, faul; **~tativo** ^{a}, wohltätig, liebreich.
Carme|ador ^{m}, Wollzupfer ^{m}; **~ar** ^{va}, zupfen, zausen.
Carm|esim ^{m}, Karmesin ^{m}; **~im** ^{m}, Karmin ^{m}; **~inado** ^{a}, karminfarben.
Carn|ação ^{m}, Fleischfarbe ^{f}, Inkarnat ^{m}; **~adura** ^{f}, Muskulatur ^{f}; **~agem** ^{f}, Fleischvorrat ^{m}, Gemetzel ^{m}; **~al** ^{a}, fleischlich, sinnlich; **~alidade** ^{f}, Sinnlichkeit ^{f}; **~aval** ^{m}, Faschingszeit ^{f}, Karneval ^{m}; **~e** ^{m}, Fleisch ^{m}; Fleischspeise; Sinneslust ^{f}; ***ser unha com ~e***, ein Herz und eine Seele sein.
Carneir|a ^{f}, Schaffleder ^{m}; **~ada** ^{f}, Schaf-, Hammel|herde ^{f}; *(mar.)* schäumende Welle ^{f}; **~eiro** ^{m}, Schafhirt, Schäfer ^{m}; **~o** ^{m}, Hammel ^{m}, Schaf ^{m}; *(jazigo de)* **~o**, Gruft ^{f}, Beinhaus ^{n}.
Carn|eo ^{a}, fleischig; **~icão** ^{m}, Eiterstock ^{m}; **~iceiro** ^{a}, fleischfressend; ^{s} ^{m}, Metzger, Fleischer, Schlächter ^{m}; **~ificar** ^{vr}, zu Fleisch werden; **~ificina** ^{f}, Metzelei ^{f}, Gemetzel ^{m}; **~ivoro** ^{a}, fleischfressend; **~osidade** ^{f}, Fleischauswuchs ^{m}; **~oso, ~udo** ^{a}, fleischig, muskulös.
Caro ^{a}, teuer, kostbar; lieb, wert; **~cho** ^{m}, Teufel, Dämon ^{m}.
Caro|ço ^{m}, Kern ^{m}; Mandelentzündung ^{f}; Ziegenpeter ^{m}; **~lo** ^{m}, abgekörnte Maiskolben ^{m}; Kopfnuß ^{f}; **~tida** ^{f}, Hauptpulsader ^{f}.
Carouch|a ^{f}, Laufkäfer ^{m}; **~as** ^{pl}, Hexen, Flausereien $^{f\ pl}$; **~o** ^{m}, Teufel, Dämon ^{m}; ^{a} schwarz, düster; **~inha** ^{f}, *historias da ~*, Ammenmärchen ^{n}.
Carpa ^{f}, Karpfen ^{m}.
Carp|ideira ^{f}, Klageweib; Gejammer ^{n}; **~ido** ^{a}, schauerlich, traurig, kläglich; ^{s} ^{m}, Wehklage ^{f}; **~imento** ^{m}, Wehklagen, Schluchzen ^{n}.
Carpint|eiro ^{m}, Zimmermann; Schreiner ^{m}; *~ de carros*, Stellmacher; *bicho ~*, Holzwurm; *ter bicho ~*, nicht ruhig sein können; **~ejar** ^{va}, zimmern; **~eria** ^{f}, Zimmermanns-, Stellmacherwerkstätte ^{f}; Zimmerhandwerk ^{n}.
Carpir ^{vn}, zerzausen, rupfen; bejammern, beklagen; ^{vr}, sich beklagen; wehklagen. [lenk ^{n}.]
Carpo ^{m}, Handwurzel ^{f}, Handge-
Carqueja ^{f}, Ginster ^{m}, Pfriemenkraut; Gestrüpp ^{n}.
Carquilha ^{f}, Falte, Runzel ^{f}.
Carr|aça ^{f}, Zecke, *fig.* Klette ^{f}; **~ada** ^{f}, Fuhre ^{f}; *as ~adas*, fuhrenweise; **~anca** ^{f}, Fratze ^{f}, finstere Gesicht ^{n}; Maske ^{f}; **~ancudo** ^{a}, düster, drohend, finster; **~ão** ^{m}, Omnibus ^{m}.
Carrapat|eiro ^{m}, Rizinusbaum ^{m}; **~o** ^{m}, Holzmilbe, Zecke ^{f}; Knirps ^{m}.
Carrapicho ^{m}, Haarbüschel ^{n}, Schopf ^{m}.
Carras|cão ^{a}, *vinho ~*, Krätzer ^{m}; **~co** ^{m}, Henker, Scharfrichter ^{m}; Steineiche ^{f}.
Carrear ^{va}, fahren; zu Wagen fortschaffen; mit sich fortschleppen.
Carreg|ação ^{f}, Aufladen ^{n}; Ladung ^{f}; **~adeira** ^{f}, Geitau ^{n}; **~ado** ^{a}, traurig, bekümmert; beladen; betrunken; **~ador** ^{m}, Auflader ^{m}; **~ar** ^{va,n}, laden, belasten; beschweren, überladen; übertreiben, vergrößern.
Carreir|a ^{f}, Lauf ^{m}, Fahrt; Rennbahn ^{f}; *fig.* Laufbahn ^{f}; Beruf, Stand ^{m}; **~o** ^{m}, Fuhrmann; Fußweg ^{m}.
Carret|a ^{f}, Karren ^{m}; **~a** *da peça*, Protze ^{f}; **~eiro** ^{m}, Fuhrmann ^{m}; **~el** ^{m}, Kartell ^{n}; Herausforderung ^{f}; **~ilha** ^{f}, Teigrädchen ^{n}; **~o** ^{m}, Fuhrwerk ^{n}; Fracht ^{f}.
Carriça ^{f}, Zaunkönig ^{m}.
Carril ^{m}, Geleise, Gleis ^{n}; Schiene ^{f}; **~hão** ^{m}, Glockenspiel ^{n}; **~ho** ^{m}, Maiskolben ^{m}.

Carr|inho m, kleine Wagen; Schiebkarren m; Kinderwägelchen n; **~o** m, Wagen m; **~oça** f, Lastwagen m; **~o-çada** f, Fuhre f; **~oceiro** m, Fuhrmann m; **~uagem** m, Wagen m, Kutsche f, Eisenbahnwagen m.

Carta f, Brief m; Schreiben, Sendschreiben n; Verfassung; Spielkarte; Landkarte f; ~ *de marear*, Seekarte f; ~ *de saude*, Gesundheitspaß m; ~ *constitucional*, Verfassungsurkunde f; *hymno da* ~, Nationalhymne f; ~ *branca*, Vollmacht f; **~da** f, Kartenwurf m.

Cart|ão m, Pappe; Musterzeichnung f; **~apacio** m, große Schulmappe f; **~as** m, Anschlagzettel m, Plakat n; **~eira** f, Brief|tasche, -mappe f; Visitenkartentäschchen; Schreibpult n; **~eiro** m, Briefträger m.

Cartel m, Herausforderung f.

Cartil|agem m, Knorpel m; **~agineo** a, knorpelig; **~ha** f, Fibel f; *não saber a* ~~, sehr unwissend sein.

Carto|graphia f, Kartographie f; **~~grapho** m, Kartenzeichner m; **~~mancia** f, Kartenlegen n; **~mante** m & f, Kartenleger m, -in f; **~nagem** f, Papparbeit f; **~nar** va, kartonieren; **~rio** m, Archiv n; Schreibstube f.

Cartu|chame m, Patronenvorrat m; **~cheira** f, Patronentasche f; **~cho** m, Patrone f.

Caruncho m, Wurmfraß m; **~so** a, wurmstichig, zerfressen.

Caruncula f, Warze f.

Carval|hal m, Eichenwald m; **~hinha** f, Gamander m; **~heiro, ~ho** m, Elche f.

Carvão m, Kohle f; ~ *de pedra*, Steinkohle f; ~ *de cepa*, Holzkohle f.

Carvo|aria f, Kohlenhandlung, Kohlenbrennerei; Kohlengrube f; **~~eira** f, Kohlenkammer f; **~eiro** m, Kohlenbrenner, Kohlenhändler m; **~ejar** vn, Kohlen brennen.

Casa f, Haus n; Wohnung f; Hauswesen; Zimmer n; Stube f; Handelshaus; Knopfloch n; ~ *de campo*, Landhaus n; ~ *de doidos*, Irrenhaus; *em* ~ *d'elle*, bei ihm; *ser de* ~, zur Familie gehören.

Casac|a f, Frack m; **~aõ** m, Überzieher; **~o** m, Rock m.

Cas|adeiro a, mannbar, heiratsfähig; **~ado** a, verheiratet; **~~s** m pl, Eheleute pl; **~al** m, Ehepaar n; Meierhof; Weiler m; *é um bonito* ~*al*, es ist ein hübsches Paar; **~alejo** m, Weiler m.

Casamat|a f, Kasematte f; **~ado** a, [unterwölbt.]

Casament|eiro m, Heiratsvermittler m; **~o** m, Heirat, Verheiratung, Hochzeit f.

Casaquinho m, Jacke f.

Casar va, verheiraten, vermählen, trauen; vnr, heiraten; *fig.* sich verbinden; **~ão** m, große Haus n; **~ia** f, Häuserreihe f.

Casca f, Rinde, Schale, Hülse f; **~~bulho** m, Schalen f pl, Samen|kapsel f, -gehäuse n.

Cascalh|eira f, Kieslager n; **~o** m, Kies, Kieselstein m; **~o** *de ferro*, Eisenschlacken pl; **~udo** a, kiesig, voll Kies.

Casc|ão m, Kruste f, Grind m; **~ar** va, enthülsen; prügeln, durchbläuen; **~arrilha** f, Kaskarillrinde f.

Casca|ta f, Wasserfall m; **~vel** m, *cobra de* ~~, Klapperschlange f.

Casc|o m, Schädel m, Hirnschale f; Pferdehuf m; Kerntruppe f; Schiffsrumpf m; *fig.* Kopf, Verstand m; **~udo** a, dickschalig; s m, *fam.* Kopfnuß f.

Casear va, Knopflöcher machen.

Casebre m, Hütte f.

Caseiro a, häuslich; *remedio* ~, Hausmittel n; s m, Meier, Verwalter; Stubenhocker m.

Caseoso a, käsig, käseartig.

Caserna f, Kaserne f.

Casi|mira f, Kaschmir m; **~nha** f, Häuschen n; *vulg.* Abort m; **~no** m, Gesellschaftslokal n.

Casmurr|ice f, Kopfhängerei f; **~o** a, kopfhängerisch, mürrisch, eigensinnig.

Caso m, Fall m, Ereignis n; Zustand;

Kasus; Rechtsfall m; ~ *fortuido*, Zufall; *dado o* ~, gesetzt den Fall; *o* ~ *é*, Tatsache ist; *não vem ao* ~, das gehört nicht hierher; ~rio m, Heirat f; *(fam.)* übereilte Heirat f.

Caspa f, Kopfschuppe f, Schorf m; ~ité, potztausend; ~oso a schuppig.

Casqueiro m, Holzplatz m; ~ejar v n *(vet.)* vernarben; ~ento a dickrindig, dickschalig; ~ete m, Helm m, Kappe, Mütze f.

Cassa f, Musselin m; ~r v a brechen; aufheben, vernichten; ~ve f, Kassawamehl n.

Cassineta f, Wollenstoff m; ~ino m, [Kassinospiel n.]

Casta f, Kaste f, Stamm m, Geschlecht n; Art f; ~mente adv züchtig, keusch.

Castanha f, Kastanie, Marone f; ~al m, Kastanienwald m; ~eira f, wilde Kastanienbaum m; ~eiro m, Kastanienbaum m; ~etas f pl, Kastagnetten pl; ~o a (kastanien)braun; ~o m, Kastanienbaum m, Kastanienholz n; ~olas f pl, Kastagnetten f pl.

Castão m, Knopf, Stockgriff m.

Castellania f, Burgvogtei f; ~ão m, Schloßvogt, Kastellan m; ~o m, Schloß n; Festung f; *fazer* ~os *no ar*, Luftschlösser bauen.

Castiçal m, Leuchter m; ~ar v a erzeugen, fortpflanzen, begatten; ~o a von guter Rasse.

Castidade f, Keuschheit f; ~ficar v a läutern.

Castigar v a strafen, züchtigen, *fig.* verbessern; ~avel a strafbar; ~o m, Strafe, Züchtigung f.

Casto a keusch, züchtig; *fig.* makellos.

Castor m, Biber m; ~eo m, Bibergeil n.

Castração f, Kastrierung f; ~ador m, Verschneider m; ~ar v a entmannen, verschneiden.

Castrense a *vida* ~, Lagerleben n.

Casual a zufällig; ~idade f, Zufälligkeit f, Zufall m.

Casuista m, Kasuist m.

Casulla f, Meßgewand n; ~o m, Sammenkapsel f; *(zool.)* Seidengehäuse n; ~oso a kapselförmig, zellig.

Cata f, *em (a)* ~ *de*, beim Suchen von; ~clysmo m, Umwälzung f; ~cumbas f pl, Katakomben f pl; ~custica f, Lehre f vom Widerhall; ~dupa f, Wasserfall m; ~dura f, Aussehen, Äußere n, Anschein m; *estar de má* ~, schlechter Laune sein; ~falco m, Trauergerüst n; ~lepsia f, Starrsucht f. [Katalog m.]

Catalogar v a katalogisieren; ~o m,

Cata|pereiro m, wilde Birnbaum m; ~plasma f, Pflaster n; ~pulta f, Wurfmaschine f.

Catar v a suchen, absuchen; ~ *a cabeça a alg.*, j. absäusen; ~acta f, Wasserfall m; *(med.)* graue Star m.

Catarrhal a katarrhalisch; ~ho m, Katarrh, Schleimfluß m.

Catástrophe f, Katastrophe f; ~vento m, Wetter-, Windfahne f; *fig.* unbeständige Mensch m.

Catechese f, Katechese f; ~isar v a den Katechismus lehren; ~ista m, Religionslehrer m.

Catecumeno m, Katechumen m.

Catecismo m, Katechismus m.

Categoria f, Kategorie, Gattung, Klasse, Rangstufe f; ~co a kategorisch, bestimmt, klar.

Caterva f, Gedränge n, Schar, Menge f.

Cathedra f, Lehrstuhl m, Katheder m & n; ~al f, Dom m, Münster n; Kathedrale f; ~atico a *corpo* ~, Lehrkörper; s m, ordentliche Professor m.

Catheter m, Harnsonde f, Katheter m; ~ismo m, Harnabzapfung f.

Catheto m, *(geom.)* Kathete f.

Catholic|idade f, katholische Glaube m; ~ismo m, Katholizismus m; ~o a katholisch; s m, Katholik m.

Catita a elegant, zierlich, geschmackvoll; ~ismo m, Eleganz f.

Catraeiro m, Bootsmann m; ~filar v a *(vulg.)* erwischen, einfangen; ~ia f, ~io m, Nachen, Kahn m, Boot n.

Catrapoz, ~puz f, pautz, plumps.

Catre m, Gurtbett, Feldbett n.

Caturr|a m, Trotzkopf, Philister m; **~ar** ^{va}, philisterhafte Reden führen; **~eira, ~ice** f, Hartnäckigkeit f, philisterhafte Wesen n.
Caução f, Kaution, Bürgschaft f.
Caucion|ante m, Bürge m; **~ar** ^{va}, gutstehen, Bürgschaft leisten.
Caud|a f, Schwanz, Schweif m; Schleppe f; **~al(oso)** ^{a}, wasserreich; **~atario** m, Schleppenträger m.
Caudilho m, Oberhaupt n, Haupt-[mann m.]
Caule f, Stengel, Stiel m.
Caus|a f, Ursache, Veranlassung f, Grund; Rechtsstreit m; *por minha* **~a**, meinetwegen; **~ador** ^{a}, ursächlich; ^{s} m, Urheber, Anstifter m; **~al** f & m, Ursache f, Grund m; **~alidade** f, Ursächlichkeit f; **~ar** ^{va}, verursachen, veranlassen, hervorbringen; **~idico** m, Advokat, Rechtsanwalt m.
Caustic|ar ^{va}, ätzen, ausbrennen; *fig.* belästigen; **~idade** f, Ätzkraft f; *fig.* Spottsucht f; **~o** ^{a}, ätzend, brennend; *fig.* satirisch; ^{s} m, Zugpflaster n.
Cautel|a f, Vorsicht, Behutsamkeit f; Lotteriebillet, Los n; **~eiro** m, Losverkäufer m; **~oso** ^{a}, vorsichtig, behutsam, klug; verschmitzt.
Cauter|io m, Ätzmittel n; **~isar** ^{va}, ätzen, ausbrennen; *fig.* verletzen, scharf tadeln.
Cauto ^{a}, voraussehend, vorsichtig.
Cav|a f, Graben m; Grube f; Keller; Ausschnitt m; **~aco** m, Span m; *fam.* inhaltlose Gespräch, Geplauder n; *dar* **~~**, etw. übelnehmen; *não dar* **~~**, nicht antworten; so tun, als höre man nicht; **~ado** ^{a}, ausgehöhlt, hohlrund; *olhos* **~~s**, tiefliegende, hohle Augen; **~ador** m, Gräber m.
Cavaig|ada f, Reiteraufzug, Reitertrupp m; **~adura** f, Reitpferd, Lasttier n; *fig.* Dummkopf m; **~ar** ^{van}, reiten, ausreiten.
Cavalh|eirismo m, Ritterlichkeit f; **~eiro** ^{a}, ritterlich, vornehm; ^{s} m, Reiter; Ritter, Edelmann; Herr m; **~eiroso** ^{a}, ritterlich, großmütig.
Cavall|a f, Makrele f; **~agem** f, Beschälen; Beschälgeld n; **~ão** m, große Pferd n; *fig.* ungeschlachte Person f; **~ar** ^{a}, *raça* **~~**, Pferderasse f; **~aria** f, Reiterei, Kavallerie f; Ritterstand m; **~ariça** f, Pferdestall, Marstall m; **~eiro** m, Reiter, Ritter m; **~~** *andante*, fahrende Ritter m; **~~** ^{a}, erhöht; *ás* **~eiras**, huckepack; **~eiroso** ^{a}, ritterlich, tapfer, edel; **~ete** m, Folterbank; Staffelei f; Gestell n; **~inhos** m pl, Zirkus m; **~o** m, Pferd, Roß n, Gaul m; *(xadrez)* Springer m; *(mech.)* Pferdekraft f; **~omarinho** f, Seepferd n.
Cavaqu|eador m, Schwätzer m; **~ear** ^{va}, schwatzen, plaudern, sich unterhalten; **~eira** f, Plauderei f; **~inho** m, *dar o* **~~** *por alg. c.*, auf etw. erpicht sein.
Cavar ^{va}, graben, ausgraben, aushöhlen, furchen.
Caveir|a f, Totenkopf m; *fig.* eingefallene Gesicht n; **~oso** ^{a}, leichenhaft.
Cavern|a f, Höhle, Grotte f; **~oso** ^{a}, ausgehöhlt; *fig.* dumpf. [Loch n.]
Cavidade f, Höhlung, Höhle f;
Cavilha f, Bolzen, Stift, Pflock m.
Cavo ^{a}, hohl, ausgehöhlt.
Cear ^{van}, Abendbrot essen.
Cebol|a f, Zwiebel f; Knollen m; **~ada** f, Zwiebelsauce f; **~al** m, Zwiebelbeet n; **~inho** m, Zwiebelsame m.
Ced|encia f, Abtretung, Überlassung f; **~er** ^{va}, übertragen, abtreten, überlassen; ^{vn}, nachgeben, weichen, sich ergeben.
Cediiha f, Cedille f.
Cedinho ^{ad}, sehr früh.
Ced|ivel ^{a}, abtretbar, veräußerlich; **~o** ^{ad}, früh, bald.
Cedr|ino ^{a}, von Zedernholz; **~o** m, Zeder f, Zedernholz n.
Cedula f, Schuldschein, Reichsbankschein m.
Ceg|amente ^{ad}, blindlings; **~ar** ^{va}, blind machen, blenden; *fig.* verblenden; trüben; ^{vn}, erblinden, blind werden; *ás* **~as**, blindlings, unüberlegt; **~arrega** f, Handklap-

per f; *fig.* schwatzhafte Person f; **~o** a blind; dunkel; s m, Blinde m.
Cegonha f, Storch m.
Cegu|de f, Schierling m; **~eira**, **~idade** f, Blindheit f; *fig.* Verblendung, Torheit f.
Ceia f, Abend|essen, -brot n; *a ~ do Senhor*, Abendmahl n.
Ceif|a f, Ernte f, Mähen n; *fig.* Gemetzel n; **~ar** v a ernten, mähen; **~eira** f, Schnitterin, Mäherin; Mähmaschine f; **~eiro** m, Schnitter, Mäher m.
Ceitil m, Heller m; Kleinigkeit f.
Celebr|ação f, Feier, Verherrlichung f; **~ante** m, zelebrierende, Priester m; **~ar** v a loben, preisen; feierlich begehen; die Messe lesen; **~avel** a lobens-, rühmenswert; **~e** a berühmt; **~eira** f, Extravaganz f; **~idade** f, Berühmtheit f; Ruhm m.
Celer|idade f, Schnelligkeit, Behendigkeit f; **~imetro** m, Schnelligkeitsmesser m.
Celest|e a himmlisch, göttlich; himmelblau; **~ial** a himmlisch; *fig.* ausgezeichnet.
Celeuma f, große Geschrei n.
Celha f, Kübel m, Fischbutte f.
Celi|batario a ledig, nnverheiratet; s m, Junggeselle; Hagestolz m; **~bato** m, Ehelosigkeit f; **~donia** f, Schellkraut n.
Cell|a f, Zelle f; **~eireiro** m, Kellermeister m; **~eiro** m, Vorratskammer f, Kornboden m; **~ula** f, Zelle f; **~ular** a zellig, zellenförmig; *tecido ~*, Zellengewebe n; *prisão ~*, Zellengefängnis n; **~ulose** f, Zellulose f; **~uloso** a zellig.
Cem *num.*, hundert. [Zement m.]
Cement|ar v a zementieren; **~o** m.
Cemiterio m, Kirchhof, Friedhof m.
Cenhoso a finster, mürrisch.
Cen|obita m, Klostermönch m; **~obitico** a klösterlich, mönchisch; **~oira** f, gelbe Rübe, Möhre f.
Cens|o m, Grundsteuer; Volkszählung f; **~or** m, Sittenrichter, Kritiker m; **~ual** a zinsbar, lehnzinspflichtig; **~ualista** f, Zinsherr m.
Censur|a f, Tadel m, Kritik; Kirchenstrafe f; **~ar** v a tadeln, rügen; **~avel** a tadelnswert.
Cent|aurea f, Tausendgüldenkraut n; **~auro** m, Centaur m; **~eal** m, Roggenfeld n; **~eio** m, Roggen m.
Centelh|a f, Funke(n) m; **~ar** v n funkeln, leuchten, prahlen.
Cent|ena m, Hundert n; **~enario** a hundertjährig; **~esimo** a Hundertste; **~igrado** a hundertgradig; **~igramma** m, Zentigramm n; **~illitro** m, Zentiliter m; **~imetro** m, Zentimeter n; **~imo** m, Centime m; **~o** m, Hundert n; *aos ~os*, hundertweise; **~o** *num.*, hundert; **~opeia** f, Tausendfuß m.
Central a zentral; **~isação** f, Zentralisation f; **~isar** v a zentralisieren.
Centr|ifugo a zentrifugal; **~ipeto** a zentripetal; **~o** m, Mittelpunkt m; **~o** *de gravidade*, Schwerpunkt m.
Centu|plicar v a verhundertfältigen; **~plo** a hundertfach; s m, Hundertfache n; **~ria** f, Zenturie f.
Céo, Céu m, Himmel m; Atmosphäre, Luft f; Firmament; Klima n; *~ da bocca*, Gaumen.
Cep|a, **~eira** f, Weinstock, Reb stock; Baumstumpf m.
Cephal|algia f, Kopfweh n; **~ite** Gehirnentzündung f.
Cepo m, Stamm; Baumstumpf; Block, Klotz; Armenstock m.
Cera f, Wachs n; **~ceo** a wachsartig; **~mica** f, Töpferkunst f; **~mico** a keramisch.
Cerbero m, Höllenhund m.
Cerca f, Umzäunung, Einfriedigung f, Gehege n; **~a** nahe; *~ de*, nahebei, ungefähr; *á ~ de*, inbetreff.
Cerc|ado m, Hecke; Einzäunung f; **~ador** m, Belagerer m; **~adura** f, Rahmen, Besatz, Rand m; **~anias** f pl, Umgegend, Nachbarschaft f; **~ar** v d umzäunen, umringen, einschließen; belagern. [Belagerung f.]
Cerco m, Kreis, Umkreis, Zirkel m;

Cerd|as $^{f\,pl}$, Borsten $^{f\,pl}$; **~oso**^{a} borstig. [treideartig.]
Cere|aes $^{m\,pl}$, Getreide; **~al**^{a} ge-
Cere|bello ^{m}, Kleinhirn; **~bral**^{a}, *doença ~~*, Gehirnkrankheit ^{f}; **~bro** ^{m}, Gehirn; *fig.* Verstand ^{m}.
Cerefolio ^{m}, Kerbel ^{m}. [baum ^{m}.]
Cerej|a ^{f}, Kirsche ^{f}; **~eira** ^{f}, Kirsch-
Ceri|eiro ^{m}, Wachs|zieher,-händler ^{m}; **~fero**^{a} wachstragend.
Cerimoni|a ^{f}, Feierlichkeit, Förmlichkeit ^{f}; *sem ~~*, ohne Umstände, **~ial**^{a} zeremoniell; $^{s\,m}$, Zeremoniell; **~ioso**^{a} förmlich, umständlich.
Cern|e ^{m}, Kernholz; Griebs ^{m}; **~eiro**^{a} kernig; **~elha** ^{f}, Widerrist ^{m}.
Cer|ol ^{m}, Schusterpech; **~oulas** $^{f\,pl}$, Unterhosen $^{f\,pl}$.
Cerr|ação ^{f}, die durch dicken Seenebel ^{m} entstandene Dunkelheit ^{f}; **~ado**^{a} dunkel, nebelig; eingeschlossen; dicht; $^{s\,m}$, Gehege; **~ar** $^{v\,a}$, einschließen, schließen; einhegen; pressen, klemmen; $^{v\,m}$, handgemein werden; $^{v\,r}$, sich bedecken; sich verschließen.
Certamen ^{m}, Gefecht; Kartell; wissenschaftliche Streit ^{m}. [lich.]
Certamente ^{adv}, gewißlich, sicher-
Cert|eiro^{a}, getroffen; *tiro ~~*, Treffer ^{m}; **~eza** ^{f}, Gewißheit, Sicherheit; Überzeugung ^{f}; **~idão** ^{f}, Zeugnis, Attest; *~~de baptismo*, Taufschein ^{m}.
Certific|ação ^{f}, Bescheinigung, Beglaubigung ^{f}; **~ado** ^{m}, Attest, Zeugnis; Schein ^{m}; **~ar** $^{v\,a}$, bescheinigen, versichern, bezeugen, bestätigen; $^{v\,r}$, sich vergewissern, sich überzeugen. [~, ja gewiß.]
Certo^{a}, sicher, gewiß, wahr; *de (ao)*
Cerume ^{m}, Ohrenschmalz ^{m}.
Cerva ^{f}, Hirschkuh, Hindin ^{f}; **~to** ^{m}, Spießer ^{m}.
Cervej|a, Bier; *fabrica de ~a*, Bierbrauerei ^{f}; **~aria** ^{f}, Bier|haus, -wirtschaft ^{f}; **~eiro** ^{m}, Bierbrauer ^{m}.
Cerviz ^{f}, Nacken ^{m}, Genick ^{n}.
Cervo ^{m}, Hirsch ^{m}.
Cess|ação ^{f}, Aufhören; Unterbrechung ^{f}, Stocken; **~ão** ^{f}, Abtretung, Überlassung ^{f}; **~ar** $^{v\,n}$, aufhören, einstellen, unterbrechen; *sem ~~*, unaufhörlich; **~ivel**^{a}, abtretbar, veräußerlich.
Cest|a ^{f}, Korb; **~a** *de gavea*, Mastkorb; **~ão** ^{m}, Schanzkorb; **~eiro** ^{m}, Korbmacher ^{m}.
Cesur|a ^{f}, Einschnitt; Cäsur ^{f}; **~ar** $^{v\,a}$, einschneiden.
Ceu ^{m}, *~ da bocca*, Gaumen ^{m}.
Ceva ^{f}, Mästung ^{f}; Mastfutter; **~da** ^{f}, Gerste ^{f}; **~deiro, ~doiro** ^{m}, Schweinetrog; **~dinha** ^{f}, Perlgerste ^{f}; **~do** ^{m}, Mastschwein; **~dor** ^{m}, Viehmäster; **~dura** ^{f}, Futter ^{n}.
Cevandij|a $^{m\,\&\,f}$, Ungeziefer; *fig.* Schmarotzer, Parasit; Schweinepelz; Schmutzfink; **~ar** $^{v\,r}$, sich gemein betragen, schmarotzen.
Cev|ar $^{v\,a}$, mästen, füttern; ködern, anlocken; *fig.* nähren; $^{v\,r}$, sich nähren, sich sättigen; sich hingeben; sich widmen; **~o** ^{m}, Köder, Lockspeise; Nahrung ^{f}.
Chá ^{m}, Tee, Teestrauch ^{m}.
Cha|cal ^{m}, Schakal; **~cina** ^{f}, Pökelfleisch; Metzelei ^{f}; **~cinar** $^{v\,a}$, einpökeln, einsalzen, (Fleisch) zerhacken.
Chacot|a ^{f}, Volkslied; Spötterei ^{f}; **~eador** ^{m}, Spötter; **~ear** $^{v\,n}$, schäkern, spötteln, spaßen.
Chafariz ^{m}, öffentliche Brunnen, Springbrunnen ^{m}.
Chafurd|a ^{f}, **~eiro** ^{m}, Schweinestall; **~ar** $^{v\,n}$, im Schmutze waten, sich im Kote wälzen.
Chag|a ^{f}, Wunde ^{f}; **~ar** $^{v\,a}$, verwunden, verletzen; **~uento**^{a}, mit Wunden (Geschwüren) bedeckt.
Chala|ça ^{f}, Scherz, Spaß; **~eador**^{a}, scherzhaft; $^{s\,m}$, Spaßvogel; **~ear** $^{v\,n}$, scherzen, spaßen.
Chale ^{m}, Schal ^{m}, Umschlagetuch ^{n}.
Chaleira ^{f}, Teekessel ^{m}.
Chalét ^{m}, Landhaus ^{n}.
Chalupa ^{f}, Schaluppe ^{f}.
Cham|ada ^{f}, Ruf, Anruf; Signal; *(mil.)* Appell; **~ador**, Rufer, Aus-

rufer m; ~amento m; = ~ada; ~ar ^{va,n} rufen, anrufen; berufen; nennen; heranziehen; ^{vr} sich nennen, heißen; ~ariz m, Lockvogel m; *fig.* Köder m.

Chambre m, Schlaf-, Hausrock m.

Chaminé f, Kamin, Schornstein m, Esse f.

Chamm|a f, Flamme f; ~ejar ^{vn} flammen, funkeln.

Chamusc|ar ^{va} sengen, versengen; *cheirar a ~o*, brandig riechen.

Chan|ca f, *(vulg.)* große häßliche Füße m; grobe Schuhzeug n.

Chancell|a f, Siegel n; Namenszug m; ~ar ^{va} siegeln, versiegeln, mit dem Namenszug versehen; ~aria f, Kanzlei f; ~er m, Kanzler m.

Chan|esa f, *fig.* Unbefangenheit, Freimütigkeit f; ~fana f, Sudelkocherei f; ~faneiro m, Sudelkoch m.

Chanfrar ^{va} (aus)schweifen.

Chant|ão m, Steckreis n; Setzling m; ~ar ^{va} pfropfen.

Chantr|e m, Kantor m; ~ia f, Kantorei f.

Chão ^{a} eben, flach; *fig.* schlicht, einfach; ^{s} m, Boden m, flache Land n; Grund m.

Chaos m, Chaos n; ~tico ^{a} chaotisch, verwirrt.

Chap|a f, Platte f; ~ada f, Ebene, Fläche f; ~ado ^{a} vollständig, vollendet; ~aria f, plattierte Arbeit f; ~ear ^{va} plattieren, mit Metall belegen; stempeln, prägen.

Chapel|aria f, Hutladen m, Hutgeschäft n, Hutmacherei f; ~eira f, Hutschachtel f; ~eiro m, Hutmacher m.

Chapeu, chapeo m, Hut m; ~ *de chuva*, Regenschirm m; ~ *de sol*, Sonnenschirm.

Chap|im m, Pantoffel m; Blaumeise f; ~inhar ^{vn} im Wasser plätschern; ^{va} beträufeln, anfeuchten; ~otar ^{va} (Bäume) beschneiden; ~uz m, Wandleiste f.

Char|ada f, Scharade f; ~amela f, Schäferpfeife, Schalmei f; ~anga f, Blechmusik f.

Charco m, Pfütze, Lache f.

Charlat|aneria f, Marktschreierei f; ~ão m, Quacksalber, Schwindler m.

Charn|eca f, Heide f; ~eira f, Scharnier n.

Charola f, Traggestell n.

Charpa f, Schärpe f.

Charrua f, Pflug m.

Charut|eira f, Zigarrenetui n; ~o m, Zigarre f.

Chas|co m, Stichelei, Spöttelei f; ~queador ^{a} neckisch, spöttisch; ^{s} m, Stichler m; ~quear ^{va,n} scherzen, necken, sticheln.

Chato ^{a} platt, flach; *fig.* gewöhnlich.

Chavão m, große Schlüssel m; Gießform f; Modell n.

Chavas|cal, ~queiro m, unfruchtbare Erdreich n; ~car ^{va} grob arbeiten *(obra de madeira)*.

Chave f, Schlüssel m; ~ *de parafusos*, Schraubenzieher; ~ *mestra*, Hauptschlüssel m; ~iro m, Pförtner, Schließer m.

Chavelh|a f, Pflock m; ~ão m, Lünse f am Pfluge; ~o m, Geweih n.

Chavena f, Tasse f.

Chavet|a f, Keil m; Klappe f, Bolzen m; ~ar ^{va} mit Bolzen versehen.

Chefe m, Oberhaupt n; Vorgesetzte; Anführer, Befehlshaber m.

Chegad|a f, Ankunft f; ~eira f, Kohlenzange f; ~ela f, Annäherung f; *fig.* Tadel, Verweis m; ~o ^{a} nahe, nebenan, benachbart; ~or m, Heizer m.

Chegar ^{va} näherbringen, näherrücken, bringen; ^{vn} ankommen, eintreffen; erreichen; gelingen; genügen; ^{vr} sich nähern, näher treten.

Chei|a f, Hochwasser n, Überschwemmung f; ~o ^{a} voll, angefüllt, vollzählig; ~o *de saudades*, sehnsuchtsvoll; *homem* ~o, beleibte Mann m; *em* ~o, ganz und gar, gänzlich.

Cheir|ar ^{va} riechen; *fig.* wittern; ^{vn} riechen, duften; ~o m, Geruch, Duft m; *fig.* Spur f, Ruf m; ~oso ^{a} (wohl-)riechend, duftend.

Cheque m, Scheck m.

Cherubim m, Cherub m.

Chi|ada f, Knarren, Piepen, Gekrächze, gellende Geschrei n; ~ador ^{a} kreischend, gellend, knarrend; ~ar ^{vn} piepen, knarren, krächzen; *fig.* jammern, klagen.

Chib|a f, Ziege f; **~ança** f, Großsprecherei, Prahlerei f; **~ante** a, großsprecherisch; prahlerisch; s m, Prahler, Großsprecher, Aufschneider m; **~antear** vn, prahlen, aufschneiden; **~arrada** f, Ziegenherde f.

Chibat|a f, Gerte f; **~ar** va, mit der Gerte schlagen.

Chib|ato m, Ziegenbock m; **~o** m, Böcklein n.

Chican|a f, Spitzfindigkeit, Schikane f; **~ar** va, schikanieren.

Chicara f, Tasse f.

Chicoria f, Zichorie f.

Chicot|ada f, Peitschenhieb m; **~ar** va, peitschen; **~e** m, Peitsche f.

Chifre m, Horn n.

Chilique m, *(pop.)* Ohnmacht f.

Chilr|ão m, Krabbennetz n; **~ar** vn, zwitschern; *fig.* schwatzen; **~eada** f, **~o** m, Gezwitscher n; **~o** a, *(agua)* geschmacklos.

Chimer|a f, Chimäre f, Hirngespinst, Trugbild n; **~ico** a, wunderlich, eingebildet.

Chimic|a f, Chemie f; **~o** a, chemisch; s m, Chemiker m.

Chimpanzé m, Schimpanse m.

Chimpar vn, beibringen, andichten.

Chinel|a f, **~o** m, Pantoffel m.

Chinfrim m, *(vulg.)* Gepolter, Getöse n; Unruhe f, Lärm m; a, grob, gemein, armselig.

Chinó m, Perücke f.

Chio m, Gezwitscher, Geflüster n; Laut m.

Chiqueiro m, Schweinestall m; *fig.* schmutzige Ort m.

Chiragra f, Handgicht f.

Chiro|logia f, Fingersprache f; **~mancia** f, Wahrsagerei f.

Chisp|a f, Funke m; **~ar** va, Funken sprühen; *fig.* wüten, sich ärgern; **~e** m, gepökelte Schweinsfuß m.

Chist|e m, witzige Einfall m, Witzwort n; **~oso** a, geistreich, witzig, spaßhaft.

Chit|a f, Perkal, Kattun m; **~on** m, ruhig! pst!

Chlor|o m, Chlor n; **~oformio** m, Chloroform n; **~oformisar** va, chloroformieren; **~ose** f, Bleichsucht f; **~otico** a, bleichsüchtig.

Chó! brr, halt da!

Choca f, Kugel; Viehschelle f; **~s** f pl, Klunkern f pl.

Choça f, Hütte f; *fig.* elende Behausung f.

Chocalh|ada f, Geschelle n der Viehglocken; **~ar** van, *fig.* klatschen; *(liquido)* schütteln; **~eiro** s m, Klatscher m; **~ice** f, Klatscherei f, Gewäsch n; **~o** m, (Vieh-)Schelle f.

Chocar vn, anstoßen, aneinanderstoßen; va, (aus) brüten; beleidigen.

Chocarr|eiro a, spaßhaft; s m, Possenreißer, Hanswurst m; **~ice** f, Posse, Schnurre; Zote f.

Chocho a, leer; hohl, unbedeutend; *fig.* schmächtig, kränkelnd; s m, *(vulg.)* Schmatz m.

Choc|o m, Brut f; a, angebrütet; verdorben; *agua* **~a**, faule Wasser n.

Chocolat|aria f, Schokoladefabrik, -handlung f; **~e** m, Schokolade f; *pau de* **~e**, Schokoladentafel f.

Chofre ad, plötzlich, unverzüglich.

Choldra f, *(vulg.)* Wirrwarr m, Schweinerei f.

Choler|a m, Cholera f; **~ico** a, cholerisch; s m, Cholerakranke m.

Choqu|e m, Zusammenstoß m, Erschütterung f; *(mil.)* Gefecht n; **~eiro** m, Brutkorb m.

Chor|adeira f, Wehklagen, Jammergeschrei; Klageweib n; **~amigar** vn, greinen; **~amigas** m & f, Heuler, Winsler m, -in f; *fazer* **~~**, heulen, plärren; **~ão** m, Trauerweide f; **~ar** va, beweinen, beklagen, bejammern; vn, weinen; jammern, Tränen vergießen.

Choro m, Weinen n.

Chorographia f, Landeskunde f.

Choroso a, weinerlich.

Choup|ana f, Hütte f; **~o** m, Erle f.

Chouri|ceiro m, Wursthändler m; **~ço** m, Wurst f; *fig.* Haarwulst m.

Chov|ediço a, regnerisch; **~er** vr, regnen.

Chrestomathia f, Chrestomathie f.

Chrism|a f, Firmung f; **~ar** va, das Sakrament der Firmung verabreichen.

Christ|andade f, Christenheit f; **~amente** ad, auf christliche Weise;

~ão *a* christlich; *s* *m*, Christ *m*; **~ianismo** *m*, Christentum *n*; **~ianisar** *va*, zum Christentum bekehren; *vr*, Christ werden; **~o** *m*, Christus *m*.

Chromado *a* chromhaltig; **~atico** *a* chromatisch; **~atica** *f*, Farben-, Kompositionslehre *f*; **~o** *m*, Chrom *n*; **~o-lithographia** *f*, farbiger Steindruck *m*.

Chronica *f*, Chronik *f*; **~o** *a* chronisch.

Chrono|logia *f*, Chronologie, Zeitbestimmung *f*; **~logico** *a* chronologisch; **~metro, ~scopio** *m*, Chronometer *m*.

Chrysallida *f*, Puppe, Larve *f*; **~olitha** *f*, Chrysolith *m*.

Chuça *f*, v. **~o**.

Chuchar *va* (aus)saugen, einsaugen; **~urrear** *vn* ausschlürfen.

Chuço *m*, Pike, Hellebarde *f*.

Chufa *f*, Neckerei, Fopperei *f*, Spaß *m*, Spöttelei *f*.

Chulla *f*, Bauerntanz; Gassenhauer *m*; **~ice** *f*, grobe Spaß *m*, rohe Handlung *f*; **~ipa** *f*, *(vulg.)* Fußtritt *m*; **~o** *a* roh, grob.

Chumaçar *va* wattieren, auspolstern; **~o** *m*, Polster *n*, Wattierung *f*.

Chumaceira *f*, Achsenschemel *m*.

Chumbado *a* *fig.* *ficar ~*, durchfallen *(em exame)*; **~ar** *va* (mit Blei) löten; plombieren; in der Prüfung zurückweisen; **~eira** *f*, Wurfnetz *n*; **~o** *m*, Blei *n*; Bleikugel *f*; *apanhar ~o*, im Examen durchfallen; *de ~o*, bleiern.

Chumeas *f pl*, Wangen *f pl*.

Chupadela *f*, Lutschen, Saugen *n*; **~ar** *vn*, saugen, lutschen; *fig.* aussaugen, **~eta** *f*, Saugheber *m*; **~ista** *m*, Schmarotzer *m*.

Chusma *f*, Mannschaft; Menge *f*, Haufen *m*.

Chuva *f*, Regen *m*; **~a** *de pedra*, Hagel; **~eiro** *m*, Platzregen, Regenguß *m*; **~inha** *f*, Sprühregen *m*; **~iscar** *vn*, rieseln, fein regnen; **~oso** *a* regnerisch.

Chylo *m*, Milchsaft *m*; **~mo** *m*, Chymus, Magenbrei *m*.

Clar *vn*, eifersüchtig sein; rückwärts rudern.

Ciballho, ~to *m*, Atzung *f*.

Ciborio *m*, Hostiengefäß *n*.

Cicatricula *f*, kleine Narbe *f*; **~z** *m*, Narbe *f*; **~saçâo** *f*, Vernarbung *f*; **~sar** *van*, vernarben.

Cicerone *m*, Fremdenführer *m*.

Cicilar *vn*, zischen; säuseln, flüstern; **~o** *m*, Säuseln, Flüstern, Zischen *n*.

Cicuta *f*, Schierling *m*.

Cidadão *m*, Städter; Staatsbürger *m*; **~e** *f*, Stadt *f*; **~ella** *f*, Zwingburg, Feste *f*.

Cidra *f*, Apfelwein *m*; **~eira** *f*, Blsamzitronenbaum *m*; *herva ~*, Melissenkraut *n*.

Cieiro *m*, *ter ~ nos beiços*, aufgesprungene Lippen haben.

Cifra *f*, Null; Ziffer, Zahl, Gesamtzahl, Gehelmschrift *f*; **~as** *f pl*, Rechnungswesen *n*; **~ar** *va*, beziffern, numerieren; chiffrieren.

Ciganaria *f*, Zigeunerbande *f*; **~o** *m*, Zigeuner; Gauner *m*.

Cigarra *f*, Baumgrille *f*.

Cigarreira *f*, Zigarrentasche; Zigarrendreherin *f*; **~eiro** *m*, Zigarrendreher *m*; **~o** *m*, Zigarette *f*.

Cilada *f*, Hinterhalt *m*; *fig.* Hinterlist *f*.

Cilha *f*, Bauchgurt, Sattelgurt *m*; **~ar** *va* gürten, schnüren.

Cilicio *m*, Büßerhemd *n*; *fig.* Qual, Betrübnis *f*.

Cilio *m*, Augenwimper *f*; *(bot.)* Randhärchen *n*.

Cima *f*, Gipfel, Wipfel *m*; *em ~*, oben, über, auf; *em (por) ~ de*, über; *ainda em ~*, außerdem.

Cimalha *f*, Karnies, Gesims *n*.

Cimbre *m*, Gewölbe *n*, Bogen *m*.

Cimeiro *a* obere, obenliegend.

Cimentar *va* zementieren; *fig.* befestigen, dauerhaft machen; **~o** *m*, Zement *m*; *fig.* Grundlage *f*.

Cimitarra *f*, krumme türkische Säbel *m*.

Cimo *m*, Gipfel, Wipfel; Giebel *m*.

Cinabre *m*, Zinnober *m*; **~ino** *a* zinnoberrot.

Cinca *f*, Fehlwurf *m*.

Cincho *m*, Käseform *f*.

Cinco *num.*, fünf; ^{s}ᵐ, Fünf^{f}; **~enta**^{a}, fünfzig.
Cin‖ematica^{f}, Theorie der Bewegungen; **~eração**^{f}, Einäscherung^{f}.
Cinerari‖o^{a} *urna* **~a**, Aschenurne.
Cing‖idoiroᵐ, Gürtel^{m}; **~ir** ^{va}, gürten, schnüren; **~ulo**ᵐ, Gürtel^{m}.
Cinnamomoᵐ, Zimmetbaum^{m}.
Cint‖a^{f}, Gürtel^{m}; Schärpe; Taille^{f}; **~ar** ^{va}, zubinden, verbinden; **~eiro**ᵐ, Wickelband^{n}; **~o**ᵐ, Gürtel^{m}; **~ura**^{f}, Taille^{f}; **~urão**ᵐ, Säbelkoppel^{f}.
Cinz‖a^{f}, Asche^{f}; **~eiro**ᵐ, Aschenkasten, Aschenbecher^{m}; **~el**ᵐ, Meißel^{m}; **~elar** ^{va}, meißeln; **~ento**^{a}, aschfarben.
Cioᵐ, Brunst^{f}, **~so**^{a}, eifersüchtig; brünstig.
Circ‖ense^{a} *jogos* **~~s**, Zirkusspiele^{pl}; **~o**ᵐ, Zirkus^{m}.
Circuit‖ar ^{van}, umkreisen; **~o**ᵐ, Umfang, Umkreis, Umweg^{m}.
Circul‖ação^{f}, Umlauf, Kreislauf^{m}; **~ar**^{a}, kreisförmig, rund; *carta* **~~**, Rundschreiben^{n}; **~ar** ^{va}, einfassen, umgeben; ^{vn}, umlaufen, in Umlauf sein; **~o**ᵐ, Zirkel, Kreis^{m}.
Circum‖cidar ^{va}, beschneiden; **~dar** ^{va}, umgeben, einschließen; **~ferencia**^{f}, Kreisumfang^{m}; **~flexo**^{a} *accento* **~~**, Zirkumflex^{m}; **~fluir** ^{vn}, umfließen; **~jacente**^{a}, umliegend, benachbart; **~loquio**ᵐ, Umschreibung^{f}; **~navegação**^{f}, Umschiffung^{f}; **~screver** ^{va}, umschreiben; umgrenzen; **~scripção**^{f}, Umgrenzung^{f}; *(geom.)* Umschreibung^{f}; **~specção**^{f}, Vorsicht, Umsicht^{f}; **~specto**^{a}, umsichtig, bedächtig.
Circumstanci‖a^{f}, Umstand^{m}; **~ado**^{a}, ausführlich, umständlich; **~ar** ^{va}, umständlich darlegen.
Circum‖vallação^{f}, Umwallung, Umschanzung^{f}; **~vallar** ^{va}, verschanzen; **~visinhança**^{f}, Umgegend^{f}; **~visinho**^{a}, umliegend; **~volução**^{f}, Windung, Umdrehung^{f}.
Cirioᵐ, Wachskerze^{f}.
Cirroᵐ, Drüsenverhärtung^{f}; **~so**^{a}, verhärtet, hart.
Cirurgi‖a^{f}, Chirurgie^{f}; **~ão**ᵐ, Wundarzt, Chirurg^{m}; **~co**^{a}, chirurgisch.
Cisania^{f}, Unkraut^{n}.
Ciscoᵐ, Kohlenstaub^{m}.
Cisterna^{f}, Zisterne^{f}.
Cit‖ação^{f}, Vorladung^{f}; **~ar** ^{va}, vorladen; anführen.
Citerior^{a}, diesseitig.
Cithara^{f}, Zither^{f}.
Citr‖atoᵐ, zitronensaure Salz^{n}; **~ico**^{a} *acido* **~~**, Zitronensäure.
Cium‖eᵐ, Eifersucht^{f}, Neid^{m}; **~ento**^{a}, eifersüchtig.
Civel^{a} *processo* **~**, Zivilprozeß^{m}; ^{s}ᵐ, Zivilstand^{m}.
Civico^{a}, bürgerlich.
Civil^{a}, bürgerlich; höflich, artig; *codigo* **~**, Privatrecht^{n}; **~idade**^{f}, Höflichkeit^{f}; **~isação**^{f}, Kultur, Zivilisation^{f}; **~isado**^{a}, höflich, gesittet, gebildet; **~isar** ^{va}, zivilisieren, bilden; ^{vr}, Kultur annehmen.
Civismoᵐ, Bürgersinn^{m}, Vaterlandsliebe^{f}.
Clam‖ar ^{van}, schreien, ausrufen; **~or**ᵐ, Geschrei^{n}; **~oroso**^{a}, klagend, lärmend.
Clandestin‖idade^{f}, Heimlichkeit^{f}; **~o**^{a}, geheim, heimlich.
Clara^{f}, Eiweiß^{n}; **~boia**^{f}, Dachluke^{f}.
Clarãoᵐ, Helligkeit^{f}, helle Schein^{m}.
Clar‖ear ^{va}, aufklären; ^{vn}, hell werden, sich lichten; **~eira**^{f}, Waldlichtung^{f}; **~esa**^{f}, Klarheit^{f}; *fig.* Deutlichkeit^{f}; **~ete**^{a} *(vinho)*, hellrot, blaßrot; **~idade**^{f}, Helligkeit^{f}, Lichtschein^{m}; **~ificação**^{f}, Läuterung, Klärung^{f}; **~ificar** ^{va}, klären, läutern.
Clari‖mᵐ, Trompete^{f}; Trompeter^{m}; **~nete**ᵐ, Klarinette^{f}.
Claro^{a}, hell, klar, licht, rein; augenscheinlich, verständlich; *ás claras*, offen; *~ do ovo*, Eiweiß^{n}; *passar em ~*, nicht erwähnen, auslassen; **~~escuro**ᵐ, Helldunkel^{n}.
Class‖e^{f}, Klasse, Abteilung^{f}; Rang^{m}; Schulklasse^{f}; **~ico**^{a}, klassisch;

~ificação f, Klasseneinteilung f; **~ificar** ^{va}, klassifizieren, einteilen.
Claudicar ^{vn} hinken.
Claustr|al ^{a} klösterlich; **~o** m, Kreuzgang m; Kloster n.
Claus|ula f, Klausel, Bedingung f, Vorbehalt m; **~ura** f, Klosterzwang m, Klausur f; **~urar** ^{va} in ein Kloster stecken.
Clav|a f, Keule f; **~e** f, *(mus.)* Schlüssel m; **~icula** f, Schlüsselbein n; **~iforme** ^{a} keulenförmig.
Clavi|ja f, Pflock, Bolzen m; **~na** f, v. **carabina.**
Clemen|cia f, Gnade, Huld, Milde f; **~te** ^{a} huldreich, gnädig, milde.
Cler|esia f, Geistlichkeit f; **~ical** ^{a} geistlich; **~icato** m, geistliche Stand m; **~igo** m, Geistliche m; **~o** m, Geistlichkeit f, Klerus m.
Cliché m, Klischee n.
Cliente m & f, Klient, Patient m; **-in** f.
Clima m, Klima n; Himmelsstrich m; **~terico** ^{a} klimatisch.
Climax m, Steigerung f.
Clinic|a f, Klinik f; **~o** ^{a} klinisch; **~** m, Kliniker m.
Clitoris m, Klitoris f, Kitzler m.
Cloaca f, Kloake, Schleuse f.
Club m, Klub m.
Clyster m, Klistier n.
Coac|ção f, Zwang m; **~tivo** ^{a} zwingend; **~to** ^{a} gezwungen.
Coada f, Brei m; Lauge f.
Coadjutor m, Koadjutor m; **~vação** f, Mithilfe f; **~var** ^{va} mithelfen.
Coadunar ^{va} anpassen, vereinen.
Coagular ^{vt} gerinnen, erstarren.
Coalh|ado ^{a} geronnen; *fig.* bedeckt, voll; **~ar** ^{vt} gerinnen.
Coalisão f, Bündnis n.
Coar ^{va} durchseihen; ^{vn} durchsickern; eindringen, einschleichen.
Coaxar ^{vn} quaken.
Cobalto m, Kobalt m.
Cobard|e ^{a} feig, zaghaft; **~ia** f, **~ice** f, Feigheit f.
Cobert|a f, Decke f; **~amente** ^{ad} heimlich; **~o** ^{a} bedeckt, überzogen, gedeckt; heimlich; *a ~o de*, sicher vor; **~or** m, Bettdecke f; **~ura** f, Decke f, Überzug m; Bedachung f.
Cobiç|a f, Habgier, Habsucht; Lüsternheit f; **~ante, ~oso** ^{a} gierig; geldgierig; lüstern; **~ar** ^{va} lüstern sein; heftig begehren; **~avel** ^{a} begehrenswert.
Cobra f, Schlange, Natter f.
Cobr|ador m, Einnehmer m; **~ança** f, Steuererhebung, Schuldeneintreibung f; **~ar** ^{va} wiedererlangen, eintreiben; ^{vr} sich bezahlt machen.
Cobre m, Kupfer n; **~s** m pl, Kupfergeld n.
Cobrir ^{va} bedecken, decken, zudecken; verbergen; beschälen.
Côbro m, *pôr ~ a*, Einhalt tun.
Coça f, Schläge, Prügel m pl; *dar uma ~*, durchprügeln.
Cocanha f, *mastro de ~*, Kletterstange; Maibaum m.
Coçar ^{va} kratzen, reiben.
Cocção f, Kochen n; Verdauung f.
Coccyx m, Steißbein n.
Coc|egas f pl, Kitzel m; **~eguento** ^{a} kitzelig.
Coch|e m, Wagen m, Festkutsche f; **~eira** f, Wagenschuppen m, -remise f; **~eiro** m, Kutscher m.
Cochich|ar ^{vn}, flüstern; **~o** m, Feldlerche f; kleine Zimmerchen n.
Cochonilha f, Kochenille-, Schildlaus f.
Côco m, Kokosnuß f; *(vulg.)* Kopf m.
Cocoras f pl, *estar de ~*, hocken.
Codea f, Rinde, Kruste f.
Codex m, Kodex m; Arzneibuch n.
Codi|ce m, alte Handschrift f; **~cillo** m, Kodizill n; **~ficar** ^{va} kodifizieren; **~go** m, Kodex m, Gesetzbuch n.
Codorniz f, Wachtel f.
Coefficiente m, Koeffizient m.
Coelh|eira f, Kaninchenstall m; **~o** m, Kaninchen n.
Coentro m, Koriander m.
Coer|ção f, Zwang m; **~ci(ti)vo** ^{a} zwingend.
Co|etaneo ^{a} gleichzeitig; **~evo** ^{a} gleichzeitig; **~existir** ^{vn} zugleich bestehen.

Cofiar ^{va}, glatt streichen; streicheln.
Cofre ^{m}, Koffer ^{m}.
Cogit‖ação ^{f}, Nachdenken ^{n}; **~ar** ^{van}, nachdenken, nachsinnen.
Cogn‖ação ^{f}, Verwandtschaft ^{f} *(por linha feminina)*; **~ado** ^{m}, Verwandte ^{m}; **~ição** ^{f}, Erkennungsvermögen ^{n}; **~ito** ^{a}, bekannt.
Cognom‖e ^{m}, Beiname, Zuname ^{m}; **~inação** ^{f}, Benennung ^{f}; **~inar** ^{va}, benennen; ^{vr}, sich nennen.
Cognosc‖ibilidade ^{f}, Erkennbarkeit ^{f}; **~ivel** ^{a}, erkennbar.
Cogul‖ar ^{va}, überfüllen; **~o** ^{m}, Übermaß ^{n}, Überfülle ^{f}.
Cogumelo ^{m}, Schwamm, Pilz ^{m}.
Cohabit‖ação ^{f}, Zusammenleben ^{n}; **~ar** ^{vn}, gemeinsam leben.
Coherdeiro ^{m}, Miterbe ^{m}.
Coher‖encia ^{f}, Zusammenhang ^{m}; *fig.* Verbindung ^{f}; **~ente** ^{a}, zusammenhängend.
Coes‖ão ^{f}, Kohäsion ^{f}; **~ivo** ^{a}, zusammenhängend.
Cohib‖ição ^{f}, Unterdrückung, Enthaltung ^{f}; **~ir** ^{va}, Einhalt tun.
Cohonestar ^{va}, beschönigen, bemänteln.
Cohorte ^{f}, Truppe, Kohorte ^{f}.
Coic‖e ^{f}, Hufschlag, Fußtritt ^{m}; **~ear** ^{vn}, ausschlagen; **~eira** ^{f}, Angel, Schwelle ^{f}.
Coifa ^{f}, Haarnetz ^{n}; Haube ^{f}.
Coima ^{f}, Geldstrafe ^{f}.
Coincid‖encia ^{f}, Zusammentreffen ^{n}; **~ente** ^{a}, zusammenfallend, gleichzeitig; **~ir** ^{vn}, zusammenfallen; *fig.* zusammentreffen.
Coira‖ça ^{f}, Küraß ^{m}; **~çado** ^{a}, gepanzert; $^{s m}$, Panzerschiff ^{n}; **~çar** ^{va}, panzern; **~ceiro** ^{m}, Kürassier ^{m}.
Coirama ^{f}, Tierhäute $^{f\,pl}$.
Coiro ^{m}, Leder ^{n}.
Coisa ^{f}, Sache ^{f}, Ding ^{n}, Gegenstand ^{m}; *não é lá grande* **~**, es ist nicht von Bedeutung; *não dizer* **~** *com* **~**, Unsinn reden; **~s** *e loisas*, dieses und jenes.
Coit‖ada ^{f}, Wildpark ^{m}; **~ado** ^{a}, unglücklich, bedauernswert; $^{!}$, ach! **~eiro** ^{m}, Jagdhüter ^{m}.
Côito ^{m}, Beischlaf ^{m}, Begattung ^{f}.
Colch‖a ^{f}, Bettdecke ^{f}; **~ão** ^{m}, Matratze ^{f}; **~eia** ^{f}, *(mus.)* Achtelnote ^{f}; **~ete** ^{m}, Häkchen ^{n}.
Coldres $^{m\,pl}$, Pistolenhalfter ^{f}.
Coleoptero ^{m}, Käfer ^{m}.
Coler‖a ^{f}, Zorn, Ärger ^{m}; **~ico** ^{a}, jähzornig, aufbrausend.
Colg‖adura ^{f}, Behang ^{m} von Teppichen, Decken etc.; **~ar** ^{va}, behängen, drapieren.
Côlh‖eita ^{f}, Ernte, Lese ^{f}; **~êr** ^{va}, pflücken, ernten; ergreifen, fassen; **~ér** ^{f}, Löffel ^{m}; **~erada** ^{f}, ein Löffel voll; **~imento** ^{m}, Lese ^{f}.
Colibri ^{m}, Kolibri ^{m}.
Cólica ^{f}, Kolik ^{f}; Bauchgrimmen ^{n}.
Coliseu ^{m}, Kolosseum ^{n}.
Colla ^{f}, Leim, Kleister ^{m}.
Collabor‖ação ^{f}, Mitwirkung ^{f}; **~ador** ^{m}, Mitarbeiter ^{m}; **~ar** ^{vn}, mitarbeiten, mitwirken.
Collação ^{f}, Imbiß ^{m}; frugale Mahl ^{n}; Übertragung, Nebeneinanderstellung ^{f}.
Collaç‖a ^{f}, Milchschwester ^{f}; **~o** ^{m}, Milchbruder ^{m}.
Collacionar ^{va}, kollationieren, vergleichen.
Collapso ^{m}, Kräfteverfall ^{m}.
Collar ^{va}, leimen, ankleben; beigeben (als Gehilfe); **~** ^{m}, *~ de diamantes*, Diamantenhalsband ^{n}; *~ de perolas*, Perlenschnur ^{f}; **~inho** ^{m}, Hemdkragen, Kragen ^{m}.
Collateral ^{a}, zur Seitenlinie gehörig.
Collear ^{vn}, sich winden, schlängeln.
Collec‖ção ^{f}, Sammlung ^{f}; **~cionador** ^{m}, Sammler ^{m}; **~cionar** ^{va}, sammeln, zusammentragen.
Collect‖a ^{f}, Kollekte ^{f}; **~ar** ^{va}, sammeln, besteuern; **~avel** ^{a}, steuerbar, steuerpflichtig; **~ividade** ^{f}, Gesamtheit ^{f}; **~ivo** ^{a}, gemeinschaftlich; kollektiv; $^{s m}$, Sammelname ^{m}; **~or** ^{a}, sammelnd; $^{s m}$, Steuereinnehmer, Sammler ^{m}; *cano* **~~**, Hauptkanal ^{m}.
Colleg‖a ^{m}, Amtsgenosse, Kollege ^{m}; **~iada** ^{f}, Stiftskirche ^{f}; **~ial** ^{a}, kol-

legial; $^{s\,m}$ Schüler^{m} (einer Privatschule); **~io** ^{m} Kollegium ^{n}; An-
Colleira ^{f}, Halsband ^{n}. [stalt ^{f}.]
Collete ^{m}, Weste ^{f}; Leibchen, Mieder ^{n}; ~ *de forças*, Zwangsjacke ^{f}.
Collidir ^{vn}, aneinanderstoßen, zusammenstoßen.
Colligação ^{f}, Verbindung ^{f}, Bündnis ^{n}; **~ar** ^{va}, miteinander verbinden, verbünden; ^{vr}, sich verbünden; **~ir** ^{va} sammeln, zusammentragen; schließen, folgern.
Collimação ^{f}, *linha de* ~, Sehlinie ^{f}.
Collina ^{f}, Hügel ^{m}; **~oso** ^{a}, hügelig.
Colliquação ^{f}, *(med.)* Auflösung, Zersetzung ^{f}; **~tivo** ^{a}, auflösend, zerschmelzend. [Parteikampf ^{m}.]
Collisão ^{f}, Zusammenstoß, Anprall;
Collo ^{m}, Hals ^{m}; *ao* ~, auf dem Schoße.
Collocação ^{f}, Stellung, Aufstellung ^{f}; **~ar** ^{va}, stellen, ordnen; aufstellen, unterbringen.
Collodio ^{m}, Kollodium ^{n}. [dung ^{f}.]
Colloquio ^{m}, Gespräch, Unterre-
Colmar ^{va}, mit Stroh bedecken.
Colmeal ^{m}, Bienenhaus ^{n}, Bienenstand ^{m}; **~eia** ^{f}, Bienenstock ^{m}; **~eiro** ^{m}, Bienenzüchter, Imker ^{m}.
Colmo ^{m}, Halm ^{m}; *fig.* Strohhütte ^{f}.
Colon ^{m}, Grimmdarm ^{m}.
Colonia ^{f}, Kolonie, Ansiedlung ^{f}; **~ial** ^{a}, kolonial; **~isação** ^{f}, Kolonisation ^{f}; **~isar** ^{va}, kolonisieren; **~isavel** ^{a}, kolonisierbar; **~o** ^{m}, Anbauer, Ansiedler, Kolonist ^{m}.
Colophone ^{m}, Geigenharz, Kolophonium ^{n}.
Coloração ^{f}, Färbung ^{f}; **~ar** ^{va}, färben; **~ear** ^{va}, kolorieren; **~ido** ^{m}, Kolorit ^{n}, Farbenmischung, Farbenpracht ^{f}; **~ir** ^{va}, ausmalen, kolorieren; **~ista** ^{m}, Kolorist ^{m}.
Colossal ^{a}, kolossal; **~o** ^{m}, Koloß ^{m}.
Colsa ^{f}, Raps ^{m}. [Riesengestalt ^{f}.]
Columna ^{f}, Säule ^{f}, Pfeiler ^{m}; *fig.* Stütze ^{f}; *(typ.)* Rubrik, Spalte ^{f}; *(mil.)* Kolonne ^{f}; **~ar** ^{a}, säulenförmig; **~ata** ^{f}, Säulen|reihe ^{f}, -gang; -bau ^{m}.
Com ^{prp}, mit, nebst, bei.
Coma ^{f}, Mähne ^{f}; Wipfel ^{m}; *(astr.)* Schweif ^{m}.
Comadre ^{f}, Gevatterin; Hebamme ^{f}; Bettwärmer ^{m}, Wärmflasche ^{f}; Nachtgeschirr ^{n}.
Comarca ^{f}, Bezirk, Kreis ^{m}.
Comatoso ^{a}, schlafsüchtig; *achar-se em estado* ~, im Sterben liegen.
Combalido ^{a}, schwächlich; angefault; **~ir** ^{va}, entkräften, schwächen, erschüttern.
Combate ^{m}, Kampf ^{m}, Treffen, Gefecht ^{n}; **~ente** ^{a}, kämpfend, ringend; $^{s\,m}$, Kämpfer, Streiter ^{m}; **~er** ^{van}, kämpfen, bekämpfen.
Combinação ^{f}, Verbindung, Zusammenstellung, Kombination ^{f}; **~ar** ^{va}, verbinden, zusammenstellen, berechnen; ^{vn}, übereinstimmen; **~avel** ^{a}, zusammensetzbar.
Comboiar ^{va}, geleiten; **~o** ^{m}, Eisenbahnzug ^{m}.
Combustão ^{f}, Verbrennung ^{f}; *fig.* Aufruhr ^{m}; **~ivel** ^{a}, brennbar; $^{s\,m}$, Brenn-, Heiz|material ^{n}.
Começador ^{m}, Anfänger ^{m}; **~ar** ^{van}, anfangen, beginnen; **~o** ^{m}, Anfang, Ursprung ^{m}, Entstehen ^{n}; **~os** $^{m\,pl}$, Anfangsgründe $^{m\,pl}$.
Comedia ^{f}, Lustspiel ^{n}, Schwank ^{m}; *fig.* Vorstellung ^{f}; **~ante** ^{m}, Komödiant; Komiker ^{m}.
Comedoiro ^{m}, Futternapf ^{m}; **~edorias** $^{f\,pl}$, Nahrungsmittel $^{n\,pl}$; **~enos** ^{m}, *neste* ~~, inzwischen; **~er** ^{van}, essen; fressen; **~er** *palavras*, Worte verschlucken; $^{s\,m}$, Essen ^{n}; **~estivel** ^{a}, eßbar; $^{s\,m}$, Eßware ^{f}.
Cometa ^{m}, Komet ^{m}.
Comichão ^{f}, Jucken, Prickeln ^{n}.
Comicio ^{m}, Volksversammlung ^{f}; **~o** ^{a}, komisch, drollig; $^{s\,m}$, Komiker ^{m}.
Comida ^{f}, Nahrung ^{f}, Essen ^{n}, Kost; Mahlzeit ^{f}; **~lão** ^{m}, Vielfraß, Freßsack ^{m}.
Comidela ^{f}, *(vulg.)* Prellerei ^{f}.
Cominho ^{m}, Kümmel ^{m}.
Comitiva ^{f}, Gefolge ^{n}, Begleitung ^{f}.
Comma ^{f}, Komma ^{n}, Beistrich ^{m};

(mus.) Achtelpause f; ~s f pl, Anführungszeichen n pl.

Command|ante m, Befehlshaber, Kommandant m; ~ar va befehligen, anführen; ~itario m, Kommanditär m; ~o m, Befehl m, Gebot, Kommando n.

Commed|ido a gemäßigt, zurückhaltend, gemessen; ~imento m, Mäßigung, Bescheidenheit; Zurückhaltung f; ~ir va mäßigen, regeln, zurückhalten.

Commemor|ação f, Gedächtnisfeier f, Andenken n, Erinnerung f; ~ar va wieder ins Gedächtnis rufen, gedenken; ~ativo, ~avel a denkwürdig.

Commendador f, Komtur, Ordensritter m.

Commensal m, Tischgenosse m; ~idade f, Tischgenossenschaft f.

Commensurar va gleich abmessen.

Comment|ador m, Erklärer, Ausleger m; ~ar va erklären, auslegen, bekritteln; ~ario m, Erklärung, Deutung, Auslegung f; Tadel m, Kritik f.

Commerci|al a kaufmännisch; ~ante a handeltreibend; s m, Kaufmann m; ~ar vn Handel treiben; handeln; ~o m, Handel; Handelsstand; Verkehr m, Geschäft n.

Commetter va begehen; anvertrauen; unternehmen; vr sich aussetzen.

Commigo, mit mir, bei mir.

Commin|ação f, Drohung, Androhung f; ~ador a drohend; ~ar va bedrohen; ~atorio a bedrohlich.

Comminuir va zerstoßen, in Stücke zerbrechen.

Commiser|ação f, Erbarmen, Mitleid n; ~ador a mitleidig, teilnehmend; ~ar va Mitleid einflößen; vr sich erbarmen.

Commiss|ão f, Auftrag m, Kommission f; ~~ de poder, Kaperbrief m; ~ariado m, Kommissariat n; ~ario m, Bevollmächtigte, Kommissarius m; ~ionar va beauftragen, bevollmächtigen; ~o m, Reugeld, Abstandsgeld n; ~orio a für bestimmte Zeit bindend, gültig.

Committente m, Auftraggeber, [Kommittent m.]

Commoção f, Erschütterung, Gemütsbewegung f.

Commod|a m, Kommode f; ~idade f, Bequemlichkeit f; ~ista a bequem; ~o a bequem, behaglich, gemächlich.

Commover va, vr bewegen, erregen, [rühren; vr gerührt werden.]

Commu|m a gemeinsam, gemeinschaftlich, allgemein, gewöhnlich, gemein; ~na f, Gemeinde f; ~nal a zur Gemeinde gehörig.

Commung|ante m, Kommunikant m; ~ar vn kommunizieren; var das Abendmahl reichen od. nehmen.

Communhão f, Kommunion; Glaubensgemeinschaft f.

Communic|ação f, Mitteilung; örtliche Verbindung f, Verkehr m; ~~ de bens, Gütergemeinschaft; ~ado m, Eingesandte n, Mitteilung, Anzeige f; ~ador, ~ante m, Berichterstatter m; ~ar va mitteilen; verbinden, übertragen; vn verkehren, in Verbindung stehen; vr sich mitteilen; anstecken; ~ativo a mitteilsam; ansteckend.

Commun|idade f, Gemeinsamkeit, Gleichheit; Gemeinde f; ~~ de bens, Gütergemeinschaft; ~ista m, Kommunist m; a kommunistisch.

Commut|ação f, Verwandlung, Umänderung, Vertauschung f; ~ador m, Umschalter m; ~ar va verwandeln, umändern; *(jur.)* mildern; umschalten; ~avel a abänderlich, verwandelbar.

Comnosco, mit uns.

Como ad wie, sowie, als; c als, da, indem, weil.

Compacto a dicht, fest, gedrängt.

Compadec|edor a mitleidig; Mitleid erregend; nachsichtig; ~er va, vr Mitleid empfinden; leiden, dulden; vr sich erbarmen; ~imento m, Mitleid, Erbarmen n; *fig.* Nachgiebigkeit, Nachsicht f.

Compadr|ado m, ~ice f, Gevatterschaft f; ~e m, Gevatter m.

Compaginar ^{va}, *(typ.)* umbrechen.
Compaixão ^{f}, Mitleid, Erbarmen ^{n}.
Companh|a ^{f}, Schiffsmannschaft ^{f}; **~eira** ^{f}, Gefährtin, Begleiterin ^{f}; **~~eiro** ^{m}, Gefährte, Kamerad ^{m}; **~~ia** ^{f}, Gesellschaft ^{f}, Verein ^{m}.
Compar|ação ^{f}, Vergleichung ^{f}, Vergleich ^{m}; **~ar** ^{va}, vergleichen, gegeneinander halten; **~ativamente** ^{ad}, vergleichsweise; **~ativo** ^{a}, vergleichend; **~avel** ^{a}, vergleichbar; **~~ecente** ^{m}, Komparent ^{m}; **~ecer** ^{vn}, erscheinen, sich stellen, sich einfinden; vor Gericht erscheinen; **~ecimento, ~encia** ^{f}, Erscheinen ^{n}.
Comparsa ^{m}, Statist, Figurant ^{m}.
Compart|e ^{m}, Teilhaber ^{m}; **~ilhar** ^{va}, teilnehmen; **~imento** ^{m}, Abteilung ^{f}; Feld, Fach, Gemach ^{n}; **~ir** ^{va}, abteilen, einteilen, verteilen.
Compassa|do ^{a}, abgemessen, langsam.
Compassageiro ^{m}, Reisegenosse ^{m}.
Compass|ar ^{va}, mit dem Zirkel abmessen, symmetrisch einteilen; genau überlegen; **~ivo** ^{a}, mitleidig; **~o** ^{m}, Zirkel, Kompaß ^{m}; *(mus.)* Takt ^{m}.
Compat|ibilidade ^{f}, Verträglichkeit ^{f}; **~ivel** ^{a}, verträglich, vereinbar.
Compatri|cio, ~ota ^{m}, Landsmann ^{m}.
Compellir ^{va}, zwingen, nötigen.
Compendi|ar ^{va}, abkürzen, kurz fassen; **~o** ^{m}, Auszug, Abriß ^{m}; **~oso** ^{a}, bündig, kurz gefaßt.
Compenetr|ação ^{f}, innige Überzeugung ^{f}; **~ar** ^{va}, durchdringen, überzeugen; ^{vr}, ergründen, sich überzeugen.
Compens|ação ^{f}, Ersatz ^{m}, Entschädigung ^{f}; **~ador, ~ativo** ^{a}, ausgleichend, ersetzend; **~ar** ^{vn}, ausgleichen, vergüten, entschädigen; **~~avel** ^{a}, ausgleichbar, ersetzbar.
Compet|encia ^{f}, Zuständigkeit, Befugnis, Kompetenz; Konkurrenz ^{f}; **~ente** ^{a}, zustehend, zuständig; befugt; gehörig; **~idor** ^{m}, Mitbewerber ^{m}; **~ir** ^{vn}, wetteifern; gebühren, zukommen.
Compil|ador ^{m}, Sammler ^{m}; **~ar** ^{va}, sammeln, zusammentragen.
Complacen|cia ^{f}, Gefälligkeit, Willfährigkeit ^{f}; **~te** ^{a}, gefällig, nachgiebig.
Compleição ^{f}, Leibesbeschaffenheit, Natur ^{f}.
Complement|ar(io) ^{a}, ergänzend; **~~o** ^{m}, Ergänzung, Vervollständigung ^{f}.
Complet|ar ^{va}, vervollständigen, ergänzen; **~ivo** ^{a}, ergänzend; **~o** ^{a}, vollständig, vollzählig, vollkommen.
Complexo ^{a}, zusammengesetzt, verwickelt.
Complic|ação ^{f}, Verwickelung, Schwierigkeit ^{f}; **~ar** ^{va}, verwickeln, verwirren, schwierig machen.
Componedor ^{m}, *(typ.)* Winkelhaken ^{m}.
Com|ponente ^{m}, Bestandteil ^{m}; **~~pôr** ^{va}, zusammensetzen, bilden; verfassen; zurecht legen, ordnen; *(typ.)* setzen, absetzen; in Musik setzen; ^{vr}, bestehen (aus).
Comport|amento ^{m}, Betragen, Benehmen ^{n}, Aufführung ^{f}; **~ar** ^{va}, gestatten, ertragen, leiden, tragen; ^{vr}, sich betragen, sich benehmen, sich aufführen; **~avel** ^{a}, erträglich, leidlich.
Comp|osição ^{f}, Zusammensetzung; Mischung ^{f}; Gemisch ^{n}; *(typ.)* Satz ^{m}; *(mus.)* Komposition ^{f}; *(gram.)* Wortfügung ^{f}; *(jur.)* Vergleich ^{m}; **~~ositor** ^{m}, Komponist; Schriftsetzer ^{m}; *(jur.)* Vermittler ^{m}; **~osto** ^{a}, zusammengesetzt; gesetzt; ^{sm}, Zusammensetzung, Mischung ^{f}; **~~ostura** ^{f}, Ausbesserung ^{f}.
Compota ^{f}, Kompott, Eingemachte ^{n}.
Compr|a ^{f}, Einkauf, Kauf ^{m}; **~ador** ^{m}, Käufer ^{m}; **~ar** ^{va}, kaufen, erwerben.
Compraz|er ^{vr}, (em) willfahren, sich gefällig erweisen; **~imento** ^{m}, Gefälligkeit, Willfährigkeit ^{f}.
Comprehen|der ^{va}, enthalten, fassen; begreifen, verstehen; **~são** ^{f}, Fassungsvermögen, Verständnis ^{n}; **~sivel** ^{a}, begreiflich, faßlich; **~~sivo** ^{a}, umfassend, fassungsfähig.

Compress|a f, Kompresse f, Umschlag m; **~ão** f, Zusammendrükkung, Zusammenpressung f; **~ivo** a, zusammenpressend.

Com|prido a, lang, ausgedehnt, weit; *ao ~~*, der Länge nach; **~primento** m, Länge f; **~primir** va, zusammen|drücken, -pressen.

Compromett|edor a, bloßstellend; **~er** va, bloßstellen, kompromittieren; vr, sich bloßstellen; sich verpflichten; **~imento** m, Bloßstellung f.

Compromiss|o m, Ausgleich m, Kompromiß n; **~orio** a, schiedsrichterlich. [sen; **~ativo** a, beweisend.]

Comprov|ar va, bestätigen, bewei-

Compungir va, zerknirschen.

Comput|ação f, Berechnung, Zeitberechnung f; **~ar** va, aus-, berechnen.

Com|quanto c, obwohl, obgleich; **~sigo** = *com se*, **~tigo** = *com te*, **~tudo** ad, dennoch, jedoch; **~vosco** = *com vós*.

Conca f, Ohrmuschel f.

Con|cavidade f, Hohlrundung, Höhlung f; **~cavo** a, ausgehöhlt, konkav; s m, Hohlrundung, Höhlung f; **~ceber** va, empfangen; fassen, begreifen; vn, schwanger sein; **~cebimento** m, Empfängnis f; **~cebivel** a, begreifbar, faßlich; **~ceder** va, bewilligen, zugestehen, zugeben; *N. S. da* **~ceição** f, Mariä Empfängnis f.

Conceit|o m, Vorstellung f, Begriff m, Meinung f, Grundsatz; Ruf m; **~uar** va, urteilen, beurteilen; **~uoso** a, lehrreich, sinnreich.

Concelho m, Gemeinde f; Stadtrat m.

Concentr|ação f, Konzentration f; **~ar** va, konzentrieren; *(chim.)* verdichten; vr, in sich verschließen; **~ico** a, konzentrisch.

Con|cepção f, Empfängnis; geistige Schöpfung f; **~cernente** a, betreffend; **~cernir** vn, betreffen, angehen, sich beziehen.

Concert|ado a, zurecht gemacht; verbessert, ausgebessert; **~ante** a, zusammenspielend; **~ar** va, ausbessern, richten; besprechen, ausgleichen, übereinstimmen; *(jur.)* vergleichen; **~ina** f, Ziehharmonika f; **~ista** m, Konzertspieler, Konzertsänger m; **~o** m, Ausbesserung, Reparatur; Übereinstimmung f; Konzert n.

Concessão f, Bewilligung, Abtre|tung f.

Concha f, Muschel, Schale, Wagschale f; **~avo** m, Übereinkommen n, Verabredung f; **~eado** a, muscheiförmig.

Concheg|ar va, näher rücken; vr, sich nähern; sich warm einhüllen; **~o** m, häusliche Bequemlichkeit, Behaglichkeit f.

Conchoide f, Schneckenlinie f.

Con|cidadão m, Mitbürger m; **~cilliabulo** m, Winkelversammlung f.

Conci|liação f, gütliche Beilegung, Vereinbarung f; **~ador** a, vermittelnd, aussöhnend; **~ar** va, vereinigen, ausgleichen; **~atorio** a, aussöhnend, einigend; **~o** m, Kirchenversammlung f, Konzil n.

Concionar vn, vor dem Volke sprechen.

Concis|ão f, Bündigkeit, Kürze f; **~o** a, gedrängt, bündig, kurz gefaßt.

Concit|ação f, Aufreizung f; **~ador** a, aufhetzend; aufrührerisch; s m, Anstifter, Aufhetzer m; **~ar** va, aufregen, reizen, aufwiegeln; **~ativo** a, aufhetzend, aufreizend.

Conclam|ação f, lebhafte Zuruf m; **~ar** va, zusammenberufen; vn, laut schreien; zu gleicher Zeit schreien.

Conclave m, Konklave n.

Conclu|ir va, schließen, folgern; entscheiden; **~são** f, Abschluß, Schluß m, Folgerung f; **~sivo** a, folgernd.

Concord|ancia f, Übereinstimmung, Konkordanz f; *(mus.)* Harmonie f; **~ar** va, in Übereinstimmung bringen; vn, übereinstimmen; **~ata** f, Vertrag m, Konkordat n, Vergleich m; **~avel** a, vereinbar, ausgleichbar; **~e** a, einig, übereinstimmend; **~ia** f, Eintracht f.

Concorr|encia f, Mitbewerbung, Konkurrenz f, Andrang m; **~ente** m, Mitbewerber m; **~er** ^{vn}, zusammenlaufen, zusammentreffen; mitwirken; sich mitbewerben.
Concrear ^{vn}, zusammen arbeiten; gleichzeitig hervorbringen.
Concreto ^{a}, fest, dicht; angewandt, konkret.
Concub|ina f, Konkubine f; **~inato** m, wilde Ehe f; **~ito** m, Beischlaf m.
Concupis|cencia f, Lüsternheit f; **~cente** ^{a}, lüstern.
Con|curso m, Zusammenlauf, Andrang m, Zusammentreffen n; Konkurs m; Mitwirkung, Mitbewerbung f; **~cussão** f, Erpressung, Unterschlagung f.
Condado m, Grafschaft; Grafenwürde f.
Condão m, Gabe f; *varinha de ~*, Zauberstab m.
Conde m, Graf m.
Condeça f, flache, offene Korb m.
Condecor|ação f, Ehrenzeichen n, Orden m; **~ar** ^{va}, auszeichnen, einen Orden (Titel) verleihen.
Condemn|ação f, Verurteilung f; **~ado** m, Verurteilte m; **~ar** ^{va}, verurteilen; für unheilbar erklären; **~avel** ^{a}, verdammungswert, strafbar, verwerflich.
Condens|ação f, Verdichtung f; **~ador** m, Kondensator m; **~ar** ^{va}, verdichten, kondensieren.
Condescend|encia f, Nachgiebigkeit, Herablassung f; **~ente** ^{a}, herablassend, nachgiebig; **~er** ^{vn}, sich herablassen, nachgeben, Nachsicht haben.
Condessa f, Gräfin f.
Condi|ção f, Stand; Zustand m; Bedingung, Lage f; Charakter m; **~cional** ^{a}, bedingt; **~~mente** ^{ad}, bedingungsweise; **~cionar** ^{va}, bedingen.
Condigno ^{a}, angemessen.
Condiment|ar ^{va}, würzen; **~o** m, Würze f, Gewürz n.
Condir ^{va}, würzen, zubereiten.
Condiscipulo m, Mitschüler, Schulkamerad m.
Condizer ^{vn}, harmonieren, zusammenpassen.
Condo|er ^{vr}, Mitleid fühlen; **~ido** ^{a}, mitleidig, gerührt; **~imento** m, **~lencia** f, Beileid n, Beileidsbezeugung f; **~lente** ^{a}, mitleidig.
Condor m, Kondor m.
Conduc|ção f, Beförderung f, Transport m.
Conduct|a f, Geleit n, Führung f; Betragen, Benehmen n; **~ibilidade** f, Leitungsfähigkeit f; **~ivel** ^{a}, leitungsfähig; **~o** m, Rinne f, Leitungsröhre f; Kanal m; **~or** m, Führer, Leiter, Kondukteur m.
Conduzir ^{va}, leiten, führen; geleiten, überführen.
Cone m, Kegel m.
Coneg|a f, Stiftsdame f; **~o** m, Kanonikus, Stiftsherr m.
Confec|ção f, Konfektion f; **~cionar** ^{va}, herstellen, verfertigen.
Confeder|ação f, Bündnis n, Bund m; **~ar** ^{va}, verbünden; ^{vr}, sich verbünden.
Confei|ção f, *(pharm.)* Zubereitung; Vermischung f; **~çoar** ^{va}, vermischen, zubereiten.
Confeit|aria f, Konditorei f; **~eiro** m, Zuckerbäcker m; **~o** m, Konfekt n, Bonbon m & n.
Confer|encia f, Vergleichung; Zusammenkunft, Unterredung, Konferenz f; **~enciar** ^{vn}, beraten, verhandeln, sich unterreden; **~ente** m, Vortragende m; **~ir** ^{va}, vergleichen; verleihen, erteilen.
Confess|ar ^{va}, bekennen, gestehen; beichten; **~ional** ^{a}, konfessionell; **~ionario** m, Beichtstuhl m; **~o** ^{a}, geständig; **~or** m, Beichtvater m.
Confi|adamente ^{ad}, **~ado** ^{a}, vertrauensvoll, zuversichtlich; **~ança** f, Vertrauen, Zutrauen n, Zuversicht f; **~ar** ^{va}, anvertrauen; ^{vn}, vertrauen; ^{vr}, sich verlassen.
Confiden|cia f, vertrauliche Mitteilung f; **~cial** ^{a}, vertraulich; **~ciar** ^{va}, anvertrauen; **~te** ^{a}, vertraulich; m, Vertraute m.
Configur|ação f, Gestaltung, Form f; **~ar** ^{va}, gestalten, bilden.
Confin|ante ^{a}, angrenzend, ansto-

ßend; ~ar ^{vn} angrenzen, anstoßen; ~idade ^{f}, Angrenzung ^{f}; ~s $^{m\ pl}$, Grenzen $^{f\ pl}$.

Confirm|ação ^{f}, Bestätigung, Konfirmation, Firm(el)ung ^{f}; **~ar** ^{va}, bestätigen, bekräftigen; konfirmieren, firme(l)n; ^{vr}, sich bestätigen; **~ativo, ~atorio** ^{a}, bestätigend, bekräftigend.

Confisc|ação ^{f}, Einziehung, Konfiszierung ^{f}; **~ar** ^{va}, konfiszieren.

Confissão ^{f}, Geständnis, Bekenntnis; Glaubensbekenntnis ^{n}.

Conflicto ^{m}, Zusammenstoß, Konflikt ^{m}.

Conflu|encia ^{f}, Zusammenfluß ^{m}; **~ir** ^{vn}, zusammenfließen, sich vereinigen.

Conform|ação ^{f}, Bildung, Gestaltung ^{f}; **~ar** ^{va}, bilden, gestalten; anpassen; ^{vr}, identisch sein, übereinstimmen; sich schicken, sich fügen; **~e** ^{a}, gleichförmig, identisch, übereinstimmend, entsprechend; ^{ad}, gemäß, gleichlautend, übereinstimmend, ^{c}, je nachdem; **~idade** ^{f}, Gleichförmigkeit, Übereinstimmung ^{f}.

Confort|ar ^{va}, stärken; *fig.* trösten, aufrichten; **~ativo** ^{a}, stärkend; ^{sm}, Stärkungsmittel ^{n}; **~avel** ^{a}, bequem, behaglich; **~o** ^{m}, Stärkung ^{f}, Trost ^{m}, Hilfe ^{f}, Wohlsein ^{n}, Behaglichkeit ^{f}.

Confrade ^{m}, Mit-, Ordensbruder ^{m}.

Confra|ria ^{f}, Bruderschaft ^{f}; **~ternidade** ^{f}, Kameradschaft ^{f}; **~ternisar** ^{vn}, sich verbrüdern.

Confront|ação, ~o ^{m}, Gegenüberstellung, Vergleichung ^{f}; **~ar** ^{va}, gegenüberstellen, vergleichen; ^{vn}, angrenzen.

Confundir ^{va}, vermengen, vermischen; verwechseln; beschämen; verwirren.

Confus|ão ^{f}, Unordnung, Verwirrung, Vermengung ^{f}; **~o** ^{a}, verwirrt, vermengt; undeutlich, dunkel.

Confut|ação ^{f}, Widerlegung ^{f}; **~ar** ^{va}, widerlegen; **~avel** ^{a}, widerlegbar.

Congel|ação ^{f}, Gefrieren, Erstarren ^{n}; **~ar** ^{va}, gefrieren machen.

Con|genere ^{a}, derselben Gattung angehörend; **~gestão** ^{f}, Blutandrang ^{m}.

Conglo|bar ^{va}, zusammenhäufen, zusammenballen; **~meração** ^{f}, Häufung, Anhäufung ^{f}; **~merado** ^{m}, Konglomerat ^{n}; **~merar** ^{va}, (zusammen)häufen.

Congossa ^{f}, Immergrün ^{n}.

Congraç|ador ^{m}, Friedensstifter ^{m}; **~ar** ^{va}, versöhnen, aussöhnen.

Congratul|ação ^{f}, Glückwunsch ^{m}, Gratulation ^{f}; **~ar** ^{va}, beglückwünschen, gratulieren.

Congreg|ação ^{f}, Kongregation; Versammlung ^{f}; **~ado** ^{m}, Ordensmitglied ^{n}; **~ar** ^{va}, versammeln, vereinen, zusammenrufen.

Congresso ^{m}, Kongreß ^{m}; Zusam-
Congro ^{m}, Meeraal ^{m}. [menkunft ^{f}.]

Congru|a ^{f}, feste Einkommen ^{n} (*dos parachos*); **~encia** ^{f}, Übereinstimmung ^{f}; **~ente, ~o** ^{a}, zweckmäßig, angemessen, passend.

Conhec|edor ^{m}, Kenner ^{m}; **~er** ^{va}, kennen, erkennen; unterscheiden; **~ido** ^{a}, bekannt; ^{sm}, Bekannte ^{m}; **~imento** ^{m}, Bekanntschaft; Kenntnis, Kunde ^{f}.

Coni|co ^{a}, kegelförmig, konisch; **~fero** ^{a}, zapfentragend.

Conjectur|a ^{f}, Vermutung, Mutmaßung ^{f}; **~al** ^{a}, mutmaßlich; **~ar** ^{va}, mutmaßen, vermuten; **~avel** ^{a}, vermutlich.

Conjug|ação ^{f}, Konjugation, Biegung, Verbindung, Abwandlung ^{f}; **~al** ^{a}, ehelich; **~ar** ^{va}, konjugieren; vereinigen; **~avel** ^{a}, flexionsfähig, abwandelbar; **~e** ^{m}, Gatte ^{m}.

Conjunc|ção ^{f}, Verbindung ^{f}, Zusammentreffen; Bindewort ^{n}; **~tiva** ^{f}, Bindehaut ^{f}; **~tivite** ^{f}, Bindehautentzündung ^{f}; **~tivo** ^{a}, verbindend, konjunktiv; **~to** ^{a}, vereinigt, anstoßend; ^{sm}, Ganze ^{n}; **~tura** ^{f}, Umstand ^{m}.

Conjur|ação ^{f}, Verschwörung ^{f}; **~a-**

ado ᵐ, Verschworene ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, beschwören; ᵛⁿ, sich verschwören; **~o** ᵐ, (Geister-)Beschwörung ᶠ.
Conlui|ado ᵃ, heimlich verabredet, abgekartet; **~ar** ᵛʳ, sich heimlich verabreden; **~o** ᵐ, heimliche Einverständnis ⁿ.
Connex|ão ᶠ, Verknüpfung, Verbindung ᶠ, Zusammenhang ᵐ; **~idade** ᶠ, Beziehung, Verwandtschaft ᶠ; **~o** ᵃ, zusammenhängend.
Conniven|cia ᶠ, strafbare Einverständnis ⁿ; **~te** ᵃ, mitschuldig.
Connubio ᵐ, Heirat, Vermählung ᶠ.
Conquist|a ᶠ, Eroberung ᶠ; **~ador** ᵐ, Eroberer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, erobern; **~avel** ᵃ, einnehmbar.
Consagr|ação ᶠ, Einweihung, Weihe ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, (ein)weihen; widmen.
Consanguin|eo ᵃ, blutsverwandt; **~idade** ᶠ, Blutsverwandtschaft ᶠ.
Consci|encia ᶠ, Gewissen ⁿ; **~encioso** ᵃ, gewissenhaft; **~ente, ~o** ᵃ, bewußt, wissentlich.
Consecutivo ᵃ, aufeinanderfolgend.
Conse|guinte ᵃ, *por ~~*, folglich; **~guir** ᵛᵃ, erreichen, erlangen; gelangen.
Conselh|eiro ᵐ, Staatsrat, Geheimrat; Ratsherr ᵐ; **~o** ᵐ, Rat, Ratschlag ᵐ; Ratsversammlung.
Consen|so ᵐ, Einwilligung, Genehmigung ᶠ; **~taneo** ᵃ, angemessen, gemäß, entsprechend; **~timento** ᵐ, Einwilligung ᶠ; **~tir** ᵛⁿ, einwilligen, beistimmen; ᵛᵃ, erlauben, gestatten.
Consequen|cia ᶠ, Folgerung, Folge ᶠ; *em ~~ de*, folglich, demnach; **~te** ᵃ, folgerecht, konsequent; ˢᵐ, Schlußsatz, Folgesatz ᵐ.
Conserv|a ᶠ, Konserve ᶠ; **~ação** ᶠ, Erhaltung ᶠ; **~ador** ᵃ, aufbewahrend, konservativ; **~ar** ᵛᵃ, erhalten, aufbewahren; beibehalten; ᵛʳ, sich erhalten; **~atoria** ᶠ, Hypothekenamt ⁿ; **~atorio** ᵐ, Konservatorium ⁿ.
Considera|ção ᶠ, Erwägung, Rücksicht ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, erwägen, ansehen, schätzen; **~avel** ᵃ, bedeutend, ansehnlich, hochgestellt, wichtig.
Consigna|cão ᶠ, Hinterlegung ᶠ; **~ante** ᵐ, Konsignant ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, hinterlegen, deponieren; übertragen; **~atario** ᵐ, Konsignator ᵐ.
Consist|encia ᶠ, Konsistenz, Festigkeit ᶠ; *fig.* Bestand ᵐ; **~ente** ᵃ, fest; dickflüssig; **~ir** ᵛⁿ, bestehen; **~orio** ᵐ, Konsistorium ⁿ.
Consoada ᶠ, Abendimbiß ᵐ; Weihnachtsgabe ᶠ, -schmaus ᵐ.
Consoante ᵐ, Konsonant, Mitlaut ᵐ; **~** *(a)* ᵒ, gemäß, zufolge.
Consocio ᵐ, Mitteilhaber, Sozius ᵐ.
Consola ᶠ, Konsole ᶠ, Spiegeltischchen ⁿ.
Consol|ação ᶠ, Tröstung ᶠ, Trost ᵐ, Beruhigung ᶠ; **~ador** ᵃ, tröstlich, tröstend; **~ar** ᵛᵃ, trösten, erleichtern, aufrichten.
Consolid|ação ᶠ, Befestigung ᶠ; **~ado** ᵃ, befestigt; **~ar** ᵛᵃ, befestigen, sichern; ᵛⁿ, fest werden; ᵛʳ, *(um osso)* zusammenheilen.
Consonan|cia ᶠ, Wohlklang, Gleichklang ᵐ; **~te** ᵃ, zusammenstimmend; *(gram.)* gleichlautend.
Consor|ciar ᵛᵃ, vermählen, zugesellen; **~cio** ᵐ, Vermählung, eheliche Verbindung ᶠ; *fig.* Gemeinschaft ᶠ, Verein ᵐ; **~te** ᵐ & ᶠ, Mitgenosse, Teilnehmer; Ehegatte ᵐ, Ehegattin ᶠ.
Conspicu|idade ᶠ, Anschaulichkeit; Umsichtigkeit ᶠ; **~o** ᵃ, umsichtig; ernsthaft, ernst.
Conspira|ção ᶠ, Verschwörung ᶠ, geheime Anschlag ᵐ; **~ador** ᵐ, Verschwörer, Mitverschworene ᵐ; **~ar** ᵛⁿ, sich verschwören, sich vereinigen.
Conspurcar ᵛᵃ, beschmutzen.
Const|ancia ᶠ, Beständigkeit, Ausdauer, Beharrlichkeit ᶠ; **~ante** ᵃ, standhaft; beharrlich, beständig, fortwährend; **~ar** ᵛⁱ, sich ergeben; zusammengesetzt sein; verlauten; *segundo* **~a**, soweit bekannt ist.

Constell|ação f, Sternbild n; **~ado** a, gestirnt, sternbesät; **~ar** va, mit Sternen schmücken; in den Himmel erheben.

Constern|ação f, Bestürzung, Betroffenheit f; **~ar** va, bestürzen; vr, sich entsetzen, bestürzt sein.

Constip|ação f, Schnupfen m, Erkältung f; **~~ *de ventre***, Verstopfung, Hartleibigkeit f; **~ar** va, verstopfen; Schnupfen verursachen; vr, sich erkälten.

Constitu|cional a, verfassungsmäßig; konstitutionell; s m, Anhänger m der Verfassung; **~~isar** va, eine Verfassung geben; **~ição** f, Zusammensetzung; Bildung; Beschaffenheit f, Bau m, Konstitution, Organisation; Verfassung f; **~inte** m & f, Auftraggeber m, -in f; **~ir** va, ausmachen, bilden; einsetzen, stiften, ernennen; vr, sich machen zu, sich konstituieren; **~tivo** a, ausmachend, wesentlich.

Constrang|er va, drücken, zwingen; erzwingen; **~imento** m, Zwang m, Einzwängung, Gezwungenheit f.

Constric|ção f, Zusammenziehung f; **~tivo** a, zusammenziehend, verengend; **~tor** m, zusammenziehend; s m, Schließmuskel m; *(zool.)* Boa f.

Constringir va, zusammenziehen, zusammenschnüren.

Constr|ucção f, Erbauung f; Bau m, Bauwerk n; Bauart; Wortfügung, Satzbildung f; *(geom.)* Konstruktion f; **~uctivo** a, bildend, aufbauend; **~uctor** m, Erbauer, Baumeister m; **~uctura** f, Bauart, Struktur f; **~uir** va, bauen, aufbauen, errichten; zusammensetzen, bilden; konstruieren.

Consuetudinario a, gewohnheitsmäßig, gewohnt.

Consul m, Konsul m; **~ado** m, Konsulat n, Konsulwürde f; **~ar** a, konsularisch; **~ente** m, Konsulent m.

Consult|a(ção) f, Beratung, Konsultation f; Gutachten n; **~ar** va, um Rat fragen, zu Rate ziehen, befragen; vr, mit sich zu Rate gehen, sich überlegen; **~ivo** a, beratend, konsultativ; **~or** m, Berater m; **~orio** m, Sprechzimmer n.

Consumir va, quälen, betrüben; aufzehren, verbrauchen, abnützen; vr, sich absorgen, sich abquälen.

Consum|o m, Verbrauch, Konsum m; **~pção** f, Auszehrung f; **~ptivo** a, zehrend, verzehrend.

Conta f, Rechnung, Berechnung; Rechenschaft f, Bericht m; ***em* ~**, billig; ***por fim de* ~s**, schließlich; **~s** m pl, Rosenkranzperlen f pl; Rosenkranz m; **~s *de vidro***, Glasperlen f pl, **~bilidade** f, Rechnungswesen n.

Contacto m, Berührung f, Kontakt m.

Contad|o a, gezählt; ***a dinheiro de* ~o**, mit barem Geld; **~or** m, Rechnungsführer, Zahlmeister; Gasmesser m; **~oria** f, Zahlstelle f.

Contagem f, Zählung f.

Contagi|ar va, anstecken; **~o** m, Ansteckung; Seuche f; **~oso** a, ansteckend.

Conta-gottas m, Tropfenzähler m.

Contaminar va, anstecken.

Contar va, zählen, rechnen; aufzählen; berechnen; berichten.

Conteira f, Metallbeschlag m.

Contempl|ação f, Anschauung, Betrachtung f; **~ador** m, Betrachter, Beschauer m; **~ar** va, betrachten, an-, be|schauen, an-, be|sehen; vn, nachsinnen; **~ativo** a, beschaulich.

Contemporane|idade f, Gleichzeitigkeit f; **~o** a, zeitgenössisch, gleichzeitig.

Contemporisar va, hinhalten; vn, sich den Umständen fügen.

Conten|da f, Streit, Kampf m, Händel m pl; **~der** vn, streiten (um); sich streiten, rivalisieren.

Content|amento m, Zufriedenheit, Befriedigung f; **~ar** va, befriedigen; vr, sich begnügen; **~e** a, zufrieden, froh; **~o** m, Befriedigung f.

Conter va, enthalten, fassen; *fig.*

Digitized by Google

zurückhalten; ^{vr} sich enthalten, sich mäßigen.
Conterraneo ^{m}, Landsmann ^{m}.
Contestação ^{f}, Streitigkeit ^{f}; **~ar** ^{va}, bestreiten, widersprechen, anfechten; **~avel** ^{a}, bestreitbar.
Conteudo ^{m}, Inhalt, Gehalt ^{m}.
Contiguo ^{a}, anstoßend, angrenzend; **~tinencia** ^{f}, Enthaltsamkeit, Keuschheit ^{f}; *(mil.)* Ehrenbezeigung ^{f}.
Continental ^{a}, kontinental; **~e** ^{a}, enthaltsam, keusch; mäßig; ^{sm}, Festland ^{n}.
Continuação ^{f}, Fortsetzung, Fortdauer ^{f}; **~ar** ^{va}, fortsetzen, verlängern; ^{vn}, fortfahren, fortdauern; ^{vr}, sich erstrecken, sich fortsetzen; **~idade** ^{f}, Zusammenhang ^{m}, Fortdauer ^{f}; **~o** ^{a}, ununterbrochen, unablässig; ^{sm}, Bureaudiener ^{m}.
Conto ^{m}, Erzählung ^{f}, Märchen ^{n}; *um ~ de reis*, eine Million Reis; *sem ~*, unzählig; **~s** ^{mpl}, Schnurren ^{fpl}; *deixar-se de ~s*, sich kurz fassen.
Contorção ^{f}, Verzerrung ^{f}; **~cer** ^{va}, verbiegen, verdrehen; ^{vr}, sich verzerren, sich krümmen.
Contornar ^{va}, umwinden, umgeben; *(mil.)* umgehen; **~o** ^{m}, Umriß ^{m}, Umgebung ^{f}.
Contra ^{prp}, gegen, wider; ^{ad}, dagegen; ^{sm}, Hindernis ^{n}, Widerstand ^{m}; *o pro e o ~*, das Für und Wider; **~almirante** ^{m}, Konteradmiral; **~baixo** ^{m}, Baßstimme; Baßgeige ^{f}; **~balançar** ^{vn}, das Gleichgewicht halten; *fig.* aufwiegen.
Contrabandear ^{vn}, schmuggeln; **~ista** ^{m}, Schmuggler ^{m}; **~o** ^{m}, Schmuggel ^{m}.
Contrabraço ^{m}, Geitau ^{n}. [gelei ^{f}.]
Contracção ^{f}, Zusammenziehung ^{f}.
Contractador ^{m}, Vertragschließer ^{m}; **~ar** ^{va}, (Vertrag) abschließen; (Vertrag) eingehen; **~ivel** ^{a}, zusammenziehbar; **~o** ^{m}, Vertrag ^{m}.
Contradança ^{f}, Kontertanz ^{m}; **~dição** ^{f}, Widerspruch ^{m}; **~ditar** ^{va}, widersprechen, widerlegen; **~dictorio** ^{a}, widersprechend, widerstreitend; **~dizer** ^{va}, widersprechen, widerlegen, bestreiten; ^{vr}, sich widersprechen; **~facção** ^{f}, Fälschung ^{f}; Nachdruck ^{m}; **~factor** ^{m}, Fälscher, Nachmacher ^{m}; **~fazer** ^{va}, nachmachen, nachdrucken; verstellen, entstellen.
Contra-fé ^{f}, Vorladung ^{f}.
Contrafeição ^{f}, Fälschung ^{f}; **~feito** ^{a}, nachgemacht; gezwungen.
Contrahente ^{a}, vertragschließend; **~ir** ^{va}, zusammenziehen; schließen, eingehen; *~~ um emprestimo*, eine Anleihe aufnehmen.
Contralto ^{m}, Alt ^{m}, Altstimme ^{f}.
Contraluz ^{f}, Gegenlicht, Seitenlicht ^{n}; **~mandado** ^{m}, Gegenbefehl ^{m}; **~~mestre** ^{m}, Bootsmann; Werkmeister, Werkführer ^{m}; **~ordem** ^{f}, Gegenbefehl ^{m}; **~peçonha** ^{f}, Gegengift ^{n}; **~peso** ^{m}, Gegengewicht ^{n}; **~ponto** ^{m}, Kontrapunkt ^{m}; **~pôr** ^{va}, gegenüberstellen; gegeneinander halten; **~posição** ^{f}, Gegenüberstellung ^{f}, Gegensatz ^{m}; **~producente** ^{a}, widersprechend, entgegengesetzt; **~prova** ^{f}, Gegenbeweis ^{m}; **~~regra** ^{m}, Regisseur ^{m}.
Contrariar ^{va}, widersprechen, widerlegen; entgegenarbeiten; ^{vr}, sich widersprechen; **~edade** ^{f}, Widerspruch ^{m}, Hindernis ^{n}, Schwierigkeit ^{f}; **~o** ^{a}, entgegengesetzt, widersprechend; schädlich; ^{sm}, Gegenteil ^{n}, Gegner ^{m}.
Contrasenso ^{m}, Unsinn, Widersinn ^{m}, Verkehrtheit ^{f}.
Contrastar ^{va}, entgegenstellen, widerstehen; proben *(os quilates)*; ^{vn}, abstechen; widerstehen; **~aria** ^{f}, Schätzungsamt von Edelsteinen; **~e** ^{m}, Kontrast, Gegensatz; Abstand ^{m}; **~e** ^{m}, beeidigte Schätzer ^{m} von Edelsteinen.
Contra-tempo ^{m}, unangenehme Zwischenfall ^{m}.
Contravenção ^{f}, Gesetzesübertretung ^{f}, Zuwiderhandeln ^{n}; **~veneno** ^{m}, Gegengift ^{n}; **~ventor** ^{m}, Geset-

zesübertreter m; ~vir ^{va} übertreten.
Contribu‖ição f, Beitrag m, Beisteuer, Steuer f; ~inte m, Steuerzahler m; ~ir ^{vn} beisteuern, beitragen; Steuern zahlen.
Con‖tricção f, Zerknirschung, Reue f; ~tristar ^{va} betrüben, bekümmern; ~trito ^{a} zerknirscht, reuevoll.
Controver‖sia f, Streitigkeit f; ~so ^{a} streitig, bestritten; ~ter ^{va} bestreiten.
Contuma‖cia f, Starrsinn m, Hartnäckigkeit f; Nichterscheinen n (vor Gericht); ~s ^{a} starrköpfig, eigensinnig.
Contumelia f, Schimpf m, Beschimpfung f.
Contund‖ente ^{a} quetschend, zermalmend; ~ir ^{va} quetschen, zermalmen.
Contus‖ão f, Quetschung f; ~o ^{a} gequetscht.
Convales‖cença f, Genesung f; ~cente m, Genesende m; ~cer ^{vn} genesen.
Conven‖ção f, Übereinkunft f, Vertrag m; ~cer ^{va} überzeugen, überführen; ~cimento m, Überzeugung f; ~cional ^{a} vertragsmäßig; ~cionar ^{va} übereinkommen, abmachen.
Conven‖iencia f, Übereinstimmung, Schicklichkeit f, Anstand m; *é de nossa ~*, es ist in unserem Interesse; ~iente ^{a} passend, schicklich, anständig, angemessen; ~io m, Übereinkommen n, Vertrag m; ~ticulo m, Winkelversammlung f; ~to m, Kloster n; ~tual ^{a} klösterlich.
Converg‖encia f, Zusammenlaufen n; ~ir ^{vn} zusammenlaufen.
Convers‖ação f, Gespräch n, Unterredung f; ~ado m, Geliebte, Liebste m; *é o meu ~*, er ist mein Schatz; ~ador m, Schwätzer, Plauderer m; ~ão f, Bekehrung; Umwandlung f; ~ar ^{vn} sich unterhalten, Umgang haben; ~avel ^{a} gesellig, gesprächig; ~ivel ^{a} verwandelbar, bekehrbar.
Convert‖er ^{va} verwandeln, umwandeln; umsetzen, vertauschen; bekehren; ~ido m, Bekehrte m.
Con‖vexo ^{a} gewölbt, konvex; ~vez m, *(mar.)* Verdeck n; ~vicção f, Überzeugung f; ~vicio m, Schimpf m, Beschimpfung f; ~victo ^{a} überzeugt, überwiesen; ~vidado m, Gast, Eingeladene m; ~vidar ^{va} einladen, auffordern; ~vir ^{vn} übereinkommen, übereinstimmen; entsprechen, passen, nützlich sein; ~vite m, Einladung f.
Conviv‖a m, Mitgast, Tischgenosse m; ~encia f, Vertraulichkeit f; ~er ^{vn} zusammenleben.
Convoc‖ação f, Ein-, Zusammen|berufung f; ~ar ^{va} zusammen-, einberufen.
Convoluto ^{a} zusammengerollt.
Convuls‖ão f, Zucken n, Zuckung f, Krampf m; ~ar ^{va} zusammenziehen; ^{vn} zucken; ~ivo ^{a} krampfhaft; ~o ^{a} krampfhaft verzerrt.
Cooper‖ação f, Mitwirkung, Beihilfe f; ~ador m, Mitarbeiter, Mitwirkende m; ~ar ^{vn} mitwirken; ~ativo ^{a} mitwirkend.
Coopt‖ação f, Ergänzungswahl f; ~ar ^{va} hinzuwählen.
Coorden‖ação f, Zusammenstellung, Beiordnung f; ~ar ^{va} zusammenstellen, beiordnen.
Copa f, Speiseschrank, Silberschrank; Wipfel m; ~s f pl, (Spiel) Herzkarte, Herzfarbe f; ~do ^{a} bewipfelt.
Copar ^{va} kappen; ^{vnr} Wipfel bilden; sich belauben.
Copazio m, große Glas n.
Copeir‖a f, Vorratskammer f; ~o m, Mundschenk m.
Copejar ^{va} harpunieren.
Copellar ^{va} läutern.
Copi‖a f, Abschrift, Nachbildung f, Abdruck m; Menge, Fülle f; ~ador m, Abschreiber m; Kopierbuch n; ~ar ^{va} abschreiben, nachbilden, nachahmen.
Copios‖idade f, Überfluß m, Fülle f; ~o ^{a} reichhaltig.
Copista m, Kopist, Abschreiber m; *fig.*

Plagiarius m; *(vulg.)* Trinker, Säufer m.
Copla f, Strophe f, Vers m.
Copo m, Trinkglas n; Becher m; ~ *de agua*, Erfrischung f, kleine Hochzeitsmahl n; ~s *da espada*, Stichblatt n.
Copul|a f, Verbindung f; ~**ar** ^{va}, vereinigen, verbinden; ^{vnr} sich begatten; ~**ativo** ^{a}, verbindend.
Coque m, Klaps m, Kopfnuß f.
Coqueiro m, Kokosnußbaum m; Kokospalme f.
Coqueluche f, Keuchhusten m.
Coquettismo m, Gefallsucht f.
Côr f, Farbe; Schminke f; *fig.* Ansicht f, Vorwand, Schein m.
Cór m, *de* ~, auswendig.
Coração m, Herz, Gemüt, Gefühl n; *fig.* Mitte f, Innere n, Mut m.
Corado ^{a}, gefärbt, gebleicht, rot.
Cora|gem f, Mut m, Tapferkeit, Entschlossenheit f; ~**joso** ^{a}, mutig, tapfer, herzhaft.
Coral m, Koralle f; *canto* ~ ^{a}, Chorgesang m; ~**eiro** m, Korallenfischer m; Korallenboot n; ~**lino** ^{a}, korallenförmig, korallenrot.
Corar ^{va}, färben, bleichen, röten; *fig.* beschönigen; ^{vnr} erröten, sich röten.
Corbelha f, Korb m.
Corça f, Hirchkuh, Hindin f.
Corcel m, Roß, Schlachtroß n.
Corcha f, Baumrinde f, Korkholz n.
Corço m, junge Hirsch m.
Corcov|a f, Höcker, Buckel m; ~**ado** ^{a}, buckelig; ~**ar** ^{va}, krümmen, beugen, biegen; sich wölben, sich biegen.
Corcunda f, Höcker, Buckel m; ^{a}, bucklig; m & f, Bucklige m & f.
Corda f, Strick m, Seil n, Schnur; Saite; Uhrfeder f; ~s *vocaes*, Stimmbänder pl; *dar* ~ *ao relogio*, die Uhr aufziehen; ~**gem** m, ~**me** f, Tauwerk n.
Cordão m, Schnur f; *(mil.)* Kette f; ~ *de ouro, de prata*, Gold-, Silberkette f.
Cordato ^{a}, verständig, vernünftig.
Cordeir|a f, Lämmchen n; ~**o** m, Lamm n.
Cordel m, Schnürchen, Bindfaden m.
Cordi|al ^{a}, herzlich; herzstärkend; s m, Herzstärkung; ~~**idade** f, Herzlichkeit, Innigkeit f; ~**forme** ^{a}, herzförmig.
Cordilheira f, Gebirgskette f, Kettengebirge n.
Cordo|alha f, Tauwerk n; ~**aria** f, Seilerhandwerk n; Seilerei f; ~**eiro** m, Seiler, Seilhändler m.
Cordovão m, Korduanleder n.
Cordura f, Vorsicht, Klugheit f; Verstand m.
Corêto m, Musiktribüne f.
Co-reu m, Mitschuldige m.
Coriaceo ^{a}, lederartig; zäh.
Corisco m, Wetterleuchten n.
Corista m & f, Chorsänger m, -in f.
Corja f, Lumpenpack, Gesindel n.
Cornad|a f, Hornstoß m; ~**ura** f, Gehörn, Geweih n.
Cornalina f, Karneol m.
Cornamusa f, Sackpfeife f, Dudelsack m.
Corn|e m, *(mus.)* Horn n; ~**ea** f, Hornhaut f (im Auge); ~**eo** ^{a}, hornartig.
Cornet|a f, Trompete f; ~**a** *acustica*, Höhrrohr n; s m, Hornbläser m; ~~**ada** f, Trompetenstoß, Hörnerklang m; ~**eiro** m, Trompeter m.
Corni|cho m, Fühlhorn n, Fühler m; ~~**fero, ~gero** ^{a}, gehörnt; mit Fühlhörnern versehen.
Cornija f, Karnies n.
Cornipede ^{a}, behuft, hornhufig; s m, Huftier n.
Corniso m, Kornelbaum m; ~**lo** m, Kornelkirsche f.
Corn|o m, Horn n; ~**ucopia** f, Füllhorn n; ~**udo** ^{a}, gehörnt.
Coro m, Chor; Chorgesang m.
Corôa f, Kranz m; Krone; Tonsur f; Krone (Münze = 1000 reis); *discurso da* ~, Thronrede f.
Coro|ação f, Krönung f; ~**amento** m, Kuppel f; ~**ar** ^{va}, krönen, bekränzen.
Coroll|a f, Blumenkrone f; ~**ado, ~~ifero** ^{a}, kronentragend; ~**iforme** ^{a}, kronenförmig.
Corollario m, Zusatz; Folgesatz m.
Coronal ^{a} *osso* ~, Stirnbein n.
Coronel m, Oberst m.
Coronh|a f, Kolben m; ~**ada** f, Kolbenstoß m.
Corpanzil m, *(fam.)* Koloß m.
Corpete m, Leibchen n.
Corpo m, Körper, Leib; Leichnam m;

~ *de baile*, Ballettkorps ♂; ~ *de Deus*, Fronleichnamsfest ♀.

Corpor|ação f, Körperschaft, Zunft, Innung f; **~al** a, körperlich; **~eo** a, körperlich, leiblich; **~ificação** f, Verkörperung f; **~ificar** va, verkörpern; vr, sich verdichten.

Corpulen|cia f, Beleibtheit, Dickleibigkeit f; **~to** a, beleibt, dickleibig.

Corre|ame m, Riemenzeug; Lederwerk ♂; **~ão** m, breite Riemen m; **~~aria** f, Sattlerei f.

Correc|ção f, Verbesserung, Berichtigung; Züchtigung; Richtigkeit f; **~cional** a, *castigo ~~*, Polizeistrafe f; **~tivo** a, mildernd, verbessernd; **~~to** a, richtig, fehlerfrei, korrekt; **~tor** m, Korrektor, Revisor m.

Corred|iça f, Schiebladen m, Schiebfenster ♀, Schiebewand f; Fallgitter ♂; **~io** a, fließend; *nó ~~*, blinde Knoten m; **~oira** f, **~oiro** m, Rennbahn f; *cavallo* **~or** a, Rennpferd ♂; s m, Gang, Flur, Korridor; bedeckte Weg m.

Correeiro m, Sattler, Gürtler m.

Correg|edor m, Magistratsperson f; **~er** va, befriedigen, entschädigen, verbessern.

Correia f, Riemen, Gurt m.

Correio m, Eilbote, Postbote ♂; Postamt ♂; Korrespondenz, Post f.

Correl|ação f, Wechselbeziehung f; **~atar** va, in Wechselbeziehung stellen; vr, in gegenseitiger Verbindung sein; **~ativo** a, wechsel|bezüglich, -seitig.

Correligionario m, Glaubensgenosse m.

Corrent|e a, laufend, geläufig, fließend; sf, Lauf, Strom, Strömung f; Verlauf m; Kette f; **~e** *de ar*, Luftzug m; **~emente** ad, ohne Anstoß, fließend; **~esa** f, Wasserlauf ♂; Reihe, Reihenfolge f; *fig.* Leichtigkeit, Geläufigkeit f; **~io** a, fließend, laufend.

Cor|réo, ~reu m, Mitschuldige, Mitangeklagte m.

Correr vn, laufen; fließen; va, durchlaufen, durchstreifen; ~ *o panno*, den Vorhang niederlassen; ~ *a roupa a ferro*, Wäsche bügeln; **~~ia** f, feindliche Einfall, Streifzug m; Lauferei f, Gelaufe ♀.

Correspond|encia f, Korrespondenz f, Briefwechsel m; Übereinstimmung, Verbindung f; **~ente** a, entsprechend, übereinstimmend; s m, Korrespondent, Zeitungsberichterstatter m; **~er** vn, übereinstimmen, entsprechen; im Briefwechsel stehen; vr, sich schreiben, korrespondieren.

Corret|agem f, Mäklergeschäft ♂; **~~or** m, Mäkler, Wechselmäkler, Unterhändler m.

Corrida f, Rennen, Wettrennen ♂; Fahrt, Tour f; ~ *de toiros*, Stiergefecht ♀.

Corrieiro m, Sattler, Gürtler m.

Corrig|ir va, bessern, verbessern; strafen, tadeln; berichtigen, gutmachen; vr, sich bessern; **~ivel** a, besserungsfähig, verbesserlich.

Corrimão m, Geländer ♀.

Corrimento m, *(med.)* Fluß m.

Corriqueiro a, gewöhnlich, alltäglich, abgedroschen, banal.

Corrobor|ação f, Stärkung, Bekräftigung f; **~ar** va, stärken, kräftigen; bestätigen.

Corroer va, zerfressen, zernagen.

Corromp|er va, verderben, verführen, bestechen; vr, verderben, in Fäulnis übergehen.

Corrosivo a, fressend, ätzend.

Corrupção f, Verderbnis, Fäulnis f; Verderben ♀, Verdorbenheit; Bestechung f.

Corrupio m, Kreiseln, Kreisen ♂; *andar num ~*, immer in Bewegung sein.

Corrupt|ibilidade f, Verderbtheit, Verweslichkeit f; **~ivel** a, verderblich, verweslich; bestechlich; **~~o** a, verdorben, verderbt; bestochen; **~or** a, verderblich, verführerisch; s m, Sittenverderber, Verfälscher m.

Cors|ario m, Kaper-, Piraten|schiff ♂; Seeräuber ♂; **~ear** vn, seeräubern; **~o** m, *(mar.)* Kreuzen ♀.

Corta f, Schneiden ; **~dela** f, Schnittwunde f; **~dor** a schneidend, scharf; **~~** m *de carne*, Fleischer, Metzger m; **~dura** f, Einschnitt, Schnitt; Durchstich m; **~gem** m, Schneiden n.
Cort|amento m, Schneiden n, Schnitt m; Abnahme, Amputation f; **~ante** a scharf; **~ar** v a schneiden, ab-, zerschneiden; abhauen, abkürzen; hemmen, unterbrechen; (Spiel) abheben; v n schneiden; v r sich schneiden, sich brechen.
Córte m, Schnitt m; Schneide f; *soffrer um ~*, einen Abzug erleiden.
Córte f, Hof, Viehhof m.
Côrte f, Hof, Hofstaat m; *fazer a ~*, den Hof machen; **~s** f pl, Kammer f, Abgeordnetenhaus n; Kortes f pl.
Cortej|ador m, Schmeichler, Hofmacher m; **~ar** v a den Hof machen; schmeicheln, begehren; **~o** m, Gefolge n; Aufzug m.
Cortesão a höfisch; ~ m, Höfling m.
Cortez a höflich, artig; **~ia** f, Höflichkeit, Artigkeit, Verbeugung f.
Corti|ça f, Rinde f, Korkholz n; **~ceira** f, Korklager n; **~cento** a korkartig; **~ço** m, Bienenstock m.
Cort|idor m, Gerber, Lederbereiter m; **~im** m, Gerbstoff m, Tannin n; **~imento** m, Gärung f, Lohen, Gerben n der Felle.
Cortina f, Vorhang m; **~do** m, Vorhänge m pl, Tapetenbehang m.
Cort|ir v a gerben; *(linho)* rösten; *~~ as azeitonas*, Oliven in Salzwasser legen; v r sich abhärten; **~~ume** m, Lohgerberei f, Gerben n.
Coruj|a f, Eule f; **~ão** m, Uhu m.
Corveta f, Korvette f.
Corvina f, Schuppenfisch m.
Corvo m, Rabe m.
Corymbo m, Dolde f, Blumenbüschel m.
Coryphêu m, Chorführer m; Hauptperson f, Anführer m.
Corysa f, *~ secca*, Stockschnupfen m.
Cós m, Gurt; Bund m.
Coscor|ão m, Krapfen m; **~o** m, Sprödigkeit, Steifheit f.
Cose|cante f, Kosekante f; **~no** m, Kosinus m.
Coser v a nähen, annähen, zusammennähen; *~ a facadas*, mit Stichen durchbohren; **~-se** *com a parede*, sich an die Wand drücken.
Cosmetico a verschönernd; s m, Schönheitsmittel n; Kosmetik f.
Cosmico a das Metall betreffend.
Cosmo|gonia, **~logia** f, Weltentstehungslehre f; **~graphia** f, Weltbeschreibung f; **~polita** m, Kosmopolit, Weltbürger m; **~s** m, Weltall n.
Costa f, Bergabhang m; Küste f, Strand m, Gestade n; **~s** f pl, Rücken m, Kreuz n; *~s de cadeira*, Stuhllehne f; **~do** m, Rücken m; *(mil.)* Flanke, Seite f; **~l** m, Felleisen n.
Cost|ear v n längs der Küste hinfahren; *navigação ~eira* a, Küstenschiffahrt f.
Costell|a f, Rippe f; **~eta** f, Kotelett n.
Costum|ado a gewohnt, gewöhnlich; **~ar** v a gewöhnen; v n die Gewohnheit haben; v r sich gewöhnen; **~ario** a gebräuchlich, herkömmlich; **~e** m, Gewohnheit f; Gewohnheitsrecht n; Tracht f, Anzug m; *de ~e*, gewöhnlich; **~es** m pl, Sitten f pl, Gebräuche m pl; **~eira** f, Gewohnheit f, Brauch m.
Costur|a f, Näherei, Nähkunst; Naht; Narbe f; **~ar** v a nähen; **~eira** f, Näh(t)erin f.
Cotangente f, Kotangente f.
Cot|anilho, **~ão** m, Wollhaar n; Flaum m; **~anilhoso** a flaumig, wollicht.
Cotar v a bezeichnen, numerieren; mit Anmerkungen versehen; den Preis bestimmen.
Cothurno m, Kothurn m.
Cotillon m, Kotillon m.
Cotis|ação f, Beisteuer f; **~ar** v a beisteuern.
Côto m, Stumpf, Stummel m.
Cotovell|ada f, Stoß m mit dem Ellbogen m; **~o** m, Ellbogen m; Krümmung f.
Cotovia f, Lerche f.
Cotta f, kurze Unterrock m; *~ de armas*, Waffenrock m; *~ de malha*, Panzerhemd n.
Cotyledone m, Samenlappen m.

Cou ... v. **coi** ...
Couto ᵐ, Stumpf, Stummel ᵐ.
Couve ᶠ, Kohl ᵐ, Kraut ᵑ; ~ *repolho*, Weißkohl ᵐ.
Cov‖a ᶠ, Grube, Vertiefung ᶠ, Loch ᵑ, Höhle, Höhlung ᶠ; Grab, Gruft ᶠ; ~**ado** ᵐ, altes Längenmaß; ~**agem** ᶠ, Ausheben ⁿ (eines Grabes); ~**eiro** ᵐ, Totengräber ᵐ; ~**il** ᵐ, Höhle ᶠ (wilder Tiere); *fig.* Schlupfwinkel ᵐ, Spelunke ᶠ; ~**o** ᵃ, hohl, ausgehöhlt.
Cox‖a ᶠ, Schenkel ᵐ; ~**algia** ᶠ, Hüftweh ᵑ; ~**ear** ᵛⁿ, hinken, lahm ge-
Coxia ᶠ, enge Durchgang ᵐ. [hen.]
Coxim ᵐ, Sitzkissen, Sattelkissen ᵑ.
Coxo ᵃ, hinkend; *fig.* mangelhaft.
Coz‖edura ᶠ, Kochen, Abkochen, Gekochte ᵑ; ~**er** ᵛᵃ, kochen, absieden; rösten, backen; brennen *(telhas)*; ~**er a** *bebedeira*, den Rausch ausschlafen; ~**inha** ᶠ, Küche; Kochkunst ᶠ, Kochen ᵑ; ~**inhar** ᵛᵃ, kochen; ~**inheira** ᶠ, Köchin ᶠ; ~**inheiro** ᵐ, Koch ᵐ.
Crane‖ano ᵃ, zum Schädel gehörig; ~**o** ᵐ, Schädel ᵐ; ~**ographia** ᶠ, Schädellehre ᶠ. [schwelgerisch.]
Crapul‖a ᶠ, Schwelgerei ᶠ; ~**oso** ᵃ,
Crase ᶠ, Krasis ᶠ; *(med.)* richtige Mischung ᶠ des Blutes; Temperament ᵑ.
Crasso ᵃ, dick, kraß; *fig.* grob.
Cratera ᶠ, Krater ᵐ; *fig.* Schlund ᵐ.
Crav‖ação, ~**adura** ᶠ, Fassung ᶠ; Nägelbeschlag ᵐ; ~**ar** ᵛᵃ, festnageln; fassen; hineindrücken, einschla-
Craveiro ᵐ, Nelkenstock ᵐ. [gen.]
Cravej‖ador ᵐ, Nagelschmied ᵐ; ~**ar** ᵛᵃ, beschlagen; einfassen, fassen.
Cravelha ᶠ, *(mus.)* Wirbel ᵐ; *apertar a* ~, die Saiten fester spannen; *fig.* jm. den Brodkorb höher hängen.
Cravete ᵐ, Schnallendorn ᵐ.
Cravinho ᵐ, Gewürznelke ᶠ.
Cravo ᵐ, Nagel ᵐ; Nelke ᶠ; ~**aria** ᶠ, Gewürznelkenbaum ᵐ.
Cré ᶠ, Kreide ᶠ.
Creação ᶠ, Schöpfung; Errichtung ᶠ; Aufziehen ᵑ; Zucht, Viehzucht ᶠ.
Cread‖a ᶠ, Magd ᶠ, Dienstmädchen ᵑ; Dienerin ᶠ; ~**agem** ᶠ, Dienerschaft ᶠ; ~**eira** ᶠ, Amme ᶠ; ~**o** ᵐ, Diener, Bediente ᵐ; ~**or** ᵐ, Schöpfer; Stifter, Begründer, Urheber; Züchter ᵐ; ᵃ, schöpferisch, erschaffend; erfinderisch; fruchtbar.
Crean‖ça ᶠ, Kind ᵑ; ~**cice** ᶠ, Kinderei ᶠ; ~**çola** ᵐ, kindische Junge ᵐ.
Crear ᵛᵃ, erschaffen, erzeugen, hervorbringen; erfinden; gründen; säugen; auf-, erziehen; züchten; *bem creado*, gut erzogen; gut genährt; ᵛʳ, sich nähren; aufwachsen.
Creatura ᶠ, Geschöpf ᵑ, Kreatur ᶠ.
Crebro ᵃ, wiederholt; häufig.
Creche ᶠ, Kinderbewahranstalt ᶠ.
Credenci‖a ᶠ, Kredenztisch ᵐ; ~**al** ᵃ, *carta*~**al**, Beglaubigungsschreiben.
Credi‖bilidade ᶠ, Glaubwürdigkeit ᶠ; ~**tar** ᵛᵃ, gutschreiben; ~**to** ᵐ, Zutrauen; Ansehen ᵑ; Einfluß; Kredit ᵐ; *dar* ~**to**, Glauben schenken.
Credor ᵐ, Gläubiger ᵐ.
Credul‖idade ᶠ, Leichtgläubigkeit ᶠ; ~**o** ᵃ, leichtgläubig.
Creme ᵐ, Rahm ᵐ, Sahne; Creme ᶠ.
Cren‖ça ᶠ, Glaube ᵐ; *carta de* ~~, Beglaubigungsschreiben; ~**dice** ᶠ, Aberglaube ᵐ; ~**te** ᵃ, gläubig, überzeugt; ˢᵐ, Gläubige ᵐ.
Creosote ᵐ, Kreosot ᵑ.
Crep‖e ᵐ, Krepp, Trauerflor ᵐ.
Crepit‖ação ᶠ, Prasseln, Knistern ᵑ; ~**ar** ᵛⁿ, knistern, prasseln; ~**oso** ᵃ, knisternd. [Dämmerung ᶠ.]
Crepuscul‖ar ᵃ, dämmerig; ~**o** ᵐ,
Crêr ᵛᵃⁿ, glauben.
Cresc‖ença ᶠ, Wachstum ᵑ, Zuwachs ᵐ; ~**ente** ᵃ, wachsend, zunehmend; *quarto* ~~, zunehmende Mond ᵐ; ˣᵐ, Hefe ᶠ; ˢᶠ, Meeresflut ᶠ; ~**er** ᵛⁿ, wachsen, zunehmen; anschwellen; übrigbleiben; ~**ido** ᵃ, erwachsen, gewachsen; gesteigert, ansehnlich; ~**idos** ᵐᵖˡ, Zunehmen ᵑ; Überschuß, Rest ᵐ; ~**imento** ᵐ, Zuwachs ᵐ, Zunahme, Vergrößerung ᶠ; ~~**s** ᵖˡ, Fieberanfälle ᵐ ᵖˡ, Wechselfieber ᵑ.

Crespidão f, Rauheit f; **~ir** ^{va}, krausen, kräuseln; **~o** ^{a}, kraus, gekräuselt; holperig, rauh; **~os** $^{m\,pl}$, Falten, Runzeln $^{f\,pl}$; Krause f.
Crest|a f, Honiglese f; Versengen n, Plünderung f; **~amento** m, Versengen, Verdorren n, Sonnenbrand m; **~ar** ^{va}, verbrennen, dörren, bräunen; durch Frost verderben; Honig ausnehmen; plündern; ^{vr}, sich bräunen.
Cretaceo ^{a}, kreidig, kreideartig.
Cria f, *(zool.)* Junge n.
Crim|e m, Verbrechen, Vergehen n; ^{a}, v. **~inal**; **~inação** f, Anklage f; **~inador** m, Ankläger m; **~inal** ^{a}, verbrecherisch; strafrechtlich; Kriminal-; **~idade** f, Strafbarkeit f; **~inalista** m, Strafrechtskundige, Kriminalist m; **~inar** ^{va}, beschuldigen, anklagen; ^{vr}, sich schuldig erklären; **~inavel** ^{a}, verwerflich, strafbar; **~inoso** ^{a}, verbrecherisch, schuldig, sträflich; $^{s\,m}$, Verbrecher m.
Crin|a f, Mähne f; **~alvo** ^{a}, mit heller Mähne; **~ipreto** ^{a}, mit schwarzer Mähne f.
Crise f, Krise f, Wendepunkt m.
Crista f, (Hahnen-)Kamm; (Dach-) First; **~ *de montanhas***, Gebirgskamm m.
Crit|erio m, Kennzeichen n, Kriterium; Urteilsvermögen n; **~ica** f, Kritik, Beurteilung f; **~icador** m, Krittler m; **~icar** ^{va}, prüfen, beurteilen; tadeln, bekritteln; **~ico** ^{a}, prüfend, kritisch; *fig.* bedenklich, mißlich; $^{s\,m}$, Kritiker; Krittler m.
Crivar ^{va}, durchlöchern (mit Kugeln), durchstechen (mit Degen).
Crivel ^{a}, glaubwürdig, glaublich.
Crivo m, Sieb; Loch n, kleine Öffnung f.
Croceo ^{a}, safrangelb.
Crochet m, Häkelarbeit f.
Crocitar ^{vn}, krächzen.
Crocodilo m, Krokodil n.
Croque m, Enterhaken m.
Crosta f, Kruste f; Schorf m.
Cru ^{a}, roh, ungekocht; *(cór)* grell.
Cruci|al ^{a}, kreuzförmig; **~iar** ^{va}, martern, quälen; **~ferario** m, Kreuzträger m; **~feras** $^{f\,pl}$, Kreuzblumen $^{f\,pl}$; **~ficação** f, Kreuzigung f; **~ficar** ^{va}, kreuzigen; **~fixo** m, Kruzifix n; **~forme** ^{a}, kreuzförmig; **~gero** ^{a}, kreuztragend.
Cruel ^{a}, grausam, herzlos; **~dade** f, Grausamkeit, Härte f.
Cruentar ^{va}, mit Blut beflecken.
Cruesa f, Unverdaulichkeit; Härte f *(agua)*.
Crus f, Leiden n, Trübsal f; Kreuz n; **~ada** f, Kreuzzug m; **~ado** m, Kreuzfahrer m; portug. Münze f = 400 Reis; ***fogos* ~~s**, Kreuzfeuer n; **~ador** m, *(mar.)* Kreuzer m; **~amento** m, Kreuzen n, Kreuzung f; **~ar** ^{van}, kreuzen, durchkreuzen; durchschneiden; ein Kreuz machen; *(mar.)* kreuzen; ^{vr}, sich kreuzen; vermischen *(as raças)*; **~eiro** m, steinerne Kreuz; Kirchenschiff n; Köper m; Kreuzerflotte f; **~eta** f, Kreuzchen n.
Crusta f, Rinde, Schale, Kruste f; **~ceos** $^{m\,pl}$, Schaltiere ^{pl}.
Cruz f, Kreuz, Kruzifix n.
Crypt|a f, (Toten-) Gruft f; **~ogamia** f, Kryptogamen $^{n\,pl}$; **~ographia** f, Geheimschreibekunst f.
Crystal m, Kristall m; **~lino** ^{a}, kristallen; **~lisação** f, Kristallbildung f; **~lisar** ^{vanr}, kristallisieren.
Cú m, *(vulg.)* Hintere, Arsch m.
Cub|a f, Kufe f, Bottich m; **~agem** f, Kubikinhalt m; **~ar** ^{va}, den Kubikinhalt berechnen.
Cubata f, Negerhütte f.
Cubic|o ^{a}, kubisch; würfelförmig, würfelig; **~ulo** m, Kammer f; Loch n.
Cubito m, Ellbogenbein n.
Cubo m, Würfel, Kubus m; **~ide** ^{a}, würfelähnlich.
Cuco m, Kuckuck m.
Cueiro m, Windel f, Wickelband n.
Cuid|ado $^{s\,m}$, Sorgfalt, Vorsicht; Sorge f; **~~!** Achtung! Aufgepaßt! **~(ad)oso** ^{a}, vorsichtig, sorgsam, sorgfältig; **~ar** ^{va}, überlegen, bedenken; meinen; ^{vn}, nachdenken,

Sorge tragen; *dar que ~*, Sorge machen; ^{vr}, sich halten.
Cujo ^{prn}, dessen, deren.
Culatra ^{f}, Bodenstück; Hinterteil ^{m} (einer Feuerwaffe); *arma de fogo carregado pela ~*, Hinterlader ^{m}.
Culinaria ^{f}, Kochkunst ^{f}.
Culmin|ação ^{f}, Höhepunkt ^{m}; *ponto ~ante* ^{a}, Höhepunkt ^{m}; **~ar** ^{vn}, kulminieren.
Culp|a ^{f}, Fehler ^{m}, Schuld ^{f}, Unrecht, Vergehen; **~abilidade** ^{f}, Strafbarkeit, Schuld ^{f}; **~ado** ^{a}, schuldig, strafbar; $^{s m}$, Beschuldigte ^{m}; **~ar** ^{va}, anklagen, beschuldigen; ^{vr}, sich anklagen, sich schuldig bekennen; **~avel** ^{a}, schuldig, strafbar; **~oso** ^{a}, schuldvoll, schuldbeladen.
Cultiv|ação ^{f}, Anbau, Bau ^{m}, Kultur, Zucht ^{f}; **~ador** ^{m}, Landwirt ^{m}; **~ar** ^{va}, das Feld bestellen, anbauen, anpflanzen; betreiben, bilden; **~avel** ^{a}, kulturfähig, bestellbar.
Cult|ivo ^{m}, Anbau ^{m}, Zucht ^{f}; **~o** ^{m}, Kultus ^{m}, Verehrung ^{f}; **~o** *dos falsos deuses*, Götzendienst, Abgötterei; ^{a}, gebildet, gepflegt; **~or** ^{m}, Landwirt; Verehrer, Kunstfreund ^{m}; **~ura** ^{f}, Kultur ^{f}; Bebauen, Pflanzung ^{f}; *fig.* Pflege, Ausbildung ^{f}; *~~ da seda*, Seidenbau.
Cum|e ^{m}, Gipfel, Wipfel; Höhepunkt ^{m}; **~eada** ^{f}, Gebirgskamm ^{m}; **~eira** ^{f}, Giebel, Dachstuhl ^{m}.
Cuminho ^{m}, Kümmel ^{m}.
Cumplic|e ^{a}, mitschuldig; $^{s m}$, Mitschuldige, Genosse ^{m}; **~idade** ^{f}, Mitschuld, Teilnahme ^{f}.
Cumpridor ^{m}, Vollzieher, Testamentsvollstrecker ^{m}.
Cumpriment|ar ^{va}, begrüßen; beglückwünschen; **~o** ^{m}, Ausführung, Erfüllung ^{f}; Kompliment ^{n}.
Cumprir ^{va}, ausführen, erfüllen, vollziehen; ^{vn}, *(com)* erfüllen; ^{vr}, sich erfüllen, erfüllt werden.
Cumul|ar ^{va}, anhäufen; **~ativamente** ^{adv}, noch dazu, zugleich mit; **~o** ^{m}, Haufen ^{m}; Anhäufung ^{f}; *fig.* Höhepunkt ^{m}.
Cuneiforme ^{a}, keilförmig.
Cunha ^{f}, Keil ^{m}; *~ de mira*, Richtkeil; *estar á ~*, in der Klemme sein; *estar cheio á ~*, vollgepfropft sein.
Cunhad|a ^{f}, Schwägerin ^{f}; **~o** ^{m}, Schwager ^{m}.
Cunh|ador ^{m}, Münzer, Präger ^{m}; **~al** ^{m}, Ecke ^{f}; **~ar** ^{va}, prägen, münzen; *fig.* hervorheben; einführen; **~o** ^{m}, Stempel ^{m}, Gepräge ^{n}.
Cupido ^{m}, Liebesgott ^{m}; ^{a}, habsüchtig, begierig.
Cupula ^{f}, Kuppel ^{f}.
Cur|a ^{f}, Heilung, Kur ^{f}; $^{s m}$, Pfarrer ^{m}; **~a** *de almas*, Seelsorger ^{m}; **~abilidade** ^{f}, Heilbarkeit ^{f}; **~ador** ^{m}, Kurator ^{m}; **~adoria** ^{f}, Kuratel ^{f}; **~andeiro** ^{m}, Quacksalber ^{m}; **~ar** ^{va}, heilen; pflegen; bleichen, trocknen, räuchern; *chouriço curado*, geräucherte Wurst; ^{vn}, Sorge tragen; **~atela** ^{f}, Kuratel ^{f}; **~ativo** ^{a}, heilend, heilkräftig; **~ato** ^{m}, Pfarramt ^{n}, Pfarrei ^{f}; **~avel** ^{a}, heilbar.
Curi|a ^{f}, päpstliche Hof ^{m}.
Curios|idade ^{f}, Neugier, Wißbegier; Liebhaberei; Seltenheit, Merkwürdigkeit ^{f}; **~o** ^{a}, neugierig, wißbegierig; merkwürdig, selten, seltsam; $^{s m}$, Neugierige, Dilettant ^{m}.
Curr|al ^{m}, Stall ^{m}; **~alagem** ^{m}, Stallgeld ^{n}.
Curs|ar ^{va}, durchlaufen, durchwandern; besuchen; **~ivo** ^{a}, laufend, kursiv; $^{s m}$, *lettra ~iva*, Kurrentschrift ^{f}; **~o** ^{m}, Lauf, Verlauf; Umlauf; Fortgang; Kursus, Lehrgang ^{m}.
Curt|esa ^{f}, Kürze; Beschränktheit, Geistesschwäche ^{f}; **~o** ^{a}, kurz, wenig; *de ~*, sogleich.
Curtir ^{va}, v. **cortir**.
Curv|a ^{f}, krumme Linie, Kurve ^{f}; **~a** *da perna*, Kniekehle ^{f}; **~ado** ^{a}, krumm, gebogen, gebückt; **~ar** ^{va}, krümmen, biegen; ^{vnr}, sich krümmen, sich beugen; **~atura** ^{f}, Krümmung, Biegung ^{f}, Bug ^{m}.

Digitized by Google

Curv|ilineo *a*, krummlinig; **~o** *a*, krumm, gebogen, gebeugt.
Cusp|ideira *f*, Spucknapf *m*; **~idura** *f*, Auswurf *m*; **~inhar** *vn*, beständig spucken; **~ir** *van*, ausspeien, ausspucken, spelen; *fig.* anspeien, verachten; **~o** *m*, Speichel *m*.
Cust|a *f*, Ausgabe *f*, Kosten *f pl*; **~ar** *vn*, kosten; **~amento, ~eio** *m*, Auslagen, Unkosten *f pl*; **~ear** *va*, bestreiten, Kosten tragen; **~o** *m*, Preis *m*, Kosten *pl*, Kostenaufwand *m*; *fig.* Anstrengung, Mühe *f*.
Custodi|a *f*, Gewahrsam *m*, Obhut, Aufsicht, Monstranz *f*; **~ar** *va*, aufbewahren, in Gewahrsam nehmen, schützen; *anjo* **~o** *a*, Schutzengel.
Custoso *a*, teuer, kostspielig; mühsam, mühevoll.
Cutane|o *a*, *doença* **~a**, Hautkrankheit *f*.
Cutel|a *f*, Hack-, Fleischermesser *n*; **~aria** *f*, Messerschmiede *f*; **~eiro** *m*, Messerschmied *m*; **~o** *m*, Hackbeil; Beisegel *n*.
Cutil|ada *f*, Säbelhieb *m*; **~ão** *m*, große Hackbeil *n*.
Cutim *m*, Zwillich *m*.
Cutis *m*, Haut *f*.
Cutter *m*, Einmaster *m*.
Cyclo *m*, Zyklus *m*, Folge, Reihe *f*; **~o** *solar*, Sonnenkreis; **~o** *epico*, Sagenkreis; **~oidal** *a*, kreislinig, radlinig; **~oide** *f*, Radlinie *f*; **~one** *m*, Wirbelsturm, Zyklon *m*; **~opico** *a*, zyklopisch.
Cylindr|ar *va*, walzen, rollen; **~ico** *a*, zylindrisch, walzenförmig; **~o** *m*, Walze *f*, Zylinder *m*, Rolle *f*.
Cymbalo *m*, Zimbel *f*, Schallbecken *n*.
Cynegetic|a *f*, Jagdkunde *f*; **~o** *a*, zur Jagd gehörig.
Cyn|ico *a*, zynisch, hündisch; schamlos; **~ipe** *m*, Gallwespe *f*; **~ismo** *m*, Zynismus *m*; Schamlosigkeit, Gemeinheit *f*; **~ocephalo** *m*, Hundskopf *m*.
Cypreste *m*, Zypresse *f*.
Cysne *m*, Schwan *m*.
Cystite *f*, Blasenentzündung *f*.
Czar *m*, Zar *m*; **~ina** *f*, Zarin *f*; **~owitz** *m*, Kronprinz von Rußland.

D.

Da (= *de* + *a*), des, der, von dem, von der; *venho da rua*, ich komme von der Straße. [Fingersprache *f*.
Dactylo *m*, Daktylus *m*; **~logia** *f*,
Dadiv|a *f*, Gabe *f*, Geschenk *n*; **~oso** *a*, freigebig.
Dado *a*, unentgeltlich; zutraulich, zahm; **~** *que*, angenommen daß; *m*, *(math.)* bekannte Größe *f*; Würfel *m*; **~r** *m*, Geber; Wechselbürge *m*.
Dama *f*, Dame, Frau; Hauptschauspielerin *f*; (Spiel) Dame, Königin *f*; *jogo das* **~s**, Damenbrettspiel *n*.
Damas|co *m*, Aprikose *f*; Damast *m*; **~onio** *m*, *(bot.)* Froschlöffel *m*; **~queiro** *m*, Aprikosenbaum *m*.
Damn|ação *f*, Wut *f*; **~ado** *a*, toll, wütend; **~ar** *va*, Tollwut verursachen; *fig.* erzürnen; **~ar** *vr*, toll werden; **~ificar** *va*, schaden; **~inho, ~ifico** *a*, schädlich; **~o** *m*, Schaden *m*, Beschädigung *f*; **~oso** *a*, schädlich.
Danç|a *f*, Tanz *m*; **~a** *de S. Vito*, Veitstanz *m*; **~ar** *vn*, tanzen; **~arino** *m*, **~arina** *f*, Tänzer *m*, -in *f*.
Dandy *m*, Geck, Stutzer *m*.
Dar *va*, geben, schenken, bewilligen; übergeben, reichen; **~** *corda*, aufziehen, öffnen; **~** *gritos*, schreien; **~** *á luz*, gebären; herausgeben; **~** *parabens*, Glück wünschen; **~** *parte*, mitteilen; **~** *que fallar*, sich ins Gerede bringen, von sich reden machen; **~** *saltos*, springen; **~** *tempo ao tempo*, die Zeit abwarten; *vn*, schlagen; ausreichen; werden; treffen; **~** *com a porta na cara* die Türe vor der Nase zuschlagen; **~** *nos olhos*, in die Augen fallen; **~** *a hora*, die Stunde schlagen; **~** *em doido*, verrückt werden; **~** *para a rua*, nach der Straße zu gelegen sein; **~** *por*, bemerken; **~** *de si*, nachlassen; **~** *vr*, sich ergeben, sich widmen; **~-se** *bem*, sich wohlbefinden; **~-se** *com alg.*, sich mit jm. gut stehen; **~-se** *pressa*, sich beeilen.
Dard|ejar *va*, mit einem Pfeil tref-

fen, abschießen; **~o** ᵐ, Wurfpfeil, Wurfspieß ᵐ. [liegen.]
Dares ᵐ ᵖˡ, *ter ~ e tomares*, in Streit
Dat|a ᶠ, Datum ⁿ; Menge, Dosis ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, datieren; ᵛⁿ, herstammen; **~ile** ᵐ, Dattel ᶠ; **~ivo** ᵐ, Dativ ᵐ.
De ᵖʳᵖ, von, bei, zu, aus; *~ dia*, bei Tage.
Deant|e ᵃᵈ, vorn, voran, vorwärts; *d'aqui em ~e*, von nun an; *ir por ~e*, fortfahren; ᵖʳᵖ, vor; *~e de mim*, vor mir; **~eira** ᶠ, Vorderseite ᶠ, Vorderteil; Vorsprung; Vorspann ᵐ; **~eiro** ᵃ, vordere, vorangehend.
Deão ᵐ, Dechant, Dekan ᵐ.
Debaixo ᵃᵈ, unten, unterhalb; *~ de* ᵖʳᵖ, unter.
Debalde ᵃᵈ, vergebens, umsonst.
Deband|ada ᶠ, wilde Flucht ᶠ; *em ~~*, in wilder Unordnung; **~ar** ᵛᵃ, in wilde Unordnung bringen; ᵛᵐʳ, wild auseinanderlaufen, hastig fliehen.
Debat|e ᵐ, Wortstreit ᵐ; Verhandlung ᶠ; **~er** ᵛᵃ, streiten; verhandeln; erörtern; ᵛʳ, sich sträuben, mit Händen und Füßen um sich schlagen.
Debell|ação ᶠ, Besiegung, Niederlage ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, besiegen, überwinden.
Debicar ᵛⁿ, picken; knaupeln; *fig.* spotten, sticheln.
Debil ᵃ, schwach, kraftlos, matt; **~idade** ᶠ, Schwäche, Kraftlosigkeit ᶠ; **~itação** ᶠ, Entkräftung, Schwächung ᶠ; **~itar** ᵛᵃ, schwächen, entkräften; **~mente** ᵃᵈ, schwach, mühsam. [Soll ⁿ.]
Debit|ar ᵛᵃ, belasten; **~o** ᵐ, Schuld ᶠ;
Deboch|ado ᵃ, liederlich; ˢᵐ, Wüstling ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, zu Ausschweifungen verleiten; ᵛʳ, liederlich werden; **~e** ᵐ, Ausschweifung, Liederlichkeit ᶠ. [*fig.* beugen, neigen.]
Debruçar ᵛᵃ, auf den Bauch legen;
Debrum ᵐ, Besatz ᵐ, Einfaßlitze ᶠ.
Debulh|ador ᵐ, Drescher ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, dreschen; ausstampfen, aushülsen, schälen; ᵛʳ, **~~se** *em lagrimas*, in Tränen zerfließen; **~o** ᵐ, ausgedroschene Stroh ⁿ, Spreu ᶠ.
Debux|ador ᵐ, Zeichner ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, zeichnen, flüchtig entwerfen; *fig.* ersinnen, entwerfen; **~o** ᵐ, Zeichnung ᶠ; Entwurf ᵐ, Skizze ᶠ.
Decada ᶠ, Dekade ᶠ.
Decaden|cia ᶠ, Verfall ᵐ; **~te** ᵃ, sinkend, in Verfall geratend.
Deca|edro ᵐ, Zehnseiter ᵐ; **~gonal** ᵃ, zehneckig; **~gono** ᵐ, Zehneck ⁿ; **~gramma** ᵐ, Dekagramm ⁿ.
Deca|imento ᵐ, Verfall ᵐ; **~ir** ᵛⁿ, verfallen, sinken; verarmen; *~~ da graça*, in Ungnade fallen; *~ da demanda*, einen Prozeß verlieren.
Deca|litro ᵐ, Dekaliter ⁿ; **~logo** ᵐ, zehn Gebote ⁿ ᵖˡ, Dekalog ᵐ; **~metro** ᵐ, Dekameter ⁿ.
Decampar ᵛⁿ, das Lager abbrechen.
Decan|ado ᵐ, Dekanat ⁿ; **~o** ᵐ, Dekan, Dechant ᵐ. [klären.]
Decantar ᵛᵃ, preisen; *(chim.)* ab-
Decapit|ação ᶠ, Enthauptung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, enthaupten.
Decasyllabo ᵃ, zehnsilbig.
Decencia ᶠ, Anständigkeit, Sittsamkeit ᶠ.
Decenn|al ᵃ, zehnjährig; **~io** ᵐ, Jahrzehnt ⁿ.
Decente ᵃ, anständig, sittsam; **~~mente** ᵃᵈ, auf anständige Weise.
Decep|ador ᵃ, verstümmelnd; **~amento** ᵐ, Verstümmelung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, verstümmeln, abschneiden, zerstückeln.
Decepção ᶠ, Enttäuschung ᶠ.
Decid|idamente ᵃᵈ, entschieden, ausdrücklich; **~ido** ᵃ, entschlossen, entschieden, bestimmt; **~ir** ᵛᵃ, entscheiden, bestimmen, beschließen; ᵛⁿ, urteilen; ᵛʳ, sich entschließen, sich entscheiden.
Decifrar ᵛᵃ, entziffern, enträtseln.
Deci|gramma ᵐ, Dezigramm ⁿ; **~litro** ᵐ, Deziliter ⁿ; **~ma** ᶠ, Zehentsteuer ᶠ; **~mal** ᵃ, *calculo ~~*, Dezimalrechnung ᶠ; **~metro** ᵐ, Dezimeter ⁿ; **~mo** ᵃ, zehnte.
Decis|ão ᶠ, Entscheidung ᶠ, Ent-

schluß m; Entschiedenheit f; **~ivo** a entscheidend.

Declam|ação f, Vortrag m, Vortragskunst f; Wortgepränge n, schwülstige Rede f; **~ador** m, Deklamator m; **~ar** va vortragen; **~atorio** a deklamatorisch; hochtrabend, pomphaft.

Declar|ação f, Erklärung, Angabe, Darlegung f; **~ar** va erklären, angeben, anzeigen, darlegen; vr sich erklären, sich aussprechen, sich zeigen; **~ativo, ~atorio** a erklärend, erläuternd.

Declin|ação f, Neigung, Senkung f; *fig.* Abnahme f, Verfall m; *(gram.)* Beugung, Deklination f; *(phys.)* Abweichung f; *(astr.)* Abstand m; **~ar** vn sich neigen, sich senken; zu Ende gehen, abnehmen; abweichen; sich entfernen; va *(gram.)* deklinieren; *(jur.)* ablehnen; **~atorio** a ablehnend; **~avel** a deklinierbar.

Declive, ~io a abschüssig, geneigt; s m, **~o** m, **~idade** f, **~io** m, Abhang m, Abschüssigkeit f; *fig.* Hang m, Neigung f.

Decocção f, Absud m.

Decom|ponivel a zerlegbar, zersetzbar; **~pôr** va auflösen; *(chim.)* zersetzen, zerlegen; **~posição** f, Zersetzung, Auflösung f; *fig.* Verwesung f.

Decor|ação f, Verzierung, Ausschmückung f; **~ador** m, Dekorateur, Bühnenmaler m; **~ar** va (ver)zieren, ausschmücken; auswendig lernen; **~o** m, Anstand m; **~oso** a anständig, sittsam, schicklich.

Decorrer vn verfließen; sich ereignen.

Decot|ar va ausschneiden, ausästen; vr sich dekolletieren; **~e** m, Beschneiden n; Ausschnitt m.

Decrepi|dez, ~tude f, Altersschwäche f, Greisenalter n; **~to** a altersschwach, hinfällig, abgelebt.

Decresc|er vn abnehmen, vermindern; **~imento** m, Abnahme, Verminderung f.

Decret|ar va beschließen, verordnen; **~o** m, Dekret n, Beschluß, Erlaß m; **~orio** a entscheidend.

Decruar va urbar machen; aussieden, ablaugen.

Decupl|ar va verzehnfachen; **~o** a zehnfach.

Decurso a verflossen; s m, Lauf, Verlauf, Zeitraum m, Zeitdauer f.

Deda|da f, Abdruck m eines Fingers; **~l** m, Fingerhut m; **~leira** f, *(bot.)* Fingerhut m.

Dedeira f, Fingerling, Däumling m.

Dedic|ação f, Ergebenheit; Widmung; Einweihung, Weihe f; **~ado** a ergeben, aufopfernd; **~ar** va weihen, widmen; einweihen; vr sich aufopfern, sich widmen, sich weihen.

Dedilhar va mit den Fingern üben.

Dedo m, Finger m; Zehe f; **~ *pollegar***, Daumen m.

Deduc|ção f, Abzug m; Schlußfolgerung, Deduktion f; **~tivo** a folgernd, herleitend.

Deduzir va abziehen; ausführlich erzählen; vr schließen, folgern.

Defecar va abklären, reinigeu; *fig.* läutern; vn sich entleeren.

Defect|ibilidade f, Mangelhaftigkeit f; **~ivel** a fehlbar, unvollkommen; **~ivo** a unvollständig, mangelhaft.

Defeit|o m, Fehler, Mangel m; Gebrechen n; **~uoso** a fehlerhaft, schadhaft.

Defend|ente m, Verteidiger m; **~er** va verteidigen, beschützen, wehren; vr sich verteidigen, sich wehren, sich schützen.

Defens|a, ~ão f, v. **defesa**; **~iva** f, Verteidigungszustand m; **~ivel** a haltbar; **~ivo** m, Abwehr f, Schutzmittel n; **~or** m, Verteidiger, Sachwalter m.

Defer|encia f, Willfährigkeit, Aufmerksamkeit, Gefälligkeit f; **~ente** a nachgiebig, gefällig; zuführend; **~ir** va übertragen, verleihen, bewilligen; vn nachgeben.

Defes|a f, Verteidigung f, Widerstand m; Rechtfertigung f; **~as** f pl,

Hauer, Hauzähne ‖ ~o[a], verboten.

Defici‖encia f, Mangel m, Fehlen n; **~ente**[a] mangelhaft, fehlend; **~t** m, Defizit n.

Definh‖amento m, Abmagerung f, Siechtum n, Verfall m, Abnahme f; **~ar**[va] verbrauchen, erschöpfen, auszehren; [vn] abmagern, dahinsiechen; *fig.* verfallen, trocknen, welken.

Defin‖ição f, Begriffsbestimmung; Erklärung; Entscheidung f; **~ir**[va] bestimmen, erklären; entscheiden; genau beschreiben; **~itivo**[a] entscheidend, endgültig; **~ito**[a] bestimmt, entschieden; **~ivel**[a] beschreibbar, bestimmbar.

De‖florar[va] der Blüten berauben; *fig.* notzüchtigen, schänden, entjungfern; **~fluxo** m, Fluß; Schnupfen m.

Deform‖ação f, Verunstaltung, Unförmlichkeit f; **~ar**[va] verunstalten, entstellen; **~e**[a] ungestaltet, unförmlich; **~idade** f, Unförmlichkeit, Mißgestalt f.

Defraud‖açãof, **~amento** m, Betrug m, Veruntreuung f, Schwindel m; **~ar**[va] beschwindeln, beschmuggeln.

Defronte[ad] gegenüber.

Defum‖ador m, Räucherfaß n; **~adura** f, Räucherung f; **~ar**[va] durchräuchern.

Defuncto[a] verstorben, selig; [s] m, Tote, Verstorbene m.

Degel‖ar[va] auftauen, schmelzen; [vr] zergehen, zerschmelzen; **~o** m, Auftauen n, Schmelze f.

Degener‖ação f, Ausartung, Entartung f; *fig.* Sittenverderbnis f; **~ar**[vn] ausarten, entarten, verderben.

Deglutir[vat] schlucken, verschlukken.

Degoll‖a, ~ação f, Enthauptung f; **~adoiro** m, Richt‖platz m, -stätte f; **~ador** m, Scharfrichter, Kopfabschneider m; **~ar**[va] köpfen, enthaupten.

Degrad‖ação f, Degradation, Aberkennung f; **~ar**[va] degradieren, absetzen, entwürdigen.

Degrau m, Stufe f; Grad m.

Degred‖ado m, Verbannte, Deportierte m; **~ar**[va] des Landes verweisen, verbannen; **~o** m, Landesverweisung, Verbannung f.

Dei‖dadef, Gottheit f; **~ficação**f, Vergötterung f; **~ficar**[va] vergöttern; **~fico**[a] göttlich; **~forme**[a] gottähnlich.

Deitado[a] liegend; *estar* ~, liegen.

Deitar[va] legen, setzen; gießen; werfen; ~ *mau cheiro*, üblen Geruch verbreiten; [vn] Aussicht geben; [vr] sich legen, zu Bette gehen; sich werfen.

Deix‖a f, Stichwort n; **~ar**[va] lassen, überlassen; verlassen, hinterlassen, zurücklassen; aufgeben; [vn] anfhören, sich enthalten; [vr] aufhören, abstehen. [Answurf m.]

Dejecção f, Stuhlgang m; *(geol.)*

Delação f, Anzeige, Angeberei f.

Delambido[a] geziert, eingebildet; farblos, verwaschen.

Delat‖ar[va] angeben, anzeigen; **~or** m, Angeber, Denunziant m.

Delcreder m, Delkredere n.

Deleg‖ação, ~acia f, Abordnung f; Auftrag m; **~ado** m, Abgeordnete m; **~ar**[va] beauftragen, abordnen, übertragen, anweisen; **~atorio**[a] delegatorisch.

Deleit‖ação f, **~amento** m, Ergötzung, Lust f; **~ar**[va] ergötzen, erfreuen; **~avel**[a] köstlich; **~e** m, Wonne f, Ergötzen n, Lust f; **~oso**[a] köstlich, wonnig.

Deleterio[a] tödlich, verderblich.

Delevel[a] auslöschbar, tilgbar.

Delfim m, Delphin; Dauphin m.

Delgad‖esa f, Dünnheit, Feinheit f; **~o**[a] dünn, fein; *fig.* mager.

Deliber‖ação f, Beratschlagung, Überlegung f, Beschluß m; **~ar**[va] beschließen; [vn] sich beraten, sich beratschlagen; **~ativo**[a] beratend, überlegend.

Delicad‖esaf, Zartheit f, Zartgefühl n;

Höflichkeit, Feinheit, Schwächlichkeit; Fmpfindlichkeit f; **~o** a zart, fein, weich; schwach, zartfühlend, empfindlich; sorgsam gearbeitet, höflich.

Delici|a f, Wonne f, Entzücken n; **~ar** va entzücken, bezaubern; vr sich ergötzen; **~oso** a köstlich, bezaubernd.

Delicto m, Vorgehen n; *em flagrante* **~**, auf frischer Tat f.

Delimit|ação f, Grenzabsteckung, Abgrenzung f; **~ar** va abgrenzen, begrenzen.

Deline|amento m, Umriß, Abriß, Entwurf m; **~ar** va zeichnen, flüchtig entwerfen, skizzieren.

Delinqu|ente m, Verbrecher m; **~ir** vn ein Verbrechen begehen.

Deliqu|escente a, zerfließend; **~io** m, Ohnmacht f.

Delir va auflösen, verrühren; verwischen; auslöschen, vernichten.

Delir|ar vn, phantasieren, irre reden; toben; **~io** m, Geistesverwirrung f, Fieberwahn m; *fig.* Wahnsinn m, Begeisterung f; **~ium-tremens** m, Säuferwahnsinn m.

Delong|a f, **~amento** m, Aufschub m, Frist f, Verzug m; **~ar** va verzögern, aufschieben; verlängern.

Delusorio a, täuschend, trügerisch.

Demago|gia f, Volksherrschaft f; **~go** m, Volksführer; Volksaufwiegler m.

Demais ad, zuviel; außerdem; *por* **~**, umsonst; *fazer alg. c. por* **~**, etw. oberflächlich tun; m & f pl, die andern, die übrigen.

Demand|a f, Forderung; Klage f, Prozeß; Streit m; *em* **~a** *de*, auf der Suche nach; **~ar** va fordern, verlangen; belangen; brauchen; aufsuchen; vn einen Prozeß führen; streiten.

Demarc|ação f, Abgrenzung, Grenze, Grenzlinie f; **~ar** va abgrenzen.

Demasi|a f, Rest, Überschuß m; *em* **~a**, übermäßig, übertrieben; **~adamente** ad, zuviel, im Überfluß; **~ado** a, übergroß, übertrieben; ad, zuviel, ungemein.

Demen|cia f, Wahnsinn, Wahnwitz m; **~tar** va wahnsinnig *ou* verrückt machen; **~te** a, verrückt, wahnsinnig, närrisch.

Demiss|ão f, Entlassung, Abdankung f; **~ionario** a, entlassen, abgedankt.

Demittir va, absetzen, entlassen; vr sich frei machen.

Democra|cia f, Volksherrschaft, Demokratie f; **~ta** m, Demokrat m; **~tico** a, demokratisch.

Demol|idor m, Zerstörer m; **~ir** va niederreißen, abbrechen, schleifen, zerstören.

Demonio m, böse Geist, Teufel, [Dämon m.]

Demonstr|ação f, Kundgebung; Beweisführung f, Beweis m; Scheinmanöver n; **~ador** a, erklärend; s m, Erklärer, Lehrer m; **~ar** va kundgeben, bezeigen, beweisen, darlegen; erklären; **~ativo** a, beweisend, überzeugend; *(gram.)* hinweisend; **~avel** a, beweislich, erweislich.

Demor|a f, Verspätung, Verzögerung f, Verzug m; *sem* **~a**, unverzüglich, ohne Aufenthalt; **~ar** va verzögern, aufhalten; vn verweilen, wohnen; vr sich aufhalten, sich verspäten.

De|mover va, abbringen; vr sich fortbewegen; **~mudar** va, ab-, verändern; vr sich verwandeln; **~negação** f, Ableugnung f; **~negar** va, absprechen, ableugnen, verweigern.

Deng|oso a, **~ue** a, geziert, zimperlich; **~uice** f, Geziertheit, Ziererei, Zimperlichkeit f.

Denod|ado a, kühn, unerschrocken, mutig; **~o** m, Kühnheit f, Mut m.

Denomin|ação f, Benennung f; **~ador** m, Nenner m; **~ar** va benennen.

Denot|ação f, Bezeichnung f; **~ar** va, bezeichnen, anzeigen.

Dens|idade, ~idão f, Dichtigkeit f; spezifische Gewicht n; **~o** a, dicht; fest, kompakt.

Dent|ada m, Biß m, Bißwunde f; *fig.* beißende Bemerkung f; **~adura** f,

Gebiß n, Zahnreihe f, Zahnwerk n; **~ar** ^{va}, beißen, auszacken; **~ario**^{a}, *nervo* **~~**, Zahnnerv m; **~e** m, Zahn m; *fig.* Zacke f, Zahn m; *tomar o freio nos* **~es**, durchgehen; *ranger os* **~es**, mit den Zähnen knirschen; **~ear, ~elar** ^{va}, (aus-)zacken, zähnen; **~ição** f, Zahnen n; **~iculo** m, kleine Zahn m; Zackenverzierung f; **~iforme**^{a}, zahnförmig; **~fricio**^{a}, *pó* **~~**, Zahnpulver n; **~ilhão** f, **~ista** m, Zahnarzt m.

Dentro ^{ad}, darin, hinein; inwendig, innerhalb; drinnen; *a* **~**, innerhalb (vom Raum).

Denud|ação f, Bloßliegen n; Entblößung f; **~ar** ^{va}, bloßlegen; ^{vr}, sich entblößen.

Denunci|a f, Angeberei; Anzeige, Anklage f; **~ação** f, Ankündigung, Erklärung; Anzeige f; **~ador, ~ante** m, Angeber, Ankläger m; **~ar** ^{va}, ankündigen, bekannt machen; angeben, anzeigen; ^{vr}, sich verraten, sich offenbaren; **~avel**^{a}, verklagbar.

Deparar ^{va}, unverhofft finden lassen; ^{vn}, plötzlich finden, stoßen (auf); ^{vr}, sich einstellen, sich darbieten.

Departamento m, Landesbezirk m; [Departement n.]

Depend|encia f, Abhängigkeit f; **~ente**^{a}, abhängig; **~er** ^{vn}, abhängen, herrühren.

Depenn|ador m, *(pop.)* Preller m; **~ar** ^{va}, entfedern, rupfen; ^{vr}, sich mausern; **~icar** ^{va}, picken, auszupfen; knaupeln.

Deperecimento m, allmähliche Hinsinken n.]

Depilar ^{va}, enthaaren.

Deplor|ar ^{va}, bejammern, beklagen; **~avel**^{a}, bedauernswürdig, beklagenswert, jämmerlich.

Depo|ente m, Zeuge m; **~imento** m, Zeugenaussage f.

Depois ^{ad}, nachher; nach; **~ *que***, [nachdem.]

Depôr ^{va}, niederlegen, ablegen, absetzen; hinterlegen; *(jur.)* aussagen; ^{vn}, Zeugnis ablegen; ^{vr}, sich setzen.

Deport|ação f, Verbannung f; **~ado** m, Verbannte m; **~ar** ^{va}, verbannen, ausweisen.

Depos|ição f, Absetzung, Zeugenaussage; Niederlegung f; **~itar** ^{va}, hinterlegen, niederlegen; ^{vr}, sich setzen; **~itario** m, Verwahrer, Hüter, Depositar m; **~ito** m, Niederlegung f; anvertraute Gut; Magazin n; Niederlage f; Bodensatz m.

Deprav|ação f, Verschlechterung, Verderbtheit, Verdorbenheit f; *fig.* Herabsinken n; **~ar** ^{va}, verschlechtern, verderben.

Deprec|ação f, Abbitte f; **~ar** ^{va}, bitten, anflehen; **~ativo**^{a}, flehend, abbittend; *carta* **~atoria** f, Bittschrift f.

Depreci|ação f, Entwertung f; **~ar** ^{va}, entwerten, herabsetzen; *fig.* verachten; ^{vr}, den Wert verlieren.

Deprehender ^{va}, bemerken, wahrnehmen; folgern.

Depressa ^{ad}, eilig, schnell.

Depress|ão f, Senkung f, Druck m; **~or**^{a}, niederdrückend.

Deprimir ^{va}, niederdrücken; eindrücken; *fig.* herabsetzen.

Depurativo^{a}, blutreinigend; ^{s} m, Blutreinigungsmittel n.

Deput|ação f, Abordnung, Deputation f; Abgeordneten m pl; **~ado** m, Abgesandte, Abgeordnete, Volksvertreter m; **~ar** ^{va}, abordnen, absenden; übertragen.

Derisão f, Spott, Hohn m, Verspottung f.

Derisorio^{a}, spöttisch, höhnisch.

Deriv|ação f, Ableitung; Herleitung, Abstammung f; **~ar** ^{va}, ableiten, herleiten; ^{vn}, abfließen; *(mar.)* treiben, abweichen, verschlagen werden; *(gram.)* abstammen, hergeleitet werden; ^{vr}, seinen Ursprung haben.

Derm|atose f, Hautkrankheit f; **~e** m & f, Haut f; **~ico**^{a}, zur Haut gehörig.

Derog|ação f, **~amento** m, Abweichung, Beeinträchtigung, Schmä-

lerung f; ~ar va beeinträchtigen, schmälern.

Derrabar va den Schwanz abschneiden.

Derradeiramente ad zu allerletzt, schließlich; ~o a letzte; *por* ~o, zuletzt, am Ende.

Derramar va vergießen, verbreiten, streuen, verteilen; vr sich ergießen, sich verbreiten; ausströmen.

Derreado a kreuzlahm.

Derreter va schmelzen, auflösen; vr flüssig werden, sich auflösen, zerfließen.

Derribar va nieder-, einreißen, vr einstürzen.

Derrocada f, Einsturz, Zusammensturz, Umsturz m; ~ar va zerstören, niederreißen; vr zerfallen.

Derrota f, *(mar.)* Strich m, Fahrt; Niederlage f; ~ar va vollständig schlagen, entkräften.

Derrubar va einreißen, niederschlagen, entkräften.

Desabado a, *chapeu* ~, breitkrempige Hut m.

Desabafar va lüften, aufdecken; offenbaren, enthüllen; vn sich erleichtern, sich aussprechen; vr sich entblößen, sich aufdecken, sich der Luft aussetzen; ~o m, Herzensergießung f.

Desabamento m, Einsturz, Sturz m; ~ar va herabschlagen, niederklappen; vn einstürzen, fallen.

Desabonado a, mittellos; ~ar va, in Mißkredit bringen; ~o m, Verlust m des Ansehens *ou* Kredits; *fallar em* ~o *de alg.*, ehrenrührig von jm. sprechen.

Desabotoar va aufknöpfen; vn aufbrechen, aufblühen.

Desabrigado a, obdachlos; ~o m, Obdachlosigkeit f; *fig.* Schutzlosigkeit f.

Desabrochar va öffnen, aufhaken; vn aufbrechen, aufblühen, sich öffnen.

Desacatar va entweihen; an Achtung fehlen lassen.

Desacautelado a, unvorsichtig; ~ar va vernachlässigen, außer acht lassen.

Desaccommodado a, stellenlos; unbequem; ~ar va vom Platze vertreiben.

Desaccordo m, Mangel m an Übereinstimmung, Zwist m, Zwietracht f; Zwiespalt m; ~acompanhado a, allein, unbegleitet; ~aconselhar va abraten, abbringen; ~acostumar va abgewöhnen, entwöhnen; ~acreditar va verschreien, in üblen Ruf bringen; ~afamar va verrufen, verschreien; ~aferrolhar va aufriegeln; ~affecto a, abgeneigt, feindlich; s m, Unabgeneigtheit f; ~affeito a, entwöhnt, entfremdet.

Desaffrontar va erleichtern; vr sich Genugtuung verschaffen; ~afiar va (heraus)fordern, auffordern; trotzen.

Desafinação f, Mißklang m, Verstimmung f; ~nar va verstimmen; vn falsch singen; mißtönen; vr sich ärgern; ~o m, Herausforderung f, Zweikampf m.

Desafivelar va losschnallen.

Desafogadamente ad frei heraus; weitläufig; ~ar va, freimachen, erlösen; entladen, erleichtern; vnr sich aussprechen; ~o m, Erleichterung, Herzensergießung f; *viver com* ~o, im Wohlstand leben; ~uear va erfrischen, abkühlen.

Desaforado a, unverschämt, frech, übermütig; ~ar vr keck werden; ~o m, Unverschämtheit, Frechheit f.

Desafortunado a, unglücklich, unselig; ~agasalhado a, der Luft ausgesetzt; zu leicht gekleidet; ~agasalhar va j. hilflos, ohne Schutz lassen; vr sich zu leicht kleiden, sich abdecken (im Bette); ~ageitado a, linkisch unbeholfen, ungeschickt; ~agglomerar va, entwirren; trennen.

Desaggravar va, gut machen, rächen; verringern, mildern; (Urteil) aufheben; vr sich Genugtuung verschaffen; ~o m, Genugtuung f.

Desaggregar va, trennen; vr aus-einanderfallen.

Desagrad‖ar *vn*, mißfallen; **~avel** *a*, unangenehm; **~o** *m*, Mißvergnügen *n*, Unzufriedenheit *f*; *cair no ~o de alg.*, bei jm. in Ungnade fallen.
Desagu‖adoiro *m*, Graben *m*, Rinne *f*, Entwässerungskanal *m*; **~amento** *m*, Entwässerung *f*; **~ar** *va* entwässern, ausschöpfen; *vn*, münden, sich ergießen.
Desair‖e *m*, Schicksalsschlag, Glückswechsel *m*; **~oso** *a*, plump, anstandslos, linkisch.
Desajuisado *a*, dumm, unvernünftig, blödsinnig.
Desala‖gar *va*, trocken legen; **~strar** *va*, Ballast auswerfen.
Desalent‖ar *va*, entmutigen; **~o** *m*, Entmutigung, Mutlosigkeit, Niedergeschlagenheit *f*.
Des‖alinhar *va*, in Unordnung bringen, verrücken; verunzieren; **~alliança** *f*, Bruch *m* eines Bündnisses; **~almado** *a*, unmenschlich, herzlos; **~alojar** *va* aus der Wohnung vertreiben; *vn*, den Posten verlassen; **~amabilidade** *f*, Unfreundlichkeit, Unliebenswürdigkeit *f*.
Des‖amarrar *va*, losmachen, losbinden; *vn*, den Anker lichten; **~amavel** *a*, unliebenswürdig; **~amigar** *vr*, sich verfeinden.
Desampar‖ado *a*, schutzlos, hilflos, verlassen; **~ar** *va*, verlassen, aufgeben, der Stütze berauben; **~o** *m*, Hilflosigkeit, Verlassenheit *f*; *ao ~o*, in der größten Verlassenheit; *deixar ao ~o*, preisgeben.
Desand‖a *f*, Tracht Prügel *(fam.)*; Schmähredе *f*; **~ar** *va*, zurückdrängen, rückgängig machen; losschrauben; *vn*, rückwärts gehen, zurückgehen, zurückschreiten; *a roda lhe ~a*, das Glück kehrt ihm den Rücken.
Desanim‖ação *f*, Entmutigung, Niedergeschlagenheit *f*; **~ar** *va*, entmntigen; *vn*, den Mut verlieren; **~o** *m*, Mutlosigkeit, Ermattung *f*.
Des‖aninhar *va*, (Nest) ausnehmen; **~annexar** *va*, lostrennen; **~annuviar** *va*, *fig.* aufheitern; *vr*, sich entwölken; **~apaixonado** *a*, leidenschaftslos; **~aparafusar** *va*, abschrauben; **~apartar** *va*, trennen, sondern.
Desapeg‖ado *a*, gleichgültig, gefühllos; kalt; **~ar** *va* losmachen, loslösen; *vr*, sich leicht lossagen, sich abwenden; **~o**, **~amento** *m*, Gleichgültigkeit *f*.
Desaperceb‖er *vr*, sich nicht vorsehen, sich entblößen; **~imento** *m*, Unvorsichtigkeit *f*.
Desapertar *va*, aufschnüren, lose machen; *vr*, sich lockern, sich erweitern.
Desapied‖ado *a*, erbarmungslos; *vr*, unempfindlich werden, hartherzig werden.
Desapontamento *m*, Enttäuschung *f*.
Desapparec‖er *vn*, ver-, entschwinden; **~imento** *m*, Verschwinden *n*.
Des‖apparelhar *va*, absatteln, abschirren; *(mar.)* abtakeln; **~aprender** *va*, verlernen.
Desapprov‖ação *f*, Mißbilligung *f*, Tadel *m*; **~ar** *va*, mißbilligen, tadeln; **~ativo** *a*, mißbilligend.
Desapre‖ciar *va*, mißachten; **~ço** *m*, Geringschätzung *f*.
Des‖apropriar *va*, des Eigentums berauben; *vr*, verzichten, sich entäußern; **~aproveitar** *va*, unbenützt lassen, versäumen, nicht verwenden.
Des‖arborisar *va*, von Bäumen entblößen; abholzen; **~armamento** *m*, Abrüstung *f*; **~armar** *va*, entwaffnen, die Rüstung abnehmen; *(mar.)* abtakeln; *fig.* beschwichtigen; *vn*, abrüsten; **~arraigar** *va*, entwurzeln; *fig.* ausrotten.
Desarranj‖ar *va*, untereinanderbringen; *fig.* stören, verwirren; **~o** *m*, Unordnung, Verwirrung, Störung *f*; **~o** *de cabeça*, Geistesstörung *f*.
Desarrear *va*, abschirren.

Digitized by Google

Desarrim|ar ^{va} die Stütze benehmen; **~o** ^{m}, Hilflosigkeit ^{f}.
Des|arrolhar ^{va} entkorken; **~arrufar** ^{va} wieder aussöhnen; **~arrumar** ^{va} in Unordnung bringen, um die Stelle bringen; **~arvorar** ^{va} *(mar.)* entmasten; **~asseio** ^{m}, Unsauberkeit ^{f}.
Desas|ado ^{a} ungeschickt; **~ar** ^{va} die Flügel abschneiden; *fam.* prügeln; **~o** ^{m}, Schlamperei; Unordnung ^{f}.
Desassoceg|ar ^{va} beunruhigen; **~o** ^{m}, Unruhe, Besorgnis, Aufregung ^{f}.
Desassociar ^{va} trennen, auflösen.
Desassombr|ado ^{a} sonnig, offen; *fig.* freimütig, furchtlos; **~ar** ^{va} den Schatten benehmen, lichten; aufheitern; beruhigen; **~o** ^{m}, Unerschrockenheit, Dreistigkeit ^{f}, Freimut ^{m}.
Desastr|e ^{m}, Unglück ^{n}, Unglücksfall ^{m}; **~oso** ^{a} unheilvoll, verhängnisvoll, unglücklich.
Desatar ^{va} losbinden, aufknüpfen; lösen; ^{vn} ausbrechen; anfangen(zu); *~a chorar*, in Tränen ausbrechen.
Des|atarrachar ^{va} losschrauben; **~aterrar** ^{va} ausgraben.
Desatin|ar ^{vn} Unsinn schwätzen, unsinnig handeln; **~o** ^{m}, Unsinn ^{m}, Torheit, Unvernunft ^{f}.
Desatravancar ^{va} aus dem Wege schaffen.
Desatrelar ^{va} loskoppeln.
Desatten|ção ^{f}, Unaufmerksamkeit, Unhöflichkeit ^{f}; **~cioso** ^{a} unhöflich, unaufmerksam; **~der** ^{va} nicht hören (auf); ungezogen sein.
Desattent|ar ^{va} nicht beachten; **~o** ^{m}, Unaufmerksamkeit ^{f}.
Desauctor|ação ^{f}, Entziehung (von Ehren u.s.w.); Degradation ^{f}; **~ar** ^{va} degradieren; ^{vr} sich erniedrigen; **~isar** ^{van} Autorität entziehen od. verlieren; ^{vr} sich herabwürdigen.
Des|avença ^{f}, Zwiespalt; Wortstreit ^{m}; **~averbar** ^{va} ausstreichen; entlasten; **~avergonhado** ^{a} schamlos, frech; **~aviar** ^{va} irreführen; ^{vr} sich entzweien; **~avindo** ^{a} entzweit, uneinig; **~avir** ^{va} entzweien, verleumden; **~avisado** ^{a} indiskret; **~aviso** ^{m}, Gegenavis ^{n}; Indiskretion ^{f}; **~avistar** ^{va} aus dem Gesicht verlieren.
Des|bagar ^{va} entbeeren; **~balsar** ^{va} (aus)roden; **~bancar** ^{va} Bank sprengen; *fam.* im Vorteile sein.
Desbarat|ador ^{m}, Verschwender ^{m}; ^{a} zerstörend, zerrüttend; **~amento** ^{m}, Vergeudung; Zerstörung, Zerrüttung ^{f}; **~ar** ^{va} vergeuden, verschwenden; zugrunde richten; verwirren; ^{vr} sich zugrunde richten; **~o** ^{m}, Niederlage, Vernichtung ^{f}; Unsinn ^{m}; **~o** ^{m}, Zerrüttung ^{f}; *ao ~o*, wirr durcheinander.
Des|barbado ^{a} bartlos; **~barbar** ^{va} den Bart abnehmen; **~barcar** v. **~embarcar**; **~barretar** ^{va} die Mütze abnehmen, begrüßen; sich entblößen; **~botar** ^{va} die Farbe entziehen; *fig.* verdunkeln; ^{vr} verschießen; *fig.* entarten; **~bragar** ^{va} die Kette abnehmen; *fig.* freien Lauf lassen; **~bravar** ^{va} zähmen, beugen; urbar machen; ^{vr} sich beruhigen, sich besänftigen; **~bridar** ^{va} die Zügel abnehmen; **~cabellar** ^{va} zerraufen, zerzausen; ^{vr} sich die Haare ausreißen; **~caber** ^{vn} nicht fassen, nicht enthalten.
Desca|ida ^{f}, Verfall ^{m}; *pop.* Irrtum ^{m}, Versehen ^{n}; **~imento** ^{m}, Hinfälligkeit, Schwäche; Mutlosigkeit ^{f}; Verfall ^{m}; Entkräftung ^{f}; **~ir** ^{vn} verfallen; allmählich abnehmen; **~ir** *da esperança*, die Hoffnung aufgeben; **~ir** *da causa*, den Prozeß verlieren.
Descalç|adeira ^{f}, Stiefel|knecht, -zieher ^{m}; **~ar** ^{va} ausziehen; **~o** ^{a} barfuß; ungepflastert; *(pop.)* unerwartet.
Descalvar ^{va} kahl machen, entblößen.
Descamb|ada ^{f}, Abhang ^{m}; Abda-

chung f; **~ado** a vertauscht; abgleitend; *fig.* drollig, spaßhaft; **~ar** vn ausgleiten; *fig.* scherzen; **~io** m Umtausch, (Geld-)Wechsel m.

Descaminh|ado a unwegsam, unzugänglich; **~ar** va irreführen; unterschlagen; **~o** m Verirrung f; Unterschleif m; Unterschlagung f; *fig.* üble Aufführung f; Abschweifung f; *levar* **~o**, verloren gehen.

Des|camisado a nackt; arm, elend; **~camisar** va das Hemd ausziehen; enthülsen; **~campado** m Ebene, Fläche f; baumlose Land n; a frei, flach, offen.

Descans|adeiro m Ruheplatz m; **~ado** a ruhig, friedlich; langsam; mühelos, sorglos; *vida* **~ada**, müßige Leben n; *terra* **~~**, Brachland n; *esteja od. fique descançado*, seien Sie unbesorgt; **~ar** va ausruhen lassen; beruhigen; **~~** *armas!* Gewehr ab! vn (aus)ruhen; eine Pause machen; brach liegen; *fig.* sich beruhigen; **~~** *em alg.*, sich auf j. verlassen; *pôr-se a* **~~**, sich zur Ruhe begeben; *sem* **~~**, ohne Unterlaß; **~~** *em paz*, in Frieden ruhen; *não* **~~** *toda a noite*, kein Auge schließen; **~~** vr sich ausruhen; **~o** m Ruhe, Rast; Muße; Erholung, Sorglosigkeit f; Behagen n; Untersatz m; Unterlage, Stütze f; *dia de* **~o**, Rasttag m; Spannfeder (am Gewehr); *em* **~o** a ruhig, bedächtig; *sem* **~o**, ruhelos.

Descant|ar va be-, an|singen; ein Ständchen bringen; **~e** m Gesang m; Ständchen n.

Descaracterisar vr seinen Charakter verlieren.

Descar|ado a schamlos, unverschämt, frech; **~amento** m Schamlosigkeit, Unverschämtheit, Frechheit f; **~ar** va frech machen; vr die Scham verlieren.

Descarg|a f Entlastung, Ausladung f; Losschießen n; Salve f; *fig.* Entledigung; Bezahlung; Verbuchung; Rechtfertigung f; **~a** *d'espingarda*, Gewehrfeuer n; **~o** m Pflichterfüllung; Quittung; Gewissenserleichterung f.

Descar|idade f Unbarmherzigkeit, Hartherzigkeit f; **~idoso** a unbarmherzig; **~inhoso** a rauh, unfreundlich, herzlos.

Descarnar va entfleischen; vr mager werden.

Descaro m v. **descaramento.**

Descarreg|adoiro m Abladestelle f; **~ador** m Ablader m; **~amento** m Abladung f; **~ar** va abladen, erleichtern, entlasten, ausleeren; abfeuern; entpflichten; vn sich frei machen.

Descarr|eirar va irreführen; aus dem Geleis bringen; *fig.* unterschlagen; **~ilamento** m Entgleisung f; **~ilar** va aus dem Geleis bringen; vn entgleisen; *fig.* vom rechten Wege abkommen.

Descas|amento m Trennung, Ehescheidung f; **~ar** va scheiden.

Des|cascar va abrinden, abschälen; aushülsen; **~caspar** va abschuppen; **~cautela** f Sorglosigkeit, Unvorsichtigkeit f; **~cavalgar** vn absteigen (vom Pferde).

Descend|encia f Abkunft, Herkunft; Nachkommenschaft f; **~ente** m Abkömmling, Nachkomme m; **~~s** m pl Nachkommenschaft f; **~er** vn abstammen, herkommen, herrühren.

Descentralisar va dezentrallsieren.

Descer vn absteigen, herab-, hinab-, herunter-, hinunter|steigen, -gehen, -fließen, -fahren, -kommen, -reiten; *fig.* sich herablassen; fallen, *(preço)* niedriger werden, abnehmen; *(em casa de)* einkehren; *(mus.)* herabsinken; niedriger singen od. spielen; *fig.* herkommen, abstammen; va herunterlassen; herunterheben; niedriger hängen; niedriger stimmen; *fig.* absetzen; vr herabkommen; sich demütigen, sich beugen.

Des|cerrar va entsiegeln, öffnen; **~cida** f Abstieg m; *fig.* Abnehmen

Verfall m; Preisverminderung f; ~cingir va den Gürtel lösen.

Descoberta f, Entdeckung, Erfindung; Offenbarung f; *viagem de* ~a, Entdeckungsreise f; ~o a, bloßköpfig; *fig.* offen(herzig); *lugar* ~o, freie Platz m; *a* ~o ad, unbedeckt, offen; *ficar a* ~o, nicht gedeckt sein; *a peito* ~o, mit offener Brust, ohne Verteidigung od. Schutz; offenherzig; ~amente ad offen, frei.

Descobridor m, Entdecker, Erfinder m; ~imento m, Entdeckung, Erfindung; Enthüllung; ~ir va, aufdecken, abdecken, enthüllen, auffinden, entdecken, abziehen (Überzug); *fig.* ausforschen; ~ir *o seu peito (coração)*, sein Herz ausschütten; sich jm. anvertrauen; ~ir *a sua intenção*, seine Absicht kundgeben; ~ir *a cara*, die Maske abnehmen, seine Verstellung aufgeben; vn, sich zeigen, sich sehen lassen, erscheinen; vr, sich aufdecken, sich entblößen; abnehmen.

Descoco m, Unsinn m, Frechheit f; ~collocar va versetzen, umsetzen; ~colorar va, entfärben; ~comedir vr, zuweit gehen, sich überheben, sich ereifern; ~communal a, übermäßig, außergewöhnlich; ~compassar va, das Maß od. die Grenze überschreiten; vr, zuweit gehen.

Descompôr va, in Unordnung bringen; zerlegen; vr, aus den Fugen gehen; sich ereifern; ~osição f, Unordnung, Verwirrung f; ~ostura f, Unordnung, Nachlässigkeit, unordentliche Kleidung; Unanständigkeit f; *dar uma* ~, eine Beleidigung zufügen, beschimpfen; einen Verweis geben.

Desconceituar va, verlästern.

Desconcertar va, in Unordnung bringen, stören, veruneinigen; *fig.* vereiteln; ~ *(braço)*, verrenken; vn, nicht übereinstimmen; vr, sich verrenken; *fig.* aus der Fassung kommen; ~o m, Unordnung f; Zwiespalt; Leichtsinn m, Nachlässigkeit f; unordentliche Leben n; Unsinn m.

Desconcordancia f, Meinungsverschiedenheit f; Widerspruch m, Mißverständnis n; Zwiespalt m; ~ *das vozes*, Mißklang m; ~ante a, verschieden, ungleich; entgegengesetzt, widersprechend; ~ar va, entzweien, miteinander verfeinden; vn, abweichen, nicht übereinstimmen, nicht passen; *(mus.)* falsch singen od. spielen, verstimmt sein.

Desconfiado a, mißtrauisch, argwöhnisch, empfindlich; ~ança f, Mißtrauen n; Argwohn m; ~ar va, mißtrauen, argwöhnen.

Desconformar va, nicht übereinstimmen, sich nicht fügen in; ~e a, verschieden, unregelmäßig; ~idade f, Ungleichheit, Ungleichförmigkeit, Verhältnislosigkeit f; Zwiespalt m, Uneinigkeit, Meinungsverschiedenheit f.

Desconfortar va, entmutigen; aus seiner Bequemlichkeit bringen; ~o m, Trostlosigkeit, Mutlosigkeit, Niedergeschlagenheit f; Unbehagen n.

Descongelação f, Auftauen n; ~ *(d'um rio)*, Eisgang m; ~ar va, schmelzen; vr, auftauen, schmelzen.

Desconhecer va, verkennen, nicht anerkennen, leugnen; ~ *um beneficio*, für eine Wohltat unerkenntlich sein; ~ido a, unbekannt; undankbar; heimlich, versteckt; ~ *de todos*, allen unbekannt; ~imento m, Unkenntlichkeit; Unkenntnis, Unwissenheit f.

Desconjuntamento m, Verrenkung f; Riß m; Spalte; Trennung, Zerteilung f; ~ar va, trennen, verrenken; aus den Fugen bringen; vr, sich verrenken; aus den Fugen gehen, sich trennen; *fam.* ~-se *de riso*, vor Lachen bersten.

Desconsagrar va, entweihen.

Desconsentimento m, Mißbilligung,

Verweigerung f; **~ir** va nicht einwilligen, versagen; vn uneinig sein.

Desconsider|ação f, Mißachtung; Unüberlegtheit f; **~ado** a, unbedachtsam; mißachtet; **~ar** va nicht achten, mißachten.

Desconsol|ação f, Trostlosigkeit f; Ungemach n; **~ado** a, trostlos, betrübt, traurig; **~ar** va betrüben, entmutigen; **~ativo** a, traurig, betrübend; **~o** m, Trostlosigkeit f.

Descontar va abziehen, diskontieren.

Descontent|amento m, Unzufriedenheit f, Mißvergnügen n; **~ar** va unzufrieden machen; **~e** a, unzufrieden, mißvergnügt.

Descontinu|ação f, Unterbrechung, Aussetzung f; *sem ~*, ohne Unterlaß, unaufhörlich; **~ar** va, aufhören, unterbrechen; vr innehalten; unterbrochen werden; **~o** a, unzusammenhängend, unterbrochen.

Desconto m, Abzug m, Abschlag, Diskont,

Desconv|eniencia f, Mißverhältnis, Ungemach n, Unschicklichkeit f; **~eniente** a, unschicklich, unpassend; **~ir** vn nicht übereinstimmen; nicht passen, nicht schicklich sein.

Des|corar va entfärben, blaß machen; vnr erbleichen, blaß werden; **~coroar** va entkrönen, abzetzen; **~cortez** a, unhöflich, grob, ungeschliffen; **~~ia** f, Unhöflichkeit, Grobheit f; **~cortiçar** va abschälen, entrinden; **~cortinar** va Vorhänge abnehmen; öffnen; *fig.* offenbaren, enthüllen, entdecken; *~~ a verdade*, die Wahrheit ans Licht bringen; **~coser** va auftrennen; *fig.* Freundschaft auflösen; entwirren; aufgehen, platzen (Naht); **~costumar** v. **~acostumar**; **~costume** m, Ungewohntheit, Abgewöhnung f; **~cravar** va entnageln, Nägel auszlehen; aus der Fassung nehmen.

Descredit|ar va in Mißkredit bringen; **~o** m, Mißkredit, Schimpf m, Schande f.

Descrer vn ungläublg werden; *~ em Deus*, Gott verleugnen; *~ á fé*, den Glauben verleugnen, abschwören.

Des|crever va beschreiben; **~criminar** va rechtfertigen.

Descrip|ção f, Beschreibung, Darstellung f; **~tivo** a, beschreibend, darstellend; **~tor** m, Beschreiber m.

Descuid|ar va sorglos machen; vn nachlässig sein, sorglos sein, sich nicht kümmern (um); **~~se** *de*, etw. außer acht lassen, vernachlässigen, vergessen; **~o** m, Sorglosigkeit, Nachlässigkeit, Vernachlässigung, Unachtsamkeit; Zerstreutheit f; *por ~o* ad unachtsamerweise; *a ~o*, sorglos; ohne Überlegung; **~oso** a, nachlässig, fahrlässig.

Desculp|a f, Entschuldigung, Rechtfertigung f; *peço ~a*, ich bitte um Entschuldigung, entschuldigen Sie! **~ar** va entschuldigen, rechtfertigen; **~avel** a, entschuldbar.

Descurar van vernachlässigen, sorglos sein; *~ dos negocios*, sich nicht um die Geschäfte kümmern.

Desdar va wieder zurücknehmen; *~ o nó*, losbinden, aufbinden, auflösen.

Desde prp, seit, von ... an; *~ que* c, seitdem; *~ já* od. *logo*, sogleich, auf der Stelle.

Desdem m, Geringschätzung, Verachtung f; *tratar com ~*, verächtlich behandeln; *ao ~* ad, nachlässig, unordentlich.

Desdenh|ar va verachten, geringschätzen; **~oso** a, höhnisch, geringschätzend.

Desdent|ado a, zahnlos; *os ~~s* m pl, Wiederkäuer m pl; **~ar** va, Zähne ausbrechen, ausreißen; vr die Zähne verlieren.

Desdit|a f, Unglück n, Unfall m, Mißgeschick n; **~oso** a, unglücklich, unglückselig, elend.

Digitized by Google

Desdizer ^{va}, in Abrede stellen, widerrufen; ^{vn}, abweichen, nicht passen; **~-se**, sein Wort widerrufen od. zurücknehmen.
Desdobr|amento ^{m}, Entfaltung ^{f}; **~ar** ^{va}, entfalten, ausbreiten; *fig.* erklären, enthüllen.
Desdoiro ^{m}, Makel, Schandfleck ^{m}.
Deseccar ^{va}, (aus)trocknen; ^{vr}, ver-, aus|trocknen, verdorren.
Desedific|ação ^{f}, Ärger ^{m}, Enttäuschung ^{f}; **~ar** ^{va}, ein Gebäude einreißen, abbrechen.
Desegual ^{a}, ungleich, verschieden.
Desej|ar ^{va}, wünschen, begehren, verlangen, ersehnen; *não deixar nada a ~~*, nichts zu wünschen übrig lassen; **~avel** ^{a}, wünschenswert; **~o** ^{m}, Wunsch ^{m}, Verlangen ^{n}, Sehnsucht ^{f}; *a medida do ~*, nach Wunsch.
Des|embaciar ^{va}, wieder klar machen; **~embahular** ^{va}, auspacken (Koffer); **~embainhar** ^{va}, aus der Scheide ziehen, entblößen; auftrennen (Naht); **~embalar** ^{va}, auspacken; ausziehen (Kugel).
Desembaraç|ado ^{a}, frei, gewandt, ungehindert, aufgeräumt; *homem ~~*, gewandte Mensch ^{m}; **~amento** ^{m}, Entwirrung; Befreiung ^{f}; **~ar** ^{va}, Hindernisse wegräumen, aus dem Wege räumen, losmachen, entwirren, loswickeln, befreien; räumen, verlassen; ^{vr}, sich losmachen, sich frei machen; **~o** ^{m}, Leichtigkeit, Gewandtheit, Ungezwungenheit; Lebhaftigkeit, Ungeniertheit ^{f}; *com ~o*, leicht, beherzt, dreist, ungezwungen.
Desembaralhar ^{va}, entwirren.
Desembarc|ação ^{f}, Ausschiffung ^{f}; **~adeiro, ~douro** ^{m}, Landungsplatz; Lösch-, Aussteige|platz ^{m}; **~ar** ^{va}, ausschiffen, ausladen, ans Land setzen; ^{vn}, landen, aussteigen.
Desembarg|ador ^{m}, Oberappellationsgerichts-, Obertribunal|rat ^{m}; *~~ da relação ecclesiastica*, Oberkonsistorialrat ^{m}; **~amento, ~o** ^{m}, Rechtsspruch ^{m}, Urteil ^{n}; **~ar** ^{va}, abfertigen, ausfertigen, expedieren; Hindernisse entfernen.
Desem|barque ^{m}, Ausschiffung, Ausladung, Landung ^{f}; **~barrilar** ^{va}, abziehen; **~boccadura** ^{f}, Mündung ^{f}; **~boccar** ^{vn}, münden; **~bolsar** ^{va}, aus der Börse nehmen, ausgeben (Geld); **~bolso** ^{m}, Vorschuß ^{m}, Auslage, Ausgabe ^{f}; **~boscar** ^{va}, aus dem Gehölz (Versteck) vertreiben; *~~ o inimigo*, den Feind aus seiner Stellung vertreiben; ^{vr}, hervorbrechen.
Desembravec|er ^{va}, zähmen, zahm machen, besänftigen; ^{vr}, zahm werden; sich beruhigen; **~imento** ^{m}, Zähmung ^{f}.
Desem|briagar ^{va}, nüchtern machen; ^{vr}, sich ernüchtern; **~brulhar** ^{va}, entwirren, entwickeln, auswickeln, auspacken; *fig.* aufklären, entdecken, gewahr werden; lösen (eine Frage); **~brulho** ^{m}, Entwicklung, Auspackung; Erklärung ^{f}; **~buçar** ^{va}, eine Bedeckung entfernen, sich enthüllen; auf-, abdecken; *fig.* enthüllen, offenbaren; ^{vr}, den Mantel oder die Kappe abnehmen; **~buchar** ^{va}, ausspeien; *(pop.)* ausplaudern; sich erklären; **~malar** ^{va}, auspacken; **~maranhar** ^{va}, entwirren, auflösen; **~medar** ^{va}, auseinanderbreiten, trennen.
Desempach|ar ^{va}, aus dem Wege räumen, befreien, losmachen; ausleeren, ausladen; ^{vr}, sich losmachen; **~o** ^{m}, Befreiung, Erledigung ^{f}.
Desem|paro ^{m}, Mangel ^{m} an Hilfe, Schutz; Hilflosigkeit ^{f}; **~pedernir** ^{va}, erweichen, besänftigen; **~pedrar** ^{va}, von den Steinen befreien; **~penado** ^{a}, gerade, schlank, **~penar** ^{vr}, wieder gerade werden; sich aufrichten.
Desempenhar ^{va}, auslösen (Pfand); entledigen, vollführen; *~ alg.*, j. von Schulden befreien; *~ alg. da sua palavra*, j. seines Versprechens entheben; sich ehrenvoll aus

einer Angelegenheit ziehen; ~ *um papel*, eine Rolle spielen; ~ *a sua promessa*, sein Versprechen erfüllen; ~ *a sua palavra*, sein Wort halten; ^{vr}, seine Schulden bezahlen, sich von Schulden (Verpflichtungen) frei machen.

Desempenho ^{m}, Auslösung, Entledigung, Erfüllung ^{f}; *(com.)* Abwicklung; letzte Hilfeleistung ^{f}.

Desem|pestar ^{va}, von der Pest befreien; reinigen; **~po(eir)ar** ^{va}, abstauben, vom Staube reinigen; **~polgar** ^{va}, abspannen (Armbrust); loslassen; **~pregar** ^{va}, aus dem Amte entlassen, fortjagen; **~punhar** ^{va}, loslassen.

Desen|cabar ^{va}, entstielen; **~cabeçar** ^{va}, ausreden, aus dem Sinne schlagen; **~cabrestar** ^{vr}, sich losreißen.

Desencade|ar ^{va}, die Kette abnehmen, abketten; ^{vr}, sich entfesseln, losbrechen; **~amento** ^{m}, Entkettung, Entwicklung ^{f}.

Desencaix|amento, Verrenkung, Ausrenkung ^{f}; **~(ot)ar** ^{va}, ausrenken, auspacken; ^{vr}, aus den Fugen gehen; **~e** ^{m}, Verrenkung ^{f}.

Desen|calhar ^{va}, (Schiff) wieder flott machen; ein Hindernis beseitigen; ^{vn}, wieder flott werden; **~calmar** ^{vr}, sich abkühlen.

Desencaminh|amento ^{m}, Irregehen, Verirrung; Abschweifung; schlechte Aufführung ^{f}; **~ar** ^{va}, irreführen, vom Wege ablenken; *fig.* verführen; stehlen; *~~ os dinheiros*, Geider unterschlagen; *~~ alg. das suas obrigações*, j. von seinen Verpflichtungen abhalten, abbringen; ^{vr}, sich verirren, vom rechten Wege abkommen; sich verschlechtern.

Desen|canar ^{va}, ableiten; **~cantar** ^{va}, entzaubern, enttäuschen; entdecken, wiederfinden; *~~ a verdade*, die Wahrheit ans Licht bringen; **~cantoar** ^{va}, aus einem Winkel ziehen, ausfindig machen, auffinden; **~caracolar** ^{va}, aufwikkeln, aufrollen; **~carcerar** ^{va}, aus dem Gefängnisse befreien, entlassen; **~carecer** ^{vn}, im Preise fallen, billiger werden; **~carnar** ^{va}, vom Fleische befreien; **~carregar** ^{va}, ab-, entladen; erleichtern, entledigen, befreien; entheben; *~~ a consciencia*, sein Gewissen erleichtern; ^{vr}, sich entledigen; **~carretar** ^{va}, *(mil.)* abprotzen.

Desencerr|amento ^{m}, Freilassung, Offenbarung, Enthüllung ^{f}; **~ar** ^{va}, freilassen, entlassen; *fig.* enthüllen, offenbaren, aufklären; ^{vr}, sich befreien; *fig.* sich zeigen, sich kundgeben.

Desen|cher ^{va}, entleeren, abfüllen; **~claustrar** ^{va}, befreien; **~colerisar** ^{va}, besänftigen; **~colher** ^{va}, auseinander|legen, -falten; *~~ se com alg.*, sich jm. anvertrauen, frei mit jm. sprechen; **~commendar** ^{va}, abbestellen, absagen, widerrufen.

Desencontr|ar ^{vn}, uneinig sein; nicht übereinstimmen; ^{vr}, sich verfehlen; *~~-se no parecer*, verschiedener Ansicht sein; **~o** ^{m}, *fig.* Abweichung, Verschiedenheit ^{f} (der Meinung).

Desen|covar ^{va}, aus der Höhle treiben; aufscheuchen; *fig.* ausfindig machen; **~curralar** ^{va}, das Vieh aus dem Stalle oder der Hürde treiben; *fig.* befreien; **~curvar** ^{va}, geradebiegen.

Desenfad|ado ^{a}, *(bras.)* heiter, aufgeräumt, aufgeweckt, sorgenfrei; **~amento, ~o** ^{m}, Zerstreuung, Belustigung ^{f}, Zeitvertreib ^{m}; **~ar** ^{va}, die Langweile vertreiben, zerstreuen, erheitern, ergötzen, belustigen, unterhalten; besänftigen, beruhigen; **~o** ^{m}, Offenherzigkeit, Freimütigkeit; Zerstreuung, Erholung, Belustigung ^{f}; Trost ^{m}, Erleichterung; Ruhe, Stille; Heiterkeit, Seelenruhe ^{f}.

Desen|faixar ^{va}, auswickeln; **~fardar** ^{va}, auspacken, öffnen; **~fastiar** ^{va}, den Ekel, Widerwillen be-

nehmen, den Appetit erregen; *fig.* die Langweile vertreiben, zerstreuen, ergötzen, aufheitern; **~feitar** ^{va}, des Schmuckes berauben; **~ferrujar** ^{va}, den Rost abputzen, vom Roste befreien, abreiben; *fig.* abschleifen; *~~ a lingua contra alg.*, j. verleumden; **~fiar** ^{va}, abreihen; entwirren; ausfädeln; ^{vr}, aus der Reihe gehen.

Desenfreado ^{a}, zügellos, ausschweifend, liederlich, unmäßig; heftig; gewaltsam; *lingua* **~ada**, lästerhafte Maul ; **~amento** ^{m}, Zügellosigkeit, Ausschweifung ^{f}; Toben, Wüten ; **~ar** ^{va}, abzäumen; ^{vr}, seinen Leidenschaften nachgeben; in Schmähungen ausbrechen; toben, wüten.

Desenfurecer ^{va}, beruhigen, besänftigen.

Desenganado ^{a}, enttäuscht; aufrichtig, ehrlich, bieder; *~~ (dos medicos)*, aufgegeben; **~ar** ^{va}, enttäuschen, eines Bessern belehren, zurechtweisen; die Augen öffnen; **~char** ^{va}, aushaken; lösen, trennen; **~o** ^{m}, Enttäuschung; Freimütigkeit, Offenheit ^{f}.

Desengenhoso ^{a}, geistlos, albern, einfältig, dumm.

Desengonçar ^{va}, aus den Angeln heben; verrenken, trennen; ^{vn}, aus den Angeln od. Fugen gehen; *fig.* schlottern; **~gordurar** ^{va}, das Fett abschöpfen.

Desenhador ^{m}, Zeichner ; **~ar** ^{va}, zeichnen, entwerfen; ^{vr}, hervortreten, hervorstechen; **~o** ^{m}, Zeichnung ^{f}; Abriß ; Zeichenkunst ^{f}; **~o** *(a lapis, a penna)*, Bleistift-, Federzeichnung ^{f}.

Desenlaçar ^{va}, *fig.* den Knoten lösen, entwickeln.

Desenlear ^{va}, aufbinden, losbinden; *~~ a lingua*, frei herausreden; **~leio** ^{m}, Auflösung, Entwicklung ^{f}; **~louquecer** ^{vn}, wieder vernünftig werden; **~lutar** ^{vr}, Trauer ablegen; **~mudecer** ^{vn}, das Schweigen brechen; **~nevoar** ^{va}, Wolken, Nebel verscheuchen; *fig.* aufklären; **~nobrecer** ^{va}, entehren, herabziehen; **~nodoar** ^{va}, von Flecken reinigen; **~ramar** ^{va}, entästen; **~redar** ^{va}, entwirren, auseinanderwickeln; den Knoten lösen; **~redo** ^{m}, Entwicklung, Entwirrung ^{f}; *fig.* Ausgang ; **~rijar** ^{va}, erweichen; **~rolar** ^{va}, ent-, auseinanderrollen; weitläufig erzählen; ^{vr}, sich ausdehnen, sich ausstrecken; **~roscar** ^{va}, aufdrehen, aufschrauben; abschrauben, herausziehen; herausstrecken; **~rugar** ^{va}, entfalten, glätten; **~saccar** ^{va}, aus dem Sacke ziehen.

Desensanguentar ^{va}, vom Blute reinigen; **~seiar** ^{va}, aus dem Busen ziehen; ^{vr}, aus einer Bucht od. Reede absegeln; **~sinado** ^{a}, ungebildet, unwissend, grob; **~sino** ^{m}, Mangel an Bildung *ou* Unterricht, Unwissenheit ^{f}; **~soberbecer** ^{va}, demütigen; ^{vr}, seinen Hochmut ablegen; **~tabolar** ^{va}, lösen, entwirren.

Desentender ^{va}, mißverstehen; **~imento** ^{m}, Mangel an Verständnis, Unwissenheit ^{f}.

Desenterramento ^{m}, Wiederausgrabung ^{f}; **~ar** ^{va}, ausgraben, hervorziehen, ans Licht ziehen.

Desentoação ^{f}, Mißlaut, Mißton ; **~ar** ^{vn}, falsch singen, aus dem Tone fallen; überlaut sprechen, sich unpassend ausdrücken.

Desentorpecer ^{va}, wieder gelenkig machen; neue Kraft einflößen; ^{vr}, wieder gelenkig werden; *fig.* sich (aus)bilden, sich gewöhnen; zu sich kommen, sich ermannen.

Desentranhar ^{va}, ausweiden; **~tristecer** ^{va}, aufheitern, von der Traurigkeit befreien; **~tronxar** ^{va}, aus dem Bündel nehmen.

Desentulhar ^{va}, vom Schutte säubern; *~~ (poço)*, reinigen; **~o** ^{m}, Abraum, Schutt.

Desentupir ^{va}, ausräumen, reinigen; ausschlemmen, baggern.

Desenvolto ^{a}, gewandt, frei, un-

gezwungen; unanständig, liederlich; leicht, behend; **~ura** f, Gewandtheit, Behendigkeit, Ungezwungenheit, Offenheit; Unanständigkeit, Frechheit; Schamlosigkeit f; Mutwille m; allzufreie Wesen od. Benehmen n.

Desenvolv|er ^{va}, entwickeln; *fig.* enthüllen, aufklären, verbreiten; ^{vr}, sich losmachen, sich befreien, sich entwickeln, wachsen; **~ido** ^{a}, entwickelt, vorgeschritten; **~imento** m, Entfaltung, Entwicklung f; Fortschritt m; Ausdehnung f; **~ivel** ^{a}, entwicklungsfähig. [den.]

Desenxergar ^{va}, *(bras.)* unterschei-

Desequilibr|ar ^{va}, aus dem Gleichgewicht bringen; **~io** m, Mangel m an Gleichgewicht.

Deserção f, Ausreißen n; Desertion f.

Desert|ar ^{vn}, heerflüchtig werden, desertieren; *fig.* abtrünnig werden; **~o** ^{a}, wüst, öde, unbewohnt, verlassen; ^{sm}, Wüste, Einöde f; **~or** m, Ausreißer, Deserteur; *fig.* Abtrünnige m. [sich aufklären.]

Desescurecer ^{vr}, sich aufhellen,

Desesper|ação f, Verzweiflung f; *metter em ~~*, zur Verzweiflung bringen; **~ado** ^{a}, verzweifelt; *~~ de saude*, hoffnungslos aufgegeben; ^{sm}, Verzweifelte, Rasende m; **~ança** f, Hoffnungslosigkeit f; **~ançar** ^{va}, die Hoffnung benehmen, entmutigen; **~ar** ^{va}, zur Verzweiflung bringen; ärgern; ^{vn}, verzweifeln; **~o** m, Verzweiflung f; *fam. é um ~o*, es ist zum verzweifeln.

Desequipar ^{va}, abtakeln (ein Schiff).

Desestim|a(ção) f, Verachtung, Mißachtung, Geringschätzung, Schmach f; schlechte Ruf m; **~ar** ^{va}, verachten, geringschätzen.

Des|façado ^{a}, etc. v. **~carado** etc.; **~falcar** ^{va}, abziehen, abrechnen, vermindern; veruntreuen.

Desfallec|ente ^{a}, hinfällig; **~er** ^{va}, schwächen, die Kräfte entziehen; ^{vn}, abnehmen, schwach werden; ohnmächtig werden; fehlen; *~~ (com o pagamento)*, im Rückstande bleiben; **~ido** ^{a}, kraftlos, ohnmächtig, niedergeschlagen; *~~ de animo*, mutlos; **~imento** m, Schwachheit, Mattigkeit; Entkräftung; Ohnmacht f.

Desfalque m, Abzug; Betrug m.

Desfavor m, Ungunst, Ungnade f, Mißkredit m; **~avel** ^{a}, ungünstig; **~ecer** ^{va}, seine Gunst entziehen; zurückweisen, seine Dienste verschmähen; **~ecido** ^{a}, vernachlässigt.

Desfazer ^{va}, losmachen; auflösen; (Vertrag) aufheben; beseitigen, beheben, rückgängig machen; einreißen, abbrechen; auslöschen, ausstreichen; (Feind) schlagen; zerlegen, zerkleinern; verdünnen, vermindern; *~ em pedaços*, zerstücken; zerlegen; *~ (um engano)*, berichtigen; ^{vn}, schlecht sprechen (von), verächtlich machen; ^{vr}, sich losmachen, sich entledigen, sich befreien; veräußern; sich auflösen, ver-, zer|gehen, zerfallen; sich trennen; schwach werden; *~ em desculpas*, sich tausendmal entschuldigen.

Des|fazimento m, Zerlegung, Aufhebung, Vernichtung f; **~fear** ^{va}, entstellen, verunstalten; **~fechar** ^{va}, öffnen, aufschließen; abschießen; *(sello)* erbrechen; ^{vn}, ausbrechen; sich auflösen, zu Ende gehen; ^{vr}, losgehen (Waffe); *~~ em vão*, fehlschlagen; mißglücken; leer ausgehen; **~fecho** m, Entwicklung, Auflösung f; Ausgang, Schluß m; Katastrophe f; *dar ~~ ao jogo*, dem Spiel ein Ende machen.

Desfeit|a, Ausrede, Entschuldigung; Beleidigung, Beschimpfung f; **~ear** ^{va}, beschimpfen, beleidigen; **~o** ^{a}, entstellt, verstümmelt; aufgelöst; vereitelt, zerstört; heftig, ungestüm, fürchterlich; *galope ~o*, gestreckte Galopp m.

Des|ferrar ^{va}, die Eisen abnehmen; entfesseln; **~fiar** ^{va}, ausfasern, ausfädeln, auflösen; *fig.* in kleine

Teile zerlegen, teilen, zergliedern, analysieren; ^{vn}, herab|fließen, -rinnen; **~fibrar** ^{va}, ent-, zer|fasern.

Desfigur|ação ^{f}, **~amento** ^{m}, Entstellung, Verunstaltung ^{f}; **~ar** ^{va}, verunstalten, entstellen, verderben; *fig.* verstellen; ^{vr}, sich verzerren, Gesichtszüge verändern.

Desfil|ada ^{f}, Aufmarsch ^{m} in einer Reihe; *a ~~*, spornstreichs; **~~adeiro** ^{m}, Engpaß ^{m}; Enge ^{f}; *fig.* schwierige Lage ^{f}; **~ar** ^{vn}, vorbeimarschieren.

Des|fitar ^{va}, abwenden (Blick); **~~fivelar** ^{va}, auf-, los|schnallen.

Desflor|ar ^{va}, die Blüten abpflükken, den Glanz nehmen, verdunkeln; entjungfern; **~ecer** ^{vn}, ab-, verblühen; *fig.* seinen Glanz verlieren; **~ecimento** ^{m}, Verblühen ^{n}.

Desfolhar ^{va}, ablauben, entblättern.

Desforçar ^{va}, gutmachen; rächen; wieder in Besitz setzen.

Desforr|a ^{f}, Vergeltung, Rache, Revanche ^{f}; *tirar a ~a*, sich Genugtuung verschaffen; **~ar** ^{va}, *fig.* ausgleichen, entschädigen.

Des|fortuna ^{f}, Unglück, Mißgeschick ^{n}; **~fraldar** ^{va}, die Windel abnehmen; **~franzir** ^{va}, glätten, entfalten; **~frechar** ^{va}, Pfeile abschießen; **~frutar** ^{va}, (Früchte, Ertrag) genießen; den Nießbrauch haben; ausnützen; mißbrauchen, schmarotzen; sich lustig machen; zum besten haben; **~fruto** ^{m}, Ausnutzung ^{f}, Nießbrauch ^{m}; Foppere ^{f}; *dar-se ao ~~*, sich aufziehen lassen; **~fundar** ^{va}, den Boden aus-, einschlagen; ^{vr}, den Boden verlieren; **~gabar** ^{va}, tadeln, bemäkeln, herabsetzen; **~galgar** ^{va}, hinabrollen, hinabwerfen; *(arch.)* spitz zuhauen, verdünnen.

Desgarr|ado ^{a}, frei, ausschweifend, liederlich; **~ar** ^{va}, vom rechten Wege abbringen, irreführen; ^{vn}, den Anker lichten; ^{vr}, sich verirren; sich trennen; fliehen; liederlich werden; **~o** ^{m}, Verirrung; *fig.* Kühnheit, Unverschämtheit, Frechheit; Prahlerei, Aufschneiderei ^{f}.

Desgast|amento ^{m}, Verschwendung ^{f}; **~ar** ^{va}, verbrauchen; zerstören; ^{vr}, verderben, sich aufzehren; **~o** ^{m}, Abnutzung, Verzehrung ^{f}.

Desgeitoso ^{a}, ungeschickt, linkisch.

Desgost|ado ^{a}, überdrüssig; **~ar** ^{va}, Ekel erregen; Widerwillen einflößen; böse, unwillig machen; ^{vn}, nicht mögen, nicht zufrieden sein; *não ~~*, gern haben; ^{vr}, überdrüssig sein; **~o** ^{m}, Ekel, Widerwille, Überdruß; Verdruß ^{m}; *a ~o*, wider Willen, ungern; **~oso** ^{a}, unschmackhaft, ekelhaft; überdrüssig.

Desgovern|ar ^{va}, schlecht verwalten; vernichten, über den Haufen werfen; *(mar.)* falsch steuern; ^{vr}, sich schlecht betragen, Exzesse begehen; einen liederlichen Lebenswandel führen; **~o** ^{m}, schlechte Verwaltung ^{f}, Mangel ^{m} an Geschäftsordnung; üble Aufführung ^{f}.

Desgraç|a, Ungnade ^{f}, Unglück, Mißgeschick ^{n}; Unfall ^{m}; *por ~a*, unglücklicherweise; *cair em ~a com alg.*, bei jm. in Ungnade fallen; **~ado**, in Ungnade gefallen; *~~ de mim*, ich Unglücklicher, wehe mir! **~ar** ^{va}, unglücklich machen.

Des|gracioso ^{a}, ungraziös, ungeschickt; **~gregar** v. **disgregar**; **~grenhar** ^{va}, die Haare zerzausen, ausraufen; **~grudar** ^{va}, loslösen; ^{vr}, losgehen, sich lösen; **~guarnecer** ^{va}, wegnehmen, entblößen; verunstalten; demontieren; *fig.* entblößen, berauben; ^{vr}, sich entblößen, sich entäußern; **~guerrado** ^{a}, unkriegerisch, schwach.

Deshabit|ado ^{a}, unbewohnt; **~ar** ^{va}, aus-, fort|ziehen, auswandern; **~~uação** ^{f}, Entwöhnung ^{f}; **~uar** ^{va}, abgewöhnen.

Desharmon|ia ^{f}, Disharmonie; Uneinigkeit ^{f}; **~ico** ^{a}, unharmonisch; **~isar** ^{va}, die Harmonie stören, in

Mißklang bringen; veruneinigen, entzweien.

Desherd|amento ᵐ, Enterbung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, enterben; *fig.* berauben, versagen; ans der Art schlagen.

Deshonest|ar ᵛᵃ, entehren, beschimpfen, verunglimpfen; verführen; ᵛʳ, sich herabwürdigen; schamlos werden; **~idade** ᶠ, Unehrlichkeit, Ehrlosigkeit ᶠ; **~o** ᵃ, unehrlich, ehrlos, schändlich.

Deshonor ᵐ, Unehre, Schande ᶠ, Schimpf ᵐ.

Deshonr|a ᶠ, Schande; Ehrlosigkeit; Entehrung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, entehren, beschimpfen, verunglimpfen; **~oso** ᵃ, entehrend, schimpflich, schändlich.

Deshoras ᵃᵈ, *a ~*, zu ungelegener [Stunde.]

Deshuman|ar ᵛᵃ, entmenschen; **~idade** ᶠ, Unmenschlichkeit, Barbarei ᶠ; **~o** ᵃ, unmenschlich, unbarmherzig, grausam.

Design|ação ᶠ, Bezeichnung, Benennung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, bezeichnen, bestimmen, festsetzen; **~io** ᵐ, Absicht ᶠ, Vorsatz ᵐ; Bestimmung ᶠ.

Desigual ᵃ, ungleich, unähnlich; unbeständig; **~ar** ᵛᵃ, ungleich machen; **~dade** ᶠ, Ungleichheit, Unähnlichkeit; Veränderlichkeit; Verschiedenheit ᶠ.

Desillu|dir ᵛᵃ, enttäuschen; ᵛʳ, die Illusion verlieren; **~são** ᶠ, Enttäuschung ᶠ.

Desincardar ᵛᵃ, reinigen, auswaschen.

Desinch|ação ᶠ, Abschwellung ᶠ; **~ar** ᵛⁿ, abnehmen (Geschwulst).

Desinclinado ᵃ, abgeneigt.

Desinencia ᶠ, *(gram.)* Endung ᶠ.

Desinfec|ção ᶠ, Desinfektion ᶠ; **~tar** ᵛᵃ, desinfizieren; reinigen.

Desinjuri|a ᶠ, Genugtuung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, eine Beleidigung rächen; ᵛʳ, sich Genugtuung verschaffen.

Desinquiet|ação ᶠ, Beunruhigung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, beunruhigen; belästigen; **~o** ᵃ, unruhig; lebhaft.

Desintelligencia ᶠ, Mißverständnis ᵐ; Mißhelligkeit ᶠ.

Desinteress|ado ᵃ, uneigennützig, unparteiisch, unbefangen; **~e** ᵐ, Uneigennützigkeit ᶠ.

Desirman|ado, ungepaart; **~ar** ᵛᵃ, veruneinigen; ᵛʳ, sich entzweien.

Desist|encia ᶠ, Verzicht ᵐ; **~ir** ᵛᵃ, von etw. ablassen, abstehen, verzichten (auf).

Des|laçar ᵛᵃ, aufschnüren, losknüpfen; **~lacrar** ᵛᵃ, entsiegeln; **~ladrilhar** ᵛᵃ, entfliesen.

Deslav|ado ᵃ, farblos, bleich; fade, geschmacklos; *cara* **~ada**, ausdruckslose Gesicht ᵗ; **~ar** ᵛᵃ, verwaschen.

Desleal ᵃ, treulos, untreu; **~dade** ᶠ, Treulosigkeit, Untreue ᶠ.

Desleix|amento, ~o ᵐ, Nachlässigkeit ᶠ; **~ado** ᵃ, nachlässig, unordentlich; **~ar** ᵛʳ, nachlässig werden.

Deslembrado ᵃ, vergeßlich.

Deslig|ado ᵃ, getrennt, losgemacht; **~amento** ᵐ, Trennung, Absonderung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, lösen, losbinden; *(med.)* den Verband abnehmen; ᵛʳ, sich losmachen, sich trennen.

Des|lindar ᵛᵃ, aufklären, erläutern, klarlegen; *~~ um negocio*, ein Geschäft ins klare bringen; **~linguado** ᵃ, *fig.* lästernd, verleumderisch.

Deslis|adeiro ᵃ, glatt, schlüpfrig; **~ar** ᵛⁿ, gleiten, ausgleiten.

Desloc|ação ᶠ, Verrenkung; Versetzung; Verlegung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, verrenken; versetzen; verrücken, verstellen; ᵛʳ, den Ort wechseln.

Deslouvor ᵐ, Tadel ᵐ.

Deslumbr|amento ᵐ, Blendung; Entzückung; Betörung ᶠ; **~ante** ᵃ, blendend, prächtig, herrlich; **~ar** ᵛᵃ, blenden.

Delustr|e, ~o ᵐ, Glanzlosigkeit ᶠ; *fig.* Schimpf ᵐ, Unehre ᶠ; **~oso** ᵃ, glanzlos.

Desluz|ido ᵃ, glanzlos; **~imento** ᵐ, Verdunklung ᶠ; **~ir** ᵛᵃ, verdunkeln.

Desmai|ado ᵃ, ohnmächtig; matt; **~ar** ᵛⁿ, erbleichen; ohnmächtig werden, in Ohnmacht fallen; **~o** ᵐ, Ohnmacht; Schwäche ᶠ.

Des|mamar ᵛᵃ, (der Brust) entwöh-

nen; **~manar** ^{va} (eine Herde) auseinandertreiben; ^{vr} sich von der Herde trennen; sich verlaufen.

Desmanch|aprazeres ^{m}, Friedenstörer, Störenfried ^{m}; **~ar** ^{va} in Unordnung bringen; etw. stören, rückgängig machen; ^{vr} auseinandergehen, in Unordnung geraten; **~ou-se** *o casamento*, die Verlobung ging auseinander; **~o** ^{m}, Unordnung, Unregelmäßigkeit; Fehlgeburt ^{f}.

Desmand|ar ^{va} einen Befehl widerrufen, einen Gegenbefehl geben; ^{vr} den Befehl nicht vollziehen; ausschweifen; sich von der Ordnung entfernen; **~o** ^{m}, Unordnung, Unregelmäßigkeit, Ausschweifung ^{f}.

Desmantel|ado ^{a}, abgetakelt, geschleift (Festung); **~ar** ^{va} einreißen, schleifen; *(mar.)* abtakeln.

Des|mascarar ^{va} entlarven; die Maske abziehen; **~mastrear** ^{va}, entmasten.

Desmazel|ado ^{a}, nachlässig, liederlich, unordentlich; ungeschickt, linkisch; **~ar** ^{vr} nachlässig werden; sich gehen lassen; **~o** ^{m}, Nachlässigkeit, Fahrlässigkeit ^{f}.

Des|medido ^{a}, übermäßig, ungeheuer; **~melhorar** ^{vn}, schlechter werden, in Verfall geraten.

Desmembr|amento ^{m}, Zergliederung, Zerteilung ^{f}; **~ar** ^{va}, zergliedern; *fig.* zerteilen, zertrennen.

Desmemori|ado ^{a}, vergeßlich.

Desment|ido ^{m}, Widerlegung ^{f}; **~ir** ^{va}, Lügen strafen; verleugnen; ^{vr}, sich widersprechen, sich verleugnen.

Desmerec|er ^{van}, unwürdig sein; *fig.* von seinem Werte verlieren; **~ido** ^{a}, unverdient; **~imento** ^{m}, Unwürdigkeit ^{f}.

Desmesur|ado ^{a}, übermäßig, unmäßig, riesig; **~ar** ^{vr}, unanständig werden.

Des|miolar ^{va}, die Krume aus dem Brote nehmen; **~moderado** ^{a}, unmäßig; **~moitar** ^{va}, abholzen, entwalden.

Desmont|ada ^{f}, Absitzen, Absteigen ^{n}; **~ar** ^{va}, absetzen, abwerfen; (Steine) aus der Fassung nehmen; abtragen; (Maschine) zerlegen, demontieren; ^{vn}, vom Pferde steigen, absitzen; **~e** ^{m}, Ausrodung ^{f}.

Desmoralis|ação ^{f}, Sittenverderbnis ^{f}; **~ar** ^{va}, die Sitten verderben, entsittlichen; ^{vr}, schlechte Sitten annehmen.

Desmoron|amento ^{m}, Einfallen, Einstürzen ^{n}; Zusammensturz ^{m}; **~ar** ^{va}, untergraben, zerstören; ^{vr}, sich allmählich auflösen; zerfallen, zusammenfallen.

Des|namorar ^{vr}, ein Liebesverhältnis auflösen; **~natação** ^{f}, Absahnung ^{f}; **~natar** ^{va}, abrahmen, absahnen; *fig.* das Beste von einer Sache nehmen.

Desnatur|ado ^{a}, unnatürlich, unmenschlich, grausam; **~al** ^{a}, un-, wider|natürlich; unmenschlich; **~alisação** ^{f}, Entsagung od. Beraubung ^{f} des Bürgerrechtes; **~alisar** ^{va}, des Heimatsrechtes berauben, verbannen, des Landes verweisen; *fig.* die Natur von etw. verändern, entstellen; ^{vr}, auf das Heimatsrecht verzichten; sich eine andere Heimat suchen.

Des|navegavel ^{a}, unschiffbar; **~necessario** ^{a}, unnötig, unnütz, entbehrlich.

Desnerv|ado ^{a}, entnervt; *folhas* **~adas**, rippenlose Blätter; **~ar** ^{va}, entnerven.

Des|nevoar ^{va}, den Nebel zerteilen; entwölken, die Wolken verscheuchen; ^{vr}, sich entwölken, sich aufklären; **~nortear** ^{va}, sich vom Norden entfernen; *fig.* irre machen; ^{vr}, die Richtung verlieren, sich verirren; **~nuar** ^{va}, entblößen, entkleiden.

Desnubl|ado ^{a}, wolkenlos, entwölkt; klar; **~ar** ^{vr}, sich aufklären, sich aufheitern.

Desnudar ^{va}, entkleiden, entblößen.
Desobed|ecer ^{vn}, ungehorsam sein, nicht gehorchen; **~iencia** ^{f}, Ungehorsam ^{m}, Widersetzlichkeit ^{f}; **~iente** ^{a}, ungehorsam.
Desobrig|ação ^{f}, Entledigung, Befreiung ^{f} von einer Verpflichtung; **~ar** ^{va}, j. von einer Verpflichtung befreien; **~atorio** ^{a}, von einer Verpflichtung befreiend.
Desobstru|ctivo ^{a}, von Verstopfung befreiend; **~ir** ^{va}, von Verstopfung befreien; öffnen, frei machen; aufräumen; *fig.* Hindernisse beseitigen; aus dem Wege räumen.
Desoccup|ação ^{f}, Beschäftigungslosigkeit ^{f}; **~ado** ^{a}, unbeschäftigt; unbesetzt; **~ar** ^{va}, frei, leer lassen; ^{vr}, sich der Geschäfte entledigen, sich frei machen.
Desol|ação ^{f}, Verwüstung, Verheerung; Trostlosigkeit ^{f}; **~ado** ^{a}, verwüstet; trostlos; **~ador** ^{a}, betrübend; verwüstend; **~ar** ^{va}, verwüsten, verheeren; betrüben, traurig machen.
Desoner|ação ^{f}, Entsetzung ^{f}; **~ar** ^{va}, [entsetzen.]
Desopil|ar ^{va}, Verstopfung heben **~ativo** ^{a}, öffnend, abführend.
Desopprimir ^{va}, vom Druck, von der Unterdrückung befreien; erleichtern.
Desord|eiro ^{m}, Unruhestifter ^{m}; ^{a}, Unruhe stiftend; **~em** ^{f}, Unruhe, Unordnung ^{f}; **~ens** $^{f\,pl}$, Aufstand ^{m}; **~enado** ^{a}, unordentlich, liederlich; *em carreira* **~enada**, in zügellosem Laufe; **~enar** ^{va}, in Unordnung bringen.
Desorganis|ação ^{f}, Auflösung, Zerrüttung ^{f}; **~ador** ^{a}, auflösend, zerrüttend; **~ar** ^{va}, auflösen, in Unordnung bringen; zerrütten; ^{vr}, sich auflösen; zerstört werden.
Desorient|ação ^{f}, Irreführung ^{f}; **~ar** ^{va}, aus der richtigen Stellung bringen; *fig.* irre machen; verwirren; ^{vr}, sich verirren.
Des|ornar ^{va}, abschmücken; **~ossar** ^{va}, ausbeinen.
Desov|amento ^{m}, Laichzeit ^{f}; **~ar** ^{vn}, laichen.
Despach|ado ^{a}, rasch, hurtig, geschwind, gewandt; **~ante** ^{m} *da alfandega*, Zollbeamte ^{m}; **~ar** ^{va}, abfertigen, expedieren; (Telegramm) aufgeben; ausfertigen; befördern; genehmigen; ernennen; die Zollgebühren bezahlen; ^{vr}, sich beeilen, sich sputen; **~o** ^{m}, Genehmigung ^{f} (eines Gesuches); Ernennung; amtliche Korrespondenz ^{f}; Bezahlung ^{f} der Zollgebühren; Flinkheit ^{f}; gerichtliche Bescheid ^{m}; Telegramm ^{m}; *dias de* **~o**, Audienztage ^{pl}; *casa do* **~o**, Amtskanzlei.
Des|parafusar ^{va}, abschrauben; **~pastar** ^{va}, abweiden; **~pauterios** $^{m\,pl}$, Ungereimtheit ^{f}, Blödsinn ^{m}.
Despedaç|amento ^{m}, Zerstückelung ^{f}; **~ar** ^{va}, zerstückeln, zerreißen; ^{vr}, zerreißen, in Stücke gehen.
Desped|ida ^{f}, Abschied ^{m}, Lebewohl ^{n}; Entlassung ^{f}; *por ~~*, zum Abschied; **~imento** ^{m}, Verabschiedung ^{f}; **~ir** ^{va}, verabschieden, entlassen; ^{vr}, sich verabschieden; austreten; *~~-se em latim (á francesa)*, sich auf französisch empfehlen.
Despeg|ado ^{a}, unfreundlich; unabhängig; los; **~ar** ^{va}, lostrennen.
Despeit|ado ^{a}, ärgerlich, verdrießlich; **~ar** ^{va}, ärgern, verdrießlich machen; verachten; **~o** ^{m}, Unwille; Kummer, Abscheu ^{m}; *a* **~o**, *em* **~o** *de*, trotzdem; **~oso** ^{a}, verdrießlich, ärgerlich; unangenehm; verächtlich.
Despej|ar ^{va}, aus dem Wege räumen; leeren, ausgießen, ausräumen; *~~ uma casa*, ein Haus räumen; **~o** ^{m}, Entleerung, Räumung ^{f}; **~os** ^{pl}, Unrat ^{m}; *casa de* **~os**, Abort.
Despellar ^{va}, schälen, häuten; enthaaren.
Despend|er ^{va}, verschwenden, ausgeben; **~urar** ^{va}, etw. aushenken, abhängen.
Despenh|adeiro ^{m}, Abgrund, Ab-

sturz ᵐ; große Gefahr ᶠ; **~amento** ᵐ, Sturz ᵐ; **~ar** ᵛᵃ hinabstürzen, hinabwerfen, hinabschleudern; ᵛʳ sich in die Tiefe stürzen; **~o** ᵐ, der Fall in den Abgrund; **~oso** ᵃ gefährlich, steil.

Despens|a ᶠ, Speise-, Vorrats|kammer ᶠ; **~eira** ᶠ, Wirtschafterin, Haushälterin ᶠ; **~eiro** ᵐ, Lieferant; Speisemeister, Wirtschafter ᵐ; *~~ do navio*, Stuart ᵐ; *~~ mór*, Oberhofmeister (bei Hofe).

Despentear ᵛᵃ die Haare auseinanderkämmen; ᵛʳ sich die Haare auflösen.

Desperceb|er ᵛᵃ, mißverstehen; *não passar ~ido*, nicht entgehen.

Desperdiç|ado ᵃ liederlich, verschwenderisch; verschwendet; **~ador** ᵐ, Verschwender ᵐ; **~ar** ᵛᵃ vergeuden, verschwenden.

Desperdicio ᵐ, Verschwendung, Vergeudung, unnütze Ausgabe ᶠ; Verlust ᵐ.

Despersu|adir ᵛᵃ abraten, ausreden; ᵛʳ (von etw.) abstehen, den Entschluß ändern; **~asão** ᶠ, Abreden, Abraten ᵗ; Meinungsänderung ᶠ.

Despert|ador ᵃ erweckend, belebend; ˢᵐ, (Uhr) Wecker; *(phys.)* Elektrizitätserzeuger ᵐ; **~ar** ᵛᵃ wecken, erwecken, erregen; aufmuntern; ᵛʳ erwachen.

Despesa ᶠ, Ausgabe ᶠ, Kosten ᵖˡ; *livro de ~*, Ausgabenbuch ᵗ; *~ de tempo*, Zeitaufwand ᵐ; *[deduzidas as ~s*, nach Abzug der Ausgaben; *~s miudas*, kleine Ausgaben; *metter-se em ~s*, sich in Unkosten stürzen. [Stolz u.s.w.)]

Despido ᵃ entkleidet; frei (von)

Despied|ade ᶠ, Herzlosigkeit ᶠ, Mangel ᵐ an Erbarmen; **~ado, ~oso** ᵃ herzlos, erbarmungslos; unmenschlich.

Despimento ᵐ, Entkleidung ᶠ.

Despique ᵐ, Genugtuung, Wiedervergeltung ᶠ; *em ~*, zur Vergeltung; dagegen.

Despir ᵛᵃ entkleiden, ausziehen; entblößen; verlieren (Blätter); ᵛʳ *(fig.)* sich entblößen; sich entlauben (Bäume).

Desplant|ar ᵛᵃ verpflanzen, versetzen; **~e** ᵐ, Frechheit, Unverfrorenheit ᶠ.

Despoj|ador ᵐ, Plünderer ᵐ; **~amento** ᵐ, Plünderung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ berauben, plündern; ablegen; **~o** ᵐ, Beraubung, Plünderung ᶠ; Raub ᵐ, Beute ᶠ; **~os** *mortaes*, sterblichen Überreste ᵖˡ, Leichnam ᵐ.

Despont|ar ᵛᵃ, abstumpfen; ᵛʳ sich umbiegen; ᵛⁿ, aufbrechen, keimen; *o dia ~a*, der Tag bricht an; *ao ~ar do dia*, bei Tagesanbruch.

Despopularisar ᵛᵃ, der Volksgunst berauben; ᵛʳ die Volksgunst verlieren.

Despos|ar ᵛʳ, sich vereinigen, sich verloben, sich vermählen; **~orio** ᵐ, Verlobung, Vermählung ᶠ.

Despot|a ᵐ, Despot, Gewaltherrscher ᵗ; **~ico** ᵃ despotisch, herrschsüchtig, willkürlich; **~isar** ᵛᵃ tyrannisieren, herrisch regieren; **~ismo** ᵐ, Despotismus ᵐ, Gewaltherrschaft ᶠ.

Despovo|ação ᶠ, **~amento** ᵐ, Entvölkerung; Einsamkeit ᶠ; **~ador** ᵐ, Verheerer, Verwüster ᵗ; **~ar** ᵛᵃ entvölkern; verheeren.

Des|prazer ᵛⁿ, mißfallen; ˢᵐ, Mißfallen ᵗ; Unlust ᶠ; **~precatado** ᵃ unvorsichtig, sorglos; **~precaver** ᵛʳ, unvorsichtig handeln.

Despreg|adura ᶠ, Entnagelung; Entfaltung, Glättung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ abnageln, losmachen, aufreißen; auseinanderfalten, entfalten; *~~ as bandeiras*, die Fahnen entfalten; *~~ as velas*, Segel beisetzen; *~~ os olhos*, den Blick abwenden; ᵛʳ losgehen, aufgehen.

Desprend|ado ᵃ linkisch, ungeschickt; talentlos; **~er** ᵛᵃ, losmachen, auflösen, abnehmen, trennen; abwenden; **~imento** ᵐ, Loslösung, Trennung ᶠ.

Despreoccup|ação f, Vorurteilslosigkeit f; **~ado** a, vorurteilsfrei.
Despres|ador a, verächtlich; s m, Verächter m; **~ar** va, verachten, geringschätzen; **~ivel** a, verächtlich; **~o** m, Verachtung, Geringschätzung f; *dar-se ao* **~o**, sich verächtlich machen; *votar ao* **~o**, der Verachtung preisgeben.
Desprestigi|ar va, schlecht machen, das Ansehen entziehen; vr, sich verkleinern, sich herabsetzen (in den Augen anderer); **~o** m, Enttäuschung, Herabsetzung f.
Despreten|ção f, Anspruchslosigkeit f; **~cioso** a, anspruchslos, bescheiden.
Despreven|ção f, Nachlässigkeit, Unvorsichtigkeit f; **~ido** a, unvorbereitet, achtlos; **~ir** vr, achtlos werden.
Despronunci|a f, *(jur.)* Freisprechung f; **~ar** va, vom Anklagezustande befreien.
Despropor|ção f, Mißverhältnis n; **~cionado** a, unverhältnismäßig; **~cionar** va, (Übereinstimmung) aufheben.
Desproposit|ado a, unüberlegt, abgeschmackt, unsinnig, überspannt; **~ar** vn, sich unvernünftig betragen; **~o** m, Albernheit f, Unsinn m; *não será* **~o**, es wird nicht am unrechten Orte sein; *dizer* **~os**, dummes Zeug schwätzen.
Desproteg|er va, des Schutzes berauben; **~ido** a, schutzlos, verlassen.
Desprov|eito m, Nachteil, Verlust m; **~er** va, vom Nötigsten entblößen; **~ido** a, entblößt (von); **~imento** m, Entblößung f, Mangel am Nötigsten.
Des|pumar va, abschäumen; **~querido** a, unbeliebt.
Desquit|ar va, die Ehe trennen; ausgleichen (eine Schuld); vr, sich scheiden, die Ehe aufheben; **~e** m, Ehescheidung f; Wiedergewinn (im Spiele).
Desramar va, abästen.
Desregr|ado a, ausschweifend; unordentlich, liederlich, unmäßig, verschwenderisch; **~amento** m, Unordentlichkeit, Unregelmäßigkeit; Sittenlosigkeit, Ausschweifung f; **~ar** va, in Unordnung bringen; vr, in Unordnung geraten, liederlich werden.
Desrespeit|ar va, nicht genügend achten; **~o** m, Mangel m an Achtung; **~oso** a, unehrerbietig.
Desserv|idor m, treulose Diener m; **~ir** va, schlechte Dienste leisten.
Dessoldar va, auflösen, ablöten.
Destac|amento m, Truppenabteilung f; **~ar** *as tropas*, einen Truppenkörper verteilen; vr, in die Augen fallen, hervortreten, sich hervortun.
Destamp|ado a, aufgedeckt, ohne Deckel; *fig.* überspannt; **~ar** va, aufdecken, abdecken.
Des|tapamento m, Öffnen n; **~tapar** va, öffnen, entkorken; **~tecer** va, ein Gewebe auflösen; vr, sich auflösen, auseinandergehen; *fig.* sich entwirren; **~telhar** va, abdecken; die Ziegel entfernen; **~temido** a, unerschrocken, furchtlos.
Destemper|ado a, gemäßigt, gedämpft, vermischt; *clima* **~ada**, rauhes Klima; **~ança** f, Unmäßigkeit; Unbeständigkeit f; **~ar** va, mäßigen, mildern, lindern; vermischen; *~~ o aço*, den Stahl weich machen; **~o** m, Narrheit, Ungereimtheit; Übereilung; unordentliche Aufführung f.
Desterr|ar va, verbannen; vr, auswandern; **~o** m, Verbannung, Landesverweisung f; Verbannungsort m; *(fig.)* Einöde, Wüste f.
Desthron|amento m, Entthronung, Abdankung f; **~ar, ~isar** va, vom Throne vertreiben, entthronen.
Destill|ação f, Destillierung f, Destillieren n; **~ador** m, Destillator m; Lötpfanne f; **~ar** va, destillieren.
Destin|ador m, Bestimmer, Bezeichner m; **~ar** va, bestimmen, bezeichnen; beschließen; verwenden

Digitized by Google

(Geld); **~atario** ᵐ, Adressat, Empfänger ᵐ; **~atorio** ᵃ, bestimmend; ˢᵐ, Adressant ᵐ; **~gir** ᵛᵃ, entfärben; **~o** ᵐ, Schicksal, Los, Geschick ᵗ; *sem* **~o**, ohne Ziel; **~to** ᵃ, farblos, verschossen.

Destitu|ição ᶠ, Absetzung; Widerrufung ᶠ; **~ido** ᵃ, abgesetzt; *~~ de fundamento*, grundlos; **~ir** ᵛᵃ, absetzen; widerrufen.

Des|toar ᵛⁱ, falsch singen, nicht stimmen; abstechen, nicht übereinstimmen; **~torcer** ᵛᵃ, aufdrehen, aufflechten; geradebiegen; *~~ caminho*, einen Umweg machen; **~tramar** ᵛᵃ, entwirren; *fig.* aufdecken (Verschwörung); **~trancar** ᵛᵃ, aufriegeln, entriegeln; **~trançar** ᵛᵃ, aufflechten; **~travar** ᵛᵃ, den Hemmschuh lösen; die Bremse öffnen.

Destresa ᶠ, Geschicklichkeit; Behendigkeit; Schlauheit ᶠ.

Destrinçar ᵛᵃ, bis ins kleinste zerteilen; auseinandersetzen; entwirren; eingehend prüfen.

Destro ᵃ, recht, geschickt, gewandt, flink; listig, schlau.

Destroç|ar ᵛᵃ, zerstören, zugrunde richten; schlagen, eine Niederlage beibringen; zerstreuen; **~o** ᵐ, Zertrümmerung, Zerstörung ᶠ; Verwüstung ᶠ; Niederlage ᶠ, Gemetzel ᵗ; **~os** ᵖˡ, Trümmer; Überreste ᵖˡ.

Destroncar ᵛᵃ, vom Stamme trennen, abhauen.

Destru|ctibilidade ᶠ, Zerstörbarkeit ᶠ; **~ctivel** ᵃ, zerstörbar; **~ctivo** ᵃ, zerstörend; **~ição** ᶠ, **~imento** ᵐ, Zerstörung ᶠ; **~idor** ᵐ, Zerstörer, Vernichter ᵐ; **~ir** ᵛᵃ, zerstören, vernichten, zugrunde richten; ᵛʳ, sich zugrunde richten.

Desun|ião ᶠ, Entzweiung, Trennung ᶠ; **~ido** ᵃ, uneinig, entzweit; **~ir** ᵛᵃ, veruneinigen, entzweien, trennen; ᵛʳ, sich entzweien, sich verfeinden.

Desus|ado ᵃ, ungewöhnt, ungewöhnlich, ungebräuchlich; **~ar** ᵛᵃ, nicht mehr gebrauchen, abgewöhnen; ᵛʳ, außer Gebrauch kommen; **~o** ᵐ, Nichtgebrauch ᵐ; *cair em ~o*, aus der Mode kommen.

Desvair|ado ᵃ, unbeständig; sinnlos, verrückt, toll; **~amento** ᵐ, Verrücktheit, Ungereimtheit ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, erregen, verführen, irreleiten; ᵛⁱ, unvernünftig handeln, phantasieren, Unvernünftiges fordern; ᵛʳ, sich vom rechten Wege verlieren; **~o** ᵐ, Meinungsverschiedenheit ᶠ; Hirngespinst ᵗ.

Desval|ido ᵃ, hilflos, verlassen, hinfällig; **~imento** ᵐ, Ungnade, Ungunst ᶠ; **~or** ᵐ, Wertlosigkeit; Mißgunst; Feigheit ᶠ.

Desvanec|edor ᵃ, vereitelnd; verschwindend; **-er** ᵛᵃ, verscheuchen, zerstreuen; vereiteln; ᵛʳ, ohnmächtig werden; **~ido** ᵃ, verschwunden, abgenommen, abgeschwächt; **~imento** ᵐ, Vereitelung ᶠ, Schwindel ᵐ, Ohnmacht ᶠ.

Desvanta|gem ᶠ, Nachteil ᵐ; Ungleichheit ᶠ; **~joso** ᵃ, nachteilig, ungünstig.

Desvari|ado ᵃ, leichtsinnig, unbesonnen, unbeständig, veränderlich; ungleich; **~ar** v. **desvairar**; **~o** ᵐ, Wahnsinn ᵐ; Delirium ᵗ; Unbeständigkeit ᶠ.

Desvel|ado ᵃ, sorgfältig, achtsam, wachsam; eifrig; *estar ~~*, wach sein, auf der Hut sein; **~amento** ᵐ, Aufmerksamkeit, Sorgfalt ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, wach, munter erhalten; die Aufmerksamkeit erregen; entdecken, offenbaren; **~o** ᵐ, Diensteifer ᵐ; Sorgfalt, Aufmerksamkeit ᶠ.

Desvendar ᵛᵃ, enthüllen, enträtseln.

Desventur|a ᶠ, Unglück, Mißgeschick ᵗ; Unfall ᵐ; **~ado** ᵃ, unglücklich; **~oso** ᵃ, unglücklich, elend, miserabel.

Desvergonha ᶠ, Unverschämtheit, Frechheit, Schamlosigkeit ᶠ.

Desvi|ado ᵃ, verirrt, abgeleitet, entfernt; entlegen, ferne, weit; **~amento** ᵐ, Verirrung ᶠ, Irrtum ᵐ;

Entfernung f; **~ar** va vom rechten Wege abbringen; abwenden; *fig.* von etw. abbringen; *!~~ a vista*, den Blick abwenden; vr sich verirren, sich vom Ziele entfernen; **~ar-se** *da verdade*, sich von der Wahrheit entfernen; **~o** m, Verirrung; Abweichung f, Umweg m; Abschweifung f; Abweg m.

Desvirtuar va herabsetzen, entwürdigen, verleumden; **~ude** f, Untugend f; **~uoso** a untugendhaft.

Detalhado a ausführlich; **~ar** va ausführlich beschreiben; verteilen; **~e** m, Einzelheit, Besonderheit f; ausführliche Beschreibung f; einzelne Umstände pl; Kleinhandel m.

Detenção m, Arrest m, Haft; Verhaftung, Festnahme f; *casa de ~~*, Gefängnis; **~ter** va aufhalten, abhalten; gefangen halten; vr sich aufhalten; zögern.

Deterioração f, **~amento** m, Verschlimmerung; Beschädigung, Entwertung f; **~ar** va verderben, schädigen, entwerten; vr unbrauchbar werden; **~idade** f, Verschlimmerung f; Verfall m.

Determinação f, Bestimmung f, Beschluß, Entschluß m, Entscheidung, Festsetzung f; *por ~~ superior*, auf höheren Befehl; **~ado** a entschlossen, herzhaft, bestimmt, entschieden, festgestellt, beschlossen; **~ador** m, Beschließer m; **~ante** a bestimmt, entscheidend; **~ar** va festsetzen, bestimmen; bezeichnen, genau beschreiben; beschließen, befehlen, verfügen, verordnen; **~ativo** a näher bestimmend; **~avel** a bestimmbar.

Detestar va verabscheuen, hassen; **~avel** a abscheulich, häßlich.

Detido a auf-, angehalten.

Detonação f, Knall m, Explosion, Erschütterung f; **~ar** vn verpuffen, explodieren, knallen.

Detracção f, Verkleinerung, Verminderung; Beschimpfung f; **~ctivo** a verleumderisch; **~ctor** m, Verleumder m; **~ir** va verleumden, verunglimpfen; herabsetzen.

Detras ad hinter; *~ de* prp hinter, nach; *por ~*, hinterrücks.

Detrimento m, Schaden, Nachteil m.

Detrito m, Abgang m, Überreste f pl.

Deturpação f, Entstellung; Beschimpfung f; **~ador** m, Entsteller, Verleumder m; **~ar** va entstellen, verleumden.

Deus m, Gott m; *fig.* Abgott m; *menino de ~*, Jesuskind; *valha me ~*, Gott helfe mir! *graças a ~*, Gott sei Dank; *~ queira*, wolle Gott! *se ~ quizer*, so Gott will! *~ foi servido*, es hat Gott gefallen; *a ~*, lebe wohl! *vá com ~*, Gott sei mit dir! **~a** f, Göttin f.

Devagar ad langsam, allmählich, nach und nach; *i*, gemach! *~ se vae longe*, Eile mit Weile!

Devaneador a schwärmerisch; s m, Schwärmer, Träumer m; **~ar** vn faseln, Unzusammenhängendes reden; **~io** m, alberne Geschwätz, Unsinn m, Faselei, Einbildung, Träumerei f.

Devassa f, *(jur.)* Untersuchung f; *pronunciar na ~a*, vor Gericht beschuldigen; **~ado** a ungedeckt, von allen Seiten sichtbar; **~amento** m, Enthüllung, Entdeckung f; **~ar** va nach allen Seiten sehen, freie Aussicht haben; aussprengen; bekannt machen; **~idão** f, Liederlichkeit, Ausschweifung f; **~o** a offen, frei, zügellos, liederlich; *homem ~o*, Wüstling m; *mulher ~a*, leichtsinnige, sittenlose Weib.

Devastação f, Verwüstung, Verheerung f; **~ador** m, Verwüster, Verheerer m; **~ar** va verwüsten, verheeren.

Devedor m, Schuldner m; a schuldig.

Dever va schulden, verdanken; vn verpflichtet sein; müssen, sollen, dürfen; s m, Schuldigkeit, Pflicht f; *faltar ao seu ~*, seine Pflicht versäumen; *~ de honra*, Ehrenpflicht f;

cumprir com os seus ~**es**, seine Pflicht erfüllen.

Deveras *adv* in der Tat, ernstlich, in Wahrheit, wahrhaft; ~? wirklich?

Devesa *f*, Gehege *n*; Weide *f*, Forst *m*.

Devido *a*, schuldig, gebührend, billig.

Devoção *f*, Ehrerbietung, Andacht, Frömmigkeit *f*.

Devol|ução *f*, Heimfall *m*; Wiedererlangung *f*; ~**uto** *a*, heimfällig; unbesetzt, frei, leer, vakant; *terra* ~**uta**, Brachland *n*.

Devolver *vt a*, zurückgeben, zurückerstatten.

Devor|ador, verheerend; ~**ar** *vt a*, fressen; verschlingen; verheeren, zerstören, verwüsten.

Devoto *a*, fromm, andächtig, ergeben, geweiht.

Dextrina *f*, Dextrin, Stärkemehl *n*.

Dez *num.*, zehn; ~ *m*, Zehn *f* (Kartenspiel); *estar entre as* ~ *e as onze*, betrunken sein; ~**aseis** *num.*, sechzehn; ~**asete** *num.*, siebenzehn; ~**avo** *m*, Zehntel *n*; ~**embro** *m*, Dezember *m*; ~**ena** *f*, Zehner *m*; ~**oito** *num.*, achtzehn.

Dia *m*, Tag *m*; *de* ~, bei Tage; ~ *por* ~, von Tag zu Tag; *no* ~ *dez de agosto*, am 10. August; *no* ~ *de hoje*, am heutigen Tage; *hoje em* ~, *em nossos* ~**s**, heutzutage; *um* ~, eines Tages; *outro* ~, letzthin, neulich, kürzlich, jüngst; *um d'estes* ~**s**, *ha* ~**s**, vor einigen Tagen; ~ *do juiso*, der jüngste Tag; das Weltgericht *n*; *fig.* Unglückstag *m*; ~ *de anno bom*, Neujahrstag *m*; ~ *de annos*, Geburtstag *m*; *andar, estar em* ~, im Laufenden sein, wohl unterrichtet sein; *hoje a quinze* ~**s**, über 14 Tage; *dar os bons* ~**s**, einen guten Tag wünschen; *claro como o* ~, selbstverständlich, sonnenklar; *pôr-se em* ~, sich ins Laufende bringen, sich orientieren; seine Rückstände ausgleichen; ~ *de trabalho*, Werk-, Arbeitstag *m*; ~ *de jejum*, Fasttag *m*; *meio* ~, Mittag *m*.

Diabet|es *f*, Zuckerkrankheit *f*; ~**ico** *a*, zuckerkrank; ~**ometro** *m*, Zuckermesser *m*.

Diabo *m*, Teufel, Satan, Satanskerl *m*; *um frio de* ~**s**, Hundekälte *f*; *que* ~, was zum Teufel! *com os* ~**s**, alle Wetter! *um bom* ~, eine gute Seele; *um pobre* ~, ein armer Wicht; *ser levado do* ~, *ter o* ~ *no corpo*, vom Teufel besessen sein; ~ *do homem*, Teufelskerl *m*; *que* ~ *é isto?* was zum Teufel ist los? *fazer o* ~ *a quatro*, Unheil anstiften; *anda o* ~ *á solta*, es ist der Teufel los; es geht nicht mit rechten Dingen zu; *que te leve o* ~, *vá para o* ~, scher dich zum Teufel! ~**lico** *a*, teuflisch.

Diabr|ete *m*, Teufelskerl, Teufelsjunge *m*; *fam.* ausgelassene Junge; unruhige Geist; schwarze Peter *m* (Kartenspiel); ~**ura** *f*, Teufelei, Bosheit *f*, Teufelsstreich *m*.

Diacho *m*, *pop.* Teufel *m*; *isto é o* ~, das ist verflucht! [Diakonus *m*.]

Diacon|isa *f*, Diakonissin *f*; ~**o** *m*,

Diadema *m*, Diadem *n*; königliche Würde *f*.

Diagalves *m*, weiße Weintraubenart *f*.

Diagnose *f*, Erkennung *f* der Krankheiten an ihren Merkmalen.

Diagnost|ica *f*, Unterscheidungskunst *f*; ~**icar** *vt a*, eine Krankheit feststellen; ~**ico** *a*, anzeigend, andeutend; *s m*, Diagnose *f*.

Diagonal *a*, schräg; *s f*, Diagonale *f*.

Diagramma *m*, Diagramm *n*; *(mus.)* [Liniensystem *n*.]

Dial *a*, täglich.

Dialect|ica *f*, Dialektik *f*; ~**ico** *a*, dialektisch, mundartlich; *s m*, Dialektiker *m*; ~**o** *m*, Mundart *f*.

Dialog|ico *a*, gesprächsförmig; ~**ismo** *m*, Gesprächsdichtung *f*; ~**o** *m*, Gespräch *n*; *pôr em* ~**o**, in Gesprächsform darstellen.

Diamant|e *m*, Diamant *m*; ~**e** *bruto*, *fig.* unausgebildete Geist *m*; große Seele mit rauhem Äußern; *trabalhar em diamantes*, auf Diamanten laufen (Uhr); ~**ifero** *a*, diamanthaltig; ~**ino** *a*, zum Diamant

gehörig; *fig.* hartherzig; hochherzig; **~ista** ᵐ, Diamanten|schneider, -händler ᵐ.

Diametral ᵃ, *linha ~~*; **~o** ᵐ, Durchmesser ᵐ.

Diana ᶠ, Göttin der Jagd; *(poet.)* [Mond ᵐ.]

Diante ᵃᵈ, vorne; *~ de* ᵖʳᵖ, vor, in Gegenwart; *~ de mim*, in meiner Gegenwart; *d'aqui em ~*, von jetzt an; in Zukunft; *ir por (para) ~*, fortfahren, vorwärtsgehn; *ir ~*, vorangehen; *e assim por (para) ~*, usw., *desde as cinco em ~*, von 5 Uhr an; *de hoje em ~*, von heute an.

Dianteira ᶠ, Vorderste ᵐ; Vorderseite ᶠ, Vorderteil; Vorsprung; Vorspann ᵐ; *~ (do exercito)*, Vorhut ᶠ; *tomar a ~ a alg.*, jm. den Vorsprung abgewinnen; *dar a ~ a alg.*, jm. den Vorrang geben, Vortritt lassen.

Dianteiro ᵃ, *patas ~as*, Vorder[füße, Vorderpfoten ᵖˡ.]

Diapasão ᶠ, Umfang ᵐ des Tones einer Singstimme, eines Instrumentes; Stimm|gabel, -pfeife ᶠ; Glockenmaß ᵗ.

Diaphano ᵃ, durchscheinend, hell, [durchsichtig.]

Diaphoni|ca ᶠ, Mißklang ᵐ; **~co** ᵃ, mißklingend.

Diaphoretico ᵃ, schweißtreibend.

Diaphori|a ᶠ, Zweideutigkeit ᶠ; **~co** ᵃ, zweideutig.

Diar|ia ᶠ, tägliche Ein- und Ausgabe ᶠ; **~io** ᵃ, täglich; ˢᵐ, Tagebuch ᵗ; Tageszeitschrift, Zeitung ᶠ; *(com.)* Journal, Tagebuch ᵗ.

Diarrhea ᶠ, Durchfall ᵐ; Diarrhöe ᶠ.

Diasporo ᵐ, Jaspis ᵐ.

Diathermico ᵃ, Wärmestrahlen durchlassend. [Tonleiter.]

Diatonico ᵃ, diatonisch, nach der

Diatribe ᶠ, heftige Kritik; Schmähschrift ᶠ.

Dicaz ᵃ, beißend, satirisch, spöttisch.

Dicção ᶠ, Ausdruck, Vortrag ᵐ; Sprache ᶠ.

Diccionario ᵐ, Wörterbuch ᵗ.

Dicephalo ᵃ, zweiköpfig.

Dicha ᶠ, Glück, Heil ᵗ; *dizer a buena ~*, weissagen, wahrsagen.

Dichote ᵐ, Witzwort ᵗ; verletzende Äußerung ᶠ.

Dicotyledone ᵃ, *(bot.)* zweisamen[lappig.]

Dict|ado ᵐ, Diktieren, Diktat; Sprichwort ᵗ; Denkspruch ᵐ; **~ador** ᵐ, Diktator ᵐ; **~atura** ᶠ, Diktatur ᶠ; **~ame** ᵐ, Antrieb ᵐ, Meinung ᶠ; Rat ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, diktieren; **~atorial, ~atorio** ᵃ, diktatorisch, herrisch, gebieterisch; **~erio** ᵐ, Stichelwort ᵗ; **~o** ᵐ, Wahlspruch ᵐ, Sprichwort; wörtliches Versprechen ᵗ.

Didact|ica ᶠ, Lehrkunst, Unterrichtslehre ᶠ; **~ico** ᵃ, didaktisch, lehrend, zum Unterrichte gehörend; *poema ~ico*, Lehrgedicht ᵗ; **~ylo** ᵃ, zweifingerig.

Diedro ᵐ, aus zwei Ebenen gebildeter Winkel.

Dier|ese ᶠ, *(gram.)* Teilung ᶠ eines Doppellautes; Trema ᵗ; **~etico** ᵃ, trennbar, teilungsfähig.

Diesis ᶠ, *(mus.)* Kreuz ᵗ (♯).

Diet|a ᶠ, Lebensweise, Diät; zweckmäßige Kost, Krankenkost ᶠ; Reichstag ᵐ; **~etica** ᶠ, Diätetik, Gesundheitslehre ᶠ; **~etico** ᵃ, zur Diät gehörig; **~etista** ᵐ, Diätetiker ᵐ.

Diffam|ação ᶠ, Verleumdung ᶠ; **~ador** ᵐ, Verleumder ᵐ; **~ante** ᵃ, schimpflich, verleumderisch; **~ar** ᵛᵃ, verschreien, verleumden; **~atorio** ᵃ, ehrenrührig; *libello ~~*, Schmähschrift ᶠ.

Differenç|a ᶠ, Unterschied ᵐ, Ungleichheit, Verschiedenheit ᶠ, Abstand ᵐ; *não faz ~a*, es kommt mir nicht darauf an; **~as** ᵖˡ, Differenzen; Mißverständnisse ᵖˡ; **~ar** ᵛᵃ, unterscheiden, verändern; ᵛʳ, verschieden sein, sich unterscheiden, sich auszeichnen.

Differen|cial ᵃ, unterschiedlich; *calculo ~~*, Differenzialrechnung ᶠ; **~ciar** ᵛᵃ, differentiieren; **~te** ᵃ, unterschieden, verschieden, unterschiedlich; ungleich.

Differir ᵛᵃ, aufschieben, vertagen; ᵛⁱ, verschieden sein; nicht übereinstimmen.

Difficil *a* schwer, schwierig; *tempo* ~, harte Zeit *f*; **~illimo** *a* sehr schwierig; **~uldade** *f*, Schwierigkeit *f*; *fazer* ~**s**, erschweren, Schwierigkeiten bereiten; **~ultar** *va* erschweren; **~ultoso** *a* schwer, schwierig.

Diffidencia *f*, Mißtrauen *n*; Argwohn *m*; **~ente** *a* mißtrauisch, argwöhnisch.

Diffluencia *f*, Abfluß, Ausfluß *m*; Zerfließen *n*; **~ente** *a* ausfließend, abfließend; zerfließend; **~ir** *vn* aus-, abfließen; zerfließen.

Diffracção *f*, Zerstreuung, Ablenkung, Brechung *f*; **~tar** *va* zerstreuen, brechen; **~tivo** *a* ablenkend, zerstreuend.

Diffundir *va* ausgießen, ausschütten; verbreiten; aussprengen, verkünden; *vr* sich verbreiten; bekannt werden.

Diffusão *f*, Verbreitung *f*; **~ivel** *a* verbreitbar; **~ivo** *a* was sich leicht ausbreiten läßt; **~o** *a* weitläufig, weitschweifig, weit, breit.

Digerir *va* verdauen; *fig.* verschmerzen; **~ivel** *a* verdaulich.

Digestão *f*, Verdauung *f*; **~ibilidade** *f*, Verdaulichkeit *f*; **~ivel** *a* verdaulich; **~ivo** *a* die Verdauung befördernd; *apparelho* ~, Verdauungsapparat *m*; **~o** *a* verdaut.

Digitação *f*, Fingerförmigkeit *f*; **~ado** *a* fingerförmig; **~al** *a* gefingert; *s m* *(bot.)* Fingerhut *m*; **~aliforme** *a* fingerhutförmig; **~iforme** *a* fingerförmig.

Dignar *va* würdigen, ehren, auszeichnen, beehren (mit); *vr* geruhen, die Gewohnheit haben; **~idade** *f*, Würde *f*; **~ificar** *va* würdig machen; **~itario** *m*, Würdenträger *m*; **~o** *a* würdig, wert.

Digressão *f*, Abschweifung, Abweichung; Reise, Fahrt, Erholungsreise *f*; Abstecher *m*; **~ivo** *a* abschweifend, abweichend.

Dilação *f*, Aufschub *m*; Verzögerung; Erweiterung *f*; *sem* ~, ohne Verzug.

Dilaceração *f*, Zerreißung, Zerstückelung *f*; **~ar** *va* zerreißen, zerstückeln; **~ador, ~ante** *a* zerreißend, zerrüttend; herzbrechend.

Dilatabilidade *f*, Dehnbarkeit, Ausdehnbarkeit *f*; **~ação** *f*, Ausdehnung *f*; **~ado** *a* ausgedehnt, erweitert; **~ar** *va* ausdehnen, erweitern; anschwellen; verzögern; *fig.* weit und breit verkünden; *vr* sich verbreiten; **~avel** *a* dehnbar, ausdehnbar; **~orio** *a* verzögernd, Aufschub erleidend.

Dilemma *m*, Wechselschluß *m*.

Dilettante *m*, Liebhaber, Dilettant *m*.

Diligencia *f*, Fleiß *m*; Tätigkeit; Sorgfalt; Emsigkeit *f*; Postwagen *m*; *fazer* ~**as**, sich bemühen; **~ar** *va* betreiben, unternehmen, zur Ausführung bringen.

Diligente *f*, fleißig, emsig, tätig.

Dilogia *f*, Weitschweifigkeit *f*; Doppelsinn *m*.

Diluente *a* auflösend, verdünnend; **~ição** *f*, Auflösung, Verdünnung *f*; **~ir** *va* einrühren, verdünnen, auflösen.

Diluvial *a* zur Sintflut gehörig; *chuva* ~, Platzregen *m*; *terreno* ~, angeschwemmte Land *n*; **~o** *m*, Sintflut; Überschwemmung *f*.

Dimanação *f*, Verbreitung; Herkunft, Ableitung *f*; **~ante** *a* herstammend; **~ar** *vn* entspringen, entstehen, abfließen; abstammen.

Dimensão *f*, Raum *m*, Ausdehnung *f*; Größenverhältnis *n*.

Dimetro *m*, Doppelmesser *m*.

Diminuendo *m*, Subtrahend *m*; *a* abnehmend, verringernd; **~ição** *f*, Verminderung, Verringerung, Abnahme; Subtraktion *f*; **~ir** *va* vermindern, verringern, verkleinern, abziehen, subtrahieren; *vn* abnehmen, sich verringern; *vr* abnehmen, nachlassen; **~tivo** *a* verringernd, verkleinernd; *s m* Verkleinerungswort, Diminutiv *n*; **~to** *a* mangelhaft, unvollständig, beschränkt.

Digitized by Google

Dimissão f, Entlassung, Abdankung, Verabschiedung f; Abschied m.
Dimittir ^{va} verabschieden, entlassen, abdanken; ^{vn} ein Amt niederlegen; ^{vr} abdanken, seine Entlassung einreichen.
Dinheir|ão m, viel Geld; Unsumme f; *isto custa um ~~*, das kostet ein Heidengeld; **~inho, ~ito** m, wenig Geld.
Dinheiro m, Geld n; Heller m, kleinste Münze f; Münzfuß m; *~ contado*, bare Geld n; *~ de prompto*, klingende Münze f; *~ corrente*, in Umlauf stehendes Geld; *~ em papel*, Papiergeld n, Banknote f; *empregar o seu ~*, sein Geld anlegen, spekulieren; *fazer ~*, sich Geld verschaffen.
Dioces|ano ^{a}, zur Diözese gehörig; **~e** ^{a} Diözese f.
Dioram|a m, Diorama n; **~ico** ^{a} dioramisch.
Diorese f, Blutung, Verblutung f.
Diptheri|a, ~te f, Diptheritis, Halsbräune f.
Diphthongo m, Diphthong, Doppelvokal m.
Diplom|a m, Diplom n, Urkunde f, Patent n, Bestallungsbrief, Ernennungsbrief m, Zeugnis n; **~acia** f, Diplomatie, Staatswissenschaft f; **~ata** m, Diplomat, Staatsmann m; **~atica** f, Diplomatik, Urkundenlehre f; **~atico** ^{a} diplomatisch, urkundlich, gesandtschaftlich.
Dipode ^{a} zweifüßig.
Diptero ^{a} zweiflügelig.
Dique m, Damm, Deich m.
Direcção f, Führung, Leitung, Aufsicht; Anführung; Direktion; Verwaltung; Richtung f.
Direct|ivo ^{a} leitend, dirigierend; **~o** m, gerade, unmittelbar; **~or** m, Vorsteher, Leiter, Direktor, Verwalter m; **~oria** f, Leitung, Führung f; Direktorium n; **~orial** ^{a} zur Direktion gehörig; **~orio** m, Direktorium n, Vorstandschaft f; **~riz** f, Vorsteherin, Leiterin, Führerin, Direktorin f.
Direit|a f, rechte Hand, rechte Seite f; *à ~a*, rechts; *ás ~as*, recht, billig; *homem ás ~as*, ein tüchtiger, brauchbarer, ehrenhafter Mann; **~o** ^{a} gerade, recht; **~** m, Recht; Gesetz n; Rechtsgelehrsamkeit f, Rechte pl, Jurisprudenz; Gebühr f; **~os** *de saida*, Ausgangszoll m; *a torto e a ~o*, kreuz und quer; *de ~o*, von Rechts wegen; *doutor em ~o*, Doktor der Rechte; **~ura** f, Geradheit f, gerade Weg m; *em ~~*, auf geradem Wege.
Dirigir ^{va} richten, lenken, führen, leiten, vorstehen; adressieren, richten (an); ^{vr} sich wenden (an).
Dirimir, trennen, auflösen, aufheben; entscheiden, freimachen.
Diruir ^{va} zerstören.
Discern|ente ^{a}, unterscheidend; **~imento** m, Unterschied m, Sonderung f; *fig.* Unterscheidungskraft f; **~ir** ^{va} unterscheiden.
Disciplin|a f, Disziplin, Zucht, Ordnung; Schul-, Kriegs-, Manneszucht; Lehre f, Unterricht m, Wissenschaft, Kunst f; **~ador** m, Lehrer, Erzieher, Zuchtmeister m; **~ar** ^{a} zur Zucht gehörig, die Disziplin betreffend; **~ar** ^{va} disziplinieren, unterrichten, in Zucht halten, an die Zucht gewöhnen; tadeln; ^{vr} sich an Zucht und Ordnung gewöhnen.
Discipul|a f, Schülerin f; **~o** m, Schüler, Zögling m.
Disco m, Scheibe, Wurfscheibe f.
Disconforme ^{a} nicht übereinstimmend, abweichend.
Disconveniencia f, Ungleichheit, Nichtübereinstimmung f.
Discord|ancia f, Mißlaut, Mißton m; *fig.* Uneinigkeit, Meinungsverschiedenheit f; **~ante** ^{a} verstimmt, falsch; *fig.* nicht zusammenstimmend; **~ar** ^{vn} nicht stimmen, verstimmt sein; entgegengesetzt sein, nicht übereinstimmen; **~e** ^{a} nicht übereinstimmend, entgegengesetzt, ungleich; *(mus.)* verstimmt, mißtönend; **~ia** f, Uneinigkeit, Zwietracht f, Haß m.

Discrepancia *f*, Verschiedenheit, Ungleichheit, Mißheiligkeit *f*; **~ar** *vn*, ungleich, verschieden sein, nicht übereinstimmen, nicht zusammenpassen.

Discretear *va*, besprechen; **~o** *a*, bescheiden, zurückhaltend; verschwiegen, besonnen.

Discrição *f*, Klugheit, Besonnenheit; Verschwiegenheit; Bescheidenheit *f*; *à* **~**, nach Belieben; *entregar à* **~**, sich auf Gnade und Ungnade ergeben; *á* **~** *dos mares e ventos*, den Meeren und Winden preisgegeben.

Discrime *m*, Unterschied *m*, Verschiedenheit *f*; **~inação** *f*, Unterscheidung *f*; **~inar** *va*, unterscheiden, trennen; entscheiden.

Discursar *va*, besprechen; eine Rede halten; **~ista** *m*, Redner; Schwätzer *m*; **~ivo** *a*, überzeugend, nachdenkend; **~o** *m*, Verfolg *m*; Gespräch *m*; Rede *f*; Vortrag *m*; Abhandlung, Erörterung *f*.

Discussão *f*, Polemik, Debatte *f*; Wortstreit *m*; **~ivo** *a*, auflösend.

Discutir *va*, besprechen, erörtern, verhandeln; **~ivel** *a*, besprechbar.

Diserto *a*, beredt.

Disfarçado *a*, verstellt, verblümt, entstellt; **~ar** *va*, verdecken, verhüllen; *fig.* verstelien, verhehlen, entstellen; *vr*, sich verstelien, sich verkleiden, seine Absichten verhehlen.

Disfarce *m*, Verkleidung *f*; *fig.* Verstellung *f*.

Disforme *a*, unförmlich; **~idade** *f*, übermäßige Größe; Mißgeburt; Abart *f*.

Disgregação *f*, Absonderung, Trennung, Zerteilung *f*; **~ar** *va*, zerstreuen; zerteilen, trennen, entfernen, absondern; **~ativo** *a*, trennbar.

Disjuncção *f*, Trennung, Zerteilung, Absonderung *f*; **~tivo** *a*, trennbar; absondernd, trennend.

Dislate *m*, Unsinn *m*, Albernheit *f*.

Dispar *a*, unähnlich, ungleich.

Disparador *m*, Abfeuerer *m*; **~ar** *va*, abfeuern, abschießen, abschnellen; *vr*, losgehen.

Disparatado *a*, unbesonnen, unüberiegt, sinnlos; **~ar** *vn*, unüberlegt sprechen, handeln; **~e** *m*, Dummheit, Torheit, Albernheit *f*; närrische Streich *m*.

Disparidade *f*, Ungleichheit, Unähniichkeit, Ungereimtheit *f*.

Dispendier *va*, ausgeben; **~io** *m*, Ausgabe, Auslage; Verschwendung, Vergeudung *f*; **~ioso** *a*, kostspielig.

Dispensa *f*, Erlaß *m*, Eriaubnis, Dispensation, Freisprechung; Speise-, Vorrats|kammer *f*; **~ação** *f*, Befreiung *f*; **~ar** *va*, erlassen, entschuidigen, freisprechen; gewähren (Gunst); spenden; **~avel** *a*, eriäßiich; unwesentlich.

Dispersão *f*, Zerstreuung *f*; **~ar** *va*, zerstreuen, aussprengen; *vr*, sich zerstreuen; **~ivo** *a*, zerstreuend; **~o** *a*, zerstreut, ausgestreut.

Disponente *a*, verfügend; *sm*, Disponent *m*; **~ibilidade** *f*, Verfügbarkeit *f*; **~ivel** *a*, verfügbar, vorhanden.

Dispôr *va*, ordnen, anordnen, verfügen; **~** *para*, vorbereiten zu; *estou ao seu* **~**, ich stehe zu Ihrer Verfügung; **~** *de vn*, über etw. verfügen; *vr (a, para)*, sich zu etw. anschicken, sich entschließen zu.

Disposição *f*, Anordnung, Einrichtung; Beschaffenheit; Veranstaltung *f*, Anstalten *pl*; Anlage *f*, Entwurf, Pian *m*; Gesinnung, Stimmung, Neigung; Verfügbarkeit; Fähigkeit; Bestimmung *f*; *estar a* **~** *de*, zu js. Verfügung stehen; *á* **~**, nach Belieben; zur Verfügung; **~itivo** *a*, vorbereitend; **~to** *a*, bereit, geneigt, gewillt; *bem (mal)* **~~**, in guter (schlechter) Laune.

Disputa *f*, Zank, Hader, Streit, Wortwechsel *m*; Streitfrage *f*; **~ar** *va*, disputieren, streiten; **~ativo** *a*, streitsüchtig; **~avel** *a*, bestreitbar.

Dissabor *m*, Geschmackiosigkeit *f*; Mißvergnügen *n*; Unannehmlichkeit; Langeweile *f*; **~ido, ~oso** *a*,

Digitized by Google

geschmackios, schal; *fig.* unangenehm, abgeschmackt.

Dissec|ação f, Zerlegung, Zerschneidung, Untersuchung, Sektion f; **~ar** ^{va}, zeriegen, zerschneiden, sezieren.

Dissec|ção f, Öffnung, Zerteilung, Zerschneidung, Zerstückelung, Sektion f; **~tor** m, Zerschneider, Sezierer m.

Dissemelh|ança f, Unähnlichkeit, Ungleichheit, Verschiedenheit f; **~ante** ^{a}, unähnlich, ungleich, verschieden; **~ar** ^{va}, verschieden machen, unterscheiden; ^{vr}, unähnlich sein.

Dessemin|ação f, Zerstreuung, Ausstreuung, Verbreitung f; **~ar** ^{va}, zerstreuen, ausstreuen, verbreiten.

Dissensão f, Uneinigkeit, Mißheiligkeit f; Zwiespalt m, Täuschung f.

Dissent|imento m, Meinungsverschiedenheit; Mißbilligung f; **~ir** ^{vn}, verschiedener Meinung sein, anders denken.

Dissert|ação f, gelehrte Abhandlung, Erörterung f; **~ar** ^{vn}, abhandeln, dissertieren, erörtern.

Dissid|encia f, Spaltung, Uneinigkeit f, Zwist m; *~s domesticas*, eheliche Zwistigkeiten f; **~ente** ^{a}, abtrünnig.

Dissimil|ar ^{a}, ungleichartig; **~itude** f, Ungleichheit, Verschiedenheit f; **~hança** f, Unähnlichkeit f; **~hante** ^{a}, unähnlich.

Dissimul|ação f, Verstellung, Gleisnerei f; **~ado** ^{a}, versteilt, heimlich, heimtückisch; **~ar** ^{van}, sich verstellen, sich nichts merken lassen, bemänteln, verhehlen; ^{vr}, sich verstellen.

Dissip|ação f, Verstreuung, Verschwendung, Vergeudung f; *fig.* Zeitvertreib m; **~ador** ^{a}, verschwenderisch; ^{s} m, Verschwender m; **~ar** ^{va}, verschwenden, vergeuden, durchbringen, vertun; *~ as duvidas*, Zweifel zerstreuen.

Dissoci|ar ^{va}, trennen, veruneinigen; ^{vr}, sich trennen, sich auflösen, auseinandergehen.

Dissolu|bilidade f, Auflösbarkeit, Trennungsfähigkeit f; **~ção** f, Auflösung, Trennung, Scheidung f; *fig.* Ausschweifung f; **~to** ^{a}, aufgelöst, getrennt; liederlich, ausschweifend; **~vel** ^{a}, auflösbar.

Dissolv|ente ^{a}, auflösend; *remedio ~*, Auflösungsmittel m; **~er** ^{va}, auflösen, trennen.

Disson|ancia f, Mißlaut, Mißklang, Mißton m; *fig.* Widerspruch m, Mißstimmung f; **~ante** ^{a}, mißtönend; **~ar** ^{vn}, mißtönen, nicht stimmen, verstimmt sein; *fig.* nicht übereinstimmen, im Widerspruch stehen; **~oro** ^{a}, mißtönend.

Dissu|adir ^{va}, mißraten, abraten; **~asão** f, Abratung, Abmahnung f; **~asivo** ^{a}, abratend.

Dissyllab|o, ~ico ^{a}, zweisilbig.

Distan|cia f, Entfernung f, Abstand, Zwischenraum m; *fig.* Unterschied m; **~ciar** ^{vn}, entfernt sein; ^{vr}, sich entfernen; **~te** ^{a}, weit, ferne, entfernt, abgelegen.

Distar ^{vn}, entfernt, ferne, abgelegen sein, fern liegen; *fig.* verschieden sein.

Distensão f, Ausdehnung, Entfernung; Erweiterung; Schlaffheit f.

Distico m, Distichon n, Doppelvers m, Aufschrift, Etikette f, Wahlspruch m, Devise f.

Distill|ação f, Destillation f; **~ar** ^{va}, destillieren, brennen.

Distinc|ção f, Auszeichnung, Absonderung f; Unterschied; Vorzug m; **~tivo** ^{a}, unterscheidbar, hervorragend; **~to** ^{a}, unterschieden; deutlich, verständlich, vernehmlich; hervorragend, angesehen, vornehm.

Distingu|ir ^{va}, unterscheiden, trennen, ausscheiden, auszeichnen, hervorheben, vorziehen; ^{vr}, sich auszeichnen, sich hervortun; sich unterscheiden; **~ivel** ^{a}, unterscheidbar.

Distorsão f, Verdrehung, Verrenkung f.

Distra|cção f, Zerstreutheit, Zerfahrenheit, Unaufmerksamkeit; Zerstreuung, Erholung f; **~ctivo** a, zerstreuend; **~imento** m, Zerstreuung, Ausgelassenheit f; **~ir** va, zerstreuen, stören; abhalten; abziehen, ablenken; Zerstreuung verschaffen, angenehm unterhalten; vr, sich zerstreuen, sich unterhalten.

Distribu|ição f, Verteilung, Austeilung, Einteilung f; **~idor** m, Verteiler, Austeiler, Kolporteur, Austräger m; **~ir** va, verteilen, austeilen, einteilen, abteilen; vr, sich verteilen, ausgeteilt werden; **~tivo** a, abteilend, einteilend, verteilend.

Distric|tal a, zum Distrikt (Bezirk) gehörig; **~to** m, Distrikt, Bezirk m, Gebiet n.

Disturb|ar va, stören, beunruhigen, in Verwirrung bringen; **~io** m, Verwirrung, Störung f, Zwiespalt m.

Disvelo v. **desvelo.** [Unruhe f.]

Dita f, Glück n, Glückseligkeit f, Glücksfall m.

Ditinho m, Scherzwort, Stichelwort n.

Dito a, gesagt; *~ e feito*, gesagt, getan; ad, desgleichen; sm, Spruch, Ausspruch m, Redensart; Zeugenaussage f; Bericht m; Erzählung, Sage f; *~ obsceno*, Zote f; *~ gracioso*, Scherzwort n. [verheißend.]

Ditoso a, glücklich, beglückend,

Diuretico a, harntreibend.

Diurn|al a, täglich; **~o** a, täglich; Tag-. [lange dauernd.]

Diuturn|idade f, lange Dauer; **~o** a,

Diva f, Göttin; erste Opernsängerin f.

Divag|ação f, Aus-, Ab|schweifung f; Umschweif m; **~ador** a, ab-, umher|schweifend; **~ar** vn, umherirren, umherschweifen; abschweifen.

Divan m, türkische Staatsrat m; Sofa n.

Diverg|encia f, Divergenz f, Auseinanderlaufen n (zweier Linien); *~~ d'opiniões*, Meinungsverschiedenheit f; **~ente** a, auseinanderlaufend, abzweigend, getrennt; **~ir** vn, divergieren, auseinanderlaufen, voneinander abweichen.

Diversão f, Ablenkung; Zerstreuung, Unterhaltung, Erholung f; **~idade** f, Verschiedenheit, Ungleichheit, Mannigfaltigkeit f; **~iforme** a, verschiedengestaltig; **~ivo** a, ableitend, abziehend; **~o** a, verschieden, mannigfaltig; **~orio** a, veränderungsfähig; sm, Herberge f; Zusammenkunftsort, Sammelplatz m.

Divert|imento m, Unterhaltung, Belustigung, Zerstreuung f; **~ir** va, zerstreuen; vr, sich unterhalten, sich zerstreuen, sich belustigen, sich vergnügen; Vergnügen finden; *~~ á custa alheia*, *fig.* sich über j. lustig machen.

Divid|a f, Schuld f; *contrair* **~as**, Schulden machen; **~endo** m, Dividend m; Dividende f, Anteil m; **~ir** va, dividieren, teilen, abteilen; vr, sich teilen; *fig.* uneinig sein, sich verteilen, sich entzweien, sich trennen.

Divin|ação f, Wahrsagung, Wahrsagerei f; **~al** a, göttlich; **~dade** f, Göttlichkeit, Gottheit f; *fig.* Frau von außerordentlicher Schönheit; **~isação** f, Vergötterung f; **~isar** va, vergöttern, bis zum Himmel erheben; **~o** a, göttlich, übernatürlich.

Divis|a f, Wahrspruch, Wahlspruch m; Abzeichen, Ehrenzeichen n; **~ão** f, Division, Teilung, Heeres-, Flotten|abteilung; *fig.* Spaltung, Trennung, Uneinigkeit f; **~ar** va, bemerken, erkennen, unterscheiden, wahrnehmen; vr, sich unterscheiden, verschieden sein; sich zu erkennen geben; **~ibilidade** f, Teilbarkeit f; **~ionario** a, zu einer Abteilung gehörig; sm, Divisionsgeneral m; **~ivel** a, teilbar; **~o** a, geteilt, uneinig; **~or** m, Divisor,

Teiler m; **~oria** f, Scheidewand, Abteilung, Trennungsmauer f.

Divo a, göttlich, erhaben.

Divorc|iar va, trennen; *fig.* uneinig machen, vr, sich trennen, sich scheiden (lassen); **~io** m, Trennung, Ehescheidung; *fig.* Uneinigkeit f, Unfriede m.

Divulg|ação f, Verbreitung, Ausbreitung, Bekanntmachung f; **~ador** m, Verbreiter m; **~ar** va, ausbreiten, verbreiten, aussprengen, bekannt machen; vr, sich verbreiten, bekannt werden.

Dixote m, Sprichwort n; *~ popular*, Volksspruch m.

Dizer va, sagen, aussagen, sprechen, reden, hersagen, rezitieren; erzählen; vorbringen, anführen; *~ que não*, verneinen; *~ que sim*, bejahen, zustimmen, ja sagen, bewilligen; *~ com os seus botões*, mit sich selbst sprechen; *quer ~*, das heißt, das will bedeuten, nämlich; *não tem que ~*, es ist nichts daran auszusetzen; *~ missa*, Messe lesen; *achar sempre que ~*, immer etwas auszusetzen haben; *não sei que ~ a isto*, ich weiß nicht, was ich dazu sagen soll; vn, *~ com*, entsprechen, passen, zusagen; zutreffen; *dizem*, man sagt; *quem tal diria!* wer würde das erwarten? *por assim ~*, sozusagen; *como fica dito*, wie gesagt; vr, sich nennen, sich ausgeben (für).

Dizer m, Aussage, Behauptung, Meinung, Ansicht f; **~es** pl, Text, Wortlaut m; Bedeutung f; *fig.* Stichelreden pl.

Dizim|a f, Zehnte m, Abgabe, Steuer f; **~al** a, zehnteilig; *systema ~*, Dezimalsystem n; **~ar** va, den Zehnten entrichten, einnehmen; verringern; zehnteilen.

Dizivel a, sagbar; *não ~*, unsagbar, unaussprechlich, unerhört.

Do = de & o, des, der.

Dó m, Mitleiden, Mitgefühl, Erbarmen n; Jammer m; Trauer f; *fazer ~ a alg.*, jm. leid tun; *ter ~ de alg*, mit jm. Mitleid haben, bemitleiden; *(mus.)* C n.

Do|ação f, Schenkung f; **~ador** m, Schenker m; **~ar** va, schenken.

Dob|adeira f, Garnwinderin f; **~adoura** f, Haspel m; Garnwinde f; *fazer andar n'uma ~~*, j. herumhetzen; **~ar** va, haspeln, abspulen, abwinden, abwickeln.

Dobr|a f, Falte f, Einschlag m; **~ada** f, Kuttel f; **~adamente** ad, doppelt, auf zweierlei Arten; **~adeira** f, Falzbein n; **~adiça** f, (Tür-) Angel f, Scharnier n; **~adiço** a, biegsam, biegbar; *fig.* lenksam; *sentido ~~*, Zweideutigkeit f; *flôr ~~adiça*, gefüllte Blume f; **~ador** m, Falzer m; **~adura** f, **~amento** m, Falten, Biegen, Falzen; Zusammenlegen, Verdoppeln n; Faltenschlag m, Falte f; Umschlag m; **~ão** f, Dublone f (spanische Silbermünze = *5 Pesetas*).

Dobrar va, verdoppeln, falten, umbiegen, beugen, in Falten legen, zusammenlegen; *fig.* geneigt, geschmeidig, willfährig machen, bewegen, erweichen; bändigen, zähmen; verstärken, vermehren, verdoppeln; *~ os sinos*, mit allen Glocken läuten; *~ o cabo*, das Kap umschiffen; *~ a esquina*, um die Ecke biegen; *~ (a marcha)*, beschleunigen; vr, sich krümmen, sich beugen, sich biegen; *fig.* nachgeben.

Dobre a, doppelt, zweifach; sm, Totengeläut n; Zwitschern, Trillern n (der Vögel).

Dobro m, Doppelte, Zweifache n.

Doca f, Dock n.

Doçaria f, Konfekt n; Süßigkeit; Konditorei f.

Doc|e a, süß, süßlich; lieblich; *fig.* sanft, milde, freundlich, gefällig; sm, Süßigkeit f, Süße, Konfekt, Zuckerwerk; eingemachte Obst n; **~e-amargo** a, bittersüß; **~eiro** m, Konditor, Zuckerbäcker m.

Docel ᵐ, Altarhimmel, Thronhimmel ᵐ.
Doc|ente ᵃ *corpo ~*, Lehrkörper ᵐ; **~il** ᵃ gelehrig, folgsam, willig; **~ilidade** ᶠ, Gelehrigkeit; Folgsamkeit, Willigkeit ᶠ.
Document|ar ᵛᵃ, mit Urkunden beweisen, mit Dokumenten belegen; **~o** ᵐ, Dokument ᵐ; Urkunde ᶠ; Beweis, Beleg ᵐ; Akte ᶠ.
Doçura ᶠ, Süßigkeit ᶠ, Süße ᵍ; Zartheit, Lieblichkeit, Anmut ᶠ; *fig.* Wonne, Annehmlichkeit, Schmeichelei ᶠ.
Dodeca|edro ᵐ, Zwölfflach ᵍ; **~go-** [no ᵐ, Zwölfeck ᵐ.]
Doen|ça ᶠ, Krankheit ᶠ; **~te** ᵃ krank; leidend; **~tinho** ᵃ kränklich; **~tio** ᵃ kränklich, schwach, abgemagert; *região* **~tia**, ungesunde Gegend ᶠ.
Doer ᵛⁿ, schmerzen, Schmerz fühlen, wehe tun; leid tun; betrübt sein; ᵛʳ bereuen; Mitleid fühlen; beklagen.
Doest|ar ᵛᵃ, beleidigen, beschimpfen; tadeln, vorwerfen; **~o** ᵐ, Beleidigung ᶠ, Schimpf, Vorwurf ᵐ.
Dog|ma ᵐ, Dogma ᵍ, Glaubenslehre ᶠ; Glaubenssatz ᵐ; **~matico** ᵃ, zur Glaubenslehre gehörig, dogmatisch, auf die Religion bezüglich; ˢᵐ, Dogmatiker ᵐ; **~matisador** ᵐ, Irrlehrer, Afterlehrer ᵐ; **~matisar** ᵛᵃ, eine falsche Glaubenslehre aufstellen; dogmatisieren; ᵛⁿ, belehren wollen.
Dogue ᵐ, Dogge ᵐ & ᶠ.
Doid|arrão ᵃ, ganz verrückt, zügellos; **~ejar** ᵛⁱ, ungereimte Reden führen, faseln; närrische Streiche machen; **~ice** ᶠ, Narrheit, Verrücktheit ᶠ; kindische Wesen ᵍ; Kinderei, Torheit; Dummheit ᶠ, dumme Streich ᵐ; **~inho** ᵃ, närrisch, verschroben, leichtsinnig; **~ivanas** ᵐ, Narr; Leichtfuß ᵐ; **~o** ᵃ, närrisch, verrückt, irrsinnig, geisteskrank; übertrieben lustig; *ser* **~o** *por*, närrisch verliebt sein in, begeistert sein für; *á* **~a**, närrisch, toll.
Doir|ada ᶠ, Goldfisch ᵐ; **~ador** ᵐ, Vergolder ᵐ; **~adura** ᶠ, **~amento** ᵐ, Vergoldung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, vergolden.
Dois *num.*, zwei.
Dolente ᵃ, schmerzlich; hinfällig; [langweilig.]
Dollar ᵐ, Dollar ᵐ.
Dolo ᵐ, List ᶠ, Betrug ᵐ.
Dolomia ᶠ, Dolomit ᵐ.
Dolor|ido ᵃ, schmerzlich, schmerzhaft, empfindlich; **~ifico** ᵃ, schmerzbereitend; **~oso** ᵃ, schmerzlich. [arglistig, heimtückisch.]
Doloso ᵃ, hinterlistig, betrügerisch,
Dom ᵐ, Gabe ᶠ, Geschenk ᵍ; *fig.* Gewandtheit; *~ de naturesa*, Naturanlage ᶠ; Dom (Ehrentitel), z. B. *(El rei) Dom Carlos.*
Dom|ador ᵐ, Bändiger, Bezähmer, Bezwinger ᵐ; **~adura** ᶠ, Bändigung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, bezwingen, zähmen, bändigen; unterwerfen; **~avel** ᵃ, zähmbar, der Bändigung fähig.
Domestic|ação ᶠ, Bezähmung, Bändigung ᶠ; **~ador** ᵐ, Bändiger, Zähmer, Bezwinger ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, zähmen, bändigen; *fig.* besänftigen, zivilisieren; ᵛʳ, zahm werden; **~avel** ᵃ, zähmbar; **~idade** ᶠ, Zähmbarkeit; Zahmheit; Häuslichkeit, Vertraulichkeit ᶠ; **~o** ᵃ, häuslich, zum Hause gehörig, zahm; *guerra* **~a**, häusliche Zwist ᵐ; *remedio* **~o**, Hausmittel ᵍ; *animal* **~o**, Haustier ᵍ; *os* **~os**, Dienerschaft ᶠ, Gesinde ᵍ.
Domicili|ado ᵃ, wohnhaft, seßhaft, ansässig, angesessen; *letra* **~ada**, bei einer Bank zur Zahlung angewiesener Wechsel; **~ar** ᵛᵃ, Wohnung anweisen; ansiedeln; ᵛʳ, sich niederlassen, sich ansiedeln; **~ario** ᵐ & ᶠ, Wohnhafte ᵐ & ᶠ; **~o** ᵐ, Wohnsitz; Aufenthaltsort ᵐ; Heimat, Wohnung ᶠ.
Domin|ação ᶠ, Beherrschung, Herrschaft ᶠ; **~ador** ᵃ, herrschend, vor-, be|herrschend; ˢᵐ, (Be-)Herrscher ᵐ; **~ante** ᵃ, herrschend, vorherrschend; **~ar** ᵛᵃ, herrschen, gebieten, die Oberhand haben; bändigen, unterjochen, beherrschen;

vn (sobre) hervorragen (über), überragen, die Aussicht haben.

Domingo m, Sonntag m; ~ *do Espirito Santo*, Pfingstsonntag m; ~ *gordo*, Fastnachtssonntag m; ~ *de Paschoa*, Ostersonntag m.

Domingueiro a, sonntäglich, festtäglich; *fato* ~, Sonntagsstaat m, Feiertagskleider pl.

Domin|ial a, zur Domäne gehörig; **~ical** a, sonntäglich; **~icano** m, Dominikaner m; **~io** m, Herrschaft, Macht f; Gebiet n; Gewalt, Domäne f; **~ios** pl, liegende Güter pl, Grundbesitz m.

Domino m, Domino m, Maskenkleid n; [Dominospiel n.]

Domo m, Dom m, Kathedrale f.

Dona f, Dame, Gebieterin; Frau f (Titel), z. B. *Dona (= D.) Carlota, D. Maria.*

Donair|e m, Anmut, Zierlichkeit, Grazie f; Anstand m, Vornehmheit f; **~oso** a, anmutig, liebenswürdig, graziös.

Donat|ario m, Beschenkte m; **~ivo** m, freiwillige Gabe; Schenkung, Beisteuer f; Zuschuß m.

Donde = **de onde**, woher.

Doninha f, Wiesel n; ~ *fedorenta*, Iltis m. [Eigentümer m.]

Dono m, Herr, Gebieter, Besitzer,

Donzel m, Junker, Knappe, Junggeselle m; **~la** f, Jungfrau f, Fräulein, Edelfräulein n; ~~ *aquatica*, Libelle f.

Dôr f, Schmerz, Kummer m; Weh n; *estar com as ~es*, in Kindesnöten [sein.]

Dorico a, dorisch.

Dorido a, schmerzlich, schmerzhaft; *fig.* traurig, betrübt.

Dorm|ente a, schlafend; schläfrig; *fig.* stehend, unbeweglich; *tenho o pé ~~*, der Fuß ist mir eingeschlafen; **~ida** f, Schlafstelle f, Nachtlager n; Nachtherberge f; **~ideira** f, Mohn m; Teufelsfeige f; **~ido** a, schlafend, eingeschlafen; **~idoiro** a, Nachtlager n des Viehes; **~idor** m, Schläfer; Faulpelz m; **~i-'ão** f, Langschläfer, Vielschläfer m; **~inhoco** a, schlafsüchtig, schläfrig; s m, Schlafmütze f; **~ir** vn, schlafen; ~~ *a sesta*, ein Nachmittagsschläfchen machen; ~~ *como pedra*, fest schlafen; ~~ *ao ralento*, unter freiem Himmel schlafen; ~~ *a somno solto*, fest schlafen; *não ~~*, auf der Hut sein; **~itar** vn, schlummern; **~itivo** a, Schlaf erzeugend; **~itorio** m, Schlafsaal m.

Dorna f, Kelterfaß n.

Dors|al a, zum Rücken gehörig, rückgrätig; **~o** m, Rücken m; *fig.* Rückseite f.

Dos|agem f, Dosis f; Mengungsverhältnis n; **~ar** va, die gehörige Dosis geben; quantitativ bestimmen; **~e**, **~is** f, Dosis, Gabe f, Arzneimaß n; **~imetria** f, Abmessung f nach Dosen; **~imetrico** a, nach Dosen abgemessen.

Dot|ação f, Ausstattung, Dotation f; Einkünfte pl; **~al** a, zur Aussteuer gehörig; **~ar** va, ausstatten, aussteuern; dotieren; *fig.* begaben; **~e** m, Heiratsgut n; Mitgift; Aussteuer f; Brautschatz m; Naturgabe, Naturanlage f.

Dout|o a, gelehrt, weise, verständig; **~or** m, Doktor, Arzt m; ~~ *em medicina*, Doktor der Medizin; **~ora** f, Doktorin f; *fig.* naseweise Person f; Zieraffe m; **~orado** m, Doktorwürde f; **~oral** a, zur Doktorwürde gehörig; meisterhaft; lehrhaft; s m, Katheder n; **~oramento** m, Promotion, Aufnahme eines Doktors; **~orar** va, die Doktorwürde erteilen; vr, Doktor werden.

Doutrin|a f, Gelehrsamkeit; Lehre, Doktrin f; Unterricht m; **~ação** f, Unterweisung f, Unterricht m; **~ar** va, lehren, unterrichten, ausbilden; abrichten; **~avel** a, lehrfähig, belehrbar, gelehrig; **~eiro** m, Katechist m.

Doz|avo m, Zwölftel n; **~e** *num.*, zwölf.

Drachma f, Drachme f; griechische Münze f. [nisch.]

Draconiano a, sehr streng, drako-

Dragla f, Baggermaschine f; **~ador** m, Baggerer m, Baggerschiff n; **~ar** ^{va}, baggern, aussanden.
Dragão m, Drache, Lindwurm; Dragoner m.
Dragomano m, Dragoman; Dolmetscher m.
Dragona f, Achselstück, -band n, Epaulette f.
Drainagem u.s.w. v. **drenagem.**
Drama m, Drama, Schauspiel n.
Dramatico ^{a}, dramatisch; **~aturgia** f, Dramaturgie f; **~aturgo** m, Schauspieldichter m; **~atisar** ^{va}, in dramatische Form einkleiden.
Drastico ^{a}, drastisch, stark wirkend.
Drenagem f, Entwässerung, Drainierung f; **~ar** ^{va}, entwässern; **~o** m, Abzugskanal m, Ableitungsrohr n.
Driada, ~e f, Dryade f.
Driça f, Hißtau n.
Droga f, Droge, Spezereiware f; Farbstoff m; Apothekerware f; *fig.* schlechte, gefälschte, minderwertige Ware; Flause f; **~aria** f, Spezerei-, Farb-, Kolonialwarenhandlung f; **~uista** m, Spezerei-, Farb-, Kolonial-, Materialwarenhändler m.
Dromedario m, Dromedar, Trampeltier n.
Drosometro m, Taumesser m.
Druida m, **~isa** f, Druide m & f; **~ico** ^{a}, druidisch.
Drupa f, Steinfrucht f.
Drusa f, Druse f.
Dualismo m, Dualismus m.
Dubi ... v. **duvi ...**
Ducado m, Herzogtum n, Herzogswürde f; Dukaten m; **~al** ^{a}, herzoglich.
Duche m, Dusche f, Wasserstrahl m.
Ductil ^{a}, geschmeidig, leitbar, lenkbar; dehnbar; *fig.* gefügig, nachgiebig, bildsam; **~idade** f, Lenksamkeit, Dehnbarkeit, Bildsamkeit f; **~o** m, Röhre f; Kanal m; Rinne f.
Duellista m, Duellant, Zweikämpfer; Raufbold m; **~o** m, Zweikampf m.
Duende m, Kobold, Poltergeist m.
Dueto m, Duett n.
Dulcificação f, Versüßung f; **~ificar** ^{va}, versüßen; **~ifico** ^{a}, süßlich; **~iloquo** ^{a}, schönredend; **~inea** f, Geliebte f; **~isono** ^{a}, süß-, wohllautend.
Dulçor m, Süßigkeit, Milde f.
Dunas f pl, Düne f, Sandhügel m.
Duo m, Duett n; **~decimal** ^{a}, zwölfteilig; **~decimo** ^{a}, zwölfte; **~decuplo** ^{a}, zwölffach; **~deno** m, Zwölffingerdarm m.
Duplamente ^{ad}, auf doppelte Weise; **~ar** v. **~icar**; **~ex** ^{a}, doppelt.
Duplicação f, Verdopplung, Wiederholung f; **~ado** ^{a}, doppelt, verdoppelt, zweifach, wiederholt; **~~** m, Abschrift f; *em ~~*, in zwei gleichen Exemplaren; **~ata** f, Wiederholung f; **~ativo** ^{a}, verdoppelnd, vervielfältigend; **~ar** ^{va}, verdoppeln, vervielfältigen, mit zwei multiplizieren; **~e** ^{a}, doppelt, verzweifacht.
Duplo ^{a}, doppelt, zweifach.
Duque m, Herzog m; **~esa** f, Herzogin f; wollene Zeug n; Großvaterstuhl m; **~ezinho** m, junge Herzog m.
Duração f, Dauer f; **~abilidade** f, Dauerhaftigkeit f; **~ação** f, Dauer f; *de pouca ~~*, von kurzer Dauer; *de muita ~~*, sehr dauerhaft; **~adouro** ^{a}, dauerhaft; **~a-mater** f, Hirnhaut f; **~ante** m, leichte Wollzeug n; *~~ prp*, während; im Verlaufe; *~~ que* c, währenddem; **~ar** ^{vn}, dauern, währen, aushalten, bleiben; standhalten, Widerstand leisten; **~avel** ^{a}, dauerhaft; **~az(io)** ^{a}, hart, fest, zähe; **~eiro**, verstopft, hartleibig; **~esa** f, Härte, Festigkeit; Gefühllosigkeit, Strenge f; *~~ do ventre* f, Hartleibigkeit, Verstopfung f; *~~ de ouvido*, Harthörigkeit, Schwerhörigkeit f; *~~ de coração*, Hartherzigkeit, Gefühllosigkeit f; **~o** ^{a}, hart, fest, dauerhaft, zähe; grausam, rauh, strenge, hartherzig, unbarmherzig, gefühllos; schwierig, mühsam; **~o** *de cabeça* eigensinnig; **~o** *de bocca*, hartmäulig; **~o** *de digerir*, schwer verdaulich.

Duvida f, Zweifel m; Ungewißheit, Unentschlossenheit f; *estar em ~*, zweifelhaft sein; *pôr ~*, Zweifel erregen; beanstanden; *pôr em ~*, in Zweifel ziehen; *ficar em ~*, unentschieden sein; *sem ~*, ohne Zweifel, *não tem ~*, es macht nichts.
Duvid|ador m, Zweifler m; **~ar** *vn*, zweifeln; ungewiß, unentschieden sein; **~oso** *a*, zweifelhaft, ungewiß; *tempo ~*, unbeständige Wetter n.
Duz|entos *num.*, zweihundert; **~ia** f, Dutzend n; *ás ~ias*, dutzendweise.
Dynam|ica f, Dynamik f; **~ico** *a*, dynamisch, selbsttätig; **~ite** m, Dynamit n; **~ometro** m, Kraftmesser m.
Dynast|a m, Herrscher m; **~ia** f, Dynastie f, Herrscherhaus n.
Dyscolo *a*, ungelehrig, ungebildet, widerspenstig; ungesellig, sonderbar.
Dysenteria f, Dysenterie, Darm-[entzündung, Ruhr f.]
Dyspepsia f, Verdauungsschwäche f.
Dyssimetr|ia f, Ungleichheit f; **~ico** *a*, ungleich, unsymetrisch.
Dysuria f, Harnzwang m.

E.

E c, und, auch; *S. E.*, Ihre Eminenz.
Eban|isar *va*, schwarz beizen; **~ista** m, Kunsttischler m; **~o** m, Ebenholz n.
Ebri|atico, ~ativo *a*, berauschend; **~edade** f, Trunkenheit f; **~o** *a*, trunken, berauscht; **~oso** *a*, dem Trunke ergeben.
Ebullição f, Sieden, Aufkochen n; *~ de sangue*, Wallung f im Geblüt.
Eburneo *a*, elfenbeinern.
Eça f, Leichengerüst, Trauergerüst n.
Ecce-Homo m, Christus mit der Dornenkrone.
Ecchymos|ar *vr*, mit Blut unterlaufen; **~e** f, Blutunterlaufung f; *fam.* blaue Fleck m.
Ecclesiastico *a*, geistlich; *s* m, Geist-[liche m.]
Echidn|a m, Ameisenigel m; **~eos** *pl*, Igeltiere *pl*.
Echo m, Echo n; Widerhall m; *fig.* Erinnerung, Spur f; **~ar** *vn*, widerhallen; **~metro** m, Schallmesser m.
Eclip|sar *va*, verdunkeln, verfinstern; *vr*, verschwinden; sich entfernen, unsichtbar werden; **~se** m, *da lua, do sol*, Mond-, Sonnenfinsternis f; **~tica** f, Sonnenbahn f.
Ecloga f, Hirtengedicht n.
Eclusa f, Schleuse f.
Econom|ia f, Ökonomie, Haushaltung, Sparsamkeit f; *~ politica*, Staats-, Volks|wirtschaft f; *~ publica*, Nationalökonomie f; **~ico** *a*, ökonomisch, sparsam, haushälterisch, wirtschaftlich; **~isador** m, Haushalter, gute Wirt m; **~isar** *va*, haushalten, wirtschaften, verwalten; sparen, gut auskommen; **~ista** m, Nationalökonom m; **~o** m, Ökonom, Verwalter, Haushälter, Wirtschafter m.
Ecthyma m, eitrige Hautausschlag m.
Ectopia f, Verrenkung f.
Eculeo m, Folterbank f, Folterbock m.
Ecumenico *a*, *concilio ~*, allgemeine Kirchenversammlung f.
Eczema m, Hitzausschlag m.
Edacidade f, Gefräßigkeit f.
Edade f, Lebensdauer f, Alter n; Epoche f; *~ media*, Mittelalter n; *~ de oiro*, goldene Zeitalter n; *~ de ferro*, Barbarenzeit f; *flôr da ~*, Jugendzeit f, Jünglings-, Jungfrauen|alter n.
Edas *a*, gefräßig.
Edema m, Wassergeschwulst f.
Eden m, Paradies, Eden n; **~ico** *a*, paradiesisch.
Edição f, Herausgabe, Ausgabe, Veröffentlichung; Auflage f.
Edict|al m, Veröffentlichung, Bekanntmachung f, Avis n; **~o** m, Edikt n, Verordnung f, Anschlagzettel m.
Edific|ação f, Erbauung f, Bauen n; Erbauung, Erbaulichkeit f; **~ador** *a*, erbaulich; *s* m, der Erbauer, Bauherr m; **~amento** m, Erbauung f, Bau m; **~ante** *a*, erbaulich, ergötzlich; **~ar** *va*, (er)bauen, aufbauen; *fig.* erbauen, gründen, aufrichten; *~ na areia*, sich vergeblich bemühen,

Digitized by Google

Luftschlösser bauen; **~ativo** *a* erbauend, erbaulich; **~io** *m*, Gebäude *n*, Bau *m*, Haus *n*.
Edil *m*, Ädil *m*.
Edit|al *m*, Anschlag, obrigkeitliche Befehl *m*, Verordnung, Bekanntmachung *f*; **~ar** *va*, veröffentlichen, herausgeben, publizieren; **~o** *m*, Edikt *n*; **~or** *m*, Herausgeber, Ver-
Edoso *a*, alt, bejahrt. [leger *m*.]
Edredon *m*, Eiderdaunendecke *f*.
Educ|abilidade *f*, Erziehungs-, Bildungs|fähigkeit *f*; **~ação** *f*, Bildung, Erziehung; Zucht *f*; *de muita ~*, wohlerzogen; *casa de ~*, Erziehungsanstalt *f*; **~ador** *m*, Erzieher *m*; **~anda** *f*, (Kloster-)Schülerin *f*; **~ando** *m*, Schüler, Zögling *m*; **~ar** *va*, er-, auf|ziehen, bilden.
Edulo *a*, eßbar.
Eduzir *va*, herausziehen.
Effect|ivamente *ad*, wirklich, in der Tat; **~ivel** *a*, bewirkbar, ausführbar; **~ividade** *f*, Wirklichkeit *f*; **~ivo** *a*, wirklich; tatsächlich; bestehend; kräftig, wirksam; *s m*, Effektivbestand *m*; (Heeres-)Stärke *f*; **~uação** *f*, Bewirkung, Verwirklichung, Erfüllung *f*; **~uar** *va*, bewirken, verwirklichen, ausführen, bewerkstelligen, ausrichten; *vr*, sich verwirklichen, sich realisieren, stattfinden.
Effeito *m*, Wirkung; Tat *f*, Effekt *m*, Ergebnis, Resultat *n*; *com ~*, in der Tat; *para ~ de*, auf Grund, in der Absicht; zum Zwecke; **~s** *mpl*, Güter, Habe *f*, Effekten *npl*.
Effemin|ação *f*, Verweichlichung, Weichlichkeit *f*; **~ar** *va*, verweichlichen.
Effervesc|encia *f*, Aufbrausen *n*, Wallung *f*; Blutandrang *m*; **~er** *vn*, aufbrausen, aufwallen.
Effic|acia *f*, Wirksamkeit, Kraft *f*; **~az** *a*, wirksam, kräftig, tätig; **~iencia** *f*, Wirksamkeit, Wirkungskraft *f*; **~iente** *a*, wirkend.
Effigi|ar *va*, nachbilden, abbilden; **~e** *f*, Bild *n*, Gestalt *f*, Abbild *n*.
Effloresc|encia *f*, Blütenansatz *m*; **~er** *vn*, blühen, verwittern.
Efflu|encia *f*, Ausfluß *m*, Ausströmung *f*; **~ente** *a*, ausfließend, ausströmend; herkommend; **~vio** *m*, Ausfluß *m*, Ausdünstung *f*.
Ef|fugio *m*, Ausflucht *f*; **~fundir** *va*, ausgießen.
Effus|ão *f*, Ausguß *m*, Ausgießung *f*; *fig.* Ergießung *f*; *~ do coração*, Herzensguß *m*; **~o** *a*, ver-, er|gossen; *fig.* ver-, ausge|breitet.
Egide *f*, Schild; *fig.* Schutz, Schirm *m*.
Egoa *f*, Stute *f*.
Egois|mar *vn*, selbstsüchtig sein *ou* handeln; **~mo** *m*, Selbstsucht *f*, Egoismus *m*; **~ta** *m*, Egoist *m*; **~tico** *a*, selbstsüchtig.
Egregio *a*, ausgezeichnet, vorzüglich, hervorragend, ruhmvoll.
Egrej|a *f*, Kirche, Christengemeinheit; Geistlichkeit *f*; **~inha** *f*, kleine Kirche *f*.
Egress|ão *f*, Aus-, Überschreitung *f*; **~o** *a*, ausgetreten, ausgeschieden; *s m*, Ausgang, Austritt, Abgang *m*.
Egua *f*, Stute *f*.
Egual *a*, gleich, von gleicher Größe; richtig, gerecht; gleichförmig, eben, glatt; gleichberechtigt; **~ar** *va*, gleich machen; **~dade, ~esa** *f*, Gleich|heit, -förmigkeit *f*; *fig.* Rechtlichkeit, Ehrenhaftigkeit *f*; **~mente** *ad*, auf gleiche Weise.
Eguariço *m*, Stallknecht *m*.
Eia *f*, wohlan! frisch auf! Mut!
Eil|o, ~a, ~os, ~as *f*, da ist er, sie; da sind sie.
Eir|a *f*, Tenne; *sem ~a nem beira*, ohne Hab' und Gut; **~ado** *m*, Terrasse *f*, platte Dach *n*; **~ó, ~ós** *m*, Aal *m*.
Eis *f*, sieh da! *~ aqui*, hier ist es; *~ me aqui*, hier bin ich; *~ nos*, hier sind wir. [nacheinander.]
Eito *m*, Reihe, Reihenfolge *f*; *a ~*,
Eiv|a *f*, Riß, Spalt, Sprung *m*; *fig.* Schwäche *f*, Fehler *m*; **~ado** *a*, geborsten, gesprungen; verdorben, kränklich; **~ar** *va*, beflecken, ver-

derben; ^{vr} faulen, verderben; *fig.* verkommen.

Eixo ^{m}, Achse ^{f}; ~ *visual*, Sehachse ^{f}; *fig. estar fóra dos* ~**s**, außer Rand und Band sein, verrückt sein; *tirar fóra dos seus* ~**s**, aus dem Geleise bringen.

Ejacul|ação ^{f}, Aus|spritzung, -strahlung ^{f}, -wurf ^{m}; ~**ar** ^{va} ausspritzen, ausstreuen; hervorstoßen.

El *art.*; *S. M. El-Rei*, S. M. der König; *aqui d'el rei!* zu Hilfe!

Elabor|ação ^{f}, Ausarbeitung, Vollendung; Verarbeitung ^{f}, ~**ar** ^{va} vollenden, ausarbeiten, ergänzen.

Elação ^{f}, Hochmut, Stolz, Übermut ^{m}.

Elanguesc|er ^{vn}, ermatten, siechen; ~**imento** ^{m}, Ermattung ^{f}.

Elast|icidade ^{f}, Elastizität, Schnellkraft ^{f}; ~**ico** ^{m}, Gummiband ^{n}; ~~ ^{a}, biegsam, dehnbar; *gomma* ~**ica**, Kautschuk ^{m}; *mesa* ~~, Ausziehtisch ^{m}.

Elator ^{a}, was zum Aufheben dient.

Electr|icidade ^{f}, Elektrizität ^{f}; ~~**ico** ^{a}, elektrisch; ~**isação** ^{f}, Elektrisierung ^{f}; ~**isar** ^{va} elektrisieren; *fig.* entflammen, begeistern, aneifern; ~**iz** ^{f}, Kurfürstin ^{f}; ~**o-chimica** ^{f}, chemische Elektrizitätslehre; ~**ode** ^{m}, Elektrode ^{f}; ~**o-dynamica** ^{f}, Elektrodynamik ^{f}; ~**o-iman** ^{f}, Elektromagnet ^{m}; ~**o-magnetismo** ^{m}, Elektromagnetismus ^{m}; ~**o-metro** ^{m}, Elektrizitätsmesser ^{m}; ~**o-motor** ^{m}, Elektrizitätsentwickler ^{m}; ~**o-phoro** ^{m}, Elektrizitäts-träger ^{m}.

Electuario ^{m}, Latwerge ^{f}.

Eleg|ancia ^{f}, Eleganz, Zierlichkeit, Feinheit, Anmut ^{f}; Anstand, Geschmack ^{m}; ~**ante** ^{a}, zierlich, fein, artig, elegant, nett; wohlgebaut; geschmackvoll; ^{s} ^{m} & ^{f}, Mode|narr ^{m}, -närrin ^{f}, Geck, Zierbengel ^{m}; ~**endo** ^{m}, Wahlkandidat ^{m}; ~**er** ^{va}, (er)wählen, erküren; ~**ia** ^{f}, Elegie ^{f}, Klagelied ^{n}; ~**iada** ^{f}, elegische Gedicht ^{n}; ~**ibilidade** ^{f}, Wählbarkeit ^{f}; ~**ivel** ^{a}, wahlfähig, wählbar.

Eleição ^{f}, Wahl, Erwählung ^{f}.

Eleit|o ^{a}, (aus)erwählt; ^{s} ^{m}, (Aus)-Erwählte ^{n}; ~**or** ^{m}, Wähler ^{m}; *principe* ~~, Kurfürst ^{m}; ~**orado** ^{m}, Kurwürde ^{f}, Kurfürstentum ^{n}; ~**oral** ^{a}, kurfürstlich; *direito* ~~, Wahlrecht ^{n}; *assembleia* ~~, Wahlversammlung ^{f}.

Element|ar ^{a}, elementarisch; *instrucção* ~~, Elementarunterricht ^{m}; ~**o** ^{m}, Element ^{n}, Ur-, Grund|stoff ^{m}; ~**os** ^{pl}, Anfangsbegriffe, Grundzüge.

Elenco ^{m}, Katalog ^{m}, Verzeichnis; *(theat.)* Personal ^{n}.

Elephant|e ^{m} & ^{f}, Elefant ^{m}; ~**e** *marino* ^{m}, Walroß ^{n}; ~**ico** ^{a}, zum Elefanten gehörig; ~**ino** ^{a}, elfenbeinern.

Elev|ação ^{f}, Erhebung, Erhöhung; Höhe, Anhöhe ^{f}; Hügel ^{m}; *fig.* Beförderung ^{f}; Hochsinn ^{m}; ~~ *da cruz*, Kreuzerhöhung ^{f}; ~**ado** ^{a}, vornehm, erhaben, hoch, groß; ~**ador** ^{m}, Aufzug, Fahrstuhl ^{m}; Hebezeug ^{n}; Elevator ^{m}; ~**ar** ^{va}, erhöhen, erheben, höher setzen, stellen *ou* legen; in die Höhe treiben, ziehen; steigern; errichten, erheben; ~~ *a voz*, laut sprechen, die Stimme erheben; ^{vr}, sich erheben, s. auf-richten, s. auf-, empor|schwingen.

Elicito ^{a}, von der Seele kommend.

Eli|dir ^{va}, aus-, weg|lassen; ~**minação** ^{f}, Auslassung, Ausstoßung, Abwerfung ^{f}; ~**minar** ^{va}, ausstoßen; fortjagen, wegschaffen; ~**são** ^{f}, Elision, Auslassung ^{f}; ~**te** ^{f}, Auswahl ^{f}, Auserlesene ^{n}; ~**xir** ^{m}, Elixir ^{n}.

Ell|a, ~**e** $^{pr\,n}$, sie, er. [Kraftarznei ^{f}.

Ellip|se ^{f}, Ellipse ^{f}; ~**sodico** ^{a}, elliptisch, länglichrund.

Elmo ^{m}, Helm; Grind ^{m}.

Elo ^{m}, Kettenring ^{m}; Glied ^{n}.

Elocução ^{f}, Vortrag ^{m}, Ausdrucksweise ^{f}.

Elog|iador ^{m}, Lobredner ^{m}; ~**iar** ^{va}, loben, rühmen, preisen; ~**io** ^{m}, Lob ^{n}, Lobspruch ^{m}.

Eloquen|cia ^{f}, Beredsamkeit ^{f}; ~**te** ^{a}, beredt, rednerisch; *fig.* ausdrucksvoll, bedeutsam.

Digitized by Google

Eloquio ᵐ, Gespräch ᵑ, Unterhaltung ᶠ; Ausdruck; Spruch ᵐ.
Elucid|ação ᶠ, Aufklärung, Erläuterung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ auf-, er|klären, erläutern; **~ario** ᵐ, Aufklärungsschrift ᶠ; **~ativo** ᵃ, erklärend, erläuternd.
Elytro ᵐ, Flügeldecke ᶠ (der Insekten).
Em ᵖʳᵖ, in, zu, auf, an; *~ casa*, zu Hause; *falar ~ publico*, vor der Öffentlichkeit sprechen; *cair(~o=)no laço*, in die Schlinge geraten; *sair ~ terra*, ans Land steigen; *~ 1906*, im Jahre 1906; *~ 6 dias*, in 6 Tagen; *(~o=)no tempo*, zur Zeit; *~ recompensa*, zur Belohnung; *~ teu proveito*, zu deinem Vorteile; *~ signal de gratidão*, aus Dankbarkeit; *estar ~ armas*, gerüstet sein; *desfazer-se ~ lagrimas*, in Tränen zerfließen; *andar ~ carruagem*, fahren (zu Wagen); *general ~ chefe*, Oberbefehlshaber ᵐ; *rico ~ virtudes*, tugendreich; *um lenço ~ seda*, ein seidenes Tuch; *~ si*, an und für sich.
Emaci|ação ᶠ, Abmagerung, Auszehrung ᶠ; **~ado** ᵃ, abgemagert, ausgezehrt.
Eman|ação ᶠ, Ab-, Aus|fluß, Ursprung ᵐ; **~ar** ᵛᵐ, herrühren, abstammen; **~cipação** ᶠ, Freilassung, Mündigsprechung ᶠ; **~cipar** ᵛʳ, mündig werden; *fig.* sich freimachen, sich losmachen.
Embaç|adela ᶠ, Hintergehung, Lüge ᶠ, Betrug ᵐ; Trübung ᶠ; **~ador** ᵃ, überraschend; **~amento, ~ar** ᵐ, Erstaunen ᵑ, Bestürzung ᶠ; Schrecken ᵑ; **~ar** ᵛᵃ, trüben, blenden; *fig.* in Erstaunen setzen.
Embaci|ado ᵃ, angehaucht, trübe, glanzlos; **~ar** ᵛᵃ, matt, trübe machen; *fig.* beflecken, verdunkeln; ᵛʳ, matt, trübe werden, den Glanz verlieren.
Embahular ᵛᵃ, einpacken (in Koffer).
Emba|imento ᵐ, Gaukelei ᶠ, Blendwerk ᵑ, Vorspiegelung ᶠ, Betrug ᵐ; **~inhar** ᵛᵃ, säumen; *~ a espada*, das Schwert in die Scheide stekken; **~ir** ᵛᵃ, vorgaukeln, vorspiegeln, betrügen.
Embaix|ada ᶠ, Gesandtschaft; Botschaft ᶠ, Auftrag ᵐ; **~ador** ᵐ, Gesandte, Botschafter ᵐ.
Embal|agem ᶠ, Einpacken, Verpakken ᵑ, Verpackung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, wiegen; einschläfern, einlullen; täuschen; ein-, ver|packen; **~lar** ᵛᵃ, einpakken, einwickeln; **~o** ᵐ, Wiegen, Schaukeln ᵑ.
Embalsamar ᵛᵃ, einbalsamieren.
Embalsar ᵛᵃ, einzäunen, in einen Bottich stellen, einkufen.
Embandeirar ᵛᵃ, beflaggen, bewimpeln.
Embaraç|ado ᵃ, verworren, verwikkelt; *fig.* verlegen, verwirrt; schwierig; schwanger; **~ador** ᵃ, in Verlegenheit setzend, verfänglich; **~ar** ᵛᵃ, verwickeln, verwirren; versperren, hindern, hemmen; in Verlegenheit setzen; *~ (o caminho)*, versperren, verlegen; *~ (um negocio)*, erschweren, vereiteln; **~oso** ᵃ, hinderlich.
Embarbecer ᵛᵐ, einen Bart bekommen.
Embarc|ação ᶠ, Fahrzeug, Schiff ᵑ; Einschiffung ᶠ; **~adiço** ᵐ, Seemann ᵐ; **~adoiro, ~adouro** ᵐ, Einschiffungsplatz ᵐ; **~amento** ᵐ, Einschiffung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, einschiffen; ᵛʳ, sich einschiffen; einsteigen.
Embarg|ado ᵃ, mit Beschlag belegt, ergriffen; **~ador** ᵃ, hindernd; **~amento** ᵐ, Hindernis ᵑ, Beschlagnahme ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, Widerstand entgegensetzen, Einspruch erheben, mit Beschlag belegen; *fig.* hindern, zurückhalten; *~ o passo a alg.*, jm. den Weg versperren; *o pranto ~a-lhe a voz*, die Tränen ersticken ihm die Stimme; ᵛʳ, verhindert werden; **~o** ᵐ, Hindernis ᵑ, Einspruch ᵐ, Einwendung; Beschlagnahme ᶠ; *fig.* Verhinderung ᶠ; **~os** ᵖˡ, Protest ᵐ, Appellation ᶠ; *pôr ~os*, Einspruch erheben, appellieren, protestieren.
Em|barque ᵐ, Einschiffen ᵑ, Ein-

schiffung f; **~barrar** ^{va} mit Lehm bekleiden; stolpern; ^{vr} sich hinaufranken; sich emporschwingen; **~barreirar** ^{vr} sich verschanzen; **~barricar, ~barrilar** ^{va} in Fässer packen; **~basamento** m, Grundlage, Grundmauer f; **~basbacar** ^{vn} erstaunt, verblüfft sein; gaffen.

Embat|e m, Anprall, Zusammenstoß m; Brandung f; *fig.* Widerstand; Anfall, Angriff m; **~e** *de vento*, Windstoß m; **~es** ^{pl}, Schicksalsschläge ^{pl}; **~er** ^{vn} auf-, zusammen|stoßen; *fig.* Widerspruch erheben.

Embaucar ^{va} verlocken, verführen, beschwatzen, überreden.

Embebec|er ^{va} berauschen; *fig.* hinreißen; befremden; ^{vr} befremdet, entzückt, hingerissen werden; **~imento** m, Verzückung, Bewunderung f.

Embeb|edar ^{va} berauschen; *fig.* betäuben; ^{vr} sich betrinken; **~er** ^{va} tränken, einziehen lassen; einsaugen; ^{vr} einziehen, sich vollsaugen, sich sättigen; **~erar** ^{va} tränken, zu trinken geben; eintunken; ^{vr} aufsaugen, sich füllen; **~ição** f, Aufsaugung f; **~ido** ^{a} durchdrungen, eingenommen, voll; vertieft; hingerissen, begeistert.

Em|beiçar ^{vn} sich einschmeicheln; **~** *com alg.*, in j. vernarrt sein; **~belecar**, durch Schmeichelreden anlocken, verführen.

Embell|ecer ^{va} verschönern; **~esamento, ~eso** m, Verschönerung f; **~esar** ^{va} verschönern, ausschmükken; ^{vr} sich schmücken.

Emberisa f, Ammer f.

Em|bespinhar ^{vr} leicht aufgebracht werden, sich erzürnen; **~bestado** ^{a} *fig.* gerüstet, kampfbereit; **~betesgar** ^{va} in eine Sackgasse treiben; **~bevecer** ^{vr} sich verlieben; **~bicar** ^{vn} straucheln, stolpern, anstoßen; *fig.* aufgehalten werden; ^{vr} *(para)* sich wenden nach; **~bigo** m, Nabel m; **~biocar** ^{va} v. **~buçar.**

Embirr|a, ~ação f, Eigensinn m; Abneigung f; **~ar** ^{vn} eigensinnig sein; bestehen; **~~** *com alg.*, gegen j. eingenommen sein; jm. trotzen; **~~** *com alg. c.*, sich gegen etw. auflehnen; **~ento** ^{a} zanksüchtig, übelgelaunt; halsstarrig.

Embiscar ^{vn} zwinkern.

Emblem|a m, Sinnbild, Wahrzeichen n; **~ar** ^{va} versinnbildlichen; **~atico** ^{a} sinnbildlich.

Emboç|ador m, Maurer m; **~ar** ^{va} [mauern.]

Emboc|adura f, Stange f, Gebiß n; Mündung; Mundstück n; **~ar** ^{va} ansetzen; das Gebiß anlegen; einmünden; einzwängen; *(ave)* ätzen; **~~** *a barra*, in die Mündung segeln.

Emboç|ar ^{va} bewerfen, übertünchen; grundieren, untermalen; **~o** m, Bewurf m; Tünche f.

Embol|a f, Betrug m, Hinterlist f; **~ar** ^{va} mit Kugeln versehen.

Emboldriar ^{va} beschmutzen, beflecken.

Embolha f, Weinschlauch m.

Embolo m, Pumpenstock m, Ziehstange f; Stempel m.

Embols|ar ^{va} in den Beutel stekken; zurückzahlen; einziehen, einkassieren; ^{vr} sich bezahlt machen; **~o** m, Einziehung, Einkassierung, Rückzahlung f. [Schiffes).]

Embono m, Ausbauchung f (eines)

Emboquilhar ^{va} einfügen.

Embora ^{ad} zur rechten Zeit; glücklicherweise; ^{c} trotzdem, obgleich; *ir-se* **~**, fortgehen.

Embor|car ^{va} umstülpen, umkehren; **~nal** m, Futtersack m (zum Umhängen); Speigatt n; **~rachar** ^{va} trunken machen; ^{vr} sich betrinken; **~ralhar** ^{va} mit Asche bedecken; **~rar** ^{va} auskrempeln.

Embosc|ada f, Hinterhalt m; *cair na* **~~**, in die Falle gehen, in e. Hinterhalt geraten; **~ar** ^{va} verstecken; ^{vr} sich in den Hinterhalt legen.

Em|botar ^{va} abstumpfen, stumpf machen; *fig.* dumm machen, entkräften; ^{vr} stumpf werden, sich

abstumpfen; *fig.* schwach werden **~botelhar, ~botijar** ^{va} in Flaschen füllen; auf Flaschen ziehen.
Embraçadeira ^{f}, Arm-, Gewehrriemen, Vorhanghalter ^{m}.
Embran|decer ^{va} erweichen, weich, geschmeidig machen; *fig.* besänftigen; ^{vn} weich werden; abnehmen; *(vento)* nachlassen; *fig.* sich besänftigen, milder werden; **~quecer** ^{va} weiß machen, bleichen.
Embrav|ear, ~ecer ^{vn} wild, wütend, zornig machen; ^{vr} wild, wütend, zornig werden; **~ecimento** ^{m} Wildheit ^{f}, Zorn ^{m}, Wut ^{f}.
Embrenhar ^{va} im Gebüsche verbergen; ^{vr} sich ins Dickicht schlagen, sich verbergen.
Embriag|ar ^{va} berauschen; *fig.* verblenden, desorientieren; ^{vr} sich berauschen; **~uez** ^{f}, Trunkenheit ^{f}, Rausch ^{m}; *fig.* Begeisterung, Entzückung ^{f}.
Embridar ^{va} (auf)zäumen; ^{vr} hochmütig, arrogant werden.
Embruchar ^{va} verhexen, bezaubern.
Embrulh|ada ^{f}, Verwirrung, Unordnung ^{f}; Zwist ^{m}; Verworrenheit ^{f}; **~ado** ^{a} verwickelt, verworren; **~ar** ^{va} ein-, um|wickeln; *fig.* verwirren, in Unordnung bringen; entzweien, veruneinigen; **~o** *estomago*, den Magen verderben; ^{vr} sich verwirren, in Unordnung geraten, sich in etw. verwickeln; *o tempo se embrulha*, es wird schlechtes Wetter; **~~-se** *no capote*, sich in den Mantel hüllen; **~o** ^{m}, Pack, Päckchen ^{n}; *fig.* Verwirrung ^{f}; *papel de* **~o**, Umschlag-, Pack|papier ^{n}.
Embruscar ^{vr} sich bedecken, sich überziehen; *fig.* sich ärgern, sich langweilen.
Embrutec|er ^{va} verdummen, verwildern; **~imento** ^{m}, Verwilderung, Vertierung ^{f}.
Embryão ^{m}, Embryo, Keim ^{m}, Frucht ^{f}; *estar no* **~**, in der Entstehung begriffen sein.
Embuç|ar ^{va} verhüllen, verschleiern, bedecken; ^{vr}, *fig.* sich verstellen; **~o** ^{m}, Kapuze, Teil des Mantels, der zur Vermummung dient; *fig.* List, Gleisnerei ^{f}.
Embuchar ^{va} vollstopfen, anstopfen.
Emburr|ar ^{vn} störrisch, eigensinnig werden; **~icar** ^{va} j. zum besten halten, anführen.
Embust|e ^{m}, **~eria** ^{f}, Lüge, Schwindelei ^{f}, Betrug ^{m}, Hinterlist ^{f}; **~ear** ^{va} hintergehen, betrügen; ^{vn} schwindeln; **~eiro** ^{m}, Lügner, Schwindler, Betrüger ^{m}.
Embut|ido ^{m}, eingelegte Arbeit ^{f}; **~idor** ^{m}, Intarsienarbeiter ^{m}; **~idura** ^{f}, Mosaikarbeit ^{f}; **~ir** ^{va} einlegen.
Embuziar ^{vnr}, sich ärgern.
Emend|a ^{f}, Strafe, Buße, Verbesserung, Besserung; Korrektur ^{f}; *não ter* **~a**, unverbesserlich sein; **~ador** ^{a} verbessernd; **~ar** ^{va} ver-, aus|bessern, berichtigen; passend machen; ^{vr} sich bessern, besser werden; **~avel** ^{a} verbesserlich.
Ement|a ^{f}, Notizbuch ^{n}; Übersicht ^{f}; **~ar** ^{va} aufschreiben, verzeichnen; **~ario** ^{m}, Verzeichnis ^{n}.
Emerg|encia ^{f}, Auftauchen ^{n}, Erscheinung ^{f}, Ereignis ^{n}; **~ir** ^{vn} auftauchen, heraustreten, hervorragen.
Emerito ^{a}, ausgedient.
Emersão ^{f}, Auftauchen ^{n}.
Emetico ^{m}, Brechmittel ^{n}.
Emfim ^{ad}, schließlich, endlich, zuletzt.
Emigr|ação ^{f}, Auswanderung ^{f}; **~ante** ^{m}, Auswanderer ^{m}; **~ar** ^{vn}, auswandern.
Emin|encia ^{f}, Erhabenheit, Eminenz ^{f}; **~ente** ^{a}, hoch, hervorragend, erhaben; *fig.* hehr, ausgezeichnet, vorzüglich; *perigo* **~~**, unmittelbare Gefahr ^{f}; **~entissimo** ^{m}, (Titel) Hochwürdigste ^{m}.
Emiss|ão ^{f}, Ausgabe ^{f}; *banco de* **~~**, Notenbank ^{f}; **~ario** ^{m}, Kundschafter, Emissär ^{m}.
Emittir ^{va}, ergehen lassen, bekannt machen, herausgeben; **~** *uma opi-*

nião, eine Meinung äußern; ^{vr}, in Umlauf gesetzt werden.

Emmadeirar ^{va}, mit Brettern belegen, mit Holz verkleiden.

Emmagrec|er ^{va}, mager machen, auszehren; ^{vnr}, mager werden, abmagern; **~imento** ^{m}, Abmagerung, Auszehrung ^{f}.

Em|malar ^{va}, einpacken; **~malhetar** ^{va}, zusammenfügen (Bretter); **~manquecer** ^{vn}, hinken; **~maranhar** ^{va}, verwirren, verwickeln, in Unordnung bringen; **~mastrear** ^{va}, bemasten; **~melar** ^{va}, mit Honig bestreichen, versüßen; **~meninecer** ^{vn}, kindisch werden; **~moldurar** ^{va}, einrahmen, einfassen; **~mordaçar** ^{va}, den Maulkorb anlegen; knebeln; *fig.* zum Schweigen bringen.

Em|mouquecer ^{vn}, verstummen; taub, schwerhörig werden; **~mudecer** ^{va}, stumm machen; ^{vn}, verstummen; **~murchecer** ^{vnr}, verwelken.

Emo|ção ^{f}, Rührung; Bewegung, Gärung ^{f}; Aufstand ^{m}; **~cionante** ^{a}, rührend.

Emoll|ição ^{f}, Erweichung ^{f}; **~ir** ^{va}, erweichen.

Emolumento ^{m}, Vergütung, Nebeneinkünfte ^{pl}.

Empach|ar ^{va}, den Magen überladen; *não se ~*, sich an nichts kehren; **~o** ^{m}, Hindernis, Hemmnis ^{n}; *fig.* Verlegenheit, Schüchternheit ^{f}; **~o** *(d'estomago)*, Überladung ^{f}; **~oso** ^{a}, hindernd, lästig; *fig.* schüchtern.

Empacotar ^{va}, einpacken, einwikkeln.

Empada ^{f}, Fleisch-, Fisch|pastete ^{f}; *é uma ~*, er ist ein Klotz *ou* Tölpel.

Empafia ^{f}, Aufgeblasenheit ^{f}, Stolz, Dünkel ^{m}.

Empalar ^{va}, pfählen.

Empalh|ar ^{va}, ausstopfen; mit Stroh umwickeln, verpacken; **~ado** ^{m}, Strohgeflecht ^{n}; **~eirar** ^{va}, mit Strohgeflecht versehen; das Stroh in die Scheune bringen.

Em|pallidecer ^{vn}, erbleichen; **~palmar** ^{va}, entwenden, stehlen; auf die Handfläche nehmen; *fig.* prellen, betrügen; **~pandeirar** ^{vr}, sich blähen; **~pannar** ^{va}, mit Tuch *ou* Leinwand bedecken; **~pantanar** ^{vr}, in einen Morast geraten; sumpfig werden; **~pantufar** ^{va}, Pantoffeln anziehen; **~panturrar, ~panzinar** ^{va}, mit Speisen vollpfropfen; **~papar** ^{va}, durchnässen, durchweichen, tränken, eintauchen; ^{vr}, in sich hineinziehen, aufsaugen.

Empapel|ar ^{va}, in Papier wickeln; sorgfältig aufbewahren; ^{vr}, sich schonen, sich verzärteln; **~o** ^{m}, Papierhülle, Hülle von Pappe.

Em|par ^{va}, die Reben anpfählen; **~paredar** ^{va}, zwischen Mauern einschließen.

Emparelh|amento ^{m}, Paarung, Zusammenstellung ^{f}; **~ar** ^{va}, paaren, zusammentun; vergleichen; ^{vn}, gleich sein, zueinander passen; sich zusammengesellen; ^{vr}, sich vergleichen mit; sich paaren.

Em|parentado ^{a}, verwandt, verschwägert; **~parvoecer** ^{vn}, verdummen, vertölpeln.

Empast|ar ^{va}, aneinanderkleben, verkleistern, sättigen (mit Farben); plombieren; **~elar** ^{va}, vermischen.

Empat|a ^{f}, Beschlagnahme ^{f}; **~ar** ^{va}, gleichmäßig verteilen, verfügen; mit Beschlag belegen; *fig.* hindern, verhindern, hemmen; **~e** ^{m}, Hindernis ^{n}; Hemmung ^{f}; Arrest ^{m}; Unent|schlossenheit, -schiedenheit ^{f}; **~e** *dos votos*, Stimmengleichheit ^{f}.

Em|pavesar ^{va}, festlich schmücken, beflaggen, bewimpeln; **~pavonar** ^{vr}, sich brüsten, groß tun; **~peçar** ^{va}, verwickeln, verwirren, verhindern; anfangen, beginnen; ^{vn}, ins Stocken geraten.

Empec|er ^{van}, schaden, beschädigen; verhindern, aufhalten; hemmen, in Verlegenheit setzen; entgegen sein; **~ilho** ^{m}, Hindernis ^{n},

Verhinderung f; **~imento** m, Verhinderung f, Hindernis n, Nachteil, Schaden m; **~ivel** a schädlich, hinderlich; nachteilig.

Empeçonhar va vergiften.

Empedern|ecer, ~ir va versteinern; *fig.* hart, gefühllos machen; vr sich versteinern; *fig.* sich verhärten, gefühllos werden.

Empedr|ado m, Steinpflaster n; **~ador** m, Pflasterer m; **~adura** f, Steingalle f; **~amento** m, Pflasterung f; **~ar** va pflastern; *fig.* verhärten; vr versteinern; steinig werden (Früchte); *fig.* sich verhärten.

Em|pelorar va verschlimmern; **~pellicar** va feine Häute zubereiten, mit einer feinen Haut bedecken; **~penar** vn sich werfen, sich krümmen, sich verziehen; va verbiegen (Holz); Schmerz verursachen.

Empenha f, Oberleder, Vorschuh[leder n.]

Empenh|amento m, Verpfändung f; **~ar** va verpfänden, zum Pfande geben, aufs Spiel setzen; *~ a palavra*, das Wort geben; vr sich in Schulden stürzen, Schulden machen; sich beteiligen; (auf etw.) bestehen; sich verwenden; sich verpflichten, übernehmen.

Empenho m, Verpfändung f, Pfand n, Verbindlichkeit, Verpflichtung f; Eifer m; Empfehlung f; *servir de ~*, für j. eintreten; j. beschützen; *fazer ~*, Lust haben zu etw., angelegentlich wünschen; *ter ~ em alg. c.*, an etw. Interesse haben; *tenho muito ~*, es liegt mir viel daran.

Empennar va mit Federn schmükken; vn flügge werden; vr sich befiedern; sich herausputzen.

Empeno m, Krümmung, Biegung f; *fig.* Störung, Verlegenheit, Schwierigkeit f.

Em|peorar va verschlimmern; **~pepinado** a stark, fest, kräftig; **~perolar** va mit Perlen schmücken.

Emperr|ado a steif; *fig.* halsstarrig, eigensinnig, hartnäckig; **~amento** m, Steifheit; *fig.* Hartnäkkigkeit, Widerspenstigkeit f, Eigensinn m; **~ar** va *fig.* eigensinnig machen; verhärten; vr schwer aufgehen, sich schwer schließen; eigensinnig sein, nicht nachgeben.

Empertig|ado a kerzengerade; **~amento** m, Starrköpfigkeit f, Eigensinn, Starrsinn m; **~ar** va aufrichten; starr, steif machen; vr sich aufrichten, sich spreizen.

Empesgar va ver-, aus|pichen.

Empest|ado a verpestet; s m, Pestkranke m; **~amento** m, Verpestung f; **~ar** va verpesten; *fig.* verderben, verunreinigen.

Empha|se f, Nachdruck m; **~tico** a nachdrücklich; schwülstig, hoch[trabend.]

Empigem f, Flechte f.

Empilh|amento m, Aufschichtung, Anhäufung f; **~ar** va aufeinanderschichten, aufstapeln.

Empin|ar va in die Höhe heben, erhöhen; vr sich in die Höhe richten; sich bäumen (Pferd); sich erheben, sich emporschwingen; *fig.* hochmütig werden; **~o** m, Erhebung, Erhöhung f; Lärmen n; *fig.* Hochmut, Stolz m.

Empirico a erfahrungsgemäß.

Emplast|(r)ar va bepflastern; **~ico** a klebrig; **~ro** m, Pflaster n; *fam.* Flicken m.

Emplumar vr sich befiedern.

Empoar va bepudern, einpudern, bestäuben.

Empobrec|er va arm machen; vn verarmen, abnehmen; **~imento** m, Verarmung, Erschöpfung f; *~ de sangue*, Blutarmut f.

Empoeirar va bestäuben, mit Staub bedecken; *fig.* verfinstern, verdunkeln.

Empol|a f, Blase f; **~a** *d'agua*, Wasserblase f; **~a** *de fogo*, Hitzblatter f; **~ado** a mit Blasen bedeckt; aufgebläht; *fig.* schwülstig, aufgeblasen; **~ar** vn Blasen ziehen; anschwellen; vr anlaufen.

Empoleirar ^{vr}, sich auf eine Stange setzen, sich erheben; zu Ehren gelangen, stolz werden.
Empolgar ^{va}, ergreifen, erfassen; ertappen, erwischen; an sich reißen; unterschlagen; *(arco)* spannen.
Em|polvorisar ^{va}, zu Pulver stoßen; bestäuben; **~porcalhar** ^{va}, beschmutzen, schmutzig machen.
Emporio ^{m}, Handelsplatz; Stapelplatz ^{m}; Warenniederlage ^{f}; *~ commercial*, Handelsstadt ^{f}.
Empossar ^{va}, in den Besitz setzen; ^{vr}, Besitz ergreifen.
Empras|amento ^{m}, Vorladung ^{f}; Termin ^{m}; Erbpacht ^{f}; **~ar** ^{va}, vor Gericht laden, vorladen; anberaumen, festsetzen, bestimmen; *~~ alg.*, j. aufhalten, zurückhalten; ^{vr}, sich verabreden.
Empreg|ado ^{m}, Angestellte, Beamte ^{m}; **~ar** ^{va}, anbringen, anstellen, versorgen; beschäftigen, anwenden, verwenden, anlegen, verbrauchen, ausgeben (Geld); ^{vr}, sich verlegen (auf), sich beschäftigen (mit); angestellt werden, eine Beschäftigung finden; **~o** ^{m}, Gebrauch ^{m}, An-, Ver|wendung ^{f}; Amt ^{n}, Dienst ^{m}, Versorgung; Beschäftigung ^{f}.
Emprehend|edor ^{a}, unternehmend; *espirito ~~*, Unternehmungsgeist ^{m}; **~er** ^{va}, unternehmen; **~imento** ^{m}, Unternehmen ^{n}, Unternehmung ^{f}.
Empreit|ada ^{f}, Akkordarbeit ^{f}; Akkord ^{m}; *de ~~*, in Bausch u. Bogen, auf Akkord; *dar de ~~*, verdingen; **~ador, ~eiro** ^{m}, Bauunternehmer ^{m}.
Emprenh|ar ^{va}, schwängern; ^{vn}, schwanger werden, sein; **~idão** ^{f}, Schwangerschaft ^{f}.
Empres|a ^{f}, Unternehmen ^{n}, Unternehmung ^{f}; **~ario** ^{m}, Unternehmer, Leiter ^{m}.
Emprest|ado ^{a}, geliehen, geborgt; *pedir ~~*, (er)borgen, entlehnen; **~ador** ^{m}, Aus-, Ver|leiher ^{m}; **~ar** ^{va}, (ver)leihen; *~~ a juros*, auf Zinsen ausgeben, ausleihen; ^{vr}, sich helfen, sich Hilfe leisten; **~imo** ^{m}, Darlehen ^{n}, Anleihe ^{f}.
Empro|ado ^{a}, hochmütig, stolz, übermütig, aufgeblasen; **~ar** ^{va}, auf etw. lossteuern; ^{vn}, anlegen, ankern; ^{vr}, sich brüsten, stolz sein.
Empubes|cer ^{vn}, Haare bekommen; mannbar werden; *fig.* sich entwickeln; **~cido** ^{a}, weich-, flaumhaarig.
Empunh|adura ^{f}, Griff, Korb ^{m}, Gefäß, Heft ^{n}, Handhabe ^{f}; **~ar** ^{va}, ergreifen; fassen; *~~ o bastão (sceptro)*, das Kommando (die Regierung) übernehmen.
Empurr|a(ção) ^{f}, Anstoß, Stoß ^{m}; **~~ão** ^{m}, Schub, Stoß, Anprall ^{m}; *aos ~~ões*, auf gewalttätige Weise; im Gedränge; **~ar** ^{va}, (an)stoßen, zurückstoßen; (im Gedränge) pressen, drücken; *~~ um negocio a alg.*, jm. ein Geschäft aufbürden; ^{vr}, sich durchdrängen.
Empux|ão ^{m}, Anstoß ^{m}; Vorwärtsstoßen ^{n}; **~ar** ^{va}, (fort)stoßen; fort-, zurück|treiben; *fig.* anfeuern, antreiben.
Em|quanto ^{c}, währenddem, unterdessen; *por ~~*, bis jetzt, vorläufig; **~tanto** ^{adv}, inzwischen, unter-, während|dessen; *no ~~*, dennoch, immerhin.
Emul|ação ^{f}, Nacheiferung ^{f}, Wetteifer ^{m}; **~ador, ~o** ^{m}, Wetteiferer, Aneiferer; Nebenbuhler, Mitbewerber ^{m}; **~ar** ^{va}, nacheifern; aneifern, wetteifern, nachahmen, streben nach; ^{vr}, sich mitbewerben.
Emuls|ão ^{f}, Emulsion ^{f}; Kühltrank ^{m}; **~ivo** ^{a}, ölgebend.
Emundação ^{f}, Reinigung ^{f}.
En|adir ^{va}, beifügen; **~alhear** ^{va}, entfremden; **~altecer** ^{va}, erheben, erhöhen; **~amorar** ^{vr}, sich verlieben.
Enarr|ação ^{f}, Auseinandersetzung, Erklärung ^{f}; **~ar** ^{va}, erklären, auseinandersetzen, aufzählen.
Encabar ^{va}, anstielen, einfügen.
Encabeç|amento ^{m}, Schätzung, Ein-

schreibung, Liste der Steuerpflichtigen; Kopfsteuer ♂; **~ar** *va* ein Majorat stiften; in Besitz setzen; in Pacht geben; schätzen, veranschlagen; sich in den Kopf setzen; bereden, überreden; **~~** *(botas)*, vorschuhen; **~~** *(meias)*, anstricken; *vn* wieder fest werden, sich befestigen; *vr* sich in den Kopf setzen, hartnäckig, eigensinnig sein.

En‖cabellar *vn* wieder Haare bekommen; **~cabrestar** *va* halftern; *fig.* unterwürfig machen; *vr* sich in den Halftern verwickeln; **~cabritar** *vr* sich auf die Hinterfüße stellen; **~cabruado** *a* eigensinnig; **~cacho** ♂, Schamfell ♂, Schurz ♂; **~cadear** *va* an die Kette legen, anlegen, anschließen, anketten; anreihen, verbinden; *vr* *fig.* sich vereinigen, sich verketten, sich aneinanderreihen; **~cadeirar** *va* auf einen Stuhl setzen.

Encaderna‖ção ♀, Einband ♂; **~ador** ♂, Buchbinder ♂; **~ar** *va* binden, einbinden.

Encafu(rn)ar *va* einstecken; *vr* sich verstecken.

Encaibrar *va* den Dachstuhl errichten.

Encaix‖amento ♂, Verpackung ♀; **~~ar** *va* in eine Kiste packen, einpacken; einfügen, ineinanderfügen; einschließen; einpassen; *vr* sich einzwängen, sich eindrängen; zudringlich sein, sich aufdrängen; **~~~se** *na cabeça*, sich in den Kopf setzen; **~e** ♂, Fuge ♀; Einfassung, Verbindung ♀; **~ilhar** *va* einrahmen; einrenken; **~otar** *va* in Kisten verpacken.

Encalacrar *va* in die Klemme treiben; *vr* sich in mißlicher Lage befinden.

En‖calamo(u)car *va* anführen, betrügen; **~calço** ♂, Verfolgung ♀; *ir no ~~ de alg.*, j. verfolgen, ausspähen.

Encalh‖ação ♀, Scheiterung, Strandung ♀; **~ar** *va* (Schiff) auf-, festfahren, (auf den Strand) laufen lassen; *vn* scheitern, stranden; *fig.* stecken bleiben; stocken, verwirrt werden; **~e** ♂, Stockung, Hemmung ♀, Hindernis ♂; **~o** ♂, Sandbank, Untiefe ♀.

Encaliçar *va* mit Kalk bedecken.

Encalm‖adiço *a* leicht erregbar; **~amento** ♂, Erhitzung ♀; **~ar** *va* erhitzen; *vn* heiß, erhitzt sein; sich beruhigen.

Encalv‖ecer *vn* kahlköpfig werden; **~ecido** *a* kahlköpfig.

Encamar *va* aufschichten, schichten, einlegen.

Encaminh‖ador ♂, Leiter, Führer ♂; **~amento** ♂, Anbahnung, Wegweisung ♂; **~ar** *va* den Weg weisen; führen, leiten; anleiten; *fig.* einleiten, anbahnen; *vnr* *(a, para)*, sich wenden, sich auf den Weg machen.

Encampanado ♂, glockenförmig.

Encan‖ado *a* eingeleitet, zugeführt; **~amento** ♂, Leitung, Zuführung (in Röhren); **~ar** *va* leiten, zuführen; einrenken, einrichten (Glieder); *vn* (in Halme) wachsen, schießen; **~astrar** *va* in einen Korb verpacken.

Encandec‖er *va* glühend machen; **~ente** *a* glühend; *bico ~~*, Gasglühlicht ♂; *manga ~~*, Glühlichtstrumpf ♂; *lampada ~~*, Glühlichtlampe ♀; **~encia** ♀, Glühfähigkeit ♀; **~ido** *a* glühend.

En‖canecer *va* weiß, grau machen; *vn* grau werden, ergrauen; altern; **~caniçar** *va* mit Rohrgeflecht umgeben, vergittern.

Encant‖ado *a* be-, verzaubert; geheimnisvoll; *fig.* entzückt, hingerissen; **~ador** *a* bezaubernd, berückend, entzückend, reizend; *s* ♂, Zauberer ♂; **~~a** ♀, Zauberin ♀; **~amento** ♂, Bezauberung, Zauberei ♀; *por ~~*, auf einen Schlag, im Nu; **~ar** *va* verzaubern, behexen; *fig.* bezaubern, entzücken; **~o** ♂, Zauber ♂; Bezauberung ♀; *fig.* Entzük-

ken ♂; Wonne, Pracht ♀, Reiz ♂; *é um ~o*, es ist ein Wunder, eine Pracht, wunderschön; *como por um ~o*, auf einmal, wie auf einen Zauberschlag, plötzlich.

Encanud|ado *a*, röhrenförmig; **~ar** *va*, röhrenförmig falten, ringeln; *vr*, röhrenförmig werden.

En|capar *va*, einhüllen; **~capellado** *a*, wogend, stürmisch bewegt; **~capellar** *va*, aufregen, stürmisch machen; kräuseln; *vr*, sich türmen, aufregen, unruhig werden; **~capotar** *va*, mit dem Mantel bedecken; *vr*, sich in den Mantel hüllen; **~caprichar** *va*, eigensinnig machen; *vr*, sich in den Kopf setzen; **~capuzar** *va*, mit einer Kapuze, Kappe bedecken.

Encaracol|ado *a*, schneckenförmig, spiralförmig; **~ar** *vr*, sich kräuseln, sich ringeln.

En|carado *a*, *bem (mal)*, von gutem (schlechtem) Aussehen, sympathisch, (antipathisch); anziehend, (abstoßend); **~carapinhar** *va*, kräuseln, locken, frisieren; *vr*, sich kräuseln, kraus werden; **~carapitar** *vr*, sich hocken.

Encarar *van*, *(com)* erblicken; anschauen; die Stirn bieten, trotzen (einer Gefahr).

Encarcer|amento ♂, Einschließung, Einkerkerung, Verhaftung, Gefangennahme ♀; **~ar** *va*, verhaften, einkerkern.

Encardir *va*, beschmutzen, besudeln; *vr*, schmutzig bleiben (Wäsche).

Encarec|edor *a*, übermäßig lobend; **~er** *va*, den Preis erhöhen, verteuern; *fig.* herausstreichen, hervorheben; *vn*, teuer werden, im Preise steigen; **~idamente** *ad*, inständig; **~imento** ♂, *com ~*, dringend, inständig.

Encargo ♂, Amt ♂, Pflicht ♀, Auftrag ♂, Abgabe, Steuerlast ♀.

Encarn|ação ♀, Menschwerdung, Verkörperung; Haut-, Fleischfarbe ♀; **~adinho** *a*, fleischfarben; **~ado** *a*, hochrot; **~ar** *va*, einfügen, einfassen (Edelsteine); *fig.* einflößen (dem Herzen); *vn*, Fleisch ansetzen, vernarben; tief ins Fleisch dringen; *fig.* einen tiefen Eindruck machen; *vr*, Fleisch werden; neues Fleisch ansetzen; *fig.* sich vertiefen in etw.; **~e** ♂, Fraß ♂, Futter ♂; **~ecimento** ♂, Erbitterung, Wut ♀; **~eirar** *vr*, kleine Wellen werfen; **~içado** *a*, erpicht, begierig; erbittert; eingefleischt; grausam; hitzig, gierig; **~içamento** ♂, Eifer ♂, Beharrlichkeit, Erbitterung ♀; **~içar** *va*, mit Fleisch füttern; *fig.* anfeuern, aneifern; aufhetzen, erbittern, reizen; *vr*, *fig.* erbittert werden.

Encarquilh|ado *a*, runzelig, verschrumpft; **~ar** *vr*, sich runzeln, runzelig werden, zusammenschrumpfen.

Encarrapitar *va*, hochrichten, auf einen erhöhten Platz stellen; *vr*, sich aufrichten.

Encarreg|ado ♂, Beauftragte ♂; **~~ *de negocios***, Geschäftsträger ♂; **~ar** *va*, beauftragen; anvertrauen; auflegen, belasten; *vr*, *(de)* etw. übernehmen, auf sich laden.

Encarrilh|amento ♂, Eingleisung, Instandsetzung ♀; **~ar** *va*, ins Geleise, auf den rechten Weg bringen; *fig.* in Gang bringen, einleiten; **~~ *com alg. c.***, etw. herausfinden, sich mit etw. zurechtfinden.

Encart|ação ♀, **~amento** ♂, Einschreibung, Protokollierung ♀; **~ar** *va*, beglaubigen, berechtigen; einschreiben.

Encarteli|amento ♂, Einschließung ♀; **~ar** *va*, befestigen, mit Forts versehen; *vr*, sich in ein Schloß, Fort einschließen; sich befestigen; *fig.* seine Zuflucht nehmen.

En|cartuchar *va*, Patronen machen; **~carvoar** *vr*, zu Kohle werden, sich kohlschwarz färben.

Encas|amento ᵐ, Fuge, Einfügung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, einfügen, einpassen, einrichten (Knochen).

En|cascar ᵛʳ, sich berinden; sich behufen; **~casquetar** ᵛᵃ, eine Mütze aufsetzen; ᵛʳ, sich in den Kopf setzen.

Encatarrho|amento ᵐ, Verschnupfung, Erkältung ᶠ; **~ar** ᵛʳ, sich erkälten.

En|cavacar ᵛⁿ, übelnehmen, sich beleidigt fühlen; **~cavar** ᵛᵃ, bestielen, mit einem Stiele versehen; einfassen; **~cavilhar** ᵛᵃ, anpflokken; **~cellar** ᵛᵃ, in eine Zelle schließen; ᵛʳ, ins Kloster gehen; **~celleirar** ᵛᵃ, ein-, auf|speichern; *fig.* Schätze sammeln; **~cendrar** ᵛᵃ, einäschern; läutern.

Encephal|gia ᶠ, Kopfschmerz ᵐ; **~ico** ᵃ, im Kopfe befindlich, zum Gehirn gehörig; *massa* **~ica**, Gehirnmasse ᶠ; *fig.* Verstand ᵐ; **~o** ᵐ, Gehirn ⁿ.

Encer|ado ᵐ, Wachstuch ⁿ; Parkettboden ᵐ; Heftpflaster ⁿ; **~ador** ᵐ, Bohner ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, wichsen, bohnen, polieren.

Encerr|amento ᵐ, Einschließung ᶠ, Abschluß ᵐ; Beendigung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, einschließen, einsperren; beendigen.

Encet|adura ᶠ, Eröffnung ᶠ, Anfang; Anschnitt ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, anschneiden, anbrechen, anzapfen; *fig.* beginnen, eröffnen; ᵛʳ, sich versuchen in.

Encharc|adiço ᵃ, sumpfig; (Wasser) stehend; **~ar** ᵛᵃ, naß machen, überschwemmen; **~~se** *em agua*, viel Wasser trinken.

Ench|edeira ᶠ, kleine Trichter ᵐ; **~ente** ᶠ, Anfüllung, Fülle ᶠ; Überfluß ᵐ; Flut, Überschwemmung ᶠ; **~~ de** *mar*, (Meeres-)Flut ᶠ; **~~ da** *lua*, Vollmond ᵐ; **~~ de** *gente*, Menschenauflauf ᵐ; Überfüllung ᶠ; **~er** ᵛᵃ, füllen, anfüllen, vollmachen; **~~** *as medidas*, vollkommen erfüllen, zufrieden stellen; **~~ de** *espanto*, in Schrecken setzen; ᵛⁿ, (Flut) steigen, wachsen; (Mond) zunehmen; ᵛʳ, sich füllen, voll werden, in Erfüllung gehen; **~er-se** *d'animo*, Mut fassen, sich ermutigen; **~~** *de razão*, sich gedulden; sich verteidigen; **~~** *de medo*, von Furcht erfüllt werden; **~imento** ᵐ, Füllung, Einfüllung; Ausfüllung, Ausstopfung ᶠ; **~~** *do estomago*, Magenüberfüllung ᶠ; Magendrücken ⁿ.

En|chumaçar ᵛᵃ, wattieren; **~chymose** ᶠ, Blutunterlaufung ᶠ; **~cilhar** ᵛᵃ, anschirren, den Sattelgurt anlegen.

Encima ᵃᵈ, oben, darauf, darüber; **~ado** ᵐ, Schlußverzierung am Schilde *ou* Wappen; **~ar** ᵛᵃ, höher stellen, erheben, aufrichten.

En|cinerar ᵛᵃ, einäschern; **~cintar** ᵛᵃ, mit Gürtel versehen; **~~clausurar** ᵛᵃ, in ein Kloster sperren; *fig.* einsperren; **~clitico** ᵃ, enklitisch, anlehnend.

Encobert|a ᶠ, gehelme Lade ᶠ; Versteck ᵐ; Schlupfwinkel ᵐ; *fig.* Verstellung, List, Ausflucht ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, in eine Decke hüllen, einwickeln; **~o** ᵃ, versteckt, verhüllt; (Himmel) bedeckt, bewölkt.

Encobr|ideira ᶠ, Hehlerin ᶠ; **~idor** ᵐ, Hehler ᵐ; **~imento** ᵐ, Bedeckung, Zudeckung, Verhüllung ᶠ; **~ir** ᵛᵃ, zudecken, bemänteln, verheimlichen, verhehlen, verbergen.

En|codear ᵛᵃ, bekrusten, mit einer Kruste beziehen; **~colraçar** ᵛᵃ, bepanzern; **~colerisar** ᵛᵃ, erzürnen, verdrießlich machen; ᵛʳ, zornig werden.

Encolh|er ᵛᵃ, einziehen, kürzer machen; *fig.* einschränken; **~~** *os hombros*, die Achseln zucken; ᵛⁿ, kürzer werden, einschrumpfen, sich zusammenziehen; ᵛʳ, sich einziehen, zusammenschrumpfen, sich verengen; **~imento** ᵐ, Einschrumpfung, Zusammenziehung; Zaghaftigkeit, Verlegenheit; Demut ᶠ.

Encolpio ᵐ, Amulett ⁿ.

Encomi|ar ^{va}, loben, preisen; **~-asta** ^{m}, Lobredner ^{m}; **~astico** ^{a}, lobend; **~o** ^{m}, Lobrede ^{f}, Los ^{n}.

Encommend|a ^{f}, Auftrag ^{m}; Bestellung ^{f}; *adeus minhas* **~as!** nun ist alles aus; **~ação** ^{f}, Bestellung, innere Verwaltung ^{f} (eines Kirchspiels); **~ar** ^{va}, beauftragen, bestellen; empfehlen, anpreisen; verordnen; *~~ ao diabo*, zum Teufel wünschen; *~~ á posteridade*, der Nachwelt überliefern; ^{vr}, sich empfehlen; sich unter den Schutz (js.) stellen; *~~-se a Deus*, beten; **~eiro** ^{m}, Kommissionär, Geschäftsführer, Faktor ^{m}.

Enconchar ^{va}, mit Muscheln, Schalen *ou* Schuppen bedecken.

Encontr|adiço ^{a}, begegnend, entgegenkommend; **~ão** ^{m}, Zusammenstoß ^{m}, Aneinandergeraten ^{n}, Puff, Schlag, Rippenstoß ^{m}; **~ar** ^{va}, begegnen, stoßen (auf), zusammentreffen (mit), entgegen-, zuvor|kommen; *~~ contas, dividas*, Rechnungen, Schulden ausgleichen; ^{vr}, sich begegnen; sich widersetzen; übereinkommen, übereinstimmen; *~~-se com alg.*, mit jm. zusammentreffen; derselben Meinung sein; **~o** ^{m}, Begegnung ^{f}, Zusammentreffen ^{n}, Zusammenkunft ^{f}; Zusammenstoß ^{m}; Treffen, Gefecht ^{n}; Zweikampf ^{m}; *de ~o a*, gegenüber; *correr, ir, sair ao ~o de alg.*, jm. entgegen|laufen, -gehen; *ir de ~o a*, im Widerspruch stehen mit.

En|cordoar ^{va}, besaiten; **~coronhar** ^{va}, bekolben, mit Kolben versehen.

Encorp|amento ^{m}, Beleibtheit, Stärke, Dicke ^{f}; **~ar** ^{va}, dicht, haltbar machen, verdicken; ^{vn}, beleibt werden.

En|correar ^{va}, mit Riemen zusammenbinden; ^{vn}, zusammenschrumpfen; **~cortiçar** ^{va}, mit Rinde bekleiden; *fig.* trocken (hart) wie Rinde werden; ^{vn}, Rinde ansetzen; ^{vr}, sich berinden.

Encospias $^{f\,pl}$, Leisten ^{m}; *metter nas ~*, auf den Leisten schlagen.

Encost|a ^{f}, Abhang ^{m}, Abdachung ^{f}; **~adiço** ^{a}, aufdringlich, lästig, schmarotzerhaft; **~amento** ^{m}, Anlehnung ^{f}; **~ar** ^{va}, an etw. lehnen, stützen; ^{vr}, sich (an-)lehnen, sich stützen (auf); sich neigen; sich ausruhen; **~es** $^{m\,pl}$, Stütze ^{f}, Stützpfeiler ^{m}; **~o** ^{m}, Stütze ^{f}, Pfeiler ^{m}, Lehne ^{f}; *fig.* Schutz, Beschützer ^{m}.

Encov|ado ^{a}, *olhos ~~s*, tiefliegende Augen ^{pl}; **~ar** ^{va}, eingraben, vergraben, verscharren.

Encrav|ação ^{f}, *fig.* Betrug ^{m}, Aufschneiderei ^{f}; **~adura** ^{f}, **~amento** ^{m}, Annagelung ^{f}; **~ar** ^{va}, annageln, festnageln; einschlagen, vernageln; einschließen (in einen Bezirk); bloßstellen, kompromittieren; *fig.* betrügen; *~~ os olhos em alg. c.*, den Blick starr auf etw. heften.

Encresp|ado ^{a}, bewegt (Meer); *fig.* erzürnt, aufgebracht; **~ador** ^{m}, Kräusel-, Brenn|eisen ^{n}; **~ar** ^{va}, kräuseln, frisieren, kraus machen; bewegen; *~~ o nariz*, die Nase rümpfen; ^{vr}, sich kräuseln, sich sträuben, zu Berge stehen (Haare); in Zorn geraten; anschwellen.

Encrostar ^{va}, eine Kruste bilden.

Encru|ado ^{a}, **~amento** ^{m}, Roheit, Unverdaulichkeit ^{f}; **~ar** ^{va}, hart machen, verhärten; *fig.* verhärten, gefühllos machen; erbittern; ^{vr}, sich verhärten, erbittert werden; **~ecer** ^{va}, roh machen; *fig.* reizen; ^{vn}, sich erbittern, gereizt werden.

Encrus|amento ^{m}, Kreuzen ^{n}, Kreuzung; kreuzweise Lage ^{f}; **~ar** ^{va}, kreuzweise legen, stellen, setzen; durchkreuzen; **~ilhada** ^{f}, Kreuz-, Schelde|weg ^{m}; **~ilhar** ^{va}, kreuzen.

Encurralar ^{va}, einstellen, einschließen; ^{vr}, sich an einen sicheren Ort flüchten.

Encurt|ador ^{m}, Verkürzer ^{m}; **~amento** ^{m}, Abkürzung, Verkürzung ^{f}; *~~*

ar ^{va}, verkürzen, kürzer machen, abkürzen.
Encurv|adura ^{f}, **~amento** ^{m}, Krümmung, Biegung, Beugung ^{f}; **~ar** ^{va}, krümmen, biegen, wölben, beugen.
Encyclico ^{a}, kreisförmig; umlaufend.
Encyclopedia ^{f}, Encyklopädie ^{f}.
Endecagono ^{a}, elfeckig.
Endemico ^{a}, endemisch, örtlich, einheimisch.
Endemoninhar ^{va}, vom Teufel besessen machen; *fig.* sich erzürnen, wüten, toben.
Endent|ação ^{f}, Einfügen, Einhaken ^{m}; **~ar** ^{va}, eingreifen, ineinandergreifen; verzahnen.
Endereç|amento ^{m}, Führung, Richtung; Leitung; Adressierung ^{f}; **~ar** ^{va}, richten, wenden, adressieren, weisen; **~o** ^{m}, Adresse, Aufschrift ^{f}.
Endermico ^{a}, auf die Haut wirkend.
Endeus|amento ^{m}, Vergötterung ^{f}; **~ar** ^{va}, vergöttern. [Nestei ^{m}.]
Endez ^{m}, Eindringling ^{m}; *ovo* **~**,
En|diabrado ^{a}, teuflisch, ausgelassen; **~dinheirado** ^{a}, mit Geld versehen, reich.
Endireit|ar ^{va}, gerade richten; *fig.* etw. wieder gut machen, auf den rechten Weg bringen; ^{vr}, sich aufrichten; *fig.* wieder in Gang kommen.
Endivia ^{f}, Endivie ^{f}.
Endivid|ar ^{vr}, in Schulden geraten; **~ado** ^{a}, verschuldet.
Endoenças $^{f\,pl}$, Schmerzen, Qualen ^{pl}; Marter ^{f}; *quinta feira de* **~**, Gründonnerstag ^{m}.
Endoidecer ^{va}, närrisch, verrückt machen; ^{vn}, närrisch werden.
Endomingado ^{a}, sonntäglich gekleidet.
Endoss|ador, ~ante ^{m}, Indossant ^{m}; **~amento** ^{m}, Indossierung ^{f}; **~ar** ^{va}, indossieren, einen Wechsel übertragen; **~atario** ^{m}, Indossat ^{m}.
Endro ^{m}, Dill ^{m}; **~** *bravo*, Ackerdill ^{m}.
Endur|ação ^{f}, **~amento** ^{m}, Verhärtung ^{f}; **~ecer** ^{va}, härten, härter machen; *fig.* abhärten, stärken, kräftig machen, verhärten, gefühllos machen; ^{vnr}, hart werden, sich härten; *fig.* sich abhärten, sich verhärten, unempfindlich werden; **~ecimento** ^{m}, Verhärtung, Abhärtung ^{f}; *fig.* Verstockung, Verstocktheit, Hartnäckigkeit ^{f}.
Ene|ada, ~ida ^{f}, Äneide ^{f}.
Eneagono ^{a}, neuneckig; $^{s\,m}$, Neuneck.
Eneo ^{a}, ehern, bronzen.
Energ|ia ^{f}, Energie ^{f}, Nachdruck ^{m}, Kraft, Herzhaftigkeit ^{f}; **~ico** ^{a}, energisch, kraftvoll; **~umeno** ^{m}, **-a** ^{f}, Besessene ^{m}; *fig.* Rasende ^{m} & ^{f}.
Enerv|ação ^{f}, Entnervung, Entkräftigung ^{f}; **~amento** ^{m}, Entkräftung ^{f}; **~ar** ^{va}, entnerven, entkräften, schwächen; ^{vr}, kraftlos werden, sich verweichlichen.
Enfad|ado ^{a}, langweilig; **~amento** ^{m}, Langeweile ^{f}; **~ar** ^{va}, behelligen, belästigen; langweilen; ^{vr}, sich langweilen, überdrüssig werden; **~o** ^{m}, Langeweile ^{f}; **~o** *d'uma jornada*, Unannehmlichkeit ^{f} einer Reise; **~onho** ^{a}, langweilig; beschwerlich, lästig; **~oso** ^{a}, verdrießlich.
Enfaixar ^{va}, einwickeln, in Windeln hüllen.
Enfard|ador ^{m}, Packer, Packknecht ^{m}; **~amento** ^{m}, Verpackung ^{f}; **~(el)ar** ^{va}, einpacken, verpacken, in Ballen packen.
En|farelar ^{va}, mit Kleie bedecken, in Kleie hüllen; **~farinhar** ^{va}, mit Mehl bestreuen; **~farpelar** ^{va}, anziehen; **~farrapado** ^{a}, zerlumpt; **~farruscar** ^{va}, mit Ruß, Kohle beschmutzen.
Enfart|ar ^{va}, vollstopfen, überfüllen; **~e** ^{m}, (Magen-)Verstopfung ^{f}.
Enfasti|ar ^{va}, Ekel erregen, den Appetit benehmen; langweilen; ^{vr}, sich langweilen; **~oso** ^{a}, langweilig, lästig.
Enfatuar ^{va}, stolz machen; ^{vr}, sich brüsten.
Enfeit|ador ^{m}, Ausschmücker, Verzierer ^{m}; **~ar** ^{va}, schmücken, verschönern, verzieren, aufputzen

~e ᵐ, Verschönerung, Verzierung, Ausschmückung ᶠ; Aufputz, Schmuck, Zierat ᵐ; **~es** ᵖˡ, Putz-, Schmuck|sachen ᵖˡ; **~içar** ᵛᵃ, bezaubern, entzücken, verhexen.

Enfeix|ador ᵐ, Garbenbinder ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, in Bündel, Garben binden.

Enfeltrar ᵛᵃ, in Filz hüllen.

Enferm|ar ᵛᵃ, krank machen, Krankheiten erzeugen; *fig.* schwächen, erschlaffen; ᵛⁱ, krank werden, kränkeln; **~aria** ᶠ, Krankensaal ᵐ; **~eira** ᶠ, **~eiro** ᵐ, Krankenwärter ᵐ, **-in** ᶠ; **~iço** ᵃ, kränklich, schwach; **~idade** ᶠ, Krankheit, Gebrechlichkeit ᶠ; **~o** ᵃ, schwächlich, kränklich, ungesund, krank; **~o** ᵐ, **~a** ᶠ, Kranke ᵐ & ᶠ.

Enfernisar ᵛᵃ, quälen, martern, peinigen; zornig machen.

Enferrujar ᵛᵃ, rostig machen; ᵛʳ, rosten, verrosten; (Glieder) steif werden.

Enfesar ᵛᵃ, mit Hefe anfüllen; [anstecken.]

Enfesta ᶠ, Giebel, Gipfel ᵐ.

Enfeud|ação ᶠ, Belehnung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, zu einem Lehen machen.

Enfi|ação ᶠ, Einfädelung, Anreihung ᶠ; **~ada** ᶠ, Reihe ᶠ (Perlen), Schnur ᶠ; **~adura** ᶠ, Faden ᵐ; Ein-, Auf|fädelung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, einfädeln; auffädeln, an-, auf|reihen; anziehen (Kleider); durchbohren (Degen); durchstreichen (Wind); heften, richten; *ter os olhos* **~ados** *em*, die Augen starr gerichtet halten auf.

Enfileirar ᵛᵃ, in einer Reihe aufstellen; ᵛʳ, sich in Reih und Glied stellen; sich aufnehmen lassen (in einen Verein).

En|fitar ᵛᵃ, bebändern; **~fivelar** ᵛᵃ, beschnallen, mit Schnallen versehen; **~fogar** ᵛᵃ, glühend machen; **~folhar** ᵛᵃ, mit Laub bedecken; ᵛʳ, sich belauben.

Enforc|adiço ᵃ, reif zum Hängen; **~ado** ᵐ, Gehenkte ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, hängen, aufhängen; ᵛʳ, sich erhängen.

En|formar ᵛᵃ, in die Form bringen, auf den Leisten schlagen; **~fornar** ᵛᵃ, einschießen (in den Backofen).

Enfraquec|edor ᵃ, schwächend, ermattend; **~er** ᵛᵃ, schwächen, schwach machen; ᵛⁱʳ, schwach werden, sich schwächen, ermatten; **~ido** ᵃ, schwach, kraftlos; **~imento** ᵐ, Schwäche, Ermattung, (Kräfte-)Abnahme, Erlahmung ᶠ.

Enfrascar ᵛᵃ, in ein Fläschchen gießen, auf Flaschen ziehen.

Enfre|ador ᵐ, Zügler, Bezähmer, Mäßiger ᵐ; **~amento** ᵐ, Zügelung, Unterdrückung, Mäßigung, Bändigung ᶠ; **~(i)ar** ᵛᵃ, zäumen, bändigen, den Zaum anlegen; *fig.* zähmen, bezähmen, zügeln; ᵛʳ, sich zügeln, sich zähmen; *fig.* sich beherrschen.

En|friar ᵛᵃ, erkalten lassen; **~fronhar** ᵛᵃ, überziehen (Kissen); **~fulijar** ᵛᵃ, mit Ruß beschmutzen.

Enfun|ar ᵛᵃ, die Segel schwellen, blähen; ᵛʳ, sich verfangen (Wind); *fig.* sich aufblähen, wichtig tun; **~ilar** ᵛᵃ, eintrichtern, trichterförmig gestalten.

Enfur|ecer ᵛᵃ, wütend machen, aufbringen; in Wut bringen; ᵛʳ, wütend werden, außer sich kommen, stürmisch werden; **~ecido** ᵃ, wütend, rasend.

En|furnar ᵛᵃ, verstecken; **~~** *os mastros*, die Masten aufrichten; **~fuscar** ᵛᵃ, dunkel machen.

Enga ᶠ, Futter ᵐ, Fütterung, Weide ᶠ.

Engaçar ᵛᵃ, eggen. [Trester ᵖˡ.]

Engaço ᵐ, Traubenstengel ᵐ; Harke ᶠ;

Engaiolar ᵛᵃ, in einen Käfig sperren; *fam.* einsperren (ins Gefängnis).

Engaj|amento ᵐ, (Dienst-)Vertrag ᵐ, Verdingung; Anwerbung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, annehmen, anwerben, dingen, engagieren, in Dienst nehmen; ᵛʳ, sich verdingen, in Dienst treten.

En|galanar ᵛᵃ, schmücken, ausschmücken; **~galfinhar** ᵛʳ, sich

mit jm. in Händel einlassen; mit den Nägeln angreifen; sich balgen.

Engan|adiço *a* betrügerisch, trügerisch; leicht zu betrügen; **~ador** *a* betrüglich, täuschend, verführerisch; *s* m Betrüger m; **~ar** *va* betrügen, hintergehen, täuschen; verführen; *vr* sich täuschen, sich irren; *~~se com alg.*, sich in jm. täuschen.

En|ganchar *va* einhaken, festhalten; **~gano** m Betrug m, Betrügerei, List f; Irrtum m; Täuschung f.

Engargantar *va* in den Schlund, in die Gurgel stecken; den Fuß in den Bügel stecken; verdicken; *vr* (im Schlunde, Laufe) stecken bleiben.

Engarraf|agem f, Einfüllung in Flaschen; **~ar** *va* auf Flaschen ziehen, in eine Flasche gießen; *vinho* **~ado** *a* Flaschenwein m.

Engasgar *va* ersticken, erwürgen; *vr* sich verschlucken; stecken bleiben; *fig.* nichts mehr zu sagen wissen.

Engast|ar *va* fassen, einfassen; **~e** m, Fassung f (eines Edelsteines).

Engat|ar *va* zusammenhängen, anhaken (Wagen); anschirren, anspannen; **~e** m, Klammer f, Haken m; **~ilhar** *va* den Hahn spannen; **~inhar** *va* kriechen, auf allen vieren gehen.

Engavelar *va* in Garben binden.

Engeit|ado m, Findelkind n; **~amento** m, Verstoßung, Aussetzung f (von Kindern); Verlassen n; **~ar** *va* verwerfen, verstoßen, ausschließen; verlassen, aufgeben; aussetzen (Kind); *~~ uma fazenda*, eine Ware ausschießen.

Engelh|ar *va* runzelig machen; *fig.* zusammenziehen, zusammendrücken; zusammenschrumpfen, runzelig werden.

Engendrar *va* zeugen, erzeugen.

Engenh|ador m, Erfinder m; **~ar** *va* ersinnen, erfinden; **~aria** f, Ingenieurkunst f; Ingenieurkorps n; **~eiro** m, Ingenieur, Baumeister m; **~o** m, Genie n; Anlage, Fähigkeit f, Talent n; Maschine f, Erfindungsgabe, List f; **~o** *d'assucar*, Zuckermühle f; **~o** *de vapor*, Dampfmaschine f; **~oso** *a* sinnreich, erfinderisch; geistvoll, genial.

Engerir *vr* erstarren, vor Kälte zusammenschrumpfen.

Engess|ador m, Gipser, Gipsbrenner m; **~adura** f, Vergipsung f; **~ar** *va* gipsen, vergipsen.

Englob|ar *va* zusammenballen, die Gestalt einer Kugel geben.

Engod|ador m, Schmeichler, Betrüger m; **~ar** *va* anlocken, ködern, reizen, verführen; **~ativo** *a* verlockend; **~ilhado** *a* klümperig, zusammengeballt; **~ilhar** *va* zusammenballen; *vr* sich klumpen; **~o** m, Köder m, Lockspeise f.

Engolar *vr* zusammenschrumpfen.

Engomm|adeira f, Büglerin, Plätterin, Plättfrau f; **~agem** f, Stärken n der Wäsche; Plätten n; **~ar** *va* gummieren; (Wäsche) stärken; plätten, bügeln; *~~ de liso*, ausstreichen; *ferro de ~~*, Bügel-, Plätteisen n.

Engonç|ar *va* in die Angeln hängen; mit Angeln versehen; **~o** m, Türangel f, Gelenk n; Fuge f; *boneca de* **~os**, Gelenkpuppe f, *boneco de ~~*, Hampelmann m.

Engord|a f, Mästung f; *gado de* **~a**, Mastvieh n; **~ar** *va* mästen, fett machen; *vn* dick, wohlbeleibt werden; **~rar** *va* mit Fett beschmieren, fettig machen.

Engraç|ar *va* anmutig, reizend, angenehm machen; *vn* Geschmack an etw. finden; *~~ com. alg.*, sympathisieren mit jm.

Engracia, *obras de Santa* **~**, Arbeit f ohne Ende.

En|gradar *va* mit einem Gitter versehen; **~gradecer** *vn* sich angenehm, beliebt machen; **~gramponar** *vr* stolz werden; sich einbilden.

Engrandec|er *va* vergrößern, ver-

mehren, erweitern; erheben (zu Würden); übertreiben; **~imento** ᵐ, Vergrößerung, Zunahme ᶠ.

Engransar ᵛᵃ (Korallenperlen) auffädeln; *fig.* hintergehen.

Engrax|adela ᶠ, Putzen, Wichsen ᶠ; **~ador** ᵐ, Stiefelputzer ᵐ; **~amento** ᵐ, Einschmieren, Wichsen ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, schmieren, wichsen, putzen.

Engren|agem ᶠ, Ineinandergreifen ⁿ (Räder); Räderwerk ᵍ; **~ar** ᵛⁿ, eingreifen, ineinandergreifen.

Engrillar ᵛᵃ, aufrichten.

Engrimp|ar, ~onar ᵛʳ, hinaufklettern; *fig.* kühn, dreist werden.

Engrinaldar ᵛᵃ, mit Girlanden schmücken, bekränzen, umkränzen.

Engross|amento ᵐ, Vergrößerung, Vermehrung, Verstärkung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, dick machen, verdicken; *fig.* vermehren, vergrößern, verstärken, anschwellen; ᵛⁿ, sich verdicken; anwachsen.

Enguia ᶠ, Aal ᵐ.

Enguiç|ador ᵐ, Pechvogel ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, Pech, Unheil bringen; ᵛⁿ, unglücklich werden; **~o** ᵐ, Unglück, Pech ᵍ; böse Einfluß ᵐ (des Blickes); Vorahnung ᶠ.

Engulh|ar ᵛᵃ, Brechreiz verursachen; Ekel nehmen (an), sich ekeln (vor); **~o, ~amento** ᵐ, Brechreiz ᵐ, Seekrankheit ᶠ.

Engulir ᵛᵃ, verschlingen, verschlucken; leichtgläubig sein; *~ a pilula*, einen Verweis geduldig hinnehmen; *não poder ~ alg.*, j. nicht leiden können.

Engunhar ᵛⁿ, (Obst) runzelig werden, schrumpeln.

Enho ᵐ, Hirschkalb ⁿ.

Enigm|a ᵐ, Rätsel ᵍ; **~ar** ᵛᵃ, rätselhaft machen; **~atico** ᵃ, rätselhaft.

Enjaular ᵛᵃ, in den Käfig sperren.

Enjo|ar ᵛᵃ, Übelkeit verursachen; *fig.* sich langweilen; ᵛⁿ, seekrank werden, Brechlust verspüren; ᵛʳ, sich ekeln, Widerwillen empfinden; **~ativo** ᵃ, ekelhaft; **~o, ~amento** ᵐ, Übelkeit ᶠ, Brechreiz ᵍ, Seekrankheit ᶠ; Ekel, Abscheu, Widerwille ᵐ.

Enlaç|adura ᶠ, Verkettung, Ineinanderschnürung ᶠ; Helmband ᵍ; Verband ᵍ; **~ar** ᵛᵃ, in der Schlinge fangen; festbinden, einschnüren; ineinanderschlingen; durchflechten; anknüpfen; ᵛʳ, sich verschlingen, sich verflechten, sich verknüpfen; in eine Schlinge geraten; *fig.* sich verbinden, heiraten; **~amento, enlace** ᵐ, Schlinge ᶠ, Band ᵍ, Fessel; Verbindung ᶠ; *~ (matrimonial)*, Eheschließung ᶠ.

Enlambusar ᵛᵃ, beschmieren, beschmutzen.

Enlame|adura ᶠ, Beschmutzung ᶠ (mit Straßenkot); **~ar** ᵛᵃ, beschmutzen, besudeln, mit Kot bespritzen.

En|laminar ᵛᵃ, beschienen, mit Metallplatten belegen; **~languescer** ᵛⁿ, schmachten, ermatten; **~latar** ᵛⁿ, am Spalier ziehen (Obst).

Enl|e(i)ar ᵛᵃ, verwirren, bestürzt, verlegen machen; ᵛʳ, sich vertiefen (in); *~-se em negocios*, sich in Geschäfte einlassen; **~eio** ᵐ, Schlinge ᶠ, Band ᵍ, Fessel ᶠ; *fig.* Verwirrung, Verlegenheit ᶠ; Zauber, Reiz ᵐ.

Enlev|ação ᶠ, **~amento** ᵐ, Extase, Verzückung ᶠ; Entzücken ᵍ; **~ar** ᵛᵃ, entzücken, bezaubern; erheben; **~o** ᵐ, Zauber, Reiz ᵐ; Verzückung ᶠ.

Enliç|ar ᵛᵃ, einschießen (ins Gewebe); **~o** ᵐ, schlechte Einschuß ᵐ (im Gewebe); *fig.* Komplott ᵍ, Intrige ᶠ.

Enlodar ᵛᵃ, in den Kot, Morast führen, mit Schmutz bedecken, beschmutzen; *fig.* verleumden.

Enloir|ar ᵛᵃ, mit Lorbeer schmükken, bekränzen; **~ecer** ᵛⁿ, blond werden.

Enloisar ᵛᵃ, mit Schiefer bedecken.

Enlouquec|er ᵛᵃ, verrückt, närrisch machen; ᵛⁿ, verrückt, närrisch

werden, den Verstand verlieren; **~imento** m, Verrücktheit f.

En|lutar *va*, mit Schwarz bekleiden; *fig.* betrüben; **~luvar** *vr*, Handschuhe anziehen; **~nastrar** *va*, bebändern.

Ennegrec|er *va*, schwarz machen, schwärzen; *fig.* anschwärzen, verleumden; verdunkeln; *vr*, sich schwarz machen, schwarz werden; **~imento** m, Verdunkelung, Verfinsterung, Verläumdung f.

Ennevar *va*, mit Wolken bedecken, in Nebel einhüllen; *fig.* verdunkeln; *vr*, sich in Nebel, Wolken hüllen; *fig.* sich verschleiern.

Ennobrec|edor *a*, veredelnd; adelnd; *s m*, Veredler, Verschönerer m; **~er** *va*, adeln; *fig.* veredeln, verherrlichen; *vr*, sich veredeln; sich berühmt machen; **~imento** m, Adelung, Veredelung f; Glanz, Ruhm m; Verherrlichung f.

En|nodoar *va*, beflecken, besudeln; **~novelar** *va*, auf einen Knäuel wikkeln; *vr*, zum Knäuel werden; **~nuvear** *va*, in Wolken hüllen, verhüllen.

Enoj|ar *va*, Ekel erregen; *fig.* langweilen; **~o**, **~amento** m, Verdruß, Ärger m; Langeweile f.

Enorm|e *a*, ungeheuer, übermäßig; unerhört; **~idade** f, Übermäßigkeit f; Ungeheuere n.

En|queijado *a*, käsig, geronnen; **~raiar** *va*, bespeichen (Rad); **~raisar** *vn*, Wurzel fassen, schlagen; sich einwurzeln; **~raivecer** *va*, wütend, zornig machen; erzürnen; *vr*, zornig, wütend werden.

Enram|ada f, Laubwerk n; **~amento** m, Bekränzung f, Mastwerk n; **~ar** *va*, mit Zweigen bedecken.

En|rançar *vr*, ranzig werden; **~ranchar** *vr*, sich zusammenfinden, sich zusammenrotten.

Enred|ador m, Aufwiegler, Aufhetzer, Intrigant m; **~ar** *va*, mit Netzen umstellen; *fig.* entzweien; verwickeln (in); einen Fallstrick legen; jm. nachstellen; *vr*, ins Netz, in die Falle gehen, sich verwickeln; **~o** m, Verwicklung, Verwirrung, Verlegenheit f; Komplott n; Kabale, Intrige f, Kniff, Betrug; *(theat.)* Knoten m, Schürzung f.

Enregel|amento m, Gefrieren n; Erstarrung f; **~ar** *va*, gefrieren, erstarren machen; *fig.* entmutigen; *vr*, gefrieren.

Enresin|ado *a*, harzig, zähe, hart; **~ar** *va*, mit Harz überziehen, bestreichen; *vn*, sich mit Harz bedecken.

Enrij|ar *va*, hart machen, härten; stärken, spannen, straff machen **~ecer** *vn*, hart werden.

En|riquecer *va*, reich machen; bereichern; *vr*, sich bereichern; reich werden; **~ristar** *va*, die Lanze einlegen; den Bogen spannen; **~robustecer** *va*, stark, kräftig machen; *vr*, erstarken; **~rodilhar** *va*, umwickeln, umwinden, umschlingen, in Lumpen hüllen, verwickeln, verwirren.

Enrol|adouro m, Rolle f (zum Aufwickeln des Fadens); **~amento** m, Windung, gewundene Linie f; **~ar** *va*, rollen, einrollen, aufrollen, zusammenrollen; umwickeln, einwickeln, *vr*, sich einhüllen.

Enrosc|adura f, Windung, Verschlingung, Umwindung; Krümmung, Zusammenrollung f; **~ar** *va*, umschlingen, umwickeln; schnekkenförmig winden; krümmen, zusammenrollen; *vr*, sich um etw. wickeln; *fig.* sich zusammenziehen.

Enroupar *va*, in Decken, Kleider hüllen; einkleiden (Rekruten); *vr*, sich warm kleiden.

Enrouquec|er *va*, heiser machen; *vn*, heiser werden; **~imento** m, Heiserkeit f.

Enrubescer *va*, rot machen, rot [färben.]

En|rudecer *va*, rauh machen; *vn*, roh werden, verrohen; **~rugar** *va*,

runzeln, in Falten ziehen; ^{vn}, sich runzeln, runzelig werden, zusammenschrumpfen.

Ensaboadella f, kleine Wäsche, Einseifung f; Abreiben n; Strafpredigt f; **~ado** m, **~adura** f, **~amento** m, Einseifen n; **~ados** m pl, eingeseifte Wäsche f; **~ar** ^{va}, mit Seife waschen, einseifen.

Ensacar ^{va}, einsacken, in einen Sack tun.

Ensaiador m, Regisseur m; **~ar** ^{va}, probieren, untersuchen, versuchen; einstudieren, Probe halten; ^{vr}, sich üben, versuchen; sich vorbereiten, sich prüfen; **~o**, **~amento** m, Versuch m, Probe f, Probieren n.

Ensalivar ^{va}, mit Speichel bedecken, **~sandalar** ^{va}, mit Sandelöl parfümieren; **~sandecer** ^{va}, närrisch machen; ^{vn}, einfältig, närrisch werden.

Ensanguentar, ~inhar ^{va}, mit Blut beflecken, besudeln; ^{vr}, sich mit Blut beflecken.

Ensarilhar ^{va}, spulen, haspeln.

Enseada f, Bucht, Reede, Bai f.

Ensebar ^{va}, mit Talg einreiben, beschmieren.

Ensejo m, bequeme Gelegenheit, günstige Zeit f, passende Augenblick m.

Ensinação f, **~o** m, Unterricht; Verweis m; **~ador** ^{a}, unterrichtend; ^{s} m, Lehrer m; **~amento** m, **~ança** f, Unterrichtsmethode; **~ar** ^{va}, lehren, unterrichten, unterweisen; dressieren; **~o** *caminho*, den Weg weisen; ^{vr}, sich selbst belehren.

Ensoberbecer ^{va}, stolz machen; ^{vr}, stolz werden; **~sofregar** ^{va}, die Gefräßigkeit erregen; begierig, ungeduldig machen; reizen, locken; **~sombrar** ^{va}, beschatten; **~sopar** ^{va}, eintauchen, eintunken, einweichen; naß machen, benetzen, befeuchten; ^{vr}, sich vollsaugen, durchweicht werden.

Ensossar ^{va}, geschmacklos machen, den Geschmack nehmen; **~o** ^{a}, geschmacklos, fade, abgeschmackt.

Ensurdecencia f, Taubheit f; **~er** ^{va}, taub machen; ^{vn}, taub werden; **~imento** m, Taubheit, Harthörigkeit f.

Entabolamento, ~olamento m, Balkenwerk, Gebälk n; **~oamento** m, Belegung f mit Fußboden, Dielung f; **~oar** ^{va}, dielen, bohlen, mit Brettern belegen; **~olar** ^{va}, aufstellen (Schachfiguren); *fig.* einleiten, anordnen, einrichten; anfangen, beginnen, unternehmen; **~** *uma conversa*, ein Gespräch einleiten.

Entaipar ^{va}, einhegen, einzäunen, verschlagen (mit Brettern); *fig.* einsperren.

Entalação, ~adela, ~adura f, Einzwängung, Klemme, Einschraubung f; *fig.* Verlegenheit f; **~ar** ^{va}, einschrauben, festklammern, einzwängen; *fig.* in Verlegenheit setzen; ^{vr}, in Verlegenheit geraten.

Entalhador m, Holzschneider, Bildschnitzer m; **~adura** f, **~amento** m, Schnitzwerk n; **~ar** ^{va}, graben, eingraben, stechen; (in Holz) schnitzen, schneiden; ausmeißeln; **~o** m, Schnitzarbeit f; Einschnitt m; Kluft f; **~o** m, Einschnitt m, Kerbe, Einkerbung f; Schnitt m; Schnitzwerk n; Bildschnitzerei f.

Então ^{adv}, damals, alsdann, dann, zu jener Zeit; *até* **~**, bis dahin; *de* **~**, von damals, damalig; *para* **~**, für jene Zeit; **~!**, wie! nun denn! *com que* **~**! wieso!

Entardecer ^{vn}, Abend werden; *ao* **~**, gegen Abend.

Ente m, Wesen n; *o* **~** *supremo*, Gott m.

Enteada f, **~o** m, Stieftochter f, -sohn m.

Entendedor ^{a}, einsichtsvoll, verständig; erfahren, kundig; ^{s} m, Verständige, Einsichtsvolle; Kenner m; **~er** ^{va}, verstehen, begreifen; vernehmen; meinen; bedeu-

ten, gewahr werden; *dar a ~*, zu verstehen geben; *fazer-se ~*, sich verständlich machen; *que ~es fazer?* was gedenkst du zu tun? *vn*, sich verstehen (auf etw.); *vr*, sich verstehen, sich (mit jm.) verständigen; *isso já se ~e*, das versteht sich von selbst; *eu cá me ~o*, ich weiß, was ich tue; **~er** *m*, Verstehen *n*; Ansicht, Denkart; Bedeutung *f*; **~ido** *que*, wohlverstanden, daß; **~ido** *adv*, allerdings, gewiß, natürlich; *está ~*, natürlich; *ser ~ em alg. c.*, sich auf etwas verstehen; **~imento** *m*, Verstand *m*; Vernunft *f*; Kenntnis *f*, Verständnis *n*; Geist, Sinn *m*; Bedeutung *f*; Einverständnis *n*; Übereinstimmung *f*.

En|tenebrecer *va*, verdunkeln, verfinstern, mit Finsternis bedecken; *vr*, sich verfinstern; **~tenrecer** *va*, weich, mürbe, zart machen.

Enterite *f*, Darmentzündung *f*.

Enternec|er *va*, erweichen, rühren, zum Mitleid bewegen; *vr*, erweicht, gerührt werden; **~imento** *m*, Rührung, Zärtlichkeit *f*.

Enterr|amento *m*, Beerdigung *f*, Begräbnis *n*; **~ador** *m*, Totengräber *m*; **~ar** *va*, beerdigen, begraben; eingraben (Wurzeln); *fig.* in schlechten Ruf bringen; *~ o punhal no peito*, den Dolch in die Brust stoßen, graben; *vr*, sich begraben; tief eindringen (Dolch); *fig. ~-se em vida*, sich lebendig begraben; **~o** *m*, Beerdigung *f*, Begräbnis *n*; Leichenzug *m*.

Entes|adura *f*, Spannung, Steifheit, Straffheit *f*; **~ar** *va*, steif, straff machen; *~ a voz*, die Stimme erheben; *vnr*, starr, steif werden; sich aufrichten, sich erheben; *~-se com alg.*, jm. die Spitze bieten, trotzen.

Entesinho *m*, kleine Wesen; Geschöpfchen *n*.

En|testar *vn*, angrenzen, anstoßen; in der Nachbarschaft liegen; **~thesoirar** *va*, Schätze sammeln, anhäufen; *fig.* in großer Menge aufhäufen, ansammeln.

Enthronis|ação *f*, Thronerhebung *f*; **~ar** *va*, auf den Thron erheben; *vr*, sich auf den Thron setzen.

Enthusias|mado *a*, begeistert, entzückt; **~mar** *va*, begeistern, entzücken; *vr*, in Begeisterung geraten; **~mo** *m*, Begeisterung, Entzückung *f*; **~ta** *m*, Begeisterte, Schwärmer *m*; **~tico** *a*, enthusiastisch, begeistert.

Entibi|amento *m*, Erschlaffung, Erlahmung, Entkräftung *f*; **~ar** *va*, schwächen erschlaffen, lähmen.

Entidade *f*, Sein *n*; Wesenheit *f*.

Entisicar *va*, schwindsüchtig machen; *vn*, die Schwindsucht bekommen.

Ento|ação *f*, Anstimmung; Betonung *f*; **~ador** *m*, Tonangeber *m*; **~ar** *va*, anstimmen, den Ton angeben; richtig singen; *(pint.)* harmonisch gestalten.

Entomo *m*, Insekt *n*; **~graphia** *f*, Beschreibung *f* der Insekten; **~logia** *f*, Insektenlehre *f*.

Entontecer *va*, verdummen; *vn*, dumm, blödsinnig werden.

Entorn|adura *f*, Ausgießung, Vergießung, Ergießung *f*; **~ar** *va*, ausgießen, vergießen, ausschütten; *fig.* verschwenden; *temos o caldo ~ado*, es ist alles aus.

Entorpec|er *va*, erstarren machen, betäuben; *fig.* schlaff machen; *vn*, erschlaffen, still stehen; **~imento** *m*, Erstarrung, Erschlaffung, Abstumpfung *f* (des Geistes).

Entorse *m*, Sehnendehnung, Verrenkung *f*.

Entort|adura *f*, Krümmung, Verkrümmung *f*; **~ar** *va*, krumm machen, krümmen; verbiegen, verdrehen; *fig.* irreführen, verleiten; *~ os olhos*, die Augen verdrehen, schielen; *vr*, sich krümmen, sich verbiegen, krumm werden; sich vom rechten Wege ent-

fernen; eine schlechte Wendung nehmen (Geschäfte).

Entoxicar ^{va}, vergiften.

Entrada ^{f}, Eingang ^{m}, Einfahrt ^{f}, Zugang ^{m}, Öffnung ^{f}, Eintritt, Zutritt, Einzug ^{m}, Einnahme ^{f} (an Geld); Beginn, Anfang; Antritt ^{m}; Einfuhr ^{f}; Eingangszoll ^{m}; Eintrittsgeld ^{n}; Einschuß ^{m}; Einlage ^{f} (beim Spiel); *(theat.)* Stichwort ^{n}; ~ *de mesa*, Vorspeise; Teilzahlung ^{f} (an einer Aktie); Haarwinkel ^{m} (an der Stirne); *direitos de* ~, Einfuhrzoll ^{m}; *bilhete de* ~, Eintrittskarte ^{f}; ~ *franca!* Eintritt frei! *á* ~ *da noite*, bei Anbruch der Nacht; *á* ~ *da primavera*, bei Frühlingsanfang.

Entrança ^{f}, Anfang, Beginn ^{m}; Aufnahme ^{f}; **~ador** ^{m}, Haarflechter ^{m}; **~ar** ^{va}, flechten, schlingen.

Entrancia ^{f}, Anfang, Antritt ^{m}.

Entranhas $^{f\,pl}$, Eingeweide ^{n}; Mutterleib ^{m}; Herz ^{n}; *de boas, más* ~~, gefühlvoll, gefühllos; **~ar** ^{va}, hinein|stoßen, -bohren; ^{vr}, bis auf den Grund des Herzens dringen, sich vertiefen; **~avel** ^{a}, innig, vertraut.

Entrapar ^{va}, mit Lumpen umwickeln.

Entrar ^{va}, eindringen, betreten; einführen, hineinschieben; einschlagen (Nagel); ^{vn}, ein|gehen, -treten, -ziehen, -laufen, -fahren, -reiten, -dringen, -rücken; anfangen, beginnen, antreten; sich ergießen (Fluß); ~ *(na)*, sich einlassen (in); ~ *na cabeça*, begreifen; ~ *na conversação*, sich in ein Gespräch einlassen; ~ *na graça de alg.*, vor jm. Gnade finden; ~ *na ideia*, in den Sinn kommen; ~ *na materia*, zur Sache kommen; ~ *no numero*, zur Zahl gehören; ~ *em scena*, auftreten (auf der Bühne); ~ *de guarda*, auf Wache ziehen; *mandar* ~ *alg.*, j. eintreten lassen; ~ *em moda*, (zur) Mode werden; ~ *com o pé direito*, überall Glück haben; ~ *de posse*, in Besitz treten; *entra a sua vez*, er kommt an die Reihe; ~ *com alg.*, mit jm. sympathisieren; *entra o anno*, das Jahr beginnt.

Entravar ^{va}, fesseln, hindern, hemmen; **~e** ^{m}, Hemmnis, Hindernis ^{n}.

Entre ^{prp}, zwischen, unter; während, im Laufe; ~ *tanto*, unterdessen; ~ *si*, unter sich; *por* ~, mitten drin, mitten durch; *d'*~ *outros*, unter andern; **~aberto** ^{a}, halboffen, angelehnt; **~abrir** ^{va}, halb öffnen; ^{vr}, halb aufgehen; sich aufklären (Wetter); **~acto** ^{m}, Zwischenakt ^{m}; **~brilhar** ^{vn}, durchschimmern; **~casca** ^{f}, Bast ^{m}, Zwischenhaut ^{f}; **~cho** ^{m}, Verwicklung, Knotung ^{f} (eines Schauspieles); **~cobertas** $^{f\,pl}$, Zwischendeck ^{n}; **~cortar** ^{va}, durchschneiden, unterbrechen; ^{vr}, sich kreuzen; **~corte** ^{m}, Durchschnitt, Zwischenschnitt ^{m}; **~costo** ^{m}, Mittelstück, Rippenspeer ^{n}; **~forro** ^{m}, Zwischenfutter, Unterfutter ^{n}.

Entrega ^{f}, Auslieferung, Einhändigung, Zustellung, Übergabe ^{f}; *fazer* ~**a**, **~ar** ^{va}, ein-, aus|händigen, ausliefern, übergeben; **~ar** *a alma a Deus*, seinen Geist aufgeben; *~~ á morte*, dem Tode preisgeben; *~~ ao esquecimento*, der Vergessenheit übergeben; ^{vr}, sich ergeben, die Waffen strecken; sich preisgeben; sich aussetzen; *fig.* sich ergeben, sich widmen; **~ue** ^{a}, behändigt, überliefert, zugestellt; ergeben, zugetan.

Entrelaçamento ^{m}, Verschlungene ^{n}, Verschlingung, Verknotung ^{f}; **~ar** ^{va}, ineinander-, ver-, durchschlingen, durchflechten; *fig.* einflechten, einschalten.

Entrelinha ^{f}, Zwischenlinie ^{f}, Eingeschaltete; Randzeichen ^{n}; **~ar** ^{va}, dazwischenschreiben.

Entreluzir ^{vn}, durchscheinen, durchschimmern.

Entremeiar ^{va}, vermischen, ver-

mengen; einschalten, einschieben; **~o** ᵐ, Zwischenraum, Zwischenzeit ᶠ; Einsatz ᵐ (Spitzen); *neste* **~o**, mittlerweile.

Entremett|er ᵛᵃ, zwischen|stellen, -legen; ᵛʳ, sich einmischen, in die Mitte treten; sich ins Mittel legen; sich einschleichen; **~er-*se na conversação***, sich ins Gespräch mischen; **~imento** ᵐ, Einmischung, Vermittlung ᶠ.

Entremez ᵐ, Zwischenspiel, Intermezzo ᵐ; Posse ᶠ; **~ista** ᵐ, Possenreißer, Spaßvogel ᵐ.

Entre|montano ᵃ, zwischen Bergen befindlich; **~olhar** ᵛʳ, sich gegenseitig ansehen, sich Blicke zuwerfen; **~portas** ᵃᵈ, am Eingange; drinnen; **~posto** ᵐ, Niederlage ᶠ; **~scuro** ᵃ, halbdunkel; **~semear** ᵛᵃ, zwischensäen; vermischen; **~sola** ᶠ, Zwischensohle ᶠ; **~solho** ᵐ, Halbgeschoß, Zwischenstockwerk ᵐ; **~tanto** ᵃ, unterdessen, mittlerweile; dennoch; **~tecer** ᵛᵃ, zwischenweben, einweben; *fig.* einschalten.

Entretel|a ᶠ, Ganzleinwand ᶠ; Steifleinwand ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, mit Steifleinwand füttern.

Entretenimento ᵐ, Zeitvertreib ᵐ; Unterhaltung ᶠ.

Entreter ᵛᵃ, hinhalten; die Zeit vertreiben, belustigen, unterhalten; ernähren, beköstigen; ᵛʳ, sich unterhalten, sich belustigen.

Entrev|ação ᶠ, Lähmung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, lähmen, paralisieren; verfinstern, verdunkeln.

Entre|ver ᵛⁿ, nicht gut sehen; durchscheinen; vorhersehen; von Zeit zu Zeit sehen, **~vinda** ᶠ, unverhofftes Zusammentreffen ᵗ; **~vista** ᶠ, Zusammenkunft ᶠ.

Entrincheir|amento ᵐ, Verschanzung, Verrammlung ᶠ; Zufluchtsort ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, verschanzen, verrammeln, befestigen, verbarrikadieren; ᵛʳ, sich verschanzen, sich befestigen.

Entristec|er ᵛᵃ, traurig machen, betrüben; ᵛᶠ, traurig werden, sich betrüben; **~imento** ᵐ, Bekümmernis ᶠ.

Entronc|amento ᵐ, Abzweigung, Verzweigung, Kreuzung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, einverleiben (Stammbaum); *fig.* einschalten, einschieben; ᵛʳ, sich vereinigen, zusammentreffen.

Entronisar ᵛᵃ, auf den Thron erheben.

Entronquecer ᵛⁿ, Stamm bilden, verdicken.

Entr'ouvir ᵛᵃ, undeutlich hören.

Entrouxar ᵛᵃ, in ein Bündel packen, ein Bündel machen.

Entrud|ada ᶠ, Karnevalsbelustigung ᶠ, Faschingsscherz ᵐ; **~o** ᵐ, Karneval, Fasching ᵐ, Fastnacht ᶠ.

Entufar ᵛᵃ, aufblähen, aufblasen; ᵛʳ, sich aufblähen, stolz werden.

Entulh|ar ᵛᵃ, mit Schutt anfüllen; *fig.* verstopfen, verschütten; ᵛʳ, sich mit Schutt anfüllen, verschüttet werden, sich überfüllen; **~o** ᵐ, Schutt ᵐ.

Entup|imento ᵐ, Verschleimung, Verstopfung ᶠ; **~ir** ᵛᵃ, verstopfen, versperren, verschütten; ᵛʳ, sich verstopfen.

Enturvar ᵛᵃ, trüben.

Enumer|ação ᶠ, Aufzählung, Herzählung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, aufzählen, herzählen; **~ativo** ᵃ, aufzählend; **~avel** ᵃ, zählbar.

Enunci|ação ᶠ, Ausdruck, Vortrag ᵐ; **~ado** ᵐ, Ausdruck ᵐ; Erklärung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, vortragen; aussagen, erklären, erläutern; veröffentlichen; **~ativo** ᵃ, erklärend, aussagend, erwähnend.

Envaidecer ᵛᵃ, eitel, dünkelhaft machen; ᵛʳ, eitel, dünkelhaft werden, sich viel einbilden.

Envallar ᵛᵃ, einwallen, verschanzen, befestigen.

Envas|ar ᵛᵃ, in ein Gefäß gießen, einfüllen; (Schiff) auf Stapel setzen; **~ilhar** ᵛᵃ, in Gefäße füllen; abziehen (Getränke).

Envelh|ecer ᵛᵃ, alt machen; ᵛⁿ, alt werden, altern; *fig.* veralten; **~entar** ᵛᵃ, altern, alt machen.

Digitized by Google

Enveloppe m, Hülle f, Umschlag m, Kuvert n.
Envenen|ador m, Giftmischer m; ~amento m, Vergiften n, Vergiftung f; ~ar va vergiften.
Enverde|cer, ~jar va grün machen; vn grün werden, grünen.
Enverg|adura f, Flügelspannweite f; Befestigung der Segel an den Stangen; ~amento m, Krümmung, Spannung f; ~ar va die Segel an den Stangen befestigen, anschlagen; *pop.* anziehen (einen Rock); krümmen, biegsam machen.
Envergonhar va beschämen; vr sich schämen.
Envergues m pl, Rahebänder n pl.
Envermelhecer va röten, rot färben; vn rot werden, erröten.
Envernis|ador m, Lackierer m; ~ar va firnissen, lackieren.
Enverrugar va runzeln, runzlig machen; Warzen erzeugen; vr sich mit Warzen bedecken; sich runzeln, runzlig werden.
Envesgar vn schielen.
Envessar va verkehrt zusammenlegen.
Envest|idura f, Bekleidung; Einsetzung; Belehnung f; ~ir va bekleiden; einsetzen; belehnen.
Envez m, umgekehrte Teil m; verkehrte Seite f.
Envi|ado m, Gesandte, Abgesandte, Botschafter m; ~ar va senden, abschicken, zuschicken; ~~ *para o outro mundo*, ins Jenseits befördern.
Envid|ador m, der zum Spiele auffordert; ~ar va (im Spiel) einsetzen, pointieren; fordern.
Envidraç|ado a eingeglast; *olhos* ~~s, verglaste Augen pl, brechende Blick m; ~ar va einglasen, mit Scheiben versehen.
En|viesar va schräg stellen, legen, schneiden; ~vilecer va schlecht, verächtlich machen, erniedrigen, herabwürdigen; ~vinagrar va mit Essig anmachen; vr sauer werden.
Enviscar va mit Vogelleim bestreichen; vr an der Leimrute hängen bleiben.
Enviuvar vn verwitwen.
Envolt|a f, Verwirrung f, Gedränge, Gewirr n; Lärm m; ~as pl, Schliche, Kniffe; Intrigen pl; ~o a verhüllt, eingehüllt, eingewickelt, eingeschlagen; *fig.* versteckt.
Envolucro m, Hülle f, Umschlag m, Bündel n, Pack m, Paket n.
Envolv|edor m, Intrigant m; ~edouro m, Windel f; ~er va einwickeln, einschlagen, umwickeln, umhüllen, verhüllen; *fig.* verstecken; ~imento m, Umwicklung, Einhüllung f.
Enxab|ido a geschmacklos, schal, abgeschmackt; ~imento m, Geschmacklosigkeit, Fadigkeit f.
Enxaca f, Tragkorb m der Lasttiere.
Enxad|a f, Grabscheit n, Spaten m, Hacke f; ~ada f, Schlag mit dem Spaten; Spatenstich m; ~ão m, Karst m, Radehacke f.
Enxadresar va in Schachfelder abteilen.
Enxaguar va spülen, ausschwenken, abwaschen.
Enxam|e m, Bienenschwarm; *fig.* Schwarm m, Menge f; ~ear va mit Bienen besetzen; *fig.* überschwemmen (mit Leuten); vn schwärmen; vr sich zusammenscharen; *fig.* überschwemmt werden.
Enxaqueca f, Kopfschmerz m, Migräne f.
Enxara f, Heide f, Brachland n.
Enxarci|a f, Takelwerk n (e. Schiffes); ~ar va mit Takelwerk versehen.
Enxerg|ão m, Strohsack m; ~ar va unterscheiden, gewahr werden; undeutlich sehen.
Enxerir va einschalten, hineinstecken.
Enxert|adeira f, Pfropfmesser n; ~ador m, Pfropfer m; ~adura f, Einpfropfen n; ~ar va pfropfen, okulieren; ~ia f, Pfropfen, Okulieren n; ~o m, Pfropfen n, Pfropfreis n.
Enxó f, Dachsbeil n, Hohlhaue f, Hobel m.
Enxofr|adeira f, ~ador m, Schwe-

felspritze f, **~amento** m, Schwefeln n; **~ar** *va*, schwefeln; **~e** m, Schwefel m; *mecha de* **~e**, Schwefelfaden m; *flores de* **~e**, Schwefelblume f.

Enxotador m, Austreiber, Vertreiber m; **~a-moscas** m, Fliegenwedel m; **~ar** *va*, fortjagen, hinaustreiben, verscheuchen.

Enxoval m, Ausstattung f.

Enxovalhamento, ~o m, Beschmutzung, Befleckung f; **~ar** *va*, beschmutzen, beflecken; *fig.* beschimpfen, verleumden; *vr*, sich beschmutzen; *fig.* seinen Ruf beflecken.

Enxovia f, unterirdische, feuchte und dunkle Gefängnis; Loch n.

Enxugador m, Trockenofen m; **~ar** *va*, trocknen, abwischen.

Enxurdar *vr*, sich im Kote wälzen; **~eiro** m, Kotlache, Pfütze f; *fig.* Schweinestall m.

Enxurrada f, Anschwellung, Überschwemmung f; Regenwasser n; *fig.* Flut f; **~ar** *va*, sich ergießen; im Strome fortreißen; überschwemmen, austreten, anschwellen; *fig.* überschwemmen, überfluten.

Enxuto *a*, trocken, dürr, abgetrocknet; *a pé* **~**, trockenen Fußes; *pôr-se ao* **~**, sich in Sicherheit bringen. [*harpa* **~a**, Äolsharfe f.]

Eolo *a*, dem Winde zugehörig;

Eoo *a*, orientalisch, morgenländisch.

Epacta f, Epakte f.

Ephemeras f pl, Eintagsfliegen f pl; **~ides** f pl, Tagebuch n; **~o** *a*, eintägig, kurzdauernd, vorübergehend.

Ephialta f, Alp m, Alpdrücken n.

Epicarpo m, äußere Fruchthaut f.

Epicéa f, Weißtanne f.

Epicedio m, Leichenrede f.

Epiceno *a*, beiderlei Geschlechts.

Epico *a*, zum Heldengedicht gehörig, episch. [hörig.]

Epicranico *a*, zur Hirnschale ge-

Epicur|eo *a*, epikureisch, wollüstig; **~** m, Epikureer, *fig.* Wollüstling m; **~ismo** m, Lehre Epikurs, Auflösung f der Sitten; **~ista** m, Epikureer m.

Epidemia f, Seuche; Ansteckung f; **~ico** *a*, epidemisch, ansteckend, einheimisch (Krankheit).

Epiderme f, Oberhaut f; **~ico** *a*, zur Oberhaut gehörig. [send.]

Epidictico *a*, epidiktisch, hinwei-

Epigastralgia f, Schmerz m in der Magengegend; **~ico** *a*, zur Magengegend gehörig; **~io** m, Magengegend f. [chen n.]

Epiglotte f, Kehldeckel m, Zäpf-

Epigramma m, Spott-, Sinngedicht, Epigramm n; **~atico** *a*, epigrammatisch; **~atisar** *va*, Sinngedichte schreiben.

Epigraphe f, Überschrift, Inschrift f; Motto n, Sinnspruch m; **~ia** f, Inschriftenkunde f; **~ico** *a*, epigraphisch.

Epilepsia f, Epilepsie, Fallsucht f; **~tico** *a*, epileptisch, fallsüchtig.

Epilogar *va*, in der Kürze wiederholen, zusammenfassen; **~o** m, Epilog m, Schlußrede; Übersicht f.

Epiphania f, Fest n der Heiligen drei Könige.

Episcopado m, bischöfliche Würde f; **~al** *a*, bischöflich.

Episodiar *va*, einschalten, eine Episode machen, mit Episoden ausschmücken; **~ico** *a*, episodisch, eingeflochten; **~io** m, Episode, Neben-, Zwischenhandlung f.

Epistola f, Brief m, Epistel f, Sendschreiben n; **~ar, ~ico** *a*, zum Briefstil gehörig; **~ario, ~eiro** m, Briefsammlung f.

Epistrophe m, Wiederholung desselben Wortes am Ende verschiedener Sätze; Rückfall m.

Epitaphio m, Grabschrift f.

Epithalamio m, Hochzeitsgedicht n.

Epithetico *a*, epithetisch; **~o** m, Beiwort n.

Epitinio m, Verweis m.

Epitomar *va*, zusammenfassen, kompendieren; **~e** m, Auszug, Band m (von Büchern).

Epizoario m, Schmarotzertier n.

Epoca f, Epoche f, Zeitabschnitt m.

Epopêa f, Helden|gedicht n, -gesang m.

Equabilidade f, Gleichheit f; **~ação** f, Gleichung f; **~ador** m, Äquator, Erdgleicher m; **~anime** a, gleichmütig, gerecht; **~animidade** f, Gleichmut m; Rechtlichkeit, Mäßigung f.

Equatorial a, zum Äquator gehörig; s m, Äquatorial n.

Equavel a, gleichmäßig, übereinstimmend.

Equestre a, ritterlich; zur Reiterei gehörig; *estatua* ~, Reiterstatue f.

Equevo a, gleichalterig.

Equi|angulo a, gleichwinklig; **~dade** f, Gleichheit f; **~distante** a, von gleicher Entfernung; **~lateral** a, gleichseitig.

Equilibr|ar va, ins Gleichgewicht bringen; **~io** m, Gleichgewicht n; **~ista** m, Äquilibrist, Jongleur m.

Equino a, zum Pferde gehörig.

Equinoxi|al a, sich auf die Nachtgleiche beziehend; *linha* ~, Äquator m; **~o** m, Tag- und Nacht|gleiche f.

Equip|agem f, Schiffsmannschaft f; Geleite, Gefolge; Gepäck n; Kutsche f; **~ação** f, **~amento** m, Ausrüstung f; **~ar** va, ein Schiff bemannen; Soldaten ausrüsten; **~arar** va, vergleichen, in Vergleich stellen, zusammenstellen.

Equit|ação f, Reitkunst f; *escola d'*~, Reitschule f; **~ativo** a, gerecht, billig.

Equival|encia f, Gleichwertigkeit f; **~ente** a, gleichwertig; **~er** vn, gleichwertig sein.

Equivoc|ação f, Verwechslung; Täuschung f, Irrtum m; **~ar** va, irren; verwechseln; **~o** a, zweideutig, doppelsinnig; s m, Zweideutigkeit, Verwechslung f.

Era f, Zeitrechnung f.

Erario m, Schatz m; Schatzkammer f, Fiskus m.

Erec|ção f, Errichtung, Erhebung, Aufrichtung; Aufhebung f; Spitzen n (der Ohren); **~tibilidade** f, Fähigkeit f aufzurichten; **~to** a, aufgerichtet, errichtet, erhoben; steif, gerade.

Eremit|a m, Einsiedler, Eremit, Klausner m; **~agem** f, Einsiedelei f; **~ico** a, einsiedlerisch.

Ereo a, ehern, bronzen.

Eresipela f, Rotlauf m, Gesichtsrose f.

Ergastulo m, Sklavenkerker m.

Ergo ad, also, folglich.

Erguer va, aufrichten, erheben; vr, sich erheben, sich aufrichten, aufstehen.

Eriç|ado a, stachelig, struppig; aufgerichtet; **~ar** va, sträuben.

Erigir va, erbauen, errichten; erheben; stiften, gründen.

Ermar va, verwüsten, zerstören.

Ermi|da f, abgelegene Kapelle f; **~tão** m, Einsiedler, Klausner m; **~toa** f, Einsiedlerin f.

Ermo a, einsam, verlassen; s m, Wüstenei, Einöde f.

Erodente a, nagend, beizend.

Eros|ão f, Zerfressen n, Zerbeizung f; **~ivo** a, fressend, ätzend.

Erot|ico a, erotisch; **~ismo** m, Liebesneigung f.

Err|adio a, herumirrend; *genio* ~, unruhige Geist m; **~ado** a, irrig, unrichtig; **~ante** a, herumirrend; *cavalleiro* ~, fahrende Ritter m; *judeo* ~, ewige Jude m.

Errar va, fehlen, verfehlen; fehlschießen, fehl|stoßen, -schlagen; ~ *o caminho*, irre gehen; ~ *o alvo*, nicht treffen (das Ziel); ~ *a vocação*, den Beruf verfehlen; ~ *a conta*, sich verrechnen.

Errat|a f, Druckfehler m; **~ico** a, herumirrend.

Erro m, Irrtum, Fehler m, Versehen n; Täuschung f; ~ *d'officio*, Dienstvergehen n; *por* ~, aus Versehen; **~s** pl, Irrtümer m pl; **~neo, ~nico** a, irrig, irrtümlich.

Ructação f, Aufstoßen, Rülpsen n.

Erud|ição f, Gelehrsamkeit f; **~ito** a, gelehrt.

Erup|ção f, Ausbruch m; **~tivo** a, ausbrechend; mit Ausschlag versehen.

Erv|a f, Kraut, Gras n; **~as** pl, Gemüse n; Spinat m; Kräuter pl; **~as**

medicinaes, heilkräftige Kräuter; **~açal** ᵐ, Wiese, Grasfläche ᶠ; **~agem** ᶠ, Kräuterich; Gemüse; Viehfutter ᵐ; Weideplatz ᵐ; **~anario** ᵐ, Kräuter|händler, -sammler ᵐ.
Ervilh|a ᶠ, Erbse ᶠ; **~a** *torta*, Zuckererbse ᶠ; **~aca** ᶠ, Wicke ᶠ; **~al** ᵐ, Erbsenfeld ᵐ.
Ervoso ᵃ, voll von Kräutern.
Erysipela ᶠ, Rotlauf ᵐ, Gesichts-|rose ᶠ.
Esbaforido ᵃ, atemlos.
Esbagulhar ᵛᵃ, abbeeren, auskör-|nen.
Esbanj|ador ᵃ, verschwenderisch; ᵉʳ ᵐ, Verschwender; Zerstörer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, vergeuden, verschwenden.
Esbarr|ar ᵛᵃ, zerschmettern, zertrümmern; zusammenstoßen.
Esbat|er ᵛᵃ, hervorheben, Licht und Schatten verteilen; ᵛⁿ, zusammenstoßen.
Esbelt|ar ᵛᵃ, schlank machen; **~esa** ᶠ, Schlankheit, Eleganz ᶠ; **~o** ᵃ, schlank, zierlich, hochgewachsen.
Esbirro ᵐ, Häscher, Geheimpolizist ᵐ.
Esbo|çar ᵛᵃ, skizzieren, entwerfen (Plan, Zeichnung); **~ceto** ᵐ, kleine Zeichnung ᶠ; Modell ᵐ; **~ço** ᵐ, Entwurf, Plan ᵐ, Zeichnung, Skizze ᶠ.
Esbofar ᵛᵃ, den Atem benehmen.
Esbofetear ᵛᵃ, ohrfeigen.
Esboroar ᵛᵃ, zerschlagen, zerstoßen, zerbröckeln, zerstäuben.
Esborrachar ᵛᵃ, zerstampfen, zerdrücken, zerquetschen, zerbersten.
Esborr|alhar ᵛᵃ, Kohlen *ou* heiße Asche auseinanderschüren; **~ar** ᵛᵃ, die Schlacken auswerfen.
Esbracejar ᵛᵃ, die Arme ausbreiten, sich ausspreizen.
Esbranquiçado ᵃ, weißlich.
Esbrasear ᵛᵃ, in Glut setzen, glühend machen.
Esbrav|ear, ~ecer, ~ejar ᵛⁿ, toben, auffahren, zornig werden.
Esbugalh|ado ᵃ, mit hervorgequollenen Augen; **~ar** ᵛᵃ, abpflücken; abzählen; *~~ os olhos*, die Augen aufreißen.
Esbulh|ar ᵛᵃ, berauben, plündern, aus dem Besitz treiben; **~o** ᵐ, Beraubung, Plünderung, Vertreibung; Beute ᶠ.
Esburacar ᵛᵃ, durchlöchern, durchbohren.
Esburgar ᵛᵃ, abschälen, abrinden; ablösen.
Escabeche ᵐ, marinierte Fisch ᵐ.
Escabell|ar ᵛᵃ, zerzausen, verwirren; **~o** ᵐ, Fuß|schemel ᵐ, -bank ᶠ.
Escabr|ear ᵛᵃ, verwirren; reizen; **~osidade** ᶠ, Holprigkeit, Unebenheit ᶠ; **~oso** ᵃ, holprig, rauh; hart (Gehör); *fig.* schwierig, gefährlich.
Escabulho ᵐ, Samenhäutchen ᵐ.
Escachar ᵛᵃ, spalten, trennen; auseinanderspreizen.
Escada ᶠ, Treppe, Stiege ᶠ; *~ de mão*, Leiter ᶠ; *~ de corda*, Strickleiter ᶠ; *~ de caracol*, Wendeltreppe ᶠ; **~ria** ᶠ, Treppenhaus ᵐ; Freitreppe ᶠ.
Escadinha ᶠ, kleine Treppe ᶠ.
Escadorio ᵐ, große Leiter; Stiege ᶠ mit vielen Absätzen und Nischen.
Esca|imento ᵐ, Abfallen ᵐ, Abnahme; Entkräftung ᶠ; **~ir** ᵛⁿ, fällig werden (Zahlung).
Escal|a ᶠ, Leiter ᶠ; Maßstab ᵐ; Tonleiter, Skala ᶠ; *(mar.)* Stapelplatz ᵐ; *(mil.)* Rangliste ᶠ; *fazer ~a*, in einem Hafen anlegen; *em pequena ~a*, in kleinem Maßstabe; *em larga ~a*, in ausgedehntem Maße; *por ~a*, abwechselnd, der Reihe nach; **~ada** ᶠ, Ersteigung ᶠ mit Sturmleitern; *tomar de ~~*, mit Sturm nehmen; **~ador** ᵐ, Erstürmer ᵐ; **~ão** ᵐ, Stiege, Stufe ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, erklettern, erstürmen; aufschlitzen, aufschneiden.
Escalavr|ado ᵃ, abgestoßen; unförmlich; **~adura** ᶠ, **~amento** ᵐ, Abschürfung, Aufreibung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, abschürfen, aufschürfen, schrammen, aufritzen.
Escald|adeira, ~adura ᶠ, Verbrühung ᶠ; **~ador** ᵐ, Bettwärmer ᵐ, Wärmpfanne ᶠ; *~~ de cerveja*, Bierwärmer ᵐ; **~ão** ᵐ, Verbrühung ᶠ; heiße Aufguß ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, brühen, abbrühen; versengen.

Digitized by Google

Escaleno *a*, ungleichseitig.
Escaler *m*, Schaluppe *f*; ~ *a vapor*, Dampfbarkasse *f*.
Escaleto *m*, Schiffsgerippe *n*.
Escalp|amento *m*, Skalpierung *f*; ~**ar** *va*, die Kopfhaut abziehen; ~**ello** *m*, Seziermesser *n*; ~**o** *m*, Skalp *m*.
Escalracho *m*, Queckengras *n*.
Escalrichado *a*, fade, abgeschmackt.
Escalv|ado *a*, kahl, dürr; ~**ar** *va*, kahl machen.
Escam|a *f*, Schuppe *f*; ~**ação** *f*, Abschuppung *f*; *vulg.* Ärger, Zorn *m*; ~**adura** *f*, Abschuppung *f*; ~**ar** *va*, schuppen, abschuppen; *vr*, sich ereifern, zornig werden; unwillig sein; ~**eado** *a*, schuppenförmig, schuppig; ~**iforme** *a*, schuppenförmig; ~**inha, ~azinha** *f*, kleine Schuppe *f*; ~**oso** *a*, schuppig, beschuppt.
Escamot|ador *m*, Taschenspieler *m*; ~**agem** *f*, Taschenspielerkunststück *n*; ~**ear** *va*, verschwinden lassen, eskamotieren, beiseite schaffen.
Escançar *va*, einschenken (Wein).
Escancarar *va*, sperrweit öffnen.
Escanchar *va*, auseinanderspreizen.
Escandal|isador *a*, Ärgernis gebend; ~**isar** *va*, ärgern, Ärgernis erregen, beleidigen; *vr*, Anstoß nehmen; ~**o** *m*, Ärgernis *n*, Skandal *m*, Aufsehen *n*; ~**oso** *a*, skandalös, Ärgernis erregend, anstößig.
Escandir *va*, skandieren, einen Vers abmessen.
Escangalhar *va*, zerstören; aus den Fugen bringen, verderben; *vr*, sich spalten, platzen, zerspringen, in Stücke gehen.
Escanifrado *a*, sehr dürr, mager, abgezehrt.
Escanjnho *m*, geheime Schubfach, Versteck *n*; Schlupfwinkel *m*.
Escannelado *a*, fein gerieft.
Escano *m*, Schemel *m*.
Escantilhão *m*, *de* ~, kopfüber, übereilt, auf einmal.
Escanzelado *a*, sehr mager, zaundürr.
Escap|ada, ~adela *f*, Flucht *f*; ~**ar** *va*, fliehen, vermeiden, ausweichen; *vn*, entkommen, entgehen (einer Gefahr); entwischen, entschlüpfen; ~**atorio** *m*, Ausflucht *f*, Vorwand *m*; ~**e** *m*, Entweichung, Flucht; Zuflucht; Hemmung *f* (Uhr); ~**ula** *f*, Haken *m*; ~**ular** *a*, zur Schulter gehörig; ~**ulario** *m*, Skapulier *n*; ~**ulir** *vn*, entwischen, sich aus dem Staube machen.
Escaphandro *m*, Taucher|glocke *f*, -helm *m*, -rüstung *f*.
Escar|a *f*, Kruste *f*, Grind, Schorf *m*; ~**amuça** *f*, Scharmützel, kleine Gefecht *n*; Uneinigkeit *f*, Zwist *m*; ~**amuçar** *vn*, sich in Scharmützel einlassen; ~**apela** *f*, Rauferei *f*; ~**apelar** *va*, zerkratzen; raufen, sich in die Haare geraten; ~**avelho** *m*, Käfer *m*; ~**cella** *f*, Gürteltasche *f*.
Escardear *va*, von Disteln befreien; *fig.* reinigen.
Escarific|ação *f*, Schröpfung *f*; ~**ar** *va*, schröpfen.
Escarl|ate *a*, scharlachrot; *s m*, scharlachrote Stoff *m*; ~**atina** *f*, Scharlachfieber *n*.
Escarm|entar *va*, heftig tadeln; züchtigen, strafen; ~**ento** *m*, Verweis *m*, Warnung; Strafe *f*.
Escarn|ação *f*, Entfleischung *f*; ~**ador** *m*, Instrument *n* zum Ablösen des Fleisches; ~**ar** *va*, entfleischen; den Knochen bloßlegen.
Escarn|ecedor *a*, spöttisch; ~**ecer** *vn*, spotten; *va*, verspotten; ~**ecimento, ~eo** *m*, Spott, Hohn *m*.
Escarp|a *f*, Böschung, Abdachung *f*; ~**ado** *a*, steil, jäh, abschüssig, schroff; ~**adura** *f*, ~**amento** *m*, steile Böschung, Abdachung *f*; ~**ar** *va*, steil, abschüssig machen; abböschen; ~**ear** *va*, die Wolle krämpelfähig machen; ~**ellar** *va*, aufreißen, auseinanderreißen; ~**es** *f pl*, Eisenschuhe *m pl* (Folterwerkzeug); ~**im** *m*, Schuh *m*, welcher die Ferse freiläßt.

Escarradeira f, ~or m, Spucknapf m; ~ura f, Auswurf m, Ausspucken n.
Escarranchar, ~apachar va die Beine auseinanderspreizen; vn der Länge nach hinfallen.
Escarrar va ausspucken, ausspeien; ~o m, Auswurf, Schleim m.
Escarvar va aufkratzen, aufscharren.
Escascar va abschälen.
Escassear va knickern, knausern; vn mangeln, dürftig sein, abgehen, ausgehen; ~ez f, Mangel m, Dürftigkeit f; ~o a armselig, dürftig, ungenügend.
Escavação f, Grube f, Loch n; ~acar va in Stücke zerbrechen; aushöhlen; ~ar va höhlen, aushöhlen, ausgraben.
Escaveirar va zum Skelette machen, entfleischen, abzehren.
Esclarecer va erleuchten, erhellen; aufklären; berühmt machen; vn tagen, hell werden; ~imento m, Erleuchtung, Aufklärung; Klarheit f; Ruhm, Ruf m.
Esclavina f, Pilgermantel m.
Esclusa f, kleine Schleuse f.
Escoado a abfließend; vergangen, verflossen; ~adouro m, ~adura f, Wasserrinne; Abflußröhre f; ~amento m, Abfluß, Ausfluß; Durchseihung f; ~ante f, Abflußrinne f; ~ar va abgießen; abklären, durchseihen, ablaufen lassen.
Escodear va abrinden.
Escoicear, ~inhar va ausschlagen.
Escola f, Schule f; ~a *de instrucção primaria*, Elementarschule f; ~ar a schulmäßig, zur Schule gehörig, scholastisch; s m, Schüler, Student m; ~astica f, Scholastik f; ~astico a scholastisch, schulmäßig.
Escolha f, ~imento m, Wahl, Auswahl f; *sem* ~~, aufs Geratewohl; ~er va wählen, auswählen, auslesen; ~o m, Klippe f; *fig.* Abgrund m; Hindernis n; Schwierigkeit f.
Escolmar va aushalmen.
Escolopendra f, Tausendfuß m.
Escolta f, Eskorte, Bedeckung f, Geleit n; ~ar va eskortieren, geleiten.
Escondedor m, Verberger, Hehler m; ~edouro m, Versteck n, Schlupfwinkel m; ~edura f, Verbergung, Verheimlichung f; ~er va verstekken, verbergen, verhehlen, verheimlichen; vr sich verbergen, sich verstecken; *ás* ~*idas* ao heimlich, verstohlen, hinterrücks; *jogar ás* ~~, Verstecken spielen; *jogo das* ~~, das Versteckspiel; ~imento m, Verbergen, Verhehlen n; Verheimlichung f; ~rijo m, Versteck n; Schlupfwinkel m; geheime Fach n.
Esconso a stumpfwinklig; ungleichseitig, schief, schräg; s m, Raute f, verschobene Viereck n.
Escopeiro m, Schmierquast; Teerpinsel m.
Escopeta f, Stutzbüchse; Flinte f; ~ada f, Büchsenschuß m; ~ear vn mit Stutzbüchsen schießen; ~eiro m, Büchsenschütze m.
Escopo m, Ziel n; *fig.* Zweck m, Absicht f.
Escopro m, Meißel m; ~ *curvo*, Hohlmeißel m.
Escora f, Stütze f, Stützbalken m; *fig.* Vertrauen n; ~ar va stützen, steifen.
Escorbutico a skorbutisch; ~o m, Skorbut; Mund-, Zahnfleischfäule f.
Escorçar va verkürzen.
Escorchar va abschälen, abrinden; schinden, abhäuten.
Escorcioneira f, Schwarzwurzel f.
Escorço m, Verkürzung f, verjüngte Maßstab m; Verkleinerung f.
Escoria f, Metallschaum m, Schlacke f; *fig.* Auswurf m, Hefe f, Abschaum m (des Volkes); ~ação f, Abschürfung, Aufreibung f; ~ar va die Haut abschürfen, aufreiben; ~ficação f, Verschlackung f; ~ficar vn verschlacken.
Escorjamento m, Mißglücken n, Mißerfolg m; ~ar va verdrehen, verrenken.

Es|cornar ^{va} mit den Hörnern stoßen; **~corpião** ^{m}, Skorpion ^{m}; ein Zeichen im Tierkreise; **~corraçar** ^{va} verbannen, aus der Gesellschaft stoßen; vertreiben; **~corralhas** $^{f\,pl}$, Neige ^{f}.

Escorreg|adela, ~adura ^{f}, Ausgleiten ^{n}; Fehltritt; *fig.* Fehler ^{m}; **~adiço, ~adio** ^{a}, schlüpfrig, glatt; **~adouro** ^{m}, schlüpfrige Ort, halsbrecherische Stelle ^{f}; **~amento** ^{m}, Gleiten, Fallen ^{n}; **~ar** ^{vn} gleiten, ausgleiten; entgleiten, entschlüpfen; (Zeit) fliehen; einen Fehltritt tun, eine Sünde begehen.

Escorr|eito ^{a}, gesund, munter, frisch; **~er** ^{va}, ausgießen, abfließen lassen; ^{vn}, herabträufeln; *~~ de (em) suor*, vor Schweiß triefen; **~imento** ^{m}, Ablaufen ^{n}.

Es|corropichar ^{va}, bis auf den letzten Tropfen austrinken, leeren; **~cortinar** ^{va}, mit Vorhängen versehen; mit Wällen versehen (Festung).

Escorv|a ^{f}, Zündloch ^{n}; Zündpfanne ^{f}; **~ador** ^{m}, Zündnadel ^{f}; **~ar** ^{va}, Pulver auf die Zündpfanne schütten.

Escota ^{f}, *(mar.)* Schote ^{f}.

Escot|e ^{m}, Anteil ^{m}, Quote; Zeche ^{f}; **~ilha** ^{f}, Luke; Falltür ^{f}.

Escouc|ear ^{vn}, ausschlagen (Pferd); **~inhar** ^{va}, mißhandeln; **~inhativo** ^{a}, beleidigend.

Escov|a ^{f}, Bürste ^{f}; **~a** *de cabello*, Haarbürste ^{f}, **~adela** ^{f}, Ausbürsten ^{n}; *fig.* Verweis, Tadel ^{m}, Zurechtweisung ^{f}; **~ador** ^{m}, Maschine ^{f} zum Reinigen des Kornes; **~ar** ^{va}, bürsten, abbürsten; **~eiro** ^{m}, Besenbinder, Bürstenmacher ^{m}; **~~ilha** ^{f}, Metallstaub ^{m}; **~inha** ^{f}, kleine Bürste ^{f}; *cabello cortado á ~~*, kurzgeschorene, geigelte Haar ^{n}.

Escrav|a ^{f}, Sklavin ^{f}; **~agem, ~aria, ~atura, ~idão** ^{f}, Sklaverei, Leibeigenschaft, Knechtschaft ^{f}; **~inho** ^{m}, **-a** ^{f}, junge Sklave ^{m}, -in ^{f}; **~isar** ^{va}, knechten, unterwerfen, unterjochen, zum Sklaven machen; ^{vr}, zum Sklaven werden; **~o** ^{a}, knechtisch, sklavisch; *ser ~o das suas peixões*, Sklave seiner Leidenschaften sein; *ser ~o da sua palavra*, knechtisch an seinem Worte halten; **~o** ^{m}, Sklave ^{m}.

Escrev|aninha ^{f}, Schreib|pult ^{n}, -tisch ^{m}; Schreibzeug ^{n}; **~edor** ^{m}, Schmierer ^{m}; **~edura** ^{f}, Schreiberei ^{f}, Geschreibsel ^{n}; **~ente** ^{m}, Schreiber, Abschreiber, Kopist ^{m}; **~er** ^{va}, schreiben, verfassen; *~~ de proprio punho*, eigenhändig schreiben; ^{vr}, sich schreiben, korrespondieren; sich einschreiben; **~inhador** ^{m}, Sudler, Kritzler, schlechte Schriftsteller ^{m}; **~inhar** ^{va}, schmieren, kritzeln.

Escr|iba ^{m}, Schriftgelehrte ^{m}; **~inio** ^{m}, Brieftasche, Mappe ^{f}.

Escript|a ^{f}, Schrift ^{f}, Schriftzüge $^{m\,pl}$; Schreiben ^{n}; **~o** ^{a}, geschrieben, beschrieben; *por ~o*, schriftlich; *pôr por ~o*, (schriftlich) aufsetzen; **~o** ^{m}, Schrift, Handschrift ^{f}; Schreiben ^{n}; **~o** *de divida*, Schuldverschreibung ^{f}; **~os** $^{m\,pl}$, Mietzettel ^{m}; *pôr ~os*, die Wohnung kündigen, aufsagen; **~or** ^{m}, Verfasser; Schriftsteller ^{m}; **~orio** ^{m}, Schreibstube ^{f}, Arbeitszimmer; Bureau, Kontor ^{n}, Kanzlei ^{f}; Schreibpult ^{n}, -tisch, Sekretär ^{m}.

Escriptur|a ^{f}, Urkunde ^{f}, Kontrakt ^{m}; **~a** *de casamento*, Ehekontrakt ^{m}; **~a** *sagrada*, Heilige Schrift ^{f}; **~~ação** ^{f}, Buch|führung, -haltung ^{f}; *~~ por partidas dobradas (simples)* doppelte (einfache) Buchführung ^{f}; **~ar** ^{va}, die Rechnung führen, eintragen; (Urkunde) aufnehmen; ^{vr}, einen Kontrakt eingehen; **~ario** ^{m}, Kontorist, Buchhalter, Rechnungsführer ^{m}.

Escrit . . . v. **escript . . .**

Escriv|aninha ^{f}, Schreibpult ^{n}, Schreibtisch ^{m}, Schreibzeug ^{n}; **~~ão** ^{m}, Schreiber, Notar ^{m}; *~~ de juiz*, Gerichtsschreiber ^{m}; *~~ da camara, do municipio*, Stadtschreiber ^{m}.

Escrofula f, Skrofel f, Lymphgeschwür n; **~aria** f, *(bot.)* Braunwurz f; **~as** f pl, Skrofeln pl; **~ismo** m, Skrofulose f; **~oso** a, drüsig, skrofulös.

Escroto m, Hodensack m; **~ocele** f, Hodenbruch m.

Escrupul|aria f, Skrupeln, Gewissenszweifel m pl; **~isar** va, Bedenken einflößen; vn, Gewissenszweifel haben, für bedenklich halten, Bedenken hegen; sich Gewissensbisse machen; **~o** m, Zweifel m, Bedenken n; **~osamente** ad, gewissenhaft, sehr genau, sorgfältig; **~osidade** f, Gewissenhaftigkeit f; **~oso** a, gewissenhaft, sorgfältig.

Escrut|(in)ador m, Erforscher, Prüfer; Stimmensammler m; **~ar** va, untersuchen, erforschen, prüfen; Stimmen sammeln; **~inio** m, Wahl f, Wahlakt m, Untersuchung, Prüfung, Erforschung f.

Escud|ar va, mit dem Schilde decken, verteidigen, schirmen, schützen, vor Gefahr schützen; vr, *fig.* sich auf etw. stützen; **~eiro** m, Knappe, Schildknappe; Stallmeister m; *~ fidalgo*, Edelknappe m; **~ela** f, Napf m; **~elada** f, ein Napf voll; **~ete** m, kleine Wappenschild; Schild n (der Insekten); **~inho** m, kleine Schild n; *fig.* Schild, Hort, Schutz m; Gold-, Silber|münze f, Taler m.

Esculento a, nahrhaft, nährend; eßbar.

Esculpir va, in Stein hauen, meißeln.

Escul(p)t|or m, Bildhauer, Bildner; Ziseliierer m; **~ura** f, Bildhauerkunst, -arbeit f; Ziselieren, Schnitzwerk n; **~ural** a, zur Bildhauerkunst gehörig.

Escum|a f, Schaum; Geifer m; Schlakke f; **~adeira** f, Schaum|kelle f, -löffel m; **~ador** a, schäumend; **~alha** f, **~alho** m, Schlacke f; **~ante** a, schäumend; mussierend; **~ar** vn, schäumen; mussieren; va, abschäumen; *~ de raiva*, vor Wut schäumen; **~ilha** f, Vogeldunst m; Gaze f; **~oso** a, schäumend, schaumbedeckt.

Escuna f, Schoner, Zweimaster m.

Escur|as pl, *andar ás ~*, im Dunkeln tappen; **~ecedor** a, verdunkelnd; **~ecer** va, verdunkeln, verfinstern; *fig.* unverständlich machen; verleumden; vn, dunkeln, Nacht werden; vr, sich verdunkeln, sich verfinstern; *ao ~*, in der Abenddämmerung; **~esa, ~idade** f, Dunkelheit; *fig.* Finsternis, Nacht; Unverständlichkeit f; **~idão** f, Dunkelheit, Finsternis f; **~o** a, dunkel, finster; undeutlich; *fig.* unverständlich; ruhmlos; gering, niedrig, gemein.

Escus|a f, Entschuldigung; Erlassung f; **~ação** f, Erlassung, Befreiung, Abdankung, Entlassung f; **~ar** va, entschuldigen; sich weigern (zu tun); vn, nicht bedürfen; vr, sich entschuldigen; **~avel** a, entschuldbar; **~o** a, versteckt, verborgen.

Escut|a f, Horchen n; Spion, Kundschafter m; *estar á ~a*, auf der Lauer sein; *pôr-se á ~a*, sich auf die Lauer stelien; **~ador** m, Horcher m; **~ar** va, hören, horchen, lauschen.

Esdruxul|o a, *palavra ~a*, Wort mit dem Accent auf der vorvorletzten Silbe.

Esfaim|ado a, verhungert, ausgehungert; *fig.* gierig; **~ar** va, aushungern.

Esfalf|ado a, erschöpft, matt, herabgekommen; **~amento** m, Erschöpfung, Ermattung f; **~ar** va, matt machen, abmatten, erschöpfen; vr, sich abarbeiten.

Esfanicar va, zerkleinern, zerstückeln.

Esfaquear va, mit Messerstichen versehen, verwunden.

Esfarelar va, in Kleie verwandeln; zerbröseln, zerstäuben.

Esfar|par, ~**rapar** ^{va} zerreißen, zerlumpen, zerfetzen, in Stücke reißen. [teilen.]
Esfarripar ^{va} in Strähne zer-
Esfatiar ^{va} in Scheiben, Schnitte zerlegen. [tert.]
Esflorado ^{a} abgeblüht, entblät-
Esfol|a ^{f}, ~**amento** ^{m} Ab-, Enthäutung ^{f}; ~**adela**, ~**adura** ^{f}, leichte Hautwunde ^{f}; *fig.* Erpressung ^{f}; Betrug ^{m}; ~**ador** ^{m} Schinder, Abdecker ^{m}; ~**ar** ^{va} die Haut abziehen, abbalgen; schinden; abrinden (Baum); *fig.* prellen, betrügen, ausbeuten, übervorteilen; ^{vr} sich aufschürfen, sich ritzen.
Esfolegar ^{vn} Atem holen.
Esfolhar ^{va} abblättern, entblättern; aushülsen (Mais).
Esfome|ado ^{a} gierig, hungrig, ausgehungert; ~**ar** ^{va} aushungern, ohne Nahrung lassen.
Esforç|ado ^{a} mutig, tapfer, stark, herzhaft; ~**ar** ^{va} ermutigen, stärken, kräftigen, anfeuern; ^{vn} an Kraft gewinnen, zunehmen, stärker werden, sich ermutigen; ^{vr} sich bemühen, sich bestreben, sich anstrengen; ~**o** ^{m} Anstrengung, Bemühung ^{f}; Kraftaufwand ^{m}, Kraftleistung ^{f}.
Esfrangalhar ^{va} zerlumpen, zerfetzen, zerreißen.
Esfreg|a, ~**ação,** ~**adela,** ~**adura** ^{f}, ~**amento** ^{m} Abreibung, Abscheuerung, Abwischung ^{f}; *fig.* derbe Verweis, Wischer ^{m}; ~**ão** ^{m} Scheuer-, Putz-, Wisch|lappen ^{m}; ~**ar** ^{va} reinigen, putzen, scheuern, wischen.
Esfri|adoiro, ~**ador** ^{m} Eiskübel ^{m}, Kühlgefäß ^{n}; ^{a} kühlend, abkühlend; ~**amento** ^{m} Kühlung, Abkühlung, Erkältung ^{f}; ~**ar** ^{va} abkühlen, erkalten, durchkälten; ^{vr} kalt werden, sich abkühlen; *fig.* erkalten, nachlassen.
Esfum|ação ^{f} Zeichnen ^{n} mit dem Wischer; ~**ador** ^{m} (Zeichen-) Wischer ^{m}; ~**ar** ^{va} wischen, mit dem Wischer zeichnen; ~**ear** ^{vn} rauchen; ~**inho** ^{m} Zeichenwischer ^{m}.
Esfus|iada ^{f} Geschützfeuer ^{n}; ~~ *de vento*, heftige Windstoß ^{m}; ~**iar** ^{vn} pfeifen, sausen; ~**ilar** ^{vn} funkeln, Funken sprühen.
Esgaçar, v. **esgarçar.**
Esgadanhar ^{va} mit den Krallen packen; ^{vr} sich zerzausen.
Esgalgado ^{a} abgemagert, mager wie ein Windhund; aufgeschossen (= schnell gewachsen).
Esgalh|a ^{f}, Sprößling, Schößling, kleine Ast ^{m}; ~**ar** ^{va} die Sprößlinge abschneiden; ~**o** ^{m}, Reis ^{n}, Sprößling ^{m}; Weidsprosse, Zacke ^{f}, Ende ^{n} (am Geweih); Zacken ^{m}.
Esgan|a, ~**ação,** ~**adura** ^{f}, Erdrosselung; *fig.* Neid ^{m}; ~**ar** ^{va} erdrosseln, ersticken; ^{vr} sich erhängen; ~**içar** ^{va} kläffen; kreischen.
Esgarabulh|ão ^{m}, ~**ona** ^{f}, Springer ^{m}; ~**ar** ^{va} springen, hüpfen (Kreisel); *fig.* unruhig sein.
Esgarafunhar ^{va} aufkratzen, durchwühlen.
Esgaratu|jar, ~**nhar** ^{vn} kritzeln, schlecht schreiben.
Esgaravat|ador ^{m}, Kratzer, Wischer ^{m}; ~**ar** ^{va} scharren, aufkratzen, kratzen; *fig.* ausklauben, sorgfältig auswählen; ~~ *os dentes*, in den Zähnen stochern; ~~ *os ouvidos*, sich die Ohren reinigen. [ßen, Risse machen.
Esgarçar ^{va} ausfransen; zerrei-
Esgares $^{m\,pl}$, Grimassen, Fratzen ^{pl}.
Esgarrar ^{va} irreführen; verschlagen; ^{vn} verschlagen werden; ^{vr} sich verirren. [men.
Esgatanhar ^{va} kratzen, schram-
Esgaze|amento ^{m}, Glanz ^{m} der Augen; ~**ar** ^{va} mit stierem Blick ansehen, die Augen weit öffnen, anstieren.
Esgot|ador ^{a} ausschöpfend, erschöpfend; ~**adura** ^{f}, Ausschöpfung, Entleerung ^{f}; ~**amento** ^{m},

Ausleerung f; Erschöpftsein n; **~ar** va bis auf den letzten Tropfen leeren, ausleeren, ausschöpfen; austrocknen; *fig.* erschöpfen, nichts übrig lassen; *~ o calice da amargura*, den bittern Kelch bis auf den Grund leeren; vnr austrocknen, sich erschöpfen; *~ os meios*, alle Mittel erschöpfen; *cano d'~o*, Abzugsgraben, Abzugskanal, Abzugsröhre f.

Esgrim|a f, Fechtkunst f; *mestre d'~a*, Fechtmeister m; **~idor, ~ista** f, Fechter m; **~ir** va schwingen, schleudern, werfen, handhaben; vn fechten; herumfuchteln; *fig.* disputieren.

Es|guedelhar va zerzausen, zerwirren; **~gueirar** va geschickt entwenden; vr sich aus dem Staube machen.

Esguelh|a f, Schrägheit, Schiefe, schräge Lage f; *de ~a* ad schräg, schief, von der Seite, in die Quere; **~ar** va schräg, schief stellen od. setzen

Esguich|ada, ~adela f, Hervorsprudeln, Herausspritzen n; **~ar** va herausspringen *ou* hervorsprudeln lassen; bespritzen; vn emporsprudeln, hervorquellen; **~o** m, Wasserstrahl m; Mundstück n (am Springbrunnen). [gewachsen.]

Esguio a schlank, dünn, hoch-

Eslad|roar va Knospen, geile Reiser entfernen.

Eslagartar va raupen, abraupen.

Esmag|a f, Quetschung f; **~achar** va zertreten, zerstampfen; **~ador** a zerquetschend, zerstampfend, zermalmend; **~adura** f, **~amento** m, Quetschung, Zerschmetterung, Zermalmung, Zerstampfung f; **~ar** va zerquetschen, zerstampfen, zermalmen, -treten, -knirschen.

Esmalhar va die Maschen auflösen.

Esmalt|ador m, Schmelzarbeiter m; **~ar** va emaillieren; *fig.* schmükken, verzieren; **~e** m, Schmelz m, Email n; *fig.* Glanz m; Ausschmükkung, Schmelte f. [verwunden.]

Esmechar va durch einen Schlag

Esmensurança f, Übermaß n; Übermäßigkeit f. [smaragdfarben.]

Esmeralda f, Smaragd m; **~ino** a

Esmerar va auszeichnen; reinigen, läutern; glätten; vr seine ganze Aufmerksamkeit auf etw. richten; sich hervorzutun suchen, sich befleißigen.

Esmeril m, Schmirgel m; **~ar** va mit Schmirgel abreiben, glätten, polieren; **~hação** f, Einschmirgelung f; **~hão** m, Baumfalk, Lerchenfalk m.

Esmero m, Streben n nach Vollkommenheit; Forschung, Nachforschung; Genauigkeit f, Fleiß m.

Esmigalh|adura f, Zerkrümelung, Zerbröckelung f; **~ar** va zerkrümeln, zerbröckeln, in kleine Stücke zerschlagen.

Esmiolar va die Krume aus dem Brote, das Hirn aus dem Kopfe nehmen.

Esmiuç|ador m, Kleinigkeitskrämer m; **~ar** va zerkleinern, zerbröckeln; genau untersuchen.

Esmo m, ungefähre Berechnung f; *a ~*, aufs Geratewohl, von ungefähr.

Esmoer va zermalmen; verdauen.

Esmol|a f, Almosen n; **~ador** a freigebig, mitleidig; **~ar** va Almosen geben; **~aria** f, Almosenpflegeramt n; **~eiro** m, Almosenempfänger; Bettler m; **~er** a mildtätig, freigebig; s m, Almosenier, Armenpfleger m; **~inha** f, kleine Almosen n.

Esmoncar va schneuzen; vr sich die Nase putzen. [schälen.]

Esmondar va ausrotten, jäten; ab-

Esmorec|er va welk machen; vn mutlos werden, den Mut verlieren; **~ido** a mutlos, schwach; gleichgültig; **~imento** m, Entmutigung, Niedergeschlagenheit, Mutlosigkeit f. [zen.]

Esmurr(aç)ar va ein Licht put-

Esophago m, Speiseröhre f.

Espaç|amento m, Vertagung, Aufschiebung f (eines Geschäftes); **~ar** va Frist geben, aufschieben, verziehen, verzögern, ausdehnen; **~ear** va ausdehnen, verschieben, verlängern; **~ejar** va *(typ.)* spationieren, durchschießen, sperren; **~o** m, Raum m; Strecke f; *(typ.)* Spatium n; *grande* **~o** *ha*, es ist lange her; *por muito* **~o**, auf lange Zeit; *de* **~o** *a* **~o**, von Zeit zu Zeit; **~oso** a geräumig, ausgedehnt.

Espada f, Degen m; Schwert n; *desembainhar a* **~**, *puxar da* **~**, den Degen ziehen, blank ziehen; *jogar a* **~**, fechten; *passar ao fio da* **~**, über die Klinge springen lassen; *ser uma boa* **~**, ein guter Haudegen sein; *estar entre* **~** *e parede*, in verzweifelter Lage sein; **~s** pl, Spaten pl, Pik n (Karten).

Espad|achim m, Schläger, Raufbold m; **~agão** m, große Schwert n; **~ana** f, Schwertlilie; Flosse f; **~ado** a schwertförmig; **~ão** m, Haudegen, Kürassierdegen, Pallasch m; **~arte** m, Sägefisch m; **~audo** a breitschulterig; **~eirada** f, Degenhieb m; **~eirar** va einen Degenhieb versetzen, zusammenhauen; **~eiro** m, Schwertfeger m.

Espadel|a f, Flachs-, Hanfbrecher m; lange Ruder n als Steuer dienend; **~ar** va den Hanf, Flachs brechen; **~eiro** m, Steuermann m. [Rapier n.]

Espadim m, Floret n, Stoßdegen m.

Espadu|a f, Schulter f; **~ar** va die Schulter ausrenken, schulterlahm machen.

Espairec|er va Luft schöpfen; sich zerstreuen, sich erholen; **~imento** m, Erholung, Zerstreuung f.

Espald|a f, Schulter f, Schulterblatt n; Rückenlehne f; **~ão** m, Schulterwehr f; **~ar** m, Lehne, Stuhllehne f; Schulterblech n (Rüstung); *cadeira de* **~**, Lehnstuhl, Armstuhl m; **~ear** va zurückstoßen.

Espalh|a m, Hitzkopf; Schwätzer m; **~ada** f, Schwingen n des Kornes; *fam.* Lärm m; Geschwätz n; Prahlerei f; **~adeira** f, Kornschaufel f; **~afato** m, Gepolter n; Lärm m; *fig.* Verwirrung f; **~oso** a lärmend; prahlend; **~amento** m, Zerstreuung; Verbreitung, Bekanntmachung f; **~ar** va schwingen (Getreide), reinigen (von der Spreu); zerstreuen; verbreiten, bekannt machen; **~** *noticias*, ausposaunen; vr sich verteilen, sich ausbreiten; sich verbreiten, bekannt werden.

Espalmar va glatt, eben machen, plattdrücken; den Pferdehuf ausschneiden; reinigen (Schiff); vr glatt werden, sich glätten.

Espan|ação f, Abstäuben n; **~ador** m, Staubbesen, Federwisch m; **~ar** va abstäuben.

Espanc|ador m, Raufbold, Schläger m; **~amento** m, Prügelei, Schlägerei, Rauferei f; Durchprügeln n; **~ar** va schlagen, prügeln.

Espanejar va abstäuben, den Staub abschütteln; vr (Vögel) die Flügel schlagen, sich schütteln; sich im Sande baden (Vögel); viel Worte machen. [Übertreibung f.]

Espanholada f, Aufschneiderei,

Espant|adiço a scheu, furchtsam, schreckhaft; **~ado** a erschrocken; **~ador** a erschrecklich, fürchterlich; **~alho** m, Strohmann m, Vogelscheuche f; *fig.* leere Schreckbild n; **~a-moscas** m, Fliegenwedel m; **~ar** va erschrecken, Schrecken einjagen, bestürzen; verscheuchen, in Erstaunen, Verwunderung setzen; scheu machen (Pferd); **~** *o somno*, den Schlaf vertreiben; vr erschrecken; scheuen (Pferd); sich wundern, erstaunen; **~avel** a schreckhaft; **~o** m, Schrecken m, Entsetzen; Erstaunen n, Verwunderung, Bestürzung f; *fazer* **~os**, sich bestürzt zeigen; **~oso** a schrecklich, entsetzlich; erstaunlich, staunenswert, überraschend, wunderbar.

Espapaçar ^{va}, zerdrücken, zerquetschen; ^{vr}, weich, breiartig werden.
Esparadrapo ^{m}, Heftpflaster, englische Pflaster ^{n}.
Esparavão ^{m}, *(vet.)* Spat ^{m}.
Esparavel ^{m}, Fransenbesatz ^{m}; Garnitur ^{f} eines Schirmes; **~eiro** ^{m}, Tapezierer; Zeltmacher ^{m}.
Esparcelado ^{a}, eben, flach.
Espargimento ^{m}, Verstreuung, Zerstreuung, Ausstreuung, Verbreitung, Ergießung, Ausgießung ^{f}; **~ir** ^{va}, streuen, zerstreuen, ausstreuen, vergießen, verbreiten.
Espargo ^{m}, Spargel ^{m}; *fam. só como o ~ no monte*, mutterseelenallein.
Esparralhar ^{vr}, hinfallen; sich ergießen, sich ausbreiten.
Esparregado ^{m}, Gericht ^{n} aus feingewiegten Kräutern (Spargel, Spinat, Rübenkraut).
Esparrella ^{f}, Falle, Schlinge ^{f}; *cair na ~*, in die Falle gehen.
Esparso ^{a}, verstreut, zerstreut; vergossen; getrennt, losgemacht.
Espartilhar ^{va}, zuschnüren (den Schnürleib); ^{vr}, sich schnüren; **~eiro** ^{m}, Schnürleibchenmacher ^{m}; **~o** ^{m}, Schnürleibchen, Korsett ^{n}.
Esparto ^{m}, Espartogras ^{n}.
Espasmar ^{va}, Krämpfe verursachen; **~o** ^{m}, Krampf ^{m}; **~odico** ^{a}, krampfhaft, -artig.
Espatho ^{m}, Spat ^{m}; *~ fluor*, Flußspat ^{m}.
Espatifar ^{va}, zerkleinern, zerreißen; *fig.* verschwenden, vergeuden.
Espatula ^{f}, Spatel ^{m}; **~ado** ^{a}, spatelförmig.
Espaventar ^{va}, erschrecken, in Erstaunen setzen; **~o** ^{m}, Schrekken ^{n}, Bestürzung ^{f}, Erstaunen ^{n}, Prahlerei ^{f}; **~oso** ^{a}, prunkvoll; aufgeblasen, eitel.
Espavorecer, ~isar ^{va}, erschrekken, in Schrecken setzen.
Especar ^{va}, stützen, mit Stützen versehen.
Especial ^{a}, besonder, speziell; *em ~*, insbesondere, hauptsächlich; **~idade** ^{f}, Spezialität, Eigentümlichkeit ^{f}; **~ista** ^{f}, Spezialist, Fachmann ^{m}; **~isar** ^{va}, besonders, einzeln bezeichnen, auszeichnen; **~isação** ^{f}, besondere Bezeichnung, einzelne Aufführung ^{f}; **~mente** ^{ad}, insbesondere, vorzüglich, besonders.
Especiaria ^{f}, Gewürz ^{n}; Spezereiware ^{f}; **~e** ^{f}, Gattung, Art; Beschaffenheit, Eigenschaft ^{f}; **~e** *de dinheiro*, Geldsorte ^{f}; *pagar em ~es*, in Naturalien bezahlen; **~es** $^{f\,pl}$, Gestalt ^{f} (Abendmahl); *isso faz-me ~e*, das wundert mich, es befremdet mich; **~eiro** ^{m}, Spezerei-, Gewürzhändler ^{m}.
Especificação ^{f}, Verzeichnis ^{n}, namentliche Angabe, besondere Bezeichnung ^{f}; **~ar** ^{va}, besonders bezeichnen, das Geschlecht *ou* die Gattung bestimmen; **~o** ^{a}, eigen, eigentümlich; *peso ~o*, spezifische Gewicht ^{n}.
Especione ^{m}, Kuchen ^{m} (aus Mehl, Eiern und Zucker).
Especiosidade ^{f}, Vollkommenheit, Schönheit ^{f}; **~o** ^{a}, schön, köstlich, vollkommen.
Espectaculo ^{m}, Schauspiel ^{n}; Anblick ^{m}; öffentliche Gepränge ^{n}; **~~so** ^{a}, prunkend, auffällig; **~ador** ^{m}, Zuschauer, Augenzeuge, Beobachter ^{m}; **~ativa** ^{f}, Anwartschaft; Erwartung ^{f}.
Espectral ^{a}, gespensterhaft; **~o** ^{m}, Gespenst, Schreckbild ^{n}; **~o** *solar*, Sonnenspektrum ^{n}; *analyse do ~o solar*, Spektralanalyse ^{f}.
Especulação ^{f}, Spekulation; Beobachtung, Betrachtung, Forschung, Berechnung, Unternehmung ^{f}; **~ador** ^{a}, spekulativ; $^{s\,m}$, Spekulant ^{m}; **~ar** ^{va}, beobachten, erforschen, untersuchen; ^{vn}, spekulieren; **~ativo** ^{a}, beobachtend; grübelnd; spekulierend; **~o** ^{m}, Spiegel, Spekulum ^{n}.
Espedregar ^{va}, aussteinen, von Steinen reinigen.

Espelh|ar ^{va}, spiegelblank machen; ^{vr}, sich spiegeln; **~aria, ~eiria** f, Spiegel|fabrik f, -magazin n; **~eiro** m, Spiegelfabrikant m; **~inho** m, Spiegelchen n; **~o** m, Spiegel m; Muster, Vorbild; Schlüssellochblatt n; **~o** *concavo*, Hohlspiegel m; **~o** *de toucador*, Toilettenspiegel m; **~o** *ustario (ardente)*, Brennspiegel m.

Espelta f, Spelz, Spelt, Dinkel m.

Espelunca f, Höhle, Spelunke f.

Espennicar ^{va}, rupfen, abrupfen; *fig.* genau untersuchen.

Espeque m, Stütze f, Stützbalken; *fig.* Schutz m.

Esper|a f, Erwartung; Frist f, Aufschub; Warteplatz; Hinterhalt; (Jagd) Anstand m; *estar á* **~a** *de*, warten auf; *fazer uma* **~a**, jm. auflauern; *sala d'*~a, Wartesaal m; **~adamente** ^{adv} hoffentlich; **~ança** f, Hoffnung; Erwartung f; *Cabo de boa ~~*, Kap n der guten Hoffnung; *dar ~~s*, vertrösten; *estar de ~~s*, schwanger sein, sich in gesegneten Umständen befinden; **~ançar** ^{va}, Hoffnung machen; ^{vr}, Hoffnung fassen; **~ançasinha** f, schwache Hoffnung f; **~ançoso** ^{a}, hoffnungsvoll, vielversprechend; Hoffnung erweckend.

Esperar ^{va}, hoffen, erwarten; ~ *resposta*, auf Antwort warten; ^{vn}, ~ *por*, warten auf; ~ *em*, vertrauen auf; *quando menos se esperava*, ganz unverhofft; *não se fazer* ~ *muito*, nicht lange auf sich warten lassen.

Esperdiç|ador m, Verschwender, Durchbringer m; **~amento, ~o** m, Vergeudung, Verschwendung f; **~ar** ^{va}, verschwenden, durchbringen, vergeuden.

Esperm|a m, Sperma n, Samen m; **~acete** m, Walrat n; **~atisar** ^{va}, befruchten; **~atorrhea** f, Samenfluß m; **~atose** f, Samenbereitung f.

Esperne|ar ^{vn}, mit den Beinen zappeln; ausschlagen; **~gar** ^{var}, die Beine ausspreizen.

Espert|ador m, Wecker m; **~amento** m, Aufwecken, Wecken n; **~ar** ^{va}, wecken, aufmuntern; aufreizen, anfeuern, antreiben; **~esa** f, Aufgewecktheit, Lebhaftigkeit; Behendigkeit f; Scharfsinn m; Einsicht f; **~ina** f, Schlaflosigkeit f; **~inar** ^{vn}, nicht schlafen können, schlaflos sein; **~o** ^{a}, aufgeweckt, aufgeräumt; munter, lustig, fröhlich, lebhaft; geistreich, energisch.

Espesinhar ^{va}, mit Füßen treten, zerstampfen; *fig.* mißhandeln, unterdrücken.

Espess|ar ^{va}, verdicken, verdichten, verstärken; **~idão** f, Verdikkung, Verdichtung; Dichtigkeit f; **~o** ^{a}, dicht, dick; **~ura** f, Verdikkung; Dicke, Stärke f; Dickicht n.

Espet|adela f, Stich; *fig.* schlechte Ausgang, Mißerfolg m; **~ão** m, Haken m zum Herausziehen der Schmelztiegel; **~ar** ^{va}, an den Spieß stecken; feststecken, durchbohren; ^{vr}, sich spießen; *fig.* sich selbst benachteiligen, sich verrechnen, sich zu seinem Nachteile täuschen; *fam.* sich verhauen; **~inho** m, kleine Spieß m; **~o** m, Bratspieß, Spieß m; *enfiar no* **~o**, anbohren, anstechen.

Espezinhar ^{va}, mit Pech beschmieren, verpichen, auspichen.

Esphacel|ar ^{va}, brandig machen; *fig.* zerstören; ^{vr}, brandig werden; *fig.* erstarren; **~o** m, Brand m; *fig.* gänzliche Auflösung, Zerstreuung f.

Esphera f, Kugel; Sphäre, Himmelskugel; *(astr.)* Kreisbahn f; ~ *d'actividade*, Wirkungskreis, Bereich m; *sair da sua* ~, aus seinem Wirkungskreis heraustreten; **~sinha** f, kleine Kugel f.

Espher|ico ^{a}, sphärisch; **~oidal, ~oideo** ^{a}, sphäroidisch, rundlich; **~oide** m, Sphäroid n, rundliche Körper m.

Esphinge f, Sphinx f, Falter m; *fig.* [Rätsel n.]

Espi|a m, Spion, Kundschafter, Horcher; Auflauerer m; **~ação** f,

Ausspähung; Behorchung f; **~ador, ~ão** m, Spion, Kundschafter m; **~agem** f, Spionage f; **~ar** ^{va}, ausspähen, auskundschaften, spionieren; auflauern, aufpassen; belauern.

Espicaçar ^{va}, Stiche geben, stechen; *fig.* quälen, ärgern.

Espich|a f, Reihe f; **~ar** ^{va}, aufspießen, aufreihen; durchbohren, durchstechen; **~o** m, Spund, Zapfen; *fam.* lange, magere Mensch m.

Espic|iforme, ~ulado ^{a}, ährenförmig; **~ular** ^{va}, zuspitzen, spitz machen; **~ulo** m, Spitze f, Stachel m.

Espig|a f, Ähre; Samenspitze; Spitze; *fig.* Unannehmlichkeit, Ungelegenheit f; Verdruß m; **~a** *das unhas*, Niednagel m; **~ame** f, Ährenlese f; **~ão** m, Spitze f; First, Giebel; Strebepfeiler; Niednagel m; **~ar** ^{vn}, in Ähren treiben, in Samen schießen; *fig.* aufschießen, groß werden, wachsen; **~oso** ^{a}, ährentragend, ährenförmig.

Espigu|eiro m, Speicher m, Korngrube f; *fig.* Sammelplatz m; **~eta** f, kleine Ähre f; **~ilha** f, schmale Tresse f, gezackte Band n, sehr schmale Spitze; Kante; Litze f; **~ilhar** ^{va}, mit schmalen Tressen besetzen.

Espinafre m, Spinat; *fig.* lange und magere Mensch m.

Espinal ^{a}, zum Rückgrat gehörig; *medulla ~*, Rückenmark n.

Espin|el m, **~ella** f, Spinell m; **~escido** ^{a}, dornicht, stachelig; **~eta** f, Spinett n.

Espingard|a f, Flinte, Muskete f, Gewehr n; **~a** *de dois canos*, Doppelflinte f; **~a** *de agulha*, Zündnadelgewehr n; **~ada** f, Flintenschuß m; **~ão** m, Böller m; **~aria** f, große Menge von Gewehren; Infanterie f; **~ear** ^{va}, (standrechtlich) erschießen; **~eira** f, Schießscharte f; **~eiro** m, Waffenschmied, Büchsenmacher, Gewehrfabrikant m; **~inha** f, kleine Gewehr n.

Espinh|a f, Gräte f; Dorn, Stachel m; Hindernis n; Schwierigkeit f; **~a** *carnal*, Hitzblatter f; **~a** *dorsal*, Rückgrat n; *estar na ~a*, äußerst mager, abgezehrt sein; *trazer uma ~a atravessada na garganta*, einen Kummer haben, über etw. ungehalten sein; **~aço** m, Rückgrat n; *fig.* Gebirgskette f; **~al** ^{a}, zum Rückgrat gehörig; *medulla ~~*, Rückenmark n; **~aes** ^{mpl}, Dorngebüsch n; **~ar** ^{va}, mit Dornen stechen, verletzen; *fig.* kränken, reizen, beleidigen; **~eiro** m, Stechdorn, Dornstrauch; Weißdorn m.

Espinhela f, Brustbeinfortsatz m.

Espinh|o m, Dorn, Stachel m; *fig.* Hindernis n, Schwierigkeit f; Kummer m, Unruhe f; *fig. estar sobre ~os*, auf glühenden Kohlen stehen; *não ha rosas sem ~~*, keine Rose ohne Dornen; **~oso** ^{a}, dornig, stachlig; *fig.* kitzlig, heikel, gefährlich; lästig.

Espinotear ^{vn}, Sprünge, Sätze machen; *fig.* auffahren, heftig werden, in Zorn geraten.

Espiolhar ^{va}, ablausen; *fig.* untersuchen, herausklauben.

Espion|agem f, Ausspähung, Spionierei f; **~ar** ^{va}, spionieren, spähen, auskundschaften.

Espique m, Stamm, Stumpf, Stiel, Stengel m.

Espir|a f, Schnecken-, Spirallinie, Spiralwindung f; **~aculo** m, Luft-, Zugloch n; **~al** ^{a}, schneckenförmig gewunden, spiralförmig; ^{sf}, Spirale, Schneckenlinie f; **~ar** ^{va}, ausatmen, ausdünsten; **~ativo** ^{a}, ausatmend.

Espiritis|mo m, Spiritismus m; **~ta** m, Spiritist m.

Espirito m, Geist m; Gespenst n; Seele f; Verstand, Sinn m; Gemüt n; Scharfsinn, Witz m; **~** *de vinho*, Spiritus, Alkohol, Sprit, Weingeist m; **~** *de contradicção*, Widerspruchsgeist, Zankteufel m; **~** *emprehendedor*, Unternehmungsgeist m; **~** *do mundo*, Zeitgeist m; **~** *de partido*, Parteigeist m; **~**

Santo, heilige Geist m; *domingo do Espirito Santo*, Pfingstsonntag m; *homem de ~*, geistreiche Mensch m; *dar (render) o ~*, seinen Geist aufgeben, sterben; *fazer ~*, witzeln; *ter ~*, Geist haben, geistreich sein.

Espiritu|al a, geistig, geistlich; *pae ~*, Beichtvater, Seelsorger m; *bens ~aes* m pl, geistige Güter n pl; **~alidade** f, Geistigkeit, geistliche Natur f; **~alismo** m, Spiritualismus m; **~alista** m, Spiritualist m; **~alisar** va, vergeistigen; begeistern, wieder beleben; **~oso** a, geistig, stark; geistreich, sinnreich; *vinho ~*, starke Wein m; *bebida ~osa*, geistige Getränk n.

Espirr|adeira f, Nieswurz f; **~ador** m, Niesen n; **~ar** va, niesen; knistern (im Feuer); sprühen (Funken); **~o** m, Niesen n; *dar um ~o*, niesen.

Espivit|adeira f, Licht|putze, -schere f; **~ado** a, geziert, eingebildet; **~ar** va, das Licht putzen.

Esplanada f, freie Vorplatz m, Esplanade f.

Esplend|idez, ~idesa f, Glanz m, Pracht f, Gepränge n, Pomp m; **~ido** a, glänzend, prächtig, prachtvoll, kostbar, herrlich; **~or** m, Glanz m, Ansehen n, Ruhm m, Herrlichkeit f.

Esplenite f, Milzentzündung f.

Espo|geiro, ~jadouro m, Pfuhl m; **~jadura** f, Wälzen, Herumwälzen n; **~jar** vr, sich wälzen.

Espoleta f, Zünder, Zündstrick m.

Espoli|ação f, Plünderung, Beraubung f; **~ador** m, Plünderer, Räuber, Ausbeuter m; **~ar** va, plündern, berauben; **~o** m, Raub m, Beute f; Nachlaß m (eines Verstorbenen).

Espond|aico a, spondeisch; **~eo** m, Spondeus m.

Esponj|a f, Schwamm; *fam.* Blutsauger; Trunkenbold m; **~eira** f, Akazienart f; Schwammbehälter m; **~osidade** f, schwammige Beschaffenheit f; **~oso** a, schwammig.

Espons|aes m pl, **~alias** f pl, Verlobungsfeier; Verlobung f, Verlöbnis n; **~al** a, zur Verlobung gehörig.

Espontan|eamente ad, freiwillig, von selbst, aus freien Stücken; **~eidade** f, Freiwilligkeit f; **~eo** a, freiwillig, natürlich.

Espontar va, beschneiden, spitzen.

Espora f, Sporn, Stachel; *(bot.)* Rittersporn m; *dar as ~s*, spornen, anspornen; **~da** f, Stoß mit dem Sporn; *fig.* Antrieb m.

Esporadico a, sporadisch, einzeln auftretend.

Espor|ão m, (Hahnen)Sporn; Strebepfeiler; Schiffsschnabel m; **~ear** va, spornen, anspornen; *fig.* anfeuern, antreiben; **~eira** f, Rittersporn-strauch m; **~eiro** m, Sporer, Sporenfabrikant m; **~im** m, kleine Sporn, Sporn m (ohne Rädchen); **~o** m, Samen m.

Esport|a f, Binsenkorb m; **~ella** f, Binsenkörbchen n.

Esportula f, Sportel, Nebengebühr, Nebeneinnahme f.

Espos|a f, Ehefrau, Gemahlin, Gattin f; **~ar** va, zur Ehe versprechen, heiraten; *fig.* sich innig verbinden; vr, sich verheiraten, s. vermählen; **~o** m, Ehemann, Gatte, Gemahl m; **~os** m pl, Eheleute, Ehegatten m pl; **~orio** m, Ehekontrakt m.

Espostejar va, in Scheiben zerlegen, zerschneiden.

Esprai|amento m, Zurücktreten n des Meeres od. Flusses; **~ar** va, an den Strand, ans Ufer werfen; ausdehnen, ausbreiten; überschwemmen; vn, sich verbreiten; aus den Ufern treten, austreten; zurücktreten (vom Meere), trokken werden, auslaufen (von Flüssen in der Ebbe); *fig.* weitläufig werden.

Espregui|çadeira f, **~çador** m, **~ceira** f, Ruhebett, Sofa n, Ottomane f,

Kanapee ⁿ; **~çamento** ᵐ, Ausstrekken ⁿ der Glieder; **~çar** ᵛᵃ, rekken, die Glieder ausstrecken.

Espreit|a ᶠ, Lauer ᶠ, Anstand ᵐ (auf der Jagd); *estar, pôr-se a* **~a** *de*, auf der Lauer stehen, sich auf die Lauer stellen; **~ador** ᵐ, Auflauerer, Aufpasser ⁿ; **~ar** ᵛᵃ, spähen, erspähen, ausspähen, spionieren.

Esprem|edor ᵐ, Auspresser, Erpresser ⁿ; **~edura** ᶠ, Auspressung ᶠ; **~er** ᵛᵃ, auspressen, ausdrücken, keltern; *fig.* auspressen, erpressen; ᵛʳ, sich ausdrücken.

Express|ão ᶠ, Ausdrücken, Zusammenpressen ⁿ; Ausdruck ᵐ; **~ivo** ᵃ, ausdrucksvoll; **~o** ᵃ, ausgedrückt, ausdrücklich.

Espulgar ᵛᵃ, flöhen.

Espum|a ᶠ, Schaum ᵐ; **~adeira** ᶠ, Schaumkelle ᶠ; **~ante** ᵃ, schäumend; **~ar** ᵛᵃ, schäumen; **~igero, ~oso** ᵃ, schäumend, schaumerzeugend.

Espurcicia ᶠ, Unreinlichkeit ᶠ, [Schmutz ᵐ.]

Espurio ᵃ, unecht, unehelich(Kind); *fig.* ausgeartet, verdorben; entblößt, beraubt.

Esputo ᵐ, Auswurf, Speichel ᵐ.

Esquadr|a ᶠ, Korporalschaft, Rotte ᶠ, Zug ᵐ; Polizeiwache ᶠ; Geschwader ⁿ; *cabo de* **~a**, Rottmeister, Polizeiwachtmeister ᵐ; **~a** *de policia*, Polizei|amt, -bureau ⁿ; **~ão** ᵐ, Schwadron ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, viereckig behauen, schneiden; in Vierecke teilen; **~ejar** ᵛᵃ, in einen rechten Winkel bringen; **~ia** ᶠ, Winkel|maß, -eisen ⁿ; rechtwinklige Lage ᶠ; *pôr em ~~*, rechtwinklig machen; **~iar** ᵛᵃ, rechtwinklig behauen.

Esquadrilh|a ᶠ, kleine Flotte, Flotille ᶠ; **~a** *de ladrões*, Lumpenpack ⁿ; Banditengesellschaft ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, aus der Gesellschaft stoßen; die Hüfte ausrenken.

Esquadrinh|ador ᵐ, Nachforscher, Prüfer ⁿ; **~adura** ᶠ, **~amento** ᵐ, Erforschung, Prüfung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, erforschen, prüfen, untersuchen, aussuchen, ausklauben.

Esquadro ᵐ, Winkelmaß ⁿ; Winkel ᵐ (Instrument zum Zeichnen von Winkeln).

Esqualido ᵃ, schmutzig, unrein; *fig.* häßlich, abscheulich, abschreckend.

Esquarroso ᵃ, rauh, schuppig.

Esquartej|amento ᵐ, Vierteilung, Zervierteilung ᶠ (Folterstrafe); **~ar** ᵛᵃ, vierteilen; *fig.* zerreißen, zerfetzen; verächtlich behandeln, verleumden.

Esquec|ediço ᵃ, vergeßlich; **~edor** ᵃ, vergessen machend, aus dem Gedächtnis bringend; **~er** ᵛᵃ, vergessen, verlernen; übergehen, übersehen, auslassen; ᵛⁿ, aus dem Gedächtnis fallen; ᵛʳ *(de)* vergessen, versäumen, in Vergessenheit geraten; sich vergessen, sich vergehen; **~ido** ᵃ, vergeßlich; *estar ~~ de*, nicht eingedenk sein; *tempos ~~s*, längst verflossene Zeit; *horas ~idas*, lange Zeit; **~imento** ᵐ, Vergessenheit ᶠ, Vergessen ⁿ.

Esquelet|ico ᵃ, skelettartig; **~o** ᵐ, Skelett, Knochengerüst, Gerippe ⁿ; *fig.* magere Gestalt ᶠ.

Esquent|ação ᶠ, Erwärmung; Körperwärme ᶠ; **~ador** ᵐ, Wärmpfanne, Wärmflasche ᶠ, Bettwärmer ⁿ; **~amento** ᵐ, Erwärmung, Erhitzung ᶠ; Tripper ⁿ; **~ar** ᵛᵃ, erwärmen, erhitzen, heizen; *fig.* in Zorn bringen; Begierde reizen; ᵛʳ, sich erwärmen; *fig.* sich beleben, hitzig werden, in Zorn geraten.

Esquerd|a ᶠ, linke Hand, Seite; Linke ᶠ; **~ista** ᵐ, der Linken (Oppositionspartei) angehörend; **~o** ᵃ, links; *fig.* verkehrt, linkisch, ungeschickt; *lado* **~o**, linke Seite, verkehrte Seite ᶠ (eines Stoffes).

Esquife ᵐ, Nachen ᵐ, kleine Boot ⁿ, Kahn; Sarg ⁿ; Totenbahre ᶠ.

Esquilo ᵐ, Eichhorn ⁿ.

Esquin|a ᶠ, Ecke ᶠ; *quebrar as* **~as**, Pflaster treten, müßig gehen; **~ado** ᵃ, eckig, winkelig; schief; *fam.* halb betrunken.

Esquip|ação ᶠ, **~amento** ᵐ, Verproviantierung; Bemannung; Ausrüstung; Bespannung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, ausrüsten, vorbereiten, mit allem versehen; ausschmücken.

Esquirola ᶠ, Knochensplitter ᵐ, Bruchstück ⁿ.

Esquiss|ar ᵛᵃ, entwerfen, skizzieren, eine Skizze machen; **~eto** ᵐ, kleine Skizze ᶠ; **~o** ᵐ, Skizze ᶠ.

Esquiv|amente ᵃᵈ, mit Widerwillen; **~ança, ~ez** ᶠ, Unwille, Widerwille; Hohn ᵐ, Geringschätzung, Verachtung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, behend ausweichen, vermeiden; (mit Verachtung) zurückstoßen, zurückweisen; ᵛʳ, sich davonschleichen, sich entziehen, sich aus dem Staube machen; **~o** ᵃ, ungesellig, scheu; störrig; unfreundlich.

Ess|e, ~a ᵖʳⁿ, jener, jene, jenes.

Essenci|a ᶠ, Wesen ⁿ, Wesenheit; Essenz ᶠ; *quinta* **~a**, Quintessenz ᶠ; *fig.* Beste, Wesentlichste ⁿ; **~al** ᵃ, wesentlich, notwendig, wichtig; unerläßlich; ˢᵐ, Wesentlichste, Hauptsächlichste ⁿ; Hauptsache ᶠ; **~alidade** ᶠ, Wesentlichkeit, Notwendigkeit ᶠ.

Ess'outr|o, ~a ᵃ, dieser andere, [diese andere.]

Estabelec|edor ᵐ, Gründer, Stifter, Errichter ᵐ; **~er** ᵛᵃ, errichten, anlegen, einrichten; stiften, gründen; festsetzen, feststellen; *~~ amisade*, Freundschaft schließen; *~~ leis*, Gesetze einführen; *~~ relações*, in Beziehung treten (zu); ᵛʳ, sich niederlassen, sich etablieren, ein Geschäft anlegen, sich einrichten; **~imento** ᵐ, Stiftung, Gründung; Anlegung, Einrichtung, Einführung, Einsetzung; Anlage, Anstalt ᶠ.

Esta|bil ᵃ, fest, seßhaft, dauerhaft; **~~idade** ᶠ, Festigkeit, Dauerhaftigkeit, Beständigkeit ᶠ; **~bulo** ᵐ, Stall ᵐ.

Estac|a ᶠ, Pfahl, Pflock; große, hölzerne Nagel ᵐ; **~ada** ᶠ, Umzäunung ᶠ, Staket, Gatter ⁿ; Verpfählung ᶠ, Pfahlwerk ⁿ; Palissade ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, festhalten, anhalten; ᵛⁿ, plötzlich stillstehen, anhalten; *fig.* innehalten; **~aria** ᶠ, Verpfählung ᶠ, Pfahlwerk ⁿ; große Menge ᶠ Pfähle.

Estação ᶠ, Ort ᵐ; Station ᶠ, Bahnhof ᵐ; Haltestelle; Jahreszeit ᶠ; Station ᶠ (der Betfahrt); *~ telegraphica*, Telegraphenstation ᶠ; *~ morta*, geschäftslose Zeit ᶠ.

Estacion|ario ᵃ, anhaltend, stillestehend; stationär; **~amento** ᵐ, Anhalten ⁿ; Rast ᶠ; **~ar** ᵛⁿ, Station machen, anhalten, sich aufhalten, Rast machen.

Estad|a ᶠ, Aufenthalt ᵐ; Verweilen ⁿ; **~ão** ᵐ, Prunk, Luxus ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, prahlen, großtun.

Estadio ᵐ, Rennbahn ᶠ; Stadium ⁿ.

Estad|ista ᵐ, Staatsmann, Politiker ᵐ; **~istica** ᶠ, Statistik; Staatenkunde, Staatswissenschaft ᶠ; **~~istico** ᵃ, statistisch.

Estado ᵐ, Stand, Zustand ᵐ, Lage, Beschaffenheit ᶠ; Beruf ᵐ, Gewerbe ⁿ; Stellung ᶠ; Etat ᵐ; Gefolge ⁿ; Suite ᶠ; Staat ᵐ; Land, Reich ⁿ; Regierung ᶠ; Hausstand; Stab ᵐ (e-s Regiments); *~ commum*, niedere Stand, Bürgerstand, Bauernstand ᵐ; *conselho d'~*, Staatsrat ᵐ; *~ maior*, Generalstab ᵐ; *~ do meio*, Mittelstand ᵐ; *coche d'~*, Staatskutsche ᶠ; *crime d'~*, Staatsverbrechen ⁿ; *homem de ~*, Staasmann ᵐ; Standesperson ᶠ; *reu d'~*, Staatsverbrecher ᵐ; *sciencia d'~*, Staatswissenschaft, Politik ᶠ; *secretario d'~*, Staatssekretär; (Staats-)Minister ᵐ; *secretario d'~ dos negocios estrangeiros*, Minister ᵐ der auswärtigen Angelegenheiten; **~s** *do reino*, Reichsstände ᵖˡ; *chamar os ~s*, die Stände einberufen; *os ~s*

Unidos, die Vereinigten Staaten; *estar no estado de*, im Stande sein zu; *estar no seu ~ interessante*, schwanger sein; *mudar d'~*, sich verheiraten; *viver em grande ~*, auf großem Fuße leben.

Estaf|a f, Beschwerlichkeit, Mühseligkeit, mühsame Arbeit f; *dar ~a*, ermüden, mit Arbeit überladen; **~ador** m, Gauner, Schwindler; Industrieritter m; **~adura** f, **~amento** m, Ermüdung, Ermattung f; **~ar** ^{va} ermüden, ermatten, mit Arbeit überladen, abspannen; quälen, plagen; *~~ com pancadas*, durchprügeln; ^{vr} sich überarbeiten; **~eiro** m, Bediente, Fußknappe m; **~ermo** m, Tölpel m; Vogelscheuche f; **~eta** m, Stafette; Briefpost f.

Estagn|ação f, Stockung f, Stillstehen, Stagnieren n; **~ar** ^{vr} stokken, stille stehen; versumpfen; **~o** m, Teich m, Pfütze f.

Estalactit|e f, Tropfstein, Sinter m; **~ico** ^{a}, tropfsteinartig.

Estalada f, Krach, Lärm m, Geräusch n.

Estalagem f, Gast-, Wirts|haus n.

Estalagmite f, Stalagmit m.

Estalajadeiro m, Wirt, Gastwirt m.

Estalar ^{vn}, bersten, platzen; ausbrechen; knistern.

Estaleiro m, Werft f, Stapel m.

Estalejar ^{vn}, vor Kälte zittern, beben, mit den Zähnen klappern; knistern.

Estalido m, Klatschen, Knallen; Schnalzen n; Schall, Knall, Krach m.

Estalla f, Stall m.

Estalo m, Knall m, Knallen n, Krach m, Knistern, Schnalzen n; Rakete, Knallerbse; *fam.* Ohrfeige f; *de ~*, plötzlich, unverhofft.

Estambre m, wollene Faden m, Wolle; feine Kammwolle f.

Estame m, Staubfaden m.

Estamenh|a f, Etamin, Beuteltuch n.

Estamin|aceo, **~ado**, **~oso** ^{a}, mit Staubfäden versehen; **~ifero** ^{a}, Staubfäden tragend.

Estamp|a f, Stich, Kupferstich; Abdruck m; *fig.* Gepräge; Urbild, Vorbild, Muster n; *dar á ~a*, drucken lassen; **~ado** m, Modell n; **~ador** m, Bildner, Stoffdrucker m; **~agem** f, Kupferstechen n; **~ar** ^{va}, drucken, abdrucken; prägen, modeln; in Kupfer stechen, graben, eingraben; *fig.* einprägen; ^{vr}, sich abdrucken; gestochen werden; *fig.* sich einprägen; **~aria** f, Stoffdruckerei, Druckerei f; Druck, Abdruck m; **~eiro** m, Stoffdrucker; Kupferstichhändler; Kupferstecher m.

Estampido m, starke Knall m; Gekrach, Krachen n; Explosion f.

Estampilh|a f, Marke, Briefmarke f; kleine Kupferstich m; Platte f; **~ar** ^{vn}, mit Briefmarken versehen, stempeln.

Estanc|ação f, **~amento** m, Aufhaltung, Hemmung, Stillung f (des Blutes); **~ar** ^{va}, stauen, aufhalten, hemmen; das Blut stillen; ausschöpfen; verstopfen; *fig.* erschöpfen; ^{vnr}, versiegen, austrocknen; stocken, in Stockung geraten; **~ia** f, Aufenthalt; Aufenthaltsort, Standplatz, Bestimmungsort; Ankerplatz m; Holz- und Kohlen|handlung; Stanze; Strophe f; **~iar** ^{vn}, verweilen, sich an einem Orte aufhalten, ausruhen; **~o** m, Tabakladen; Kleinhändler m.

Estandarte m, Standarte f, Banner, Fahne f; *fig.* Standartenträger m.

Estanh|ação, **~adura**, **~agem** f, Verzinnung f; **~ador** m, Verzinner m; **~ar** ^{va}, verzinnen; **~o** m, Zinn n.

Estanqu|e m, Teich, Weiher m; *fig.* Monopol n; Laden m; **~e** *de tabaco*, Tabaksladen m; **~eiro** m, **~eira** f, Tabakshändler m, -in f.

Estante f, Bücherschrank m; Bücherfach, -brett, -regal; Schreibpult; Bücherpult, Pult m; Musikständer m.

Estapafurdio ^{a}, ausgelassen, eigentümlich, leichtsinnig, verdreht.

Estar ^{vn} sein; *estou bom*, befinde mich wohl; ~ *sentado*, sitzen; ~ *em pé*, stehen; bestehen; ~ *fazendo alg. c.*, im Begriffe sein etw. zu tun; ~ *com pressa*, Eile haben; *estou com frio*, mich friert; ~ *de luto*, sich in Trauer befinden; ~ *a*, fertig sein, bereit sein zu; ~ *para*, geneigt, gewillt sein, Lust haben zu; ~ *para morrer*, in den letzten Zügen liegen; ~ *por tudo*, sich in alles fügen; ~ *em si*, bei vollem Bewußtsein sein; ~ *bem (mal) c. alg.*, mit jm. auf gutem (schlechtem) Fuße stehen; *não está em mim*, es liegt nicht in meiner Macht; ~ *bem de saude*, bei guter Gesundheit sein; ~ *sobre si*, Herr seiner selbst sein; *como está?* wie geht es, wie befinden Sie sich? *o doente está por pouco*, der Kranke treibt es nicht mehr lange.

Estardalhaço ^{m}, Getöse ^{n}, Lärm ^{m}; *fig.* Prahlerei ^{f}.

Estarrecer ^{va} Schrecken, Angst einjagen; ^{vnr} vor Schrecken starr werden, erstarren.

Estatel|ado ^{a}, *cair ~~ no chão*, der Länge nach hinstürzen; **~ar** ^{va}, hinstrecken.

Estatic|a ^{f}, Statik, Gleichgewichtslehre ^{f}; **~o** ^{a}, unbeweglich, regungslos.

Estatistic|a ^{f}, Statistik; Staatenkunde ^{f}; **~o** ^{a}, statistisch; staatskundig.

Estatu|a ^{f}, Statue, Bildsäule ^{f}, Standbild ^{n}; *fig.* regungslose, energielose Person; **~a** *equestre*, Reiterstandbild ^{n}; **~ar** ^{va}, aufstellen; **~aria** ^{f}, Bildhauerkunst ^{f}; **~asinha, ~eta** ^{f}, Statuette, kleine Statue ^{f}; **~ir** ^{va}, festsetzen, verordnen, beschließen, statuieren; ~~ *um exemplo*, ein Beispiel feststellen.

Estatura ^{f}, Leibesgröße, Statur ^{f}, Körperbau ^{m}; *fig.* Größe ^{f}, Umfang ^{m}.

Estatuto ^{m}, Satzung ^{f}, Statut, Gesetz ^{n}.

Estavel ^{a}, dauerhaft, beständig, fest.

Est|e, ~a ^{prn}, dieser, diese, dieses; **~e** ^{m}, Osten; Ostwind ^{m}.

Este|ar ^{va}, stützen, aufrichten; **~~arina** ^{f}, Stearin ^{n}.

Estei|ar ^{va}, stützen, unterstützen; **~o** ^{m}, Stütze ^{f}; Stützbalken, Pfeiler ^{m}; *fig.* Stütze, Unterstützung, Hilfe ^{f}.

Esteir|a ^{f}, Matte ^{f}; Kiel-, Fahrwasser ^{n}; Norm ^{f}, Modell ^{n}; **~ão** ^{m}, große, grobe Schiffsmatte ^{f}; **~ar** ^{va}, mit Matten belegen; **~eiro** ^{m}, Matten|macher, -händler ^{m}; **~inha** ^{f}, kleine Matte ^{f}; **~o** ^{m}, schmale Fluß-, Meeres|arm ^{m}; Lagune ^{f}.

Estell|ar ^{a}, auf die Sterne bezüglich; **~ião, ~io** ^{m}, Sterneidechse ^{f}; **~ifero** ^{a}, gestirnt, Sterne tragend.

Estemma ^{f}, Blumenkranz; Stammbaum ^{m}, Geschlechtslinie ^{f}, Geschlecht ^{n}.

Estend|al ^{m}, Trockenplatz ^{m}; weite Ebene, Fläche ^{f}; **~edouro** ^{m}, Trokkenplatz, Trockenboden ^{m}; **~er** ^{va}, ausbreiten, ausstrecken, hinstrekken, ausspannen, auseinandermachen; *fig.* verlängern, vergrößern, erweitern, verbreitern; ~~ *derrubando*, über den Haufen werfen; ^{vr}, sich ausbreiten, sich ausstrecken, sich ausdehnen, sich erstrecken; *fig.* sich verbreiten; *fam.* verrecken; **~erete** ^{m}, ein Kartenspiel; Durchfallen ^{n} (in der Prüfung); **~ivel** ^{a}, ausdehnbar, streckbar.

Estenograph|ia ^{f}, Geschwindschreibekunst, Stenographie ^{f}; **~ico** ^{a}, stenographisch; **~o** ^{m}, Geschwindschreiber, Stenograph ^{m}.

Estentor ^{m}, Stentor ^{m}, starke Stimme ^{f}.

Esterc|ada, ~adura ^{f}, Düngen ^{n}, Düngung ^{f}; **~ar** ^{va}, düngen; ^{vn}, misten, den Mist von sich geben; **~o** ^{m}, Mist, Dünger ^{m}.

Estere ^{m}, Ster, Kubikmeter ^{m}.

Estereo|dynamica ^{f}, Lehre ^{f} von der Bewegung fester Körper; **~graphia** ^{f}, Stereographie ^{f}; **~me-**

tria f, Stereometrie, Körpermessung f; **~scopio** m, Stereoskop n; **~typia** f, Stereotypie f; **~typar** ^{va}, stereotypieren; **~typo** a, mit stehender Schrift; *edição* **~typa**, Stereotypausgabe f.

Esteril a, unfruchtbar; **~ecer** ^{va}, unfruchtbar machen; ^{vn}, unfruchtbar werden; **~idade** f, Unfruchtbarkeit, Unergiebigkeit, Dürre f; **~isação** f, Sterilisierung f; **~isar** ^{va}, unfruchtbar machen, von Bakterien befreien; ^{vr}, unfruchtbar werden.

Esterlin|o a, *livra* **~a**, englische Pfund, Pfund n Sterling.

Estern|al a, zum Brustbein gehörig; **~o** m, Brustbein n.

Esternut|ação f, Niesen n; **~atorio** a, zum Niesen reizend.

Esterqu|eira f, **~eiro** m, Dünger-, Mist|haufen m, Mistgrube f; *fig.* Unrat m, Kehricht n, Schmutz m.

Estert|or m, Röcheln, Geröchel n.

Esteva f, Pflugsterz m.

Esthet|ica f, Ästhetik, Geschmackslehre f; **~ico** a, ästhetisch.

Esthetoscopio m, Auskultierrohr n.

Esti|ada f, Trockenheit, dürre, trockene Witterung f; **~agem** f, Trockenheit, Dürre f; **~ar** ^{vn}, aufhören zu regnen; schönes Wetter werden; **~bordo** m, Steuerbord n, rechte Seite f eines Schiffes; **~ca** f, Magerkeit f.

Estic|ador m, *(pint.)* Holzspannrahmen m; **~ar** ^{va}, anziehen, dehnen, recken; *~~ a canella*, sterben; ^{vn}, sterben, verenden.

Estigm|a m, Narbe f, Wundmal, Brandmal n; **~atisar** ^{va}, brandmarken; *fig.* öffentlich und hart tadeln; für ehrlos erklären.

Estilete m, Senknadel f; Stilett n; Blumengriffel m.

Estilh|aço m, Splitter m; **~ar** ^{va}, zersplittern, zerbröckeln.

Estiliforme a, griffelförmig.

Estilis|mo m, gekünstelte Schreibweise f; **~ta** m, Stilist m.

Estilo m, Griffel; Zeiger (Sonnenuhr); Stil m, Schreibart; Bauart; Zeitrechnung; Redeweise, Sprache f; Vortrag m.

Estim|a f, Achtung, Hochachtung, günstige Meinung; Schätzung f; **~ação** f, Schätzung, Achtung, Hochachtung f; **~ador** m, Schätzer m; **~ar** ^{va}, schätzen, taxieren; achten, hochachten, wertschätzen; glauben, meinen; **~o** *muito*, es freut mich sehr; ^{vr}, sich schätzen; **~ativa** f, mutmaßliche Überschlag m, Berechnung f; **~ativo** a, schätzend; *valor ~~*, Wahrscheinlichkeitswert m; **~avel** a, schätzbar, achtbar, achtungswert; **~o** m, Schätzung f, Überschlag m.

Estimul|ação f, Anspornung, Antreibung, Anfeuerung, Anreizung, Anregung, Aufreizung f; **~ador** a, anstachelnd, anreizend; s m, Antreiber, Anreizer, Aufreizer m; **~ante** a, anreizend, anstachelnd; aufregend; s m, Reizmittel n; **~ar** ^{va}, (an)treiben, anstacheln, anspornen, anfeuern; reizen, aufregen, erregen; ^{vr}, sich anfeuern, sich ermutigen; **~o** m, Stich; *fig.* Ansporn, Reiz, Antrieb m.

Esting|ar ^{va}, mit dem Geitau die Segel zusammenziehen; **~ue** m, Tau n am unteren Ende des Rahesegels.

Estio m, Sommer m.

Estiol|ado a, vertrocknet, dürr; *fig.* verkommen; **~amento** m, Vertrocknen n (der Pflanzen aus Mangel an Luft und Licht); **~ar** ^{va}, trocknen, vertrocknen.

Estiomenar ^{va}, anfressen; brandig machen.

Estipend|iar ^{va}, besolden; **~iario** m, Stipendiat m; a, tribut-, zinspflichtig; **~io** m, Stipendium n; Lohn m, Besoldung f.

Estipite f, Stamm; Halm m.

Estipul|ação f, Stipulierung, Festsetzung, Verabredung, Übereinkunft f; **~ar** ^{va}, stipulieren, verabreden, festsetzen.

Estir|açar ^{va}, ausdehnen, ziehen; **~amento** ᵐ, Ziehen, Ausstrecken, Verlängern ᵗ; **~ão** ᵐ, lange Weg ᵐ, Strecke ᶠ; **~ar** ^{va}, ziehen, strekken, ausdehnen.

Estirpe ᶠ, Wurzel ᶠ; *fig.* Ursprung ᵐ, Abstammung ᶠ, Stamm ᵐ.

Estiv|a ᶠ, Schiffsboden; Ballast ᵗ; hölzerne Gitter, Gatter; Stallpflaster ᵗ; **~ada** ᶠ, Sommersaat ᶠ; **~ador** ᵐ, Schichter, Stauer, Verlader ᵐ; **~agem** ᶠ, Schichtung ᶠ; **~al** ^{a}, sommerlich; **~ar** ^{va}, schichten, verladen.

Esto ᵐ, Flut ᶠ; *fig.* Ungestüm ᵗ; **~cada** ᶠ, Degenhieb, Stich ᵗ; *fam.* unerwartete, unangenehme Nachricht ᶠ.

Estof|ado ^{a}, gedämpft; *carne ~ada*, gedünstete Fleisch ᵗ; **~ador** ᵐ, Tapezier, Polsterer, Stepper ᵗ; **~ar** ^{va}, ausstopfen, füttern, wattieren; tapezieren, polstern; steppen, abnähen; **~o** ᵐ, Gewebe ᵗ.

Estoic|idade ᶠ, Standhaftigkeit ᶠ; **~ismo** ᵐ, Stoizismus ᵐ, Standhaftigkeit, Unempfindlichkeit ᶠ, Gleichmut ᵗ; **~o** ^{a}, stoisch; *fig.* streng, unempfindlich, gleichmütig; ^{s}ᵐ, Stoiker; Gleichgültige ᵐ.

Estoir|ar ^{va}, fortwährend knallen, bersten, platzen; **~o** ᵐ, Knall ᵗ, Erschütterung ᶠ.

Estoj|ar ^{va}, im Futteral aufbewahren; **~o** ᵐ, Futteral, Etui; Besteck ᵗ; **~o *de cirurgião***, chirurgische Besteck ᵗ; **~o *de desenho***, Reißzeug ᵗ.

Estol|a ᶠ, Stola ᶠ; **~ão** ᵐ, große Sto-la ᶠ.

Estolho ᵐ, Schößling ᶠ (am Stamm).

Estom|acal ^{a}, magenstärkend; *liquor ~*, Magenbitter ᵗ; **~agar** ^{vr}, sich ärgern, verdrießlich werden; **~ago** ᵐ, Magen ᵗ; *ter bom ~*, einen guten Magen haben; aushalten; Mut, Ausdauer besitzen; **~atoscopio** ᵐ, Magenspiegel ᵐ.

Estont|ear ^{va}, bestürzt machen, schwindelig, taumelig machen; **~eamento** ᵐ, Schwindel ᵐ, Betäubung ᶠ.

Estop|a ᶠ, Werg ᵗ; **~ada** ᶠ, *fig.* langweilige Gespräch ᵗ; Unannehmlichkeit; Belästigung ᶠ; **~ar** ^{va}, mit Werg verstopfen; **~im** ᵐ, Zündschnur, Lunte ᶠ; **~inha** ᶠ, sehr fein gehechelte Flachs ᵐ.

Estoque ᵐ, lange Degen ᵗ; **~ar** ^{va}, mit dem Degen stoßen.

Estor|cimento ᵐ, Drehung, Wendung; Verrenkung ᶠ; **~cer** ^{va}, drehen, verrenken; **~ço** ᵐ, gezwungene Haltung ᶠ.

Estore ᵐ, Fenstervorhang ᵐ, Rou-leau ᵗ.

Estorn|ar ^{va}, falsch verbuchen; **~inho** ᵐ, Star ᵗ; **~o** ᵐ, unrichtige Verbuchung ᶠ.

Estorricar ^{va}, austrocknen, dör-ren.

Estorro|ador ᵐ, (Erd-)Walze ᶠ; **~amento** ᵐ, Ebnen, Walzen ᵗ; **~ar** ^{va}, die Erde ebnen.

Estorteg|adura ᶠ, Verrenkung ᶠ; Kniff ᵗ; **~ar** ^{va}, mit den Fingern zusammenziehen, verrenken.

Estorv|ador ^{a}, hindernd, hemmend; **~ar** ^{va}, hindern, hemmen; stören; **~as** ᶠ ᵖˡ, Fugen ᶠ ᵖˡ des Schiffes; **~ilho** ᵐ, kleine Hindernis ᵗ; **~o, ~amento** ᵐ, Hemmnis, Hindernis ᵗ; Schwierigkeit, Störung ᶠ.

Estourar etc. v. **estoirar.**

Est'outro, dieser andere.

Estouv|ado ^{a}, unbesonnen, leichtsinnig; **~amento** ᵐ, Unachtsamkeit ᶠ, Leichtsinn ᵐ.

Estrada ᶠ, Straße, Landstraße ᶠ; Weg ᵗ; *~ real*, Heerstraße, Chaussee ᶠ; *~ encoberta*, bedeckte Weg, Gang ᵐ; *~ caimbra*, getreteneWeg ᵐ; *fig.* übliche Art, Weise ᶠ; *~ de Santiago* od. *lactea*, Milchstraße ᶠ; *ladrão de ~*, Straßenräuber ᵐ.

Estrad|ar ^{va}, Straße anlegen, bauen; mit Straße versehen; **~inho** ᵐ, kleine Antritt ᵗ; **~o** ^{a}, geebnet; ^{s}ᵐ, Tritt, Auftritt ᵐ; Estrade ᶠ.

Estrag|ador ^{a}, verheerend, zerstörend; ^{s}ᵐ, Verderber, Verführer;

Verschwender m; **~amento** m, Liederlichkeit, Ausschweifung f; **~ar** va verderben, zerstören, vernichten, zu Grunde richten; vr, ausschweifend, liederlich werden; **~o** m, Zerstörung, Verheerung, Verwüstung f, Untergang, Schaden m, Verschwendung, Verschleuderung f.

Estralheira f, Schiffstau n.

Estramalhado a, verirrt (Vieh).

Estramb‖otico a, verwirrt, verschroben; *fig.* lächerlich, wunderlich, seltsam.

Estramento m, Streu f, Streulager n.

Estrangeir‖ado a, mit fremdem Ansehen, Manieren; **~ice** f, fremde Manier f, fremdartige Wesen n; **~ismo** m, fremde Wesen, Wort n, Ausdruck m; **~o** a, fremd, ausländisch; s m, Fremde, Fremdling, Ausländer m; *vae ao* **~o**, er geht ins Ausland.

Estrangul‖ação f, **~amento** m, Erdrosselung, Hinrichtung durch den Strang; Einschnürung, Einklemmung f; **~ar** va, erdrosseln, erwürgen, ersticken.

Estranh‖amento m, Strenge, Härte f; **~ar** va, befremdlich finden; mit Scheu, Schüchternheit behandeln; anstaunen; *~~ uma coisa*, eine Sache nicht kennen; *~~ o ar*, die Luft nicht ertragen können; vn, Furcht haben, sich fremd fühlen; **~avel** a, tadelnswert; **~esa** f, Seltsamkeit, Sonderbarkeit, Fremdartigkeit; Neuheit; Überraschung f; **~o** a, fremd, seltsam, wunderlich, sonderbar.

Estrategema f, Kriegslist; *fig.*

Estrateg‖ia f, Kriegsführungskunst, Strategie f; **~ico** a, strategisch, listig, geschickt; **~ista** m, Stratege m.

Estrat‖ificação f, Schichtung, Lagerung, Schicht f; **~ificar** va, aufschichten, auftürmen; vr, sich schichten; **~iforme** a, schichtförmig.

Estrav‖ar vn, misten (Tiere); **~o** m, Mist m (der Tiere).

Estre‖a f, erste Aufführung f, Debüt n; Einweihung f, erstmalige Gebrauch m; *de boa (má)* **~a**, von guter (schlechter) Vorbedeutung; **~ar** va, zum ersten Male gebrauchen; vr, zum ersten Male auftreten.

Estrebaria f, Viehstall; *fig.* unreinliche Ort, Schweinestall m.

Estrebuch‖amento m, Zuckung f; **~ar** va, zucken, zappeln (mit Händen od. Füßen).

Estreia f, erstmalige Auftreten n eines Schauspielers; Erstlingswerk n; erste Schritt (in einer Laufbahn); erste Versuch m.

Estreit‖ar va, verengen, enger, kleiner, schmäler machen; *fig.* einschränken, vermindern; *~~ nos braços*, in die Arme schließen; **~esa, ~ura** f, **~amento** m, Enge, Engigkeit; Eingeschränktheit, Beschränktheit; Sparsamkeit, Kargheit f, Geiz m; *~~ de intelligencia*, Geistesbeschränktheit f; *~~ de meios*, beschränkte Mittel npl; **~o** a, eng, schmal, beschränkt; geizig, karg; *fig.* pünktlich, genau; dürftig; *mesa* **~a**, schmale Kost f; **~o** *parentesco*, nahe Verwandtschaft f; *estylo* **~o**, knappe Stil m; **~o** *de coração*, engherzig; s m, Meerenge f; Paß, Engpaß m.

Estrella f, Stern m; *fig.* Glück; Schicksal, Verhängnis n; *~ cadente*, Sternschnuppe f; *~ fixa*, Fixstern m; *~ do mar*, Seestern m; *ter boa (má)* **~**, Glück (Unglück) haben; *vêr ~ ao meio dia*, einen großen Schmerz haben; *levantar ás ~s*, über Maß loben, in den Himmel erheben; *ir ás ~s*, wütend sein.

Estrell‖ado a, gestirnt, sternförmig; *ovos ~~s*, Spiegeleier; **~ar** va, mit Sternen verzieren, schmücken; braun rösten; vn, funkeln, glitzern; **~ejar** va, mit Sternen

bedecken; **~inha** f, kleine Stern m, Sternlein; Anführungszeichen; *(typ.)* Sternchen n.

Estrem|adura f, Grenzscheide; Provinz f in Portugal und Spanien; **~ar** ^{va}, abgrenzen, trennen, scheiden; **~eção** f, Erschütterung; Erschreckung f; **~ecer** ^{va}, erschüttern, erzittern machen; zärtlich lieben; ^{vnr}, schaudern, zittern; **~ecimento** m, Zittern n; Schauder; Schauer m; *fig.* übergroße Liebe f; **~unhar** ^{va}, aus dem Schlafe aufwecken, aufschrecken. [streng.]

Estrenuo ^{a}, kräftig; tätig, fleißig;

Estrep|ar ^{va}, Fußangeln legen; ^{vr}, in eine Fußangel geraten; **~e** m, Fußangel f; Fuchseisen n; Wildgrube f; **~itante, ~itoso** ^{a}, lärmend, rauschend, brausend; **~itar** ^{vn}, knallen, prasseln, klappern, rasseln, schnalzen; **~ito** m, Geräusch, Geprassel, Getöse, Getobe, Gekrach n; Lärm m; Gestampf n; **~itoso** ^{a}, krachend, lärmend; *fig.* auffällig.

Estri|a f, Riefe, Rinne f; Strich, Streifen m; **~ar** ^{va}, kannelieren, furchen, riefeln, auskehlen; **~amento** m, Bestreifung; Zugwindung f (Kanone).

Estrib|amento m, Stütze f; **~ão** m, große Bügel m; **~ar** ^{va}, die Füße in die Steigbügel setzen, stützen; *fig.* begründen, bauen, vertrauen (auf); **~aria** f, Stall m; Sattelkammer f; **~eira** f, Steigbügel; Wagentritt m; *fig. perder a ~~*, aus der Fassung kommen; *moço de ~~*, Stall-, Reit|knecht m; *ir nas ~~s*, auf dem Fuße folgen; **~eiro** m, Stallmeister; *~~ môr*, Hofstallmeister m; **~eria** f, Pferdestall m; **~ilho** m, Refrain, Schlußvers m; **~o** m, Steigbügel; Wagentritt; Tritt m (an Maschinen), Fußbrett n; *fig.* Stütze f; *estar com o pé no ~o*, reisefertig sein; *segurar o ~o a alg.*, jm. den Steigbügel halten; *perder os ~os*, aus den Bügeln kommen; *fig.* die Fassung verlieren.

Estricto ^{a}, straff; genau, scharf; pünktlich; streng.

Estrid|ente ^{a}, schmetternd, durchdringend, kreischend; **~or** m, starke Geräusch; Knistern, Prasseln n; gellende Pfiff m; **~ulação** f, Summen n; **~ular** ^{vn}, summen, zirpen.

Estrig|ar ^{va}, Flachs auf den Spinnrocken tun; **~e** m, Eule, Nachteule f.

Estrip|ação f, Ausweidung f; **~ar** ^{va}, ausweiden, aufbrechen (Wild).

Estr|o m, künstlerische Begeisterung, außerordentliche Einbildungskraft f; **~oina** ^{a}, unbesonnen, leichtsinnig; ^{s} m, Leichtfuß, Wüstling m; **~oinar** ^{vn}, leichtsinnige Streiche machen; verschwenderisch leben; **~oinice** f, unbesonnene Handlung f, leichtfertige Benehmen n; **~ompido** m, Geräusch n; Knall m.

Estronc|a f, Spreize, Stütze f; **~ar** ^{va}, vom Stamme trennen, zergliedern.

Estrond|o m, laute Geräusch, Gekrach, Gebrüll, Gepolter n; *fig.* Verwirrung f, Tumult m; *fazer ~o*, Aufsehen erregen; **~oso** ^{a}, lärmend, geräuschvoll; prächtig.

Estrope|ador m, Pfuscher, Stümper m; **~amento** m, Verkrüppelung, Verkümmerung f; **~ar** ^{va}, verkrüppeln; lähmen; *fig.* entstellen.

Estrophe m, Strophe f, Vers m.

Estrote|gar, ~jar ^{vn}, traben.

Estructura f, Bau m, Bauart, Struktur; *fig.* Anordnung f (eines Satzes), Satzbau m; *~ do verso*, Versbau m.

Estrug|idor ^{a}, betäubend; **~imento** m, Betäubung f; **~ir** ^{va}, betäuben.

Estruir ^{va}, zerstören.

Estrum|ação f, Düngung f; **~ar** ^{va}, Mist einwerfen, düngen; **~e** m, Mist, Dünger m; **~eira** f, Düngerhaufen, Misthaufen m.

Estrupada f, Ungestüm n; Angriff; Windstoß m.

Estrychnina *f*, Strychnin *n*.
Esta‖ação *f*, Fieberhitze *f*; **~ante** *a*, hitzig, fieberhaft; **~ar** *vn*, sehr warm, sehr heiß sein; **~ario** *m*, Flußmündung *f*, Watt *n*, Meeresarm *m*.
Estuc‖ador *m*, Stuckarbeiter, Stukkateur *m*; **~ar** *va*, mit Stuck überziehen.
Estuchar *va* das Spiel machen, gewinnen.
Estud‖ador *m*, der sich den Studien ergibt; **~antão** *m*, musterhafte Schüler *m*; **~ante** *m*, Schüler, Student *m*; **~antina** *f*, Gruppe *f* musizierender Studenten; **~antinho** *m*, kleine Student, schwache Student *m*; **~ar** *va*, studieren, auswendig lernen, auf etw. sinnen; **~iosidade** *f*, Eifer *m* zum Studieren; **~ioso** *a*, fleißig, sorgfältig, emsig; **~o** *m*, Studium, Lernen *n*; Wissenschaft, Gelehrsamkeit *f*; Trachten *n*; *seguir* **~os**, studieren.
Estuf‖a *f*, Zimmerofen *m*; Schwitzstube *f*; Treibhaus *n*; *fam.* Schwitzkasten *m*; *plantas de* **~a**, Treibhauspflanzen *f pl*; *planta de* **~a**, verhätschelte Kind *n*; **~adeira** *f*, Schmor|topf *m*, -pfanne *f*; **~ado** *a*, gedämpft; *carne* **~ada**, Schmorbraten *m*; **~agem** *f*, Dämpfen, Schmoren *n*; **~ar** *va*, schmoren, dämpfen; im Ofen trocknen; **~eiro** *m*, Ofen|fabrikant; -setzer; Heizer *m*; **~im** *m*, kleine Ofen *m*; Glasfenster *n*; Glasdeckel *m* (auf Mistbeeten).
Estult‖icia *f*, Dummheit, Torheit *f*; **~o** *a*, dumm, unwissend; närrisch, töricht, blödsinnig, geistesschwach.
Estuoso *a* aufgeregt, stürmisch, erregt.
Estup‖efacção *f*, Betäubung *f*; Erstaunen, Entsetzen *n*; Schrecken *m*; **~efacto** *a*, betäubt; bestürzt, erstaunt, erstarrt, starr, entsetzt, erschreckt; *fam.* verdutzt; **~eficar** *va*, entsetzen, verdutzen; **~endo** *a*, bewunderungswürdig, erstaunlich; **~idez** *f*, Dummheit *f*; **~ido** *a*, dumm; *fam.* vernagelt; **~or** *m*, Betäubung, Erstarrung *f*; Erstaunen *n*; Verwunderung *f*; **~orar** *va*, erstarrt machen, betäuben, lähmen; *vn*, erstarrt, betäubt, gelähmt werden.
Estupr‖ador *m*, Schänder *m*; **~ar** *va*, schänden, notzüchtigen; **~o** *m*, Notzucht, Schändung *f*.
Estuque *m*, Stuck *m*.
Esturd‖ia *f*, Unbesonnenheit *f*; Mutwille *m*, Posse *f*, Schelmenstreich *m*; **~io** *a*, lustig, possierlich; mutwillig, schalkhaft.
Esturr‖ar *va*, rösten, braun brennen, dörren, versengen, anbrennen; *vn*, geröstet werden, braun brennen, anbrennen; **~o** *m*, Dörren, Rösten; Verbrennen *n*; Geruch *m* (angebrannter Speisen); *ter* **~o**, brandig sein; *saber, cheirar a* **~o**, brandig schmecken, riechen.
Estyl‖ete *m*, Stilett *n*; Sonde *f*; Blumengriffel *m*; **~ismo** *m*, überschwengliche Stil *m*; **~ista** *m*, bedeutende Schriftsteller *m*; **~o** *m*, Stil *m*; Stilistik *f*; (Schreib-)Griffel; Zeiger *m* der Sonnenuhr.
Esula *f*, *(bot.)* Wolfsmilch *f*.
Esurino *a*, den Appetit reizend.
Esvaec‖er *va*, verschwinden machen, vernichten, vereiteln; *vn*, faulen; mutlos werden; **~imento** *m*, Schwinden *n*, Zerstreuung, Zerteilung; Eitelkeit, Aufgeblasenheit; Entmutigung *f*; *~~ da cabeça*, Schwindel *m*.
Esva‖imento *m*, Ohnmacht, Schwachheit *f*; **~ir** *va*, zerstreuen, verteilen; *vr*, verdunsten; *~~ em sangue*, sich verbluten; *~~ a cabeça*, schwindlig werden.
Esvasiar *va* leeren, ausleeren, entleeren.
Esvelt‖esa *f* Schlankheit *f*; **~o** *a*, leicht, frei; schlank.
Esverd‖ear, ~inhar *va*, grün malen, anstreichen; **~inhado** *a*, grünlich.
Es‖viscerar *va*, ausweiden, aus-

nehmen, gefühllos machen; **~-voaçar** ^{vn}, flattern.
Etape ^{f}, Etappe ^{f}.
Et cetera ^{c}, und so weiter (usw.).
Eternidade ^{f}, Ewigkeit ^{f}; *desde a ~*, seit undenklichen Zeiten; **~isar** ^{va}, verewigen; *fig.* fortpflanzen; **~o** ^{a}, ewig; $^{s m}$, Ewige, Gott ^{m}.
Ether ^{m}, Äther ^{m}; *~ sulphurico*, Schwefeläther ^{m}; **~eo** ^{a}, ätherisch; *fig.* himmlisch; **~ico** ^{a}, ätherisch; **~ificar** ^{va}, in Äther verwandeln; **~isação** ^{f}, Betäubung ^{f} durch Äther; **~isar** ^{va}, ätherisieren.
Ethica ^{f}, Sitten-, Tugendlehre ^{f}; **~o** ^{a}, ethisch, sittlich.
Ethmoide ^{m}, Siebbein ^{n}.
Ethnico ^{a}, heidnisch; **~ographia** ^{f}, Völkerbeschreibung ^{f}; **~ographico** ^{a}, volksbeschreibend; **~ographo** ^{m}, Ethnograph ^{m}; **~ologia** ^{f}, Ethnologie ^{f}; **~ologo** ^{m}, Ethnologe ^{m}.
Etiqueta ^{f}, Etikette, Hofsitte ^{f}, Gebrauch ^{m}.
Etymologia ^{f}, Etymologie, Wortforschung ^{f}; **~ico** ^{a}, etymologisch; **~ista** ^{m}, Wortforscher ^{m}.
Eu ^{prn}, ich; *~ mesmo*, ich selbst.
Eucalypto ^{m}, Eukalyptus ^{m}.
Eucharistia ^{f}, heilige Abendmahl ^{n}; **~ico** ^{a}, zum Abendmahl gehörig.
Eucrasia ^{f}, gesunde Leibesbeschaffenheit ^{f}.
Eumolpico ^{a}, wohltönend.
Eunuchismo ^{m}, Eunuchentum ^{n}; **~o** ^{m}, Eunuche, Beschnittene ^{m}.
Eupathia ^{f}, Ergebung ^{f} in Leiden.
Euphemia ^{f}, Euphemie, Beschönigung ^{f}; **~ismo** ^{m}, Euphemismus, mildernde Ausdruck ^{m}.
Euphonia ^{f}, Euphonie ^{f}, Wohllaut ^{m}; **~ico** ^{a}, wohllautend.
Euphorbia ^{f}, Wolfsmilch ^{f}.
Eurythmia ^{f}, Ebenmaß ^{n}; Regelmäßigkeit ^{f} des Pulses; **~ico** ^{a}, im Ebenmaß stehend.
Euterpe ^{f}, Muse der Tonkunst; *fig.* Musik, Tonkunst ^{f}.
Evacuação ^{f}, Räumung, Entleerung ^{f}; Stuhlgang ^{m}; **~ante** ^{a}, ausleerend, abführend; **~ar** ^{va}, räumen, ausleeren, abführen; **~ativo, ~atorio** ^{a}, abführend.
Evadir ^{va}, fliehen, entfliehen, vermeiden.
Evangelho ^{m}, Evangelium ^{n}; *fig.* Wahrheit ^{f}; **~ico** ^{a}, evangelisch; **~isar** ^{va}, das Evangelium predigen; **~ista** ^{m}, Evangelist ^{m}.
Evaporação ^{f}, Verdampfung, Verdunstung, Ausdünstung ^{f}; **~ar** ^{vnr}, verdunsten, verdampfen; *fig.* sich zerstreuen, verschwinden; erlöschen; **~ar-se** *em fumo*, in Rauch aufgehen, sich zerschlagen; **~ativo** ^{a}, Ansdünstung befördernd; **~avel** ^{a}, verdunstbar.
Evasão ^{f}, Ausfluß ^{m}, Entweichung; Ausflucht ^{f}; **~iva** ^{f}, Ausrede ^{f}; **~s** $^{f\,pl}$, Ausflüchte $^{f\,pl}$; **~ivo** ^{a}, ausweichend; *resposta ~iva*, Ausrede ^{f}.
Eventoo ^{m}, Ereignis ^{n}, Begebenheit ^{f}; **~ual** ^{a}, zufällig, eventuell; **~ualidade** ^{f}, Eventualität, Möglichkeit ^{f}.
Eversão ^{f}, Zerstörung ^{f}, Umsturz ^{m}; **~ivo** ^{a}, zerstörend, umstürzend; **~or** ^{m}, Zersörer, Umstürzer ^{m}.
Evidencia ^{f}, Augenscheinlichkeit, Gewißheit ^{f}; *provar á ~a*, klar beweisen; **~ar** ^{va}, anschaulich machen; ^{vr}, sich offenbaren, sich kundtun.
Evidente ^{a}, augenscheinlich, klar, offenbar, einleuchtend.
Evitação ^{f}, Vermeidung ^{f}; **~ar** ^{va}, meiden, vermeiden; **~avel** ^{a}, vermeidlich.
Evo ^{m}, Jahrhundert, Zeitalter ^{n}, Ewigkeit ^{f}.
Evocação ^{f}, Berufung, Beschwörung ^{f}; **~ar** ^{va}, vorrufen; anrufen; heraufbeschwören; **~avel** ^{a}, hervorrufbar.
Evolar ^{vr}, verdunsten, verfliegen, ausdünsten.
Evolução ^{f}, Evolution, Entwicklung, Entfaltung ^{f}; **~cionar** ^{va}, entwickeln, entfalten.
Evulsão ^{f}, Ausziehung, Ausreißung ^{f}; **~ivo** ^{a}, ausreißbar.
Ex ^{prp}, ehemalig.

Ex-abrupto *adj* plötzlich, auf ein-
Exabundancia *f*, Überfluß *m*. [mal.]
Exacção *f*, Beitreibung (der Steuern); Genauigkeit; Erpressung *f*.
Exact|idão *f*, Genauigkeit *f*; **~o** *a*, genau, richtig, streng; pünktlich.
Exager|ação *f*, **~o** *m*, Übertreibung *f*; **~ativo** *a*, übertrieben, übertreibend; **~ar** *va*, übertreiben.
Exal|çar *va*, loben, erheben; **~tação** *f*, **~tamento** *m*, Erhöhung, Erhebung; Begeisterung *f*; **~tado** *a*, überspannt, übertrieben; **~tar** *va*, erhöhen, erheben, rühmen, preisen; übertreiben.
Exam|e *m*, **~inação** *f*, Examen *n*, Prüfung, Untersuchung *f*; *passar* **~e**, Prüfung bestehen; **~inador** *m*, Prüfer, Untersucher *m*; **~inando** *m*, Prüfungskandidat *m*; **~inar** *va*, prüfen, examinieren, untersuchen.
Exangue *a*, blutlos; *fig.* schwach, entkräftet.
Exanim|ação *f*, Entmutigung, Ohnmacht *f*; **~e** *a*, mutlos; entseelt, tot.
Exanthem|a *f*, Exanthem *n*; **~atico** *a*, ausschlagartig.
Exarar *va*, in Stein od. Erz graben; *fig.* bezeichnen, ausarbeiten (ein Schriftstück).
Exarticul|ação *f*, Entgliederung *f*; **~ar** *va*, ausgliedern.
Exasper|ação *f*, **~o** *m*, Erbitterung *f*; **~ar** *va*, erbittern, reizen.
Exauctor|ação *f*, Absetzung, Entsetzung *f*; **~ar** *va*, entsetzen, kassieren.
Excandesc|encia *f*, **~imento** *m*, Glut, Hitze; *fig.* Entrüstung *f*; **~ente** *a*, erhitzend; **~er** *va*, glühend machen; *fig.* erhitzen, reizen.
Excarnific|ação *f*, Ent-, Zer|fleischung *f*; **~ar** *va*, zerfleischen.
Excav|ação *f*, Ausgrabung, Vertiefung *f*; **~ador** *m*, Gräber *m*; **~ar** *va*, ausgraben, aushöhlen.
Exced|ente *a*, über das Maß, außerordentlich, überzählig; **~er** *va*, überschreiten, übersteigen; übertreffen; überlegen sein (jm. an); überragen.
Excell|encia *f*, Vortrefflichkeit; Exzellenz *f*; *por* **~~**, vorzugsweise; **~ente** *a*, sehr gut, vorzüglich, volkommen; interessant; **~entissimo** *a*, **~~** *senhor* (Exmo S^r), S. Exzellenz, hochwohlgeborene Herr.
Excelso *a*, hoch, erhaben; *fig.* aus-
Excentric|idade *f*, Exzentrizität, Abweichung vom Mittelpunkte; Überspanntheit *f*; **~o** *a*, verschiedenen Mittelpunkt habend; *fig.* exzentrisch, überspannt, verrückt.
Excep|ção *f*, Ausnahme *f*; *a* **~~** *de*, ausgenommen; **~cional** *a*, ausnahmsweise, ungewöhnlich; **~cionar** *va*, ausnehmen; **~to** *prp*, ausgenommen; *adj* mit Ausnahme, vorbehaltlich; **~tuar** *va*, ausnehmen, ausschließen.
Excerpto *m*, Auszug *m*, Exzerpt *n*.
Excess|ivo *a*, übermäßig; außerordentlich; **~o** *m*, Übermaß *n*; Ausschweifung *f*; Unfug *m*; *em* **~o** *adj*, im Übermaß.
Excis|ão *f*, Amputation; Ausschneidung *f*; **~ar** *va*, ausschneiden.
Excit|abilidade *f*, Reizbarkeit, Erregbarkeit *f*; **~ador** *a*, aufreizend, erregend; *s m*, Aufreizer, Anstifter; Erreger *m*; **~amento** *m*, **~ação** *f*, Aufreizung, Anstiftung; Erregung *f*; **~ante** *a*, aufregend, reizend; **~ar** *va*, erregen, reizen, herausfordern; anfeuern; **~ativo** *a*, reizbar; anreizend, aufregend; **~avel** *a*, reizbar.
Exclam|ação *f*, Ausruf *m*; Ausrufung *f*; *ponto de* **~~**, Ausrufungszeichen *n*; **~ador** *m*, Ausrufer, Verkünder *m*; **~ar** *va*, ausrufen.
Exclu|ir *va*, ausschließen; **~são** *f*, Ausschluß *m*; Ausschließung *f*.
Exclusiv|a *f*, Ausschluß *m*, Ausschließung *f*; **~amente**, **~é** *adj*, mit Ausschluß, exklusiv, ausgenommen; **~ismo** *m*, Sonderlichkeit, Ausgeschlossenheit *f*; **~o** *a*, ausschließend, ausschließlich; *s m*, Privilegium *n*.

Excluso ^{a} ausgeschlossen.
Excogit|ar ^{va} ausdenken, erfinden, entdecken; **~avel** ^{a} erdenklich.
Excommun|gado ^{a} exkommuniziert, verflucht; **~gar** ^{va} exkommunizieren, in den Kirchenbann tun; **~hão** ^{f}, Exkommunizierung^{f}, Fluch, Bann ^{m}.
Ex|coriação ^{f}, Hautaufschürfung^{f}; **~coriar** ^{va} aufschürfen; **~corticar** ^{va} abrinden, abschälen; **~creção** ^{f}, Absonderung, Ausscheidung^{f}; **~cremento** ^{m}, Auswurf, Kot ^{m}.
Excresc|encia ^{f}, Auswuchs ^{m}; **~er** ^{vn} auswachsen.
Excret|ar ^{va} auswerfen, entleeren (Kot); **~o** ^{a} ausgeworfen.
Excruci|ante ^{a} quälend; **~ar** ^{va} martern, quälen, peinigen.
Excurs|ão ^{f}, Ausflug ^{m}, Exkursion^{f}; **~ionista** ^{m}, Tourist, Ausflügler ^{m}.
Excurvar ^{va} aushöhlen.
Excus|a ^{f}, Ausflucht^{f}, Vorwand ^{m}; **~ar** ^{va} entschuldigen, nachsehen, vergeben, verzichten (auf); nicht bedürfen; **~avel** ^{a} entschuldbar.
Execr|ação ^{f}, Abscheu^{f}; Fluch ^{m}, Verwünschung^{f}; **~ando** ^{a} fluchwürdig, abscheulich; **~ar** ^{va} verfluchen, verwünschen.
Execução ^{f}, Vollzug ^{m}, Vollziehung, Vollstreckung; Ausführung; Exekution, Hinrichtung; Gewalttat^{f}; *~ judicial*, Zwangsvollstreckung^{f}.
Execut|ante ^{m}, Vollzieher, Vollstrecker, Ausführer ^{m}; **~ar** ^{va} vollführen, vollstrecken, bewerkstelligen, ausführen; aufführen (Schauspiel usw.); hinrichten; pfänden, auspfänden; **~avel** ^{a} ausführbar; **~ivo** ^{a} vollziehend, vollstreckend; *poder ~*, ausübende Gewalt^{f}; **~or, ~ador** ^{m}, Vollzieher, Vollstrecker; Scharfrichter ^{m}; **~orio** ^{a} exekutorisch; *mandato ~*, Vollstreckungsbefehl.
Exege|se, ~tica ^{f}, Erklärung, Auslegung; erklärende Theologie^{f}; **~tico** ^{a} erklärend, auslegend.
Exempção ^{f}, Befreiung, Erlassung^{f}.
Exempl|ar ^{a} muster|gültig, -haft; exemplarisch, abschreckend; $^{s m}$, Muster; Exemplar ^{n}; **~aridade** ^{f}, Musterhaftigkeit^{f}; **~ario** ^{m}, Mustersammlung^{f}; **~ificação** ^{f}, Erklärung^{f}; **~ificar** ^{va} durch Beispiele erweisen; **~ificativo** ^{a} musterhaft; **~o** ^{m}, Muster, Modell; Exempel, Beispiel, Vorbild ^{n}; *sem ~o*, ausnahmsweise; *por ~o*, zum Beispiel; *tomar ~o de alg.*, ein Beispiel an jm. nehmen.
Exempt|ar ^{va} ausnehmen; **~o** ^{a}, frei, los.
Exequatur ^{m}, Befehl ^{m}, königliche Ermächtigung^{f}.
Exequ|ial ^{a} zum Leichenbegängnis gehörig; **~ias** $^{f pl}$, pompöse Leichenbegängnis ^{n}; Leichenfeier^{f}; **~ibilidade** ^{f}, Ausführbarkeit^{f}; **~ido** ^{a} ausgeführt, vollzogen; **~ivel** ^{a} ausführbar.
Exerc|er ^{va} erfüllen, ausüben; (Gewerbe) treiben; praktizieren; **~icio** ^{m}, Ausübung; Übung^{f}, Exerzitium ^{n}; Zerstreuung^{f}, Zeitvertreib; *(mil.)* Übungsmarsch ^{m}; religiöse Übung^{f}; **~itação** ^{f}, praktische Übung, Einübung^{f}; **~itar** ^{va} üben, einüben; unterrichten, einexerzieren; ausüben(Gewerbe); **~ito** ^{m}, Heer ^{n}; *fig.* Unmasse^{f}.
Exfol|iação ^{f}, Abblätterung, Abschieferung^{f}; **~iar** ^{va} abblättern, abschiefern.
Exgott|amento ^{m}, **~adura** ^{f}, Erschöpfung, Ausleerung^{f}; **~ar** ^{va} ausleeren, erschöpfen, verbrauchen; **~o** ^{m}, Abgußrohr ^{n}, Abzugskanal ^{m}.
Exhal|ação ^{f}, Ausdünstung, Ausatmung^{f}; **~ar** ^{va} ausdünsten, ausatmen; ausströmen; *fig.* ausstoßen; **~o** *espirito*, die Seele aushauchen, den Geist aufgeben.
Exhaurir ^{va} erschöpfen, ausleeren; *fig.* vollkommen verbrauchen, aussaugen.
Exhaust|ação ^{f}, Erschöpfung^{f}; **~**

ivo a, erschöpfend; **~o** a, erschöpft, versiegt; *fig.* entblößt.
Exherd|ação f, Enterbung f; **~ar** va, enterben.
Exhib|ição f, Ausstellung; Ausweisung, Vorlegung f; **~ir** va, aufweisen, ausstellen; **~itorio** a, ausstellungsfähig, vorlegbar.
Exhort|ação f, Ermahnung f; **~ador** m, Ermahner m; **~ar** va, ermahnen; **~ativo, ~atorio** a, ermahnend, e. Ermahnung enthaltend.
Exhum|ação f, Ausgrabung f (von Leichen); **~ar** va, ausgraben.
Exig|encia f, Erfordernis n, Anmaßung, Forderung, Zumutung f; **~ente** a, anmaßend, anspruchsvoll; dringend; **~ir** va, fordern, verlangen.
Exigu|idade f, Kleinigkeit, Wenigkeit f; **~o** a, gering, dürftig, klein.
Exil|ar va, ausweisen; **~io** m, Verbannung, Landesverweisung, Ausweisung f, Exil n.
Exim|io a, vortrefflich, ausgezeichnet; **~ir** va, befreien, ausnehmen (von).
Exinan|ição f, Erschöpfung, Entkräftung f; **~ir** va, erschöpfen, ausleeren.
Exist|encia f, Existenz f, Bestehen, Dasein, Vorhandensein n; *fig.* Dauer f; **~ente** a, bestehend, vorhanden; **~ir** vn, bestehen, sein, leben.
Ex|ito m, Ausgang m, Ende n, Erfolg m; **~odo** m, Auszug m, 2. Buch n Mosis; **~officio** adv, von Amtswegen; **~omologese** f, öffentliche Bekenntnis n, Pönitenz f.
Exoner|ação f, Entsetzung, Befreiung f; **~ar** va, entlassen; erleichtern, abladen.
Exor|ar va, anflehen; **~avel** a, erbittlich.
Exorbit|ancia f, Übertriebenheit f, Übermaß n; **~ante** a, übermäßig, übertrieben; **~ar** va, übertreiben, überschreiten.
Exorc|ismar va, beschwören; **~ismo** m, Beschwörung, Beschwörungsformel f; **~ista** f, Beschwörer, Teufelsbanner m.
Exord|ial a, einleitend; **~iar** va, anfangen, anzetteln, einleiten; **~io** m, Eingang m, Einleitung, Entstehung f, Ursprung m.
Exorn|ação f, Schmückung, Verzierung f; **~ar** va, schmücken (Rede); **~ativo** a, ausschmückend, verschönernd.
Exost|ose, ~osis f, Überbein, Knochengeschwür n.
Exotico a, fremd, ausländisch; *fig.* wunderlich.
Expan|dir va, ausdehnen, entfalten, verbreiten; **~são** f, Ausdehnung f; **~sibilidade** f, Dehnbarkeit f; **~sivel** a, dehnbar; *fig.* mitteilsam; **~so** a, ausgedehnt.
Expatr|iação f, Landesverweisung, Verbannung f; **~iar** va, vertreiben, verweisen, verbannen.
Expect|ação f, Erwartung f; **~ador** m, **~a** f, Zuschauer m, **-in** f; **~ativa** f, Aussicht, Hoffnung; Anwartschaft f; *estar na ~*, in der Erwartung sein.
Expector|ação f, Auswurf, Schleim m; **~ante** a, Auswurf erregend; **~ar** va, aufwerfen (Schleim).
Exped|ição f, Beförderung, Abfertigung, Versendung, Expedition f; Feldzug m; Entdeckungsreise; Briefausteilung f; **~icionario** m, Mitglied n einer Expedition; **~iencia** f, Fertigkeit, Tätigkeit; Beförderung; Ausfertigung f; **~iente** a, fleißig, geschickt, gewandt; s m, Mittel n, Ausweg m; Gewandtheit f; **~ir** va, absenden, abschicken; abfertigen, befördern; ausfertigen; **~ito** a, hurtig, geläufig, geschickt.
Ex|pedrar va, von Steinen befreien; **~pellir** va, vertreiben, ausstoßen; **~pender** va, prüfen, erwägen; verausgaben; **~pensas** pl, *ás ~*, auf Kosten.
Experi|encia f, Erfahrung f; Ver-

such ᵐ; Experiment ᵐ; **~ente** ᵃ, praktisch, erfahren.

Experiment|ador ᵐ, Versucher ᵐ; **~al** ᵃ, auf Erfahrung beruhend; **~ar** ᵛᵃ, versuchen, prüfen, untersuchen, experimentieren.

Expert|alhão ᵃ, listig, verschmitzt, aufgeklärt; **~ar** ᵛᵃ, aufwecken, erwecken, aneifern; **~esa** ᶠ, Schlauheit, List ᶠ; **~ina** ᶠ, Schlaflosigkeit ᶠ; **~o** ᵃ, verständig, geweckt.

Expi|ação ᶠ, Vergeltung, Buße, Abbüßung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, büßen, sühnen; **~atorio** ᵃ, versöhnend; *sacrificio* **~~**, Sühnopfer ᵐ.

Expir|ação ᶠ, Ausatmung; Ausschwitzung ᶠ; *fig.* Ablauf ᵐ (einer Frist); **~ar** ᵛᵃ, ausatmen, hauchen; ᵛⁿ, sterben; *fig.* aufhören.

Explan|ação ᶠ, Erklärung, Auslegnng; Ausbreitung ᶠ; **~ador** ᵐ, Ausleger, Erklärer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, auslegen, erklären.

Explic|ação ᶠ, Erklärung, Deutung ᶠ; **~ador** ᵐ, Erklärer, Ausleger ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, erklären, auslegen, auseinandersetzen, deuten, verständlich machen; ᵛʳ, sich erklären; **~ativo** ᵃ, erklärend; **~avel** ᵃ, erklärlich; **~ito** ᵃ, klar, bestimmt, deutlich.

Explodir ᵛⁿ, explodieren, zerplatzen, zerspringen; ausbrechen (Revolution).

Explor|ação ᶠ, Erforschung, Untersuchung, Ausforschung; Ausbeutung ᶠ, Betrieb ᵐ; *viagem de* **~~**, Entdeckungsreise ᶠ; **~ador** ᵐ, Erforscher; Ausbenter, Ausspäher, Kundschafter; Entdeckungsreisende ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, genau untersuchen; ausbeuten, ausnutzen; auskundschaften; mißbrauchen; **~avel** ᵃ, ausbeutungs|fähig, -wert.

Explos|ão ᶠ, Zerplatzen ᵗ; Knall, Krach ᵐ; Explosion ᶠ; **~ivel** ᵃ, explodier|bar, -fähig; **~ivo** ᵃ, *materia* **~iva**, Sprengstoff ᵐ.

Ex|po(n)ente ᵐ, Exponent ᵐ; **~poliação** ᶠ, Erweiterung ᶠ; **~pôr** ᵛᵃ, ausstellen; darlegen, erklären; aussetzen.

Export|ação ᶠ, Ausfuhr ᶠ, Export ᵐ; **~ador** ᵐ, Exporteur ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, exportieren, ausführen; **~avel** ᵃ, ausführbar; *generos* **~aveis**, Ausfuhrartikel ᵖˡ.

Expos|ição ᶠ, Ausstellung, Aussetzung; Erklärung ᶠ; *~~ de quadros*, Gemäldeausstellung ᶠ; *~~ universal*, Weltausstellung ᶠ; **~itivo** ᵃ, erklärend, ausstellend; **~itor** ᵐ, Ausleger, Erklärer, Aussteller ᵐ; **~to** ᵃ, ausgestellt, ausgesetzt; ˢᵐ, Findling ᵐ.

Exprem|er ᵛᵃ, ausdrücken, auspressen; ᵛʳ, sich ausdrücken; **~~ivel** ᵃ, ausdrückbar.

Express|amente ᵃᵈ, ausdrücklich; **~ão** ᶠ, Ausdruck ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, ausdrücken; **~iva** ᶠ, Ausdrucksweise ᶠ; **~ivo** ᵃ, ausdrucksvoll; bestimmt; **~o** ᵃ, expreß, ausdrücklich; *trem* **~o**, Schnellzug ᵐ; ˢᵐ, Eilbote, Ex-|

Exprimir ᵛᵃ, ausdrücken. [presse ᵐ.]

Exprob|ação ᶠ, Tadel ᵐ, Schelte ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, vorhalten, schelten, tadeln.

Ex-professo ᵃᵈ, eigens, geflissentlich.

Expropri|ação ᶠ, Zwangsenteignung, Expropriation ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, enteignen, exproprieren.

Expugn|ação ᶠ, Einnahme, Erstürmung, Eroberung ᶠ; **~ador** ᵐ, Erstürmer, Eroberer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, erkämpfen, erobern; **~avel** ᵃ, erstürmbar.

Expuls|ão ᶠ, Vertreibung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, vertreiben, verjagen, ausstoßen; **~ivo** ᵃ, ausstoßend; **~o** ᵃ, vertrieben, verjagt; **~or** ᵐ, Vertreiber ᵐ.

Expungir ᵛᵃ, auswischen, abkratzen (Schrift).

Expurg|ação ᶠ, Abführung, Reinigung ᶠ; **~ador, ~atorio** ᵃ, abführend; **~ar** ᵛᵃ, abführen, reinigen.

Exquis|a ᶠ, Untersuchung, Nachforschung ᶠ; **~itice** ᶠ, Eigentümlichkeit, Geziertheit ᶠ; **~ito** ᵃ, sonderbar; *fig.* extravagant.

Exsangue *a* blutlos, blutleer.
Exsud|ação *f*, Ausschwitzung *f*; Exsudat *n*; **~ar** *va* ausschwitzen.
Exta|se, ~sis *f*, Entzücken *n*; Ekstase *f*; **~siar** *va* in Entzücken versetzen; *vr* in Ekstase geraten; **~tico** *a* ver-, entzückt.
Extemporan|eidade *f*, Plötzlichkeit *f*; **~eo** *a* plötzlich, unverhofft.
Extender v. **estender.**
Extens|ão *f*, Ausdehnung; *fig.* Erweiterung *f*; **~ibilidade** *f*, Dehnbarkeit *f*; **~ivel** *a* ausdehnbar; **~ivo** *a* sich erstreckend; **~o** *a* ausgedehnt, geräumig; *por* **~o**, umständlich, weitläufig; in Worten (Gegensatz zu: in Zahlen); *(musculo)* **~or** *m*, Streckmuskel *m*.
Extenu|ação *f*, Entkräftung *f*; **~ador, ~ativo** *a* schwächend, entkräftend; **~ar** *va* entkräften, schwächen, verringern.
Exterior *a* äußerlich; *sm* Äußere *n*; **~idade** *f*, Äußerlichkeit, Außenseite *f*.
Extermin|ação *f*, Ausrottung, Vertilgung *f*; **~ador** *m*, Vertilger *m*; *anjo* **~~**, Würgengel *m*; **~ar** *va* vertilgen, ausrotten; **~io** *m*, Vertilgung, Ausrottung *f*.
Extern|ato *m*, Externat *n*; Schule *f* ohne Pensionäre; **~o** *a* äußerlich, auswendig; auswärtig.
Extin|cção *f*, Auslöschung; *fig.* Tilgung *f*; **~cto** *a* erloschen, getilgt; *fig.* tot; **~ctor** *m*, Löscher *m*; **~guir** *va* auslöschen; tilgen, zerstören; *vr* verlöschen, erlöschen; **~guivel** *a* löschbar, tilgbar; vertilgbar.
Extirp|ação *f*, **~amento** *m*, Ausrottung, Losreißung *f*; **~ador** *a* ausrottend; *sm* Zerstörer *m*; **~ar** *va* ausrotten, ausreißen, entwurzeln; *fig.* vertilgen.
Extor|cer *va* entwinden; *fig.* erpressen; **~cimento** *m*, Verrenkung; Erpressung *f*; **~quir** *va* erpressen, abnötigen; **~são** *f*, Erpressung, Brandschatzung *f*.
Extra *ad* außer, außerhalb.
Extrac|ção *f*, Ausziehung, Ziehung *f* (Lotterie); Absatz *m*; **~tar** *va* einen Auszug machen; **~tivo** *a* ausziehend; **~to** *m*, Auszug, Extrakt *m*; *por* **~o**, auszugsweise.
Extradi|ção *f*, Auslieferung *f*; **~tar** *va* ausliefern.
Extra-fino *a* extrafein, superfein, hochfein.
Extrair *va* heraus-, aus|ziehen, ausreißen; einen Auszug machen.
Extra|judicial *a* außergerichtlich; **~natural** *a* übernatürlich; **~ordinario** *a* außer-, un|gewöhnlich; außerordentlich; Extra-.
Extravag|ancia *f*, Ausschweifung; Narrheit *f*; **~anciar** *va* Unsinn treiben od. reden; **~ante** *a* ausschweifend; ungereimt, albern; *sm* Schwärmer, Sonderling *m*; **~ar** *va* ausschweifen, überschreiten.
Extravas|ar *va* ausgießen, verschütten.
Extravi|ador *a* vom rechten Wege ableitend; **~ar** *va* irreführen; unterschlagen; schmuggeln; *vr* abhanden kommen; **~o** *m*, Abschweifung, Verirrung; Veruntreuung; Schmuggelei *f*.
Extrem|ado *a* vortrefflich, vollkommen, vollendet; **~amente** *ad* äußerst, überaus; **~ar** *va* abgrenzen, ausscheiden, trennen; **~a-uncção** *f*, letzte Ölung *f*; **~idade** *f*, äußerste Ende *n*; **~~s** *f pl*, Hände u. Füße *pl*; **~o** *a* äußerste, letzte; *em* **~o** *ad* überaus, außerordentlich; **~os** *pl*, Extreme *pl*; **~oso** *a* äußerst zärtlich, liebevoll.
Extrinseco *a* äußerlich, auswendig.
Exuber|ancia *f*, Überfluß *m*; große Menge *f*; **~ante** *a* überflüssig, sehr reichlich; **~ar** *vn* im Überfluß vorhanden sein.
Exulcer|ação *f*, Verschwärung *f*; **~ar** *va* schwären machen; *vr* schwären.
Exult|ação *f*, Frohlocken, Jauchzen *n*; **~ante** *a* frohlockend, jauchzend; **~ar** *vn* frohlocken, jauchzen.
Ex-voto *m*, Votivbild *n*.

F.

F m, *com todos os ff e rr*, mit der größten Genauigkeit.
Fa m, *(mus.)* F n.
Fabella f, Märchen n.
Fabordão m, Mißlaut m.
Fabric|a f, Fabrik f; **~ação** f, Verfertigung, Herstellung f; **~ador** m, Erbauer m; **~ante** m, Fabrikant m; **~ar** ^{va} verfertigen, fabrizieren, herstellen, erzeugen, machen; bauen, errichten; **~o** m, Verfertigung f; Werk n, Arbeit f.
Fabr|il ^{a} handwerksmäßig, mechanisch, künstlich; *artes* **~is**, mechanische Künste f pl.
Fabul|a f, Fabel f, Märchen n; **~ação** f, Erdichtung f; **~ador, ~ista** m, Fabel-, Märchen|dichter m; **~ar** ^{va} fabeln; **~oso** ^{a} fabel-, märchenhaft.
Faca f, Messer; zierliche, kleine Pferd n; **~** *de mato*, Weidmesser n, Hirschfänger m; **~** *de papel*, Papiermesser n; *á* **~**, aufs Geratewohl; *ter* **~** *e queijo na mão*, die Situation beherrschen.
Fac|ada f, Messerstich m; *cozer ás* **~~s**, mit Messerstichen durchbohren; **~alhão** m, große Messer n.
Façanh|a f, Heldentat; Schändlichkeit f; **~eiro** m, Großsprecher, Prahler m.
Fac|ção f, Partei; Rotte f; Komplott n; **~cioso** ^{a} aufrührerisch, parteisüchtig.
Face f, Angesicht, Antlitz n; Wange; Vorderseite f, Vordertell m, Fassade, Oberfläche f; **~s** f pl, Wangen f pl; *de* **~** *a* **~**, von Angesicht zu Angesicht; *fazer* **~**, bestreiten; *fazer* **~** *ao inimigo*, dem Feinde Trotz bieten; *mudar de* **~**, einen anderen Anschein nehmen; **~cia** f, Posse f, Schwank m; **~cioso** ^{a} spaßhaft, lustig, schalkhaft.
Faceiro ^{a} aufgeblasen, dumm, eitel, putzsüchtig.
Facejar ^{va} abkanten, abschleifen.
Facet|a f, Raute f; **~ar** ^{va} rautenförmig schneiden od. schleifen; **~ear** ^{vn} Spaß machen, scherzen; **~o** ^{a} spaßhaft, launig, lustig.
Fach|a f, Fackel f; **~ada** f, Vorderseite, Front f; **~eiro** m, Fackelträger m; **~ina** f, Faschine f, Reisigbündel n; Span m; Zerstörung f; **~o** m, Fackel f; Leuchtturm m.
Facial ^{a} *angulo* **~**, Gesichtswinkel m.
Facil ^{a} leicht, mühelos; verständlich; leichtfertig (von Frauen); **~idade** f, Leichtigkeit, Ungezwungenheit; Geläufigkeit; Fähigkeit; Zugänglichkeit f; **~itação** f, Erleichterung f; **~itar** ^{va} leicht machen, erleichtern; **~mente** ^{ad} leicht, mit Leichtigkeit.
Facinoroso ^{a} schlecht, verrucht.
Fac-simile m, Faksimile n; Nachahmung f.
Fact|ivel ^{a} ausführbar; **~o** m, Tat f, Vorfall m, Ereignis n; *pôr ao* **~o**, verständigen; *vias de* **~o**, Tätlichkeiten f pl; *de* **~o** ^{ad} tatsächlich, wirklich; **~or** m, *(math.)* Faktor m; **~otum** m, Faktotum n, Vertraute m; **~ura** f, Faktur, Rechnung f; **~urar** ^{va} in Rechnung stellen.
Facul|a f, Sonnenfleck m; **~dade** f, Fähigkeit, Talent, Vermögen n; Erlaubnis f; Lehrfach n; Lehrkörper m; **~~s** pl, Güter pl, Habe f; Vermögen n.
Facult|ar ^{va} gewähren, erleichtern, anbieten; **~ativo** ^{a} zulässig, fakultativ; **~oso** ^{a} wohlhabend.
Facun|dia f, Beredsamkeit f; **~do** ^{a} beredt.
Fad|a f, Fee f; Geschick; *fig.* schöne Weib n; **~ar** ^{va} vorhersagen, prophezeien; begünstigen; dotieren; **~ario** m, unwiderstehliche Neigung; beständige Arbeit f, Tagewerk; Schicksal; Mühsal n; **~ejar** ^{vn} sein Tagewerk vollführen.
Fadig|a f, Müdigkeit, Ermüdung f; **~ar** ^{va} ermüden; **~oso** ^{a} ermüdend, anstrengend.

Fad|ista ♂, Sänger (eines portug. Volksliedes); Raufbold, Messerheld (in Lissabon); Bummler, Tagedieb ♂; **~o** ♂, portug. Volkslied ♂. [gottbläser ♂.]

Fagot|e ♂, Fagott ♂; **~ista** ♂, Fa-

Fagu|eiro *a*, mild, zahm, zart; schmeichelnd, liebkosend; **~lha** ♀, Funken ♂.

Fai|a ♀, Buche ♀; Buchenholz ♂ *(pop.)* Fadist ♂; **~al** ♂, Buchenwald ♂; **~-ança** ♀, glasierte und emaillierte Tonware ♀. [werk ♂.]

Faina ♀, Schiffsmanöver; Tage-

Faisão ♂, Fasan ♂.

Faisc|a ♀, Funken ♂; Wetterleuchten ♂; Blitz ♂; **~ar** *va*, Funken sprühen, Strahlen werfen.

Faix|a ♀, Binde ♀, Band ♂; schmale Streifen ♂ Land; Zone ♀; **~ar** *va*, umbinden, einwickeln.

Fal|a ♀, Rede, Sprache ♀; Wort ♂; Satz ♂; **~acia** ♀, Stimmengewirr ♂; **~ada** ♀, Gerede ♂; **~ador** ♂, **~-a** ♀, Schwätzer ♂; **-in** ♀.

Falar *va*, sprechen, sagen, reden, erzählen; *~ a od. com alg.*, mit jm. reden; *~ a verdade*, die Wahrheit sagen; *vn (em)* sprechen, reden (von, über); *~ entre dentes*, in den Bart reden, murmeln; *~ no ar, ~ a torto e direito*, in den Tag hinein reden; *~ por*, Partei ergreifen für; *~ claro*, deutlich sprechen; *~ com o coração nas mãos*, offenherzig reden; *~ serio*, im Ernste reden; *~ alto, baixo*, laut, leise sprechen; *dar que ~*, zu reden geben, ins Gerede kommen; *s* ♂, Sprechen ♂, Sprachweise ♀.

Falatorio ♂, müßige Geschwätz ♂.

Falbalas ♂*pl*, Falbel ♀.

Falc|a ♀, Drehscheibe ♀; **~ão** ♂, Falke ♂; Falkaune ♀; **~ato** *a*, sichelförmig; **~atrua** ♀, Betrug ♂, Täuschung ♀; **~iforme** *a*, sichelförmig.

Falco|aria ♀, Falkenierkunst, Falknerei; Falkenjagd ♀; **~eiro** ♂, Falkner ♂.

Falda ♀, Bergabhang ♂.

Falh|a ♀, Riß, Spalt, Sprung ♂; Ritze ♀; *fig.* Mangel, Fehler ♂; **~-as** ♀*pl*, Aus-, Unterlassungen; Abgänge *pl*; **~ar** *vn*, springen, Risse bekommen; fehlen, Fehltritt begehen; seine Pflicht versäumen; **~o** *a*, nicht vollwichtig.

Fall|acia ♀, Gaunerei, Betrügerei ♀, Kniff ♂, Täuschung ♀; **~ar** v. **falar**; **~as** *a*, trügerisch.

Fallec|er *vn*, sterben, verscheiden; **~imento** ♂, Mangel ♂; Absterben ♂, Tod ♂.

Fall|encia ♀, Versehen ♂; Irrtum; Fehler; Bankrott ♂; **~ibilidade** ♀, Fehlbarkeit ♀; **~ido** *a*, bankrott; **~imento** ♂, Bankrott ♂; **~ir** *vn*, fallieren, Bankrott machen; **~ivel** *a*, fehlbar.

Falqu|eiro ♂, Falkner ♂; **~ejar** *va*, behauen.

Falripas ♀*pl*, kurze, dünne Haarstrang ♂.

Fals|a ♀, Mißton, Mißlaut ♂; **~ador** ♂, Fälscher ♂; **~ar** *va*, vereiteln, verderben; **~ario** ♂, Fälscher, Wortbrüchige ♂; **~ear** *va*, hintergehen, verdrehen, fälschen; *vn* falsch singen; **~ete** ♂, Falsett ♂, Fistelstimme ♀; **~etear** *vn*, durch die Fistel singen; **~idade** ♀, Falschheit, Unrichtigkeit ♀; **~ificação** ♀, Fälschung ♀; **~ificador** ♂, Verfälscher, Falschmünzer ♂; **~ificar** *va*, verfälschen; **~o** *a*, falsch, unwahr, unrichtig, unecht; *fig.* treulos; *porta ~a*, Tapetentür, blinde Tür ♀; *fechar em ~o*, schlecht schließen; *chave ~a*, Dietrich, Nachschlüssel ♂; *de (em) ~o*, fälschlich, verkehrt; *passo em ~o*, Fehltritt ♂; *juramento ~o*, Meineid ♂; *rebate ~o*, blinde Lärm ♂.

Falt|a ♀, Fehler ♂, Versehen ♂; Schuld ♀; Mangel ♂, Fehlen ♂; *por ~a de*, aus Mangel an; *sem ~a*, unfehlbar, ganz gewiß; **~ar** *vn*, fehlen, mangeln; unterlassen, verfehlen; *~ á sua palavra*, sein Wort brechen;

~~ *o respeito*, mißachten; ~~ *á verdade*, die Wahrheit verheimlichen; **~asinha** f, kleine Fehler n; **~o** a dürftig, entblößt; mangelhaft, unvollständig; **~o** *de palavra*, wortbrüchig; **~o** *de animo*, mutlos; **~o** *de dinheiro*, mittellos, arm. [**ro** m, Felukenführer m.]

Falu|a f, Feluke f; Flußboot n; **~ei-**

Fama f, Gerede, Gerücht n; Ruf, Name m; *homem de má* ~, schlechtbeleumundete Mensch m; *espalhar* ~, das Gerücht verbreiten, aussprengen; *é* ~ *que*, es verlautet daß ...

Famelico a hungrig, ausgehungert.

Famigerado a berühmt, berüchtigt.

Famili|a f, Familie f, Geschlecht n; **~ar** a zur Familie gehörig; bekannt; frei, ungezwungen; vertraut, traulich; heimlich, heimisch; *termo* ~~, allgemeine Ausdruck m; s m, Diener m; **~aridade** f, Vertraulichkeit f; **~arisar** va vertraut machen; vr sich gewöhnen, sich befreunden. [begierig.]

Faminto a hungrig, ausgehungert;

Famoso a berühmt, ausgezeichnet; ~! f, gut, sehr gut!

Famulo m, Diener, Famulus m.

Fanal m, Leuchtturm m; Schiffslaterne; *fig.* Leuchte f.

Fanar va beschneiden, verstümmeln; vr welken.

Fanat|ico a fanatisch, leidenschaftlich, schwärmerisch; s m, Fanatiker m; **~isar** vn schwärmen; **~ismo** m, Fanatismus m, Glaubenswut f. [beit f, Pfuschwerk n.]

Fancaria f, schlechte, grobe Ar-

Fandango m, spanische und portugiesische Nationaltanz m.

Fanfarr|a f, Fanfare f; Tusch m, Trompetengeschmetter n; **~ão** m, Prahler, Großsprecher m; ~~ *da feira*, Marktschreier m; **~ear** vn prahlen, aufschneiden; **~onada, ~onice** f, Prahlerei, Aufschneide-

Fanhoso a näselnd. [rei f.]

Fanico m, Krume f, Bißchen, Stückchen n; *fam.* Ohnmacht f; *fazer em* ~s, zerstückeln. [anfall m.]

Faniquito m, kleine Ohnmachts-

Fanqu|eiro m, Leinwandhändler m; **~eria** f, Weißzeuggeschäft n; Pfuscherei f, Schund m.

Fantas|ia f, Phantasie, Einbildung f, Einfall m; **~iador** a phantastisch, eingebildet, abenteuerlich; **~iar** va erdenken, ersinnen; vn phantasieren; **~ma** m, Gespenst; *fig.* Trugbild, Hirngespinst n; Schatten m; **~tico** a phantastisch, schwärmerisch.

Fantil a von guter Rasse (Pferd).

Faqu|eiro m, Tafelbesteck n; Messerschmied m; **~inha** f, kleine Messer n; **~ir** m, Fakir m; **~ista** m, Messerheld m.

Farç|a f, Posse f; **~ada** f, Narretei f; **~ante** m, Possenreißer, Spaßmacher m; **~ear** vn Possen reißen; **~ista** a lustig, spaßhaft; **~ola** m & f, schwatzhafte Person f.

Fard|a f, Uniform; *(de criado)* Livree f; **~amento** m, Montur f, Uniformstücke pl; **~ar** va uniformieren; **~el** m, Brotsack; Quersack m, Reisebündel n; **~eta** f, Militärjacke, Stalljacke f, Spenzer m; **~ete, ~inho** m, kleine Pack n; **~o** m, Ballen, Pack m; Bündel n; Bürde f.

Farej|ador m, Spürhund m; **~ar** va wittern, riechen; *fig.* vorhersehen.

Farel|aceo a, kleienartig; **~onto** a, Kleie enthaltend; **~o** m, Kleie f; **~orio** m, Kleinigkeit f.

Faretrar va mit Pfeilen beschießen, töten.

Farfalh|ada, ~aria f, Gold-, Metall|späne pl; Getöse, Geräusch n; Kleinigkeiten pl; **~eira** f, Rasseln (Geräusch n in den Luftwegen); **~ice** f, Windbeutelei, Schwindelei f; **~udo** a schwulstig; redselig.

Farin|aceo a, mehlartig, mehlig; **~ha** f, Mehl n; *flôr de* ~~, feinste Mehl n; **~heiro** m, Mehlhändler m; **~hento, ~hoso** a mehlhaltig, mit Mehl bestaubt.

Fariscar v. **farejar.**
Farnel v. **fardel.**
Faro ᵐ, feine Geruch ᵐ, Witterung ᶠ (des Jagdhundes); *fig.* Geruch ᵐ.
Farofia ᶠ, Zuckerwerk ᵍ; *fig.* Windbeutelei ᶠ.
Farol ᵐ, Leuchtturm ᵐ; Leuchte ᶠ; *fig.* Leitstern ᵐ; **~eiro** ᵐ, Leuchtturmwärter ᵐ; **~im** ᵐ, kleine Leuchtturm ᵐ.
Farp|a ᶠ, Fahnenspitze ᶠ; Spieß, Wurfspieß (zum Stiergefechte); Riß ᵐ, Loch ᵍ; **~ão** ᵐ, Harpune ᶠ, Widerhaken ᵍ; **~ar** ᵛᵃ, zuspitzen; zerreißen, zerfetzen; **~ear** ᵛᵃ, verwunden (mit dem Wurfspieße); harpunieren; **~ella** ᶠ, Rock ᵐ, Kleidung ᶠ.
Farrap|ão ᵐ, zerlumpte Mensch ᵐ; **~aria** ᶠ, Haufen ᵐ Lumpen; **~eiro** ᵐ, Lumpensammler ᵐ; **~o** ᵐ, Lumpen, Lappen ᵐ, abgenützte Kleidung ᶠ.
Farrip|a ᶠ, Strähne ᶠ (Haar); **~ita** ᶠ, kleine Strähne ᶠ.
Farronca ᶠ, Prahlerei, Aufschneiderei ᶠ.
Farrusc|a ᶠ, Rußfleck; *pop.* alte, rostige Degen ᵐ; **~o** ᵃ, dunkel-, rost|farbig.
Farsilhão ᵐ, Schnallendorn ᵐ.
Fart|ação ᶠ, Füllung, Übersättigung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, sättigen, satt machen; *a ~~*, bis zum Überdruß; **~o** ᵃ, gesättigt, satt; reichlich, überflüssig; *á ~a.* in Hülle und Fülle; **~ote** ᵐ, Übermaß ᵍ; **~ura** ᶠ, Sättigung; Überfüllung ᶠ; Überfluß ᵐ.
Fas ᵐ, *por ~ ou nefas*, mit oder ohne Recht, aufs Geratewohl.
Fascicul|ar ᵛᵃ, faszikulieren; **~o** ᵐ, Bund, Bündel ᵍ; Lieferung ᶠ; Faszikel ʰ.
Fascin|ação ᶠ, Verblendung, Gaukelei, Täuschung ᶠ; **~ador** ᵃ, bezaubernd, blendend; ˢᵐ, Bezauberer ᵐ; **~ante** ᵃ, bezaubernd; **~ar** ᵛᵃ, bezaubern, verblenden; blenden, täuschen.
Fasciola ᶠ, Eingeweidewurm ᵐ.
Fasqui|a ᶠ, Latte ᶠ; **~ado** ᵐ, Lattenwerk ᵍ; **~ar** ᵛᵃ, belatten.
Fasti|dioso ᵃ, langweilig, verdrießlich; **~giado** ᵃ, geglpfelt, erhaben; **~gio** ᵐ, Giebel, First; (Baum-) Gipfel ᵐ; Anhöhe ᶠ; *fig.* Glanzpunkt ᵐ; **~o** ᵐ, Appetitlosigkeit ᶠ; *fig.* Ekel, Überdruß, Abscheu ᵐ; Langeweile ᶠ; *estar com ~o*, keinen Appetit haben.
Fast|o ᵐ, Gepränge ᵍ, Pracht ᶠ; Stolz ᵐ; **~uoso** ᵃ, prunkvoll, prächtig, stolz.
Fatal ᵃ, unglücklich, verhängnisvoll; tödlich, **~idade** ᶠ, Verhängnis ᵍ; Unfall ᵐ; Mißgeschick ᵍ; **~ismo** ᵐ, Fatalismus ᵐ; **~ista** ᵐ, Fatalist ᵐ.
Fateixa ᶠ, Schiffshaken; Anker; [Fleischhaken ᵐ.
Fati|a ᶠ, Schnitte ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, aufschneiden, in Schnitte zerlegen; **~dico** ᵃ, weissagend; unheilvoll.
Fatig|ante ᵃ, ermüdend; **~ar** ᵛᵃ, ermüden, abmatten; ᵛʳ, sich anstrengen, sich abarbeiten.
Fatiota ᶠ, bewegliche Habe ᶠ, sieben Sachen ᵖˡ; Anzug ᵐ.
Fato ᵐ, Kleidungsstück ᵍ; Anzug ᵐ.
Fatu|idade ᶠ, Anmaßung, Albernheit ᶠ; **~o** ᵃ, dumm, abgeschmackt, albern; anmaßend, eingebildet; *lume ~o*, Irrlicht ᵍ.
Fauces ᶠ ᵖˡ, Schlund ᵐ; Kehle ᶠ.
Faulh|a ᶠ, Funke ᵍ; *fig.* unruhige Person ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, sprühen; ᵛⁿ, funkeln.
Faun|a ᶠ, Faun, Waldgott ᵐ; Fauna, Tierwelt ᶠ; **~o** ᵐ,
Faust|o ᵃ, glücklich, günstig; ˢᵐ, Glanz, Luxus, Prunk ᵍ; **~uoso** ᵃ, prunkvoll, glänzend.
Fauteuil ᵐ, Armstuhl, Lehnstuhl ᵐ.
Fautor ᵐ, Gönner, Begünstiger ᵍ; **~isar** ᵛᵃ, begünstigen.
Fav|a ᶠ, Bohne, Saubohne ᶠ; *vá á ~a!* packe dich, geh' zum Teufel! **~al** ᵐ, Bohnenfeld ᵍ; **~eira** ᶠ, Bohnenpflanze ᶠ; **~o** ᵐ, Wachsscheibe, Wabe ᶠ.
Favor ᵐ, Gunst; Gunstbezeigung, Wohltat ᶠ, Schutz ᵍ; *faça-me o ~!* tun Sie mir den Gefallen! seien

Sie so gut! *em ~ de*, zu Gunsten von; *por ~*, ich bitte sehr; **~avel** *a*, günstig, geneigt; gewogen; **~ecedor** *m*, Gönner, Beschützer *m*; **~ecer** *va*, begünstigen, beschützen; schmeicheln (auf einem Bilde); **~ita** *f*, Favoritin *f*; **~itismo** *m*, Günstlingswirtschaft *f*; **~ito** *m*, Liebling, Günstling *m*.

Faxa *f*, Binde *f*, Band *n*; *fig.* Erdstrich *m*, Zone *f*; **~s** *f pl*, Windeln *f pl*; **~ar** *va*, mit einer Binde umwickeln.

Fazedor *m*, Verfertiger, Arbeiter *m*; **~enda** *f*, Landgut *n*, Meierhof *m*; Vermögen *n*; Güter *pl*; (koloniale) Pflanzung, Niederlassung; Ware *f*; Stoff *m* (Gewebe); *~~ publica*, Finanzen *f pl*; *ministro da ~~*, Finanzminister *m*; *loja de ~~s*, Schnittwarenhandlung *f*; **~endeiro** *a*, tätig, arbeitsam; sparsam; gewerblich; *s m*, Landwirt, Gutsbesitzer, Meier, Ökonom *m*; **~endinha** *f*, kleine Landgut *n*.

Fazer *van*, machen, tun, schaffen, herstellen, fertigen, bilden, handeln, tätig sein, arbeiten, sich beschäftigen; verursachen, veranlassen; *(negocio)* treiben; vollenden, fertig machen; verfügen; darstellen; *faz frio*, es ist kalt; *faz bom tempo*, es ist schönes Wetter; *faz dez annos*, es sind 10 Jahre; *isso não faz ao caso*, das tut nichts zur Sache; *faz que não vê*, er stellt sich blind; *bom proveito lhe faça*, wohl bekomme es Ihnen! *fazia-te em Lisbôa*, ich vermutete dich in Lissabon; *~ agua*, lecken; *~ alto*, (an)halten; *~ a barba*, rasieren; *~ bem*, wohltun; *~ de bobo*, sich dumm stellen; *~ de capitão*, Hauptmannsstelle versehen; *~ por chegar*, sich beeilen anzukommen; *~ dinheiro*, Geld verdienen; *~ dizer, vir*, sagen, kommen lassen; *~ dó, pena*, bemitleiden; *~ de escrivão*, als Schreiber dienen; *~ fogo*, losfeuern, abdrücken (Gewehr); *~ horas*, abwarten; *~ justiça*, Gerechtigkeit üben; *~ lugar*, Platz machen; *~ ouvidos de mercador*, sich taub stellen; *~ papel de*, eine Rolle spielen; *~ saber*, wissen lassen, benachrichtigen, mitteilen; *~ sombra*, verdunkeln; *~ das suas*, dumme Streiche machen; *~ ver*, überzeugen; *~ a vista grossa*, nachsichtig sein; *dar que ~*, zu schaffen machen; *estar por ~*, noch zu machen sein; *que lhe hei de ~*, was kann ich dazu; *ter que ~*, viel zu tun haben.

Fazer-se *vr*, werden; *~ dia, noite*, tagen, dämmern; *~ mudo*, sich stumm stellen; *~ de novas*, sich dumm stellen; *~ rogado*, sich bitten lassen; *~ velho*, alt werden; *~ vêr*, sich zeigen; *faz-se tarde*, es wird spät; *faz-se noite*, es wird Nacht.

Fazivel *a*, tunlich; **~tudo** *m*, Faktotum *n*.

Fé *f*, Glaube *m*; *á ~*, auf mein Wort; *á boa ~*, auf Treu und Glauben, aufrichtig; *de má ~*, hinterlistig, mit böser Absicht; *á falsa ~*, treulos; *ter ~ em alg.*, jm. vertrauen; *em ~ de que*, auf Grund dessen; *estar na ~*, im Glauben sein.

Fealdade *f*, Häßlichkeit *f*.

Febra *f*, Fiber, Faser *f*.

Febrão *m*, heftige, starke Fieber *n*.

Febre *f*, Fieber *n*; *~ amarella*, gelbe Fieber *n*; *~ biliosa*, Gallenfieber *n*; *~ escarlatina*, Scharlachfieber *n*; *~ palustre*, Sumpffieber *n*; *~ typhoide*, Nervenfieber *n*.

Febrezinha, ~icula *f*, leichte Fieber *n*; **~ifugo** *a*, fiebervertreibend; **~il** *a*, fieberhaft.

Fecal *a*, zum Auswurf gehörig, kotig.

Fecha *f*, Schluß *m* eines Briefes; **~ado** *a*, geschlossen; *noite ~ada*, völlige Nacht; *a portas ~~s*, unter Ausschluß der Öffentlichkeit; **~adura** *f*, Schloß *n* (Tür-usw); *buraco da ~~*, Schlüsselloch *n*; **~amento** *m*, Verschließen *n*; **~ar** *va*,

zumachen, schließen; *~~ os olhos*, *fig.* sterben; absichtlich übersehen; *~~ a porta na cara*, die Tür vor der Nase zumachen; *~~ a bocca a alg.*, j. zum Schweigen bringen; **~aria** f, Gewehrschloß n, Hahn m; **~o** m, Verschluß, Riegel; Schluß m, Ende n.

Fecul|a f, Bodensatz m, Wurzel-, Stärkemehl n; **~encia** f, Bodensatz m der Getränke; **~ento** a, Bodensatz bildend, unrein.

Fecund|ação f, Befruchtung f; **~ador** a, befruchtend; s m, Befruchter m; **~ante** a, befruchtend; **~(is)ar** va, befruchten, fruchtbar machen, **~ez**, **~idade** f, Fruchtbarkeit f; **~o** a, fruchtbar, ergiebig.

Fed|elho m, kleine Kind n; *fig.* vorlaute Junge m; **~er** vn, stinken, übel riechen.

Feder|ação f, Verbindung f, Bund m; **~al** a, zum Bunde gehörig; *governo ~~*, Bundesregierung f; *conselho ~~*, Bundesrat m; **~alisar** va, verbünden; **~ativo** a, bundesmäßig; *estados ~~s*, Bundesstaaten pl.

Fedor m, Gestank m; **~ento** a, übelriechend.

Feição f, Form, Gestalt f; Wuchs, Gesichtszug m, Aussehen n, Anlage f, Charakter m.

Feij|ão f, Bohne f; **~oada** f, Bohnengericht n; **~oal** m, Bohnenfeld n; **~oeiro** m, Bohnenstaude f.

Feio a, häßlich, garstig; *fig.* abscheulich.

Feir|a f, Messe f, Markt m; *segunda, terça, quarta, quinta, sexta* **~a**, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag; **~ante** m, Krämer, Meßhändler m; **~ar** va, auf der Messe Geschäfte machen.

Feita f, *d'esta ~*, dieses Mal.

Feitiar va, eine Form geben, anpassen.

Feiti|çaria f, Hexerei, Hexenkunst f; **~ceira** f, Hexe, Zauberin f; **~ceiro** a, bezaubernd, entzükkend; s m, Hexenmeister, Zauberer m; **~ceria** f, Zauberei, Hexerei f; **~ço** a, unecht, künstlich; s m, Zauber m; Zaubermittel n.

Feitio m, Art, Form, Gestalt, Natur; Handarbeit f; Macherlohn m; *por tal ~*, dergestalt.

Feito a, gemacht, geschehen, fertig; vollkommen; ausgewachsen; *bem ~*, von schönem Wuchs; *está ~*, ganz wohl; *homem ~*, erwachsene Mann m; *dito e ~*, gesagt, getan; s m, Tat, Handlung; Tatsache f; Gerichtsakt m; *~ d'armas*, Waffentat f.

Feitor m, Faktor; Verwalter, Aufseher m; **~a** f, Wirtschafterin, Verwalterin f; **~ia** f, Verwaltung eines Landgutes, Faktorei; Warenniederlage f; **~isar** va, verwalten.

Feixe m, Holzbündel, Reißigbündel n; Garbe f; Bund, Bündel n; *~ de sol*, Sonnenstreifen m; *fazer n'um ~*, zusammenschlagen; mißhandeln; **~zinho** m, kleine Bündel n.

Fel m, Galle f; *fig.* Haß, Zorn, Groll m; Bitterkeit f.

Feldspatho m, Feldspat m.

Felic|idade f, Glück n, Glückseligkeit f; **~itação** f, Gratulation f, Glückwunsch m, Beglückwünschung f; **~itador** m, Gratulant m; **~itar** va, Glück wünschen, beglückwünschen, gratulieren.

Felino a, katzenartig, zum Katzengeschlecht gehörig.

Fel|isardo m, Glückspilz m; **~iz** a, glücklich; *de ~~ memoria*, seligen Andenkens.

Felleo a, gallenartig.

Felonia f, Aufstand, Verrat m.

Felp|a f, Fell n; Plüsch m; Haar n (einiger Gewebe), Flaum m (der Vögel); **~udo** a, wollicht, haarig, zottig.

Feltr|ador m, Filzmacher m; **~agem** f, Filzbereitung f; **~ar** va, filzen; **~o** m, Filz m; *chapeo de ~o*, Filzhut m.

Fem|ea f, Weibchen n; Öse; weibliche Pflanze f; **~eal** a, zum Weibe gehörig, weiblich; **~eeiro** a, wei-

bisch; **~eo, ~ieiro, ~inado, ~inal, ~ineo, ~inino** ^{a} weiblich; weibisch; **~inilidade** ^{f}, Weiblichkeit ^{f}; **~inino** ^{m}, Femininum ^{n}; **~inisar** ^{va} verweiblichen, verweichlichen.

Fem‖oral ^{a} zum Schenkel gehörig; **~ur** ^{m}, Schenkelbein ^{n}.

Fend‖a ^{f}, Riß ^{m}, Spalte ^{f}; **~edor, ~ente** ^{a} spaltend; **~er** ^{va} spalten, schlitzen, zersprengen, durchschneiden; **~imento** ^{m}, Zerkliebung, Zerstörung ^{f}; **~inha** ^{f}, kleine Spalte ^{f}.

Fenigeno ^{a} heuartig.

Feno ^{m}, Heu ^{n}; *~ serodio*, Grum(me)t ^{n}.

Fera ^{f}, wilde Tier, Raubtier ^{n}.

Feral ^{a} unheilvoll, grausam.

Feresa ^{f}, Wildheit, Grausamkeit ^{f}.

Feretro ^{m}, Bahre ^{f}, Sarg ^{m}.

Feri‖a ^{f}, Wochentag, Feiertag; Wochenlohn ^{m}; **~as** $^{f\,pl}$, Ferien ^{pl}; **~ado** ^{a} frei, arbeitslos; *dia ~*, Ruhetag ^{m}; *dia ~al*, Arbeitstag ^{m}; **~ar** ^{vn} feiern; herumlungern.

Ferid‖a ^{f}, Wunde ^{f}; *fig.* Kummer ^{m}; **~a** *incisa*, Schnittwunde ^{f}; **~a** *contusa*, Quetschwunde ^{f}; *tocar a ~a*, *fig.* einen schmerzlichen Punkt berühren; *renovar a ~a*, die Wunde wieder aufreißen; **~inha** ^{f}, kleine Wunde, Schramme ^{f}; **~o** ^{a} verwundet, verletzt; *fig.* beleidigt; **~o** *do raio*, vom Blitze getroffen; *mal ~o*, gefährlich verwundet.

Ferimento ^{m}, Verwundung ^{f}.

Ferino ^{a} zum wilden Tiere gehörig; *fig.* unmenschlich, grausam; blutdürstig.

Ferir ^{va} verwunden, verletzen, beschädigen; *fig.* beleidigen, verletzen, kränken; *~ a batalha*, die Schlacht schlagen; *~ as cordas*, in die Saiten greifen; spielen; *~ lume*, Feuer schlagen; *~ o alvo*, das Ziel treffen; *~ o ponto*, den Nagel auf den Kopf treffen; *~ os ouvidos*, das Ohr treffen; ^{vr} sich verwunden, sich verletzen.

Fermentação ^{f}, Gärung ^{f}; **~ador, ~ante** ^{a} gärend; **~ar** ^{va} in Gärung bringen; ^{vn} gären; **~ativo, ~avel** ^{a} gärbar; **~o** ^{m}, Sauerteig ^{m}, Säure, Hefe; *fig.* Erbitterung ^{f}.

Fer‖o ^{a} wild, grausam; düster, verbissen; **~ocidade** ^{f}, Wildheit, Grausamkeit ^{f}; **~oz** ^{a} wild, heftig, grausam.

Ferrabraz ^{m}, Prahlhans, Aufschneider ^{m}.

Ferrad‖o ^{m}, Kot ^{m} (neugeborener Kinder); **~o** *no somno*, festschlafend; **~or** ^{m}, Hufschmied ^{m}; **~ura** ^{f}, Hufeisen ^{n}.

Ferrag‖eiro ^{m}, Eisenhändler ^{m}; **~em** ^{f}, Beschlag ^{m}; Eisengeräte $^{n\,pl}$; Eisenware ^{f}; *loja de ~ens*, Eisenwarenladen ^{m}; **~ista** ^{m}, Eisenwarenhändler ^{m}.

Ferr‖al ^{a} eisenfarbig; *uva ~*, violette, großbeerige Traube ^{f}; **~amenta** ^{f}, Handwerkszeug, Eisenwerkzeug ^{n}; **~ão** ^{m}, Eisenspitze ^{f} (an Stöcken); Eisenbeschlag ^{m}; *(Zool.)* Stachel, Rüssel ^{m}; **~ãosinho** ^{m}, kleine Stachel ^{f}; **~ar** ^{va} mit Eisen beschlagen, beschlagen (Pferd); brandmarken, brennen (Vieh); *~ as unhas*, die Krallen einfleischen; **~aria** ^{f}, Schmiedewerkstätte ^{f}; **~egial** ^{m}, Getreidefeld ^{n}; **~eiro** ^{m}, Schmied ^{m}; **~ejar** ^{va} Futterkraut schneiden; **~enho** ^{a} eisenfarbig; eisenhart; *fig.* hart, eigensinnig, unbeugsam; **~eo** ^{a} eisern, eisenhaltig; *fig.* streng, stark, eisern; *agua ~ea*, Eisenwasser ^{n}; *linha, via ~ea*, Eisenbahn ^{f}; **~ete** ^{m}, Brenneisen; Schandmal ^{n}; **~etear** ^{va} brandmarken; **~etoada** ^{f}, Insektenstich ^{m}; *fig.* beißende Wort ^{n}; **~etoar** ^{va} stechen, stacheln, reizen; *acido ~ico*, Eisensäure ^{f}; **~ifero** ^{a} eisenhaltig.

Ferro ^{m}, Eisen ^{n}, eiserne Spitze ^{f}, spitze Instrument ^{n}; scharfe Waffe ^{f}; schneidende Werkzeug ^{n}; *fig.* Dolch, Degen; Anker ^{m}; *estar com ~*, ärgerlich sein; *que ~!* wie

ärgerlich! *estou com ~*, ich ärgere mich, ich bin wütend; *a ~ e fogo*, mit aller Kraft; *pôr a ~ e fogo*, plündern; *cabeça de ~*, Trotzkopf m; *caminho de ~*, Eisenbahn f; *~ de engommar*, Plätteisen n; *~ de queimar o cabello*, Brenneisen n; *~ em folha*, Eisenblech n; *~ em laminas*, Eisenplatte f; *~ velho*, alte Eisen n; Eisenhändler, Trödler m; *vontade de ~*, eiserne Wille m; *lançar ~*, Anker werfen; *metter ~ a alg.*, j. ärgern, reizen; *ter corpo de ~*, eine eiserne Natur haben; **~s** m pl, Ketten, Fesseln pl; *metter em ~s*, in Ketten schlagen; *~s d'El-Rei*, Gefängnis n, Kerker m.

Ferrolhar v a, verriegeln; **~o** m, Riegel m.

Ferrugem f, Rost m; *~~ do trigo*, Getreidebrand m; *~~ da chaminé*, Ruß m; *criar ~~*, rostig werden; *fig.* unbenutzt sein; **~ento** a, rostig, verrostet; *fig.* alt, veraltet; *agulha ~~*, zudringliche Person f; **~ineo** a, eisenfarbig; **~inosidade** f, Eisenhaltigkeit f; **~inoso** a, eisenhaltig, eisenartig.

Fertil a, fruchtbar, ergiebig; *fig.* erfinderisch; **~idade** f, Fruchtbarkeit f; **~isação** f, Befruchtung f; **~isador, ~isante** a, befruchtend, fruchtbar machend; **~isar** v a, fruchtbar machen.

Ferula f, Handschlägel m.

Fervedor m, Brenner m; **~edouro** m, Aufwallen n, Wallung; Aufregung f; **~ente** a, kochend, siedend; brennend, heiß; *fig.* hastig, hitzig, heftig; **~er** v n, kochen, sieden; sehr heiß sein; *fig.* wimmeln; vor Ungeduld brennen; v a, kochen, sieden; **~ilhar** v n, wimmeln; **~~or** m, Sieden n, Hitze, Glut f; *fig.* Feuer n, Lebhaftigkeit f, Eifer m; **~oroso** a, eifrig, inbrünstig; **~ura** f, Kochen n, Hitze f; *levantar a ~~*, zu kochen anfangen; *deitar agua na ~~*, *fig.* den Zorn abkühlen.

Festa f, Fest n, Feiertag m, Lustbarkeit f; *~a rija*, glänzende Fest n; *fazer ~a*, schmeicheln; *dar as boas ~as*, zum Jahreswechsel (Ostern, Weihnachten) beglückwünschen; *não estar para ~~*, schlecht gelaunt sein; **~al** a, festlich, feierlich; **~ança** f, Festlichkeit f; **~ão** m, Blumengehänge n; **~eiro** m, Festgeber m; a, schmeichelnd; **~ejador** m, Festgeber m; **~ejar** v a, feiern; **~ejo** m, Fest n, Festlichkeit f; festliche Empfang m; **~~s** f pl, öffentliche Lustbarkeiten pl; **~im** m, Gastmahl, Bankett n, Schmaus m; **~inar** v n, eilen, sich beeilen; **~~ival** a, lustig, heiter, freudig; **~~ividade** f, Festlichkeit, Feierlichkeit; Lustbarkeit f; **~ivo** a, festlich, heiter, fröhlich; **~onada** f, Blumengewinde n.

Fetal a, zum Fötus gehörig; s m, Farnkrautgebüsch n.

Fetiche m, Fetisch m; **~ismo** m, Fetischdienst m.

Fetido a, stinkend; **~o** m, Fötus m, Farnkraut n.

Feudal a, feudal, lehnbar; *senhor ~~*, Lehnsherr m; **~alidade** f, Lehnbarkeit f; **~alismo** m, Lehnswesen n; **~alista** m, Anhänger m des Lehnswesens; **~atario** a, lehnspflichtig, zinsbar; *fig.* abhängig; s m, Lehnsmann, Vasall m; **~o** m, Lehen, Lehngut n.

Fevera f, Fiber, Faser f, Halm m; *homem de ~*, kraftvolle Mann m.

Fevereiro m, Februar, Hornung m.

Feveroso a, fibrig, hart, rauh.

Fez f, Bodensatz m, Hefe, Schlacke f; Exkrement n, Kot m.

Fiação f, Gespinst n; *(fabrica de) ~*, Spinnerei f.

Fiacre m, Mietskutsche f.

Fiada f, Reihe, Schnur, Schicht f; **~eiro** m, Spinner m; **~ilho** m, Flockseide f; **~o** a, gesponnen; s m, gesponnene Faden m, Gesponnene n; **~o *cru***, rohe Garn n.

Fiador m, Bürge m; *ficar por ~*, als

Bürge dienen, bürgen; *dar por* ~, als Bürge nennen.

Fiala f, Fläschchen n.

Fiambre m, Fleisch, bes. Schinken (zu kaltem Aufschnitt bereitet).

Fiança f, Bürgschaft, Sicherheit f, Pfand n; *dar* ~, Bürgschaft leisten.

Fiandeir‖a f, Spinnerin f; **~o** m, Spinner m.

Fiar ^{va} spinnen; *fig.* anzetteln.

Fiar ^{va} borgen, auf Kredit geben; anvertrauen; bürgen, verbürgen; Bürgschaft leisten; ^{vr} vertrauen.

Fiasco m, schlechte Erfolg, Durchfall m.

Fiavel ^{a} zum Spinnen geeignet.

Fibr‖a f, Fiber, Faser f, Nerv m; **~ina** f, Fibrin n, Faserstoff m; **~ino, ~inoso, ~oso** ^{a} Faserstoff enthaltend, faserig.

Ficar ^{vn} bleiben, verweilen, sich aufhalten, verbleiben; ~ *por*, bürgen, haften (für); ~ *por fazer*, noch zu machen haben; ~ *atraz*, zurückbleiben; ~ *no campo*, auf der Wahlstatt bleiben; ~ *debaixo*, unterliegen; ~ *bem*, gut anstehen; ~ *em pé*, stehen bleiben; ~ *na sua*, auf seiner Meinung beharren; ^{vr} stecken bleiben; *vulg.* sterben.

Fic‖ção f, Dichtung, Erdichtung f; **~cionario** ^{a} erdichtet, ersonnen.

Ficha f, Spielmarke f, Zahlpfennig m.

Fichú m, Halstuch n (der Frauen).

Ficticio ^{a} nachgemacht, gekünstelt, erdichtet.

Fidalg‖a f, Edelfrau f, Edelfräulein n; **~al** ^{a} zum Adel gehörig; **~o** m, Edelmann, Adelige m; **~o** ^{a} adelig, edel, großmütig; **~ote** m, arme Edelmann, Adelige m (von niederem Adel); **~uia** f, Adel, Adelstand m, Ritterschaft f; **~uice** f, Vornehmtuerei f.

Fidedigno ^{a} glaubwürdig.

Fideicommisso m, Fideikommiß, Familiengut n.

Fidel‖idade f, Treue f; **~issimo** ^{a}, Titel m (der Könige von Portugal).

Fidnc‖ia f, Zuversicht; Vermessenheit f; **~ial** ^{a} zuversichtlich; *moeda* **~iaria**, Papiergeld n, Banknote f.

Fiel ^{a} treu; gläubig, rechtgläubig; genau; gut; ^{s} m, Vertraute, Aufseher; Gläubige n; ~ *da alfandega*, Zollwärter m; ~ *de balança*, Wiegemeister, Wagemeister m; *os fieis*, Rechtgläubigen ^{pl}; *fieis de Deus*, Verstorbenen ^{pl}; **~mente** ^{ad} treulich, getreulich.

Fifia f, schiechte, unreine Ton m.

Figa f, (ein Zeichen mit dem Daumen zwischen Zeige- und Mittelfinger, ein Amulett); *fazer* ~s, j. verhöhnen, verspotten; *isso não vale uma* ~, das ist keinen Pfifferling wert.

Figad‖al ^{a} zur Leber gehörig, innerlich; *odio* ~, eingewurzelte Haß m; **~eira** f, Leberkrankheit f; **~inho** m, kleine Leber f; **~o** m, Leber f; *fig.* Mut m, Entschlossenheit f; *oleo de* **~o**, Lebertran m; *homem de* **~os**, entschlossene Mann m; *ter maus* **~os**, rachgierig sein.

Fig‖o m, Feige f; *isto está n'um* **~o**, das ist vollkommen zerknittert; **~ueira** f, Feigenbaum m; ~ *do inferno*, Stechapfel m; **~ueiral** m, Feigenhain, Feigengarten m; **~uinho** m, kleine Feige f.

Figur‖a f, Figur, Gestalt, Form f; Antlitz, Aussehen n; Schauspieler, Darsteller m; *fazer* **~a**, eine Rolle spielen, sehr angesehen sein; *fazer triste* **~a**, eine traurige Rolle spielen; **~ação** f, Gestaltung f; **~ado** ^{a} allegorisch, metaphorisch; figürlich; **~al** ^{a} sinnbildlich; **~ante** m, Statist m; **~ão** m, angesehene Person f; Sonderling m; *fazer* ~, sich hervortun; **~ar** ^{va} gestalten, bilden, abbilden, darstellen; ^{vn} als Statist auftreten; Figur machen; eine Rolle spielen; ^{vr} sich einbilden, sich vorstellen; **~ativo** ^{a} symbolisch, vorbildlich; **~ino** m, Modeblatt n;

~ista m, Figurenmaler; Gipsfigurengießer m; **~o** m, unbedeutende Mensch m, Subjekt n.
Fila f, Reihe, Ordnung f, Glied n; *cabo de ~*, Vordermann, Flügelmann m; *em ~*, in einer Reihe. reihenförmig; *cão de ~*, Vorstehhund m; *~ de cães*, Meute f Hunde; **~ça** f, Hanffaden, gehechelte Hanf m; **~mentar** a, faserig, fadenartig; **~mento** m, (Muskel-) Faser f; *(bot.)* Nerv m; **~mentoso** a, faserig, zaserig.
Filandras m pl, Fadenwürmer m pl.
Filar va, anstacheln, hetzen(Hund); vn mit den Zähnen ergreifen; va, nach dem Winde richten (Schiff).
Filatorio m, Spinnerei f.
Fileira f, Reihe f; Rang m, Glied; *fig.* Soldaten|leben n, -stand m.
Filete m, dünne Faden m; schmale Leiste f, Rand, Saum m; Filet n.
Filh|a f, Tochter f; **~arada** f, große Menge Kinder, Nachkommenschaft f.
Filho m, Sohn, Nachkomme, Sprößling, Abkömmling; (Baum-)Sproß m; *~ de Paris*, geborene Pariser m; *~ adoptivo*, Adoptivsohn m; *~ bastardo*, Bastard m; *~ das hervas*, Findling m; *~ da fortuna*, Glückskind n; *~ de Marte*, Krieger, Marsjünger m.
Filhó m, Pfannkuchen m.
Fil|iação f, Herkunft, Abstammung; Kindschaft; Eintragung f (in die Stamm-, Wehr|liste); **~ial** a, kindlich; *egreja ~*, Nebenkirche f; *casa ~*, Filiale f; **~iar** va, adoptieren; vr, sich anschließen, eintreten; **~icida** m, Kindesmörder m; **~icidio** m, Kindesmord m.
Fili|fero a, fadentragend; **~forme** a, fadenförmig; **~grana** f, feine Drahtarbeit f; Filigran n; *fig.* Feinheit, Zierlichkeit f.
Filinho m, Söhnlein n.
Filó m, Tüll m.
Filtr|ação f, Filtrierung, Durchseihung f; **~ador** m, Seiher, Filtrierapparat m; **~ar** va, seihen, filtrieren; *papel de ~*, Filtrierpapier n; **~eira** f, Filtriermaschine f; **~o** m, Filter m, Seih|tuch n, -sack m.
Fim m, Ende n, Schluß; Tod m; Absicht f, Zweck m, Ziel n; Auflösung f; Ausgang m; *pôr ~*, entscheiden; *pôr ~ a vida*, sich entleiben; *fazer ~*, ein Ende machen, sterben; *dar ~ a*, beendigen; *no ~*, am Ende, schließlich; *em ~*, *por ~*, endlich, zuletzt; *com o ~ de*, um, damit, in der Absicht; *os fins*, die Grenzen. [senbesatz m.]
Fimbr|ado a, gefranst; **~ia** f, Fran-
Finado a, tot, verstorben; *dia de ~s*, Allerseelentag m; *tocar a ~s*, Grabgeläute n.
Final a, endlich, schließlich; s m, Ende, Finale n; Entwicklung f; *syllaba ~*, Endsilbe f; *a ~* ad, zuletzt, schließlich; **~isação** f, Beendigung f; **~isar** va, enden, abschließen, vollenden; vn ein Ende nehmen; **~mente** ad, endlich, zum Schluß.
Finan|ças f pl, Finanzen, Staatseinkünfte pl; **~ceiro** a, auf Staatseinkünfte bezüglich; s m, Kameralist, Finanzmann m; **~cial** a, finanziell.
Finar vr, abnehmen, hinfällig werden, verscheiden, sterben.
Finca f, Stütze f; Balken m.
Finc|apé m, angestemmte Fuß m; Stütze f; **~ar** va, einschlagen, einrammen; stemmen.
Finco m, geschriebene Kontrakt m.
Find|ar va, beendigen, aufhören; **~o** a, beendet, vollendet, fertig; aus, vorbei.
Finesa f, Feinheit; Güte, Vortrefflichkeit, Gefälligkeit f; Anstand m, Artigkeit, Aufmerksamkeit f (kleines Geschenk); Scharfsinn m, Schlauheit, List f.
Fing|idor m, Heuchler m; **~imento** m, Verstellung f; **~ir** va, vorgeben, vorschützen, heucheln, ersinnen,

erdichten; *vr* sich verstellen, sich stellen (als ob).

Finitimo *a* angrenzend, benachbart; **~ito** *a* geendet, vollendet.

Fino *a* fein, dünn, zart; schlau, durchtrieben; geschickt; geläutert; **~orio** *m* Schlaukopf *m*; *a* witzig, listig; **~ura** *f* List, Verschmitztheit, Verschlagenheit *f*.

Fio *m* Faden *m*, Garn *n*, Zwirn *m*, Draht *m*; Faser *f*; Strich *m*; Reihe, Schnur *f* (von Perlen); *~ (da faca)*, Schneide; *fig.* Verknüpfung *f*, Zusammenhang *m*; Lebens-, Schicksalsfaden *m*; Scharpie; Ader *f* (im Marmor); *pôr no ~*, abnutzen; *estar no ~*, fadenscheinig sein; *ao ~*, nach der Faser (des Holzes); *a ~*, hintereinander; *~ d' arame*, Messingdraht *m*; *~ d'azeite*, ein wenig Öl; *~ da lingua*, Zungenband *n*; *de ~ a pavio*, vom Anfange bis zum Ende; *estar por um ~*, in der größten Gefahr schweben; **~sinho** *m*, Fädchen *n*.

Firma *f*, Firma; Unterschrift *f*; *má ~a*, schlecht beleumundete Person *f*; **~al** *m*, Busennadel, Brosche; Reliquie *f*; Halfterhaken *m*; **~amento** *m*, Firmament, Himmelsgewölbe *n*; **~an** *m*, Firman *m*; **~ar** *va*, befestigen, stärken; unterzeichnen; *~~se nos estribos*, sich in den Steigbügeln festsetzen; **~e** *a*, fest, stark, beständig; *fig.* standhaft; *terra ~e*, Festland *n*; **~esa** *f*, Festigkeit, Beständigkeit, Haltbarkeit, Stärke *f*.

Fiscal *a* fiskalisch; **~isação** *f*, Aufsicht, Überwachung, Fiskalisation *f*; **~isar** *va* fiskalisieren, überwachen.

Fiscella *f*, Maulkorb *m* (für Pferde, Ochsen).

Fisco *m*, Fiskus, öffentliche Schatz *m*.

Fisga *f*, Fischgabel; enge Spalte *f*; **~ar** *va* harpunieren, fischen, angeln; *fam.* aufgabeln.

Fissil *a* spaltbar, schieferig; **~ipede** *a*, mit gespaltenen Klauen; **~ipenne** *a* mit gespaltenen Federn; **~ura** *f*, Spaltung *f*, Riß *m*.

Fistula *f*, Fistel *f*, Geschwür *n*; **~ar** *a* in seiner ganzen Länge von einer Röhre durchzogen; **~oso** *a*, fistelartig; röhrenförmig.

Fita *f*, Band *n*, Streifen *m*; **~ar** *va*, heften, richten (auf); *~~ as orelhas*, die Ohren spitzen; *~~ o pensamento*, die Gedanken richten (auf); **~eiro** *m*, Bandwirker, Bandweber *m*; **~ilho** *m*, schmale Streifen, Besatz *m*; **~inha** *f*, schmale Band *n*; **~o** *m*, Zweck *m*, Ziel *n*, Absicht *f*; *dar no ~o*, das Ziel treffen.

Fivela *f*, Schnalle *f*; **~ão** *m*, große Schnalle *f*; **~ar** *va* anschnallen; **~eta** *f*, kleine Schnalle *f*.

Fixação *f*, Fixierung, Festmachung *f*; **~ador** *m*, *(phot.)* Fixierbad *n*; **~ar** *va* befestigen; anschlagen, anheften; richten, heften (auf); bestimmen, feststellen, festsetzen; fixieren; *~~ a sua residencia*, seinen Wohnort aufschlagen; **~ativo** *a*, bestimmend; fixierend; **~idade, ~idez** *f*, Festigkeit, Haltbarkeit *f*; **~o** *a* fest, unbeweglich; bestimmt; *estrella ~a*, Fixstern *m*.

Flaccidez *f*, Schlaffheit, Welkheit *f*; **~o** *a* schlaff, welk.

Flagellação *f*, Geißelung *f*; **~ador** *m*, Geißler *m*; **~ante** *a* geißelnd; **~ar** *va* geißeln, peitschen; **~iforme** *a* geißelförmig; **~o** *m*, Geißel, Peitsche; *fig.* Qual, öffentliche Kalamität, Epidemie *f*.

Flagrante *a* brennend, funkelnd; *em ~*, auf frischer Tat.

Flamma *f*, Flamme *f*; **~ante** *a* flammend; *fig.* ganz neu; **~ear, ~ejar** *va* flammen, brennen; **~ifero** *a* flammenspeiend, flammend; **~ula** *f*, Wimpel *m*.

Flanco *m*, Flanke *f*; Flügel *m* (des Heeres).

Flanella *f*, Flanell *m*.

Flanquear *va* von der Seite angreifen; flankieren.

Flato *m*, Blähung *f*; **~oso, ~ulento** *a*, Blähung erzeugend; *~~*

ulencia f, Blähung f; **~uloso** a, an Blähungen leidend.
Flaut|a f, Flöte f; **~ear** vn, Flöte spielen, flöten; **~im** m, kleine Flöte f; **~ista** m, Flötenspieler m.
Flavo a, goldgelb, falb.
Flecha f, Pfeil m.
Fleimoso a, schleimig.
Fleugm|a (flegma) f, Phlegma n, Kaltblütigkeit f; **~atico** a, phlegmatisch; kaltblütig.
Flex|ão f, Biegung, Beugung f; **~ibilidade** f, Biegsamkeit, Geschmeidigkeit f; **~ivel** a, biegsam, geschmeidig, schmiegsam; lenksam; **~uosidade** f, Biegsamkeit f; **~ura** f, Biegung, Krümmung f.
Flibusteiro m, Seeräuber m (der amerikanischen Meere).
Floc(c)o m, Flocke f; *~ de neve*, Schneeflocke f; **~so** a, flockig.
Flôr f, Blume, Blüte; (Wasser-) Oberfläche f; *estar em ~*, blühen, in der Blüte stehen; *na ~ da idade*, in der Blüte der Jahre; *~ da farinha*, feinste Mehl n; *~ de lis*, weiße Lilie f.
Flor|a f, Flora; Blumengöttin f; **~ão** m, Blumenzierat m (in Holz od. Gips); **~ear** va, zum Blühen bringen, Blumen erzeugen; *fig.* den Stil ausschmücken; **~escencia** f, Blütezeit f; **~escente** a, blühend; **~escer** vn, blühen, in der Blüte stehen; *fig.* blühen; **~escimento** m, Blühen n; **~eiro** m, Blumenhändler m; **~ejar** vn, blühen.
Floresta f, Gehölz n, Wald m; **~al** a, zum Walde, zum Forste gehörig; *sciencia ~*, Forstwissenschaft f; *direito ~*, Forstrecht n; *plantas ~aes*, Waldpflanzen pl.
Floret|a f, Blumenornat n; **~e** m, Florett, Rapier n, Fechtdegen m.
Flor|icultura f, Blumenzucht f; **~ido** a, blühend, mit Blumen geschmückt; glänzend; zierlich (Stil); **~iforme** a, blumenförmig; **~ilegio** m, Blütenlese f; **~im** m, Gulden m; **~inha** f, Blümchen n; **~ir** vn, blühen; **~ista** m & f, Blumenhändler m, -in f; Blumenmaler m, -in f; **~omania** f, Leidenschaft f für Blumen.
Flotilha f, kleine Flotte, Flotille f.
Fluctu|ação f, Wallung f, Wallen, Wogen n; Unbestimmtheit f; **~ante, ~oso** a, wallend, wogend; *fig.* schwankend, unbestimmt; **~ar** vn, wallen, wogen; *fig.* schwanken.
Flu|ente a, fließend; **~idez** f, Flüssigkeit f; **~idificação** f, Verflüssigung f; **~idificar** va, flüssig machen; **~ido** a, flüssig, fließend; **~ir** vn, fließen, ablaufen.
Fluor m, Fluor, Spat m; **~eto** m, Fluorverbindung f.
Fluv|ial a, den Fluß betreffend; **~iometro** m, Flußmesser m.
Flux|ivel a, flüssig; *fig.* flüchtig; **~o** m, Flut f; *(med.)* Fluß m; **~o** *mensal*, monatliche Reinigung f; **~o** *alvo*, weiße Fluß m; **~o** *e refluxo*, Ebbe und Flut f.
Foçar va, wühlen (mit d. Schnauze).
Focinh|ada f, Stoß m mit der Schnauze, mit dem Rüssel; **~o** m, Schnauze f, Rüssel m; *fig.* weitvorstehende Lippen f pl; Grimasse f; *torcer o ~o*, maulen; *metter o ~o em tudo*, seine Nase in alles stecken; **~udo** a, eine spitze Schnauze habend.
Foco m, Brennpunkt, Fokus; Mittelpunkt, Sitz m.
Foder va, den Beischlaf vollziehen.
Foeta f, Iltis m; *~ mephitica*, Stinktier n.
Fof|ice f, Weichheit f; **~inho** a, weichlich; **~o** a, weich, locker, bauschig; *fig.* aufgeblasen; **~os** m pl, Puffen pl (am Kleide); Süßigkeit f.
Fog|aça f, Aschkuchen m; **~acho** m, kleine Flamme; Hitze f; **~agem** f, Hitzblatter, Hautentzündung f; **~ão** m, Herd, Ofen m; *~ economico*, Sparofen m; **~ãozinho** m, kleine Herd m; **~areiro** m, kleine, tragbare Ofen m; **~areo** m, Pechpfanne f.

Fogo ᵐ, Feuer ᵑ, Feuersbrunst ᶠ, Brand ᵐ; Hitze ᶠ; Licht ᵑ; *armas de ~*, Feuerwaffen ᵖˡ; *crime de ~ posto*, Brandstiftung ᶠ; *~ errante*, Meteor, Irrlicht ᵑ; *a ferro e ~*, mit aller Kraft; *a ~ lento*, bei gelindem Feuer; *prova do ~*, Feuerprobe ᶠ; *Terra de ~*, Feuerland ᵑ; *tocar a ~*, die Feuerglokke ziehen, stürmen; *dar ~*, Feuer geben, ab-, los|feuern; *tomar, pegar ~*, Feuer fangen; *~ de vistas*, Feuerwerk ᵑ; **~s** ᵐᵖˡ, Feuerstätten, Wohnungen ᵖˡ; *logar com 20 ~s*, Ort mit 20 Feuerstätten (Häusern).

Fog|osidade ᶠ, Feurigkeit ᶠ; **~oso** ᵃ, feurig, brennend; **~ueira** ᶠ, Scheiterhaufen ᵐ; Freudenfeuer ᵑ; **~ueiro** ᵐ, Heizer ᵐ; **~uete** ᵐ, Rakete ᶠ; *de ~~* ᵃᵈ, blitzschnell; **~ueteiro** ᵐ, Feuerwerker ᵐ.

Foice v. **fouce.**

Fojo ᵐ, Fallgrube, Wolfsgrube ᶠ.

Folar ᵐ, Osterkuchen ᵐ.

Folego ᵐ, Atem ᵐ; *tomar ~*, Atem holen, schöpfen; *fig. dar ~*, Zeit gönnen; *sem tomar ~*, in einem fort; *ter sete ~s*, ein zähes Leben haben.

Folg|a ᶠ, Rast, Ruhe, Erholung ᶠ; *dia de ~a*, Ruhetag ᵐ; **~ado** ᵃ, müßig, bequem; *a vida ~ada*, ein friedliches Leben; **~ança** ᶠ, Rast, Erholung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, belustigen, erheitern; ᵛⁿ, rasten, feiern; *~~ com alg. c.*, froh sein über etw.; *~o muito*, es freut mich schr; **~asão** ᵃ, mutwillig, lustig; **~edo** ᵐ, Zeitvertreib, Scherz ᵐ.

Folha ᶠ, Blatt ᵑ; (Papier-) Bogen ᵐ; Liste ᶠ, Zollschein ᵐ; Folie, dünne Platte ᶠ; *~ de Flandres*, Blech ᵑ; *~ de ouro, de prata, de cobre*, Gold-, Silber-, Kupfer|platte ᶠ; *~ de faca*, Messerklinge ᶠ; *~ das mangas, da saia*, Blatt ᵑ eines Ärmels, eines (Frauen-)Rockes; *~ de papel*, Blatt ᵑ Papier; *ao cair da ~*, im Herbst; *novo em ~*, ganz neu.

Folh|ado ᵃ, beblättert, belaubt; ˢᵐ, Blätterteig ᵐ; **~agem** ᶠ, Laub, Laubwerk ᵑ; **~ar** ᵛᵃ, belauben; ᵛⁿ, sich belauben, Blätter treiben; **~eamento** ᵐ, Betäfelung, Holzbekleidung ᶠ; **~ear** ᵛᵃ, blättern, durchblättern; mit Holz bekleiden.

Folhelho ᵐ, Samenhülle, Hülse, [Schote ᶠ.]

Folh|eta ᶠ, kleine Metallplättchen ᵑ, Folie ᶠ; **~etim** ᶠ, Feuilleton ᵑ; **~etinista, ~etista** ᵐ, Feuilletonist, Zeitungsschreiber ᵐ; **~eto** ᵐ, Broschüre ᶠ; **~inha** ᶠ, Blättchen ᵑ; **~o** ᵐ, Faltenbesatz ᵐ (an Hemden, Weiberröcken); **~oso** ᵃ, beblättert; **~udo** ᵃ, dicht belaubt.

Folia ᶠ, geräuschvolle Lustbarkeit ᶠ; **~ceo** ᵃ, blattartig.

Folio ᵐ, Blatt ᵑ (eines Buches); Seitenzahl ᶠ; **~lo** ᵐ, Blütenblatt ᵑ des Blumenkelches.

Foll|e ᵐ, Blasebalg ᵐ; *gaita de ~es*, Dudelsack ᵐ; **~eiro** ᵐ, Blasebalgtreter ᵐ; **~iculo, ~ilho** ᵐ, Fruchtbalg ᵐ.

Fome ᶠ, Hunger ᵐ; *fig.* Dürftigkeit ᶠ, Elend ᵑ; Gier ᶠ; *~ canina*, Heißhunger ᵐ; *estou com ~, tenho ~*, ich bin hungrig; *matar a ~*, den Hunger stillen; *morrer de ~*, vor Hunger sterben.

Foment|ação ᶠ, Bähnng; *fig.* Auflehnung, Reibung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, anfeuern, reizen, entwickeln; bähen; **~ativo** ᵃ, bähend; **~o** ᵐ, Bähungsmittel; *fig.* Linderungsmittel ᵑ.

Fona ᶠ, *andar n'uma ~*, ruhelos sein; *fig.* Filz, Geizhals ᵐ.

Font|ainha ᶠ, kleine Quelle ᶠ; **~al** ᵃ, zur Quelle gehörig; **~anella** ᶠ, Fontanell, Kunstgeschwür ᵑ; **~e** ᶠ, Quelle ᶠ; *fig.* Ursprung ᵐ, Ursache; Schläfe ᶠ; **~ezinha** ᶠ, kleine Quelle ᶠ.

Fóra ᵃᵈ, außen, draußen, außerhalb, auswärts; außerdem, überdem; *~!* ⁱ, fort! packe dich! hinaus! *~* ᵖʳᵖ, außer, ausgenommen; *cá ~*, da draußen; *de ~*, von außen, von auswärts; *~ do usual*, außergewöhnlich; *~ de mão*, ent-

legen, nicht bei der Hand; ~ *de proposito*, ungelegen; ~ *d'horas*, zur Unzelt; *andar por* ~, außer dem Hause sein; *deitar* ~, wegwerfen; *pôr* ~, hinauswerfen; *ter gente de* ~, Gäste haben.

Foral ᵐ, königl. Freibrief ᵐ (der gewisse Privilegien gewährt).

Forasteiro ᵃ, fremd; ˢᵐ, Fremde ᵐ.

Forca ᶠ, Galgen ᵐ; Mist-, Heugabel ᶠ; **~do** ᵐ, Heu-, Mistgabel ᶠ; Hetzer ᵐ (im Stiergefecht).

Força ᶠ, Kraft, Stärke, Gewalt ᶠ; *á viva* ~, mit offener Gewalt; *á* ~ *d'armas*, mit Waffengewalt; *por* ~, unbedingt, notwendigerweise; *á* ~ *de*, kraft, vermittelst *(Gen.)*; *caso de* ~ *maior*, zwingende Umstände; **~s** ᶠᵖˡ, Streitkräfte ᵖˡ, Heeresmacht ᶠ; *fazer* ~s *das fraquesas*, sich ein Herz nehmen.

Forçado ᵃ, gezwungen; ˢᵐ, Galeerensklave, Verbannte ᵐ; **~amento** ᵐ, Vergewaltigung ᶠ; **~ão** ᵐ, Stütze ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, zwingen, vergewaltigen; unterjochen.

Forcar ᵛᵃ, mit der Heugabel wenden.

Forcejar ᵛⁿ, sich anstrengen.

Forceps ᵐ, (Geburts-)Zange ᶠ.

Forçoso ᵃ, kräftig, stark; unentbehrlich, notwendig; heftig, gewalttätig.

Foreiro ᵃ, erbpachtlich, tributpflichtig; ˢᵐ, Erbpächter ᵐ.

Forense ᵃ, gerichtlich, zum Gerichte gehörig.

Forja ᶠ, Schmiede, Esse ᶠ; **~ador** ᵐ, Schmied; *fig.* Intrigant ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, schmieden; *fig.* erfinden, aushecken.

Forma ᶠ, Form, Gestalt; Ausdrucksweise; Förmlichkeit ᶠ; Leisten ᵐ; Gießform; *(mil.)* Reihe ᶠ; *de* ~ *alguma*, unter keinen Umständen; *de tal* ~ *que*, dergestalt daß; *por* ~, zum Schein; *em* ~, regelmäßig; *assucar em* ~, Zuckerhut ᵐ; **~s** ᶠᵖˡ, Förmlichkeiten ᶠᵖˡ.

Formação, ~adura ᶠ, Aufstellung, Bildung ᶠ; **~ador** ᵐ, Bildner ᵐ.

Formal ᵃ, förmlich, ausdrücklich; **~idade** ᶠ, Förmlichkeit, Zeremonie; Etikette ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, formen, bilden; **~ista** ᵐ, Umstandskrämer ᵐ; **~mente** ᵃᵈ, ausdrücklich; förmlich.

Formão ᵐ, Stemmeisen ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, formen, bilden, gestalten, formieren; ᵛʳ, die Studien auf einer Hochschule vollenden, promovieren; **~ato** ᵐ, Format ᵐ; Form ᶠ; **~atura** ᶠ, Promotion (zum Doktor); Aufstellung ᶠ (der Truppen).

Formidavel ᵃ, schrecklich, ungeheuer; beträchtlich.

Formiga ᶠ, Ameise ᶠ; **~ação** ᶠ, **~amento** ᵐ, Ameisenstich ᵐ; Prikkeln, Jucken ᵐ; **~ão** ᵐ, große Ameise ᶠ; **~ar, ~uejar** ᵛⁿ, jucken, prickeln, kribbeln; wimmeln, sich in großer Menge ansammeln; **~ueiro** ᵐ, Ameisenhaufen ᵐ; Jukken, Prickeln ᵐ; Andrang ᵐ, Gewühl ᵐ; Menschenzusammenlauf ᵐ.

Formosear ᵛᵃ, verschönern; **~o** ᵃ, schön, hübsch, vortrefflich; **~ura** ᶠ, Schönheit, schöne Frau ᶠ.

Formula ᶠ, Formel; Vorschrift ᶠ, Rezept ᵐ; Regel ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, formulieren; verschreiben; **~ario** ᵐ, Formular; Formelbuch; Rezeptenbuch ᵐ.

Fornada ᶠ, Einschuß ᵐ (in den Ofen); *fig.* Menge ᶠ; **~alha** ᶠ, große Ofen ᵐ; **~alheiro** ᵐ, Heizer ᵐ; **~ear** ᵛⁿ, einschießen (in den Ofen); heizen; **~ecedor** ᵐ, Lieferant ᵐ; ~~ *da Casa Real*, Hoflieferant ᵐ; **~ecer** ᵛᵃ, liefern, verschaffen; versehen (mit), ausrüsten; ᵛʳ *(de)* sich versehen (mit); **~ecimento** ᵐ, Lieferung ᶠ; **~eiro** ᵐ, Helzer ᵐ.

Fornilho ᵐ, kleine Ofen ᵐ.

Forno ᵐ, Ofen ᵐ; ~ *de pão*, Backofen ᵐ; ~ *de tijolo*, Ziegelofen ᵐ; ~ *de cal*, Kalkofen ᵐ; ~ *de fundição*, Gieß-, Schmelzofen ᵐ.

Foro ᵐ, Gericht ᵐ; Zins ᵐ; Privilegium; Ansehen ᵐ; ~ *de cidadão*, bürgerliche Recht ᵐ; **~s** ᵖˡ, Vorrechte ᵖˡ.

Forqu|ear ^{va} gabelförmig teilen; **~eta, ~ilha** ^{f}, kleine Gabel ^{f}.
Forrag|eador ^{m}, Furage-, Futterlieferant ^{m}; **~eal** ^{m}, Ort ^{m} mit vielem Viehfutter; **~ear** ^{vn} furagieren, Futter holen; **~em** ^{f}, Viehfutter ^{n}, Furage ^{f}; Gras, Stroh ^{n}; **~inoso** ^{a}, zu Futter dienlich.
Forr|ar ^{va} füttern; (mit Brettern) bekleiden, täfeln; **~eta** ^{m}, Geizhals; Hungerleider ^{m}; **~iel** ^{m}, Furier, Listenführer ^{m} (einer Kompagnie); **~o** ^{m}, Futter, Unterfutter ^{n}; **~o** *do tecto*, **~o** *da parede*, Decken-, Wand|getäfel ^{n}; **~o** *de pelles*, Pelzfutter ^{n}.
Fortalec|edor ^{a}, stärkend; **~er** ^{va}, befestigen, stärken; bekräftigen; **~imento** ^{m}, Befestigung, Stärkung ^{f}.
Fortaleza ^{f}, Kraft; Entschlossenheit; Festung ^{f}.
Forte ^{a}, stark, fest, kräftig; *fig.* mutig, energisch; ~ *de genio*, heftig; *fazer-se* ~, nicht nachgeben; *jogar* ~, hoch spielen; *agua* ~, Scheidewasser ^{n}; ^{s} ^{m}, Fort ^{n}, kleine Festung ^{f}.
Fortific|ação ^{f}, Befestigung ^{f}; Festungsbau ^{m}, Festungswerk ^{n}; **~ador** ^{a}, befestigend; **~ante** ^{a}, stärkend; **~ar** ^{va}, befestigen; stärken; ^{vr}, sich verschanzen.
Fortuito ^{a}, zufällig.
Fortuna ^{f}, Glücksgöttin ^{f}; Glück, Schicksal; Vermögen ^{n}; *bens de* ~, Glücksgüter ^{pl}; *homem de* ~, Glücksmensch ^{m}; *lance de* ~, Glücksfall ^{m}; *roda da* ~, Glücksrad ^{n}; *por* ~, glücklicherweise; *fazer* ~, reich werden, sein Glück machen.
Fortunio ^{m}, Glück ^{n}.
Fosco ^{a}, trübe, matt, dunkel.
Foss|a ^{f}, Graben ^{m}, Grube ^{f}; **~ar** ^{va}, ausgraben, aufwühlen; **~ete** ^{m}, kleine Graben ^{m}.
Fossil ^{a}, fossil, ausgegraben, versteinert; **~isação** ^{f}, Versteinerung ^{f}; **~ismo** ^{m}, fossile Zustand ^{m}.
[illegible] ^{m}, Festungsgraben ^{m}, Grube ^{f}.
Fouçar ^{va}, mit der Sense mähen, sensen.
Fouce ^{f}, Sense ^{f}; **~e** *de ceifar*, Sichel ^{f}; **~e** *de podar*, Rebmesser ^{n}; **~inho** ^{m}, kleine Sense ^{f}.
Fouveiro ^{a}, falb, fahl.
Fovente ^{a}, begünstigend, aufmunternd.
Foz ^{f}, Mündung ^{f}; Engpaß ^{m}, enge Schlucht ^{f}.
Fracalhão ^{m}, Schwächling, Weichling ^{m}; Memme ^{f}.
Fracasso ^{m}, Zerschmetterung ^{f}; Getöse ^{n}.
Fracção ^{f}, Bruch ^{m}, Bruchstück ^{n}.
Fraccion|amento ^{m}, Zerteilung ^{f}; **~ar** ^{va}, in Brüche teilen; **~ario** ^{a}, bruchteilig.
Frac|o ^{a}, schwach, kraftlos, matt; **~o** *de cabeça*, schwachsinnig; **~o** *de peito*, schwachbrüstig; **~a** *figura*, unbedeutende Mensch ^{m}; *moeda* **~a**, minderwertige Geld ^{n} (Brasilien); **~o** ^{m}, Schwäche, vorherrschende Leidenschaft ^{f}.
Fractur|a ^{f}, Bruch, Riß ^{m}; **~ar** ^{va}, brechen, zerbrechen.
Frad|alhada ^{f}, Mönchskutte ^{f}; **~aria** ^{f}, Möncherei ^{f}, Mönchswesen ^{n}; **~e** ^{m}, Mönch, Klosterbruder ^{m}; **~e** *leigo*, Laienbruder ^{m}; **~ejar** ^{vn}, als Mönch leben; **~esco** ^{a}, mönchisch; **~ice** ^{f}, Möuchelei ^{f}; **~inho** ^{m}, kleine Mönch, Wichtel; Gimpel, Dompfaff ^{m}; *feijão* **~~**, Zwergbohne ^{f}.
Fraga ^{f}, steile Felsen; holperige Weg ^{m}.
Fragalheiro ^{a}, zerlumpt, lumpig.
Fragat|a ^{f}, Fregatte ^{f}; Lastschiff ^{n} (auf dem Tajo); Fregattvogel ^{m}; **~eiro** ^{m}, Barkschiffer ^{m}; **~inha** ^{f}, kleine Fregatte ^{f}.
Fragil ^{a}, zerbrechlich; *fig.* hinfällig; **~idade** ^{f}, Zerbrechlichkeit; *fig.* Hinfälligkeit ^{f}.
Fragment|ar ^{va}, zerstückeln, zerbröckeln; **~o** ^{m}, Bruchstück, Fragment ^{n}.
Fragor ^{m}, Lärm ^{m}, Getöse ^{n}; **~oso** ^{a}, lärmend, brausend, rauschend.
Fragos|idade ^{f}, Rauheit, Holperig-

kcit; Steilheit f; ~o a rauh, holperig; schroff, steil, abschüssig.
Fragr|ancia f, Wohlgeruch, Duft m; ~ante a wohlriechend, duftend.
Fraguedo m, Reihe von Klippen, Felsenreihe f.
Fragura f, Rauheit, Holperigkeit f.
Frald|a f, Schoß, Zipfel; Fuß (eines Berges); Gebirgsausläufer m; Wikkel m (eines Kindes); *em ~a de camisa*, im bloßen Hemde; ~-**ilha** f, Lederschurz m, Schurzfell n; ~**iqueiro** m, Schoßhund m.
Framboes|a f, Himbeere f; ~**eiro** m, Himbeerstrauch m.
Francalete m, Pistolenhalfterriemen m.
Franc|elho m, Mauerfalke; *fig.* Schwätzer m; ~**esismo** m, Nachahmung f französischer Sitten.
Franco a frei; freimütig, offenherzig, großmütig; *mesa franca*, Freitisch m; *porto ~*, Freihafen m; *~ de porto*, frankiert, portofrei; s m, Franken m; ~**atirador** m, Freischütz m; ~**mação** m, Freimaurer m; ~**maçonaria** f, Freimaurerei f.
Frandulagem f, Kleinigkeit f; Gesindel n.
Frang|a f, junge Henne f; ~**ainho** m, Hühnchen n; ~**alhão** m, Knirps m; ~**alheiro** a zerlumpt, zerfetzt; ~**alho** m, Lumpen, Lappen, Fetzen m; ~**ão** m, Kapaun m; ~**o** m, junge Hahn m.
Franj|a f, Franse f; ~**ar** va mit Fransen besetzen.
Franque|ar va befreien; frei machen (einen Weg); aus dem Wege räumen; übersteigen; bewilligen; einlassen; *~~ a carta*, den Brief frankieren; ~**sa** f, Freiheit; Freigebigkeit f; Freimut m, Offenherzigkeit f; *com ~~*, offen, freimütig, ohne Umschweife.
Franquia f, *sello de ~*, Freimarke f.
Franz|ido a gefältelt, in Falten gelegt; ~**imento** m, Fälteln, Falten; Runzeln n (der Stirn); ~**ino** a dünn, schwach, zart; ~**ir** va falten, fälteln; *~~ a testa*, die Stirn runzeln.
Fraqu|e m, Jacket n; ~**ejar** vn schwach werden; *fig.* den Mut verlieren; erschlaffen; ~**esa** f, Schwäche f, ~**inho** a etwas schwach.
Frasc|a f, Küchen-, Tafel|geschirr n; ~**aria** f, Menge f Flaschen; ~**o** m, (kleine) Flasche f, Flakon m; ~**o** *de polvora*, Pulverhorn n.
Frasqu|eira f, Flaschenkeller; Flaschenkorb m; ~**inho** m, Fläschchen n.
Fratern|al a brüderlich; ~**idade** f, Brüderschaft, Verbrüderung; ~-**isar** vn in Brüderschaft leben; ~**o** a brüderlich.
Fratricid|a m & f, Brudermörder m; ~**io** m, Brudermord m.
Fraud|ar va betrügen; unterschlagen; ~**atorio** a betrügerisch; ~**e** f, Betrug m, Schmuggeln n; ~**ulencia** f, Betrug, Trug m; ~**ulento** a betrügerisch.
Frech|a f, Pfeil m; ~**ada** f, Pfeilschuß m; ~**ar** va spannen (Bogen); ~**aria** f, Pfeilregen m; ~**eira** f, Schießscharte f; ~**eiro** m, Bogenschütze m.
Fregu|ez m, Pfarrkind n; Käufer, Kunde; *pop.* schlechte Kerl m; ~-**esia** f, Kirch|spiel, -sprengel m; Kundschaft f.
Frei m, Klosterbruder, Mönch m.
Freio m, Gebiß n (am Pferdezaum); *fig.* Zügel m; *o ~ da lingua*, Zungenband n; *soltar o ~*, volle Freiheit lassen; *pôr o ~*, zügeln; *tomar o ~ entre os dentes*, durchgehen.
Freir|a f, Nonne, Klosterschwester f; ~**ia** f, Nonnenkloster n; ~-**ice** f, Nonnenwirtschaft f; ~**inha** f, junge Nonne f.
Freix|ial m, Eschenwald m; ~**o** m, Esche f.
Frem|ir vn brausen, heulen, toben; ~**ito** m, Zischen, Brausen, Toben n.
Fren|esi m, Wahnsinn m, Raserei f; ~**etico** a hirnwütig, wahnsinnig, rasend.
Frente f, Vorderseite, Front f; *em ~*, gegenüber; *fazer ~*, Halt machen, die Stirn bieten, wider-

stehen; *estar á ~*, vorstehen, leiten, unternehmen.
Frequen‖cia f, Häufigkeit f; Verkehr m; *com ~~*, häufig; **~tação** f, Umgang m; **~tar** ^{va} besuchen, umgehen, verkehren; **~tativo** ^{a}, eine Wiederholung ausdrückend; **~te** ^{a}, häufig, oftmalig; **~temente** ^{ad}, oft, häufig.
Fresc‖a f, Frische f; **~al** ^{a}, (Käse) frisch; ungesalzen.
Fresco ^{a}, frisch, kühl; neu; gesund; *pôr-se a ~*, sich leicht kleiden; sich aus dem Staube machen; *tomar o ~*, frische Luft schöpfen; *de ~*, frisch; *pintura a ~*, Freskogemälde n.
Fres‖cor m, **~cura** f, Kühle, Frische, kühle Witterung f; *~~ da idade*, Blüte f des Alters; **~quidão** f, Frische f.
Fressur‖a f, Gekröse, Geschlinge n.
Frest‖a f, Luke f; Spalt m; **~inha** f, kleine Spalte f.
Fret‖ador m, Schiffsmieter m; **~agem** f, Schiffsmäklerei; Frachtgebühr f; **~amento** m, Befrachtung f; **~ar** ^{va}, ein Schiff mieten; be-, ver-frachten; **~e** m, Schiffsmiete; Fracht f, Frachtgeld n.
Fria‖cho ^{a}, etwas kalt; **~gem** f, Kälte f; **~ldade** f, Kälte, Gleichgültigkeit f.
Fric‖ando m, Frikandeau n; **~assé** m, [Frikassee n.]
Fric‖ção f, Reibung f; **~cionar** ^{va}, reiben, frottieren.
Frieira f, Frostbeule f.
Friesa f, Gleichgültigkeit f.
Frigid‖ario m, Badeanstalt f für kalte Bäder; **~eira** f, Bratpfanne f; **~ez** f, Kälte f.
Frigir ^{va}, in der Pfanne backen.
Frigorifero m, Eiskiste f.
Frio ^{a}, kalt; kaltblütig, gleichgültig; *faz ~*, es ist kalt; *tenho ~*, mir ist kalt, ich friere; *tremer com ~*, vor Kälte zittern.
Friol‖eira f, Kleinigkeit; Frivolität f.
Friorento ^{a}, frostig, empfindlich [(gegen Kälte).]
Fris‖a f, *(theatr.)* Parterreloge f; **~ante** ^{a}, passend; **~ar** ^{va}, das Tuch kratzen; frisieren; hervorheben; **~o** m, Fries m; Borte f.
Frit‖ada f, Backwerk n; *~~ d'ovos*, Eierkuchen m; **~ar** ^{va}, backen; **~o** ^{a}, gebacken; **~uras** f pl, Backwerk n.
Friura f, Kaltblütigkeit f.
Frivol‖idade f, Leichtfertigkeit, Frivolität f; **~o** ^{a}, eitel, nichtig, frivol.
Froc‖ado ^{a}, geflockt; **~o** m, Flocke f [(Schnee, Wolle).]
Fronde f, Laubwerk n; **~ar, ~jar, ~scer** ^{va}, belauben; **~scencia** f, Belaubung f.
Frondos‖idade f, Belaubtheit f; **~o** ^{a}, [belaubt.]
Fronha f, (Kissen-) Überzug, Bezug m.
Front‖al ^{a}, von vorn, stirnseitig; *osso ~~*, Stirnbein n; ^{s} m, Stirnband n (der Juden); Zwischenwand; Vorderseite f des Altars; Altartuch n; **~ão** m, **~aria** f, Giebelseite, Vorderseite (des Hauses); Fassade, Front f; **~e** f, Stirn; Fassade, Front f; *de ~e*, gegenüber; **~eira** f, Grenze f; **~eiro** ^{a}, gegenüberliegend; **~ispicio** m, Vorderseite f; Titelblatt n.
Frota f, Flotte f.
Froux‖el m, Flaumfeder, Daune f; **~esa, ~idão, ~idade** f, Schlaffheit; *fig.* Schwächlichkeit f; **~o** ^{a}, schlaff, schlapp, hinfällig, locker.
Fruct‖a f, Frucht f, Obst n; **~eira** f, Obstbaum m; Obstverkäuferin; Obstschale f; Obstkorb m; **~eiro** m, Obstverkäufer m; ^{a}, obsttragend; **~ifero** ^{a}, fruchttragend, fruchtbar; **~ificação** f, Befruchtung f; **~ificar** ^{va}, befruchten; ^{vn}, gedeihen; fruchten; **~ificativo** ^{a}, befruchtend; **~o** m, Frucht f, Ertrag m; *dar ~o*, Früchte tragen; **~uoso** ^{a}, fruchttragend, einträglich.
Frugal ^{a}, genügsam, mäßig, einfach; **~idade** f, Genügsamkeit, Mäßigkeit, Einfachheit f.
Fru‖ição f, Genuß; Besitz m; **~ir** ^{vn}, genießen.

Frumentaceo [a], weizenartig; **~o** [m], Weizen [m]; **~oso** [a], reich an Weizen.
Frusseria [f], Waschgold [n].
Frustração [f], Vereitelung [f]; **~ar** [va], täuschen, hintergehen; vereiteln; [vr], scheitern.
Fui! [f], pfui!
Fuco [m], Alge [f], Tang [m], Seegras [n].
Fueiro [m], Wagenpfahl, Wagenbaum [m], Stangenleiter [f].
Fueta [f], Frettchen [n].
Fufia [f], eingebildete Weib [n].
Fuga [f], Flucht; *(mus.)* Fuge [f]; **~a** *de gaz*, Gasausströmung [f]; **~acidade** [f], Flüchtigkeit, Schnelligkeit [f]; **~as** [a], flüchtig, schnell, behend; vergänglich; **~ida** [f], Flucht; *fig.* Ausflucht [f]; *pôr em ~*, in die Flucht schlagen; **~ir** *vân*, fliehen, flüchten; meiden; *~ da vista, da memoria*, aus den Augen, aus dem Gedächtnis kommen; **~itivo** [a], flüchtig, fliehend; vergänglich; [s m], Flüchtling [m].
Fuinha [f], Hausmarder; *fig.* Geizkragen [m]; *cara de ~*, Hungerleidergesicht [n].
Fula [f], Menge [f]; Gedränge, Gewirr [n].
Fulano [a], jemand, ein gewisser; *~ e sicrano*, dieser und jener.
Fulgencia [f], Glanz [m]; **~ente** [a], glänzend, schimmernd; **~or** [m], Schein, Schimmer, Glanz [m]; **~urante** [a], glänzend, schimmernd, funkelnd, blitzend; **~urar** [va], strahlen, Blitze werfen.
Fuligem [f], Ruß [m]; **~inoso** [a], rußig.
Fulminação [f], Blitzen [n]; Knall [m]; **~ante** [a], donnernd, tobend, blitzartig; [s m], Knallgold, Zündhütchen [n]; **~ar** [va], mit dem Blitze erschlagen, niederschmettern, zerschmettern; **~oso** [a], Blitze schleudernd.
Fumaça [f], dicke Rauch; Weindunst [m]; **~s** [f pl], Eitelkeit [f], Dünkel [m]; **~agem** [f], Räucherung [f]; **~ar** [va], rauchen; räuchern; [vn], rauchen, dampfen; **~arada** [f], dicke Rauch [m]; **~egar** [vn], rauchen, dampfen; glimmen; **~eiro** [m], Schornstein, Rauchfang [m]; **~igação** [f], Räucherung; Beizung [f]; **~igar** [va], (durch Dämpfe) beizen; **~ista** [m], (Tabak-)Raucher [m]; **~o** [m], Rauch, Dampf, Dunst; (Trauer-)Flor [m]; *fig.* leere Hoffnung, Eitelkeit [f]; *desfazer-se em ~o*, zu Wasser werden; *ter ~os de*, sich einbilden; *carnes de ~o*, Rauchfleisch [n].
Funambulismo [m], Seiltänzerkunst [f]; **~o** [m], Seiltänzer [m].
Funcção [f], (Amts-) Verrichtung, Funktion; Zeremonie, Festlichkeit, (Kirchen-)Feier [f].
Funccionalismo [m], Bureaukratie, Betriebsfähigkeit, Ausübung [f] (eines Amtes); **~ar** [va], verrichten, arbeiten; **~ario** [m], Beamte, öffentliche Angestellte [m].
Funchal [m], Fenchelfeld [n]; **~o** [m], [Fenchel [m].]
Funda [f], Schleuder [f]; Bruchband [n]; **~ação** [f], Gründung, Stiftung [f]; *divida ~ada*, nicht amortisierbare Schuld [f]; **~ador** [m], Gründer, Stifter [m].
Fundamental [a], zum Grund gehörig; Grund-; *ideia ~*, Grundgedanke [m]; **~ar** [va], Grund legen, begründen; beweisen; **~o** [m], Fundament [n], Grund [m], Grundlage [f], Grundsatz [m]; *sem ~o*, grundlos, unbegründet.
Fundar [va], den Grund legen; gründen, stiften, errichten; [vr], *(em)* sich stützen (auf); **~eadouro** [m], Ankerplatz [m]; **~ear** [vn], ankern.
Fundeiro [m], Bandagist; Schleuderer [m]; **~ibulario** [m], Schleuderer [m]; **~ibulo** [m], alte Wurfmaschine [f].
Fundição [f], Schmelzung [f]; Guß [m], Gießerei [f], Gießhaus [n]; *ferro ~ido*, Gußeisen [n]; *aço ~ido*, Gußstahl [m]; **~idor** [m], Gießer, Schmelzer [m]; **~ir** [va], schmelzen; zerlassen; gießen (Metalle); [vr], schmelzen, zergehen; **~ivel** [a], schmelzbar; **~o** [a], tief, hohl, niedrig; [s m], Grund, Boden [m], Tiefe; Geldsumme [f], Kapital [n]; *saber a ~o*, gründlich wissen; *ir ao ~o*, untergehen;

artigo de **~o**, Leitartikel ♂; *ter mundos e* **~os**, viel besitzen; **~os** ♂ pl, Güter, Kapitalien ♂ pl; **~ura** ♀, Tiefe, Höhe ♀.

Fun|ebre a, zum Leichenbegängnis gehörig; *fig.* traurig, düster; *oração* **~~**, Leichenrede ♀; **~eral** a, zum Leichenbegängnis gehörig; **~eraes** ♂ pl, Leichenbegängnis ♂; **~erario** a, das Leichenbegängnis betreffend; **~esto** a, traurig, unglücklich, kläglich.

Fung|ão ♂, Morchel ♀, Pilz ♂; **~ar** v a, schnauben, schnüffeln, näseln; **~o** ♂, Moos-, Fliegen|schwamm ♂; **~oso** a, schwammicht.

Fun|icular a, aus Seilen zusammengesetzt; s ♂, Drahtseilbahn ♀; Aufzug ♂; **~il** ♂, Trichter ♂; **~ileiro** ♂, Blechschmied, Klempner, Spängler ♂.

Furacão ♂, Orkan, heftige Sturm|wind ♂.

Fur|ador ♂, Bohrer ♂; **~ão** ♂, Frettchen ♂; **~a-paredes** ♂, kluge Person ♀; **~ar** v a, bohren, durchlöchern; **~avel** a, durchlochbar; **~a-vidas** ♂, geschäftige Mensch, unternehmende Geist ♂.

Furcula ♀, Schlüsselbein ♂.

Furgon ♂, Munitionswagen, Güterwagen ♂.

Furi|a ♀, Furie ♀, böse Weib ♂; Drache ♂; Wut ♀, Grimm ♂; **~bundo** a, wütend; **~oso** a, rasend, wütend, hitzig.

Furna ♀, Grotte, Höhle ♀; Krater ♂.

Fur|o ♂, Loch ♂, Öffnung ♀; **~or** ♂, Raserei, Wut ♀, Zorn ♂.

Furtacôr ♂, schillernde Farbe ♀; a, schillernd.

Furt|adelas, *ás* **~~**, verstohlenerweise; *aguas* **~adas**, Dachwohnung ♀; **~afogo** ♂, *lanterna de* **~~**, Blend-, Diebes|laterne ♀; **~ar** v a, stehlen, berauben; **~ivo** a, verstohlen, heimlich; **~o** ♂, Diebstahl ♂, Dieberei ♀.

Fusa ♀, *(mus.)* Zweiunddreißigstel ♂.

Fusão ♂, Fusion, Verschmelzung ♀; *fornalha de* **~**, Schmelzofen ♂; *calor de* **~**, Schmelzgluthitze ♀.

Fusco a, dunkel, schwärzlich; düster.

Fus|eiro ♂, große Spindel ♀; **~elo** ♂, Nabe ♀ (am Wagenrad); **~ibilidade** ♀, Schmelzbarkeit ♀; **~iforme** a, spindelförmig.

Fusil ♂, Feuerstahl ♂; **~amento** ♂, Erschießung ♀; **~ada** ♀, Flintenschuß ♂; **~ar** v a, erschießen; strahlen, wetterleuchten; **~aria** ♀, Kleingewehrfeuer ♂; **~eiro** ♂, Infanterist ♂.

Fusivel a, schmelzbar.

Fuso ♂, Spindel ♀.

Fust|e ♂, Stock, Stab, Lanzenschaft ♂; **~eiro** ♂, Schaftmacher ♂; **~igação** ♀, Auspeitschung ♀; **~igar** v a, peitschen, stäupen.

Fut|il a, leer, eitel, nichtig, unbedeutend; nichtswürdig; **~ilidade** ♀, Kleinigkeit, Armseligkeit, Nichtigkeit ♀.

Futrica ♀, Schenke, Kneipe; Lappalie ♀; s ♂, Taugenichts ♂.

Futuro a, zukünftig; s ♂, Zukunft ♀, Futurum ♂.

G.

Gab|amento ♂, Lobeserhebung, Prahlerei ♀; **~ão** ♂, Regenmantel ♂; **~ar** v a, loben, rühmen, preisen; **~o** *lhe o gosto*, das ist Geschmacksache; v r, sich rühmen; **~arola** ♂, Prahler, Großsprecher ♂.

Gabella ♀, Salzsteuer ♀.

Gabião ♂, Schanzkorb; Weidenkorb ♂ (zur Weinlese).

Gabinete ♂, reservierte Saal ♂; Kabinett, Arbeitszimmer ♂; *~ de physica*, Physikalienkabinett ♂; *~ de leitura*, Lesezimmer ♂.

Gabolas ♂, Prahlhans, Großsprecher ♂.

Gadanha ♀, Sichel; Kralle ♀; Schöpflöffel ♂.

Gado ♂, Vieh ♂; *~ vaccum*, Hornvieh ♂; *~ miudo*, Kleinvieh ♂; *~ cerdoso*, Borstenvieh ♂; *cão de ~*, Schäferhund ♂.

Gafanhoto ᵐ, Heuschrecke ᶠ, Heupferd ⁿ.
Gafar ᵛᵃ, anspießen.
Gaf|aria ᶠ, Spital ⁿ für Aussätzige; **~eira** ᶠ, Aussatz ᵐ, Räude, Krätze ᶠ; Schafpocken ᶠ ᵖˡ; **~eirento, ~eiroso, ~o** ᵃ, aussätzig, räudig, krätzig.
Gagata ᶠ, Gagat ᵐ, Pechkohle ᶠ.
Gage ᵐ, Pfand, Unterpfand ⁿ.
Gag|o ᵃ, stammelnd, stotternd; **~uejar** ᵛⁿ, stammeln, stottern, lallen; ᵛᵃ, herstammeln.
Gaiat|a ᶠ, schelmische Mädchen ⁿ; **~ada** ᶠ, Haufe ᵐ Straßenjungen; Gassenjungenstreich ᵐ; **~ar** ᵛᵈ, Scheimenstreiche machen; müßig gehen; **~ice** ᶠ, Schelmenstreich ᵐ; **~o** ᵃ, schelmisch, heiter; ˢᵐ, Gassenjunge ᵐ.
Gaifon|ar ᵛᵃ, Grimassen machen, Gesichter schneiden; **~as** ᶠ ᵖˡ, Fratze, Grimasse ᶠ.
Gaio ᵃ, iustig, fröhlich, heiter; listig; *verde ~*, heiligrün; ˢᵐ, Häher ᵐ.
Gaiol|a ᶠ, Käfig, Vogelbauer ᵐ ⁿ; Gefängnis ⁿ; **~eiro** ᵐ, Käfigmacher ᵐ.
Gait|a ᶠ, Schäferflöte ᶠ; **~a** *de folles*, Dudelsack ᵐ; **~ear** ᵛⁿ, die Sackpfeife spielen; vergnügt sein; **~eiro** ᵃ, iustig, lebhaft, spaßhaft; *velha ~eira*, lächerlich gekleidete Alte ᶠ; **~eiro** ᵐ, Sackpfeifer; ausgelassene Mensch ᵐ.
Gaiv|ão ᵐ, Seeschwalbe ᶠ; **~ota** ᶠ, [Möwe ᶠ.]
Gaj|é ᵐ, Eleganz, Feinheit ᶠ; **~o** ᵐ, spitzfindige Mensch; Tagedieb, Bummler ᵐ; **~o** ᵃ, schlau, scheimisch. [*de ~*, Festtag ᵐ.]
Gala ᶠ, Festtagskleid ⁿ; Putz ᵐ; *dia*
Galact|ite ᶠ, Milchstein ᵐ; **~ometro** ᵐ, Milchgehaltmesser ᵐ.
Galan ᵃ, niedlich, hübsch, anmutig, galant; ˢᵐ, Galan, Liebhaber, Schauspieler ᵐ.
Galant|aria ᶠ, Artigkeit, Höflichkeit, Niedlichkeit ᶠ; **~e** ᵃ, galant, artig, höflich, anmutig; **~eador** ᵐ, Galan, Liebhaber, Kurmacher ᵐ; **~ear** ᵛᵃ, (einer Dame) den Hof machen; ᵛⁿ, verliebt sein; scherzen; **~elo** ᵐ, **~eria** ᶠ, v. **~aria.**
Galão ᵐ, Galione, Tresse, Borte ᶠ, vergoldete Rand ᵐ (an Gläsern od. Geschirren).
Galar|dão ᵐ, Belohnung; *fig.* Ehre ᶠ, Ruhm ᵐ; **~doar** ᵛᵃ, belohnen, vergelten.
Galé ᶠ, Galeere ᶠ (ein Schiff mit Segeln und Rudern); *(typ.)* Fahne ᶠ; **~s** ᶠ ᵖˡ, Galeerenstrafe ᶠ.
Gale|ão ᶠ, Galione ᶠ, Kriegsschiff ⁿ; **~na** ᶠ, Bleiglanz ᵐ, Töpfererz ⁿ; **~ota** ᶠ, Galiote ᶠ, lange, bedeckte Ruderschiff ⁿ.
Galer|a ᶠ, Frachtwagen ᵐ, Lastschiff ⁿ; **~ia** ᶠ, Galerie ᶠ, Gang, Stollen ᵐ; *~~ de pinturas*, Bildergalerie ᶠ.
Galg|a ᶠ, Windhündin ᶠ; Mühlstein (einer Ölmühle); kleine Anker ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, gerade legen, erheben; *fig.* rasch aufsteigen, vorwärts kommen, sich emporschwingen; **~o** ᵐ, Windhund ᵐ.
Galh|a ᶠ, Gallapfel ᵐ; **~ada** ᶠ, (Reh-) Gehörn ⁿ; **~arda** ᶠ, alte portugiesische Tanz ᵐ; **~ardear** ᵛⁿ, mit Anmut tun, Anmut zeigen; **~ardete** ᵐ, Wimpel ᵐ; **~ardia** ᶠ, Anmut, Zierlichkeit; Entschlossenheit ᶠ; **~ardo** ᵃ, schön, wohlgebildet; kühn, keck; **~eta** ᶠ, Ölkrug ᵐ; Meßkanne; *fam.* Ohrfeige ᶠ; **~eteiro** ᵐ, Öl- und Essig-ständer ᵐ; Menage ᶠ; **~o** ᵐ, Schoß, Schößling ᵐ; **~ofada** ᶠ, große Lustbarkeit ᶠ; **~ofar** ᵛⁿ, scherzen, spaßen, tändeln; **~ofeiro** ᵃ, iustig, heiter, aufgeräumt; ˢᵐ, Lebemann, lustige Mensch ᵐ; **~udo** ᵃ, ästig, verzweigt (Geweih).
Galimatias ᵐ, wirre Rede ᶠ, verworrene Zeug ⁿ.
Gall|adura ᶠ, Hahnentritt ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, befruchten; **~ão** ᵐ, Galione ᶠ (englisches Hohlmaß).
Gallego ᵃ, gallizisch; ˢᵐ, Gallizier; Lastträger, rohe Mensch ᵐ.
Gallicismo ᵐ, Gallizismus ᵐ, Franzosentum ⁿ.

Gallinace|as ^{pl}, Hühnergeschlecht ^{n}; **~o** ^{a}, zur Hühnerart gehörig, hühnerartig.

Gallinh|a ^{f}, Henne ^{f}; **~a** *da India (ganga)*, Perlhuhn ^{n}; **~a** *choca*, Bruthenne ^{f}; **~eiro** ^{m}, Hühnerstall ^{m}, Hühnersteige ^{f}; Hühnerhändler ^{m}; **~o** ^{m}, junge Hahn ^{m}; **~ola** ^{f}, Schnepfe ^{f}; **~ota** ^{f}, Wasserhuhn ^{n}.

Gallo ^{m}, Hahn ^{m}; Beule ^{f} (am Kopfe); ~ *silvestre*, Birkhahn, Waldhahn ^{m}; *missa de* ~, Christmesse ^{f}.

Gallncho ^{m}, Rekrut ^{m}.

Galocha ^{f}, Galosche ^{f}, Gummischuh ^{m}.

Galop|ar ^{vn}, galoppieren; **~e** ^{m}, Galopp ^{m}; **~im** ^{m}, Ausläufer, Straßenjunge ^{m}; **~inar** ^{va}, Wahlstimmen erwerben.

Galr|a ^{f}, Rede ^{f}, Geschwätz ^{n}; **~ejar** ^{vn}, schwatzen, stottern.

Galvan|ico ^{a}, galvanisch; *pilha* **~ica**, voltaische Säule ^{f}; **~isação** ^{f}, Galvanisation ^{f}; **~isar** ^{va}, galvanisieren; **~ismo** ^{m}, Galvanismus ^{m}; **~ometro** ^{m}, Galvanometer ^{n}; **~oplastica** ^{f}, Galvanoplastik ^{f}.

Gama ^{f}, Damhirschkuh ^{f}.

Gamão ^{m}, Tricktrack ^{n}.

Gamb|erria ^{f}, Beinstellen ^{n}; Falle ^{f}; Streit, Zank ^{m}; **~ia** ^{f}, Bein ^{n}.

Gambo|a ^{f}, Quittenapfel ^{m}; **~eiro** ^{m}, Quittenbaum ^{m}.

Gamell|a ^{f}, Soldatenschüssel; Mulde ^{f}, Trog ^{m}; **~inha** ^{f}, kleine Schüssel ^{f}.

Gamma ^{f}, Tonleiter, Skala ^{f}.

Gamo ^{m}, Damhirsch; *fig.* furchtsame Mensch ^{m}; **~te** ^{m}, Wasserschaufel ^{f}.

Gan|a ^{f}, Verlangen ^{n}; Begierde ^{f}; Appetit ^{m}; *ter* **~a**, erbost sein; **~ancia** ^{f}, Gewinnsucht ^{f}.

Ganch|inho ^{m}, kleine Haken ^{m}; **~o** ^{m}, eiserne Haken ^{m}, Stange ^{f} mit Haken; *fig.* Nebenverdienst ^{m}; **~orra** ^{m}, Schiffshaken, Bootshaken ^{m}; **~oso** ^{a}, hakenförmig, krumm.

Gandai|a ^{f}, Lumpenhandel ^{m}; Bettelei ^{f}; **~eiro** ^{m}, Lumpensammler ^{m}.

Ganga ^{f}, Gangart ^{f}; **Nanking** ^{m} (Baumwollenzeug).

Gangl|ião ^{m}, Überbein ^{n}; Nervenknoten ^{m}; **~iforme** ^{a}, nervenknotenförmig; **~io** ^{m}, Überbein ^{n}.

Gangren|a ^{f}, Brand ^{m}; *fig.* Verderbnis ^{f}; **~ar** ^{va}, brandig machen; ^{vnr}, brandig werden; **~oso** ^{a}, brandig.

Ganh|adeiro ^{a}, gewinnend; **~apão** ^{m}, Erwerbszweig ^{m}; **~ar** ^{va}, gewinnen, erwerben, erlangen, erreichen; ~~ *a dianteira*, zuvorkommen; ~~ *nome*, sich einen Namen machen; ~~ *animo*, Mut fassen; ~~ *pé*, Fuß fassen; **~o** ^{m}, Gewinn, Vorteil, Nutzen ^{m}.

Gan|ido ^{m}, Geheul, Gewinsel, Gekläff ^{n}; **~ir** ^{vn}, heulen, kläffen, winseln.

Gans|a ^{f}, Gans ^{f}; **~inho** ^{m}, Gänschen ^{n}; kleine Gans ^{f}; **~o** ^{m}, Gänserich ^{m}; **~o** *bravo*, wilde Gans, Schneegans ^{f}; **~o** *do norte*, Eidergans ^{f}.

Gara|bulha ^{f}, **~funho** ^{m}, unleserliche Handschrift ^{f}.

Garança ^{f}, Krapp ^{m}.

Garanhão ^{m}, Zuchthengst; *fig.* liederliche Mensch; *pop.* hochbeinige Mensch ^{m}.

Garant|e ^{m}, Bürge ^{m}; **~ia** ^{f}, Garantie, Gewährleistung, Bürgschaft ^{f}; **~ir** ^{va}, garantieren, gutsagen haften, bürgen.

Garatuj|ar ^{va}, kritzeln, schlecht schreiben, schmieren; **~as** $^{f\,pl}$, lächerliche Geberden, Fratzen $^{f\,pl}$; unleserliche Handschrift ^{f}, Gekritzel ^{n}.

Garavanço ^{m}, Rechen ^{m}.

Garb|o ^{m}, gute Aussehen ^{n}, feine Anstand ^{m}, Ritterlichkeit ^{f}; **~oso** ^{a}, voll Anmut, stolz.

Garça ^{f}, Reiher ^{m}; ~ *real*, Königsreiher ^{m}; ~ *ruiva*, Rohrdommel ^{f}; ~ *nocturna*, Nachtrabe ^{m}; *collo de* ~, schlanke Hals ^{m}.

Garceiro ^{m}, Reiherfalke ^{m}.

Garço ^{a}, meergrün, blaßgrün.

Gardunho ^{m}, Hausmarder ^{m}.

Gare ^{f}, Bahnhof ^{m}, Station ^{f}.

Garf|ada f, eine Gabel voll; **~ar** ^{va}, mit der Gabel umdrehen; **~ilha** f, Rand m (an den Münzen); **~im** m, Gäbelchen n; **~o** m, Gabel f.

Garg|aleira f, Spundloch n; **~alhada** f, laute Gelächter n; *rir ás ~as*, laut auflachen, aus vollem Halse lachen; **~alhar** ^{va} laut lachen, aus vollem Halse lachen; **~alo** m, Flaschenhals m.

Garganta f, Kehle, Gurgel f, Hals, Schlund; Hohlweg m; *~ de fogo*, Feuerschlund m; *ter boa ~*, eine schöne Stimme haben; *estar com a corda na ~*, sich in der größten Verlegenheit befinden; *ter alg. atravessado na ~*, j. nicht leiden können; *ter um nó na ~*, nicht sprechen können.

Gargant|ear ^{va} trillern, trällern; **~eio** m, Triller m; **~ilha** f, Frauenhalsband n.

Gargarej|ar ^{vn} gurgeln; **~o** m, Gurgeln; Gurgelwasser n; *pop. tomar um ~o*, von der Straße aus mit seiner Geliebten durchs offene Fenster reden.

Garito m, Spielhöhle f.

Garlopa f, Schlicht-, Rauh|hobel, Grundhobel m.

Garot|ada f, Straßenjungenstreich m; **~ar** ^{va} Bubenstreiche begehen; **~ice** f, tolle Streich m; **~o** m, Straßenjunge, Taugenichts, Wildfang m.

Garra f, Kralle, Tatze f.

Garraf|a f, Flasche f; **~al** ^{a}, dickbäuchig, flaschenartig; *letra ~*, große Buchstabe m; *ginja ~*, große Weichselkirsche f; *cereja ~*, Herzkirsche f; **~ão** m, große Flasche, mit Stroh- od. Binsengeflecht bekleidete Flasche f; **~inha** f, Fläschchen n.

Garraio m, junge Stier, Ochse m; *pop.* unerfahrene Mann m.

Garrancho m, hakenförmige Ast Haken m.

Garrano m, junge Pferd n *od.* Hengst m.

Garrar ^{vn}, vor Anker treiben.

Garrid|ice f, Gefallsucht, Koketterie; Geilheit f; **~o** ^{a}, zierlich, galant; gefallsüchtig, kokett; verliebt, geil; grell, schreiend (von Farben).

Garroch|a f, Wurfspieß m mit Widerhaken (Stiergefecht); **~ar** ^{va}, mit dem Wurfspieße verwunden.

Garrot|ar ^{va} erwürgen, erdrosseln; **~e** m, Knebel m; **~ilho** m, häutige Bräune f.

Garrul|ice f, Schwatzhaftigkeit f; **~o** ^{a}, zwitschernd, schwatzhaft, geschwätzig.

Garupa f, Kruppe f, Kreuz n der Pferde, Schwanzriemen m.

Gasalh|ada f, Herberge f; *dar a ~ a alg.*, j. beherbergen; **~amento**, **~o** m, Gastfreundlichkeit f.

Gasnete m, Kehle, Gurgel f, Schlund m.

Gaspe|a f, Vorschuh, Fleck m; **~adeira** f, Schuhflickerin, Schuhstepperin f; **~ar** ^{va} vorschuhen.

Gast|ador m, Verschwender m; **~ão** m, Stockknopf m; **~ar** ^{va}, ausgeben, verbrauchen, abnutzen; *fig.* zerstören; ^{vr}, sich abnutzen, zu Grunde gehen; **~o** ^{a}, verbraucht, durchgebracht, vergeudet; abgetragen (Kleid); ^{s} m, Ausgabe f; Verbrauch m; **~os** ^{pl}, Kosten ^{pl}.

Gastr|algia f, Magenkrampf m; **~ico** ^{a}, zum Magen gehörig, gastrisch; **~iloquo** m, Bauchredner m; **~ite** f, Magenschleimhautentzündung f; **~o-enterite** f, Dünndarmentzündung f; **~ologia** f, Magenlehre f; **~onomico** ^{a}, gastronomisch; **~onomo** m, Gastronom, Feinschmecker m.

Gata f, Katze f; *~ borralheira*, Aschenbrödel n; *andar de ~s*, auf allen vieren kriechen.

Gatafunhas m ^{pl}, Kritzelei, schlechte Schrift f.

Gat|arrão m, große Kater m; **~ear** ^{va}, kratzen, zerkratzen; anklammern; ^{vn}, klettern; auf Händen und Füßen gehen; **~eira** f, Dachluke f; **~ilho** m, (Flinten-)Hahn; Drükker, Abzug m (am Gewehr); **~i-**

manhos ᵐ ᵖˡ, Fratzen, Grimassen, Geberden ᵖˡ; **~inha** ᶠ, Kätzlein ᵑ; *andar de ~~s*, auf allen vieren gehen; **~inho** ᵐ, kleine Kater ᵐ; **~o** ᵐ, Kater ᵐ; Krampe, Klammer ᶠ; **~o** *malhado*, Katzenparder ᵐ; **~o** *montez*, **~o** *bravo*, Wildkatze ᶠ; **~o** *pingado*, Leichenträger ᵐ; *vender* **~o** *por lebre*, eine schlechte Sache als gut verkaufen; j. anführen, betrügen.

Gatun|agem ᶠ, Gaunerbande ᶠ; **~ice** ᶠ, Spitzbüberei, Gaunerei ᶠ; **~o** ᵃ, schelmisch; gaunerisch, spitzbübisch; ˢᵐ, Betrüger, Gauner, Falschspieler ᵐ.

Gaudi|o ᵐ, Vergnügen ᵑ, Lust, Heiterkeit ᶠ; **~oso** ᵃ, lustig, heiter.

Gavea ᶠ, große Marssegel ᵑ; *cesta da*

Gavela ᶠ, Garbe ᶠ. [~, Mastkorb ᵐ.]

Gavet|a ᶠ, Schub-, Schleb|lade ᶠ; **~ão** ᵐ, große Schublade ᶠ; **~inha** ᶠ, kleine Schublade ᶠ.

Gavi|al ᵐ, Gavial ᵐ (Art Krokodil); **~ão** ᵐ, Sperber ᵐ; **~nha** ᶠ, Ranke ᶠ.

Gavota ᶠ, Gavotte ᶠ.

Gavroche ᵐ, Straßenjunge ᵐ.

Gaz ᵐ, Gas ᵑ.

Gaze ᵐ, Gaze ᶠ, feine Gewebe ᵑ; **~ar** ᵛⁿ, die Schule schwänzen.

Gazei|ficar ᵛᵃ, in Gas verwandeln, vergasen; **~forme** ᵃ, gasförmig.

Gazella ᶠ, Gazelle ᶠ.

Gazeo ᵃ, hellblau, himmelblau.

Gazet|a ᶠ, Zeitung ᶠ; *fazer* **~a**, müßig gehen; **~eiro** ᵐ, Zeitungsschreiber; Müßiggänger ᵐ; **~ilheiro** ᵐ, Aufschneider ᵐ; **~illha** ᶠ, Feuilleton, Belblatt ᵑ.

Gaz|ificação ᶠ, Gasbildung, Gasbereitung ᶠ; **~ogeno** ᵐ, Gaserzeuger ᵐ; **~ola** ᶠ, Rohrdommel ᶠ; **~ometro** ᵐ, Gasometer, Gasmesser ᵐ.

Gazosa ᶠ, Brauselimonade ᶠ.

Gazua ᶠ, Nach-, Diebs|schlüssel ᵐ.

Ge|ada ᶠ, Reif ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, zum Gefrieren bringen, Kälte verursachen; ᵛⁿ, frieren, gefrieren, reifen.

Geb|a ᶠ, Höcker ᵐ; **~o** ᵃ, buckelig, höckerig; *fig.* schäblg; ˢᵐ, Lump, Lümmel; Bison, Buckelochs, Zebu ᵐ; **~oso** ᵃ, buckelig. [gen ᵐ.]

Geira ᶠ, Joch ᵑ Land, Hufe ᶠ, Mor-

Geit|ar ᵛᵃ, werfen; **~o** ᵐ, Art, Weise, Haltung ᶠ; Anstand ᵐ; Miene ᶠ; Geschick ᵑ; Anschein ᵐ; *a* **~o** ᵃᵈ, angemessen; mit Geschick; *não tem* **~o**, das taugt nicht; *isto faz-me* **~o**, das paßt mlr; **~oso** ᵃ, geschickt, anstelllg; passend.

Gel|ado ᵃ, eisig, beeist, gefroren; erfroren; **~ar** ᵛᵃ, zum Gefrieren bringen; *fig.* erstarren; ᵛⁿʳ, gefrieren, erfrieren, einfrieren.

Gelat|ina ᶠ, Gelatine, Gallerte ᶠ; **~inoso** ᵃ, gallertartig.

Gelea ᶠ, Sülze ᶠ.

Geleira ᶠ, Eisgrube ᶠ, Gletscher ᵐ.

Gel|ido ᵃ, gefroren; gefühllos; **~o** ᵐ, Eis ᵑ; Frost ᵐ; *pedaço de* **~o**, Elsscholle ᶠ; *fig.* hartherzige Mensch ᵐ.

Gelosia ᶠ, Fenstergitter ᵑ; Jalousie ᶠ.

Gemeo ᵃ, gleichzeitig geboren; *irmãos* **~s**, Zwillingsbrüder ᵖˡ; *fig.* ähnlich, gleich; **~s** ᵐ ᵖˡ, Zwillinge ᵖˡ.

Gem|er ᵛⁿ, seufzen, ächzen, stöhnen, wimmern; **~ido** ᵐ, Geseufze, Gestöhne ᵑ, Klage ᶠ.

Gemm|a ᶠ, Trieb ᵐ, Knospe ᶠ, Auge ᵑ; Edelstein ᵐ; Eidotter; *fig.* Innerste ᵑ; *sal* **~a**, (Koch-)Salz ᵑ; **~ada** ᶠ, Eierpunsch ᵐ; **~ado** ᵃ, dottergelb; **~ar** ᵛⁿ, pfropfen; mit Eidotter anrühren; **~ula** ᶠ, Knöspchen, [Auge ᵑ.]

Genciana ᶠ, Enzian ᵐ.

Genealog|ia ᶠ, Geschlechtsregister ᵑ; Stammbaum ᵐ; **~ico** ᵃ, genealogisch, geschlechtskundig.

Genebra ᶠ, Wacholderbranntwein, Genever ᵐ.

General ᵐ, General ᵐ; *major* **~**, Generalmajor, Brigadekommandeur; *tenente* **~**, Generalleutnant, Divisionskommandeur ᵐ; **~ato** ᵐ, Generalität; Generalswürde ᶠ; **~idade** ᶠ, Allgemeinheit; **~isar** ᵛᵃ, verallgemeinern; **~isação** ᶠ, Verallgemeinerung ᶠ; **~issimo** ᵐ, Generalissimus; Korpskommandeur, oberste Kriegsherr ᵐ.

Generativo a. zeugungsfähig; **~ico** a. zum Geschlecht gehörig; allgemein; *nome* **~~**, Gattungsname m.; **~o** m. Geschlecht n.; Gattung, Art f.; **~os** pl. Waren, Nahrungsmittel pl.; **~osidade** f. Großmut, Freigebigkeit f., Stolz m.; **~oso** a. großmütig, freigebig; *vinho* **~~**, feurige Wein m. [der Bibel.]

Genesis f. Genesis f., erste Buch n.

Genetriz f. Erzeugerin, Mutter f.

Gengibre m. Ingwer m.

Gengiva f. Zahnfleisch n.

Genial a. talentvoll; **~o** m. Genie, Talent n.; Anlage f., Geist m.; *ter bom (mau)* **~o**, einen guten (schlechten) Charakter haben; *homem de* **~o**, talentvolle Mann; *fig.* jähzornige Mann m.

Genital a. zur Zeugung gehörig; *orgãos* **~aes**, Geschlechtsteile pl.; **~ivo** m. Genitiv, 2. Fall, Besitzfall m.; **~or** m. Erzeuger m.; **~ura** f. Erzeugung, Fortpflanzung f.

Genro m. Schwiegersohn, Eidam m.

Gentalha f. Volkshaufe m., Gesindel n., Pöbel m.

Gente f. Leute, Personen f. pl.; Volk n., Nation f.; *minha* **~**, meine Verwandten; **~** *baixa*, Pöbel m.; **~** *de bem*, rechtschaffene Leute; **~** *do mar*, Schiffs-, Fischervolk n.; *tornar-se* **~**, heranwachsen; *estar com* **~**, Besuch haben.

Gentil a. artig, hübsch, fein, höflich, nett; **~esa** f. Artigkeit, Höflichkeit, Zierlichkeit, Anmut f.; **~homem** m. Edelmann, Adelige m.; **~ico** a. heidnisch; **~ismo** m. Heidentum n., -lehre f.

Gentinha f. gemeine Volk n.

Gentio a. heidnisch; s. m. Götzendiener; (heidnische) Wilde m.

Genuflexão f. Kniebeugung f.; **~orio** m. Betschemel m.

Genuino a. echt, eigen, rein.

Geodesia f. Feldmeßkunst f.; **~desico** a. zur Feldmeßkunst gehörig; **~gnosia** f. Lehre f. von der Erdbildung; **~graphia** f. Geographie, Erdkunde f.; **~graphico** a. geographisch; **~grapho** m. Geograph m.; **~logia** f. Geologie, Erdentstehungskunde f.; **~logico** a. geologisch; **~logo** m. Geolog m.; **~metra** m. Geometer, Feldmesser m.; **~metria** f. Geometrie, Erdmeßkunde f.; **~metrico** a. geometrisch.

Geoso a. frostig, schneeig.

Geração f. Zeugung; Abstammung f.

Geral a. allgemein; *em* **~**, im allgemeinen, überhaupt; s. m. Vorstand m. (eines geistlichen Ordens); *(theat.)* Parterre n. [schnabel m.]

Geranio m. Geranium n.; Storch-

Gerapiga f. Abführmittel n.

Gerar v. a. zeugen, befruchten.

Gerarchia f. Hierarchie f.

Gerencia f. Verwaltung, Leitung, Führung f.

Gergelim m. Sesamkraut n.

Gerifalco m. Geier-, Taubenfalk m.

Geringonça f. Gaunersprache f.; Kauderwelsch n.

Gerino m. Kaulquappe f.

Germanar v. a. verbrüdern; **~idade** f. Brüderschaft f.; **~ismo** m. Germanismus m., Eigentümlichkeit f. der deutschen Sprache; **~ista** m. Germanist m.; **~o** a. echt, rein, unverfälscht, deutsch; s. m. Deutsche m.

Germen m. Keim m.

Germinação f. Keimen n.; **~ar** v. n. keimen; **~ativo** a. keimend.

Geroglyfico a. hieroglyphisch.

Gerundio m. Gerundium n.; deklinierte Infinitiv m.

Gessal m. Gipsgrube f.; **~ar** v. a. vergipsen, eingipsen; **~eiro** m. Gipsarbeiter, Gipsbereiter m.; **~o** m. Gips m.; **~os** m. pl. Zeichnungsvorlagen, Gipsmodelle pl.

Gesticulação f. Gestikulation, Gebärde f.; **~ar** v. n. gestikulieren.

Gesto m. Gebärde, Miene; Grimasse; Bewegung f. mit den Händen.

Geyser m. Geiser m.

Giba f. Höcker, Buckel m.

Gibão m. Wams n. [lien).]

Giboia f. große Schlange f. (Brasi-

Gibos|idade f, Höcker, Buckel, Vorsprung m; **~o** a buckelig, höckerig.
Giest|a f, Ginster m; **~al** m, Ginsterfeld n.
Giga f, Weidenkorb m.
Gigant|a f, Riesin f; **~e** m, Riese m; a übermäßig groß; **~eo** a riesenmäßig; **~esco** a riesenhaft.
Gigo m, schmale, hohe Weidenkorb; fruchtbeladene Zweig m.
Gilvas m, Schmarre f.
Ginet|a f, kurze Lanze f; **~e** m, feine, leichte und gelehrige Pferd n.
Gingar vn sich beim Gehen hin- und her|wiegen, wackeln.
Gingeira f, Weichselbaum m.
Gingivas f pl, Zahnfleisch n.
Ginj|a f, Weichsel f; *pop.* ein alter, gebrechlicher Mann m; **~al** m, Wald m von Weichselbäumen.
Giração f, Umdrehung, kreisende Bewegung f.
Girafa f, Giraffe f.
Girandola f, Girandole f, Feuerrad n.
Girar va umdrehen; vn sich drehen, kreisen, sich herumdrehen, im Umlaufe sein (Geld); *fazer ~*, in Umlauf setzen.
Girasol m, Sonnenblume f.
Giratorio a drehend, kreisend.
Gir|ia f, Gaunersprache f; **~agote** m, Gauner, Betrüger m; **~io** a listig, gaunerisch.
Giro m, Umlauf, Kreislauf m; Drehen, Kreisen n; Umkreis m; *~ de cambio*, Übertragung f eines Wechsels; *~ metallico*, Umlauf m des Geldes; *~ de commercio*, Handelsverbindung f; *dar um ~*, einen Spaziergang machen.
Gis m, Kreide f.
Gitano m, Zigeuner m.
Glacé m, glänzende Seide f.
Glac|ial a eisig, schneidend, kalt; *o mar ~*, Eismeer n; **~iario** a eisartig, gletscherartig.
Gladi|ar vn fechten; **~o** m, Schwert n.
Gland|e f, Eichel, Ecker f; **~ula** f, Drüse, Geschwulst f; *~s enfartadas*, geschwollene Drüsen pl; **~ulação** f, Drüsenbildung f; **~ular** a drüsenartig; **~uloso** a drüsig.
Glauc|o a meergrün; **~oma** m, grüne Star m.
Gleba f, Scholle f, Erdklumpen m.
Glob|o m, Kugel, Erdkugel f, Globus m; **~o** *celeste*, Himmelskugel f; **~o** *de fogo*, Feuerball m; **~o** *ocular*, Augapfel m; *em ~o*, im ganzen; **~oso**, **~ular** a kugelig, kugelförmig, kugelrund; **~ulo** m, kleine Kugel f, Kügelchen n; *(pharm.)* kleine Pille f; *~~ de sangue*, Blutkörperchen n; **~uloso** a kugelförmig, pillenförmig.
Glori|a f, Ruhm m, Ehre, Glorie f; Glanz m; **~ar** va berühmt machen, auszeichnen, verherrlichen; vr sich rühmen; **~ficação** f, Verherrlichung f; **~ficar** va verherrlichen, verklären; **~ola** f, falsche Ruhm; Glorienschein m; **~oso** a ruhmvoll, rühmlich, glorreich, herrlich.
Glos|a f, Glosse, Erklärung f; **~ar** va Glossen machen, erklären, tadeln.
Gloss|ario m, Glossarium, erklärende Wörterbuch n; **~o** a zur Zunge gehörig; **~ologia** f, Zungenlehre f.
Glott|e f, Stimmritze f; **~ica** f, Sprachwissenschaft f.
Glucose f, Trauben-, Frucht|zucker m.
Glutão a gefräßig, genäschig; s m, Vielfraß m.
Glut|en m, Gluten n, Klebstoff m; **~ina** f, Pflanzeneiweiß n; **~inoso** a klebrig.
Glycerina f, Glyzerin n.
Glyciuia f, Glyzinie f; Glyzin n.
Glycose f, Traubenzucker m.
Guom|a f, Sinnspruch m, Sentenz f; **~ico** a gnomisch; **~o** m, Berg-, Erd|geist, Gnom m.
Guou m, Gnu n.
Gobelim m, gewirkte Wand|teppich m, -tapete f, Gobelin m.
Godilhão m, Knoten m (im verworrenen Faden, im Teig).
Goiab|a f, indische Birne f; **~eira** f, indische Birnbaum m.

Goiv|eiro m, Levkojenstock m; **~o** m, Levkoje f; **~o** *amarello*, Goldlack m.
Gol|a f, Schlund, Hals m; Kehle f; Kragen, Ringkragen m, Halsstück n (am Harnisch); **~elha** f, Ösophag m, Speiseröhre f; **~eta** f, kleine Kauffahrteischiff n.
Golf|ada f, (von Flüssigkeiten) Strahl, Strom m; *ás ~s*, schluckweise; **~ar** ^{va} ausströmen; **~inho** m, Delphin, Tummler m; Meerschwein n; **~o** m, Golf, Meerbusen; Abgrund m.
Golo m, Schluck, Zug m; **~dice** etc. v. **gulo . . .**
Golpe f, Stoß, Schlag, Hieb, Streich; Stich, Schnitt m; Wunde, Schmarre f; Unfall m; *d'um ~*, auf ein Mal; auf einen Zug; *~ da fortuna*, Glücksfall m; *~ de vista*, rasche Überblick m; *errar o ~*, fehltreffen; **~ar** ^{va} verwunden, einschneiden; schlitzen.
Gom|ar ^{vn} sprossen, keimen; **~eleiras** f pl, Stammreiser, Schmarotzerzweige pl; **~il** m, Gießkanne f.
Gomm|a f, Gummi m; Baumharz n; **~ado** ^{a} gestärkt; gummiert; **~ar** ^{va} mit Gummi bestreichen, leimen, gummieren; knospen; **~o** m, Knospe, Sprosse f, Auge n; Schößling m; Viertel n *ou* Abschnitt m (Apfelsine); **~oso** ^{a} gummiartig, klebrig.
Gondol|a f, Gondel f; **~eiro** m, Gondelführer m.
Gonfal|ão m, Kirchenfahne f; **~oneiro** m, Fahnenträger m.
Goniometr|ia f, Winkelmeßkunst f; **~o** m, Winkelmesser m.
Gonorrhea f, Samenfluß, Tripper m.
Gonso m, Türangel f.
Gorar ^{vn} nicht ausgebrütet werden, faul werden; *fig.* fehlschlagen.
Goraz m, Seebrasse f.
Gord|inho ^{a} etwas fett; **~io** ^{a} schwer lösbar; *nó ~*, gordische Knoten m; **~o** ^{a} fett, dick; ölig; speckig; *terça feira ~a*, Fastnachtsdienstag m; **~ucho** ^{a} dick, fett; *fig.* dickwanstig; **~ura** f, Fett n; Fettigkeit, Wohlbeleibtheit f; *~ de porco*, Schweineschmalz n; *~ para carros*, Wagenschmiere f; **~urento, ~uroso** ^{a}, fettig.
Gorg|ear ^{vn} trillern, zwitschern; **~eio** m, Triller m, Gezwitscher n (der Vögel); **~eta** f, Trinkgeld n.
Gorilla m, Gorilla m.
Gorja f, Kehle f, Kinn n; schmalste Teil m des Kieles.
Gorne m, Flaschenzug m, Zugrolle f.
Goro ^{a}, angebrütet, faul; *fig.* fehlgeschlagen.
Gorr|a f, Mütze, Kappe f; **~o** m, runde Mütze, Zipfelmütze f.
Gos|ar ^{van}, genießen, sich des Besitzes erfreuen; benutzen; *~ saude*, gesund sein; **~o** m, Genugtuung f; Vergnügen n; Besitz m.
Gosm|a f, Pips m (Zungenkrankheit der Vögel); **~ar** ^{vn}, stark spukken, auswerfen.
Gostar ^{va} kosten, schmecken, versuchen, probieren; ^{vn} lieben, gern haben, gern mögen, gern essen, trinken; *gosto muito de vel-o*, es freut mich sehr Sie zu sehen.
Gosto m, Geschmack m; Vergnügen n; *coisa de ~*, hübsche Sache f; *dar ~*, Vergnügen machen, angenehm sein; *ter ~ em*, Lust haben an; *com ~*, mit Vergnügen, sehr gern; *por ~*, zum Vergnügen, aus freiem Willen; *fazer ~ em*, sich angelegen sein lassen; **~so** ^{a}, schmackhaft; zufrieden, angenehm.
Got|a f, Gicht f; **~a** *serena*, schwarze Star m; **~oso** ^{a}, gichtisch, gichtbrüchig.
Got(t)|a f, Tropfen m; *ás ~as*, tropfenweise; **~ear** ^{vn}, tropfen, tröpfeln; **~eira** f, Traufe, Dachrinne f; **~eirinha** f, kleine Rinne f; **~ejar** ^{vn}, tropfen, tröpfeln, abtröpfeln, auströpfeln, rinnen; **~inha** f, Tröpfchen n, schwache Tropfen m; **~o** m, Schlund m; *dar no ~o*, sich

verschlucken; *fig.* Gefallen finden an.

Governação, **~amento** ᵐ, **~ança** ᶠ, Regierung ᶠ; **~adeira** ᶠ, Wirtschafterin, Haushälterin ᶠ; **~adeiro** ᵃ, haushälterisch, wirtschaftlich; **~ador** ᵐ, Statthalter, Gouverneur ᵐ; *~~ civil*, Oberbürgermeister ᵐ; **~adora** ᶠ, Statthalterin, Regentin; Vorsteherin ᶠ; **~alhe**, **~alho** ᵐ, Steuerruder ᵑ; **~anta** ᶠ, Gouvernante, Erzieherin ᶠ; **~ante** ᵃ, leitend; **~ar** ᵛᵃ, regieren, vorstehen; lenken, leiten; verwalten, beaufsichtigen; steuern; **~amental** ᵃ, zur Regierung gehörig; *ordem ~~*, Regierungsbefehl ᵐ; **~o** ᵐ, Regierung, Statthalterei; Verwaltung, Leitung, Behörde, Obrigkeit; Aufführung ᶠ, Verhalten ᵑ; Richtung ᶠ; **~o** *da casa*, Haushaltung ᶠ.

Graça ᶠ, Gnade, Gunst; Nachsicht, Verzeihung; Anmut ᶠ, Reiz ᵐ, Grazie ᶠ; witzige Einfall, Spaß, Scherz ᵐ; *de ~*, umsonst, unentgeltlich; *por ~*, aus Spaß, scherzweise; *que ~*, wie hübsch, wie reizend; **~s** ᶠ ᵖˡ, Ablaß ᵐ; Danksagung ᶠ; Witzeleien, Sticheleien ᵖˡ; *dar ~s*, Dank sagen; *não estar para ~s*, schlecht aufgelegt, mürrisch sein.

Gracejar ᵛⁿ, spaßen, scherzen, Witze reißen, lustige Einfälle haben; **~o** ᵐ, Anmut ᶠ, Scherz ᵐ, Witzwort ᵑ.

Gracil ᵃ, fein, zart, zerbrechlich; **~idade** ᶠ, Zartheit, Feinheit ᶠ.

Graciosidade ᶠ, Anmut ᶠ, Liebreiz ᵐ; **~o** ᵃ, liebreich, hold, anmutig; gnädig, freundlich; scherzhaft, spaßhaft, witzig; freigebig; ˢᵐ, Spaßmacher, Witzbold, Possenreißer ᵐ. [plumpe Witz ᵐ.]

Graçola ᶠ, abgeschmackte, fade,

Gradador ᵐ, Egge ᶠ; **~ar** ᵛᵈ, eggen; ᵛⁿ, Samen ansetzen; *fig.* gedeihen, wachsen, zunehmen; **~aria** ᶠ, Gitter, Gatter, Pfahlwerk ᵑ; **~atim** ᵃᵈ, stufenweise, nach und nach, allmählich; **~e** ᶠ, Egge; Hürde ᶠ; Gitter, Gatter; Sprachgitter ᵑ (im Kloster); Rahmen ᵐ; Raufe ᶠ; **~eamento** ᵐ, Gitterwerk ᵑ; **~ear** ᵛᵃ, vergittern; einrahmen.

Gradim ᵐ, Gradiereisen ᵑ; Meißel ᵐ.

Grado ᵐ, *de bom ~*, bereitwillig, gern; *mal ao seu ~*, gegen seinen Willen; ᵃ, groß, bedeutend, berühmt.

Graduação ᶠ, Gradeinteilung; Stufenfolge ᶠ, -gang; Rang ᵐ, Würde ᶠ; **~ado** ᵃ, graduiert; **~al** ᵃ, stufenweise; **~ar** ᵛᵃ, in Grade einteilen, graduieren; verleihen (Würden); klassifizieren.

Grainha ᶠ, Weintraubenkorn ᵑ.

Gralha ᶠ, Krähe, Dohle; *fam.* Schwätzerin ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, krächzen; *fig.* schmähen, keifen; plaudern.

Gramma ᵐ & ᶠ, Gramm ᵑ.

Gramma, **~ar** ᵛᵃ, Flachs-, Hanfbreche ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, (Flachs) brechen; *pop.* gierig verschlingen; **~ineo** ᵃ, grasartig.

Grammatica ᶠ, Grammatik, Sprachlehre ᶠ; **~ical** ᵃ, grammatikalisch; **~icar** ᵛⁿ, die Grammatik lehren, über Grammatik schreiben; **~ico** ᵃ, grammatisch; ˢᵐ, Grammatiker ᵐ; **~iquice** ᶠ, grammatische Spitzfindigkeit ᶠ.

Gramp, **~a** ᶠ, hakenförmige Instrument ᵑ; **~o** ᵐ, Klammer ᶠ.

Gran, **Grão**, **Grã** (in Zusammensetzungen) groß.

Granad, **~a** ᶠ, Granate ᶠ; **~eira** ᶠ, (alte) Flinte; Patronentasche ᶠ; *fig.* große Weib, Mannweib ᵑ; **~eiro** ᵐ, Grenadier ᵐ.

Gran, **~al** ᵃ, Korn-; **~ar** ᵛᵃ, körnen, auskörnen; **~ate** ᵐ, *(min.)* Granat ᵐ.

Grança ᶠ, Abfall ᵐ (beim Sieben des Getreides).

Gran-cruz ᶠ, Großkreuz; Ordensband ᵑ; ˢᵐ, Großkreuzritter ᵐ.

Grand, **~alhão** ᵃ, übermäßig groß; **~e** ᵃ, groß, lang, hoch; stark; beträchtlich, bedeutend; erhaben,

vornehm, edel; **~es** ^{pl}, Adeligen, hohen Würdenträger; Reichen ^{pl}; **~evo** ^{a}, von hohem Alter; **~esa** ^{f}, Größe; *fig.* Hoheit, Herrlichkeit, Pracht, Würde ^{f}; **~iosidade** ^{f}, Erhabenheit, Herrlichkeit ^{f}; **~ioso** ^{a}, prächtig, herrlich; erhaben.

Granel ^{m}, Getreidehaufen ^{m}; Scheune ^{f}; *a ~*, haufenweise; *fig.* im Überfluß; wirr, in Unordnung; *prova de ~*, *(typ.)* erste Abzug ^{m}.

Grang|ear ^{va}, bebauen, einträglich machen; erwerben, erlangen; **~eio** ^{m}, Landbau ^{m}, dessen Produkt ^{f}; **~eiro** ^{m}, Meier, Pächter; Großknecht, Gutsverwalter ^{m}.

Grani|do ^{a}, punktiert (von der Zeichnung); **~fero** ^{a}, korntragend; **~forme** ^{a}, kornähnlich.

Granir ^{vd}, punktieren.

Granis|ar ^{vn}, hageln, schloßen; ^{va}, körnen; *~~ meudo*, rieseln; **~o** ^{m}, Hagel ^{m}, Schloße ^{f}; *cae ~o*, es hagelt.

Granit|ico ^{a}, granitartig; **~o** ^{a}, gekörnt, Körner enthaltend; **~o** ^{m}, Kern ^{m}, Körnchen ^{n}, Granit ^{m}.

Granivoro ^{a}, körnerfressend.

Granj|a ^{f}, Meierei ^{f}, Pachthof ^{m}; **~ola** ^{f}, hochaufgewachsene Person ^{f}.

Granoso ^{a}, Körner enthaltend.

Grans|a ^{f}, Krapp ^{m}, Färberröte ^{f}; **~al** ^{m}, Krappflanzung ^{f}.

Granul|ação ^{f}, Körnung, Körnerbildung ^{f}; **~ar** ^{va}, körnen, granulieren; ^{a}, aus Körnchen zusammengesetzt; **~iforme** ^{a}, körnchenförmig; **~o** ^{m}, kleine Korn, Körnchen ^{n}; **~oso** ^{a}, körnicht, aus Körnchen bestehend.

Grão ^{m}, Korn, Körnchen ^{n}, Samen ^{m} (der Getreidepflanzen); Getreide; Gran ^{n} (Gewicht); *~ de bico*, (spanische) Erbse ^{f}; *ter um ~ na aza*, angeheitert sein; *~ a ~*, nach und nach; **~mestre** ^{m}, Großmeister ^{m} (eines Ordens).

Graph|ico ^{a}, graphisch; **~ite** ^{m}, Graphit ^{m}, Reißblei ^{n}.

Grasn|ada ^{f}, Gekrächz, Geschrei ^{n}; **~ar** ^{vn}, krächzen; quaken, schnattern; *fig.* schreien, schlecht singen.

Grassar ^{vn}, herrschen, um sich greifen, grassieren.

Grat|idão ^{f}, Dankbarkeit, Erkenntlichkeit ^{f}; **~ificação** ^{f}, Entschädigung; Vergütung, Gratifikation; Belohnung ^{f}; **~ificar** ^{va}, belohnen; entschädigen, vergüten; **~is** ^{ad}, umsonst, unentgeltlich, gratis; **~o** ^{a}, dankbar, erkenntlich; angenehm; **~uito** ^{a}, freiwillig, unentgeltlich.

Gratul|ação ^{f}, Beglückwünschung ^{f}; **~ar** ^{va}, Glück wünschen; **~atorio** ^{a}, Glückwünsche enthaltend.

Grau ^{m}, Stufe, Staffel ^{f}, Rang ^{m}, Ehrenstufe ^{f}, Grad ^{m}; *~ de parentesco*, Verwandtschaftsgrad ^{m}; *~ de latitude, longitude*, Breiten-, Längengrad ^{m}; *de ~ em ~*, stufenweise; *~ de doutor*, Doktorwürde ^{f}; *~ supremo*, höchste Grad, Gipfel ^{m}; **~do** ^{a}, kornreich; gewachsen; groß, bedeutend, erhaben.

Grav|adura ^{f}, Stich, Schnitt ^{m} (in Holz, Metall); **~ame** ^{m}, Last, Beschwerde ^{f}, Druck ^{m}; **~ar** ^{va}, belasten, bedrücken; eingraben, gravieren, stechen, schneiden (in Holz, Metall); *~~ na memoria*, sich ins Gedächtnis prägen.

Gravata ^{f}, Halsbinde, Krawatte ^{f}.

Grav|e ^{a}, schwer, ernst, feierlich; gefährlich; **~esa** ^{f}, Schwere; Beschwerde, Last, Bedrückung ^{f}.

Gravet|ar ^{va}, Reisholz auflesen; **~o** ^{m}, Reisholz, dürre Holz, Reisig ^{n}.

Gravid|ade ^{f}, Ernst ^{m}, Ernsthaftigkeit, Wichtigkeit; Schwere ^{f}, Gewicht ^{n}; Gefährlichkeit ^{f}; *centro de ~*, Schwerpunkt ^{m}; **~ar** ^{va}, schwängern; **~ez** ^{f}, Schwangerschaft ^{f}; **~o** ^{a}, schwanger.

Gravit|ação ^{f}, Schwerkraft ^{f}; **~ar** ^{va}, nach dem Schwerpunkt hinhängen, gravitieren.

Gravura ^{f}, Stich ^{m}, Radierung ^{f}; *~ em aço, em cobre*, Stahl-, Kupferstich ^{m}; *~ em madeira*, Holzschnitt ^{m}.

Digitized by Google

Graxa f, Wichse, Schmiere f.
Grazin|a m & f, Schwätzer, Zänker m; **~ada** f, Geschwätz, Geschrei n; **~ar** vn schwatzen.
Gred|a f, Kreide; Tonerde f; **~oso** a, kreideartig; tonig; schmierig, fett.
Gregal a, zur Herde gehörig; s m, Nordwestwind m.
Grego a, griechisch; rätselhaft, unverständlich; s m, Grieche m; griechische Sprache f; *ver-se* **~**, sich in Schwierigkeiten verwickelt sehen.
Grelar vn, knospen, sprießen, keimen, auswachsen.
Grelh|a f, Rost, Bratrost m; **~ar** va, rösten, auf dem Roste braten.
Grelo m, *(bot.)* Schößling m.
Grem|ial a, zur Verbindung gehörig; **~io** m, Schoß m; Gemeinschaft, Zunft, Innung; Gesellschaft f, Verein m.
Gret|a f, Spalt, Ritz, Riß m; **~ar** va, Risse *ou* Spalte machen; vnr, bersten, aufspringen.
Grev|e f, Streik m, Arbeitseinstellung f; *fazer* **~e**, streiken; **~ista** m, Streikende m.
Grilh|ão m, Kette, Fußfessel, Fußschelle f; **~ar** va, fesseln; **~eta** f, Fußeisen n, Fessel f; s m, Gefangene m.
Grillo m, Grille f, Heimchen n.
Grimaças f pl, Grimasse f.
Grinalda f, Blumengewinde n, Girlande f; Blumenkranz m; *fig.* Gehänge n von Edelsteinen; *~ de noiva*, Brautkranz m.
Gripho m, Rätsel n.
Grippe f, Schnupfenfieber n.
Gris a, grau, aschgrau; *~ perle*, perlenfarbig; **~alho** a, (Haar) grau, gräulich.
Grisú m, schlagende Wetter n.
Grit|a f, Schrei m, Geschrei n; **~ar** vn, schreien; sich laut beklagen; *~ aqui d'el rei*, um Hilfe rufen, die Polizei rufen; **~aria** f, Geschrei n; **~o** m, Schrei m; *dar* **~os**, schreien.
Gros|a f, Groß n (12 Dutzend); grobe Feile f; **~ar** va, abfeilen.
Groselh|a f, Johannisbeere f; **~eira** f, Johannisbeerstrauch m.
Gross|aria f, Grobheit, Ungezogenheit f; **~eirão** a, grob, flegelhaft; s m, Grobian m; **~eiro** a, grob, dick, roh, plump, schwer; unhöflich, ungezogen; **~eria** f, Grobheit, Unhöflichkeit, Ungezogenheit f; **~idão** f, Dicke f; **~o** a, dick, stark, groß; grob; *homem* **~o**, wohlbeleibte Mensch m; *voz* **~a**, starke Stimme f; *por* **~o** *e miudo*, Groß- und Kleinhandel m; *fazer vista* **~a**, etw. hingehen lassen; **~ura** f, Dicke, Stärke f.
Grotesco a, seltsam, wunderlich; lächerlich.
Grou m, Kranich m.
Grúa f, Rolle, Zugrolle f; Kran m.
Grud|ar va, leimen; vn, zusammenkleben; *isto não* **~a**, das klappt nicht; **~e** m, Leim m.
Grulh|a m & f, Schwätzer m, -in f, Lärmer m; **~ar** vn, schreien, lärmen, Lärm machen.
Grumete m, Schiffsjunge m.
Grum|o m, Klumpen m, Klümpchen n; **~oso** a, klümperig, voll Klümpchen.
Grunh|ido m, Gegrunze n; **~ir** vn, grunzen; *fig.* murren, brummen.
Grupo m, Gruppe, Zusammenstellung f.
Gruta f, Grotte, Höhle f.
Grypho m, Greif m.
Gualdra f, Ring m (zum Ziehen einer Schublade); **~pa** f, Schabracke, Satteldecke f.
Guano m, Guano, Vogeldünger m.
Guante m, eiserne Handschuh, Fechthandschuh m.
Guapo a, tapfer, mutig; schön, zierlich.
Guarda f, Wache, Schildwache f; Hüter, Wächter m; Aufbewahrung, Verwahrung f; Schutz, Schirm m, Bewachung; *(mil.)* Garde f; *~ do mato*, Förster m; *~ civil*, Bürgerwache f; *~ municipal*, Stadtwache f; *~ avançada*, Vorposten m; *anjo da ~*, Schutzengel m; *dia de ~*, Feiertag m; *estar de ~*, Wache haben, Posten stehen; *sair de ~*,

von der Wache kommen; *ó da ~!* zu Hilfe!

Guarda-barreiras m, Bahnwärter, Schrankenwärter m; **~chaves** m, Stockmeister, Profoß m; **~chuva** m, Regenschirm m.

Guardador m, *~ de gado*, Viehhirt m.

Guarda-fatos m, Kleiderschrank m; **~fio** m, Telegraphenaufseher m; **~fogo** m, Feuermauer f; Feuergatter n; **~freio** m, Bremser m; **~joias** m, Schatzverwahrer m; Schmuckkästchen n; **~lama** m, Spritzleder n, Kotflügel m (Wagen); **~livros** m, Buchhalter m; **~loiça** m, Glasschrank, Küchenschrank m; **~marinha** m, Seekadett, (Unter)Leutnant m zur See; **~môr** m, Oberhofmeister m; **~napo** m, Tellertuch n, Serviette f; **~nocturno** m, Nachtwächter m; **~pisa** m, Besatz m (am Kleide); **~pó** m, Staubdecke f; Staubmantel m; **~portão** f, Türsteher, Portier m; **~quedas** m, Fallschirm m.

Guardar ^{va}, aufheben, verwahren, behalten; halten, beobachten; behüten, bewahren, bewachen; *~ as leis*, die Gesetze halten.

Guarda-raios m, Blitzableiter m; **~roupa** m, Wäscheschrank m; Garderobe; Garderobiere f; **~sol** m, Sonnenschirm m; **~vento** m, Windschirm m; **~vestido** m, Kleiderschrank m.

Guardião m, Guardian, Vorsteher m eines Mönchsklosters.

Guarida f, Höhle f; Schlupfwinkel m, Zufluchtsstätte f.

Guarita f, Schilderhaus n.

Guarnecer ^{va}, ausstaffieren, versehen, besetzen, ausrüsten; füttern; verzieren, verschönern; **~ecimento** m, Garnitur f, Zubehör n; Besatz, Beschlag m; Garnison, Besatzung f; **~ição** f, Garnitur f, Meublement n; Verzierung f, (Kleider-) Besatz m; *(mil.)* Besatzung f; **~ir** ^{va}, garnieren, einfassen, besetzen.

Guedelha f, Locke f; **~udo** ^{a}, langhaarig, mit Locken versehen.

Guela f, Schlund m; Kehle f; Rachen m.

Guelras f pl, Kiemen f pl.

Guerra Krieg; Streit, Zwist m; **~a civil**, Bürgerkrieg m; *fazer ~a*, Krieg führen; **~ear** ^{vn}, kriegen; ^{va}, angreifen; **~eiro** ^{a}, kriegerisch; m, Krieger m; **~ilha** f, Streifkorps, Freikorps n; **~ilheiro** m, Freischärler m.

Guia m, Führer, Leiter m; Leit-, Lenk|seil; Adreßbuch n; *carta de ~*, Geleitsbrief m; *~ de caminho de ferro*, Fahrplan m, Kursbuch n.

Guiador m, Führer, Geleitsmann m; **~ar** ^{va}, den Weg weisen, führen.

Guiga f, kleine, schmale Barke f.

Guilhotina f, Guillotine, Köpfmaschine f, Fallbeil n; **~ar** ^{va}, mit der Guillotine köpfen, guillotinieren.

Guinada f, Abweichung f (von der Richtung); Seitensprung m (Pferd); **~ar** ^{vn}, sich auf die Seite werfen.

Guinchar ^{vn}, quieken, kreischen, laut aufschreien; **~o** m, Kreischen, laute Geschrei n; *dar ~os*, laut aufschreien.

Guinda f, Hißtau n; **~agem** m, Hissen n; **~ar** ^{va}, aufwinden, aufhissen; **~aste** m, Winde f, Kran m.

Guineo m, Guinee f (=21 Schilling).

Guisa f, Art, Weise f.

Guisado m, Ragout, gedämpfte Fleisch n *ou* Fisch n; **~ar** ^{va}, würzen; dämpfen.

Guiso m, Schelle, Klapper f.

Guita f, Schnur f, Bindfaden m.

Guitarra f, Gitarre f; **~inha** f, kleine Gitarre f; **~ista** m, Gitarrenspieler m.

Gula f, Schlund m; **~odice** f, Gefräßigkeit, Naschhaftigkeit f; **~oseima, ~osice** f, Leckerei f; **~osinar** ^{va}, naschen, lecken; **~oso** ^{a}, naschhaft; **~otão** m, Vielfraß m.

Gume m, Schneide f; *espada de dois ~s*, zweischneidige Schwert n.

Gurgulhão m, Wasserblase f; **~ar** ^{vn}, sprudeln; **~o** m, Kornwurm m; **~oso** ^{a}, wurmstichig.

Gurupés ᵐ, Bugspriet ⁿ.
Gus|a ᶠ, Assel ᶠ; **~ano** ᵐ, Holzwurm ᵐ, Made ᶠ.
Gutta-percha ᶠ, Guttapercha ⁿ.
Gutt|eira ᶠ, Gummiguttbaum ᵐ; **~ural** ᵃ zur Kehle gehörig, Kehl-.
Gymn|asio ᵐ, Turnanstalt ᶠ; **~asta** ᵐ, Gymnastiker ᵐ; **~astica** ᶠ, Turnen ⁿ; **~astico** ᵃ, gymnastisch; **~ospermo** ᵃ, nacktsamig.
Gyneceo ᵐ, Frauengemach ⁿ; *(bot.)* Stempel ᵐ.
Gypseo ᵃ, gipsartig.

H.

Ha! ⁱ, ha! ach! ei! **ha, ha!** haha!
Habil ᵃ, geschickt, fähig; brauchbar; **~idade** ᶠ, Gewandtheit, Geschicklichkeit; Fähigkeit ᶠ; **~idoso** ᵃ, geschickt, fähig, talentvoll; **~itação** ᶠ, Befähigung ᶠ; **~itar** ᵛᵃ, fähig machen, befähigen; ᵛʳ, sich habilitieren.
Habit|ação ᶠ, Wohnung ᶠ, Wohnsitz, Wohnort ᵐ; **~ante** ᵐ, Bewohner, Einwohner ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, bewohnen; ᵛⁿ, wohnen; **~avel** ᵃ, wohnbar; **~o** ᵐ, Kleid, Ordenskleid ⁿ; Gewohnheit ᶠ; *tomar o ~o*, Mönch werden; *em ~os menores*, im Hauskleide, im Negligee; **~ual**, ᵃ gewöhnlich, zur Gewohnheit geworden; **~uar** ᵛᵃ, gewöhnen; **~ude** ᶠ, Gewohnheit ᶠ.
Halebardeiro ᵐ, Hellebardier ᵐ.
Halito ᵐ, Atem, Odem, Hauch, Ausdünstung ᶠ.
Hanseatico ᵃ, hanseatisch, zur Hansa gehörig.
Harem ᵐ, Harem ᵐ, türk. Frauengemach ⁿ.
Harenque ᵐ, Hering ᵐ; *~ fumado*, geräucherte Hering, Bückling ᵐ.
Harmon|ia ᶠ, Harmonie ᶠ, Einklang, Wohl|klang, -laut ᵐ; *fig.* Einigkeit, Eintracht ᶠ; **~ica** ᶠ, Harmonika ᶠ; **~ico, ~ioso** ᵃ, harmonisch, wohlklingend; **~isar** ᵛᵃ, in Übereinstimmung bringen; ᵛⁿ, übereinstimmen; **~ium** ᵐ, Harmonium ⁿ.
Harp|a ᶠ, Harfe ᶠ; **~ear** ᵛᵃ, auf der Harfe spielen; **~eo** ᵐ, Harpune ᶠ, Enterhaken ᵐ; **~ista** ᵐ, Harfenspieler ᵐ; **~oar** ᵛᵃ, harpunieren.
Hast|a ᶠ, Schaft ᵐ, Stange; Lanze ᶠ; Balken, dünne Stamm ᵐ; **~a** *publica*, öffentliche Verkauf ᵐ, Auktion, Versteigerung ᶠ; *vender em ~a publica*, versteigern; **~e, ~ea** ᶠ, Schaft, Stengel, Stiel, Strunk, Stamm ᵐ; Stange; Hellebarde ᶠ; **~ear** ᵛᵃ, an das Ende einer Stange befestigen; *~ a bandeira*, die Flagge hissen; **~il** ᵐ, Lanzenschaft ᵐ.
Haurivel ᵃ, ausschöpfbar.
Haver ᵛᵃ, haben, besitzen; empfangen; erheben, einziehen; *~ de*, müssen, sollen, werden; ᵛʳ, sich betragen, sich verhalten; *~ se com alg.*, mit jm. zu tun haben; *não saber como se ~*, nicht wissen, was man anzufangen hat; ᵛⁱᵖ, geben, dasein, vorhanden sein; *ha gente*, es gibt Leute; *ha dias*, vor einigen Tagen; *ha pouco*, vor kurzem; *~ por bem*, für gut finden, genehmigen; **~es** ᵐᵖˡ, Habseligkeiten, Güter ᵖˡ, Besitztum ⁿ.
Hebdo|madario ᵃ, wöchentlich; **~matico** ᵃ, siebenjährig; ˢᵐ, Unglücksjahr ⁿ.
Hebetar ᵛᵃ, abstumpfen, dumm machen.
Hectar ᵐ, Hektar ⁿ.
Hectic|a ᶠ, Auszehrung, Schwindsucht ᶠ; **~o** ᵃ, schwindsüchtig, abgezehrt.
Hecto|gramma ᵐ, Hektogramm ⁿ; **~litro** ᵐ, Hektoliter ⁿ; **~metro** ᵐ, Hektometer ⁿ.
Hediond|ez ᶠ, Schmutz ᵐ, Häßlichkeit ᶠ, Auswurf ᵐ; Unzucht ᶠ; **~o** ᵃ, häßlich, abscheulich, abschreckend.
Hegemonia ᶠ, Hegemonie, Oberherrschaft ᶠ.
Hegira ᶠ, Hedschra ᶠ.
Hein? ᵃᵈ, wie?
Helice ᵐ, Schrauben|linie ᶠ; **-gang** ᵐ; Schraube, Schiffsschraube ᶠ.

Helicon ᵐ, Helikon, Musenberg ᵐ.
Helio|graphia ᶠ, Sonnenbeschreibung ᶠ; **~scopio** ᵐ, Sonnenglas ᵗ; **~stato** ᵐ, Heliostat ᵐ.
Hematemesis ᶠ, Bluterbrechen ᵗ.
Hemi|algia ᶠ, einseitige Kopfschmerz ᵐ, Migräne ᶠ; **~cyclo** ᵐ, Halbkreis ᵐ; **~edrico** ᵃ, hemiedrisch.
Hemispher|ico ᵃ, halbkugelförmig; **~io** ᵐ, Hemisphäre, Halbkugel ᶠ.
Hemophobia ᶠ, Blutscheu ᶠ.
Hemorrh|agia ᶠ, Blutsturz ᵐ; **~oidal** ᵃ, hämorrhoidal; **~oidas** ᶠᵖˡ, Hämorrhoiden ᶠᵖˡ.
Hemostatico ᵃ, blutstillend.
Hendecagono ᵐ, Elfeck ᵗ.
Hepat|ico ᵃ, zur Leber gehörig; **~isar** ᵛᵃ, in leberartige Masse verwandeln; **~ologia** ᶠ, Lehre ᶠ von der Leber.
Hept|aedro ᵐ, Siebenflach ᵗ; **~agono** ᵐ, Siebeneck ᵗ; **~andria** ᶠ, siebenmännige Pflanze ᶠ; **~arches** ᵐ, Heptarch ᵐ; **~archia** ᶠ, Heptarchie ᶠ.
Hera ᶠ, Eppich, Efeu ᵐ.
Herald|ica ᶠ, Wappenkunde, Heraldik ᶠ; **~ico** ᵃ, zur Wappenkunde gehörig; **~o** ᵐ, Herold ᵐ.
Herança ᶠ, Erbschaft, Nachlassenschaft ᶠ, Erbe, Erbgut ᵗ.
Herb|aceo ᵃ, krautartig; **~ario** ᵐ, Herbarium ᵗ, Kräutersammlung ᶠ; **~ivoro** ᵃ, kräuterfressend; **~oreo** ᵃ, grasig; **~orisação** ᶠ, Kräutersammlung ᶠ, Botanisieren ᵗ; **~orisar** ᵛⁿ, Kräuter sammeln, botanisieren.
Herd|ade ᶠ, Erbe ᵗ, Erbschaft ᶠ, Erbteil ᵗ; **~ar** ᵛᵃ, erben, beerben; **~eiro** ᵐ, Erbe ᵐ; **~~** *forçado*, rechtmäßige Erbe ᵐ; *principe* **~~**, Kronprinz ᵐ; **~eira** ᶠ, Erbin ᶠ.
Heredit|ariedade ᶠ, Erblichkeit ᶠ; **~ario** ᵃ, erblich.
Her|ege ᵐ, Ketzer ᵐ; **~eja** ᶠ, Ketzerin ᶠ.
Heres|ia ᶠ, Häresie, Ketzerei ᶠ; **~iologia** ᶠ, Ketzerlehre ᶠ.
Heretico ᵃ, ketzerisch.
Hermaphrod|ismo ᵐ, Zwitterbildung ᶠ; **~ita** ᵐ, Zwitter ᵐ.
Hermitagem ᶠ, Einsiedelei ᶠ.
Hernia ᶠ, Bruch, Darmbruch ᵐ.
Hero|e ᵐ, Held ᵐ; **~icidade** ᶠ, Heldenmut ᵐ; **~ico** ᵃ, heroisch, heldenmütig; **~ina** ᶠ, Heldin ᶠ; **~ismo** ᵐ, Heldenmut ᵐ.
Herp|es ᵐ ᵖˡ, Flechten ᵖˡ; **~etico** ᵃ, flechtenartig.
Herv|a ᶠ, Gras, Kraut ᵗ; **~as** ᶠ ᵖˡ, Kräuter ᵖˡ; **~açal** ᵐ, Grasweide ᶠ, Weideplatz ᵐ; **~agem** ᶠ, Gras, Kraut ᵐ (am Gemüse); **~anario** ᵐ, Kräuterkenner ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, mit Gras bepflanzen; **~ario** ᵐ, Pflanzensammlung ᶠ; **~asinha** ᶠ, Kräutlein ᵗ; **~ecer** ᵛⁿ, sich begrasen; **~ilhaca** ᶠ, Wicke ᶠ; **~inha** ᶠ, Gräslein ᵗ; **~oso** ᵃ, begrast, grasig.
Hesit|ação ᶠ, Zögerung, Unentschlossenheit ᶠ; **~ar** ᵛⁿ, stocken, zögern, unschlüssig sein.
Hespanholada ᶠ, Aufschneiderei, Übertreibung ᶠ.
Hesper|ia ᶠ, Hesperien, Abendland ᵗ, Spanien, Italien; **~ico** ᵃ, hesperisch (spanisch, italienisch); **~ides** ᶠᵖˡ, Hesperiden ᵖˡ; **~o** ᵐ, Abendstern ᵐ.
Hetero- ᵃᵈ, andersartig; abweichend; **~doxia** ᶠ, Irrgläubigkeit ᶠ; **~doxo** ᵃ, irrgläubig; **~geneo** ᵃ, verschiedenartig; **~morpho** ᵃ, fremdartig, verschiedengestaltig; **~pteros** ᵐ ᵖˡ, Halbflügler ᵐ.
Heu! ⁱ, ach, o weh!
Hexa|edro ᵐ, sechsflächige Figur ᶠ; **~gonal** ᵃ, sechseckig; **~gono** ᵐ, Sechseck ᵗ; **~metro** ᵐ, Hexameter, sechsfüßige Vers ᵐ.
Hi ᵃᵈ, dort.
Hiante ᵃ, gähnend, klaffend.
Hiate ᵐ, Jacht ᶠ.
Hiato ᵐ, Spalte ᶠ; Gähnlaut, Hiatus ᵐ.
Hibern|ação ᶠ, Überwinterung ᶠ, Winterschlaf ᵐ; **~aculo** ᵐ, Winterhülle ᶠ; **~al** ᵃ, winterlich; **~ar** ᵛⁿ, überwintern; den Winterschlaf halten; *(mil.)* die Winterquartiere beziehen; **~o** ᵃ, winterlich, zum Winter gehörig.
Hibisco ᵐ, Eibisch ᵐ.

Hidrotico a, schweißtriefend.
Hiemal a, winterlich; *solsticio* ~, Wintersonnenwende f.
Hier‖archia f, Priesterherrschaft f; **~archico** a, priesterlich; **~oglyphica** f, Bilderschriftkunde f; **~oglyphico** a, hieroglyphisch; **~oglypho** m, Hieroglyphe, Bilderschrift f.
Hilar‖e a, froh, heiter, lustig; **~iante** a, Lachen erregend.
Hipp‖ico a, zum Pferde gehörig, aufs Pferd bezüglich; **~icultura** f, Pferdezucht f; **~odromo** m, Rennbahn f; **~ologia** f, Pferdezuchtkunst f; **~opotamo** m, Flußpferd, Nilpferd n.
Hirsuto a, borstig, struppig, haarig, rauh.
Hirt‖esa f, Rauheit, Starrheit f; **~o** a, straff, steif, rauh, starr; stier.
Hispido a, borstig, zottig, rauh; *fig.* störrig, unfreundlich, starrsinnig.
Historia f, Geschichte, Erzählung, Beschreibung f; ~ *natural*, Naturgeschichte f; ~ *universal*, Weltgeschichte f; ~ *sagrada*, biblische Geschichte f; *qual* ~! warum nicht gar! **~s** f pl, Geschwätz n; *deixar-se de* **~s**, keine Umstände machen.
Histori‖ado a, geschichtlich; **~ador** m, Geschichtsschreiber m; **~ar** va, Geschichte schreiben, geschichtlich darstellen, schildern; **~azinha, ~eta** f, Geschichtchen n; **~co** a, historisch, geschichtlich; **~ographia** f, Geschichtsschreibung f; **~ographo** m, Geschichtsschreiber m.
Hodierno a, heutig.
Hoje a, heute; ~ *em dia*, heutzutage; *de* ~ *em diante*, von heute an; *de* ~, heutig, heurig.
Hola! i, holla! heda! ha!
Hollandilha f, Unterfutter; grobe Leinenzeug n.
Hollocausto m, Brand-, Sühnopfer n.
Hombr‖ear va, Schulter gegen Schulter stemmen; sich messen; **~eira** f, Türpfosten m; **~es** f pl, Achselstücke n pl; **~idade** f, Männlichkeit, Mannbarkeit f; männliche Charakter, Stolz m; **~o** m, Schulter, Achsel f; *olhar por cima do* **~o**, über die Achsel ansehen; von oben herab behandeln; *encolher os* **~os**, die Achseln zucken; **~o** *com* **~o**, nebeneinander; **~o** *armas!* schultert das Gewehr!
Homem m, Mensch; Mann, Ehemann m; ~ *de bem*, rechtschaffene Mensch m; ~ *de negocio*, Geschäftsmann, Kaufmann m; *ser* ~ *para tudo*, zu allem taugen; **~sarrão** m, starke, beleibte, große Mann m; **~zinho** m, kleine, schmächtige Mann m.
Homenagem f, Huldigung; *fig.* Ehrfurcht f.
Homeo‖pathia f, Homöopathie f; **~patico** a, homöopathisch; **~** s m, Homöopath m.
Homic‖ida a, mörderisch; s m, Mörder m; **~idio** m, Mord, Totschlag m, Mordtat f; **~ido** a, mörderisch.
Homiliar vn, geistliche Reden halten.
Homizi‖ação f, Verfeindung f; **~ar** va, verfeinden, anfeinden; **~o** m, Flüchtigwerdung; Feindschaft, Blutrache f; Versteck n.
Homo ad, ähnlich, gleich; **~geneidade** f, Gleichartigkeit f; **~geneisar** va, gleichartig machen, ähnlich machen; **~geneo** a, gleichartig, analog; **~logo** a, gleichlautend; **~logar** va, gerichtlich aburteilen; **~nymia** f, Gleichlaut m, Gleichnamigkeit f; **~nymo** a, gleichlautend; **~patha** m, Homöopath m; **~pathia** f, Homöopathie f; **~phonia** f, Übereinstimmung f; **~phono** a, homophon, gleichlautend; **~plata** f, Schulterblatt n.
Homunculo m, Männchen n, Knirps; unbedeutende Mensch m.
Honest‖ar va, ehren; *fig.* verschönern; **~idade** f, Ehrlichkeit, Rechtschaffenheit; Keuschheit f; **~o** a, ehrlich, redlich, rechtschaffen.
Honor m, Ehre f; *dama de* ~, Ehrendame, Hofdame f; **~is** *causa* ad,

ehrenhalber; **~ario** *a* honorär, nur dem Titel nach; *titulo ~~*, Ehrentitel *m*; *socio ~~*, Ehrenmitglied *n*; *s m*, Gebühr *f*, Honorar *n*.

Honorific|ar *va* Gnade erzeigen, verehren, ehren; **~encia** *f*, Schätzung, Ehre *f*; **~o** *a* ehrenvoll, rühmlich.

Honr|a *f*, Ehre *f*; *logar de ~a*, Ehrenplatz *m*; *divida de ~a*, Ehrenschuld *f*; *dar a sua palavra de ~a*, sein Ehrenwort geben; **~as** *f pl*, Ehrenbezeigungen; Ehrenämter, Ehrenstellen *pl*; *~~ funebres*, Leichengepränge *n*; *fazer as ~~ da casa*, die Honneurs machen; *ter as ~~ da noite*, die Hauptperson bei einer Unterhaltung sein; **~adez** *f*, Ehrbarkeit, Rechtschaffenheit *f*; **~ado** *a* ehrenvoll; rechtschaffen, ehrlich, redlich; sittsam; vornehm; **~ar** *va* ehren, verehren, in Ehren halten, schätzen; Ehre machen; beehren; *~~ a firma*, einen Wechsel bezahlen; **~aria** *f*, Auszeichnung *f*, Ehrenbezeigungen *f pl*; **~oso** *a* ehrenvoll, rühmlich, angesehen, sittsam.

Hontem *ad* gestern; *antes de ~*, vorgestern.

Hora *f*, Stunde; Uhr, Zeit *f*; *que ~s são?* wieviel Uhr ist es? *é uma ~*, es ist ein Uhr; *é ~ e meia*, es ist halb zwei Uhr; *dar ~s*, (Uhr) schlagen; *estão a dar duas ~s*, es wird gleich zwei Uhr schlagen; *(vulg.) ter a barriga a dar ~s*, einen leeren Magen haben; *ás ~s*, zu rechter Zeit; *á boa ~*, zu gelegener Zeit; *a toda a ~*, zu jeder Zeit; *estar por ~s*, nahe am Ziele sein; *fazer ~s*, warten; *fóra de ~s*, zur Unzeit; *~s mortas*, geschäftslose Zeit.

Horario *a* stündlich; *s m*, Plan, [Stundenplan *m*.]

Horda *f*, Horde *f*.

Horizontal *a* horizontal, wagerecht; **~alidade** *f*, wagerechte Lage *f*; **~e** *m*, Horizont, Gesichtskreis *m*.

Horoscopo *m*, Horoskop *n*; Weissagung *f* (aus der Planetenstellung).

Horr|endo *a* schauerlich, gräßlich, abscheulich; **~ibilante** *a* schauerlich; **~ibilidade** *f*, Schrecklichkeit, Abscheulichkeit *f*; **~ivel** *a* entsetzlich, schrecklich, abscheulich, gräulich, fürchterlich; **~or** *m*, Entsetzen, Grausen, Schauern *n*; Abscheu, Greuel *m*; *(vulg.)* Unsumme *f*; **~orisar** *va* Entsetzen erregen; **~oroso** *a* entsetzlich, grauenhaft, schauderhaft.

Hort|a *f*, Gemüse-, Küchen|garten *m*; **~aliça** *f*, Gemüse, Küchenkraut *n*; **~elã** *f*, Minze *f*; *~~ pimenta*, Pfefferminze *f*; **~elão** *m*, Gemüsegärtner *m*; **~ensia** *f*, Hortensie *f*; *exposição ~icola* *a*, Gartenbauausstellung *f*; **~icultor** *m*, Gartenbauer *m*; **~icultura** *f*, Gartenbau *m*; **~inha** *f*, Gärtchen *n*; **~o** v. **~a**; **~o** *do Senhor*, Ölberg *m*; **~olana** *f*, Or-[tolan *m*.]

Hosanna *m*, Hosianna *n*.

Hosped|a *f*, Wirtin, Gastwirtin *f*; weibliche Gast *n*; **~agem** *f*, Gastfreundschaft; Gastwirtschaft, Herberge, Wirtschaft *f*; **~ar** *va* beherbergen, bewirten; **~aria** *f*, Wirtshaus, Gasthaus *n*; Herberge *f*; **~e** *m*, Wirt, Gastwirt; Gast, Fremdling *m*; **~eiro** *a* gastlich, wirtlich; *s m*, Wirt, Gastwirt *m*.

Hospicio *m*, Spital, Hospiz *n*.

Hospital *a* gastlich, gastfreundlich; *s m*, Krankenhaus, Spital, Hospital; Armenhaus, Verpflegungshaus *n*; *~ ambulante*, Feldlazarett *n*; **~arios** *m pl*, Johanniter-, Hospital|ritter *m*; **~eira** *f*, Krankenwärterin *f*; **~eiro** *a* gastfrei, gastlich; mitleidig, barmherzig; *s m*, Verwalter eines Hospitals, Krankenwärter *m*; **~idade** *f*, Gastfreiheit, Gastfreundschaft *f*; Gastrecht *n*.

Hoste *f*, Heer *n*; Feind *m*; feindliche Lager *n*.

Hostia *f*, Opfertier *n*; Hostie *f*.

Hostil *a* feindlich, feindselig; **~idade** *f*, Feindseligkeit *f*; **~isar** *va*

mit Feindseligkeiten verfolgen, befeinden.
Hotel ᵐ, Hotel ᵗ, Gasthof ᵐ.
Hui! ⁱ, hui! [Geheul ᵗ.]
Huiv|ar ᵛⁿ heulen; **~o** ᵐ, Heulen,
Hulh|a ᶠ, Steinkohle ᶠ; **~eira** ᶠ, Steinkohlenlager ᵗ.
Hum! ⁱ, hm!
Human|ar ᵛᵃ, vermenschlichen; ᵛʳ, Mensch werden; **~idade** ᶠ, Menschheit; Menschlichkeit, Menschenliebe, Leutseligkeit ᶠ; **~s** ᶠ ᵖˡ, (humanistische) Schulwissenschaften ᵖˡ; **~ista** ᵐ, Humanist ᵐ; **~itario** ᵃ humanistisch; **~isação** ᶠ, Menschlichmachung ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, menschlich machen, gesittet machen; **~o** ᵃ menschlich, menschenfreundlich, leutselig, gütig; **~os** ᵐ ᵖˡ, Sterblichen ᵖˡ.
Hum|ectação ᶠ, Befeuchtung, Anfeuchtung ᶠ; **~edecer** ᵛᵃ, anfeuchten, befeuchten, netzen, naß machen, erfrischen.
Humer|al ᵃ, zur Schulter gehörig; **~o** ᵐ, Schulter ᶠ, Schulterknochen ᵐ.
Humid|ade ᶠ, Feuchtigkeit ᶠ; **~o** ᵃ, feucht, naß.
Hum|ilde ᵃ, demütig, bescheiden; niedrig, gemein; **~ilhação** ᶠ, Demütigung ᶠ; **~ilhante** ᵃ, demütigend, kränkend; **~ilhar** ᵛᵃ, demütigen, erniedrigen; beugen, unterjochen; **~iliação** ᶠ, Demütigung, Kränkung, Erniedrigung ᶠ; **~ilissimo, ~illimo** ᵃ, untertänigst, gehorsamst.
Humo ᵐ, Garten-, Pflanzenerde ᶠ.
Humor ᵐ, Feuchtigkeit (im Körper); Gemütsart; Gemütsstimmung, Laune ᶠ; Humor ᵐ; *(maus)* **~es**, schlechte Säfte ᵖˡ; **~ado** ᵃ, aufgelegt; **~ista** ᵐ, Humorist, witzige, launische Mensch ᵐ; **~istico** ᵃ humoristisch, launisch.
Hurra! ⁱ, hurra!
Hussaro ᵐ, Husar ᵐ.
Hyacintho ᵐ, Hyazinthe ᶠ.
Hyal|ino ᵃ durchsichtig; **~ographo** ᵐ, Glasplattenzeichenapparat ᵐ; **~oideo** ᵃ, glasartig; **~urgia** ᶠ, Glasmacherkunst ᶠ. [terartig.]
Hybrido ᵃ, zweigeschlechtig, zwit-
Hydr|a ᶠ, Hydra, Wasserschlange ᶠ; **~aulica** ᶠ, Hydraulik, Wasserkunst ᶠ; **~aulico** ᵃ hydraulisch; *força* **~aulica**, Wasserkraft ᶠ; ˢᵐ, Hydrauliker, Wasserbaumeister ᵐ.
Hydro- ᵃᵈ, zum Wasser gehörig; **~cephalia** ᶠ, Kopfwassersucht ᶠ; **~cephalo** ᵐ, Wasserkopf ᵐ; **~dynamica** ᶠ, Lehre ᶠ von der Wasserkraft; **~genio** ᵐ, Wasserstoff ᵐ; **~mel** ᵐ, Met ᵗ; **~metro** ᵐ, Wassermesser, Hydrometer ᵐ; **~pathia** ᶠ, Wasserheilkunde ᶠ; **~phobia** ᶠ, Wasserscheu ᶠ; **~phobo** ᵃ, wasserscheu; **~pico** ᵃ, wassersüchtig; *fig.* begierig; **~pisia** ᶠ, Wassersucht ᶠ; **~statica** ᶠ, Hydrostatik ᶠ; **~statico** ᵃ, hydrostatisch; **~technia** ᶠ, Wasserbaukunst ᶠ; **~therapeutica, ~therapia** ᶠ, Kaltwasserheilkunde, -kur ᶠ; **~tico** ᵃ, schweißtriefend.
Hyemal ᵃ, winterlich.
Hyena ᶠ, Hyäne ᶠ.
Hygien|e ᶠ, Gesundheitslehre ᶠ; **~ico** ᵃ, hygienisch.
Hygro|logia ᶠ, Flüssigkeitslehre ᶠ; **~metro, ~scopo** ᵐ, Feuchtigkeitsmesser ᵐ.
Hymen ᵐ, Jungfernhäutchen ᵗ.
Hymeneo ᵐ, Gott ᵐ der Ehe; *fig.* Ehe, Hochzeit ᶠ. [Hymne ᶠ.]
Hymn|ario ᵐ, Hymnenbuch ᵗ; **~o** ᵐ,
Hyper|bato ᵐ, Inversion, Wortversetzung ᶠ; **~bole** ᶠ, Übertreibung ᶠ; **~bolico** ᵃ, übertrieben; **~boreo** ᵃ, nördlich; **~trophia** ᶠ, Überernährung ᶠ.
Hyphen ᵐ, Bindezeichen ᵗ, -strich ᵐ.
Hypnot|ico ᵃ, hypnotisch, Schlaf erzeugend; **~ismo** ᵐ, Hypnotismus ᵐ.
Hypocondri|a ᶠ, Hypochondrie, Schwermütigkeit; Milzsucht ᶠ; **~aco** ᵃ, hypochondrisch, schwermütig; milzsüchtig.
Hypocr|isia ᶠ, Heuchelei, Schein-

heiligkeit, Gleisnerei *f*; **~ita** *a*, scheinheilig, heuchlerisch, *s m*, Scheinheilige, Heuchler, Gleisner *m*; *sf*, Heuchlerin *f*.
Hypogeu *m*, Totengruft *f*.
Hypostasis *f*, Bodensatz *m*.
Hypothec|a *f*, Hypothek *f*; **~ar** *va*, verpfänden; **~ario** *a*, hypothekarisch.
Hypothenusa *f*, Hypothenuse *f*.
Hypothe|se *f*, Hypothese *f*; **~tico** *a*, hypothetisch.
Hypsometr|ia *f*, Höhenmessung *f*; **~o** *m*, Höhenmesser *m*.
Hyssop|ar *va*, mit dem Weihwedel besprengen; **~e** *m*, Sprengwedel, Weihwedel *m*; **~o** *m*, Ysop *m*.
Hyster|ico *a*, hysterisch; zur Gebärmutter gehörig; **~ismo** *m*, Hysterismus *m*; Mutterbeschwerde *f*.

I.

I, *pôr os pontos nos* **is**, die Wahrheit sagen.
Ibidem *ad*, ebendaselbst.
Içá *f*, große Ameise *f*.
Içár *va*, hissen, heben, erheben.
Icastico *a*, malerisch, pittoresk.
Ichnograph|ia *f*, Plan *m* eines Gebäudes; **~o** *m*, Planzeichner *m*.
Iconico *a*, nach der Natur gemalt.
Icono|clasta *m*, Bilderstürmer *m*; **~graphia** *f*, Bilderbeschreibung *f*; **~grapho** *m*, Bilderbeschreiber *m*; **~latra** *m*, Bilderanbeter *m*; **~latria** *f*, Bilderanbetung *f*.
Icosaedro *m*, Zwanzigflächer *m*.
Icter|icia *f*, Gelbsucht *f*; **~ico** *a*, gelbsüchtig.
Ida *f*, Reise *f*; Hinweg, Gang *m*; *bilhete de ~ e volta*, Retourbillet *n*.
Idade *f*, Alter *n*; *tenhos 10 annos (d'idade)*, ich bin 10 Jahre alt; *~ media*, Mittelalter *n*.
Ide|a *f*, Idee *f*, Begriff, Gedanke, Einfall *m*; Meinung, Ansicht *f*; **~ação** *f*, Gedankenbildung *f*.
Ideal *a*, ideal; eingebildet; *s m*, Ideal, Vorbild *n*; **~idade** *f*, Idealität *f*; **~ismo** *m*, Idealismus *m*; **~ista** *m*, Idealist *m*; **~isação** *f*, Idealisierung *f*; **~isar** *va* idealisieren; **~istico** *a*, idealistisch.
Idear *va* die Idee fassen, projektieren.
Idem *ad*, ebenfalls, gleichfalls.
Ident|ico *a*, identisch, einerlei, gleich; **~idade** *f*, Gleichheit, Übereinstimmung *f*; **~ificar** *va*, identifizieren.
Idio *ad*, eigen, eigentümlich; **~crasia** *f*, Eigenartigkeit *f*; **~ma** *m*, Idiom *n*, Landessprache *f*; **~syncrasia** *f*, Gedankeneigenheit *f*.
Idiot|a *a*, blödsinnig, unwissend; *s m*, Idiot, Dummkopf, Tölpel *m*; **~ismo** *m*, Unwissenheit; Spracheigenheit *f*.
Idolatr|a *a*, abgöttisch; **~ar** *va*, Abgötterei treiben; *fig.* vergöttern, unsinnig lieben; **~ia** *f*, Vergötterung; Abgötterei *f*; **~ico** *a*, abgöttisch.
Idolo *m*, Götze, Abgott *m*.
Idone|idade *f*, Fähigkeit, Gleichheit *f*; **~o** *a*, fähig, gleich.
Idoso *a*, hochbejahrt.
Idyll|ico *a*, idyllisch; **~io** *m*, Idylle *f*, Schäfergedicht *n*.
Ignaro *a*, ungelehrt, unwissend.
Ign|eo *a*, feurig, feuerfarben; **~isar** *va*, entzünden, entflammen; **~ito** *a*, heiß, entflammt.
Ignobil *a*, unedel, gemein; **~idade** *f*, Gemeinheit, Niedrigkeit *f*.
Ignominí|a *f*, Schmach, Schande *f*; **~ar** *va*, beschimpfen; **~oso** *a*, schimpflich, schändlich.
Ignor|ancia *f*, Unwissenheit *f*; **~ante** *a*, unwissend, einfältig; **~antismo** *m*, Volksverdummung *f*; **~ar** *va*, ignorieren, nicht wissen, nicht kennen.
Ignoto *a*, unbekannt.
Igreja *f*, Kirche *f*.
Igual v. **egual**.
Iguaria *f*, Gericht *n*, Speise *f*.
Ileon *m*, Krummdarm *m*; *osso ~*, Darmbein *n*.
Ilha *f*, Insel *f*, Eiland *n*.

Ilh|al ᵐ, Hüfte, Seite ᶠ; **~arga** ᶠ, Seite, Weiche, Flanke ᶠ; *de ~~*, über Kreuz; *de mão na ~~*, mit eingestemmter Faust; unverschämt; *estar de mão na ~~*, müßig sein.

Ilh|eo ᵃ, eiländisch, zur Insel gehörig; ˢᵐ, Inselbewohner ᵐ; Riff ᵐ, Klippe ᶠ; **~oa** ᶠ, Inselbewohnerin ᶠ; **~ota** ᶠ, kleine Insel ᶠ; **~ote** ᵐ, kleine, unbewohnte Insel ᶠ.

Ilh|ó ᵐ, Schürloch ᵐ; **~ós** *od.* **~ozes** ᵖˡ, Segelringe ᵐ ᵖˡ.

Illaceravel ᵃ, unzerreißbar.

Illegal ᵃ, gesetzwidrig, ungesetzlich, unrechtmäßig; **~idade** ᶠ, Gesetzwidrigkeit, Unrechtmäßigkeit ᶠ.

Illegitim|idade ᶠ, Unrechtmäßigkeit ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, widerrechtlich machen; **~o** ᵃ, unrechtmäßig; unehelich; ungerecht, unbillig.

Il|legivel ᵃ, unleserlich; **~leso** ᵃ, unbeschädigt, unverletzt; **~leterado** ᵃ, unwissend, ungelehrt; **~~libado** ᵃ, fleckenlos, unverdorben; **~libar** ᵛᵃ, rechtfertigen; **~~liberal** ᵃ, unfreigebig, engherzig; **~~idade** ᶠ, Unfreigebigkeit, Engherzigkeit ᶠ; **~liçar** ᵛᵃ, prellen, betrügen; **~licito** ᵃ, unerlaubt; **~~limitado** ᵃ, unbegrenzt, unbeschränkt; **~logico** ᵃ, unlogisch.

Illud|ente ᵃ, trügerisch, täuschend; **~ir** ᵛᵃ, täuschen, betrügen, hintergehen; verhöhnen.

Illumin|ação ᶠ, Erleuchtung, Beleuchtung ᶠ; **~ado** ᵃ, erleuchtet; berühmt; **~ar** ᵛᵃ, illuminieren, beleuchten; **~ativo** ᵃ, erleuchtend; **~ista** ᵐ, Illuminat ᵐ.

Illus|ão ᶠ, Täuschung, Einbildung ᶠ, Wahn ᵐ; **~ivo** ᵃ, betrügerisch; **~~orio** ᵃ, täuschend, trüglich; vergänglich; zweifelhaft.

Illustr|ação ᶠ, Erläuterung; Aufklärung, Erklärung; Bildung; Illustration ᶠ, Bilderschmuck ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, erläutern; aufklären, erklären; berühmt machen; erleuchten; illustrieren, mit Bildern schmücken; ᵛʳ, sich bilden; **~ativo** ᵃ, zur Illustration dienend, verherrlichend; **~e** ᵃ, berühmt, vortrefflich; **~issimo** ᵃ, sehr aufgeklärt, sehr berühmt; *~~ senhor*, wohlgeborener Herr.

Ilot|a ᵐ, Helote ᵐ; **~ismo** ᵐ, Helotismus ᵐ, Sklaventum ᵗ.

Imagem ᶠ, Bild ᵗ, Abbildung ᶠ.

Imagin|ação ᶠ, Einbildung, Einbildungskraft ᶠ; Einfall ᵐ, Hirngespinst ᵗ; **~ar** ᵛᵃ, erdenken, aussinnen; ᵛᵐ, sich einbilden, sich vorstellen; **~ario** ᵃ, eingebildet, erdacht; **~ativo** ᵃ, erfinderisch, erfindsam; **~avel** ᵃ, ersinnlich, erdenklich, denkbar.

Iman ᵐ, Magnet; mohammedanische Priester ᵐ.

Imbecil ᵃ, dumm, einfältig; schwach; **~idade** ᶠ, Schwachheit, Schwäche; Einfalt ᶠ. [schwach.]

Imbelle ᵃ, unkriegerisch; feige,

Imberbe ᵃ, bartlos.

Imit|ação ᶠ, Nachahmung, -bildung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, nachahmen, nachbilden; **~ativo** ᵃ, nachahmend; **~avel** ᵃ, nachahmungsfähig.

Im|maculado ᵃ, unbefleckt; **~malleavel** ᵃ, ungeschmeidig, unausdehnbar.

Imman|e ᵃ, ungeheuer groß; grausam; **~ente** ᵃ, innewohnend, dauernd; **~idade** ᶠ, Ungeheuerlichkeit, Unmenschlichkeit; *fig.* Grausamkeit ᶠ; **~o** ᵃ, ungeheuer; grausam.

Im|material ᵃ, nicht materiell; **~~maturo** ᵃ, unreif.

Immedi|ação ᶠ, Angrenzung, Umgebung, Nähe ᶠ; **~ato** ᵃ, unmittelbar, sofortig.

Immedicavel ᵃ, unheilbar.

Immemor|avel, ~iavel, ~ial ᵃ, undenk|bar, -lich; **~e** ᵃ, uneingedenk.

Immens|idade ᶠ, Unermeßlichkeit ᶠ; **~o** ᵃ, unendlich groß, unermeßlich; **~uravel** ᵃ, unmeßbar.

Immerecido ᵃ, unverdient.

Immergir ᵛᵃ, eintauchen.

Immerito *a* unverdient.
Immersão *f*, Untertauchung, Eintauchung *f*; **~ivo** *a* eintauchend; **~o** *a* ein-, untergetaucht.
Immigração *f*, Einwanderung *f*; **~ante** *m*, Einwanderer *m*; **~ar** *vn*, einwandern.
Imminencia *f*, drohende Nähe *f*, Bevorstehen *n*; **~ente** *a* bevorstehend.
Immiscivel *a* unverwischbar; **~misericordioso** *a* unbarmherzig.
Immobiliario *m* unbewegliche Güter *n pl*; **~idade** *f*, Unbeweglichkeit *f*; **~ista** *a* unbeweglich; *s m*, Reaktionär *m*.
Immoderação *f*, Unmäßigkeit *f*, **~ado** *a* unmäßig.
Immodestia *f*, Unbescheidenheit *f*; **~o** *a* unbescheiden.
Immodicidade *f*, Maßlosigkeit *f*; **~ico** *a* unmäßig, übertrieben; **~ificavel** *a* unabänderlich.
Immolação *f*, Opfer *n*, Opferung *f*; **~ador** *m*, Opferer, Opferpriester *m*; **~ar** *va* opfern; *fig.* schädigen.
Immoral *a* unsittlich, unmoralisch; **~idade** *f*, Unsittlichkeit *f*; **~igerado** *a* sittenlos, ungesittet.
Immortal *a* unsterblich, unvergänglich; **~idade** *f*, Unsterblichkeit *f*; **~isação** *f*, Unsterblichmachung *f*; **~isar** *va* unsterblich machen, verewigen.
Immovel *a* unbeweglich; **~mudavel** *a* unveränderlich.
Immundicie *f*, Unreinlichkeit *f*, Schmutz, Unrat, Kot *m*; **~o** *a* unrein; unlauter.
Immune *a* frei, unbehaftet.
Immutabilidade *f*, Unveränderlichkeit *f*; **~ar** *va* verändern, verwandeln; **~avel** *a* unveränderlich.
Imo *a* unterste, innerste.
Impaciencia *f*, Ungeduld; Unruhe *f*; **~tar** *va* ungeduldig machen; *vr* ungeduldig werden; **~te** *a* ungeduldig.
Impagavel *a* unbezahlbar; **~palpavel** *a* unfühlbar.
Impaludação *f*, Versumpfung *f*; *febre d'~*, Sumpffieber *n*.
Impar *a* ungleich, ungerade; **~parcial** *a* unparteiisch; **~idade** *f*, Unparteilichkeit *f*; **~paridade** *f*, Ungleichheit *f*; **~partivel** *a* unteilbar.
Impassibilidade *f*, Unempfindlichkeit *f*; **~ivel** *a* unempfindlich.
Impastar *va* auftragen (Farben).
Impavidez *f*, Unerschrockenheit *f*; **~o** *a* unerschrocken.
Impeccabilidade *f*, Unfehlbarkeit *f*; **~vel** *a* fehlerlos, sündenlos.
Impedição *f*, Verhinderung *f*; **~imento** *m*, Hindernis *n*; **~ir** *va* hindern, verhindern; hemmen; **~itivo** *a* hinderlich.
Impellir *va* stoßen; treiben, antreiben; **~pender** *vn* bevorstehen, im Anzuge sein.
Impenetrabilidade *f*, Undurchdringlichkeit *f*; **~avel** *a* undurchdringlich; *fig.* unerforschlich.
Impenitente *a* unbußfertig.
Impensavel *a* undenkbar.
Imperador *m*, Kaiser *m*; **~ante** *a* herrschend, gebietend; *s m*, Herrscher *m*; **~ar** *va* herrschen, regieren; befehlen; **~ativo** *a* befehlend, gebietend, gebieterisch; *s m*, Imperativ *m*; **~atorio** *a* kaiserlich; **~atriz** *f*, Kaiserin *f*.
Imperceptivel *a* unmerklich, unbemerkbar; **~perdivel** *a* unverlierbar; **~perdoavel** *a* unverzeihlich; **~perecedouro** *a* unvergänglich.
Imperfeição *f*, Unvollkommenheit *f*, **~çoar** *va* unvollkommen machen; **~to** *a* unvollkommen; *s m*, Imperfekt *n*.
Imperial *a* kaiserlich; **~ista** *m*, kaiserlich Gesinnte *m*.
Impericia *f*, Unerfahrenheit *f*; **~o** *m*, Herrschaft, Regierung *f*; Reich, Kaiserreich, -tum *n*; Gewalt *f*; **~osidade** *f*, Herrschsucht *f*; **~oso** *a* herrisch, gebieterisch; **~to** *a* unwissend. unerfahren.

Imperman|encia f, Unbeständigkeit f; **~ente** a unbeständig.
Im|permeavel a undurchdringlich, wasserdicht; **~permutavel** a unvertauschbar; **~persistente** a unbeständig.
Impertin|encia f, Ungebührlichkeit, Unverschämtheit, Zudringlichkeit f; **~ente** a ungebührlich, unverschämt, zudringlich.
Im|perturbavel a unstörbar, unerschütterlich; **~pessoal** a unpersönlich.
Impeto m, Ungestüm n.
Impetr|ação f, Erlangung f; **~ar** va erlangen; **~ativo** a zur Erlangung dienend; **~avel** a erreichbar.
Impetuos|idade f, Ungestüm n; **~o** a ungestüm, heftig.
Impied|ade f, Gottlosigkeit; Ruchlosigkeit f; **~oso** a gottlos, ruchlos.
Impigem f, Flechte, Schwinde f.
Impingir va weis machen, aufbinden, anschmieren, aufdrängen.
Im|pio a gottlos, ruchlos; **~placavel** a unversöhnlich; **~placidez** f, Unruhe, Erregtheit f.
Implantar va einpflanzen; einführen.
Implic|ação f, Verwicklung f; Widersinn, Widerspruch m; **~ar** va verwickeln (in etw.); vn widersprechen; unerträglich sein.
Implicito a inbegriffen.
Implor|ação f, Anflehung, Bitte f; **~ar** va anflehen.
Implum|ar va befiedern; **~e** a unbefiedert.
Impolido a ungeschliffen, unpoliert; unhöflich.
Impolluto a unbefleckt, makellos.
Imponderavel a unwägbar; unaussprechlich, unbeschreiblich.
Imponente a Achtung gebietend, erhaben, imposant; gebieterisch, hochmütig.
Im|pontual a unpünktlich; **~popular** a unpopulär, unbeliebt; **~~idade** f, Unbeliebtheit f.
Impôr va auflegen; aufbürden, auferlegen; aufnötigen, aufdrängen; einheben; **~ *pena***, verurteilen.
Import|ação f, Einfuhr f, Import m; **~ancia** f, Wichtigkeit f; **~ante** a wichtig; **~ar** va einführen, importieren; vn von Bedeutung sein; vip sich belaufen (auf); betragen, ausmachen; ***que me ~a?*** was liegt mir daran? ***não ~a***, es macht nichts; **~avel** a einführbar; **~e** m, Betrag m; Summe f.
Importun|ar va belästigen, beschwerlich fallen; beheiligen; **~idade** f, Zudringlichkeit; **~o** a lästig, beschwerlich, zudringlich.
Imposição f, Auflegung f (der Hände).
Imposs|ibilidade f, Unmöglichkeit f; **~ibilitar** va unfähig machen; unmöglich machen; **~ivel** a unmöglich, unausführbar.
Impost|o m, Auflage, Steuer f; **~or** m, Betrüger m; **~ura** f, Betrug m, Betrügerei; Verleumdung f.
Im|potavel a untrinkbar; **~potencia** f, Unvermögen n, Ohnmacht; Impotenz f; **~potente** a unvermögend, ohnmächtig; **~praticavel** a unausführbar; untunlich; unwegsam.
Imprec|ação f, Verwünschung f, Fluch m; **~ar** va verfluchen, verwünschen.
Imprecaução f, Unvorsichtigkeit, Sorglosigkeit f.
Impregn|ação f, Sättigung, Schwängerung f; **~ar** va tränken, sättigen; einziehen lassen.
Im|premeditado a unvorsätzlich; **~premiavel** a unschätzbar.
Imprens|a f, Druckerei, Buchdruckerei; Buchdruckerkunst; Presse f; ***liberdade d'~a***, Preßfreiheit f; **~ar** va drucken, unter die Presse bringen.
Impresc|riptivel a unverjährbar.
Impress|ão f, Eindruck; Druck, Abdruck m; Drucken n; (Buch-) Auflage f; **~ionar** va Eindruck machen (auf); vr sich erregen; **~ionavel** a erregbar, reizbar;

~ivo *a* eindringlich, Eindruck machend; **~o** *a* gedruckt, abgedruckt; *s m* Druckschrift; Anzeige, Bekanntmachung *f*; gedruckte Zettel *m*; **~os** *pl*, Drucksachen, Kreuzbandsendungen *f pl*; **~or** *m*, Drukker, Buchdrucker *m*.

Impreterivel *a* unverletzlich, unzurücksetzbar.

Improvi|dencia *f*, Unvorsichtigkeit *f*; **~dente** *a* unvorsichtig, unklug; **~são** *f*, Unvorsichtigkeit, Sorglosigkeit *f*; **~sto** *a* unvorhergesehen.

Imprim|ar *va* grundieren; **~ir** *va* aufdrucken, abdrucken; drucken, einprägen.

Improb|abilidade *f*, Unwahrscheinlichkeit *f*; **~avel** *a* unwahrscheinlich; **~idade** *f*, Unredlichkeit *f*; **~o** *a* unredlich; mühsam, unnütz.

Im|productivo *a* unergiebig; **~proficiente** *a* unerfahren, unwissend; **~proficuo** *a* nutzlos; **~properio** *m*, Vorwurf *m*, Beschimpfung, Beleidigung *f*; **~proporcionado, ~proporcional** *a* unverhältnismäßig; **~proprio** *a* uneigentlich, unschicklich; **~prorogavel** *a* unaufschiebbar; **~provavel** *a* unbeweisbar, unwahrscheinlich.

Improvid|encia *f*, Unvorsichtigkeit *f*; **~ente** *a* unvorsichtig, unüberlegt.

Improvis|ação *f*, Stegreifdichtung, Erfindung *f*; **~ador** *m*, Improvisator, Stegreifdichter *m*; **~ar** *va* aus dem Stegreif dichten, improvisieren; **~o** *a* unvorhergesehen, unerwartet, plötzlich; **~o** *m*, Stegreifdichtung *f*; *de* **~o**, unvermutet.

Imprud|encia *f*, Unklugheit *f*; **~ente** *a* unklug, unverständig, unbesonnen.

Impubere *a* noch nicht mannbar; unmündig.

Impud|encia *f*, Unverschämtheit, Schamlosigkeit *f*; **~ente** *a* unverschämt, schamlos, frech; zynisch; **~icia** *f*, Unzucht, Unkeuscheit *f*; **~ico** *a* unkeusch, unzüchtig.

Impugn|ação *f*, Widerlegung *f*; Anfechtung *f*; **~ar** *va* anfechten, bestreiten; **~avel** *a* anfechtbar.

Impuls|ão *f*, Antrieb, Anstoß *m*; **~ionar** *va* antreiben; **~ivo** *a* antreibend, anstoßend; **~o** *m*, Anstoß, Antrieb *m*; Anregung *f*, Impuls *m*.

Impun|e *a* unbestraft, straflos; **~idade** *f*, Straflosigkeit *f*.

Impur|esa *f*, Unreinheit; Unzucht *f*; **~o** *a* unrein; unlauter.

Imput|ação *f*, Beschuldigung; Anrechnung; Abrechnung *f*; **~ar** *va* beschuldigen, beimessen; **~avel** *a* zurechnungsfähig.

In- *(prep. lat.)*, nicht = un; in, in-

In|abalavel *a* unerschütterlich; **~abordavel** *a* unzugänglich; *fig.* unnahbar; **~acção** *f*, Untätigkeit *f*; **~acceitavel** *a* unannehmbar; **~accessibilidade** *f*, Unzugänglichkeit *f*; **~accessivel** *a* unzugänglich, unerreichbar; **~accreditavel** *a* unglaublich; **~activo** *a* untätig; **~adiavel** *a* unaufschiebbar; **~admissivel** *a* unzulässig; **~adquirivel** *a* unerreichbar.

Inadvert|encia *f*, Unachtsamkeit *f*; **~ido** *a* unbedacht, unüberlegt; **~ir** *vn* nicht achtgeben.

In|alienavel *a* unveräußerlich; **~alliavel** *a* unvereinbar; **~alterabilidade** *f*, Unveränderlichkeit *f*; **~alteravel** *a* unveränderlich.

Inan|e *a* vergeblich, nichtig, eitel; **~ias** *f pl*, Kleinigkeiten *pl*; **~ição** *f*, Ermattung; Blutarmut *f*.

Inanim|ado, ~e *a* leblos.

In|appetencia *f*, Appetitlosigkeit *f*; **~applicavel** *a* unanwendbar; **~appreciavel** *a* unschätzbar; **~aptidão** *f*, Unfähigkeit, Ungeschicklichkeit *f*; **~apto** *a* ungeschickt, unfähig; **~articulado** *a* unartikuliert; **~atacavel** *a* unangreifbar; **~attingivel** *a* unerreichbar; **~audito** *a* unerhört; **~audivel** *a* unhörbar.

Inaugur|ação *f*, Einweihung; Bestallung *f*; **~al** *a* die Einweihung

(Einsetzung) betreffend; **~ar** ^{va} einsetzen; einweihen, eröffnen.
In|calculavel ^{a} unberechenbar; **~cançavel** ^{a} unermüdlich; **~candescencia** ^{f}, Glut ^{f}, Glühen ^{n}; Leuchtkraft ^{f}; **~candescente** ^{a} weißglühend; **~capacidade** ^{f}, Unfähigkeit ^{f}; **~capaz** ^{a} unfähig, dumm; **~cauto** ^{a} unvorsichtig.
Incend|er ^{va} anzünden; **~iar** ^{va} anzünden, in Brand stecken; ^{vr} sich entzünden; **~iario** ^{m}, Mordbrenner, Brandstifter ^{m}; **~io** ^{m}, Feuer ^{n}; Feuersbrunst ^{f}, Brand ^{m}.
Incens|adela, ~ação ^{f}, Beräucherung ^{f}; **~ar** ^{va} räuchern, Weihrauch streuen; **~ario** ^{m}, Rauchfaß ^{n}; **~o** ^{m}, Weihrauch ^{n}; *fig.* Schmeichelei ^{f}; **~orio** ^{m}, Weihrauchfaß ^{n}.
In|censuravel ^{a} untadelhaft; **~centivo** ^{m}, Anspornung ^{f}; Reizmittel ^{n}; **~certesa** ^{f}, Ungewißheit ^{f}; **~certo** ^{a} ungewiß, zweifelhaft, unsicher; **~cessante** ^{a} unaufhörlich.
Incest|o ^{m}, Blutschande ^{f}; **~uoso** ^{a} [blutschänderisch.]
Inch|ação ^{f}, **~aço** ^{m}, Anschwellung, Geschwulst; Aufblähung ^{f}; **~ado** ^{a} geschwollen, gebläht; **~amento** ^{m}, Schwulst, Schwülstigkeit ^{f}; **~ar** ^{vnr} schwellen; ^{va} aufblähen.
Incid|encia ^{f}, Einfall ^{m}; **~ental** ^{a} nebensächlich; **~ente** ^{m}, Zwischenfall; Nebenumstand ^{m}; *por ~~*, beiläufig, gelegentlich; **~ir** ^{vn} verfallen.
Inciner|ação ^{f}, Einäscherung ^{f}; **~ar** ^{va} einäschern, verbrennen.
Incipiente ^{a} anfänglich.
Incis|ão ^{f}, Einschnitt ^{m}; **~ivo** ^{a} einschneidend; beißend; *dentes ~~s*, Schneidezähne ^{pl}; **~o** ^{a} eingeschnitten, abgeschnitten.
Incit|abilidade ^{f}, Erregbarkeit, Reizbarkeit ^{f}; **~amento** ^{m}, Anstiftung ^{f}; **~ar** ^{va} anreizen, anstiften, aufhetzen; **~ativo** ^{a} erregend, antreibend; **~avel** ^{a} erregbar, reizbar.
Incivil ^{a} unhöflich; **~idade** ^{f}, Unhöflichkeit ^{f}; **~isavel** ^{a} unkultivierbar.
Inclem|encia ^{f}, Unbarmherzigkeit, Härte ^{f}; **~ente** ^{a} hart, grausam, unbarmherzig.
Inclin|ação ^{f}, Neigung ^{f}, Hang ^{m}; Zuneigung; Verbeugung ^{f}; **~ado** ^{a} geneigt, schief; **~ar** ^{va} neigen, beugen; ^{vn} sich neigen, abhängig sein; **~avel** ^{a} biegsam.
Inclito ^{a} berühmt.
Incluir ^{va} in sich schließen, einschließen, enthalten.
Inclus|ão ^{f}, Einschließen ^{n}; Einschluß ^{m}; **~ivé** ^{ad} einschließlich, ohne Ausnahme; **~o** ^{a} eingeschlossen, einliegend.
Incogn|ita ^{f}, unbekannte Größe ^{f}; **~ito** ^{a} unbekannt; **~oscivel** ^{a} unerkennbar.
Incoher|encia ^{f}, Zusammenhanglosigkeit ^{f}; **~ente** ^{a} unzusammenhängend.
Incola ^{m}, Einwohner ^{m}.
In|color ^{a} farblos; **~colume** ^{a} wohlbehalten, unversehrt; **~combinavel** ^{a} nicht vereinbar; **~combustivel** ^{a} unverbrennlich; **~commensuravel** ^{a} unermeßlich, endlos, maßlos.
Incommod|ar ^{va} belästigen, stören, bemühen, unbequem werden (jm.); **~o** ^{a} unbequem, unbehaglich, lästig, beschwerlich; **~o** *de saude*, Unpäßlichkeit ^{f}, Unwohlsein ^{n}.
Incom|mutabilidade ^{f}, Unveränderlichkeit ^{f}; **~mutavel** ^{a} unveränderlich; **~paravel** ^{a} unvergleichlich; **~passivel** ^{a} unempfindlich; **~passivo** ^{a} unbarmherzig; **~pativel** ^{a} unverträglich, unvereinbar; **~petencia** ^{f}, Inkompetenz, Unbefugtheit ^{f}; **~petente** ^{a} unbefugt, unzuständig; unbefähigt; **~pleto** ^{a} unvollständig; **~plexo** ^{a} einfach; *proposição (oração)* **~plexa**, nackte Satz ^{m}; **~prehensivel** ^{a} unverständlich, unbegreiflich.

Incon‖cebivel a, unfaßbar, unbegreifbar, unerklärlich; **~ciliavel** a, unvereinbar, unversöhnlich; **~cludente** a, untriftig; **~cordavel** a, unvereinbar; **~cusso** a, unstreitig, unzweifelhaft; unerschütterlich; **~dicional** a, bedingungslos; **~fidente** a, untreu; vertrauenslos; **~gruo** a, ungleich; ungehörig, anstößig; **~jugavel** a, unkonjugierbar; **~quistavel** a, uneinnehmbar, unzugänglich.

Inconsci‖encia f, Bewußtlosigkeit; Gewissenlosigkeit f; **~encioso** a, gewissenlos; **~ente** a, unwissend, unbewußt.

Inconsequ‖encia f, Inkonsequenz f, Widerspruch m; **~ente** a, inkonsequent, widersprechend.

Inconsider‖ação f, Unbedachtsamkeit f; **~ado** a, unbesonnen, unbedacht, unüberlegt.

Inconsist‖encia f, Unbeständigkeit, Haltlosigkeit f; **~ente** a, haltlos.

Incon‖solado a, ungetröstet, trostlos; **~solavel** a, untröstlich; **~stancia** f, Unbeständigkeit f, Wankelmut m; **~stante** a, unbeständig; **~stitucional** a, verfassungswidrig; **~ismo** m, Verfassungswidrigkeit f; **~sumivel** a, unverzehrbar; **~testavel** a, unstreitig.

Incontin‖encia f, Unenthaltsamkeit, Unmäßigkeit; Unzucht f; **~ente** a, unenthaltsam, unkeusch.

Inconveni‖encia f, Ungebührlichkeit; Unannehmlichkeit f; **~ente** a, ungebührlich, unschicklich; s m, Hindernis n, Übelstand m.

Inconvicto a, unüberzeugt.

Incorpor‖ação f, Einverleibung f; **~ar** va, einverleiben; **~eo** a, unkörperlich.

Incor‖recção f, Unrichtigkeit f; **~recto** a, unrichtig, fehlerhaft.

Incorrer vn, verfallen in, begehen.

Incorrigivel a, unverbesserlich.

Incorrup‖ção f, Unbestechlichkeit; Unverdorbenheit f; **~tivel** a, unbestechlich; unverderblich, unverweslich; **~to** a, unverdorben, unbescholten.

Incred‖ibilidade f, Unglaublichkeit f; **~ulidade** f, Unglaube m; **~ulo** a, ungläubig.

In‖cremento m, Zuwachs m, Vermehrung f; **~crepar** va, schelten, verweisen.

Incrimin‖ação f, Beschuldigung, Anklage f; **~ar** va, beschuldigen, anklagen.

Incrivel a, unglaublich, außerordentlich.

Incrust‖ação f, Versteinerung; Einlegung f; **~ar** va, einlegen; vr, sich bekrusten.

Incub‖ação f, Ausbrütung; Entwicklungszeit f; **~ar** va, brüten, ausbrüten; *fig.* aushecken.

Inculc‖a f, Forschung, Nachforschung; Auskunft f; **~ar** va, einschärfen; anzeigen, angeben.

Inculp‖abilidade f, Untadelhaftigkeit, Schuldlosigkeit f; **~ar** va, beschuldigen, anklagen.

Incult‖ivavel a, unkultivierbar; **~o** a, unangebaut; *fig.* unausgebildet, roh.

Incumb‖encia f, Verpflichtung, Obliegenheit f; **~ir** va, beauftragen, übertragen.

Incur‖abilidade f, Unheilbarkeit f; **~avel** a, unheilbar.

Incuria f, Sorglosigkeit f.

In‖cursão f, feindliche Einfall m; **~curso** a, verfallen (in); ausgesetzt; **~cutir** va, einprägen; einflößen; **~dagação** f, Nachforschung f; **~dagar** va, nachforschen, untersuchen, ergründen; **~decencia** f, Unanständigkeit f; **~decente** a, unanständig; **~decifravel** a, unentzifferbar; unerforschlich; **~decisão** f, Unentschlossenheit, Unbestimmtheit f; **~deciso** a, unentschlossen, unentschieden; **~declinavel** a, undeklinierbar; unbeugsam; unvermeidlich; **~decomponivel** a, unzersetzbar, unauflöslich.

Indecor‖o m, Unanständigkeit f; **~**

oso a. unanständig, unschicklich; schimpflich.
In‖defectivel a. unfehlbar; **~defensivel** a. nicht zu verteidigen; **~deferido** a. abgeschlagen, unbewilligt; **~defesso** a. unermüdlich; **~deficiente** a. unerschöpflich.
Indefin‖ido, ~ito a. unerschöpflich; unbestimmt; unendlich; **~ivel** a. unerklärlich, unbestimmbar.
Indelevel a. unauslöschlich, unvertilgbar.
Indemn‖e a. schadlos, entschädigt; **~idade** f. Schadloshaltung f.; **~isação** f. Entschädigung, Vergütung f.; **~isar** v.a. entschädigen, schadlos halten.
Independ‖encia f. Unabhänglgkeit f.; **~ente** a. unabhängig.
In‖desatavel a. unauflöslich; **~descriptivel** a. unbeschreiblich; **~desculpavel** a. unverzeihlich; **~destructivel** a. unzerstörbar.
Indetermin‖ação f. Unbestimmtheit, Unentschlossenheit f.; **~ado** a. unbestimmt, unbeschlossen; **~avel** a. unbestimmbar.
Indevido a. ungerecht, unbillig; schuldlos.
Index m. Verzeichnis n.; *dedo ~*, [Zeigefinger m.]
Indic‖ação f. Andeutung, Anzeige f.; **~ador** a. *dedo ~~*, Zeigefinger m.; **~ar** v.a. anzeigen, bezeichnen, ankündigen, andeuten; **~ativo** a. anzeigend; *modo ~~*, Indikativ m.
Indiffer‖ença f. Gleichgültigkeit f.; **~ente** a. gleichgültig; **~entismo** m. Gleichgültigkeit, Glaubensschwachheit f.
Indig‖ena a. eingeboren, einheimisch, inländisch; **~~** m. & f. Eingeborene m. & f.; Ureinwohner m.; **~encia** f. Dürftigkeit, Armut f.; **~ente** a. arm, dürftig.
Indig‖erivel a. unverdaulich; **~estão** f. Verdauungsstörung f.; **~esto** a. unverdaulich.
Indigitar v.a. mit dem Finger bezeichnen; angeben, bezeichnen.
Indign‖ação f. Unwille m.; Entrüstung f.; **~ar** v.a. entrüsten, unwillig machen; v.r. sich entrüsten, unwillig werden; **~idade** f. Unwürdigkeit f.; **~o** a. unwürdig, nichtswürdig, niederträchtig.
Indigo m. Indigo m. [versteckt.]
Indirecto a. indirekt, mittelbar,
Indiscernivel a. ununterscheidbar.
Indisciplin‖a f. Zuchtlosigkeit f.; **~ar** v.a. zuchtlos machen; v.r. sich auflehnen; **~avel** a. unbändig.
In‖discreto a. indiskret, nicht verschwiegen; unbesonnen; unbescheiden; **~discrição** f. Indiskretion, Schwatzhaftigkeit; Unbesonnenheit f.; **~discriminavel** a. ununterscheidbar; **~discutivel** a. unbestreitbar; **~dispensavel** a. unerläßlich; **~disponivel** a. unverfügbar.
Indis‖pôr v.a. unwillig, abgeneigt machen, verstimmen; krank machen; v.r. sich verfeinden, sich entzweien; **~posição** f. Unpäßlichkeit f. Unwohlsein n.; Unfähigkeit f.; **~posto** a. nicht aufgelegt, abgeneigt; unfähig; unpäßlich, unwohl; **~putavel** a. unstreitig, unbestreitbar; **~soluvel** a. unauflöslich, unauflösbar; **~tincto** a. undeutlich, ohne Unterschied; **~tinguivel** a. ununterscheidbar.
Individu‖al a. individuell, eigentümlich, persönlich, besonder; **~alidade** f. Individualität, Eigentümlichkeit f.; **~alisar** v.a. individualisieren; **~o** a. unteilbar; s. m. Individuum, Einzelwesen n.
Indivis‖ibilidade f. Unteilbarkeit f.; **~ivel** a. unteilbar, unzertrennlich; **~o** a. ungeteilt, ungetrennt.
In‖dizivel a. unaussprechlich, unsäglich; **~docil** a. ungelehrt, ungelehrig; **~~idade** f. Ungelehrigkeit, Widerspenstigkeit f.; **~docto** a. ungelehrt, unwissend.
Indole f. Naturell, Gemütsart f., Charakter m.
Indol‖encia f. Trägheit, Sorglosigkeit f.; **~ente** a. träge, fahrlässig, sorglos.

Iudom|avel *a* unbändig, unzähmbar; **~esticavel** *a* unzähmbar; **~estico** *a* wild, nicht zahm; **~ito** *a* unbändig.
In|douto *a* ungelehrt, unwissend; **~dubitavel** *a* zweifellos.
Iuducção *f* Verleitung, Anstiftung; *(electr.)* Induktion *f*; *apparelho d'~*, Induktionsapparat *m*.
Inducias *f pl*, Zahlungsfrist *f*; Waffenstillstand *m*.
Induct|il *a* ungeschmeidig, hart; **~ivo** *a* verleitend, bewirkend, einleitend; **~or** *m* Anstifter; Induktor *m*.
Indulg|encia *f*, Nachsicht *f*; Ablaß *m*; **~ente** *a* nachsichtig, milde, nachgiebig.
Iudult|ar *va* vergeben, verzeihen; befreien; **~o** *m* Indult, Erlaß *m*, Gnade, Verzeihung *f*.
Industri|a *f*, Industrie, Gewerb-, Kunst|fleiß *m*, Betriebsamkeit, Erwerbsamkeit *f*; *cavalheiro d'~a*, Industrieritter *m*; **~ar** *va* unterrichten, abrichten; **~oso** *a* geschickt, erfinderisch, fleißig, betriebsam, gewerbtätig.
Induz|idor *m* Anstifter, Verleiter *m*; **~imento** *m* Verleitung, Anstiftung *f*; **~ir** *va* verleiten, veranlassen; folgern.
Inebri|ante *a* berauschend; **~ar** *va* berauschen.
In|edito *a* ungedruckt, unveröffentlicht; **~effavel** *a* unaussprechlich; **~efficacia** *f*, Unwirksamkeit, Wirkungslosigkeit *f*; **~efficaz** *a* unwirksam, wirkungslos; **~epcia** *f*, Unfähigkeit, Albernheit *f*; **~epto** *a* unfähig, ungeschickt, untüchtig; albern; **~equivoco** *a* unzweideutig; **~ercia** *f*, Trägheit, Untätigkeit *f*; Beharrungsvermögen *n*; **~erme** *a* unbewaffnet, unbewehrt, wehrlos; **~erto** *a* träge, ohne Leben, leblos; **~esgotavel** *a* unerschöpflich, unausschöpfbar; **~esperado** *a* unverhofft, unerwartet; **~estimavel** *a* unschätzbar; **~evitavel** *a* unvermeidlich.
Iuexact|idão *f*, Unrichtigkeit, Ungenauigkeit; Nachlässigkeit *f*; **~o** *a* unrichtig, unpünktlich, ungenau.
Inex|cedivel *a* unübertrefflich; **~citavel** *a* unreizbar, unerregbar; **~cusavel** *a* unentschuldbar, unverantwortlich; **~ecutavel** *a* unausführbar; **~gotavel** *a* unerschöpflich; **~oravel** *a* unerbittlich.
Iuexper|iencia *f*, Unerfahrenheit *f*; **~ieute, ~to** *a* unerfahren, nicht geübt, unkundig.
Iuex|piado *a* ungesühnt; **~plicavel** *a* unerklärlich; **~ploravel** *a* unerforschbar; **~plosivel** *a* nicht explodierbar; **~pressivo** *a* ausdruckslos; **~primivel** *a* unausdrücklich; **~pugnavel** *a* unbezwingbar, unüberwindlich; **~terminavel** *a* unvertilgbar; **~tiguivel** *a* unauslöschlich; **~tirpavel** *a* unausrottbar; **~trincavel** *a* unentwirrbar.
Infall|ibilidade *f*, Unfehlbarkeit *f*; **~ivel** *a* unfehlbar.
Infalsificavel *a* unverfälschbar.
Iufam|ação *f*, Schändung, Entehrung *f*; **~ar** *va* verschreien, beschimpfen; **~atorio** *a* ehrenrührig; **~e** *a* ehrlos, infam, niederträchtig, schändlich, schimpflich; **~ia** *f*, Infamie, Ehrlosigkeit, Schande; Schandtat; Beschimpfung, Entehrung *f*.
Iufancia *f*, Kindheit *f*.
Infando *a* abscheulich, gräßlich.
Iufant|a *f*, Infantin *f*; **~aria, ~eria** *f*, Fußvolk *n*, Infanterie *f*; **~e** *m*, Infant *m*; **~icida** *m*, Kindermörder *m*; **~icidio** *m*, Kindermord *m*; **~il** *a* kindisch, kindlich.
Infatigavel *a* unermüdlich.
Infatu|ação *f*, Aufgeblasenheit, Verblendung *f*; **~ado** *a* aufgeblasen, eingebildet; **~ar** *vr* sich aufblasen.
Infausto *a* unglücklich, traurig.

Infecção f, Verpestung, Ansteckung f.
Infect|ar ^{va}, verpesten, anstecken; **~o** ^{a}, angesteckt, faul; **~noso** ^{a}, ansteckend.
Infecund|idade f, Unfruchtbarkeit f; **~o** ^{a}, unfruchtbar.
Infel|icidade f, Unglück n; **~iz** ^{a}, unglücklich.
Inferior ^{a}, untere; niedriger, geringer; untergeben; ^{sm}, Untergebene, Untergeordnete m; **~idade** f, Niedrigkeit, Minderwertigkeit f.
Inferir ^{vn}, schließen, folgern.
Infern|al ^{a}, höllisch; **~ar** ^{va}, zur Hölle verdammen; quälen; ^{vr}, verzweifeln; **~eira** f, Wirrwarr; Höllenlärm m; **~o** m, Hölle f.
Infertil ^{a}, unfruchtbar; **~idade** f, Unfruchtbarkeit f; **~isar** ^{va}, unfruchtbar machen.
Infest|ação f, Verheerung, Verwüstung f; **~ar** ^{va}, verheeren; unsicher machen; **~o** ^{a}, schädlich.
Infici|onamento m, Verpestung f, **~onar** ^{va}, anstecken; verderben; **~oso** ^{a}, ansteckend.
In|fidelidade f, Untreue, Treulosigkeit f; **~fiel** ^{a}, untreu, treulos; ungläubig; ^{sm}, Ungläubige; Treulose m.
Infiltr|ação f, Einziehung, Einschlürfung f; **~ar** ^{va}, durchdringen, durchziehen; ^{vr}, eindringen, sich vollsaugen.
Infimo ^{a}, letzte, niedrigste, unterste.
Infin|do ^{a}, endlos; **~idade** f, Unendlichkeit; Menge f; **~itivo** m, Infinitiv m; **~ito** ^{a}, unendlich, grenzenlos, unzählig.
Inflação f, Anschwellung f.
Inflamm|abilidade f, Entzündbarkeit f; **~ação** f, Entzündung f; **~ar** ^{va}, entzünden, anzünden, in Flammen setzen; ^{vr}, sich entzünden; **~ativo** ^{a}, entzündend; **~avel** ^{a}, entzündbar, leicht entzündlich.
Inflex|ão f, Beugung, Biegung f; **~ivel** ^{a}, unbeugsam, unbiegsam; **~o** ^{a}, einwärts gebogen.
In|flicção f, Auferlegung f (einer Strafe); **~flicto** ^{a}, auferlegt; **~fligir** ^{va}, auferlegen.
Influ|encia f, Einfluß m; **~enciar** ^{va}, beeinflussen; **~ente** ^{a}, einflußreich; **~ido** ^{a}, begierig, begeistert; **~ir** ^{va}, beeinflussen; ^{vn}, Einfluß haben; **~xo** m, Zufluß, Andrang m.
In-folio m, Folioformat n.
Inform|ação f, Erkundigung, Auskunft f; **~ar** ^{va}, unterrichten, belehren, benachrichtigen; beleben; ^{vr}, sich erkundigen, Erkundigung einziehen; **~e** ^{a}, unförmig, gestaltlos, unvollkommen; ^{sm}, Bericht m; **~idade** f, Unförmlichkeit, Gestaltlosigkeit f.
Infortificavel ^{a}, nicht zu befestigen.
Infortun|ado ^{a}, unglücklich; **~io** m, Unglück, Mißgeschick n; **~oso** ^{a}, unglücklich.
Infrac|ção f, Übertretung, Verletzung f; **~to** ^{a}, gebrochen; **~tor** m, Übertreter m.
Infrene ^{a}, zügellos.
Infring|imento m, Übertretung f; **~ir** ^{va}, brechen, übertreten; **~ivel** ^{a}, unübertretbar.
Infruct|ifero ^{a}, unfruchtbar, fruchtlos; vergeblich, unnütz; **~uosidade** f, Unfruchtbarkeit f; **~uoso** ^{a}, unfruchtbar, fruchtlos.
Infula f, Inful, Bischofsmütze f.
Infundado ^{a}, unbegründet.
Infundir ^{va}, einflößen, einprägen.
Infus|a f, Krug, Wassertopf m; **~ão** f, Aufgießung, Eingießung f; **~ivel** ^{a}, unschmelzbar; **~orios** ^{mpl}, Infusorien, Aufgußtierchen ^{pl}.
In|ganhavel ^{a}, unerreichbar; **~genito** ^{a}, ungeboren; angeboren, natürlich; **~gente** ^{a}, ungeheuer, sehr groß.
Ingenu|idade f, Treuherzigkeit, Aufrichtigkeit f; **~o** ^{a}, treuherzig, aufrichtig, einfach.
In|gerir ^{va}, einmischen, vermengen; einschlürfen; **~gestão** f, Einführung f (von Speisen); **~glorioso** ^{a}, ruhmlos; **~governavel** ^{a},

unlenksam; **~gratidão** f, Undankbarkeit f; **~grato** a, undankbar; unangenehm.

Ingrediente m, Ingredienz, Zutat f.

Ingreme a, steil, jäh, schroff, abschüssig; **~idade** f, Steilheit, Abschüssigkeit, Schroffheit f.

Ingresso m, Eintritt m, Einführung f.

Ingua f, angeschwollene Drüse f.

Inhabil a, ungeschickt, unfähig; **~idade** f, Ungeschick, Ungeschicklichkeit f; **~itar** va, unfähig machen od. erklären.

Inhabitado a, unbewohnt; **~avel** a, unbewohnbar.

Inhalação f, Einatmung f; **~ar** va, einatmen, einziehen.

Inharmonico a, unharmonisch.

Inherencia f, Anhängung, Anklebung f; **~ente** a, anhangend, anklebend; **~ir** vn, anhangen, ankleben.

Inhibição f, Untersagung f, Verbot n; **~ir** va, untersagen, verbieten; **~itivo** a, untersagend, verbietend; **~itoria** f, Verbot n.

Inhospitalidade f, Ungastlichkeit, Unwirtlichkeit f; **~o** a, ungastfreundschaftlich, unwirtlich.

Inhumação f, Beerdigung f.

Inhumanidade f, Unmenschlichkeit f; **~o** a, unmenschlich.

Inhumar va, beerdigen, begraben, bestatten.

Iniciação f, Einweihung f; **~ial** a, anfangend; *letra ~*, große Anfangsbuchstabe m; **~iar** va, beginnen; einweihen (in etw.); **~iativa** f, Initiative f, Anfang m; **~iativo** a, unternehmend; **~io** m, Anfang m.

Inimigo a, feindlich, feindselig; s m, Feind m; **~isade** f, Feindschaft, Feindseligkeit f.

Inimitavel a, unnachahmlich; **~intelligivel** a, unverständlich; **~interrupto** a, ununterbrochen.

Iniquidade f, Ungerechtigkeit, Widerrechtlichkeit f; **~o** a, ungerecht, unbillig.

Injecção f, Einspritzung f; **~tar** va, einspritzen.

Injuria f, Beleidigung f, Schimpf m; **~iar** va, beleidigen; **~ioso** a, beleidigend, schimpflich.

Injustiça f, Ungerechtigkeit f; **~ificavel** a, unverantwortlich; **~o** a, ungerecht.

Inlegivel a, unleserlich; **~nato** a, angeboren; **~natural** a, unnatürlich; **~navegavel** a, unschiffbar; **~negavel** a, unleugbar.

Innocencia f, Unschuld f; **~ente** a, unschuldig, unschädlich; s m, Unschuldige m.

Innominavel a, unnennbar.

Innovação f, Neuerung f; **~ar** va, erneuern.

Innoxio a, unschuldig, harmlos; **~numeravel** a, unzählbar; **~numero** m, Unzahl f; **~obediencia** f, Ungehorsam m; **~obediente** a, ungehorsam.

Inobservancia f, Nichtbeachtung f; **~avel** a, nicht zu beachten.

Inoculação f, Einimpfung f; **~ar** va, einimpfen.

Inodoro a, geruchlos; **~offensivo** a, nicht beleidigend, harmlos.

Inopia f, Mangel m.

Inopinavel a, unerwartet, überraschend, wunderbar; **~o** a, unvorhergesehen.

Inopportunidade f, Unzeitigkeit, Ungelegenheit f; **~o** a, unzeitig, ungelegen, unpassend.

Inorganico a, unorganisch; **~qualificavel** a, unqualifizierbar; **~quebrantavel** a, unzerstörbar, unzerbrechlich.

Inquerito m, Nachforschung, Untersuchung f.

Inquestionavel a, unzweifelhaft, sicher.

Inquietação f, Beunruhigung, Unruhe f; **~ador** a, beunruhigend; s m, Störenfried, Aufhetzer m; **~ar** va, beunruhigen; **~o** a, unruhig.

Inquilino m, Mietsmann m.

Inquinar va, beschmutzen, besudeln.

Inquirição f, Nachforschung; *(jur.)* Untersuchung f; **~ir** va, sich er-

kundigen; nachfragen, nachforschen, untersuchen.
Inquis|ição f. peinliche Untersuchung f; **~idor** m, Inquisitor, Ketzerrichter m.
Insacl|abilidade f, Unersättlichkeit f; **~avel** a unersättlich.
In|salnbre a ungesund; **~sanavel** a unheilbar; **~sania** f, Tollheit f, Wahnsinn m; **~sano** a unsinnig, töricht, närrisch; **~saturavel** a unersättlich.
In|screver va einschreiben; **~scripção** f, Inschrift f; **~sculpir** va einmeißeln; **~sculptor** m, Bildhauer, Kupferstecher, Graveur m.
Insect|icida m, Insektenpulver n; **~o** m, Insekt n.
Insens|atez f, Unvernunft, Unklugheit, Dummheit f; **~ato** a unsinnig, sinnlos; toll; **~ibilidade** f, Unempfindlichkeit, Gefühllosigkeit f; **~itivo, ~ivel** a unempfindlich, gefühllos.
In|separavel a unzertrennlich; **~sepulto** a unbegraben.
Inser|ção f, Inserat n; Einsetzung, Einschaltung f; **~ir** va einrücken, einsetzen, einfügen; **~to** a eingesetzt, eingeschaltet.
Insid|ia f, Nachstellung; Heimtücke f, Verrat m; **~iar** va hintergehen; **~ioso** a hinterlistig, heimtückisch.
Insign|e a ausgezeichnet; **~ia** f, Zeichen, Abzeichen; Ehrenzeichen n; **~ificancia** f, Geringfügigkeit f; **~ificante** a unbedeutend, geringfügig.
Insinu|ação f, Einschmeichelung f; **~ante** a einschmeichelnd, einnehmend, zutunlich; **~ar** va beibringen.
Insipid|ez f, Geschmacklosigkeit; *fig.* Abgeschmacktheit f; **~o** a geschmacklos; *fig.* abgeschmackt, schal, fade, albern.
Insist|encia f, Eindringlichkeit f; **~ente** a bestehend, hartnäckig; **~ir** vn bestehen, dringen (auf); beharren (bei); stützen (auf); nicht nachlassen.
Insobri|edade f Unmäßigkeit f; **~o** a unmäßig.
Insoci|abilidade f, Ungeselligkeit f; **~al** a ungesellschaftlich; **~avel** a ungesellig.
Insoffri|do a ungeduldig, empfindlich; **~imento** m, Ungeduld, Unduldsamkeit, Empfindlichkeit f; **~ivel** a unleidlich, unerträglich.
Insol|ação f, Sonnenstich m; Sonnenwärme f; **~ar** va der Sonne aussetzen, an der Sonne trocknen.
Insol|encia f, Unverschämtheit f; **~ente** a unverschämt, anmaßend, frech.
Insolito a ungebräuchlich.
Insol|ubilidade f, Unauflöslichkeit f; **~uvel** a unauflöslich.
Insolv|encia f, Zahlungsunfähigkeit f; **~ivel, ~ente** a zahlungsunfähig, unvermögend.
In|somne a schlaflos; **~somnia** f, Schlaflosigkeit f; **~sondavel** a unergründlich, unerforschlich; **~sonoro** a tonlos, klanglos.
Inspec|ção f, Inspektion, Beaufsichtigung, Musterung f; **~cionar** va mustern, besichtigen, nachsehen; **~tor** m, Inspektor, Aufseher m.
Inspir|ação f, Eingebung; Einatmung; Begeisterung f; **~ar** va einatmen, einhauchen; einflößen, begeistern.
Instabilidade f, Unbeständigkeit f.
Install|ação f, Installierung, Einführung, Einrichtung f; **~ar** va installieren, einführen, einsetzen.
Instancia f, inständige Bitte f, Ansuchen, Gesuch n; *(jur.)* Instanz f.
Instant|aneo a augenblicklich; **~e** m, Augenblick m.
Instar vn bestehen, dringen (auf), beharren; sich stützen (auf).
Instaur|ação f, Einführung, Errichtung f; **~ar** va wiederherstellen, erneuern.
Instavel a unbeständig.

Instigação f, Anstiftung, Eingebung f; **~ar** ^{va} anstiften, anreizen.
Instinctivo ^{a} instinktiv; **~o** m, Instinkt, Naturtrieb m.
Instituição f, Stiftung, Anordnung, Einsetzung, Errichtung; Unterwelsung; Anstalt f; **~uir** ^{va} einsetzen, stiften, anordnen, errichten; unterrichten, unterweisen; **~uto** m, Institut n, Anstalt, Stiftung f.
Instrucção f, Unterricht m, Unterweisung; Anwelsung, Belehrung, Vorschrift f; Auftrag m; *~~ primaria*, Elementarunterricht m; *~~ publica*, Schulwesen n; *~~ superior*, höhere Bildung f; *sem ~~*, ungebildet; **~tivo** ^{a} lehrreich, belehrend; **~tor** m, Instruktor, Lehrmeister, Lehrer; Exerziermeister m.
Instruir ^{va} unterrichten, unterweisen, belehren, abrichten; (Prozeß) instruieren, einleiten.
Instrumentação f, Instrumentierung f; **~al** ^{a} als Werkzeug dienend; **~ar** ^{va} In Musik setzen, instrumentieren; **~ista** m, Musiker m; **~o** m, Werkzeug, Instrument n; Urkunde f.
Insua f, Flußinsel f.
Insubordinação f, Zuchtlosigkelt, Widerspenstigkeit, Widersetzlichkeit f; **~ar** ^{va} widerspenstig machen, aufwiegeln; **~avel** ^{a} aufrührerisch.
Insueto ^{a} ungewohnt.
Insufficiencia f, Unzulänglichkeit f; **~ente** ^{a} unzulänglich, ungenügend, unzurelchend.
Insufflar ^{va} (Luft) einblasen; *fig.* einprägen, beseelen.
Insulano, ~ar ^{a} eiländisch; ^{s} m, Insulaner m.
Insulso ^{a} abgeschmackt, fade, [schal.]
Insultar ^{va} beschimpfen, beleidigen; **~o** m, Beleidigung; Schmach f, Schimpf m; **~uoso** ^{a} beschimpfend, beleidigend.
Insuperavel ^{a} unüberwindbar; **~supportavel** ^{a} unerträglich.
Insurgente ^{a} aufständisch; ^{s} m, Insurgent, Aufrührer m; **~ir** ^{va} zum Aufstande reizen, aufständisch machen; ^{vr} sich empören, sich auflehnen.
Insurreccionar ^{va} aufwiegeln; **~eição** f, Aufstand m, Empörung f.
Insuspeito ^{a} unverdächtig; **~sustentavel** ^{a} unhaltbar; **~tacto** ^{a} unberührt, unversehrt, unverletzt; **~tangivel** ^{a} unberührbar.
Integra f, Ganze, Unversehrte n; *na ~a*, gänzlich, vollständig; **~al** ^{a} ergänzend, ganz, vollständlg; *calculo ~*, Integralrechnung f; **~idade** f, Vollständigkeit; Redlichkeit, Rechtschaffenheit, Unbestechlichkeit f; **~o** ^{a} ganz, vollständig, unversehrt; redlich, rechtlich, unbescholten.
Inteirar ^{va} vervollständigen, vollenden; **~esa** f, Vollständigkeit; Rechtlichkeit; Beharrlichkeit, Festigkeit f; **~içar** ^{va} steif, starr machen; **~iço** ^{a} aus einem Stücke gemacht; **~o** ^{a} ganz, völlig, vollständig; unversehrt; rechtschaffen, gerecht; unverdorben, unbeschädigt; *numero ~o*, ganze Zahl f; *pagar por ~o*, vollständig bezahlen.
Intellecção f, Verständnis n.
Intellecto m, Verstand m; **~ual** ^{a} zum Verstande gehörig; geistig; **~ualisar** ^{va} vergeistigen.
Intelligencia f, Verstand, Geist m; Verständnis n; Einsicht f; Einverständnis n; Eintracht f; geistige Wesen n; **~ente** ^{a} klug, verständig, einsichtsvoll; geschickt, erfahren; **~ivel** ^{a} verständlich, vernehmlich, deutlich.
Intemperamento m, lasterhafte Wesen n; **~ança** f, Unmäßigkeit, Völlerei f; **~ar** ^{va} in Unordnung bringen; **~ie** f, Unordnung f; Unwetter n. [legen.]
Intempestivo ^{a} unzeitig, unge-
Intenção f, Absicht, Meinung f, Vorhaben n; Zweck m, Motiv n;

~cionado ^{a}, gesinnt; **~cional** ^{a}, beabsichtigt; absichtlich.

Intend|encia ^{f}, Intendantur, Verwaltung ^{f}; **~ente** ^{m}, Intendant, Aufseher, Verwalter ^{m}.

Intens|ar ^{va}, anspannen, ausdehnen; **~idade** ^{f}, Anspannung, Heftigkeit; Wirksamkeit ^{f}; **~ivo, ~o** ^{a}, intensiv, angespannt, heftig, stark.

Intent|ar ^{va}, beabsichtigen, bezwecken; trachten (nach); (Prozeß) anstrengen; **~o** ^{m}, Absicht, Meinung, Gesinnung ^{f}; Vorhaben ^{n}; Zweck ^{m}.

Inter|cadencia ^{f}, Unterbrechung; Unbeständigkeit ^{f}; **~cadente** ^{a}, veränderlich; unterbrochen; **~calação** ^{f}, Einschaltung ^{f}; **~calar** ^{va}, einschalten; **~ceder** ^{vn}, sich verwenden (für); **~cepção** ^{f}, Unterbrechung, Hemmung ^{f}; **~ceptar** ^{va}, unterbrechen, hemmen, abschneiden; **~cepto** ^{a}, abgeschlossen, unterbrochen; **~cessão** ^{f}, Fürbitte, Fürsprache ^{f}; **~cessor** ^{m}, Fürsprecher ^{m}; **~dicção** ^{f}, Untersagung ^{f}, Verbot ^{n}; Absperrung ^{f}; **~dicto** ^{a}, untersagt, verboten; $^{s.m.}$, Interdikt ^{n}, Kirchenbann ^{m}; **~dizer** ^{va}, untersagen, verbieten.

Interess|ado ^{m}, Teilhaber; Interessent ^{m}; **~ante** ^{a}, interessant, einnehmend; **~ar** ^{va}, teilnehmen lassen; Teilnahme einflößen, interessieren; ^{vn}, betreffen; ^{vr}, Anteil nehmen, sich interessieren (für); **~e** ^{m}, Interesse ^{n}; Vorteil, Nutzen; Anteil; Eigennutz ^{m}, Gewinnsucht ^{f}; **~es** $^{m\,pl}$, Zinsen ^{pl}; **~eiro** ^{a}, eigennützig, selbstsüchtig.

Interfer|encia ^{f}, Einmischung, Dazwischenkunft ^{f}; **~ir** ^{va}, sich einmischen.

Interin|ar ^{va}, zeitweilig verwenden; ^{vn}, provisorisch dienen; **~o** ^{a}, einstweilig, interimistisch.

Interior ^{a}, innere, innerlich; inländisch; **~idade** ^{f}, Innerlichkeit ^{f}.

Inter|jeição ^{f}, Interjektion ^{f}, Ausrufewort ^{n}; **~lineal** ^{a}, zwischenlinig; **~locução** ^{f}, Dialog ^{m}, Zwischenrede ^{f}; **~locutor** ^{m}, Gesprächsführer ^{m}; **~meado** ^{a}, untermischt, dazwischenbefindlich.

Intermedi|ar ^{vn}, dazwischen liegen; **~o** ^{m}, Mittelsperson ^{f}, Vermittler ^{m}; Vermittlung ^{f}.

Intermitt|encia ^{f}, Nachlassen ^{n}; Unterbrechung, Aussetzung ^{f} (des Fiebers); **~ente** ^{a}, nachlassend, aussetzend; *febre ~~*, Wechselfieber ^{n}; **~ir** ^{vn}, unterbrechen, aussetzen, nachlassen.

Intermural ^{a}, zwischen Mauern [liegend.]

Intern|ação ^{f}, Internierung, Einschließung ^{f}; **~acional** ^{a}, international, völkerrechtlich; **~ar** ^{va}, einschließen, internieren; ^{vn}, hinein-, eindringen; **~ato** ^{m}, Internat ^{n}; **~o** ^{a}, innerlich, inwendig.

Inter|pellação ^{f}, Interpellation, Berufung, Aufforderung ^{f}; **~pellar** ^{va}, zur Erklärung auffordern, interpellieren; **~polar** ^{va}, einschieben, einschalten, unterbrechen; **~pôr** ^{va}, dazwischen|stellen, -setzen, -legen; einschalten; **~posição** ^{f}, Dazwischenkunft ^{f}; **~posto** ^{a}, vermischt, dazwischengestellt.

Interpret|ação ^{f}, Auslegung, Erklärung ^{f}; **~ar** ^{va}, übersetzen, auslegen, erklären, verdolmetschen; **~avel** ^{a}, erklärbar; **~e** ^{m}, Übersetzer, Dolmetscher, Ausleger ^{m}.

Interregno ^{m}, Zwischen|reich ^{n}, -regierung ^{f}.

Interrog|ação ^{f}, Frage, Befragung ^{f}; *ponto d'~~*, Fragezeichen ^{n}; **~ar** ^{va}, fragen, gerichtlich verhören; **~~ativo** ^{a}, fragend, zur Frage dienlich; **~atorio** ^{m}, Verhör, Protokoll ^{n}.

Interromp|er ^{va}, unterbrechen; **~imento** ^{m}, Unterbrechung ^{f}.

Interrup|ção ^{f}, Unterbrechung ^{f}; **~to** ^{a}, unterbrochen; **~tor** ^{m}, Unterbrecher ^{m}.

Inter|secção ^{f}, *(geom.)* Durchschnittspunkt ^{m}; **~serir** ^{va}, ein-

schalten; **~sticio** ᵐ, Zwischenraum ᵐ; **~tropical** ᵃ, zwischen den Wendekreisen liegend; **~vallo** ᵐ, Zwischenraum, Intervall ᵐ; Zwischenzeit ᶠ; *por ~~s*, von Zeit zu Zeit; **~venção** ᶠ, Dazwischenkunft, Vermittlung, Intervention ᶠ; **~vir** ᵛⁿ, dazwischenkommen, sich einmengen, teilnehmen; übereinkommen.

Intestin|al ᵃ, zu den Gedärmen gehörig; **~o** ᵃ, innerlich; *guerra ~a*, Bürgerkrieg ᵐ; ˢᵐ, Darm ᵐ; **~os** ᵐ ᵖˡ, Gedärme ᵖˡ; **~o** *cego*, Blinddarm ᵐ.

Intim|ação ᶠ, Vorladung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, vorladen; ausschreiben, ankündigen; **~ativo** ᵃ, herrisch, befehlerisch.

Intimid|ação ᶠ, Einschüchterung ᶠ; **~ade** ᶠ, Vertraulichkeit ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, Furcht einjagen, einschüchtern.

Intimo ᵃ, innig, vertraut, intim; inwendig; innerste.

Intitul|ação ᶠ, Betitelung, Aufschrift ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, betiteln.

Intoler|ancia ᶠ, Intoleranz, Unduldsamkeit ᶠ; **~ante** ᵃ, intolerant, unduldsam; **~avel** ᵃ, unerträglich.

Intorsão ᶠ, Verdrehung, Verstauchung ᶠ.

Intoxic|ação ᶠ, Vergiftung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, [vergiften.]

Intra ᵃᵈ, innerhalb.

Intransgressivel ᵃ, unüberschreit-[bar.]

Intransit|avel ᵃ, unzugänglich, unwegsam; **~ivo** ᵃ, intransitiv.

Intratavel ᵃ, unverträglich, unbeugsam, störrisch.

Intrepid|ez ᶠ, Unerschrockenheit ᶠ; **~o** ᵃ, unerschrocken.

Intric|ado ᵃ, verwirrt, verworren; **~ar** ᵛᵃ, verwirren.

Intrig|a ᶠ, List ᶠ, Kniff, Schlich ᵐ; **~as** ᵖˡ, Ränke ᵖˡ; **~ante** ᵃ, ränkesüchtig; ˢᵐ, Intrigant ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, beunruhigen; ᵛⁿ, intrigieren; **~ista** ᵐ, Intrigant ᵐ.

Intrinseco ᵃ, innerlich; wesent-[lich.]

Intro|ducção ᶠ, Einführung, Einleitung ᶠ; Anfang ᵐ; Anleitung ᶠ; Eingang, Zugang ᵐ; **~ductivo** ᵃ, einführend, einleitend; **~ductor** ᵐ, Einführer ᵐ; **~duzir** ᵛᵃ, einführen; hinein|stecken, -schieben; ᵛʳ, sich einschleichen; **~ito** ᵐ, Eingang, Anfang ᵐ; **~metter** ᵛᵃ, hinein|bringen, -stellen, -führen, -lassen; ᵛʳ, sich einmischen; **~versão** ᶠ, Einwärtswendung; Selbstprüfung ᶠ.

Intrus|ão ᶠ, Einschiebung; unrechtmäßige Besitznahme ᶠ; **~o** ᵃ, eingedrungen; aufdringlich.

Intui|ção ᶠ, Anschauung ᶠ; **~tivo** ᵃ, anschauend, anschaulich; **~to** ᵐ, Aussicht, Absicht ᶠ, Zweck ᵐ; Erwägung ᶠ.

Intumesc|er ᵛⁿ, anschwellen, schwellen; ᵛᵃ, aufblähen; **~ido** ᵈ, geschwollen; *fig.* aufgeblasen, hochmütig.

Inund|ação ᶠ, Überschwemmung; Flut ᶠ, Schwall ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, überschwemmen, überfluten; ᵛⁿ, überschwemmt werden.

Inurban|idade ᶠ, Unhöflichkeit, Grobheit ᶠ; **~o** ᵃ, unhöflich, grob.

Inusitado ᵃ, ungebräuchlich; ungewohnt.

Inutil ᵃ, unnütz, eitel, fruchtlos; **~idade** ᶠ, Nutzlosigkeit ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, unnütz machen.

In|vadir ᵛᵃ, einfallen (in ein Land); überfallen; **~vaginar** ᵛᵃ, einführen, hineinschieben; ᵛʳ, sich einstülpen.

Invalid|ade ᶠ, Ungültigkeit ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, ungültig machen, entkräften; **~o** ᵃ, unvermögend, gebrechlich; ungültig; ˢᵐ, Invalid ᵐ; *hospital dos ~os*, Invalidenhaus ⁿ.

Invaria|bilidade ᶠ, Unveränderlichkeit ᶠ; **~vel** ᵃ, unveränderlich.

Invas|ão ᶠ, Einfall; Einbruch ᵐ; **~ivo** ᵃ, einfallend.

Invectiv|a ᶠ, Scheltwort ⁿ, Schmähung ᶠ, grobe Ausfall ᵐ; **~ar** ᵛᵃⁿ, schelten, schimpfen, schmähen.

Invej|a ᶠ, Neid ᵐ, Mißgunst, Eifersucht ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, beneiden, miß-

gönnen; **~avel** *a* beneidenswert; **~oso** *a* neidisch.

Invenção *f* Erfindung; *fig.* Märchen *n*.

Invencivel *a* unüberwindlich, unbesiegbar.

Inventari|ar *va* das Inventar aufnehmen, aufzeichnen; **~o** *m* Inventar *n*; Inventur *f*.

Invent|ivo *a* erfindsam, erfinderisch; **~o** *m* Erfindung, Entdekkung *f*; **~or** *m* Erfinder *m*.

Invern|ada *f* Winterzeit; Witterung *f*; **~al** *a* winterlich; **~ar** *vn* überwintern; **~ia** *f* winterliche Wetter *n*; **~o** *m* Winter *m*; *fig.* Greisenalter *n*; **~oso** *a* winterlich, rauh.

Inverosimil *a* unwahrscheinlich; **~hança** *f* Unwahrscheinlichkeit *f*.

Inversão *f* Inversion, Umkehrung, Umstellung *f*; **~ivo** *a* umgekehrt; **~o** *a* umgekehrt, verkehrt, entgegengesetzt.

Invertebrado *a* wirbellos.

Inverter *va* umkehren, versetzen.

Investida *f* Angriff, Einfall, Einbruch, Anfall; *fig.* beißende Scherz *m*.

Investig|ação *f* Erforschung, Nachforschung, Untersuchung *f*; **~ar** *va* forschen, erforschen, nachforschen, untersuchen.

Investir *va* einkleiden, belehnen, ausstatten.

Inveter|ação *f* Veraltung *f*; **~ar** *vr* veralten, verjähren.

In|viabilidade *f* Unwegsamkeit *f*; **~victo** *a* unüberwindlich; **~vio** *a* unwegsam; **~violavel** *a* unverletzlich.

Invis|ibilidade *f* Unsichtbarkeit *f*; **~ivel** *a* unsichtbar.

Invoc|ação *f* Anrufung *f*; **~ar** *va* anrufen, beschwören (Geister).

Involucro *m* Hülle *f*.

In|voluntario *a* unfreiwillig, gezwungen; **~vulneravel** *a* unverwundbar, unverletzlich.

Iodo *m* Jod *n*.

Ir *vn* gehen; sich befinden; passen, anstehen; **~** *de carruagem*, fahren; **~** *a cavallo*, reiten; **~** *por terra, por mar*, zu Land, zur See reisen; **~** *dar*, führen auf; **~** (mit dem Gerundium) im Begriffe sein zu; *ia morrendo*, er wäre fast gestorben; *ir deitar-se*, schlafen gehen; *vae publicar-se*, man veröffentlicht; *vai em 3 annos*, es sind bald 3 Jahre; *vae nos 10 annos*, er steht im 10. Jahre; *vá com Deus*, lebewohl! *como vai?* wie geht es? *não vou bem*, es geht mir nicht gut; *este vestido vae me bem*, dieses Kleid steht mir gut; *quem vae lá?* wer da? *vr* **ir-se** *embora*, weg-, fort|gehen; **~~** *a pique, a fundo*, untergehen, zu Grunde gehen; **~~** *fazendo tarde*, spät werden; **~~** *fazendo velho*, altern; *vá-se embora!* packe dich!

Ir|a *f* Zorn *m*; **~acundia** *f* Jähzorn *m*; **~acundo** *a* zornig, jähzornig; wütend; **~ar** *va* erzürnen; *vr* in Zorn geraten.

Irasc|ibilidade *f* Reizbarkeit *f*; **~ivel** *a* zornmütig, reizbar.

Iris *m* Regenbogen *m*; Regenbogenhaut, Iris; Schwertlilie *f*.

Irmã *f* Schwester *f*.

Irman|ar *va* paaren, vereinigen, verbrüdern; **~dade** *f* Verbrüderung; Gleichförmigkeit, Übereinstimmung *f*.

Irmão *a* vollkommen gleich; *s m* Bruder *m*; **~** *carnal*, leibliche Bruder *m*; **~** *collaço*, Milchbruder *m*; *meio* **~**, Halbbruder *m*; **~s** *gemeos*, Zwillingsbrüder *pl*; **~zinho** *m* Brüderchen *n*.

Irmãzinha *f* Schwesterlein *n*.

Ironi|a *f* Ironie, Spötterei *f*; **~co** *a* ironisch, spöttisch.

Iroso *a* zornig, wütend, heftig.

Irra *f* der Henker! zum Teufel! fort!

Irracional *a* unvernünftig; **~idade** *f* Unvernunft, Unvernünftigkeit *f*.

Irradi|ação *f* Ausstrahlung *f*; **~ar** *va* beleuchten, erhellen, bestrahlen; *vn* strahlen.

Ir|realisavel ^{a} unausführbar; **~reconciliavel** ^{a} unversöhnlich; **~recuperavel** ^{a} unerreichbar, nicht wieder zu erlangen; **~recusavel** ^{a} unwiderruflich; **~reductivel** ^{a} unbeugsam, hartnäkkig; **~reflectido** ^{a} unüberlegt; **~reflexão** ^{f}, Unüberlegtheit ^{f}; **~reflexo** ^{a} unüberlegt; **~refreavel** ^{a} zügellos, unbändig; **~refutavel** ^{a} unwiderlegbar.

Irregular ^{a} unregelmäßig, ungleichförmig; **~idade** ^{f}, Unregelmäßigkeit, Unordnung ^{f}.

Ir|remediavel ^{a} unabhelflich; unheilbar; **~remissivel** ^{a} unerläßlich, unverzeihlich; **~reparavel** ^{a} unverbesserlich, unersetzlich; **~repartivel** ^{a} unverteilbar; **~reprehensivel** ^{a} untadelhaft; **~reprimivel** ^{a} ununterdrückbar; **~resistivel** ^{a} unwiderstehlich.

Irresol|ução^{f}, Unentschlossenheit ^{f}; **~uto** ^{a} unentschlossen, unschlüssig; unaufgelöst, unauflöslich.

Irrespon|divel ^{a} unwiderlegbar; **~savel** ^{a} unverantwortlich.

Irrever|encia ^{f}, Unehrerbietigkeit ^{f}; **~encioso, ~ente** ^{a} unehrerbietig.

Irrevocavel ^{a} unwiderruflich.

Irrig|ação ^{f}, Bewässerung ^{f}; **~ar** ^{va} bewässern.

Irris|ão^{f}, Verlachung ^{f}; **~or** ^{m}, Spötter ^{m}; **~orio** ^{a} lächerlich.

Irrit|abilidade ^{f}, Reizbarkeit ^{f}; **~ação** ^{f}, Erregung ^{f}, Reiz, Zorn ^{m}; **~ante** ^{a} erzürnend, reizend; $^{s m}$, Reizmittel ^{n}; **~ar** ^{va} reizen, Reiz erregen, aufbringen, erzürnen; **~avel** ^{a} reizbar.

Irromper ^{vn} hereinbrechen.

Irruinavel ^{a} unzerstörbar.

Irrup|ção ^{f}, Einfall, Einbruch; (Haut-)Ausschlag ^{m}; **~tivo** ^{a} aufbrechend.

Isabel ^{a} gemsfarbig.

Isagono ^{a} gleich|eckig, -winklig.

Isc|a ^{f}, Zunder, Feuer-, Zündschwamm; Köder ^{m}; Lockspeise ^{f}; **~ar** ^{va} anködern.

Isen|ção ^{f}, Befreiung ^{f}; **~tar** ^{va} befreien; **~to** ^{a} befreit, frei.

Iso|chromatico ^{a} von gleicher Färbung; **~chronismo** ^{m}, Gleichzeitigkeit ^{f}; **~chrono** ^{a}, gleichzeitig, gleichmäßig; **~gono** ^{a}, gleichwinklig.

Isol|ação^{f}, Isolation, Absonderung, Vereinzelung ^{f}; **~ador** ^{m}, Isolator, Isolierstuhl ^{m}; **~ar** ^{va} isolieren, vereinzeln; ^{vr}, sich absondern.

Iso|metrico ^{a} von gleicher Ausdehnung; **~phono** ^{a} gleichlautend; **~thermico** ^{a} von gleicher Temperatur.

Isso ^{prn} dieses, jenes.

Isthmo ^{m}, Landenge ^{f}.

Isto ^{prn} dieses.

Item ^{ad} gleichfalls, ebenfalls, auch.

Iter|ação ^{f}, Wiederholung ^{f}; **~ar** ^{va} wiederholen; **~ativo** ^{a}, wiederholt.

Itinerario ^{m}, Reiseplan, Kurs, Weg ^{m}; Reisebeschreibung ^{f}.

J.

Já ^{ad} schon, bereits; jetzt, gegenwärtig, sogleich, auf der Stelle; sogar; **~, ~**, bald ... bald, entweder ... oder; **~** *agora*, sofort; *já ha dias*, vor einigen Tagen; **~** *mais*, niemals, nimmermehr.

Jácara ^{f}, Volkslied ^{n}; Romanze ^{f}.

Jacará ^{m}, Alligator, Kaiman ^{m}.

Jacente ^{a}, ruhend, liegend.

Jacintho ^{m}, Hyazinth ^{m}; Hyazinthe ^{f}.

Jacob|eo ^{a}, scheinheilig, heuchlerisch; **~ice** ^{f}, Heuchelei, Scheinheiligkeit ^{f}.

Jact|ancia ^{f}, Ruhmredigkeit, Prahlerei ^{f}; **~ancioso** ^{a}, eitel, prahlerisch; **~ante** ^{a}, prahlend, hervortuerisch; **~ar** ^{vr}, sich rühmen, s. brüsten; **~o** ^{m}, Wurf, Zug ^{m}; **~o** *de agua*, Wasserstrahl ^{m}; **~o** *de luz*, Lichtgarbe ^{f}; Streifen ^{m} Lichtes; *de um* **~o**, in einem Zuge.

Jacul|ar ^{va} werfen, schleudern; **~atoria** ^{f}, Stoßgebet ^{n}.

Jaez ^{m}, Pferdegeschirr ^{n}; Pferde-

decke; *fig.* Eigenschaft, Beschaffenheit f; **~ar** *va* anschirren.
Jaguar m, Jaguar m. [misol n.]
Jalec|a f, **~o** m, Weste, Jacke f, Ka-
Jamais *ad* jemals; niemals, nie.
Jamb|ico *a* jambisch; **~o** m, Jambe f.
Janeiro m, Januar m.
Janell|a f, Fenster n; **~a** *de sacada*, Balkonfenster n; *chegar á ~a*, ans Fenster treten; **~ar** *vn*, zum Fenster hinaussehen; **~eiro** m, Fenstersteher m; **~inha** f, Fensterlein n.
Jang|a f, kleine, flache Boot n; **~ada** f, Floß n; **~adeiro** m, Flößer m.
Janot|a m, Geck, Stutzer, Zierbengel m; *a* elegant, geckenhaft; **~ar** *vn*, Staat machen; **~ismo** m, Geziertheit, Koketterie f.
Jantar *va* zu Mittag essen; *s* m, Mittagessen n. [Kamelie f.]
Japon|a f, Jacke, Weste f; **~eira** f,
Jaquet|a f, **~ão** m, Jacke f.
Jarda f, Elle f.
Jard|im m, Garten m; **~inagem** f, Gärtnerei f; **~inal** *a* zum Garten gehörig; **~ineira** f, Blumentisch m; Gärtnerin f; **~ineiro** m, Gärtner m.
Jarr|a f, Wassertopf m, Vase f; **~etar** *va* die Kniekehlen durchschneiden; *fig.* lähmen, quälen; **~ete** m, Kniebug m, Kniekehle f; **~eteira** f, Strumpf-, Knie|band n; **~o** m, Wassertopf m, Gießkanne f.
Jas|mim m, Jasmin m; **~pe** m, Jaspis m.
Jaula f, Käfig m (wilder Tiere).
Javal|i m, Wildschwein n, Eber m; **~ina** f, Bache, Sau f.
Javardo m, junge Wildschwein n, Frischling; *fig.* unreinliche Mensch m.
Javr|adeira f, Gergelkamm m; **~ar** *va* gergeln; **~e** m, Gergel m.
Jaz|er *vn*, ruhen, liegen, gelegen sein; *aqui jaz*, hier ruht, hier liegt begraben; **~ida** f, Ruhebett n, Ruhepiatz; Ankerpiatz m, Reede f, Hafen m; **~igo** m, letzte Ruhestätte f, Begräbnisplatz m, Gruft f, Lager n; *~ minerico*, Grube f, Schacht m.
Jejuar *vn*, fasten, die Fasten halten.
Jejum m, Fasten n; *em ~*, nüchtern; *quebrar o ~*, das Fasten brechen; *fam. ficar em ~*, von etw. nichts wissen.
Jerarchi|a f, Hierarchie, Priesterherrschaft f; **~co** *a* hierarchisch.
Jeremiada f, Klagelied n.
Jesuit|a m, Jesuit m; **~ico** *a* jesuitisch; heimtückisch.
Joalh|aria f, Juwelierkunst f, Juwelierladen m; **~eiro** m, Juwelier m.
Joanete m, Bramstenge f; *vela de ~*, Bramsegel n.
João-ninguem m, Dummkopf, unbedeutende Mensch m.
Jockey m, Jockei, Reitknecht, Stalljunge m.
Jocos|idade f, Spaß-, Scherz|haftigkeit f; **~o** *a* spaßhaft, lustig, spaßig.
Joeir|a f, Schwinge, Wanne f; **~ar** *va* wannen, schwingen; *fig.* genau unterscheiden.
Joelh|eira f, Knieleder, Kniestück n, Knieschiene f; **~eiro** *a* bis zum Knie reichend; **~o** m, Knie n; *fig. dobrar o ~o*, sich demütigen; *pôr-se de ~os*, niederknieen; *estar de ~os*, auf den Knieen liegen; *de ~os ad* fußfällig.
Jog|ada f, Zug m (im Spiele); **~ador** m, Spieler m; *~ de armas*, Waffenkundige m; **~ar** *va* spielen, ausspielen; *(um pião)* ziehen; *fig. ~ uma carta*, wagen, riskieren; *~ a sua ultima carta*, das letzte Mittel versuchen; *~ forte, rijo*, hoch spielen; **~atina** f, Spielchen n, Partie f.
Jogo m, Spiel; Paar n (gleicher Dinge); Einsatz (im Spiel); Spielraum m; *~ de asar*, Hasardspiel n; *~ ás escondidas*, Versteckspiel n; *~ dianteiro (trazeiro)*, Vorder-(Hinter)teil des Wagens; *~ de palavras*, Wortspiel n; *~ de prendas*, Pfänderspiel n.
Joguet|ar *vn*, witzeln; **~e** m, Witz m,

Wortspiel; Spielzeug, Spielwerk; **~ear** ^{vn}, scherzen, spaßen, Witze) **Joguinho** ^{m}, Spielchen. [reißen.]

Joia ^{f}, Juwel, Kleinod; Geschmeide; Schmuck; Preis ^{m}; Prämie ^{f}; *ser uma ~*, sehr gut sein; *minha ~*, mein Schatz; **~s** ^{fpl}, Edelsteine, Kleinodien ^{pl}, (Braut-)Geschmeide.

Joio ^{m}, Trespe, (Korn)Rade ^{f}.

Jorn|a ^{f}, Tagelohn ^{m}; **~ada** ^{f}, Tagereise; Dauer ^{f} einer Reise; Weg ^{m}; *estar de ~~*, auf der Reise sein; **~al** ^{m}, Tagelohn ^{m}; Zeitung ^{f}, Journal; **~aleiro** ^{m}, Tagelöhner ^{m}; **~alismo** ^{m}, Zeitungswesen; **~alista** ^{m}, Journalist, Zeitungsschreiber ^{m}.

Jorr|a ^{f}, Teer ^{m}, Pech; Hammerschlag ^{m}, Eisenschlacke ^{f}; **~ar** ^{va}, beteeren; ^{vn}, sprudeln, hervorquellen; **~o** ^{m}, Wasserstrahl ^{m}; *correr em ~os*, sprudeln, herausprudeln; *a ~os*, strahlenweise.

Jota ^{m}, Jot; *fig.* Nichts ^{m}.

Joven ^{a}, jung; ^{s} ^{m}, Jüngling ^{m}; ^{sf}, junge Mädchen; **~ca** ^{f}, Färse, junge Kuh ^{f}; **~co** ^{a}, jung.

Jovial ^{a}, lustig, fröhlich; **~idade** ^{f}, Lustigkeit, Fröhlichkeit ^{f}, Frohsinn ^{m}; **~isar** ^{va}, erheitern; ^{vn}, sich frohsinnig zeigen.

Juba ^{f}, (Löwen-)Mähne ^{f}.

Jubil|ação ^{f}, Jubel ^{m}; *lente* **~ado** ^{a}, Jubilar; Professor ^{m} außer Dienst; **~ar** ^{va}, mit Jubel erfüllen, heiter machen; in den Ruhestand versetzen; ^{vn}, jubeln, fröhlich sein; **~eu** ^{m}, Jubiläum, Jubelfest, -jahr; **~o** ^{m}, Jubel ^{m}; **~oso** ^{a}, jubelvoll.

Jud|aico ^{a}, jüdisch; **~aisar** ^{vn}, das jüdische Gesetz befolgen; **~aismo** ^{m}, Judentum; **~aria** ^{f}, Judenviertel; **~as** ^{m}, Judas, Verräter ^{m}; *beijo de ~~*, Verräterkuß ^{m}; **~eo** ^{m}, Jude ^{m}; **~ia** ^{f}, Jüdin ^{f}.

Judic|atorio ^{a}, richterlich; **~ial** ^{a}, gerichtlich; **~iar** ^{vn}, richten, urteilen, entscheiden; **~iario** ^{a}, gerichtlich, richterlich; **~ioso** ^{a}, verständig, vernünftig.

Jug|al ^{a}, auf das Joch bezüglich; *fig.* ehelich; **~o** ^{m}, Joch; *fig.* Unterwerfung ^{f}. [gehörig.]

Jugular ^{a}, zur Kehle, zum Halse]

Juiz ^{m}, Richter, Sachverständige ^{m}; *~ civil*, Zivilrichter ^{m}; *~ do crime*, Kriminalrichter ^{m}; *~ da instrucção criminal*, Untersuchungsrichter ^{m}; *~ ordinario*, Assessor ^{m}; *~ de paz*, Friedensrichter ^{m}; *~ do povo*, Stadtrichter ^{m}; **~a** ^{f}, Richterin ^{f}.

Juizo ^{m}, Urteil, Gutachten; Gericht; Verstand ^{m}, Vernunft, Beurteilungskraft ^{f}; *homem de ~*, verständige Mensch ^{m}; *estar fóra de ~*, nicht bei Verstande sein; *comparecer em ~*, vor Gericht erscheinen; *dar o seu ~*, sein Urteil abgeben; *no meu ~*, nach meiner Meinung; *dia de ~*, der jüngste Tag, Weltgericht ^{m}.

Julg|amento ^{m}, Urteil; Richterspruch ^{m}; **~ar** ^{va}, richten, urteilen; verurteilen, verdammen; gerichtlich zuerkennen; meinen, glauben, denken, mutmaßen; erklä-] **Julho** ^{m}, Juli, Heumonat ^{m}. [ren.]

Jument|a ^{f}, Eselstute, Eselin ^{f}; **~inha** ^{f}, kleine Eselin ^{f}; **~inho** ^{m}, kleine Esel ^{m}; **~o** ^{m}, Esel ^{m}.

Junc|al ^{m}, Röhricht; **~ar** ^{va}, mit Blumen bestreuen; bedecken; **~o** ^{m}, Rohr, Bambusrohr; Binse ^{f}; **~oso** ^{a}, rohrartig; binsenartig.

Juncção ^{f}, Einigung, Vereinigung, Versammlung ^{f}.

Junça ^{f}, Binse ^{f}, Cyperngras ^{m}.

Junço ^{m}, Pumpen|stock, -stöckel ^{m}.

Jungir ^{va}, spannen, anspannen.

Junho ^{m}, Juni ^{m}.

Junior ^{a}, jünger.

Junqueira ^{f}, Röhricht ^{m}.

Junt|a ^{f}, Gelenk ^{m}; Vereinigung, Verbindung; Fuge ^{f}; Paar; Versammlung, ärztliche Konferenz ^{f}; *~a de bois*, ein Joch Ochsen; **~ar** ^{va}, sammeln, vereinigen; **~inho** ^{a}, dicht beisammen; **~o** ^{a}, beigefügt, angefügt, einliegend;

angrenzend, anstoßend; *adv* bei, nahebei, dicht daneben; zugleich, zu gleicher Zeit; gemeinschaftlich; *por* ~**o** *e a retalho*, im Groß- und Klein|verkauf; ~**ura** f, Knochengelenk n; Fuge, Zusammenfügung f.

Jur|a f, Schwur, Fluch m; ~**ado** m, Geschworene, Sachverständige m; ~**amentar** *v a*, einen Eid schwören lassen; ~**amento** m, Schwur, Eid, Eidschwur; Fluch m; *prestar* ~~, einen Eid leisten; ~**ar** *v an*, schwören, geloben, versprechen; fluchen, lästern.

Juri m, Geschworenengericht n; Geschworenen m pl; ~**dico** *a*, juristisch, rechtskräftig, rechtsförmig.

Juris|consulto m, Rechtsgelehrte, Rechtskundige, Advokat m; ~**dicção** f, Gerichtsbarkeit f, Gerichtssprengel m; ~**diccional** *a*, zur Gerichtsbarkeit gehörig; ~**perito** m, Rechtskundige m; ~**prudencia** f, Rechtsgelehrsamkeit f; ~**prudente** m, Rechtskundige m; ~**ta** m, Rechtsgelehrte m.

Juro m, Zins m; Billigkeit f; *dar dinheiro a* ~, Geld auf Zinsen ausleihen; ~ *composto*, Zinseszins m.

Jury m, Prüfungskommission f.

Jus m, Recht n; Befugnis f.

Jusante f, Ebbe f; *a* ~, abwärts, flußabwärts.

Justa|pôr *v a*, nebeneinander|setzen, -legen, -stellen; ~**posição** f, Nebeneinanderstellung; Anwachsung, Vermehrung f.

Justeza f, Richtigkeit, Genauigkeit f.

Justiça f, Gerechtigkeit f, Recht n; Gerichtsbarkeit, Justiz f; Gericht n; Gerichtshof m; *de* ~, gerecht, mit Recht; *executor d'alta* ~, Nachrichter, Scharfrichter, Henker m; *ministerio da* ~, Justizministerium n; *official de* ~, Gerichtsdiener m; *supremo tribunal de* ~, höchste Gerichtsbarkeit f.

Justi|çar *v a*, Gerechtigkeit üben; das Gesetz vollziehen; hinrichten; klagen, prozessieren; ~**ceiro** *a*, Gerechtigkeit liebend; strenge, unerbittlich; rechtschaffen.

Justifi|cação f, Rechtfertigung f; ~**ar** *v a*, rechtfertigen, lossprechen; vor Gericht beweisen; erforschen, genau untersuchen; richten, zurichten; ~**ativo, ~atorio** *a*, rechtfertigend, beweisend.

Just|o *a*, gerecht, billig; recht, richtig, genau; knapp, enganschließend; *porta* ~**a**, genau schließende Tür f; *s m*, Gerechte m.

Juven|al *a*, jugendlich; ~**ca** f, junge Kuh f; ~**co** m, junge Ochs m; ~**il** *a*, jugendlich; ~**tude** f, Jugend f.

K.

Kakongo m, Königsfisch m.

Kaleidoscopio m, Kaleidoskop n.

Kali m, Kali; Salzkraut n.

Kangurú m, Känguruh m.

Kaolim m, Kaolin n, Porzellanerde f.

Kermes m, Kermes m, Scharlachbeere, unechte Kochenille f.

Kermesse f, Kirmesse, Kirmes, Kirchweih f.

Kilo|gramma m, Kilogramm n; ~**litro** m, Kiloliter n; ~**metro** m, Kilometer m & n.

Kios|co, ~que m, Kiosk, Pavillon m.

Kleptomania f, Stehlsucht f.

Kyrie f, Litanei f.

L.

Lá m, *(mus.)* a n; ~ *bemol*, as n.

Lá *adv*, da, daselbst, dort, dahin; *cá e* ~, hier und dort; *de* ~, von dort; *por* ~, dahin, dorthin; ~ *em cima*, da oben, dort oben; ~ *em baixo*, da unten.

Lã f, Wolle, Schafwolle f; ~ *de camelo*, Kamelhaar n; ~ *em rama*, ungesponne Wolle f; *com pés de* ~, auf Fußspitzen gehend.

Labaça f, Sauerampfer m.

Labareda f, Flamme, Leidenschaft f,

Labéo ᵐ, Flecken, Schandfleck ᵐ.
Labia ᶠ, sanfte, einschmeichelnde Beredsamkeit ᶠ; Geschwätz, Geplauder ᵐ; *ter muita ~*, ein gutes Mundwerk haben; *som ~l*, Lippenlaut ᵐ.
Labio ᵐ, Lippe, Lefze ᶠ, Rand ᵐ (einer Wunde).
Labor ᵐ, Arbeit, Aufgabe ᶠ; **~ação** ᶠ, Arbeiten ᵖˡ, Arbeit ᶠ; **~ar** ᵛⁿ, Mühe, Not haben; **~atorio** ᵐ, Laboratorium ᵖˡ; **~ioso** ᵃ, arbeitsam, geschäftig, mühsam.
Labrego|ão ᵐ, **~ona** ᶠ, Grobian, Tölpel ᵐ; **~o** ᵃ, bäuerisch; *fig.* grob, ungeschliffen; **~o** ᵐ, Landmann, Bauer; Tölpel, Flegel, Grobian ᵐ.
Labresto ᵐ, Rainkohl ᵐ.
Labrusco ᵃ, wild, wildwachsend; derb, grob.
Laburno ᵐ, Bohnenbaum, Goldregen ᵐ.
Labut|a ᶠ, harte Arbeit, Mühe ᶠ; **~ação** ᶠ, Gewerbe, Handwerk ᵖˡ; **~ar** ᵛⁿ, mühselig arbeiten, kämpfen, ringen.
Labyrinth|ico ᵃ, labyrinthisch; **~o** ᵐ, Labyrinth ᵖˡ; *fig.* Wirrwarr ᵐ.
Laca ᶠ, Lack, Lackfirnis ᵐ.
Lacai|a ᶠ, Zofe, Kammerjungfer ᶠ; **~o** ᵐ, Lakai ᵐ.
Laç|ada ᶠ, Schleife, Schlinge ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, mit der Schlinge fangen; **~aria** ᶠ, Laubwerk ᵖˡ, Blumenzierat ᵐ.
Lacerar ᵛᵃ, zerreißen, zerbrechen.
Lacete ᵐ, (Weg-)Kehre ᶠ.
Laconi|co ᵃ, lakonisch, kurz, nachdrücklich; **~smo** ᵐ, Lakonismus ᵐ, kurze Rede ᶠ.
Laço ᵐ, Schleife, Schlinge ᶠ; *fig.* Fallstrick ᵐ, Schlinge ᶠ, Band ᵖˡ, Fessel ᶠ; Strang, Strick ᵐ (zum Hängen); *armar o ~*, eine Schlinge legen; *cair no ~*, in die Schlinge gehen.
Lacrau ᵐ, Skorpion ᵐ.
Lacr|ar ᵛᵃ, lacken, versiegeln; **~e** ᵐ, Lack, Siegellack ᵐ; **~ear** ᵛᵃ, lackieren, firnissen.
Lacrim|al ᵃ, *canal ~*, Tränengang ᵐ; *glandula ~*, Tränendrüse ᶠ; **~atorio** ᵐ, Tränenkrüglein ᵖˡ; **~ejar** ᵛⁿ, Tränen vergießen; **~oso** ᵃ, in Tränen zerfließend, weinend.
Lact|eo ᵃ, milchicht, milchartig; *dieta ~ea*, Milchkur ᶠ; *via ~ea*, Milchstraße ᶠ; **~escente** ᵃ, milchartig; **~icinios** ᵐᵖˡ, Milchspeisen ᵖˡ; **~icinoso** ᵃ, milchicht, milchartig; **~ina** ᶠ, Milchzucker ᵐ.
Lacun|a ᶠ, Lücke, Höhlung, Vertiefung ᶠ.
Lacustre ᵃ, in Sümpfen, im Wasser lebend; *habitações ~s*, Pfahlbauten ᵖˡ.
Ladainha ᶠ, Litanei ᶠ; *fig.* langweilige Geschwätz ᵐ.
Lade|ado ᵃ, umgeben, umringt; **~ar** ᵛᵃ, begleiten, an der Seite bleiben; ᵛⁿ, ausweichen; schief liegen.
Ladeira ᶠ, Abhang eines Berges; steile, abschüssige Weg ᵐ.
Ladino ᵃ, einer Sprache mächtig; rein, ungemischt; *fig.* gewitzigt, erfahren, schlau, verschmitzt, durchtrieben.
Lado ᵐ, Seite; Gegend; *(mil.)* Flanke ᶠ, Flügel; *(geom.)* Schenkel ᵐ; *ao ~*, zur Seite, ganz nahe; *para o ~*, seitwärts; *olhar de ~*, schief ansehen; *de ~ a ~*, durch und durch; *pôr de ~*, zur Seite legen; *ficar com a cara ao ~*, beschämt sein.
Ladr|a ᶠ, Diebin ᶠ; *feira da ~a*, Trödelmarkt ᵐ; **~ado** ᵐ, (Hunde-)Gebell, Gekläff ᵖˡ; **~ão** ᵐ, Dieb, Spitzbube, Räuber ᵐ; *~~ d'estrada*, Straßenräuber ᵐ; *com pés de ~~*, heimlich, unbemerkt; **~ãozinho** ᵐ, kleine Dieb; *fig.* Schalk, Spitzbube ᵐ; **~ar** ᵛⁿ, bellen; *~~ contra*, anbellen; **~ido** ᵐ, Gebell, Bellen ᵖˡ.
Ladrilh|ar ᵛᵃ, mit Steinplatten *ou* Fliesen bedecken; **~eiro** ᵐ, Steinhauer, Ziegelbrenner ᵐ; **~o** ᵐ, Ziegelstein, Ziegel; Backstein ᵐ, Fliese, Tafel ᶠ.
Ladroeira ᶠ, Diebstahl ᵐ, Dieberei, Spitzbüberei ᶠ, Raub ᵐ, Räuberei ᶠ.

Lagamar ᵐ, Bassin ᵐ; Hafen ᵐ, Bucht, Lagune ᶠ.

Lagar ᵐ, Kelter, Presse ᶠ; **~eiro** ᵐ, Kelterer, Ölpresser ᵐ; **~iça** ᶠ, kleine Kelter ᶠ.

Lagart|a ᶠ, Raupe ᶠ; **~eiro** ᵃ, verschmitzt, schlau, betrügerisch; **~ixa** ᶠ, Mauereidechse ᶠ; **~o** ᵐ, Eidechse ᶠ.

Lag|e, ~ea ᶠ, Steinplatte, Fliese ᶠ; **~eamento** ᵐ, Pflasterung, Belegung ᶠ mit Steinplatten; **~ear** ᵛᵃ mit Steinplatten belegen.

Lago ᵐ, See, Landsee, Gartenteich ᵐ, Lache ᶠ; **~eiro** ᵐ, Pfütze ᶠ, Pfuhl ᵐ.

Lagost|a ᶠ, Hummer, Seekrebs ᵐ; **~im** ᵐ, kleine Seekrebs, Taschenkrebs ᵐ.

Lagrim|a ᶠ, Träne, Zähre ᶠ; Tröpfchen; runde Korn ᵐ; *foguetes de* **~as**, Sternraketen ᵐᵖˡ; *valle de* **~as**, Jammertal ᵐ, Welt ᶠ; *glandula* **~al** ᵃ, Tränendrüse ᶠ; **~ejar** ᵛⁿ, ein wenig weinen; *fig.* tröpfeln; **~inha** ᶠ, Tränchen ᵐ; **~oso** ᵃ, weinend, in Tränen zerfließend.

Laguna ᶠ, Lagune ᶠ.

Laia ᶠ, Art, Beschaffenheit ᶠ, Schlag ᵐ; *um homem da sua* **~**, ein Mann von seinem Schlage; *da mesma* **~**, vom gleichen Gelichter.

Laical ᵃ, weltlich.

Laivo ᵐ, leichte Flecken; Schleier ᵐ; *fig.* oberflächliche Kenntnis ᶠ.

Lama ᵐ, Lama ᵐ; Schmutz, Kot, Schlamm ᵐ; *viver na* **~**, ein elendes Leben führen; **~çal** ᵐ, Morast ᵐ, Kotlache, Pfütze ᶠ; **~cento** ᵃ, kotig, morastig, schlammig, schmutzig.

Lambada ᶠ, Schlag ᵐ mit einem Stocke; Kopfnuß ᶠ; *levar* **~**, Schläge bekommen.

Lamb|ão ᵐ, starke Esser, Vielfraß ᵐ; **~areiro, ~as** ᵃ, gefräßig, naschhaft; *fig.* geschwätzig; ˢᵐ, Leckermaul ᵐ; **~arice** ᶠ, Naschhaftigkeit; Näscherei ᶠ, Naschwerk ᵐ; **~ear** ᵛᵃ, gierig essen; **~edor** ᵐ, Lecker; Sirup, Brustsaft ᵐ; **~eiro** ᵃ, gefräßig, naschhaft; **~er** ᵛᵃ, lecken; *fig.* benetzen, bespülen; **~ião** ᵐ, Naschkatze ᶠ; **~ido** ᵃ, geleckt, sauber; **~isqueiro** ᵃ, naschhaft; ˢᵐ, Leckermaul ᵐ.

Lambuj|ar ᵛᵃ, naschen, lecken; **~eiro** ᵐ, Näscher, Vielfraß ᵐ; **~em** ᵐ, Naschen ᵐ, Näscherei ᶠ.

Lambus|adela ᶠ, Näscherei ᶠ; Schmutzfleck ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, beschmutzen, beflecken; ᵛʳ, sich schmutzig machen, sich beschmieren.

Lameiro ᵐ, Sumpf, Morast ᵐ.

Lamell|a ᶠ, Lamelle ᶠ, Blättchen ᵐ; **~oso** ᵃ, blätterig, geblättert.

Lament|ação ᶠ, Wehklage ᶠ, Klagegeschrei ᵐ; Jammer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, bejammern, wehklagen; **~avel** ᵃ, kläglich, jämmerlich, beklagenswert; **~o** ᵐ, Klagelied, Klagegeschrei ᵐ; **~oso** ᵃ, kläglich, jämmerlich.

Lamin|a ᶠ, Platte; Metallplatte ᶠ, Blech ᵐ; *fig.* Klinge ᶠ, Schwert ᵐ; *vulg.* dumme Mensch; schlechte Student ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, glätten, plätten; laminieren; **~azinha** ᶠ, feine, dünne Platte ᶠ; **~oso** ᵃ, blättchen-, platten|förmig.

Lamiré ᵐ, Stimmgabel ᶠ.

Lampa ᶠ, chinesische Seide ᶠ; **~da** ᶠ, Lampe ᶠ; **~dario** ᵐ, Armleuchter, Kronleuchter; Lampenstock ᵐ; **~deiro** ᵐ, Leuchterstuhl ᵐ; **~dejar** ᵛⁿ, funkeln, aufleuchten, flakkern; **~na** ᶠ, Lüge, Flause, Aufschneiderei ᶠ; **~rina** ᶠ, Nachtlampe ᶠ, Nachtlicht ᵐ.

Lampaso ᵐ, Wollkraut ᵐ.

Lamp|eão ᵐ, Laterne, Straßenlaterne ᶠ; **~edejar, ~ejar** ᵛⁿ, blitzen, funkeln, schimmern, glänzen, aufleuchten; **~eiro** ᵃ, frühreif, eilfertig, behende, flink; **~ejo** ᵐ, Blitzen, Aufleuchten, Wetterleuchten ᵐ; **~o** ᵐ, Blitz ᵐ.

Lampreia ᶠ, Lamprete, Pricke ᶠ, Neunauge ᵐ.

Lamuri|a f, Klagelied, Gewinsel n; **~ar** vn, klagen; **~ento** a, klagend.
Lança f, Lanze f, Speer m; Deichsel f, Kutschenbaum m; *á ponta da ~*, schlagfertig; *quebrar ~s*, Lanzen brechen; *metter uma ~*, *fig.* für j. Partei nehmen; **~da** f, Lanzenstoß, Lanzenstich m; **~deira** f, Weberschiff n; **~-luz** m, Leuchtkäfer m; **~mento** m, Wurf m; (Versteigerungs-)Gebot n.
Lançar va, werfen, schleudern, schießen; vergießen; ausdünsten; treiben, sprossen; steigern, bieten; eintragen, aufschreiben, bemerken; besteuern; va, sich erbrechen; *~ a conta*, berechnen; *~ á conta*, auf Rechnung setzen; *~ a culpa*, beschuldigen; *~ em despesa (receita)*, in Ausgabe (Einnahme) stellen; *~ em rosto*, vorwerfen; *~ em terra*, ans Land setzen; *~ fóra*, ausspeien, ausbrechen; wegjagen; *~ mão*, sich bemächtigen; *~ raizes*, Wurzeln treiben; *~ sortes*, losen; vr, sich werfen, sich stürzen; **~-se** *a*, losgehen auf; **~ote** m, Hengstknecht m.
Lanc|e m, Wurf m; Zeit, Gelegenheit f; Zufall m; Handlung f; Zug m; Anspielung f; Kniff m; **~e** *apertado*, schwierige Lage f; *de um ~e*, mit einem Male; **~ear** va, mit der Lanze stechen; **~eiro** m, Lanzenreiter, Ulan m; Lanzenmacher m; **~eolado** a, lanzenförmig; **~eta** f, Lanzette f; *estojo de ~~s*, Lanzettenbesteck n; **~etada** f, Lanzettenstich m; **~etar** vn, zur Ader lassen; aufschneiden (Geschwür); **~eteira** f, Schlosserfeile f.
Lanch|a f, Schaluppe, Barkasse f; Boot n; **~ão** m, Lastschiff n; Galeere f.
Lancin|ante a, drückend, quälend; **~ar** va, schlagen, stoßen, drükken, quälen; **~ha** f, kleine Lanze f.
Lanço m, Wurf m; Entfernung, Ausdehnung f; (Versteigerungs-)Gebot n; Reihe, Reihenfolge f; *cobrir o seu ~*, j. überbieten; *~ maior*, Meistgebot n; *~ da escada*, Treppenabsatz m; *perder o ~*, die Gelegenheit verpassen.
Landau m, Landauer m (4sitziger Wagen).
Land|e, **~ea** f, Eichel f; **~eira** f, Korkeichenwald m.
Landgrav|e m, Landgraf m; **~iato** m, Landgrafschaft f; **~ina** f, Landgräfin f.
Langor m, Schwachheit f.
Langu|escer vn, dahinsiechen, welken, ermatten; **~idez** f, Mattigkeit, Schwachheit; Niedergeschlagenheit f; **~ido** a, matt, kraftlos, schwach; *fig.* sehnsüchtig, sehnsuchtsvoll; **~ir** vn, matt, schwach werden, dahinsiechen; verschmachten.
Lanho m, Schlag, Hieb, Schnitt m.
Lan|ifero a, Wolle tragend, wollig; *gado ~*, Wollvieh n; s m, Wollarbeiter m; **~ificio** m, Tuchmanufaktur f; **~~s** f pl, Wollwaren f pl; **~igero** a, wolleerzeugend; **~oso**, **~udo** a, wollig.
Lansquenet m, Landsknecht m.
Lanterna f, Laterne f; Leuchtturm m; **~a** *de furta-fogo*, Blend-, Diebslaterne f; **~a** *magica*, Zauberlaterne f; **~eiro** m, Laternenmacher, -träger m; **~eta** f, kleine Laterne f.
Lanug|em f, Milchhaar n; Flaum m; wollige Schale f (der Früchte); **~inoso** a, wollicht, haarig.
Lanuzinho m, sehr feine Wollstoff m.
Lapa f, Felsengrotte; Steinplatte; Schüsselmuschel f.
Lapar|inho, **~o** m, Rammler m (Hase, Kaninchen).
Lapedo m, Steinbruch, Ort m, wo es viele Steinplatten gibt.
Lapid|a f, steinerne Tafel f zu Inschriften, Grabstein m; **~ação** f, Stein|schneiderei, -schleiferei; Steinigung; *fig.* Abschleifung f; **~ar** va, Diamanten schleifen, polieren; steinigen; a, steinern; **~aria** f, Steinschneidekunst f; **~ario** m, Steinschneider m; **~eo** a,

steinern, steinig; **~oso** ^{a} steinig, steinhart.

Lapis ^{m}, Wasserblei ^{n}; Bleifeder ^{f}, Bleistift ^{m}; **~eira** ^{f}, **~eiro** ^{m}, Bleistift|halter ^{m}, -rohr ^{n}; Reißfeder ^{f}; **~-lazuli** ^{m}, Lasurstein ^{m}.

Lapso ^{m}, Fehler, Irrtum ^{m}; *~ de tempo*, Zeitverlauf ^{m}; *~ typographico*, Druckfehler ^{m}.

Lapuz ^{a}, bäurisch, grob; $^{s m}$, Bauernlümmel, Flegel ^{m}.

Laquear ^{va} (eine Ader) unterbinden.

Lar ^{m}, Herd; *fig.* Haus ^{n}, Wohnung ^{f}; **~acha** ^{f}, derbe Witz ^{m}; **~ada** ^{f}, Herdasche ^{f}; Herdfeuer ^{n}.

Laranj|a ^{f}, Pomeranze, Orange, Apfelsine ^{f}; *meia ~a*, Halbzirkel ^{m}; **~ada** ^{f}, Pomeranzenwasser ^{n}, Limonade aus Orangen; eingemachte Pomeranzenschale ^{f}; **~al** ^{m}, Orangengarten ^{m}, Orangerie ^{f}; **~eira** ^{f}, Orangenbaum ^{m}.

Larap|iar ^{va} stehlen, heimlich entwenden; **~io** ^{m}, Gauner, Taschendieb; Taschenspieler ^{m}.

Lard|eadeira ^{f}, Spicknadel ^{f}; **~ear** ^{va} spicken; **~iforme** ^{a}, speckähnlich; **~o** ^{m}, Speck ^{m}.

Laré, *ao* **~** ^{ad}, müßig.

Lar|eira ^{f}, Herdstein ^{m}; *estar á ~*, am Herdfeuer sitzen; *fig.* hinterm Ofen hocken; **~es** $^{m\,pl}$, Hausgötter $^{m\,pl}$.

Larg|a ^{f}, Ungebundenheit, Bequemlichkeit ^{f}; *á ~a*, reichlich, gemächlich; **~ar** ^{va} nachgeben, loslassen; *~ as armas*, die Waffen strecken; *~ o panno (a redea)*, die Segel (den Zügel) schießen lassen.

Largheto ^{a} *(mus.)* ein wenig lang-sam.

Largo ^{a}, breit, weit, weitläufig, ausgedehnt; *fig.* großmütig; prächtig; weitschweifig; überflüssig; *(mus.)* langsam; *ao ~*, umständlich; *fazer-se ao ~*, sich davonmachen; *passar de ~*, sich entfernen; *mar ~*, offene See ^{f}; *a redeas largas*, mit verhängtem Zügel; $^{s m}$, kleine Platz ^{m}.

Largu|esa ^{f}, Freigebigkeit ^{f}; **~ra** ^{f}, Breite ^{f}.

Lariço ^{m}, Lärche ^{f}, Lärchenbaum ^{m}.

Laros ^{m}, Dachstuhl, Stützbalken ^{m}.

Larva ^{f}, Larve ^{f}.

Laryng|e ^{f}, Kehlkopf ^{m}; **~ite** ^{f}, Kehlkopfentzündung ^{f}; **~oscopio** ^{m}, Kehlkopfspiegel ^{m}; **~otomia** ^{f}, Kehlkopfschnitt ^{m}.

Lasc|a ^{f}, Schleiße ^{f}, Span, Splitter ^{m}; *fig.* Stückchen ^{n}, kleine Teil ^{n}; **~ar** ^{va} in Scherben zerschlagen; zerreißen; ^{vn} zerspringen, zersplittern, zerplatzen, abbröckeln.

Lasciv|ia ^{f}, Üppigkeit, Unzucht ^{f}; **~o** ^{a}, üppig, unzüchtig, geil; *fig.* spaßhaft, scherzhaft.

Lass|idão ^{f}, Müdigkeit, Mattigkeit, Schlaffheit ^{f}; **~o** ^{a}, müde, matt, schlaff; abgespannt.

Lastim|a ^{f}, Mitleid, Erbarmen ^{n}; Schmerz ^{m}, Wehklage ^{f}; *é uma ~a*, es ist schade, es ist ein Jammer; **~ar** ^{va} rühren, Mitleid erregen; betrüben, beunruhigen; beklagen, bejammern, bedauern; ^{vr}, Mitleid haben; **~avel** ^{a}, bedauernswert, beklagenswert; **~oso** ^{a}, kläglich; weinerlich.

Lastr|ar ^{va} Ballast einladen; **~o** ^{m}, Ballast ^{m}.

Lata ^{f}, Blech, Weißblech ^{n}; Blechbüchse ^{f}; **~da** ^{f}, Laube ^{f}; (Obst-) Spalier, Staket ^{n}; **~gão** ^{m}, übermäßig große Mensch ^{m}.

Latão ^{m}, Messing ^{n}; *fio de ~*, Messingdraht ^{m}.

Latego ^{m}, lederne Peitsche, Geißel ^{f}.

Latej|ar ^{vn}, pulsieren, pochen, klopfen; **~o** ^{m}, Pulsieren ^{n}.

Lat|ente ^{a}, verborgen, verstellt; **~eral** ^{a}, seitlich; *nave ~*, Seitenschiff ^{n}; *porta ~*, Seitentür, Nebentür ^{f}.

Latidão ^{f}, Weite, Ausdehnung ^{f}.

Latido ^{m}, Gebell; Zucken, Stechen ^{n} (im Körper).

Latim ^{m}, Latein ^{n}.

Latin|idade ^{f}, Latein ^{n}; **~ismo** ^{m}, Latinismus ^{m}, lateinische Sprach-

eigentümlichkeit f; **~isar** ^{va} eine lateinische Endung geben; **~o** ^{a} lateinisch; ^{s} m, Lateiner m; **~orio** m, schlechte Latein, Küchenlatein n.

Latir ^{vn} anschlagen (Hund), kläffen.

Latitud|e f, Breite, geographische Breite f; *fig.* Umfang m, Ausdehnung f.

Lato ^{a} breit, weit, ausgedehnt.

Latoeiro m, Klempner m.

Latrin|a f, Abort m; **~eiro** m, Abtritts|kehrer, -reiniger m.

Latrocinio m, Raubmord m.

Lauda f, Seite f (eines Buches); **~no** m, Opiumextrakt m; **~torio** m, Lobgesang m; **~vel** ^{a} lobenswert.

Laudemio m, Lehngeld n.

Laudo m, Spruch m (der Sachverständigen).

Laur|ea f, **~el** m, Lorbeer, Lorbeerkranz m; **~eado** ^{a} lorbeergekrönt; **~ear** ^{va} mit Lorbeer bekränzen; **~eo** ^{a} lorbeeren; **~eola** f, kleine Lorbeerkranz, Heiligenschein m; Lorbeerkraut n.

Lauto ^{a} reichlich, zahlreich, prächtig.

Lava f, Lava f; *fig.* Strom m.

Lavabó m, Waschtisch m; Waschkabinett n; Toilette f.

Lav|adeira f, Wäscherin, Waschfrau f; **~adoiro** m, Wasch|küche f, -haus n; **~ador** m, Wäscher m; **~adura** f, Spülicht, Waschwasser n; **~agem** f, Wäsche f; Waschen n; Waschung f.

Lavanco m, wilde Gans f.

Lavand|eira f, Wäscherin f; **~eiro** m, Wäscher m; **~eria** f, Waschanstalt f.

Lav|apés m, Fußwaschung f; Fußbad n; **~ar** ^{va} waschen, abwaschen, abspülen; *fig.* reinigen; **~atico** ^{a} waschbar; reinigend; **~atorio** m, Waschtisch m; Bad; Waschbekken n.

Laverca f, Hauben-, Kalander-|lerche f.

Lavor m, Arbeit; Ackerbestellung; Handarbeit, Stickerei; Bildnerei, Ziselierung f; **~es** pl, Stickereien pl.

Lavoura f, Bestellung (des Ackers, Gartens, Weinberges), Pflügung, Umgrabung f; Feldbau, Ackerbau m.

Lavra f, Bestellung f, Pflügen; urbare Land n.

Lavrad|eira f, Bauernfrau; Stickerin, Näherin f; **~eiro** m, Bauersmann m; **~io** ^{a} urbar, tragbar, pflügbar; **~or** m, Ackersmann; Landwirt; Pächter, Bauer m.

Lavr|agem, ~amento m, Bearbeitung, Urbarmachung f; **~ante** m, Ziseleur, Schnitzer m; **~ar** ^{va} Handarbeiten verrichten; ackern, pflügen; bauen, schneiden (Diamant); mit der Nadel arbeiten, nähen, sticken; *fig.* bilden, ausstellen (Dokument); *~~ auto*, einen Prozeß aufnehmen; *~~ a sentença*, das Urteil fällen; *~~ moeda*, Geld prägen; ^{vn}, um sich greifen, sich verbreiten (Krankheit).

Lax|ar ^{va} schlaff machen, nachlassen, abspannen; **~ante, ~ativo** ^{a} abführend; **~idão** f, Erschlaffung, Abspannung f; **~o** ^{a} schlaff, erschlafft, schwach.

Lazar|ento ^{a} aussätzig, elend; **~eto** m, Lazarett n; **~o** ^{a} aussätzig; *mal de ~o*, Aussatz m.

Lazeir|a f, Unglück, Elend n; Not, Bedrängnis, Armut f; **~ento** ^{a} aussätzig, elend, erbärmlich.

Lazul|i, ~ite f, Lasurstein m.

Lazzaroni m, Bettler, Müßiggänger, Tagedieb m.

Leal ^{a} treu, ehrlich, rechtschaffen, bieder.

Lealdade f, Treue, Redlichkeit, Biederkeit, Ehrenhaftigkeit, Rechtschaffenheit f.

Leão m, Löwe; *fig.* sehr mutige Mann m; *~ marinho*, Seelöwe m; *o ~ do dia*, Held m des Tages; **~zinho** m, kleine Löwe m.

Lebr|acho m, kleine Hase m; **~ão** m, Rammler m (Hase); **~e** m, Hase m; *levantar a ~e*, etw. anregen; *vender gato por ~e*, j. anführen; **~esinha** f, Häschen n.

Leccion|ação f, Unterricht m; **~ar** ^{va},

unterrichten; ^{vn} Unterricht erteilen, Stunden geben; **~ista** ^{m}, Professor, Lehrer, Repetitor ^{m}.

Lect|ivo ^{a}, *tempo ~*, Lehrzeit ^{f}; *anno ~*, Schuljahr, akademische Jahr ^{n}; **~or** ^{m}, Vorleser, Lektor ^{m}.

Ledo ^{a}, heiter, lustig, fröhlich.

Leg|ação ^{f}, Gesandtschaft ^{f}; **~ado** ^{m}, Gesandte, Legat ^{m}; Vermächtnis, Legat ^{n}; **~al** ^{a}, gesetzlich, rechtlich; **~alidade** ^{f}, Gesetzmäßigkeit, Gesetzlichkeit ^{f}; **~alisação** ^{f}, gerichtliche Bestätigung ^{f}; **~alisar** ^{va}, gerichtlich bescheinigen, beurkunden; **~ar** ^{va}, vermachen; **~atario** ^{m}, Erbe ^{m}.

Legend|a ^{f}, Legende, Heiligengeschichte; Inschrift ^{f} (auf Münzen und Medaillen); **~ario** ^{m}, Legendenschreiber ^{m}.

Legi|ão ^{f}, Legion; *fig.* große Menge, Unzahl ^{f}; **~onario** ^{a}, zur Legion gehörig; ^{s} ^{m}, Legionär ^{m}.

Legis|lação ^{f}, Gesetzgebung ^{f}; **~lador** ^{m}, Gesetzgeber ^{m}; **~lar** ^{va}, Gesetze geben; **~lativo** ^{a}, gesetzgebend; *assemblea ~lativa*, gesetzgebende Versammlung ^{f}.

Legitim|a ^{f}, Pflichtteil ^{m}; **~ação** ^{f}, Beglaubigung, Legitimation; Rechtfertigung ^{f}; **~ar** ^{va}, für echt erklären, gültig machen; ^{vr}, sich ausweisen, sich legitimieren; **~idade** ^{f}, eheliche Geburt, Legitimität ^{f}; **~o** ^{a}, rechtmäßig, billig, gesetzlich; rein; ehelich.

Legivel ^{a}, leserlich.

Legrar ^{va}, trepanieren.

Legua ^{f}, Meile ^{f}; *á ~* ^{a}, von sehr ferne; *conhecer á ~*, von weitem kennen.

Legum|e ^{m}, Gemüse ^{n}, Hülsenfrucht ^{f}; **~inoso** ^{a}, hülsenartig.

Lei ^{f}, Gesetz ^{n}; *~ natural*, Naturgesetz ^{n}; *~ das gentes*, Völkerrecht ^{n}; *~ de guerra*, Kriegsrecht ^{n}; *homem de ~*, rechtschaffene Mensch ^{m}; *prata (ouro) de ~*, vollwichtige Silber (Gold).

Leig|a ^{f}, Laienschwester ^{f}; **~o** ^{a}, weltlich; *fig.* unwissend, unkundig; ^{s} ^{m}, Kloster-, Laienbruder ^{m}.

Leil|ão ^{m}, Versteigerung, Auktion ^{f}; *pôr em ~*, meistbietend verkaufen; **~oeiro** ^{m}, Auktionator ^{m}.

Leir|a ^{f}, Beet, Gartenbeet ^{n}; Scholle ^{f}; **~ão** ^{m}, große Beet ^{n}.

Leit|agem ^{f}, Milchgetränk ^{n}; **~ão** ^{m}, Milchschweinchen, Spanferkel ^{n}.

Leite ^{m}, Milch ^{f}; *ama de ~*, Amme ^{f}; *vacca de ~*, Milchkuh ^{f}; *irmã de ~*, Milchschwester ^{f}; *dentes de ~*, Milchzähne ^{pl}; *mar de ~*, ruhige See ^{f}.

Leiteir|a ^{f}, Milchfrau ^{f}, Milchmädchen ^{n}, Milchtopf ^{m}; **~o** ^{a}, milchicht, milchgebend; *vacca ~a*, Milchkuh ^{f}.

Leito ^{m}, Bettgestell; Ruhebett, Bett ^{n}; Lage, Schicht ^{f}; Flußbett ^{n}, Grund ^{m}; *~ da morte*, Grab ^{n}.

Leitor ^{m}, Leser, Vorleser, Lektor ^{m}; **~ia** ^{f}, Amt ^{n} *ou* Lehrstuhl ^{m} eines Lektors.

Leitoso ^{a}, milchartig, milchähnlich.

Leitura ^{f}, Lesen ^{n}; Lesung; Lektüre; Vorlesung ^{f}.

Leixão ^{m}, Felsen ^{m}; Steinplatte ^{f}.

Lembr|adiço ^{a}, mit gutem Gedächtnis begabt; **~ança** ^{f}, Andenken ^{n}; Erinnerung; Rückerinnerung; Warnung, Benachrichtigung, Ermahnung ^{f}; Einfall, Gedanke ^{m}; kleine Geschenk, Angebinde ^{n}; *para ~*, zum Andenken, zur Erinnerung; *~s* $^{f\,pl}$, Empfehlung ^{f}, Kompliment ^{n}, Gruß ^{m}; *dê lhe as minhas ~s*, empfehlen Sie mich ihm; **~ar** ^{va}, erinnern, in Erinnerung bringen; ermahnen, warnen; ^{vn}, einfallen; ^{vr} *(de)*, sich erinnern, denken (an); **~ete** ^{m}, Zeichen, Merkzeichen ^{n}, Denkzettel ^{m}, Denkschrift ^{f}; Verweis ^{m}; *fam.* Züchtigung ^{f}.

Leme ^{m}, Steuer ^{n}; (Tür-, Fenster-) Haspe; *fig.* Regierung, Leitung, Führung ^{f}; *homem do ~*, Steuermann ^{m}; *ter o ~*, herrschen, regieren.

Lemma ᵐ, Hilfssatz, Lehnsatz ᵐ.
Lemmingo ᵐ, Lemming ᵐ.
Lena ᶠ, Süßigkeit ᶠ, Linderungsmittel ⁿ.
Lençaria ᶠ, Taschentuchfabrik ᶠ; Weißzeug, Leinenzeug ⁿ.
Lencinho ᵐ, kleine Taschentuch ⁿ.
Lenço ᵐ, Leinenzeug, Weißzeug ⁿ; ~ *d'assoar*, Taschentuch, Sacktuch ⁿ; ~ *de seda*, seidene Taschentuch ⁿ; ~ *do pescoço*, Halstuch ⁿ; ~**l** ᵐ, Bettlaken ⁿ; ~**l** *d'agua*, große Wasserfläche, ruhige See ᶠ.
Lend|a ᶠ, Legende, Heiligengeschichte ᶠ; ~**ario** ᵃ, legendenhaft, sagenhaft.
Lendea ᶠ, Nisse ᶠ.
Lenga-lenga ᶠ, langweilige Geschwätz ⁿ.
Lenh|a ᶠ, Holz, Brennholz ⁿ; *cortar* ~**a**, Holz fällen; ~**o** ᵐ, von Zweigen befreite Holzstamm ᵐ; *santo* ~**o**, Holz vom heiligen Kreuze; ~**oso** ᵃ, holzicht.
Len|idade ᶠ, Sanftmut, Güte ᶠ; ~**imento** ᵐ, Heilsalbe ᶠ; ~**ir** ᵛᵃ, beruhigen; ~**itivo** ᵃ, mildernd; ˢᵐ, Beruhigung ᶠ; Linderungsmittel ⁿ.
Lentar ᵛᵃ, befeuchten; ᵛⁿ, feucht werden; langsamer werden.
Lente ᵐ, Professor, Lektor, Vorleser ᵐ; ˢᶠ, Linse, Lupe ᶠ, Vergrößerungsglas ⁿ; ~**jar** ᵛᵃ, anfeuchten; ᵛⁿ, feucht werden; ~**joulos** ᵐᵖˡ, Flitter ᵐ.
Lenticul|a ᶠ, kleine Linse, Lupe ᶠ; ~**ar** ᵃ, linsenförmig.
Lentidão ᶠ, Langsamkeit ᶠ.
Lentig|em ᶠ ᵖˡ, Sommersprosse ᶠ; ~**inoso** ᵃ, sommersprossig.
Lentilha ᶠ, Linse ᶠ (Hülsenfrucht); ~ *dos rios*, Wasserlinse ᶠ.
Lentisco ᵐ, Mastixbaum ᵐ.
Lent|o ᵃ, feucht; langsam; ~**or** ᵐ, Langsamkeit ᶠ.
Leo ᵐ, *(astr.)* Löwe ᵐ; *fam.* Gelegenheit ᶠ; *ao* ~, nach Belieben, aufs Geratewohl.
Leôa ᶠ, Löwin ᶠ.
Leonino ᵃ, löwenartig; *fig.* betrügerisch.
Leopardo ᵐ, Leopard ᵐ.
Lepido ᵃ, heiter, angenehm; *fam.* gewandt.
Lepr|a ᶠ, Aussatz ᵐ; ~**oso** ᵃ, aussätzig.
Leque ᵐ, Fächer ᵐ.
Ler ᵛᵃ, lesen, öffentlich lehren.
Leria ᶠ, eitle Geschwätz ⁿ; Windbeutelei; Betrügerei ᶠ.
Les|a-magestade ᶠ, Majestäts|verbrechen ⁿ; -beleidigung ᶠ; ~**ão** ᶠ, Wunde, Verletzung ᶠ; *fig.* Unrecht ⁿ; Schaden ᵐ; Beleidigung, Verleumdung ᶠ; ~**ar** ᵛᵃ, verletzen; übervorteilen; beleidigen; ~**ivo** ᵃ, verletzend; Schaden verursachend.
Lesma ᶠ, Erd-, Feld|schnecke; *fig.* kleine, magere Person ᶠ, langweilige, untätige Mensch ᵐ.
Les-nordeste ᵐ, Ostnordost ᵐ.
Leso ᵃ, verwundet, verletzt, beschädigt; *fig.* übervorteilt, beleidigt.
Les-sueste ᵐ, Ostsüdost ᵐ.
Leste ᵐ, Osten, Ostwind ᵐ.
Lesto ᵃ, leicht, gewandt, hurtig.
Letal ᵃ, tödlich; ~**idade** ᶠ, Tödlichkeit ᶠ.
Letharg|ia ᶠ, Schlafsucht; *fig.* Empfindungslosigkeit ᶠ; ~**ico** ᵃ, schlafsüchtig; ~**o** ᵐ, Betäubung, Trägheit ᶠ.
Letifero ᵃ, tödlich, todbringend.
Letra ᶠ, Buchstabe ᵐ, Schriftzeichen ⁿ; *(de imprensa)* Druckschrift; *(de mão)* Handschrift, Hand ᶠ; ~ *cursiva*, Kursivschrift ᶠ; ~ *de cambio*, Wechsel ᵐ; ~ *de uma opera*, Text ᵐ einer Oper; ~ *por* ~, ganz genau; *á* ~, buchstäblich; *ao pé da* ~, pünktlich; *ter boa* ~, eine gute Schrift haben; ~**s** ᶠ ᵖˡ, Wissenschaften ᵖˡ, Litteratur ᶠ; *seguir as* ~**s**, studieren.
Letr|ear ᵛᵃ, buchstabieren; ~**eiro** ᵐ, Aufschrift, Überschrift ᶠ; Schild ⁿ; Etikette ᶠ.
Leucorrhea ᶠ, weiße Fluß ᵐ.
Lev|a ᶠ, Ankerlichten ⁿ; Aushebung ᶠ; Trupp; Rekrut ᵐ; ~**adiço** ᵃ, *ponte* ~**adiça**, Zugbrücke ᶠ; ~**adura** ᶠ, Sauerteig ᵐ; Hefe ᶠ; ~**antamento** ᵐ, Erhöhung, Erhebung, Erhabenheit ᶠ; Aufruhr, Aufstand ᵐ.
Levantar ᵛᵃ, heben, aufheben, in

die Höhe heben; aufrichten, errichten; aufwiegeln; empören; ausheben, anwerben; *fig.* erhöhen, erheben; reizen; aufheben, zurücknehmen; ~ *um edificio*, ein Gebäude erbauen; ~ *o ferro*, den Anker lichten; ~ *a grimpa*, sich aufblähen, anmaßend werden; ~ *a mesa*, abdecken; ~ *poeira*, Staub aufwirbeln; ~ *o preço*, den Preis erhöhen; ~ *o trabalho*, Feierabend machen; ~ *tributos*, Steuern erheben; ~ *o vôo*, auffliegen; ~ *a voz*, die Stimme erheben, heftig werden; ~ *o tempo*, sich aufklären; *vr* sich erheben, aufstehen; sich empören.

Levant|e *m* Morgen, Osten *m*; Levante *f*; **~ico, ~ino** *a* morgenländisch.

Levar *va* tragen, fortschaffen, bringen, führen; stehlen, rauben; ~ *atraz de si*, nach sich ziehen; ~ *a sua avante*, seinen Zweck erreichen; ~ *a bem ou a mal*, wohl od. übel aufnehmen; ~ *por bem*, im Guten zureden; ~ *de carro*, fahren; ~ *em conta*, anrechnen, zu gute halten; ~ *a crêr*, vermuten lassen; ~ *ao fim*, zu Ende führen; ~ *á força*, mit Gewalt entführen; ~ *a melhor*, die Oberhand haben; ~ *a scena (theat.)* aufführen; ~ *seu tempo*, Zeit erfordern; ~ *muito tempo*, sehr lange dauern; ~ *boa vida*, ein gutes Leben führen.

Leve *a* leicht, unbedeutend, gering; oberflächlich, flüchtig; *ter as mãos ~s*, immer zum Schlagen bereit sein; *de* ~, leicht, leise; *nem de* ~, nicht im mindesten.

Leved|ar *va* aufgehen machen, gären lassen; *vn* (Teig) gehen; *fig.* wachsen; *vr* aufgehen, gären; **~o** *a* weich, bauschig; **~ura** *f*, Gärungsstoff *m*; Hefe *f*.

Lev|esinho *a* sehr leicht; **~èsa** *f*, Leichtigkeit *f*; **~iano** *a* leicht, unbedachtsam, leichtsinnig; **~idade** *f*, Leichtigkeit *f*; *fig.* Gewandtheit *f*; **~inho** *a* sehr leicht; **~ipede** *a* leichtfüßig.

Levita *m*, Levit *m*.

Lexico|graphia *f*, Lexikographie *f*; **~grapho** *m*, Lexikograph *m*; **~logia** *f*, Wörterkunde *f*; **~n** *m*, Lexikon, Wörterbuch *n*.

Leziria *f*, Marschland *n*.

Lh'a = **lhe a** od. **lhes a.**

Lhama *f*, gold- od. silberdurchwirkte Stoff *m*; *s m*; Lama *n*.

Lham|esa *f*, Offenherzigkeit, Freimütigkeit; Ungezwungenheit; Gutmütigkeit *f*; **~o** *a* natürlich, ungeschminkt; treuherzig, aufrichtig, freundlich.

Lhe *pron* ihm, ihr.

Lh'o = **lhe o** od. **lhes o.**

Liadouro *m*, Wartstein *m*; Verzahnung *f*.

Liag|e, ~em *f*, Packleinen *n*.

Li|ame *m*, Band *n*; Verbindung *f*; **~ar** *va* binden, verbinden, zusammenfügen.

Lib|ação *f*, Trankopfer *n*; Libation *f*; **~ar** *va* saugen, einsaugen; ein Trankopfer bringen; **~atorio** *m*, Opfergefäß *n*.

Libell|inha *f*, Wasserjungfer, Libelle *f*; **~o** *m*, Klageschrift, Bittschrift; Schmähschrift *f*.

Liberal *a* freigebig; freisinnig; frei; *artes liberaes*, freien Künste *pl*; **~idade** *f*, Freigebigkeit, Großmut *f*, Freisinn *m*; **~ismo** *m*, Grundsätze *m pl* der Liberalen; Freisinnigkeit *f*; **~isar** *va*, reichlich geben.

Liber|a-me *m*, Sterbegebet *n*; **~ar** *va*, befreien; **~dade** *f*, Freiheit, Unabhängigkeit *f*; ~ *de consciencia*, Gewissensfreiheit *f*; **~rimo** *a* sehr frei.

Libert|ação *f*, Freilassung, Freisprechung *f*; **~ar** *va*, befreien, frei machen; *vr* sich befreien; **~icidio** *m*, Freiheitsmord *m*; **~inagem** *f*, Ausschweifung, Liederlichkeit;

Freidenkerei f; **~ino**, a leichtfertig, liederlich, ausschweifend; freidenkend; s m, Freigeist, Freidenker m; **~o** m, freigewordene Sklave m.
Libidinoso, a wollüstig, unzüchtig.
Libr|a f, Pfund n; **~a *esterlina***, Pfund Sterling; **~ação** f, Schwankung f; **~ar** v a, stützen, unterstützen; **~é** f, Livree f, Bedientenkleid n; Kostüm n, Tracht f.
Librettista m, Verfasser m von Operntexten; **~o** m, Libretto n, Operntext m.
Liça f, Rennbahn f; Kampfplatz, [Turnierplatz m.]
Lição f, Unterricht m, (Lehr-)Stunde; Aufgabe, Lektion f; Lesen n; Lesart f; Verweis m; *dar* **~**, die Lektion aufsagen; *tomar* **~**, eine Lehrstunde geben.
Licença f, Erlaubnis; Ausgelassenheit, Zügellosigkeit, Ausschweifung f; Abschied, Urlaub m; **~** *poetica*, dichterische Freiheit f; *com* **~**, mit Verlaub; *dá* **~**? kann ich eintreten?
Licenci|ar v a, entlassen, verabschieden; den Grad eines Lizentiaten erteilen; **~oso**, a ausgelassen, liederlich.
Lichen m, Flechte, Moosflechte f.
Licit|ação f, Ausruf m, Versteigerung f; **~ador** m, Ausrufer, Versteigerer, Auktionator m; **~ante** m, Steigernde, Mehrbietende m; **~ar** v a, versteigern, meistbietend verkaufen; **~o**, a zulässig, erlaubt.
Licor m, Likör m; **~ista** m, Likörfabrikant m.
Licorne m, Einhorn n; **~** *marinho*, [Narval m.]
Liços m pl, Wollfäden m pl.
Lictor m, Liktor m.
Lid|a f, Mühe, Anstrengung, Arbeit; Bemühung f; **~ar** v a, kämpfen, fechten; sich abarbeiten; **~~** *com muita gente*, mit vielen Leuten verkehren; **~e** f, Kampf m, Gefecht n; Prozeß, Rechtsstreit m.
Lidimar v a, rechtfertigen.
Lido, a unterrichtet, gelehrt.
Lig|a f, Strumpfband n; Armbinde f; Bund m, Bündnis; Komplott n; Legierung; *fig.* Vermischung f; **~a *de lei***, Metallgehalt m; **~ação** f, Verbindung, Vereinigung f; **~adura** f, Band n; Verband m, Binde f; Heftfaden m; **~amento** m, Bindungsmittel; Gliederband n; Flechse f; **~ar** v a, binden, verbinden, vereinigen; die Metalle vermischen, legieren; *fig.* vereinigen; v r, sich verbünden, sich verbinden; sich verpflichten.
Ligeir|eza f, Leichtigkeit, Flüchtigkeit f; Leichtsinn m; **~ice** f, Flüchtigkeit, Geschwindigkeit f; **~o**, a leicht, geschwind; *fig.* leichtsinnig, unbeständig; **~o *de mãos***, gewandt, flink, geschickt; **~o *de pés***, leichtfüßig.
Lign|eo, a holzicht; **~ite** f, Braunkohle f; **~oso**, a holzig, holzicht, holzartig.
Lil|a, **~az** m, Flieder m; *côr de* **~~**, [fliederfarben.]
Liliaceas f pl, Liliengewächse pl.
Liliputiano, a sehr klein, zwerghaft.
Lim|a f, Limone, süße Zitrone; Feile; *fig.* Vollendung f; **~adeira** f, Holzbohrer m; **~adura**, **~alha** f, Feilstaub m; Feilspäne m pl; **~ão** m, Zitrone f; **~ar** v a, feilen; *fig.* ausfeilen, vollenden, verbessern.
Limbo m, Rand, Saum m; Ecke f, Winkel m.
Limeira f, Limonenbaum m.
Limiar m, Schwelle, Türschwelle f.
Limit|ação f, Einschränkung, Begrenzung; Mäßigkeit f; **~ar** v a, begrenzen, beschränken; einschränken; festsetzen; kärglich geben; v n, **~~** *(com)*, angrenzen (an); v r, sich einschränken, s. beschränken (auf); **~ativo**, a einschränkend; **~e** m, Grenze, Grenzlinie f; **~rophe**, a angrenzend.
Limo m, Meergras, Schilfgras n; Schlamm, Morast m.
Limo|al m, Zitronenhain m; **~eiro** m, Zitronenbaum m; Hauptgefängnis n in Lissabon.

Limonada f, Limonade f.
Limoso a schlammig, morastig.
Limp|a f, Reinigung f; **~acandieiros** m, Lampenputzer m; **~achaminés** m, Schornsteinfeger m; **~adela** f, Reinigung f; **~ar** va reinigen, säubern, putzen; **~esa** f, Reinlichkeit, Sauberkeit f; **~idez** f, Klarheit, Helle f; **~ido** a klar, hell; **~o** a reinlich, sauber, nett; rein, unvermischt; *pôr a* **~o**, ins Reine schreiben; *fig.* in Ordnung bringen; *pôr tudo em pratos* **~os**, alles aufklären.
Lind|a f, Feldgrenze f, Markstein m; **~ar** va die Grenzen abstecken; vn angrenzen; **~eira** f, Oberschwelle f; **~eiro** a angrenzend.
Lind|esa f, Schönheit, Zierlichkeit, Anmut f; **~o** a hübsch, nett, niedlich, anmutig, schön.
Line|ar a aus Linien bestehend; *desenho* **~~**, geometrische Zeichnen n; **~o** a leinen.
Lingua f, Zunge, Sprache f; Röhrchen n; *~ materna*, Muttersprache f; *~ de terra*, Landzunge f; *ter má ~*, verleumderisch sein; *ter debaixo da ~*, auf der Zunge haben; *ter na ponta da ~*, sehr genau wissen; *não ter papas na ~*, offenherzig sein; *dar á ~*, schwatzen; s m, Dolmetscher m.
Lingu|ado m, Zungenfisch m, Butte f; Zettel, Streifen m (Papier); **~agem** f, Sprache, Sprachweise, Redeart, Mundart f; **~al** a zur Zunge gehörig; **~areiro** a geschwätzig; **~arejar** vn plaudern; **~az** a redselig; **~eta** f, Züngelchen n; Klappe f (an Blasinstrumenten); **~iça** f, dünne Wurst, Bratwurst f; **~ista** m, Sprachforscher m; **~istica** f, Sprachwissenschaft f.
Linha f, Linie f, Strich m; Reihe, Richtung, Grenze; Geschlechtslinie, Geschlechtsfolge; (Längenmaß) Linie f; Zwirn, Faden m; *~ de batalha*, Schlachtlinie f; *~ de mira*, Schußlinie f; *~ recta*, gerade Linie f; *por uma ~*, bei einem Haare.
Linhaça f, Lein-, Flachs|samen m; *oleo de ~*, Leinöl n.
Linhagem f, Stamm m, Geschlecht n.
Linh|al m, Leinacker m, Flachsfeld n; **~eiro** m, Flachs-, Zwirn|händler m.
Linhite f, Holzkohle f.
Linho m, Lein, Flachs m; Leinwand f; *~ canamo*, Hanf m; *panno de ~*, Leinwand f; **~so** a flachsartig.
Linhó m, Pechdraht m.
Liniamento m, Umriß m, Skizze f.
Linimento m, Linderungssalbe f.
Lio m, Paket n, Ballen, Pack m, Bündel n.
Lioz a *pedra ~*, Sandstein m.
Lipes a *pedra ~*, Kupfervitriol n.
Lipoma m, Speckbeule f.
Lique|facção f, Flüssigmachung f; **~fazer** va schmelzen.
Liquescer vn schmelzen, zergehen.
Liquid|ação f, Flüssigmachung; Abrechnung f; **~ar** va schmelzen, flüssig machen; berechnen, liquidieren; **~ez** f, Flüssigkeit f; **~o** a flüssig; richtig, klar; **~os** m pl, flüssige Nahrungsmittel n pl.
Liquor m, Flüssigkeit f, Getränk n; Likör m.
Lirio m, Lilie f; *~ convalle*, Maiglöckchen n.
Lisim m, *(min.)* Ader; Spalte f, Sprung m.
Liso a glatt, eben, gleich; *fig.* einfach; *~ de contas*, ehrlich, frei von Schulden.
Lison|gear va schmeicheln; **~geiro** a schmeichelhaft, schmeichlerisch, einschmeichelnd; s m, Schmeichler m; **~ja** f, Schmeichelei, Liebkosung f; **~jaria** f, Schmeichelei f.
Lista f, Liste f; Verzeichnis n; Rolle f; *jantar á ~*, nach der Karte speisen.
Listr|a f, Streifen m; Leiste f; Reif m; **~ar** va streifen, mit Streifen versehen.
Lisura f, Glätte; Freimütigkeit, Offenherzigkeit f.
Litania f, Litanei f.

Lite f, Prozeß, Rechtsstreit m.
Liteira f, Sänfte f.
Lith|ico a, *acido* ~~, Steinsäure f; **~io** m, *(min.)* Lithium n.
Litho|chromia f, Farbensteindruck m; **~graphar** va auf Stein drucken; **~graphia** f, Steinzeichnung f, Steindruck m; Steindruckerei f; **~graphico** a, lithographisch; **~grapho** m, Steinzeichner; Steindrucker m; **~tomia** f, *(chir.)* Steinschnitt m.
Litig|ar vn, rechten, prozessieren; *fig.* streiten, zanken, hadern; **~io** m, Rechtsstreit, Prozeß m; **~ioso** a, rechtsstreitig.
Litoral m, Küstengebiet n.
Litro m, Liter n & m.
Litter|al a, buchstäblich; **~ario** a, gelehrt, litterarisch; **~ato** m, Gelehrte m; a, gelehrt, studiert; **~atura** f, Litteratur, Bücherkunde; Gelehrsamkeit f.
Littoral a, zum Ufer, zur Küste [gehörig.
Liturg|ia f, Liturgie f, Kirchenbrauch m; **~ico** a, liturgisch; **~ista** m, Liturgist m.
Liv|idez f, **~or** m, schwarzblaue Farbe, Totenfarbe f; **~ido** a, schwarzblau, totenblaß.
Livr|amento m, Befreiung f; **~ar** va, befreien, erlösen, erretten; vn, entwischen; vr, sich befreien, sich frei machen; **~aria** f, Bibliothek, Büchersammlung f; **~e** a, frei, unabhängig; offen, freistehend; **~e** *pensador*, Freidenker m; **~eco** m, unbedeutende Buch n; **~eiro** m, Buchhändler m; **~ete** m, Büchelchen, Skizzenbuch n; **~ezinho, ~inho** m, Büchlein n; **~inha** f, kleine alte Münze f; **~o** m, Buch n; **~o** *de razão*, **~o-mestre** m, Hauptbuch n; **~ozinho** m, kleine Buch n.
Lix|a f, Seehund m; Seehundsfell; Sandpapier n; **~ar** va, glätten, polieren; mit Sandpapier abreiben; **~iviar** va, laugen, in Lauge weichen; **~ivioso** a, laugenartig.
Lixo m, Kehricht, Abfall m; *o ~ do povo*, Hefe f des Volkes; *barril de ~*, Kehrichtfaß n; **~so** a, schmutzig.
Liz f, *flôr de ~*, Lilie f.
Lizo a, glatt.
Ló m, *(mar.)* Loff n; Art Gaze f; Biskuit n; Zwieback m.
Loba f, Wölfin f; talarartige Gewand n.
Lob|ado a, lappig; **~al** a, wölfisch; **~az** m, große Wolf m; **~ecão** m, Wolfshund m; **~eiro** m, Wolfsjäger m; **~inho** m, Wölflein n; **~ishomem** m, Werwolf m, Gespenstererscheinung f; **~o** m, Wolf m; **~o** *tigre*, Gepard m.
Lobrego a, dunkel, düster, finster.
Lobul|ado, ~ar a, gelappt; **~o** m, Läppchen n; **~o** *da orelha*, Ohrläppchen n.
Loc|ação f, Wiedereinrenkung; Vermietung, Verpachtung f; **~ador** m, Vermieter m.
Local a, örtlich, lokal; s m, Ort, Platz, Raum m, Stelle f; **~idade** f, Örtlichkeit, Lokalität f; **~isação** f, Lokalisierung f; **~isar** va, lokalisieren, auf einen Ort beschränken.
Locand|a f, Wirtshaus n; Laden m; **~eiro** m, Wirtshausbesitzer m.
Loção f, Waschung f.
Locat|ario m, Mietsmann, Mieter m; **~ivo** a, zu vermieten.
Locomoção f, Ortsveränderung f.
Locomot|iva f, Lokomotive f; **~ivo, ~riz** a, freibeweglich; **~or** m, Dampfwagen m.
Locução f, Redensart f, Ausdruck m.
Locupletar va, bereichern, begütern; **~o** a, reich, begütert.
Locusta f, Heuschrecke f.
Lod|açal m, Kotlache, Pfütze f, Morast m; **~o** m, Kot, Schlamm m; **~oso** a, kotig, schmierig, schlammig, morastig.
Logarejo m, Dörfchen n; Weiler m.
Logarithm|ico a, logarithmisch; **~o** m, Logarithmus m.
Log|ica f, Vernunftlehre, Logik f; **~ico** a, logisch, vernunftgemäß; s m, Vernunftlehrer, Logiker m; **~ismo** m, Vernunftschluß m; **~ista** m, Krämer, Ladenbesitzer m.

Logo ^{ad} sogleich, gleich; hierauf, hernach, nachher; also, folglich; *para ~*, sofort, unverzüglich; *desde ~*, sogleich, unverweilt; *~ que*, sobald als; *até ~*, auf baldiges Wiedersehen! *mais ~*, später.

Logo|graphia f, Schnellschrift f; **~gripho** m, Wort-, Buchstabenrätsel n.

Logr|ação f, Betrügerei, Gaunerei f; **~ar** ^{va}, erlangen, erhalten, gewinnen, erwerben; verbrauchen, benutzen; überlisten, betrügen, anführen; *~ seu intento*, seinen Zweck erreichen; ^{vn}, gut vonstatten gehen; **~ativo** ^{a}, betrügend, hintergehend; **~eiro** m, Nutznießer, Wucherer m.

Logro m, Besitz, Genuß; Gewinn, Vorteil; Wucher, Betrug m, Hintergehung f; *dar dinheiro a ~*, Geld auf Zinsen ausleihen; *cair no ~*, sich anführen lassen.

Loiça v. **louça** f.

Loja f, Erdgeschoß n, Portierstube; Vorhalle f; Laden m, Magazin n.

Lomb|ada f, Rücken m (e-s Buches); **~al, ~ar, ~eiro** ^{a}, zu den Lenden gehörig.

Lombarda f, Stutzbüchse f.

Lombo m, Lende f, Schenkel m, Kreuz, Rückgrat n, Rücken m (e-s Buches); Lendenstück n; *~ de vitella*, Nierenbraten m; *~ de vacca assado*, Lendenbraten m.

Lombri|cal ^{a}, wurmförmig; **~ga** f, Eingeweidewurm, Spulwurm m; *~ solitaria*, Bandwurm m.

Lombudo ^{a}, mit starkem Kreuze.

Lona f, Segeltuch n, Kanevas m.

Long|a f, halbe Taktnote f; **~al** ^{a}, länglich; **~amira** f, Fernrohr n; **~animo** ^{a}, langlebig; **~animidade** f, Langmut f.

Longe ^{a} & ^{ad}, weit, ferne, entfernt; viel; *ao ~*, in der Ferne; *de ~*, von ferne, aus der Ferne; *~ d'aqui*, weit von hier; *~ d'isso*, weit entfernt davon; ^{s} m, Hintergrund m; **~s**, Entfernung f.

Longevi|dade f, hohe Lebensalter n, lange Lebensdauer f; **~o** ^{a}, langlebig, hochbejahrt.

Longi|mano ^{a}, langarmig; **~metria** f, Längenmessung f; **~metro** m, Längenmesser n; **~nquo** ^{a}, entfernt, fern, entlegen; **~pede** ^{a}, langfüßig.

Longitud|e f, geographische Länge f; **~inal** ^{a}, der Länge nach gehend.

Long|o ^{a}, lang, langwierig, weitläufig; **~ura** f, Länge f.

Lontra f, Fischotter f.

Looch m, Brustsaft m.

Loqu|acidade f, Geschwätzigkeit f; **~az** ^{a}, geschwätzig, schwatzhaft; **~ete** m, Drücker m, Klinke f.

Lorga f, Kaninchenbau m.

Lori|ca, ~ga f, Waffenrock, Panzer, Küraß m.

Loro m, Steigbügelriemen; Riemen m.

Lorpa ^{a}, grob, plump, ungeschickt; ^{s} m, Flegel, Lümmel m.

Losango m, Raute f, verschobenes Viereck n.

Losna f, Wermut m.

Lot|ação f, Schätzung f; *~ d'um navio*, Schiffsgehalt n, Tragfähigkeit f; **~ar** ^{va}, schätzen, taxieren.

Lote m, Haufen, Trupp n, Sorte, Qualität f; (Lotterie-)Gewinn n; **~ria** f, Lotterie, Verlosung f; *bilhete de ~*, Lotterielos n.

Loto m, Lottospiel, Lotto n, Zahlenlotterie; Lotosblume f.

Louça f, Tafelgeschirr; Steingut, Porzellan n; *~ de cozinha*, Küchengeschirr n; *~ de pó (de pedra)*, Steingut n; *~ de barro*, Töpferware f; *~ fina*, Porzellan n.

Louçã ^{a}, festlich; ansehnlich, hübsch, edel.

Louceiro m, Töpfer; Steinguthändler, Fayencehändler m.

Louc|o ^{a}, närrisch, toll, verrückt, töricht, unbesonnen, überspannt, einfältig; vernarrt (in); **~ura** f, Narrheit, Verrücktheit, Tollheit, Dummheit; Ausschweifung f; Unsinn m.

Louqu|ejar ^{vn}, tolle Streiche

machen; **~ice** f, Torheit, Verrücktheit f; **~inho** a, etw. närrisch.
Lour|ar *van*, blond, gelb machen *ou* werden; **~eiro** a, unbeständig, flüchtig; s m, Lorbeerbaum m; **~ejar** *vn*, blond schimmern; gelb werden; **~ejo** a, gelb; **~eola** f, Lorbeerkraut n; **~o** a, blond, gelb, goldig; **~o** m, Lorbeer m; **~o *regio***, Oleander m.
Lousa f, Stein m; Schiefer-, Wandtafel; Steinplatte f, Grabstein; Kaninchenbau m.
Louv|ação f, Lobeserhebung f; **~amento** m, Schiedsspruch m; **~aminha** f, Lobhudelei, Schmeichelei f; **~aminhar** *va*, lobhudeln; **~ar** *va*, loben, preisen, rühmen; *vr*, sich rühmen; **~avel** a, lobenswert, löblich; **~or** m, Lob n, Lobeserhebung f.
Lua f, Mond m; *~ cheia*, Vollmond m; *~ nova*, Neumond m; *~ minguante, crescente*, abnehmende, zunehmende Mond; Halbmond m; *estar com a ~*, Unsinn reden; *~ de mel*, Flitterwochen pl.
Luar a, den Mond betreffend; s m, Mondschein m.
Lubric|ar *va*, offenen Leib verschaffen, schlüpfrig machen; **~o** a, glatt, schlüpfrig; unzüchtig; *memoria ~a*, schwache Gedächtnis n.
Lubrificar *va*, schlüpfrig machen, befetten, einschmieren.
Lubrigar *va*, undeutlich sehen.
Lucano m, Hirschkäfer m.
Lucerna f, Lampe f; Leuchtfisch m.
Lucid|ar *va*, durchpausen; **~ez** f, Helle, Klarheit f; **~o** a, hell, klar, deutlich; leuchtend, glänzend.
Luci|fer m, Luzifer, Teufel m; **~~o** a, glänzend, leuchtend; **~fugo** a, lichtscheu; **~metro** m, Lichtmesser m.
Lucio m, Hecht m.
Luco m, Wald m; Gehölz n.
Lucr|ar *va*, verdienen, gewinnen; **~ativo** a, einträglich, gewinnreich, vorteilhaft; **~o** m, Gewinn, Vorteil, Nutzen m; **~oso** a, gewinnbringend.
Luct|a f, Kampf m; **~ar** *van*, kämpfen, aneinander geraten; **~o** m, Trauer f; **~uoso** a, traurig, betrübend.
Ludibr|iar *van*, täuschen, zum Besten haben, spotten; **~io** m, Spiel n, Spott m; **~ioso** a, beleidigend, schimpflich; spöttisch.
Ludrico a, scherzhaft, lächerlich.
Lueta f, kleine Mond, Halbmond m.
Lufa, ~da f, Windstoß m; *fig.* unüberlegte Handlung f; **~~lufa** f, große Eile, Hast f; *a ~~* ad, mit großer Eile, hastig.
Lugar m, Ort, Platz, Raum m; Stelle f, Flecken; bestimmte Ort; Rang m, Amt n; *em ~ de*, statt, anstatt; *~ commum*, Gemeinplatz m; *dar ~*, Platz machen; *em primeiro ~*, erstens; *não ter ~ de*, keine Zeit haben zu; *ter ~*, stattfinden; *no seu ~*, an seiner Stelle; **~ejo, ~inho** m, kleine Ort m, Dörfchen n; **~tenente** m, Statthalter, Stellvertreter m.
Lugubr|e a, traurig, kläglich; **~idade** f, Traurigkeit, Düsterheit f.
Lula f, Tintenfisch m.
Lume m, Feuer, Licht n; Helle, Klarheit f; Funken; Glanz, Schimmer m; *fig.* Kerze f, Licht n; (Wasser-)Oberfläche f; *vir ao ~*, zum Vorschein kommen, auftauchen; klar werden; *pôr ao ~*, aufs Feuer setzen; *dê-me ~*, geben Sie mir Feuer.
Lum|eiro m, Lampenstock m; Leuchtfeuer n; Luke f; Johanniswurm m; **~inar** m, Licht n; Leuchte, Lampe f; **~inaria** f, Licht n; Lampe f; **~~s** f pl, Illumination, festliche Beleuchtung f; **~inoso** a, leuchtend; *fig.* klug, verständig.
Lun|a f, Ohrgehänge n; **~ação** f, Mondwechsel m; **~ar** a, zum Monde gehörig; s m, Mal, Muttermal n; **~~atico** a, mondsüchtig; s m, Mondsüchtige m.
Lunch m, Gabelfrühstück n.
Luneta f, Augenglas n; Kneifer,

Zwicker m; Fensterchen n; Turmluke f; Linsenglas n.
Lupanar m, Hurenhaus, Bordell n.
Lup|ino a, zum Wolfe gehörig; **~-ishomem** m, Werwolf m.
Lupulo m, Hopfen m.
Lusco a, schielend; **~-fusco** m, Zwielicht n; *ao ~~*, *fig.* im Verborgenen.
Lusiadas m pl, Lusiade f, Gedicht über die Heldentaten der alten Portugiesen.
Lustr|ação f, Reinigungsopfer n; **~ar** va, reinigen, sühnen; *fig.* glänzend machen; **~e** m, Glanz; Kronleuchter, Wandleuchter m; **~ino** a, glänzend; **~o** m, Epoche von 5 Jahren; Glanz m; **~oso** a, glänzend.
Lut|a f, Ringen n; Kampf m; **~a** *pela vida*, Kampf m ums Dasein; **~ar** va, ringen.
Lutheran|ismo m, Luthertum n; **~o** a, lutherisch; s m, Lutheraner m.
Luto m, Trauer f; Kitt m; *fig.* Traurigkeit f; *~ pesado*, tiefe Trauer f; *~ alliviado*, Halbtrauer f; *andar de ~*, trauern, Trauerkleider tragen; *estar de ~*, Trauer haben.
Lutuoso a, traurig, betrübend.
Luv|a f, Handschuh m; *lançar a ~a*, den Fehdehandschuh hinwerfen, herausfordern; **~as** f pl, Trinkgeld n; Maklerlohn m; **~aria** f, Handschuh|fabrik f, -laden m; **~eiro** m, Handschuhmacher m.
Lux|ação f, Verrenkung f; **~ar** va, verrenken; vn, viel Aufwand machen; **~ento** a, prachtliebend, üppig; **~o** m, Luxus m, Pracht f, Aufwand m; **~uoso** a, prachtliebend, prächtig, üppig; **~uria** f, Unzucht, Wollust; Prachtliebe; Üppigkeit f; **~uriante** a, üppig; **~uriar** va, zum Luxus antreiben; vn, üppig sein; **~urioso** a, verschwenderisch, prächtig, schweigerisch.
Luz f, Licht; Tageslicht n; *fig.* Tag m; Licht n; Erkenntnis, Einsicht, Fähigkeit f; *~ natural*, Tageslicht n; *meia ~*, Halbdunkel n; *dar á ~*, gebären; herausgeben; *sair á ~*, (Buch, Zeitschrift) herauskommen, erscheinen; *lançar ~*, aufklären; **~ente** a, glänzend, schimmernd; **~erna** f, Lampe f; Johanniswurm m; *(bot.)* Luzerne f; **~imento** m, Schein, Schimmer, Glanz m; Pracht f; **~ir** vn, scheinen, leuchten; glänzen; *fig.* hervorragen, übertreffen.
Lyceu m, Lyzeum, Gymnasium n.
Lycopodio m, Bärlapp m.
Lymph|a f, Lymphe f; Wasser n; **~ar** va, abwaschen; **~atico** a, lymphatisch.
Lynce m, Luchs m.
Lyr|a f, Leier f; Lcierschwanz m; **~ica** f, Lyrik f; **~ico** a, lyrisch; *theatro ~~*, Operntheater n.

M.

M'a = **me a**, mir sie.
Maca f, Hängematte f; Matrosenbett n; Krankenbahre f.
Maçã f, Apfel m; *~ de Adão*, Kehlkopf m.
Maça f, Kolben m; Keule f; Stab m; Stampfe f, Pflasterschlegel m; Ramme, Jungfer f.
Macabra a, *dança ~*, Totentanz m.
Macac|o a, schlau, listig; unglücklich; *morte ~a*, elende Tod m; **~o** m, Affe m; Hebewinde f; **~oa** f, leichte, vorübergehende Krankheit; *fam.* Mißlichkeit f; *estar com ~~*, unglücklich sein.
Maçacote m, kegelförmige Eisen n.
Macadam m, Makadampflaster n; **~isar** va, makadamisieren.
Maç|ada f, Keulenschlag m; Belästigung f; **~ador** a, lästig, langweilig; s m, Störenfried m; **~agem** f, Zerbrechung, Zerstampfung f; **~al** m, Milchwasser n; Molke f; **~ame** m, Mauerwerk n; Mörtel m; Tauwerk n.
Macambu|sio, ~zio a, griesgrämig, mürrisch, trübe, melancholisch.
Maçan|eta f, Knöpfchen n; Kugel (als Zierat); Troddel f; **~ilha** f, kleine Apfel m. [Freimaurer m.]
Mação m, große Schlegel m, Ramme f;

Maçapão m, Marzipan m.
Macaqu|ear va, nachäffen; **~ices** f pl, Affenstreiche m pl; Nachäfferei f, Grimassen f pl.
Maçar va, mit der Keule schlagen, prügeln; einrammen; *fig.* ermüden, belästigen; ~ *o linho*, den Flachs brechen.
Maçarico m, Eisvogel m; Lötröhr-[chen n.]
Maçaroca f, Maiskolben m; Spindel f voll Garn; Bund, Bündel n.
Macarr|a f, Erderbse f; **~ão** m, Makkaroni pl (Nudeln).
Macassar f, Haaröl n.
Macayo m, halbwollene Zeug n.
Macea f, Trog, Freßtrog m.
Macega f, Unkraut n.
Macell|a f, Kamille f; **~ão** m, unechte Kamille f.
Macer|ação f, Einweichung; Kasteiung f; **~ar** va, einweichen; zusammendrücken; *fig.* quälen, kreuzigen,
Macet|a f, Hammer (der Steinhauer); (Farben-)Reibstein; Spucknapf m; **~e** m, kleine Schlegel, Klöppel m.
Machad|a f, kleine Beil; Beilhieb m; **~ar** va, mit der Axt schlagen; **~o** m, Axt f, Beil n.
Macho-femea f, Angel und Haspe, Haken und Öse.
Machet|ada f, Schwertstreich m; **~e** m, Schwert n; kurze Degen m; Jagdmesser n; Hirschfänger m; kleine Gitarre f.
Machila f, Tragsessel m; Sänfte f.
Machin|a f, Maschine f; Rüstzeug, Kunstgetriebe n; **~a** *pneumatica*, Luftpumpe f; **~ação** f, Anstiftung, listige Anschlag m; **~ar** va, anstiften, aushecken, anzetteln; **~al** a, maschinenmäßig; **~ismo** m, Maschinenwesen n; Maschinerie f; **~ista** m, Maschinen|macher; -meister, Maschinist m.
Macho m, Maulesel m; *(zool.)* Männchen n; Haken m; Spange f; Haften m; Hohleisen n; a, männlich, stark, mannhaft.
Machuc|ação f, Zerstampfung, Zerquetschung f; **~ar** va, quetschen, zerquetschen, zerstampfen, zerstoßen, zermalmen.
Machucho a, verständig, ruhig.
Maciço a, massiv, stark, fest; s m, Dickicht n.
Macieira f, Apfelbaum m.
Maci|ez, ~esa f, Weichheit, Geschmeidigkeit f; **~lencia** f, Magerkeit, Abgezehrtheit f; **~lento** a, mager, abgemagert, abgezehrt; **~nho** m, kleine Paket n; **~o** a, sanft, weich, glatt; mild (Wein).
Maç|o m, hölzerne Schlegel m; Ramme; Keule f; Paket n; Pack m; Bündel n; **~o** *de papeis*, Stoß m Schriften; **~o** *de cartas*, Paket n Briefe; **~onaria** f, Maurerarbeit; Freimaurerei f; **~onico** m, Freimaurer m.
Macro|bio a, langlebig; **~cephalo** a, großköpfig.
Macul|a f, Fleck, Schandfleck m; **~ar** va, beflecken, besudeln; **~asinha** f, kleine Fleck m; **~atura** f, Makulatur f; **~oso** a, fleckig, gefleckt.
Madama f, (nicht portugiesische) [Dame f.]
Madeir|a f, Insel f Madeira; Holz n; **~a** *de construcção*, Bauholz n; **~amento** m, Holzwerk n; **~ar** va, täfeln, mit Holz bekleiden; **~o** m, schwere Bauholz n; Balken; Block, Klotz m.
Madeixa f, Strähne, Docke; Haar-[flechte f.]
Madona f, Marien-, Madonnenbild n.
Madorro a, schlaftrunken, schlaf-[süchtig.]
Madrac|ear vn, müßig gehen; **~eirão** m, Faulpelz m; **~eirona** f, Müßiggängerin f; **~ice** f, Faulenzerei, Bequemlichkeit f.
Madraço a, müßig, faul; s m, Müßiggänger m.
Madrasta f, Stiefmutter, Raben-[mutter f.]
Madre f, Gebärmutter; Mutter f (Name der Nonnen); *mal de* ~, Mutterweh n; **~perola** f, Perlmutter f; **~pora** f, Sternkoralle f; **~silva** f, Geisblatt, Jelängerjelieber n.

Madrigal ᵐ, Madrigal ᵗ; **~esco** ᵃ, madrigalisch; *fig.* galant.
Madrinha ᶠ, Gevatterin, Patin; Brautjungfer; Beschützerin ᶠ.
Madrug|ada ᶠ, Morgendämmerung ᶠ, Tagesanbruch ᵐ; *de ~~*, frühzeitig; *estrella da ~~*, Morgenstern ᵐ; **~ar** ᵛⁿ, früh aufstehen.
Madur|ação ᶠ, Zeitigung, Reife ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, reifen, reif machen; zeitigen; **~ecer** ᵛⁿ, reifen; **~ez, ~esa** ᶠ, Zeitigung, Reife ᶠ; **~o** ᵃ, reif; zeitig; *homem ~o*, bejahrte Mann.
Mãe ᶠ, Mutter ᶠ; *(zool.)* Weibchen ᵗ; *fig.* Ursache, Quelle ᶠ; *~ d'agua*, reichliche Quelle ᶠ; Wasserbehälter ᵐ; *lingua ~*, Muttersprache ᶠ.
Maestro ᵐ, Komponist ᵐ; *~ de capella*, Kapellmeister ᵐ.
Mafometico ᵃ, mohammedanisch.
Mafarrico ᵐ, Taugenichts; *pop.* Teufel ᵐ.
Magan|ão ᵐ, Schalk, Taugenichts; Zotenreißer ᵐ; **~o** ᵃ, verschmitzt, schlau, schalkhaft, schelmisch; liederlich, unzüchtig; ˢᵐ, leichtsinnige Mensch ᵐ.
Magarefe ᵐ, Schlächtergeselle ᵐ.
Magest|ade ᶠ, Majestät, Hoheit ᶠ; *com ~~*, majestätisch; **~oso** ᵃ, majestätisch, erhaben, prächtig.
Mag|ia ᶠ, Magie, Zauberkunst, Zauberei ᶠ; **~ica** ᶠ, Zauberin ᶠ; **~ico** ᵃ, magisch, zauberisch.
Magisterio ᵐ, Großmeistertum; Lehreramt ᵗ; Lehre ᶠ, Unterricht ᵐ, Unterweisung; Meisterschaft ᶠ; *com ~*, schulmeisterisch; *fallar com ~*, im Unterrichtstone sprechen.
Magistr|ado ᵐ, obrigkeitliche Person ᶠ; Stadtrat, Magistrat ᵐ; obrigkeitliche Würde ᶠ; **~al** ᵃ, herrisch, schulmeisterisch, meisterhaft; *dignidade ~~*, Magisterwürde; **~atico** ᵃ, obrigkeitlich; **~atura** ᶠ, obrigkeitliche Würde ᶠ.
Magma ᵐ, Bodensatz ᵐ; Treber ᵖˡ.
Magnanim|idade ᶠ, Großmut ᶠ; **~o** ᵃ, großmütig, großherzig.
Magnate ᵐ, Magnat, Große ᵐ des Reiches.
Magnes|ia ᶠ, Magnesia ᶠ; **~io** ᵐ, [Magnesium ᵐ]
Magnet|e ᶠ, Magnet ᵐ; **~ico** ᵃ, magnetisch; *agulha ~ica*, Magnetnadel ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, magnetisieren; **~ismo** ᵐ, magnetische Kraft ᶠ, Magnetismus ᵐ.
Magnific|ação ᶠ, Verherrlichung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, verherrlichen, preisen; **~encia** ᶠ, Pracht, Herrlichkeit ᶠ, Glanz ᵐ; *com ~~*, prächtig, herrlich, kostbar; **~ente** ᵃ, prächtig, herrlich; **~o** ᵃ, prächtig, herrlich, kostbar.
Magn|itude ᶠ, Größe ᶠ, Umfang ᵐ; **~o** ᵃ, groß; *Carlos ~o*, Karl der Große; **~olia** ᶠ, Magnolie ᶠ.
Mago ᵃ, magisch, zauberisch, bezaubernd; ˢᵐ, Magier, Weise ᵐ aus dem Morgenlande.
Mago|a ᶠ, Quetschung ᶠ, blaue Mal ᵗ; *fig.* Schmerz, Kummer ᵐ; Mißvergnügen ᵗ; **~as** ᶠ ᵖˡ, Klagen ᵖˡ, Jammer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, quetschen, zerquetschen; *fig.* Kummer verursachen, betrüben; ᵛʳ, sich grämen; sich verletzen.
Magote ᵐ, Haufen, Trupp ᵐ, Masse, große Zahl ᶠ; *em ~s*, haufenweise.
Magr|esa ᶠ, Magerkeit, Abzehrung ᶠ; **~inho, ~ito** ᵃ, ein wenig mager; **~o** ᵃ, mager, dünn; mangelhaft; **~ozinho** ᵃ, etwas mager.
Magusto ᵐ, Feuer ⁿ zum Kastanienbraten.
Mahomet|ano ᵃ, mohammedanisch; ˢᵐ, Mohammedaner ᵐ; **~ana** ᶠ, Mohammedanerin ᶠ; **~ismo** ᵐ, Mohammedanismus ᵐ.
Mainça ᶠ, (Spindel-)Wirtel ᵐ.
Mainel ᵐ, Treppengeländer ⁿ.
Maio ᵐ, Mai, Wonnemonat ᵐ.
Maior ᵃ, größer, höher; volljährig; *a ~ parte*, der größere Teil; *de ~ idade*, groß-, volljährig; *estado ~*, Stab, Generalstab ᵐ; *(mus.) dó ~*, b-Dur ᵗ; **~es** ᵐ ᵖˡ, Vorfahren; Hauptpersonen ᵖˡ (eines Ortes); **~al** ᵐ, Obere, Vorgesetzte ᵐ; Oberhaupt ⁿ;

Maiorano ᵐ, Majoran ᵐ.
Maior‖domo ᵐ, Haushofmeister ᵐ; **~ia** ᶠ, Vorzüglichkeit; Überlegenheit ᶠ; Vorzug ᵐ; Mehrzahl, Majorität ᶠ; **~idade** ᶠ, Mündigkeit, Volljährigkeit ᶠ; größte Teil ᵐ; **~sinho** ᵃ, etwas größer.
Mais ᵃᵈ, mehr; *e ~*, außerdem; *tanto ~*, um so mehr; *ao ~ tardar*, spätestens; *sem ~ nem menos*, ohne weiteres; *~ dia menos dia*, früher oder später; *quanto ~ tanto ~*, je mehr, desto mehr; *de ~*, überdies, außerdem; zuviel; *as ~ das vezes*, meistenteils; *cada vez ~*, immer mehr; *ainda para ~!* das fehlte noch! ˢᵐ, Übrige ᵐ, Rest ᵐ; **~querer** ᵛᵃ, lieber wollen, vorziehen, den Vorzug geben.
Maiuscul‖o ᵃ, *letra* **~a**, große Buchstabe ᵐ.
Major ᵐ, Major ᵐ; *~ general*, Generalmajor ᵐ; **~ia** ᶠ, Majorsstelle ᶠ.
Mal ᵃᵈ, übel, schlecht, schlimm; *portar-se ~*, sich schlecht betragen; *estar ~ com*, böse sein auf; *ir ~*, nicht gut von statten gehen; ˢᵐ, Böse, Übel ᵐ; Schade ᵐ; Krankheit ᶠ; *querer ~*, übel wollen; *pensar od. dizer ~*, übles denken od. nachreden.
Mala ᶠ, Felleisen ᵐ; Mantelsack, [Koffer ᵐ.
Malachite ᶠ, Malachit ᵐ.
Malacia ᶠ, Weichlichkeit, Schwäche ᶠ.
Mal‖affeiçoado ᵃ, übel geneigt; **~afortunado** ᵃ, unglücklich; **~agasalhado** ᵃ, schlecht verwahrt.
Malagueta ᶠ, scharfe, wohlriechende Pfeffer ᵐ.
Malamanhado ᵃ, schlecht gekleidet, [det.
Malandr‖ice ᶠ, Schelmenstreich ᵐ; **~im, ~o** ᵐ, Landstreicher; Taugenichts, Faulenzer; Schelm ᵐ.
Mala-posta ᶠ, Postkutsche, Post ᶠ.
Malaventur‖a ᶠ, Unglück, Mißgeschick ᵐ; Unfall ᵐ; **~ado** ᵃ, unglücklich, unselig.
Mal‖avindo ᵃ, zänkisch, händelsüchtig; uneinig; **~avir** ᵛⁿ, unverträglich sein; **~barat(e)ar** ᵛᵃ, verschleudern, verschwenden, vertun, unter dem Preise verkaufen; **~barato** ᵐ, Verkauf ᵐ unter dem Preise; **~casado** ᵃ, in uneiniger Ehe lebend; **~cheirante, ~cheiroso** ᵃ, übelriechend; **~comido** ᵃ, schlecht genährt, ausgehungert; **~contente** ᵃ, unzufrieden, mißvergnügt.
Malcoz‖er ᵛᵃ, schlecht kochen; **~inhado** ᵃ, schlecht gekocht; ˢᵐ, Sudelküche; Winkelkneipe ᶠ; **~inhar** ᵛᵃ, schlechtes Essen kochen.
Malcriad‖ez ᶠ, Ungezogenheit ᶠ; **~o** ᵃ, ungezogen, schlecht erzogen; hungerleidend, schlecht genährt.
Mal‖dade ᶠ, Bosheit, Schlechtigkeit; Büberei ᶠ, schlechte Streich ᵐ; **~destro** ᵃ, ungeschickt, linkisch; **~dição** ᶠ, Fluch ᵐ, Verwünschung ᶠ; **~diçoar** ᵛᵃ, verwünschen, verfluchen; **~disposto** ᵃ, unwohl, unpäßlich; **~dito** ᵃ, verflucht, verwünscht, verdammt.
Maldiz‖edor ᵐ, Verleumder, Lästerer ᵐ; **~ente** ᵃ, schmähsüchtig; ˢᵐ, Lästermaul ᵐ; Lästerer ᵐ; **~er** ᵛᵃ, verleumden, lästern, Böses nachreden; fluchen, verfluchen, verwünschen.
Maldoso ᵃ, böse, boshaft.
Male‖dicencia ᶠ, Läster-, Schmähsucht, Verunglimpfung ᶠ; **~dico** ᵃ, schmähsüchtig.
Malefic‖encia ᶠ, üble Gesinnung, Bösartigkeit ᶠ; **~iar** ᵛᵃ, bezaubern, behexen; **~io** ᵐ, Schaden ᵐ; Zauberei, Teufelei ᶠ; schlechte Streich ᵐ; Übeltat ᶠ; **~o** ᵃ, böse, bösartig, boshaft; schädlich.
Maleitas ᶠ ᵖˡ, Wechselfieber ᵐ.
Mal‖ensinado ᵃ, ungebildet, unhöflich; **~entendido** ᵃ, falsche Ansicht habend.
Maleta ᶠ, Mantelsack ᵐ; Felleisen ᵐ; kleine Koffer ᵐ.
Malevol‖encia ᶠ, Böswilligkeit ᶠ, Unwille; Haß ᵐ; **~ente, ~o** ᵃ, böswillig; übelgesinnt.
Malfadar ᵛᵃ, Böses *ou* Unglück prophezeien.

Malfaz|ejo, ~ente a, bösartig, boshaft, schändlich; s m, Bösewicht m; **~er** va, schlecht handeln, Böses tun.

Malfeit|o a, schlecht gemacht, schlecht; **~or** m, Übeltäter, Missetäter, Verbrecher m; **~oria** f, Übeltat, Missetat f.

Mal|ferir va, gefährlich *ou* schwer verwunden; **~figurado** a, klein, untersetzt.

Malga f, tönerne Suppennapf m.

Mal|galante a, ungalant, unmanierlich; **~gastar** va, unnütz ausgeben, schlecht anlegen, vergeuden, verschwenden; **~grado** m, böse Wille m; *a meu ~~*, zu meinem Leidwesen *ou* Bedauern.

Malha f, Masche f; Panzerring; Wurfstein; Flecken m *(na pelle)*; *jogo da ~*, Diskus-, Scheiben|werfen n; *cota de ~*, Panzerhemd n; *obras de ~*, Strumpfwaren f pl; *passar pela ~*, durchschlüpfen.

Malh|ado a, fleckig, gefleckt; **~ador** m, Hämmerer, Klopfer, Schläger; Drescher m; **~adouro** m, Tenne f; **~ão** m, Kegelkugel f; **~ar** va, dreschen; hämmern, Hanf brechen; spotten; hart tadeln; *~~ em ferro frio*, vergeblich arbeiten.

Malhet|ar va, einfügen, Fugen machen; **~e** m, Zapfenloch n; Fuge f, Einschnitt m; Verzahnung, Verzapfung f.

Malho m, Schlegel, Dreschflegel; Schmiedehammer m; (Pflaster-) Handramme f.

Malhoada f, List, Intrige f.

Malhumorado a, schlecht gelaunt.

Malici|a f, Bosheit, Tücke, Arglist f; Argwohn, Verdacht m; Verschlagenheit, Verstellung; Schlechtigkeit f; **~ar** va, boshaft behandeln; verfälschen; vn, argwöhnisch sein; **~oso** a, boshaft, arglistig, hinterlistig, heimtückisch, hämisch, bösartig.

Malign|a f, bösartige Fieber n; **~idade** f, Bosheit, Bösartigkeit; Schädlichkeit f; bösartige Charakter m; **~o** a, bösartig, boshaft, hämisch.

Malintencionado a, schlecht gesonnen.

Malle|ar va, schlagen, strecken, dehnen; **~avel** a, hämmerbar; streckbar, dehnbar; *fig.* gelehrig, willig.

Mallogr|ar va, vereiteln, zuschanden machen; vr, fehlschlagen, mißraten; **~o** m, Mißerfolg m, Vereitelung f.

Malmandado a, ungehorsam, widerspenstig.

Malmequer m, Dotterblume f.

Malnascido a, von niedriger Geburt.

Maloio m, Bauer, grobe Mensch m.

Malot|ão m, Koffer m, Bündel, Paket n; **~e** m, kleine Koffer, Reisesack m.

Mal|parado a, in schlechtem Zustande befindlich; **~parir** va, zu früh gebären; **~peccado** ad, unglücklicherweise; **~que** c, ungeachtet, obgleich.

Malquer|ença f, Böswilligkeit, Feindseligkeit f; **~ente** a, übelwollend, böswillig; **~er** va, übelwollen, hassen.

Malquist|ado a, verhaßt, widerwärtig; **~ar** va, entzweien, veruneinigen; **~o** a, verhaßt, nicht gern gesehen, unbeliebt.

Malsão a, ungesund, kränklich.

Malsim m, Unruhestifter, Aufhetzer; Spion, Kundschafter m.

Malsin|ação f, boshafte, verleumderische Anklage, Angebung, Anzeige, Denunziation f; **~ar** va, fälschlich beschuldigen, übel auslegen; denunzieren, angeben.

Mal|sisudo a, unsinnig, verrückt; **~soante** a, übelklingend; **~sofrido** a, wenig ausdauernd, ungeduldig.

Malt m, Malz n; **~agem** f, Malzbereitung f.

Maltez m, Malteser; außer Landes arbeitende Tagelöhner, Ackersmann; Landstreicher m.

Maltrapilho a, zerrissen, zerlumpt; s m, Lump, Bettler m.

Maltrat|ar ^{va}, mißhandeln, übel zurichten, verderben, beschädigen; sorglos behandeln.
Maluc|ar ^{vn}, verdreht sein, grübeln; **~o** ^{a}, närrisch, verrückt; ^{sm}, Narr, überspannte Mensch ^{m}.
Maluqu|eira, ~ice ^{f}, Verdrehtheit, Narrheit, Überspanntheit ^{f}.
Malv|a ^{f}, Malve ^{f}; **~aceo** ^{a}, malvenartig.
Malvad|ez ^{f}, Verderbtheit, Verkommenheit; Bosheit ^{f}; **~o** ^{a}, schlecht, verderbt; boshaft.
Malva|isco ^{m}, Stockrose ^{f}; **~-rosa** ^{f}, Eibisch ^{m}.
Malvasia ^{f}, Malvasierwein ^{m}.
Malventuroso ^{a}, unglücklich.
Malvers|ação ^{f}, Veruntreuung ^{f}, Unterschleif ^{m}; **~ado** ^{a}, ungeschickt; schlecht unterrichtet; **~ador** ^{a}, betrügerisch, untreu; **~ar** ^{va}, vergeuden.
Malvisto ^{a}, kurzsichtig; unbeliebt, schlecht angeschrieben; abgeschmackt.
Mam|a ^{f}, Brust, Zitze ^{f}; Euter ^{n}; *criança de* **~a**, Säugling ^{m}; **~ã** ^{f}, Mama ^{f}; **~adeira** ^{f}, Saugflasche ^{f}; **~adura** ^{f}, Säugung ^{f}.
Mamal ^{m}, Brutofen ^{m}.
Mam|alhudo ^{a}, dick-, voll|brüstig; **~ão** ^{a}, säugend; ^{sm}, unnütze Zweig ^{m}; **~ar** ^{va}, (an der Brust) saugen; *~~ com o leite*, mit der Muttermilch einsaugen; *dar de ~~*, stillen (an der Brust).
Mameluco ^{m}, Mameluck ^{m}.
Mamentar ^{va}, säugen, stillen.
Mámente ^{ad}, ungern, mit Widerwillen.
Mam|ifero ^{a}, *animaes ~~s*, Säugetiere ^{pl}; **~illo** ^{m}, *(vet.)* Wampe ^{f}; Hügel ^{m}; Anhöhe ^{f}; **~~so** ^{a}, warzig; **~inha** ^{f}, kleine Brustwarze ^{f}.
Mammi . . . v. **mami . . .**
Mam|oeira ^{f}, Rizinusbaum ^{m}; **~ona** ^{f}, Frucht ^{f} des Rizinusbaumes; *oleo de ~~*, Rizinusöl ^{n}.
Mampost|a ^{f}, Reservetruppen ^{fpl}; **~eiro** ^{m}, Stellvertreter, Gehilfe ^{m}; Steuer-, Almosen|einsammler ^{m}.
Mamudo ^{a}, groß-, dick|brüstig.
Mamute ^{m}, Mammut ^{n}.
Mana ^{f}, Schwester ^{f}, Schwesterchen ^{n}.
Maná ^{m}, Manna, Himmelsbrot ^{n}.
Manação ^{f}, Ausgießung ^{f}, Ausfluß ^{m}.
Manad|a ^{f}, Herde; Handvoll ^{f}; *ás ~as*, truppweise, herdenweise; **~eiro** ^{m}, Quelle ^{f}, Ursprung ^{m}.
Man|ancial ^{m}, unversiegbare Quelle ^{f}; Ausfluß ^{m}; ^{a}, fließend, unversiegbar; **~ante** ^{a}, fließend; **~ar** ^{va}, gießen, ausgießen; ^{vn}, fließen, rinnen; *fig.* entstehen, entspringen.
Manc|al ^{m}, kurze, eisenbeschlagene Stock ^{m}; **~ar** ^{va}, verstümmeln, lahm machen; ^{vn}, hinken; ausbleiben, fehlen.
Manceb|a ^{f}, junge Mädchen; *fig.* Kebsweib ^{n}; **~ia** ^{f}, jugendliche Alter ^{n}; Jugend ^{f}; Konkubinat ^{n}, wilde Ehe ^{f}; Hurenhaus ^{n}; **~o** ^{a}, jung, jugendlich; ^{sm}, Jüngling, junge Mann; Diener; Halbmatrose ^{m}.
Manch|a ^{f}, Flecken; *fig.* Schandfleck, Schimpf ^{m}; *sem ~a*, fleckenlos, makellos; **~ar** ^{va}, beflecken, besudeln.
Manchil ^{m}, Schlächter-, Hack|messer ^{n}.
Manco ^{a}, einbeinig, einarmig, verstümmelt; langsam; fehlerhaft; *fig.* unwissend.
Mancommun|ação ^{f}, Übereinkunft, Verabredung, Abkartung ^{f}; **~ar** ^{va}, übereinkommen.
Mand|a ^{f}, Verweisung ^{f}, Signal ^{n}; **~adeiro** ^{m}, Bote, Überbringer, Kommissionär ^{m}; **~ado** ^{m}, Mandat ^{n}; Befehl, Auftrag ^{m}, Botschaft ^{f}; **~amento** ^{m}, Befehl ^{n}, Vorschrift; Einschärfung ^{f}; *os ~~s* ^{mpl}, Gebote ^{npl}; **~ante** ^{a}, befehlend, gebietend; **~ão** ^{m}, Hochmutsteufel; Tyrann, herrschsüchtige Mensch ^{m}; **~ar** ^{va}, befehlen, gebieten, beordern; vermachen; schicken, senden; mitteilen, benachrichtigen; *~~ vir*, kommen lassen; *~~ fazer*, tun lassen.
Mandarim ^{m}, Mandarin, chinesische Oberbeamte ^{m}.

Mandat|ario ᵐ, Bevollmächtigte, Beauftragte ᵐ; **~o** ᵐ, Befehl ᵐ; Gebot ᵐ; Vorschrift; Vollmacht ᶠ; Mandat, Richterurteil ᵐ.
Mandibula ᶠ, Kinnbacken, Unterkiefer ᵐ.
Mandil ᵐ, Küchenschürze; Pferdedecke ᶠ; grobe, dicke Tuch ᵐ.
Manding|a ᵐ, Hexerei; Schwierigkeit ᶠ; *ter* **~a**, ein Pechvogel sein; **~ar** ᵛᵃ behexen, bezaubern.
Mandioca ᶠ, Maniok ᵐ, Brotstaude ᶠ.
Mando ᵐ, Macht, Gewalt ᶠ; Befehl, Oberbefehl ᵐ; Kommando ᵖˡ; Verfügung, Verordnung ᶠ, Dekret ᵐ.
Mandr|ia ᶠ, Faulheit, Nachlässigkeit ᶠ; **~ião** ᵐ, Tagedieb, Faulenzer; Hausrock ᵐ, Hausjacke ᶠ; **~iona** ᶠ, Faulenzerin ᶠ; **~iar** ᵛⁿ, faulenzen, ein müßiges Leben führen; **~ice** ᶠ, Faulenzerei, Nichtstuerei, Nachlässigkeit ᶠ.
Manducar ᵛᵃ essen.
Man|ear ᵛᵃ, handhaben; **~eavel** ᵃ, handlich; fügsam, geschmeidig; umgänglich, gesellig; **~eio** ᵐ, Handarbeit; Handhabung, Führung, Leitung; Vorteil, Gewinn ᵐ.
Maneir|a ᶠ, Art, Weise; Gewohnheit; *fig.* Manier ᶠ, Betragen ᵖˡ, Sitte ᶠ; *de* **~a** *que*, dergestalt daß, auf die Art daß; **~as** ᵖˡ, Manieren ᶠ ᵖˡ, Betragen ᵖˡ; **~o** ᵃ, leicht zu handhaben; tragbar, klein, leicht; zahm.
Manej|ar ᵛᵃ, handhaben; bearbeiten; *fig.* führen, verwalten; ᵛⁿ, manövrieren; **~avel** ᵃ, handlich; **~o** ᵐ, Handhabung; Reitschule, Reitbahn ᶠ; *fig.* Führung, Verwaltung ᶠ.
Manelo ᵐ, kleine Bündel ⁿ Wolle.
Manente ᵃ, bleibend.
Manequim ᵐ, Gliederpuppe ᶠ, Hampelmann ᵐ; Puppe ᶠ; *fig.* Geck, Stutzer ᵐ.
Manes ᵐ ᵖˡ, Schatten ᵖˡ, abgeschiedene Seelen ᶠ ᵖˡ.
Maneta ᵃ, einarmig, einhändig.
Manga ᶠ, Ärmel; Filter; Feuerwehrschlauch ᵐ; Mangrovefrucht ᶠ; **~s** *postiças*, Halbärmel ᵖˡ; **~** *d'incandescencia*, Glühstrumpf ᵐ; **~ção** ᶠ, Aufzieherei, Fopperei ᶠ.
Mangan|ato ᵐ, mangansaure Salz ᵖˡ; **~esio**, **~ez** ᵐ, Braunstein ᵐ, Mangan ᵖˡ; **~oso** ᵃ, manganhaltig.
Mangar ᵛᵃ, j. aufziehen, zum Besten haben.
Mangedoura ᶠ, Krippe, Raufe ᶠ.
Manger|ição, **~ico** ᵐ, Basilienkraut ᵖˡ; **~ona** ᶠ, Majoran, Quendel ᵐ.
Mango ᵐ, Stiel ᵐ am Dreschflegel; **~al** ᵐ, Dreschflegel ᵐ.
Mangote ᵐ, Armschiene ᶠ, Armstück ⁿ am Harnisch; Zugriemen ᵐ, Strangleder ⁿ.
Mangra ᶠ, Meltau ᵐ.
Mangu|ear ᵛᵃ, Vieh durchs Wasser führen; **~eira** ᶠ, Mangrove; Wasserhose ᶠ; Wasserschlauch ᵐ.
Mangusto ᵐ, Spürratte ᶠ, Ichneumon ⁿ.
Manha ᶠ, Geschicklichkeit; List, Hinterlist; schlechte Angewohnheit ᶠ; Kniff ᵐ.
Manhã ᶠ, Morgen ᵐ, Morgenzeit ᶠ; *amanhã pela* **~**, morgen früh; *de* **~**, morgens, frühzeitig; *pela* **~**, am Morgen; **~zinha** ᶠ, frühe Morgen, Tagesanbruch ᵐ.
Manhoso ᵃ, geschickt, fleißig; hinterlistig, arglistig, boshaft, ränkevoll; fehlerhaft; *fig.* ungeschickt.
Mania ᶠ, Wahnsinn ᵐ, Tollheit, Raserei; Sucht ᶠ; **~co** ᵃ, toll, wahnsinnig; **~tar** ᵛᵃ, die Hände fesseln, festbinden; *fig.* unterjochen.
Mani|cula ᶠ, *(vet.)* Vorderfuß ᵐ; **~curto** ᵃ, unfreigebig, engherzig.
Manifest|ação ᶠ, Offenbarung, Bekanntmachung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, offenbaren, bekanntmachen, kundtun; deklarieren; **~o** ᵃ, offenbar, bekannt, klar, augenscheinlich; ˢᵐ, Manifest ⁿ, Erklärung, Kundgebung ᶠ.
Maniforme ᵃ, handförmig.
Manilha ᶠ, Armband ⁿ; Fessel; Wasserröhre; Manille ᶠ (Kartenspiel).

Maninho *a*, unfruchtbar; unbebaut, brach.
Maniota *f*, Spannriemen *m*, Spannfessel *f*.
Manipresto *a* leichthändig, flink.
Manipulação *f*, Behandlung, Handhabung; Bearbeitung *f*, Verfahren *n*; **~ar** *va*, behandeln, bearbeiten, kneten; **~o** *m*, Handvoll; Armstole; *(mil.)* Manipel *f*.
Manirroto *a* verschwenderisch, sehr freigebig.
Manita *f*, kleine Hand *f*.
Manivella *f*, Kurbel *f*, Schwengel, Drehbaum *m*.
Manja *f*, Futter *n*, Bissen *m*; **~adoura** *f*, Krippe *f*; **~ar** *va* essen; *s m*, Essen *n*, Nahrung *f*, Futter; Gericht *n*.
Mano *m*, Bruder *m*, Brüderchen *n*.
Manobra *f*, Manöver *n*, Bewegung, Handhabung *f*; Kunstgriff *m*; List *f*; **~ar** *va*, manövrieren; Bewegungen machen; exerzieren; die Segel richten; *fig.* Vorkehrungen treffen; **~ista** *m*, Schiffsunteroffizier *m*.
Manometro *m*, Manometer *n*, Luftdichtigkeitsmesser, Dampfdruckmesser *m*.
Manopla *f*, eiserne Handschuh *m*; (lange Peitsche *f*.)
Manquecer *vn*, lahm werden; **~eira** *f*, Lahmheit *f*; Hinken *n*, Mangel, Fehler *m*; **~ejar** *vn*, hinken, lahm gehen.
Mansão *f*, Wohnort, Aufenthaltsort *m*; **~arda** *f*, Mansarde *f*, Dachfenster *n*; **~arrão** *a* sehr sanft, sehr leise; **~idão** *f*, Sanftmut, Milde *f*; **~inho** *a*, sehr sanft; *de ~*, ganz leise, sachte; **~o** *a*, sanft, milde; ruhig, still, friedlich; zahm, gezähmt; *vos ~a*, sanfte Stimme *f*; *de ~o ad*, leise, sachte, nach und nach.
Manta *f*, Bettdecke, wollene Decke; Pferdedecke; Krawatte *f*, Schlips; Schal *m*, Tuch, Kopftuch *n*; *~ de toucinho*, Speckdecke *f*.
Mantedor *m*, Bürge, Gewährsmann *m*.
Manteiga *f*, Butter *f*; Schmalz, Fett *n*; *~a de porco*, Schweineschmalz *n*; *~a de chumbo*, Bleisalbe *f*; **~oso, ~uento** *a*, Butter enthaltend, butterartig, nach Butter schmeckend; **~ueira** *f*, Butterbüchse *f*, -napf, -topf *m*; **~ueiro** *m*, Butterhändler *m*; *fig.* Schmeichler *m*.
Mantieiro *m*, Verfertiger *ou* Verkäufer *m* wollener Decken; **~el** *m*, Tischdecke *f*, Altartuch *n*; **~elete** *m*, Bischofsmantel *m*; Schultertuch; *(mil.)* Schutzdach *n*.
Mantença *f*, Erhaltung, Ernährung *f*; Lebensmittel *pl*, Unterhalt *m*; **~er** *va*, erhalten, ernähren; unterhalten; handhaben; in Besitz erhalten, behaupten, verteidigen; *vr*, sich erhalten, aushalten; **~edor** *a*, unterhalten.
Mantilha *f*, Mantille *f*.
Mantimento *m*, Lebens-, Nahrungsmittel *n pl*; Mundvorrat, Unterhalt *m*; Erhaltung, Ernährung *f*.
Mantinha *f*, kleine Decke *f*.
Manto *m*, lange Mantel *ou* Schleier *m*; lange Gewand *n*; Talar, Mantel *m*.
Mantó *m*, Schabracke, Pferde-, Satteldecke *f*.
Manual *a*, *trabalho ~*, Handarbeit *f*; *s m*, Handbuch; Adreßbuch *n*; **~brio** *m*, Griff *m*, Heft *n*, Stiel *m*; Handhabe, Kurbel *f*.
Manufactor *m*, Manufaktur, Handarbeit *f*; **~or** *m*, Fabrikant *m*; **~ura** *f*, Gewerbehaus *n*; Manufaktur *f*; **~urar** *va*, verarbeiten, verfertigen, fabrizieren, herstellen; **~ureiro** *m*, Manufakturist, Fabrikant *m*.
Manuscri(p)to *m*, Handschrift *f*, Manuskript *n*; *a* handschriftlich.
Manutenção, ~cia *f*, Unterhaltung; Bewahrung, Aufrechthaltung *f*; Unterhalt *m*; **~ivel** *a*, unterhaltbar.
Máo *(fem.* **má)** *a*, schlecht, übel, schädlich, böse; gefährlich; *má ventura*, Mißgeschick *n*.
Mão *f*, Hand *f*; Fuß *m*; *(no jogo)* Vorderhand; (Mörser-)Keule *f*; *~ de papel*, Buch *n* Papier; *de ~ cheia*,

Digitized by Google

reichlich; ~ *d'obra*, Handarbeit f; ~ *de tinta*, einmalige Anstrich m; *apertar a* ~, die Hand drücken; *cair nas* ~**s**, in die Hände fallen; *dar a* ~ *a alg.*, j. unterstützen; *deitar a* ~ *á alg. c.*, sich bemächtigen *(gen.)*; *lançar* ~ *de*, sich bedienen, benützen; *levar pela* ~, an der Hand führen; *pôr* ~**s** *á obra*, Hand ans Werk legen; *ter a* ~ *leve*, schlagbereit sein, gerne schlagen; *ter* ~**s** *apertadas*, geizig sein; *ter* ~**s** *largas*, freigebig sein; *ter as* ~**s** *rotas*, verschwenderisch sein; *não ter* ~**s** *a medir*, vollauf zu tun haben; *á* ~, unter der Hand, bei der Hand; in der Nähe; ~**cheia** f, Handvoll f; ~**zinha** f, kleine Händchen n; ~**zudo** a, großhändig.

Mappa f, Karte, Landkarte; Tabelle f, Verzeichnis n; Liste f; ~**mundi** m, Weltkarte f.

Maqui|a f, ein Hohlmaß; Mahlgeld; Sack-, Metzen|geld n; ~**ar** va, Getreide messen.

Mar m, Meer n; See f; ~ *austral*, Südsee f; ~ *baltico*, Ostsee f; ~ *gelado*, Eismeer n; ~ *de leite*, ~ *chão*, ruhige See f; *fazer-se ao* ~, in See stechen; *homem de* ~, Seemann m. [Stein|damm m.]

Marach|a, ~ão m, künstliche Erd-,

Maracotão m, Herzpfirsich m.

Marafona f, Hure, Landläuferin f.

Maranha f, Flock-, Wirr|seide f.

Marao m, Schelm, Schalk, Schlaukopf m. [darrsuchtartig.]

Marasm|o m, Darrsucht f; ~**odico** a,

Maravedi m, alte Münze f.

Maravilh|a f, Wunder, Wunderwerk n; *ás mil* ~**as**, wunderbar, zum Entzücken; ~**ar** va, in Verwunderung setzen, Erstaunen erregen; vr, sich verwundern, erstaunen; ~**oso** a, wunderbar, vortrefflich.

Marc|a f, Zeichen, Merk-, Kennzeichen n; Marke f; Signal n; Stempel m; Siegel n; Unterschrift f, Namenszug m; (Qualitäts-)Marke; Mark f, Grenzgebiet n; ~**ação** f, Abmarkung, Abgrenzung f; ~**ar** va, zeichnen, bezeichnen, stempeln, prägen. [Lehrling m.]

Marçano m, Kommis, Ladenjunge,

Marcen|aria, ~eria f, Tischlerhandwerk n; Tischlerei f; ~**eiro** m, Tischler, Kunsttischler; Möbelfabrikant m.

March|a f, Marsch, Abmarsch, Aufbruch; Weg, Gang m; Gehen n; Verlauf; *(mus.)* Marsch m; *pôr-se em* ~**a**, sich in Marsch setzen, aufbrechen, ausmarschieren; *a* ~**as** *forçadas*, in Eilmärschen; ~**ante** m, Viehhändler m; ~**anteria** f, Viehhandel m; ~**ar** vn, marschieren, gehen; ~**e!** i, marsch!

Marchet|ar va, auslegen, einlegen, emaillieren; ~**eiro** m, Arbeiter m (der eingelegte Arbeiten verfertigt), Kunsttischler m.

Marcial a, kriegerisch.

Marco m, Grenz-, Mark-, Wegestein; Grenzpfahl m; Grenze, Grenzlinie, Scheidungslinie; *(moeda)* Mark f.

Março m, März m.

Maré f, Ebbe und Flut f; ~ *enchente*, Flut f; ~ *vasante*, Ebbe f; ~ *de rosas*, glückliche Zeit f; *estar de* ~, gut aufgelegt sein.

Mare|ação f, Schwenkung f, Schiffsmanöver n; Schiffahrtskunde f; ~**agem** f, Schiffahrt; Schiffahrtskunde f; Takelwerk n; ~**ante** m, Seefahrer; erfahrene Seemann m; ~**ar** va, ein Schiff führen *ou* lenken; seekrank machen; matt *ou* trübe machen *(metallos)*; vn, schiffahren, zur See reisen, seekrank sein; den Glanz verlieren, trübe werden, anlaufen *(metallos)*.

Marechal m, Marschall m; ~ *de campo*, Feldmarschall m; ~ *general*, Generalfeldmarschall m; ~**ato** m, Marschallswürde f.

Marej|ada f, heftig wechselnde

Ebbe und Flut f; **~ar** vn durchsickern, tröpfeln; durchschimmern.
Mar|esia f, üble Seegeruch m; **~eta** f, große Welle, Brandung f.
Marf|ado a verzweifelt, ärgerlich; **~ar** va reizen, ärgern, aufbringen.
Marfim m, Elefantenzahn m; Elfenbein; *deixar correr o ~*, unbekümmert sein, freien Lauf lassen.
Marga f, Mergel m; **~ça** f, Kamille f.
Margar|ida f, *(orn.)* Taucher m; **~ina** f, Margarine f; **~ita** f, köstliche Perle; Gänseblume f.
Marg|ear va das Ufer besetzen; berändern; **~em** f, Ufer n; *(de livro)* Rand m; Marsch, Weide f; *deitar á ~*, zur Seite setzen; aufgeben; *dar ~*, Raum geben, berechtigen; **~inal** a am Rande befindlich; *nota ~*, Rand|note, -bemerkung, Marginalie f; *terras ~inaes*, Uferländereien pl; **~inar** va am Rande aufzeichnen.
Margoso a mergelartig.
Margrav|e m, Markgraf m; **~iado** m, Markgrafschaft f.
Margueir|a f, Mergelgrube f.
Maricas m, Weichling, Schwächling m.
Marid|ar va verheiraten; *fig.* vereinigen, verbinden; vn die ehelichen Pflichten erfüllen; **~o** m, Mann, Ehemann, Gatte m.
Marimb|ar vn das Dreikartenspiel spielen; *fig.* betrügen.
Marinh|a f, Marine f, Seewesen n, Seemacht f; Seesalzwerk n; Marinelandschaft f; *pintor de ~a*, Seemaler m; *official da ~a*, Seeoffizier m; *~a militar*, Kriegsflotte f; *~a mercante*, Handelsflotte f; **~agem** f, Schiffsmannschaft f; **~ar** va ein Schiff bemannen; vn manövrieren; in die Masten klettern; **~eiro** m, Seemann, Steuermann m; **~esco** a die Seeleute betreffend; **~o** a zur See gehörig.
Mariola m, Lastträger; *fig.* grobe, gemeine Kerl, Taugenichts m.
Mariposa f, Schmetterling m.
Mariquice f, Weichlichkeit, Kinderei f.
Marisco m, Schaltier n; Muschel f.
Marital a männlich, dem Ehemann gebührend.
Maritim|o a zur See gehörig, an der See liegend; am Meer wohnend; *batalha ~a*, Seeschlacht f; *cidade ~a*, Seestadt f.
Marmanj|o m, groteske Figur; Mißgeburt f, Knirps m; **~osinho** m, winzige Knäbchen n.
Marmel|ada f, Marmelade f; **~eiro** m, Quittenbaum m; **~o** m, Quitte f.
Marmita f, Fleischtopf, Kessel m.
Marmor|e m, Marmor m; **~eira** f, Marmorbruch m; **~eiro** m, Marmorarbeiter m; **~eo** a marmorn, marmorartig; **~isar** va in Marmor verwandeln.
Marmota f, Murmeltier n; *pescada ~*, kleine Schellfisch m.
Marnel m, Mergelland, Sumpfland n.
Marom|a f, Hanf- *ou* Binsen|strick m; Schiffstau n; *andar na ~a*, auf dem Seile tanzen; **~ba** f, Balancierstange; *fig.* schwierige Lage f.
Marosca f, List, Hinterlist, Finte f.
Marot|eira f, Gassenjungenstreich, dumme Streich m; tolle Leben n; Betrug m im Spiel; **~inho** m, Straßenjunge m; **~o** a gassenjungenmäßig, schuftig, nichtswürdig; s m, Gassenjunge, Lump, Schuft m.
Marques|a f, Marquise f; Kanapee, Sofa n; **~ado** m, Marquisat n.
Marquez m, Marquis m; **~inha** f, Tulpenart f; Sonnenschirm m; Sonnendeck, -zelt n; **~inho** a zart, klein.
Marrada f, Stoß m mit den Hörnern *ou* dem Kopfe.
Marrafa f, Toupet n; Strähne f Haar.
Marralhar vn, eigensinnig beharren, faulenzen.
Marr|ão m, kleine Schwein n; große Hammer, Schlegel m; **~ar** vn, klopfen, hämmern; mit dem Kopfe stoßen.
Marrec|a f, See-, Krick|ente f; **~o** a listig, verschlagen.

Marrequinho *a*, fein, listig.
Marr|eta *f*, Steinhammer *m*; **~oada** *f*, Schlag *m* mit dem Hammer *ou* dem Kopfe.
Marroquim *m*, Safian(-leder) *m*.
Marroxo *m*, Rest, Ausschuß, Auswurf; Lichtstumpf *m*.
Marrufo *m*, Laienbruder *m*.
Marselhesa *f*, Marseillaise *f*.
Marsupial *a*, beutelförmig.
Marta *f*, Marder *m*; **~** *zibelina*, Zobeltier *n*.
Marte *m*, Mars, Kriegsgott *m*.
Martell|ada *f*, Hammerschlag *m*; **~ar** *va*, hämmern; **~ete** *m*, Hämmerchen *n*; **~inho** *m*, Hämmerchen *n*; Stimmhammer; *(anat.)* Hammer *m*; **~o** *m*, Hammer *m*; *peixe* **~o**, Hammerfisch *m*.
Martinete *m*, Wasser-, Dampfhammer; Stimmhammer; Sonnenuhrzeiger; Sperber; Federbusch *m*.
Martyr *m* & *f*, Märtyrer *m*; **-in** *f*; **~io** *m*, Märtyrertod *m*; Märtyrertum *n*; Marter, Qual, Pein *f*; **~isar** *va*, martern, peinigen.
Maruj|a *f*, Seeleute *pl*, Schiffsmannschaft *f*; **~o** *m*, Seemann, Matrose *m*.
Marulh|ada *f*, heftige Wellenschlag *m*, hohle See; *fig.* Verwirrung *f*; **~ar** *va*, aufregen, heftig bewegen; **~o** *m*, Wellenschlag *m*; **~oso** *a*, aufgeregt, hochgehend, wogend; *fig.* unruhig, bewegt.
Mas *c*, aber, allein, sondern; *não só ... ~ tambem*, nicht nur ... sondern auch.
Masc|adela *f*, Kauen *n*; **~ador** *m*, Tabakkauer *m*; **~ar** *va*, kauen, käuen; *fig.* undeutlich sprechen.
Mascar|a *f*, Maske, Larve *f*; *fig.* Schein *m*; *tirar a* **~a**, entlarven; *baile de* **~a**, Maskenball *m*; **~ada** *f*, Mummenschanz, Maskentanz *m*, Maskerade *f*; **~ar** *va*, maskieren, vermummen, verkleiden; *fig.* verbergen, bemänteln; **~ilha** *f*, kleine Maske *f*.
Mascarr|a *f*, Schmutzfleck, Fleck; *fig.* Schandfleck, Schimpf *m*; **~ar** *va*, besudeln, beschmutzen; *fig.* beschimpfen, besudeln.
Mascat|e *m*, Hausierer, Trödler *m*; **~ear** *vn*, hausieren, herumziehen.
Mascav|ado, **~o** *a*, ungereinigt; *fig.* verringert; *assucar* **~~**, braune *ou* nicht raffinierte Zucker *m*.
Mascot|ar *va*, dreschen; zermalmen, zerstampfen.
Masculin|idade *f*, Männlichkeit *f*; **~o** *a*, männlich.
Masmorr|a *f*, unterirdische Gewölbe *ou* Gefängnis *n*; **~eiro** *m*, Gefangenwärter, Kerkermeister *m*.
Massa *f*, Teig *m*; Masse *f*; Klumpen, Haufen *m*; Menge *f*.
Massacr|ar *va*, töten, massakrieren; **~e** *m*, Metzelei *f*.
Massal *m*, Molkenwasser *n*.
Massame *m*, Brunnen- *ou* Zisternen|bett; Tauwerk *n*.
Massapão *m*, Marzipan *m*.
Mass|arôco *m*, Hefenteig *m*; **~eira** *f*, große Backtrog *m*; **~iço** *a*, massiv, fest, gediegen; **~udo** *a*, teigartig; umfangreich; *fig.* fad, abgeschmackt.
Mastareo *m*, kleine Mast *m*; **~** *grande*, große Stenge *f*; **~** *da gavia*, große Marsstenge *f*.
Masticatorio *m*, Kaumittel *n*.
Mastig|ação *f*, Kauen *n*; **~ar** *va*, kauen, käuen; undeutlich sprechen; *fig.* überlegen, nachdenken, grübeln; bekritteln.
Mastim *m*, Schäfer-, Wolfs|hund *m*.
Mastique *m*, Mastix *m*.
Mastre|ação *f*, Bemastung *f*; **~ar** *va*, bemasten.
Mastro *m*, Mast, Mastbaum *m*; **~** *do traquete*, Fockmast *m*; **~** *da mezena*, Besanmast *m*.
Mastruço *m*, Kresse *f*; **~** *hortense*, Gartenkresse *f*; **~** *dos rios*, Brunnenkresse *f*; **~** *do Perú*, Kapuzinerkresse *f*.
Masturb|ação *f*, Selbstbefleckung, Onanie *f*; **~ar** *vr*, sich selbst beflecken.

Mata f, Wald m, Holz n; *fig.* große Menge f; **~-borrão** m, Löschpapier n; **~cães** m, Müßiggänger m.

Matação f, Rente; Tötung; *fig.* Quälerei f.

Matad|or a, tödlich, todbringend, mörderisch; s m, Totschläger, Mörder; (Trumpf) Matador m; *ter todos os* **~~es**, alles haben, was man braucht; **~ouro** m, Schlacht|bank f, -haus n; -hof m; Abdeckerei f.

Matag|al m, dichte Gebüsch, Gehölz n; **~oso** a, buschig, buschreich.

Mat|a-mouro m, Großsprecher, Prahlhans m; **~ança** f, Töten, Schlachten; Gemetzel, Blutbad n; **~ar** va, töten, umbringen; schlachten, abwürgen; erledigen, fällen; *~~ a fome, a sede*, den Hunger, den Durst stillen; *~~ o tempo*, sich die Zeit vertreiben.

Matasanos m, Quacksalber, Pfuscher m.

Matasete m, Prahlhans, Raufer m.

Mate a, matt, glanzlos; (Schach) matt.

Mateiro m, Forstaufseher, Waldhüter m.

Materi|a f, Materie f, Stoff m, Zeug n; *fig.* Gegenstand m, Veranlassung f; Eiter m; *em* **~a** *de*, hinsichtlich, in Bezug auf; **~a** *prima*, Rohstoff m; *entrar em* **~a**, zur Sache kommen; **~aes** m pl, Materialien pl, Stoff; Bedarf m; **~al** a, materiell, körperlich; plump; s m, Material n; Kriegsbedarf m; **~alismo** m, Materialismus m; **~alista** m, Materialist m; **~alisar** va, materialisieren.

Matern|al a, mütterlich; **~idade** f, Mutterschaft f; **~o** a, mütterlich, Mutter-.

Mathematic|a f, Mathematik, Größenlehre f; **~o** a, mathematisch; s m, Mathematiker m.

Matilha f, Koppel, Meute f.

Matin|al a, zum Morgen gehörig; früh, frühzeitig; **~as** f pl, Frühmette f.

Matiz m, Schattierung, Abstufung f; **~ar** va, schattieren, abstufen; schmücken, einlegen.

Mato m, Gesträuch, Buschwerk, Gebüsch, Dickicht n; Wald m, Holz n; *faca de* **~**, Jagdmesser n; Hirschfänger, Knicker m.

Matraca f, Schnarre, Schnurre, Klapper, Ratsche f.

Matraz m pl, Retorte f, Brenn-, Glas-|kolben m.

Matreiro a, schlau, pfiffig; gewandt, geschickt.

Matricid|a m & f, Muttermörder m, -in f; **~io** m, Muttermord m.

Matricul|a f, Matrikel, Stammrolle f; statistische Verzeichnis n; Werbeliste f; **~ar** va, matrikulieren, in die Stammrolle einschreiben.

Matrimon|ial a, ehelich, zur Ehe gehörig; **~io** m, Ehe f, Ehestand m; *contrair um ~~*, eine Ehe schließen.

Matriz a, *lingua* **~**, Stammsprache f; *igreja* **~**, Mutterkirche f; s f, Gebärmutter; Quelle; *(typ.)* Matrize f.

Matrona f, Matrone f.

Matul|a f, Trog, Napf m; **~ão** m, große Kerl m.

Matur|ação f, Zeitigung f; **~escencia, ~idade** f, Reife f.

Matut|ar va, nachsinnen, sich den Kopf zerbrechen; sich dumm anstellen; **~ice** f, Grobheit, Ungeschliffenheit f; **~ino** a, zum Morgen gehörig; **~o** a, wild, dumm, bäurisch; *fam.* schlau, durchtrieben.

Mausoleo m, Mausoleum, Grabmal n.

Mavios|idade f, Zärtlichkeit, Gefühlswärme f; **~o** a, zärtlich, rühr|end.

Mavorcio a, kriegerisch.

Mavorte m, Kriegsgott, Mars; Krieg m.

Maxilla f, Kinnbacke f, Kinn n.

Maxim|a f, Maxime, Regel f, Grundsatz m; viertaktige Note f.

Maximo a, sehr groß, ausgezeichnet, vorzüglich; s n, Maximum, Größte, Höchste n.

Me prn, mir, mich.

Mé m, Meckern, Blöken n.

Meação f, Halbierung f.

Meada f, Zwirnknäuel m; *fig.* Klatscherei, Intrige f.

Meado *a*, in der Mitte befindlich.
Mealheiro *m*, Sparbüchse, Almosenbüchse *f*; Sparpfennig *m*.
Meão *a*, mittelmäßig.
Mear *va*, in 2 Hälften teilen.
Mecan|ica *f*, Mechanik, Bewegungslehre *f*; Bau; Handwerksstand *m*; **~ico** *a*, mechanisch; handwerksmäßig; gedankenlos; *s m*, Mechaniker *m*; **~ismo** *m*, Mechanismus *m*, Triebwerk *n*; Bau *m*.
Mecenas *m*, Mäcen, hohe Gönner *m*.
Mech|a *f*, Docht *m*; Schwefelholz *n*; Schwefelfaden *m*; Lunte; Speckschnitte *f*; hölzerne Nagel, Pflock *m*; **~ar** *va*, ausschwefeln; anpflocken; **~eiro** *m*, Lampenröhre, Tülle *f*.
Meda *f*, Haufen Garben, Schober, Feimen *m*.
Medalh|a *f*, Medaille, Schaumünze *f*; Amtszeichen; Ordenszeichen *n*; **~ão** *m*, Medaillon; große Schaustück *n*; **~inha** *f*, kleine Medaille *f*; **~ista** *m*, Liebhaber, Kenner, Münzensammler *m*.
Medão *m*, große Schober *m*.
Medeiar *vn*, die Mitte einnehmen.
Medi|al *a*, medial, in der Mitte befindlich; mittelmäßig; **~aneiro** *m*, Mittler, Vermittler *m*; **~ania** *f*, Mitte, Mittelstraße; Mäßigung; Mittelmäßigkeit *f*; **~ano** *a*, mittlere; mittelmäßig; **~ante** *prp*, vermittelst, mittels, durch, mit; **~ar** *va*, in der Mitte teilen, scheiden; vermitteln; *vn*, in der Mitte sein *ou* liegen.
Mediatis|ação *f*, Mediatisierung *f*; **~ar** *va*, mediatisieren; unterwerfen.
Medic|a *f*, Doktorin; Luzerne *f*; **~al** *a*, zur Arznei gehörig; **~amentar, ~ar** *va*, Arznei geben, verordnen; **~amento** *m*, Arznei *f*, -mittel *n*; **~amentoso** *a*, heilsam, wirksam; **~astro** *m*, Quacksalber *m*.
Medição *f*, Messung *f*, Messen; Maß *n*.
Medic|atriz *a*, heilend; **~avel** *a*, heilbar.
Medicin|a *f*, Arzneiwissenschaft, Heilkunde; Arznei *f*, Heilmittel *n*; **~al** *a*, medizinal, heilend, heilsam; **~ar** *va*, medizinieren, verordnen. [ärztlich; *s m*, Arzt *m*.
Medico *a*, zur Arzneikunde gehörig,
Medida *f*, Maß *n*; Maßregel; Grenze *f*, Ziel *n*; Zählung; Silbenzahl *f* (eines Verses); Rhythmus *m*; *á ~ de*, nach Verhältnis, verhältnismäßig; *encher as ~s*, entsprechen; *~ de cumprimento*, Längenmaß *n*; *~ de superficie*, Flächenmaß *n*; *~ de capacidade*, Hohl-, Raum|maß *n*; **~zinha** *f*, kleine Maß *n*. [ser *m*.
Medidor *m*, *~ do terreno*, Feldmes-
Medieval *a*, mittelalterlich; **~o** *a*, zum Mittelalter gehörig.
Medina *f*, Fadenwurm *m*.
Medi|o *a*, in der Mitte befindlich; durchschnittlich; *classe* **~a**, Mittelstand *m*; **~o** *m*, Mittelfinger *m*; **~ocre** *a*, mittelmäßig; **~ocridade** *f*, Mittelmäßigkeit *f*.
Medir *va*, messen, ausmessen, abmessen; prüfen; abwägen; *~ versos*, skandieren; *~ com a vista*, taxieren; *vr*, sich messen (mit jm.).
Medit|abundo *a*, nachdenkend, gedankenvoll; **~ação** *f*, Nachdenken *n*; Betrachtung *f*; **~ador** *m*, Betrachter, Erwäger *m*; **~ar** *vn*, nachdenken, nachsinnen; **~ativo** *a*, nachdenklich.
Mediterrane|o *a*, mittelländisch; *terras* **~as**, Binnenländer *pl*; *mar* **~o**, Mittelmeer *n*.
Medivel *a*, meßbar.
Med|o *m*, Furcht *f*; *metter* **~o**, Furcht einjagen; **~onho** *a*, schrecklich, entsetzlich, fürchterlich, greulich.
Medr|a *f*, Fortschritt; Zuwachs *m*; Vermehrung, Zunahme *f*; **~ar** *va*, vergrößern, vermehren, bereichern; *vn*, wachsen, zunehmen; gedeihen; Nutzen bringen.
Medronh|eiro *m*, Erdbeerbaum *m*; **~o** *m*, Sandbeere, Meerkirsche *f*.
Medroso *a*, furchtsam, zaghaft, schüchtern; schreckhaft.
Medull|a *f*, Mark; *fig.* Wesentliche *n*;

~a *espinal*, Rückenmark n; ~ar a, markig; ~oso a markhaltig, markig.

Medus|a f, Meduse f; ~eo, ~ico a, medusenartig; *fig.* abscheulich, greulich.

Meeting m, Volksversammlung f.

Mega|cephalo a, großköpfig; ~lithico a, aus sehr großen Steinen gebaut, grobsteinig.

Megera f, Megäre f, böse Weib n.

Meia f, Strumpf m; Strickarbeit, Strickerei f; ~ *corôa* = 500 Reis; ~da f, Zwirnknäuel; *fig.* Wirrwarr m, Verwirrung f.

Mei|ação f, Halbierung f; ~ado a, in der Mitte befindlich; halb, zur Hälfte; s m, Mitte f.

Meia|-lona f, Segeltuch n; ~-lua f, zunehmende Mond, Halbmond m; ~noite f, Mitternacht f.

Mei|ão a, mittelmäßig; *homem* ~~, Mann aus dem Mittelstande; s m, (Rad-)Nabe f; ~ar va, in Hälften teilen, halbieren.

Meieira f, Strumpfwirkerin f.

Meig|o a, freundlich, einschmeichelnd, zärtlich, sanft; friedlich, wohlwollend, gütig, einnehmend; liebenswürdig; ~uice f, Sanftmütigkeit, Freundlichkeit f, einnehmende Wesen n; ~~s f pl, Liebkosungen pl.

Meimendro m, Bilsenkraut n.

Meiminho a, sehr klein; *dedo* ~, der kleine Finger.

Meio a, halb, mittlere, Mittel-; *por* ~, durch; *a* ~ *caminho*, halbwegs; *parede em* ~, Zwischenwand f; *metter-se de per* ~, sich ins Mittel legen; *por* ~ *de*, *a* ~ *de*, vermittelst, kraft; ad halb, fast; s m, Mitte, Hälfte f; Mittel n; *fig.* Mittelstraße f; ~s m pl, Mittel pl, Vermögen n; ~dia m, Mittag, Süden m.

Meirinho m, Gerichtsvogt, Bettelvogt, Büttel m.

Mel m, Honig n; ~ *silvestre*, wilde Honig n; ~ *virgem*, Honigseim n; ~aço m, Zuckersirup, Zuckersatz m; Leckerei f; ~ado a, honigsüß; honigfarbig; hellbraun, blond (Haar); trübe; s m, Zuckerrohrsaft m.

Melanc|ia f, Wassermelone f.

Melancol|ia f, Melancholie, Schwermut f, Trübsinn m; ~ico a, melancholisch, schwermütig, trübsinnig, traurig, wehmütig; ~isar vr, melancholisch werden.

Melanite f, Melanit, schwarze Granit m.

Melanteria f, Metall-, Eisen-, Kupferschwärze f.

Melão m, Melone f.

Melar va, versüßen; den Brand verursachen; vn, den Brand haben.

Meleças m, weiche, lockere Brot n.

Meleiro m, Honighändler m.

Melena f, wirre Haar n; Haarlocke f.

Melga f, große Schnake f.

Melgueira f, Bienenkorb m.

Melharuco m, Meise f.

Melhor a & ad, besser; *o* ~, das Beste; ~! um so besser! ~a f, Besserung; Zunahme f, Fortschreiten n; ~amento m, Besserung, Verbesserung f; ~ar va, bessern, verbessern, vervollkommnen; gedeihen; ~ia f, Verbesserung, Gehaltserhöhung; Besserung, Erleichterung, Linderung f.

Meliante m, Taugenichts, Bösewicht m.

Melicias f pl, Mandelwurst f.

Melilote m, Steinklee, Honigklee m.

Melindr|ar va, fein *ou* zart machen; beleidigen; ~e m, Niedlichkeit f; gezierte Wesen n, spröde Ziererei f; ~oso a, zimperlich, geziert, weichlich, zärtlich; fein, niedlich; gewissenhaft, ängstlich.

Melissa f, Melisse f.

Mell|aço, ~ado a, honigsüß; ~ificação f, Honigbereitung f; ~ificar va, Honig bereiten, honigsüß machen; ~ifluidade f, Honigfluß m, Honigflüssigkeit f; ~ifluo a, von Honig fließend, honigsüß; *fig.* sanft, einschmeichelnd redend; ~ite f, Honigsaft n; ~oso a, wie Honig schmeckend, honigsüß, honigartig, honigreich.

Meloal ᵐ, Melonenbeet ⁿ.
Melod|ia ᶠ, Melodie ᶠ; **~ico, ~ioso** ᵃ, melodisch, wohlklingend, wohltönend, lieblich.
Melodram|a ᵐ, Singspiel, Melodrama ⁿ; **~atico** ᵃ, melodramatisch.
Meloeiro ᵐ, Melonenpflanze ᶠ.
Melopea ᶠ, Gesangsprache; Melodie ᶠ.
Melr|o ᵐ, Schwarzdrossel, Amsel ᶠ; *fig.* Schlaukopf ᵐ; **~oa** ᶠ, Amselweibchen ⁿ.
Membran|a ᶠ, Häutchen, häutige Gebilde ⁿ; **~oso** ᵃ, häutig.
Membr|o ᵐ, Glied ⁿ; Teil ᵐ; Zeugungsglied; Mitglied ⁿ; **~os** ᵖˡ, Glieder, Gliedmaßen ᵖˡ; **~udo** ᵃ, starkgliedrig, großgliedrig.
Memor|ando, ~andum ᵐ, Gedenkbuch ⁿ; Merkzettel ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, erwähnen, anführen, erinnern; **~ativo** ᵃ, eingedenk; **~avel** ᵃ, denkwürdig, merkwürdig; **~ia** ᶠ, Gedächtnis ⁿ; Erinnerungskraft ᶠ; Andenken ⁿ; Trauring ᵐ; *de ~*, auswendig; *~ de gallo*, schlechte Gedächtnis ⁿ; *de boa ~*, seligen Angedenkens; *fugir da ~*, aus dem Gedächtnis kommen; *trazer á ~*, ins Gedächtnis zurückrufen; **~ias** ᵖˡ, Denkwürdigkeiten ᵖˡ; **~ial** ᵃ, das Gedächtnis betreffend; denkwürdig, merkwürdig; ˢ ᵐ, Denkschrift ᶠ; Notizbuch; Memorial ⁿ; Bettelbrief ᵐ; **~ião** ᵐ, starke Gedächtnis ⁿ; **~ioso** ᵃ, gedächtnisstark.
Men|ção ᶠ, Erwähnung ᶠ; *fazer ~*, erwähnen; **~cionar** ᵛᵃ, erwähnen, melden, anführen.
Mend|acidade ᶠ, Lügenhaftigkeit, Verlogenheit ᶠ; **~az** ᵃ, lügenhaft, betrügerisch.
Mendic|ante ᵃ, bettelnd; **~idade** ᶠ, Bettelei ᶠ; Bettelstand ᵐ; *asilo de ~*, Armenhaus, Asyl ⁿ für Obdachlose.
Mendig|ação ᶠ, Bettelei ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, betteln; *fig.* erbetteln; **~o** ᵐ, Bettler ᵐ.
Meneamento ᵐ, Schütteln ⁿ; Bewegung ᶠ.
Men|ear, ~eiar ᵛᵃ, bewegen, rühren, schütteln; **~eavel** ᵃ, leicht zu handhaben; **~eio** ᵐ, Bewegung; Leitung, Führung; List ᶠ, Kniff ᵐ.
Menestrel ᵐ, herumziehende Sänger, Spielmann; Minnesänger ᵐ.
Menin|a ᶠ, kleine Mädchen ⁿ; Edeldame ᶠ, Ehrenfräulein ⁿ; **~a** *do olho*, Augapfel ᵐ; **~eiro** ᵃ, kindlich, kindisch; **~ez** ᶠ, Kindheit ᶠ.
Mening|e ᶠ, Hirnhaut ᶠ; **~ite** ᶠ, Hirnhautentzündung ᶠ; *~~ cerebro-espinal*, Genickstarre ᶠ.
Menin|ice ᶠ, Kindheit, Kinderei ᶠ; *fig.* hohe Alter ⁿ; **~o** ᵐ, kleine Knabe; Edelknabe ᵐ; **~o** *Jesus*, Jesuskind ⁿ; **~o** ᵃ, unerfahren, unbesonnen.
Menor ᵃ, kleiner, minder, weniger; geringer; minderjährig, unmündig; *o ~*, mindeste; am wenigsten; *(mus.) dó ~*, C-moll ⁿ; **~es** ᵐᵖˡ, Nachkommen ᵐᵖˡ; **~idade** ᶠ, Minderjährigkeit; Minderzahl ᶠ.
Menorita ᵐ, Franziskanermönch ᵐ.
Menorrhea ᶠ, Monatsfluß ᵐ.
Menos ᵃᵈ, weniger, minder, kleiner, geringer; ausgenommen, außer; *ao (pelo) ~*, wenigstens, mindestens; *pouco mais ou ~*, ungefähr, etwa; *a ~ que*, wofern nicht, außer wenn; *nada ~ de*, nichts weniger als; *pouco ~ de*, ungefähr.
Menoscab|ar ᵛᵃ, verschlimmern, verderben; verleumden, anschwärzen; **~o** ᵐ, Verschlimmerung ᶠ; Schaden ᵐ; Schmälerung, Herabwürdigung ᶠ.
Menos|preço ᵐ, Unterschätzung; Geringschätzung, Verachtung ᶠ; **~presar** ᵛᵃ, unterschätzen; geringschätzen, verachten; **~presivel** ᵃ, verächtlich.
Mensag|eira ᶠ, Botin, Botenfrau ᶠ; *carta ~~* ᵃ, Sendschreiben ⁿ; **~eiro** ᵐ, Bote ᵐ; **~em** ᶠ, Botschaft ᶠ, Auftrag ᵐ; Bestellung ᶠ.

Mensal ^{a}, monatlich; **~idade** ^{f}, Monatsgehalt; Monatsbeitrag ^{m}; monatliche Schulgeld ^{n}.

Menstru|ação ^{f}, Regel ^{f}, Monatsfluß ^{m}; **~al** ^{a}, zur monatlichen Reinigung gehörend; **~ar** ^{vr}, menstruieren.

Mensur|a ^{f}, Mensur; Messung, Abmessung ^{f}; **~abilidade** ^{f}, Meßbarkeit ^{f}; **~al** ^{a}, meßbar, zur Messung gehörig; **~ar** ^{va}, messen; **~avel** ^{a}, meßbar.

Mental ^{a}, innerlich, in Gedanken; zum Kinne gehörig.

Mente ^{f}, Verstand ^{m}; Vernunft ^{f}; Sinn; Geist; Gedanke ^{m}; Meinung ^{f}; *de boa ~*, gern; *de má ~*, ungern, mit Widerwillen; *ter na ~*, im Sinne haben; **~capto** ^{a}, unsinnig, verrückt, dumm, einfältig.

Mentir ^{vn}, lügen; *fig.* trügen, täuschen; ^{va}, hintergehen; erdichten, vorlügen; **~a** ^{f}, Lüge ^{f}; *fig.* Trug ^{m}; Blendwerk ^{n}; *é ~a*, es ist nicht wahr; **~a** *officiosa*, Notlüge ^{f}; **~inha** ^{f}, kleine Lüge ^{f}; **~ola** ^{f}, Flause ^{f}; **~oso** ^{a}, lügenhaft, verlogen; trügerisch, täuschend.

Mento ^{m}, Kinn ^{n}.

Mentor ^{m}, Mentor, Führer ^{m}.

Mephitico ^{a}, stinkend, emphytisch; *ar ~*, Stickluft ^{f}.

Mera ^{f}, Wacholderöl ^{n}; Barsch ^{m}.

Merca ^{f}, Kauf ^{m}.

Mercad|ejar ^{vn}, handeln, Handel treiben; **~o** ^{m}, Markt, Jahrmarkt, Marktplatz ^{m}; Markthalle; Messe ^{f}; Kaufpreis ^{m}; *bom ~o*, wohlfeil, billig; **~or** ^{m}, Kaufmann, Handelsmann; *fazer ouvidos de ~*, sich taub stellen; **~ora** ^{f}, Handelsfrau ^{f}; **~oria** ^{f}, Ware ^{f}, Kaufmannsgut ^{n}.

Mercancia ^{f}, Kaufmannsgeschäft ^{n}; Handlung ^{f}; Handel ^{m}.

Mercant|e ^{m}, Kaufmann ^{m}; *navio ~e* ^{a}, Kauffahrteifahrer ^{m}; *navios ~es*, Handelsflotte ^{f}; **~ear** ^{vn}, handeln; **~il** ^{a}, kaufmännisch, handeltreibend; *fig.* geizig, filzig, knauserig; **~ilismo** ^{m}, Krämergeist ^{m}.

Merc|ar ^{va}, einkaufen, kaufen; handeln; *fig.* austauschen; **~atura** ^{f}, Handel ^{m}, kaufmännische Verständnis ^{n}; **~avel** ^{a}, käuflich, verkäuflich, feil.

Mercê ^{f}, Lohn ^{m}; Besoldung ^{f}, Gehalt ^{n}; *fig.* Gnade, Gnadenbezeigung, Wohltat ^{f}; Gefallen; Dienst ^{m}; *carta de ~*, Diplom ^{n}; *Vossa ~*, Euer Gnaden.

Merce|aria ^{f}, Kram ^{m}; Kramware ^{f}; *loja de ~*, Kramladen ^{m}; **~eiro** ^{m}, Krämer ^{m}; **~eria** ^{f}, Vermächtnis ^{n} zur Abhaltung von Seelenmessen.

Mercenari|o ^{m}, Söldling, Söldner; Lohndiener, Lohnarbeiter ^{m}; **~o** ^{a}, gedungen, für Lohn arbeitend; *tropas ~as*, Mietstruppen ^{pl}.

Mercieiro ^{m}, Krämer, Kleinhändler ^{m}.

Mercur|ial ^{a}, quecksilber|artig, -haltig; **~isar** ^{va}, mit Quecksilber behandeln; **~io** ^{m}, Quecksilber ^{n}; Merkur, Götterbote ^{m}.

Merd|a ^{f}, Kot, Dreck ^{m}; **~oso** ^{a}, kotig, dreckig.

Merec|er ^{va}, verdienen, erwerben, gewinnen, wert sein; *~~ bem de*, sich verdient machen um; **~imento** ^{m}, Verdienst ^{n}.

Merend|a ^{f}, Vesperbrot ^{n}; **~ar** ^{va}, vespern; **~eira** ^{f}, **~eiro** ^{m}, Brötchen ^{n}; **~ona** ^{f}, reichliche Vesperbrot ^{n}.

Merengue ^{m}, Schaumei ^{n} (Gebäck).

Meretriz ^{f}, Hure, Lustdirne ^{f}.

Merganço ^{m}, Tauchente ^{f}.

Mergulh|ador ^{m}, Taucher ^{m}; **~ão** ^{m}, *(orn.)* Taucher; *(bot.)* Senker ^{m}; **~ar** ^{va}, tauchen, untertauchen; *~~ (a vide)*, senken, absenken; ^{vn}, untertauchen, versinken; **~eiro** ^{a}, tauchend; **~ia** ^{f}, Absenken ^{n} (der Reben); Senker, Ableger ^{m}; **~o** ^{m}, Tauchen, Untertauchen ^{n}.

Meridi|ano ^{m}, Mittags|linie ^{f}, -kreis, Meridian ^{m}; **~onal** ^{a}, mittägig, südlich.

Merino m, Merinoschaf n.
Merit|o a, verdient, verdienstlich; ~ s m, Verdienst n; **~orio** a, verdienstlich.
Merlim m, dünne Seil n; *fig.* kluge, listige Mensch m.
Mero a, rein, unvermischt, unverfälscht; einfach, bloß.
Merula f, Nachtigall f; *(bot.)* Pfifferling m.
Mesa f, Tisch m, Tafel f; Brett n; Speise f, Gericht n; Versammlung f; *~ de cabeceira*, Nachttisch m; *~ de costura*, Nähtisch m; *~ elastica*, Ausziehtisch m; *~ de jantar*, Eßtisch m; *~ de jogo*, Spieltisch m; *~ franca*, Freitisch m; *~ redonda*, Table d'hôte f; *pôr a ~*, den Tisch decken; *pôr-se á ~*, sich an den Tisch setzen; *levantar a ~*, abdecken; *sair da ~*, vom Tisch aufstehen; *ter boa ~*, einen guten Tisch führen.
Mescl|a f, Mischung, Vermischung f; Farben|wechsel m, -mischung f; **~ar** va, mischen, vermischen.
Mesena f, Focksegel, Vorsegel n.
Mesenterio m, Gekröse n.
Mesmo a, derselbe, der nämliche, der gleiche; ao, selbst, sogar auch; *assim ~*, genau so.
Mesocephalo m, Hirnknoten m.
Mesquinh|ar va, knausern, knikkern; **~aria, ~ez** f, Armseligkeit, Kärglichkeit; Knickerei f; **~o** a, dürftig, elend; filzig, knauserig, knickerig; s m, Knauser, Knicker m.
Mesquita f, Moschee f.
Messe f, Ernte f.
Mesteir|al m, Handwerker m; **~oso** a, hilfsbedürftig.
Mester m, Handwerk, Gewerk; *fig.* Amt n, Stelle f; **~oso** a, bedürftig.
Mestiço m, Mestize, Mischling; Zwitter m.
Mesto a, betrübt, traurig.
Mestr|a f, Lehrerin; Meisterin f; **~ança** f, Werkstätte f.
Mestre m, Lehrer; Meister, Lehrmeister, Magister; *(mação)* Großmeister m; *~ de navio*, Kapitän m; *~ de banda, (mil.)* Kapellmeister m; *~ d'esgrima*, Fechtmeister m; *~ d'obras*, Baumeister m; *~ d'officina*, Werkmeister m; *~* a, meisterhaft, Meister-; *golpe ~*, Hauptstreich m; *livro ~*, Hauptbuch n.
Mestr|ear va, lehren, unterrichten; abrichten; **~ia** f, Meisterschaft f.
Mesur|a f, Verbeugung, Verneigung f, Gruß m; **~ar** va, mäßigen, vermindern; vn, grüßen, begrüßen, komplimentieren; **~eiro** m, Komplimentenreißer m; a, höflich, servil; **~ice** f, übertriebene Höflichkeit; knechtische Gesinnung f.
Meta f, Grenze, Schranke f; Ziel n; **~carpo** m, Mittelhand f.
Metade f, Hälfte, Mitte f.
Metal m, Metall n; *fig.* Beschaffenheit f; *~ da voz*, Klang m der Stimme; *~ amarello*, Messing n.
Metall|escencia f, Metallglanz m, metallische Aussehen n; **~ico** a, metallisch, metallartig; **~isar** va, metallisieren, vererzen; **~oide** f, Metalloid, Halbmetall n; **~urgia** f, Metallurgie, Hüttenkunde f; **~urgista** m, Erzkundige m.
Metamorphos|e f, Metamorphose, Verwandlung, Umgestaltung f; **~ear** va, verwandeln, umgestalten.
Metaphor|a f, Metapher f, Gleichnis n; **~ico** a, uneigentlich, bildlich; **~isar** va, sich der Gleichnisse bedienen.
Metaphrase f, wörtliche Übersetzung f.
Metaphysic|a f, Metaphysik f; **~ar** vn, grübeln, klügeln; **~o** a, metaphysisch; s m, Metaphysiker m.
Metatarso m, Mittel-, Vorder|fuß m.
Metathese f, Buchstabenversetzung f.
Metempsycose f, Seelenwanderung f.
Meteor|ico a, meteorisch; **~isar** va, verflüchtigen, sublimieren; aufblähen, auftreiben; **~o** m, Meteor n; Lufterscheinung; *fig.* glänzende, flüchtige Erscheinung f; **~olitho** m, Metereolith, Meteorstein m.
Meteorolog|ia f, Witterungslehre f;

~ico *a*, meteorologisch, die Witterung betreffend; **~ista** *m*, Witterungsbeobachter *m*.

Method|ico *a*, methodisch, regelmäßig, regelrecht; **~isar** *va*, methodisch ordnen; **~ista** *m*, Methodist *m*; **~o** *m*, Methode, Lehrart, Lehrweise, Schule; Anleitung *f*, Verfahren *n*.

Meticuloso *a*, furchtsam; kleinlich, genau.

Metonym|ia *f*, Namensverwechslung, Wortverwechslung *f*; **~ico** *a*, metonymisch.

Metralh|a *f*, Kartätsche *f*; **~ada** *f*, Kartätschenfeuer *n*; **~adora** *f*, Mitrailleuse, Kugelspritze *f*; **~ar** *va*, mit Kartätschen feuern.

Metri|co *a*, metrisch, silbenmäßig; *systema ~~*, Dezimalsystem *n*; **~~ficar** *va*, nach dem Silbenmaße einteilen, Verse machen.

Metro *m*, Metrum, Silbenmaß *n*; Vers *m*; Meter *m* & *n*; *~ quadrado*, Quadratmeter *n*; *~ cubico*, Kubikmeter *n*; **~logia** *f*, Maß- und Gewichts|kunde *f*; **~nomo** *m*, Taktmesser *m*.

Metropol|e, **~i** *f*, Metropole, Hauptstadt, Mutterstadt *f*; Dom-, Hauptkirche *f*; Mutterland *n*; Mutterstaat *m*; **~ita** *m*, Erzbischof *m*; **~itano** *a*, erzbischöflich; *s m*, Erzbischof *m*.

Mettediço *a*, aufdringlich, naseweis.

Metter *va*, setzen, legen, stellen; *~ medo*, Furcht einflößen; *~ a mão*, stehlen; *~ na cabeça*, in den Kopf setzen; *~ na conta*, auf Rechnung stellen; *vr*, **metter-se** *de posse*, sich in Besitz setzen; *~~ a escrever*, anfangen zu schreiben; *~~ com alg.*, sich mit jm. einlassen; *~~ em alg. c.*, sich in etw. einlassen; *~~ comsigo*, für sich bleiben.

Mettido *a*, eingeweiht; *~ comsigo*, zurückhaltend.

Meu *prn*, *(minha)* mein, meine; *o ~*, das meinige.

Mex|ediço *a*, beweglich; **~edor** *m*, Spatel, Kochlöffel *m*; *fig.* Aufwiegler, Intrigant *m*; **~edura** *f*, Vermischen, Umrühren *n*; Vermischung, Verwirrung *f*; **~er** *va*, mischen, vermischen; rühren, umrühren.

Mexeri|co *m*, Klatscherei, Ohrenbläserei *f*; **~car** *va* Geheimnisse aufdecken, zutragen; Klatschereien machen, intrigieren; **~~queira** *f*, Angeberin, Zuträgerin; Ohrenbläserin *f*; **~queiro** *m*, Angeber, Zuträger, Ohrenbläser; Intrigant, Aufhetzer *m*.

Mex|ido *a*, umgerührt; *ovos ~~s*, Rührei *n*; **~ilhão** *m*, Pfahlmuschel *f*; Mensch *m* der sich in alles mischt, der alles berührt; **~ilhona** *f*, Intrigantin *f*.

Mez *m*, Monat *m*; monatliche Reinigung *f*; **~ada** *f*, Monatsgeld; monatliche Schulgeld *n*.

Mezinh|a *f*, Hausmittel *n*; Arznei *f*, Heilmittel; Klistier; *fig.* Mittel *n*; **~ar** *va*, Arznei geben, Hausmittel anwenden; Klistier geben; heilen; **~eiro** *m*, Quacksalber *m*; **~~ice** *f*, Quacksalberei *f*, Geheimmittel; Hausmittel *n*; **~oira** *f*, Quacksalberin *f*.

Mi *m*, *(mus.)* e *n*; *~ bemol*, Es *n*.

Mi|adela *f*, **~ado** *m*, **~adura** *f*, Miauen *n*; **~ar** *vn*, miauen.

Miasm|a *m*, Ansteckungs-, Krankheitsstoff *m*; **~atico** *a*, miasmatisch.

Mic|a *f*, Glimmer, Flimmer *m*; Krümchen *n*; **~aceo** *a*, glimmerig; **~~ante** *a*, glänzend, strahlend.

Micha *f*, Stück *n* Brot.

Michordia *f*, Mischmasch *m*, schlecht zubereitete Speisen *ou* Getränke.

Micro|bio *m*, mikroskopische Tierchen *n*; **~cephalo** *a*, kleinköpfig; **~metro** *m*, Mikrometer *n*; **~phonia** *f*, Abnahme *f* der Stimme; **~~phono** *a*, schallverstärkend; **~~phyllo** *a*, kleinblättrig; **~poro** *a*, kleinporig; **~scopico** *a*, mikroskopisch; **~scopio** *m*, Mikroskop *n*.

Miga *f*, Muschel *f*.

Migalh|a *f*, Krümchen; *fig.* Teil-

chen ♂; **~as** ♀ pl, Brosamen, Überbleibsel pl; *ás* **~as**, krumenweise; **~eiro** ♂, Kleinigkeitskrämer ♂; Armenbüchse, Sparbüchse ♀.
Migar *va*, zerkrümeln, zerbröckeln.
Migas ♀ pl, Brotsuppe ♀.
Migr|ação ♀, Wanderung, Auswanderung ♀; **~ante** *a*, wandernd, auswandernd.
Mij|adeiro ♂, Pißwinkel ♂; **~adella, ~adura** ♀, Pissen ♂; **~ar** *vn*, harnen, pissen; **~arete** ♂, Feuerwerkskörper ♂; **~o** ♂, Urin, Harn ♂.
Mil *a*, tausend. [Pisse ♀.]
Milagr|e ♂, Wunder, Wunderwerk ♂; *fazer* **~es**, Wunder wirken; **~eiro** *a*, wundergläubig; *s* ♂, Wundergläubige; Wunderwirkende ♂; **~-ento** *a*, wundertätig, wunderbar; **~oso** *a*, wunderbar, wundertätig.
Milha ♀, Meile ♀.
Milhã ♀, wilde Hirse ♀.
Milh|afre, ~ano ♂, Habicht ♂, Weihe ♀, Hühnergeier ♂.
Milhão ♂, Million ♀; grobe, dicke Mais ♂.
Milhar ♂, Tausend ♂, Tausender ♂.
Milh|al ♂, Maisfeld ♂; **~o** ♂, Mais ♂, Hirse ♀; *fam.* Geld ♂; **~o** *grosso*, türkische Korn ♂; **~o** *païnço*, Fenchel ♂.
Milicia ♀, Kriegswesen ♂; Mannschaft; Miliz; Bürgerwehr ♀.
Milit|ança ♀, Militär ♂; **~ante** *a*, streitend, kämpfend; *s* ♂, Kämpfer, Streiter ♂; **~ar** *a*, Kriegs-, Soldaten-; kriegerisch; *vn*, dienen, Soldat sein; *fig.* streiten; **~arão** ♂, Haudegen ♂; **~arismo** ♂, Militärwesen, Soldatentum ♂; **~e** ♂, Krieger ♂.
Millen|ario *a*, tausendjährig; **~io** ♂, tausendjährige Reich ♂.
Millepora ♀, Punktkoralle ♀.
Milliepedes ♂, Tausendfuß ♂.
Millesimo *a*, tausendste.
Milli|gramma ♂, Milligramm ♂; **~-metro** ♂, Millimeter ♂; **~onario** ♂, Millionär ♂; **~onesimo** *a*, millionste.
Mim *prn*, mir, mich; *por amor de* **~**, mir zuliebe; *por* **~**, was mich betrifft; *que será de* **~**? was soll aus mir werden? [stellen.]
Mimar *va*, durch Gebärden dar-
Mim|ica ♀, Mimik, Gebärdenkunst ♀; **~ico** *a*, mimisch; **~o** ♂, Gebärdenspieler, Nachahmer, Mime ♂; Schmeichelei, Liebkosung; Verzärtelung; Ziererei, Wonne; feine, ausgezeichnete Arbeit ♀; **~ologo** ♂, Gebärdennachahmer ♂.
Mimos|a ♀, keusche Sinnpflanze ♀; **~ear** *va*, schmeicheln, liebkosen; verzärteln; beschenken, ausstatten; **~inho** ♂, Zärtlichkeit ♀; **~o** *a*, zart, zimperlich, empfindlich; niedlich, zierlich; liebkosend; sanft, weich; *s* ♂, Günstling, Liebling ♂.
Min|a ♀, Mine, Erzgrube ♀, Bergwerk ♂; Pulvermine ♀; Gang, Kanal ♂; *fig.* Fundgrube, Quelle ♀; Reichtum, Schatz ♂; **~ador** ♂, Minierer, Ingenieur ♂; **~ar** *va*, minieren, untergraben, aushöhlen; *fig.* umstürzen, zerstören; ergründen.
Minarete ♂, Minaret ♂.
Minaz *a*, drohend.
Min|eira ♀, Erzader; Mine, Erzgrube ♀; **~eiro** ♂, Bergmann, Knappe; Minenarbeiter; Minierer; Bergbauingenieur ♂; **~eral** *a*, mineralisch, erzig, erzhaltig; **~-isar** *va*, vererzen, in Erz verwandeln.
Mineralog|ia ♀, Mineralogie, Steinkunde ♀; **~ico** *a*, mineralogisch; **~-ista** ♂, Mineralog, Steinkundige ♂.
Minerio ♂, Metall, Erz ♂; Gangstein ♂.
Mingar *vn*, abnehmen; mangeln.
Mingo|a, mingu|a ♀, Fehler, Mangel ♂; Armut, Dürftigkeit ♀; Bedürfnis ♂; **~ante** *a*, abnehmend, sich vermindernd; arm; *s* ♂, Abnahme des Mondes; *fig.* Verfall ♂; **~ar** *vn*, abnehmen, sich vermindern; sinken, fallen; fehlen, mangeln.
Minha ♀, v. **meu**.
Minhoca ♀, Regenwurm ♂.
Minhoteira ♀, Steg ♂.

Miniaturista m, Miniaturmaler m; **~atura** f, Miniatur, Miniaturmalerei f.

Minim|a f, halbe (Takt-)Note f; **~o**a, kleinste, geringste, niedrigste; kleinlich, unbedeutend; s m, kleine Finger m.

Minio m, Mennig m, Mennige f.

Ministerial a, ministeriell.

Ministerio m, Amt n, Amtsverrichtung f, Dienst m, Ministerium n, Staatsverwaltung f; Ministerrat, Staatsrat m; ~ *do Reino*, Ministerium n des Innern; ~ *da Marinha*, ~ *do Ultramar*, Marineministerium n; ~ *das Obras Publicas*, Ministerium n des Handels und der öffentlichen Arbeiten; ~ *dos Negocios Ecclesiasticos*, Kultusministerium n.

Ministr|a f, Helferin, Vermittlerin f; **~ante** m, Diener, Ministrant m; **~ar** v a, geben, verabreichen, eingeben *(remedios)*; liefern, verschaffen; einflößen, verursachen; v n, ein Amt verwalten; **~o** m, Minister, Gesandte; Diener; Superior, Prior (im Kloster); protestantische Prediger; Staatssekretär m; **~o** *dos Negocios Estrangeiros*, Minister m der auswärtigen Angelegenheiten.

Minor|ação f, Verminderung, Verringerung, Herabsetzung; Milderung f; **~ar** v a, mildern, verringern, vermindern; schmälern, verkleinern; herabwürdigen; **~ia** f, Minderheit, Minorität f; **~idade** f, Minderjährigkeit f.

Minotauro m, Stiermensch m.

Minuc|ia f, Kleinigkeit, Bagatelle f; **~iosidade** f, Kleinlichkeit, Genauigkeit f; **~ioso** a, genau, umständlich, eingehend; kleinlich.

Minud|encia f, Kleinigkeit, Zartheit; genaue Untersuchung f.

Minuete m, Menuett n.

Minuscul|o a, sehr klein; *letra* **~a**, kleine Buchstabe m.

Minut|a f, Konzept n, Entwurf m, Kladde f; **~ar** v a, entwerfen, aufsetzen (Schriftstück); **~o** m, Minute f.

Miol|eira f, Mark, Hirn n; *fig.* Pfiffigkeit, Klugheit f; **~o** m, Innerste, Mittelste, Weichste n; Krume f; Mark n; Kern m; Gehirn n; *fig.* Geist, Verstand, Scharfsinn m, Klugheit; Substanz f; **~udo** a, markig, viel Mark enthaltend.

Mira f, Korn (am Gewehr); *fig.* Ziel n; Absicht f, Zweck m, Vorhaben n.

Mir|abel m, Mirabelle f; **~abolante** a, erstaunlich, seltsam; **~aculoso** a, wunderbar; **~ador** m, Warte, Zinne, Galerie f; Belvedere n, Aussichtsturm m; **~agem** f, Luftspiegelung; *fig.* Täuschung f, Wahn m; **~ante** m, Turm, Aussichtsturm; Balkon, Altan, Söller m; **~ão** m, Zuschauer, Beobachter m; **~ar** v a, aufmerksam zuschauen, anschauen, betrachten; **~avel** a, bewunderungswürdig, sehenswert.

Mirmidão m, Küchenjunge, Knirps m.

Mirr|a, myrrha f, Myrrhe f; **~ado** a, *fig.* dürr, trocken, mager, ausgemergelt; **~ar** v a, dörren, austrocknen, mager machen; v r, abmagern, auszehren.

Mirt|illo m, Heidelbeerstrauch m; **~o** m, Myrte f.

Misantrop|ia, ~ice f, Menschenhaß m; **~ico** a, menschenfeindlich, mürrisch; **~o** m, Menschenfeind m.

Miscaro m, Pilz, Schwamm m.

Mis|cellanea f, Sammlung f vermischter Aufsätze; *fig.* Mannigfaltigkeiten f pl, Allerlei n; **~civel** a, mischbar.

Miser|ação f, Erbarmen, Mitleid n; **~ando** a, bedauernswert, beklagenswert, erbärmlich; **~avel** a, elend, armselig, schlecht; bedauernswert; *fig.* geizig, filzig; **~ia** f, Not f, Elend n; Kleinigkeit, Erbärmlichkeit, Armseligkeit f; **~icordia** f, Erbarmen n, Barmherzigkeit f; *casa da ~*, Armenhaus, Waisenhaus n; **~icordioso** a,

barmherzig; **~o** ^{a} elend, erbärmlich, unglücklich; *fig.* geizig; armselig, kärglich.

Missa ^{f}, Messe ^{f}; ~ *de gallo*, Frühmesse ^{f}; ~ *de requiem*, Seelenmesse ^{f}; Totenamt ^{n}; ~ *resada*, stille Messe ^{f}; ~ *cantada*, Hochamt ^{n}; *dizer* ~, die Messe lesen; *vá á* ~! ^{i}, packe dich!

Missagra ^{f}, eiserne Türband ^{n}.

Missal ^{m}, Meßbuch ^{n}.

Missanga ^{f}, Glasperle, Glaskoralle; *fig.* Kleinigkeit ^{f}.

Miss‖ão ^{f}, Mission, Sendung, Abordnung ^{f}; Auftrag ^{m}, Vollmacht ^{f}; **~ar** ^{van}, Messe lesen, Messe hören; **~ionario** ^{m}, Missionär, Heidenbekehrer ^{m}; **~ivo** ^{a}, *carta* **~iva**, Sendschreiben ^{n}.

Mistela ^{f}, Gesudel, Gemisch ^{n}.

Mister ^{m}, Mangel ^{m}, Bedürfnis ^{n}; Notwendigkeit; Stelle; Amtsverrichtung ^{f}; Gewerbe, Handwerk ^{n}; *ser* ~, nötig sein; *haver* ~, nötig haben, bedürfen, brauchen.

Misto ^{a}, vermischt, gemischt; ^{sm}, Gemisch ^{n}.

Mistur‖a ^{f}, Vermischung, Mischung ^{f}; **~ar** ^{va}, mischen, vermischen; **~avel** ^{d}, mischbar.

Misula ^{f}, Sparrenkopf ^{m}.

Mite ^{a}, sanft, gelinde, milde.

Mitenes ^{mpl}, Halbhandschuhe ^{pl}.

Mitig‖ação ^{f}, Linderung, Milderung ^{f}; **~ar** ^{va}, mildern, lindern; **~ativo** ^{a}, mildernd, lindernd.

Mitra ^{f}, Bischofsmütze ^{f}, Bischofshut ^{m}; Inful; *fig.* bischöfliche Würde ^{f}; Bistum ^{n}.

Miud‖e ^{ad}, *a* **~e**, oft, häufig; *mais a* **~e**, öfter; **~ear** ^{va}, zerkleinern, ausführlich beschreiben; **~esa** ^{f}, Klein-, Dünn-, Zart‖heit ^{f}; **~esas** ^{fpl}, kleine Gegenstände, Kleinigkeiten ^{pl}; **~o** ^{a}, dünn, fein, klein; genau, umständlich; kleinlich; *caça* **~a**, kleine Wildbret ^{n}; *gado* **~o**, Kleinvieh ^{n}; *feições* **~as**, feine Gesichtszüge; *a* **~o**, häufig, oft; *por* **~o**, im kleinen, im einzelnen.

Miullo ^{m}, Nabe ^{f}.

Mixordia ^{f}, Mischmasch ^{m}, Gemisch ^{n}.

Mixto ^{a}, gemischt, vermischt; ^{sm}, Mischung ^{f}, Mixtur ^{f}.

Mnemotechnia ^{f}, Gedächtniskunst ^{f}.

Mó ^{f}, Mühlstein, Schleifstein ^{m}.

Moafa ^{f}, Trunkenheit ^{f}, Rausch ^{m}.

Moagem ^{f}, Mahlen ^{n}.

Mobil ^{a}, beweglich; *fig.* veränderlich, unbeständig; ^{sm}, Urheber ^{m}, Triebfeder ^{f}; **~ia** ^{f}, Hausrat ^{m}, Mobiliar ^{n}; **~iar** ^{va}, möblieren; **~iario** ^{m}, Mobiliar ^{n}; **~idade** ^{f}, Beweglichkeit ^{f}; **~isar** ^{va}, mobilisieren, rüsten, bewehren; **~isação** ^{f}, Verwandlung in bewegliches Eigentum; Mobilmachung ^{f}.

Moca ^{f}, Spott, Hohn, Kniff ^{m}; Keule ^{f}.

Moça ^{f}, Mädchen ^{n}, Magd ^{f}.

Mocambo ^{m}, Hütte ^{f}.

Moção ^{f}, Bewegung ^{f}, Antrieb; Antrag, Vorschlag ^{m}.

Moc‖etão ^{m}, kräftige Junge ^{m}; **~etona** ^{f}, kräftige Frauenzimmer ^{n}.

Mochar ^{va}, die Hörner abstoßen; verstümmeln.

Mocheta ^{f}, schmale Leiste ^{f}, Untersaum ^{m}.

Mochila ^{f}, Tornister ^{m}; Pferdedecke ^{f}; *fig.* Buckel ^{m}.

Môcho ^{a}, ungehörnt; ^{sm}, Nachteule ^{f}; Sessel ^{m} (ohne Lehne).

Moc‖idade ^{f}, Jugend, Jugendzeit ^{f}; junge Leute ^{pl}; **~inha** ^{f}, junge Mädchen ^{n}; **~inho** ^{m}, junge Bursche ^{m}.

Moço ^{a}, jung, jugendlich; *fig.* unerfahren; ^{sm}, Jüngling, Bursche; Diener, Knecht ^{m}; ~ *da estribaria*, Stallknecht ^{m}; ~ *fidalgo*, Edelknabe, Page ^{m}; ~ *de fretes*, Lastträger, Dienstmann ^{m}; ~ *da cozinha*, Küchenjunge ^{m}; ~ *da camara*, Kammerjunker ^{m}; **~ila** ^{f}, junge Mädchen ^{n}; **~zinho** ^{a}, ganz jung; ^{sm}, blutjunge Mensch ^{m}; **~zinha** ^{f}, blutjunge Mädchen ^{n}.

Moda ^{f}, Mode ^{f}; *á* ~, nach der Mode; **~s** ^{fpl}, Lied ^{n}, Arie ^{f}; *loja de* **~s**, Modemagazin ^{n}.

Modal ^{a}, eingeschränkt, modal; **~idade** ^{f}, Modalität ^{f}.

Model|ação ^{f}, Modellieren ^{n}; Modellierung ^{f}; **~ar** ^{va}, modeln, modellieren; **~o** ^{m}, Muster, Modell ^{n}.

Moder|ação ^{f}, Mäßigung, Mäßigkeit; Verminderung ^{f}; **~ado** ^{a}, gemäßigt, mäßig; **~ar** ^{va}, mäßigen, einschränken, mildern; lenken, führen; **~ativo** ^{a}, mäßigend, ermäßigend, mildernd.

Modern|ice ^{f}, Neuerung ^{f}; **~isar** ^{va}, modernisieren, umarbeiten; **~ismo** ^{m}, neue Geschmack ^{m}; **~o** ^{a}, heutig, neu, modern; *á* **~a**, nach der neuesten Mode.

Modest|ia ^{f}, Bescheidenheit ^{f}; **~o** ^{a}, bescheiden, sittsam, ehrbar, anständig.

Modic|ar ^{va}, ermäßigen, einschränken, verringern; **~idade** ^{f}, Mäßigkeit, Geringfügigkeit ^{f}; **~o** ^{a}, mäßig, gering.

Modific|ação ^{f}, Abänderung, Einschränkung, Ermäßigung ^{f}; **~ar** ^{va}, abändern, einschränken; **~ativo** ^{a}, mildernd, abändernd.

Modilhão ^{m}, Sparren-, Dielen|kopf ^{m}.

Modilho ^{m}, Liedchen ^{n}, Melodie ^{f}.

Modio ^{m}, Scheffel ^{m}.

Modista ^{f}, Modistin, Modehändlerin, Putzmacherin ^{f}.

Modo ^{m}, Art, Weise; Sitte, Gewohnheit; Höflichkeit; Tonart ^{f}; *~ de vida*, Lebensweise ^{f}, Beruf ^{m}; *~ de falar*, Redeweise; Redensart ^{f}; *~ de pensar*, Denkungsart ^{f}; *de ~ que*, dergestalt daß; *ao ~ de*, nach Art von; *sobre ~*, übermäßig; *de ~ algum, de ~ nenhum*, keineswegs, keinesfalls.

Modorr|a ^{f}, tiefe Schlaf ^{m}, Schlafsucht; *fig.* Schläfrigkeit ^{f}; **~al** ^{a}, einschläfernd; **~ar** ^{va}, betäuben, schläfrig machen; **~o** ^{a}, schlaftrunken, schlafsüchtig.

Modul|ação ^{f}, Modulation, Abwechslung; *fig.* Wohlklang, Wohllaut ^{m}; Melodie ^{f}; **~ar** ^{va}, die Stimme steigen und sinken lassen,

Moeda ^{f}, Münze ^{f}, Geld ^{n}; *(casa da)* *~*, Münze ^{f}; *~ de boa lei*, gesetzmäßige Geld ^{n}; *papel ~*, Papiergeld ^{n}; *pagar na mesma ~*, Gleiches mit Gleichem vergelten; *~ que corre*, gangbare Münze ^{f}.

Moed|agem ^{f}, Prägung; Schmelzmühle ^{f}, Schmelzstößel ^{m}; **~eira** ^{f}, Müdigkeit, Zerschlagenheit ^{f}; **~eiro** ^{m}, Münzer ^{m}; *~ falso*, Falschmünzer ^{m}; **~or** ^{a}, zerstampfend; *fig.* langweilig, lästig; $^{s\,m}$, Zerstampfer, Zerreiber, Zermahler; *fig.* Quälgeist ^{m}; **~ura** ^{f}, Zerreiben, Zerstoßen ^{n}; Zermahlung ^{f}.

Moega ^{f}, Mühltrichter ^{m}.

Moela ^{f}, Vogelmagen ^{m}; Mark, Gehirn ^{n}.

Moend|a ^{f}, Mahlgang ^{m}; **~eiro** ^{m}, Müller ^{m}.

Moer ^{va}, mahlen, pressen, auspressen; reiben, zerstampfen, zerstoßen; *fig.* belästigen, beschwerlich fallen; abnutzen, verderben; zermalmen; durchprügeln.

Mof|a ^{f}, Spott, Hohn ^{m}; **~ar** ^{va}, spotten, verhöhnen; ^{vn}, schimmelig werden; **~ento** ^{a}, schimmelig.

Mofin|a ^{f}, Knauserei, Knickerei; unglückliche Frau ^{f}; **~o** ^{a}, mürrisch; knickerig, geizig; unglücklich, elend.

Mofo ^{m}, Schimmel ^{m}; *criar ~*, schimmelig werden; *ter ~*, schimmelig sein; **~so** ^{a}, schimmelig.

Mogno ^{m}, Mahagoni(holz) ^{n}.

Mogol ^{m}, Mogul ^{m}.

Moido ^{a}, gemahlen; *fig.* müde, matt, abgeschlagen, zerschlagen.

Moinho ^{m}, Mühle ^{f}; *levar agua ao seu ~*, sich Vorteile zu verschaffen wissen.

Moio ^{m}, ein Getreidemaß.

Moir... = **Mour...**

Moit... = **Mout...**

Mola ^{f}, Feder, Triebfeder; Sprungfeder; *fig.* Triebfeder ^{f}, Mittel; Mondkalb ^{n}; *ter pancada na ~*, einen Sparren haben.

Molar ^{a}, *dente ~*, Backenzahn ^{m}.

Molarinha ^{f}, Erdreich ^{n}.

Mold|agem f, Formung f; **~ar** ^{va}, formen, gießen; anpassen, abmessen; **~e** m, Form, Gießform f; *fig.* Muster, Vorbild n; Buchstabe m, Letter f; *de ~e*, zu gelegener Zeit, nach Wunsch; *vir de ~e*, gelegen kommen, passen; **~ear** ^{va} modeln, anpassen; **~ura** f, Simswerk n; Rahmen m, Leiste f; **~urar** ^{va} einrahmen; **~ureiro** m, Bildhauer; Rahmenmacher m.

Mole f, große, dicke, schwere Masse f; Klumpen m, Größe f; **~cula** f, Molekül; Klümpchen, Kügelchen n.

Moleir|o m, Müller m; **~a** f, Müllerin f.

Moleque m, Negerknabe; Affe m.

Molest|ar ^{va} beschädigen; belästigen, Verdruß machen; **~ia** f, Verdruß, Unwille m; Beschwerlichkeit, Ungelegenheit f; Kummer m; Unpäßlichkeit, Krankheit f; **~o** ^{a}, beschwerlich, lästig, verdrießlich; unpäßlich, krank; **~oso** ^{a} verdrießlich; unbequem, beschwerlich, mühselig.

Moleta f, Krücke f.

Molh|a, ~adela f, Einweichung f; Bad n; Regenguß m; **~ada** f, große Bündel n; **~ado** ^{a}, feucht, naß, durchnäßt; ^{s} m, feuchte Stelle f; **~ar** ^{va} naß machen; netzen, benetzen, anfeuchten; (ein-)tauchen, (ein-)tunken, einweichen; ^{vr} naß werden, sich naß machen; **~e** m, Mole f, Wehrdamm, Hafendamm; Deich m; **~inhar** ^{vn}, rieseln, fein regnen; **~inho** m, kleine Bündel n.

Mólho m, Bündel, Büschel, Bund n (Reisig, Holz, Stroh); Garbe f; *~ de chaves*, Schlüsselbund n; *aos ~s*, bundweise.

Mólho m, Brühe, Tunke, Sauce f; *deitar de ~*, einweichen.

Molinete m, Dreh|baum m, -kreuz n; Schrotwinde, Kreuzhaspel f.

Mollangueirão ^{a}, sehr schlaff.

Molle ^{a}, weich; *fig.* schwach, kraftlos, weichlich, weibisch; schlaff; wollüstig; träge, faul.

Molleira f, Scheitelnaht f.

Moll|enga ^{a}, weichlich, schlaff; **~esa** f, Weichheit; *fig.* Weichlichkeit, Schlaffheit; Nachlässigkeit, Trägheit, Nachgiebigkeit, Schwäche f; **~ice, ~icia, ~icie** f, Weichlichkeit f.

Mollinh|a f, **~eiro** m, Sprühregen, Staubregen m; **~ar** ^{vn}, sprühen, rieseln; **~oso** ^{a}, feucht, regnerisch.

Molluscos m pl, Mollusken, Weichtiere pl.

Molo m, Schiffslast f.

Molopea f, einförmige Melodie f.

Molosso m, Jagd-, Hirten-, Hofhund, Köter; *(verso)* Molosser m.

Moment|aneo ^{a}, momentan, augenblicklich; **~o** m, Augenblick, Zeitpunkt; Moment n; Punkt, Grund m; Wichtigkeit f; **~oso** ^{a}, wichtig.

Momice f, Grimasse, Verstellung f.

Momo m, Grimasse, lächerliche Gebärde, Nachäffung; mimische Darstellung f; Gebärdenmacher, Possenreißer, Mime m.

Mona f, Affenweibchen n; *fig.* Trunkenheit f, Rausch; Haarbeutel m.

Monacal ^{a}, mönchisch.

Monada f, Monade, Einheit f, einfache Wesen n; einzifferige Zahl f.

Monandro ^{a}, einmännig.

Monarca m, Monarch, Alleinherrscher m.

Monarch|ia f, Monarchie, Alleinherrschaft f; monarchische Staat m; **~ico** ^{a}, monarchisch; **~ista** m, Monarchist, Anhänger m der Monarchie.

Monaria f, Affenstreich m; Nachäffung, Grimasse f.

Monastico ^{a}, klösterlich.

Monção f, Passatwind, Strichwind m.

Monc|ar ^{vi}, sich die Nase putzen; **~o** m, Rotz m; **~oso** ^{a}, rotzig.

Mond|adeira f, Jäterin f; **~ador** m, Jäter m; Jäthaue, Jäthacke f; **~ar** ^{va}, jäten, ausjäten; *fig.* reinigen, säubern.

Monet|ario ^{a}, *systema ~aria*, Münzsystem n; Münzfuß m; ^{s} m, Münzer m; **~e** f, Haarlocke f.

Monge m, Mönch m; **~il** m, Nonnenkleid n.

Monha f, Rosette, Puppe f; **~o** m, falsche Haar n, falsche Zopf m.

Monir va rügen; **~itor** m, Erinnerer, Ratgeber, Rüger m; **~~ia** f, kirchliche Ermahnung f, Avis m, Rat m; **~itorio** a erinnernd.

Monja f, Nonne f.

Mono m, Affe m; *fig.* sehr häßliche Person, abgeschmackte Person f; a mürrisch, kopfhängerisch; langweilig; **~culo** m, Monokel, Augenglas n; **~dia** f, einstimmige Gesang m, eintönige Lied n; **~diar** va, Solo singen; beklagen; **~gamia** f, Monogamie f; **~gamo** a, einehig; **~gramma** m, Monogramm n, verschlungene Namenszug m; **~graphia** f, Einzelbeschreibung, Monographie f; **~logo** m, Monolog m, Selbstgespräch n; **~mania** f, Monomanie f; **~maniaco** a, mit einer fixen Idee behaftet; **~mio** m, einfache Größe f; **~polio** m, Alleinhandel m, Monopol n; **~polisação** f, Monopolisierung f; **~polisar** va, monopolisieren; **~syllabico** a, einsilbig; **~syllabo** m, Einsilber m; **~~theismo** m, Glaube m an einen Gott; **~theista** m, Monotheist m; **~tonia** f, Eintönigkeit, Einförmigkeit f; **~tono** a, eintönig, einförmig.

Monstrengo m, Landstreicher, Taugenichts m, Vogelscheuche f.

Monstro m, Ungeheuer, Ungetüm n, Scheusal n, Mißgeburt, Mißgestalt f, Unmensch, Ausbund m; **~uosidade** f, Mißgestalt f, Ungeheuer n, Scheußlichkeit, Untat f; **~uoso** a, ungeheuer, abscheulich, entsetzlich.

Monta f, Betrag, Belauf m, Summe; Beschälung, Beschälzeit f; *coisa de pouca* **~a**, unbedeutende Sache f; *negocio de alta* **~a**, bedeutende Geschäft n; **~ada** f, Aufstieg m, Aufsteigen n; m, Eichelmast f; **~agem** f, Aufsteigen n, Einrichtung, Montierung f.

Montanha f, Berg m; **~ez** a, gebirgig; s m, Bergbewohner m; **~oso** a, bergig, gebirgig, uneben.

Montante a, ansteigend, aufsteigend; sf, Steigen n, Steigung f; s m, Haudegen m; **~ão** m, Haufen, Klumpen, kleine Berg m; *em* **~~**, haufenweise; **~ãos, ~ões** ad, reichlich; **~ar** va, besteigen; begatten, paaren; *(diamantes)* fassen; *(uma machina)* aufstellen, einrichten, zusammensetzen, montieren; **~~** *a guarda*, auf Wache ziehen; vn, steigen, reiten; sich belaufen (auf); bestehen aus; *botas de* **~~**, Reitstiefel m pl.

Montaria f, Jagdgehege n, Jagd; Hetze f.

Monte m, Berg, große Haufen; Hochwald m; *fig.* große Anzahl, Menge, Masse f; *jogo de* **~**, Hasardspiel n; *a* **~**, aufs Geratewohl; *aos* **~s**, reichlich; **~** *de piedade*, Leihhaus n; **~** *pio*, Pension; Witwenkasse f.

Montear van, jagen, Jagd machen; den Aufriß machen, den Plan entwerfen; **~eira** f, Jägerin, Försterin f; **~eiro** a, zur Jägerei gehörig; s m, Wild-, Hetzmeister; Förster m; **~~~môr** m, Forstmeister, Oberförster m; **~eria** f, hohe Jagd f; Jagdwesen n, Jägerei, Jagdkunst f; **~esinho** m, kleine Anhöhe f, Hügel m.

Montez a, wild, in den Gebirgen, in den Wäldern lebend; *gato* **~~**, Wildkatze f; **~ezinho, ~ezino** a, bergig, wild; *fig.* grob, bäurisch; **~iculo** m, Hügel m; **~inho, ~ezinho** m, kleine Berg m; **~uoso** a, bergig, gebirgig; **~uro** m, Dreck-, Dünger|haufen; Unrat, Abfall m.

Monumental a, monumental, großartig; **~o** m, Denkmal, Grabmal, Monument n.

Môr = **maior** a, groß, hauptsächlich.

Mor|a f, Verzögerung f, Aufschub m; **~ada** f, Wohnung, Behausung f, Aufenthaltsort m; **~adia** f, Pension; Dienstwohnung f; **~ador** a, wohn-

haft, seßhaft; $^{s\,m}$, Bewohner, Einwohner ^{m}.

Moral ^{a}, moralisch, sittlich; $^{s\,f}$, Sittenlehre, Moral ^{f}; **~idade** ^{f}, Sittlichkeit, Moralität ^{f}; Sittenspruch ^{m}, Moral ^{f}; sittliche Wert ^{m}; **~ista** ^{m}, Sittenlehrer ^{m}; **~isação** ^{f}, Förderung der Sittlichkeit, Moralisierung ^{f}; **~isar** ^{va}, moralisieren, tadeln.

Morang|al ^{m}, Erdbeerfeld ^{n}; **~o** ^{m}, Erdbeere ^{f}; **~ueiro** ^{m}, Erdbeerpflanze ^{f}.

Mor|ar ^{vn}, wohnen, sich aufhalten, seßhaft *ou* wohnhaft sein; **~atoria** ^{f}, Frist, Zahlungsfrist ^{f}, Aufschub ^{m}.

Morb|idez ^{f}, Kränklichkeit, Weichheit ^{f}; **~ido** ^{a}, kränklich, krankhaft, ungesund; schlaff; **~o, ~us** ^{m}, Krankheit ^{f}; **~oso** ^{a}, kränklich, ungesund.

Morcego ^{m}, Fledermaus ^{f}.

Morcella ^{f}, eine Art süße Mandelwurst, Rotwurst ^{f}.

Mord|aça ^{f}, Knebel ^{m}; **~acidade** ^{f}, Bissigkeit; Ätzkraft ^{f}; *fig.* bittere Spott ^{m}; **~az** ^{a}, beißend, scharf, fressend; *fig.* verletzend; **~edela, ~edura** ^{f}, Biß ^{m}; **~edor** ^{a}, bissig; **~er** ^{van}, beißen; *(insectos)* stechen; *fig.* ätzen, fressen, aushöhlen; streng tadeln; *~~ a lingua*, sich mäßigen; **~ição** ^{f}, Kneifen ^{n}, Kniff ^{m}; **~icar** ^{va}, prickeln, stechen; ätzen, fressen; **~imento** ^{m}, Gewissensbiß ^{m}.

Mordom|ia ^{f}, Haushofmeisteramt ^{n}; **~ice** ^{f}, Haushofmeisterei ^{f}; **~o** ^{m}, Haushofmeister, Majordomus ^{m}; **~o-môr** ^{m}, Oberhofmeister ^{m}.

Moreia ^{f}, Muräne ^{f}.

Morejar ^{vn}, schwer arbeiten, sich quälen, sich abmühen.

Moren|a ^{f}, Brünette ^{f}; **~o** ^{a}, dunkelbraun, brünett.

Morfina ^{f}, Morphium ^{n}.

Morg|adio ^{a}, zum Majorat gehörig; $^{s\,m}$, Majorat ^{n}; **~ado** ^{a}, Majorats-; $^{s\,m}$, Majorat ^{n}; Majoratsherr; Majoratserbe; *fig.* Erstgeborene ^{m}; **~anatico** ^{a}, morganatisch.

Moribundo ^{a}, sterbend; $^{s\,m}$, Sterbende ^{m}.

Moriger|ação ^{f}, Vorschrift *ou* Lehre für gute Sitten; gute Aufführung, gute Erziehung; Bescheidenheit ^{f}; **~ado** ^{a}, gesittet; **~ar** ^{va}, wohl erziehen.

Morilh|a ^{f}, Morchel ^{f}; **~ão** ^{m}, Erdfloh ^{m}; Blattlaus ^{f}.

Morim ^{m}, Schirting ^{m}.

Moringue ^{m}, enghalsige Wasserkrug ^{m}.

Morm|o ^{m}, *(vet.)* Rotz ^{m}; **~oso** ^{a}, rotzig.

Morn|ar ^{va}, lau machen; **~idão** ^{f}, Lauigkeit, Lauheit ^{f}; **~o** ^{a}, lauwarm; *fig.* lässig, lau, kühl.

Moros|idade ^{f}, Langsamkeit, Saumseligkeit, Verzögerung ^{f}; **~o** ^{a}, langsam, saumselig.

Morph|eo ^{m}, Morpheus, Traumgott ^{m}; **~ina** ^{f}, Morphium ^{n}; **~o-logia** ^{f}, Lehre ^{f} von der Bildung und Veränderung organischer Körper; **~ologico** ^{a}, morphologisch.

Morraça ^{f}, Schilfgras ^{n} (Pferdefutter).

Morrão ^{m}, Lunte, Lichtschnuppe ^{f}.

Morr|edor ^{a}, sterblich; **~er** ^{vn}, sterben, abstehen, umkommen; ausgehen, erlöschen; absterben, erstarren; *~~ de desejos*, heftig wünschen.

Morrinh|a ^{f}, Schafblattern ^{pl}, Räude; *fig.* Viehseuche ^{f}; **~ento, ~oso** ^{a}, pockig, räudig.

Morro ^{m}, Hügel ^{m}, Anhöhe ^{f}.

Mors|o ^{m}, Mundstück ^{n} des Zaumes; Biß ^{m}.

Mort|adella ^{f}, Mettwurst ^{f}; **~al** ^{a}, sterblich, tödlich; *peccado ~~*, Todsünde ^{f}; *inimigo ~~*, Todfeind, Erzfeind ^{m}; *~~* ^{m}, Sterbliche ^{m}; **~alha** ^{f}, Toten-, Leichentuch; *fam.* Zigarettenpapier ^{n}; **~alidade** ^{f}, Sterblichkeit ^{f}; **~andade** ^{f}, große Sterblichkeit, Seuche ^{f}; **~e** ^{f}, Tod ^{m}; Tötung ^{f}, Mord ^{m}; *aversão de ~e*,

tödliche Abneigung f; *ancias de* ~e, Todesangst f.
Morteiro m, Mörser m.
Mort|icinio m, Blutbad, Gemetzel n, Metzelei f; ~iço a erloschen, matt, abgestorben; ~ifero a mörderisch, todbringend; ~ificar v/a kasteien, abtöten; kränken, demütigen; ~o a tot, abgestorben, verblichen, erloschen, erstarrt; kraftlos, matt; flau, untätig; *aguas* ~as, stehende Gewässer pl; *estação* ~a, geschäftslose Zeit f; *estar* ~o *(por)*, sehnlichst wünschen; ~o m, Tote, Verstorbene m, Leiche f.
Hortu|alha f, Leichenhaufen m; ~arias f pl, Leichengebühren pl; ~ario a den Tod *ou* die Leiche betreffend.
Mos|aico a mosaisch; s m, Mosaik, eingelegte Arbeit f; ~aismo m, mosaische Gesetz n.
Mosca f, Fliege f; Schönheitspflästerchen n; *(barba)* Mücke f; *estar ás* ~s, verlassen *ou* leer sein *(theatro)*; *apanhar* ~s, müßig gehen; ~ *morta*, Heuchler m.
Moscad|a f, Muskatnuß f; ~eira f, Muskatnußbaum m; ~eiro m, Fliegenwedel m, Fliegennetz n.
Mosc|ão m, große Fliege f; ~ardo m, Bremse, Roßfliege f.
Moscatel a nach Muskat riechend *ou* schmeckend; s m, Muskatellerwein m.
Môsc(h)o m, Moschus-, Bisam|tier n.
Moscov|ia f, Rußland; Juchtenleder n.
Mosqu|eado a gesprenkelt, gefleckt, getüpfelt; ~ear v/a sprenkeln, tüpfeln; ~eiro m, Fliegenschwarm m; Fliegenpapier n.
Mosquet|a f, Moschusrose f; ~e m, Muskete f; ~eiro m, Musketier m.
Mosquit|eiro m, Mücken-, Schnaken|netz n; ~o m, Moskito m, Schnake f.
Mossa f, Kerbe f, Einschnitt m, Beule f; Eindruck m.
Mostard|a f, Senf m; ~al m, Senffeld n; ~eira f, Senfpflanze f, Senfnapf, -topf m; ~eiro m, Senffabrikant m.
Mosteiro m, Kloster n.
Mosto m, Most, Traubensaft m.
Mostr|a f, Aufwand, Prunk m; Muster, Modell, Probestück n; Musterung f; *á* ~a, bloß, offen, unbedeckt; *ficar á* ~a, offenbar *ou* ansichtig werden; *cão de* ~a, Vorstehhund m; ~ador m, Zifferblatt n; Waren-, Laden|tisch m; Auslage f, Schaukasten m; ~ar v/a zeigen, weisen, vorlegen; zu erkennen geben, offenbaren.
Mostrengo m, Landstreicher m; Vogelscheuche f.
Mota f, Erdwall m.
Mote m, Motto n, Spruch; Scherz m, Stichelei f; ~jar v/n spotten, scherzen; ~jo m, Spott, beißende Scherz m; ~te m, beißende Witz m; *(mus.)* Motette f; ~teiro m, Witzbold, Hohnlacher m.
Motim m, Aufstand, Aufruhr, Auflauf, Tumult m, Zusammenrottung, Empörung f.
Mot|ivar v/a mit Gründen belegen, begründen; verursachen; ~ivo m, Beweggrund m, Ursache f; ~o m, Bewegung f; Merkzeichen n, Denk-, Sinn|spruch m; Überschrift f; Motto n; *de* ~o *proprio*, aus freiem Antriebe, freiwillig; ~or a bewegend, anregend, veranlassend; s m, Urheber, Anstifter, Beweggrund; Motor m.
Motriz a bewegend, treibend.
Mouco a harthörig, schwerhörig.
Mouqu|ice, ~idão f, Hart-, Schwerhörigkeit f.
Mour|a f, Saubeere, Judenkirsche f; ~ama f, große Anzahl f Mauren; Mohrenland n; ~aria f, Maurenstadtviertel n; ~ejar v/a schwere Arbeit verrichten, sich abmühen.
Mouta f, kleine, dichte Gebüsch n.
Moutão m, Kolben m; Rolle, Flasche, Zugrolle f; Block m.
Mout|asinha f, kleine Gebüsch n; ~eira f, große Gebüsch n.

Movedi|ço ^{a} beweglich, locker; unbeständig, veränderlich; *areia* **~a**, Triebsand ^{m}; *terra* **~a**, leichte Boden ^{m}; *vida* **~a**, unstete Leben ^{n}.

Mov|el ^{a} beweglich, veränderlich, mobil; $^{s\,m}$, Bewegkraft ^{f}, Antrieb ^{m}; Möbel, Hausgerät ^{n}; *fig.* Urheber, Anstifter ^{m}; *os* **~eis**, Mobilien ^{pl}; **~er** ^{va} bewegen, regen; *fig.* antreiben; erregen, anstiften, veranlassen; **~imento** ^{m}, Bewegung ^{f}; Aufruhr ^{m}.

Moxam|a ^{f}, getrocknete, geräucherte Fisch ^{m} *ou* Fleisch ^{n}; **~ar** ^{va} im Rauche trocknen, räuchern.

Mú ^{m}, Maulesel ^{m}. [Maulesel ^{m}.]

Muar ^{a}, Maultier-; $^{s\,m}$, Maultier ^{n}.]

Muc|o ^{m}, Schleim, Rotz ^{m}; **~osidade** ^{f}, schleimige Saft ^{m}; **~oso** ^{a}, schleimig, rotzig.

Mud|a ^{f}, Veränderung ^{f}, Wechsel ^{m}; Mauser, Mauserung; Häutung ^{f}; *estar na* **~a**, sich mausern; **~adiço** ^{a}, veränderlich; **~ança** ^{f}, Änderung, Veränderung, Umwandlung ^{f}; Wohnnngswechsel, Umzug ^{m}; *~ da voz*, Stimmwechsel ^{m}.

Mudar ^{va}, versetzen, umstellen; ändern, verändern, abändern, verwandeln; *~ de fato*, sich umkleiden; *~ a roupa*, die Wäsche wechseln; *~ a voz*, die Stimme wechseln; *~ os cavallos*, die Pferde wechseln; ^{vn}, *(de)*, sich ändern; vertauschen, umwechseln; *~ de casa*, ausziehen, umziehen; *~ de côr*, die Farbe wechseln; *~ de terra*, übersiedeln (in ein anderes Land); *~ de tom*, einen anderen Ton anschlagen; *~ de vida*, einen anderen Lebenswandel beginnen.

Mud|avel ^{a}, veränderlich, unbeständig; **~ez** ^{f}, Stummheit ^{f}; **~o** ^{a}, stumm, sprachlos; *fig.* schweigend, ruhig, still; $^{s\,m}$, Stumme ^{m}.

Mugem ^{f}, Meeräsche ^{f}.

Mug|ido ^{m}, Brüllen, Gebrüll ^{n}; **~ir** ^{vn}, brüllen; *fig.* brausen, toben.

Muit|o (mui) ^{a}, viel, zahlreich; *~as vezes*, oft; **~o** ^{ad}, sehr, viel; zu viel; *quando* **~o**, höchstens.

Mula ^{f}, Mauleselin ^{f}.

Mulat|eiro ^{m}, Maultiertreiber ^{m}; **~o** ^{m}, **~a** ^{f}, Mulatte ^{m}, Mulattin ^{f}.

Muleta ^{f}, Krücke, Stütze ^{f}; *andar em* **~s**, an Krücken gehen; *fig.* hinken.

Mulher ^{f}, Weib ^{n}, Frau ^{f}, Frauenzimmer ^{n}; **~aça** ^{f}, starke, kräftige Frau ^{f}; **~engo** ^{a}, weibisch, weiblich; $^{s\,m}$, weibische Wesen ^{n}; **~il** ^{a}, weiblich; **~inha** ^{f}, Weibchen ^{n}; **~io** ^{m}, Frauenversammlung ^{f}, **~ona** ^{f}, starke Frau ^{f}.

Mulo ^{m}, Maulesel ^{m}.

Mult|a ^{f}, Geldstrafe, Geldbuße ^{f}; **~ar** ^{va}, um Geld strafen.

Multi|color, ~côr ^{a}, vielfarbig, bunt; **~dão** ^{f}, Menge, Unzahl ^{f}; **~forme** ^{a}, vielgestaltig; **~plice** ^{a}, vielfach, vielfältig.

Multiplic|ação ^{f}, Multiplikation, Vervielfältigung, Vermehrung ^{f}; **~ador** ^{m}, Multiplikator ^{m}; **~ando** ^{m}, Multiplikand ^{m}; **~ar** ^{va}, vervielfältigen, vermehren, multiplizieren; **~avel** ^{a}, vermehrbar; **~idade** ^{f}, Vielheit, Mannigfaltigkeit ^{f}.

Mult|iplo ^{a}, vielfach; $^{s\,m}$, Vielfache ^{n}; **~itude** ^{f}, Menge, große Anzahl ^{f}.

Mumi|a ^{f}, Mumie ^{f}; **~ficação** ^{f}, Mumienbildung ^{f}; **~ficar** ^{va}, in eine Mumie verwandeln.

Mundan|idade ^{f}, Weltlichkeit ^{f}; **~o** ^{a}, weltlich, irdisch, eitel; *mulher* **~a**, Hure ^{f}.

Mund|icia, ~icie ^{f}, Reinlichkeit ^{f}.

Mundo ^{m}, Welt ^{f}, Leute ^{pl}; Weltkenntnis, Lebensart ^{f}; Umgang ^{m}, Gesellschaft ^{f}; *o outro ~*, das Jenseits, das künftige Leben; *o antigo, novo ~*, alte, neue Welt ^{f}; *homem do ~*, Weltmann, Lebemann ^{m}; *pratica do ~*, Weltkenntnis ^{f}; *todo o ~*, jedermann.

Mungir ^{va}, melken.

Munição ^{f}, Befestigungswerk ^{n}; Schutzwaffe ^{f}; Schießbedarf ^{m};

Munition f; ~ *de guerra*, Kriegsbedürfnisse pl; ~ *de bocca*, Mundvorrat, Proviant m.
Municiar, ~ionar va, verproviantieren; **~ionario** m, Proviantmeister m.
Municipal a, zum Stadtrecht gehörig, gemeinderechtlich; **~alidade** f, Stadtrat m; Stadt-, Landgemeinde f; **~e** m, Bürger m; **~io** m, Stadt, Gemeinde f, Gemeindebezirk m.
Munificencia f, Freigebigkeit f; **~ente, ~o** a, freigebig.
Munir va, versehen, ausrüsten (mit); befestigen.
Munus m, Amt n, Stellung f.
Mural a, die Mauer betreffend; **~alha** f, Mauer f; **~ar** va, zumauern, vermauern; mit Mauern umgeben, verschanzen, befestigen.
Murça f, Domherrenmantel m.
Murcella f, Blutwurst f.
Murchar van, welken; *fig.* erschlaffen; verblassen, absterben; **~o** a, welk, verwelkt; *fig.* traurig, entmutigt.
Murciana f, eine Kohlart.
Muriatico a, salzsauer.
Murice m, Stachel-, Purpurschnecke f.
Murmulho m, Murmeln, Rauschen n *(da agua)*.
Murmuração f, Murmeln; Murren n; **~ante** a, murmelnd, säuselnd; **~ar** van, murren, murmeln; säuseln, rauschen; **~inho** m, leise Gemurmel n; **~io** m, Murmeln, Gemurmel, Säuseln, Rauschen n.
Muro m, Mauer, Wand f; ~ *lateral*, Seitenwand f; ~ *de face*, Vordermauer f; ~ *de apoio*, Stützmauer f.
Murrão m, Lunte; Lichtschnuppe f.
Murro m, Faustschlag m.
Mursello m, *(cavallo)* Rappe m.
Murta f, Myrte f; **~al** m, Myrtenhain m; **~eira** f, Myrtenbaum m; **~inho** m, Myrtenbeere f.
Musa f, Muse f; **~as** f pl, Musen, schöne Wissenschaften f pl.
Musaranho m, Spitzmaus f; ~ *almiscarado*, Bisamratte f.
Muscadeira f, Muskatenbaum m; **~o** a, nach Bisam riechend; *fig.* duftend; *noz* **~a**, Muskatnuß f.
Musculação f, gesamte Muskelbewegung f; **~ar** a, zu den Muskeln gehörig; **~atura** f, Muskelsystem n; **~o** m, Muskel m; **~oso** a, muskelig, muskulös.
Museo, ~u m, Museum n.
Musgo m, Moos n; **~oso, ~uento** a, bemoost, moosig.
Musica f, Musik, Tonkunst, Tonwissenschaft f; **~al** a, musikalisch, wohltönend; *arte* **~al**, Tonkunst f; **~ar** vn, musizieren, spielen, singen; **~ata** f, musikalische Aufführung f; **~o** a, die Tonkunst betreffend, harmonisch; **~o** m, Tonkünstler, Musiker m.
Musselina f, Musselin m.
Musulmano m, Muselman(n) m.
Mutabilidade f, Veränderlichkeit f; **~ação** f, Veränderung f; **~atario** m, Leiher m.
Mutilação f, Verstümmelung f; **~ar** va, verstümmeln.
Mutismo m, Stummheit f.
Mutuação f, Gegen-, Wechselseitigkeit f; Anleihe f, Darlehen n; **~alidade** f, Gegenseitigkeit f; **~ario** m, Leiher m.
Mutuo a, gegen-, wechselseitig.
Mylord m, Herr; *fig.* Mann m von vornehmem Aussehen; Art f vierräderige Wagen.
Myope a, kurzsichtig; **~ia** f, Kurzsichtigkeit f.
Myosote f, Vergißmeinnicht n.
Myriada f, Myriade (10,000); *fig.* unzählige Menge f.
Myrto m, Myrte f.
Mysterio m, Geheimnis n; **~erioso** a, geheimnisvoll; **~ica** f, Geheimlehre; Frömmelei f; **~icismo** m, Mystizismus m, Geheimsinn m; **~ico** a, mystisch, geheim; *fig.* beschaulich.
Mystificação f, Täuschung, Fopperei f; **~ar** va, hinters Licht führen, täuschen, foppen.
Mythico a, mythisch, sagenhaft;

~o ᵐ, Mythus ᵐ, Helden-, Göttersage; Dichtung ᶠ; **~ologia** ᶠ, Götter-, Fabel|lehre ᶠ; **~ologico** ᵃ, mythologisch, sagenkundig.
Myuro ᵃ, mäuseschwanzähnlich.

N.

Na, Zusammenziehung von **em a.**
Nababo ᵐ, Nabob; *fig.* außerordentlich reiche Mann ᵐ.
Nab|al ᵐ, Rübenfeld ᵗ; **~iça** ᶠ, kleine, schmackhafte Rübe ᶠ; Rübenkraut ᵗ; **~o** ᵐ, weiße Rübe, Steckrübe ᶠ; **~o *de bomba***, Pumpenkolben ᵐ.
Nação ᶠ, Nation ᶠ, Volk; *fig.* Geschlecht ᵗ, Rasse, Abstammung, Kaste ᶠ; Vaterland ᵗ; ***gente de ~***, getaufte Jude ᵐ; ***direito das nações***, Völkerrecht ᵗ.
Nacar ᶠ, Perlenmuschel, Perlmut-|ter ᶠ.
Nacional ᵃ, national; ***guarda ~***, Bürgerwehr ᶠ; **~idade** ᶠ, Nationalität; Volkstümlichkeit ᶠ; Volkscharakter ᵐ; **~isar** ᵛᵃ, nationalisieren, einbürgern; ᵛʳ einheimisch werden, sich nationalisieren.
Naco ᵐ, Schnitte ᶠ, große Stück ᵗ.
Nada ᶠ, Nichts ᵗ, Leere, Nichtigkeit; *fig.* Kleinigkeit ᶠ; ***em um ~***, in einem Nu; ***d'aqui a ~***, sogleich, sofort, auf der Steile; ***por ~***, bei einem Haare; ***não prestar para ~***, zu nichts taugen; ***um tudo ~***, ein ganz klein wenig; ᵃᵈ keineswegs; wenig; nein.
Nad|ar ᵛⁿ, schwimmen.
Nadega ᶠ, Hinterbacke ᶠ; **~s** ᶠ ᵖˡ, Hintere ᵐ.
Nadinha ᵐ, ein klein wenig, ein|Weilchen.
Nadivo ᵃ, herrührend, abstammend.
Nado ᵐ, Schwimmen ᵗ; ***a ~***, auf der Oberfläche, schwimmend, flott.
Naiad(e)as ᶠ ᵖˡ, Quell-, Fluß|nymphen ᶠ ᵖˡ.
Naife ᵃ, natürlich, ursprünglich.
Naipe ᵐ, (Karten-)Farbe ᶠ.
Namor|ação ᶠ, Liebschaft, Kurschneiderei ᶠ, Hofieren ᵗ; **~ada** ᶠ, Geliebte ᶠ; **~adeira** ᶠ, Gefallsüchtige, Kokette ᶠ; **~adiço, ~ado, ~ador** ᵃ, verliebt; ˢᵐ, Verliebte, Geliebte, Liebhaber, Buhle ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, Liebe einflößen; (jm.) den Hof machen, buhlen (um); ᵛʳ, sich verlieben; **~icar** ᵛᵃ, liebeln (mit); **~ico** ᵐ, Liebschaft, Liebelei ᶠ; **~o** ᵐ, Kurmachen, Hofieren, Liebschaft ᶠ.
Nan|a ᶠ, ***fazer ~a***, einschläfern; schlafen; **~ar** ᵛⁿ, schlafen.
Nanja ᵃᵈ, keineswegs; ***~ por issol*** ei warum nicht gar!
Náo ᶠ, Schiff, Fahrzeug ᵗ; ***~ de guerra***, Kriegsschiff ᵗ.
Não ᵃᵈ, nein; nicht; ***dizer que ~***, verneinen; ***pois ~***, gewiß, unzweifelhaft.
Napeiro ᵃ, schläfrig; *fig.* träge, faul.
Naphtha ᶠ, Naphtha ᵗ.
Napoleão ᵐ, Napoleon ᵐ (20 Frank).
Naquelle, n'aquillo = em aquelle, em aquillo.
Narciso ᵐ, Narzisse ᶠ; *fig.* ein von sich eingenommener Mensch ᵐ.
Narc|ose ᶠ, Betäubung, Narkose ᶠ; **~otico** ᵃ, einschläfernd, betäubend; ˢᵐ, betäubende Mittel ᵗ; **~otismo** ᵐ, Narkose ᶠ; **~otisar** ᵛᵃ, narkotisieren, betäuben, einschläfern.
Nardo ᵐ, Narde ᶠ.
Narig|ada ᶠ, Stoß ᵐ mit der Nase; eine Nase voll; **~ão** ᵐ, große, dicke Nase ᶠ; **~udo** ᵃ, dick-, lang-, groß|nasig.
Narina ᶠ, Nüster ᶠ, Nasenloch ᵗ.
Nariz ᵐ, Nase ᶠ; Geruch ᵐ; ***~ chato***, Plattnase ᶠ; ***ser senhor do seu ~***, eigensinnig sein; **~es** ᵖˡ, Nasenlöcher ᵗ ᵖˡ.
Narr|ação ᶠ, Erzählung ᶠ; **~ador** ᵐ, Erzähler ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, erzählen; **~ativa** ᶠ, Erzählung; Erzählungsweise ᶠ; **~ativo, ~atorio** ᵃ, erzählend.
Narseja ᶠ, Wasserschnepfe, Bekassine ᶠ.
Narval ᵐ, Narwal ᵐ.

Nasal ^{a} zur Nase gehörig; *som* ~, Nasenlaut ^{m}; *fossas nasaes*, Nasenhöhle ^{f}, Nüstern $^{f\,pl}$; **~ado** ^{a} durch die Nase gesprochen; **~isar** ^{va} durch die Nase sprechen.

Nascença ^{f}, Geburt ^{f}; Ursprung ^{m}, Quelle ^{f}; **~ente** ^{a} entstehend, wachsend, aufkommend, angehend; *o dia* ~~, der anbrechende Tag; $^{s\,m}$, Aufgang, Osten, Morgen ^{m}; $^{s\,f}$, Quelle ^{f}, Ursprung ^{m}; **~er** ^{vn} geboren werden, zur Welt kommen; hervorkommen, aufgehen; *fig.* anfangen, entstehen; *ao ~~ do sol*, bei Sonnenaufgang; **~ida** ^{f}, Geschwulst, Beule ^{f}, Geschwür ^{n}; Finne ^{f}; **~ido** ^{a} geboren; gebürtig; *bem ~~*, von guter Herkunft, wohlgeboren; *mal ~~*, von niederer Herkunft; **~imento** ^{m}, Geburt; Herkunft, Abkunft, Abstammung ^{f}, Ursprung ^{m}; *~~ do sol*, Sonnenaufgang ^{m}.

Nassa ^{f}, Reuse ^{f}.

Nastro ^{m}, schmale Band ^{n}.

Nata ^{f}, Milchrahm ^{m}, Sahne ^{f}; *fig.* Mark, Auserlesene ^{n}, Blüte ^{f}, Beste ^{n}; *~ da terra*, Erdschlamm ^{m}.

Natação ^{f}, Schwimmen ^{n}; Schwimmkunst ^{f}.

Natado ^{a} schlammig, schlammbedeckt.

Natal ^{a} heimatlich, auf die Geburt bezüglich; *dia ~*, Geburtstag ^{m}; Weihnachten $^{f\,pl}$, Weihnachtstag ^{m}; **~icio** ^{a} *terra ~icia* ^{f}, Geburts-, Heimatland ^{n}.

Natatoria ^{f}, Schwimmbad ^{n}; Badestelle ^{f}; **~o** ^{a} *arte ~a*, Schwimmkunst ^{f}.

Nateirado ^{a} mit Schlamm bedeckt, schlammig; **~o** ^{m}, angespülte Schlammerde ^{f}, angeschwemmte Land ^{n}.

Natento ^{a} voll Sahne; schlammig, fruchtbar.

Natividade ^{f}, Geburt ^{f}; **~ivo** ^{a} eingeboren, gebürtig; heimisch, heimatlich; **~o** ^{a} geboren, angeboren.

Natrio ^{m}, Natron ^{n}; **~on, ~um** ^{m}, kohlensaure Natron ^{n}.

Natura ^{f}, Natur ^{f}; Zeugungsteile $^{m\,pl}$; Gattung, Art ^{f}; *de ~a*, von Natur; **~al** ^{a} natürlich, angeboren, gewöhnt; gebürtig; *fig.* ungezwungen, echt, ungekünstelt; *filho ~~*, uneheliche Kind ^{n}; *historia ~~*, Naturgeschichte ^{f}; $^{s\,m}$, natürliche Eigenheit *ou* Beschaffenheit; Natürlichkeit; angeborene Anlage ^{f}, Naturell ^{n}; Naturgabe; natürliche Größe; *tirar ao ~~*, nach der Natur aufnehmen; **~alidade** ^{f}, Natürlichkeit, natürliche Ordnung ^{f}; *terra de sua ~~*, sein Heimatland; **~alisação** ^{f}, Einbürgerung ^{f}, Bürgerrecht ^{n}; **~alisar** ^{va} einbürgern; *fig.* einheimisch machen; **~alismo** ^{m}, Naturglaube ^{m}; **~alista** ^{m}, Naturalist, Naturforscher ^{m}; **~esa** ^{f}, Natur, Schöpfung ^{f}; Naturgesetz ^{n}; Naturkraft; Anlage ^{f}, Naturtrieb ^{m}.

Nau ^{f}, Schiff ^{n}.

Naufragar ^{vn}, Schiffbruch leiden, scheitern; **~io** ^{m}, Schiffbruch ^{n}; *fig.* Trümmer ^{pl}; Unglück ^{n}, Verlust, Untergang ^{m}; **~o** ^{a}, schiffbrüchig, gescheitert; **~oso** ^{a}, Schiffbruch veranlassend.

Naumachia ^{f}, Scheingefecht ^{n}.

Nausea ^{f}, Ekel ^{m}, Brechlust ^{f}; **~eabundo** ^{a} ekelhaft, übel; **~ear** ^{va} Übelkeit verursachen; ^{vn}, übel werden; **~ativo, ~eanto, ~eoso** ^{a}, ekelhaft.

Nauta ^{m}, Schiffer, Seefahrer ^{m}; **~ica** ^{f}, Schiffahrtskunst, Schiffskunde ^{f}; **~ico** ^{a}, zur Schiffahrt gehörig; $^{s\,m}$, Schiffahrtskundige, Seemann ^{m}; **~ilo** ^{m}, Nautilus ^{m}.

Naval ^{a} zur (Kriegs-)Schiffahrt gehörig, See-.

Navalha ^{f}, Rasiermesser; Taschenmesser ^{n}; *fig.* Lästerzunge; schneidende Kälte ^{f}; **~a** *de mola*, Klappmesser ^{n}; **~as** $^{f\,pl}$, Hauer $^{m\,pl}$ (des Wildschweines); **~ada** ^{f}, Schnitt ^{m}, Wunde ^{f}; **~ão** ^{m}, große Taschenmesser, Jagdmesser ^{n}; **~ar** ^{va}, schneiden.

Nave f, (Kirchen-)Schiff n.
Naveg|abilidade f, Schiffbarkeit f, **~ação** f, Schiffahrt, Seereise f; *~~ aerea*, Luftschiffahrt f; **~ador, ~ante** m, Seefahrer, Seemann m; **~ar** ^{va} beschiffen, durchschiffen; ^{vn} schiffen, segeln, fahren; **~avel** ^{a} schiffbar.
Nav|eta f, kleine Schiff, Weberschiffchen; Rauchfäßchen n, Weihrauchbüchse f; **~icula** f, Schiffchen n; **~icular, ~iforme** ^{a} schiffförmig.
Navio m, Schiff n; *~ de guerra*, Kriegsschiff n; *~ de linha*, Linienschiff n; *~ mercante*, Kauffahrteischiff n; *~ de vela*, Segelschiff n.
Neblina f, feuchte Nebel m.
Nebul|osa f, Nebelfleck m; **~oso** ^{a}, nebelig, trübe; wolkig, bewölkt; *fig.* dunkel, unbestimmt, nebelhaft.
Necedade f, Unwissenheit, Dummheit f; Unsinn m.
Necess|ario ^{a} nötig, notwendig; **~idade** f, Notwendigkeit, Dürftigkeit, Not f, Mangel m; *fazer as suas ~~s*, seine Notdurft verrichten; **~itante** ^{a} nötigend, dringend; **~itar** ^{va} nötigen, zwingen; brauchen; *~~ de*, bedürfen, nötig haben, Mangel leiden.
Necro|logia f, Nekrolog m; Lebensbeschreibung f; **~logio** m, Totenregister n; **~mancia** f, Geisterbeschwörung f; **~mante** m, Geisterbeschwörer m; **~mantico** ^{a} zur Geisterbeschwörung gehörig; **~pole** f, Totenstadt f, Begräbnisplatz m; **~psia** f, Totenschau f; **~se** f, Knochenbrand; Getreidebrand m; **~terio** m, Kirchhof m.
Nectar m, Nektar, Göttertrank m; **~io** m, Honiggefäß n der Blumen.
Nedi|ez f, Fettigkeit f; **~o** ^{a}, fett, dick.
Nef|ando ^{a} schändlich, abscheulich, ruchlos; **~ario** ^{a}, verbrecherisch, abscheulich, ruchlos; **~as** f, Unrecht n; **~asto** ^{a}, unheilvoll, unglücklich.
Neg|a f, Verneinung, Weigerung f; **~aça** f, Lockvogel m; *fig.* Anlokkung f, Reiz m; **~ação** f, Verneinung, Ableugnung; Negation f, Verneinungswort n; Unfähigkeit f.
Negalho m, Strähne, Docke f.
Neg|ar ^{va} verneinen, leugnen, in Abrede stellen; abschlagen, verweigern, untersagen, verhindern; **~ativa** f, Verneinung; abschlägige Antwort f; **~ativo** ^{a}, verneinend, negativ.
Neglig|encia f, Nachlässigkeit, Saumseligkeit, Unachtsamkeit f; **~enciar** ^{va} vernachlässigen; versäumen, unterlassen; nicht achten, verwahrlosen; **~ente** ^{a}, nachlässig, fahrlässig.
Negoc|iação f, Unterhandlung f, kaufmännische Verkehr m; **~iante** m, Kaufmann, Unterhändler m; **~iar** ^{va} unterhandeln, handeln, verhandeln; einen Vertrag abschließen; ^{vn} handeln, Handel treiben; **~iarrão** m, einträgliche Geschäft n; **~iata** f, betrügliche Geschäft n; **~iavel** ^{a}, verkäuflich, handelsfähig; **~io** m, Handel m, Handlung f; Gewerbe n, Beschäftigung, Unternehmung; Angelegenheit f; *homem de ~~*, Geschäftsmann m; *casa de ~~*, Handelshaus n.
Negr|a f, Negerin, schwarze Sklavin f; **~al** ^{a}, schwärzlich; *bexigas ~aes*, schwarze Blattern pl; **~ão** m, ein Seefisch; **~aria** f, große Menge f Neger; **~eiro** m, Sklaven-, Neger|händler m; **~ejar** ^{vn}, schwarz werden *ou* aussehen; **~eria** f, Menge f Neger; **~idão** f, Schwärze, Dunkelheit; **~o** ^{a}, schwarz, finster, dunkel; *fig.* traurig, unglücklich; boshaft, abscheulich; ^{s} m, Neger, Schwarze m; schwarze Farbe f; **~or** m, Schwärze f; **~ume** m, schwarze Gewölk n; **~ura** f, Schwärze f.
N'ella = *em ella*.
Nem ^{c} weder, noch, auch nicht,

nicht; ~ *um só*, nicht ein einziger, kein einziger; ~ *um*, ~ *outro*, keiner von beiden; ~ *mais*, ~ *menos*, weder mehr, noch weniger; ~ *tanto*, ~ *tão pouco*, weder zu viel, noch zu wenig; ~ *que*, selbst wenn.

Nembrod ᵐ, Nimrod ᵐ.

Nemor|al ᵃ, zum Haine gehörig; **~oso** ᵃ, bewaldet, mit Wald bedeckt.

Nené ᵐ, kleine Kind ᵗ.

Nenhum ᵃ, kein.

Nenia ᶠ, Elegie ᶠ, Klagelied ᵗ.

Nenuphar ᵐ, Seerose ᶠ.

Neo-|latino ᵃ, neulateinisch, romanisch; **~logismo** ᵐ, Worterfindung ᶠ; neugebildete Wort ᵗ; **~phyto** ᵐ, Neugeborene; Bekehrte ᵐ.

Nepa ᶠ, Wasserskorpion ᵐ.

Nephr|algia ᶠ, Nierenleiden ᵗ; **~ite** ᶠ, Nierenentzündung ᶠ; **~itico** ᵃ, die Nieren betreffend.

Nepotismo ᵐ, Neffenbegünstigung ᶠ.

Neptuno ᵐ, Neptun, Gott ᵐ des Meeres.

Nequicia ᶠ, Schlechtigkeit, Bosheit ᶠ.

Nereida ᶠ, Nereide, Seenymphe ᶠ.

Nerv|ação ᶠ, *(bot.)* Aderung ᶠ, Nervengerüst ᵗ; **~ado** ᵃ, genervt, geadert; **~al** ᵃ, die Nerven betreffend; **~eo** ᵃ, nervig, stark; **~o** ᵐ, Nerv ᵐ, Sehne; *fig.* Kraft, Seele ᶠ; **~osidade** ᶠ, Nervenkraft; Kraft ᶠ; nervöse Zustand ᵐ, Nervosität ᶠ; **~oso** ᵃ, nervig; *fig.* kraftvoll, stark; nervös, nervenkrank; *doença* **~osa**, Nervenkrankheit ᶠ; *systema* **~oso**, Nervensystem ᵗ; **~udo** ᵃ, nervig, von starken Nerven, kräftig.

Nesc|edade ᶠ, große Unwissenheit; Albernheit, Narrheit, Unbesonnenheit ᶠ; **~io** ᵃ, unwissend, einfältig, dumm, albern; unbesonnen.

Nesga ᶠ, Keil ᵐ; *fig.* Anhängsel ᵗ; ~ *de terra*, ein Stückchen Land.

Nesper|a ᶠ, Mispel ᶠ; **~eira** ᶠ, Mispelbaum ᵐ.

Nessa = em essa.

Nesta = em esta.

Net|a ᶠ, Enkelin ᶠ; **~inho** ᵐ, kleine Enkel ᵐ; **~o** ᵃ, rein, nett, fehlerlos; ˢᵐ, Enkel ᵐ; **~os** ᵐ ᵖˡ, Nachkommen ᵐ ᵖˡ.

Neutral ᵃ, neutral, parteilos; **~idade** ᶠ, Neutralität, Parteilosigkeit ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, neutral machen, neutralisieren; tilgen, unschädlich machen.

Neutro ᵃ, sächlich.

Nev|ada ᶠ, Schneefall ᵐ; Schneegestöber ᵗ; **~ado** ᵃ, beschneit, mit Schnee bedeckt; abgekühlt; schneeweiß; eiskalt, kalt; **~ar** ᵛᵃ, mit Schnee bedecken; *fig.* weiß machen; ᵛⁿ, schneien; **~e** ᶠ, Schnee ᵐ; *fig.* Weiße, Eis, Gefrorene ᵗ; *de* **~e**, schneeweiß; *frio de* **~e**, eiskalt; **~iscar** ᵛⁱ, *nevisca*, es schneit etwas.

Nevo ᵐ, Muttermal ᵗ.

Nev|oa ᶠ, Nebel; Flecken, Wölkchen ⁿ (im Auge); *fig.* Verwirrung ᶠ; **~oaça** ᶠ, dichte Nebel ᵐ; **~oar** ᵛᵃ, umnebeln; **~oeiro** ᵐ, dicke Nebel ᵐ; *fig.* Finsternis ᶠ; **~oento** ᵃ, nebelig, umnebelt; **~oso** ᵃ, schneeig, schneeweiß; *tempo* **~~**, Schneewetter ᵗ.

Nevr|algia ᶠ, Nervenschmerz ᵐ; **~algico** ᵃ, neuralgisch; **~ite** ᶠ, Nervenentzündung ᶠ; **~itico** ᵃ, nervenstärkend; **~optero** ᵃ, netzflügelig; **~ose** ᶠ, Nervenschmerz ᵐ; **~ostenico** ᵃ, nervös, sehr reizbar; **~otico** ᵃ, nervenstärkend.

Nexo ᵐ, Zusammenhang ᵐ, Verbindung ᶠ, Band ᵗ; *palavras sem* **~**, ungereimte Zeug ᵗ.

Nicar ᵛⁿ, picken.

Nicho ᵐ, Nische ᶠ.

Nickel ᵐ, Nickel ᵗ.

Nicotina ᶠ, Nikotin ᵗ.

Nidificar ᵛⁿ, nisten, sein Nest bauen.

Niello ᵐ, schwarze Schmelz ᵐ.

Nigell|a ᶠ, Schwarzkümmel ᵐ; Ziselierarbeit ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, schwarz emaillieren.

Nihil|ismo ᵐ, Nihilismus ᵐ; **~ista** ᵐ, Nihilist ᵐ.

Nimbo ᵐ, graue Regenwolke ᶠ; Nim-

bus, Heiligenschein m; **~oso** a mit Nimbus umgeben; regnerisch.
Nimio a übermäßig, allzu groß.
Nina f, eiserne Ring m, Zwinge f.
Ninguem prn niemand, keiner; *um ~, um João ~*, ein unbedeutender Mensch.
Ninh|ada f, Brut f, Nestvoll n; Wurf m; **~aria** f, Kinderei; Kleinigkeit, Lappalie f; **~o** m, Nest; *fig.* Vaterland n; Wiege; Behausung f.
Niqu|ento a kleinlich, mürrisch; pedantisch; **~ice** f, Kleinlichkeit f.
Nisso = **em isso.**
Nisto = **em isto.**
Nit|ente a glänzend; Widerstand leistend; **~idez, ~idesa** f, Reinheit f, Glanz, Schimmer m; **~ido** a glänzend, schimmernd.
Nitr|ado a salpeterhaltig; **~ato** m, salpetersaure Salz n; **~eira** f, Salpetergrube f; **~ico** a salpetersäurig; **~ificação** f, Salpeterbildung f; **~o** m, Salpeter m; **~oso** a salpeterhaltig, -artig.
Niveal a winterlich, im Schnee [wohnend.]
Nivel m, Wasser-, Richt-, Setzwage f; Niveau n, wagerechte *ou* horizontale Fläche; *fig.* Richtschnur f; *ao ~*, wagerecht, gleiche Höhe habend; **~ação, ~amento** m, Abmessung nach der Wasserwage, Wasserwägung; *fig.* Gleichmachung f; **~ar** va nivellieren, abwägen; *fig.* erwägen.
Niveo a schneeweiß, schneeig.
No = **em o.**
Nó m, Knoten m, Schleife, Schlinge f; Knorren, Ast; Knöchel; *(bot)* Knoten, Absatz m; Muskelanschwellung f; *~ cego*, feste Schlinge f; *~ de garganta*, Kehlkopf m.
Nobil|iarchia f, Adelsbuch n; **~iario** m, Adelstandsverzeichnis n; **~itação** f, Adelung, Veredelung f; **~itar** va adeln, veredeln.
Nobr|e a adelig, edel, erhaben, herrlich; s m, Adelige m; **~esa** f, Adel, Adelstand m; Edelleute pl, Ritterschaft f.
Noção f, Begriff, Aufschluß m; Kenntnis f; *ter ~ de*, kennen, verstehen.
Noc|ente a schädlich, nachteilig; **~ividade** f, Schädlichkeit, Nachteiligkeit f; **~ivo** a nachteilig, schädlich.
Noctambul|ismo m, Nachtwandlung f; **~o** m, Nachtwandler, Mondsüchtige m.
Nocti|luz m, Johanniswurm, Leuchtkäfer m; **~vago** a bei Nacht schwärmend; unherirrend; s m, Nachtschwärmer m. [nächtlich.]
Nocturn|a f, Nachtschatten m; **~o** a,
Nod|al a knotig, mit Knoten versehen; **~o** m, Knochen; Knollen m; **~oa** f, Fleck, Schandfleck m; **~oso** a knotig, knorrig; **~uloso** a, mit kleinen Knötchen versehen, knotig, knorrig.
Nog|ada f, Nußbaumblüte f; Mus n von Nüssen; **~ado** m, Nugat n; **~ueira** f, (Wall-)Nußbaum m; **~ueiral** m, Nußbaumpflanzung f.
Noitada f, Übernachtung f; *fazer ~s*, die Nacht durchschwärmen.
Noite f, Nacht; Dunkelheit, Finsternis f; Grab n; Tod m, ewige Nacht f; *de ~*, bei Nacht, nächtlicherweile; *á bocca da ~*, bei Einbruch der Nacht; *~ fechada*, finstere Nacht f; *meia ~*, Mitternacht f; *~ e dia*, unaufhörlich; *fazer-se ~*, Nacht werden; *boas ~s!* gute Nacht! **~zinha** f, Abenddämmerung f; *á ~~*, bei einbrechender Nacht.
Noiv|a f, Braut, Verlobte, Neuvermählte f; **~ado** m, Hochzeitsfest n; Hochzeit f; Brautstand m, -zeit f; **~o** m, Bräutigam, Verlobte, Neuvermählte, junge Ehemann m.
Noj|ado a gelangweilt, angeekelt; **~ento** a ekelhaft, langweilig; **~o** m, Traurigkeit f, Kummer, Verdruß m; Langeweile; Unbehaglichkeit f; Ekel; Schaden, Nachteil; Brechreiz m; *estar de ~o*, in tiefer Trauer sein; *causar ~o*,

Übelkeit verursachen; **~oso** ^{a}, langweilig, ekelhaft, schmutzig.
Noli-me-tangere ^{m}, Unnahbarkeit ^{f}; Springkraut ^{n}.
Nomad|a, ~e ^{a}, herumziehend, heimatslos; **~es** $^{m\,pl}$, Nomaden; Hirten-, Wander|völker $^{n\,pl}$.
Nome ^{m}, Name, Spottname; *fig.* Ruf, Ruhm; Nennwort, Substantiv ^{n}; *de* **~**, dem Namen nach; *adquirir* **~**, sich Ruhm erwerben; *dar pelo* **~** *de*, auf den Namen hören; *chamar* **~s**, schimpfen; **~ação** ^{f}, Ernennung ^{f}; **~ada** ^{f}, gute Name, Ruf ^{m}; *de grande* **~~**, berühmt; **~ado** ^{a}, berühmt, bekannt; **~adura** ^{f}, Benennung ^{f}; **~ar** ^{va}, einen Namen geben, nennen, benennen; ernennen, einsetzen.
Nom|enclatura ^{f}, Namensverzeichnis ^{n}; Nomenklatur, Benennung ^{f}; **~inação** ^{f}, Ernennung ^{f}, Ernennungsrecht ^{n}; **~inal** ^{a}, namentlich, eingebildet; nur dem Namen nach bestehend; *valor* **~~**, Nennwert ^{m}; **~inativo** ^{m}, Nominativ, Nennfall ^{m}.
Nona ^{f}, Nonne ^{f}; *fig.* Schöpfwerk ^{n}.
Nonag|enario ^{a}, neunzigjährig; **~~esimo** ^{a}, neunzigste.
Nones $^{m\,pl}$, ungleiche Zahl ^{f}.
Nono ^{a}, neunte; $^{s\,m}$, Mönch ^{m}.
Nopal ^{m}, Feigen-, Blut|distel ^{f}.
Nora ^{f}, Wasser-, Schöpf-, Brunnen|rad ^{n}; Schwiegertochter ^{f}.
Norça ^{f}, Schwarzwurzel, Zaunrübe ^{f}.
Nordeste ^{m}, Nordosten, Nordostwind ^{m}.
Norm|a ^{f}, Norm, Richtschnur, Vorschrift ^{f}; **~al** ^{a}, regelmäßig, regelrecht; *escola* **~~**, Normalschule ^{f}, Lehrerseminar ^{n}.
Nor|nordeste ^{m}, Nordnordosten, Nordnordostwind ^{m}; **~noroeste** ^{m}, Nordnordwesten, Nordnordwestwind ^{m}; **~oeste** ^{m}, Nordwesten, Nordwestwind ^{m}.
Nort|ada ^{f}, Nordwind, scharfe, beißende Wind ^{m}; **~e** ^{m}, Mitternacht ^{f}; Nord, Norden, Nordwind; Nordpol; Polarstern ^{m}.
Nos = **em os.**
Nos ^{prn} uns.
Nós ^{prn} wir.
Nosso ^{a}, unser; *os* **~s**, die Unsrigen.
Nostalg|ia ^{f}, Heimweh ^{n}; **~ico** ^{a}, am Heimweh leidend.
Not|a ^{f}, Zeichen, Merkmal, Vermerk ^{m}; Notiz; Note, Anmerkung; Kritik ^{f}; *(mus.)* Noten, Tonzeichen ^{pl}; **~a** *de banco*, Banknote ^{f}, Bankbillet ^{n}; *de má* **~a**, berüchtigt; *tomar* **~a** *de*, aufnotieren, vormerken; **~abilidade** ^{f}, Angesehenheit; Merkwürdigkeit ^{f}; merkwürdige Ereignis ^{n}; **~ação** ^{f}, Bezeichnung, Notierung ^{f}; **~ar** ^{va}, zeichnen, bezeichnen; merken, an-, ver|merken, aufzeichnen, aufschreiben; **~ariado** ^{m}, Notariat ^{n}; **~ario** ^{m}, Notar ^{m}; **~avel** ^{a}, bemerkenswert, ansehnlich; beträchtlich, bedeutend.
Notic|ia ^{f}, Kenntnis, Kunde ^{f}; Verständnis ^{n}; Nachricht, Anzeige, Notiz; Neuigkeit ^{f}; **~iar** ^{va}, benachrichtigen, anzeigen; **~iario** ^{m}, vermischte Nachrichten ^{pl}, Lokalartikel ^{m}; **~iarista** ^{m}, Zeitungsschreiber, Berichterstatter ^{m}; **~ioso** ^{a}, unterrichtet.
Notific|ação ^{f}, Anzeige, Bekanntmachung, Kundtuung ^{f}; **~ado** ^{a}, bekannt gemacht, angezeigt; **~ar** ^{va}, bekanntmachen, kundtun.
Noto ^{m}, Südwind ^{m}; ^{a}, bekannt, kundig.
Notor|iedade ^{f}, Notorietät ^{f}; **~io** ^{a}, notorisch, bekannt, offenbar.
Noute v. **noite** ^{f}.
Noutr|a = **em outra**; **~o** *tempo* ^{ad}, ehemals, einstmals.
Nov|a ^{f}, Neuigkeit, Nachricht ^{f}; **~ato** ^{a}, ungeübt, unerfahren; $^{s\,m}$, Neuling, Novize, Anfänger ^{m} (Student).
Nove ^{a}, neun; $^{s\,m}$, Neun ^{f}; **~** *centos*, neunhundert.
Novel ^{a}, neu, unerfahren, ungeübt.
Novell|a ^{f}, Novelle, kleine Erzählung ^{f}, Märchen ^{n}; **~eiro** ^{a}, plauder-

haft, klatschsüchtig; $^{s\,m}$; Novellenschreiber, Märchenerzähler, Neuigkeitskrämer ^{m}; **~inho** ^{m}, kleine Knäuel ^{m}; **~ista** ^{m}, Novellist, Romanschreiber ^{m}; **~o** ^{m}, Knäuel ^{m}; *fig.* Verwirrung ^{f}, Wirrwarr ^{m}.

Novembro ^{m}, November ^{m}.

Noven|a ^{f}, Zeitraum ^{m} von neun Tagen; Anzahl von neun Dingen; neuntägige Andacht ^{f}; **~al** ^{a}, neuntägig; **~ta** ^{a}, neunzig.

Nov|iça ^{f}, Novize ^{f}; **~iciado** ^{m}, Noviziat, Novizenhaus ^{n}; **~iço** ^{a}, neu; ungeübt, unerfahren; $^{s\,m}$, Novize, Neuling ^{m}.

Novidade ^{f}, Neuheit; Neuigkeit, Novität, Neuerung ^{f}; *as* **~s** *da estação*, die ersten Früchte, Erstlinge ^{pl}; *sem* **~**, ungefährdet, ohne Schaden.

Novilh|a ^{f}, Färse, junge Kuh ^{f}; **~o** ^{m}, junge Stier *ou* Ochse ^{m}.

Novissimo ^{a}, sehr neu, ganz neu.

Novo ^{a}, neu, frisch, jung; unerfahren; *de* **~**, von neuem, noch einmal, wieder; *que ha de* **~**? was gibt's Neues? *ser* **~** *em*, unerfahren sein in.

Noz ^{f}, Nuß, Walnuß ^{f}; **~** *da India*, Kokosnuß ^{f}; **~** *moscada*, Muskatnuß ^{f}; **~** *vomica*, Brechwurz ^{f}.

Nú ^{a}, nackt, entblößt; *dizer a verdade* **~a** *e crua*, ohne Umschweife die Wahrheit sagen; *pôr a* **~**, aufdecken, offenbaren.

Nuance ^{f}, Schattierung ^{f}, Farbenton ^{m}, Nüance ^{f}.

Nub|entes $^{m\,pl}$, Heiratenden $^{m\,pl}$; **~il** ^{a}, mannbar; **~ilidade** ^{f}, Mannbarkeit ^{f}.

Nubl|ado ^{a}, wolkig, bewölkt; $^{s\,m}$, Wolkenhimmel ^{m}; **~ar** ^{va}, bewölken, mit Wolken bedecken; *fig.* verschleiern; ^{vr}, sich bewölken, sich verhüllen, sich verbergen; **~oso** ^{a}, wolkig, bewölkt.

Nuca ^{f}, Nacken ^{m}, Genick ^{n}.

Nuciforme ^{a}, nußförmig.

Nucleo ^{m}, Kern ^{m}, Innere ^{n}, Mittelpunkt, Knotenpunkt ^{m}.

Nud|ação ^{f}, Entkleidung, Entblößung ^{f}; **~esa**, **~ez** ^{f}, Nacktheit, Blöße; *fig.* Armut, Dürftigkeit ^{f}.

Null|idade ^{f}, Nichtigkeit, Ungültigkeit, Bedeutungslosigkeit ^{f}; **~o** ^{a}, ungültig, nichtig; *fig.* unbedeutend.

N'um = em um.

Nume ^{m}, fabelhafte Gottheit ^{f}, Schutzgeist ^{m}.

Numer|ação ^{f}, Zählen ^{n}, Zählung; Numerierung ^{f}; **~ador** ^{m}, *(math.)* Zähler ^{m}; **~al** ^{a}, eine Zahl andeutend; $^{s\,m}$, Zahlwort ^{n}; **~ar** ^{va}, mit Zahlen versehen, numerieren; *fig.* zählen; **~avel** ^{a}, zählbar; **~ico** ^{a}, zu den Zahlen gehörig, numerisch; **~o** ^{m}, Zahl, Anzahl; Münze; Nummer ^{f}; Numerus ^{m}; **~o** *singular*, Einzahl ^{f}; **~o** *plural*, Mehrzahl ^{f}; *sem* **~o**, zahllos, unzählig; *o maior* **~o**, Mehrzahl, Majorität ^{f}; **~oso** ^{a}, zahlreich.

Num|ismal ^{a}, münzähnlich; **~ismatica** ^{f}, Münzkunde ^{f}; **~ismatico** ^{a}, münzkundig; **~ismatographia** ^{f}, Münzbeschreibung ^{f}.

Nunca ^{ad}, nie, niemals, zu keiner Zeit; je, jemals; **~** *mais*, nie wieder.

Nunc|iatura ^{f}, Nuntiatur ^{f}; **~io** ^{m}, päpstliche Botschafter ^{m}.

Nupci|al ^{a}, hochzeitlich; *contracto* **~~**, Ehekontrakt ^{m}; **~as** $^{f\,pl}$, Hochzeit, Ehe ^{f}.

Nusinho ^{a}, ganz nackt.

Nut|ação ^{f}, Schwankung ^{f}; **~ante** ^{a}, schwankend; **~ar** ^{vn}, schwanken.

Nutr|ição ^{f}, Ernährung ^{f}; **~ido** ^{a}, genährt, fett, stark, wohlbeleibt; **~idor** ^{a}, nährend, ernährend; $^{s\,m}$, Ernährer ^{m}; **~iente** ^{a}, nährend; **~imento** ^{m}, Nahrung, Speise ^{f}, Nahrungsmittel ^{n}; **~ir** ^{va}, nähren, ernähren, speisen; ^{vr}, sich ernähren; **~itivo** ^{a}, nahrhaft, ernährend; **~iz** ^{f}, Säugamme, Amme ^{f}.

Nuv|em ^{f}, Wolke, Wetter-, Regenwolke ^{f}, Gewölk ^{n}; *elevar ás* **~ens**, übermäßig loben; *cair das* **~~**, unerwartet kommen; *ir ás* **~~**

sich erheben, sich erzürnen; **~emzinha** f, Wölkchen n, kleine Wolke f.

Nymph|a f, Nymphe f; **~ea** f, Seerose, Wasserlilie f, Lotus m.

O.

O *art.* & *prn*, der; ihn, es; Sie; ~ *que*, welcher; ~ *que?* wie? was? ~! oh! **~s**, die.

Oasis f, Oase f.

Obcec|ação f, Erblindung; Verblendung f; **~ado** *a*, blind; verblendet; **~ar** *va*, blind machen, verblenden.

Obducto *a*, geschlossen, versteckt.

Obdur|ação f, Verhärtung; Hartnäckigkeit f; **~ar** *va*, verhärten, hartnäckig machen.

Obed|ecer *vn*, gehorchen; *fig.* nachgeben, geschmeidig sein; **~iencia** f, Gehorsam m, Unterwürfigkeit f; **~iente** *a*, gehorsam, unterwürfig; geschmeidig, nachgebend.

Obelisco m, Obelisk m.

Obes|idade f, Fettleibigkeit f; **~o** *a*, dick, feist, fett.

Obice m, Hemmnis, Hindernis n.

Obit|o m, Hintritt, Todesfall, Tod m; *registo* **~uario** *a*, Sterberegister n.

Ob|jecção f, Einwendung f, Einwurf, Einspruch; Einwand m; **~jectar** *va*, einwenden, einwerfen, erwidern.

Object|ivar *va*, vergegenständlichen; **~ividade** f, Objektivität f; **~ivo** *a*, objektiv, gegenständlich; **~o** m, Objekt n, Gegenstand; *fig.* Zweck m.

Objurg|ação f, Rüge f, Verweis m; **~ar** *va*, ausschelten, tadeln; **~atorio** *a*, tadelnd, rügend.

Ob|lação f, Opfer n, Darbringung f; **~lata** f, Hostie f, Wein und Wasser (im Meßopfer).

Oblíqu|a f, schräge Linie f; **~angulo** *a*, schiefwinkelig; **~ar** *va*, schief legen *ou* stellen; **~idade** f, Schrägheit, Schiefheit f; **~o** *a*, schräg, schief.

Obliter|ação f, Verwischung; Vernichtung f; **~ar** *va*, auslöschen, verwischen; *fig.* vernichten.

Oblongo *a*, länglich.

Obo|é m, Oboe f; **~ista** m, Oboebläser, Hoboist m.

Obolo m, Obolus; *fig.* Pfennig, Heller m, Kleinigkeit f.

Obra f, Werk n; Arbeit f, Bau m, Bauwerk; Werk n, Schrift; Handlung f; ~ *pia*, fromme Stiftung f; ~ *de misericordia*, Liebeswerk n; ~ *prima*, Meisterwerk n; *ter* **~s** *em casa*, Handwerker (Maler, Zimmerleute usw.) im Hause haben; *pôr em* ~, ins Werk setzen, anfangen; *fazer* ~, wirken; ~ *de*, mehr oder weniger, ungefähr.

Obr|ador m, Arbeiter, Handwerker m; **~ar** *va*, arbeiten, verfertigen, machen, verrichten, zuwege bringen; wirken; hervorbringen; ausüben, Hand anlegen; *vn*, zu Stuhle gehen, laxieren, seine Notdurft verrichten.

Obre|a, ~ia f, Oblate, Hippe f; **~eiro** m, Oblaten-, Hippen|bäcker m.

Obreir|a f, Arbeiterin f; **~o** m, Arbeiter, Tagelöhner, Handwerker m.

Obrig|a, ~ação f, Verbindlichkeit, Verpflichtung; Obliegenheit; Verschreibung, Schuldverschreibung, Obligation; Erkenntlichkeit f, Dank m; *por* ~, pflichtschuldig; **~ações** fpl, Verbindlichkeiten, Verpflichtungen fpl; **~ado** *a*, verpflichtet, verbunden, dankbar; genötigt; *muito* ~, schönen Dank, danke sehr; **~ar** *va*, verbinden, verpflichten, verbindlich machen, (jm.) einen Gefallen tun; nötigen, zwingen; *vr*, sich verpflichten, s. verbindlich machen; **~ativo, ~atorio** *a*, obligatorisch; verbindend, verpflichtend.

Obscen|idade f, Unzüchtigkeit, Unflätigkeit, Zote f; **~o** *a*, unflätig, unzüchtig, zotenhaft.

Obscur|ecer *va*, verdunkeln, verfinstern; **~ecimento** m, Verdun-

kelung, Verfinsterung f; **~idade** f, Dunkelheit; Niedrigkeit, Verborgenheit, Unverständlichkeit f; **~o** a, dunkel, finster; *fig.* undeutlich; unverständlich, unbekannt, verborgen; gering, niedrig.

Obsecr|ação f, Beschwörung, Anrufung f; **~ar** va, beschwören, anrufen.

Obsequ|iador a, verbindlich, gefällig, dienstfertig, zuvorkommend; **~iar** va, zuvorkommend behandeln, (jm.) einen Gefallen erweisen; **~io** m, Gefallen m, Willfährigkeit, Dienstfertigkeit f; **~~ioso** a, willfährig, gefällig, dienstfertig, artig.

Observ|ação f, Beobachtung, Bemerkung, Anmerkung f; *estar em ~~*, aufpassen; **~ador** m, Beobachter m; **~ancia** f, Beachtung, Befolgung f; **~ar** va, beobachten, befolgen, wahrnehmen, betrachten, bemerken; **~atorio** m, Sternwarte f; **~avel** a, wahrnehmbar, bemerkbar.

Ob|sesso a, besessen; **~sidente** a, belagernd, umzingelnd; s m, Belagerer m.

Obsoleto a, veraltet, verbraucht, ungebräuchlich.

Ob|staculo m, Hindernis n, Widerstand m; **~stante** a, hindernd; *não ~~*, ungeachtet, trotz; *não ~~ d'isso*, dessenungeachtet; **~star** vn, hindern, verhindern, Widerstand leisten.

Obstetr|icia f, Geburtshilfe f; **~icio** a, auf die Entbindung bezüglich; **~ico** m, Geburtshelfer m; **~iz** f, Geburtshelferin, Hebamme f.

Obstin|ação f, Halsstarrigkeit, Hartnäckigkeit, Widerspenstigkeit f, Eigensinn m, Verstocktheit f; **~ado** a, halsstarrig, hartnäckig, widerspenstig, eigensinnig.

Obstringir va, einsperren, einzwängen; verhindern, hemmen.

Obstru|cção f, Verstopfung f; **~ctivo, ~ctor, ~ente** a, verstopfend; **~ir** va, verstopfen, versperren.

Obtemperar vn, Folge leisten, gehorchen.

Obt|enção f, Erlangung f; **~er** va, erhalten, erlangen.

Obtund|ente a, mildernd, abstumpfend; **~ir** va, abstumpfen.

Obtur|ação f, Plombierung, Verstopfung f; **~ador** m, Deckel, Verschluß m; **~ante** a, verschließend, verstopfend.

Obtus|angulo a, stumpfwinkelig; **~o** a, stumpf; *fig.* abgestumpft.

Obulo m, Almosen n, kleine Gabe f.

Obus m, Haubitzkugel, Granate f; **~eiro** m, Haubitze f.

Obvi|ar va, vorbeugen, zuvorkommen; **~avel** a, abwendbar.

Obvio a, offen, offenbar, augenfällig.

Obvir vn, zufallen (Erbe etc.).

Ocar va, hohl machen, aushöhlen.

Occas|ião f, Gelegenheit f, Anlaß, Umstand m; *por ~~*, gelegentlich; zufällig; **~ionado** a, ausgesetzt, preisgegeben; passend, günstig; **~ional** a, gelegentlich; **~~idade** f, Zufälligkeit f; **~ionar** va, Gelegenheit geben, veranlassen, verursachen.

Occaso m, Untergang *(da lua etc.)*; Westen, Abend; *fig.* Verfall m.

Occident|al a, abendländisch, westlich; **~e** m, Abend, Westen; Occident m, Abendland n.

Occip|icio, ~ut m, Hinterhaupt n; **~ital** a, zum Hinterhaupte gehörig.

Occlus|ão f, Verschließung, Versperrung, Hemmung f; **~o** a, verschlossen.

Occor|rencia f, Vorfall m; **~rer** va, entgegengehen; vorkommen; zusammenfallen.

Occult|ação f, Verbergung, Wegschaffung, Verhehlung f; **~ador** m, Verberger, Hehler m; **~ar** va, verbergen, verhehlen, verschweigen; **~o** a, verborgen, geheim; *ás ~as*, heimlicherweise.

Occup|ação f, Besetzung, Einnehmung; Beschäftigung, Arbeit f;

~ar ^{va} einnehmen, besetzen, in Besitz nehmen; ausfüllen; beschäftigen; innehaben, bewohnen; *(emprego)* bekleiden.
Occurrencia v. **occorrencia.**
Ocean|ico ^{a}, ozeanisch; **~o** ^{m}, Ozean ^{m}, Weltmeer ^{n}; *fig.* Unermeßlichkeit ^{f}.
Ochlocracia ^{f}, Pöbelherrschaft ^{f}.
Ochre ^{m}, Ocker ^{m}, Erdgelb ^{n}.
Oci|o ^{m}, Muße, Ruhezeit ^{f}; **~osidade** ^{f}, Müßiggang ^{m}, Müßigkeit ^{f}; **~oso** ^{a}, müßig, untätig; *fig.* un-
Ocre v. **Ochre.** [nütz, eitel.]
Octaedro ^{m}, Achtflächer ^{m}.
Octo|genario ^{a}, achtzigjährig; **~gesimo** ^{a}, achtzigste; **~gonal** ^{a}, achteckig; **~gono** ^{m}, Achteck ^{n}; **~pode** ^{a}, achtfüßig; **~syllabo** ^{a},
Octuplo ^{a}, achtfach. [achtsilbig.]
Ocul|ado ^{a}, mit Augen versehen, beaugt; **~ar** ^{a}, zu den Augen gehörig; **~ista** ^{m}, Augenarzt; Optiker ^{m}; **~istica** ^{f}, Augenheilkunde ^{f}; **~o** ^{m}, Augenglas ^{n}; **~os** ^{pl}, Brille ^{f}; *~~ de augmento*, Fernglas ^{n}; *~~ de theatro*, Opernglas ^{n}. [halle ^{f}.]
Od|e ^{f}, Ode ^{f}; **~eon** ^{m}, Odeon ^{n}; Ton-
Odi|ar ^{va}, hassen; **~ento** ^{a}, hassend, gehässig; verhaßt; **~o** ^{m}, Haß, Widerwille, Abscheu ^{m}; **~~osidade** ^{f}, Gehässigkeit ^{f}; **~oso** ^{a}, gehässig, verhaßt.
Odometro ^{m}, Wegmesser ^{m}.
Odont|algia ^{f}, Zahn|weh ^{n}, -schmerz ^{m}; **~ologia** ^{f}, Zahnlehre ^{f}; **~otechnia** ^{f}, Zahnheilkunde ^{f}.
Odor ^{m}, Geruch ^{m}; **~ar** ^{vn}, riechen, duften; **~ato** ^{m}, Geruch ^{m}; **~ifero, ~ifico, ~oso** ^{a}, duftend, wohlriechend.
Odr|e ^{m}, Schlauch; *fig.* Säufer ^{m}; **~~eiro** ^{m}, Schlauchmacher, Schlauchhändler ^{m}.
Oenolog|ista, ~o ^{m}, Weinverständige, Weinkundige ^{m}.
Oes|noroeste ^{m}, Westnordwest ^{m}; **~~sudoeste** ^{m}, Westsüdwest ^{m}; **~te** ^{m}, Abend; West, Westen, Westwind ^{m}.
Offeg|ar ^{vn}, keuchen, schwer atmen; **~o** ^{m}, Keuchen ^{n}; **~oso, ~~uento** ^{a}, keuchend, kurzatmig.
Offend|edor ^{a}, beleidigend; $^{s m}$, Beleidiger ^{m}; **~er** ^{va}, beleidigen; *fig.* verletzen, beschädigen; *~~ os olhos*, auffallen.
Offens|a ^{f}, Beleidigung, Verletzung, Sünde, Schuld ^{f}; **~ão** ^{f}, Angriff ^{m}; **~iva** ^{f}, Angriff ^{m}, Angriffsstellung ^{f}; **~ivo** ^{a}, angreifend, zum Angriff dienend; *armas* **~ivas**, Offensiv-, Trutz-, Angriffs|waffen ^{pl}; **~o** ^{a}, beleidigt; **~or** ^{m}, Beleidiger ^{m}.
Offerec|er ^{va}, bieten, anbieten, antragen; opfern, darbringen, darbieten; **~imento** ^{m}, Anerbieten ^{n}; Erbietung ^{f}.
Offerend|a, Offert|a ^{f}, Opfer ^{n}; Gabe, Anerbietung ^{f}; **~ar** ^{va}, opfern, eine Gabe darbringen; **~a-zinha** ^{f}, kleine Gabe ^{f}.
Official ^{a}, offiziell, amtlich; $^{s m}$, Arbeiter, Handwerker, Geselle, Gehilfe; Offizier, Beamte, Angestellte ^{m}; *~ de justiça*, Gerichtsdiener ^{m}; ^{sf}, Arbeiterin, Gehilfin ^{f}; **~ato** ^{m}, Würde ^{m} eines Offiziers; **~idade** ^{f}, Offizierkorps ^{n}.
Officiar ^{va}, den Gottesdienst halten; die Messe bedienen; einen Bericht erstatten, berichten.
Officina ^{f}, Werkstätte, Offizin ^{f}, Laboratorium ^{n}.
Officio ^{m}, Berufspflicht ^{f}, Amt ^{n}; Dienst ^{m}; Handwerk, Geschäft ^{n}; Beschäftigung; Depesche ^{f}, amtliche Schreiben ^{n}; *o santo ~*, die Inquisition
Officios|idade ^{f}, Dienstfertigkeit, Beflissenheit ^{f}; **~o** ^{a}, dienstfertig, willfährig.
Offrenda ^{f}, Opfer ^{n}; Gabe ^{f}.
Offusc|ação ^{f}, Blendung, Verdunkelung ^{f}; **~ar** ^{va}, verdunkeln, blenden; benebeln.
Ogiv|a ^{f}, Spitzbogen ^{m}; **~al** ^{a}, spitzbogenförmig. [*casa*).]
Oitão ^{m}, Seitenmauer ^{f} *(de uma*
Oitav|a ^{f}, achttägige Feier; Strophe

von acht Versen; *(mus.)* Oktave f; **~ado** a achttellig; **~ar** va in acht Teile teilen; **~o** a achte; *livro em* **~o**, Buch n in Oktav.

Oit|eiro m, Hügel m; **~enta** a achtzig; **~o** a acht; **~ocentos** a achthundert.

Olá i, hollah!

Ola f, Palmbaum m.

Olaria f, Töpferei f.

Olé i, oh! ah! halt!

Ole|aceas f pl, olivenartige Pflanzen pl; **~ado** m, Wachstuch n; **~agineo** a, ölig, ölhaltig; **~andro** m, Oleander m; **~ar** va, einölen, mit Öl bestreichen; in Öl tränken; **~astro** m, wilde Ölbaum m; **~igeno** a, ölbringend, ölerzeugend.

Oleiro m, Töpfer, Ziegelbrenner m.

Olente a, riechend, duftig.

Oleo m, Öl n; *~ de linhaça*, Hanf-, Lein|öl n; *~ de azeitonas (d'azeite)*, Olivenöl n; *~ de amendoa doce*, Mandelöl n; *santos* **~s**, geweihte Öle pl; **~ginoso** a, öllig, ölartig; **~graphia** f, Öldruck m; **~so** a, ölig, ölhaltig.

Olfacto m, Geruch, Geruchssinn m.

Olga f, Rand, Strich; Raln m.

Olh|ada, **~adela** f, Blick, Anblick m; **~ado** a, verzückt, bezaubert, behext; s m, Behexung f; *dar mau ~*, j. behexen; **~ador** m, Beobachter, Aufseher m; **~ão** m, große Auge n; **~ar** m, Blick, Anblick m; va, blikken, schauen; ansehen, anblikken, an-, be|schauen, betrachten; nachsehen; *fig.* erwägen, bedenken; *~ para*, die Aussicht haben auf, gegenüberliegen, führen nach; gehen auf; *~ para si*, auf sich selbst achten; *não ~ a despezas*, freigebig sein; **~eiras** f pl, Augenringe, eingefallene Augen pl; **~eiro** m, Aufseher m; **~inho** m, Äuglein n.

Olho m, Auge; Sehvermögen, Gesicht; Loch; *(bot.)* Auge n, Knospe; Öse f, Öhr; (Fett-)Auge n; *~ de boi*, runde Dachfenster n; *a ~*, augenscheinlich; annähernd, nach dem Augenmaß; *crescer a ~ nú*, zusehends wachsen; *desenho a ~*, Freihandzeichnen n; *estar com ~ alerta*, wachsam sein; *não pregar ~*, nicht schlafen; *ter bom ~*, scharfsichtig sein; *~ vivo!* aufgepaßt! *abaixar os* **~s**, die Augen niederschlagen; *custar os* **~s** *da cara*, teuer zu stehen kommen, sehr teuer sein; *encher os* **~s**, befriedigen; *fechar os* **~s**, sterben; ein Auge zudrücken, nachsichtig sein; *a* **~s** *fechados*, blindlings; *n'um abrir e fechar de* **~s**, in einem Augenblicke, in einem Nu; *metter-se pelos* **~s**, deutlich sein; *ver com bons* **~s**, gerne sehen, gerne haben.

Olhudo a, großäugig.

Oligarchia f, Oligarchie f.

Oliv|a f, Olive f; **~al**, **~edo** m, Olivenwald m; **~eira** f, Olive f, Ölbaum m; **~eirinha** f, kleine Ölbaum m.

Olm|edal m, Ulmenwald m; **~eiro**, **~o** m, Ulme f.

Olvid|ar var, vergessen, aus dem Gedächtnis verlieren; **~o** m, Vergessenheit f.

Olympo m, Olymp; *fig.* Himmel m.

Ombreira m, Tür|pfeiler, -pfosten m.

Omega m, Omega; *fig.* Ende, Letzte n.

Omeleta f, Elerkuchen m.

Omin|ar va, vorhersagen, prophezeien; **~oso** a, ahnungsvoll, von schlimmer Vorbedeutung.

Omiss|ão f, Unterlassung, Auslassung f, Versäumnis n; Übergehung; Lücke f; *peccado de ~*, Unterlassungssünde f; **~o** a, unterlassen, weggelassen.

Omittir va, unterlassen, auslassen, weglassen, übergehen.

Omni|bus m, Omnibus, Stellwagen m; **~color** a, buntfarbig; **~potencia** f, Allmacht f; **~potente** a, allmächtig; **~sciente** a, allwissend.

Omoplata f, Schulterblatt n.

Onanismo m, Onanie, Selbstbefleckung f.

Onça *f*, Unze; Unze *f* (Tigerart); *por ~s*, sehr spärlich.
Onda *f*, Welle, Woge *f*.
Onde *a*, wo; *de ~*, woher; *para ~*, wohin; *por ~*, wohindurch.
Ondeado *a*, gewellt; **~eante** *a*, wallend, wogend; **~ear** *va*, wellen; flattern machen; *vn*, wogen, sich wellen.
Ondecagono *a*, elfeckig.
Ondina *f*, Undine, Meerjungfrau *f*.
Ondinha *f*, kleine Welle *f*; **~ulação** *f*, Wellenbewegung *f*, Gekräusel *n*; **~ulado** *a*, sanft gewellt; **~ulante** *a*, wogend, wallend; **~ular** *va*, wogen, wallen; **~uloso** *a*, wellig, gewellt.
Onerar *va*, beladen, belasten; **~oso** *a*, lästig, beschwerlich.
Onomatop(a)ico *a*, tonnachahmend; **~eia** *f*, Schall-, Klangnachahmung *f*.
Ononimo *m*, Gleichlauter *m*.
Ontologia *f*, Wesenlehre *f*.
Onus *m*, Last, Beschwerde, Bürde *f*; **~usto** *a*, beladen.
Onze *a*, elf; *estar entre as dez e as ~*, etwas betrunken sein.
Opa *f*, lange Kleid *n*, lange Rock; Brüderschaftsmantel *m*.
Opacidade *f*, Undurchsichtigkeit *f*; **~aco** *a*, undurchsichtig; trübe, dunkel.
Opala *f*, Opal *m*; **~ino, ~isado** *a*, opalartig, -farben.
Opção *f*, Wahl, Auswählung *f*.
Opera *f*, Oper *f*, Singspiel *n*; **~ação** *f*, Operation; Verrichtung, Unternehmung *f*; Plan *m*; **~ador, ~ante** *m*, Operateur, Wundarzt, Augenarzt *m*; **~ar** *va*, wirken, bewirken, tun, hervorbringen, verrichten, zuwege bringen; ausführen, operieren, verfahren; *vn*, fruchten, wirken; **~ario** *m*, Arbeiter, Handwerker *m*; **~ativo** *a*, wirkend, tätig, wirksam; **~avel** *a*, operierbar.
Operculo *m*, Deckel *m*, Decke *f*.
Operetta *f*, Operette, kleine Oper *f*.
Opereso *a*, schwer, schwierig, mühselig.
Ophthalgia, ~mia *f*, Augenweh *n*, Augenentzündung *f*; **~ogista** *m*, Augenarzt *m*; **~oscopio** *m*, Augenspiegel *m*.
Opiaceo, ~ado *a*, Opium enthaltend; **~ar** *va*, mit Opium vermischen; **~ato** *m*, Opiat *n*.
Opilar *va*, verstopfen.
Opimo *a*, reich, fruchtbar.
Opinante *m*, Stimmgeber, Stimmende *m*; **~ar** *vn*, seine Meinung sagen, seine Stimme geben; stimmen, meinen; **~ativo** *a*, seine Meinung verfechtend; **~ião** *f*, Meinung *f*, Urteil, Gutachten *n*; Stimme *f*; **~ioso** *a*, eigensinnig, dünkelhaft, eitel, eingebildet.
Opio *m*, Opium *n*, Mohnsaft *m*.
Opiparo *a*, prunkvoll, prächtig, glänzend.
Oppo(n)ente *m*, Opponent, Gegner, Widersacher *m*; **~ôr** *va*, entgegensetzen, entgegenstellen, gegenübersetzen; vergleichen, einwenden; *vr*, sich widersetzen, Einspruch erheben.
Opportunidade *f*, passende, gute *ou* bequeme Gelegenheit *f*; **~ista** *m*, Opportunist *m*; **~o** *a*, bequem, gelegen, passend, günstig.
Opposição *f*, Widerstand *m*, Widersetzung *f*; Widerspruch, Gegensatz *m*; Gegenpartei, Opposition *f*; **~icionista** *m*, Gegner *m*; **~itivo** *a*, entgegengesetzt; **~itor** *m*, Gegner, Opponent *m*; **~itorio** *a*, gegenüberstehend.
Opposto *a*, entgegengesetzt; *fig.* zuwiderlaufend; feindlich, zuwider.
Oppressão *f*, Beklemmung *f*; *fig.* Druck *m*, Bedrückung *f*; **~ivo** *a*, drückend; **~o** *a*, unterdrückt, beklemmt, beklommen; **~or** *m*, Bedrücker, Bedränger *m*.
Opprobrio *m*, Schande, Schmach *f*, Schimpf, Schandfleck *m*.
Oppugnação *f*, Widerstand *m*, Widersetzlichkeit; Belagerung *f*; **~ador** *m*, Angreifer *m*; **~ar** *va*, an-

greifen, belagern; **~atorio** a angreifend.
Opt‖ar va wünschen, wählen; **~ativo** a einen Wunsch ausdrükkend; s m Optativ m.
Optic‖a f Optik, Sehkunst f; **~o** m Optiker m; a optisch; *nervo* **~o**, Sehnerv m.
Optim‖ates m pl Optimaten, Aristokraten pl; **~ismo** m Optimismus m; **~ista** m Optimist m; **~o** a der, die, das beste.
Opul‖encia f Reichtum, Überfluß m; **~ento** a reich, begütert.
Opusculo m Werkchen n; kleine Schrift f.
Ora ad jetzt, gegenwärtig; gleich, bald; deshalb; *de ~ avante*, künftighin; **~** c nun, nun aber; gleichwohl, nichtsdestoweniger; indessen, dennoch; **~ ... ~**, bald ... bald; **~** i wohlan! *~ vamos*, laßt uns gehen; *~ essa!* warum nicht gar!
Or‖ação f Rede f; Gebet n; Satz m; *as partes da ~*, Redeteile pl; **~aculo** m Orakel n; Götterspruch; *fig.* geheimnisvolle Ausspruch m; unbestrittene Wahrheit f; **~ador** m Redner, Prediger, Fürsprecher; Beter m; **~ago** m Schutzpatron, Schutzheilige m; **~al** a mündlich; *calculo ~*, Kopfrechnen n.
Orangotango m Orang-Utan, Waldmensch m.
Orar va beten, bitten; reden, eine Rede halten; anreden.
Oratori‖a f Redekunst f; **~o** m Betstuhl m, -zimmer, -haus n; a rednerisch.
Orb‖e m Kreis m; Himmels-, Erdkugel; Planetenlaufbahn, Kreisbahn f; **~ita** f Planetenbahn; Augenhöhle f.
Orca f Sturmfisch, Meerdrache m.
Orç‖ador m Schätzer, Abschätzer, Taxator m; **~amento** m Anschlag, Überschlag m; Schätzung f, Budget n; **~ar** va anschlagen, veranschlagen, schätzen.
Orchata f Mandelmilch f.
Orchestr‖a f Orchester, Musikchor n; **~ação** f Instrumentierung f; **~ar** va für Orchester arrangieren; **~ion** m Piano n mit Orgelregistern.
Orchideas f pl Orchideen pl.
Orco m Orkus m; Unterwelt, Hölle f.
Ordeiro a ordnungsliebend.
Ordem f Ordnung, Reihenfolge; Anordnung f, Befehl m; Order f; Orden m; geistliche Gesellschaft, Verbrüderung; Klasse f, Rang m; Gesetz n; Art, Weise f; Auftrag m; *~ de prisão*, Haftbefehl m; *fóra d'~*, unordentlich; *pagar á sua ~*, an seine Order bezahlen; *entrar na ~ do dia*, zur Tagesordnung übergehen; *tomar ~s*, in einen Orden eintreten.
Ordenação f Verordnung, Verfügung; Regelung; Priesterweihe, Ordination f; **~ado** m Besoldung f, Lohn, Gehalt m, Gage f; **~ança** f Anordnung f; Gesetz n, Verordnung, Verfügung, Vorschrift; *(mil.)* Ordonnanz f; **~ar** va anordnen, einrichten; veranstalten, verfügen; befehlen, verordnen, vorschreiben; richten, regeln; gebieten, verfügen; ordinieren.
Ordenh‖ador m Melker m; **~ar** va melken.
Ordidor m Anzettler, Scherer m.
Ordin‖al a die Ordnung, Reihenfolge bestimmend; **~aria** f alltägliche Ausgabe f; monatliche *ou* jährliche Bezug m; **~ario** a gewöhnlich, gemein; täglich, ordentlich; *juiz ~*, Stadtrichter m; *homem ~*, gemeine Mann m; *de ~*, (für) gewöhnlich; **~ario** m Ordinarius m.
Ordir va anscheren, anzetteln.
Oregão m *(bot.)* Dost m.
Orela f Rand m, Borte f, Saum m.
Orelh‖a f Ohr, Gehör n; *torcer a ~a*, bereuen; *ficar de ~a murcha*, gedemütigt werden, klein beigeben; *empenhar-se até ás ~as*, bis über die Ohren in Schulden stecken; **~eira** f, Schweins-

ohr ‖ **~inha** f, kleine Ohr ‖ **~udo** a langöhrig; *fig.* eigensinnig, mißtrauisch.

Oreographia f, Gebirgsbeschreibung f.

Orf‖ã f, Waise f, Waisenmädchen ‖ **~andade** f, Waisenstand m; *fig.* Hilfs-, Schutzlosigkeit f; **~ão** m, Waise, Waisenknabe m.

Organ‖ico a organisch, gegliedert; **~ismo** m, Organismus m; **~ista** m, Organist, Orgelspieler m; **~isação** f, Organisation, Einrichtung f, Bau, Körperbau m, Körperbildung f; **~isar** va organisieren, ordnen, beleben, bilden; **~isavel** a organisierbar.

Orgão m, Orgel f; Organ, Werkzeug ‖ Sprecher, Wortführer, Vertreter m.

Orgi‖a f, Orgie f, Bacchusfest ‖ **~aco** a ausgelassen, ausschweifend.

Orgulh‖ar vr stolz sein, sich rühmen, sich blähen, hochmütig werden; **~o** m, Hochmut, Stolz m, Hoffart f, Dünkel m; **~oso** a hochmütig, stolz, hoffärtig, dünkelhaft.

Orient‖ação f, Orientierung; Richtung f; **~al** a morgenländisch; östlich; **~aes** m pl, Orientalen pl; **~alista** m, Orientalist m; **~ar** va nach den Himmelsrichtungen stellen, zurechtweisen; vr sich orientieren, sich zurechtfinden; **~e** a aufgehend; sm, Morgen, Osten m; Morgenland n; Orient; *fig.* Aufgang, Beginn m.

Orificar va vergolden.

Orificio m, Mundloch ‖ Mündung, Öffnung f.

Origem f, Ursprung, Anfang m, Entstehung, Quelle; Abkunft, Herstammung f.

Origin‖ador m, Urheber m; **~al** a ursprünglich; sm, Original n, Urschrift f; **~alidade** f, Originalität, Ursprünglichkeit, Eigentümlichkeit, Sonderbarkeit f; **~ar** vn, entspringen, entstehen; vr seinen Ursprung nehmen, herrühren; **~ario** a ursprünglich, anfänglich.

Oriundo a gebürtig, herstammend.

Orl‖a f, Rand m, Borte f, Saum m; **~adura** f, Einfassung f; **~ar** va säumen, einfassen, verbrämen.

Orn‖amentação f, Verzierungskunst f; *planta de ~*, Zierpflanze f; **~amental** a zierend; **~amentar** va zieren, schmücken, verzieren; **~amentista** m, Verzierer, Dekorateur m; **~amento** m, Zierde f, Zierat, Schmuck m; **~ar** va schmükken, zieren; **~ato** m, Ornament n, Zierat, Schmuck m, Verzierung, Ausschmückung f.

Ornith‖ologia f, Naturgeschichte f der Vögel; **~ologo** m, Vogelkenner m; **~orinco** m, Schnabeltier n.

Orographia f, Gebirgsbeschreibung f.

Orph‖eico a orphäisch, auf die Musik bezüglich; **~eo, ~eu** m, Orpheus m.

Orraca f, Kokusbranntwein m.

Ortho‖doxia f, Rechtgläubigkeit f **~doxo** a rechtgläubig; **~graphia** f Rechtschreibung f; **~graphico** a orthographisch, schreibrichtig; **~pedia** f, Orthopädie, Krüppelheilung f; **~pedico** a orthopädisch; **~pedista** m, Orthopäde m.

Ortiga f, Nessel, Brennessel f.

Ort‖ivo a aufgehend; **~o** m, Aufgang m eines Gestirnes.

Orvalh‖ada f, Tau, Tauregen m; **~ar** va betauen; vn tauen; **~o** m, Tau; Reif m; **~oso** a betaut, voll Tau.

Oscill‖ação f, Schwingung f, Pendelschlag m; *fig.* Schwankung f; **~ar** vn schwingen, vibrieren, schwanken; **~atorio** a schwingend.

Oscul‖ar va küssen; **~o** m, Kuß m.

Oss‖ada f, Gebein n, Totenknochen pl Gerippe ‖ *~ d'uma náo*, Spanten pl; **~aria** f, Knochenhaufen **~ario** m, Beinhaus ‖ **~eo** a knochig, knöchern, beinern; **~iculo, ~inho** m, Knöchelchen ‖ **~ifica-**

ção f, Verknöcherung f; **~ificar** va, verknöchern; vr, verknöchern.
Osso m, Knochen m, Bein n; *~ sacro*, Kreuzbein n; *montar em ~*, ohne Sattel reiten; *em carne e ~*, wie er leibt und lebt; *moer os ~s*, die Knochen zerschlagen, durchbleuen; belästigen.
Oss|uario m, Knochenhaufen; Aschenkrug m; **~udo** a, starkknochig.
Ostaga f, Hißtau n.
Ostaria f, Gasthaus n.
Ostensivo a, sichtbar, offenbar, augenscheinlich.
Ostent|ação f, Prahlerei, Prunksucht f; **~ar** va, zeigen, sehen lassen; vn, prahlen, sich brüsten, sich zeigen, großtun; **~ativa** f, Prahlsucht, Großtuerei f; **~ativo** a, prahlend; **~oso** a, prächtig, herrlich, wundervoll.
Osteo|logia f, Knochenlehre f; **~zoarios** m pl, Wirbeltiere n pl.
Osti|o m, Mündung, Öffnung f; **~olo** m, kleine Mündung f.
Ostr|a f, Auster f; **~acismo** m, Scherbengericht n; **~eira** f, Austernbank f, Austernpark m; Austernverkäuferin f; **~inho** m, kleine Auster f.
Ot|algia f, Ohrenweh n; **~ite** f, Ohrenentzündung f; **~oscopio** m, Ohrenspiegel m.
Ou c, oder; *ou ... ou*, entweder ...
Ouça f, Pflug-, Wagendeichselpflock m.
Oução m, Milbe f, Würmchen n.
Ouco a, hohl, konkav, ausgehöhlt; *fig.* eitel, eingebildet.
Ourela f, Rand, Saum m, Borte f.
Ouriç|ado a, borstig, struppig; **~ar** va, sträuben; vr, sich sträuben, zu Berge stehen; **~o** m, stachlige Kastanienschale f; Igel m; **~o *de mar***, Seeigel m.
Ourin|a f, Urin, Harn m; **~adeira** f, Schmutzwinkel m; **~ar** va, harnen, pissen; **~ario** a, *via ~aria*, Harngang m; **~ol** m, Nachttopf m, Uringlas n; öffentliche Abtritt, Pißwinkel m; **~oso** a, harnartig.
Ourinque m, Beiseil n, Beileine f.
Ourives m, Goldarbeiter m; **~aria** f, Goldschmiedewerkstätte f; Goldarbeiterladen m; Goldschmiedekunst f.
Ouro m, Gold n; *fig.* Reichtum m; Kleinodien n pl, Geschmeide n; *~ em barra*, Stangengold n; *~ em pó*, Goldstaub m; *~ batido*, Blattgold n; *~ fiado*, Golddraht m; *~ virgem*, echte Gold n; *~ volatil*, Knallgold n; *seculo, idade de ~*, goldene Zeitalter n; *é ~ sobre azul*, das setzt dem Werke die Krone auf; *comprar a peso de ~*, sehr teuer kaufen; **~s** m pl, Karo n, Rauten, Schellen pl.
Ouropel m, Knitter-, Rauschgold n; Flitterkram, eitle Prunk m.
Ous|adia f, Kühnheit, Dreistigkeit f; **~ado** a, dreist, kühn, mutig, entschlossen; **~ar** va, wagen, sich unterstehen.
Outão m, Seitenmauer f (eines Hauses).
Out|eirinho m, Hügelchen n; **~eiro** m, Hügel m, Anhöhe f; **~o** m, Haufen m Spreu.
Outon|ada f, Herbstzeit; Herbsternte f; **~al** a, herbstlich; **~o** m, Herbst m.
Outorg|a f, **~amento** m, Gewährung, Verleihung f; **~ar** va, bewilligen, verleihen, gewähren; vr, sich bekennen, sich erklären.
Outrem prn, ein anderer, j. anders.
Outr|o a, ander; noch ein; **~o *dia***, neulich, unlängst; *deixar para ~o dia*, auf den nächsten Tag verschieben; *uns e ~os*, alle; **~o *tanto***, ebenso, desgleichen; *temos ~a*, da haben wir's; **~ora** ad, ehemals, vormals, einst; ebenfalls; **~otanto** a, ebensoviel.
Outubro m, Oktober, Weinmonat m.
Ouvido m, Gehör, Ohr n; *~ da peça*, Zündloch n; *dar ~s*, aufpassen, Gehör schenken; *fallar ao ~*, ins Ohr sagen, zuflüstern; *ser duro*

de ~, harthörig sein; *ter bom ~*, ein gutes Gehör haben; *chegar aos ~s*, zu Ohren kommen.
Ouvidor m, Hörer, Zuhörer, Auditor m.
Ouviela f, Wasserfurche f.
Ouv|inte m, Hörer, Zuhörer m; **~ir** va hören, zuhören, anhören; *~~ a razão*, Vernunft annehmen; *que ouço!* was höre ich!
Ovas f pl, Rogen m, Fischeier n pl.
Ovação f, Ovation, öffentliche Ehrenbezeigung f.
Ov|al a oval, eirund; **~ar** vn laichen; **~ario** m, Eierstock; *(bot.)* Fruchtknoten m; **~eiro** m, Eierbecher m.
Ovelh|a f, Schaf n; **~a** *ranhosa*, räudige Schaf n; **~as** pl *(crentes)*, Gläubigen, Beichtkinder pl; **~eiro** m, Schäfer m; **~inha** f, Schäfchen n; *gado* **~um** a Schafvieh n; **~eiro** m, Schafhirt m.
Oviela f, Wasserbehälter m.
Ovi|forme a eiförmig; **~paro** a eierlegend.
Ov|il m, Schafstall m; **~ino** a zum Schafe gehörig, Schaf-; **~iparo** a eierlegend; **~o** m, Ei n; **~o** *goro*, Windei n; **~o** *gallado*, Brutei n; **~o** *gerado*, angebrütete, verdorbene Ei n; *um ~o por um real*, sehr billig; *pôr ~os*, Eier legen; **~os** *estrellados*, Spiegeleier, Ochsenaugen pl; **~os** *mexidos*, Rühreier; **~oide** a eiförmig; **~ular** a das Ei betreffend; **~ulo** m, kleine Ei n.
Oxalá !, Gott gebe! es walte Gott!
Oxalato m, kleesaure Salz n.
Oxamalá !, o weh!
Oxyd|ação f, Oxydierung, Säuerung, Verkalkung f; **~ar** va, säuern, verkalken, oxydieren; **~avel** a oxydierbar, verkalkbar; **~o** m, Oxyd n, metallische Halbsäure f; **~ulo** m, Oxydul n.
Oxygenio m, Sauerstoff m.
Oxys m, Sauerklee m.
Ozagre m, Grind, Schorf m (am Kinderkopf).
Ozone m, Ozon n.

P.

Pá f, Schaufel; Wasserschaufel f; *~ (dos animaes)*, Schulterblatt n.
Pabulo a, einfältig, dumm; s m, Nahrung, Weide f, Futter n.
Pac|acidade f, Geistesruhe, Gelassenheit f; **~atez** f, Ruhe, Gelassenheit f; **~ato** a gelassen, ruhig, friedfertig.
Paceiro m, Höfling m.
Pachá m, Pascha m.
Pachorr|a f, Geistesträgheit, Gelassenheit f; *não estar de ~a*, nicht aufgelegt sein; *ter ~a*, geduldig sein; **~ento** a langsam, gleichgültig, phlegmatisch.
Pachydermes m pl, Dickhäuter pl.
Paci|encia f, Geduld, Langmut, Beharrlichkeit f; Geduldspiel n; Patience f; *ter ~~*, geduldig sein; **~~ente** a geduldig, duldsam, beharrlich; leidend; s m, Geduldige; Kranke, Patient m.
Pacific|ação f, Friedensstiftung f; **~ar** va den Frieden herstellen, beruhigen; **~o** a friedfertig, friedlich, still, ruhig.
Paço m, Palast; Hof m; Hofhaltung f, Hofstaat m; *homem de ~*, Hofmann m; **~s** *de concelho*, Stadt-, Rathaus n.
Pacot|e m, Pack m, Paket, Bündel n; **~inho** m, kleine Pack m.
Pacovio a, dumm, einfältig; s m, Dummkopf m.
Pact|ario m, Vertragschließende m; **~ear** va, vereinbaren, zum Abschluß bringen; **~o** m, Vertrag m, Bündnis n; **~uar** vn einen Vertrag abschließen.
Padaria f, Bäckerei f.
Padec|edor, ~ente a leidend; s m, Patient; der zum Tode verurteilte Missetäter, arme Sünder m; **~er** van leiden, dulden, ertragen; *~~ de*, leiden an; **~imento** m, Leiden n.
Padeiro m, Bäcker m.
Padieira f, Sturz m, Oberschwelle f.
Padiola f, Bahre, Tragbahre f.

Padralhada f, Geistlichkeit f.
Padrão m, Muster, Modell, Mustergewicht n.
Padr|aria f, Geistlichkeit f; **~asto** m, Stiefvater; Niednagel m; **~e** m, Pater, Pfaffe m; *Deus* **~e**, Gott der Vater; *o santo* **~e**, der heilige Vater, Papst m; **~es** m pl, Kirchenväter m pl; **~eca** m, Pfaffe m (Spottname); **~enosso** m, Vaterunser n; Rosenkranzkugel f; **~esco** a, mönchisch, klösterlich; **~inho** m, Gevatter, Taufzeuge; Trauzeuge; Sekundant, Kampfgehilfe, Beschützer m; **~oado** m, Patronat n; Kirchenlehen n; **~oeiro** m, Patronatsherr, Kirchenherr; Patron, Schutzherr, Beschützer m.
Pae v. **pai.**
Pag|a f, Bezahlung, Zahlung, Löhnung f, Sold; Gegendienst m, Erkenntlichkeit f; **~ador** m, Bezahler, Auszahler, Zahlmeister; *fig.* Vergelter m; **~adoria** f, Zahlamt n; **~amento** m, Bezahlung, Zahlung f; *tomar em ~*, in Zahlung nehmen.
Pag|anismo m, Heidentum n; **~ão** a, heidnisch; s m, **~ã** f, Heid|e m, -in f.
Pagar va zahlen, ab-, aus-, bezahlen; abtragen, entrichten; vergelten, belohnen, entschädigen; büßen; *~ na mesma moeda*, mit gleicher Münze bezahlen; vergelten; *~ á vista*, bar bezahlen; *~ com ingratidão*, mit Undank lohnen; *~ uma visita*, einen Gegenbesuch machen; *~ com boas razões*, mit schönen Worten abspeisen; *~-se por suas mãos*, sich schadlos halten; *~ bem*, sich gut bezahlen lassen.
Pagavel a, zahlbar.
Pagem m, Edelknabe, Page m.
Pagin|a f, Blattseite, Seite f; **~ação** f, Seitenbezeichnung, Pagination f; **~ar** va paginieren.
Pago a, bezahlt, besoldet; belohnt, vergolten; s m, Bezahlung, Vergeltung; Belohnung, Erkenntlichkeit f; *em ~ de*, zum Lohne für.
Pagod|e m, Pagode f; Götze m; *fig.* Lustbarkeit f, Vergnügen, Gelage n; liederliche Gesellschaft f; **~ear** vr, sich belustigen, sich ein Vergnügen machen; **~inho** m, kleine Götze m.
Pai m, Vater, Erzeuger; *fig.* Beschützer, Erfinder, Urheber m; *~ de familia*, Familienvater m; *Nosso ~*, heilige Abendmahl n; **~s** m pl, Eltern pl. [welsche Fenchel m.]
Painço m, Hirse f, Heidekorn n.
Painel m, Gemälde n; *fig.* lebhafte Schilderung f; Gestell n; Wandleiste f; Fach, Feld; Traufdach n; **~ista** m, Dekorationsmaler m.
Paio m, Mettwurst f; *fig.* Dummkopf, Tölpel m.
Paiol m, *(mar.)* Vorratskammer f; *~ de polvora*, Pulverkammer f.
Pairar van schwanken; ablenken; widerstehen; aushalten; vn, still liegen; beilegen; *fig. ~ na atmosphera*, in der Luft liegen.
Pais v. **paiz.**
Paixão f, Leidenschaft; Leidens-, Passions|geschichte; Liebe f, Hang m, Sucht f; *flôr da ~*, Passionsblume f; *semana da ~*, Karwoche f; *sextafeira da ~*, Karfreitag m.
Paiz m, Land n, Gegend f; **~agem** f, Landschaft f; *(pint.)* Landschaftsstück n; **~agista** m, Landschaftsmaler m.
Pal|a f, Ringkasten m; Fassung f *(d'um diamante)*; Lichtschirm; Mützenschirm; Kelchdeckel m; **~acete** m, kleine Palast m; **~aciano** a, hofmännisch; fein, gebildet, höflich; s m, Hofmann, Höfling; *fig.* feingebildete *ou* höfliche Mann m; **~acio** m, Palast m, königl. Schloß n; *~ da camara*, Rat-, Stadt|haus n; *~ encantado*, Zauberschloß n.
Palad|ár m, Gaumen; *fig.* Geschmack m; *ter bom ~*, einen feinen Geschmack haben; **~im, ~ino** m, Ritter, Paladin m.
Palafr|em m, Zelter m, Damenpferd; Prachtroß n; **~eneiro** m, Reitknecht m.

Palanque m, Amphitheater n; Schranken f pl. [bett n.]
Palanquim m, Tragsessel m, Trag-
Palatal a, zum Gaumen gehörig.
Palatin|ado m, pfalzgräfliche Würde; Pfalzgrafschaft, Woiwodschaft f; **~o** a, pfalzgräflich, pfälzisch; *conde* **~o**, Pfalzgraf m; *veu* **~o**, Gaumenhäutchen n.
Palavra f, Wort; mündliche Versprechen n; *~ divina*, Wort n Gottes, heilige Schrift f; *cumprir a ~*, sein Versprechen halten; *~ de honra*, Ehrenwort n; *homem de ~*, zuverlässige Mensch m; *~ de matrimonio*, Eheversprechen n; *não dar ~*, kein Wort sprechen; *faltar á sua ~*, sein Wort brechen; *pedir a ~*, um das Wort bitten; *pegar da ~*, beim Worte nehmen; *empenhar a sua ~*, sein Wort geben; *retirar ~*, das Wort entziehen; *tomar a ~*, das Wort ergreifen; *arrastar as ~s*, sehr langsam sprechen.
Palavr|ão m, lange Wort, unzüchtige Wort n; **~eado** m, eitle Geschwätz n; **~ear** vn, schwatzen, plaudern; **~inha** f, Wörtchen n; **~orio** m, **~osidade** f, Geschwätz, Gewäsch n; Wort|kram, -schwall m; **~oso** a, wortreich.
Palco m, Tritt, Auftritt m; Bühne, Vorbühne f, Proszenium n.
Pale|ographia f, Kunde f der alten Handschriften; **~ographo** m, Paleograph, Schriftkundige m; **~ontographia, ~ontologia** f, Paläontologie, Lehre f von den urweltlichen Geschöpfen.
Palerma m, Dummkopf m.
Palestr|a f, Ring|schule f, -platz m; *fam.* Geplauder, Geschwätz n; Unterredung f; **~ar** vn, plaudern, schwatzen.
Paleta f, Palette f, Farbenbrett n; **~s** f pl, Modellierhölzer pl.
Palh|a f, Stroh n; Streu f; *instrumento de pau e ~a*, Xylophon n; **~abote** m, zweimastige Segelschiff, Lotsenboot n; **~aboteiro** m, Führer m eines Lotsenbootes; **~aça** f, Strohsack m; **~açada** f, Narrenposse, Grimasse f; **~aço** m, Hanswurst m; **~ada** f, Viehfutter n aus Häcksel und Kleie; *fig.* wenig dauerhafte Sache f; Gewäsch n; **~eireiro** m, Strohhändler, Strohflechter m; **~eiro** m, Stroh-, Heu-, Futter|boden, Stroh-, Heu|schober m; **~eta** f, Pritsche f, Ballschlegel m; Mundstück n; *passar as ~s*, davonlaufen; **~ete** a, strohfarben; *vinho ~*, hellrote, leichte Rotwein m; **~inha** f, Wirrstroh n; Rohrsitz m der Stühle; *cadeira de ~*, Rohrstuhl m; **~oça, ~ota** f, **~ote** m, Strohhütte f; Haus n mit Strohdach.
Paliçada f, Schanzpfahl m; Palissade f, Pfahlwerk n.
Palit|ar *var*, (in den Zähnen) stochern; **~eiro** m, Zahnstocherbehälter m; **~o** m, hölzerne Zahnstocher; *fig.* hagere Mensch m.
Palladio m, Palladium; *fig.* Schutzheiligtum n; Schutzmauer f.
Palli|ação f, Bemäntelung, Beschönigung, Linderung f; **~ador** m, Bemäntler, Beschöniger m; **~ar** *va*, bemänteln, beschönigen; lindern; **~ativo** a, lindernd, erleichternd.
Pallid|ez f, Blässe, Bleichheit f; **~o** a, blaß, bleich.
Pallio m, Bischofsmantel m, Pallium n; Thron, Traghimmel m.
Pallisandro m, Palisander m.
Palm|a f, Palmen|zweig m, -blatt n; *fig.* Palme f, Sieg m; Handfläche f; *levar a ~a*, den Sieg davontragen; *trazer nas ~as*, auf den Händen tragen; *dar ~as, tocar ás ~as*, in die Hände klatschen; applaudieren, Beifall klatschen; **~ada** f, Schlag m mit der flachen Hand; **~ado** a, mit Schwimmhäuten versehen; *pé ~*, handförmige, flache Fuß m.
Palmar *va*, entwenden, stehlen; *s* m, Palmenhain m.

Palmat|oada f, Schlag m mit dem Handschlägel; **~oria** f, Handschlägel; kleine Handleuchter m; *dar ás mãos á ~~*, seinen Irrtum bekennen.
Palmeir|a f, Palmenbaum m; Palme f; **~al** m, Palmenhain m.
Palmeta f, Spatel m; (Schuh-)Futtersohle f.
Palmilh|a f, Schweiß-, Filz|sohle f; *andar em ~a*, unhörbar umhergehen; **~adeira** f, Strumpfflickerin, Anstrickerin f; **~ador** m, Strumpfflicker m; **~ar** ^{va}, Strümpfe flicken, stopfen, anstricken; zu Fuß gehen.
Palmi|nha v. **palma**; **~pede** ^{a}, platt-, flach|füßig.
Palmito m, Palmenbaum m; Palmenmark n; -sprößling, -zweig m.
Palmo m, Handlänge, Spanne f; *~ de terra*, Stückchen n Erde; *não vêr um ~ diante do nariz*, nichts sehen, stockfinster sein; *fig.* dumm, vernagelt sein; *~ a ~*, Schritt für Schritt, nach und nach.
Paloma f, Rahenbindseil n.
Palomba f, Stagtau n.
Palonço ^{a}, närrisch, albern.
Palpavel ^{a}, tastbar, fühlbar; *fig.* handgreiflich, deutlich.
Palpebra f, Augenlid n.
Palpit|ação f, Zucken, Herzklopfen n; **~ante** ^{a}, zuckend, klopfend; **~ar** ^{vn}, zucken; klopfen, pochen; **~e** m, Herzklopfen n; *fig.* Ahnung f.
Palpo m, Fühlhorn n; Fühler m.
Palr|ador m, Schwätzer m; **~ar** ^{vn}, schwatzen, plappern; ^{va}, beschwatzen; **~atorio** ^{a}, schwatzhaft, redselig; **~eiro** ^{a}, schwatzhaft, geschwätzig, plauderhaft; ^{s} m, Schwätzer, Ausplauderer m; **~ice** f, Schwatzhaftigkeit, Geschwätzigkeit f.
Palud|e m, Sumpf m; **~osa** f, Sumpffieber n; **~oso** ^{a}, sumpfig, morastig.
Palustre ^{a}, zu den Sümpfen gehörig, Sumpf-.
Pampas f pl, Grasebenen pl.
Pampano m, Weinlaub n; Weinranke f, Sprößling m.
Pamphlet|ario, ~ista m, Verfasser m einer Schmähschrift; **~o** m, Pamphlet n; Schmähschrift f.
Pan m, Pan, Hirtengott m.
Panacea f, Universalheilmittel n.
Panado ^{a}, paniert, in geriebenem Brot gebacken.
Panal m, Brotknettuch n.
Panaricio m, Nagelgeschwür n.
Panasqueir|a f, Futtergrasplatz m; **~o** m, Futtergras n.
Pança f, Wanst m.
Panc|a f, Hebel, Hebebaum m; *andar em ~a*, nicht aus noch ein wissen; **~ada** f, Schlag, Stoß, Hieb; Anfall m von Verrücktheit; *~~ d'agua*, Regenguß, Platzregen m; *ter ~~ na mola*, einen Sparren haben; **~adaria** f, Schlägerei, Prügelei, Rauferei f; **~adinha** f, leichte Schlag m.
Pancre|as m, Bauchspeicheldrüse, Gekrösdrüse f; **~atico** ^{a}, zur Bauchspeicheldrüse gehörig.
Pançudo ^{a}, dick|wanstig, -bäuchig.
Pandectas f pl, Pandekten pl.
Pandeg|a f, Schmaus m; Gelage n; **~ar** ^{vn}, sich amüsieren, bummeln, ein verschwenderisches Leben führen; **~o** ^{a}, schelmisch, spaßig, drollig; ^{s} m, Bummler, Taugenichts m.
Pandeir|eta f, Schellentrommel f; **~inho, ~o** m, Schellentrommel f; *fig.* große Schwätzer m.
Pando ^{a}, gebaucht, gewölbt.
Pandora f, Pandora f; *fig.* Unheilsquell m.
Pandorga f, Katzenmusik f, Getöse n; *fam.* übermäßig dicke Person f; ungeschickte Mensch; Flegel m.
Panegyr|ico ^{a}, panegyrisch, lobpreisend; ^{s} m, Lobrede f; **~ista** m, Lobredner m; **~isar** ^{va}, preisen, lobhudeln.
Paneiro m, Weidenhenkelkorb m.
Panell|a f, Fleisch-, Koch|topf,

Kessel ♂; **~ada** ♀, ein Topfvoll, Menge ♀ Töpfe; **~inha** ♀, kleine Kochtopf ♂.

Pangaio ♂, Bummler, Müßiggänger ♂.

Panico *a*, *terror* **~**, panische Schrecken ♂.

Panicula ♀, Rispe ♀.

Panificação ♀, Brotbereitung ♀; **~ar** *va*, zu Brot machen, backen.

Pann|al v. **panal**; **~eiro** ♂, Leinwandhändler ♂; **~inho** ♂, Stückchen Leinwand, Tüchelchen ♀, Kattun ♂.

Pannej|amento ♂, Drapierung ♀; **~ar** *vn*, drapieren; im Winde wehen, flattern.

Panno ♂, Tuch, Zeug ♂, Stoff; Fleck ♂, Muttermal ♀; Vorhang ♂; *(mar.)* Segel ♀; **~** *d'agua*, Regenguß ♂; **~** *de bocca*, Theatervorhang ♂; **~** *de linho*, Leinwand ♀; **~** *do pulpito*, Kanzelbehang ♂; **~** *de vela*, Segelbreite ♀; *navegar a todo o* **~**, mit vollen Segeln schiffen; **~s** ♂ *pl*, Kleider *pl*, Gewand ♀; **~s** *de cozinha*, Wischlappen *pl*.

Panoplia ♀, Waffensammlung; vollständige Rüstung ♀.

Panorama ♂, Panorama, Rundgemälde ♂.

Pantal|ão ♂, Hanswurst ♂; **~onas** ♀ *pl*, Beinkleid ♂, Hose ♀; **~onice** ♀, Gaukeltanz ♂, Gaukelei ♀, Gaukelpossen, Hanswurststreiche *pl*.

Pantan|al ♂, große Sumpf ♂; **~o** ♂, Morast, Sumpf ♂, Moor ♀; **~oso** *a*, morastig, sumpfig.

Pantheis|mo ♂, Pantheismus ♂; **~ta** *a*, pantheistisch; *s* ♂, Pantheist ♂.

Pantheon ♂, Pantheon ♀; *fig.* Ehrentempel ♂, Königsgruft ♀.

Panthera ♀, Panther, Parder ♂.

Pantomim|a ♀, Gebärdenspiel ♂, Pantomime ♀; **~ico** *a*, pantomimisch; **~o** ♂, Gebärdenspieler ♂.

Pantomin|eiro ♂, Schwindler ♂; **~ice** ♀, Narrheit ♀.

Pantuf|a ♀, ungeschickte Person ♀; **~ada** ♀, Schlag ♂ mit dem Pantoffel; **~o** ♂, Pantoffel ♂.

Panturra ♂, Dickbauch ♂; *fig.* Eitelkeit ♀.

Páo ♂, Stock, Stab, Stecken, Prügel ♂; **~s** ♂ *pl* *(de jogar)*, Kegel *pl*; *(cartas)* Treff ♂, Eicheln *pl*; **~** *da bandeira*, Flaggenstock ♂; **~** *de campeche*, Blauholz ♀; **~** *santo*, Pockenholz ♀; *ser* **~** *para toda a obra*, sich zu allem hergeben; **~** *de vassoira*, Besenstiel ♂; *fig.* sehr magere Mensch ♂.

Pão ♂, Brot ♀; *fig.* Nahrung ♀, Unterhalt ♂; **~** *d'assucar*, Zuckerhut ♂; **~** *caseiro*, Hausbrot ♀; **~** *de rala*, Schwarzbrot ♀; **~** *de ração*, Kommißbrot ♀; **~** *de ló*, Biskuit ♀; **~zinho** ♂, Brötchen ♂.

Páozinho ♂, kleine Stock ♂.

Papá ♂, Papa ♂, Väterchen ♂.

Pápa ♂, Papst ♂.

Papa ♀, Brei ♂, Mus ♀; *cobertor de* **~**, wollene, langhaarige Decke ♀; **~-abelhas** ♂, Fliegenschnäpper ♂; **~** *assorda*, Weichling, Hasenfuß ♂.

Papado ♂, Papsttum ♀; päpstliche Würde ♀.

Papa|figo ♂, Feigendrossel ♀; *fig.* Wüstling, Schmarotzer ♂; **~formigas** ♂, Ameisenfresser ♂.

Papagai|a ♀, Papageiweibchen ♀; **~ar** *vn*, plappern, gedankenlos schwatzen; **~o** ♂, Papagei; Papierdrache ♂.

Papaguear *vn*, ins Blaue hineinschwatzen.

Papajantares ♂, Schmarotzer, Tellerlecker ♂.

Papal *a*, päpstlich.

Papalegoas ♂, gute Fußgänger ♂.

Papalva ♀, Wiesel ♀; **~** *fetida*, Stinktier ♂.

Papalvo *a*, einfältig, dumm; *s* ♂, Dummkopf ♂.

Papamoscas *a*, gaffend, Maulaffen feilhabend; *s* ♂, Fliegenschnäpper ♂, Eidechse ♀.

Papão ♂, schwarze Mann ♂, Schreckbild ♂, Vogelscheuche ♀.

Papar *va*, essen, schlürfen; **~icar** *vn*, knabbern, langsam essen; **~icos** ♂ *pl*, Liebkosungen; Leckerbissen *pl*.

Papas ♀ *pl*, Brei, Milchbrei ♂; *não*

ter ~ na lingua, kein Blatt vor den Mund nehmen.
Papayo ᵐ, Rizinusbaum ᵐ.
Papeir|a ᶠ, Kropf ᵐ; **~o** ᵃ, kropfartig; ˢᵐ, Breitopf ᵐ.
Papel ᵐ, Papier ᵑ; Schrift, Urkunde; *(theat.)* Rolle ᶠ; *~ de desenho*, Zeichenpapier ᵑ; *~ d'escrever*, Schreibpapier ᵑ; *~ de peso*, Briefpapier ᵑ; *~ d'imprensa*, Druckpapier ᵑ; *~ moeda*, Papiergeld ᵑ; *~ sellado*, Stempelpapier ᵑ; *~ de forrar*, *~ pintado*, Tapete ᶠ; *no ~*, theoretisch; *pôr no ~*, aufschreiben; *representar um ~*, eine Rolle spielen; *faz ~ de tolo*, er stellt sich dumm; **~eis** ᵐ ᵖˡ, Papiere ᵑ ᵖˡ, Schriften, Urkunden ᶠ ᵖˡ; *trocar os ~~*, die Rollen vertauschen; *ficar no ~~*, nicht zur Ausführung kommen.
Papel|ada, **~agem** ᶠ, Schriften ᶠ ᵖˡ, Haufen ᵐ beschriebener *ou* unbeschriebener Papiere; **~ão** ᵐ, Pappe ᶠ; **~aria** ᶠ, Papiersachen ᵖˡ; Sekretär ᵐ; Papierhandlung ᶠ; **~eta**, **~ete** ᵐ, Papierchen ᵑ, Zettel ᵐ; **~inho** ᵐ, kleine Stück Papier ᵑ.
Papel|otes ᵐ ᵖˡ, (Haar-)Wickel ᵖˡ; **~ucho** ᵐ, Konzeptpapier ᵑ; Zeitung ᶠ, Journal ᵑ.
Papião ᵐ, Pavian ᵐ.
Papill|a ᶠ, Zungenwarze ᶠ; **~ar** ᵃ, warzig, warzenförmig.
Papinha ᶠ, Brei ᵐ (für kleine Kinder); *fig.* Verlockung, List ᶠ.
Papis|mo ᵐ, Papsttum ᵑ; **~ta** ᵐ, Papist ᵐ.
Papo ᵐ, Kropf, Vormagen, Schlund ᵐ; *fallar de ~*, anmaßend sprechen; *andar em ~s de aranha*, völlig desorientiert sein.
Pap|oila, **~oula** ᶠ, Mohn ᵐ; Klatschrose ᶠ.
Papudo ᵃ, dickköpfig.
Papyro ᵐ, Papierstaude ᶠ.
Paqu|ebote, **~ete** ᵐ, Paketboot, Postschiff ᵑ.
Par ᵃ, gerade, gleich, ähnlich; *numero ~*, gerade Zahl ᶠ; ˢᵐ, Paar; **Pair** ᵐ, *~ do reino*, Reichsrat ᵐ; *sem ~*, ohnegleichen, vereinzelt; ohne Tänzer(in) sein; *a ~*, zur Seite; gemeinschaftlich; *abrir-se de ~ em ~*, sich weit öffnen; *aberto de ~ em ~*, sperrangelweit offen; *andar a ~ de*, etwas gut kennen; *não ter ~*, nicht seinesgleichen haben; *o meu ~*, mein Mitspieler, Mittänzer, Mitgehilfe; *aos ~es*, paarweise.
Par-a-par ᵃᵈ, auf gleichem Fuße; paarweise; zwei und zwei.
Para ᵖʳᵖ, für; nach, zu; um zu; *ir ~ casa*, nach Hause gehen; *olhar ~*, schauen nach; *um fato ~ verão*, ein Sommeranzug; *~ com*, mit, gegen, in betreff auf; *benigno ~ com*, gütig gegen; *proceder bem ~ com*, sich gut betragen gegen; *~ amanhã*, für morgen; *~ o futuro*, für die Zukunft; *de si ~ si*, bei sich selbst; *ha oito ~ nove annos*, es sind 8 bis 9 Jahre her; *estar ~*, im Begriffe sein zu; *~ que*, damit, auf daß; *~ que?* wozu? *~ cá*, hierher.
Parabe|m ᵐ, Glückwunsch ᵐ; Beglückwünschung ᶠ; *dar ~ns*, beglückwünschen, gratulieren.
Parabol|a ᶠ, Parabel ᶠ, Gleichnis ᵑ; **~ico** ᵃ, parabolisch, gleichnisweise.
Para|chronismo ᵐ, Fehler ᵐ in der Zeitrechnung; **~cleto** ᵐ, Paraklet, Ohrenbläser ᵐ.
Parad|a ᶠ, Parade ᶠ; Paradeplatz; Stillstand, Aufenthalt ᵐ; *(esgr.)* Parade, Verteidigung ᶠ; (Spiel-)Einsatz ᵐ; *dobrar a ~a*, den Einsatz verdoppeln; **~eiro** ᵐ, Sammelplatz, Aufenthaltsort ᵐ; Ende, Ziel ᵑ; Grenze ᶠ.
Paradigma ᵐ, Muster, Beispiel ᵑ.
Paradisiaco ᵃ, paradiesisch.
Parado ᵃ, aufgehalten, angehalten, stillstehend; *negocio bem ~*, gut laufende Geschäft ᵑ; *ficar ~*, stillstehen, anhalten; *ver o caso mal ~*, sehen, daß es schlecht steht.

Paradox|al *a* abweichend, seltsam, widersinnig; **~ismo** *m*, paradoxe Redebild *n*; **~o** *m*, Widersinn *m*, Paradoxon *n*; *a* widersinnig, sonderbar, befremdend.
Parafina *f*, Paraffin *n*.
Para-fogo *m*, Ofenschirm *m*.
Parafus|ar *va* grübeln; vernünfteln; **~o** *m*, Schraube *f*.
Paragem *f*, Meergegend *f*, Seestrich *m*; Lage, Gegend; Haltestelle *f*, Aufenthalt *m*.
Paragrapho *m*, Paragraph *m*.
Paraiso *m*, Paradies *n*; *~ terreal*, irdische Paradies *n*.
Parallel|a *f*, Parallellinie, Parallele *f*; **~opipedo** *m*, Parallelepiped *n*; **~ismo** *m*, Gleichlauf *m*; **~o** *a*, parallel, gleichlaufend; *s m*, Vergleichung, Gegeneinanderstellung *f*; **~os**, *(geogr.)* Parallelkreis *m*; **~ograma** *m*, Parallelogramm *n*.
Paralog|isar *va* fehlschließen, fehlfolgern; **~ismo** *m*, Fehlschluß *m*.
Paralta *f*, Stutzer, Geck *m*; **~** *f*, Kokette *f*.
Para-luz *m*, Licht-, Lampen|schirm *m*.
Paralvilh|ar *vn* leichtsinnig sein; **~o** *m*, Lotterbube, Schmutzfink *m*.
Para|lysação *f*, Unterbrechung, Hemmung, Schwächung *f*; **~lysar, ~lyticar** *va* lähmen; **~lysia** *f*, Lähmung *f*; **~lytico** *a* gelähmt, lahm.
Parament|ar *va* verzieren, ausschmücken, schmücken; **~eiro** *m*, Dekorateur *m*; **~o** *m*, Verzierung *f*, Schmuck *m*; Ornat, Meßgewand *n*; **~os** *pl*, priesterliche Ornat *n*.
Parametro *m*, Parameter *m*.
Paramo *m*, dürre, unfruchtbare Ebene *f*.
Paranomosia *f*, Wortähnlichkeit *f*.
Paranympha *f*, Brautjungfer, Beschützerin *f*; **~o** *m*, Braut|führer, -werber; *fig.* Beschützer *m*.
Parapeito *m*, Brustwehr, Brüstung, Brustlehne *f*.
Para|phonia *f*, Mißklang *m*; **~phrase** *f*, Umschreibung *f*; **~~ar** *va*, umschreiben; **~phrastico** *a*, umschreibend; **~quedas** *m*, Fallschirm *m*.
Parar *vn*, aufhalten, anhalten, zum Stehen bringen; parieren, ablenken; *vn*, sich aufhalten, wohnen; irgendwo endigen; wetten; aufhören; *~ em bem, ~ em mal*, gut, schlecht enden; *sem ~*, ohne Aufschub, sogleich; *onde irá isto ~?* welches Ende wird das nehmen? *não pode ~*, er hat keine Ruhe; *o meu relogio parou*, meine Uhr ist stehen geblieben; *já parou de chover*, es hat schon aufgehört zu regnen.
Para-raios *m*, Blitzableiter *m*.
Paraselene *m*, Nebenmond *m*.
Parasit|a *a*, Schmarotzer-; **~ario, ~ico** *a*, schmarotzerhaft; **~ismo** *m*, Schmarotzerei *f*.
Paravante *m*, Vorderteil *m* *(d'um navio)*.
Paravel *a*, leicht erreichbar, ausführbar.
Paravento *m*, Wandschirm *m*, spanische Wand *f*.
Parca *f*, Parze, Lebensgöttin *f*.
Par|çaria, ~ceiria *f*, Handelsgesellschaft; Teilhaberschaft *f*; **~ceiro** *m*, Kompagnon, Handelsgenosse, Teilhaber; Mitspieler, Teilnehmer; Gefährte *m*.
Parcell|a *f*, kleinste Teil *n*; Parzelle *f*.
Parche *m*, eingefettete Läppchen *n* zum Auflegen auf Wunden.
Parcial *a*, einzeln; parteilich, parteiisch; teilweise, partiell; **~idade** *f*, Partei, Parteilichkeit *f*; *sem ~~*, unparteilich; **~isação** *f*, Parteiung *f*; **~isar** *va*, parteilich handeln *ou* urteilen.
Parcimon|ia *f*, Sparsamkeit; Spärlichkeit, Kargheit *f*; **~loso** *a*, sparsam, geizig.
Parco *a*, sparsam, karg; mäßig, nüchtern.
Pard|acento *a*, grau, gräulich; **~~al** *m*, Sperling, Spatz *m*.
Pardau *m*, indische Silbermünze *f*.
Pardes *i*, bei meiner Treu!
Pardieiro *m*, alte, baufällige Haus *n*.

Pard‖o *a*, dunkel, finster; braun; **~o** *claro*, hellgrau; *papel* **~o**, Packpapier *n*; *vêr-se em calças* **~as**, in der Klemme sitzen.
Par‖ear *va*, Weintonnen aufstellen; **~eas** *f pl*, Nachgeburt *f*; Tribut *m*.
Parec‖ença *f*, Ähnlichkeit, Gleichheit *f*; **~er** *vn*, erscheinen; gleichen, ähnlich sehen; scheinen, den Anschein haben; *que vos* **~e**? was meinen Sie dazu? *ao que* **~e**, dem Anscheine nach; **~er** *bem*, passen, gefallen; *vr*, ähnlich sein, gleichen; sich zeigen; *s m*, Meinung *f*, Dafürhalten *n*; Miene, Gesichtsbildung *f*, Aussehen *n*; *sou do* **~~**, ich bin der Meinung; **~ido** *a*, ähnlich; gut; *bem* **~~**, gut aussehend, schön.
Paredão *f*, dicke Mauer, Grundmauer *f*.
Parede *f*, Wand, Mauer *f*; ~ *meia*, Zwischenmauer *f*; *mora* ~ *em meio*, er wohnt Wand an Wand; *pôr os pés á* ~, Widerstand leisten; *as* **~s** *tem ouvidos*, die Wände haben Ohren; *fazer* **~s**, die Vorlesung versäumen, schwänzen.
Parelha *f*, Paar *n*; *fazer* ~, gleich sein, zu einander passen; **~s** *pl*, Pasch *m* *(no jogo das dados)*; *correr* **~s**, den Vergleich aushalten, wetteifern; *pôr á* ~, vergleichen; *á* ~, um die Wette; *carruagem puxado a tres* **~s**, Sechsspänner *m*.
Parelho *a*, ähnlich, gleich.
Paremia *f*, Sprichwort *n*; Redensart *f*.
Parenchyma *f*, schwammichte Zellengewebe *n*.
Paren‖ese, ~esis *f*, moralische Ermahnung *f*; **~etico** *a*, moralisch, erbaulich.
Parent‖a *f*, Verwandte *f*; **~ado** *m*, Verwandtschaft *f*; **~e** *a*, verwandt; *s m*, Verwandte *n*; **~ela** *f*, **~esco** *m*, Verwandtschaft *f*, verwandtschaftliche Verhältnis *n*.
Parenthes‖e, ~is *f*, Parenthese, Klammer; Einschaltung *f*.
Pareo *m*, Wettlauf *m*.
Parga *f*, Schober *m*.
Pargo *m*, Seebrassen *n*; ~ *de morro*, Kaulkopf *m*.
Parhelio *m*, Nebensonne *f*.
Pariato *m*, Reichsratswürde *f*.
Parida *f*, Wöchnerin, Kindbetterin *f*.
Paridade *f*, Gleichheit *f*, Gleichnis *n*.
Parietal *a*, zum Vorderhaupte gehörig; *carta* ~, Wandkarte *f*.
Parir *va*, gebären, niederkommen; (Tiere) werfen; *fig.* erzeugen.
Parlament‖ar *a*, zum Parlament gehörig; **~ario** *m*, Parlamentär *m*; **~ear** *va*, unterhandeln; **~o** *m*, Parlament *n*; Landtag *m*; Ansprache, öffentliche Rede *f*.
Parl‖apatão *a*, geschwätzig; *s m*, Schwätzer *m*; **~apatice** *f*, Geschwätzigkeit *f*, Geschwätz *n*; **~ar** *vn*, schwatzen, plaudern; **~atorio** *m*, Sprechzimmer *n* (in Klöstern).
Parm‖azão, ~esão *m*, Parmesankäse.
Paroch‖ia *f*, Pfarrkirche *f*; **~ial** *a*, zur Pfarrkirche gehörig; **~iano** *m*, Pfarrkind *n*; **~o** *m*, Pfarrer *m*.
Paroco *m*, Pfarrer, Seelsorger *m*.
Parod‖ia *f*, Parodie, scherzhafte Nachahmung *f*; **~iar** *va*, parodieren; **~ico** *a*, parodienartig; **~ista** *m*, Parodienmacher, Nachspötter *m*.
Paro‖nimo *m*, stammverwandte Wort *n*; **~nym(ic)o** *a*, gleichlautend, stammverwandt.
Parotida *f*, Ohrspeicheldrüse *f*.
Paroxismo *m*, verstärkte Anfall, höchste Grad *m* einer Krankheit.
Parque *m*, Park *m*, Lustwäldchen *n*; ~ *d'artilharia*, Artilleriepark *m*.
Parra *f*, Weinlaub *n*; Weinstock *m*, Weinrebe *f*.
Parrana *a*, gewöhnlich, ordinär.
Parr‖ar *vr*, seine Zweige ausbreiten; sich belauben; **~eira** *f*, Weinrebe *f*, Weingeländer *n*; **~eiral** *m*, Weinlaube *f*, Weingeländer *n*.
Parricid‖a *a*, vatermörderisch; *s m*, Vater-, Mutter|mörder *m*; *s f*, Vater-, Mutter|mörderin *f*; **~io** *m*, Vatermord *m*.

Partasana f, Partisane f.

Parte f, Teil, Antell m; Seite, Gegend; Partei f; Gegner; Bericht m, Mitteilung; *(theat.)* Rolle f; ~ *do corpo*, Körperteil m; ~**s** *da oração*, Satzteile m pl; *da* ~ *(de)*, von Seiten; *de* ~ od. *á* ~, besonders, beiseite; *de* ~ *a* ~, gegenseitig, durch und durch; *em outra* ~, anderswo; *pela maior* ~, größtenteils, meistenteils; *por minha* ~, meinerseits; ~ *por* ~, Punkt für Punkt; *chamar alg. de* ~, auf die Seite rufen; *dar* ~ *a alg.*, jm. etw. mitteilen; *tomar* ~ *em*, teilnehmen an; *por* ~**s**, teilweise; ~**s** pl, Scham-, Geschlechtsteile pl.

Parteir|a f, Hebamme f; ~**o** m, Geburtshelfer m.

Part|ezinha f, kleine Teil m; Teilchen n; ~**ição** f, Teilung, Austellung, Verteilung f.

Particip|ação f, Teilnahme; Mitteilung f; ~**ador** m, Teilnehmer, Gefährte m; ~**ante** a, teilnehmend, teilhaftig; s m, Teilnehmer, Teilhaber; Mitwisser m; ~**ar** va, teilnehmen; mitteilen, benachrichtigen, anzeigen; vn, einer Sache gleichen, teilhaftig werden; ~**avel** a, mitteilbar; ~**e** a, teilnehmend; teilhaftig, mitwissend; ~**io** m, Partizipium, Mittelwort n.

Particul|a f, Teilchen n; Partikel f; ~**ar** a, eigen, eigentümlich; besonder; privat; gehelm, abgesondert; sonderbar, seltsam; *em* ~, insbesondere, im gehelmen; *vida* ~, Privatleben n; s m, Privatmann m; ~**aridade** f, Einzelheit, Eigentümlichkeit f; ~**arismo** m, Partikularismus m; ~**arista** m, Partikularist m; ~**arisar** va, partikularisieren.

Partida f, Abreise; Abteilung; Partie, Menge f, Posten m; Partie f, Spiel n; Windstrich m; *ponto de* ~, Aus-, Abgangspunkt m; *escripturação por* ~**s** *simples, dobradas*, einfache, doppelte Buchführung f; *comprar em* ~**s**, postenweise kaufen; ~**rio** a, zur Partei gehörig; s m, Parteigänger, -genosse; Anhänger m.

Partido m, Partei, Fraktion f, Anhang; Entschluß m; Mittel n; Ausweg m; Übereinkunft f, Vertrag; Nutzen, Profit, Vorteil m; Gebiet n; *medico de* ~, Bezirksarzt m; *tomar o* ~ *de*, js. Partei ergreifen; *tirar* ~ *de*, Vorteil ziehen aus; *defender o seu* ~, seine Meinung verteidigen; ~**r** m, Teiler, Verteiler m.

Partilh|a f, Teilung, Erbteilung f; (Erb-)Anteil m; ~**ar** va, teilen, verteilen.

Part|ir va, teilen, einteilen; verteilen, austeilen; zerlegen, spalten, brechen, trennen, scheiden; dividieren; ~ *ao meio*, halbieren; vn, abreisen; abmarschieren, aufbrechen; *a* ~ *de*, von . . . an; *estar para* ~, im Begriff sein abzureisen; vr, sich trennen; sich entfernen, sich losmachen; ~**itivo** a, einen Teil bezeichnend; ~**itura** f, Partitur f; ~**ivel** a, teilbar.

Part|o m, Gebären n; Geburt, Niederkunft, Entbindung f; Kind-, Wochenbett; *fig.* Erzeugnis n; *estar de* ~**o**, im Wochenbett liegen; ~**urição** f, Gebären n; Geburt f; ~**urlente** f, Wöchnerin f.

Parv|alhão m, Dummkopf m; ~**o** a, klein; *fig.* dumm, einfältig, blödsinnig; ~**oice** f, Dummheit, Albernheit f; ~**oinho** a, albern, läppisch; ~**ulo** a, einfältig, schwachsinnig; niedrig, demütig; s m, Knäbchen, Kind n.

Pasc|entar van, welden, abfressen, abgrasen; *fig.* nähren.

Pasc(h)o|a f, Ostern f, Osterfest n; *fig.* heitere, vergnügungssüchtige Person f; ~**al** a, österlich.

Pasm|aceira f, Anglotzen n; Bewunderung f; ~**ado** a, erstaunt, verwundert; *fam.* verdutzt; ~**ar** va, in Verwunderung setzen; *fam.* verdutzt machen; vn, erstaunen,

sich verwundern; angaffen; **~o**^{a}, erstaunt, hingerissen; ^{sm}, Ohnmacht ^{f}; Erstaunen ^{n}, Überraschung, Bestürzung ^{f}; Wunder ^{n}; **~oso** ^{a}, erstaunlich, wunderbar.

Paspalh||ão ^{m}, Betrüger, Aufschneider; Narr, Dummkopf ^{m}; **~eira** ^{f}, Pfuscherei ^{f}; **~ice** ^{f}, Aufschneiderei ^{f}; **~o** ^{m}, Schreckbild ^{n}, Vogelscheuche ^{f}.

Pasqu||im ^{f}, Schmähschrift ^{f}, Pasquill ^{n}; **~inar** ^{vn}, Schmähschriften verfassen.

Passa ^{f}, Rosine ^{f}.

Passad||a ^{f}, Schritt; Durchgang ^{m}, Durchreise ^{f}, Durchflug ^{m}; *de* **~a**, im Vorbeigehen; *dar* **~a**, durchgehen lassen, dulden, gestatten; *dar* **~as** *por alg.*, sich um j. bemühen; **~eira** ^{f}, Steg; Schrittstein, Rinnstein; Seiher ^{m}, Sieb ^{n}; Läufer, Teppichschoner; Krawattenring; Vorhanghalter ^{m}; **~iço** ^{a}, vorübergehend, vergänglich; ^{sm}, Gang, Korridor; Übergang ^{m}; **~io** ^{m}, Ernährungs-, Lebens|weise ^{f}; *ter bom* **~~**, kräftig essen, gut leben; **~o** ^{a}, vergangen, verflossen, ehemalig; durchdrungen, durchbohrt; verwelkt; *proximo* **~~**, letztvergangen; ^{sm}, Vergangenheit ^{f}; **~or** ^{a}, durchdringend, durchbohrend; ^{sm}, Überführer, Schleichhändler ^{m}; Sieb ^{n}; Schnürnadel; (Haar-)Nadel ^{f}; Ring *(na silha)*; Hinterbringer, Spion; Dreh-, Schlagbaum ^{m}.

Passag||eiro ^{a}, unstät, flüchtig, vergänglich; vorübergehend; unbedeutend; *culpa* **~eira**, leichte Schuld ^{f}; ^{sm}, Passagier, Reisende; Vorübergehende; Fährmann ^{m}; **~em** ^{f}, Durch|gang, -ritt ^{m}, -fahrt ^{f}, -marsch ^{m}, -reise ^{f}; Übergang ^{m}, Überfahrt ^{f}; Weg ^{m}, Straße ^{f}, Paß ^{m}, Bahn ^{f}; Weg-, Fähr-, Überfahrtsgeld, Reisegeld ^{n}; Satz ^{m}, Stelle ^{f} *(no livro)*; *(mus.)* Passage ^{f}; Flikken ^{m}, gestopfte Stelle ^{f}; *de* **~~**, im Vorbeigehen; unterwegs, flüchtig; *impedir a* **~~**, den Weg versperren; *tirar* **~~** *para*, ein (Reise-)Billet nehmen nach.

Passaman||ar ^{va}, besetzen, verbrämen; **~aria** ^{f}, Posamentier|handwerk ^{n}, -arbeit ^{f}; **~eiro** ^{m}, Posamentierer ^{m}; **~es** $^{m\,pl}$, Posament ^{n}.

Passamento ^{m}, Todeskampf, Tod ^{m}; *estar em* **~**, mit dem Tode ringen.

Passante ^{ad}, darüber hinaus, mehr als.

Passapé ^{m}, Menüett; Beinunterschlagen ^{n}.

Passaporte ^{m}, Paß, Geleitsbrief ^{m}.

Passar ^{va}, überführen, übertragen; passieren, durch|schreiten, -fahren, -gehen; *(fronteira)* überschreiten; durchbohren, durchstechen; *(fio)* durchziehen; *(um liquido)* durchseihen; hinausgehen über, zu weit gehen; *fig.* übergehen, nicht erwähnen, übersehen; *(em tamanho, bondade)* überragen, übertreffen; *(tempo)* zubringen, verbringen, verleben, vertreiben; erlassen, ausfertigen; *(a lição)* über-, ab|hören; *(fructos ao sol)* trocknen; *(um exame)* bestehen; **~** *a ferro*, bügeln, plätten; **~** *fome*, Hunger leiden; **~** *uma ordem*, einen Befehl erteilen; **~** *para*, übersetzen (in); **~** *por alto*, übersehen; **~** *de mão em mão*, herumreichen; **passar** ^{vn}, gehen; (hin)über|gehen, -fahren, -reiten, -schreiten; **~** *(por alg.)*, vorbei-, vorüber|gehen, -reiten, -fahren (an); durchmachen, erleiden; sich verwandeln, übergehen (in); *(um liquido)* durchdringen; *(o tempo)* verfließen, vergehen; verblühen; nachlassen, aufhören; *(no jogo)* passen; **~** *á outra banda*, auf die andere Seite gehen; **~** *a váo*, durchwaten; **~** *a nado*, hinüberschwimmen; **~** *adiante*, fortschreiten, vorwärts gehen; **~** *para*, übergehen zum (Feind); **~** *pela cabeça*, einfallen; **~** *por*, für

etwas gelten *ou* gehalten werden; ~ *por baixo da meza*, zu spät zu Tische kommen; ~ *bem, mal, pobremente*, gut, schlecht, ärmlich leben; *passe muito bem*, leben Sie wohl, lassen Sie sich's wohl ergehen; *ter com que* ~, zu leben haben; ^{vr} übergehen (zu); sich zutragen, stattfinden.

Passar|edo ᵐ, Vogelschar ᶠ; **~eira** ᶠ, Vogelhaus ᵗ; **~eiro** ᵐ, Vogeljäger, Vogelsteller ᵐ; **~inhada** ᶠ, Schar ᶠ Vögel; **~inhar** ^{va} vogelstellen; **~inheiro** ᵐ, Vogelsteller, Vogelhändler ᵐ; **~inho** ᵐ, Vöglein, Vögelchen ᵗ; **~o** ᵐ, Vogel; *fig.* verschlagene Mensch ᵐ; **~ola** ᶠ, große, dicke Vogel ᵐ.

Pass|atempo ᵐ, Zeitvertreib ᵐ; **~e** ᵐ, Erlaubuis ᶠ, Freischein; Erlaß ᵐ, Reskript ᵗ; Passierschein, Geleitsbrief ᵐ; Abonnementsbillet ᵗ; **~eante** ᵐ, Spaziergänger; Tagedieb ᵐ; **~ear** ^{va} spazieren führen herumführen; ^{vn} spazieren gehen; ~~ *a cavallo, de trem*, spazieren reiten, fahren; **~eata** ᶠ, kleine Spaziergang, Ausflug ᵐ; **~eio** ᵐ, Spazier|gang, -weg ᵐ; Promenade ᶠ, Gang ᵐ; Trottoir ᵗ, Bürgersteig ᵐ; *dar um ~~*, einen Spaziergang machen.

Passe-passe ᵐ, Taschenspielerei ᶠ; *jogos de* ~, Taschenspielerkunststücke ᵗ ᵖˡ. [gel ᵐ ᵖˡ.]

Passeres ᵐ ᵖˡ, sperlingsartige Vö-

Passinha ᶠ, kleine Rosine ᶠ.

Passiv|el ^{a} leidensfähig, empfänglich; **~o** ^{a} leidend, untätig; *divida* **~a**, Passivschuld ᶠ; *verbo* **~o**, passive Zeitwort ᵗ.

Passo ᵐ, Schritt, Tritt; Gang, Durchgang; Fortschritt; Satz ᵐ, Stelle ᶠ, Passus ᵐ *(no livro)*; *a bom* ~, *a* ~ *largo*, mit großen Schritten; *a cada* ~, jeden Augenblick; *a* ~ *de boi*, langsam, bedachtsam; *andar a* ~, im Schritte gehen; *a* ~**s** *contados*, langsam; *dar* ~, Schritte tun, sich bemühen; ~ *a* ~, Schritt für Schritt; allmählich, nach und nach; *a poucos* ~**s**, in geringer Entfernung; *espiar os* ~**s** *de*, ausspionieren; *seguir os* ~**s** *de*, js. Beispiel folgen; *perder o* ~, aus dem Schritte kommen; ~ ^{ad} leise, ganz leise; ~ ᶠ, leise! st! *ao* ~ *que*, je nachdem (daß).

Pasta ᶠ, Mappe, Zeichenmappe ᶠ; Teig ᵐ; Masse ᶠ; Ministerportefeuille ᵗ.

Past|agem ᶠ, Weide, Hut, Trift ᶠ; **~ar** ^{va} weiden, auf die Weide führen; ^{vn} weiden, grasen.

Pastel ᵐ, Pastete ᶠ; *fam.* schlaffe, untätige Mensch ᵐ; Pastellfarbe ᶠ, Pastellgemälde ᵗ; **~ão** ᵐ, große Pastete ᶠ; **~aria** ᶠ, Pastetenbäckerei ᶠ, Backwerk ᵗ; **~eiro** ᵐ, Pastetenbäcker ᵐ; **~inho** ᵐ, Pastetchen ᵗ.

Pastilha ᶠ, Räucherkerzchen ᵗ; Pastille ᶠ, Bonbon ᵐ, Zuckerplätzchen ᵗ.

Pasto ᵐ, Weide, Hut, Trift ᶠ; Futter ᵗ; Nahrung ᶠ; *casa de* ~, Speisehaus ᵗ; Restauration ᶠ.

Pastor ᵐ, Hirt, Schäfer; Pfarrer, Seelsorger ᵐ; **~a** ᶠ, Hirtin, Schäferin ᶠ; **~al** ^{a} hirtenmäßig; ^{s} ᵐ, Hirtengedicht, Schäferspiel ᵗ; Hirtenbrief ᵐ; **~(e)ar** ^{va} zur Weide führen, die Herde hüten; **~ela** ᶠ, Hirtenlied ᵗ; **~il** ^{a} hirtenmäßig, schäfermäßig; einfach; **~inha** ᶠ, Schäfermädchen ᵗ; **~inho** ᵐ, Schäferjunge ᵐ.

Pastoso ^{a} teigig, saftig, dick.

Pastura ᶠ, Futter ᵗ; Weideplatz ᵐ, Viehweide; Mast ᶠ.

Pata ᶠ, Ente; Pfote, Tatze, Klaue, Kralle ᶠ; *fam.* große Fuß ᵐ; *á* ~, zu Fuß. [münze ᶠ (40 Reis).]

Pataco ᵐ, alte portug. Kupfer-

Patacho ᵐ, Wacht-, Zoll|schiff ᵗ.

Patada ᶠ, Stoß, Fußtritt ᵐ; *fig.* Dummheit, Eselei ᶠ; *fam. dar uma* ~, einen Bock schießen.

Patamar ᵐ, Treppenabsatz ᵐ.

Patarat|a ᶠ, Aufschneiderei, Windbeutelei, Prahlerei ᶠ; dumme Ge-

schwätz; Narrenspossef; s m, Windbeutel, Aufschneider, Prahler m; ~ear v a aufschneiden, dummes Zeug schwatzen; ~eiro m, Windbeutel, Prahlhans, Schwätzer m.

Patavina f, Kleinigkeit, Nichtigkeit, Lappalie f; *nem* ~, nicht das Geringste.

Patchouly m, Patschuli n.

Pate‖ada f, Stampfen, Getrampel; *fig.* Spottgeschrei, Auszischen n; *dar* ~, auszischen; ~ar v a, mit den Füßen stampfen, trampeln; auszischen, auspfeifen.

Pateiro m, Entenzüchter; Gänsehirt; Tafeldecker m.

Patejar v n, Schlittschuh laufen.

Patela f, Kniescheibe f.

Patent‖e a, offen, freistehend; deutlich, klar, augenscheinlich; s m, Patent, Diplom n, Freibrief m, Erlaubnis f; *pagar a* ~e, Antrittsgeld bezahlen; ~ear v a, offenbaren, veröffentlichen.

Pateo m, Hof, Hofraum m. [ter m.]

Pater(a) f, hölzerne Gardinenhal-

Patern‖al a, väterlich; ~idade f, Vaterstand m, Vaterschaft f; ~o a, väterlich.

Pater-noster m, Vaterunser n.

Patet‖a m, Einfaltspinsel, Dummkopf m; ~a *das luminarias*, Erztropf m; ~ar v n, einfältig sein; ~ice f, Albernheit, Einfalt, Narrheit f.

Pathetico a, pathetisch, leidenschaftlich, eindringlich, nachdrücklich.

Pathologi‖a f, Krankheitslehre f; ~ico a, zur Krankheitslehre gehörig; ~ista m, Patholog, Krankheitslehrer m.

Patibul‖ar a, galgenmäßig; ~o m, Galgen m.

Patif‖ão m, große Lump m; ~aria f, Schurkerei f; ~e m, *fig.* Taugenichts, Schurke m.

Pati‖m m, kleine Hof m, Höfchen n; ~ns m pl, Schlittschuhe pl.

Patin‖ador m, Schlittschuhläufer m; ~agem f, Schlittschuhlaufen n; ~ar v n, Schlittschuh laufen.

Patinh‖a f, junge Ente f; Pfötchen n; ~ar v a, mit Händen und Füßen plätschern; ~o m, junge Enterich; Dummkopf m.

Pato m, Enterich m; ~ *bravo*, Wildente f; ~ *almiscarado*, Bisamente f; *cair como um* ~, sich anführen lassen.

Patranh‖a f, falsche Nachricht f, Märchen n, Finte f; ~eiro m, Neuigkeitskrämer, Aufschneider m.

Patrão m, Prinzipal, Chef; Schiffsherr, Schiffspatron; Schutzheilige m.

Patria f, Vaterland n, Wiege f.

Patriarch‖a m, Patriarch, Erzvater, Stammvater; ~ado m, Patriarchat n; ~al a, patriarchalisch, altväterisch.

Patrici‖ado m, Patrizierwürde f, Patriziat n; ~o m, Patrizier, Vornehme m.

Patrimon‖ial a, zum väterlichen Erbgute gehörig, väterlich; ~io m, Erbgut, Vermögen n.

Patrio a, vaterländisch, heimatlich; *amor* ~, Liebe zum Vaterlande.

Patriot‖a m, Patriot, Vaterlandsfreund m; ~ico a, patriotisch, vaterländisch, vaterlandsliebend; ~ismo m, Patriotismus m, Vaterlands-

Patroa f, Prinzipalin f. [liebe f.]

Patrocin‖ador m, Beschützer, Gönner m; ~ar v a, beschützen, begünstigen; verteidigen; ~io m, Schutz m, Beschützung, Gunst; gerichtliche Verteidigung f.

Patron‖a f, Beschützerin, Gönnerin; Patronentasche f; ~ado m, Patronatsrecht n; *fam.* Schutz m, Gunst f; ~ato m, Schutz m; ~ear v a, befürworten; beschützen; ~o m, Gönner, Beschützer, Verteidiger, Schutzheilige m.

Patrulh‖a f, Ronde, Streifwache, Scharwache f; ~ar v a, Patrouillen ausschicken; v n, patrouillieren.

Patudo *a*, großfüßig, großtatzig.
Patusc|ada *f*, Gelage *n*; Schmauserei *f*; *andar de ~~*, sich zusammen amüsieren; **~ar** *vn*, umherstreifen, sich amüsieren, zechen, schmausen; **~o** *a*, komisch, lächerlich, lustig; *s m*, Schmauser, Zecher, lustige Mensch *m*.
Pau v. **páo**.
Paul *m*, Sumpf, Morast *m*.
Paulada *f*, Prügel *pl*, Stockschlag *m*.
Paulatino *a*, nach und nach geschehend.
Paulina *f*, Kirchenbannspruch *m*; *fig.* Schmähungen *pl*.
Paulito *m*, Stöckchen *n*.
Pauper|ismo *m*, Armenwesen *n*; **~rimo** *a*, blutarm, sehr arm.
Paus|a *f*, Pause *f*; Ruhepunkt, Stillstand *m*; Rast, Ruhe *f*, Schweigen *n*; *fazer ~a*, pausieren; **~ar** *vn*, schweigen, innehalten, pausieren.
Paut|a *f*, Linienblatt *n*; Liste *f*, Verzeichnis *n*; Zoll|tarif *m*, -reglement *n*; Zollansatz *m*; *fig.* Regel *f*, Muster, Modell *n*; **~ado** *a*, liniert; *papel ~~*, Linienblatt, Notenpapier, linierte Papier *n*; **~agem** *f*, Linierung *f*, **~ar** *va*, linieren, Linien zu Noten ziehen; nach dem Zolltarif taxieren, bezollen; **~al** *a*, den Zolltarif betreffend.
Pavana *f*, spanische Tanz *m*; *fig.* Schelte *f*; *tocar a ~ a alg.*, j. durchprügeln.
Pav|ano *a*, stolz, aufgeblasen; **~ão** *m*, Pfau *m*; *cobrir-se com pennas de ~~*, sich mit fremden Federn schmücken; **~ãozinho** *m*, kleine, junge Pfau *m*.
Pave(i)a *f*, Garben|haufen *m*, -bündel *n*.
Pavido *a*, furchtsam, scheu.
Pavilhão *m*, Zelt, Rundzelt *n*; Bettvorhang *m*; *(mar.)* Flagge *f*; *~ da orelha*, Ohrmuschel *f*.
Pavlment|ar *va*, mit Fußboden belegen, dielen, pflastern; **~o** *m*, Pflaster *n*; Fußboden *m*; Stockwerk *n*; *d'um só ~o*, einstöckig.
Pavio *m*, Docht, Wachsstock *m*; *de fio a ~*, von einem Ende zum andern, durch und durch, ganz und gar.
Pavon|ada *f*, *fig.* eitle Gepränge *n*; Prahlerei *f*; *dar ~~s*, sich in die Brust werfen; **~ear** *va*, mit glänzenden Zieraten schmücken; *fig.* eitel, stolz machen; *vr*, sich brüsten, einherstolzieren.
Pavor *m*, Furcht *f*, Schrecken *m*; **~osa** *f*, schreckenerregende Nachricht *f*; **~oso** *a*, schrecklich, furchtbar.
Paz *f*, Friede, Friedensvertrag *m*; *fig.* Eintracht; Ruhe, Stille *f*; Schweigen *n*; *~ d'alma*, Seelenruhe *f*; *juiz de ~*, Friedensrichter *m*; *~ podre*, Totenstille *f*; *fazer ~* Frieden stiften; *fazer as ~es*, sich wieder versöhnen; *descançar em ~*, in Frieden ruhen; *gente de ~*, gut Freund; harmlose Leute *pl*.
Pazada *f*, Schaufel voll; Schlag *m* mit der Schaufel.
Pé *m*, Fuß; *fig.* Fuß, Grund, Boden; *(bot.)* Stengel, Stiel; Grund, Vorwand; (*Längenmaß*) Fuß; Versfuß *m*; Hefe *f*, Trester *pl*, Bodensatz *m*; *em ~*, stehend, aufrecht; *estar em ~*, auf den Füßen stehen; *andar a ~*, zu Fuß gehen; *ao ~*, nahebei, dichtbei; *ao ~ da letra*, buchstäblich; *~ ante ~*, ganz sachte, ganz leise; *a ~ firme*, ohne sich zu rühren; *ficar de ~*, stehenbleiben; *com ~s de lã*, heimlich, im Stillen; *de ~ para mão*, in kurzer Zeit, sehr schnell; *~ de boi*, ungehobelte Mensch *m*; *~ de cabra*, Geißfuß *m*; Hebezeug *n*; *~ de guerra*, Kriegsfuß *m*; *~ de vento*, Windstoß *m*; *~ direito*, Höhe *f*; *calcar aos ~s*, mit Füßen treten; *comprar os fructos em ~*, die Frucht auf den Bäumen *ou* auf den Halmen kaufen; *metter-se debaixo dos ~s de*, sich erniedrigen; *perder ~*, den Grund verlieren, sich verwirren; *não poder ter-se de ~*, sich nicht auf-

recht halten können; *isso não tem ~s nem cabeça*, es ist ungereimtes Zeug; *tomar ~*, Grund *ou* festen Fuß fassen.

Pêa f, Fußfessel f.

Peag|e(m) f, Zoll-, Weg-, Brückengeld n; **~eiro** m, Brückengeldeinnehmer; Zöllner m.

Peal m, Socke f.

Peanha f, Fußgestell, Postament n, Tritt m; Stütze f.

Peanho m, Schiffskiel m.

Peão m, Fußgänger, Infanterist; (Schachspiel) Bauer; Bürgersmann m.

Pear m, Pfeiler m, kleine Säule f; *va* Fußfesseln anlegen; *fig.* hindern, hemmen.

Peça f, Stück n, Lappen m, Gemach, Zimmer; Theaterstück; Geldstück; Möbelstück; Geschütz n; *(jogo)* Figur f, Stein; *fam.* Streich, Possen; Taugenichts m; *~ por ~*, Stück für Stück; *pregar uma ~*, jm. einen Streich spielen; *~ de musica*, Musikstück n; *de uma só ~*, aus einem Stücke.

Peccad|aço m, große Sünde f; **~inho** m, kleine Sünde f; **~o** m, Sünde f; **~o mortal**, Todsünde f; **~or** a, sündigend, sündhaft; s m, Sünder m; **~oraço** m, große Sünder m.

Pecc|aminoso a, sündlich, sündig, sündhaft; **~ante** a, sündigend; **~ar** vn, sündigen, fehlen, irren; *~~ por alguma parte*, seine schwache Seite haben; **~avel** a, sündhaft.

Peceg|ada f, Pfirsichmarmelade f; **~o** m, Pfirsich m; **~ueiro** m, Pfirsichbaum m.

Peceta f, Peseta f.

Pecha f, Makel, Fehler m, Mangelhaftigkeit f.

Pechellingue m, Korsar, Seeräuber m.

Pechinch|a f, unverhoffte Zahlung f; Lohn, Gewinn m; **~ar** va etwas ohne Mühe erlangen; vn einen ungehofften Gewinn haben; **~eiro** m, Gelegenheitsmacher m.

Pechisbeque m, Kupfergold n.

Pechoso a, tadelsüchtig, grillenhaft, mürrisch, eigensinnig, kleinlich.

Pechote m, schlechte Spieler, Spielverderber, Neuling m.

Peciol|ado a, gestielt; **~ar** a, blattstielständig; **~o** m, Blattstiel m.

Peco a, nicht zu seiner Reife gelangt; *fig.* dumm, einfältig.

Peçonh|a f, Gift n, Eiter m; **~entar** va, vergiften; **~ento** a, giftig; *lingua ~enta*, Lästerzunge f.

Pecorear vn, marodieren; unter freiem Himmel übernachten.

Pectina f, Pektin n.

Pecuari|a f, Viehzucht f; **~o** a, auf die Viehzucht bezüglich.

Peculi|ar a, besonders, eigen; **~aridade** f, Besonderheit, Eigenheit f; **~o** m, Eigenvermögen n, Barschaft f; Notizbuch n.

Pecun|ia f, Geld n; **~iario** a, *pena od. multa ~iaria*, Geldstrafe f; **~ioso** a, reich an Bargeld.

Peda|cinho m, kleine Stück n; **~ço** m, Stück n; *a ~~s*, stückweise; *feito de ~~s*, aus einzelnen Teilen bestehend.

Pedagog|ia f, Pädagogik, Kinderzucht f; **~ico** a, pädagogisch; **~o** m, Pädagog, Erzieher; Schulmeister m.

Pedal m, Pedal, Trittbrett n.

Pedant|aria f, Pedanterie, Schulfuchserei f; **~e** a, pedantisch, schulfuchsig; s m, Kleinigkeitskrämer m; **~ear** vn, sich klug dünken, schulmeistern; **~esco** a, pedantisch; **~ismo** m, pedantische Wesen n, Schulfuchserei f.

Pé-de-|bezerro f, Agave f; **~gallinha** f, Vogelfuß m; **~gallo** m, Hopfen m; **~leão** m, Löwenfuß m; **~lebre** m, Hasenklee m.

Pederastia f, Knabenschänderei f.

Pedern|al, ~eira f, Feuer-, Flintstein m.

Pedestal m, Säulenfuß, -stuhl m, Sockel m, Fußgestell, Postament, Piedestal n.

Pedestre a, zu Fuß.

Pedi|cellado *a* gestielt; **~cello** *m* Blumenstielchen *n*; **~culado** *a* gestielt; **~culo** *m* Stiel, Blumenstiel *m*; **~curo** *m* Fußarzt, Hühneraugenoperateur *m*.

Pedido *m* Tribut *n*; Bitte *f*; Auftrag *m*; *a ~ de*, auf Ansuchen; *~ de mão*, Heiratsantrag *m*.

Pedidor *m* Bettler, Quälgeist *m*.

Pedi|forme *a* fußförmig; **~luvio** *m* Fußbad *n*.

Ped|imento *m* Bitte *f*, Gesuch, Ansuchen *n*; **~inchão** *m* aufdringliche Bittsteller, Bettler *m*; **~inchar** *vt a* betteln, bitten; **~inte** *m* Bittsteller, Bettler *m*.

Pedir *vt a* fordern, bitten; ersuchen, wünschen; verlangen, nötig haben, erfordern, erheischen; anhalten (um die Hand); *~ esmola*, betteln; *~ contas*, Rechenschaft fordern.

Peditorio *m* Einsammlung *f*, Bittgang *m*; Petition *f*.

Pedometro *m* Schrittzähler *m*.

Pedra *f* Stein; (Nieren-)Stein *m*; Hagelkorn *n*; Schul-, Wand|tafel *f*; *~ d'amolar*, Schleifstein *m*; *~ fundamental*, Grundstein *m*; *~ iman*, Magnetstein *m*; *~ infernal*, Höllenstein *m*; *~ para calçar*, Pflasterstein *m*; *~ philosophal*, Stein *m* der Weisen; *~ pomes*, Bimsstein *m*; *~ preciosa*, Edelstein *m*; *~ de tocar* od. *de toque*, Probierstein *m*; *chover ~s*, hageln; *cae ~*, es hagelt; *pôr ~ em cima*, in Vergessenheit bringen; *fazer rir as ~s*, sehr witzig sein; *andar com ~ no sapato*, Mißtrauen hegen.

Pedr|ada *f* Steinwurf *m*; **~aria** *f* Haufen *m* Steine; **~egoso** *a* steinig, steinicht; **~egulho** *m* Kies, Kiessand, Kieselstein *m*; **~eira** *f* Steinbruch *m*; **~eiro** *m* Maurer; Steinmetz *m*; *~ livre*, Freimaurer *m*; **~ento** *a* gesprenkelt, steinfarbig; **~inha** *f* kleine Stein *m*; Steinchen *n*; **~isco** *a* *chuveiro ~*, Hagelschauer *m*; **~oiço**, **~ouço** *m* Steinhaufen *m*; **~oso** *a* steinig, voller Steine.

Pedunculo *m* Blumenstiel, Samenstengel, Stengel *m*.

Pega *f* Elster; *fig.* geschwätzige Person; Zusammenfügung; Fußfessel, Kette *f*; Griff, Henkel *m*, Handhabe *f*.

Pegada *f* Fußstapfe, Spur *f*; *deixar ~s*, Spuren hinterlassen; *seguir as ~s de*, js. Beispiel folgen.

Pegadi|ço *a* klebrig, anhängend; **~lha** *f* Streitigkeit; Unordnung *f*; **~o** *a* angrenzend, benachbart; zusammen|geklebt, -hängend.

Peg|ajoso *a* klebrig, ansteckend; *fig.* lockend, anziehend; aufdringlich; *fam. gente* **~ajosa**, Kletten *f pl*; **~amaço** *m* Kleister *m*, klebrige Sache *f*; Lehm, Schlamm *m*.

Pegar *vt a* leimen, anleimen, ankleben; anheften; *(doença)* anstecken; *~ fogo*, Feuer fangen; *vn* kleben, haften; Wurzel fassen; anbrennen, zünden, ausbrechen; Erfolg haben, gelingen; angreifen, strelten; Hand anlegen; *~ no somno*, anfangen einzuschlafen.

Pegaso *m* Pegasus *m*.

Pego *m* Abgrund *m*; Tiefe *f*.

Pegulhal *m* Herde *f*.

Peid|ar *vn* furzen; **~o** *m* Furz *m*.

Peior *a* ärger, schlechter, schlimmer; *levar a ~*, den kürzeren ziehen, unterliegen; *por ~ que seja*, im schlimmsten Falle; **~amento** *m* Verschlimmerung, Verschlechterung *f*; **~ar** *vt a* verschlimmern, verschlechtern; *vn* schlechter werden, sich verschlimmern.

Peit|a *f* Bestechung *f*; **~ar** *vt a* bestechen.

Peit|ilho *m* Brustlatz *m*; Schnürbrust *f*; Halsschmuck *m*; **~o** *m* Brust *f*, Busen *m*; *fig.* Herz *n*; Seele *f*; Mut *m*; *desafogar o seu ~o*, sein Herz ausschütten; *pelejar ~o com ~o*, Brust an Brust kämpfen; *tomar a ~o*, zu Herzen nehmen, beherzigen; *~o do pé*, Spann *m*;

~oral *a*, zur Brust gehörig; *s m*, Brust|riemen, -harnisch, -schild *m*; **~oril** *m*, Brüstung, Brustlehne *f*.

Peix|ão *f*, große Fisch *m*; **~e** *m*, Fisch *m*; *dia de ~e*, Fasttag *m*; **~e** *fresco*, frische Fisch *m*; **~e** *boi*, Seekuh *f*; **~e-espada** *m*, Schwertfisch *m*; **~e-gallo** *m*, Knurrhahn *m*; **~eira** *f*, Fischweib *n*; Fischhändlerin *f*; **~eiro** *m*, Fischhändler *m*; **~(ez)inho** *m*, Fischlein *n*; **~inheiro** *m*, Fischverfrachter *m*.

Pej|ado *a*, verschämt, schüchtern; überladen, schwerfällig; schwanger; **~ar** *va*, hindern, verhindern; versperren, verschütten, verstopfen; überladen; *vn*, schwanger sein; **~o** *m*, Scham, Züchtigkeit; Sittsamkeit, Verschämtheit *f*; Hindernis, Hemmnis *n*; Überfluß; Verdacht *m*; **~oso** *a*, beschämend.

Pela = por a; *pelas duas (horas)*, gegen zwei (Uhr).

Pelag|ico *a*, dem Meere angehörend; **~o** *m*, hohe Meer *n*.

Pelargonio *m*, Storchschnabel *m*.

Pelej|a *f*, Kampf *m*; Mühe *f*; **~ador** *a*, kämpfend; *s m*, Kämpfer *m*; **~ar** *va*, bekämpfen; *vn*, kämpfen, streiten, ringen.

Pelicano *m*, Pelikan *m*, Kropfgans *f*; alte Geschütz *n*.

Pelintr|a *f*, **~e** *m*, armselige Mensch; Geizhals, Filz *m*; **~ice** *f*, Armseligkeit *f*; Geiz *m*.

Pell|a *f*, Ball *m*; *jogo da ~a*, Ballspiel *n*; **~ado** *a*, kahl; **~ame** *m*, Lederbereiten, Gerben *n*; **~ar** *va*, abhäuten; schälen; absengen, abbrühen; abhaaren; *(aves)* rupfen; *vr*, sich häuten; s. schälen; die Haare verlieren; **~~se** *por*, sehr eingenommen sein für; **~aria** *f*, Menge Häute; Pelzhandlung *f*; **~e** *f*, Haut *f*, Fell *n*, Balg *m*; Leder *n*; (Frucht-)Schale, Haut, Hülle *f*; **~es** *para forrar*, Pelzwerk *n*; *não caber na ~e*, sich vor Freude nicht fassen; *cortar na ~e*, verlästern; *cuidar bem da ~e*, gut für sich sorgen; *despir a ~e*, sich häuten; *não ter senão ~e e osso*, Haut und Knochen sein; **~eiro** *m*, Fellhändler; Kürschner *m*; **~esinha** *f*, Häutchen *n*; **~eteiro** *m*, Fellhändler, Rauchwarenhändler, Kürschner *m*; **~eteria** *f*, Pelzwerk *n*, Rauchwaren *pl*; Kürschnerhandwerk *n*; Pelz-, Rauchwaren|handel *m*; **~ezinha** *f*, Häutchen *n*, dünne Haut *f*; **~ica** *f*, dünne, zarte Leder *n*; *luva de ~~*, Glacéhandschuh *m*; **~iça** *f*, Pelz, Pelz|rock, -mantel *m*.

Pellice *f*, Beischläferin, Maitresse *f*, Kebsweib *n*.

Pell|ico *m*, Schafpelz *m*, Hirtenkleidung *f*; **~icula** *f*, Häutchen *n*; **~icular** *a*, hautförmig; **~inha** *f*, Fellchen *n*; **~iqueiro** *m*, Fell-, Rauchwaren|händler; Kürschner *m*; **~o** *m*, Haar *n*; Flaum-, Milch|bart *m*; *(bot.)* Behaarung; rohe Seide, Flockseide *f*; *em ~o*, nackt; *montar em ~o*, ohne Sattel reiten; *ir ao ~o de*, j. zu Leibe gehen; **~oso** *a*, haarig, rauh, zottig.

Pellot|a *f*, Kanonenkugel, Musketenkugel *f*; Schneeball *m*; **~ão** *m*, Rotte *f*, Peloton *n*; Haufen; Kugelschuß *m*.

Pellotiqueiro *m*, Taschenspieler, Gaukler *m*.

Pellour|ada *f*, Kugelschuß *m*; **~o** *m*, Büchsenkugel; Stimmkugel *f*.

Pellucia *f*, Plüsch, Wollsamt *m*.

Pellucido *a*, durchsichtig.

Pell|udo *a*, haarig, behaart, zottig; **~ugem** *f*, feine Haarflaum *m*.

Pelo = por o; *~ fim*, gegen das Ende *n*.

Pelotão *m*, Peloton *n*, Knäuel *m*, Häuflein *n*.

Pelotica *f*, Taschenspielerei *f*.

Pelourinho *m*, Schandpfahl, Pranger *m*.

Pelt|a *f*, halbmondförmige Schild *m*; **~asta** *m*, Schildträger *m*.

Pensa *f*, Strafe, Züchtigung *f*; Schmerz, Gram, Kummer *m*, Leid, Leiden *n*; Traurigkeit, Betrübnis;

Not, Sorge, Unruhe, Verlegenheit; Qual, Pein; Mühseligkeit, Last, Schwierigkeit; Arbeit f; ~ *pecuniaria*, Geldstrafe f; *sob* ~, bei Strafe; *é* ~ *que*, es ist schade, daß; *ter* ~ od. *estar com* ~ *de*, bedauern; *não valer a* ~, nicht der Mühe wert sein.

Pen|ado a, besorgt, bekümmert, ängstlich; mühsam; **~al** a, strafend; *lei* ~~, Strafgesetz n; **~alidade** f, Strafbestimmung, Strafe, Strafbarkeit f; **~alisar** va, betrüben, beunruhigen.

Penar va, strafen, in Strafe nehmen; vn, leiden, dulden; Kummer haben; im Fegefeuer *ou* in der Hölle büßen; sich (nach etw.) sehnen.

Penates mpl, Penaten, Hausgötter mpl; *fig.* heimatliche Herd m.

Penc|a f, *fam.* große Nase f; **~a** *de bananas*, Büschel m Bananen; **~ão** m, große Nase f; **~udo** a, groß-, dick|nasig.

Pend|ão m, Fahne, Standarte f, Banner n; Relter-, Ritter|fahne f; **~encia** f, Streit, Zank, Hader m; Gefecht, Gebalge n; Rechtsstreit m, Klagesache f; **~enciar** va, mit jm. streiten, zanken; **~ente** a, hängend, schwebend; anhängig; *demanda* ~~, schwebende Prozeß m; *perigo* ~~, drohende Gefahr f; sm, Ohrgehänge n, Ohrringe mpl; **~er** va, an-, auf-, ein|hängen; vn, hängen, sich neigen; abhängen (von); schwanken, unentschlossen sein; ~~ *de um fio*, an einem Faden hängen; **~ericalho**, Gehänge n, Berlocke f; **~or** m, Abhang, Abschuß, Absturz m; *fig.* Hang m, Neigung f; **~ula** f, Perpendikel m; Stock-, Stand-, Stuben|uhr; Unruhe f *(do relogio)*; **~ulo** m, Pendel, Perpendikel m; **~urado** a, hängend, aufgehängt; **~urar** va, hängen, auf-, an|hängen; vr, hangen; *fig.* sich verlassen auf; **~uricalho** m, Anhängsel n; Klunker f; Flitterstaat m.

Pened|ia f, Felsengruppe f; **~o** m, Felsen, Steinblock m.

Peneir|a f, Sieb n; **~a** *de rala*, Mehlbeutel m; **~ador** m, Beutler, Mehldurchsleber m; **~ar** va, sieben, durchsleben; **~eiro** m, Siebmacher, Siebhändler m; (Imker-) Maske f; *(orn.)* Mauerfalk m; **~o** m, große Sieb n; Relfrock m.

Penetr|abilidade f, Durchdringlichkeit f; **~açāo** f, Eindringen, Durchdringen n; Zutritt; *fig.* Scharfblick, Scharfsinn m; **~ante** a, durchdringend, eindringend; **~ar** van, durch-, ein-, hinein|dringen; *fig.* durchschauen, ergründen; **~ativo** a, leicht eindringlich, scharfsinnig; **~avel** a, durchdringlich.

Penh|a f, Felsen m; Klippe f; **~ascal** m, steile Felsen m; Klippe f; **~asco|so** a, felsig.

Penhor m, Pfand, Unterpfand n; *fig.* sichere Beweis m; Sicherheit, Bürgschaft f; *dar em* ~, verpfändeu; *prestar dinheiro a* ~**es**, Geld auf Pfand leihen; **~a** f, Pfändung, gerichtliche Beschlagnahme f; **~ar** va, pfänden, mit Beschlag belegen; verbinden; **~ista** m, Pfandleiher m.

Penico m, *(vulg.)* Nachttopf m.

Penificar va, Strafe auferlegen.

Peninsul|a f, Halbinsel f; **~ar** a, zur Halbinsel gehörig.

Penis m, männliche Glied n.

Penisco m, Fichtensamen m.

Penitenci|a f, Reue, Buße; Strafe f; **~as** f pl, Bußübungen; Kasteiungen pl; **~al** a, Buß-; **~ar** va, eine Buße auflegen; vr, bereuen; **~aria** f, Zellengefängnis n; **~ario** a, auf den Strafrichter bezüglich; *cadeia* ~**aria**, Besserungsanstalt, Strafanstalt f.

Penitente a, bußfertig; sm, bußfertige Sünder m, Beichtkind n.

Penna f, Feder, Schreibfeder f; Federkiel m; Handschrift; *fig.* Schreibart; Schriftstellerei f; *boa* ~, gute

Schriftsteller m; ~ *d'aço*, Stahlfeder f; ~ *de escrever*, Schreibfeder f; *como uma* ~, federleicht.

Pennacho m, Helm-, Feder|busch m; *apanhar o* ~, das Regiment ergreifen; *ser o* ~ *da aula*, der erste in der Klasse sein.

Penn|ada f, Feder|zug, -strich m; ~**ado** a, gefiedert; ~**iforme** a, federförmig; ~**ugem** f, Flaumfeder f, Milchbart m.

Penoso a, mühsam, mühselig.

Pens|ado a, bedacht, überlegt; *bem* ~~, wohl erwogen; ~**ador** m, Denker, Freidenker m; ~**amento** m, Denken n, Verstand m, Vernunft f; Gedanke m, Vorhaben n, Absicht, Idee f; *n'um* ~~, im Nu; ~**ante** d, denkend.

Pensão f, Kost-, Jahr-, Gnadengeld n, Pension; Kostschule, Erziehungsanstalt f; Speisehaus n; *fig.* Beschwerlichkeit f; Kummer m, Leiden pl.

Pensar *van*, bedenken, überlegen; meinen, glauben, wähnen; erdenken, ersinnen; *vn*, denken, im Sinne haben; nachdenken, sinnen; *sem* ~, unvermutet, unwillkürlich; ~ *por si*, bei sich denken, selbst urteilen; *liberdade de* ~, Gedanken-, Denk|freiheit f; **pensar** *va*, putzen, striegeln; (Kind) wickeln; pflegen, warten; behandeln; reinigen, verbinden *(feridos)*.

Pensativo a, nachdenklich, (in Gedanken) versunken; tiefsinnig.

Pensil a, hangend, schwebend; *ponte* ~, Hänge-, Ketten|brücke f.

Pension|ar *va*, eine Abgabe auflegen; einen Gnadengehalt erteilen; ~**ario** a, eine Pension erhaltend; s m, Pensionär, Kostgänger, Kostschüler m; ~**ista** m, Pensionär, Kostgänger m.

Penso m, Wartung, Pflege f; (Wund-) Verband m; *fig.* Arbeit f.

Pent|aedro m, Pentaeder n, Fünfflächer m; ~**agono** m, Fünfeck n; ~**agrama** m, *(mus.)* Noten-, Fünflinien|system n; ~**ametro** m, Pentameter m; ~**asyllabo** a, fünfsilbig; ~**ateucho** m, die 5 Bücher Mosis.

Pente m, (Haar-)Kamm; Weber-, Woll-, Hechel|kamm m; Krempel, Riffel f; (Scham-)Haar; Stachelgitter n; Kammuschel f; ~ *fino*, Staubkamm m; ~ *grosso*, weite Kamm m; ~**adela** f, Kämmen n; ~**ado** a, gekämmt; s m, wohlgekämmte Haar n; Frisur f; ~**ador** m, Frisier-, Puder|mantel m; ~**adura** f, Kämmen, Frisieren n; ~**ar** *va*, kämmen, frisieren; hecheln, riffeln; *vá ~~ macacos!* scher dich zum Teufel!

Pentecostas f, Pfingsten pl.

Pentieiro m, Kammacher m.

Pen|ultimo a, vorletzte; ~**umbra** f, Halbschatten m, Dämmerung f.

Penuri|a f, Mangel m; Armut, Not f, Elend n; ~**oso** a, dürftig, elend.

Peonagem f, Fußvolk n.

Peonia f, Päonie, Pfingstrose f.

Peor|a f, ~**amento** m, Verschlimmerung f; ~**ar** *van*, (sich) verschlimmern.

Pepin|al m, Gurkenfeld n; ~**eiro** m, Gurkenpflanze f; ~**o** m, Gurke f; ~**o** *pequeno*, Essig-, Einmach|gurke f.

Pepsina f, Pepsin n, Verdauungsstoff m.

Pequen|ada f, Menge f kleiner Kinder; ~**ez**, ~**ice** f, Kleinheit, Kleinigkeit; *fig.* Schwäche, kleinliche Handlung f; ~**ino**, ~**ito** a, sehr klein; ~**o** a, klein, kurz; gering, schwach; unbedeutend, unerheblich; erbärmlich; s m, Wenig, Bißchen n; *os* ~**os**, der kleine Mann, das gewöhnliche Volk; ~**ote** a, etwas klein; s m, kleine Bursche, Junge m.

Pequerrucho m, kleine Kind, Knäbchen n.

Per *prp*, durch; *cada um* ~ *si*, jeder für sich.

Per|a f, Birne f; *ter para* ~**s** zu leiden haben; ~**ada** f, Birnenobst, Birnenmus n.

Peragração f, Durchwanderung f.

Peral *a*, birnenartig; *s m*, Birnengarten *m*.
Peraita *m*, Stutzer, Geck *m*.
Peralvilh|ar *vn*, den Stutzer spielen; **~o** *a*, stutzerhaft; *s m*, Geck, Stutzer *m*.
Perante *prp*, vor, in Gegenwart.
Peraú *m*, tiefe Wasserpfuhl *m*.
Perca *f*, Barsch *m*.
Percal|e *m*, **~ina** *f*, Perkal *m*.
Perceb|er *va*, empfangen; (Geld) erheben, einnehmen; begreifen, verstehen, merken; wahrnehmen, erkennen; *dar a ~er*, merken lassen; **~imento** *m*, Verständnis, Begreifen *n*.
Percentagem *f*, Prozentsatz *m*.
Percepção *f*, Einnahme, Erhebung; Auffassung, Wahrnehmung, Vorstellung *f*, Begriff *m*.
Percept|ibilidade *f*, Erkennbarkeit, Wahrnehmbarkeit *f*; **~ivel** *a*, merkbar, wahrnehmbar, vernehmlich; sichtbar, erkennbar; **~ivo** *a*, wahrnehmend.
Percha *f*, Stange *f*.
Percintado *a*, umgürtet; eingeschlossen.
Percorrer *vn*, durchlaufen; (Bahn) beschreiben; *~ com a vista*, flüchtig durchlesen, durchsehen.
Percudir *va*, tödlich verwunden.
Percurso *m*, Bahn *f*.
Percuss|ão *f*, Schlag, Stoß, Zusammenstoß, Widerprall *m*; *arma de ~ão*, Perkussionsgewehr *n*; **~o** *a*, verwundet.
Percutir *va*, schlagen, stoßen.
Perda *f*, Verlust, Schaden, Nachteil *m*; *sem ~ de tempo*, ohne Zeitverlust, unverzüglich.
Perd|ão *m*, Verzeihung, Vergebung, Begnadigung; Gnade *f*; *pedir mil ~ões*, tausendmal um Verzeihung bitten.
Perder *va*, verlieren, einbüßen; verspielen *(ao jogo)*; zu Grunde richten, vernichten; *~ a vida*, ums Leben kommen; *~ o caminho*, sich verirren; *~ de vista*, aus den Augen verlieren; *deitar a ~*, verderben, verschlimmern, beschädigen; *vr*, verloren gehen; (Schiff) untergehen; verschwinden; sich zu Grunde richten; sich verlieren, sich verirren; *(de vista)* aus den Augen kommen.
Perd|ição *f*, Verderben *n*; Verschleuderung *f*; *é uma ~ição*, es ist jammerschade; **~ida** *f*, Verlust *m*; **~ido** *a*, verloren, verdorben; *homem ~ido*, ausschweifende Mensch *m*; *mulher ~ida*, Gefallene *f*; *rir como um ~ido*, vor Lachen bersten; *andar ~ido*, sich verirren.
Perdig|ão *m*, Hahn *m* der Rebhühner; **~oto** *m*, junge Rebhuhn; Hühnerschrot *n*; **~ueiro** *m*, Hühnerhund *m*.
Perd|imento *m*, Verlust, Schaden *m*; Verderben *n*; Verfall *m*; Abnahme *f*; **~ivel** *a*, verlierbar.
Perdiz *f*, Rebhuhn *n*.
Perdo|ar *va*, verzeihen, vergeben, begnadigen, verschonen; **~avel** *a*, verzeihlich.
Perdulario *a*, sehr nachlässig, verschwenderisch; *s m*, Verschwender *m*.
Perdur|ação *f*, lange Dauer *f*; **~avel** *a*, fortwährend, immerwährend, ewig, beständig.
Perec|edeiro *a*, hinfällig, vergänglich; **~er** *vn*, vergehen, umkommen; verfallen; **~ivel** *a*, vergänglich.
Peregrin|ação *f*, Wander-, Pilgerschaft, Wallfahrt *f*; **~ador** *m*, Pilger, Wanderer *m*; **~ante** *a*, pilgernd, wandernd; *s m*, Wanderer *m*; **~ar** *va*, fremde Länder durchwandern; *vn*, pilgern, wandern, wallfahren; **~o** *a*, pilgernd, auf Reisen; fremd, ausländisch; seltsam, außerordentlich; *belleza ~a*, seltene Schönheit *f*; *s m*, Pilger, Wallfahrer *m*.
Pereir|a *f*, Birnbaum *m*; **~al** *m*, Birnbaumgarten *m*.
Peremptori|o *a*, umstoßend; *fig.* entscheidend, unumstößlich; *termo ~o*, peremtorische Frist *f*; *resposta ~a*, endgültige Antwort *f*.

Perenn‖e *a* fortdauernd, beständig, unaufhörlich; *(bot.)* perennierend; **~idade** *f*, ununterbrochene Fortdauer *f*.

Per‖fazer *va* vollenden, vollführen; **~fectivel** *a* vervollkommnungsfähig; **~feição** *f*, Vollkommenheit, Vollendung *f*; **~feito** *a* perfekt, vollkommen, vollendet; *tempo ~~*, Perfektum *n*, Vergangenheit *f*.

Perfid‖ia *f*, Treulosigkeit, Untreue *f*; Trug *m*, Verräterei *f*; **~ioso** *a* treulos; **~o** *a* treulos, ungetreu; falsch, verräterisch; trügerisch, hinterlistig.

Perfil *m*, Profil *n*, Seitenansicht *f*; Umriß; Durchschnitt *m*; *de ~*, von der Seite; **~ar** *va* im Profil abzeichnen; im Durchschnitte darstellen; in gerader Linie aufstellen.

Perfilh‖ação *f*, Annahme *f* an Kindesstatt; **~ar** *va* an Kindesstatt annehmen.

Perfum‖ador *m*, Räucherfaß *n*; **~ante** *a* duftend; **~ar** *va* räuchern, durchräuchern, durchduften; **~aria** *f*, Parfümerieladen *m*; **~e** *m*, Wohlgeruch, Duft *m*; Parfüm *n*; **~eiro, ~ista** *m*, Parfümerie|händler, -fabrikant *m*.

Perfur‖ação *f*, Durchbohrung *f*, Durchbruch *m*; **~ante** *a* durchbohrend; *ferida ~~*, Stichwunde *f*; **~ar** *va* durch|bohren, -löchern.

Pergaminho *m*, Pergament *n*; Adelsbrief *m*.

Pergunt‖a *f*, Frage *f*, Verhör *n*; **~ar** *va* fragen, befragen; *~~ por*, fragen nach; **~inha** *f*, kleine Frage *f*.

Peri‖cardia *f*, Herzbeutel *m*; **~carpo** *m*, Samengehäuse *n*; Fruchtkapsel *f*.

Pericia *f*, Geschicklichkeit; Erfahrenheit, Fähigkeit *f*.

Periclit‖ante *a* gefährdet; **~ar** *vn* in Gefahr sein.

Perigar *vn* in Gefahr sein, Gefahr laufen.

Perigeo *m*, *(astr.)* Erdnähe *f*.

Perigo *m*, Gefahr *f*; *correr ~*, Gefahr laufen; *estar em ~ de vida*, in Lebensgefahr sein; *ser de ~*, gefährlich sein; **~so** *a* gefährlich.

Perihelio *m*, *(astr.)* Sonnennähe *f*.

Perimetro *m*, *(geom.)* Umfang *m*.

Perimir *va* zerstören, tilgen, auslöschen.

Perinh‖a *f*, **~o** *m*, kleine Birne *f*.

Period‖ico *a* periodisch, kreislaufend; wohlklingend; *s m*, Zeitschrift, Zeitung *f*; **~ista** *m*, Verfasser *m* periodischer Schriften; **~o** *m*, Zeitraum, Zeitabschnitt; *(astr.)* Kreislauf *m*; Periode *f*, Satz *m*.

Periostio *m*, Bein-, Knochen|haut *f*.

Peripathetico *a* peripathetisch; *fig.* lächerlich, überspannt.

Peripecia *f*, *(theat.)* Wendepunkt; *fig.* Umschwung, rasche Glückswechsel *m*.

Peripheria *f*, Umkreis, Umfang *m*; [Außenfläche *f*.]

Periphras‖e *f*, Umschreibung *f*; **~ear** *va* umschreiben; **~tico** *a* umschreibend.

Periquito *m*, kleine Papagei, Sittich *m*.

Periscios *m pl*, Polarvölker *pl*.

Peristaltico *a* wurmförmig.

Peristylo *m*, Säulengang *m*.

Perito *a* gelehrt, wissend, erfahren, geschickt; *s m*, Sachverständige *m*.

Periton‖eo *m*, Darmfell, Bauchfell *n*; **~ite** *f*, Darm-, Bauch|fellentzündung *f*.

Perivel *a* vergänglich.

Perjur‖ar *van* falsch schwören, seinen Eid brechen; **~(i)o** *m*, Meineid; Eidbrüchige *m*; **~o** *a* meineidig, eidbrüchig.

Perlenga *f*, lange Rede *f*, breite Geschwätz *n*.

Perlifero *a* perlenhaltig.

Perliteiro *m*, Weiß-, Hage|dorn *m*.

Perlong‖a *f*, Verzögerung *f*; **~ar** *va* verlängern, verzögern.

Perlustrar *va* genau durchsehen, durchmustern, prüfen, untersuchen.

Perman‖ecer *vn* bestehen, fortdauern; bleiben, verbleiben; be-

ständig sein; **~encia** f, Dauer, Beständigkeit; Fortdauer f; **~ente** a, bleibend, fortdauernd, immerwährend, beständig.
Permeabilidade f, Durchdringlichkeit f; **~ar** va, durchdringen; vn, dazwischen|sein, -liegen; **~avel** a, durchdringlich.
Per-meio ad, in der Mitte; *metter-se de ~*, dazwischentreten; *fig.* sich ins Mittel legen, sich einmischen.
Permissão f, Erlaubnis, Genehmigung f; **~ivel** a, erlaubbar, erlaubt; **~o** m, Erlaubnis f.
Permisto a, gemischt, vermischt.
Permittir va, erlauben, gestatten, zugeben, zugestehen; zulassen, duiden, geschehen lassen.
Permud|ança f, Tausch, Umtausch m, Verwechslung, Veränderung f.
Permut|a f, Tausch m; **~ação** f, Tausch m, Vertauschung f; **~ar** va, tauschen, aus-, ver|tauschen; **~avel** a, umtauschbar.
Pern|a f, Bein n; Keule f; *de ~a estendida*, behaglich, sorglos; **~as** *do compasso*, Zirkelschenkel pl; *ter boas ~as*, gut zu Fuße sein; **~ada** f, Luftsprung, Stoß m mit dem Beine; **~alto** a, langbeinig; **~altas** f pl, Sumpfvögel pl.
Pern|ear vn, strampeln, zappeln; lustige Sprünge machen, ausschlagen; **~iaberto** a, mit gespreizten Beinen.
Pernic|ie f, Zerstörung f, Untergang, Tod m; **~ioso** a, schädlich, verderblich; gefährlich.
Pernicurto a, kurzbeinig.
Pernoitar vn, übernachten.
Pernudo a, stark-, dick|beinig.
Pero c, aber, dennoch.
Perol|a f, Perle; *fig.* Zierde, vortreffliche Person f; *dizer ~as*, schön reden; **~as** f pl, *fig.* Tränen; schöne, weiße Zähne; *(pharm.)* Tropfen pl.
Peroneo m, Wadenbein n.
Peror|ação f, Schluß m (einer Rede); **~ar** va, reden, sprechen; inständig bitten.
Perpassar vn, vorübergehen.
Perpendicul|ar a, senkrecht, lotrecht; **~o** m, Perpendikel m; senkrechte Linie f.
Perpetr|ação f, Ausübung, Verübung f; **~ador** m, Verrichter, Verüber, Täter m; **~ar** va, verüben, begehen.
Perpetu|a f, Strohblume f; **~ação** f, Verewigung, Forterhaltung f; **~ar** va, erhalten, verewigen; vn, fortbestehen; **~idade** f, Fortdauer, Unaufhörlichkeit f, Fortbestand m; **~o** a, immerwährend, unaufhörlich, ewig.
Perplexo a, bestürzt, betreten, verlegen, verwirrt; unschlüssig; verwickelt.
Perquisição f, Nach-, Unter-|Durch|suchung f.
Perra f, Hündin f.
Perrice f, Eigensinn, Trotz m; **Bos-|heit** f.
Perro a, hart, steif, roh; eigensinnig, unbeugsam; s m, Hund; *fig.* verächtliche Mensch m.
Perscrut|ação f, Untersuchung, Erforschung f; **~ador** m, Erforscher, Ausforscher m; **~ar** va, untersuchen, ausforschen, erforschen; **~avel** a, erforschlich.
Persecutorio a, verfolgend.
Perseg|uição f, Verfolgung; Zudringlichkeit f; **~idor** m, Verfolger m; **~imento** m, Ausführung, Vollstreckung f; **~ir** va, verfolgen, nachsetzen, nachlaufen; *fig.* j. quälen.
Persevejo m, Wanze f; *fig.* Reiß-|nagel m.
Persever|ança f, Beharrlichkeit, Beständigkeit, Standhaftigkeit, Ausdauer f; **~ante** a, beharrlich, ausdauernd, anhaltend, standhaft; **~ar** vn, be-, ver|harren, standhaft, fest bleiben.
Persiana f, Sommerladen m, Jalou-|sie f.
Persicaria f, Pfirsichkraut n.
Persignar-se vr, sich bekreuzen.
Persist|encia f, Hartnäckigkeit, Beharrlichkeit f; **~ente** a, dauernd,

anhaltend; beharrlich, standhaft; **~ir** ^{vn} (auf etw.) beharren; lange dauern, fortdauern.

Persolver ^{va} bezahlen, auszahlen, abtragen.

Person|agem ^{m}, Person ^{f}, Mann ^{m}; wichtige Person; *(theat.)* Rolle ^{f}; **~alidade** ^{f}, Persönlichkeit ^{f}; **~alisação** ^{f}, persönliche Anspielung ^{f}; **~alisar** ^{va} in Person vertreten, personifizieren; ^{vn} persönlich werden; **~ificar** ^{va} personifizieren.

Perspect|iva ^{f}, Perspektive, Fernzeichnung; *fig.* Ansicht, Aussicht ^{f}; **~ivo** ^{a} perspektivisch.

Perspic|acia ^{f}, Scharfsichtigkeit ^{f}, Scharfblick, Scharfsinn ^{m}; **~az** ^{a}, scharfblickend, scharfsinnig; **~uidade** ^{f}, Klarheit, Helle, Durchsichtigkeit ^{f}; *fig.* Klarheit, Deutlichkeit ^{f}; **~uo** ^{a} klar, durchsichtig, hell; *fig.* deutlich, verständlich.

Persuad|ir ^{va} überreden; überzeugen; ^{vr} sich überzeugen; **~ivel** ^{a} glaublich, wahrscheinlich.

Persuas|ão ^{f}, Überredung, Beredung; Überzeugung ^{f}; **~iva** ^{f}, Überredungskunst ^{f}; **~ivel** ^{a} leicht zu bereden; **~ivo** ^{a} überredend, überzeugend; **~oria** ^{f}, Überredungs|mittel ^{n}; -grund ^{m}; **~orio** ^{a}, überzeugend, überredend.

Pertença ^{f}, Eigentumsrecht ^{n}.

Pertenc|e ^{m}, Zubehör ^{n}; **~ente** ^{a} zugehörig, angehörend; **~er** ^{vn}, zugehören, angehören; betreffen, angehen; gebühren.

Pertiga ^{f}, Stange ^{f}, Knüttel ^{m}.

Pertin|acia ^{f}, Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit ^{f}; **~az** ^{a} halsstarrig, hartnäckig, eigensinnig.

Perto ^{ad} in der Nähe gelegen, nahe, dichtbei; **~** *de*, ungefähr, etwa, fast, beinahe, nahezu; *de* **~**, in der Nähe; *de* **~** *e de longe*, von nah und fern.

Perturb|ação ^{f}, Verwirrung, Störung, Unordnung ^{f}; **~~** *mental*, Gemütsstörung ^{f}; **~ador** ^{a}, störend, beunruhigend; $^{s\,m}$, Störer, Ruhestörer; Aufwiegler ^{m}; **~ar** ^{va} stören, beunruhigen, verwirren; **~~ativo, ~atorio** ^{a}, beunruhigend, störend.

Perú ^{m}, Truthahn ^{m}; **~a** ^{f}, Truthenne; *fam.* alte Frau; Trunkenheit ^{f}, Rausch ^{m}.

Peruca ^{f}, Haaraufsatz ^{m}, Perücke ^{f}.

Pervers|ão ^{f}, Verkehrung, Verderbung ^{f}, Verderbnis; Gottlosigkeit ^{f}; **~idade** ^{f}, Verderbtheit; Verderbnis, Verwilderung ^{f}; **~o** ^{a}, verderbt, lasterhaft, entartet.

Perver|sor, ~tedor ^{m}, Verderber, Verführer ^{m}.

Perverter ^{va} verderben, verführen, verschlechtern; (den Sinn) verdrehen, falsch auslegen; ^{vr}, sich verschlechtern.

Pervinca ^{f}, Immergrün ^{n}.

Pervio ^{a}, offen, zugänglich.

Pes|adelo ^{m}, Alpdrücken ^{n}; *fig.* aufdringliche Mensch ^{m}; beunruhigende Angelegenheit ^{f}; **~ado** ^{a}, schwer; drückend, lästig; langsam, schwerfällig, träge, plump, unbeholfen; unerträglich; *somno* **~~**, tiefe Schlaf ^{m}; *luto* **~~**, tiefe Trauer ^{f}; *graças* **~adas**, beißende *ou* unpassende Scherz ^{m}; **~ador** ^{m}, Wagemeister ^{m}; **~adume** ^{f}, Beschwerlichkeit ^{f}; Kummer ^{m}, Sorge ^{f}; Widerwille ^{m}; **~agem** ^{f}, Abwägen ^{n}; **~ame** ^{m}, Beileid ^{n}; *dar os* **~~s**, kondolieren, sein Beileid ausdrücken; **~ar** ^{va} wiegen, (ab)wägen; *fig.* überlegen, prüfen, erwägen; bereuen; ^{vn}, wiegen; *fig.* *vale quanto* **~a**, er ist Gold wert; **~a-me** *isto muito*, das macht mir Sorge; **~ar** ^{m}, Bedauern ^{n}, Reue ^{f}; *com* **~~**, ungern; *a* **~~** *de* ^{prp}, trotz, ungeachtet; **~aroso** ^{a}, traurig, niedergedrückt, verstimmt.

Pesc|a ^{f}, Fischerei ^{f}, Fischfang ^{m}; **~ada** ^{f}, **~~** *merlana*, Weißling ^{m}; **~adaria** ^{f}, Fischmarkt ^{m}; **~adeira** ^{f}, Fischhändlerin ^{f}, Fischweib ^{n}; **~adeiro** ^{m}, Fischhändler ^{m}; **~ado** ^{m},

Fisch ᵐ; **~ador** ᵐ, Fischer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, fischen, fangen, ergreifen; *~~ de alg. c.*, etw. oberflächlich verstehen; **~aria** ᶠ, Fischmarkt, Fischfang ᵐ.

Pescoço ᵐ, Hals, Nacken ᵐ; Kehle ᶠ.

Pés|inho, ~ito ᵐ, Füßchen ᵐ; Stiel, Stengel ᵐ; kleine Gewicht ᵐ.

Peso ᵐ, Gewicht ᵐ; Schwere, Last ᶠ; (Maß) Gewicht ᵐ; *fig.* Wichtigkeit; Kraft; Last, Beschwerde ᶠ; *~ de gente*, eine Menge Leute; *em ~*, ganz, gänzlich.

Pes|pegar ᵛᵃ, (Ohrfeige) geben, versetzen; **~pego** ᵐ, Hindernis ᵐ; *fam.* Tölpel, Störenfried ᵐ; **~pontar** ᵛᵃ, steppen, abnähen; **~ponto** ᵐ, Steppstich ᵐ.

Pesqueira ᶠ, Fischplatz ᵐ; Fisch|wehr ᵐ.

Pesquis|a ᶠ, Nachsuchung, Nachforschung, Erkundigung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, nachsuchen, nachforschen.

Pessim|ismo ᵐ, Pessimismus ᵐ; **~ista** ᵐ, Pessimist ᵐ; **~o** ᵃ, sehr böse, sehr schlecht.

Pesso|a ᶠ, Person ᶠ; *em ~a*, persönlich; **~al** ᵃ, persönlich.

Pestan|a ᶠ, Augenwimper ᶠ; Vorstoß ᵐ am Kleide; Franse, Borte ᶠ; **~e(j)ar** ᵛⁿ, mit den Augen blinzeln; **~udo** ᵃ, mit langen Augenwimpern.

Pest|e ᶠ, Pest, Pestilenz, Seuche ᶠ; **~ifero** ᵃ, pestilenzialisch, pestartig, ansteckend; ˢ ᵐ, Pestkranke ᵐ; **~ilencia** ᶠ, Pestilenz, Pest ᶠ; **~~l** ᵃ, pestilenzialisch, pestartig, pesthaft; **~ilencioso** ᵃ, schädlich, ansteckend; **~ilente** ᵃ, ansteckend.

Pestilo ᵐ, Türklopfer ᵐ.

Pesunho ᵐ, Schweinsfuß, große Fuß ᵐ.

Peta ᶠ, leere Ausflucht, Lüge, Windbeutelei ᶠ; *engulir a ~*, sich täuschen lassen; *dizer ~s*, aufschneiden.

Petala ᶠ, Blumenblatt ᵐ.

Petard|(e)ar ᵛᵃ, mit Petarden aufsprengen; **~o** ᵐ, Petarde ᶠ, Sprengstück ᵐ.

Peteiro ᵐ, Flausenmacher, Lügner ᵐ.

Petição ᶠ, Forderung, Bitte, Bittschrift ᶠ; Gesuch ᵐ.

Peticego ᵃ, sehr kurzsichtig.

Petimetre ᵐ, Stutzer ᵐ.

Petinga ᶠ, kleine Fisch; Köderfisch ᵐ.

Petisc|a ᶠ, Knabenspiel ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, Feuer schlagen; *fig.* kosten, versuchen; ᵛⁿ, etwas oberflächlich kennen; **~o** ᵐ, Feuerzeug ᵐ; **~os** ᵖˡ, Leckerbissen ᵐ ᵖˡ.

Petisqueira ᶠ, Leckerbissen ᵐ; Foperei ᶠ.

Petitorio ᵐ, wiederholte Biite; Almosensammlung ᶠ.

Petrech|ar ᵛᵃ, verproviantieren; **~os** ᵐ ᵖˡ, Kriegsvorräte ᵐ ᵖˡ; *(mar.)* Ausrüstung ᶠ; Handwerkszeug ᵐ; *~~ de cozinha*, Küchengerät ᵐ.

Petr|eo ᵃ, steinig; **~ificação** ᶠ, Versteinerung ᶠ; **~ificar** ᵛᵃ, versteinern.

Petr|ographia ᶠ, Steinbeschreibung ᶠ; **~oleo** ᵐ, Stein-, Bergöl ᵐ.

Petul|ancia ᶠ, Heftigkeit ᶠ, Mutwille ᵐ, Unverschämtheit ᶠ; **~ante** ᵃ, heftig, ungestüm, unbändig.

Peugada ᶠ, Spur ᶠ.

Pevide ᵐ, (Apfel-)Kern ; Pips ᵐ; Lichtschnuppe ᶠ.

Pez ᵐ, Pech ᵐ; *~ de borgonha*, weiße Pech ᵐ; *~ secco*, Geigenharz ᵐ.

Pez|ame ᶠ, Beileidsbezeigung ᶠ; **~ar** ᵐ, Kummer, Verdruß ᵐ, Sorge; Reue ᶠ, Bedauern ᵐ; *com ~~*, ungern; *a ~~ (de)*, trotz, ungeachtet; *a meu ~~*, wider meinen Willen; **~ar** ᵛⁿ, leidtun, bedauern, bereuen; **~aroso** ᵃ, betrübt, reuig; zerknirscht.

Pezenho ᵃ, pechfarben.

Phaeton ᵐ, Phaeton, leichte Wagen ᵐ.

Phalang|e ᶠ, Phalanx, große Schar ᶠ; Fingerglied ᵐ; **~eta** ᶠ, letzte Fingerglied ᵐ.

Phalena ᶠ, Nachtfalter, Nachtschmetterling ᵐ.

Phantasia v. **fantasia.**

Pharis|aico ᵃ, pharisäisch; **~aismo** ᵐ, pharisäische Lehre; *fig.* Heuchelei ᶠ; **~eo, ~eu** ᵐ, Pharisäer; *fig.* Heuchler ᵐ.

Pharmac|eutico *a* pharmazeutisch; **~la** *f*, Apotheke *f*; **~ologia** *f*, Apothekerwissenschaft, Heilmittellehre *f*; **~opeia** *f*, Apothekerordnung *f*.
Pharol *m*, Leuchtturm *m*; **~eiro** *m*, [Leuchtturmwärter *m*.]
Pharynge *m*, Schlund *m*.
Phase *f*, Phase, Lichtgestalt, Wandlung *f*, Stadium *n*; *fig.* Wechsel *m*.
Phebe *f*, Mond *m*.
Phenix *m*, Phönix *m*.
Phenom|enal *a* phänomenal; **~eno** *m*, Naturerscheinung; *fig.* seltene Erscheinung *f*, Phänomen *n*.
Philantrop|ia *f*, Menschenliebe *f*; **~ico** *a* menschenfreundlich, philantropisch; **~o** *m*, Menschenfreund *m*.
Philarmonico *a* philharmonisch.
Philauc|ia *f*, Eigenliebe, Selbstliebe *f*; **~ioso** *a* egoistisch, selbstsüchtig, selbstisch.
Philippica *f*, Philippika, heftige Rede; *fig.* beißende Rede *f*.
Philist|eo, ~eu *m*, Philister *m*.
Philolog|ia *f*, Philologie, Sprachforschung *f*; **~ico** *a* philologisch, sprachkundig; **~o** *m*, Philologe, Sprachkenner *m*.
Philomela *f*, *(poet.)* Nachtigall *f*.
Philosoph|al *a* die Philosophie betreffend; *pedra ~*, Stein *m* der Weisen; **~ar** *vn* philosophieren, Vernunftschlüsse machen; **~ia** *f*, Philosophie *f*; **~ico** *a* philosophisch; **~o** *m*, Philosoph, Weltweise *m*.
Phleugma *m*, v. **fleugma.**
Phoca *f*, Robbe *f*, Seehund *m*.
Phon|etica *f*, Phonetik, Lautlehre *f*; **~etico** *a* phonetisch; **~ico** *a* phonisch; **~ographo** *m*, Phonograph *m*; **~ometria** *f*, Schallmessung *f*; **~ometro** *m*, Schall-, Ton|messer *m*.
Phosphato *m*, phosphorsaureSalz *n*.
Phosphor|ear *vn* phosphoreszieren; **~escente** *a* phosphoreszierend; **~eo** *a* phosphorhaltig; **~ico** *a* phosphorisch, phosphorartig; **~o** *m*, Phosphor *m*; Streichholz *n*; **~oso** *a* phosphorisch.
Photograph|ar *vt* photographieren; **~ia** *f*, Photographie *f*, Lichtbild *n*; **~ico** *a* photographisch; **~o** *m*, Photograph *m*.
Photo|lithographia *f*, Photolithographie *f*; **~metro** *m*, Lichtmesser *m*; **~phobia** *f*, Lichtscheu *f*; **~typia** *f*, Lichtdruck *m*.
Phrase *f*, Phrase *f*, Satz *m*.
Phrenesi etc. v. **frenesi.**
Phrenologia *f*, Schädellehre *f*.
Phylloxera *f*, Reblaus *f*.
Physic|a *f*, Physik, Natur|kunde, -lehre *f*; **~o** *a* physikalisch; physisch, natürlich, sinnlich; *s m*, Natur|forscher, -kundige; Arzt *m*.
Physio|graphia *f*, Naturbeschreibung *f*; **~logia** *f*, Physiologie *f*; **~logico** *a* physiologisch; **~logista, ~logo** *m*, Physiolog *m*; **~nomia** *f*, Physiognomie, Gesichtsbildung *f*; Ausdruck, Charakter *m*, Gepräge *n*.
Pia *f*, Tränkstein, Trog; (Küchen-) Ausguß *m*; *~ d'uma fonte*, Brunnenbecken *n*; *~ d'agua benta*, Weihwasserkessel *m*; *~ baptismal*, Taufbecken *n*.
Piad|a *f*, Spott *m*; **~inha** *f*, Anspielung *f*; **~o** *m*, *(das aves)* Piepen *n*; pfeifende Atem *m*; **~or** *a* piepend.
Pianha *f*, Fußgestell *n*; Bilderfuß *m*.
Pian|ista *m*, Pianist, Klavierspieler *m*; **~o** *m*, Piano, Klavier *n*; *ad* sanft, schwach, leise; **~o** *de cauda*, (Konzert-) Flügel *m*; **~o-forte** *m*, Pianoforte *n*.
Piante *a* piepend, klagend, seufzend. [zend.]
Pião *m*, Kreisel; (Mühl-)Drehbalken; Zapfen *m*, Drehscheibe *f*; Fußsoldat; (Schach) Bauer *m*.
Piar *vn* piepen, piepsen; trinken.
Piass|á, ~aba *f*, Besen *m*.
Piastre *f*, Piaster *m*.
Picad|a *f*, Stich, Stoß; Insektenstich *m*; **~eiro** *m*, Reitbahn *f*; **~ela** *f*, Stechen *n*; Stich *m*; **~inha** *f*, kleine Stich *m*; kleine Wunde *f*; **~o** *a* gestochen; gehackt: *fig.* gereizt, verdrießlich; *mar* **~o**, bewegte

See f; **~o** *de bexigas*, blatternarbig; sm, gehackte Fleisch, Haschee n; **~or** m, Bereiter m; **~ura** f, Stich, Einschnitt m.

Pic‖a-flôr m, Kolibri m; **~a-milho** m, Maisbrotesser m; **~anço** m, Specht m; **~ante** a, stechend, stachelig; prickelnd, scharf, beißend; *fig.* anzüglich, beleidigend, reizend; **~ão** m, Spitzhacke, Steinhaue f; **~a-páo** m, Specht m; **~apeixe** m, Taucherkönig m; **~ar** van, stechen, durch|stechen, -löchern; hacken, picken; (Obst) anstechen; anfressen; brennen, beißen, prikkeln (*na pelle*); (Pferd) spornen; (Fisch) anbeißen; *fig.* antreiben, anstacheln; *~~ pedras*, Steine behauen; *~~ a curiosidade*, die Neugierde reizen.

Picar‖dia f, gemeine Handlung, Niederträchtigkeit; List, Arglist f, Kniff m; Schelmerei f; **~esco** a, schelmisch, spaßhaft, scherzhaft, humoristisch; **~eta** f, **~ete** m, Maurerhammer m, Steinhaue; Spitzhacke f, Karst m. [Reitschule f.

Picaria f, Reitkunst; Reitbahn,

Piceo a, pechig, aus Pech, pechschwarz.

Pich‖el m, Weinkrug m, (Zinn-)Kanne f; **~eleiro** m, Zinn-, Kannengießer; Klempner m; **~eleria** f, Zinngießerei f; **~o** m, **~orra** f, Zinnkrug m. [Spitze; Spitzhaue f.

Pico m, sehr hohe, spitzige Berg m;

Picuinha f, Piepen n (*das aves*); Anspielung, Stichelei f.

Pied‖ade f, Frömmigkeit, Gottesfurcht; Ehrerbietung, Verehrung, Ehrfurcht f; **~oso** a, fromm, gottesfürchtig; gottselig, mitleidig, barmherzig.

Pieg‖as a, kleinlich, zierlich, zimperlich; sm, lächerliche Person f; Knirps m; **~uice** f, Geziertheit; Kleinlichkeit, Kinderei; Schrulle f.

Pieira f, (asthmatische) Pfeifen n.

Piet‖ismo m, Frömmelei f, Muckertum n; **~ista** m, Frömmler, Mucker m.

Pifa‖no, ~ro m, Querpfeife f; Querpfeifer m.

Pifio a, niedrig, gemein, schäbig.

Pigarr‖ear vn, sich räuspern; **~o** m, Rauheit, Heiserkeit f; Räuspern n.

Pigmento m, Farbstoff m, Pigment n.

Pil‖ador m, Stößer, Zermalmer m; **~ão** m, Stößel m, Mörserkeule f; **~ar** va, (zer)stoßen, zerstampfen; sm, Pfeiler, Balken m, Stütze f; **~arete** m, kleine Pfeiler m.

Pilastr‖a f, viereckige Pfeiler, Pilaster m; attische Säule f; **~ão** m, große Säule f.

Pilé a, *assucar ~*, Kristallzucker m.

Pileca f, kleine, magere Pferd n, Schindmähre f.

Pileria f, Witz m, Spaßhaftigkeit f.

Pilh‖a f, Haufen, Stapel m; *em* **~a**, massenhaft; **~a** *de Volta*, Voltaische Säule f; **~ador** m, Plünderer m; **~agem** f, Plünderung, Beute f; **~ar** va, plündern, ausplündern, berauben, bestehlen; *fig.* fangen, ergreifen; ertappen; **~eria** f, Witz m, Spaßhaftigkeit f.

Pilho m, Schelm, Schurke m.

Piloso a, haarig; behaart.

Pilot‖a f, Schaden m, Niederlage f; **~agem** f, Steuermannskunst f; **~ear** va, lotsen, steuern; **~o** m, Steuermann, Lotse m.

Piliriteiro m, Weißdorn m.

Pilula f, Pille f; *dourar a ~*, *fig.* die bittere Pille versüßen; *engulir a ~*, *fig.* eine Lüge für bare Münze nehmen.

Piment‖a f, Pfeffer m; **~al** m, Pfefferbeet, -feld n; **~ão** m, spanische Pfeffer m; **~eira** f, Pfeffer|pflanze f, -strauch m; **~eiro** m, Pfefferbüchse f.

Pimpão a, zierlich, elegant; gefallsüchtig; sm, Prahler; Geck, Stutzer; Raufbold m. [len.

Pimpar vn, sich hervortun, prah-

Pimpinella f, Pimpinelle f.

Pimpolho m, Sprößling, Schoß m (am Weinstock).

Pimponice f, Prahlerei, Geziertheit, Gesuchtheit f.

Pina f, Radfelge f.
Pinaça f, Pinasse f.
Pinaculo m, Zinne f; *fig.* Gipfel m.
Pinça f, Pinzette, kleine Zange f.
Pincaro m, Wipfel, Gipfel m.
Pincel m, Pinsel; *fig.* Maler m; **~ada** f, Pinselstrich m; **~ar** ^{va}, pinseln, anpinseln, überpinseln; **~eiro** m, Pinselmacher m.
Pinceta f, Pinzette f.
Pinch|a f, Ölkrug m; **~ar** ^{va}, fortjagen, wegjagen; ^{vn}, springen, hüpfen, klettern; **~o** m, heftige Stoß, Anprall; Sprung, Satz m.
Pinçote m, Kolderstock m.
Pineo ^{a}, fichten, tannen.
Pinga f, Tröpfchen; *fig.* ein wenig, ein bißchen; *fam. boa* **~**, gute Tropfen (Wein); Taugenichts m; *gostar da* **~**, gern ein Glas Wein trinken; *estar com a* **~**, etw. betrunken *ou* angeheitert sein; *nem* **~**, nicht das Geringste; *ficar sem* **~** *de sangue*, kreideweiß werden.
Ping|ado ^{a}, voll Tropfen; voller Fettflecken; *gato* **~~**, Lelchenträger m; **~adoiro**, **~adouro** m, Bratpfanne f; **~alhão** m, Bettler, Lump m; schmutzige Person f.
Pingalim m, kleine Peitsche f.
Ping|ar ^{vn}, tröpfeln, triefen; anfangen zu regnen; **~arola** f, Tropfen, Schluck m; **~entes** m pl, Ohrringe pl; **~o** m, Bratenfett; Fett n; Fettfleck; *fig.* Schandfleck m; **~oso** ^{a}, fettriefend.
Pingu|e ^{a}, fett, feist, wohlgenährt; *fig.* einträglich; ^{s}m, Schweineschmalz n; **~inha**, **~ita** f, Tröpfchen n.
Pinh|a f, Tannen-, Fichten|zapfen; *fig.* Haufen m, Masse, Menge, Schar f; **~al** m, Fichten-, Tannenwald m; **~ão** m, Zirbelnuß f; **~eiro** m, Fichte, Tanne, Kiefer f; **~~** *larico*, Lärche f; **~~** *bravo*, Kiefer f; **~o** m, Tannen-, Fichten|holz n.
Pinnula f, Kupferblättchen n; kleine Platte f.
Pino m, höchste Punkt; Giebel m; *a* **~**, senkrecht; *no* **~** *do inverno*, im tiefsten Winter.
Pinot|e m, Sprung, Satz m; **~ear** ^{vn}, springen, Sprünge machen.
Pint|a f, Fleck m, Mal, Zeichen n; Narbe; Kanne, Pinte f; **~as** f pl, Friesel m; **~ado** ^{a}, gemalt; gefleckt, gesprenkelt, scheckig; *não poder ver nem* **~~**, j. nicht ausstehen können; *é* **~~** *e escarrado*, wie er leibt und lebt; **~ainho** m, Küchlein, Kücken m.
Pintalgar ^{va}, bunt, scheckig machen.
Pintamonos m, *fam.* Sudler, Tüncher, Kleckser m.
Pintão m, Hühnchen, Hähnchen n.
Pintar ^{va}, malen; abmalen, darstellen; anstreichen, färben, illustrieren, ausmalen, bemalen; scheckig machen; *fig.* schildern, ausschmücken; **~** *na phantasia*, sich einbilden; **~** *a oleo*, in Öl malen; ^{vn}, (Früchte) sich färben; ^{vr}, sich malen; sich färben, sich darstellen; *fig.* sich schminken; sich absplegeln.
Pintarroxo m, Rotkehlchen n.
Pintasilgo m, Distelfink, Stieglitz m.
Pinto m, Küchleln n.
Pint|or m, Maler; *fig.* Dichter m; **~** *de brocha*, Stubenmaler, Anstreicher m; **~ora** f, Malerin f; **~ura** f, Malerei, Malkunst f; Gemälde, Bild n; *fig.* Schilderung, Beschreibung f.
Pio m, **~ ~**, put! put! *nem* **~**, kein Wort mehr! ^{a}, froh, gottesfürchtig; barmherzig; *obra pia*, fromme Werk n; *casa pia*, Waisenhaus; Armenhaus n; fromme Stiftung f.
Piogada f, Fährte, Spur f.
Piolh|aria f, Läuse pl; Lauserei f, Läusenest; *fig.* Bettelvolk, Lumpengesindel n; Armut f, Elend n; **~eira** f, Läusekraut n; *fig.* Schweinestall m; **~ento**, **~oso** ^{a}, lausig, voll Läuse; **~o** m, Laus f; **~o** *das plantas*, Blattlaus f.
Pipa f, große Tonne f; Weinfaß n.
Piparote m, Nasenstüber m.

Pip|iar, ~ilar, ~itar ^{vn} piepen, zirpen, zwitschern.
Pipo ^{m}, kleine Tonne ^{f}, Fäßchen ^{n}.
Pique ^{m}, Pike ^{f}, Spieß ^{m}, Lanze ^{f}; scharfe Geschmack ^{m}; *a ~*, senkrecht; *metter a ~*, in den Grund bohren; *ir a ~*, untergehen; **~s** ^{pl}, Spitzfindigkeiten ^{pl}.
Piqueiro ^{m}, Pikenmacher; Spießträger ^{m}.
Piquenique ^{m}, Picknick ^{n}.
Piquete ^{m}, Pikett ^{n}, Feldwache ^{f}; *estar de ~*, Wache, Dienst haben.
Pirão ^{m}, Gericht ^{n} von Maniokmehl.
Pirat|a ^{m}, Seeräuber, Korsar ^{m}; **~aria** ^{f}, Seeräuberei ^{f}; **~ear** ^{vn}, Seeräuberei treiben; ^{va}, plündern; **~ico** ^{a}, seeräuberisch.
Pires ^{m}, Untertasse ^{f}.
Pirinola ^{f}, Drehrädchen ^{n}; Drehwürfel ^{m}.
Piriliteiro ^{m}, Weiß-, Hagedorn ^{m}.
Piroeta ^{f}, Pirouette, Kreiswendung ^{f}.
Piroga ^{f}, Piroge ^{f}, Kahn ^{m}.
Pirraça ^{f}, Possen, Schabernack ^{m}; *fazer uma ~*, einen Possen spielen.
Pis|a ^{f}, Treten, Niedertreten, Stampfen ^{n}; *vulg.* Tracht ^{f} Schläge; *dar uma ~a*, ordentlich durchprügeln; **~ada** ^{f}, Fährte, Spur ^{f}; Fußstapfen ^{pl}; *seguir as ~~s de*, in js. Fußstapfen treten; **~adela** ^{f}, Stampfen ^{n}; Fußtritt ^{m}; **~adura** ^{f}, Zerstampfung; Quetschung ^{f}; **~aflôres** ^{m}, Stutzer ^{m}.
Pis|ão ^{m}, Walkmühle, Walke ^{f}; **~ar** ^{va}, treten, niedertreten, stampfen, zerquetschen; *fig.* mit Füßen treten, verachten; *~~ bem*, mit Anmut gehen, gut auftreten; *olhos* **~ados** ^{a}, blau unterlaufene Augen.
Pisca ^{f}, Atom, Körnchen ^{n}.
Pisc|adela ^{f}, Zwinkern, Blinzeln ^{n}; Wink ^{m}; **~ar** *os olhos*, blinzeln, ein Zeichen geben.
Pisc|atorio ^{a}, auf die Fischerei bezüglich; **~icultura** ^{f}, Fischzucht ^{f}; **~ina** ^{f}, Teich, Weiher ^{m}; Fischglas ^{n}.
Pisco ^{m}, Dompfaffe, Gimpel ^{m}; *~ de peito ruivo*, Rotkehlchen ^{n}.
Piscoso ^{a}, fischreich.
Pis|o ^{m}, Auftreten, Gehen ^{n}, Gang ^{m}, Gangart ^{f}; Erdreich ^{n}, Boden ^{m}; **~ar** ^{va}, walken; **~eiro** ^{m}, Tuchwalker, Walkmüller ^{m}.
Pista ^{f}, Spur; Fährte, Wildspur ^{f}.
Pistacia ^{f}, Pistazie ^{f}.
Pistilio ^{m}, Blumengriffel, Staubweg ^{m}, Fruchtröhre ^{f}, Stempel ^{m}.
Pistol|a ^{f}, Pistole ^{f}; **~ada** ^{f}, Pistolenschuß ^{m}; **~eta** ^{f}, kleine Pistole ^{f}; **~ete** ^{m}, Taschenpistol, Terzerol ^{n}.
Piston ^{m}, Kolben ^{m}; *corneta a ~*, Flügel-Klapphorn ^{n}.
Pit|ada ^{f}, Prise (Schnupftabak); *fig.* sehr kleine Quantität ^{f}; *não valer uma ~~*, nichts taugen; **~ar** ^{va}, schnupfen; (Pfeife) rauchen.
Piteira ^{f}, Agave ^{f}.
Piteo ^{m}, Leckerbissen ^{m}.
Pitôra ^{f}, in Speck gebackene Lendenschnitten ^{pl}.
Pitoresco ^{a}, malerisch.
Pitorra ^{f}, kleine Kreisel ^{m}; *fig.* kleine, dicke Person ^{f}.
Pitosga ^{a}, kurzsichtig.
Piugas $^{f\,pl}$, Socken, Halbstrümpfe ^{pl}.
Pivet|e ^{m}, Räucherkerzchen ^{n}; **~eiro** ^{m}, Räucherpfännchen ^{n}.
Pixe ^{m}, Pech ^{n}.
Placa ^{f}, Wandleuchter ^{m}; Metallplatte ^{f}; Wandspiegel ^{m}; Ordenszeichen ^{n}.
Plac|abilidade ^{f}, Versöhnlichkeit ^{f}; **~avel** ^{a}, versöhnlich.
Placar ^{m}, Ordensstern ^{m}.
Placenta ^{f}, Mutterkuchen ^{m}.
Placid|ez ^{f}, Sanftmut, Ruhe, Gelassenheit ^{f}; **~o** ^{a}, ruhig, sanft, gelassen.
Placito ^{m}, Billigung, Genehmigung ^{f}; Gelübde ^{n}; Vertrag ^{m}; **~s** ^{pl}, Aphorismen ^{pl}.
Plaga ^{f}, Himmels|gegend ^{f}, -strich ^{m}; Weltgegend, Zone ^{f}.
Plagi|ario ^{m}, Gedankenräuber ^{m}; **~~ato, ~o** ^{m}, literarische Diebstahl ^{m}.

Plaina f, Hobel m; Schnitzmesser n.
Plana f, Rang m; Klasse f.
Planalto m, Hochebene f, Plateau n.
Planear ^{vn}, Pläne schmieden, projektieren; ^{va}, aussinnen.
Planet|a m, Planet, Wandelstern m; **~a** f, Meßgewand n; Talar m; **~ario** ^{a}, Planeten-; ^{s} m, Planetenkarte f.
Plan|icie f, Ebene f; **~imetria** f, Planimetrie, Flächenmessung f; **~ispherio** m, Planiglobenkarte, Himmelskarte f.
Plano ^{a}, eben, flach, gleich; ^{s} m, Ebene, Fläche f; Entwurf, Grundriß, Plan m.
Plant|a f, Pflanze f, Gewächs, Kraut n; Riß, Grundriß, Plan m; (Fuß-)Sohle f; *fig.* Fuß m; **~ação** f, Pflanzung, Anlage f; **~ador** m, Pflanzer m; **~ar** ^{va}, pflanzen; *fig.* errichten, anlegen; **~ear** ^{va}, einen Plan, Grundriß, Entwurf machen; **~igrados** m pl, Sohlengänger m; **~io** m, Pflanzung, Anlage f; **~ula** f, Pflanzenkeim m. [Hochebene f.]
Planura f, Ebene, flache Gegend,
Plaqueta f, Plakette f.
Plastic|a f, Plastik, Modellierkunst f; **~idade** f, Formbarkeit f; **~o** ^{a}, plastisch, bildend, schöpferisch.
Plataforma f, Plattform, Terrasse f; Altan, Söller m, flache Dach n.
Platano m, Platane f.
Plateia f, *(theat.)* Parterre n.
Platina f, Platin n.
Platonico ^{a}, platonisch.
Plaus|ibilidade f, Scheinbarkeit, Wahrscheinlichkeit, Glaubwürdigkeit f; **~ivel** ^{a}, scheinbar, wahrscheinlich, glaubwürdig, annehmbar.
Pleb|e f, Pöbel m, gemeine Volk n; **~eidade** f, Pöbelhaftigkeit f; **~eo** ^{a}, plebejisch; *fig.* bürgerlich; ^{s} m, Plebejer m; **~iscito** m, Volksbeschluß m, Volksabstimmung f.
Pleiadas f pl, Plejaden pl, Siebengestirn n.
Pleit|ear ^{vn}, rechten, prozessieren; *fig.* bestreiten, zanken; **~o** m, Prozeß, Rechtshandel m.
Plen|ario ^{a}, völlig, vollkommen, angefüllt; **~ipotencia** f, Vollmacht f; **~~rio** ^{a}, bevollmächtigt; ^{s} m, bevollmächtigte Minister m; **~itude** f, Fülle f, Überfluß m; **~o** ^{a}, voll, angefüllt; vollständig, vollkommen.
Plethor|a f, Saftfülle, Vollblütigkeit f; **~ico** ^{a}, voll|saftig, -blütig.
Pleur|a f, Brustfell n; **~isia** f, Brustfellentzündung f; **~opneumonia** f, Lungen- und Rippenfell|entzündung f. [gliederung f.]
Plexo m, Nervengewebe n; Ver-|
Plic|a f, Falte f; **~ar** ^{va}, falten.
Plissado ^{a}, gefältelt. [blei m.]
Plombagina f, Graphit m, Reiß-|
Plum|a f, Feder f; **~a** *de chapeu*, Helmbusch; Roßschweif m; **~aceiro** m, Federhändler m; **~acho, ~ão** m, Federbusch m; **~agem** f, Gefieder n.
Plumb|ada, ~agem f, Verbleiung, Plombierung f; **~aginoso** ^{a}, bleihaltig; **~eo** ^{a}, bleiern; **~ino** m, Bleistift m.
Plum|ilha f, kleine Feder f; **~ista** m, Federhändler m; **~oso** ^{a}, befiedert.
Plural m, Mehrzahl, Vielheit f; **~idade** f, Mehrheit f; **~isar** ^{va}, in der Mehrzahl gebrauchen.
Plutocracia f, Geldherrschaft f.
Pluv|ial ^{a}, Regen-; ^{s} m, Chorrock m; **~iatil** ^{a}, durch Regen erzeugt; **~i(o)metro** m, Regenmesser m; **~ioso** ^{a}, regnerisch; ^{s} m, Regenmonat m.
Pneum|a m, Atem, Hauch m; Luft f, Wind m; **~atico** ^{a}, pneumatisch; *machina* **~atica**, Luftpumpe f.
Pneumonia f, Lungenentzündung f.
Pó m, Staub m; *ouro em* **~**, Goldstaub m; **~** *fecundante*, Blumenstaub m; *fazer em* **~**, zerstäuben; *sacudir o* **~**, abstäuben; *fam.* durchprügeln; **~s** pl, Pulver n; Puder m.
Poada f, Staub m; Staubwolke f.
Pobertão m, arme Wicht m.

Pobre *a*, arm; dürftig, gehaltlos, unergiebig; beklagenswert, elend, jämmerlich; ~ *d'espirito*, geistesarm; *s m*, Bettler, Arme *m*; ~ *envergonhado*, verschämte Arme *m*; *os* ~*s*, die Armen; ~**sinho** *a*, arm, beklagenswert; *s m*, arme Kleine *m*.
Pobr|eta *f*, arme Frau *f*; ~**etão**, ~**ete** *m*, arme Schlucker, arme Teufel, Unglückliche *m*; ~**esa** *f*, Armut, Dürftigkeit *f*.
Poça *f*, Pfuhl *m*, Pfütze, Lache *f*.
Poção *f*, Arzneitrank *m*.
Poceiro *m*, Brunnenmacher *m*.
Pocilga *f*, Schweine|stall, -koben; *fig.* schmutzige Ort *m*.
Pocinho *m*, kleine Brunnen *m*.
Poço *m*, Zieh-, Schöpf-, Pumpbrunnen; Schacht, Stollen *m*; *fig.* ~ *de sciencia*, Ausbund *m* von Gelehrsamkeit.
Pod|a *f*, Beschneiden *n*; ~**adeira** *f*, Rebmesser *n*; ~**adura** *f*, Beschneidung *f*.
Podagra *f*, Podagra *n*, Fußgicht *f*.
Pod|ão *m*, Winzer-, Garten|messer *n*; ~**ar** *va*, beschneiden; (Bäume) ausputzen; *fig.* verleumden.
Poder *van*, können, vermögen, im Stande sein; möglich sein; dürfen; *não* ~ *comsigo*, entkräftet sein; *até mais não* ~, aus Leibeskräften; *s m*, Macht, Gewalt *f*; Ansehen *n*; Einfluß *m*; Regierung, Herrschaft, Kriegsmacht *f*; Kriegsheer *n*; Vollmacht *f*; *não está em meu* ~, es liegt nicht in meiner Macht; *em* ~ *de alg.*, in js. Gewalt; ~**io** *m*, Macht, Gewalt *f*; Vermögen *n*, Reichtum *m*, Güter *pl*; ~**oso** *a*, mächtig, stark, gewaltig.
Podice *m*, Hintere *m*, Gesäß *n*.
Podio *m*, Podium *n*, Sockel *m*.
Podôa *f*, Rebmesser *n*.
Podr|e *a*, verfault, faul, moderig; *fig.* verdorben; ~**e** *de rico*, außerordentlich reich; *s m*, Faule; Laster *n*; ~**idão** *f*, Fäulnis, Fäule *f*; Moder *m*, Verwesung, Verderbnis *f*; ~**ido** *a*, faul.
Poedeira *f*, Legehenne *f*.
Poeir|a *f*, Staub *m*, Staubwolke *f*; Streusand *m*; *levantar* ~**a**, *fig.* Lärm machen, Aufsehen erregen; *deitar* ~**a** *nos olhos*, Sand in die Augen streuen; ~**ada** *f*, Staubwolke *f*; ~**ento** *a*, staubig, voller Staub.
Poema *m*, Gedicht *n*.
Poente *m*, Abend, Westen *m*.
Poento *a*, bestäubt, staubig.
Poesia *f*, Poesie, Dichtkunst; Dichtung *f*, Gedicht *n*.
Poet|a *m*, Dichter *m*; ~**a** *d'agua doce*, Dichterling *m*; ~**aço** *m*, große Dichter *m*; ~**ar** *va*, dichten, Verse machen; ~**astro** *m*, schlechte Dichter *m*; ~**ica** *f*, Poetik *f*; ~**ico** *a*, poetisch, dichterisch; *arte* ~**ica**, Dichtkunst *f*; ~**isar** *va*, dichterisch ausschmücken; dichten; ~**isa** *f*, Dichterin *f*.
Poial *m*, steinerne Bank *f*, Tritt *m*.
Poideira *f*, Polier|tuch, -leder *n*.
Poido *a*, abgenutzt, abgebraucht.
Poir *va*, polieren; abnutzen, verbrauchen.
Pois *ad*, da, weil; aber, dennoch; ja, gewiß; ~ *bem*, es sei; ~ *não?* nicht wahr? ~ *não!* warum nicht gar! ~ *que*, weil, da, denn; ~ *que!* Gott bewahre! ~ *sim*, nun ja; *ora* ~, wohlan!
Poj|a *f*, untere Teil *m* des Segels; Segeltau *n*; ~**ante** *a*, mit vollem Winde segelnd; ~**ar** *vn*, landen.
Polaina *f*, Gamasche *f*.
Polar *a*, an den Polen befindlich; Polar-; *estrella* ~, Polarstern *m*; *circulo* ~, Polarkreis *m*; ~**isação** *f*, Polarisation *f*; ~**isar** *va*, polarisieren.
Poldr|a *f*, Fohlen, (Stuten-)Füllen *n*; Schmarotzerzweig; Steg, Schrittstein *m*; ~**o** *m*, (Hengst-)Füllen *n*.
Pol|é *f*, Rolle, Zugrolle *f*; *dar tratos de* ~**é**, mißhandeln; ~**eame** *m*, Flaschenzug *m*; ~**ear** *va*, wippen; ~**eeiro** *m*, Kolben-, Windenmacher *m*.
Poleiro *m*, Hühner|stange, -steige *f*; *dormir de* ~, sitzend schlafen.

Polem|ica f, Polemik f, Federkrieg m; **~ico** a, polemisch; **~ista** m, Polemiker m.

Polenta f, Brei m aus Maismehl, [Butter und Käse.]

Polia f, Blockrolle f.

Polichinelo m, Hanswurst m.

Polici|a m, Polizist m; **~a** f, Polizei, Polizeiverwaltung; Höflichkeit, Artigkeit; Reinlichkeit f; Putz m; **~ado** a, gebildet, zivilisiert; unter polizeilicher Aufsicht stehend; **~al** a, polizeilich; *agente* **~~**, Polizist m; **~ar** va, beaufsichtigen.

Polid|ez f, Artigkeit, Höflichkeit f; **~o** a, poliert, glänzend; *fig.* artig, höflich, fein; **~or** m, Polierer; Glättstahl m; **~ura** f, Politur f.

Polilha f, feine Staub m.

Polimento m, Politur f, Glanz m; Polieren, Glätten n; *fig.* Zierlichkeit; Ausfellung f; *botas de* **~**, Lackstiefel pl.

Polir va, polieren, glatt und glänzend machen; *fig.* verfeinern, bilden.

Politic|a f, Politik, Staatswissenschaft, Staatskunst; List; Weltklugheit f; **~ão** m, Staatsmann, Politiker; (politische) Kannegießer m; **~ar** vn, politisieren, kannegießern; **~o** a, politisch, staatsklug, staatskundig; listig, verschlagen, berechnend; artig, freundlich, höflich; *economia* **~a**, Staats-, Volkswirtschaft, Nationalökonomie f; sm, Politiker, Staatsmann; *fig.* Schlaukopf m. [tanzen.]

Polk|a f, Polka f; **~ar** vn, Polka

Polleg|ada f, Zoll m = 1/12 Fuß; Daumenbreite f; **~ar** a, *dedo* **~~**, Daumen m.

Pollen m, Blütenstaub m.

Pollex m, Daumen m.

Pollo m, junge Vogel m.

Poll|ução f, Pollution; Enthelligung, Befleckung f; **~uir** va, verunreinigen; entheiligen, schänden; **~uto** a, entweiht, besudelt, rein.

~o m, Geschwulst, Beule f.

Polme m, Fruchtsaft m; Hefe f, Bo-
Polo m, Pol m. [densatz m.]

Polp|a f, (Tier-, Frucht-)Fleisch n; **~a** *da perna*, Wade f; *coisa de* **~a**, wichtige Sache f; **~oso**, **~udo** a, fleischig, marklg.

Poltr|ão a, feig, feigherzig, verzagt; träge, faul; sm, Feigling m, Memme f, Hasenfuß m; **~ona** f, schwachgeschweifte Sattel; Lehnstuhl, Großvaterstuhl m; **~oneria** f, Feigheit, Mutlosigkeit, Trägheit, Weichlichkeit f.

Polv|arinho m, Pulverhorn n; **~erisar** va, pulverisieren, pulvern; **~ilhar** va, pudern; mit Zucker bestreuen; **~ilhos** m pl, feine Staub; Puder m.

Polvor|a f, Pulver, Schießpulver n; **~ento** a, staub-, pulver|artig; **~inho** m, Pulver|horn n, -flasche f; **~ista** m, Pulvermüller m; **~osa** f, Unordnung, Verwirrung f; **~oso** a, bestäubt, voll Staub.

Poly|andria f, Vielmännigkeit f; **~andrico** a, vielmännig; **~archia** f, Vielherrschaft f; **~edrico** a, vieleckig, vielkantig; **~edro** m, Vieleck n; **~gamia** f, Vielweiberei f; **~gamo** a, vielehig; **~glotta** a, vielsprachig; sm, Polyglott m; **~gono** a, vieleckig; sm, Vieleck n; **~grapho** m, Vielschreiber m; **~morpho** a, vielgestaltig; **~nesia** f, Polynesien, Australien n; **~nesiano** m, Polynesier, Australier m; **~nomio** m, Polynom n, vielteilige Größe f; **~onomo** a, vielnamig; **~po** m, Polyp, Vielfuß m; Fleischgewächs n; **~poso** a, polypenartig; **~spermo** a, vielsamig; **~syllabo** a, vielsilbig; **~technico** a, polytechnisch; **~theismo** m, Vielgötterei f; **~theista** m, Polytheist m.

Pomada f, Pomade, Haarsalbe f.

Pomar m, Baum-, Obst|garten m.

Pomb|a f, Taube; *fig.* sanftmütige Person f; **~al** m, Taubenschlag m; **~inha** f, Täubchen n; junge Taube f; **~inho** a, taubenhalsfarbig,

hellblau; $^{s\,m}$ junge Täuber ^{m}; **~o** ^{m} Tauber, Täuberich ^{m}; **~o** *bravo*, Wildtaube ^{f}; **~o** *de rabo de leque*, Pfautaube ^{f}; **~o-correio** ^{m}, Brieftaube ^{f}.

Pomeridiano ^{a} nachmittäglich.

Pomes ^{a} *pedra* **~**, Bimsstein ^{m}.

Pom|icultura ^{f}, Apfelbaumzucht; Obstzucht ^{f}; **~ifero** ^{a} Äpfel tragend, fruchtbringend; **~o** ^{m}, Obst; **~ologia** ^{f}, Obstkunde ^{f}; **~ologico** ^{a}, zur Obstkunde gehörig.

Pomp|a ^{f}, Pracht ^{f}, Gepränge; Prunk ^{m}; **~a** *funebre*, Leichengepränge; **~oso** ^{a} prächtig, pomphaft, pompös.

Ponch|e ^{m}, Punsch ^{m}; **~eira** ^{f}, Punsch[schale ^{f}.]

Ponço ^{a} hochrot, feuerrot.

Ponder|ação ^{f}, Abwägung, Erwägung ^{f}, Nachdenken, Überlegung, Prüfung ^{f}; *coisa de* **~~**, Sache ^{f} von Wichtigkeit; **~ar** $^{v\,a}$, abwägen, erwägen, überlegen, prüfen; $^{v\,n}$, wiegen, gelten, Wert haben; **~~ativo** ^{a}, erwägend; übertreibend; **~oso** ^{a}, schwer, gewichtig, wich[tig.]

Poney ^{m}, Pony ^{m}.

Pongo ^{m}, Waldmensch, Orang-Utan.

Ponta ^{f}, Spitze ^{f}, Zacken ^{m}; *fig.* List, Feinheit ^{f}; **~** *de terra*, Landspitze ^{f}; *pôr-se nas* **~s** *dos pés*, sich auf die Fußspitzen stellen; *ter uma* **~** *de febre*, etwas Fieber haben; *saber na* **~** *dos dedos*, an den Fingern hersagen können; *ter na* **~** *da lingua*, auf der Zunge haben; auswendig wissen; **~s** ^{pl}, Hörner ^{pl}.

Pont|ada ^{f}, Seitenstechen; **~ado** ^{a}, geheftet; **~agudo** ^{a}, spitz, spitzig, scharf, gespitzt; **~al** ^{m}, Schiffshöhe (vom Kiel zu Deck); Landspitze ^{f}; **~alete** ^{m}, Stütze ^{f}, Stützbalken ^{m}.

Pontão ^{m}, Ponton, Brückenkahn[^{m}.]

Pont|apé ^{m}, Fußtritt; *ferrar um* **~~**, einen Fußtritt geben; **~aria** ^{f}, Zielen; *fig.* Ziel; Zielscheibe ^{f}; **~azinha** ^{f}, kleine Spitze ^{f}.

Ponte ^{f}, Brücke ^{f}; Deck, Verdeck; **~** *fixa*, stehende Brücke ^{f}; *obras de* **~s** *e calçadas*, Weg- und Brücken|bau ^{m}.

Pont|eado ^{a}, punktiert; **~eador** ^{m}, Punktierer ^{m}; **~eagudo** ^{a}, zugespitzt; **~ear** $^{v\,a}$, punktieren, tüpfein; aufreihen, heften; **~eira** ^{f}, (Stock-)Zwinge ^{f}; **~eiro** ^{m}, Stäbchen; Griffel; (Uhr-)Zeiger, Weiser ^{m}; **~el** ^{m}, Stechelsen; Griffel ^{m}.

Ponticula ^{f}, Notbrücke, kleine Brücke ^{f}.

Pontific|ado ^{m}, Hohepriestertum; päpstliche Würde ^{f}; **~al** ^{a}, hohenpriesterlich, päpstlich, bischöflich; $^{s\,m}$, Bischofsornat; **~e** ^{m}, Pontifex, Bischof ^{m}; *o summo* **~e**, Papst ^{m}; **~io** ^{a}, bischöflich, päpstlich.

Pont|ilha ^{f}, scharfe Spitze ^{f}; **~~inha** ^{f}, kleine Spitze ^{f}, Zäckchen; Spitzengewebe; **~inho** ^{m}, Pünktchen; **~~** *por* **~~**, Punkt für Punkt.

Ponto ^{m}, Punkt ^{m}; (Würfel-)Auge; Stich, Nadelstich; stechende Schmerz; Artikel, Abschnitt; Grad ^{m}; Ziel; Lage ^{f}, Zustand, Umstand; Augenblick, Zeitpunkt ^{m}; (Gewehr-)Korn; Verzeichnis ^{n} der Arbeiter und Beamten; Masche ^{f} *(de meia)*; Schluß ^{m} der Klassen; Prüfungsaufgabe ^{f}; Heftpflaster; *(theat.)* Souffleur ^{m}; *dois* **~s**, Doppelpunkt ^{m}; **~** *final*, Schlußpunkt ^{m}; *em* **~** *grande*, im Großen; *em* **~** *pequeno*, im Kleinen; *em* **~**, pünktlich; *ás 10 em* **~**, Punkt 10 Uhr; **~** *de interrogação*, Fragezeichen; **~** *d'admiração*, Ausrufungszeichen; **~** *de cadeia*, Kettenstich ^{m}; **~** *de partida*, Ausgangspunkt ^{m}; **~** *de vista*, Gesichtspunkt ^{m}; *aqui bate o* **~**, das ist die Hauptsache; *ferir o* **~**, das Ziel treffen; *pôr* **~** *t.*, innehalten, aufschieben; **~~ada** ^{f}, Stich, Schlag ^{m} mit einer Spitze.

Pontoneiro ^{m}, Pontonier ^{m}.

Pont|uação ^{f}, Interpunktion ^{f}; **~~ual** ^{a}, pünktlich, genau, regel-

mäßig; zuverlässig; **~ualidade** f, Pünktlichkeit; Gewißheit, Zuverlässigkeit f; **~udo** a, spitzig, mit einer Spitze versehen.

Popa f, Schiffshinterteil m; *castello de ~*, Hinterkastell n; *vento em ~*, günstige Wind m.

Pôpa f, Wiedehopf m.

Popul|aça f, Pöbel, Janhagel m; **~ação** f, Volksmenge, Bevölkerung f; **~ar** a, volkstümlich, leutselig, herablassend, populär; *tornar ~*, volkstümlich machen; **~aridade** f, Popularität, Beliebtheit, Volksgunst f; **~arisar** va, popularisieren, allgemein verbreiten; **~oso** a, volkreich.

Por prn, durch, auf; anstatt, für; gegen, zu, nach; wegen, um, aus; *~ o=pelo*, *~ a=pela*; *~ cinco annos*, auf fünf Jahre; *pelas seis horas*, gegen sechs Uhr; *~ anno*, jährlich; *~ mez*, monatlich; *um ~ outro*, einer nach dem andern; nacheinander; *por vinte reis*, für (um) zwanzig Rels; *~ kilo*, jedes (à) Kilogramm; *~ amor de Deus*, um Gottes willen; *~ costume*, aus Gewohnheit; *~ medo*, aus Furcht; *~ isso*, deshalb; *passar ~ diante*, weitergehen, fortfahren; *~ terra*, zu Land; *~ mar*, zur See; *~ força*, gewaltsam; *levar pelo braço*, beim Arm führen; *ter ~ mestre*, als (zum) Lehrer haben; *~ douto que seja*, so gelehrt er auch sei; *esperar ~*, auf j. warten; *começar ~*, anfangen mit; *~ ser*, da er ist.

Pôr va, legen, setzen, stellen; aufsetzen, aufstellen; ab-, niederlegen; *(ovos)* legen; *~ em perigo*, in Gefahr bringen; *~ lucto*, Trauer anlegen; *~ um fato*, einen Anzug anziehen; *~ a mão em*, Hand anlegen an; *~ a mesa*, den Tisch decken; *~ ao sol*, sonnen; *~ ao ar*, lüften; *~ casa*, sich einrichten; *~ loja*, einen Laden eröffnen; *~ de parte*, beiseite legen; *~ fogo*, Feuer anlegen, brandstiften; *~ fóra*, ausstoßen; *~ na rua*, auf die Straße werfen; *~ medo*, Furcht einjagen; *~ preço*, einen Preis stellen; *o ~ do sol*, der Sonnenuntergang; vr, untergehen (Gestirne); **~-se** *á mesa*, sich zu Tisch setzen; *~ em pé*, aufstehen; *~ a escrever*, anfangen zu schreiben; *~ bem com*, sich mit jm. versöhnen; *~ a gosto*, sich's bequem machen.

Porão m, Kielraum m.

Porc|a f, Sau f, Mutterschwein n; **~a** *do parafuso*, Schraubenmutter f; **~a** *do sino*, Glockenstuhl m; **~alhão** m, Schmutzfink m.

Porção f, Portion f, Teil m.

Porcaria f, Schweinerei, Unreinlichkeit; Gemeinheit f.

Porcellana f, Porzellan n.

Porcino a, zum Schweine gehörig.

Porcionista m, Pensionär, Kostgänger m.

Porco a, schweinisch, schmutzig, unrein; *fig.* gemein, niedrig, unflätig, zotig; s m, Schwein n; *~ varrão*, Eber m; *~ montez*, Wildschwein n; *~ espinho*, Stachelschwein n; *~ marino*, Meerschwein; *carne de ~*, Schweinefleisch n.

Porêa f, Erbsensuppe f.

Porejar va, durch die Poren schwitzen.

Porem c, aber, jedoch, indessen; dennoch, nichtsdestoweniger, dessenungeachtet, gleichwohl.

Porfi|a f, Hader, Zank, Streit m; Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit f; *á ~a*, um die Wette; **~ado** a, hartnäckig, starrköpfig; **~ar** vn, hartnäckig streiten.

Porisso ad, deshalb.

Pormenor ad, besonders, im einzelnen; **~es** m pl, Einzelheiten, Details pl.

Poro m, Pore f, Schweißloch n; kleine Öffnung f.

Porosidade f, Porosität, Schwammartigkeit f; **~o** a, porös, löcherig.

Porphyro m, Porphyr m.

Porquanto *adj* weil, da, da doch, in Betracht . . . daß.
Porque *adj* warum, weshalb; da, weil; damit, auf daß.
Porqu|eiro *m*, **~eira** *f*, Sau-, Schweine|hirt *m*, -in *f*; **~idão** *f*, Unreinlichkeit *f*; **~inha** *f*, kleine Sau *f*; **~inho** *a*, schweinisch, schmutzig; *~ montez*, Frischling *m*.
Porra *f*, Keule *f*; *vulg.* männliche|
Porro *m*, Lauch, Porree *m*. [Glied *n*.]
Porta *f*, Tür *f*, Tor *n*; Pforte *f*; Durchgang *m*; *sublime ~*, hohe Pforte *f*; **~s** *a dentro*, im Hause, drinnen; *de ~ em ~*, von Haus zu Haus; *andar por ~s*, betteln (gehen); *bater com a ~ na cara, (no nariz)*, die Tür vor der Nase zuschlagen.
Porta-|bandeira *m*, Fähnrich, Fahnenjunker *m*; **~clavina** *f*, Karabinerhalfter *m*; **~collo** *m*, Schüler-|
Portada *f*, Portal *n*. [mappe *f*.]
Portador *m*, Überbringer, Träger *m*.
Porta-|espada *f*, Degengehenk *n*; Koppel *f*; **~estandarte** *m*, Standartenträger *m*. [Brücken|zoll *m*.]
Portagem *f*, Stadt-, Straßen-,|
Portal *m*, Portal *n*; Vorderseite *f* (eines Hauses); Vorhaus *n*; Hausflur *m*.
Portalapis *m*, Bleistiftrohr *n*.
Portaló *m*, *(mar.)* Treppenluke *f*.
Porta-|machado *m*, Sappeur *m*; **~mantó** *m*, Mantelsack *m*; **~novas** *m*, Schwätzer, Neuigkeitskrämer *m*.
Portanto *adj* folglich, daher, deshalb.
Portão *m*, große Tür *f*, Torweg *m*.
Portapennas *m*, Federhalter *m*.
Portar *vr* sich benehmen, sich betragen. [Verfügung *f*, Erlaß *m*.]
Portaria *f*, Hauptpforte *f*; Befehl *m*;|
Porta|til *a*, tragbar; **~voz** *m*, Sprachrohr *n*.
Portazinha *f*, Türchen *n*.
Porte *m*, Fracht *f*, Fuhrlohn *m*; Porto, Briefgeld *n*; Last; Bedeutung; Haltung *f*; Anstand *m*; Benehmen *n*, Aufführung *f*.
Porteir|a *f*, Pförtnerin *f*; **~o** *m*, Pförtner, Torwärter; Türsteher *m*; **~o** *da audiencia*, Gerichtsdiener *m*.
Portella *f*, Talsperre *f*.
Portent|o *m*, Wunder, Wunderwerk *n*; **~oso** *a*, wunderbar, außerordentlich, ungeheuer.
Port|ico *m*, Säulen|halle *f*, -gang *m*; **~inha, ~inhola** *f*, Türchen, Pförtchen *n*; *~ do coche*, Kutschenschlag *m*.
Porto *m*, Hafen; *fig.* Zufluchtsort *m*; Ruhe-, Frei|stätte *f*; *~ d'arribar*, Ankerplatz *m*. [versehen.]
Portuoso *a*, hafenreich, mit Häfen|
Porventura *adj* zufällig, vielleicht.
Porvir *m*, Zukunft *f*. [schrift *f*.]
Posdata *f*, Postskriptum *n*; Nach-|
Posição *f*, Stellung, Lage, Haltung *f*.
Posinho *m*, Stäubchen *n*.
Positivo *a*, wirklich, gewiß, sicher, positiv; ausdrücklich, bestimmt; *grandesa positiva*, positive Größe *f*; *s m*, Positiv *n*.
Posmeridiano *a*, nachmittäglich.
Pospello *adj* *a ~*, gegen den Strich; verkehrt, zur Unzeit *f*.
Pospont|ar *va* steppen, abnähen; **~o** *m*, Steppstich *m*.
Pos|pôr *va* zurückverlegen; *fig.* nachstellen, nachsetzen; verachten; vernachlässigen; **~posição** *f*, Nachstellung, Nachsetzung *f*; **~posto** *a*, zurückgestellt, nachgesetzt.
Poss|ança *f*, Macht, Gewalt *f*; Besitz, Genuß *m*; **~ante** *a*, mächtig, stark; reich, vermögend.
Posse *f*, Besitz, Genuß *m*; Macht, Gewalt *f*; *metter de ~*, in Besitz setzen; *tomar ~ de*, in Besitz nehmen, sich einer Sache bemächtigen; **~s** *pl*, Güter, Reichtümer, Mittel; natürliche Fähigkeiten *pl*; *não tenho ~s para*, das übersteigt meine Mittel.
Possess|ão *f*, Besitzung *f*; **~ivo** *a*, possessiv; *pronome ~*, besitzanzeigende Fürwort *n*; **~o** *a*, besessen (vom Teufel); **~or** *m*, Besitzer *m*.

Possibil|idade f, Möglichkeit f; ~~s pl, Güter, Fähigkeiten, Mittel pl; ~~itar va ermöglichen, befähigen; in den Stand setzen.

Possilga f, Schweinestall, unreinliche Ort m.

Possivel a möglich, tunlich; *o mais depressa* ~, so schnell als möglich; *quanto* ~, soviel als möglich.

Possu|idor m, Besitzer m; ~inte a besitzend; ~ir va besitzen, innehaben; in der Gewalt haben; vr sich beherrschen.

Posta f, Stück n, Schnitte f (Fisch, Fleisch); Post, Poststation; Briefpost f; Postbote m; Post|haus, -amt n; (Wacht-)Posten m; Schild-, Feld-, Lager|wache f; ~ *restante* a postlagernd; *fazer em ~s*, zerhauen, zerstückeln; ~s pl, Rehposten pl, Kugelschrot n.

Post|al a postalisch; *convenção ~*, Postvertrag m; *bilhete ~*, Postkarte f; ~ar va stellen, postieren; ~e m, Posten; Pfosten, Balken m.

Postejar va in Stücke schneiden.

Posterg|ação f, Verwerfung, Verachtung, Hintansetzung f; ~ar va hinter sich werfen; *fig.* hintansetzen; geringschätzen, verachten.

Poster|idade f, Nachwelt, Nachkommenschaft f; ~ior a jünger, neuer, später, nachherig; s m, Hintere, Hinterteil n; ~ioridade f, Spätersein n; ~o a zukünftig, kommend; *os ~os*, Nachkommen pl.

Posthum|o a nachgeboren; *obras ~as*, hinterlassene Werke pl, literarische Nachlaß m.

Postiça f, Schiffsborderhöhung f.

Postiço a falsch, unecht; ~s pl, falsche Haare pl, Perücke; Unterlage f.

Postigo m, Pförtchen; Fensterchen n; Schalter m.

Postilhão m, Postillon m.

Postill|a f, Randglosse, Anmerkung f; Postill n; ~ar va Randglossen machen.

Postinha f, kleine Schnitte f, Stückchen n.

Postmeridiano a nachmittäglich.

Posto m, Posten; Platz, Standort m; *(mil.)* Rang m; Amt n; Stelle f; Dienst m; ~ *medico*, ärztliche Konsultation f; ~ *d'accesso*, Beförderungsgrad m; ~ *avançado*, vorgeschobene Posten m; *estar no seu ~*, auf seinem Posten sein; *bem ~*, von guter Haltung, wohl gekleidet; ~que c gesetzt; obwohl, obschon, obgleich.

Post|remo a der, die, das letzte; ~~scripto m, Postskriptum n, Nachschrift f.

Postul|ação f, Ansuchen, Begehren n; ~ado m, Forderungssatz m; ~ador m, Bewerber, Ansucher m; ~ancia f, Erfordernis n; ~ante m, Bewerber m; ~ar va inständig bitten, fordern.

Postura f, Haltung, Stellung, Positur f; Anstand m; Lebensmitteltaxe f; Vertrag m; Übereinkunft f; ~ *dos ovos*, (Eier-)Legezeit f.

Potass|a f, Pottasche f; ~eiro m, Pottaschebereiter m.

Potavel a trinkbar.

Pote m, irdene Topf m.

Potenci|a f, Macht, Gewalt, Kraft f; Vermögen, Ansehen; Zeugungsvermögen n; Fähigkeit, Möglichkeit; Potenz f; *as ~as*, Mächte, Staaten, Herrscher pl; ~al a wirkend, tätig.

Pot|entado m, Potentat, Machthaber m; ~ente a mächtig, kräftig, stark; zeugungsfähig; ~estade f, Macht, Gewalt f.

Potra f, Bruch m.

Potrão m, tönerne Gefäß n.

Potr|eiro m, Hürde f; Pferde-, Viehhändler m; ~o m, Füllen, Fohlen n; Folterbock m; *estar no ~o*, Qualen leiden.

Pouca|chinho a, ganz wenig; ~~vergonha f, Schamlosigkeit, Schlechtigkeit f.

Pouco a wenig; geringfügig; *um ~*, ein wenig; ~ a ~, nach und

nach; *por* ~, fast; ~ *mais ou menos*, ungefähr; *dentro em* ~, *d'aqui a* ~, in kurzer Zeit; *ha* ~, vor kurzem, neulich; *fazer* ~ *de*, sich wenig machen aus; *ad.* wenig; **~chinho, ~chito** *a*, ein klein wenig.

Poupa *f*, Haube *f*, Federbusch *m*; Stirnhaar, Toupet *n*; Wiedehopf *m*.

Poup|ado *a*, sparsam, haushälterisch; **~ança** *f*, Sparsamkeit *f*; **~ar** *va*, sparen, ersparen, erübrigen; *fig.* schonen, verschonen; **~~se** *ao trabalho*, sich von der Arbeit drücken, scheuen.

Pouqu|idade *f*, kleine Menge; Kleinigkeit, Geringfügigkeit *f*; **~issimo** *a*, äußerst wenig, sehr wenig.

Pous|ada *f*, Absteigequartier *n*, Herberge *f*; *fig.* Wohnort *m*, Quartier *n*; **~adouro** *m*, Ruheplatz *m*; **~ante** *a*, ruhend; **~ar** *vn*, einkehren, logieren, übernachten; **~o** *m*, Ruheort *m*, Lager *n*.

Pouta *f*, (Anker-)Stein *m*.

Povo *m*, Volk *n*, Nation *f*; ~ *miudo*, Volk *n*, Pöbel *m*; *homem do* ~, Mann *m* aus dem Volke; **~ação** *f*, Bevölkerung, Einwohnerschaft; Stadt *f*, Flecken, Ort *m*, Dorf *n*; **~ado** *a*, bevölkert; *s m*, Stadt *f*, Dorf *n*; **~ar** *va*, bevölkern; *fig.* bewohnen.

Praça *f*, Platz, Ort, freie Raum *m*; *(mil.)* Anwerbung *f*; Rekrut, Soldat *m*; ~ *de commercio*, Börse *f*; ~ *forte*, Festung, befestigte Stadt *f*; ~ *de armas*, Waffen-, Exerzier-, Paradeplatz *m*; ~ *de hortaliça*, Gemüsemarkt *m*; ~ *do mercado*, Marktplatz *m*; ~ *mercantil*, Handelsplatz *m*; ~ *de peixe*, Fischmarkt *m*; ~ *de reserva*, Reservist *m*; *trem de* ~, Fiaker *m*, Droschke *f*; *assentar* ~, Soldat werden; *vender em* ~, öffentlich versteigern.

Prad|o *m*, Wiese, Weide *f*; **~oso** *a*, wiesen-, weidenreich; **~ozinho** *m*, kleine Wiese *f*.

Praga *f*, Plage, Not *f*; Unglück *n*; Verwünschung *f*; *rogar* ~s, Verwünschungen ausstoßen.

Pragana *f*, *(bot.)* Granne *f*, Bart *m*.

Pragmatic|a *f*, Gesetz *n*, Pragmatik *f*; **~o** *a*, pragmatisch; *sancção* ~a, pragmatische Sanktion *f*.

Praguej|ador *m*, Flucher, Verwünscher *m*; **~amento** *m*, Fluch *m*, Verwünschung *f*; **~ar** *va*, verfluchen, verwünschen; *vn*, fluchen, lästern.

Praia *f*, Strand *m*, Gestade *n*.

Pranch|a *f*, Brett *n*, Bohle, Planke, Diele, Platte *f*; **~ada** *f*, Hieb *m* mit der flachen Klinge; **~ão** *m*, starke Brett *n*, dicke Bohle *f*; **~ar** *va*, mit der flachen Klinge schlagen; **~eta** *f*, dünne Brett *n*, kleine Metallplatte *f*; Meßtisch *m*; Bäuschchen *n* Scharpie.

Prant|eadeira *f*, Klageweib *n*; **~ear** *va*, jammern, wehklagen, schluchzen, weinen; *vr*, sich beklagen; **~o** *m*, Wehklage, Klage *f*.

Prasm|ar *va*, tadeln; **~e** *m*, Einwilligung, Zustimmung *f*; **~o** *m*, Tadel, Verweis *m*.

Praso *m*, Termin *m*, Frist *f*; *dentro do* ~ *de*, binnen; *no* ~ *de*, nach Verlauf von.

Prat|a *f*, Silber, Silberzeug *n*; *lingua de* ~a, beredte Redner *m*; *rio da* ~a, La Platastrom *m*; **~ão** *m*, große Schüssel *f*; **~eação** *f*, Versilberung, Plattierung *f*; **~eado** *a*, silberfarbig, plattiert, versilbert; **~eador** *m*, Silberarbeiter, Versilberer *m*; **~eadura** *f*, Versilberung *f*; **~ear** *va*, versilbern, plattieren; **~eiro** *m*, Silberschmied, Silberarbeiter *m*; **~el** *m*, kleine Teller *m*, kleine Schüssel *f*; **~eleira** *f*, Schüsselbrett *n*, Etagere *f*; **~eleiro** *m*, Geschirrschrank *m*.

Pratic|a *f*, Praxis, Anwendung, Ausübung; Übung, Erfahrung *f*; Gebrauch *m*; Verfahren *n*, Methode, Lehre, Ermahnung *f*; *pôr em* ~a, praktisch ausführen; **~abilidade** *f*, Anwendbarkeit *f*; **~ante** *a*, ausübend; *s m*, Praktikant *m*; Lotsen-

junge m; ~ar ^{va} ausüben, treiben, praktisch ausführen; ~avel ^{a} ausführbar, tunlich; ~o ^{a} praktisch, erfahren; ausübend; angewandt; anwendbar, zweckmäßig; *medico* ~o, praktische Arzt m; ^{s} m, Lotse m.

Pratinho m, kleine Schüssel f, kleine Teller; Leckerbissen m.

Prato m, Schüssel f, Teller m; Gericht n; *fig.* tägliche Kost f; ~ *da balança*, Wagschale f; *pôr em* ~s *limpos*, etwas klarlegen; ~s ^{pl}, *(mus.)* Becken ^{pl}.

Prav|idade f, Bosheit, Schlechtigkeit f; ~o ^{a} boshaft, schlecht, verderbt.

Prax|e f, Anwendung, Praxis f; ~-ista m, Rechtslehrer, Sachwalter m.

Praz|enteiro ^{a} lustig, spaßhaft, kurzweilig; ~er ^{vn} gefallen; ~a *a Deus*, gebe Gott; *como lhe praz*, wie es Ihnen gefällt; ~er m, Vergnügen n; Freude, Zufriedenheit f; *a* ~~, nach Belieben; *tomar* ~~ *em*, Vergnügen finden an; *com o maior* ~~, mit größtem Vergnügen.

Pré m, Sold m, Löhnung f.

Preamar m, höchste Flutstand m.

Preambul|ar ^{vn}, eine Vorrede, Einleitung machen; ~o m, Vorrede, Einleitung f; Umschweife ^{pl}.

Prebend|a f, Präbende, Pfründe f; ~aria f, Pfründnerstelle f; ~eiro m, Pfründner m.

Preboste m, Profoß m.

Precação f, Bitte f, Gesuch n.

Precario ^{a} widerruflich; *fig.* prekär, unsicher, ungewiß.

Precat|ado ^{a} vorsichtig, vorsorglich; ~ar ^{va} warnen, aufmerksam machen; ^{vr} sich vorsehen, sich in Acht nehmen.

Prec|aução f, Bchutsamkeit, Vorsicht f; ~autelar ^{va} Vorsicht gebrauchen; ^{vr} sich vorschen; ~~autorio ^{a} schützend, verwahrend.

Precav|er ^{va} vorbeugen; ^{vr} sich vorsehen; ~ido ^{a} vorsichtig, vorsorglich.

Prece f, Gebet n.

Preced|encia f, Vorsitz, Vortritt, Vorrang m; *dar a* ~~, den Vortritt lassen; ~ente ^{a} vorig, vorhergehend, früher; ~er ^{va} vorher-, voran|gehen, vorgehen; den Vorrang haben.

Preceit|o m, Vorschrift, Anweisung f; Befehl m; Gebot n; ~uar ^{va} vorschreiben; ^{vn} Vorschriften geben.

Precept|ivo ^{a} belehrend, vorschreibend; ~or m, Lehrer m; ~oria f, Lehrpfründe f.

Precessão f, Vorangehen, Zuvorkommenn.

Precios|idade f, Kostbarkeit; Vortrefflichkeit f; ~o ^{a} kostbar, wertvoll.

Precipicio m, Abgrund m; *fig.* Verderben n.

Precipit|ação f, Eile, Hast, Eilfertigkeit; *fig.* Übereilung, Unvorsichtigkeit f; *(chim.)* Niederschlag m; ~ado ^{a} übereilt, voreilig, unbedachtsam; ^{s} m, Niederschlag m; ~ar ^{va} stürzen, schleudern; *fig.* beschleunigen; übereilen; *(chim.)* niederschlagen; ^{vn} stürzen, fallen; ^{vr} sich hinabstürzen, herab-, nieder|schießen; reißend *ou* schnell dahineilen; *fig.* sich übereilen, voreilig sein.

Precipuo ^{a} hauptsächlich, vorzüglich; ^{s} m, Vorzug m.

Precis|ado ^{a} gezwungen, genötigt; bedürftig, benötigt; ~ão m, Notwendigkeit f, Bedürfnis n; Dürftigkeit; Genauigkeit, Deutlichkeit, Bündigkeit f (des Stiles); *ter* ~~ *(de)*, bedürfen; ~ar ^{va} nötigen; nötig haben, bedürfen; ~o ^{a} notwendig, unerläßlich, bestimmt; deutlich, bündig, präzis; *ser* ~o, müssen; notwendig sein, nötig haben.

Precitado ^{a} oben erwähnt, vorbesagt.

Preclaro ^{a} berühmt, gefeiert; strahlend, funkelnd.

Precoc|e ^{a} früh|reif, -zeitig; *fig.* voreilig, unzeitig; ~idade f, Frühzeitigkeit, Frühreife f.

Preconceito m, Vorurteil n; vorgefaßte Meinung f.

Pre|conisar ^{va} würdig sprechen, lobpreisen; **~cordio** ^{m}, Zwerchfell ^{n}.
Precorrer ^{vn}, voran|gehen, -laufen.
Preço ^{m}, Wert, Preis ^{m}; Vortrefflichkeit; Belohnung ^{f}; Lohn ^{m}; *a ~ de dinheiro*, um Geld; *pôr ~*, taxieren, schätzen.
Precurs|ar ^{vn}, voranlaufen; **~or** ^{m}, Vorläufer, Vorbote ^{m}.
Predecessor ^{m}, Vorgänger ^{m}.
Predestin|ação ^{f}, Vorherbestimmung ^{f}; Verhängnis ^{n}; **~ar** ^{va}, vorherbestimmen.
Predetermin|ação ^{f}, Vorherbestimmung ^{f}; **~ar** ^{va}, vorherbestimmen.
Predic|a ^{f}, Predigt ^{f}; **~ado** ^{m}, Aussagewort, Prädikat ^{n}; **~ativo** ^{a}, prädikativ.
Pre|dicção ^{f}, Weissagung, Vorhersagung, Prophezeiung ^{f}; **~dicto** ^{a}, vorhergesagt; **~dilecção** ^{f}, Vorliebe ^{f}; **~dilecto** ^{a}, geliebt, Lieblings-; *manjar ~*, Lieblingsspeise ^{f}; ^{s} ^{m}, Liebling ^{m}.
Predio ^{m}, Haus, Gut, Anwesen ^{n}.
Predisp|ôr ^{va}, im voraus bestimmen; empfänglich machen; **~osição** ^{f}, Vorherbestimmung ^{f}.
Pre|dito ^{a}, vorher erwähnt; **~dizer** ^{va}, vorhersagen, weissagen, prophezeien.
Predomin|ação ^{f}, Vorherrschaft, Oberhand ^{f}, Übergewicht ^{n}; **~ante** ^{a}, vorherrschend, überwiegend; **~ar** ^{vn}, vorherrschen, vorwalten, überwiegen; **~io** ^{m}, Macht, Herrschaft; Oberhand ^{f}, Übergewicht ^{n}.
Preeminencia ^{f}, Vorzug ^{m}, Vorzüglichkeit ^{f}.
Preench|er ^{va}, erfüllen, genügen; **~imento** ^{m}, Erfüllung ^{f}.
Preexist|encia ^{f}, Vorherbestehen ^{n}; **~ente** ^{a}, vorherbestehend; **~ir** ^{vn}, vorherbestehen.
Pre|fação ^{f}, Einleitung ^{f}, Prolog ^{m}; **~faciado** ^{a}, mit einer Vorrede versehen; **~facio** ^{m}, Vorrede, Einleitung ^{f}.
Prefeit|o ^{m}, Präfekt, Statthalter; Ordensprälat; Studienaufseher ^{m}; **~ura** ^{f}, Präfektur, Befehlshaberstelle ^{f}.
Prefer|encia ^{f}, Vorzug ^{m}, Vorrecht ^{n}, Vorrang ^{m}; *com ~*, vorzugsweise; *dar ~*, den Vorzug geben; **~ir** ^{va}, vorziehen; **~ivel** ^{a}, vorzüglich.
Prefix|ação ^{f}, Vorherbestimmung, Anberaumung ^{f}; **~ar** ^{va}, vorherbestimmen; **~o** ^{a}, vorausbestimmt, festgesetzt, anberaumt; ^{s} ^{m}, Vor|silbe ^{f}.
Prega ^{f}, Falte ^{f} *(no vestido)*.
Prega|ção ^{f}, Predigt ^{f}; **~dor** ^{a}, predigend, verkündend; ^{s} ^{m}, Prediger ^{m}.
Preg|adeira ^{f}, Nadelkissen ^{n}; **~adura** ^{f}, Beschlag ^{m}, Nagelwerk ^{n}; Faltenwurf ^{m}; **~alho** ^{m}, Hißtau ^{n}; **~ão** ^{m}, öffentliche Ausrufung ^{f}; **~ar** ^{va}, nageln, annageln; befestigen, heften; *~ uma mentira*, eine Lüge sagen; *~ uma peça*, einen Streich spielen; *~ um bofetão*, eine Ohrfeige versetzen; *~ os olhos*, die Augen heften (auf); *não ~ olho*, kein Auge schließen; *~ na memoria*, sich einprägen; **~o** ^{m}, Nagel ^{m}; Hutnadel, große Haarnadel ^{f}; *fam.* Leihamt ^{n}; *não pôr ~o nem estopa*, sich nicht hineinmischen.
Prego|ador ^{m}, Ausrufer ^{m}; **~ar** ^{va}, öffentlich bekannt machen, ankündigen, ausrufen, ausposaunen; **~eiro** ^{m}, öffentliche Ausrufer ^{m}.
Preguear ^{va}, in Falten legen.
Pregueiro ^{m}, Nagelschmied ^{m}.
Preguiç|a ^{f}, Faulheit, Trägheit ^{f}; Faultier ^{n}; **~ar** ^{vn}, faulenzen; **~eiro** ^{m}, Ruhebett ^{n}; Ofenbank ^{f}; **~oso** ^{a}, faul, träge, fahrlässig.
Preguinho ^{m}, kleine Nagel ^{m}.
Prehensil ^{a}, greifbar, faßbar; *cauda ~*, Wickelschwanz ^{m}.
Prehistorico ^{a}, vorgeschichtlich.
Preit|ear ^{vn}, verabreden; **~o** ^{m}, Übereinkunft ^{f}, Vertrag ^{m}.
Pre|judicar ^{va}, schaden, beschädigen; **~judicial** ^{a}, schädlich, nachteilig; **~juizo** ^{m}, Nachteil, Schaden ^{m}.
Prel|acia ^{f}, Prälatur ^{f}; **~ada** ^{f}, Äbtissin ^{f}; **~ado** ^{m}, Prälat ^{m}.

Preleição f, Vorlesung, Auseinandersetzung f.
Preliminar a, vorgängig, vorläufig; **~es** *da paz*, Friedensvorbedingungen, Präliminarien pl.
Prelo m, (Drucker-)Presse f; *estar no ~*, unter der Presse sein; *sair do ~*, herauskommen.
Prelud|iar va, präludieren; **~io** m, Vorspiel n, Eingang m, Einleitung f.
Prematur|ação f, Voreiligkeit, Frühzeitigkeit f; **~ar** va, voreilig handeln; **~idade** f, Frühreife, Frühzeitigkeit f; **~o** a, frühzeitig, frühreif; *fig.* voreilig, unzeitig.
Premedit|ação f, Vorbedacht, Vorsatz m; **~ar** va, vorher überlegen, sinnen (auf).
Premer va, drücken, Druck aus-[üben.
Premi|ar va, belohnen, vergelten; **~o** m, Preis, Lohn m, Belohnung, Prämie f; **~o** *de seguro*, Versicherungsprämie f.
Prend|a f, Angebinde, Andenken; Geschenk; Pfand, Unterpfand n; **~as** pl, gute Eigenschaften, Talente pl; *jogo de ~s*, Pfänderspiel n; **~ado** a, talentvoll, gebildet; **~ar** va, ein Pfand geben; schenken; begaben; **~er** va, nehmen, fassen, ergreifen; fangen, festnehmen, verhaften, einkerkern; anlegen, anbinden, anknüpfen; *fam.* aufhalten, zurückhalten; vr, hängen bleiben, sich verwickeln; verlegen werden; *não te prendas*, laß dich nicht abhalten.
Prenh|e a, schwanger, trächtig; *fig.* voll, angefüllt; **~ez, ~idão** f, Schwangerschaft, Trächtigkeit f.
Prenome m, Vorname m.
Prens|a f, Presse f; **~a** *mechanica*, Schnellpresse f; **~ar** va, pressen, in die Presse legen.
Prenunciar va, vorherverkündi-[gen.
Preoccup|ação f, Vorurteil n, Befangenheit f; **~ado** a, eingenommen, befangen; **~ar** va, voreinnehmen; zuvorkommen.
Preorden|ação f, göttliche Vorherbestimmung f; **~ar** va, vorherbestimmen.
Prepar|ação f, **~amento** m, Vor-, Zubereitung f; **~ar** va, bereiten, herrichten, vorbereiten, zubereiten, zurüsten, zurichten; vr, sich vorbereiten, sich rüsten; sich gefaßt machen; **~ativo, ~atorio** a, vorbereitend; *os ~s*, Vorstudien pl; **~o** m, Zubereitung f.
Preponder|ancia f, Übergewicht n, Oberhand f; **~ante** a, überwiegend; **~ar** vn, überwiegen; *fig.* die Oberhand haben.
Pre|ponente m, Vorsteher, Verwalter m; **~pôr** va, veranstalten; vorziehen.
Prepos|ição f, Vorwort n; Präposition f; **~ito** m, Propst m; **~itura** f, Propstei f.
Prepot|encia f, Übermacht, Überlegenheit f; Machtmißbrauch m; **~ente** a, übermächtig, überlegen.
Prerogativa f, Vorrecht n; Vorzug m.
Presa f, Wegnahme, Eroberung, Gefangennahme f; Fang, Raub m, Beute; *(orn.)* Kralle f, Fang; Reiß-, Fang|zahn m; Abdämmung, Schleuse f; *~ d'agua*, (Stau-)Schleuse f; *~ d'um moinho*, Mühlwehr n.
Presagi|ar va, prophezeien, weissagen; vermuten, ahnen; **~o** m, Vorbedeutung f, Vorzeichen n; Vermutung, Ahnung f, Vorgefühl n.
Presb|yopia, ~ytia f, Weitsichtigkeit f; **~yto** a, weitsichtig.
Presciente a, vorherwissend.
Prescindir vn, übergehen; va, absondern.
Prescr|ever va, vorschreiben, verordnen; *~~ o tempo*, die Zeit festsetzen; vn, verjähren; *fig.* nicht mehr vorhanden sein; **~ipção** f, Vorschrift f, Befehl m; Verjährung f; **~iptivel** a, verjährbar; **~ipto** a, vorgeschrieben, angeordnet; verjährt.
Presença f, Gegenwart; Anwesenheit f; Aussehen n, Haltung f, Anstand m; *~ d'espirito*, Geistes-

gegenwart, Besonnenheit f; *homem de boa* ~, Mann von gutem Äußeren; *em* ~ *de*, in Gegenwart, angesichts; *na* ~ *de alg.*, vor den Augen js.

Presenc|ial a, persönlich, gegenwärtig; *testemunha* ~~, Augenzeuge m; **~iar** va, beiwohnen, anwohnen; zugegen, anwesend *ou* gegenwärtig sein.

Presente a, gegenwärtig, anwesend; *ao* ~, jetzt; *estar* ~, gegenwärtig sein; s m, Geschenk n; Gegenwart f, Präsens n; *os* ~*s*, die Anwesenden; **~ar** va, beschenken.

Present|imento m, Vorgefühl n, Vorempfindung; Vorahnung f; **~inho** m, kleine Geschenk n; **~ir** va, vorempfinden; vorhersehen.

Presep|e m, Stall m, Krippe f; **~io** m, Krippe, Wiege f (Christi).

Preserv|ação f, Verwahrung, Aufbewahrung f; **~ar** va, verwahren; bewahren, behüten, beschützen; **~ativo** a, verwahrend, vorbeugend; s m, Schutzmittel, Präservativ n.

Presid|encia f, Präsidentenstelle, Präsidentschaft f, Vorsitz m; **~enta** f, Präsidentin f; **~ente** m, Präsident m; **~iar** va, verteidigen, beschützen; **~io** m, Besatzung, Garnison; Festung; Hilfe f, Beistand, Schutz m, Stütze f; **~ir** va, präsidieren, den Vorsitz führen; *fig.* vorstehen, leiten, lenken.

Presilh|a f, Schnurschleife f; **~as** pl, Hosen|stege, -strippen pl; **~eiro** m, abgefeimte Spitzbube m.

Preso a, gebunden; gefangen, verhaftet, eingekerkert; s m, Gefangene m.

Pressa f, Eile, Eilfertigkeit, Schnelligkeit; Lebhaftigkeit, Rührigkeit f; *á* ~, in der Eile; *a toda a* ~, in aller Eile; *de* ~ a, schnell, eilig; *coisa de* ~, dringende Angelegenheit f; *dar-se* ~, sich beeilen; *ter* ~, *estar com* ~, Eile haben, eilig sein.

Press|ante a, dringend, eilig; **~ão** f, Druck m; *alta* ~~, Hochdruck m; *baixa* ~~, Niederdruck m; **~o** a, gedrängt, kurz, bündig; **~ura** f, Druck m, Bedrückung f; **~uroso** a, schnell, behend, eilig, hurtig.

Prest|ação f, Leihen; Darlehen n; Abschlagszahlung, Beisteuer f; ~~ *de juramento*, Eidesleistung f; **~adio** a, dienstfertig, gefällig; nützlich, vorteilhaft; **~amista** m, Wucherer m; **~amo** m, Wucher m; Zinsen pl.

Prestança f, Tauglichkeit f; Dienst m, Gefälligkeit f; Vorteil m; **~oso** a, dienstfertig, zuvorkommend.

Prest|ancia f, Vortrefflichkeit, Vorzüglichkeit f; **~ante** a, vortrefflich, vorzüglich; wirksam.

Prest|ar va, leihen, darleihen; leisten, darbieten; ~~ *auxilio*, Hilfe leisten; ~~ *fé*, Glauben schenken; ~~ *juramento*, einen Eid leisten; vn, taugen; *que lhe* ~**e**, wohl bekomm's! **~avel** a, dienlich; **~es** a, bereit; geschwind, flink; *de* ~~, sogleich; **~esa** f, Schnelligkeit, Geschwindigkeit f; *com* ~~, flink, schnell.

Prestidigit|ação f, Taschenspielerei f; **~ador** m, Taschenspieler m.

Prestigi|o m, Blendwerk n, Gaukelei, Täuschung f; *fig.* Einfluß m, Ansehen n; **~oso** a, blendend, gauklerisch, täuschend.

Prestim|o m, Tauglichkeit, Fähigkeit f; *ser d'algum* ~**o**, zu etwas taugen; **~oso** a, tauglich, geschickt, fähig.

Prestissimo adv *(mus.)* sehr schnell.

Prestito m, feierliche Aufzug; Leichenzug m, Prozession f.

Presto a, behend, hurtig, flink; adv *(mus.)* schnell.

Presum|ido a, dünkelhaft, eingebildet, anmaßend; eitel, albern; **~idade** f, Dünkel m, Einbildung f; **~ir** va, vermuten, voraussetzen, wähnen; vn, sich vermessen, sich überschätzen; **~ivel** a, mutmaßlich.

Presumpç|ão f, Mutmaßung, Ver-

mutung; *fig.* Anmaßung, Einbildung; Vermessenheit f; **~oso** a eingebildet, anmaßend; vermessen.
Presumptivo a mutmaßlich, vermutlich; **~uoso** a eingebildet, dünkelhaft.
Presunto m, Schinken m.
Presupp|ôr va voraussetzen; vermuten; **~osição** f, Voraussetzung f; **~osto** m, Voraussetzung f; Beweggrund, Vorwand m; *~~ que* c im Falle daß.
Pret m, Gehalt n, Sold m.
Preta f, Schwarze, Negerin f.
Pretencioso a anmaßend, eingebildet, geziert.
Pretend|ente m, Prätendent, Bewerber; Freier m; **~er** va fordern, verlangen, beanspruchen; sich bewerben (um), streben (nach); vorgeben, vorschützen, vorwenden; **~ido** a mutmaßlich.
Pretensão f, Anspruch m, Forderung; Bewerbung f.
Preter|ição f, Hintansetzung, Übergehung f; **~ir** va übergehen, auslassen; **~ito** a vergangen, verflossen; sm, Vergangenheit f.
Pretext|ar va vorwenden, vorgeben, vorschützen; **~o** m, Vorwand m; Ausflucht f.
Pret|idão f, Schwärze f; **~inho** a schwärzlich; sm, kleine Neger m; **~o** a schwarz; sm, Schwarze, Neger m; Schwarze n (der Scheibe); *acertar o ~o*, das Ziel treffen.
Pretor m, Prätor m.
Prevalec|ente a vorwiegend; obsiegend; **~er** vn, überlegen sein, obsiegen.
Prevaric|ação f, Pflicht|vergessenheit, -verletzung, Übertretung f; **~ar** vn, pflichtwidrig handeln; va, bestechen, verderben.
Preven|ção f, Vorbereitung, Rüstung; Voraussicht, Vorsorge; Vorsicht; Vorsichtsmaßregel f; **~~~ir** va zuvorkommen; vorbeugen, vorbauen; benachrichtigen, vorbereiten, warnen; vr, sich vorsehen, sich gefaßt machen auf; **~tivo** a, präventiv, vorbeugend, verhütend.
Pre|ver va vorhersehen, voraussehen; prüfen; **~videncia** f, Voraussicht; Vorsicht f; **~vidente** a voraussehend; vorsichtig; **~vio** a vorhergehend, vorläufig, vorig; **~visão** f, (göttliche) Vorhersehung; Voraussicht f; **~visto** a vorhergesehen; vorsichtig, berechnend,
Preza f, Beute f. [klug.
Prez|ar va schätzen, achten, ehren; **~avel** a schätzbar, achtungswert.
Prim|a f, Base, Cousine; *(corda)* Quinte f; **~acia** f, Vorrang, Vorzug m; **~ar** va die erste Stelle einnehmen; **~ario** a hauptsächlich; *instrucção ~aria*, Volksschule f; Elementarunterricht m; **~asia** f, Vorrang m; **~avera** f, Frühling, Lenz m; Schlüsselblume f; *~~ da vida*, Kindheit, Jugend f.
Prim|az m, Primas m; **~azia** f, Primat n; Vorrang, Vorzug m; Vortrefflichkeit f; **~eiro** a, der, die, das erste; *fig.* der, die, das oberste; vorderste, höchste, vornehmste; *~~ de*, *~~ que*, früher als; *de ~~*, zuvor, vorher, früher; **~eiramente** ad, vorerst, zunächst, erstlich; **~icias** pl, Erstlinge pl; *fig.* Vorspiel n; **~itivo** a, ursprünglich, anfänglich, primitiv; älteste; Stamm-; Ur-; **~o** a erste; ausgezeichnet, vorzüglich; *obra ~a*, Meister|stück, -werk n; *materia ~a*, Rohstoff m; *numero ~o*, Primzahl f; sm, Vetter m.
Primogenit|o m, Erstgeborene n; **~ura** f, Erstgeburt f, Erstgeburtsrecht n.
Primor m, Vortrefflichkeit, Vorzüglichkeit; Schönheit, Vollkommenheit; Geschicklichkeit f; *~ d'arte*, Meisterwerk n; **~dial** a, ursprünglich, Ur-; *força ~~*, Urkraft f; **~dio** m, Ur-, An|beginn m.
Primoroso a geschickt; ausgezeichnet, vollkommen, vollendet,

meisterhaft; großmütig; pünktlich, genau.

Princesa f, Fürstin, Prinzessin f.

Princip‖ado m, Fürstentum n; Fürstenstand; *fig.* Vorrang m; **~al** a, hauptsächlich, vornehmste, angesehenste, mächtigste, Haupt-; s m, Hauptsache f, Hauptpunkt m; **~alidade** f, Vortrefflichkeit f; Vorzug, Vorrang m; **~e** m, Fürst; Prinz; *fig.* Erste, Vornehmste, Vortrefflichste; **~esco** a, fürstlich; **~iante** m, Anfänger, Neuling, Lehrling m; **~iar** va n, anfangen, beginnen; **~io** m, Anfang, Beginn, Ursprung; Grund m, Ursache f, Grundsatz m, Grundregel f; Bestandteil m; **~ios** pl, Anfangsgründe, Grundlehren pl.

Prior m, Prior m; **~(es)a** f, Priorin f; **~ado** m, Priorat n; *a* **~i** ad, von vornherein; **~idade** f, Vorrang, Vorzug m.

Prisão f, Gefängnis n, Kerker m, Verhaftung, Gefangenschaft, Haft; *fig.* Fessel, Kette f; *passar mandado (ordem) de* **~**, Haftbefehl erlassen.

Prisco a, altertümlich, altväterisch.

Prisioneiro m, Gefangene m.

Prism‖a m, Prisma n; **~atico** a, prismatisch; *côres* **~aticas**, Grundfarben pl.

Pristino a, vormalig, früher.

Priv‖ação f, Beraubung f; Verlust, Mangel m, Entbehrung f; **~ada** f, heimliche Gemach n, Abort m; **~ado** a, beraubt; privat, eigen, geheim, nicht öffentlich; vertraut; **~ar** va, berauben, entziehen; vn, in Gunst stehen; vr, sich enthalten (Gen.); **~ativo** a, ausschließend, ausschließlich; besonders, privat; beraubend.

Privileg‖iado a, privilegiert, bevorrechtigt; **~iar** va, ein Vorrecht erteilen; **~io** m, Privilegium, Vorrecht n, Freiheitsbrief; *fig.* Vorzug m.

Pró m, Nutzen, Vorteil m.

Pro prp, für; ad, zum Besten von; s m, Für n.

Pro‖a f, Bug m, Vorderteil n; *pôr* **~a** *a*, zusteuern auf; **~ar** va, mit dem Vorderteile landen.

Probabil‖idade f, Wahrscheinlichkeit f; **~isar** va, wahrscheinlich machen.

Probatorio a, beweisend.

Probidade f, Redlichkeit, Rechtschaffenheit f.

Problem‖a m, Problem n; Aufgabe f; **~atico** a, problematisch, zweifelhaft; **~atisar** va, in Zweifel ziehen.

Probo a, rechtschaffen, redlich, bieder.

Proced‖encia f, Abstammung, Herkunft f; **~er** vn, vorschreiten, fortschreiten; *(operar)* handeln, verfahren, sich betragen; *(jur.)* einschreiten, vorgehen; *(provir)* herrühren, herstammen; s m, Verfahren n, Handlungsweise f; **~ido** m, Ertrag m; **~imento** m, Herkommen n, Ableitung f; Gang m, Fortschreiten; Verfahren, Rechtsverfahren; Betragen n, Aufführung; Handlungsweise f.

Procell‖a f, Seesturm m; **~aria** f, Sturmvogel m; **~oso** a, stürmisch.

Procero a, hoch, groß.

Process‖al a, zum Prozesse gehörig, gerichtlich; **~ar** va, prozessieren; **~ional** a, zur Prozession gehörig; **~o** m, Fortgang, Verlauf; Prozeß, Rechtsgang m, Verfahren n, Prozeßakten pl.

Procissão f, Umzug, Aufzug m, Prozession, Wallfahrt f.

Proclam‖a f, Ankündigung, öffentliche Bekanntmachung f, Aufgebot n; **~ação** f, öffentliche Bekanntmachung, Proklamation f; **~ador** m, Ausrufer, Proklamator m; **~ar** va, ausrufen, öffentlich bekannt machen, verkünden.

Proconsul m, Vizekonsul m.

Procre‖ação f, Zeugung, Erzeugung f; **~ador** m, Zeuger, Erzeuger m; **~ar** va, zeugen, erzeugen; vn, sprossen.

Procur|a f, Suchen n; *em ~a de*, auf der Suche nach; **~ação** f, Vollmacht, Prokura f; *~~ geral*, Generalvollmacht f; **~ador** m, Prokurator, Sachwalter, Anwalt, Bevollmächtigte m; *~~ de causas*, Rechtsanwalt m; *~~ de cortes*, Abgeordnete, Deputierte m; *~~ da corôa*, Kronanwalt, Staatsanwalt m; **~adora** f, Bevollmächtigte f; **~adoria** f, Amt n eines Prokurators; *~~ regia*, Staatsanwaltschaft f; **~ar** ^{va} verschaffen, erwirken; trachten, streben, suchen, forschen nach; verwalten, unter seiner Obhut haben.

Prodição f, Verräterei f.

Prodig|ador m, Verschwender m; **~alidade** f, Verschwendung, Vergeudung f; **~alisar** ^{va} verschwenden, durchbringen, vergeuden; **~io** m, Wunder, Wunderwerk, Wunderding n; **~ioso** ^{a} wunderbar, erstaunlich, bewunderungswürdig, vortrefflich; **~o** ^{a} verschwenderisch; *fig.* freigebig; ^{s} m, Verschwender m.

Proditor m, Verräter, Angeber m.

Producção f, Erzeugung, Produktion f; Produkt n.

Producente ^{a}, beibringend, aufweisend.

Product|ibilidade f, Erzeugungsfähigkeit; Ergiebigkeit, Einträglichkeit f; **~ivo** ^{a} hervorbringend, erzeugend; ergiebig, einträglich, fruchtbar; **~o** m, Produkt, Erzeugnis, Ergebnis n; Ertrag m; **~or** ^{a} erzeugend, hervorbringend; ^{s} m, Erzeuger, Urheber, Produzent m.

Produzir ^{va} erzeugen, hervorbringen, schaffen; verursachen, veranlassen; darstellen, aufführen.

Proemin|encia f, hervorragende Teil m; Erhebung f; **~ente** ^{a}, hervorragend.

Proesa f, Heldentat f, Mut m.

Profan|ação f, Entheiligung, Entweihung f; **~ar** ^{va} entheiligen, entweihen; *fig.* schänden, mißbrauchen; **~atorio** ^{a}, entweihend; **~idade** f, Unheiligkeit, Gottlosigkeit f; **~o** ^{a}, unheilig, ungeweiht; weltlich, profan; ^{s} m, Uneingeweihte, Laie; Weltliche m.

Proferir ^{va} hervorbringen, aussprechen (Worte); *fam.* im Munde führen.

Profess|ar ^{va} bekennen; (Kunst, Handwerk) ausüben; (öffentlich) lehren; ^{vn}, Ordensgelübde ablegen; **~ional** ^{a}, berufsmäßig; **~o** m, Ordensgeistliche, Klosterbruder m; **~or** m, öffentliche Lehrer, Professor, Bekenner m.

Proficuo ^{a}, vorteilhaft, nützlich, zuträglich.

Prof|issão f, Bekenntnis, Ordensgelübde; Gewerbe, Handwerk n; Stand, Profession; Lebensart f; *~~ da fé*, Glaubensbekenntnis n; **~itente** ^{a}, ausübend, bekennend.

Profligar ^{va}, niederschlagen; vernichten, zu Grunde richten.

Profugo ^{a}, flüchtig, umherschweifend.

Profund|ar ^{va} vertiefen; untersuchen, ergründen; ^{vn}, eindringen, vordringen; ^{vr}, sich vertiefen, tief eindringen; **~as** f pl, Tiefen pl; Hölle f; **~esa, ~idade, ~ura** f, Tiefe; *fig.* Verborgenheit, Unergründlichkeit; Gründlichkeit f; **~o** ^{a}, tief, hoch, dicht; *fig.* tief, unergründlich; gründlich; grundgelehrt; ^{s} m, Tiefe; Hölle f.

Profus|ão f, Verschwendung f; Übermaß n; Überfluß m; Fülle f; **~o** ^{a}, verschwenderisch.

Progen|ie f, Nachkommenschaft f; **~itor** m, Stammvater, Vorfahr m; **~itura** f, Nachkommenschaft f.

Prognostic|ar ^{va}, vorher|sagen, -verkündigen; **~o** ^{a}, vorherbedeutend, vorhersagend; ^{s} m, Vorzeichen n; Vorbedeutung; *(med.)* Prognose f.

Programma m, Programm n.

Progred|imento m, Fortschreiten n; **~ir** ^{vn}, vorgehen, vorangehen; Fortschritte machen, vorrücken.

Progressão f, Fortschreiten n; *(math.)* Progression f; **~ar** ^{vn}, fortschreiten, Fortschritte machen; **~ista** m, Fortschrittler m; *partido* **~~** ^{a}, Fortschrittspartei f; **~ivo** ^{a}, fortschreitend; **~o** m, Fortgang, Fortschritt m.

Prohibição f, Verbot n, Untersagung f; **~ir** ^{va} verbieten, untersagen, verhindern; **~itivo, ~itorio** ^{a}, verbietend, verhindernd.

Projecção f, Schleudern n, Wurf m; Projektion, Entwerfung f, Abriß m; *apparelho de* **~**, Projektionsapparat m.

Projectar ^{va}, planen, entwerfen, projektieren; vorhaben; **~il** m, Geschoß n; **~ista** m, Pläneschmieder m; **~o** m, Projekt n, Entwurf, Abriß, Plan m; **~ura** f, Vorsprung m.

Prol m, Nutzen, Vorteil m.

Prolapso m, Vorfall m.

Prole f, Geschlecht n, Nachkommenschaft f.

Proletariado m, Proletariat n; **~io** m, [Proletarier m.]

Prolifico ^{a}, zeugungsfähig.

Prolixidade f, Weitschweifigkeit f; **~o** ^{a}, weitläufig, weitschweifig.

Prologo m, Prolog m, Vorrede f; *(theat.)* Vorspiel n.

Prolonga f, Verzögerung f, Aufschub m; **~ação** f, Verlängerung, Frist f, Aufschub m; **~ar** ^{va} verlängern; hinausschieben; ^{vr}, sich hinziehen.

Proloquio m, Spruch, Denkspruch m, [Sprichwort n.]

Promanar ^{vn}, herrühren.

Promessa f, Versprechen, Gelöbnis n; Verheißung f.

Promettedor ^{a}, vielversprechend, vielverheißend; **~er** ^{va}, versprechen, geloben; **~imento** m, Versprechen n. [vorstehend.]

Prominente ^{a}, hervorragend, her-

Promiscuidade f, Gemischtheit f; Mischmasch m; **~o** ^{a}, gemischt.

Promissão f, Versprechen n, Verheißung f; *terra da* **~~**, gelobte Land n.

Promoção f, Beförderung, Erhebung f; **~montorio** m, Vorgebirge n; **~motor** m, Urheber, Anstifter m; **~mover** ^{va}, befördern, erheben, vorwärts bringen; nachsuchen.

Promptidão f, Bereitwilligkeit; Geschwindigkeit f; **~o** ^{a}, schnell, rasch; lebhaft, flink, behend; fertig, bereit; aufmerksam.

Promulgação f, Verkündigung, Bekanntmachung f; **~ador** m, Verkündiger m; **~ar** ^{va}, bekannt machen, verkünden.

Pronome m, Fürwort, Pronomen n; **~inal** ^{a}, fürwörtlich.

Pronuncia f, Versetzung f in den Anklagezustand; **~ação** f, Aussprache f; Richterspruch m; **~ar** ^{va}, aussprechen, vortragen; (Urteil sprechen.

Propagação f, Verbreitung, Fortpflanzung, Vermehrung f; **~andista** m, Propagandist m; **~ar** ^{va}, vermehren, fortpflanzen; *fig.* ausbreiten, verbreiten; ^{vr}, sich fortpflanzen, sich vermehren, sich verbreiten.

Propalar ^{va}, ausplaudern.

Propender ^{vn}, geneigt sein, Neigung haben; **~ensão** f, Neigung f, Hang m; **~enso** ^{a}, geneigt.

Prophecia f, Prophezeiung f.

Prophetа m, Prophet m; **~ico** ^{a}, prophetisch; **~ismo** m, Prophetentum n; **~isa** f, Prophetin f; **~isar** ^{va}, prophezeien, weissagen.

Prophylactico ^{a}, vorbeugend; ^{s} m, Vorbeugungsmaßregel f.

Propiciar ^{va}, versöhnen, günstig stimmen; **~o** ^{a}, günstig, gnädig geneigt, gewogen.

Propina f, Gratifikation f; Gebühren pl.

Propinquidade f, Nähe, Verwandtschaft f; **~o** ^{a}, nahe, verwandt.

Proponente m, Proponent, Antragsteller m.

Propôr ^{va}, vorschlagen, beantragen; anbieten; ^{vr}, sich etw. vornehmen.

Proporção f, Verhältnis, Ebenmaß n, Proportion f; *á* **~**, nach

Maßgabe; *em ~ de, em ~ com*, im Verhältnis zu.

Proporcion|ado, ~al *a* verhältnismäßig, angemessen; **~almente** *ad* verhältnismäßig; **~alidade** *f*, Verhältnismäßigkeit *f*; **~ar** *va* ins Verhältnis bringen; anmessen, anpassen, einrichten.

Proposição *f*, Satz *m*; These *f*; Vorschlag, Antrag *m*.

Proposito *m*, Vorsatz, Entschluß *m*; *a ~*, zur rechten Zeit; schicklich; *fóra de ~*, zu unpassender Zeit; *de ~*, absichtlich, mit Willen; *sem ~*, ohne Recht, ohne Ursache; *a que ~?* zu welchem Zwecke? wozu?

Proposta *f*, Antrag, Vorschlag *m*, Gutachten *n*; *~ de lei*, Gesetzentwurf *m*.

Propr|iedade *f*, Eigentum; Gut *n*, Besitzung; Eigentümlichkeit; richtige Anwendung (des Ausdrucks); Eigenschaft *f*; **~ietario** *m*, Eigentümer, Besitzer *m*; **~io** *a*, eigen, eigentümlich; geeignet; eigentlich, wahr, wirklich; *elle ~*, er selbst; *amor ~*, Eigenliebe *f*; *nome ~*, Eigenname *m*; *s m*, *(correio ~)* Expresse, Eilbote *m*.

Propugnar *va* bekämpfen, verteidigen.

Propuls|ar *va* zurück-, fort|treiben; **~or** *m*, Propeller *m*.

Pro-rata *ad* verhältnismäßig.

Prorog|ação *f*, Frist *f*, Aufschub *m*, Vertagung *f*; **~ar** *va* verlängern; ver-, auf|schieben, vertagen; **~ativo** *a* verlängernd, vertagend; **~avel** *a* aufschiebbar, vertagbar.

Proromper *vn* hervorbrechen, ausbrechen.

Pros|a *f*, Prosa, ungebundene Rede *f*; *fig.* Geschwätz, Gewäsch *n*; **~ador** *m*, Prosaiker *m*; **~aico** *a*, prosaisch.

Prosapia *f*, Geschlecht *n*; Sippe; *fig.* Aufschneiderei *f*.

Pro|scenio *m*, Vorbühne *f*; **~screver** *va*, proskribieren, verbannen, ächten; verwerfen, vertreiben; **~scripção** *f*, Verbannung, Ächtung; *fig.* Verwerfung *f*; **~scripto** *m*, Geächtete, Verbannte, Vertriebene *m*; **~secução** *f*, Fortsetzung; Verfolgung *f*.

Prosegu|ição *f*, **~imento** *m*, Verfolgung, Fortsetzung *f*; **~ir** *van*, verfolgen, fortsetzen, fortfahren.

Proselyto *m*, Proselyt, Neubekehrte.

Prosod|ia *f*, Silben-, Ton|messung *f*; **~ico** *a*, prosodisch, versmäßig.

Prospecto *m*, Prospekt *m*, Übersicht *f*.

Prosper|ar *vn*, gedeihen, geraten, fortkommen, sein Glück machen; **~idade** *f*, Gedeihen *n*; Wohlfahrt *f*, Wohlergehen *n*; Wohlstand *m*; **~o** *a*, günstig, geneigt; gedeihlich, blühend.

Prostata *f*, Vorsteherdrüse *f*.

Prosternar *va*, demütigen, unterjochen, unterwerfen; *vr*, sich zu Füßen werfen.

Prostibulo *m*, Hurenhaus *n*.

Prostit|uição *f*, Prostitution; Schändung, Entehrung *f*; **~uidor** *m*, Verführer *m*; **~uir** *va* der Unzucht preisgeben, entehren, schänden; *vr*, sich entehren, sich wegwerfen; **~uta** *f*, Lustdirne, Hure *f*.

Prostr|ação *f*, Fußfall *m*; Ermüdung, Erschlaffung *f*; **~ar** *va*, niederwerfen, niederschlagen; demütigen; erschlaffen, entmutigen; *vr*, sich zu Füßen werfen; erschlaffen, ermatten.

Protagonista *m*, *(theat.)* Hauptperson *f*, Held *m*.

Protec|ção *f*, Schutz, Schirm *m*; Obhut; Protektion, Gönnerschaft; Stütze *f*, Beistand *m*; **~cionista** *m*, Schutzzöllner *m*.

Protect|ivo *a*, schützend, beschützend; **~or** *m*, Beschützer, Beschirmer, Gönner, Schutz-, Schirmherr, Protektor *m*; *direitos ~ores*, Schutzzoll *m*; **~orado** *m*, Protektorat *n*; Schutzherrschaft *f*.

Proteg|er *va*, beschützen, beschirmen, in Schutz nehmen; unter-

stützen, befördern; **~ido** ᵐ, Schützling, Günstling ᵐ.
Protelar ᵛᵃ, zurückweisen.
Protervi|a ᶠ, Schamlosigkeit, Unverschämtheit ᶠ; **~o** ᵃ, unverschämt, frech.
Protest|ação ᶠ, Beteuerung ᶠ, Bekenntnis ᵖˡ, Protestation, Verwahrung ᶠ; **~ante** ᵐ, Protestant; Wechselprotestant ᵐ; **~antismo** ᵐ, Protestantismus ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, beteuern; protestieren, sich verwahren (gegen); *~~ uma letra*, einen Wechsel protestieren; **~o** ᵐ, Widerspruch, Einspruch ᵐ, Verwahrung ᶠ, Protest ᵐ; *(das letras)* Wechselprotest ᵐ.
Protocollo ᵐ, Protokoll ⁿ.
Prototypo ᵐ, Urbild, Vorbild ⁿ.
Protraimento ᵐ, Verzögerung ᶠ.
Protuber|ancia ᶠ, Anschwellung, Erhöhung ᶠ; Auswuchs ᵐ; **~ante** ᵃ, hervorragend, hervorspringend.
Protutor ᵐ, Mitvormund ᵐ.
Prova ᶠ, Beweis; Versuch ᵐ, Probe, Prüfung; Anprobe; *(math.)* Probe ᶠ; Korrekturbogen ᵐ; *á ~ de*, abgehärtet gegen; *á ~ d'agua*, wasserdicht; *á ~ de bomba, de fogo*, bomben-, feuer|fest.
Prov|ação ᶠ, Prüfung, Probezeit ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, beweisen, dartun; probieren, versuchen, prüfen, erproben; *(gostar)* kosten; erleiden, erdulden; *(vestidos)* anprobieren, anpassen; ᵛᵐ, *~~ bem*, sich gut erweisen; *o remedio* **~ou** *bem*, das Heilmittel wirkte; ᵛʳ, sich erweisen; **~avel** ᵃ, wahrscheinlich.
Provedor ᵐ, königliche Aufseher ᵐ.
Proveit|o ᵐ, Gewinn, Nutzen, Vorteil ᵐ; *bom* **~o**! wohl bekomm's! prosit! *em* **~o** *de*, zu Gunsten von; **~oso** ᵃ, einträglich, vorteilhaft, nützlich; zuträglich.
Proven|iencia ᶠ, Herkunft, Abstammung ᶠ; **~iente** ᵃ, herrührend, abstammend; **~to** ᵐ, Ertrag, Gewinn ᵐ.
Prover ᵛᵃ, für etw. sorgen, besorgt sein; versorgen, ausstatten; besetzen (Stelle); ᵛᵐ, besorgt sein; ᵛʳ, sich versehen, sich versorgen; sich vorsehen. [Sprichwort ⁿ.
Proverbi|al ᵃ, sprichwörtlich; **~o** ᵐ,
Provid|encia ᶠ, Vorsehung; Vorsicht, Vorsorge ᶠ; **~encial** ᵃ, *medidas* **~enciaes**, Vorsichtsmaßregeln ᵖˡ; **~enciar** ᵛᵃ, Maßregeln ergreifen, für etw. sorgen; **~ente** ᵃ, vorsichtig, vorsorglich.
Provimento ᵐ, Versorgung, Verproviantierung ᶠ; Mundvorrat ᵐ, Lebensmittel ᵖˡ; Verwaltung, Aufsicht ᶠ.
Provinci|a ᶠ, Provinz ᶠ; **~al** ᵃ, aus der Provinz stammend; **~alismo** ᵐ, Provinzialismus ᵐ; **~ano** ᵐ, Provinzler ᵐ. [men.
Provir ᵛⁿ, (ab)stammen, herkom-
Provis|ão ᶠ, Vorrat ᵐ; Provision ᶠ; **~ionar** ᵛᵃ, verproviantieren, versorgen; **~ioneiro** ᵐ, Lieferant, Proviantverwalter ᵐ; **~or** ᵐ, Vikar ᵐ; **~orio** ᵃ, vorläufig, einstweilig.
Provoc|ação ᶠ, Herausforderung, Aufreizung ᶠ; **~ante** ᵃ, herausfordernd, aufreizend; **~ar** ᵛᵃ, herausfordern, reizen; hervorrufen, verursachen; **~ativo** ᵃ, herausfordernd, reizend; hervorrufend; **~atorio** ᵃ, herausfordernd.
Proxim|idade ᶠ, Nähe; Nächstenliebe ᶠ; **~~s** ᵖˡ, Umgebung ᶠ; **~o** ᵃ, nahe, nächste; *o anno* **~o** *passado*, das letzte Jahr; *estar* **~o** *a*, im Begriffe sein zu; ˢᵐ, Nächste, Mitmensch, Nebenmensch ᵐ.
Prud|encia ᶠ, Klugheit; Vorsicht, Umsicht ᶠ; **~ente** ᵃ, klug, verständig, vorsichtig.
Pru|ido ᵐ, Jucken ᵐ; *fig.* Kitzel ᵐ; **~ir** ᵛⁿ, jucken, kitzeln.
Prumo ᵐ, Blei-, Senk|lot ⁿ; *a ~*, senkrecht, lotrecht.
Prurido ᵐ, Kitzel ᵐ, Prickeln ⁿ.
Prussico ᵃ, *acido ~*, Blausäure ᶠ.
Psalm|ear ᵛⁿ, Psalmen singen; *fig.* ableiern; **~ista** ᵐ, Psalmendichter ᵐ; **~o** ᵐ, Psalm ᵐ.

Psalterio ᵐ, Psalter ᵐ.
Pseudo ᵃ, falsch, unecht; **~nymo** ᵐ, Pseudonym ᵗ.
Psiu! ᶠ, pst! Ruhe!
Psychologia ᶠ, Seelenlehre, Psychologie ᶠ; **~lco** ᵃ, psychologisch; **~lsta** ᵐ, Psycholog ᵐ.
Ptyalismo ᵐ, Speichelfluß ᵐ.
Pua ᶠ, Spitze ᶠ, Stachel, Dorn; Hohlbohrer ᵐ.
Puberdade ᶠ, Mannbarkeit ᶠ; **~ere** ᵃ, mannbar; **~is** ᵐ, Schambein ᵗ.
Publicação ᶠ, Veröffentlichung, Bekanntmachung, Verkündigung; Herausgabe ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, veröffentlichen, verkünden; *(um livro)* herausgeben; **~idade** ᶠ, Öffentlichkeit ᶠ; **~ista** ᵐ, Publizist ᵐ; **~o** ᵃ, öffentlich, allgemein bekannt, ruchbar; staatlich, amtlich; *Ministerio* **~o**, Staatsanwaltschaft ᶠ; *mulher* **~a**, Freudenmädchen ᵗ; ˢᵐ, Publikum ᵗ; Leute ᵖˡ; Zuhörer, Zuschauer ᵐ; *pôr em* **~o**, veröffentlichen, verbreiten.
Pucaro ᵐ, irdene Topf ᵐ, Trinkschale ᶠ.
Pudicicia ᶠ, Keuschheit, Züchtigkeit, Schamhaftigkeit ᶠ, Schamgefühl ᵗ; **~o** ᵃ, keusch, züchtig, schamhaft.
Pudim ᵐ, Pudding ᵐ.
Pudor ᵐ, Züchtigkeit, Schamhaftigkeit, Scham, Verschämtheit ᶠ.
Puericia ᶠ, Kindheit ᶠ; **~il** ᵃ, kindisch, knabenhaft; **~illdade** ᶠ, Kinderei ᶠ.
Puerpera ᶠ, Wöchnerin ᶠ; **~al** ᵃ, *febre* **~~**, Kindbettfieber ᵗ; **~io** ᵐ, Niederkunft, Geburt ᶠ.
Pugil ᵃ, streit-, kampflustig, händelsüchtig; **~ato** ᵐ, Faustkampf ᵐ.
Pugna ᶠ, Kampf ᵐ, Gefecht ᵗ; **~ar** ᵛⁱ, kämpfen, streiten; *fig.* verteidigen.
Puir ᵛᵃ, reiben, zerreiben, abnutzen.
Pujança ᶠ, Kraft, Stärke, Gewalt ᶠ; **~ante** ᵃ, mächtig, gewaltig, stark; **~ar** ᵛᵃ, übertreffen, besiegen.
Pular ᵛⁱ, hüpfen, springen; *(coração)* pochen; wachsen, in die Höhe schießen.
Pulga ᶠ, Floh ᵐ; *estar com a* **~a**, unruhig sein; **~ão** ᵐ, Blattlaus, Baumlaus ᵐ.
Pulha ᶠ, Schimpfwort ᵗ; ᵃ, erbärmlich, feige; ˢᵐ, Schuft ᵐ; **~ice** ᶠ, Knauserei, Knickerei; Grobheit ᶠ; **~inho** ᵐ, kleine Sprung ᵐ.
Pullulancia ᶠ, Sprossen, Keimen ᵗ; **~ar** ᵛⁱ, sprossen; überhand nehmen, wuchern.
Pulmão ᵐ, Lunge ᶠ; **~oeira** ᶠ, Dämpfigkeit ᶠ; **~onar** ᵃ, zur Lunge gehörig; Lungen-.
Pulo ᵐ, Sprung, Satz ᵐ; *aos* **~s**, hüpfend, springend; *d'um* **~**, in einem Satz.
Pulpito ᵐ, Kanzel ᶠ, Lehrstuhl ᵐ; [Katheder ᵗ.
Pulsação ᶠ, Pulsschlag ᵐ; **~ar** ᵛⁱ, klopfen, schlagen, pulsieren; **~ativo, ~atorio** ᵃ, schlagend; **~eira** ᶠ, Armband ᵗ; **~o** ᵐ, Puls ᵐ, Handgelenk ᵗ; *tomar o* **~o**, den Puls fühlen; *fig.* auf den Zahn fühlen.
Pulverulento ᵃ, staubig, pulverig; **~lsação** ᶠ, Pulverisierung, Zermalmung ᶠ; **~lsar** ᵛᵃ, pulverisieren, zermalmen; **~ulento** ᵃ, staubig, bestäubt.
Punção ᶠ, Stich; Stachel, Punzen ᵐ.
Punceta ᶠ, kleine Meißel ᵐ.
Punctura ᶠ, Stich ᵐ; Punktur ᶠ.
Pundonor ᵐ, Ehrgefühl ᵗ; Ehrenpunkt ᵐ; **~oso** ᵃ, ehrliebend, zartfühlend.
Pungente ᵃ, stechend, scharf, beißend; **~ir** ᵛᵃ, stechen, brennen, beißen, nagen; *fig.* reizen, kränken, schmerzen; ᵛⁱ, keimen, hervorkommen, sprießen.
Punhada ᶠ, Faustschlag ᵐ; **~ado** ᵐ, Handvoll ᶠ; *aos* **~~s**, vollauf; **~al** ᵐ, Dolch ᵐ; **~alada** ᶠ, Dolchstich ᵐ; **~o** ᵐ, Faust; Manschette ᶠ; Degengefäß ᵗ; *com a lança* od. *a espada em* **~o**, mit eingelegter Lanze, mit gezücktem Degen; *escrever de seu proprio* **~o**, mit eige-

ner Hand schreiben; *pelo proprio* ~o, eigenhändig.
Punição f, Bestrafung, Strafe f.
Pun‖idor m, Bestrafer m; ~ir v/a strafen, bestrafen; ~itivo a strafend; ~ivel a strafbar, sträflich.
Pupill‖a f, Augapfel m, Pupille f; Mündel ?; ~agem f, Minderjährigkeit; Vormundschaft f; ~ar a, dem Mündel gehörig; ~o m, Mündel, Zögling m.
Puresa f, Reinheit, Klarheit; Unbeflecktheit; *fig.* Unverdorbenheit, Keuschheit, Sittenreinheit f.
Purg‖a f, Abführ(ungs)mittel ?; *estar de* ~a, sich purgieren; ~ação f, Reinigung, Abführung; *fig.* Rechtfertigung f; ~ante a, abführend; s m, Abführmittel ?; ~ar v/a reinigen, säubern, läutern; abbüßen; v/n, v/r purgieren; abfließen; ~ativo a, reinigend, abführend; ~atorio m, Fegefeuer ?.
Purific‖ação f, Reinigung, Läuterung f; *Nossa Senhora da* ~, Lichtmesse f; ~ante a, reinigend, läuternd; ~ar v/a reinigen, läutern, veredeln; v/r rein werden.
Pur‖ista m, Purist, Sprachreiniger m; ~itano a, puritanisch; s m, Puritaner m; ~o a, rein, lauter, unbefleckt, makellos; echt, rein, unvermischt; keusch, züchtig.
Purpur‖a f, Purpur m; *fig.* Königswürde, Kardinalswürde; Purpurschnecke f; ~ear v/a purpurrot färben; v/n, v/r purpurrot werden; ~eo, ~ino a, purpurn, purpurrot.
Purulento a, eiterig.
Pus m, Eiter m, Materie f.
Pusillanim‖e a, kleinmütig, verzagt; ~idade f, Kleinmut m, Kleinmütigkeit, Verzagtheit f.
Pustula f, Pocke f.
Put‖a f, Hure f; ~anheiro m, Hurenjäger m; ~aria f, Hurenleben ?, Hurerei f; Bordell ?; ~ear v/n huren; v/r verhuren; ~o m, Schandknabe; Knabenschänder m.
Putr‖efacção f, Fäulnis f; ~efacto a, verfault; ~efazer v/n verfaulen; ~escencia f, Fäulnis f; ~escente a, faulend; ~ido a, faul, verfault; ~ificar v/a faul machen.
Pux‖adinho a, elegant; *fig.* ziemlich teuer; ~ado a, elegant, kokett; *muito* ~, sehr teuer; ~ão m, Zug, Riß, Ruck m; ~ar v/a ziehen, zerren, reißen; spannen; antreiben; v/n, anspielen; ~ *pelas orelhas*, an den Ohren ziehen; ~ *pela bolsa, pelo dinheiro*, die Börse ziehen, bezahlen; ~ *para si*, für sich sorgen; v/a, aufsaugen, einsaugen; ~o m, Stuhlzwang m; ~os m pl, Geburtswehen f pl.
Pygmeo m, sehr kleine Mensch, Zwerg m.
Pyloro m, Magenmund; Pförtner m.
Pyra f, Scheiterhaufen m; ~midal a, pyramidenförmig; ~mide f, Pyramide f.
Pyrilampo m, Johanniswurm, Leuchtkäfer m.
Pyrite f, Schwefelkies m.
Pyro‖latra m, Feueranbeter m; ~mancia f, Wahrsagung f aus dem Feuer; ~mantico m, Feuerwahrsager m; ~metria f, Hitzemessung f; ~metro m, Feuermesser m.
Pyrosis f, Sodbrennen ?.
Pyro‖technico m, Feuerwerker m; ~tico a, brennend, zündend, ätzend; ~xyla f, Schießbaumwolle f.
Pyrrhica f, Schwertertanz m.
Pyrrhon‖ico m, Skeptiker, Zweifler m; ~io a, zweifelsüchtig, skeptisch.
Pythagorico a, pythagoreisch; s m, Pythagoreer m.
Pythonissa f, Zauberin, Wahrsagerin, Hexe f.

Q.

Quadern‖a f, Pasch m von Vieren; ~ado a, vierfach.
Quadr‖a f, viereckige Raum m; Strophe f von vier Versen; ~ado a, viereckig, würfelicht; *raiz* ~ada, Quadratwurzel f; *besta* ~, Erzdummkopf m; *legoa* ~, Quadratmeile f; *metro* ~ado, Quadrat-

meter ⁿ; ˢᵐ, Viereck, Quadrat, Geviert ⁿ; Quadratzahl, 2. Potenz ᶠ; *(mil.)* Karree ⁿ; **~agenario** ᵃ, vierzigjährig; **~agesimo** ᵃ, vierzigste; **~angulado, ~angular** ᵃ, viereckig; **~ante** ᵐ, Quadrant, Viertelkreis ᵐ; Sonnenuhr ᶠ; Winkelmesser ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, viereckig machen, quadrieren; ᵛⁿ, passen; **~atim** ᵐ, *(typ.)* Geviert ⁿ; **~atura** ᶠ, Quadratur, Vierung ᶠ; **~icolor** ᵃ, vierfarbig; **~icula** ᶠ, kleine Viereck ⁿ; **~icular** ᵛᵃ, in kleine Vierecke teilen; **~identado** ᵃ, vierzähnig; **~iennal** ᵃ, vierjährig; **~iennio** ᵐ, Zeitraum ᵐ von vier Jahren; **~iga** ᶠ, Viergespann ⁿ, Sonnenwagen ᵐ.

Quadril ᵐ, Hüfte ᶠ, Hüftknochen ᵐ.

Quadrilatero ᵃ, vierseitig; ˢᵐ, Viereck ⁿ.

Quadrilha ᶠ, Bande, Rotte ᶠ; *(mar.)* Geschwader ⁿ; Quadrille ᶠ, Kontertanz ᵐ; *~ de ladrões*, Räuberbande ᶠ.

Quadr‖ilongo ᵐ, längliche Viereck ⁿ; **~imanos** ᵖˡ, Vierhänder ᵖˡ; **~ireme** ᵃ, vierruderig; **~isyllabico** ᵃ, viersilbig; **~ivio** ᵐ, Kreuzweg ᵐ, Kreuzung ᶠ; **~o** ᵐ, Viereck, Quadrat; Gemälde ⁿ; Gemälderahmen ᵐ; **~o** *vivo*, lebende Bild ⁿ; **~umano** ᵃ, vierhändig; ˢᵐ, Vierhänder ᵐ; **~upede** ᵃ, vierfüßig; ˢᵐ, Vierfüßer ᵐ; **~uplicar** ᵛᵃ, vervierfachen; **~uplo** ᵃ, vierfach, viermal.

Qual ᵃ, welcher, welche, welches, was für ein, wie beschaffen; *cada ~*, ein jeder; ᵃᵈ, wie, ebenso wie; *~ historia!* warum nicht gar!

Qualidade ᶠ, Qualität, Beschaffenheit, Eigenschaft; Art, Sorte ᶠ; *pessoa de ~*, Standesperson ᶠ; *em ~ de ...*, (in der Eigenschaft) als.

Qualific‖ação ᶠ, Qualifikation, Benennung, Betitelung ᶠ; Urteil ⁿ, Zensur ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, qualifizieren, klassifizieren; näher bestimmen, näher bezeichnen; befähigen, tauglich machen; betiteln, benennen, bezeichnen, ausgeben für, erklären als; **~avel** ᵃ, bestimmbar, benennbar.

Qualquer ᵃ, jeder, jedermann, irgend ein, mancher; *~ outro*, irgend ein anderer.

Quam v. **quão.**

Quando ᵃᵈ & ᶜ, wann, wenn; als; *ainda ~*, wenn auch, wenn gleich; *~ mais, ~ muito*, höchstens; *~ menos*, wenigstens; *~ menos se espera*, unverhofft; *de vez em ~, de ~ em ~*, dann und wann, ab und zu.

Quant‖ia ᶠ, Betrag ᵐ, Summe ᶠ; **~idade** ᶠ, Quantum ⁿ, Quantität, Menge, Vielheit ᶠ; Silbenmaß; Zeitmaß ⁿ; **~itativo** ᵃ, quantitativ, der Menge nach.

Quanto ᵃ, wie groß, wie viel; wie teuer; wie oft? *~ tempo?* wie lange? *~ mais*, je mehr; *tudo ~*, alles, was; *~s o conheciam*, alle, die ihn kannten; *á ~s estamos?* den wievielsten (des Monats) haben wir? *~ a* ᵃᵈ, was anbelangt, was betrifft; *~ a mim*, was mich betrifft; *~ em mim fôr*, so viel ich vermag; *~ antes*, sobald als möglich; *em ~*, so lange als, während; *em ~ que*, während daß, unterdessen daß; *com ~*, ungeachtet, obschon, obgleich.

Quão ᵃᵈ, wie! wie sehr!

Quarent‖a ᵃ, vierzig; **~ão** ᵐ, **~ona** ᶠ, Vierziger ᵐ, -in ᶠ; **~ena** ᶠ, Anzahl von vierzig; Quarantäne ᶠ; *estar de ~~*, in Quarantäne liegen.

Quaresm‖a ᶠ, Fasten ᵖˡ, Fastenzeit ᶠ; **~al** ᵃ, zur Fastenzeit gehörig.

Quart‖a ᶠ, Viertel ⁿ; Quarta (Klasse); *(esgr., mus.)* Quart(e) ᶠ; Quadrant ᵐ; **~ã** ᵃ, viertägig; **~a-feira** ᶠ, Mittwoch ᵐ; **~anista** ᵐ, Student, Gymnasiast ᵐ (im 4. Jahre).

Quartapisa ᶠ, Vorstoß, Kleiderbesatz ᵐ.

Quart‖ear ᵛᵃ, in vier Teile teilen; **~eirão** ᵐ, Viertelhundert; Mond-

viertel; Stadtviertel[n]; **~el**[m], Quartier, Lager[n], Kaserne[f]; Quartal, Viertel[n]; *~~ das escotilhas*, Lukenklappe[f]; *~~ d'inverno*, Winterquartier[n]; **~~-mestre**[m], Quartiermeister; Kaserneninspektor[m].

Quarteto[m], Quartett[n].

Quartilho[m], Schoppen[m], Quart[n].

Quartinho[m], Zimmerchen, Stübchen[n].

Quarto[a], der, die, das vierte; [sm], Viertel[n]; Viertelstunde[f]; Zimmer[n], Stube; Wache[f]; Quartier; Quart-(format)[n]; *~ da lua*, Mondviertel[n]; *~ de dormir, de cama*, Schlafzimmer[n]; *~ de vestir*, Ankleidezimmer[n]; *fazer em ~*, vierteilen; *livro em ~*, Quartband[m]; *estar de ~*, auf Wache sein; *é uma hora e um quarto*, es ist ein Viertel nach eins, ein viertel zwei; *tres horas menos um ~*, ein Viertel vor drei, dreiviertel drei.

Quartola[f], halbe Tonne[f].

Quarz‖ifero[a], quarzhaltig; **~o**[m], Quarz[m]; **~oso**[a], quarzig.

Quasi[ad], beinahe, fast, gleichsam.

Quassia[f], Quassia[f], Bitterholz[n].

Quat‖ernario[a], vierzahlig; **~orze**[a], vierzehn.

Quatr‖iduo[m], Zeitraum[m] von vier Tagen; **~iennal**[a], vierjährig; **~im**[m], Heller[m]; **~o**[a], vier; **~ocentos**[a], vierhundert.

Que[prn], welcher, welche, welches; der, die, das; was, was für ein; *~ horas são?* wieviel Uhr ist es? *para ~?* wozu? *~*[c], daß; *pois ~*, denn, weil, da; *não ha de ~*, keine Ursache! *o ~*, dasjenige welches, was; *~? o ~? ~ diz?* wie? wie beliebt? *~ de cuidado!* wieviel Sorge!

Quebr‖a[f], Bruch, Riß[m], Spalte[f]; Verfall[m]; Abnahme[f]; Verlust, Schaden, Nachteil[m]; Zwiespalt, Zwist[m]; Uneinigkeit[f]; Bankrott[m], Fallissement[n]; **~a-cabeça**[m], Kopfzerbrechen[n]; **~a-avellãs**, **~a-nozes**, Nußknacker[m]; **~ada**[f], Hohlweg[m], Schlucht[f], Abgrund[m]; Biegung, Bucht[f]; Bruch[m], Spalte[f]; **~adiço**[a], zerbrechlich, schwach, biegsam; **~ado**[m], *(math.)* Bruch[m]; **~adura**[f], Aufbrechung, Sprengung; Spalte[f], Bruch, Darmbruch[m]; **~a-esquinas**, Pflastertreter; Prahlhans[m]; **~a-luz**[m], Lichtschirm[m]; **~amento**[m], v. **~antamento**; **~ança**[f], heftige Wellenschlag[m]; **~antamento**[m], Zerbrechen[n], Bruch[m]; *(jur.)* Übertretung; Mutlosigkeit; Erschöpfung, Ermattung[f]; *~~ da paz*, Friedensbruch[m]; **~antar**[va], brechen, zerbrechen, zersprengen, zertrümmern; übertreten, verletzen, entheiligen, entweihen; ausbrechen; beschwichtigen, besänftigen; ermüden, schwächen; **~a-osso**[m], Steinadler; Knochenbrecher[m]; **~ar**[van], brechen, zerbrechen, zerreißen, zertrümmern; biegen, beugen; übertreten, verletzen; mildern, mäßigen; unterbrechen, stören; aufheben, abschaffen; besiegen, überwinden; *~~ a palavra*, nicht Wort halten; *~~ o fio*, unterbrechen; [vn], Bankrott machen; mutlos werden; *~~ com*, seine Beziehungen aufheben; [vr], zerbrechen, in Stücke gehen; ausbrechen; sich ergehen (über).

Qued‖a[f], Fall, Sturz; Wasserfall[m]; Neigung[f], Hang; Untergang, Verfall[m]; *dar uma ~a*, einen Fall tun; *fig.* herunterkommen, verfallen; **~ar**[vn], bleiben, übrigbleiben; einhalten.

Quedo[a], friedlich, ruhig, still; unbeweglich; *a pé ~*, festen Fußes; ruhig, ohne Zutun.

Queij‖ada[f], Pastete[f]; Käsekuchen[m]; **~ar**[va], käsen; **~aria**[f], Käsebereitung, -fabrik[f]; **~eira**[f], Käsehaus[n]; Käsefrau[f]; **~eiro**[m], Käsemacher, Käsehändler[m]; **~inho**[m], kleine Käse[m]; **~o**[m], Käse[m].

Digitized by Google

Queim|a f, Verbrennen n; Brand m; Feuersbrunst f; Feuertod m; **~ação** f, Verbrennen n; Verbrennung f; **~ada** f, Verbrennung, Einäscherung f; Waldbrand m; **~adela, ~adura** f, Verbrennung, Brandwunde f; **~amento** m, Verbrennung f; Brand m; **~ante** a, brennend, versengend, dörrend; **~ar** va, brennen, verbrennen, einäschern; *fig.* durchbringen, verschleudern, verschwenden; vr, sich verbrennen; *á ~a-roupa* ad, ganz in der Nähe, unerwartet; **~o, ~or** m, Brennen, Beißen n (auf der Zunge).

Queixa f, Klage, Wehklage f, Gejammer n; Beschwerde f; Groll, Zank, Streit m; *fazer ~*, sich beklagen.

Queix|ada f, Kinnbacken m, Kinnlade f; **~al** a, *dente ~*, Backenzahn m.

Queixar vr, sich beklagen, wehklagen, jammern; sich beschweren, murren.

Queixo m, Kinnbacken m, Kinnlade f; Kinn n; *duro dos ~s*, hartmäullig; *bater o ~*, mit den Zähnen klappern.

Queix|oso a, klagbar; sm, Kläger m; **~ume** m, Klage, Wehklage f, Jammer m.

Quejando a, welcher Art, was für ein.

Quelha f, Rinne, hölzerne Wasserröhre f; enge Gang, schmale Weg m.

Quem prn, wer? welcher? *~ quer*, jedermann; *por ~ é*, um Himmels willen, um alles in der Welt.

Quente a, warm, heiß, brennend, glühend; *fig.* hitzig, feurig, brünstig.

Quer c, es mag sein, wenn schon, gleichviel, trotz; *~ . . . ~*, entweder . . . oder; *como ~ que seja*, wie dem auch sei.

Querel|a f, Klage, Beschwerde f, Rechtsstreit m; Streitfrage f; **~ar** va, Klage, Beschwerde führen; **~oso** a, klägerisch.

Querença f, Willen, Wunsch m; Zuneigung f, Wohlwollen n.

Querer va, wollen, wünschen, mögen; verlangen, fordern; *~ dizer*, bedeuten; *quer dizer*, das heißt, nämlich; *Deus queira que não!* wolle Gott nicht! *Deus o queira!* Gott gebe es! *~ bem a alg.*, j. lieben, jm. wohlwollen; *~ mal a alg.*, jm. übelwollen; *não lhe quero mal por isso*, ich nehme ihm das nicht übel; *mais ~, antes ~*, lieber wollen, vorziehen; *como quizer*, wie Sie wünschen; *quer queira, quer não queira*, man mag wollen oder nicht; *sem ~*, unwillkürlich, zufällig; sm, Wollen n; Wille m.

Querida f, Geliebte f.

Quesito m, Verhör n.

Quest|ão f, Frage, Streitfrage f, Streitpunkt m; *pôr em ~*, in Frage stellen; **~ões** *de familia*, Familienzwistigkeiten pl.

Question|ar va, zanken, streiten; verhören; **~ario** m, Fragebuch n; Fragebogen m; **~avel** a, fraglich, zweifelhaft.

Questor m, Quästor m; **~ura** f, Quästur f.

Quiça ad, vielleicht, zufällig.

Quichot|ada, ~ice f, Prahlerei, Großtuerei f.

Quicio m, Türangel f.

Quid prn, etwas; **~am** m, ein Gewisser.

Quiescente a, ruhend, stumm.

Quiet|ação f, Ruhe, Stille, Geräuschlosigkeit f; **~ar** va, beruhigen, beschwichtigen; **~inho** a, ganz ruhig, sehr still; **~o** a, ruhig, unbeweglich, still, friedlich, geräuschlos.

Quilate m, Karat n; Grad m; Stufe f, Wert m.

Quilh|a f, Kiel m; *fig.* Schiff n; **~ar** va, kielen.

Quina f, Ecke f, Winkel m; Raute; Fieberrinde f, Chinin n; **~s** *portuguesas*, portugiesische Wappen n.

Quinado a, von Fieberrinde bereitet.

Quinao m, Verbesserung f (einer irrigen Antwort).

Quincalh|aria f, Kurzwaren f pl

~eiro ᵐ, Kurz-, Galanterie|warenhändler ᵐ.
Quingentesimo ᵃ᳘, fünfhundertste.
Quinhão ᵐ, Teil, Anteil ᵐ; Zahl, Anzahl ᶠ.
Quinhent|esimo ᵃ, fünfhundertste; **~os** ᵃ, fünfhundert.
Quinhoeiro ᵐ, Teilhaber ᵐ.
Quinina ᶠ, Chinin ᵐ.
Quino ᵐ, Lottospiel ᵐ.
Quinquag|enario ᵃ, fünfzigjährig; **~esimo** ᵃ, fünfzigste.
Quinquenn|al ᵃ, fünfjährig; **~io** ᵐ, Zeitraum ᵐ von fünf Jahren.
Quinquilheria ᶠ, Kleinkram ᵐ, Kurzware, Galanterieware, Nippsache ᶠ.
Quinta ᶠ, Landhaus, Landgut ᵗ; *(mus.)* Quinte; fünfte Schulklasse ᶠ.
Quint|a-essencia ᶠ, Quintessenz ᶠ, Beste, Feinste ᵗ; **~a-feira** ᶠ, Donnerstag ᵐ; *~~ santa* od. *d'endoenças*, Gründonnerstag ᵐ; **~al** ᵐ, Zentner; kleine, ummauerte Stadtgarten ᵐ; **~alão** ᵐ, große Hof *ou* Garten ᵐ; **~alejo, ~al(z)inho** ᵐ, kleine Hof *ou* Garten ᵐ.
Quint|eiro ᵐ, Gutsbesitzer, Hofbesitzer, Verwalter ᵐ; **~inha** ᶠ, Landgütchen ᵗ.
Quint|eto ᵐ, Quintett ᵗ; **~ilha** ᶠ, fünfversige Strophe ᶠ.
Quint|o ᵃ, fünfte; *em ~o lugar*, fünftens; ˢ ᵐ, Fünftel ᵗ; **~uplicar** ᵛᵃ, verfünffachen; **~uplo** ᵃ, fünffach, fünfmal; ˢ ᵐ, Fünffache ᵗ.
Quinz|e ᵃ, fünfzehn; **~ena** ᶠ, Fünfzehntel ᵗ; Zeit ᵐ von 14 Tagen; etwa 15; **~enal** ᵃ, vierzehntägig.
Quiproquo ᵐ, Versehen ᵗ, Irrtum ᵐ.
Quisil|ar ᵛᵃ, langweilen; **~ante, ~ento** ᵃ, langweilig; **~a** ᶠ, Hader, Zank ᵐ; Langeweile ᶠ.
Quisto ᵃ, *bem, mal ~*, gern, ungern gesehen.
Quit|ação, ~ança ᶠ, Quittung ᶠ; **~amento** ᵐ, Ehescheidung ᶠ.
Quit|anda ᶠ, Bude, Verkaufsstelle; Kneipe, Schenke ᶠ; **~eiro** ᵐ, Obsthändler; Budenbesitzer ᵐ.
Quitar ᵛᵃ, eine Schuld erlassen; quittieren; verhindern, untersagen.
Quite ᵃ, frei, los, ledig, bar.
Quixotada ᶠ, sonderbare Handlung ᶠ, Narrenstreich ᵐ.
Quociente ᵐ, Quotient ᵐ, Teilzahl ᶠ.
Quot|a ᶠ, Quote ᶠ; **~ação** ᶠ, Quotation ᶠ; **~a-parte** ᶠ, Rate ᶠ, Anteil ᵐ.
Quotidiano ᵃ, täglich.
Quotisar ᵛᵃ, den Anteil bestimmen.

R.

Rã ᶠ, Frosch ᵐ; *~ verde*, Laubfrosch ᵐ.
Rabaça ᶠ, Wassereppich ᵐ, Wasserpetersilie ᶠ.
Rabad|a ᶠ, Fischschwanz; Schlag ᵐ mit dem Schwanze; Schwanzstück ᵗ; **~ilha** ᶠ, (Vogel-)Steiß ᵐ; **~o** ᵃ, geschwänzt, mit einem Schweife versehen.
Rabanada ᶠ, Schlag ᵐ mit dem Schwanze; Windstoß ᵐ.
Raban|al ᵐ, Rübenfeld ᵗ; **~ete** ᵐ, Radieschen ᵗ; **~o** ᵐ, Rübe ᶠ.
Rabão ᵃ, mit gestutztem Schwanze.
Rabbi(no) ᵐ, Rabbiner ᵐ.
Rab|ear ᵛⁿ, mit dem Schweife wedeln; schwänzeind gehen; *fig.* speichellecken; ᵛʳ, wütend werden, in Zorn geraten.
Rabec|a ᶠ, Geige, Violine ᶠ; **~ada** ᶠ, Geigenspiel ᵗ, Geigenstrich; *fig.* Tadel ᵐ, Rüge ᶠ; **~ão** ᵐ, Baßgeige ᶠ.
Rabelo ᵐ, Pflugsterz; Kahn ᵐ mit langem und dickem Steuer.
Rabequ|inha ᶠ, kleine Geige ᶠ; **~ista** ᵐ, Geigenspieler ᵐ.
Rabeta ᶠ, Bachstelze ᶠ.
Rabia ᶠ, Hundswut ᶠ.
Rabiça ᶠ, Pflugsterz ᵐ.
Rab|icho ᵐ, Schwanzriemen ᵐ; Sturzleder ᵗ; Zopf ᵐ; *cabelleira de ~~*, Zopfperücke ᶠ; **~icurto** ᵃ, kurzschwänzig; **~illa** ᶠ, Wasserhuhn ᵗ; **~ilongo** ᵃ, langschwänzig; **~inho** ᵐ, kleine, kurze Schwanz ᵐ.
Rabin|ice ᶠ, Unruhe, Aufgeregt-

heit, üble Laune f; ~o a aufgeregt, unruhig, ausgelassen (Kinder).
Rabioso a wütend.
Rabisc‖a f, Schnörkel m, Gekritzel n; **~ador** m, Kritzler, Sudler m; **~ar** va kritzeln, schlecht schreiben; Nachlese halten (im Weinberge); **~as** pl, Gekritzel n; **~o** m, Nachlese f; Federzug m.
Rabo m, Schweif, Schwanz, Sterz, Bürzel m; *fam.* Gesäß n, Hinterbacken pl; *~ do vestido*, Schleppe f; *~ de raposa*, Fuchsschwanz m; *olhar com o ~ do olho*, verstohlen blicken, schielen nach; *metter o ~ entre as pernas*, sich feige davonmachen; *de cabo a ~*, vom Anfange bis zum Ende; **~so** a langschwänzig.
Rabot‖ar va hobeln, behobeln; **~e** m, große Hobel m. [schleppig.]
Rabudo a langschwänzig, lang-
Rabug‖e(m) f, *(vet.)* Räude f; mürrische Wesen n, Verdrießlichkeit, üble Laune f; **~ento** a räudig; *fig.* mürrisch, verdrossen, unausstehlich; **~ice** f, Verdrießlichkeit f, mürrische Wesen n.
Rabujar vn mürrisch, verdrießlich sein; weinen (Kinder).
Rabul‖a f, Rechtsverdreher m; **~ice** f, Rechtsverdreherei f.
Raça f, Geschlecht n, Stamm m, Rasse, Zucht f; *homem de boa ~*, Mann m von guter Herkunft.
Ração f, Ration f.
Rach‖a f, Spalt m, Ritze f, Riß, Sprung; Splitter, Span m; **~adeira** f, Kliebeisen, Spaltmesser n; **~ador** m, Spalter m; *~ de lenha*, Holzhacker m; **~adura** f, Spalte f, Riß m; **~ar** va spalten, zerhauen, zersprengen, zerschneiden; vr sich spalten, bersten.
Rachit‖ico a rachitisch; *fig.* verkümmert, verkommen, verkrüppelt; **~is** f, englische Krankheit, Rückgratskrümmung f; **~ismo** m, Verkümmerung f.
Raciocin‖ação f, Urteil n, Folgerung f, Vernunftschluß; Schluß m; **~ar** vn, vernünftig urteilen, schließen; **~io** m, Urteilskraft f, Urteil n, Vernunftschluß, Beweisgrund m.
Racional a vernünftig, vernunftgemäß, rationell; *horizonte ~*, wahre Gesichtskreis m; **~idade** f, Vernunftmäßigkeit, Vernunft f; **~isar** va vernunftgemäß einrichten. [anständig.]
Racionavel a vernünftig, billig,
Raconto m, Erzählung f, Bericht m.
Radi‖ação f, Ausstrahlung f; **~ado**, **~al** a strahlig, gestrahlt; **~ante** a strahlend; **~ar** vn, strahlen; va ausstrahlen, mit einer Strahlenkrone umgeben.
Radic‖ação f, Einwurzelung; Wurzelfassung f; **~al** a zur Wurzel gehörig; gründlich, radikal; *palavra ~*, Wurzelwort n; *signal ~*, Wurzelzeichen n; *vicio ~*, angeborene Laster n; *cura ~*, Radikalkur f; s m, Radikal n; Grundbestandteil m; Basis f; **~ar** vn, (ein)wurzeln, Wurzel fassen; *fig.* einwurzeln, sich festsetzen; **~ella**, **~ula** f, Würzelchen n, Wurzelfaser f; **~ulado** a mit Würzelchen versehen.
Radio m, Höhenmesser; Radius, Halbmesser; Strahl m; *(anat.)* Speiche f.
Raer va schaben, abkratzen.
Raf‖a f, Heißhunger m, Gier f; **~ar** va abnutzen, verbrauchen.
Rafeiro a *cão ~*, Schäferhund, Hofhund m.
Rai‖a f, Strich, Streifen m; Scheide f, Rain m, Grenze f; *(peixe)* Roche(n) m; **~ar** va streifen; Strahlen werfen; vn strahlen, erscheinen.
Raigota f, Würzelchen n, Wurzel-
Rail f, Eisenbahnschiene f. [faser f.]
Raineta f, Renette f.
Rainha f, Königin f. [nunkel f.]
Rainunculo m, Hahnenfuß m, Ra-
Raio m, Strahl m, gerade Linie; Radspeiche f; Blitz, Wetterstrahl; Radius, Halbmesser m; *ao primeiro*

~ *do dia*, beim ersten Morgengrauen; *que o ~ te parta!* hol dich der Teufel! *desapparecer como um ~*, pfeilschnell verschwinden.

Raiv|a f, Hundswut, Tollheit; *fig.* Raserei f, Haß m; *ter ~a a*, erbittert sein auf; **~ar** ^{vn}, toll, wütend werden; wüten, rasen; *fig.* lüstern, gierig sein; **~oso** ^{a}, toll, wütend, rasend; hitzig, zornig; gierig; gewaltig.

Raiz f, Wurzel f; Anfang, Ursprung; Fuß m; Grundlage f; Stamm m, Stammwort n; *(math.)* Wurzel f; *bens de ~*, liegende Gründe ^{pl}; *cortar pela ~*, ausrotten, ausmerzen; *até a ~ dos cabellos*, über die Maßen; *de ~*, gründlich; **~ame** f, Wurzelwerk n.

Raja f, Leiste f, Streifen m.

Raj|ada f, heftige Windstoß m; **~ar** ^{va}, einschalten.

Rala f, Hafermehl n; Kleie f.

Ralar ^{va}, reiben, raspeln, zerreiben; *fig.* belästigen, quälen, betrüben.

Ralé f, Raub m; Beute f (des Raubvogels); Rasse; Brut f, Gezücht n; *gente de nossa ~*, Leute unseres Schlages; *gente da infima ~*, niedere Volk n, Pöbel m.

Ral|ear ^{va}, dünner, lichter machen; ^{vn}, dünner, lichter werden; **~eira** f, **~eiro** m, Lichtung; *fig.* Leere f, Mangel m.

Ralh|ar ^{va}, murren, grollen; auszanken, ausschelten; *~~ com alg.*, j. schmähen; **~o** m, Zanken n; Verweis m; leere Drohung f.

Rall|ação f, Betrübnis f; **~adura** f, Geraspel n; *fig.* Qual, Unruhe, Betrübnis f; **~ar** ^{va}, raspeln, malen, zerstampfen; *fig.* quälen, betrüben.

Ralleiro m, *(orn.)* Ralle f.

Ralo m, Reibe f, Reibeisen n; Raspel f; kleine Sprachgitter n; Rechen; Filtrierstein m.

Ralo ^{a}, dünn, vereinzelt.

Ram|a f, Zweig, Ast m; Astwerk n; *(typ.)* Rahmen m; *seda em ~a*, Rohseide f; *pela ~a*, oberflächlich; **~ada** f, Laubwerk n; Laubhütte f; **~agem** f, Astwerk, Gezweig n; Blumenverzierung f (auf Stoffen); **~al** m, Ende n einer Schnur; Schnur; Zweigbahn f; Nebengang m (einer Mine).

Ramalh|ada f, Haufen m Zweige; Rauschen n des Laubes; **~ar** ^{vn}, rauschen; **~ete** m, Strauß m, Bouquet n; **~eteira** f, Blumenmädchen n; Kranzwinderin f; **~o** m, abgeschnittene, dürre Zweig m; **~udo** ^{a}, ästig, verzweigt.

Ram|aria f, Gezweig n; **~eiro** m, Unter-, After|pächter; Ästling m.

Ramerrão m, einförmige Ton m; alltägliche Sache, Gewohnheit f; *fam.* Schlendrian m.

Ram|ificação f, Verzweigung, Verästung, Veräderung f; **~ificar** ^{va}, verzweigen, verbreiten; **~inho** m, kleine Zweig m.

Ramo m, Zweig, Ast m; Ranke f; Strauß m; Verzweigung, Nebenlinie f (eines Stammes); *(fig.)* Zweig m; Unterabteilung f; Warenartikel m; Strophe f; *~ de commercio, de industria*, Handels-, Industrie|zweig m; *domingo de ~s*, Palmsonntag m; *não pôr pé em ~ verde*, auf keinen grünen Zweig kommen.

Ramos|idade f, Verzweigung f; **~o** ^{a}, astig, verzweigt.

Rampa f, Auffahrt, Rampe f.

Ram|udo ^{a}, verzweigt, dicht belaubt; **~ulo** m, Ästchen n.

Ran v. **rã.**

Rançar ^{vn}, ranzig werden.

Ranceonar ^{va}, loskaufen, erlösen.

Ranch|ada f, Gesellschaft f, Verein m; Bande f; **~eiro** m, *(mil.)* Küchenmeister m; **~o** m, Soldatenstube, Matrosenabteilung; *(mil.)* Menage; Kameradschaft, Gesellschaft f, Verein, Klub m; Bande f, Haufen m (Leute); *de ~o*, gemein-

schaftlich; ~o *de doentes*, Krankenkost f.
Rancidez f, Ranzigkeit f.
Rancór m, Groll, Haß m; **~oso** a, grollend, nachtragend.
Ranç|o m, ranzige Geschmack m; **~oso** a, ranzig; *fig.* abgedroschen, abgeschmackt, veraltet, fade.
Rancnr|a f, Groll m; **~oso** a, grollend.
Rang|er vn, knarren, knirschen; klappern, prasseln, knistern, knacken; ~~ *os dentes*, mit den Zähnen knirschen; fletschen (Zähne); **~ido** m, Knirschen, Knarren, Knistern, Klappern n.
Rangifer m, Renntier n.
Ranh|o m, Rotz m; **~oso** a, rotzig.
Ranhnra f, Fuge f, Falz m.
Rannncnlo m, Ranunkel f.
Rap|a f, eine Art Würfel, ein Würfelspiel; **~ace** a, räuberisch, raubgierig, reißend; **~acidade** f, Raubgier, Raubsucht f.
Rap|ado a, abgeschabt, kahl, glatt; **~adura** f, Raspelspäne pl.
Rapagão m, große Junge m.
Rapalhas pl, Kehricht m; Lappalie f.
Rap|apé m, Kratzfuß m; Verbeugung f; **~ar** va, scheren, abschneiden (Haare); abkratzen, abschaben, raspeln; stehlen, rauben.
Raparig|a f, Mädchen, Dienstmädchen n; **~uinha** f, kleine Mädchen n.
Rapaz m, Knabe, Jüngling, Bursche; Diener m.
Rapaz|elho, ~ote m, große Knabe m; **~ia(da)** f, Knabenstreich m; Kinderei f; Mutwille m; Unbesonnenheit; Menge f Knaben; **~inho** m, kleine Knabe m; **~io** m, Jugend, Knabenschar f; **~ola** m, junge Mensch m.
Rapé m, Schnupftabak m.
Rapid|ez f, Schnelligkeit; Geschwindigkeit, Eile f; **~o** a, schnell, reißend, eilig.
Rapin|a f, Raub m; Räuberei f; *ave de* **~a**, Raubvogel m; **~agem** f, Raub m; Rauben n; **~ar** va, rauben, stehlen.
Rapos|a f, Fuchs m; Füchsin f; Ankerschuh m; Durchfallen n (in der Prüfung); **~eira** f, (Sonnen-)Wärme; Trunkenheit f; **~eiro** a, listig, verschmitzt, schlau; s m, Ruhebett n; **~ia** f, Schlauheit, Verschmitztheit, Pfiffigkeit f; Kniff m; **~inho** m, kleine Fuchs m; **~o** m, Fuchs, Schlaukopf m.
Rapsodia f, Rhapsodie f; *fig.* Flickwerk n.
Rapt|ar va, entführen, rauben; **~o** m, Entführung f, Raub m; Verzückung f; **~or** m, Räuber, Entführer m.
Raqneta f, Rakett n, Ballschlegel, Schläger m.
Rar|ear va, selten machen; vn, selten werden; sich verdünnen; **~efacção** f, Verdünnung f; **~efazer** va, verdünnen; *fig.* selten machen; **~esa** f, Seltenheit f, Mangel m; Dünnheit, Feinheit f; **~issimo** a, höchst selten; **~o** a, rar, selten, kostbar; außerordentlich, ausgezeichnet; licht, dünn; **~as** *vezes*, selten, nicht oft.
Rasar va, abstreichen (ein Maß); streifen, leicht berühren.
Rascar va, kratzen, abkratzen, ritzen.
Rascnnh|ar va, skizzieren, entwerfen; aufsetzen, im Konzept schreiben; **~o** m, Skizze f, Entwurf, Abriß m, Konzept n.
Rasg|adela f, v. **~ão**; **~adura** f, Riß m, Spalte, Öffnung f; **~amento** m, künstliche Öffnung f; **~ão** m, Riß m, Loch n; Fetzen, Lappen m; Schmarre, Schramme f; **~ar** va, reißen, zerreißen, aufreißen; *fig.* spalten, trennen; eine Öffnung machen, erweitern, weit öffnen; vn, hervorbrechen; vr, zerreißen; **~o** m, Feder-, Pinselstrich; *fig.* geistreiche Gedanke; (Charakter-)Zug; wichtige Einfall m; *de um só* **~o**, auf einmal.
Raso a, geschoren, glatt, kahl, nackt; flach, eben, platt; einfach, ohne Rang, ohne Titel; gestrichen (Maß); *cabello* ~, kurz-

Digitized by Google

geschorene Haar; *cadeira rasa*, Schemel m; *náo rasa*, mastlose Schiff; *soldado* ~, gemeine Soldat m; *em campo* ~, auf offenem Felde; *vai tudo* ~, es geht drunter und drüber; *tornar tudo* ~, alles niederreißen.

Rasp|a f, Raspel, grobe Feile f; **~as** *de veado*, Hirschhornschabsel; **~adeira** f, **~ador** m, Radiermesser; Schabe f, Schab-, Kratz|eisen; **~adura** f, **~amento** m, Schaben; Abschabsel; Rasur f; **~ão** m, große Raspel; Hautabschürfung f; Hieb; *fig.* Rüffel m; *de ~*, schräg; *fig.* jäh; *responder de ~*, unhöflich antworten; **~ar** *va*, schaben, radieren, wegkratzen; raspeln, scharren, abschnitzeln; *vr*, *fig.* sich davonmachen; **~ilha** f, Schnitzmesser n.

Rast|eiro *a*, kriechend; *fig.* servil, kriechend; *cão ~*, Dachshund m; *animal ~*, Reptil; *plantas ~eiras*, Kriechpflanzen *pl*; **~ejar** *va*, nachspüren; die Spur verfolgen; genau untersuchen, forschen, ausforschen; sich erkundigen; *vn*, kriechen; sich hinschleppen; **~ejo** m, **~ejadura** f, Nachspüren n, Nachsuche; *fig.* Nachforschung, Erforschung, Untersuchung f.

Rastilho m, Schleife f, Schlitten m; *~ de polvora*, Zündfaden m, Lauffeuer n.

Rasto m, Fährte, Spur, Fußstapfe f; *fig.* Anzeichen; *seguir o ~ de alg.*, in js. Fußstapfen treten; *levar de ~s*, fortschleppen; *andar de ~s*, sich mühsam vorwärtsbringen; *levar*, *trazer de ~s*, (nach)schleppen.

Rastolhal v. **restolhal.**

Rastrilho m, Fallgitter, Falltor n.

Rastro m, Schleppnetz, Zugnetz n.

Rasur|a f, Rasur, Auskratzung f; Abschabsel n.

Rat|a f, Ratte; Rate f, Anteil m; **~ado** *a*, von Ratten benagt; **~ão** m, große Ratte f; *fam.* Kauz, seltsame Mensch m; *a*, drollig, sonderbar, eigentümlich, wunderlich.

Rataplão m, Trommelwirbel m.

Rat|asana f, große Ratte f; **~ar** *va*, zernagen, anfressen.

Rat|ear *va*, im Verhältnis verteilen *ou* besteuern *ou* abziehen; **~eio** m, Auslosung, Aushebung f.

Rateiro *a*, Mäuse fangend.

Ratice f, Extravaganz, Überspanntheit f.

Ratific|ação f, Bestätigung f; **~ar** *va*, bestätigen, gültig machen, genehmigen; **~avel** *a*, ratifizierbar.

Ratinh|ar *va*, knickern, knausern; **~eiro** *a*, *gato ~*, Katze f, die viele Mäuse fängt; **~o** m, kleine Maus f.

Rato m, Maus, Ratte f; *~ campestre*, Feldmaus f; *~ d'agua*, Wasserratte f; *~ criceto*, Hamster m; *~ da India*, Ichneumon m; *~ cheiroso*, Bisamratte f; *~ do mar*, Seeratte f; **~eira** f, Ratten-, Mause|falle; *fig.* Schlinge f; *cair na ~*, in die Falle geraten; **~nice** f, Mauserei f.

Raudal m, Strom m; *fig.* Flut, große Menge f, Zudrang m.

Razão f, Vernunft f, Verstand m; Recht n; Billigkeit f; Grund m, Ursache f, Beweggrund m; Ordnung, Methode f; *homem de ~*, vernünftige Mensch m; *trazer á ~*, j. zur Vernunft bringen; *cair na ~*, Vernunft annehmen; *casamento de ~*, Vernunftehe f; *sem mais ~*, mir nichts dir nichts, ohne Zögern; *ter rasões com*, streiten mit; *a ~ de ...*, im Verhältnis von ...; *dinheiro de ~*, Geld auf Zins; *comprar a ~ de ...*, kaufen zum Preise von ...; *á ~ de 5 por cento*, zu 5 Prozent; *á ~ de*, nach Maßgabe von; *com ~*, mit Recht; *com ~ ou sem ella*, mit Recht oder Unrecht; *ter suas rasões*, seine Gründe haben; *ter ~*, Recht haben; *não ter ~*, Unrecht haben; *livro de ~*, Hauptbuch n.

Razo|ado, ~avel *a*, vernünftig, verständig, billig, recht.

Razzia f, Razzia f, Raubzug m.
Re . . ., wieder, noch einmal.
Ré f, Angeklagte m & f; *(mar.)* Hinterteil m; *(mus.)* d n; ~ *sustenido*, Dis n.
Re‖abertura f, Wiedereröffnung f; **~abrir** *va* wieder öffnen; **~absorver** *va* wiederaufschlagen; **~acção** f, Gegenwirkung, Rückwirkung f; *fig.* Reaktion f; **~accender** *va* wieder anzünden; *fig.* wieder entzünden; **~accusação** f, Widerklage f; **~acquisição** f, Wiedererlangung f; **~admittir** *va* wieder zulassen; **~adquirir** *va* wiedererwerben.
Reag‖ente *a* reagierend; *s* m, Reagens n; Zersetzmittel n; **~ir** *vn* zurückwirken; *(chim.)* reagieren; **~~** *(contra)*, ankämpfen.
Real *a* wirklich, wahrhaft; königlich, herrlich; *s* m, *(moeda)* Real m; ~ *d'agua*, Steuer f (auf Lebensmittel); *não ter* ~, keinen Heller haben.
Real‖çar *va* leichter, heller machen; *fig.* erhöhen, erheben, steigern; **~ce** m, Erhabenheit f; Lichteffekt m; erhabene Arbeit f; *fig.* Glanz m; *dar* ~~ *a*, hervorheben.
Realejo m, Drehorgel f, Leierkasten m.
Real‖engo *a* königlich; *fig.* majestätisch, prächtig; **~esa** f, königliche Würde; *fig.* Pracht; Großmut f; **~idade** f, Wirklichkeit f; *na* ~~, in der Tat; **~isação** f, Verwirklichung, Bewerkstelligung f; **~isar** *va* verwirklichen, ausführen, bewerkstelligen; *vr* sich verwirklichen; **~isavel** *a* realisierbar, ausführbar, erfüllbar; **~ismo** m, Realismus m; **~ista** m, Realist m.
Reanim‖ação f, Wiederbelebung f; **~ar** *va* wiederbeleben, aufmuntern.
Re‖apparecer *vn* wieder erscheinen; **~assumir** *va* wieder aufnehmen; **~atar** *va* wieder festbinden, wieder befestigen.
Rebaix‖amento m, Verminderung, Herabsetzung f; **~ar** *va* niedriger setzen, -stellen, -legen, tiefer machen, vermindern, heruntersetzen; *vn* niedriger werden, sich senken, einsinken.
Rebanho m, Herde; *fig.* Gemeinde f (der Gläubigen).
Rebaptis‖ação f, Wiedertaufe f; **~ar** *va* wieder taufen.
Rebat‖e m, Überfall, Anfall; Lärm m, Sturmläuten n; Alarm m; unvermutete Nachricht f; Abzug, Rabatt m; **~e** *falso*, blinde Lärm m; *tocar* **~e**, Sturm läuten; **~er** *va* wieder schlagen; zurückschlagen, zurückweisen; abwehren, parieren; widerlegen, bestreiten; diskontieren.
Rebeca f, Strohsack m.
Rebeld‖e *a* rebellisch, aufrührerisch; *fig.* widerspenstig, ungehorsam, hartnäckig; *s* m, Rebell, Aufrührer m; **~ia** f, Empörung f, Aufruhr m; Auflehnung, Rebellion f; *fig.* Widerstand, Kampf m.
Rebell‖ão *a* widerspenstig; **~ar** *va* empören, aufwiegeln; *vr* sich auflehnen; **~ia, ~ião** f, Empörung f, Aufruhr m; Auflehnung f; *fig.* Widerstand, Kampf m.
Rebem m, Peitsche f; *ad* sehr wohl, vortrefflich.
Rebent‖a-boi m, Wolfskirsche f; **~ão** m, Ableger, Sproß; *fig.* Abkömmling m; **~ar** *van* bersten, platzen, zerspringen; sprossen, keimen, ausschlagen, hervorbrechen; **~o** m, Knospe; *fig.* Frucht f.
Rebique m, rote Schminke f.
Rebiscar *va* kritzeln.
Rebit‖ar *va* nieten, vernieten; **~~** *o chapeo*, den Hut aufstülpen; **~~** *o nariz*, die Nase rümpfen; **~e** m, Niete, Vernietung f.
Reboc‖ador m, Tüncher; *(mar.)* Treidler, Schlepper m; **~adura** f, Kalkbewurf m; **~ar** *va* bewerfen, bekalken, tünchen; *(mar.)* bug-

sieren, am Schlepptau ziehen; **~o** ♂, Kalkbewurf ♂, Tünche f.
Rebolar *va* rollen, wälzen; tänzeln, schwänzeln.
Reboliço ♂, Getümmel ♂, Tumult, Lärm ♂; *andar n'um* **~**, drunter und drüber gehen.
Rebolir *va*, *fig.* nachsehen.
Rebolo ♂, Schleifstein ♂.
Rebomb|ar *vn*, widerhallen; **~o** ♂, Widerhall ♂.
Reboque ♂, Schlepptau ♂; *levar a* **~**, ins Schlepptau nehmen; **~ar** *va*, bugsieren, ins Schlepptau nehmen.
Rebord|a f, Randleiste f, Rand, Vorsprung ♂; **~agem** f, *(mar.)* Aneinanderstoßen ♂; **~o** ♂, Rand ♂.
Rebuç|ado *a*, verstellt; *s* ♂, Verstellte; Vermummte ♂; **~~s** *pl*, Bonbons *pl*; **~ar** *va* einhüllen, verhüllen, vermummen; *fig.* verbergen, verhehlen; **~o** ♂, Kapuze, Vermummung; *fig.* Verstellung, Maske, Larve f; Vorwand ♂, Anspielung f; *sem* **~o**, ohne Rückhalt; *de* **~o**, heimlicherweise.
Rebul|iço ♂, Gewirr ♂, Unordnung f; Aufstand ♂; **~ir** *va*, *fig.* verbessern, vervollkommnen.
Recad|ação f, Erhebung, Eintreibung f (Steuern); Steueramt; Gefängnis ♂; **~ar** *va* aufbewahren; **~o** ♂, Botschaft f, Auftrag ♂, Empfehlung f; Befehl ♂, Mandat ♂, Verweis ♂, Vorsicht, Hut f; *ir a* **~os**, Besorgungen machen; *dê-lhe meus* **~~**, empfehlen Sie mich ihm; *moço de* **~o**, Lakai, Bote, Kommissionär ♂.
Reca|ida f, **~imento** ♂, Rückfall ♂; **~ir** *vn* wieder hinfallen; *fig.* zurückfallen; rückfällig werden, wieder verfallen (in einen Fehler); wieder begehen (Verbrechen); einen Rückfall bekommen.
Recalc|ador ♂, Weinpresse f; **~ar** *va* zusammendrücken, drängen, vollpfropfen, vollpacken.
Recamar *va* einsticken, sticken; zieren, bedecken.
Recamb|iar *va* neuerdings wechseln; zurückschicken; **~io** ♂, zweite Wechsel; Rückwechsel ♂; Zurücksendung f; Protestunkosten *pl*.
Recamo ♂, erhabene Stickerei f.
Recanto ♂, Winkel, Schlupfwinkel ♂.
Recapitul|ação f, Rekapitulation, Wiederholung f, Überblick ♂.
Recat|a f, Nachsuchung, wiederholte Nachforschung f; **~ado** *a*, klug, gescheit, verständig; beschelden, schüchtern, verschämt; **~ar** *va* mit Sorgfalt verbergen; behüten, bewahren, sichern gegen ...; **~o** ♂, Vorsicht, Klugheit f; Geheimnis ♂; Zurückhaltung; Keuschheit, Bescheidenheit f.
Recear *va* fürchten.
Receb|edor ♂, Empfänger, Einnehmer, Steuereinnehmer ♂; **~edoria** f, Einnehmerstelle; Steuereinnahme f; **~er** *va* empfangen, erhalten, bekommen; nehmen, annehmen; aufnehmen, auffangen; *~~ por mulher*, zur Frau nehmen; *~~ a noiva*, sich verheiraten; **~imento** ♂, Annahme f, Empfang ♂, Aufnahme, Zulassung; Heirat, Hochzeit f.
Recei|ar *va* fürchten; befürchten; **~o** ♂, Furcht, Besorgnis f; **~oso** *a*, furchtsam, ängstlich, besorgt.
Receit|a f, Rezept ♂; Einnahme f, Ertrag ♂; *livro da* **~a**, Einnahmebuch ♂; **~ar** *va* verschreiben, verordnen (Arznei).
Recem *ad* kürzlich, jüngst, unlängst, Neu-; **~nascido** *a*, neugeboren.
Recender *va* ausströmen (Wohlgeruch); *vn* duften, riechen.
Recens|eamento ♂, Nachzählung, Volkszählung, Schätzung f; **~ear** *va* nachsehen, prüfen; zählen, schätzen.
Recente *a* frisch, neu; **~mente** *ad* kürzlich.
Recepção f, Empfang ♂, Aufnahme f.
Recept|ação f, Hehlerei f; **~aculo** ♂,

Sammelplatz, Schlupfwinkel, Zufluchtsort; *(bot.)* Fruchtboden ♂; Behältnis ♀; **~ador** ♂, Hehler ♂; **~ar** *va*, hehlen; **~ivel** *a*, annehmbar, zulässig; **~or** ♂, Einnehmer, Schatzmeister, Kassierer ♂.

Recesso ♂, Zufluchtsort, Schlupfwinkel ♂.

Rechaçar *va*, zurücktreiben; *fig.* widersprechen, zurückweisen; **~o** ♂, Zurücktreibung ♀; *fig.* Widerstand ♂, Hemmung ♀, Hindernis ♀, Widerspruch ♂.

Recheado *a*, gefüllt, vollgestopft; **~ear** *va*, füllen, anfüllen; vollstopfen; **~eio** ♂, Füllsel ♀, Fülle ♀; *fig.* Überfluß ♂, große Menge ♀.

Rechinar *vn*, zischen, schwirren; kreischen; **~o** ♂, Geschwirr, Gezisch, Gekreisch ♀.

Rechó ♂, Kohlenpfanne ♀; Wärmbecken ♀.

Rechonchudo *a*, klein und fett, [fleischig.]

Recibo ♂, Empfangsschein ♂, Quittung ♀; *passar* **~**, quittieren, den Empfang bescheinigen.

Recidivo *a*, rückfällig.

Recife ♂, Riff ♀, Klippe ♀; *fig.* Hindernis ♀, Widerwärtigkeit ♀.

Recinto ♂, Umkreis, Umfang ♂.

Receita ♂, Rezept ♀; *fig.* Strafpredigt ♀, Verweis ♂; **~iente** ♂, Rezipient ♂.

Reciprocidade ♀, gegenseitige Verhältnis ♀, Gegenseitigkeit ♀; **~o** *a*, gegenseitig, wechselseitig, beiderseitig.

Recita, ~ação ♀, Hersagen ♀, Vortrag ♂, Vorstellung ♀; **~ador, ~ante** ♂, Deklamator ♂; **~ar** *va*, hersagen, vortragen, rezitieren; **~ativo** ♂, Rezitativ ♀.

Reclamação ♀, Zurückforderung, Reklamation ♀, Einspruch ♂, Beschwerde ♀; **~ador, ~ante** ♂, Beschwerdeführer ♂; **~ar** *va*, wiederverlangen, zurückfordern, beanspruchen; *fig.* verlocken; Beschwerde führen, protestieren; **~o** ♂, Lockpfeife ♀, Lockvogel ♂; *fig.* Lockspeise ♀, Köder ♂; *(typ.)* Sternchen ♂, Reklame, bezahlte Lobrede, Empfehlung ♀.

Reclinação ♀, Neigung ♀; **~ar** *va*, neigen, abschüssig machen; schief halten *ou* tragen; *~~ a cabeça*, den Kopf hängen; *vr*, sich neigen, sich bücken; sich anlehnen, sich zurücklehnen; **~atorio** ♂, Ruhekissen ♂, Lehne, Stütze ♀.

Reclusir *va*, einsperren, einschließen; **~são** ♀, Einsperrung ♀, Gefängnis ♂, Zelle, Klause ♀; **~so** *a*, eingesperrt, eingeschlossen.

Recobramento ♂, Wiedererlangung ♀; **~ar** *va*, wiedererlangen, -bekommen; *~~ a saude*, wieder genesen; *~~ os sentidos*, wieder zur Besinnung kommen; *~~ forças*, wieder zu Kräften kommen, sich erholen; **~avel** *a*, wieder erlangbar; **~ir** *va*, wieder bedecken; **~o** ♂, Wiedererlangung ♀.

Recognição ♀, Wiedererkennung ♀.

Recolher *va*, sammeln, einsammeln, ernten, einernten; zusammensuchen, auflesen, aufnehmen; (bei sich) aufnehmen, einen Zufluchtsort geben; zusammenziehen, einziehen, zurückziehen; in sich aufnehmen, einschließen; behalten; einatmen (Luft); verbergen, verheimlichen; *~ as velas*, die Segel reffen; *vn*, sich zusammenziehen; einlaufen; enger werden; nach Hause gehen; *tocar a ~*, zum Rückzug blasen; *toque de ~*, Zapfenstreich ♂; *vr*, sich zurückziehen, sich flüchten; *(á casa)* sich nach Hause begeben; zu Bett gehen, sich auf sein Zimmer begeben; sich von der Welt zurückziehen; sich einschränken; sich sammeln, sich fassen, sich besinnen; unterstehen (im Regen).

Recolhida ♀, Schlafengehen ♂; **~~s** *pl*, Klausnerinnen *pl*; **~ido** *a*, einsiedlerisch, eingezogen; *estar ~~*, im Bette liegen, ruhen; *viver ~~*,

zurückgezogen leben; **~imento** m, Sammlung; Anhäufung, Menge; Verborgenheit, Zurückgezogenheit f; Zufluchtsort, Aufenthalt; Sammelplatz m; Erziehungsinstitut n für Mädchen; *~~ das orphãs*, Waisenhaus n; *~~ das velhas*, Asyl n für alte Frauen; *~~ (das tropas)*, Rückzug m; *~~ dos fructos*, Ernte f; *~~ do espirito*, Gedankensammlung, Andacht, Überlegung f.

Recommend|ação f, Empfehlung f; *carta de ~~*, Empfehlungsbrief m; **~ões** f pl, Empfehlungen, Grüße pl; **~ar** ^{va}, empfehlen; ermahnen, raten; anbefehlen, einschärfen; **~avel** ^{a}, empfehlungswert, schätzbar.

Recompens|a f, Entschädigung f, Ersatz m, Vergütung, Wiedervergeltung f; Lohn m, Belohnung f; **~ação** f, Entschädigung, Vergütung f; **~ar** ^{va}, entschädigen, vergüten; ersetzen, belohnen, vergelten.

Recomp|ôr ^{va}, wieder zusammensetzen; wieder einrichten; ^{vr}, sich wieder versöhnen; **~osição** f, Wiederzusammensetzung f.

Reconcavo m, Bucht; Bannmelle f.

Reconcentrar ^{va}, in einem Mittelpunkt vereinigen; zusammenziehen, -drängen, vereinigen, konzentrieren.

Reconcili|ação f, Versöhnung, Wiederaussöhnung f; **~ar** ^{va}, versöhnen, wieder aussöhnen; in Einklang bringen; **~atorio** ^{a}, versöhnend; **~avel** ^{a}, versöhnlich.

Recondito ^{a}, verborgen, dunkel, schwer verständlich.

Reconduzir ^{va}, wieder ernennen; wieder zurückführen, wiederbringen.

Reconh|ecer ^{va}, (wieder-)erkennen; anerkennen, bekennen, eingestehen; *fig.* einsehen, erkennen; ausspähen, rekognoszieren, auskundschaften; *~~ por filho*, als Sohn anerkennen; **~ecido** ^{a}, dankbar, erkenntlich; **~ecimento** m, (Wieder-)Erkennung; Erkenntlichkeit, Dankbarkeit, Anerkennung; Abhängigkeit, Dienstbarkeit f; **~ecivel** ^{a}, kenntlich, kennbar.

Reconquist|a f, Wiedereroberung, Wiedererlangung f; **~ar** ^{va}, wiedererobern, -gewinnen, -erlangen.

Re|constituir ^{va}, wieder|herstellen, -einsetzen; **~construir** ^{va}, wieder aufbauen; **~contar** ^{va}, erzählen; überzählen, nachrechnen.

Recontro m, Begegnung f; Zusammenstoß m; Treffen, Gefecht; Zufall m.

Reconvalecer ^{vn}, genesen.

Recopil|ação f, Inhaltswiederholung f, Überblick m; Sammlung f; **~ar** ^{va}, kurz wiederholen; sammeln, zusammentragen.

Record|ação f, Erinnerung f, Andenken n; *de feliz ~~*, seligen Angedenkens; **~ar** ^{va}, erinnern (an etw.); ^{vr}, sich erinnern; **~ativo** ^{a}, zur Erinnerung dienend; **~o** m, Erinnerung f, Andenken n; Ermahnung f.

Recorrer ^{va}, durchlaufen, durchblättern, nachsehen, wieder durchsehen; *~ a* ^{vn}, seine Zuflucht nehmen zu; sich an j. wenden; *~ a um remedio*, ein Heilmittel versuchen; *~ á justiça*, sich ans Gericht wenden.

Recort|ado m, Ausschnitt m; **~ar** ^{va}, ausschneiden, zerschneiden; wieder beschneiden; *(jogo)* übertrumpfen; **~e** m, Beschneiden n; Trumpf; Ausschnitt m.

Recost|ar ^{va}, neigen, auf die Seite beugen; ^{vr}, sich auf die Seite lehnen, sich anlehnen, sich stützen; **~o** m, Anhöhe f, Hügel m.

Recov|agem f, Lasttierzug; Transport m (durch Lasttiere); **~eiro** m, Mauleseltreiber; Bote m.

Recre|ação f, Ergötzung, Belustigung; Erholung f; Zeitvertreib m; **~ar** ^{va}, wieder erschaffen; ergötzen, belustigen; **~ativo** ^{a}, ergötzlich, erheiternd, lustig.

Recredenciaes ᵐ ᵖˡ, Entlassungs-, Abberufungs|schreiben ⁿ.
Recreio ᵐ, Erholung; Pause, Freistunde ᶠ; *viagem de* ~, Erholungsreise ᶠ; *casa de* ~, Lusthaus ⁿ.
Recresc|er ᵛⁿ, wieder wachsen, nachwachsen; ~**imento** ᵐ, Zuwachs, Anwachs ᵐ, Zunahme ᶠ.
Recrimin|ação ᶠ, Beschuldigung, Gegenklage ᶠ; ~**ar** ᵛᵃ, gegenklagen.
Recrudesc|encia ᶠ, Wiederausbruch ᵐ; Verschlimmerung ᶠ; ~**er** ᵛⁿ, sich wieder verschlimmern; sich erneuern.
Recrut|a ᵐ, Rekrut ᵐ; ~**ador** ᵐ, Werber ᵐ; ~**amento** ᵐ, Rekrutierung, Aushebung; Werbung ᶠ; ~**ar** ᵛᵃ, rekrutieren, werben.
Rect|a ᶠ, Gerade ᶠ; ~**angular** ᵃ, rechtwinklig, rechteckig; ~**angulo** ᵃ, rechtwinklig; ˢᵐ, Rechteck ⁿ; ~**idão** ᶠ, Geradheit, Richtigkeit; Redlichkeit, Rechtschaffenheit ᶠ; ~**ificação** ᶠ, Berichtigung; Reinigung, Läuterung ᶠ; ~**ificar** ᵛᵃ, berichtigen, verbessern; läutern; gerade machen; ~**ificativo** ᵃ, berichtigend; ~**ificavel** ᵃ, verbesserlich; ~**ilineo** ᵃ, geradlinig; ~**itude** ᶠ, v. ~**idão**; ~**o** ᵃ, gerade, aufrecht; *fig.* gerecht, redlich, rechtschaffen, aufrichtig; *angulo* ~**o**, rechte Winkel ᵐ; *intestino* ~**o**, Mastdarm ᵐ; *via* ~**a**, geradeswegs.
Rector ᵐ, Rektor ᵐ.
Rectriz ᶠ, Steuer-, Schwanz|feder ᶠ.
Recu|ar ᵛᵃ, zurück|schieben, -treiben; ᵛⁿ, rückwärts gehen, zurückweichen, -fahren, -gehen; *fig.* zurücktreten, ausweichen; verschieben, verzögern; ~**o** ᵐ, Rücklauf, Rückstoß ᵐ.
Recuper|ação ᶠ, Wieder|erlangung, -erwerbung ᶠ; ~**ar** ᵛᵃ, wieder|erlangen, -bekommen; ~**ativo**, ~**avel** ᵃ, wieder erreichbar.
Recurso ᵐ, Rücklauf ᵐ; Zuflucht ᶠ, Rückhalt; Regreß, Rekurs ᵐ.
Recurv|ar ᵛᵃ, um-, zurück|biegen; ᵃ, umgebogen, krumm.
Recus|a ᶠ, Weigerung, Ablehnung ᶠ; ~**ação** ᶠ, Verwerfung, Abweisung, Weigerung ᶠ; ~**ar** ᵛᵃ, abschlagen, sich weigern, verwerfen; ~**avel** ᵃ, verwerflich, verdächtig.
Redac|ção ᶠ, Sammlung, Anordnung; Redaktion ᶠ; ~**tor** ᵐ, Sammler, Anordner; Zeitungsschreiber, Redakteur ᵐ.
Redada ᶠ, Netzwurf; Fischzug ᵐ.
Redar ᵛᵃ, wiedergeben.
Redargu|ição ᶠ, Widerlegung ᶠ; ~**ir** ᵛᵃ, widerlegen, vorwerfen; tadeln, verweisen; anklagen, beschuldigen; überzeugen.
Reddito ᵐ, Rente ᶠ; ~**s** ᵖˡ, Einkünfte ᵖˡ.
Rede ᶠ, Netz, Garn ⁿ; Hängematte ᶠ; *fig.* Fallstrick ᵐ, Schlinge ᶠ; *estender a* ~, eine Falle, Schlinge stellen; *colher na* ~, in der Schlinge fangen; *cair na* ~, ins Netz gehen, sich fangen lassen.
Redea ᶠ, Zaum, Zügel ᵐ; *deitar as mãos ás* ~**s**, in die Zügel fallen; *dar* ~ *larga*, jm. alle Freiheit lassen; *com a* ~ *não mão*, mit Umsicht; ~**s** ᵖˡ, Zügel ᵖˡ, Regierung, Herrschaft ᶠ; *tomar as* ~**s**, die Herrschaft übernehmen.
Redeiro ᵐ, Netz|macher, -stricker ᵐ.
Redempção ᶠ, Befreiung, Erlösung ᶠ; ~**tor** ᵐ, Erlöser, Heiland ᵐ.
Redescender ᵛⁿ, wieder herabsteigen.
Redhibir ᵛᵃ, ungültig erklären (Kauf).
Redigir ᵛᵃ, redigieren, verfassen, abfassen.
Redil ᵐ, Schafstall, Pferch ᵐ.
Redimir v. **remir.**
Redingote ᵐ, Überrock ᵐ.
Redintegr|ação ᶠ, Wiedereinsetzung ᶠ; ~**ar** ᵛᵃ, wiedereinsetzen, wiederherstellen.
Redobr|adura ᶠ, Verdoppelung ᶠ; ~**ar** ᵛᵃ, verdoppeln, vermehren; wiederholen; ~**e** ᵃ, verdoppelt; ˢᵐ, *(mus.)* Doppelstrich ᵐ; laute Gezwitscher; Unterfutter ⁿ; ~**es** ᵖˡ, Falschheit, Doppelzüngigkeit ᶠ; ~**o** ᵐ, Verdoppelung ᶠ.

Redoma *f*, Glassturz *m*; Glocke *f*.
Redomoinh|ar *vn*, wirbeln, strudeln; **~o** *m*, Strudel, Wirbel; Mahlstrom *m*; **~o** *de vento*, Wirbelwind *m*.
Redond|ear *va*, abrunden; **~ez, ~esa** *f*, Rundung, Rundheit *f*; Umriß, Schattenriß *m*; **~inho** *a*, rundlich; **~o** *a*, rund; *letra* **~a**, Rundschrift *f*; *mesa* **~a**, Table d'hôte *f*.
Redor *m*, *em* **~**, *ao* **~**, in der Runde, ringsherum.
Reducção *f*, Reduktion; Zurückführung, Verwandlung; *(pharm.)* Reduktion; Verkleinerung; Verjüngung; (Preis-)Ermäßigung, Einschränkung; Verminderung *f*.
Reductivel *a*, reduzierbar.
Redund|ancia *f*, Fülle *f*, große Überfluß *m*; Weitschweifigkeit *f*, Wortschwall *m*; **~ante** *a*, überlaufend, übersprudelnd; überflüssig; **~ar** *vn*, überlaufen, austreten; Überfluß haben, überflüssig sein; **~~** *em proveito*, zum Vorteil gereichen.
Reduplic|ação *f*, Verdoppelung, Wiederholung *f*; **~ar** *va*, verdoppeln, vermehren, wiederholen.
Reduto *m*, Redoute *f*.
Reduzir *va*, zurückführen; beschränken, einschränken; verkleinern, vermindern, reduzieren, herabsetzen; verwandeln (Münzen); *(pharm.)* reduzieren; **~** *á obediencia*, zum Gehorsam bringen; **~** *á miseria*, ins Elend stürzen; **~** *a nada*, vernichten; **~** *a cinsas*, einäschern; **~** *a dinheiro*, zu Geld machen, versilbern.
Reedific|ação *f*, Wiederaufbauung *f*; **~ar** *va*, wieder aufbauen; *fig.* verbessern, wiederherstellen; umbilden, umschaffen.
Reel|eger *va*, wiederwählen; **~egivel** *a*, wieder wählbar; **~eição** *f*, Wiederwahl *f*; **~eito** *a*, wieder erwählt.
Reembols|ar *va*, zurückbezahlen, ersetzen, vergüten, abtragen; **~avel** *a*, zurückzahlbar; **~o** *m*, Zurückzahlung, Wiedererstattung; Nachnahme *f*; *por* **~o**, unter Nachnahme.
Reexportar *va*, wieder ausführen.
Refals|amento *m*, Fälschung *f*; Betrug *m*; **~(e)ar** *va*, betrügen, verraten.
Refazer *va*, wieder machen; umarbeiten; ausbessern, flicken, wiederherstellen; wieder gut machen, reparieren; **~** *o damno*, den Schaden heilen, wieder gut machen; *vr*, sich erholen.
Refece *a*, hinfällig; niedrig, gering; *fig.* gemein.
Refectivo *a*, stärkend, kräftigend.
Refeg|a *f*, Windstoß *m*; **~ão** *m*, heftige Windstoß *m*.
Refeg|o *m*, Einschlag *m*; Falte *f*; **~ar** *va*, einschlagen.
Refei|ção *f*, Mahlzeit, Nahrung; Erholung *f*; Ersatz *m*; Wiedererstattung *f*; **~to** *a*, wieder hergestellt; **~torio** *m*, Speisesaal *m*; Refektorium *n*.
Refem *m*, Geisel, Leibbürge *m*, Unterpfand *n*.
Referencia *f*, Beziehung *f*, Verhältnis *n*; **~endar** *va*, gegenzeichnen; **~endario** *m*, Referendar, Berichterstatter *m*; **~imento** *m*, Bericht *m*, Erzählung *f*; **~ir** *va*, berichten, erzählen; zuschreiben, beimessen; *vr*, sich beziehen (auf etw.); Bezug haben auf.
Refilar *va*, wiederbeißen, die Zähne fletschen.
Refin|ação *f*, Verfeinerung, Läuterung; Zuckersiederei *f*; **~ador** *m*, Zuckersieder *m*; **~ar** *va*, feiner machen, verfeinern, läutern, reinigen; *vn*, stärker, heftiger werden; **~aria** *f*, Zuckersiederei *f*.
Reflect|ir *va*, zurück|strahlen, -werfen; *vn*, zurück|prallen, -strahlen; nachdenken, überlegen, überdenken; **~ivo** *a*, nachdenkend; **~or** *m*, Reflektor, Lichtspiegel; Lampenschirm *m*.
Reflex|ão *f*, Zurückstrahlung *f*, Wi-

derschein m; Überlegung f, Nachdenken n; Betrachtung f; *sem ~~*, unüberlegt; **~ionar** *va* nachdenken, überlegen; **~ivo** *a* zurückführend, reflexiv; **~o** m, Widerschein, Reflex, Abglanz m.

Reflu|o *a* zurückfließend; **~xo** m, Ebbe f; *fluxo e ~~*, Ebbe und Flut f.

Refog|ado m, Braten n (in Öl mit Zwiebel); **~ar** *va* braten.

Refolh|ado *a* *fig.* gleisnerisch, falsch; **~amento, ~o** m, Rüsche f, Gefältel n; *fig.* Gleisnerei, Verstellung, Falschheit f.

Reforç|ar *va* verstärken, vermehren; befestigen; **~o** m, Verstärkung f.

Reform|a f, Reform, Verbesserung, Umgestaltung; Abschaffung; Verabschiedung, Entlassung; Reformation f; **~ação** f, Verbesserung, Wiederherstellung f; **~ado** m, Reformierte; Abgedankte m; **~ador** m, Verbesserer; Reformator m; **~ar** *va*, umgestalten, umformen, reformieren, neubilden; ändern, verändern, abstellen, abschaffen; pensionieren, in den Ruhestand versetzen; **~ativo** *a* umändernd, Reform-; **~atorio** m, Vorschrift, Anleitung f; **~avel** *a* verbesserlich; **~ista** *a* reformatorisch; *s* m, Reformist m.

Refossete m, Abzugsgraben m.

Refracção f, Strahlenbrechung f.

Refract|ar *va* brechen, zurückwerfen; **~ario** *a* wortbrüchig; *fig.* widerspenstig; unverdaulich; *s* m, Deserteur m; **~ivo** *a* strahlenbrechend.

Refranger *va* brechen (Licht-strahlen).

Refransear *vn* witzeln.

Refre|amento m, Bändigung, Zähmung; Mäßigung, Zurückhaltung f; **~ar** *va* im Zaume halten, bändigen, zügeln; mäßigen; *vr* sich mäßigen, sich enthalten.

Refrega f, heftige Windstoß; *fig.* Kampf, Streit m.

Refresc|ada f, Erquickung f, Labsal n; Beistand m; **~amento** m, Erfrischung f; **~ante** *a* erfrischend; **~ar** *va* abkühlen, erfrischen; auffrischen, erneuern; *vn* frisch, kühl werden, sich abkühlen; sich erholen; frischer, stärker werden; *vr* sich erfrischen, sich abkühlen, sich laben; sich mit frischen Mundvorräten versehen; sich erneuern; **~ativo** *a* erfrischend; **~o** m, Erfrischung, Abkühlung, Erquickung, Labe; Verproviantierung f; **~os** *pl*, Erfrischungen *pl*.

Refriger|ação f, Abkühlung; *fig.* Erquickung f, Labsal n; **~ante** *a* kühlend, erfrischend; *s* m, Kühlmittel n; Kühltrank m; *(chim.)* Kühlfaß n; **~ar** *va* abkühlen, erkälten; den Durst löschen; *fig.* lindern, erleichtern; **~ativo** *a* kühlend, erfrischend; *s* m, Kühlmittel n; **~io** m, Abkühlung, Erfrischung f.

Refugar *va* sichten; ausschießen; ausschließen, verwerfen.

Refugi|ado m, Flüchtling m; **~ar** *vr* (sich) flüchten, seine Zuflucht nehmen; **~o** m, Zuflucht f, Zufluchts|ort m, -stätte f.

Refugo m, Ausschuß m.

Refulg|encia f, Glanz, Abglanz m; **~ente** *a* strahlend, funkelnd; **~ir** *vn* funkeln, leuchten, strahlen, blinken.

Refundir *va* umschmelzen, umgießen; *fig.* gänzlich umarbeiten.

Refut|ação f, Widerlegung f; **~ador** m, Widerleger m; **~ar** *va* widerlegen; zurückweisen; **~avel** *a* widerlegbar.

Rega f, Begießung, Besprengung, Bewässerung f.

Regabofe m, Wohlleben n; Lust f, Vergnügen n.

Regaço m, Schoß m, (Erd-)Innere n; Mitte f.

Regad|eira f, Rinne f; *~~ da rua*, Gosse f, Rinnstein m; **~or** m, Gießkanne f; **~ura** f, Begießung, Bewässerung f.

Regal|ado *a* reich, lecker; lieblich, angenehm; *levar vida ~ada*,

ein flottes Leben führen; **~ar** ^{va}, bewirten; bedienen; *fam.* traktieren, regalieren; ergötzen, belustigen; ^{vr}, eine gute Mahlzeit halten, gut leben; sich belustigen, sich erfreuen (an).
Regalia *f*, königliche Vorrecht *n*.
Regalo *m*, Geschenk *n*; Schmaus *m*, Gastmahl; Freudenfest; üppige Leben *n*; Sache *f*; Muff *m*.
Regar ^{va}, bewässern, begießen, besprengen; berieseln.
Regata *f*, Regatta, Wettrudern *n*.
Regat|ão *m*, Höker, Krämer *m*; **~ar** ^{va}, im kleinen verkaufen, höke(r)n; **~ear** ^{va}, knickern, handeln, feilschen; **~eio** *m*, Feilschen, Handeln *n*; **~eira** *f*, Hökerin *f*, Marktweib, Fischweib; *fig.* zänkische Weib *n*; **~ia** *f*, Hökerei, Kolportage *f*.
Regato *m*, (kleine) Bach *m*.
Regedor *m*, Verwalter, Schultheiß *m*.
Regelar ^{va}, gefrieren machen; *fig.* schaudern *ou* erstarren machen.
Regelo *m*, Glatteis *n*.
Regencia *f*, Regierung, Regentschaft *f*.
Regener|ação *f*, Wiedergeburt; Umschaffung, Umbildung *f*; **~ar** ^{va}, wieder erzeugen, wieder hervorbringen; wiederherstellen; *fig.* verbessern; umbilden, umschaffen; ^{vr}, sich neugestalten, sich verbessern; **~ativo** ^{a}, wiederherstellend.
Reg|ente *m*, Herrscher, Regent; Dirigent; Studiendirektor; Oberlehrer *m* (einer Volksschule); **~er** ^{va}, regieren, leiten, lenken, verwalten; dirigieren.
Regia *f*, königliche Palast *m*.
Região *f*, Gegend, Region *f*, Erdstrich *m*.
Regicid|a *m*, Königsmörder *m*; **~io** *m*, Königsmord *m*.
Regim|e(n) *m*, Regierungsform, Regierung; Lebensweise; Krankenkost *f*; **~ental** ^{a}, zum Regimente gehörig; **~ento** *m*, Regierung, Herrschaft; Verordnung, Verfügung, Vorschrift *f*, Verhalten *n*; Lebens|ordnung, -weise, Diät *f*; *(mil.)* Regiment *n*; *guardar o ~*, Diät halten.
Regio ^{a}, königlich.
Regiro *m*, Umschweif *m*; Weitläufigkeit *f*; *~ de cambio*, Wechselumlauf *m*.
Regist|ar, ~o v. **registr|ar, ~o.**
Registr|ador *m*, Registrator *m*; **~ar** ^{va}, registrieren, eintragen, verzeichnen; *(no correio)* einschreiben; *(nas alfandegas)* deklarieren; *fig.* mäßigen, einschränken; zu Rate ziehen, verhandeln; **~o** *m*, Register, Verzeichnis *n*; Liste *f*; Eintrag *m*; Protokoll; Lagerbuch *n*; Besichtigung *f*; Lese-, Buch|zeichen; Register *n*; (Orgel-)Zug; (Wasser-)Hahn *m*; (Ofen-)Zugloch *n*.
Rego *m*, Furche, Rinne *f*; Geleise *n*; Hautfalte, Runzel; Besprengung, Bewässerung *f*; Rinnstein *m*.
Rego|a *f*, Lineal, Richtscheit *n*; **~ar** ^{va}, Furchen ziehen.
Regorgit|ar ^{va}, auswerfen; ^{vn}, austreten, überlaufen.
Regoug|ar ^{vn}, (Fuchs) bellen; **~o** *m*, Bellen *n*.
Regozij|ar ^{va}, erfreuen, ergötzen, belustigen; **~o** *m*, Heiterkeit, Freude *f*, Jubel *m*, Belustigung *f*.
Regra *f*, Regel, Vorschrift, Richtschnur, Norm *f*; Gebrauch *m*, Sitte *f*; Ordnung, Regelmäßigkeit *f*; Beispiel, Vorbild *n*; Mäßigkeit, Enthaltsamkeit; Sparsamkeit; Reihe, Zeile; monatliche Reinigung *f*; *estar em ~*, in Ordnung sein; *~ de tres*, Regel de tri *f*; *~ de companhia*, Gesellschaftsrechnung *f*; *com ~*, regelmäßig; *em ~*, vorschriftsmäßig.
Regr|ador *m*, Linienzieher *m*; **~al** ^{a}, zur Ordensregel gehörig; **~ar** ^{va}, linieren, Linien ziehen; *fig.* mäßigen, einschränken; bestimmen, festsetzen; ^{vr}, sich mäßigen, sich einschränken; regelmäßig leben.
Regress|ão *f*, v. **~o**; **~ar** ^{vn}, zurückkehren, umkehren, zurückgehen; **~o** *m*, Wiederkehr, Rückkehr *f*,

Rückgang; Regreß, Rückanspruch ♂; *sem* ~**o**, unwiderruflich.
Regreta ♀, *(typ.)* Durchschuß, Span ♂.
Regua ♀, Lineal ♂.
Regueifa ♀, kleine Kuchen ♂.
Regueir|a ♀, ~**o** ♂, Rinne ♀, Abzugsgraben ♂, Wasserfurche ♀, Bächlein ♂.
Regueng|o ª, königlich; ˢ♂, Krongut ♂; ~**ueiro** ª, zum Krongute gehörend.
Regul|ação ♀, Regelung, Berichtigung, Auseinandersetzung; Vorschrift ♀; ~**ador** ♂, Ordner, Regler, Regulator ♂; ~**amentar** ª, verordnend; ~**amento** ♂, Verordnung, Vorschrift ♀, Gesetz; (Militär-) Reglement ♂.
Regular ª, regelmäßig, regelrecht, gewöhnlich; ordentlich; ᵛª, ordnen, regeln, einrichten, regulieren, bestimmen, festsetzen; *(relogio)* richten, stellen; ᵛⁿ, richtig gehen; gelten; ᵛʳ, *(por)* sich richten (nach); ~**idade** ♀, Regelmäßigkeit ♀; ~**isação** ♀, Regulierung, Festsetzung ♀; ~**isar** ᵛª, regulieren, regeln, in Ordnung bringen.
Regulo ♂, kleine König ♂ (in Afrika).
Regurgitar ᵛⁿ, überlaufen, austreten.
Rehabilit|ação ♀, Wiedereinsetzung, Rehabilitierung ♀; ~**ar** ᵛª, wieder einsetzen; ᵛʳ, sich rehabilitieren.
Rei ♂, König ♂; ~ *d'armas*, Wappenherold ♂; *El-*~, König ♂ (Titel); *os* ~**s** *magos*, die heiligen drei Könige; *dia de* ~**s**, *os* ~**s**, Dreikönigsfest ♂; ~ *de si mesmo*, sein eigener Herr.
Reimoso ª, rheumatisch, schleimig, [schlüpfrig.]
Reimpr|essão ♀, Neudruck ♂; ~**esso** ª, neuaufgelegt; ~**imir** ᵛª, wieder drucken; neu auflegen (Buch).
Reinação ♀, lustige Streich, Spaß ♂.
Reinadio ª, leichtsinnig, lustig, ausgelassen; ˢ♂, Spaßvogel, leichtsinnige Mensch ♂.
Rein|ado ♂, Regierung ♀; ~**ante** ª, herrschend; ~**ar** ᵛⁿ, regieren, herrschen; *fig.* vorherrschen; sich erstrecken.
Reincid|encia ♀, Rückfall ♂; ~**ente** ª, rückfällig; ~**ir** ᵛⁿ, rückfällig werden, wieder verfallen (in).
Reino ♂, Königreich, Königtum ♂; *fig.* Reich ♂, Macht, Herrschaft, Gewalt ♀; ~ *animal*, ~ *vegetal*, ~ *mineral*, Tier-, Pflanzen-, Steinreich ♂.
Reintegr|ação ♀, Wiedereinsetzung ♀; ~**ar** ᵛª, wiedereinsetzen.
Reintrante ª, einspringend.
Reis ᵖˡ, Reis ᵖˡ (Münze).
Reiter|ação ♀, Wiederholung ♀; ~**adamente** ª∂, wiederholentlich; ~**ado** ª, wiederholt; ~**ar** ᵛª, wiederholen; ~**avel** ª, wiederholbar.
Reitor ♂, Rektor; Pfarrer ♂; ~**ado** ♂, Rektorat ♂; ~**ia** ♀, Pfarrei ♀.
Reivindic|ação ♀, Beschlagnahme, gerichtliche Wiedererlangung ♀; ~**ar** ᵛª, zurückfordern.
Rejei|ção ♀, Verwerfung ♀; ~**tar** ᵛª, zurückwerfen; verwerfen, ausschlagen, abschlagen; wieder von sich geben; ~**tavel** ª, verwerflich.
Rejuvenesc|er ᵛʳ, sich verjüngen, wieder jung werden; ~**imento** ♂, Verjüngung ♀.
Rela|ção ♀, Beziehung ♀, Verhältnis ♂; Verbindung ♀, Verkehr ♂; Erzählung ♀, Bericht ♂; Liste ♀; höchste Gericht ♂ (Portugals); ~**cionar** ᵛª, berichten, erzählen; ᵛʳ, sich in Verbindung setzen, Freundschaft schließen.
Relamp|(ad)ejar, ~aguear ᵛⁿ, blitzen, glitzern; ~**ago** ♂, Blitz, Wetterstrahl ♂; *com a rapidez do* ~, blitzschnell; ~**ejo** ♂, Blitzen, Wetterleuchten ♂.
Relance ♂, flüchtige Überblick ♂; *de* ~, zufällig, oberflächlich; *d'um* ~, plötzlich; *em um* ~ *de olhos*, im Augenblicke, im Nu; ~**ar** ᵛª, einen flüchtigen Blick werfen.
Relapso ª, rückfällig.
Relasso ª, schlaff, erschlafft.

Relat|ar ^{va}, erzählen, berichten; **~ivo** ^{ad}, sich beziehend, bezüglich; **~or** ^{m}, Erzähler, Berichterstatter, Referent ^{m}; **~orio** ^{m}, Berichterstattung ^{f}, Vortrag ^{m}, Referat ^{n}; Erzählung ^{f}; *~~ de viagem*, Reisebericht ^{m}.

Relax|ação ^{f}, Erschlaffung, Abspannung; Schlaffheit; Vernachlässigung; Erholung, Erquickung ^{f}; *~~ dos nervos*, Nervenabspannung ^{f}; **~ar** ^{va}, abspannen, erschlaffen; *fig.* nachlassen, entbinden, erlassen.

Releg|ar ^{va}, verweisen, verbannen.

Relego ^{m}, Vorratskeller, Speicher ^{m}.

Relembr|ança ^{f}, Andenken ^{n}; Erinnerung ^{f}; **~ar** ^{va}, erinnern.

Relent|ar ^{va}, anfeuchten, erfrischen; ^{vr}, feucht werden; **~o** ^{m}, Morgen-, Abend|tau ^{m}, feuchte Nachtluft ^{f}; *dormir ao ~o*, unter freiem Himmel schlafen.

Relev|amento ^{m}, Aufhebung, Verzeihung, Erlassung, Nachsicht ^{f}; **~ante** ^{a}, erheblich, wichtig; ausgezeichnet; **~ar** ^{va}, wieder aufheben; vermindern, erleichtern; beistehen, unterstützen; freisprechen; hervorheben; ^{vn}, wichtig sein; **~o** ^{m}, erhabene Arbeit ^{f}; Erhabenheit ^{f}; *fig.* Ruhm, Glanz ^{m}.

Relha ^{f}, Pflugschar ^{f}.

Relho ^{a}, hart, rauh, unbiegsam; $^{s m}$, lederne, geflochtene Peitsche ^{f}; Venusgürtel ^{m}.

Relicario ^{m}, Reliquienkästchen ^{n}.

Religião ^{f}, Religion ^{f}, Glaube ^{m}; Frömmigkeit ^{f}; geistliche Orden ^{m}.

Religios|idade ^{f}, Religiosität ^{f}; **~o** ^{a}, gottesfürchtig, fromm; gewissenhaft, pünktlich, treulich; *vida ~a*, Klosterleben ^{n}; *casa ~a*, Kloster ^{n}; **~o** ^{m}, **~a** ^{f}, Ordens|geistliche, -bruder ^{m}, -schwester ^{f}.

Relinchar ^{vn}, wiehern.

Reling|a ^{f}, Segeltau ^{n}.

Reliqu|ia ^{f}, Reliquie ^{f}; **~ias** ^{pl}, Reliquien ^{pl}; **~o** ^{a}, übrig.

Relog|inho ^{m}, Ührchen ^{n}; **~io** ^{m}, Uhr ^{f}; *~~ d'algibeira*, Taschenuhr ^{f}; *~~ d'areia*, Sanduhr ^{f}; *~~ de mesa*, Standuhr ^{f}; *~~ de parede*, Wanduhr ^{f}; *o ~~ adianta*, die Uhr geht vor; *o ~~ atrasa*, die Uhr geht nach.

Reloj|oaria ^{f}, Uhrmacherkunst ^{f}; Uhrmacherladen ^{m}; **~oeiro** ^{m}, Uhrmacher ^{m}.

Reluct|ancia ^{f}, Widerwille ^{m}; **~~ante** ^{a}, widerstehend; widrig, widerwärtig; **~ar** ^{vn}, widerstehen.

Reluzir ^{vn}, glänzen, blinken, schimmern; *fig.* hervorleuchten.

Relv|a ^{f}, Rasen ^{m}; **~ar** ^{va}, abmähen; ^{vn}, sich mit Gras bedecken, grün werden; **~oso** ^{a}, grasig.

Remad|a ^{f}, Ruderschlag ^{m}; **~or** ^{m}, Ruderer ^{m}.

Remanec|ente ^{m}, Überrest ^{m}; **~er** ^{vn}, übrigbleiben.

Remans|ar ^{vr}, **~ear** ^{vn}, stillstehen; **~o** ^{m}, stille Wasser ^{n}; *fig.* Ruhe, Stille ^{f}; **~oso** ^{a}, ruhig, still, untätig.

Remar ^{van}, rudern; mit den Flügeln schlagen, flattern; schwimmen.

Remarcavel ^{a}, bemerkenswert.

Remat|ação ^{f}, Vollendung, Beschließung ^{f}; **~ar** ^{va}, vollenden, beschließen, beendigen; ^{vn}, endigen; **~e** ^{m}, Ende ^{n}, Schluß ^{m}, Ziel ^{n}; *fig.* Gipfel ^{m}, Spitze ^{f}; *pôr ~e a*, beendigen, abschließen.

Remedi|ar ^{va}, heilen, abhelfen; unterstützen, beistehen; in Ordnung bringen; ^{vr}, sich helfen; **~avel** ^{a}, heilbar.

Remedio ^{m}, Arznei ^{f}, Arzneimittel, Heilmittel; *fig.* Rettungsmittel ^{n}; *dar ~*, helfen; *sem ~*, unheilbar.

Remedo ^{m}, Nachahmung ^{f}.

Remeiro ^{m}, Ruderer ^{m}.

Remel|a ^{f}, Augenbutter ^{f}; **~ado, ~oso** ^{a}, triefäugig.

Rememor|ação ^{f}, Erinnerung ^{f}; **~ar** ^{va}, wieder erinnern; **~ativo** ^{a}, erinnernd.

Remend|ão ^{m}, Flickschneider, Flickschuster; Stümper, Pfuscher ^{m}; **~ar** ^{va}, flicken, ausbessern; *~~*

aria f, Flickwerk n; **~eira** f, Flikkerin f; **~o** m, Flicken, (Zeug-) Flecken; (Haut-)Flecken m; Verbesserung; *fig.* Übertünchung f; *a* **~o**, stückweise.

Remenicar ^{va} erwidern.

Remerecer ^{va} in hohem Grade verdienen.

Remess|a f, Zusendung, Rimesse, Geldsendung; Warensendung f; **~o** m, Wurfspieß m.

Remett|er ^{va} senden, zu-, übersenden, schicken, übermachen, anvertrauen; aufschieben, verzögern; zuschreiben, beimessen, beilegen; **~ida** f, **~imento** m, Angriff, Überfall m.

Rem|ição f, Loskaufung f; **~idor** m, Loskäufer, Befreier, Erlöser m.

Remig|e ^{a} rudernd; *pennas* **~es** ^{fpl}, Schwungfedern, Flugfedern ^{pl}.

Remigr|ação f, Rückwanderung, Heimkehr, Rückkehr f; **~ar** ^{vn} zurückwandern, heimkehren.

Reminiscencia f, Erinnerung, Reminiszenz f.

Remipede ^{a} ruderfüßig.

Remir ^{va} einlösen, auslösen; tilgen; ~ *uma divida*, eine Schuld abtragen; ^{vr} sich loskaufen, sich freimachen.

Remiss|ão f, Rücksendung; Sendung, Zuschickung; Erlassung, Vergebung, Verzeihung, Gnade, Nachsicht f; *sem* **~~**, unaufschiebbar; **~ivel** ^{a} erläßlich, verzeihlich; **~ivo** ^{a}, zurückweisend; **~o** ^{a}, nachlässig, faul, träge.

Remitt|ir ^{va} erlassen, nachlassen; vergeben, verzeihen; mildern, mäßigen; ^{vn} nachlassen (Fieber).

Remivel ^{a} wiederkäuflich, ablösbar, tilgbar.

Remo m, Ruder n.

Remoçamento m, Verjüngung f.

Remoção f, Entfernung, Versetzung.

Remodel|ação f, Ummodelung, Umgestaltung f; **~ar** ^{va} ummodeln, umformen.

Remoer ^{va} wiederkäuen.

Remoinh|ar ^{va} drehen, wirbeln, kreisen; **~oso** ^{a} strudelnd, wirbelnd.

Remolada f, Remoladensauce f.

Remont|a f, Remonte f; **~ar** ^{va} erheben, erhöhen; vorschuhen, anschäften; neubeziehen; verscheuchen, verjagen; ^{vn} weiter zurückgehen; *fig.* sich erheben, sich erhöhen; stolz werden; **~e** m, Aufsteigen n, Aufflug m, Vorschuhung f.

Remoqu|e m, beißende Scherz, versteckte Vorwurf m; **~ear** ^{va} sticheln, spötteln.

Remord|az, ~edor ^{a}, Gewissensbisse verursachend, nagend; **~er** ^{va} wieder beißen; *fig.* innerlich quälen; **~imento** m, Gewissensbiß m.

Remorso m, Gewissensbiß m.

Remoto ^{a}, entfernt, fern.

Remov|er ^{va} entfernen; bewegen; vereiteln; **~imento** m, Bewegung, Versetzung, Entfernung; Rücksendung f.

Remuner|ação f, Vergeltung, Belohnung f; **~ar** ^{va} vergelten, belohnen; **~ativo** ^{a}, vergeltend, belohnend.

Renal ^{a}, Nieren-.

Renasc|ença, ~encia f, **~imento** m, Wiedergeburt f; **~er** ^{vn} wieder entstehen, wiedergeboren werden.

Renda f, Einkommen n, Rente f, Zins m, Miete; Spitze, Kante f.

Rendado ^{a}, mit Spitzen besetzt.

Rended|oiro, ~ouro ^{a}, ergiebig, einträglich, vielversprechend.

Rendeir|a f, Spitzenklöpplerin; Pächterin f; **~o** m, Pächter m.

Render ^{va} zustellen, ausliefern, übertragen; unterwerfen, unterjochen; einbringen, eintragen; ~ *a sentinella*, die Wache ablösen; ~ *as armas*, die Waffen strecken, kapitulieren; ~ *graças*, danken; ^{vn} sich senken; zerbrechen; *o officio rende*, das Geschäft trägt ein; ^{vr} sich ergeben; **~-se** *ás supplicas*, den Bitten nachgeben.

Rend|ição f, Loskaufung, Befrei-

ung f; ~ido a demütig, ergeben; ~imento m, Einkommen n; Rente f, Zins; Ertrag m; *(mil.)* Übergabe f; ~~ *liquido*, reine Einkommen n; ~oso a einträglich, ergiebig.

Renegado m, Renegat, Glaubensabtrünnige m; **~ar** va verleugnen, abschwören, Gott lästern.

Renga f, Reihe f.

Renhir va bekämpfen, bestreiten; vn zanken, hadern.

Reniforme a nierenförmig.

Renitencia f, Widerspenstigkeit, Widersetzlichkeit f; **~ente** a widerspenstig, widersetzlich.

Renome m, Ruf, gute Ruf m.

Renova f, Schößling, Sproß m; **~~ação** f, Erneuerung f; **~ar** va erneuern, von neuem anfangen; verjüngen, wiederherstellen, auffrischen; vn sich von neuem ereignen, wiederkehren; vr sich erneuern, sich verjüngen; **~o** m, Schößling, Sprößling m, junge Baumpflanze f.

Renque m, Reihe, Ordnung f.

Rente a ganz kurz, ganz nahe; **~ear** va glatt wegschneiden.

Renuir va verwerfen, verweigern.

Renuncia f, Verzichtleistung, Entsagung; *(no jogo)* Renonce f; **~ação** f, Entsagung f; **~ar** va entsagen, verzichten; verleugnen; ~~ *a propria vontade*, sich selbst verleugnen.

Reo m, Angeschuldigte, Angeklagte, Verbrecher m.

Reorganisação f, Wiedereinrichtung f; **~ar** va wieder einrichten.

Reparação f, Ausbesserung, Reparatur; Genugtuung f; **~ar** va wiederherstellen, ausbessern; *fig.* verbessern, wieder gut machen; ersetzen; vn sich vorsehen (vor); achtgeben (auf); ~~ *em alg. c.*, etw. aufmerksam betrachten; *repara bem!* gib wohl acht! **~atorio** a ausbessernd, herstellend; **~avel** a verbesserlich, ersetzlich; **~o** m, Ausbesserung, Wiederherstellung; Aufmerksamkeit f; Tadel, Einwurf m, Verwahrung f (gegen); Wall m, Verschanzung f; *fazer* **~o** *(em)*, bemerken, achtgeben.

Repartição f, Verteilung, Abteilung f; Geschäftskreis m, Verwaltungsfach n; **~idor** m, Verteiler, Austeiler m; **~imento** m, Verteilung, Abteilung f; **~ir** va verteilen, austeilen; einteilen, trennen, dividieren; **~itivo** a teilend; **~~ivel** a teilbar.

Repas f pl, dünne Haar n.

Repassar va wieder vorbeigehen; wieder durchlesen, -gehen; einweichen, durchnässen; vn durchschlagen; durchsickern.

Repatriar va dem Vaterlande wiedergeben; vr heimkehren

Repellão m, heftige, plötzliche Stoß; plötzliche Angriff; *fig.* scharfe Verweis m; *de* ~~, ungestüm; **~ente** a abstoßend, widerlich, ekelhaft; **~ir** va zurückstoßen, zurückweisen, von sich wälzen; vr sich abstoßen; **~o** m, Rückstoß m; *a* **~o** ad ungestüm, mit Gewalt.

Repensar vn überdenken, überlegen.

Repente m, plötzliche Ereignis n, plötzliche Einfall; Wutanfall m; *de* **~e**, plötzlich; **~ino** a plötzlich, unvermutet, schnell.

Repercussão f, Zurückwerfung, Rückschlag, Rückprall m; Zurücktreibung f; **~cussivo** a zurücktreibend; **~cutir** va zurückwerfen; vnr zurückschlagen, -treten.

Repertorio m, Sachregister, Inhaltsverzeichnis; Repertoir n, Spielplan m.

Repesar va nachwägen; **~o** m, Nachwägung f; Gegengewicht n.

Repetente m, Wiederholer m; **~ição** f, Wiederholung, Repetition; Zurückforderung f; *relogio de* ~~, Repetieruhr f; **~idor** m, Wiederholer m; **~ir** va wiederholen, repetieren; zurückfordern.

Re‖picar ^{va} läuten; **~pimpar** ^{va} den Magen vollpfropfen; ^{vr} sich breit machen; **~pique** ^{m} Glockenspiel, Festgeläute; **~pisar** ^{va} wieder walken, nachpressen; oft wiederholen; **~plantar** ^{va} wieder pflanzen, umpflanzen; **~pleção** ^{f} Überfüllung ^{f}; **~pleto** ^{a} dick, fett, beleibt; angefüllt, vollgestopft.

Replic‖a ^{f} Antwort, Erwiderung; Einrede, Replik ^{f}; *sem* **~a**, ohne weiteres; **~ação** ^{f} Erwiderung, Gegenrede ^{f}; **~ar** ^{va} entgegnen, versetzen, einwenden.

Repoisar v. **repousar.**

Repolh‖al ^{m} Kraut-, Kohl|feld; **~inho** ^{m} kleine Kohlkopf ^{m}; **~o** ^{m} Kohlkopf, Weiß|kohl ^{m}, -kraut; *fig.* fette Person ^{f}; **~udo** ^{a} kohlkopfförmig; *fig.* dick, rund, voll.

Re‖pontar ^{vn} anfangen zu steigen; anbrechen; **~pôr** ^{va} wiederhinsetzen, -legen; *(no jogo)* wiedereinsetzen; **~portação** ^{f} Mäßigung, Bescheidenheit ^{f}; **~posição** ^{f} Wiedereinsetzung, Erstattung ^{f}; **~positorio** ^{m} Repositorium; Aktenschrank ^{m}.

Repost‖a ^{f} Wiedereinsatz ^{m} (im Spiele); **~eiro** ^{m} Haushofmeister; Decke, Portière ^{f}; **~~môr** ^{m} Oberhaushofmeister ^{m}.

Repous‖ar ^{va} ruhen, ausruhen; *fig.* beruhigen, beschwichtigen; **~o** ^{m} Ruhe, Stille, Muße ^{f}.

Reprehend‖er ^{va} verweisen, tadeln, schelten; **~imento** ^{m} Verweis, Tadel ^{m}.

Reprehens‖ão ^{f} Verweis, Tadel ^{m}; **~ivel** ^{a} tadelhaft, sträflich.

Repres‖a ^{f} Zurückhaltung, Festhaltung; Schleuse ^{f}; Damm ^{m}; **~alia** ^{f} Repressalie ^{f}; **~ar** ^{va} aufstauen, hemmen.

Represent‖ação ^{f} Vorstellung, Aufführung; Darlegung; Darstellung, Abbildung ^{f}, Bild; (Stell-)Vertretung ^{f}; *pessoa de ~~*, Standesperson ^{f}; *~~ nacional*, Volksvertretung ^{f}; **~ador** ^{m} Schauspieler ^{m}; **~ante** ^{m} (Stell-)Vertreter, Repräsentant ^{m}; **~ar** ^{va} vertreten; aufführen, eine Rolle spielen; abbilden, darstellen, vorstellen; **~ativo** ^{a} vertretend, vorstellend; **~avel** ^{a} darstellbar, vorstellbar.

Repress‖ão ^{f} Unterdrückung ^{f}; **~ivo** ^{a} hemmend, steuernd.

Reprimir ^{va} zurückdrängen, unterdrücken, steuern, wehren; ^{vr} sich mäßigen; sich zähmen, sich enthalten.

Reprobo ^{a} verworfen, verdammt; ^{s} ^{m} Verworfene, Verdammte ^{m}.

Reproducção ^{f} Wiederhervorbringung, Fortpflanzung ^{f}.

Reproduct‖ibilidade ^{f} Fortpflanzungsvermögen; **~ivo** ^{a} wiedererzeugend, zeugungsfähig.

Reproduz‖ir ^{va} wieder erzeugen, wieder hervorbringen; ^{vr} sich fortpflanzen; **~ivel** ^{a} wieder erzeugbar, fortpflanzbar.

Reprov‖ação ^{f} Verwerfung, Mißbilligung; Verworfenheit ^{f}; **~ar** ^{va} verwerfen, mißbilligen, tadeln; durchfallen (im Examen); **~avel** ^{a} tadelhaft, verwerflich.

Rept‖ante ^{a} kriechend; **~ar** ^{va} zum Zweikampfe herausfordern; **~atorio** ^{a} kriechend; **~il** ^{m} Reptil; **~o** ^{m} Anklage ^{f} der Verräterei.

Republic‖a ^{f} Republik ^{f}, Freistaat ^{m}; **~ano** ^{a} republikanisch; ^{s} ^{m} Republikaner ^{m}.

Repudiar ^{va} verstoßen; *fig.* verwerfen.

Repugn‖ancia ^{f} Abneigung ^{f}; Widerwille, Ekel ^{m}; **~ante** ^{a} widerstrebend, widerlich, abstoßend; **~ar** ^{vn} zuwider sein, widerstehen; ^{va} Widerstand leisten, zurückweisen; anekeln, anwidern.

Repuls‖a ^{f} Versagung, Verweigerung ^{f}; **~ão** ^{m} Zurücktreibung ^{f}, Rückstoß ^{m}, Abstoßung ^{f}; **~ar** ^{va} verweigern, abschlagen; zurücktreiben, zurückstoßen; **~ivo** ^{a} zurückstoßend.

Reput‖ação ^{f} Ruf, gute Name ^{m}, Ansehen; **~ar** ^{va} halten, ansehen

(für); in Ruf bringen; **~-se** *felix*, sich glücklich schätzen.
Repuxo ᵐ, Wasserstrahl; Rücklauf, Rückstoß ᵐ.
Requebr|ar ᵛᵃ, den Hof machen; *~ os olhos*, liebäugeln; **~o** ᵐ, Liebeserklärung, Schmeichelei, Liebkosung ᶠ.
Requeijão ᵐ, Käsebutter ᶠ, Rahmkäse ᵐ.
Requeim|ar ᵛᵃ, dörren, braten; brennen; **~e, ~o** ᵐ, Brennen, Beißen ⁿ (von Gewürzen).
Requentar ᵛᵃ, aufwärmen.
Requer|ente ᵐ, Bittsteller ᵐ; **~er** ᵛᵃ, ersuchen, ansuchen; bitten, fordern, beantragen, einkommen (um); **~imento** ᵐ, Bittschrift ᶠ, Gesuch, Ansuchen ⁿ, Antrag ᵐ.
Request|a ᶠ, Bittschrift ᶠ, Gesuch ⁿ, Bewerbung ᶠ, Heiratsantrag ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, nachsuchen, bitten, erbitten; werben (um).
Requiem ᵐ, Requiem ⁿ, Seelenmesse ᶠ.
Requife ᵐ, fransenartige Besatz ᵐ.
Requint|ar ᵛᵃ, verfeinern, läutern, raffinieren; ᵛⁿ, übertreffen, den Vorzug haben; **~e** ᵐ, Quintessenz, Wesentlichkeit ᶠ.
Requ|irir ᵛᵃ, fordern, erfordern; **~isição** ᶠ, Requisition, Anforderung ᶠ, Anspruch ᵐ.
Requisit|ar ᵛᵃ, nachsuchen, fordern; **~o** ᵐ, Erfordernis ⁿ; **~orio** ᵐ, Requisitionsschreiben ⁿ, Strafantrag ᵐ.
Res ᶠ, (Schlacht-)Vieh ⁿ.
Res|a ᶠ, Gebet ⁿ; **~ar** ᵛᵃ, beten; hersagen; *missa* **~ada** ᵃ, gelesene Messe ᶠ.
Re|saca ᶠ, Brandung ᶠ, Wellenschlag ᵐ; Ebbe und Flut ᶠ; **~saibo** ᵐ, Nachgeschmack ᵐ; *fig.* üble Gewohnheit ᶠ; **~sair** ᵛⁿ, hervorragen, überragen; **~saltar** ᵛⁿ, zurückspringen, zurückprallen; hervorragen, überhängen; *fig.* in die Augen springen; ᵛᵃ, erheben, erhöhen; **~salto** ᵐ, Rückprall; Vorsprung, Mauerabsatz ᵐ.
Resalv|a ᶠ, Rückschein; Schutzbrief ᵐ; Ausnahme ᶠ, Vorbehalt ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, Gegenschein ausstellen; sich vorsehen; vorbehalten; ausnehmen.
Resaque ᵐ, Rückwechsel ᵐ.
Resarc|imento ᵐ, Entschädigung, Vergütung ᶠ; **~ir** ᵛᵃ, entschädigen, vergüten, ersetzen.
Resaudar ᵛᵃ, wiedergrüßen, den Gruß erwidern.
Rescaldar ᵛᵃ, erhitzen, glühend machen.
Rescindir ᵛᵃ, aufheben, für ungültig erklären, kassieren.
Rescis|ão ᶠ, Aufhebung, Umstoßung ᶠ (eines Kontraktes); **~orio** ᵃ, umstoßend, vernichtend.
Rescr|ever ᵛᵃ, wieder schreiben, beantworten; **~ipção** ᶠ, Zahlungsanweisung ᶠ; **~ipto** ᵐ, Reskript ⁿ; Erlaß ᵐ; Verordnung ᶠ.
Resecc|ar ᵛᵃ, wieder trocknen; **~o** ᵃ, sehr trocken, ausgedörrt.
Resedá ᶠ, Reseda ᶠ.
Resenha ᶠ, Heerschau, Revue ᶠ.
Resent|imento ᵐ, Empfindung ᶠ, Nachgefühl ⁿ; Groll ᵐ; **~ir** ᵛᵃ, wieder fühlen; lebhaft empfinden; ᵛʳ, die üblen Folgen von etwas fühlen; wieder zum Bewußtsein kommen, erwachen.
Resequ|ido ᵃ, vertrocknet, welk, trocken; **~ir** ᵛᵃ, trocknen.
Reserv|a ᶠ, Vorbehalt ᵐ; Zurückhaltung, Vorsicht; Reserve ᶠ, Vorrat ᵐ; Ersatzmannschaft ᶠ, Reservetruppen, -schiffe ᵖˡ; *fundo de* **~a**, Reservefonds ᵐ; *sem* **~a**, ohne Verstellung, frei heraus, ohne Rückhalt; *ter de* **~a**, zurückbehalten, reservieren; **~ação** ᶠ, Vorbehalt ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, vorbehalten, zurückbehalten, aufsparen; ausnehmen, sich vorbehalten, sich ausbedingen; **~atorio** ᵐ, Behälter, Wasserbehälter ᵐ; **~ista** ᵐ, Reservesoldat ᵐ.
Resfolegar ᵛᵃ, atmen, Atem holen; *fig.* wieder zu Atem kommen, Luft schöpfen; sich erholen, sich ausruhen.

Digitized by Google

Resfri|amento m, Abkühlung, Erkältung f; **~ar** ^{va}, abkühlen, durchkälten; *fig.* schwächen, dämpfen; ^{vn}, erkalten; ^{vr}, sich erkälten.

Resgat|ar ^{va}, loskaufen, auslösen; eintauschen; erlösen, befreien; **~e** m, Rückkauf m, Loskaufung, Auslösung f; Lösegeld n; Tausch m.

Resguard|ar ^{va}, hüten, beschützen, bewachen; ^{vr}, sich hüten, sich schützen; sich vorsehen, auf seiner Hut sein; **~o** m, Sicherheit f, Schutz, Schirm m, Zuflucht; Vorsicht, Umsicht, Klugheit; Wachsamkeit, Aufmerksamkeit f.

Resid|encia f, Wohn|sitz, -ort, Aufenthalt m; Residenz f; **~ente** m, Resident m; **~ir** ^{vn}, wohnen, sich aufhalten, residieren; **~uo** m, Rückstand m, Überbleibsel n, Bodensatz m.

Resign|ação f, Entsagung, Niederlegung, Abtretung; *fig.* Ergebenheit, Gelassenheit f; **~ar** ^{va}, entsagen, abtreten, sein Amt niederlegen; *fig.* verzichten (auf); ^{vr}, sich fügen, sich ergeben (in).

Resina f, Harz n.

Resing|a f, Zank, Streit, Hader m; **~ão** m, Zänker m; **~ar** ^{vn}, zanken, streiten; **~eiro** m, zänkisch, streitsüchtig.

Resinoso ^{a}, harzig, harzicht.

Resipiscencia f, Buße, Sinnesänderung f.

Resist|encia f, Widerstand m, Gegenwehr f; **~ir** ^{vn}, Widerstand leisten, sich widersetzen, sich sträuben; widerstehen, aushalten; **~ivel** ^{a}, widerstandsfähig.

Resma m, Ries n.

Resmung|ão ^{a}, unfreundlich, mürrisch; ^{s} m, Brummbär m; **~ar** ^{vn}, brummen.

Reso|ante ^{a}, widerhallend; **~ar** ^{vn}, wider|schallen, -hallen, erschallen, ertönen, erklingen; ^{vn}, widerhallen machen.

Resol|ução f, Lösung, Auflösung; Entscheidung f, Entschluß, Vorsatz, Beschluß m, Entschlossenheit f; **~uto** ^{a}, entschlossen; **~uvel** ^{a}, auflösbar.

Resolver ^{va}, auflösen; *~ em pó*, zerstäuben; ^{vn}, entscheiden, beschließen; ^{vr}, sich auflösen; sich entschließen.

Reson|ancia f, Nach-, Wider|klang m, Resonanz f; **~ar** ^{vn}, widerhallen; schnarchen.

Respaldo m, Lehne, Rückwand f.

Respect|ivo ^{a}, respektiv, wechselseitig, beiderseitig, gegenseitig; **~uoso** ^{a}, ehrerbietig, ehrfurchtsvoll.

Respeit|ar ^{va}, achten, ehren, verehren; berücksichtigen; ^{vn}, betreffen, anlangen; sich beziehen; **~avel** ^{a}, ehrwürdig, ehrbar, verehrungswürdig.

Respeito m, Ehrerbietung f, Respekt m, Hochachtung; Beziehung f, Betracht m; *a este ~*, in dieser Hinsicht; *a que ~?* aus welchem Grunde? in welcher Hinsicht? *a seu ~*, was ihn betrifft; *com ~ a*, in Hinsicht, mit Bezug auf; bezüglich; *dizer ~ a*, Bezug haben auf; **~so** ^{a}, achtungsvoll, ehrerbietig.

Respig|a f, Ährenlese, Nachlese f; **~ão** m, Niednagel m; **~ar** ^{va}, Ähren lesen; *fig.* Auslese halten.

Resping|ão ^{a}, widerspenstig, unruhig; **~ar** ^{vn}, ausschlagen, unruhig sein; sich widersetzen.

Respir|ação f, Atmung f, Atmen n; Atem m; *falta de ~*, Atemlosigkeit f; **~adouro** m, Luftloch, Zugloch n; **~amento** m, Säuseln n, Hauch m; **~ar** ^{va}, ausatmen, ausströmen; einatmen; *fig.* trachten nach; ^{vn}, Atem holen; **~atorio** ^{a}, *orgão ~*, Atmungswerkzeug n; **~o** m, Atem, Odem m; Frist f, Aufschub m; Zugloch n; Luftröhre f.

Respland|ecencia f, Glanz m; **~ecente** ^{a}, glänzend, funkelnd, leuchtend; **~ecer** ^{vn}, funkeln, leuchten, strahlen; **~or** m, Glanz, Lichtglanz; Widerschein; Heiligenschein m.

Respond|ão a, widerspruchsvoll, patzig; **~er** va, antworten, beantworten, erwidern, versetzen; Bescheid geben; entsprechen; bürgen, gutstehen, haften; *~~ por si*, sich verantworten.

Respons|abilidade f, Verantwortlichkeit, Verantwortung f; **~abilisar** va, verantwortlich machen; vr, *(por* od. *de)* gutstehen, haften, bürgen (für); **~ar** vn, absingen (in der Kirche); murmeln; **~avel** a, verantwortlich; **~o, ~orio** m, Responsorium, Totengebet n.

Respost|a f, Antwort, Beantwortung; Widerlegung f.

Restabelec|er va, wiederherstellen, wieder in Stand setzen; wieder einsetzen; vr, gesunden, sich erholen; **~imento** m, Wiederherstellung; Wiedereinsetzung f.

Rest|ante a, übrig, rückständig; *posta ~~*, postlagernd; s m, Rest, Überrest, Rückstand m; **~ar** vn, übrig sein, übrig bleiben; im Rückstande bleiben, fehlen.

Restaur|ação f, Wiederherstellung; Wiedereinsetzung f; **~ador** m, Wiederhersteller m; **~ar** va, wiederherstellen, restaurieren; wiedererlangen, wieder gut machen; vr, sich erholen, sich stärken, sich erquicken.

Restell|ar va, hecheln; **~o** m, Hechel f.

Resteva f, Stoppel f, Stoppelfeld n.

Restinga f, Riff n, Sandbank, Untiefe f.

Restitu|ição f, Ersetzung; Herausgabe; Wiedererstattung, Wiederherstellung; Wiedereinsetzung f; **~ir** va, erstatten, ersetzen; wiederherstellen; wieder einsetzen; vr, sich erholen.

Resto m, Rest, Über|rest m, -bleib|sel n.

Restolh|al m, Stoppelfeld n; **~ar** va, abstoppeln; **~o** m, Stoppel f.

Restricção f, Ein-, Be|schränkung f; Vorbehalt m; Ausnahme f.

Restrict|iva f, Beschränkung f; **~ivo** a, einschränkend, beschränkend; **~o** a, eingeschränkt, beschränkt.

Restring|encia f, **~imento** m, Zusammenziehung; Einschränkung f; **~ente** a, zusammenziehend; **~ir** va, zusammenziehen; einschränken; vr, sich beschränken (auf), sich einschränken.

Resud|ação f, Ausdünstung, Ausschwitzung f; **~ar** vn, ausschwitzen.

Result|ado m, Ergebnis n, Folge, Wirkung f, Erfolg m, Resultat n; **~~ante** a, entspringend, herrührend; **~ar** vn, folgen, herrühren, sich ergeben, entstehen, entspringen.

Resum|e, ~o m, Auszug, Hauptinhalt m; *em ~o*, mit wenigen Worten, kurz; **~ir** va, zusammenfassen, kurz wiederholen.

Resumpção f, kurze Wiederholung, Fortsetzung f.

Resumptivo a, stärkend.

Resupin|ado a, gekrümmt; **~o** a, auf dem Rücken liegend.

Re|surgir vn, wieder aufleben, auferstehen; *fig.* wieder entstehen; **~surreição** f, Auferstehung f; **~surtir** vn, zurückspringen, zurück-, ab|prallen; **~suscitar** va, wieder-, auf|erwecken; *fig.* beleben, erneuern, auffrischen; vn, auferstehen.

Resval|adeiro m, schlüpfrige Ort m, Rutschbahn f; **~adiço, ~adio** a, schlüpfrig, glatt; **~adouro** m, Gleit-, Schlitterbahn f; **~ante** a, gleitend; **~ar** vn, gleiten, ausgleiten, glitschen, ausglitschen, rutschen, zu Falle kommen.

Retab|olo, ~ulo m, Altarbild n.

Retaguarda f, Nachhut f, Nachtrab m; *ficar para a ~*, zurückbleiben.

Retalh|ador m, Kleinhändler m; **~ar** va, zerschneiden; auspacken; im Kleinen verkaufen; **~eiro** m, Kleinhändler; Schnittwarenhändler m; **~o** m, Abschnitzel, Abfälle pl; *em ~o*, im Klein-, Einzel|verkauf, en detail.

Retama f, Ginster m.
Retard|ação f, **~amento** m, **~ança** f, Verzögerung f, Aufschub, Verzug m; **~ão** a, langsam, phlegmatisch; **~ar** va verzögern, aufschieben, verschieben; verspäten, aufhalten; zu spät kommen, vr sich verspäten; **~atario** m, Nachzügler m; **~ativo** a, verzögernd; **~io** a, zögernd, langsam.
Retem m, Vorrat m, Reservekorps n; *armazem de ~*, Niederlage f, Magazin n.
Retenção f, Vorenthaltung, Zurückhaltung f.
Retentiva f, Gedächtnisschärfe; Klugheit f.
Reter va, zurückhalten, behalten, beibehalten; vorenthalten; festhalten, aufhalten, anhalten; im Sinne behalten; mäßigen, unterdrücken; vr sich enthalten, sich mäßigen.
Retesar va, anspannen, verhärten; steif werden.
Reticencia f, Abbrechung f (eines Satzes).
Reticul|a f, Netz n; **~ado**, **~ar** a, netz|förmig, -artig; **~o** m, Netz n.
Retimtim (**retintin**) m, Geklimper, Geklingel, Geklirr, Geklapper n.
Retin|a f, *(anat.)* Netzhaut f; **~ite** f, Netzhautentzündung f.
Retinir vn, klingen, wiederschallen.
Retir|ada f, Rückzug m, Zurückziehung f; *tocar a ~*, zum Rückzug blasen; **~amento** m, Absonderung, Abgeschiedenheit f; **~ar** va, zurückziehen, zurücksetzen, entfernen; vr sich zurückziehen; sich entfernen, sich begeben; sich zur Ruhe setzen; **~o** m, Abgeschiedenheit, Zurückgezogenheit f; Ruhesitz, Zufluchtsort m.
Retoc|ador m, Retoucheur m; **~ar** va, wieder durchsehen; abändern, verbessern; retouchieren, übermalen.
Retomar va, zurücknehmen; wiederholen; wieder|der wegnehmen.
Retoque m, Vervollkommnung, Überarbeitung; Retouche f.
Retorc|er va, nochmals drehen, verdrehen, zurückwenden; zwirnen; *fig.* mißdeuten, verdrehen; übel deuten; *nariz ~ido* a, aufgestülpte Nase f.
Retorn|amento m, Rückkehr f; **~ar** vn, zurückkehren; **~ello** m, Wiederholungssatz m; **~o** m, Tausch, Austausch m; leer zurückgehende Fuhrwerk n.
Retorquir va, zurückschieben; antworten.
Retort|a f, Retorte f; **~o** a, krumm, gekrümmt.
Retracção f, Zurück-, Zusammenziehung f.
Retract|ação f, Widerruf m, Zurücknahme f; **~ar** va, nochmals verhandeln; widerrufen; vr sein Wort zurücknehmen; **~il**, **~ivel** a, zurückziehbar; **~ivo** a, zurückziehend.
Retra|imento m, Zurückziehung; Zurückgezogenheit; Zurückhaltung f; **~ir** va, zurückziehen, zurücknehmen; *fig.* verbergen, bewahren; vr sich zurückziehen; sich entfernen, sich flüchten.
Retranca f, Schwanz-, Rücken-, Kreuz|riemen m.
Retrat|ador m, Porträtmaler m; **~ar** va, abmalen, abzeichnen; **~ista** m, Porträtmaler m; **~o** m, Bild, Bildnis, Porträt n.
Retret|a f, Zapfenstreich m; **~e** f, stille Gemach, geheime Kabinett n, Abtritt m; *cadeira de ~e*, Nachtstuhl m.
Retribu|ição f, Belohnung, Vergeltung f; **~ir** va, belohnen, vergelten.
Retrinc|ado a, spitzfindig, durchtrieben; **~ar** va, verwirren, verwickeln.
Retro . . . zurück . . .; ad zurück, fort! s m, Rückkaufsrecht n; **~acção** f, Rückwirkung f; **~activo** a, rückwirkend; **~ar** vn, widerhallen, erdröhnen; **~ceder** vn, zurück|weichen, -gehen, -treten; *fig.* zurücktreten; **~cessão** f, Wiederabtretung f; **~cesso** m, Rückschritt m; **~flexão** f, Zurück|beugung, -biegung f.

Retrograd|ar ^{vn}, zurück|gehen, -kehren, rückwärtsgehen; *fig.* Rückschritte machen; **~o** ^{a}, rückgängig; $^{s\,m}$, Reaktionär ^{m}.
Retrospectivo ^{a}, zurückblickend.
Retroz ^{m}, gezwirnte Seide ^{f}; **~eiro** ^{m}, Seidenzwirner ^{m}.
Retumb|ante ^{a}, schallend, widerhallend; **~ar** ^{vn}, wider|schallen, -hallen, erschallen, ertönen.
Retundir ^{va}, abstumpfen, dämpfen.
Reun|ião ^{f}, (Wieder-)Vereinigung, Verbindung; Zusammenkunft, Versammlung; Zusammenfügung ^{f}; **~ir** ^{va}, vereinigen, zusammenbringen, verbinden, sammeln; zusammenfügen, aneinanderheften; ^{vr}, sich vereinigen, sich verbinden; sich versammeln, zusammentreffen.
Revedor ^{m}, Revisor, Korrektor, [Zensor ^{m}.]
Revel|ação ^{f}, Offenbarung; Entdeckung ^{f}; **~ar** ^{va}, offenbaren, enthüllen, entdecken; verkündigen; ^{vr}, sich zu erkennen geben, sich offenbaren.
Revelia ^{f}, Nichterscheinen ^{n}; Un-[gehorsam ^{m}.]
Revelim ^{m}, Verschanzung ^{f}.
Revend|a ^{f}, Wiederverkauf ^{m}; **~ão, ~edor, ~ilhão** ^{m}, Wiederverkäufer ^{m}; **~er** ^{va}, wieder verkaufen; **~ição** ^{f}, Wiederverkauf ^{m}.
Revêr ^{va}, wiedersehen; nachsehen, verbessern, nachprüfen.
Reverber|ação ^{f}, Rückstrahlung ^{f}, Zurückprallen ^{n}; **~ar** ^{va}, zurückwerfen, -schlagen, -strahlen; ^{vn}, zurückprallen, wiederglänzen; **~o** ^{m}, Zurückwerfung ^{f}, Widerschein; Scheinwerfer ^{m}.
Reverdecer ^{van}, wieder grünen; *fig.* erfrischen, verjüngen.
Reverenci|a ^{f}, Ehrfurcht, Ehrerbietung; Verbeugung ^{f}, Gruß ^{m}; **Vª ~a**, Ew. Hochwürden; **~ar** ^{va}, ehren, verehren; **~oso** ^{a}, ehrerbietig, demütig.
Rever|endissimo ^{a}, ehr-, hochwürdigst; **~endo** ^{a}, ehrenwert, ehrwürdig; **~ente** ^{a}, ehrfurchtsvoll.
Revers|ivel ^{a}, rückfällig, heimfällig; **~ivo** ^{a}, rückfällig; **~o** ^{m}, Rückseite ^{f} (einer Münze); *o ~o da medalha, fig.* Kehrseite, schlechte Seite ^{f}.
Reverter ^{vn}, zurückfallen, heim-[fallen.]
Revess|a ^{f}, Gegenstrom ^{m}; **~ar** ^{va}, brechen; ^{vn}, sich erbrechen, sich übergeben; **~o** ^{a}, knorrig; *fig.* widerspenstig, starrsinnig.
Revest|imento ^{m}, Bekleidung; Verkleidung ^{f}; **~ir** ^{va}, kleiden, bekleiden, anziehen; verkleiden, überziehen, bedecken; ausfüttern; ^{vr}, sich bekleiden.
Revez ^{m}, Kehrseite, Rückseite ^{f}; Schlag (mit dem Handrücken), Seitenhieb ^{m}; Alternative, mißliche Lage ^{f}; *aos ~es*, verkehrt, umgekehrt; **~es** ^{pl}, Wechselfälle ^{pl}; *a ~es*, abwechselnd; **~ado** ^{a}, gegenseitig; **~amento** ^{m}, Abwechslung, Umwechslung ^{f}; **~ar** ^{va}, abwechseln, umwechseln; ablösen, ersetzen; ^{vr}, sich ablösen, sich folgen; **~o** ^{a}, hochgehend; *fig.* mißlich; $^{s\,m}$, fette Weide ^{f}, Weideplatz ^{m}.
Re|vinda ^{f}, Rückkehr, Rückkunft ^{f}; **~vindicação** ^{f}, Beschlagnahme, gerichtliche Zurückforderung ^{f}; **~vir** ^{vn}, zurück|kommen, -kehren; **~viramento** ^{m}, Umkehrung, Umdrehung ^{f}; **~virar** ^{va}, umkehren, umdrehen; zurückschieben; wiedervergelten; *~~ os olhos*, sich umschauen; die Augen verdrehen; **~viravolta** ^{f}, schnelle Wendung; *fig.* gänzliche Umwälzung ^{f}; **~virete** ^{m}, beißende Antwort ^{f}, Gegenstoß ^{m}.
Revis|ão ^{f}, Revision, Durchsicht, Musterung ^{f}; **~itar** ^{va}, nochmals durchsuchen; **~or** ^{m}, Revisor ^{m}.
Revist|a ^{f}, Durchsicht, Prüfung; Musterung ^{f}; *passar ~a ás tropas*, eine Heer-, Truppen|schau abhalten; *passar em ~a*, durchmustern; **~ar** ^{va}, nach-, durchsehen, prüfen; mustern.

Reviv‖er ^{vn}, wieder lebendig werden, aufleben; *fig.* zu neuem Leben erwachen; sich erneuern; **~escer** ^{va}, wieder beleben; **~ificação** ^{f}, Wiederbelebung ^{f}; **~ificar** ^{va}, wieder lebendig machen, wieder beleben.

Revoc‖ação, revog‖ação ^{f}, Zurückberufung, Abberufung ^{f}; **~ar** ^{va}, zurückberufen, abberufen; widerrufen, für ungültig erklären; **~avel** ^{a}, widerrufbar.

Revolt‖a ^{f}, Empörung ^{f}, Aufruhr, Aufstand ^{m}; Unordnung, Verwirrung ^{f}; **~ar** ^{va}, empören, aufwiegeln; umkehren, umwenden; ^{vr}, sich empören; **~ear** ^{vn}, sich hin und her wenden, sich wälzen; **~o** ^{a}, gebogen, gekrümmt; aufgeregt, empört; *(céo)* bedeckt, getrübt; *(agua)* trübe; **~oso** ^{a}, unruhig, aufrührerisch.

Revol‖ução ^{f}, Drehung, Umwendung ^{f}; *(astr.)* Umlauf ^{m}; Veränderung, Umwälzung, Umgestaltung, Umschwung; Aufruhr ^{m}, Staatsumwälzung, Revolution ^{f}; **~ucionar** ^{va}, in Aufruhr bringen, aufwiegeln; umwälzen, umschaffen; **~ucionario** ^{a}, staatsumwälzend; $^{s m}$, Revolutionär, Wühler ^{m}; **~uto** ^{a}, aufgerollt.

Revolv‖er ^{va}, drehen, wenden, umkehren, umdrehen, umwenden; rollen, wälzen; genau untersuchen, prüfen; Zwietracht stiften; *~~ os olhos*, umherblicken; *~~ um livro*, ein Buch durchblättern; *~~ a terra*, die Erde aufwühlen; ^{vr}, sich drehen, sich herumdrehen, sich wälzen; sich empören, sich auflehnen; $^{s m}$, Revolver ^{m}; **~imento** ^{m}, Drehung, Wendung; Unruhe, Bewegung; Unordnung ^{f}, Wirrwarr ^{m}.

Revoso ^{a}, träumerisch, nachdenklich.

Revuls‖ivo, ~orio ^{a}, ableitend, ab-[ziehend.

Rez ^{a}, wagerecht; ^{sf}, (Schlacht-) Vieh; *fig.* Gelichter ^{n}; *má ~*, schlechte Charakter, unnütze Mensch ^{m}; **~-do-chão** ^{f}, Parterrewohnung ^{f}; **~-vez** ^{a}, genau, in gleicher Höhe; *pôr ~~*, glatt hinlegen.

Rhapsodia ^{f}, Rhapsodie ^{f}.

Rheometro ^{m}, Strommesser ^{m}.

Rhetoric‖a ^{f}, Redekunst ^{f}; **~o** ^{a}, rednerisch.

Rheum‖a ^{f}, Schnupfen, Fluß ^{m}; **~atico** ^{a}, rheumatisch; **~atismo** ^{m}, Rheumatismus, Gliederfluß ^{m}; **~oso** ^{a}, rheumatisch.

Rhinoceronte ^{m}, Rhinozeros, Nashorn ^{n}.

Rhizoma ^{f}, Wurzelstock ^{m}.

Rhombo ^{m}, Rhombus ^{m}; **~edro** ^{m}, Rhomboeder ^{n}; **~idal** ^{a}, rautenförmig, rhombisch; **~ide** ^{f}, Rhomboid ^{n}.

Rhuibarbo ^{m}, Rhabarber ^{m}.

Rhum ^{m}, Rum ^{m}.

Rhytm‖ica ^{f}, Rhythmik ^{f}; **~ico** ^{a}, rhythmisch, abgemessen; **~o** ^{m}, Rhythmus ^{m}; Zeit-, Silben‖maß ^{n}.

Ria ^{f}, Flußmündung ^{f}; **~cho** ^{m}, kleine Fluß ^{m}.

Rib‖a ^{f}, Flußufer ^{n}; **~a-mar** ^{f}, Meeresgestade ^{n}, Küste ^{f}; **~ança, ~anceira** ^{f}, steile Ufer ^{n}; kleine Bach, kleine Fluß ^{m}; **~eira** ^{f}, Bach; steile Abhang ^{m}; **~eirinha** ^{f}, Bächlein, Flüßlein ^{n}.

Ribomb‖ar ^{vn}, ertönen, erschallen, erdröhnen; **~o** ^{m}, Schall, (Donner-)Gegroll ^{n}.

Rica‖ço ^{a}, sehr reich; $^{s m}$, reiche[r Kauz ^{m}.

Riçar ^{va}, kräusein.

Ricino ^{m}, Wunderbaum ^{m}; *oleo de ~*, Rizinusöl ^{n}.

Rico ^{a}, reich, begütert; ergiebig, reichhaltig; wertvoll; *fig.* liebenswürdig, hübsch.

Ricochet‖ar ^{vn}, abpralien; **~e** ^{m}, Ab-, Auf‖prallung ^{f}; *tiro de ~e*, Prellschuß ^{m}.

Riço ^{m}, samtartige Baumwollstoff ^{m}.

Rid‖ente ^{a}, lachend, heiter, sonnig; **~icularia** ^{f}, Lächerlichkeit; *fig.* Kleinigkeit ^{f}, **~icularisar** ^{va}, lächerlich machen, ins Lächerliche ziehen; **~iculo** ^{a}, lächerlich;

geringfügig; *metter em* od. *a ~*, ins Lächerliche ziehen; **~iculoso** *a* lächerlich.

Rif‖a *f*, Lotterie; Verlosung *f*; *fazer ~a de, pôr em ~a*, ausspielen; **~ada** *f*, mehrere Karten *f pl* derselben Farbe.

Rifão *m*, Sprichwort *n*; Spruch *m*.

Rifar *va*, ausspielen, auslosen.

Rigid‖esa, ~ez *f*, Härte; Steifheit; *fig.* Strenge, Genauigkeit *f*; **~o** *a* hart; *fig.* streng, scharf; straff.

Rigor *m*, Strenge, Härte, Schärfe; Genauigkeit; Straffheit *f*; *em ~*, buchstäblich; *no ~ da palavra*, genau genommen; *no ~ do inverno*, im strengsten Winter; **~osidade** *f*, Strenge *f*; **~oso** *a* streng, hart, scharf; genau; *fig.* buchstäblich.

Rij‖esa *f*, Straffheit *f*; **~o** *a* fest, stark; steif, straff; dauerhaft, ausdauernd, kräftig, nervig; *de ~o*, laut, mit lauter Stimme.

Rilh‖adura *f*, Benagung *f*; **~ar** *va* nagen, benagen, kauen.

Rim *m*, Niere *f*.

Rim‖a *f*, Reim, Vers *m*; Spalte *f*, Riß; Haufen *m*; **~ador** *m*, Reimschmied *m*; **~ar** *va* reimen, in Reime bringen; **~oso** *a* ritzig, spaltig; **~ula** *f*, kleine Riß *m*, kleine Spalte *f*.

Rinch‖ada *f*, laute Gelächter, Gewieher *n*; **~ar** *vn* wiehern; **~o** *m*, Gewieher, Wiehern *n*.

Ringir v. **ranger**.

Rio *m*, Fluß, Strom *m*; *fig.* große Menge *f*, Überfluß *m*; *~ abaixo*, stromabwärts; *~ acima*, stromaufwärts; **~sinho** *m*, Flüßchen *n*.

Rip‖a *f*, Latte, Leiste; Schindel *f*; **~ado** *m*, Lattenwerk *n*, Verzäunung *f*; **~al** *a* Latten-.

Ripar *va* Flachs hecheln; aussteinen, harken; verschlagen, ver-, be‖latten; beschindeln.

Ripio *m*, kleine Bruchstein, Füllstein; *fig.* Lückenbüßer *m*; Hilfs-, Flick‖wort *n* im Verse.

Riquesa *f*, Reichtum; Überfluß *m*, Fülle, Ergiebigkeit, Reichhaltigkeit; Pracht *f*.

Rir *vn*, lachen; *~ de alg.*, j. verlachen; *~ ás gargalhadas*, aus vollem Halse lachen; *~ a custa de alg.*, auf js. Kosten lachen; *~ na cara, nas barbas de alg.*, jm. ins Gesicht lachen; *~ sem vontade*, gezwungen lachen; **~-se** *de*, sich lustig machen über.

Risada *f*, Gelächter *n*.

Risc‖a *f*, Strich, Federzug *m*, Linie *f*; *á ~a*, buchstäblich, wörtlich; *seguir á ~a*, genau befolgen; **~ada** *f*, Strich *m*; **~ado** *m*, gestreifte Stoff *m*; **~adura** *f*, Aus-, Durchstreichung *f*; **~ar** *va* aus-, durchstreichen; streifen, Striche machen; skizzieren, entwerfen; zeichnen; ausschließen (aus einer Gesellschaft); **~o** *m*, Strich, Federzug *m*; Linie; Skizze *f*, Entwurf *m*; Risiko *n*, Gefahr *f*; Wagnis *n*; gewagte Unternehmung *f*; *correr ~o*, Gefahr laufen; *a todo ~o*, auf gut Glück.

Ris‖ivel *a* lächerlich; **~o** *m*, Lachen, Gelächter *n*; **~onho** *a* lachend, heiter; anmutig, reizend; **~ota** *f*, Gespött, Hohnlachen *n*.

Rispid‖ez *f*, Rauheit; Härte, Sprödigkeit; Wildheit, Grausamkeit *f*; **~o** *a* herb, scharf; spröde, brüchig; wild, grausam.

Risso *m*, v. **riço**.

Rit‖o *m*, Kirchengebrauch, Ritus; Gebrauch *m*; **~ual** *a* auf den Ritus bezüglich; *s m*, Ritual *n*.

Rival *a* nebenbuhlerisch, wetteifernd; *s m*, Nebenbuhler, Rivale *m*; **~idade** *f*, Nebenbuhlerschaft *f*; Wettstreit *m*; **~isar** *vn*, wetteifern, rivalisieren.

Rix‖a *f*, Zank, Streit *m*, Händel *m pl*; Rauferei *f*; **~ar** *vn* zanken, streiten, hadern; handgemein werden; **~oso** *a* zank-, händel-, streitsüchtig.

Rizes *m pl*, Reffe, Segelringe *f pl*.

Roballo *m*, Meerwolf *m* (Fisch).

Robl‖e m, Roteiche, Wintereiche f; **~edo** m, Eichenwald m.
Robor‖ação f, Stärkung f; **~ante** a, stärkend; **~ar** va stärken, befestigen; **~ativo** a, stärkend.
Robust‖ecer va stärken, befestigen; **~esa, ~ez** f, Kraft, Stärke f; **~o** a, kräftig, stark, handfest, stämmig.
Roca f, Spinnrocken; Felsen m.
Roç‖a f, urbar gemachte Land, Rodeland n; **~ador** m, Jäter, Ausroder, Urbarmacher m; **~adura** f, Urbarmachung f; **~agar** vn, nachschleppen, streifen; **~ar** va, roden, ausreuten, urbar machen; jäten; ausholzen; streifen, abnutzen, verderben; vn, streifen, leise berühren.
Rocedão m, Pechdraht m.
Roceiro m, *(bras.)* Pflanzer m.
Roch‖a f, Felsen m; **~edo** m, Felsen m, Klippe f, Riff n.
Roci‖ada f, Tau m; **~ar** vn, tauen, benetzen.
Rocim m, kleine Pferd n.
Rocio m, Tau; große, öffentliche Platz m; **~so** a, tauig.
Rococo m, Rokoko n.
Roda f, Rad n; Kreis m; Scheibe f; *fig.* Kreislauf, Umkreis m; *~ (de gente)*, Zirkel, Kreis m; *~ da fortuna*, Glücksrad n; *amanhã anda a ~*, morgen ist Ziehung; *~ dos engeitados*, Drehlade f (in Findelhäusern); *~ dentada*, Kammrad n; *~ de fogo*, Feuerrad n; *~ de moinho*, Mühlrad n; *~ de proa*, Vordersteven m; *~ de pôpa*, Hintersteven m; *vapor de ~s*, Raddampfer m; *fazer ~*, einen Kreis bilden; *fazer a ~*, ein Rad schlagen (Pfau); *em ~ viva*, unaufhörlich, fortwährend; *andar em ~ viva*, unermüdlich sein; *á ~*, ringsum(her); *andar á ~*, kreisen; *~!* vorwärts, marsch!
Rod‖ado m, Geleise n; Radspur; (Kleider-)Weite f; **~agem** f, Räderwerk n; **~ante** a, kreisend; *(stylo)* abgerundet; **~ar** van, rollen, wälzen; rädern, aufs Rad flechten; kreisen, umkreisen; vn, herumgehen, herumstreichen; *com o ~ dos annos*, im Laufe der Jahre.
Rod‖ear van, umgeben, umringen; umdrehen, herumdrehen; umkreisen, umgehen; einen Umweg nehmen; **~eio** m, Umfang, Umkreis; Umweg m; *fig.* Verzögerung, Verschiebung f; Vorwand m, Ausflucht, Ausrede f; *~s* pl, Schliche pl; *sem ~eios*, ohne Umschweife.
Rodell‖a f, Rundschild m, Wurfscheibe; Kniescheibe f; **~o** m, Flicken, Schuhflecken m.
Rodeta f, kleine Rad n.
Rodilh‖a f, Wischlappen m, Wischtuch; (Kopf-)Tragpolster n; Küchenlappen; Scheuerlappen m; **~ado** m, Kopftuch n; **~ão** m, große Wischlappen m; kleine Rad n.
Rod‖inha f, kleine Rad, Rädchen n; **~izio** m, unterschlächtige Wasserrad n.
Rodo‖pello m, *ao ~*, ringsumher, in der Runde; **~pio** m, Haarschopf; Wirbel m.
Rodovalho m, Steinbutt m.
Ro‖edor a, nagend; *fig.* schmähsüchtig; *~es* pl, Nagetiere pl; *~er* va, nagen, abnagen, benagen, anfressen, zernagen; untergraben.
Rog‖ador m, Bittsteller, Einlader m; **~ar** va, bitten, ersuchen; beten; *~ pragas*, verwünschen, verfluchen; *fazer-se rogado*, gebeten sein wollen; **~ativa** f, dringende Bitte f; **~atoria** f, inständige Gesuch n; **~o** m, Bitte f, Gesuch, Ansuchen n.
Roj‖ador a, schleppend; kriechend; **~ão** m, kleine Lanze f (zum Stiergefecht); Schleppen n; **~ar** va, schleifen, schleppen; **~o** m, Schleppen, Schleifen, Ziehen n; *de ~o*, schleppend, schleifend; *trazer de ~o*, nachschleifen, ziehen.
Rol m, Liste f, Verzeichnis n; Speisekarte f; (Wasch-)Zettel m.
Rola f, Turteltaube f.
Rolado a, bewegt.

Rolão ᵐ, Kleienmehl ᵗ; *pão de ~*, Schwarz-, Roggen|brot ᵐ.
Rolar ᵛᵃ rollen, fortrollen, wälzen; ᵛⁿʳ sich rollen, sich drehen; ᵛⁿ girren, rucksen. [schenzug ᵐ.]
Roldana ᶠ, Rolle, Zugrolle ᶠ, Fla-
Roldão, *de ~*, plötzlich, unversehens.
Roleiro ᵃ, rollend, wälzend.
Roleta ᶠ, Roulettespiel ᵐ.
Rolete ᵐ, kleine Rolle ᶠ; *~s de cabello*, Haarwulst ᵐ.
Rolh|a ᶠ, Pfropfen, Kork, Stöpsel ᵐ; *~ar* ᵛᵃ zustöpseln, zukorken; *~eiro* ᵐ, Regenbach, Gießbach ᵐ; *~o* ᵃ, rund, dick, untersetzt.
Roliço ᵃ, walzenförmig; *fig.* kugelrund.
Rolo ᵐ, Rolle, Walze ᶠ; Wachsstock ᵐ.
Romagem ᶠ, Pilgerfahrt ᶠ.
Romanc|e ᶠ, Romanze ᶠ; Roman ᵐ; *~ista* ᵐ, Romanschreiber ᵐ.
Roman|esco ᵃ, romanhaft, fabelhaft; *~isar* ᵛᵃ romanisieren; *~tico* ᵃ, romantisch, dichterisch.
Romaria ᶠ, Wallfahrt, Pilgerfahrt ᶠ.
Rombo ᵐ, Leck, Loch ᵗ, Riß ᵐ, Spalte ᶠ; ᵃ, stumpf, abgestumpft; stumpfsinnig, dumm.
Romeir|a ᶠ, Granatbaum ᵐ; Wallfahrerin, Pilgerin ᶠ; Pelerine ᶠ; *~al* ᵐ, Granatbaumpflanzung ᶠ; *~o* ᵐ, Wallfahrer, Pilger ᵐ.
Romp|ante ᵃ, voreilig, übereilt; ˢᵐ, Ausbruch ᵐ der Leidenschaft, Ungestüm ᵗ; *~er* ᵛᵃⁿ, brechen, zerbrechen, zerreißen, zerschlagen, spalten; ab-, auf-, durchbrechen, verletzen, überschreiten; urbar machen; besiegen, schlagen; *~ caminho*, Bahn brechen; ᵛⁿ, zerbrechen; treiben, hervorsprossen; *~ com*, mit jm. brechen; *~ em pranto*, in Klagen ausbrechen; *~e o dia*, der Tag bricht an; *~e o sol*, die Sonne geht auf; *~er* ᵐ, *~ do dia*, Tagesanbruch ᵐ; *ao ~ da batalha*, beim Beginne der Schlacht; *~imento* ᵐ, Bruch ᵐ, Zersprengung, Spaltung ᶠ; Unfrieden, Hader ᵐ; *~ da paz*, Friedensbruch ᵐ.
Ronc|ar ᵛⁿ, schnarchen; brüllen, toben; grunzen; *~aria* ᶠ, Prahlerei ᶠ.
Ron|çaria ᶠ, Trägheit, Faulheit ᶠ; *~cear* ᵛⁿ, zögern, zaudern; tändeln; *~ceiro* ᵃ, langsam, träge.
Ronco ᵐ, Schnarchen; Brüllen, Brummen ᵐ.
Rond|a ᶠ, Runde, Ronde; Patrouille, Streifwache ᶠ; *official da ~a*, wachthabende Offizier ᵐ; *~ar* ᵛᵃ, die Runde machen, streifen; *~ó* ᵐ, *(mus.)* Rondo ᵐ.
Ronh|a ᶠ, Krätze, Räude; Bosheit, Hinterlist ᶠ; *~oso* ᵃ, räudig, krätzig; *fig.* boshaft, hinterlistig.
Ronqu|eira ᶠ, Heiserkelt, Rauheit ᶠ; *~enho* ᵃ, heiser, rauh; *~ido* ᵐ, Geschnarche ᵐ.
Roquejar ᵛᵃ, heiser sein, sprechen.
Rôr ᵐ, große Menge ᶠ.
Rorejar ᵛⁿ, träufeln.
Rorido ᵃ, betaut, taubeperlt.
Rosa ᶠ, Rose; *fig.* Röte ᶠ; rote Hautfleck ᵐ; rosige Gesichtsfarbe ᶠ; *~ do Japão*, Kamelie ᶠ; *~ dos ventos*, Windrose ᶠ; *côr de ~*, rosafarbig.
Ros|aceo ᵃ, rosenartig; *~ado* ᵃ, rosenfarbig; *agua ~ada*, Rosenwasser ᵗ; *~al* ᵐ, Rosen|garten, -hain ᵐ; *~ario* ᵐ, Rosenkranz ᵐ.
Rosbife ᵐ, Roastbeef ᵐ.
Rosca ᶠ, schraubenförmige Windung; Schraube ᶠ; Kringel ᵐ.
Rosci|ar ᵛᵃ, betauen; ᵛⁿ, tauen; *~o* ᵐ, Tau ᵐ; *~oso* ᵃ, tauig, tauicht.
Roseir|a ᶠ, Rosen|strauch, -stock ᵐ; *~al* ᵐ, Rosengarten ᵐ; *~ista* ᵐ, Rosenzüchter ᵐ.
Ros|eo ᵃ, rosig; rosa, rosenfarbig; *~eta* ᶠ, Röschen ᵗ; Rosette ᶠ; *~ da espora*, Spornrädchen ᵗ; *~inha* ᶠ, Röschen ᵗ; *~maninho* ᵐ, Rosmarin ᵐ.
Rosnar ᵛⁿ, murren, brummen, knurren; murmeln; *~ por entre os dentes*, zwischen den Zähnen murmeln.

Rossim ♂, Klepper ♂, Schindmähre ♀.
Rost‖inho ♂, kleine Gesicht ♀; **~o** ♂, Gesicht, Angesicht, Antlitz ♀; *fig.* Vorderteil ♂; *de* **~o** *a* **~o**, unter vier Augen; *lançar em* **~o** *a alg.*, jm. etwas vorwerfen.
Rostr‖ado *a*, geschnäbelt; **~iforme** *a*, schnabelförmig.
Rota ♀. *de* ~ *batida*, in aller Eile, auf der Stelle.
Rotação ♀, Umdrehung, Achsendrehung ♀.
Rotearia ♀, Urbarmachung ♀.
Roteiro ♂, *(mar.)* Wegweiser, Fahrtenplan ♂; Verhaltungsregel ♀.
Rotim ♂, Binse ♀ (zum Stuhlflechten).
Rotin‖a ♀, Fertigkeit, Übung, Routine ♀; *de* **~eiro** *ad*, gewohnheitsmäßig; *s* ♂, Gewohnheitsmensch ♂.
Roto *a*, zerbrochen, zerrissen; lumpig; ~ *de mãos*, verschwenderisch.
Rotula ♀, Jalousie; Kniescheibe ♀.
Rotul‖ar *va*, etikettieren; mit Aufschrift versehen; **~o** ♂, Etikette ♀, Anschlagzettel ♂.
Rotundo *a*, rund.
Rotura ♀, Bruch, Riß ♂, Ritze, Spalte ♀.
Roub‖ar *va*, berauben; rauben, stehlen, wegnehmen, entführen; **~o** ♂, Raub ♂, Entführung ♀.
Rouco *a*, rauh, heiser.
Roup‖a ♀, Wäsche ♀, Weiß-, Leinenzeug ♂; Kleidungsstücke *pl*; **~a** *branca*, Leibwäsche ♀; **~a** *de mesa*, Tischwäsche ♀; *a queima* **~a**, ins Gesicht, auf Gewehrlänge; **~agem** ♀, Gewand ♂; Faltenwurf ♂; **~ão** ♂, Schlafrock, Hausrock ♂; **~aria** ♀, Kleiderkammer ♀; **~eiro** ♂, Garderobier ♂; **~eta** ♀, kurze, enge Rock; Talar ♂.
Rouqu‖ejar *van*, heiser sein *ou* sprechen; **~ice, ~idão** ♀, Heiserkeit ♀.
Rouxinol ♂, Nachtigall ♀.
Rozeimo ♂, Haß, Groll ♂.
Rua ♀, Straße, Gasse ♀; *pôr na* ~, auf die Straße setzen; *fig.* verabschieden; **~zinha** ♀, Gäßchen ♂, kleine Straße ♀.
Rub‖eo *a*, rötlich, rot; **~im** ♂, Rubin ♂; **~icundo** *a*, rot, hochrot; **~ificar** *va*, rot färben, röten; **~iginoso** *a*, rostig, rostfarben; **~le, ~lo** ♂, Rubel ♂; **~or** ♂, Röte, Schamröte ♀; **~orisar** *va*, erröten machen; *vn*, erröten.
Rubric‖a ♀, rote Erde ♀, Rötel; Titel ♂, Überschrift; Abteilung, Rubrik ♀; Federzug, Handzug ♂; Vorschrift ♀; **~ar** *va*, mit Namenszug versehen; gegenzeichnen; besiegeln.
Rubro *a*, hochrot, glühend rot.
Ruço *a*, rotgelb, fuchsrot; *s* ♂, Grauschimmel ♂.
Rud‖e *a*, rauh, hart, grob, roh; unwissend; **~esa** ♀, Roheit, Grobheit; Schwerfälligkeit ♀.
Rudimentos ♂ *pl*, Anfangsgründe *pl*; *fig.* Anfang, Versuch ♂.
Rufar *va*, trommeln, wirbeln.
Ruf‖ião ♂, Zuhälter, Kuppler ♂; **~iar** *va*, kuppeln; **~io, ~ista** ♂, Raufbold ♂.
Rufo *a*, rötlich; *s* ♂, Trommelwirbel ♂; Rüsche ♀.
Ruga ♀, Runzel, Falte, Furche ♀.
Rug‖ido ♂, Gebrüll, Knurren; Brausen, Rauschen, Tosen ♂; **~ir** *vn*, brüllen, knurren; brausen, rauschen, sausen.
Rugoso *a*, runzlig, gefurcht, rauh.
Ruibarbo ♂, Rhabarber ♂.
Ruid‖o ♂, Lärm ♂, Getöse; Gemurmel ♂; **~oso** *a*, geräuschvoll; rauschend, brausend.
Ruim *a*, verworfen, niederträchtig, schlecht; boshaft, bösartig, böse; fehlerhaft; *fig.* armselig, elend, erbärmlich.
Ruina ♀, Einfall, Einsturz, Verfall, Untergang ♂, Zerstörung ♀; Verderben ♂; Ruin ♂; Ruine ♀; **~s** *pl*, Trümmer, Ruinen *pl*.
Ruindade ♀, Bosheit, Schlechtigkeit ♀.
Ruin‖oso *a*, baufällig, schadhaft; verderblich, schädlich; **~ir** *vi*, stürzen, einfallen.
Ruiv‖a ♀, Krapp ♂; Färberröte ♀; **~o** *a*, blutrot, fuchsrot, rot.
Rul‖ar *vn*, rucksen, girren; **~o** ♂, Ruksen ♂.

Rum‖a f, Haufen m; **~ar** va (Schiff) lenken.
Rum‖iar va wiederkäuen; **~inante** a wiederkäuend; **~~s** mpl, Wiederkäuer mpl.
Rumo m, Windstrich m; Fahrt f (eines Schiffes); *fig.* Weg m; Richtung; Handlungsweise, Methode f.
Rum‖or m, dumpfe Lärm, Aufruhr m; Gerücht n; **~~ejar** vn heulen, toben; verlauten; **~rum** m, Gerücht n.
Runico a runisch.
Rupt‖il a zerbrechlich; **~ura** f, Bruch, Darmbruch m.
Rur‖al a ländlich; **~icola** m, Landbewohner m.
Rustico a bäurisch; *fig.* grob.
Rutilar vn glänzen, schimmern.

S.

S. = **São, Santo, Santa, Sua.**
Sabão m, Seife f; *bola de* **~**, Seifenblase f; *herva do* **~**, Seifenkraut n.
Sabba‖do m, Samstag, Sonnabend, Sabbat m; **~oth** m, Herr m der Heerscharen; **~tina** f, Wochenrepetition f der Lektionen am Samstag.
Sabedor a wissend; **~ia** f, Weisheit, Klugheit f.
Saber va wissen, verstehen, können; erfahren; *a* **~**, nämlich; *fazer* **~**, wissen lassen, melden; **~** *de côr*, auswendig wissen; **~** *viver*, sich zu benehmen wissen; *sabe que mais*, das wäre ja noch besser; **~** *bem do seu officio*, seine Sache gut verstehen; vn, Geschmack haben, schmecken (nach); klug *ou* weise sein; **~** *bem* od. *mal*, gut *ou* schlecht schmecken; *um não sei que*, ein gewisses etwas; vr, *vir á* **~~se**, herausbekommen, bekannt werden; sm, Wissen n, Wissenschaft, Gelehrsamkeit f.
Sabi‖chão, ~chona a hochgelehrt; sm, Windbeutel, Prahlhans m; **~~chona** f, Blaustrumpf m.
Sab‖ido a gelehrt, weise, klug; **~~de** *todos*, offenkundig; **~io** a gelehrt, weise; s m, Gelehrte, Weise m.
Sabo‖aria f, Seifensiederei f; **~eiro** m, Seifensieder m.
Sabon‖ete f, Toilettenseife f; *fig.* Verweis m; **~eteira** f, Seifennapf m.
Sabor m, Geschmack m, Schmackhaftigkeit f; **~ear** va schmackhaft machen; schmecken, kosten; langsam genießen; **~oso** a schmackhaft; *fig.* lieblich, verständig.
Sabre m, kurze Säbel m.
Sabug‖o m, Holundermark n; Holunder m; Nagelwurz f; **~eiro** m, Flieder-, Holunder|baum m.
Sabuj‖ar vn, hündisch schmeicheln; **~ice** f, Schmeichelei, Speichelleckerei f; **~o** m, Leit-, Spür|hund m.
Sabuloso a sandig.
Saburr‖a f, Ballastsand; Zungenbelag m; **~oso** a belegt, unrein.
Sac‖a f, gewaltsame Entziehung; Wellenschlag m, Brandung f; **~abalas** m, Kugelzange f; **~ada** f, Fenstervorsprung, Söller, Altan; Ruck m am Zügel; **~adeia** f, heftige Zug, Ruck m; **~ado** m, Trassat m; **~ador** m, Trassant m.
Sac‖ar va ziehen, wegziehen, wegnehmen, herausziehen; herausreißen, wegreißen; **~~** *uma letra*, einen Wechsel ziehen; **~a-rabo** m, Stinktier n; Iltis m; **~a-rolhas** m, Pfropfenzieher m, **~atrapo** m, Krätzer, Ausräumer m.
Sacc‖a f, große Sack; Ballen m; **~~ada** f, ein Sack voll.
Saccharı‖ico a *acido* **~~**, Zuckersäure f; **~ino, ~oso** a zuckerhaltig; **~ose** f, gewöhnliche Zucker m.
Sacco m, Sack m; Bußkleid n; **~** *de viagem*, Reisetasche f; **~la** f, Quersack m.
Sac‖ello m, Kapelle f, kleine Tempel m; **~erdocio** m, Priestertum n, Priesterstand m.
Sacerdot‖al a priesterlich; **~e** m, Priester m; **~isa** f, Priesterin f.
Sach‖ão m, Jäthacke f; **~ar** va jäten, ausjäten; aufhacken; **~o** m, Jät-,

Digitized by Google

Reut-, Garten|hacke f; ~ola f, kleine Gartenhaue f, Spaten m.

Saci|ar ^{va}, sättigen, satt machen; *fig.* befriedigen, sättigen; ~~ *a sede*, den Durst stillen; ^{vr}, sich sättigen, sich satt essen; *fig.* überdrüssig werden; **~edade** f, Sättigung, Sattheit f.

Sacrament|ar ^{va}, die Sakramente spenden, austeilen; ^{vr}, die Sakramente empfangen; **~o** m, Sakrament n.

Sacrific|al ^{a}, zum Opfer gehörig; **~ar** ^{va}, opfern; ^{vr}, sich aufopfern (für); **~io** m, Opfer n, Opferung; *fig.* Aufopferung f; *fazer ~s*, Opfer bringen.

Sacrileg|io m, Entweihung, Entheiligung f; Kirchenraub m; **~o** ^{a}, ruchlos, schändlich; ^{s} m, Kirchenschänder, Kirchenräuber m.

Sacrist|(ã)o m, Sakristan, Küster m; **~ia** f, Sakristei f.

Sacro ^{a}, geheiligt, heilig; **~santo** ^{a}, sehr heilig.

Sacudid|a, ~nra f, Schütteln n; Erschütterung f; **~ela** f, leise Rütteln n; *fam.* Schlag m.

Sacud|imento m, Schüttelung, Erschütterung f; **~ir** ^{va}, schütteln, rütteln; abschütteln, ausklopfen; abstoßen, zurückstoßen, verwerfen, vertreiben; ~~ *o pó a alg.*, j. durchprügeln; ~~ *o pó dos pés*, sich aus dem Staube machen.

Sadio ^{a}, gesund, heilsam.

Safa *i*, potztausend! alle Wetter! ~ *te!* weg da! Platz gemacht! **~do** ^{a}, abgenutzt; unverschämt, schamlos.

Safanão m, Puff, Knuff, Stoß m.

Safar ^{va}, abnutzen, verbrauchen; freimachen; ^{vr}, sich aus dem Staube machen; ausweichen; vermeiden.

Sáfara f, steinige Wüste f.

Safo ^{a}, ledig, befreit; leer, gelichtet, ausgeladen; *fig.* frei, entledigt.

Safra f, Ambos m; Erstlingsfrüchte pl; [reichliche Ernte f.]

Saga f, Hexe, Zauberin f; **~cidade** f, Scharfsinn m; Empfindsamkeit f, Instinkt m; **~z** ^{a}, scharfsinnig, listig, schlau.

Sagitt|ado, ~al ^{a}, pfeilförmig; **~ario** m, Pfeilschütze m.

Sago m, Soldatenüberrock m.

Sagr|ação f, Salbung, Weihe, Einweihung f; **~ado** ^{a}, gesalbt, geweiht, heilig; ^{s} m, Heiligtum n; Zufluchtsort m; **~ar** ^{va}, salben, weihen.

Sagú m, Sago m.

Saguão m, Hofplatz m (im Innern eines Gebäudes).

Sahir v. **sair.**

Saia f, Frauenrock m; Panzerhemd n; ~ *de baixo*, Unterrock m.

Saibr|ão m, grobe Kies m; **~eira** f, Kiesgrube f; **~o** m, Kies m; **~oso** ^{a}, kiesig, sandig.

Saida f, Ausgang, Fortgang, Weggang m; Ausgangstor n; Auszug, Ausritt m, Ausfahrt f, Ausfluß; *(mil.)* Ausfall; Schluß m, Ende n; Absatz m, Ausfuhr f (von Waren); Ausgang, Erfolg m; *fig.* Ausflucht f; *dar ~ para*, hinausführen auf; *dar ~*, Erklärung geben *ou* finden; *não ter ~*, keinen Absatz finden; *ter boas ~s*, schlagfertig sein.

Saido ^{a}, vorspringend, vorstehend.

Saimento m, Ausgang; Schluß m, [Ende n.]

Sainha f, Saline f.

Sai|o m, (bis ans Knie reichende) Rock m; **~ote** m, kurze Frauenrock m.

Sair ^{vn}, ausgehen; hinausgehen, heraus|treten, -kommen, -fließen, -strömen; hervor|treten, -stechen; erscheinen, zum Vorschein kommen, hervorkommen, durchbrechen; abstammen, herrühren, entstehen, entspringen; endigen; sich auszeichnen; kosten, zu stehen kommen; nacharten, ähnlich sein; ~ *á luz*, zur Welt kommen; erscheinen; ~ *fóra de si*, den Verstand verlieren, außer sich geraten; ~ *caro*, teuer zu stehen kommen; ~ *bem*, gut ab-

laufen, glücken, gelingen; ~ *mal*, mißglücken, fehlschlagen, scheitern; ~ *em terra*, landen; ~ *uma sorte*, einen Treffer haben.

Sal ᵐ, Salz ᵑ; *fig.* Witz ᵐ; ~ *marinho*, Seesalz ᵑ; ~ *ammoniaco*, Salmiak ᵐ; *deitar* ~, salzen; *ter* ~, witzig sein.

Sala ᶠ, Saal ᵐ.

Salabordia ᶠ, Abgeschmacktheit ᶠ.

Salad|a ᶠ, Salat; *fig.* Mischmasch ᵐ; **~eira** ᶠ, Salatschüssel ᶠ.

Salamandra ᶠ, Salamander, Molch ᵐ.

Salão ᵐ, große, hohe Saal ᵐ.

Salario ᵐ, Arbeitslohn, Lohn ᵐ, Besoldung ᶠ.

Salchich|a ᶠ, Bratwurst ᶠ; **~ão** ᵐ, große Bratwurst ᶠ.

Sald|ar ᵛᵃ, saldieren; ~~ *as contas*, die Rechnungen abschließen, saldieren; **~o** ᵐ, Saldo, Zahlungsrest ᵐ.

Salé ᶠ, Pökelfleisch ᵑ.

Saleiro ᵐ, Salzfaß ᵑ; Salzsieder, Salzhändler ᵐ.

Saleta ᶠ, kleine Saal ᵐ.

Salg|a, ~adura ᶠ, Einsalzung ᶠ; **~adiço** ᵃ, salzhaltig, salzig; **~ado** ᵃ, (ein)gesalzen; *fig.* witzig, beißend; teuer; **~ar** ᵛᵃ, salzen, einsalzen, einpökeln; **~ema** ᵐ, Steinsalz ᵑ.

Salgueir|al ᵐ, Weidenbusch ᵐ; **~o** ᵐ, Weide ᶠ; **~o *chorão***, Trauerweide ᶠ.

Salicaria ᶠ, Weiderich ᵐ.

Salicultura ᶠ, Salzgewinnung ᶠ, Salinenbetrieb ᵐ.

Salicylico ᵃ, *acido* ~, Salizylsäure ᶠ.

Saliente ᵃ, vorspringend, hervorragend.

Salin|a ᶠ, Saline ᶠ, Salzwerk ᵑ, Salzsiederei ᶠ; **~eiro** ᵐ, Salzsieder ᵐ, Salzfaß ᵑ; **~o** ᵃ, salzig, salzhaltig.

Salitr|ação ᶠ, Salpeterbildung ᶠ; **~al** ᵐ, Salpetergrube ᶠ; **~e** ᵐ, Salpeter ᵐ; **~eiro** ᵐ, Salpetersieder, -händler ᵐ; **~oso** ᵃ, salpeterhaltig.

Saliv|a ᶠ, Speichel ᵐ; **~ação** ᶠ, Speichelfluß ᵐ; **~al** ᵃ, Speichel-; *glandulas* **~aes**, Speicheldrüsen ᵖˡ; **~ar** ᵛᵃ, Speichel auswerfen; **~oso** ᵃ, voll Speichel.

Salmão ᵐ, Salm, Lachs ᵐ.

Salmoeira ᶠ, Pökelfaß ᵑ.

Salmour|a ᶠ, Pökelfaß ᵑ; Lake ᶠ, Salzwasser ᵑ; *fig.* strenge Verweis ᵐ, Tracht ᶠ Prügel; **~ar** ᵛᵃ, in Lake legen, einpökeln; *fig.* quälen, mißhandeln, schlagen.

Salo|bre, ~bro ᵃ, salzig.

Salpic|ado ᵃ, bestreut, besät; gefleckt, gesprenkelt; **~ão** ᵐ, Wurst ᶠ (aus Schinken); **~ar** ᵛᵃ, bespritzen; sprenkeln, flecken, tüpfeln; mit Salz bestreuen; **~o** ᵐ, Kot, Spritzfleck; *fig.* Schandfleck; Fleck; beißende Scherz ᵐ.

Salsa ᶠ, Petersilie ᶠ; **~da** ᶠ, Verwirrung ᶠ; Mischmasch ᵐ; Intrige ᶠ, Ränke ᵖˡ.

Salseir|a ᶠ, Sauciere ᶠ; **~o** ᵐ, dunkle, drohende Regenwolke ᶠ.

Sals|icha ᶠ, Bratwurst ᶠ; **~o** ᵃ, gesalzen.

Salt|ada ᶠ, Angriff, Überfall ᵐ; *dar uma* ~~, einen Abstecher machen; **~ão** ᵃ, hervorragend, -springend; ˢ ᵐ, Heupferd ᵑ, -schrecke ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, überspringen; ~~ *o muro*, über die Mauer springen; ~~ *as palavras*, Worte auslassen, übergehen, überschlagen; ᵛⁿ, springen, hüpfen; hervorgehen, hervorragen; in die Luft fliegen, zerplatzen, explodieren; ~~ *aos ares*, außer sich geraten; *fazer* ~~ *os miolos a alg.*, jm. eine Kugel durch den Kopf jagen; **~atriz** ᶠ, Seiltänzerin ᶠ; **~a-vallados** ᵐ, unstete Mensch ᵐ; **~eado** ᵃ, *saber de cór e* ~~, an den Fingern herzählen können; **~eador** ᵐ, Straßenräuber ᵐ; ~~ *de mar*, Seeräuber ᵐ; **~ear** ᵛᵃ, anfallen, berauben, überfallen; überrumpeln; ᵛⁿ, vom Straßenraub leben.

Salterio ᵐ, Psalter ᵐ.

Salt|imbanco ᵐ, Marktschreier; Luftspringer ᵐ; **~itante** ᵃ, hüpfend, spielend; **~itar** ᵛⁿ, hin und her hüpfen.

Salto ᵐ, Sprung, Satz; (Schuh-)Absatz ᵐ; Auslassung ᶠ (einer Zeile); *fig.* Seitensprung; Schwung, Ge-

dankenflug m; ~ *mortal*, Todessprung m; *de* ~, plötzlich, unversehens, mit einem Mal; ~ *a* ~, satzweise.

Salubr|e a gesund, heilsam; **~idade** f, Gesundheit, Heilsamkeit f.

Salutar a heilsam, ersprießlich.

Salva f, Salve f; Präsentier|brett n, -teller m; Begrüßung f, Gruß, Trinkspruch, Toast m; Gelübde n.

Salv|ação f, Rettung, Erlösung f, Heil, Wohl n; *fig.* letzte Hoffnung f, letzte Hilfsmittel n; **~ador** m, Retter, Erlöser, Heiland m; **~aguarda** f, Schutz, Schirm; Schutzbrief m; Schutzwache f; **~r** va schützen, schirmen; **~amento** m, Rettung, Errettung f; **~ar** va, retten, erretten, in Sicherheit bringen, bergen; seligmachen, rechtfertigen; ersparen; eine Salve abgeben; *~ as apparencias*, den Anschein bewahren; vr, sich retten, sich flüchten; selig werden; **~avel** a, rettbar; **~a-vidas** m, Rettungsboot n.

Salve i, sei gegrüßt! heil!

Salvo a, gerettet, befreit, heil, unverletzt, unbeschädigt, wohlbehalten; *são e* ~, frisch und gesund; *a* ~, in Sicherheit, außer Gefahr; *pôr a* ~, in Sicherheit bringen; ~ *erro (S. E.)*, Irrtum vorbehalten; ~ *seja*, mit Erlaub gesagt; ~ *que* ao, ausgenommen daß; s m, Sicherheitsort m; Sicherheit f; **~-conducto** m, Geleitsbrief m; *fig.* Vorrecht, Privilegium n.

Sama f, Fichtennadel f.

Samaritano m, Samariter m.

Samarr|a f, kurzgeschorene Schafpelz; Schlepprock m, weite Ober-|kleid n.

Samo m, Splint(holz n) m.

San v. **santo**; **~ar** va heilen, gesund machen; *fig.* einen Fehler verbessern; **~ativo** a, heilend; **~avel** a, heilbar.

Sanc|ção f, Bestätigung f; **~cionar** va, sanktionieren, bestätigen, Gesetzeskraft erteilen.

Sanct|a-sanctorum m, Allerheiligste, Heiligtum n; **~ificação** f, Heiligung f; **~ificar** va heiligen, heilig machen, heilig erklären; **~o** m, Heilige m; **~uario** m, Heiligtum n; Hochaltar m.

Sandalia m, Sandale, Bindsohle f.

Sandalo m, Sandelholz n.

Sand|ejar vn, Tollheiten sagen, Unsinn reden; **~eu** a, verrückt, unsinnig, närrisch; s m, Narr m; **~ice** f, Verrücktheit, Tollheit f.

Sane|amento m, Luftreinigung; Verbesserung; Ausgleich m; **~ar** va, gesund machen, verbessern, heilen; aussöhnen.

Sanfon|a f, Leierkasten m; Ziehharmonika f; **~ina** f, kleine Leier f; **~ineiro** m, Leiermann m.

Sangr|ar va, zur Ader lassen; *fig.* aussaugen, bluten lassen, schwächen; **~ento** a, blutig; **~ia** f, Aderlaß; *fig.* Rotwein m mit Wasser und Zucker.

Sangue m, Blut, Geblüt; *fig.* Geschlecht n, Geburt f; Temperament n, Kraft f; *a ~ frio*, kaltblütig; *homem de ~*, Mann m von vornehmer Herkunft; *deitar ~ pelo nariz*, Nasenbluten haben.

Sangu|ento a, blutig; *fig.* blutgierig, blutdürstig; **~esuga** f, Blutegel m; **~ifero** a, *vasos ~s*, Blutgefäße n pl; **~inario** a, blutgierig, blutdürstig; **~ineo** a, blutreich; sanguinisch; blutrot; **~ino** a, blutig, todbringend; **~inolencia** f, Grausamkeit f; **~inolento** a, blutig; blutdürstig.

Sanha f, Zorn m, Wut f, Grimm m.

Sanidade f, Gesundheit; Heilung, Genesung f.

Sanitario a, Gesundheits-.

Sanj|a f, Abzugs-, Wasser|graben m; **~ar** va, ableiten.

Sanscrito m, Sanskrit n.

Sant|a f, Heilige f; **~anario** m, Betbruder m; **~(arr)ão** m, Heuchler, Scheinheilige m.

Santello m, Fischnetz n.

Santelmo m, St. Elmsfeuer n; **~iago** m, *estrada de ~*, Milchstraße f; **~idade** f, Heiligkeit f; *Sua ~*, Seine Heiligkeit (Papst); **~ificar** va, heiligen, feiern; **~issimo** a, sehr heilig; s m, Allerheiligste n; **~o** a, heilig, fromm, gottselig; gottgeweiht; verehrungswürdig; *dia ~o*, Fest-, Feiertag m; **~o** m, Heilige m; Heiligenbild n; Parole, Losung f, Kennwort n; *dia de todos os ~os*, Allerheiligenfest n.

Santoral m, Legendenbuch n; **~orum** m, geweihte Brot n; **~uario** m, Heiligenschrein, Reliquienschrank m.

São a, gesund; *~ com um pero*, kerngesund; *~ e salva*, frisch und gesund.

São a, v. **santo**; **~-Miguel**, der heilige Michael; *fig.* Michaelis n; Erntetag m.

Sapa f, Grabscheit f, Spaten m; Hakke; Sappierarbeit f; **~ador** m, Sappeur m; **~al** m, Bruch, Krötensumpf, -teich m; **~ar** va, untergraben; sappieren.

Sapata f, Kragbalken; Frauenschuh, Halbstiefel m; **~ão** m, große, grobe Schuh m; **~aria** f, Schuhmacherladen m; Schuhmacherei, Schuhwarenfabrik f; **~eada** f, Getrampel n; **~eiro** m, Schuhmacher, Schuster m; *~ remendão*, Flickschuster m; **~inha** f, kleine Frauenschuh m; **~inho** m, kleine Schuh, Tanzschuh m; **~o** m, Schuh m; *pós de ~os*, Schuhschwärze f; Kienruß m.

Saphira f, Saphir m.

Sapia f, Tannenholz n.

Sapiencia f, Weisheit f; **~ente** a, klug, weise.

Sapinho m, kleine Kröte f; **~s** pl, Mundfäule f; **~o** m, Kröte f; *peixe ~o*, Drachenkopf m.

Saponaceo a, seifenartig, seifig; **~aria** f, Seifenkraut n; **~ificação** f, Seifenbereitung f.

Saporifero, ~ico a, einen Geschmack habend.

Saque f, Plünderung; Tratte f; *pôr a ~e*, der Plünderung preisgeben, plündern; **~eador** m, Plünderer m; **~ear** va, plündern; **~eio** m, Plünderung f.

Saquinho m, kleine Sack m.

Sarabatana f, Sprachrohr n.

Sarabulhento a, knorrig; uneben rauh, holperig; **~o** m, Rauhigkeit, Unebenheit f.

Saracotear vnr, hin und her laufen, umherschwärmen; sich zu schaffen machen.

Saragoça f, grobe, braune Wolltuch n.

Saraiva f, Hagel m, Schloßen pl; **~ada** f, Steinhagel; Platzregen m; **~ar** vn, hageln, schloßen; va, verhageln, zerschlagen.

Saramago m, Meerrettich m; *~ maior*, Löffelkraut n.

Saramantiga f, Salamander m.

Sarampão, ~ello, ~o m, Rötoln Masern pl.

Sarão m, Abendunterhaltung, -gesellschaft f.

Sarapantão a, buntfarbig, bunt, schillernd; **~ar** va, erschrecken, betäuben; vr, sich erschrecken.

Sarapintado a, gesprenkelt, gefleckt, mit Sommersprossen bedeckt; **~ar** va, sprenkeln, scheckig machen.

Sarár va, heilen, gesund machen; vn, genesen, gesund werden.

Sarau v. **saráo.**

Sarcasmo m, Spötterei f, Stichelwort n; **~astico** a, sarkastisch, höhnisch, spottend.

Sarça f, Gebüsch, Gesträuch n.

Sarcina f, Last, Bürde f.

Sarcoma f, Fleischgewächs n.

Sarcophago m, Sarkophag, steinerne Sarg m.

Sarçoso a, buschig, voll Gebüsch.

Sarcotico a, fleischerzeugend.

Sarda f, Sommersproße; Makrele f; **~ão** m, grüne Eidechse f; **~ento** a, sommerfleckig, sommersprossig.

Sardinha f, Sardine f; *estar como ~a em tigela*, sehr gedrängt sein; **~eira** f, Sardellenfang m; **~eiro** m,

Sardellenhändler, Sardellenfischer m.
Sardonico a krampfhaft; *fig.* hämisch, gezwungen; *riso ~*, bittere
Sargaça f, Zistrose f. [Lachen n.]
Sarga|ço, ~sso m, Tang m, Meergras n. [schwester f.]
Sargenta f, Abzugsgraben m; Laien-
Sargent|e m, Gerichtsdiener m; **~o** m, Sergeant, Unteroffizier m; *primeiro ~o*, Feldwebel m.
Sargeta f, dünne Serge f; Abzugsgraben; Wall m.
Sarilh|ar vn, abhaspeln, abspulen; weifen; **~o** m, Haspel, Garnwinde f; Gewehrständer m; Welle (beim Turnen); Gewehrpyramide f; *andar n'um ~o*, unruhig hin und her gehen.
Sarj|a f, Serge f; Einschnitt m; **~a-dor** m, Schröpfeisen n; **~ar** va, schröpfen; *fam.* jm. Geld abzwacken.
Sarment|o m, Rebe, Weinrebe f, Rebenholz n; **~oso** a, rankend.
Sarn|a f, Krätze f; **~ento, ~oso** a, krätzig.
Sarpar va, den Anker lichten.
Sarrabulh|ada f, Verwirrung f; Mischmasch m; **~o** m, Gericht aus Schweinefleisch; *fig.* Getümmel n.
Sarraf|ão m, dünne Balken m; **~ar** va, Latten schneiden, sägen; **~o** m, Latte f; **~ozinho** m, Leiste f.
Sarrafusca f, Unordnung f, Wirrwarr m.
Sarrento a, schmutzig; belegt (Zunge); voll Bodensatz, hefig.
Sarrilh|a f, Münzenrand m; **~ar** va, Münzen rändern.
Sarro m, Bodensatz m.
Sarta f, Tau-, Takel|werk n.
Sartã f, Bratpfanne f.
Sassar va, sieben, durchsieben.
Satan, ~az m, Satan, Teufel m; **~-ico** a, satanisch, teuflisch.
Satellite m, bewaffnete Bediente; Henkersknecht; *(astr.)* Trabant m.
Satir|a f, Satire, Spottrede; *fig.* Verspottung f; **~ico** a, satirisch, spöttisch; **~isar** va, spotten, durchhecheln.
Satis ad, genug.
Satis|facção f, Genugtuung, Zufriedenstellung f; Vergnügen, Behagen n; Abbüßung, Buße f; *á sua ~~*, nach seinem Belieben; **~-factorio** a, befriedigend, genugtuend; **~fazer** va, befriedigen, Genüge tun; zufriedenstellen; Genugtuung verschaffen, wieder gut machen; stillen, sättigen; ergötzen, beruhigen; vn, Genüge leisten; *~~ a seu fome*, seinen Hunger stillen; **~feito** a, befriedigt; vergnügt, zufrieden; satt, gesättigt.
Satrapa m, Satrap m. [sättigen.]
Satur|ação f, Sättigung f; **~ar** va,
Saturno m, Saturn m; *fig.* Zeit f; Blei n.
Satyro m, Satyr, Waldgott, Waldmensch; *fig.* geile Mensch m.
Saud|ação f, Begrüßung f, Gruß m; **~ade** f, Sehnsucht f, heiße Verlangen n; *(bot.)* Skabiose f; *sentir* od. *ter ~ades de alg.*, sich nach jm. sehnen; über j. trauern; *~~ da patria*, Heimweh n; *dar ~~*, Grüße bestellen; *fazer ~~*, Sehnsucht erwecken; **~ar** va, grüßen, begrüßen, bewillkommnen; s m, Gruß m; **~avel** a, gesund, heilsam; ersprießlich; **~e** f, Gesundheit f, Wohlbefinden, Wohl n; Wohlfahrt f; allgemeine Beste n; *carta de ~e*, Gesundheitspaß m; *casa de ~e*, Heilanstalt f, Krankenhaus n; *corpo de ~e*, Sanitätskorps n; *visita de ~e*, letzte Aufflackern n der Lebensgeister; **~oso** a, sehnsüchtig verlangend, betrübt; Wehmut erweckend.
Saveiro m, kleine Fischerboot n.
Sax|eo a, steinig, steinicht, steinern; **~ifraga** m, Steinbrech m; **~-oso** a, voll Kieselsteine.
Sazonar va, reifen, zeitigen; würzen, anmachen; vr, reifen, zeitig werden; *fig.* sich vervollkommnen.

Scelerado ^{a}, ruchlos, boshaft; $^{s\,m}$, Verbrecher ^{m}.

Scena ^{f}, Szene, Bühne, Schaubühne ^{f}; Schauplatz, Auftritt; *fig.* Vorgang ^{m}; *entrar em ~*, auftreten; *fazer ~s*, Auftritte machen, Komödie spielen; *pôr em ~*, aufführen lassen; *ir á ~*, aufgeführt werden.

Scen‖ario ^{m}, Bühnenwerk, Bühnengerüst ^{n}; Dekorationen ^{pl}; **~ico** ^{a}, zur Schaubühne gehörig, theatralisch.

Sceptico ^{a}, skeptisch; $^{s\,m}$, Skeptiker, Zweifler ^{m}.

Sceptro ^{m}, Zepter ^{n}, Herrscherstab ^{m}, Herrschergewalt ^{f}; *fig.* Thron ^{m}.

Schem‖a ^{f}, Schema, Muster, Vorbild ^{n}; **~atico** ^{a}, schematisch; **~atisar** ^{va}, schematisieren.

Schilling ^{n}, Schilling ^{m}.

Schism‖a ^{f}, Spaltung, Trennung ^{f}; **~atico** ^{m}, Schismatiker ^{m}.

Sciatico ^{a}, *nevralgia ~*, Hüftweh ^{n}.

Sci‖encia ^{f}, Wissen ^{n}, Einsicht ^{f}, Kenntnis; Gelehrsamkeit, Lehre, Wissenschaft ^{f}; **~ente** ^{a}, wissend, kundig, gelehrt; **~entifico** ^{a}, wissenschaftlich, gelehrt.

Scintill‖a ^{f}, Funke ^{m}; **~ação** ^{f}, Flimmern, Funkeln ^{n}; **~ar** ^{vn}, funkeln, schimmern; Funken sprühen.

Scirr‖o ^{m}, harte Geschwulst ^{f}; **~osidade** ^{f}, Verhärtung, Geschwulst ^{f}; **~oso** ^{a}, schwülstig.

Scism‖a ^{m}, närrische Einfall ^{m}, Vorurteil ^{n}; **~ador** ^{a}, zweifelsüchtig, grübelnd; **~ar** ^{va}, besorgt sein, grübeln; **~atico** ^{a}, besorgt; schwermütig, grübelnd.

Sciss‖ão ^{f}, Spaltung, Trennung ^{f}; Zwiespalt ^{m}; **~ura** ^{f}, Riß, Spalt ^{m}, Furche ^{f}.

Se ^{c}, wenn, wofern, ob; *~ por acaso*, wenn etwa; *~ bem que*, obgleich, selbst wenn; *~ acontecer isto*, wenn das eintrifft.

Se ^{prn}, sich; *foi ~*, er ging fort; *lá ~ ficou*, er blieb dort; starb, verendete.

Sé ^{f}, Bischofssitz ^{m}; Kathedrale ^{f}; *a santa ~*, heilige Stuhl ^{m}.

Sear‖a ^{f}, Saaten ^{pl}, Erntefeld ^{n}, Saatfelder ^{pl}; *fig.* reiche Erntefeld ^{n}, Fundgrube ^{f}; Überfluß ^{m}; **~eiro** ^{m}, Feldarbeiter, Ackersmann; Kleinbauer ^{m}.

Seba ^{f}, Alge ^{f}, Seetang ^{m}.

Sebe ^{f}, Zaun ^{m}; *~ viva*, Hecke ^{f}.

Seb‖ento ^{a}, fett, schmierig; **~o** ^{m}, Talg ^{m}, Unschlitt ^{n}; **~oso** ^{a}, talgig, talgicht; talgartig; *fig.* schmutzig, schmierig.

Secante ^{f}, Sekante, Schnittlinie ^{f}.

Secc‖a ^{f}, Trockenheit, Dürre ^{f}; *fig.* langweilige Geschwätz ^{n}; $^{s\,m}$, langweilige Mensch ^{m}; **~adoiro** ^{m}, Trockenhaus ^{n}; **~agem** ^{f}, Trocknung ^{f}; **~ante** ^{a}, trocknend; belästigend; **~ar** ^{va}, trocknen, austrocknen, dörren, verwelken; *fig.* langweilen, belästigen; ^{vn}, trocknen, vertrocknen, versiegen; ^{vr}, vertrocknen, verwelken; **~arrão** ^{a}, sehr trocken; hart; **~ativo** ^{a}, austrocknend, dörrend; **~atura** ^{f}, Trockenheit, Dürre ^{f}.

Sec‖ção ^{f}, Sektion, Abteilung ^{f}; Abschnitt; Schnitt, Durchschnitt ^{m}; Profil ^{n}; Einteilung ^{f}; **~cional** ^{a}, zur Sektion gehörig.

Secco ^{a}, trocken, ausgetrocknet, dürr, vertrocknet; unfruchtbar; hager, mager; trocken, hart; *fig.* frostig, kalt, schroff; *homem ~*, hagere Mensch; *fig.* unfreundliche, einsilbige Mensch ^{m}; *riso ~*, erzwungene Lachen ^{n}; *bolsa secca*, leere Börse ^{f}; *vinho ~*, wenig süße, trockene Wein ^{m}; *ama secca*, Kinderfrau ^{f}; *reposta secca*, barsche Antwort ^{f}; *dar em ~*, auf eine Sandbank geraten.

Seccura ^{f}, Trockenheit, Dürre ^{f}.

Secia ^{f}, Laune, Grille; Aster ^{f}.

Secio ^{a}, zierlich, elegant; eingebildet; $^{s\,m}$, Stutzer ^{m}.

Secreção ^{f}, Absonderung ^{f}.

Secret‖a ^{f}, heimliche Gemach ^{n}, Abtritt ^{m}; **~aria** ^{f}, Schreibstube, Kanz-

lei f; **~ária** f, Geheimschreiberin, Vertraute f; Schreibpult n; **~ariado** m, Sekretariat n; **~ário** m, Sekretär, Geheimschreiber m; *~~ do estado*, Staatssekretär, Minister m; **~o** a, gehelm, heimlich, verborgen; *porta ~a*, geheime Tür, Tapetentür f; *em ~o*, insgeheim; *partes ~as*, Schamteile pl.

Sect‖ario m, Sektierer m; **~il** a, zerteilbar spaltbar; **~or** m, Sektor, Kreisausschnitt m.

Secul‖ar a, hundertjährig; weltlich; *sacerdote ~~*, Weltgeistliche m; **~arisação** f, Verweltlichung; Einziehung f (von Klöstern); **~arisar** va, verweltlichen; **~o** m, Jahrhundert, Zeltalter, Weltalter n; *fam.*: *um ~o*, lange Zelt; *viver fóra do seu ~o*, nicht mit der Welt fortschrelten.

Secund‖ario a, in zweiter Linie stehend, sekundär; *instrucção ~~aria*, Gymnasial-, Real‖unterricht m; *questão ~aria*, Nebenfrage f; **~inas** pl, Nachgeburt f.

Seda f, Seide f, Seidenzeug n; *~ crúa*, Rohseide f; *bicho de ~*, Seidenwurm m; *~ de cavallo*, Roßhaar n; **~s** pl, Seldenstoffe pl.

Sedar va, Flachs hecheln.

Sedativo a, lindernd, schmerzstillend.

Sede f, Sltz, Stuhl, Sessel; Durst m.

Sedeiro m, Hechel f.

Sedentari‖o m, Stubenhocker m; *vida ~a*, sitzende Lebensweise f.

Seden‖te, ~to a, durstig; *fig.* begierig.

Sed‖ição f, Aufruhr, Aufstand; Auflauf m; **~icioso** a, aufrührerisch; **~iço** a, faul, verdorben; *fig.* veraltet, abgedroschen.

Sediment‖o m, Satz, Bodensatz m, Hefe f; **~oso** a, hefig, Bodensatz erzeugend.

Sed‖ucção f, Verführung, Verleitung, Versuchung f; **~uctor** a, verführerisch, verführend; s m, Verführer, Versucher m.

Seduz‖ir va, versuchen, verführen, verleiten; **~ivel** a, verführbar.

Seg‖a f, Mähen n; Erntezeit f; **~ada** f, Erntezeit f; **~ador** m, Mäher, Schnitter m; **~adouro** a, mähreif; **~ar** va, mähen, ernten; *fig.* schneiden.

Segarrega f, Schnarre, Klapper f.

Sege f, Chaise f.

Segmento m, Segment n, Abschnitt m.

Segno m, Signal, Zeichen n.

Segred‖ar van, flüstern, geheimtun; *~~ ao ouvido*, ins Ohr flüstern; **~o** m, Geheimnis n; Heimlichkeit, Verschwiegenheit f; Versteck, geheime Schubfach n; *em ~o*, insgeheim; *ter em ~o*, geheimhalten.

Segreg‖ação f, Absonderung f; **~ar** va, absondern.

Segu‖ida f, Folge f; *de ~~*, ohne Verzug, unverzüglich; **~idilhas** pl, Volksgesänge pl; **~imento** m, Nachfolge, Folge; Verfolgung f; **~inte** a, folgend, nachfolgend; s m, Folgende n.

Seguir va, folgen, nachfolgen; begleiten, beobachten; fortfahren, fortsetzen; *a ~~*, hintereinander; *~ uma profissão*, ein Gewerbe treiben; *~ as pisadas de alg.*, j. nachahmen; vn, herkommen, herrühren, entstehen; vr, aufeinanderfolgen.

Segund‖a f, Sekunda, zweite Schulklasse f.

Segund‖a-feira f, Montag m; **~ar** va, wiederholen, wieder anfangen; helfen, unterstützen, begünstigen; **~ario** a, an zweiter Stelle stehend, nebensächlich; **~o** a, zweite, andere; ad, zweitens; ad & prp, nach, zufolge, gemäß; *~o refere N.*, wie N. berichtet; **~o** m, Sekunde f.

Segur‖a f, Böttcheraxt f; **~ação** f, Versicherung f; **~ança** f, Sicherheit; Versicherung; Bürgschaft f, Unterpfand n; Zuversicht f, Vertrauen n; *carta de ~~*, Schutzbrief m; *valvula de ~~*, Sicherheitsventil n; **~ar** va, befestigen, fest-

machen; in Sicherheit bringen, versichern; fest-, zurück|halten; ~~ *pelo braço*, am Arme festhalten; *vr* sich sichern, sich festhalten; **~esa, ~idade** *f*, Sicherheit, Zuversicht *f*; **~o** *a*, sicher, gewiß; zuverlässig; versichert; fest, dauerhaft; befestigt; *estar ~o de alg.*, sicher vor jm. sein; *s m*, Versicherung, Assekuranz *f*; Schutzbrief, Geleitsbrief *m*; **~o** *de vida*, Lebensversicherung *f*; **~o** *contra o fogo*, Feuerversicherung *f*; *companhia de* **~os**, Versicherungsgesellschaft *f*.

Seio *m*, Busen *m*, Brust *f*; Schoß, Mutterleib *m*; *fig.* Herz; Innere *n*; Mitte *f*; Meerbusen, Golf *m*; Höhle, Höhlung *f*; **~s** *pl*, Brüste, Brustwarzen *pl*.

Seis *a*, sechs; ~ *centos*, sechshundert.

Seita *f*, Sekte *f*.

Seiv|a *f*, *(bot.)* Saft *m*; **~oso** *a*, saftig.

Seix|ada *f*, Steinwurf *m*; **~al** *m*, Kieselsteinlager *n*; **~o** *m*, Kieselstein *m*.

Sel|ecção *f*, Auswahl, Wahl *f*; **~ecta** *f*, Lesebuch *n*; **~ecto** *a*, ausgewählt, erwählt; *fig.* ausgesucht, vortrefflich.

Selha *f*, Fischkübel, Zuber *m*.

Sell|a *f*, Sattel *m*; *estar firme na ~a*, fest im Sattel sitzen, sattelfest sein; *papel* **~ado** *a*, Stempelpapier *n*; **~agem** *f*, Versiegelung, Plombierung; Stempelung *f*; **~ar** *va*, satteln; siegeln, versiegeln; stempeln; beschließen, verschließen; **~aria** *f*, Sattlerwerkstätte *f*; **~eiro** *m*, Sattler *m*; **~im** *m*, kleine Sattel, Damensattel *m*; **~o** *m*, Siegel; Petschaft *n*; Stempel *m*, Stempelmarke; Plombe *f*; gerichtliche Siegel *n*; **~o** *de franquia*, Freimarke *f*.

Selv|a *f*, Wald *m*; Holz, Gehölz *n*; **~agem** *a*, in Wäldern lebend, wild; *s m*, Wilde *m*; **~oso** *a*, waldig, bewaldet; **~ajaria** *f*, Wildheit *f*.

Sem *prp*, ohne; ~ *demora*, ohne Verzug, unverzüglich; ~ *conto*, zahllos; ~ *fim*, endlos; ~ *razão*, mit Unrecht; ~ *que*, ohne daß, bevor nicht; ~ *medo*, furchtlos; ~ *tempo*, vor der Zeit.

Seman|a *f*, Woche; Wochenarbeit *f*; Wochenlohn *m*; **~a** *santa*, Karwoche *f*; *estar de* **~a**, Wochendienst haben; **~al** *a*, wöchentlich; **~ario** *a*, wöchentlich; *s m*, Wochenschrift *f*, Wochenblatt *n*.

Semaphorico *a*, semaphorisch.

Semblante *m*, Antlitz, Gesicht *n*; Miene *f*.

Seme|a *f*, Kleie *f*, Kleienbrot *n*; **~ador** *m*, Sämann *m*; **~adura** *f*, Saat *f*, Saatfeld *n*; Aussaat *f*; **~ar** *va*, säen, aussäen, besäen; *fig.* ausstreuen, verbreiten; ~~ *discordias*, Unfrieden stiften.

Semelh|ança *f*, Ähnlichkeit *f*; *fig.* Ebenbild, Abbild *n*; **~ante** *a*, ähnlich, gleich, gleichförmig; ~~s *pl*, Nebenmenschen, Nächsten *pl*; ~~**ar** *vn*, gleichen, ähnlich sein *ou* sehen, aussehen wie, scheinen.

Semen *m*, männliche Same *m*.

Sement|ar *va*, säen; **~e** *f*, Samen *m*; **~eira** *f*, Aussaat, Saat *f*; *fig.* Saatfeld *n*; **~eiro** *m*, Sätuch *n*; Sämann *m*.

Semestr|al *a*, halbjährig; **~e** *m*, Halbjahr *n*.

Semi ..., halb, fast; **~breve** *f*, *(mus.)* Zweiviertelnote *f*; **~circulo** *m*, Halbkreis *m*; **~colcheia** *f*, Sechzehntelnote *f*; **~cupio** *m*, Sitzbad *n*; **~deus** *m*, Halbgott *m*; **~morto** *a*, halbtot.

Semin|ação *f*, Samenausspritzung *f*; **~ario** *m*, Pflanzschule *f*; Seminar *n*; **~arista** *m*, Seminarist *m*.

Seminima *f*, Viertelnote *f*.

Semi|nú *a*, halbnackt; **~official** *a*, halboffiziell.

Semit|a *m*, Semit *m*; **~ico** *a*, semitisch.

Semnumero *m*, Unzahl, Unmenge *f*.

Semola *f*, *farinha de* ~, Gries *m*.

Sempar *ad*, unvergleichlich.

Sempiterno *a*, immerwährend, ewig.

Sempre *ad*, immer, allzeit, stets, beständig; immerhin; *para* ~, auf immer; *até* ~, auf Wieder-

sehen; ~ *que*, so oft als; *quasi* ~, meistens.
Sem-razão f. Unrecht n.
Semsabor a, geschmacklos; *fig.* abgeschmackt; sm, ~**ia** f, Geschmacklosigkeit f; Mißvergnügen n; Unlust f, Verdruß m; Unannehmlichkeit f. [abgeschmackt.]
Semsal a ungesalzen; *fig.* witzlos,
Sena f, *(no jogo)* Sechs f; ~**s** pl, Doppelsechs f. [Staatsrat m.]
Senad|o m, Senat m; ~**or** m, Senator,
Senão ad & c wo nicht, sonst; bloß, nur, allein; sondern, außer, wenn nicht; *não* ... ~, nur; sm, Fehler m; Unvollkommenheit f.
Senat|orial a ratsherrlich; ~**us-consulto** m, Rats-, Senats|beschluß m.
Senda f, schmale Weg, Steig m.
Sendeiro m, Mähre, Schindmähre f.
Senha f, Zeichen, Anzeichen, Signal n; Losung f, Wink m; Losungswort n; Paroie f.
Senhor m, Herr, Gebieter; Eigentümer m; *Nosso* ~, Unser Herrgott; ~ *de si*, Herr seiner seibst; ~**a** f, Herrin, Gebieterin; *(titulo)* Frau f, Fräulein n; Gemahlin f; *Nossa* ~**a**, die Jungfrau Maria; ~**eal** a herrschaftlich, lehensherriich; ~**ear** van beherrschen; den Herrn spielen; gebieten; hervorragen; vr, sich bemächtigen (einer Sache), sich zum Herrn machen; ~**ia** f, Herriichkeit; Herrschaft; Hauswirtin f; *(titulo)* Gnaden pl; ~**il** a herrschaftlich; herrschend, gebietend; *fig.* ernst, würdevoll; ~**io** m, Herrschaft, Lehensherrschaft f; Haus|wirt, -eigentümer m; ~**ita** f, unbedeutende Frau f; ~**ito** m, junge Herr, Junker; Kleingrundbesitzer m.
Senil a, ait; ~**idade** f, Alter n.
Senior a, äiter.
Seno m, Sinus m.
Sens|ação f, Empfindung f, Eindruck m; ~**atez** f, Vernünftigkeit, Verständigkeit f; ~**ato** a verständig, vernünftig; ~**ibilidade** f, Empfindlichkeit, Empfindsamkeit f; ~**ibilisar** va mitleidig stimmen, rühren; empfindlich machen; vr, gerührt werden; ~**itivo** a sinniich; empfindlich, kränkend; ~**ivel** a empfindiich, empfindsam; merkbar, fühlbar; gefühlvoli; erkenntlich; ~**o** m, Sinn, Verstand m; *bom* ~**o** *commum*, gesunde Menschenverstand.
Sensual a die Sinne betreffend, sinnlich; ~**idade** f, Sinnlichkeit, Wolliust f; ~**isar** va, sinnlich machen, die Sinnlichkeit erregen.
Sentença f, Lehrspruch; Spruch m, Urteil n; Bescheid; Ausspruch m.
Sentenci|ar van ein Urteil sprechen, aburteilen; *fig.* entscheiden, seine Meinung sagen, urteilen.
Sentido a empfindlich, gefühlvoll; zärtlich, rührend; traurig; *ficar* ~ *com*, böse sein auf; *dar-se por* ~, den Beleidigten spielen; sm, Sinn, Verstand m; Meinung; Bedeutung; Sorgfait, Aufmerksamkeit f; *em* ~ *inverso*, umgekehrt; *em todos os* ~**s**, nach allen Richtungen; *toma* ~! gib Achtung! ~! aufgepaßt! *tomar* ~ *em*, auf etw. achten, aufpassen; *perder os* ~**s**, das Bewußtsein veriieren.
Sentiment|al a empfindsam; ~**alismo** m, Empfindsamkeit f; ~**o** m, Empfindung f, Bewußtsein, Gefühl n; Gesinnung, Meinung f; Verstand m; Empfindlichkeit f, Unwille m; *não ter* ~**os**, gefühiios sein.
Sentina f, schmutzige Ort m; Mistgrube f, Abort m.
Sentinella f, Schildwache f; Ausspäher, Beobachter m; *estar de* ~, Schildwache stehen.
Sentir van empfinden, fühlen; spüren, merken, wahrnehmen, erkennen; hören, meinen, denken; *sinto muito*, es tut mir leid, ich bedauere sehr; *dar* od. *fazer* ~, fühlen lassen; vr, sich fühien; übeinehmen; ~**-se** *de*, sich beleidigt fühlen über; *sem se* ~,

ohne es zu merken, unwillkür-
Sepala f, Kelchblatt n. [lich.
Separ|ação f, Trennung, Scheidung, Absonderung; Uneinigkeit f; **~ar** ^{va} trennen, scheiden; ablösen, absondern; teilen, abteilen; ^{vr} sich trennen, sich absondern, sich ablösen, sich teilen, ausscheiden; **~ativo** ^{a} trennend; **~avel** ^{a} trenn-
Sepia f, Sepia f. [bar.
Septen|al, ~nial ^{a} siebenjährig; **~nio** m, Zeitraum m von 7 Jahren.
Septentr|ião m, Mitternacht f; Norden m; **~ional** ^{a} mitternächtig; nördlich.
Septico ^{a} zerfressend; septisch.
Sept|imo ^{a} siebente; **~ivoco** ^{a} siebenstimmig; **~uagenario** ^{a} siebzigjährig; **~uagesimo** ^{a} siebzigste; **~uplo** ^{a} siebenfach.
Sepulcr|al ^{a} zum Begräbnis gehörig; *silencio* **~~**, Grabesstille f; *voz* **~~**, Grabesstimme f; **~o** m, Grab n, Grabstätte f, Grabmal n.
Sepult|ar ^{va} beerdigen, begraben; *fig.* in Vergessenheit vergraben; ^{vr} sich begraben; *fig.* sich versenken, vertiefen; **~o** ^{a} begraben; **~ura** f, Grab n, Grabstätte f; *levar á* **~~**, den Tod verursachen.
Sequaz m, Anhänger, Parteigänger m.
Sequeir|a f, Dürre f; **~o** ^{a} dürr, trocken.
Sequ|encia f, Kirchengesang m, Kartenfolge f; **~ente** ^{a} folgend; **~er** ^{ao} zum wenigsten; wenigstens; *nem* **~~**, nicht einmal.
Sequestr|ação f, Beschlagnahme; Einsperrung f; **~ar** ^{va} mit Beschlag belegen; **~o** m, Beschlag m, Verwahrung, Haft f; Sequestrator m; *fazer* **~o**, mit Beschlag belegen.
Sequ|ia f, Durst m; Dürre, Trockenheit f; **~idade, ~idão** f, Trockenheit, Dürre; *fig.* Frostigkeit, Unempfindlichkeit, Unfreundlichkeit f; **~inhoso** ^{a} trocken, dürr; **~ioso** ^{a} durstig, dürr, trocken; *fig.* begierig, lechzend; *~~ de sangue*, blutdürstig.
Sequito m, Gefolge n, Anhang, Troß m; *fig.* Volksgunst f.
Ser ^{vn}, sein, vorhanden sein; werden; gehören; gegenwärtig sein; herstammen, gebürtig sein; erfolgen, sich zutragen, sich ereignen; dienen, nützlich sein; *que ha de ~ de mim*, was soll aus mir werden? *como foi isso?* wie geschah das? *a não ~*, es sei denn, außer etwa; *pois não foste!* warum nicht gar! *será!* es kann sein! [tung f.
Serão f, Abend|arbeit, -unterhal-
Seraphim m, Seraph, Engel m; Schönheit, Liebe f.
Serapilheira f, Pack-, Sack|tuch n, Packleinwand f.
Sere(i)a f, Sirene f, Meerweib n.
Seren|ar ^{va} besänftigen; ^{vn} heiter sein, werden *ou* bleiben; ^{vr} heiter, ruhig, still werden; sich beruhigen; läutern; **~ata** f, Nachtmusik f, Ständchen n, Serenade f; **~idade** f, Heiterkeit; Ruhe, Zufriedenheit f; *~~ d'animo*, Seelenruhe f; **~issimo** ^{a} durchlauchtig(st); **~o** ^{a} heiter, hell, klar; *fig.* heiter, unbewölkt; glücklich, ruhig, zufrieden; *gota* **~a**, schwarze Star m.
Sereno m, Abendtau m; *ao ~*, obdachlos, unter freiem Himmel.
Sergenta f, Magd f, Dienstmädchen n, Dienerin f.
Serial ^{a} zu einer Reihe gehörig.
Ser|i(ci)cultura f, Seidenzucht f; **~ico** ^{a} seiden. [Klasse f.
Serie f, Reihe, Folge, Abteilung,
Seriedade f, Ernst m, Ernsthaftigkeit, Wichtigkeit; Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit f.
Sering|a f, Spritze, Klistierspritze f; **~ação** f, Einspritzung, Bespritzung; *fig.* Belästigung f; **~ada** f, e. Spritze voll; **~ador** m, Quälgeist, Störenfried m; **~ar** ^{va} spritzen, bespritzen; belästigen, langweilen.
Serio ^{a} ernsthaft, ernst, streng, hart; wichtig, bedeutend; wahrhaft, aufrichtig; *fallar a ~*, im

Ernste sprechen; *tomar a ~*, sich zu Herzen nehmen; ernst nehmen; **~so** *a*, ernst, ernsthaft.

Sermão *m*, Predigt; *fig.* Ermahnung, Sittenpredigt *f*; **~zinho** *m*, kleine Verweis *m*.

Seroar *vn*, sich am Abende versammeln; spät abends arbeiten.

Serodio *a*, spätreif.

Serosidade *f*, wässerige Flüssigkeit *f* (im Geblüt).

Serpão *m*, Quendel *m*. [schlängeln.]

Serp|e *f*, Schlange *f*; **~e(j)ar** *vn*, sich

Serpent|aria *f*, Schlangenkraut *n*, Drachenwurz *f*; **~e** *f*, Schlange *f*; *fam.* alte, häßliche Weib *n*, alte Drache *f*; **~icida** *m*, Schlangentöter *m*; **~ina** *f*, Armleuchter *m*; *(bras.)* Tragbett; Schlangengras *n*; Serpentinstein *m*; **~ino** *a*, schlangenförmig, schlangenartig.

Serr|a *f*, Säge *f*; Gebirge *n*; Gebirgskette *f*; Sägefisch *m*; **~a** *de mão*, Handsäge *f*; **~a** *d'agua*, Sägemühle *f*; **~ação** *f*, Durchsägung *f*; **~ador** *m*, Säger *m*; **~adura** *f*, Sägespäne *pl*; **~agem** *f*, Schließung *f*.

Serralh|aria *f*, Schlosserarbeit; Schlosser|ei, -werkstätte *f*; **~eiro** *m*, Schlosser *m*; **~o** *m*, Serail, türkische Palast *m*; *fig.* Hurenhaus *n*.

Serran|ia *f*, Gebirgskette *f*; **~o** *a*, auf den Bergen wohnend; *s m*, Bergbewohner *m*.

Serrar *va*, sägen, zersägen.

Serrazin|a *f*, Zudringlichkeit *f*; *s m*, Schwätzer, Zudringliche *m*; **~ar** *va*, belästigen, quälen.

Serr|ilha *f*, gezackte Besatz *m* (an Kleidern); Kinnkette *f* (mit Zakken); **~o** *m*, Berg, Hügel *m*; **~ote** *m*, Hand-, Stich|säge *f*.

Sert|anejo *a*, aus dem Innern des Landes kommend; wild; **~ão** *m*, Innere *n* eines unbebauten Landes, Wüste *f*.

Serv|a *f*, Dienerin *f*, Dienstmädchen *n*; Sklavin *f*; **~ente** *m* & *f*, Handlanger; Diener *m*, Dienerin, Magd *f*; **~entia** *f*, Dienstbarkeit; Nützlichkeit; Dienstvertretung *f*; Durchgang, Eingang *m*; **~entuario** *m*, Stellvertreter; Überzählige *m*; **~içal** *a*, dienst|fertig, -willig; zuvorkommend; brauchbar, dienstfähig; *s m*, Handlanger, Gehilfe, Taglöhner; Diener *m*; **~iço** *m*, Dienst *m*, Dienstleistung; Bedienung, Aufwartung; Gefälligkeit; Nützlichkeit, Brauchbarkeit *f*, Nutzen *m*; Tisch-, Tafel|gerät; Gedeck, Service *n*; *ser de muito ~*, sehr nützlich sein; **~idão** *f*, (Militär, Zivil-) Dienst *m*; Dienstbarkeit; Knechtschaft, Sklaverei *f*; Zwang *m*; Beschwerde, Last *f*; **~ido** *a*, gedient; bedient; *mesa* **~ida**, gedeckte Tisch *m*; *ser* **~ido**, für gut befinden, geruhen; *é ~*? ist Ihnen gefällig? **~idor** *m*, Diener, Bediente *m*; **~idora** *f*, Dienerin *f*.

Servil *a*, knechtisch; *fig.* sklavisch, kriechend, gehorsam; **~idade** *f*, knechtische Sinn *m*, Kriecherei; *fig.* engherzige Genauigkeit *f*; **~ismo** *m*, Kriecherei *f*.

Serviola *f*, Kran-, Anker|balken *m*.

Servir *va*, dienen, Dienste leisten; aufwarten, bedienen; auftragen (Speisen); vorlegen (bei Tische); *(no jogo)* bekennen (Farbe); nützen, nützlich sein, Dienste tun, helfen; *~ de nada*, nichts helfen, unnütz sein; *~ de lição*, zur Lehre dienen; *~ de muito*, sehr nützlich sein; *vr*, sich bedienen; für gut befinden, geruhen; seine Notdurft verrichten.

Servo *m*, Diener, Knecht; Sklave, Leibeigene *m*.

Serz|ideira *f*, Nähterin *f*; **~idura** *f*, Stopfen *n*; Stopfnaht *f*; **~ir** *va*, stopfen, zusammennähen.

Sesgo *a*, schräg, schief, gedreht; heiter, ruhig, still; *a ~*, querüber, überquer.

Sesm|a *f*, Sechstel *n*; **~aria** *f*, unbebaute Land *n* (zur Verteilung an Kolonisten).

Sessão *f*, Sitzung, Session *f*.

Sessent‖a ^{a} sechzig; **~ena** ^{f}, Schock ^{n}.
Sessil ^{a} festsitzend, festgestielt.
Sesso ^{m}, Gesäß ^{n}; After ^{m}.
Sest‖a ^{f}, Mittags|stunde, -ruhe ^{f}; *dormir a* **~a**, **~ear** ^{vn}, Mittagsruhe halten.
Sestr‖o ^{a} trübe, finster, unheildrohend; $^{s m}$, Eigensinn ^{m}, Halsstarrigkeit ^{f}; schlechte Rat ^{m}, schlechte Angewohnheit ^{f}.
Set‖e ^{a} sieben; **~ecentos** ^{a} siebenhundert; **~embro** ^{m}, September, Herbstmonat ^{m}; **~enta** ^{a} siebzig.
Setim ^{m}, Atlas ^{m}; *~ de seda*, Seidenatlas ^{m}.
Setimo ^{a} siebente; *em ~ lugar*, siebentens; $^{s m}$, Siebentel ^{n}.
Setin‖ado ^{a} seidenartig, glatt; **~eta** ^{f}, Baumwollatlas ^{m}; **~oso** ^{a} seidenartig.
Setrossos ^{pl}, Lünsen, Achsnägel ^{pl}.
Sett‖a ^{f}, Pfeil; Uhrzeiger ^{m}; **~ada** ^{f}, Pfeilschuß ^{m}, Pfeilwunde ^{f}; **~ear** ^{va} mit Pfeilen verwunden; **~eira** ^{f}, Schießscharte ^{f}; *fig.* Fenster ^{n} eines Gefängnisses; **~eiro** ^{m}, Bogenschütze ^{m}.
Seu, sua ^{prn} sein, seine; ihr, ihre; seinige; ihrige; *ter de ~*, besitzen; *não ter um momento de ~*, nicht einen freien Augenblick haben; *os ~s*, die Seinigen, Verwandte ^{pl}.
Sevandij‖a ^{f}, *fig.* Parasit, Schmarotzer ^{m}; **~ar** ^{va} unhöflich, unanständig behandeln.
Severi‖dade ^{f}, Strenge, Härte, Ernsthaftigkeit ^{f}; **~o** ^{a} streng, hart, ernsthaft.
Sev‖icia ^{f}, Mißhandlung; Grausamkeit ^{f}; **~iciar** ^{va}, mißhandeln; **~o** ^{a} unmenschlich, grausam, wild.
Sex‖agenario ^{a} sechzigjährig; **~agesimo** ^{a} sechzigste; **~ennio** ^{m}, Zeitraum ^{m} von sechs Jahren.
Sexo ^{m}, Geschlecht ^{n}.
Sext‖a ^{f}, *(mus.)* Sexte ^{f}; **~a-feira** ^{f}, Freitag ^{m}; **~ante** ^{m}, Sextant ^{m}; **~o** ^{a} sechste; $^{s m}$, Sechstel ^{n}; **~uplo** ^{a} sechsfach.
Sexual ^{a} geschlechtlich.
Sez‖ão ^{f}, Fieberanfall ^{m}; **~ões** ^{pl}, Wechselfieber ^{n}.
Shilling ^{m}, Schilling ^{m}.
Si ^{prn} sich; *de ~ mesmo, em ~*, an und für sich; *de per ~*, für sich allein; *nascer por ~*, wild wachsen; ^{sf}, *(mus.)* H ^{n}.
Siba ^{f}, Tintenfisch ^{m}, Sepia ^{f}.
Sibil‖ante ^{a} zischend; **~ar** ^{vn} zischen; **~o** ^{m}, Gezisch ^{n}.
Sibylla ^{f}, Sibylle, Wahrsagerin ^{f}.
Sic ^{ad} so.
Sicari‖ato ^{m}, Erdolchung ^{f}; **~o** ^{m}, Dolchträger, Meuchelmörder ^{m}.
Siccativo ^{a} trocknend, ausdörrend.
Sicrano ^{m}, jemand, ein Gewisser; *fulano e ~*, dieser und jener.
Sider‖al ^{a} auf die Sterne bezüglich; **~eo** ^{a} funkelnd, leuchtend.
Sigill‖ação ^{f}, Versiegelung ^{f}; **~ar** ^{va}, versiegeln; **~o** ^{m}, Geheimnis ^{n}.
Sigla ^{f}, Abkürzungszeichen ^{n}.
Signal v. **sinal.**
Signatario ^{m}, Unterzeichner ^{m}.
Signific‖ação ^{f}, Bedeutung ^{f}; Ausdruck ^{m}; **~ado** ^{m}, Bedeutung ^{f}, Sinn ^{m}; **~ante** ^{a} bedeutend, deutlich; **~ar** ^{va} bedeuten, andeuten, bezeichnen; **~ativo** ^{a} bedeutungsvoll.
Signo ^{m}, Zeichen; Sternbild ^{n}; **~s** ^{pl}, *(mus.)* Tonart ^{f}.
Sigralha ^{f}, Dohle ^{f}.
Silencio ^{m}, Stillschweigen, Schweigen ^{n}; Stille ^{f}; *pôr ~*, Stillschweigen auferlegen; *~ da morte*, Totenstille ^{f}; *guardar ~*, schweigen; *passar em ~*, mit Stillschweigen übergehen; **~so** ^{a} stillschweigend, schweigsam.
Silex ^{m}, Flintenstein ^{m}.
Silha ^{f}, Gurt, Leibgurt ^{m}; Schnur ^{f}.
Silhar ^{m}, Quaderstein ^{m}; **~** ^{va}, den Sattelgurt anlegen, satteln.
Silic‖(i)a ^{f}, Kieselerde ^{f}; **~(i)oso** ^{a}, kieselartig; **~ula** ^{f}, Samenschötchen ^{n}.
Silliqua ^{f}, Samenschote ^{f}.
Silurio ^{m}, Grauwacke ^{f}.
Silv‖a ^{f}, Brombeerstrauch ^{m}; **~a *framboezeira***, Himbeerstrauch ^{m};

amora de ~**a**, Brombeere *f*; ~**ado** *m*, Gebüsch, Brombeergesträuch *n*; Dornenhecke *f*; ~**ano** *m*, Waldgott, Waldaffe; *fig.* ungeschliffene Mensch *m*; ~**ão** *m*, Hundsrose *f*.

Silvar *vn*, zischen, pfeifen.

Silv|atico, ~estre *a*, wild, wildwachsend; roh, ungesittet, ungeschliffen; ~**ia** *f*, Hänfling *m*, Rotkehlchen *n*; ~**icultura** *f*, Waldkultur *f*, Waldbau *m*; ~**oso** *a*, waldig.

Silvo *m*, Zischen (der Schlangen); Pfeifen *n* (des Windes); Pfiff *m* (der Dampfmaschinen).

Sim *ad*, ja; zwar; *dizer que* ~, bejahen, einwilligen; *s m*, Jawort *n*; *um dia* ~ *outro não*, einen Tag um den andern.

Simil *a*, ähnlich, gleich; ~**ar** *a*, gleichartig; ~**aridade** *f*, Gleichheit, Ähnlichkeit *f*; ~**e** *m*, Ähnlichkeit; Vergleichung *f*; ~**limo** *a*, sehr ähnlich.

Simio *m*, Affe *m*.

Simpl|acheirão, ~acho *a*, einfältig, dumm; *s m*, Einfaltspinsel, Tropf *m*; ~**es** *a*, einfach; *fig.* natürlich, ungekünstelt, schlicht; einzig, allein; aufrichtig; arglos, einfältig; *s m*, Einfaltspinsel, Tropf *m*; ~**icidade** *f*, Einfachheit, Schlichtheit; Einfalt, Dummheit *f*; ~**ificação** *f*, Vereinfachung *f*; ~**ificar** *va*, vereinfachen; ~**orio** *a*, einfältig, dumm; *s m*, Dummkopf, Tropf *m*.

Simul|ação *f*, Verstellung *f*, Schein *m*; *fig.* Schatten *m*, Trugbild *n*; ~**ado** *a*, *contracto* ~~, Scheinvertrag *m*; ~~**ar** *va*, vorgeben, vorschützen; verhehlen; sich verstellen, sich stellen als ob; ~**taneidade** *f*, Gleichzeitigkeit *f*; ~**taneo** *a*, gleichzeitig.

Sina *f*, Geschick, Schicksal *n*.

Sinal *m*, Zeichen, Kennzeichen, Merkmal, Signal *n*; Wink *m*; Schönheitspflästerchen *n*; Unterschrift *f*, Namenszug *m*; Aufgeld, Handgeld, Angeld *n*; *por* ~, zum Zeichen; *dar* ~ *de si*, von sich hören lassen.

Sinapismo *m*, Senfpflaster *n*.

Sinar *va*, abstecken, bezeichnen.

Sincer|idade *f*, Aufrichtigkeit *f*; ~**o** *a*, aufrichtig, wahr; lauter, rein, unverfälscht.

Sinecura *f*, Sinekure, Pfründe *f* [ohne Arbeit.]

Sin|eiro *m*, Glockengießer; Glöckner *m*; ~**eta** *f*, Glöckchen *n*, Klingel *f*; ~**ete** *m*, Petschaft, Siegel *n*.

Singel|esa *f*, Einfachheit, Schlichtheit; Natürlichkeit; Einfalt *f*; ~**o** *a*, einfach, schlicht, unbefangen, ungekünstelt.

Singrar *va*, mit vollen Segeln fahren. [ren.]

Singular *a*, sonderbar, eigen, eigentümlich, wunderlich; selten, trefflich, ausgezeichnet; *homem* ~, Sonderling *m*; ~**idade** *f*, Eigentümlichkeit, Eigenheit, Sonderbarkeit, Seltenheit *f*; ~**isar** *va*, auszeichnen, unterscheiden.

Sinistro *a*, unheilvoll, unselig, verderblich; widrig, schlimm, feindlich; *s m*, Unglück, Unheil *n*; Brandschaden, Seeschaden *m*.

Sino *m*, Glocke *f*.

Sinu|osidade *f*, Krümmung *f*; ~**oso** *a*, krumm, gekrümmt.

Siphão *m*, Heber, Zieher; Siphon *m*.

Siren|a *f*, Sirene *f*; ~**ico** *a*, sirenisch *fig.* entzückend, verführerisch.

Sirg|a *f*, Schlepptau *n*; ~**ar** *va*, ins Schlepptau nehmen, bugsieren; ~**o** *m*, Rohseide *f*; Seidenwurm *m*, Seidenraupe *f*.

Sirgueiro *m*, Posamentierer *m*.

Sirigaita *f*, Klettervogel *m*; *fig.* unruhige Weib *n*.

Siroco *m*, Schirokko *m*.

Sis|a *f*, Akzise, Verbrauchssteuer *f*; ~**ar** *va*, Steuer erheben; ~**eiro** *m*, Steuereinnehmer *m*.

Sisão *m*, Haselhuhn *n*.

Sismographo *m*, Erdbebenmesser *m*.

Sis|o *m*, Verstand *m*, Urteilskraft, Klugheit *f*; *dente do* ~**o**, Weisheitszahn *m*; *perder o* ~**o**, von Sinnen kommen; *ter* ~**o**, klug, verständig sein; ~**udesa** *f*, Verstand *m*, Klugheit; Ernsthaftigkeit *f*; ~**udo** *a*, klug, verständig; gesetzt, ernsthaft.

Siti|al ᵐ, Betstuhl, Betschemel ᵐ; **~ante** ᵐ, Belagerer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, belagern.

Sitio ᵐ, Ort, Platz ᵐ; Lage; Belagerung ᶠ; *~ de recreio*, Lustort ᵐ.

Sito ᵃ, gelegen, liegend; ˢᵐ, üble Geruch ᵐ.

Situ|ação ᶠ, Lage, Stellung ᶠ; *fig.* Zustand ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, stellen, legen.

Só ᵃ, allein, einzeln, einzig; bloß, verlassen, hilflos, einsam, öde, verödet; ᵃᵈ, nur, bloß; wenigstens; erst. [rücht ᵐ, Lärm ᵐ.]

Soada ᶠ, Arie, Melodie ᶠ; *fig.* Ge-

Soalh|eira ᶠ, Sonnenbrand ᵐ, große Sonnenhitze ᶠ; **~eiro** ᵃ, der Sonne ausgesetzt; **~o** ᵐ, Fußboden ᵐ.

So|ante ᵃ, tönend, schallend; *mal ~*, übelklingend; **~ar** ᵛⁿ, tönen, ertönen, schallen; klingen, läuten; ruchbar werden, sich verbreiten.

Sob ᵖʳᵖ, unter, bei; *~ pena*, bei Strafe; *~ pretexto*, unter dem Vor-

Sobaco ᵐ, Achselhöhle ᶠ. [wande.]

Sobalçar ᵛᵃ, erheben; ᵛʳ, sich blähen, sich großtun.

Sobej|ar ᵛᵃ, übrig sein *ou* bleiben, überflüssig sein; **~idão** ᵐ, Überfluß ᵐ, Übermaß ᵐ; *fig.* Ausschweifung; Unverschämtheit ᶠ; **~o** ᵃ, überflüssig, übermäßig, übertrieben; *fig.* kühn, verwegen; ˢᵐ, Überfluß, Überschuß, Rest ᵐ.

Soberan|ia ᶠ, Oberherrschaft; *fig.* Überlegenheit ᶠ; Hochmut ᵐ, Hoffart ᶠ; **~o** ᵃ, höchste, vortrefflich; untrüglich, unfehlbar; unumschränkt, gebieterisch; stolz, hoffärtig; ˢᵐ, Beherrscher, Herr, Fürst, Regent ᵐ.

Soberb|a ᶠ, Stolz ᵐ; **~o** ᵃ, stolz, hochmütig, hoffärtig, dünkelhaft; *fig.* prächtig, kostbar.

Sobpé ᵐ, Fuß ᵐ (eines Berges).

Sobpena ᵃᵈ, bei Strafe.

Sobra ᶠ, Überschuß, Überfluß ᵐ; *de ~*, mehr als genug; **~s** ᵖˡ, Überbleibsel ᵖˡ.

Sobraçar ᵛᵃ, unter den Arm nehmen; unter dem Arm fassen, stützen; ᵛʳ, sich unterfassen.

Sobrado ᵐ, Fußboden ᵐ; Stockwerk, Geschoß ᵐ.

Sobranc|ear ᵛᵃ, stolz behandeln; **~eiro** ᵃ, erhaben, hervorragend, überragend; *fig.* hoffärtig, hochmütig.

Sobrancelha ᶠ, Augenbraue ᶠ.

Sobranceria ᶠ, Beschimpfung, Beleidigung; Prahlerei, Hoffart ᶠ.

Sobrar ᵛⁿ, überragen; übersteigen, überschreiten; überzählig sein.

Sobre ᵖʳᵖ, auf, über; gegen, nach, an, außer; *tomar ~ si*, auf sich nehmen; *~ isto*, außerdem, überdies; *~ que*, deshalb; *correr ~*, j. verfolgen; *estar ~ o rio*, am Flusse liegen; **~bico** ᵐ, Oberschnabel ᵐ; **~carga** ᶠ, Überlast, Überfracht; *fig.* Überladung ᶠ; **~carregar** ᵛᵃ, überladen, zu sehr beschweren; **~casaca** ᶠ, Überrock, Gehrock ᵐ; **~cellente** ᵃ, überflüssig, überzählig; **~cheio** ᵃ, überfüllt, übervoll; **~coberta** ᶠ, Überdecke ᶠ; **~dito** ᵃ, vorgenannt; **~estar** ᵛᵃ, aufschieben, einstellen.

Sobreexcell|encia ᶠ, Unübertrefflichkeit ᶠ; **~ente** ᵃ, unübertrefflich.

Sobre|face ᶠ, Oberfläche ᶠ; **~humano** ᵃ, übermenschlich.

Sobreir|al ᵐ, Korkeichenwald ᵐ; **~o** ᵐ, Korkeiche ᶠ.

Sobre|lanço ᵐ, Übergebot ᵐ; **~levar** ᵛᵃ, überragen, übersteigen, übertreffen; *fig.* ertragen, dulden; **~loja** ᶠ, Halbgeschoß ᵐ, Zwischenstock ᵐ; **~maneira, ~modo** ᵃᵈ, übermäßig; außerordentlich; **~mesa** ᶠ, Nachtisch ᵐ; **~nadar** ᵛⁿ, obenauf schwimmen; **~natural** ᵃ, übernatürlich; **~nome** ᵐ, Beiname, Zuname ᵐ; **~osso** ᵐ, Überbein ᵐ; **~pelliz** ᶠ, Chorhemd ᵐ; **~pensado** ᵃᵈ, mit Vorbedacht; **~pensar** ᵛᵃ, häufig denken (an etw.); überdenken; **~peso** ᵐ, Übergewicht ᵐ; Überfracht ᶠ; **~pôr** ᵛᵃ, darübersetzen, übereinanderlegen.

Sobrepostos ^{pl}, Besatz ^{m}.
Sobrepuj‖amento ^{m}, Übertreibung ^{f}, Übermaß ^{n}; **~ança** ^{f}, Übermaß ^{n}; **~ar** ^{va}, übertreffen, übersteigen; überragen. [treffen.]
Sobresair ^{vn}, überragen; *fig.* über-
Sobresalt‖ar ^{va}, überfallen, überrumpeln; erschrecken, beunruhigen, verwirren, überraschen; ^{vr}, zusammenfahren, bestürzt werden; **~o** ^{m}, Überfall ^{m}, Überrumpelung, Überraschung ^{f}; *de* **~o**, plötzlich, unvermutet.
Sobre‖scrito ^{m}, Briefumschlag ^{m}; Überschrift, Aufschrift ^{f}; *pôr o ~~ a uma carta*, einen Brief adressieren; **~stante** ^{m}, Bauaufseher, Werkmeister ^{m}; **~star** ^{va}, einstellen, aufhören, verschieben; **~terrestre**, ^{a} überirdisch; **~tudo**, ^{ad} vor allen Dingen; $^{s\,m}$, Überrock, Überzieher ^{m}; **~veste** ^{f}, Oberkleid ^{n}; **~vestir** ^{va}, überkleiden; **~vigiar** ^{va}, überwachen; **~vir** ^{vn}, dazukommen, überkommen; **~vivente** ^{m}, Überlebende ^{m}; **~viver** ^{va}, überleben. [ternheit ^{f}.]
Sobriedade ^{f}, Mäßigkeit, Nüch-
Sobrinh‖a ^{f}, Nichte ^{f}; **~o** ^{m}, Neffe ^{m}.
Sobrio ^{a}, mäßig, nüchtern; *fig.*
Sobro v. **sobreiro.** [bescheiden.]
Sobrolho ^{m}, Augenbraue ^{f}.
Socalc‖ar ^{va}, treten, niedertreten; **~o** ^{m}, Abhang ^{m}, Terrasse ^{f}.
Socapa ^{ad} *de* od. *á ~*, unter dem Vorwande, angeblich; verstohlenerweise. [quetschen, drücken.]
Socar ^{va}, Püffe geben; kneten,
Socav‖a ^{f}, Höhle, Grube ^{f}; **~ão** ^{m}, unterirdische Gang ^{m}; **~ar** ^{va}, untergraben.
Socco ^{m}, Holzpantoffel, Holzschuh ^{m}; *fig.* Lustspiel ^{n}; Sockel, Untersatz; Säulenfuß; Puff, Faustschlag ^{m}.
Soccorr‖er ^{va}, helfen, unterstützen, beistehen, beispringen, zu Hilfe kommen; ^{vr}, sich helfen; seine Zuflucht nehmen zu, sich bedienen; **~o** ^{m}, Hilfe ^{f}, Beistand ^{m}; Hilfstruppen ^{pl}; *em ~o!* Hilfe!
Soceg‖ado ^{a}, ruhig, still, friedlich; **~ar** ^{va}, beruhigen, beschwichtigen; ^{vnr}, ruhen, schlummern, ausruhen; sich beruhigen, sich zufrieden geben; **~o** ^{m}, Ruhe, Erholung, Rast ^{f}; **~o** *do espirito*, Geistesruhe ^{f}.
Soci‖abilidade ^{f}, Geselligkeit ^{f}; **~al** ^{a}, gesellschaftlich, sozial; **~alismo** ^{m}, Sozialismus ^{m}; **~alista** ^{m}, Sozialist, Sozialdemokrat ^{m}; **~avel** ^{a}, gesellig, umgänglich; **~edade** ^{f}, Gesellschaft ^{f}, Umgang; Verein ^{m}. [ner ^{m}.]
Socio ^{m}, Genosse, Teilhaber, Part-
Soco ^{m}, v. **socco.**
Soda ^{f}, Soda ^{f}. [Freunden.]
Sodalicio ^{m}, Gesellschaft ^{f} von
Soeiras ^{pl}, Gewohnheiten ^{pl}.
Soez ^{a}, gemein, gewöhnlich.
Sofá ^{f}, Sofa ^{n}.
Soffr‖edor ^{a}, leidend, duldend; abgehärtet; nachsichtig; *pouco ~~*, weichlich, wehleidig; **~er** ^{va}, (er)leiden, (er)dulden, ausstehen, ertragen, vertragen, aushalten; gestatten, zulassen, erlauben; *~~ fome*, Hunger leiden; **~ido** ^{a}, geduldig, langmütig; *mal ~~*, ungeduldig; **~imento** ^{m}, Schmerz ^{m}, Leiden ^{n}; Geduld, Ergebung ^{f}; **~ivel** ^{a}, erträglich; leidlich, mittelmäßig.
Sofre‖ada ^{f}, Ruck mit dem Zügel; *fig.* derbe Verweis ^{m}; **~ar** ^{va}, am Zügel reißen; *fig.* bezähmen (Leidenschaften), bändigen, zügeln, mäßigen.
Sofr‖ego ^{a}, gefräßig; *fig.* gierig, erpicht; **~eguice, ~eguidão** ^{f}, Gefräßigkeit, Freßbegier; *fig.* Begierde; Ungeduld ^{f}; Eifer ^{m}.
Soga ^{f}, Seil ^{n} von Spartogras; Strang, Riemen ^{m}.
Sogr‖a ^{f}, Schwiegermutter ^{f}; (Trag-) Wulst, Kranz ^{m}; **~o** ^{m}, Schwiegervater ^{m}.
Soguilha ^{f}, (Besatz-)Schnur ^{f}.
Soido ^{m}, Tönen ^{n}; Klang ^{m}.
Sol ^{m}, Sonne ^{f}; Tag ^{m}; *(mus.)* G ^{n}; *~ B mol*, Ges ^{n}; *~ sustenido*, Gis ^{n};

~ *maior*, Gis Dur; ~ *menor*, Ges Moll; *ao nascer do* ~, bei Sonnenaufgang; *tomar o* ~, sich sonnen; *faz* ~, die Sonne scheint; *fazia* ~ *de rachar*, es war eine Hitze zum Umkommen.

Sola f, Sohle, Schuhsohle f; ~ *do pé*, Fußsohle f; *pôr* ~**s**, besohlen.

Solano m, Nachtschatten m.

Solap|a f, verborgene Höhle f *ou* Gang; *fig.* Vorwand, Scheingrund m; *á* ~**a**, hinterrücks; *cheio de* ~**as**, voller Ränke; ~**ado** a, listig, verschlagen; geheim, verborgen; ~**ar** va, untergraben, aushöhlen; *fig.* untergraben.

Solar a, *eclipse* ~, Sonnenfinsternis f; *anno* ~, Sonnenjahr n; s m, Rittersitz, Edelhof m; ~ va, besohlen; ~**engo** a, einem alten Stamme angehörig; edel, herrschaftlich; *casa* ~**enga**, Stammhaus, -schloß n; ~**engos** pl, Lehensleute pl.

Solavanco m, Anstoß m, Rütteln, [Schaukeln n.]

Solda f, Löte f, Lot n.

Soldad|a f, Sold, Lohn m; Löhnung; *fig.* Belohnung f; *homem de* ~**a**, Lohndiener m; ~**esca** f, Kriegsvolk n; ~**esco** a, soldatisch; ~**o** m, Soldat, Krieger m; ~**o** *raso*, gemeine Soldat m.

Soldadura f, Löten n; Lötung f.

Soldão m, Sultan m.

Soldar va, (zusammen-)löten, schweißen; *fig.* zusammenfügen; wiederherstellen; vr, sich verbinden, sich zusammenfügen.

Soldo m, Sold m; Besoldung f.

Solecismo m, Sprachfehler m.

Soledade f, Einsamkeit, Einöde f.

Soleira f, Schwelle f.

Solemn|e a, feierlich, festlich; ~**idade** f, Feierlichkeit f; ~**isar** va, feiern, feierlich begehen.

Soler|cia f, Fertigkeit, Geschicklichkeit; List, Schlauheit f; ~**te** a, kunstfertig, geschickt; schlau, [listig.]

Soleta f, Schuhsohle f.

Soletrar, buchstabieren, lautieren.

Solev|antar va, lüpfen; ~**ar** va, in die Höhe heben.

Solf|a f, Noten pl der Tonleiter; ~**eio**, ~**ejo** m, Notenschlüssel m; ~**ejar** va, die Noten beim Singen nennen; ~**ista** m, Tonsetzer, Komponist; Musiklehrer m.

Solha f, ~ *espinhosa do norte*, Scholle, Flunder f.

Solh|ar va, täfeln, dielen; ~**o** m, Fußboden; Plattfisch, Stör m.

Solicit|ação f, Bitte f, Ansuchen n; Anreizung, Betreibung f; ~**ador** m, Bittsteller m; ~**ar** va, ansuchen, bitten; betreiben; hervorrufen; erfordern; ~**o** a, fleißig, aufmerksam, besorgt; *andar* ~**o**, sich eifrig bemühen, sich bestreben; ~**ude** f, Sorge, Sorgfalt f.

Solid|ão f, Einsamkeit, Einöde f; ~**ar** va, befestigen; *fig.* auf Beweise gründen; bestätigen, begründen; verdicken; ~**ariedade** f, Gesamthaftung f; ~**arisar** va, solidarisch machen; ~**ez** f, Dichtigkeit; Festigkeit, Dauerhaftigkeit; *fig.* Gründlichkeit f; ~**ificar** vr, fest werden; ~**o** a, dicht, fest; haltbar, dauerhaft; *fig.* wirklich, wahr, gründlich; s m, feste Körper m.

Soliloquio m, Selbstgespräch n.

Solinh|adeira f, Spitzhammer m; ~**ar** va, behauen.

Solio m, Thron m.

Sol|ipede m, Einhufer m; ~**ista** m, Solist m; ~**itaria** f, Bandwurm m; ~**itario** a, einsam, öde, unbewohnt, einsiedlerisch; s m, Einsiedler m.

Solo m, Grund, Boden m; Erdreich; Solo n.

Solsticio m, Sonnenwende f.

Solta f, *ás* ~**s**, frei, in Freiheit.

Soltar va, lösen, losbinden, aufbinden, aufknüpfen; loslassen, nachlassen, gehen *ou* fahren lassen; erlassen, befreien, freilassen; verlassen, aufgeben; abstehen, verzichten (auf); ~ *um grito*, einen Schrei ausstoßen, laut aufschreien; ~ *um pranto* in Tränen

ausbrechen; ~ *o enigmo*, das Rätsel lösen; ~ *os bois do jugo*, die Ochsen ausspannen; ~ *a presa*, die Schleuse öffnen; *vr* sich befreien, seine Fesseln sprengen; entwischen, entschlüpfen, entkommen; ~-se *em vento*, zu Wasser werden.

Solteir|ão *m*, alte Junggeselle *m*; ~-**ona** *f*, Jungfrau, Jungfer *f*; ~**o** *a*, unverheiratet, ledig.

Solt|o *a*, auf-, los|gebunden, aufgelöst; frei, ledig, unabhängig; leicht, geschwind, flink; *dormir a somno* ~**o**, tief schlafen; *á redea* ~**a**, mit verhängten Zügeln; *fig.* zügellos; spornstreichs; *verso* ~**o**, reimlose Vers *m*; *anda o diabo* ~**o**, der Teufel ist los; ~**ura** *f*, Freigebung, Freilassung, Entlassung; Losbindung, Loslassung; Ungebundenheit; Deutung, Erklärung, Lösung *f*; ~~ *de ventre*, Durchfall *m*.

Sol|ubilidade *f*, Lösbarkeit *f*; ~**u-ção** *f*, Auflösung, Lösung *f*.

Soluç|ar *vn*, schluchzen; *(mar.)* stampfen; ~**o** *m*, Schluchzen *n*, Schluchzer *m*; Stampfen *n*.

Soluvel *a*, auflösbar.

Solv|abilidade, ~**encia** *f*, Zahlungsfähigkeit *f*; ~**avel**, ~**ente** *a*, zahlungsfähig; ~**er** *va*, (ein)lösen.

Som *m*, Laut, Klang, Ton *m*; *dizer alto e de bom* ~, laut und deutlich sagen.

Sombr|a *f*, Schatten; *fig.* Deckmantel, Vorwand, Schutz *m*; Gespenst *n*; *fazer* ~**a**, beschatten; *estar á* ~**a**, im Schatten stehen; *fig.* unbeachtet leben; *á* ~**a**, unter dem Vorwand; *á* ~**a** *de*, unter dem Schutze von; *nem por* ~**as**, nicht im mindesten; ~**as** *pl*, Schattenbilder *pl*; ~**ear** *va*, beschatten; schattieren; ~**eireiro** *m*, Schirmmacher *m*; ~**eirinho** *m*, kleine Schirm *m*; ~**eiro** *m*, Sonnenschirm *m*; ~**ejar** *va*, beschatten; ~**inha** *f*, Sonnenschirm *m*; ~**io** *a*, schattig, dunkel, düster; *fig.* finster, verschlossen, ernst; ~**oso** *a*, schattig.

Someiros *pl*, Preßbalken *m*.

Somenos *ad*, geringer, weniger wert.

Sómente *ad*, nur, bloß; erst; ausgenommen.

Somit|icaria *f*, Geiz *m*, Knauserei *f*; ~**ico** *a*, geizig, filzig; *s m*, Knicker, Knauser *m*.

Somm|a *f*, Summe, Menge *f*; Hauptinhalt *m*; Addition *f*; ~**ar** *va*, zusammenzählen, addieren; kurz fassen; *vr* sich kurz fassen.

Somn|ambulo *a*, mondsüchtig, nachtwandelnd, hellseherisch; *s m*, Mondsüchtige, Nachtwandler, Hellseher *m*; ~**eca** *f*, Schläfchen *n*; ~**ifero**, ~**igero** *a*, Schlaf bringend; ~**iloquo** *a*, im Schlafe sprechend; ~**inho** *m*, Schläfchen *n*, Schlummer *m*; ~**o** *m*, Schlaf *m*; *fig.* Gefühllosigkeit *f*; ~**o** *hibernal*, Winterschlaf *m*; *cair de* ~**o**, todmüde sein; ~**olencia** *f*, Schläfrigkeit *f*; ~**oleuto** *a*, schläfrig, schlaftrunken.

Son|ante *a*, tönend; ~**ata** *f*, Sonate *f*.

Sond|a *f*, Senkblei, Bleilot *n*; (Meeres-)Grund *m*; *(cir.)* Sonde *f*; *tomar a* ~**a**, sondieren; *fig.* erforschen, ergründen; ~**ador** *m*, Untersucher *m*; ~**agem** *f*, Untersuchung *f* mit der Sonde; ~**ar** *va*, sondieren; *fig.* ausforschen, ergründen; ~~ *alg.*, jm. auf den Zahn fühlen.

Soueg|amento *m*, Heimlichkeit, Verstohlenheit *f*; ~**ar** *va*, verhehlen, verheimlichen; verleugnen; un-

Soueto *m*, Sonett *n*. [terschlagen.

Souh|ador *m*, Träumer *m*; ~**ar** *va*, träumen, sinnen, sich Gedanken machen; faseln, irrereden; sich einbilden, von etw. träumen; ~**o** *m*, Traum *m*, Traumbild *n*; ~**os** *pl*, Krapfen *pl*.

Sonido *m*, Getöse, Geräusch *n*; Schall, Klang, Laut *m*.

Sou|oridade *f*, helle Klang, Wohlklang *m*; ~**oro**, ~**oroso** *a*, wohlklingend, klangreich, helltönend.

Sons‖ice f, Heuchelei, Duckmäuserei f; **~inho** a, listig, verschmitzt; **~o** a, gleisnerisch, hinterlistig, arglistig, heimtückisch, abgefeimt.
Sopa f, Suppe f; *estar ás ~s de*, von js. Gnade leben.
Sopapo m, Faustschlag m, Ohrfeige f.
Sope‖ador a, unterdrückend; s m, Unterdrücker m; **~amento** m, Unterdrückung, Unterjochung; Unterwürfigkeit, Botmäßigkeit f; **~ar** va, mit Füßen treten, unterdrücken; bändigen, bewältigen; *fig.* ausschelten, mißhandeln.
Sopeir‖a f, Suppenschüssel f; *colher ~a*, Suppenlöffel m; *prato ~o*, Suppenteller m; **~o** m, Suppenfreund; Schmarotzer m.
Sopesar va, mit der Hand wägen; *fig.* ins Gleichgewicht bringen.
Sopetear va, eintunken.
Sophis‖ma f, Trugschluß m; Vernünftelei f; **~mar** vn, vernünfteln; **~ta** m, Sophist m; **~taria** f, Vernünftelei, Spitzfindigkeit f; **~tico** a, sophistisch, trügerisch.
Sopinha f, Süppchen n.
Sopit‖ar va, einschläfern; *fig.* stillen, dämpfen, lindern; **~o** a, eingeschläfert, eingeschlafen.
Sopont‖ar va, unterpunktieren.
Sopor m, Schläfrigkeit f; **~ativo** a, einschläfernd; **~ifero, ~ifico, ~oso** a, einschläfernd; **~isar** va, einschläfern.
Soprador m, Aufwiegler, Rädelsführer m.
Soprano m, Sopran m.
Sopr‖ar va, blasen, anblasen; *fig.* anschüren, aufwiegeln; vn, schnauben; *~ aos ouvidos*, zuraunen, zuflüstern; **~o** m, Hauch, Atem m; *instrumentos de ~o*, Blasinstrumente pl.
Sôr f, Schwester f; *vulg.* Herr m.
Sord‖es, ~ice f, Eiter m.
Sord‖idez, ~idesa f, Schmutzigkeit, Unreinlichkeit; *fig.* Filzigkeit f; **~ido** a, unreinlich, schmutzig; *fig.* filzig; niedrig.
Soritas m, Kettenschluß m.
Sorn‖a m, Faulpelz m; **~ice** f, Saumseligkeit f, Phlegma n; **~eiro** a, langsam, phlegmatisch.
Soro m, Molke f; Blutwasser n.
Soromenha f, wilde Birnbaum m.
Soror f, Schwester, Nonne f.
Soroso a, wässerig; molkig.
Sorrabar va, schmeicheln.
Sorrat‖eiro a, bissig, verschmitzt, durchtrieben.
Sorrelf‖a f, Schlauheit, Hinterlist f; **~o** a, gleisnerisch, listig.
Sorr‖idente a, lächelnd; *região ~*, eine freundliche Gegend; **~ir** vn, lächeln; **~iso** m, Lächeln n.
Sorte f, Schicksal, Los, Geschick, Verhängnis n; Zufall m, Glück; Unglück n; Art, Gattung, Sorte f; *fig.* Stand m, Art und Weise f; Lotterielos n; *~ grande*, große Los n, Hauptgewinn m; *de ~*, dergestalt, derart; *d'esta ~*, auf diese Art; *deitar ~s*, auslosen; *saiu-lhe a ~*, er hat einen Treffer gemacht; *sair em branco a ~*, mit einer Niete herauskommen; **~amento, ~io** m, Verlosung, Ziehung; Sortierung, Auswahl f; **~ado** m, Ausgeloste n; **~ar** va, sortieren; verlosen; durch Los wählen *ou* entscheiden.
Sortida f, Ausfall m; Ausfalltor n.
Sortido a, sortiert; s m, Sortiment n, Auswahl f.
Sortileg‖io m, Zauberei, Hexerei f; **~o** m, Zauberer, Hexenmeister m.
Sortimento m, Vereinigung, Zusammenstellung; Auswahl f, Sortiment n; Vorrat m, Warenlager n.
Sortir va, erlangen, erhalten; sortieren; versehen, versorgen; vr, sich mit Waren versehen.
Sorumbatico a, finster, verschlossen.
Sorva f, Vogelbeere f.
Sorv‖ado a, teigig, halbfaul; **~ar** vr, teigig *ou* halbfaul werden.
Sorvedouro m, Strudel m.
Sorveira f, Vogelbeerbaum, Eberesche f.
Sorver va, einschlürfen, einschlukken, verschlingen; einsaugen.

Digitized by Google

Sorvet‖e ᵐ, Sorbett, Gefrorene ᶰ; **~eira** ᶠ, Eismaschine ᶠ.
Sorvo ᵐ, Schluck, Zug ᵐ.
Soslaio ᵐ, Schräge ᶠ; *de ~, em ~*, schräg, schief.
Sossobr‖o ᵐ, Schiffbruch, Zusammenstoß ᵐ; **~ar** ᵛᵃ umkehren, verändern, versenken; *fig.* beunruhigen, betrüben; ᵛⁱ Schiffbruch leiden, untergehen; *fig.* sich beunruhigen, sich betrüben; **~o** ᵐ, Schiffbruch, Untergang ᵐ; *fig.* Gefahr ᶠ; Unglücksfall ᵐ.
Sostentar v. **sustentar.**
Soster v. **suster.**
Sota ᵐ, Stallknecht; Vorreiter; Zunftmeister ᵐ.
Sotache ᵐ, Schnüre ᶠ, Litzenbesatz ᵐ.
Sotaina ᶠ, Soutane ᶠ, Priesterrock ᵐ.
Sotão ᵐ, Speicher; Dachboden ᵐ.
Sotaque ᵐ, Witzwort ᶰ, beißende Scherz ᵐ.
Sotavento ᵐ, *(mar.)* Leeseite ᶠ.
Sotea ᶠ, Altan ᵐ.
Soterr‖amento ᵐ, Beerdigung ᶠ; **~aneo** ᵃ, unterirdisch; **~ar** ᵛᵃ, ver-, ein|graben; begraben, beerdigen; ᵛʳ, sich eingraben, s. einwühlen.
Soturno ᵃ, finster, ernst; trübe, dunkel, düster.
Souto ᵐ, Gehölz ᶰ, Kastanienwald ᵐ.
Sov‖a ᶠ, Tracht ᶠ Schläge, Prügel ᵖˡ; **~ar** ᵛᵃ, kneten; treten; prügeln.
Sovel‖a ᶠ, (Schuster-)Ahle ᶠ, Pfriem ᵐ; **~ão** ᵐ, (Sattler-)Ahle ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, mit dem Pfriemen durchstechen, durchlöchern.
Sovereiro ᵐ, Korkeiche ᶠ.
Sovin‖a ᶠ, Pflock, hölzerne Nagel ᵐ; ˢᵐ, Knicker, Geizhals ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, hineinstechen, hineinbohren; *fig.* sticheln; **~ice** ᶠ, Knauserigkeit ᶠ.
Sozinho ᵃ, ganz allein, mutterseelenallein.
Spartito ᵐ, Partitur ᶠ.
Specimen ᵐ, Probe ᶠ, Probestück ᵐ.
Splen‖etico ᵃ, milz|süchtig, -krank; *fig.* etwas verdreht.
Stal‖actite ᶠ, Stalaktit, Tropfstein ᵐ; **~agmite** ᶠ, Stalagmit ᵐ.
Staphil ᵐ, Geißel, Peitsche ᶠ.
Sua ᵖʳⁿ, *Fem. von* **seu**; *fazer das ~s*, tolle Streiche machen.
Su‖ador ᵃ, schwitzend; **~adouro** ᵐ, Schweißmittel; Schwitzbad; Sattelkissen ᶰ; **~ar** ᵛᵃ, ausschwitzen, schweißen; *fazer ~*, zu schaffen machen; **~arento** ᵃ, schweißig.
Suav‖e ᵃ, lieblich, angenehm; *fig.* sanft, milde; folgsam, willig; **~idade** ᶠ, Lieblichkeit, Anmut, Milde ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, versüßen, angenehm machen, mildern, lindern, mäßi-
Sub ... v. sob ..., unter-. [gen.]
Subaltern‖ação ᶠ, Untergebenheit ᶠ; **~o** ᵃ, untergeordnet, untergeben; ˢᵐ, Untergebene ᵐ. [befindlich.]
Subaquatico ᵃ, unter dem Wasser
Subarrend‖amento ᵐ, Aftermietung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, abmieten; **~atario** ᵐ, Aftermieter ᵐ.
Sub‖cutaneo ᵃ, unter der Haut befindlich; **~dito** ᵃ, untertan, unterworfen; ˢᵐ, Untertan ᵐ; **~dividir** ᵛᵃ, Unterabteilungen machen; **~divisão** ᶠ, Unterabteilung ᶠ; **~entender** ᵛᵃ, voraussetzen; im Sinne haben; **~hastação** ᶠ, gerichtliche Versteigerung, Subhastation ᶠ; **~hastar** ᵛᵃ, gerichtlich versteigern.
Sub‖ida ᶠ, Steigung ᶠ; Hinaufsteigen ᶰ; steile Weg ᵐ; Auffahrt ᶠ; Steigen ᶰ, Preiserhöhung ᶠ; **~imento** ᵐ, Zuwachs ᵐ, Vermehrung, Vergrößerung ᶠ; **~intendente** ᵐ, Unteraufseher ᵐ; **~ir** ᵛᵃ, hinauf-, er|steigen; hinauf-, auf|ziehen; hinauf|schaffen, -bringen, -tragen; aufrichten, erheben; den Preis hinauftreiben, steigern; ᵛⁿ, steigen, hinauf|steigen, -gehen, -fahren, -fliegen; wachsen, anwachsen; *~ ao throno*, den Thron besteigen; *~ ao ar*, in die Luft steigen; *~ de preço*, im Preise steigen; ᵛʳ, sich erheben.
Subito ᵃ, plötzlich, unerwartet; *de ~ aō* plötzlich, jähe.
Sub‖jacente ᵃ, unten liegend, unten befindlich; **~jectivo** ᵃ, subjektiv;

Digitized by Google

~jugador ᵐ, Unterjocher, Bezwinger ᵐ; **~jugar** ᵛᵃ unterjochen, bezwingen; *fig.* beherrschen, bezähmen; zügeln; **~junctivo** ᵐ, Konjunktiv ᵐ.

Sublev|ação ᶠ, Aufstand, Aufruhr ᵐ; **~ador** ᵐ, Aufwiegler ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, aufwiegeln, empören; ᵛʳ, sich empören.

Sublim|ação ᶠ, Verflüchtigung ᶠ; **~ado** ᵐ, Sublimat ᵗ; **~ar** ᵛᵃ, erhöhen, erheben; verflüchten; **~e** ᵃ, erhaben, hehr, groß, hoch; **~idade** ᶠ, Erhabenheit, Hoheit ᶠ.

Sub|linhar ᵛᵃ unterstreichen; **~locação** ᶠ, Aftervermietung ᶠ; **~marino** ᵃ, unterseeisch; **~mergir** ᵛᵃ, unter Wasser setzen, überschwemmen; untertauchen; **~mersão** ᶠ, Überschwemmung, Versenkung ᶠ; **~mersivel** ᵃ, versenkbar; **~merso** ᵃ, untergetaucht.

Submett|er ᵛᵃ, unterwerfen; ᵛʳ, sich unterwerfen; **~imento** ᵐ, Unterwerfung, Unterwürfigkeit ᶠ.

Subministr|ação ᶠ, Hilfeleistung; Beisteuer ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, versehen, verschaffen; behilflich sein.

Sub|missão ᶠ, Unterwürfigkeit, Untertänigkeit ᶠ; **~misso** ᵃ, unterwürfig, nntertänig, gehorsam, demütig; **~ordinar** ᵛᵃ, unterordnen; abhängig machen; ᵛʳ, sich unterwerfen, sich unterordnen.

Suborn|ação ᶠ, **~amento**, **~o** ᵐ, Verführung, Bestechung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, bestechen, verleiten, verführen; anstiften.

Subrep|ção ᶠ, Erschleichung ᶠ; **~ticio** ᵃ, erschlichen.

Subrog|ação ᶠ, Einsetzung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, substituieren, ersetzen.

Sub|screver ᵛᵃ, unterschreiben, unterzeichnen; ᵛʳ, sich subskribieren; **~scripção** ᶠ, Unterzeichnung, Unterschrift; Subskription ᶠ; **~scriptor** ᵐ, Unterzeichner, Subskribent ᵐ.

Sub|secção ᶠ, Unterabteilung ᶠ; **~secutivo** ᵃ, nachherig, nachfolgend; **~sequente** ᵃ, nachfolgend; **~serviencia** ᶠ, Unterjochung ᶠ; **~serviente** ᵃ, untertan.

Subsidi|ar ᵛᵃ, nnterstützen, helfen; **~ario** ᵃ, hilfs-; **~o** ᵐ, Hilfe; Beisteuer, Unterstützung ᶠ.

Subsist|encia ᶠ, Fortdauer ᶠ, Bestand; Unterhalt ᵐ, Nahrung; *fam.* Existenz ᶠ; Auskommen ᵗ; **~ente** ᵃ, fortdauernd, bestehend; **~ir** ᵛⁿ, bestehen, fortdauern; gelten, in Kraft bleiben; *fig.* sich erhalten, leben.

Sub-solo ᵐ, Untergrund, Keller ᵐ.

Substabelecer ᵛᵃ, unterschieben.

Substanci|a ᶠ, Substanz ᶠ, Stoff ᵐ; Wesen ᵗ; Kraft ᶠ; Saft; *fig.* wesentliche Inhalt, Kern ᵐ; *caldo de* **~a**, Kraftbrühe ᶠ; **~al** ᵃ, wesentlich; nahrhaft, kräftig; **~ar** ᵛᵃ, stärken, kräftigen; kurz fassen; **~oso** ᵃ, nahrhaft, kräftig, saftig.

Substantivo ᵃ, selbständig; ˢᵐ, Substantiv, Hauptwort ᵗ.

Substit|uição ᶠ, Unterschiebung, Ersetzung, Stellvertretung ᶠ; *em ~~ de*, an Stelle von, anstatt; **~uir** ᵛᵃ, unterschieben; vertreten; **~uto** ᵃ, beigeordnet; ˢᵐ, Substitut, Stellvertreter ᵐ.

Sub|terfugio ᵐ, Ausflucht, Entschuldigung ᶠ; **~terraneo** ᵃ, unterirdisch; ˢᵐ, unterirdische Gewölbe.

Subtil ᵃ, dünn, fein, zart; *fig.* spitzfindig, scharfsinnig; **~esa** ᶠ, Feinheit, Dünnheit, Zartheit; *fig.* Spitzfindigkeit, Schlauheit; Scharfsinnigkeit ᶠ; *~~ de mãos*, Fingerfertigkeit ᶠ; **~idade** ᶠ, Feinheit, Zartheit, Dünnheit ᶠ; **~isação** ᶠ, Verfeinerung, Läuterung ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, verfeinern, verdünnen; *fig.* feilen, ausfeilen; klügeln.

Subtr|acção ᶠ, Entziehung ᶠ; Abziehen ᵗ, Subtraktion ᶠ; **~activo** ᵃ, abziehbar; **~air** ᵛᵃ, unterschlagen, entwenden, entziehen; abziehen, subtrahieren; ᵛʳ, *~~ a*, sich entziehen *(Gen.)*.

Sub|urbano ᵃ, vorstädtisch; **~~**

urbio ᵐ, Vorstadt ᶠ; **~venção** ᶠ, Beisteuer, Unterstützung ᶠ; **~vencionar** ᵛᵃ unterstützen.
Subversão ᶠ, Umsturz, Untergang ᵐ; *fig.* Verdorbenheit ᶠ; **~ivo** ᵃ, umstürzend.
Subverter ᵛᵃ umstoßeu, umstürzen, zerrütten; verderben.
Sucapa ᵃᵈ, *sorrir á ~*, sich ins Fäustchen lachen.
Sucção ᶠ, Saugen ᵖ.
Succeder ᵛⁿ, folgen, nachfolgen; sich ereignen, sich zutragen, widerfahren, begegnen; *~~ bem*, gelingen; *~~ mal*, mißlingen; *mal ~ido*, unglücklich.
Successão ᶠ, Folge, Nachfolge, Amtsfolge; Erbfolge, Erbschaft ᶠ, Nachlaß ᵐ; **~ivel** ᵃ, erbfolgefähig, erbfähig; **~ivo** ᵃ, auf-, nacheinanderfolgend; allmählich; **~o** ᵐ, Fortgang, Ausgang, Erfolg ᵐ; Gelingen ᵖ; Begebenheit ᶠ, Ereignis ᵖ; *bom ~o*, gute Erfolg ᵐ; glückliche Entbindung ᶠ; *mau ~o*, unglückliche Ausgang ᵐ; unglückliche Entbindung ᶠ; *ter o seu bom ~o*, glücklich entbunden werden; **~or** ᵐ, Nachfolger ᵐ; *~~ á corôa*, Thronfolger, Kronprinz ᵐ.
Succinto ᵃ, kurz, bündig, kurzgefaßt.
Succo ᵐ, Saft ᵐ; *fig.* Beste, Mark ᵖ; **~oso** ᵃ, saftig; **~ulencia** ᶠ, Saftigkeit ᶠ; **~ulento** ᵃ, saftig, saftreich; kräftig, nahrhaft.
Succumbir ᵛⁿ, erliegen, unterliegen; *fig.* überwinden.
Succursal ᶠ, Zweiggeschäft ᵖ.
Sucia ᶠ, Rotte, Sippschaft ᶠ; **~o** ᵐ, [Kerl ᵐ.]
Sudario ᵐ, Schweißtuch ᵖ.
Sudeste ᵐ, Südosten ᵐ; **~oeste** ᵐ, Südwest ᵐ. [bend.]
Sudorifero, ~ico ᵃ, schweißtrei-
Sueste ᵐ, Südost ᵐ. [Erholung ᶠ.]
Sueto ᵐ, Schulfeiertag ᵐ; *fig.* Muße,
Sufficiencia ᶠ, Fähigkeit, Geschicklichkeit, Hinlänglichkeit ᶠ; **~ente** ᵃ, hinreichend, genügend, hinlänglich.
Suffixo ᵐ, Suffix ᵖ; Nachsilbe ᶠ.
Suffocação ᶠ, Erstickung ᶠ; **~ante** ᵃ, erstickend; **~ar** ᵛᵃ, ersticken, den Atem benehmen; ᵛʳ, ersticken.
Suffragar ᵛⁿ, mit seiner Stimme unterstützen, genehmigen; **~io** ᵐ, (Wahl-)Stimme ᶠ; **~ios** ᵖˡ, Fürbitten ᵖˡ.
Sugar ᵛᵃ, saugen, einsaugen.
Suggerir ᵛᵃ, eingeben, einflößen.
Suggestão ᶠ, Eingebung, Einflüsterung ᶠ; **~ivo** ᵃ, eingebend, verleitend.
Suicida ᵐ, Selbstmörder ᵐ; **~ar** ᵛʳ, sich das Leben nehmen; **~io** ᵐ, Selbstmord ᵐ.
Suino ᵃ, Schweine-.
Suissa ᶠ, Backenbart ᵐ.
Sujar ᵛᵃ, schmutzig machen, beschmutzen, verunreinigen, beflecken; *fig.* besudeln.
Sujeição ᶠ, Unterwürfigkeit; lästige Gewohnheit, Zwang ᵐ.
Sujeitar ᵛᵃ, unterwerfen, unterordnen; *fig.* zu etw. nötigen, zwingen; *~~ á prova*, auf die Probe stellen; ᵛʳ, sich überwinden, sich biegen, nachgeben; **~o** ᵃ, untertan, gehorsam; **~o** *a*, gebunden an, verpflichtet zu; ˢᵐ, Jemand, Mensch, Mann; Gegenstand ᵐ; Subjekt ᵖ; Untertan ᵐ; *um ~o*, *certo ~o*, ein Gewisser.
Sujidade ᶠ, Schmutz ᵐ, Unreinlichkeit ᶠ, Kot ᵐ; Schweinerei ᶠ; **~o** ᵃ, schmutzig, unsauber, unreinlich; *fig.* unflätig, unzüchtig.
Sul ᵐ, Süden, Mittag ᵐ.
Sulcar ᵛᵃ, furchen, Furchen ziehen; **~o** ᵐ, Furche ᶠ.
Sulfatar ᵛᵃ, schwefeln; **~ato** ᵐ, schwefelsaure Salz ᵖ; **~ur** ᵐ, Schwefel ᵐ; **~urar** ᵛᵃ, schwefeln; **~ureo** ᵃ, schwefelig, schwefelartig; **~urico** ᵃ, *acido ~~*, Schwefelsäure ᶠ.
Sulphydrico ᵃ, *gas ~*, Schwefelwasserstoff ᵐ. [tan ᵐ.]
Sultana ᶠ, Sultanin ᶠ; **~ão** ᵐ, Sul-
Sumagre ᵐ, Sumach, Gerberbaum ᵐ.
Sumarento ᵃ, saftig, saftreich.

Sum|ição, **~idura** f. Verschwinden n; **~idiço** a leicht verschwindend; **~ido** a versunken; erloschen; dumpf; *voz* **~ida**, schwache Stimme f; **~idouro** m, Abzugskanal m; **~ir** va verschlingen, verschlucken; versenken, verbergen, vergraben, verschwinden lassen; vr einfallen, versinken, untergehen; *fig.* sich verwischen, verschwinden, sich verbergen, erlöschen.

Summ|ar v. **sommar**; **~ario** a summarisch, kurz zusammengefaßt, hauptsächlich; sm kurze Inhalt m; **~o** a der, die, das Oberste, Höchste, Erhabenste; **~ula** f, kurze Abriß, Auszug m.

Sum|o m, Saft m; **~oso** a saftig.

Sumpt|uosidade f, Pracht f, Prunk m; **~uoso** a prächtig, kostbar, prunkvoll.

Suor m, Schweiß m; *fig.* saure Arbeit f; *estar em ~es frios*, in großen Ängsten sein.

Superabund|ancia f, große Überfluß m, Übermaß n; **~ante** a überflüssig; überschwenglich; **~ar** va überhäufen; vn im Überflusse vorhanden sein, vorherrschen.

Super|ar va besiegen, übertreffen, übersteigen; **~avel** a überwindlich, übersteigbar.

Super|eminente a über alles erhaben; **~ficial** a oberflächlich; **~~idade** f, Oberflächlichkeit f; **~~ficie** f, Oberfläche, Fläche f; **~fino** a extrafein; **~fluo** a überflüssig, unnötig.

Superintend|encia f, Oberaufseheramt n; Superintendentur f; **~ente** m, Oberaufseher, Superintendent m; **~er** va überwachen.

Superior a obere, oberste, höchste; überlegen; *ser ~ a alg.*, jm. überlegen sein, j. übertreffen; sm, Vorsteher, Superior m; **~a** f, Oberin f; **~idade** f, Überlegenheit f, Übergewicht, Vorrecht n.

Super|lativo a höchste, vortrefflich, beste; sm, Superlativ m; *no ~~* im höchsten Grade; **~numerario** a überzählig; **~o** a obere; **~~posição** f, Übereinandersetzung f; **~saturação** f, Übersättigung f; **~~stição** f, Aberglaube m; **~sticioso** a abergläubisch; **~vacaneo**, **~vacuo** a unnütz, überflüssig; **~veniente** a dazukommend; **~vivente** a überlebend.

Supino a hoch, erhaben; sm, Supinum n.

Suppeditar va verschaffen, versorgen.

Supplantar va ausstechen, verdrängen; mit Füßen treten; *fig.* erniedrigen.

Supplement|ar a ergänzend; **~o** m, Ergänzung f, Nachtrag; Zuschlag; Zuschuß m, Zulage f.

Supplic|a f, demütige Bitte, Bittschrift f; **~ação** f, Bitten, Flehen n; demütige Bitte f; **~ado** m, Beklagte m; **~ante** m, Bittsteller; Kläger m; **~ar** va demütig bitten, flehen.

Supplici|ar va hinrichten; **~o** m, Leibesstrafe; Marter, Pein, Qual f.

Suppôr va voraussetzen, vermuten, annehmen.

Support|ar va tragen, stützen, unterstützen; *fig.* ertragen, ausstehen, aushalten; erdulden, leiden; **~e** m, Stütze f.

Supposição f, Voraussetzung, Vermutung; Unterschiebung, falsche Angabe, Erdichtung f.

Supposto a gesetzt; falsch, untergeschoben; *~ que* c gesetzt daß, im Falle daß.

Suppress|ão f, Unterdrückung; Aufhebung, Abschaffung; Übergehung, Auslassung; Verheimlichung, Verschweigung f; **~ivo**, **~orio** a unterdrückend.

Supprimento m, Ergänzung f, Zuschuß m.

Supprimir va unterdrücken; verheimlichen, verschweigen; übergehen, aus-, weg|lassen; streichen, vernichten, abschaffen, aufheben.

Supprir va ergänzen, vollständig

Digitized by Google

machen; eine Stelle vertreten; unterstützen.
Suppur|ação f, Eiterung f; **~ar** ^{va}, eitern; **~ativo** ^{a}, eiterziehend; **~atorio** ^{a}, eiternd.
Supputar ^{va}, rechnen, berechnen, überschlagen.
Supra ^{prp}, oben, oberhalb; **~citado, ~dito** ^{a}, oben angeführt; **~-natural** ^{a}, übernatürlich; **~numerario** ^{a}, überzählig.
Suprem|acia f, Obergewalt, Überlegenheit f; **~o** ^{a}, höchste, oberste; *hora* **~a**, Todesstunde f; *mando* **~o**, Oberbefehl m.
Sura f, Palmenwein m.
Surd|ez, ~esa f, Taubheit f; **~ina** f, Dämpfer m; *á* **~~**, ganz in der Stille, heimlich.
Surdir ^{vn}, hervorquellen; *fig.* auftauchen, hervor|treten, -gehen.
Surdo ^{a}, taub; *fig.* dumpf, gedämpft; klanglos, heimlich; glanzlos, stumpf; *fazer-se* **~**, sich taub stellen; **~** *como uma porta*, stocktaub; **~-mudo** ^{a}, taubstumm.
Surgidouro m, Ankerplatz, Hafen m.
Surgir ^{vn}, ankern, landen; quellen; auftauchen, erscheinen.
Surprehend|ente ^{a}, überraschend; erstaunlich, unerwartet; **~er** ^{va}, überraschen, überfallen; verwundern, in Erstaunen setzen, befremden.
Surpres|a f, Überfall m; Überraschung, Verwunderung f, Erstaunen n; **~o** ^{a}, überrascht, erstaunt.
Surr|a f, Tracht f Prügel; **~ador** m, Gerber m; **~amento** m, Lederbereitung, Gerbung f; **~ar** ^{va}, gerben; auspeitschen, prügeln; abnutzen; ^{vr}, sich abnutzen; sich heimlich davonmachen.
Surrat|e ^{ad}, *de* **~e**, heimlich, verstohlenerweise; **~ear** ^{va}, entwenden, stehlen.
Surriada f, *(mil.)* Salve f; Hohn-[gelächter n.]
Surribar ^{va}, umstechen, locker machen.
Surripiar ^{va}, mausen, entwenden.
Surtir ^{vn}, hochfliegen; endigen, gelingen; **~** *effeito*, Erfolg haben, Eindruck machen; **~** *mal*, mißlingen.
Surto ^{a}, vor Anker liegend.
Sus !, auf! frisch! munter!
Suscept|ibilidade f, Empfänglichkeit f; **~ivel** ^{a}, empfänglich, empfindlich.
Suscit|ação f, Anstiftung, Anreizung f; **~ar** ^{va}, erwecken; erregen, aufregen, anstiften, anrichten; *fig.* ins Leben rufen.
Suspeit|a, Suspeição f, Argwohn, Verdacht m; Vermutung f; **~ar** ^{va}, argwöhnen, Verdacht haben, mutmaßen, vermuten; ^{vn}, mißtrauen; zweifeln; **~o** ^{a}, verdächtig; **~oso** ^{a}, argwöhnisch, mißtraulsch.
Suspender ^{va}, aufhängen; anhängen; *fig.* aufschieben, aussetzen, einstellen; entheben (des Amtes); **~** *a ancora*, den Anker aufholen; ^{vr}, innehalten, stehen bleiben.
Suspens|ão f, Aufhängung f; Aufschub m, Aussetzung f, Stillstand m; Ungewißheit, Unentschlossenheit; Dienstentlassung f; **~ivo** ^{a}, aufhaltend, aufschiebend; **~o** ^{a}, in der Schwebe, aufgehängt; **~orio** m, Bruch-, Trag|band n; Hosenträger m.
Suspicaz ^{a}, verdächtig.
Suspir|ar ^{vn}, seufzen; sich sehnen, streben (nach); **~o** m, Seufzer m; *fig.* Sehnsucht f; **~oso** ^{a}, seufzend, klagend.
Sussurr|ador ^{a}, summend, säuselnd; **~ar** ^{va}, murmeln, leise sprechen; surren, säuseln, rauschen; **~o** m, Gemurmel, Säuseln, Flüstern n.
Sust|ar ^{va}, aufhalten, hemmen; **~enido** m, *(mus.)* Kreuz n.
Sustent|ação f, Erhaltung f, Unterhalt m, Verpflegung f; **~aculo** m, Stütze f, Pfeiler m; **~amento** m, Unterhaltung f; **~ar** ^{va}, stützen, unterstützen, tragen, halten; behaupten, verteidigen; unterhalten, erhalten, ernähren; ^{vr}, sich erhalten, sich ernähren; sich be-

Digitized by Google

haupten; **~~-se** *do ar*, von der Luft leben; **~o** ᵐ, Nahrung ᶠ, Lebensunterhalt ᵐ.
Suster ᵛᵃ, behaupten, aufrecht erhalten; unterstützen.
Sutura ᶠ, Naht ᶠ.
Sybarita ᵐ, Wollüstling; Zärtling ᵐ.
Syllab|a ᶠ, Silbe ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, syllabieren; **~ario** ᵐ, Fibel ᶠ.
Syllog|ismo ᵐ, Vernunftschluß ᵐ; **~isar** ᵛᵐ, schließen, folgern.
Symbol|ico ᵃ, sinnbildlich, symbolisch; **~isação** ᶠ, sinnbildliche Darstellung ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, versinnbildlichen; **~o** ᵐ, Sinnbild ᵐ.
Symetr|ia ᶠ, Ebenmaß ᵐ, Symmetrie ᶠ; **~ico** ᵃ, ebenmäßig, symmetrisch; **~isar** ᵛᵃ, Ebenmaß verleihen.
Symphon|ia ᶠ, Symphonie ᶠ.
Symptoma ᶠ, Symptom, Anzeichen ᵐ.
Synagoga ᶠ, Synagoge ᶠ, Judentempel ᵐ.
Syncop|a ᶠ, Weglassung ᶠ einer Silbe; **~ar** ᵛᵃ, ein Wort verkürzen; **~e** ᶠ, Ohnmacht ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, Ohnmacht verursachen; ᵛᵐ, in Ohnmacht fallen.
Syndic|ação ᶠ, Prüfung, Nachforschung, Untersuchung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, untersuchen, prüfen; **~ato** ᵐ, Syndikat ᵐ; **~o** ᵐ, Syndikus ᵐ.
Synod|al ᵃ, zur Synode gehörig; **~ico** ᵃ, synodisch; **~o** ᵐ, Synode, Kirchenversammlung ᶠ.
Synonymo ᵐ, sinnverwandte Wort, Synonym ᵐ; ᵃ, sinnverwandt.
Synt|actico ᵃ, syntaktisch; **~axe** ᶠ, Wortfügung ᶠ.
Synthetico ᵃ, zusammensetzend, synthetisch.
Syphão ᵐ, Saugheber, Siphon ᵐ.
Syphil|is ᶠ, Syphilis, Lustseuche ᶠ; **~itico** ᵃ, syphilitisch.
System|a ᵐ, System, Lehrgebäude ᵐ, Plan ᵐ; **~atico** ᵃ, systematisch, zusammenhängend, wissenschaftlich.

T.

Tá ᶠ, still doch!
Taba ᶠ, (Indianer-)Hütte ᶠ.
Tabac|al ᵐ, Tabakpflanzung ᶠ, Tabakfeld ᵐ; **~aria** ᶠ, Tabakladen ᵐ; **~o** ᵐ, Tabak ᵐ; *caixa de* **~o**, Tabakdose ᶠ.
Tabaqu|eira ᶠ, Tabakdose ᶠ; **~eiro** ᵐ, Tabakschnupfer ᵐ.
Tabardilho ᵐ, Fleckfieber ᵐ.
Tabardo ᵐ, Mantel ᵐ mit Kapuze und Ärmel.
Tabareo ᵐ, schlecht eingeübte Sol-[dat ᵐ.
Tabefe ᵐ, Milchmus ᵐ mit Eiern und Zucker; *fam.* Ohrfeige ᶠ.
Tabell|a ᶠ, Tabelle ᶠ; Verzeichnis ᵐ; **~ião** ᵐ, Notar ᵐ.
Tabern|a ᶠ, Weinschenke ᶠ; **~aculo** ᵐ, Zelt ᵐ; Hütte; Stifts-, Laubhütte ᶠ; *festa dos* **~~s**, Laubhüttenfest ᵐ; **~eiro** ᵐ, Wirt ᵐ.
Tabica ᶠ, Brett ᵐ über dem Dahlbord; Keil; biegsame Spazierstock ᵐ.
Tabido ᵃ, faul, verdorben.
Tabique ᵐ, Verschlag ᵐ, Zwischenwand ᶠ.
Tabla ᶠ, Platte ᶠ; ᵃ, platt geschliffen; **~do** ᵐ, Bretter ᵖˡ; Bühne ᶠ; Theater, Gerüst ᵐ; *apparecer no* **~~**, auftreten, die Bühne betreten.
Tablatura ᶠ, Tabulatur ᶠ.
Tablilha ᶠ, *(bil.)* Bande ᶠ.
Tabo|a ᶠ, Brett ᵐ, Diele, Tafel, Platte; Karte, Landkarte ᶠ; Gemälde ᵐ; Tabelle ᶠ; Spieltisch ᵐ; **~ada** ᶠ, Inhaltsverzeichnis; Einmaleins ᵐ; *fig.* lange Aufzählung ᶠ; **~inha** ᶠ, Brettchen, Plättchen ᵐ; **~~s** ᵖˡ, Jalousien ᵖˡ.
Tabol|a ᶠ, *(de jogo)* (Brett-)Stein ᵐ; **~ado** ᵐ, Holzpflaster ᵐ; Brettergerüst ᵐ; **~agem** ᶠ, Spielhaus ᵐ; **~eiro** ᵐ, (Brot-)Einschußbrett; Kaffee-, Theebrett; Gartenbeet ᵐ; *~~ de gamão, ~~ de damas, ~~ de xadrez*, Triktrak-, Damen-, Schachbrett ᵐ; **~eta** ᶠ, Aushängeschild ᵐ.
Tabu|a ᶠ, Teich-, Rohrkolben ᵐ (einer Schilfart); *mandar á* **~a**, zum Teufel schicken.
Taburno ᵐ, Fußschemel ᵐ.
Tacada ᶠ, *(bil.)* Stoß ᵐ.

Tacanh|aria f, Knauserei, Knickerei; Schelmerei f; **~o** a knickerig, knauserig; betrügerisch.
Tacão m, (Schuh-)Absatz m.
Taça f, Trinkschale f, Becher m.
Tach|a f, Fehler, Makel, Fleck; Tadel, Vorwurf; kleine Nagel m mit breitem Kopf; **~ada** f, ein Becken voll; **~ão** m, Nagel m mit Silber- oder Gold|kopf; **~ar** va tadeln, bezichtigen; **~inha** f, Nägelchen n; **~o** m, Kochtopf m, Henkelbecken n.
Tachy|graphia f, Geschwindschreibekunst f; **~grapho** m, Geschwindschreiber m; **~metro** m, Geschwindigkeitsmesser m.
Tacit|o a, stillschweigend, heimlich, still; **~urnidade** f, Schweigsamkeit, Verschlossenheit f; **~urno** a, schweigsam, still, verschlossen.
Taco m, Keil, hölzerne Pflock, Zapfen; Billardstock m, Queue n; (Gewehr-)Pfropfen; Balkenband m.
Tact|ear va, befühlen, untersuchen; **~ica** f, Taktik, Kriegs-, Waffenkunst f; **~ico** m, Taktiker m; **~o** m, Gefühlssinn m, Gefühl n; *pelo* **~o**, durch Befühlung.
Tafetá f, Taft m.
Taful m, Spieler; Falschspieler; Lebemann; Stutzer, Geck m.
Taful|a f, Buhlerin, Kokette f; **~ar** vn, ein Spielerleben führen; sich geckenhaft betragen; **~aria** f, Spielhaus n; Spielwut; Putzsucht; Koketterie f.
Tagarel|a f, Geschrei n; wilde Lärm m; s m, Schwätzer m; **~ar** va, laut schreien, lärmen, kreischen; **~ice** f, Redseligkeit, Schwatzhaftigkeit f, Geschwätz n.
Tainha f, Großkopf, Kaulkopf m.
Taip|a f, Lehmwand f; **~eiro** m, Lehmarbeiter m; **~al** m, Schuttkarren m; Brustwehr f aus Lehm; Verschlag m; **~ar** va mit Lehmwand verschließen.
Tal a, solcher, solche, solches; ähnlich, dergleichen, desgleichen, ebenso, derartig; **~ *qual***, ebenso wie, ganz gleich; **~ *e* ~**, der und der; *outro* **~**, noch einer; ***de* ~ *maneira que***, so daß, dergestalt.
Tala f, schmale Brett n; Latte; (Arm-)Schiene f; **~s** pl, Verlegenheit, Klemme f.
Talabarte m, Wehr-, Degen|gehenk n.
Talagarça f, Kanevas, Stramin m.
Talante m, Talent, Geschick n; Neigung f, Hang m; *de* **~**, aus freiem Antriebe.
Talão m, (Stiefel-)Absatz; Talon, [Abschnitt m.]
Talar va, verheeren, zerstören, verwüsten; Abzugsgräben ziehen; a bis an die Fersen reichend; s m, Priester-, Krönungs|mantel m; **~es** pl, Fersenflügel pl Merkurs.
Talco m, Talk m.
Taleig|a f, Sack, Quersack m; *ás* **~as**, sackweise; **~o** m, lange, schmale Sack m.
Talent|o m, Talent n (Geldsumme); Fähigkeit, Anlage f, Talent, Genie n; **~oso** a, talentvoll.
Taler m, Taler m.
Talh|a f, große Krug m; Kerbholz n; Kerbstock m; Beschneidung f, Zuschnitt m; Schnitz-, Bildhauerarbeit f; *obra de* **~a**, Schnitz|werk n, -arbeit f; Reliefbild n; **~ada** f, Schnitte f, Stück n; **~adeira** f, Schneidewerkzeug; Hackmesser n; **~adinha** f, Schnittchen n; **~ado** a, *bem* **~~**, gut gebaut, gut gewachsen; *penha* **~ada**, steile Felsen m; **~ador** m, Schlächter; Hackmesser n; Vorlegeschüssel f; **~amento** m, Schnitt, Einschnitt m; **~ante** m, Tranchiermesser n; **~ão** m, Rabatte f, Gartenbeet n; **~ar** va, schneiden, abschneiden, zuschneiden; zerlegen, vorlegen; aushauen, ausschneiden; (in Kupfer) stechen; *(um vestido)* zuschneiden; **~arim** m, Nudeln pl; **~e** m, Wuchs m, Leibesgestalt, Statur; Gestalt f, Zuschnitt m.
Talher m, Besteck, Gedeck n.

Talho ᵐ, Schnitt, Schlag, Hieb; Henkerblock; Fleischladen ᵐ, Fleischerei ᶠ; ~ *municipal*, städtische Fleischbank ᶠ; *ter bom ~ de letra*, eine schöne Hand schreiben.

Talião ᵐ, Wiedervergeltung ᶠ; *lei de ~*, Wiedervergeltungsrecht ᵖ.

Talim ᵐ, Wehrgehänge, Degengehenk ᵖ.

Taling|a ᶠ, Tau ᵖ; **~ar** ᵛᵃ, das Ankertau anstechen; am Ankerring be-

Talisca ᶠ, Spalt ᵐ, Ritze ᶠ. [festigen.

Talo ᵐ, Stengel ᵐ; ~ *de couve*, Kohl-

Taluda ᶠ, *vulg.* große Los ᵖ. [strunk ᵐ.

Talud|ar ᵛᵃ, böschen, abdachen; **~e** ᵐ, Böschung, Abdachung ᶠ.

Taludo ᵃ, starkstenglig; *fig.* kräftig, hochgewachsen.

Talvez ᵃᵈ, vielleicht, bisweilen.

Tam v. **tão.**

Tamanco ᵐ, Holzschuh ᵐ. [ser ᵐ.

Tamanduá ᵐ, Ameisen|bär, -fres-

Tamanh|ão ᵃ, so groß, ebenso groß; ˢᵐ, starke Mensch ᵐ; **~o** ᵃ, so groß, ebenso groß; ˢᵐ, Größe, Ausdehnung ᶠ.

Tamanqu|eiro ᵐ, Holzschuhfabrikant, Schuhmacher ᵐ. [baum ᵐ.

Támar|a ᶠ, Dattel ᶠ; **~eira** ᶠ, Dattel-

Tamar|gueira ᶠ, Tamariske ᶠ; **~indo** ᵐ, Tamarinde ᶠ; **~inh(eir)o** ᵐ, Tamarindenbaum ᵐ.

Tamba|ca ᶠ, **~que** ᵐ, Tombak ᵐ.

Tambem ᵃᵈ, gleichfalls, ebenfalls; ~ *como*, ebenso wohl, als.

Tambor ᵐ, Trommel; Walze ᶠ; Tambour ᵐ; **~-môr** ᵐ, Regimentstambour ᵐ; **~ete** ᵐ, Sessel ᵐ, Taburett ᵐ; **~il** ᵐ, Handtrommel ᶠ, Tamburin ᵐ; **~ileiro** ᵐ, Tamburinschläger ᵐ.

Tamiz ᵐ, Haarsieb, Haartuch ᵖ; **~ar** ᵛᵃ, durchbeuteln, durchsieben.

Tamoeiro ᵐ, Deichsel ᶠ, Wagenschwengel ᵐ; Leit|seil ᵖ, -riemen ᵐ.

Tamp|a ᶠ, Deckel ᵐ; **~ão** ᵐ, große Deckel ᵐ; **~o** ᵐ, Platte ᶠ; **~o** *d'uma mesa*, Tischplatte ᶠ; Faß|boden, -deckel; Resonanzboden ᵐ.

Tam|pouco ᵃᵈ, auch nicht, ebensowenig; **~sómente** ᵃᵈ, einzig u. allein.

Tanchagem ᶠ, Wegerich ᵐ; ~ *aquatica*, Froschlöffel ᵐ.

Tanch|ão ᵐ, Steckreis ᵖ, Setzling; Pfahl ᵐ, Stütze ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, einen Pfahl einrammen; Stecklinge pflanzen; **~oal** ᵐ, Baumschule ᶠ; **~oeira** ᶠ, Olivenreis ᵖ.

Tang|a ᶠ, Münze ᶠ; *10* **~as** = 1 Ruple; Schamgürtel ᵐ, Schamfell ᵖ; **~ar** ᵛᵃ, mit dem Schamfelle bekleiden.

Tanganhão ᵐ, Sklavenhändler; Trödler ᵐ. [-treter ᵐ.

Tangefolles ᵐ, Blasebalg|zieher,

Tang|encia ᶠ, Berührungspunkt ᵐ; **~ente** ᵃ, berührend; ˢᶠ, Tangente ᶠ; **~er** ᵛᵃ, (ein Instrument) spielen, berühren; **~ivel** ᵃ, berührbar, fühlbar. [Sklavenhändler ᵐ.

Tango ᵐ, Zigeunertanz ᵐ; **~mão** ᵐ,

Tanino ᵐ, Tannin ᵖ; Gerbsäure ᶠ.

Tano|ar ᵛᵃ, böttchern; **~aria** ᶠ, Böttcherei ᶠ; **~eiro** ᵐ, Böttcher, Faßbinder ᵐ.

Tanque ᵐ, Wasserbehälter ᵐ.

Tanso ᵃ, dumm; ˢᵐ, Dummkopf, Esel ᵐ.

Tant|ito ᵐ, *um ~*, ein ganz klein wenig; **~o** ᵃ, soviel, ebensoviel; so groß; **~as** *vezes*, so oft; *ás ~as horas*, zu der und der Stunde; *um ~o por dia*, so und so viel pro Tag; *algum ~o*, ein klein wenig; *outro ~o*, ebensoviel; ᵃᵈ, soviel, so oft, so sehr; so stark, dermaßen, solange, soweit, desto, lange Zeit, ebensoviel; **~o** *que*, sobald als; **~o** *mais*, um so mehr; **~o** *melhor*, desto besser; **~o** *peior*, desto schlimmer; *com ~o que*, vorausgesetzt daß.

Tão ᵃᵈ, so; ~ *grande*, so groß; ~ *como*, ebensowie.

Tapada ᶠ, Wildpark, Tiergarten ᵐ.

Tapar ᵛᵃ, verstopfen, zustopfen, zupfropfen, zudecken; einfriedigen; *fig.* verdecken, verbergen; verhehlen, bemänteln; ~ *a bocca*, den Mund stopfen; ~ *os olhos*, die Augen schließen; ~ *os ouvidos*, die Ohren zustopfen.

Tape|çar ^{va}, tapezieren; **~çaria** ^{f}, Tapete ^{f}; **~ceiro** ^{m}, Tapezier, Tapetenfabrikant ^{m}.
Tapet|ar ^{va}, mit Teppichen belegen; **~e** ^{m}, Teppich ^{m}.
Tapi|z ^{m}, Tapete ^{f}, Teppich ^{m}; **~sar** ^{va}, tapezieren.
Tapona ^{f}, derbe Schlag, Stoß ^{m}.
Tapume ^{f}, Hecke ^{f}, lebendige Zaun; Verschlag ^{m}, Zwischen-, Scheide-|wand ^{f}.
Tara ^{f}, Tara ^{f}.
Tarambola ^{f}, Regenpfeifer ^{m}.
Taramel|a ^{f}, Mühlklapper ^{f}; Wirbel, Riegel ^{m}; *fig.* Plappermaul ^{n}; Plaudertasche ^{f}; *dar á ~a*, plappern, schwatzen; **~(e)ar** ^{vn}, plappern, schwatzen; **~eiro** ^{m}, Plappermaul ^{n}; Schwätzer ^{m}.
Tarant|ella ^{f}, Tarantella; Taran-|tei ^{f}.
Tarar ^{va}, taxieren, abwiegen.
Tard|ança ^{f}, Verzögerung; Langsamkeit ^{f}; **~ar** ^{vn}, zögern, zaudern, säumen, verziehen; ^{va}, verschieben; **~e** ^{f}, Nachmittag, Abend ^{m}; ^{ad}, spät; *fazer-se ~e*, spät werden; **~igrado** ^{m}, Faultier ^{n}; **~inheiro** ^{a}, langsam, phlegmatisch; **~io** ^{a}, spät, spätreif; langsam, saumselig, zögernd; *~~ em aprender*, schwer begreifen.
Tarea ^{f}, *levar uma ~*, eine Tracht Prügel bekommen.
Tarec|ada ^{f}, Gerümpel ^{n}; **~o** ^{a}, unruhig, laut; **~os** ^{pl}, Gerümpel ^{n}; Plunder ^{m}.
Tarefa ^{f}, Arbeit ^{f}, Tagewerk ^{n}; Mühe, Anstrengung ^{f}.
Tarif|a ^{f}, Tarif ^{m}, Preisverzeichnis ^{n}.
Tarima ^{f}, Tritt ^{m}; Thronerhöhung ^{f}.
Tarimba ^{f}, Pritsche ^{f}.
Tarj|a ^{f}, (Schild-)Einfassung ^{f}; *papel com ~a*, schwarzgeränderte Briefpapier ^{n}; **~ado** ^{a}, eingefaßt, eingerahmt; **~eta** ^{f}, kleine Rand ^{m}.
Tarouquice ^{f}, Albernheit ^{f}.
Tarracha ^{f}, Schraube ^{f}.
Tarro ^{m}, Melkkübel, Schöpfeimer ^{m}.
Tarso ^{m}, Fußwurzel ^{f}.
Tarta|melear, ~mudear, ~rear ^{vn}, stammeln, stottern, lallen; **~mudo** ^{a}, stammelnd, stotternd.
Tartar|eo ^{a}, zur Unterwelt gehörig, höllisch; **~ico** ^{a}, *acido ~~*, Weinsteinsäure ^{f}; **~o** ^{m}, Hölle, Unterwelt ^{f}; $^{s m}$, Weinstein ^{m}.
Tartaruga ^{f}, Schildkröte ^{f}; Schildpatt ^{n}; *fig.* alte gekrümmte Mann ^{m} *ou* Weib ^{n}.
Tartufo ^{m}, Mucker, Scheinheilige ^{m}.
Tarug|ar ^{va}, anpflöcken; **~o** ^{m}, Pflock, hölzerne Nagel ^{m}.
Tas|ca ^{f}, Kneipe ^{f}; **~queiro** ^{m}, Kneipwirt, Schenkwirt ^{m}.
Tasquinh|a ^{f}, Hanf-, Flachs|breche ^{f}; **~ar** ^{va}, den Flachs brechen.
Tataraneto ^{m}, Urenkel ^{m}.
Tataranh|a ^{m}, verzagte, verlegene Mensch ^{m}; **~ar** ^{vn}, verlegen werden; **~o** ^{a}, ungeschickt, schwerfällig.
Tataravô ^{m}, **~ó** ^{f}, Urgroß|vater ^{m}, -mutter ^{f}.
Tataro ^{a}, stotternd, stammelnd.
Taté! ^{i}, Vorsicht! aufgepaßt!
Tatibitati ^{a}, stotternd; $^{s m}$, Stotterer ^{m}.
Tatú ^{m}, Gürteltier ^{n}.
Tatu|agem ^{f}, Tätowierung ^{f}; **~ar** ^{va}, tätowieren.
Taur|eo, ~ino ^{a}, Stier-; **~o** ^{m}, *(astr.)* Stier ^{m}; **~omachia** ^{f}, Stierkampf ^{m}.
Tautologia ^{f}, unnütze Wiederholung ^{f} eines Wortes.
Tavão ^{m}, Bremse, Pferdefliege ^{f}.
Tavern|a ^{f}, Weinschenke, Kneipe ^{f}; **~eiro** ^{m}, Schenkwirt ^{m}.
Tavola v. **taboa.**
Tax|a ^{f}, Taxe, Abgabe, Steuer ^{f}; **~ação** ^{f}, Schätzung ^{f}; **~ador** ^{m}, Taxator, Schätzer ^{m}; **~ar** ^{va}, einschränken, mäßigen; taxieren.
Te ^{prn}, dir, dich.
Té ^{ad} v. **até.**
Te|ada ^{f}, Stück Leinwand; **~agem** ^{f}, Gewebe, Gewirk ^{n}; **~ar** ^{m}, Webstuhl ^{m}, (Buchbinder-)Heftmaschine ^{f}.
Teca ^{f}, Teakbaum ^{m}.
Tec|edeira ^{f}, Weberin ^{f}; **~edor** ^{m}, Weber; Ränkeschmied ^{m}; **~edura** ^{f}, Weben ^{n}; **~elagem** ^{f}, Weberarbeit, Weberei ^{f}; **~elão** ^{m}, Weber ^{m}; **~er** ^{va}, weben, wirken, anzetteln, anspinnen.

Techn|ica f, Technik f; **~ico** a, kunstmäßig, technisch; **~ologia** f, Technologie, Gewerbekunde f; **~ologico** a technologisch, gewerbkundig.
Tecido a, gewoben; s m, Gewebe, Zeug n, Stoff m.
Tecla f, Taste; Vogelfalle f; **~do** m, [Klaviatur f.]
Tecto m, Dach n, (Zimmer-)Decke f.
Tedi|o m, Ekel, Widerwille m; Langeweile f; **~oso** a langweilig; ekelig.
Tegumento m, Hülle, Haut f.
Teia f, Woll-, Seide-, Flachs|gewebe; *fig.* Gewebe n; **~ d'aranha**, Spinnengewebe n.
Teim|a f, Eigensinn, Starrsinn m; **~ar** vn, eigensinnig, halsstarrig sein; **~osia** f, Eigensinn, Starrsinn m, Halsstarrigkeit f; **~oso** a, eigensinnig, halsstarrig.
Teixo m, Taxus, Eibenbaum m.
Teixugo m, Dachs m.
Tejadilho m, Decke f, Himmel m.
Tela f, Wollgewebe n, Leinwand f, Zeug n; Rebhühnerschlinge f.
Telegramma m, Telegramm n.
Telegraph|ar va, telegraphieren; **~ia** f, Telegraphie f; **~ico** a, telegraphisch; **~ista** m, Telegraphenbeamte m; **~o** m, Telegraph m.
Telephon|e m, Telephon n, Fernsprecher m; **~ico** a, telephonisch; *apparelho* **~~**, Telephon n, Fernsprecher m.
Telescop|ico a, teleskopisch; **~io** m, Fernrohr, Teleskop n.
Telh|a f, Ziegel m; *fig.* Manie f; *estar com uma* **~a**, verrückt sein, einen Sparren haben; **~ado** m, Dach, Dachwerk n, Bedachung f; **~ador** m, Dach-, Ziegel|decker m; **~al** m, Ziegelbrennerei, Ziegelei f; Ziegelofen m; **~ão** m, große Ziegel m; **~ar** va, mit Ziegeln decken; **~eiro** m, Ziegelbrenner m; Schirm-, Wetterdach n; **~udo** a, verdreht, närrisch.
Teliz m, Pferde-, Sattel|decke f.
Temão m, Steuerruder n; Deichsel f.
Tem|ente a, **~~ a Deus**, gottesfürchtig; **~er** va, fürchten, befürchten; scheuen; *é de* **~~**, es steht zu befürchten; vr, sich fürchten (vor).
Temer|ario a, verwegen, vermessen, tollkühn, keck; **~idade** f, Verwegenheit, Vermessenheit, Tollkühnheit, Frechheit, Unbesonnenheit f; **~oso** a, furchtbar; zaghaft, schüchtern.
Tem|ido a, furchtsam, ängstlich; **~ivel** a, furchtbar, gefährlich.
Temoneiro m, Steuermann m.
Temor m, Furcht f, Schrecken m; Ehrfurcht f; **~ de Deus**, Gottesfurcht f.
Temper|a f, Härtung (des Eisens); *fig.* Art f, Schlag m; **~ado** a, mäßig, gemäßigt; **~amento** m, Gemütsart f, Temperament n; Leibesbeschaffenheit; Anlage; Mäßigung, Mittelweg m; **~ança** f, Mäßigkeit f; **~ante** a, lindernd, niederschlagend; **~ar** va, mäßigen, mildern; beruhigen, besänftigen, niederschlagen; würzen (Speisen); *(aço)* härten; vr, sich mäßigen; **~atura, ~ie** f, Witterung; Temperatur f, Wärmegrad m; **~ie** v. **~amento**; **~o** m, Würze, Würzung f; *fig.* Mittel n, Ausweg m.
Tempest|ade f, Ungewitter, Wetter n, Sturm m; *fig.* Getöse, Gepolter n; Gewaltsamkeit, Heftigkeit f; **~ivo** a, gelegen, zu rechter Zeit kommend; **~uosidade** f, Stürmischkeit f; **~uoso** a, stürmisch, ungestüm.
Templ|ario m, Templer, Tempelritter m; **~o** m, Tempel m, Gotteshaus n.
Tempo m, Zeit f; Wetter n; Witterung f; *(mus.)* Tempo, Zeitmaß n; *(gram.)* Zeitform f, Tempus n; *a* **~**, zu rechter Zeit; *a seu* **~**, zu seiner Zeit; *fóra do* **~**, zu ungelegener Zeit; *em* **~s**, vor Zeiten, einst; *de* **~** *em* **~**, von Zeit zu Zeit; dann und wann; *ha* **~**, früher; *ha muito* **~**, es ist lange her; *com o andar do* **~**, mit der Zeit, im Laufe der Zeit; *faz*

bom, máo ~, es ist gutes, schlechtes Wetter; *expôr-se ao* ~, sich der Witterung aussetzen.

Tempor|a f, Schläfe f; **~ada** f, lange Zeitraum m, eine Zeitlang; **~al** a, zeitlich; weltlich; s m, Unwetter n, Sturm m; **~alidade** f, Zeitlichkeit f; **~aneo** a, zeitweilig; **~ão** a, frühzeitig, frühreif; *fig.* vorzeitig; **~ario** a, vorübergehend, von kurzer Dauer; **~as** pl, Quatember m; **~isação** f, Warten n, Verzögerung f; **~isador** m, Zauderer m; **~isar** va, abwarten, zaudern; sich in die Umstände schicken.

Tem-tem m, Gleichgewicht n.

Tenac|idade f, Zähigkeit; *fig.* Hartnäckigkeit f.

Ten|alha f, Zangenwerk n; **~az** f, Zange f; **~azes** pl, (Krebs-)Scheren pl; **~az** a, zäh, klebrig; starr|sinnig, -köpfig; stark (Gedächtnis); lästig.

Tenca f, Schleie f.

Tença f, Pension f; Unterhalt m; Erhaltung f.

Tenção f, Absicht f, Vorhaben n; Meinung f; Sinnbild n; Wahrspruch; Stoff m (einer Abhandlung); *ter* ~ *de*, beabsichtigen.

Tencion|ar va beschließen, entscheiden; vn, beabsichtigen, vorhaben; **~ario** m, Pensionär m.

Tençoeiro a, händelsüchtig, zänkisch.

Tend|a f, Zelt n, Bude f, Kramladen m; **~al** m, *(mar.)* (Sonnen-)Zelt n; **~ão** m, Sehne, Flechse f; **~eiro** m, Ladenbesitzer, Krämer m; **~encia** f, Bestreben n; Zweck, Hang m; **~ente** a, bezweckend, hinzielend; **~er** va, v. **estender**; vn, hingehen, sich erstrecken; zielen, gerichtet sein (auf); *fig.* nach etw. streben, trachten; **~ilha** f, kleine Zelt n; kleine Bude f; **~ilhão** m, Lager-, Feldzelt n.

Tenebr|osidade f, Finsternis f, Dunkelheit f; **~oso** a, finster, düster, dunkel.

Tenente m, Leutnant m; **~-coronel** m, Oberstleutnant m.

Ten|esmo m, Stuhlzwang m; **~ia** f, Bandwurm m.

Tenor m, Tenor, Tenorist m.

Tenr|eiro m, Kalb n; **~inho** a, sehr zart; **~o** a, weich, zart, jung; **~a** *idade*, zarte Alter n; **~ura** f, Zartheit, Weichheit f.

Tens|ão f, Spannung, Straffheit f; **~ivo** a, spannend; **~o** a, gespannt, straff.

Tent|a f, Sonde f; **~ação** f, Versuchung f; **~aculo** m, Fühlhorn n; **~amen** m, Versuch m; **~ar** va, versuchen; verlocken, in Versuchung führen; prüfen, auf die Probe stellen; **~ativa** f, Versuch m; **~ativo** a, versuchend; **~ear** va, sondieren, untersuchen; auf die Probe stellen; berechnen.

Tentilhão m, Fink, Buchfink m.

Tento m, Malerstock; *fig.* Spielpfennig m, Spielmarke; Umsicht, Klugheit; Aufmerksamkeit, Sorgfalt f.

Tentorio m, Zelt n.

Tenu|e a, dünn, zart, fein; schwächlich, geringfügig; mäßig, gering; **~idade** f, Dünnheit, Zartheit, Feinheit; Geringfügigkeit f.

Teor m, Inhalt, Wortlaut m; Folge, Ordnung f.

Tepido a, lau, lauwarm; *fig.* lässig.

Ter va, haben, besitzen; halten; enthalten; anhalten, aufhalten; ~ *annos*, alt sein; ~ *dó*, Mitleid haben; ~ *juizo*, vernünftig sein; ~ *medo*; sich fürchten; ~ *por certo*, für sicher halten; ~ *telha*, einen Sparren haben, verrückt sein; ~ *vergonha*, sich schämen; ~ *por bem*, billigen; *ir* ~ *com alg.*, sich an j. wenden; ~ *sobre si*, zur Last haben; *tenho frio*, ich bin *ou* mir ist kalt; ~-se *em pé*, sich aufrecht halten.

Terç|a f, dritte Teil m; Drittel n; *febre* ~*ã*, Wechselfieber n; **~ado** m, kurze Säbel m; **~a-feira** f, Dienstag m; ~-~ *d'entrudo*, Fastnachtsdienstag m; **~as** pl, Abgabe f des dritten Teiles.

Digitized by Google

Terc|eira *f*, Vermittlerin, Kupplerin; *(mus.)* Terz; Tertia, dritte Klasse *f*; **~eiro** *a*; dritte; *em ~~ lugar*, drittens; *s m*, Vermittler, Kuppler *m*.
Tercena *f*, Speicher *m*, Magazin *n*.
Terc|enario *m*, Pfründner *m*; **~eto** *m*, Terzett *n*; **~iario** *a*, tertiär.
Terço *m*, Drittel *n*; *resar o ~*, den Rosenkranz beten.
Terçol *m*, Gerstenkorn *n* (im Auge).
Terebenthina *f*, Terpentin *n*.
Teres *pl e haveres*, Besitztümer, Reichtümer *pl*.
Tergemino *a*, dreifach.
Tergivers|ação *f*, Ausflucht *f*, Winkelzug *m*; **~ar** *vn*, Ausflüchte suchen, Winkelzüge machen.
Termin|ação *f*, Ende *n*, Endung *f*; **~al** *a*, endigend, beschließend; die Grenzen betreffend; **~ante** *a*, entscheidend, unwiderruflich; **~ar** *va*, endigen, beschließen, vollenden; begrenzen; **~o** *m*, Grenze *f*; Ende, Ziel *n*.
Termo *m*, Grenze *f*, Ende, Ziel *n*; Zeitpunkt, Termin *m*, Frist *f*; Ausdruck; Bezirk, Distrikt, Gerichtssprengel *m*; *~ medio*, Durchschnitt, Mittelweg *m*; *sem ~*, unbegrenzt; *estar com ~*, anständig auftreten.
Ternario *a*; *compasso ~*, Dreivierteltakt *m*.
Tern|o *a*, zärtlich, weichherzig, gefühlvoll, rührend; **~ura** *f*, Zärtlichkeit *f*.
Terra *f*, Erde *f*, Boden *m*, Erdreich *n*; Acker *m*, Feld; Gebiet; Land, Festland *n*; Küste *f*; Vaterland *n*; Erdball *m*, Erdkugel, Welt *f*; *fig.* Irdische *n*; **~s** *pl*, Ländereien *pl*; *~ santa*, heilige Land *n*; *~ firme*, Festland *n*; *filho da ~*, Einheimische *m*; *tomar ~*, landen; *dar á ~*, begraben; *deitar a (por) ~*, zu Boden werfen; *ir a ~*, landen; hinfallen; mißlingen.
Terr|aça *f*, **~aço** *m*, Terrasse *f*; **~ado** *a*, ungepflastert, ungedielt; *s m*, Terrasse *f*; Altan; Budenplatz *m*; **~al** *a*; *vento ~~* Landwind *m*.
Terraplan|agem *f*, Aufschüttung, Bodenregulierung *f*; **~ar** *va*, (mit Erde) anschütten, auffüllen; **~o** *m*, Wall-, Damm|höhe *f*; Wallgang *m*.
Terr|eal *a*, irdisch, weltlich; **~eiro** *m*, große, freie Platz, Schloß-, Schul|hof *m*; Kornhalle *f* (in Lissabon); **~emoto** *m*, Erdbeben *n*; **~eno** *a*, zur Erde gehörig, irdisch, weltlich; *s m*, Raum *m*, Strecke *f*; Grund, Boden *m*, Land *n*; **~ento** *a*, erdig, erdfarben; **~eo** *a*, erdig, erdartig; *fig.* irdisch; **~estre** *a*, irdisch; *guerra ~~*, Landkrieg *m*; **~iço** *m*, Humus *m*.
Terrificar *va*, erschrecken, in Schrecken setzen.
Terrina *f*, Suppenschüssel *f*.
Territor|ial *a*, das Gebiet, den Boden betreffend; **~io** *m*, Gebiet *n*, Bezirk *m*.
Terrivel *a*, fürchterlich, schrecklich, entsetzlich.
Terror *m*, Schrecken *n*; *~ panico*, panische Schrecken *m*; **~ismo** *m*, Schreckensherrschaft *f*; **~isar** *va*, mit Schrecken erfüllen.
Terroso *a*, erdig, erdhaltig.
Terso *a*, poliert, glatt, rein, glänzend.
Tes|ão *m*, Steifheit, Straffheit, Spannung *f*; **~o** *a*, gespannt, straff, steif; hart, fest; unbeweglich; tapfer, mutig; heftig, ungestüm; *fig.* unbiegsam, hartnäckig; *olhar ~o*, starre Blick *m*; *palavras ~as*, rauhe Worte *pl*; *ser ~o em*, aushalten, beharren.
Tesour|a *f*, Schere *f*; **~as** *pl*, Kreuz-, Säge|bock *m*; **~inha** *f*, kleine Schere *f*.
Testa *f*, Stirn *f*; Kopf *m*, Haupt *n*; *(mil.)* Front *f*; *fazer ~*, die Stirn bieten; *pôr-se á ~*, sich an die Spitze stellen.
Test|ador *m*, Erblasser, Testator *m*; **~amentario** *a*, letztwillig, testamentarisch; **~amenteiro** *m*, Testamentsvollstrecker *m*; **~amento** *m*, Testament *n*; letzte Wille *m*; **~ar** *va*, sein Testament machen, letztwillig verfügen.

Testeira f, Vorderteil m; Vorderseite f; Stirnriemen m.
Testemunh|a f, Zeuge m; **~a** *de vista*, Augenzeuge m; **~a** *d'ouvido*, Ohrenzeuge m; **~ar** ^{va}, zeugen, bezeugen; **~o** m, Zeugnis n; Beweis m; Merkmal n; *levantar falsos* **~os**, falsches Zeugnis ablegen.
Testiculo m, Hode f.
Testific|ação f, Zeugnis n; **~ar** ^{va}, bestätigen, bezeugen.
Test|o ^{a}, fest, entschiossen, standhaft; eigensinnig; ^{s} m, Deckel m; Hirnschale f; **~udo** m, Schutz-, Schirm|dach n; ^{a}, breitstirnig; *fig.* halsstarrig. [Strenge f.]
Tesura f, Straffheit; *fig.* Härte,
Teta f, Brust, Zitze f, Euter n.
Tetano m, Starrkrampf m.
Tetas m, weichliche Mensch m.
Tetra|edro m, Tetraeder n; **~gono** ^{a}, vierkantig; ^{s} m, Viereck n; **~metro** m, vierfüßige Vers m; **~syllabo** ^{a}, viersilbig.
Tetrico ^{a}, finster, traurig.
Teu ^{prn}, *(tua)* dein, deine; *o* **~**, der, das Deinige; *isso não é* **~**, das stammt nicht von dir; *é uma das tuas*, das sieht dir gleich.
Text|o m, Text m; **~ual** ^{a}, textmäßig; **~uario** m, Textbuch n; **~ura** f, Gewebe n; Bau m; Verbindung f.
Texugo m, Dachs m. [sichtsfarbe f.]
Tez f, Oberhaut f; **~** *do rosto*, Ge-
Thalamo m, Ehebett n; **~s** ^{pl}, Hoch-
Thalweg m, Talsohle f. [zeit f.]
Thaumaturgo m, Wundertäter m.
Theatr|al ^{a}, theatralisch, bühnenmäßig; **~o** m, Theater n; Bühne; Schauspielkunst f.
The|ismo m, Theismus m; **~ista** m, Gottbekenner m. [Aufgabe f.]
Them|a m, Gegenstand m; Thema n;
Theocracia f, Priester-, Götterherrschaft f.
Theodolito m, Meßscheibe f zur Fern- und Höhenmessung.
Theo|logia f, Theologie, Gotteslehre f; **~logico** ^{a}, theologisch; **~logo** m, Theolog m.
Theor|ema f, Lehrsatz m; **~ico** ^{a}, theoretisch; ^{s} m, Theoretiker m; **~ia** f, Theorie f, Lehrgebäude n; **~ista** m, Theoretiker m.
Theo|sebia f, Gottesverehrung f; **~sophia** f, Theosophie f; **~sopho** m, Theosoph m.
Therapeut|ica f, Heilkunde f; **~ico** ^{a}, therapeutisch.
Therm|as ^{pl}, warme, mineralische Bäder ^{pl}; **~al** ^{a}, *aguas* **~aes**, Thermalquelle f; **~ico** ^{a}, heiß, hitzig; **~ometro** m, Thermometer n; Wärmemesser m.
These f, These f, Satz m.
Thesour|aria f, Schatzkammer f, Zahlamt n; **~eiro** m, Schatzmeister m; **~o** m, Schatz m; Schatzkammer f.
Thor|acico ^{a}, zur Brust gehörig; **~ax** m, Brustkasten m.
Threno m, Trauergesang m; Klage-
Throno m, Thron m. [lied n.]
Thuia f, Lebensbaum m.
Thuri|bulo m, Weihrauchfaß n; **~ficar** ^{va}, Weihrauch streuen.
Thymo m, Milchdrüse f; Thymian m.
Thyrso m, Bacchusstab m.
Ti ^{prn}, dir, dich; *de* **~**, von dir, deiner; *a* **~**, dir, an dich; *comtigo*, mit dir.
Tia f, Muhme, Tante f.
Tiara f, Papstkrone f; Papsttum n.
Tibi|a f, Schienbein n; Flöte f; **~al** ^{a}, zum Schienbein gehörig.
Tib|iesa f, Lauigkeit; *fig.* Gleichgültigkeit, Lässigkeit, Schlaffheit f; **~io** ^{a}, lauwarm; lau, kühl, gleichgültig; schlaff.
Tiç|ão m, Feuerbrand m; **~~** *do inferno*, Höllenbrand m; **~oeiro** m,
Tido ^{a}, gehabt. [Schüreisen n.]
Tigel|a f, Napf m; tiefe Schale f; Humpen m; *de meia* **~a**, gering, mittelmäßig; **~ada** f, ein Napf voll; **~inha** f, Näpfchen n.
Tigr|e m, Tiger m; **~e** *real do Brazil*, Jaguar m; **~ino** ^{a}, tigerfleckig, getigert.
Tijol|eira f, viereckige Ziegelstein m; Kachel f; **~eiro** m, Ziegler, Ziegel-

Digitized by Google

brenner m; ~o m, Ziegel, Backstein m.
Til m, Zeichen (~) über dem a im Portugiesischen (**ão**); *fig.* Lappalie f.
Tilbury m, zweisitzige, kleine [Wagen m.]
Tilia f, Linde f.
Tilintar ^{vn}, klingen, ertönen.
Timão m, Deichsel f; Steuerruder n.
Timbal|e m, Pauke; Pastete f; **~eiro** m, Paukenschläger m.
Timbr|ar ^{va}, stempeln; **~oso** ^{a}, empfindlich.
Timid|ez f, Furchtsamkeit, Schüchternheit f; **~o** ^{a}, furchtsam, schüchtern.
Timoneiro m, Steuermann m.
Timorato ^{a}, gottesfürchtig; ängstlich, furchtsam.
Tim-tim *adv* ~ *por* ~, Wort für Wort, ausführlich.
Tin|a f, Zuber m, Tränkfaß n, Kufe, Bütte f; **~a** *de banhos*, Badewanne f; **~alha** f, Kufe f, Bottich m.
Tincal m, rohe Borax m.
Tinctura f, Tinktur f.
Tinea f, Lichtmotte, Schabe f.
Tinell|eiro m, Aufseher m über das Gesinde; **~o** m, Gesindespeisezimmer n.
Tine|ta f, **~te** m, irrtümliche Glaubenssatz; *fig.* Eigensinn m, Neigung f. [bung f; **~ir** ^{va}, färben.]
Ting|idor m, Färber m; **~idura** f, Fär-
Tinh|a f, Grind; *fig.* Fehler, Mangel m; **~oso** ^{a}, grindig.
Tin|ido m, Klingen n, Klang m; **~ir** ^{vn}, klingen; vor Kälte zittern.
Tino m, Naturtrieb, Instinkt, Scharfsinn m, Klugheit f; *perder o* ~, den Kopf verlieren.
Tint|a f, Farbe, Tinte, Druckerschwärze f; **~eiro** m, Tintenfaß n; *ficar no* ~~, ausgelassen werden (Wort); **~o** ^{a}, gefärbt; *vinho* ~o, Rotwein m; **~ura** f, Färbung; Tinktur f, Farbstoff; *fig.* Anstrich m, oberflächliche Kenntnis f; **~uraria** f, Färberei f; **~ureiro** m, Fär-
Tio m, Oheim, Onkel m. [ber m.]
Tiorba f, große, vielsaitige Laute f.
Tiple m, Diskant m.
Tique-taque m, Pendelschlag m; *fazer* ~, ticken.
Tir|a f, Binde f, Streifen m, Band n; Schnitte f; Lederstreifen, Riemen m; *á* ~**a**, in der Eile; ~**a-bragal** m, Bruchband n; ~**acol(lo)** m, Bandelier n; *a* ~~, seitwärts, schräg, quer; ~**ada** f, lange Rede, Tirade f; ~**agem** f, Abdruck, Abzug; (Ofen-) Zug m; (Lotterie-)Ziehung f; ~**alinhas** m, Linienzieher m, Reißfeder f; ~**ante** ^{a}, annähernd; ausgenommen; ^{s} m, Strang, Zugriemen; Stützbalken m.
Tirar ^{va}, ziehen, weg-, aus|ziehen; anziehen; wegnehmen, entfernen, befreien; dehnen, recken, strecken; entreißen, berauben; folgern; ausschließen; unterlassen; *(typ.)* abziehen, drucken; *(chapeu)* ziehen, abnehmen; ~ *copia*, eine Abschrift nehmen; ~ *um dente*, einen Zahn ziehen, ausreißen; ~ *informações*, Erkundigungen einziehen; ~ *da cabeça*, abraten; ~ *do natural*, nach der Natur aufnehmen; ~ *por sorte*, auslosen; ~ *proveito de*, Nutzen ziehen aus; *d'isto tiro que*, daraus schließe ich, daß; *isso não tira*, darauf kommt's nicht an; *não* ~ *os olhos*, die Augen nicht abwenden; ~ *o veu dos olhos a alg.*, jm. die Augen öffnen; *tira que tira*, unaufhörlich, ohne Unterbrechung; ^{vr}, sich losmachen.
Tira-teimas m, Knüttel, Stock m.
Tirete m, Bindestrich m.
Tirit|ana f, Überrock m der Bäuerinnen; **~ar** ^{vn}, vor Kälte zittern, beben.
Tiro m, Schuß, Wurf m; Schießschule f; Strang, Zugriemen; Zug m, Ziehen n; *errar o* ~, fehlschießen; *animaes de* ~, Zugtiere n; *matar a* ~, erschießen; ~ *cego*, blinde Schuß, Fehlschuß m.

Tirocinio ᵐ, Lehre, Lehrzeit ᶠ.
Tiroteio ᵐ, Kreuzfeuer ᵑ, Schießen ᵑ.
Tisana ᶠ, Gerstentrank ᵐ.
Tisic|a ᶠ, Schwindsucht, Auszehrung ᶠ; **~o** ᵃ, schwindsüchtig.
Tisnar ᵛᵃ, sengen, brennen, schwärzen.
Titan ᵐ, Riese ᵐ; **~ico** ᵃ, riesig, riesenmäßig.
Titer|e ᵐ, Marionette, Gliederpuppe ᶠ; **~eiro** ᵐ, Marionettenspieler ᵐ.
Tit|i ᶠ, *fam.* Tante ᶠ; **~io** ᵐ, *fam.* Onkelchen ᵑ.
Titub|eação ᶠ, Schwanken ᵑ, Unschlüssigkeit ᶠ; **~ear** ᵛⁿ, wanken, schwanken; stottern; *fig.* unschlüssig sein.
Titul|ar ᵃ, den Titel führend; ᵛᵃ, betiteln, titulieren; **~o** ᵐ, Titel ᵐ, Auf-, Über|schrift ᶠ; Titel, Ehrenname ᵐ; Urkunde ᶠ; berühmte Name, Ruf ᵐ; *a* **~o** *(de)*, unter dem Vorwande; *ter* **~o** *a*, Anrecht haben (auf).
Tmes|e, ~is ᶠ, Wortteilung ᶠ.
To! ⁱ, hier! (Hunderuf).
Toa ᶠ, Schlepptau ᵑ; *levar á ~*, bugsieren; *andar á ~*, aufs Geratewohl handeln, gehen; *fazer á ~*, nnbesonnen handeln.
Toada ᶠ, Ton, Klang ᵐ, Melodie ᶠ.
Toalh|a ᶠ, Tuch ᵑ; **~a** *de mesa*, Tischtuch ᵑ; **~a** *de mãos, de rosto*, Handtuch ᵑ; **~ete** ᵐ, Serviette ᶠ, Tellertuch ᵑ; **~inha** ᶠ, kleine Tuch ᵑ.
Toar ᵛⁿ, tönen, ertönen, erklingen; donnern.
Toca ᶠ, Höhle ᶠ, Loch ᵑ; ärmliche Wohnung ᶠ; *~ de coelho*, Kaninchenbau ᵐ.
Tocad|ela ᶠ, *(mus.)* Berührung ᶠ, Anschlag ᵐ; **~o** ᵃ, angesteckt; **~o** *do vinho*, berauscht; *fructa* **~a**, angefaulte Obst ᵑ; **~or** ᵐ, Spieler, Musiker ᵐ; **~ura** ᶠ, **tocamento** ᵐ, Berührung ᶠ.
Toca-lapis ᵐ, Reißfeder ᶠ, Bleistift|halter ᵐ.
Tocante ᵃ, betreffend, in Betreff; *no ~ a*, was betrifft, in Bezug auf.
Tocar ᵛᵃ, berühren, anrühren, anfühlen; berühren, anstoßen; schlagen, durchprügeln, züchtigen; *(mus.)* spielen, blasen; läuten; *fig.* rühren, bewegen; *~ á missa*, zur Messe läuten; *~ o tambor*, trommeln; *~ na alma*, rühren; *~ onde doe*, eine empfindliche Saite berühren; ᵛⁿ, berühren, betreffen, anlangen, angehen; zufallen, zukommen; angrenzen; *toca a cantar*, laßt uns singen; *pedra de ~*, Probierstein ᵐ; **~ola** ᶠ, Händedruck ᵐ.
Toch|a ᶠ, Fackel ᶠ; **~eira** ᶠ, **~eiro** ᵐ, Leuchterstuhl ᵐ.
Tocho ᵐ, Knüttel ᵐ, Keule ᶠ.
Toco ᵐ, Baumstumpf; Lichtstumpf ᵐ.
Todavia ᵃᵈ, dennoch, jedoch, gleichwohl; immer, immer noch.
Todo ᵃ, ganz; aller, alle, alles; jeder, jede, jedes; *em toda a parte*, überall; **~s** *os dias*, alltäglich; *~ o dia*, den ganzen Tag; *por ~ o preço*, um jeden Preis; ˢᵐ, Ganze ᵑ; Alles; *ao ~*, im ganzen; *de ~ em ~*, ganz und gar; **~poderoso** ᵃ, allmächtig.
Toesa ᶠ, Klafter ᶠ.
Toga ᶠ, Toga ᶠ, Amtskleid ᵑ; obrigkeitliche Würde ᶠ.
Toilette ᶠ, *fazer ~*, sich ankleiden.
Toir . . . v. **tour . . .**
Tojo ᵐ, Stechginster ᵐ.
Tola ᶠ, Kopf, Verstand ᵐ.
Told|a ᶠ, Oberdeck ᵑ; Schanze ᶠ; *(mar.)* Hinterkastell ᵑ; (Schiffs-)Sonnen-, Regen|zelt ᵑ; **~ado** ᵃ, *fig.* benebelt, betrunken; **~ar** ᵛᵃ, mit einer Plane bedecken, überspannen; verdunkeln, bewölken; ᵛʳ, *(vino)* trübe werden; sich bewölken, sich überziehen; sich benebeln; **~o** ᵐ, Sonnen|dach, -zelt ᵑ; Wagenplane ᶠ.
Tol|eima ᶠ, Dummheit ᶠ; **~eirão** ᵐ, Dummkopf ᵐ.
Toler|ada ᶠ, öffentliche Dirne ᶠ; **~ancia** ᶠ, Duldung, Duldsamkeit, Toleranz ᶠ; **~ante** ᵃ, duldsam, tolerant; **~ar** ᵛᵃ, dulden, leiden, ertragen; zulassen, gestatten; **~avel** ᵃ, erträglich, leidlich.
Tolh|er ᵛᵃ, verbieten, untersagen;

lähmen, hindern, hemmen, zurück-, auf|halten; ~~ *o passo*, den Weg versperren; ^{vr}, erstarren, erlahmen; **~imento** ^{m}, Hindernis ^{n}, Verhinderung; Lähmung ^{f}.

Tol|ice ^{f}, Dummheit, Albernheit ^{f}; dumme Streich ^{m}; **~ineiro** ^{m}, Schmarotzer ^{m}; **~inho** ^{a}, einfältig; **~o** ^{a}, dumm, einfältig, närrisch.

Tom ^{m}, Ton, Klang, Laut ^{m}; *(pint.)* Farbenkraft ^{f}; *dar o ~*, *fig.* den Ton angeben; *sem ~ nem som*, sinnlos; *em todos os tons*, in allen Tonarten.

Tom|ada ^{f}, Wegnahme; Einnahme, Eroberung; Gefangennahme ^{f}; **~adia** ^{f}, Einnahme, Gefangennahme ^{f}; **~ado** ^{a}, eingenommen; betrunken.

Tomahawk ^{m}, Streitaxt ^{f}.

Tomar ^{va}, nehmen, fassen, ergreifen, angreifen; weg-, ein|nehmen, erobern; sich bemächtigen; aufnehmen, empfangen; erheben, einnehmen (Steuern); entwenden, stehlen; überfallen, befallen; zu sich nehmen, essen, trinken; *~ affeição*, liebgewinnen; *~ assento*, Platz nehmen; ein Amt antreten; *~ caminho*, einen Weg einschlagen; *~ folego*, Atem schöpfen; *~ resolução*, einen Entschluß fassen; *~ sentido*, aufpassen; *~ terra*, landen; *~ a mal*, übel nehmen; *~ a peito*, beherzigen; *~ em consideração*, in Betracht ziehen, überlegen; *~ pela mão*, bei der Hand nehmen; *~ pelos cabellos*, bei den Haaren ziehen; *~ por uma rua*, in eine Straße einbiegen; *~ a seu cargo*, *~ sobre si*, auf sich nehmen; **~es** ^{pl}, Zwistigkeiten ^{pl}, Wortwechsel ^{m}.

Tomate ^{m}, Liebesapfel ^{m}, Tomate ^{f}.

Tomba ^{f}, Flicken, Rüster, Schuhfleck ^{m}; **~dilho** ^{m}, Hinterverdeck ^{m}.

Tombar ^{va}, hinunterwerfen, zu Boden werfen; ^{vn}, hinunterfallen, rollen.

Tombo ^{m}, Fall ^{m}; Geometerkarte ^{f}; Lager-, Flur-, Grund|buch ^{n}; Vermarkung ^{f}; *aos ~s*, anstoßend; *Torre do ~*, Staatsarchiv ^{n} in Lissabon.

Tomento ^{m}, Werg ^{n}.

Tomilho ^{m}, Thymian ^{m}.

Tomo ^{m}, Band, Teil ^{m} (eines Werkes); Dicke, Größe ^{f}, Umfang ^{m}.

Tona ^{f}, Bast ^{m}, Häutchen ^{n}, Fruchtschale ^{f}; *~ d'agua*, Wasseroberfläche ^{f}; **~dilha** ^{f}, ländl. Gesang ^{m}.

Tonel ^{m}, Tonne ^{f}, Faß ^{n}; **~ada** ^{f}, Tonne ^{f} (Gewicht); **~agem** ^{f}, Tonnengehalt ^{m}, Tonnage, Tragfähigkeit ^{f}; **~eiro** ^{m} v. **tanoeiro.**

Ton|ica ^{f}, Grundton ^{m}; **~ico** ^{a}, spannend; *nota ~ica*, Grundton ^{m}; **~illho** ^{m}, Gesangstück ^{n}.

Toninho ^{m}, junge Thunfisch ^{m}.

Tonismo ^{m}, Starrkrampf ^{m}.

Tonitruoso ^{a}, stürmisch; Donner schleudernd.

Tono ^{m}, Ton, Klang ^{m}; *fig.* Stimmung ^{f}.

Tons|ar ^{va}, scheren; **~ura** ^{f}, Platte, Tonsur ^{f}; Haarschneiden ^{n}; **~urar** ^{va}, die Haare scheren; tonsurieren.

Tont|ear ^{vn}, Dummheiten sagen, faseln; betäubt, schwindelig sein; **~ice** ^{f}, Geistesschwäche, Betäubung; Dummheit ^{f}.

Tont|o ^{a}, einfältig, töricht, betäubt, schwindlig; **~ura** ^{f}, Schwindel ^{m}, Betäubung ^{f}.

Top|ada ^{f}, Straucheln, Stolpern ^{n}; Fehltritt ^{m}; **~ar** ^{va}, zusammenstoßen; sich stoßen, auf etw. stoßen.

Topazio ^{m}, Topas ^{m}.

Top|e ^{m}, Stoß, Zusammenstoß ^{m}; Bandschleife ^{f}; Hindernis ^{n}; Schwierigkeit ^{f}; *(mar.)* Top ^{m}; **~etar** ^{vn}, stoßen; aufsteigen; sich erheben; **~ete** ^{m}, Schopf ^{m}, Stirnhaar ^{n}.

Topico ^{a}, örtlich.

Topo ^{m}, höchste Spitze, Höhe ^{f}, Gipfel ^{m}; Ende ^{n}.

Topograph|ia ^{f}, Ortsbeschreibung, Topographie ^{f}; **~ico** ^{a}, topographisch; **~o** ^{m}, Topograph ^{m}.

Toque ^{m}, Berührung ^{f}, Klang, Strich ^{m}; *fig.* Gehalt, Wert; Schlag, Stoß ^{m}; Spur ^{f}, Zeichen ^{n}; Manier ^{f}; *pedra*

de ~, Probierstein m; *~ de sinos*, Geläut n.
Toral m, Schulterstück n (am Frauenhemd).
Torçal m, Schnur, Litze f.
Torção f, Verdrehung f.
Torc|edura f, Drehung, Zusammendrehung; Verstauchung, Verrenkung; Krümmung, Windung f; **~er** va drehen, winden, ringen, krümmen; abdrehen; verdrehen, verstauchen, verrenken; *(fio)* zwirnen; *fig.* übel auslegen; *~ o nariz*, die Nase rümpfen; *~ o caminho*, auf Umwegen gehen; vn sich krümmen; sich vom geraden Wege entfernen; vr sich biegen, sich krümmen, sich umlegen; sich verrenken; nachgeben; **~icollo** m, *(orn.)* Wendehals m; **~ida** f, Docht m; **~ido** a gedreht, gewunden, gezwirnt; *bocca ~ida*, schiefe Mund m; **~imento** m v. *~edura*.
Torçol m, Gerstenkorn n (am Auge).
Tordilho m, Apfelschimmel m.
Tordo m, Drossel f, Krammetsvogel m.
Torment|a f, Seesturm m, Unwetter; *fig.* Unglück, Mißgeschick, Widerwärtigkeit f; **~ativo** a peinigend; **~o** m, Pein, Qual, Plage f, Schmerz, Kummer m, Herzeleid n, Folter, Tortur f; **~oso** a stürmisch, ungestüm.
Torn|ada f, Rückkehr, Zurückkunft f; **~a-fio** m, viereckige Wetzstahl; Gratmeißel m; **~ar** va zurück-, wieder|geben, wiedererstatten; verwandeln (in); entgegnen, antworten, erwidern; wiederholen; *~ a fazer*, von neuem machen; *~ a dizer*, wiederholen; *~ a ver*, wiedersehen; vn zurück-, wiederkehren; *~ em si*, wieder zu sich kommen; *~ atraz com a palavra*, sein Wort zurücknehmen; vr sich verwandeln (in), werden; **~eador** m, Drechsler m; Drehbank f; **~ear** va drechseln, drehen; umgeben, umringen; **~earia** f, Drechslerwerkstätte f; **~eiar** va im Turniere kämpfen; **~eio** m, Turnier n, Ritter-, Kampf|spiel n; Walzenform f; **~eira** f, (Faß-)Hahn, Zapfen m; **~eiro** m, Drechsler, Dreher m; **~el** m, Drehring m; **~inho** m, kleine Drehbank f, Schraubstock m; **~iquete** m, Dreh|scheibe f, -kreuz n.
Torno m, Drehbank, Drechselbank; Drehscheibe f, Kreislauf, Umlauf m; *~ de pipa*, Hahn, Faßzapfen m; *em ~*, im Kreise, ringsum, um, herum; **~zelo** m, (Fuß-)Knöchel m.
Toro m, Baumstamm; Rumpf, Torso m (einer verstümmelten Bildsäule); *(anat.)* Rumpf m.
Torp|e a unzüchtig, unflätig, schändlich; **~edo** m, Zitterfisch; Torpedo m; **~esa** f, Häßlichkeit; Gemeinheit, Unzüchtigkeit f; **~edeiro** m, Torpedoboot n; **~or** m, Betäubung, Erstarrung; Gefühllosigkeit; *fig.* Schwerfälligkeit f.
Torquez f, Kneip-, Nagel|zange f.
Torrada f, geröstete Brotschnitte f.
Torrão m, Scholle, Erdscholle f; *fig.* Land n; *um ~ d'assucar*, Stück n Zucker.
Torrar va *(café)* rösten; brennen.
Torr|e f, Turm, Roche m; **~eão** m, hohe, dicke Turm m; **~ear** va mit Türmen umgeben, befestigen; *~efacção* f, Rösten n; **~efacto** a geröstet, gedörrt; **~eira** f, sengende Sonnenhitze f.
Torrente f, Strom m; Flut f.
Torresmo m, gebratene Speck m.
Torr(ez)inha f, Türmchen n.
Torr|ido a heiß; verbrannt; *zona ~ida*, heiße Zone f; **~ificar** va, rösten, dörren.
Torroada f, Menge f Erdschollen.
Torsão f, Windung f; Bauchgrimmen n.
Torso m, Rumpf, Torso m (einer [Bildsäule).
Tort|a f, Torte f; **~ão** m, Kuchen m; **~eira** f, Tortenpfanne f.
Torto a krumm, schief, schräg; gedreht; *~ das pernas*, krummbeinig; *a ~ e a direito*, nach allen Seiten hin; unbesonnen; **~s** pl, Nachwehen pl,

Digitized by Google

Tortulho ᵐ, Erdschwamm, Pilz; *fig.* kleine, untersetzte Mensch ᵐ.
Tortuos|idade ᶠ, Krümmung ᶠ; **~o** ᵃ, krumm, gekrümmt; *fig.* ränkevoll; *vias* **~as**, Schleichwege, Schliche ᵖˡ; *fig.* Hinterlist ᶠ.
Tortur|a ᶠ, Krümmung, Biegung; Tortur, Folter ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, krümmen, biegen; *fig.* peinigen, quälen.
Torv|ação ᶠ, **~amento** ᵐ, Unruhe, Verwirrung, Unordnung, Bestürzung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, stören, beunruhigen; **~elinho, ~elino** ᵐ, Wirbel, Wirbelwind ᵐ; **~o** ᵃ, entsetzlich, schrecklich; drohend.
Tos|a ᶠ, Tracht ᶠ Schläge; **~ador** ᵐ, Tuchscherer ᵐ; **~adura** ᶠ, Tuchschur ᶠ; **~ão** ᵐ, Hammelfell; Vlies; *~ de ouro*, das goldene Vlies; **~ar** ᵛᵃ, scheren; *fam.* durchprügeln.
Toscanejar ᵛⁿ, schlummern.
Tosco ᵃ, roh, plump; *fig.* ungebildet, ungeschliffen.
Tosqui|a, ~adela, ~adura ᶠ, Schur, Schafschur ᶠ; **~ador** ᵐ, Schafscherer ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, scheren, abscheren; *foi tosqueado*, er wurde ausgebeutet, betrogen.
Toss|e ᶠ, Husten ᵐ; **~idela** ᶠ, Hustenanfall ᵐ; **~ido** ᵐ, Husten ᵐ; **~ir** ᵛⁿ, husten.
Tost|a ᶠ, geröstete Brotschnitte ᶠ; **~ado** ᵃ, geröstet, gebräunt; **~ar** ᵛᵃ, rösten, dörren; bräunen (von der Sonne); ᵛʳ, anbrennen, versengen.
Tostão ᵐ, eine Münze = 100 Reis.
Toste ᶠ, Toast, Trinkspruch ᵐ.
Total ᵃ, ganz, gänzlich, völlig; ˢᵐ, Ganze ⁿ, Gesamtbetrag ᵐ; **~idade** ᶠ, Gesamtheit, Gesamtzahl ᶠ; **~isação** ᶠ, Zusammenzählung ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, zusammenzählen, addieren.
Totó ᵐ, *fam.* Hündchen ⁿ.
Touc|a ᶠ, Haube ᶠ; **~ado** ᵐ, Kopfputz, Haarputz ᵐ; **~ador** ᵐ, Toilettentisch ᵐ, Toilettenzimmer; Kopftuch ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, kämmen, frisieren.
Toucinho ᵐ, Speck ᵐ.
Toupeira ᶠ, Maulwurf; Schwachkopf ᵐ.
Touquinha ᶠ, Kinderhäubchen ⁿ.
Tour|a ᶠ, unfruchtbare Kuh; Färse ᶠ; **~ada** ᶠ, Herde ᶠ Stiere; Stierkampf ᵐ; **~ão** ᵐ, Frettchen ᵐ; *~ fetido*, Iltis ᵐ; **~aria** ᶠ, Unordnung ᶠ; Lärm ᵐ; **~eador** ᵐ, Stierkämpfer ᵐ (zu Pferde); **~ear** ᵛⁿ, im Stiergefechte kämpfen; *fig.* verrückte Streiche machen; **~eiro** ᵐ, Stierkämpfer ᵐ (zu Fuß); **~il** ᵐ, Stall ᵐ der Stiere; **~inho** ᵐ, kleine Stier ᵐ; **~o** ᵐ, Stier ᵐ.
Tout|a ᶠ, Hinterhaupt ⁿ, Schopf ᵐ; **~ear** ᵛⁿ, Dummheiten machen; **~iço** ᵐ, Hinterhaupt ⁿ; **~inegra** ᶠ, Grasmücke ᶠ.
Toxico ᵐ, Gift ⁿ.
Trabal ᵃ, *prego ~*, Balkennagel ᵐ.
Trabalh|adeira ᶠ, fleißige Arbeiterin ᶠ; **~ador** ᵃ, arbeitsam, fleißig; ˢᵐ, Arbeiter, Taglöhner ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, bearbeiten, verarbeiten; ᵛⁿ, arbeiten, ausführen; sich Mühe geben, sich anstrengen; *~ por jornal*, im Tagelohn arbeiten; ᵛʳ, sich abarbeiten, sich anstrengen; **~eira** ᶠ, große Arbeit, Plackerei, Mühseligkeit ᶠ; **~o** ᵐ, Arbeit, Mühe ᶠ, Leiden, Elend ⁿ; **~os** ᵖˡ, Leiden ᵖˡ; **~oso** ᵃ, mühsam, mühselig; arbeitsam.
Trabuc|ar ᵛᵃ, schleudern (mit der Wurfmaschine); niederschmettern; ᵛⁿ, gute Geschäfte machen; umschlagen, kentern; **~o** ᵐ, Wurfmaschine ᶠ.
Trabusana ᶠ, Sturm ᵐ, Verwirrung ᶠ.
Traç|a ᶠ, Schabe, Motte ᶠ; **~ado, ~amento** ᵐ, Plan, Entwurf ᵐ, Skizze ᶠ.
Tracalhaz ᵐ, große Menge ᶠ, Stück ⁿ.
Traçar ᵛᵃ, zernagen, zerfressen; *fig.* entwerfen, zeichnen; zerstören; *~ uma linha*, eine Linie ziehen; ᵛʳ, angefressen werden (von Motten).
Tracção ᶠ, Ziehen ⁿ, Zug ᵐ; *força de ~*, Zugkraft ᶠ; *gado de ~*, Zugvieh ⁿ.
Tracejar ᵛᵃ, Striche machen, zeichnen.
Trach|ea ᶠ, Luftröhre ᶠ; **~eotomia** ᶠ, Luftröhrenschnitt ᵐ.
Tracista ᵐ, Ränkeschmied ᵐ.

Digitized by Google

Traço ᵐ, Strich, Feder-, Pinselstrich ᵐ; Spur ᶠ, Eindruck ᵐ.
Tracto ᵐ, Strich, Landstrich ᵐ, Gegend, Strecke ᶠ; Zeitraum ᵐ.
Trad|ição ᶠ, Überlieferung, Tradition, Sage; Auslieferung, Einhändigung ᶠ; **~icional** ᵃ, traditionell, überlieferungsweise; **~icionario** ᵃ, der Tradition folgend.
Trado ᵐ, Hohlbohrer ᵐ, Bohrloch ᵐ.
Trad|ucção ᶠ, Übersetzung, Übertragung ᶠ; **~uctor** ᵐ, Übersetzer ᵐ; **~uzir** ᵛᵃ, übersetzen, übertragen; *fig.* verwandeln in; **~uzivel** ᵃ, übersetzbar.
Trafegar ᵛⁿ, handeln.
Trafego ᵐ, Handel, Verkehr ᵐ.
Trafic|ancia ᶠ, Handel ᵐ; *fam.* Ränke ᵖˡ, Gaunerei ᶠ; **~ante** ᵐ, Handelsmann; *fig.* Schwindler, Betrüger ᵐ; **~ar** ᵛⁿ, handeln, Handel treiben; **~o** ᵐ, Handel ᵐ, Gewerbe ᵐ.
Trag|adouro ᵐ, Strudel; Abzugskanal ᵐ; **~a-moiros** ᵐ, Aufschneider ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, schlucken, verschlucken; verschlingen; *fig.* ausstehen, aushalten; *não poder ~*, nicht leiden können.
Trag|edia ᶠ, Tragödie ᶠ, Trauerspiel ᵐ; **~ico** ᵃ, tragisch; *fig.* traurig, unglücklich, unselig.
Trago ᵐ, Zug, Schluck, Trunk ᵐ; *a ~s*, schluckweise.
Tra|ição ᶠ, Verräterei ᶠ, Verrat ᵐ; *á ~*, verräterischerweise; *alta ~*, Hochverrat ᵐ; **~içoeiro** ᵃ, verräterisch; **~idor** ᵃ, verräterisch; ˢ, Verräter ᵐ; **~ir** ᵛᵃ, verraten, treuloshandeln; ᵛʳ, sich verraten.
Traj|ar ᵛᵃ, sich kleiden, tragen; **~e, ~o** ᵐ, Kleidung, Tracht ᶠ.
Traject|o ᵐ, Überfahrt, Übersetzung ᶠ; Weg ᵐ; Reise ᶠ; **~oria** ᶠ, Flugbahn, Wurfbahn ᶠ.
Tralho ᵐ, kleine Fischnetz ᵐ.
Tram|a ᶠ, Einschlag, Einschuß ᵐ (im Gewebe); *fig.* Gewebe; Komplott ᵐ; **~ador** ᵐ, Anstifter, Ränkeschmied ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, eintragen, einspinnen; *fig.* anspinnen, anzetteln.
Tramboih|ão ᵐ, Fall ᵐ, Gepolter ᵐ; Purzelbaum ᵐ; **~o** ᵐ, Klotz, Knittel ᵐ, Fessel ᶠ.
Trambulhar ᵛⁿ, stammeln, mit der Zunge anstoßen.
Tramelo ᵐ, kleine Maus ᶠ.
Tramite ᵐ, Weg, Richtweg; *fig.* Lauf, Gang ᵐ; **~s** ᵖˡ, Mittel ᵖˡ; *(jur.)* Gang ᵐ.
Tramoia ᶠ, List ᶠ, Kniff ᵐ, Ränke ᵖˡ, geheime Einverständnis ᵐ.
Tramontan|a ᶠ, Nordwind ᵐ; **~o** ᵃ, jenseits der Gebirge liegend.
Tramp|a ᶠ, Kot, Mist, Auswurf, Dreck ᵐ; *fig.* Hinterlist, Intrige ᶠ; **~ear** ᵛᵃ, ablisten, prellen.
Trampol|im ᵐ, Sprungbrett ᵐ; **~ineiro** ᵐ, Betrüger ᵐ; **~inice** ᶠ, Betrug ᵐ, Hinterlist, Gaunerei ᶠ.
Tramway ᵐ, Pferde-, Tram|bahn ᶠ.
Tranca ᶠ, Riegel, Querbaum ᵐ.
Trança ᶠ, Flechte ᶠ, Zopf ᵐ; **~adeira** ᶠ, Haar-, Zopf|band ᵐ.
Trancar ᵛᵃ, sperren, verschließen, versperren, verrammeln.
Trançar ᵛᵃ, flechten, schlingen.
Trancaruas ᵐ, Pflastertreter, Renommist ᵐ.
Trancelim ᵐ, (Seiden-) Flechte; kleine Gold- od. Silber|kette ᶠ.
Trangalhadanças ᵐ, hagere Mensch ᵐ.
Trangola ᵐ, häßliche, lange Mensch ᵐ.
Tranqu|eira ᶠ, Pfahlwerk ᵐ; **~eiro** ᵐ, Stütze ᶠ, Sägebock ᵐ; **~eta** ᶠ, Klinke ᶠ, Drücker, Schieber ᵐ.
Tranquibern|eiro ᵐ, betrügerische Händler, Gauner ᵐ; **~ia** ᶠ, List, Finte ᶠ, Betrug; betrügerische Handel ᵐ.
Tranquilha ᶠ, Eck-, Seiten|kegel; Stallbaum ᵐ.
Tranquill|idade ᶠ, Ruhe, Stille, Geräuschlosigkeit; *fig.* Ruhe ᶠ; *~ de alma*, Seelen-, Gemüts|ruhe ᶠ; **~isar** ᵛᵃ, beruhigen, besänftigen, beschwichtigen; **~o** ᵃ, ruhig, still, geräuschlos, friedlich.
Trans|acção ᶠ, Unterhandlung ᶠ; Vergleich, Vertrag ᵐ; **~acto** ᵃ, vergangen, verflossen, vorherig; **~alpino** ᵃ, transalpin; **~atlantico** ᵃ, transatlantisch.

Transcend|encia f, Übergewicht n; Überlegenheit f; **~ente** a, erhaben, überlegen; übersinnlich; **~er** vn, übersteigen; überlegen *ou* erhaben sein.

Trans|correr va, verfließen; überfließen; **~crever** va, überschreiben; abschreiben; **~cripção** f, Ab-, Über|schreibung, Übertragung f; **~cursar** va, verstreichen, ablaufen; **~curso** m, Zeitraum; Verlauf m.

Transe m, Gefahr f, kritische Augenblick m; Todesangst f.

Transeunte a, vorübergehend.

Transfer|encia f, Übertragung f; **~idor** m, Transporteur, Winkelmesser m; **~ir** va, überführen, übertragen, versetzen, verlegen, vertagen, verschieben; **~ivel** a, verlegbar, umstellbar; übertragbar.

Transfigur|ação f, Umformung, Umbildung, Verwandlung f; **~ar** va, umgestalten, umformen; vr, sich umformen, sich umbilden; sich verwandeln, sich verklären; **~avel** a, veränderungsfähig.

Trans|fixão f, Durchstechung, Durchbohrung f; **~formação** f, Umformung, Umbildung; Verwandlung f; **~formar** va, umgestalten, verwandeln, umbilden; vr, sich verwandeln, sich umwandeln; **~fuga** m, Ausreißer, Überläufer m; **~fundir** va, umgießen; vr, sich verschmelzen; **~gredir** va, überschreiten, übertreten; **~gressão** f, Übertretung, Überschreitung f; **~gressor** m, Übertreter m.

Transição f, Übergang m.

Transido a, matt, kraftlos, entkräftet, erstarrt.

Transig|encia f, Übereinkommen n; Vergleich m; **~ir** va, einen Vergleich treffen, sich vergleichen.

Transir va, durchdringen, in Furcht setzen; vn, erstarren.

Transit|ar vn, durchgehen, durchreisen; annehmen (Gesetzentwurf); **~avel** a, gangbar, brauchbar; **~itivo** a, transitiv; **~o** m, Durchgang, Durchritt m, Durchfahrt, Durchreise f; Durchzug, Durchmarsch; Übergang m, Überfahrt f; Weg, Paß m; Ableben n; **~orio** a, vorübergehend, vergänglich; zeitlich.

Trans|lação f, Versetzung, Verlegung; Übersetzung, Übertragung f; **~lato** a, metaphorisch.

Translucid|ez f, Durchsichtigkeit f; **~o** a, durch|sichtig, -scheinend.

Transluz|ente a, durchsichtig, durchscheinend; **~imento** m, Durchsichtigkeit f; **~ir** vn, durchsichtig sein, durchscheinen, durchschimmern; *fig.* durchblicken, zum Vorschein kommen.

Transmarino a, überseeisch.

Transmigr|ação f, Wanderung f; **~~ das almas**, Seelenwanderung f; **~ar** vn, auswandern; va, r, auswandern, übersiedeln.

Transmiss|ão f, Überlassung; Transmission f; **~ibilidade** f, Übertragbarkeit f; **~ivel** a, übertragbar; **~ivo, ~or** a, übertragend.

Trans|mittir va, übertragen, überlassen, übergeben; zuschicken, zustellen; **~montar** va, übersteigen; *fig.* übertreiben; **~mudar** va, abtreten, übertragen; **~mutação** f, Verwandlung f; **~mutar** va, verwandeln.

Transpar|ecer vn, durchscheinen; **~encia** f, Durchsichtigkeit f; **~ente** a, durch|sichtig, -scheinend.

Trans|piração f, Ausdünstung f, Schweiß m; **~piradouro** m, Pore f; **~pirar** va, ausdünsten; vn, schwitzen; *fig.* ruchbar werden, verlauten; **~plantação** f, Versetzung, Verpflanzung f; **~plantar** va, versetzen, ver-, um|pflanzen; **~pôr** va, versetzen.

Transport|ação f, Fortschaffung, Beförderung; Wegführung; *fig.* Aufwallung f, Entzücken n; **~amento** m, v. **~e**; **~ar** va, transportieren, fortschaffen, wegbrin-

gen; versenden, befördern; *fig.* hinreißen, entzücken; *(com.)* übertragen; ^{vr} außer sich geraten; entzückt sein; **~e** ^{m}, Fortschaffung, Beförderung; Wegführung, Überfahrt ^{f}; *(com.)* Übertrag ^{m}; Heftigkeit ^{f}; Entzücken ^{n}; Begeisterung; Aufwallung, Wut ^{f}; *carro de* **~e**, Lastwagen ^{m}.

Trans|posição ^{f}, Versetzung ^{f}; **~posto** ^{a}, umgekehrt, verkehrt; **~tagano** ^{a}, jenseits des Tajo liegend; **~tornar** v. **trastornar.**

Transud|ação ^{f}, Ausschwitzung ^{f}; **~ar** ^{va}, ausschwitzen.

Transvers|al ^{a}, schräg, querüber; zur Seitenlinie gehörig; **~o** ^{a}, quer, schräg.

Transverter ^{va}, umwerfen, umstoßen, umstürzen, umschütten.

Trap|a ^{f}, Falle, Schlinge ^{f}; **~aça** ^{f}, Betrug ^{m}; Betrügerei; Hinterlist, Intrige ^{f}; **~açaria** ^{f}, Betrügerei, Gaunerei ^{f}; **~acear** ^{va}, betrügen, schwindeln; **~aceiro** ^{m}, Betrüger, Gauner; Aufhetzer ^{m}; **~aceria** v. **~açaria.**

Trapalh|ada ^{f}, Haufen ^{m}; Gerümpel ^{n}; *fig.* Verwirrung ^{f}; **~ão** ^{m}, zerlumpte Mensch ^{m}; **~ice** ^{f}, unordentliche Anzug; ungeordnete Haufen ^{m}.

Trape! ^{f}, klatsch! klapp!

Trap|eira ^{f}, Dachfenster ^{n}; Luke; Lumpensammlerin; Falle, Schlinge ^{f}; **~eiro** ^{m}, Lumpensammler, -händler ^{m}; **~ejar** ^{vn}, klappen.

Trapezio ^{m}, Trapez ^{n}.

Trap|ilho ^{m}, Lumpen, Fetzen ^{m}; **~o** ^{m}, Lumpen, Lappen ^{m}; *fig.* alte Kleid ^{n}; *lingua de* **~o**, unverständliche Geschwätz ^{n}.

Trap|ola ^{f}, Falle, Schlinge ^{f}, Vogelnetz ^{n}; **~uz** ^{m}, Aufprall, Knall ^{m}.

Traqu|e ^{m}, Knall; Wind, Furz ^{m}; **~eiro** ^{a}, aufplatzend, lärmend; **~ejar** ^{va}, *pop.* furzen; **~ete** ^{m}, Focksegel ^{n}.

Traquin|ada ^{f}, Getöse ^{n}; Lärm ^{m}; **~ar** ^{vn}, lärmen, schrelen; ausgelassen sein; **~as** ^{a}, lärmsüchtig, ausgelassen, unruhig; ^{s} ^{m}, Wildfang ^{m}; **~ice** ^{f}, Ausgelassenheit ^{f}, mutwillige Streich ^{m}.

Tras|bordar ^{va}, überlaufen, überfließen; austreten; ^{va}, überschwemmen; **~fegar** ^{va}, umfüllen, umgießen; handeln, Handel treiben; sich abarbeiten, sich abmühen; **~folear** ^{va}, durchpausen.

Trasg|o ^{m}, Poltergeist, Kobold, Elf ^{m}; **~uear** ^{vn}, poltern.

Tras|lação ^{f}, Übertragung; Verlegung, Versetzung ^{f}; **~ladação** ^{f}, Versetzung, Verlegung; Übersetzung, Übertragung ^{f}; **~ladar** ^{va}, versetzen; übersetzen; abschreiben; **~lado** ^{m}, Abschrift ^{f}; Bild, Ebenbild; Muster, Modell ^{n}.

Tras|montar ^{vn}, überschreiten, übersteigen; sich übertreffen; **~noitado** ^{a}, übernächtig; **~noitar** ^{vn}, eine schlaflose Nacht verbringen.

Traspass|ar ^{va}, (fort)schaffen, tragen, bringen; übergehen, übersteigen; durch|dringen, -stechen, -bohren; über|schreiten, -treten; überlassen (Rechte); durch|segeln, -fahren, -reisen; **~e, ~o** ^{m}, Übertragung, Überlassung ^{f}; Hinschel-[den ^{n}.

Traspé ^{m}, Fehltritt ^{m}.

Trast|alhão ^{m}, alte Gerät ^{n}; *vulg.* Taugenichts, Schurke ^{m}; **~e** ^{m}, Hausgerät, Möbel ^{n}; Schurke ^{m}; **~ejar** ^{va}, trödeln.

Trastorn|ar ^{va}, umkehren, umwerfen, umstürzen; den Verstand verwirren, verblüffen; *isto* **~a**, das kommt ungelegen.

Trat|ada ^{f}, Komplott ^{n}; Gaunerei, Betrügerei ^{f}; **~ado** ^{m}, Vergleich, Vertrag ^{m}; Abhandlung ^{f}; **~amento** ^{m}, Behandlung, Aufnahme ^{f}; Titel; Verkehr, Umgang ^{m}; (ärztliche) Behandlung, Kur ^{f}; **~autada, ~antice** ^{f}, Gaunerei, Betrügerei ^{f}; **~ante** ^{m}, Handelsmann; Betrüger, Gauner, Schurke, Spitzbube ^{m}; **~ar** ^{va}, berühren; handhaben; be-, (ab)|handeln; unter-

Digitized by Google

handeln; ausüben; heilen; titulieren; ~~ *de resto*, verachten, geringschätzen; ^{vn}, handeln, Handel treiben; ~~ *com*, mit jm. Umgang haben; pflegen (Unterhandlungen); ~~ *de*, handeln von; sich verlegen auf; ~~ *d'um doente*, einen Kranken behandeln, pflegen; ^{vr}, sich behandeln; *de que se ~a?* um was handelt es sich? **~avel** ^{a}, umgänglich, lenksam, verträglich, geschmeidig; **~o** ^{m}, Behandlung; *fig.* Bekanntschaft, Freundschaft ^{f}; Verkehr, Umgang; Handel ^{m}; Übereinkunft ^{f}; *de bom ~o*, umgänglich, verträglich.

Traumatic|o ^{a}, *febre ~a*, Wundfieber ^{n}; *accidente ~o*, Verwundung ^{f}.

Trauta ^{f}, (Wild-)Fährte ^{f}.

Trautear ^{vn}, trällern.

Trav|a ^{f}, dünne Querbalken ^{m}; **~a** *das bestas*, Spannriemen ^{m}; **~ação** ^{f}, **~amento** ^{m}, Verbindung, Zusammenfügung, Verkettung ^{f}; **~al** ^{a}, balkenförmig.

Trav|amento ^{m}, Handgemenge, Scharmützel ^{n}; **~anca** ^{f}, Hindernis, Hemmnis ^{n}; **~ão** ^{m}, Fesselkette; Bremse ^{f}; **~ar** ^{va}, verbinden, zusammenfügen; sich schlagen, handgemein werden; greifen, fassen; fesseln (Pferde); den Hemmschuh anlegen, bremsen; ~~ *amisade, conhecimento*, Freundschaft, Bekanntschaft schließen; ~~ *combate*, ein Treffen liefern; ~~ *lucta*, kämpfen, streiten; ^{vn}, einen herben Geschmack haben.

Trave ^{f}, Balken, Dachsparren; **~~jamento** ^{m}, Gebälk ^{n}.

Travento ^{a}, scharf, herb.

Través ^{m}, Quere, Schräge, Schiefe ^{f}; *~ da fortuna*, Mißgeschick ^{n}; *de ~*, quer, schräg, schief, überzwerch; *olhar de ~*, scheel ansehen.

Travess|a ^{f}, Querbalken ^{m}, Querholz ^{n}, Querleiste ^{f}, Querriegel; Quer-, Kreuz|straße ^{f}, Querweg ^{m}; Überfahrt; (Eisenbahn-)Schwelle ^{f}; **~ão** ^{m}, Wechselwind; Wagebalken ^{m}; **~eiro** ^{m}, Keil-, Kopf|kissen ^{n}; **~ia** ^{f}, Querwind ^{m}; Überfahrt ^{f}; **~o** ^{a}, quer, schief, schräg, lebhaft, ausgelassen, mutwillig; *porta ~a*, Seitentür, Hintertür ^{f}; **~~ura** ^{f}, Bosheit; Ausgelassenheit, Wildheit; Unbesonnenheit ^{f}.

Travoela ^{f}, Bohrer, Zwickbohrer ^{m}.

Traz ^{prp}, nach, hinter; *para ~*, rückwärts; *andar para ~*, zurückgehen; **~!** ^{i}, ritsch! klatsch!

Trazeir|a ^{f}, Hinterteil ^{m}; **~as** *de casa*, Hintergebäude ^{n}; **~o** ^{a}, zurückbleibend, hinter; *porta ~a*, Hintertür ^{f}; $^{s\,m}$, Hintere ^{m}, Gesäß ^{n}.

Trazer ^{vn}, tragen, bringen, führen; *(citar)* anführen; anziehen, tragen, anhaben; *~ comsigo*, bei sich haben, mit sich bringen; *~ nos braços*, auf den Armen tragen; *~ noticia*, Nachricht bringen; *~ na memoria*, im Gedächtnis haben; *~ á memoria*, sich ins Gedächtnis rufen.

Trebelh|ar ^{va}, tändeln, spielen; **~o** ^{m}, Spielzeug ^{n}; Belustigung ^{f}, Spaß ^{m}.

Trecho ^{m}, Zwischenraum, Raum ^{m}; Stelle, Passage ^{f}; *a breve ~*, in kurzem, bald.

Tredo ^{a}, verräterisch, falsch; *estar ~*, mißtrauen.

Tregeit|(e)ar ^{vn}, Taschenspielerei treiben, Possen reißen; **~os** ^{pl}, Mimen-, Possen|spiel ^{n}; Taschenspielereien ^{pl}.

Tregoa ^{f}, Waffenstillstand ^{m}; *fig.* Ruhe, Rast; Nachlassung, Erleichterung ^{f}.

Treit|a ^{f}, Fährte, Spur, Fußstapfe ^{f}; *fig.* Beispiel ^{n}; Norm ^{f}; *andar pelas ~as*, den Spuren folgen; **~ento** ^{a}, betrügerisch, abgefeimt; **~o** ^{a}, unterworfen, ausgesetzt; üblich, gebräuchlich; gewöhnlich.

Trela ^{f}, Koppel|seil ^{n}, -riemen ^{m}; *dar a ~*, freien Lauf lassen.

Trem ^{m}, Zug ^{m}; Gefolge, Bedientenvolk; Fuhrwerk ^{n}; Kutsche ^{f}; *(mil.)*

Gepäck ⁿ; Train ᵐ; ~ *de praça*, Mietwagen ᵐ.
Tremar ᵛᵃ ein Gewebe zerzupfen; mit Trema versehen.
Tremedal ᵐ, Morast-, Sumpf|boden ᵐ.
Trem|elga ᶠ, Zitterfisch ᵐ; **~elica** ᶠ, Feigling ᵐ; **~elicar** ᵛⁿ zittern, schauern; **~eiuzir** ᵛⁿ flackern; **~endo** ᵃ fürchterlich, schreckiich; ungeheuer; **~ente** ᵃ zitternd; **~er** ᵛⁿ zittern, beben; zagen, sich fürchten (vor); **~ido** ᵃ zitternd.
Tremó ᵐ, Pfeilerspiegel ᵐ, Trumeau ᵐ.
Tremoço ᵐ, Wolfsbohne ᶠ.
Tremol|ar ᵛᵃ aufstecken, aufpflanzen; ᵛⁿ flattern (Fahne); flackern (Flamme); **~o** ᵐ, Tremolieren, Trillern ⁿ. [**do** ᵐ, Mühlkasten ᵐ.]
Tremonh|a ᶠ, Mühitrichter ᵐ; **~a-**
Tremor ᵐ, Zittern, Beben ⁿ; Schauder ᵐ; ~ *de terra*, Erdbeben ⁿ.
Trempe ᶠ, Dreifuß ᵐ.
Tremul|ar v. **tremolar**; **~o** ᵃ zitternd, bebend. [Beklemmung ᶠ.]
Tremuras ᵖˡ, Angst, Bangigkeit,
Trena ᶠ, Band ⁿ; Schnur ᶠ.
Trenó ᵐ, Schlitten ᵐ.
Trepadeir|o ᵃ *planta* **~a**, Schling-, Kletter|pflanze ᶠ; **~ador** ᵃ *ave* **~~a**, Klettervogel ᵐ; ˢᵐ, Kletterer, Seiltänzer ᵐ.
Trepan|ação ᶠ, Schädelbohrung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ den Schädel anbohren, trepanieren; **~o** ᵐ, Schädelbohrer ᵐ.
Trepar ᵛᵃ klettern, erklimmen, ersteigen; hinaufsteigen.
Trepeça ᶠ, Dreifuß, Schemel ᵐ.
Trepid|ação ᶠ, Zittern, Beben ⁿ; **~ar** ᵛᵃ zittern, zagen, sich fürchten; **~o** ᵃ zitternd, bebend, furchtsam.
Treplica ᶠ, Gegenantwort ᶠ.
Tres ᵃ drei; ˢᵐ, Drei ᶠ.
Tresandar ᵛⁿ durchdringen.
Tresav|ô ᵐ, Urgroßvater, Urahn ᵐ; **~ó** ᶠ, Urgroßmutter ᶠ.
Tresdobr|ar ᵛᵃ verdreifachen, dreifach legen *ou* faiten; **~o** ᵐ, Dreifache ⁿ; *ao* **~o**, dreifach.
Tres|folegar ᵛⁿ keuchen, schwer atmen; **~gastar** ᵛᵃ verschwenden; **~jurar** ᵛⁿ häufig schwören; **~lido** ᵃ überstudiert, überspannt; **~loucar** ᵛⁿ verrückt werden.
Tresmalhar ᵛᵃ entwischen lassen, verlieren; sich zerstreuen (Herde).
Tresnet|a ᶠ, Urenkelin ᶠ; **~o** ᵐ, Urenkel ᵐ.
Trespanno ᵐ, Drillich, Drell ᵐ.
Trespass|ar ᵛᵃ abschreiben, kopieren; übersetzen; verzögern; überschreiten; durchdringen; ᵛⁿ vergehen, umkommen; vernichtet werden; **~o** ᵐ, Bangigkeit, Betrübnis ᶠ; Tod; Aufschub ᵐ, Verzögerung ᶠ.
Tresvari|ar ᵛⁿ irre reden; **~o** ᵐ, Wahnsinn ᵐ; Schwärmerei ᶠ.
Treta ᶠ, Finte ᶠ, Kniff ᵐ; *fig.* Schikane; Lüge ᶠ.
Trevas ᵖˡ, Finsternis, Dunkelheit; *fig.* Unwissenheit ᶠ.
Trevo ᵐ, Klee ᵐ.
Trez|e ᵃ dreizehn; **~ena** ᶠ, Anzahl ᶠ von 13; **~entos** ᵃ dreihundert.
Triangul|ar ᵃ dreieckig, dreiwinkiig; **~o** ᵐ, Dreieck ⁿ, Triangel ᵐ.
Triarchia ᶠ, Dreiherrschaft ᶠ.
Tribu ᶠ, Stamm, Volksstamm ᵐ.
Tribulação ᶠ, Trübsal, Widerwärtigkeit ᶠ.
Tribun|a ᶠ, Tribüne; *fig.* Galerie ᶠ, Chor ᵐ; **~al** ᵐ, Richterstuhi, Gerichtshof ᵐ, Gericht ⁿ; *supremo* **~~**, höchste Gerichtshof ᵐ, Oberappeliationsgericht ⁿ; **~o** ᵐ, Tribun; *fig.* Volksredner ᵐ.
Tribut|ar ᵛᵃ Tribut bezahien *ou* auflegen; **~ario** ᵃ tributpflichtig; **~eiro** ᵐ, Tributpflichtige ⁿ; **~o** ᵐ, Abgabe ᶠ, Tribut ⁿ; *fig.* Schuld ᶠ.
Trica ᶠ, Kabaie, Schikane ᶠ; **~na** ᶠ, Bäuerinnenrock ᵐ; Bäuerin ᶠ.
Tricephalo ᵃ dreiköpfig.
Trichin|a ᶠ, Trichine ᶠ; **~ose** ᶠ, Trichinenkrankheit ᶠ.
Trichoide ᵃ haarförmig.
Tri|cipite ᵃ, dreiköpfig; **~color** ᵃ, dreifarbig; **~corne** ᵃ, dreihörnig;

~cuspide *a* dreispitzig; **~dactylo** *a* drei|fingerig, -zehig, -klauig; **~dente** *m* Dreizack *m*; **~duo** *a* dreitägig; *s m* Zeitraum *m* von drei Tagen; **~edro** *m* Dreiflächer *m*.

Trienn|al, ~ario *a* dreijährig; **~io** *m* Zeitraum *m* von drei Jahren.

Tri|fido *a* drei|spaltig, -spitzig, -zackig; **~folio** *m* Klee *m*, Kleeblatt, Dreiblatt *n*; **~forme** *a* dreigestaltig, dreiförmig; **~furcar** *v a* in drei Teile teilen; **~ga** *f* Dreigespann *n*.

Trigal *m* Weizenfeld *n*.

Tri|gamia *f* Dreiweiberei *f*; **~gemeo** *m* Drilling *m*; **~gemino** *a* dreifach; **~gesimo** *a* dreißigste.

Trigo *m* Weizen *m*; Getreide *n*; **~ *sarraceno*** Buchweizen *m*, Heidekorn *n*; **~s** *pl* Getreidefelder *pl*.

Trigonometr|ia *f* Dreieckslehre *f*; **~ico** *a* trigonometrisch.

Trigueir|ão *a* dunkelbraun; **~o** *a* bräunlich, lichtbraun; brünett; dunkel (Teint).

Triiater|al, ~o *a* dreiseitig.

Trilh|a *f* Fußstapfe, Spur, Fährte *f*; Geleise *n*; Dreschflegel *m*; **~ada** *f* Spur, Fußstapfe *f*; **~ado** *a* gemein, abgedroschen, alltäglich; ***caminho* ~**, gebahnte Weg; *fig.* allgemeine Gebrauch *m*; **~ador** *m* Drescher *m*; **~ar** *v a* dreschen, stampfen; zertreten, betreten; zerquetschen, brechen (Hanf); schlagen; mißhandeln; verfolgen (Weg); **~o** *m* Dreschmaschine *f*; Käsestößel *m*; Wagenspur *f*; Weg, Richtweg *m*; Lebensweise, Denkart *f*.

Trilingue *a* dreizüngig.

Trill|ar *v n* trillern; **~o** *m* Triller *m*.

Tri|mensal, ~mestral *a* dreimonatlich, vierteljährlich; **~mestre** *m* Vierteljahr *n*.

Trin|ado *m* Schlußläufer, Triller *m*; **~ar** *v n* trillern; *fig.* Einfluß haben.

Trinca *f*, *(mar.)* Bewindsel *n*.

Trinc|a-espinhas *m* große, magere Mensch *m*; **~afio** *m* weiße Schusterzwirn *m*; *fig.* Verschlagenheit *f*; Schlich *m*; **~ar** *v a* abbeißen, zerbeißen; zerknacken, zermalmen; knabbern, naschen; *v n* bersten; knacken, knirschen; *v r* sich beißen; *fig.* verzweifeln.

Trinch|a *f* Schnitte *f*; **~ante** *m* Truchseß *m*; Tranchierbesteck *n*; Anrichtetisch *m*; **~ar** *v a* (zer)schneiden; vorschneiden, zerlegen, tranchieren.

Trincheir|a *f* Laufgraben *m*; **~ar** *v a* Laufgräben öffnen.

Trinch|ete *m* (Schuster-)Kneif *m*; **~o** *m* Transchierteller *m*; Hackbrett, Schneidebrett *n*; Fleischanschnitt *m*.

Trinco *m* Drücker *m*; Klinke *f*.

Trindade *f* Dreieinigkeit, Dreifaltigkeit *f*; ***tocar as* ~s**, Vesper, Ave Maria läuten.

Trinet|a *f* Urenkelin *f*; **~o** *m* Urenkel *m*.

Trinomio *a* dreinamig; *s m* dreiteilige Größe *f*.

Trinque *m* Kleider|bügel, -hänger *m*.

Trinta *a* dreißig.

Trintanario *m* Lakai, Diener *m*.

Trio *m* Trio, Terzett *n*.

Trip|a *f* Darm *m*, Eingeweide *n*; Kaldaunen *pl*; *fam.* Bauch *m*; **~agem** *f* Eingeweide *n*; Gedärme *pl*; **~alhada** *f* Menge *f* Gedärme.

Tripe *m* Tripsamt *m*.

Tripeça *f* Schemel, Dreifuß *m*.

Tripeiro *m* Kaldaunenhändler *m*; Spottname der Einwohner von Porto.

Tripl|e, ~ice *a* dreifach; **~icação** *f* Verdreifachung *f*; **~icar** *v a* verdreifachen; *fig.* vervielfältigen; sich vermehren; **~icidade** *f* Dreifachheit *f*.

Tripé *m* Dreifuß, Schemel; Klapp-, Feld|stuhl *m*.

Tripudiar *v n* beim Tanzen mit den Füßen zusammenschlagen; *fig.* jauchzen, frohlocken.

Tripul|ação *f* Schiffs|mannschaft *f*, -volk *n*; **~ante** *m* Seemann *m*; **~ar** *v a* bemannen.

Triquetraque *m* Tricktrack *m*.

Trireme *m* dreiruderige Fahrzeug *n*.

Trisago *m* Salbei *m*.

Digitized by Google

Trisavô ᵐ, Urgroßvater ᵐ; **~ó** ᶠ, Urgroßmutter ᶠ.
Triste ᵃ traurig, betrübt, unglücklich; **~esa** ᶠ, Traurigkeit, Betrübnis, Trauer ᶠ, Trübsinn ᵐ; **~onho** ᵃ traurig, schwermütig, melancholisch.
Tri|sulco ᵃ dreispaltig; **~sylla-** [b(ic)o ᵃ dreisilbig.]
Tritão ᵐ, Tritone ᵐ.
Tritur|a, ~ação ᶠ, Zerreibung, Zerstoßung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ zerreiben, zerstoßen, zermalmen.
Triumph|ador ᵃ triumphierend, sieghaft; ˢᵐ, Triumphator, Sieger ᵐ; **~al** ᵃ *carro ~*, Triumphwagen ᵐ; **~ar** ᵛⁿ triumphieren, siegen; *fig.* sich brüsten (mit etw.); **~o** ᵐ, Triumph, Sieg ᵐ; *arco de ~o*, Triumphbogen ᵐ.
Trivial ᵃ gemein, niedrig; abgedroschen, alltäglich; **~idade** ᶠ, Alltäglichkeit, Abgedroschenheit ᶠ; **~isar** ᵛᵃ ins Gemeine herabziehen.
Trivio ᵐ, Kreuzungspunkt ᵐ von drei Wegen.
Triz, *por um ~*, bei einem Haar.
Tro|ada ᶠ, Geschützdonner ᵐ; **~ar** ᵛⁿ dröhnen, tönen, donnern; vibrieren.
Troc|a ᶠ, Tausch, Umtausch, Auswechslung, Verwechslung ᶠ; **~a** *por ~a*, gleich gegen gleich; *em ~a*, zum Austausch; **~adilho** ᵐ, Wortspiel ᵐ; **~ar** ᵛᵃ tauschen, vertauschen, austauschen; wechseln, ändern, verdrehen, verkehren (Sinn); *~~ dinheiro*, Geld wechseln; **~a-tintas** ᵐ, Pfuscher, Sudler ᵐ.
Troç|a ᶠ, Troß ᵐ; Hohngeschrei ᵐ; Verhöhnung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ höhnen, verspotten.
Trochar ᵛᵃ einen Gewehrlauf ver-[stärken.]
Troche-moche ᵃᵈ drunter und drüber; durcheinander.
Trocheo ᵐ, Trochäus ᵐ.
Trocho ᵐ, Knüttel, Prügel ᵐ.
Trocista ᵃ spöttisch; ˢᵐ, Spötter ᵐ.
Troco ᵐ, Tausch; Wechsel ᵐ; Kleingeld ᵐ; Tauschhandel ᵐ; *fam.* Erwiderung, Antwort ᶠ; ᵃᵈ *a ~ de*, gegen, dafür, als Tausch; *pôr em ~s miudos*, haarklein auseinandersetzen. [Teil ᵐ; Abteilung ᶠ.]
Troço ᵐ, Stumpf ᵐ; Bruchstück ᵐ;
Trogalho ᵐ, Bindestrick ᵐ.
Troglodyta ᵐ, Höhlenbewohner ᵐ.
Trolha ᶠ, Mauer-, Kalk|kelle ᶠ.
Trom ᵐ, Kanonendonner ᵐ.
Tromb|a ᶠ, Rüssel ᵐ; Trompete ᶠ; **~a** *d'agua*, Wasserhose ᶠ; *estar de ~a*, maulen; **~ão** ᵐ, Posaune ᶠ, Posaunenschall ᵐ; **~ejar** ᵛⁿ ein saures Gesicht machen; mit dem Rüssel schlagen; **~eta** ᶠ, Trompete ᶠ; ˢᵐ, Trompeter; *fig.* Ausposauner ᵐ; **~eteiro** ᵐ, Trompeter; Trompetenmacher ᵐ; **~etinha** ᶠ, kleine Trompete ᶠ; Hörrohr ᵐ; **~one** ᵐ, Posaune ᶠ; **~udo** ᵃ berüsselt; *fig.* mürrisch.
Tromp|a ᶠ, Jägerhorn ᵐ; **~ista** ᵐ, Trompeter ᵐ.
Tronc|ado ᵃ verstümmelt; *cone ~~*, abgestumpfte Kegel ᵐ; **~ar** ᵛᵃ verstümmeln; stutzen, kappen; *fig.* entstellen.
Tronch|ar ᵛᵃ stutzen, abschneiden; **~o** ᵃ verstümmelt, abgestutzt; ˢᵐ, Stumpf ᵐ, abgeschnittene Stück ᵐ; **~udo** ᵃ dickstengelig.
Tronco ᵃ stumpf, abgestutzt, verstümmelt; ˢᵐ, Stamm, Baumstamm; Rumpf; *fig.* Stock, Klotz, Block ᵐ (zum Anschließen der Gefangenen); *~ da geração*, Stammbaum ᵐ.
Troneira ᶠ, Schießscharte ᶠ.
Tronqueiro ᵐ, Kerkermeister, Gefangenwärter ᵐ.
Trop|a ᶠ, Trupp ᵐ, Kriegsvolk ᵐ; Mannschaft ᶠ; *em ~a*, truppweise, scharweise; **~as** ᵖˡ, Truppen ᶠ ᵖˡ; **~ear** ᵛⁿ trappeln.
Tropeç|ão ᵐ, Fehltritt ᵐ; **~ar** ᵛⁿ stolpern, straucheln; *fig.* fehlen, irren; **~o** ᵐ, Stolpern; *fig.* Hindernis ᵐ; Schwierigkeit, Verlegenheit ᶠ; *pedra do ~o*, Stein ᵐ des Anstoßes; **~udo** ᵃ häufig stolpernd.
Tropego ᵃ schwach, elend, hinfällig; ungeschickt; *~ da lingua*, stotternd.

Tropel ᵐ, Reiterschar, Schar; lärmende Versammlung ᶠ; Getrappel, Gestampf ᵐ; *fig.* Menge, Masse ᶠ; *em ~*, haufenweise; **~ia** ᶠ, Lärm, Tumult, Auflauf ᵐ; **~s** ᶠ ᵖˡ, Unglücksfälle ᵖˡ.

Tropheu ᵐ, Siegeszeichen ᵐ; Tro-[phäe ᶠ.]

Tropic|al ᵃ tropisch, unter den Wendekreisen gelegen; **~o** ᵃ, tropisch; ˢᵐ, Wendekreis ᵐ; **~o** *do cancer, do capricornio*, Wendekreis ᵐ des Krebses, des Steinbockes.

Tropo ᵐ, Trope, Redeblume ᶠ.

Troquel ᵐ, Münzstempel ᵐ.

Trot|ador ᵐ, Traber ᵐ; **~ar** ᵛⁿ, traben; **~e** ᵐ, Trab ᵐ; **~eiro** ᵐ, Eilbote, Kurier ᵐ.

Troux|a ᶠ, Pack ᵐ, Paket, Bündel ᵐ; *arranjar a sua ~a*, sein Bündel schnüren; **~ada** ᶠ, große Bündel, Paket ᵐ; **~el** ᵐ, Bündel ᵐ; **~inha** ᶠ, Bündelchen ᵐ.

Trov|a ᶠ, Reim, Knittelvers ᵐ; Volksgedicht ᵐ; **~adór** ᵐ, Troubadour ᵐ; **~ar** ᵛᵃ, Knittelverse machen.

Trov|ão ᵐ, Donner ᵐ; **~ejar** ᵛⁿ, donnern, wettern.

Trovisco ᵐ, Seidelbastwurzel ᶠ, Lor-[beerkraut ᵐ.]

Trovista ᵐ, Reimschmied, Dichterling ᵐ.

Trov|oada ᶠ, Donnerwetter, Getöse, Gekrach ᵐ; Kanonendonner; Aufruhr ᵐ; *pop.* Schelte ᶠ; **~oso** ᵃ, donnernd, lärmend.

Truan|ear ᵛⁿ, Possen reißen; **~ia** ᶠ, Aberglaube ᵐ; Gaukelei ᶠ, Possenspiel ᵐ; **~ice** ᶠ, Possenreißerei; Gaunerei ᶠ.

Truão ᵐ, Possenreißer, Gaukler, Spaßmacher; Betrüger, Gauner ᵐ.

Trucidar ᵛᵃ, niedermetzeln, umbringen.

Truf|a ᶠ, Trüffel ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, mit Trüffeln füllen; betrügen, anführen.

Trugimão ᵐ, Dolmetscher ᵐ.

Trumó ᵐ, Pfeiler, Wandspiegel,[Trumeau ᵐ.]

Truncar v. **troncar.**

Trunf|ada ᶠ, Menge ᶠ Trümpfe; Trumpfstich ᵐ; **~ar** ᵛⁿ, trumpfen, Trumpf ausspielen; **~o** ᵐ, Trumpf ᵐ.

Truta ᶠ, Forelle ᶠ.

Trutin|a ᶠ, Erwägung ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, erwägen, überlegen.

Truz ⁱ, plautz! *de ~*, wichtig, bedeutsam; *coisa de ~*, staunenerweckende Sache ᶠ; *rapaz de ~*, Blitzjunge ᵐ.

Tu ᵖʳⁿ, du; *tratar por ~*, duzen.

Tub|a ᶠ, Trompete ᶠ; **~aceo** ᵃ, röhrenförmig; **~agem** ᶠ, Röhreneinsetzung ᶠ.[setzung ᶠ.]

Tubara ᶠ, Trüffel ᶠ.

Tub|arão, ~erão ᵐ, Haifisch ᵐ.

Tubercul|ado ᵃ knollig; **~o** ᵐ, Tuberkel; *(bot.)* Knolle ᶠ; **~ose** ᶠ, Tuberkulose; Lungenschwindsucht ᶠ; **~oso** ᵃ, tuberkulös, höckerig, warzig.[zig.]

Tuberosa ᶠ, Tuberose ᶠ.

Tub|iforme ᵃ, röhrenförmig; **~o** ᵐ, Rohr ᵐ, Röhre ᶠ, Schlauch; Tubus ᵐ; **~o** *acustico*, Sprachrohr ᵐ; **~ulação** ᶠ, Röhrenlegung ᶠ; **~ulo** ᵐ, Röhrchen ᵐ; **~uloso** ᵃ, röhrenförmig.

Tucano ᵐ, Pfefferfresser ᵐ.[mig.]

Tudesco ᵃ, altdeutsch, germanisch.

Tudo ᵐ, Ganze, Alles ᵐ; *sobre ~*, über alles, besonders, vorzüglich; **~-nada** ᵐ, ein ganz klein wenig, ein bißchen.

Tufão ᵐ, Seesturm, Orkan ᵐ.

Tuf|ar ᵛᵃ, (auf)schwellen; ᵛⁿ, aufgehen; *fig.* sich aufblähen; **~o** ᵐ, Tuffstein ᵐ; (Woll-)Flocke; Wasserblase; Puffe ᶠ; Formelsen ᵐ; **~oso** ᵃ, geschwollen, aufgebläht.

Tugir ᵛⁿ, lispeln, flüstern; *nem tuge nem muge*, er muckst sich[nicht.]

Tugurio ᵐ, Hütte ᶠ.

Tuitivo ᵃ, schützend, schirmend.

Tulip|a ᶠ, Tulpe ᶠ; **~eiro** ᵐ, Tulpenbaum ᵐ.

Tulle ᵐ, Tüll ᵐ.

Tumb|a ᶠ, Grab ᵐ; Bahre ᶠ, Sarg ᵐ; **~eiro** ᵐ, Leichenträger ᵐ; **~ice** ᶠ, Unglück, Pech ᵐ.

Tum|ecencia ᶠ, Geschwulst ᶠ, Geschwür ᵐ; **~efacção** ᶠ, Blähung, Schwellung ᶠ; **~efacto** ᵃ, geschwollen; **~efazer, ~ificar** ᵛᵃ, schwellen machen; **~ente, ~escente** ᵃ, schwellend; *fig.* sich aufblähend, stolz; **~escer** ᵛⁿ, schwellen, an-

Digitized by Google

schwellen; **~idez** f, Eitelkeit f; **~ido** a, geschwollen, aufgedunsen, aufgeblasen, aufgebläht; **~or** m, Geschwulst f; **~oroso** a, geschwollen.

Tumul‖ar va, begraben; *pedra ~~* a, Grabstein m; **~o** m, Grab, Grabmal; Trauergerüst n.

Tumult‖o m, Getümmel n, Auflauf, Aufruhr, Tumult, Lärm m; **~nar** va, einen Aufruhr erregen, in Aufruhr bringen; vn, in Aufruhr kommen, aufrührerisch werden, sich zusammenrotten; **~uario** a, lärmend, stürmisch; **~uoso** a, stürmisch, ungestüm; aufrührerisch.

Tun‖a f, Müßiggang m; **~ante** m, Landstreicher, Schmarotzer m.

Tunda f, Tracht f Prügel.

Tunga f, Hautfloh m.

Tuni‖ca f, Leibrock m (der Geistlichen); **~quete** m, kleine Leibrock m.

Tunnel m, Tunnel m.

Turb‖a f, große Haufen m, Menschenmenge f; Getümmel n; **~ação** f, **~amento** m, Trübung; Unordnung; Verwirrung, Störung, Beunruhigung; *fig.* Unruhe, Bewegung f; **~amulta** f, Getümmel n, Menschenmenge, lärmende Versammlung f.

Turbante m, Turban m.

Turb‖ar va, trüben, trübe machen; *fig.* stören, beunruhigen, verwirren, in Unordnung bringen; vr, sich trüben, trübe werden; sich verwirren, stocken, stecken bleiben; **~ativo** a, störend, beunruhigend; **~ido** a, störend, verwirrend; dunkel, trübe; **~ilhão** m, Wirbelwind, Strudel; *fig.* Taumel m; **~ina** f, Turbine f; **~inado** a, kegel-, kreisel‖förmig; **~inoso** a, wirbelnd, sich im Kreise drehend.

Turbul‖encia f, Ungestüm n, Aufruhr m, Unruhen pl; **~ento** a, unruhig, ungestüm; aufrührerisch.

Turca f, Rausch m.

Turdilho a, weißgefleckt.

Turf‖a f, Torf m; **~eira** f, Torfboden m, Torflager n.

Turg‖encia f, Geschwulst; Wallung f, Blutandrang m; **~escer** vn, schwellen; **~idez** f, Aufgedunsenheit, Schwülstigkeit f.

Turma f, Bande, Rotte; Menge f, Haufen m.

Turnepo m, Rübe f.

Turno m, Reihe f; *por ~*, der Reihe nach; *por meu ~*, meinerseits.

Turqu‖esa f, Türkis m; **~i** a, dunkel-, wasser‖blau.

Turr‖a f, Streit, Eigensinn; Stoß m an den Kopf; **~ão** m, Mandelkuchen m; a, eigensinnig, halsstarrig; **~ar** va, mit den Hörnern stoßen; *fig.* in den Kopf setzen, bestehen (auf); **~ista** m, Trotzkopf m.

Turv‖ação f, Trübung, Verdunkelung; Störung, Geistesverwirrung f; **~ar** va, trüben; **~o** a, trübe, dunkel.

Tussilagem f, Huflattich m.

Tutano m, Mark n; *fig.* Kern m; Wesen n.

Tutear va, duzen.

Tutel‖a f, Vormundschaft f; *fig.* Schutz, Schirm m; **~ar** va, bevormunden, schützen.

Tutia f, Ofenbruch m, Erzasche f.

Tutinegra f, Grasmücke f.

Tuto a, sicher.

Tutor m, Vormund; *fig.* Beschützer m; **~(e)ar** vn, bevormunden; **~ia** f, Vormundschaft f.

Tympano m, Trommelfell n.

Typh‖o m, Typhus m, Nervenfieber n; **~oide**, **~oso** a, typhös.

Typ‖ico a, vorbildlich, typisch; **~o** m, Urbild, Vorbild, Muster n; Abbildung f; *(typ.)* Type f, Buchstabe; *fig.* Sonderling m.

Typograph‖ia f, Buchdruckerkunst; Buchdruckerei f; **~ico** a, zur Buchdruckerkunst gehörig; **~o** m, Buchdrucker m.

Tyrann‖ia f, Tyrannei, Grausamkeit; Gewaltherrschaft f; *fig.* Zwang m, Gewalt f; **~icida** m, Tyrannenmörder m; **~icidio** m, Tyrannenmord m; **~ico** a, tyrannisch, grausam; **~isar** va, tyrannisieren; **~o** a, tyrannisch, grausam; s m, Tyrann, Zwingherr m.

Us

Uber|dade f, Fruchtbarkeit f; Überfluß m; **~o** a, fruchtbar.
Ubi m, Wohnort, Aufenthalt m; **~quidade** f, Allgegenwart f; **~quo** a, allgegenwärtig.
Ubre m, Euter n; Zitze f.
Uch|a f, Backtrog m; **~ão** m, Aufseher, Speisemeister m; **~aria** f, Speise-, Vorrats|kammer f.
Udometr|ia f, Feuchtigkeitsmessung f; **~o** m, Regenmesser m.
Ufa f, ah! schön! potztausend! *á ~*, im Überfluß, in Menge.
Ufan|ar va, stolz, hochmütig machen; vr, stolz sein; sich brüsten, prahlen; **~ia** f, Stolz, Hochmut m; Prahlerei f; Trotz, Übermut m; **~o, ~oso** a, stolz, prahlerisch.
Ui f, hui! [Geheul n.)
Uiv|ar vn, schreien, heulen; **~o** m,)
Ukase m, Ukas m.
Ulcer|a f, Geschwür n; Schwären n; **~ar** va, schwären machen; *fig.* kränken, erbittern; vn, schwären; **~ativo** a, schwärend; **~oso** a, mit Geschwüren bedeckt.
Uligin|ario, ~oso a, an sumpfigen Orten wachsend.
Ulite f, Zahnfleischentzündung f.
Ulmeiro m, Ulme f.
Ulna f, Ellenbogen m.
Ulterior a, jenseitig; anderweitig; letzt, schließlich.
Ultim|ar va, endigen, beschließen, vollenden; **~atum** m, letzte Erklärung f, Ultimatum n; **~o** a, letzte, äußerste; *a pena ~a*, Todesstrafe f; *o preço ~o*, äußerste Preis m; *dar a ~a mão*, die letzte Hand anlegen; *á ~a hora*, vor Toresschluß, zu allerletzt; *em ~o lugar*, zuletzt; *por ~o*, zum Schluße; *até á ~a*, bis zu allerletzt.
Ultra prp, jenseits.
Ultraj|ador a, beschimpfend, beleidigend; **~ar** va, (be)schimpfen, beleidigen; *fig.* verachten; **~e** m, Schimpf m, Schmach, Beschimpfung f; **~oso** a, beleidigend, schimpflich.
Ultra|mar a, überseeisch; *ministerio do ~*, Marineministerium n; **~marino** a, überseeisch; *azul ~*, Ultramarin, Himmelblau n; **~montanismo** m, klerikale Partei f; **~montano** a, jenseits der Berge liegend; ultramontan; **~passar** va, hinausgehen (über). [len.)
Uiul|ação f, Geheul n; **~ar** vn, heu-)
Um, ~a a, ein, einer, eine; **uns, umas**, einige; *~ por ~*, einer nach dem andern; *~ ao outro*, einander; *á ~a*, alle zusammen.
Umbell|a f, Dolde f; Thronhimmel m; **~ifero** a, Dolden tragend.
Umb|ilical a, zum Nabel gehörig; *cordão ~*, Nabelschnur f; **~igo** m, Nabel m.
Umbr|al m, Schwelle, Türschwelle f; *fig.* Eingang m, Pforte f; **~eira** f, Türpfosten m.
Umbr|ia f, Schattenseite f; **~ifero** a, Schatten gebend; **~o** m, Jagdhund m für Rotwild; **~oso** a, schattig, beschattet; *fig.* dunkel.
Unanim|e a, einmütig, einhellig, einstimmig; **~idade** f, Einmütigkeit, Einhelligkeit f.
Unção f, Salbung, Ölung f.
Unciforme a, nagelförmig, gekrümmt.
Unctoso a, fettig, ölig, schmierig.
Undante a, wallend, wogend.
Un|decagono m, Elfeck n; **~decimo** a, elfte.
Undul|ação f, Wellenbewegung, Wallung f; **~oso** a, wallend, wogend.
Ung|ido a, gesalbt; **~ir** va, schmieren, ölen, salben.
Ungu|eal a, zum Nagel gehörig; **~iforme** a, nagelförmig.
Ungu|ento m, Salbe f; *~ mercurial*, Quecksilbersalbe f; **~inoso** a, ölig.
Ungul|a f, Nagelgeschwür n; **~ado** a, klauenförmig.
Unh|a f, Nagel m; Klaue, Kralle; (Krebs-)Schere f; *com ~as e dentes*,

Digitized by Google

aus Leibeskräften; *roer as* ~**as**, ungeduldig sein; ~**ada** f, Ritz, Schlag m mit der Kralle; ~**ar** ^{va} kratzen, krallen; ~**eiro** m, Nagelgeschwür n.

União f, Vereinigung, Verbindung; *fig.* Einigkeit, Eintracht f; Bündnis n, Bund m; *traço d'*~, Bindestrich m.

Uni|co ^{a}, einzig, alleinig; ~**color** ^{a}, einfarbig; ~**corne, ~cornio** m, Einhorn n; ~**dade** f, Einheit, Einigkeit f.

Un|ido ^{a} vereinigt, verbunden; ~**ificação** f, Einigung f; ~**ificar** ^{va}, (ver)einigen.

Uniformar ^{va} einförmig *ou* übereinstimmend machen; ~**e** ^{a}, gleichförmig, gleichartig, einheitlich; ^{s} m, Uniform, Montur f; ~**idade** f, Einförmigkeit, Gleichheit, Übereinstimmung f; ~**isar** ^{va} übereinstimmend machen; uniformieren.

Uni|genito ^{a}, eingeboren; ~**lateral** ^{a}, einseitig.

Unir ^{va}, einen, vereinigen, verbinden; zusammenfügen; ^{vr}, sich (ver)einigen, s. zusammenfügen, sich verbünden; ein Bündnis schließen; sich schließen (Wunde).

Uni|sonancia f, Einklang, Zusammenklang m; Eintönigkeit; *fig.* Übereinstimmung f; ~**sono** ^{a}, eintönig, einstimmig; *fig.* übereinstimmend; gleich, ähnlich; ^{s} m, Einklang m.

Univers|al ^{a}, allgemein, gesamt; *historia* ~~, Weltgeschichte f; ~~**alidade** f, Allgemeinheit f; Ganze n; ~**alisar** ^{va}, verallgemeinern; ~**idade** f, Gesamtheit; Universität, Hochschule f; ~**itario** ^{a}, zur Universität gehörig; ^{s} m, Student m; ~**o** ^{a}, allgemein, ganz, gesamt; ^{s} m, Weltall, Weltgebäude n.

Uno ^{a}, ein, einig, alleinig, einzig.

Unt|adela, ~adura f, Salbung f; ~~**ar** ^{va}, salben; schmieren, bestreichen; *fig.* ~~ *as mãos*, bestechen; ~**o** m, Fett, Nierenfett, Schmalz n; ~**ura** f, Salbung, Einreibung; Salbe f.

Upa f, hopp! he!

Uraca f, Palmenwein m.

Urban|idade f, Höflichkeit f; Welton m; ~**ita** m, Stadtbewohner m; ~~**isar** ^{va}, verfeinern, bilden; ^{vr}, Lebensart annehmen; ~**o** ^{a}, städtisch; artig, höflich.

Urd|idor m, Anzettler, Weber m; ~~**idura** f, Anzettelung f; Gewebe n; ~**ir** ^{va}, anzetteln, weben; *fig.* anstiften; aussinnen.

Ur|eteres ^{pl}, Harngänge m ^{pl}; ~**etico** ^{a}, harntreibend; ~**etra** f, Harnröhre f; ~**etral** ^{a}, zur Harnröhre gehörig.

Urgebão m, Eisenkraut n.

Urg|encia f, Dringlichkeit f, Drang m; ~**ente** ^{a}, dringend; *é* ~~, es drängt; ~**ir** ^{vn}, dringend sein; ^{va}, dringend fordern, drängen.

Ur|ico ^{a}, *acido* ~~, Harnsäure f; ~~**ina** etc. v. **ourina** etc.

Urn|a f, Urne f, Aschenkrug m; ~~**ario** ^{a}, urnenförmig.

Uro m, Auerochs m.

Urr|ar ^{vn}, brüllen; ~**o** m, Gebrüll, Brüllen n.

Urs|a f, Bärin f; ~**a** *maior, menor, (astr.)* große, kleine Bär m; ~**ino** ^{a}, bärenartig; ~**o** m, Bär m; ~**o** *polar*, Eisbär m.

Urt|icaria f, Nesselfieber n; ~**iga** f, Nessel f.

Urz|al m, Heide f; ~**e** f, Heidekraut n.

Usado ^{a}, abgenutzt, gebraucht; gebräuchlich.

Usagre m, Schwinde, Flechte f, Grind m.

Us|ança f, Gebrauch, Brauch m, Sitte f; ~**ar** ^{va}, brauchen, gebrauchen, anwenden, ausüben; verbrauchen, abnutzen, tragen; ^{vn}, brauchen; sich bedienen *(Gen.)*; die Gewohnheit haben, pflegen; ^{vr}, im Gebrauche sein, gebräuchlich sein; ~**avel** ^{a}, gebräuchlich; ~**eiro** ^{a}, gewöhnt (an); ~~ *e vezeiro* ^{a}, sehr gewöhnt an.

Usnea f, (Moos-)Flechte f.

Uso m, Brauch m, Gewohnheit, Sitte f; Gebrauch m, Anwendung f; Nutzen m, Benutzung f, Verbrauch m, Abnutzung f; *estar ao* ~, im Ge-

brauche sein; *de muito* ~, sehr gebräuchlich.

Ustão m, Verbrennung, Einäscherung f; ~**orio** a, brennend, verbrennend.

Usual a, gewöhnlich, gebräuchlich, üblich; ~**ario** m, Nießbraucher m; ~**fructo** m, Nießbrauch m, Nutznießung f; ~**fructuar** va, nutznießen; ~~**io** m, Nießbraucher, Nutznießer m; ~**fruir** va, nutznießen.

Usuria f, Zinsen, Interessen pl; Wucher m; ~**ar** vn, wuchern; ~**ario** a, wucherisch; s m, Wucherer m.

Usurpação f, widerrechtliche Besitznahme; Anmaßung f, Eingriff m; ~**ador** m, unrechtmäßige Besitznehmer, Gewalthaber, Usurpator m; ~**ar** va, sich anmaßen, sich widerrechtlich zueignen, an sich reißen; ~**atorio** a, anmaßend.

Ut m, *(mus.)* C n.

Utensilios pl, Geräte n; Utensilien pl.

Uterino a, die Gebärmutter betreffend; ~**o** m, Gebärmutter f.

Util a, nützlich, dienlich, nutzbar, ersprießlich; vorteilhaft, zuträglich; *dia* ~, Arbeitstag m; ~**idade** f, Nützlichkeit f, Nutzen, Vorteil m; ~**isação** f, Nutzbarmachung f; ~~**isar** va, nutzbar machen, benutzen; vn, nützlich, vorteilhaft sein; vr, sich zunutze machen, sich bedienen; ~**isavel** a, benutzbar, brauchbar.

Utopia f, Schlaraffenland n, Traum m; *fig.* Hirngespinst n; ~**ico** a, utopisch; ~**ista** m, Utopist m.

Utricular a, schlauchförmig; ~~**culo** m, Schlauch m; ~~**so** a, schlauchig; ~**forme** a, schlauchförmig.

Uva f, Traube, Weintraube f; ~**a** *espim*, Stachelbeere f; ~**a** *muscatel*, Muskatellertraube f; ~**a** *passada*, Rosine f; ~**ada** f, Traubenmus n; ~**al** a, die Traube betreffend; ~~**eira** f, Baum m, an dem sich der Weinstock hinaufwindet; ~**iforme** a, traubenförmig.

Uvula f, *(anat.)* Zäpfchen n.

V.

Vá ad, es sei.

Vacação f, Schul-, Gerichtsferien pl; Muße f; ~**ancia** f, unbesetzte Stelle f; ~**ante** a, frei, offen, erledigt, unbesetzt; ~**ar** vn, obliegen, sich widmen.

Vacca f, Kuh f; Ochsen-, Rindfleisch n; *fig.* einträgliche Sache f; ~ *de chocalho*, Leitkuh f; ~**da** f, Kuhherde f; ~~**loura** f, spanische Fliege f, Goldwurm m; ~**ria** f, Milchladen m.

Vaccina f, Schutzblatter, Kuhpocke f; Impfstoff m; ~**ação** f, Impfung f; ~**ar** va, impfen.

Vaccum a, *gado* ~, Horn-, Rindvieh n.

Vacillação f, Schwankung; Unentschlossenheit f, Wankelmut m; ~**atorio** a, wankend, schwankend; ~**ar** vn, wanken, schwanken; unschlüssig sein.

Vacuidade f, Leerheit, Leere f; ~**o** a, erledigt, unbesetzt; s m, Leere f.

Vadear va, durchwaten; ~**avel** a, durchwatbar.

Vademecum m, Taschenbuch n; Mappe f.

Vadiar vn, müßiggehen, faulenzen; ein Landstreicherleben führen; ~**o** a, herumschweifend, müssiggehend; s m, Müßiggänger; Landstreicher m.

Vae-vem m, Hin- und Herbewegung f; Mauerbrecher m.

Vaga f, große Welle, Meereswoge; Erledigung f eines Dienstes; Freiwerden n (einer Stelle).

Vagabundear vn, herumschweifen, umherstreichen, ein Wanderleben führen; ~**ice** f, Landstreicherei f; ~**o** a, herumschweifend, unstät, schwärmend; s m, Landstreicher, Vagabund m.

Vagalhão m, breite, hohe Welle, Woge f.

Vagalume m, Leuchtkäfer, Johanniswurm m.

Digitized by Google

Vagante *a*, müßiggehend, faulenzend, unstet; **~ão** *m*, Waggon *m*; **~ar** *vn*, erledigt, offen, unbesetzt sein; ziellos herumirren; *va*, aufgeben, verlassen; durchschweifen; *s m*, Muße *f*, Mangel *m* an Beschäftigung; Langsamkeit *f*; *ter ~*, Zeit haben; *de ~*, langsam, mit Muße; *de ~ se vae longe*, eile mit Weile; **~aroso** *a*, langsam, träge; **~eiro** *a*, brach, unbebaut.

Vagem *f*, Hülse, Schote *f*, Balg *m*; grüne Bohne *f*.

Vagido *m*, Kindergeschrei, Gewimmer *n*.

Vagina Mutterscheide *f*; **~al** *a*, zur Mutterscheide gehörig.

Vagir *vn*, wimmern, weinen.

Vago *a*, leer, erledigt, unbesetzt, offen; herumirrend, unstet; unruhig, flüchtig; unbeständig, unbestimmt, schwankend; müßig, unbeschäftigt; *posto ~*, unbesetzte Stelle *f*.

Vagueação *f*, Umherschweifen *n*; *fig.* Unruhe, Unbeständigkeit *f*; **~ear** *vn*, auf den Wellen treiben; herumschweifen, ausschweifen.

Vaia *f*, Spottgeschrei, Hohngelächter *n*; *dar ~*, auspfeifen, auszischen, verhöhnen.

Vaidade *f*, Eitelkeit, Ruhmsucht, Prahlerei; Leerheit, Nichtigkeit *f*; **~oso** *a*, eitel, aufgeblasen.

Valdevinos *m*, Müßiggänger, Faulpelz *m*.

Vale *m*, Lebewohl *n*; *~ do correio*, Postanweisung *f*.

Valedouro *a*, gültig, rechtsgültig, verbindlich, bindend.

Valentão *a*, prahlerisch, großsprecherisch; *s m*, Prahler, Großsprecher; Eisenfresser *m*; **~ar** *va*, stärken, Kraft verleihen; **~e** *a*, stark, kräftig, mutig, tapfer, herzhaft, wirksam; vortrefflich, ausgezeichnet; *estar rijo e ~e*, kerngesund sein; **~ia** *f*, Tapferkeit, Kraft, Stärke *f*.

Valentona *a*, *a ~*, prahlerisch, großsprecherisch; gewaltsam.

Valer *vn*, gelten, wert sein, kosten, tangen; überwiegen, überlegen sein; helfen, beistehen, unterstützen; nützen, dienen (zu etw.); Einfluß haben, in Ansehen stehen; gültig sein, in Kurs sein; *não vale nada*, das hat nichts zu bedeuten; *não vale a pena*, es ist nicht der Mühe wert; *tanto vale*, es ist ganz gleich; *valha-me Deus!* Gott stehe mir bei! *valha a verdade*, der Wahrheit die Ehre; *vr*, sich bedienen *(Gen.)*; **~-se** *de*, sich hüten, sich vorsehen, sich schützen gegen.

Valeriana *f*, Baldrian *m*.

Valerosidade *f*, Tapferkeit, Kraft, Stärke *f*; **~o** *a*, tapfer, beherzt, mutig, stark, wirksam; wertvoll, kostbar.

Valete *m*, *(no jogo)* Bube *m*.

Valetudinario *a*, kränklich.

Valhacouto *m*, feste Platz *m*, Zufluchtsstätte *f*, -ort *m*, Asyl *n*; *fig.* Deckmantel *m*.

Valia *f*, Wert, Preis; Ansehen *n*, Gunst *f*; *carta de ~*, Empfehlungsbrief *m*.

Validação *f*, Gültigmachung, Bestätigung, Bekräftigung *f*; **~ade** *f*, Gültigkeit, Rechtskräftigkeit *f*; **~ar** *va*, gültig machen *ou* erklären; **~o** *a*, kräftig, stark, gesund, wirksam; gültig, rechtskräftig; geachtet, geschätzt; *s m*, Günstling, Liebling *m*.

Valimento *m*, Ansehen *n*, Gunst *f*; Verdienst *m*; **~ioso** *a*, gültig, rechtskräftig.

Valla *f*, Festungsgraben, Wassergraben *m*; Grab *n*; **~ada** *f*, große Tal *n*; **~ado** *m*, Einfriedigung, Einhegung *f*; **~agem** *f*, Drainage *f*; **~ar** *va*, mit Gräben, Wällen umgeben; ummauern, einfriedigen, einhegen, umzäunen; **~e** *m*, Tal *n*; **~e** *das lagrimas*, Jammertal *n*; **~eira** *f*, kleine Graben *m*; **~eiro** *m*, Rinne *f*, Wassergraben *m*; **~eta** *f*, **~ezinho** *m*, kleine Tal *n*; Graben *m*; **~o** *m*, Wall *m*; Mauer Verschanzung *f*.

Digitized by Google

Valor ᵐ, Wert, Preis ᵐ; Tapferkeit; Kraft, Stärke ᶠ.
Valsa ᶠ, Walzer ᵐ; **~ar** ᵛⁿ, walzen.
Valva ᶠ, Schale, Muschel ᶠ.
Valverde ᵐ, Besenflachs ᵐ.
Valviforme ᵃ, schalenförmig.
Valvula ᶠ, Klappe ᶠ, Ventil ᵖ; Luftklappe, Windklappe ᶠ.
Vampiro ᵐ, Vampir, Blutsauger ᵐ.
Vandalico ᵃ, vandalisch; **~isar** ᵛᵃ, roh zerstören; **~ismo** ᵐ, Zerstörungswut ᶠ, Vandalismus ᵐ; **~os** ᵖˡ, Vandalen ᵖˡ.
Vanglori|a ᶠ, Ruhmsucht, Eitelkeit ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, lobhudeln; ᵛʳ, sich rühmen, prahlen; **~oso** ᵃ, ruhmsüchtig; eitel.
Vanguarda ᶠ, Vortrab ᵐ, Vorhut ᶠ.
Vanilha ᶠ, Vanille ᶠ.
Vanta|gem ᶠ, Vorteil, Nutzen; Vorsprung, Profit ᵐ; **~joso** ᵃ, vorteilhaft.
Vão ᵃ, leer, hohl; eitel; nichtig; vergeblich, unnütz; *em ~*, vergebens, umsonst; ˢᵐ, leere Raum, Zwischenraum ᵐ, Höhlung ᶠ; *~ da janella*, Fensternische ᶠ.
Váo ᵐ, Furt, seichte Stelle, Untiefe; Schwemme ᶠ; *passar a ~*, durchwaten.
Vapor ᵐ, Dampf, Dunst ᵐ; *(navio a) ~*, Dampfschiff ᵑ, Dampfer ᵐ; *barco a ~*, Dampfboot ᵑ; **~es** ᵖˡ, Blähungen ᵖˡ; **~ar** ᵛⁿ, dampfen; **~isação** ᶠ, Verdampfung ᶠ; **~isar** ᵛᵗ, verdampfen; **~oso** ᵃ, dunstig; *fig.* luftig; blähend, Dämpfe verursachend.
Vaqu|eiro ᵐ, Kuhhirt ᵐ; Hirtenkleid ᵑ; **~inha** ᶠ, junge Kuh, Färse ᶠ.
Vaqueta ᶠ, (Stiefel-)Einlegesohle ᶠ; Trommelschlegel; Ladestock ᵐ.
Vara ᶠ, Zweig, Sproß ᵐ, Rute, Gerte; lange Stange ᶠ, Stock, Stab; *fig.* Gerichtssprengel ᵐ; Meßrute, Elle; Zuchtrute; strenge Herrschaft ᶠ; *~ tenra*, junge Reis ᵑ; *~ de condão*, Zauberstab ᵐ; *~ do lagar*, Kelterbaum ᵐ; *tremer como ~ verde*, wie Espenlaub zittern.
Var|ada ᶠ, Stockschlag ᵐ; **~ado** ᵃ, gestrandet, gescheitert; durchbohrt; erschreckt, verwirrt; **~al** ᵐ, lange Stange; Gabeldeichsel ᶠ, Wagenbaum ᵐ.
Varanda ᶠ, Vorbau ᵐ, Veranda ᶠ.
Varão ᵐ, Mann; männliche Erbe ᵐ; eiserne Stange ᶠ.
Varapáo ᵐ, lange Stange ᶠ; Schäferstab ᵐ.
Varar ᵛᵃ, ans Land ziehen (Boot); vertreiben, hinausjagen; verhindern, untersagen; durchstechen, -bohren; hinübersetzen; übersteigen; ᵛⁿ, stranden, scheitern.
Vardasca ᶠ, Rute, Spießrute ᶠ.
Varech ᵐ, Tang ᵐ, Seegras ᵑ.
Varej|a ᶠ, Schmeißfliegenmade ᶠ; **~ão** ᵐ, dicke, lange Stange ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, abschlagen (Früchte); niederdonnern, zerschmettern; ungestüm, heftig wehen; **~eira** ᶠ, Schmeißfliege ᶠ; **~o** ᵐ, Abschlagen ᵑ (von Früchten); Beschießung ᶠ.
Vareta ᶠ, Rute, Gerte ᶠ; Ladestock ᵐ; *passar pelas ~s*, Spießruten laufen; *~ do tambor*, Trommelschlegel ᵐ.
Vari|abilidade ᶠ, Veränderlichkeit ᶠ; **~ação** ᶠ, Veränderung, Abwechslung, Verschiedenheit; veränderte Spielweise, Variation ᶠ; **~ado** ᵃ, verändert; **~ante** ᵃ, veränderlich; unstet, schwärmend; ˢᵐ, Variante ᶠ; **~ar** ᵛᵃ, verändern; ᵛⁿ, sich verändern, veränderlich sein; verschieden sein, abwechseln; abweichen; **~avel** ᵃ, veränderlich; unstet, unbeständig.
Varicella ᶠ, Wasserpocken ᵖˡ.
Variedade ᶠ, Verschiedenheit, Mannigfaltigkeit; Unbeständigkeit; Abart, Spielart ᶠ.
Varieg|ado ᵃ, bunt, scheckig, gesprenkelt, gefleckt; **~ar** ᵛᵃ, sprenkeln, tüpfeln, bunt machen.
Varinha ᶠ, kleine Gerte ᶠ; *~ de condão*, Wünschelrute ᶠ.
Vario ᵃ, verschieden, abweichend, unterschiedlich; veränderlich, unbestimmt, schwankend; **~s** ᵖˡ, einige, mehrere, verschiedene.

Digitized by Google

Variol|a f, Blattern, Pocken pl; **~oso** a, blatternartig. [knoten pl.]
Varizes pl, Krampfadern; Ader-
Varôa f, Mannweib, Frauenzim-
Varola f, Gerte f. [mer n.]
Varon|ia f, Mannheit, Männlichkeit; männliche Linie f; **~il** a, männlich, mannhaft; **~ilidade** f, Mannbarkeit, Männlichkeit f.
Varr|edeira f, Beisegel, Reff n; **~edor** m, Straßenkehrer m; **~edora** a, *rede ~~*, Streichnetz n; **~edouro** m, Ofenwisch m; **~edura** f, Auskehren n, Kehricht m; **~er** va, kehren, fegen, auskehren, abkehren; *fig.* wegnehmen, wegschaffen; wegfegen, auf der Erde hinschleppen; *doudo ~ido* a, Erznarr m.
Varzea f, flaches, bebautes Land n.
Vasa f, Schlamm; Stich m *(no jogo)*.
Vas|ador m, Locheisen n; Gießer, Former m; **~adura, ~ão** f, Ausleerung f, Ausgießen n; **~ante** f, Ebbe f; **~ar** va, leeren, ausleeren, ausgießen; ausschöpfen, abzapfen; durch|brechen, -bohren, -stechen; schmelzen, gießen; *~~ um olho*, ein Auge ausstechen; vn, abfließen, verfließen, fallen (Wasser); Ebbe sein; *a maré ~a*, die Flut fällt; vr, ablaufen, abfließen; auslaufen, sich leeren; heimlich ausgeführt werden.
Vascolejar va, schütteln; *fig.* beunruhigen.
Vasc|oso a, mit Krämpfen behaftet; übel; **~ular, ~uloso** a, gefäßreich.
Vasculh|ar va, reinigen; **~o** m, Besen, Kehrwisch m; **~o** *de forno*, Ofenwisch m.
Vas|ilha f, Gefäß, Geschirr; Faß; Schiff n; *cheirar á ~~*, nach dem Faße riechen; **~o** m, Gefäß, Geschirr n; Behälter m; Vase f; Schiff n; Kelch m; **~o** *de flores*, Blumentopf m.
Vassall|agem f, Lehnbarkeit, Lehnpflicht f; **~o** m, Lehensmann, Vasall m.
Vassour|a f, Besen, Kehrbesen; Schrubber m; **~ada** f, Stoß m mit dem Besen; **~eiro** m, Besenbinder m; **~inha** f, kleine Besen m.
Vast|ação f, Verheerung, Verwüstung f; **~idão** f, Größe, Ausdehnung f; **~o** a, groß, weit, ungeheuer, ausgedehnt.
Vate m, Dichter; Prophet m. [Hof m.]
Vaticano m, Vatikan; päpstliche
Vaticin|ação f, Weissagung f; **~ar** va, weissagen, wahrsagen, prophezeien, verkündigen; **~io** m, Prophezeiung, Wahrsagung f.
Vazi|amento m, Entleerung, Ausleerung f; **~ar** va, leeren, räumen, ausschütten, ausgießen; **~o** a, leer, ledig; eitel, nichtig; luftig; müßig, unbeschäftigt; s m, Leere f, leere Platz m; Leerheit f.
Ve|ação f, Wild; Wildbret; **~ada** f, Hirschkuh, Hindin f; **~ado** m, Hirsch m; **~ador** m, Wildmeister, Verwalter m. [vaters.]
Vedalhas pl, Geschenk n des Braut-
Vedar va, (ver)hindern; verbieten, untersagen; stillen, hemmen (Blut).
Vedeta f, Schildwache f, Vorposten m.
Vedor m, Haushofmeister, Verwalter m; **~ia** f, Haushofmeisteramt; Kriegskommissariat n; Heeresverwaltung f.
Veget|ação f, Wachstum n; Vegetation, Pflanzenwelt f; **~al** a, vegetabilisch, zum Pflanzenreich gehörig; **~aes** pl, Pflanzen, Gewächse pl; **~ar** vn, wachsen, ein Pflanzenleben führen; vegetieren, untätig dahinleben; **~ariano** m, Vegetarianer m; **~o** a, kräftig, stark, wohlgenährt.
Vehem|encia f, Heftigkeit f, Ungestüm; Redefeuer n; **~ente** a, heftig, ungestüm.
Vehiculo m, Fuhrwerk n.
Veia f, (Blut-, Stein-, Erz-)Ader; (Pflanzen-)Faser, Fiber; *fig.* Anlage f, Talent n; *~ d'agua*, Wasserader; Quelle f; *~ de poeta*, Dichtertalent n; *homem de alta ~*, Mann m von hoher Herkunft.

Digitized by Google

Veiga f, Gefilde, Feld, bebaute Land ‖ Aue f.
Veio m, eiserne Radachse; (Stein-, Holz-)Ader f; Fleck m (i. Edelstein).
Vela f, Wacht, Wache; Kerze f, Licht; Segel; *fig.* Schiff ‖ ~ *de cera*, Wachskerze f; ~ *de sebo*, Talglicht ‖ *pôr-se á* ~, absegeln; *andar á* ~, nackt einhergehen; ~**s** pl, (Windmühlen-)Flügel pl; ~**cho** m, Vormarssegel n.
Velador m, Wächter; Leuchter, Leuchterstuhl m.
Velam|e m, Segelwerk ‖ Schleier m, Hülle f, Deckmantel m, Verstellung f; ~**ento** m, Schleier m.
Velar va verschleiern, verhüllen; bewachen; leicht übermalen; vn wachen; ~ *por*, wachen über, Sorge tragen für; ~ *sobre*, aufmerksam beobachten; vr sich vorsehen; sich verschleiern, sich verhüllen, sich bewölken.
Vel|ear va mit Tau- und Segelwerk versehen; ~**eira** f, Pförtnerin f; ~**eiro** m, Lichtzieher; Segelmacher m; ~**ejar** vn segeln; ~**eta** f, Wetter|fahne f, -hahn m.
Velha f, alte Frau f; *contos de* ~, Ammenmärchen ‖ *arco da* ~, Regenbogen m.
Velhac|ão m, Erz|schelm, -schuft m; ~**aria** f, Betrügerei, Gaunerei, gemeine Handlung f; ~**o** a, betrügerisch, schlecht, nichtswürdig; s m, Betrüger, Gauner, Taugenichts m.
Velhada f, Altertümer pl.
Velhaqu|esco a, betrügerisch, schuftig; leichtfertig; ~**ete** a, etw. betrügerisch.
Velh|aria f, veraltete Ausdruck *ou* Gebrauch m; ~**ice** f, Alter; altmodische Wesen ‖ alte Leute pl; ~**inho** m, kleine Greis m, alte Väterchen ‖ ~**o** a, alt, bejahrt; *fazer-se* ~**o**, alt werden, altern; aus der Mode kommen; *morrer de* ~**o**, an Altersschwäche sterben; s m, Alte, Greis m ‖ ~**ote** m, rüstige, alte Mann m.
Velinha f, kleine Segel n.
Velino m, Velinpapier n.
Velleidade f, Wankelmut m, Willensschwäche; Schrulle f.
Vellic|ação f, Prickeln, Stechen n, schmerzhafte Reiz m, Kneifen n; ~**ar** va, prickeln, stechen; ~**ativo** a, prickelnd, stechend.
Vell|o m, Wolle f; Hammel-, Schaffell; *fig.* weiße Haar, Milchhaar ‖ ~**oso** a, haarig, rauh, zottig; wollicht; ~**udilho** m, Halbsamt m; ~**udo** m, Samt m; ~**udoso** a, samtartig, weich.
Vel|ocidade f, Schnelligkeit f; ~**ocipede** m, Fahrrad, Zweirad ‖ ~**ocipedista** m, Radfahrer m; ~**oz** a, schnell, hurtig, geschwind, flüchtig.
Venabulo m, Jagd-, Wurf|spieß m.
Ven|ado a, geadert; ~**al** a, verkäuflich, feil, bestechlich; die Adern betreffend; ~**alidade** f, Käuflichkeit, Bestechlichkeit f.
Venatori|a f, Jägerei f, Weidwerk ‖ ~**o** a, zur Jagd gehörig; *arte* ~**a**, Weidmannskunst f.
Vencedor m, Sieger, Besieger m.
Vencer va besiegen, bezwingen, überwinden; überreden; übersteigen, zurücklegen; erlangen; verdienen; ~ *o caminho*, am Ziele anlangen; ~ *a demanda*, den Prozeß gewinnen; ~ *as paixões*, die Leidenschaften zügeln; ~ *o praso*, fällig sein; vn siegen, den Sieg davontragen.
Venc|ida f, Siegen n, Sieg m; *ficar* ~ *em juiso*, den Prozeß verlieren; ~**imento** m, Sieg; Verfall, Verfalltag m (eines Wechsels); Einnahme f, Gehalt ‖ *dia de* ~, Zahltag, Verfalltag m; ~**ivel** a, überwindlich, besiegbar.
Vend|a f, Verkauf; Kramladen m; Binde, Augenbinde; *fig.* Verblendung, Blindheit f; ~**agem** f, Makler|gebühr f, -geld ‖ ~**ar** va, die Augen verbinden; *fig.* verblenden.
Vendaval m, heftige Wind, Sturm m.
Vend|avel a, verkäuflich, gangbar;

Digitized by Google

~edeira f, Verkäuferin f; **~edoiro** m, Verkaufsstelle f; **~edor** m, Verkäufer m; **~eiro** m, Gast-, Schank|wirt m; **~er** ^{va} verkaufen, verhandeln, feilbieten; **~idiço** ^{a} verkäuflich; *estar como ~*, sich unbehaglich fühlen; **~ilhão** m, Hausierer m; **~ivel** ^{a} verkäuflich.

Veneficio m, Giftmischerei f.

Venen|ar ^{va} vergiften; **~ifero** ^{a}, giftig; **~o** m, Gift n; *fig.* Bosheit f; **~osidade** f, Giftigkeit f; **~oso** ^{a}, giftig.

Vener|abilidade f, Ehrwürdigkeit f; **~abundo** ^{a}, ehrfurchtsvoll, ehrerbietig; **~ação** f, Verehrung, Ehrerbietung, Ehrfurcht f; **~ador** m, Verehrer m; **~ando** ^{a}, ehrwürdig; **~ar** ^{va} verehren; *fig.* hochachten; **~avel** ^{a}, ehrwürdig.

Venereo ^{a}, venerisch; *mal ~*, Lust-|seuche f.

Veneta f, Einfall m; Grille f, Wutanfall m; *ter ~s*, launisch sein.

Venia f, Erlaubnis f; *com a devida ~*, mit Verlaub.

Veniaga f, Ware; Verschacherung f.

Venial ^{a}, erläßlich, verzeihlich; *peccado ~*, leichte Sünde f.

Venoso ^{a}, aderig, geädert.

Venta f, Nasenloch n; Nüster f; *dizer nas ~s*, ins Gesicht sagen.

Ventan|a f, Fenster n; **~ear** ^{va}, fächeln, fächern; lüften; **~eira, ~ia** f, heftige Wind m; **~ilha** f, *(bil.)* Loch n; Tasche f.

Vent|apopa ^{ad} *ir ~*, mit vollem Winde segeln; **~ar** ^{vh}, windig sein, stürmen; ^{va} blasen, anblasen; *fig.* begünstigen, ermuntern; **~arola** f, Ventilator; Fächer m; **~ilação** f, Ventilation, Lüftung; *fig.* Untersuchung, Erörterung f; kleine Aderlaß m; **~ilador** m, Ventilator, Windfang m; **~ilar** ^{va}, ventilieren, frische Luft machen, (Luft) bewegen, lüften, auslüften; *fig.* untersuchen, erörtern; **~inho** m, Lüftchen n; Windhauch m; **~o** m, Wind m; Luft f; Wind m; Blähung f; *fig.* Eitelkeit, Nichtigkeit f, blaue Dunst m; Flause, Windbeutelei f; *golpe de ~o*, Windstoß m; *~o contrario*, widrige Wind m; *~o rijo*, heftige Wind m; *pé de ~o*, Orkan m; *instrumento de ~o*, Blasinstrument n; *faz ~o*, es ist windig; *desfazer-se em ~o*, *(fig.)* zu Wasser werden; *~o á popa*, *(mar.)* vor dem Winde.

Vent|oinha f, Wind-, Wetter|fahne f; **~osa** f, Schröpfkopf m; **~osidade** f, Blähung f; **~oso** ^{a}, windig; blähend; *fig.* eitel, leer, nichtig.

Ventr|al ^{a}, zum Leibe gehörig; **~e** m, Bauch, (Unter-)Leib m; Gebärmutter f, Mutterleib m; *trazer o diabo no ~e*, wütend, hitzig sein; **~iculo** m, Magen m; Herzkammer f; **~iloquia** f, Bauchrednerei f; **~iloquo** m, Bauchredner m.

Ventur|a f, Glück, Ereignis n; Zufall m; Geschick; Wagnis n; Gefahr f; *má ~a*, Unglück n; *á ~a*, aufs Geratewohl; *por ~a*, durch Zufall, zufällig; vielleicht; **~ão** m, Glückszufall m; **~oso** ^{a}, glücklich, zufällig.

Venus f, Liebesgöttin f; *monte de ~*, Schamhügel m; **~to** ^{a}, sehr schön, anmutsvoll.

Véo m, Schleier; *fig.* Deckmantel m; |Decke f.

Vêr ^{va}, sehen, schauen, wahrnehmen, erblicken; ansehen, besehen, betrachten; nachsehen, durchsehen; bemerken, beobachten, erkennen; *fazer ~*, zeigen, beweisen; *ir ~*, besuchen; *ter que ~*, sehenswert sein; mit etw. zu tun haben; *não ha que ~*, es ist ganz sicher; außer Zweifel, natürlich! *já se vê*, es ist klar, selbstverständlich; *estar por ~*, ungewiß, zweifelhaft sein; *~ as estrellas ao meio dia*, die Engel im Himmel pfeifen hören; *até mais ~*, auf Wiedersehen.

Ver m, Sehen, Gesicht n; Anschein m; äußere Ansehen n; *ao meu ~*, nach meiner Ansicht.

Veracidade f, Wahrhaftigkeit, Wahrheitsliebe f.

Digitized by Google

Verão m, Sommer n; ~ *de São Martinho*, Altweibersommer m.
Ver|as pl, *de* ~, in der Tat, wirklich, in allem Ernste; **~az** a, wahrhaft, wahrheitsliebend.
Verba f, Summe f, Posten m.
Verbal a, mündlich; **~isar** vn, mündlich verhandeln.
Verb|asco m, Wollkraut n, Königskerze f; **~ena** f, Elsenkraut n.
Verber|ação f, Schwingung; Geißelung, Peitschung f; **~ar** va, peitschen, schlagen, geißeln; **~ativo** a, zum Peitschen geeignet.
Verb|ete m, Aufzeichnung, Notiz f; **~iagem** f, Wortschwall m, Geschwätz n; **~i-gratia** (v. g.) ad, zum Beispiel; **~o** m, Zeitwort, Verb n; **~osidade** f, Geschwätzigkeit f; **~oso** a, geschwätzig, wortreich.
Verdacho a, blaßgrün, grünlich.
Verdad|e f, Wahrheit, Wahrhaftigkeit, Wahrheitsliebe f; *em* od. *na* **~e**, wahrlich, wirklich, in der Tat; *é* **~e**, es ist wahr; **~eiro** a, wahr, wirklich, echt, wahrhaft, wahrheitsliebend.
Verde a, grün; naß, frisch; unreif; *fig.* jung, rüstig; rasch, unbesonnen; *carne* ~, frische Fleisch n; *fructa* ~, unreife Obst n; *annos* **~s**, unreife Alter n; *couros* **~s**, rohe Häute pl; *moço* ~, Gelbschnabel m; s m, Grün n, grüne Farbe f; Grün n, grüne Wiese f; ~ *gaio*, hellgrün; ~ *mar*, meergrün.
Verd|e(j)ar, ~ecer vn, ausschlagen, grünen; grün aussehen; **~ete** m, Grünspan m; **~illão** m, Grünfink m, Goldammer f, Emmerling m; **~izella** f, Vogelfalle f; **~oengo** a, grünlich; nicht ganz reif; **~or** m, Grüne, grüne Laub n; *fig.* jugendliche Kraft; Lebhaftigkeit, Rüstigkeit f.
Verdugo m, dünne Degenklinge f; Nachrichter, Scharfrichter, Henker; *fig.* Barbar, Unmensch m.
Verdura f, Grünzeug, Laub n; Unreife; *fig.* Kraft, Stärke f; **~s** pl, Küchenkräuter pl.
Vere|ação f, Schöppenamt n; Stadt-, Munizipal|rat m; **~ador** m, Schöppe, Schöffe; Stadtrat, Magistratsrat m; **~amento** m, Schöffenamt n; Stadt-, Länder|verwaltung f.
Verecund|ia f, Schamhaftigkeit f; **~o** a, schamhaft.
Vereda f, Pfad, schmale Weg, Fußsteig m, Richtung f.
Veredictum m, Verdikt n, Wahrspruch m.
Verg|a f, Gerte, Rute; dünne Eisenstange; Segelstange, Raa f; **~alhada** f, Rutenhieb m; **~alhão** m, Stangeneisen n; **~alho** m, Zeugungsglied n; Rute f (des Hengstes); *fam.* Taugenichts, Schlingel m; **~ame** m, Rahenwerk n; **~ão** m, große, starke Rute f; Striemen m (von einem Hiebe); **~ar** va, biegen, beugen, krümmen; vn, sich biegen, sich beugen, krumm werden; **~asta** f, Rute, Gerte; Reitgerte f; **~astar** va, prügeln.
Vergel m, Obstgarten, Blumengarten.
Vergonh|a f, Scham, Schande f, Schandfleck m; schamlose Handlung f; *sem* **~a**, schamlos; *perder a* **~a**, alle Scham verlieren; **~as** pl, Schamteile pl; **~oso** a, beschämt, schamhaft, schüchtern; schändlich, schimpflich.
Vergont|ea f, Schößling, Sprößling, Ausläufer; *fig.* Nachkömmling m; **~ear** vn, sprossen.
Verid|icidade f, Wahrhaftigkeit f; **~ico** a, wahrhaft, wahrheitsliebend.
Verific|ação f, Beglaubigung, Gewährung, Erfüllung f; **~ar** va, bewähren, dartun, beweisen, beglaubigen, beurkunden; untersuchen, prüfen; vr, sich bewähren, sich als wahr erweisen, in Erfüllung gehen; **~avel** a, beweisbar.
Verisimil v. **verosimil.**
Verme m, Wurm m, Made f; **~s** pl, Gewürm, Ungeziefer n.
Vermelh|aço a, rot, rötlich; **~ante** a, rötlich; **~ão** m, Zinnober; Mennig, Rötel m; rote Schminke f;

Digitized by Google

~idão f, Röte f; **~o** a, rot; *fazer-se* **~o**, rot werden, erröten.
Verm|icular a, wurm|förmig, -artig; **~iculo** m, Würmchen n; **~iforme** a, wurmförmig; **~inoso** a, voll Würmer, wurmig.
Vernacul|o a, *lingua* **~a**, Landes-|sprache f.
Verniz m, Firnis, Lack m.
Vero a, wahr, wahrhaft, echt, wirklich; **~simil** a, wahrscheinlich; **~~hança** f, Wahrscheinlichkeit f.
Verrug|a f, Warze f; **~oso, ~uento** a, warzig.
Verrum|a f, Zwick-, Drill-, Zapfenbohrer m; **~ão** m, große Bohrer; Holz-, Bohr|wurm m; **~ar** va, bohren.
Versado a, erfahren, geübt, bewandert, geschickt.
Versalhada f, Knüttelverse pl.
Vers|ão m, Übersetzung f; Umlauf m, Umdrehung f; Gerücht n; **~ar** vn, sich drehen (um); sich handeln (um); va, ausüben; *ser versado em a. c.*, zu etw. geschickt sein, in etw. bewandert sein; **~atil** a, drehbar, veränderlich; unbeständig, wankelmütig; **~~idade** f, Veränderlichkeit f, Unbestand, Wankelmut m.
Versej|ador m, Reimschmied, Dichterling m; **~ar** va, Reime schmieden.
Versicolor a, schillernd, vielfarbig.
Vers|iculo m, kleine Vers m; **~ificação** f, Versbau m; **~ificar** va, Verse machen; **~inho** m, kleine Vers m; **~ista** m, Verseschmied m; **~o** m, Vers m; Rück-, Kehr|seite f (eines Blattes, einer Münze); **~o** *solto*, reimlose Vers m; **~o** ad, auf der Kehrseite.
Vertebr|a f, (Rücken-)Wirbel m; **~ado** a, mit Wirbeln versehen; wirbelförmig; **~al** a, *columna ~*, Wirbelsäule f; **~ados** pl, Wirbeltiere pl.
Vert|edor m, Übersetzer m; **~ente** f, Abhang, Abfall m, Wasserscheide f; **~er** va, gießen, vergießen, ausschütten; übersetzen; **~~** *sangue*, Blut vergießen; **~~** *aguas*, sein Wasser abschlagen; **~~** *do portuguez*, aus dem Portugiesischen übersetzen; vr, sich ergießen, fließen, überfließen.
Vertic|al a, vertikal, senkrecht; **~e** m, Scheitel, Gipfel m; Spitze f (eines Dreieckes); **~illado** a, quirlförmig, ringförmig; **~illo** m, Quirl m.
Vertig|em f, Schwindel, Taumel; Koller m; **~inoso** a, schwindlig, Schwindel erregend, kreisend.
Ves|go a, schielend, scheel; **~guear** vn, schielen; **~gueiro** a, schielend; schief.
Vesic|ação f, Blasenziehung f; **~~ante** a, Blasen ziehend; **~atorio** m, Zug-, Blasen|pflaster n; **~ula** f, Bläschen n; **~ular** a, blasenförmig; **~uloso** a, voller Blasen.
Vesp|a f, Wespe f; **~ão** m, Hornisse f; **~eiro** m, Wespennest n.
Vesper|a f, Nachmittag, Abend; heilige Abend m; **~o** m, Abendstern m; **~tino** a, zum Abend gehörig.
Vessas ad, *ás ~*, verkehrt, umgekehrt.
Vestal f, Vestalin f.
Vest|e f, Kleid n; Kleidung f; **~es** pl, Kleidungsstücke pl; **~ia** f, Kamisol n; Jacke, Weste f.
Vestibulo m, Hausflur f, Vorhaus n.
Vest|ido m, Rock m, Kleid n; **~idura** f, Kleidung f.
Vestigio m, Spur, Fußstapfe; *fig.* Überbleibsel; Zeichen, Merkmal n.
Vest|imenta f, Kleid n; Kleidung f; **~~s** pl, Meßgewänder pl; **~ir** va, kleiden, bekleiden, anziehen; verkleiden, überkleiden; *fig.* verhehlen, bemänteln; schmücken, verzieren; vr, sich ankleiden, sich schmücken, sich bedecken (mit Laub); **~uario** m, Kleidung f, Anzug m.
Veterano m, alte, ausgediente Soldat, Veteran m.
Veterin|aria f, Tierarzneikunde f; **~ario** a, zur Tierarzneikunst gehörig; s m, Tierarzt m.
Veto m, Veto, Verbot n.
Vetusto a, alt, sehr alt, uralt.
Vex|ação f, **~ame** m, Bedrückung, Mißhandlung, Bedrängung f; **~ar**

^{va} drücken, peinigen, plagen, quälen; **~atorio** ^{a} drückend, beschwerlich.

Vez ^{f}, Mal ^{n}; Reihe; Abwechslung ^{f}; *uma ~*, einmal; *outra ~*, noch einmal; *d'uma ~*, auf einmal; *pela ultima ~*, zum letzten Male; *de ~ em quando, ás ~es*, ab und zu, bisweilen; *muitas ~es*, oft; *mais ~es*, öfters; *raras ~es*, selten; *o mais das ~es*, meistenteils; *perder a ~*, die Gelegenheit verpassen; *de uma ~ para sempre*, ein für allemal; *em ~ de*, an Stelle von; *fazer as ~es de*, js. Stelle vertreten; *chegou a minha ~*, die Reihe ist an mir.

Vezo ^{m}, Gewohnheit ^{f}.

Via ^{f}, Weg ^{m}; Straße ^{f}, Gang, Pfad; Kanal ^{m}; Gerichtsverfahren ^{n}; *~ lactea*, Milchstraße ^{f}; *~ maritima*, Seeweg ^{m}; *~ ferrea*, Eisenbahn ^{f}; *por ~ de*, mittels; *por ~ de regra*, der Regel nach; *pôr em ~*, einleiten; *pôr-se em ~*, sich auf den Weg machen.

Viação ^{f}, Gangart, Fahrgelegenheit ^{f}.

Viaducto ^{m}, Viadukt ^{m}.

Viageiro ^{m}, Reisende ^{n}; **~em** ^{f}, Reise, Fahrt ^{f}; *~~ de recreio*, Erholungsreise ^{f}; *boa ~~!* glückliche Reise! *fazer a ~~ ao outro mundo*, ins Jenseits gehen.

Viajante ^{m}, Reisende ^{n}; *~~ de commercio*, Handlungsreisende ^{m}; **~ar** ^{vn}, reisen; ^{va} bereisen.

Vianda ^{f}, Speise, Nahrung ^{f}; Futter ^{n}; Atzung ^{f}.

Viandante ^{m}, Wanderer, Fußgänger ^{m}; **~ar** ^{vn}, gehen, reisen, wandern.

Viatico ^{m}, Zehrpfennig ^{m}; Wegzehrung ^{f}; heilige Abendmahl ^{n} (am Sterbebette).

Viatura ^{f}, Fuhrwerk ^{n}.

Viavel ^{a} lebensfähig.

Vibora ^{f}, Viper, Otter, Natter; *fig.* böse Weib ^{n}.

Vibordo ^{m}, Dahlbord ^{m}.

Vibração ^{f}, Schwingung, zitternde Bewegung ^{f}; **~ar** ^{va} schwingen, schwenken, schleudern; werfen; ^{vn} schwanken.

Viçado ^{a}, stark, üppig; **~ar** ^{vn}, wuchern.

Vicariato ^{m}, Stellvertretung ^{f}, Vikariat ^{n}; Pfarrverweser ^{m}.

Vice-, Vize-, Unter-.

Vicejar ^{vn}, Blätter treiben; wuchern; *fig.* blühen, strotzen; ^{va} Blätter erzeugen.

Vicennio ^{m}, Zeitraum ^{m} von 20 Jahren.

Vice-versa ^{ad} umgekehrt.

Viciação ^{f}, Verderbung, Verfälschung ^{f}; **~ar** ^{va}, verderben, verführen, verfälschen; unrichtig auslegen.

Vicinal ^{a} benachbart, angrenzend.

Vicio ^{m}, Fehler ^{m}, Gebrechen ^{n}; Unvollkommenheit ^{f}; Vergehen, Laster ^{n}; Untugend ^{f}; **~osidade** ^{f}, Fehler-, Laster|haftigkeit ^{f}; **~oso** ^{a}, fehler-, laster|haft, verderbt.

Vicissitude ^{f}, Abwechslung ^{f}, Unbestand ^{m}; Veränderlichkeit, Wandelbarkeit ^{f}; **~s** ^{pl}, Wechselfälle ^{pl}.

Viço ^{m}, üppige Wuchs ^{m}; Üppigkeit; Wohlgenährtheit (der Tiere); Laune; Stärke ^{f} (der Jugend); **~oso** ^{a}, stark, kräftig; üppig; grünend, frisch.

Victima ^{f}, Opfer, Opfertier; *fig.* Schlachtopfer ^{n}; **~ar** ^{va}, opfern, töten.

Victoria ^{f}, Sieg; Triumph ^{m}; **~ar** ^{va}, Beifall zujauchzen, feiern; **~oso** ^{a}, siegreich, sieghaft.

Victrice ^{a}, siegreich, sieghaft.

Victualhas ^{pl}, Lebensmittel ^{pl}.

Vicunha ^{m}, Schafkamel, Vicogneschaf ^{n}.

Vida ^{n}, Leben ^{n}; Lebenszeit, Lebenskraft; Lebhaftigkeit, Lebendigkeit; Lebensart ^{f}, Wandel ^{m}, Sitten ^{pl}; Lebensbeschreibung ^{f}; Lebensunterhalt ^{m}, Nahrung ^{f}; *por ~*, lebenslänglich; *pena de ~*, Todesstrafe; *em ~*, zu Lebzeiten; *dar ~*, beleben; *modo de ~*, Lebensart ^{f}; *levar má ~*, ein schlechtes Leben führen; *arvore de ~*,

Digitized by Google

Lebensbaum m; *mulher da ~*, Freudenmädchen n.
Vid|e f, (Wein-)Rebe; Nabelschnur f; **~eira** f, Weinstock m.
Vidente m, Seher, Prophet m.
Vidoeiro m, Birke f.
Vidr|aça f, Fenster-, Glas|scheibe f; Fensterglas n; *porta de ~*, Glastüre f, **~açaria** f, Fenster n eines Gebäudes; Glaserwerkstätte f; **~aceiro** m, Glaser m; **~ar** ^{va}, einglasen, verglasen; glasieren; **~aria** f, Glashütte f, Glaserhandwerk n; **~eiro** m, Glasmacher, Glashändler m; **~ento** ^{a}, gläsern, glasartig; *fig.* zerbrechlich; reizbar, empfindsam; **~ilho** m, Glasperle f; **~ino** ^{a}, gläsern, glasartig; **~o** m, Glas, gläserne Gefäß n; Glasscheibe f; **~oso** ^{a}, glasartig; *fig.* zerbrechlich.
Vidual ^{a}, zum Witwenstande ge-
Vieira f, Pilgermuschel f. [hörig.]
Vieiro m, Erzader f, Erzgang m.
Viella f, enge Gäßchen n.
Viez m, Schrägheit f; *ao ~* ^{ad}, schräg, schief, überzwerch.
Vig|a f, Balken m; **~amento** m, Balkenwerk, Gebälk n; **~ar** ^{va}, Balken legen.
Vigar|aria f, Stellvertretung f; Vikariat n; **~io** m, Verweser, Stellvertreter; Vikar, Pfarrverweser m; *~ do imperio*, Reichsverweser m.
Vigente ^{a}, in Kraft, geltend, gül-
Vigesimo ^{a}, zwanzigste. [tig,]
Vigi|a f, Wache, Nachtwache; Schlaflosigkeit; Wachsamkeit; Aufsicht f; **~a** m, Wächter, Aufseher m; *pôr-se em ~a*, sich auf die Lauer stellen; **~as** ^{pl}, Untiefen ^{pl}; **~ar** ^{va}, wachen (über), bewachen, beobachten, aufpassen; ^{vn}, wachen.
Vigil|ancia f, Wachsamkeit f; **~ante** ^{a}, wachsam, umsichtig; **~ia** f, Schlaflosigkeit; Nachtwache; Nachtarbeit f, Nachtstudium n; Gottesdienst m (am heilig. Abend).
Vigor m, Stärke, Kraft f; *fig.* Nachdruck m; Gültigkeit f; *estar em ~*, in Kraft sein; **~(is)ar** ^{va}, stärken, kräftigen; ^{vn}, bestehen, Kraft haben, in Kraft treten; ^{vr}, kräftig, stark werden; **~oso** ^{a}, stark, kräftig, kraftvoll; nachdrücklich, lebhaft.
Vigot|a, ~e m, kleine Balken m.
Vil ^{a}, niedrig, gemein, niederträchtig; **~esa** f, Niedrigkeit, Gemeinheit, Niederträchtigkeit f.
Vili|ficar, ~pendiar ^{va}, geringschätzen, verächtlich behandeln; **~pendio** m, Geringschätzung, Verachtung f; **~pendioso** ^{a}, verächtlich, geringschätzig.
Vill|a f, (Markt)flecken m; Landhaus n; **~a-diogo** m, *dar as de ~*, Reißaus nehmen; **~agem** f, Dorf; Bauernhaus n; **~anesco** ^{a}, bäurisch, ländlich; **~ania** f, Niedrigkeit f (von Geburt); *fig.* Gemeinheit f; **~ão** ^{a}, unadlig; bäurisch, grob, unhöflich; schändlich, gemein; ^{s} m, Bauer; Grobian, Flegel m; **~ota** f, kleine Marktflecken m.
Villoso ^{a}, zottig, haarig.
Vim|e m, Weidenbusch m; Weide f; **~eiro** m, Weidenbaum m, Weide f; **~ieiro** m, mit Weiden bepflanzte Ort m; **~oso** ^{a}, aus Weidenholz.
Vinagr|ado ^{a}, mit Essig vermischt, essigsauer; **~e** m, Weinessig, Essig m; **~eira** f, Essigflasche; Essigbrauerei f; **~eiro** m, Essigbrauer, Essighändler; Roßkäfer m.
Vinc|ar ^{va}, falten, einbiegen; **~o** m, Strich m, Linie f, Kniff, Falz m.
Vincul|ar ^{a}, zum Majoratsgute gehörig; ^{va}, binden, fesseln, anbinden; *fig.* ein Majorat stiften; ^{vr}, sich verbinden, sich verknüpfen; **~ativo, ~atorio** ^{a}, bindend, verbindlich; **~o** m, Band n; **~o** *de morgado*, Majoratsstiftung f; **~o** *conjugal*, Band n der Ehe.
Vinda f, Ankommen n; Ankunft f; *dar as boas ~s*, bewillkommnen.
Vindic|ação f, Zurückforderung, Verteidigung, Ehrenrettung f; **~ar** ^{va}, zurückfordern; verteidigen,

Digitized by Google

schützen, rächen; **~ta** f, Rache, Strafe f.
Vindima f, Weinlese f; **~adeira** f, Weinleserin, Winzerin f; **~adeiro, ~ador** m, Weinleser, Winzer m; **~al** a, zur Weinlese gehörig; **~ar** va, Weinlese halten; **~o** m, Weinernte f.
Vindouro a, kommend, zukünftig; *os ~s* pl, Nachkommen pl, Nachwelt f.
Vingança f, Rache, Ahndung f; **~ar** va, rächen, ahnden; befreien; vn, gelingen, gedeihen; **~~se** *de*, sich rächen an; **~ativo** a, rachgierig, rachsüchtig.
Vinha f, Weinberg, Weingarten m; **~aça** f, schlechte Wein, Krätzer m; *cozer a ~~*, seinen Rausch ausschlafen; **~ateiro, ~eiro** m, Weinbergwächter, Winzer m; **~al** m, Weinpflanzung f; **~ão** m, gute, starke Wein m; **~ateiro** a, weinreich, weintragend; s m, Winzer, Weinbauer m; **~atico** m, Brasilholz n; **~edo** m, Weinberg, Weingarten m; **~eta** f, Vignette f, Verzierungsbildchen n; **~ete** m, leichte Wein m; **~o** m, Wein m; **~o** *abafado*, ungegorene, süße Wein m; **~o** *turvo*, trübe Wein m; **~o** *de pasto* od. *de mesa*, Tischwein m; *estar com o ~o*, betrunken sein; **~oca** f, **~ote** m, schlechte Wein m.
Vinícola m, Weinbauer m; **~icultura** f, Weinbau m; **~ífero** a, weinerzeugend; **~ificação** f, Weinbereitung f; **~olento** a, dem Trunke ergeben; **~oso** a, weinreich, weinartig; Wein-.
Vinte a, zwanzig; **~e e *um***, Vingtun n; *dar no ~e*, das Ziel treffen; **~em** m, 20 Reis; **~ena** f, Zwanziger m.
Viola f, Viole, Bratsche f; Veilchen n; *metter a ~ no sacco*, schweigen, nachgeben.
Violação f, Übertretung, Verletzung; Schändung, Entehrung f.
Violaceo, ~ado a, veilchenblau.
Violador m, Übertreter, Verletzer; Entweiher, Schänder m.
Violão m, große Viole, Bratsche f.
Violar va, entweihen, entheiligen; schänden; notzüchtigen; **~avel** a, verletzbar.
Violeiro m, Geigenbauer; Violenhändler m.
Violencia f, Heftigkeit, Gewalt; Gewalttätigkeit f; Zwang m; **~entar** va, Gewalt antun, zwingen; **~ento** a, heftig, gewaltig, gewalttätig, gewaltsam.
Violeta f, Veilchen n; Bratsche f.
Violinha f, kleine Viole f; **~inista** m, Geigenspieler m; **~ino** m, Geige, Violine f; **~ista** m, Bratschenspieler m; **~oncellista** m, Violoncellist m; **~oncello** m, Violoncell n.
Viperino a, natternartig; **~ina** f, Natternkraut n; **~ino** a, giftig; *lingua* **~ina**, Lästerzunge f.
Vir vn, (an)kommen, herkommen, entspringen; herrühren, abstammen; fortkommen, gedeihen, treiben; sich ereignen, stattfinden; *~ a palavras*, streiten; *~ ás mãos*, handgemein werden; *~ á memoria*, einfallen; *~ a saber-se*, herauskommen, verlauten.
Vira f, sehr scharfe Pfeil m; s m, Nationaltanz m.
Viração f, frische Lüftchen n, Brise f; *não corre ~*, es ist ganz windstill.
Virador m, Tonbad n.
Viraço m, Mannweib n.
Viramento m, Umwendung, Umdrehung f; **~ar** va, drehen, (um)wenden, umlegen; die Richtung ändern; umstimmen; *~~ a casaca*, sich anders besinnen; *~~ a cabeça a alg.*, jm. den Kopf verdrehen; vr, sich drehen, sich wenden; *fig.* seine Meinung ändern; **~avolta** f, Drehung f; Umweg m; **~~s** pl, Kreuz- und Querwege, Umwege pl.
Virente a, grün, grünend.
Virga f, Rute, Zuchtrute f.
Virgem f, Jungfrau f; a, rein, unbefleckt; jungfräulich, unberührt; roh, unverarbeitet; *floresta ~~*, Urwald m; **~inal** a, jungfräulich; **~indade** f, Jungfrauschaft; *fig.* Reinheit f; **~ineo** a, jungfräulich.

Virgula f, Beistrich m, Komma n; *ponto e* ~, Semikolon n.
Virgulta f, Schößling, Sproß m.
Viridente a, grünend.
Viril a, männlich, mannhaft; ~**ha** f, Schamleiste f, Schambug m; ~**idade** f, Mannbarkeit, Männlichkeit, Kraft, Stärke f.
Viripotente a, stark, kräftig.
Virola f, Ring m, Zwinge f.
Viroso a, giftig, schädlich.
Virtual a, wirksam; ~**idade** f, Kräftigkeit, Tätigkeit f; Wirkungsvermögen n.
Virtude f, Tugend, Kraft f; *em ~ de*, kraft, vermöge, zufolge *(Gen.)*; ~**uoso** a, tugendhaft, kräftig, wirksam.
Virulencia f, Giftigkeit; Bosheit f; ~**ulento** a, eiterig, bösartig, giftig; *fig.* boshaft; ~**us** m, Gift n.
Visagem f, Fratze, Grimasse f.
Visão f, Gesicht n, Einbildung; Träumerei f; ~**ar** va, sein Augenmerk richten, aufs Korn nehmen.
Viscera f, Eingeweide n; *fig.* Kern m, Innerste n; ~**al**, ~**oso** a, die Eingeweide betreffend.
Visco m, Vogelleim; *fig.* Reiz m; *(bot.)* Mistel f; *servir de* ~, als Lockspeise dienen.
Visconde m, Vizegraf, Vikomte m; ~**essa** f, Vizegräfin f.
Viscosidade f, Klebrigkeit f; ~**o** a, klebrig, zähe.
Viseira f, Visier n; ~**ibilidade** f, Sichtbarkeit f; ~**ionario** m, Geisterseher; *fig.* Träumer, Schwärmer m.
Visita f, Besuch m; Durchsuchung, Untersuchung f; ~**a** *de saude*, letzte Aufflackern n der Lebensgeister; *bilhete de* ~**a**, Visitenkarte f; *pagar uma* ~**a**, einen Besuch erwidern; ~**ação** f, Untersuchung, Durchsuchung; Heimsuchung f; ~**ar** va, besuchen; durchsuchen, untersuchen, besichtigen; heimsuchen.
Visivel a, sichtbar; *fig.* augenscheinlich, offenbar; ~**lumbrar** va, undeutlich sehen; *fig.* von weitem merken; undeutlich erkennen, mutmaßen; ~**lumbre** m, vorüberschwebende Licht n; Schimmer, Glimmer m; ~~**s** pl, Vermutung, Mutmaßung; dunkle Ahnung, unklare Kenntnis f; Schatten, Anschein m; ~**o** m, Sehen, Gesicht; Antlitz n; ~**os** pl, Ansehen n, Anschein m.
Vista f, Gesicht n, Sehkraft f; Anblick; Ausblick m; Aussicht, Ansicht f; *á primeira* ~, beim ersten Blicke; *á (em)* ~ *de*, angesichts; in der Absicht; *á* ~ *d'isto*, in Anbetracht dessen; *letra á* ~, Wechsel auf Sicht; *ter á* ~, bei der Hand haben; *ponto de* ~, Gesichtspunkt m; *dar nas* ~**s**, auffällig sein; *estar á* ~, offenbar sein; *fazer a* ~ *grossa*, ein Auge zudrücken, nachsichtig sein; *a perder de* ~, sehr weit entfernt; *ter a* ~ *agudo (curto)*, scharfsichtig (kurzsichtig) sein; *tirar a* ~, die Aussicht benehmen, verdunkeln; ~**s** pl, Gemäldeansichten; Absichten, Pläne pl; *ter* ~**s** *sobre*, Absichten haben auf.
Visto a, *ser bem (mal)* ~**o**, beliebt (unbeliebt) sein; *está* ~**o**, das ist selbstverständlich; ~**o** *que* c, weil, da; ~**o** m, Visum n; ~**oria** f, Untersuchung, Besichtigung f; Gutachten n (von Sachverständigen); ~~**oso** a, schön, reich, prächtig, sehenswert.
Visual a, zum Gesichte gehörig.
Vita f, Opfer-, Stirnbinde f.
Vital a, zum Leben gehörig; *arvore* ~, Baum m des Lebens; *forças vitaes*, Lebenskräfte pl; ~**icio** a, lebenslänglich, auf Lebenszeit; *juro* ~, Leibrente f; ~**idade** f, Lebenskraft, Lebensfähigkeit f; ~**isar** va, beleben.
Vitella f, Kalb; Kalbfleisch n; ~**a** *assada*, Kalbsbraten m; ~**ino** a, eigelb; ~**o** m, Kalb n.
Viticola, ~**ultor** m, Weinbauer m; ~**ultura** f, Weinbau m.

Vitr‖eo *a*, glasartig, glasig, gläsern; **~ificação** *f*, Verglasung *f*; **~ificar** *va*, verglasen; **~ina** *f*, Glaskasten, -schrank *m*; (Laden-)Auslage *f*.
Vitriolo *m*, Vitriol *n*; ~ *azul*, Kupfervitriol *n*; ~ *verde*, Eisenvitriol *m*.
Vitualhas *pl*, Lebensmittel *pl*.
Vituper‖ação *f*, Tadeln *n*; **~ar** *va*, tadeln, verweisen; verachten; **~avel** *a*, tadelnswert, tadelhaft; **~io** *m*, Tadel, Verweis *m*; Schmach, schändliche Handlung *f*.
Viuv‖a *f*, Witwe *f*; **~ar** *vn*, verwitwen; **~ez** *f*, Witwen-, Witwer|stand *m*; **~o** *m*, Witwer *m*.
Viv‖a *m*, Vivat, Lebehoch *n*; *f*, es lebe! **~acidade** *f*, Lebhaftigkeit *f*; **~andeira** *f*, Marketenderin *f*; **~az** *a*, lebhaft; langlebig, stark, kräftig; *plantas* **~azes**, perennierende Pflanzen *pl*; **~edouro** *a*, lange lebend; dauerhaft.
Viv‖eiro *m*, Vogelhecke *f*; Setzteich *m*; Pflanzschule *f*; Sammelplatz *m*; **~enda** *f*, Aufenthalt *m*; Wohnung, Behausung *f*; **~ente** *a*, lebend, lebendig.
Viver *vn*, leben; wohnen, sich aufhalten; bestehen; sich nähren (mit); ~ *do seu*, von seinen Mitteln leben; ~ *comsigo*, ein zurückgezogenes Leben führen; ~ *á grande*, auf großem Fuße leben; *s m*, Leben *n*; **~es** *pl*, Lebensmittel *pl*.
Viv‖esa *f*, Lebhaftigkeit, Lebendigkeit; Tätigkeit *f*; Feuer *n*; **~ido** *a*, lebhaft, munter.
Vivific‖ação *f*, Belebung *f*; **~ante, ~ativo** *a*, belebend; **~ar** *va*, beleben, lebendig machen.
Viv‖isecção *f*, Vivisektion *f*; **~o** *a*, lebendig, frisch; lebhaft, aufgeweckt, munter, feurig; funkelnd, glänzend; reizbar; *aguas* **~as**, hohe Flut *f*; *chaga* **~a**, offene Wunde *f*; *cal* **~a**, ungelöschte Kalk *m*; *á* **~a** *força*, gewaltsam; *quadro* **~o**, lebende Bild *n*; *de* **~a** *voz*, mündlich; *ter olho* **~o**, umsichtig sein; *ao* **~o**, natürlich; **~os** *(d'um vestido)*, Vorstoß *m*; Litze *f*.
Vizinh‖ança *f*, Nachbarschaft; Nähe *f*; **~o** *a*, benachbart, nahe; *s m*, Nachbar; Ansässige *m*.
Vizir *m*, Wesir *m*; *grão* ~, Groß-[wesir *m*.]
Vo‖ador *a*, fliegend, schnell; *s m*, fliegende Fisch *m*; **~ar** *vn*, fliegen, auffliegen; im Winde flattern; verfliegen, verschwinden; *fazer* ~ *os miolos*, totschießen.
Vocabul‖ario *m*, Wörterbuch *n*; **~o** *m*, Wort *n*.
Voc‖ação *f*, Ruf *m*; Berufung *f*; **~al** *a*, auf die Stimme bezüglich; mündlich; *musica* ~, Gesang *m*; **~ativo** *m*, Vokativ *m*.
Você = **Vossa Mercê** (eine Anrede).
Vocifer‖ação *f*, Geschrei *n*; Lärm *m*; **~ar** *va*, ausrufen, mit lauter Stimme verkündigen; *vn*, aus vollem Halse schreien.
Voga *f*, Ruderschlag *m*; Fahrt *f*; *fig.* Ansehen *n*; Achtung *f*; *andar em* ~, im Gange sein; *dar a* ~, in Gang bringen; *ter* ~, beliebt sein.
Vogal *f*, Selbstlauter, Vokal *m*; *s m*, Stimmgeber *m*.
Vogar *vn*, rudern, fortschiffen; *fig.* im Gange sein, Mode sein.
Volante *a*, fliegend; *fig.* beweglich, schwindend; *papel* ~, Flugblatt *n*; *cervo* ~, Hirschkäfer *m*; *s m*, Gaze *f*; Federball; Läufer *m*.
Volat‖eria *f*, Falknerei *f*; Federwildbret *n*; **~ear** *vn*, flattern, mit den Flügeln schlagen; **~il** *a*, fliegend; flüchtig; **~ilidade** *f*, Flüchtigkeit *f*; **~ilisar** *vr*, sich verflüchtigen; **~im** *m*, Seiltänzer; Vorläufer *m*.
Volta *f*, Umlauf, Kreislauf; Umdrehung, Schwenkung, Wendung; Windung, Biegung, Krümmung; Verdrehung; Umkehr, Rückkehr; Zurückgabe, Wiedererstattung; Erwiderung; falsche Seite *f* (eines Gewebes); Spaziergang *m*; *á volta de* ~, rund herum; *bilhete de ida e* ~, Retourbillet *n*; *meia* ~, halbe

Wendung f; *estar de* ~, zurück sein; *dar uma* ~, einen Spaziergang machen; ~s *da sorte*, Schicksalsfälle m pl; *resposta na* ~ *do correio*, postwendend.

Voltaic|o a; *pilha* ~**a**, voltaische [Säule f.]

Volt|ar va (um)drehen, (um)wenden; vn umkehren, zurückkehren; vr sich umdrehen, sich umkehren, sich umwenden; ~**arete** m, L'hombrespiel n; ~**eador** m, Luftspringer, Seiltänzer; Kunstreiter m; ~**ear** va umdrehen; umkreisen, umgehen, umwandern; vr sich im Kreise drehen; sich wälzen; voltigieren; ~**ejador** m, Voltigeur m; ~**ejo** m, Umdrehung f im Kreise.

Volubilidade f, Drehungsfähigkeit; *fig.* Geläufigkeit; Unbeständigkeit, Veränderlichkeit, Wandelbarkeit f.

Volum|e m, Dicke, Größe f, Umfang; Band m (eines Buches); ~**esito**, ~**esinho** m, Bändchen n; ~**(in)oso** a, dick, stark, umfangreich.

Voluntario a, freiwillig; s m, Freiwillige, Volontär m.

Voluptuos|idade f, Wollust, Sinnenlust, Sinnlichkeit; *fig.* Wonne f; ~**o** a, wollüstig.

Vol|utear vn, sich hin- und herwenden, drehen, kreisen; ~**uvel** a, drehend, kreisend; unbeständig, veränderlich, wankelmütig.

Volva f, Wulst f; ~**ceo** a, wulstförmig.

Volver va, (um)wenden, (um)drehen; wälzen, (fort)rollen; schütten; wiedergeben, zurückerstatten; entgegnen, erwidern; vn, umkehren, zurückkehren; vr, sich drehen, sich wenden, sich umkehren; sich wälzen.

Vomer m, Nasenbein n.

Vom|ica f, Lungen-, Eiter|geschwür n; *noz* ~~, Brechwurz f; Krähenauge n; ~**ição** f, Erbrechen n.

Vomit|ar va, brechen, sich erbrechen, sich übergeben, speien; auswerfen, ausstoßen; ~**o** m, Erbrechen n; ~**orio** m, Brechmittel n.

Vontade f, Wille m, Willensmeinung; Willkür; Absicht f, Wunsch; Entschluß m; *ir com* ~ *de*, Lust haben zu; *boa* ~, Wohlwollen n; *de boa* ~, gern; *da melhor* ~, mit größtem Vergnügen; *de ma* ~, ungern; *á* ~, nach Belieben.

Vôo m, Flug m; Fliegen n.

Voracidade f, Gefräßigkeit, Freßbegierde f.

Vorag|em f, Strudel, Abgrund, Schlund m; ~**inoso** a, strudel-, abgrund|artig; gähnend.

Voras a, gefräßig; *fig.* verschlingend, verzehrend.

Vortic|e m, Wirbelwind m; ~**oso** a, wirbelnd.

Vós prn, Ihr, Sie.

Vos prn, euch, ihnen.

Vossé v. **você**.

Voss|o a, euer, ihr; ~**a** *mercê*, Euer Gnaden.

Vot|ação f, Abstimmung f; ~**ante** m, Stimmgeber m; ~**ar** vn, stimmen; geloben; vr, sich widmen, sich weihen; ~**ivo** a, angelobt; ~**o** m, Gelübde, Gelöbnis n; (Wahl-) Stimme; Meinung f, Gutachten; Gebet n; *ter* ~**o**, stimmberechtigt sein.

Voz f, Stimme f; Schall, Laut; Schrei m, Geschrei; Wort; Gerücht n; *levantar a* ~, die Stimme erheben, schreien; *em* ~ *baixa*, leise; *de viva* ~, laut; mündlich; *de uma* ~, einstimmig; *corre* ~ *que*, es geht das Gerücht; ~**ear** vn, schreien; ~**earia** f, Geschrei n; ~**eirão** m, laute, starke Stimme f; ~**eiro** a, schreiend.

Vulc|anico a, vulkanisch; ~**anisar** va, vulkanisieren; ~**ano** m, Feuer n; ~**ão** m, Vulkan, feuerspeiende Berg m.

Vulg|acho m, Pöbel m, Hefe f des Volkes; ~**ar** a, gemein; alltäglich; volkstümlich; *lingua* ~~, Volkssprache f; ~**aridade** f, Gemeinheit f; ~**arisação** f, Verbreitung, Verallgemeinerung; Bekanntmachung f; ~**arisar** va, ge-

Digitized by Google

mein machen; verbreiten, ausstreuen; *vr* sich gemein machen; **~o** m, gemeine Volk n; *adj* gewöhnlich; oder.

Vulner|ação f, Verwundung f; **~ar** *va* verwunden; *fig.* verletzen; **~aria** f, Wundkraut n; **~avel** *a* verwundbar, verletzlich.

Vulto m, Gesicht, Antlitz n; Gestalt f, Körper m, Größe f, Volumen n; Erscheinung; Masse f; *coisa de ~*, wichtige Sache f; *a ~*, in Bausch und Bogen; *tomar ~*, Gestalt annehmen; **~so** *a* dick, stark, umfangreich.

Vulturino *a* geierartig.

Vulva f, Scham f.

Vurmo m, Wundeiter m.

W.

Wagon m, Waggon, Eisenbahnwagen m; **~ete** m, leichte Wagen m.

Water-proof m, Regenmantel m.

Walkyria f, Walküre f.

X.

Xácara f, Volkslied n, Romanze f.

Xadrez m, Schach, Schachspiel n; *taboleiro para o ~*, Schachbrett n.

Xairel m, Schabracke, Pferdedecke f.

Xalmas *pl*, Wagenleitern *pl*.

Xa|mate *a* schachmatt; **~quear** *va* Schach bieten; *fig.* in Verlegenheit setzen, bedrücken.

Xara f, eine Pfeilart.

Xarão m, chinesische Firnis m.

Xareta f, Fischer-; Schanz|netz n.

Xarop|ada f, Sirupgetränk n; **~e** m, Sirup m.

Xaveco m, schlechte Boot n; *fam.* Plunder m.

Xelim m, Schilling m.

Xenographia f, Wissenschaft f fremder Sprachen.

Xiz m, Buchstabe x; *(math.)* unbekannte Größe f.

X. p. t. o., außerordentlich gut, vorzüglich.

Xó *i*, halt! brr!

Xylo|graphia f, Holzschneidekunst f; **~grapho** m, Holzschneider m; **~lithe** f, versteinerte Holz n; **~phono** m, Xylophon n; **~tomo** m, Holzschnitzer m.

Y.

Yacht m, Jacht f.

Yarda f, englische Elle f.

Yuca f, Brotwurzel f.

Z.

Zabumba m, große Trommel f.

Zaburro m, Maisart f.

Zagal m, junge Schäfer; Schäferknecht m; **~a** f, junge Schäferin, Hirtin f.

Zaino *a* dunkelbraun; *fig.* verräterisch, hinterlistig.

Zamboa f, geschmacklose Zitrone f.

Zambro *a* krummbeinig.

Zambuj(eir)o m, wilde Ölbaum, Oleaster m.

Zampar *va* schnell essen, stopfen.

Zanga f, Abscheu f, Widerwille m; Feindseligkeit f.

Zangano m, Trödler; Wucherer, Winkeladvokat m.

Zangão m, Hummel; Drohne f; *fig.* Faulenzer, Schmarotzer, aufdringliche Mensch m.

Zangar *va* Unglück verursachen; langweilen, Uberdruß verursachen; *vr* sich langweilen; sich ärgern.

Zangaralhão m, lächerliche, ungeschickte Mensch m.

Zanguizarra f, Unordnung, Verwirrung f; Wortwechsel m.

Zape m, Schlag m.

Zarabatana f, Blasrohr n.

Zarção m, Mennig m.

Zarco *a* hellblau, blauäugig.

Zarolho *a* schielend.

Zas *i*, patsch! *~ traz*, ritsch, ratsch!

Zebr|a f, Zebra n; **~ar** *va* streifig machen.

Zeimão m, schlechte Mensch m.

Digitized by Google

Zel|ar *va,n* eifern, beobachten; eifersüchtig sein; **~o** *m*, Eifer, Trieb, Drang *m*; **~os** *m pl*, Eifersucht *f*; **~oso** *a* eifrig; eifersüchtig; **~ote** *a* blind eifernd.
Zenith *m*, Scheitelpunkt, Zenit *m*.
Zephyro *m*, Zephir *m*, milde Luft *f*.
Zeribanda *f*, Tracht *f* Schläge.
Zero *m*, Null *f*.
Zibelina *f*, Zobel; Zobelpelz *m*.
Ziguezague *m*, Zickzack *m*.
Zimborio *m*, Kuppel *f*, Dom *m*.
Zimbro *m*, Wacholderstrauch *m*.
Zina *f*, Höhepunkt, Gipfelpunkt *m*.
Zinc|agem *f*, Verzinkung *f*; **~o** *m*, Zink *n*; **~ographia** *f*, Zinkätzung *f*.
Zingrar *va* verspotten, aufziehen.
Zizan|eiro *m*, Störenfried, Unruhestifter *m*; **~ia** *f*, Trespe *f*; *fig.* Unkraut *n*.
Zo|ada *f*, laute Schall *m*; **~ar** *vn* toben, brausen, rauschen.
Zodiaco *m*, Tierkreis *m*.
Zoina *f*, verdutzte, betäubte Mensch.
Zomb|ador *m*, Spötter *m*; **~ar** *va* verspotten, zum besten haben; *vn* scherzen, spaßen; **~aria** *f*, Spott, Hohn; Scherz, Spaß *m*; **~eteár** *vn* verspotten, lächerlich machen; **~eteiro** *a* spottend, spöttisch; neckisch; *s m*, Spötter *m*.
Zona *f*, Gürtel *m*, Binde *f*, Streif *m*, Zone *f*.
Zonch|ar *va* pumpen, auspumpen; **~o** *m*, Pumpenstiel, Schwengel *m*.
Zoo|graphia *f*, Tierbeschreibung *f*; **~logia** *f*, Zoologie, Tierkunde *f*; **~logico** *a* zoologisch; **~logo** *m*, Zoolog *m*; **~phyto** *m*, Tierpflanze *f*.
Zoria *f*, Handschlägel *m*, Pritsche *f*.
Zorra *f*, Fuchs; Ankerschuh; Blockkarren, Wagen *m*.
Zorro *a* schlau, listig.
Zot|e *a* dumm, einfältig; *s m*, Einfaltspinsel, Dummkopf *m*; **~ismo** *m*, Dummheit *f*.
Zumba *i*, plumps! krach! platsch!
Zumbai|a *f*, Verbeugung *f* der Morgenländer; **~ar** *va*, sich mit gekreuzten Armen verbeugen.
Zumb|ido, **~o** *m*, Summen, Surren *n*; **~ir** *vn*, summen, surren.
Zum-zum *m*, Gesumme; Gerede, Gerücht *n*.
Zun|ido *m*, Getöse, dumpfe Geräusch, Rauschen *n*; *~~ dos ouvidos*, Ohrenklingen, Ohrenbrausen *n*; **~ir** *vn*, summen, zirpen, rauschen.
Zurracha *f*, Fährboot *n*.
Zurr|ar *vn* schreien (Esel); **~o** *m*, Geschrei *n*.
Zurz|idela, **~idura** *f*, Prügeln, Peitschen *n*; Mißhandlung *f*; **~ir** *va*, prügeln, peitschen; schelten, vorwerfen.
Zygoma *f*, Jochbein, Wangenbein *n*.
Zytho *m*, Gerstentrank *m*.

Nomes proprios
de paizes, cidades, rios, montanhas etc.

Abyssini|a f, Abessinien ‖ **~o** a, abessinisch; s m, Abessinier m.
Açor|es pl, Azoren pl; **~iano** a, azorianisch; s m, Azorianer m.
Adige m, Etsch f.
Adriatico a, *mar* **~**, Adriatische(s) Meer n.
Africa f, Afrika ‖ **~no** a, afrikanisch; s m, Afrikaner m.
Aia f, Aachen n.
Alban|ia f, Albanien ‖ **~o** a, albanisch.
Algarve m, Algarbien n.
Alger m, Algier n *(Stadt)*; **~ia** f, Algerien ‖ **~ino** a, algerisch.
Allem|anha f, Deutschland ‖ **~ão** a, deutsch; s m, **~ã** f, Deutsche(r) m & f.
Alp|es m pl, Alpen pl; **~ino** a, alpin.
Alsacia f, Elsaß ‖ **~no** a, elsässisch; s m, Elsässer m.
America f, Amerika ‖ **~no** a, amerikanisch; s m, Amerikaner m.
Amizade, *ilhas de* **~**, Freundschaftsinseln pl.
Andaluz a, andalusisch; **~ia** f, Andalusien n.
Andes pl, Anden pl.
Antuerpia f, Antwerpen n.
Arab|e a, arabisch; s m & f, Araber m, **-in** f; **~ia** f, Arabien n.
Aragon|ez a, aragonisch; **~ia** f, Aragonien n.
Argel f, Algier ‖ **~ino** a, algierisch.
Argentina a, *republica* **~**, Argentinische Republik f.
Argovia f, Aargau m.
Armen|ia f, Armenien ‖ **~o** a, armenisch.
Asia f, Asien ‖ **~ *Menor***, Kleinasien ‖ **~tico** a, asiatisch.
Atlantico a, *oceano* **~**, Atlantische(r) Ozean m.
Australia f, Australien ‖ **~no** a, australisch.
Austria f, Österreich ‖ **~co** a, österreichisch.
Bade m, Baden ‖ **~nse** a, badisch; s m, & f, Badenser m, **-in** f.
Baltico a, *mar* **~**, Ostsee f.
Basil|eia f, Basel n ‖ **~iense** a, baslerisch.
Bav|aro a, bayrisch; s m, Bayer m; **~iera** f, Bayern n.
Belg|ica f, Belgien ‖ **~a** a, belgisch; s m, Belgier m.
Bengal|a f, Bengalen ‖ **~o** a, bengalisch.
Berlim m, Berlin n.
Bo(h)emi|a f, Böhmen ‖ **~o** a, böhmisch.
Bombaim m, Bombay n.
Bra|ga f, Braga ‖ **~carense** a, aus Braga.
Bragança f, Braganz.
Brazil m, Brasilien ‖ **~eiro** a, brasilianisch; s m, Brasilianer m.
Brigantino a, aus Braganz.
Brisgovia f, Breisgau m.
Britann|ia f, Britannien ‖ **~ico** a, britisch.
Bruges m, Brügge n.
Brunsvico m, Braunschweig n.
Bruxellas f, Brüssel n.
Bulgar|ia f, Bulgarien ‖ **~o** a, bulgarisch.
Burgonh|a f, Burgund ‖ **~ez** a, burgundisch.
Cabo m, *colonia do* **~**, Kapland ‖ *ilhas do* **~** *verde*, Kapverdische Inseln.
Cafr|aria f, Kaffernland ‖ **~e** m, Kaffer m.
Camarões pl, Kamerun n.
Canarias pl, *ilhas das* **~**, Kanarische Inseln pl.
Cantões pl, *lago dos quatro* **~**, Vierwaldstättersee m.
Carinthia f, Kärnten ‖

Carnolia f, Krain n.
Caspio a *mar* ~, Kaspische Meer n.
Castelhano a kastilianisch; ~-**ilha** f, Kastilien n.
Castello Novo m, Neuenburg n.
Catalão m, Katalonier m; ~**ã** f, Katalonierin f; ~**unha** f, Katalonien n.
Caucasia f, Kaukasien n.
Ceylão m, Ceylon n.
Chileno a chilenisch; ~**i** m, Chili n.
China m a chinesisch; ~**na** f, China n; ~**nez** m, Chinese m; ~**nesa** f, Chinesin f.
Chypre m, Cypern n.
Colonha f, Köln n.
Coimbra f, Koimbra n.
Columbia f, Kolumbien n.
Conimbricense a aus Koimbra.
Constança f, *lago de* ~, Bodensee m.
Corsega f, Korsika n; ~**o** a korsisch; s m, Korse m.
Cracovia f, Krakau n.
Crimêa f, Krim f.
Croacia f, Kroatien n; ~**te** a kroatisch.
Dalmacia f, Dalmatien n; ~**tico, ~tino** a dalmatisch.
Danubio m, Donau f.
Dardanellos pl, Dardanellen pl.
Dinamarca f, Dänemark n; ~**quez** a dänisch.
Douro m, Duero m.
Egeo a *mar* ~, Ägäische Meer n.
Egypto m, Ägypten n; ~**cio** a ägyptisch.
Escalda m, Schelde f.
Escandinavia f, Skandinavien n.
Esclavonia f, Slavonien n; ~**io** a slavonisch.
Escossia f, Schottland n; ~**ez** a schottisch.
Esmyrna m, Smyrna n.
Espanha f, Spanien n; ~**ol** a spanisch; s m, Spanier m.
Esparta f, Sparta n; ~**no** a spartanisch.
Espyra f, Speier n.
Ethiopia f, Äthiopien n.
Etna m, Ätna m.
Europa f, Europa n; ~**eo** a europäisch; s m, Europäer m.
Flamengo a flämisch; ~**ndres** m, Flandern n.
Florença f, Florenz n; ~**tino** a florentinisch.
Floresta f, ~ *negra*, Schwarzwald m.
França f, Frankreich n.
Francez a französisch; s m, Franzose m.
Francónia f, Franken n; *floresta da* ~~, Frankenwald m; ~**o** a fränkisch; s m, Franke m.
Friburgo m, Freiburg n.
Frisia f, Friesland n.
Gallia f, Gallien n; *paiz de* ~**es**, Wales n.
Gallicia f, Galizien n; ~**iza** f, Galizien n (span. Provinz).
Gante m, Gent n.
Gascão a gaskognisch; ~**onha** f, Gaskogne f.
Gaulez a gallisch.
Genebra f, Genf n; *lago de* ~, Genfer See m.
Genova f, Genua n; ~**ez** a genuesisch.
Germania f, Germanien n; ~**ico** a germanisch.
Godo m, Gote m.
Gothia f, Gotland n.
Gran-Bretanha f, Großbritannien n.
Grecia f, Griechenland n; ~**go** a griechisch; s m, Grieche m.
Groenlandia f, Grönland n; ~**ez** a grönländisch.
Hamburgo m, Hamburg n; ~**uez** a hamburgisch.
Haya m, Haag n.
Heligolanda f, Helgoland n.
Hessia f, Hessen n; ~**o** a hessisch.
Hindostão m, Hindustan, Vorderindien n.
Holland a f, Holland n; ~**ez** a holländisch; s m, Holländer m.
Holsacia f, Holstein n.
Hungaro a ungarisch; s m, Ungar m; ~**ria** f, Ungarn n.
India f, Indien n; ~**ias** *occidentaes*, Westindien n; ~**ias** *orientaes*, Ostindien n; ~**ico** a indisch; *oceano* ~~, Indische Ozean m; ~**o-China** f, Hinterindien n.
Inglaterra f, England n; ~**ez** a englisch; s m, Engländer m; ~**esa** f, Engländerin f.
Irlanda f, Irland n; ~**ez** a irländisch; s m, Irländer m.
Islandia f, Island n; ~**ez** a isländisch; s m, Isländer m.
Italia f, Italien n; ~**iano** a italienisch; s m, Italiener m.
Japão m, Japan n; ~**onez** a japanisch; s m, Japaner m.

Jon‖ia f, Jonien n; **~ico** a, jonisch.
Jud‖êa f, Juda n; **~eo** a, jüdisch; s m, Jude m; **~ia** f, Jüdin f.
Jutland‖ia f, Jütland n; **~ez** a, jütländisch.
Lapon‖ia f, Lappland n; **~io** m, Lappländer m.
Leão m, Leon n.
Lemano m, *lago de ~*, Genfer See m.
Ligur‖ia f, Ligurien n; **~ico** a, ligurisch.
Lisb‖ôa f, Lissabon n; **~ôeta** m & f, Lissaboner m, -in f; **~onense** a, aus Lissabon.
Litoral m, Küstenland n.
Lituania f, Litauen n.
Livonia f, Livland n.
Lombard‖ia f, Lombardei f; **~ico** a, lombardisch.
Londr‖es m, London n; **~ino** a, londonisch.
Lorena f, Lothringen n.
Lusitan‖ia f, Lusitanien n (Alt-Portugal); **~o, luso** a, lusitanisch.
Lybano m, Libanon m.
Lyões, Lyon n.
Macedonia f, Mazedonien n.
Madeirense a, aus Madeira.
Maguncia f, Mainz n.
Marro‖cos m, Marokko n; **~quino** a, marokkanisch.
Marselh‖a f, Marseille n; **~ez** a, aus Marseille.
Mauro m, Maure m.
Mediterraneo a, *mar ~*, Mittelmeer n.
Meno m, Main m.
Mexicano a, mexikanisch.
Mil‖ão m, Mailand n; **~anez** a, mailändisch.
Moldavia f, Moldau f.
Moravia f, Mähren n.
Mos‖a m, Maas f; **~ela** m, Mosel f.
Moscou m, Moskau n.
Mour‖o m, Maure, Mohr m; **~isco** a, maurisch.
Munich m, München n.
Napoles m, Neapel n.
Neerlandez a, niederländisch.
Negro a, *mar ~*, Schwarze Meer n.
Nilo m, Nil m.
Normandia f, Normandie f.
Norte m, *mar do ~*, Nordsee f.
Norueg‖a f, Norwegen n; **~uez** a, norwegisch.
Nova-‖Guinêa f, Neu-Guinea n; **~Kaledonia** f, Neu-Kaledonien n; **~Selandia** f, Neu-Seeland n; **~York** f, Neuyork n.
Olymp‖o m, Olymp m; **~ico** a, olympisch.
Oriente m, Morgenland n.
Ostrogodo m, Ostgote m.
Pacifico a, *oceano ~*, Stille Ozean m.
Paizes pl **baixos**, Niederlande pl.
Palatinado m, Pfalz f.
Parisiense m, Pariser m.
Pers‖ia f, Persien n; **~a** m & f, Perser m, -in f.
Pol‖onia f, Polen n; **~aco** a, polnisch.
Pommerania f, Pommern n.
Port‖o m, Oporto n; **~uense** a, aus Oporto.
Portug‖al m, Portugal n; **~uez** a, portugiesisch; s m, Portugiese m; **~uesa** f, Portugiesin f.
Praga m, Prag n.
Pruss‖ia f, Preußen n; **~iano** a, preußisch; s m, Preuße m.
Pyreneos pl, Pyrenäen pl.
Ratisbona f, Regensburg n.
Rhen‖o m, Rhein m; **~ano** a, zum Rhein gehörig.
Rhodano m, Rhone f.
Roma f, Rom n; **~no** a, römisch.
Roumania f, Rumänien n.
Rumel‖ia f, Rumelien n; **~ico** a, rumelisch.
Rumenio a, rumenisch; s m, Rumäne m.
Russ‖ia f, Rußland n; **~o** a, russisch; s m, Russe m; **~a** f, Russin f.
Saboi‖a f, Savoyen n; **~ano** a, savoyisch.
Sardenha f, Sardinien n.
Sarrasceno m, Sarrazene m.
Saverna f, Zabern n.
Saxon‖ia f, Sachsen n; **~io, ~ico, saxão** a, sächsisch; **~io** m, Sachse m; **~ia** f, Sächsin f.
Sena m, Seine f.
Serv‖ia f, Serbien n; **~io** a, serbisch.
Si‖ão m, Siam n; **~amez** a, siamesisch.
Siber‖ia f, Sibirien n; **~ico** a, sibirisch.
Sicilia f, Sizilien n; **~no** a, sizilianisch.
Silesia f, Schlesien n.
Slavo a, slavisch.
Slesvig m, Schleswig n.
Suabia f, Schwaben n.

Styria f, Steiermark f.
Suec|ia f, Schweden n; **~o** a, schwedisch; s m, Schwede m.
Suiss|a f, Schweiz f; **~o** a, schweizerisch.
Syr|ia f, Syrien n; **~io** a, syrisch.
Tasmania f, Tasmanien n.
Tartaro m, Tartar m.
Tejo m, Tajo m.
Terra-Nova f, Neu-Fundland n.
Teutonico a, teutonisch.
Thamisa m, Themse f.
Thurgovia f, Thurgau n.
Thuringia f, Thüringen n.
Tibre m, Tiber m.
Tigre m, Tigris n.
Tolosa f, Toulouse n.
Toscan|ia f, Toskanien n; **~o** a, toskanisch.
Transylvan|ia f, Siebenbürgen n; **~o** a, siebenbürgisch.
Trento m, Trient n.
Trever m, Trier n.
Trojano a, trojanisch.
Tur|quia f, Türkei f; **~co** a, türkisch.
Tyrol|o m, Tyrol n; **~ez** a, tyrolerisch.
Unidos a *estados* **~**, Vereinigte Staaten m pl.
Uraes a *montes* **~**, Uralgebirge n.
Valaquia f, Walachei f.
Venez|a f, Venedig n; **~iano** a, venezianisch.
Vermelho a *mar* **~**, Rote Meer n.
Vestfal|ia f, Westfalen n; **~ico** a, westfälisch.
Vienn|a f, Wien n; **~ense** a, wienerisch.
Visigodo m, Westgote m.
Vistula m, Weichsel f.
Vosgas m pl, Vogesen m pl.

Nomes de baptismo.

Aarão m, Aaron m.
Abrahão m, Abraham m.
Absalão m, Absalom m.
Adão m, Adam m.
Adela f, Adele f.
Adolph|o m, Adolf m; **~ina** f, Adolfine f.
Affonso m, Alphons m.
Agostinho m, Augustin m.
Albert|o m, Albert, Albrecht m; **~ina** f, Albertine f.
Albuino m, Alwin m.
Alexandre m, Alexander m.
Alfredo m, Alfred m.
Amadeo m, Amadäus m.
Amelia f, Amalie f.
Amilcar m, Hamilkar m.
André m, Andreas m.
Annibal m, Hannibal m.
Antão m, Anton m.
Anton|io m, **~ia** f, Anton m, -ie f.
Arminio m, Hermann m.
August|o m, **~a** f, August m, -e f.
Aurel|io m, Aurel m; **~ia** f, Aurelie f.
Baptista m, Baptist m.
Barbara f, Babette f.
Bartholomeo m, Bartholomäus m.
Beltrão m, Bertram m.
Benjamim m, Benjamin m.
Bento m, Benno m.
Bernardo m, Bernhard.
Bra|z, ~s m, Blasius m.
Brigita f, Brigitte f.
Caim m, Kain m.
Carlos m, Karl m.
Carolina f, Karoline f.
Catharina f, Katharine f.
Cecilia f, Cäcilie f.
Cesar m, Cäsar m.
Christian|o m, Christian m; **~a** f, Christine f.
Christovão m, Christoph m.
Clara f, Klara f.
Claudio m, Klaudius m.
Clement|e m, Klemenz m; **~ina** f, Klementine f.
Clodoveo m, Chlodwig m.
Clotilde f, Klotilde f.
Conrado m, Konrad m.
Constancia f, Konstanze f.
Cornelio m, Kornelius m.
Chrispim m, Krispinus m.
Diniz m, Dionys m.
Diocletiano m, Diokletian m.
Diogene m, Diogenes m.
Diogo m, Jakob m.

Domingos m, Dominik m.
Duarte m, Eduard m.
Edgardo m, Edgar m.
Edmundo m, Edmund m.
Eduardo m, Eduard m.
El(i)sa f, Elise, Lise f.
Emili|o m, **~a** f, Emil m, Emilie f.
Ernest|o m, Ernst m; **~ina** f, Ernestine f.
Estanislao m, Stanislaus m.
Estephania f, Stephanie f.
Estevão m, Stephan m.
Eugeni|o m, **~a** f, Eugen m, -ie f.
Eulalia f, Eulalie f.
Eusebio m, Eusebius m.
Everardo m, Eberhard m.
Fabião m, Fabian m.
Fabricio m, Fabricius m.
Feliciana f, Felitia f.
Feliz m, Felix m.
Fernando m, Ferdinand m.
Florião m, Florian m.
Francisc|o m, Franz m; **~a** f, Franziska f.
Frederic|o m, Friedrich, Fritz m; **~a** f, Friederike f.
Gabriela f, Gabriele f.
Gaspar m, Kaspar m.
Godefredo m, Gottfried.
Gebardo m, Gebhard m.
Gerardo m, Gerhard m.
Gertrudes f, Gertrud f.
Gonteiro m, Günther m.
Gregorio m, Gregor m.
Gualtherio m, Walter m.
Guida f, Gretchen n.
Guido m, Veit m.
Guy m, Guido m.
Guilherm|e m, **~ina** f, Wilhelm m, -ine f.
Gustavo m, Gustav m.
Hedaviges f, Hedwig f.
Heitor m, Hektor m.
Helena f, Helene f.
Henrique m, Heinrich m; **~ta** f, Henriette f.
Hermano m, Hermann m.
Hesiodo m, Heslod m.
Hilario m, Hilarius m.
Hildegardia f, Hildegard f.
Hildegunda f, Hildegunde f.
Hipparco m, Hipparch m.
Horacio m, Horaz m.
Huberto m, Hubert m.
Ignacio m, Ignaz m.
Ildebrando m, Hildebrand m.
Inez f, Agnes f.
Isabel f, Elisabeth f.
Isac m, Isaak m.
Isidoro m, Isidor m.
Jayme m, Jakob m.
Jeronymo m, Hieronymus m.
Jesus m, Jesus m.
Joann|a f, Johanna f; **~inha** f, Hannchen n.
João m, Johann, Hans m; **~sinho** m, Hänschen n.
Joaquim m, Joachim m.
Job m, Hiob m.
Jonathão m, Jonathan m.
Jorge m, Georg m.
José m, Joseph m.
Josepha f, Josephine f.
Josué m, Josua m.
Jul|io m, Julius m; **~ia** f, Julie f.
Justina f, Justine f.
Justo m, Justus m.
Ladisláu m, Ladislaus m.
Lazaro m, Lazarus m.
Leão m, Leo m.
Leonardo m, Leonhard.
Leonor f, Eleonore f.
Leopoldo m, Leopold m.
Liseta f, Lieschen n.
Lourenço m, Lorenz m.
Luiz m, Ludwig m.
Luisa f Luise f.
Magdalena f, Magdalene, Lene f.
Mannel m, Emanuel m.
Marco m, Markus m.
Margarida f, Margarete f.
Maria f, Marie f.
Marianna f, Marianne f.
Mario m, Marius m.
Mariquinhas f, Mariechen n.
Martim m, Martin m.
Mathilda f, Mathilde f.
Matheu m, Matthäus m.
Mauricio m, Moritz m.
Maximiliano m, Max m.
Miguel m, Michel m.
Napoleão m, Napoleon m.
Nicolau m, Klaus, Nikolaus m.
Noé m, Noah m.
Osvaldo m, Oswald m.
Othão m, Otto m.
Ottilia f, Ottilie f.
Paul|o m, **~ina** f, Paul m, Pedro m, Peter m. [-ine f.
Philippe m, Philipp m.
Ricardo m, Richard m.
Rinaldo m, Reinhard m.
Rita f, Gretchen n.
Roberto m, Robert m.
Rodolpho m, Rudolf m.
Rodrigo m, Erich m.
Sabina f, Sabine f.
Salomão m, Salomon m.
Sebastião m, Sebastian.
Si(g)fredo m, Siegfried.
Sigismundo m, Siegmund m.
Simão m, Simon m.
Sophia f, Sophie f.
Susanna f, Susanne f.
Theodoro m, Theodor m.
Theophilo m, Gottlieb m.
Theresa f, Therese f.
Thomas m, Thomas m.
Tito m, Titus m.
Ulrico m, Ulrich m.
Umberto m, Humbert m.
Valdemiro, Vladimiro m, Wladimir m.
Venceslau m, Wenzel m.
Vicente m, Vincenz m.
Virgilio m, Virgil m.
Virginia f, Virginie f.
Vito m, Veit m.
Volfango m, Wolfgang m.
Zacharias m, Zacharias.
Zacheo m, Zachäus m.

Irregularidades orthographicas.

1. Die Zeitwörter auf „**ger**“ und „**gir**“ verwandeln in der ersten Person Singularis des Indikativs Präsentis und im ganzen Konjunktiv Präsentis „**g**“ in „**j**“, z. B:

proteger	protejo	proteja	beschützen
fugir	fujo	fuja	fliehen.

2. In den gleichen Fällen nimmt das „**c**“, das am Ende eines Zeitwortstammes steht, die Cedille, z. B.:

agradecer	agradeço	agradeça	danken.

3. Bei den Zeitwörtern, deren Stamm auf „**gu**“ enden, fällt das „**u**“ aus, wenn die Endung auf **o** oder **a** beginnt, z. B.:

distinguir	distingo	distinga	unterscheiden.

4. Bei den Zeitwörtern, welche auf „**car**“ endigen, verwandelt sich „**c**“ in „**qu**“, wenn die Endung auf „**e**“ beginnt, z. B.:

ficar	*(Conj.)* fique	*(Perf.)* fiquei	bleiben.

5. Zeitwörter, welche in der ersten Person Singularis des Indikativs Präsentis und im ganzen Konjunktiv „**e**“ in „**i**“ verwandeln, sind:

despir	dispo	dispa	entkleiden
sentir	sinto	sinta	fühlen.

6. Zeitwörter, welche außerdem in der ersten Person Singularis des Indikativs Präsentis und im ganzen Konjunktiv Präsentis phonetische Veränderung erleiden, sind:

cortir	curto	curta	gerben
crêr	creio	creia	glauben
dormir	durmo	durma	schlafen
lêr	leio	leia	lesen
medir	messo	messa	messen
ouvir	ouço	ouça	hören
pedir	peço	peça	bitten
perder	perco	perca	verlieren
sortir	surto	surta	entstehen
valer	valho	valha	gelten.

7. Folgende Zeitwörter verwandeln **e** in **i**, wenn die Endung nicht auf „**i**“ beginnt: agredir, angreifen; denegrir, schwärzen; prevenir, verständigen; progredir, fortschreiten; transgredir, überschreiten, z. B.:

agredir	aggrido	aggride	angreifen.

Das Zeitwort: remir, loskaufen macht in denselben Formen:

remir	redimo	redima	loskaufen.

8. Die Zeitwörter, welche als Stammvokal ein **u** haben, welches nicht nasal ist, verwandeln in der zweiten und dritten Person Singularis und in der dritten Person Pluralis des Indikativs Präsentis und in der zweiten Person Singularis des Imperativs das **u**

in **o**, solche Zeitwörter sind: acudir, helfen; bulir, berühren; cuspir, speien; construir, erbauen (und die übrigen zusammengesetzten mit „**struir**“); engulir, verschlucken; fugir, fliehen; sacudir, schütteln; subir, hinaufsteigen, tussir, husten u. a. m., z. B.:

acudir acodes — helfen.

Verbos com dois participios, um regular e outro irregular, ou só com o irregular.

Infinitiv.	regelmäßig (act.).	unregelmäßig (pass.).	Bedeutung
abrir	—	aberto	öffnen
accender	accendido	acceso	anzünden
aceitar	aceitado	aceite	annehmen
assentar	assentado	assente	feststellen
cobrir	—	coberto	bedecken
dispersar	dispersado	disperso	zerstreuen
eleger	elegido	eleito	erwählen
entregar	entregado	entregue	übergeben
envolver	envolvido	envolto	einhüllen
enxugar	enxugado	enxuto	abtrocknen
erigir	erigido	erecto	errichten
escrever	—	escripto	schreiben
expressar	expressado	expresso	ausdrücken
extinguir	extinguido	extincto	auslöschen
fartar	fartado	farto	sättigen
findar	findado	findo	endigen
frigir	frigido	frito	backen
ganhar	ganhado	ganho	gewinnen
gastar	gastado	gasto	verbrauchen
imprimir	imprimido	impresso	drucken
isentar	isentado	isento	befreien
juntar	juntado	junto	vereinigen
limpar	limpado	limpo	reinigen
matar	matado	morto	töten
occultar	occultado	occulto	verbergen
pagar	pagado	pago	bezahlen
prender	—	preso	fangen
salvar	salvado	salvo	retten
soltar	soltado	solto	lösen
sujeitar	sujeitado	sujeito	unterwerfen
suspender	suspendido	suspenso	aufhängen
tingir	tingido	tinto	färben
verter	vertido	verso	umkehren.

Digitized by Google

Tabella dos verbos irregulares.

Infinitiv.	Präsens Indikativ.	Präsens Konjunktiv.	Konj. Imperfekti.	Futur.	Perfekt.	Plusquamperfekt.	Partizip.
caber, enthalten	caibo, cabes etc.	caiba etc. (*Imperat.* cabe!)	coubesse	(*Konj.* couber)	coube, coubeste, coube, coubemos etc.	coubéra	cabido
dar, geben	dou, dás, dá, damos, daes, dão	dê etc.	desse etc.		dei, deste, deu, dêmos, dêstes, deram	déra	dado
dizer, sagen	digo, dizes, diz, dizemos etc.	diga	dissesse	direi	disse, disseste, disse, dissemos etc.		dito
estar, sein	estou,estás,está, estamos, estaes, estão	esteja etc.	estivesse		estive, estiveste, esteve,estivemos, -ivestes, -iveram	estivéra	estado
fazer, machen	faço, fazes, faz, fazem etc.	faça etc.	fizesse	farei	fiz, fizeste, fez, fizemos etc.	fizera	feito
haver, haben	hei, has, ha, havemos, haveis, hão	haja etc.	houvesse		houve,houveste, houve, houvemos etc.	houvera	havido
ir, gehen	vou, vaes, vae, imos, ides, vão	vá, vás, vá, vamos, vades, vão	fosse		fui, foste, foi, fomos, fostes, foram	fôra	—
poder, können	posso,podes,etc.	possa	pudesse		pude, pudeste, poude, poudemos	pudera	podido
pôr, setzen, legen, stellen	ponho,pões,põe, pomos, pondes, põem	ponha	puzesse (*Ind. Imp.* punha)		puz,puzeste,poz, puzemos etc.	puzera	posto (*Präs.* pondo)

querer, wollen	quero, queres, quer, queremos etc.	queira etc.	quizesse		quiz, quizeste, quiz, quizemos etc.	quizera	querido
requerer, ansuchen	requeiro, requeres etc.	requeira	requeresse		requeri		requerido
saber, wissen	sei, sabes, etc.	saiba	soubesse		soube, soubeste, soube, soubemos	soubera	sabido
ser, sein	sou, es, é, somos, sois, são	seja etc. (*Imperat.* sê, sêde!)	fosse		fui, foste, foi, fomos, fostes, foram	fôra	sido
ter, haben	tenho, tens, tem, temos, tendes, têm	tenha (*Imper.*tem, tende!)	tivesse		tive, tiveste, teve, tivemos etc.	tivera	tido
trazer, bringen	trago, trazes, traz, trazemos etc.	traga	trouxesse	trarei	trouxe, trouxeste, trouxe, trouxemos etc.	trouxera	trazido
vêr, sehen	vejo, vês, vê, vemos, vedes, vêm	veja	visse		vi, viste, viu, vimos, vistes, viram	vira	visto
vir, kommen	venho, vens, vem, vimos, vindes, vêm	venha (*Imper.*vem, vinde!)	viesse		vim, vieste, veiu, viemos, viestes, vieram	viera	vindo.

Verlag von Otto Holtze's Nachfolger in Leipzig.

a) Handwörterbücher in gr. 8, Halbfranz gebunden.

Helms, Dänisch-norw.-deutsch u. Deutsch-dän.-norw. M. 9.50
— Schwedisch-deutsch und Deutsch-schwedisch . . „ 10.25
Kaltschmidt, Englisch-deutsch u. Deutsch-engl. . . „ 9.50
— Französisch-deutsch u. Deutsch-französisch . . „ 7.85
Kreussler u. V., Latein.-deutsch u. Deutsch-latein. . „ 7.—
Potocki, Polnisch-russisch . . . . . „ 11.75
— Russisch-polnisch . . . . . „ 11.75
— Russisch-deutsch u. Deutsch-russisch (kl. 8) . . „ 5.60
Schmidt, Russisch-deutsch u. Deutsch-russisch . . „ 10.25
Weber, Italienisch-deutsch u. Deutsch-italienisch . . „ 10.25

b) Taschenwörterbücher in 16, Halbfranz gebunden.

Deutsch-böhmisch u. Böhmisch-deutsch . . . . . M. 5.25
— -dänisch und Dänisch-deutsch . . . . . „ 4.75
— -englisch und Englisch-deutsch . . . . . „ 3.25
— -französisch und Französisch-deutsch . . . . . „ 3.75
— -holländisch und Holländisch-deutsch . . . . . „ 4.75
— -italienisch und Italienisch-deutsch . . . . . „ 3.25
— -neugriechisch v. Neugriechisch-deutsch . . . . „ 7.—
— -polnisch und Polnisch-deutsch . . . . . „ 4.25
— -portugiesisch und Portugiesisch-deutsch . . . . „ 5.25
— -russisch und Russisch-deutsch . . . . . „ 5.25
— -schwedisch und Schwedisch-deutsch . . . . . „ 4.25
— -spanisch und Spanisch-deutsch . . . . . „ 5.25
— -ungarisch und Ungarisch-deutsch . . . . . „ 5.25
Englisch-böhmisch und Böhmisch-englisch . . . . . „ 5.85
— -dänisch-norwegisch u. Dänisch-norw.-englisch . . „ 4.25
— -französisch und Französisch-englisch . . . . . „ 3.75
— -holländisch und Holländisch-englisch . . . . . „ 4.25
— -italienisch und Italienisch-englisch . . . . . „ 3.75
— -polnisch und Polnisch-englisch . . . . . „ 5.75
— -russisch und Russisch-englisch . . . . . „ 4.25
— -schwedisch und Schwedisch-englisch . . . . . „ 4.25
— -spanisch und Spanisch-englisch . . . . . „ 4.75
Französisch-dänisch und Dänisch-französisch . . . „ 4.25
— -holländisch und Holländisch-französisch . . . . „ 4.25
— -italienisch und Italienisch-französisch . . . . „ 3.75
— -polnisch und Polnisch-französisch . . . . . „ 4.25
— -russisch und Russisch-französisch . . . . . „ 7.—
— -schwedisch und Schwedisch-französisch . . . . „ 4.25
Italienisch-dänisch und Dänisch-italienisch . . . . „ 4.25
— -russisch in Kaliko geb. (Teil II in Druck) . . . . „ 7.75
Russisch-neugriechisch in Kaliko geb. (Teil II in Druck) „ 5.75
— -polnisch und Polnisch-russisch . . . . . „ 4.25
— -schwedisch und Schwedisch-russisch . . . . . „ 5.25
Deutsch-griechisch (von J. A. E. Schmidt) . . . . . „ 4.25
Griechisch-deutsch (von J. A. E. Schmidt) . . . . . „ 4.25
— -lateinisch (von Dr. E. F. Leopold) . . . . . „ 4.75
Hebräisch-deutsch (von Dr. J. Fürst) . . . . . „ 3.75
— -lateinisch (von Dr. E. F. Leopold) . . . . . „ 3.—

Digitized by Google

Portugiesisch-deutsches und deutsch-portugiesisches

Taschenwörterbuch

von

Carl Helbling,
Professor in Lissabon.

Zweiter Teil:

Deutsch-Portugiesisch.

Leipzig
Otto Holtze's Nachfolger
1905.

Zeichen und Abkürzungen.

der diesem Abteilungszeichen vorangehende Wortteil ist allen Wörtern der gleichen Gruppe gemeinsam.

~ Wiederholungszeichen für das vorangehende Wort oder für den vor dem Abteilungszeichen | stehenden Wortteil.

~~ Wiederholungszeichen für das ganze vorhergehende Wort.

() eingeklammerte Buchstaben bedeuten eine zweite zulässige Schreibweise.

Acc. = Akkusativ, accusativo.
Anat. = Anatomie, anatomia.
Arch. = Baukunst, architectura.
Archeol. = Altertumskunde, archeologia.
Astr. = Sternkunde, astronomia.
Bill. = Billard, bilhar.
Bot. = Pflanzenkunde, botanica.
Chem. = Chemik, chimica.
Com. = Handel, commercio.
Dat. = Dativ, dativo.
Electr. = Elektrizität, electricidade.
Fechtk. = Fechtkunst, esgrima.
Gen. = Genitiv, genitivo.
Geogr. = Erdbeschreibung geographia.
Geol. = Erdbildungskunde, geologia.
Geom. = Geometrie, geometria.
Gram. = Grammatik, grammatica.
Imp. = Imperfektum, imperfeito.
Jur. = Rechtswissenschaft, jurisprudencia.
Log. = Logik, logica.
Mal. = Malerei, pintura.
Mar. = Seewesen, marinha.
Math. = Mathemathik, mathematica.
Med. = Arzneiwesen, medicina.
Mil. = Kriegswesen, militarismo.
Min. = Steinkunde, mineralogia.
Mus. = Musik, musica.
Myt. = Götterlehre, mythologia.
Nom. = Nominativ, nominativo.
Pharm. = Arzneikunde, pharmacopeia.
Phil. = Philosophie, philosophia.
Phot. = Photographie, photographia.
Phys. = Naturlehre, physica.
Theat. = Theater, Bühne, teatro.
Theol. = Theologie, theologia.
Typ. = Buchdruckerkunst, typographia.
Vet. = Tierarzneikunde, veterinaria.
Zool. = Tierkunde, zoologia.

---

^{a} = Eigenschaftswort, adjectivo.
^{ad} = Verhältniswort, adverbio.
alg. = jemand, alguem.
alg. c. = etwas, alguma coisa.
^{c} = Bindewort, Conjuncção.
etw. etwas, alguma coisa
^{f} = weiblich, feminino.
fam. = vertraulich, familiar.
fig. = bildlich, figurado.
frz. = französisch, francez.
^{i} = Ausrufungswort, interjecção.
j. = jemand, alguem.
jm. = jemandem, a alguem.
js. = jemandes, de alguem.
^{m} = männlich, masculino.
^{n} = sächlich, neutro.
od. = oder, ou.
^{pl} = Mehrzahl, plural.
poet: = dichterisch, poetico.
^{prn} = Fürwort, pronome.
^{p} = Vorwort, preposição.
^{s} = Hauptwort, substantivo.
v. = siehe, veja.
^{va} = transitives Verb, verbo transitivo.
^{vai} = unregelm. trans. Verb, verbo transitivo irregular.
^{vip} = unpersönliches Verb, verbo impessoal.
^{vn} = intransitives Verb, verbo intransitivo.
^{vni} = unregelm. intransitives Verb verbo intransitivo irregular.
^{vr} = reflexives Verb, verbo reflexo.
^{vri} = unregelm. reflexives Verb, verbo reflexo irregular.
vulg. = volkstümlich, gemein, vulgar.

Digitized by Google

A n; **o a** m, a lettra f **a**; (*Mus.*) lá m; *von A bis Z*, do principio até ao fim, de cabo a rabo.

Aal m, enguia f; **~beere** f, groselha f preta; **~behälter, ~teich** m, viveiro m de enguias; **~fang** m, pesca f de enguias; **~förmig** a, anguiforme; **~quappe** f, caboz m.

Aar m, aguia f.

Aas n, cadaver, corpo morto e corrupto d'animal; cevo m, isca f, engodo m; **~geruch** m, cheiro m de cadaver; **~gestank** m, fedor m cadaverico; **~käfer** m, escaravelho m dos estercos; **~krähe** f, urubú m.

Ab ad, de, desde; *von jetzt* **~**, d'aqui em deante; **~** *und zu gehen*, ir e vir; *auf und* **~** *gehen*, andar *od.* passear em todos os sentidos; **~** *und zu*, de vez em quando; *hiervon* **~**, deduzido d'isto; *von fünf drei* **~**, tirados tres de cinco; *die Spitze ist* **~**, a ponta está quebrada; **~** *Hamburg*, a partir de Hamburgo.

Abaasen va descarnar (coiros).

Abänder|lich a, mudavel, variavel; (*Gram.*) declinavel; **~n** va, mudar, alterar; declinar; (*Rechnung*) rectificar; **~ung** f, mudança, alteração, modificação; declinação f.

Abandonnieren va, abandonar.

Abängstig|en va, angustiar, affligir; vr, angustiar-se; **~ung** f, angustia, anciedade; inquietação f.

Abarbeiten va, trabalhar por conta do seu debito; estafar; *sich* **~**, trabalhar em excesso, estafar-se, afadigar-se trabalhando.

Abärgern, *sich*, enfadar-se, arreliar-se.

Abart f, variedade; raça f degenerada *od.* bastarda; **~en** vn, degenerar; **~ig** a, degenerado, bastardeado; **~ung** f, degeneração; bastardia f.

Abbacken vai, acabar de cozer (o pão).

Abbalgen va, esfolar, tirar a pelle (aos animaes); *sich* **~**, cançar-se a brigar.

Abbau m, exploração f (de mina); **~en** va, explorar (uma mina); vi, cessar d'explorar.

Abbeeren va, desbagoar, desbagulhar, esbagulhar, desengaçar.

Abbefehlen vai, contramandar, dar contraordem.

Abbeißen vai, morder, cortar *od.* arrancar com os dentes.

Abbeizen va, tirar com agua forte.

Abbekommen vai, separar, desatar; *etw.* **~**, *fig.* apanhar uma sova.

Abberuf|en vai, revogar, chamar, mandar voltar; **~ung** f, revogação f.

Abbestell|en va, (*Auftrag*) revogar uma ordem; desencommendar; **~ung** f, contraordem f.

Abbetteln va, *jm. etw.* **~**, alcançar alguma coisa d'alguem á força de rogar, conseguir pedindo.

Abbezahl|en va, pagar á conta; amortizar (uma divida).

Abbiegen vai, dobrar, curvar; separar; vni, (*vom Weg*) desviar-se do caminho.

Abbild n, imagem, copia f, retrato m; **~en** va, figurar, copiar, desenhar, representar; **~ung** f, figura, imagem f, desenho m.

Abbinden vai, desatar, desligar, desprender.

Abbitte f, deprecação, desculpa f; *~ tun*, pedir perdão; **~n** vai, desculpar-se d'uma coisa.

Abblättern va, desfolhar, esfolhar; *sich* **~**, esfolhar-se, desfolhar-se.

Abblitzen vn, *fig.* rechassar-se, ser despedido de repente.

Abblühen vn, desflorecer, murchar.

Abborgen ^{va}, emprestar, tomar emprestado.

Abbrechen ^{vai}, quebrar, romper; (*Blumen*) colher flores; (*allen Verkehr*) cessar *od.* romper todas as relações; (*die Verhandlungen*) romper as negociações; *eine Erzählung ~*, interromper uma narração; (*Gebäude*) derribar, demolir; (*das Lager*) decampar; ^{vni}, quebrar, romper, cessar; *kurz ~*, rechassar a conversação; *laßt uns davon ~*, deixemo-nos d'isto.

Abbrennen ^{vai}, queimar, incendiar; (*Kanone etc.*) disparar, desfechar; ^{vni}, ser consumido pelo fogo; perder-se em um incendio.

Abbrev|iatur ^{f}, abreviatura ^{f}; **~iieren** ^{va}, abreviar.

Abbringen ^{vai}, tirar, levar; (*von etw.*) dissuadir d'alguma coisa; desenganar; (*ein Schiff*) desencalhar.

Abbröckeln ^{va}, esmigalhar, migar; ^{vn}, esmigalhar-se, separar-se em boccadinhos.

Abbruch ^{m}, rotura, quebradura; demolição ^{f}, derribamento ^{m}; (*der Verbindungen*) cessação, suspensão ^{f}; *jm. ~ tun*, fazer damno a, prejudicar alguem; *sich ~ tun*, prejudicar-se; **~s-arbeiten** ^{fpl}, obras ^{fpl} de demolição.

Abbrühen ^{va}, escaldar, lavar com agua a ferver.

Abbürsten ^{va}, escovar, limpar com escova.

Abbüß|en ^{va}, expiar; **~end** ^{a}, expiatorio; **~ung** ^{f}, expiação ^{f}.

Abc, ~buch ^{n}, abecedario ^{m}; **~schüler, ~schütz** ^{m}, principiante ^{m}.

Abdach|en ^{va}, destelhar; escarpar; **~ung** ^{f}, costa ^{f}, declive ^{m}, escarpa ^{f}.

Abdämmen ^{va}, parar, desviar (o curso da agua).

Abdampfen ^{vn}, evaporar-se, exhalar-se; *fam.* partir (em um trem, um vapor).

Abdank|en ^{va}, despedir, licenciar; reformar (um official); ^{vn}, demittir-se, desistir do serviço, abdicar; **~ung** ^{f}, demissão, abdicação ^{f}; licenciamento ^{m}.

Abdarben, *sich etw.* ~, privar-se [d'alg. c.]

Abdeck|en ^{va}, (*Dach*) destelhar; (*Tisch*) levantar a mesa, tirar a toalha; (*Tier*) esfolar; **~er** ^{m}, esfolador ^{m}; **~erei** ^{f}, casa ^{f} d'esfolador; matadouro ^{m}; **~ung** ^{f}, destelhamento; esfolamento ^{m}.

Abdichten ^{va}, calafetar.

Abdienen ^{vá}, pagar com serviço, acabar o seu tempo de serviço.

Abdingen ^{vai}, (*vom Preise*) baixar, abater; obter regateando.

Abdorren ^{vn}, cahir murcho.

Abdrehen ^{va}, torcer, separar torcendo.

Abdreschen ^{va}, trilhar, debulhar o trigo.

Abdringen ^{vai}, extorquir, obter por violencia.

Abdruck ^{m}, impressão, copia, tiragem ^{f}; exemplar ^{m}, prova ^{f}; **~en** ^{va}, imprimir, estampar; copiar.

Abdrücken ^{va}, moldar, apertar; descarregar, disparar (armas), fazer fogo; ^{vn}, safar-se.

Abdunsten ^{vn}, evaporar-se, exhalar-se.

Abelfern, *sich* ~, apaixonar-se na conversação *od.* na disputa.

Abend ^{m}, tarde, tardinha, noite ^{f}; occidente, occaso, poente ^{m}; **~blatt** ^{n}, gazeta ^{f} *od.* periodico ^{m} da noite; **~brot, ~essen** ^{n}, ceia, refeição ^{f} da noite; **~dämmerung** ^{f}, crepusculo ^{m}; **~falter** ^{m}, phalena ^{f}; **~gebet** ^{n}, oração ^{f} da noite; **~gelāute** ^{n}, o toque ^{m} das trinidades; **~gesellschaft** ^{f}, serão, sarau ^{m}; **~land** ^{n}, paiz ^{m} occidental; **~länder** ^{m}, habitante ^{m} do occidente; **~ländisch** ^{a}, occidental, do occidente; **~lied** ^{n}, cantico ^{m} da noite; **~luft** ^{f}, frescura ^{f} (ar ^{m}) da noite; **~mahl** ^{n}, ceia; eucharistia ^{f}, sacramento ^{m} da eucharistia; **~musik** ^{f}, **~ständchen** ^{n}, serenata ^{f}; **~rot** ^{n}, **~röte** ^{f}, arrebol ^{m} da tarde; **~s** ^{ad}, de tarde, á noite; **~segen** ^{m}, oração ^{f} da noite; **~sonne** ^{f}, sol ^{m}

poente; **~stern** ^{m}, estrella da tarde, Venus ^{f}, vespero ^{m}; **~stunde** ^{f}, hora ^{f} da noite; **~tau** ^{m}, orvalho ^{m} da noite; **~unterhaltung** ^{f}, divertimento da tarde, serão ^{m}; **~wärts** ^{ad}, pelo poente; **~wind** ^{m}, vento da noite, do occidente; favonio ^{m}; **~zeit** ^{f}, serão ^{m}.

Abenteu|er ^{n}, aventura ^{f}; **~erlich** ^{a}, aventuroso; arriscado, extranho; **~rer** ^{m}, aventureiro ^{m}.

Aber ^{c}, mas, porém, todavia; **~** *dennoch*, não obstante, comtudo; **~glaube** ^{m}, superstição ^{f}; **~gläubisch** ^{a}, supersticioso.

Aberkennen $^{va\,i}$, (*Jur.*) abjudicar, desapossar.

Aber|malig ^{a}, novo, outro, segundo; **~mals** ^{ad}, de novo, outra vez.

Abernten ^{va}, colher; fazer a colheita.

Aberwitz ^{m}, loucura ^{f}, delirio ^{m}; **~ig** ^{a}, extravagante, louco; ^{ad}, loucamente, desatinadamente.

Abessen $^{va\,i}$, comer *od.* consumir tudo; $^{vn\,i}$, acabar de comer.

Abfahr|en $^{vn\,i}$, partir (em carruagem, em trem, em barco); ir-se, fazer-se de vela; *fig.* expirar, morrer; $^{va\,i}$, transportar; estragar *od.* quebrar ao acarretar; **~t** ^{f}, partida, sahida ^{f} (dos navios).

Abfall ^{m}, queda, ladeira ^{f}, declive ^{m}; apâras $^{f\,pl}$, retalhos $^{m\,pl}$; *fig.* abandono ^{m}; deserção ^{f}, levantamento ^{m}; (*v. d. Religion*) apostasia ^{f}; **~en** $^{vn\,i}$, cahir, separar-se; enfraquecer; abandonar.

Abfällig ^{a}, inclinado; cahidiço; declivoso; (*Antwort*) desfavoravel.

Abfangen $^{va\,i}$, apanhar, colher.

Abfärben ^{va}, dar a ultima tinta; ^{vn}, destingir-se, perder a côr.

Abfass|en ^{va}, compôr, redigir; apanhar; **~ung** ^{f}, composição ^{f}.

Abfaulen ^{vn}, apodrecer, cahir de putrefacção.

Abfegen ^{va}, varrer, limpar com vassoura; esfregar.

Abfeilen ^{va}, limar, passar á lima.

Abfertig|en ^{va}, despachar, expedir; *fig.* despedir alguem; **~ung** ^{f}, expedição ^{f}, despacho ^{m}.

Abfeuern ^{va}, disparar, descarregar, fazer fogo.

Abfind|en $^{va\,i}$, contentar, satisfazer; *sich mit jm.* **~~**, accommodar-se *od.* pôr-se de accordo com alguem; **~ung** ^{f}, satisfacção ^{f}; accordo, arranjo ^{m}; **~ungssumme** ^{f}, indemnização ^{f}.

Abfischen ^{va}, pescar; *fig. das Beste* **~**, tirar o melhor.

Abfliegen $^{vn\,i}$, voar, fugir a voar.

Ab|fließen $^{vn\,i}$, correr, escorrer, escoar-se; **~fluß** ^{m}, escoamento, despejo ^{m}.

Abfordern ^{va}, pedir, exigir, requerer.

Abformen ^{va}, moldar; tirar da fôrma.

Abfragen ^{va}, perguntar, interrogar, examinar.

Abfressen $^{va\,i}$, comer, roer, pascer (a herva).

Abfuhr ^{f}, conducção ^{f}, transporte ^{m}.

Abführ|en ^{va}, levar, transportar, conduzir; *eine Schuld* **~~**, pagar uma divida; (*Med.*) purgar; **~end** ^{a}, purgativo; **~mittel** ^{n}, purga ^{f}, purgante ^{m}; **~ung** ^{f}, transporte ^{m}, conducção ^{f}.

Abfüllen ^{va}, vazar em parte, despejar; trasfegar.

Abfüttern ^{va}, dar de comer (ao gado).

Abgabe ^{f}, entrega ^{f}; imposto, direito, tributo ^{m}.

Ab|gang ^{m}, partida, sahida; diminuição, perda; venda ^{f}; **~gängig** ^{a}, procurado, em voga, em uso; que tem sahida; **~gangszeugnis** ^{n}, certificado ^{m} de sahida.

Abgeben $^{va\,i}$, dar, entregar, remetter, ceder; servir para; *einen Wechsel* **~**, sacar uma lettra de cambio; *seine Meinung* **~**, dar sua opinião; *sich mit etwas* **~**, occupar-se com alg. coisa; *sich mit jm.* **~**, conviver com alg.

Abgedroschen ^{a}, *fig.* trivial, vulgar, banal.

Abgefeimt ^{a}, astuto, manhoso, ardiloso, fino, velhaco, ladino.

Abgehen ^{va_i} usar, gastar; ^{vn_i} partir, ir-se; retirar-se, apartar-se; desviar-se; ter boa venda *od.* sahida; faltar; ***mit d. Tode ~***, fallecer, morrer; ***~ lassen***, enviar, expedir; ***es geht ihm nichts ab***, nada lhe falta.

Abgelagert ^{a} velho, maduro; **~lebt** ^{a} decrepito, idoso, caduco; **~legen** ^{a} desviado, afastado, isolado; **~~heit** ^{f}, afastamento, isolamento ^{m}; **~messen** ^{a} medido, compassado; regular; **~~heit** ^{f}, precisão ^{f}; **~neigt** ^{a} mal disposto, pouco inclinado; **~~heit** ^{f}, aversão, antipathia, má vontade ^{f}.

Abgeordnete ^{m}, deputado, delegado ^{m}; **~n-haus** ^{n}, camara ^{f} dos deputados, côrtes ^{fpl}.

Abgerichtet ^{a} amestrado, ensinado, instruido; **~sagt** ^{a}, contramandado; **~~e *Feind***, inimigo ^{m} declarado; **~sandte** ^{m}, embaixador, enviado ^{m}; **~schiedenheit** ^{f}, retrahimento, retiro ^{m}; solidão ^{f}; **~schlossen** ^{a} isolado; *fig.* perfeito, completo; **~~heit** ^{f}, isolamento ^{m}; **~schmackt** ^{a} sem graça, sem sabor, insipido; **~~heit** ^{f}, insipidez, semsaboria ^{f}; **~spannt** ^{a} abatido, fatigado; **~standen** ^{a} (*Wasser, etc.*) insipido; **~winnen** ^{va_i} ganhar; **~wöhnen** ^{va} desacostumar, deshabituar; ***sich etw. ~~***, desacostumar-se, perder o costume; **~wöhnung** ^{f}, desuso, descostume ^{m}; **~zehrt** ^{a} enfraquecido, extenuado, emmagrecido, macilento.

Abgießen ^{va_i} deitar, vazar; decantar; moldar.

Abglanz ^{m}, reflexo ^{m}.

Abglätten ^{va} polir, alizar, brunir.

Abgleiten ^{vn_i}, escorregar; (*vom Wege*) desviar-se, perder-se.

Abgott ^{m}, idolo ^{m}.

Abgötterei ^{f}, idolatria ^{f}; **~isch** ^{a}, idolatra; ***~~ verehren***, idolatrar, adorar (idolos).

Abgraben ^{va_i} tirar cavando; (*Wasser*) desviar.

Abgrämen, *sich ~*, affligir-se.

Abgrasen ^{va} segar a herva; pastar.

Abgrenzen ^{va} delimitar, demarcar; **~ung** ^{f}, delimitação; demarcação ^{f}.

Abgrund ^{m}, abysmo, precipicio ^{m}.

Abgünstig ^{a} desfavoravel; invejoso.

Abgürten ^{va} desapertar, descingir.

Abguß ^{m}, moldagem ^{f}.

Abhaaren ^{va} pelar, depilar cabello; ^{vn} pelar-se, perder o pêlo.

Abhacken ^{va} cortar *od.* partir com machado.

Abhaken ^{va} desenganchar, despregar.

Abhalten ^{va_i} *(von)* impedir, estorvar de; *(Fest)* celebrar; *(Sitzung)* facer (audiencia); **~ung** ^{f}, impedimento, estorvo ^{m}; celebração ^{f}.

Abhandeln ^{va} *(etwas)* tratar (uma questão), dissertar; comprar; ***vom Preis ~~***, baixar o preço; **~en** ^{ad}, ***~~ kommen***, perder-se, extraviar-se; **~lung** ^{f}, tratado ^{m}; dissertação ^{f}.

Abhang ^{m}, encosta ^{f}, declive ^{m}; **~~en** ^{vn_i}, estar em declive, inclinar.

Abhängen ^{vn_i}, ***von etw. ~~***, depender de; ^{va_i} despendurar, desatar; **~ig** ^{a} inclinado, pendente; *fig.* dependente; **~igkeit** ^{f}, dependencia, subordinação ^{f}.

Abhärmen, *sich ~*, affligir-se, magoar-se.

Abhärten ^{va} endurecer; *fig.* enrijar; ***sich ~~***, endurecer-se; **~~ung** ^{f}, endurecimento ^{m}.

Abhaspeln ^{va} dobar; ennovellar.

Abhauen ^{va_i} cortar; chapotar, decotar; **~~** ^{n}, córte; decote ^{m}.

Abhäuten ^{va} pellar, esfolar; ^{vn} *(von Schlangen)* estar na muda.

Abheben ^{va_i} tirar, levantar, levar; *Karten ~~*, partir o baralho.

Abheilen ^{vn} curar-se, sarar-se.

Abhelfen ^{vn_i} remediar, desembaraçar; *(Bedürfnis)* satisfazer; *(Schaden)* afastar; ***nicht abzuhelfen***, irremediavel.

Abherzen ^{va} beijar a miudo; *fam.* beijocar.

Abhetzen ^{va} cançar, estafar á força de fazer correr.

Abhilfe ^{f}, remedio ^{m}; **~~ *schaffen***, remediar.

Abhobeln ^{va} aplainar.

Digitized by Google

Abhold *a*, pouco disposto *od.* inclinado.
Abholen *va*, ir *od.* vir buscar; ~ *lassen*, mandar buscar.
Abholzen *va*, destruir *od.* cortar um matto.
Abhorchen *va*, esquadrinhar.
Abhören *va*, tomar a licção; ouvir as testemunhas.
Abhülfe *f*, remedio *m*.
Abhülsen *va*, descascar.
Abirren *vn*, desviar-se, extraviar-se.
Abiturient *m*, habilitado *m* com o curso do lyceu.
Abjagen *va*, cançar, fatigar (á força de fazer correr); *jm. etw.* ~, fazer abandonar *od.* largar alg. c. a alg.
Abkanzeln *va*, *fam.* reprehender; publicar do pulpito.
Abkappen *va*, decotar; cortar.
Abkargen *va*, mesquinhar, regatear.
Abkarten *va*, mancommunar; conluiar, combinar secretamente.
Abkauf *m*, compra *f*, **~en** *va*, comprar, adquirir.
Abkäufer *m*, comprador *m*.
Abkehren *va*, varrer, limpar; *fig.* afastar.
Abklären *va*, clarificar, decantar; *sich* ~ aclarar-se.
Abklatsch *m*, (*Typ.*) calco, cliché *m*.
Abklauben *va*, mondar.
Abklemmen *va*, escachar *od.* tirar apertando.
Abklopfen *va*, bater; limpar; *den Staub* ~, sacudir o pó.
Abknabbern *va*, roer (um osso).
Abkneifen, abkneipen *vai*, tirar *od.* levar com as unhas, com a tenaz.
Abknicken *va*, quebrar (dobrando).
Abknöpfen *va*, desabotoar; *fig. jm. etw.* ~, extorquir alg. c. a alg.
Abknüpfen, desatar, soltar os nós.
Abkochen *va*, cozer, ferver ao lume.
Abkommandier|en *va*, (*Mil.*) destacar; **~ung** *f*, destacamento *m*.
Abkommen *vni*, apartar-se, desviar-se; (*Mode*) passar, cahir em desuso; *nicht* ~ *können*, não poder vir; ~ *n*, ajuste, arranjo *m*; *fig.* abolição *f* (d'um costume).
Abkömmling *m*, descendente *m*.
Abkoppeln *va*, desatrelar, soltar (os cães).
Abkratzen *va*, raspar, esfregar.
Abkriegen *va*, chegar a tirar; obter parte; levar a sua parte.
Abkrümeln *va*, esmigalhar.
Abkühl|en *va*, refrescar, esfriar, refrigerar; **~end** *a*, refrigerativo, refrigerante; **~ung** *f*, refrigerio; (*Med.*) refrigerante *m*.
Abkümmern, *sich* ~, consumir-se, affligir-se.
Abkündig|en *va*, publicar; **~ung** *f*, publicação, proclamação *f*.
Abkunft *f*, descendencia, origem *f*; *von guter* ~, de boa geração *f*.
Abkürz|en *va*, encurtar, diminuir, reduzir, abreviar; compendiar; **~end** *a*, abreviador; **~ung** *f*, diminuição; abreviatura *f*.
Abküssen *va*, beijar, beijocar.
Abklad|en *vai*, descarregar; **~er** *m*, descarregador *m*; **~ung** *f*, descarga *f*.
Ablager|n *va*, armazenar, depositar; *vn*, assentar (liquido); **~ung** *f*, deposito *m*.
Ablaß *m*, escoamento, esgoto *m*; deducção; indulgencia *f*; ~ *erteilen*, conceder indulgencias; *ohne* ~, sem cessar; **~brief** *m*, breve *m* de indulgencia.
Ablassen *vai*, ceder, abandonar; desaguar, esgotar (agua); lançar (um trem); *vni*, cessar, não continuar, renunciar; *vom Preise* ~, abater o preço.
Ablauben *va*, desfolhar; *sr*, desfolha *f*.
Ablauern *va*, espreitar, espiar.
Ablauf *m*, derramamento, corrimento; fim *m*; expiração *f*; (*Wechsel*) vencimento; exito, resultado *m*; **~en** *vni*, fluir, escorrer, correr; terminar; *gut* ~~, sahir bem; *vai*, gastar correndo; percorrer; *jm. den Rang* ~~, vencer *od.* sobrepujar alg.; *sich* ~~, cançar-se (á força de correr); **~zeit** *f*, termo *od.* prazo do vencimento *m*.
Ablauschen *va*, descobrir escutando.
Abläutern *va*, clarificar.

Ableben ^{vn}, fallecer, morrer; **~** ^{n}, fallecimento ^{m}, morte ^{f}.
Ablecken ^{va} lamber.
Ableg|en ^{va}, tirar, despir, deixar; (*Agr.*) mergulhar; *fig.* dar; *Rechnung ~*, dar conta; *Eid ~*, prestar juramento; (*Karten*) descartar-se; **~er** ^{m}, (*Agr.*) mergulhão, tanchão ^{m}. [**~ung** ^{f}, recusa ^{f}.]
Ablehn|en ^{va}, declinar, recusar;
Ableit|en ^{va}, desviar; (*Wort*) derivar; (*Folgerung*) deduzir; **~ung** ^{f}, desvio ^{m}; derivação; deducção ^{f}.
Ablenk|en ^{va}, desviar; distrahir, apartar; **~ung** ^{f}, desvio ^{m}; distrac-
Ablernen ^{va} apprender. [ção ^{f}.]
Ablesen $^{va\,i}$, ler (no rosto, do caderno); (*Früchte*) colher, tirar; (*Weinberg*) vindimar.
Ableugn|en ^{va}, negar, desmentir; **~ung** ^{f}, denegação ^{f}, desmentido ^{m}.
Abliefer|n ^{va}, entregar, remetter; **~ung** ^{f}, entrega ^{f}.
Ablisten ^{va}, conseguir por astucia.
Ablocken ^{va}, tirar *od.* apanhar por astucia.
Ablohnen ^{va}, pagar o salario devido; despedir pagando.
Ablöschen ^{va}, apagar, borrar.
Ablös|en ^{va}, desatar, desligar, desprender; (*Chir.*) amputar; (*Wache*) render; (*Rente*) resgatar; **~lich** ^{a}, separavel; resgatavel; **~ung** ^{f}, separação ^{f}; resgate ^{m}, amortização ^{f}.
Abmach|en ^{va}, tirar, desfazer; *etw. ~*, *fig.* regular *od.* ajustar alg. c.; **~ung** ^{f}, estipulação ^{f}.
Abmager|n ^{vn}, emmagrecer; **~ung** ^{f}, emmagrecimento ^{m}.
Abmähen ^{va}, ceifar; **~** ^{n}, ceifa ^{f}.
Abmahn|en ^{va}, dissuadir; **~ung** ^{f}, dissuasão ^{f}.
Abmalen ^{va}, retratar, pintar.
Abmark|en ^{va}, demarcar, confinar; **~ung** ^{f}, demarcação ^{f}.
Abmarsch ^{m}, marcha, partida ^{f} (de tropas); **~ieren** ^{vn}, marchar.
Abmartern ^{va}, atormentar, martyrizar.
Abmatt|en ^{va}, cançar, fatigar; tornar fosco (o oiro); **~ung** ^{f}, cançaço ^{m}, fadiga ^{f}, abatimento ^{m}; (*Med.*) prostração ^{f}.
Abmeld|en ^{va}, contramandar; annunciar a partida; **~ung** ^{f}, contraordem ^{f}; aviso ^{m} de partida.
Abmess|en $^{va\,i}$, medir; *fig.* (*nach etw.*) conformar; (*Worte*) pesar; *(Metrik)* escandir; *fig.* julgar; **~er** ^{m}, medidor ^{m}; **~ung** ^{f}, medição, medida ^{f}.
Abmiet|en ^{va}, alugar; **~er** ^{m}, inquilino ^{m}; **~ung** ^{f}, aluguel ^{m}.
Abminder|n ^{va}, diminuir; **~ung** ^{f}, diminuição ^{f}.
Abmodeln ^{va}, modelar, moldar.
Abmühen, *sich*, esforçar-se.
Abnagen ^{va}, roer; **~** ^{n}, roedura ^{f}.
Abnahme ^{f}, deposição; declinação, diminuição ^{f}; (*Waren*) sahida; *(Mond)* v. inguante ^{m}.
Abnehm|en $^{va\,i}$, tirar, tomar, levantar; receber, recolher; *den Hut ~*, tirar o chapeo; *einen Eid ~*, ajuramentar; $^{vn\,i}$, diminuir, minguar, decahir; **~er** ^{m}, comprador, freguez ^{m}.
Abneig|en ^{vn}, desviar-se, inclinar-se; **~ung** ^{f}, *fig.* aversão, antipathia, desaffeição, repugnancia ^{f}.
Abnorm ^{a}, anomalo, anormal.
Abnöt|ig|en ^{va}, extorquir, tirar á força; **~ung** ^{f}, extorsão, violencia ^{f}.
Abnutz|en ^{va}, usar, gastar; ^{vr}, gastar-se; **~** ^{n}; **~ung** ^{f}, deterioração ^{f}.
Abonn|ement ^{n}, assignatura, subscripção ^{f}; **~ent** ^{m}, assignante, subscriptor ^{m}; **~ieren** ^{vn}, assignar, subscrever.
Abordn|en ^{va}, delegar, deputar; **~ung** ^{f}, delegação, deputação ^{f}.
Abort ^{m}, retrete ^{m}, latrina, sentina ^{f}; **~ieren** ^{vn}, abortar.
Abpachten ^{va}, arrendar, tomar de renda.
Abpack|en ^{va}, descarregar; **~er** ^{m}, descarregador ^{m}; **~ung** ^{f}, descarregamento ^{m}; descarga ^{f}.
Abpassen ^{va}, compassar, accommodar; *fig.* espreitar (a occasião).
Abpfänden ^{va}, embargar; $^{s\,n}$, embargo ^{m}.

Digitized by Google

Abpflücken ^{va} colher (fructos, flores); arrancar.
Abplagen, *sich* ~, atormentar-se, [afadigar-se.]
Abplatten ^{va} achatar, aplainar.
Abprägen ^{va} imprimir, cunhar.
Abprall ^{m}, resalto, repuxo ^{m}; **~en** ^{vn}, resaltar.
Abpressen ^{va} tirar *od.* separar apertando; *fig.* extorquir.
Abprotzen ^{va} desmontar.
Abputz ^{m}, reboco ^{m}; **~en** ^{va} limpar; rebocar; **~~** ^{n}, limpamento ^{m}, limpadela; rebocadura ^{f}.
Abquälen, *sich* ~, atormentar-se, estafar-se.
Abquetschen ^{va} machucar; esmagar (o dedo).
Abrahmen ^{va} desnatar, tirar a nata.
Abrasieren ^{va} barbear.
Abraspeln ^{va} rapar, raspar; ^{s}, rapadura, rapadela ^{f}.
Abraten $^{va\,i}$, dissuadir, desaconselhar; **~** ^{n}, dissuasão ^{f}.
Abraum ^{m}, desentulho, entulho ^{m}.
Abräumen ^{va}, desentulhar, desaterrar; *den Tisch* **~**, levantar a mesa.
Abrechn|en ^{va}, descontar, subtrahir; *mit jm.* **~~**, ajustar uma conta *od.* contar com alg.; **~ung** ^{f}, desconto ^{m}, deducção ^{f}; ajustamento ^{m} de contas.
Abrede ^{f}, convenção ^{f}, accordo ^{m}; contestação ^{f}; *in ~ stellen*, contestar, negar; **~n** ^{va}, combinar; dissuadir.
Abreib|en $^{va\,i}$, esfregar, limpar; ^{s}, **~ung** ^{f}, esfrega; esfregadura ^{f}.
Abreise ^{f}, partida ^{f}; **~n** ^{vn}, partir.
Abreiß|en $^{va\,i}$, arrancar; demolir; rasgar, romper; ^{vn}, romper-se; **~kalender** ^{m}, calendario ^{m} em maço.
Abricht|en ^{va}, amestrar, ensinar; adaptar; **~en** ^{n}, **~ung** ^{f}, adestramento ^{m}; adaptação ^{f}.
Abrinden ^{va}, descortiçar; descascar; **~** ^{n}, descortiçamento ^{m}; descascadura ^{f}.
Abringen $^{va\,i}$, *jm. etw.* **~**, arrancar alg. c. a alg. luctando.
Abrinnen $^{vn\,i}$, fluir, escorrer, gottejar, pingar.
Abriß ^{m}, plano ^{m}, planta ^{f}, debuxo, esboço ^{m}; *kurzer* **~**, compendio, resumo ^{m}. [(d'alto abaixo).]
Abrollen ^{va}, desenrolar; ^{vn}, rolar
Abrücken ^{va}, recuar, apartar, arredar; ^{vn}, apartar-se; *fig.* partir.
Abruf|en $^{va\,i}$, revocar; apregoar; **~en** ^{n}, **~ung** ^{f}, chamada ^{f}, pregão ^{m}.
Abrund|en ^{va}, arredondar; ^{s}, **~ung** ^{f}, arredondamento ^{m}; redondeza ^{f}.
Abrupfen ^{va}, arrancar; depennar.
Abrüst|en ^{va}, desmontar, desarmar; **~ung** ^{f}, desarmamento ^{m}.
Abrutschen ^{vn}, escorregar, resvalar; *fam.* partir, morrer.
Absage ^{f}, contraordem ^{f}, desaviso ^{m}; recusa ^{f}; **~n** ^{va}, desavisar, contramandar, revogar; ^{vn}, renunciar a, desistir de; abjurar.
Absägen ^{va}, serrar; **~** ^{n}, serragem ^{f}.
Absatteln ^{va}, (*Pferd*) dessellar; desalbardar.
Absatz ^{m}, interrupção, pausa ^{f}; artigo ^{m}, secção ^{f}, paragrapho ^{m}; (*Stiefel-*) tacão; calcanhar; (*von Waren*) despacho ^{m}, venda, sahida ^{f}, consumo ^{m}; (*Treppen-*) patamar ^{m}; **~gebiet** ^{n}, mercado ^{m}.
Absceß ^{m}, abcesso, tumor ^{m}.
Abschab|en ^{va}, rapar, raspar; **~sel** ^{n}, rapadura, raspadura ^{f}.
Abschaff|en ^{va}, despedir; abolir, annullar; **~ung** ^{f}, despedida; abolição, annullação ^{f}.
Abschälen ^{va}, descortiçar, descascar; pellar.
Abschätz|en ^{va}, taxar, avaliar, estimar; **~er** ^{m}, avaliador ^{m}; **~ung** ^{f}, avaliação, estimação ^{f}.
Ab|schaum ^{m}, escuma, espuma ^{f}; *fig.* escoria ^{f}; **~schäumen** ^{va}, escumar, espumar.
Abscheid|en $^{va\,i}$, separar; partir; $^{vn\,i}$, fallecer, morrer; **~en** ^{n}, fallecimento ^{m}, morte ^{f}; **~ung** ^{f}, separação ^{f}.
Abscheren ^{va}, rapar, cortar, tosquiar; aparar; **~** ^{n}, tosquia ^{f}, córte ^{m}.
Abscheu ^{m}, horror ^{m}, aversão ^{f}; **~-**

lich[a] horrivel, detestavel; **~lichkeit** f, abominação f, horror m.
Abschick|en [va] enviar; expedir, despachar; delegar; **~ung** f, expedição; remessa; delegação f.
Abschieben [vai] empurrar, repellir; *fig.* safar-se.
Abschied m, despedida; demissão f; *~ nehmen*, despedir-se, demittir-se; *~ geben*, despedir, licenciar; **~s-besuch** m, visita f de despedida; **~s-schmaus** m, banquete m de despedida.
Abschiefer|n [va] exfoliar; *sich ~n*, exfoliar-se; **~ung** f, exfoliação f.
Abschießen [vai] atirar; disparar, descarregar; **~** n, tiro m, descarga f.
Abschinden [va] esfolar; *sich ~*, matar-se com trabalho; *fam.* andar numa fona.
Abschirren [va] desapparelhar, desarrear.
Abschlachten [va] matar, degollar.
Abschlag m, recusa; baixa, diminuição f; *auf ~*, á conta de; **~szahlung** f, pagamento m por conta; **~en** [va] cortar, decepar; *fig.* repellir; recusar; [vn] baixar (o preço).
Abschläg|ig [a] *~ige Antwort*, resposta f negativa; **~lich** [a] por conta.
Abschleifen [vai] amolar, afiar, aguçar; tirar amolando; *fig.* polir, alizar.
Abschließen [vai] separar; *fig.* completar, fechar, concluir; (*Rechnung*) saldar, balançar, liquidar; (*Bücher*) encerrar; [vr] viver retirado, isolar-se.
Abschluß m, conclusão f; encerramento, remate; ajuste de contas, balanço m.
Abschmatzen [va] beijar a miudo.
Abschmier|en [va] copiar fazendo rabiscas; fazer plagiato; **~er** m, escrevinhador; plagiario m.
Abschnallen [va] desafivelar.
Abschneiden [vai] cortar, talhar; (*Glied*) amputar; (*Verkehr*) interceptar; (*Wort*) interromper, cortar; (*Ehre*) deshonrar; **~** n, córte m, amputação f.
Abschni|tt m, talhada f, retalho; segmento; artigo, paragrapho m; **~tzel** n, retalho m.
Abschöpfen [va] tirar a parte superior; *Schaum ~*, escumar; *Sahne ~*, desnatar.
Abschrägen [va] enviezar, cortar obliquamente.
Abschrauben [va] desaparafusar.
Abschrecken [va] desalentar, intimidar; *sich ~ lassen*, desanimar-se.
Abschreib|en [vai] copiar, transcrever; deduzir; (*Posten*) descarregar (no livro); [vni] copiar (de alg.); retirar (a palavra) por escripto; **~er** m, copista; plagiario m; **~ung** f, copia; deducção f.
Abschreiten [vai] medir a passos (contados).
Abschrift f, copia f, duplicado m; **~lich** [a] copiado; [ad] por copia.
Abschuppen [va] escamar.
Abschuß m, ladeira f, declive; tiro, arremesso m.
Abschüssig [a] declive, ladeirento; **~keit** f, declive m.
Abschütteln [va] deitar abaixo sacudindo; sacudir.
Abschwächen [va] debilitar, enfraquecer.
Abschwärzen [vn] largar a côr negra.
Abschwatzen [va] conseguir por lisonjas.
Abschweif|en [va] enxaguar, lavar; chanfrar; [vn] fazer digressões; desviar-se (do assumpto); **~ung** f, digressão f.
Abschwemmen [va] banhar, aguar, lavar dentro d'agua corrente.
Abschwenk|en [va] enxaguar; [vn] (*Mil.*) obliquar; **~ung** f, (*Mil.*) conversão f.
Abschwindeln [va] obter por intrujice.
Abschwören [va] abjurar; (*Schuld*) negar uma divida por juramento; **~** n, abjuração f.
Absegeln [vn] fazer-se de vela, sahir de um porto.
Absehbar [a] ao alcance da vista; *nicht ~*, a perder de vista; **~en** [vai] *fig. von etw. ~*, prescindir d'uma coisa, pôr de parte alg. c., abstrahir de alg. c.
Abseifen [va] tirar o sabão.
Abseihen [va] coar, filtrar.

Abseits *ad* separadamente, á parte.
Absend‖en *va* enviar, mandar, despachar, expedir; **~er** *m* remettente *m*; **~ung** *f* despacho *m*, expedição *f*.
Absengen *va* chamuscar.
Absenk‖en *va* mergulhar; **~er** *m* mergulhão *m*.
Absetz‖bar *a* transferivel; amovivel; **~en** *va* depôr, pôr, depositar; *(Waren)* dar sahida; *(unterbrechen)* suspender; *(Typ.)* compôr, despachar; **~ung** *f* deposição *f*.
Absicht *f* intenção, mira *f*, fim *m*; *~ haben*, intentar; **~lich** *a* premeditado; *ad* de proposito; **~lichkeit** *f* premeditação *f*.
Absieben *va* peneirar, passar pela peneira.
Absieden *vai* ferver, cozer.
Absinth *m* absintho *m*; *(Bot.)* losna *f*.
Absitzen *vai* expiar; *vni* desmontar, apear-se.
Absolut *a* absoluto; **~ion** *f* absolvição *f*; **~ismus** *m* absolutismo *m*.
Absolvieren *va* absolver; acabar (os estudos).
Absonder‖lich *ad* particularmente; **~lichkeit** *f* particularidade *f*; **~n** *va* separar, apartar; *vr* retirar-se de; **~ung** *f* separação *f*, apartamento; retiro *m*.
Absorbieren *va* absorver.
Absorgen, *sich* ~, mortificar-se, ralar-se.
Abspann‖en *va* afrouxar, soltar; *(Pferde)* desatrelar; **~ung** *f* afrouxamento *m*, relaxação *f*.
Absparen *va* economizar, poupar.
Abspeisen *va* alimentar, dar de comer; *vn* saciar-se, fartar-se.
Abspenstig *a* desleal; *~ machen*, subornar.
Absperr‖en *va* fechar, trancar, barreirar; **~ung** *f* encerramento *m*.
Abspiegeln *va* reverberar, reflectir.
Absprechen *vai* *(verabreden)* apalavrar; *(besprechen)* discutir; *über etw. ~*, decidir alg. c.; *(ableugnen)* denegar; **~d** *a* decisivo.
Abspritzen *va* regar, seringar.
Absprengen *va* fazer saltar, voar.
Ab‖springen *vni* saltar, desunir-se, despegar-se; **~sprung** *m* salto *m*; *fig.* digressão *f*.
Abspulen *va* dobar, sarilhar, ennovellar.
Abspülen *va* limpar, lavar; *s n* limpeza, lavagem *f*.
Abstamm‖en *vn* descender, derivar; **~ung** *f* descendencia, origem *f*; *(Gram.)* derivação *f*.
Abstand *m* distancia *f*; *fig.* contraste *m*; differença; *(Jur.)* renuncia *f*; **~s-geld** *n* resarcimento *m*, indemnização *f*.
Abstatten *va* *(Dank)* dar graças; *(Besuch)* fazer uma visita; *(Glückwunsch)* felicitar.
Abstauben *va* desempoar, limpar o pó, espannar; *vr* desempoar-se.
Abstech‖en *vai* matar, derribar; *vni* *fig.* contrastar; **~er** *m* excursão *f* pequena; desvio *m*.
Absteck‖en *va* desatar, soltar; *(Bahn)* alinhar; *s n* **~ung** *f* alinhamento, traçamento *m*.
Abstehen *vni* distar, estar apartado; *fig.* desistir, apartar-se de.
Abstehlen *vai* furtar, roubar.
Absteifen *va* *(Mauer)* apoiar, suster.
Absteig‖en *vni* *(Gasthof)* hospedar-se; *(Wagen)* descer, apear-se; *(Pferd)* desmontar, apear-se; **~equartier** *n* pousada, pousadia *f*.
Abstell‖en *va* apartar; depôr; *fig.* abolir; **~ung** *f* abolição, abrogação *f*; **~hahn** *m* torneira *f*.
Abstempel‖n *va* sellar, carimbar, applicar um sello; **~ung** *f* sellagem *f*, carimbo *m*.
Absteppen *va* pospontar.
Absterben *vni* fallecer, finar-se, consumir-se; *(Bäume)* definhar.
Abstieg *m* descida, ladeira *f*.
Abstimm‖en *vn* votar, dar o seu voto; **~ung** *f* votação *f*; *(geheime)* escrutinio *m*.
Abstoß‖en *vai* derribar, empurrar, empuxar; chanfrar; *(vom Lande)* desatracar; *fig.* repugnar; **~end** *a*

repulsivo, repugnante; **~ung** f, decote; chanfro m.
Abstraf|en ^{va} castigar; **~ung** f, castigo m; pena f.
Abstrahieren ^{vn} *(v. etw.)* abstrahir, renunciar, desistir.
Abstrakt ^{a} abstracto, abstractivo; **~ion** f, abstracção f.
Abstreichen ^{va} deslizar; *(Messer)* dar o fio; *(Feld)* bater.
Abstreifen ^{va} esfolar, pellar; *(Blätter)* desfolhar; *fig.* desembaraçar-se de.
Abstreiten ^{vai} disputar, contestar.
Abstrich m, rebaixa, deducção f.
Abstuf|en ^{va} graduar; matizar; **~ung** f, gradação, modificação f.
Abstumpfen ^{va} embotar, decotar; *fig.* debilitar, enervar.
Ab|sturz m, precipicio, abysmo m, queda f; **~stürzen** ^{va} precipitar; ^{vn} despenhar-se. [*(Läuse)* catar.
Absuchen ^{va} levar buscando;
Absud m, decocção f. [didade f.
Absurd ^{a} absurdo; **~ität** f, absur-
Abt m, abbade m; **~ei** f, abbadia f.
Äbt|in, ~issin f, abbadessa f; **~lich** ^{a} abbacial. [armar.
Abtakeln ^{va} desapparelhar, des-
Abteil|en ^{va} dividir, partir; **~ung** f, divisão, secção, repartição f; *(Soldaten-)* destacamento m; **~ungszeichen** n, tirete, hyphen m.
Abteufen ^{va} cavar, excavar (nas minas).
Abtrag|en ^{vai} levantar, demolir; *(Schuld)* reembolsar, pagar; ^{vr} usar-se; **~ung** f, demolição f; pagamento m.
Abtreib|en ^{vai} repellir, rebater, rechassar; *(Leibesfrucht)* abortar; **~end** ^{a} expulsivo; **~ung** f, repulsão f; *(Med.)* aborto m.
Abtrenn|en ^{va} descoser, separar; **~ung** f, separação, desmembração f.
Abtret|en ^{vai} separar, gastar andando; *fig. jm. etw.* **~**, ceder, deixar, abandonar alg. c. a alg.; ^{s} n, sahida f; **~er** m, limpa-pés m; **~ung** f, cessão f, abandono m.
Abtritt m, commua f, retrete m; latrina f.
Abtrocknen ^{va} seccar, enxugar.
Abtropfen ^{vn}, ^{s} n, escorrer, gottejar, destillar; destillação f.
Abtrotzen ^{va} extorquir.
Abtrünnig ^{a}, rebelde, infiel, desleal; **~e** m, apostata, renegado m; **~keit** f, deserção, apostasia f.
Abtun ^{vai}, tirar, deixar; concluir, terminar.
Aburteilen ^{vn} julgar, decidir, deliberar, sentenciar.
Abver|dienen ^{va} ganhar pelo seu trabalho, merecer; **~langen** ^{va} pedir, requerer, exigir.
Abwägen ^{va} pesar; *fig.* examinar attentamente, considerar.
Abwälzen ^{vn} rodar abaixo; *fig.* **von sich ~**, desembaraçar-se, livrar-se.
Abwandel|n ^{va} declinar, conjugar; **~ung** f, declinação, conjugação f.
Abwart|en ^{va} esperar, aguardar; **~end** ^{a} expectante; **~ung** f, attenção f, cuidado m.
Abwärts ^{ad} para baixo, abaixo; *(strom-)* com a corrente.
Abwasch|en ^{vai} lavar, limpar lavando; **~ung** f, lavagem f.
Abwechsel|n ^{vn} alternar, variar, mudar, cambiar; **~nd** ^{a} alternativo; **~ung** f, alternação' variação f; **~ungsweise** ^{ad} alternativamente.
Abweg m, desvio m, volta f; *auf* **~e** *geraten*, desviar-se. [fender-se.
Abwehr f, resistencia f; **~en** ^{va} de-
Abweich|en ^{vni} afastar-se, desviar-se; *fig.* differir, divergir; ^{s} n, *(Med.)* diarrhea f; **~ung** f, afastamento m, differença f.
Abweis|en ^{vai} recusar, não admittir; não attender; **~ung** f, recusação, repulsa f.
Abwelken ^{vn} murchar, seccar.
Abwend|bar ^{a} obviavel; **~en** ^{va} desviar; *fig.* dissuadir, desaconselhar; ^{s} n, apartamento m; **~ig** ^{a} desviado, apartado.
Abwerfen ^{vai} derribar, lançar por terra; *(Reiter)* cuspir; *(Nutzen)* render, dar lucro.

Abwesend *a* ausente; **~heit** *f*, ausencia *f*.
Abwickeln *va* desenrolar, desenvolver; *(Geschäft)* liquidar; **~ung** *f*.
Abwiegen *vni* pesar.
Abwischen *va* limpar, enxugar; **~tuch** *n* panno d'esfrega, esfregão *m*.
Abwürgen *va* degollar, estrangular.
Abzahlen *va* pagar, saldar; **~ung** *f*, paga *f*, pagamento, saldo *m*.
Abzählen *va* contar, enumerar.
Abzapfen *va* sacar; trasfegar, vasar.
Abzäumen *va* desenfrear.
Abzehren *va* enfraquecer, emmagrecer; **~ung** *f*, emmagrecimento *n*, consumpção, tisica *f*.
Abzeichen *n* insignia, condecoração *f*, signal *m*; **~nen** *va* debuxar, desenhar; **~nung** *f*, debuxo, desenho *m*, copia *f*.
Abziehbild *n* estampa *f*; **~en** *vai* *(gehen)* retirar-se, ir-se embóra; *(Summe)* deduzir, descontar; **~ung** *f*, *(Math.)* subtracção, deducção *f*.
Abzielen *vn* *(auf etw.)* aspirar, visar, tender.
Abzirkeln *va* compassar; *(Worte)* pesar.
Abzug *m* deducção *f*, desconto *m*; *(Typ.)* tiragem, prova *f*; *(Flinten-)* descanço, gatilho *m*; *(Truppen-)* retirada, sahida *f*; **~s-graben** *m* desaguadoiro, regueiro *m*, sanja *f*.
Abzüglich *a* deduzindo.
Abzupfen *va* desfiar.
Abzweigen *va* ramificar; **~ung** *f*, bifurcação *f*.
Abzwicken *va* belliscar, dar bellisções.
Abzwingen *vai* arrancar, obter por força, extorquir.
Abzwirnen *va* destorcer fio.
Accent *m* accento *m*; **~uieren** *va* accentuar; **~uierung** *f*, accentuação *f*.
Accept *n* acceite *m*; **~ant** *m* acceitante *m*; **~ieren** *va* acceitar; **~ierung** *f*, acceitação *f*.
Accidenzien *f pl*, proveitos casuaes *m pl*.
Accise *f*, cisa, portagem *f*, imposto *m* de consumo; **~frei** *a* isento do imposto de consumo, immune.
Accreditieren *va* acreditar; **~iv** *n* carta credencial; carta *f* de credito.
Accusativ *m* *(Gram.)* accusativo *m*.
Ach! ah! *i*, ai! ai de mim!
Achat *m* agata *f*.
Achse *f*, eixo *m*; *per ~ verladen*, transportar em vehiculo.
Achsel *f*, hombro *m*, espadua *f*; **~band** *n* dragona *f*; **~höhle** *f*, sovaco *m*; **~stück** *n* hombreira *f*; **~träger** *m* homem de duas caras, mariola *m*; **~zucken** *n* encolhimento *m* de hombros.
Acht *f*, v. **Achtung**; *(Bann)* desterro, exilio *n*; *außer ~ lassen*, descuidar, desattender; *~ geben*, attender, cuidar; *in ~ nehmen*, ter cuidado.
Acht *f*, oito *n*; **~e** *a* **~el** *n* oitavo *m*, a oitava parte *f*; **~elnote** *f*, colcheia *f*; **~eck** *n* octogono *m*; **~eckig** *a* octogonal; **~ens** *a* em oitavo logar; **~erlei** *a* de oito maneiras; **~jährig** *a* de oito annos; **~mal** *ad* oito vezes; **~tägig** *a* de oito dias; **~zehn** *a* dezoito; **~zehnte** *a* decimo oitavo; **~zehntens** *ad* em decimo oitavo logar; **~zig** *a* oitenta; **~zigjährig** *a* octogenario; **~zigste** *a* octogesimo.
Achtbar *a* estimavel, respeitavel; **~~keit** *f*, respeitabilidade, dignidade, estima *f*; **~en** *va* estimar, apreciar; *(auf etw.)* attender; **~los** *a* descuidado; **~sam** *a* attento, cuidadoso; **~samkeit** *f*, attenção *f*, cuidado *m*; **~ung** *f*, attenção *f*, respeito *m*, consideração, estima *f*; **~~!** *i*, sentido! alerta! **~~s-voll** *a* estimavel, respeitavel; **~~s-wert** *a* digno de estimação.
Ächzen *vn* gemer, suspirar; *s* *n* gemido *m*.
Acker *m* campo *m*, terra *f* de cultura; agro *m*; **~bau** *m* agricultura *f*, lavoura *f*; **~~treibend** *a* agricola; **~~land** *n* lavras *f pl*; **~n** *va* lavrar, arar, cultivar; **~s-mann** *m* lavrador, agricultor *m*; **~gerät** *n*, **~werkzeuge** *n pl*, instrumentos *m pl* de lavoura.
Addieren *va* addicionar, sommar.

Addition f, addição f.
Adel, ~stand m, nobreza, fidalguia f; **~ig** a nobre, fidalgo; **~n** va ennobrecer; **~n** n, ennobrecimento m; **~s-herrschaft** f, aristocracia f.
Ader f, veia, arteria f; *zu ~ lassen*, sangrar; **~laß** m, sangria f; **~~binde** f, ligadura; **~laßeisen** n, lanceta f.
Adjektiv n, *(Gram.)* adjectivo m.
Adjunkt m, adjuncto m.
Adjutant m, ajudante m.
Adler m, aguia f; **~nase** f, nariz m adunco.
Administrator m, administrador m; **~ral** m, almirante m; **~ralität** f, almirantado m; **~~s-flagge** f, bandeira f d'almirante; **~ralsschiff** n, almiranta f.
Adoptieren va, adoptar; **~iv** a adoptivo.
Adressat m, destinatario m; **~e** f, direcção f, destino m; *per ~e*, em casa de; **~ieren** va, dirigir.
Adreßbuch n, **~kalender** m, almanach, annuario m, guia f.
Advent m, advento m.
Adverb n, *(Gram.)* adverbio m.
Advokat m, advogado m; **~ur** f, advocacia f.
Affe m, macaco, mono m.
Affekt m, affecto m; **~ieren** va, affectar, ostentar, fingir; **~iert** a affectado.
Äffen va, arremedar, imitar, macaquear.
Affengesicht n, cara m de mono; **~liebe** f, amor m tonto; **~possen** f pl, macaquices, momices f pl.
Äfferei f, arremedo m; bugiaria f.
Affirmativ a, affirmativo.
Affizieren va, affectar.
After m, ano m; **~mieter** m, subinquilino m; **~reden** vn murmurar, dizer mal, calumniar.
Agende f, agenda f, ritual m.
Agent m, agente m; **~ur** f, agencia f.
Agieren va, v. **Handeln.**
Agio n, agio m; **~tage** f, agiotagem f.
Agitation f, agitação, excitação f; **~ieren** vn, agitar.
Agraffe f, fivela, presilha f, broche m.
Ahle f, sovela f, cravador m; **~nschmied** m, soveleiro m.
Ahn m, avô m; **~e** f, avó f; **~en** m pl, antepassados m pl.
Ahnden va, castigar, punir; **~ung** f, castigo m.
Ähneln vn, assemelhar-se, parecer-se.
Ahnen vn, presentir, adivinhar; *es ahnt mir*, tenho presentimentos.
Ahnenstolz m, vaidade m de nobreza; **~frau** f, avó f; **~herr** m, avô m.
Ähnlich a, semelhante, parecido, analogo; **~keit** f, semelhança, parecença, analogia f.
Ahnung f, presentimento m.
Ahorn m, **~holz** n, acer, bordo m.
Ähre f, espiga f; **~n-lese** f, respiga f, espigame m.
Aichen, v. **Eichen.**
Akademie f, academia f; **~iker** m, **~isch** a academico m & a; **~ist** m, academico; academista m.
Akazie f, acacia f.
Akklimatisation f, acclimatação f; **~ieren** va, acclimatar.
Akkord m, accordo m; **~ieren** va, concordar; outorgar; compôr.
Akkurat a, exacto, justo; **~esse** f, exactidão f.
Akt m, acto m; **~en** m pl, autos, documentos m pl.
Aktie f, acção f; **~n-gesellschaft** f, sociedade f de accionistas; **~n-inhaber, Aktionär** m, accionista m.
Aktiv a, activo; **~ität** f, actividade f; **~schuld** f, divida f activa.
Aktuarius m, escrivão, cartulario m.
Akustik f, acustica f; **~isch** a, acustico.
Alabaster m, alabastro m.
Alant m, *(Bot.)* enula-campana f.
Alarm m, rebate m; *~ schlagen, blasen*, **~ieren** va, tocar rebate.
Alaun m, alumen m, pedra f hume; **~haltig** a, aluminoso; **~werk** n, mina f de pedra hume.
Albern a, bobo, tonto, parvo; **~heit** f, bobice, tolice, parvoice f.
Album n, album m; **~in** n, *(Chem.)* albumina f.
Alfanzerei f, disparate m, bobice, chocarrice f.
Alge f, alga f; **~bra** f, algebra f.
Alimente n pl, alimentos m pl.
Alkohol m, espirito de vinho, alcool m.
Alkoran m, alcorão m.

Alkoven m; alcova f.
All *(aller, alle, alles)* a; todo, toda, tudo; pl todos, todas.
All n; universo m; **~bekannt** a; notorio; **~da** ad; alli, ahi, lá, acolá.
Alle ad; consumido, gasto, acabado.
Allee f; passeio m; ala, alameda, avenida f d'arvores.
Allegorie f; allegoria f; **~isch** a; alegorico.
Allein a; só, separado, isolado; ad; sómente, separadamente; c; mas, porém, todavia; **~handel** m; monopolio m; **~herrscher** m; monarcha, autocrata m; **~herrschaft** f; autocracia, monarchia f; **~ig** a; só, unico.
Alle|mal ad; todas as vezes, sempre; **~n-falls** ad; em todos os casos; **~nthalben** ad; em todas as partes, por toda a parte.
Aller|beste a; optimo, superior; **~dings** ad; positivamente, sem duvida, certamente; **~erste** a; primeiro de todos; **~gnädigst** a; clementissimo, benignissimo; **~hand** a; diversos, differentes, varios; **~heiligen** n; *das Fest ~*, dia m de Todos os Santos pl; **~heiligst** a; santissimo; **~~e** n; santuario m; **~höchst** a; altissimo, supremo; **~lei** a; diversos, differentes, varios; s n; moxinifada, misturada f; **~liebst** a; carissimo, graciosissimo, mimoso; **~meist** ad; sobre tudo, principalmente; **~nächst** a; o mais proximo; **~seelentag** m; dia m dos finados *od.* dos ficis defunctos; **~seits** ad; de todas as partes; **~wärts, ~wegen** ad; em todas as partes, por toda a parte.
Alle|samt ad; todos quantos; **~weile** ad; no instante; **~zeit** ad; sempre.
Allgegen|wart f; omnipresença f; **~wärtig** a; presente em tudo, ubiquo.
All|gemach ad; pouco a pouco, lentamente; **~gemein** a; geral, commun, universal; ad; geralmente; **~heit** f; generalidade f; **~gewalt** f; omnipotencia f; **~ig** a; todo-poderoso; **~gütig** a; summamente bom; **~hier** ad; cá, aqui; **~jährlich** a; annual; **~macht** f; omnipotencia f; **~mächtig** a; todo-poderoso; **~mählich** ad; sucessivamente, pouco a pouco; **~nächtlich** a & ad; todas as noites.
All|seitig a; general, universal; **~~keit** f; universalidade f; **~täglich** a; de todos os dias; *fig.* ordinario, trivial; **~~keit** f; trivialidade, vulgaridade f; **~tagskleid** n; vestido m de cotio; **~vater** m; pae de todos; Deus m; **~waltend** a; soberano, supremo; **~weise** a; summamente sabio; **~weisheit** f; summa sabedoria f; **~wissend** ad; omnisciente; *der ~~e* m; Deus m que sabe tudo; **~wissenheit** f; omnisciencia f; **~wo** ad; onde.
Allzu, ~viel, ~sehr ad; demasiado, demasiadamente; **~mal** ad; todos juntos.
Almanach m; calendario m.
Almosen n; esmola, caridade f; **~~büchse** f; caixa f para esmolas; **~~empfänger** m; esmolante m; **~pfleger** m; esmoler m.
Aloe f; *(Bot.)* aloés m; **~holz** n; pau m aloés.
Alp m; **~drücken** n; incubo, pesadelo m; ephialta f.
Alpen f pl; Alpes m pl; **~bewohner** m; habitante m dos Alpes; **~glühen** n; arreboes m pl nos Alpes.
Alphabet n; alphabeto m; **~isch** a; alphabetico.
Alraun f; *(Bot.)* mandragora f.
Als c; quando, de, que, do que, como; *mehr ~*, mais de; *weniger ~*, menos de; *~ ob*, como se; *~ daß*, sem que, por; **~bald** ad; desde logo; **~dann** ad; então, depois.
Also ad; assim, d'este modo; logo, pois, por conseguinte.
Alt a; velho, idoso, ancião; antigo; **~** m; **~stimme** f; contralto m.
Altan m; eirado m, plataforma f, terraço m.
Altar m; altar m, ara f; **~blatt** n; retabulo m; **~tuch** n; panno m de altar.
Alt|backen a; *(Brot)* duro, de alguns dias; resesso; **~deutsch** a; allemão antigo.
Alte m & f; velho m, velha f.

Digitized by Google

Alter ⁿ, edade; velhice; antiguidade ᶠ; *vor* **~s**, em outro tempo; *von* **~s** *her*, desde largo tempo; **~s-genoß** ᵐ, coetaneo ᵐ; **~s-schwäche** ᶠ, decrepitude ᶠ.

Altern ᵛⁿ, envelhecer, fazer-se [velho.]

Alter‖tum ⁿ, antiguidade; ancianidade ᶠ; **~tümlich** ᵃ, antigo, remoto; **~tumsforscher** ᵐ, antiquario, archeologo ᵐ; **~tumskunde** ᶠ, archeologia ᶠ.

Älteste ᵃ, o mais velho; primogenito.

Alt‖flicker ᵐ, remendão, sapateiro remendão ᵐ; **~flöte** ᶠ, flauta ᶠ de contralto; **~fränkisch** ᵃ, antiquado, gothico, envelhecido; **~gesell** ᵐ, capataz ᵐ; **~klug** ᵃ, ajuizado, entendido.

Altist ᵐ, contralto ᵐ.

Ältlich ᵃ, um pouco velho; que começa a envelhecer.

Alt‖meister ᵐ, vedor ᵐ; **~modisch** ᵃ, antiquissimo, á moda antiga; **~väterisch** ᵃ, antiquado.

Aluminium ⁿ, *(Chem.)* aluminio ᵐ.

Am *(an dem)* ᵖʳᵖ, ao, á, sobre o *od.* a, em cima do *od.* da.

Amalgamieren ᵛᵃ, amalgamar; *fig.* misturar, unir.

Amarelle ᶠ, ginja ᶠ garrafal; **~nbaum** ᵐ, ginjeira ᶠ garrafal.

Amazone ᶠ, amazona ᶠ.

Amber ᵐ, ambar ᵐ.

Amboß ᵐ, bigorna; *(große)* safra ᶠ; **~stock** ᵐ, cepo ᵐ da bigorna.

Ambra‖harz ⁿ, resina ᶠ copal; **~kugel** ᶠ, pastilha ᶠ d'ambar.

Ambros‖ia ᶠ, ambrosia ᶠ; **~isch** ᵃ, ambrosiano, do rito de Sant'Ambrosio.

Ameise ᶠ, formiga ᶠ; *(fliegende)* tanajurá, agudea ᶠ; **~n-bär** ᵐ, **~nfresser** ᵐ, papaformigas ᵐ, tamanduá ᶠ; **~n-haufen** ᵐ, formigueiro ᵐ; **~n-löwe** ᵐ, formigaleão ᵐ.

Amelmehl ⁿ, amido, amidon ᵐ.

Amethyst ᵐ, amethysta ᶠ.

Amiant ᵐ, amianto ᵐ.

Ammann ᵐ, alcaide ᵐ.

Amme ᶠ, ama de leite; nutriz ᶠ; **~nmärchen** ⁿ, conto ᵐ de velhas *od.* da carouchinha.

Ammer ᶠ, *(Vogel)* emberiza ᶠ.

Ammoniak ⁿ, ammoniaco ᵐ; **~salz** ⁿ, sal ᵐ ammoniaco.

Amnestie ᶠ, amnistia ᶠ.

Amortisieren ᵛᵃ, amortizar.

Ampel ᶠ, candieiro ᵐ de suspensão, alampada ᶠ.

Amphibie ᶠ, amphibio ᵐ.

Amputation ᶠ, amputacão ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, amputar.

Amsel ᶠ, melro ᵐ.

Amt ⁿ, officio, cargo, emprego ᵐ; *von* **~s** *wegen*, de officio; por obrigação; *das Auswärtige* **~**, o ministerio dos negocios estrangeiros; **~lich** ᵃᵈ, official; **~los** ᵃ, sem emprego; **~mann** ᵐ, bailio, alcaide ᵐ.

Amts‖bezirk ᵐ, districto ᵐ, jurisdicção; comarca ᶠ; **~bruder, ~genoß** ᵐ, collega, companheiro ᵐ; **~diener** ᵐ, official ᵐ de diligencias; **~eid** ᵐ, juramento ᵐ de fidelidade; **~eifer** ᵐ, zelo ᵐ para o seu officio; **~gericht** ⁿ, tribunal ᵐ d'uma comarca; **~geschäft** ⁿ, attribuições ᶠ ᵖˡ officiaes; **~hauptmann** ᵐ, governador ᵐ de districto; **~pflicht** ᶠ, obrigações ᶠ ᵖˡ d'officio; **~richter** ᵐ, juiz ᵐ de comarca; **~sache** ᶠ, pleito ᵐ official; **~schreiber** ᵐ, escrivão ᵐ; **~siegel** ⁿ, sello ᵐ; **~stube** ᶠ, casa ᶠ do despacho; **~tracht** ᶠ, fardamento; uniforme ᵐ; **~verwalter** ᵐ, administrador ᵐ.

Amulett ⁿ, amuleto ᵐ.

Amüs‖ant ᵃ, agradavel, divertido; **~ieren, *sich***, recrear-se, divertir-se.

An ᵖʳᵖ, a, em, sobre; junto a, perto de; *~ (nahe ~, dicht ~) meinem Haus*, perto de *od.* junto de minha casa; *~ sich*, de per si, em si mesmo; *die Arbeit ~ sich*, o trabalho em si *od.* por si só; *so viel ~ mir ist*, em quanto estiver nas minhas mãos.

Ana‖baptist ᵐ, anabaptista ᵐ; **~log** ᵃ, analogico; **~logie** ᶠ, analogia ᶠ; **~lyse** ᶠ, analyse ᶠ; **~lysieren** ᵛᵃ, analysar, fazer analyse; **~lytisch** ᵃ, analytico.

Ananas ᶠ, ananaz ᵐ.

Anarchie f, anarchia f; **~ismus** m, anarchismo m; **~ist** m, anarchista m.
Anathem n, anathema m.
Anatom m, anatomista m; **~ie** f, anatomia f; **~ieren** va, anatomizar; **~isch** a, anatomico.
Anbahnen va traçar *od.* abrir o caminho; *fig.* preparar, prevenir.
Anbau m, construcção, addição f; annexo m; cultura f; *(Land)* cultivo m; **~en** va, edificar junto a, annexar a; cultivar, lavrar (terra); vr, avizinhar-se, estabelecer-se; **~er** m, cultivador, lavrador; colonista m.
Anbefehlen vai, mandar, ordenar; encommendar; **~fehlung** f, ordem f; mando m; recommendação f; **~ginn** m, principio, começo m; **~halten** vai, ficar com, não tirar.
Anbei ad, no mesmo tempo; aqui junto, annexo.
Anbeißen vai, encetar com os dentes, principiar a morder; vni, *fig.* deixar-se enganar.
Anbellen va, ladrar contra.
Anbequemen, *sich* ~, accommodar-se; **~raumen** va, fixar, aprazar.
Anbeten va, adorar; **~ung** f, adoração f. [ção; com respeito a.]
Anbetracht, *in* ~, em considera-
Anbieten va i, offerecer, presentar; vri, offerecer-se.
Anbinden vai, atar, ligar, amarrar; *fig.* provocar a alg., metter-se com alg. [incitar.]
Anblasen va i, soprar; *fig.* atiçar,
Anblick m, aspecto m, vista f, espectaculo m; **~en** va, olhar, mirar, vêr.
Anbohren va furar, espichar.
Anbrassen va, *(Mar.)* bracear ao vento.
Anbrechen vai, encetar rompendo *od.* quebrando; vni, começar a apparecer, romper; *der Tag bricht an*, amanhece.
Anbrennen va, accender, dar fogo a uma coisa; vni, accender-se, começar a arder *od.* a abrazar-se; *(Speisen)* queimar-se.
Anbringen vai, arranjar, proporcionar; empregar, collocar, accommodar, adaptar; s n, proposição; petição f; recurso m.
Anbruch m, encetadura, quebradura, fractura f; começo, principio m; *(Tages-)* romper m do dia (amanhecer); madrugada f.
Anbrüchig a, um pouco corrompido, podre; **~ *werden***, começar a apodrecer.
Anbrüten va, começar a chocar; ***ein angebrütetes Ei***, um ovo choco.
Anchovis f, anchova f.
Anciennität f, ancianidade f.
Andacht f, devoção f, fervor m religioso, piedade f; **~s-buch** n, devocionario m. [tento.]
Andächtig a, devoto, pio; *fig.* at-
Andauern vn, durar, subsistir, permanecer.
Andenken n, lembrança, memoria, recordação f; presente m.
Ander a, outro, outra; ***ein* ~er**, um outro; ***etwas* ~es**, coisa differente; ***eins ins* ~e**, um por outro; ***am* ~n *Tage***, no dia seguinte.
Ändern va, mudar, convertir, transmudar, alterar.
Andern|falls ad, em caso contrario, de contrario, aliás; **~teils** ad, por outra parte; em segundo logar.
Anders ad, d'outra sorte, differentemente, d'outro modo; **~seits** ad, por outra parte, por outro lado.
Anderswo ad, em outra parte, em outro sitio; **~her** ad, d'outra parte; **~hin** ad, á outra parte.
Anderthalb a, um e meio.
Änderung f, mudança, alteração f.
Ander|wärts ad, em outra parte; **~weitig** ad, ulteriormente; em outro logar.
Andeut|en va, intimar, notificar, significar, declarar, indicar; **~end** a, significativo; **~ung** f, intimação, notificação, declaração; indicação f.
Andicht|en va, attribuir *od.* imputar falsamente, suppôr; **~ung** f, attribuição falsa; imputação f.

Digitized by Google

Andorn ᵐ, *(Bot.)* marroio ᵐ.
An|drang ᵐ, affluencia, concorrencia ᶠ; *(Blut-)* congestão ᶠ; **~drängen** ᵛⁿ apertar, estreitar.
Andrehen ᵛᵃ, apertar, ajustar, cerrar com tornilho.
Andringen ᵛⁿⁱ, acercar-se, approximar-se, chegar-se vivamente.
Androh|en ᵛᵃ, ameaçar, intimidar; **~ung** ᶠ, ameaça ᶠ.
Andrucken ᵛᵃ juntar ao já impresso.
Andrücken ᵛᵃ apertar, estreitar, cerrar contra.
Aneign|en, *sich* **~~**, appropriar-se; **~ung** ᶠ, appropriação ᶠ.
Aneinander ᵃᵈ junto, um com outro; **~fügen** ᵛᵃ, ajuntar, encaixar; **~grenzen** ᵛⁿ, estar contiguo a; **~hängen** ᵛᵃ, ajuntar; **~hängend**, ᵃ contiguo, seguido; **~reihen** ᵛᵃ, enfileirar.
Anekdote ᶠ, anecdota ᶠ.
Anekeln ᵛᵃ, repugnar; enfadar.
Anempfehl|en ᵛᵃⁱ, recommendar; **~ung** ᶠ, recommendação ᶠ.
Anerbiet|en ⁿ, offerta ᶠ; **~ung** ᶠ, offerecimento ᵐ.
Anerkenn|en ᵛᵃⁱ, reconhecer, admittir; **~nng** ᶠ, reconhecimento ᵐ; *(Wechsel)* acceite ᵐ; *(lobende)* approvação ᶠ.
Anerschaffen ᵃ, innato, natural.
Anfächeln ᵛᵃ, abanar.
Anfachen ᵛᵃ, atiçar, soprar; *fig.* excitar, mover a; animar.
Anfahr|en ᵛᵃⁱ, carretear, transportar, conduzir; *fig.* fallar bruscamente a; ᵛⁿⁱ, chegar em carruagem *od.* em barco; arribar; tocar; **~t** ᶠ, chegada, entrada, arribação ᶠ.
Anfall ᵐ, ataque, assalto ᵐ; *(Med.)* accesso ᵐ; *(Erbschaft)* successão, herança ᶠ; **~en** ᵛᵃⁱ, atacar, assaltar, acommetter; ᵛⁿ, caber a; **~s-recht**, ⁿ direito ᵐ de successão *od.* de herança.
Anfang ᵐ, principio, começo ᵐ, origem ᶠ; primeiro passo, preludio; *(Messe)* introito ᵐ; *den ~ machen*, dar principio, começar; **~en** ᵛᵃⁱ, principiar, começar, dar os primeiros passos, abrir; **~s** ᵃᵈ, primeiramente, ao principio; **~s-buchstabe** ᵐ, lettra inicial, maiuscula ᶠ; **~s-gründe** ᵐᵖˡ, elementos, principios, rudimentos ᵐᵖˡ; **~s-schule** ᶠ, escola ᶠ primaria; **~s-unterricht** ᵐ, instrucção ᶠ elementar.
Anfäng|er ᵐ, principiante, apprendiz ᵐ; **~lich**, ᵃ primeiro, primitivo; ᵃᵈ primeiramente, ao principio, em primeiro logar.
Anfärben ᵛᵃ, colorir, corar, tingir, dar tinta.
Anfassen ᵛᵃ, agarrar, pegar com a mão, lançar mão de, tocar, empunhar, apanhar; *fig.* prender.
Anfaulen ᵛⁿ, começar a apodrecer; cariar.
Anfecht|bar, ᵃ contestavel; **~en** ᵛᵃⁱ, acommetter, provocar; **~ung** ᶠ, contestação, disputa ᶠ, ataque ᵐ.
Anfeind|en ᵛᵃ, incommodar, desgostar, perseguir; **~ung** ᶠ, inimizade ᶠ, odio ᵐ.
Anfertig|en ᵛᵃ, fazer, fabricar; **~ung** ᶠ, fabricação ᶠ.
Anfesseln ᵛᵃ, encadear, prender, ligar.
Anfeucht|en ᵛᵃ, humedecer, molhar, banhar; **~ung** ᶠ, humectação, molhadura ᶠ.
Anfeuern ᵛᵃ, accender fogo; *fig.* inflammar, alentar.
Anfleh|en ᵛᵃ, implorar, supplicar; **~ung** ᶠ, imploração ᶠ.
Anflicken ᵛᵃ, coser (remendando).
Anfliegen ᵛⁱᵖ, chegar-se voando, voar contra.
Anflug ᵐ, vôo ᵐ; efflorescencia ᶠ; *fig.* laivos ᵐᵖˡ.
Anforder|n ᵛᵃ, pretender, exigir, pedir; **~ung** ᶠ, pretenção, demanda ᶠ.
Anfrage ᶠ, pergunta, interrogação ᶠ; **~n** ᵛᵃ, perguntar; informar-se.
Anfressen ᵛᵃⁱ, roer, carcomer, corroer; *(Zähne)* cariar.
Anfrieren ᵛⁿⁱ, pegar-se gelando.
Anfrischen ᵛᵃ, refrescar, refrigerar, esfriar; *fig.* animar, alentar.
Anfüg|en ᵛᵃ, juntar, annexar, unir; **~nng** ᶠ, commissura, junctura ᶠ.
Anfühlen ᵛᵃ, tocar, apalpar, pegar.
Anfuhr ᶠ, carretagem, importação ᶠ.
Anführ|en ᵛᵃ, acarretar, carrear,

conduzir em carro; capitanear, commandar; *fig.* citar; allegar; **~er** ^{m}, guia, conductor, cabo ^{m}; **~ung** ^{f}, citação, allegação, direcção ^{f}; **~s-zeichen** ^{n}, virgulas dobradas, commas, aspas $^{f\,pl}$.

Anfüll|en ^{va}, encher; **~ung** ^{f}, enchimento ^{m}.

Angabe ^{f}, declaração, informação ^{f}; plano ^{m}; ideia ^{f}; **~n** $^{f\,pl}$, detalhes $^{m\,pl}$, especificações, instrucções $^{f\,pl}$.

Angaffen ^{va}, olhar com bocca aberta, embasbacar, pasmar.

Angeb|en $^{va\,i}$, declarar, manifestar; designar; especificar; registrar; mencionar; delatar; **~er** ^{m}, auctor; delator ^{m}; **~erei** ^{f}, denuncia, delação ^{f}.

Angebinde ^{n}, prenda ^{f}, mimo ^{m}, [colgadura ^{f}.]

Angeblich ^{a}, pretendido, supposto, segundo se diz.

Ange|boren ^{a}, innato, natural; **~bogen** ^{a}, incluso, annexo; **~bot** ^{n}, primeiro lanço ^{m}, primeira offerta ^{f}; **~deihen** ^{vn}, **~ *lassen***, outorgar, conceder; **~denken** ^{n}, v. **Andenken**; **~hänge** ^{n}, penduricalhos, brincos $^{m\,pl}$; **~heitert** ^{a}, tocado da pinga.

Angehen $^{va\,i}$, acercar-se, dirigir-se a; $^{vn\,i}$, *fig.* começar, principiar; ***es geht nicht an***, não é possivel; **~d** ^{a}, novel; *(Soldat)* bisonho.

Angehör|en ^{vn}, pertencer, ser de; **~ig** ^{a}, pertencente; **~igen** ^{pl}, parentes $^{m\,pl}$.

Angeklagt ^{a}, accusado; **~e** ^{m}, réo, accusado ^{m}; **~e** ^{f}, ré ^{f}.

Angel ^{f}, aguilhão ^{m}, espiga; *(Tür-)* macha-femea ^{f}; *(Fisch-)* anzol; *(Maschinen-)* eixo ^{m}.

Angelangen ^{vn}, chegar.

Angeld ^{n}, signal ^{m} em dinheiro; prenda ^{f}, arrhas $^{f\,pl}$.

Angelegen ^{a}, importante; ***sich etw. ~ sein lassen***, tomar um assumpto a peito, ter affeição a uma coisa; **~heit** ^{f}, negocio, assumpto, interesse ^{m}; **~t-lich** ^{ad}, com instancia, com empenho, ardentemente.

Angelegt ^{a}, posto, collocado; ordenado.

Angel|er ^{m}, pescador ^{m} de anzol; **~haken** ^{m}, gancho ^{m} do anzol; **~n** ^{va}, pescar a linha *od.* ao anzol; ***nach etw.* ~n**, aspirar a alguma coisa.

Angelob|en ^{va}, prometter solemnemente; **~ung** ^{f}, **Angelöbnis** ^{n}, promessa ^{f} solemne.

Angel|rute ^{f}, canna ^{f} de pesca; **~schnur, ~leine** ^{f}, linha ^{f} de pescar; **~weit** ^{ad}, bem patente.

Ange|messen ^{a}, conveniente, adequado, proporcionado, correspondente; **~~heit** ^{f}, correspondencia, conformidade ^{f}; **~nehm** ^{a}, agradavel, aprazivel, deleitoso; **~sehen** ^{a}, notavel, respeitado, consideravel, distinguido, esclarecido, estimado, honrado; **~sessen** ^{a}, v. **Ansässig**; **~sicht** ^{n}, cara ^{f}, rosto, semblante ^{m}, face ^{f}; **~~s** ^{ad}, em presença, á vista de; **~stammt** ^{a}, hereditario; **~steckt** ^{a}, infectado, inficionado; **~stellt** ^{a}, empregado; **~strengt** ^{a}, afadigado; **~wandt, ~wendet** ^{a}, applicado; **~wöhnen** ^{va}, acostumar, habituar; ^{vr}, acostumar-se; **~wohnheit** ^{f}, habito, costume ^{m}.

Angießen $^{va\,i}$, deitar para, vazar para; addir por fundição; *(Blumen)* humedecer.

Anglotzen ^{va}, olhar com os olhos [arregalados.]

Angreif|bar ^{a}, acommettivel, que se pode atacar; **~en** $^{va\,i}$, agarrar, apanhar, prender; atacar, assaltar, deitar mão a; *(die Augen)* cançar, fadigar; $^{vr\,i}$, esforçar-se; **~end** ^{a}, fatigoso, penoso; **~er** ^{m}, aggressor, acommettedor ^{m}.

Angrenzen ^{vn}, confinar, estar contiguo; **~d** ^{a}, confinante, contiguo, adjacente.

Angriff ^{m}, ataque, assalto ^{m}, carga ^{f}; *fig.* aggressão, offensa ^{f}, insulto ^{m}; **~s-weise** ^{ad}, offensivamente.

Angst ^{f}, angustia, ancia, inquietação ^{f}, medo ^{m}; ***~ machen***, assustar, atemorizar; ***es wird mir ~***, tenho

medo; **~geschrei** n, grito m lamentavel; **~schweiß** m, suor m frio; **~voll** a cheio de receio.

Ängst|igen va assustar, angustiar; **~lich** a ancioso, inquieto, temeroso; ad com medo; **~~keit** f, inquietação f; desassocego m, timidez f.

Angucken va *fam.* olhar, mirar.

Angürten va cingir, apertar com cinto.

Anhaben vai *(Kleider)* trazer, levar sobre si; *(Schuhe und Strümpfe)* estar calçado; *jm. etw. ~*, sobrepujar alguem.

Anhaften vn estar atado, ligado, pegado, cravado.

Anhäkeln va abrochar, colchetar.

Anhaken va enganchar, agarrar *od.* prender com gancho.

Anhalt m, parada f; *fig.* apoio m, protecção f, auxilio m; **~en** vai deter, parar; *(zu etwas)* obrigar; vni continuar, perseverar; *(um etw.)* pedir, requerer; *(an einem Orte)* parar, demorar-se; vri agarrar-se, segurar-se; **~end** a continuado, incessante, sem interrupção; **~~s-punkt** m, ponto m d'apoio; **~ung** f, parada f.

Anhang m, appendice, supplemento; partido m, partidarios mpl; **~en** vni estar unido *od.* pegado a; arrimar-se, unir-se a um partido.

Anhäng|en va colgar, suspender, enganchar, pendurar; **~er** m, partidario, adherente; sequaz m; **~ig** a pegado, unido, pertencente; *(vor Gericht)* pendente; **~lich** a affeiçoado, muito addicto; **~~keit** f, apego m, adhesão, inclinação; affeição f particular; **~sel** n, pendente, amuleto m.

Anhauchen va assoprar, aspirar.

Anhauen vai começar a cortar; encetar.

Anhäuf|en va accumular, amontoar, empilhar; **~ung** f, accumulação f, amontoamento n, agglomeração f.

Anheben vai & vni começar; entoar.

Anheften va atar, abrochar; alinhavar (uma costura).

Anheilen va unir sarando; vn cerrar-se, encarnar.

Anheim ad para casa de; **~fallen** vn recahir, caber; **~stellen** va entregar, deixar á disposição.

Anheischig a *sich ~ machen*, empenhar-se, obrigar-se, encarregar-se, comprometter-se.

Anher ad para cá; até aqui.

Anhetz|en va *(Hunde)* açular, atiçar, afilar; *fig.* excitar, irritar, instigar; **~er** m, instigador, incitador m.

Anhöhe f, altura f; alto, outeiro m, [elevação f.]

Anholen va tirar, puxar para si; *(Mar.)* alar, sirgar; atar com sirga.

Anhör|en va escutar, ouvir, dar ouvidos; **~ung** f, audição f.

Anilin n, anilina f.

Anim|alisch a animal, brutal; **~ieren** va animar, dar impulso, enthusiasmar; **~osität** f, animação f, resentimento m.

Anis m, anis m; herva f doce; **~öl** n, azeite m de anis; **~likör** m, anisetta f, licor m de anis.

Anjagen va *(Wild)* desencovar; vn chegar a toda a brida *od.* á desfilada.

Ankämpfen vn *(gegen)* luctar contra, combater.

Ankauf m, compra f; **~en** va comprar, adquirir; vr estabelecer-se.

Anker m, ancora f; *~ werfen*, lançar ferro; **~arm** m, unha f d'ancora; **~boje** f, boia f; **~geld** n, ancoragem f; **~grund** m, ancoradouro m; **~n** va & vn ancorar, lançar ferro; **~~platz** m, surgidouro m; **~schmied** m, forjador m de ancoras; **~stange** f, hastea f da ancora; **~tau** n, amarra f; **~uhr** f, relogio m de escapo de ancora; **~zoll** m, direitos mpl de ancoragem.

Anketten va encadear, atar com cadeias.

Ankind n, filho m adoptivo.

Ankitten va unir *od.* pegar com cimento.

Anklage f, accusação, delação, de-

nunciação, denuncia f; **~n** va, accusar.
Ankläger m, accusador, delator, denunciante m; **~in** f, accusadora f.
Anklammern va, enganchar; vr, agarrar-se, segurar-se.
Anklang m, accordo m, entoação f; **~ *finden***, ser approvado, agradar, aprazer.
Ankleben va, encollar, appegar, affixar; vn, pegar-se, collar-se; *fig.* adherir.
Ankleid|en va, vestir; vr, vestir-se; **~ung** f, vestir-se m.
Ankleistern va, grudar, unir com grude.
Anklingen vn, soar, tilintar.
Anklopfen va, bater em, percutir; vn, bater á porta.
Anknöpfen va, abotoar.
Anknüpfen va, ligar, atar; *(Verbindungen)* travar relações; *(Gespräch)* travar, entabolar.
Ankommen vni, chegar, vir, aportar, arribar, abordar; *(Mar.)* atracar, acercar-se da terra; *schlecht* **~**, ser mal recebido; *darauf* **~**, importar.
Ankömm|lich a, possivel; **~ling** m, recem-chegado, extrangeiro m.
Ankoppeln va, atrelar os cães de caça. [*fig.* imputar.]
Ankreiden va, marcar com greda;
Ankündig|en va, annunciar, noticiar, accusar, fazer saber, dar aviso; **~ung** f, annuncio, aviso m, notificação f; *(e-s Buches)* prospecto m.
Ankunft f, chegada, vinda; *(von Gütern od. Schiffen)* arribação f.
Anlachen, anlächeln va, rir, sorrir para.
Anlage f, peça f inclusa; *(Kapitals-)* emprego de capital; *(Geschäfts-)* estabelecimento m; *(Steuer-)* impostos m pl; **~n** f pl, jardins *od.* passeios m pl publicos; *fig.* disposição f natural, geito, talento m.
Anlanden vn, arribar, tomar terra, encostar-se á terra.
Anlangen vn, chegar, vir, arribar; **~d** ad, em quanto a, pelo que toca, tocante a.
Anlaß m, motivo m, causa f, impulso m; **~ *geben***, occasionar.
Anlassen vai, *(Kleider)* continuar a trazer; *(Stahl)* recozer ao fogo; vri, *fig.* ter a apparencia, prometter, dar esperanças.
Anläßlich prp, por occasião de.
Anlauf m, recuada f, arremesso, arrojo m; affluencia f, assalto m; **~ *nehmen***, recuar; **~en** vai, *(Hafen)* tocar *od.* fazer escala em um porto; vni, *(Kosten)* crescer, augmentar-se; *(Metalle)* deslustrar-se, perder o brilho, embaciar; *übel* **~~**, estar arranjado.
Anlaut m, *(Gram.)* syllaba f inicial.
Anlegen va, collocar, pôr, empregar, estabelecer, fundar, erigir, plantar, fabricar; *(Gelder)* collocar; *(Kleider)* vestir-se de; *(Flinte)* apontar; *(Feuer)* pôr fogo; *(Trauer)* pôr-se de luto; vn, *(Schiff)* aportar, tomar porto. [emissão f.]
Anlehen n, **Anleihe** f, emprestimo m,
Anlehnen va, arrimar, apoiar, encostar; vr, encostar-se, apoiar-se.
Anleimen va, collar com grude.
Anleit|en va, conduzir, dirigir, ensinar; **~ung** f, instrucção, direcção f, ensino m, guia f, methodo m.
Anlernen va, iniciar, ensinar, doutrinar.
Anliegen vni, tocar-se, estar junto; *(Kleid)* estar justo *od.* apertado; n, rogo m, petição, supplica f, pedido m; *ein* **~** *haben*, ter um pedido.
Anlocken va, cevar, engodar, alliciar, attrahir; *fig.* enganar, seduzir.
Anlöt|en va, soldar; **~ung** f, soldadura f. [enganar.]
Anlügen va, contar mentiras a,
Anmachen va, atar, juntar, unir, segurar; *(Feuer)* accender; *(Salat)* temperar, preparar. [rir.]
Anmalen va, dar uma côr só, colo-
Anmarsch m, vinda, chegada, marcha f.
Anmaß|en, *sich* **~~**, attribuir-se, appropriar-se, atrever-se; **~end** a,

arrogante, presumido, orgulhoso; **~ung** *f*, presumpção, arrogancia, pretenção *f*.

Anmauern *va* unir *od.* juntar com struindo.

Anmeld|en *va* avisar, noticiar, fazer saber, dar parte; **~ung** *f*, annuncio *m*.

Anmerk|en *va* notar, observar, apontar; reconhecer, perceber; **~ung** *f*, observação, nota *f*, commentario *m*.

Anmessen *va* *(Kleid)* tomar medida; *fig.* conformar, ajustar, proporcionar.

Anmut *f*, graça, gentileza, amenidade, belleza *f*; **~en** *va* pedir, exigir; **~ig** *a* gracioso, gentil, ameno, alegre, prazenteiro; **~ung** *f*, pretenção, petição *f*.

Annageln *va* pregar, cravar, segurar rebatendo a ponta do prego.

Annähen *va* coser, pegar.

Annäher|n, *sich* ~, approximar-se, acercar-se; **~nd** *adv* approximadamente; **~nng** *f*, approximação; *fig.* reconciliação *f*.

Annahme *f*, acceitação *f*, recebimento; *(Wechsel-)* accelte *m*.

Annehm|bar *a* admissivel, acceitavel; *(Preis)* razoavel; **~en** *vai* acceitar, receber, tomar, admittir, approvar, suppôr; *e. Wechsel ~*, acceitar uma lettra; *e. Meinung ~*, seguir uma opinião; *wir wollen ~*, supponhamos; **~lich** *a* agradavel, acceitavel; **~keit** *f*, admissibilidade, graça, commodidade *f*.

Annoncle *f*, annuncio *m*; **~ieren** *va* annunciar.

Annullieren *va* annullar, declarar uma coisa nulla.

Anordn|en *va* ordenar, regular, dispôr; mandar, estabelecer; **~ung** *f*, regulamento *m*, ordem, disposição *f*.

Anpacken *va* agarrar, apanhar, atacar, pegar.

Anpassen *va* adaptar, adequar; *(Kleid)* provar; **~d** *a* conforme; correspondente.

Anpflanz|en *va* plantar; *vr* estabelecer-se; **~er** *m*, colono *m*; **~ung** *f*, plantação, colonia *f*.

Anpochen *va* bater á porta, chamar.

Anprall *m*, choque *m*; **~en** *vn* embater.

Anpreis|en *vai* louvar, gabar, elogiar, ponderar o merito; **~ung** *f*, recommendação *f*, elogio *m*.

Anprobieren *va* *(Kleid)* provar.

Anputz *m*, adorno, adereço *m*; **~en** *va* adornar, enfeitar, compôr.

Anquicken *vn* *(Chem.)* amalgamar.

Anrat|en *vai* aconselhar, persuadir, recommendar; *s*, conselho *m*, persuação *f*.

Anrauchen *va* enfumaçar.

Anräuchern *va* defumar ligeiramente; incensar.

Anrechnen *va* metter em conta, contar; *hoch ~*, fazer muito caso, dar muita estimação; *fig.* imputar.

Anrecht *n*, direito, poder *m* legitimo.

Anrede *f*, allocução *f*, discurso *m*, arenga *f*; **~fall** *m*, vocativo *m*; **~n** *va* dirigir a palavra; *j. um etw.* **~n**, pedir alguma coisa a alguem.

Anreg|en *va* incitar, animar, estimular; **~ung** *f*, incitação, instigação *f*, impulso *m*.

Anreihen *va* enfiar, enfileirar; alinhavar; *vr* *fig.* seguir-se.

Anreißen *vai* começar a rasgar; encetar.

Anreiz|en *va* incitar, excitar, animar; **~ung** *f*, incitamento, impulso *m*, instigação *f*.

Anrennen *vai* correr contra, chocar correndo.

Anricht|en *va* *(Speisen)* servir a mesa, apromptar *od.* tirar a comida; *(Unheil)* causar damno, prejudicar; **~e-tisch** *m*, aparador *m*.

Anritzen *va* arranhar.

Anriechen *vai* cheirar, farejar; *fig.* presentir, prever.

Anrollen *va* rodar, rolar contra; *vn* adiantar-se rodando *od.* rolando.

Anrosten *vn* pegar enferrujando-se.

Anrüchig *a* que começa a apodrecer; *fig.* diffamado.

Anrücken *va* approximar, adeantar; *vn* ir adeante, adeantar-se.

Anruf|en *vai* chamar, invocar, implorar; **~er** *m*, chamador; *(Jur.)*

appelante; aggravante m; **~ung** f, invocação, imploração, appellação f.
Anrühr|en ^{va}, tocar, apalpar, mexer; *(Teig)* bater, amassar; *(Kalk)* caldear; **~ung** f, contacto, toque m.
Ans *(an das)*, ao, á; para o, para a.
Ansage f, aviso m; noticia, notificação f; **~n** ^{va}, advertir, fazer saber, avisar, informar.
Ansammeln, *sich* ~, accumular-se, amontoar-se, ajuntar-se.
Ansässig ^{a}, domiciliado, estabelecido; ***sich* ~ *machen***, domiciliar-se; **~keit** f, direito m de domicilio.
Ansatz m, annexo, assalto m, encetadura, avaliação f, apreço m; *(Mus.)* embocadura f.
Ansaugen ^{va}, começar a chupar.
Anschaff|en ^{va}, prover, comprar, adquirir; *(besorgen)* procurar; **~ung** f, provisão, abastecimento f, provimento m.
Anschäften ^{va}, montar, armar (uma espingarda); remontar (as botas).
Anschau|en ^{va}, olhar para, contemplar; **~lich** ^{a}, evidente, claro, intuitivo; **~~keit** f, conspicuidade, evidencia f; **~ung** f, contemplação f.
Anschein m, apparencia f; **~en** ^{vai}, alumiar; ^{vni}, apparecer; **~end** ^{a}, apparente.
Anschicken, *sich* ~, preparar-se, dispôr-se; *(zu)* destinar-se a.
Anschieben ^{vai}, empuxar, impellir contra, approximar; ^{vni}, *(Kegelspiel)* ser o primeiro a jogar.
Anschielen ^{vai}, olhar de travez para.
Anschießen ^{vai}, ferir atirando; ^{vni}, começar a atirar; chegar-se correndo; *(Chem.)* crystallizar.
Anschirren ^{va}, arreiar, apparelhar.
Anschlag m, choque, golpe; *(Mauer-)* cartaz, edital; *(Kosten-)* orçamento m, avaliação, estimação; *(heimlicher)* cabala, machinação, conspiração f; **~en** ^{vni}, dar contra, produzir o seu effeito; *(Hund)* ladrar, latir; ^{vai}, bater, badalar, tocar; **~zettel** m, cartaz m.
Anschlägig ^{a}, esperto, astuto.
Anschleichen ^{vni}, *angeschlichen kommen*, approximar-se ás escondidas.
Anschließen ^{vai}, encadear, cerrar; ^{vni}, *(Kleider)* assentar; ^{vri}, juntar-se; unir-se.
Anschluß m, adhesão, adjuncção, annexão; *(Eisenbahn-)* communicação f; **~bahn** f, via f lateral.
Anschmeicheln, *sich* ~, insinuar-se com lisonjas.
Anschmieden ^{va}, juntar forjando, bater, malhar (ferro).
Anschmiegen ^{va}, adaptar suavemente; ^{vr}, insinuar-se, accommodar-se.
Anschmieren ^{va}, untar, engraxar; enlabusar; *fig.* enganar.
Anschnallen ^{va}, afivelar, segurar com fivela.
Anschnauben, anschnauzen ^{va}, maltratar, tratar com aspereza, esbravejar contra.
Anschneiden ^{vai}, encetar (o pão).
Anschnitt m, encetadura f; *(a. Tuch)* córte m.
Anschnüren ^{va}, atar, prender, apertar com atacador, enfiar.
Anschove f, anchova f.
Anschrauben ^{va}, atarrachar.
Anschreiben ^{vai}, metter em conta, notar, lançar; *gut angeschrieben sein*, ter boa reputação.
Anschreien ^{va}, vozear contra, dar vozes a.
Anschrote f, *(Tuch)* ourelo m.
Anschub m, *den ~ haben*, ser o primeiro a jogar.
Anschuhen ^{va}, remontar; *(Pfähle)* ferrar a ponta das estacas.
Anschuldig|en ^{va}, accusar, culpar; **~ung** f, accusação; criminação f.
Anschüren ^{va}, atiçar, avivar o fogo; excitar.
Anschuß m, primeira arcabuzada, espingardada; *(Chem.)* crystallização f.
Anschütten ^{va}, encher, vazar contra; *(Erde)* terraplenar; *(Korn)* armazenar.

Digitized by Google

Anschwärzen ^{va} ennegrecer; denegrir; *fig.* calumniar, diffamar.
Anschweißen ^{va} soldar.
Anschwellen $^{va\,i}$ inchar, engrossar, intumescer; $^{vn\,i}$ inchar-se, encher-se; *(Wasser)* subir, crescer.
Anschwemmen ^{va} trasbordar, extravazar; **~ung** ^{f}, inundação ^{f}.
Anschwimmen $^{vn\,i}$ arribar a nado; abordar.
Ansegeln ^{vn} dar contra (navegando); abordar, fazer escala.
Ansehen $^{va\,i}$ ver, olhar, contemplar; *fig.* considerar, observar, examinar; $^{s\,n}$, vista ^{f}, aspecto ^{m}, apparencia; *(moralisches)* importancia ^{f}, credito ^{m}, consideração; reputação, auctoridade ^{f}.
Ansehnlich ^{a} consideravel, notavel, respeitavel; **~keit** ^{f}, grandeza ^{f}, resplendor ^{m}, importancia ^{f}.
Ansehung ^{f}, *in ~*, acerca de, com respeito a.
Ansengen ^{va} chamuscar.
Ansetzen ^{va} estipular, pôr, applicar; avaliar, estimar; *(Tag)* fixar, aprazar; *(Flöte)* emboccar; ^{vn} esforçar-se, dar passos atraz *od.* recuar (para saltar).
Ansicht ^{f}, vista ^{f}, aspecto ^{m}, apparencia, inspecção; *(Meinung)* opinião ^{f}, parecer ^{m}; **~ig** ^{a}, *~~ werden*, descobrir-se, avistar-se; **~s-postkarte** ^{f}, bilhete ^{m} postal illustrado.
Ansiedeln, *sich ~~*, domiciliar-se, estabelecer-se, coloniar-se; **~elung** ^{f}, domicilio ^{m}, colonização ^{f}; **~ler** ^{m}, colono ^{m}.
Ansinnen $^{va\,i}$ exigir, pretender, [pedir a.]
Ansitzen $^{vn\,i}$ estar domiciliado; estar pegado a.
Anspann ^{m}, tiro ^{m}, parelha ^{f}; **~en** ^{va}, *(Pferde)* atrelar; *(Vieh)* jungir; *alle Kräfte ~~*, empregar todas as forças; **~ung** ^{f}, applicação, tensão ^{f}.
Anspeien $^{vn\,i}$ cuspir, insultar.
Anspielen ^{va} começar a jogar, ser mão; *(auf)* alludir, fazer allusão; **~ung** ^{f}, allusão ^{f}.
Anspinnen ^{va} juntar fiando; *fig.* [urdir, tramar.]
Ansporn|en ^{va} esporear, picar com espora; *fig.* estimular, incitar, excitar; **~ung** ^{f}, incitamento, es-[timulo ^{m}.]
Ansprache ^{f}, discurso ^{m}.
Ansprechen $^{va\,i}$ dirigir a palavra; *(um etw.)* pedir um favor; *(bei jm.)* ir ver, fazer visita de passagem.
Ansprengen ^{va} fazer saltar contra; regar, molhar, borrifar; ^{vn} ir a toda a pressa; chegar a galope.
Anspringen $^{vn\,i}$ saltar contra, lançar-se sobre ...
Anspritz|en ^{va} salpicar, regar, molhar, seringar; **~ung** ^{f}, salpicadura ^{f}, salpicos $^{m\,pl}$.
Anspruch ^{m}, pretensão, exigencia, reclamação ^{f}, direito ^{m}; *~ machen auf*, reclamar; *in ~ nehmen*, occupar; **~s-los** ^{a}, sem pretensão, modesto; **~~igkeit** ^{f}, modestia ^{f}; **~s-voll** ^{a}, exigente, pretencioso.
Ansprung ^{m}, recuada ^{f} para saltar; arremmesso, salto ^{m}.
Anspucken ^{va} cuspir, escarrar; *fig.* lançar em rosto.
Anspülen ^{va} lavar, banhar.
Anstacheln ^{va} picar, aguilhoar; *fig.* incitar, estimular.
Anstalt ^{f}, preparativo, instituto, estabelecimento ^{n}; medidas $^{f\,pl}$; *~~ en treffen zu*, fazer preparativos para.
Anstand ^{m}, decencia, maneiras $^{f\,pl}$, gentileza ^{f}, garbo ^{m}; *(Jagd)* espera ^{f}; *~ nehmen*, tardar, receiar, hesitar, vacillar, duvidar.
Anständig ^{a}, decente, decoroso, conveniente; *~ sein*, agradar, parecer bem; ^{ad}, decentemente, com decoro; **~keit** ^{f}, decencia, graça ^{f}, garbo ^{m}.
Anstarren ^{va} fitar, mirar de alto abaixo, estar com os olhos fitos.
Anstatt ^{ad}, em logar de, em vez de.
Anstaunen ^{va} olhar com admiração, admirar.
Anstechen $^{va\,i}$ picar; furar, encetar.
Anstecken ^{va} atacar, segurar com alfinetes, espetar; *(Faß)* furar;

(Feuer) accender, fazer *od.* pegar fogo; *fig.* infectar, inficionar; **~d** *a* contagioso, epidemico.

Anstehen *vni* estar posto junto a; tardar, hesitar; *fig.* agradar, ser do gosto, parecer bem; ser conveniente.

Ansteigen *vni* subir, montar, elevar-se; *angestiegen kommen*, approximar-se subindo; vir propôr.

Anstell|en *va* metter *od.* collocar contra; empregar; ordenar, dispôr, preparar; *Betrachtungen* **~**, fazer reflexões; *vr* pôr-se contra; *fig.* fingir-se, mostrar-se; **~ig** *a* intelligente, apto, capaz; **~ung** *f* emprego *m*, collocação *f*; cargo *m*.

Anstemmen *va* encostar, arrimar, apoiar contra; *vr* apoiar-se, encostar-se.

Anstich *m* picadura; *(Faß)* abertura *f*.

Ansticken *va* ajuntar bordando.

Anstieren *va* fitar *od.* cravar os olhos em.

Anstift|en *va* causar, occasionar, suscitar; *fig.* intrigar, tramar; **~er** *m* auctor, instigador *m*; **~ung** *f* instigação *f*, incitamento *m*.

Anstimm|en *va* entoar, dar o tom, começar a cantar; **~ung** *f* entoação *f*.

Anstoß *m* choque, encontro, impulso, empurrão *m*; *fig.* difficuldade *f*, embaraço, impedimento, escandalo *m*; **~en** *vai* chocar, impellir, tocar, esbarrar contra, topar; *(mit der Zunge)* balbuciar, gaguejar; *(mit dem Fuß)* tropeçar em; **~end** *a* contiguo, junto a.

Anstößig *a* indecente, escandaloso, offensivo; **~keit** *f* coisa *f* escandalosa.

Anstreben *va* tender a, esforçar-se; *vn (gegen)* luctar contra.

Anstreich|en *vni* esfregar, untar, pintar; marcar, sublinhar; **~er** *m* pintor *m*.

Anstreifen *va* roçar, tocar passando.

Anstreng|en *va* afadigar, esforçar, fazer esforço, cançar; *vr* esforçar-se; **~ung** *f* esforço *m*, fadiga, applicação *f*.

Anstrich *m* pintura, camada *f* de tinta, emboço *m*, rebocadura *f*.

Anstricken *va* arrematar as meias.

Anströmen *va* accrescentar *od.* fazer crescer por alluvião.

Anstücken *va* remendar, alargar, accrescentar, alongar; coser um pedaço a outro.

Anstürmen *va* atacar, assaltar, acommetter.

Ansuchen *va (um)* requerer, solicitar, pedir, rogar; *s* *n*; rogo *m*, petição, solicitação *f*.

Ansummen *vr* crescer, tomar augmento; accumular-se.

Antagonist *m* antagonista, adversario *m*.

Antasten *va* tocar, apalpar; *fig.* offender, atacar, violar.

Anteil *m* parte, porção, quota *f*; **~** *nehmen*, tomar parte em; *fig.* compartilhar, acompanhar em.

Antichrist *m* antechristo *m*.

Anti|k *a* antigo; *adv* á antiga, á moda antiga; **~ke** *f* antiguidade *f*; **~quar** *m* antiquario *m*; **~quität** *f* antiquidade *f*.

Antlitz *n* semblante *m*, cara *f*, rosto *m*.

Antrag *m* proposição, offerta, proposta, moção *f*; **~en** *vai* propôr, offerecer.

Antrauen *va* casar, esposar.

Antreffen *vai* encontrar, achar.

Antreiben *vai* animar, impulsionar, estimular, impellir, apressurar; *fig.* estimular, avivar, incitar.

Antreten *vai* assegurar calcando *od.* pizando; *(Amt)* tomar posse; *(Erbschaft)* adir; *vn* começar a caminhar.

Antrieb *m* impulso, estimulo, incitamento *m*; *aus eigenem* **~**, espontaneamente, de mera vontade.

Antritt *m* entrada *f*, principio, começo; primeiro passo *m*; **~s-predigt** *f* sermão *m* inaugural; **~s-rede** *f* discurso *m* inaugural.

Antrocknen ^{vn}, pegar-se secando.
Antun $^{va\,i}$, metter; *fig.* fazer; *Ehre* ~, fazer honra; *Gewalt* ~, forçar, violar; *sich ein Leid* ~, matar-se a si mesmo.
Antwort ^{f}, resposta, replica ^{f}; ~**en** ^{vn}, responder, replicar; ~**lich** ^{ad}, em resposta a; ~**schreiben** ^{n}, resposta, contestação ^{f}.
Anver|suchen ^{va}, provar, ensaiar; ~**trauen** ^{va}, confiar, entregar ao cuidado; ~**wandt** ^{a}, parente; ~~**e** ^{m}, parentesco ^{m}, parentela; affinidade ^{f}.
Anwachs ^{m}, accrescentamento, augmento, crescimento ^{m}; ~**en** $^{vn\,i}$, crescer, augmentar.
Anwalt ^{m}, defensor, procurador, advogado ^{m}; ~**schaft** ^{f}, defeza, procuração, advogacia ^{f}. [contra.]
Anwälzen ^{va}, rolar *od.* fazer rolar
Anwand|eln ^{vn}, chegar ao pé, chegar-se, acercar-se; ^{va} *(Krankheit)* assaltar; *die Lust wandelt mich an*, dá-me vontade; ~**lung** ^{f}, accesso, ataque ^{m} ligeiro.
Anwartschaft ^{f}, expectativa ^{f}.
Anweben ^{va}, unir tecendo, ajuntar á trama. [andar com o vento.]
Anwehen ^{va}, soprar contra; ^{vn},
Anweis|en $^{va\,i}$, assignar, destinar, indicar, marcar, encaminhar; ~**ung** ^{f}, assignação ^{f}, mandato ^{m}, ordem, conducta, instrucção ^{f}.
Anwend|bar ^{a}, applicavel; ~~**keit** ^{f}, applicação ^{f}; ~**en** ^{va}, empregar, usar, applicar; ~**ung** ^{f}, emprego, uso ^{m}, applicação ^{f}.
Anwerben $^{va\,i}$, alistar, recrutar; $^{vn\,i}$, *fig. (um etw.)* pretender, solicitar.
Anwerfen $^{va\,i}$, arremessar, arrojar, lançar contra; $^{vn\,i}$, começar a jogar, ser mão.
Anwesen ^{n}, propriedade ^{f}; ~**d** ^{a}, presente, assistente; *die* ~**den** ^{pl}, os presentes, os assistentes; ~**heit** ^{f}, presença, assistencia ^{f}.
Anwidern ^{va}, desgostar, descontentar, repugnar.
Anwohn|en ^{vn}, morar *od.* viver junto a; *(einer Sache)* assistir a; presenciar; ~**er** ^{m}, vizinho ^{m}
Anwuchs ^{m}, crescença ^{f}, acrescentamento, augmento ^{m}; excrescencia ^{f}.
Anwünschen ^{va}, desejar; felicitar, cumprimentar.
Anwurf ^{m}, emboço, reboco ^{m}; rebocadura ^{f}; *den* ~ *haben*, ser mão.
Anwurzeln ^{vn}, lançar raizes, arraigar; *fig.* arraigar-se.
Anzahl ^{f}, numero ^{m}, quantidade ^{f}; ~**en** ^{va}, começar a pagar; ~**ung** ^{f}, pagamento ^{m} á conta. [espichar.]
Anzapfen ^{va} *(Faß)* encetar, furar,
Anzeich|en ^{n}, marca ^{f}, signal, indicio ^{m}; ~**nen** ^{va}, marcar, notar, indiciar; ~**nung** ^{f}, annotação ^{f};
Anzeig|e ^{f}, annuncio ^{m}, noticia ^{f}, aviso ^{m}, denunciação, notificação; declaração ^{f}; ~**en** ^{va}, annunciar, notificar, avisar, indicar, ensinar; declarar; *den Empfang* ~~, accusar a recepção; ~**er** ^{m}, denunciador, delator; diario ^{m}.
Anzettel|n ^{va}, urdir; *fig.* tramar, machinar; ~**er** ^{m}, urdidor ^{m}; ~**ung** ^{f}, urdidura ^{f}.
Anzieh|en $^{va\,i}$, tirar, puxar, attrahir; *(Seil)* tender; *(Kleid etc.)* pôr, metter, vestir, enfiar; *(Strümpfe, Handschuhe)* calçar; *fig.* attrahir, interessar, captar; $^{vn\,i}$, estar em caminho, chegar; ~**end** ^{a}, attrahente, attractivo, interessante; ~**er** ^{m}, *(Anat.)* musculo ^{m} adductor; ~**ung** ^{f}, attracção ^{f}, attrahimento ^{m}; ~**ungskraft** ^{f}, força ^{f} attractiva.
Anzug ^{m}, marcha, chegada ^{f}; trajo, vestuario ^{m}.
Anzüglich ^{a}, picante, mordaz, offensivo, allusivo; ~**keit** ^{f}, ultraje ^{m}, injuria ^{f}, palavras $^{f\,pl}$ picantes.
Anzünd|en ^{va}, accender, incendiar, inflammar; ~**er** ^{m}, accendedor ^{m}; ~**ung** ^{f}, accendimento ^{m}.
Anzweifeln ^{va}, dudivar de...
Apart ^{ad}, separadamente, á parte.
Apfel ^{m}, maçã ^{f}, pero ^{m}; ~**baum** ^{m}, macieira ^{f}, pereiro ^{m}; ~**brei** ^{m}, ~**mus** ^{n}, doce ^{m} de maçã; ~**grau** ^{a}, tordilho;

~kern ᵐ, pevide ᶠ de maçã; **~kuchen** ᵐ, **~torte** ᶠ, torta ᶠ de maçãs; **~most** ᵐ, mosto ᵐ de cidra; **~säure** ᶠ, acido ᵐ malico; **~schale** ᶠ, casca ᶠ de maçã; **~schimmel** ᵐ, cavallo ᵐ rosilho; **~sine** ᶠ, laranja ᶠ; **~n-baum** ᵐ, larangeira ᶠ; **~wein** ᵐ, cidra ᶠ.

Äpfelchen ᵑ, maçãzinha ᶠ, perinho ᵐ.

Apostel ᵐ, apostolo ᵐ; **~geschichte** ᶠ, actos ᵐ ᵖˡ dos apostolos.

Apostolisch ᵃ, apostolico; ᵃᵈ apostolicamente.

Apostroph ᵐ, apostrophe ᶠ.

Apothek|e ᶠ, botica, pharmacia ᶠ; **~er** ᵐ, boticario, pharmaceutico ᵐ; **~erbuch** ᵑ, pharmacopeia ᶠ; **~erwissenschaft** ᶠ, pharmacologia ᶠ.

Apparat ᵐ, apparelho ᵐ.

Appell ᵐ, chamada ᶠ, pregão ᵐ; *zum ~ rufen*, chamar ás armas; **~ation** ᶠ, appellação ᶠ, recurso ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, appellar, interpôr appellação.

Appetit ᵐ, appetite ᵐ, vontade ᶠ de comer; *guten ~!* bom proveito! **~lich** ᵃ, appetitoso, gostoso.

Applau|dieren ᵛᵃ, applaudir, approvar, elogiar; **~s** ᵐ, applauso ᵐ, approvação ᶠ.

Apportieren ᵛᵃ, trazer; *apport!* traga!

Appret|ieren ᵛᵃ, prensar, comprimir; **~ur** ᶠ, lustre ᵐ (dos pannos).

Aprikose ᶠ, alperce, damasco ᵐ; **~nbaum** ᵐ, alperceiro, damasqueiro ᵐ.

April ᵐ, abril ᵐ; **~wetter** ᵑ, tempo ᵐ inconstante *od.* mudavel.

Aquarell ᵑ, **~farbe** ᶠ, aguarella ᶠ; **~maler** ᵐ, aguarellista ᵐ; **~malerei** ᶠ, pintura ᶠ a aguarella.

Aquator ᵐ, equador ᵐ.

Arabesken ᶠ ᵖˡ, arabescos ᵐ ᵖˡ.

Arbeit ᶠ, trabalho; lavor ᵐ; fadiga, obra, tarefa ᶠ; **~en** ᵛᵃ, trabalhar, lavrar; **~er** ᵐ, operario, trabalhador, jornaleiro, official, obreiro ᵐ; **~erin** ᶠ, operaria ᶠ; **~geber** ᵐ, patrão ᵐ; **~sam** ᵃ, laborioso, activo, assiduo, industrioso; **~~keit** ᶠ, actividade, assiduidade, diligencia ᶠ.

Arbeits|beutel ᵐ, **~körbchen** ᵑ, saquinha ᶠ para guardar os bordados; cesto ᵐ de costura; **~biene** ᶠ, abelha-obreira ᶠ; **~haus** ᵑ, casa ᶠ de correcção ᶠ; **~leute** ᵐ ᵖˡ, trabalhadores, obreiros, officiaes ᵐ ᵖˡ; **~lohn** ᵐ, salario ᵐ, feria ᶠ, jornal ᵐ; **~los** ᵃ, sem trabalho, ocioso; **~losigkeit** ᶠ, ociosidade ᶠ; **~mann** ᵐ, jornaleiro, trabalhador ᵐ; **~scheu** ᵃ, ocioso, mandrião; **~stube** ᶠ, escriptorio, gabinete ᵐ, officina ᶠ, quarto ᵐ d'estudo; **~tag** ᵐ, dia ᵐ de trabalho; **~unfähig** ᵃ, incapaz de trabalhar.

Arbitrage ᶠ, arbitragem ᶠ.

Archäolog ᵐ, archeologo ᵐ; **~ie** ᶠ, archeologia ᶠ; **~isch** ᵃ, archeologico.

Arche ᶠ, arca ᶠ; *~ Noahs*, arca ᶠ de Noé.

Architekt ᵐ, architecto ᵐ.

Archiv ᵑ, archivo ᵐ; **~ar** ᵐ, archivista ᵐ.

Arg ᵃ, mau, ruim, malicioso, maligno; *fig.* severo, rigoroso, duro, rude; **~list** ᶠ, astucia, ardileza, manha ᶠ; **~listig** ᵃ, artificioso, manhoso, astuto; **~los** ᵃ, ingenuo, franco, sincero; **~losigkeit** ᶠ, ingenuidade; sinceridade, singeleza ᶠ; **~wohn** ᵐ, suspeita, desconfiança ᶠ; **~wöhnen** ᵛᵃ, suspeitar, recear, desconfiar; **~wöhnisch** ᵃ, suspeitoso, receoso, desconfiado.

Ärger ᵐ, enfado, desgosto, despeito ᵐ, indignação; ira ᶠ; **~lich** ᵃ, enfadonho, desagradavel, escandaloso, triste, de mau humor; **~n** ᵛᵃ, enfadar, molestar, irritar, incommodar; **~nis** ᵑ, desagrado ᵐ, colera, ira ᶠ, escandalo ᵐ; *~~ geben*, escandalizar.

Arie ᶠ, aria, canção, cançoneta ᶠ.

Aristokrat ᵐ, aristocrata ᵐ; **~ie** ᶠ, aristocracia ᶠ; **~isch** ᵃ, aristocratico; ᵃᵈ aristocraticamente.

Arithmet|ik ᶠ, arithmetica ᶠ; **~isch** ᵃ, arithmetico.

Arm ᵃ, pobre, indigente, necessitado; coitado; **~e** ᵐ, pobre ᵐ; **~selig** ᵃ, miseravel, mesquinho; **~~keit** ᶠ, miseria, pobreza, mesquinhez ᶠ.

Arm ᵐ, braço ᵐ; *~ in ~*, de braço dado; **~band** ᵑ, pulseira ᶠ, bracelete ᵐ;

~binde f, ligadura f; **~bruch** m, fractura f do braço; **~brust** f, besta f; **~lehne** f, braço m de cadeira; **~leuchter** m, candelabro, castiçal m, serpentina f; **~sessel, ~stuhl** m, poltrona f.

Armee f, exercito m; **~bericht** m, [ordem f do exercito.]

Ärmel m, manga f; **~aufschlag** m, canhão m do vestido; **~ausschnitt** m, córte m da manga.

Armen|anstalt f, casa de caridade, misericordia f; **~büchse** f, caixa f de esmolas; cepo m; **~haus** n, asylo m de mendicidade; **~kasse** f, caixa f das esmolas; **~pflege** f, **~wesen** n, beneficencia, caridade f publica; **~pfleger** m, esmoler m.

Armieren *va*, armar.

Ärmlich *a*, pobre, miseravel, triste, mesquinho.

Armut f, pobreza, necessidade, [digencia f.]

Aroma n, aroma m; **~tisch** *a*, aroma-

Arrak m, araca f. [tico.]

Arrang|ement n, arranjamento m; **~ieren** *va*, arranjar, dispôr.

Arrest m, arresto, embargo m; captura, detenção, apprehensão f; **~ant** m, preso, encarcerado m.

Arretieren *va*, prender, arrestar.

Arsch m, anus; *vulg.* trazeiro, assento, cú m. [senical.]

Arsenik m, arsenico m; **~haltig** *a*, ar-

Art f, maneira f, geito, modo, uso, costume m, qualidade, condição, especie, sorte f, genio m, natureza f; *auf diese ~*, d'este modo; *einzig in seiner ~*, unico no seu genero; *der ~ daß*, de tal modo que; *das ist keine ~*, isso não tem graça; *aus der ~ schlagen*, bastardear, degenerar; **~en** *vn*, assemelhar-se, parecer-se; crear, formar.

Arterie f, arteria f.

Artig *a*, bonito, lindo, bello, polido, galante, cortez, ajuizado, bem comportado, bem creado; **~keit** f, gentileza, graça, urbanidade f, galanteio m.

Artikel m, artigo; *(Handels-)* genero m.

Artiller|ie f, artilharia f; **~ist** m, artilheiro m.

Artischocke f, alcachofra f.

Arznei f, **~mittel** n, remedio, medicamento m, medicina, droga f; **~kunde, ~wissenschaft** f, sciencia medicinal, medicina f.

Arzt m, medico, facultativo, clinico m.

Ärztlich *a*, medicinal, medico.

As n, az m; *(Mus.)* lá m bemol.

Asbest m, asbesto, amianto m.

Asch m, pote m, panella f, alguidar m.

Asche f, cinza f; *heiße ~*, borralho m.

Aschen|becher m, cinzeiro m; **~brödel** n, gata f borralheira; **~kasten** m, cinzeiro m; **~krug** m, urna f cineraria; **~salz** n, sal m alcalino.

Aschermittwoch m, quarta f feira de cinza. [**kuchen** m, fogaça f.]

Asch|grau *a*, cinzento, cinereo; **~-**

Asen *vn*, pastar.

Aspe f, v. **Espe.**

Asphalt m, asphalto m.

Aspirant m, aspirante, candidato m.

Assekur|ant m, assegurador m; **~anz** f, seguro m; **~ieren** *va*, assegurar.

Assel f, **~wurm** m, bicho m de conta, centopeia f.

Assessor m, assessor, assistente adjuncto, magistrado m aggregado.

Assist|ent m, assistente, coadjutor m; **~ieren** *vn*, assistir, ajudar.

Associé m, socio m; **~ieren** *va*, unir, associar.

Assort|ieren *va*, prover, sortir; **~iment** n, provisão f, sortimento m.

Ast m, rama f, ramo, ramalho m; **~ig** *a*, ramoso, ramado; **~werk** n, rama-

Aster f, secia f. [gem f.]

Asthma n, asma, asthma f; **~tisch** *a*, asthmatico.

Astro|log m, astrologo m; **~logie** f, astrologia f; **~nom** m, astronomo m; **~nomie** f, astronomia f; **~nomisch** *a*, astronomico. [gio m.]

Asyl n, asylo, recolhimento, refu-

Atem m, alento, folego, halito, sopro m; *~ holen*, tomar folego, respirar; *außer ~ kommen*, perder o folego; *wieder zu ~ kommen*, co-

brar alento; **~holen** ⁿ, respiração ᶠ; **~los** ᵃ, esbaforido, desalentado; **~losigkeit** ᶠ, falta ᶠ de respiração; **~zug** ᵐ, respiração ᶠ.
Äther ᵐ, ether ᵐ; **~isch** ᵃ, ethereo.
Atlas ᵐ, atlas ᵐ, collecção ᶠ de cartas geographicas; setim ᵐ; **~sen, ~artig** ᵃ, assetinado, de setim; **~~weber** ᵐ, tecelão ᵐ de setim; **~~zeug** ⁿ, meio-setim ᵐ.
Atmen ᵛⁿ, respirar, tomar folego; *schwer* **~**, arquejar.
Atmosphär|e ᶠ, atmosphera ᶠ; **~~isch** ᵃ, atmospherico.
Atom ⁿ, atomo ⁿ; **~isch** ᵃ, atomico.
Atout ⁿ, trunfo ᵐ. [tado.]
Attentäter ᵐ, auctor ᵐ d'um atten-
Attest ⁿ, attestado, certificado ᵐ, attestação ᶠ; **~at** ⁿ, attestado, certificado ᵐ, certidão ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, attestar, certificar, testemunhar.
Attrappieren ᵛᵃ, apanhar, surprehender.
Ätz|en ᵛᵃ, corroer, carcomer; gravar á agua forte; *(Wunden)* cauterizar; **~end** ᵃ, corrosivo, caustico; **~kali** ⁿ, potassa ᶠ caustica; **~~kraft** ᶠ, causticidade ᶠ; **~mittel** ⁿ, caustico, corrosivo ᵐ; **~ung** ᶠ, cauterização, corrosão ᶠ; **~wasser** ⁿ, agua ᶠ forte.
Au! ᶦ, ai! [agua ᶠ forte.]
Auch ᵒ, tambem, egualmente, do mesmo modo; **~** *nicht*, tão pouco; *wenn* **~**, ainda que, posto que; *wer es* **~** *sei*, seja quem fôr.
Audienz ᶠ, audiencia ᶠ.
Aue ᶠ, planicie, campina, veiga ᶠ, prado ᵐ.
Auer|hahn ᵐ, gallo ᵐ silvestre; **~~henne** ᶠ, gallinha ᶠ silvestre; **~~ochs** ᵐ, uro ᵐ.
Auf ᵖʳᵖ, sobre, em, acima, a, por, com, para; *das Buch liegt* **~** *dem Tisch*, o livro está sobre a mesa; **~** *der Straße*, na rua; **~** *acht Tage*, por oito dias; **~** *Umwegen*, com rodeios; *das Essen steht* **~** *dem Tische*, o jantar está na mesa; **~** *immer*, para sempre; *es hat nichts* **~** *sich*, não importa, não faz nada; **~** *daß*, para que; **~!** **~!** ᶦ, eia! arriba! vamos! [arado.]
Aufackern ᵛᵃ, abrir a terra com o
Aufarbeiten ᵛᵃ, empregar *od.* consumir na obra toda a materia.
Aufatmen ᵛⁿ, respirar de novo *od.* com descanço; *fig.* sentir-se alliviado.
Aufbahren ᵛᵃ, pôr sobre as andas; pôr sobre o feretro.
Aufbau ᵐ, construcção, edificação ᶠ; **~en** ᵛᵃ, edificar, erigir, construir.
Aufbäumen, *sich* ~, empinar-se.
Aufbauschen ᵛⁿ, pôr-se fofo, extender, alargar; ᵛᵃ, inchar.
Aufbehalten ᵛᵃⁱ, reter, reservar; *den Hut* **~**, ficar de chapeo na cabeça.
Aufbeißen ᵛⁿⁱ, romper *od.* quebrar com os dentes, descascar, roer.
Aufbewahr|en ᵛᵃ, conservar; *(Gepäck)* guardar; **~ung** ᶠ, conservação ᶠ.
Aufbieten ᵛᵃⁱ, *(kirchl.)* proclamar; *(Leute)* convocar, chamar; *alles* **~**, empregar todas as suas forças.
Aufbinden ᵛⁿⁱ, desligar, desfazer, desatar; *jm. etw.* **~**, pregar uma mentira a alguem.
Aufblähen ᵛᵃ, inchar, intumescer; ᵛʳ, inchar-se, intumescer-se.
Aufblasen ᵛᵃⁱ, soprar, inchar soprando. [to; ficar aberto.]
Aufbleiben ᵛⁿⁱ, velar, ficar desper-
Aufblicken ᵛⁿ, levantar *od.* alçar os olhos, olhar para cima. [car.]
Aufblitzen ᵛⁿ, relampaguear, fais-
Aufblühen ᵛⁿ, abrir-se, desabrochar, desabotoar; *(Geschäft)* prosperar.
Aufbrassen ᵛᵃ, *(Mar.)* pôr á capa.
Aufbraten ᵛᵃⁱ, assar de novo, tornar a assar. [tudo.]
Aufbrauchen ᵛᵃ, consumir, gastar
Aufbrausen ᵛⁿ, fermentar, ferver, borbulhar; *fig.* encolerizar-se, irar-se.
Aufbrechen ᵛᵃⁱ, abrir, forçar, romper, arrombar; ᵛⁿⁱ, *(Knospen)* arrebentar; *(zur Reise)* abalar, partir, pôr-se a caminho. [abrir.]
Aufbreiten ᵛᵃ, extender, despregar,
Aufbrennen ᵛᵃⁱ, *(Zeichen)* marcar

com ferro quente; *vni*, accender-se, consumir-se pelo fogo.

Aufbringen *vai*, chegar a abrir; *(Mode)* inventar, introduzir; *(Geld)* cobrar, fazer cobrança de; *(Schiff)* apresar; *(e. Kind)* educar, instruir; *(e. Kranken)* restabelecer; *j. ~*, irritar alguem.

Aufbruch *m*, abertura, fractura *f*, arrombamento *m*; partida, marcha *f*.

Aufbrühen *va*, escalfar. [ferro.]

Aufbügeln *va*, engommar, passar a

Aufbürd|en *va*, impôr, carregar; *fig.* imputar, attribuir injustamente; **~ung** *f*, carregamento *m*; imputação *f*.

Aufdämmern *vn*; *fig.* começar a apparecer, apontar, despontar.

Aufdeck|en *va*, descobrir, destapar; *(Tisch)* pôr a mesa; *fig.* revelar, descobrir; **~ung** *f*, *fig.* revelação *f*.

Aufdingen *vai*; *(Lehrling)* collocar, arrumar.

Aufdonnern, *sich ~*, encher-se de arrebiques e enfeites.

Aufdrängen *vai*, abrir á força d'apertar, impingir; *sich ~*, maçar, molestar, importunar; *(Gedanken)* suggerir; *jm. etw. ~*, impingir alguma coisa a alguem. [car.]

Aufdrehen *va*, destorcer, desenros-

Aufdring|en *vni*, apertar, instar; *vri*, importunar, molestar; **~lich** *a*, importuno, enfadonho; **~~keit** *f*, importunidade *f*.

Aufdrucken *va*, estampar, imprimir; pôr um sello. [pertar.]

Aufdrücken *va*, abrir á força d'a-

Aufeinander *ad* um sobre outro, um depois d'outro, successivamente; **~folgen** *vn*, succeder; **~~häufen** *va* amontoar.

Aufeisen *va*, romper o gelo.

Aufenthalt *m*, paradeiro *m*, residencia, estada, morada *f*; atrazo *m*; *ohne ~*, sem demora; **~s-ort** *m*, domicilio *m*; estancia *f*.

Auferlegen *va*, impôr, carregar; mandar, ordenar.

Auferstehlen *vni*, resuscitar; **~~ung** *f*, resurreição *f*.

Auferwecken *va*, despertar, resuscitar. [struir; **~ung** *f*, educação *f*.]

Auferziehlen *vai*, crear, educar, in-

Aufessen *vai*, comer tudo, consumir comendo.

Auffahr|en *vni*, subir, estremecer; *(heftig werden)* irritar-se, enfurecer-se; *(vom Schlaf)* despertar sobresaltado; *(Tür)* abrir-se precipitadamente; *(Schiff)* encalhar; *vai*, *(Geschütze)* montar; **~end** *a*, fogoso, colerico; **~t** *f*, ascensão, subida, rampa *f*.

Auffallen *vni*, cahir sobre; dar na vista, surprehender, admirar, extranhar; **~d, auffällig** *a*, surprehendente, extranho.

Auffangen *vai*, apanhar, colher, prender, interceptar; *fig.* pescar.

Auffärben *va*, retingir, dar nova tinta.

Auffasern *va*, desfiar; *vr*, desfiar-se.

Auffass|en *va*, apanhar, colher; *fig.* comprehender, entender, perceber; **~ung** *f*, intelligencia, capacidade; interpretação *f*; **~ungsvermögen** *n*, comprehensão, concepção *f*.

Auffinden *vai*, descobrir, achar.

Auffischen *va*, pescar.

Afflackern *vn*, chammejar.

Aufflammen *vn*, inflammar-se, accender-se, lançar chammas.

Aufflechten *vai*, desfazer, destorcer; destrançar.

Auffliegen *vni*, tomar o vôo, voar, sahir a voar; abrir-se rapidamente (a porta).

Aufforder|n *va*, *(einladen)* convidar; *(mahnen)* desafiar, provocar, intimar; **~ung** *f*, convite *m*, intimação, provocação; *(gerichtl.)* interpellação *f*. [do; *fig.* arruinar.]

Auffressen *vai*, devorar, comer tu-

Auffrisch|en *va*, refrescar, refrigerar; *fig.* reparar, retocar, animar; **~ung** *f*, refresco *m*.

Aufführ|en *va*, edificar, construir; *(Theater)* representar; *(Musik)* executar; *vr*, conduzir-se; comportar-se; **~ung** *f*, conducta *f*, com-

portamento ᵐ; execução; construcção; representação ᶠ.
Auffüllen ᵛᵃ, encher, preencher, reencher.
Auffüttern ᵛᵃ, crear, alimentar, amamentar.
Aufgabe ᶠ, problema, thema, assumpto ᵐ, materia, licção, obra ᶠ, trabalho ᵐ; *(Brief-)* remessa; *(Stellung)* renuncia; *(Geschäfts-)* liquidação ᶠ. [acaso.]
Aufgabeln ᵛᵃ, pescar, achar por
Aufgang ᵐ, subida ᶠ, nascimento do sol; ascenso, levante, oriente, este, leste; consumo, gasto ᵐ.
Aufgeben ᵛᵃⁱ, encarregar, encommendar; *(Brief)* deitar no correio; *(Telegramm)* despachar; abandonar, deixar, interromper; renunciar; *Geist ~*, dar a alma a Deus; *alle Hoffnung ~*, perder toda a esperança; *von den Ärzten aufgegeben*, desenganado dos medicos.
Aufgeblasenᵃ, inchado; enfatuado, arrogante; **~heit** ᶠ, orgulho ᵐ, soberba, presumpção ᶠ.
Aufgebot ᶰ, proclama ᶠ, banhos ᵐᵖˡ de casamento; proclamação; *(Mil.)* leva, conscripção ᶠ; *mit ~ aller Kräfte*, com emprego de todas as forças.
Aufgebrachtᵃ, indignado, zangado.
Aufgedunsenᵃ, inchado, tufado.
Aufgehen ᵛⁿⁱ, levantar-se, subir, subir-se, elevar-se; *(Sonne)* nascer; *(Teig)* levedar; *(Saat)* germinar, nascer; *(Schleife)* desatar-se; *(Blumen)* abrir-se, desabotoar; *(Naht)* descoser-se; *viel ~ lassen*, fazer gastos.
Aufgeklärtᵃ, illustrado, instruido; **~heit** ᶠ, claridade, illustração ᶠ.
Aufgeld ᶰ, agio, signal, penhor ᵐ.
Aufgelegtᵃ, disposto, inclinado; *gut od. schlecht ~ sein*, estar de bom ou de mau humor.
Aufgeräumtᵃ, arranjado, posto em ordem; de bom humor, alegre, jovial, animado.
Aufgeregtᵃ, agitado, alterado.
Aufgeschaut! ⁱ, cuidado! sentido! guarda-te! acautela-te! arreda!
Aufgewärmtᵃ, requentado, recozido. [vivo.]
Aufgewecktᵃ, desperto, attento,
Aufgeworfenᵃ, *~e Nase*, nariz ᵐ arrebitado; *~e Lippen*, beiços ᵐᵖˡ grossos.
Aufgießen ᵛᵃⁱ, deitar, vazar, derramar, verter sobre; *(Chem.)* infundir.
Aufgraben ᵛᵃⁱ, cavar, excavar, abrir cavando; desenterrar. exhumar.
Aufgreifen ᵛᵃⁱ, colher, apanhar.
Aufgürten ᵛᵃ, arregaçar; cingir.
Aufguß ᵐ, infusão, dissolução ᶠ; **~tierchen** ᶰᵖˡ, infusorios ᵐᵖˡ.
Aufhaben ᵛᵃⁱ, ter que fazer; trazer em cima *od.* sobre si; *(Tür)* ter aberto.
Aufhacken ᵛᵃ, abrir com pá, sapar; *(Bäume)* excavar. [malha.]
Aufhäkeln ᵛᵃ, desfazer obra de
Aufhalten ᵛᵃⁱ, deter, impedir, retardar, demorar, parar; ᵛʳⁱ, demorar-se, residir, viver; *sich ~ über*, criticar, zombar de, escandalizar-se de, reprovar.
Aufhängen ᵛᵃⁱ, suspender, pendurar; *(Wäsche)* extender; *(Todesstrafe)* enforcar.
Aufhaspeln ᵛᵃ, dobar. [vidir.]
Aufhauen ᵛᵃⁱ, fender, partir, di-
Aufhäufen ᵛᵃ, accumular, amontoar, apinhoar; **~ung** ᶠ, accumulação ᶠ, amontoamento ᵐ.
Aufheben ᵛᵃⁱ, alçar, levantar; colher, guardar, conservar, reservar; metter á parte; acabar, supprimir, annular; *einen Bruch ~*, reduzir uma fracção a numeros inteiros; *viel ~s machen von*, fazer muito caso de, dar muita importancia a; **~ung** ᶠ, abolição, annullação, suppressão ᶠ. [tar, soltar.]
Aufheften ᵛᵃ, desabrochar, desa-
Aufheften ᵛᵃ, atar *od.* coser sobre; *fig. jm. etw. ~*, pregar uma peta a alguem.
Aufheitern ᵛᵃ, serenar, socegar; ᵛⁿ, *(Wetter)* esclarecer, desannuviar-se;

vr serenar-se, divertir-se, alegrar-se; **~ung** *f*, recreio *m*, distracção *f*.

Aufhelfen *vai*, ajudar a levantar-se; *fig.* reparar, restabelecer; aliviar, soccorrer.

Aufhellen *va*, aclarar, fazer claro; *vr*, aclarar, fazer-se claro.

Aufhetz|en *va*, açular; excitar, irritar, exasperar, impacientar; *(das Volk)* amotinar; **~er** *m*, amotinador *m*; **~erei**, **~ung** *f*, excitação *f*, tumulto *m*.

Aufhissen *va*, *(Mar.)* içar.

Aufhorchen *vn*, escutar attentamente, attender.

Aufhören *vn*, escutar; cessar, parar, acabar, terminar; *sn*, cessação, descontinuação *f*; *ohne* **~**, sem cessar.

Aufhüpfen *vn*, saltar, dar saltos *od.* pulos, pular; *vor Freude* **~**, saltar de contente.

Aufjagen *va*, levantar a caça.

Aufjauchzen *vn*, jubilar, exultar.

Aufkauf *m*, compra *f* por grosso; abarcamento *m*; **~en** *va*, comprar por grosso; abarcar.

Aufkäufer *m*, abarcador; *fig.* monopolista *m*.

Aufkeimen *vn*, germinar, brotar, rebentar, vegetar; *fig.* nascer.

Aufklaffen *vn* gretar-se.

Aufklär|en *va*, informar, explicar, aclarar, pôr em claro; *fig.* elucidar, esclarecer; **~ung** *f*, aclaração *f*, esclarecimento *m*, explicação *f*.

Aufkleben *va*, pegar *od.* collar sobre.

Aufkleistern *va*, grudar.

Aufklinken *va*, abrir levantando a tranqueta.

Aufklopfen *va*, abrir a golpes; *(Nüsse)* descascar; *(Matratze)* refazer.

Aufknacken *va*, quebrar a casca com os dentes.

Aufknöpfen *va*, desabotoar; *vr*, desabotoar-se.

Aufknüpfen *va*, desatar, desfazer um nó.

Aufkochen *va*, recozer, fazer ferver; *vn*, estar a ferver; *sn*, fervura *f*.

Aufkommen *vni*, sahir, levantar-se; nascer, crescer, prosperar, adeantar; responder por; *von einer Krankheit* **~**, restabelecer-se; *sn*, adeantamento *m*, prosperidade *f*, restabelecimento *m*.

Aufkömmling *m*, homem *m* enriquecido.

Aufkratzen *va*, arranhar, agadanhar; esfolar, raspar; *vr*, arranhar-se.

Aufkrempen *va*, arregaçar; armar um chapeo.

Aufkündig|en *va*, despedir, desdizer, revogar, contramandar, desavisar; **~ung** *f*, despedida, revogação *f*.

Auflachen *vn*, rir ás gargalhadas, rebentar de riso.

Aufladen *va*, carregar, impôr, pôr sobre; **~er** *m*, carregador *m*.

Auflage *f*, imposto, tributo *m*; impressão, edição *f*.

Auflangen *va* erguer debaixo, soerguer, levar.

Auflassen *vai*, deixar aberto.

Auflauer|er *m*, espia, espreitador *m*; **~n** *vn*, espreitar, estar á espreita, espiar.

Auflauf *m*, grupamento *m*, arruaça *f*, motim, alvoroço; crescente *m*, enchente *f*; **~en** *vni*, elevar-se, crescer; *(Zinsen)* accumular-se; *(Schiff)* encalhar; *sich die Füße* **~~**, ferir-se os pés a correr.

Aufleben *vn*, reviver, tornar a viver, resuscitar.

Auflecken *va* lamber.

Auflegen *va*, carregar, impôr, applicar, pôr em cima; *(ein Buch)* imprimir, dar á luz, publicar; *(Waren)* expôr á venda; *dazu aufgelegt sein*, estar disposto para; *vr*, apoiar-se, arrimar-se.

Auflehnen *va*, apoiar, arrimar; *sich mit dem Ellbogen* **~**, encostar-se no cotovelo; *sich wider j.* **~**, sublevar-se contra alguem.

Aufleimen *va*, collar sobre.

Auflesen *vai*, colher, recolher; *(Ähren)* respigar, colher as espigas.

Aufliegen *vni*, estar deitado *od.* encostado sobre, descançar; *(zur Ansicht)* estar exposto; *sich* **~**, esfolar-se, excoriar-se.

Auflockern *va*, revolver, sacudir.

Digitized by Google

Auflodern ^{vn}, accender-se, inflammar-se, chammejar.

Auflös|en ^{va}, dissolver, desligar, desatar, despegar, desfazer; *fig.* resolver, decifrar, analysar; **~lich, ~bar** ^{a}, soluvel, dissoluvel, resoluvel; **~lichkeit** ^{f}, solubilidade, dissolubilidade ^{f}; **~ung** ^{f}, dissolução, analyse; resolução; morte ^{f}, obito ^{m}; **~ungszeichen** ^{n}, *(Mus.)* bequadro ^{m}.

Aufmachen ^{va}, abrir, desatar; *(Flasche)* destapar; *(Ballen)* desembballar; *sich ~ (gehen)*, pôr-se a caminho.

Aufmalen ^{va}, pintar, retocar.

Aufmarsch ^{m}, marcha, desfilada ^{f}; **~ieren** ^{vn}, desfilar, marchar em filas.

Aufmaß ^{n}, cumulo ^{m}.

Aufmästen ^{va}, engordar.

Aufmerk|en ^{va}, notar, assignalar, marcar; ^{vn}, escutar, prestar attenção, reparar; **~sam** ^{a}, attento, cuidadoso; *~~ machen*, avisar; **~~samkeit** ^{f}, attenção ^{f}, cuidado ^{m}.

Aufmunter|n ^{va}, despertar, avivar; **~ung** ^{f}, excitação, animação ^{f}, alento ^{m}.

Aufmutzen ^{va}, notar, censurar.

Aufnageln ^{va}, pregar, cravar, segurar com pregos.

Aufnagen ^{va}, abrir roendo.

Aufnähen ^{va}, coser em cima de, guarnecer com.

Aufnahme ^{f}, acolhimento ^{m}; recepção ^{f}, agasalho; *(Geld-)* emprestimo; *(photographische)* retrato ^{m}; vista ^{f}; *in ~ sein*, florescer, prosperar; *in ~ bringen*, fazer prosperar; *in ~ kommen*, acreditar-se.

Aufnehmen ^{vai}, acolher, receber, recolher, levantar; *fig.* agasalhar, alojar, hospedar; acceitar, admittir; *(Geld, Plan)* levantar; *etw. wohl od. übel ~*, tomar a bem, tomar a mal; *(photographisch)* tirar o retrato; *es mit jm. ~*, medir-se com alguem.

Aufnötigen ^{va}, constranger, forçar *od.* obrigar a tomar

Aufopfer|n ^{va}, sacrificar; ^{vr}, sacrificar-se; **~ung** ^{f}, sacrificio ^{m}.

Aufpacken ^{va}, carregar; desempacotar, desenfardelar.

Aufpass|en ^{va}, ajustar, adaptar, accommodar a; ^{vn}, estar attento; escutar, ouvir com attenção; *jm.~~*, espreitar, espiar, aguardar alguem; **~er** ^{m}, espreitador ^{m}.

Aufpflanzen ^{va}, arvorar, levantar; armar.

Aufplatzen ^{vn}, rebentar, estalar; abrir-se; sahir com violencia.

Aufprägen ^{va}, imprimir, cunhar, estampar.

Aufprallen ^{vn}, resaltar.

Aufpressen ^{va}, expremer, fazer brotar.

Aufprotzen ^{va}, montar (uma peça).

Aufputz ^{m}, adorno, adereço ^{m}; **~en** ^{va}, adornar, adereçar, compôr, ornar, aformosear; polir, alimpar.

Aufquellen ^{vai}, inchar; ^{vni}, sahir, brotar.

Aufraffen ^{va}, colher, arrebatar, levar (tudo); ^{vr}, *sich von einer Krankheit ~*, levantar-se d'uma doença, convalescer.

Aufräumen ^{va}, coordenar, arranjar, arrumar, collocar; limpar, vazar, desoccupar; *(mit etw.)* acabar com.

Aufrecht ^{a}, direito; ^{ad}, directamente, em pé; *~ erhalten*, suster, manter, conservar; *~ stehen, ~ gehen*, estar em pé, andar direito; **~erhaltung** ^{f}, conservação ^{f}, manutenção ^{f}.

Aufreg|en ^{va}, agitar, mover, revolver; *fig.* incitar, animar; ^{vr}, alterar-se, perturbar-se; **~end** ^{a}, excitante; **~ung** ^{f}, excitação ^{f}.

Aufreiben ^{vai}, esfregar, limpar, moer; *fig.* destruir, desfazer; ^{vri}, extenuar-se, gastar-se.

Aufreihen ^{va}, enfiar, enfileirar.

Aufreißen ^{vai}, abrir bruscamente; desligar, desatar; ^{vni}, rasgar-se, romper-se, abrir-se, rachar-se, descoser-se, fender-se.

Aufreiten ^{vn}, desfilar a cavallo; *sich ~*, esfolar-se andando a cavallo.

Digitized by Google

Aufreiz|en ^{va} excitar, provocar, irritar, amotinar; **~ung** ^{f}, irritação, incitação, provocação ^{f}.
Aufricht|en ^{va} elevar, levantar, erigir, construir; fundar, instituir; *fig.* alliviar, confortar, reanimar; *sich ~*, levantar-se, endireitar-se, pôr-se direito; *fig.* recobrar o animo; **~ig** ^{a} sincero, ingenuo, franco, leal; **~igkeit** ^{f}, sinceridade, franqueza, ingenuidade ^{f}.
Aufriegeln ^{va} desaferrolhar.
Aufriß ^{m}, debuxo, plano ^{m}, planta ^{f}.
Aufritz|en ^{va} arranhar, gretar; **~ung** ^{f}, arranhadura ^{f}.
Aufrollen ^{va}, desenrolar, enrolar, envolver, dobrar em rolo.
Aufrücken ^{va} fazer subir; *fig.* lançar na cara; ^{vn}, adeantar-se, avançar, subir.
Aufruf ^{m}, chamada ^{f}, chamamento ^{m}; *fig.* citação ^{f}, convite ^{m}; **~en** $^{va\,i}$, chamar, evocar.
Aufruhr ^{m}, revolta, revolução, sublevação ^{f}, levantamento, motim ^{m}.
Aufrühr|en ^{va} remover, agitar, revolver; *fig.* despertar, excitar; **~er** ^{m}, rebelde, faccionario, insurgente ^{m}; **~erisch** ^{a} revoltoso, sedicioso, amotinador; **~ung** ^{f}, movimento ^{m}, agitação ^{f}.
Aufrütteln ^{va}, revolver, sacudir, menear.
Aufsacken ^{va} carregar, pegar ás costas.
Aufsagen ^{va}, *(Lektion)* recitar, dizer; despedir.
Aufsammeln ^{va}, colher, apanhar, ajuntar, reunir.
Aufsässig, v. **Aufsätzig.**
Aufsatz ^{m}, adereço, adorno, toucado; *(schriftlich)* escripto ^{m}, memoria, composição; *(Tafel-)* baixella ^{f}; centro ^{m} de mesa.
Aufsätzig ^{a}, contrario, inimigo, adverso, obstinado, teimoso; **~keit** ^{f}, obstinação, porfia ^{f}.
Aufsaugen ^{va}, chupar.
Aufsäugen ^{va}, amamentar, crear ao peito.
Aufscharren ^{va}, desenterrar, esgravatar, escarvar.
Aufschauen ^{vn}, alçar *od.* levantar os olhos, olhar, mirar; tomar cuidado.
Aufscheuchen ^{va}, espantar, afugentar; *(Wild)* levantar.
Aufscheuern ^{va}, limpar, esfregar; *sich ~*, esfolar-se esfregando.
Aufschichten ^{va}, amontoar, accumular, empilhar.
Aufschieben ^{va}, demorar, atrazar, retardar; impelllr para cima, abrir a puxar; *fig.* differir, dilatar.
Aufschießen $^{va\,i}$, forçar *od.* romper por força atirando contra; $^{vn\,i}$, rebentar, espigar.
Aufschlag ^{m}, canhão ^{m} (do vestido); volta (das mangas); aba ^{f} (do chapeu); cataplasma; *(Preis)* subida ^{f}, augmento ^{m}, carestia ^{f}; **~en** $^{va\,i}$, abrir á força de golpes, forçar, romper; *(Bett, Zelt)* armar; *(Preis)* levantar; *(Wohnung)* construir; *(Lager)* levantar; *(Augen)* alçar; *(Buch)* abrir; *Gelächter ~*, rir ás gargalhadas; $^{vn\,i}$, resaltar; encarecer.
Aufschließ|en $^{va\,i}$, abrir, desferrolhar; *fig.* aclarar; **~er** ^{m}, abridor; porteiro ^{m}.
Aufschlitzen ^{va}, talhar, acutilar, rasgar, fender; *den Bauch ~*, estripar; ^{vn}, abrir-se, rasgar-se.
Aufschluß ^{m}, abertura ^{f}, abrimento ^{m}; *fig.* explicação ^{f}, esclarecimento ^{m}, elucidação ^{f}; *jm. über etw. ~ geben*, informar alguem de alguma coisa.
Aufschmelzen ^{va}, pegar *od.* segurar pela fundição; $^{vn\,i}$, derreter-se.
Aufschmieren ^{va}, untar, barrar, cobrir com cebo.
Aufschmücken ^{va}, adornar, enfeitar, compôr, adereçar, aformosear.
Aufschnallen ^{va}, segurar com fivela; desfivelar, desatar.
Aufschnappen ^{va}, aboccar, apanhar, agarrar, apresar; *fig.* pescar; ^{vn}, soltar-se.
Aufschneid|en $^{va\,i}$, abrir cortando; cortar, talhar, encetar; $^{vn\,i}$, *fam.* exaggerar, mentir, bazofiar, fanfarrear; **~er** ^{m}, bazofio, fanfarrão,

charlatão m; ~erei f, fanfarrice, exaggeração f, exaggero m.
Aufschnellen vn, resaltar.
Aufschnitt m, cortadura f, córte m, encetadura; *kalter* ~, carne f talhada.
Aufschnüren va, desatar, desprender, soltar, desenlaçar.
Aufschrauben va, atarrachar, segurar com parafusos; desaparafusar.
Aufschrecken va, espantar, assustar, afugentar; vn, despertar de sobresalto.
Aufschreiben vai, notar, apontar, assentar no papel, escrever.
Aufschreien vai, despertar por gritos; vni, levantar a voz, exclamar, soltar gritos.
Aufschrift f, sobrescripto, direcção f, endereço, lettreiro, rotulo m, inscripção f.
Aufschub m, dilação, demora, retardação, prorogação f.
Aufschürzen va, arregaçar, levantar.
Aufschütt|eln va, revolver, sacudir; ~en va, deitar sobre, vasar sobre; accumular, amontoar; *(Korn)* encelleirar.
Aufschwärzen va, tornar a ennegrecer, denegrir, escurecer.
Aufschwatzen va, persuadir a tomar *od.* a comprar; levar a crêr *od.* a acceitar; aconselhar.
Aufschwellen vai, inchar, engrossar, augmentar; vni, engrossar-se, inchar, intumescer; s n, inchação f.
Aufschwemmen va, fazer intumescer *od.* vir boiando.
Aufschwingen, *sich* ~~ vri, elevar-se, erguer-se ao ar; tomar o vôo; *fig.* subir, elevar-se.
Aufschwung m, vôo; *fig.* elevação f.
Aufseh|en vni, alçar os olhos, olhar para cima; *fig.* vigiar; s n, ruido m, sensação f, barulho, escandalo m, ostentação f; ~~ *erregen*, chamar a attenção; ~~ *erregend*, estrepitoso; ~er m, inspector, intendente, guarda, capataz m; ~erin f, inspectora, mestra f.
Aufsein vni, estar despertado, velar; estar aberto; *wohl* ~, passar bem.
Aufsetzen va, pôr em cima; *(den Hut)* cobrir-se; *(Kegel)* endereçar; *(Brief)* compôr, redigir; vr, assentar-se, subir para.
Aufseufzen vn, suspirar, ancear.
Aufsicht f, inspecção, direcção, intendencia, vigilancia f; ~s-ausschuss m, conselho m de inspecção; ~s-rat m, junta, assembleia f.
Aufsieden vai, fazer ferver de novo; vni, borbulhar, sahir em bolhas.
Aufsitzen vni, estar pegado *od.* posto sobre; *(aufs Pferd)* montar a cavallo; *(Schiff)* encalhar.
Aufspalten va, fender; vr, fender-se, rachar-se, abrir-se.
Aufspannen va, extender, desdobrar, alargar, abrir.
Aufsparen va, poupar, economizar, reservar; *fig.* differir, dilatar.
Aufspeichern va, *(Getreide)* encelleirar, amontoar; *(Waren)* armazenar.
Aufspeisen va, comer tudo, devorar *od.* tragar de uma vez.
Aufsperren va, abrir inteiramente *od.* de todo; *die Augen* ~, esbugalhar os olhos; *fig.* estar com a bocca aberta.
Aufspielen va, *(Mus.)* tocar, começar a tocar.
Aufspießen va, espetar, enfiar no espeto.
Aufsprengen va, abrir, romper, forçar, arrombar.
Auf|sprießen, ~sprossen vni, germinar, brotar, rebentar, apontar, nascer.
Aufspringen vni, saltar, levantar-se promptamente, pular, dar pulos; abrir-se, rebentar, soltar-se; rachar-se, gretar; *(Haut)* abrir gretas, ter cieiro.
Auf|spritzen, ~sprudeln vn, jorrar, borbulhar.
Aufspüren va, *(Wild)* rastejar, seguir pelo rasto *od.* a pista; *fig.* indagar.
Aufstacheln va, amotinar; provocar.
Aufstampfen vn, *(mit den Füßen)* patear, dar pateada; va, trilhar, calcar, pisar.
Aufstand m, motim, tumulto, levantamento m; ~ *in Masse*, insurrecção f.

Aufstapeln ^{va} *(Holz)* empilhar; *(Waren)* amontoar.
Aufstechen $^{va\,i}$ abrir com a ponta, furar.
Aufstecken ^{va} arregaçar e pregar com alfinetes; arvorar, plantar.
Aufstehen $^{vn\,i}$ levantar-se, sahir da cama; *von einer Krankheit* ~, convalescer, entrar em convalescença; *(vom Tode)* resuscitar; *(wider j.)* levantar-se, sublevar-se; *(geöffnet sein)* estar aberto.
Aufsteigen $^{vn\,i}$ subir, montar, elevar-se, pôr-se sobre; $^{s\,n}$; **Aufstieg** ^{m} ascensão ^{f}, ascenso ^{m}; **~d** ^{a} ascendente, crescente.
Aufstellen ^{va} pôr em pé *od.* direito, endireitar; erigir; collocar; *Fallen* ~, armar redes; *(Waren)* expôr, pôr á mostra; *Bilanz* ~, dar balanço; *(Behauptung)* sustentar; *(Zeugen)* apresentar; *(Beweise)* exhibir; ^{vr} collocar-se; **~ung** ^{f} collocação, exposição; *fig.* presentação ^{f}.
Aufstemmen ^{va} abrir com formão; ^{vr} apoiar-se (nos cotovelos).
Aufstöbern ^{va} achar, encontrar; *(Wild)* levantar.
Aufstoßen $^{va\,i}$ abrir empurrando, arrombar; $^{vn\,i}$ achar-se por acaso, encontrar-se; *(Speisen)* arrotar, causar nauseas; $^{s\,n}$; choque ^{m}; eructação ^{f}, arroto ^{m}.
Aufstreben ^{vn} fazer esforço para se levantar; aspirar.
Aufstreichen $^{va\,i}$ extender sobre, arregaçar; *(Haar)* levantar, arrepiar.
Aufstreifen ^{va} arregaçar, arremangar; ^{vn} *fig.* roçar, tocar levemente.
Aufstreuen ^{va} derramar *od.* espargir sobre; *Mehl* ~, enfarinhar.
Aufstülpen ^{va} arrebitar, arregaçar.
Aufstutzen ^{va} arrebitar; *fig.* compôr, adornar; ^{vn} acobardar-se.
Aufstützen ^{va} apoiar sobre; ^{vr} apoiar-se, arrimar-se.
Aufsuchen ^{va} buscar, procurar, pesquisar; *(jemand)* visitar, frequentar; **~ung** ^{f} pesquisa, busca ^{f}.
Aufsummen, *sich* ~, crescer, augmentar.
Auftakeln ^{va} *(Schiff)* apparelhar.
Auftakt ^{m} arsis ^{f}.
Auftaljen ^{va} *(Mar.)* ensarilhar.
Auftauchen ^{vn} assomar, emergir.
Auftauen ^{va} degelar, derreter, descoalhar; ^{vn} degelar-se, derreter-se; **~** ^{n}; derretimento, degelo ^{m}.
Auftischen ^{va} servir á mesa, pôr os pratos *od.* a comida.
Auftrag ^{m} recado, encargo ^{m}, commissão, encommenda, incumbencia, ordem ^{f}; *einen* ~ *geben,* dar um recado *od.* uma ordem; **~en** $^{va\,i}$ trazer, levar; pôr os pratos; *es ist aufgetragen,* a comida está na mesa; encarregar, encommendar; *(Farben)* applicar; *(übertreiben)* carregar; **~geber** ^{m} delegado, constituinte, committente ^{m}.
Auftreiben $^{va\,i}$ empuxar *od.* impellir para cima; levantar a caça; *Mittel* ~, apurar os meios; inchar; proporcionar, arranjar; $^{vn\,i}$ *(Mar.)* dar num banco.
Auftrennen ^{va} descoser, desfazer; ^{vn} descoser-se, desfazer-se.
Auftreten $^{vn\,i}$ pôr o pé no chão, pisar o chão; andar com aprumo; entrar em scena; *fig.* apresentar-se; apparecer.
Auftrinken $^{va\,i}$ beber tudo.
Auftritt ^{m} andar, degrau ^{m}; scena ^{f}.
Auftrocknen ^{va} seccar, enxugar; ^{vn} seccar-se, enxugar-se.
Auftun $^{va\,i}$ abrir; $^{vr\,i}$ abrir, desabotoar.
Aufwachen ^{vn} accordar, despertar, abrir os olhos; *fig.* reanimar-se.
Aufwachsen $^{vn\,i}$ crescer, fazer-se alto; *miteinander* ~, crear-se juntos; **~** ^{n}; crescimento ^{m}.
Aufwallen ^{vn} ferver, cozer, levantar-se em bolhas; **~ung** ^{f} fervura, ebulição; *(Blut-)* agitação febril; *fig.* emoção ^{f}.
Aufwand ^{m} gasto, luxo, consumo ^{m}.
Aufwärmen ^{va} requentar, aquentar de novo; *fig.* despertar, renovar.
Aufwarten ^{vn} *jm.* ~, servir alguem; *mit etw.* ~, offerecer al-

Digitized by Google

guma coisa; **~ung** f, serviço m; visita f; *seine ~~ machen*, offerecer os seus serviços.

Aufwärt‖er m, moço, servente, criado m; **~erin** f, criada, moça f; **~s** *adv* para cima, arriba, agua arriba; **~s** *gehen*, subir; *stromaufwärts*, contra a corrente.

Aufwasch‖en *vai*, lavar, limpar, esfregar; **~lappen** m, esfregão m; **~~wasser** n, lavagem, lavadura f.

Aufweben *vai*, destecer.

Aufwecken *va*, expertar, despertar, accordar, resuscitar; *fig.* reanimar, alegrar, confortar.

Aufwehen *va*, fazer levantar soprando; abrir soprando.

Aufweichen *va*, amollecer, remolhar, diluir; **~d** *a* *(Med.)* emolliente.

Aufweis‖en *vai*, mostrar, exhibir, ensinar, deixar vêr; **~ung** f, apresentação, exhibição f.

Aufwenden *va*, empregar em, gastar, despender.

Aufwerfen *vai*, *(Damm)* construir; *(Frage)* propôr; *sich zu etw.* **~**, dar-se por, fazer-se de; *sich wider j.* **~**, levantar-se contra alguem.

Aufwickeln *va*, enrolar, desenrolar, empapelar; ennovelar, desennovelar; desenvolver.

Aufwieg‖eln *va*, sublevar, levantar, amotinar, tumultuar; **~elung** f, amotinação, sublevação, incitação f; **~ler** m, amotinador, incitador m; **~lerisch** *a*, sedicioso, revoltoso.

Aufwiegen *vai*, contrapesar; *fig.* contrabalançar, compensar.

Aufwinden *vai*, guindar, içar, levantar ao alto; *vr*, enroscar-se.

Aufwirbeln *va*, *Staub* **~**, levantar poeira.

Aufwirken *vn*, destecer; amassar.

Aufwischen *va*, esfregar, alimpar, enxugar.

Aufwühlen *va*, cavar, revolver a terra, desenterrar.

Aufzähl‖en *va*, contar; *fig.* enumerar, detalhar, citar; **~ung** f, enumeração f.

Aufzäumen *va*, enfrear, pôr o freio a.

Aufzehr‖en *va*, consumir, comer tudo, gastar; **~ung** f, consumpção f; consumo, gasto m.

Aufzeichn‖en *va*, notar, apontar, assignalar, escrever; debuxar, desenhar; **~ung** f, apontamento, inventario m, nota f.

Aufziehen *vai*, alçar, levantar, içar; *j.* **~**, desfructar alg., fazer troça *od.* escarnecer de alg.; *(Saiten)* encordoar; *(Segel)* içar; *(Vorhang)* correr, levantar; *(Kind)* crear, educar; *(Uhr)* dar corda; *(Flagge)* arvorar; *(Gewebe)* urdir; *vni*, marchar, entrar de guarda, andar em procissão.

Aufzieherei f, zombaria f, escarneo m.

Aufzug m, cortejo, prestito; *(Lasten-)* guindaste; *(Personen-)* ascensor, elevador; *(Theater)* acto m.

Aufzwängen *va*, abrir por força.

Aufzwingen *vai*, constranger a praticar, obrigar a tomar.

Augapfel m, menina do olho, pupilla f, globo m do olho; *fig.* predilecto m.

Auge n, olho m, vista f; *(Würfel)* ponto; *(an Pflanzen)* botão, gommo m; *aus den ~n verlieren*, perder de vista; *unter vier ~n*, a sós; *mit blauem ~ davonkommen*, escapar de boa; *in die ~n springend*, estando a saltar aos olhos, evidente.

Augeln *va*, enxertar de borbulha; *vn*, piscar o olho; olhar.

Augen‖arzt m, oculista m; **~balsam** m, balsamo m ophthalmico; **~binde** f, venda, faixa f de cobrir os olhos; **~blick** m, olhada f; instante, momento m; **~blicklich** *a*, momentaneo, instantaneo; *adv* immediatamente, em um instante; **~braue** f, sobrancelha f; **~butter** f, remela f; **~diener** m, adulador, lisonjeiro; serviçal m; **~entzündung** f, inflammação dos olhos, ophthalmia f; **~fällig** *a*, evidente, manifesto; **~fell** n, membrana f do olho; **~glas** n, lente f, monoclo m, luneta f, oculos m pl; **~heilanstalt** f, clinica f

ophthalmica; **~höhle** f, orbita f do olho; **~klappe** f, **~leder** n, antolhos m pl; **~krankheit** f, **~weh** n, ophthalmia; inflammação f dos olhos; **~licht** n, visiva f; **~lid** n, palpebra f; **~maß** n, olhadela f; *nach dem ~~*, só pela vista, a olho nú; **~merk** n, mira, vista, intenção f; **~~pulver** n, pós m pl ophthalmicos; **~~salbe** f, unguento para os olhos, collirio m; **~schein** m, vista, apparencia f; *in ~~ nehmen*, inspeccionar; **~scheinlich** a, visivel, patente, evidente, manifesto; ad, evidentemente; **~~keit** f, evidencia f; **~schirm** m, guarda-vista m; **~schwäche** f, fraqueza f da vista; **~spiegel** m, ophthalmoscopio m; **~sprache** f, linguagem m dos olhos; **~staar** m, cataracta f; **~stern** m, menina *od.* pupilla f do olho; **~triefen** n, derramamento m excessivo de remela; **~trost** m, *(Bot.)* euphrasia f; **~wasser** n, agua f ophthalmica, collirio m liquido; **~weide** f, deleite *od.* prazer m dos olhos; **~wimper** f, pestana f; **~wink** m, aceno, signal m feito com os olhos, olhada f; **~~winkel** m, angulo m do olho; **~zahn** m, dente m canino; **~zeuge** m, testemunha m ocular; **~zier** f, *(Bot.)* buglossa f.

August m, agosto m; **~apfel** m, maçã f camoeza; **~birne** f, pera f temporã.

Auktion f, leilão m; **~ator** m, pregoeiro m de leilão.

Aurikel f, *(Bot.)* orelha de urso, auricula f.

Aus *prp*, de, fóra de, com, por; *~ guter Absicht*, com boa intenção; *~ Erfahrung*, por experiencia; ad, acabado, concluido, passado; *es ist ~ mit ihm*, está perdido.

Ausarbeit|en *va*, trabalhar, lavrar, elaborar, aperfeiçoar, acabar; **~~ung** f, elaboração, ultima mão; composição f, thema m, producção f.

Ausart|en *va*, bastardear, degenerar (para); **~ung** f, degeneração, depravação f.

Ausatmen *va*, exhalar; *vn*, expirar, morrer, fallecer.

Ausbacken *va*, cozer bem; *vn*, acabar de cozer.

Ausbaden *vn*, tomar o fim do banho; *va*, enxaguar; *etw. ~ müssen*, pagar o pato.

Ausbaggern *va*, dragar, desenlamear.

Ausbau m, edificação f no interior *od.* acabamento m d'um edificio; **~en** *va*, edificar, acabar de edificar.

Ausbauch|en *va*, arquear; abahular, amolgar; *(Wand)* fazer barriga; *(Mar.)* embonar; **~ung** f, bojo; embono m.

Ausbedingen *vai*, estipular; exceptuar, reservar; *sich etw. ~*, reservar-se alguma coisa.

Ausbeißen *vâi*, arrancar *od.* tirar *od.* separar com os dentes; *sich e. Zahn ~*, romper-se um dente; *fig. j. ~*, lançar alguem fóra d'um emprego.

Ausbeizen *va*, cauterizar, applicar cauterios.

Ausbesser|n *va*, remendar, reparar, compôr, refazer; *(Kleider)* remendar; *(Wäsche)* repassar; *(Mauer)* rebocar; *(Weg)* concertar, restaurar; *(Gemälde)* retocar, reparar; **~ung** f, concerto m, reparação f.

Ausbeugen *vn*, sahir do alinhamento; *(Mar.)* aproar.

Ausbeute f, proveito, beneficio m, ganancia f, dividendo m; **~n** *va*, explorar, aproveitar, desfructar.

Ausbeuteln *va*, *(Mehl)* peneirar (farinha); desembolsar, derramar, prodigalizar; *fig. j. ~*, depennar alguem.

Ausbezahlen *va*, pagar, saldar, dar a paga.

Ausbiegen *vai*, dobrar *od.* encurvar para fóra; *vni*, apartar-se, desviar-se.

Ausbieten *vai*, pôr á venda, offerecer publicamente.

Ausbild|en *va*, aperfeiçoar, acabar de formar; *fig.* cultivar o espirito; **~ung** f, aperfeiçoamento f, apuro m, instrucção, cultura f.

Ausbitten *vai*, *sich etw. ~*, pedir com instancia, instar, supplicar por.

Ausblasen *vai*, soprar, apagar; publicar por pregão.

Ausbleiben $^{vn\,i}$, tardar em vir, não vir, não comparecer, faltar; **~**^{n}, ausencia, tardança, demora ^{f}.
Ausbleichen $^{va\,i}$, branquear, branquejar, embranquecer; $^{vn\,i}$, descorar-se.
Ausblick ^{m}, vista, perspectiva ^{f}.
Ausblühen ^{vn}, perder a flôr, desflorar-se.
Ausbluten ^{vn}, deitar *od.* perder todo o sangue; sangrar-se. [brocar.]
Ausbohren ^{va}, furar, esburacar;
Ausborgen ^{va}, emprestar, dar a credito. [$^{vn\,i}$, assar-se.]
Ausbraten $^{va\,i}$, assar bastante;
Ausbrechen $^{va\,i}$, arrancar, tirar, romper, despregar com esforço; vomitar; $^{vn\,i}$, romper, brotar, arrebentar, lançar renovos; *(Feuer, Krankheit)* manifestar-se, declarar-se; *in Zorn* **~**, enfurecer-se; *in Weinen* **~**, desatar a chorar; *in ein Gelächter* **~**, rir ás gargalhadas; *in Vorwürfe* **~**, romper em injurias.
Ausbreiten ^{va}, extender, abrir, despregar, expôr á venda, mostrar; divulgar, propagar; ^{vr}, extender-se, abrir-se, despregar-se; dilatar-se; **~ung** ^{f}, extensão; *fig.* divulgação, publicação ^{f}.
Ausbrennen $^{va\,i}$, queimar, cozer bastante; consumir pelo fogo; cauterizar; $^{vn\,i}$, ir apagando-se.
Ausbringen $^{va\,i}$, trazer (levar) *od.* transportar para fóra de; *fig.* diffundir, divulgar; *eine Gesundheit* **~**, fazer um brinde, beber á saude.
Ausbruch ^{m}, rompimento ^{m}; *(Krankheit, Vulkan)* erupção ^{f}; *(Wut)* arrebatamento ^{m}; *zum ~ kommen*, chegar a declarar-se, rebentar.
Ausbrühen ^{va}, escaldar, lavar com agua a ferver.
Ausbrüten ^{va}, chocar, incubar; *fig.* occultar, encobrir; ^{vn}, cessar de chocar; **~ung** ^{f}, incubação ^{f}.
Ausbügeln ^{va}, correr a roupa, assentar as costuras passando-lhes o ferro.
Ausbund ^{m}, *fig.* maravilha ^{f}, portento ^{m}; *ein ~ von Tugend*, um prodigio de virtude.
Ausbündig ^{a}, extraordinario, excellente, maravilhoso. [a escova.]
Ausbürsten ^{va}, escovar, limpar com
Ausdampfen ^{vn}, evaporar-se, exhalar-se, cessar de fumegar.
Ausdämpfen ^{va}, fazer evaporar, causar a evaporação.
Ausdauer ^{f}, perseverança, constancia, estabilidade, duração ^{f}; **~n** ^{vn}, durar, permanecer; ^{va}, aturar; **~nd** ^{a}, perseverante.
Ausdehnbar ^{a}, dilatavel, expansivel, extensivo; *(Metall)* ductil; **~barkeit** ^{f}, dilatabilidade, expansibilidade; ductibilidade ^{f}; **~en** ^{va}, extender, dilatar, alargar, estirar; ^{vr}, extender-se, alargar-se; **~ung** ^{f}, extensão, dilatação; dimensão ^{f}.
Ausdenken $^{va\,i}$, imaginar, inventar, projectar, idear.
Ausdeuten ^{va}, explicar, aclarar, interpretar, applicar; **~ung** ^{f}, interpretação, applicação ^{f}.
Ausdienen ^{vn}, acabar o tempo de serviço.
Ausdorren ^{vn}, seccar-se, enxugar-se, enxugar; **~ung** ^{f}, sequidão, seccura ^{f}.
Ausdörren ^{va}, seccar, deseccar.
Ausdrehen ^{va}, destorcer, desenroscar; tornear, excavar ao torno; sacar, extrahir violentamente.
Ausdreschen $^{va\,i}$, trilhar, debulhar.
Ausdruck ^{m}, expressão ^{f}, termo ^{m}, dicção, elocução ^{f}; **~en** ^{va}, imprimir, estampar; ^{vn}, cessar de imprimir; **~s-los** ^{a}, sem expressão; **~s-voll** ^{a}, expressivo, energico, significativo; **~s-weise** ^{f}, modo ^{m} de fallar.
Ausdrückbar ^{a}, exprimivel; **~en** ^{va}, exprimir, expremer; *fig.* expressar; *sich ~*, expressar-se; **~lich** ^{a}, expressivo; ^{ad}, expressamente, formalmente.
Ausdrusch ^{m}, debulha ^{f}. [rar-se.]
Ausduften ^{vn}, exhalar-se, evapo-

Digitized by Google

Ausdüften *va* perfumar, exhalar.
Ausdulden *va* soffrer, levar com paciencia até o fim.
Ausdünst|en *va* evaporar, exhalar; *vn* evaporar-se, transpirar; **~ung** *f* evaporação, exhalação, transpiração *f*.
Auseinander *ad* separadamente; **~-bringen, ~tun** *va irr* separar, dividir; **~fallen** *vn irr* cahir em pedaços; **~gehen** *vn irr* separar-se, dividir-se; **~legen** *va* desarmar; **~nehmen** *va irr* desunir, desencaixar; **~setzen** *va* explicar, analysar; *sich mit jm.* **~~**, entender-se *od.* explicar-se com alguem; **~setzung** *f* explicação, declaração, analyse *f*.
Auser|koren *a* escolhido, elegido, eleito; **~lesen** *a* escolhido, excellente; **~sehen** *va irr* escolher, eleger; **~wählen** *va* eleger; **~wählung** *f* eleição, escolha *f*, escolhimento *m*; **~zählen** *va* contar até o fim.
Ausessen *va irr* comer tudo, despejar o prato.
Ausfahr|en *va irr* *(Wege)* excavar; *(Waren)* exportar; *vn irr* sahir *od.* passear de carruagem; **~t** *f* sahida, partida, desembocadura *f*.
Ausfall *m* falta, perda *f*; resultado *m*; *(Mil.)* sahida, sortida *f*; *(Fechtkunst)* bote *m*, estocada *f*; **~en** *vn irr* *(Mil.)* fazer uma sahida; *(Sitzung)* não ter logar; *gut* **~~**, sahir bem; *(Körner)* desbulhar-se; *va irr* desencaixar; **~end** *a* injurioso, aggressivo.
Ausfasern *va* desfiar; *vn & vr* desfiar-se.
Ausfaulen *vn* apodrecer, cahir de putrefacção.
Ausfechten *va irr* acabar *od.* decidir pelas armas; evacuar, despachar, concluir (com a espada).
Ausfegen *va* varrer, limpar; *fig.* evacuar.
Ausfertig|en *va* despachar, expedir; *(Paß)* aviar, dar; **~ung** *f* expedição *f*, despacho *m*.
Ausfilzen *va* feltrar.
Ausfind|en *va irr*, **~ig** *machen*, achar, descobrir; *fig.* inventar, imaginar.
Ausfleischen *va* descarnar.
Ausflicken *va* remendar, deitar remendos; concertar.
Ausfliegen *vn irr* abalar, fugir a voar; *fig.* escapar.
Ausfließen *vn irr* derramar-se, escorrer, sahir; **~ *lassen***, emittir.
Ausflucht *f* sahida, excursão; *fig.* desculpa *f*, pretexto *m*, escapatoria, fugida *f*.
Ausflug *m* sahida, excursão *f*; vôo *m*.
Ausfluß *m* derramamento, corrimento, fluxo, escoadoiro, despejo *m*, emanação *f*.
Ausfordern *va* provocar, desafiar.
Ausforsch|en *va* descobrir por informações, pesquisar; explorar; **~ung** *f* exploração, pesquisa, inquisição *f*.
Ausfragen *va* perguntar, examinar, pesquisar.
Ausfressen *va irr* roer, comer tudo.
Ausfuhr *f* exportação *f*, trafico, transporte *m*; **~verbot** *n* prohibição *f* de exportar; **~zoll** *m* direito *m* de exportação.
Ausführ|bar *a* practicavel, executavel, possivel; **~barkeit** *f* possibilidade, opportunidade *f*; **~en** *va* exportar; *fig.* executar, effectuar, realizar; **~lich** *ad* circumstanciadamente, especificadamente; **~~** *a* explicito, especificado, circumstanciado; **~lichkeit** *f* detalhe *m*, individuação *f*, pormenor *m*; **~ung** *f* exportação; effectuação; execução *f*.
Ausfüll|en *va* preencher, cumular; occupar; **~ung** *f* preenchimento *m*; **~ungswort** *n* *(Gram.)* palavra *f* expletiva.
Ausfüttern *va* forrar, revestir, estofar; engordar, cevar.
Ausgabe *f* gasto *m*, despeza; *(Buch-)* edição; *(Brief-)* distribuição *f*; **~-buch** *n* livro *m* de despeza.
Ausgang *m* sahida *f*, fim *m*, conclusão *f*, resultado; *fig.* exito *m*, solução *f*; **~s-zoll** *m* direito *m* de exportação.
Ausgär|en *vn* acabar de fermentar, fermentar bastante.
Ausgattern *va* descobrir, revelar.
Ausgeben *va irr* gastar, despender,

desembolsar, distribuir; (*Buch*) publicar, dar á luz; *sich ~ für*, qualificar-se de, dar-se por.
Ausgebot, v. **Angebot.**
Ausgeburt f, *fig.* producto m, obra f.
Ausgedehnt a, extenso, vasto.
Ausgediente m, jubilado, veterano, invalido, emerito m.
Ausgehen vni, sahir; (*Licht*) extinguir-se; (*Farben*) gastar-se, desluzir-se; (*Haare*) cahir; (*Waren*) começar a faltar; (*Feuer*) apagar-se; *auf etw. ~*, machinar *od.* tramar alguma coisa; *leer ~*, não conseguir nada; *frei ~*, estar quite.
Ausgelassen a, dissoluto, licencioso, extravagante, desordenado, descarado; **~heit** f, dissolução, extravagancia, petulancia f.
Ausgemacht a, decidido, determinado, acabado.
Ausgenommen ad excepto, salvo, fóra, menos.
Ausgeschnitten a, (*Kleid*) decotado.
Ausgewanderte m, emigrado m.
Ausgezackt a, recortado, denteado.
Ausgezeichnet a, insigne, notavel, eminente, distincto, excellente, superior.
Ausgießen vai, despejar, vasar, deitar, derramar, verter; **~ung** f, derramamento m, effusão; (*des heiligen Geistes*) infusão f.
Ausgleichen vai, compensar, egualar, aplanar, alizar, nivelar; (*Geschäfte*) facilitar, aplanar; (*Rechnung*) saldar; vri, compensar-se; **~ung** f, egualação, accommodação f, saldo m, liquidação f.
Ausgleiten vni, **~glitschen** vn, escorregar, resvalar, desliizar.
Ausglühen va, excandecer, pôr em braza; vn, apagar-se.
Ausgraben vai, desenterrar, exhumar; cavar, excavar.
Ausgreifen vai, eleger, escolher; vni, extender-se; (*Pferde*) correr a galope.
Ausguß m, effusão; (*Küchen-*) pia f; (*an der Theekanne*) bico m.
Aushacken va, tirar, picar.
Aushalten vai, soffrer, aturar, supportar, tolerar; vni, durar, manter-se, resistir.
Aushändigen va, entregar, restituir; **~ung** f, entrega f.
Aushangen vni, estar colgado *od.* suspendido; (*Waren*) estar exposto á vista.
Aushängebogen m, prospecto, specimen m; **~n** va, expôr á vista; (*Waren*) pôr á mostra *od.* á venda; **~schild** n, taboleta f; rótulo m.
Ausharren va, perseverar, esperar até ao fim.
Aushauchen va, expirar, soprar, exhalar; vn, morrer, fallecer.
Aushauen vai, cavar, excavar; esculpir, cortar, talhar; (*Bäume*) desramar, podar.
Ausheben vai, tirar de, levar de; *fig.* apartar, escolher; *Rekruten ~*, recrutar; *~* n; **~ung** f, recruta f.
Aushecken va, chocar; *fig.* imaginar, inventar, fabricar.
Ausheilen va & vn, curar a fundo, acabar de sarar.
Aushelfen vni, ajudar, soccorrer, favorecer; *jm. ~*, valer a alg.
Aushöhlen va, excavar, cavar, minar; **~ung** f, excavação, cavidade f.
Aushöhnen va, escarnecer.
Aushöken va, vender por miudo.
Ausholen vn, levantar a mão *od.* o braço para sacudir; recuar para saltar; *weit ~*, divagar.
Ausholzen va, (*Wald*) aclarar.
Aushorchen va, esquadrinhar, surprehender o segredo de, apanhar escutando.
Aushören va, ouvir *od.* escutar até ao fim.
Aushülfe f, ajuda f.
Aushülsen va, desbulhar, descascar, esbrugar.
Aushungern va, esfomear, matar á fome.
Aushusten va, expectorar, cuspir *od.* lançar da bocca para fóra tossindo; vn, acabar de tossir.
Ausjagen va, expulsar, expellir.
Auskämmen va, pentear, desembaraçar com o pente o cabello; cardar.

Digitized by Google

Auskämpfen ^{va} compôr uma differença combatendo; ^{vn} acabar de combater.
Auskauen ^{va} mastigar bastante.
Auskaufen ^{va} comprar tudo.
Auskehl‖en ^{va} acanalar, encanar; estriar; **~ung** ^{f}, *(Arch.)* acanaladura, estria ^{f}.
Auskehr‖en ^{va} varrer, limpar com vassoira; **~icht** ^{n}, varreduras $^{f\,pl}$.
Auskeltern ^{va} expremer o sumo das uvas.
Auskerben ^{va} dentear, recortar.
Auskernen ^{va} tirar as pevides (dos fructos) *od.* o miolo (das nozes); descascar.
Ausklagen ^{va} conseguir por pleito; ^{vn} acabar o processo.
Ausklatschen ^{va} divulgar com disfarce de segredo, propagar cochichando; *fam. etw.* **~**, dar á lingua.
Aus‖kleben, ~kleiben ^{va} cobrir *od.* tapar com papel grudado.
Auskleiden ^{va} despir, tirar a roupa que se traz vestida; ^{vr} despir-se.
Ausklopfen ^{va} sacudir, bater (para tirar o pó), desempoeirar.
Ausklügeln ^{va} inventar, descobrir, imaginar, idear.
Auskochen ^{va} cozer bastante; ^{vn} cessar de cozer.
Auskommen $^{vn\,i}$ sahir; chegar; *fig.* vir á luz, divulgar-se; *mit etw.* **~**, ter o bastante *od.* o sufficiente para viver; *mit jm.* **~**, pôr-se bem com alguem; **~** ^{n}, o necessario ^{m}, subsistencia ^{f}; *sein* **~** *haben*, ter o necessario para viver.
Auskömmlich ^{a}, sufficiente, bastante.
Auskrameu ^{va} pôr á mostra, expôr á venda; *fig.* ostentar.
Auskratzen ^{va} raspar, tirar raspando; ^{vn}, *fig. vulg.* safar-se, pirar-se.
Auskriechen $^{vn\,i}$, sahir do ovo *od.* [da casca.]
Auskundschaften ^{va} espiar, espreitar; descobrir; *(Mil.)* reconhecer; *(Geheimnis)* surprehender.
Auskunft ^{f}, informação, explicação ^{f}, aviso ^{m}, noticia ^{f}; **~s-mittel** ^{n}, expediente, recurso ^{m}.
Auskurieren, v. **Ausheilen.**
Auslachen ^{va} rir-se, zombar; ^{vn}, cessar de rir.
Aus‖laden $^{va\,i}$, descarregar, desembarcar, alijar; **~ung** ^{f}, descarga ^{f}, descarregamento ^{m}; **~er** ^{m}, descarregador ^{m}.
Auslage ^{f}, desembolso ^{m}, despeza ^{f}, dispendio; *(Waren)* mostrador ^{m}; **~n** *erstatten*, reembolsar.
Ausland ^{n}, extrangeiro ^{m}.
Ausländ‖er ^{m}, extrangeiro ^{m}; **~erin** ^{f}, extrangeira ^{f}; **~isch** ^{a}, extrangeiro; *(Bot.)* exotico.
Auslangen ^{vn}, bastar, ser bastante, ser sufficiente.
Auslass‖en $^{va\,i}$, deixar sahir; *(Wort)* omittir; *(Buchstaben)* elidir; *(Zorn)* desafogar; *(Freude)* manifestar; *(Talg)* derreter; *(Kleid)* alargar, metter ensanchas; $^{vr\,i}$, emittir as suas intenções; **~ung** ^{f}, omissão, elisão ^{f}.
Auslauf ^{m}, derramamento, corrimento ^{m}, sahida; *(Mar.)* desembocadura ^{f}; **~en** $^{vn\,i}$, *(Mar.)* largar o porto; *(Flüssigkeit)* derramar-se, trasvazar-se, entornar-se; *fig.* terminar, acabar.
Ausläufer ^{m}, moço de recados, moleque; *(Pflanze)* renovo, pimpolho ^{m}.
Auslaut ^{m}, som ^{m} final.
Ausläuten ^{va} annunciar o fim a toque de sino, dar o ultimo toque; ^{vn}, cessar de tocar.
Ausleben ^{vn}, cessar de viver.
Auslecken ^{va}, lamber, vasar lambendo.
Ausleer‖en ^{va}, vasar, despejar, desoccupar, evacuar; **~ung** ^{f}, evacuação ^{f}, excremento ^{m}; *(Med.)* purga ^{f}.
Ausleg‖en ^{va}, expôr á venda *od.* á mostra; *(Geld)* desembolsar; *fig.* explicar, expôr, commentar; **~er** ^{m}, commentador, interpretador, expoente ^{m}; **~ung** ^{f}, interpretação, explicação, exposição ^{f}.
Ausleih‖en $^{va\,i}$, emprestar, dar em-

prestado; *(Pferd)* alquilar; **~ung** f, emprestimo, aluguel m.

Auslenken *vn*, esquivar-se, torcer, desviar.

Auslernen *vn*, acabar o seu aprendizado; apprender perfeitamente, conhecer a fundo.

Auslese f, escolha f; **~n** *vai*, escolher; *(Buch)* acabar de ler; *(Sachen)* escolher, apartar.

Auslichten *va* *(Gehölz)* aclarar.

Ausliefer|n *va*, entregar, dar, restituir; **~ung** f, entrega, restituição, extradição f; **~ungsvertrag** m, tratado m d'extradição.

Auslieg|en *vni*, *(Zeitungen)* estar exposto ao publico; **~er** m, *(Mar.)* patacho m, falua f.

Auslochen *va*, esburacar, fazer buracos em.

Auslohnen *va*, pagar o salario *od.* o jornal (aos operarios).

Auslöschen *va*, apagar, extinguir, matar; borrar, raspar; *vn*, apagar-se.

Auslos|en *va*, deitar sortes; dividir, repartir; **~ung** f, sorteio m.

Auslös|en *va*, livrar, resgatar, desempenhar; **~ung** f, resgate m, rendição f.

Auslüften *va*, arejar, ventilar, expôr ao ar, dar ar.

Ausmachen *va*, tirar, sacar de; desmanchar; concluir, determinar; *(Licht)* apagar; *(Betrag)* ajustar; *das macht nichts aus!* não importa! não faz nada!

Ausmalen *va*, colorir, illuminar, pintar, dar a ultima mão a uma pintura.

Ausmauern *va*, empedrar, revestir de pedras *od.* de ladrilhos.

Ausmeißeln *va*, excavar, esculpir, cinzelar.

Ausmergeln *va*, extenuar, enfraquecer, enervar; *(Boden)* esterilizar.

Ausmerzen *va*, rejeitar, eliminar, deitar fóra; *fig.* excluir.

Ausmess|en *vai*, medir, mensurar; **~ung** f, medida, medição f.

Ausmieten *va*, alugar, arrendar.

Ausmisten *va*, tirar o esterco *od.* estrume; *fig.* purificar, limpar.

Ausmitteln *va*, descobrir, desenterrar, averiguar.

Ausmöblieren *va*, mobilar, guarnecer de moveis.

Ausmünd|en *vn*, desembocar, desaguar; **~ung** f, desembocadura f.

Ausmünzen *va*, fazer moeda, cunhar, amoedar.

Ausmuster|n *va*, apurar, rejeitar, enjeitar; **~ung** f, apuração, selecção f.

Ausnahm|e f, excepção f; **~s-los** *a*, sem excepção; **~s-weise** *ad*, por excepção, excepcionalmente.

Ausnehmen *vai*, tomar *od.* tirar para fóra de; *(Vögel)* desaninhar; *(Tiere)* estripar, abrir o ventre; *(Bienenstöcke)* crestar; *fig.* exceptuar; *sich gut* **~**, parecer bem; **~d** *a*, singular, maravilhoso.

Ausnutz|en *va*, utilizar, aproveitar, lograr; *(Sachen)* usar, gastar; **~ung** f, ganancia f, proveito m, exploração f.

Auspacken *va*, desempacotar, desencaixotar, abrir um pacote.

Auspeilen *va*, *(Mar.)* sondar o mar.

Auspeitschen *va*, açoitar, castigar com açoites, fustigar.

Auspfänd|en *va*, sequestrar, penhorar, fazer execução; **~ung** f, sequestro m, execução, penhora f.

Auspfeifen *vai* apupar, assobiar.

Auspflanzen *va*, transplantar, plantar em outra parte.

Auspichen *va*, embrear, cobrir de breu.

Ausplätten *va*, correr a ferro.

Ausplaudern *va*, divulgar, propagar, chocalhar.

Ausplünder|n *va*, despojar; saquear; **~ung** f, saque m, pilhagem f; desapossamento m.

Auspochen *va*, desalojar.

Auspolstern *va*, acolchoar.

Ausposaunen *va*, publicar com trombetas *od.* por pregão.

Ausprägen *va*, fazer moeda, cunhar; estampar, imprimir; *vr*, caracterizar-se.

Auspressen *va*, prensar, comprimir na prensa; *fig.* arrancar, obter por força.

Auspumpen ^{va}, exgottar, extrahir completamente a agua.
Ausputz ^{m}, **~en** ^{n}, adorno, decote ^{m}; **~en** ^{va}, alimpar, mondar; adereçar, adornar; (*Bäume*) desramar, podar; (*Licht*) espevitar; **~~** ^{n}, alimpadura ^{f}, adorno ^{m}, poda ^{f}.
Ausquetschen ^{va}, fazer sahir o sumo, machucar.
Ausradieren ^{va}, raspar, riscar.
Ausrasen ^{vn}, socegar-se, moderar-se; cessar de estar encolerizado.
Ausranchen ^{va}, (*Pfeife*) acabar de fumar; ^{vn}, acabar de fumegar.
Ausräuchern ^{va}, perfumar, defumar.
Ausraufen ^{va}, arrancar, depennar, desplumar, arrepellar; escardear.
Ausräum|en ^{va}, v. *ausleeren*; desguarnecer; limpar, mondar; **~ung** ^{f}, despejo ^{m}, limpeza, evacuação, monda ^{f}.
Ausrechn|en ^{va}, contar, calcular, computar; **~ung** ^{f}, calculo ^{m}, conta, computação ^{f}.
Ausrecken ^{va}, extender, extirar.
Ausrede ^{f}, elocução, expressão; excusa, desculpa ^{f}, escapatorio ^{m}; **~n** ^{va}, enunciar, expressar; *jm. etw.* **~~**, dissuadir *od.* desviar alguem d'alguma coisa; ^{vn}, acabar de fallar.
Ausreiben ^{vai}, esfregar, alimpar.
Ausreichen ^{vn}, bastar, ser bastante, ser sufficiente, ter bastante.
Ausreiß|en ^{vai}, arrancar, sacar, tirar, romper, rasgar; ^{vni}, escapulir-se, rasgar-se.
Ausreiten ^{vni}, sahir a cavallo.
Ausrenken ^{va}, deslocar, desencaixar, desconcertar.
Ausricht|en ^{va}, fazer, executar, realizar, effectuar; (*Gruß*) cumprimentar; **~ung** ^{f}, cumprimento ^{m}, execução ^{f}.
Ausringen ^{vai}, (*Wäsche*) torcer, expremer torcendo; ^{vni}, cessar de luctar.
Ausritt ^{m}, passeio ^{m} a cavallo, volta ^{f} a cavallo.
Ausroden ^{va}, desmoitar; roçar.
Ausrollen ^{va}, desenrolar, desenvolver; joeirar o trigo.
Ausrott|en ^{va}, extirpar, arrancar pela raiz *od.* com as raizes; **~ung** ^{f}, extirpação ^{f}.
Ausrücken ^{va}, sahir; (*Mil.*) marchar, ir á campanha.
Ausruf ^{m}, exclamação ^{f}, grito, clamor ^{m}, voz ^{f}; **~en** ^{vai}, apregoar, proclamar, gritar, levantar a voz; **~er** ^{m}, apregoador, pregoeiro ^{m}; **~ung** ^{f}, proclamação, exclamação ^{f}, pregão ^{m}, acclamação ^{f}; **~ungszeichen** ^{n}, ponto ^{m} de exclamação.
Ausruhen ^{vn}, descançar, repoisar, socegar.
Ausrupfen ^{va}, depennar, desplumar, tirar as pennas.
Ausrüst|en ^{va}, apparelhar, armar; (*Mar.*) esquipar, prover do esquipamento; **~ung** ^{f}, armamento ^{m}, esquipação ^{f}.
Ausrutschen, v. **Ausgleiten.**
Aussaat ^{f}, semeadura, semente ^{f}.
Aussäen ^{va}, semear.
Aussage ^{f}, depoimento, testemunho ^{m}, asserção ^{f}; **~n** ^{va}, depôr, narrar, dizer.
Aussatz ^{m}, (*im Spiel*) entrada ^{f}, primeiro lance ^{m}; (*Med.*) lepra; (*Schafe*) morrinha ^{f}.
Aussätzig ^{a}, leproso, lazarento.
Aussaufen ^{vai}, beber tudo, vazar bebendo.
Aussaug|en ^{vai}, chupar; *fig.* exgottar, exhaurir; **~ung** ^{f}, chupadura ^{f}, exgottamento ^{m}.
Ausschachten ^{va}, abrir fosso nos poços de mina.
Ausschälen ^{va}, tirar a casca, descascar, pellar.
Ausschalt|en ^{va}, interromper a corrente; **~er** ^{m}, commutador ^{m}.
Ausschank ^{m}, taberna ^{f}, botequim ^{m}.
Ausscharren ^{va}, desenterrar, excavar.
Ausschanen ^{vn}, espreitar.
Ausscheid|en ^{vai}, segregar; **~ung** ^{f}, segregação; (*Med.*) excreção ^{f}.
Ausschelten ^{vai}, ralhar, reprehender; injuriar, insultar.
Ausschenken ^{va}, vazar, deitar (liquidos); vender por miudo.
Ausscheuern ^{va}, limpar, esfregar, lavar.

Digitized by Google

Ausschicken ^{va} enviar a alg. parte.
Ausschießen ^{vai} *(Waren)* rejeitar, refugar; ^{vni} brotar, rebentar.
Ausschiffen ^{va} *(Mar.)* desembarcar; transportar por agua; **~ung** ^{f}, desembarque ^{m}.
Ausschimpfen ^{va} injuriar, offender, aggravar, maltratar com palavras.
Ausschirren ^{va} desapparelhar, desatar; *(Pferde)* desengatar.
Ausschlafen ^{vni} dormir bastante, descançar bem; *den Rausch* **~**, cozer a bebedeira.
Ausschlag ^{m}, sobra, demasia ^{f}, excesso ^{m}; *(Med.)* exanthema ^{m}, erupção ^{f}; **~en** ^{vai} recusar, negar, rejeitar; guarnecer; ^{vni} brotar, rebentar, abrir-se; *(Uhr)* cessar de dar horas; *(Pferd)* coicear.
Ausschlämmen ^{va} desenlodar, desenlamear.
Ausschließen ^{vai} excluir, deitar fóra; excommungar, exceptuar, eximir; **~lich** ^{a} exclusivo; **~ung** ^{f}, exclusão, excommunhão ^{f}.
Ausschlüpfen ^{vn} sahir (do ovo); esquivar-se.
Ausschlürfen ^{va} *fam.* chuchurrear; beber pouco a pouco, sorver.
Ausschluß ^{m}, v. **Ausschließung**; *unter ~ der Öffentlichkeit*, á porta fechada.
Ausschmähen ^{va} reprehender, ralhar, renhir.
Ausschmelzen ^{va} fundir, derreter; ^{vni} desfazer-se.
Ausschmieren ^{va} engraxar, dar graxa, esfregar com graxa; *fig.* copiar, commetter plagio.
Ausschmücken ^{va} adornar, ataviar, ornar, enfeitar, embellezar; **~ung** ^{f}, adorno, adereço ^{m}; *(Bühnen-)* decoração ^{f}.
Ausschnauben ^{va} resfolegar de; ^{vr} assoar-se.
Ausschneiden ^{vai} entalhar, recortar, partir, separar, trinchar; podar; *(Med.)* extirpar.
Ausschnitt ^{m}, recorte ^{m}; venda ^{f} a retalho; *(Math.)* sector ^{m}; **~er** ^{m}, vendedor, lojista ^{m}.
Ausschnitzen ^{va} entalhar, recortar, esculpir, cinzelar.
Ausschnüren ^{va} desatar, desapertar, desenlaçar.
Ausschöpfen ^{va} tirar agua, exgottar, vazar; *(Mar.)* achicar.
Ausschrauben ^{va} desaparafusar, soltar o parafuso, despregar.
Ausschreiben ^{vai} transcrever, recopilar, extractar, trasladar, publicar; *(Versammlung)* convocar; *(Steuern)* impôr, exigir; **~~** ^{n}, **~ung** ^{f}, convocação ^{f}; traslado ^{m}.
Ausschreien ^{vai} pregoar, gritar, publicar; desacreditar, diffamar; ^{vni} cessar de gritar.
Ausschreiten ^{vai} medir a passos largos; ^{vni} alargar o passo; *fig.* afastar-se.
Ausschuß ^{m}, refugo, resto ^{m}; escolha, flôr ^{f}; commissão ^{f}; **~tag** ^{m}, junta ^{f}.
Ausschütteln ^{va} sacudir.
Ausschütten ^{va} vazar, derramar, verter; diffundir, espalhar; *sein Herz* **~**, desafogar o seu coração *od.* o seu peito; *sich vor Lachen* **~**, arrebentar *od.* estoirar de riso.
Ausschwärmen ^{vn} abalar em enxame *od.* em tropel; *(Mil.)* desviar-se das tropas.
Ausschwatzen ^{va} divulgar, propagar.
Ausschwefeln ^{va} sulfurar, enxofrar.
Ausschweif ^{m}, digressão ^{f}; **~en** ^{va} chanfrar; ^{vn} *fig.* vaguear, fazer digressões *od.* excessos; desatinar, disparatar, tontear; **~end** ^{a} dissoluto, licencioso; **~ung** ^{f}, excesso ^{m}, extravagancia, loucura ^{f}.
Ausschwingen ^{vai} cirandar, joeirar, padejar; ^{vni} cessar de oscillar, de vibrar.
Ausschwitzen ^{va} suar, transpirar; *fig.* olvidar; ^{vn} transpirar, transsudar; **~** ^{n}, transpiração ^{f}.
Aussehen ^{vai} ver até o fim; esperar o fim; ^{vni} parecer, ter a apparencia, assemelhar-se; *weit* **~de** *Pläne*, grandes *od.* altas intenções; **~** ^{n}, apparencia, figura ^{f}, exterior ^{m}.

Digitized by Google

Aussend|en $^{va\,i}$ enviar, expedir, despachar; **~ung** ^{f} remessa, expedição ^{f}.
Außen ^{ad} fóra, da parte exterior; *von* **~**, por fóra, pela parte de fóra; **~hafen** ^{m} anteporto ^{m}; **~linie** ^{f} contorno, circuito, ambito ^{m}; **~seite** ^{f} exterior ^{m}, parte exterior; *fig.* apparencia ^{f}; **~wall** ^{m}, muralha ^{f} exterior; **~wand** ^{f} muro ^{m}, parede ^{f}; **~werk** ^{n} antemuralha, antemuro ^{m}; *(Mil.)* contraguarda ^{f}.
Außer ^{prp} fóra de, fóra, excepto, além de; **~** *der Zeit*, fóra de tempo; **~** *sich sein*, estar fóra de si; **~** *daß, wenn*, excepto que *od.* se, a menos que; **~dem** ^{ad} além d'isso, fóra d'isto; **~ehelich** ^{a} illegitimo, bastardo; **~gerichtlich** ^{a} extrajudicial; **~gewöhnlich** ^{a} excepcional; **~halb** ^{prp} fóra de; **~ordentlich** ^{a} extraordinario, singular, raro; extremo.
Äußer|e ^{a} exterior; **~e** ^{n} exterior ^{m}, exterioridade ^{f}; **~lich** ^{a} exterior, externo, apparente; **~n** ^{va} mostrar, deixar vêr; descobrir, manifestar; ^{vr} parecer, mostrar-se, manifestar-se; **~st** ^{ad} extremamente, excessivamente; **~ung** ^{f} declaração, manifestação ^{f}, signal ^{m}.
Aussetzen ^{va} *(Mar.)* desembarcar; *(Kind)* abandonar; *(Rechnung)* suspender; *(Preis)* pôr em premio; *(Zeit)* fixar; *fig.* criticar; ^{vn} interromper, suspender, cessar de; *sich einer Gefahr* **~**, arriscar-se, expôr-se.
Aussicht ^{f} vista ^{f}, ponto ^{m} de vista, perspectiva; *fig.* esperança ^{f}; *in* **~** *stellen*, prometter; *gute* **~en**, bons auspicios; **~s-punkt** ^{m} ponto ^{m} de vista.
Aussieben ^{va} crivar, peneirar, limpar com o crivo.
Aussieden $^{va\,i}$ branquear.
Aussinnen $^{va\,i}$ imaginar, inventar.
Aussitzen $^{vn\,i}$ ficar sentado até ao fim; $^{va\,i}$ *seine Zeit* **~**, ficar em prisão o tempo fixado.
Aussöhn|en ^{va} reconciliar, restituir á antiga amizade; **~ung** ^{f} reconciliação, reparação, satisfacção ^{f}.
Aussondern ^{va} apartar, separar, pôr á parte.
Aussortieren ^{va} sortir, abastecer.
Ausspähen ^{va} espiar, espreitar, explorar, descobrir.
Ausspann ^{m} estalagem, pousada ^{f}; **~en** ^{va} desatar, desatrelar, desprender, soltar; **~ung** ^{f} dilatação, extensão ^{f}.
Ausspeien $^{va\,i}$ cuspir, escarrar, expectorar, vomitar.
Aussperren ^{va} *fam.* escanchar, escarranchar.
Ausspielen ^{va} jogar; ^{vn} acabar o jogo *od.* a partida; *seine Rolle* **~**, acabar de fazer *od.* representar o seu papel.
Ausspinnen $^{va\,i}$ fiar; tramar, urdir.
Ausspionieren ^{va} espiar, espreitar, explorar.
Ausspotten ^{va} mofar de, rir-se de; insultar.
Aus|sprache ^{f} pronunciação, enunciação ^{f}, accento ^{m}; **~sprechen** $^{va\,i}$ pronunciar, proferir, dizer.
Ausspreizen ^{va} extender, abrir, alargar; *(Beine)* escanchar.
Aussprengen ^{va} fazer saltar, galopar; *fig.* espalhar, divulgar.
Ausspringen $^{vn\,i}$ saltar fóra, desfazer-se, despregar-se; escapar, fugir, evadir-se.
Ausspritzen ^{va} lançar *od.* arremessar (liquido); ejacular, seringar.
Ausssprossen ^{vn} brotar, rebentar, agomar, lançar gomos (a planta), germinar.
Ausspruch ^{m} sentença, decisão, determinação ^{f}, juizo ^{m}.
Ausspucken ^{va} cuspir, escarrar.
Ausspülen ^{va} enxaguar, lavar, limpar lavando; *(Wäsche)* banhar, lavar em agua corrente; *sich den Mund* **~**, lavar a bocca.
Ausspüren ^{va} descobrir, espiar, espreitar; *fig.* indagar, inquirir.
Ausstaffieren ^{va} guarnecer, vestir, apparelhar, adornar, equipar.
Ausstand ^{m} *(Streik)* gréve ^{f}.
Ausstände $^{m\,pl}$, divida ^{f} activa.

Ausstatt|en ^{va}, dotar, dar em dote; **~ung** ^{f}, dotação ^{f}, dote; *(Braut-)* enxoval ^{m}; *(Zimmer-)* mobilia, installação ^{f}.
Ausstechen $^{va\,i}$, excavar, cavar, gravar; *j.* **~**, supplantar alguem.
Ausstehen $^{vá\,i}$, aturar, supportar, soffrer, levar com paciencia, tolerar; $^{vn\,i}$, *(Schuld)* ficar em pé; *Geld ~ haben*, ter dinheiro fóra; **~d** ^{a}, *(Schuld)* activo.
Ausstelgen $^{vn\,i}$, apear-se, desembarcar, descer do trem.
Ausstell|en ^{va}, expôr, pôr á vista, patentear; *(Wachen)* postar; *(Schuldschein))* dar *od.* passar recibo *od.* quitação; *(Wechsel)* dar uma lettra, sacar uma lettra; *(Vollmacht)* outorgar; **~er** ^{m}, expositor; sacador ^{m}; **~ung** ^{f}, exposição, exhibição ^{f} publica.
Ausssterben $^{vn\,i}$, acabar-se, extinguir-se, despovoar-se.
Aussteuer ^{f}, dote ^{m}; **~n** ^{va}, dotar; **~ung** ^{f}, dotação ^{f}.
Ausstopfen ^{va}, encher, estofar, rechear; *mit Stroh ~*, empalhar.
Ausstoß ^{m}, bote ^{m}, estocada ^{f}; **~en** $^{va\,i}$, expulsar, expellir, lançar fóra; *(Seufzer)* suspirar, dar suspiros; *(Schimpfreden)* proferir injurias; $^{vn\,i}$, romper, rebentar.
Ausstrahlen ^{va}, radiar, emittir raios, aureolar; **~** ^{n}, brilho ^{m}, scintillação ^{f}.
Ausstrecken ^{va}, extender, dilatar, alargar.
Ausstreichen $^{va\,i}$, apagar; açoitar; aplanar.
Ausstreuen ^{va}, espalhar, derramar; *fig.* divulgar.
Ausströmen ^{vn}, proromper, derramar-se; ^{va}, exhalar, arrebentar.
Ausstudieren ^{va}, estudar, penetrar, examinar a fundo; ^{vn}, acabar os seus estudos.
Aussuchen ^{va}, escolher, apartar; buscar.
Austapezieren ^{va}, atapetar, guarnecer de tapeçarias.
Austausch ^{m}, cambio ^{m}; **~en** ^{va}, cambiar, trocar.
Austell|en ^{va}, distribuir, repartir, dividir, partir; **~ung** ^{f}, distribuição, divisão ^{f}.
Auster ^{f}, ostra ^{f}; **~n-bank** ^{f}, ostreira ^{f}, banco ^{m} de ostras; **~n-schale** ^{f}, concha ^{f} de ostra.
Austiefen ^{va}, afundar, profundar, excavar.
Austilgen ^{va}, exterminar.
Austoben $^{vn\,i}$, acalmar-se, acalmar, tranquillizar-se.
Austrag ^{m}, sahida ^{f}, exito ^{m}, decisão ^{f}; **~en** $^{va\,i}$, levar fóra; distribuir; *fig.* contar, divulgar, diffamar, desacreditar; $^{vn\,i}$, *(belaufen auf)* importar; $^{vr\,i}$, exgottar.
Austrauern ^{vn}, deixar o luto; *fig.* dar fim á tristeza.
Austreib|en $^{va\,i}$, deitar fóra, lançar fóra, expulsar; desalojar; exorcismar; **~ung** ^{f}, expulsão ^{f}, exorcismo ^{m}.
Austreten $^{va\,i}$, *(Feuer)* apagar, extinguir com o pé; *(Schuhe)* acalcanhar; $^{vn\,i}$, *(Fluß)* trasbordar; *(Mil.)* sahir do seu posto; *(aus einer Gesellschaft)* demittir-se.
Austrinken $^{va\,i}$, beber tudo, esvaziar; *fam.* empinar.
Austritt ^{m}, sahida ^{f}; egresso ^{m}.
Austrocknen ^{va}, seccar, exgottar, deixar em secco; ^{vn}, seccar-se, exgottar-se.
Austrommeln ^{va}, apregoar; publicar; *fig.* divulgar.
Austun $^{va\,i}$, tirar; apagar, extinguir, borrar, riscar; *(Gelder)* pôr a juros *od.* a interesses; emprestar; *(Feuer)* apagar, matar.
Ausüb|en ^{vá}, exercitar, exercer, praticar; professar; **~ung** ^{f}, profissão, pratica ^{f}, exercicio ^{m}.
Ausverkauf ^{m}, venda total, liquidação ^{f}; **~en** ^{vá}, liquidar.
Auswachsen $^{vn\,i}$, *(körperlich)* desenvolver-se, crescer, germinar, brotar; augmentar-se.
Auswägen $^{va\,i}$, pesar; vender ao peso.
Auswahl ^{f}, selecção, escolha ^{f}, sortimento ^{m}.
Auswählen ^{va}, escolher, seleccionar, sortir; extremar.
Auswander|er ^{m}, emigrante ^{m}; **~n** ^{vn},

emigrar, expatriar-se, sahir da patria; **~ung** f, emigração, expatriação f

Auswärmen va, aquentar bastante, [aquecer muito.]

Aus‖wärtig a, extrangeiro, extranho, forasteiro; **~wärts** ad, fóra, em outra parte; *von ~~*, de fóra; *nach ~~*, para fóra; *~~ sein*, estar ausente.

Auswaschen vai, *(Flecken)* desfazer [lavando; enxaguar.]

Auswässern va, *(Chem.)* diluir; remolhar, humedecer.

Auswechsel‖n va, trocar, permutar, cambiar; **~ung** f, cambio m, troca; permuta, transacção f.

Ausweg m, sahida f; *fig.* recurso, remedio, expediente m. [tinguir.]

Auswehen va, *(Flamme)* apagar; ex-

Ausweichen vni, desviar-se, arredar-se, dar logar, deixar passar.

Ausweiden va, estripar, desentranhar. [vn, cessar de chorar]

Ausweinen va, derramar lagrimas;

Ausweis m, prova f, testemunho m; *nach ~ der Rechnung*, segundo o conteúdo da conta; **~en** vai, justificar, demonstrar; desterrar; *sich ~~*, provar a sua identidade.

Ausweißen va, branquear, caiar.

Ausweiten va, alargar, ampliar, dilatar, esticar.

Auswendig a, exterior, externo; ad, exteriormente, por fóra, fóra; *~ lernen*, apprender de cór.

Auswerfen vai, deitar fóra; expectorar, escarrar; *(Anker)* ancorar; *(Summe)* estipular; *(in Rechnung)* lançar em conta; *(Netz)* lançar, deitar.

Auswetzen va, aguçar, afiar; *fig. Scharte* |~, desforrar-se.

Auswickeln va, desembrulhar, desdobrar.

Auswinden vai, *(Wäsche)* torcer.

Auswintern va, conservar *od.* guardar durante o inverno; vn, acabar o inverno.

Auswirken va, acabar um tecido; *(Jagd)* estripar; *fig.* effectuar, realizar, executar.

Auswischen va, esfregar, alimpar, borrar, gastar; *(Kanone)* alimpar com a lanada.

Auswittern va, *(Jagd)* farejar, sentir pelo faro; *fig.* descobrir, lobrigar, aventar; vn, *(Chem.)* effloresccr, apresentar efflorescencia.

Auswuchs m, excrescencia; corcova, gibba f; *fig.* aborto m.

Auswurf m, expectoração f, escarros mpl; vomito m, lava f; excrementos mpl, fezes fpl.

Auswürfeln va, jogar aos dados.

Auswüten vn, desafogar a sua ira, calmar-se, socegar-se.

Auszacken va, recortar, retalhar, talhar, fazer cortaduras.

Auszahl‖en va, pagar; **~ung** f, pagamento, desembolso m.

Auszählen va, contar.

Auszahnen va, dentear; vn, acabar a dentição.

Auszanken va, ralhar, reprehender [com aspereza.]

Auszapfen va, tirar, vazar (da pipa); vender por miudo.

Auszehr‖en va, consumir, enfraquecer, emmagrecer; **~ung** f, enfraquecimento m, consumpção, tisica, debilitação f, emmagrecimento m.

Auszeichn‖en va, distinguir, marcar, assignalar; vr, distinguir-se, assignalar-se; **~ung** f, distincção f.

Auszieh‖en vai, tirar, sacar, tirar fóra; extrahir, arrancar; *fig.* despojar, despir, tirar os vestidos *od.* a roupa; vri, despir-se, tirar a roupa do corpo; *(Schuhe)* descalçar-se; vni, sahir, deixar um sitio; desalojar, mudar-se; **~~tisch** m, mesa f elastica.

Auszirkeln va, compassar, medir com o compasso.

Auszischen va, assobiar, apupar.

Auszug m, extracto, resumo, summario; compendio m; **~s-weise** ad, por extracto, em resumo.

Auszupfen va, arrancar, tirar; (*Federn*) depennar.

Authentisch a, authentico, evidente; ad, authenticamente.

Digitized by Google

Automat ⁿ, automata ᵐ.
Autor ᵐ, auctor ᵐ & ᶠ; **~isieren** ᵛᵃ, auctorizar, conceder auctoridade; **~ität** ᶠ, auctoridade ᶠ.
Avers ᵐ, anverso ᵐ.
Avis ᵐ, aviso ᵐ; **~brief** ᵐ, carta ᶠ de aviso; **~schiff** ⁿ, *(Mar.)* aviso ᵐ.
Axe ᶠ, v. **Achse.**
Axiom ⁿ, axioma ᵐ.
Axt ᶠ, machada ᶠ, machado ᵐ; **~hieb** ᵐ, machadada ᶠ, golpe ᵐ de machada.
Azur ᵐ, azul do ceu; lapis-lazuli ᵐ; **~blau**ᵃ, azulado; azul ultramarino.

B.

B ⁿ, o **b** ᵐ, lettra ᶠ b; *(Mus.)* si ᵐ bemol; **~dur**, si ᵐ bemol maior.
Babbeln ᵛⁿ, *fam.* bacharelar, tagarelar, palrar.
Bacchant ᵐ, sacerdote ᵐ de Baccho.
Bach ᵐ, ribeiro, arroio, regato ᵐ; **~bunge** ᶠ, *(Bot.)* veronica ᶠ; **~stelze** ᶠ, alveloa ᶠ.
Bache ᶠ, javalina ᶠ; **~r** ᵐ, javali ᵐ de dois annos.
Bächlein ⁿ, pequeno ribeiro ᵐ.
Backbord ⁿ, *(Mar.)* bombordo ᵐ.
Backe ᶠ, **Backen** ᵐ, face, bochecha ᶠ.
Backenᵛᵃⁱ, cozer, fazer pão; frigir; *(Eier)* estrellar; ᵛⁿⁱ, cozer-se, frigir-se.
Backen|bart ᵐ, suissa ᶠ; **~knochen** ᵐ, osso ᵐ facial; **~drüse** ᶠ, glandula ᶠ maxillar; **~streich** ᵐ, bofetada ᶠ; **~zahn** ᵐ, dente ᵐ queixal, mó ᶠ.
Bäcker ᵐ, padeiro; confeiteiro ᵐ; **~in** ᶠ, padeira ᶠ; **~bursche** ᵐ, moço ᵐ de padeiro; **~ei** ᶠ, padaria; confeitaria ᶠ; **~gesell** ᵐ, official ᵐ de padeiro; **~handwerk** ⁿ, profissão ᶠ de padeiro; **~laden** ᵐ, estabelecimento ᵐ de padeiro; **~zunft** ᶠ, gremio ᵐ dos padeiros.
Back|fisch ᵐ, peixe para frigir, peixe ᵐ frito; *fig.* raparigota ᶠ; **~geld** ⁿ, paga ᶠ da cozedura; **~haus** ⁿ, amassaria ᶠ; **~obst** ⁿ, fructa ᶠ secca; **~ofen** ᵐ, forno ᵐ; *ein ~~ voll*, uma fornada ᶠ; **~stein** ᵐ, ladrilho ᵐ; **~trog** ᵐ, amassadeira ᶠ; **~werk** ⁿ, doces, pasteis ᵐ ᵖˡ.
Bad ⁿ, banho ᵐ, thermas ᶠ ᵖˡ.
Bade|anstalt ᶠ, casa ᶠ de banhos; **~gast** ᵐ, banhista ᵐ; **~meister** ᵐ, banheiro ᵐ; **~platz** ᵐ, logar, sitio ᵐ de banhos; **~reise** ᶠ, viagem ᶠ de banhos; **~stube** ᶠ, estufa ᶠ, banho ᵐ; **~wanne** ᶠ, banheira ᶠ; **~zeit** ᶠ, estação ᶠ balnear.
Baden ᵛᵃ, banhar; ᵛʳ, banhar-se.
Bader ᵐ, banheiro ᵐ; *(Dorf-)* barbeiro ᵐ.
Bagage ᶠ, bagagem, equipagem ᶠ; *vulg.* canalha, gentalha ᶠ.
Bagatelle ᶠ, bagatela, insignificancia ᶠ.
Bagger|maschine ᶠ, draga ᶠ, estanca-rios ᵐ; **~n** ᵛᵃ, desentupir, despejar, limpar; dragar.
Bähen ᵛᵃ, fomentar, banhar.
Bahn ᶠ, via ᶠ, caminho ᵐ, estrada ᶠ, atalho ᵐ; rumo, caminho ᵐ de ferro; carreira ᶠ, curso ᵐ; **~brecher** ᵐ, pioneiro ᵐ; **~en** ᵛᵃ, aplanar, abrir caminho; *gebahnter Weg*, caminho trilhado; **~geleise** ⁿ, via ferrea, linha, calha ᶠ; **~hof** ᵐ, estação ᶠ; **~wärter** ᵐ, guarda-linha ᵐ.
Bahr|e ᶠ, ataúde, feretro, esquife ᵐ, tumba; maca ᶠ; **~tuch** ⁿ, mortalha ᶠ, panno ᵐ funeral.
Bai ᶠ, golfo ᵐ pequeno, bahia ᶠ.
Bajonett ⁿ, baioneta ᶠ; **~stich** ᵐ, baionetada ᶠ.
Bake ᶠ, *(Mar.)* baliza, boia ᶠ.
Bald ᵃᵈ, prompto, prestes, logo, d'aqui a pouco, cedo, em breve tempo; quasi, perto de; **~, ~,** ora ... ora ...; *so ~*, sempre que; *so ~ als möglich*, logo que seja possivel, immediatamente.
Baldachin ᵐ, baldaquino, docel, pallio ᵐ.
Baldigᵃ, prompto, prestes; **~st** ᵃᵈ quanto antes, promptamente.
Baldrian ᵐ, *(Bot.)* valeriana ᶠ.
Balg ᵐ, pelle; bainha, casca; vagem (dos legumes); camisa ᶠ (da cobra); *fig.* traquinas ᵐ.
Balgen, *sich* ~, engalfinhar-se, agarrar-se, travar-se em briga; **~treter** ᵐ, folleiro ᵐ.
Balgerei ᶠ, briga, bulha ᶠ.

Balken m; viga, trave f, madeiro m.
Balkon m; varanda f.
Ball m; pella, bola f, globo; baile, saráu m; **~spiel** n; jogo m da pella.
Ballade f; ballada f.
Ballast m; *(Mar.)* lastro m; **~pforte** f, resbordo m; **~schiff** n; navio m em lastro.
Ballen m; bala f, balote, fardo m; *(Hand-)* palma f; **~weise** *adv* por fardos.
Ballen *v a*; dar forma d'uma pella *od.* d'uma bola; *die Faust* **~**, cerrar o punho.
Ballett n; bailado m; **~tänzerin** f, bailarina f.
Ballon m; balão, globo m.
Ballottage f, escrutinio m por espheras; **~ieren** *v n*; escrutinar.
Balsam m; balsamo m; *fig.* consolação f, allivio m; **~ieren** *v a*; embalsamar; **~ine** f, *(Bot.)* melindre m; **~isch** *a*; balsamico.
Balustrade f, balaustrada f.
Balz f, *(Jagd)* tempo m de cio dos gallos silvestres; **~en** *v a*; estar com o cio.
Bambus m; **~rohr** n; bambú m; canna f da India.
Banane f, banana f; **~n-baum** m, bananeira f.
Band m & n; *(Schleife, Schnur)* cinta, fita f, cordão, barbante, atador m; faixa, tira f; *(Buch)* encadernação f, tomo, volume m; *(Verbindung)* ligação f.
Bändchen n; fitinha f.
Bande f, banda, quadrilha; borda, guarnição f.
Bandelier n; bandoleira f.
Bandhaken m; gato m; **~handel** m, commercio m de fitas; **~messer** n; garlopa f.
Bändigen *v a*; domar, amansar, domesticar; subjugar; **~ung** f, sujeição f.
Bandit m; bandido, salteador m.
Bandwurm m; bicha solitaria; tenia f.
Bange *a*; inquieto, receioso, desassocegado; medroso; **~en** *v a*; temer, ter medo; **~igkeit** f, cuidado, desassocego m; ancia, anciedade f.
Bänglich *a*; um pouco inquieto, cuidadoso.
Bank f, *(Sitz)* banco m; *(Sitzreihe)* bancada, fileira, linha f; *(ohne Lehne)* mocho m; *(Geld-)* banco; estabelecimento m de credito; *durch die* **~**, sem differença; *bei einer ~ stehen haben*, ter conta aberta num banco; *~ halten*, ter a banca; **~note** f nota f de banco.
Bänkelsänger m; cantor, musico m de feira.
Bankerott m; bancarrota, quebra f, fallimento m; fallencia f; **~eur** m; fallido, quebrado m.
Bankett n; festim, banquete m.
Bankier, Banquier m; banqueiro.
Bann m; desterro m; proscripção, excommunhão f; **~bulle** f, bulla f d'excommunhão f; **~en** *v a*; desterrar, conjurar; exorcizar; **~er** m; exorcista m; **~er** n; bandeira f, estandarte m; insignia f; **~strahl** m; anathema m; excommunhão f.
Banse f, granja f, celleiro m.
Bar *a*; contado, á vista; **~es *Geld***, dinheiro m contado.
Bär m; urso m; *(Astr.)* ursa f.
Baracke f, barraca; *(Mil.)* tenda f.
Barbar m; barbaro m; **~ei** f, barbaridade f; **~isch** *a*; barbaresco; *fig.* barbaro, feroz, inhumano, selvagem, bruto.
Barbe f, *(Fisch)* barbo m.
Bärbeißer m; rosnador m; **~ig** *a*; impertinente, rabugento.
Barbier m; barbeiro m; **~en** *v a*; barbear, fazer a barba; **~messer** n; navalha f de barba; **~stube** f, loja f de barbeiro; **~zeug** n; estojo m de barbeiro.
Barchent m; fustão m.
Barde m; bardo m.
Bärenführer m; guiador m de ursos; **~haut** f, pelle f d'urso; *auf der ~~ liegen*, dar-se á preguiça; **~häuter** m; *fam.* madraço, mandrião, velhaco m; **~traube** f, uva f ursina.
Barett n; barrete m.
Barfuß *adv*; descalço; *~~ gehen*, andar descalço; **~füßer** m; carmelita m descalço; **~füßig** *a*; descalço;

~häuptig, ~köpfig *a* com cabeça descoberta.

Barkauf *m* compra a prompto pagamento.

Barke *f* barco *m*; lancha *f*; *kleine ~*, barquinha *f*.

Bärme *f* escuma *f* de cerveja; fermento *m*.

Barmherzig *a* misericordioso, piedoso; **~keit** *f* misericordia, compaixão, caridade *f*.

Barometer *n* barometro *m*.

Baron *m* barão *m*; **~in** *f* baroneza *f*.

Barre *f* barra *f* (de ouro *od.* prata).

Barrikade *f* barricada *f*, entrincheiramento *m*; **~ieren** *va* entrincheirar.

Barsch *m* *(Fisch)* perca *f*; *a* aspero, brusco, tosco; severo, duro, rude; *ad* rudemente.

Barschaft *f* dinheiro contado, pecunia *f*.

Bart *m* barba *f*, bigode; palhetão *m* (d'uma chave); **~los** *a* & *ad* sem barba; **~scherer** *m* barbeiro *m*.

Bärtig *a* barbudo, barbado.

Barzahlung *f* pagamento *m* á vista.

Basalt *m* basalto *m*.

Base *f* prima; *(Chem.)* base *f*.

Basieren *va* basear, estabelecer por base; *vr* apoiar-se.

Basilisk *m* basilisco, lagarto *m* da Guiana.

Basis *f* base *f*, apoio *m*.

Bassist *m* contrabaixo *m*; **~on** *m* fagote *m*.

Baß *m* *(Mus.)* baixo, contrabaixo *m*; **~geige** *f* contrabaixo *m*; **~laute** *f* theorba *f*; **~schlüssel** *m* clave *f* de fá; **~stimme** *f* contrabaixo *m*.

Bast *m* entrecasca; cortiça *f*.

Bastard *m* bastardo *m*.

Bastei *f* bastião, baluarte *m*.

Bataillon *n* batalhão *m*.

Bäting|e *m pl*, **~s-hölzer** *n pl* *(Mar.)* abitas *f pl*.

Batist *m* cambraia, batista *f*.

Batterie *f* bateria *f*.

Batzen *m* ceitil *m*.

Bau *m* obra, construcção; architectura, estructura; *fig.* conformação, organização *f*; mechanismo, plano; edificio *m*; fabrica, obra *f*; **~amt** *n* intendencia *f* dos edificios e fabricas; **~anschlag** *m* orçamento *m* *od.* computação *f* dos gastos d'um edificio; **~art** *f* estructura *f*, estylo *m* de architectura.

Bauch *m* barriga *f*, ventre *m*; *fam.* pança *f*; **~fell** *n* peritoneu *m*; **~~entzündung** *f* peritonite *f*; **~fluß** *m* diarrhea *f*, fluxo *m* de ventre; **~grimmen, ~kneipen** *n* colica *f*; **~ig** *a* barrigudo, pançudo; **~redner** *m* ventriloquo *m*; **~weh** *n* dôr *f* de barriga.

Bauen *va* construir, edificar, fabricar; cultivar, lavrar; *(Straße)* abrir; *auf j. ~*, *fig.* contar com alguem; *~ n* construcção *f*; cultivo *m*.

Bauer *m* cultivador, lavrador, agricultor; aldeão, camponez, villão; *fig.* grosseirão, homem rude; *(Schachspiel)* pião *m*; *(Vogel-)* gaiola *f*.

Bäuer|in *f* aldeã, camponeza *f*; **~isch, ~lich** *a* rustico, campestre, rural; *fig.* grosseiro, descortez, rude.

Bauern|bursche *m* rapaz *m* do campo; **~dirne** *f* camponeza, rapariga *f* do campo; **~flegel** *m* labrego, laponio *m*; **~gut** *n* terra, fazenda *f* d'um lavrador; **~hof** *m* casal *m*, quinta *f*, predio *m* rustico; casa *f* de lavrador; **~hütte** *f* choupana, barraca *f*; **~junge** *m* moço *m* de aldeia; **~mädchen** *n* jovem *f* camponeza; **~fänger** *m* trapaceiro *m*; **~hochzeit** *f* bodas *f pl* de aldeões; **~sprache** *f* linguagem *f* rustica; **~stand** *m* classe *f* de lavradores, lavradores, aldeões *m pl*; **~stolz** *m* orgulho *m* parvo, soberba *f* rustica; **~volk** *n* gente *f* de aldeia; **~wirtschaft** *f* economia *f* rustica.

Bauers|frau *f* aldeã, mulher *f* do campo; **~mann** *m* lavrador, camponez, aldeão *m*.

Bau|fach *n* architectura *f*; **~fällig** *a* ruinoso, arruinado, que ameaça ruina; **~fälligkeit** *f* caducidade *f*, estado *m* ruinoso; ruina *f*.

Bau|gefangene *m* presidiario, condemnado *m* a servir num presidio; **~gerüst** *n* andaime *m*; **~herr** *m* edificador, director *m* d'edificios; **~hof** *m* estancia *f*; estaleiro *m*; **~~**

holz ⁿ, madeira ᶠ de construcção; **~kosten** ᶠ ᵖˡ, gastos ᵐ ᵖˡ de construcção; **~kunst** ᶠ, architectura ᶠ; **~leute** ᵖˡ, trabalhadores ᵐ ᵖˡ; **~lich** ᵃ habitavel; **~materialien** ᵖˡ, materiaes ᵐ ᵖˡ de construcção; **~meister** ᵐ, architecto ᵐ.

Baum ᵐ, arvore ᶠ; *(am Webstuhl)* cylindro ᵐ; *(Mar.)* barra ᶠ.

Bäumchen ⁿ, arvorezinha, pequena arvore ᶠ.

Baumeln ᵛᵃ, bambalear, tremular.

Bäumen, *sich* ~, empinar-se, levantar-se sobre os pés.

Baum|frucht ᶠ, fructo ᵐ d'arvore; **~gang** ᵐ, alameda, rua ᶠ d'arvores; **~garten** ᵐ, pomar, vergel ᵐ; **~gärtner** ᵐ, arboricultor ᵐ; **~grille** ᶠ, *(Zool.)* cigarra ᶠ; **~hacker, ~läufer** ᵐ, *(Vogel)* trepadeira ᶠ; **~harz** ⁿ, resina ᶠ; **~marder** ᵐ, marta ᶠ de bosque; **~mast** ᵐ, montado, bolotal ᵐ; **~öl** ⁿ, azeite ᵐ; **~rinde** ᶠ, cortiça, casca ᶠ da arvore; **~saft** ᵐ, seiva ᶠ; **~säge** ᶠ, serra ᶠ de jardineiro ᶠ; **~schere** ᶠ, tesoira ᶠ de jardineiro; **~schlag** ᵐ, ramada, verdura ᶠ; **~schnitt** ᵐ, poda ᶠ; **~schule** ᶠ, viveiro ᵐ de plantas, plantação ᶠ de pequenas arvores; **~stamm** ᵐ, tronco ᵐ d'arvore; **~stark** ᵃ robusto, forte, vigoroso; da grossura d'uma arvore; **~stumpf** ᵐ, cepo ᵐ; **~wachs** ⁿ, emplastro ᵐ d'enxerto; **~wagen** ᵐ, zorra ᶠ; **~wolle** ᶠ, algodão ᵐ; **~wollen** ᵃ de algodão; **~wollengarn** ⁿ, fio ᵐ de algodão; **~wollenwaren** ᶠ ᵖˡ, generos ᵐ ᵖˡ de algodão; **~wollenzeug** ⁿ, panno ᵐ de algodão; **~zucht** ᶠ, cultivo ᵐ d'arvores.

Bau|ordnung ᶠ, estatutos ᵐ ᵖˡ *od.* regulamento ᵐ concernente a edificios; **~plan** ᵐ, planta ᶠ d'um edificio; **~platz** ᵐ, terreno ᵐ, cerca ᶠ; **~schutt** ᵐ, entulho, cascalho ᵐ; **~unternehmer** ᵐ, empreiteiro ᵐ.

Baus|back ᵐ, bochecha ᶠ; **~bäckig** ᵃ bochechudo.

Bausch ᵐ, inchação; pilha ᶠ; ***in ~ und Bogen***, por junto, em grosso, sem contar; **~en** ᵛᵃ, inchar, inflammar; **~ig** ᵃ fofo, entufado; **~kauf** ᵐ, compra ᶠ por junto.

Beabsichtigen ᵛᵃ, tencionar, ter tenção *od.* intenção.

Beacht|en ᵛᵃ, considerar, notar, observar, reparar; **~enswert** ᵃ, notavel, digno de attenção, memoravel; **~ung** ᶠ, attenção, consideração ᶠ.

Beamte ᵐ, funccionario, official, empregado ᵐ publico.

Beängstig|en ᵛᵃ, inquietar, desassocegar, ancear; **~ung** ᶠ, ancia, inquietação ᶠ, desassocego ᵐ.

Beanspruchen ᵛᵃ, reclamar, exigir, pedir.

Beanstanden ᵛᵃ, suspender, reclamar contra, oppôr-se.

Beantragen ᵛᵃ, propôr, submetter á apreciação.

Beantwort|en ᵛᵃ, responder, dar resposta; **~ung** ᶠ, resposta; replica ᶠ.

Bearbeit|en ᵛᵃ, trabalhar, lavrar, compôr, manejar, manipular; **~ung** ᶠ, trabalho ᵐ, manipulação ᶠ, cultivo ᵐ, lavra ᶠ.

Beaufsichtig|en ᵛᵃ, vigiar, olhar, velar sobre; dirigir; **~ung** ᶠ, inspecção ᶠ.

Beauftragen ᵛᵃ, encarregar, incumbir, confiar; *beauftragt sein*, estar encarregado, ter instrucções.

Bebauen ᵛᵃ, cultivar, lavrar (a terra); edificar.

Beben ᵛⁿ, tremer, estremecer; **~** ⁿ, tremor ᵐ.

Bebrüten ᵛᵃ, chocar, incubar.

Becher ᵐ, copo ᵐ, taça ᶠ, jarro ᵐ, caneca ᶠ; **~förmig** ᵃ, em forma de taça; **~n** ᵛⁿ, beberricar, beber a goles.

Becken ⁿ, *(Wasch-)* bacia ᶠ; *(Wasser-)* tanque ᵐ; *(Mus.)* pratos ᵐ ᵖˡ de cobre; *(Anat.)* bacia ᶠ.

Bedach|en ᵛᵃ, cobrir com um telhado; **~ung** ᶠ, telhado ᵐ, cobertura ᶠ; toldo ᵐ.

Bedacht ᵐ, consideração, reflexão, circumspecção ᶠ; ᵃ cuidadoso, circumspecto; *auf etw. ~ sein*, attender a alg. c., cuidar d'alguma coisa; **~los** ᵃ inconsiderado, imprudente, indiscreto; **~sam** ᵃ cir-

Digitized by Google

cumspecto; **~samkeit** f, circumspecção, prudencia f.
Bedächtig a, discreto, circumspecto.
Bedanken, *sich* ~, agradecer, dar graças.
Bedarf m, necessidade, precisão, [exigencia f.]
Bedauer|lich a, lastimoso, lamentavel, deploravel; **~n** va, sentir, ter pesar, lastimar, ter lastima, ter pena, ter compaixão; **~n** n, pesar m; **~nswert, ~nswürdig** a, lastimoso, digno de compaixão.
Bedeck|en va, cobrir, tapar, revestir; abrigar, resguardar; vr, cobrir-se, pôr o chapeo; **~t** a, coberto; velado; **~ung** f, cobrimento m; *(Mil.)* escolta f.
Bedenk|en vai, recordar, reflectir, meditar, pensar, ponderar; **~~** n, deliberação, reflexão, consideração; duvida, indecição f; *~~ tragen*, ter escrupulo, vacillar, hesitar; **~lich** a, duvidoso, critico; *fig.* perigoso, arriscado, delicado; **~~lichkeit** f, difficuldade, duvida f, escrupulo m, repugnancia f; **~zeit** f, tempo, prazo m (para resolver).
Bedeut|en va, indicar, significar, dar a entender; *es hat nichts zu ~~*, não importa, não faz mal; *sich ~~ lassen*, ouvir *od.* admittir razões; **~end** a, notavel, significativo, consideravel; **~sam** a, significante, importante; **~samkeit** f, importancia f; **~ung** f, significação f, signal, indicio m, accepção f, sentido m; **~ungsvoll** a, de grande importancia; **~ungslosigkeit** f, insignificancia, pouca importancia f.
Bedien|en va, servir, exercer (emprego), offerecer; *(sich einer Sache)* servir-se, valer-se; fazer uso de; **~te** m, criado, serviçal, empregado, servente m; **~ung** f, serviço, cargo m; funcção f.
Beding|en vai, estipular, reservar, ajustar, pôr-se de accordo de; **~t** a, condicional, por como condição; **~ung** f, condição, clausula, estipulação f; **~ungslos** a, sem condições; **~ungsweise** ad, condicionalmente.
Bedräng|en va, apertar, estreitar, opprimir; incommodar, importunar, enfadar; **~nis** f, penuria, escassez, mingua f; *fig.* afflição f, aperto m, oppressão f.
Bedroh|en va, ameaçar, intimidar; **~lich** a, ameaçador, ameaçante; **~ung** f, ameaça f.
Bedrucken va, imprimir, estampar.
Bedrück|en va, opprimir, apertar, atormentar; **~ung** f, oppressão, vexação f.
Bedünken, v. **Dünken.**
Bedürf|en vni, haver mister, ter necessidade, ter precisão, carecer, ter falta, necessitar; **~nis** n, necessidade, precisão f; **~tig** a, necessitado, indigente; **~tigkeit** f, probreza, necessidade, indigencia f.
Beehr|en va, favorecer, honrar; **~ung** f, honra f.
Beeid|en, ~igen va, affirmar por juramento; *(j.)* ajuramentar; **~et, ~igt** a, jurado; **~igung** f, juramento m, confirmação f por juramento.
Beeifern, *sich* ~, apressar-se, esforçar-se, empenhar-se; andar solicito *od.* diligente.
Beeilen, *sich* ~, apressurar-se, aviar-se, apressar-se muito.
Beeinfluss|en va, influir, actuar, fazer pressão, incutir; **~ung** f, influencia, influição f, influxo m.
Beeinträchtig|en va, prejudicar, causar prejuizo, damno; **~ung** f, aggravo, damno m.
Beend|en, ~igen va, acabar, concluir, terminar; **~igung** f, fim, acabamento, remate m, conclusão f.
Beengen va, estreitar, apertar; *fig.* restringir, reduzir, limitar.
Beerben va, herdar de.
Beerdig|en va, enterrar, sepultar, dar sepultura; **~ung** f, enterro m, sepultura f. [baccifero.]
Beere f, baga f, bago m; **~n-tragend** a,
Beet n, canteiro, alfobre; viveiro m de plantas.

Beete f, acelga f; *rote* ~, betarraba f.
Befähig|en ^{va}, habilitar, proporcionar, fazer apto *od.* habil; auctorizar; **~ung** f, habilitação, auctorização, aptidão f.
Befahr|bar ^{a}, praticavel; **~en** $^{va\,i}$, navegar, atravessar; *(Straße)* frequentar; *(Grube)* descer, baixar a; *fig. fam.* temer.
Befallen $^{va\,i}$, atacar, assaltar, investir de assalto.
Befangen ^{a}, preoccupado, embaraçado, espantado, desconcertado; **~heit** f, embaraço m, confusão, perturbação f.
Befassen ^{va}, apalpar; tentar; *sich mit etw.* ~, occupar-se com alg. c., entremetter-se em alg. c.
Befehden ^{va}, fazer guerra, desafiar, provocar.
Befehl m, ordem f, mandato, mandado; edicto m; **~en** $^{va\,i}$, ordenar, mandar, prescrever; encarregar; *(über)* dispôr de; **~erisch** ^{a}, imperioso; **~igen** ^{va}, ordenar, mandar, dar ordens; **~s-haber** m, commandante, chefe, general; almirante m.
Befeinden ^{va}, malquistar, inimizar.
Befestig|en ^{va}, atar, firmar, segurar, fortificar, fortalecer; ^{vr}, adquirir firmeza; **~ung** f, fortificação, segurança, fortaleza f.
Befeuchten ^{va}, humedecer, molhar.
Befiedern ^{va}, emplumar, empennar.
Befind|en $^{va\,i}$, julgar, formar juizo, crer, suppôr; *für gut* ~, approvar; *sich* ~, *(wo)* achar-se, encontrar-se, estar; *(wie)* sentir-se, achar-se, estar; **~~** n, saude f, estado m de saude; **~lich** ^{a}, situado, que está; *auf d. Markte* ~, disponivel.
Befleck|en ^{va}, manchar, sujar, macular; **~ung** f, mancha, contaminação f, borrão m.
Befleißigen, *sich* ~, applicar-se, dedicar-se, esforçar-se; *sich einer Sache* ~, dedicar-se a alguma coisa.
Beflissen ^{a}, estudioso, cuidadoso, diligente; **~heit** f, estudo m, applicação f.
Beflügeln ^{va}, dar azas, accelerar, apressar.
Befolg|en ^{va}, seguir, executar, cumprir, observar; **~ung** f, observação, execução f.
Beförder|er m, promotor, auctor, protector, despachante m; **~lich** ^{a}, favoravel a, auxiliador, auxiliante; **~n** ^{va}, promover, adeantar, mandar, despachar, enviar, dar curso; **~ung** f, expedição f, despacho m, promoção f.
Befracht|en ^{va}, carregar; *(Schiff)* fretar, tomar a frete; **~er** m, carregador, fretador m; **~ung** f, carga, carregação f, carregamento m.
Befragen ^{va}, perguntar, interrogar, examinar.
Befransen ^{va}, franjar, guarnecer [de franjas.]
Befrei|en ^{va}, libertar, resgatar, soltar, eximir, dispensar, exonerar, descarregar; **~ung** f, resgate m, manumissão, exempção, descarga f; *(Mil.)* licenciamento m.
Befremd|en ^{va}, surprehender, deixar admirado; **~~** n, **~ung** f, surpresa, admiração f, assombro m; **~end, ~lich** ^{a}, surprehendente, magnifico, admiravel.
Befreund|en, *sich* ~, contrahir amizade, aparentar-se; **~et** ^{a}, aparentado, alliado; **~ete** m, parente, amigo m; **~ung** f, alliança f.
Befriedig|en ^{va}, contentar, satisfazer; pacificar, socegar, tranquillizar; **~ung** f, satisfacção f, contentamento; pagamento m, paga f.
Befruchten ^{va}, fecundar, fertilizar; **~ung** f, fecundação, fertilização f.
Befug|en ^{va}, auctorizar, dar licença, conceder; **~nis** f, direito m, auctoridade, faculdade, competencia f; **~t** ^{a}, auctorizado, competente.
Befühlen ^{va}, apalpar, tocar, pegar com a mão em; *den Puls* ~, tomar o pulso.
Befund m, estado m d'um assumpto; [circumstancias f pl.]
Befürcht|en ^{va}, temer, recear, ter medo, apprehender; **~ung** f, temor, medo, receio m.

Befürwort|en ^{va} fallar em favor de; **~nng** ^{f}, intercessão ^{f}.
Begab|en ^{va} dotar, prendar; **~t** ^{a}, dotado, adornado; **~ung** ^{f}, dotação ^{f}, dom, dote ^{m}, prenda ^{f}.
Begaffen ^{va} andar de boca aberta, ficar embasbacado.
Begängnis ^{n}, solennidade, festa ^{f}, festejo ^{m}.
Begatt|en, *sich* ~, ajuntar-se (macho, femea), copular-se; **~ung** ^{f}, copula, união sexual; juncção ^{f}.
Begeben ^{vai}, *(Wechsel)* negociar; ^{vri}, *(wohin)* ir, ir-se, marchar, encaminhar-se; ir visitar; *sich einer Sache ~*, renunciar a alg. c., desistir *od.* apartar-se de alg. c.; *es begab sich, daß*, acontecia que; **~heit** ^{f}, **Begebnis** ^{n}, acontecimento ^{m}, aventura ^{f}, successo, accidente ^{m}.
Begegn|en ^{vn}, encontrar, fallar; encontrar-se; *jm. übel ~*, portar-se mal contra alg.; *einem Unheil ~*, obviar *od.* evitar um mal; *es begegnete ihm ein Unglück*, succedeu-lhe uma desgraça; **~is** ^{n}, accidente, acontecimento ^{m}, aventura ^{f}; **~ung** ^{f}, encontro, procedimento ^{m}.
Begeh|en ^{vai}, *(Fest)* celebrar; solennizar; *(Verbrechen)* commetter, perpetrar; *(örtlich)* visitar; **~ung** ^{f}, commettimento ^{m}; solennização, solennidade ^{f}.
Begehr ^{m} & ^{f}, **~en** ^{n}, desejo ^{m}, vontade, ancia; pretensão ^{f}; **~en** ^{va}, pretender, desejar, solicitar; **~lich** ^{a}, avido, ancioso; exigente, sequioso; **~lichkeit** ^{f}, cubiça ^{f}.
Begeifern ^{va}, babar, sujar de baba; *fig.* manchar, diffamar.
Begeister|n ^{va}, animar, inspirar, enthusiasmar, exaltar; **~ung** ^{f}, inspiração ^{f}, enthusiasmo ^{m}, exaltação ^{f}.
Begier, ~de ^{f}, desejo ^{m}, ancia ^{f}; appetite ^{m}, vontade ^{f}; **~ig** ^{a}, desejoso, ancioso, cubiçoso. [*fig.* banhar.]
Begießen ^{vai}, regar, molhar, vazar;
Beginn ^{m}, principio ^{m}, origem ^{f}; **~en** ^{vai}, começar, principiar, dar principio, emprehender; *(Tag)* amanhecer; **~en** ^{n}, origem ^{f}, principio, começo ^{m}; *fig.* empresa ^{f}.
Beglaubig|en ^{va}, certificar, legalizar, attestar, testemunhar, confirmar; **~ung** ^{f}, certificação ^{f}, testemunho ^{m}, attestação; legalização ^{f}; **~ungseid** ^{m}, juramento ^{m}; **~ungsschreiben** ^{n}, carta ^{f} credencial.
Begleichen ^{vai}, saldar; cancellar.
Begleit|adresse ^{f}, boletim ^{m} d'expedição; **~en** ^{va}, acompanhar, conduzir; *(Mil.)* escoltar; **~er** ^{m}, companheiro, camarada; *(Mus.)* acompanhador ^{m}; **~schein** ^{m}, guia ^{f} de generos; **~ung** ^{f}, acompanhamento; sequito ^{m}, comitiva, escolta ^{f}, comboio ^{m}.
Beglück|en ^{va}, afortunar, bemaventurar, fazer a felicidade de; **~t** ^{a}, feliz, ditoso, venturoso; **~ung** ^{f}, fortuna ^{f}; **~wünschen** ^{va}, felicitar, dar os parabens; **~wünschung** ^{f}, gratulação ^{f}.
Begnadig|en ^{va}, amnistiar, outorgar o perdão; perdoar; **~ung** ^{f}, perdão ^{m}, indulgencia; amnistia, remissão ^{f}.
Begnüg|en, *sich* ~, contentar-se *od.* satisfazer-se com; **~lich, ~sam** ^{a}, contente, satisfeito.
Begraben ^{vai}, enterrar, sepultar, dar sepultura; *fig.* sepultar.
Begräbnis ^{n}, enterro, enterramento, funeral ^{m}, sepultura ^{f}; exequias ^{fpl}.
Begrasen ^{va}, cobrir do herva.
Begreif|en ^{vai}, apalpar, tentar; comprehender, conceber, perceber, entender; **~lich** ^{a}, comprehensivel, intelligivel.
Begrenz|en ^{va}, limitar, confinar, demarcar; terminar; *(Feld)* lindar; **~ung** ^{f}, limite; demarcação ^{f}.
Begriff ^{m}, ideia, noção, comprehensão ^{f}; summario, resumo ^{m}; *im ~ sein zu*, estar para, andar por, ir a; **~en** ^{a}, *(Kurse: im Steigen)* indo a subir; *(im Fallen)* continuando a baixar.
Begründ|en ^{va}, fundar; *fig.* moti-

var; **~er** m, fundador m; **~et** a, motivado; **~ung** f, fundação f; moto m.
Begrüß|en va, saudar, cumprimentar, fazer cumprimentos; **~ung** f, saudação f, cumprimento m.
Begucken va, *fam.* mirar, olhar.
Begünstig|en va, favorecer, proteger, ajudar, auxiliar; **~ung** f, favor m, graça, mercê f, patrocinio m.
Begutacht|en va, dar o seu parecer sobre; **~ung** f, opinião f, parecer, juizo m.
Begütert a, opulento, rico, abastado.
Begütigen va, conciliar, mitigar, suavizar.
Behaar|en va, guarnecer *od.* cobrir de pello; vr, cobrir-se de pello; **~t** a, pelludo, velludo; *(Bot.)* velloso.
Behäbig a, commodo, confortavel, a seu gosto.
Behaftet a, *(mit)* carregado de; sujeito a; *(mit Schulden)* individado.
Behag|en vn, agradar, gostar; **~~** n, prazer m, satisfacção f; **~lich** a, conveniente, agradavel, commodo; **~lichkeit** f, contento m, commodidade, conveniencia f, conforto m.
Behalten vai, reter, guardar, conservar, manter.
Behält|er m, reservatorio, deposito, tanque m, piscina f; **~nis** n, armario, armazem, reservatorio m.
Behand|eln va, tratar, manusear; discutir, examinar; **~lung** f, tratamento, trato, manejo m; *(ärztliche)* assistencia f; **~lungsweise** f, procedimento, modo de portar-se; *(Malerei)* toque m.
Behändigen va, entregar, pôr em poder de outrem.
Behang m, colgadura f. [pendurar.]
Behängen va, cobrir de; adornar,
Beharr|en vn, perseverar, persistir, permanecer, durar; **~lich** a, perseverante, constante, firme; **~lichkeit** f, perseverancia, constancia f.
Behauen va, cortar, talhar; *(Bäume)* desramar, destroncar; *(Balken)* desbastar.
Behaupt|en va, suster, defender, manter, affirmar, asseverar, assegurar; vr, manter-se, defender-se; **~ung** f, affirmação, asseveração f.
Behaus|en va, hospedar, alojar; **~ung** f, morada, vivenda, habitação f, domicilio, acolhimento, alojamento m.
Behelf m, expediente; subterfugio, pretexto, escapatorio m; **~en**, *sich* vri, ajudar-se, servir-se, accommodar-se, contentar-se.
Behellig|en va, incommodar, importunar, molestar; **~ung** f, importunidade f.
Behend, ~e a, agil, veloz, ligeiro, rapido, prompto; **~igkeit** f, agilidade, ligeireza, promptidão, presteza f. [hospedar, dar agasalho.]
Beherbergen va, albergar, alojar,
Beherrsch|en va, governar, reger; dominar, senhorear, mandar; **~er** m, dominador, soberano, dono m; **~ung** f, dominação f, dominio, senhorio, imperio m.
Beherz|igen va, tomar a pelto *od.* em consideração; penetrar-se de; **~igenswert** a, digno de consideração; **~igung** f, ponderação f; **~t** a, animoso, alentado, brioso; atrevido, audaz. [encantar.]
Behexen va, embruxar, enfeitiçar,
Behindern, v. **Hindern.** [cuta.]
Behorchen va, escutar, estar á es-
Behörde f, auctoridade f; juiz, magistrado m competente.
Behuf m, mister, uso, fim m; conveniencia, vantagem f; **~s** ad, a fim de.
Behülflich a, serviçal; util, officioso; **~ sein**, assistir, ajudar, soccorrer; **~keit** f, soccorro m, ajuda, assistencia f, auxilio m.
Behüt|en va, guardar, preservar, livrar, defender; **~er** m, guarda, protector m.
Behutsam a, circumspecto, precavido, prudente, avisado, acautelado; **~keit** f, circumspecção, precaução, cautela f, cuidado m.
Bei prp, cerca de, junto a, em cas

de, ao lado de; em, entre, com; sobre; ~, *nebenan* ^{ad} perto *od.* proximo de; ~ *uns*, aqui, cá; ~ *Tage*, de dia; ~ *sich*, comsigo; ~ *weitem* ^{ad} muito.

Beibehalten $^{va\,i}$ conservar, guardar; reter.

Beiblatt ^{n} supplemento; folheto.

Beibringen $^{va\,i}$ trazer, conduzir, acarretar; *(Schlag)* atirar; *(Arzenei)* dar, fazer tomar; *(Zeugen, etc.)* trazer, citar; *(Beispiele)* allegar, produzir.

Beichte ^{f} confissão ^{f}; **~en** ^{va} confessar; ^{vn} confessar-se; **~iger** ^{m} confessor ^{m}; **~kind** ^{n} penitente ^{m}; **~stuhl** ^{m} confessionario ^{m}; **~vater** ^{m} confessor, pae ^{m} espiritual.

Beide ^{prn} ambos, ambas; um e outro.

Beiderlei ^{a} ambas as coisas; **~~seitig** ^{a} reciproco, mutuo; respectivo; **~seits** ^{ad} de uma e outra parte, entr'ambos; reciprocamente, mutuamente.

Beidrehen ^{va} chegar girando; *(Segel)* pôr á capa.

Beidrucken ^{va} imprimir com, annexar a; *(Siegel)* sellar, pôr o sello, carimbar.

Beieinander ^{ad} juntos, um com outro.

Beiessen, ~gericht ^{n} manjar ^{m}, iguaria ^{f} delicada; prato ^{m} do meio; entremeios $^{m\,pl}$; **~fall** ^{m} applauso ^{m}, approvação ^{f}, consentimento ^{m}; *~~klatschen*, applaudir, dar palmas; **~fallen** $^{vn\,i}$ *(jm.)* occorrer, vir á memoria, lembrar-se, recordar-se; **~fällig** ^{a} approvante, approbativo; *(Jur.)* incidente.

Beifolgend ^{a} junto, adjuncto, annexo, incluso.

Beifügen ^{va} juntar, annexar, unir, aggregar; *beigefügt*, adjuncto; **~~ung** ^{f}, addição; annexação ^{f}.

Beifuß ^{m}, *(Bot.)* artemisia.

Beigabe ^{f}, accrescimo ^{m}; v. *Zugabe*; **~geben** $^{va\,i}$ juntar, acompanhar, aggregar; *klein ~~, fig.* ir cedendo; manter moderação.

Beigehen $^{vn\,i}$ *sich ~ lassen*, ousar, atrever-se; **~d** ^{a} junto, annexo.

Beigeschmack ^{m}, mau gosto, mau sabor, resaibo; *fig.* desgosto, pesar ^{m}.

Beigesellen ^{va} associar, aggregar.

Beiher ^{ad} v. **Nebenher.**

Beihülfe ^{f}, ajuda, assistencia ^{f}, soccorro ^{m}.

Beikommen $^{vn\,i}$, acercar-se, approximar-se, vir-se chegando, chegar-se; *sich ~ lassen*, atrever-se, ousar.

Beil ^{n}, machado ^{m}, machada; segura ^{f}.

Beilage ^{f}, supplemento, adjuncto; *(Fleisch-)* contrapeso ^{m}.

Beilager ^{n}, bodas, nupcias $^{f\,pl}$.

Beiläufig ^{a}, incidente; accessorio; ^{ad} incidentemente, accessoriamente; entre parenthesis; cerca de, quasi.

Beilegen ^{va} juntar, unir; attribuir; *(Schuld)* imputar; *(Streit)* concordar, conciliar, accommodar; *(Namen)* apropriar, adaptar; ^{vn} *(Mar.)* estar á capa.

Beileid ^{n}, compaixão, lastima, condolencia ^{f}, pesame ^{m}; **~s-bezeugung** ^{f}, condolencia ^{f}; pesames $^{m\,pl}$.

Beiliegend ^{a} junto, incluso; *(Mar.)* estando á capa.

Beim = *bei dem.*

Beimessen $^{va\,i}$, attribuir, imputar; *(Glauben)* dar credito a.

Beimischen, ~mengen ^{va} misturar, mesclar.

Bein ^{n} perna ^{f}; *(Tisch-)* pé; *(Knochen)* osso ^{m}; *jm. ein ~ stellen*, armar *od.* dar um cambapé a alguem.

Beinahe ^{ad} quasi, perto de, proximo a, cerca de, pouco mais ou menos; por pouco.

Beiname ^{m}, sobrenome, appellido; motc ^{m}.

Beinbruch ^{m}, fractura de osso, ruptura ^{f}; **~ern** ^{a} osseo, ossuoso, de osso; **~fraß** ^{m}, carie ^{f}; **~haus** ^{n}, ossario ^{m}; **~kleider** $^{n\,pl}$, calças, pantalonas, bragas $^{f\,pl}$; **~schiene** ^{f}, tala ^{f}.

Beiordnen ^{va} acompanhar, associar, coordenar.

Beipacken ^{va}, emballar, enfardar, encaixar.

Beipflichten ^{va}, approvar, consentir.

Beirat ^{m}, conselho, conselheiro ^{m}.

Beirren, *sich ~ lassen*, deixar-se confundir.

Beisammen ^{ad} juntos, juntamente, um com outro; **~sein** ", reunião f.

Beisatz m, addição f; supplemento m; *(Gram.)* apposição f.

Beischlaf m, concubito, coito, concubinato m, copula f.

Beischläfer m, companheiro m de cama; **~in** f, manceba, concubina f.

Beiſchließen $^{va\,i}$, incluir, juntar, encerrar; **~schluß** m, adjuncto m, carta f inclusa.

Beisein n, presença, assistencia f; *im ~*, na presença de, á vista de, deante de.

Beiseite ^{ad} á parte, ao lado, separadamente; *Scherz ~*, devéras.

Beisetzen ^{va}, pôr cerca de; juntar; *(Leiche)* enterrar, sepultar; **~ung** f, enterro m, sepultura f.

Beisitzen $^{vn\,i}$, ter assento *od.* posto em uma junta, tribunal, etc.; **~er** m, assessor m.

Beispiel n, exemplo m; *zum ~*, por exemplo; **~los** ^{a}, sem exemplo, sem egual.

Beispringen $^{va\,i}$, soccorrer, ajudar, assistir.

Beißen $^{va\,i}$, morder, mordicar, picar; **~end** ^{a}, mordente, mordedor; picante, mordaz, offensivo; **~zange** f, tenaz, pinça f, alicate m.

Beistand m, assistencia, ajuda f; assistente, defensor; *(im Duell)* padrinho m; *~ leisten*, soccorrer.

Beistehen $^{vn\,i}$, assistir, favorecer, auxiliar, soccorrer.

Beisteuer f, contribuição f, imposto m, cotização f; **~n** ^{va}, contribuir, cotizar.

Beistimmen ^{vn}, consentir, approvar; **~ung** f, consentimento m, approvação f.

Beistrich m, *(Gram.)* virgula f, comma; *(Semikolon)* ponto m e virgula.

Beitrag m, contribuição, ajuda f, soccorro m; **~en** $^{va\,i}$, *(zu)* contribuir, concorrer; **~s-pflichtig** ^{a}, tributario.

Beitreiben $^{va\,i}$, cobrar, exigir, reembolsar.

Beiſtreten $^{vn\,i}$, acceder, assentir, unir-se, juntar-se a; **~tritt** m, accessão f, consentimento m, adhesão f.

Beiwagen m, coche m, carruagem f.

Beiweg m, atalho m, vereda, senda f.

Beiwohnen ^{vn}, assistir, presenciar; achar-se presente; **~ung** f, assistencia, presença f.

Beiwort n, *(Gram.)* adjectivo, epitheto m.

Beizählen ^{va}, contar entre, pôr no numero de.

Beize f, caustico, corrosivo m, agua forte; *(Vogel-)* volateria, altaneria, cetraria f; **~n** ^{va}, cauterizar; *(Chem.)* macerar; *(Bratfleisch)* mortificar; *(Häute)* adubar, cortir; *(schwarz)* ebanizar; *(Tabak)* molhar, embeber.

Beizeiten ^{ad}, a tempo, com anticipação, cedo, presto.

Bejahen ^{va}, affirmar, assegurar, dizer que sim; **~ung** f, affirmação f; **~ungsweise** ^{ad}, affirmativamente.

Bejahrt ^{a}, edoso, de certa edade, velho.

Bejammern ^{va}, deplorar, lamentar, lastimar; chorar; **~swert** ^{a}, deploravel, lamentavel, lastimoso, digno de lastima.

Bekämpfen ^{va}, combater; domar, vencer, subjugar, refrear; **~ung** f, luta f, combate m, rixa f.

Bekannt ^{a}, conhecido, notorio, publico, celebre; *(als)* considerado; *~ werden*, saber-se; *~ sein mit*, ser familiar *od.* conhecido; *~ machen*, publicar, informar de; **~e** m, conhecido m; **~ermaßen, ~lich** ^{ad}, notoriamente; **~machung** f, publicação, manifestação, notificação f; **~schaft** f, conhecimento m.

Bekehren ^{va}, converter; **~er** m, convertedor m; **~te** m, convertido; proselyto m; **~ung** f, conversão f.

Bekennen $^{va\,i}$, reconhecer, confessar, declarar, manifestar; **~er** m, confessor m; **~t-nis** n, confissão f, reconhecimento m.

Beklagen ^{va}, deplorar, chorar, lastimar; ^{vr}, queixar-se; **~enswert** ^{a},

deploravel, lamentavel; **~te** m, accusado, réo m. [mas.]

Beklatschen *va*, applaudir, dar pal-

Bekleben *va*, encollar, pegar com colla, cobrir.

Bekleckseln *va*, manchar, emporcalhar, sujar; macular.

Bekleid|en *va*, vestir, revestir; adornar, guarnecer; *(ein Amt)* occupar, administrar; **~ung** f, vestido m; occupação f, exercicio m. [grudar.]

Bekleistern *va*, encollar, pegar,

Beklemm|en *vai*, opprimir, affligir, atormentar; **~ung, Beklemmenheit** f, oppressão, ancia f.

Bekommen *vai*, receber, ter, tomar, obter; *vni*, sentir-se, achar-se (bem ou mal).

Bekösti|gen *va*, alimentar, sustentar, manter; **~ung** f, sustento, alimento m, manutenção; mesa; *(Mil.)* manutenção f.

Bekräftig|en *va*, confirmar, comprovar, corroborar, assegurar, affirmar; **~ung** f, confirmação, affirmação, auctorização f.

Bekränzen *va*, coroar, engrinaldar.

Bekreuz|en *va*, marcar com o signal da cruz; **~igen** *vr*, benzer-se, fazer o signal da cruz.

Bekriegen *va*, guerrear, fazer a guerra a.

Bekritteln *va*, criticar, censurar; reprehender, corrigir. [coroa.]

Bekrönen *va*, coroar, cingir de

Bekümmer|n *va*, affligir, entristecer; *vr*, desconsolar-se, affligir-se, entristecer-se; *sich um etw.* **~n**, importar-se com a. c., cuidar a. c.; **~nis** f, afflicção f, desgosto m, pena f, pesar m.

Bekunden *va*, manifestar, declarar.

Belächeln *va*, sorrir, rir-se; escar-

Belachen *va*, rir-se de. [necer.]

Belad|en *vai*, carregar; *fig.* opprimir, sobrecarregar; **~ung** f, carga f.

Belager|er m, sitiador, assediador m; **~n** *va*, sitiar, assediar, pôr assedio; **~ung** f, sitio, assedio m; **~ungsgeschütz** n, artilheria f de sitio; **~ungszustand** m, estado m de sitio; suspensão f dos direitos civis.

Belang m, importancia, consequencia f, momento m; **~en** *va*, accusar, perseguir; **~reich** *a*, importante.

Belassen *vai*, deixar; *vni*, *es dabei* **~**, consentir em; contentar-se com.

Belast|en *va*, debitar, lançar em debito; carregar, sobrecarregar; aggravar; **~ung** f, cargo m.

Belästig|en *va*, incommodar, importunar, molestar; **~ung** f, importunidade, incommodidade f, enfado m.

Belatten *va*, gradar com ripas, guarnecer com grades de madeira.

Belauben *va*, folhar, crear folhas; ornar de folhagem; *vr*, folhar-se, cobrir-se de folhas.

Belauern *va*, espiar, espreitar, observar; surprehender.

Belauf m, importe, total m, somma f total; **~en** *vai*, visitar, ir ver; *sich ~~ auf*, subir, montar, importar, chegar a.

Belauschen *va*, escutar, espreitar.

Beleb|en *va*, vivificar, animar, dar vida; dar vigor e alento, reanimar; **~t** *a*, alegre, vivo, animado; **~ung** f, animação, vivificação f.

Belecken *va*, lamber; *fig.* gostar.

Beledern *va*, guarnecer de coiro.

Beleg m, documento, certificado m, peça f justificativa; **~en** *va*, cobrir de; sobrepôr; justificar; *(mit Beschlag)* embargar; *(mit Zoll)* carregar; *(mit Strafe)* infligir, impôr; *(Tiere)* cobrir; **~en** *a*, situado, sito.

Belehn|en *va*, investir, enfeudar, dar em feudo; **~ung** f, investidura f.

Belehr|en *va*, instruir, informar, ensinar; *sich ~~ lassen*, tomar conselho; *eines Besseren ~~*, desenganar, tirar de engano; **~ung** f, instrucção f, ensino, conselho m.

Beleibt *a*, corpulento, gordo.

Beleidig|en *va*, offender, insultar, ultrajar, injuriar; desgostar, aggravar; **~er** m, offensor, injuriador m; **~te** f, offendido m; **~ung** f, offensa, injuria, affronta f, insulto m.

Beleihen $^{va\,i}$, emprestar, dar de emprestimo; investir.
Belesen ^{a}, lettrado, versado nos livros; erudito; **~heit** ^{f}, erudição ^{f}; saber ^{m} vasto e profundo.
Beleucht‖en ^{va}, alumiar, illuminar, dar luz *od.* claridade; *fig.* aclarar, pôr em claro; **~ung** ^{f}, illuminação ^{f}; *fig.* exame ^{m}.
Belieb‖en ^{vn}, gostar, agradar, dar gosto; **~~** ^{n}, prazer, agrado ^{m}, vontade ^{f}; **~ig** ^{a}, agradavel, que agrada, a gosto de; **~t** ^{a}, amado, estimado, apreciado, bemquisto; **~t-heit** ^{f}, popularidade, estima ^{f} publica.
Bellen ^{vn}, ladrar, latir; ganir.
Belletrist ^{m}, litterato, erudito ^{m}.
Beloben ^{va}, louvar, gabar, elogiar.
Belohn‖en ^{va}, recompensar, compensar, indemnizar, remunerar; **~ung** ^{f}, recompensa, remuneração, compensação ^{f}.
Belügen $^{va\,i}$, enganar.
Belustig‖en ^{va}, alegrar, divertir, distrahir, recrear; **~ung** ^{f}, divertimento, recreio ^{m}, distracção, abstracção ^{f}.
Bemächtig‖en, *sich* **~~**, apoderar-se, apossar-se, assegurar-se; assenhorear-se; **~ung** ^{f}, tomada, apprehensão ^{f}.
Bemalen ^{va}, pintar, colorar, dar côr, colorir.
Bemängeln ^{va}, criticar, censurar.
Bemann‖en ^{va}, *(Mar.)* equipar, tripular, guarnecer um navio; **~~ung** ^{f}, tripulação; esquipagem ^{f}.
Bemänteln ^{va}, *fig.* palliar, encobrir, dissimular.
Bemasten ^{va}, *(Mar.)* arvorar, hastear, mastrear.
Bemausen ^{va}, furtar, surripiar, lograr.
Bemeistern ^{va}, senhorear, dominar; *sich einer Sache* **~**, apoderar-se de alg. c.
Bemerk‖bar ^{a}, perceptivel, sensivel, notavel; **~en** ^{va}, notar, observar, reparar; descobrir, apontar; **~~** *lassen*, deixar ver; **~enswert** ^{a}, digno de reparo; notavel; **~lich** ^{a}, perceptivel á vista; **~~** *machen*, advertir, dar a conhecer; **~ung** ^{f}, observação ^{f}, reparo ^{m}.
Bemessen ^{va}, medir; avaliar.
Bemitleiden ^{va}, compadecer, lastimar, apiedar-se de.
Bemittelt ^{a}, opulento, rico, abastado, endinheirado.
Bemoost ^{a}, coberto de musgo.
Bemüh‖en ^{va}, incommodar, molestar; ^{vr}, esforçar-se, molestar-se, fadigar-se; **~ung** ^{f}, esforço, trabalho, empenho ^{m}.
Bemuttern ^{va}, fazer as vezes de mãe.
Benachbart ^{a}, vizinho; confinante.
Benachrichtig‖en ^{va}, avisar, informar; advertir, instruir, communicar; **~ung** ^{f}, aviso ^{m}, informação, advertencia, communicação ^{f}.
Benachteilig‖en ^{va}, prejudicar, causar prejuizo *od.* damno a; **~ung** ^{f}, prejuizo, aggravo ^{m}.
Benagen ^{va}, roer, corroer.
Benam‖en, ~sen ^{va}, denominar, nomear.
Benarbt ^{a}, cicatrizado.
Benässen, v. **Benetzen.**
Benebeln ^{va}, cobrir de nevoa; *fig.* offuscar, deslumbrar; ^{vr}, embriagar-se, emborrachar-se.
Benedeien ^{va}, bemdizer, glorificar.
Benefiz ^{n}, *(Theater)* beneficio ^{m}.
Benehmen $^{va\,i}$, tirar, separar, cortar, impedir, obstar, privar de; $^{vr\,i}$, comportar-se, conduzir-se, portar-se, haver-se; **~** ^{n}, conducta ^{f}, comportamento ^{m}, maneiras $^{f\,pl}$.
Beneiden ^{va}, invejar, ter inveja, estar invejoso; **~s-wert** ^{a}, invejavel, digno de inveja.
Benenn‖en $^{va\,i}$, nomear, denominar, chamar; designar; **~ung** ^{f}, denominação ^{f}, titulo, nome, appellido ^{m}.
Benetzen ^{va}, regar, molhar, banhar, humedecer.
Bengel ^{m}, pau grosso, cajado ^{m} tosco, cacheira ^{f}; *fig.* homem grosseiro, villão ^{m}; **~haft** ^{a}, rustico, grosseiro, rude, lerdo; estupido.
Beniesen ^{va}, confirmar dando um espirro, espirrar, dar espirros.

Digitized by Google

Benommen *a*, tolhido.
Benötig|en *va*, usar, ter precisão de; **~t** *a*, **~t** *sein*, necessitar, haver mister.
Benutz|en, benütz|en *va*, usar, fazer uso, servir-se, valer-se, tirar proveito, utilizar-se; **~ung** *f*, aproveitamento, uso, proveito *m*.
Benzin *n*, benzina *f*.
Benzoe *f*, **~harz** *n*, benjoim *m*; **~säure** *f*, acido *m* benzoico.
Beobacht|en *va*, observar, notar, reparar, advertir, considerar; **~er** *m*, observador *m*; **~ung** *f*, observação, nota; especulação *f*.
Beordern *va*, mandar, ordenar.
Bepacken *va*, carregar, encher de carga, carregar com excesso.
Bepflanz|en *va*, plantar, cultivar; **~ung** *f*, plantação *f*.
Bepflastern *va*, ladrilhar, calçar; pôr emplastros, emplastrar.
Bequem *a*, commodo, conveniente, proprio; **~en** *va*, accommodar, adaptar; *vr*, accommodar-se, conformar-se, dispôr-se, preparar-se; **~lich** *a*, commodo, disposto; **~lichkeit** *f*, commodidade *f*, commodo *m*, conveniencia *f*.
Berappen *va*, *(Wand)* raspar; *(Steine)* escodar; *fig.* pagar para, regalar.
Berasen *va*, cobrir com cespedes.
Berat|en *vai*, aconselhar, dar conselho; *sich ~ mit*, consultar; **~er** *m*, consultor, ajudador *m*; **~schlagen** *vn*, deliberar, conferir, consultar; *vr*, ter consulta; **~ung** *f*, deliberação, consulta *f*.
Beraub|en *va*, roubar, despojar, privar; **~ung** *f*, roubo, furto, despojo *m*, pilhagem; privação *f*.
Berāuchern *va*, afumar, incensar, perfumar; *fig.* honrar, prestar homenagem a.
Berausch|en *va*, embriagar, embebedar, emborrachar; *vr*, embriagar-se, emborrachar-se; **~end** *a*, ebriativo; **~t** *a*, embriagado.
Berechn|en *va*, calcular, computar, contar; debitar; *alles* **~et**, tudo examinado; **~ung** *f*, calculo *m*; conta, regularização *f*.
Berechtig|en *va*, auctorizar; privilegiar; **~ung** *f*, auctorização *f*, direito, poder *m*.
Beredlen *va*, *(j.)* persuadir, induzir; *(zu etw.)* incitar a; persuadir a; *vr*, deliberar, apalavrar-se, conferenciar com; **~sam**, **~t** *a*, eloquente, diserto, facundo; **~samkeit** *f*, eloquencia *f*.
Beregnen *va*, molhar, humedecer.
Bereich *m*, districto, circuito, territorio; alcance *m*.
Bereichern *va*, enriquecer; *fig.* en[grandecer.
Bereifen *va*, *(Fässer)* guarnecer d'arcos; cobrir de escarchas.
Bereisen *va*, viajar, correr, andar, frequentar; *(Länder)* visitar.
Bereit *a*, disposto, prompto, preparado; *~ liegen*, estar prompto; *sich ~ erklären*, prometter; **~en** *va*, preparar, dispôr, prevenir; *(Essen)* cozinhar, preparar; *(Häute)* adubar; *(Tisch)* pôr a comida; **~en** *vai*, andar a cavallo por; adestrar um cavallo; **~er** *m*, picador *m*; **~s** *ad*, já, antes, de antemão, antecipadamente; **~schaft** *f*, disposição, disponibilidade *f*; **~ung** *f*, preparação *f*, apresto *m*; **~willig** *a*, prompto, diligente; **~~st** *ad* devidamente; **~~willigkeit** *f*, diligencia, promptidão *f*.
Berennen *vai*, *(Mil.)* cercar, in[vestir, sitiar, rodear.
Bereuen *va*, arrepender-se, ter pesar *od.* dôr (do que se fez).
Berg *m*, monte *m*, montanha, serra *f*; **~ab** *ad*, costa abaixo; **~akademie** *f*, academia *f* das minas; **~amt** *n*, administração *f* *od.* tribunal *m* das minas; **~an**, **~auf** *ad*, costa acima (arriba); **~bau** *m*, exploração *f* de minas, trabalho *m* mineiro, mineração *f*; **~bewohner** *m*, montanhez, serrano *m*; **~ig** *a*, montanhoso, montuoso; **~kette** *f*, cordilheira, serra *f* de montes; **~knappe** *m*, mineiro *m*; **~mann** *m*, (*pl* **~leute**) mineiro *m*; **~~männisch** *a*, ao modo *od.* se-

gundo o costume dos mineiros; **~predigt** f, pregação m de Nosso Senhor na montanha, sermão m para os mineiros; **~rat** m, conselheiro m d'administração das minas; **~rücken** m, espadua f d'uma montanha f; **~rot** n, almagre m, terra f vermelha; **~schlitten** m, trenó m; **~schloß** n, castello m forte; **~schlucht** f, garganta f de montanha; **~spitze** f, cimo *od.* cume m d'uma montanha; **~stadt** f, cidade f serrana; **~steiger** m, trepador m de montanhas; **~sturz** m, queda f d'uma montanha; **~unter**^{ad}, costa abaixo; **~werk** n, mina, mineira f; **~werksbetrieb** m, exploração f de minas; **~wissenschaft** f, metallurgia f; **~wesen** n, minas f pl.

Berg|egeld n, **~e-lohn** m, *(Mar.)* salvamento m; **~en** $^{va\,i}$, salvar, tirar do perigo; **~ung** f, salvação f.

Bericht m, informação, noticia f, aviso m, relação f; *(amtlicher)* relatorio m; *nach ~ verfahren*, fazer o necessario; *laut ~*, segundo aviso; **~en** ^{va}, informar, avisar, advertir, mandar aviso; **~erstatter** m, informador, relator m; **~erstattung** f, relação, informação f; **~igen** ^{va}, corrigir, emendar, rectificar; *(Rechnung)* saldar; *(Schuld)* pagar; **~igung** f, rectificação, correcção f; pagamento m. [farejar.

Berlechen $^{va\,i}$, cheirar, aventar,

Berlesel|n ^{va}, regar; **~ung** f, rega, regadura f. [vido d'um cavallo.

Beritten^{a}, montado a cavallo; pro-

Berlocke f, berloques, dixes m pl.

Bernstein m, ambar amarello, succino, cárabe, alambre m. [de cannas.

Berohren ^{va}, revestir *od.* guarnecer

Bersten $^{vn\,i}$, arrebentar, estalar; abrir-se, fender-se. [ditado.

Berüchtigt^{a}, diffamado, desacre-

Berück|en ^{va}, apanhar; surprehender, enganar; **~sichtigen** ^{va}, considerar, recordar; tomar em consideração; **~sichtigung** f, consideração, attenção f.

Beruf m, vocação, carreira f, dever, officio, emprego m; **~en** $^{va\,i}$, mandar vir, convocar; *zu einem Amt ~~*, nomear; *sich ~~ auf*, referir-se, reportar-se, remetter-se a; recorrer, appellar por; **~s-pflicht** f, dever m profissional; **~ung** f, appellação f, recurso m; nomeação f.

Beruh|en ^{vn}, *(auf)* depender de, estar fundado *od.* baseado em, consistir em; **~igen** ^{va}, tranquillizar, socegar, aquietar; **~igend**^{a}, satisfactorio; **~igung** f, socego m, tranquillidade, consolação f.

Berühmt^{a}, celebre, famoso, insigne, illustre, afamado; **~heit** f, celebridade, fama, nomeada, reputação f.

Berühr|en ^{va}, tocar, apalpar; fazer menção de; **~t**^{a}, mencionado, sobredicto; **~ung** f, toque, contacto m; *in ~~ kommen*, communicar; *(Mar.)* ser tocado. [car.

Berußen ^{va}, enfelnjar, enfarrus-

Beryll m, beryllo m (pedra preciosa).

Besäen ^{va}, semear, lançar á terra a semente. [dito; em questão.

Besag|en ^{va}, dizer, provar; **~t**^{a},

Besaiten ^{va}, encordoar, pôr cordas em.

Besänftig|en ^{va}, aplacar, aquietar, socegar, acalmar; **~ung** f, consolo, allivio m.

Besan|mast m, *(Mar.)* mesena f, mastro m da popa do navio; **~segel** n, vela f da mesena; **~stange** f, verga f da mesena.

Besatz m, guarnição, orla f, debrum m, bordadura f; **~ung** f, tripulação, guarnição; *(Mar.)* equipagem f.

Besaufen, *sich ~*, embebedar-se, emborrachar-se.

Beschädig|en ^{va}, damnar, damnificar, prejudicar, avariar; ^{vr}, *(Schiff)* romper-se; **~ung** f, avaria f, damno m, deterioração f.

Beschaffen ^{va}, procurar; **~**^{a}, acondicionado, feito, formado; **~heit** f, estado m, condição, disposição f.

Beschäftig|en ^{va}, occupar; *sich ~~*,

occupar-se; **~t** *sein*, estar occupado *od.* em actividade; **~ung** *f*, occupação *f*, trabalho, negocio, officio *m*.

Beschalen *va* revestir de taboas.

Beschäl|en *va* pelar; **~er** *m*, cavallo *m* garanhão; **~zeit** *f*, monda *f*.

Beschäm|en *va* envergonhar, aterrar, confundir, humilhar; **~t** *a* vergonhoso, envergonhado.

Beschatten *va* sombrear, sombrejar, cobrir de sombra.

Beschau|en *va* olhar, mirar, considerar, contemplar; examinar; **~er** *m*, contemplador, visitador, inspector *m*; **~lich** *a* contemplativo.

Bescheid *m*, resposta, decisão; noticia, informação *f*, despacho *m*; ~ *wissen (um)*, ter noticia, ter conhecimento (de); **~en** *vai* designar, dar a conhecer; *vr* consentir, ceder, conformar-se; **~en** *a* moderado, modesto, discreto; **~enheit** *f*, modestia, moderação, discrição *f*.

Bescheinen *vai* alumiar, illuminar

Bescheinig|en *va* certificar, attestar, confirmar, testificar; **~ung** *f*, certificado, attestado, recibo *m*, quitação *f*.

Beschenken *va* presentear, gratificar, brindar.

Bescher|en *va* brindar com presentes; **~ung** *f*, regalo, mimo, presente, dom *m*, dadiva *f*; *fig.* accidente *m*, desventura *f*.

Beschick|en *va* enviar, mandar; ordenar; *sein Haus ~*, dispôr *od.* ordenar os seus negocios; **~ung** *f*, enviamento; deputação; abastecimento *m*.

Beschießen *vai* atirar, canhonear, bombardear.

Beschiffen *va* navegar.

Beschimmeln *vn* abolorecer, crear bolor, cobrir-se de mofo.

Beschimpf|en *va* ultrajar, injuriar, diffamar, affrontar; **~ung** *f*, injuria *f*, insulto *m*, affronta *f*.

Beschirm|en *va* abrigar, dar abrigo; *fig.* defender, proteger, preservar; **~er** *m*, protector, defensor *m*; **~ung** *f*, protecção *f*, amparo *m*.

Beschlafen *iai* ter copula com; *eine Sache ~*, dormir sobre o caso.

Beschlag *m*, guarnição; *(Pferd)* ferradura *f*; *(auf Speisen)* mofo *m*; *mit ~ belegen*, embargar, sequestrar; **~en** *vai* ferrar, guarnecer; *vn*, *(Speisen)* abolorecer; *(Spiegel etc.)* embaciar-se; **~en** *a*, *gut ~ sein*, estar bem versado; **~nahme** *f*, embargo, sequestro *m* de bens.

Beschleichen *vai* surprehender, espiar, espreitar.

Beschleunig|en *va* apressar, apressurar, accelerar, dar pressa, diligenciar, despachar; **~ung** *f*, acceleração, pressa, diligencia, promptidão *f*.

Beschließen *vai* decidir, resolver, deliberar; julgar; terminar, acabar; *gerichtl. ~*, decretar, ordenar.

Beschluß *m*, conclusão, determinação, resolução *f*; *~ fassen*, decidir; **~fähig** *a* *(sein)* (ser) numero sufficiente para votar; **~fassung** *f*, resolução *f*.

Beschmeißen *vai* manchar, sujar.

Beschmieren *va* manchar, untar, ungir, enlambusar, sujar de.

Beschmutzen *va* emporcalhar, manchar, sujar de.

Beschneid|ebrett *n*, taboa *f* de cortar; **~e-hobel** *m*, lingueta *f*; **~e-messer** *n*, podão *m*; **~en** *vai* cortar, recortar; **~e-presse** *f*, prensa *f* de recortar *f*; **~ung** *f*, córte, cerceamento *m*; *(Bäume)* poda; *(der Juden)* circumcisão *f*.

Beschneien *va* cobrir de neve.

Beschönig|en *va* palliar, disfarçar, cohonestar; **~ung** *f*, palliação, cohonestação *f*, disfarce *m*.

Beschränk|en *va* estreitar, trancar; *fig.* limitar; **~t** *a* reduzido, limitado; *(geistig)* de poucas luzes; **~t-heit** *f*, restricção, limitação, estreiteza *f* d'espirito; **~ung** *f*, limite *m*, restricção *f*.

Beschreib|en *vai* escrever, descrever, representar, expressar, traçar; **~ung** *f*, descripção, narração, relação *f*.

Beschreien $^{va\,i}$, desacreditar, diffamar; embruxar, enfeitiçar.
Beschreiten $^{va\,i}$, andar pausadamente por.
Beschuhen ^{va}, calçar; *(Pfähle)* ferrar.
Beschuldig|en ^{va}, accusar, imputar; **~ung** ^{f}, accusação, imputação ^{f}.
Beschummeln ^{va}, *fam.* gatunar, lograr.
Beschütten ^{va}, verter, jorrar; cobrir de.
Beschütz|en ^{va}, proteger, defender, patrocinar, amparar, favorecer; **~er** ^{m}, protector; patrocinador ^{m}; **~erin** ^{f}, protectora; madrinha ^{f}; **~ung** ^{f}, protecção ^{f}, patrocinio, amparo, favor ^{m}, mercê ^{f}.
Beschwatzen ^{va}, alliciar, persuadir com lisonjas *od.* promessas, etc.
Beschwer|de ^{f}, queixa, pena, fadiga ^{f}; **~debuch** ^{n}, livro ^{m} de reclamações; **~deführen** ^{n}, reclamação ^{f}; **~en** ^{va}, carregar, pesar sobre, aggravar; ^{vr}, queixar-se; **~lich** ^{a}, penoso, afadigoso, trabalhoso, difficultoso; **~~keit** ^{f}, incommodo, embaraço, trabalho ^{m}, fadiga ^{f}, estorvo, obstaculo ^{m}; **~nis**, **~ung** ^{f}, carregação; molestia ^{f}.
Beschwichtigen ^{va}, acalmar, socegar.
Beschwindeln ^{va}, embahir, enganar.
Beschwör|en $^{va\,i}$, jurar, confirmar, affirmar por juramento, rogar; exorcizar; **~er** ^{m}, conjurador, exorcista ^{m}; **~ung** ^{f}, adjuração ^{f}, conjuro, exorcismo ^{m}.
Beseelen ^{va}, animar, avivar, despertar, alentar.
Besegeln ^{va}, guarnecer de velas, navegar em, sobre.
Besehen $^{va\,i}$, mirar, ver, considerar; especular.
Beseitigen ^{va}, apartar, pôr á parte; remover.
Beseligen ^{va}, fazer feliz *od.* ditoso.
Besen ^{m}, vassoira ^{f}; **~binder** ^{m}, vassoireiro ^{m}, o que faz vassoiras; **~stiel** ^{m}, cabo ^{m} de vassoira.
Besessen ^{a}, possesso, endemoninhado; *fig.* travesso.
Besetz|en ^{va}, guarnecer, adornar; occupar; **~t** ^{a}, occupado; **~ung** ^{f}, occupação; orladura ^{f}, adereço ^{m}; *(Amts-)* nomeação ^{f}.
Besichtig|en ^{va}, examinar, visitar, inspeccionar; **~er** ^{m}, perito ^{m}; **~ung** ^{f}, inspecção; visita ^{f}; **~ungsschein** ^{m}, certificado ^{m} de exame; **~ungszeuguis** ^{n}, certificado do perito, attestado ^{m}.
Besiegeln ^{va}, sellar, pôr o sello; *fig.* confirmar.
Besiegen ^{va}, vencer; *fig.* domar, sujeitar, superar.
Besingen $^{va\,i}$, cantar, celebrar.
Besinn|en $^{vr\,i}$, *sich* **~~**, lembrar-se, recordar-se; reflectir; *sich eines Besseren* **~~**, aconselhar-se melhor, mudar de conselho; **~ung** ^{f}, acordo ^{m}; *die* **~~** *verlieren*, desmaiar, desfallecer; **~ungslos** ^{a}, fóra de si, sem conhecimento.
Besitz ^{m}, posse, possessão, propriedade ^{f}; *in* **~** *nehmen*, tomar posse de; **~en** $^{va\,i}$, possuir, gosar, ter; *im* **~** *sein*, estar de posse; **~er** ^{m}, proprietario, dono ^{m}; **~ergreifung**, **~nahme** ^{f}, occupação; usurpação ^{f}; **~los** ^{a}, despossado; **~tum** ^{n}, **~ung** ^{f}, bens $^{m\,pl}$; possessões, propriedades $^{f\,pl}$.
Besoffen ^{a}, *vulg.* bebado, embriagado, borracho.
Besohlen ^{va}, pôr *od.* deitar solas (nos sapatos), solar.
Besold|en ^{va}, assalariar, dar salario; **~ung** ^{f}, salario, soldo, ordenado ^{m}, soldada ^{f}.
Besonder ^{a}, separado, particular, especial; **~heit** ^{f}, particularidade, especialidade ^{f}; **~s** ^{ad}, particularmente, especialmente, em particular, a sós.
Besonnen ^{a}, circumspecto, discreto, prudente, ajuizado; **~heit** ^{f}, circumspecção, reflexão, presença ^{f} de espirito.
Besorg|en ^{va}, prover, effectuar, cuidar; ter medo *od.* receio; **~lich** ^{a}, timido; **~nis** ^{f}, cuidado, medo, receio ^{m}; **~t** ^{a}, cuidadoso, inquieto, solicito; **~ung** ^{f}, cuidado, attenção ^{f};

~ungen *machen*, fazer compras, ir a recados.
Bespannen ^{va}, engatar, atrelar, prender, emparelhar.
Bespeien ^{vai}, escarrar, cuspir sobre, vomitar sobre. [riquecer-se.]
Bespicken ^{va}, lardear; ^{vr}, *fam.* en-
Bespinnen ^{vai}, cobrir *od.* envolver com fio.
Bespotten, bespötteln ^{va}, motejar, gracejar, zombar, troçar, mofar.
Besprech‖en ^{vai}, discutir, examinar; ^{vri}, conferir, conferenciar; **~ung** ^{f}, conferencia, deliberação ^{f}; ajuste ^{m}, conversação ^{f}.
Besprengen ^{va}, regar, borrifar.
Bespringen ^{vai}, saltar sobre; *(Tiere)* acavallar, cobrir.
Bespritzen ^{va}, salpicar (com lodo); *(Blut)* ensanguentar. [rar.]
Bespucken ^{va}, cuspir sobre, escar-
Bespülen ^{va}, banhar, lavar.
Besser ^{a}, *(Posit. gut)* melhor; **~n** ^{va}, melhorar, emendar, corrigir, reformar; ^{vr}, emendar-se, melhorar-se, corrigir-se; **~ung** ^{f}, melhora, emenda, reforma; *(Med.)* convalescença ^{f}; **~~s-anstalt** ^{f}, casa ^{f} de correcção.
Bestall‖en ^{va}, empregar, constituir em cargo; **~ung** ^{f}, nomeação ^{f}, titulo, documento ^{m}.
Bestand ^{m}, consistencia, duração, estabilidade, permanencia, firmeza ^{f}; **~teil** ^{m}, parte ^{f} integrante *od.* constituitiva; principio ^{m}.
Bestãndig ^{a}, constante, firme, permanente, perseverante, perpetuo; **~keit** ^{f}, constancia, estabilidade, perpetuidade, permanencia ^{f}.
Bestärk‖en ^{va}, confirmar, fortificar, fortalecer; affirmar; **~ung** ^{f}, confirmação ^{f}.
Bestätig‖en ^{va}, accusar, confirmar, affirmar, assegurar, ratificar, certificar; *es* **~t** *sich*, comprova-se; **~ung** ^{f}, confirmação, ratificação; verificação ^{f}.
Bestatt‖en ^{va}, enterrar, sepultar, dar sepultura; **~ung** ^{f}, enterro, funeral ^{m}.
Bestaub‖en ^{vn}, cobrir-se de pó; **~t** ^{a}, empoeirado. [verizar.]
Bestäuben ^{va}, cobrir de pó; pul-
Beste *(der, die, das)* ^{a}, *(Posit. gut)* o melhor, a melhor, o optimo; excellente, perfeito; *aufs* **~**, o melhor possivel; **~** ^{n}, o melhor ^{m}; *j. zum besten haben*, rir-se de alguem; troçar *od.* fazer pouco de alguem.
Bestech‖en ^{vai}, corromper, subornar; *(j.)* untar as mãos a; **~lich** ^{a}, corruptivel, sujeito á corrupção; **~~keit** ^{f}, corruptibilidade ^{f}; **~ung** ^{f}, corrupção ^{f}, suborno ^{m}.
Besteck ^{n}, estojo, faqueiro; talher; *(Mar.)* apontamento ^{m} da derrota; **~en** ^{va}, guarnecer com, segurar com; plantar, pôr.
Bestehen ^{vai}, *(Prüfung)* passar; *(Kampf)* resistir, fazer cara a; *(Gefahren)* arrostar, affrontar; ^{vni}, existir; consistir; **~** *auf*, persistir, insistir em; permanecer em.
Bestehlen ^{vai}, roubar, furtar.
Besteig‖en ^{vai}, subir, montar, escalar; **~ung** ^{f}, ascensão ^{f}.
Bestell‖en ^{va}, encommendar, mandar, pedir; *(Brief)* entregar; *(wohin)* citar; *(Auftrag)* dar um recado; *(Acker)* lavrar; *(sein Haus)* tratar do governo da casa; **~er** ^{m}, committente ^{m}; **~ung** ^{f}, encommenda, commissão, ordem ^{f}; **~~zeit** ^{f}, estação ^{f} dos trabalhos de lavoira. [melhor modo.]
Bestens ^{ad}, o melhor possivel, do
Besteuer‖n ^{va}, carregar *od.* impôr tributos; **~ung** ^{f}, imposição ^{f} d'impostos.
Bestial‖isch ^{a}, bestial, brutal; **~~ität** ^{f}, brutalidade, bestialidade ^{f}.
Bestie ^{f}, besta ^{f}, bruto ^{m}, fera ^{f}.
Bestimm‖bar ^{a}, determinavel; **~~en** ^{va}, determinar, destinar, applicar, consagrar a; definir, decidir; **~end** ^{a}, determinante; **~t** ^{a}, definitivo, categorico, positivo; *(Zeit)* determinado; **~t-heit** ^{f}, certeza, precisão, exactidão ^{f}; **~ung** ^{f},

destino ᵐ, designação, determinação, definição ᶠ; **~s-ort** ᵐ, destino ᵐ.
Bestirnt ᵃ, estrellado.
Bestmöglich ᵃ, do melhor modo possivel, com toda a perfeição.
Bestochen ᵃ, corrupto, sobornado.
Bestoß|en ᵛᵃⁱ, desbastar, acepilhar; descornar; **~hobel** ᵐ, cepilho ᵐ, plaina ᶠ de alizar.
Bestraf|en ᵛᵃ, castigar, punir; corrigir; **~ung** ᶠ, castigo ᵐ, punição, pena ᶠ.
Bestrahlen ᵛᵃ, irradiar luz.
Bestreb|en, *sich* ~, esmerar-se, esforçar-se; procurar; **~en** ᵐ, **~ung** ᶠ, esforço, empenho ᵐ, contenção ᶠ; **~sam** ᵃ, assiduo.
Bestreichen ᵛᵃⁱ, barrar, untar, esfregar; ungir.
Bestreiten ᵛᵃⁱ, contestar, disputar, impugnar; combater; *(Kosten)* fazer as despezas.
Bestreuen ᵛᵃ, espargir, derramar; semear, salpicar, empoar; salpimentar.
Bestricken ᵛᵃ, guarnecer de ponto de meio; *fig.* enredar.
Bestürm|en ᵛᵃ, acommetter, atacar, assaltar, investir; *fig.* perseguir, importunar; **~ung** ᶠ, assalto ᵐ.
Bestürz|en ᵛᵃ, consternar, perturbar; assustar, espantar, amedrontar; **~t** ᵃ, consternado, surprehendido; **~ung** ᶠ, consternação ᶠ, sobresalto; pasmo ᵐ.
Besuch ᵐ, visita, frequentação ᶠ; **~en** ᵛᵃ, visitar, frequentar.
Besudeln ᵛᵃ, manchar, sujar, enlambusar, enlamear.
Betagt ᵃ, velho, ancião, decrepito.
Betakeln ᵛᵃ *(Mar.)* apparelhar, equipar.
Betasten ᵛᵃ, apalpar, tocar tendo; *(Puls)* tomar.
Betätigen ᵛᵃ, provar por acções.
Betauen ᵛᵃ, rociar, orvalhar.
Betäub|en ᵛᵃ, ensurdecer; *fig.* aturdir, atordoar; **~ung** ᶠ, ensurdecimento; *fig.* atordoamento ᵐ.
Bet|bruder ᵐ, beato, hypocrita, jacobeu, tartufo, beato ᵐ falso; **~en** ᵛᵃ, orar, rezar, dirigir preces a Deus; **~er** ᵐ, orador, rogador ᵐ; **~glocke** ᶠ, campa ᶠ; **~haus** ⁿ, egreja, capella, ermida ᶠ.
Beteilig|en ᵛᵃ, participar; **~t *sein***, interessar-se; estar implicado.
Beteuer|n ᵛᵃ, protestar, affirmar, prometter, assegurar; **~ung** ᶠ, protestação ᶠ; juramento ᵐ.
Betiteln ᵛᵈ, intitular, dar titulo, qualificar de.
Beton|en ᵛᵃ *(Gram.)* accentuar; *fig.* fallar com accento carregado; **~ung** ᶠ, accentuação ᶠ.
Betonie ᶠ, *(Bot.)* betonica ᶠ.
Betör|en ᵛᵃ, deslumbrar, seduzir por falsas apparencias; **~ung** ᶠ, deslumbramento ᵐ, fascinação, seducção ᶠ, engano ᵐ.
Betracht ᵐ, consideração ᶠ; ***in* ~**, em consideração a; com respecto a; **~en** ᵛᵃ, considerar, mirar, contemplar; meditar; **~ung** ᶠ, consideração, contemplação, meditação, reflexção ᶠ.
Beträchtlich ᵃ, consideravel, notavel, importante.
Betrag ᵐ, importe, total ᵐ, somma ᶠ; producto, resultado ᵐ; ***volle* ~**, total da somma; **~en** ᵛᵃⁱ, montar, importar, subir, ascender a; *mehr ~ als*, exceder; ᵛʳⁱ, conduzir-se, comportar-se; **~en** ⁿ, conducta ᶠ, procedimento, proceder, comportamento ᵐ.
Betrauen ᵛᵃ, ***mit etw.* ~**, confiar alguma coisa a.
Betrauern ᵛᵃ, deplorar, chorar, pôr-se triste; trazer luto.
Beträufeln ᵛᵃ, gottejar, regar gotta á gotta.
Betreff ᵐ, ***in* ~**, **~s** ᵖʳᵖ, a respeito de, em quanto a, acerca de, quanto a; **~en** ᵛᵃⁱ, sobrevir; surprehender, tocar a; ***mich* ~end**, quanto a mim, tocante a mim; ***betroffen werden***, surprehender; ***der Betroffene***, o interessado.
Betreiben ᵛᵃⁱ, *(Geschäft)* manejar, dirigir; *(Kunst)* cultivar; proseguir; ***betrieben werden***, effectuar-se.
Betreten ᵛᵃⁱ, entrar, pôr o pé em;

fig. surprehender; ~ ^{a}, confuso, consternado, atalhado.

Betrieb ^{m}, industria ^{f}; proseguimento, manejo, movimento ^{m}; **~sam** ^{a}, activo, laborioso; industrioso; **~~keit** ^{f}, actividade, industria, diligencia ^{f}; **~s-kapital** ^{n}, fundos $^{m\,pl}$ d'exploração; **~s-kosten** ^{pl}, gastos $^{m\,pl}$ de movimento *od.* de exploração.

Betrinken $^{vr\,i}$, *sich* ~, embriagar-se, emborrachar-se.

Betroffen ^{a}, confuso, admirado, surprehendido, consternado; v. *betreffen.*

Betrüb|en ^{va}, affligir, entristecer; **~nis** ^{f}, afflicção, tristeza, dôr ^{f}; **~t** ^{a}, affligido, triste, penoso.

Betrug ^{m}, engano, embuste ^{m}, fraude ^{f}; *(im Spiel)* trapaça, batota ^{f}.

Betrüg|en $^{va\,i}$, enganar, defraudar; **~er** ^{m}, enganador, trapaceiro, impostor, fraudador ^{m}; **~erei** ^{f}, engano ^{m}, falcatrua, trapaçaria ^{f}; **~erin** ^{f}, enganadora ^{f}; **~erisch** ^{a}, trapaceiro, fraudulento, malicioso; **~lich** ^{a}, mentiroso, enganoso, fallaz.

Betrunken ^{a}, embriagado, bebado, [emborrachado.]

Bet|schwester ^{f}, beata, devota, religiosa ^{f}; **~stunde** ^{f}, hora ^{f} de reza; **~tag** ^{m}, dia ^{m} de reza.

Bett ^{n}, cama ^{f}, leito ^{m}; **~decke** ^{f}, coberta ^{f} de cama, cobertor ^{m}, colcha ^{f}; **~en** ^{va}, fazer a cama; **~genosse** ^{m}, companheiro ^{m} de cama; **~lägerig** ^{a}, entrevado; **~stelle** ^{f}, barra ^{f}, leito ^{m}; **~stroh** ^{n}, palha ^{f} de cama; **~tuch** ^{n}, lençol ^{m}; **~überzug** ^{m}, fronha ^{f}; **~vorhang** ^{m}, **~gardine** ^{f}, cortina ^{f} do leito; **~zeug** ^{n}, roupa ^{f} de cama.

Bettel ^{m}, trapos, farrapos $^{m\,pl}$; **~arm** ^{a}, indigente, mendicante, peregrino; **~brief** ^{m}, memorial ^{m}, supplica ^{f}; **~ei** ^{f}, mendicidade ^{f}; **~frau** ^{f}, **~weib** ^{n}, mendiga ^{f}; **~haft** ^{a}, miseravel; mesquinho; pobre; **~junge** ^{m}, rapaz ^{m} mendicante; **~leute** ^{pl}, mendigos $^{m\,pl}$; **~mann** ^{m}, pedinte ^{m}; **~mönch** ^{m}, religioso ^{m} mendicante; **~n** ^{va}, mendigar, pedir esmola; **~sack** ^{m}, alforge ^{m}, saccola ^{f}; **~stab** ^{m}, cajado ^{m} de mendigo; *an den ~~ geraten*, estar reduzido á mendicidade; **~volk** ^{n}, canalha, gentalha ^{f}.

Bettler ^{m}, mendigo, pedinte ^{m}.

Betupfen ^{va}, tocar ligeiramente.

Betze ^{f}, cadella, cachorra ^{f}.

Beuch|e ^{f}, barrela ^{f}; **~en** ^{va}, metter na barrela,

Beug|en ^{va}, dobrar, encurvar, curvar, fazer curvo; *fig.* humilhar; ^{vr}, baixar-se, humilhar-se; **~sam** ^{a}, flexivel; docil; **~ung** ^{f}, inflexão; *(Gram.)* declinação, conjugação ^{f}.

Beule ^{f}, *(am Kopf)* amolgadela, mossa ^{f}; *(Med.)* tumor, inchaço ^{m}.

Beunruhig|en ^{va}, inquietar, desassocegar, dar cuidado, perturbar, agitar; *sich ~~*, affligir-se; **~ung** ^{f}, desinquietação, inquietação, agitação ^{f}.

Beurkunden ^{va}, provar, justificar, [documentar.]

Beurlauben ^{va}, despedir, licenciar; ^{vr}, despedir-se de.

Beurteil|en ^{va}, julgar, ajuizar, formar juizo, criticar, censurar; **~ung** ^{f}, juizo, julgamento, dictame ^{m}, critica, censura ^{f}; **~ungskraft** ^{f}, juizo ^{m}, faculdade ^{f} intellectual de julgar.

Beute ^{f}, despojo, espolio ^{m}; pilhagem; presa; captura ^{f}.

Beutel ^{m}, bolsa; *(Mühle)* peneira ^{f}; **~kasten** ^{m}, tremonha ^{f}; **~n** ^{va}, peneirar; **~schneider** ^{m}, gatuno ^{m}; **~~ei** ^{f}, gatunice, trapaça ^{f}; **~tier** ^{n}, marsupial ^{m}; **~tuch** ^{n}, estamenha ^{f}.

Beutler ^{m}, bolseiro ^{m}.

Bevölker|n ^{va}, povoar; **~ung** ^{f}, po- [voação ^{f}.]

Bevollmächtig|en ^{va}, auctorizar; **~te** ^{m}, procurador; plenipotenciario ^{m}; **~ung** ^{f}, auctorização ^{f}.

Bevor ^{c}, antes de, antes que; **~munden** ^{va}, tutelar; **~rechten** ^{va}, privilegiar, conceder um privilegio; **~stehen** $^{vn\,i}$, estar para succeder; estar imminente; **~~d** ^{a}, imminente, proximo; **~teilen** ^{va},

prejudicar, defraudar, frustrar; **~teilung** f, prejuizo m, fraude f, engano m; **~zugen** ^{va} preferir, favorecer.

Bewach|en ^{va} guardar, velar; **~ung** f, guarda, vigia f.

Bewachsen ^{vni} revestir-se, cobrir-se.

Bewaffn|en ^{va} armar; ^{vr} armar-se, tomar as armas; **~ung** f, armamento m.

Bewahr|en ^{vn} guardar, conservar; *(vor)* preservar, livrar; **~heiten** ^{va} verificar; ^{vr} ser fundado; **~ung** f, preservação, conservação f.

Bewähr|en ^{va} verificar, averiguar; confirmar; ^{vr} provar-se; **~t** ^{a} provado, experimentado; certo.

Bewaldet ^{a} arborizado.

Bewältigen ^{va} vencer, sujeitar.

Bewandert ^{a} versado, experimentado, pratico, exercitado.

Bewandt ^{a} respectivo, pertencente; **~nis** f, circumstancia, condição, situação f.

Bewässer|n ^{va} regar, banhar, molhar; **~ung** f, rega f; rego m.

Beweg|en ^{va} mover, remover, revolver, pôr em movimento; *(zu etw.)* induzir; ^{vri} mover-se, agitar-se; **~grund** m, motivo m, causa, razão f; **~lich** ^{a} mobil, movel; *fig.* inconstante; **~lichkeit** f, mobilidade f; **~t** ^{a} inquieto, commovido; **~ung** f, movimento; moto m, moção f.

Bewehren ^{va} armar, pôr em estado de defeza.

Beweiben, *sich* ~, casar-se, tomar mulher.

Beweinen ^{va} chorar, deplorar; **~swert** ^{a} deploravel.

Beweis m, prova, demonstração f, testemunho m; **~en** ^{va,i} provar, demonstrar; *sich ~ (als)*, mostrar-se; **~führung** f, argumentação f; **~grund** m, argumento m, razão f; **~lich** ^{a} demonstravel; **~mittel** n, prova f.

Bewenden ^{vn} ficar em; *es dabei ~ lassen*, contentar-se com, aterse a; *hierbei hat es sein ~*, é mister contentar-se com isto, fica assim como está.

Bewerb|en, *sich* ~, pretender, solicitar; **~er** m, pretendente, concorrente, candidato, solicitador m; **~ung** f, concorrencia f; concurso m, pretenção f.

Bewerfen ^{va} deitar contra; *(Mauer)* rebocar, emboçar.

Bewerkstellig|en ^{va} realizar, effectuar, executar, cumprir; **~ung** f, effectuação, execução f, cumprimento m.

Bewillig|en ^{va} outorgar, conceder, consentir; **~ung** f, concessão f, consentimento m.

Bewillkomm|en ^{va} comprimentar, dar a bemvinda; **~ung** f, recebimento m; bemvinda f.

Bewirken ^{va} effectuar, alcançar; causar.

Bewirt|en ^{va} tratar, regalar, agasalhar, hospedar; **~schaften** ^{va} administrar; **~schaftung** f, administração f; **~ung** f, serviço, tratamento, acolhimento, agasalho m.

Bewogen ^{a} inclinado, propenso.

Bewohn|bar ^{a} habitavel; **~en** ^{va} habitar; **~er** m, habitante, morador, inquilino m.

Bewölk|en, *sich* ~, cobrir-se de nuvens, annuviar-se; **~t** ^{a} annuvelado.

Bewunder|er m, admirador m; **~n** ^{va} admirar, considerar; **~nswert** ^{a} admiravel, assombroso; **~ung** f, admiração f, assombro m.

Bewußt ^{a} conhecido, notorio; *sich einer Sache ~ sein*, lembrar-se d'alguma coisa; *die ~e Sache*, a coisa em questão; **~los** ^{a} sem conhecimento; **~losigkeit** f, atordoamento m; **~sein** n, conhecimento m; consciencia f.

Bezahl|en ^{va} pagar, satisfazer uma divida; **~t** ^{a} pago; **~ung** f, pagamento m.

Bezähm|bar ^{a} domavel; **~en** ^{va} domar, amansar, domesticar; *fig.* subjugar; **~ung** f, mansidão, domesticação f.

Bezauber|n ^{va} embruxar, encan-

tar, enfeitiçar; **~nd** *a* agradavel, encantador; enfeitiçado; **~ung** *f*, feitiço, encanto *m*.

Bezechen *va*, *sich* **~**, embriagar-se, emborrachar-se.

Bezeichn|en *va* marcar, assignalar, designar; **~end** *a* caracteristico; **~ung** *f*, designação, denotação *f*.

Bezeigen *va* mostrar, manifestar, demonstrar; *vr* mostrar-se, portar-se.

Bezeug|en *va* attestar, certificar, assegurar; provar; **~ung** *f*, testemunho *m*, certificação *f*.

Bezichtigen *va* imputar, accusar.

Bezieh|en *vai*, *(Waren)* comprar; *(Wohnung)* occupar; *(Märkte)* frequentar; *(Lager)* acampar; *(Gelder)* cobrar; *(Wache)* montar; *(mit etw.)* cobrir, guarnecer de; *(von auswärts)* trazer, mandar vir; *sich ~~ auf*, referir-se a; corresponder a; **~entlich** *ad* relativamente; **~~ung** *f*, relação, referencia *f*; *in jeder ~~*, a todos os respeitos, em todo o sentido; **~ungsweise** *ad* respectivamente, relativamente.

Beziffern *va* numerar, cifrar; *sich ~ auf*, subir *od.* montar a.

Bezirk *m*, provincia *f*, districto *m*, comarca *f*; circuito *m*; jurisdicção *f*.

Bezogene *m*, sacador, acceitante *m*.

Bezug *m*, guarnição *f*, forro *m*; relação, referencia *f*; *~ haben*, *~ nehmen auf*, referir-se a; *in ~ auf*, com respeito a; com relação a; **~nahme** *f*, referimento *m*; *unter ~~ auf*, referindo-se a; **~s-quelle** *f*, [armazem *m*]

Bezüglich *ad* relativo.

Bezwecken *va* ter por fim; ter por objecto; intentar.

Bezweifel|n *va* duvidar, pôr em duvida; **~ung** *f*, duvida *f*, receio *m*.

Bezwing|en *vai*, vencer, domar, subjugar, submetter; **~er** *m*, domador, subjugador, vencedor *m*; **~~ung** *f*, sujeição *f*.

Bibel *f*, Biblia, Escriptura Sagrada *f*; **~fest** *a* versado na Biblia; **~gesellschaft** *f*, sociedade *f* biblica; **~mäßig** *a* & *ad* conforme a Biblia; **~spruch**, **~text** *m*, texto *m* da Biblia.

Biber *m*, castor *m*; **~fell** *n*, pelle *f* de castor; **~geil** *n*, castoreo *m*; **~haar** *n*, pello *m* de castor.

Biblio|graph *m*, bibliographo *m*; **~~le** *f*, bibliographia *f*; **~mane** *m*, bibliomaniaco *m*; **~thek** *f*, bibliotheca, livraria *f*; **~~ar** *m*, bibliothecario *m*.

Biblisch *a* biblico; **~e** *Geschichte* *f*, historia *f* sagrada.

Bieder *a* honrado, probo, recto, leal, sincero; **~keit** *f*, lealdade, fidelidade, honradez, integridade *f*; **~mann** *m*, homem honrado, homem *m* de bem; **~sinn** *m*, franqueza, ingenuidade, lealdade, candura *f*.

Bieg|e *f*, curvatura, flexura, dobra *f*; **~en** *vai*, dobrar, curvar, arquear; *vri*, dobrar-se, curvar-se, vergar; *fig.* ceder; **~sam** *a* flexivel, dobradiço; *fig.* docil, trataval, obediente; **~~keit** *f*, flexibilidade, elasticidade *f*; **~ung** *f*, curvatura, dobradura *f*, arqueamento *m*; *(Mus.)* in-[flexão *f*.]

Biene *f*, abelha *f*.

Bienen|förmig *a* apiforme; **~haus** *n*, colmeal *m*; **~königin** *f*, abelha-mestra *f*; **~korb** *m*, colmeia *f*; **~schwarm** *m*, enxame *m*; **~stock** *m*, colmeia *f*, cortiço *m* de abelhas; **~zelle** *f*, alveolo *m*, cella *f* do favo; **~zucht** *f*, apicultura *f*.

Bier *n*, cerveja *f*; *~ brauen*, fabricar cerveja; **~brauer** *m*, cervejeiro *m*; **~~ei** *f*, fabrica *f* de cerveja; **~faß** *n*, pipa *f* de cerveja; **~flasche** *f*, garrafa *f* para cerveja; **~glas**, **~seidel** *n*, copo *m* para cerveja; **~hefe** *f*, fez *f* de cerveja; **~keller** *m*, adega *f* de cerveja; **~krug** *m*, caneca *f* de cerveja; **~wirt** *m*, taverneiro *m*; **~~wirtschaft** *f*, cervejaria *f*.

Bieten *vai*, offerecer, presentar, apresentar; *Trotz ~*, desafiar; *guten Tag ~*, dar os bons dias; *sich nichts ~ lassen*, não tolerar.

Bigott *a* beato; **~erie** *f*, beatice *f*.

Bilanz *f*, balanço *m*; *~ ziehen*, tirar balanço.

Bild ⁿ, imagem, figura ᶠ, quadro, painel; retrato ᵐ, representação ᶠ; *fig.* symbolo ᵐ; **~en** ᵛᵃ, formar, crear; organizar; figurar, representar; educar, cultivar, ensinar, instruir; *die* **~enden** *Künste*, as artes plasticas ᶠ ᵖˡ.

Bilder|bibel ᶠ, biblia ᶠ illustrada; **~buch** ⁿ, livro ᵐ de estampas; **~galerie** ᶠ, galeria ᶠ de pinturas; **~händler** ᵐ, negociante ᵐ de quadros; **~rahmen** ᵐ, caixilho ᵐ, moldura ᶠ; **~reich** ᵃ, metaphorico; **~stürmer** ᵐ, iconoclasta ᵐ.

Bild|hauer ᵐ, esculptor ᵐ; **~kunst, ~hauerei** ᶠ, esculptura ᶠ; **~lich** ᵃ, figurado, figurativo, symbolico; **~nis** ⁿ, effigie, imagem, figura ᶠ, retrato ᵐ; **~sam** ᵃ, moldavel; docil; **~säule** ᶠ, estatua ᶠ; **~schnitzer** ᵐ, entalhador ᵐ; **~~ei** ᶠ, esculptura ᶠ em madeira; **~schön** ᵃ, lindo que nem uma pintura, lindo como os amores.

Bildung ᶠ, formação, conformação, configuração, organização; *fig.* educação, cultura, illustração ᶠ; *Mann von* **~**, homem illustrado; **~s-anstalt** ᶠ, casa ᶠ de educação; **~s-grad** ᵐ, **~s-stufe** ᶠ, grau ᵐ de cultura.

Billard, ~spiel ⁿ, bilhar ᵐ; **~ball** ᵐ, **~kugel** ᶠ, bola ᶠ de bilhar; **~ieren** ᵛᵃ, bilhardar; **~stock** ᵐ, taco ᵐ.

Billet ⁿ, bilhete ᵐ; *(Eisenbahn-)* bilhete ᵐ de comboio; **~ausgabe** ᶠ, **~schalter** ᵐ, bilheteira ᶠ.

Billig ᵃ, barato, modico, razoanel; justo, recto, equitativo; **~er** ᵃ, mais barato, mais em conta; *~~ verkaufen*, vender mais barato; **~en** ᵛᵃ, approvar; **~keit** ᶠ, barateza; equidade ᶠ; **~ung** ᶠ, approvação ᶠ.

Billion ᶠ, bilhão ᵐ.

Bilsenkraut ⁿ, *(Bot.)* meimendro ᵐ.

Bimsstein ᵐ, pedra ᶠ pomes.

Bind|e ᶠ, tira, cinta, faixa; *(Arm-)* ligadura, atadura; *(Augen-)* venda; *(Hals-)* gravata ᶠ; **~e-mittel** ⁿ, argamassa ᶠ; **~en** ᵛᵃⁱ, ligar, atar, cingir, prender; *(Bücher)* encadernar; **~e-strich** ᵐ, *(Gram.)* virgula ᶠ; **~e-wort** ⁿ, conjuncção ᶠ; **~faden** ᵐ, barbante, cordel ᵐ, guita ᶠ; **~e-haut** ᶠ, *(Anat.)* conjunctiva ᶠ; **~~entzündung** ᶠ, conjunctivite ᶠ.

Binnen ᵖʳᵖ, dentro de, dentro em, no espaço de; *~ kurzem*, dentro em poucos dias; **~handel** ᵐ, commercio ᵐ do interior; **~land** ⁿ, interior ᵐ d'um paiz.

Binse ᶠ, junco ᵐ; **~n-korb** ᵐ, cesta de junco, canastra ᶠ.

Biograph ᵐ, biographo ᵐ; **~ie** ᶠ, biographia ᶠ; **~isch** ᵃ, biographico.

Birke ᶠ, betula ᶠ, vidoeiro ᵐ; **~n-holz** ⁿ, madeira ᶠ de betula; **~n-saft** ᵐ, seve ᶠ de betula.

Birn|baum ᵐ, pereira ᶠ; **~e** ᶠ, pera ᶠ.

Bis ᵖʳᵖ & ᵒ, até, a; *~ daß*, até que; *so lange ~*, emquanto, tanto que, entretanto que; *~ jetzt*, até agora; *~ auf weiteres*, até logo, até á vista; *drei ~ vier*, tres a quatro; *von drei ~ vier*, das tres até ás quatro.

Bisam ᵐ, almiscar ᵐ.

Bischof ᵐ, bispo ᵐ; **~s-mütze** ᶠ, mitra ᶠ; **~s-stab** ᵐ, baculo ᵐ; **~s-würde** ᶠ, episcopado ᵐ, dignidade ᶠ de bispo.

Bischöflich ᵃ, episcopal.

Bisher ᵃᵈ, até agora; **~ig** ᵃ, precedente, antecedente.

Biskuit ⁿ, biscoito ᵐ, bolacha ᶠ.

Bislang ᵃᵈ, até hoje.

Biss|en ᵐ, bocado ᵐ; **~ig** ᵃ, mordedor, mordaz, corrosivo; *fig.* mordente, satyrico, maldizente.

Biß ᵐ, mordedura, mordedela, dentada ᶠ; **~chen** ⁿ, um pedaço de, um pouco, um bocadinho.

Bistum ⁿ, bispado ᵐ.

Biswellen ᵃᵈ, algumas vezes, ás vezes, por vezes, de quando em quando.

Bitte ᶠ, pedido ᵐ, petição ᶠ; **~n** ᵛᵃⁱ, pedir, rogar, supplicar; *bitte!* tenha a bondade! *o bitte!* não ha de quê! *darf ich ~n?* faz favor?

Bitter ᵃ, amargo, aspero, acre;

Digitized by Google

~böse ^{a} enfurecido, encolerizado; **~erde** ^{f}, magnesia ^{f}; **~keit** ^{f}, *fig.* amargor ^{m}; amargura ^{f}; **~klee** ^{m}, trevo ^{m} dos charcos; **~lich** ^{a} amargamente; *~~ weinen*, chorar lagrimas de sangue; **~salz** ^{n}, sulfato ^{m} de magnesia; **~süß** ^{a} doçamargo; **~wasser** ^{n}, agua ^{f} de Sedlitz.

Bittschrift ^{f}, requerimento ^{m}, petição, supplica ^{f}; **~steller** ^{m}, requerente, supplicante ^{m}.

Biwak ^{n}, bivaque ^{m}; **~ieren** ^{va}, bivacar.

Bizarr ^{a}, raro, singular, extranho, exquisito, extravagante, estram-

Blachfeld ^{n}, campina ^{f}. [botico.

Blähen ^{va}, inchar, avolumar; causar flatos; ^{vr}, *fig.* ensoberbecer-se, enfatuar-se; **~end** ^{a}, flatulento, flatuoso, ventoso; **~ungen** $^{f\,pl}$, flatulencias $^{f\,pl}$, gazes $^{m\,pl}$.

Blaken ^{vn}, fumegar.

Blamage ^{f}, vergonha, desfeita, desconsideração, affronta ^{f}; **~ieren** ^{va}, comprometter, envergonhar; ^{vr}, comprometter-se.

Blank ^{a}, branco, luzidio, nedio, lizo, polido, lustroso; **~ett** ^{n}, carta ^{f} branca; **~scheit** ^{n}, vara ^{f} do espartilho. [co.

Blankokredit ^{m}, credito ^{m} em bran-

Blase ^{f}, *(Haut-)* empola, borbulha; *(Luft-)* bolha; *(Harn-)* bexiga ^{f}; **~balg** ^{m}, folle ^{m}.

Blasen ^{va,i}, soprar; *(Instrument)* tocar; **~grieß** ^{m}, areias $^{f\,pl}$ da bexiga; **~pflaster** ^{n}, vesicatorio ^{m}; **~stein** ^{m}, calculo, mal ^{m} de pedra.

Bläser ^{m}, musico (de instrumentos de sopro), corneteiro, trombeteiro ^{m}.

Blasicht ^{a}, semelhante a empolas; **~ig** ^{a}, vesicular; borbolhento.

Blasinstrument ^{n}, instrumento ^{m} de sopro; **~rohr** ^{n}, zarabatana ^{f}.

Blaß ^{a}, pallido, descorado; **~blau** ^{a}, azul pallido; **~gelb** ^{a}, amarellado; **~grün** ^{a}, esverdeado; **~rot** ^{a}, aver-

Blässe ^{f}, pallidez ^{f}. [melhado.

Blatt ^{n}, folha; *(Metall-)* lamina; *(Papier-)* lauda; *(Zeitung)* gazeta ^{f}, jornal ^{m}; *das ~ hat sich gewendet*, as coisas mudáram; *(Mus.) vom ~ singen*, cantar á primeira vista.

Blätterig ^{a}, frondoso; **~los** ^{a}, sem folhas; *(Bot.)* apetalo; **~n** ^{va}, folhear; ^{vr}, perder as folhas; **~werk** ^{n}, folhagem, ramagem ^{f}.

Blattern $^{f\,pl}$, bexigas $^{f\,pl}$; **~narbe** ^{f}, marca ^{f} de bexigas; **~narbig** ^{a}, bexigoso.

Blattgold ^{n}, oiro ^{m} em folhas; **~laus** ^{f}, pulgão ^{m}; **~seite** ^{f}, pagina ^{f}; **~silber** ^{n}, prata ^{f} em folhas; **~zinn** ^{n}, estanho ^{m} em folhas.

Blau ^{a}, azul; **~äugig** ^{a}, zarco; **~en** ^{vn}, pôr-se azul; **~holz** ^{n}, pau ^{m} de campeche; **~säure** ^{f}, acido ^{m} prussico; **~strumpf** ^{m}, sabichona ^{f}.

Bläue ^{f}, azul ^{n}; amido ^{m} azul; **~lich** ^{a}, azulado.

Blech ^{n}, folha de lata, folha ^{f} de Flandres; *(Eisen-)* chapa ^{f} de ferro; **~en** ^{va}, *fam.* pagar; **~ern** ^{a}, de folha, de lata; **~geschirr** ^{n}, objectos $^{m\,pl}$ de folha; **~instrument** ^{n}, instrumento ^{m} de metal; **~musik** ^{f}, charanga ^{f}; **~schachtel** ^{f}, caixa ^{f} de lata; **~schmied** ^{m}, funileiro ^{m}.

Blei ^{n}, chumbo ^{m}; **~asche** ^{f}, chumbo ^{m} calcinado; **~ern** ^{a}, de chumbo; **~erz** ^{n}, mineral ^{m} de chumbo; **~glanz** ^{m}, sulfureto ^{m} de chumbo; **~haltig** ^{a}, que contem chumbo; **~kalk** ^{m}, cal ^{f} de chumbo; **~kugel** ^{f}, bala ^{f} de chumbo; **~lot** ^{n}, prumo ^{n}; *(Mar.)* sonda ^{f}; **~recht** ^{a}, a prumo; **~salbe** ^{f}, pomada ^{f} de chumbo; **~stift** ^{m}, **~feder** ^{f}, lapis ^{m}; **~stifthalter** ^{m}, lapiseira ^{f}; **~wage** ^{f}, nivel ^{m}; **~wasser** ^{n}, agua ^{f} saturnina; **~weiß** ^{n}, alvaiade ^{m}, cerusa ^{f}; **~zeichnung** ^{f}, desenho ^{m} a lapis.

Bleiben ^{vn,i}, ficar, permanecer, demorar-se, deixar-se de; restar; continuar; durar; *fig.* tardar; *es bleibt dabei*, fica-se nisto; *~ lassen*, deixar; *stehen ~*, parar; **~d** ^{a}, duravel, constante, permanente.

Bleich ^{a}, pallido, descorado, livido;

Digitized by Google

~e f, pallidez, amarellidão f; ~en va branquear, corar; ~sucht f, *(Med.)* chlorose, anemia f; ~süchtig a anemico.

Blend|e f, nicho, biombo m, porta fingida, janella f falsa; ~en va ferir *od.* cegar a vista; *fig.* deslumbrar, enganar, fascinar; ~end a deslumbrante; illusorio, apparente, enganoso; ~laterne f, laterna f de furta-fogo; ~ung f, cegamento; deslumbramento m, allucinação f; ~werk n, prestigio, encanto m, fascinação, phantasmagoria f.

Blessieren va ferir, magoar.

Blick m, olhar, golpe de vista, lanço m d'olhos; *(Aussicht)* vista f; *auf den ersten* ~, á primeira vista; ~en va olhar, mirar, vêr; *das läßt sich* ~~, isto dá que pensar; ~~ *lassen*, mostrar.

Blind a cego; ~ *machen*, cegar; ~~darm m, intestino m cego; ~~entzündung f, appendicite f; ~er *Lärm*, falso rebate.

Blind|ekuh f, cabra f cega; ~geboren a cego de nascimento; ~heit f, cegueira f; ~lings ad ás cegas; ~~schleiche f, cecilia, anguinha f; ~~stenge f, *(Mar.)* verga f de cevadeira.

Blinken vn reluzir, scintillar, co-riscar.

Blinz|eln, ~en vn pestanejar, piscar os olhos; acenar com os olhos.

Blitz m, relampago, raio m; ~ableiter m, pára-raios m; ~en vn relampejar, fazer relampagos; scintillar; ~strahl m, raio m.

Block m, cepo, tronco m; ~ade f, bloqueio m; ~haus n, fortim m; ~ieren va bloquear.

Blöd|e a envergonhado, timido, imbecil; ~e *sein*, ter vergonha; ~igkeit f, timidez f, acanhamento m; imbecilidade f, idiotismo m; ~sichtig a curto de vista; myope; ~sinn m, imbecillidade f, idiotismo m; ~~ig a imbecil, idiota.

Blöken vn *(Schaf)* balar; *(Kalb)* berrar.

Blond a loiro; ~ine f, mulher f loira.

Bloß a nú, desnudado; *in* ~em *Hemd*, em fralda de camisa; ad só, sómente, exclusivamente, unicamente, puramente, meramente, apenas, não . . . senão.

Blöße f, nudez; *(Lichtung)* clareira f; *sich eine* ~ *geben*, mostrar o seu fraco.

Bloßlegen va descobrir, pôr á nú.

Blühen vn florescer; *fig.* florescer, prosperar; s n, florescencia f; ~d a florescente, prospero.

Blume f, flor f; *(Wein)* aroma m.

Blumen|asch, ~topf m, vaso m para flores; ~beet n, canteiro de flores, alegrete m; ~blatt n, *(Bot.)* petala f; ~garten m, jardim m de flores; ~gärtner m, jardineiro m; ~gewinde n, grinalda f; ~kelch m, calix m; ~kenner, ~liebhaber m, curioso m de flores; ~kohl m, couve-flor f; ~laden m, loja f de flores; ~lese f, anthologia f, florilegio m; ~macherin f, florista f; ~mädchen n, ramalheteira f; ~reich a florido; ~sprache f, anthographia f; ~stempel, ~stiel m, pé, talo; *(Bot.)* pedunculo m; ~stock m, flor f em vaso; ~strauß m, ramo, ramalhete m; ~tisch m, jardineira f; ~vase f, jarra f; ~zucht f, floricultura f; ~zwiebel f, cebola f; bolbo m.

Blum|icht a com flores; ~ig a florido; ~ist m, horticultor m.

Blut n, sangue; *fig.* sangue, parentesco m, raça, geração, familia f; *ein junges* ~, uma jovem pessoa; *böses* ~ *machen*, irritar; *wie Milch und* ~ *aussehen*, ter cara de rosas; *das liegt im* ~, isto é innato; ~abgang m, perda f de sangue; ~ader f, veia f; ~andrang m, congestão f; ~arm a anemico; *fig.* extremamente pobre; ~armut f, ~mangel m, *(Med.)* anemia f; ~~bad n, carnificina, mortandade f; ~durst m, crueldade f sanguinaria; ~dürstig, ~gierig a sanguinario;

~egel ♂, bicha, sanguesuga ♀; **~en** ^{vn}, sangrar, verter *od.* deitar sangue; **~fremd** ^{a}, inteiramente desconhecido; **~gefäß** ▫, veia, arteria ♀, vaso ♂ sanguineo; **~geschwür** ▫, furunculo ♂; **~husten** ♂, tosse ♀ com expectoração de sangue; **~ig** ^{a}, ensanguentado; **~jung** ^{a}, extremamente jovem; **~los** ^{a}, exangue; **~reinigend** ^{a}, depurativo; **~rot** ^{a}, encarnado; **~sauer** ^{a} *fam.* extremamente penoso; **~sauger** ♂, vampiro ♂, sanguesuga ♀; **~schande** ♀, incesto ♂; **~schänderisch** ^{a}, incestuoso; **~schuld** ♀, homicidio, assassinato ♂; **~schwären** ♂, carbunculo, anthraz ♂; **~sturz** ♂, hemoptyse, hemorrhagia ♀; **~umlauf** ♂, circulação ♀ de sangue; **~vergießen** ▫, derramamento ♂ de sangue; **~vergiftung** ♀, *(Med.)* hemotoxia ♀; **~s-verwandte** ♂, parente ♂ consanguineo; **~wenig** ^{ad} *fam.* muito pouco; **~wurst** ♀, chouriço ♂ de sangue; **~zeuge** ♂, martyr ♂.

Blüte ♀, flor, florescencia ♀; *es steht in ~*, está em flor; **~n-staub** ♂, *(Bot.)* pollen ♂.

Bock ♂, bode; *(Schaf-)* carneiro ♂; *(Kutscher-)* almofada ♀ *od.* assento ♂ do cocheiro; *(Gestell)* cavallete; *fig.* erro ♂; *einen ~ schießen*, commetter um erro; dar estenderete; **~en** ^{va}, estarem com o cio (as cabras); *(Mar.)* jogar de popa á proa; **~s-horn** ▫, corno ♂ de bode; *ins ~~ jagen*, intimidar.

Boden ♂, terra ♀, chão, terreno; fundo; *(Dach-)* sotão ♂; aguas-furtadas ♀ ℔; *(Fuß-)* sobrado, soalho ♂; **~fenster** ▫, trapeira ♀; **~kammer** ♀, **~raum** ♂, desvão ♂; **~los** ^{a}, sem fundo; ^{ad}, excessivamente; **~satz** ♂, sedimento, deposito ♂, residuos ♂ ℔; **~schicht** ♀, camada ♀; **~see** ♂, lago ♂ de Constancia.

Bodmerei ♀, *(Mar.)* dinheiro ♂ a risco sobre um navio; **~vertrag** ♂, lettra ♀ de risco maritimo.

Bogen ♂, arco ♂; curva; *(Papier-)* folha ♀; **~fenster** ▫, janella ♀ de volta redonda; **~förmig** ^{a}, arqueado; **~gang** ♂, arcada ♀; **~gewölbe** ▫, abobada ♀; **~halle** ♀, portico ♂; **~schütze** ♂, frecheiro ♂; **~sehne** ♀, corda ♀ de arco; **~zeichen** ▫, *(Typ.)* assignatura ♀.

Bohle ♀, pranchão, taboão ♂.

Bohne ♀, feijão ♂; *(dicke)* fava; *(grüne)* vagem ♀; **~n** ^{va}, encerar; **~nfeld** ▫, faval, feijoal ♂; **~nsalat** ♂, salada ♀ de feijões; **~nstroh** ▫, palha ♀ de favas; *grob wie ~~*, extremamente grosseiro; **~r** ♂, encerador ♂.

Böhmisch ^{a}, bohemio; *das sind ihm ~e Dörfer*, isso para elle é grego.

Bohr|en ^{va}, furar, verrumar; *(durch-)* perfurar, atravessar; **~er** ♂, furador ♂, verruma ♀; **~loch** ▫, furo, trado ♂.

Boje ♀, *(Mar.)* boia ♀.

Boleine, Bolien ♀, *(Mar.)* bolina ♀.

Böller ♂, morteirinho ♂.

Bollwerk ▫, baluarte ♂.

Bolzen ♂, *(Stift)* cavilha; *(Geschoß)* setta, frecha ♀.

Bombard|e ♀, bombarda ♀; **~ieren** ^{va}, bombardear; **~ierung** ♀, bombardeamento ♂.

Bombasin ♂, *(Zeug)* bombazina ♀.

Bombast ♂, estylo ♂ empolado.

Bombe ♀, bomba ♀; **~n-fest** ^{a}, á prova de bomba.

Bonbon ♂ & ▫, rebuçado ♂, pastilha ♀.

Boot ▫, bote, barco ♂; *(Lichter)* lancha ♀; *(Dampf-)* vapor; *(Rettungs-)* salva-vidas; *(Ruder-)* barco ♂ de remos; *(Segel-)* barco ♂ de vela; **~s-führer** ♂, barqueiro, arrais ♂; **~s-haken** ♂, croque, bicheiro ♂; **~s-mann** ♂, contramestre ♂; **~~schaft** ♀, marinhagem ♀.

Borax ♂, borax ♂.

Bord ♂, bordo ♂; *an ~*, a bordo; *(Back-, links)* bombordo ♂; *(Steuer-, rechts)* estibordo ♂; *(Bücher-)* estante ♀ de livraria.

Bordell ▫, bordel, lupanar ♂.

Bordier|en ^{va}, orlar, guarnecer, agaloar; **~ung, Bordüre** f, orladura, guarnição, agaloadura f.
Borg m, credito, emprestimo m; **~en** ^{va}, emprestar, tomar *od.* pedir emprestado; *auf ~ geben*, dar fiado.
Borke f, casca f.
Born m, fonte f.
Borniert ^{a}, parvo.
Börse f, *(Beutel)* bolsa f; *(Handels-)* bolsa, praça f de commercio.
Börsen|geschäft n, negocio m da Bolsa; **~kurs** m, orcamento m da Bolsa; **~spiel** n, **~schwindel** m, agiotagem f; **~spieler** m, agiota m.
Borst m, racha, fenda f; **~besen** m, vassoira f de sedas de porco; **~en** ^{pl}, sedas f ^{pl}; **~ig** ^{a}, ouriçado, hirsuto.
Borte f, galão m.
Bösartig ^{a}, maligno, mau; **~keit** f, malignidade; maldade f.
Bösch|en ^{va}, escarpar; cortar em escarpa; **~ung** f, talude, declive m, escarpa f.
Böse ^{a}, mau, ruim, perverso; *(Finger, Hand)* doente, inflammado; *jm. ~ sein*, estar de mal com alg.; ^{s}, mal m; ^{s} m, mau m; **~wicht** m, malvado m.
Bos|haft ^{a}, malicioso, perverso; **~heit** f, malicia f.
Bös|lich ^{a}, mal intencionado; ^{ad}, malignamente, maliciosamente; **~willig** ^{a}, malevolo, malquerente; **~~keit** f, malquerença f.
Bossieren, bosseln ^{va}, trabalhar em relevo.
Botan|ik f, botanica f; **~iker** m, botanico m; **~isieren** ^{vn}, herborizar; **~ische** *Garten* m, jardim m botanico.
Bot|e m, mensageiro, moço m de recados; **~enfrau** f, mulher f de recados; **~enläufer** m, correio m; **~enlohn** m, alviçaras f ^{pl}; **~mäßigkeit** f, dominação f, dominio, senhorio m; **~schaft** f, embaixada, mensagem f; recado, aviso, officio m; **~schafter** m, embaixador m.
Böttcher m, tanoeiro m.
Bottich m, cuba, tina f.
Bouillon f, caldo m.
Bouquet n, ramo de flores, ramalhete; *(des Weines)* aroma m.
Bowle f, bole m.
Brach ^{a}, inculto; **~acker** m, **~feld, ~land** n, baldio, poisio m; **~lerche** f, calhandra f; **~monat** m, mez m de junho.
Brack, ~gut n, fazenda f rejeitada; **~ig** ^{a}, salobro; **~wasser** n, agua f salobra.
Bracke m, braco m.
Bram|rahe f, verga f de joanete; **~segel** n, vela f de joanete; **~stenge** f, joanete m.
Brand m, fogo, incendio; *(Feuer-)* tição m; *(Med.)* gangrena f; *in ~ geraten*, incendiar-se; *in ~ stekken*, deitar fogo a; **~brief** m, ameaça f de incendio; **~icht** ^{a}, que cheira a chamusco *od.* a queimado; **~ig** ^{a}, *(Getreide)* mangrado; *(Med.)* gangrenoso; **~kasse** f, caixa f de seguros contra incendios; **~korn** n, trigo m mangrado; **~mal** n, estigma m; queimadura f; **~marken** ^{va}, estigmatizar; **~mauer** f, cortafogo m; parede-mestra f; **~opfer** n, holocausto m; **~schatzen** ^{va}, extorquir contribuições; **~schatzung** f, extorção m de contribuições; **~stifter** m, incendiario m; **~stiftung** f, crime m de fogo posto; **~ung** f, *(Mar.)* embate m, resaca f das ondas; **~wunde** f, queimadura f.
Branntwein m, aguardente f; **~brennerei** f, fabrica f de aguardente.
Branke f, garra f.
Brasilienholz n, pau m do Brazil.
Brasse m, *(Fisch)* goraz m; ^{s} f, braço m; **~n** ^{va}, *(Mar.)* bracear.
Braten ^{vai} & ^{vni}, assar, fritar; *in Butter ~*, refogar com manteiga; ^{s} m, assado m; **~brühe** f, molho m; **~wender** m, espeto, assador m.
Brat|fisch m, peixe m frito; **~huhn** n, gallinha f assada; **~kartoffeln** f ^{pl},

batatas f pl fritas; ~ofen m, forno m para assar; ~pfanne f, sartã frigideira, assadeira f; ~spieß m, espeto m; ~wurst f, salsicha f.

Bratsch|e f, *(Mus.)* violeta f; ~ist m, tocador m de violeta.

Brauch m, uso, costume, habito m; ~bar a, *(Person)* habil; *(Sache)* util; ~~keit f, idoneidade, utilidade f; ~en v a, usar, empregar; v. **Gebrauchen**; *(bedürfen)* precisar, necessitar, carecer, fazer falta; *ein Mittel ~~*, tomar um remedio.

Brau|en v a, fabricar cerveja; ~er m, cervejeiro m; ~erei f, cervejaria f; ~haus n, fabrica f de cerveja.

Braun a, castanho, escuro; moreno, trigueiro; ~bier n, cerveja f preta; ~kohl m, couve f gallega; ~~kohle f, lignite f; ~rot a, baio, amulatado; ~stein m, manganez m.

Bräun|e f, *(Med.) (Rachen-)* angina f, garrotilho m; ~en v a, fazer moreno, tostar, queimar; ~lich a, trigueirinho.

Braus m, *in Saus und ~ leben*, viver em folgança.

Brause f, rallo m de regador; fermentação f; ~n v n, *(Sodawasser, etc.)* espumar; *(Sturm)* rugir, bramar; *(Ohren)* zunir; s, bramido, zunido m; fervura f; ~pulver n, pós m pl gazosos.

Braut f, noiva f; ~bett n, leito nupcial, thalamo m; ~führer m, padrinho m do casamento; ~geschenk n, presente m de noivado; ~jungfer f, madrinha f do casamento; ~kammer f, ~gemach n, quarto m nupcial; ~kleid n, vestido m de noiva; ~kranz m, grinalda f de noiva; ~leute pl, ~paar n, noivos m pl; ~ring m, annel m de casamento; ~schatz m, dote m; ~~schleier m, véu m de noiva.

Bräut|igam m, noivo m; ~lich a, conjugal, nupcial.

Brav a, honrado, valente, bizarro.

Brech|bar a, fragil, quebradiço; ~~durchfall m, *(Med.)* cholerina f; ~e f, espadela f; ~eisen n, alavanca f de ferro; ~en v a i, quebrar, romper; *(Blumen)* colher; *(Blut)* vomitar; *(Gesetze)* violar; *(Hanf)* trilhar; *(Lichtstrahlen)* refractar; *(Steine)* partir; *(Wort)* faltar; v n r, quebrar-se, romper-se; *(sich übergeben)* vomitar; *(Wind)* desviar-se; *(Wolken)* dissipar-se; ~mittel, ~pulver n, vomitorio, emetico m; ~nuß f, noz f vomica; ~ung f, fractura; *(Licht-)* refracção f.

Brei m, papas f pl; *(Mehl-)* papas f pl de farinha; ~umschlag m, cataplasma f.

Breit a, largo, espaçoso; ~ *schlagen*, *fig.* persuadir (com lisonjas); *sich ~ machen*, pavonear-se; ~e f, largura; *(Mar.)* banda; *(Geogr.)* latitude f; ~en v a, extender, despregar; ~engrad m, grau m de latitude; ~~schulterig a, espadaudo; ~seite f, *(Mar.)* flanco m; ~spurig a, prolixo.

Bremse f, travão; *(Insekt)* tavão; *(Wagen-)* freio m; ~n v a, travar, apertar o freio; ~r m, guarda-freio m.

Brenn|bar a, combustivel, inflammavel; ~eisen n, *(Haar-)* ferro m de frisar o cabello; ~en v a i, queimar, incendiar, escaldar; *(Haare)* frisar; *(Chir.)* cauterizar; *(Kaffee)* torrar; v n i, arder, pegar, queimar-se; ~er m, bico m; ~erei f, fabrica f de aguardente; ~essel f, ortiga f; ~glas n, lente f; ~holz n, lenha f; ~punkt m, foco m; ~spiegel m, espelho m ustorio; ~stoff m, materia f combustivel.

Brenzlig a, que cheira a chamusco.

Bresche f, *(Mil.)* brecha f; ~ *schießen*, abrir uma brecha.

Bresthaft a, adoentado, enfermo.

Brett n, taboa, prancha f; ~ern a, de taboas; ~erwand f, tabique m; ~spiel n, gamão; jogo m de damas.

Breve n, breve m apostolico.

Brevier n, breviario m.

Brezel f, rosca f.

Bricke, Pricke f, lampreia f.

Brief m, carta, epistola, missiva f; ~aufschrift f, direcção f, endereço n;

Digitized by Google

~ausgabe f, distribuição f do correio; **~beschwerer** m, peso m; **~bote, ~träger** m, carteiro, distribuidor m; **~kasten** m, caixa f do correio, marco m do correio; **~kuvert** n, **~umschlag** m, sobrescripto, enveloppe m; **~lich** a, por carta; **~mappe** f, pasta f; **~marke** f, estampilha f, sello m; **~papier** n, papel m de cartas; **~porto** n, porte m; **~schaften** f pl, escripturas f pl, documentos, titulos m pl; **~steller** m, epistulario m; **~tasche** f, carteira f; **~taube** f, pombo-correio m; **~wechsel** m, correspondencia f.

Brigade f, *(Mil.)* brigada f.

Brigg f, *(Mar.)* brigue m.

Brillant m, brilhante m; a, magnifico, pomposo.

Brille f, oculos m pl; **~n-futteral** n, estojo m para oculos; **~n-glas** n, vidro m d'oculos; **~n-macher** m, oculista m.

Bring|en va, trazer; *(tragen)* levar; *~~ lassen*, mandar vir; *es weit ~~*, chegar a alg. coisa; *unter die Leute ~~*, divulgar, publicar; *in Ordnung ~~*, pôr em ordem; *an den Mann ~~*, desfazer-se de; *jm. um etw. ~~*, privar alg. de alg. c.; *zu stande ~~*, effectuar, levar a cabo; **~er** m, portador m.

Brise f, brisa, viração, aragem f.

Brõckeln va, despedaçar, esmigalhar, esboroar.

Brocken m, pedaço, bocado m; va, esmigalhar.

Brod|el, ~em, ~en m, vapor, fumo m, exhalação f; **~eln** vn, ferver, borbulhar.

Brokat m, brocado m.

Brombeer|e f, amora f de silveira; **~strauch** m, silva, silveira f.

Bronchitis f, *(Med.)* bronchite f.

Bronz|e f, bronze m; **~ieren** va, bronzear.

Brosam m & n, **~e** f, migalha f.

Brosche f, broche m.

Bröschen n, molleja f.

Brosch|ieren va, brochar; **~üre** f, folheto m, brochura f.

Brot n, pão; *fig.* sustento, alimento m; *(Kommiß-)* pão m de munição; *(Mais-)* broa f; *(Schwarz-)* pão m de rala; *(Weizen-)* pão-trigo m; *sein ~ verdienen*, ganhar a sua vida; **~bäcker** m, padeiro m; **~erwerb** m, ganha-pão m; **~frucht** f, cereaes m pl; **~herr** m, patrão m; **~korb** m, cesto do pão, açafate m de pão; **~krume** f, miolo m do pão; **~los** a, sem pão; *fig.* sem emprego; futil; **~messer** n, faca f para cortar o pão; **~neid** m, inveja f de profissão; **~rinde** f, codea f de pão; **~sack** m, alforge m; **~schnitte** f, fatia f de pão; **~suppe** f, sopa f de pão; **~teig** m, massa f.

Brõtchen n, pãozinho m; *belegtes ~*, sandwich f.

Brouill|ieren va, embrulhar; **~on** m, borrão m, minuta f.

Bruch m, rotura, fractura; *fig.* ruptura; *(Eingeweide-)* hernia, quebradura; *(Knochen-)* rotura *od.* fractura de um osso; *(Stein-)* pedreira; *(Zahlen-)* fracção f, quebrado m; **~band** n, funda f; **~stein** m, alvenaria f; **~stück** n, fragmento m; **~teil** m, fracção f.

Brüchig a, fragil, quebradiço.

Brücke f, ponte f; **~n-bogen** m, arco m da ponte; **~n-geländer** n, parapeito *od.* peitoril m de ponte; **~n-geld** n, **~n-zoll** m, barreira, portagem f; **~n-pfeiler** m, pilar m de ponte.

Bruder m, irmão; *fam.* mano m; **~kind** n, sobrinho m, sobrinha f; **~liebe** f, amor m fraterno; **~mord** m, fratricidio m; **~s-weib** n, cunhada f.

Brüder|gemeinde f, confraria, irmandade f; **~lich** a, fraternal; **~schaft** f, congregação, confraria f.

Brüh|e f, caldo; *(Bratensauce)* molho m; **~en** va, escaldar; **~heiß** a, a ferver.

Brüllen vn, *(Rind)* mugir; *(Löwe)* rugir; *(Mensch)* bramar; s n, mugido, rugido, bramido m.

Brumm|en vn, rosnar, resmungar

(summen) zumbir; **~ig** *a* rabugente.

Brünette *f*, morena, trigueira *f*.

Brunnen *m*, *(Zieh-)* poço *m*; *(Röhren-)* fonte *f*; chafariz *m*; *(Spring-)* fonte *f* de repuxo; **~arzt** *m*, medico *m* de caldas; **~gast** *m*, banhista *m*; **~hahn, ~zapfen** *m*, torneira *f*; **~kresse** *f*, agrião *m*; **~kur** *f*, uso *m* das aguas mineraes; **~wasser** *n*, agua *f* de fonte *od.* de poço *od.*

Brunst *f*, cio *m*.

Brünstig *a*, a estar com cio; fervoroso, ardente; **~keit** *f*, fervor *m*.

Brust *f*, peito, seio *m*; teta, mama *f*; **~bein** *n*, *(Anat.)* esterno *m*; **~beklemmung** *f*, oppressão de peito, asthma *f*; **~bild** *n*, busto *m*; **~bonbons** *m pl*, pastilhas *f pl* peitoraes; **~fell** *n*, pleura *f*; **~entzündung** *f*, pleuriz *m*; pleurisia *f*; **~kasten** *m*, thorax *m*; **~leiden** *n*, doença *f* de peito; **~latz** *m*, peitilho *m*; **~pulver** *n*, pós *m pl* peitoraes; **~stimme** *f*, voz *f* de peito; **~stück** *n*, carne do peito; *(von Geflügel)* titella *f*; **~thee** *m*, chá *m* peitoral; **~warze** *f*, bico *m* do peito; **~wehr** *f*, parapeito *m*.

Brüst|en, *sich* ~ *vr*, jactar-se, emproar-se; **~ung** *f*, parapeito, peitoril *m*.

Brut *f*, choco *m*; ninhada, creação *f*; **~henne** *f*, gallinha *f* choca; **~ofen** *m*, chocadeira *f*.

Brüten *va*, chocar; *fig.* incubar, tramar; *s n*, incubação *f*.

Bruttogewicht *n*, peso *m* bruto.

Bube *m*, rapaz, moço; *(Wicht)* garoto; *(Karte)* valete *m*.

Büb|erei *f*, travessura, picardia, patifaria *f*; **~isch** *a*, maroto, patife.

Buch *n*, livro *m*; **~ *Papier***, mão *f* de papel; **~binder** *m*, encadernador *m*; **~deckel** *m*, capa *f*; **~drucker** *m*, impressor, typographo *m*; **~druckerei** *f*, imprensa, typographia *f*; **~en** *va*, escripturar, apontar, assentar, notar; **~führer, ~halter** *m*, guarda-livros *m*; **~haltung, ~führung** *f*, escripturação *f*; *einfache ~~*, escripturação por partidas simples; *doppelte ~~*, escripturação por partidas dobradas; **~handel** *m*, livraria *f*; **~händler** *m*, livreiro *m*; **~handlung** *f*, **~laden** *m*, loja do livreiro, livraria *f*; **~schuld** *f*, divida *f* activa.

Buch|e *f*, faia *f*; **~en, büchen** *a*, de faia; **~enwald** *m*, faial *m*; **~fink** *m*, tentilhão *m*.

Bücher|brett, ~regal *n*, estante *f* de livraria; **~freund** *m*, bibliophilo *m*; **~kenner** *m*, bibliographo *m*; **~narr** *m*, bibliomaniaco *m*; **~saal** *m*, **~sammlung** *f*, bibliotheca *f*; **~schrank** *m*, armario *m* para livros; **~verzeichnis** *n*, catalogo *m* de livros; **~wurm** *m*, traça *f*.

Buchsbaum *m*, buxo *m*.

Büchse *f*, *(Schachtel)* caixinha, boceta; *(Gewehr)* carabina *f*.

Büchsen|kugel *f*, bala *f*; **~lauf** *m*, cano *m* de carabina; **~macher** *m*, espingardeiro *m*.

Buchstab|e *m*, lettra; *(großer)* maiuscula; *(kleiner)* minuscula *f*; **~ieren** *va*, solettrar.

Buchstäblich *a*, litteral, textual; *ad*, litteralmente.

Bucht *f*, bahia, enseada *f*.

Buchweizen *m*, trigo *m* sarraceno.

Buck|el *m*, carcunda, corcova, gibba *f*; **~lig** *a*, corcovado, carcundo.

Bücken, *sich* *vr*, abaixar-se, inclinar-se.

Bückling *m*, *(Verbeugung)* mesura, cortezia *f*, *(Hering)* arenque *m* defumado.

Bude *f*, tenda, barraca *f*.

Budget *n*, orçamento *m*.

Büfett *n*, aparador, mostrador, bufete *m*.

Büffel, ~ochs *m*, bufalo *m*; **~n** *vn*, *(studentisch)* estudar para urso.

Buffet, v. Büfett.

Bug *m*, curvadura; *(Anat.)* espadua; *(Mar.)* proa *f*; **~sieren** *va*, rebocar; **~sierschiff** *n*, rebocador *m*; **~spriet** *n*, *(Mar.)* gurupez *m*.

Bügel *m*, *(Steig-)* estribo *m*; **~eisen** *n*,

Digitized by Google

ferro ᵐ de engommar; **~n** ^{va} *(Rollwäsche)* burnir, passar a ferro; *(Stärkwäsche)* engommar; **~riemen** ᵐ, loros ᵐ ᵖˡ dos estribos.

Buhl|e ᵐ, amante, amazio, namorado, amigo ᵐ; **~e** ᶠ, cortezã, amazia, amiga ᶠ; **~dirne** ᶠ, prostituta, meretriz; *vulg.* puta ᶠ; **~en** ^{vn}, namorar, galantear, cortejar; *fig.* pretender; **~erei, ~schaft** ᶠ, amores, galanteios ᵐ ᵖˡ; **~erisch** ^{a}, galante.

Bühne ᶠ, tribuna ᶠ; theatro, palco ᵐ, scena ᶠ; **~n-dichter** ᵐ, auctor ᵐ dramatico; **~n-maler** ᵐ, decorador ᵐ; **~n-stück** ᵑ, peça ᶠ theatral; **~n-tanz** ᵐ, bailado ᵐ; **~n-wand** ᶠ, bastidor ᵐ.

Bulle ᶠ, bulla ᶠ; ~ ᵐ, toiro ᵐ; **~n-beißer** ᵐ, **Bulldogge** ᶠ, buledogue ᵐ.

Bumm|elei ᶠ, arruaça, vadiice ᶠ; **~eln** ^{vn}, arruar, vadiar; **~ler** ᵐ, arruador, vadio ᵐ.

Bund ᵐ, ligadura, atadura; cinta; *fig.* alliança, confederação, liga, união ᶠ, pacto ᵐ; ~ ᵑ, feixe, molho ᵐ.

Bünd|el ᵑ, trouxa ᶠ, embrulho ᵐ; **~ig** ^{a}, conciso, succinto, convincente; **~nis** ᵑ, alliança ᶠ.

Bundes|genoß ᵐ, alliado, confederado ᵐ; **~genössisch** ^{a}, federal, federativo; **~lade** ᶠ, arca ᶠ da alliança; **~rat** ᵐ, conselho ᵐ federal; **~staat** ᵐ, estado ᵐ federativo; **~tag** ᵐ, dieta ᶠ da confederação.

Bunt ^{a}, variegado, de varias cores; **~farbig** ^{a}, matizado, esmaltado; **~scheckig** ^{a}, malhado, sarapintado, salpicado; **~stift** ᵐ, lapis ᵐ de cor.

Bürde ᶠ, carga ᶠ, peso, fardo ᵐ.

Bureau ᵑ, cartorio, escriptorio ᵐ; *(öffentliches)* repartição ᶠ publica.

Burg ᶠ, castello ᵐ; **~bann** ᵐ, castellania, alcaideria ᶠ; **~graf** ᵐ, burgrave ᵐ; **~vogt** ᵐ, castellão ᵐ; **~warte** ᶠ, atalaia, torre ᶠ de vigia.

Bürg|e ᵐ, fiador ᵐ; **~en** ^{vn}, abonar, afiançar, ficar por fiador; **~schaft** ᶠ, fiança, garantia ᶠ, abono ᵐ, caução ᶠ; **~~ *leisten,*** prestar fiança.

Bürger ᵐ, cidadão ᵐ; **~in, ~frau** ᶠ, cidadã ᶠ; **~krieg** ᵐ, guerra ᶠ civil; **~lich** ^{a}, civil, civico; **~meister** ᵐ, regedor, presidente ᵐ da camara; **~recht** ᵑ, direito ᵐ de cidadão; **~schaft** ᶠ, conjuncto ᵐ dos cidadãos; **~schule** ᶠ, escola ᶠ communal; **~sinn** ᵐ, civismo ᵐ; **~stand** ᵐ, burguezia ᶠ; **~steig** ᵐ, passeio ᵐ; **~stolz** ᵐ, orgulho ᵐ burguez; **~wache, ~wehr** ᶠ, guarda ᶠ civil.

Bursche ᵐ, moço, rapaz; *(Offiziers-)* camarada, impedido ᵐ.

Bürste ᶠ, escova; *(Haar-)* escova para o cabello; *(Hut-)* escova para o chapéu; *(Kleider-)* escova de fato; *(Wichs-)* escova de engraixar; *(Zahn-)* escova ᶠ para os dentes; **~n** ^{va}, escovar; **~n-binder** ᵐ, escoveiro ᵐ.

Burzel|baum ᵐ, cambalhota ᶠ; **~n** ^{vn}, dar cambalhota.

Busch ᵐ, arbusto ᵐ, sebe ᶠ viva; *(Wäldchen)* bosquezinho ᵐ; **~holz** ᵑ, lenha ᶠ miuda; **~ig** ^{a}, matagoso, copado, ramalhudo; **~klepper** ᵐ, bandoleiro, salteador ᵐ de caminhos.

Büschel ᵑ, tufo; *(Feder-)* penacho ᵐ.

Busen ᵐ, seio, peito ᵐ; *(Mar.)* enseada ᶠ; **~freund** ᵐ, amigo ᵐ intimo; **~nadel** ᶠ, alfinete ᵐ de peito.

Bussard ᵐ, butio ᵐ.

Buß|e ᶠ, penitencia ᶠ, arrependimento ᵐ; *(Geld-)* multa ᶠ; **~e *tun,*** fazer penitencia; **~fertig** ^{a}, penitente.

Büß|en ^{va}, expiar; ^{vn}, fazer penitencia; **~er** ᵐ, penitente ᵐ; **~ung** ᶠ, expiação ᶠ.

Büste ᶠ, busto ᵐ.

Butte, Bütte ᶠ, tina ᶠ.

Büttel ᵐ, carrasco, algoz, verdugo ᵐ.

Butter ᶠ, manteiga ᶠ; **~bemme** ᶠ, **~brot** ᵑ, pão ᵐ com manteiga; **~birne** ᶠ, pera ᶠ manteiga; **~blume** ᶠ, dente ᵐ de leão; **~büchse** ᶠ, manteigueira ᶠ; **~faß** ᵑ, barril ᵐ de manteiga; **~milch** ᶠ, soro ᵐ de leite; **~n** ^{vn}, fazer manteiga; **~schnitte** ᶠ, *(geröstete)* torradas ᶠ ᵖˡ; **~vogel** ᵐ, mariposa ᶠ.

Büttner, v. **Böttcher.**
Butz|en ♂, *(am Licht)* murrão ♂; **~kopf** ♂, *(Zool.)* golfinho ♂.

C.

(Die unter C nicht aufgeführten Wörter suche unter K, Sch oder Z.)

C ♀; **o c** ♂, **a** lettra ♀ **c**; *(Mus.)* dó, ut ♂; **~ dur**, dó maior; **~ moll**, dó menor.
Cachenez ♀, cachenez ♂.
Café ♂, café ♂.
Calci|nieren *v a* calcinar, reduzir a cal; **~um** ♂, calcio ♂.
Candidat ♂, candidato ♂.
Canton ♂, comarca ♀, districto, cantão ♂; **~ieren** *v n*, *(Mil.)* acantonar; **~ierung** acantonamento ♂.
Ceder ♀, cedro ♂; **~n-holz** ♀, madeira ♀ de cedro.
Cedieren *v a* ceder; endossar.
Cedille ♀, cedilha ♀.
Cell|ist ♂, violoncellisto ♂; **~o** ♀, violoncello ♂.
Cement ♂ & ♀, cemento ♂; **~ieren** *v a* cementar.
Cens|ieren *v a* censurar, criticar; **~or** ♂, censor, critico ♂; **~ur** ♀, censura, critica ♀; boletim ♂ de comportamento, certidão ♀ de exame.
Centi|gramm ♀, centigramma ♂; **~liter** ♂, centilitro ♂; **~meter** ♂, centimetro ♂.
Centner ♂, quintal ♂ (= 4 arrobas).
Central *a* central; **~bahnhof** ♂, estação ♀ central; **~isieren** *v a*, centralizar; **~isierung** ♀, centralização ♀.
Centrum ♀, centro ♂.
Ceremonie ♀, cerimonia ♀; **~ll** ♂, cerimonial ♂; etiqueta ♀; *a* cerimonial.
Cervelatwurst ♀, salsichão ♂.
Cession ♀, cessão ♀; **~ar** ♂, cessionario ♂.
Chagrinleder ♀, coiro ♂ da Russia.
Chamäleon ♀, camaleão ♂.
Champagner ♂, champanha ♂.
Champignon ♂, cogumelo ♂.
Chance ♀, sorte; probabilidade ♀.
Changieren *v a* trocar, cambiar.
Chaos ♀, chaos ♂; *fig.* confusão, desordem ♀.
Charade, Scharade ♀, charada ♀.
Charakter ♂, caracter; genio; distinctivo ♂; **~isieren** *v a* caracterizar; **~istik** ♀, descripção, caracteristica ♀; **~istisch** *a* caracteristico; **~los** *a* sem caracter, inconstante.
Charge ♀, carga ♀, posto ♂.
Charlatan ♂, charlatão ♂.
Charmant *a* encantador.
Charnier, Scharnier ♀, charneira ♀.
Charpie ♀, fios ♂ *pl* de linho para feridas.
Chartepartie ♀, contracto ♂ de fretamento.
Chauss|ee ♀, estrada, calçada ♀; **~~geld** ♀, direito ♂ de portagem; **~~ieren** *v a* calçar.
Check ♂, cheque ♂; **~buch** ♀, livro ♂ de cheques.
Chef ♂, chefe ♂.
Chem|ie ♀, chimica ♀; **~ikalien** ♀ *pl*, productos ♂ *pl* chimicos; **~iker** ♂, chimico ♂; **~isch** *a* chimico.
Chemisett ♀, peitilho ♂ postiço.
Chenille ♀, lagarta ♀.
Cherub ♂, cherubim ♂.
Chican|e, Schikan|e ♀, trapaça, chicana, treta ♀; **~ieren** *v a* trapacear, chicanar.
Chiffr|e ♀, cifra ♀; **~ieren** *v a* cifrar.
Chinarinde ♀, quina, quinina ♀.
Chinin ♂, quinina ♀.
Chirurg ♂, cirurgião ♂; **~ie** ♀, cirurgia ♀; **~isch** *a* cirurgico.
Chlor ♂, chloro ♂; **~kalk** ♂, chlorureto ♂ de cal; **~oform** ♂, chloroformio ♂; **~oformieren** *v a* chloroformizar; **~sauere *Kali*** ♂, chlorato ♂ de potassa.
Chocolade, Schokolade ♀, chocolate ♂.
Choler|a ♀, cholera ♂; **~isch** *a* cholerico, bilioso; *fig.* irascivel.
Chor ♂ & ♀, coro ♂; **~al** ♂, cantochão ♂; **~hemd** ♀, *(langes)* alva ♀; *(kurzes)* sobrepelliz ♀; **~herr** ♂, conego ♂; **~ist, ~sänger** ♂, corista ♂; **~knabe** ♂, menino ♂ de coro; **~~stuhl** ♂, cadeira ♀ de coro.

Digitized by Google

Chrestomathie f, chrestomathia f.
Christ m, christão m; **~abend** m, vespera f do Natal; **~baum** m, arvore f de Natal; **~enheit** f, christandade f; **~entum** n, christianismo m; **~fest** n, Natal m; **~geschenk** n, consoada f; **~kind, ~kindlein** n, menino Jesus m; **~lich** a, christão; **~mette** f, missa f do gallo; **~monat** m, mez m de dezembro; **~nacht** f, noite f de Natal; **~tag** m, dia m de Natal; **~us** m, Christo m; **~woche** f, semana f de Natal.
Chrom n, chromo m; **~atisch** a, chromatico.
Chron||ik f, chronica f; **~isch** a *(Med.)* chronico.
Chrono||log m, chronologista m; **~logie** f, chronologia f; **~logisch** a, chronologico; **~meter** m, chronometro m.
Chrysolith m, chrysolitha f.
Cichorie f, chicoria f.
Cider, ~wein m, cidra f.
Cigarette f, cigarro m.
Cigarre f, charuto m; **~n-spitze** f, boquilha f; **~n-tasche** f, charuteira f.
Cikade f, cigarra f.
Circa ad, cerca de, perto de, coisa de, obra de, pouco mais ou menos, approximadamente.
Circul||ar n, circular m; **~ieren** vn, circular, girar.
Circum||flex m, circumflexo m; **~vallationslinie** f, linha f de circumvallação.
Circus, Zirkus m, circo m.
Cis n, *(Mus.)* dó m sustenido.
Cisel||eur m, cinzelador m; **~ieren** va, cinzelar.
Cisterne, Zisterne f, cisterna f.
Citadelle f, cidadella f.
Citat n, **~ion** f, citação f.
Citieren va, citar, mencionar.
Citronat n, cidrão f.
Citronen||baum m, limoeiro m; **~gelb** a, citrino; **~saft** m, sumo m de limão; **~säure** f, acido m citrico; **~schale** f, casca f de limão; **~scheibe** f, roda f de limão; **~wasser** n, limonada f.
Civil a, civil; *fig.* moderado; **~ehe** f, casamento m civil; **~gesetzbuch** n, codigo m civil; **~isation** f, civilização f; **~isieren** va, civilizar; **~ist** m, paizano, burguez m; **~kleidung** f, traje m a paizana; **~prozeß** m, processo m civil; **~recht** n, direito m civil.
Claque f, claque f.
Cliché, Klischee n, cliché m.
Codex m, codice m.
Cœur n, *(Karte)* copas f pl.
Cognac m, cognac m.
Cölibat m & n, celibato m.
Compagnie f, companhia, socieda-[de f.
Comptoir n, escriptorio m.
Concept, Konzept n, borrão, rascunho m, minuta f; **~papier** n, papel m de almasso.
Consilium n, conselho m.
Conto n, conta f; **~buch** n, livro m de contas.
Corps, Korps n, corpo; *(Armee-)* corpo m de exercito.
Coulisse f, bastidor m de theatro.
Coup||é n, cupé, compartimento m; **~ieren** va, cortar.
Cousin m, primo, **~e** f, prima f.
Couvert n, *(Brief-)* sobrescripto; *(Gedeck)* talher m; **~ieren** va, metter em sobrescripto.
Credit, Kredit m, credito m; **~brief** m, carta f de credito; **~ieren** va, creditar, dar a credito, vender fiado.
Cylinder m, cylindro m; *(Lampen-)* chaminé f; **~hut** m, chapéo m alto, cartola f.
Cymbel, Zimbel f, cymbalo m.
Cypresse f, cypreste m.

D.

D n, o **d** m, a lettra f **d**; *(Mus.)* ré m; **~ dur**, ré maior; **~ moll**, ré menor.
Da ad, aqui, lá, cá, acolá, alli, ahi, eis, naquelle logar, em casa; então; neste caso; **~ *ist es***, ahi está

od. eil-o; ~ *oder dort*, aqui ou alli; ~ *herum*, por ahi; *ist er* ~? está em casa? *hier und* ~, cá e acolá; *von* ~ *ab*, de então; ~ *c (als)* como, quando, ao tempo que; *(weil)* pois que, já que, posto que, visto que, ainda que.

Dabei *ad* ao pé, em, presente, junto, perto, do numero; assim; *(ferner)* além d'isso, de mais a mais; ~ *sein*, estar presente, estar d'accordo; ~ *bleiben*, insistir em; *gerade* ~ *sein zu*, estar mesmo a.

Dableiben *vn* ficar.

Dach *n*, telhado *m*; **~decker** *m*, telhador, trolha *m*; **~fenster** *n*, trapeira *f*; **~kammer, ~stube** *f*, sotão *m*; **~rinne, ~traufe** *f*, cano *m*, biqueira, gotteira *f*; **~stein, ~ziegel** *m*, telha *f*; **~stroh** *n*, colmo *m*; **~stuhl** *m*, madeiramentos *m pl*.

Dachs *m*, teixugo *m*; **~hund** *m*, cão *m* [rasteiro.]

Dadurch *ad* por lá, por acolá, por ahi, por alli; por este meio.

Dafern *c*, se, no caso que, ~ *nicht*, a menos que.

Dafür *ad*, por isto, por isso, em logar de, em vez de, em compensação de; ~ *stehen*, responder por, garantir; **~halten** *va*, crer, estimar, julgar; **~~** *n*, parecer *m*.

Dagegen *ad* & *c*, contra, em compensação; ao *od.* pelo contrario, com quanto que, apesar de que; se bem que; ~ *haben*, ter a oppôr; *etw.* ~ *halten*, comparar *od.* conferir alg. c. [terra.]

Daheim *ad*, em sua casa, na sua

Daher *ad* & *c*, d'alli, de lá; por isso, por este motivo, assim; pois, por conseguinte, por consequencia; *bis* ~, até alli; ~ *kommen*, chegar, approximar-se.

Dahin *ad*, para alli, para lá, alli, lá; ~ *sein*, estar perdido; ~ *geben*, deixar, abandonar, entregar; ~ *schmachten*, languescer; *es steht* ~, resta saber; **~aus** *ad*, por alli fóra, por alli; **~ein** *ad*, por alli dentro, lá dentro.

Dahinten *ad*, para traz, lá atraz.

Dahinter *ad*, por detraz; ~ *kommen*, descobrir; ~ *her sein*, fazer diligencias; *sich* ~ *machen*, metter mão a obra.

Dahlie *f*, dahlia *f*.

Da kapo *ad*, bis! bis! ~~ *rufen*, [bisar.]

Damalig *a*, d'aquelle tempo.

Damals *ad*, então, naquelle tempo; *schon* ~, desde então.

Damast *m*, damasco *m*; **~en** *a*, adamascado.

Dambrett *n*, taboleiro *m* das damas; **~hirsch** *m*, gamo *m*; **~kuh** *f*, gama *f*; **~steine** *m pl*, pedras, peças *f pl*.

Dame *f*, senhora, dama *f*.

Damenbedienung *f*, serviço *m* de mulheres; **~coupé** *n*, compartimento *m* só para senhoras; **~sattel** *m*, sellim *m* para senhoras; **~schneiderin** *f*, modista *f*; **~spiel** *n*, jogo *m* das damas; **~toilette** *f*, toucador *m*; **~welt** *f*, as senhoras, as damas *f pl*.

Dämisch, ~lich *a*, estupido, boçal, lorpa, pateta.

Damit *ad*, por isso, por isto, com isto, por este meio; ~ *c*, para que, afim que, com o fim de.

Damm *m*, dique; *fig.* freio *m*.

Dämmen *va*, levantar um dique; *fig.* refrear, reprimir.

Dämmerig *a*, crepuscular, fusco; lobrego; **~licht** *n*, **~ung** *f*, crepusculo *m*; **~n** *vn*, *(morgens)* alvorecer, amanhecer; *(abends)* anoitecer.

Dämon *m*, demonio, diabo *m*.

Dampf *m*, vapor; fumo *m*; **~bad** *n*, banho *m* de vapor; **~betrieb** *m*, movimento *m* a vapor; **~en** *vn*, fumegar; **~fahrt** *f*, navegação *f* a vapor; **~heizung** *f*, aquecimento *m* a vapor; **~ig** *a*, vaporoso, fumegante; **~kessel** *m*, caldeira *f*; **~kraft** *f*, força *f* de vapor; **~maschine** *f*, machina *f od.* engenho *m* a vapor; **~schiff** *n*, vapor *m*; **~~fahrt** *f*, navegação *f* a vapor; **~wagen** *m*, locomotiva, machina *f* a vapor.

Digitized by Google

Dämpf|en ^{va} *(Speisen)* estufar; *(Ton)* abafar; *(Licht)* diminuir, amortecer; **~er** ^{m}, *(Mus.)* surdina ^{f}; **~ung** ^{f}, estufagem, abafamento, amortecimento ^{m}.

Danach ^{ad} *(gemäß)* conforme; *(Zeit)* depois, logo em seguida; *sehen Sie* **~**, olhe por isso.

Dandy ^{m}, janota, peralta ^{m}.

Daneben ^{ad} *(örtlich)* ao lado de; *(außerdem)* além d'isso.

Danieder ^{ad} em terra, no chão; **~liegen** ^{vni}, estar doente.

Dank ^{m}, agradecimento ^{m}, gratidão ^{f}; *Gott sei* **~**! graças a Deus! **~bar** ^{a}, grato, reconhecido, agradecido; **~barkeit** ^{f}, gratidão ^{f}, reconhecimento ^{m}; **~en** ^{vn}, agradecer; **~sagung** ^{f}, acção ^{f} de graças; **~schreiben** ^{n}, carta ^{f} d'agradecimento.

Dann ^{ad} então, depois; **~** *und wann*, ás vezes; de vez em quando; *(von)* **~en** ^{ad} embora.

Daran ^{ad} nisso, nisto; *übel* **~** *sein*, dar-se mal; *es ist nichts* **~**, vale nada; **~** *erkennt man*, conhece-se por isto; *sich* **~kehren** ^{vr}, fazer caso de; **~setzen** ^{va}, arriscar.

Darauf ^{ad} *(auf etw.)* em cima de, sobre; *(nachher)* depois, em seguida.

Daraus ^{ad} d'isto, d'isso, d'alli, com isto, com isso.

Darben ^{vn}, viver na indigencia, soffrer penuria.

Darbiet|en ^{vai}, offerecer, apresentar; **~ung** ^{f}, offerta ^{f}, offerecimento ^{m}.

Darbringen ^{vai}, trazer, offerecer, presentear.

Darein ^{ad}, nisso, alli dentro, lá dentro; *sich* **~mischen**, metter-se em, intrometter-se em; **~reden** ^{vn}, metter-se na conversação de; **~willigen** ^{va}, consentir em.

Darin, ~nen ^{ad} dentro, alli dentro, nisso, onde.

Darleg|en ^{va}, expôr á vista, representar, mostrar, manifestar; **~ung** ^{f}, exposição, explicação, interpretação, manifestação ^{f}.

Darlehen, ~lehn ^{n}; **~leihung** ^{f}, emprestimo ^{m}.

Darleih|en ^{va}, emprestar, dar emprestado; **~er** ^{m}, emprestador ^{m}.

Darm ^{m}, intestino ^{m}; *vulg.* tripas $^{f\,pl}$; **~bruch** ^{m}, hernia ^{f} intestinal; **~fell** ^{n}, peritoneo ^{m}; **~gicht** ^{f}, **~schmerzen** $^{m\,pl}$, colica ^{f}, dores $^{f\,pl}$ de colica; **~kanal** ^{m}, canal ^{m} intestinal; **~ruhr** ^{f}, dysenteria ^{f}; **~saite** ^{f}, corda ^{f} de tripa.

Darnach, v. **Danach**.

Darre ^{f}, *(Med.)* atrophia, marasmo ^{m}.

Darreich|en ^{va} apresentar, offerecer; **~ung** ^{f}, apresentação ^{f}, offerecimento ^{m}.

Darstell|en ^{va} apresentar, representar; **~er** ^{m}, interprete, actor ^{m}; **~ung** ^{f}, representação ^{f}.

Darstrecken ^{va}, extender, abandonar.

Dartun ^{vai}, provar, demonstrar.

Darüber ^{ad}, sobre isso, com isso, acerca d'isso; *(oberhalb)* acima de, superior a; *(mehr)* mais; **~** *stehen*, ser superior a.

Darum $^{ad\,\&\,c}$, por isto, por causa d'isto, por esta razão, por este motivo, com este fim; porque, pois que, posto que; **~** *bringen*, fazer perder; **~** *kommen*, perder.

Darunter ^{ad} *(unter das, dem)* debaixo, abaixo, por baixo; *(dazwischen)* entre, no meio de, no numero de; **~** *begriffen*, nisto incluso.

Das *art.* ^{n}, o, a; **~** ^{prn}, isto; o que, a qual coisa.

Dasein ^{n}, existencia ^{f}, ser ^{m}; ^{vni}, estar presente, existir.

Daselbst ^{ad}, lá, alli, ahi, ahi mesmo, nesse logar, naquelle logar.

Dasig ^{a}, d'este logar, d'esse logar, d'aquelle logar.

Dasjenige ^{prn}, este, esta, isto; esse, essa, isso; aquelle, aquella, aquillo; **~** *was*, o que.

Daß ^{c}, que, para, para que.

Dasselb|e, ~ige ^{prn}, o mesmo,

a mesma, a mesma coisa, outro tanto.

Dat‖ieren ^{va} datar, pôr a data; **~iv** ^{m}, dativo ^{m}; **~o** ^{n}, data ^{f}; *bis* **~o** ^{ad} até agora.

Dattel ^{f}, tamara ^{f}; **~baum** ^{m}, **~pal-me** ^{f}, tamareira ^{f}.

Daube ^{f}, aduela ^{f}.

Dauer ^{f}, duração, dura; *fig.* estabilidade ^{f}; **~haft** ^{a} duravel, duradoiro, estavel, solido; **~~igkeit** ^{f}, durabilidade, estabilidade ^{f}; **~n** ^{vn} durar, continuar, permanecer; *er dauert mich*, faz-me pena, inspira-me compaixão.

Daumen ^{m}, pollegar ^{m}; *(Maß)* pollegada ^{f}.

Däumling ^{m}, dedeira ^{f}.

Daune ^{f}, pennugem ^{f}, frouxel ^{m}.

Daus ^{n}, *(Kartenspiel)* az ^{m}.

Davon ^{ad} d'isto, d'isso, d'aquillo, d'alli; **~gehen**, ir-se; **~kommen**, salvar-se, escapar; provir; *sich* **~machen**, safar-se, escapulir-se; **~tragen**, obter; **~wollen**, provar.

Davor ^{ad} deante, defronte, em frente, face a face.

Dawider ^{ad} contra, em sentido contrario, contrariamente; *~ sein*, ser contra, ser contrario a.

Dazu ^{ad} a isso, com isso, para isso, a mais, fóra d'isso, além d'isso; *j.* **~bringen**, persuadir alguem; **~kommen**, sobrevir.

Dazumal ^{ad} então, n'essa epoca.

Dazwischen ^{ad} entre, no meio de; **~kunft** ^{f}, intervenção ^{f}; **~treten** ^{vn}, intervir, metter-se de permeio.

Debatt‖e ^{f}, discussão ^{f}, debate ^{m}; **~ieren** ^{va} debater, discutir.

Debet ^{n}, deve ^{m}.

Debit ^{m}, venda, sahida ^{f}.

Debüt ^{m} & ^{n}, estreia ^{f}; **~ieren** ^{vn} estreiar-se.

Deck ^{n}, convez ^{m}; **~bett** ^{n}, cobertor ^{m}, coberta, colcha ^{f}; **~e** ^{f}, cobertor ^{m}, manta; *(Pferde-)* manta; *(Reise-)* manta de viagem; *(Stepp-)* coberta ^{f} acolchoada; *(Tisch-)* panno de mesa; *(Wagen-)* toldo; *(Zimmer-)* tecto ^{m}; **~el** ^{m}, tampa ^{f}, tecto ^{m}; *(Buch-)* capa ^{f}; **~en** ^{va} cobrir, tapar; *(Mil.)* defender; *(Tisch)* pôr a mesa; *bin gedeckt*, estou pago; **~engemälde** ^{n}, pintura ^{f} de tecto; **~mantel** ^{m}, capa ^{f}, manto; *fig.* pretexto ^{m}, mascara ^{f}; **~ung** ^{f}, reembolso ^{m}, garantia; *(Mil.)* escolta ^{f}.

Defekt ^{m}, defeito, imperfeição, falta ^{f}; **~** ^{a} defeituoso, incompleto.

Defini‖eren ^{va} definir, determinar; **~tion** ^{f}, definição ^{f}; **~tiv** ^{a} definitivo, decisivo.

Defraud‖ant ^{m}, defraudador ^{m}; **~ieren** ^{va} defraudar,

Degen ^{m}, espada ^{f}; *sich auf ~ schlagen*, bater-se á espada; **~gehenk** ^{n}, **~koppel** ^{f}, cinturão ^{m}; **~scheide** ^{f}, bainha ^{f} da espada; **~stoß** ^{m}, estocada ^{f}.

Dehn‖bar ^{a} dilatavel, ductil, extensivel; maleavel, elastico; **~~keit** ^{f}, dilatabilidade, ductilidade, elasticidade ^{f}; **~en** ^{va} extender, dilatar, alongar, esticar, estirar; *sich ~~*, alongar-se, extender-se; **~ung** ^{f}, extenção, dilatação ^{f}; alongamento ^{m}.

Deich ^{m}, açude, dique ^{m}; **~en** ^{va} fazer um dique.

Deichsel ^{f}, timão ^{m}, lança ^{f}.

Dein ^{prn} teu, tua; ^{pl}, teus, tuas.

Deine, deinige ^{prn} *(der)* o teu, a tua; ^{pl}, os teus, as tuas.

Deinet‖halben, ~wegen, ~willen ^{ad} por amor de ti, por causa de ti.

Deka‖gramm ^{n}, decagramma ^{m}; **~liter** ^{n}, decalitro ^{m}; **~meter** ^{n}, decametro ^{m}.

Dekan ^{m}, decano ^{m}.

Deklam‖ation ^{f}, declamação ^{f}; **~ator** ^{m}, declamador ^{m}; **~ieren** ^{va} declamar.

Deklaration ^{f}, declaração; *(Zoll-)* declaração ^{f} na alfandega.

Deklin‖ation ^{f}, *(Gram.)* declinação ^{f}; **~ieren** ^{va} declinar.

Dekoration ^{f}, ornamentação, decoração ^{f}.

Dekort ^{m}, disconto ^{m}; **~ieren** ^{va} discontar.

Dekret ^{n}, decreto, auto ^{m}.

Deliberieren ^{va} deliberar, discutir.

Delikat ^{a} delicado, delicioso; sub

Digitized by Google

til; **~esse** f, delicadeza f; **~essen** f pl, acepipes m pl, gulodices, gulosei-
Delikt n, *(Jur.)* delicto m. [mas f pl.]
Delinquent m, delinquente, réo m.
Delirium n, delirio m.
Delphin m, golfinho, delphim m.
Dem *art.* & *prn*, ao, á; a este, a esta; ao qual, á qual, a quem, a que; **~nach** c, assim, assim pois, logo, pois, por conseguinte, em virtude d'isso; **~nächst** *ad*, em breve.
Demagog m, demagogo m.
Demokrat m, democrata m; **~ie** f, democracia f; **~isch** *a*, democratico.
Demolieren *va*, demolir, derribar, desmantelar.
Demonstr|ation f, demonstração f; **~ieren** *va*, demonstrar.
Demoralisation f, desmoralização f.
Demut f, humildade f.
Demütig *a*, humilde, submisso; **~en** *va*, humilhar; *sich ~~*, humilhar-se; **~ung** f, humilhação f.
Demzufolge *ad*, em consequencia d'isto *od.* d'isso.
Den *art.* & *prn*, *(acc.)* o, a, ao, á; este, esta, esse, essa, aquelle, aquella; o qual, a qual, que.
Denen *prn*, *(dat.)* aos, ás; a estes, a estas; aos quaes, ás quaes, a que.
Denk|art f, modo m de pensar; **~bar** *a*, imaginavel; **~en** *vai* & *vni*, pensar, considerar, crer, imaginar, julgar; tencionar; *wie ~~ Sie darüber?* que lhe parece isso? **~er** m, pensador, raciocinador m; **~mal** n, monumento m; **~münze** f, medalha f commemorativa; **~säule** f, estatua f commemorativa; **~~schrift** f, inscripção; memoria f; **~spruch** m, divisa, sentença f; **~~würdig** *a*, memoravel, notavel, digno de memoria; **~~keit** f, coisa f notavel, feito m memoravel; **~zettel** m, *fig.* lembrete m.
Denn c, porque, pois, assim pois, logo; *es sei ~, daß*, a não ser que.
Dennoch c, não obstante, todavia, comtudo, porém.
Denunz|iant m, denunciante m; **~ieren** *va*, denunciar.
Depesche f, telegramma, despacho m telegraphico.
Deponens n, *(Gram.)* depoente m.
Depo|sitar, Depositär m, depositario m; **~nieren** *va*, depositar; **~sitenbank** f, caixa f de depositos.
Deput|ation f, deputação f; **~ieren** *va*, deputar, delegar; **~ierte** m, deputado m.
Der, die, das *art.* & *prn*, o, a; aquelle, aquella, aquillo; o qual, a qual, o que, a que, que; *~ und ~*, o tal, o fulano.
Derart *ad*, de tal maneira, de tal modo; **~ig** *a*, tal; *(so sehr)* tanto.
Derb *a*, duro, compacto; forte, aspero, rude; **~heit** f, dureza, aspereza, firmeza f. [**~ig** *a*, futuro.]
Dereinst *ad*, um dia, algum dia;
Deren *prn*, *(Gen.)* cujo, cuja, cujos, cujas; dos quaes, das quaes; **~thalben, ~t-wegen, *um* ~t-willen** *ad*, por elles, por ellas; pelos quaes, pelas quaes; por amor (causa) d'elles *od.* d'ellas *od.* dos quaes (das quaes).
Derer *prn*, dos, das. [neira que.]
Dergestalt c, de modo que, de ma-
Dergleichen *a*, tal, semelhante.
Derjenige, diejenige, dasjenige *prn*, este, esta, isto; esse, essa, isso; aquelle, aquella, aquillo.
Derma|lig *a*, actual; **~ßen** *ad*, de tal modo, de tal força, de tal maneira.
Derselbe, dieselbe, dasselbe *prn*, o mesmo, a mesma; pl, os mesmos, as mesmas.
Derweil, ~en *ad*, entretanto.
Des *art., (Gen.)* do, da; ~ n, *(Mus.)* ré m bemol; **~dur**, ré m bemol maior; **~moll**, ré m bemol menor.
Desert|eur m, desertor, refractario m; **~ieren** *vn*, desertar.
Desfalls *ad*, neste caso, nesse caso.
Des|gleichen *ad*, egualmente, do mesmo modo, tambem, assim mesmo; **~halb** *ad*, por isto, por esta causa, por este motivo.

Desinfizieren ^{va}, desinfectar.
Desperat ^{a}, desesperado.
Despot ^{m}, despota, tyranno ^{m}; **~isch** ^{a}, despotico; **~ismus** ^{m}, despotismo ^{m}.
Desselben ^{prn}, do mesmo, da mesma; d'elle, d'ella.
Dessen ^{prn}, cujo, cuja; cujos, cujas; do qual, da qual; dos (das) quaes; **~ungeachtet** ^{ad}, não obstante.
Dessert ^{n}, sobremesa ^{f}.
Destillateur ^{m}, destillador ^{m}; **~ation, ~ierung** ^{f}, destillação ^{f}; **~blase** ^{f}, **~gefäß** ^{n}, alambique ^{m}; **~ieren** ^{va}, destillar.
Desto ^{ad}, tanto, tanto mais; **~ *mehr*,** tanto mais; **~ *weniger*,** tanto menos; **~ *besser*,** tanto melhor; **~ *schlimmer*,** tanto peior.
Deswegen ^{ad}, por isso, por este motivo; ***eben* ~,** por isso mesmo; **~ *weil*,** porque.
Detachement ^{n}, *(Mil.)* destacamento ^{m}; **~ieren** ^{va}, destacar.
Detail ^{n}, pormenores $^{m\,pl}$; **~handel** ^{m}, commercio ^{m} a retalho; **~händler, ~list** ^{m}, retalheiro, commerciante ^{m} de retalho.
Deuteln ^{va}, subtilizar; **~en** ^{va}, interpretar, explicar; ^{vn} *(auf)* apontar para, indicar, dar a conhecer; **~lich** ^{a}, claro, explicito, distincto; **~~keit** ^{f}, clareza, intelligibilidade ^{f}; **~ung** ^{f}, explicação, interpretação ^{f}.
Deutsch ^{a}, allemão, natural d'Allemanha; **~e *Reich*,** imperio ^{m} allemão; **~e *Kaiser*,** imperador ^{m} d'Allemanha; *(Sprache)* o allemão, a lingua allemã; **~e** ^{m} & ^{f}, allemão ^{m}, allemã ^{f}.
Dezember ^{m}, dezembro ^{m}.
Dezennium ^{n}, decennio ^{m}.
Dezigramm ^{n}, decigramma ^{m}; **~liter** ^{n}, decilitro ^{m}; **~meter** ^{n}, decimetro ^{m}.
Dezimalbruch ^{m}, fracção ^{f} decimal; **~rechnung** ^{f}, calculo ^{m} decimal; **~system** ^{n}, systema ^{m} decimal.
Dezimieren ^{va}, decimar.
Diadem ^{n}, diadema ^{m}.
Diagnose ^{f}, diagnostico ^{m}.
Diakon ^{m}, diacono ^{m}; **~issin** ^{f}, diaconiza ^{f}.
Dialekt ^{m}, dialecto ^{m}; **~og** ^{m}, dialogo ^{m}.
Diamant ^{m}, diamante ^{m}; **~en** ^{a}, diamantino.
Diarrhöe ^{f}, diarrheia, soltura ^{f}.
Diät ^{f}, dieta ^{f}; **~etisch** ^{a}, dietico.
Dich ^{prn} *(Acc.)* te, ti, a ti.
Dicht ^{a}, denso, compacto, espesso, tapado; **~ *bei*,** immediato, junto; perto de, cerca de, ao lado de; **~e, ~heit, ~igkeit** ^{f}, densidade, espessura ^{f}; **~machen** ^{va}, condensar.
Dichten ^{va} & ^{vn}, fazer versos, poetar; condensar; *(Mar.)* calafetar; **~er** ^{m}, poeta ^{m}; **~erisch** ^{a}, poetico; **~kunst** ^{f}, poesia ^{f}; **~ung** ^{f}, poesia, poetica ^{f}.
Dick ^{a}, espesso, grosso, volumoso; **~bauch** ^{m}, barrigão ^{m}; **~bäuchig, ~leibig** ^{a}, gordo, obeso, corpulento, pançudo; **~bein** ^{n}, coxa ^{f}; **~darm** ^{m}, intestino ^{m} grosso; **~e** ^{f}, grossura, espessura, corpulencia, obesidade ^{f}; **~icht** ^{n}, espessura, balsa ^{f}; **~köpfig** ^{a}, cabeçudo, teimoso.
Die *art.* & ^{prn}, o, a, os, as; este, esta; estes, estas; que, o qual, a qual, os quaes, as quaes; aquelle, aquella, aquelles, aquellas.
Dieb ^{m}, ladrão ^{m}; **~erei** ^{f}, ladroeira ^{f}, roubo ^{m}; **~in** ^{f}, ladra ^{f}; **~isch** ^{a}, ladro; **~s-bande** ^{f}, quadrilha ^{f} de ladrões; **~stahl** ^{m}, roubo, furto ^{m}.
Diele ^{f}, taboa, prancha ^{f}; **~n** ^{va}, entaboar, assoalhar.
Diemen ^{m}, molho ^{m}.
Dienen ^{vn}, servir; estar de serviço; **~er** ^{m}, servidor, creado, servente ^{m}; **~erin** ^{f}, servidora, creada, serviçal ^{f}; **~erschaft** ^{f}, creadagem ^{f}; **~lich** ^{a}, proprio, apto, util, conveniente; *der Gesundheit* **~~**, saudavel; **~lichkeit** ^{f}, conveniencia ^{f}.
Dienst ^{m}, serviço, emprego; favor ^{m}; **~barkeit** ^{f}, serventia ^{f}; **~beflissen,**

~willig *a*, serviçal, obsequiador; **~bote** *m*, servente, creado, serviçal *m*; **~fertigkeit, ~willigkeit** *f*, obsequiosidade *f*; **~frei** *a*, isento *od.* livre de serviço; **~herr** *m*, amo *m*; **~leistung** *f*, serviço *m*; **~lich** *a*, official; **~magd** *f*, **~mädchen** *n*, creada *f*; **~mann** *m*, gallego *m*; **~pflichtig** *a*, *(Mil.)* obrigado a serviço militar; **~tuend** *a*, de serviço; **~zeit** *f*, tempo *m* de serviço.

Dienstag *m*, terça feira *f*.

Dieser, diese, dieses *(dies)* *prn*, este, esta, isto; esse, essa, isso; aquelle, aquella, aquillo; *pl* estes, estas; esses, essas; aquelles, aquellas.

Dies|falls *ad*, n'este caso, por isto; **~jährig** *a*, d'este anno; **~mal** *ad*, esta vez; **~~ig** *a*, d'esta vez; **~seitig** *a*, citerior; **~seits** *ad*, d'este lado, da parte de cá, áquem.

Dietrich *m*, gazua *f*.

Differ|enz *f*, differença; *(Streit)* discordia, desavença *f*; **~~ialrechnung** *f*, calculo *m* differencial; **~~ieren** *va*, *(Math.)* differenciar.

Dikt|at *n*, dictado *m*; **~ieren** *va*, dictar.

Dilettant *m*, diletante, amador *m*.

Din|er *n*, comida *f*, jantar *m*; **~ieren** *vn*, comer, jantar.

Ding *n*, coisa *f*, ser, ente *m*; *vor allen* **~en**, antes de tudo; *guter* **~e** *sein*, estar contente; **~en** *vai*, alugar, ajustar.

Diõsese, Diözese *f*, diocese *f*.

Diphtheritis *f*, diphtherite *f*, garrotilho *m*.

Diphthong *m*, v. **Doppellaut.**

Diplom *n*, diploma *m*; **~at** *m*, diplomata *m*; **~atie** *f*, diplomacia *f*; **~atisch** *a*, diplomatico.

Dir *prn*, *(Dat.)* te, a ti.

Direkt *a*, direito; *ad*, directamente; **~or** *m*, director *m*; **~orium** *n*, directorio *m*; directoria *f*.

Dirig|ent *m*, director, chefe *m*; **~ieren** *va*, dirigir, administrar, superintender.

Dirne *f*, moça, rapariga; donzella *f*.

Dis *n*, *(Mus.)* ré *m* sustenido.

Diskant, ~ist *m*, *(Mus.)* soprano, tiple *m*.

Diskont *m*, desconto *m*; **~ieren** *va*, descontar.

Diskret *a*, discreto; **~ion** *f*, discrição *f*.

Dispens|ation *f*, dispensa *f*; **~ieren** *va*, dispensar.

Dispo|nieren *va*, dispôr; **~sition** *f*, disposição *f*.

Disput|ation *f*, disputa *f*; debate *m*; dissertação *f*; **~ieren** *vn*, disputar, sustentar uma opinião.

Dissident *m*, dissidente *m*.

Distanz *f*, distancia *f*.

Distel *f*, cardo *m*; **~fink** *m*, pintasilgo *m*.

Distrikt *m*, districto *m*; comarca *f*.

Disziplin *f*, disciplina *f*.

Divid|ende *f*, dividendo *m*; quota *f*; **~ieren** *va*, dividir.

Division *f*, divisão *f*.

Doch *ad* & *c*, porém, todavia; não obstante, pois; *ja* **~!** certo que sim! *nein* **~!** não por certo!

Docht *m*, *(Licht)* pavio *m*; *(Lampe)* torcida; *(Flinte)* mecha *f*.

Dock *n*, doca *f*.

Dogge *f*, dogue, alão, cão *m* de fila.

Dogma *n*, dogma *m*.

Dohle *f*, *(Zool.)* gralha *f*.

Doktor *m*, doutor; *fam.* medico, facultativo *m*; **~hut** *m*, capello *m*; **~in** *f*, doutora, medica *f*; **~würde** *f*, doutorado *m*.

Doktrin *f*, doutrina *f*.

Dokument *n*, documento *m*.

Dolch *m*, punhal *m*; **~stich** *m*, punhalada *f*.

Dolde *f*, cumo *m*; ponta; *(Bot.)* umbella *f*.

Dolmetsch|en *va*, interpretar; **~er** *m*, interprete *m*.

Dom *m*, sé, cathedral *f*; **~herr** *m*, conego *m*; **~kapitel** *n*, cabido *m*; **~~kirche** *f*, sé *f*; **~propst** *m*, deão *m*.

Domänen *f pl*., bens *m pl* da corôa.

Domizil *n*, domicilio *m*.

Donner *m*, trovão *m*; **~keil** *m*, pedra de raio, fulgurite *f*; **~n** *vn*, trovejar; **~schlag** *m*, estampido do trovão, raio *m*; **~s-tag** *m*, quinta feira *f*; *grüne* **~~** *m*, quinta feira *f* santa,

quinta feira f d'endoenças; **~strahl** m, relampago m; **~wetter** n, trovoada, tempestade f.

Doppel‖adler m, agula f imperial; **~deutig, ~sinnig** a, ambiguo, equivoco; **~ehe** f, bigamia f; **~fall** m, alternativa f; **~fenster** n pl, janellas f pl dobradas; **~flinte** f, espingarda f de dois canos; **~gänger** m, outro eu m; **~gleisig** a, de via dupla; **~laut, ~lauter** m, *(Gram.)* diphthongo m; **~n** va, dobrar, duplicar; **~punkt** m, dois pontos m pl; **~schlag** m, trinado m; **~sinn** m, ambiguidade f; **~t** a, duplo, dobrado, duplicado; ad em duplicado; **~währung** f, bimetallismo m; **~züngig** a, bilingue, falso; **~keit** f, dissimulação, falsidade f.

Dorf n, aldeia, povoação f, logarejo m, villa f; **~bewohner** m, aldeão m; **~gemeinde** f, freguezia f campestre; **~kirche** f, egreja f d'aldeia; **~pfarrer, ~prediger** m, cura, parocho m d'aldeia; **~schaft** f, aldeia; povoação f; **~schenke** f, taberna f d'aldeia; **~schule** f, escola f de aldeia; **~schulmeister** m, mestre-escola m d'aldeia.

Dorn m, espinho, pico m; *ein ~ im Auge sein*, ter espinha (com); **~ig** a, espinhoso.

Dorren vn, seccar-se.

Dörren va, seccar.

Dort ad, alli, ahi, acolá, naquelle logar; *~ oben*, lá em cima, alli em cima; **~her** ad, de lá, d'alli, de acolá; **~hin** ad, para lá, para alli, para ahi; **~ig** a, de este *od.* d'aquelle logar.

Dose f, *(Tabaks-)* caixa; *(Spiel-)* caixa f de musica; *(Zucker-)* assucareiro m.

Dosis f, dose, porção f.

Dotter m & n, gemma f de ovo; **~blume** f, malmequeres m.

Douche f, banho de chuva, duche m.

Dozent m, lente m.

Drache m, dragão; *(Papier-)* papagaio m, estrella f.

Dragoner m, dragão m.

Draht m, arame, fio m d'arame; **~arbeit** f, filigrana f; **~eisen** n, fieira f; **~fenster, ~gitter** n, grade m de fio d'arame; **~puppe** f, fantoche m; **~saite** f, *(Mus.)* corda f d'arame; **~seil** n, corda f de arame; **~bahn** f, elevador, ascensor m; **~stift** m, cavilha f, preguinho m; **~zange** f, alicate m.

Drain‖age f, drenagem f; **~ieren** va, [drenar.]

Drall a, firme, robusto, guapo.

Drama n, drama m; **~tisch** a, dramatico; **~turg** m, dramaturgo m; **~turgie** f, arte f dramatica.

Drang m, aperto, apertamento, tropel m; urgencia, instancia, ancia f.

Drängen va, apertar, estreitar; estimular; opprimir, vexar; *es drängt*, é urgente.

Drangsal n & f, tormento m.

Drastisch a, drastico.

Draufgeld n, signal m, arrhas f pl.

Draußen ad, fóra, lá fóra; *(in freier Luft)* ao ar livre.

Drechsel‖bank f, torno m; **~n** va, tor- [near.]

Drechsler m, torneiro m.

Dreck m, immundicie, porcaria f; lodo m; lama f; *im ~ waten*, andar pela lama; **~ig** a, lodoso; sujo, porco.

Dreh‖bank f, torno m; **~baum** m, **~kreuz** n, *(Mar.)* molinete m; **~brücke** f, ponte f girante *od.* rotatoria; **~en** va, volver, voltar, torcer, girar, tornar, tornear; *(Mar.)* virar; *sich ~* vr, pirar-se, virar, dar voltas, voltear; **~er** m, torneiro; molinete m; manivella f; **~krankheit** f, vertigem f; **~orgel** f, realejo m; **~scheibe** f, roda f; *(für Signale)* disco m; **~ung** f, volta, rotação f.

Drei a, tres; **~** f, tres m; **~blatt** n, *(Bot.)* trevo, trifolio m; **~blätterig** a, *(Bot.)* tripetalo; **~decker** m, navio m com tres pontes; **~eck** n, triangulo m; **~eckig** a, triangular; **~einigkeit, ~faltigkeit** f, trindade f; **~erlei** a, de tres modos; **~fach, ~faltig** a, triple, triplice, tripli

cado; **~farbig** *a* tricolor; **~fuß** *m* tripeça; tripode *f*; **~gestaltig** *a* triforme; **~hundert** *a* trezentos; **~~ste** *a* trezentesimo; **~königsfest** *n* dia *m* de reis; **~mal** *adv* tres vezes; **~master** *m*, *(Mar.)* navio de tres mastros; *(Hut)* chapéu *m* de tres bicos; **~monatlich** *a* trimensal; **~ruderer** *m*, trireme *f*; **~seitig** *a* trilateral; **~silbig** *a* trisyllabo; **~sitzig** *a* com tres assentos; **~spaltig** *a* *(Bot.)* trifido; *(Typ.)* de tres columnas; **~stimmig** *a* a tres vozes; **~vierteltakt** *m*, compasso *m* ternario; **~zack** *m*, tridente *m*; **~zehn** *a* treze.

Dreißig *a* trinta; **~er** *m*, homem *m* de trinta annos; **~ste** *a* trigesimo.

Dreist *a* atrevido, ousado, desavergonhado; **~igkeit** *f*, atrevimento *m*, ousadia *f*.

Drell, v. **Drillich.**

Dresch|en *va* malhar, trilhar, debulhar; **~er** *m*, malhador, trilhador, debulhador *m*; **~flegel** *m*, mangual *m*; **~maschine** *f*, debulhadora *f*; **~tenne** *f*, eira *f*.

Dress|ieren *va*, adestrar; **~ur** *f*, adestramento *m*.

Drill|bohrer *m*, verruma *f*; **~en** *va*, volver, tornar, voltar, furar.

Drillich *m*, trespanno *m*.

Drillinge *m pl*, trigemeos *m pl*.

Dring|en *van*, teimar; *in j.* **~~**, instar com alguem; *auf etw.* **~~**, insistir em alguma coisa; **~end**, **~lich** *a* *(Bitte)* urgente; *adv* instantemente, com instancia; **~lichkeit** *f*, urgencia *f*.

Drinnen *adv* dentro, por dentro.

Dritte *a* terceiro; **~halb** *a* dois e meio; **~ns** *adv* em terceiro logar; **~l**, **Dritteil** *n*, terço *m*, terceira parte *f*.

Drogen *f pl*, drogas *f pl*; **~händler** *m*, droguista *m*; **~handlung** *f*, drogaria *f*.

Droh|en *vn*, ameaçar; **~end** *a* ameaçador; **~ung** *f*, ameaça *f*; *prahlerische* **~~**, bazofia *f*.

Drohne *f*, zangão *m*.

Dröhnen *vn*, retumbar.

Drollig *a* gracioso, divertido, lepido.

Dromedar *n*, dromedario *m*.

Droschke *f*, carruagem *f* d'aluguel *od.* de praça, trem *m*; **~n-fahrt** *f*, corrida *f* em trem de praça; **~n-halteplatz** *m*, paragem *f* de carruagens; **~n-kutscher** *m*, cocheiro *m*.

Drossel *f*, tordo *m*; *(Anat.)* clavicula *f*.

Drüben *adv* de outra banda, d'alli, de lá, da parte d'além.

Druck *m*, pressão *m*, depressão, impressão *f*, aperto *m*; *(Phys.)* gravitação *f*; **~en** *va*, imprimir, estampar; **~er** *m*, impressor *m*; **~erei** *f*, imprensa, typographia, estamparia *f*; **~erfarbe**, **~erschwärze** *f*, tinta *f* para imprimir; **~erpresse** *f*, prensa *f*, prelo *m*; **~fehler** *m*, errata *f*, erro *m* typographico; **~freiheit** *f*, liberdade *f* da imprensa; **~kosten** *f pl*, gastos *m pl* d'impressão; **~ort** *m*, logar *m* d'impressão; **~papier** *n*, papel *m* de imprensa; **~probe** *f*, prova *f*; **~sachen** *f pl*, impressos *m pl*.

Drück|en *va* & *vn*, apertar; *sich* **~~**, esquivar-se, safar-se; **~end** *a* pesado, incommodo; **~er** *m*, *(Tür-)* tranqueta *f*; trinque, ferrolho; *(Gewehr-)* gatilho *m*.

Druide *m*, druida *m*.

Druse *f*, drusa; *(Vet.)* gosma *f*.

Drüs|e *f*, glandula *f*; **~ig** *a* glanduloso.

Du *prn*, tu.

Dualismus *m*, dualismo *m*.

Duck|en, *sich* *vr*, abaixar-se, baixar a cabeça, acocorar-se; *fig.* humilhar-se; **~mäuser** *m*, hypocrita *m*; pessoa *f* sonsa.

Dudelsack *m*, gaita *f* de folles.

Duell *n*, duello, desafio *m*; **~ieren, *sich*** *vr*, bater-se em duello.

Duett *n*, dueto *m*.

Duft *m*, odor, cheiro, perfume, aroma *m*, fragrancia *f*; **~en** *vn*, exhalar-se, evaporar-se; embalsamar *od.* perfumar o ar; **~ig** *a* odoroso, odorifero, fragrante; nebuloso.

Düften *vn*, exhalar-se.

Dukaten m, ducado m.
Dulden v a, soffrer, padecer, tolerar, permittir, aturar; **~sam** a, tolerante, paciente; **~keit** f, tolerancia f; **~ung** f, padecimento m, tolerancia f.
Dumm a, estupido, bronco, tapado; *(ärgerlich)* enfadonho; **~heit** f, estupidez f; **~kopf** m, tonto, imbecil, idiota m.
Dumpf a, surdo; *(Luft)* abafante; **~ig** a, humido, abafadiço.
Dümpfel m, charco m.
Düne f, duna f.
Düngen v a, estercar, estrumar, adubar; **~er** m, esterco, estrume m; **~ung** f, estrumação f.
Dünkel m, presumpção, vaidade, prosapia f; **~haft** a, presumptuoso.
Dunkel a, escuro, obscuro, fusco, opaco; **~** n, **~heit** f, escuridão, obscuridade f, trevas f pl; **~blau** a, azul escuro; **~grün** a, verde escuro; **~n** v n, escurecer, anoitecer; *im* **~n** *tappen*, andar ás apalpadelas.
Dünken v n, parecer, crer, pensar; *sich* **~**, crer-se; *mich dünkt*, parece-me.
Dünn a, *(Körper)* delgado, delicado, debil, franzino; *(Getränk)* fraco; *(Zeug)* desfiado; **~e**, **~heit** f, subtileza, delgadeza f; **~leibig** a, esguio, esgalgado, emmagrecido.
Dunst m, vapor m, exhalação f; **~en** v n, evaporar-se; **~ig** a, nevoento; **~kreis** m, atmosphera f.
Dünsten, v. **Dunsten**.
Duodez n, formato m doze.
Duplieren v a, duplicar.
Duplik f, treplica f.
Durch prp, por, mediante, por meio de, em attenção a, com intervenção de; *mitten* **~**, atravez de; **~ackern** v a, lavrar bastante; **~arbeiten** v a, trabalhar bastante; *sich* **~** v r, vencer todos os obstaculos; **~aus** adv, absolutamente, de todo; **~** *nicht*, de nenhuma fórma; *sich* **~betteln** v r, andar mendigando; **~bilden** v a, dar uma educação completa; **~blättern** v a, folhear; **~blicken** v a, entrever; **~blitzen** v n, *fig.* surgir; **~bohren** v a, perfurar; **~braten** v a i, assar bastantemente; **~brechen** v an i, romper; *durchbrochene Arbeit*, bordado m a crivo; **~brennen** v n i, abalar; **~bringen** v a i, *(Vermögen)* dissipar, gastar, consumir; *sich* **~**, ganhar a sua vida; **~bruch** m, brecha f, rompimento m, dentição; diarrheia f; **~denken** v a i, meditar *od.* examinar a fundo, aprofundar; **~drängen** v a, romper, atravessar por meio de; **~dringen** v an i, penetrar, compenetrar, trespassar, atravessar, pasmar, impregnar; *mit seiner Meinung* **~**, fazer passar a sua opinião; **~dringend** a, agudo, penetrante, subtil, intenso; **~dringlich** a, penetravel; *sich* **~drücken** v r, atravessar pelo meio de; **~eilen** v an i, correr, passar rapidamente; **~einander** adv, confusamente, á toa, de mistura; confundidos, revoltos; **~fahren** v an i, passar, atravessar de carruagem *od.* de barco, transitar; **~fahrt** f, passagem f; **~fall**, **~lauf** m, *(Med.)* diarrheia, dissenteria, soltura f; **~fallen** v n i, *(Examen)* sahir reprovado, levar dois r; *(Theater)* fazer fiasco; **~flechten** v a i, entrelaçar; **~flikken** v a, deitar muitos remendos; **~fliegen** v an i, passar voando, voar pelo meio de; **~fließen** v n i, correr por meio de; **~fluß** m, passagem f da agua; **~forschen** v a, esquadrinhar, averiguar, explorar, pesquisar; **~forschung** f, averiguação, indagação, investigação f; **~fressen** v a, passar *od.* atravessar roendo; roer, corroer; *sich* **~**, viver á custa alheia; **~frieren** v n i, congelar-se; **~fuhr** f, transito m, passagem f; **~führbar** a, executavel; **~führen** v a, conduzir atravez de, levar *od.* transportar por; *fig.* concluir, levar a cabo; **~fuhr-**

handel m, commercio m de transito; **~fuhrzoll** m, direito m de transito; **~gang** m, serventia, passagem f, transito m; **~gängig** a, geral, commum, corrente; **~~**, **~gehends** ad, geralmente; **~gehen** vni, *(entlaufen)* escapulir-se, bater as azas; *(Pferd)* tomar o freio entre os dentes; **~~der** *Wagen*, wagon m que percorre toda a linha; **~gießen** vai, deitar *od.* escoar por; **~glühen** va, encandecer; *fig.* inflammar; **~greifend** a, decisivo, energico, efficaz; **~gucken** vn, *fam.* ver, mirar, olhar por; **~hau** m, talho m; **~hauen** va, partir, abrir, cortar por meio de; **~hecheln** va, cardar, ripar, sedar; *fig.* censurar, criticar; **~heizen** va, aquecer bem; **~helfen** vai, soccorrer para; *sich* **~~**, tirar-se de apuros; **~hüpfen** vn, andar aos saltinhos por; **~irren** va, errar *od.* divagar por; **~jagen** van, passar caçando por; atravessar precipitadamente; *sich* **~kämpfen** vr, lidar para viver; **~kauen, ~käuen** va, mastigar bem; **~~klopfen** va, espancar; **~kneten** va, amassar bem; **~kochen** va, cozer bastante; **~kommen** vni, passar por; *fig.* escapar de; **~können** vni, poder passar; **~kosten** va, provar um traz outro; **~kreuzen** va, cruzar, atravessar; *js. Pläne* **~~**, cortar os planos de alguem; **~kriechen** vni, andar arrastando; **~laß** m, passagem f; **~lassen** vai, deixar passar; **~laucht** f, Alteza f, Serenissimo m; *Seine* **~~**, Sua Alteza (S. A.); **~laufen** vai, passar á pressa; *(Schuhe)* gastar; *(Buch)* folhear; va, passar a correr por; **~läutern** va, purificar, clarificar, apurar; **~leben** va, passar a sua vida; **~leiten** va, conduzir por; **~lesen** vai, ler tudo; **~leuchten** vn, transluzir; va, aclarar; *sich* **~liegen** vr, excoriar a pelle; **~löchern** va, esburacar; **~lüften** va, ventilar, arejar; *sich* **~lügen** vr, sahir d'um negocio por mentiras; **~machen** va, *(Kursus)* acabar, concluir; *viel* **~~**, passar por muitas desgraças; **~marsch** m, marcha, passagem f; **~marschieren** vn, passar, marchar por; **~mengen** va, mesclar, misturar; **~messen** vai, medir; **~messer** m, diametro m; **~müssen** vn, haver de passar; **~mustern** va, examinar minuciosamente; *(Mil.)* passar revista, revistar; **~nagen** va, roer de todo; **~nähen** va, pospontar; **~nässen** va, embeber, molhar de todo; **~nehmen** vai, *(Lektion)* explicar; **~passieren** va, passar, atravessar por; **~pflügen** va, lavrar bem; **~pilgern** va, atravessar em romaria; **~pressen** va, comprimir; **~prügeln** va, espancar; **~räuchern** va, defumar bastantemente, perfumar; **~rauschen** va, atravessar com ruido; **~rechnen** vai, calcular, contar desde o principio; **~regnen** vn, chover por; **~reiben** vai, gastar á força d'esfregar; **~reichen** vn, bastar, ser sufficiente; **~reise** f, passagem f, transito m; **~reisen** vn, passar; viajar atravez; **~reisende** m, passageiro; transeunte m; **~reißen** vai, romper, rasgar de todo; vn, rasgar-se; **~reiten** vani, passar *od.* atravessar a cavallo; **~rennen** vani, passar a correr; *j. mit dem Degen* **~~**, enfiar alguem com a espada; **~rinnen** vni, manar por; **~rühren** va, revolver bastante; **~rütteln** va, sacudir muito; **~sägen** va, serrar de todo; **~salzen** va, salgar bastante; **~schaben** va, romper raspando; **~schallen** vni, retumbar, resoar; **~schauen** vn, ver *od.* mirar por; va, descobrir á força d'examinar; penetrar; **~scheinen** vni, transluzir; vai, deixar penetrar a luz *od.* a claridade; **~~schießen** vai, atirar por; entremear com tiras de papel; **~schiffen** va, passar *od.* atravessar navegando;

Digitized by Google

~schimmern *vn*, transluzir; **~schlafen** *vai*, passar toda a noite a dormir; **~schlag** *m*, coador, passador *m*; **~schlagen** *vai*, passar pelo coador; bater, golpear devéras; *vni*, passar, penetrar; *(Papier)* beber; *sich* **~schlängeln**, serpejar por; *sich* **~schleichen**, passar secretamente, evadir-se furtivamente; **~schlingen** *vai*, entrelaçar; **~schneiden** *vai*, cortar em duas partes.

Durchschnitt *m*, *(Zahl)* termo medio; *(eines Baues)* córte, perfil *m*; *im ~*, **~lich** *ad* termo medio; **~spreis** *m*, preço *m* medio.

Durchschreiten *vai*, atravessar compassadamente; **~schuß** *m*, *(Weberei)* trama *f*; *(Typ.)* entrelinha *f*; **~schütteln** *va*, sacudir, revolver de todo; **~schwärmen** *va* passar em regabofe; **~schweifen** *van*, percorrer por; **~schwimmen** *vani*, passar a nado; **~schwitzen** *vn*, transpirar; **~segeln** *van* atravessar á vela; **~sehen** *vai*, revistar, examinar, corrigir; *fig.* penetrar; **~seihen** *va*, filtrar, coar; **~sein** *vni*, ter passado, ter acabado; estar rasgado, aberto, roto; **~setzen** *va*, lograr, conseguir; **~seucht** *a*, infecto.

Durchsicht *f*, vista, inspecção, revisão *f*; **~ig** *a*, transparente, diaphano; **~igkeit** *f*, transparencia *f*.

Durchsickern *vn*, resumbrar, resudar; **~sieben** *va*, crivar, peneirar; **~sitzen** *vai*, gastar á força de estar sentado em cima; **~spalten** *va* fender pelo meio; **~spielen** *vá*, passar (a noite) a jogar; **~spießen** *va*, enfiar com o espeto; **~sprechen** *vai*, discutir a fundo; **~springen** *vàni*, saltar por; **~stänkern** *va*, inficionar.

Durchstechen *vai*, picar atravez; **~erei** *f*, intriga, tramoia *f*; **~ung** *f*, **Durchstich** *m*, *(Kanal)* perfuração, abertura *f*.

Durchstöbern, ~stören *va*, afuroar, esgaravatar, revolver, esquadrinhar; **~stoßen** *vai*, traspassar; **~strahlen** *vn*, transluzir; **~streichen** *vai*, borrar, riscar; **~streifen** *va*, vagar, vaguear por; **~strömen** *vàn*, manar, correr por; **~studieren** *va*, estudar muito, passar estudando.

Durchsuchen *va*, esquadrinhar, registrar, pesquisar; *(gerichtlich)* revistar, rebuscar; **~ung** *f*, visita, busca, pesquisa *f*.

Durchtanzen *vn*, passar bailando, bailar até ao fim; *va*, *(Schuhe)* rasgar bailando; **~tönen** *va*, fazer resoar por; **~tragen** *vai*, levar, trazer por; **~träumen** *va*, passar a noite sonhando; **~treiben** *vai*, arrojar por; **~treten** *vai*, romper caminhando sobre; **~trieben** *a*, astuto, sagaz, ladino; **~heit** *f*, astucia, manha *f*, ardil *m*; **~triefen** *vn*, gottejar por; **~wachen** *va*, velar; *die Nacht ~*, passar a noite em claro; **~wachsen** *vni*, atravessar, passar crescendo; *sich* **~wagen**, ousar, atrever-se a passar por, arriscar-se passando; **~wallen, ~wandeln** *van*, peregrinar, caminhar por; **~wärmen** *va*, aquentar, aquecer bem; **~waten** *van*, vadear, passar a vau; **~weben** *vá*, entrelaçar tecendo; **~weg** *m*, passagem, sahida *f*; **~weg** *ad* sempre, em todas as partes; **~wehen** *van*, assoprar por; **~weichen** *va*, molhar, embeber bem; **~werfen** *vai*, deitar, arrojar por; *sich* **~winden**, desenredar-se; **~wintern** *va*, invernar; **~wirken** *va*, *(Teig)* amassar; *(Seide)* entrelaçar, entretecer; **~wühlen** *va*, revolver, esgaravatar; *(Erde)* escavar; **~zählen** *va* contar um por um; **~zeichnen** *vá*, calcar; **~ziehen** *vni*, passar, transitar; percorrer, andar por; **~zug** *m*, passo *m*; passagem *f*; transito *m*; **~zwängen** *va*, fazer passar por força.

Dürfen *vni*, ousar, atrever-se; po-

der; ter a licença, o poder, a faculdade.

Dürftig ᵃ, mesquinho, escasso, pobre, indigente, necessitado; **~keit** ᶠ, indigencia, pobreza, necessidade ᶠ.

Dürr ᵃ, arido, secco, magro, fraco, esteril; **~e** ᶠ, aridez, seccura ᶠ.

Durst ᵐ, sede ᶠ; *~ löschen*, apagar a sede; **~en, dürsten** ᵛⁿ, ter sede; *(nach etw.)* anhelar; **~ig** ᵃ, sedento, sequioso; *~ sein*, ter sede, estar sequioso.

Dusch|bad ⁿ, **~e** ᶠ, banho ᵐ de chuva.

Dusel ᵐ, somnolencia; sorte ᶠ.

Düster ᵃ, obscuro, sombrio, lobrego; *fig.* triste, melancolico; **~keit** ᶠ, obscuridade; melancolia ᶠ.

Dutzend ⁿ, duzia ᶠ; **~weise** ᵃᵈ, ás duzias.

Duz|bruder ᵐ, amigo ᵐ a quem se trata por tu; **~en** ᵛᵃ, tutear, tratar por tu.

Dynamit ⁿ, dynamite ᶠ.

Dynastie ᶠ, dynastia ᶠ.

Dysenterie ᶠ, *(Med.)* dysenteria ᶠ.

E.

E ⁿ, o e ᵐ, a lettra ᶠ e; *(Mus.)* mi ⁿ; *~ dur*, mi ᵐ maior; *~ moll*, mi ᵐ menor.

Ebbe ᶠ, vazante, maré baixa, baixamar ᶠ; *~ und Flut*, enchente e vazante ᶠ; **~n** ᵛⁿ, vazar a maré.

Eben ᵃ, plano, chão, lizo; ᵃᵈ, exactamente, preceisamente, justamente, apenas; *~ als*, agora quando.

Eben|bild ⁿ, imagem ᶠ, retrato ᵐ, semelhança ᶠ; **~bürtig** ᵃ, de egual nascimento, de condição.

Eben|da, ~daselbst ᵃᵈ, alli mesmo, no mesmo logar; **~derselbe**, o mesmo, o proprio.

Ebene ᶠ, planicie, planura, campina ᶠ, terreno ᵐ plano; **~n, ebnen** ᵛᵃ, aplanar, nivelar; alizar.

Ebenfalls ᵃᵈ, egualmente, do mesmo modo, tambem.

Eben|holz ⁿ, ebano ᵐ; **~maß** ⁿ, proporção, symetria ᶠ.

Eben|so ᵃᵈ, egualmente, assim mesmo; *~ ... wie*, tão ... como; **~sosehr, ~soviel** ᵃᵈ, tanto, outro tanto; **~sowenig** ᵃᵈ, tão pouco; **~sowohl ... als**, tanto ... como; **~sowohl ... wie**, assim como.

Eber ᵐ, *(zahm)* varrão, varrasco; *(wild)* javali, javardo ᵐ; **~esche** ᶠ, *(Bot.)* sorveira ᶠ.

Echo ⁿ, echo ᵐ.

Echt ᵃ, verdadeiro, genuino; *(Gold)* puro, de lei; *(Haar)* natural; *(Urkunde)* authentico; *(Wein)* legitimo; **~heit** ᶠ, pureza, authenticidade ᶠ.

Ecke ᶠ, esquina ᶠ, canto ᵐ; *um die ~ gehen*, dobrar a esquina.

Ecker ᶠ, bolota ᶠ.

Eck|fenster ⁿ, janella ᶠ de esquina; **~haus** ⁿ, casa ᶠ de esquina; **~ig** ᵃ, angular, esquinado; **~platz** ᵐ, logar ᵐ junto á janella; **~stein** ᵐ, pedra ᶠ angular; **~zahn** ᵐ, dente ᵐ canino.

Edel ᵃ, nobre, fidalgo; *(Wein)* generoso; *(Metall)* precioso; **~dame, ~frau** ᶠ, mulher nobre, fidalga ᶠ; **~geboren** ᵃ, illustre, nobre; **~herzig** ᵃ, generoso; **~hof, ~sitz** ᵐ, castello ᵐ feudal; **~knabe** ᵐ, pagem ᵐ; **~mann** ᵐ, fidalgo, nobre ᵐ; **~mut** ᵐ, generosidade, magnanimidade ᶠ; **~mütig** ᵃ, generoso, magnanimo; **~stein** ᵐ, pedra ᶠ preciosa; **~tanne** ᶠ, abeto, abieto ᵐ.

Eden ⁿ, Eden, paraiso ᵐ terrestre.

Edikt ⁿ, edicto ᵐ.

Efeu ᵐ, hera ᶠ.

Effekt ᵐ, effeito, resultado ᵐ; **~en** ᵖˡ, *(Sachen)* coisas ᶠ ᵖˡ, moveis, trastes; *(Wertpapiere)* valores commerciaes, papeis ᵐ ᵖˡ de credito; **~iv** ᵃ, effectivo; **~uieren** ᵛᵃ, effectuar; **~voll** ᵃ, effectuoso,

Egal ᵃ, egual, semelhante, parecido.

Egel ᵐ, sanguesuga ᶠ.

Egge ᶠ, grade ᶠ, gradador ᵐ; **~n** ᵛᵃ, gradar.

Egoismus m, egoismo m; **~ist** m, **~istisch** a, egoista m & a.

Ehe ad & c, antes, antes que, primeiro que.

Ehe f, casamento, matrimonio, consorcio m; **~bett** n, leito conjugal, thalamo m; **~brechen** vn, commetter adulterio; **~brecher** m, adultero m; **~~in** f, adultera f; **~bruch** m, adulterio m; **~bund** m, **~bündnis** n, união f conjugal; **~frau, ~gattin** f, **~weib** n, esposa, mulher, consorte f; **~gatte, ~gemahl, ~mann** m, esposo, marido m; **~leute** pl, casados m pl; **~lich** a, legitimo; **~~lichen** va, casar, contrahir matrimonio; **~los** a, solteiro, celibatario; **~losigkeit** f, celibato m; **~~paar** n, casal m; **~scheidung** f, divorcio m; **~stand** m, matrimonio m; **~stifter** m, casamenteiro m; **~verlöbnis** n, esponsaes m pl; **~versprechen** n, palavra *od.* promessa f de casamento; **~vertrag** m, contracto m de matrimonio.

Ehedem, ~mals ad, antigamente, em outro tempo, outr'ora; **~malig** a, antigo, do tempo passado.

Eher ad, antes, mais cedo.

Ehern a, de bronze, bronzeo.

Ehestens ad, proximamente, dentro em breve, d'aqui a pouco; o mais que fôr.

Ehrbar a, honesto, honrado, decente; **~barkeit** f, honestidade, honradez, probidade f; **~begierde** f, ambição f; **~begierig** a, ambicioso.

Ehre f, honra f; *auf ~*, palavra! palavra de honra! *habe die ~*, tenho a honra; **~n** va, honrar, respeitar, venerar; *geehrter Herr!* Excellentissimo Senhor (Exmo Snr.)! Illustrissimo Senhor (Illmo Snr.)!

Ehrenamt n, **~stelle** f, mercê honorifica, dignidade f, honrarias f pl, cargo m de distincção; **~bezeigung** f, homenagem, demonstração f; **~erklärung** f, satisfação f; **~gedächtnis** n, commemoração f; **~haft** a, honroso, estimavel, honorifico; **~halber** ad, por honra; **~handel** m, **~sache** f, questão f de honra; **~~legion** f, legião f de honra; **~~mann** m, homem m de bem; **~mitglied** n, membro *od.* socio m honorario; **~pforte** f, arco m triumphal; **~platz** m, logar m de honra; **~~preis** m, premio m de honra; *(Bot.)* veronica f; **~punkt** m, pundonor; ponto m d'honra; **~rührig** a, injurioso, diffamatorio; **~säule** f, estatua f commemorativa; **~schänder, ~räuber** m, diffamador, calumniador m; **~schuld** f, divida f de honra; **~titel** m, titulo m honorario; **~voll** a, honroso; **~wache** f, guarda f de honra; **~wert** a, digno de consideração, respeitavel; **~~wort** n, palavra f de honra; **~zeichen** n, condecoração, insignia f.

Ehrerbietig a, respeitoso, attencioso; **~igkeit, ~ung** f, respeito m.

Ehrfurcht f, veneração f; **~~s-voll** a, respeitoso; **~gefühl** n, pundonor m; **~geiz** m, **~sucht** f, ambição f; **~~geizig, ~gierig, ~süchtig** a, ambicioso, cubiçoso; **~lich** a, honesto, probo, fiel, leal; **~~keit** f, honestidade, honradez, probidade, fidelidade, lealdade f; **~liebend** a, pundonoroso, brioso; **~los, ~vergessen** a, infame, vil, sem honra; **~~losigkeit** f, infamia, vileza f; **~~sam** a, honesto, honrado; **~würden,** *(Titel)* Reverencia f; **~würdig** a, veneravel, respeitavel.

Ei! i, ai! ah! oh! o quê! *~ was!* essa agora!

Ei n, ovo n; **~förmig, ~rund** a, oviforme, oval; *gesottene ~er,* ovos escalfados; *Rührei er,* ovos mexidos; *Spiegeleier,* ovos estrellados; *~er legen,* pôr ovos.

Eibe f, **~enbaum** m, teixo m; **~isch** m, *(Bot.)* malvaisco m, althea f.

Eichamt n, officio m de aferição; **~e** f, aferiçao f; **~en** va, aferir; **~er, ~meister** m, **~maß** n, aferidor m.

Eichapfel m, noz f de galha; **~~baum** m, **~e** f, carvalho m; **~el** f, bo-

lota f; **~elmast** f, montado m; **~en** a de carvalho; **~enrinde** f, cortiça f; **~enwald** m, carvalhal m; **~horn, ~hörnchen** n, esquilo m.

Eid m, juramento m; *einen ~ leisten*, jurar; **~bruch** m, perjurio m; **~brüchig** a perjuro; **~genoß** m, alliado, confederado m; **~lich** a, jurado.

Eidam m, genro m.

Eidechse f, lagarto, sardão m, lagartixa f.

Eides|formel f, formula f de juramento; **~leistung** f, prestação f de juramento.

Ei|dotter m, **~gelb** n, gemma f do ovo.

Eier|becher m, oveiro m; **~kuchen** m, omeleta, fritada f d'ovos; **~punsch** m, gemmada f; **~schale** f, casca f de ovo; **~speise** f, doce m de ovos; **~stock** m, ovario m.

Eifer m, zelo m, diligencia f, fervor m, furia f; **~ig, eifrig** a, zeloso, fervoroso, diligente; **~n** vn, zelar, ter zelo; pôr-se furioso, encolerizar-se; **~sucht** f, ciume m; **~süchtig** a, ciumento; *~~ sein*, ter ciumes de.

Eigen a, proprio; particular, peculiar; singular, exquisito; *es ist mein ~*, é muito meu; **~artig** a, peculiar, especial; **~dünkel** m, presumpção, vaidade f; **~händig** ad, autographo, do proprio punho; **~heit** f, particularidade, singularidade f; **~liebe** f, amor proprio; egoismo m; **~mächtig** a, arbitrario, despotico; **~name** m, nome m proprio; **~nutz** m, **~nützigkeit** f, egoismo m; **~nützig** a, interessado, interesseiro.

Eigens ad, expressamente.

Eigenschaft f, qualidade, propriedade f, caracter m; **~s-wort** n, *(Gram.)* adjectivo m.

Eigen|sinn, ~wille m, capricho m, teimosia, obstinação f; **~sinnig, ~willig** a, caprichoso, obstinado, teimoso, extravagante.

Eigentlich a, proprio, genuino, verdadeiro; ad, na realidade, realmente, em verdade, verdadeiramente.

Eigen|tum n, propriedade f; **~tümer** m, proprietario, dono m; **~tümlich** a, singular, particular; *~~*-**keit** f, propriedade, particularidade f.

Eign|en vn, pertencer; *sich zu etw. ~~*, ter aptidão para alguma coisa; **~er** m, proprietario, dono m.

Ei|land n, ilha f; **~länder** m, ilhéu, insulano m.

Eil|bote m, correio proprio, expresso m; **~e** f, pressa, promptidão, urgencia, presteza f; *in aller ~e*, a toda a pressa; **~en** vn, appressar-se, aviar-se, despachar-se, ter pressa; **~ends** ad, depressa, appressadamente; **~fertig** a, appressurado, appressado; *~~*-**keit** f, pressa, precipitação f; **~gut** n, mercadorias f pl despachadas em grande velocidade; **~ig** a, apressado, com pressa, urgente; **~igst** ad, muito depressa, com grande pressa; *~~*-**marsch** m, *(Mil.)* marcha f forçada; **~post** f, correio m de grande velocidade; *(Diligence)* diligencia f; *~~*-**zug** m, rapido, expresso m.

Eimer m, balde, cantaro m.

Ein *art.*, um, uma; *in ~em fort*, d'uma assentada, sem interrupção; *weder ~ noch aus wissen*, não saber que fazer.

Einander prn, um ao outro, uns aos outros, mutuamente, reciprocamente; *~ lieben*, quererem-se um ao outro; amarem-se reciprocamente; *(durcheinander)* todos misturados *od.* sem distincção.

Ein|aktig a, d'um só acto; **~arbeiten** vr, *(in etw.)* familiarizar-se com alguma coisa; **~armig** a, manco de um braço; **~äugig** a, cego d'um olho, zarolho.

Ein|äschern va, reduzir a cinzas, queimar, incinerar; **~atmen** va, respirar, aspirar; **~atmung** f, respiração, aspiração f.

Ein|balsamieren va, embalsamar;

~band ♂, encadernação ♀; **~bändig** ª em um volume; **~bedingen** ᵛᵃⁱ, estipular ao mesmo tempo; **~begreifen** ᵛᵃⁱ, incluir; **~begriffen** ª, incluído, comprehendido em; **~behalten** ᵛᵃⁱ, reter; **~berufen** ᵛᵃⁱ, mandar vir, convocar; **~biegen** ᵛᵃⁱ encurvar; *in eine Straße ~*, tomar por uma rua.

Einbild|en ᵛʳ, *sich ~*, imaginar; *sich auf etw. ~*, vangloriar-se, ter vaidade d'alguma coisa; *sich ~ zu können*, ter pretenções de; **~ung** ♀, imaginação; *(Dünkel)* presumpção ♀; **~ungskraft** ♀, imaginação, força ♀ de imaginação.

Ein|binden ᵛᵃⁱ, envolver, atar; *(Buch)* encadernar; **~blasen** ᵛᵃⁱ, assoprar; *fig.* suggerir, inspirar; **~bläser** ♂, ponto ♂; **~bleuen** ᵛᵃ, inculcar, incutir, encasquetar; **~blick** ♂, relance ♂ de olhos, olhadela ♀; **~bohren** ᵛᵃ penetrar furando.

Einbrechen ᵛᵃⁱ, arrombar, assaltar, penetrar em, deitar abaixo; ᵛᵐⁱ, romper-se, afundir-se, aluir-se; *(in ein Haus)* entrar á força; *(in ein Land)* invadir; *(von der Nacht)* anoitecer.

Ein|brennen ᵛᵃⁱ, marcar com um ferro em braza; **~bringen** ᵛᵃⁱ, produzir, render; *einen Antrag ~*, fazer moção; **~brocken** ᵛᵃ migar; **~bruch** ♂, arrombamento ♂, irrupção, invasão ♀; *(der Nacht)* cahir ♂, bocca ♀; anoitecer ♂; **~bürgern** ᵛᵃ, naturalizar; *sich ~*, naturalizar-se; **~bürgerung** ♀, naturalização ♀; **~buße** ♀, perda ♀, damno ♂; **~büßen** ᵛᵃ, perder, soffrer perda *od.* damno; **~dämmen, ~deichen** ᵛᵃ cerrar *od.* cercar com um dique *od.* vallado; **~drängen** ᵛᵃ, metter á força; entremetter-se, ser intruso; **~drehen** ᵛᵃ, torcer, volver adentro; **~dringen** ᵛᵐⁱ, penetrar, entrar por força, invadir; **~dringlich** ª, energico; **~druck** ♂, marca ♀, signal ♂, impressão ♀; **~drucken** ᵛᵃ, imprimir, estampar; **~drücken** ᵛᵃ, afundir, esmagar; **~engen** ᵛᵃ, adstringir.

Einen ᵛᵃ unir.

Einer ᵖʳⁿ, alguem, um, uma; *~ nach dem andern*, um após outro; **~** ♂, unidade ♀.

Einerlei ª♀ indifferente, egual; *es ist mir ~*, é-me indifferente; não me importa; **~** ♂, uniformidade, monotonia ♀.

Einernten ᵛᵃ, segar, recolher, fazer a colheita, ceifar.

Einerseits, einesteils ª♀ por um lado.

Einexerzieren ᵛᵃ, adestrar, exercer.

Einfach ª, simples, singelo, modesto; ª♀ meramente, simplesmente; **~heit** ♀, simplicidade, singeleza; frugalidade ♀.

Ein|fädeln ᵛᵃ, enfiar; **~fahren** ᵛᵃⁱ, acarretar, carrear; ᵛᵐ, entrar por barco *od.* carruagem; **~fahrt** ♀, entrada, porta ♀ de cocheira.

Einfall ♂, *(Sturz)* queda ♀, desabamento ♂; *(geistiger)* ideia ♀, pensamento ♂; *(Lichtstrahl)* incidencia; *(feindlicher)* invasão, incursão; *(witziger)* agudeza ♀; *(wunderlicher)* capricho ♂; **~en** ᵛᵐⁱ, *(stürzen)* cahir, desabar, desmoronar-se; *(Lichtstrahl)* incidir; *(Land)* invadir; *(körperlich)* emmagrecer; *(Mus.)* entrar *od.* romper a tempo; *fig.* occorrer ao espirito, vir á ideia, ter o pensamento.

Ein|falt, ~fältigkeit ♀, simplicidade, singeleza, ingenuidade, sinceridade ♀; **~fältig** ª, simples, ingenuo, nescio; sincero; **~faltspinsel** ♂, simplorio ♂; **~fangen** ᵛᵃⁱ, apanhar, prender, agarrar; **~farbig** ª, de uma só côr, unicolor.

Ein|fassen ᵛᵃ, *(Kleid)* ornar, guarnecer, agaloar; *(mit Hecken)* cerrar, cercar; *(in Rahmen)* encaixilhar; *(Edelstein)* engastar, montar; **~fassung** ♀, guarnição ♀, engaste ♂, moldura ♀, parapeito ♂, cerca ♀; **~feuern** ᵛᵃ aquecer bem; **~finden** ᵛʳⁱ, *sich ~*, apresentar-se,

Digitized by Google

comparecer; **~flechten** $^{va\,i}$, entrelaçar, entrançar; *fig.* inserir, entremear; **~flicken** ^{va} deitar remendos; **~fließen** $^{vn\,i}$, lançar-se, desaguar, desembocar; *(von Geldern)* ser pago; *mit ~~ lassen*, intercalar; **~flößen** ^{va}, instillar, insinuar, deitar ás gottas; *fig.* inspirar; **~fluß** ^{m}, entrada, emboccadura; *fig.* influencia ^{f}; **~flußreich** ^{a}, influente; **~flüstern** ^{va} soprar, suggerir; **~fordern** ^{va}, exigir, reclamar; **~forderung** ^{f}, reclamação, exigencia ^{f}.

Einförmig ^{a}, uniforme, monotono; **~keit** ^{f}, uniformidade, monotonia ^{f}.

Ein|fressen $^{va\,i}$, roer, corroer; **~~frieden, ~friedigen** ^{va}, cerrar *od.* fechar; **~friedigung** ^{f}, cerca, vedação ^{f}, cerrado ^{m}; **~frieren** $^{vn\,i}$ gelar-se, congelar-se; **~fügen** ^{va}, encaixar, engastar, embutir; encrustar; inserir; **~fuhr** ^{f}, entrada, importação ^{f}; **~~zoll** ^{m}, direito ^{m} de importação; **~führen** ^{va} *(Personen)* introduzir, apresentar; *(Waren)* importar; *bei jm. eingeführt sein*, ter entrada em casa de alguem; **~führung** ^{f}, introducção, apresentação; importação ^{f}; **~füllen** ^{va}, embarrilar, envasar, encher; **~gabe** ^{f}, memorial ^{m}, petição ^{f}, requerimento ^{m}; *eine ~~ machen*, fazer um requerimento; **~~gang** ^{m}, entrada ^{f}; ingresso, principio; *(Mus.)* preludio; *(Rede)* exordio ^{m}; *(Summe)* cobrança ^{f}; *~~ finden*, ser admittido; **~gangszoll** ^{m}, (direito ^{m} de) entrada ^{f}.

Eingeb|en $^{va\,i}$, *(Arznei)* dar, administrar; *(Gesuch)* dirigir, apresentar; *(begeistern)* inspirar; **~ung** ^{f}, inspiração, suggestão ^{f}.

Einge|bildet ^{a}, presumido; imaginario; **~boren** ^{a} natural, indigena; *(Theol.)* unigenito; **~~e** ^{m}, indigena ^{m}; **~denk** ^{a}, que se lembra; *~~ sein*, lembrar-se; **~fallen** ^{a}, sumido, descarnado, extenuado; **~fleischt** ^{a}, encarnado; *ein ~~er Teufel*, um demonio em pessoa, homem ^{m} endiabrado.

Eingehen $^{vn\,i}$, *(annehmen)* acceitar; *auf einen Vorschlag ~*, admittir uma proposta; *(Gelder)* ser cobrado; *(Briefe)* chegar; *(Stoffe)* encolher; *(Verpflichtungen)* contrahir; *(vom Markt verschwinden)* desapparecer (do mercado); *aus und ~*, ir e vir; *in einem Haus aus und ~*, frequentar uma casa; **~d** ^{a}, circumstanciado, especificado; exacto.

Eingelegt ^{a}, *(Arbeit)* embutido.

Eingemacht ^{a}, posto de escabeche *od.* em conserva; **~e** *Früchte*, fructas $^{f\,pl}$ em conserva, fructa ^{f} secca; **~es** ^{n}, conservas $^{f\,pl}$.

Eingenommen ^{a}, *(Kopf)* pesado, tomado; *~ sein für j.*, ter boa opinião de alguem, ser muito affeiçoado a alguem; *von sich ~ sein*, presumir de si.

Eingepökelt ^{a}, salgado; **~es** *Fleisch*, carne salgada, carne ^{f} de fumeiro.

Eingesandt ^{n}, communicados $^{m\,pl}$.

Einge|schränkt ^{a}, restricto, limitado, reduzido; **~schrieben** ^{a}, *(Post)* registado; **~sessene** ^{m}, habitante ^{m}; **~ständnis** ^{n}, confissão, declaração ^{f}; **~stehen** $^{va\,i}$, confessar, declarar, manifestar, conceder; **~weide** ^{n}, intestinos $^{m\,pl}$; *vulg.* tripas; *fig.* entranhas $^{f\,pl}$; **~wöhnen** ^{va}, acclimar, acclimatar; ^{vr}, habituar-se; **~wurzelt** ^{a}, enraizado; *fig.* arraigado, inveterado; **~~zogen** ^{a}, retirado, isolado; **~~heit** ^{f}, retiro ^{m}, solidão ^{f}, isolamento ^{m}.

Ein|gießen $^{va\,i}$, verter, derramar; *(einschenken)* deitar; **~gießung** ^{f}, infusão ^{f}; **~gleisig** ^{a}, de uma só via; **~graben** $^{va\,i}$, soterrar; gravar; *fig.* gravar, imprimir; **~grabung** ^{f}, gravadura ^{f}; **~greifen** $^{vn\,i}$, *(Radzähne)* endentar-se, travar-se, enganchar-se; intervir, interpôr-se; **~griff** ^{m}, engrenagem; usurpação ^{f}; **~häkeln** ^{va}, abrochar, acolchetar.

Digitized by Google

Einhalt m, estorvo, obstaculo, embaraço m; ~ *tun*, reprimir, impedir; **~en** $^{va\,i}$, deter, atalhar; cumprir; $^{vn\,i}$, *mit der Arbeit ~*, cessar de trabalhar; *mit der Zahlung ~*, suspender o pagamento.

Einhandeln ^{va}, negociar.

Einhändigen ^{va}, entregar; **~händigung** f, entrega f; **~hängen, ~heben** $^{va\,i}$, *(Tür)* metter nos gonzos; **~hauchen** ^{va}, inspirar; **~hauen** $^{va\,i}$, *(Tür)* arrombar; *(Stein)* gravar; *(Mil.) auf den Feind ~*, cahir sobre o inimigo; **~heften** ^{va}, alinhavar; **~hegen** ^{va}, cercar com vallados; **~heimisch** a, indigena; *(Ware)* nacional; **~heimsen** ^{va}, encelleirar, armazenar.

Einheit f, *(Zahl)* unidade; *(Einigkeit)* união, harmonia f; **~lich** a, uniforme.

Einheizen ^{va}, aquentar, aquecer; **~helfen** $^{va\,i}$, ajudar a memoria, inspirar.

Einhellig a, unanime; ad de commum accordo; **~keit** f, unanimidade f.

Einhergehen $^{vn\,i}$, caminhar a passos medidos; **~schreiten** $^{vn\,i}$, andar a passos medidos; **~stolzieren** ^{vn}, pavonear-se.

Einholen ^{va}, alcançar; *(Versäumtes)* recuperar; *Stimmen ~*, recolher os votos; *Nachricht ~*, tomar informações; *j. feierlich ~*, ir ao encontro d'alguem.

Einhorn n, licorne m.

Einhüllen ^{va}, envolver, embrulhar, abafar; cobrir; *fig.* esconder, occultar.

Einig a, unico, só; conforme, de accordo; *~ machen*, concordar, conciliar, pôr de accorde; **~en** ^{va}, unificar; *sich ~*, unir-se, concertar-se; **~keit** f, união, concordia f; **~ung** f, accordo m, unificação, conciliação f.

Einige, etliche ^{prn}, alguns, algumas; varios, varias; *vor ~er Zeit*, ha algum tempo; **~ermaßen** ad, de algum modo, algum tanto.

Einimpfen ^{va}, inocular; **~jagen** ^{va}, *(Furcht)* intimidar, atemorizar; *(Schrecken)* espantar, assustar.

Einjährig a, de um anno, annual; **~e** m, voluntario m de um anno.

Einkassieren ^{va}, cobrar; **~kauf** m, compra f; **~kaufen** ^{va}, comprar; **~käufer** m, comprador m; **~kaufspreis** m, preço de compra, custo m; **~kehr** f, albergue m, hospedaria, poisada, estalagem f; *fig.* recolhimento m; **~kehren** ^{vn}, entrar; *(logieren)* hospedar-se, alojar-se; *in sich ~*, recolher-se; **~keilen** ^{va}, encravar; **~kerben** ^{va}, entalhar; **~kerkern** ^{va}, encarcerar, aprisionar; **~klagen** ^{va}, demandar judicialmente; **~klammern** ^{va}, *(Wort)* pôr entre parenthesis; **~klang** m, unisonancia; *fig.* harmonia f; **~kleben, ~kleistern** ^{va}, collar, grudar; **~kleiden** ^{va}, *(Mönch)* dar o habito; *(Klosterfrau)* dar o véu; *sich ~ lassen, (Mönch)* tomar o habito; *(Klosterfrau)* tomar o véu; *(Gedanken)* revestir; **~kleidung** f, tomada f do habito; lançamento m do véu; **~klemmen** ^{va}, apertar; **~klinken** $^{va\,n}$, fechar com trinco *od.* aldrava; **~knicken** ^{va}, romper, quebrar pelo meio; **~kochen** ^{vn}, apurar.

Einkommen $^{vn\,i}$, *(Gelder)* ser cobrado; *(schriftlich)* apresentar um requerimento; ~ n, rendimento m; **~steuer** f, imposto m de rendimento.

Einkünfte f pl, rendas f pl, emolumentos m pl.

Einladen $^{va\,i}$, *(Waren)* carregar; *(Gäste)* convidar; **~end** a, appetitoso; **~ung** f, carregamento; convite m; **~ungskarte** f, cartão m de convite.

Einlage f, *(in einem Brief)* carta f inclusa; *(Geld-)* entrada f de fundos, quota; *(Spiel-)* entrada f; **~lagern** ^{va}, armazenar; **~laß** m, admissão, entrada f; **~lassen** $^{va\,i}$,

Digitized by Google

deixar entrar, admittir; *sich mit jm. ~~*, entrar em relações com alguem; *sich auf etw. ~~*, consentir em, prestar-se a alguma coisa, empenhar-se em algum negocio; **~lassung** f, admissão f; **~lauf** m, entrada f; **~laufen** *vni*, entrar, chegar; encolher; **~läuten** *va*, annunciar ao som do sino; *die Messe ~~*, tocar á missa; **~leben** *vr*, habituar-se.

Einlegen *va*, metter, pôr em; *(Fleisch)* salgar, temperar de sal; *Fisch in Essig ~*, pôr peixes de escabeche; *(Früchte)* metter od. pôr de conserva; *(Platten)* incrustar, embutir; *(Geld)* depositar; *(Ehre)* recolher; *ein gutes Wort ~*, interceder em favor de.

Einleimen *va*, collar; **~leiten** *va*, introduzir; *(Geschäfte)* iniciar; *(Mus.)* preludiar; *(Prozeß)* instaurar; **~leitung** f, introducção f, preludio, preambulo, prologo m; **~lenken** *vn*, tomar por um caminho; *fig.* tornar ao assumpto; **~lernen** *va*, apprender de cór; **~leuchten** *vn*, ser evidente, convencer.

Einliefer|n *va*, entregar; **~ung** f, entrega f; **~s-schein** m, recibo m.

Einliegend *a*, incluso; **~lösen** *va*, *(Pfand)* desempenhar, resgatar; *(Wort)* cumprir; *(Wechsel)* sacar; **~lösung** f, desempenho, cumprimento m; **~löten** *va*, soldar; **~lullen** *va*, adormecer, embalar, animar; **~machen** *va*, pôr de conserva; *(Teig)* amassar.

Einmal *ad*, uma vez; *(einst)* outr' ora, antigamente; *(dereinst)* um dia; *noch ~*, mais uma vez, outra vez; *auf ~*, *(auf einen Zug)* de uma só vez, de um golpe; *(plötzlich)* subitamente, de repente; *nicht ~*, nem sequer; **~eins** n, taboa de multiplicação, taboada f; **~ig** *a*, de uma vez.

Einmarsch m, *(Mil.)* entrada f; **~master** m, *(Mar.)* navio m de um mastro.

Einmauern *va* murar; **~mengen, ~mischen** *vd*, misturar; *vr*, intrometter-se; **~mieten** *va*, ajustar a casa; *vr*, alojar-se; **~mummen** *va*, embuçar, disfarçar; **~münden** *vn*, desembocar, desaguar.

Einmütig *a*, unanime; **~keit** f, unanimidade f.

Einnähen *va*, apertar od. encurtar cosendo; **~nahme** f, *(Geld-)* receita, renda, cobrança; *(Mil.)* tomada, conquista f; **~nahmebuch** n, livro m de receita.

Einnehm|en *vai*, *(Gelder)* perceber, receber; *(Arznei)* tomar; *(Stelle)* occupar; *(Stadt)* tomar, conquistar; *(für sich)* encantar, captivar, attrahir sympathias; **~end** *a*, attrahente, sympathico, obsequioso, agradavel; **~er** m, cobrador, recebedor m.

Einnicken *vn*, adormecer a pouco e pouco; **~nisten**, *sich ~~*, aninhar, anichar-se, installar-se; **~öde** f, solidão f, deserto m; **~ölen** *va*, untar; **~packen** *va*, empacotar, enfardar, emmallar, encaixotar; **~packer** m, enfardador m; **~passen** *va*, ajustar, adaptar; **~pauken** *vd*, inculcar; **~pfählen** *va*, estacar; **~pferchen** *va*, amalhar; **~pflanzen** *va*, implantar, inserir; **~pfropfen** *va*, enxertar; **~pökeln** *va*, salgar; **~prägen** *va*, imprimir, gravar, inculcar; **~pressen** *va*, prensar, comprimir; **~quartieren** *va*, *(Mil.)* alojar, aquartelar, acantonar; *sich ~~*, alojar-se, installar-se; **~rahmen** *va*, *(Bild)* encaixilhar, emmoldurar; **~rammen** *va*, estacar; **~räuchern** *va*, afumar; **~räumen** *va*, conceder, concordar; *(Platz)* ceder, abandonar; **~rechnen** *va*, incluir na conta; **~rede** f, replica, objecção f; **~reden** *va*, persuadir, animar; **~reffen** *va*, *(Mar.)* arrizar; **~registrieren** *va*, registar; **~regnen** *va*, *(eingeregnet sein)* ser detido pela chuva; *vip*, *hier regnet*

es ein, aqui entra a chuva; **~reiben** $^{va\,i}$, friccionar, esfregar; **~reichen** ^{va}, apresentar, entregar; **~reihen** ^{va}, enfiar; **~reißen** $^{va\,i}$, rasgar; derribar, demolir; $^{vn\,i}$, fender-se, abrir-se; *fig.* propagar-se; **~reiten** $^{va\,i}$, *(Pferd)* adestrar, ensinar; **~renken** ^{va}, *(Med.)* collocar; **~rennen** $^{va\,i}$, derribar correndo contra; **~richten** ^{va}, pôr casa; installar, compôr, arranjar, organizar; *sich auf etw.* **~~**, preparar-se para uma coisa; **~richtung** ^{f}, disposição, organização, installação ^{f}, arranjo ^{m}; **~ritzen** ^{va}, fazer ligeira incisão na pelle; *(Namen)* gravar; **~rosten** ^{vn}, enferrujar-se; **~rücken** ^{va}, *(Anzeige)* inserir; *(einziehen)* fazer a sua entrada; **~rühren** ^{va}, diluir, desfazer.

Eins ^{f}, um; *(Spiel)* az ^{m}; **~**^{a} **&** ^{ad}, um, uma, o mesmo; indifferente, de accordo; *auf ~ herauskommen*, ficar na mesma.

Einsaat ^{f}, sementeira ^{f}; **~sacken** ^{va}, ensaccar; **~säen** ^{va}, semear; **~salzen** ^{va}, salgar, deitar em sal; **~salzung** ^{f}, salga, salgadura ^{f}.

Einsam ^{a}, solitario, isolado, retirado; **~keit** ^{f}, isolamento ^{m}, solidão ^{f}, retiro ^{m}.

Einsammeln ^{va}, colher, recolher, ajuntar; **~ler** ^{m}, collector, cobrador ^{m}; **~lung** ^{f}, collecta ^{f}.

Einsargen ^{va}, metter no ataúde; **~satz** ^{m}, *(Spiel)* parada, entrada ^{f}; **~säuern** ^{va}, metter a levedura; **~saugen** ^{va}, chupar, absorver, sugar; **~säumen** ^{va}, orlar, embainhar; **~schalten** ^{va}, intercalar, inserir; interpolar; **~schaltung** ^{f}, intercalação, interpolação, inserção ^{f}; **~schärfen** ^{va}, ordenar, inculcar, recommendar muito; **~scharren** ^{va}, soterrar; **~scharrung** ^{f}, soterramento ^{m}; **~schätzen** ^{va}, taxar; **~schenken** ^{va}, deitar; *reinen Wein* **~~**, *fig.* dizer toda a verdade; **~schicken** ^{va}, despachar, remetter; **~schieben** $^{va\,i}$, inserir, intercalar; **~schiebsel** ^{n}, peça ^{f} inserida; **~schießen** $^{va\,i}$, derribar com canhoneio *od.* canhonadas; *sich* **~~**, exercitar-se; *(Gewehr)* ensaiar; *(Weberei)* tramar; *(Geld)* depôr; **~schiffen** ^{va}, embarcar; *sich* **~~** *nach*, embarcar para; **~schirren** ^{va}, *(Pferd)* ajaezar; **~schlafen** $^{vn\,i}$, adormecer; *nicht* **~~** *können*, não poder conciliar o somno; **~schläfern** ^{va}, adormecer; **~schlag** ^{m}, *(Kleid)* prega, dobra ^{f}, refego ^{m}; *(Gewebe)* trama ^{f}; *(Umschlag)* envolucro, envoltorio ^{m}; **~schlagen** $^{va\,i}$, *(Nagel, etc.)* pregar; *(Scheibe, etc.)* quebrar; *(Tür)* arrombar; *(Kleider)* preguear; *(Weg)* tomar, seguir; *(Weberei)* tramar; *(wickeln)* embrulhar; $^{vn\,i}$, *(gut geraten)* sahir bem; *(Blitz)* cahir; **~schlägig** ^{a}, relativo; **~schleichen** $^{vr\,i}$, *sich* **~~**, metter-se em, introduzir-se em, insinuar-se em; **~schleppen** ^{va}, importar; *(Krankheiten)* introduzir; **~schließen** $^{va\,i}$, fechar, encerrar; cercar; *(Mil.)* bloquear; **~schließlich** ^{ad}, inclusivamente, inclusive; **~schlucken** ^{va}, tragar, engulir; **~schlummern** ^{vn}, adormecer; **~schlürfen** ^{va}, sorver, beber aos sorvos; **~schluß** ^{m}, carta ^{f} inclusa; **~schmeicheln** ^{vr}, *sich* **~~**, insinuar-se; **~schmeichelnd** ^{a}, insinuante; **~schmelzen** $^{va\,i}$, fundir; **~schmelzung** ^{f}, fundição ^{f}; **~schmieren** ^{va}, besuntar, ensebar, engraixar; **~schmuggeln** ^{va}, contrabandear; **~schmutzen** ^{va}, sujar, emporcalhar; **~schnallen** ^{va}, afivelar; **~schneiden** $^{va\,i}$, cortar; entalhar; fazer uma incisão; gravar em; $^{vn\,i}$, penetrar na carne; **~schnitt** ^{m}, incisão ^{f}, córte ^{m}; **~schnüren** ^{va}, apertar, atar, ligar; **~schränken** ^{va}, reduzir, limitar, restringir; ^{vr}, restringir as suas despezas; *eingeschränkt leben*, viver economicamente **~~**

schränkung f, reducção, restricção, economia f; **~schrauben** va, apertar um parafuso; **~schreiben** vai, inscrever; *(Gepäck)* registar, despachar; *(Brief)* registar; *eingeschriebener Brief*, carta registada; **~schreiten** vni, intervir; *(gerichtlich)* proceder; **~schrumpfen** vn, encolher; **~schub** m, intercalação f; additamento m; **~schüchtern** va, intimidar, atemorizar; **~schulen** va, amestrar; **~schuß** m, trama; entrada f; **~schütten** va, infundir; **~schwärzen** va, ennegrecer; contrabandear; **~schwefeln** va, enxofrar; **~segnen** va, benzer, consagrar, sagrar; **~segnung** f, benção, consagração, ordenação, confirmação f; **~sehen** vni, comprehender; conceber; reconhecer; **~~** n, intelligencia f, entendimento m; **~seifen** va, ensaboar; **~~** n, ensaboadela f.

Einseitig a, unilateral; *fig.* parcial, exclusivo; **~keit** f, parcialidade, estreiteza f d'espirito.

Einsend|en vai, enviar, remetter; **~er** m, expedidor, remettente m; **~ung** f, remessa f.

Einsenk|en va, enterrar, mergulhar; **~ung** f, enterramento m.

Einsetz|en va, metter, pôr, collocar; encarcerar; installar; nomear, instituir; **~ung** f, collocação, installação, investidura, instituição f.

Einsicht f, intelligencia, penetração f, entendimento m; *zur ~*, como amostra; **~ig, ~s-voll** a, intelligente, entendido, illustrado.

Einsickern vn, infiltrar-se.

Einsied|elei f, ermida f, eremiterio, ermo m; **~ler** m, eremita, ermitão, anachoreta m; **~lerisch** a, solitario, retirado; **~lerleben** n, vida f solitaria *od.* de anachoreta.

Einsilbig a, monosyllabico; *fig.* taciturno; **~keit** f, taciturnidade f.

Einsingen vai, embalar, aninhar.

Einsinken vni, afundar-se, desabar.

Einsitzig a, de um só assento.

Einspannen va, engatar, atrelar.

Einspänn|er m, cabriolé, carro m puxado a um cavallo só; **~ig** a, atrelado d'um só cavallo.

Ein|sperren va, encarcerar; **~sprache** f, **~spruch** m, objecção f, protesto m; **~sprechen** vai, *(Mut)* animar; *(Trost)* consolar, alliviar; *bei jm. ~~*, ir visitar alguem; **~sprengen** va, *(Tür)* arrombar; *(mit Wasser)* borrifar; **~spritzen** va, seringar, injectar.

Einst, ~ens, ~mals ad, um dia, em outros tempos, outr'ora.

Ein|stallen va, encurralar; **~stampfen** va, calcar, pisar; **~stecken** va, metter no bolso; *(ins Gefängnis)* engaiolar; *(Degen)* embainhar; **~stehen** vni, *(für etw.)* responder por; **~stehlen** vri, *sich ~~*, entrar furtivamente; **~steigen** vni, entrar; subir; embarcar.

Einstell|en va, depositar; *(Zahlung)* suspender; vr, apresentar-se, comparecer; **~ung** f, suspensão f.

Einstig a, antigo; futuro.

Einstimm|en vn, accompanhar; consentir, concordar; *nicht ~~*, discordar; **~ig** a, de uma só voz; ad, por unanimidade **~igkeit** f, unanimidade f.

Einstmals ad, um dia, algum dia.

Einstöckig a, de um andar.

Ein|stoßen vai, *(Scheibe)* quebrar, arrombar; **~streuen** va, espalhar, entremear; **~studieren** va, decorar, estudar; **~stündig** a, d'uma hora; **~sturz** m, queda f, desmoronamento, desabamento m; **~stürzen** vn, desmoronar, desabar.

Einstweil|en ad, entretanto, no entanto, por emquanto, no entretanto; **~ig** a, provisorio, interino.

Ein|tägig a, de um dia, ephemero; **~tagsfliegen** fpl, ephemeras fpl.

Ein|tauchen va, immergir, mergulhar; **~tauchung** f, immersão f; **~tauschen** va, trocar, cambiar;

Digitized by Google

~teilen *va* dividir, classificar; **~teilung** *f* divisão, classificação *f*.
Ein|tönig *a* monotono; **~keit** *f* monotonia *f*; **~tracht, ~trächtigkeit** *f* concordia, harmonia *f*; **~trächtig** *a* concorde, unanime, de accordo.
Eintrag *m* registro, lançamento; rendimento; prejuizo, detrimento *m*; **~ *tun*** prejudicar; **~en** *va* *(einschreiben)* inscrever, lançar; *(einbringen)* produzir, render.
Einträglich *a* lucrativo, proveitoso, rendoso; **~keit** *f* productibilidade *f*.
Ein|tränken *va* empapar; **~träufeln, ~tröpfeln** *va* instillar; **~treffen** *vn* chegar; *(sich zutragen)* succeder, acontecer, effectuar-se, realisar-se; **~treiben** *va* *(Vieh)* recolher; *(Nagel)* cravar; *(Gelder)* cobrar; **~treibung** *f* cobrança *f*; **~treten** *vn* entrar; *(Ereignis)* occorrer, sobrevir, acontecer; **~trichtern** *va* enfunilar.
Eintritt *m* entrada *f*, ingresso *m*; **~s-geld** *n* preço *m* da entrada, entrada *f*; **~s-karte** *f* bilhete *m* de entrada.
Eintrocknen *vn* seccar-se, enxugar-se.
Ein|tun *va* metter em; **~tunken** *va* ensopar, empapar; **~üben** *va* exercitar, adestrar; **~verleiben** *va* incorporar; **~verleibung** *f* incorporação *f*; **~verstanden** *a* de accordo, conforme; **~~ *sein*** estar de accordo, estar conforme; **~verständnis** *n* concordancia *f*, accordo *m*; **~wand** *m*; **~wendung** *f* objecção *f*.
Einwander|n *vn* immigrar; **~er** *m* immigrante *m*; **~ung** *f* immigração *f*.
Ein|wärts *ad* dentro, por dentro; **~~ *gehend*** virado para dentro; **~wässern** *va* demolhar, empapar; **~weben** *va* entretecer, entrelaçar; **~wechseln** *va* trocar; **~wechselung** *f* cambio *m*; troca *f*; **~weichen** *va* amollecer, pôr de molho; **~weihen** *va* consagrar, dedicar, inaugurar; *(in ein Geheimnis)* iniciar; **~weihung** *f* consagração, inauguração, iniciação *f*; **~weisen** *va* *(Jur.)* dar posse; **~wenden** *va* objectar, oppôr razões; **~werfen** *va* derribar, atirar; *(Fenster)* apedrejar; *fig.* objectar, oppôr; **~wickeln** *va* envolver, embrulhar; **~wiegen** *va* adormecer, embalar, baloiçar.
Einwillig|en *vn* consentir; **~ung** *f* consentimento, assentimento *m*, annuencia *f*.
Ein|wirken *va* entretecer; *vn* influir; **~wirkung** *f* influencia *f*; **~wohnen** *vn* morar; **~wohner** *m* habitante; *(Haus-)* inquilino *m*; **~wurf** *m* objecção *f*; **~wurzeln** *vn* arraigar-se, crear raizes.
Einzahl *f* *(Gram.)* singular *m*; **~en** *va* pagar; **~ung** *f* pagamento *m*.
Ein|zählen *va* fazer entrar numa conta; **~zäunen** *va* entaipar; **~zäunung** *f* cercado, tapigo, tapume *m*; **~zehren** *vn* consumir-se; **~zeichnen** *va* assentar, apontar; **~zeichnung** *f* notação *f*.
Einzel|heit *f* particularidade *f*, pormenor *m*; **~n** *a* só, separado, isolado; **~ne** *Personen*, algumas pessoas.
Ein|ziehen *va* *(Faden)* enfiar; *(zurückziehen)* retirar; *(Geld)* cobrar; *(Jur.)* confiscar; *(Luft)* respirar; *(Schulter)* encolher; *(Segel)* amainar, arrear; *Erkundigungen ~~*, pedir informações, informar-se; *vn* entrar; *(Wohnung)* mudar para, ir alojar-se, tomar poisada; **~ziehung** *f* cobrança; confiscação *f*.
Einzig *a* unico; *ad* unicamente, meramente, puramente.
Ein|zug *m* entrada *f*; **~zwängen** *va* apertar, ajustar.
Elrund *a* oval.
Eis *n* gelo; *(Gefrorenes)* gelado, sorvete *m*; **~bär** *m* urso *m* branco; **~berg** *m* monte *m* de gelo; **~bock,**

Digitized by Google

~brecher ⁿ, botareo ⁿ; **~eimer, ~kühler** ⁿ, balde ᵐ frigorifero.

Eisen ⁿ, ferro; *(Guß-)* ferro fundido; *(Schmiede-)* ferro ᵐ forjado; *(Huf-)* ferradura ᶠ.

Eisenbahn ᶠ, caminho ᵐ de ferro; **~beamte** ᵐ, empregado ᵐ do caminho de ferro; **~brücke** ᶠ, ponte ᶠ do caminho de ferro; **~damm** ᵐ, trincheira ᶠ; **~fahrplan** ᵐ, horario ᵐ dos caminhos de ferro; **~fahrt** ᶠ, viagem ᶠ por (em) caminho de ferro; **~linie** ᶠ, linha ᶠ do caminho de ferro; **~netz** ⁿ, rede ᶠ dos caminhos de ferro; **~schaffner** ᵐ, conductor, revisor ᵐ; **~schiene** ᶠ, linha ᶠ ferrea; rail, carril ᵐ; **~station** ᶠ, estação ᶠ; **~strecke** ᶠ, trajecto, percurso ᵐ; **~verbindung** ᶠ, correspondencia ᶠ; **~verwaltung** ᶠ, administração ᶠ dos caminhos de ferro; **~wagen** ᵐ, carruagem ᶠ, wagon ᵐ; **~zug** ᵐ, comboio ᵐ.

Eisen|blech ⁿ, folha ᶠ de ferro; **~draht** ᵐ, arame, fio ᵐ de ferro; **~erz** ⁿ, **~stein** ᵐ, mineral ᵐ de ferro; **~fest, ~hart** ᵃ, ferrenho; **~fleck** ᵐ, mancha ᶠ de ferrugem; **~fresser** ᵐ, fanfarrão, valentão, espadachim ᵐ; **~gießerei** ᶠ, fundição ᶠ de ferro; **~gitter** ⁿ, grade ᶠ de ferro; **~haltig** ᵃ, ferruginoso; **~händler** ᵐ, ferrageiro ᵐ; **~handlung** ᶠ, loja ᶠ de ferragens; **~hütte** ᶠ, ferraria ᶠ; **~platte** ᶠ, chapa ᶠ de ferro; **~quelle** ᶠ, fonte ᶠ de aguas ferruginosas; **~waren** ᶠ ᵖˡ, objectos ᵐ ᵖˡ de folha.

Eisern ᵃ, de ferro, ferreo; *fig.* ferrenho, duro, insensivel.

Eis|grau ᵃ, alvo, encanecido; **~haus** ⁿ, **~keller** ᵐ, neveira ᶠ; **~kalt, eisig** ᵃ, frio, frigido, glacial; **~meer** ⁿ, *(Geogr.)* mar ᵐ Glacial; **~scholle** ᶠ, bloco ᵐ de gelo; **~schrank** ᵐ, geleira ᶠ; **~vogel** ᵐ, maçarico ᵐ; **~wasser** ⁿ, agua ᶠ gelada; **~zapfen** ᵐ, caramello, sincelo ᵐ; **~zeit** ᶠ, epoca ᶠ glacial.

Eitel ᵃ, vão, presumpçoso; puro, mero; vaidoso; ᵃᵈ meramente, puramente; **~keit** ᶠ, vaidade, vangloria ᶠ, desvanecimento ᵐ.

Eiter ᵐ, pus ᵐ, materia ᶠ; **~beule** ᶠ, bubão, furunculo, abcesso ᵐ; **~ig** ᵃ, purulento, suppurativo; **~n** ᵛⁿ, suppurar; **~stock** ᵐ, carnicão ᵐ; **~ung** ᶠ, suppuração, ulceração ᶠ.

Eiweiß ⁿ, clara do ovo, albumina ᶠ.

Ekel ⁿ, nojo, asco ᵐ; nausea ᶠ, enjôo, fastio ᵐ; repugnancia ᶠ, tedio ᵐ; **~haft** ᵃ, asqueroso, repugnante, nojento; **~n** ᵛⁿ, repugnar, enfastiar.

Eklipse ᶠ, eclipse ᵐ.

Ekloge ᶠ, ecloga ᶠ.

Elast|isch ᵃ, elastico; **~izität** ᶠ, elasticidade ᶠ.

Elefant ᵐ, elephante ᵐ; **~enzähne** ᵐ ᵖˡ, dentes ᵐ ᵖˡ de elephante, marfim ᵐ.

Elegant ᵃ, elegante, esbelto.

Elegie ᶠ, elegia ᶠ; **~isch** ᵃ, elegiaco; *fig.* dorido.

Elektri|sch ᵃ, eletrico; **~~es** *Licht*, luz ᶠ electrica; **~sieren** ᵛᵃ, electrizar; *fig.* animar, enthusiasmar; **~siermaschine** ᶠ, machina ᶠ eletrica; **~zität** ᶠ, eletricidade ᶠ.

Element ⁿ, elemento ᵐ; **~arisch** ᵃ, elementar; **~arschule** ᶠ, escola ᶠ primaria; **~arunterricht** ᵐ, instrucção ᶠ primaria.

Elen, ~tier ⁿ, alce ᵐ.

Elend ⁿ, calamidade, desgraça, miseria, indigencia, pobreza ᶠ; **~** ᵃ, miseravel, desgraçado, desditoso, infeliz, vil, mau, infame, mesquinho.

Elf ᵃ, onze; **~te** ᵃ, decimo primeiro; **~tel** ⁿ, onze avos ᵐ ᵖˡ; **~tens** ᵃᵈ, em decimo primeiro logar.

Elfenbein ⁿ, marfim ᵐ; **~ern** ᵃ, eburneo, de marfim.

Ellbogen ᵐ, cotovello ᵐ; *sich auf den ~ stützen*, apoiar-se sobre o cotovello.

Elle ᶠ, covado ᵐ; *(große)* vara ᶠ; **~nbreit** ᵃ, da largura d'uma vara (covado); **~n-lang** ᵃ, do comprimento d'uma vara (covado);

Digitized by Google

~n-weise *ad* por varas, por covados.
Ellipse *f*, *(Geom., Gram.)* ellipse *f*.
Elster *f*, pega *f*.
Eltern *pl*, paes *m pl*; **~los** *a* orphão.
Email *n*; **~le** *f*, esmalte *m*; **~lieren** *va* esmaltar.
Emballage *m*, embalagem *f*; **~ieren** *va* encaixotar.
Embargo *n* & *m*, embargo *m*.
Emblem *n*, embiema, symbolo *m*.
Embryo *m*, embryão *m*; *als ~*, embryonario.
Emigrant *m*, emigrante, emigrado *m*.
Eminent *a*, eminente, excellente; **~enz** *f*, Eminencia *f*.
Emmerling *m*, verdelhão *m*.
Empfang *m*, *(Geld)* recibo *m*; *(Sachen)* recepção *f*; *(Aufnahme)* acolhimento *m*; *den ~ bescheinigen*, passar recibo (de); *den ~ bestätigen*, accusar a recepção; **~en** *vai*, receber, cobrar, acolher; *vni*, conceber; **~~nahme** *f*, acceitação, recepção *f*; *bei ~~*, ao receber; **~s-schein** *m*, recibo *m*; **~s-zimmer** *n*, sala *f* de recepção.
Empfänger *m*, *(Adressat)* destinatario, consignatario *m*; **~lich** *a*, susceptivel, impressionavel; **~~keit** *f*, susceptibilidade, impressionabilidade *f*; **~nis** *f*, concepção *f*.
Empfehlen *vai*, recommendar; **~~ung** *f*, recommendação *f*; **~ungsschreiben** *n*; **~ungsbrief** *m*, carta *f* de recommendação; **~ungswert, ~enswert** *a*, recommendavel.
Empfindelei *f*, affectação *f*; **~en** *vai*, sentir, experimentar; **~lich** *a*, sensivel, delicado, susceptivel; *(Kälte)* agudo; **~lichkeit** *f*, sensibilidade, susceptibilidade *f*; **~~sam** *a*, sentimental; **~samkeit** *f*, sentimentalismo *m*; **~ung** *f*, sensação *f*, sentimento *m*; **~ungsfähigkeit** *f*, sensibilidade *f*; **~~ungslos** *a*, insensivel, frio, impassivel.
Emphase *f*, emphase *f*; **~tisch** *a*, emphatico.
Empor *ad*, arriba, acima, para cima, para logar elevado; **~arbeiten** *vr* **~kommen** *vni*, **~schwingen** *vri*, subir, assomar a um logar preeminente, attingir uma posição pelos seus esforços; elevar-se; **~bringen** *vai*, elevar, levantar, erguer.
Empore, **~kirche** *f*, coro *m* alto.
Emporkömmling *m*, ricaço *m* de fresca data; parvenu *m*; **~ragen** *vn*, elevar-se; **~schweben** *vn*, subir, elevar-se.
Empören *va*, sublevar, levantar, amotinar, levar á rebellião; *fig.* indignar, irritar; *vr*, revoltar-se, subievar-se, amotinar-se; **~end** *a*, irritante, escandaloso, revoltante; **~er** *m*, rebelde, sedicioso, revoltoso *m*; **~erisch** *a*, revoltoso, faccioso; **~ung** *f*, sedição, rebellião, insurreição, sublevação *f*, motim *m*.
Emsig *a*, assiduo, diligente, activo; **~keit** *f*, assiduidade, applicação *f*, zelo *m*.
Ende *n*, fim, termo *m*; *zu ~e sein*, acabar; *äußerste ~e*, extremidade *f*, extremo *m*; *zu dem ~e*, com o fim, com este fim; *am ~e*, por ultimo, por fim.
Endemisch *a*, endemico.
Enden, ~igen *va*, acabar, concluir, findar, terminar; **~esunterzeichnete** *m*, abaixo *m* assignado; **~igung** *f*, acabamento *m*, conclusão *f*, remate *m*; **~gültig** *a*, definitivo, final; **~lich** *a*, finito; *ad*, por fim, por ultimo, afinal; **~~keit** *f*, finito *m*; **~los** *a*, infinito; *ad*, ao infinito, sem fim, sem limites; **~~punkt** *m*, extremidade *f*; **~silbe** *f*, desinencia *f*; **~ung** *f*, terminação, desinencia *f*; **~ursache** *f*, causa *f* final; **~urteil** *n*, sentença *f* definitiva; **~zweck** *m*, fim, objecto *m*.
Endivie *f*, endivia *f*; **~n-salat** *m*, salada *f* de endivias.
Energie *f*, energia *f*, vigor *m*; **~isch** *a*, energico; *ad* energicamente.
Eng, enge *a*, estreito, apertado;

~brüstig *a* asthmatico; **~~keit** *f*, asthma *f*; **~e** *f*, estreiteza *f*, aperto *m*; **~herzig** *a* mesquinho, pouco generoso.
Engagieren *va* alistar, assoldadar.
Engel *m*, anjo *m*; **~gleich** *a* angelico, angelical; **~rein** *a* innocente, candido; **~schar** *f*, coro *m* d'anjos; **~s-geduld** *f*, paciencia *f* de anjo.
Engerling *m*, larva *f* d'um besoiro.
Engpaß *m*, desfiladeiro *m*.
Enkel *m*, **~kind** *n*, neto *m*; **~in** *f*, neta *f*.
Enorm *a* enorme, desmedido, desmesurado.
Ent|arten *va* degenerar, depravar-se, corromper-se; **~artung** *f*, degeneração, depravação, corrupção *f*; **~äußern** *vr*, *sich ~~*, desapropriar-se, desapossar-se.
Entbehr|en *va* carecer, necessitar, estar privado, passar sem; **~lich** *a* superfluo; *~~ sein*, não fazer falta; **~ung** *f*, privação *f*.
Ent|bieten *vai*, notificar, fazer saber; **~binden** *vai*, desligar, dispensar; *entbunden werden*, dar á luz; **~bindung** *f*, parto *m*; exoneração *f*; **~blättern** *va* desfolhar; *sich ~~*, desfolhar-se; **~blöden** *vr*, *sich ~~*, ousar, atrever-se, não ter vergonha.
Entblöß|en *va* descobrir, desnudar, despojar, privar, destituir; **~t** *a* descoberto, despido; **~ung** *f*, despojamento *m*, desnudez, miseria, privação *f*.
Entbrennen *vni*, inflammar-se, accender-se, exaltar-se.
Entdeck|en *va* descobrir, revelar, manifestar; **~er** *m*, descobridor *m*; **~ung** *f*, descoberta *f*, descobrimento *m*, manifestação *f*.
Ente *f*, pato *m*, pata *f*; **~n-braten** *m*, pato *m* assado; **~n-ei** *n*, ovo *m* de pata; **~n-jagd** *f*, caça *f* dos patos.
Entehr|en *va* deshonrar, diffamar, desacreditar, degradar, violar; **~end** *a* deshonroso, infamante, affrontoso; **~ung** *f*, deshonra, mancha, diffamação, infamia *f*.
Enterb|en *va* desherdar; **~ung** *f*, exclusão *f* da herança.
Enter|haken *m*, *(Mar.)* arpeo *m*; balroa *f*; **~n** *va* abalroar.
Enterich *m*, pato *m*.
Ent|fahren *vni*, escapar-se; **~fallen** *vni*, cahir, escapar das mãos, passar da ideia, já não se lembrar; **~falten** *va* desenvolver, desdobrar, despregar, desfraldar; **~färben** *vr*, *sich ~~*, descorar-se, desmaiar, mudar de côr.
Entfern|en *va* apartar, remover, afastar; *(Sachen)* retirar, levar; *sich ~~*, apartar-se, afastar-se, retirar-se, ir-se embóra; **~t** *a* distante, remoto, retirado, apartado, longe; *~t sein*, distar; *~t ad weit ~t*, longe de; **~ung** *f*, ausencia, distancia, separação *f*, apartamento *m*.
Ent|fesseln *va* desencadear; **~flammen** *va* inflammar, incendiar; *fig.* exaltar; **~fleischen** *va* descarnar; **~fleischt** *a* descarnado; **~fliehen** *vni*, fugir; *fig.* desvanecer; **~fließen** *vni*, manar; **~fremden** *va* alienar.
Entführ|en *va* raptar; **~er** *m*, raptor *m*; **~ung** *f*, rapto *m*.
Entgegen *ad* contra, contrario, opposto, ao encontro; **~arbeiten** *vn* contrariar; **~gehen** *vni*, ir ao encontro; **~gesetzt** *a* opposto, contrario; **~halten** *vai*, oppôr, objectar; comparar; **~kommen** *vni*, vir *od.* sahir ao encontro; **~kommend** *a* obsequioso; **~sehen** *vni*, aguardar, esperar; **~~ sein** *vn* oppôr-se, ser contrario; **~setzen** *va* oppôr; **~stehen** *vni*, oppôr-se, resistir, contrariar.
Entgegnen *vn* replicar, responder.
Ent|gehen *vni*, escapar, evitar; *sich nicht ~~ lassen*, não passar desapercebido; **~gelt** *n*, paga *f*; *ohne ~~*, gratis, gratuitamente; **~gelten** *vai*, pagar, espiar; **~gleisen** *vn* descarrilar; **~gleisung** *f*, descarrilamento *m*; **~gleiten** *vni*,

Digitized by Google

escapar da mão, resvalar, escorregar, deslizar; **~gürten** ^{va}, descingir.

Enthalt|en $^{va\,i}$, conter, encerrar, comprehender; *sich ~~*, abster-se, conter-se, reprimir-se, moderar-se; **~sam** ^{a}, sobrio, moderado; **~samkeit** ^{f}, temperança ^{f}; **~ung** ^{f}, abstinencia, continencia ^{f}.

Ent|haupten ^{va}, decapitar, degollar; **~hauptung** ^{f}, decapitação, degollação ^{f}; **~heben** $^{va\,i}$, dispensar, absolver; *eines Amtes ~~*, exonerar; **~heiligen** ^{va}, profanar, violar; **~heiligung** ^{f}, profanação, violação ^{f}, sacrilegio ^{m}; **~hüllen** ^{va}, desvendar; *(Denkmal)* inaugurar.

Enthusi|asmus ^{m}, enthusiasmo ^{m}; **~ast** ^{m}, enthusiasta ^{m}; **~astisch** ^{a}, enthusiastico; ^{ad} com enthusiasmo.

Ent|jungfern ^{va}, desflorar; **~kleiden** ^{va}, despir; ^{vr}, despir-se; **~kommen** $^{vn\,i}$, salvar-se, escapar-se, evadir-se; **~korken** ^{va}, destapar.

Entkräft|en ^{va}, debilitar, extenuar, enfraquecer; **~et** ^{a}, extenuado, debilitado; **~ung** ^{f}, debilitação, extenuação ^{f}, enfraquecimento ^{m}.

Ent|laden $^{va\,i}$, descarregar; **~ladung** ^{f}, descarga ^{f}; **~lang** ^{ad}, ao longo de; **~larven** ^{va}, desmascarar; *fig.* levantar o véu; **~lassen** $^{va\,i}$, despedir, exonerar; **~lassung** ^{f}, despedida, demissão ^{f}; **~lasten** ^{va}, alliviar, descarregar; **~lastung** ^{f}, allivio, descarrego ^{m}, exonoração ^{f}; **~lauben** ^{va}, desfolhar; **~laufen** $^{vn\,i}$, escapar, dar ás gambias; **~ledigen** ^{va}, livrar; *sich ~~*, desembaraçar-se; **~legen** ^{a}, distante, remoto, apartado, desviado; **~~heit** ^{f}, solidão, separação, distancia ^{f}; **~lehnen** ^{va}, pedir *od.* tomar emprestado; **~leiben** ^{va}, matar; *sich ~~*, matar-se, suicidar-se; **~leibung** ^{f}, suicidio ^{m}; **~locken** ^{va}, tirar com manha; *(Tränen)* arrancar; **~mannen** ^{va}, castrar, capar; **~masten** ^{va}, *(Mar.)* desmastrear, desarvorar; desmantelar; **~mensch** ^{a}, barbaro, selvagem, grosseiro, bruto; **~~mutigen** ^{va}, desalentar, desanimar, abater; **~nehmen** $^{va\,i}$, tirar; concluir, inferir; *(auf)* sacar; **~nerven** ^{va}, enervar, debilitar; extenuar; **~puppen** ^{vr} *sich ~~*, tirar a mascara; **~raten** $^{va\,i}$, abster-se de, passar sem; **~rätseln** ^{va}, decifrar; *fig.* explicar, interpretar.

Entree ^{n}, entrada ^{f}.

Entre|pot ^{n}, armazem, deposito ^{m}; **~sol** ^{n} & ^{m}, sobreloja ^{f}, entresolho ^{m}.

Ent|reißen $^{va\,i}$, arrancar, tirar; **~richten** ^{va}, pagar, satisfazer; **~rinnen** $^{vn\,i}$, fugir, escapar, evadir-se, pôr-se a salvo; **~rollen** ^{va}, desenrolar, desenvolver, despregar, soltar; **~rücken** ^{va}, apartar, levar.

Entrüst|en ^{va}, irritar, indignar; ^{vr}, indignar-se; **~et** ^{a}, indignado; **~ung** ^{f}, indignação, irritação ^{f}.

Ent|sagen ^{vn}, renunciar, abandonar, desistir; **~sagung** ^{f}, abnegação; *(Jur.)* renuncia ^{f}; **~satz** ^{m}, *(Mil.)* soccorro ^{m}; **~schädigen** ^{va}, compensar, indemnizar, abonar; **~schädigung** ^{f}, indemnização ^{f}, resarcimento ^{m}.

Entscheid|en $^{va\,i}$, decidir, resolver; **~end** ^{a}, decisivo, definitivo, determinante; **~ung** ^{f}, decisão, sentença ^{f}.

Entschieden ^{a}, decisivo, resoluto; **~heit** ^{f}, decisão, energia, firmeza ^{f}.

Ent|schlafen $^{vn\,i}$, adormecer; *fig.* morrer; **~schlagen** $^{vr\,i}$, *sich ~~*, desembaraçar-se, livrar-se; **~~schleiern** ^{va}, tirar o véu, *fig.* revelar; **~schließen** $^{vr\,i}$, *sich ~~*, decidir-se, resolver-se; **~schließung** ^{f}, resolução, determinação ^{f}; **~schlossen** ^{a}, resoluto, decidido; **~~heit** ^{f}, resolução ^{f}, afinco ^{m}; **~~schlummern** ^{vn}, adormecer; **~~schlüpfen** ^{vn}, escapulir; *(Wort)* escapar; **~schluß** ^{m}, resolução,

Digitized by Google

decisão f; *einen ~~ fassen*, tomar uma resolução.

Entschuld|bar a desculpavel; **~igen** va desculpar, justificar, dispensar, perdoar; **~igung** f, desculpa f, perdão m.

Ent|schwinden vni desvanecer-se, desapparecer; **~seelt** a inanimado.

Entsetz|en va *(Amt)* demittir, destituir; *(Mil.)* dar baixa; vr assustar-se, espantar-se, aterrar-se; **~en** n horror, espanto m; **~lich** a horrivel, espantoso, terrivel, atroz.

Ent|siegeln va *(Brief)* abrir, romper o sello; **~sinken** vni cahir, resvalar; **~sinnen** vri *sich ~~*, recordar-se, lembrar-se; **~sprechen** vni corresponder, satisfazer; **~sprechend** a correspondente, conforme, analogo; **~~sprießen** vni nascer, manar; **~~springen** vni evadir; emanar, brotar; **~stammen** vn descender, provir; **~stehen** vni nascer, ter origem; *(als Folge)* resultar; **~~stehung** f, nascimento m, origem f.

Entstell|en va desfigurar, deformar; **~t** a desfigurado, disforme; **~ung** f, deformação, desfiguração f.

Ent|strömen vn manar de; **~täuschen** va desenganar; **~täuschung** f, desengano m; **~thronen** va desthronar, expulsar do throno; **~völkern** va despovoar; **~völkerung** f, despovoamento m, despovoação f; **~waffnen** va desarmar; **~waffnung** f, desarmamento m; **~waldung** f, desarborisação f.

Entwässer|n va desaguar, drainar; **~ung** f, desaguamento m, drainagem f.

Entweder c **~ ... *oder***, ou ... ou, seja ... seja, quer ... quer.

Ent|weichen vni escapar, evadir-se; **~weihen** va profanar; **~weihung** f, profanação f; **~wenden** va subtrahir, furtar; **~wendung** f, roubo, furto m; **~werfen** vai, traçar, esboçar; **~werten** va depreciar.

Entwickel|n va desenvolver; **~er** m *(Phot.)* relevador m; **~ung** f, desenvolvimento m, exposição, evolução f; *(dramatische)* desenredo m.

Ent|wirren va desenredar, desembrulhar, desembaraçar; **~wischen** vn escapar; **~wöhnen** va desacostumar, deshabituar; *(Kind)* desmamar; **~wöhnung** f, desuso; desmamar m; **~würdigen** va degradar, deshonrar, envilecer; **~~wurf** m, esboço, rascunho, projecto, plano, bosquejo m; *(Vertrags-)* minuta f; **~wurzeln** va desarraigar; **~ziehen** vai, subtrahir, privar, retirar; **~ziehung** f, subtracção, privação f; **~ziffern** va decifrar.

Entzück|en va arrebatar, captivar, extasiar, enthusiasmar, encantar; **~en** n, **~ung** f, encanto, arrebatamento, extase, alvoroço; enthusiasmo m; **~end** a maravilhoso, pasmoso, encantador.

Entzünd|en va inflammar, abrazar; *sich ~~*, incendiar-se, inflammar-se, abrazar-se; **~lich** a inflammavel; **~ung** f, inflammação f.

Entzwei ad *(-gebrochen)* roto, quebrado; *(-gerissen)* rasgado, despedaçado; **~en** va desavir, indispôr; *sich ~~*, indispôr-se, desavir-se; **~ung** f, desavença f, rompimento m.

Enzian m, *(Bot.)* genciana f; **~wurzel** f, raiz f de genciana.

Enzyklopädie f, encyclopedia f.

Epi|demie f, epidemia f; **~demisch** a epidemico; **~gramm** n, epigramma m; **~lepsie** f, epilepsia f.

Epistel f, epistola, missiva f.

Epoche f, epocha f; *~ machen*, fazer epocha f.

Epos n (pl **Epen**) epopeia f.

Eppich m, *(Bot.)* aipo m.

Equi|page f, carruagem m, tipoia f, trem m; *er hält eigene ~~*, tem car-

ruagem sua; **~ierung** f, equipação f. [~ *ist es*, é elle.]
Er *prn*, elle; ~ *selbst*, o proprio;
Erachten *va*, estimar, crêr, pensar, reputar, julgar; **~** n, opinião f, parecer m.
Erarbeiten *va*, ganhar, grangear pelo seu trabalho.
Erb‖adel m, nobresa f hereditaria; **~anteil** m, partilha f.
Erbarm‖en *vr*, *sich* **~~**, ter compaixão, compadecer-se; **~~** n, **~ung** f, compaixão, piedade, misericordia f; **~enswert** *a*, lastimoso, digno de compaixão.
Erbärmlich *a*, miseravel, deploravel; **~keit** f, mesquinhez, mesquinhice f.
Erbau‖en *va*, construir, edificar, fundar, erigir; *sich* **~~**, edificar-se; **~er** m, constructor, fundador m; **~lich** *a*, edificante; **~ung** f, edificação; construcção f; **~~s-buch** n, livro m de orações.
Erbbegräbnis n, sepultura f hereditaria; jazigo m de familia.
Erbe m, herdeiro m; **~** n, herança f; *(väterliches)* patrimonio m.
Erbeben *vn*, tremer, estremecer.
Erb‖eigen *a*, hereditario, allodial; **~en** *va*, herdar. [digando.]
Erbetteln *va*, mendigar, obter men-
Erbeuten *va*, pilhar.
Erb‖fähig *a*, habil para herdar; **~~fall** m, successão, herança f; **~fehler** m, defeito *od.* vicio m hereditario; **~feind** m, inimigo m jurado; **~folge** f, successão f; **~fürst** m, principe m hereditario; **~gericht** n, **~gerichtsbarkeit** f, jurisdicção f hereditaria; **~gut** n, bens m pl hereditarios.
Erbieten *vai*, offerecer; *sich* **~**, offerecer-se (para); **~** n, offerecimento m, offerta, proposta f.
Erbin f, herdeira f.
Erbitten *vai*, pedir, solicitar, supplicar; *sich* **~** *lassen*, deixar-se mover.
Erbitter‖n *va*, irritar, exasperar; **~ung** f, irritação, animosidade, exasperação f.
Erbittlich *a*, exoravel, aplacavel.
Erblassen *vn*, empallidecer, pôr-se pallido; *fig.* morrer.
Erb‖lasser m, testador m; **~lasserin** f, testadora f; **~lehen** n, feudo m hereditario.
Erbleichen *vni*, tornar-se pallido, descorar; *fig.* morrer.
Erblich *a*, hereditario; **~keit** f, hereditariedade f.
Erblicken *va*, vêr, descobrir, divisar, perceber, avistar. [gar.]
Erblinden *vn*, perder a vista, ce-
Erb‖los *a*, sem herdeiros; **~masse** f, bens m pl de successão; **~nehmer** m, cabeça m de casal. [prestado.]
Erborgen *va*, pedir *od.* tomar em-
Erbosen *va*, enfadar, irritar, ennojar; *sich* **~**, encolerisar-se, encher-se de colera.
Erbötig *a*, prompto, disposto.
Erb‖pacht f, emphyteuse f, aforamento, aprasamento m; **~prinz** m, principe m herdeiro.
Erbrechen *vai*, *(auf-)* romper, arrombar, forçar; *(Brief)* abrir; *sich* **~**, vomitar; **~** n, vomito m.
Erb‖recht n, direito m hereditario; **~schaft** f, herança, successão f, patrimonio m; **~schleicher** m, captador m d'heranças.
Erbse f, ervilha f; *(spanische)* grão de bico, gravanço m; **~n-brei** m, puré m de ervilhas; **~n-suppe** f, sopa f d'ervilhas.
Erb‖stück n, herança f; **~sünde** f, peccado m original; **~teil** n, partilha f; **~teilung** f, partilha f; **~vergleich, ~vertrag** m, contracto m de partilha; **~vermächtnis** n, legado m; **~zins** m, pensão f emphyteutica, fôro, canon m.
Erd‖achse f, eixo m da terra; **~~apfel** m, batata f; **~arbeit** f, terraplenagem f; **~bahn** f, orbita f da terra; **~ball** m, globo m terrestre; **~beben** n, terremoto, tremor m de

terra; **~beere** f, morango m; **~beerbaum** m, medronheiro m; **~beschreibung** f, geographia f; **~boden** m, superficie f da terra, solo, terreno m.
Erde f, terra f, mundo; chão m; *auf der ~ liegen*, estar no chão; *auf die ~ werfen*, atirar ao chão; *auf die ~ fallen*, cahir no chão; *ebene ~ (Erdgeschoß)*, andar m inferior; rez-do-chão m.
Erden|glück n, felicidade f terrestre.
Erdenk|en *va i*, imaginar, inventar, crear; **~lich** *a*, imaginavel, possivel; *sich alle ~e Mühe geben*, dar-se todo o trabalho possivel.
Erd|efeu m, hera f terrestre; **~fahl, ~farben, ~farbig** *a*, terroso, côr baça, livido; **~flachs** m, amianto m; **~floh** m, pulga f de terra; **~geschoß** n, casa f terrea, andar terreo, rez-do-chão m; **~gürtel** m, zona f; **~haltig** *a*, terroso, terreo; **~harz** n, betume, asphalto m; **~haufen** m, montão m de terra; **~ig** *a*, terreo.
Erdicht|en *va*, imaginar, inventar, idear, conceber, crear, fingir, phantasiar; **~ung** f, invenção, ficção f, fingimento m.
Erd|kloß m, torrão m; **~kreis** m, orbe *od.* globe m terrestre; **~kugel** f, globo m; **~kunde** f, geographia f; **~meßkunst** f, geodesia f; **~oberflãche** f, superficie f da terra; **~öl** n, petroleo m; **~pech** n, betume, pez m; **~pol** m, polo m; **~reich** n, solo m, terra f, terreno m.
Erdreisten *vr*, *sich ~*, ousar, atrever-se, ter a audacia.
Erdrosseln *vn*, estrangular, suffocar, esganar, garrotar.
Erdrücken *va*, esmagar.
Erd|rutsch m, desabamento, abalo m de terra; **~schicht** f, camada f de terra; **~scholle** f, torrão m; **~stoß** m, abalo m de terra; **~strich** m, zona f; **~teil** m, parte f do mundo; **~zunge** f, cabo, promontorio m.
Erdulden *va*, padecer, soffrer, supportar, tolerar.
Ereifer|n *vr*, *sich ~*, arrebatar-se, alterar-se; **~ung** f, arrebatamento m, furia, colera, ira f.
Ereign|en *vr*, *sich ~*, acontecer, succeder, occorrer; **~is** n, acontecimento, caso m, occurrencia f, successo m.
Ereilen *va*, alcançar.
Eremit m, ermitão, eremita m.
Ererben *va*, herdar, recolher uma herança.
Erfahr|en *va i*, saber, ter noticia, ouvir dizer; experimentar, sentir; **~en** *a*, experimentado, versado, perito, pratico; **~enheit, ~ung** f, experiencia, pratica f; **~ungssatz** m, axioma m.
Erfassen *va*, empunhar, agarrar; *(Gelegenheit)* aproveitar; *fig.* comprehender.
Erfechten *va i*, ganhar, grangear [pelejando.]
Erfind|en *va i*, inventar, imaginar; **~er** m, inventor, auctor m; **~erisch** *a*, inventivo, engenhoso; **~ung** f, invenção f, invento m; **~ungsreich** *a*, fertil *od.* fecundo em invenções.
Erflehen *va*, supplicar, implorar.
Erfolg m, resultado, exito, successo m; **~en** *vn*, resultar, seguir; acontecer, succeder; **~los** *a*, mal succedido; **~reich** *a*, prospero.
Erforder|lich *a*, preciso, necessario; **~n** *va*, pedir, requerer, exigir; **~nis** n, exigencia f, requisito m.
Erforsch|en *va*, inquirir, indagar, averiguar, esquadrinhar, investigar; **~ung** f, investigação, averiguação f.
Erfragen *va i*, informar-se, procurar informações; fallar.
Erfrechen *vr*, *sich ~*, ousar, atrever-se, ter a ousadia.
Erfreu|en *va*, alegrar, divertir; *sich ~*, gozar; **~lich** *a*, alegre, agradavel; **~t** *a*, alegre, contente; *bin ~t zu hören*, alegra-me ouvir.
Erfrieren *vn i*, gelar, gelar-se.
Erfrisch|en *va*, refrescar; **~end** *a*, refrigerante; **~ung** f, refresco m; *~ zu sich nehmen*, tomar refresco.

Digitized by Google

Erfroren *a*, gelado.
Erfüll|en *va* *(Pflicht)* cumprir; *(Bitte)* satisfazer, acceder a; *sich ~*, realisar-se; **~ung** *f*, cumprimento *m*, realisação *f*.
Ergänz|en *va* completar, supprir; **~ung** *f*, complemento, supplemento, additamento *m*.
Ergeb|en *vri*, *sich ~*, *(dem Feind)* render-se; *(hingeben)* dedicar-se; *(in den Willen eines andern)* sujeitar-se; *sich dem Trunke ~*, dar-se ás bebidas; *daraus ergibt sich*, resulta d'isso; **~en** *a* dedicado, affectuoso; **~enheit** *f*, devoção, affeição, dedicação; resignação *f*; **~enst** *a* muito respeitoso; *Ihr ~er*, de V. Exª muito affeiçoado (De V. Exª m^to aff^do); seu muito attento venerador (Seu m^to att^o ven^or); **~enst** *ad* respeitosamente; **~nis** *n* resultado *m*, consequencia *f*; producto *m*; **~ung** *f*, *(Mil.)* capitulação *f*.
Ergehen *vai*, avançar; *~ lassen*, publicar; *Recht ~ lassen*, fazer justiça; *über sich ~ lassen*, aturar, aguentar; *vni*, passear; acontecer, succeder.
Ergiebig *a* fertil, rico, farto, abundante, lucrativo, rendoso; **~keit** *f*, fertilidade, riqueza, abundancia *f*, lucro *m*.
Ergießen *vai*, derramar, verter; *fig. sein Herz ~*, abrir o seu coração, desafogar as suas magoas; *sich ~*, derramar-se; *(Fluß)* desembocar, desaguar.
Erglänzen *vn*, brilhar, resplandecer.
Erglühen *vn*, inflammar-se.
Ergötz|en *va* divertir, alegrar, recrear, deleitar, regosijar; *sich ~*, divertir-se, recrear-se, deleitar-se; **~end, ~lich** *a* recreativo, divertido; **~lichkeit, ~ung** *f*, recreação *f*, recreio, entretenimento *m*.
Ergrauen *vn* encanecer.
Ergreif|en *vai*, agarrar, lançar mão (de); *(rühren)* commover; *(Gelegenheit)* aproveitar; **~ung** *f*, prisão, captura; *(von Schmuggelware)* apprehensão *f*.
Ergrimmen *vn*, encolerisar-se, irar-se, irritar-se.
Ergrübeln *va*, esquadrinhar, pesquisar.
Ergründen *va*, aprofundar, sondar, penetrar, perscrutar.
Erguß *m*, effusão *f*.
Erhaben *a* alto, elevado; *fig.* sublime; *~ über*, superior a; **~e** *Arbeit*, relevo *m*; **~heit** *f*, elevação, sublimidade, eminencia *f*.
Erhalt|en *vai*, *(bekommen)* receber; *(erlangen)* obter; *(bewahren)* conservar; *(ernähren)* manter, sustentar, alimentar; *gut ~*, bem conservado; *wo erhält man?* onde se encontra? **~er** *m*, conservador *m*; **~ung** *f*, conservação, manutenção *f*, sustento *m*.
Erhandeln *va* comprar, mercar.
Erhängen *vri*, enforcar-se.
Erhärt|en *va*, justificar, confirmar, assegurar; *(Jur.)* ratificar; **~ung** *f*, prova, justificação, confirmação; *(Jur.)* ratificação *f*.
Erhaschen *va*, agarrar, apanhar.
Erheb|en *vai*, alçar, elevar, levantar; *(Geld)* cobrar, arrecadar; *(aufheben)* erguer; *(Streit)* levantar; *sich ~*, levantar-se, elevar-se; *(Sonne)* nascer; **~lich** *a* importante, consideravel; **~lichkeit** *f*, importancia *f*; **~ung** *f*, elevação; exaltação; cobrança *f*; **~ungen** *anstellen*, fazer inquirições.
Erheiraten *va*, conseguir *od.* obter por casamento.
Erheischen *va*, pedir, requerer.
Erheiter|n *va*, alegrar, distrahir, serenar; *sich ~n*, serenar-se, aclarar-se; **~ung** *f*, recreação *f*, divertimento, recreio *m*.
Erhellen *va*, aclarar, allumiar; *vn*, constar, ser evidente.
Erheucheln *va*, simular, fingir.
Erhitz|en *va*, aquecer, aquentar, escaldar; *fig.* acalorar; *sich ~*, aquentar-se, aquecer-se; *bin sehr erhitzt*, estou muito quente; *~*

ung f, aquecimento, aquentamento m.

Erhöh‖en va elevar, erguer, alçar, augmentar; **~ung** f, elevação, eminencia; *(das Erhöhen)* exaltação; *(Preis-)* subida f; *(Vermehrung)* augmento m.

Erhol‖en vr, *sich* **~**, repôr-se, convalescer, recobrar as forças, restabelecer-se, descançar; *sich Rats* **~**, consultar; **~ung** f, restabelecimento, recreio, descanço m; **~ungsreise** f, viagem f de recreio; **~ungsstunde** f, hora f de recreio.

Erhör‖en va, attender, ouvir favoravelmente; **~ung** f, acolhimento f favoravel de uma supplica.

Erinner‖lich a, lembrado; memoravel; *es ist mir noch* **~**, ainda me lembra d'isto; **~n** vá recordar, fazer lembrar, trazer á memoria; *sich* **~n**, recordar-se, lembrar-se; **~ung** f, recordação, lembrança f.

Erjagen va, alcançar, conseguir.

Erkalten vn, resfriar; **~** n, resfriamento m.

Erkält‖en va, resfriar; *sich* **~**, constipar-se; **~ung** f, resfriamento m, constipação f.

Erkämpfen vá, adquirir, alcançar pelejando.

Erkaufen va, comprar, adquirir por [compra; subornar.]

Erkenn‖bar a, facil de se conhecer; **~en** vái, conhecer, reconhecer; *(als Richter)* pronunciar *od.* dar a sentença; *zu* **~** *geben*, dar a conhecer; **~en** n, decisão, sentença f; **~t-lich** a, *(dankbar)* reconhecido, agradecido, grato; **~t-lichkeit** f, reconhecimento, agradecimento m, gratidão f; **~t-nis** f, conhecimento m, noção f; **~ung** f, reconhecimento m.

Erker m, varanda, balaustrada f; **~-fenster** n, sacada f de janella.

Erkiesen va, eleger.

Erklär‖bar a, explicavel, demonstravel; **~en** vá, explicar, interpretar, declarar; *sich* **~**, explicar-se, dar-se a entender; *leicht zu* **~**, facil de explicar; **~lich** a, explicavel; **~ung** f, declaração, explicação, explanação, interpretação f; *die* **~** *abgeben*, dar a explicação, manifestar.

Erklecklich a, sufficiente. [par.]

Erklettern vá **erklimmen** vai, tre-

Erklingen vni, soar, resoar, retumbar.

Erkoren a, elegido; escolhido.

Erkranken vn, cahir doente, adoecer.

Erkühnen vr, *sich* **~**, ousar, atrever-se, arriscar-se, aventurar-se.

Erkunden va, esquadrinhar, explorar.

Erkundig‖en va, informar; *sich* **~**, informar-se, tomar informações, saber noticias; **~ung** f, informação, averiguação, pesquisa f.

Erkünst‖eln va, affectar, imitar, simular, fingir; **~elt** a, fingido, artificial, affectado.

Erlahmen vn, tolher-se; *fig.* enlanguescer.

Erlang‖en va, alcançar, conseguir, obter; **~ung** f, alcance m, adquirição f.

Erlaß m, provisão f; decreto m.

Erlassen vai, publicar, decretar; dispensar; *jm. etw.* **~**, perdoar alguma coisa a alguem; *eine Schuld* **~**, remittir uma divida.

Erläßlich a, remissivel, perdoavel, dispensavel.

Erlassung f, remissão, quitação, isenção, dispensa f.

Erlaub‖en va, permittir, conceder, auctorisar; **~nis** f, permissão, auctorisação, licença f, consentimento m; **~t** a, permittido, licito.

Erlaucht a, illustre, augusto; *(Titel)* illustrissimo, serenissimo.

Erlauern va, espiar, espreitar.

Erläuter‖n va, explicar, illustrar, elucidar; **~ung** f, explanação, explicação, elucidação, illustração f, commentario m.

Erle f, amieiro m.

Erleb‖en va, *(erfahren)* experimentar *od.* passar por alguma coisa;

Digitized by Google

~nis ⁿ, aventura ᶠ, successo, acontecimento ᵐ.
Erledig|en ᵛᵃ, despachar, terminar, liquidar; **~t** ᵃ, vacante, vago; **~t** *sein*, vagar, estar vago; **~ung** ᶠ, vacancia ᶠ, despacho ᵐ.
Erleg|en ᵛᵃ, *(Geld)* pagar; *(Wild)* matar; **~ung** ᶠ, paga; matança ᶠ.
Erleichter|n ᵛᵃ, facilitar; **~ung** ᶠ, allivio, desafogo ᵐ.
Erleiden ᵛᵃⁱ, soffrer, padecer, [aguentar.]
Erlen ᵃ, de amieiro; **~holz** ⁿ, madeira ᶠ de amieiro; **~wald** ᵐ, amieiral ᵐ.
Erlern|en ᵛᵃ, apprender; **~ung** ᶠ, [estudo ᵐ.]
Erlesen ᵛᵃⁱ, eleger, escolher.
Erleucht|en ᵛᵃ, illuminar, alumiar, aclarar; **~ung** ᶠ, aclaração ᶠ.
Erliegen ᵛⁿⁱ, succumbir.
Erlisten ᵛᵃ, alcançar por astucia.
Erlogen ᵃ, falso; *das ist ~*, é mentira, é falso.
Erlös ᵐ, producto ᵐ.
Erlöschen ᵛⁿⁱ, apagar-se, extin- [guir-se.]
Erlös|en ᵛᵃ, resgatar, libertar, redimir, salvar; **~er** ᵐ, redemptor, salvador ᵐ; **~ung** ᶠ, redempção, salvação ᶠ.
Ermächtig|en ᵛᵃ, auctorisar; *sich ~*, apoderar-se; **~ung** ᶠ, auctorisação ᶠ, outorgamento ᵐ.
Ermahn|en ᵛᵃ, admoestar, reprehender, exhortar, advertir; **~ung** ᶠ, admoestação, reprehensão, exhortação ᶠ.
Ermangel|n ᵛⁿ, carecer; *nicht ~n*, não deixar de; **~ung** ᶠ, carencia, mingua ᶠ; *in ~ von*, por falta de, á mingua de. [esforçar-se.]
Ermannen ᵛʳ, *sich ~*, animar-se,
Ermäßig|en ᵛᵃ, reduzir, moderar; *zu ~ten Preisen*, a preços reduzidos; **~ung** ᶠ, moderação, reducção ᶠ.
Ermatt|en ᵛᵃ, debilitar, fatigar, affrouxar; ᵛⁿ, affrouxar-se, desalentar-se, debilitar-se; **~ung** ᶠ, extenuação ᶠ, cançasso ᵐ, fadiga, languidez ᶠ.
Ermessen ᵛᵃⁱ, medir; *fig.* conjectu- rar, estimar, presumir; **~** ⁿ, juizo, parecer ᵐ. [averiguação ᶠ.]
Ermittel|n ᵛᵃ, averiguar; **~ung** ᶠ,
Ermöglichen ᵛᵃ, facultar, possibilitar.
Ermord|en ᵛᵃ, assassinar, matar; **~ung** ᶠ, assassinado, homicidio ᵐ.
Ermüd|en ᵛᵃ, cançar, fatigar; **~ung** ᶠ, fadiga, lassidão ᶠ, cançasso ᵐ.
Ermunter|n ᵛᵃ, espreitar, animar; **~ung** ᶠ, incitação, animação ᶠ.
Ermutig|en ᵛᵃ, animar, alentar; *sich ~*, animar-se, alentar-se; **~ung** ᶠ, animação ᶠ, alento ᵐ.
Ernähr|en ᵛᵃ, nutrir, alimentar, sustentar; **~er** ᵐ, mantenedor ᵐ; **~ung** ᶠ, nutrimento, alimento ᵐ, nutrição ᶠ, sustento ᵐ.
Ernenn|en ᵛᵃⁱ, nomear, eleger, designar; **~ung** ᶠ, nomeação, designação, promoção ᶠ.
Erneu|en, ~ern ᵛᵃ, renovar, restabelecer; **~erung** ᶠ, renovação, restauração ᶠ.
Erniedrig|en ᵛᵃ, baixar, rebaixar; *fig.* humilhar; *sich ~*, humilhar-se; **~ung** ᶠ, humilhação ᶠ, aviltamento ᵐ.
Ernst ᵐ, seriedade, gravidade ᶠ; *im ~*, a serio, com formalidade, formalmente; *~ machen*, tomar a serio; *~*, **~haft, ~lich** ᵃ, serio; *die Sache wird ~*, o negocio complica-se; **~haftigkeit** ᶠ, seriedade, gravidade ᶠ.
Ernte ᶠ, colheita; *(Getreide-)* ceifa ᶠ; **~fest** ⁿ, festa ᶠ da colheita; **~monat** ᵐ, agosto ᵐ; **~n** ᵛᵃ, segar, ceifar, colher, recolher, fazer a colheita. [desenfeitiçar.]
Ernüchtern ᵛᵃ, desembriagar; *fig.*
Erober|er ᵐ, conquistador, vencedor ᵐ; **~n** ᵛᵃ, conquistar, tomar; **~ung** ᶠ, conquista, tomada ᶠ.
Eröffn|en ᵛᵃ, abrir; começar; *(anzeigen)* declarar, explicar; *(Ausstellung)* inaugurar; **~ung** ᶠ, abertura ᶠ; começo, principio ᵐ; communicação ᶠ.
Erörter|n ᵛᵃ, discutir; *eine Frage*

Digitized by Google

~n, ventilar uma questão; **~ung** *f*, discussão, ventilação *f*.
Erotisch *a*, erotico.
Erpicht *a*, avido, afferrado, apaixonado, ancioso.
Erpress|en *va*, extorquir; **~ung** *f*, [extorsão *f*.]
Erprob|en *va*, provar, verificar, experimentar; **~t** *a*, provado, experimentado.
Erquick|en *va*, confortar, refrigerar, alliviar, recrear, restaurar; **~end, ~lich** *a*, restaurativo, refrigerante; **~ung** *f*, refresco, allivio *m*, recreação *f*.
Erraten *vai*, adivinhar, acertar.
Erreg|bar *a*, irritavel; *leicht ~*, irascivel, facil de irritar; **~keit** *f*, irritabilidade *f*; **~en** *va*, causar, provocar, excitar; **~ung** *f*, excitação, exaltação, irritação *f*.
Erreich|bar *a*, attingivel; **~en** *va*, alcançar, obter; *(Ziel)* attingir; **~ung** *f*, conseguimento *m*, obtenção, impetração *f*.
Errett|en *va*, salvar, resgatar, libertar; **~er** *m*, salvador, libertador *m*; **~ung** *f*, salvação *f*, livramento *m*.
Erricht|en *va*, erigir, levantar, elevar, fundar, instituir, estabelecer; **~ung** *f*, estabelecimento *m*, erecção, instituição, creação, fundação *f*.
Erringen *vai*, chegar a, conseguir, obter por esforços.
Erröten *vn*, corar; *fig.* envergonhar-se; **~** *n*, rubor *m*.
Errungenschaft *f*, acquisição *f*; **~en** *f pl*, progressos *m pl*.
Ersatz *m*, compensação, indemnisação, substituição *f*; *~ leisten für etw.*, compensar alguma coisa; **~mann** *m*, substituto *m*; **~mittel** *n*, equivalente *m*.
Ersaufen *vni*, afogar-se.
Ersäufen *va*, afogar; *sich ~*, afogar-se.
Erschaff|en *vai*, crear, produzir; **~er** *m*, creador *m*; **~ung** *f*, creação *f*.
Erschallen *vni*, soar, tocar, resoar, retumbar.
Erschauen *va* avistar contemplando.
Erscheinen *vni*, parecer, apparecer; *(Buch)* sair, sair á luz; *(vor Gericht)* comparecer, apresentar-se em juizo; **~ung** *f*, apparição; apparencia; *(vor Gericht)* comparencia *f*.
Erschießen *vai*, matar com um tiro; *(Strafe)* fuzilar; *sich ~*, suicidar-se, fazer saltar os miolos com um tiro.
Erschlaff|en *vn*, afrouxar; **~ung** *f*, relaxação *f*, afrouxamento *m*.
Erschlagen *vai*, matar a golpes.
Erschleichen *vai*, captar, attrair, obter por insinuação.
Erschlichenerweise *ad*, subrepticiamente.
Erschließen *vai*, abrir, desencerrar.
Erschnappen *va*, aboccar.
Erschöpf|en *va*, esgotar, exhaurir; **~t** *a*, exhausto; **~ung** *f*, esgotamento *m*, extenuação, inanição *f*.
Erschreck|en *va*, aterrar, espantar, espavorir, atemorisar, assustar, amedrontar; *vni*, espantar-se, atemorisar-se; *~ n*, susto, medo, terror *m*; **~lich** *a*, espantoso, horrivel, terrivel.
Erschrocken *a*, espantado, assustado; **~heit** *f*, espanto, terror *m*.
Erschütter|n *va*, abalar, commover, fazer tremer; **~ung** *f*, abalo *m*, commoção *f*.
Erschwer|en *va*, difficultar, tornar mais difficil; **~end** *a*, agravante; **~ung** *f*, sobrecarga *f*, agravamento *m*.
Erschwingen *vai*, alcançar pelo trabalho.
Ersehen *vai*, ver, reparar, inferir, designar.
Ersehnen *va*, desejar com vehemencia.
Ersetz|en *va*, restituir, reparar; *Schaden ~*, pagar indemnisação; **~ung** *f*, restituição indemnisação *f*.
Ersichtlich *a*, evidente, certo, manifesto.
Ersinn|en *vai*, imaginar, inventar, ideiar; **~lich** *a*, imaginavel, concebivel.
Erspähen *va*, espiar.
Erspar|en *va*, economisar, poupar;

Digitized by Google

~nis f, economia f; **~ung** f, parcimonia f.

Ersprießlich a, util, proveitoso, salutar.

Erst ad, primeiramente, em primeiro logar; só, sómente; *eben ~ wissen*, acabar de saber.

Erstarken vn, fortificar-se, fortalecer-se, fazer-se forte.

Erstarr|en vn, entorpercer-se, inteiriçar-se, entesar-se; *vor Kälte ~*, inteiriçar-se com frio; **~ung** f, entorpecimento, pasmo; *(Med.)* estupor m.

Erstatt|en va, restituir, reembolsar; dar parte; **~ung** f, relação; restituição f.

Erstaun|en vn, assombrar-se, pasmar, admirar-se, maravilhar-se; **~~** n, surpresa f, espanto m; **~lich** a, assombroso, maravilhoso; **~t** a, assombrado, surprehendido.

Erste a, primeiro, primeira; *als ~r*, em primeiro logar; *der ~ beste*, o primeiro que apparecer.

Erstechen vai, apunhalar, matar ás facadas.

Erstehen vai, adquirir em hasta publica; vni, resuscitar, resurgir, nascer.

Ersteig|en vai, escalar, trepar, subir, montar; **~ung** f, ascenção, subida; *(Mil.)* escalada f.

Erstens ad, primeiramente, em primeiro logar.

Ersterben vai, morrer, expirar, acabar, fallecer.

Erstge|boren a, primogenito; **~~e** m, primogenito, filho m mais velho; **~burt** f, **~~s-recht** n, primogenitura f.

Erstick|en va, suffocar, abafar, afogar, asphyxiar; **~ung** f, suffocação f, afogo m.

Erst|lich ad, em primeiro logar, primeiramente; **~linge** m pl, primicias f pl.

Erstreben va, buscar a lograr.

Erstrecken vr, *sich ~*, estender-se, durar.

Erstreiten vai, conquistar pelas armas.

Erstürmen va, tomar por assalto.

Ersuchen va, rogar, supplicar; *darf ich Sie ~?* faz-me o obsequio? **~** n, petição, supplica f, requerimento m.

Ertappen va, apanhar, surprehender.

Erteil|en va, dar, conferir; **~ung** f, concessão f, outorgamento m.

Ertönen vn, soar, resoar, retumbar.

Ertöten va, mortificar.

Ertrag m, producto, rendimento, proveito m; **~en** vai, soffrer, aguentar, tolerar, supportar; produzir, render; **~s-fähig** a, productivo.

Erträglich a, supportavel, soffrivel, toleravel; **~keit** f, tolerabilidade f.

Ertränk|en va, afogar; **~ung** f, afogamento m.

Ertrinken vni, afogar-se.

Ertrotzen va, obter por ameaças.

Erübrigen va, economisar, poupar, pôr de parte.

Erwachen vn, despertar, accordar; **~** n, accordo m.

Erwachsen vni, crescer, subir; a, adulto, que chegou á adolescencia.

Erwäg|en vai, ponderar, considerar; **~ung** f, consideração f.

Erwähl|en va, escolher, eleger, votar; **~ung** f, eleição, escolha f.

Erwähn|en va, mencionar, citar; **~ung** f, menção f.

Erwarmen vn, aquecer.

Erwärm|en va, aquentar; **~ung** f, aquecimento m.

Erwart|en va, esperar, aguardar; **~ung** f, expectativa, esperança f.

Erweck|en va, despertar, excitar, estimular, resuscitar; **~lich** a, edificante, edificativo; **~ung** f, despertamento m, resurreição f.

Erwehren vr, *sich ~*, excusar-se; *sich nicht ~ können zu*, não poder deixar de.

Erweichen va, abrandar, mitigar; *fig.* enternecer; *sich ~ lassen*, enternecer-se.

Erweis m, prova f.

Erweis|en vai, mostrar, demonstrar; prestar; *sich ~~*, mostrar-se; **~~lich** a, demonstravel, evidente; **~ung** f, prova, demonstração f.

Digitized by Google

Erweiter|n ^{va}, ampliar, alargar, estender, amplificar; **~ung** ^{f}, alargamento ^{m}, amplificação ^{f}.

Erwerb ^{m}, *(Gewerbe)* industria ^{f}; *(Gewinn)* ganho ^{m}; **~eu** $^{va\,i}$, adquirir, ganhar; **~fleiß** ^{m}, industria ^{f}; **~sam** ^{a}, industrioso; **~s-mittel** ^{n}, meio ^{m} de subsistencia; **~s-zweig** ^{m}, ramo ^{m} de industria; occupação, profissão ^{f}; **~ung** ^{f}, acquisição ^{f}.

Erwider|n ^{va}, *(erstatten, vergelten)* retribuir, corresponder; *(entgegnen)* responder, retorquir; **~ung** ^{f}, replica, resposta ^{f}.

Erwischen ^{va}, apanhar, surprehender.

Erwünscht ^{a}, proveitoso, ditoso; a proposito.

Erwürg|en ^{va}, estrangular; **~ung** ^{f}, estrangulação ^{f}.

Erz ^{n}, bronze, cobre ^{m}; **~ader** ^{f}, veia ^{f} metallica.

Erzähl|en ^{va}, narrar, contar; **~er** ^{m}, narrador ^{m}; **~ung** ^{f}, conto ^{m}, historia, narrativa ^{f}.

Erz|art ^{f}, mineral ^{m}; **~betrüger** ^{m}, refinadissimo velhaco ^{m}; **~bischof** ^{m}, arcebispo ^{m}; **~bischöflich** ^{a}, arcebispal; **~bistum** ^{n}, arcebispado ^{m}; **~bösewicht** ^{m}, grandissimo velhaco ^{m}; **~dieb, ~spitzbube** ^{m}, ladrão ^{m} refinado; **~dumm** ^{a}, extremamente imbecil, extremamente estupido; **~engel** ^{m}, archanjo ^{m}; **~gräber** ^{m}, mineiro ^{m}; **~grobian** ^{m}, villão ^{m}; **~haltig** ^{a}, metallifero; **~herzog** ^{m}, archiduque ^{m}; **~~in** ^{f}, archiduquesa ^{f}; **~herzogtum** ^{n}, archiducado ^{m}; **~~reich** ^{a}, rico em minas de metal; excessivamente rico; **~schelm** ^{m}, patife-mór ^{m}; **~spieler** ^{m}, jogador ^{m} de profissão; **~vater** ^{m}, patriarcha ^{m}.

Erzeigen ^{va}, mostrar, manifestar.

Erzeug|en ^{va}, gerar, procrear, crear; produzir; **~nis** ^{n}, producto ^{m}; **~~ung** ^{f}, procreação, producção ^{f}.

Erzieh|eu $^{va\,i}$, crear, educar; **~er** ^{m}, educador, preceptor, aio ^{m}; **~erin** ^{f}, educadora, preceptora, aia ^{f}; **~~ung** ^{f}, educação ^{f}; **~ungsanstalt** ^{f}, casa ^{f} de educação; collegio, instituto ^{m}.

Erzielen ^{va}, acertar, dar no alvo; attingir, conseguir, alcançar.

Erzittern ^{vn}, tremer, vacillar, estremecer.

Erzürnen ^{va}, irritar, encolerisar, fazer zangar.

Erzwingen $^{va\,i}$, forçar, obter á força.

Es ^{prn}, o, a, isto, isso, aquillo; *ich bin ~*, sou eu; *gib ~ mir*, dá-m'o; *~ regnet*, chove; *~ gibt*, ha; *~ ist 6 Uhr*, são seis horas; *~ ist warm*, faz calor; *~ ist kalt*, faz frio; *~ tut mir leid*, faz-me pena.

Es ^{n}, *(Mus.)* mi ^{m} bemol.

Esche ^{f}, freixo ^{m}; **~n** ^{a}, de freixo.

Esel ^{m}, burro, jumento; *fig.* asno ^{m}; **~ei** ^{f}, estupidez ^{f}; **~haft** ^{a}, burrical; **~in** ^{f}, jumenta, burra ^{f}; **~s-brücke** ^{f}, *(des Schülers)* burro ^{m}; **~s-füllen** ^{n}, burrico ^{m}; **~s-geschrei** ^{n}, zurro ^{m}; **~s-milch** ^{f}, leite ^{m} de burra; **~s-ohr** ^{n}, *(in Büchern)* dobra ^{f}; **~treiber** ^{m}, burriqueiro ^{m}.

Espe ^{f}, choupo ^{m} tremedor, faia ^{f} negra, alamo ^{m}.

Eß|bar ^{a}, comestivel, proprio para se comer; **~begierde** ^{f}, vontade ^{f} de comer; **~besteck** ^{n}, talher ^{m}.

Esse ^{f}, chaminé ^{m}; *(Schmiede-)* forja ^{f}; **~n-kehrer** ^{m}, limpa-chaminés ^{m}.

Essen $^{va\,i}$, comer; *kalt ~*, dar a comida fria; *warm ~*, dar a comida quente; *(frühstücken)* almoçar, lunchar; *zu Mittag ~*, jantar; *zu Abend ~*, cear; *(vespern)* merendar; **~** ^{n}, comida ^{f}; **~s-zeit** ^{f}, hora ^{f} da comida.

Essenz ^{f}, essencia ^{f}.

Esser ^{m}, comedor, comilão ^{m}.

Essig ^{m}, vinagre ^{m}; **~brauer** ^{m}, vinagreiro ^{m}; **~flasche** ^{f}, vinagreira ^{f}; **~gurke** ^{f}, pepino ^{m} de conserva; **~sauer** ^{a}, acido, azedo, avinagrado.

Eß|korb ^{m}, cesta ^{f}; **~löffel** ^{m}, colher ^{m} de sopa; **~lust** ^{f}, appetite ^{m}, vontade ^{f} de comer; **~waren** $^{f\,pl}$, viveres, comestiveis $^{m\,pl}$; **~zimmer** ^{n}, refeitorio ^{m}; sala ^{f} de jantar.

Estrich ^{m}, soalho ^{m}.

Etablieren ^{vr} *sich ~*, estabelecer-se, collocar-se.

Digitized by Google

Etablissement ⁿ, estabelecimento ᵐ.
Etage ᶠ, andar; pavimento ᵐ.
Etat ᵐ, orçamento ᵐ.
Ethik ᶠ, ethica, moral ᶠ; **~isch** ᵃ, ethico.
Etikette ᶠ, etiqueta ᶠ; *(Papier-)* rotulo ᵐ.
Etliche ᵃ, alguns, algumas, uns, umas.
Etui ⁿ, estojo ᵐ.
Etwa ᵃᵈ *(vielleicht)* acaso, talvez; *(ungefähr)* cerca de, approximadamente, perto; **~ig** ᵃ, eventual.
Etwas ᵖʳⁿ, alguma coisa, algum tanto, um pouco; *~ weiter oben*, um pouco mais acima.
Euch ᵖʳⁿ, vos, a vós; *mit ~*, comvosco.
Euer ᵖʳⁿ, *(der eure)* vosso, vossa; o vosso, a vossa.
Eule ᶠ, coruja ᶠ, mocho ᵐ.
Eulenspiegel ᵐ, maganão ᵐ; **~ei** ᶠ, travessura ᶠ.
Eunuch ᵐ, eunucho ᵐ.
Euret|halben, ~wegen, *um* ~willen ᵃᵈ por causa de vós, por vossa causa.
Eurige ᵖʳⁿ, *(der)* o vosso, a vossa.
Euter ⁿ, teta ᶠ, ubere ᵐ.
Evangel|isch ᵃ, evangelico, protestante; **~ist** ᵐ, evangelista ᵐ; **~ium** ⁿ, evangelho ᵐ.
Ewig ᵃ, eterno, perpetuo; **~keit** ᶠ, eternidade, perpetuidade ᶠ; **~lich** ᵃ, eternamente, perpetuamente.
Exam|en ⁿ, exame ᵐ; *~ machen*, fazer exame; **~inator** ᵐ, examinador ᵐ; **~inieren** ᵛᵃ, examinar.
Exekut|ion ᶠ, execução ᶠ, embargo ᵐ; **~or** ᵐ, executor ᵐ; **~orisch** ᵃ, executivo.
Exempl|el ⁿ, exemplo ᵐ; **~ar** ⁿ, exemplar ᵐ; **~arisch** ᵃ, exemplar.
Exerz|ieren ᵛᵃ, exercitar, adestrar; ᵛⁿ, exercitar-se, fazer exercicios; **~itium** ⁿ, exercicio; thema ᵐ.
Exil ⁿ, exilio, desterro ᵐ.
Exist|enz ᶠ, existencia ᶠ; **~ieren** ᵛⁿ, existir.
Exkursion ᶠ, excursão ᶠ, grande passeio ᵐ.
Exped|ient ᵐ, remettente ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ despachar, expedir; **~ition** ᶠ, expedição ᶠ, despacho ᵐ.
Experiment ⁿ, experiencia ᶠ; ensaio ⁿ; *ein ~ mit etw. machen*, fazer uma experiencia de alguma coisa; **~ieren** ᵛⁿ, experimentar, provar.
Explizieren ᵛᵃ explicar, aclarar.
Explodieren ᵛⁿ, voar *od.* saltar pelos ares.
Export ᵐ, exportação ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, exportar.
Expreß ᵃ, expresso; ᵃᵈ expressamente; *expresser Bote*, proprio ᵐ; **~zug** ᵐ, comboio expresso, expresso ᵐ.
Exquisit ᵃ, superior, superfino; singular.
Extemporieren ᵛᵃ, improvisar.
Extra ᵃᵈ aparte, separadamente; **~blatt** ⁿ, supplemento ᵐ; **~fein** ᵃ, finissimo; **~post** ᶠ, mala especial, diligencia ᶠ extraordinaria; **~zug** ᵐ, comboio especial, comboio ᵐ extraordinario.
Extrakt ᵐ, extracto ᵐ.
Extrem ⁿ, extremo ᵐ.
Exzell|ent ᵃ, excellente; **~enz** ᶠ, excellencia ᶠ.
Exzeß ᵐ, excesso ᵐ.

F.

F ⁿ, o f ᵐ, a lettra f; *(Mus.)* fá ᵐ; **~dur**, fá ᵐ maior; **~moll**, fá ᵐ menor.
Fabel ᶠ, fabula ᶠ, conto ᵐ; *fig.* patranha ᶠ; **~dichter** ᵐ, fabulista ᵐ; **~haft** ᵃ, fabuloso, imaginario, maravilhoso; **~n** ᵛᵃ, fabular, fabulisar; desatinar, disparatar.
Fabrik ᶠ, fabrica, manufactura ᶠ; **~ant** ᵐ, fabricante, manufactureiro ᵐ; **~arbeiter** ᵐ, operario ᵐ; **~at** ⁿ, artefacto ᵐ, manufactura ᶠ; **~ware** ᶠ, artigos ᵐᵖˡ manufacturados; **~zeichen** ⁿ, marca ᶠ de fabrica.
Fabrizieren ᵛᵃ, fabricar, manufacturar.
Fach ⁿ, ramo ᵐ, materia; especialidade ᶠ; *das schlägt nicht in mein ~*, não é da minha especialidade; *(Schub-)* gaveta ᶠ; escaninho ᵐ; *(Regal)* estante, prateleira ᶠ; **~ausdruck** ᵐ, termo ᵐ technico; **~mann** ᵐ, especialista ᵐ; **~schule** ᶠ, escola ᶠ professional; **~werk** ⁿ, madeiramento ᵐ.

Fächeln ^{va} abanar; **~er** ^{m}, leque, abano ^{m}.
Fackel ^{f}, archote, tição, facho ^{m}, tocha ^{f}; **~n** ^{vn} bruxolear, chammejar; *nicht lange* **~n**, não hesitar; **~träger** ^{m}, facheiro ^{m}; **~zug** ^{m}, marcha com archotes, serenata ^{f} com archotes.
Fad, ~e ^{a}, insipido, insulso, en-
Faden ^{m}, fio ^{m}; *(Zwirn-)* linha ^{f}; *(Seiden-)* retroz, torçal ^{m}; *(Seemaß)* braça ^{f}; **~nudeln** $^{f\,pl}$, aletria ^{f}; **~scheinig** ^{a}, gasto, coçado; **~würmer** $^{m\,pl}$, filandras $^{f\,pl}$.
Fagott ^{n}; **~ist** ^{m}, fagote ^{m}.
Fähig ^{a}, capaz, habil, apto; intelligente; **~keit** ^{f}, capacidade, aptidão ^{f}.
Fahl ^{a}, descorado, pallido, des-
Fahnden ^{vn}, *auf j.* **~**, pesquisar alguem.
Fahne ^{f}, bandeira ^{f}, estandarte, pendão; *(Typ.)* galeão ^{m}; *(Feder)* barbas $^{f\,pl}$.
Fahneneid ^{m}, juramento ^{m} de bandeira; **~flucht** ^{f}, deserção ^{f}; **~junker** ^{m}, alferes ^{m}; **~stange** ^{f}, **~stock** ^{m}, pau ^{m} de bandeira; **~träger** ^{m}, porta-bandeira ^{m}.
Fähnlein ^{n}, bandeirola ^{f}; **~rich** ^{m}, alferes ^{m}.
Fahrbahn ^{f}, pista; estrada ^{f}; **~bar** ^{a}, praticavel, transitavel, navegavel; **~en** ^{va,i}, acarretar, levar, conduzir (gente); ^{vn,i}, ir de trem, andar de carro, andar embarcado; *(vom Kutscher)* guiar; *~ lassen*, deixar, abandonar; **~geld** ^{n}, frete ^{m}, passagem ^{f}; importe da corrida, preço ^{m} de bilhete; **~gelegenheit** ^{f}, meio ^{m} de transporte; *gibt es eine ~ nach ...?* ha carro para ...? **~geleise** ^{n}, carril ^{m}; **~karte** ^{f}, bilhete ^{m}; **~lässig** ^{a}, indolente, negligente, descuidado; **~keit** ^{f}, descuidado ^{m}, incuria, negligencia ^{f}, desmazelo ^{m}; **~nis** ^{f}, bens $^{m\,pl}$ moveis; **~plan** ^{m}, horario ^{m}, tabella ^{f}; **~mäßig** ^{ad}, segundo a tabella; **~preis** ^{m}, preço ^{m} de bilhete; **~rad** ^{n}, bicycleta ^{f}, bicycle ^{m}; **~sessel** ^{m}, cadeirinha ^{f} com rodas; **~straße** ^{f}, rua, calçada ^{f}; **~stuhl** ^{m}, elevador ^{m}.
Fahrt ^{f}, viagem, jornada, caminhada ^{f}, trajecto ^{m}; *(Mar.)* travessia ^{f}; *auf der ~ nach ...*, em caminho para ...
Fahrtaxe ^{f}, tarifa, tabella ^{f}; **~wasser** ^{n}, aguas $^{f\,pl}$ navegaveis; rumo ^{m}; esteira ^{f}; **~weg** ^{m}, estrada ^{f} real; **~zeug** ^{n}, embarcação ^{f}, vehiculo ^{m}.
Fähre ^{f}, barca ^{f} de passagem; **~geld** ^{n}, barcagem ^{f}; **~mann** ^{m}, barqueiro ^{m}.
Fährte ^{f}, pista ^{f}, rasto, vestigio ^{m}.
Faktisch ^{a}, actual, real, effectivo; ^{ad}, realmente, effectivamente; **~or** ^{m}, feitor; elemento; *(Math.)* factor ^{m}; **~orei** ^{f}, feitoria ^{f}; **~um** ^{n}, facto ^{m}; **~ur** ^{f}, conta ^{f}.
Fakultät ^{f}, faculdade ^{f}.
Falb ^{a}, fulvo; **~el** ^{f}, folho ^{m}.
Falke ^{m}, falcão ^{m}; **~n-auge** ^{n}, *fig.* olho de aguia, olho ^{m} de lynce; **~n-beize, ~n-jagd** ^{f}, falcoaria ^{f}.
Fall ^{m}, *(Sturz)* queda; *(Wasser-)* cascata, cataracta, catadupa, cachoeira ^{f}; *(Umstand)* caso ^{m}; *auf jeden ~*, em todo o caso; *auf keinen ~*, de nenhum modo; *im ~ daß*, caso que; *im besten ~*, no caso mais favoravel; *im schlimmsten ~*, em ultimo caso; *in den ~ kommen zu*, vêr-se forçado a; **~baum** ^{m}, barreira ^{f}; **~beil** ^{n}, guilhotina ^{f}; **~brett** ^{n}, comporta, adufa ^{f}, alçapão ^{m}; **~brücke** ^{f}, ponte ^{f} levadiça; **~e** ^{f}, cilada, armadilha, ratoeira ^{f}; laço ^{m}; *in die ~e gehen*, cair no laço.
Fallen ^{vn,i}, cair; *(sinken)* baixar; *(in der Schlacht)* cair morto; *in die Augen ~*, dar na vista; *in die Rede ~*, interromper; *in die Zügel ~*, deitar a mão ás redeas; *ein Wort ~ lassen*, deixar escapar uma palavra,
Fallgatter ^{n}, alçapão ^{m}; **~ieren** ^{vn}, quebrar, fallir; **~iment** ^{n}, quebra, fallencia, bancarrota ^{f}; **~it** ^{a}, in-

solvente; ~s ᵒ caso que, supposto que; ~schirm ᵐ, pára-quedas ᵐ; ~strick ᵐ, cilada ᶠ, laço ᵐ; ~sucht ᶠ, *(Med.)* epilepsia ᶠ; ~tür ᶠ, porta levadiça, alcapão ᶠ.

Fäll|bar ᵃ, que se pode abater; ~en ᵛᵃ, cortar; *(Mil.)* calar; *ein Urteil* ~, pronunciar, dar sentença; ~ig ᵃ, vencido; ~ *werden*, vencer-se; ~igkeitstermin ᵐ, prazo ᵐ de vencimento; ~ung ᶠ, *(Urteil)* pronuncia ᶠ.

Falsch ᵃ, falso, errado, falsificado, postiço, ficticio; *fig.* perfido, infiel, desleal, simulado; ~es *Haar*, cabello ᵐ postiço; ~ *aussprechen*, pronunciar mal; ~ *spielen*, jogar falso, enganar, fazer batota; *den* ~en *Weg einschlagen*, errar o caminho; ~heit ᶠ, falsidade ᶠ; ~münzer ᵐ, moedeiro falso, falsario ᵐ.

Fälsch|en ᵛᵃ, falsificar; adulterar; ~er ᵐ, falsificador; falsario ᵐ; ~lich ᵃᵈ, perfidamente, falsamente; ~ung ᶠ, falsificação, adulteração ᶠ.

Falt|e ᶠ, prega, dobra ᶠ, vinco ᵐ; *(Gesichts-)* ruga ᶠ; *in* ~en *legen*, franzir, pôr em pregas; ~en, falteln ᵛᵃ, dobrar, preguear; franzir; *die Hände* ~, juntar as mãos; *mit gefalteten Händen*, com mãos postas; ~enwurf ᵐ, roupagem ᶠ; ~er ᵐ, *(Zool.)* mariposa ᶠ; ~ig ᵃ, franzido; enrugado.

Falz ᵐ, *(Holz-)* ensambladura ᶠ; *(Papier-)* vinco ᵐ; ~bein ᵐ, dobradeira ᶠ; ~en ᵛᵃ, dobrar, pregar; *(Holz)* ensamblar.

Famili|är ᵃ, familiar, intimo; ~e ᶠ, familia ᶠ; ~enbegräbnis ᵐ, ~engruft ᶠ, sepultura ᶠ hereditaria, jazigo ᵐ de familia; ~enname ᵐ, appellido ᵐ; ~enrat ᵐ, conselho ᵐ de familia.

Famulus ᵐ, famulo ᵐ.

Fanat|iker ᵐ, fanatico ᵐ; ~isch ᵃ, fanatico; ~ismus ᵐ, fanatismo ᵐ.

Fang ᵐ, *(Beute)* presa ᶠ; *(Fisch-)* lance ᵐ; *Fänge* ᵐ ᵖˡ, garras ᶠ ᵖˡ.

Fang|ball ᵐ, pella ᶠ; ~en ᵛᵃⁱ, colher, prender, agarrar, apanhar; *(Feuer)* pegar; *sich* ~ *lassen*, deixar-se apanhar.

Fant ᵐ, fatuo, frivolo ᵐ.

Farbe ᶠ, côr; *(Gesichts-)* têz; *(Malerei)* tinta; *(Wasser-)* tinta d'aguarella; *(Öl-)* tinta ᶠ d'oleo; *(Kartenspiel)* naipe ᵐ.

Farben|auftrag ᵐ, capa ᶠ; ~blind ᵃ, achromo; ~brechung ᶠ, refracção ᶠ das côres; ~brett ᵐ, paleta ᶠ; ~druck ᵐ, chromo-lithographia ᶠ; ~gebung, ~mischung ᶠ, colorido ᵐ; ~kasten ᵐ, caixa ᶠ de tintas; ~stift ᵐ, pastel ᵐ; ~ton ᵐ, tinta ᶠ; ~wechsel ᵐ, cambiante ᵐ das côres.

Farb|holz ᵐ, campeche ᵐ; ~ig ᵃ, colorido, de côr; ~los ᵃ, descorado; achromatico; ~stoff ᵐ, tintura ᶠ; ~ware ᶠ, drogas ᶠ ᵖˡ de tinturaria.

Färben ᵛᵃ, corar, tingir; *sich* ~, tomar côr, tingir-se.

Färber ᵐ, tintureiro ᵐ; ~ei ᶠ, tinturaria ᶠ; ~röte ᶠ, *(Bot.)* ruiva, granza ᶠ.

Färbung ᶠ, tintura ᶠ.

Farm ᶠ, terra ᶠ arrendada; ~er ᵐ, arrendatario (de terra), lavrador ᵐ.

Farnkraut ᵑ, *(Bot.)* feto ᵐ.

Farre ᵐ, touro ᵐ.

Färse ᶠ, bezerra, vitella ᶠ.

Fasan ᵐ, faisão ᵐ.

Faschine ᶠ, *(Mil.)* fachina ᶠ.

Fasching ᵐ, entrudo, carnaval ᵐ.

Fasel|ei ᶠ, frioleira, parlapatice ᶠ; ~haft, ~ig ᵃ, estouvado; ~n ᵛⁿ, tresvariar, desparatar, desatinar.

Fasen, fasern ᵛᵃ, desfiar.

Faser ᶠ, fibra, febra ᶠ, filamento, fiosinho ᵐ; ~ig ᵃ, fibroso, desfiado.

Faß ᵑ, vasilhame, tonel ᵐ, pipa, cuba ᶠ, barril ᵐ; ~binder ᵐ, tanoeiro ᵐ; ~boden ᵐ, fundo ᵐ; ~daube ᶠ, aduela ᶠ.

Fassade ᶠ, fachada, frontaria ᶠ, frontispicio ᵐ.

Fassen ᵛᵃ, prender, agarrar, apanhar; *(Edelstein)* engastar, cravar; *fig.* entender, comprehender; *in einen Rahmen* ~, encaixilhar; *kurz* ~, abreviar, dizer

em poucas palavras; *einen Entschluß ~*, tomar uma resolução; *sich ~*, compôr-se. [perceber.]
Faßlich ^{a}, comprehensivel, facil de
Fassung ^{f}, cravadura ^{f}, engaste; *fig.* sangue ^{m} frio; calma de espirito, quictação ^{f}; *~ bewahren*, conservar o sangue frio; *aus der ~ kommen*, perder as estribeiras; *aus der ~ bringen*, desconcertar; **~s-kraft** ^{f}, comprehensão ^{f}.
Fast ^{adv}, quasi, perto de, pouco mais ou menos, obra de, coisa de.
Fasten $^{f\ pl}$, quaresma ^{f}; ^{s}, jejum ^{m}; ^{vn}, jejuar; **~brezel** ^{f}, rosquilha ^{f}; **~predigt** ^{f}, sermão ^{m} de quaresma; **~speise** ^{f}, comida ^{f} de jejum; **~zeit** ^{f}, quaresma ^{f}.
Fastnacht ^{f}, terça-feira ^{f} de entrudo, dia de entrudo, carnaval ^{m}; **~s-narr** ^{m}, mascara ^{f}; **~s-spiel** ^{n}, parodia ^{f}.
Fasttag ^{m}, dia ^{m} de jejum.
Fatal ^{a}, fatal; **~ität** ^{f}, fatalidade, desventura ^{f}.
Fatum ^{n}, fado, destino ^{m}.
Faul ^{a}, *(faulend)* podre; *(träge)* preguiçoso; **~en** ^{vn}, putrefazer, entrar em putrefacção, apodrecer; **~enzen** ^{vn}, espreguiçar-se; **~enzer** ^{m}, preguiçoso, madraço ^{m}; **~~ei** ^{f}, madraçaria, preguiça ^{f}; **~~heit** ^{f}, preguiça, inercia ^{f}; **~tier** ^{n}, tardigrado ^{m}.
Fäul||e, ~nis ^{f}, podridão, corrupção; *(Med.)* putrefacção, carie ^{f}.
Faust ^{f}, punho ^{m}; **~handschuh** ^{m}, guante ^{m}; **~kampf** ^{m}, pugilato ^{m}; **~~pfand** ^{n}, prenda ^{f}; **~recht** ^{n}, direito ^{m} do mais forte; **~schlag** ^{m}, sôco, murro ^{m}.
Faxe ^{f}, chiste ^{m}, facecia ^{f}.
Fayence ^{f}, faiança, louça ^{f} de barro vidrado.
Fazit ^{n}, somma ^{f} total, total ^{m}.
Februar ^{m}, fevereiro ^{m}.
Fechser ^{m}, mergulhão, tanchão ^{m}.
Fecht||boden, ~saal ^{m}, **~schule** ^{f}, sala d'armas, sala ^{f} de esgrima; **~bruder** ^{m}, mendicante ^{m}; **~en** ^{vn}, bater-se com; *(zur Übung)* esgrimir, jogar as armas; **~er** ^{m}, esgrimidor ^{m}; **~handschuhe** $^{m\ pl}$, guantes $^{m\ pl}$, luvas $^{f\ pl}$ de esgrima; **~koller** ^{m}, peito ^{m}; **~kunst** ^{f}, esgrima ^{f}; **~maske** ^{f}, mascara ^{f} de esgrima; **~meister** ^{m}, mestre ^{m} de esgrima.
Feder ^{f}, penna; *(Schreib-)* caneta; *(Schmuck-)* pluma; *(Gänse-)* penna de pato; *(Sprung-)* mola; *(Stahl-)* penna ^{f} d'aço; aparo ^{m}; **~~ball** ^{m}, volante ^{m}; **~bett** ^{n}, cama ^{m} de pennas; **~büchse** ^{f}, estojo ^{m} de aparos; **~busch** ^{m}, pennacho ^{m}, poupa ^{f}; **~fuchser** ^{m}, escrivinhador ^{m}; **~halter** ^{m}, caneta ^{f}; **~kiel** ^{m}, penna ^{f} de ganso; **~kissen** ^{n}, almofadão ^{m} de pennas; **~kraft** ^{f}, elasticidade ^{f}; **~krieg** ^{m}, polemica ^{f} litteraria; **~~leicht** ^{a}, ligeirissimo, ligeiro como uma penna; *nicht viel ~lesens machen*, não hesitar; **~messer** ^{n}, canivete ^{m}; **~n** ^{vn}, perder as pennas, estar de muda; **~schmükker** ^{m}, plumista ^{m}; **~schraube** ^{f}, parafuso ^{m} com mola; **~spitze** ^{f}, ponta ^{f} da penna; **~spule** ^{f}, canhão ^{f} da penna; **~strich, ~zug** ^{m}, pennada ^{f}, rasgo ^{m}; **~vieh** ^{n}, aves $^{f\ pl}$; **~wisch** ^{m}, espanador ^{m}; **~~er** ^{m}, limpa-pennas ^{m}; **~zeichnung** ^{f}, desenho ^{m} a penna.
Fee ^{f}, fada ^{f}, **~n-haft** ^{a}, magico; **~n-märchen** ^{n}, conto ^{m} de fadas.
Fege||feuer ^{n}, purgatorio ^{m}; **~n** ^{va}, limpar, varrer, esfregar.
Fehde ^{f}, rixa, contenda, hostilidade, guerra ^{f}; **~brief** ^{m}, cartel, desafio ^{m}, declaração ^{f} de guerra.
Fehl ^{adv}, debalde, em vão; **~bar** ^{a}, fallivel; **~~keit** ^{f}, fallibilidade ^{f}; **~betrag** ^{m}, deficit ^{m}; **~bitte** ^{f}, demanda *od.* supplica ^{f} feita debalde; **~en** ^{vn}, faltar; errar, falhar, não acertar; peccar; *mir fehlt etwas*, estou indisposto; *mir fehlt nichts*, não tenho nada.
Fehler ^{m}, falta ^{f}, erro; *(an Pferden)* defeito ^{m}, manha ^{f}, **~frei, ~los** ^{a},

perfeito, acabado; **~haft** ^{a}, defeituoso, imperfeito.

Fehl|geburt ^{f}, aborto ^{m}; **~gehen** ^{vni}, errar o caminho, desviar-se; **~greifen** ^{vni}, enganar-se; **~griff** ^{m}, equivocação ^{f}, engano ^{m}; *einen ~ tun*, commetter um engano; **~jahr** ^{n}, anno ^{m} esteril; **~kauf** ^{m}, má compra ^{f}; **~schießen** ^{vni}, errar o tiro; **~schlag** ^{m}, golpe ^{m} errado; **~~en** ^{vni}, mallograr-se, falhar; **~schluß** ^{m}, sophisma ^{m}; **~schuß** ^{m}, tiro ^{m} errado; **~treten** ^{vni}, tropeçar, dar um passo em falso; **~tritt** ^{m}, passo ^{m} em falso; falta ^{f}; *fig.* peccado ^{m}.

Fehm ^{f}, **~gericht** ^{n}, jurisdicção ^{f} [criminal secreta.]

Feier ^{f}, festa, solemnidade; celebração ^{f}; **~abend** ^{m}, despegar do trabalho; descanço ^{m} á noite; **~~ machen**, levantar o trabalho; **~lichkeit** ^{f}, solemnidade, pompa, cerimonia ^{f}; **~n** ^{va}, celebrar, festejar; ^{vn}, folgar, descançar, repousar; **~stunde** ^{f}, tempo ^{m} de descanço, sesta ^{f}; **~tag** ^{m}, dia santo, dia feriado, dia ^{m} de festa; **~~skleid** ^{n}, fato ^{m} de gala.

Feig, ~e ^{a}, cobarde.

Feige ^{f}, figo ^{m}; **~n-baum** ^{m}, figueira ^{f}; **~n-blatt** ^{n}, folha ^{f} de figueira.

Feig|heit ^{f}, cobardia ^{f}; **~herzig** ^{a}, cobarde, medroso; **~~keit** ^{f}, pusilanimidade ^{f}; **~ling** ^{m}, cobarde, poltrão, fracalhão ^{m}.

Feil ^{a}, vendavel, posto á venda; *fig.* venal; *es ist mir nicht ~*, não o vendo; **~bieten** ^{va}, pôr em venda, ter a vender.

Feil|e ^{f}, lima ^{f}; **~en** ^{va}, limar, raspar; **~en** ^{n}, limadura ^{f}; **~icht** ^{n}; **~späne** $^{m\,pl}$, limalha ^{f}.

Feilschen ^{vn}, regatear.

Feim, ~en ^{m}, meda ^{f}.

Fein ^{a}, fino, delicado, delgado; **~e *Welt***, boa sociedade ^{f}; **~er *Ton***, bom tom ^{m}; **~es *Benehmen***, boa creação ^{f}, boas maneiras $^{f\,pl}$.

Feind ^{a} & ^{m}, inimigo, adversario ^{m}; ***der böse ~***, diabo, demonio ^{m}; **~in** ^{f}, inimiga ^{f}; **~lich, ~selig** ^{a}, inimigo, contrario, hostil, adverso; **~~schaft** ^{f}, inimizade, aversão ^{f}.

Fein|fühlend, ~sinnig ^{a}, delicado; **~gefühl** ^{n}, delicadesa ^{f}; **~gehalt** ^{m}, toque, quilate ^{m}; **~heit** ^{f}, subtilesa, finura ^{f}; **~schmecker** ^{m}, guloso ^{m}.

Feist ^{a}, gordo, grosso; *(Med.)* obeso; **~igkeit** ^{f}, gordura; *(Med.)* obesidade ^{f}.

Felbel ^{m}, felpa ^{f}.

Feld ^{n}, campo ^{m}, campina; *(Schach)* casa ^{f}, quadrado ^{m}; **~apotheke** ^{f}, *(Mil.)* botica ^{f} de campanha; **~arbeit** ^{f}, lavoura ^{f}; **~bäcker** ^{m}, padeiro ^{m} militar; **~bau** ^{m}, agricultura ^{f}; **~bett** ^{n}, catre ^{m} de campanha; **~~dienst** ^{m}, serviço ^{m} de campanha; **~flasche** ^{f}, cantil ^{m}; **~geschrei** ^{n}, grito ^{m} de guerra; **~geschütz** ^{n}, artilheria ^{m} de campanha; **~herr** ^{m}, general ^{m}; **~~n-stab** ^{m}, bastão ^{m} de general; **~huhn** ^{n}, perdiz ^{f}; **~hüter** ^{m}, guarda rural; couteiro, matteiro ^{m}; **~jagd** ^{f}, caça ^{f} de campo; **~jäger** ^{m}, caçador ^{m}; **~kessel** ^{m}, marmita ^{f}; **~kümmel** ^{m}, *(Bot.)* alcaravia ^{f}; **~lager** ^{n}, acampamento ^{m}; **~lazarett** ^{n}, ambulancia ^{f}; **~lerche** ^{f}, cotovia ^{f}; **~mark** ^{f}, marco ^{m}; **~marschall** ^{m}, marechal ^{m} de campo; **~mans** ^{f}, rato ^{m} do campo; arvicola ^{f}.

Feldmess|en ^{n}, agrimensura ^{f}; **~er** ^{m}, agrimensor ^{m}; **~kunst** ^{f}, agrimensura ^{f}.

Feld|post ^{f}, correio ^{m} militar; **~prediger** ^{m}, capellão ^{m} do regimento; **~scher, ~~er** ^{m}, cirurgião ^{m}-ajudante; **~schlacht** ^{f}, campanha ^{f}; **~stecher** ^{m}, binoculo ^{m} de campanha; **~stein** ^{m}, marco ^{m}; **~stuhl** ^{m}, assento ^{m} dobradiço; **~wache** ^{f}, posto ^{m} avançado; **~webel** ^{m}, primeiro sargento; **~weg** ^{m}, atalho ^{m}, azinhaga, vereda ^{f}; **~zeichen** ^{n}, divisa ^{f} militar; **~zug** ^{m}, campanha ^{f}.

Felge ^{f}, pina ^{f}.

Fell ^{n}, pelle ^{f}, coiro ^{m}; **~eisen** ^{n}, alforge ^{m}.

Fels, ~en ^{m}, rocha, penha ^{f}, penhasco, rochedo ^{m}; **~enfest** ^{a}, firme, immovel, constante; **~en-**

hart ª inexoravel; **~(en)wand** f penha f escarpada; **~icht, ~ig** ª pedregoso; penhascoso, cheio de penhascos.

Fenchel m, *(Bot.)* funcho m.

Fenster n janella f; **~angel** f gonzo m; **~brett** n peitoril m; **~brüstung** f parapeito m; **~flügel** m batente m da janella; **~gitter** n grade m de janella; **~glas** n vidro m, vidraça f; **~kreuz** n caixilho m da janella; **~laden** m porta f da janella; **~nische** f vão m da janella; **~pfosten** m umbraes m pl da janella; **~rahmen** m caixilho m; **~rouleau** n transparente, estore m; **~scheibe** f vidraça f; **~vorhang** m cortinado m; **~wirbel** m taramela f.

Ferien f pl, ferias m pl.

Ferkel n leitão m.

Fern ª longe, distante, afastado, remoto; ad ao longe; *~ von hier*, longe d'aqui.

Fernambukholz n pau m do Brazil.

Ferne f, distancia f grande; *aus der ~*, de longe.

Ferner ª ulterior, posterior, seguinte; ad em seguida, além d'isso; s m geleira f; **~hin, ~weit** ad d'aqui em deante, para o futuro; para sempre.

Fern|glas n oculo m de alcance; **~rohr** n telescopio m; **~schreiber** m telegrapho m; **~sicht** f perspectiva f; **~sprecher** m telephone m.

Ferse f, calcanhar m.

Fertig ª prompto, acabado, terminado, concluido; *~e Kleider*, vestuario feito; *~ machen*, concluir, acabar; *sich zu etw. ~ machen*, apromptar-se para alguma coisa; *~ sein*, estar prompto; **~en** va fazer, acabar; **~keit** f, promptidão, destreza, habilidade f, desembaraço m.

Fesch ª elegante, de bom tom.

Fesseln f pl, ferros m pl; *(Fuß-)* grilhões m pl; *(Hand-)* algemas; *(Pferd)* ranilhas f pl; va atar com ferros; *fig.* attrahir.

Fest n festa, solemnidade f, festim m.

Fest ª firme, solido, seguro; *(Schlaf)* profundo; *(Preis)* fixo; *steif und ~*, obstinadamente; **~binden** va atar, ligar; **~e** f, *(Mil.)* fortaleza, praça forte, cidadella f.

Festessen n banquete m.

Fest|halten va reter, agarrar; vnr segurar-se; **~igkeit** f, firmeza, solidez, estabilidade f.

Fest|kleid n fato *od.* vestido m de gala; **~land** n continente m; **~lich** ª festivo, solemne; **~~keit** f, solemnidade f, festejo m; **~machen** va atar, segurar; **~mahl** n banquete, festim m; **~nehmen** va prender.

Fest|setzen, ~stellen va fixar, estipular; **~sitzen** vn *(Mar.)* estar encalhado.

Festtag m, dia de festa, dia festivo, solemne.

Festung f, fortaleza, praça f forte.

Festungs|bau m, **~~kunst** f, fortificação f; **~haft, ~strafe** f, presidio m; **~werk** n obras f pl de fortificação.

Festzug m, cortejo m, procissão f.

Fetieren va cortejar.

Fetisch m, fetiche m; **~dienst** m, fetichismo m.

Fett ª gordo, pingue; *fig.* rendoso; s n, gordura, manteiga f, gordo m; **~bauch** m, bandulho m; **~fleck** m, nodoa f (de gordura); *~~e ausmachen*, tirar nodoas de gordura; **~ig** ª gordo, gorduroso, sujo; **~igkeit** f, gordura f; **~leibigkeit, ~sucht** f, obesidade f.

Fetzen m, trapo, andrajo, farrapo m.

Feucht ª humido; **~en** va humedecer; **~igkeit** f, humidade f; **~~smesser** n, hygrometro m.

Feudal ª feudal; **~wesen** n, systemo feudal, feudalismo m.

Feuer n, lume m; *geben Sie mir ~*, dá-me lume; *(Brand)* fogo, incendio m; *~ rufen*, gritar fogo; *~ speien*, vomitar fogo; **~assekuranz** f, seguro m contra incendio; **~bake** f, fanal m; **~becken** n, brazeira f; **~beständig, ~fest** ª a prova de fogo; **~brand** m, tição m; **~eifer** m, zelo, ardor m; **~eimer** m,

balde ᵐ de incendios; **~fangend** ᵃ, inflammavel; **~farbe** ᶠ, côr ᶠ do fogo; **~farben, ~farbig** ᵃ, igneo; **~gerät** ⁿ, petrechos ᵐ ᵖˡ de incendio; **~glocke** ᶠ, sino ᵐ de rebate; **~haken** ᵐ, atiçador ᵐ; **~herd** ᵐ, lar ᵐ, lareira ᶠ, fogão ᵐ; **~holz** ⁿ, lenha ᶠ para queimar; **~kugel** ᶠ, meteoro ᵐ; **~lärm** ᵐ, rebate, alarme ᵐ; **~n** ᵛᵃ, *(heizen)* accender lume, aquecer; *(schießen)* atirar, fazer fogo, disparar; **~n** ⁿ, *(Mil.)* fogo ᵐ; **~ofen** ᵐ, fornalha ᶠ; **~probe** ᶠ, prova ᵐ do fogo; **~rad** ⁿ, girandola ᶠ; **~regen** ᵐ, chuva ᶠ de fogo; **~rohr** ⁿ, arma ᶠ de fogo, arcabuz ᵐ; **~s-brunst** ᶠ, incendio, fogo ᵐ; **~schaden** ᵐ, prejuizo ᵐ causado pelo incendio; **~schein** ᵐ, resplendor ᵐ, claridade ᶠ do fogo; **~schwamm** ᵐ, isca ᶠ; **~sgefahr** ᶠ, perigo ᵐ de incendio; **~speiend** ᵃ, vulcanico; **~~e** *Berg*, vulcão ᵐ; **~spritze** ᶠ, bomba ᶠ de incendios; **~stahl** ᵐ, fuzil ᵐ; **~stätte** ᶠ, local ᵐ do incendio; **~stein** ᵐ, pederneira ᶠ; **~strahl** ᵐ, raio ᵐ de fogo; **~tod** ᵐ, supplicio ᵐ do fogo; **~ung** ᶠ, **~s-material** ⁿ, combustivel ᵐ; **~versicherung** ᶠ, seguro ᵐ contra incendio; **~~s-gesellschaft** ᶠ, companhia ᶠ de seguros contra incendios; **~wache, ~wehr** ᶠ, corpo ᵐ de bombeiros; **~werk** ⁿ, fogo ᵐ preso *od.* de artificio; **~~er** ᵐ, fogueteiro, pyrotechnico ᵐ; **~zange** ᶠ, tenaz ᶠ; **~zeichen** ⁿ, toque ᵐ de incendio; **~zeug** ⁿ, fuzil ᵐ.

Feurig ᵃ, igneo, ardente, fervoroso, impetuoso; *(Pferd)* fogoso.

Feuilleton ⁿ, folhetim ᵐ.

Fiaker ᵐ, trem ᵐ de praça, tipoia ᶠ.

Fiasko ⁿ, fiasco ᵐ.

Fibel ᶠ, abecedario ᵐ, cartilha ᶠ.

Fiber ᶠ, fibra ᶠ.

Fichte ᶠ, pinheiro ᵐ; **~n** ᵃ, de pinheiro, de pinho; **~n-holz** ⁿ, pinho ᵐ, madeira ᶠ de pinho; **~n-wald** ᵐ, pinhal, pinheiral ᵐ; **~n-zapfen** ᵐ, pinha ᶠ.

Fideikommiß ⁿ, fideicommisso ᵐ.

Fidel ᵃ, jovial.

Fieber ⁿ, febre ᶠ; *kalte* **~**, febres intermittentes, sezões ᶠ ᵖˡ; **~anfall** ᵐ, accesso ᵐ de febre; **~frei, ~los** ᵃ, sem febre; **~frost** ᵐ, arrepios ᵐ ᵖˡ de febre; **~haft** ᵃ, febril; **~hitze** ᶠ, calor ᵐ febril; **~n** ᵛⁿ, febricitar; **~rinde** ᶠ, quina ᶠ; **~schauer** ᵐ, calefrio ᵐ.

Fiedel ᶠ, rebeca ᶠ; **~bogen** ᵐ, arco ᵐ de rebeca; **~n** ᵛᵃ, arranhar rebeca.

Fiedler ᵐ, arranhador ᵐ de rebeca.

Figur ᶠ, figura; *(Schach-)* peça ᶠ; **~ant** ᵐ, figurante ᵐ, comparsa ᵐ & ᶠ.

Figürlich ᵃ, figurado, figurativo, metaphorico.

Fiktion ᶠ, ficção ᶠ.

Filet ⁿ, filete ᵐ.

Filiale ᶠ, succursal ᶠ.

Filigran ⁿ, filigrana ᶠ.

Film ᵐ, *(Phot.)* rolha ᶠ; *Rolle* **~s**, rolete ᵐ.

Filter ᵐ & ⁿ, filtre ᵐ.

Filtrier|en ᵛᵃ, filtrar, coar; **~sack** ᵐ, coador ᵐ.

Filz ᵐ, feltro; *fig.* mesquinho ᵐ; **~en** ᵛᵃ, feltrar; **~hut** ᵐ, chapeo ᵐ de feltro; **~ig** ᵃ, *fig.* sovina, mesquinho; **~laus** ᶠ, piolho, ladro ᵐ; **~schuh** ᵐ, sapato ᵐ de feltro; **~sohle** ᶠ, sola ᶠ de feltro.

Finale ⁿ, *(Mus.)* final ᵐ.

Finanz|en ᶠ ᵖˡ, fazenda ᶠ publica, finanças ᶠ ᵖˡ; **~ministerium** ⁿ, ministerio ᵐ da fazenda; **~wesen** ⁿ, fazenda ᶠ; **~wissenschaft** ᶠ, sciencia ᶠ da administração publica.

Find|elhaus ⁿ, roda, casa ᶠ de expostos; **~elkind** ⁿ, **~ling** ᵐ, engeitado, exposto ᵐ; engeitada, exposta ᶠ.

Finden ᵛᵃⁱ, achar, encontrar; *gut* **~**, achar bom; *sich in etw.* **~**, conformar-se com alguma coisa.

Finder ᵐ, achador ᵐ; **~lohn** ᵐ, alviçaras ᶠ ᵖˡ.

Finesse ᶠ, finura, subtileza ᶠ.

Finger ᵐ, dedo; *kleine* **~**, minimo; *fam.* mendinho ᵐ; **~fertigkeit** ᶠ, habilidade ᶠ manual; **~glied** ⁿ, phalange ᶠ; **~hut** ᵐ, dedal ᵐ; *(Bot.)*

dedaleira, digital f; **~ling** m, dedeira f; **~n** ^{vn}, *(Mus.)* dedilhar um instrumento; **~nagel** m, unha f; **~ring** m, anel m; **~satz** m, *(Mus.)* dedilhado m; **~spitze** f, ponta f do dedo; **~sprache** f, dactylologia f; **~zeig** m, signal, aceno m.

Fingieren ^{va}, fingir, simular.

Fink m, tentilhão m.

Finn‖e f, sarna; *(Schweins-)* sarna f leprosa; **~ig** ^{a}, sarnento.

Finster ^{a}, obscuro, escuro, sombrio; **~e** *Blick*, olhar m carrancudo; *im* **~n**, ás escuras; **~ling** m, obscurantista m; **~nis** f, obscuridade f, trevas f pl, escuridão f.

Finte f, peta f.

Fipsen ^{vn}, *fam.* dar piparotes.

Firlefanz m, **~erei** f, momice; caganifancia f.

Firma f, firma; casa f de commercio; **~ment** n, firmamento m.

Firmel‖n ^{va}, confirmar; **~ung** f, confirmação f.

Firnis m, verniz m; **~sen** ^{va}, envernisar.

First m & f, cume, espigão m.

Fis n, *(Mus.)* fá m sostenido; **~dur** n, fá m sostenido maior.

Fisch m, peixe, pescado m; **~bein** n, barba de baleia, baleia f; **~blase** f, bexiga f de peixe; **~brut** f, desovação f; **~en** ^{va}, pescar; ^{sn}, pesca f.

Fischer m, pescador, peixeiro m; **~in** f, peixeira f; **~boot** n, barca f de pesca; **~ei** f, pesca f; **~gerät** n, apparelho m de pesca; **~kahn** m, bote, barco, batel m; **~leine** f, linha f de pescador.

Fisch‖fang m, pesca, pescaria f; **~~gräte** f, espinha f; **~hälter, ~~händler** m, peixeiro m; **~~in** f, peixeira f; **~kasten** m, viveiro m de peixes; **~köder** m, isca f para pescar; **~kübel** m, celha f; **~laich** m, ovas f pl, desova f; **~lake** f, salmoura f de peixe, escabeche m; **~markt** m, praça f do peixe; **~netz** n, rede f; **~otter** f, lontra f; **~reich** ^{a}, abundante em peixes; **~reiher** m, garça f; **~reuse** f, nassa f; **~rogen** m, milharas f pl; **~teich, ~weiher** m, viveiro m de peixes; **~tran** m, azeite m de baleia; **~weib** n, peixeira f; **~zucht** f, piscicultura f; **~zug** m, redada f, lanço m de rede.

Fis‖kalisch ^{a}, fiscal; **~kus** m, fisco m.

Fistel f, fistula f; *durch die ~ singen*, cantar de falsete.

Fittich m, aza f.

Fitze f, negalho m de fio.

Fix ^{a}, prompto, destro, firme; **~ieren** ^{va}, fixar; **~stern** m, estrella f fixa; **~um** n, somma f fixa.

Flach ^{a}, plano, chato, lizo; **~heit** f, achatamento m; *fig.* trivialidade f.

Fläch‖e f, planicie, superficie f; *ebene* **~e**, plano m; *weite* **~e**, planura f; **~eninhalt** m, area f; **~enmaß** n, medida f de superficie.

Flachs m, linho m; **~bau** m, cultura f do linho; **~breche** f, gramadeira f; **~feld** n, linhal, linhar m; **~hechel** f, sedeiro m; **~samen** m, linhaça f; **~werg** n, estopa f.

Flächsen ^{a}, de linho.

Flackern ^{vn}, bruxolear.

Fladen m, pastel, bolo m.

Flagge f, bandeira f; *(Mar.)* pavilhão m; *~ einziehen*, arrear; *~ aufziehen*, **~n** ^{va}, içar; **~n-schiff** n, navio m almirante; **~n-stange** f, **~n-stock** m, haste f *od.* pau m da bandeira.

Flamm‖e f, chamma, labareda f; **~en** ^{vn}, lançar chammas; flammejar, arder, brilhar; **~ig** ^{a}, chammejante, flammejante.

Flanell m, flanella f; **~jacke** f, camisola f de flanella.

Flank‖e f, flanco m, ilharga f; **~ieren** ^{va}, *(Mil.)* flanquear.

Flasche f, garrafa f; *kleine ~*, **Fläschchen** n, garrafinha f, frasquinho m.

Flaschen‖bier n, cerveja f engarrafada; **~keller** m, frasqueira f; **~~hals** m, gargalo m; **~kürbis** m, cabaça f; **~zug** m, poleame m, roldana f.

Flatter‖geist m, homem leviano e voluvel; **~haft, ~ig** ^{a}, voluvel, inconstante, estouvado, leviano;

~haftigkeit f, **~sinn** m, ligeireza, leviandade f; **~n** *vn*, adejar, esvoaçar; *fig.* ondear; **~n** n, ondulação f.
Flau *a*, frouxo; *mir ist ~ zu Mute*, estou desanimado; **~heit** f, desanimo m, irresolução f.
Flaum m, **~feder** f, frouxel m, pen-
Flaus, Flausch m, saial m.
Flause f, peta f.
Flechse f, *(Anat.)* tendão m.
Flechte f, *(Haar-)* trança; *(Med.)* impigem f; *(Bot.)* lichen m; **~en** *vat*, entrançar, trançar; tecer; **~werk** n, obra f entrançada.
Fleck, ~en m, mancha, nodoa f, borrão; *(Ort)* logar m, praça, villa f; *(Zeug-)* remendo m, peça; *(Schand-)* macula f; **~en** *vn*, manchar, salpicar; *die Arbeit fleckt nicht*, o trabalho não adeanta; **~enlos** *a*, puro, sem mancha; **~fieber** n, tabardilho m; **~ig** *a*, manchado, sujo.
Fleder|maus f, morcego m; **~wisch** m, espanador m.
Flegel m, *(Dresch-)* mangoal; *fig.* labrego, bruto m; **~ei** f, grosseria; brutalidade f; **~haft** *a*, grosseiro, brutal; **~jahre** n *pl*, edade f das doidices.
Flehen *vn*, implorar, rogar, supplicar, conjurar; *s* n, supplica f, rogo m; **~t-lich** *ad*, instantemente, encarecidamente.
Fleisch n, carne f; **~bank** f, açougue m; **~brühe** f, caldo m; **~er, ~hauer** m, carniceiro m; **~ergeselle, ~erknecht** m, moço m de carniceiro; **~erhund** m, rafeiro m; **~erladen** m, talho m; **~eslust** f, concuspiscencia, sensualidade f; **~extrakt** m, extracto m de carne; **~farben** *a*, encarnado, côr de carne; **~fressend** *a*, carnivoro; **~gabel** f, garfo m de cozinha; **~gewächs** n, sarcoma, polypo m; **~ig** *a*, carnoso, carnudo; **~klößchen** n, almondega f; **~lich** *a*, carnal; **~los** *a*, descarnado; **~markt** m, mercado m de carnes; **~messer** n, faca f de cozinha; **~pastete** f, pastel m de carne; **~schnitte** f, talhada f de carne; **~speise** f, comida f *od.* prato m de carne; **~suppe** f, sopa f de carne **~topf** m, marmita, panella f; **~werdung** f, encarnação f; **~wurst** f, linguiça f.
Fleiß m, diligencia, assiduidade, applicação f; *mit ~, (absichtlich)* expressamente, de proposito, adrede, intencionalmente; **~ig** *a*, diligente, assiduo, estudioso, applicado.
Flektieren *va*, declinar, conjugar.
Flennen *vn*, choramingar, chorar.
Fletschen *va*, arreganhar (os dentes).
Flick|arbeit, ~erei f, remendo, concerto, arranjo m, compostura f; **~en** *va*, deitar remendos, remendar, compôr; cerzir; **~schneider** m, alfaiate m remendão; **~schuster** m, sapateiro m remendão; **~werk** n, compostura, obra f compilada; **~wort** n, *(Gram.)* particula f expletiva.
Flieder, ~baum m, sabugueiro; lilaz m; **~beere** f, baga f de sabugueiro; **~blütentee** m, chá de flor de sabugueiro.
Fliege f, *(Stuben-)* mosca f; *spanische ~*, cantharida f; *(Stech-)* mosquito m; *(Schmeiß-)* mosca f varejeira.
Fliegen *vni*, voar; *in Stücke ~*, lascar; *s* n, vôo m; **~d** *a*, *die fliegende Brücke*, ponte volante; *fliegendes Haar*, cabellos soltos.
Fliegen|dreck m, cagadella f; **~klatsche** f, **~wedel** m, moscadeiro m; **~netz, ~garn** n, mosquiteiro m; **~pilz, ~schwamm** m, agarico m; **~schnäpper** m, papa-moscas m; **~schrank** m, armario com rede d'arame para guardar comida; **~schwarm** m, enxame m de moscas.
Fliehen *vani*, fugir, escapar, evitar; *zu jm. ~*, refugiar-se em casa de alg.
Fliese f, ladrilho, azulejo m, lage f.
Fließ n, tosão m; *das goldene ~*, tosão m de ouro.

Digitalisiert von Google

Fließen *vn*, correr, manar, fluir, escoar-se, passar; **~end** *a*, fluente, fluido; *~~ sprechen*, fallar correntemente; **~papier** ", mata-borrão ".
Flimmer ", lantejoila f; **~n** *vn*, *(flakkern)* scintillar; *(schillern)* reluzir; *mir ~t es vor den Augen*, foge-me a vista.
Flink *a*, ligeiro, despachado; *ad*, depressa.
Flinte f, espingarda f.
Flinten|kolben ", culatra f da espingarda; **~kugel** f, bala f; **~lauf** ", cano " de espingarda; **~schuß** ", tiro "; *einen ~~ weit*, á distancia de um tiro; **~stein** ", pederneira f.
Flitter ", lantejoila f; **~gold** ", ouropel "; **~kram** ", lantejoilas f pl; **~n** *vn*, reluzir, scintillar; **~staat** ", penduricalhos " pl; **~wochen** f pl, lua f de mel.
Flitzbogen ", arco ".
Flocke f, flocco, fróco, folhepo ", folheca f; **~n** *vn*, cair em floccos, nevar; **~ig** *a*, flocoso; **~seide** f, bôrra f, barbilho, cadarço "; **~wolle** f, bôrra f de lá.
Floh ", pulga f; **~stich** ", picada f de pulga.
Flöhen *va*, espulgar, limpar das pulgas; *vr*, espulgar-se.
Flor ", *(Trauer-)* fumo "; *(Blüten-)* florescencia f.
Florett ", florete "; **~seide** f, seda f florea.
Florieren *vn*, florescer.
Floskel f, flores f pl de rhetorica.
Floß ", jangada f.
Flosse, Floßfeder f, barbatana, espadana f.
Flößen *va*, conduzir em jangadas; **~er** ", jangadeiro ".
Flöte f, flauta f; *kleine ~*, flautim ".
Flöten *vn*, tocar flauta, flautear; *~ gehen*, perder-se; **~bläser, ~spieler** ", flautista, tocador " de flauta; **~zug** ", *(Orgel)* registo " de flauta.
Flott *a*, á larga, á nado; *ad*, depressa; *~ leben*, viver á larga; *~ machen*, pôr a nado; **~e** f, armada, frota, marinha f; **~ille** f, esquadrilha f.
Flöz ", *(Geol.)* estrato "; **~schicht** f, estrato " horizontal.
Fluch ", maldição, praga f; **~en** *vn*, praguejar; imprecar, blasphemar, rogar pragas; **~er** ", praguejador ".
Flucht f, fuga, fugida f; *in die ~ schlagen*, pôr em desbarato; *die ~ ergreifen*, fugir; **~linie** f, fileira, linha f; **~versuch** ", tentativa f d'evasão.
Flüchten *va*, salvar, pôr a salvo; *vn* & *vr*, salvar-se; **~ig** *a*, *(flüchtend)* fugitivo; *(eilig)* ligeiro; passageiro, transitorio; *(unbeständig)* voluvel, leviano; *(Chem.)* volatil; **~igkeit** f, velocidade, ligeiresa, volubilidade f; **~ling** ", fugitivo; desertor ".
Fluchwürdig *a*, detestavel, nefando.
Flug ", vôo "; *~ Tauben*, bando " de pombos; *im ~e*, a voar; **~bahn** f, trajectoria f; **~blatt** ", folheto, folha f volante.
Flügel ", aza, ala f; *(Windmühle)* aspas f pl; *(Mus.)* piano de cauda, *(Tür-)* batente "; **~adjutant** ", ajudante " de campo; **~förmig** *a*, em forma d'azas; **~lahm** *a*, sem poder voar; **~mann** ", cabo " de fila; **~schlag** ", bater " das azas; **~tür** f, porta f de dois batentes.
Flügge *a*, emplumado.
Flug|hafer ", aveia f brava; **~sand** ", areia f movediça; **~schrift** f, folheto, papel " volante.
Flugs *ad*, logo, desde logo, immediatamente.
Fluktu|ation f, fluctuação f; **~ieren** *vn*, fluctuar.
Flunder f & ", solha f.
Flunker|ei f, palavriado, palanfrorio "; **~n** *vn*, palavrear.
Flur f, campo "; campina f; *(Haus-)* vestibulo "; **~buch** ", cadastro "; **~hüter, ~schütz** ", guarda " campestre; **~stein** ", marco ".
Fluß ", rio "; corrente f; *(Med.)* defluxo; *(Chem.)* fluor "; *in ~ bringen*, aviar, encaminhar; **~bad** ", banho " de rio; **~bett** ", leito "; **~fieber** ", febre f catarrhal; **~krebs** ", caranguejo " de agua doce; **~schiffahrt** f, navegação f fluvial; **~spat** ", espatho ".

Digitized by Google

Flüssig ^{a} liquido; **~keit** ^{f}, liquido, fluido ^{m}.
Flüstern $^{va n}$, cochichar, segredar.
Flut ^{f}, fluxo ^{m}; maré, enchente ^{f}; *Ebbe und* **~**, enchente e vazante ^{f}; **~en** $^{f\,pl}$, ondas, vagas $^{f\,pl}$; **~en** ^{vn}, haver enchente; **~zeit** ^{f}, aguas $^{f\,pl}$ vivas, maré ^{f}.
Fock|mars ^{m}, *(Mar.)* gavea ^{f} do traquete; **~mast** ^{m}, mastro ^{m} do traquete; **~rahe** ^{f}, verga ^{m} do traquete; **~segel** ^{n}, vela ^{f} do traquete.
Fohlen ^{n}, potro ^{m}; ^{vn}, parir a egua.
Föhn ^{m}, suão ^{m}.
Föhre ^{f}, pinheiro ^{m}.
Fokus ^{m}, foco ^{m}.
Folge ^{f}, serie, successão ^{f}; resultado ^{m}; consequencia ^{f}; **~** *leisten*, obedecer; *in der* **~**, no futuro; **~n** ^{vn}, seguir, succeder; resultar, seguir-se; *daraus folgt*, segue-se d'ahi; **~nd** ^{a}, successivo, seguinte; **~ndermaßen, ~nderweise** ^{ad}, como segue, na forma seguinte; **~richtig** ^{a}, consequente, logico; **~~keit** ^{f}, consequencia ^{f}; **~rn** ^{va}, induzir, concluir, inferir; **~rung** ^{f}, deducção, consequencia ^{f}; *(Math.)* corollario ^{n}; **~satz** ^{m}, consequente ^{n}; **~~widrig** ^{a}, inconsequente; **~~keit** ^{f}, inconsequencia ^{f}.
Folg|lich ^{ad}, por conseguinte, por consequencia; **~sam** ^{a}, obediente, docil; **~~keit** ^{f}, obediencia, submissão, docilidade ^{f}.
Foli|ant ^{m}, volume ^{m} in-folio, in-folio ^{m}; **~e** ^{f}, folheta ^{f}.
Folter ^{f}, tormento ^{m}, tortura ^{f}; **~~bank** ^{f}, cavallete ^{m}; **~er, ~knecht** ^{m}, verdugo ^{m}; **~kammer** ^{f}, quarto ^{m} dos tormentos; **~n** ^{va}, torturar, atormentar; **~qual** ^{f}, tortura ^{f}, tor-
Fonds ^{m}, fundos $^{m\,pl}$. [mento ^{m}.]
Fontäne ^{f}, fonte ^{f} de repucho; chafariz ^{m}. [erei ^{f}, troça, mofa ^{f}.]
Fopp|en ^{va}, mofar, fazer troça; **~-**
Forder|n ^{va}, exigir, reclamar, pedir; *j.* **~n**, *(Duell)* desafiar alg.; **~ung** ^{f}, exigencia, demanda; conta; desafio ^{m}.
Förder|lich, ~sam ^{a}, util, proveitoso; **~n** ^{va}, adeantar, promover; *zu Tage* **~n**, desenterrar; **~ung** ^{f}, promoção; exploração ^{f} (de minas).
Forelle ^{f}, truta ^{f}.
Forke ^{f}, forcado, garfo ^{m}.
Form ^{f}, fórma ^{f}, feitio; *(Schnitt-)* molde ^{m}; *(Gieß-)* fôrma ^{f}, molde ^{m}; **~alität** ^{f}, formalidade ^{f}; **~at** ^{n}, tamanho, formato ^{m}; **~el** ^{f}, formula ^{f}; **~ell** ^{a}, formal, cerimonioso; **~en** ^{va}, modelar; **~er** ^{m}, formador, modelador ^{m}; **~ieren** ^{va}, *(Mil.)* formar; **~los** ^{a}, informe; rude; **~schneider** ^{m}, entalhador ^{m}; **~ular** ^{n}, formulario, modelo ^{m}.
Förmlich ^{a}, formal; ^{ad}, formalmente; **~keit** ^{f}, formalidade ^{f}.
Forsch ^{a}, forte, robusto.
Forsch|en ^{vn}, examinar, esquadrinhar, inquirir, investigar; **~er** ^{m}, esquadrinhador, investigador, explorador ^{m}; **~erblick** ^{m}, olho ^{m} perscrutador; **~ung** ^{f}, investigação, pesquisa ^{f}.
Forst ^{m}, bosque ^{m}, matta, floresta ^{f}; **~aufseher** ^{m}, guarda ^{m} florestal; **~beamte, ~bedienstete** ^{m}, empregado ^{m} no serviço florestal; **~~dienst** ^{m}, emprego ^{m} concernente aos bosques e mattas; **~haus** ^{n}, casa ^{f} do coiteiro; **~kunde, ~~wissenschaft** ^{f}, sciencia ^{f} florestal; **~meister** ^{m}, coiteiro-mór ^{m}; **~~recht** ^{n}, lei ^{f} florestal; **~verwaltung** ^{f}, administração ^{f} das mattas e dos bosques; **~wirtschaft** ^{f}, economia ^{f} florestal.
Förster ^{m}, coiteiro ^{m}; **~ei** ^{f}, coitada ^{f}.
Fort ^{n}, *(Mil.)* castello, forte ^{m}, citadella ^{f}.
Fort ^{ad}, embora, adeante; **~** *(hinaus!)* fóra; *in einem* **~**, continuadamente, sem cessar; *und so* **~**, e assim por deante, etcetera; *er ist* **~**, partiu; **~an** ^{ad}, desde aquelle tempo, d'ora em deante; **~arbeiten** ^{va}, continuar a trabalhar, proseguir o seu trabalho; **~bewegen** ^{vr}, adeantar-se; **~be-**

Digitized by Google

wegung f, locomoção f; **~bildungsschule** f, escola f complementar; **~bleiben** vni, faltar, não vir; **~bringen** vai, transportar, levar; vr, ganhar a sua vida; **~dauer** f, continuação, duração, permanencia f; **~dauern** vn, continuar, proseguir, durar; **~d** a, continuo, duradoiro, permanente; **~eilen** vn, ir-se a toda a pressa; **~fahren** vai, levar, transportar, acarretar; vn, partir em trem; *(fortsetzen)* continuar; **~fallen** vni, cessar, não ter logar; **~fliegen** vni, tomar o vôo; **~führen** va, levar, transportar; *fig.* continuar, proseguir; **~gang** m, partida; *fig.* continuação f, adeantamento m; **~gehen** vni, ir-se, ir-se embora, retirar-se; continuar; **~helfen** vni, *jm.* **~~**, soccorrer, adeantar; vr, andar arrastado; *fig.* tirar-se d'uma difficuldade; **~hin** ad, em deante, para o futuro; **~jagen** va, expulsar, desterrar; vn, continuar a caçar; **~kommen** vni, perder-se; escapar, salvar-se; *(gut)* prosperar, adeantar, avançar; s, adeantamento, progresso m; **~können** vni, poder ir *od.* andar; *nicht mehr* **~~**, não poder mais; **~lassen** vai, deixar ir; *nicht* **~~**, reter, deter, impedir; **~laufen** vni, fugir, desertar; continuar a correr; **~~d** a, continuo, continuado; **~leben** vn, vlver, continuar a viver; **~machen** va, despachar; vr, dar ás de villadiogo; **~müssen** vni, estar forçado a partir; **~nehmen** vai, levar, tirar; **~packen** vr, safar-se, raspar-se; **~pflanzen** va, propagar, transmittir; vr, reproduzir-se, propagar-se; **~pflanzung** f, reproducção, multiplicação f; **~reisen** vn, partir, sair em viagem; **~reißen** vai, arrebatar; **~rennen** vni, safar-se; **~rollen** va, rodar; vn, continuar a rodar; **~rücken** va, remover; vn, adeantar; **~satz** m, continuação f; **~schaffen** va, levar; **~scheren** vr, raspar-se; **~scheuchen** va, afugentar, espantar; **~schicken** va, expedir, mandar embora, despedir; **~schieben** vai, impellir, levar adeante; **~schleichen** vri, esquivar-se; **~schleppen** va, arrastar, levar atraz de si; vr, arrastar-se; **~schreiten** vni, adeantar-se, progredir, fazer progressos, avançar; s, progressão f; **~schritt** m, progresso, adeantamento, aproveitamento m; **~senden** vai, despachar; **~setzen** va, continuar, proseguir; **~setzung** f, continuação f, proseguimento m; **~stoßen** vai, repellir, arrojar de si; **~tragen** vai, levar; **~treiben** vai, rebater, repellir, rechassar; **~trollen** vn, ir á fava; **~währen** vn, durar, continuar, permanecer; **~~d** a, continuo, perpetuo; ad, continuadamente; **~wälzen** va, rolar, rodar; **~wehen** va, levar pelo sopro; **~weisen** vai, repellir, despedir; **~wollen** vn, querer partir; **~ziehen** vai, arrastar; vni, partir.

Fötus m, feto, embryão m.

Fracht f, frete, carreto m; **~brief** m, conhecimento m, guia f da bagagem; **~en** va, acarretar, despachar, fretar, afretar; **~er** m, fretador m; **~frei** a, franco de porte; **~fuhre** f, acarretamento m; **~fuhrmann** m, carreteiro m; **~geld** n, porte, frete m; **~gut** n, mercadorias f pl transportadas em pequena velocidade; **~schiff** n, navio m mercante; **~wagen** m, carro m de transporte.

Frack m, casaca f.

Frage f, pergunta, interrogação f; **~en** va, perguntar, interrogar; *nach jm.* **~~**, perguntar por alg.; *nicht danach* **~~**, não fazer caso; **~er** m, perguntador, indagador m; **~e-wort** n, particula f interrogativa; **~e-zeichen** n, ponto m de interrogação; **~lich, ~würdig** a, problematico, duvidoso.

Fragment n, fragmento m.

Fraktur f, fractura f.

Frank a, franco; **~atur** f, franquia f;

Digitized by Google

~ieren *va* franquear; **~o** *ad* franco de porte.
Franse *f*, franja *f*; *mit* **~n** *besetzen*, guarnecer com franjas.
Franz|band *m*, encadernação *m* á franceza; **~branntwein** *m*, aguardente *f* de canna; **~brot** *n*, pão *m* francez *od.* mollete; **~iskaner** *m*, fransciscano *m*.
Frapp|ant *a*, surprehendente; **~ieren** *va*, surprehender, deixar pasmado.
Fraß *m*, comida *f*, pasto, alimento *m*.
Fratze *f*, careta; *(Zerrbild)* caricatura *f*; **~n-gesicht** *n*, carranca *f*.
Frau *f*, mulher, esposa; *(Titel)* senhora *f*; *gnädige* **~**, minha senhora.
Frauen|arzt *m*, especialista *m* de doenças de mulheres; **~kleid** *n*, vestido *m*; **~kloster** *n*, convento *m* de freiras; **~list** *f*, ardileza *f* feminil; **~s-person** *f*, **~zimmer** *n*, rapariga, mulher *f*.
Fräulein *n*, menina; *(Titel)* senhora *f*; *gnädiges* **~**, minha senhora.
Frech *a*, insolente, desavergonhado, descarado; **~heit** *f*, insolencia *f*, descaramento, atrevimento *m*.
Fregatte *f*, fragata *f*.
Frei *a*, livre, franco, independente, isento; *(Brief)* franqueado; *(unbesetzt)* desoccupado; *die* **~en** *Künste*, as artes *f pl* liberaes; *es steht Ihnen* **~**, tem a liberdade; *darf ich so* **~** *sein?* dá-me licença? *so* **~** *sein*, tomar a liberdade; **~beuter** *m*, pirata, flibusteiro, cavalheiro *m* de industria; **~~ei** *f*, pirataria *f*; **~billet** *n*, bilheto *m* gratuito; **~brief** *m*, patente *f*, salvo-conducto, passaporte; foral *m*; **~~denker** *m*, livre pensador, sceptico; libertino *m*; **~e** *n*, ar *m* livre; *im* **~en**, ao ar livre; **~en** *va* casar, casar-se; *vn* pedir em casamento; cortejar; **~er** *m*, pretendente, conversado *m*; **~frau** *f*, baroneza *f*; **~fräulein** *n*, filha *f* d'uma baroneza; **~~geben** *vai*, libertar; **~gebig** *a*, liberal, generoso; **~~keit** *f*, liberalidade, generosidade, munificencia *f*; **~geist** *m*, livre pensador *m*; **~gepäck** *n*, transporte *m* gratuito de bagagem; **~gut** *n*, bem *m* allodial; **~hafen** *m*, porto *m* franco; **~halten** *vai*, pagar os gastos; **~handel** *m*, livre cambio *m*; **~heit** *f*, liberdade, licença *f*; *sich die ~~ nehmen*, tomar a liberdade; **~~s-krieg** *m*, guerra *f* de independencia.
Freiherr *m*, barão *m*; **~lich** *a*, de barão; **~n-sitz** *m*, baronia *f*.
Frei|karte *f*, bilhete *m* gratuito; **~~korps** *n*, corpo *m* de voluntarios; **~lassen** *vai*, pôr em liberdade; **~lassung** *f*, soltura *f*; **~lich** *ad*, por certo, decerto, sem duvida, na verdade; **~machen** *va*, libertar, soltar; *(Brief)* franquear; **~marke** *f*, sello *m* de franquia, estampilha *f*.
Freimaurer *m*, mação *m*; **~ei** *f*, maçonaria *f*; **~loge** *f*, loja *f* maçonica.
Frei|mütig *a*, franco, sincero; **~~keit** *f*, **~mut** *m*, franqueza *f*; **~schule** *f*, escola *f* gratuita; **~schütz** *m*, atirador que não pode errar *m*; **~~sinn** *m*, liberalismo *m*, liberalidade *f*; **~~ig** *a*, liberal; **~sprechen** *vai*, absolver, dispensar, eximir; **~sprechung** *f*, absolvição, absolução *f*; **~staat** *m*, republica *f*; **~stadt** *f*, cidade *f* livre; **~statt, ~stätte** *f*, refugio, coito *m*; **~stelle** *f*, pensão *f*; **~~n** *va*, deixar ao arbitrio; **~stunde** *f*, hora *f* de descanço; **~tag** *m*, sexta-feira *f*; **~tisch** *m*, mesa *f* franca; **~treppe** *f*, escaderia *f*.
Freiwillig *a*, voluntario; *ad*, de bom grado; **~** *tun*, fazer espontaneamente; **~e** *m*, *(Mil.)* voluntario *m*; **~keit** *f*, voluntariedade, espontaneidade *f*.
Freizügigkeit *f*, liberdade *f* de mudar do domicilio.
Fremd *a*, estrangeiro, estranho, desconhecido, forasteiro, exotico; **~e** *Sprache*, idioma *m* estrangeiro; **~artig** *a*, estranho, heterogeneo; **~e** *f*, paiz estrangeiro, estrangeira *f*; **~e, ~ling** *m*, estrangeiro, forasteiro *m*; **~enbuch** *n*, livro *m* dos

visitantes; **~enzimmer** ⁿ, quarto ᵐ de hospedes.
Frequ|entieren ᵛᵃ, frequentar; **~enz** ᶠ, frequencia ᶠ.
Fresko ⁿ; **~malerei** ᶠ, pintura ᶠ a fresco.
Fress|en ᵛᵃⁱ, comer, devorar; ˢⁿ, comida ᶠ, pasto ᵐ; **~er** ᵐ, glutão, comilão ᵐ; **~erei** ᶠ, glutonoria ᶠ.
Freß|gierig ᵃ, glutão, voraz; **~trog** ᵐ, gamella ᶠ.
Frett, ~chen ⁿ, furão ᵐ.
Freude ᶠ, alegria ᶠ, jubilo, prazer ᵐ; *zu meiner ~*, com satisfacção minha.
Freuden|bezeigung ᶠ, folguedo ᵐ, festa ᶠ, regosijo ᵐ; **~fest** ⁿ, festa ᶠ, festejo ᵐ; **~feuer** ⁿ, fogo ᵐ de alegria *od.* de bilbode; **~geschrei** ⁿ, algazarra ᶠ; **~leer, ~los** ᵃ, triste, sem satisfacção; **~mädchen** ⁿ, mulher publica, prostituta ᶠ; **~reich** ᵃ, gososo, alegre; **~tag** ᵐ, dia ᵐ de regosijo *od.* de alegria; **~träne** ᶠ, lagrima ᶠ de alegria.
Freudig ᵃ, alegre, satisfeito; **~keit** ᶠ, jubilo ᵐ, alegria ᶠ.
Freuen ᵛʳ, alegrar-se, comprazer-se; *es freut mich*, estimo.
Freund ᵐ, amigo, affeiçoado ᵐ; **~in** ᶠ, amiga ᶠ; **~lich** ᵃ, amavel, amigavel, benevolo, affavel, carinhoso; *(Zimmer)* alegre; *seien Sie so ~*, tenha a bondade; **~keit** ᶠ, amabilidade, affabilidade ᶠ.
Freundschaft ᶠ, amizade ᶠ; **~lich** ᵃ, amigavel; **~s-beweis** ᵐ, prova ᶠ *od.* signal ᵐ de amizade; **~s-dienst** ᵐ, serviço ᵐ de amigo.
Frevel ᵐ, delicto, crime ᵐ; **~haft** ᵃ, criminoso; **~n** ᵛⁿ, violar a lei, commetter um crime; **~tat** ᶠ, crime, delicto, attentado ᵐ.
Frevler ᵐ, criminoso ᵐ; **~isch** ᵃ, criminavel, criminoso.
Friede, ~n ᵐ, paz, quietação ᶠ, socego ᵐ; **~n** *schließen*, fazer as pazes.
Friedens|bote ᵐ, mensageiro ᵐ de paz; **~bruch** ᵐ, violação ᵐ da paz; **~richter** ᵐ, juiz ᵐ de paz; **~schluß** ᵐ, conclusão ᶠ da paz; **~stifter** ᵐ, pacificador ᵐ; **~störer** ᵐ, desordeiro ᵐ; desmancha-prazeres ᵐ & ᶠ; **~vertrag** ᵐ, tratado ᵐ de paz; **~zeit** ᶠ, tempo ᵐ de paz.
Fried|fertig ᵃ, pacifico, pacato, manso; **~~keit** ᶠ, pacatez ᶠ; **~hof** ᵐ, cemiterio ᵐ; **~lich, ~sam** ᵃ, pacato.
Frieren ᵛⁿⁱ, gelar, gelar-se, congelar, congelar-se, ter frio; *mich friert*, tenho frio.
Fries ᵐ, *(Arch.)* friso ᵐ; *(Stoff)* frisa ᶠ.
Friesel ᵐ; **~n** ᵐ ᵖˡ, escarlatina ᶠ.
Frik|assee ⁿ, fricassé ᵐ; **~tion** ᶠ, fricção ᶠ.
Frisch ᵃ, fresco, novo; *fig.* vivo; *auf ~er Tat*, em flagrante delicto; **~en** *Mut fassen*, retomar coragem; **~e** ᶠ, frescura, fresquidão ᶠ, frescor ᵐ; **~en** ᵛᵃ, afinar; **~ling** ᵐ, javardo ᵐ.
Fris|eur ᵐ, cabelleireiro, barbeiro ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, frisar; **~ur** ᶠ, frisado ᵐ.
Frist ᶠ, prazo, termo ᵐ, prorogação ᶠ; **~en** ᵛᵃ, prorogar; *kümmerlich sein Leben ~~*, viver em apuros; **~~ung** ᶠ, prorogação ᶠ.
Frivol ᵃ, frivolo, vão; **~ität** ᶠ, frivolidade ᶠ.
Froh ᵃ, alegre, contente; **~locken** ᵛⁿ, regosijar-se, exultar; ˢⁿ, exultação ᶠ, jubilo, regosijo ᵐ; **~sinn** ᵐ, alegria, jovialidade ᶠ, bom humor ᵐ.
Fröhlich ᵃ, alegre, contente, jovial; **~keit** ᶠ, alegria, jovialidade ᶠ.
Fromm ᵃ, devoto, piedoso, religioso; *(Tiere)* docil; **~en** ᵛᵐ, aproveitar, servir.
Frömm|elei ᶠ, santimonia ᶠ; **~igkeit** ᶠ, piedade, devoção ᶠ; **~ler** ᵐ, beato, santão, santanario ᵐ.
Fron ᶠ, **~dienst** ᵐ, geira ᶠ; **~en** ᵛᵐ, fazer o serviço de geira; **~leichnamsfest** ⁿ, dia ᵐ do Corpo de Deus.
Frönen ᵛᵐ, *den Leidenschaften ~*, abandonar-se ás paixões.
Front ᶠ, frente, fachada ᶠ.
Frosch ᵐ, rã ᶠ; *(Feuerwerk)* petardo ᵐ; **~gequak** ⁿ, coaxar ᵐ das rãs; **~laich** ᵐ, ovas ᶠ ᵖˡ de rãs.
Frost ᵐ, gelada ᶠ, gelo, frio; *(Fieber-)* calefrio ᵐ; **~beule** ᶠ, frieira ᶠ;

~ig [a], gelado; **~wetter** [n], tempo [m] de frio.
Frösteln [vip], ter calafrios, tiritar; **~** [s] [n], calafrio [m].
Frottieren [va], friccionar, esfregar.
Frucht [f], fructo [m]; *(Obst)* fructa [f]; *(Erfolg)* resultado [m]; **~bar** [a], fructifero, fertil, productivo, fecundo; **~~keit** [f], fertilidade, fecundidade [f]; **~baum** [m], arvore [f] de fructa; **~~bringend** [a], fructifero; *fig.* proveitoso, productivo; **~en** [vn], fructificar, aproveitar; **~knoten** [m], *(Bot.)* ovario [m]; **~korb** [m], canastra [f]; **~los** [a], esteril; *fig.* inutil, inefficaz; **~~igkeit** [f], esterilidade, inutilidade [f]; **~saft** [m], sumo de fructa, xarope [m].
Frugal [a], frugal, sobrio, parco.
Früh [a] & [ad], cedo, temporão; *~ genug*, a tempo; *~ aufstehen*, madrugar; *heute ~*, hoje pela manhã; *die Uhr geht zu ~*, o relogio está adeantado; **~ere** *Zeiten*, tempos remotos; **~e** [f], madrugada [f]; *in aller ~e*, de manhã muito cedo; **~er** [ad], anteriormente; **~~estens** [ad], o mais cedo; **~gebet** [n], oração [f] da manhã; **~geburt** [f], parto [m] temporão; **~jahr** [n], **~ling** [m], primavera [f]; **~mette** [f], matinas [f pl]; **~morgens** [ad], de madrugada; **~~obst** [n], fructas [f pl] temporãs; **~predigt** [f], predica [f] da manhã; **~reif** [a], precoce, prematuro, temporão; **~~e** [f], precocidade [f]; **~stück** [n], almoço [m]; **~~en** [van], almoçar; **~stunde** [f], hora [f] da manhã; **~zeitig** [ad], temporão.
Fuchs [m], raposo; *(Pferd)* cavallo [m] alazão; *(Student)* novato, caloiro [m]; *schlauer ~*, marau; **~balg** [m], pelle [f] de raposa; **~bau** [m], **~höhle** [f], toca [f] de raposa; **~ig** [a], russo; *(fuchswild)* fulo; **~jagd** [f], caça [f] da raposa; **~rot** [a], russo; **~schwanz** [m], rabo de raposa; *(Säge)* serrote [m]; **~schwänzen** [vn], adular, lisongear; **~schwänzer** [m], adulador [m]; **~~ei** [f], adulação, bajulação [f]; **~wild** [a], fulo.
Füchsin [f], raposa [f].
Fuchtel [f], espada [f] de folha larga; **~n** [va], dar pranchadas.
Fuder [n], carga [f], carro [m].
Fug [m], direito [m], razão, licença [f]; *mit ~ und Recht*, com direito e justiça.
Fuge [f], junta; *(Mus.)* fuga [f]; *aus den ~n gehen*, desengonçar-se.
Füg|en [va], juntar, encaixar, ordenar, regular; [vr], acontecer; sujeitar-se, conformar-se, resignar-se; **~lich** [a], conveniente, opportuno; [ad], commodamente, opportunamente; **~sam** [a], docil, manejavel; **~~keit** [f], flexibilidade, docilidade [f]; **~ung** [f], juncção [f], destino [m], providencia [f].
Fühl|bar [a], sensivel, palpavel; **~~keit** [f], sensibilidade, palpabilidade [f]; **~en** [va], palpar, tocar; sentir; *den Puls ~~*, tomar o pulso; **~en** [n], tacto [m]; **~er** [m], **~horn** [n], antenna [f], tentaculo [m]; **~los** [a], insensivel, apathico; **~losigkeit** [f], insensibilidade, apathia [f]; **~ung** [f], contacto [m].
Fuhr|e [f], carruagem [f]; *(Ladung)* carrada [f]; **~herr** [m], alquilador [m]; **~~lohn** [m], frete [m]; **~mann** [m], carroceiro, cocheiro [m]; **~weg** [m], caminho [m] de carro; **~werk** [n], vehiculo, carro [m].
Führen [va], conduzir, transportar, guiar, accompanhar; *(verwalten)* administrar; *(handhaben)* manejar; *Beweis ~*, provar; *bei sich ~*, levar comsigo; *hinter das Licht ~*, enganar.
Führ|er [m], guia [m]; **~erin** [f], guia [f]; **~ung** [f], conducção; conducta [f], comportamento [m]; **~~s-attest** [n], certificado [m] de comportamento.
Fülle [f], plenitude, abundancia [f]; *die Hülle und ~ haben*, ter em abundancia.
Füllen [n], potro, poldro [m].
Füll|en [va], encher; rechear; *(Flaschen)* engarrafar; **~horn** [n], cornucopia [f]; **~sel** [n], recheio; *(Fleisch)* picado [m]; **~ung** [f], enchimento; recheio [m]; **~wort** [n], expletivo [m].
Fund [m], achado [m]; **~grube** [f], mina [f].
Fundament [n], fundamento [m]; ali-

cerces ᵐ ᵖˡ; **~al** ᵃ fundamental; **~ieren** ᵛᵃ fundar.
Fund‖ation ᶠ, fundação ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ fundar, crear.
Fünf ᵃ cinco; **~** ᶠ, cinco ᵐ; **~eck** ᵐ, pentagono ᵐ; **~erlei** ᵃ de cinco modos *od.* especies; **~fach, ~fältig** ᵃ quintuplo; **~hundert** ᵃ quinhentos; **~jährig** ᵃ quinquennal, lustral; **~mal** ᵃᵈ cinco vezes; **~tausend** ᵃ cinco mil; **~te** ᵃ quinto; **~tehalb** ᵃ quatro e meio; **~tel** ᵐ, quinto ᵐ, quinta parte ᶠ; **~tens** ᵃᵈ em quinto logar; **~zehn** ᵃ quinze.
Fünfzig ᵃ cincoenta; **~jährig** ᵃ, **~er** ᵐ, quinquagenario, que tem cincoenta annos; **~ste** ᵃ quinquagesimo.
Fungieren ᵛⁿ funccionar.
Funke ᵐ, chispa, faulha, faisca ᶠ.
Funkel‖n ᵛⁿ, scintillar, faiscar, brilhar; ˢ ᵐ, scintillar ᵐ; **~nagelneu** ᵃ novo em folha. [funccionar.]
Funktion ᶠ, funcção ᶠ; **~ieren** ᵛⁿ,
Für ᵖʳᵖ, para, por, em vez de, em logar de, como, contra; **~ *und* ~**, sempre; *Tag ~ Tag*, cada dia, diariamente; **~s** *erste*, primeiramente; **~bitte** ᶠ, intercessão, sollicitação, mediação ᶠ.
Furag‖e ᶠ, forragem ᶠ; **~ieren** ᵛⁿ, forragear; **~ierung** ᶠ, forragem ᶠ.
Furche ᶠ, sulco, rego ᵐ; **~n** ᵛᵃ, sulcar, arregoar.
Furcht ᶠ, medo, receio ᵐ; *aus ~ vor*, por medo de; **~bar** ᵃ formidavel, terrivel, horrivel; **~los** ᵃ intrepido, destemido, resoluto; **~sam** ᵃ, timido, medroso, apprehensivo; **~~keit** ᶠ, timidez, apprehensão ᶠ, temor ᵐ.
Fürcht‖en ᵛᵃ temer, recear; *sich ~~ vor*, ter medo de; **~erlich** ᵃ, terrivel, atroz, horrivel, formidavel, horroroso.
Fürder, ~hin ᵃᵈ pelo tempo adeante, para o futuro.
Furie ᶠ, furia ᶠ.
Furier ᵐ, *(Mil.)* furriel ᵐ.
Furnieren ᵛᵃ chapear.
Fürlieb ᵃᵈ de preferencia; **~ *nehmen***, contentar-se.
Furore ᵐ, furor ᵐ; **~ *machen***, dar brado, dar que falar de si.
Für‖sorge ᶠ, cuidado ᵐ, solicitude ᶠ; **~sprache** ᶠ, intercessão, mediação ᶠ, empenho ᵐ; **~sprecher** ᵐ, intercessor ᵐ; **~~in** ᶠ, intercessora ᶠ.
Fürst ᵐ, principe, soberano ᵐ; **~bischof** ᵐ, bispo-primaz ᵐ; **~enstand** ᵐ, **~entum** ᵐ, principado ᵐ; **~in** ᶠ, princeza ᶠ; **~lich** ᵃ, principesco, de principe; ᵃᵈ como principe; **~~keiten** ᵖˡ, principes ᵐ ᵖˡ.
Furt ᶠ, vau ᵐ.
Furunkel ᵐ, furunculo ᵐ.
Für‖wahr ᵃᵈ certo, certamente, na verdade; **~witz** ᵐ, indiscrição ᶠ; **~~ig** ᵃ, indiscreto; **~wort** ᵐ, *(Gram.)* pronome ᵐ.
Furz ᵐ, *vulg.* peido ᵐ; **~en** ᵛⁿ, peidar.
Fusel ᵐ, aguardente ᶠ de má qualidade. [fuzilar.]
Füsilier ᵐ, *(Mil.)* fuzileiro ᵐ; **~en** ᵛᵃ,
Fuß ᵐ, pé ᵐ; perna, pata; base ᶠ; *zu ~*, a pé; *festen ~ fassen*, tomar pé; **~bad** ᵐ, banho aos pés, pediluvio ᵐ; **~ball** ᵐ, bola ᶠ; **~bank** ᶠ, banquinho ᵐ; **~bekleidung** ᶠ, calçado ᵐ; **~boden** ᵐ, soalho, solho, pavimento ᵐ; **~en** ᵛⁿ, tomar pé, achar fundo; *(auf etw.)* contar com; fiar em; **~fall** ᵐ, genuflexão, prostração ᶠ; **~fällig** ᵃ & ᵃᵈ prostrado, de joelhos; **~gänger** ᵐ, peão, caminhante ᵐ; **~gelenk** ᵐ, articulação ᶠ; **~gestell** ᵐ, pedestal ᵐ, peanha ᶠ; **~gicht** ᶠ, podagra ᶠ; **~~hoch** ᵃ, alto de um pé; **~kissen** ᵐ, almofadão ᵐ para os pés; **~kratzer** ᵐ, limpa-pés ᵐ; **~kuß** ᵐ, beija-pé ᵐ; **~matte** ᶠ, esteirão ᵐ; **~pfad, ~steig** ᵐ, vereda ᶠ, atalho ᵐ; **~sack** ᵐ, capacho ᵐ; **~schemel** ᵐ, banquinho ᵐ; **~sohle** ᶠ, planta ᶠ do pé; sapato ᵐ; **~soldat** ᵐ, peão ᵐ; **~stapfe, ~tapfe** ᶠ, vestigio, rasto ᵐ, pisada ᶠ; **~teppich** ᵐ, alcatifa ᶠ, tapete ᵐ; **~tritt** ᵐ, pontapé, coice ᵐ;

~volk ", infanteria f; **~wärmer** m, esquentador m; **~weg** m, caminho, atalho m; **~wurzel** f, *(Anat.)* tarso m; **~zehe** f, dedo m do pé.

Futter ", *(Fressen)* pasto m, comida f; *(Kleider-)* forro m; **~al** ", estojo m; **~mangel** m, escassez f de forragem; **~sack** m, sacco m para cevada.

Fütter|n ^{va}, dar de comer; *(Kleid)* forrar; **~ung** f, forragem f; forro m.

Futurum ", *(Gram.)* futuro m.

G.

G ", o **g** ", a lettra f **g**; *(Mus.)* sól m; **~dur** ", sól m maior; **~moll** ", sól m menor.

Gabe f, dadiva f, presente; *(Fähigkeit)* talento m, capacidade, habilidade f, dotes f pl; *milde ~*, esmola f.

Gabel f, garfo; *(Heu-)* forcado m, forquilha; *(Wagen-)* lança f, timão m; **~deichsel** f, varal m; **~förmig** ^{a}, aforquilhado, biforcado; **~frühstück** ", almoço m de garfo; **~n** ^{vr}, bifurcar-se; **~ung** f, bifurcação f.

Gackern ^{vn}, cacarejar.

Gaffel f, *(Mar.)* carangueja f.

Gaff|en ^{vn}, ficar embasbacado, pasmar; **~er** m, basbasque, bocca-aberta m.

Gagat ", **~stein** m, azeviche m.

Gage f, salario m, soldada f.

Gähnen ^{vn}, bocejar; *fig.* entreabrir; **~** ", bocejo m.

Gala f, gala f; **~kleid** ", vestido *od.* fato m de gala.

Galan m, galan, galanteador, amoroso m.

Galant ^{a}, galante, obsequiador; **~erie** f, galanteio, garbo m; **~~ware** f, artigos m pl de phantasia, miudezas f pl, quinquilheria f.

Galeere f, galera, galé f; **~n-sklave** m, galeote m.

Galerie f, galeria f, museu m.

Galgen m, forca f, patibulo m; **~dieb, ~strick, ~vogel** m, patife, picaro m; **~frist** f, prazo m de forca; **~gesicht** ", cara f patibular.

Gall|apfel m, bugalho m; **~e** f, bilis f; *fig.* odio, rancor m; **~enblase** f, bexiga f biliaria; **~enfieber** ", febre f biliosa; **~enstein** m, calculo m biliario; **~icht, ~ig** ^{a}, bilioso; **~~sucht** f, ictericia f.

Gallert ", **~e** f, gelea f.

Galli|mathias m & ", galimatias m; **~zismus** m, gallicismo m.

Galopp m, galope m; **~ieren** ^{vn}, galopar, andar a galope.

Galosche f, galocha f.

Galvan|isch ^{a}, galvanico; **~isieren** ^{va}, galvanisar; **~ismus** m, galvanismo m; **~oplastik** f, galvano-plastica f.

Gamasche f, polaina f.

Gambe f, viola f.

Gang m, andar; *(Gericht)* prato; *(Korridor)* passadiço, corredor m; *(Geschäfts-)* volta f, giro; *(Verlauf)* andamento, seguimento m; *(Min.)* mina f; *in ~ bringen*, pôr em movimento; **~bar** ^{a}, que tem curso, em voga; *(Weg)* praticavel, accessivel; **~~kelt** f, curso m, saida f.

Gäng *und* **gäbe** ^{a}, useiro e vezeiro.

Gängelband ", andadeiras f pl; *am ~ führen*, levar pelas andadeiras.

Gans f, gansa f.

Gäns|chen ", gansinho m, gansinha f; **~erich** m, ganso m.

Gänse|blume f, margarida f; **~braten** m, ganso m assado; **~distel** f, *(Bot.)* serralha f, leiterão m; **~feder** f, **~kiel** m, penna f de ganso; **~füßchen** ", aspa f; **~haut** f, *fig. eine ~~ überlaufen*, arripiar-se a pelle; **~~klein** ", cabidela f; **~leberpastete** f, pastel m de figado de ganso; **~~marsch** m, *im ~~ gehen*, andar um atroz de outro.

Gant f, hasta f publica, leilão m.

Ganz, gänzlich ^{a}, todo, total, inteiro, completo; ^{ad}, totalmente, inteiramente, completamente; *~ gleich*, completamente egual; *(gleichgültig)* indifferente; *~ gewiß*, certamente; *~ und gar nicht*, de nenhuma maneira; *im großen und ~en*, em geral; *im ~en kaufen*, comprar por junto.

Ganze ", todo, total m; totalidade f.

Gar ^{a}, bastante cozido; ^{ad}, inteira-

mente, bastante; ~ *nicht*, de nenhum modo, nada; ~ *nichts*, absolutamente nada.

Garantie f, garantia, fiança f; **~ieren** v^a, garantir, assegurar, responder por.

Garaus m; *jm. den ~ machen*, acabar com alg.

Garbe f, feixe m, gavela f, molho m.

Garde f, guarda f; **~erobe** f, guarda-roupa f; agasalhos m pl; **~erobier** m, **~~e** f, guarda-roupa m & f; **~ist** m, *(Mil.)* guarda m.

Gardine f, cortinado m, cortina f.

Gären $v^{n\,i}$, fermentar.

Garkoch m, taberneiro m; **~küche** f, taberna; casa f de pasto.

Garn n, fio m, rede f; *in das ~ gehen*, cair no laço; **~haspel, ~winde** f, dobadoura f; **~ieren** v^a, guarnecer, enfeitar; **~ierung** f, guarnição f.

Garnison f, guarnição f; **~tur** f, guarnição f, enfeites m pl; jogo m.

Garstig ^{a}, sordido, porco, feio, torpe.

Garten m, jardim m; horta f; **~arbeit** f, **~bau** m, jardinagem, horticultura f; **~beet** n, canteiro, alegrete m; **~erde** f, terra f vegetal, humus m; **~gerät** n, utensilios m pl de jardinagem; **~haus** n, pavilhão m de jardim; **~tür** f, porta f de jardim.

Gärtchen n, jardimzinho m, horta-zinha f.

Gärtner m, jardineiro, hortelão m; **~ei** f, jardinagem, horticultura f; **~in** f, jardineira, hortelã f.

Gärung f, fermentação; *fig.* agitação, effervescencia f.

Gas n, gaz m; **~anstalt** f, fabrica f de gaz; **~beleuchtung** f, illuminação f a gaz; **~brenner** m, bico m de gaz; **~flamme** f, luz f de gaz; **~förmig** ^{a}, *(Chem.)* gazeiforme; **~glühlicht** n, gaz m incandescente; **hahn** m, torneira f de gaz; **~haltig, gasig** ^{a}, gazoso; **~heizung** f, aquecimento m a gaz; **~laterne** f, candieiro m de gaz; **~leitung** f, canalisação f do gaz; **~licht** n, luz f de gaz; **~messer, Gasometer** m, gazometro m; **~rohr** n, cano m de gaz; **~uhr** f, contador m de gaz.

Gäßchen n, ruazinha f.

Gasse f, rua f, beco m.

Gassenbube, ~junge m, garoto, gaiato m; **~hauer** m, **~lied** n, aravia, trova f; **~kehrer** m, varredor m de rua.

Gast m, hospede; convidado m; *zu ~ bitten*, convidar; **~erei** f, **~mahl** n, banquete, festim m; **~frei, ~freundlich, ~lich** ^{a}, hospitaleiro; **~freiheit** f, hospitalidade f; **~freund** m, hospede m; **~~schaft** f, hospitalidade f; **~geber** m, hospede, hospedeiro, estalajadeiro m; **~haus** n, **~hof** m, casa de pasto, estalagem, pousada f; **~rolle** f, papel m de actor adventicio; **~stube** f, **~zimmer** n, sala f *od.* quarto m de hospedes; **~~wirt** m, taverneiro, estalajadeiro m; **~~schaft** f, taberna, pousada f.

Gastrisch ^{a}, gastrico.

Gatte m, marido, esposo m; **~en** v^r, juntar-se, copular-se; **~in** f, esposa, mulher f.

Gatter n, grade, cancella f; **~tor** n, **~tür** f, cancella, porta f de grades; **~werk** n, grades f pl.

Gattung f, especie f, genero m, sorte, classe, ordem f; **~s-name** m, appellativo m.

Gau m, districto m, comarca, região f, territorio m; **~dieb** m, gatuno, ra-toneiro m.

Gauch m, marialva m.

Gaukelei f, phantasmagoria f; **~haft** ^{a}, phantasmagorico, chocarreiro; **~n** v^n, buffonear, fazer o papel de buffo, chocarrear; **~~spiel, ~werk** n, prestigio m, illusão, phantasmagoria f.

Gaukler m, prestidigitador, acrobata, charlatão, chocarreiro m.

Gaul m, cavallo, rocim m.

Gaumen m, ceu m da bocca; **~laut** m, som m cacuminal.

Gauner m, gatuno, larapio, vadio, malandro m; **~ei** f, gatunice f; **~n** $v^{n\,i}$, gatunar, vadiar, garotar; **~sprache** f, gerigonça, giria f.

Digitized by Google

Gaze *f*, gaze *m*; escumilha *f*.
Gazelle *f*, gazella *f*.
Geächtete *m*, banido *m*.
Geächze *n*, gemido *m*; suspiros *m pl*, lamentação *f*.
Geäder *n*, veias, arterias *f pl*.
Gebäck, Gebackene *n*, artigos *m pl* de padaria.
Gebälk *n*, vigamento, madeiramento *m*.
Gebaren *vr*, comportar-se, portar-se; *s n*, conducta *f*, procedimento *m*.
Gebärde *f*, gesto *m*; postura *f*; **~n** *vr*, gesticular, fazer gestos, exprimir-se por gestos.
Gebär|anstalt *f*, enfermaria *f* de parturientes; **~en** *vai*, parir, dar á luz; **~mutter** *f*, utero *m*, matriz *f*.
Gebäude *n*, edificio *m*; construcção *f*; *öffentliches ~*, edificio *m* publico; *Privat ~*, casa *f* particular.
Gebein *n*, ossos *m pl*; esqueleto *m*.
Gebell *n*, latido, ladrido, ladrado *m*.
Geben *vai*, dar, entregar, offerecer, largar; *von sich ~*, proferir, vomitar; *vip*, acontecer, haver; *es gibt*, ha; *was gibt es?* o que ha? *vr*, dar-se.
Geber *m*, dador, distribuidor *m*.
Gebet *n*, oração, reza *f*; **~buch** *n*, livro *m* de orações *od.* missa.
Gebiet *n*, districto, territorio, dominio *m*, região; *fig.* esphera, extensão *f*; **~en** *vani*, ordenar, mandar, prescrever; *Schweigen ~*, impôr silencio.
Gebieter *m*, amo, patrão, dono, senhor *m*; **~in** *f*, ama, patroa, dona, senhora *f*; **~isch** *a*, imperioso, altivo.
Gebilde *n*, fórma, formação, ficção, imagem *f*; **~t** *a*, educado, cultivado, instruido, illustrado.
Gebinde *n*, madeixa *f*; barril; festão *m*, grinalda *f*.
Gebirg|e *n*, montanha *f*, monte *m*, serra *f*; **~ig** *a*, montanhoso.
Gebirgs|bewohner *m*, montanhez, serrano *m*; **~gegend** *f*, região *f* montanhosa; **~kamm, ~rücken** *m*, cumeada *f*; **~kette** *f*, **~zug** *m*, cordilheira, serra *f*; **~paß** *m*, desfiladeiro *m*.
Gebiß *n*, dentadura *f*, dentes *m pl*; *(Zaum)* freio, bridão *m*.
Geblăse *n*, broque *m*, ventiladores *m pl*.
Geblök *n*, balido, balado *m*.
Geblümt *a*, floreado, com flôres, com ramagem, adamascado.
Geblüt *n*, sangue *m*; *fig.* linhagem, estirpe *f*.
Gebogen *a*, curvo, encurvado, dobrado.
Geboren *a*, nascido, nato; *blind ~*, cego de nascimento; *(Frau N.)* **~e** *Castro*, da familia Castro; *~ werden*, nascer.
Geborgen *a*, salvo, fóra de perigo.
Gebot *n*, mandamento *m*; ordem *f*, preceito *m*; *(Preis-)* offerta *f*; *(Auktion)* lance *m*; *zu ~e stehen*, estar á disposição; *die zehn ~e*, os dez mandamentos *m pl*, o decalogo *m*.
Gebrauch *m*, uso, emprego, costume *m*; pratica, applicação *f*; **~en** *va*, usar; empregar, applicar; precisar, servir; **~s-anweisung** *f*, maneira *f* de usar.
Gebräuchlich *a*, usual, commum, ordinario, que está em uso.
Gebrause *n*, zunido, zumbido *m*.
Gebrech|en *vip*, carecer, necessitar; *es gebricht mir an*, tenho falta *od.* necessidade de; **~en** *n*, defeito *m*, enfermidade *f*; **~lich** *a*, entrevado, enfermo, defeituoso; **~~keit** *f*, enfermidade, entrevação *f*.
Gebrüder *m pl*, irmãos *m pl*.
Gebrüll *n*, mugido, rugido, bramido *m*; gritaria *f*.
Gebrumme *n*, rugido *m*; murmuração *f*.
Gebühr *f*, taxa *f*, dever *m*; **~en** *pl*, direitos, emolumentos *m pl*, custas *f pl*; **~en** *vn*, pertencer, convir; *das ~t sich nicht*, isto não se faz; **~end, ~lich** *a*, conveniente.
Gebund *n*, molho, feixe *m*.
Gebunden *a*, atado, ligado; obrigado; *(Buch)* encadernado.
Geburt *f*, nascimento *m*; natividade *f*; parto *m*; descendencia *f*.
Gebürtig *a*, natural.

Digitized by Google

Geburts|adel m, fidalguia f de sangue; **~helfer** m, parteiro m; **~~in** f, parteira f; **~hülfe** f, partejamento m; **~jahr** n, anno m de nascimento; **~ort** m, logar m de naturalidade; **~schein** m, certidão f de baptismo *od.* de edade; **~tag** m, dia natalicio; anniversario m; **~wehen** pl, dôres f pl de parto.

Gebüsch n, matta f, arbusto m.

Geck m, janota, paralta m; **~enhaft** a, janota.

Gedacht a, pensado; imaginado; [sobredito, mencionado.]

Gedächtnis n, memoria, lembrança, recordação f; *im ~ behalten*, reter na memoria; **~feier** f, anniversario m; **~kunst** f, mnemotechnia f.

Gedämpft a, estufado; *(Schall)* sumido.

Gedanke m, pensamento m, ideia f; *in ~n sein*, estar pensativo; *in ~n tun*, fazer sem pensar.

Gedanken|los a, desattento, descuidado; **~losigkeit** f, descuido m, inconsideração, inadvertencia f; **~reich** a, instructivo, engenhoso, fecundo; **~strich** m, hyphen, tirete m, risca f de união; **~voll** a, pensativo, meditabundo.

Gedärm n, **~e** pl ntestinos m pl, tripas f pl.

Gedeck n, serviço m de mesa, guarnição f de mesa; *(Besteck)* talher m.

Gedeih|en vn i, prosperar, medrar, crescer; **~en** n, prosperidade, estado m prospero; **~lich** a, prospero, util, proveitoso.

Gedenken vn i, pensar, recordar-se, tencionar; *jm. etw.* ~, ter rancor a alg.; s n, memoria, recordação f.

Gedicht n, poema m, poesia f.

Gediegen a, solido, massiço; genuino; **~es** *Gold*, ouro m de lei; **~heit** f, solidez, puresa f.

Gedinge n, convenio, accordo, pacto, ajuste m.

Gedräng|e n, aperto m, multidão f; **~t** a, apertado; *(Stil)* conciso; **~t-heit** f, aperto m, concisão f.

Gedrungen a, compacto; conciso; encolhido.

Geduld f, paciencia f; **~en** vr, ter paciencia; esperar; **~ig** a, paciente; **~probe** f, obra f de paciencia; **~spiel** n, jogo m de paciencia.

Gedunsen a, inchado, tumido.

Geeignet a, apropriado, proprio.

Gefahr f, perigo, risco m; contingencia f; *~ laufen*, correr risco *od.* perigo; **~los** a, seguro, livre de perigo.

Gefähr|den va, prejudicar; **~lich** a, perigoso, arriscado; grave, serio; **~~keit** f, perigo, risco m; gravidade f; **~t** n, trem m; **~te** m, companheiro m; **~tin** f, companheira f.

Gefallen vn i, agradar, aprazer; *sich etw. ~ lassen*, haver por bem alg. c.; aturar, aguentar; ~ n, prazer, gosto, obsequio, favor m; *tun Sie mir den ~*, faça favor, fazei-me o obsequio; *~ finden an*, gostar de.

Gefall|sucht f, coquettismo, garridice f; **~süchtig** a, coquette, casquilho, garrido.

Gefäll|e n, declive m, queda f, direitos m pl, renda f; **~ig** a, agradavel, affavel, attento, obsequioso, obsequiador; *was ist ~~?* que é o que manda? que deseja? *wollen Sie so ~~ sein*, queira ter a bondade; **~igkeit** f, complacencia, finesa f; *aus ~~*, por favor; **~igst** ad, se faz favor.

Gefangen a, preso, captivo; *~ nehmen*, fazer prisioneiro, aprisionar, captivar; **~e** m, preso, encarcerado, prisioneiro m; **~nahme, ~nehmung** f, captura, prisão f, encarceramento m; **~schaft** f, captividade, detenção f; captiveiro m; **~wärter** m, carcereiro m.

Gefäng|lich a, *~~ einziehen*, encarcerar, prender; **~nis** n, prisão, cadeia f; **~nisstrafe** f, pena f de prisão.

Gefäß n, vasilha f, vaso; *(Degen-)* punho m, copos m pl.

Gefaßt a, sereno; prompto; resoluto; *(Edelstein)* engastado.

Gefecht n, encontro, combate m, pele- [ja f.]

Gefeit a, calejado, magico.

Gefieder n, plumagem f; **~t** a, emplumado, empennado.
Gefilde n, campina f, campos m pl.
Gefl ammt a, ondeado.
Geflatter n, bater m das azas; inconstancia, versatilidade f.
Geflecht n, entrançado m; *(Stroh-)* balsa f.
Gefleckt a, manchado, malhado, [salpicado.]
Geflimmer n, scintillação f.
Geflissentlich a, premeditado; ad, intencionalmente, de proposito.
Geflügel n, aves f pl.
Geflunker n, ouropel m.
Geflüster n, cochichar m. [tejo m.]
Gefolge n, comitiva f, sequito, cor-
Gefrage n, perguntas f pl continuas.
Gefräßig a, voraz, glotão; **~keit** f, voracidade, glotonaria f.
Gefreite m, *(Mil.)* cabo m.
Gefrier|en vn, gelar, congelar-se; **~en** n, congelação f; **~punkt** m, ponto m de congelação.
Gefroren a, gelado, glacial; **~e** n, gelados m pl, sorvete m.
Gefüg|e n, encaixe, envasamento m, junta, juntura f; **~ig** a, maneavel, docil.
Gefühl n, tacto m, sensibilidade f, sentimento m; **~los** a, insensivel, impassivel; **~losigkeit** f, insensibilidade, impassibilidade, apathia f; **~voll** a, compassivo, terno, sensivel. [*me*, flôr f dobrada.]
Gefüllt a, cheio; recheado; **~e** *Blu-*
Gegen prp, para, para com; cerca; contra; *(im Vergleich)* em comparação; *(etwa)* perto, sobre; *(Austausch)* em troca, por; ~ *Süden*, para sul; ~ *6 Uhr*, pelas 6 horas; **~anstalten** f pl, disposições f pl contrarias; **~antwort** f, replica f; **~bedingung** f, condição f reciproca; **~befehl** m, contraordem f, contramandado m; **~beschuldigung** f, recriminação, reaccusação f; **~besuch** m, visita f reciproca; **~beweis** m, contraprova, prova f do contrario; **~beziehung** f, correlação f; **~bürge** m, segundo fiador m.
Gegend f, comarca, região f, paiz, territorio m, terra; direcção f; *umliegende* ~, terras f pl circumjacentes.
Gegendienst m, serviço *od.* favor m reciproco; *einen* ~ *leisten*, retribuir um favor recebido.
Gegeneinander ad, um ao outro, uns aos outros; reciprocamente, mutuamente; **~halten** va, comparar, confrontar, conferir; **~setzen** va, oppôr um ao outro.
Gegen|falls ad, senão, aliás, de contrario; **~forderung** f, reclamação f; **~füßler** m, antipoda m; **~geschenk** n, regalo m reciproco; **~gewicht** n, contrapeso m; *das ~~ halten*, contrapesar, contrabalançar; **~gift** n, contraveneno, antidoto m; **~grund** m, razão f contraria, argumento m opposto; **~klage** f, recriminação f; **~kritik** f, critica f opposta; **~liebe** f, amor m reciproco; **~mittel** n, remedio, recurso m.
Gegen|papst m, antipapa m; **~part** m & n, antagonista, adversario m; **~~ei** f, partido m adversario; **~probe** f, contraprova f; **~projekt** n, contraprojecto m; **~rechnung** f, apuramento m de contas; **~rede** f, replica; objecção f; **~satz** m, opposição f, contraste m; antithese f; **~sätzlich** a, opposto, contrario; **~schein** m, contra-cedula f, *(Phys.)* reflexo m; **~schreiber** m, verificador m; **~schrift** f, refutação f; **~seite** f, lado opposto; reverso m; **~seitig** a, mutuo, reciproco; ad, mutuamente, reciprocamente; **~~keit** f, reciprocidade f; **~sicherheit** f, segurança f reciproca; **~siegel** n, contrasello m; **~sinn** m, sentido m contrario.
Gegen|stand m, objecto m, coisa; materia f, assumpto, argumento m; **~ständig** a, opposto; **~ständlich** a, objectivo; **~strömung** f, contracorrente f; **~stück** n, equivalente m, parte f correspondente; pendant m; **~teil** n, contrario, opposto m; *im*

~~, pelo contrario; **~teilig** ^{a}, opposto; contrario.
Gegenüber ^{prp}, em frente de, de fronte de, fazendo frente a, contra; fronteiro; **~stehen** ^{vn}, estar em frente de; **~stellen** ^{va}, acarear, confrontar.
Gegen|wart ^{f}, presente ^{m}; *(Anwesenheit)* presença, assistencia ^{f}; *in ~~*, deante de; **~wärtig** ^{a}, presente, actual; ^{adv} agora mesmo; **~wehr** ^{f}, defesa, resistencia ^{f}; **~wind** ^{m}, vento ^{m} contrario; **~wirkung** ^{f}, reacção ^{f}; **~zeuge** ^{m}, testemunha ^{f} de defesa.
Gegner ^{m}, adversario, antagonista ^{m}; **~isch** ^{a}, adverso, opposto.
Gehaben ^{vr}; *gehab dich wohl*, passe muito bem.
Gehalt ^{m}, valor intrinseco; quilate ^{m}; *(Chem.)* riqueza ^{f}; **~** ^{m} **&** ^{n}, ordenado ^{m}; **~los** ^{a}, sem valor; **~~reich, ~voll** ^{a}, substancioso, substancial, de grande valor.
Gehänge ^{n}, pendente ^{m}, berloques $^{m\,pl}$.
Geharnischt ^{a}, armado de couraça; *fig.* energico.
Gehässig ^{a}, malicioso, odioso, ranzoso.
Gehau ^{n}, matta ^{f}.
Gehäuse ^{n}, capsula; *(Uhr-)* caixa; *(Schnecken-)* concha ^{f}.
Gehbar ^{a}, transitavel, praticavel.
Gehege ^{n}, tapada ^{f}, coito ^{m}, coitada ^{f}.
Geheim ^{a}, secreto, mysterioso, privado; *im ~en*, secretamente, em segredo; **~halten** $^{va\,i}$, guardar em segredo; **~haltung** ^{f}, segredo ^{m}; **~mittel** ^{n}, remedio ^{m} secreto; **~~nis** ^{n}, segredo, mysterio ^{m}; **~nisvoll** ^{a}, mysterioso; **~polizist** ^{m}, agente ^{m} da policia secreta; **~rat** ^{m}, conselheiro ^{m}; **~sekretär** ^{m}, secretario ^{m} particular.
Geheiß ^{n}, mandado, commando ^{m}.
Gehen $^{vn\,i}$, ir, ir-se, ir-se embora, partir, andar, caminhar, passear; *(Weg)* conduzir; *(Wind)* fazer; *es gehe wie es wolle*, succeda o que succeder; *wie gehts?* como está? como vae? *es geht schlecht*, isso vae mal; *an etw. ~*, emprehender alg. c.; *zu Ende ~*, acabar; *in sich ~*, cair em si, arrepender-se; *von statten ~*, *vor sich ~*, succeder; *verloren ~*, perder-se, extraviar-se.
Gehenk ^{n}, cinturão; brinco; festão ^{m}.
Geheuer ^{a}, seguro.
Geheul ^{n}, uivo ^{m}, bramido; algazarra ^{f}.
Gehilfe ^{m}, ajudante, marçano, caixeiro, substituto ^{m}.
Gehirn ^{n}, cerebro ^{m}, miolos $^{m\,pl}$; **~~affektion** ^{f}, affeição ^{f} cerebral; **~~erschütterung** ^{f}, abalo ^{m} cerebral; **~haut** ^{f}, meninge ^{f}; **~~entzündung** ^{f}, meningite ^{f}; **~schlag** ^{m}, apoplexia ^{f} cerebral.
Gehor|chen ^{vn}, obedecer; *nicht ~~*, desobedecer; **~sam** ^{a}, obediente, docil, submisso ^{m}; **~~** ^{m}, obediencia ^{f}.
Gehöft ^{n}, casal ^{m}, fazenda, quinta ^{f}.
Gehölz ^{n}, bosque ^{m}, matta ^{f}.
Gehör ^{n}, ouvido ^{m}; *fig.* attenção ^{f}; *~ schenken*, dar ouvidas; **~en** ^{vn}, pertencer, ser de; ser conveniente, justo; *hierher ~~*, vir ao caso; estar no seu logar; **~ig** ^{a}, *(zu-)* pertencente, competente, devido, conveniente; ^{adv} devidamente, a valer.
Gehörn ^{n}, cornos, chifres $^{m\,pl}$; **~t** ^{a}, cornudo, cornuto, cornifero.
Geh|rock ^{m}, sobrecasaca ^{f}; **~werk** ^{n}, movimento ^{m}.
Gehülfe, v. **Gehilfe**.
Geien ^{va}, *(Mar.)* carregar as velas.
Geier ^{m}, abutre ^{m}.
Geifer ^{m}, baba, escuma; *fig.* raiva, sanha ^{f}; **~ig** ^{a}, baboso; **~n** ^{vn}, babar.
Geig|e ^{f}, rabeca ^{f}; **~en** ^{vn}, tocar a rabeca; **~enharz** ^{n}, colophonia ^{f}; **~~enspieler, ~er** ^{m}, rabequista, tocador ^{m} de rabeca; **~enmacher** ^{m}, violeiro ^{m}.
Geil ^{a}, sensual, lascivo; viçoso; **~~heit** ^{f}, lascivia, sensualide ^{f}.
Geisel ^{m} **&** ^{f}, *(Bürge)* refem ^{m}.
Geiß ^{f}, cabra ^{f}; **~blatt** ^{n}, *(Bot.)* madresilva ^{f}; **~bock** ^{m}, bode ^{m}.
Geiß|el ^{f}, açoite, flagello ^{m}; **~eln** ^{va}, fustigar, açoitar; **~elung** ^{f}, fustigação ^{f}; **~ler** ^{m}, flagellante ^{m}.

Digitized by Google

Geist ♂, espirito, engenho; genio ♂, intelligencia ♀; *(Gespenst)* espectro, phantasma ♂; *böse ~*, espirito maligno, diabo ♂.
Geister|banner, ~beschwörer ♂, exorcista ♂; **~erscheinung** ♀, visão, apparição ♀; **~haft** *a*, mysterioso; **~seher** ♂, visionario ♂; **~welt** ♀, mundo ♂ transcendente.
Geistes|abwesend *a*, absorto; **~arm** *a*, pobre de espirito; **~gabe** ♀, talento ♂; **~gegenwart** ♀, presença ♀ de espirito; **~kraft** ♀, força ♀ de espirito *od.* d'animo; **~krank** *a*, alienado, doido; **~~heit** ♀, doença ♀ mental; **~produkt** ♂, producção ♀; **~schwach** *a*, imbecil; **~schwäche** ♀, imbecillidade ♀; **~verwandt** *a*, congenial.
Geistig *a*, espiritual, intellectual, mental; *~e Getränke*, bebidas ♀ pl espirituosas.
Geistlich *a*, ecclesiastico, clerical, religioso; **~e** ♂, sacerdote, ecclesiastico, religioso, padre ♂; **~keit** ♀, clero ♂.
Geist|los *a*, insipido, tonto; **~reich, ~voll** *a*, espirituoso, engenhoso, talentoso.
Geiz ♂, avareza, mesquinharia ♀; **~~en** *vn*, assovinar, assovinar-se; **~~** *nach*, estar faminto de; **~hals** ♂, avaro, avarento, sovina, fona ♂; **~ig** *a*, avaro, mesquinho.
Gejammer ♂, lamentação ♀, gemido ♂.
Gejauchze, Gejubel ♂, jubilo ♂, acclamação ♀.
Gekeife ♂, renhimento, alvoroço ♂.
Gekläff ♂, latido ♂.
Geklapper ♂, rangido, estalo ♂.
Geklatsche ♂, applauso, bater ♂ as palmas; bisbilhotice ♀, mexerico ♂.
Geklimper ♂, tinodo; retintin ♂.
Geklingel ♂, sonido ♂; campainhadas ♀ pl. [tin, tinido ♂.
Geklirr ♂, estrepito, ruido, retin-
Geklüft ♂, fendas, anfractuosidades ♀ pl. [crepitação ♀.
Geknatter, Geknister ♂, estalido ♂,
Gekörnt *a*, granuloso.
Gekrächze ♂, chiada ♀, grasnidos ♂ pl.
Gekreisch ♂, gritaria, vozearia ♀.
Gekritzel ♂, rabiscos ♂ pl.
Gekröse ♂, fressura ♀.
Gekünstelt *a*, artificial, affectado.
Gelächter ♂, risos ♂ pl, risadas, gargalhadas ♀ pl.
Gelag ♂, banquete, festim ♂.
Gelähmt *a*, paralytico, tolhido; *an den Füßen ~*, tolhido dos pés.
Gelände ♂, desembarcadoiro ♂; terrenos ♂ pl.
Geländer ♂, corrimão, parapeito ♂.
Gelangen *vn*, chegar; *zu etw. ~*, alcançar *od.* conseguir alg. c.
Gelärm ♂, barulho, borborinho, tumulto ♂. [tos ♂ pl.
Gelaß ♂, logar, espaço ♂; aposen-
Gelassen *a*, sereno, socegado, calmo, manso; **~heit** ♀, serenidade ♀, socego ♂.
Geläufig *a*, fluente, corrente, familiar; *~ sprechen*, fallar correntemente; **~keit** ♀, correnteza, facilidade ♀.
Gelaunt *a*, disposto; *gut ~*, bem disposto, de bom humor. [nos.
Geläute ♂, repique, toque ♂ de si-
Gelb *a*, amarello; **~braun** *a*, amarello tostado; baio escuro; **~gießer** ♂, latoeiro ♂; **~lich** *a*, amarellado; **~schnabel** ♂, rapazola, fedelho ♂; **~sucht** ♀, ictericia ♀; **~süchtig** *a*, icterico.
Geld ♂, dinheiro ♂; *bares ~*, dinheiro ♂ de contado; *kleines ~*, troco ♂, miudos ♂ pl; *großes ~*, moedas ♀ pl graudas; **~adel** ♂, aristocracia ♀ de dinheiro; **~ausgabe** ♀, despeza ♀, gastos ♂ pl; **~bedürftig** *a*, falto de dinheiro; **~beutel** ♂, bolsa, carteira ♀; **~brief** ♂, carta ♀ de valor declarado; **~buße, ~strafe** ♀, multa ♀; **~einnahme** ♀, cobrança, receita, entrada ♀; **~geschäft** ♂, **~~e** *machen*, negociar valores; **~gier** ♀, cubiça ♀ de dinheiro; **~kasten** ♂, arca ♀ para guardar dinheiro; cofre ♂; **~klemme** ♀, **~mangel** ♂, falta ♀ de dinheiro; **~mäkler** ♂, cor-

Digitized by Google

retor ᵐ de fundos; **~mittel** ⁿ ᵖˡ, meios ᵐ ᵖˡ de dinheiro; **~schneider** ᵐ, esfolador, usurario ᵐ; **~sendung** ᶠ, remessa ᶠ de dinheiro; **~schrank** ᵐ, cofre ᵐ, casa ᶠ forte; **~sorte** ᶠ, especie ᶠ de dinheiro; **~stück** ⁿ, moeda, peça ᶠ; **~summe** ᶠ, somma ᶠ de dinheiro; **~tasche** ᶠ, carteira ᶠ; **~umlauf, ~umsatz** ᵐ, circulação ᶠ do dinheiro; **~verlegenheit** ᶠ, apuros ᵐ ᵖˡ de dinheiro; **~wechsler** ᵐ, cambista, banqueiro ᵐ; **~wucher** ᵐ, agiotagem ᶠ; **~~er** ᵐ, usurario, agiota ᵐ.

Gelee ⁿ, geleia ᶠ.

Gelegen ᵃ, situado; *(passend)* conveniente, opportuno; ᵃᵈ, a proposito; *daran ~ sein*, importar.

Gelegenheit ᶠ, occasião, opportunidade ᶠ; *günstige ~*, ensejo ᵐ, occasião ᶠ opportuna; *eine günstige ~ ergreifen*, aproveitar-se d'uma occasião favoravel; **~s-dichter** ᵐ, poeta d'occasião, poeta ᵐ espontaneo; **~s-gedicht** ⁿ, poesia ᶠ d'occasião.

Gelegentlich ᵃ, occasional, accidental; ᵃᵈ, occasionalmente, casualmente.

Gelehr|ig, ~sam ᵃ, docil, disciplinavel; **~igkeit** ᶠ, docilidade ᶠ; **~samkeit** ᶠ, erudição ᶠ; **~t** ᵃ, sabio, douto, erudito, lettrado; **~te** ᵐ, douto, sabio, lettrado ᵐ; **~t-heit** ᶠ, erudição, sabedoria ᶠ.

Geleier ⁿ, *fig.* ladainha ᶠ.

Geleise ⁿ, carril ᵐ; via ᶠ de caminho de ferro, rail ᵐ, calha ᶠ; *aus dem ~ kommen*, descarrilar; *ins ~ bringen*, encarilhar; *fig.* encaminhar, dirigir bem.

Geleit ⁿ, escolta ᶠ; *jm. das ~ geben*, accompanhar alg.; **~en** ᵛᵃ, accompanhar, guiar, escoltar; **~brief** ᵐ, passaporte, salvoconducto ᵐ; **~schiff** ⁿ, navio ᵐ de escolta; **~smann** ᵐ, guia ᵐ.

Gelenk ⁿ, articulação, junta, juntura ᶠ; **~ig** ᵃ, flexivel, agil; **~igkeit** ᶠ, flexibilidade, agilidade ᶠ; **~rheumatismus** ᵐ, rheumatismo ᵐ articular.

Gelichter ⁿ, ralé, raça, especie, condição ᶠ.

Geliebte ᵐ & ᶠ, amante, namorado ᵐ; amante, namorada, amada, querida ᶠ.

Gelind ᵃ, benigno, ameno, affavel, moderado.

Gelingen ᵛⁿⁱ, dar resultado; conseguir; ˢ ⁿ, successo, bom exito ᵐ.

Gellspel ⁿ, susurro, murmurio ᵐ.

Gellen ᵛⁿ, resoar, retumbar, soar.

Gelob|en ᵛᵃ, prometter, votar, fazer voto, offerecer em voto; **~te** *Land*, terra ᶠ da promissão.

Gelöbnis ⁿ, voto ᵐ, promessa ᶠ.

Gelt! ⁱ, não é verdade? ᵃ, maninho.

Gelte ᶠ, celha ᶠ.

Gelt|en ᵛⁿⁱ, valer, custar, ser valido, correr; *für etw. ~*, passar por, ser reputado *od.* considerado por; **~end** *machen*, fazer valer; **~ung** ᶠ, valor ᵐ, valia ᶠ, curso, accepção ᶠ.

Gelübde ⁿ, voto ᵐ, promessa ᶠ.

Gelüst ⁿ, antojo, capricho ᵐ; **~en** ᵛⁱᵖ, appetecer.

Gemach ⁿ, quarto, aposento ᵐ; *heimliche ~*, secreta, latrina ᶠ; ᵃᵈ, vagarosamente, lentamente, pousadamente.

Gemächlich ᵃ, commodo; ᵃᵈ, pausadamente; **~keit** ᶠ, lentidão ᶠ, vagar ᵐ.

Gemahl ᵐ, esposo, marido ᵐ; **~in** ᶠ, esposa, mulher ᶠ.

Gemahnen ᵛᵃ, lembrar, recordar.

Gemälde ⁿ, quadro, painel ᵐ, pintura ᶠ; **~ausstellung** ᶠ, exposição ᶠ de quadros; **~galerie** ᶠ, galeria ᶠ de pinturas; **~sammlung** ᶠ, colecção ᶠ de pinturas.

Gemäß ᵃᵈ, conforme, segundo; **~heit** ᶠ, conformidade ᶠ; **~igt** ᵃ, temperado, moderado.

Gemäuer ⁿ, muro ᵐ, parede, muralha ᶠ.

Gemein ᵃ, commum; ordinario; *(roh)* vulgar, baixo, vil, trivial; *der ~e Soldat*, o soldado raso; *das ~e Wohl*, o bem publico.

Gemeinde ᶠ, communidade ᶠ, concelho ᵐ, freguezia; parochia ᶠ; *zur*

Digitized by Google

~ *gehörig*, communal; **~gut** ⁿ, bem ᵐ commun; **~haus** ⁿ, casa ᶠ da camara; *örtl. auch:* asylo ᵐ municipal; **~rat** ᵐ, vereação, camara ᶠ municipal; **~weide** ᶠ, pastos ᵐ ᵖˡ communs; **~wohl** ⁿ, bem ᵐ publico.

Gemein|faßlich ᵃ, popular; **~gefährlich** ᵃ, prejudicial para o bem geral; **~geist** ᵐ, espirito ᵐ publico; **~gut** ⁿ, bem ᵐ commum; **~heit** ᶠ, baixeza, vileza ᶠ; **~hin, ~iglich** ᵃᵈ, commummente; ordinariamente; **~nützig** ᵃ, de utilidade publica; **~~keit** ᶠ, utilidade ᶠ publica; **~~platz** ᵐ, logar ᵐ commum; **~sam** ᵃ, commum; **~schaft** ᶠ, communidade, sociedade, congregação ᶠ; **~~lich** ᵃ, commum; ᵃᵈ, juntamente; **~sinn** ᵐ, senso ᵐ commum; **~~wohl** ⁿ, bem ᵐ publico.

Gemeng|e, ~sel ⁿ, mistura, mescla ᶠ.

Gemessen ᵃ, medido; *fig.* limitado, commedido.

Gemetzel ⁿ, matança, carnificina ᶠ, [morticinio ᵐ.]

Gemisch ⁿ, mistura; mescla; mixordia ᶠ; **~t** ᵃ, mixto; **~te** *Gesellschaft*, sociedade ᶠ pouco escolhida.

Gems|bock ᵐ, cabrito ᵐ montez; **~e** ᶠ, cabra ᶠ montez; **~jäger** ᵐ, caçador ᵐ de cabras montezes; **~leder** ⁿ, camurça ᶠ.

Gemurmel ⁿ, murmurio, susurro, [cicio ᵐ.]

Gemurre ⁿ, ralhos ᵐ ᵖˡ, murmuração ᶠ.

Gemüse ⁿ, legumes ᵐ ᵖˡ, hortaliças ᶠ ᵖˡ; **~garten** ᵐ, horta ᶠ; **~gärtner** ᵐ, hortelão ᵐ.

Gemüßigt ᵃ, precisado, obrigado, [forçado.]

Gemüt ⁿ, genio ᵐ, alma ᶠ, animo, coração ⁿ, affectibilidade, indole ᶠ affectiva; **~lich** ᵃ, benigno, bom, de boa indole, cordial; commodo; agradavel; *es ist hier sehr ~~*, está-se aqui muito bem; **~~keit** ᶠ, commodidade; cordialidade ᶠ; **~~los** ᵃ, apathico, insensivel.

Gemüts|art, ~beschaffenheit ᶠ, temperamento, humor ᵐ, indole ᶠ; **~bewegung** ᶠ, emoção ᶠ; **~krank** ᵃ, melancolico, alienado; **~~heit** ᶠ, melancolia, alienação ᶠ mental; **~~ruhe** ᶠ, tranquillidade ᶠ de espirito; **~stimmung, ~verfassung** ᶠ, **~zustand** ᵐ, disposição ᶠ de espirito *od.* d'animo.

Gen ᵖʳᵖ, ~ *Himmel*, para o céu.

Gen|ant *(frz.)* ᵃ, incommodo, embaraçoso; **~ieren** ᵛⁿ, embaraçar-se.

Genannt ᵃ, chamado, mencionado.

Genau ᵃ, exacto, certo, pontual; *es ist ~ zwei Uhr*, são duas horas certas; ᵃᵈ, precisamente; **~igkeit** ᶠ, exactidão, precisão ᶠ.

Gendarm ᵐ, guarda civil, guarda ᵐ municipal; **~erie** ᶠ, guarda ᶠ municipal.

Genealog ᵐ, genealogista ᵐ; **~ie** ᶠ, genealogia ᶠ; **~isch** ᵃ, genealogico.

Genehm ᵃ, conveniente, agradavel, aceitavel; **~igen** ᵛᵃ, aprovar, consentir; **~igung** ᶠ, aprovação ᶠ, consentimento ⁿ, aceitação ᶠ.

Geneigt ᵃ, inclinado, disposto; **~~heit** ᶠ, inclinação, propensão; benevolencia ᶠ.

General ᵐ, general ᵐ; **~adjutant** ᵐ, ajudante ᵐ general; **~baß** ᵐ, *(Mus.)* contra-baixo ᵐ; **~feldmarschall** ᵐ, marechal general, general ᵐ em chefe do exercito; **~feldzeugmeister** ᵐ, quartel-mestre ᵐ general; **~isieren** ᵛᵃ, generalisar; **~~isierung** ᶠ, generalisação ᶠ; **~issimus** ᵐ, generalissimo ᵐ; **~ität** ᶠ, generaes ᵐ ᵖˡ; estado general, quadro ᵐ do generalato; **~konsul** ᵐ, consul ᵐ geral; **~leutnant** ᵐ, general ᵐ de divisão; **~major** ᵐ, general ᵐ de brigada; **~marsch** ᵐ, rebate ⁿ; **~probe** ᶠ, ensaio ᵐ geral; **~stab** ᵐ, estado ᵐ maior; **~~skarte** ᶠ, carta ᶠ do estado maior; **~versammlung** ᶠ, junta geral; assembleia ᶠ geral; **~s-würde** ᶠ, generalato ᵐ.

Gener|ation ᶠ, geração ᶠ; **~ell** ᵃ, geral.

Gener|ös ᵃ, generoso, liberal; **~osität** ᶠ, generosidade, liberalidade ᶠ.

Genes|en ᵛⁿⁱ, convalescer, restabelecer-se; **~ung** ᶠ, convalescença ᶠ, restabelecimento ⁿ.

Digitized by Google

Genial *a*, genial, engenhoso; **~ität** *f*, engenho *m*, inventiva *f*.
Genick *n*, nuca *f*.
Genie *n*, *(frz.)* genio, talento *m*; **~korps** *n*, corpo *m* de engenheiros; **~streich** *m*, golpe *m* de mestre.
Genieren *va*, incommodar, causar incommodo; *vr*, ter vergonha.
Genießbar *a*, comestivel, bom para comer; **~en** *vai*, gosar; *(Speisen)* [tomar.
Genitiv *m*, genitivo *m*.
Genius *m*, genio, talento, espirito *m*.
Genosse *m*, companheiro, socio, collega, camarada *m*; **~enschaft** *f*, companhia, sociedade, associação *f*; **~in** *f*, companheira, consorte *f*.
Genre *n*, *(frz.)* genero *m*.
Genug, ~sam *ad* bastante, bastantemente, sufficientemente, assaz.
Genügе *f*, abastança *f*; *zur* **~e**, bastante, bastantemente; **~en** *vh*, bastar, ser sufficiente; *das genügt*, basta; *sich ~~ lassen an*, contentar-se com; **~end** *a* sufficiente; *ad* sufficientemente; **~sam** *a*, frugal, sobrio, modesto; **~~keit** *f*, frugalidade, moderação *f*, contento *m*. [ung *f*, satisfacção *f*.
Genugtu|end *a* satisfactorio; **~-**
Genus *n*, *(Gram.)* genero *m*.
Genuß *m*, goso, prazer *m*; **~reich** *a*, gososo, divertido; **~süchtig** *a*, avido de gosar.
Geo|graph *m*, geographo *m*; **~~ie** *f*, geographia *f*; **~log** *m*, geologo *m*; **~~logie** *f*, geologia *f*.
Geomet|er *m*, geometra *m*; **~rie** *f*, geometria *f*; **~risch** *a*, geometrico.
Georgine *f*, *(Bot.)* dahlia *f*.
Gepäck *n*, bagagem *f*; *~ aufgeben*, despachar a bagagem; **~aufgabe, ~expedition** *f*, despacho *m* da bagagem; **~ausgabe** *f*, entrega *f* da bagagem; **~revision** *f*, revisão *f* da bagagem; **~schein** *m*, guia *f* da bagagem; **~träger** *m*, moço *m* carregador; **~wagen** *m*, furgon, wagon *m* das bagagens.
Gepfeffert *a*, apimentado; *fig.* muito caro.
Gepfeife *n*, assobiadas *f pl*.
Gepflogenheit *f*, costumes, habitos, usos *m pl*.
Gepiepe *n*, piar *m*. [teio *m*.
Geplänkel *n*, escaramuça *f*, tiro-
Geplapper, Geplauder *n*, bacharelice, palestra *f*, cavaco *m*.
Geplärr *n*, berros *m pl*, berreiro *m*.
Geplätscher *n*, murmurinho *m*.
Gepoche *n*, batedura *f*, alardeamento *m*. [lha *f*.
Gepolter *n*, ruido, barulho *m*, bu-
Gepräge *n*, cunho *m*.
Geprahle *n*, vangloria, ufania, jactancia, bazofia, prosapia *f*.
Gepränge *n*, pompa *f*, fausto, fasto *m*, sumptuosidade *f*.
Geprassel *n*, crepitação *f*, estalos *m*.
Geprickel *n*, comichão, formiga-
Gequake *n*, coaxar *m*. [mento *m*.
Gequieke *n*, guincho, chio *m*.
Gerade *a*, direito; *(Zahl)* par; **~r** *Charakter*, homem *m* ás direitas; *ad* direito; *(eben)* direitamente, justamente; *~ in dem Augenblick*, no mesmo momento; *~ biegen, ~ richten*, endireitar; **~aus, ~hin, ~zu** *ad* francamente, redondamente; em linha recta; **~heraus** *ad* francamente.
Gerad|heit *f*, rectidão, franquesa *f*; **~eswegs** *ad* sem rodeio; **~linig** *a*, rectilineo.
Geranium *n*, *(Bot.)* geranio *m*.
Gerassel *n*, rodar *m*.
Gerät *n*, **~schaft** *f*, utensilios, aparelhos *m pl*, *(Werkzeug)* ferramentas *f pl*; *(Haus-)* moveis *m pl*; *(Tisch-)* baixella *f*.
Geraten *vni*, prosperar; *gut ~*, sair bem, ter bom exito; *in etw. ~*, cair *od.* incorrer em alg. c.; *in Brand ~*, pegar fogo; *in Vergessenheit ~*, cair em esquecimento; *~ a*, prudente, vantajoso, util. [toa.
Geratewohl *n*, *aufs ~*, ao acaso, á
Geraufe *n*, rixa, briga, desordem *f*.
Geraum *a*, **~e** *Zeit*, largo *od.* muito tempo.

Geräumig ^{a}, espaçoso, vasto, amplo; **~keit** ^{f}, amplidão, extensão ^{f}.
Geräusch ^{n}, ruido ^{m}, bulha ^{f}; **~los** ^{a}, quieto, silencioso; **~voll** ^{a}, ruidoso, tumultuoso.
Geräusper ^{n}, concertar ^{m} (a voz).
Gerb|en ^{va}, cortir; **~er** ^{m}, cortidor ^{m}; **~erei** ^{f}, cortume, cortimento ^{m}, fabrica ^{f} de cortumes; **~erlohe** ^{f}, casca ^{f} de carvalho para cortumes; **~säure** ^{f}, **~stoff** ^{m}, *(Chem.)* cortim, tanino ^{m}.
Gerecht ^{a}, justo, recto, imparcial; *jm. ~ werden*, fazer justiça a alg.; **~igkeit** ^{f}, justiça, equidade, imparcialidade ^{f}; **~same** ^{f}, direito, foro, privilegio ^{m}.
Gerede ^{n}, palavreado, mexerico; rumor ^{m}; *ins ~ kommen*, ser objecto de mexericos, andar na bocca do mundo.
Gereichen ^{vn}, tornar-se; *zum Nachteil, Vorteil ~*, tornar-se prejudicial, proveitoso; *zur Ehre ~*, fazer honra.
Gereizt ^{a}, irritado; **~heit** ^{f}, irritação ^{f}.
Gereuen ^{vip}, arrepender-se.
Gericht ^{n}, *(Jur.)* justiça ^{f}, tribunal ^{m}; *(Speise)* comida ^{f}, prato ^{m}; *jüngste ~*, dia ^{m} do juizo; **~lich** ^{a}, judicial; ^{ad}, judicialmente.
Gerichts|akten ^{pl}, autos ^{mpl}; **~barkeit** ^{f}, jurisdicção ^{f}; **~beamte** ^{m}, empregado ^{m} de justiça; **~behörde** ^{f}, auctoridade ^{f} judicial; **~bezirk** ^{m}, districto ^{m} de jurisdicção; **~bote, ~diener** ^{m}, official ^{m} de diligencias; **~gebühren, ~kosten** ^{pl}, custas, taxas $^{f\,pl}$ judiciaes; **~handel** ^{m}, processo, pleito ^{m}, causa ^{f}; **~hof** ^{m}, tribunal ^{m}; **~ordnung** ^{f}, ordem ^{f} judiciaria; **~person** ^{f}, magistrado ^{m}; **~saal** ^{m}, **~stube** ^{f}, sala ^{f} de audiencia; **~schreiber** ^{m}, escrivão ^{m} do juiz de direito; **~sitzung** ^{f}, audiencia ^{f}; **~sporteln** $^{f\,pl}$, emolumentos $^{m\,pl}$; **~sprengel** ^{m}, districto ^{m} de jurisdicção; **~tag** ^{m}, dia ^{m} de audiencia; **~zwang** ^{m}, execução ^{f} judicial.
Gerieben ^{a}, astuto, sagas; **~heit** ^{f}, astucia, sagacidade ^{f}.
Gering ^{a} & ^{ad}, pequeno, mediocre; de pouca monta, de pouco valor; *nicht im ~sten*, de modo algum, de nenhuma maneira; **~fügig** ^{a}, futil, insignificante; **~~keit** ^{f}, futilidade, insignificancia; bagatela ^{f}; **~haltig** ^{a}, de quilate baixo.
Geringschätz|en ^{va}, desapreciar, depreciar; **~ig** ^{a}, depreciativo, desdenhoso; **~ung** ^{f}, despreso, desdem, menosprezo, menoscabo ^{m}.
Gerinn|e ^{n}, canal, rego ^{m}; **~en** ^{vni}, coalhar, coagular.
Gerippe ^{n}, esqueleto; *(Mar.)* casco ^{m}; **~t** ^{a}, acanellado, estriado.
Germanismus ^{m}, germanismo ^{m}.
Gern ^{ad}, de boa vontade, de bom grado, com todo o gosto; grado; *~ oder ungern*, de bom ou de mau grado; *~ tun*, gostar de fazer.
Geröchel ^{n}, estertor, ronquido ^{m}.
Geröll ^{n}, cascalho, entulho ^{m}.
Gerste ^{f}, cevada ^{f}.
Gersten|graupen $^{f\,pl}$, cevadinha ^{f}; **~korn** ^{n}, *(am Auge)* terçol ^{m}; **~schleim** ^{m}, cozimento ^{m} de cevada; **~zucker** ^{m}, assucar ^{m} de cevada.
Gerte ^{f}, varinha, vareta, chibata ^{f}.
Geruch ^{m}, cheiro ^{m}; *in gutem ~ stehen*, ter boa fama; **~los** ^{a}, sem cheiro, inodor; **~nerv** ^{m}, nervo ^{m} olfactivo; **~s-sinn** ^{m}, olfacto; *(des Hundes)* faro ^{m}.
Gerücht ^{n}, rumor, boato ^{m}; fama ^{f}.
Geruhen ^{vn}, dignar-se.
Gerumpel ^{n}, solavancos $^{m\,pl}$, tombo, tombamento ^{m}.
Gerümpel ^{n}, ferros $^{m\,pl}$ velhos, antigalha ^{f}.
Gerundium ^{n}, gerundio ^{m}.
Gerüst ^{n}, andaime ^{m}.
Gerüttel ^{n}, sacudimento ^{m}.
Ges ^{n}, *(Mus.)* sól ^{m} bemol; **~-Dur** ^{n}, sól ^{m} bemol maior; **~-Moll** ^{n}, sól ^{m} bemol menor.
Gesäge ^{n}, serração ^{f} incessante.
Gesamt ^{a}, todo, commum; **~ausgabe** ^{f}, edição ^{f} completa; **~betrag** ^{m}, somma ^{f} total; **~erbe** ^{n},

herdeiro ♂ universal; **~ertrag** ♂, renda ♀ total, producto ♂ total; **~heit** ♀, totalidade ♀.

Gesandt|e ♂, embaixador, ministro, enviado ♂; *päpstliche* **~e**, nuncio ♂; **~schaft** ♀, embaixada, legação ♀.

Gesandtschafts|attaché ♂, addido ♂ de legação; **~hotel** ♂, palacio ♂ da embaixada; **~sekretär** ♂, secretario ♂ de legação.

Gesang ♂, canto; *(Kirchen-)* cantico sagrado; hymno ♂; **~buch** ♂, livro ♂ de canticos; **~lehrer** ♂, mestre *od.* professor ♂ de canto; **~verein** ♂, sociedade ♀ philarmonica.

Gesäß ♂, assento ♂.

Gesause ♂, susurro ♂.

Gesäusel ♂, murmurio ♂.

Geschäft ♂, negocio, commercio; *(Laden)* estabelecimento ♂; *in* **~en** *reisen*, viajar em negocios; *feines* **~**, casa ♀ bem acreditada; **~ig** *a*, activo, diligente; **~igkeit** ♀, actividade, diligencia ♀; **~lich** *a*, commercial.

Geschäfts|anteil ♂, quinhão ♂ dos lucros; participação ♀ nos lucros; **~bevollmächtigte** ♂, commissario ♂ de negocios; **~brief** ♂, carta ♀ commercial; **~freund** ♂, correspondente ♂; **~führer** ♂, gerente, representante, mandatario ♂; **~führung** ♀, administração ♀ dos negocios; **~gang** ♂, andamento ♂ dos negocios; **~gebrauch** ♂, uso ♂ commercial; **~haus** ♂, casa commercial, casa ♀ de commercio; **~kapital** ♂, fundo ♂; **~lokal** ♂, *(Laden)* estabelecimento; *(Kontor)* escriptorio ♂; **~mann** ♂, negociante, commerciante, homem ♂ de negocios; **~ordnung** ♀, ordem ♀ do dia; **~personal** ♂, pessoal ♂; **~reise** ♀, viagem ♀ de negocio; **~reisende** ♂, caixeiro ♂ viajante; **~sache** ♀, negocio ♂; **~teilhaber** ♂, socio ♂; **~verbindung** ♀, relações ♀ ♁ commerciaes; **~verkehr** ♂, commercio ♂; **~zweig** ♂, ramo ♂ de negocios.

Geschehen *vn*, acontecer, succeder; **~** *lassen*, deixar fazer; *das geschieht ihm recht*, é bem feito: *es mag* **~** *was da will*, venha o que vier, succeda o que succeder.

Gescheit *a*, intelligente, sensato; *nicht recht* **~**, doido; **~heit** ♀, sisudes, cordura ♀.

Geschenk ♂, presente, regalo, dom ♂, dadiva ♀, donativo ♂; **~geber** ♂, doador ♂; **~nehmer** ♂, donatario ♂.

Geschicht|e ♀, historia ♀; conto ♂; **~enbuch** ♂, livro ♂ de contos; **~lich** *a*, historico; **~s-buch, ~s-werk** ♂, livro ♂ historico, obra ♀ historica; **~s-forscher** ♂, historiador ♂; **~skunde** ♀, noções ♀ ♁ historicas; **~schreiber** ♂, historiador ♂.

Geschick ♂, destino ♂, sorte ♀; **~** ♂; **~lichkeit** ♀, destresa, habilidade ♀; **~t** *a*, apto, habil, idoneo, destro.

Geschieden *a*, separado; *(ehelich)* divorciado.

Geschieße ♂, tiroteio ♂.

Geschimpfe ♂, injurias, invectivas ♀ ♁.

Geschirr ♂, baixella ♀; utensilios de cozinha; *(Pferde-)* arreios ♂ ♁.

Geschlecht ♂, genero; sexo ♂; raça, casta ♀; *das schöne* **~**, o bello sexo; **~lich** *a*, sexual.

Geschlechts|fall ♂, *(Gram.)* caso ♂; **~krankheit** ♀, doença ♀ secreta; **~kunde** ♀, genealogia ♀; **~liebe** ♀, amor ♂ sexual; **~name** ♂, apellido, nome ♂ de familia; **~register** ♂, **~tafel** ♀, arvore ♀ genealogica; **~teile** ♂ ♁, orgãos ♂ ♁ genitaes; **~trieb** ♂, instincto ♂ sexual; **~wappen** ♂, armas ♀ ♁ de familia; **~wort** ♂, artigo ♂.

Geschlinge ♂, entrelaçamento ♂.

Geschluchze ♂, soluços ♂ ♁.

Geschmack, ~sinn ♂, gosto, sabor, paladar ♂; *an etw.* **~** *finden*, gostar d'uma c.; **~los** *a*, insipido, sem sabor, sem gosto; ensosso; **~igkeit** ♀, insipides ♀, semsabor ♂, semsaboria ♀; **~sache** ♀, questão ♀ de gosto; **~voll** *a*, de bom gosto, saboroso, appetitoso.

Digitized by Google

Geschmause n, comezaina, patuscada f de comes e bebes.
Geschmeid‖e n, joias f pl, adereço m; **~ig** a, flexivel, maneavel; **~igkeit** f, flexibilidade f.
Geschmeiß n, excrementos m pl, caganitas f pl; *fig.* canalha, gentalha f.
Geschmetter n, sonido, ruido, estrondo m.
Geschmier(e) n, escreveduras f pl.
Geschmiert a, engraixamento m.
Geschmort a, untado; **~es** *Brot*, pão com manteiga.
Geschmort a, estufado; **~e** *Kartoffeln*, batatas f pl estufadas.
Geschnatter n, grasnido m, grasna-
Geschniegelt a, dengue, requebrado, delambido.
Geschöpf n, creatura f.
Geschoß n, projectil; *(Stockwerk)* [andar m.
Geschrei n, gritaria, vozearia f, berreiro m; *viel ~ um etw. machen*, fazer muito caso de alg. c.
Geschreibsel n, garatujas, garabulhas f pl, gregotins m pl.
Geschuppt a, escamoso.
Geschütz n, peça f de artilharia; **~kunst** f, artilharia f; **~weite** f, calibre m. [esquadrão m.
Geschwader n, esquadra f, *(Mil.)*
Geschwätz n, palavrorio m, chocalhice f; **~ig** a, palavroso, garrulo; **~igkeit** f, verbosidade, loquacidade f.
Geschweig‖en vn, **~e** *denn*, **~e** *daß*, ainda menos, muito menos ainda, tanto menos que, muito longe de.
Geschwind a, ligeiro, prompto, rapido; ad, depressa; *machen Sie ~*, ande depressa; **~igkeit** f, ligeiresa, velocidade, rapidez f; **~schreibekunst** f, stenographia, tachygraphia f; **~schreiber** m, stenographo, tachygrapho m.
Geschwirr n, zumbido, zunido m.
Geschwister pl, irmãos m pl, irmãs f pl, irmão m e irmã f; *fam.* manos m pl, manas f pl; **~kind** n, primo m, prima f.
Geschwollen a, inchado, inflammado.
Geschworene m, jurado m; *die ~n* pl, jury m; **~n-gericht** n, tribunal m de jurados.
Geschwulst f, inchaço, tumor m.
Geschwür n, chaga, ulcera f, abscesso m.
Gesegnet a, bemdito, bemaventurado, prospero; *in ~en Umständen*, no estado interessante.
Gesell‖e m, mancebo, companheiro, moço, official m; *lustige ~e*, pandego m; *schlaue ~e*, finorio m; **~en** va, juntar, associar; vr, juntar-se, associar-se; **~ig** a, sociavel; **~igkeit** f, sociabilidade; affabilidade f.
Gesellschaft f, sociedade, companhia f, gremio m, associação f; *feine ~*, boa sociedade, alta roda f; *~ leisten*, fazer companhia; **~er** m, companheiro m; **~erin** f, companheira f; **~lich** a, social, sociavel, conversavel; **~s-anzug** m, vestuario m de baile; **~s-dame** f, dama f de companhia; **~s-rechnung** f, regra f de companhia; **~s-vertrag** m, pacto m social. [mergulhão m.
Gesenk n, depressão f de terreno;
Gesetz f, lei f; estatutos m pl, regulamento m; **~buch** n, codigo m; **~eskraft** f, força f da lei; **~gebend** a, legislativo; **~geber** m, legislador m; **~gebung** f, legislação, legislatura f; **~kunde** f, direito m; **~lich** a, legal; **~~keit** f, legalidade, legitimidade f; **~los** a, anarchico, sem lei; **~losigkeit** f, anarchia f; **~mäßig** a, legal, legitimo; **~~keit** f, legalidade, legitimidade f; **~widrig** a, illegal, contrario á lei; **~~keit** f, illegalidade f.
Gesetzt a, firme, fixo; *fig.* socegado, serio; **~en** *Alters*, de edade madura; **~** c, posto, supposto, dado, caso. [tado, a salvo.
Gesichert a, seguro, abrigado, acoi-
Gesicht n, vista; cara f, rosto m; face f, semblante m; *(Erscheinung)* apparição, visão f; *ins ~ sagen*, dizer na cara.
Gesichts‖ausdruck m, **~bildung** f, physionomia f; **~farbe** f, tez, côr f; **~kreis** m, horizonte m; **~nerv** m, ner-

vo ᵐ visual; **~punkt** ᵐ, ponto ᵐ de vista; **~rose** ᶠ, *(Med.)* erysipela ᶠ; **~sinn** ᵐ, vista ᶠ; **~züge** ᵐ ᵖˡ, lineamentos ᵐ ᵖˡ, feições *od.* linhas ᶠ ᵖˡ do rosto.

Gesims ⁿ, sócco ᵐ, cornija, cimalha ᶠ.

Gesinde ⁿ, creados ᵐ ᵖˡ, creadas ᶠ ᵖˡ, creadagem ᶠ, serviçaes ᵐ ᵖˡ; **~l** ⁿ, sucia, populaça, gentalha ᶠ; **~stube** ᶠ, casa ᶠ *od.* quarto ᵐ de creados.

Gesinnt ᵃ, intencionado; **~ung** ᶠ, sentimento, modo ᵐ de pensar; *(politische)* opinião; *(religiöse)* convicção ᶠ.

Gesittet ᵃ, civilisado, culto; **~ung** ᶠ, civilisação, cultura ᶠ.

Gesöff ⁿ, beberronia ᶠ.

Gesonnen ᵃ, disposto, intencionado.

Gespann ⁿ, *(Pferde)* parelha; *(Ochsen, etc.)* junta ᶠ; *(Pferde und Wagen)* trem ᵐ.

Gespannt ᵃ, tenso, teso; estirado, esticado.

Gespenst ⁿ, espectro, espirito, phantasma ᵐ, alma ᶠ do outro mundo; **~erhaft, ~isch** ᵃ, phantasmagorico.

Gespiele ᵐ, camarada, companheiro ᵐ; **~in** ᶠ, companheira ᶠ.

Gespinst ⁿ, fiado ᵐ, teia ᶠ.

Gespött ⁿ, mofa, zombaria ᶠ.

Gespräch ⁿ, conversação ᶠ; *~ anknüpfen*, travar conversa; **~ig** ᵃ, loquaz, facundo, eloquente, verboso; **~igkeit** ᶠ, loquacidade, verbosidade ᶠ; **~s-weise** ᵃᵈ, em fórma de dialogo.

Gesprenkelt ᵃ, manchado, salpicado.

Gestade ⁿ, costa, praia; margem ᶠ.

Gestalt ᶠ, fórma, figura; estatura ᶠ, porte ᵐ; **~en** ᵛᵃ, formar; **~ung** ᶠ, formação, conformação, configuração ᶠ.

Geständig ᵃ, *~~ sein*, confessar; **~nis** ⁿ, confissão ᶠ.

Gestank ᵐ, fedor, mau cheiro ᵐ.

Gestatten ᵛᵃ, permittir, conceder, consentir, outorgar; *~~ Sie mir?* dá licença? **~ung** ᶠ, permissão, licença, concessão ᶠ.

Geste ᶠ, gesto ᵐ.

Gestehen ᵛᵃⁱ, confessar, declarar, reconhecer.

Gestein ⁿ, rocha, penha ᶠ.

Gestell ⁿ, *(Sockel)* peanha; *(Bücher-)* estante ᶠ; *(Staffelei)* cavallete ᵐ; *(Wagen-, Schirm-)* armação ᶠ.

Gestern ᵃᵈ, hontem; *~ abend*, hontem á noite; *~ früh*, hontem de manhã.

Gestikulieren ᵛⁿ, gesticular.

Gestiefelt ᵃ, calçado.

Gestielt ᵃ, *(Bot.)* pediculado.

Gestirn ⁿ, astro ᵐ, estrella, constellação ᶠ; **~t** ᵃ, estrellado.

Gestöber ⁿ, nevadas ᶠ ᵖˡ, poeirada ᶠ.

Gestöhn ⁿ, gemidos ᵐ ᵖˡ.

Gestotter ⁿ, gagueira ᶠ, gaguejar ᵐ.

Gesträuch ⁿ, arbusto ᵐ, brenha ᶠ.

Gestreift ᵃ, riscado, listrado.

Gestreng ᵃ, severo, rigoroso.

Gestrichen ᵃ, pintado; riscado; **~e** *Maß*, medida ᶠ rasa.

Gestrig ᵃ, de hontem.

Gestrüpp ⁿ, balseiro, mattagal, silvado ᵐ.

Gestunden ᵛᵃ, adiar; **~ung** ᶠ, adiamento ᵐ.

Gestüt ⁿ, coudelaria ᶠ.

Gesuch ⁿ, petição, supplica ᶠ, requerimento ᵐ.

Gesudel ⁿ, escrevedura ᶠ.

Gesumme ⁿ, zumbido, zunido ᵐ.

Gesund ᵃ, são, sadio; *(heilsam)* saudavel; *frisch und ~*, são e salvo; *~ machen*, curar; *~ werden*, **~en** ᵛⁱ, curar-se, restabelecer-se; **~brunnen** ᵐ, aguas ᶠ ᵖˡ mineraes.

Gesundheit ᶠ, saude ᶠ; *eine ~ ausbringen*, fazer uma saude, brindar; **~s-lehre, ~s-pflege** ᶠ, hygiene ᶠ; **~s-zustand** ᵐ, saude ᶠ.

Getäfelt ᵃ, samblado, artezoado, apainelado.

Getändel ⁿ, brincadeiras ᶠ ᵖˡ, gracejos ᵐ ᵖˡ.

Getigert ᵃ, atigrado, tigrino, mosqueado.

Getön ⁿ, sonido, soido ᵐ.

Getöse ⁿ, estrondo, estampido ᵐ.

Getrampel ⁿ, pateada ᶠ.

Getränk ⁿ, bebida ᶠ.

Getrauen ᵛʳ, ousar, atrever-se.

Getreide ⁿ, trigo ᵐ, cereaes ᵐ ᵖˡ; **~bau** ᵐ, cultura ᶠ de trigo; **~boden** ᵐ, terra ᶠ lavradia; celleiro ᵐ, tulha ᶠ; **~einfuhr** ᶠ, importação ᶠ de trigos;

~feld ⁿ, seara ᶠ; **~handel** ᵐ, commercio ᵐ de cereaes; **~händler** ᵐ, negociante ᵐ de cereaes; **~magazin** ⁿ, **~speicher** ᵐ, celleiro ᵐ; **~markt** ᵐ, mercado ᵐ de trigos; **~wurm** ⁿ, gorgulho ᵐ.

Getreu ᵃ, fiel, leal; **~lich** ᵃᵈ, fielmente, lealmente.

Getriebe ⁿ, engenho, motor ᵐ.

Getrieben ᵃ, lavrado.

Getrost ᵃ, animoso, confiado.

Getrösten ᵛʳ, confiar em si, confiar-se.

Getümmel ⁿ, balburdia ᶠ, ruido, tumulto, alvoroto ᵐ.

Geübt ᵃ, exercitado, versado; **~heit** ᶠ, pratica, destresa ᶠ.

Gevatter ᵐ, compadre, padrinho ᵐ; *~ stehen*, ser padrinho; **~in** ᶠ, comadre ᶠ; **~schaft** ᶠ, compadres ᵐ ᵖˡ.

Geviert ᵃ, quadrado; **~** ⁿ, quadrado ᵐ; *8 Meter ins ~*, oito metros quadrados.

Gewachsen ᵃ, crescido; *einer Sache ~ sein*, ser capaz para alg. c.

Gewächs ⁿ, vegetal ᵐ, planta; *(Med.)* excrescencia ᶠ; **~haus** ⁿ, estufa ᶠ.

Gewahr|en ᵛᵃ, descobrir, divisar, avistar; **~sam** ᵐ **&** ⁿ, carcere ᵐ, custodia ᶠ.

Gewähr ᶠ, segurança, garantia, caução ᶠ; **~en** ᵛᵃ, conceder, outorgar; *~ lassen*, deixar fazer; **~leisten** ᵛᵃ, garantir; *für j. ~*, ser fiador de alguem; **~leistung** ᶠ, garantia, fiança, caução ᶠ; **~s-mann** ᵐ, fiador ᵐ; **~ung** ᶠ, consentimento, outorgamento ᵐ.

Gewalt ᶠ, força ᶠ; poder ⁿ, violencia ᶠ; *in seiner ~ haben*, possuir, dominar; **~herrschaft** ᶠ, despotismo ᵐ; **~ig** ᵃ, poderoso; enorme; **~sam** ᵃ, violento; ᵃᵈ á força; **~~keit** ᶠ, violencia ᶠ; **~tat** ᶠ, desaforo, attentado ᵐ; **~tätig** ᵃ, violento; **~~keit** ᶠ, violencia ᶠ.

Gewand ⁿ, **~ung** ᶠ, veste, vestimenta ᶠ.

Gewandt ᵃ, agil, habil, destro; **~heit** ᶠ, agilidade, destresa ᶠ.

Gewärtig ᵃ, *~ sein*, contar com; **~en** ᵛᵃ, aguardar.

Gewäsch ⁿ, palavrorio ⁿ, chocalhice ᶠ.

Gewässer ⁿ, aguas ᶠ ᵖˡ.

Gewebe ⁿ, tecido ᵐ.

Gewehr ⁿ, arma ᶠ; *ins ~ treten*, tomar armas; **~kammer** ᶠ, armeria ᶠ; **~lauf** ᵐ, cano ᵐ de espingarda.

Geweih ⁿ, armação ᶠ, chifres ᵐ ᵖˡ.

Gewerbe ⁿ, officio ᵐ, occupação, profissão ᶠ; *ein ~ treiben*, exercer uma profissão; **~ausstellung** ᶠ, exposição ᶠ industrial; **~freiheit** ᶠ, liberdade ᶠ industrial; **~schein** ᵐ, licença ᶠ; **~schule** ᶠ, escola ᶠ industrial; **~steuer** ᶠ, imposto ᵐ industrial; **~verein** ᵐ, associação ᶠ industrial.

Gewerb|fleiß ᵐ, industria ᶠ; **~lich, ~sam** ᵃ, industrioso; **~s-mäßig** ᵃ, professional; **~treibende** ⁿ, industrial ᵐ.

Gewerk ⁿ, **~schaft** ᶠ, corporação ᶠ de artesanos; officio ᵐ.

Gewicht ⁿ, peso ᵐ; *fig.* importancia ᶠ; *~ auf etw. legen*, dar importancia a alg. c.; **~ig** ᵃ, de peso; importante; **~s-verlust** ᵐ, falta ᶠ de peso.

Gewiegt ᵃ, esperto, perito.

Gewieher ⁿ, rincho, relincho.

Gewillt ᵃᵈ, intencionado, prompto; *~ sein*, ter a intenção.

Gewimmel ⁿ, formigueiro ᵐ.

Gewimmer ⁿ, gemidos; choros, vagidos ᵐ ᵖˡ.

Gewinde ⁿ, espiral ᵐ; *(Blumen-)* grinalda, capella ᶠ, festão ᵐ.

Gewinn ᵐ, ganho, lucro, proveito, interesse ⁿ; *~ abwerfen*, dar lucro; **~anteil** ᵐ, dividendo ⁿ; **~bringend** ᵃ, lucrativo; vantajoso; **~~en** ᵛᵃⁱ, ganhar, obter, adquirir; *lieb ~~*, tomar affeição; **~er** ᵐ, ganhador ᵐ; **~reich** ᵃ, lucrativo, productivo; **~sucht** ᶠ, avidez, ganancia ᶠ; **~süchtig** ᵃ, cubiçoso, interesseiro; **~ung** ᶠ, exploração ᶠ.

Gewinsel ⁿ, gemidos, vagidos ᵐ ᵖˡ.

Gewinst ᵐ, ganho ᵐ.

Gewirk ⁿ, tecido ᵐ, tecelagem ᶠ.

Gewirr ⁿ, confusão ᶠ, enredo ᵐ, embrulhada ᶠ.

Digitized by Google

Gewiß *a* certo, seguro; *ad* certamente, seguramente, sem duvida; *ganz* ~, decerto; *ein gewisser N. N.*, um tal, fulano.
Gewissen *n* consciencia *f*; **~haft** *a* conscienciosa, escrupuloso; **~haftigkeit** *f* escrupulosidade *f*; **~los** *a* sem consciencia; **~losigkeit** *f* falta *f* de consciencia.
Gewissensbisse *m pl* remorsos *m pl*; **~frage** *f* caso *m* de consciencia; **~pflicht** *f* dever *m* de consciencia; **~ruhe** *f* paz *f* de consciencia; **~sache** *f* caso *m* de consciencia; **~zweifel** *m* escrupulo *m*.
Gewissermaßen *ad* por assim dizer, até certo ponto *m*.
Gewißheit *f* certesa *f*; **~lich** *ad* certamente, por certo.
Gewitter *n* trovoada *f*; **~luft** *f* atmosphera *f* carregada; **~regen** *m* chuva *f* de trovoada; **~wolke** *f* nuvem *f* de trovoada.
Gewitzel *n* chalaça, chocarrice *f*, graçolas *f pl*; **~igt** *a* escarmentado, escaldado.
Gewogen *a* benevolo, affeiçoado; **~heit** *f* bemquerença, benevolencia *f*.
Gewohnheit *f* costume; habito *m*; **~s-mäßig** *ad* habitualmente; **~s-mensch** *m* rotineiro *m*; **~s-recht** *n* direito *m* consuetudinario.
Gewohnt *a* acostumado, habituado.
Gewöhnen *va* acostumar, habituar; *vr* acostumar-se, habituar-se; **~lich** *a* usual, geral; ordinario; *ad* por via de regra, usualmente, ordinariamente, em geral; **~ung** *f* habito *m*.
Gewölbe *n* abobada *f*; *(Laden)* armazem *m*; *unterirdische* ~, subterraneo *m*.
Gewölk *n* nuvens *f pl*.
Gewühl *n* ajuntamento *m*; multidão *f*, tropel *m*.
Gewunden *a* torcido.
Gewürfelt *a* quadrado.
Gewürm *n* bicharia *f*.
Gewürz *n* adubo *m*; especiaria *f*, drogas *f pl*; **~händler, ~krämer** *m* droguista *m*; **~ig, ~reich** *a* aromatico; **~nelke** *f* cravo *m* da India; **~t** *a* condimentado, adubado; **~ware** *f* especiarias *f pl*.
Gezackt *a* recortado.
Gezähnt *a* denteado.
Gezänk *n* bulha, altercação, algasarra *f*.
Gezauder *n* hesitações *f pl*.
Gezeiten *f pl* marés *m pl*.
Geziefer *n* insectos *m pl*; **~lehre** *f* entomologia *f*.
Geziemen *vip* ser conveniente; **~d** *a* conveniente, decente.
Gezierte *n* affectação *f*, melindre *m*; **~t** *a* affectado, melindroso.
Gezisch *n* apupada *f*; silvo, sibilo *m*; sibilação *f*.
Gezücht *n* casta, raça; *fig.* cambada, corja *f*.
Gezweig *n* ramagem, rama, ramada *f*.
Gezwitscher *n* canto, gorgeio *m*; chilreada *f*.
Gezwungen *a* constrangido, forçado, obrigado.
Gicht *f* gota *f*; **~anfall** *m* ataque *m* de gota; **~artig, ~isch** *a* gotoso; **~brüchig** *a* estropeado, paralytico; **~schmerz** *m* dôr *f* rheumatica.
Giebel *m* cumieira *f*; **~fenster** *n* trapeira *f*; **~seite** *f* frontão *m*.
Gier, ~de *f* avidez *f*; **~ig** *a* avido, voras; **~igkeit** *f* voracidade, avidez *f*.
Gießbach *m* torrente *f*; **~en** *va* deitar, derramar, esvasiar; *(in eine Form)* fundir, vasar; *(begießen)* regar, molhar; *vn* chover a cantaros; **~er** *m* fundidor *m*; **~erei** *f* fundição *f*; **~form** *f* molde *m*; **~kanne** *f* regador, jarro *m*; **~ofen** *m* forno *m* de fundição.
Gift *n* veneno *m*; peçonha *f*; *(Med.)* virus *m*; **~ig** *a* venenoso, peçonhento; *fig.* mordaz; **~igkeit** *f* virulencia; *fig.* mordacidade *f*; **~mischer** *m*, **~in** *f* envenenador *m*, -a *f*; **~mischerei** *f*, **~mord** *m* envenenamento *m*; **~pflanze** *f* planta *f* venenosa; **~schlange** *f* cobra *f* venenosa; **~stoff** *m* virus, veneno *m*.
Gigant *m* gigante *m*; **~isch** *a* gigantesco.

Digitized by Google

Gilde f, gremio, corporação f.
Gimpel m, pisco; *(Narr)* pateta, simplorio m.
Ginster m, giesta f; *(Stech-)* tojo m.
Gipfel m, cimo, cume; *fig.* auge m; **~n** *vn*, attingir, o seu auge.
Gips m, gesso m; **~abdruck, ~abguß** m, modelo em gesso, molde m de gesso; **~arbeit** f, obra f de gesso; **~artig** *a*, da natureza de gesso; **~bruch** m, **~grube** f, gesseira f; **~en** *va*, engessar; estucar; **~er** m, gesseiro; estucador m; **~figur** f, figura f de gesso; **~mehl** n, gesso m em pó; **~verband** m, apparelho m de gesso; ligadura f.
Giraffe f, girafa f.
Girant m, endossante m; **~ieren** *va*, endossar; **~o** n, transferencia f de fundos.
Girren *vn*, arrulhar, rolar.
Gis n, sól m sustenido; **~-Dur**, sól sustenido maior; **~-Moll**, sol sustenido menor.
Gischen *vn*, espumar; **~t** m, espuma f.
Gitter n, grade, cancella f; **~fenster** n, janella f de grades; **~förmig** *a*, gradeado; **~n** *va*, engradar, gradear; **~tor** n, **~tür** f, porta f de grades; **~werk** n, grades f pl.
Glacéhandschuh m, luva f de pelica.
Glacis n, esplanada f.
Glanz m, lustre, brilho; esplendor m, magnificencia f; **~farbe** f, verniz m; **~leder** n, pellica f de verniz; **~leinwand** f, brim m, entretela f; **~los** *a*, desbotado; mate; **~papier** n, papel m assetinado; **~punkt** m, galarim m; **~seide** f, lustrina f; **~voll** *a*, brilhante; **~wichse** f, graixa f de lustre.
Glänzen *vn*, luzir; brilhar, resplandecer; **~d** *a*, lustroso, brilhante; resplandecente.
Glas n, vidro; *(Trink-)* copo, calice m, taça; *(Fenster-)* vidraça f; **~artig** *a*, vidrento, vidroso; **~auge** n, olho postiço, olho m de vidro; **~dach** n, tecto m de vidro; **~deckel** m, tampa f de vidro; **~er** m, vidraceiro m; **~erdiamant** m, diamante m para cortar vidro; **~fabrik** f, vidraria, fabrica f de vidros; **~fenster** n, vidraça f; **~geschirr** n, loiça f de vidro; **~glocke** f, redoma f; **~grün** *a*, gazeo; **~haus** n, *(für Pflanzen)* estufa f; **~hütte** f, forno m de vidro; **~icht, ~ig** *a*, vitreo, espelhado; **~ieren** *vn*, vidrar; envernizar; **~kasten** m, vitrina f; **~maler** m, pintor em vidro; esmaltador m; **~malerei** f, pintura f em vidro; **~palast** m, palacio m de crystal; **~perle** f, vidrilho m, conta f de vidro; **~röhre** f, tubo m de vidro; **~scheibe** f, vidraça f; **~scherben** f pl, cacos m pl de vidro; **~schleifer** m, vidreiro-polidor m; **~schrank** m, guarda-loiça m; vitrina f; **~tür** f, porta f envidraçada; **~ur** f, verniz m; esmalte f; **~ware** f, vidros m pl, loiça f de vidro.
Gläsern *a*, de vidro, vitreo.
Glatt *a*, liso, unido, polido; *(schlüpfrig)* resvaladio, escorregadio, escorregadiço; **~eis** n, regelo m; **~weg** *ad*, sem cerimonias.
Glätte f, lisura f, brunido, polimento, lustre m; **~en** *va*, alisar, brunir, lustrar, polir; **~ung** f, polimento m, brunidura f.
Glatze f, calva f; **~köpfig** *a*, calvo.
Glaube, ~en m, fé, crença f; **~en** *va*, crêr, acreditar; *an Gott* **~~**, crêr em Deus; *ich* **~e** *ja*, creio que sim.
Glaubensartikel m, artigo m de fé; **~bekenntnis** n, profissão f de fé, credo m; **~eifer** m, zelo m religioso; **~genosse** m, correligionario m; **~lehre** f, dogma m; **~sache** f, materia f de fé.
Glaubersalz n, sulfato m de soda.
Glaubhaft, ~würdig *a*, crivel, fidedigno, digno de fé; **~~keit** f, credibilidade f; **~lich** *a*, acreditavel, plausivel, acceitavel, verosimil; **~~keit** f, probabilidade, verosimilhança, plausibilidade f.
Gläubig *a*, crente; **~e** m & f, crente, fiel m & f; **~er** m, credor m.
Gleich *a*, egual, mesmo; *(ähnlich)*

parecido; *(einerlei)* indifferente; *(glatt)* plano, á flor; **~es *mit* ~em** *vergelten*, pagar na mesma moeda; *zu* **~er** *Zeit*, no mesmo tempo; **~en** *Wert haben*, equivaler; *seinesgleichen*, sen egual; *ad (sogleich)* no momento, já, immediatamente; *ich komme* **~**, já venho; **~** *als wenn*, **~** *als ob*, como se; *wenn* **~**, se bem que, ainda que.

Gleich|alterig *a* da mesma edade; **~artig** *a* homogeneo, semelhante, analogo; **~~keit** *f*, homogeneidade, analogia *f*; **~bedeutend** *a* identico; *(Gram.)* synonymo; **~en** *va i*, egualar; *vni*, parecer; **~er** *m*, equador *m*; **~ergestalt, ~ermaßen, ~erweise** *ad* egualmente, da mesma fórma; **~falls** *ad* egualmente, tambem; **~farbig** *a* da mesma côr; **~förmig** *a* uniforme; egual, semelhante; **~~keit** *f*, uniformidade; conformidade; egualdade *f*; **~geltend** *a* equivalente; **~gesinnt** *a* congenial, unido, intimo; **~gewicht** *n*, equilibrio *m*; *das ~~ halten*, equilibrar-se, suster o equilibrio; *ins ~~ bringen*, equilibrar; **~gültig** *a* indifferente; **~~keit** *f*, indifferença *f*; **~heit** *f*, egualdade, parecença, semelhança *f*.

Gleich|kommen *vni*, egualar; **~laufend** *a* parallelo; **~laut, ~klang** *m*, unisono *m*; **~lautend** *a* unisono; **~machen** *va* adequar, egualar; **~~maß** *n*, proporção, symetria *f*; **~~mäßig** *a* egual, uniforme; **~~keit** *f*, uniformidade *f*; **~mut** *m*, equanimidade *f*; **~mütig** *a* equanime; **~namig** *a* homonymo; *(Math.)* homologo; **~nis** *n*, parabola *f*; **~~weise** *ad* allegoricamente; **~sam** *ad* como, como se, por assim dizer; **~~schenklig** *a* *(Geom.)* isosceles; **~~seitig** *a* *(Geom.)* equilatero; *fig.* reciproco; **~stellen** *va* egualar; **~stellung** *f*, egualação *f*, egualamento *m*; **~stimmig** *a* unisono; **~~ung** *f*, *(Math.)* equação *f*; **~viel** *ad* o mesmo, a mesma coisa; não importa; **~weit** *a* equidistante; **~wertig** *a* equivalente; **~wie** *ad* como, assim como; **~winkelig** *a* equiangulo; isogono; **~wohl** *c* não obstante, comtudo; **~zeitig** *a* contemporaneo, simultaneo, coevo; **~~keit** *f*, simultaneidade, coincidencia *f*; isochronismo *m*.

Gleis, v. **Geleise.**

Gleisner *m*, hypocrita *m*; **~ei** *f*, hypocrisia, dissimulação *f*, fingimento *m*; **~isch** *a* dissimulado, hypocrita.

Gleißen *vn* brilhar, luzir.

Gleiten *vni* escorregar, resvalar, deslisar.

Gletscher *m*, geleira *f*.

Glied *n*, membro; *(Ketten-)* elo *m*; *(Mil.)* fileira *f*.

Glieder|ig *a* articulado; **~lahm** *a* paralytico; **~n** *va* coordenar; **~~puppe** *f*, bonifrate, titere *m*; **~reißen** *n*, **~schmerzen** *m pl*, arthrodinia *f*; dores *f pl* articulares; **~ung** *f*, articulação, construcção *f*.

Glied|maßen *pl*, membros *m pl*, **~~weise** *ad* articuladamente, por fileiras.

Glimm|en *vn* arder lentamente, amortecer; **~er** *m*, *(Min.)* mica *f*; **~stengel** *m*, *fam.* cigarro.

Glimpf *m*, brandura, suavidade, moderação *f*; **~lich** *a* brando, suave, moderado.

Glitsch|en *vn* resvalar, deslisar; **~erig, ~ig** *a* escorregadio.

Glitzern *vn* scintillar.

Globus *m*, globo *m*.

Glocke *f*, sino *m*; *(Hand-)* campainha *f*; *(Herden-)* chocalho *m*.

Glocken|blume *f*, campanula *f*; **~~förmig** *a* da forma d'um sino; **~geläute, ~läuten** *n*, repique *od.* toque *m* dos sinos; **~gießer** *m*, fundidor *m* de sinos; **~klöppel, ~~schwengel** *m*, badalo *m*; **~schlag** *m*, badalada *f*; *mit dem ~~*, á hora em ponto; *beim ~~ elf*, ao dar das onze; **~speise** *f*, **~gut** *n*, campanil, bronze *m*; **~spiel** *n*, repique dos sinos; carrilhão *m*; **~stuhl** *m*, porca *f*

do sino; **~turm** ♂, campanario ♂; **~zug** ♂, cordão ♂ de sino. [ro♂.]
Glöckner, Glockenläuter ♂, sineiro
Glor|ie ♀, gloria, aureola ♀; **~ifizieren** *va*, glorificar; **~reich** *a*, glorioso.
Gloss|ar ♂, glossario ♂; **~e** ♀, glosa ♀, commentario ♂; **~ieren** *va*, glosar.
Glotzen *vn*, arregalar *od.* esbugalhar os olhos.
Gluck|e, ~henne ♀, gallinha ♀ choca; **~en, ~sen** *vn*, cacarejar (a gallinha).
Glück ♂, felicidade, fortuna, sorte, ventura ♀; *zum* **~**, por ventura; *auf gut* **~**, á ventura; *sein* **~** *machen*, fazer fortuna; **~** *wünschen*, congratular, felicitar, dar parabens; **~en** *vn*, ser bem succedido; **~lich** *a*, afortunado, feliz, ditoso; **~~erweise** *ad*, por felicidade, felizmente; **~selig** *a*, ditoso, feliz; **~~~keit** ♀, felicidade, dita, bemaventurança, ventura ♀.
Glücks|fall ♂, acaso, lance *od.* golpe ♂ da fortuna; **~göttin** ♀, Fortuna ♀; **~güter** ♂ *pl*, bens, bens ♂ *pl* de fortuna; **~kind** ♂; **~pilz** ♂, bamburrista ♂; **~rad** ♂, roda ♀ da fortuna; **~ritter** ♂, aventureiro, cavalheiro ♂ d'industria; **~spiel** ♂, jogo ♂ de asar *od.* de sorte; **~stern** ♂, boa estrella ♀; **~umstände** ♂ *pl*, fortuna ♀; **~vogel** ♂, felisardo ♂.
Glückwunsch ♂, congratulações, felicitações ♀ *pl*, parabens ♂ *pl*; **~~schreiben** ♂, carta ♀ de parabens.
Glüh|en *va*, pôr em brasa; *vn*, estar em brasa; **~end** *a*, ardente, escandescente, abrasador; **~~heiß** *a*, abrasador; **~licht** ♂, luz ♀ incandescente; **~strumpf** ♂, manga ♀ d'incandescencia; **~wein** ♂, vinho ♂ quente; **~wurm** ♂, pyrilampo, caga-lume ♂.
Glut ♀, braza ♀, borralho, rescaldo ♂.
Glyzerin ♂, glycerina ♀.
Gnade ♀, graça, mercê, clemencia, misericordia ♀; *Euer* **~n**, Vossa Mercê, Vossa Senhoria; *auf* **~** *und Ungnade*, á discreção, sem condições.
Gnaden|bezeigung ♀, graça, mercê, favor ♀; **~bewilligung** ♀, **~brief** ♂, indulto ♂; **~brot** ♂, pão ♂ da caridade; **~gehalt** ♂ &, tença ♀; **~geschenk** ♂, gratificação ♀; **~gesuch** ♂, recurso ♂; **~jahr** ♂, anno ♂ de indulto *od.* de jubileu; **~reich, ~voll** *a*, misericordioso, compassivo; **~stoß** ♂, golpe ♂ mortal.
Gnädig *a*, clemente, benigno, piedoso, compassivo, propicio; *Gott sei uns* **~**, Deus nos livre; **~er** *Herr*, Monsenhor; Exmo S^r; **~e** *Frau*, Senhora; Exma S^ra; **~lich** *ad*, benignamente.
Gneis ♂, *(Min.)* gneiss ♂.
Gnom ♂, gnomo, anão ♂.
Gold ♂, oiro ♂; **~ader** ♀, veia ♀ de oiro; **~ammer** ♀, verdilhão ♂; **~amsel** ♀, alcaravão ♂; **~arbeiter** ♂, oirives ♂; **~barren** ♂, oiro ♂ em barra; **~bergwerk** ♂, mina ♀ de oiro; **~blättchen** ♂, folha ♀ de oiro batido; **~borte** ♀, galão ♂ de oiro; **~draht** ♂, fio ♂ de oiro.
Gold|en *a*, aureo, de oiro; doirado; **~farben, ~farbig** *a*, doirado, loiro; **~fasan** ♂, faisão ♂ doirado; **~finger** ♂, dedo ♂ annular; **~fisch** ♂, doirada ♀; **~flimmer, ~flitter** ♂, oiropel ♂; **~fuchs** ♂, cavallo ♂ alazão; **~gehalt** ♂, quilate ♂ de oiro; **~gelb** *a*, doirado, ruivo; **~gräber** ♂, cabouqueiro ♂; **~grube** ♀, mina de oiro; *fig.* fonte ♀ de riquezas; **~haltig** *a*, aurifero; **~käfer** ♂, chrysida ♀; **~klumpen** ♂, montão ♂ de oiro; **~korn** ♂, grão ♂ de oiro; **~lack** ♂, verniz d'oiro; *(Bot.)* goivo ♂ amarello; **~macher** ♂, alchimista ♂; **~münze** ♀, moeda ♀ de oiro; **~papier** ♂, papel ♂ doirado; **~regen** ♂, *(Bot.)* codeço ♂; **~reich** *a*, aurifero; **~sachen** ♀ *pl*, objectos ♂ *pl* de oiro; **~sand** ♂, areia ♀ aurifera; **~schaum** ♂, oiropel ♂; **~schläger** ♂, batedor, bate-folha ♂; **~schmied** ♂, oirives ♂; **~staub** ♂,

pós ᵐ ᵖˡ de oiro; **~sticker** ᵐ, bordador ᵐ de oiro; **~stoff** ᵐ, brocado ᵐ; **~stück** ᵑ, peça *od.* moeda ᶠ de oiro; **~tresse** ᶠ, galão ᵐ de oiro; **~wage** ᶠ, balança ᶠ d'oiro; **~ware** ᶠ, objectos ᵐ ᵖˡ de oiro; **~wäsche** ᶠ, lavagem ᶠ de oiro; **~wurz** ᶠ, celidonia ᶠ.

Golf ᵐ, golfo ᵐ; enseada ᶠ. [leiro ᵐ.]

Gondel ᶠ, gondola ᶠ; **~ier** ᵐ, gondo-

Gönn|en ᵛᵃ, não invejar; **~er** ᵐ, **~erin** ᶠ, protector, -a, bemfeitor, -a. [-a ᶠ.]

Gorilla ᵐ, gorilha ᵐ.

Gosse ᶠ, esgoto, cano ᵐ d'esgoto; **~n-stein** ᵐ, pia ᶠ de despejos.

Gott ᵐ, Deus ᵐ; *~ sei Dank*, graças a Deus, louvado seja Deus; *~ gebe! wollte ~!* oxala! *~ behüte!* Deus me livre! *um ~es willen!* pelo amor de Deus; *so ~ will*, se Deus quizer; **~ähnlich** ᵃ, divino; **~ergeben** ᵃ, resignado á vontade de Deus.

Gottes|acker ᵐ, cimeterio ᵐ; **~dienst** ᵐ, officio divino, culto ᵐ; **~~lich** ᵃ, religioso, liturgico; **~furcht** ᶠ, religião, devoção, piedade ᶠ; **~fürchtig** ᵃ, religioso, piedoso; **~gelehrsamkeit** ᶠ, theologia ᶠ; **~gelehrte** ᵐ, theologo ᵐ; **~haus** ᵑ, egreja ᶠ, templo ᵐ; **~kasten** ᵐ, mealheiro ᵐ; **~lästerer** ᵐ, blasphemador ᵐ; **~lästerlich** ᵃ, impio, sacrilego; **~lästerung** ᶠ, blasphemia ᶠ; **~leugner** ᵐ, atheo ᵐ; **~leugnung** ᶠ, atheismo ᵐ; **~tisch** ᵐ, communhão ᶠ; **~urteil** ᵑ, ordalia ᶠ; **~verächter** ᵐ, impio ᵐ; **~verehrung** ᶠ, religião ᶠ; **~wort** ᵑ, palavra ᶠ divina, evangelho ᵐ; biblia ᶠ.

Gott|heit ᶠ, divindade ᶠ; *zur ~~ machen*, divinisar, deificar; **~lob!** graças a Deus, felizmente! **~los** ᵃ, impio, atheo; malvado, ruim; **~~igkeit** ᶠ, impiedade, iniquidade; malvadez ᶠ; **~selig** ᵃ, piedoso, santo; **~~keit** ᶠ, santidade ᶠ; **~vergessen** ᵃ, impio, irreligioso, sacrilego; **~verlassen** ᵃ, maldito.

Götter|bote ᵐ, Mercurio ᵐ; **~gleich** ᵃ, divino, divinal; **~lehre** ᶠ, mythologia ᶠ; **~speise** ᶠ, ambrosia ᶠ; **~spruch** ᵐ, oraculo ᵐ; **~trank** ᵐ, nectar ᵐ.

Gött|in ᶠ, deusa ᶠ; **~lich** ᵃ, divino; *fig.* sublime, delicioso; **~~keit** ᶠ, divindade ᶠ.

Götze ᵐ, idolo ᵐ; falsa deidade ᶠ.

Götzen|bild ᵑ, idolo, simulacro ᵐ; imagem ᶠ; **~diener** ᵐ, idolatra ᵐ; **~dienst** ᵐ, idolatria ᶠ.

Gourmand ᵐ, guloso ᵐ.

Gouvern|ante ᶠ, governanta, aia ᶠ; **~eur** ᵐ, governador ᵐ.

Grab ᵑ, sepulcro, tumulo ᵐ; sepultura, cova ᶠ; **~en** ᵐ, fosso ᵐ, valla ᶠ; **~en** ᵛᵃ, cavar; *ein Loch ~~*, fazer um buraco; **~gesang** ᵐ, canto ᵐ funebre; **~gewölbe** ᵑ, sepultura ᶠ; **~hügel** ᵐ, tumulo ᵐ; **~legung** ᶠ, sepultura ᶠ; **~mal** ᵑ, tumulo, sepulcro, monumento ᵐ funerario; **~rede** ᶠ, oração ᶠ funebre; **~scheit** ᵑ, enxada ᶠ; **~schrift** ᶠ, epitaphio ᵐ; **~stätte** ᶠ, sepulcro ᵐ; **~stein** ᵐ, loisa, lapide ᶠ funeraria; **~stichel** ᵐ, cinzel, buril ᵐ.

Gräber ᵐ, cavador, coveiro ᵐ.

Grad ᵐ, grau ᵐ; *in hohem ~e*, extremamente; *in ~e einteilen*, graduar; **~einteilung** ᶠ, graduação ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, condensar; salificar; **~ierung** ᶠ, condensação; salinação ᶠ; **~uiert** ᵃ, graduado; **~weise** ᵃᵈ, gradualmente, por graus.

Graf ᵐ, conde ᵐ; **~enstand** ᵐ, condado ᵐ; **~schaft** ᶠ, condado ᵐ.

Gräf|in ᶠ, condessa ᶠ; **~lich** ᵃ, de conde.

Gram ᵐ, afflicção, pena ᶠ, pesar ᵐ; *ᵃᵈ jm. gram sein*, odiar alg., ter odio a alg.

Grämen ᵛʳ, affligir-se, consumir-se; *sich zu Tode ~~*, morrer de pena; **~lich** ᵃ, rabugento, de mau

Gramm ᵑ, gramma ᶠ & ᵐ. [humor.]

Grammat|ik ᶠ, grammatica ᶠ; **~ikalisch, ~isch** ᵃ, grammatical; **~iker** ᵐ, grammatico ᵐ.

Gran ᵐ &, grão ᵐ.

Granat ᵐ, *(Min.)* granate ᵐ; **~apfel** ᵐ, romã ᶠ; **~baum** ᵐ, romeira ᶠ.

Granate f, granada f. [nitico.]
Granit m, granito m; **~artig** a, gra-
Granne f, aresta, pragana f.
Graph|isch a, graphico; **~it** m, graphite, plombagina f.
Grapsen va, *fam.* empolgar.
Gras n, herva f; *ins ~ beißen*, morder o pó; **~anger** m, prado m; **~art** f, especie f de gramineas; **~~ig** a, gramineo, herbaceo; **~bank** f, assento m de relva; **~bewachsen** a, coberto de relva; **~boden** m, relva f; **~en** vn, pastar herva; **~fressend** a, herbivoro; **~grün** a, verde-mar; **~halm** m, pé m d'ervo, haste f d'erva; **~hüpfer** m, **~pferd** n, gafanhoto, saltão m; **~ig** a, relvado, ervado; **~land** n, prado m; **~mücke** f, toutinegra f; **~platz** m, prado m; **~reich** a, relvoso; **~sichel** f, foice f.
Graß a, horrivel, medonho.
Grassieren vn, grassar.
Gräßlich a, horroroso, horrivel, medonho; **~keit** f, atrocidade f, horror m. [**~wuchs** m, ervagem f.]
Gras|weide f, pastagem f, pastio m;
Grat m, corte, fio, gume; *(Gebirgs-)* cume m, ada f, espigão m. [do.]
Grät|e f, espinha f; **~ig** a, espinha-
Gratifikation f, gratificação f.
Gratis a, gratis, gratuitamente, de graça.
Gratul|ation f, parabens m pl, congratulação, felicitação f; **~ieren** vn, *(jm.)* felicitar, congratular, dar os parabens.
Grau a, pardo, cinzento; *(Haar)* grisalho; *~ werden*, encanecer; **~bart** m, velhote m.
Grau|en vn, encanecer; *(dämmern)* amanhecer; vip, *mir graut*, tenho horror; **~~** n, horror m, aversão f; *(des Tages)* amanhecer m, alva f; **~enhaft** a, horroroso, espantoso; **~kopf** m, ve-lhote m.
Gräulich a, pardilho, grisalho.
Graupe f, cevadinha f; **~ln** vip, cair granizo, granizar.
Graus m, horror, espanto m.
Grausam a, cruel, deshumano, barbaro; **~keit** f, crueldade, deshumanidade, barbaridade f.
Grau|scheckig a, pardo mosqueado; **~schimmel** m, cavallo m russo.
Graus|en vip, ter medo, arripiar-se; **~** n, horror, medo m; **~ig** a, terrivel, horroroso.
Grauwacke f, *(Min.)* quartzo m.
Gravier|en va, gravar; **~er, Graveur** m, gravador m; **~kunst, ~ung** f, arte de gravar, gravura f.
Gravitätisch a, grave, solemne.
Graz|ie f, graça f, garbo, donaire m, gentilesa f; **~iös** a, gracioso, airoso, engraçado.
Greif m, grypho m.
Greif|bar a, palpavel, tangivel; **~en** vani, agarrar, lançar mão, tomar; *jm. unter die Arme ~~*, ajudar alg.; *zu den Waffen ~~*, tomar as armas; *um sich ~~*, alastrar, alastrar-se.
Greinen vn, choramigar.
Greis m, ancião, velho m; **~enalter** n, velhice; senilidade f; **~enhaft** a, velho, edoso, senil.
Grell a, *(Farbe)* muito vivo, garrido; *(Licht)* crú; *(Ton)* agudo.
Grenadier m, granadeiro m.
Grenz|aufseher m, guarda m da fronteira; **~bewohner** m, habitante da raia, raiano m; **~e** f, fronteira, raia f; *(Begrenzung)* limite m; **~en** vn, confinar, limitar; **~enlos** a, illimitado, infinito; ad, extremamente, em altissimo grau; **~festung** f, fortalesa f fronteira; **~fluß** m, rio m raiano; **~graben** m, valla f fronteira; **~land** n, paiz m limitrophe; **~~linie** f, linha f de demarcação; **~~nachbar** m, vizinho raiano, vizinho m arraiano; **~scheide** f, limite m; **~scheidung** f, demarcação f; **~station** f, estação f limitrophe; **~stein** m, marco, marco m milliario; **~streitigkeit** f, questão f de limites; **~wache** f, guarda f da fronteira; **~zeichen** n, marco m da fronteira; **~zoll** m, imposto m de transito.

Digitized by Google

Greuel m, horror m; *das ist mir ein* ~, isso causa-me horror; **~tat** f, crime m horroroso.
Greulich a horrivel, horrendo,
Griebs m, amago, cerne m.
Gries|gram m, rabuge, rabugice f; **~grämig** a, rabugento, de mau humor,
Grieß m, cascalho, saibro m; *(Graupen)* semola, cevadinha f pizada; *(Blasen-)* calculos m pl, areias f pl; **~mehl** n, semola f; **~stein** m, calculo m.
Griff m, toque; *(Handhabe)* cabo m, aza f; *(Degen-)* punho m; *(Kunst-)* destresa f, geito m; **~el** m, lapiz de loisa; *(Bot.)* estylete m.
Grille f, grillo m; *(Laune)* veneta, telha f, capricho m; **~enfänger** m, homem m caprichoso; **~enhaft, ~ig** a caprichoso.
Grimasse f, careta, carranca f.
Grimm m, furia, ira, raiva, colera f, furor m; **~en** n, cólica f; **~ig** a furioso, irritado, raivoso, feroz.
Grind m, tinha f; **~ig** a tinhoso; **~kopf** m, tinhoso m.
Grinsen vn, fazer caretas, caretear; arreganhar os dentes.
Grippe f, grippe f.
Grob a grosso, tosco; *(unhöflich)* descortes, grosseiro; **~e** *Lüge*, mentira manifesta; **~heit** f, grosseria, descortezia f; **~ian** m, lapuz, labrego m; **~körnig** a, graudo; **~schmied** m, ferreiro m d'obra grossa.
Gröblich a, um tanto grosseiro; ad grosseiramente.
Gröhlen vn, berrar, bramir.
Groll m, rancor, ressentimento, azedume m; **~en** vn, ter rancor, guardar rancor.
Gros n, grosa f; *en gros, (frz.)* por grosso, por atacado; *en gros und en detail*, por junto e a detalho; *das Gros des Heeres*, o grosso do exercito.
Groschen m, vintem f.
Groß a, grande, espaçoso, largo, vasto; *(gewachsen)* alto; *im* **~en**, por atacado; *so* ~, tanto; *zu* ~, demasiado, excessivo; ~ *werden*, crescer, desenvolver-se, fazer-se.
Groß|artig a, grandioso; **~äugig** a, olhudo; **~eltern** pl, avos m pl; **~enkel** m, bisneto m; **~in** f, bisneta f; **~enteils** ad, em grande parte, na maior parte, ordinariamente; **~fürst, ~herzog** m, gran-duque m; **~fürstin, ~herzogin** f, gran-duquesa f; **~handel** m, commercio m por grosso; **~händler, Grossist** m, negociante m por grosso; **~herzig** a, magnanimo; **~herzogtum** n, granducado m; **~jährig** a, maior; **~~keit** f, maioridade f; **~kanzler** m, chanceller-mór m; **~knecht** m, creado m grave; **~kreuz** n, gran-cruz f; **~macht** f, grande potencia f; **~mächtig** a, mui poderoso; **~magd** f, creada f grave; **~mama, ~mutter** f, avó f; **~mut** m, magnanimidade, generosidade f; **~mütig** a, magnanimo, generoso; **~onkel** m, tio avô m; **~papa, ~vater** m, avô m; **~sprechen** vn, jactar-se, gabar-se; **~sprecher** m, fanfarrão, valentão m; **~~ei** f, ufania, jactancia, fanfarrice f; **~sprecherisch, ~tuerisch** a, jactancioso, fanfarrão; **~städter** m, habitante m de uma grande cidade; **~tun** vn, pavoniar-se, jactanciar-se, fazer gala; **~vaterstuhl** m, poltrona f; **~vezier** m, grão vizir m; **~ziehen** va, educar, crear.
Größe f, tamanho m, grandesa, extensão; quantidade; gravidade; magestade f; **~enlehre** f, mathematica f; **~enwahn** m, monomania f de grandesa; **~ere** *Komp.*, maior; **~te** *Sup.*, o maior; **~tenteils** ad, na maior parte.
Grotesk a, grotesco, excentrico.
Grotte f, gruta, caverna f.
Grübchen n, covinha f.
Grube f, fosso m, cova f, poço m; mina f.
Gruben|arbeit f, **~bau** m, exploração f d'uma mina; **~arbeiter** m, mineiro m.
Grübelei f, matutice, scisma f, scis-

mar ⁿ; ~eln ^{vn}, scismar, matutar, parafusar; ~ler ᵐ, parafusador ᵐ.
Grude ᶠ, rescaldo ᵐ.
Gruft ᶠ, jazigo ᵐ.
Grummet, Grumt ⁿ, feno ᵐ serodio.
Grün ^{a}, verde; *fig.* inexperto; *grüner Junge*, fedelho; ~ ⁿ, verde ᵐ, côr verde, verdura ᶠ.
Grund ᵐ, fundo, fundamento ᵐ; ~ *und Boden* ᶠ, terreno ᵐ; *(Ursache)* causa, razão ᶠ, motivo ᵐ; *im* ~e *genommen*, no fundo; *auf* ~, *(kraft)* em virtude de; *zu* ~e *gehen*, arruinar-se, perecer; *zu* ~e *richten*, arruinar, destruir; ~**begriff** ᵐ, noção ᶠ fundamental; ~**besitz** ᵐ, fazenda ᶠ, terras ᶠ ᵖˡ, propriedade ᶠ; ~~**er** ᵐ, proprietario ᵐ; ~**buch** ⁿ, cadastro ᵐ; ~**eigentum** ⁿ, bens ᵐ ᵖˡ de raiz; ~**falsch** ^{a}, inteiramente falso; ~**farbe** ᶠ, côr ᶠ primitiva *od.* fundamental; ~**feste** ᶠ, alicerce, fundamento ᵐ; base ᶠ; ~**fläche** ᶠ, base ᶠ, plano ᵐ; ~**gedanke** ᵐ, ideia ᶠ fundamental; ~**gelehrt** ^{a}, eruditissimo, profundamente sabio; ~**gesetz** ⁿ, lei ᶠ fundamental; ~~**herr** ᵐ, senhorio ᵐ; ~**ieren** ^{va}, dar a primeira demão; ~**lage** ᶠ, fundamento ᵐ, base ᶠ; ~**legung** ᶠ, fundação ᶠ; ~**lehre** ᶠ, doutrina ᶠ fundamental; ~**linie** ᶠ, lineamentos ᵐ ᵖˡ; ~**los** ^{a}, insondavel; sem fundo; *(Weg)* intransitavel; *(ohne Ursache)* infundado, sem razão.
Grund|mauer ᶠ, fundamento ᵐ; ~~**pfeiler** ᵐ, pilar ᵐ fundamental; ~~**recht** ⁿ, direito ᵐ senhorial, senhoria ᶠ; direitos ᵐ ᵖˡ fundamentaes; ~**regel** ᶠ, regra fundamental, maxima ᶠ, axioma ⁿ; ~**rente** ᶠ, renda ᶠ de um bem de raiz; ~**riß** ᵐ, planta ᶠ; compendio, resumo ᵐ; ~**satz** ᵐ, principio ᵐ, maxima ᶠ, axioma ⁿ; ~**sätzlich** ^{a}, por principio; ~~**sprache** ᶠ, lingua ᶠ primitiva *od.* original; ~**stein** ᵐ, pedra ᶠ fundamental; ~**steuer** ᶠ, contribuição ᶠ predial; ~**stoff** ᵐ, elemento ᵐ, materia ᶠ prima; ~**strich** ᵐ, haste, perna ᶠ; ~**stück** ⁿ, terreno ᵐ; ~**text** ᵐ, texto ᵐ original; ~**ton** ᵐ, nota ᶠ tonica; ~**ursache** ᶠ, causa primordial, razão ᶠ fundamental; ~**wasser** ⁿ, agua ᶠ subterranea; ~**zahl** ᶠ, numero ᵐ cardinal; ~**zug** ᵐ, traço ᵐ caracteristico.
Gründ|en ^{va}, fundar; estabelecer, instituir; ~**er** ᵐ, fundador; especulador ᵐ; ~**lich** ^{a}, profundo, radical; ^{ad}, a fundo, radicalmente; ~~**keit** ᶠ, profundidade, solides ᶠ; ~**ling** ᵐ, cados, gobião ᵐ; ~**ung** ᶠ, fundação, instituição ᶠ, estabelecimento ᵐ.
Gründonnerstag ᵐ, quinta-feira ᶠ santa *od.* d'endoenças.
Grün|en ^{vn}, verde(j)ar, verdecer; ~**fink** ᵐ, verdelhão ᵐ; ~**kohl** ᵐ, couve ᶠ gallega; ~**lich** ^{a}, esverdinhado; ~**span** ᵐ, verdete ᵐ; ~**specht** ᵐ, picanço ᵐ; ~**waren** ᶠ ᵖˡ, verduras ᶠ ᵖˡ.
Grunzen ^{vn}, grunhir.
Grupp|e ᶠ, grupo ᵐ; ~**enweise** ^{ad}, em grupos; ~**ieren** ^{va}, agrupar; ~**ierung** ᶠ, agrupamento ᵐ.
Grus ᵐ, cascalho, saibro ᵐ.
Grusel|ig ^{a}, espavorido; espantoso; ~**n** ^{vip}, arrepiar-se, apavorar-se.
Gruß ᵐ, saudação; *(Mar.)* salva ᶠ; ᵖˡ *Grüsse*, lembranças, saudades ᶠ ᵖˡ.
Grüßen ^{va}, saudar, cumprimentar.
Grütze ᶠ, papas ᶠ ᵖˡ; *(Hafer-)* cozimento ᵐ de aveia ᶠ mondada; *(fam.) er hat* ~ *im Kopfe*, é esperto, espertalhão ᵐ.
Guck|en ^{vn}, olhar, mirar; ~**fenster** ⁿ, postiguinho ᵐ; ~**kasten** ᵐ, lanterna magica, camara ᶠ optica.
Guirlande ᶠ, grinalda ᶠ.
Guitarre ᶠ, guitarra ᶠ; ~ *spielen*, tocar guitarra; ~**n-spieler** ᵐ, guitarrista ᵐ.
Gulden ᵐ, florim ᵐ.
Gültig ^{a}, valido, corrente, em vigor, legal; ~**keit** ᶠ, validade ᶠ, valor ᵐ, legalidade ᶠ.
Gummi ᵐ & ⁿ, gomma ᶠ; ~**arabikum** ⁿ, gomma arabica; ~**artikel** ᵐ ᵖˡ, artefactos ᵐ ᵖˡ de borracha; ~**ball** ᵐ, pella *od.* bola ᶠ de borracha; ~~

band ⁿ, elastico ᵐ; fita ᶠ elastica; **~baum** ᵐ, avore ᵐ gommifera; **~schuhe** ᵐ ᵖˡ, sapatos ᵐ ᵖˡ de borracha; **~zug** ᵐ, *(am Stiefel)* elastico ᵐ.
Gummieren ᵛᵃ, gommar.
Gunst ᶠ, favor ᵐ; graça ᶠ; *zu ~en von*, a favor de; *bei jm. in ~ stehen*, ser cabido com alg.; **~bezeigung** ᶠ, mercê ᶠ, favor ᵐ.
Günstig ᵃ, favoravel, propicio, opportuno, vantajoso; **~ling** ᵐ, favorito, valido ᵐ.
Gurgel ᶠ, garganta ᶠ; **~n** ᵛⁿ, gargarejar; **~~** ⁿ, gargarejo ᵐ; **~wasser** ⁿ, agua ᶠ para gargarejos.
Gurke ᶠ, pepino ᵐ; *saure ~*, pepino em vinagre; **~n-salat** ᵐ, salada ᶠ de pepinos.
Gurt ᵐ, cinto ᵐ; *(Sattel-)* cilha ᶠ; **~~**
Gürtel ᵐ, cinto ᵐ, cintura ᶠ; **~eltier** ⁿ, tatu ᵐ; **~en** ᵛᵃ, cingir; **~~ler** ᵐ, corrieiro ᵐ.
Guß ᵐ, fundição ᶠ; metal fundido; *(Regen-)* aguaceiro ᵐ; **~eisen** ⁿ, ferro ᵐ fundido; **~regen** ᵐ, aguaceiro, chuvisco ᵐ; **~stahl** ᵐ, aço ᵐ fundido; **~stein** ᵐ, pia ᶠ.
Gut ᵃ, bom; bondoso, benevolo; carinhoso; *gute Nacht!* boas noites! *guten Tag!* bons dias! *guter Dinge sein*, estar de bom humor; ᵃᵈ, bem; *nun ~*, pois bem; *seien Sie so ~*, faça-me o favor; *für j. ~ sein*, responder por alg.; *jm. ~ sein*, amar alg., querer a alg.; *es ~ meinen*, querer bem; *wieder ~ machen*, remediar; *~ aussehen*, ter boa cara; *~* ⁿ, bem ⁿ; *(Land-)* terras ᶠ ᵖˡ, propriedade, fazenda ᶠ; *(Waren)* generos ᵐ ᵖˡ, mercadoria ᶠ; *im guten*, amigavelmente.
Gutachten ⁿ, parecer, juizo, dictame ⁿ; **~artig** ᵃ, de boa indole; **~befinden** ⁿ, approvação ᶠ; **~dünken** ⁿ, parecer ᵐ, opinião ᶠ; *nach ~~*, á vontade, como quizer; **~e** ⁿ, bom, bem ⁿ; **~gelaunt** ᵃ, de bom humor; **~gesinnt** ᵃ, bem intencionado; **~~haben** ⁿ, saldo, haver, credito ᵐ; **~heißen** ᵛᵃ, approvar; **~herzig, ~mütig** ᵃ, benigno, bondoso, de boa indole; **~sagen** ᵛⁿ *(für)* responder de; **~s-besitzer, ~s-herr** ᵐ, proprietario, fazendeiro, dono ᵐ de uma quinta; **~schreiben** ᵛᵃ, creditar; **~tat** ᶠ, beneficio, favor ᵐ; **~willig** ᵃ, voluntario, obsequioso; ᵃᵈ, voluntariamente, de bom grado; **~~keit** ᶠ, boa vontade, compiacencia ᶠ.
Güte ᶠ, bondade, benevolencia, liberalidade; qualidade ᶠ; *in ~*, amigavelmente; *Weg der ~*, via de reconciliação.
Güterbahnhof ᵐ, estação ᶠ de mercadorias; **~expedition** ᶠ, expedição ᶠ de mercadorias; **~gemeinschaft** ᶠ, communidade ᶠ de bens; **~wagen** ᵐ, wagon ᵐ de carga; **~~zug** ᵐ, comboio ᵐ de mercadorias.
Gütig ᵃ, benigno, bondoso, amavel; *seien Sie so ~~*, tenha a bondade; **~igkeit** ᶠ, bondade, benignidade ᶠ; **~lich** ᵃ, amigavel; ᵃᵈ, amigavelmente; *sich ~~ tun*, regalar-se; *~~ beilegen*, compôr amigavelmente.
Guttapercha ᶠ, guttapercha ᶠ.
Gymnasialbildung ᶠ, instrucção ᶠ classica; **~iast** ᵐ, estudante ᵐ de lyceu; **~ium** ⁿ, lyceu ⁿ; **~tik** ᶠ, gymnastica ᶠ; **~tisch** ᵃ, gymnastico.

H.

H ⁿ, o **h**; a lettra **h**; *(Mus.)* si ⁿ; **~~Dur**, si ᵐ maior; **~~Moll**, si ᵐ menor.
Ha! ¡, ah!
Haar ⁿ, *(Kopf-)* cabello; *(Bart-, Tier-)* pello ⁿ; *(Pferde-)* crina ᶠ; *weiße ~e*, cans ᵐ ᵖˡ; *aufs ~*, exactamente; *um ein ~*, por um triz; **~band** ⁿ, trançadeira ᶠ; **~beutel** ᵐ, coifa, rede ᶠ; **~bürste** ᶠ, escova ᶠ de cabello; **~büschel** ⁿ, topete ⁿ; **~~en** ᵛᵃ, pellar; ᵛʳ, pellar-se; **~fein** ᵃ, delgadissimo, subtil; **~flechte** ᶠ, trança ᶠ; **~ig** ᵃ, cabelludo, pelludo; **~kamm** ᵐ, pente ⁿ; **~klein** ᵃ, miudo, delgado; ᵃᵈ, minuciosamente; **~künstler** ᵐ, cabellereiro ⁿ; **~locke** ᶠ,

Digitized by Google

annel ᵐ de cabello; madeixa ᶠ; **~los** ᵃ calvo, pellado; **~matratze** ᶠ, colchão ᶠ de crina; **~nadel** ᶠ, gancho ᵐ de cabello; **~netz** ⁿ, coifa, rede ᶠ; **~öl** ⁿ, oleo ᵐ para o cabello; **~putz** ᵐ, toucado ᵐ; **~scharf** ᵃ, muito cortante; *fig.* rigoroso; **~scheitel** ᵐ, risca ᶠ; **~schleife** ᶠ, fita ᶠ, laço ᵐ; **~schneiden** ⁿ, corte ᵐ dos cabellos; **~schneider** ᵐ, cabellereiro ᵐ; **~schopf** ᵐ, topete ᵐ, mecha ᶠ de cabellos; **~sträubend** ᵃ, horripilante, medonho, horrifico; **~strich** ᵐ, traço ᵐ fino; **~tracht** ᶠ, penteado ᵐ; **~tuch** ⁿ, penteador ᵐ; **~wickel** ᵐ, papelotes ᵐᵖˡ; **~wuchs** ᵐ, cabelleira ᶠ; **~wulst** ᵐ, rolete de cabellos; chouriço ᵐ de cabellos; **~wurzel** ᶠ, raiz ᶠ do cabello; **~zopf** ᵐ, trança ᶠ, rabicho ᵐ.

Habe ᶠ, fazenda ᶠ, bens, haveres, effeitos ᵐ ᵖˡ; *bewegliche ~*, bens moveis; *unbewegliche ~*, bens de raiz *od.* immoveis; *Hab und Gut*, todos os bens.

Haben ᵛᵃ, ter, haver, possuir; *gern ~*, querer bem; *lieber ~*, preferir; *bei sich ~*, ter comsigo; *~ wollen*, querer; *nichts auf sich ~*, não importar.

Habe|nichts ᵐ, pobretão ᵐ; **~recht** ᵐ, altercador, disputador ᵐ.

Hab|gier ᶠ, avidez, cobiça ᶠ; **~ig** ᵃ, avido, cobiçoso; **~haft** ᵃᵈ; *~ werden*, apoderar-se.

Habicht ᵐ, açor ᵐ; **~s-nase** ᶠ, nariz ᵐ aquilino.

Habilitier|en ᵛʳ, habilitar-se; **~ung** ᶠ, habilitação ᶠ.

Hab|seligkeiten ᶠ ᵖˡ, haveres ᵐ ᵖˡ; **~sucht** ᶠ, cobiça, avaresa ᶠ; **~süchtig** ᵃ, cobiçoso, avarento.

Hack|beil ⁿ, picareta ᶠ; **~block, ~klotz, ~stock** ᵐ, cepo ᵐ; **~brett** ⁿ, trincho ᵐ, taboa ᶠ para picar carne.

Hacke ᶠ, enxada ᶠ, alvião ᵐ; **~** ᶠ, **~n** ᵐ, *(Ferse)* calcanhar; *(Stiefelabsatz)* tacão ᵐ; **~n** ᵛᵃ, picar; *(Holz)* rachar, fender; *klein ~n*, fazer em bocados, cortar em pedacinhos.

Hack|fleisch ⁿ, carne ᶠ picada; **~messer** ⁿ, cutello ᵐ para picar carne.

Häck|erling ᵐ, **~sel** ᵐ & ⁿ, palha miuda, palha ᶠ cortada.

Hader ᵐ, *(Streit)* briga, questão, rixa, contenda, altercação ᶠ; *(Lumpen)* farrapo, trapo ᵐ, andrajos ᵐᵖˡ; **~er** ᵐ, brigão, matariz ᵐ; **~n** ᵛⁱ, contender, brigar, altercar; **~n-sammler** ᵐ, trapeiro ᵐ; **~süchtig** ᵃ, brigão, rixoso.

Hafen ᵐ, porto; *fig.* abrigo; *(Topf)* pote ᵐ, panella ᶠ; *in den ~ einlaufen*, entrar na porto; **~damm** ᵐ, molhe ᵐ; **~gebühren** ᵖˡ, **~geld** ⁿ, direito ᵐ de ancoragem, ancoragem ᶠ; **~meister** ᵐ, capitão ᵐ do porto; **~stadt** ᶠ, porto ᵐ.

Hafer, Haber ᵐ, aveia ᶠ; **~brei** ᵐ, sopa ᶠ de aveia; **~feld** ⁿ, aveal ᵐ; **~mehl** ⁿ, farinha ᶠ de aveia; **~schleim** ᵐ, cozimento ᵐ de aveia; **~stroh** ⁿ, palha ᶠ de aveia.

Haff ⁿ, enseada, albufeira ᶠ.

Hafner ᵐ, oleiro ᵐ.

Haft ⁿ, gancho ᵐ, brocha ᶠ, colchete ᵐ.

Haft ᶠ, detenção, captura ᶠ; **~bar** ᵃ, responsavel; **~~keit, ~pflicht** ᶠ, responsabilidade ᶠ; **~befehl** ᵐ, ordem ᶠ de prisão, mandado ᵐ de prisão.

Haften ᵛⁿ, *(an etw.)* agarrar-se a alg. c.; *(für etw.)* abonar, afiançar, responder, ser fiador.

Hag ᵐ, sebe ᶠ, tapigo; bosque ᵐ; **~ebuche** ᶠ, carpa ᶠ; **~ebutte** ᶠ, fructo ᵐ da roseira brava; **~~n-strauch** ᵐ, roseira ᶠ brava; **~e-dorn** ᵐ, espinheiro ᵐ.

Hagel ᵐ, graniso ᵐ, saraiva, chuva ᶠ de pedra; *(Schrot)* chumbo ᵐ miudo; **~dicht** ᵃ, muito espesso, em grande quandidade; **~korn** ⁿ, pedra ᶠ de granizo; grão ᵐ de chumbo miudo; **~n** ᵛⁱᵖ, cair graniso *od.* saraiva, granisar, saraivar; **~schaden, ~schlag** ᵐ, damno ᵐ causado pelo granizo; **~schauer** ᵐ, chuva ᶠ de saraiva; **~versicherung** ᶠ, seguro ᵐ contra a granisa-

Digitized by Google

da; **~wetter** ⁿ, chuva ᶠ de pedra.
Hager ᵃ, magro, franzino; **~keit** ᶠ, magresa ᶠ.
Hagestolz ᵐ, solteirão, celibatario ᵐ.
Häher ᵐ, gaio ᵐ.
Hahn ᵐ, gallo ᵐ; *(Gas-)* torneira ᶠ; *(Flinten-)* gatilho; *(Wetter-)* catavento ᵐ; *~ im Korbe sein*, ser o gallo da aldeia.
Hähnchen ⁿ, frango, gallete ᵐ.
Hahnenfuß ᵐ, *(Bot.)* rainunculo ᵐ; **~kamm** ᵐ, crista ᶠ; **~kampf** ᵐ, combate ᵐ de gallos; **~sporn** ᵐ, esporão ᵐ; **~tritt** ᵐ, galladura ᶠ.
Hahnrei ᵐ, corno ᵐ.
Hai, ~fisch ᵐ, tubarão ᵐ.
Hain ᵐ, bosque ᵐ.
Häkchen ⁿ, colchete ᵐ; fivela ᶠ, gancho ᵐ; apostrophe ᶠ.
Häkelarbeit, ~ei ᶠ, trabalho ᵐ de crochet; **~ig** ᵃ, delicado, escabroso; **~n** ᵛᵃ, fazer crochet; **~nadel** ᶠ, agulha ᶠ de crochet.
Haken ᵐ, fateixa ᶠ, gancho, colchete ᵐ; *die Sache hat einen ~*, o negocio tem ossos que roer, o negocio tem que se lhe diga; **~** ᵛᵃ, agarrar, enganchar; ᵛⁿ, estar agarrado.
Hakig ᵃ, adunco.
Halb ᵃ, meio; *(in Zusammensetzungen)* semi-, hemi-, metade; *fig.* incompleto; *~en Wegs*, a meio caminho; *ein ~es Jahr*, seis mezes; ᵃᵈ, a meio; *nicht ~ soviel*, nem metade; *~ drei Uhr*, as duas e meia; **~amtlich** ᵃ, semi-official; **~ärmel** ᵐ, manga ᶠ curta; **~bruder** ᵐ, meio irmão ᵐ; **~dunkel** ⁿ, claro-escuro, crepusculo.
Halben, halber ᵖʳᵖ, por causa de.
Halberhaben ᵃ, em baixo-relevo; **~e** *Arbeit*, baixo-relevo; **~fenster** ⁿ, postigo ᵐ; **~franzband** ᵐ, meia encadernação ᶠ; **~geschoß** ⁿ, sobre-loja ᶠ, entre-solho ᵐ; **~geschwister** ᵖˡ, meios irmãos ᵐ ᵖˡ; **~gott** ᵐ, semi-deus ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, dividir em duas partes eguaes, partir pelo meio; **~insel** ᶠ, peninsula ᶠ; **~jahr** ⁿ, seis mezes ᵐ ᵖˡ, semestre, meio anno ᵐ; **~jährig** ᵃ, de seis mezes, semestreiro; **~jährlich** ᵃᵈ, cada seis mezes, semestral; **~kreis, ~zirkel** ᵐ, semicirculo, hemicyclo ᵐ; **~kugel** ᶠ, hemispherio ᵐ; **~laut** ᵃ, a meia voz; **~messer** ⁿ, raio ᵐ; **~mond** ᵐ, meia lua ᶠ; *(Wappen)* crescente ᵐ; **~nackt** ᵃ, semi-nú, meio vestido; **~offen** ᵃ, entreaberto; **~part** ᵐ, metade ᶠ; **~reif** ᵃ, verde; **~rund** ᵃ, meio redondo; semi-circular; **~schatten** ᵐ, penumbra ᶠ; **~schwester** ᶠ, meia irmã ᶠ; **~seide** ᶠ, meia seda ᶠ; **~stiefel** ᵐ, botim ᵐ, botina ᶠ; **~stock** ᵐ, entre-solho ᵐ, sobre-loja ᶠ; **~tot** ᵃ, semi-morto; **~trauer** ᶠ, luto alliviado, meio luto ⁿ; **~tuch** ⁿ, meio panno ⁿ; **~voll** ᵃ, meio cheio; **~wegs** ᵃᵈ, a meio caminho; rasoavelmente; **~wisser** ⁿ, meio-sabio ᵐ; **~wüchsig** ᵃ, imberbe.
Halde ᶠ, ladeira, encosta ᶠ.
Halen ᵛᵃ, alar.
Hälfte ᶠ, metade ᶠ, meio ⁿ; *bis zur ~*, até ao meio; *um die ~*, da metade.
Halfter ᶠ, cabresto ᵐ; **~n** ᵛᵃ, encabrestar; **~riemen** ᵐ, loro ᵐ, redea ᶠ.
Hall ᵐ, sonido ᵐ.
Halle ᶠ, portico; salão vasto; *(Markt-)* mercado ᵐ.
Halleluja ⁿ, alleluia ᶠ.
Hallen ᵛⁿ, resoar, retumbar.
Hallo! ᶦ, eia! sús! vamos!
Hallore ⁿ, salineiro ᵐ.
Halm ᵐ, colmo, calamo ᵐ; **~früchte** ᶠ ᵖˡ, cereaes ᵐ ᵖˡ.
Hals ᵐ, pescoço, collo ᵐ, garganta ᶠ; *(Flaschen-)* gargalo; braço ᵐ (da rebeca); *einen bösen ~ haben*, ter dôres de garganta; *über ~ und Kopf*, *~ über Kopf*, precipitadamente, atropelladamente; *jm. um den ~ fallen*, abraçar alg.; *aus vollem ~e lachen*, rir ás gargalhadas; *etw. auf dem ~e haben*, estar molestado, carregado d'alg. c.; *sich j. vom ~e schaffen*, desembaraçar-se d'alg.; *jm. auf dem ~e liegen*, im-

Digitized by Google

portunar alg.; **~abschneider** m, sanguesuga, sugador m; **~ader** f, veia f jugular; **~band** n, colleira f; **~binde** f, gravata f, laço m; **~bräune** f, *(Med.)* garrotilho m; **~brechend, ~brecherisch** a, arriscado; **~drüse** f, amygdala, glandula f; **~e** f, *(Mar.)* amura f; **~eisen** n, colleira f; **~en** vn, *(Mar.)* amurar; **~entzündung** f, angina f; **~gericht** n, juizo m criminal; **~kette** f, collar m; **~kragen** m, collarinho m; **~krankheit** f, doença f de garganta; **~krause** f, volta f; **~leiden** n, padecimento m de garganta; **~schleife** f, manta f, laço m; **~schmerzen** m pl, dôres f pl de garganta; **~schmuck** m, collar m; **~starrig** a, cabeçado, teimoso; **~keit** f, obstinação, teimosia f; **~tuch** n, lenço m de pescoço; **~weh** n, dôr f de garganta; **~weite** f, largura f do pescoço; **~wirbel** m, vertebra f cervical.

Halt! i, para ahi! pare ahi! alto! alto lá! ~ m, *(Stütze)* amparo, apoio; *(Stillstand)* alto m; *~ machen*, parar, fazer alto; **~bar** a, duravel, duradoiro; *(Grund)* valido, admissivel; **~keit** f, consistencia, solidez, firmesa; *fig.* validade f.

Halten va i, ter; manter, cumprir; *(beobachten)* observar; *(zurück-)* deter, arrestar, agarrar; *~ für*, reputar, julgar, crêr, ter por; *was ~ Sie davon?* que lhe parece! *viel auf j. ~*, fazer grande caso de alg., ter em grande conta; *den Mund ~*, calar a bocca; *sein Wort ~*, cumprir a sua palavra; ter palavra; vn i, durar, manter-se; caber; *hält die Farbe?* a côr está fiche? *das Eis hält nicht*, o gelo não porta; *an sich ~*, *fig.* conter-se; vr i, ter-se; conservar-se; *(stand-)* manter-se, resistir; *sich an etw. ~*, ater-se a alg. c.; *sich aufrecht ~*, ter-se em pé.

Halte|platz m, **~stelle** f, apeadeiro m, paragem f.

Halt|los a, sem consistencia; **~er** m, estribo m; **~ung** f, attitude, postura f, porte m.

Halunke m, patife m.

Hamen m, rede f.

Hämisch a, malicioso, maligno.

Hammel m, carneiro m; **~braten** m, carneiro m assado; **~fleisch** n, carne f de carneiro; **~keule** f, **~schlegel** m, perna f de carneiro; **~kotelett, ~rippchen** n, costeleta f de carneiro.

Hammer m, martello m; *unter den ~ kommen*, vir aos lanços; **~~schlag** m, martellada f; **~schmied** m, ferreiro m; **~stiel** m, cabo m do martello; **~werk** n, forja f.

Hämmer|bar a, malleavel; **~n** va, martellar.

Hämorrhoiden pl, hemorrhoidas f pl.

Hampelmann m, palhaço m.

Hamster m, *(Zool.)* criceto, animal roedor m.

Hand f, mão f; *(Maß)* palmo m; *(Schrift)* escripta, assignatura f; *geballte ~*, punho m, mão f cerrada; *flache ~*, palma f da mão; *zur ~*, *bei der ~*, ao alcance; *rechter ~*, á direita; *linker ~*, á esquerda; *unter der ~*, em particular, secretamente; *das liegt auf der ~*, evidentemente; *die ~ drücken*, dar um aperto de mão; *etw. unter den Händen haben*, ter alg. c. entre mãos; **~arbeit** f, trabalho m manual; *weibliche ~~en*, lavores m pl; **~arbeiter** m, jornaleiro, trabalhador, operario m; **~ausgabe** f, edição f portatil; **~breit** a, da largura d'um palmo; **~buch** n, manual m; **~eisen** n pl, **~fesseln** f pl, algemas f pl.

Händchen n, mãosinha f.

Hände|druck m, aperto m de mãos; **~klatschen** n, palmas f pl.

Handel m, commercio, negocio; *(Jur.)* processo, litigio m; *(Streit)* contenda f; *den ~ betreffend*, mercantil; *~ treiben*, negociar, commerciar; *Händel anstiften*, suscitar contendas; **~n** vn, negociar;

Digitized by Google

proceder; *(feilschen)* regatear; *mit etw.* **~n**, negociar em; *gut, schlecht* **~n**, proceder bem, mal; *es handelt sich um*, trata-se de; **~n** ⁿ, acção ᶠ; proceder; commercio ᵐ.

Handels|adreßbuch ⁿ, almanach ᵐ de commercio; folhinha ᶠ commercial; **~agent** ᵐ, agente commercial, corretor ᵐ; **~angelegenheit** ᶠ, assumpto ᵐ commercial; **~artikel** ᵐ, artigo ᵐ; **~beziehung** ᶠ, relação ᵐ commercial; **~flotte** ᶠ, navios ᵐ ᵖˡ mercantes; **~frau** ᶠ, vendedeira ᶠ; **~freiheit** ᶠ, liberdade ᶠ de commercio; **~gericht** ⁿ, tribunal ᵐ de commercio; **~geschäft** ⁿ, transacção ᶠ; **~gesellschaft** ᶠ, associação ᶠ commercial; **~~er** ᵐ, socio, associado, interessado ᵐ; **~gesetz** ⁿ, lei ᶠ commercial, codigo ᵐ commercial; **~haus** ⁿ, casa ᶠ de commercio, estabelecimento ᵐ; **~herr** ᵐ, negociante ᵐ; **~kammer** ᶠ, camara ᶠ de commercio; **~krisis** ᶠ, crise ᶠ commercial; **~mann** ᵐ, negociante ᵐ; **~ministerium** ⁿ, ministerio ᵐ do commercio; **~platz** ᵐ, praça ᶠ do commercio; **~recht** ⁿ, direito ⁿ commercial; **~reisende** ᵐ, caixeiro ᵐ viajante; **~sache** ᶠ, assumpto ᵐ mercantil; **~schiff** ⁿ, navio ᵐ mercante; **~schule** ᶠ, escola ᶠ de commercio; **~staat** ᵐ, estado ᵐ mercantil; **~stadt** ᶠ, cidade ᶠ commercial; **~stand** ᵐ, situação ᶠ commercial; negociantes ᵐ ᵖˡ; **~verbindung** ᶠ, relação ᵐ commercial; **~vertrag** ᵐ, tratado ᵐ de commercio; **~weg** ᵐ, via ᶠ commercial; **~~zeitung** ᶠ, diario ᵐ commercial; **~~zweig** ᵐ, ramo ᵐ de commercio.

Händelsüchtig ᵃ, brigoso, rixoso.

Handeltreibend ᵃ, commercial.

Hand|fest ᵃ, robusto, forte, vigoroso; **~fläche** ᶠ, palma ᶠ da mão; **~geld** ⁿ, signal ᵐ; **~~ geben**, deixar signal; **~gelenk** ⁿ, pulso ᵐ; **~gelöbnis** ⁿ, promessa ᶠ solemne; **~~gemein** ᵃ, **~~ werden**, pelejar; **~~gemenge** ⁿ, peleja, refrega ᶠ; **~gepäck** ⁿ, bagagem ᵐ de mão; **~greiflich** ᵃ, palpavel, evidente; **~~ werden**, chegar a vias de facto; **~griff** ᵐ, punho, cabo ᵐ; *fig.* manipulação ᶠ; **~habe** ᶠ, aza ᶠ, cabo, punho ᵐ; **~~haben** ᵛᵃ, manejar; **~habung** ᶠ, manejo ᵐ, manutenção ᶠ; **~koffer** ᵐ, malinha ᶠ de mão; **~korb** ᵐ, açafate, cabas ᵐ; **~krause** ᶠ, punho ᵐ com pregas; **~kuß** ᵐ, beijamão ᵐ; **~langer** ᵐ, servente ᵐ de pedreiro; **~laterne** ᶠ, lanterna ᶠ de mão; **~~leiter** ᶠ, escada ᶠ de mão; **~leitung** ᶠ, guia, direcção ᶠ; **~leuchter** ᵐ, palmatoria ᶠ; **~lich** ᵃ, maneavel, geitoso.

Handlung ᶠ, acção, operação ᶠ; acto ᵐ; *(Geschäft)* loja ᶠ.

Handlungs|diener, **~gehilfe** ᵐ, caixeiro, empregado ᵐ; **~reisende** ᵐ, caixeiro ᵐ viajante; **~weise** ᶠ, procedimento, proceder ᵐ, conducta ᶠ.

Hand|mühle ᶠ, moinho ᵐ de mão; **~pferd** ⁿ, cavallo ᵐ de mão direita; **~presse** ᶠ, prensa ᶠ de mão; **~ramme** ᶠ, maço ᵐ de calcedeiro; **~reichung** ᶠ, ajuda, assistencia ᶠ; **~~schellen** ᶠ ᵖˡ, algemas ᶠ ᵖˡ; **~schlag** ᵐ, *fig.* promessa solemne, palavra ᶠ de honra; **~schreiben** ⁿ, carta ᶠ autographa; **~schrift** ᶠ, lettra, escripta ᶠ; manuscripto ᵐ; **~~lich** ᵃ, escripto á mão, manuscripto.

Handschuh ᵐ, luva ᵐ; **~e** *anziehen, ausziehen*, calçar, descalçar as luvas; **~fabrik** ᶠ, **~laden** ᵐ, luvaria, fabrica ᶠ de luvas; **~kasten** ᵐ, caixa ᶠ das luvas; **~knöpfer** ᵐ, abotoador ᵐ; **~leder** ⁿ, pellica ᶠ; **~macher** ᵐ, luveiro ᵐ; **~weiter** ᵐ, alargador ᵐ.

Hand|spritze ᶠ, seringa ᶠ; **~streich** ᵐ, arramettida, assaltada, investida ᶠ; **~tuch** ⁿ, toalha ᶠ de mão; **~umdrehen** ⁿ, *im* **~~**, num volver de olhos, num instante; **~verkauf** ᵐ, venda ᶠ por miudo; **~voll** ᶠ, punhado ᵐ; **~wage** ᶠ, balança ᶠ de mão; **~wagen** ᵐ, carrinho ᵐ de mão.

Händler ᵐ, commerciante, mercador.

Digitized by Google

Handwerk ⁿ, officio ᵐ; **~er**, **~smann** ᵐ, artifice, artista ᵐ.
Handwerks|bursche, **~gesell** ᵐ, official, operario ᵐ; **~leute** ᵖˡ, officiaes, operarios ᵐ ᵖˡ; **~mäßig** ᵃ, de officio; rotineiro; **~zeug** ⁿ, ferramenta ᶠ; **~zunft** ᶠ, gremio ᵐ de artifices.
Hand|wörterbuch ⁿ, diccionario d'algibeira, diccionario ᵐ portatil; **~wurzel** ᶠ, carpo ᵐ; **~zeichnung** ᶠ, debuxo, desenho ᵐ.
Hanf ᵐ, canhamo ᵐ; **~acker** ᵐ, canhameiral ᵐ; **~breche** ᶠ, gramadeira ᶠ; **~darre** ᶠ, seccadoiro ᵐ de canhamo; **~en** ᵃ, feito de canhamo; **~garn** ⁿ, fio ᵐ, linha ᶠ de canhamo; **~hechel** ᶠ, sedeiro ᵐ; **~korn** ⁿ, **~same** ᵐ, semente ᶠ de canhamo; **~leinen** ⁿ, panno ᵐ de canhamo; **~öl** ⁿ, oleo ᵐ de linhaça; **~röste** ᶠ, cortimenta ᶠ; **~stengel** ᵐ, canna ᶠ de canhamo; **~tuch** ⁿ, canhamaço ᵐ; **~werg** ⁿ, estopa ᶠ.
Hänfling ᵐ, pintarroxo ᵐ.
Hang ᵐ, declive ᵐ, rampa, encosta; *fig.* inclinação, propensão ᶠ.
Hänge|brücke ᶠ, ponte ᶠ pensil; **~lampe** ᶠ, candieiro ᵐ de suspensão; **~leuchter** ᵐ, lustre ᵐ; **~matte** ᶠ, rede ᶠ.
Hangen, hängen ᵛⁿ ⁱ, pender, colgar, estar suspenso *od.* pendurado; estar inclinado, inclinar-se; *an etw.* **~**, adherir a alg. c.; *fig.* depender de alg. c.; *an etw.* **~** *bleiben*, agarrar-se a alg. c.
Hängen ᵛᵃ ⁱ, suspender, pendurar; *j.* **~**, enforcar alg.; *an den Nagel* **~**, suspender no gancho; *fig.* renunciar a alg. c., deixar uma c.; *die Flügel* **~** *lassen*, baixar as azas; ᵛʳ ⁱ, enforcar-se; **~** ⁿ, suspen-
Hängeschloß ⁿ, cadeado ᵐ. [são ᶠ.]
Hanke ᶠ, anca, garupa ᶠ.
Hans|a, **~e** ᶠ, hansa ᶠ; **~eatisch** ᵃ, hanseatico; **~e-stadt** ᶠ, cidade ᶠ hanseatica.]
Hänseln ᵛᵃ, caçoar.
Hanswurst, Harlekin ᵐ, arlequim, bobo, palhaço ᵐ.
Hantel ᵐ, alter ᵐ.
Hantier|en ᵛᵃ, manejar, manobrar; **~ung** ᶠ, manejo ᵐ.
Hapern ᵛⁿ, empatar.
Happ|en ᵐ, bocado ᵐ; **~ig** ᵃ, ancioso.
Hären ᵃ, de pellos; **~es** *Hemd*, cilicio ᵐ.
Häre|sie ᶠ, heresia ᶠ; **~tiker** ᵐ, heresje ᵐ; **~tisch** ᵃ, heretico.
Harf|e ᶠ, harpa ᶠ; *~~ spielen*, tocar a harpa; **~enist, ~ner** ᵐ, harpista ᵐ.
Harke ᶠ, ancinho, ripanço ᵐ; **~n** ᵛᵃ, limpar com o ancinho.
Harm ᵐ, afflicção, pena ᶠ, pesar ᵐ; **~los** ᵃ, ingenuo, innocente, inoffensivo; **~voll** ᵃ, opprimido, pesaroso.
Härmen ᵛʳ, ralar-se, affligir-se, desconsolar-se, consumir-se.
Harmon|ie ᶠ, harmonia ᶠ; **~ieren** ᵛⁿ, estar em boa harmonia, harmonisar; **~ika** ᶠ, harmonica ᶠ; **~isch** ᵃ, harmonioso; *fig.* harmonico; **~ium** ⁿ, harmonio ᵐ.
Harn ᵐ, urina ᶠ, mijo ᵐ; **~blase** ᶠ, bexiga ᶠ; **~en** ᵛⁿ, urinar, mijar; **~fluß** ᵐ, **~ruhr** ᶠ, diabetes ᵐ; **~glas** ⁿ, urinol ᵐ; **~gries** ᵐ, areias ᶠ ᵖˡ da urina.
Harnisch ᵐ, arnez ᵐ, armadura ᶠ.
Harn|röhre ᶠ, **~gang** ᵐ, urethra ᶠ; **~säure** ᶠ, acido ᵐ urico; **~treibend** ᵃ, diuretico; **~verhaltung** ᶠ, retenção ᶠ de urinas; **~zwang** ᵐ, dysuria ᶠ.
Harpun|e ᶠ, arpão ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, arpear.]
Harren ᵛⁿ, aguardar, esperar.
Harsch ᵃ, aspero, bronco.
Hart ᵃ, duro, rijo; *(schwierig)* difficil; *(streng)* cruel, severo; **~e** *Leib*, ventre ᵐ constipado; ᵃᵈ, severamente, com todo o rigor; **~** *dabei*, **~** *daneben*, mui perto de, junto de.
Härt|e ᶠ, duresa, rigidez; severidade, crueldade ᶠ; **~en** ᵛᵃ, endurecer; temperar; **~ung** ᶠ, tempera ᶠ.
Hart|gesotten ᵃ, duro; **~herzig** ᵃ, duro de coração, desapiedado, deshumano **~keit** ᶠ, dureza de

coração, impassibilidade f; **~hörig** a mouco; **~köpfig** a obstinado; **~leibig** a constipado do ventre; **~~keit** f, prisão f de ventre; **~mäulig** a boquiduro, duro de bocca; **~näckig** a obstinado, teimoso; **~~keit** f, obstinação, teimosia f; **~riegel** m, *(Bot.)* alfena f.

Harz n, resina f; **~ig** a resinoso.

Hasardieren va aventurar, arriscar; **~spiel** n, jogo m de azar.

Haschen va apanhar, colher, pilhar, caçar; **~** n, arrebatamento m.

Häscher m, beleguim m.

Hase m, lebre f; *fig.* cobarde m.

Hasel f, **~busch** m, avelleira f; **~huhn** n, gallinha f brava; **~maus** f, arganaz m; **~nuß** f, avelã f; **~rute** f, vara f de avelleira; **~strauch** m, avelleira f.

Hasenbraten m, lebre f assada; **~fuß** m, *fig.* poltrão m; **~herz** n, *fig.* cobarde, medroso m; **~jagd** f, caça f da lebre; **~panier** n, *fig.* fugida; fuga f; *das ~~ ergreifen*, tomar as de villa-diogo; **~pfeffer** m, cabidela f de lebre; **~ragout** n, guisado m de lebre; **~scharte** f, beiço m rachado.

Häsin f, lebre f femea.

Haspe f, gonzo m, macha-femea f; **~el** f, dobadoira f; **~eln** ^{van}, dobar.

Haß m, odio, rancor, ressentimento m.

Hassen va, odiar, detestar, aborrecer, ter odio; **~enswert** a, odioso, detestavel; **~er** m, invejoso m.

Häßlich a feio; **~keit** f, fealdade f.

Hast f, pressa, precipitação f; **~ig** a, apressado, precipitado; **~igkeit** f, precipitação f.

Hätscheln va, acariciar, amimar.

Hatz, ~e f, caça f de matilha; v. **Hetze.**

Hau m, córte m de madeiras; **~bank** f, **~block** m, cepo m.

Haube f, touca, coifa; poupa f (das aves); *unter die ~ kommen*, casar-se.

Haubenband n, fita f para segurar a touca; **~lerche** f, cochicho m.

Haubitze f, morteiro m.

Hauch m, halito, sopro, bafo m; *(Gram.)* aspiração; *(Luft-)* brisa f; **~en** vn, soprar, aspirar.

Haudegen m, alfange; *fig.* valentão, rixador m.

Hauderer m, cocheiro m de carros de aluguer; **~n** vn, alugar carros.

Haue f, enxadão m; **~en** va, cortar, partir; *(Holz)* rachar; *(schlagen)* bater, dar pancadas; *(Stein)* talhar; *j. über das Ohr ~~*, enganar, embair alg.; **~er** m, rachador, cortador; *(Eber)* varrão, javali m; *(Zahn)* presa, defesa f.

Häuer m, mineiro m.

Haufe, ~n m, monte m; pilha; *fig.* multidão f; *der gemeine ~*, o vulgo; *über den ~n werfen*, derribar; destruir; **~n-weise** ad, aos montões, de tropel, aos bandos.

Häufchen, ~lein n, pequeno monte m, pequena pilha f; **~eln** va, amontoar, empilhar; **~en** va, accumular; amontoar; vr, accumular-se; **~ig** a, frequente; ad, frequentemente, a miudo, muitas vezes; **~igkeit** f, frequencia f; **~ung** f, accumulação f.

Haupt n, cabeça f; *(Führer)* caudilho, chefe m; *aufs ~ schlagen*, derrotar, vencer; **~abschnitt** m, secção f principal; **~altar** m, altar m mór; **~armee** f, grosso m do exercito; **~artikel** m, *(Zeitung)* artigo m de fundo; **~balken** m, vigamestra, cerneira f; **~bedingung** f, condição f sine qua non; **~bestandteil** m, parte f principal, elemento m principal; **~buch** n, livro-mestre, livro-razão m; **~eingang** m, portal m, porta f principal; **~fach** n, especialidade f; **~fehler, ~irrtum** m, erro capital, defeito m principal; **~frage** f, questão f principal; **~gebäude** n, corpo do edificio, edificio m principal; **~gewinn** m, sorte f grande; **~gläubiger** m, credor m principal; **~grund** m, argumento m principal, causa f principal; **~haar** n,

Digitized by Google

cabellos ᵐ ᵖˡ, cabelleira ᶠ, **~inhalt** ᵐ, summario, resumo ᵐ; **~kirche** ᶠ, cathedral, sé, egreja ᶠ matriz; **~kasse** ᶠ, caixa ᶠ matriz; **~mahlzeit** ᶠ, refeição ᶠ principal; jantar ᵐ; **~mann** ᵐ, *(Mil.)* capitão ᵐ; **~schaft** ᶠ, capitania ᶠ; **~mast** ᵐ, mastro ᵐ grande; **~merkmal** ᵑ, caracter ᵐ distinctivo; **~neigung** ᶠ, propenção *od.* inclinação ᶠ dominante; **~niederlage** ᶠ, armazem ᶠ principal; **~person** ᶠ, pessoa ᶠ principal, actor ᵐ principal; **~postamt** ᵑ, correio ᵐ geral; **~quartier** ᵑ, quartel ᵐ general; **~regel** ᶠ, regra ᶠ geral; **~sache** ᶠ, parte ᶠ principal, principal, essencial ᵑ; **~sächlich** ᵃ, principal, capital, essencial; ᵃᵈ principalmente, especialmente; **~satz** ᵐ, proposição principal, these ᶠ, axioma ᵑ; **~schlacht** ᶠ, batalha ᶠ decisiva; **~schlüssel** ᵐ, chave ᶠ do trinco; **~segel** ᵑ, vela ᶠ mestra; **~sitz** ᵐ, residencia ᶠ principal; **~spaß** ᵐ, peça ᶠ pregada; **~stadt** ᶠ, capital, metropole ᶠ; **~station** ᶠ, estação ᶠ principal; **~stimme** ᶠ, voz ᶠ principal; **~straße** ᶠ, rua principal; estrada ᶠ real; **~streich** ᵐ, golpe de mestre; golpe ᵐ de estado; **~stück** ᵑ, *(Glaubens-)* artigo ᵐ de fé; **~summe** ᶠ, somma ᶠ total; **~treffen** ᵑ, corpo ᵐ da batalha *od.* do exercito; **~ursache** ᶠ, causa fundamental, razão ᶠ principal; **~wache** ᶠ, guarda ᶠ do quartel general; *(Polizei-)* esquadra ᶠ do commissariado; **~wort** ᵑ, substantivo ᵑ; **~zahl** ᶠ, numero ᵐ cardinal; **~zollamt** ᵑ, alfandega ᶠ de primeira classe; **~zweck** ᵐ, fim principal; **~zweig** ᵐ, ramo ᵐ principal.

Häuptling ᵐ, chefe, caudilho ᵐ; **~s** ᵃᵈ com a cabeça adeante.

Haus ᵑ, casa; *(Wohnung)* vivenda, habitação, residencia; *(Geschlecht)* familia; *zu* **~e**, em casa; *in einer Sache zu* **~e** *sein*, estar versado, pratico em uma c.; *nach* **~e**, a *od.* para casa; *wo sind Sie zu* **~e**? de onde é naturel? *bei uns zu* **~e**, em nosso paiz, na nossa terra; **~apotheke** ᶠ, botica ᶠ domestica; **~arrest** ᵐ, carcere ᵐ privado; **~arzt** ᵐ, medico ᵐ de casa; **~backen** ᵃ, caseiro, cosido em casa; **~bedarf** ᵐ, gastos ᵐ ᵖˡ de casa; **~besitzer** ᵐ, dono, proprietario ᵐ; **~bewohner** ᵐ, morador, inquilino ᵐ; **~bibliothek** ᶠ, bibliotheca ᶠ privada; **~brauch** ᵐ, uso ᵐ caseiro; **~brot** ᵑ, pão ᵐ caseiro; **~bursche, ~diener** ᵐ, criado, lacaio ᵐ; **~drache** ᵐ, *fam.* furia ᶠ; **~ehre** ᶠ, honra ᶠ da casa; *fig.* consorte ᶠ; **~en** ᵛⁿ, habitar, viver, morar; governar uma casa; poupar, economisar.

Haus|flur ᶠ, vestibulo, portal ᵐ, entrada ᶠ; **~frau** ᶠ, ama, dona ᶠ de casa; **~freund** ᵐ, amigo ᵐ da casa; **~frieden** ᵐ, paz ᶠ domestica; **~~sbruch** ᵐ, introducção ᶠ em casa alheia; **~genoß** ᵐ, inquilino, companheiro ᵐ de casa; **~gerät** ᵑ, **~rat** ᵐ, mobilia ᶠ, movel, traste ᵐ, alfaia ᶠ; **~gesinde** ᵑ, creados ᵐ ᵖˡ, pessoal ᵐ do serviço; **~götter** ᵐ ᵖˡ, lares, penates ᵐ ᵖˡ; **~hahn** ᵐ, gallo ᵐ caseiro; **~halten** ᵛⁿⁱ, governar *od.* dirigir uma casa; ter casa; economisar; **~~** ᵑ, governo ᵐ da casa; **~hälterin** ᶠ, governante, dispenseira ᶠ; **~hälterisch** ᵃ, economico, caseiro; **~haltung** ᶠ, governo ᵐ de casa; economia ᶠ; **~~sbuch** ᵑ, livro ᵐ das despezas de casa, agenda ᶠ; **~herr** ᵐ, amo, dono, pae ᵐ de familia; **~hofmeister** ᵐ, mordomo, despenseiro ᵐ; **~hund** ᵐ, cão ᵐ de guarda; **~ieren** ᵛⁿ, ir vendendo pelas ruas; **~ierer** ᵐ, vendedor ambulante, bofarinheiro ᵐ; **~kleid** ᵑ, vestido de casa, traje ᵐ de manhã; **~knecht** ᵐ, moço ᵐ de casa, servente; **~kreuz** ᵑ, *fig.* desgosto ᵐ de familia; **~lehrer** ᵐ, preceptor, aio ᵐ; *einen ~~ halten*, ter professor em casa; **~leinwand** ᶠ, pan-

no ᵐ de linho caseiro; **~mädchen** ⁿ, criada ᶠ de dentro; **~magd** ᶠ, criada, criada ᶠ de fóra; **~mann** ᵐ (ᵖˡ **~leute**), porteiro, guarda-portão ᵐ; **~s-kost** ᶠ, comida ᶠ caseira; **~marder** ᵐ, doninha, fuinha ᶠ; **~meister** ᵐ, mordomo ᵐ; **~miete** ᶠ, renda ᶠ de casa; **~mittel** ⁿ, remedio ᵐ caseiro; **~mutter** ᶠ, mãe de familia, dona ᶠ de casa; **~plage** ᶠ, desgosto ᵐ domestico; **~postille** ᶠ, livro ᵐ de horas; **~recht** ⁿ, autoridade ᶠ domestica; **~regiment** ⁿ, governo ᵐ domestico; **~rock** ᵐ, roupão, fato ᵐ caseiro; **~schlüssel** ᵐ, chave da casa, chave ᶠ da porta da rua; **~schuhe** ᵐ ᵖˡ, chinelas ᶠ ᵖˡ; **~stand** ᵐ, casa ᶠ; **~suchung** ᶠ, visita domiciliaria, vistoria ᶠ d'uma casa; **~tier** ⁿ, animal ᵐ domestico; **~tor** ⁿ, portão ᵐ; **~tür** ᶠ, porta ᶠ da casa *od.* da rua; **~vater** ᵐ, pãe ᵐ de familia; **~verwalter** ᵐ, administrador, feitor ᵐ; **~vogt** ᵐ, intendente ᵐ; **~vogtei** ᶠ, intendencia ᶠ; **~wesen** ⁿ, familia, casa ᶠ; **~wirt** ᵐ, **~in** ᶠ, senhorio ᵐ da casa; **~wirtschaft** ᶠ, casa, economia ᶠ, governo ᵐ da casa; **~zins** ᵐ, renda ᶠ de casa.

Häus|chen ⁿ, casinha, casinhola ᶠ; **~ler** ᵐ, villão ᵐ; **~lich** ᵃ, domestico, caseiro; economico; *sich ~~ niederlassen*, pôr casa; **~~keit** ᶠ, gosto ᵐ para a vida caseira; familia ᶠ.

Haut ᶠ, pelle ᶠ; cutis; *(gegerbte)* coiro ᵐ; *(auf der Milch)* nata ᶠ; *mit ~ und Haar*, inteiramente; **~ausschlag** ᵐ, erupção ᶠ cutanea; **~farbe** ᶠ, tez ᶠ; **~krankheit** ᶠ, affecção cutanea, doença ᶠ de pelle.

Häut|chen ⁿ, pellicula ᶠ; **~en** ᵛᵃ, tirar a pelle, pellar; ᵛʳ, pellar-se, largar a pelle; **~ig** ᵃ, pelludo; **~~ung** ᶠ, muda ᶠ.

Hauzahn ᵐ, dente ᵐ canino,

Havana, ~zigarre ᶠ, charuto ᵐ de Havana.

Havarie ᶠ, avaria ᶠ.

He! heda! ⁱ, olá!

Hebamme ᶠ, parteira ᶠ.

Hebe|baum ᵐ, **~eisen** ⁿ, **~l** ᵐ, alavanca ᶠ; **~n** ᵛᵃⁱ, alçar, levantar, elevar; *(beseitigen)* remover, abolir; *(vermehren)* augmentar; ᵛʳⁱ, levantar-se; *fig.* prosperar; **~r** ᵐ, siphão ᵐ; **~stange** ᶠ, alavanca ᶠ; **~~winde** ᶠ, macaco, guindaste ᵐ.

Hebung ᶠ, elevação; *(Steuer-)* cobrança de impostos; *(Stimmen-)* arsis ᶠ.

Hechel ᶠ, restello ᵐ; **~bank** ᶠ, taboa ᶠ de restello; **~n** ᵛᵃ, restellar; *fig.* censurar, criticar.

Hecht ᵐ, lucio ᵐ. [**balken** ᵐ, gios ᵐ ᵖˡ.]

Heck ⁿ, *(Mar.)* carro ᵐ de popa; **~~**

Hecke ᶠ, sebe, brenha, sarça; *(Vogel-)* incubação ᶠ, choco ᵐ; **~n** ᵛᵃⁿ, chocar, incubar; **~n-rose** ᶠ, roseira ᶠ silvestre. [ramago ᵐ.]

Hede ᶠ, estopa ᶠ; **~rich** ᵐ, *(Bot.)* sa-

Heer ⁿ, exercito; *fig.* bando ᵐ, multidão ᶠ; **~bann** ᵐ, alistamento ᵐ em caso de guerra; **~esmacht** ᶠ, tropas ᶠ ᵖˡ, força ᶠ; **~fahrt** ᶠ, expedição ᶠ militar; **~flucht** ᶠ, deserção ᶠ; **~führer** ᵐ, general ᵐ; **~haufen** ᵐ, corpo ᵐ; **~lager** ⁿ, campo ᵐ; **~~schar** ᶠ, exercito ᵐ, legião ᶠ; **~schau** ᶠ, revista ᶠ da tropa; **~straße** ᶠ, estrada ᶠ real; **~zug** ᵐ, campanha ᶠ.

Hef|e ᶠ, fermento ᵐ, levadura; *fig.* escoria, ralé, borra ᶠ; **~ig** ᵃ, cheio de borra, borrento.

Heft ⁿ, cabo; *(Griff)* punho; *(Druck-)* fasciculo, folheto; *(Schreib-)* caderno ⁿ; *(Führung)* direcção ᶠ; **~el** ᵐ, ⁿ & ᶠ, presilha ᶠ, colchete ᵐ, brocha ᶠ; **~eln** ᵛᵃ, abrochar, pregar com broches; **~en** ᵛᵃ, atar, fixar; alinhavar; *(Buch)* brochar; fitar (os olhos); **~en** ⁿ, atadura ᶠ, alinhavo ᵐ; brochura ᶠ; **~faden, ~~zwirn** ᵐ, linha ᶠ d'alinhavar; **~ig** ᵃ, vehemente, violento; agudo; **~igkeit** ᶠ, impetuosidade, violencia ᶠ; **~lade** ᶠ, bastidor ᵐ; **~nadel** ᶠ, alfinete ᵐ; **~pflaster** ⁿ, esparadrapo ᵐ; **~weise** ᵃ & ᵃᵈ, em series, por numeros.

Heg|en ᵛᵃ, cercar, criar, entreter, alimentar; *Zweifel ~~*, ter duvi-

das; ~er, ~e-reiter m, coiteiro m; ~e-zeit f, tempo m de defezo.
Hegemonie f, hegemonia, supremacia f.
Hehl n, segredo m; dissimulação f; *ohne* ~, francamente; *ohne* ~ *sprechen*, não se importar de dizer, não occultar; ~en ^{va}, receptar, encubrir; ~er m, receptador, encubridor m; ~erei f, receptação, dissimulação f.
Hehr ^{a}, sublime, augusto, mage-
Hei! heisa! f, ah! holá! [stoso.
Heid|e m, pagão m; ~in f, pagã f.
Heide f, ~land n, charneca f, matagal m; ~korn n, trigo m sarraceno *od.* mourisco; ~kraut n, urze f; ~-lerche f, calhandra f.
Heidelbeer|e f, airella f; ~strauch m, murtinho m.
Heiden|angst f, terror m panico; ~-bekehrer m, missionario m; ~geld n, *ein* ~ *kosten*, custar os olhos da cara; ~lärm m, ruido m infernal; ~tum n, paganismo m.
Heidnisch ^{a}, pagão.
Heiduck m, heiduque m.
Heikel, heiklig ^{a}, delicado, difficil, espinhoso.
Heil n, prosperidade, saude f, bem estar; salvamento m, salvação f; ^{a}, são; *(unverletzt)* salvo, são e salvo; ~ *werden*, sarar; *mit* ~*er Haut davonkommen*, *fig.* escapar; ^{ad}, a salvo, em salvo; !, salve! ~-and m, salvador, redemptor m; ~anstalt f, casa f de saude; ~bad n, ~brunnen m, banhos m pl medicinaes, aguas f pl mineraes; ~bar ^{a}, curavel; ~en ^{va}, curar, sanar, sarar; ^{vn}, curar-se, pôr-se bom; *(vernarben)* cicatrisar; ~end ^{a}, curativo; ~gehilfe m, enfermeiro m.
Heilig ^{a}, santo; sacro, sagrado; ~ *sprechen*, canonisar; ~ *halten*, sanctificar; ~e *Abend* m, vespera f do Natal; ~e *Schrift* f, escriptura f sagrada; ~e m & f, santo m, santa f; ~en ^{va}, santificar, consagrar; ~enbild n, imagem f d'um santo; ~enbuch n, legenda f; ~enschein m, aureola f; ~keit f, santidade, beatitude f; ~sprechung f, canonização f; ~tum n, santuario m; ~~s-schänder m, sacrilego m; ~ung f, santificação f.
Heil|kraft f, poder m curativo; ~~kraut n, herva f medicinal; *(Bot.)* morrião m; ~kunde, ~kunst f, medicina f; ~künstler m, clinico, medico m; ~los ^{a}, irremediavel; impio, malvado; extremo; ~methode f, cura f, methodo *od.* systema m de cura; ~mittel n, remedio, medicamento m; ~~lehre f, pharmacopeia, materia f medica; ~pflaster n, emplastro m; ~salbe f, balsamo m; ~sam ^{a}, salutar; ~~keit f, sanidade f; ~s-armee f, exercito m da salvação; ~s-ordnung f, predestinação f; ~ung f, cura f; ~verfahren n, methodo m curativo.
Heim n, casa f; ^{ad}, a, em *od.* para sua casa; a, na *od.* para sua terra.
Heimat f, ~land n, patria, terra f patria; ~lich ^{a}, patrio, da sua terra; ~los ^{a}, sem patria, vagamundo; ~s-berechtigt ^{a}, ~ *werden*, obter fóros de cidadão; nacionalisar-se; ~s-recht n, direito m de nacionalidade.
Heim|begeben ^{vr}, ir para casa, voltar para a sua terra; ~bringen ^{va}, levar *od.* conduzir para casa; ~chen n, grillo m; ~fahrt f, volta f, regresso m; ~fall m, *(Jur.)* devolução, reversão f; ~fallen ^{vn}, reverter; ~fällig ^{a}, reversivel; ~führen ^{va}, conduzir á sua casa; *(eine Braut)* casar; ~gang m, volta f para casa; *(Tod)* fallecimento m; ~gehen ^{vn}, ir para casa, regressar; *fig.* fallecer; ~isch ^{a}, nativo, domestico, caseiro, da sua terra; ~kehr f, regresso m, volta f; ~~en ^{vn}, voltar para casa, regressar, voltar; ~kommen ^{vn}, chegar á casa *od.* á sua terra; ~kunft f, chegada, vinda f; ~leuchten ^{vn}, *(jm.)* dar um ensinadela; ~lich ^{a}, se-

creto, occulto, clandestino; *das ~e Gemach*, retreto ᵐ, privada ᶠ; *adv* ás escondidas, clandestinamente, em segredo; **~lichkeit** ᶠ, segredo ᵐ, clandestinidade ᶠ; **~reise** ᶠ, viagem ᶠ de regresso; **~schicken** ᵛᵃ mandar para casa; **~sehnen** ᵛʳ ter saudades da sua casa; **~stätte** ᶠ, casa paterna; patria ᶠ; **~suchen** ᵛᵃ visitar; assolar; **~suchung** ᶠ, assolação ᶠ; *Mariä ~*, Vlsitação ᶠ de Nossa Senhora; **~tücke** ᶠ, insidia, aleivosia ᶠ, aleive ᵐ; **~tückisch** ᵃ, aleivoso; **~wärts** *adv* para sua casa; **~weg** ᵐ, volta ᶠ para casa; **~weh** ᵑ, mal ᵐ do paiz, saudades ᶠ ᵖˡ da patria, nostalgia ᶠ; **~zahlen** ᵛᵃ dar um lembrete; **~zahlung** ᶠ, lembrete, sabonete ᵐ, sarabanda ᶠ.

Hein ᵐ, *Freund ~*, a Morte; **~zelmännchen** ᵑ, duende, gnomo, trasgo ᵐ.

Heirat ᶠ, matrimonio, casamento, consorcio ᵐ; **~en** ᵛᵃ casar; ᵛʳ casar-se, contrair matrimonio.

Heirats|antrag ᵐ, proposta ᶠ de casamento; **~fähig** ᵃ casadeiro, nubil; **~gedanken** ᵐ ᵖˡ, projectos ᵐ ᵖˡ de casamento; **~gut** ᵑ, dote ᵐ, bens ᵐ ᵖˡ dotaes; **~lustig** ᵃ casadeiro; **~vermittler** ᵐ, casamenteiro; *fam.* alcoviteiro ᵐ; **~vertrag** ᵐ, contracto ᵐ de casamento.

Heischen ᵛᵃ, pedir, requerer.

Heiser ᵃ, enrouquecido, rouco; *~ werden, ~ machen*, enrouquecer; *sich ~ schreien*, esganiçar-se; **~keit** ᶠ, enrouquecimento ᵐ, rouquidão ᶠ.

Heiß ᵃ, quente; *es ist ~*, faz calor; *mir ist ~*, tenho muito calor; *~e Zone* ᶠ, zona ᶠ torrida; **~blütig** ᵃ, vivo, fogoso.

Heißen ᵛᵃⁱ, chamar; *jm. etw. ~*, mandar alg. c. a alg.; *willkommen ~*, dar as boas vindas; ᵛⁿⁱ, chamar-se, dizer-se, ser chamado, significar; *was soll das ~?* que quer dizer isto? *wie heißt das auf Portugiesisch?* como se diz isto em portuguez? *es heißt, daß*, dizse que; *das heißt*, isto quer dizer, isto é.

Heiß|geliebt ᵃ, muito querido, adorado; **~hunger** ᵐ, fome canina, bulimia ᶠ; **~sporn** ᵐ, pessoa ᶠ exaltada.

Heiter ᵃ, sereno, claro; *fig.* alegre, jovial, prazenteiro; *~e Wetter* ᵑ, tempo ᵐ ameno; *~e Nacht* ᶠ, noite ᶠ serena; **~keit** ᶠ, serenidade, claridade; *fig.* jovialidade, alegria ᶠ.

Heiz|bar ᵃ, que se pode aquecer; **~en** ᵛᵃ, aquecer, aquentar; *mit Kohlen, mit Dampf ~*, aquecer com lume de carvão, a vapor; **~er** ᵐ, fogueiro ᵐ; **~material** ᵑ, combustiveis ᵐ ᵖˡ; **~ung** ᶠ, aquecimento ᵐ.

Hekt|ar ᵑ & ᵐ, hectar ᵐ; **~ik** ᶠ, hectica ᶠ; **~isch** ᵃ, hectico.

Hekto|gramm ᵑ, hectogramma ᵐ; **~~liter** ᵐ & ᵑ, hectolitro ᵐ; **~meter** ᵐ & ᵑ, hectometro ᵐ.

Held ᵐ, heroe; *(Theater)* protagonista ᵐ; **~in** ᶠ, heroina ᶠ.

Helden|alter ᵑ, tempos ᵐ ᵖˡ heroicos; **~gedicht** ᵑ, poema ᵐ epico, epopeia ᶠ; **~mäßig** ᵃ, heroico; **~mut** ᵐ, heroismo ᵐ; **~mütig** ᵃ, heroico, valente; **~sage** ᶠ, lenda ᶠ dos heroes; **~tat** ᶠ, acção heroica, proeza ᶠ; **~tod** ᵐ, morte ᶠ heroica.

Helf|en ᵛᵃⁿⁱ, *(jm.)* ajudar, socorrer (alg.); *zu, bei etw. ~*, servir, contribuir, ser util para alg. c.; *sich zu ~ wissen*, saber arranjarse; *jm. aus der Verlegenheit helfen*, tirar alg. d'embaraço; *es hilft nichts!* não ha remedio! *was kann das ~?* que remedio ha? que pode importar? **~t!** ~t! i soccorro! soccorro! **~er** ᵐ, ajudante, assistente; *(Retter)* amparo ᵐ; **~erin** ᶠ, ajudante ᶠ; **~ershelfer** ᵐ, cumplice, partidista ᵐ.

Helio|graphie ᶠ, heliographia ᶠ; **~meter** ᵑ, heliometro ᵐ; **~skop** ᵑ, helioscopio ᵐ; **~stat** ᵐ, heliostato ᵐ; **~trop** ᵑ, heliotropio ᵐ.

Hell ᵃ, claro, lucido, limpo, sereno;

agudo; *am* **~en** *Tage*, muito de dia; *in* **~en** *Haufen*, em montões; *ein* **~er** *Kopf*, espirito ᵐ lucido; **~blau** ª azul claro, azul celeste; **~braun** ª castanho claro; **~denkend** ª sagaz, perspicaz, penetrante; **~dunkel** ᵑ lusco e fusco, crepusculo; claro-escuro ᵐ; **~e** ᶠ, claridade, luz ᶠ; resplendor ᵐ.

Hellebard|e ᶠ, alabarda ᶠ; **~ier** ᵐ, alabardeiro ᵐ.

Heller ᵐ; *keinen roten ~ besitzen*, não ter real; *keinen ~ wert sein*, não valer um figo, um real.

Hell|farbig ª claro, de côr clara; **~gelb** ª amarello claro; **~grün** ª gazeo, verde claro; **~igkeit** ᶠ, claridade, luz ᶠ; **~rot** ª rosado; **~sehend** ª perspicaz, esperto; **~seher** ᵐ, **~~in** ᶠ, somnambulo ᵐ; **-a** ᶠ; **~tönend** ª sonoro.

Helm ᵐ, capacete, elmo ᵐ; *(Arch.)* cupula ᶠ, zimborio ᵐ; **~busch** ᵐ, pennacho ᵐ; **~dach** ᵑ, cupula ᶠ, zimborio ᵐ; **~förmig** ª em forma de capacete; **~gitter, ~visier** ᵑ, viseira ᶠ.)

Helote ᵐ, ilota ᵐ.

Hemd ᵑ, camisa ᶠ; **~ärmel** ᵐ, manga ᶠ de camisa; **~einsatz** ᵐ, peitilho ᵐ; **~enknopf** ᵐ, botão ᵐ de camisa; **~kragen** ᵐ, collarinho ᵐ.

Hemisphäre ᶠ, hemispherio ᵐ.

Hemm|en ᵛª travar, retardar; *fig.* deter, impedir; **~kette** ᶠ, tirante ᵐ; **~schuh** ᵐ, travão ᵐ; **~ung** ᶠ, **~nis** ᵑ, impedimento; *(Uhr)* escape ᵐ.

Hengst ᵐ, garanhão ᵐ.

Henkel ᵐ, aza ᶠ; **~krug** ᵐ, bilha ᶠ azada; **~topf** ᵐ, pote ᵐ azado.

Henk|en ᵛª enforcar; **~er** ᵐ, carrasco, verdugo ᵐ; *hol's der ~~*, o diabo o leve! apre!

Henne ᶠ, gallinha ᶠ; *junge ~*, franga ᶠ.

Her ª∂ cá; de; *von außen ~*, de fóra; *von oben ~*, de cima, d'arriba; *geben Sie ~*, dê cá; *wo ist er ~?* de onde é? *von je ~*, de todo o tempo; *es ist lange ~*, ha muito tempo.

Herab ª∂ de cima abaixo, de cima, para baixa; **~bringen** ᵛª↓ trazer para baixo; **~drücken** ᵛª *(die Preise)* diminuir, reduzir; **~eilen** ᵛⁿ descer depressa; **~kommen** ᵛⁿ↓ vir para baixo; **~lassen** ᵛª↓ descer; ᵛʳ↓ condescender; **~~d** ª affavel, condescendente; **~lassung** ᶠ, affabilidade, condescendencia, complacencia ᶠ; **~nehmen** ᵛª↓ descer, tirar para baixo; **~schießen** ᵛⁿ↓ precipitar-se; **~sehen** ᵛⁿ↓ olhar de cima; *auf j. ~~*, desdenhar; **~setzen** ᵛª *j. ~~*, desconsiderar, despresar, desacreditar alg.; *(Preis)* reduzir, baixar; **~setzung** ᶠ, rebaixamento, aviltamento ᵐ; diminuição ᶠ; **~sinken** ᵛⁿ↓ cair para baixo, abater-se; **~stürzen** ᵛª precipitar, despenhar; ᵛⁿ despenhar-se, precipitar-se; **~würdigen** ᵛª aviltar, desconsiderar; **~würdigung** ᶠ, envilecimento, aviltamento ᵐ; **~ziehen** ᵛª↓ puxar abaixo.

Heraldik ᶠ, heraldica ᶠ.

Heran ª∂ junto, para cá; **~!** ᵗ, chega-te! **~kommen** ᵛⁿ↓ approximar-se; **~nahen** ᵛⁿ **~rücken** ᵛª↑ avançar, approximar-se; **~schleichen** ᵛⁿ↓ chegar-se ás occultas; **~treten** ᵛⁿ↓ approximar-se; **~wachsen** ᵛⁿ↑ crescer; **~ziehen** ᵛª atirar.

Herauf ª∂ para cima; *von unten ~*, de baixo acima; **~!** ᵗ, suba! **~beschwören** ᵛª conjurar, fazer nascer; **~gehen, ~kommen, ~steigen** ᵛⁿ↑ subir.

Heraus ª∂ fóra, de fóra, por fóra, para fóra; *von innen ~*, de dentro para fóra; **~!** ᵗ, para fóra! *(Mil.)* ás armas! **~bekommen** ᵛª↓ receber de troco; *fig.* descobrir; **~brechen** ᵛª↓ derribar, arrombar; ᵛⁿ↓ sair com impeto, rebentar, jorrar; **~bringen** ᵛª↓ trazer para fóra; *(Flecken)* tirar; *(Rätsel)* adevinhar; *kein Wort ~~*, não poder proferir uma palavra; *etw. aus jm. ~~*, tirar alg. c. de alg.;

~fahren *vni*, sair de vehiculo; *fig.* escapar; *vai*, conduzir para fóra; **~fallen** *vni*, cair para fóra; **~finden** *vai*, achar; *vri*, achar saida; **~fliegen** *vni*, sair a voar, pôr-se a voar; **~forderer** *m*, desafiador *m*; **~fordern** *va*, desafiar, provocar; **~d** *a*, provocador, insolente; **~forderung** *f*, desafio *m*, provocação *f*; **~gabe** *f*, entrega, restituição *f*; troco *m*; publicação, edição *f*; **~geben** *vai*, devolver, soltar; *(Geld)* trocar; *(Buch)* publicar, editar; **~geber** *m*, editor *m*; **~geforderte** *m*, desafiado *m*; **~gehen** *vni*, sair; **~heben** *vai*, tirar; *(lobend)* exaltar; **~helfen** *vai*, fazer sair; *vri*, livrar-se de difficuldades; **~kommen** *vni*, sair, apparecer; *(erscheinen)* sair á luz; *(Geheimnis)* divulgar-se; *das kommt auf eins* **~**, é o mesmo, é a mesma coisa; *dabei kommt nichts* **~**, não ha nada a ganhar neste negocio; **~lassen** *vai*, deixar sair *od.* escapar, soltar; **~lügen** *vri*, sair d'embaraço com imposturas; **~machen** *va*, tirar, apartar; *vr*, tratar de sair; **~müssen** *vni*, estar precisado de sair; **~nehmen** *vai*, tirar; escolher; *sich zuviel* **~~**, *fig.* tomar muitas liberdades, ser muito atrevido; **~platzen** *vn*, escapar; *mit Lachen* **~~**, soltar uma gargalhada; **~putzen** *va*, espennicar; **~ragen** *vn*, sobresair, resaltar; **~reden** *vn*, *frei* **~~**, fallar com franqueza; *vr*, desculpar-se; **~reißen** *vai*, arrancar, tirar; **~rücken** *vn*, sair a marchar; *fam.* largar dinheiro; fallar sem rebuço; **~rufen** *vai*, chamar para fóra; **~schlagen** *vai*, obrigar a sair; *fig.* tirar lucro; **~schleichen** *vni*, sair ás escondidas; **~schleppen** *va*, arrastar para fóra; **~sehen** *vai*, olhar para fóra; **~streichen** *vai*, *fig.* gabar, exaltar; **~suchen** *va*, escolher; **~treiben** *vai*, expulsar, expellir; **~treten** *vni*, sair fóra; **~wärts** *ad*, do lado de fóra; **~wickeln** *va*, **~winden** *vai*, desenredar, desembrulhar; *vri*, desenredar-se, sair de uma difficuldade; **~wollen** *vni*, querer sair; **~zahlen** *va*, dar de troco; **~zerren** *va*, **~ziehen** *vai*, extrair, tirar.

Herbarium *n*, herbario *m*.

Herb *a*, acre, adstringente; *fig.* aspero; *(Wein)* secco; **~e, ~heit** *f*, acrimonia *f*.

Herbei *ad*, para aqui, cá; **~!** *i*, venham cá! **~bringen** *vai*, trazer; **~eilen** *vn*, **~laufen** *vai*, vir á pressa, acudir; **~fliegen** *vni*, vir voando; **~führen** *va*, levar, trazer, conduzir; *fig.* causar; **~holen** *va*, ir buscar; **~kommen** *vni*, chegar; **~lassen** *vri*, condescender; **~machen** *vr*, approximar-se; **~schaffen** *va*, fazer vir, accarretar; **~ziehen** *vai*, attrair; *bei den Haaren* **~~**, arrastar pelos cabellos.

Herbemühen *va*, convidar a vir; *vr*, dar-se o incommodo de vir; **~bestellen** *va*, mandar vir; **~beten** *va*, recitar uma reza; **~bitten** *vai*, convidar, chamar; **~bringen** *vai*, trazer, accarretar.

Herberge *f*, hospedaria, estalagem *f*; **~n** *va*, hospedar, albergar; *vn*, alojar-se, hospedar-se, albergar-se.

Herbst *m*, outono *m*; *(Ernte)* colheita; vindima *f*; **~lich** *a*, outonal; **~ling** *m*, fructa *f* serodia; **~mäßig** *a*, outoniço; **~monat** *m*, mez *m* de setembro; **~nachtgleiche** *f*, equinoxio *m* do outono; **~saat** *f*, sementeira *f* serodia; **~tag** *m*, dia *m* de outono; **~wetter** *n*, tempo *m* de outono; **~zeitlose** *f*, *(Bot.)* colchico *m*.

Herd *m*, fogão *m*; *offene* **~**, lar *m*; *fig.* foco *m*; *seinen eignen* **~** *haben*, ter a casa propria.

Herde *f*, rebanho *m*; **~** *Vögel*, bando de aves; **~** *Ziegen*, cabrada *f*; **~nweise** *ad*, em rebanhos.

Herein *ad.* para dentro; ~! *f.* entre!
Herein|brechen *vn.* irromper; ~-**bringen** *va.* trazer para dentro; ~**kommen, ~treten** *vn.* entrar; ~**lassen** *va.* deixar entrar, fazer entrar; ~**nötigen** *va.* obrigar a entrar; ~**regnen** *vip.* entrar a chuva; ~**schicken** *va.* mandar para dentro; ~**sehen** *vn.* olhar para dentro.
Her|fahren *vn.* vir de vehiculo; *über j.* ~ *od.* ~**fallen**, arremessar-se a alg.; ~**fahrt** *f.* volta *f.*; ~-**fließen** *vn.* affluir; ~**führen** *va.* adduzir, conduzir; ~**gang** *m.* *fig.* pormenores *m. pl.*; ~**geben** *va.* dar; ~**gebracht** *a.* costumario, consuetudinario, tradicional; ~~**ermaßen** *ad.* conforme o costume; ~-**gehen** *vn.* *fig.* passar-se, occorrer; *so geht es her*, assim correm as coisas; *über j.* ~, maltratar alg.; ~**halten** *va.* tender; ~ *müssen*, ter que aturar; *vn.* aquentar a situação; ~**holen** *va.* ir buscar.
Hering *m.* arengue *m.*; ~**s-fang** *m.* pesca *f.* dos arengues; ~**s-lake** *f.* salmoira *f.*; ~**s-salat** *m.* salada *f.* de harengues.
Her|kommen *vn.* vir; *fig.* provir; *s.* *n.* vinda; descendencia; usança *f.*; ~**kömmlich** *a.* consuetudinario, de usança, de costume; ~**kunft** *f.* vinda, chegada *f.*; nascimento *m.*; origem *f.*; ~**langen** *va.* chegar; ~-**legen** *va.* pôr ahi; ~**leiten** *va.* *fig.* derivar, deduzir; ~**leitung** *f.* derivação, etymologia *f.*; ~**locken** *va.* engodar, atirar; ~**machen** *vr.* *(über)* abalançar-se, atirar-se; ~-**marsch** *m.* marcha *f.* para cá; ~-**marschieren** *vn.* marcha para cá, chegar-se para ca.
Hermelin *m.* arminho *m.*
Hermetisch *a.* hermetico; ~ *verschlossen*, hermeticamente fechado.
Hernach *ad.* depois, em seguida.
Her|nehmen *va.* tomar, tirar; *j.* ~, dar um sabonete a alg.; ~**nennen** *va.* enumerar. [v. **herunter.**]
Hernieder *ad.* abaixo, para baixo;
Hero|isch *a.* heroico; ~**ismus** *m.* heroismo *m.*; ~**s** *m.* heroe *m.*
Herold *m.* arauto *m.*; ~**s-stab** *m.* caduceu *m.*
Herr *m.* amo, patrão; dono; *(Anrede)* cavalheiro, senhor *m.*; *den großen* ~**n** *spielen*, viver á grande *od.* á regalada; ~**in** *f.* ama, patroa, dona, senhora *f.*
Her|reichen *va.* chegar; ~**reise** *f.* [vinda *f.*]
Herren|anzug *m.* fato *m.* de homem; ~**bad** *n.* banho *m.* para homens; ~-**haus** *n.* casa senhorial; camara *f.* dos pares; ~**los** *a.* sem dono; derelicto, abandonado; ~**sitz** *m.* so-
Herrgott *m.* Deus *m.* [lar *m.*]
Herrichten *va.* preparar, dispôr.
Herr|isch *a.* imperioso, despotico; ~**lich** *a.* magnifico, esplendido; ~~**keit** *f.* magnificencia *f.*, esplen-
Herrnhuter *m.* moravio *m.* [dor *m.*]
Herrschaft *f.* senhorio *m.*; possessão *f.*; dominio *m.*; amos *m. pl.*; *die gnädige* ~, os senhores *m. pl.*; *meine* ~**en!** minhas senhoras e meus senhores! ~**lich** *a.* senhorial, senhoril.
Herrsch|en *vn.* dominar, reinar, governar; ~**er** *m.* soberano, regente *m.*; ~**ergewalt** *f.* soberania *f.*; ~-**erhaus** *n.* dynastia *f.*; ~**erin** *f.* soberana *f.*; ~**sucht** *f.* tyrannia, ambição *f.* de governar; ~**süchtig** *a.* imperioso, altivo.
Her|rücken *vn.* acercar-se, approximar-se; ~**rühren** *vn.* provir; ~-**sagen** *va.* recitar; ~**schreiben** *vr.* proceder, ter origem; ~**sehen** *vn.* olhar para cá; ~**senden** *va.* ~-**schicken** *va.* mandar para cá; ~-**setzen** *va.* collocar cá; ~**stammen** *vn.* descender, proceder; ~-**stammung** *f.* descendencia, origem *f.*; ~**stellen** *va.* pôr cá; collocar cá; *(anfertigen)* fazer, fabricar, manufacturar; ~**stellung** *f.* fabricação *f.*
Herüber *ad.* a este lado, para este lado; ~**kommen** *vn.* vir para o lado de cá.

Herum *ad* em *od.* ao redor, em volta; *hier* ~, aqui perto; ~**balgen** *vr* engalfinhar-se; ~**drehen** *va*, voltar, virar; *vr* voltar-se, virar-se; ~**flattern** *vn*, ~**fliegen** *vni*, adejar, esvoaçar; ~**führen** *va* conduzir, levar a passeio; ~**geben** *vai*, dar em roda, fazer circular; ~**gehen** *vni*, rodar; *es geht das Gerücht herum*, corre o boato; ~**hüpfen** *vn*, saltitar; ~**irren** *vn*, vaguear; ~**jagen** *vn*, ir caçando; ir galopando; ~**kommen** *vni*, divulgar-se; *viel* ~, correr o mundo; ~**kriechen** *vni*, ir rastejando; ~**laufen** *vni*, rodar; vaguear; ~**liegen** *vni*, jazer disperso; estar confinante; ~**reichen** *va*, passar de mão em mão, fazer circular; ~**reisen** *vn*, ir viajando, correr o mundo; ~**schicken** *va*, fazer circular; ~**schwärmen**, ~**schweifen** *vn*, vaguear, vagabundear; ~**springen** *vni*, estar a brincar, estar a saltar; ~**streichen** *vni*, girar, vaguear; ~**suchen** *va*, buscar por toda a parte; ~**tragen** *vai*, ir levar; divulgar; ~**treiben** *vr*, vaguear; ~**wandern** *vn*, correr mundo; ~**wickeln** *va*, envolver, enrolar; ~**zerren** *va*, sacudir; ~**ziehen** *vni*, girar, vaguear; ~**ziehend** *a*, ambulante.

Herunter *ad* abaixo, para baixo; *von oben* ~, de cima abaixo; ~**fallen** *vni*, cair abaixo; ~**gehen** *vni*, baixar; ~**handeln** *va*, regatear; ~**kommen** *vni*, vir abaixo; *fig.* descair; ~**machen** *va*, *fig.* injuriar, dar uma descompostura; ~**setzen** *vai*, degradar; desapreciar; *(Preis)* abaixar; ~**stürzen** *vn*, precipitar-se, arrojar-se; ~**tragen** *vai*, levar abaixo; ~**wärts** *ad* para baixo, abaixo, por baixo; ~**ziehen** *vai*, tirar abaixo.

Hervor *ad* fóra, adeante, para fóra, para deante; ~**brechen** *vni*, prorromper, sair com impeto, brotar; ~**bringen** *vai*, produzir; *(Wort)* proferir; ~**gehen** *vni*, sair; *fig.* seguir-se, resultar; *daraus geht hervor*, resulta d'isto; ~**heben** *vai*, realçar; ~**kommen** *vni*, apparecer; ~**leuchten** *vn*, reluzir; ~**ragen** *vn*, sobresair, sobrepujar; ~**d** *a*, eminente; ~**rufen** *vai*, chamar; *(erzeugen)* produzir; ~**schießen** *vni*, esguichar; ~**stechen** *vni*, sobrepujar; ~**stehen** *vni*, resaltar, sobresair; ~**suchen** *va*, procurar; ~**treten** *vni*, avultar; comparecer; ~**tun** *vri*, distinguir-se, assignalar-se, sobresair; ~**ziehen** *vai*, sacar.

Her|**wärts** *ad* para cá; ~**weg** *m*, vinda *f*; ~**weisen** *vai*, dirigir para cá.

Herz *n*, coração; *fig.* animo *m*, alma *f*; ~**en** *pl*, *(Karte)* copas *f pl*; *sich ein* ~ *fassen*, alentar-se, cobrar animo; *sein* ~ *ausschütten*, desabafar, desafogar; *ans* ~ *legen*, recommendar encarecidamente; *am* ~**en** *liegen*, importar muito; *sich zu* ~**en** *nehmen*, tomar a peito; *von* ~**en** *gern*, com muito gosto; ~**allerliebst** *a*, predilecto, ai-Jesus, estremecido; ~**beklemmung** *f*, oppressão *f* de coração; ~**beutel** *m*, pericardio *m*; ~**blatt** *n*, *fig.* amigo *m* estremecido; *(Med.)* precordio *m*; ~**brechend** *a*, commovente; ~**chen** *n*, coraçãozinho *m*; *mein* ~**chen**! meu coração! minha querida! ~**e-leid** *n*, pezar *m*, magoa, pena *f*; ~**en** *va*, abraçar, afagar, acariciar.

Herzens|**angst** *f*, angustia, ancia *f*; ~**freund** *m*, amigo *m* intimo; ~**grund** *m*, intimo *m* do coração; ~**güte** *f*, bondade *f* de coração; ~**kind** *n*, predilecto, favorito, querido *m*; ~**lust** *f*, *nach* ~, á discreção; ~**wunsch** *m*, desejo *m* ardente.

Herz|**entzündung** *f*, cardite *f*; ~**ergreifend** *a*, afflictivo; ~**erschütternd** *a*, espantoso, assombroso, pasmoso; ~**erweiterung** *f*, diastole, hypertrophia *f* do coração; ~**förmig** *a*, da forma do coração;

Digitized by Google

(Bot.) cordiforme; **~grube** f, bocca f do estomago, epigastro m; **~haft** a animoso, valente, intrepido; **~~igkeit** f, animo, brio m, intrepidez f; **~ig** a lindo, querido; **~innig** a cordialissimo, affectuosissimo; **~~lich** ad de todo o seu coração; **~kammer** f, ventriculo m; **~kirsche** f, ginja f garrafal; **~klopfen, ~pochen** n, palpitações f pl; **~lich** a cordial, sincero, affectuoso, de coração; ad cordialmente, de coração; *~~ willkommen!* seja bem vindo; *~~ gern*, com todo o gosto; **~lichkeit** f, cordialidade f; **~los** a insensivel, desapiedado.

Herzog m, duque m; **~in** f, duquesa f; **~lich** a ducal; **~tum** n, ducado m.

Herz|schlächtig a asmatico; **~~keit** f, asma f; **~schlag** m, palpitação *od.* pulsação do coração; apoplexia f do coracão; **~stärkend** a cordial; **~stärkung** f, cordial m.

Herzu ad acá, para cá.

Herz|weh n, mal m de coração, cardialgia f; **~wurzel** f, *(Bot.)* hermodactylo m; **~zerreißend** a lacerante, dilacerante.

Hetz|e f, montaria; *fig.* precipitação; *fam.* multidão, banda f; **~~en** va correr a caça grossa com matilhas de cães, caçar; açular, excitar; **~jagd** f, montaria f; **~~peitsche** f, latego de caçador, azorrague m.

Heu n, feno m; **~boden** m, palheiro m; **~bund, ~bündel** n, mólho m de feno.

Heuch|elei f, hypocrisia, dissimulação f; **~eln** vn dissimular, fingir; **~ler** m, embusteiro, hypocrita m; **~lerisch** a hypocrito.

Heuer f, aluguel, aluguer, arrendamento m; **~n** va arrendar, alugar.

Heu|er ad neste anno; **~(e)rig** a d'este anno.

Heu|ernte f, sega f do feno; **~feimen, ~haufen, ~schober** m, meda f de feno; **~gabel** f, forcado m.

Heulen vn, uivar, dar uivos; *fam.* chorar; **~** n, uivo m, algazarra f; *(des Sturms)* bramido m.

Heu|mäher m, ceifeiro m; **~monat** m, mez m de julho; **~pferdchen** n, **~~schrecke** f, gafanhoto m, locusta f; **~schreckengrille** f, cigarra f.

Heute ad hoje; *~ früh, ~ morgen*, esta manhã; *~ abend*, esta tarde, esta noite; *~ über acht Tage*, de hoje a 8 dias.

Heut|ig a de hoje, actual, presente; moderno; **~igestages, ~zutage** ad ao presente, em nossos dias.

Hexa|eder n, hexaedro m; **~gon** n, hexagono m; **~meter** m, hexametro m.

Hexe f, feiticeira, bruxa f; **~rei** f, bruxaria, feitiçaria f.

Hexen vn, bruxear, fazer bruxeria; **~meister** m, bruxo, feiticeiro m; **~~schuß** m, *(Med.)* dor f sciatica.

Hie ad aqui, cá, neste logar.

Hieb m, golpe m; **~e** *geben*, apalear, dar uma tunda; **~e** *bekommen*, levar uma tunda; **~wunde** f, ferida, cutilada f, golpe m.

Hienieden ad cá neste mundo.

Hier ad aqui, cá; *~ und dort*, cá e lá; *~ und da*, de vez em quando; *~ oben*, lá acima, lá arriba; *~ bin ich*, aqui estou.

Hieran ad nisto, nisso, naquillo.

Hierarch|ie f, jerarchia f; **~isch** a jerarchico.

Hier|auf ad a isto; *(dann)* logo, depois; **~aus** ad d'isto, d'aqui; *~~ folgt*, d'aqui resulta; **~bei** ad com isto; junto, juntamente, incluso; **~durch** ad por aqui, por alli; por isso; **~ein** ad aqui para dentro; **~für** ad para isso, por isto; **~gegen** ad a isso, contra isso; **~her** ad cá, para cá; **~herum** ad aqui em torno; **~hin** ad para aqui, para cá; **~in** ad aqui dentro; **~mit** ad com isto; **~~nach** ad depois d'isto; **~nächst** ad muito perto d'aqui; **~neben** ad aqui junto, aqui ao lado; **~orts,**

~selbst *ad.* aqui, neste logar; **~~über** *ad.* sobre isto; **~um** *ad.* por causa d'isto; **~unter** *ad.* entre isto; **~von** *ad.* d'isto, d'isso; **~~wider** *ad.* contra isso, contra isto; **~zu** *ad.* a isto, a isso, para isso; *~~ kommt, daß*, accresce que; **~~zulande** *ad.* neste paiz; **~zwischen** *ad.* no meio d'isto.

Hieroglyphe *f.* hieroglypho *m.*; **~~isch** *a.* hieroglyphico, dos hieroglyphos.

Hiesig *ad.* d'aqui, de cá, do paiz, da terra.

Hifthorn *n.* buzina *f.*

Hilfe *f.* auxilio *m.*, ajuda *f.*, soccorro *m.*, assistencia *f.*, recurso *m.*; *~ leisten*, prestar auxilio; *nach ~ schreien*, pedir soccorro; *zu ~!* aqui d'El-Rei! oh da guarda! **~leistung** *f.* soccorro *m.*

Hilflos *a.* desamparado, desvalido, abandonado; **~losigkeit** *f.* abandono, desamparo *m.*; **~reich** *a.* caritativo, caridoso, compassivo.

Hilfsbedürftig *a.* necessitado, indigente; **~gelder** *n. pl.* subsidios *m. pl.*; **~kasse** *f.* caixa *f.* de soccorros; **~lehrer** *m.* substituto *m.*; **~mittel** *n.* remedio; expediente, recurso *m.*; **~prediger** *m.* vigario *m.*; **~quelle** *f.* recurso, meio *m.*; **~truppen** *f. pl.* tropas *f. pl.* auxiliares; **~wissenschaft** *f.* sciencia *f.* auxiliar; **~zeitwort** *n.* verbo *m.* auxiliar.

Himbeere *f.* framboeza *f.*; **~saft** *m.* xarope *m.* de framboeza; **~staude** *f.*, **~strauch** *m.* framboezeiro *m.*

Himmel *m.* céo, firmamento; clima *m.*; *weiß der ~!* Deus o sabe! *um ~s willen!* por amor de Deus! *unter freiem ~*, ao ar livre; **~an** *ad.* para a céo; **~bett** *n.* cama com sobrecéo, cama *f.* armada; **~blau** *a.* azul celeste; **~fahrt** *f.* Ascenção *f.* (do Senhor); Assumpção *f.* (da Virgem); **~hoch** *a.* elevado, até ás nuvens; **~reich** *n.* reino *m.* dos céos; **~schreiend** *a.* que clama ao céo, atroz, inaudito.

Himmelsgegend *f.* região *f.* do céo; **~kugel** *f.* globo *m.* celeste, esphera *f.* armillar; **~kunde** *f.* astronomia *f.*; **~richtung** *f.* ponto *m.* cardial; **~~strich** *m.* clima *m.*, zona *f.*; **~wagen** *m.* *(Astr.)* ursa *f.*; **~zeichen** *n.* signo *m.*, constellação *f.*

Himmelwärts *ad.* para o céo; **~~weit** *a.* mui longe, mui distante.

Himmlisch *a.* celeste, celestial.

Hin *ad.* para lá, para alli, para ahi; *fig.* perdido; *er ist ~*, está arruinado; *fig.* está morto; *nach ... ~*, para; *am Flusse ~*, ao longo do rio; *~ und her gehen*, ir e vir; *~ und wieder*, de vez em quando; *Billet für ~ und zurück*, bilhete *m.* de ida e volta; **~arbeiten** *vn.* *auf etw. ~~*, esforçar-se por alg. c., intentar alg. c.

Hinab *ad.* para baixo, abaixo; **~~bringen** *va.*, **~fahren**, **~gehen**, **~hängen** *vn.*, **~lassen** *va.*, **~steigen** *vn.*, baixar, descer; **~fahrt** *f.* descida *f.*; **~wärts** *ad.* para baixo, baixando, descendo.

Hinan, hinauf *ad.* para cima, arriba; *die Treppe ~*, a escada acima; **~fahren**, **~gehen**, **~kommen**, **~steigen**, **~ziehen** *vn.* subir.

Hinaus *ad.* fóra, para fóra! *~!* fóra d'aqui! **~fahren** *vn.* sair de vehiculo; **~führen** *va.* conduzir fóra; *vn.* *(nach)* dar para; **~gehen** *vn.* sair, dar para; *das Zimmer geht nach dem Hofe hinaus*, o quarto dá para o pateo; *fig.* exceder; **~jagen** *va.* enxotar; **~~lassen** *va.* deixar sortir; **~laufen** *vn.* sair correndo; *das läuft auf eins ~~*, é o mesmo; **~schicken** *va.* enviar fóra; **~schieben** *va.* puxar fóra; *fig.* adiar, differir; **~schleichen** *vn.* sair de mansinho; **~setzen** *va.* pôr fóra; **~~wärts** *ad.* para *od.* pôr fóra; **~~werfen** *va.* mandar sair, pôr na rua, expulsar; **~wollen** *vn.* querer sair; *worauf will er hinaus?* aonde quer elle chegar? *hoch ~~*, ter grandes aspirações.

Digitized by Google

Hin|begeben *vr*, metter-se em caminho para; **~blick** *m*, mira *f*, fim *m*; *im ~~ auf*, em consideração a; **~~bringen** *va*, levar para lá; *(die Zeit)* passar, gastar; **~brüten** *vn*, scismar.

Hinderlich *a*, embaraçoso; contrario; *~~ sein*, causar embaraço, estorvar; **~n** *va* impedir, estorvar, embaraçar; contrariar; **~nis** *n*, estorvo, obstaculo, impedimento *m*.

Hindeuten *vn*, indicar, alludir.

Hindin *f*, cerva, corça *f*.

Hindurch *ad*, atravez de, durante.

Hinein *ad*, para dentro; *in den Tag ~*, inconsideradamente, levianamente, inadvertidamente; **~bringen** *va*, **~schaffen** *va*, fazer entrar, levar para dentro; **~~dringen** *vn*, penetrar; **~fahren, ~~gehen, ~steigen** *vn*, entrar; **~führen** *vn*, introduzir; **~geraten** *vn*, cair *od.* dar em; **~mischen** *vr*, *(in etw.)* misturar-se, metter-se (em alg. c.); **~schleichen, ~stehlen** *vr*, entrar furtivamente, insinuar-se; **~schütten** *va*, deitar, verter; **~~wärts** *ad*, para dentro, p. o interior.

Hin|fahren *va*, acarretar para, conduzir para; *vn*, partir para, ir-se para; **~fahrt** *f*, ida *f*; **~fallen** *vn*, cair; **~fällig** *a*, caduco, debil, frouxo, perecedeiro; **~~keit** *f*, fragilidade, caducidade, decrepitude *f*; **~fort, ~füro** *ad*, d'aqui *od.* de hoje em deante; **~führen** *va*, conduzir para, guiar para, levar para; **~gang** *m*, ida; *fig.* morte *f*, fallecimento *m*; **~geben** *va*, dar; *vr*, dedicar-se; *(dem Laster)* entregar-se, abandonar-se; **~gebung, ~gabe** *f*, resignação *f*; **~gegen** *ad*, pelo contrario, porém; **~gehen** *vn*, ir; *(vergehen)* passar, correr; *~~ lassen*, deixar passar, perdoar; **~gelangen** *vn*, chegar a; **~halten** *va*, apresentar, estender; *(aufhalten)* demorar, deter.

Hinken *vn*, coxear, andar coxo; *fig.* claudicar; **~d** *a*, coxo.

Hin|knien *vn*, ajoelhar, pôr-se de joelhos; **~kommen** *vn*, chegar lá; **~langen** *va*, chegar a mão para; *vn*, bastar, ser sufficiente; **~länglich** *a*, sufficiente, bastante; **~~keit** *f*, abastança, sufficiencia *f*; **~laufen** *vn*, correr para, acudir; **~leben** *vn*, passar a sua vida; *sorgenlos ~~*, viver sem cuidados; **~legen** *va*, pôr em cima; *vr*, encostar-se; **~lenken** *va*, conduzir para; **~marsch** *m*, marcha *f* de ida; **~nehmen** *va*, tomar, aceitar; **~~neigen** *vn* propender para.

Hinnen *ad*, *von ~*, d'aqui, de cá; *von ~ gehen*, ir-se; *fig.* morrer.

Hin|opfern *va*, sacrificar; **~raffen** *va*, levar, arrebatar; **~reichen** *va*, passar, dar, estender; *die Hand ~~*, estender a mão; *vn*, tocar, alcançar; *fig.* bastar, ser sufficiente; **~~d** *a*, bastante, sufficiente; **~reise** *f*, ida *f*; **~reißen** *va*, arrastar, arrebatar; *sich ~~ lassen*, deixar-se levar (por); **~~d** *a*, maravilhoso; arrebatador; **~richten** *va*, executar; **~richtung** *f*, execução *f*; **~rücken** *van*, approximar, avançar; **~schaffen** *va*, transportar para; **~scheiden** *vn*, morrer, fallecer; **~~** *n*, fallecimento *m*, morte *f*; **~~schicken** *va*, enviar a, remetter a, mandar ir; **~schlachten** *va*, matar; **~schleppen** *va*, arrastar; *vr*, arrastar-se; **~schwinden** *vn*, desvanecer-se, sumir-se, desapparecer; **~sehen** *vn*, olhar para, mirar para; **~senden** *va*, enviar para, despachar para; **~setzen** *va*, pôr, collocar, assentar; *vr*, assentar-se; **~sicht** *f*, vista *f*; alvo, fim *m*; consideração *f*; *in ~~ auf*, em vista de, com respeito a; *in mancher ~~*, a muitos respeitos; **~sichtlich** *ad*, a respeito de, visto; **~~siechen** *vn* definhar-se; **~sinken** *vn*, deixar-se cair; **~stellen** *va*, pôr, collocar, metter; **~~sterben** *vn*, morrer-se, finar-se; **~strecken** *va*, estender, extender;

Digitized by Google

vr extender-se; **~stürzen** *vn* cair de chofre.

Hintan *ad* atraz, detraz, por detraz.

Hintan|setzen *va* pôr no ultimo logar; pôr de parte, preterir; **~-setzung** *f*, preterição *f*.

Hinten *ad* atraz, detraz, do lado detraz; *von ~*, por detraz; *nach ~*, para traz; *nach ~ hinaus wohnen*, morar nas trazeiras da casa; **~an** *ad* detraz, em seguida; **~-nach** *ad* depois, em seguida.

Hinter *prp* atraz de, detraz de, após de; *einer ~ dem andern*, um atraz do outro; *~ dem Rücken*, occultamente; *~ etw. her sein*, proseguir alg. c.; *~ etw. kommen*, descobrir, revelar alg. c.; **~backe** *f*, nalga, nadega *f*; **~bein** *n*, perna *f* trazeira; *sich auf die ~-e stellen*, empinar-se; **~bleiben** *vni*, ficar, sobreviver; **~bliebenen** *m pl*, sobreviventes *m pl*; **~bringen** *va i*, informar, dar aviso, fazer saber; **~bringung** *f*, relação, noticia *f*; **~-bug** *m*, jarrete *m*; **~deck** *n*, popa *f*; **~drein** *ad* depois, além d'isso; **~e** *a*, trazeiro; **~e** *Teil m*, trazeira *f*; **~e** *m*, trazeiro *m*, nadegas *f pl*, assento; *fam.* cú, rabioste *m*; **~einander** *ad* a cito, a fio; **~fuß** *m*, pé *m* trazeiro; **~gebäude, ~haus** *n*, trazeiras *f pl* da casa; **~gedanke** *m*, restricção *f* mental; **~gehen** *va i*, enganar, trapacear; **~grund** *m*, fundo *m*; **~halt** *m*, emboscada, cilada *f*; **~hand** *f*, *in der ~~ sein*, ser a ultima mão; **~her** *ad* atraz; depois, mais tarde; **~hof** *m*, pateo interior, xaguão *m*; **~kopf** *m*, occiput *m*; **~lader** *m*, arma *f* de fogo carregada pela culatra; **~lassen** *va i*, deixar, legar; **~~en** *m pl*, sobreviventes *m pl*; **~lassenschaft** *f*, herança *f*, legado *m*; **~lauf** *m*, pé *m* trazeiro; **~legen** *va*, depositar; **~leger** *m*, depositario *m*; **~legung** *f*, deposito *m*; **~list** *f*, perfidia *f*, artificio, subterfugio *m*, astucia *f*; **~-lig** *a*, perfido, matreiro, manhoso; **~mast** *m*, mastro *m* de mezena; **~-rad** *n*, roda *f* trazeira; **~rücks** *ad* por detraz, pelas costas; *fig.* á falsa fé; **~saß** *m*, servo *m*; **~schiff** *n*, popa *f*; **~segel** *n*, vela trazeira, mezena *f*; **~seite** *f*, parte *f* trazeira; **~-sitz** *m*, assento *m* da trazeira; **~steven** *m*, *(Mar.)* cadaste *m* da popa; **~teil** *m* & *n*, trazeiro *m*, trazeira *f*; **~treffen** *n*, *(Mil.)* retaguarda *f*; **~-treiben** *va i*, fazer falhar, frustrar, baldar; **~treibung** *f*, frustração *f*; **~verdeck** *n*, tombadilho *m*; **~wärts** *ad* por detraz, nas costas.

Hintritt *m*, fallecimento *m*, morte *f*.

Hinüber *ad* além, para o outro lado, para a outra banda, para o lado de lá; **~fahren** *va i*, transportar para a outra banda; *vn i*, passar além; **~gehen, ~kommen** *vn i* passar além.

Hinunter *ad* abaixo, para baixo; v. **herunter**; **~wärts** *ad* para baixo.

Hin|wärts *ad* para lá; **~weg** *m*, ida *f*; *auf dem ~~*, na ida.

Hinweg *ad* embora! *~!* *i*, fóra d'aqui! vá-se embora! **~nehmen** *va i*, levar, tirar.

Hin|weis *m*, indicação *f*; **~~en** *va i*, indicar com o dedo, apontar; **~welken** *vn*, murchar-se; **~werfen** *va i*, atirar para; **~ziehen** *va i*, arrastar para; *(verzögern)* delongar; *vn i*, partir; **~zielen** *vn*, apontar para.

Hinzu *ad* *(dazu)* a isso; *(hin)* para, ao pé de; **~fügen** *va*, ajuntar; **~-fügung** *f*, addição *f*; **~geben** *va i*, dar por cima; **~kommen** *vn i*, accrescer; **~ziehen** *va i*, incluir, comprehender; *(Arzt)* consultar.

Hiobspost *f*, má nova, noticia *f* triste.

Hippe *f*, podoa *f*.

Hirn *n*, cerebro *m*; miolos *m pl*; **~bohrer** *m*, trepano *m*; **~erweichung** *f*, amollecimento *m* cerebral; **~gespinst** *n*, chimera, visão, imaginação *f*; **~haut** *f*, meninges *f pl*; **~los** *a*, tonto, perdido da cabeça; **~scha-**

Digitized by Google

le f, craneo m; **~schlag** m, apoplexia f cerebral; **~verbrannt** a, frenetico, atacado de frenesi.

Hirsch m, veado m; *der ~ schreit*, o veado brama; **~braten** m, veado m assado; **~brunft** f, brama f, cio m; **~fährte** f, pisada f de veado; **~fänger** m, faca f de matto; **~geweih** n, cornadura de veado, armação f de veado; chifres m pl de veado; **~jagd** f, caça f do veado; **~käfer** m, cervo m volante, vaccaloira f; **~kalb** n, enho m, cria f do veado; **~keule** f, perna f de veado; **~kuh** f, cerva f; **~leder** n, pelle m de veado; **~park** m, parque m de veados; **~schröter** m, vacca-loira f; **~ziemer** m, lombo m de veado; **~zunge** f, *(Bot.)* escolopendra f.

Hirse f, milho miudo, painço m; **~brei** m, papas f pl de milho miudo.

Hirt m, pastor; *fig.* cura m; **~in** f, pastora f.

Hirtenbrief m, carta f pastoral; **~gedicht** n, poesia f bucolica; **~knabe** m, pastorinho m; **~leben** n, vida f pastoril; **~lied** n, canção f bucolica; **~mäßig** a, pastoril, campestre; pastoral; **~stab** m, cajado *od.* bordão de pastor; *(Bischof-)* baculo m; **~volk** n, nomadas m pl.

Hissen va, *(Mar.)* içar, alçar, guindar.

Hißtau n, driça f.

Historie f, historia f, conto m; **~nbuch** n, livro m de historias; **~iker** m, historiador m; **~isch** a, historico.

Hitsche f, banquinho, escabello m.

Hitzblatter, ~blase f, fogagem f; **~e** f, calor m; *fig.* ardor f; **~ig** a, ardente; *fig.* impetuoso; **~kopf** m, bota-fogo m.

Hobel m, plaina f; **~bank** f, banco m de carpinteiro; **~n** va, aplainar; **~span** m, apara f.

Hoboe, Oboe f, *(Mus.)* oboé m; **~ist** m, oboista m.

Hoch a, alto, subido, elevado; *hohe Alter* n, edade f avançada; *hohe Altertum* n, remota f antiquidade; *hoher Herr*, augusto senhor; *es ist hohe Zeit*, são horas; *~ und niedrig*, ricos e pobres m pl; ad, alto, altamente; *~ oben*, lá no alto; *j. ~ leben lassen*, dar vivas a alg.; *(beim Trinken)* brindar á saude d'alg.; **~** n, viva m; **~achten** va, estimar, apreciar; **~achtung** f, estimação f, apreço m, consideração f; **~s-voll** a, muito respeitoso; ad, sou com toda a consideração; **~altar** m, altar m mór; **~amt** n, missa f cantada; **~ansehnlich** a, muito distincto; **~begabt** a, prendado, dotado de prendas; **~beglückt** a, muito feliz; **~bejahrt, ~betagt** a, muito velho; de edade avançada; **~berühmt** a, muito celebre, eminente; **~bootsmann** m, *(Mar.)* contra-mestre m; **~deutsch** a, alto allemão, allemão classico, allemão moderno; **~druck** m, alta pressão f; **~maschine** f, machina f a alta pressão; **~ebene** f, planura, planalto m; **~ehrwürden**, *Euer ~*, Vossa Reverencia; **~ehrwürdig** a, veneravel; reverendo; **~erfreut** a, muito alegre, contentissimo; **~erhaben** a, muito sublime; **~fahrend, ~mütig** a, orgulhoso, altivo; **~fein** a, finissimo, superfino; **~fliegend** a, altaneiro; **~flut** f, preamar m, maré f cheia; alagamento m; *fig.* abundancia f; **~geachtet, ~geschätzt** a, muito estimado, muito apreciado; **~gebirge** n, serra, cordilheira f, altas montanhas f pl; **~geboren** a, illustre; **~geehrt** a, muito presado; **~gelehrt** a, doutissimo; **~genuß** m, alto prazer m; **~gericht** n, justiça f criminal; *(Galgen)* patibulo m, forca f; **~gradig** a, intenso, intensivo; **~halten** va, estimar, apreciar; **~herzig** a, magnanimo; **~~keit** f, magnanimidade, generosidade f; **~land** n, paiz m montanhoso; **~länder** m, montanhez, serrano m; **~mut** m, orgulho m, altivez, soberba f; **~mütig** a, orgulhoso; **~ofen** m, alto forno m; **~rot** a, carmesim;

~schätzen ^{va}, estimar, apreciar; **~schule** ^{f}, escola superior, universidade, academia ^{f}, instituto ^{m}; **~sinn** ^{m}, caracter ^{m} nobre; **~stämmig** ^{a}, de alto tronco; **~stapler** ^{m}, cavalheiro ^{m} d'industria; **~stift** ^{n}, cabido ^{m}; **~trabend** ^{a}, ostentoso, pomposo; **~verdient** ^{a}, benemerito; **~verrat** ^{m}, alta traição ^{f}; **~verräter** ^{m}, réo ^{m} do delicto de alta traição; **~wald** ^{m}, floresta ^{f} em montanha elevada; **~wasser** ^{n}, enchente, inundação ^{f}; **~wichtig** ^{a}, muito importante; **~wild** ^{n}, caça ^{f} grossa; **~würden** ^{f}, *Euer ~~*, Vossa Reverencia, Vossa Reverendissima ^{f} (= V. R.); **~würdig** ^{a}, reverendissimo, venerando.

Höchlich ^{a}, muito, altamente.

Höchst ^{ad}, summamente, altissimamente; **~e** ^{a}, mais alto; summo, supremo, ultimo; **~ens** ^{ad}, ao mais, quando muito.

Hochzeit ^{f}, boda ^{f}, nupcias $^{f\,pl}$, casamento ^{m}; *silberne ~*, bodas $^{f\,pl}$ de prata; *goldene ~*, bodas $^{f\,pl}$ de oiro; *~ machen*, *~ halten*, celebrar as bodas; **~lich** ^{a}, nupcial.

Hochzeits|bitter ^{m}, padrinho ^{m} dos noivos; **~feier** ^{f}, **~fest** ^{n}, bodas, nupcias $^{f\,pl}$; **~gast** ^{m}, convidado ^{m} ás bodas; **~gedicht** ^{n}, epithalamio ^{m}; **~geschenk** ^{n}, presente ^{m} de nupcias; prenda ^{f} de casamento; **~kleid** ^{n}, vestido ^{m} de noiva; **~reise** ^{f}, viagem ^{f} de noivado; **~schmaus** ^{m}, banquete ^{m} de bodas; **~tag** ^{m}, dia de bodas, dia ^{m} de noivado.

Hocke ^{f}, feixe ^{m} de gavelas; **~n** ^{vn}, agachar-se, pôr-se de cocoras, acocorar-se.

Höcker ^{m}, geba, corcunda, corcova ^{f}; **~ig** ^{a}, corcunda, corcovado, gibboso.

Hode ^{f}, **~n** ^{m}, testiculo ^{m}; **~n-bruch** ^{m}, hernia ^{f} do escroto; **~n-sack** ^{m}, escroto ^{m}.

Hof ^{m}, côrte ^{f}; *(des Hauses)* pateo ^{m}; *(Mond-)* areola ^{f}, halo; *(Meierei)* casal ^{m}, quinta, fazenda, granja ^{f}; *den ~ machen*, fazer a côrte, galantear; **~beamte** ^{m}, empregado ^{m} da côrte; **~dame** ^{f}, dama do paço, dama ^{f} da rainha; **~fähig** ^{a}, admittido á côrte.

Hof|fart ^{f}, orgulho ^{m}, altivez, vaidade ^{f}; **~färtig** ^{a}, orgulhoso, altivo, vaidoso.

Hoffen ^{van}, ter esperança, esperar; **~t-lich** ^{ad}, esperadamente, se Deus quizer.

Hoffnung ^{f}, esperança ^{f}; *guter ~ sein*, estar no seu estado interessante; **~s-los** ^{a}, desesperado, falto de esperança; **~s-voll** ^{a}, esperançoso, cheio de esperança.

Hof|fräulein ^{n}, dama ^{f} do paço; **~~gebrauch** ^{m}, **~manier** ^{f}, etiqueta ^{f} da côrte; **~gericht** ^{n}, desembargo ^{m} do paço; **~gesinde** ^{n}, criadagem $^{m\,pl}$ do paço; **~gunst** ^{f}, protecção ^{f} da côrte; **~haltung** ^{f}, **~~lager** ^{n}, côrte, residencia ^{f}; **~hund** ^{m}, cão de quinta, mastim ^{m}; **~ieren** ^{vn}, cortejar, fazer a côrte; **~jägermeister** ^{m}, monteiro ^{m} mór; **~junker** ^{m}, fidalgo ^{m} da casa real; **~leben** ^{n}, côrte, vida ^{f} palaciana; **~~leute** ^{pl}, cortezãos, aulicos $^{m\,pl}$; **~~lieferant** ^{m}, fornecedor ^{m} da côrte; **~marschall** ^{m}, mordomo-mór ^{m}; **~meister** ^{m}, intendente; preceptor ^{m}; **~~n** ^{va}, censurar, morigerar; **~narr** ^{m}, bufão, bobo; **~partei** ^{f}, camarilha ^{f}; **~prediger** ^{m}, capellão-mór ^{m}; **~rat** ^{m}, conselheiro ^{m} da côrte; **~raum** ^{m}, pateo ^{m}; **~schranze** ^{n}, cortezão ^{m} da camarilha; **~staat** ^{m}, côrte ^{f}, sequito ^{m} da côrte; **~wesen** ^{n}, côrte ^{f}; praxe da côrte.

Höf|lich ^{a}, cortez, obsequioso; **~~keit** ^{f}, civilidade, cortezia, urbanidade, delicadesa ^{f}; **~ling** ^{m}, cortesão ^{m}.

Hoheit ^{f}, grandesa; *(Titel)* Altesa ^{f}; *königliche ~*, Vossa Altesa (= V.A.); **~s-recht** ^{n}, regalia ^{f}.

Hohe|lied ^{n}, cantico ^{m} de Salomão; **~priester** ^{m}, pontifice ^{m}; **~~lich** ^{a}, pontifical.

Höhe ^{f}, altura ^{f}, alto ^{m}; elevação,

eminencia f; ~n-messung f, altimetria f; ~n-rauch m, neblina f; ~-punkt m, ponto culminante; apogeu m; ~r a, mais alto; ~r *hinauf*, mais acima.

Hohl a, ouco; *(Zahn)* cariado, furado; ~äugig a, de olhos oucos; ~bohrer m, verrumão m; ~kehle f, estria, cimalha f; ~maß n, medida f de capacidade; ~meißel m, goiva f; ~spiegel m, espelho m concavo; ~weg m, barranco, desfiladeiro m, garganta f; ~ziegel m, telha f curva *od.* ouca.

Höhl|e f, caverna, gruta, cova; cavidade f; ~en va, escavar, cavar; ~enbewohner m, troglodyta m; ~-ung f, cavidade f.

Hohn m, escarneo, desdem, despreso m, derisão, mofa f, insulto m; ~gelächter, ~lachen n, apupada f; ~lächeln vn, zombetear; ~lachen vn, zombar, mofar; ~rede f, insulto m; ~sprechen vni, desafiar, insultar.

Höhn|en va, escarnecer, apupar; ~isch a, escarnecedor, mofador, zombeteiro.

Hök|er m, revendão, vendilhão, regatão m; ~erei f, regatia f; ~erin f, regateira f.

Hokuspokus m, peloticas, artes f pl de berliques e berloques.

Hold, ~selig a, gracioso, lindo, engraçado; ~seligkeit f, graciosidade, lindesa, delicadesa f.

Holen va, buscar, trazer, ir por; *Atem* ~, respirar, tomar folego; ~ *lassen*, mandar vir.

Holla! f, olá! olé!

Holländer|ei f, queijaria, fazenda, granjaria f; ~käse m, queijo m fla-
Hölle f, inferno m. [mengo.]

Höllen|angst f, angustia *od.* ancia f mortal; ~fahrt f, descendimento m aos infernos; ~hund m, Cerbero m; ~lärm m, ruido m infernal; ~maschine f, machina f infernal; ~-pein, ~qual f, tormento m infernal; ~stein m, pedra f infernal.

Höllisch a, infernal.

Holm m, outeiro m; ilhota, leziria f.

Holper|ig a, escabroso; ~n vn, tropeçar.

Holunder, ~strauch, Holder m, sabugo, sabugueiro m; ~beere f, baga f de sabugueiro; ~blüte f, flôr f de sabugueiro; ~tee m, chá m de sabugueiro.

Holz n, madeira, lenha f; *Stück* ~, acha f de lenha; *(Gehölz)* bosque, matto m; ~apfel m, maça f silvestre *od.* brava; ~artig a, lenhoso, lignoso, ligneo; ~axt f, machado m, machada f; ~bank f, banco m de madeira; ~birne f, pera f brava; ~-bock m, cavallete; carrapato m; ~-bündel n, molho m de lenha; ~-diebstahl m, roubo m de madeira *od.* de lenha; ~en va, cortar lenha; *fam.* espancar; ~fäller m, lenhador, lenheiro, cortador m de lenha; ~faser f, fibra f lenhosa; ~hacker, ~hauer m, rachador m de lenha; ~handel m, negocio m em lenha; ~handlung f, estancia f de lenha; ~händler m, estanceiro m; ~haufen m, montaõ m de lenha; ~-ig a, lenhoso; ~klotz m, cepo m; ~kohle f, carvão de cepa, carvão de madeira, carvão m de sobro; ~magazin n, ~platz m, estancia f de madeira; ~messer n, medidor m de lenha; ~pflock m, cavilha f; ~scheit n, acha f; ~schneider m, xylographo m; ~schnitt m, gravura em madeira, xylographia f; ~schnitzer m, entalhador m; ~-ei f, obra de talha, esculptura em madeira f; ~schuh m, tamanco m; ~-schuppen, ~stall m, casa f para lenha; ~span m, apara, raspa f; ~-splitter m, cavaco m; estilha f de madeira; ~stange f, vara, haste, hastea f; pau m, estaca f; ~stoß m, montão m de lenha; ~taube f, pombo m bravo; ~ung f, córte do matto; *(Waldung)* bosque m; ~waren f pl, artefactos m pl de madeira; ~weg m, atalho m; *fig. auf dem ~e sein*, estar enganado; ~werk n, vigamento, madeiramento m; ~wurm m, verrumão, caruncho m, carcoma f.

Digitized by Google

Hölzern ^{a}, de pau, de madeira; *fig.* secco, inepto, desgeitoso.
Homöopath ^{m}, homopatha ^{m}; **~ie** ^{f}, homopathia ^{f}.
Honett ^{a}, gentil, decente, honesto.
Honig ^{m}, mel ^{m}; **~biene** ^{f}, abelha ^{f}; **~kuchen** ^{m}, bolo ^{m} de mel; **~scheibe** ^{f}, favo ^{m}; **~seim** ^{m}, mel ^{m} virgem; **~stock** ^{m}, colmeia ^{f}; **~süß** ^{a}, doce como o mel, melloso; *fig.* mellifluo; **~wabe** ^{f}, favo ^{m}; **~wasser** ^{n}, hydromel ^{m}, agua-mel ^{f}; **~zelle** ^{f}, alveolo ^{m}.
Honneur ^{n}, *(Spiel)* figura ^{f}; *die* **~s** *machen*, fazer as honras; *(Mil.)* fazer a continencia.
Honor|ar ^{n}, honorarios $^{m\,pl}$; **~atioren** $^{m\,pl}$, notabilidades $^{f\,pl}$; **~ieren** ^{va}, pagar os honorarios; **~ig** ^{a}, decente, honrado.
Hopfen ^{m}, lupulo ^{m}; **~bau** ^{m}, cultura ^{f} de lupulo; **~blüte** ^{f}, flor ^{f} do lupulo; **~feld** ^{n}, **~garten** ^{m}, plantação ^{f} de lupulo; **~stange** ^{f}, estaca ^{f} de atar o lupulo; *fig.* jangas, trangalhadanças, desarcado ^{m}.
Hops ^{m}, salto, pulo ^{m}; **~en** ^{vn}, pular, dar pulos; **~er** ^{m}, valsa ^{f}.
Hörbar ^{a}, perceptivel.
Horch|en ^{vn}, escutar, estar á escuta; **~er** ^{m}, escutador ^{m}.
Horde ^{f}, horda, tribu ^{f} nomada.
Horen $^{f\,pl}$, horas canonicas; *(Göttinnen)* horas $^{f\,pl}$.
Hören ^{va}, ouvir, sentir, entender; *(gehorchen)* obedecer; *von sich ~ lassen*, dar noticias suas; *nicht ~ wollen*, fazer-se surdo, fazer ouvidos de mercador; **~sagen** ^{n}, *vom ~~*, de ouvir dizer.
Hör|er ^{m}, ouvinte, auditor ^{m}; **~ig** ^{a}, sujeito; **~igkeit** ^{f}, servidão ^{f}.
Horizont ^{m}, horizonte ^{m}; *das geht über meinen ~*, isto está fóra do meu alcance; **~al** ^{a}, horizontal.
Horn ^{n}, chifre ^{m}, haste, ponta; *(Instrument)* corneta, buzina; *(Füll-)* cornucopia ^{f}; **~artig** ^{a}, corneo; **~bläser** ^{m}, corneteiro ^{m}; **~blende** ^{f}, blenda ^{f}; **~fisch** ^{m}, balista ^{f}; **~haut** ^{f}, callo ^{m}; *(im Auge)* cornea ^{f}; **~is, ~isse** ^{f}, vespão, zangão ^{m}; **~ist** ^{m}, corneta ^{m}; **~ung** ^{f}, fevereiro ^{m}; **~vieh** ^{n}, gado vaccum ^{m}.
Hörn|chen ^{n}, *(Gebäck)* cornucho ^{m}; **~ern** ^{a}, cornigero, cornudo, cornuto.
Horoskop ^{n}, horoscopo ^{m}.
Horr|end ^{a}, horrendo, horrido, horrifico; enorme, desmedido; **~ibel** ^{a}, horrivel, horrido.
Hör|rohr ^{n}, corneta ^{f} acustica; **~saal** ^{m}, aula ^{f}, auditorio ^{m}; **~weite** ^{f}, *auf ~~*, ao alcance ^{m} da voz.
Horst ^{m}, ninho ^{m} de aves de rapina; **~en** ^{vn}, aninhar.
Hort ^{m}, thesouro guardado; *fig.* apoio, amparo ^{m}.
Hose ^{f}, calças $^{f\,pl}$; *die ~n anziehen*, vestir as calças.
Hosen|band ^{n}, jarreteira ^{f}; **~bund, ~gurt** ^{m}, cinto ^{m} das calças; **~latz, schlitz** ^{m}, braguilha ^{f}; **~schnalle** ^{f}, fivella ^{f}; **~tasche** ^{f}, bolso ^{m} das calças; **~träger** ^{m}, suspensorios $^{m\,pl}$.
Hospit|al ^{n}, hospital ^{m}; **~alit** ^{m}, hospitalario ^{m}; **~ant** ^{m}, ouvinte ^{m}; **~ieren** ^{vn}, frequentar como ouvinte.
Hospiz ^{n}, hospicio ^{m}.
Hostie ^{f}, hostia ^{f}; **~n-kapsel** ^{f}, capsula ^{f}.
Hotel ^{n}, hotel ^{m}; casa ^{n} de hospedes; **~ier** ^{m}, dono ^{m} do hotel; **~omnibus** ^{m}, carruagem ^{f} *od.* omnibus ^{m} do hotel.
Hub ^{m}, levantamento, escolhimento ^{m}.
Hübel ^{m}, monticulo, comoro, combro ^{m}.
Hüben ^{ad} d'este lado, o lado de cá.
Hübsch ^{a}, bonito, lindo, formoso.
Hucke ^{f}, costal ^{m}; **~n** ^{va}, levar ás costas; **~pack** ^{ad}, ás costas.
Hud|elei ^{f}, obra malfeita; embrulhada, intriga, perraria ^{f}; **~eln** ^{va}, importunar, fazer uma coisa sem cuidado.
Huf ^{m}, casco ^{m}; unha ^{f}; **~beschlag** ^{m}, ferradura ^{f}; **~e** ^{f}, geira ^{f}; **~eisen** ^{n}, ferradura ^{f}; **~lattich** ^{m}, *(Bot.)* casco ^{m} de cavallo; **~schmied** ^{m}, ferrador ^{m}; **~zwang** ^{m}, encastelladura ^{f}; **~zwängig** ^{a}, encastellado.

Hüfner ♂, emphyteuta ♂.
Hüft|bein ♀, **~knochen** ♂, osso ♂ iliaco; **~e** ♀, anca ♀, quadril ♂; **~lahm** *a*, derreado, desancado; **~schmerz** ♂, **~weh** ♀, dôr ♀ sciatica.
Hügel ♂, collina ♀, oiteiro ♂, eminencia ♀; **~ig** *a*, montanhoso.
Huhn ♀, frango ♂, franga ♀; *junges* **~**, **Hühnchen**, franguinho ♂.
Hühner|auge ♀, callo ♂; **~~n-messer** ♀, canivete ♂ para cortar os callos; **~augenoperateur** ♂, callista, pedicuro ♂; **~brust** ♀, peito ♂ de gallinha, titela ♀; **~geschlecht** ♀, gallinaceas ♀ *pl*; **~hof** ♂, pateo ♂ das gallinhas; **~hund** ♂, perdigueiro, cão ♂ perdigueiro; **~korb** ♂, capoeira ♀; **~pastete** ♀, pastelão ♂ de frango; **~stall** ♂, gallinheiro ♂; **~stange, ~steige** ♀, poleiro ♂; **~weih** ♂, milhafre ♂; **~zucht** ♀, criação ♀ de gallinhas.
Hui! ♀, depressa! *im* **~**, num abrir e fechar d'olhos.
Huld ♀, graça, benevolencia ♀, favor ♂; **~igen** *vn*, prestar homenagem; prestar juramento de fidelidade; **~igung** ♀, homenagem ♀; **~~** *darbringen*, render homenagem; **~~s-eid** ♂, juramento ♂ de fidelidade; **~reich** *a*, gracioso, cle-
Hülfe ♀, v. **Hilfe.** [mente.
Hülle ♀, envolucro ♂, capa ♀; *die irdische* **~**, o despojo mortal; *die* **~** *und Fülle*, em abundancia; **~n** *va*, cobrir, envolver; tapar; *sich* **~n** *(in)*, encafuar-se.
Hülse ♀, vage, vagem, casca ♀; *(Patronen-)* cartucho ♂; **~n** *va*, descascar; **~n-früchte** ♀ *pl*, legumes ♂ *pl* de vagem.
Human *a*, humano, affavel; **~ora** *pl*, humanidades ♀ *pl*; **~isieren** *va*, civilisar, humanisar; **~ist** ♂, humanista ♂; **~ität** ♀, humanidade ♀.
Humbug ♂, pantominices ♀ *pl*.
Hummel ♀, abelhão ♀.
Hummer ♂, lagosta ♀.
Humor ♂, humor ♂, graça, jovialidade ♀; **~eske** ♀, conto ♂ humoristico; **~ist** ♂, humorista ♂; **~istisch** *a*, humoristico, chistoso.
Humpeln *vn*, coxear, manquejar.
Humpen ♂, copo grande, pichel ♂.
Hund ♂, cão; *junge* **~**, cachorro ♂.
Hunde|art ♀, especie ♀ canina; **~billet** ♂, senha *od.* guia ♀ para cão; **~gebell** ♂, latido ♂; **~hütte** ♀, canil ♂; **~kälte** ♀, frio ♂ de rachar; **~koppel** ♀, trela ♀; **~leben** ♂, *fam.* vida ♀ de cão; **~loch** ♂, *fam.* covil ♂; **~peitsche** ♀, azorrague ♀.
Hundert *a*, cem, cento; *s* ♂, cento ♂, centena ♀, centenar ♂; **~erlei** *a*, cem e mais coisas, de cem diversas especies; **~fach, ~fältig** *a*, centuplo, cem vezes tanto; **~jährig** *a*, centenario; **~mal** *ad*, cem vezes; **~ste** *a*, centesimo; **~stel** ♂, centesimo ♂; **~stens** *ad*, em centesimo logar; **~teilig** *a*, centigrado; **~weise** *ad*, aos centos.
Hunde|steuer ♀, imposto ♂ sobre os cães; **~wärter** ♂, guarda ♂ de cães; **~wetter** ♂, tempo ♂ de todos os diabos; **~zwinger** ♂, canil ♂.
Hünd|chen ♂, cãosinho ♂; **~in** ♀, cadella ♀; **~isch** *a*, canino; *fig.* servil, cynico.
Hunds|biß ♂, mordedura ♀ de cão; **~blume** ♀, taraxaco ♂; **~fott** ♂, biltre, patife, velhaco ♂; **~fötterei** ♀, patifaria, velhacaria ♀; **~föttisch** *a*, infame, ruim, velhaco; **~stern** ♂, canicula ♀; **~tage** ♂ *pl*, caniculas ♀ *pl*, dias ♂ *pl* caniculares; **~wut** ♀, hydrophobia, raiva ♀.
Hüne ♂, gigante, heroe, guerreiro ♂; **~n-grab** ♂, tumulo ♂ teutonico.
Hunger ♂, fome ♂; **~** *haben*, estar com fome; **~** *leiden*, passar fome; *den* **~** *stillen*, matar a fome; **~ig, hungrig** *a*, faminto; *fig.* avido; **~kur** ♀, dieta ♀, **~leider** ♂, avarento, miseravel ♂; **~n** *vn*, ter fome; *mich hungert*, tenho fome; **~snot** ♀, fome ♀; **~tod** ♂, *den* **~~** *sterben*, morrer de fome; **~tuch** ♂, *am* **~~** *nagen*, viver na estreitesa.
Hüpfen *vn*, saltar, saltitar, pular.

Hürde *f*, grade *f*, tapigo; aprisco, bardo, redil *m*; *in die ~ treiben*, recolher ao redil.
Hure *f*, prostituta, mulher publica, puta *f*; **~n** *vn* prostituir-se; **~nhaus** *n*, bordel, lupanar *m*; **~nkind** *n*, **~n-sohn** *m*, bastardo, filho *m* da puta; **~rei** *f*, prostituição *f*.
Hurra! *i*, hurrah! viva!
Hurtig *a*, ligeiro, agil, expedito; **~keit** *f*, rapidez, promptidão *f*.
Husar *m*, hussard *m*.
Husch|en *vn*, resvalar, passar de leve, deslisar.
Husten *vn*, tussir, ter tosse; **~** *m*, tosse *f*; **~stillend** *a*, peitoral.
Hut *m*, chapeu; pão *m* (de assucar); *den ~ aufbehalten*, estar de chapeu na cabeça; *den ~ abnehmen*, tirar o chapeu; *den ~ aufsetzen*, cobrir-se.
Hut *f*, guarda, custodia *f*, abrigo; *(Weide)* pasto *m*; *auf der ~ sein*, estar alerta, andar com cuidado.
Hut|band *n*, fita *f* de chapeu; **~bürste** *f*, escova *f* para chapeu; **~form** *f*, fôrma *f*; **~futter** *n*, forro *m* de chapeu; **~futteral** *n*, **~schachtel** *f*, chapeleira *f*; **~krempe** *f*, aba *f* de chapeu; **~laden** *m*, chapelaria *f*; **~macher** *m*, chapeleiro *m*; **~schnur** *f*, cordão *m* de chapeu; **~tresse** *f*, galão *m* de chapeu.
Hüt|en *va*, guardar, velar; *Vieh ~~*, apascentar, pastorear; *das Bett ~~*, estar de cama; *vr*, acautelar-se; **~er** *m*, guarda *m*.
Hütte *f*, cabana, choça, choupana; *(Eisen-)* fundição *f*.
Hütten|arbeiter *m*, mineiro *m*; **~bewohner** *m*, cabaneiro *m*; **~meister** *m*, inspector *m* da fundição; **~rauch** *m*, *(Chem.)* arsenico *m* branco; **~werk** *n*, fundição *f*.
Hyäne *f*, hyena *f*.
Hyazinth *m*, **~e** *f*, jacintho *m*.
Hydrant *m*, mangueira *f*.
Hydraul|ik *f*, hydraulica *f*; **~isch** *a*, hydraulico.
Hydro|gen *n*, hydrogenio *m*; **~meter** *m*, hydrometro *m*; **~therapie** *f*, hydrotherapia *f*; **~technik** *f*, hydrotechnia *f*.
Hygienisch *a*, hygienico.
Hymne *f*, hymno *m*.
Hyperb|el *f*, hyperbole *f*; **~olisch** *a*, [hyperbolico.]
Hypno|se *f*, hypnotismo *m*; **~tisieren** *va*, hypnotisar.
Hypochond|er *m*, **~risch** *a*, hypocondriaco *m* & *a*; **~rie** *f*, hypocondria *f*.
Hypotenuse *f*, hypotenusa *f*.
Hypo|thek *f*, hypotheca *f*; **~thekarisch** *a*, hypothecario; **~thetisch** *a*, hypothetico.
Hysterie *f*, hysterismo *m*; **~isch** *a*, [hysterico.]

I.

I *n*, o i, a lettra *f* i; **~!** *i*, eia!
Iamb|isch *a*, jambico; **~e** *f*, **~us** *m*, jambo *m*.
Ich *prn*, eu; *~ bin es*, sou eu; *hier bin ~*, aqui estou; *~* *n*, eu *m*; *mein anderes ~*, outro eu.
Ideal *n* & *a*, ideal *m* & *a*; **~isieren** *va*, idealisar; **~ismus** *m*, idealismo *m*; **~ist** *m*, idealista *m*; **~istisch** *a*, idealistico, ideal; **~ität** *f*, idealidade *f*.
Idee *f*, ideia; noção, concepção, imaginação *f*.
Identi|fizieren *va*, identificar; **~sch** *a*, identico; **~tät** *f*, identidade *f*.
Idiom *n*, idioma *m*.
Idol *n*, idolo *m*.
Idyll *n*, **~e** *f*, idyllio *m*; **~isch** *a*, idylico.
Igel *m*, ouriço *m*.
Ignor|ant *m*, ignorante *m*; **~anz** *f*, ignorancia, falta *f* de saber; **~ieren** *va*, ignorar, não querer saber de, não fazer caso de.
Ihm *prn*, lhe, a elle; *gib ~*, dá-lhe; *gib es ~*, dá lh'o.
Ihn *prn*, o, lhe; *ich sah ~*, vi-o.
Ihnen *prn*, lhes, a elles, a ellas.
Ihr *prn*, vós; lhe, a ella; *sage ~*, diga-lhe; *sage es ~*, diga-lh'o.
Ihr, ~e, ~es *prn poss.*, seu, sua; d'elle, d'ella, d'elles, d'ellas; de você, de vocês; de V. S^{a}, de V. S^{as}, de V. Ex^{cia}, de V. Ex^{cias}; *~e Majestät*, Sua Magestade.
Ihr|er *prn*, d'ella; d'elles, d'ellas; **~esgleichen** *a*, seu egual.

Ihret|halben, ~wegen, *um* **~willen** *ad* por causa *od.* por amor d'ella, d'elles, d'ellas, de vós.
Ihrige *(der, die, das) prn* o seu, a sua; o *od.* a d'ella; o vosso, a vossa, o *od.* a d'elles, o *od.* a d'ellas.
Illegalität *f* illegalidade *f*; **~itim** *a* illegitimo; **~itimität** *f* illegiti-
Illoyal *a* desleal. [midade *f*.]
Illumination *f* illuminação *f*; **~ieren** *va* illuminar; colorir.
Illusion *f* illusão *f*; **~sorisch** *a* illusorio; **~stration** *f* illustração *f*; **~strieren** *va* illustrar.
Iltis *m* toirão *m*.
Im *(in dem) prn* em o, em a; no, na; ao, á; *~ Sommer*, no verão; *~ Vorbeigehen*, passando, ao passar. [imaginação *f*.]
Imagin|är *a* imaginario; **~ation** *f*
Imbiß *m* collação, refeição *f*; *einen ~ nehmen*, tomar uma pequena refeição. [tação *f*.]
Imitier|en *va* imitar; **~ung** *f* imi-
Im|ker *m* colmeiro *m*; **~me** *f* abelha *f*.
Immatrikulier|en *va* matricular; **~ung** *f* matricula *f*.
Immen|s *a* immenso; **~sität** *f* immensidade *f*.
Immer, ~dar, ~fort *ad* sempre, continuamente; *für ~*, *auf ~*, para sempre; *~ noch*, ainda; **~grün** *n* *(Bot.)* congossa, perpetua *f*; **~hin** *ad* sempre, todavia, ainda, embora; **~mehr** *ad* cada vez mais; **~während** *a* perpetuo, permanente; **~~, ~zu** *ad* perpetuamente, continuamente, sem cessar.
Immobili|arvermögen *n* bens *m pl* de raiz; **~en** *f pl* immoveis *m pl*.
Immunität *f* immunidade, isenção *f*.
Imper|ativ *m* imperativo *m*; **~fektum** *n* imperfeito *m*; **~ial** *m* *(Typ.)* typo *m* imperial.
Impertinent *a* impertinente.
Impf|en *va* inocular, vaccinar; **~~en** *n*, **~ung** *f* inoculação, vaccinação *f*; **~zwang** *m* vaccinação *f* obrigatoria.
Imponieren *vn* impôr respeito.
Import *m* importação *f*; **~eur** *m* importador *m*; **~handel** *m* commercio *m* de importação; **~ieren** *va* importar.
Impo|sant *a* imponente; **~tent** *a* impotente; **~tenz** *f* impotencia *f*.
Impul|s *m* impulso *m*; **~siv** *a* impulsivo. [em estado de.]
Imstande *ad* *~ sein*, ser capaz *od.*
In *prp* em, a, dentro, com, por; *~ Lissabon*, em Lisboa; *~ den Garten gehen*, ir ao jardim; *~ acht Tagen*, dentro de oito dias; *~ Ermangelung von*, por falta de; *~ der Nacht*, de noite; *~ kurzem*,
Inaktiv *a* inactivo. [logo.]
Inaugurier|en *va* inaugurar; **~ung** *f* inauguração *f*.
Inbegriff *m* conteúdo *m*, summula *f*, teor *m*; **~en** *ad* inclusive, inclusivamente.
In|brunst *f* fervor, ardor *m*; **~brünstig** *a* fervoroso.
Indeklinierbar *a* indeclinavel.
Indem *c* em, emquanto.
Indemnität *f* indemnidade *f*.
Indes, indessen *c* *(aber)* mas, comtudo, porém, todavia; *(unterdessen)* entretanto.
Index *m* indice *m*.
Indigo *m* indigo, anil *m*; **~blau** *a* de côr de anil.
Indikativ *m* indicativo *m*.
Indirekt *a* indirecto.
Indiskret *a* indiscreto; **~ion** *f* indiscrição *f*.
Individ|ualisieren *vn* individualisar; **~uell** *a* individual; **~uum** *n* individuo *m*.
Indolenz *f* indolencia, apathia *f*.
Indoss|ement *n* endosso *m*; **~ent** *m* endossante *m*; **~at** *m* endossatario *m*; **~ieren** *va* endossar.
Industr|ie *f* industria *f*; **~ielle** *m* industrial *m*.
Ineinander *ad* um no outro, promiscuamente; **~fügen** *va* encaixar; **~greifen** *vn* engrenar; *s* engrenagem *f*.
Infam *a* infame; **~ie** *f* infamia *f*.

Infanter‖ie f, infantaria f; **~ist** m, soldado de infanteria, peão m.
In‖fektion f, infecção f; **~fizieren** va, infeccionar, infectar.
Infinitiv m, infinitivo m.
Influenza f, *(Krankheit)* influensa f.
Infolge prp, **~dessen** ad, em consequencia de *od.* d'isto.
Informier‖en va, informar; **~ung** f, informação f.
Infusorien f pl, infusorios m pl.
Ingeni‖eur m, engenheiro m; **~ös** a, engenhoso.
Ingleichen ad, egualmente, tam-bem, assim como.
Ingredienz f, ingrediente m.
Ingrimm m, rancor, ressentimento m; **~ig** a, rancoroso.
Ingwer m, gengibre m.
Inhaber m, possuidor; *(Wechsel-)* portador m.
Inhaftieren va, encarcerar.
Inhalt m, conteudo, teor m; capacidade f (d'um vaso); *kurze ~*, resumo, summario m; **~reich** a, substancial, substancioso; **~s-angabe** f, summario m; **~s-verzeichnis** n, indice m.
Initia‖le f, inicial f; **~tive** f, iniciativa f.
Injurie f, injuria f, insulto, ultraje m.
Inkasso n, cobrança, entrada f.
Inklusive ad, inclusivamente, inclusivé.
Inkommodieren va, incommodar.
Inkompeten‖t a, incompetente; **~z** f, incompetencia f.
Inkonsequen‖t a, inconsequente; **~z** f, inconsequencia f.
Inkorrekt a, incorrecto.
Inliegend a, incluso, junto.
In‖land n, sua terra f, **~länder** m, indigena m.
Inlett n, forro m.
Inmitten ad, em *od.* no meio de.
Inne ad, dentro; *mitten ~*, em meio de; **~behalten** vai, reter, guardar; **~haben** vai, ter, possuir, occupar; **~halten** vdi, observar, guardar; vni, parar, cessar; **~werden** vni, reparar, conhecer.
Innen ad, por dentro; *von ~*, de dentro; *von ~ heraus*, de dentro para fóra; *nach ~*, para dentro.
Inner‖e a & n, interior a & m; *im ~n*, no interior; **~halb** ad, dentro de; **~lich** a, interno; **~ste** a, intimo.
Innig a, intimo, cordial, amoravel; **~keit** f, intimidade, cordialidade f; **~lich, ~st** ad, intimamente.
Innung f, corporação, communidade f; **~s-meister** m, mestre m da corporação.
Inqui‖rieren va, inquirir, pesguisar, indagar; **~sition** f, inquisição f; **~sitorisch** a, inquisitorial.
Insasse m, habitante, morador m.
Insbesondere ad, particularmente, especialmente.
Inschrift f, inscripção f.
Insekt n, insecto m; **~enkunde** f, entomologia f; **~enpulver** n, pó m insecticida.
Insel f, ilha f; **~bewohner** m, ilhéo, insulano m; **~chen** n, ilhota f; **~meer** n, archipelago m.
Inser‖at n, annuncio m; **~ieren** va annunciar; **~ent** m, annunciante m.
Ins‖geheim ad, em segredo, em particular; **~gemein** ad, geralmente, commumamente; **~gesamt** ad, todos juntos.
Insignien f pl, insignias f pl.
Insofern c, *~ als*, comtantoque, uma vez que.
Insol‖ent a, insolente, arrogante; **~enz** f, insolencia f.
Insolv‖ent a, insolvente; **~enz** f, insolvencia f.
Insonderheit ad, sobre tudo, especialmente.
Inspekt‖ion f, inspecção f; **~or** m, inspector m.
Inspizieren va, inspeccionar.
Installier‖en va, installar; **~ung** f, installação f.
Instand‖haltung f, conservação f; **~setzen** va, restabelecer; **~setzung** f, restabelecimento m.
Inständig a, urgente, instante; ad, encarecidamente.
Instanz f, instancia f.
Instinkt m, instincto m; **~iv, ~mäßig** ad, por instincto.
Institut n, **~ion** f, instituto m, instituição f.

Instru|ieren ^{va} instruir, ensinar; **~ktion** ^{f}, instrucção ^{f}, ensino ^{m}; **~ktiv** ^{a}, instructivo.
Instrument ^{n}, instrumento ^{m}; **~enmacher** ^{m}, fabricante ^{m} de instrumentos.
Insulaner ^{m}, insulano, ilhéo ^{m}.
Insultier|en ^{va}, insultar; **~ung** ^{f}, insulto ^{m}.
Insur|gent ^{m}, insurgente ^{m}; **~gieren** ^{vn}, insurgir-se; **~rektion** ^{f}, insurreição ^{f}.
Inszenier|en ^{va}, pôr em scena; **~ung** ^{f}, scenario ^{m}. [ro.]
Intakt ^{a}, intacto, inteiro; *fig.* pu-
Intellekt ^{m}, intellecto ^{m}; **~uell** ^{a}, intellectual. [intelligencia ^{f}.]
Intellig|ent ^{a}, intelligente; **~enz** ^{f},
Intendant ^{m}, intendente ^{m}; **~ur** ^{f}, intendencia ^{f}.
Intensiv ^{a}, intenso, intensivo.
Interdikt ^{n}, interdicto ^{m}.
Interess|ant ^{a}, interessante; **~e** ^{n}, interesse ^{m}; **~e** *an etw. nehmen*, tomar interesse em alg. c.; **~ent** ^{m}, interessado ^{m}; **~ieren** ^{va}, interessar; *sich für j. ~~*, interessar-se por alg.; **~iert** ^{a}, interessado.
Interim|istisch ^{a}, interino, provisorio; **~s-regierung** ^{f}, governo ^{m} provisorio.
Interjektion ^{f}, interjeição ^{f}.
Inter|mezzo ^{n}, entremez ^{m}; **~nieren** ^{va}, internar; **~nierung** ^{f}, internamento ^{m}; **~pellieren** ^{va}, interpellar; **~pret** ^{m}, interprete ^{m}; **~pretieren** ^{va}, interpretar; **~punktion** ^{f}, pontuação ^{f}; **~regnum** ^{n}, interregno ^{m}; **~venieren** ^{vn}, intervir, metter-se de permeio.
Intestaterbe ^{m}, herdeiro ^{m} forçado *od.* necessario. [dade ^{f}.]
Intim ^{a}, intimo; **~ität** ^{f}, intimi-
Intoler|ant ^{a}, intolerante; **~anz** ^{f}, intolerancia ^{f}.
Intransitiv ^{a}, intransitivo; **~um** ^{n}, verbo ^{m} neutro *od.* intransitivo.
Intrig|ant ^{m}, intriguista ^{m}; **~ieren** ^{vn}, intrigar; **~e** ^{f}, intriga ^{f}, enredo ^{m}.
Introduktion ^{f}, introducção ^{f}.
Invalide ^{m}, invalido ^{m}.
Inven|tar ^{n}, inventario ^{m}; **~tarisieren** ^{va}, inventariar; **~tur** ^{f}, inventario ^{m}; *die ~~ aufnehmen*, fazer inventario.
Inwendig ^{a}, interior, interno; ^{ad}, dentro de, por dentro de.
Inwie|fern, ~weit ^{ad}, em que sentido; até que ponto.
Inwohn|end ^{a}, immanente; **~er** ^{m}, inquilino ^{m}.
Inzwischen ^{ad}, no entretanto.
Ird|en ^{a}, de barro; **~isch** ^{a}, terrestre, mundano.
Irgend ^{a}, *~ etwas*, alguma coisa; *~ jemand, ~ einer, ~ wer*, alguem, qualquer pessoa, quemquer que seja; **~wo** ^{ad}, em qualquer parte, algures; **~wohin** ^{ad}, para qualquer parte; **~woher** ^{ad}, de alguma parte.
Iron|ie ^{f}, ironia ^{f}; **~isch** ^{a}, ironico.
Irre ^{a}, transviado; *fig.* erroneo; ^{m}, louco, alienado, doido ^{m}; ^{ad}, confusamente; **~führen, ~leiten** ^{va}, transviar, induzir a erro; enganar; **~gehen** ^{vni}, andar transviado; **~machen** ^{va}, transviar, induzir a erro.
Irren ^{vn} & ^{vr}, errar, enganar-se; **~anstalt** ^{f}, **~haus** ^{n}, hospital ^{m} dos alienados; **~arzt** ^{m}, alienista ^{m}.
Irre|reden ^{va}, desatinar; **~werden** ^{vni}, equivocar-se, confundir-se.
Irr|fahrt ^{f}, error ^{m}; **~gang** ^{m}, desvio; labyrintho ^{m}; **~ig** ^{a}, errroneo, falso; **~lehre** ^{f}, heresia ^{f}; **~licht** ^{n}, **~wisch** ^{m}, fogo fatuo, fogo ^{m} de Santelmo; **~sinn** ^{m}, delirio ^{m}, mania ^{f}; **~~ig** ^{a}, louco, alienado; **~stern** ^{m}, planeta, cometa ^{m}; **~tum** ^{m}, **~ung** ^{f}, erro, equivoco, engano ^{m}; *seinen ~~ einsehen*, desenganar-se; *im ~~ sein*, estar enganado; **~tümlich** ^{a}, erroneo, ^{ad}, por engano, por equivoco; **~wahn** ^{m}, prejuiso ^{m}, superstição ^{f}; **~weg** ^{m}, caminho ^{m} errado; *auf ~~e geraten*, extraviar-se.
Irregulär ^{a}, irregular.

Isegrim ♂, lobo; *fig.* rabugento ♂.
Isol|ator ♂, isolador ♂; **~ieren** *va*, isolar; **~ierung** ♀, isolamento ♂.
Isthmus ♂, isthmo ♂.

J.

J ♀, o **j** ♂, a lettra ♀ **j**.
Ja *a*, sim; *~ freilich*, pois sim; *~ sogar*, até mesmo, ainda; *~ sagen*, dizer que sim; *Sie wissen ~, daß*, sabe bem que.
Jacht ♀, **~schiff** ♂, hiate ♂.
Jacke ♀, jaqueta ♀, jaquetão, gibão ♂.
Jagd ♀, caça ♀; *auf die ♣ gehen*, ir á caça; **~anzug** ♂, fato ♂ de caça; **~bar** *a*, que se pode caçar; **~bezirk** ♂, coitada, montaria ♀; **~frevel** ♂, delicto ♂ de transgredir o defeso de caça; **~gewehr** ♂, espingarda ♀ de caça; **~horn** ♂, buzina ♀ de caça; **~hund** ♂, cão ♂ de caça; **~karte** ♀, licença ♀ para caçar; **~spieß** ♂, venabulo ♂; **~tasche** ♀, bolsa ♀ de caçador; **~wesen** ♂, montaria, caça ♀; **~zeit** ♀, tempo ♂ de caça.
Jagen *va*, caçar; *fig.* correr, galopar; *eine Kugel durch den Kopf ~*, fazer saltar os miolos; ♂, caça ♀.
Jäger ♂, caçador ♂; **~ei** ♀, monteria, caçada ♀; **~meister** ♂, monteiromór ♂; **~sprache** ♀, giria ♀ de caçador; **~s-mann** ♂, caçador ♂. [ca.]
Jaguar ♂, jaguar, tigre ♂ da Ameri-
Jäh *a*, escarpado, ingreme, ladeirento, alcantilado; *(schnell)* repentino; *eines ~en Todes sterben*, morrer de repente; **~e** ♀, despenhadeiro, precipicio ♂; **~lings** *ad*, de repente.
Jahr ♂, anno ♂; *voriges ~*, anno passado; *übers ~*, d'aqui a um anno; *ein viertel ~*, um trimestre, tres mezes ♂ *pl*; *ein halbes ~*, um semestre, meio anno ♂; *vor einigen ~en*, ha alguns annos; *bei ~en*, de idade avançada; *fünfzig ~e alt sein*, ter cincoenta annos; *im ~e*, no anno de; **~aus, ~ein** *a*, de anno em anno, todos os annos; **~-buch** ♂, chronica ♀, annaes ♂ *pl*.
Jahres|bericht ♂, annuario ♂; **~-feier** ♀, **~fest** ♂, **~tag** ♂, anniversario ♂; **~frist** ♀, praso ♂ de um anno; *binnen ~~*, dentro de um anno; **~wechsel** ♂, passagem ♀ d'um anno para outro, correr ♂ dos annos; **~zahl** ♀, anno ♂, data ♀; **~-zeit** ♀, estação ♀.
Jahr|gang ♂, anno ♂; **~geld** ♂, pensão ♀; **~hundert** ♂, seculo ♂; **~-markt** ♂, mercado ♂ *od.* feira ♀ annual; **~tausend** ♂, millenario ♂; **~-wuchs** ♂, colheita ♀ d'um anno; **~-zehnt** ♂, decennio ♂.
Jähr|ig *a*, de um anno; **~lich** *a*, annual; *ad*, annualmente; **~ling** ♂, animal ♂ *od.* planta ♀ de um anno.
Jähzorn ♂, ira, iracundia ♀; **~ig** *a*, colerico, raivoso, iracundo.
Jalousie ♀, persiana, gelosia ♀.
Jambe ♀, jambo ♂.
Jammer ♂, lastima ♀; **~geschrei** ♂, lamuria ♀, lamentos, ais ♂ *pl*; **~n** *vn*, lamentar-se, lastimar-se; *es jammert mich seiner*, tenho pena d'elle; **~schade** *ad*, *es ist ~~*, é uma lastima; **~tal** ♂, valle ♂ das lagrimas; **~voll** *a*, miseravel.
Jämmerlich *a*, lastimoso, deploravel, lamentavel; **~keit** ♀, miseria ♀.
Janhagel ♂, plebe, gentalha ♀.
Janitscharen ♂ *pl*, janisaros ♂ *pl*.
Januar, Jänner ♂, janeiro ♂.
Jargon ♂, gerigonça ♀.
Jaspis ♂, jaspe ♂.
Jäten *va*, sachar.
Jauche ♀, agua ♀ de esterco.
Jauchzen *vn*, jubilar, exultar; ♂, regosijo ♂, exultação ♀.
Ja|wohl *ad*, sim, não ha duvida; **~wort** ♂, sim, consentimento ♂.
Je *ad* & *c*, jamais, alguma vez; *~ nun*, pois, pois então; *~ nachdem*, conforme, a proporção que; *von ~ her*, de todo tempo, sempre; *~ ... desto ...*, quanto ... tanto; *~ eher, ~ lieber*, quanto mais depressa melhor; *~ zwei und zwei*, a dois.
Jeder, jede, jedes *prn* & *a*, cada;

ein ~, ~**mann**, cada um, cada qual; ~**zeit** ^{ad} sempre, a toda a hora.

Jedesmal ^{ad} cada vez; ~ *wenn*, [cada vez que.]

Jedoch ^{c} todavia, comtudo, não obstante.

Jedweder, jeglicher ^{prn} cada [um, cada qual.]

Jelängerjelieber ^{m} & ^{n} *(Bot.)* madresilva ^{f}.

Jemals ^{ad} jamais, alguma vez.

Jemand ^{prn} alguem.

Jener, jene, jenes ^{prn} esse, essa, isso; aquelle, aquella, aquillo; *bald dieser, bald* ~, ora um, ora outro.

Jenseit, ~s ^{ad} além, do outro lado de; ~ *des Tejo*, além do Tejo; *das* ~**s**, o outro mundo; ~**ig** ^{a} ulterior.

Jesuit ^{m}, jesuita ^{m}; ~**enorden** ^{m}, com- [panhia ^{f} de Jesus.]

Jesus Christus ^{m}, Jesus Christo ^{m}.

Jetzig ^{a} actual, presente.

Jetzt ^{ad} agora, presentemente; hoje em dia; *für* ~, por ora; *von* ~ *an*, d'ali por diante.

Jeweilen ^{ad} de vez em quando; ~**ig** ^{a} de cada vez.

Jobber ^{m}, agiota ^{m}.

Joch ^{n}, jugo ^{m}; ~ *Ochsen*, junta ^{f} de bois; ~ *Land*, geira ^{f}.

Jod ^{n}, iodo ^{m}; ~**haltig** ^{a} iodato.

Jodeln ^{vn}, gargantear, requebrar a voz; ~**ler** ^{m}, garganteio; garganteiador ^{m}.

Johannisbeere ^{f}, groselha ^{f}; ~**beerstrauch** ^{m}, groselheira ^{f}; ~**brot** ^{n}, alfarroba ^{f}; ~**tag** ^{m}, dia ^{m} de São João; ~**würmchen** ^{n}, pyrilampo ^{m}.

Johlen ^{vn}, berrar.

Jolle ^{f}, *(Mar.)* lancha ^{f}; ~**n-führer** ^{m}, [barqueiro ^{m}.]

Joppe ^{f}, jaquetão ^{m}.

Journal ^{n}, jornal, diario ^{m}, gazeta ^{f}; ~**ist** ^{m}, jornalista ^{m}.

Jovial ^{a}, jovial, alegre; ~**ität** ^{f}, jo- [vialidade ^{f}.]

Jubel ^{m}, jubilo, regosijo ^{m}; ~**fest** ^{n}, jubileu ^{m}; ~**gesang** ^{m}, ~**geschrei** ^{n}, jubilo ^{m}; ~**jahr, Jubiläum** ^{n}, jubileu ^{m}; ~**n** ^{vn}, jubilar.

Jubilar ^{m}, jubilado ^{m}; ~**ieren** ^{vn}, ju- [bilar.]

Juchhe! ^{i}, viva!

Juchten ^{m}, ~**leder** ^{n}, coira ^{m} da Russia.

Jucken ^{va}, fazer comichão; ^{vn}, sentir comichão; ^{s} ^{n}, comichão ^{f}.

Jude ^{m}, judeu ^{m}; *der ewige* ~, o judeu errante.

Judendeutsch ^{n}, geringonça, algaravia ^{f}; ~**hetze** ^{f}, perseguição ^{f} aos judeus; ~**pech, ~harz** ^{n}, asphalto, betume ^{m}; ~**schaft** ^{f}, judeus $^{m\,pl}$; ~**schule** ^{f}, ~**tempel** ^{m}, synagoga ^{f}; ~**tum** ^{n}, judaismo ^{m}; ~**viertel** ^{n}, ~**stadt** ^{f}, bairro ^{m}, cidade ^{f} dos judeus.

Jüdeln ^{vn}, ter sotaque, judaico; baldrocar, barganhar; ~**in** ^{f}, judia ^{f}; ~**isch** ^{a}, judaico.

Jugend ^{f}, ~**alter** ^{n}, juventude, mocidade, adolescencia ^{f}; ~**feuer** ^{n}, ~**hitze** ^{f}, ardor ^{m} juvenil; ~**freund** ^{m}, amigo ^{m} d'infancia; ~**jahre** $^{n\,pl}$, annos $^{m\,pl}$ da mocidade; ~**lich** ^{a}, juvenil, jovem, moço; ~**schrift** ^{f}, escripto ^{m} para a mocidade; ~**streich** ^{m}, travessura ^{f}; ~**zeit** ^{f}, juventude ^{f}, tempo ^{m} da mocidade.

Juli ^{m}, julho ^{m}.

Jung ^{a}, jovem, novo, moço; ~**er** *Mann*, rapaz, homem novo; *wieder* ~ *werden*, remoçar, renovar-se.

Junge ^{m}, rapaz, moço; apprendiz, marçano ^{m}; ^{s} ^{n}, filho ^{m}, cria ^{f}; ~**e** *werfen od. bekommen*, parir; ~**enhaft** ^{a}, pueril; ~**enstreich** ^{m}, rapazia, travessura ^{f} de rapaz; ~**magd** ^{f}, creada ^{f}.

Jünger ^{a}, mais novo, posterior; $^{s\,m}$, discipulo ^{m}.

Jungfer ^{f}, virgem, solteira, moço ^{f}; *alte* ~, solteirona ^{f}.

Jüngferlich ^{a}, virginal, pudico; affectado, requebrado, dengue.

Jungfernhäntchen ^{n}, hymen ^{m}; ~**honig** ^{m}, mel ^{m} virgem; ~**kranz** ^{m}, grinalda nupcial; *fig.* virgindade ^{f}; ~**schaft** ^{f}, virgindade ^{f}.

Jungfrau ^{f}, virgem, donzella ^{f}; *die heilige* ~, a virgem santissima; *(Astr.)* Virgo ^{m}; ~**fräulich** ^{a}, virginal; *fig.* puro, incolume, im-

maculado; **~~keit** f, virgindade f; **~gesell** m, solteiro, celibatario m; *alter ~~*, solteirão; **~gesellenleben** n, vida f celibataria.

Jüngling m, jovem, adolescente, moço m; **~s-alter** n, adolescencia, mocidade f.

Jüngst adv ha pouco, não ha muito tempo, recentemente; **~e** a, mais novo, ultimo-genito; *der ~e Tag*, o dia de juizo.

Juni m, junho m.

Junker m, filho de fidalgo; fidalgote m; **~tum** n, fidalguia f.

Jurja n; **~isprudenz** f, Jus n, jurisprudencia f, direito m; **~isdiktion** f, jurisdicção f; **~ist** m, jurisconsulto, jurista m; **~istisch, ~idisch** a, juridico, legal.

Just adv justamente, precisamente, agora mesmo; **~ieren** va ajustar, aferir; **~ifizieren** va justificar.

Justiz f, justiça f; **~beamte** m, magistrado m; **~minister** m, ministro m da justiça; **~pflege** f, justiça f; **~rat** m, desembargador m.

Jute f, canhamo m de Bengala *od.* de Calcuttá, juta f.

Juwel m & n, joia, pedra f preciosa; **~enkästchen** n, estojo m de joias; **~enhändler, ~ier** m, joalheiro m; **~iergeschäft** n, **~ierladen** m, loja f de joalheiro.

Jux m, chança, zombaria, chacota f, gracejo m.

K.

(Siehe auch C und Z.)

K n, o **k**, a lettra f **k**.

Kabale f, cabala, machinação, cilada f.

Kabel n, cabo m; **~jau** m, bacalhau m; **~länge** f, braça f maritima; **~tau** n, cabo m, amarra f.

Kabine, Kabuse f, *(Mar.)* camarote, beliche m; **~tt** n, gabinete m; **~ttsbefehl** m, ordem f do gabinete.

Kabriolett n, cabriolé m.

Kachel f, azulejo, ladrilho, tijolo m; **~ofen** m, estufa f de loiça.

Kadaver m, cadaver m.

Kadenz f, cadencia f; **~ieren** va, denciar.

Kadett m, aspirante militar, cadete m; **~enschule** f, collegio m militar.

Käfer m, coleoptero, escaravelho m.

Kaff n, debulho m.

Kaffee m, café m; *eine Tasse ~ trinken*, tomar uma chavena de café; *~ mit Milch*, café com leite; *~ brennen od. rösten*, torrar o café; **~baum** m, cafezeiro m; **~bohne** f, grão m de café; **~brenner** m, torrador m; **~brett** n, taboleiro m, bandeja f; **~gerät, ~geschirr** n, serviço m de café; **~haus** n, café m; **~kanne** f, cafeteira f; **~löffel** m, colher de café, colherinha f; **~maschine** f, machina f de fazer café; **~mühle** f, moinho m de café; **~satz** m, pé m de café; **~tasse** f, chavena *od.* chicara f para café; **~trommel** f, tambor m para torrar café; **~wirt** m, dono m do café.

Kaffein n, cafeina f.

Käfig m, gaiola, jaula f; *in einen ~ sperren*, engaiolar.

Kahl a, calvo; *(Gegend)* escalvado; *(abgeschabt)* ralado, raspado; **~heit, ~köpfigkeit** f, calva, calvicie f; **~kopf** m, careca m; **~köpfig** a, calvo, careca.

Kahm, Kahn m, bolor m; **~icht, ~ig** a, bolorento.

Kahn m, barquinho, bote m; *~ fahren*, ir em barco; **~führer** m, barqueiro m; **~partie** f, passeio m em barco.

Kai m, caes m.

Kaiser m, imperador m; **~in** f, imperatriz f; **~lich** a, imperial; **~reich, ~tum** n, imperio m; **~schnitt** m, *(Med.)* operação f cesariana.

Kajüte f, camara f, camarote, beliche m.

Kakadu m, catatua f.

Kakao m, cacau m; **~baum** m, cacauzeiro m.

Kakerlak m, albino, assa m; *(Käfer)* barata f.

Kaktus m, cacto m.

Kalamität f, calamidade, desgraça f.

Kalander m, calandra f.

Kalauer m, tracadilho, calembur m.

Kalb n, bezerro, -a, vitello m, -a f;

(Hirsch-, Reh-) corçozinho ᵐ, -a ᶠ; **~en** ᵛⁿ parir um vitello; **~fleisch** ᵑ (carneᶠ de) vitella ᶠ; **~leder** ᵑ (coiro ᵐ de) bezerro ᵐ; pelleᶠ de vitella.

Kalbs|braten ᵐ, assado ᵐ de vitella; **~brust** ᶠ, peito ᵐ de vitella; **~frikandeau** ᵑ, fricando ᵐ de vitella; **~frikassee** ᵑ, fricassé ᵐ de vitella; **~füße** ᵐ ᵖˡ, mãos ᶠ ᵖˡ de vitella; **~kopf** ᵐ, cabeça ᶠ de vitella; **~kotelett** ᵑ, costaleta ᶠ de vitella; **~leber** ᶠ, figado ᵐ de vitella; **~nierenbraten** ᵐ, lombo ᵐ de vitella.

Kaldaunen ᶠ ᵖˡ, tripas ᶠ ᵖˡ, miudos ᵐ ᵖˡ da rez, dobrada ᶠ.

Kalender ᵐ, calendario, almanach ᵐ.

Kalesche ᶠ, caleche ᵐ.

Kalfaktor ᵐ, fogueiro; *fig.* candongueiro ᵐ.

Kalfater|er ᵐ, calafate ᵐ; **~n** ᵛᵃ, calafetar; ᵉ ᵑ, calafeto ᵐ.

Kali ᵑ, potassa ᶠ; **~um** ᵑ, potassio ᵐ.

Kaliber ᵑ, calibre ᵐ.

Kaliko ᵐ, chita ᶠ.

Kalk ᵐ, cal ᶠ; *gelöschte ~*, cal apagada *od.* extincta; *ungelöschte ~*, cal viva *od.* virgem; *gebrannte ~*, cal calcinada; **~artig, ~ig** ᵃ, calcareo; **~bewurf** ᵐ, rebôco ᵐ; **~brennerei, ~hütte** ᶠ, **~ofen** ᵐ, forno ᵐ de cal; **~bruch** ᵐ, pedreira ᶠ de cal; **~grube** ᶠ, amassadoiro ᵐ de cal; pedreira ᶠ de cal.

Kalkant ᵐ, folleiro ᵐ.

Kalkul|ation ᶠ, calculo ᵐ; **~ator** ᵐ, calculador ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, calcular, computar; *fig.* conjecturar.

Kalligraph ᵐ, calligrapho ᵐ; **~ie** ᶠ, calligraphia ᶠ.

Kalmus ᵐ, *(Bot.)* acorone ᵐ, pimenta ᶠ das abelhas.

Kalorisch ᵃ, calorico.

Kalt ᵃ, frio; ᵃᵈ friamente; *es ist ~*, faz frio; *mir ist ~*, tenho frio; **~e** *Küche*, comida fria; **~e** *Fieber*, febre algida; *~ werden*, esfriar-se; **~blütig** ᵃ, phleugmatico, de sangue frio; ᵃᵈ a sangue frio; **~~keit** ᶠ, sangue ᵐ frio; **~herzig, ~sinnig** ᵃ, frio, tibio, falto de enthusiasmo; **~sinn** ᵐ, frieza, tibieza, indifferença ᶠ; **~wasserheilanstalt** ᶠ, estabelecimento hydrotherapico, hydrotherapeutico ᵐ; **~wasserkur** ᶠ, hydrotherapia ᶠ.

Kälte ᶠ, frio ᵐ, frialdade ᶠ.

Kalvin|ismus ᵐ, calvinismo ᵐ; **~ist** ᵐ, calvinista ᵐ.

Kamee ᶠ, camafeu ᵐ.

Kamel ᵑ, camelo ᵐ; **~haardecke** ᶠ, coberta ᶠ de camelão; **~treiber** ᵐ, cameleiro ᵐ.

Kamelie ᶠ, *(Bot.)* camelia ᶠ.

Kamelott ᵐ, chamalote ᵐ.

Kamerad ᵐ, camarada, companheiro; collega ᵐ; **~schaft** ᶠ, camaradagem.

Kameral|ien ᵖˡ, sciencia de finanças, estadistica ᶠ; **~ist** ᵐ, estadista, financeiro ᵐ.

Kamille ᶠ, *(Bot.)* camomilha, macella ᶠ; **~n-tee** ᵐ, chá ᵐ de macella.

Kamin ᵐ & ᵑ, chaminé ᶠ, fogão ᵐ de sala; **~feger** ᵐ, limpa-chaminés ᵐ; **~schirm** ᵐ, guarda-fogo ᵐ; **~sims** ᵐ, padieira ᶠ de chaminé.

Kamisol ᵑ, camisola ᶠ.

Kamm pente ᵐ; *(Hahnen-)* crista ᶠ de gallo; *(Berg-)* cumeada ᶠ; *(Staub-)* pente fino, pente ᵐ de caspa.

Kämm|en ᵛᵃ, pentear; *(Wolle)* cardar; *(Flachs)* restellar; ᵛʳ, pentear-se; **~en** ᵑ, cardadura ᶠ.

Kämmer ᶠ, camara ᶠ, quarto ᵐ; **~diener** ᵐ, creado ᵐ de quarto; **~frau** ᶠ, camareira ᶠ; **~fräulein** ᵑ, damaᶠ do paço; **~gericht** ᵑ, supremo tribunal ᵐ de justiça; **~gut** ᵑ, bens ᵐ ᵖˡ nacionaes; **~herr** ᵐ, camarista ᵐ; **~jäger** ᵐ, caçador-mór ᵐ; **~jungfer** ᶠ, **~mädchen** ᵑ, **~zofe** ᶠ, criada ᶠ grave; **~junker** ᵐ, moço ᵐ fidalgo; **~musik** ᶠ, musica ᶠ de camara; **~rat** ᵐ, par ᵐ do reino; **~sänger** ᵐ, cantor ᵐ de camara; **~ton** ᵐ, *(Mus.)* diapasão ᵐ normal; **~tuch** ᵑ, cambraia ᶠ.

Kämmer ᵐ, cardador ᵐ; **~chen** ᵑ, camarazinha ᶠ; **~ei** ᶠ, thesouraria; *(Woll-)* cardadura ᶠ; **~er** ᵐ, thesoureiro; camareiro ᵐ.

Kamm‖förmig *a* cristado; **~garn** n estambre, fio m de urditura; **~~spinnerei** f fiação f de cambraia; **~(m)acher** m pentieiro m; **~rad** n roda f dentada; **~wolle** f lã f penteada.
Kämpe m campeador, campeão m.
Kampescheholz n pau m de campeche.
Kampf m combate m; peleja, lide, lucta f; **~begierde** f ardor *od.* desejo m de combater; **~bereit** *a* prompto para o combate; **~getümmel, ~gewühl** n tumulto m da guerra; **~lustig** *a* bellicoso; **~platz** m arena, liça f; **~preis** m premio de combate; *(poet.)* loiro m de victoria; **~unfähig** *a* desarmado, incapaz para o combate.
Kämpf‖en *vn* combater, luctar, pelejar; *um etw.* **~~**, luctar por alg. c.; **~er** m combatente, luctador m.
Kampfer m camphora f; **~essig** m vinagre m camphorado; **~spiritus** m alcool m camphorado.
Kampieren *vn* acampar.
Kanal m canal m; **~isieren** *va* canalisar.
Kanapee n canapé, sofá m; marquesa f.
Kanarienvogel m canario m.
Kanaster m tabaco m picado.
Kandare f freio m.
Kandelaber m candelabro m.
Kandidat m candidato m.
Kand‖ieren *va* crystallisar; **~iszucker** m assucar candi m.
Kane(e)l m canella f.
Kanevas m brim, canhamaço, fustão m.
Känguruh n kanguru m.
Kaninchen n coelho m; **~bau** m toca f de coelho; **~stall** m coelheira f.
Kanne f jarro m, caneca; canada f, quartilho m; **~gießer** m picheleiro; *fig.* politicão m; **~~n** *vn* fazer politiquice; **~n-weise** *adv* ás canadas.
Kannelier‖en *va* estriar; **~ung** f estria f.
Kannibal‖e m cannibal m; **~isch** *a* barbaro, feros, cruel; **~ismus** m cannibalismo m.
Kanoe, Kanu n canôa f.
Kanon m canon m.
Kanon‖ade f canhonada f; **~e** f canhão m; peça f de artilharia.
Kanonen‖boot n canhoneira f; **~donner** m trovão m de canhões, canhonada f; **~feuer** n fogo m de canhão, descarga f d'artilhas; **~kugel** f bala f de canhão; **~ofen** m estufa f cylindrica; **~schuß** m tiro m de peça; **~stiefel** m bota f de montar; **~wischer** m escovilhão m.
Kanonier m artilheiro m; **~en** *vn* canhonear, bombardear.
Kanon‖ikat n canonicato m, conesia f; **~iker** m canonico m; **~isch** *a* canonico; **~isieren** *va* canonisar; **~issin** f conega f; **~ist** m canonista m.
Kant‖e f angulo m, esquina, orla, borda f; **~en** *va* orlar, debruar; esquadrar; **~ig** *a* anguloso.
Kantine f cantina f.
Kanton m comarca f, districto, cantão m; **~ieren** *vn* acantonar, aquartelar; **~ierung** f acantonamento, aquartelamento m.
Kantor m cantor, chantre m; **~at** n chantria f.
Kanz‖el f pulpito m; **~elredner** m pregador m; **~lei** f chancellaria f; **~ler** m chanceller m; **~list** m amanuense m.
Kap n cabo, promontorio m.
Kapaun m capão m; **~en** *va* capar, castrar.
Kapell‖e f capella f, orago m; **~meister** m mestre de capella, maestro, (mil)mestre m da banda.
Kaper f *(Bot.)* alcaparra f; **~n-sauce** f molho m de alcaparras.
Kaper m *(Mar.)* corsario m; **~ei** f corso m; **~n** *va* apresar.
Kapieren *va* perceber.
Kapit‖al n capital, fundo m; *a* capital, principal, essencial; **~alanlage** f emprego m de capital; **~alist** m capitalista m; **~äl** n capitel m; **~älchen** n *(Typ.)* versalete m; **~alisieren** *va* capitalisar; **~än** m capitão m; **~el** n capitulo; cabido m; **~ol** n capitolio m; **~ulant** m capitulante m; **~ulation** f capitulação f; **~ulieren** *vn* capitular.

Kaplan m, capellão m.
Kappe f, barrete m; carapuça f; boné, gorro m; **~en** ^{va}, capar, castrar; *(Bäume)* decotar; *(Mar.)* picar; **~zaum** m, cabeção m.
Kapsel f, estojo m; *(Bot.)* capsula f.
Kapuze f, capucha f, capuz m; **~iner** m, capuchinho m.
Karabiner m, carabina, clavina f.
Karaffe f, garrafa f.
Karambolage f, carambola f; **~ieren** ^{vn}, carambolar, fazer carambola.
Karat n, quilate m; **~ätig** ^{a}, de quilate; *vollkarätiges Gold*, oiro de lei.
Karawane f, caravana f; **~serei** f, caravançará f.
Karbatsche f, chicote, latego, asorague m.
Karbolsäure f, acido m carbolico *od.* phenico.
Karbonade f, caravonada f.
Karbunkel m, carbunculo, anthras m.
Kardätsche f, carda f, sedeiro m.
Karde, ~n-distel f, cardo m.
Kardinal m, cardeal m; **~zahl** f, numero m cardinal.
Karfreitag m, sexta feira f santa *od.* da paixão *od.* maior.
Karfunkel m, carbunculo m.
Karg ^{a}, avarento, sovina, mesquinho, miseravel; **~en** ^{vn}, mesquinhar, ratinhar; **~heit** f, mesquinharia, avaresa f.
Kärglich ^{a}, mesquinho, escasso, pobre.
Karieren ^{va}, enxadresar; **~ert** ^{a}, quadriculado, aos quadradinhos, enxaquetado; **~katur** f, caricatura f.
Karmesin n, carmesim m; **~in** m, carmim m.
Karneol m, cornalina f.
Karneval m, carnaval, entrudo m.
Karnies n, cornija f.
Karo n, *(Karte)* oiros m pl.
Karosse f, coche m, carruagem, tilbury m.
Karotte f, cenoira f.
Karpfen m, carpa f.
Karre f, **~n** m, carreta, carroça f; **~n** ^{va}, acarretar.
Karriol n, **~e** f, caleche m.
Kärrner m, carreteiro, carroceiro m.
Karst m, picareta f, alvião m.
Kartätsche f, metralha f; **~n** ^{va}, metralhar; **~n-feuer** n, metralhada f.
Kartause f, cartuxa f; **~täusermönch** m, cartuxo m.
Karte f, cartão m, carta f; bilhete (postal, de entrada, etc.); *(Land-)* mappa m; *nach der ~ speisen*, comer á lista; **~n** *geben*, dar cartas; **~n** *mischen*, baralhar as cartas; **~n** *spielen*, jogar as cartas; *ein Spiel* **~n**, um baralho de cartas; *jm. in die* **~n** *sehen*, fazer pescanço a alg.
Kartell n, cartel m; carta f de desafio; **~träger** m, desafiador m.
Karten|brief m, cartão m postal; **~fabrik** f, fabrica f de cartas de jogar; **~geld** n, barato m; **~haus** n, castello m de cartas; **~schlagen** n, cartomancia f; **~schlägerin** f, cartomante f; **~spiel** n, jogo m de cartas; **~~er** m, jogador m de cartas.
Kartoffel f, batata f; **~brei** m, **~mus** n, puré m de batatas; **~feld** n, batateiral m; **~kloß** m, bolo m de batata; **~mehl** n, farinha f de batata; **~salat** m, salada f de batatas; **~suppe** f, sopa f de batatas.
Kartograph m, cartographo m; **~ie** f, cartographia f; **~isch** ^{a}, cartographico.
Karton m, cartão m; **~ieren** ^{va}, cartonar, encadernar em cartão.
Kartusche f, cartão; *(Mil.)* cartucho m.
Karussel n, cavallinhos m pl.
Karwoche f, semana f santa.
Karzer m, carcere m.
Kaschmirschal m, chale m de cachemira.
Käse m, queijo m; **~fabrik** f, queijaria f; **~glocke** f, campanula f (de vidro); **~händler** m, queijeiro m; **~~kuchen** m, queijada f; **~made** f, bicho m do queijo; **~n** ^{va}, fazer queijo; ^{vn}, coalhar.
Kasematte f, *(Mil.)* casamáta f.
Kaserne f, quartel m.
Käsig ^{a}, da naturesa do queijo, cascoso.
Kasino n, casa f de recreio, club m.
Kassa f, caixa f; *per ~ zahlen*, pagar a dinheiro; a prompto pagamento; **~buch** n, livro m de caixa.
Kasse f, caixa; arca; bilheteira f;

bei ~ sein, ter dinheiro em caixa.
Kassen|abschluß ᵐ, balanço ᵐ de contas; **~bestand** ᵐ, estado ᵐ da caixa; **~defekt** ᵐ, deficit ᵐ; **~schein** ᵐ, papel-moeda ᵐ.
Kasserolle ᶠ, caçarola, caçoila ᶠ.
Kassette ᶠ, cofresinho ᵐ de joias.
Kassier|en ᵛᵃ, cassar, annular; **~er** ᵐ, caixa ᵐ; **~ung** ᶠ, cassação, annulação ᶠ.
Kastagnetten ᶠ ᵖˡ, castanhetas, castanholas ᶠ ᵖˡ; *mit den ~ klappern*, tocar as castanholas.
Kastanie ᶠ, castanha ᶠ; **~n-baum** ᵐ, castanheiro ᵐ; **~n-braun** ᵃ, castanho.
Kästchen ⁿ, caixinha ᶠ, cofresinho ᵐ.
Kaste ᶠ, casta; classe ᶠ; **~n-geist** ᵐ, espirito de classe, exclusivismo ᵐ.
Kastei|en ᵛᵃ, flagellar; **~ung** ᶠ, flagellação ᶠ.
Kastell ⁿ, castello ᵐ; **~an** ᵐ, castellão; almoxarife ᵐ.
Kasten ᵐ, arca, caixa ᶠ, cofre, bahú; *(Schrank)* armario ᵐ.
Kastr|at ᵐ, castrado ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, castrar, capar.
Kasuar ᵐ, casuar ᵐ.
Kasu|ist ᵐ, casuista ᵐ; **~s** ᵐ, caso ᵐ.
Kata|falk ᵐ, catafalco ᵐ; **~komben** ᶠ ᵖˡ, catacumbas ᶠ ᵖˡ; **~log** ᵐ, catalogo ᵐ; **~logisieren** ᵛᵃ, catalogar; **~pult** ⁿ, catapulta ᶠ; **~rakt** ᵐ, cataracta, cascata ᶠ.
Katarrh ᵐ, catarrho ᵐ; constipação ᶠ; **~alisch** ᵃ, catarrhal.
Katast|er ᵐ & ᶠ, cadastro ᵐ; **~rophe** ᶠ, catastrophe ᶠ.
Katech|ese ᶠ, catechese ᶠ; **~et** ᵐ, catechista ᵐ; **~isieren** ᵛᵃ, catechisar; **~ismus** ᵐ, catechismo ᵐ; **~umen(e)** ᵐ, catechumeno ᵐ.
Kategor|ie ᶠ, cathegoria ᶠ; **~isch** ᵃ, cathegorico.
Kater ᵐ, gato ᵐ; *fig.* mona ᶠ.
Kathed|er ᵐ & ⁿ, cathedra ᶠ; **~rale** ᶠ, sé, cathedral ᶠ.
Kathet|e ᶠ, *(Geom.)* catheto ᵐ; **~er** ⁿ, catheter ᵐ.
Kathol|ik ᵐ, catholico ᵐ; **~isch** ᵃ, catholico; **~izismus** ᵐ, catholicismo ᵐ.
Kattun ᵐ, chita ᶠ; **~kleid** ⁿ, vestido ᵐ de chita.
Katzbalg|en ᵛʳ, engalfinhar-se, rixar, andar a bulha; **~erei** ᶠ, briga, bulha, rixa ᶠ.
Kätzchen ⁿ, gatinho ᵐ; gatinha ᶠ.
Katze ᶠ, gata ᶠ, gato ᵐ; *(Geld-)* bolsa; *die ~ im Sack kaufen*, comprar nabos em sacco.
Katzen|auge ⁿ, *(Min.)* olho ᵐ de gato, asteria ᶠ; **~balg** ᵐ, **~fell** ⁿ, pelle ᵐ de gato; **~geschlecht** ⁿ, raça de gato, raça ᶠ felina; **~geschrei** ⁿ, miado, miau ᵐ, mianada ᶠ; **~gold** ⁿ, mica ᶠ amarella; **~jammer** ᵐ, **~~** *haben*, saber a bocca a ferro velho *od.* a sapatos velhos *od.* a chapeo velho; **~musik** ᶠ, inferno ᵐ, inferneira, musica ᶠ infernal; *jm. ~~ machen*, fazer inferno a alguem, dar maltraca; **~sprung** ᵐ, salto ᵐ de gato; *fig.* distancia ᶠ pequena.
Kauderwelsch ⁿ, algaravia, gerigonça ᶠ; **~en** ᵛⁿ, algaraviar.
Kauen ᵛᵃ, mastigar, mascar; **~** ⁿ, mastigação ᶠ.
Kauern ᵛⁿ, agachar-se, acocorar-se.
Kauf ᵐ, compra ᶠ; *leichten ~es davonkommen*, livrar-se de boa; **~anschlag** ᵐ, avaliação ᶠ; **~en** ᵛᵃ, comprar; **~fahrer** ᵐ, capitão ᵐ de navio mercante; **~~** ᵐ, **~fahrteischiff** ⁿ, navio ᵐ mercante; **~geld** ⁿ, preço ᵐ de compra; **~halle** ᶠ, **~haus** ⁿ, armazem ᵐ publico; **~herr** ᵐ, mercador, negociante ᵐ; **~laden** ᵐ, loja ᶠ; **~leute** ᵖˡ, mercadores, negociantes, commerciantes ᵐ ᵖˡ; **~lust** ᶠ, vontade ᶠ de comprar; **~mann** ᵐ, negociante, commerciante, mercador ᵐ; **~männisch** ᵃ, mercante, mercantil; **~mannschaft** ᶠ, commercio ᵐ, classe ᶠ commercial; **~schilling** ᵐ, signal ᵐ; **~summe** ᶠ, **~preis** ᵐ, custo ᵐ; **~vertrag** ᵐ, contracto ᵐ de venda.
Käuf|er ᵐ, comprador, fregues ᵐ; **~erin** ᶠ, compradora, freguesa ᶠ; **~lich** ᵃ, compravel, venal; *adv.* por compra, a titulo de compra.
Kaul|barsch ᵐ, perca ᶠ de rio; **~quappe** ᶠ, gerino ᵐ de sapos.

Kaum *adv* apenas, mal.
Kaustisch *a* caustico.
Kautabak *m*, tabaco *m* para mascar.
Kaut|el *f*, precaução *f*; **~ion** *f*, caução, fiança, garantia *f*; *~~ stellen*, prestar caução.
Kautschuk *m* & *n*, borracha *f*.
Kauz *m*, **Käuzchen** *n*, coruja *f*; *reiche ~*, ricaço *m*; *ein wunderlicher ~*, um original.
Kaval|ier *m*, cavalheiro *m*; **~kade** *f*, cavalgada *f*; **~lerie** *f*, cavallaria *f*; **~lerist** *m*, soldado *m* de cavallaria.
Kaviar *m*, caviar *m*.
Kaviller *m*, esfolador *m*; **~ei** *f*, esfolamento *m*.
Kebs|ehe *f*, concubinato, amancebamento *m*; **~weib** *n*, concubina, manceba *f*.
Keck *a*, atrevido, ousado; **~heit** *f*, atrevimento *m*, ousadia *f*.
Kegel *m*, cone; *(Spiel-)* pau *m* de jogar a bola; *(Billard-)* bola *f*; *~ schieben*, jogar a bola; *~ aufsetzen*, levantar *od.* pôr os paus; *~-bahn* *f*, carreira *f* do jogo da bola; **~förmig** *a*, conico; **~kugel** *f*, bola *f*; **~n** *vn*, jogar aos paus; *~-schnitt* *m*, *(Geom.)* secção *f* conica; **~spiel** *n*, jogo *m* da bola.
Kegler *m*, jogador *m* de bolas.
Kehl|abschneider *m*, degollador *m*; **~e** *f*, garganta *f*; *etw. in der unrechten ~e haben*, estar engasgado; **~en** *va*, estriar; **~kopf** *m*, larynge *f*; *~~entzündung* *f*, laryngite *f*; **~kopfschwindsucht** *f*, tisica *f* de larynge; **~kopfspiegel** *m*, laryngoscopio *m*; **~laut** *m*, lettra *f* guttural; **~ung** *f*, estriamento *m*.
Kehr|aus *m*, remate *m*; **~besen** *m*, vassoura *f*.
Kehren *va*, varrer; *(wenden)* volver, voltar; *den Rücken ~*, voltar as costas; *sich an od. um etw. ~*, cuidar de, fazer caso de; *etw. zum besten ~*, volver *od.* tornar em bem.
Kehr|er *m*, varredor *m*; **~frau** *f*, varredora *f*; **~icht** *m* & *n*, varreduras *f pl*, lixo, monturo *m*; **~reim** *m*, estribilho *m*; **~seite** *f*, avesso, reverso *m*; **~t** *m*, *~~ machen*, virar, voltar; *(Mil.)* volver meia volta; **~wisch** *m*, espannador *m*.
Keif|en *vn*, ralhar, resmungar, rosnar; *s n*, ralhação, altercação *f*; **~er** *m*, ralhador, rosnador *m*.
Keil *m*, cunha *f*; **~en** *va*, acunhar; espancar; **~er** *m*, espancador; *(Eber)* javali *m*; **~erei** *f*, pancadaria *f*; **~förmig** *a*, cuneiforme, em fórma de cunha; **~kissen** *n*, travesseiro *m*; **~schrift** *f*, caracteres *m pl* cuneiformes.
Keim *m*, germen *m*; *im ~e erstickt werden*, morrer na casca; **~en** *vn*, germinar, rebentar; *s n*, germinação *f*; **~frei** *a*, esterilisado.
Kein *a*, nenhum; **~er, ~e, es** *prn*, ninguem; **~erlei** *a*, nenhum; **~erseits** *adv* de nenhuma parte; **~esfalls, ~eswegs** *adv* de modo algum; **~mal** *adv* nenhuma vez, nunca, vez alguma.
Kelch *m*, taça *f*, calice *m*.
Kelle *f*, trolha *f*.
Keller *m*, adega, cave *f*, subterraneo, lagar *m*; **~assel** *f*, bicho *m* de conta; **~ei** *f*, despensa, copa *f*; **~fenster** *n*, respiradoiro *m*; **~geschoß** *n*, sotão, subterraneo *m*; **~hals** *m*, bocca de adega; *(Bot.)* trovisqueira *f*; **~loch** *n*, respiradoiro *m*; **~meister** *m*, despenseiro, copeiro *m*; **~wirt** *m*, taberneiro *m*.
Kellner *m*, moço, rapas, servente, criado de hotel *od.* restaurante; *(Bill.)* apontador *m*; **~in** *f*, moça, camareira *f*.
Kelter *f*, prensa *f*; **~n** *va*, prensar, pisar; *s n*, espremedura *f*.
Kenn|bar, ~t-lich *a*, perceptivel, intelligivel; **~en** *va*, conhecer; *~~ lernen*, travar conhecimento; *~~er* *m*, conhecedor, perito *m*; **~erblick** *m*, olhar *m* de entendedor; **~tnis** *f*, noção, ideia *f*, conhecimento *m*; *von etw. ~~ nehmen*, tomar nota de uma c.; **~zeichen** *n*, marca *f*, signal, caracter *m*; **~zeichnen** *va*, caracterisar.
Kentern *vn*, sossobrar, perder-se, ir a pique.

Kerb|e f, entalhe, entalho m; incisão f; **~el** m, *(Bot.)* cerefolio m; **~en** ^{va} entalhar; **~holz** n, **~stock** m, córte m; **~tier** n, insecto m.
Kerker m, carcere m, prisão f; **~meister** m, carcereiro m.
Kerl m, gajo m; *grober* **~**, labrego, bruto; *guter* **~**, boa pessoa; *schlechter* **~**, velhaco.
Kern m, pevide (de pera etc.); caroço (de cereja etc.); nucleo; miolo (de noz etc.); grão (de trigo etc.); amago, cerne m (d'arvore); **~** *der Truppen*, flôr f do exercito; *des Pudels* **~**, a chave do enygma; **~beißer** m, tentilhão f; **~faul** ^{a}, podre de caroço; **~fest** ^{a}, forte, muito solido; **~gesund** ^{a}, são como um pero; **~haft** ^{a}, forte, robusto; **~ig** ^{a}, pevidoso; **~obst** n, fructas f ^{pl} de caroço; **~schuß** m, tiro m certeiro; **~spruch** m, apophthegma m; **~truppen** f ^{pl}, tropas f ^{pl} escolhidas, força f do exercito.
Kerze f, vela f; *(Kirchen-)* cirio m, tocha f; **~n-gerade** ^{a}, direito como um fuso.
Kessel m, caldeira, marmita f; **~flicker** m, caldeireiro m; **~schmied** m, caldeireiro m; **~treiben** n, monteada f.
Kette f, cadeia f, grilhão; *(Schmuck-)* cordão m; *(Berg-)* cordilheira, serra f; *(Weber-)* urdume m, urdidura f; bando m (de perdizes); *fig.* concatenação f, encadeamento m.
Ketten f ^{pl}, ferros m ^{pl}, cadeias f ^{pl}; *in ~ legen*, **~** ^{va} encadear, algemar; **~bruch** m, *(Math.)* fracção f continua; **~brücke** f, ponte f pensil; **~glied** n, annel, élo m; **~hund** m, cão de guarda, cão m de quinta; **~rechnung** f, progressões f ^{pl}; **~regel** f, regra f de tres; **~schluß** m, sorites m; **~stich** m, ponto m de cadeia.
Ketzer m, herege m; **~ei** f, heresia f; **~gericht** n, inquisição f; **~isch** ^{a}, heretico.
Keuch|en ^{vn}, arquejar, offegar; ^{s} n, offego m; **~end** ^{a}, offegoso; **~husten** m, tosse f convulsa.
Keule f, cachamorra, clava, moca f, cacete m; *(eines Tieres)* perna f.
Keusch ^{a}, casto, pudico; **~heit** f, castidade, pudicicia f.
Kicher|erbse f, grão de bico, gravanço m; **~n** ^{vn}, rir-se á socapa.
Kicks m, *(Bill.)* falhanço m; **~en** ^{vn}, falhar.
Kiebitz m, abibe f.
Kiefer m, mandibula, queixada f, queixo m; **~** f, pinheiro m bravo; **~n** ^{a}, de pinho.
Kiel m, *(Feder-)* canhão m; *(Mar.)* quilha f; **~en** ^{va}, emplumar; quilhar; **~holen** ^{va}, querenar; ^{s} n, querena f; **~raum** m, porão m; **~wasser** n, esteira f.
Kiemen f ^{pl}, guelras, branchias f ^{pl}.
Kien m, **~holz** n, lenha f resinosa; **~apfel** m, pinha f; **~ruß** m, fuligem f; **~span** m, cavaco m de pinheiro.
Kiepe f, alcofa, canastra f, poceiro m.
Kies m, cascalho, saibro m; **~elstein** m, seixo, cascalho m; **~grube** f, saibreira f; **~ig** ^{a}, saibroso.
Kiesen ^{va}, eligir.
Kilo|gramm n, kilo(gramma) m; **~meter** n & m, kilometro m.
Kimm|e f, encaixe, entalho m, chanfradura f, javre m; **~en** ^{va}, chanfrar, javrar; **~ung** f, *(Mar.)* miragem f.
Kind n, creança f, menino m, menina f, filho m, filha f; *von ~ auf*, desde creança; *an ~es Statt annehmen*, perfilhar; **~bett** n, parto m; *im ~~ liegen*, estar de parto; **~betterin** f, mulher f que está de parto; **~bettfieber** n, febre f puerperal.
Kinder|bewahranstalt f, asylo m da infancia, creche f; **~billet** n, meio bilhete m; **~blattern** f ^{pl}, bexigas f ^{pl} doidas; **~ei** f, creancice, puerilidade, meninice f; **~frau** f, ama f secca; **~garten** m, jardim m da infancia, escola f infantil; **~geschrei** n, gritaria f de creanças; **~jahre** n ^{pl}, annos m ^{pl} da infancia; **~leicht** ^{a}, muito facil; **~los** ^{a}, sem filhos *od.* descendencia; **~mädchen** n, crea-

Digitized by Google

da f para crianças; **~mord** m, infanticidio m; **~raub** m, roubo m de creanças; **~schuhe** m pl, sapatos m pl de creança; *die ~~ noch nicht ausgetreten haben*, ainda não ter saido da infancia; **~spiel** n, jogo m de creanças; **~stube** f, quarto m de creanças; **~wagen** m, carrinho m para creanças; **~wärterin** f, ama f secca; **~zeug** n, roupa f de creança, enxoval m de creança; **~zucht** f, disciplina f dos paes *od.* dos mestres.

Kindes|alter n, primeira idade, infancia f; **~beine** n pl, *von ~~n an*, desde a mais tenra idade; **~kind** n, neto m, neta f; **~liebe** f, amor m filial; **~nöte** f pl, dores f pl de parto; **~teil, ~pflichtteil** m, legitima f.

Kind|heit f, infancia, meninice f; **~isch** a, infantil, pueril; acreançado; *~~ werden*, tornar-se creança; **~lich** a, filial; **~schaft** f, filiação f; **~taufe** f, baptismo; *(Fest)* baptisado m.

Kinn n, barba f; **~backe** f, queixo m; **~bart** m, pera f; **~kette** f, barbella f; **~lade** f, mandibula, queixa-

Kiosk m, kiosque m. [da f.]

Kipp|e f, *auf der ~e stehen*, estar a pique de sossobrar; **~eln, ~en** vn, tropeçar; va, pôr a pique; *(Münzen)* cercear; *(Anker)* pôr á roça; **~karren** m, carro m taipal.

Kirch|dorf n, aldeia f com a igreja da freguezia; **~e** f, igreja f, templo; *(Gottesdienst)* officio divino, culto m.

Kirchen|agende f, liturgia f, ritual m; **~bann** m, excommunhão f; **~buch** n, livro m de registo da parochia; **~buße** f, penitencia f; **~diener** m, ministro da igreja; sacristão m; **~dienst** m, culto *od.* officio m divino; **~fest** n, festa f de igreja; **~gebrauch** m, rito m; **~gesang** m, cantochão m; **~geschichte** f, historia f ecclesiastica; **~gut, ~vermögen** n, bens de igreja, bens m pl ecclesiasticos; **~jahr** n, anno m ecclesiastico; **~lied** n, cantico *od.* hymno m de igreja; **~musik** f, musica de igreja; musica f sacra; **~ordnung** f, ritual m; **~patron** m, padroeiro m de uma igreja; **~rat** m, junta f da parochia; conselheiro m do consistorio; **~raub** m, sacrilegio; **~räuber** m, sacrilego m; **~recht** n, direito m canonico; **~spaltung** f, schisma f; **~staat** m, estado m ecclesiastico; **~strafe** f, penitencia f; **~väter** m pl, padres m pl da igreja; **~verfassung** f, constituição f ecclesiastica; **~versammlung** f, concilio; synodo m.

Kirch|gang, ~weg m, ida f para a missa; **~gänger** m, frequentador m da igreja; **~hof** m, cemiterio m; **~lich** a, ecclesiastico; **~ner** m, sacristão m; **~spiel** n, **~sprengel** m, parochia, freguezia, diocese f; **~turm** m, torre f de igreja, campanario m; **~weih** f, kermesse, feira f.

Kirm|es, ~se f, arraial m, kermesse f.

Kirr|e a, manso, docil; **~en** va, amansar; engodar, cevar; **~ung** f, engodo m, ceva f.

Kirsch|baum m, cerejeira, ginjeira f; **~e** f, cereja f; *saure ~e*, ginja f; **~kern** m, caroço m de cereja; **~kuchen** m, torta f de cerejas; **~saft** m, sumo m de cerejas; **~wasser** n, kirschenwasser m.

Kissen n, almofada f; *(Kopf-)* travesseiro, almofadão m; **~überzug** m, fronha f.

Kist|chen n, caixinha f; **~e** f, caixa f; *in ~en packen*, encaixar, encaixotar.

Kitt m, cimento, betume m; **~en** va, betumar, tapar, pegar com be-

Kittel m, blusa f. [tume.]

Kitz|e f, **~lein** n, cabrinha, cabrito m.

Kitzel m, cocegas f pl; **~ig** a, coceguento; **~n** va, fazer cocegas; vn, ter cocegas.

Kladde f, borrador, borrão m.

Klaffen vn, entreabrir.

Kläffen *vn*, latir, gannir; *s*, latido, ladrido, gannido *m*.
Klafter *f*, braça, toesa *f*; **~n** *va*, medir ás braças *od.* toesas; cordear; **~weise** *ad* por braças, por toesas.
Klagbar *a*, accusavel; *~ werden*, ter uma causa, ter um pleito.
Klage *f*, queixa; *(Jur.)* demanda, accusação *f*; *~ führen*, accusar; **~gedicht, ~lied** *n*, elegia *f*; **~n** *vn*, queixar-se, lamentar-se; *(Jur.)* andar em demandas, mover demanda; *gegen j.* **~n**, demandar alg.; *va*, *jm. seine Not* **~n**, dizer as suas penas a alg.; **~sache** *f*, pleito, processo *m*, causa *f*; **~schrift** *f*, libello *m* d'accusação; **~weib** *n*, carpideira *f*.
Kläger *m*, accusador, queixoso *m*; **~lich** *a*, triste, lamentavel.
Klamm *a*, estreito; raro, escasso; *s f*, barranco, desfiladeiro *m*.
Klammer *f*, gancho *m*, brocha *f*; *(Wäsche-)* gancho de roupa; *(Gram.)* parenthese *f*; **~n** *va*, enganchar; *vr*, enfiar-se, enlaçar-se, travar-se.
Klang *m*, som, tom *m*; *guten ~ haben*, ter fama, ter credito; **~lehre** *f*, acustica *f*; **~los** *a*, aphonico; **~voll** *a*, sonoro.
Klappe *f*, *(Ventil)* valvula; lingueta *f* (de flauta etc.); *(Ofen-)* ventilador; *(Tisch-)* batente *m*; volta *f* (de vestido); **~en** *vn*, quadrar.
Klapper *f*, cascavel *m*; matraca; taramela; castanheta, castanhola *f*; **~jagd** *f*, batida *f*; **~n** *vn*, ranger, estalejar, dar á taramela; *mit den Zähnen* **~n**, bater o queixo, ranger os dentes; *der Storch* **~t**, a cegonha chia; **~n** *n*, rangido *m*; **~rose** *f*, papoila *f*; **~schlange** *f*, cobra *f* de cascavel.
Klapphut *m*, chapeo *m* de claque; **~stuhl** *m*, cadeira *f* dobradiça; **~tisch** *m*, mesa de dobrar, mesa *f* elastica, mesa *f* d'abas.
Klaps *m*, bofetada *f*; **~!** *i*, zás! **~en** *va*, bofetear.
Klar *a*, claro, puro, limpido, lucido, evidente; *jm. etw. ~ machen*, explicar alg. c. a alg,; *ins ~e bringen*, esclarecer, aclarar; *im ~en sein*, saber o caso; **~heit** *f*, claridade; *fig.* claresa; evidencia *f*.
Klären *va*, aclarar, clarificar; *vr*, clarificar-se, aclarar; **~ung** *f*, aclaração, clarificação *f*.
Klarinette *f*, clarinete *m*.
Klasse *f*, classe, serie *f*.
Klasseneinteilung *f*, classificação *f*; **~lehrer** *m*, professor *m* ordinario; **~ordnung** *f*, categoria *f*; **~zimmer** *n*, aula *f*.
Klassifizieren *va*, classificar; **~ung** *f*, classificação *f*.
Klassiker *m*, **~isch** *a*, classico *m* & *a*.
Klatsch *m*, palmada, pancada, chicotada; *(Geschwätz)* bisbilhotice *f*; **~base, ~e** *f*, comadre *f*; **~en** *vn*, *(mit der Peitsche)* dar estalos; *Beifall ~*, dar palmas, applaudir; *va*, palrar, tagarelar, mexericar; **~en** *n*, estalo, mexerico *m*; **~er** *m*, claque *f*; mexeriqueiro, palrador *m*; **~erei** *f*, bisbilhotice *f*, mexerico *m*; **~haft, ~süchtig** *a*, palrador, garrulo, tagarela; **~haftigkeit** *f*, tagarelice *f*; **~rose** *f*, papoila *f*.
Klauben *va*, extremar; *vn*, ser niquento; **~erei** *f*, niquice *f*.
Klaue *f*, unha, garra *f*; **~n-seuche** *f*, galapago *m*.
Klause *f*, ermida, cella *f*; **~el** *f*, clausula *f*; **~ner** *m*, eremita, ermitão *m*; **~ur** *f*, clausura *f*.
Klaviatur *f*, teclado *m*.
Klavier *n*, piano *m*; *~ spielen*, tocar piano; **~begleitung** *f*, acompanhamento *m* de piano; **~lehrer** *m*, mestre *m* de piano; **~spieler** *m*, **~in** *f*, pianista *m* & *f*; **~stimmer** *m*, afinador *m* de piano.
Kleben *vn*, pegar, collar, collar-se; *va*, pegar, collar, grudar; **~er** *m*, gomma, colla *f*, grude *m*; **~rig** *a*, pegajoso, peganhento, viscoso.
Klecks *m*, borrão *m*; **~en** *vn*, borrar; **~erei** *f*, garatuja, garabulha, borradura *f*.

Klee m, trevo m; **~blatt** n, folha f de trevo; **~salz** n, bioxalato m de potassa; **~samen** m, semente f de trevo.

Kleid n, vestido, traje; fato m; **~en** *va*, vestir; *vn*, assentar *od.* ficar bem; *vr*, vestir-se.

Kleider|bürste f, escova f de fato; **~haken** m, cabide m; **~händler** m, alfaiate; algibebe m; **~kammer** f, guarda-roupa, guarda-vestidos m; **~laden** m, loja f de fatos feitos; **~macher** m, alfaiate m; **~~in** f, modista, costureira f; **~magazin** n, armazem m de fato; **~motte** f, traça f; **~schrank** m, guarda-fato m; **~~tracht** f, traje m.

Kleid|sam *a*, elegante, que fica bem; **~ung** f, vestuario, traje m; **~~s-stück** n, fato m.

Klei|e f, farelo m; **~enbrot** n, pão m de rala; **~ig** *a*, de farelo.

Klein *a*, pequeno, miudo; *ein ~ wenig*, um poucochinho; **~e** *Buchstabe* m, minuscula f; **~e** *Geld* n, dinheiro m miudo; *im kleinen*, em ponto pequeno; *von ~ an*, desde pequeno; **~geld** n, troco m, miudos m pl; **~gläubig** *a*, pussilanime; cobarde; **~~keit** f, pussilanimidade f; **~handel** m, venda f a retalho; **~~händler** m, mercieiro, tendeiro m; **~~heit** f, pequenez f; **~igkeit** f, bagatela, ninharia, minucia f; **~~s-krämer** m, esmiuçador, deslindador m; **~kinderbewahranstalt** f, asylo m da infancia; **~laut** *a*, abatido, desanimado, desalentado; **~lich** *a*, mesquinho, niquento; **~~keit** f, mesquinhez f; **~mut** m, **~mütigkeit** f, pusillanimidade f, desalento m; **~mütig** *a*, pusillanime; **~od** n, joia f, brinco m, alfaia f; **~städter** m, provinciano m; **~städtisch** *a*, provinciano; **~vieh** n, gado m miudo.

Kleister m, grude m; **~n** *va*, grudar; **~pinsel** m, brocha f.

Klemm|e f, apuro m; falta f de recursos; **~en** *va*, apertar, estreitar, entalar; **~er** m, luneta f.

Klempner m, latoeiro, funileiro m; **~ei** f, latoaria f.

Klepper m, sendeiro, cavallo m ruim.

Kleri|kal *a*, clerical; **~ker** m, ecclesiastico m; **~sei** f, **Klerus** m, clero m.

Klette f, bardana, erva f dos pegamaços.

Kletter|n *vn*, trepar, subir; *auf einen Berg* **~n**, subir a um monte; *auf einen Baum* **~n**, trepar a uma arvore; **~stange** f, mastro m de trepar.

Klient m, cliente m; **~el**, **~schaft** f, [clientela f.]

Klima n, clima m; **~tisch** *a*, climaterico.

Klimmen *vni*, subir, trepar, ma-[rinhar.]

Klimper|ei f, cascalheira f; **~n** *vn*, arranhar um instrumento; fazer cascalheira com o dinheiro.

Klinge f, lamina, folha f, *über die ~ springen lassen*, passar ao fio da espada.

Klingel f, campainha, sineta f; **~~beutel** m, taleigo m d'esmolas; **~n** *vn*, tocar a campainha, bater á porta; **~schnur** f, **~zug** m, cordão m da campainha.

Klingen *vni*, soar; **~de** *Münze*, metal m sonante; *mit ~dem Spiel*, com a musica a tocar; *s*, n, som m.

Klinik f, clinica f; **~er** m, clinico m.

Klinke f, ferrolho m, aldrava, lingueta, tranqueta f; **~n** *vn*, mexer no fecho; **~r** m, tijolo m refracta-[rio.]

Klinse f, fenda, greta f.

Klipp|e f, escolho, cachopo, penhasco, recife m; **~ig** *a*, recifoso, penhascoso.

Klirren *vn*, tinir; *s*, n, tinido m.

Kli|schee n, cliché m; **~schieren** *va*, estereotypar.

Klistier n, clyster m; ajuda f; **~en** *va*, dar um clyster; **~spritze** f, seringa f.

Klitschig *a*, *(Brot)* mal cosido; pegajoso; *(Weg)* lamacento, barren-[to.]

Kloake f, cloaca f.

Klob|en m, polé, roldana; argola, aldrava f; **~ig** *a*, tosco, grosseiro.

Klopf|en *va*, bater, tocar; *vn*, ba-

ter, tocar; *an die Tür* ~~, bater á porta; *(Herz)* palpitar; ˢ⁻, pancada; palpitação ᶠ; ~er ᵐ, aldrava ᶠ; ~holz ⁿ, pá ᶠ de bater a roupa; ~keule ᶠ, malho ᵐ.

Klöpp|el, Klöpfel ᵐ, argola, aldrava ᶠ; *(Glocken-)* badalo; *(Spitzen-)* fuso, bilro ᵐ; ~elkissen ⁿ, almofada ᶠ para fazer renda com bilros; ~eln ᵛⁿ bilrar; ~lerin ᶠ, rendei-[ra ᶠ.

Klops ᵐ, estufado ᵐ.

Klosett ⁿ, retrete ᵐ & ᶠ, latrina, privada ᶠ.

Kloß ᵐ, bolo; *(Erd-)* torrão ᵐ, gleba ᶠ; bolinho ᵐ (de carne, de batata); ~ig ᵃ, pegajoso, mal cosido.

Klößchen ⁿ, bolinho ᵐ.

Kloster ⁿ, convento, mosteiro ᵐ; *ins ~ stecken*, enclaustrar; *ins ~ gehen, (Mann)* tomar o habito; *(Frau)* tomar o véo; ~bruder ᵐ, frade, irmão ᵐ leigo; ~gang ᵐ, claustro ᵐ; ~gelübde ⁿ, votos ᵐᵖˡ religiosos; ~leben ⁿ, vida ᶠ monastica *od.* claustral; ~ordnung, ~zucht ᶠ, disciplina claustral, monastica ᶠ; ~zelle ᶠ, cella ᶠ, cubiculo ᵐ.

Klösterlichᵃ, monastico, claustral.

Klotz ᵐ, cepo, talho; *(Mensch)* marmanjo ᵐ; ~ig ᵃ, rude, labrego.

Klub ᵐ, club ᵐ, assembleia ᶠ.

Kluft ᶠ, greta, fenda ᶠ, abysmo ᵐ; ~ig, klüftig ᵃ, gretado.

Klug ᵃ, prudente, sisudo; *aus einer Sache nicht ~ werden*, não comprender a c.; ~heit ᶠ, prudencia ᶠ, juiso ᵐ.

Klüg|elei ᶠ, sophisma ᵐ, subtilesa ᶠ; ~eln ᵛⁿ, subtilisar; ~ler ᵐ, subtilisador ᵐ; ~lich ᵃᵈ, prudentemente, com juiso.

Klump|en ᵐ, torrão, montão ᵐ; ~fuß ᵐ, pé ᵐ aleijado.

Klümper|ig ᵃ, grumoso; ~n ᵛʳ, agrumular-se.

Klunker ᵐ & ᶠ, penduricalho ᵐ.

Klunse, Klinse ᶠ, fenda, racha ᶠ.

Kluppe ᶠ, alicate ᵐ.

Klüse ᶠ, escovem ᵐ.

Klüver ᵐ, *(Mar.)* bujarrona ᶠ.

Knabbern ᵛᵃ, trincar, mastigar, roer.

Knäb|chen, ~lein ⁿ, rapazinho ᵐ.

Knabe ᵐ, rapas, moço, menino ᵐ; ~n-alter ⁿ, edade ᶠ pueril.

Knack ᵐ, baque, estalido; cascalho ᵐ; ~en ᵛᵃ quebrar; ᵛⁿ dar estalos, estalar, crepitar; ~mandel ᶠ, amendoa ᶠ com a casca; ~wurst ᶠ, salchicha ᶠ.

Knall ᵐ, estrondo ᵐ, explosão, detonação ᶠ; *(Peitschen-)* estalido ᵐ; ~ *und Fall*, de chofre, de pancada, de repente; ~büchse ᶠ, estoque ᵐ; ~effekt ᵐ, effeito ᵐ theatral; ~en ᵛⁿ, estalar, dar estalos; estrugir; ~gas ⁿ, gas ᵐ explosivo; ~silber ⁿ, prata ᶠ fulminica.

Knapp ᵃ, *(wenig)* pouco, escasso; *(eng)* apertado; ᵃᵈ ~ *leben*, viver pobremente.

Knapp|e ᵐ, escudeiro, pagem ᵐ; ~schaft ᶠ, associação ᶠ dos mineiros.

Knarre ᶠ, matraca ᶠ; ~n ᵛⁿ, chiar, ranger; ˢ⁻, chio, rangido ᵐ.

Knaster ᵐ, tabaco ᵐ picado.

Knattern ᵛⁿ, chiar, ranger.

Knäuel ᵐ & ⁿ, pelota, bola ᶠ; *(Garn-)* novelo ᵐ; ~n ᵛᵃ, ennovelar, dobar; ᵛʳ, ennovelar-se.

Knauf ᵐ, *(Arch.)* capitel ᵐ; *(Degen-)* [maçã ᶠ.

Knaupeln ᵛᵃ, petiscar, lambiscar.

Knauser ᵐ, sovina, fona ᵐ; ~ei ᶠ, mesquinhez ᶠ; ~ig ᵃ, mesquinho; ~n ᵛⁿ, mesquinhar-se.

Knebel ᵐ, garrote ᵐ, mordaça ᶠ; ~bart ᵐ, pera ᶠ; ~n ᵛᵃ, garrotar, dar garrote; amordaçar.

Knecht ᵐ, creado, servente, moço, servo ᵐ; ~en ᵛᵃ, subjugar, tyrannisar; ~isch ᵃ, servil; ~schaft ᶠ, servidão, escravidão ᶠ.

Kneif ᵐ, trinchete ᵐ; ~en ᵛᵃⁱ, belliscar; ~er ᵐ, lunetas ᶠ ᵖˡ; ~zange ᶠ, tenas ᶠ.

Kneip|e ᶠ, alicate ᵐ; taberna, tasca, bodega ᶠ; ~en ᵛᵃ, belliscar; ᵛⁿ, frequentar as tabernas; ˢ⁻, belliscão ᵐ, belliscadura ᶠ; *(im Leibe)* colicas ᶠ ᵖˡ; ~erei ᶠ, bebedeira ᶠ; ~zange ᶠ, alicate ᵐ.

Kneller m, tabaco m ordinario.
Kneten v^a, amassar, sovar; *s*, sovadura f.
Knick m, fenda, racha f; **~en** v^a, dobrar, rachar; v^n, fender-se, rachar-se; dobrar-se; **~er** m, sovina, fona m; navalha f de ponta e mola; **~erei** f, mesquinhez, sovinice f; **~erig** ^{a}, mesquinho, sovina; **~ern** v^n, ser miseravel, ser sovina; regatear.
Knicks m, cortezia, mesura f; **~en** v^n, [fazer uma mesura.]
Knie n, joelho m; *das ~ beugen*, dobrar o joelho; *auf den ~n liegen*, estar de joelhos; **~band** n, jarreteira f, ligas f pl; **~beugung** f, genuflexão f; **~en** v^n, estar de joelhos, ajoelhar-se; **~gelenk** n, articulação f do joelho; **~hosen** f pl, calções m pl; **~~kehle** f, jarrete m; **~leder** n, joelheira f; **~polster** n, genuflexorio m; **~scheibe** f, rotula f.
Kniff m, artificio m, artimanha f.
Knirps m, rapazito, bilro m.
Knirschen v^n, ranger; *mit den Zähnen ~*, ranger os dentes; *s*, rangido m.
Knistern v^n, crepitar, estalar, [chispar.]
Knittern v^a, amarrotar; v^n, chispar.
Knoblauch m, alho m; **~brühe** f, [molho m d'alho.]
Knöchel m, articulação f; *(Fuß-)* tornozelo m; *(Finger-)* junta f; **~chen** n, ossinho, ossiculo m.
Knochen m, osso m; **~artig** ^{a}, osseo; **~bau** m, ossada f; **~fraß, ~krebs** m, carie f; **~gerippe** n, esqueleto m; **~~hart** ^{a}, ossudo; **~haut** f, periosteo m; **~mehl** n, ossos m pl pulverisados; **~splitter** m, esquirola f.
Knöchern ^{a}, de osso, osseo.
Knochig ^{a}, ossudo.
Knödel m, almondega f, bolo m de [massa.]
Knoll|en m, gleba; excrescencia f; *(Bot.)* tuberculo, bulbo m; **~ig** ^{a}, tuberculoso, bolboso.
Knopf m, botão m; *einen ~ annähen*, pregar um botão; castão m (de bengala); *(Degen-)* maçã; *(Nadel-)* cabeça f; **~haken** m, abotoador m; **~loch** n, casa f; **~macher** m, fabricante m de botões.
Knöpfen v^a, abotoar.
Knorpel m, cartilagem f; **~ig** ^{a}, car-[tilaginoso.]
Knorr|en m, nó m; **~ig** ^{a}, nodoso.
Knospe f, renovo, gomo, rebento, botão m; **~n** v^n, brotar, rebentar.
Knoten m, nó m; **~punkt** m, entroncamento m; **~stock** m, cajado m nodoso.
Knöterich m, *(Bot.)* esparguta f.
Knotig ^{a}, nodoso.
Knuff m, murro, soco m; **~en** v^a, dar murros *od.* socos.
Knüll ^{a}, bebado, embriagado; **~en** v^a, machucar.
Knüpfen v^a, atar, ligar, prender, dar um nó; *fig.* travar.
Knüppel m, porrete, cacete m, cacheira f.
Knurr|en v^n, grunhir, rosnar; *(Magen-)* roncar; **~ig** ^{a}, rosnador, resmungador.
Knusperig ^{a}, que trinca.
Knute f, latego m.
Knüttel m, porrete m, moca, cachamorra f; **~verse** m pl, versos m pl de [pé quebrado.]
Kobalt m, cobalto m.
Kober m, cesto m de vime, canastra f.
Kobold m, duende, trasgo m.
Koch m, cozinheiro m; **~buch** n, livro m de cozinha; **~en** n, cocção, cozedura f; v^a, cozer, cozinhar; v^n, ferver, cozer; **~endes** *Wasser*, agua a ferver; **~geschirr** n, vasilha f; **~kunst** f, arte f culinaria; **~löffel** m, colher m de pau; **~ofen** m, forno m de cozinha; **~salz** n, sal m commum; **~topf** m, panella f.
Köcher m, carcas m, aljava f.
Köchin f, cozinheira f.
Kockelskörner n pl, amendoas f pl do coco.
Köder m, isca f, engodo m; **~n** v^a, [cevar, engodar.]
Kodex m, codice, codex, codigo m.
Kodifizier|en v^a, codificar; **~ung** f, codificação f.
Kodizill n, codicillo m.
Koeffizient m, *(Math.)* coefficiente m.
Kofent m, cerveja f ordinaria.

Koffer ᵐ, bahu ᵐ, mala ᶠ; **~macher** ᵐ, fabricante ᵐ de malas; **~träger** ᵐ, carregador, moço ᵐ d'esquina.
Kohl ᵐ, couve; *(Geschwätz)* bacharelice ᶠ, palavrorio ᵐ.
Kohle ᶠ, carvão; *(Holz-)* sôbro ᵐ; *glühende* **~**, brasa ᶠ; **~n** *brennen*, carvoejar; *wie auf* **~n** *sitzen*, estar sobre brasas *od.* espinhos.
Kohlen ᵛᵃ, carvoejar; ᵛⁿ, carbonisar-se, carbonisar; *fam.* bacharelar.
Kohlen‖becken ⁿ, brazeira ᶠ; **~bergwerk** ⁿ, **~grube** ᶠ, mina ᶠ de carvão; **~blende** ᶠ, anthracite ᶠ; **~brenner** ᵐ, carvoeiro ᵐ; **~~ei** ᶠ, carvoeira ᶠ; **~dampf, ~dunst** ᵐ, fumo ᵐ de carvão; **~glut** ᶠ, brasa ᶠ de carvão; **~handlung** ᶠ, carvoaria ᶠ; **~kasten** ᵐ, caixa ᶠ do carvão; **~pfanne** ᶠ, brazeira ᶠ; **~sauer** ᵃ, **~~es** *Wasser*, agua ᶠ gasosa; **~säure** ᶠ, acido ᵐ carbonico; **~schaufel** ᶠ, pá ᶠ para carvão; **~schiff** ⁿ, barco ᵐ carvoeiro; **~station** ᶠ, armazem ᶠ de carvão; **~staub** ᵐ, cisco ᵐ; **~stoff** ᵐ, carbone ᵐ; **~topf** ᵐ, brazeiro ᵐ; **~träger** ᵐ, carvoeiro ᵐ; **~wagen** ᵐ, carreta ᶠ carvoeira; **~zange** ᶠ, chegadeira ᶠ.
Köhler ᵐ, carvoeiro ᵐ; **~glaube** ᶠ, [fé ᶠ cega.]
Kohl‖garten ᵐ, horta ᶠ; **~kopf** ᵐ, repolho ᵐ; **~meise** ᶠ, musango ᵐ; **~rabi** ᵐ, couve-nabiça ᶠ; **~rübe** ᶠ, nabiça ᶠ; **~schwarz** ᵃ, preto como carvão; **~suppe** ᶠ, sopa ᶠ de couves; **~weißling** ᵐ, barboleta ᶠ branca da couve.
Koje ᶠ, *(Mar.)* beliche ᵐ.
Kokarde ᶠ, cocar ᵐ.
Kokett ᵃ, catita, janota; **~erie** ᶠ, garridice, tafularia ᶠ, janotismo ᵐ; **~ieren** ᵛⁿ, janotar, galear.
Kokos‖nuß ᶠ, coco ᵐ; **~palme** ᶠ, coqueiro ᵐ.
Koks ᵐ, coke ᵐ; **~kasten** ᵐ, caixa ᶠ [para coke.]
Kolb‖en ᵐ, maça; *(Flinten-)* culatra ᶠ; *(Maschinen-)* embolo; *(Chem.)* alambique ᵐ; *(Mais-)* maça roca ᶠ; **~ig** ᵃ, nodoso, espadanado.
Kolibri ᵐ, beija-flor, pica-flor, chupa-mel, colibri ᵐ.
Kolik ᶠ, colica ᶠ.
Kollationieren ᵛᵃ, confrontar, co- [tejar.]
Kolleg ⁿ, aula ᶠ; *ein* **~** *hören*, frequentar uma aula; **~e** ᵐ, collega ᵐ; **~ial, ~ialisch** ᵃ, collegial; **~~** *handeln*, portar-se como collega; **~ialität** ᶠ, collegiada, collegialidade ᶠ; **~iengelder** ⁿ ᵖˡ, honorarios ᵐ ᵖˡ dos cathedraticos; **~ium** ⁿ, collegio ᵐ.
Kollekt‖e ᶠ, collecta ᶠ; **~eur** ᵐ, collector ᵐ; **~ion** ᶠ, collecção ᶠ; **~iv** ᵃ, collectivo.
Koller ⁿ, gibão ᵐ; ˢᵐ, *(Vet.)* doidice, vagado ᵐ; **~ig** ᵃ, que padece vagado; **~n** ᵛᵃ, rolar; ᵛⁿ, ter vagado; roncar (em as tripas); *(Truthahn)* gorgorejar.
Koll‖i, ~o ⁿ, volume ᵐ, remessa, [encommenda ᶠ.]
Kolli‖dieren ᵛⁿ, estar em collisão; **~sion** ᶠ, collisão ᶠ.
Kollodium ⁿ, collodio ᵐ.
Kölnisch ᵃ, **~es** *Wasser*, agua de [Colonia.]
Kolon ⁿ, dois pontos ᵐ ᵖˡ.
Kolon‖ialwaren ᶠ ᵖˡ, generos ᵐ ᵖˡ coloniaes; **~ie** ᶠ, colonia ᶠ; **~isieren** ᵛᵃ, colonisar; **~ist, ~e** ᵐ, colono ᵐ; **~nade** ᶠ, columnata, arcada ᶠ; **~ne** ᶠ, columna ᶠ.
Kolo‖phonium ⁿ, colophonio ᵐ; **~ratur** ᶠ, *(Mus.)* trinado, trillo ᵐ, cadencia ᶠ.
Kolor‖ieren ᵛᵃ, colorir; **~ist** ᵐ, colorista ᵐ; **~it** ⁿ, colorido ᵐ.
Koloß ᵐ, colosso ᵐ.
Kolosseum ⁿ, coliseu ᵐ.
Kolport‖age ᶠ, mascatear ᵐ, negocios ᵐ ᵖˡ de mascate; **~eur** ᵐ, vendedor ᵐ ambulante de livros; **~ieren** ᵛᵃ, mascatear.
Kolumne ᶠ, *(Typ.)* columna ᶠ.
Kombattant ᵐ, combatente ᵐ.
Kombin‖ation ᶠ, combinação ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, combinar.
Komet ᵐ, cometa ᵐ; **~enschweif** ᵐ, cauda ᶠ de cometa.
Komfort ᵐ, conforto ᵐ, commodidades ᶠ ᵖˡ da vida; **~abel** ᵃ, commodo, confortavel.

Digitized by Google

Komik f, arte f comica; **~iker** m, **~isch** a, comico m & a.
Komitee n, delegação, junta, com-
Komma n, virgula f. [missão f.]
Kommand|ant, ~eur m, commandante m; **~antur** f, commando m; **~ieren** va, commandar; **~itär** m, commanditario m; **~ite** f, commandita f; **~o** n, commando m.
Kommen vn, vir; chegar; ~ *nach*, chegar a; *hinter etw.* ~, descobrir alg. c.; *jm. zu nahe* ~, offender alg.; *mitkommen*, accompanhar; *zu sich* ~, tornar a si; *(teuer) zu stehen* ~, custar (caro); *um etw.* ~, perder qualquer coisa; *wie kommt es, daß?* como é que? *komme, was da will*, venha o que vier; *zustande* ~, effeituar-se; realisar-se, vir a cabo; *zu Hilfe* ~, acudir, soccorrer; *zu Falle* ~, cair; *das* ~ *und Gehen*, o vai-vem; **~d** a, *die* **~de** *Woche*, a semana proxima.
Kommentar m, commentario m; **~ieren** va, commentar. [dantes.]
Kommers m, banquete m de estu-
Kommerz|iell a, commercial; **~ienrat** m, membro m da camara de commercio.
Kommilitone m, condiscipulo m.
Kommis m, empregado de commercio, caixeiro m.
Kommißbrot n, pão m de ração.
Kommiss|ar, ~är m, commissario m; **~ariat** n, commissariado m; **~arisch** a, commissionado; **~ion** f, commissão f; **~ionär** m, agente, consignatario m.
Kommitt|ent m, committente m; **~ieren** va, commissionar.
Kommode f, commoda f.
Kommun a, commum, vulgar, trivial; **~e** f, communa f; **~ikant** m, communicante, commungante m; **~ion** f, communhão f; **~ismus** m, communismo m; **~ist** m, communista m; **~izieren** vn, commungar.
Komödi|ant m, comediante m; **~e** f, comedia, farça f; **~e** *spielen*, representar uma comedia; *fig.* dis-
Kompagnon m, socio m. [farçar.]
Kompakt a, compacto.
Kompa(g)nie f, companhia f.
Kompar|ation f, comparação f; **~ativ** m, comparativo m; **~ent** m, comparecente m.
Kompaß m, bussola, agulha f de marear; **~häuschen** n, bitacula f.
Kompen|diös a, compendioso; **~dium** n, compendio m; **~sieren** va, compensar; **~sierung** f, compensação f. [competencia f.]
Kompet|ent a, competente; **~enz** f,
Kompil|ation f, compilação f; **~ator** m, compilador m; **~ieren** va, compilar.
Komplement n, complemento m.
Komplett a, completo; **~ieren** va, completar, aperfeiçoar.
Kompliment n, cumprimento m; *mein* ~! meus cumprimentos! **~ieren** va, cumprimentar.
Kompliziert a, complicado.
Komplott n, conjuração; trama, intriga f; **~ieren** vn, conjurar, tramar, machinar.
Kompo|nieren va, compôr musica; **~nist** m, compositor m; **~sition** f, composição f; **~situm** n, composto m.
Kompost m, estrume m.
Kompott n, compota f; **~schale, ~schüssel** f, compoteira f.
Kom|preß a, comprimido; **~presse** f, compressa f; chumaço m; **~pression** f, compressão f.
Kompromiß n & m, compromisso m; **~ittieren** va, comprometter.
Komtesse f, condessa f.
Komtur m, commendador m.
Konchylien f pl, conchas f pl.
Kondens|ator m, condensador m; **~ieren** va, condensar; **~ierung** f, condensação f.
Kondition f, emprego m; **~al** n, condicional m; **~ieren** vn, estar empregado.
Konditor m, confeiteiro m; **~ei** f, confeitaria f; **~waren** f pl, doces, pasteis m pl.

Kondol|enz f, pesame m; **~ieren** vn, dar os pesames.
Kondukt|eur m, conductor, revisor m de bilhetes.
Konfekt n, confeites m pl; **~ion** f, confecção f, fabrico m; **~s-artikel** m, artigo m de moda; **~ionsgeschäft** n, armazem m de modas.
Konfer|enz f, conferencia f; **~ieren** vn, conferenciar.
Konfession f, religião f; **~ell** a, religioso.
Konfiden|tiell a, confidencial; **~z** f, confidencia f.
Konfirm|and m, catechumeno m; **~ation** f, confirmação f; **~ieren** va, confirmar.
Konfiszier|en va, confiscar; **~ung** f, confiscação f.
Konfitüren f pl, conservas f pl, doces m pl.
Konflikt m, conflicto m.
Konföder|ation f, confederação f; **~iert** a, confederado, alliado.
Konform a, conforme; **~ität** f, conformidade f.
Konfrontieren va, confrontar.
Konfus a, confuso; **~ion** f, confusão f.
Kongestion f, congestão f.
Kongreß m, congresso m.
Kongruen|t a, congruente; **~z** f, congruencia f.
König m, rei m; **~in** f, rainha f; **~lich** a, real, regio; **~reich** n, reino m; **~s-mörder** m, regicida m; **~s-würde** f, realesa f; **~tum** n, realesa f.
Konisch a, conico.
Konjektur f, conjectura f.
Konjug|ation f, conjugação f; **~ieren** va, conjugar.
Konjunkt|ion f, conjunção f; **~iv** m, conjunctivo m; **~ur** f, conjunctura f.
Konkav a, concavo; **~ität** f, concavidade f.
Konklus|ion f, conclusão f; **~iv** a, conclusivo.
Konkord|anz f, concordancia f; **~at** n, concordata f.
Konkret a, concreto; **~ion** f, (*Phys.*) concreção, condensação f.
Konkurr|ent m, concurrente, competidor m; **~enz** f, concurrencia, competencia f; **~ieren** vn, concorrer.
Konkurs m, fallencia, quebra f; *in* **~** *geraten*, quebrar; **~** *eröffnen*, abrir fallencia; **~masse** f, massa f concordata; **~verwalter** m, administrador m da massa.
Können va i, poder; *(wissen)* saber *haben* **~**, poder ter; *sein* **~**, poder ser; *dafür* **~**, ter culpa de, ser culpado de; *so gut ich kann*, o melhor que possa; s n, o saber.
Konnexion f, connexão f.
Konnossement n, conhecimento da alfandega *od.* da carga, donativio m.
Konrektor m, director m adjuncto.
Konsens m, consentimento m.
Konsequen|t a, consequente; **~z** f, consequencia f.
Konserv|ativ a, conservador; **~atorium** n, conservatorio m; **~e** f, conserva f; **~ieren** va, conservar.
Konsign|ant m, consignante m; **~ator** m, consignatario m; **~ation** f, consignação f.
Konsisten|t a, consistente; **~z** f, consistencia f.
Konsistorium n, consistorio m.
Konskription f, alistamento m.
Konsol|e f, consola f; **~idieren** va, consolidar.
Konsonan|t m, consonante f; **~z** f, consonancia f.
Konsort|e m, consorte m; **~ium** n, consorcio m.
Konspir|ation f, conspiração f; **~ieren** vn, conspirar.
Konstabler m, condestavel m.
Konst|ant a, constante; **~atieren** va, comprovar, corroborar, confirmar; **~ellation** f, constellação f.
Konstitu|ieren va, constituir; **~tion** f, constituição f; **~tionell** a, constitucional.
Konstru|ieren va, construir; **~ktion** f, construcção f.
Konsul m, consul m; **~at** n, consulado m; **~ent** m, advogado, consulente m; **~tieren** va, consultar; **~tierung** f, consultação, consulta f.
Konsum m, consumo m; **~ent** m, consumidor m; **~ieren** va, consumir, gastar; **~verein** m, sociedade f cooperativa de consumo.

Digitized by Google

Kontagiös *a* contagioso; **~um** *n*, contagio *m*.
Kontakt *m*, contacto *m*.
Kontant (frz.) *ad* a dinheiro.
Konterfei *n*, retrato *m*, imagem *f*.
Kontinent *n*, continente *m*; **~gent** *n*, contingente *m*; **~uierlich** *a* continuo.
Konto *n*, credito *m*, conta *f*; **~r** *n*, escriptorio *m*; **~rist** *m*, escripturario, empregado *m* de escriptorio.
Kontrabaß *m*, contrabaixo *m*; **~hent** *n*, contrahente *m*; **~hieren** *va*, contrair. [por contracto.]
Kontrakt *m*, contracto *m*; **~lich** *a*,
Konträr *a* contrario.
Kontrasignieren *va* referendar; **~vention** *f*, contravenção *f*.
Kontrast *m*, contraste *m*; **~ieren** *vn*, contrastear.
Kontribuent *m*, contribuinte *m*; **~tion** *f*, contribuição *f*.
Kontrolle *f*, verificação *f*; **~eur** *m*, verificador, revisor *m*; **~ieren** *va*, revisar, verificar.
Kontur *f*, contorno *m*.
Konvaleszent *m*, convalescente *m*; **~z** *f*, convalescença *f*.
Konvenienz *f*, conveniencia *f*; **~ieren** *vn*, convir.
Konvent *m*, convenção *f*, convenio *m*; **~ion** *f*, convenção *f*; **~ionalstrafe** *f*, pena *f* convencional; **~ionell** *a*, convencional.
Konversation *f*, conversação *f*; **~~slexikon** *n*, encyclopedia *f*, diccionario *m* encyclopedico; **~sieren** *vn*, conversar; **~sion** *f*, conversão *f*; **~tieren** *va*, converter, reduzir.
Konvex *a*, convexo; **~ulsion** *f*, convulsão *f*; **~ulsiv** *a*, convulso.
Konzentrieren *va* concentrar.
Konzept *n*, borrador, borrão *m*, minuta *f*; *aus dem ~ bringen*, confundir.
Konzert *n*, concerto *m*; **~ieren** *vn*, concertar; **~meister** *m*, regente *m* d'ochestra; **~saal** *m*, sala *f* de concertos. [fazer concessões.]
Konzession *f*, concessão *f*; **~ieren** *va*,
Konzil *n*, concilio *m*.
Konzipieren *va*, minutar.
Köper *m*, sarja *f*.
Kopf *m*, cabeça *f*; *mit bloßem ~*, em cabello; *aus dem ~e*, de côr, de memoria; *vom ~e bis zu den Füßen*, dos pés á cabeça; *vor den ~ stoßen*, offender; **~bedeckung** *f*, resguardo *m* da cabeça; **~ende** *n*, cabeceira *f*; **~hänger** *m*, santarrão *m*; **~kissen** *n*, almofada *f*, travesseiro *m*; rodilha, rodoiça *f*; **~losigkeit** *f*, leviandade *f*; **~putz** *m*, toucado *m*; **~rechnen** *n*, calculo *m* mental; **~salat** *m*, salada *f* de alface; **~schmerz** *m*, **~weh** *n*, dôr *f* de cabeça; **~steuer** *f*, capitação *f*; **~tuch** *n*, lenço *m* de cabeça; **~über** *ad* de cabeça para baixo; *~~ ins Wasser springen*, deitar-se á agua de cabeça para baixo; **~zerbrechen** *n*, quebra-cabeça *m* & *f*.
Köpfen *va*, decapitar, cortar a cabeça; *fig.* descoroar.
Kopie *f*, copia *f*.
Kopierbuch *n*, copiador *m*; **~en** *va*, copiar; **~maschine, ~presse** *f*, copiographo *m*; **~tinte** *f*, tinta *f* de
Kopist *m*, copista *m*. [copiar.]
Koppe *f*, cume *m*.
Koppel *f*, ajoujo *m*, matilha, parelha *f*; **~n** *va*, ajoujar; **~wirtschaft** *f*, ofolhamento *m*. [pular.]
Kopulation *f*, copula *f*; **~ieren** *va*, co-
Koralle *f*, coral *m*.
Korallenfarbig, ~rot *a*, corallino; **~riff** *n*, recife *m* de coraes; **~schmuck** *m*, adereço *m* de coraes.
Koran *m*, alcorão *m*.
Korb *m*, cesto *m*, cesta, canastra *f*, açafate *m*; *(Bienen-)* colmeia *f*; *fig. einen ~ geben*, levar um cabaço; **~macher** *m*, cesteiro *m*; **~waren** *f pl*, obras *f pl* de cesteiro; **~weide** *f*, vime *m*.
Körbchen *n*, cestinho, açafatinho *m*.
Kordel *f*, barbante, cordel *m*.
Korinthen *f pl*, passas *f pl*, corinthos *m pl*.
Kork *m*, cortiça, rolha *f*; **~baum** *m*, **~eiche** *f*, sobreiro, sovereiro *m*; **~en** *a* de cortiça; **~stöpsel** *m*, ro-

Digitized by Google

lha f de cortiça; **~zieher** m, sacarolhas f.

Korn n, grão; *(Getreide)* trigo m, cereaes m pl; *(Roggen)* centeio m; mira f (de espingarda); *etw. aufs ~ nehmen*, pôr a mira em alg. c.; **~acker** m, campo m de trigo; **~ähre** f, espiga f; **~blume** f, centaurea f cyana; **~boden, ~speicher** m, celleiro m, eira f; **~brand** m, alforra f; **~branntwein** m, aguardente f de cereaes.

Kornel|baum m, corniso m; **~kir-[sche** f, cornisolo m.

Korn|ernte f, colheita; ceifa, sega f; **~feld** n, campo m de trigo; **~handel** m, negocio m de cereaes; **~land** n, terra f cerealifera; **~markt** m, mercado m de cereaes; **~scheune** f, celleiro m, granja f; **~wurm** m, gorgulho m.

Körn|chen n, grão m miudo; **~en** ^{va}, granar, granular, reduzir a grão; ^{vn}, espigar; **~ig** ^{a}, granuloso, granulado.

Körper m, corpo m; **~bau** m, estructura f; **~beschaffenheit** f, constituição f; **~chen** n, corpozinho; *(Phys.)* corpusculo m; **~größe** f, estatura f; **~lich** ^{a}, corporal, material; **~messung** f, estereometria f; **~schaft** f, corporação f.

Korpor|ation f, corporação f; **~ativ** ^{a}, de uma corporação f.

Korps n, *(Mil.)* corpo m.

Korpulen|t ^{a}, corpulento; **~z** f, corpulencia f.

Korrekt ^{a}, correcto, exacto; **~or** m, corrector m; **~ur** f, correcção f; **~urbogen** m, prova f.

Korrespond|ent m, correspondente m; **~enz** f, correspondencia f; **~ieren** ^{vn}, corresponder.

Korridor m, corredor m.

Korrigieren ^{va}, corrigir, emen-[dar.

Korru|mpieren ^{va}, corromper, perverter; **~ption** f, corrupção f.

Kors|ar m, corsario m; **~ett** n, espartilho, collete m.

Korso m, corrida f.

Korvette f, *(Mar.)* corveta f.

~oryphäe m, corypheo m.

Koscher ^{a}; **~es** *Fleisch*, carne preparada conforme ao rito judaico.

Kosen ^{van}, acariciar, afagar.

Kosinus m, *(Math.)* coseno m.

Kosmet|ik f, comesticos m pl; **~-isch** ^{a}, comestico.

Kosmo|logie f, cosmologia f; **~polit** m, cosmopolita m.

Kost f, alimento m, comida f; *~ und Wohnung*, casa e comida, cama e meza; **~bar** ^{a}, precioso, de muito preço; **~barkeiten** f pl, preciosidade f.

Kosten f pl, despesas f pl, gastos m pl, custas f pl; *auf ~*, á custa de, por conta de; ^{va}, provar; ^{vn}, custar; *es ~e was es wolle*, custe o que custar; **~anschlag** m, orçamento m, avaliação, louvação f; **~frei** ^{a}, livre de despesas, franco; **~punkt** m, preço, valor m.

Kost|gänger m, pensionista m; **~geld** n, pensão f; **~haus** n, casa de hospedes, casa f de prato; **~spielig** ^{a}, custoso, dispendioso.

Köstlich ^{a}, precioso, delicioso; *(komisch)* exquisito.

Kostüm n, traje m; **~ieren** ^{va}, trajar, mascarar.

Kot m, lodo m, lama f; *(Exkremente)* excremento, esterco m; *vulg.* merda f; *mit ~ bespritzt*, enlameado, sujo de lama.

Köte f, junta f; **~r** m, cão m.

Kotelett n, costelleta f.

Kotier|en ^{va}, cotar; **~ung** f, cota-[ção f.

Kot|ig ^{a}, lodoso, enlodado, sujo; **~lache** f, lodaçal, tremedal, charco, atascadeiro, lamaçal m.

Kotz|en ^{vn}, lançar (fóra); **~er** m, cobertor m grosso.

Krabbe f, camarão m; *fig.* rapazinha f; **~ln** ^{va}, fazer cocegas; ^{vn}, bulir, mexer.

Krach m, estrondo m; **~en** ^{vn}, estrugir, estalar, rebentar, estrondear.

Krächzen ^{vn}, grasnar; ^{s}, grasnido m, grasnada f, grasnar m.

Kracke f, cavallicoque m, pileca f.

Kraft f, força f, vigor m; *von Kräften kommen*, perder a força;

wieder zu Kräften kommen, recobrar forças; *prp* em virtude de, mediante; **~anstrengung, ~leistung** f, esforço m; **~ausdruck** m, **~wort** n, expressão f energica; **~brühe, ~suppe** f, caldo m de substancia; **~los** a debil, inefficas; **~mehl** n, amido m; **~probe** f, prova f de força; **~voll** a vigoroso, energico.

Kräftig a forte, robusto, vigoroso, valente; **~en** va fortalecer, robustecer.

Krag|en m, golla f; *(Hemd-)* collarinho m; **~stein** m, modilhão m (de cornija).

Krähe f, gralha f; **~n** vn, cantar; s, canto m de gallo; **~n-auge** n, olho m de gallo; *(Bot.)* noz f vomica.

Krakeel m, rixa, bulha f; **~en** vn, rixar, andar a bulha; **~er** m, bulhento, desordeiro m.

Kralle f, garra, unha f; **~n** va, agarrar; arranhar; *sich* **~n** *an*, pegar-se á; agarrar-se á.

Kram m, *(Laden)* tenda, merciaria f; *(Ware)* generos m pl; *(Sachen)* coisa f, negocio m; *das paßt nicht in seinen* **~**, isto não lhe convem; **~bude** f, **~laden** m, tenda, merciaria f; **~en** vn, vender a retalho; *(herum-)* revolver, esquadrinhar; **~er, Krämer** m, mercieiro, tendei-
Krammetsvogel m, tordo m. [ro m.]
Krampe f, gancho, arpeo m, fateixa f.
Krämpel m, caganifanclas f pl.
Krampf m, cãibra, convulsão f, espasmo m; **~ader** f, variz f; **~haft** a convulsivo, espasmodico; **~husten** m, tosse f convulsiva; **~stillend** a antispasmodico.
Kran m, guindaste m, roldana f.
Kranich m, grou m.
Krank a enfermo, doente, indisposto; **~** *werden*, cair doente, adoecer; **~e** m & f, doente m & f, enfermo m, -a f.
Kranken vn, estar doente; **~bericht** m, boletim m; **~besuch** m, visita f do medico; **~bett, ~lager** n, leito m do enfermo; *auf dem* **~~** *liegen*, estar de cama; **~haus** n, hospital m; **~kasse** f, caixa f de soccorros mutuos, monte-pio m; **~pfleger** m, enfermeiro m; **~~in, ~wärterin** f, enfermeira f; **~stube** f, enfermaria f; **~wagen** m, ambulancia f.
Krank|haft a, morbido, doentio, enfermiço; **~heit** f, enfermidade, molestia, doença f; *eine* **~~** *durchmachen*, passar por uma doença; *sich eine* **~~** *zuziehen*, apanhar uma doença; **~~s-stoff** m, materia f morbida.
Kränk|eln vn, achacar, andar achacoso; **~en** va, mortificar, affligir; **~lich** a, doentio, achacado, valetudinario; **~~keit** f, achaque m, falta de saude; doença f; **~ung** f, aggravo, desgosto m, mortificação f.
Kranz m, corôa, grinalda f.
Kränz|chen n, coroazinha, grinaldazinha f; **~en** va, coroar, cingir de coroa.
Krapfen m, filhó, sonho, coscorão m.
Krapp m, gran; gransa, ruiva f.
Krater m, cratera f.
Kratz|bürste f, cartabuxa f; **~e** f, **~eisen** n, raspador m, raspadeira; *(Woll-)* carda f; **~en** va, coçar; *(scharren)* esgravatar; *(ritzen)* arranhar; cardar; *sich hinter den Ohren* **~~**, coçar-se as orelhas; **~fuß** m, cortezia f.
Krätz|e f, limalha; *(Med.)* sarna, tinha, morrinha f; **~er** m, carrascão; *(Flinten-)* sacatrapo m; **~ig** a, sarnoso; **~milbe** f, oução m.
Krauen va, coçar.
Kraus a, crespo, riçado, encaracolado; *(Stirn)* enrugado; *(gefältelt)* franzido; **~e** f, crespos m pl; **~eminze** f, *(Bot.)* hortelã f crespa; **~~haarig** a, de cabello crespo; **~~kopf** m, cabeça f encaracolada.
Kräusel|eisen n, frisador, ferro m para frisar o cabello; **~n** va, encrespar; *das Haar* **~n**, frisar o cabello.

Digitized by Google

Kraut ⁿ, herva, couve, verdura, hortaliça ᶠ; **~artig** ᵃ, herbaceo; **~junker** ᵐ, fidalgote ᵐ; **~kopf** ᵐ, cabeça ᶠ de couve; **~salat** ᵐ, salada ᶠ de couves.

Kräuterbad ⁿ, banho ᵐ aromatico; **~fressend** ᵃ, herbivoro; **~käse** ᵐ, queijo ᵐ de hervas; **~kissen, ~säckchen** ⁿ, almofadinha *od.* bolsinha ᶠ de cheiro; **~kunde** ᶠ, botanica ᶠ; **~sammlung** ᶠ, herborisação ᶠ; **~suppe** ᶠ, sopa ᶠ de ervas, caldo ᵐ de ervas.

Krawall ᵐ, tumulto ᵐ.

Krawatte ᶠ, gravata, manta ᶠ.

Kreatur ᶠ, creatura ᶠ.

Krebs ᵐ, caranguejo; *(Astr.)* cancer; *(Med.)* cancro ᵐ; **~artig** ᵃ, canceroso; **~auge** ⁿ, olho ᵐ de caranguejo; **~en** ᵛᵃ, apanhar caranguejos; **~gang** ᵐ, *den ~~ gehen*, caranguejar, andar para tras como os caranguejos; **~schaden** ᵐ, cancro, carcinoma ᵐ; **~schale** ᶠ, concha ᶠ de caranguejo; **~schere** ᶠ, torquez ᶠ de caranguejo; **~suppe** ᶠ, sopa ᶠ de caranguejo; **~zucht** ᶠ, criação ᶠ de caranguejos.

Kredenzen ᵛᵃ, franquear.

Kredit ᵐ, credito ᵐ; *~ haben*, ter credito; *auf ~ nehmen*, comprar fiado; **~brief** ᵐ, carta ᶠ de credito; **~ieren** ᵛᵃ, creditar, dar a credito, vender fiado; **~iv** ⁿ, carta ᶠ credencial; **~or** ᵐ, credor ᵐ.

Kreide ᶠ, giz ᵐ, greda ᶠ; **~e-artig** ᵃ, cretaceo; **~e-weiß** ᵃ, branco como a neve; **~e-zeichnung** ᶠ, desenho ᵐ feito a lapis; **~ig** ᵃ, cretaceo.

Kreis ᵐ, circulo; *(Bezirk)* districto ᵐ, comarca; esphera ᶠ; *die höheren ~e*, a boa sociedade, a alta roda; *im ~ der Familie*, no seio da familia; *~ schließen*, formar circulo; **~abschnitt** ᵐ, segmento ᵐ; **~ausschnitt** ᵐ, sector ᵐ; **~bahn** ᶠ, orbita ᶠ.

Kreischen ᵛⁿ, berrar, chiar.

Kreisel ᵐ, pião ᵐ; **~n** ᵛⁿ, jogar o pião, dar voltas.

Kreisen ᵛⁿ, rodar, volver, girar; **~förmig** ᵃ, circular; **~hauptmann** ᵐ, governador ᵐ de districto; **~lauf** ᵐ, circulação ᶠ, movimento ᵐ circular; **~linie** ᶠ, linha ᶠ circular; **~schule** ᶠ, escola ᶠ districtal; **~stadt** ᶠ, capital ᶠ de um districto; **~stände** ᵐ ᵖˡ, junta geral de districto, commissão ᶠ districtal; **~umfang** ᵐ, circumferencia ᶠ.

Kreißen ᵛⁿ, estar com as dôres do parto.

Krempe ᶠ, aba ᶠ; **~pel** ᶠ, carda ᶠ; **~peln** ᵛᵃ, cardar; **~pen** ᵛᵃ, arregaçar, abar; **~ser** ᵐ, omnibus ᵐ.

Krepieren ᵛⁿ, rebentar, morrer.

Krepp ᵐ, crepe ᵐ.

Kreppel ᵐ, filhó, coscorão ᵐ.

Kresse ᶠ, agrião, mastruço ᵐ.

Kreuz ⁿ, cruz ᶠ; cruzeiro (de igreja); *(v. Menschen)* espinhaço ᵐ; *(v. Tieren)* anca, garrupa ᶠ; *(Karte)* paus ᵐ ᵖˡ; *(Mus.)* sustenido; *(Fenster-)* caixilho ᵐ; *fig.* afflicção, desgraça, pena ᶠ; *~ und quer*, em todas as direcções; *ein ~ schlagen*, fazer o signal de cruz; **~band** ⁿ, cinta ᶠ; *unter ~~*, sob cinta, cintado; *unter ~~ senden*, mandar cintado; **~~sendung** ᶠ, impresso ᵐ; **~brav** ᵃ, muito honrado; **~dorn** ᵐ, espinha ᶠ cervina *od.* de veado; **~en** ᵛᵃ, crusar; ᵛⁿ, *(Mar.)* crusar; ᵛʳ, crusar-se; benzer-se; **~er** ᵐ, ceitil; *(Mar.)* crusador ᵐ; **~fahrer, ~ritter** ᵐ, crusado ᵐ; **~fidel** ᵃ, muito alegre; **~gang** ᵐ, claustro ᵐ; **~gewölbe** ⁿ, aboboda ᶠ; **~igen** ᵛᵃ, crucificar; **~igung** ᶠ, crucificação ᶠ; **~lahm** ᵃ, derreado; **~naht** ᶠ, costura ᶠ de ponto de cruz; **~otter** ᶠ, vibora ᶠ; **~schmerzen** ᵐ ᵖˡ, dores ᶠ ᵖˡ no espinhaço; **~schnabel** ᵐ, crusa-bico ᵐ; **~spinne** ᶠ, aranha ᶠ diademada; **~stich** ᵐ, ponto ᵐ de cruz; **~träger** ᵐ, cruciferario ᵐ; **~ung** ᶠ, *(Rassen-)* crusamento ᵐ; *(Straßen-)* encrusilhada ᶠ; **~~s-punkt** ᵐ, encrusamento, entroncamento ᵐ; **~verhör** ⁿ, interrogatorio ᵐ contradicto-

rio; ~weg ᵐ, encruzilhada ᶠ; ~weise ᵃᵈ, em crus, em fórma de crus, crusado; ~zug ᵐ, crusada ᶠ.

Kribbeln ᵛⁿ, formigar, ter formigueiros, pruir, titillar.

Kriech|en ᵛⁿ, arrastar(-se), andar de rastos; serpear, serpentear; *fig.* adular; *aus dem Ei ~*, sair da casca do ovo; *auf allen vieren ~*, andar de gatinhas; **~end** ᵃ, rasteiro; *fig.* servil; **~er** ᵐ, homem ᵐ servil *od.* rasteiro; **~erei** ᶠ, adulação, vilesa ᶠ, servilismo ᵐ.

Krieg ᵐ, guerra ᶠ; *~ führen*, **~en** ᵛⁿ, guerrear, fazer guerra; ᵛᵃ *(bekommen)* receber, apanhar; **~er** ᵐ, guerrciro ᵐ; **~erisch** ᵃ, guerreiro, marcial; **~führend** ᵃ, belligerante; **~führung** ᶠ, estrategia ᶠ.

Kriegs|baukunst ᶠ, architectura ᶠ militar; **~bedarf** ᵐ, munições ᶠ ᵖˡ de guerra, petrechos ᵐ ᵖˡ; **~bereitschaft** ᶠ, pé ᵐ de guerra; **~dienst** ᵐ, serviço ᵐ militar; **~erklärung** ᶠ, declaração ᶠ de guerra; **~flotte** ᶠ, armada ᶠ; **~gebrauch** ᵐ, uso ᵐ militar *od.* de guerra; **~gefangene** ᵐ, prisioneiro ᵐ de guerra; **~gericht** ᵐ, conselho ᵐ de guerra; **~hafen** ᵐ, porto ᵐ militar; **~heer** ᵐ, exercito ᵐ; **~kamerad** ᵐ, companheiro ᵐ de armas; **~kasse** ᶠ, caixa ᶠ militar; **~kunst** ᶠ, arte militar, tactica ᶠ; **~list** ᶠ, estratagema ᶠ; **~macht** ᶠ, forças ᶠ ᵖˡ; **~recht** ᵐ, direito ᵐ militar; **~rüstung** ᶠ, armamento ᵐ; **~schauplatz** ᵐ, theatro ᵐ da guerra; **~schiff** ᵐ, navio ᵐ de guerra; **~schule** ᶠ, escola ᶠ militar *od.* do exercito; **~steuer** ᶠ, contribuição ᶠ de guerra; **~volk** ᵐ, gente de guerra, soldadesca ᶠ; **~wesen** ᵐ, guerra, milicia ᶠ; **~zucht** ᶠ, disciplina ᶠ militar.

Kri(e)kente ᶠ, cerceta ᶠ.

Kriminal, ~ell ᵃ, criminal; **~algericht** ᵐ, tribunal ᵐ criminal; **~algesetz** ᵐ, lei ᶠ criminal; **~alpolizei** ᶠ, policia ᶠ judiciaria; **~alpolizist** ᵐ, official ᵐ de diligencias.

Krimstecher ᵐ, oculo ᵐ de campanha.

Kringel, Krengel ᵐ, rosca ᶠ.

Krippe ᶠ, manjedoura ᶠ; **~n-beißer** ᵐ, cavallo ᵐ com birra.

Kris|e, ~is ᶠ, crise ᶠ.

Kristall ᵐ, crystal ᵐ; **~druse** ᶠ, grupo ᵐ de crystaes; **~en** ᵃ, de crystal, crystallino; **~isieren** ᵛⁿ, crystallisar; **~isierung** ᶠ, crystallisação ᶠ.

Krit|erium ᵐ, criterio ᵐ; **~ik** ᶠ, critica, censura ᶠ; **~iker** ᵐ, critico, censor ᵐ; **~isch** ᵃ, critico; **~isieren** ᵛᵃ, criticar, censurar.

Kritt|elei ᶠ, critica ᶠ esmiuçada; **~eln** ᵛⁿ, criticar esmiuçadamente; **~lig** ᵃ, deslindador, esmiuçador, minucioso, pichoso.

Kritz|elei ᶠ, garatujas ᶠ ᵖˡ, rabiscos ᵐ ᵖˡ; **~eln** ᵛⁿ, fazer garatujas, rabiscar; **~ler** ᵐ, rabiscador ᵐ.

Krokodil ᵐ, crocodilo ᵐ.

Krokus ᵐ, *(Bot.)* açafrão ᵐ.

Kron|bewerber ᵐ, pretendente ᵐ da corôa; **~e** ᶠ, corôa ᶠ; *(poet.)* diadema ᵐ; *(Bot.)* corolla; *(Baum-)* cópa ᶠ, cimo ᵐ; **~erbe** ᵐ, herdeiro ᵐ da corôa; **~gut** ᵐ, bens ᵐ ᵖˡ da corôa; **~leuchter** ᵐ, lustre ᵐ; **~prinz** ᵐ, principe real *od.* herdeiro ᵐ; **~~essin** ᶠ, princesa ᶠ real; **~rat** ᵐ, conselho ᵐ de ministros.

Krön|en ᵛᵃ, coroar; **~ung** ᶠ, coroação ᶠ; **~~s-tag** ᵐ, dia ᵐ da coroação.

Kropf ᵐ, *(der Vögel)* papo, buxo ᵐ; *(beim Menschen)* alporcas, escrophulas ᶠ ᵖˡ; *vulg.* papeira ᶠ; **~gans** ᶠ, pelicano ᵐ; **~taube** ᶠ, pombo ᵐ de papo.

Krôte ᶠ, sapo ᵐ; **~n-gift** ᵐ, veneno ᵐ [de sapo.]

Krücke ᶠ, muleta ᶠ; *an ~n gehen*, andar em muletas.

Krug ᵐ, cantaro ᵐ, bilha ᶠ.

Krume ᶠ, miolo ᵐ, migalha ᶠ.

Krüm|chen, ~elchen ᵐ, migalhinha ᶠ; **~elig** ᵃ, esmigalhado; **~eln** ᵛⁿ, migar, esmigalhar.

Krumm ᵃ, curvo, torcido, torto; *~e Wege*, caminhos tortuosos; *~ werden*, arquear-se, torcer-se; **~beinig** ᵃ, cambaio; **~darm** ᵐ, ileon ᵐ;

~holz ⁿ, cambota ᶠ; **~linig** ᵃ, curvilineo; **~stab** ᵐ, cajado; baculo ᵐ.
Krümm|e, ~ung ᶠ, curvadura ᶠ; **~en** ᵛᵃ, encurvar, vergar, torcer; ᵛʳ, encurvar-se, torcer-se, enros-
Kruppe ᶠ, garúpa, anca ᶠ. [car-se.
Krüppel ᵐ, homem estropeado, aleijado, coxo ᵐ; **~haft, ~ig** ᵃ, estropeado, aleijado, tolhido.
Kruste ᶠ, codea ᶠ.
Kruzifix ⁿ, crucifixo ᵐ. [la ᶠ.
Kübel ᵐ, celha, tina, cuba; gamel-
Kubik|berechnung ᶠ, cubagem ᶠ; **~fuß** ᵐ, pé ᵐ cubico; **~inhalt** ᵐ, **~maß** ⁿ, cubagem ᶠ; **~meter** ᵐ & ⁿ, metro ᵐ cubico; **~wurzel** ᶠ, raiz ᶠ cubica; **~zahl** ᶠ, cubo, numero ᵐ cubico.
Kub|isch ᵃ, cubico; **~us** ᵐ, cubo ᵐ.
Küche ᶠ, cozinha; comida ᶠ; *kalte* **~**, comida fria.
Kuchen ᵐ, bolo ᵐ, torta ᶠ, pastelão ᵐ; **~bäcker** ᵐ, pasteleiro, confeiteiro ᵐ; **~bäckerei** ᶠ, pastelaria ᶠ.
Küchen|garten ᵐ, horta ᶠ; **~gerät** ⁿ, bateria ᶠ de cozinha; **~geschirr** ⁿ, loiça ᶠ de cozinha; **~herd** ᵐ, fogão ᵐ; **~junge** ᵐ, bicho ᵐ da cozinha; **~kräuter** ⁿ ᵖˡ, hortaliças, verduras ᶠ ᵖˡ; **~latein** ⁿ, latinorio ᵐ; **~mädchen** ⁿ, **~magd** ᶠ, criada ᶠ de cozinha; **~meister** ᵐ, chefe ᵐ de cozinha; **~schrank** ᵐ, copa, dispensa ᶠ; **~tuch** ⁿ, panno ᵐ de cozinha; **~zettel** ᵐ, lista ᶠ; **~zeug** ⁿ, roupa ᶠ branca da cozinha.
Küchlein, Kücken ⁿ, pintainho,
Kuckuck ᵐ, cuco ᵐ. [pinto ᵐ.
Kufe ᶠ, cuba, tina, dorna ᶠ.
Küfer ᵐ, tanoeiro ᵐ.
Kugel ᶠ, bola, esphera ᶠ; *(Erd-)* globo ᵐ; *(Geschoß)* bala ᶠ; **~abschnitt** ᵐ, segmento ᵐ de esphera; **~büchse** ᶠ, arcabus ᵐ; **~fang** ᵐ, alvo ᵐ; **~form** ᶠ, forma ᶠ espherica; **~förmig** ᵃ, espherico, globuloso; **~messer** ⁿ, *(Phys.)* espherometro ᵐ; **~n** ᵛᵐ, jogar ás bolas; rodar; **~regen** ᵐ, chuveiro ᵐ de balas; **~rund** ᵃ, espherico, inteiramente redondo; **~schrot** ⁿ, chumbo ᵐ; **~spiel** ⁿ, jogo ᵐ da bola; **~zieher** ᵐ, saca-trapo, saca-peloiro; *(Med.)* saca-balas ᵐ.
Kuh ᶠ, vacca ᶠ; *junge* **~**, bezerra, vitella ᶠ; **~euter** ⁿ, ubere ᵐ; **~fladen** ᵐ, bosta ᶠ; **~fleisch** ⁿ, vacca ᶠ; **~glokke** ᶠ, chocalho ᵐ; **~hirt** ᵐ, vaqueiro ᵐ; **~käse** ᵐ, queijo ᵐ de leite de vacca; **~leder** ⁿ, vaqueta ᶠ; **~lymphe** ᶠ, virus ᵐ vaccino; **~milch** ᶠ, leite ᵐ de vacca; **~mist** ᵐ, bosta ᶠ; **~pocke** ᶠ, vaccina ᶠ; **~~n-Impfung** ᶠ, vaccinação ᶠ; **~reigen** ᵐ, dança ᶠ das vaccas; **~schelle** ᶠ, chocalho ᵐ; **~stall** ᵐ, estabulo ᵐ, vaccaria ᶠ.
Kühl ᵃ, fresco; **~apparat, ~elmer** ᵐ, frigorifico, resfriador ᵐ; **~e** ᶠ, frescura, fresquidão ᶠ; **~en** ᵛᵃ, refrescar, esfriar; **~end** ᵃ, refrigerante, refrescante; **~ung** ᶠ, refresco, refrigerio ᵐ.
Kühn ᵃ, atrevido, audas, resoluto, destemido, ousado; **~heit** ᶠ, audacia ᶠ, atrevimento ᵐ, ousadia, valentia ᶠ.
Kul|ant ᵃ, serio, honrado; **~anz** ᶠ, seriedade, honradez ᶠ.
Kulisse ᶠ, bastidor ᵐ de theatro; *hinter den* **~n**, atras dos bastidores. [minar.
Kulm ᵐ, cimo ᵐ; **~inieren** ᵛᵐ, cul-
Kult|ivieren ᵛᵃ, cultivar, lavrar; **~ur** ᶠ, cultura ᶠ; **~us** ᵐ, culto ᵐ; **~usministerium** ⁿ, ministerio ᵐ dos negocios ecclesiasticos.
Kümmel ᵐ, cuminho ᵐ; **~branntwein** ᵐ, aguardente ᶠ de cuminho; **~käse** ᵐ, queijo ᵐ salpicado de cuminhos.
Kummer ᵐ, desgosto ᵐ, pena, magua ᶠ; **~** *machen*, dar desgostos; **~los** ᵃ, sem cuidado, sem pena; **~voll** ᵃ, cuidadoso, cheio de cuidados, afflicto.
Kümmer|lich ᵃ, miseravel, lastimoso; mesquinho; ᵃᵈ, pobremente, miseravelmente; **~n** ᵛᵃ, affligir; importar; ᵛᵐ, definar-se; *sich um etw.* **~n**, cuidar de alg. c.; *was* **~t** *mich das?* que me im-

porta isso? **~nis** f, afflicção f, cuidado m, pena f.

Kummet, Kumt n, colleira f. [da m.]

Kumpan m, companheiro, camara-

Kund, ~bar a notorio, conhecido; *~ werden*, divulgar-se, propagar-se, espalhar-se; **~e** m, freguez; cliente m; **~e** f, conhecimento m, informação, noticia f; **~geben** va demostrar, manifestar; **~gebung** f, demostração, manifestação f; **~ig** a practico, versado, perito; *einer Sache ~ sein*, ter conhecimento d'alg. c., saber alg. c.; **~machen** va publicar, notificar; **~machung** f, notificação, publicação f; **~schaft** f, freguezia; clientela f; *(Mil.)* reconhecimento m; **~schaften** vn explorar, reconhecer; *(Mil.)* fazer um reconhecimento, espiar; **~schafter** m, emissario; explorador, espia m.

Kündigen va annunciar; **~igen** va despedir-se, pôr escriptos; despedir; retirar (a amisade); rescindir (um contrato); negar (a obediencia); **~igung** f, aviso m de despedida; revogação f.

Künftig a futuro, proximo; **~hin** ad d'aqui em deante, para o futuro.

Kunkel f, roca f.

Kunst f, arte; *fig.* destresa, habilidade f; *die schwarze ~*, necromancia f; *das ist keine ~!* isto não vale nada; **~akademie** f, academia f das bellas artes; **~anlage** f, talento; parque m; **~arbeit** f, **~erzeugnis** n, obra f d'arte; **~ausdruck** m, termo m technico; **~ausstellung** f, exposição f de objectos de arte; **~bau** m, edificio m architectonico; **~fertig** a habil, destro; **~~keit** f, arte, habilidade f; **~fleiß** m, industria f; **~freund** m, dilettante, amador m; **~gärtner** m, horticultor m; **~genossenschaft** f, gremio m artistico; **~geschichte** f, historia f das artes; **~gewerbe, ~handwerk** n, arte f mecanica; **~griff** m, destresa, manipulação; *(List)* artimanha f, estratagema m; **~händler** m, negociante m de objectos d'arte; **~handlung** f, armazem m de objectos de arte; **~kenner** m, conhecedor m de obras de arte; **~~los** a sem arte, singelo; **~mäßig** a technico; ad segundo as regras da arte; **~reich** a engenhoso; excellente; **~reiter** m, artista de circo, picador m; **~richter** m, critico m; **~sammlung** f, collecção f de objectos d'arte; **~schule** f, academia f das bellas artes; **~sinn** m, talento *od.* gosto m d'artista; **~stück** n, objecto m de arte; **~~e** n pl, habilidades f pl (de prestidigitação); **~~verständig** a perito, conhecedor; **~verständige** m, entendedor m; **~~voll** a engenhoso; **~werk** n, obra f de arte; **~wort** n, termo m technico.

Künstelei f, subtilesa f, esmero m, affectação f; **~eln** va requintar, subtilisar; **~ler** m, artista m; **~lerisch** a artistico; **~lich** a artificial, requintado, affectado; **~~e** *Zähne*, dentes postiços.

Kunterbunt ad confusamente.

Küpe f, cuba f.

Kupfer n, cobre m; *(Stich)* estampa, gravura f; **~draht** m, fio m de arme; **~druck** m, estampagem f; **~~erz** n, mineral m de cobre; **~farbig** a de côr de cobre; **~geld** n, cobre m; **~haltig, ~ig** a, que contem cobre; **~n** a de cobre; **~platte** f, chapa f de cobre; **~schmied** m, caldeireiro m; **~stecher** m, gravador m; **~stich** m, estampa, gravura f; **~~sammlung** f, collecção f de estampas; **~vitriol** n, sulphato m de cobre.

Kuppe f, cimo m; copa f; **~l** f, cupula f, zimborio m.

Kuppel|ei f, alcovitice f; **~n** va, alcovitar; **~ung** f, ajuntamento m.

Kuppler m, alcoviteiro m; **~in** f, alcoviteira f.

Kur f, cura f, tratamento m.

Kürlaß m, couraça f; **~assier** m, couraceiro m. [**~or** m, curador m.

Kurat m, cura m; **~el** f, curadoria f,

Kurbel, **~stange** f, manivella f.
Kürbis m, abobora f; **~flasche** f, cabaça f.
Küren *va* eleger.
Kurfürst m, eleitor m; **~in** f, eleitora, electriz f; **~entum** n, eleitorado m; **~lich** *a*, eleitoral.
Kur|gast m, banhista f; **~haus** n, casino m; **~ier** m, correio m; **~ieren** *va*, curar; **~ierzug** m, trem m expresso; **~ort** m, estação f thermal, caldas f pl; **~pfuscher** m, charlatão m; **~~ei** f, charlataneria f; **~prinz** m, principe m eleitoral; **~saal** m, sala f de casino; **~würde** f, dignidade f eleitoral.
Kurs m, curso; *(Börsen-)* cambio m; *(Mar.)* escala f; **~buch** n, guia, indicador m; **~ieren** *vn*, circular; **~notierung** f, cotação f do cambio; **~zettel** m, boletim m da bolsa.
Kürschner m, pelleiro, pelliqueiro m; **~ei** f, pelleteria, coirama f.
Kurs|iv *a*, cursivo, italico; **~orisch** *a*, rapido; **~us** m, curso m.
Kurve f, curva f.
Kurz *a*, curto; breve; *(bündig)* conciso; **~en** *Prozeß machen*, agir prestamente, não fazer ceremonias; *ad* em breve; *in* **~em**, dentro em pouco, em breve; *vor* **~em**, recentemente, ha pouco, não ha muito; *über* **~** *oder lang*, mais dia menos dia; **~** *und gut*, **~erhand** *ad* sem mais nem menos; em uma palavra, em somma, em breve; **~atmig** *a*, asthmatico; **~schrift** f, stenographia f; **~sichtig** *a*, myope, curto de vista; *fig.* imprevidente; **~~keit** f, myopia; falta f de perspicacia; **~um** *ad* em uma palavra; **~waren** f pl, quinquilharia f; **~~händler** m, quinquilheiro m; **~weg** *ad* em breve; **~weil** f, passatempo, recreio m; **~~ig** *a*, engraçado, divertido.
Kürz|e f, brevidade; concisão f; *in aller* **~e**, em poucas palavras; **~en** *va*, encurtar, abreviar, atalhar; **~lich** *ad* não ha muito tempo, recentemente, ha pouco; **~ung** f, abreviatura f.
Kusch! s, quieto! **~en** *vr*, agachar-se, estirar-se.
Kuß m, beijo m; **~hand** f, beijamão m.
Küssen *va*, beijar, dar beijos; s m.
Küste f, costa, praia f.
Küsten|bewohner m, morador m de beiramar; **~fahrer** m, navio m costeiro; **~schiffahrt** f, navegação costeira, cabotagem f; **~strich** m, paragem f.
Küster m, sacristão m.
Kustos m, conservador m.
Kutsch|e f, carro m, carruagem f; **~enbock** m, assento m do cocheiro, bolea f; **~enschlag** m, portinhola f; **~er** m, cocheiro m; **~ersitz** m, assento m do cocheiro; **~fenster** n, vidraça f da portinhola; **~ieren** *vn*, andar de carruagem; **~pferd** n, cavallo m de coche.
Kutte f, cogula f, habito m religioso.
Kutteln f pl, tripas f pl.
Kutter m, cutter m.
Kux m, parte f *od.* acções f pl de uma mina.

L.

L n, o l m, a lettra l.
Lab n, coalho m.
Lab(b)erdan m, bacalhau m frescal.
Labe f, refresco, refrigerio m; **~n** *va*, refrescar, recrear, alentar; coalhar (o leite); *vr* recrear-se, alentar-se, refrescar-se; **~nd** *a*, refrigerante, refrescativo, recreativo; **~trunk** m, refrigerante m.
Lab|kraut n, *(Bot.)* cardo m do coalho; **~magen** m, coalheira f.
Labor|ant m, chimico; alchimista m; **~atorium** n, laboratorio m; **~ieren** *vn*, fazer experiencias chimicas; *an etw.* **~~**, padecer de.
Lab|sal n, **~ung** f, refresco, refrigerio, cordial; allivio m, consolação f.
Labyrinth n, labyrintho m; **~isch** *a*, labyrinthico.
Lach|e f, charco m, poça f; *(Gelächter)* sorriso m; **~en** *vn*, rir, rir-se; *hellauf* **~~**, rir ás gargalhadas;

sich krank od. halbtot ~~, escangalhar-se com riso; ^{s}ⁿ riso ᵐ, risada ᶠ; **~end** ᵃ risonho; **~er** ᵐ, o que custuma rir; **~gas** ⁿ, gas hilariante, protoxydo ᵐ de azote; **~krampf** ᵐ, riso ᵐ convulsivo; **~muskel** ᶠ, risorio ᵐ; **~ter** ᶠ, toesa ᶠ.

Lächeln ᵛⁿ, sorrir, sorrir-se; ^{s}ⁿ, sorriso ᵐ.

Lächerlich ᵃ, ridiculo; ~ *machen*, ridicularisar; **~keit** ᶠ, ridicularia ᶠ.

Lachs ᵐ, salmão ᵐ; **~fang** ᵐ, pesca ᶠ do salmão; **~forelle** ᶠ, truta ᶠ salmoneja do norte.

Lack, ~firnis ᵐ, lacca ᶠ, verniz; *(Siegel-)* lacre; *(Holz-)* charão ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, envernisar; **~ierer** ᵐ, envernisador ᵐ; **~ierung** ᶠ, verniz ᵐ; **~mus** ⁿ, tintura ᶠ de girasol; **~stiefel** ᵐ, bota ᶠ de polimento.

Lade ᶠ, arca, gaveta ᶠ; **~fähigkeit** ᶠ, porte ᵐ; capacidade ᶠ.

Laden ᵛᵃⁱ, carregar; *scharf* ~, carregar com bola; *blind* ~, carregar com polvera secca; *(einladen)* convidar; *(vor Gericht)* intimar, citar.

Laden ᵐ, *(Fenster-)* porta ᶠ de janella, batente; *(Kauf-)* loja, tenda ᶠ, armazem ᵐ; **~buch** ⁿ, livro ᵐ de contas (do armazem); **~diener** ᵐ, marçano, servente ᵐ; **~fenster** ⁿ, janella de loja, montra ᶠ; **~mädchen** ⁿ, caixeira ᶠ; **~preis** ᵐ, preço ᵐ da loja; **~schild** ⁿ, taboleta ᶠ; **~tisch** ᵐ, balção ᵐ.

Lade‖platz ᵐ, **~stelle** ᶠ, *(Mar.)* embarcadoiro ᵐ; **~r** ᵐ, carregador ᵐ; **~schein, ~brief** ᵐ, conhecimento ᵐ, guia ᶠ de carregamento; **~stock** ᵐ, vareta ᶠ.

Lädieren ᵛᵃ, damnificar, prejudicar.

Ladung ᶠ, **Laden** ⁿ, carregamento ᵐ, carga; *(Jur.)* citação, intimação ᶠ; *(Ein-)* convite ᵐ.

Lafette ᶠ, reparo ᵐ; **~n-schwanz** ᵐ, culatra ᶠ.

Laffe ᵐ, tolo, pateta, basbaque ᵐ.

Lage ᶠ, situação; posição ᶠ; *(Orts-)* sitio ᵐ; *(Schicht)* camada ᶠ; *in schlimmer* ~ *sein*, achar-se em uma posição difficil; *in der* ~ *sein etw. zu tun*, ser capas de fazer alg. c.; **~n-weise** ᵃᵈ, por camadas.

Lägel ⁿ, barrica ᶠ.

Lager ⁿ, cama ᶠ, leito; *(Waren-)* deposito, armazem; *(Vorrat)* sortimento; *(Mil.)* acampamento ᵐ; *ein* ~ *aufschlagen*, acampar; **~baum** ᵐ, canteiro ᵐ; **~bestand** ᵐ, inventario ᵐ, relação ᶠ dos generos *od.* fazendas d'uma loja; **~gebühren** ᵖˡ, **~geld** ⁿ, **~zins** ᵐ, armazenagem ᶠ; **~haus** ⁿ, armazem, deposito ᵐ; **~n** ᵛᵃ, armazenar; ᵛⁿʳ, encostar-se, deitar-se; *(Getreide)* acamar; *(Mil.)* acampar; **~obst** ⁿ, fructa ᶠ de conserva; **~statt, ~stätte** ᶠ, leito ᵐ; **~ung** ᶠ, acampamento ᵐ, armazenagem; *(Geol.)* estratificação ᶠ.

Lagune ᶠ, laguna ᶠ.

Lahm ᵃ, coxo, paralytico, tolhido, entrevado; ~ *gehen*, **~en** ᵛⁿ, coxear, ser paralytico, estar tolhido; **~heit** ᶠ, paralysia ᶠ; **~legen** ᵛᵃ, paralysar, estorvar.

Lähm‖en ᵛᵃ, paralysar; **~ung** ᶠ, paralysia ᶠ.

Lahn ᵐ, lamina ᶠ.

Laib ᵐ, broa, micha ᶠ.

Laich ᵐ, **~zeit** ᶠ, desova ᶠ; **~en** ᵛⁿ, desovar.

Laie ᵐ, leigo ᵐ; *ich bin* ~ *in der Sache*, sou leigo neste assumpto; **~n-bruder** ᵐ, frade ᵐ leigo.

Lakai ᵐ, lacaio ᵐ; **~enhaft** ᵃ, de lacaio.

Lake ᶠ, salmoira ᶠ; **~n** ⁿ & ᵐ, *(Bett-)* lençol ᵐ.

Lakonisch ᵃ, laconico.

Lakritze ᶠ, alcaçuz ᵐ, regalice ᶠ.

Lallen ᵛᵃ, balbuciar; ^{s}ⁿ, balbuciencia ᶠ.

Lambertsnuß ᶠ, avelã ᶠ.

Lament‖ieren ᵛⁿ, lamentar, gemer; **~o** ⁿ, lamuria, jeremiada ᶠ.

Lamm ⁿ, cordeiro ᵐ; **~braten** ᵐ, anho ᵐ assado; **~en** ᵛⁿ, parir cordeiro; **~fell** ⁿ, pelle ᶠ de cordeiro; **~fleisch** ⁿ, anho ᵐ; **~fromm** ᵃ, devoto, piedoso; *fig.* manso como um borrego; **~wolle** ᶠ, lã ᶠ de cordeiro.

Lämm‖chen ⁿ, cordeirinho, anho ᵐ; **~ergeier** ᵐ, milhafre ᵐ.

Lamp‖e ᶠ, lampada ᶠ, candieiro ᵐ; **~endocht** ᵐ, torcida ᶠ de candieiro; **~englocke** ᶠ, globo ᵐ do can-

Digitized by Google

dieiro; **~euschirm** m, abaju m; **~iou** m & m, tigelinha f.

Lamprete f, lampreia f.

Land n, paiz m, terra f; terreno; campo m; provincia, região f; *das feste ~*, a terra firme, o continente; *zu Wasser und zu ~e*, por mar e por terra; *bei mir zu ~e*, na minha terra; *auf dem ~e*, no campo; *auf das ~*, para o campo; *ans ~ setzen*, pôr em terra, desembarcar; *das Gelobte ~*, terra f da promissão; **~bau** m, agricultura f; **~bewohner** m, aldeão m; **~briefträger** m, carteiro m rural; **~edelmann** m, fidalgo d'aldeia, fidalgote m; **~en** *vn*, desembarcar; *va*, desembarcar, pôr em terra; **~enge** f, isthmo m.

Landes|erzeuguisse, ~produkte n pl, productos m pl do paiz; **~farbe** f, côr f nacional; **~fürst** m, soberano m; **~gebrauch** m, costume m do paiz; **~gericht** n, supremo tribunal m; **~grenze** f, limite m, raia, fronteira f; **~herr** m, soberano m; **~~schaft, ~hoheit** f, soberania f, soberano m; **~kind** n, filhote m; **~~mutter** f, soberana f; **~obrigkeit** f, magistratura f; autoridade f; **~~sprache** f, lingua f do paiz, idioma m; **~tracht** f, costume m nacional; **~trauer** f, luto m nacional; **~~üblich** *a*, nacional; **~vater** m, soberano m; **~verrat** m, traição f á patria; **~verweisung** f, desterro m; **~verwiesene** m, desterrado m.

Land|flüchtig *a*, fugitivo; **~fracht** f, transporte m por terra; **~friede** m, pas f publica; **~geistliche, ~pfarrer** m, parocho m de aldeia; **~gemeinde** f, concelho m, freguezia f; **~gericht** n, tribunal m de comarca; **~graf** m, conde m feudal; **~gut** n, fazenda, terra herdade, quinta f; **~haus** n, quinta, casa f de campo; **~junker** m, fidalgo m d'aldeia; **~~karte** f, mappa f; **~kundig** *a*, notorio, publico; **~läufig** *a*, usual, em uso; **~leben** n, vida f campestre *od.* no campo *od.* bucolica; **~leute** pl, lavradores, camponezes, aldeães m pl; **~macht** f, tropas f pl de terra; **~mädchen** n, rapariga f de aldeia; **~mann** m, aldeão, campino, camponio, lavrador m; **~messer** m, agrimensor m; **~partie** f, partida de campanha, excursão f, passeio m para o campo; **~plage** f, praga f publica; **~rat** m, conselheiro m de estado; **~recht** n, codigo m civil; **~regen** m, chuva f geral; **~~richter** m, juiz m de primeira instancia; **~schaft** f, região, paisagem f; **~~lich** *a*, provincial; **~~schaftsmaler** m, pintor de paisagens, paisagista m; **~sitz** m, quinta f.

Lands|kuecht m, lansquenet m; **~~manu** m, compatriota, paisano, patricio m; **~männin** f, patricia f; **~maunschaft** f, qualidade de compatriota; corporação f de estudantes.

Land|spitze f, cabo m; **~stadt** f, villa f; **~stände** m pl, côrtes f pl; **~straße** f, estrada f real; **~streicher** m, vagabundo m; **~strich** m, comarca, região f, districto m; **~sturm** m, *(Mil.)* reserva f de tropas de primeira linha; **~tag** m, dieta, assembleia f legislativa dos estados d'um paiz; **~~s-abgeorduete** m, deputado m da nação; **~truppen** f pl, tropas f pl de terra; **~ung** f, desembarque m; **~~sbrücke** f, ponte f de desembarque; **~uugsplatz** m, ancoradoiro m; **~~vogt** m, senescal m; **~~ei** f, governo m de senescal; **~volk** n, gente f do campo; **~wärts** *ad*, para a terra; **~wehr** f, reserva f de tropas de segunda linha, milicias; praças f pl da reserva; **~wind** m, vento m terral; **~wirt** m, agricultor m; **~~schaft** f, agricultura f; **~zunge** f, lingua f de terra.

Länd|ereien pl, terras f pl; **~erkunde** f, geographia f; **~ler** m, dança f tyrolesa; **~lich** *a*, campestre, rural.

Lang *a*, comprido, extenso; *10 Meter ~*, 10 metros de comprido; *vor ~er Zeit, vor ~em*, ha muito

tempo; ~, ~e *adv* muito, muito tempo; *wie ~e?* quanto tempo? *so ~e als*, até que; *zwei Jahre ~*, durante duos annos; **~atmig** *a*, *fig.* de muita duração; **~en** *va*, chegar; *vn*, bastar, chegar; **~eweile** *f*, enfado, aborrecimento *m*; *~~ haben*, estar aborrecido; **~finger** *m*, ladrão *m*; **~gestreckt** *a*, estirado ao comprido; **~haarig** *a*, pelludo, cabelludo; **~her** *adv* ha muito tempo, desde muito; **~lebig** *a*, longevo, macrobio; **~~keit** *f*, longevidade *f*; **~mut, ~mütigkeit** *f*, longanimidade *f*; **~mütig** *a*, indulgente, benigno; **~ohr** *n*, *fig.* asno, burro *m*; **~sam** *a*, lento, vagaroso; *adv* devagar, pausadamente; *~~keit* *f*, lentidão, vagar *m*, tardança *f*; **~schläfer** *m*, dorminhoco *m*; **~sichtig** *a* *(Com.)* a longo prazo; **~weilen** *va* enfadar, enfastiar, aborrecer; *vr* enfastiar-se, aborrecer-se; **~weilig** *a* fastidioso, aborrecido; **~wierig** *a*, lento, que dura muito tempo, difficultoso; *~~keit* *f*, lentidão, delonga *f*.

Länge *f*, comprimento *m*; longura; *(Geogr.)* longitude *f*; *in die ~*, ao comprido; com o tempo; *sich in die ~ ziehen*, delongar; **~n-grad** *m*, longitude *f*; **~n-maß** *n*, medida *f* de comprimento.

Länglich *a*, alongado, oblongo; **~s** *prp* *(Gen.)* ao longo de; *adv* ha muito tempo; **~ste** *a*, o mais comprido; **~stens** *adv* ao mais tardar.

Lanze *f*, lança *f*; **~n-brechen** *n*, justa *f*; **~n-stich** *m*, lançada *f*; **~n-träger** *m*, lanceiro *m*.

Lanzette *f*, lanceta *f*.

Lappalie *f*, ninharia *f*.

Läppchen *n*, *(Anat.)* lobulo *m*.

Lappen *m*, farrapo, trapo *m*; **~en** *va*, pôr remendas; **~erei, Läpperei** *f*, ninharia *f*; **~ig** *a*, roto, andrajoso.

Läppern *vn*, beberricar, chuchurrear; **~erschulden** *f pl*, dividas *f pl* feitas á toa; **~isch** *a*, insulso, inepto, pueril.

Lapsus *m*, lapso *m*.

Lärche *f*, **~n-baum** *m*, lariço *m*.

Larifari *n*, labia, chocalhice *f*, palavrorio *m*.

Lärm *m*, ruido, alvoroço *m*, bulha *f*; *blinder ~*, rebate falso; *~ schlagen*, tocar *od.* dar rebate *od.* alarme; **~en** *vn*, fazer bulha *od.* barulho; **~end** *a*, ruidoso, barulhento; **~glocke** *f*, toque *m* a rebate.

Larve *f*, mascara; *(Zool.)* larva *f*.

Lasch *a*, molle; **~e** *f*, entalho; gato *m* (de ferro); nesga; orelha *f* (de sapato); **~en** *va*, serzir, entalhar.

Lasse *f*, cantaro *m*; bilha *f*; **~ieren** *va*, envernisar, vidrar.

Läsion *f*, lesão *f*.

Laß *a*, cansado; preguiçoso; **~heit** *f*, cansaço *m*.

Lassen *van*, deixar, deixar-se de; permittir; mandar; *rufen ~*, mandar chamar; *laßt uns gehen*, vamos; *~ wir das gut sein*, não fallemos mais nisso.

Lässig *a*, indolente; **~keit** *f*, indolencia, incuria *f*; descuido *m*.

Lasso *m*, laço *m*.

Last *f*, carga *f*, fardo, peso; *(Schiffs-)* lastro *m*; *zur ~ fallen*, molestar, importunar; *zur ~ legen*, imputar; **~bar** *a*, que pode com carga; **~en** *vn*, pesar, carregar; **~enfrei** *a*, isento de encargos.

Laster *n*, vicio *m*; **~haft** *a*, vicioso; **~~igkeit** *f*, depravação, immoralidade, perversidade *f*; **~voll** *a*, cheio de vicios, perverso, impio.

Lästerer *m*, calumniador, diffamador, detractor; blasphemador *m*; **~lich** *a*, blasphematorio; injurioso, calumnioso, diffamatorio; **~n** *va*, diffamar, calumniar; *Gott ~n*, blasphemar; **~rede** *f*, infamia, calumnia; blasphemia *f*; **~~ung** *f*, diffamação, maledicencia; blasphemia *f*; **~zunge** *f*, má lingua *f*.

Lästig *a*, enfadonho, oneroso, molesto; *(Person)* importuno; *ich fürchte Ihnen ~ zu fallen*, receio incommodar; **~keit** *f*, incommodo *m*; importunidade *f*.

Digitized by Google

Lasting ᵐ; setim ᵐ de lã.
Last|gut ⁿ; mercadorias ᶠ ᵖˡ; **~pferd** ⁿ; azemola, besta ᶠ de carga; **~schiff** ⁿ; navio ᵐ de carga; **~tier** ⁿ; besta ᶠ de carga; **~träger** ᵐ; moço de frete, carregador ᵐ; **~wagen** ᵐ; carro ᵐ de transporte.
Lasur, ~farbe ᶠ; asul ᵐ marinho; **~stein** ᵐ; lapis-lazuli ᵐ; lazulite ᶠ.
Lätare ⁿ; *Sonntag* **~**, quarto Domingo ᵐ da quaresma.
Latein ⁿ; latim ᵐ; lingua latina, latinidade ᶠ; **~er** ᵐ; latino, latinista ᵐ; **~isch** ᵃ; latino; **~schule** ᶠ; collegio ᵐ com latim.
Laterne ᶠ; lanterna ᶠ; *(Straßen-)* lampião, candieiro ᵐ; **~n-pfahl** ᵐ; poste ᵐ da lanterna; **~n-putzer** ᵐ; limpa-candieiros ᵐ.
Latrine ᶠ; latrina ᶠ; retrete ᵐ; privada ᶠ.
Latsch|e ᶠ; chinelo, sapato ᵐ velho; **~en** ᵛⁿ; arrastar os pés; **~ig** ᵃ; que arrasta os pés; vagaroso, preguiçoso.
Latte ᶠ; ripa ᶠ; sarrafo ᵐ; **~n** ᵛᵃ; ripar.
Lattich ᵐ; alface ᶠ; **~salat** ᵐ; salada ᶠ de alface.
Latus ⁿ; transporte ᵐ.
Latwerge ᶠ; electuario, xarope ᵐ.
Latz ᵐ; corpete, justilho ᵐ; *(Hosen-)* braguilha ᶠ, alçapão ᵐ; **~schürze** ᶠ; avental ᵐ com peitilho.
Lau ᵃ; morno, tepido, tibio.
Laub ⁿ; folhagem, ramaria ᶠ; **~e** ᶠ; latada ᶠ, caramanchão ᵐ; **~engang** ᵐ; ramada ᶠ; **~frosch** ᵐ; rã verde, rã ᶠ das moitas; **~gang** ᵐ; ramada ᶠ; **~holz** ⁿ; arvores ᶠ ᵖˡ de folha caduca; **~hüttenfest** ⁿ; festa ᶠ dos tabernaculos; **~ig** ᵃ; frondoso, folhudo, foliaceo; **~säge** ᶠ; serra ᶠ mechanica; **~werk** ⁿ; folhagem ᶠ; *(Arch.)* floreado ᵐ.
Lauch ᵐ; alho porro, alho ᵐ bravo.
Laudanum ⁿ; laudano ᵐ.
Lauer ᶠ; *auf der ~ stehen*, estar á espreita *od.* ás escutas; **~er** ᵐ; espia, espreitador, escutador ᵐ; **~n** ᵛⁿ; espreitar, espiar, estar á escuta; *(warten)* aguardar, esperar; *auf j.* **~n**, fazer uma espera a alguem.
Lauf ᵐ; carreira, corrida ᶠ, andamento, curso ᵐ; *(Wasser-)* corrente; *(Musik-)* cadencia ᶠ, trino ᵐ; *(Blut-)* circulação ᶠ; *(Gewehr-)* cano ᵐ; *(Hasen-)* pata ᶠ; **~bahn** ᶠ; carreira, liça ᶠ; **~bursche** ᵐ; moço ᵐ de recados; **~en** ᵛⁱ; correr; verter, deitar; *Gefahr ~*, correr perigo; **~end** ᵃ; corrente; *~e Rechnung*, conta corrente.
Lauf|feuer ⁿ; rastilho de polvora, fogo ᵐ rolante; **~graben** ᵐ; *(Mil.)* trincheira ᶠ, fosso ᵐ; approxes ᵐ ᵖˡ; **~junge** ᵐ; moço ᵐ de recados; **~paß** ᵐ; despedida ᶠ; *den ~ geben*, despedir, expulsar; **~zeit** ᶠ; tempo ᵐ de cio; **~zettel** ᵐ; circular ᶠ.
Läuf|er ᵐ; andarilho ᵐ; *(Treppen-)* passadeira ᶠ; *(Schach)* bispo, delphim ᵐ; *(Mus.)* cadencia ᶠ; **~ig, ~isch** ᵃ; aluado, com cio; **~te** ᵖˡ, *(Zeit-)* circumstancias ᶠ ᵖˡ.
Lauge ᶠ; barrela ᶠ; **~en** ᵛᵃ; metter na barrela, embarrelar; **~enartig** ᵃ; alcalino; **~enasche** ᶠ; cinsa ᶠ de barrela; **~ensalz** ⁿ; sal ᵐ alcalino, potassa ᶠ.
Lau|heit, ~igkeit ᶠ; mornidão, tibiesa ᶠ; **~lich** ᵃ; tibio.
Laune ᶠ; capricho, humor ᵐ; phantasia ᶠ; *guter (schlechter)* **~e** *sein*, estar de bom (mau) humor; **~enhaft** ᵃ; caprichoso; **~ig** ᵃ; alegre, jovial; **~isch** ᵃ; caprichoso.
Laus ᶠ; piolho; carrapato ᵐ.
Lausch|en ᵛⁿ; espreitar, estar á escuta; ˢ ⁿ; escuta ᶠ; **~er** ᵐ; espreitador, escutador ᵐ; **~ig** ᵃ; ameno, deleitoso, tranquillo.
Läuse|krankheit ᶠ; phthiriase ᶠ.
Laus|en ᵛᵃ; espiolhar; **~ig** ᵃ; piolhento, piolhoso; *fig.* mesquinho.
Laut ᵃ; alto, forte, claro, sonoro; ᵃᵈ; alto, em alta voz; *~ sprechen*, fallar em voz alta; *~ werden*, divulgar-se, fazer-se *od.* tornar-se publico; ᵖʳᵖ; conforme, em virtude de, segundo; *~ Befehl*, se-

gundo a ordem; ~ ⁿ, som ᵐ, voz ᶠ; **~bar** ᵃ, notorio, publico, sabido de todos; **~e** ᶠ, alaude ᵐ; **~en** ᵛⁿ, soar; ler-se, dizer; *wie ~et jene Stelle?* como se lê aquelle trecho? *§ 1 ~et folgendermaßen*, o § 1 diz *od.* resa o seguinte; **~enschläger** ᵐ, tocador ᵐ de alaude; **~er** ᵃ, puro, mero, transparente, claro; **~er** ᵃᵈ, sómente, puramente, apenas; *~~ Männer*, sómente homens; *~~ Dummheiten*, apenas tolices; **~erkeit** ᶠ, puresa, claridade; *fig.* sinceridade ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, solettrar; **~lehre** ᶠ, phonologia ᶠ; **~los** ᵃ, mudo, atono.

Läuten ᵛᵃ, tocar (a campainha); tanger (os sinos); ˢ ⁿ, toque, repique ᵐ.

Läuter|n ᵛᵃ, aclarar, apurar, purificar, refinar; **~ung** ᶠ, purificação ᶠ, apuramento ⁿ, refinação ᶠ.

Lauwarm ᵃ, tibio.

Lava ᶠ, lava ᶠ; **~strom** ᵐ, corrente ᶠ.

Lavendel ᵐ, alfazema ᶠ.

Lavieren ᵛⁿ, bordejar; *fig.* andar d'esguelha.

Lawine ᶠ, avalanche ᶠ.

Lax ᵃ, desleixado; **~heit** ᶠ, relaxação ᶠ.

Laxier|en ᵛᵃⁿ, purgar; purgar-se; **~mittel** ⁿ, purgativo, laxante ᵐ.

Lazarett ⁿ, lasareto ᵐ.

Lebe|hoch ⁿ, brinde ᵐ, vivas ᶠ ᵖˡ; **~lang** ⁿ, *mein ~~*, em quanto viver; **~mann** ᵐ, bon vivant, patusco ᵐ.

Leben ⁿ, vida; vivacidade, vivesa ᶠ; *reges ~*, barulho, tumulto ᵐ; *am ~ sein*, estar em vida, viver; *ums ~ kommen*, perder a vida, morrer; *ums ~ bringen*, assassinar; matar; *sich ums ~ bringen, sich das ~ nehmen*, suicidar-se; *jm. das ~ schenken*, dar a vida a alg.; *nach dem ~ malen*, pintar do natural; ᵛⁿ, viver, existir; *zu ~ haben*, ter que comer *od.* viver; **~d** ᵃ, vivo.

Lebendig ᵃ, vivo, vivente; *fig.* expressivo; *~ machen*, vivificar; **~~keit** ᶠ, vivacidade, animação, vida ᶠ.

Lebens|abend ᵐ, fim ᵐ da vida; **~~art** ᶠ, conducta ᶠ, maneiras ᶠ ᵖˡ; **~~beschreibung, ~geschichte** ᶠ, biographia, vida ᶠ; **~dauer** ᶠ, duração ᶠ da vida; *lange ~~*, longevidade ᶠ; **~ende** ⁿ, fim ᵐ da vida; **~erfahrung** ᶠ, experiencia ᶠ da vida; **~~fähig** ᵃ, viavel; **~~keit** ᶠ, vitalidade ᶠ; **~frage** ᶠ, questão ᶠ vital; **~gefahr** ᶠ, perigo ᵐ de vida; **~gefährlich** ᵃ, perigoso, grave, mortal; **~~gefährte** ᵐ, companheiro ᵐ da vida; **~geister** ᵐ ᵖˡ, espiritos ᵐ ᵖˡ vitaes; **~groß** ᵃ, de tamanho natural; **~größe** ᶠ, tamanho ᵐ natural; **~klugheit** ᶠ, experiencia ᶠ, saber viver, tacto ᵐ; **~kraft** ᶠ, força ᶠ vital; **~lang** ᵃᵈ, toda a vida; **~~länglich** ᵃ, vitalicio; **~lauf** ᵐ, vida ᶠ, curso ᵐ da vida; **~licht** ⁿ, vida ᶠ; **~lustig** ᵃ, alegre, jovial; **~~mittel** ⁿ ᵖˡ, viveres, mantimentos, comestiveis ᵐ ᵖˡ, vitualhas ᶠ ᵖˡ; **~~müde, ~satt** ᵃ, cançado de viver, farto da vida; **~ordnung** ᶠ, regimen ⁿ, dieta ᶠ; **~regel** ᶠ, regra ᶠ de conducta; **~rente** ᶠ, renda *od.* pensão ᶠ vitalicia; **~strafe** ᶠ, pena ᶠ capital *od.* de morte; *bei ~~*, sob pena de morte; **~tage** ᵖˡ, dias ᵐ ᵖˡ da vida; **~unterhalt** ᵐ, sustento ᵐ, vida ᶠ; **~versicherung** ᶠ, seguros ᵐ ᵖˡ de vida; **~wandel** ᵐ, vida, conducta ᶠ; **~weise** ᶠ, modo ᶠ de vida; **~weisheit** ᶠ, philosophia ᶠ; **~zeichen** ⁿ, signal ᵐ de vida; *kein ~~ geben*, não dar signaes de vida; **~zeit** ᶠ, vida, duração ᶠ da vida; *auf ~~*, para sempre; **~zweck** ᵐ, fim *od.* objecto ᵐ da vida.

Leber ᶠ, figado ⁿ; *frei von der ~ weg*, que não tem papas na lingua; **~~braun, ~farbig** ᵃ, moreno claro; **~flecken** ᵐ ᵖˡ, sardas, pintas ᶠ ᵖˡ; **~krank** ᵃ, doente do figado; **~~krankheit** ᶠ, **~leiden** ⁿ, doença ᶠ de figado; **~pastete** ᶠ, pastel ᵐ de figado; **~tran** ᵐ, oleo ᵐ de figado de bacalhau.

Lebewohl ⁿ, adeus ᵐ, ~ *sagen*, fazer as suas despedidas.

Leb|haft ᵃ, vivo, animado; **~~igkeit** ᶠ, vivacidade, actividade ᶠ; **~~kuchen** ᵐ, pão ᵐ de especie; **~los** ᵃ, inanimado, sem vida, morto; phleugmatico; **~losigkeit** ᶠ, impassibilidade, falta ᶠ de vida; **~~tag** ᵐ, *mein ~~*, emquanto eu viver; **~zeiten** ᶠ ᵖˡ, epocha ᶠ da vida; *bei od. zu ~~*, em vida de.

Lechzen ᵛⁿ, arder em sede, morrer a sede; ~ *nach*, suspirar por, aspirar, anhelar; **~d** ᵃ, sedento, ardente.

Leck ᵐ **&** ⁿ, furo; *(Mar.)* rombo ⁿ; ~ ᵃ, avariado; ~ *sein*, fazer agua; **~age** ᶠ, avaria ᶠ; **~en** ᵛⁿ, fazer agua; gottejar; ᵛᵃ, lamber.

Lecker ᵐ, goloso ⁿ; ᵃ, goloso, lambareiro, delicioso; appetitoso, delicado; **~bissen** ᵐ, **~ei** ᶠ, acepipe ᵐ, guloseima, lambarice ᶠ, petisco ᵐ; **~~haft** ᵃ, goloso; **~~igkeit** ᶠ, gulodice, guloseima ᶠ; **~maul** ⁿ, lambareiro ᵐ.

Leder ⁿ, coiro ᵐ; pelle ᶠ; *(Schuh-)* cabedal ⁿ; *vom ~ ziehen*, desembainhar; **~bereiter** ᵐ, cortidor, surrador, pelleiro ᵐ; **~bereitung** ᶠ, cortimento ⁿ; **~einband** ᵐ, encadernação ᶠ em carneira; **~handschuh** ᵐ, luva ᶠ de pellica; **~n** ᵃ, de coiro, de pelle; **~schuh** ᵐ, sapato ᵐ de coiro; **~tasche** ᶠ, saquinho ᵐ de coiro; **~~ware** ᶠ, artigos ᵐ ᵖˡ de coiros.

Ledig ᵃ, *(frei)* livre; vasio, desoccupado, vago; *(unverheiratet)* solteiro; ~e *Stand*, estado de solteiro, celibato ⁿ; **~lich** ᵃᵈ, só, unicamente, sómente.

Leer ᵃ, vazio; desoccupado; ~ *stehen*, vagar; estar desoccupado; **~e** ᶠ, vacuo ⁿ; **~en** ᵛᵃ, ~ *machen*, esvaziar.

Lee|segel ⁿ, cutello ᵐ, varredoira ᶠ; **~seite** ᶠ, sotavento ⁿ; **~wärts** ᵃᵈ, [a sotavento.]

Lefze ᶠ, beiço ᵐ.

Legal ᵃ, legal; **~isieren** ᵛᵃ, legalisar; **~ität** ᶠ, legalidade ᶠ.

Legat ⁿ, legado ⁿ; ~ ᵐ, embaixador, legado ⁿ; **~ar** ⁿ, legatario ⁿ; **~ion** ᶠ, legação ᶠ; **~~s-rat** ᵐ, conselheiro ᵐ de legação; **~or** ᵐ, legatario ᵐ.

Legehenne ᶠ, gallinha ᶠ poedeira.

Legen ᵛᵃ, pôr, metter; collocar; *(Eier)* pôr; *(Schlingen)* armar; *den Grund ~ zu*, deitar os alicerces para; *sich ~, (beruhigen)* acalmar-se, abrandar, serenar-se, socegar; deitar-se, metter-se na cama; *sich vor Anker ~*, lançar ferro; *sich auf etw. ~*, dedicar-se a; *sich ins Mittel ~*, intervir.

Legende ᶠ, lenda, legenda ᶠ; **~n buch** ⁿ, legendario ᵐ; lendas ᶠ ᵖˡ.

Legezeit ᶠ, postura ᶠ.

Legier|en ᵛᵃ, *(hinterlassen)* legar; *(verschmelzen)* ligar, misturar; **~~ung** ᶠ, liga ᶠ.

Legion ᶠ, legião ᶠ; **~är** ᵐ, legionario ᵐ.

Legitim ᵃ, legitimo; **~ation** ᶠ, legitimação ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, legitimar; *sich ~~*, legitimar-se; **~ität** ᶠ, legitimidade ᶠ.

Lehen, Lehn ⁿ, feudo ⁿ; **~bar** ᵃ, feudal; **~~keit** ᶠ, feudalidade, vassalagem ᶠ; **~brief** ᵐ, titulo ᵐ de enfeudação; **~frei** ᵃ, allodial; **~gut** ⁿ, bens ᵐ ᵖˡ de vinculo; **~recht** ⁿ, direito ᵐ feudal.

Lehens|herr ᵐ, senhor ᵐ feudal; **~~mann, ~träger** ᵐ, vassallo, feudatario ⁿ; **~pflicht** ᶠ, vassallagem ᶠ; **~wesen** ⁿ, feudalismo, regimen ᵐ feudal.

Lehm ᵐ, barro ᵐ, argilla ᶠ; **~artig, ~icht** ᵃ, argilloso; **~boden** ᵐ, barral ⁿ; **~grube** ᶠ, barreira ᶠ; **~ig** ᵃ, argilloso, barrento; **~wand** ᶠ, taipa ᶠ.

Lehn ⁿ, feudo ⁿ; v. **Lehen.**

Lehn|bank ᶠ, banco ᵐ de costas; **~e** ᶠ, espaldar ᵐ, costas ᶠ ᵖˡ, encosta ᶠ; **~~en** ᵛᵃ encostar; ᵛⁿ, estar encostado; ᵛʳ, encostar-se; **~stuhl** ᵐ, poltrona, cadeira ᶠ de espaldar.

Lehr|amt ⁿ, ensino; professorado ⁿ; **~art** ᶠ, methodo ⁿ; **~begriff** ᵐ, doutrina ᶠ; **~brief** ᵐ, certidão de apprendisado; carta ᶠ didactica; **~buch** ⁿ, compendio ⁿ; **~bursche** ᵐ, apprendiz ⁿ; **~e** ᶠ, instrucção ᶠ, en-

sino ⁿ, doutrina; dogma ⁿ; apprendisado ᵐ; *(Wink)* advertencia ᶠ; *in der ~e sein*, estar em apprendisagem; **~en** ᵛᵃ, ensinar, instruir; doutrinar; **~er** ᵐ, mestre, professor ᵐ; **~erin** ᶠ, mestra, professora ᶠ; **~fach** ⁿ, ramo ᵐ d'instrucção; **~gebäude** ⁿ, *fig.* systema ᵐ; **~gedicht** ⁿ, poema ᵐ didactico; **~geld** ⁿ, dinheiro ᵐ d'apprendisagem; **~herr, ~meister** ᵐ, mestre ᵐ; **~jahre** ᵖˡ, annos ᵐ ᵖˡ *od.* tempo ᵐ de apprendisagem; **~junge, ~ling** ᵐ, apprendiz; *fig.* principiante, novato ᵐ; **~methode** ᶠ, methodo *od.* systema ᵐ d'ensino; **~mittel** ⁿ, meio ᵐ d'instrucção; **~plan** ᵐ, programma ᵐ; **~reich** ᵃ instructivo; **~satz** ᵐ, doutrina; *(Math.)* theorema; dogma ⁿ; these ᶠ; **~spruch** ᵐ, sentença ᶠ, aphorismo ᵐ; **~stand** ᵐ, professorado ᵐ; **~stuhl** ᵐ, cathedra, cadeira ᶠ de professor; **~stunde** ᶠ, licção ᶠ; **~ton** ᵐ, tom ᵐ dogmatico; **~zeit** ᶠ, apprendisagem ᶠ; **~zimmer** ⁿ, auditorio ᵐ, aula ᶠ.

Leib ᵐ, corpo; *(Unter-)* ventre ᵐ, barriga ᶠ; *offenen ~ haben*, ter ventre solto; *bei lebendigem ~e*, vivo; **~arzt** ᵐ, medico ᵐ da casa *od.* da familia; **~binde** ᶠ, cinta, faixa ᶠ; **~chen** ⁿ, corpete, collete ᵐ; **~eigen** ᵃ, servo; **~e** ᵐ & ᶠ, servo ᵐ, -a ᶠ; **~eigenschaft** ᶠ, servidão; escravidão ᶠ.

Leibes|beschaffenheit ᶠ, constituição ᶠ; **~erbe** ᵐ, herdeiro ᵐ natural; **~frucht** ᶠ, feto ᵐ; **~gefahr** ᶠ, perigo ᵐ de vida; **~größe** ᶠ, estatura ᶠ; **~kraft** ᶠ, força ᶠ physica; *aus ~kräften*, até mais não poder; **~öffnung** ᶠ, evacuação ᶠ; **~strafe** ᶠ, pena ᶠ corporal; **~übung** ᶠ, gymnastica ᶠ.

Leib|garde ᶠ, guarda ᶠ do corpo; **~gedinge** ⁿ, arrhas ᶠ ᵖˡ, apanagio ᵐ; **~gericht** ⁿ, **~speise** ᶠ, prato ᵐ favorito; **~haft, ~haftig** ᵃ, corporeo, incarnado; verdadeiro, em pessoa; **~jäger** ᵐ, caçador-mór ᵐ; **~koch** ᵐ, cozinheiro ᵐ de um principe; **~lich** ᵃ, corporal; *fig.* material; *~~e Bruder*, irmão ᵐ carnal; **~regiment** ⁿ, regimento ᵐ da guarda; **~rente** ᶠ, pensão ᶠ vitalicia; **~rock** ᵐ, casaca ᶠ; **~schmerzen** ᵐ ᵖˡ, **~weh** ⁿ, dôres ᶠ ᵖˡ de ventre *od.* de barriga; **~schneiden** ⁿ, colica ᶠ; **~wache** ᶠ, guarda ᶠ do corpo; **~wäsche** ᶠ, roupa ᶠ branca.

Leich|dorn ᵐ, callo ᵐ; **~e** ᶠ, cadaver, corpo morto; *(Begräbnis)* enterro ᵐ.

Leichen|begängnis ⁿ, funeral, enterro ᵐ, exequias ᶠ ᵖˡ; **~bestatter** ᵐ, empreiteiro de funeraes, cangalheiro ᵐ; **~bitter** ᵐ, que convida aos enterros; **~blaß** ᵃ, pallido como um morto, livido; **~feier** ᶠ, funeral ⁿ, exequias ᶠ ᵖˡ; **~geruch** ᵐ, cheiro ᵐ cadaverico; **~gerüst** ⁿ, catafalco ⁿ; **~halle** ᶠ, **~haus** ⁿ, casa ᶠ mortuaria; **~predigt, ~rede** ᶠ, oração ᶠ funebre; **~stein** ᵐ, loisa ᶠ; **~tuch** ⁿ, mortalha ᶠ, sudario ᵐ; **~verbrennung** ᶠ, cremação, incineração ᶠ dos cadaveres; **~wagen** ᵐ, carro ᵐ funebre; **~zug** ᵐ, **~gefolge** ⁿ, prestito *od.* cortejo ᵐ funebre.

Leichnam ᵐ, cadaver, corpo ᵐ morto.

Leicht ᵃ, leve; *(~ zu tun)*, facil; ᵃᵈ ligeiramente; facilmente; *es könnte ~ sein*, poderia ser; **~begreiflich, ~faßlich** ᵃ, facil de comprehender; **~blütig** ᵃ, alegre; **~er** ᵐ, fregata ᶠ; **~fertig** ᵃ, ligeiro, inconsiderado; **~~keit** ᶠ, leviandade ᶠ; **~fuß** ᵐ, homem ᵐ leviano, cabeça ᶠ de vento; **~füßig** ᵃ, ligeiro; agil, velos; **~gläubig** ᵃ, credulo; **~~keit** ᶠ, credulidade ᶠ; **~heit** ᶠ, ligeiresa ᶠ; **~hin** ᵃᵈ de ligeiro, de leve, levianamente; **~igkeit** ᶠ, facilidade, agilidade, ligeiresa ᶠ; **~~lich** ᵃᵈ facilmente, sem difficuldade; **~sinn** ᵐ, leviandade ᶠ; **~~ig** ᵃ, leviano, estouvado.

Leid ⁿ, pesar ᵐ, pena ᶠ; *(Übel)* damno, mal; luto ⁿ; *sich ein ~ antun*, dar-se a morte; *sein ~ klagen*, lamentar-se; ᵃᵈ *es tut mir sehr ~*,

sinto muito; *du tust mir ~*, tenho dó de ti; **~en** *va*, padecer, soffrer, aguentar; *(dulden)* permittir, tolerar, admittir; **~en** n, dôr f, pena f; padecimento, soffrimento n; desgraça f; **~end** *a*, advenado, padecente; *(Gram.)* passivo.

Leidenschaft f, paixão f; **~lich** *a*, apaixonado; **~s-los** *a*, sem paixão, apathico.

Leidensgefährte m, companheiro m da desdita; **~geschichte** f, historia f da paixão.

Leider *ad*, desgraçadamente, por desgraça; **~!** ¡, ai!

Leidig *a*, malfadado, desagradavel; **~lich** *a*, toleravel, soffrivel; *es geht mir ~~*, vou indo menos mal, vou andando; **~tragend** *a*, enlutado, anojado; **~~en** pl, soffrimentos, desgostos, pesares m pl; **~wesen** n, pena f, desgosto n; *zu meinem größten ~~*, com muito pesar, ao meu grande pesar.

Leier f, lyra; sanfona; *fig.* rotina f; *immer die alte ~*, é sempre a mesma cantiga; **~kasten** m, realejo n; **~n** *van*, sanfoninar.

Leih|amt n, **-anstalt** f, **-haus** n, montepio m, casa f de penhores *od.* de prego; *ins ~~ bringen*, pôr no prego; **~bibliothek** f, gabinete m de leitura; **~en** *va*, emprestar; *(ent-)* pedir emprestado; **~er** m, emprestador m; **~weise** *ad*, de emprestimo.

Leim m, colla; gelatina f; **~en** *va*, collar, grudar; *fig. j. ~~*, apanhar *od.* enganar alg.; **~icht, ~ig** *a*, viscoso, pegajoso, glutinoso, gelatinoso; **~pinsel** m, pincel m de colla; **~rute** f, vara f de visco; **~~sieder** m, fabricante de colla; *fig.* importuno, lesma, mandrião m; **~~tiegel, ~topf** m, tacho m de colla; **~wasser** n, agua f de colla.

Lein m, *(Bot.)* linho m; **~acker** m, **~~feld** n, linhal m; **~bau** m, cultivo m do linho; **~e** f, cordel m, corda; linha; *(Hunde-)* trela f.

Leinen n, panno m de linho, roupa f branca; *a* de linho; **~band** n, fita f de linho; **~garn** n, fio m de linho.

Lein|kuchen m, pão m de linhaça; **~öl** n, oleo m de linhaça; **~pfad** m, carreiro m; **~samen** m, linhaça f; **~~tuch** n, panno *od.* lençol m de linho; **~wand** f, teia f *od.* panno m de linho, tela f; **~wandhändler** m, negociante m em roupas brancas; **~waren** f pl, fazendas *od.* roupas f pl brancas; **~weber** m, tecelão m; **~~ei** f, tecelagem f.

Leise *a*, suave, manso, leve, fino, baixo; *~r Schlaf*, somno leve; *mit ~r Stimme*, em voz baixa; *ad*, devagar, ligeiramente, baixo; *~ sprechen*, fallar baixo; **~!** ¡, quieto! **~treter** m, pisa-mansinho m.

Leiste f, *(Arch.)* filete m; *(Tuch-)* orla, ourela f; *(Typ.)* florão, ornato m; *(Holz-)* ripa; *(Anat.)* virilha f.

Leisten m, *(Stiefel-)* fôrma f, encospias f pl; *fig. alles über einen ~ schlagen*, tratar todos da mesma maneira; *va*, fazer, effectuar, executar; *(Dienst, Eid, Hilfe)* prestar; *Gesellschaft ~*, fazer companhia; *Bürgschaft ~*, ficar fiador; **~beule** f, *(Med.)* bubão m inguinal; **~~bruch** m, hernia f inguinal; **~drüse** f, ganglio m inguinal; **~hobel** m, guilherme m.

Leistung f, cumprimento m, execução, prestação (de juramento); obra f, trabalho m; *(Maschinen-)* força f; **~s-fähig** *a*, capas, habil; **~~keit** f, capacidade, habilidade f.

Leit|artikel m, artigo m de fundo; **~e** f, encosta f, declive m; **~en** *va*, conduzir, guiar, dirigir; *ein Geschäft ~~*, dirigir um negocio.

Leiter f, *(Steig-)* escada f de mão; xalmas f pl; ~ m, *(Führer)* guia; *(Vorstand)* director, gerente m; *(Phys.)* conductor m; **~sprosse** f, degrau m de escada de mão; **~~wagen** m, carreta f com xalmas.

Leit|faden m, fio conductor; manual m; **~hammel** m, carneiro m de guia; **~hund** m, sabujo m; **~ochse** m,

cabresto ⁿ; **~riemen** ᵐ, cabresto ᵐ; trella ᶠ; **~seil** ⁿ, guias ᶠ ᵖˡ; **~stern** ᵐ, estrella ᶠ polar, norte ⁿ; *fig.* guia ᵐ & ᶠ; **~ung** ᶠ, conducção, direcção ᶠ, governo ⁿ; canalisação ᶠ (do gaz); **~ungsdraht** ᵐ, fio electrico, fio ᵐ conductor; **~ungsfähigkeit** ᶠ, conductibilidade ᶠ.

Lektion ᶠ, licção ᶠ; **~or** ᵐ, lector, leitor ⁿ; **~üre** ᶠ, leitura ᶠ.

Lende ᶠ, lombo ⁿ; *fam.* cadeira ᶠ; **~n-braten** ᵐ, lombo ᵐ assado; **~n-lahm** ᵃ, descadeirado, derreado, deslombado.

Lenken ᵛᵃ, dirigir, guiar, governar, conduzir; **~er** ᵐ, conductor, guia ⁿ; **~sam** ᵃ, docil, facil de dirigir; flexivel; **~~keit** ᶠ, docilidade, flexibilidade ᶠ; **~riemen** ᵐ, redea, brida ᶠ; **~seil** ⁿ, guias ᶠ ᵖˡ, trella ᶠ; **~ung** ᶠ, governo ⁿ, direcção ᶠ.

Lenz ᵐ, primavera ᶠ.

Leopard ᵐ, leopardo ᵐ.

Lerche ᶠ, cotovia ᶠ.

Lernbegierde ᶠ, desejo ᵐ de apprender; **~begierig** ᵃ, desejoso de apprender; **~en** ᵛᵃ, apprender, estudar; *lesen (kennen)* **~~**, aprenda lêr (a conhecer); **~en** ⁿ, estudo ᵐ.

Lesart ᶠ, lição, variante ᶠ.

Lese ᶠ, colhelta, vindima ᶠ; **~buch** ⁿ, livro ᵐ de leitura; cartilha ᶠ.

Lesen ᵛᵃ, lêr, *(Früchte)* colher, respigar; *(Messe)* dizer; *Korrektur* **~**, assistir a folha; *(aus-)* escolher, apartar; ˢⁿ, leitura, lição, celebração; colheita ᶠ.

Leser ᵐ, **~in** ᶠ, leitor, -a; respigador, -eira, vindimador ᵐ, -eira ᶠ; **~lich** ᵃ, legivel.

Lesesaal ᵐ, **~zimmer** ⁿ, sala ᶠ de leitura; **~schule** ᶠ, escola ᶠ elementar; **~stück** ⁿ, trecho ⁿ; **~zeit** ᶠ, vindima ᶠ.

Lethargie ᶠ, lethargia ᶠ; **~isch** ᵃ, lethargico.

Lettlen ᵐ, argilla ᶠ, barro ⁿ; **~ig** ᵃ, argilloso.

Letter ᶠ, caracteres ᵐ ᵖˡ, typo ᵐ.

Letzen, *sich* ~, divertir-se, alegrar-se.

Letzt ᵃ, ultimo, derradeiro; *zu guter* **~**, por despedida, no fim; **~e *Wille***, testamento ⁿ; **~e *Ölung***, Extrema Uncção ᶠ; *die* **~en *Züge***, agonias ᶠ ᵖˡ da morte; **~ens** ᵃᵈ, em ultimo logar, por derradeiro; **~~ere** ᵐ, ultimo ⁿ; **~hin, ~lich** ᵃᵈ, ha pouco, ultimamente; **~willig** ᵃ, testamentario.

Leu ᵐ, leão ᵐ.

Leuchte ᶠ, lanterna ᶠ, pharol, fanal ⁿ; **~en** ᵛⁿ, resplandescer, brilhar, luzir; *(jm.)* alumiar; relampejar; **~en** ⁿ, brilho, clarão ⁿ; **~end** ᵃ, brilhante, luminoso; **~er** ᵐ, castiçal ⁿ; *(Hand-)* palmatoria ᶠ; *(Arm-)* candelabro, lustre, lampadario ⁿ; **~feuer** ⁿ, *(Mar.)* fanal, fogo ⁿ; **~~gas** ⁿ, gaz ᵐ illuminante; **~käfer** ᵐ, lumieira ᶠ, pyrilampo ⁿ; **~kugel** ᶠ, carcassa ᶠ; **~schiff** ⁿ, navio ᵐ pharol; **~turm** ᵐ, pharol ᵐ.

Leugnen ᵛᵃ, negar, contestar; desmentir; ˢⁿ, negação ᶠ, negamento ᵐ.

Leumund ᵐ, reputação, fama ᶠ.

Leute ᵖˡ, gente ᶠ, povo; publico ⁿ; serviçaes ᵐ ᵖˡ; *unter die ~ gehen*, ver gente; **~schen** ᵃ, arisco, bravio, selvagem ᵐ.

Leutnant ᵐ, tenente ⁿ; **~s-stelle** ᶠ, tenencia ᶠ.

Leutselig ᵃ, tratavel, affavel, lhano; **~keit** ᶠ, affabilidade, lhanesa ᶠ.

Levit ᵐ, levita ᵐ; *jm. die* **~en *lesen***, dar uma emsavoadella *od.* descompostura a alg.; **~isch** ᵃ, levitico.

Levkoie ᶠ, *(Bot.)* goivo, goiveiro ᵐ.

Lexikon ⁿ, lexicon ᵐ.

Liane ᶠ, *(Bot.)* cipó ᵐ.

Libell ⁿ, libello ⁿ; **~e** ᶠ, libellinha, donzellinha ᶠ; *(Wasserwage)* nivel ᵐ.

Liberal ᵃ, liberal; **~ität** ᶠ, liberalidade ᶠ.

Licht ᵃ, claro, luminoso; **~** ⁿ, luz; claridade; *(Kerze)* vela ᶠ (de sebo, de cera); *das ~ der Welt erblikken*, sair á luz, nascer; *ans ~ bringen*, publicar; *hinter das ~ führen*, enganar; **~arbeit** ᶠ, trabalho ᵐ de vela; **~bild** ⁿ, photographia ᶠ; **~blau** ᵃ, azul claro; **~braun** ᵃ, trigueiro; **~brechung** ᶠ,

Digitized by Google

refracção f; **~druck** m, phototypia f; **~en** va, *(Waldung)* desbastar, desmoitar; *(Anker)* levantar; *(Schiff)* alijar; vr, aclarar-se; **~er** m, **~erschiff** n, fragata f; **~erloh** ad, todo em chamma; **~~** *brennen*, estar a arder, deitar labaredas; **~gestalt** f, corpo m luminoso; **~gießer** m, castiçal m; **~halter, ~knecht** m, mola f (na bocca do castiçal); **~hof** m, areola f; pateo m; **~hut** m, **~hütchen** n, apagador m; **~kreis** m, areola f; **~lehre** f, optica f; **~mess(e)** f, candelaria, festa das candeias, purificação f de Nossa Senhora; **~~er** m, photometro, lucimetro m; **~putze, ~schere** f, espevitadeira f, espevitador m; **~scheu** a, lucifugo; **~schirm** m, bandeira f; **~schnuppe** f, morrão m; **~strahl** m, raio m de luz; **~strumpf** m, manga f; **~stumpf** m, coto m; **~ung** f, *(Mar.)* leva f; *(Wald-)* claro m, clareira f; **~voll** a, luminoso; **~zieher** m, cerieiro, fabricante m de velas.

Lid n, palpebra f.

Lieb a, caro, amado, querido; **~** *haben*, amar, gostar; *es ist mir* **~**, praze-me, dá-me gosto; *der* **~e** *Gott*, o bom Deus; **~äugeln** vn, requebrar os olhos; **~chen** n, amante, querida, amada f; **~den** f, *Euer* **~~**, meu senhor.

Liebe f, amor, affeição f; *mir zu* **~**, por amor de mim; **~dienerei** f, adulação f; **~lei** f, namorico m.

Liebeln vn, namoricar.

Lieben va, amar; querer bem; **~swürdig** amavel; **~~keit** f, amabilidade f.

Lieber a, mais caro; ad, antes; **~wollen, ~mögen** vai, querer antes, gostar mais, preferir; **~** *trinken*, gostar mais de beber.

Liebes‖abenteuer n, lance m de amôr; aventura f amorosa; **~apfel** m, tomate m; **~bezeigung** f, carinho m; **~blick** m, olhada f amorosa; **~brief** m, carta f de namoro; **~dienst** m, acto m de caridade; **~erklärung** f, declaração f de amor; **~gabe** f, dono m de caridade; **~gedanken** m pl, pensamentos m pl amorosos; **~geschichte** f, historia f de amor; **~gott** m, Amor, Cupido m; **~göttin** f, Venus f; **~handel** m, galanteio m, palestra f amorosa; **~mahl** n, apape m; **~trank** m, amavios m pl; **~werk** n, obra f de caridade.

Liebevoll a, affectuoso, carinhoso, affavel.

Lieb‖gewinnen vai, affeiçoar-se; **~haben** vai, amar, gostar; **~haber** m, amante, namoro, namorado; amador m; **~~ei** f, capricho m, mania f; *aus* **~~**, por gosto, por capricho; **~haberin** f, amadora; namorada, amante f, namoro m; **~kosen** va, acariciar, afagar; **~kosung** f, caricia f; *fam.* festinhas f pl; **~lich** a, encantador, deleitoso; **~ling** m, favorito, -a, predilecto m, -a f; *fam.* ai-Jesus m; **~~s-gericht** n, prato m predilecto; **~los** a, insensivel, sem amor, egoista; **~losigkeit** f, falta d'amor, insensibilidade f, egoismo m; **~reich** a, bondoso, carinhoso, affavel; **~reiz** m, attractivos m pl, graça f, donaire m; **~reizend** a, donairoso, gentil; **~schaft** f, amores m pl, namoro m; *eine* **~~** *mit jm. anknüpfen*, travar relações amorosas com alg.

Liebst a, o mais querido; *am* **~en** *haben*, gostar mais; **~e** m & f, amante m & f.

Lieb‖stöckel m, *(Bot.)* ligustico m; **~wert** a, bem amado, bemquisto.

Lied n, canção f, cantico m, aria f; *ein* **~** *anstimmen*, entoar uma canção; **~chen** n, cantilena, cançoneta f; **~erbuch** n, cancioneiro m; **~erdichter** m, poeta m lyrico.

Liederlich a, desleixado, desregrado, libertino; **~keit** f, desleixo, desregramento m.

Liefer‖ant m, fornecedor; assentista m; **~bar** a, á fornecer, á entregar; **~n** va, fornecer remetter;

Digitized by Google

eine Schlacht **~n**, dar batalha; **~ung** *f*, fornecimento *m*; entrega *f*; *(Heft)* secção, folheto *m*.
Lieferungs|schein, ~zettel *m*, recibo *m* de entrega *od.* de fornecimento; **~weise** *adv* em secções, por folheto.
Liegen *vni*, jazer, estar situado, estar deitado; **~ *bleiben***, deixar-se ficar, ficar; **~ *lassen***, deixar ficar, abandonar; *vip*, depender; importar; ser causa; ***es liegt an ihm***, depende d'elle; ***es liegt mir nichts daran***, não me importo com isso; ***es liegt auf der Hand***, é evidente; ***woran liegt es?*** qual é causa? **~d** *a*, extendido, deitado, situado; **~schaft** *f*, bens immoveis, bens *m pl* de raiz.
Liga *f*, liga *f*; **~tur** *f*, ligadura *f*.
Liiert *a* ligado; atado.
Likör *m*, licor *m*.
Lila, ~farben *a* lilaz, lilaceo.
Lilie *f*, *(Bot.)* lirio *m*; *(weiße)* acucena; *(Wappen)* flor *f* de liz; **~nförmig** *a*, liliaceo.
Limit|e *f*, **~um** *n*, ultimo preço *m*; **~ieren** *va*, limitar.
Limon|ade *f*, limonada *f*; **~e** *f*, limão *m*.
Lind *a*, suave, brando.
Linde *f*, *(Bot.)* tilia *f*; **~n** *a* de tilia; **~n-bast** *m*, entrecasca *f* da tilia; **~n-blüte** *f*, flôr *f* de tilia; **~~n-tee** *m*, chá *m* de tilia.
Linder|n *va*, alliviar, abrandar, moderar, mitigar; **~ung** *f*, allivio *m*; **~~s-mittel** *n*, lenitivo *m*.
Lindwurm *m*, dragão *m*.
Linea|l *n*, regua *f*; **~ment** *n*, lineamento *m*; **~r** *a* linear.
Linguist *m*, linguista *m*; **~ik** *f*, linguistica.
Linie *f*, linha; *(Typ.)* regra *f* metallica.
Linien|blatt *n*, pauta *f*; **~schiff** *n*, navio *m* de linha; **~truppen** *f pl*, tropas *f pl* de linha; **~zieher** *m*, tira-linhas *m*.
Lini|ieren *va*, pautar; **~iert** *a*, pautado.
Link|e *a*, esquerdo; *zur* **~en**, **~er *Hand***, á esquerda; **~e** *f*, esquerda *f*; **~isch** *a*, canhoto; **~~es *Wesen***, maneiras desengonçadas; **~s** *adv* á esquerda; **~~ *sein***, ser canhoto; **~s-um!** *f*, á esquerda!
Linnen *n*, panno *m* de linho.
Linse *f*, *(Bot.)* lentilha; *(Phys.)* lente *f*; **~n-förmig** *a*, lenticular, lentiforme; **~n-suppe** *f*, sopa *f* de lentilhas.
Lippe *f*, lablo, beiço *m*.
Lippen|blütler *pl*, labiadas *f pl*; **~~buchstabe, ~laut** *m*, lettra *f* labial; **~förmig** *a*, lablado.
Liqueur *m*, licor *m*.
Liquid *a*, liquido; **~ation** *f*, liquidação *f*; **~ator** *m*, liquidador *m*; **~ieren** *va*, liquidar.
Lispeln *va*, cochichar, murmurar, segredar, susurrar, ciciar.
List *f*, astucia, finura *f*, ardil *m*.
Liste *f*, lista *f*; rol; registro *m*.
Listig *a*, astuto, sagas, manhoso.
Litanei *f*, ladainha; *fig.* lenga-lenga *f*.
Liter *n* **&** *m*, litro *m*.
Litera|risch *a*, litterario; **~t** *m*, litterato, lettrado *m*; **~tur** *f*, litteratura *f*; **~turgeschichte** *f*, historia *f* da litteratura.
Lithograph *m*, lithographo *m*; **~ie** *f*, lithographia *f*; **~ieren** *va*, lithographar; **~isch** *a*, lithographico.
Liturg|ie *f*, liturgia *f*; **~isch** *a*, liturgico.
Litze *f*, torçal, galão *m* de guarnecer vestidos, passamanes *m pl*; *(Besatz)* alamar *m*.
Livree *f*, libré, farda *f*; **~diener** *m*, lacaio *m*.
Lizen|tiat *m*, licenciado *m*; **~z** *f*, licença *f*.
Lizit|ant *m*, licitante *m*; **~ation** *f*, licitação *f*.
Lob *n*, louvor, applauso, elogio *m*; **~en** *va*, louvar, elogiar, gabar; **~~enswert** *a*, louvavel, digno de louvor; **~eserhebung** *f*, elogio, encomio *m*; **~gesang** *m*, **~lied** *n*, hymno, cantico *m*; **~hudelei** *f*, adulação, bajulação *f*; **~hudeln** *va*, bajular; **~hudler** *m*, bajulador, adulador *m*; **~preisen** *vai*, preconisar, elogiar, glorificar, gabar; **~prei-**

sung f, glorificação f; **~rede** f, elogio, panegyrico m; **~redner** m, panegyrista m; **~singen** *vni*, *(jm.)* celebrar os louvores de alg.; **~spruch** m, louvor, elogio m.

Löblich, lobesam *a*, louvavel, honroso, illustre.

Loch n, buraco m; *(gegrabenes)* cova f; *(Gefängnis)* carcere m, prisão f; olho m (do queijo); *ein ~ reißen*, fazer um rasgão; *auf dem letzten ~e pfeifen*, estar nas ultimas; **~bohrer** m, furador m; **~eisen** n, saca-boccado m; **~en** *va*, furar; **~säge** f, serrote m.

Löcherig *a*, furado, esponjoso, poroso.

Locke f, anel de cabello; caracol m; **~en** *va*, frisar; attrair, chamar; engodar, cevar, iscar; **~er** *a*, solto, frouxo; *(wackelig)* movediço; *(liederlich)* dissoluto, licencioso, airado; **~erheit** f, frouxidão; libertinagem f; **~ern** *va*, soltar, afrouxar; **~ig** *a*, anelado, encaracolado; **~mittel** n, meio de seduzir, engodo m; negaça f; **~pfeife** f, chamariz, reclamo m; **~speise** f, negaça f; **~stimme** f, chamariz m; **~ung** f, attractivo m, seducção f; **~vogel** m, chamariz m.

Lodern *vn*, chammejar, arder.

Löffel m, colher f; *ein ~ voll*, uma colherada; **~kraut** n, *(Bot.)* cochlearia f; **~n** *va*, comer com colher; **~weise** *ad*, ás colheres.

Log, Logg n, *(Mar.)* barquilha f.

Logarithmisch *a*, logarithmico; **~us** m, logarithmo m.

Loge f, camarote m; *(Parkett-)* frisa; loja f (maçonica); **~n-bruder** m, franco-mação m; **~n-schließer** m, camaroteiro m.

Logieren *vn*, morar, estar alojado *(od.* hospedado.)

Logik f, logica f; **~isch** *a*, logico.

Logis n, quarto, aposento m; habitação f.

Lohe f, *(Glut)* labareda; *(Gerber-)* casca f de carvalho (para cortume); **~en** *va*, cortir; *vn*, chammejar; **~gar** *a*, curtido; **~gerber** m, cortidor m; **~~ei** f, fabrica f de cortume **~kuchen** m, carvão m de turfa.

Lohn m, salario, ordenado m, soldada (de servente); paga (de soldado); recompensa f, premio m; **~arbeiter** m, jornaleiro m; **~diener** m, moço m de recados; **~en** *va*, assalariar, pagar a soldada; *fig.* premiar, recompensar; *mit Undank ~~*, pagar com ingratidão; *vip*, valer, deixar lucro; *es ~t nicht der Mühe*, não vale a pena; **~end** *a*, lucrativo; **~kutsche** f, carruagem f de aluguel, trem m de praça; **~~r** m, cocheiro m de trem de praça.

Löhnung f, paga f, salario, soldo, pret m; **~s-tag** m, dia m de paga *od.* de pret.

Lokal *a*, local; **~ität** f, local m; localidade *a*; **~isieren** *va*, localisar; **~verkehr** m, movimento m local.

Lokomobile f, locomovel m; **~tive** f, machina f (de comboio); **~tivführer** m, machinista m.

Lokus m, privada f.

Lolch m, *(Bot.)* joio m.

Lombard m & n, monte-pio m; **~ieren** *va*, emprestar sobre penhores.

Lorbeer, ~baum m, loiro, loureiro m; **~blatt** n, folha f de loiro; **~e** f, baga f de loiro; **~kranz** m, coroa f de loiros; **~zweig** m, ramo m de loiro.

Lorgnette f, luneta f.

Lori, Lowry f, wagon m.

Los n, *(Geschick)* sorte f; *(Lotterie-)* bilhete m de loteria; *das große ~*, sorte grande; *vulg.* taluda f; **~anteil** m, cautela m.

Los *a*, solto, livre; desfeito, desatado; *ad*, direitamente; *auf j. ~ gehen*, ir direito para alg.; *frisch drauf ~!* sus! *was ist ~?* que tendes? *~ sein*, estar libertado; **~binden** *vai*, desatar; **~bitten** *vai*, obter a liberdade; **~brechen** *vai*, romper, desligar partindo; *vni*, rebentar, quebrar-se.

Lösbar *a*, soluvel.

Lösch|blatt n, mata-borrão m; **~en** *va*, *(Feuer, Durst)* apagar, extinguir;

(Schiff) descarregar, alijar; *das Papier ~t schlecht*, o papel chupa mal; **~gerät** ⁿ, material ᵐ para apagar os incendios; **~horn, ~-hütchen** ⁿ, apagador ᵐ; **~kohle** ᶠ, carvão ᵐ em brasa; **~mannschaft** ᶠ, corpo ᵐ de bombeiros; **~papier** ⁿ, mata-borrão ᵐ; **~platz** ᵐ, desembarcadoiro ᵐ; **~ung** ᶠ, apagamento ᵐ, extincção ᶠ; *(Schiffs-)* descarregamento ᵐ.

Losdrücken ᵛᵃ, disparar, descarregar.

Lös|egeld ⁿ, resgate ᵐ; **~en** ᵛᵃ, desatar, soltar; *(Aufgabe)* resolver; *(Geld)* sacar, cobrar; *(Pfand)* desempenhar; *(Kanone)* descarregar, disparar; *(Billet)* tomar; *(flüssig machen)* dissolver; ᵛʳ, dissolver-se.

Losen ᵛⁿ, deitar sortes; *(Mil.)* sortear; ˢⁿ, sorteio ᵐ.

Los|fahren ᵛⁿⁱ, *(auf j.)* arrojar-se sobre, cair sobre, atirar-se a; *(plötzlich)* desfazer-se, desprender-se; **~fenern** ᵛᵃ, atirar, disparar; **~geben** ᵛᵃⁱ, soltar, libertar; licenciar; **~gehen** ᵛⁿⁱ, soltar-se, desligar-se; *(Schuß)* disparar-se; *(beginnen)* principiar; *auf j. ~*, ir direito a alg.; atirar-se a alg.; **~gürten** ᵛᵃ, descingir; **~haken** ᵛᵃ, desaferrar, desabrochar; **~kaufen** ᵛᵃ, resgatar, redimir, livrar; **~ketten** ᵛᵃ, desencadear; **~kommen** ᵛᵐⁱ, desembaraçar-se, obter a liberdade; **~koppeln** ᵛᵃ, desatrelar, desjungir; **~lassen** ᵛᵃⁱ, soltar, libertar; **~lösen** ᵛᵃ, desatar, desprender; **~machen** ᵛᵃ, desatar, desprender; ᵛʳ, desatar-se, livrar-se; **~platzen** ᵛⁿ, arrebentar; **~reißen** ᵛᵃⁱ, arrancar; ᵛʳⁱ, apartar-se; **~sagen** ᵛʳ, abandonar, desistir de, renunciar a; **~sagung** ᶠ, renuncia, desistencia ᶠ; **~schießen** ᵛᵃⁱ, atirar, disparar; **~schlagen** ᵛᵃⁱ, separar a golpes; *(Waren)* vender por todo o preço, desfazer-se de; **~sprechen** ᵛᵃⁱ, absolver; dispensar; **~sprechung** ᶠ, absolvição; dispensa ᶠ; **~stürzen** ᵛʳ, *(auf j.)* deitar-se a alg., arrojar-se sobre alg.; **~trennen** ᵛᵃ, descoser.

Losung ᶠ, esterco ᵐ; ~ ᶠ, **~s-wort** ⁿ, *(Mil.)* santo ᵐ e senha ᶠ.

Lösung ᶠ, solução ᶠ; despacho ᵐ; des-[carga ᶠ.

Los|werden ᵛᵃⁱ, livrar-se de; **~wickeln** ᵛʳ, desenvolver-se; **~ziehen** ᵛᵃⁱ, empuxar; ᵛⁿⁱ, *auf j. ~*, invectivar contra alg.

Lot ⁿ, meia onça ᶠ; *(Senkblei)* prumo ᵐ; *(Löte)* soldadura; *(Geom.)* perpendicular ᶠ; **~en** ᵛⁿ, *(Mar.)* sondar; **~recht** ᵃ, perpendicular, a prumo.

Löt|e ᶠ, **~en** ⁿ, **~ung** ᶠ, soldadura ᶠ; **~en** ᵛᵃ, soldar; **~ig** ᵃ, fino de lei; **~kolben** ᵐ, soldador ᵐ; **~rohr** ⁿ, canudo ᵐ de soldar.

Lotse ᵐ, piloto ᵐ; **~n** ᵛᵃ, pilotar.

Lotter|bube ᵐ, malandrim ᵐ; **~ig** ᵃ, dissoluto.

Lotterie ᶠ, loteria ᶠ; **~los** ⁿ, bilhete ᵐ [de loteria.

Lotto, ~spiel ⁿ, loto ᵐ.

Löwe ᵐ, leão ᵐ; *junger ~*, leãosinho ᵐ.

Löwen|anteil ᵐ, parte ᶠ de leão; **~grube** ᶠ, covil ᵐ de leões; **~maul** ⁿ, *(Bot.)* herva ᶠ bezerra; **~mut** ᵐ, coragem ᶠ de leão; **~zahn** ᵐ, *(Bot.)* dente de leão, taraxaco ᵐ.

Löwin ᶠ, leoa ᶠ.

Lowry ᶠ, wagon ᵐ.

Loyal ᵃ, leal; **~ität** ᶠ, lealdade ᶠ.

Luchs ᵐ, lynce, lobo-cerval ᵐ; **~-auge** ⁿ, olho ᵐ de lynce.

Lücke ᶠ, *(Öffnung)* abertura, fenda ᶠ, vacuo ᵐ; *(Fehlendes)* omissão, lacuna, falha ᶠ; **~n-büßer** ᵐ, faz-tudo ᵐ; **~n-haft** ᵃ, defeituoso, incompleto.

Luder ⁿ, carne fetida; marafona ᶠ, [canalha, patife ᵐ.

Luft ᶠ, ar ᵐ; atmosphera ᶠ; **~ballon** ᵐ, balão, aerostato ᵐ; **~blase** ᶠ, bolha ᶠ (de ar); **~dicht** ᵃ, hermetico; **~druck** ᵐ, pressão ᶠ atmospherica; **~bremse** ᶠ, travão ᵐ automatico; **~erscheinung** ᶠ, phenomeno ᵐ atmospherico; **~förmig** ᵃ, aeriforme; **~ig** ᵃ, ethereo, aereo; *(Wohnung)* arejado, ventilado; **~kissen** ⁿ, almofada ᶠ d'ar; **~kreis** ᵐ,

Digitized by Google

atmosphera f; **~kurort** m, sanatorio m; **~leer** a, vacuo, vazio (de ar); **~~er** *Raum*, vacuo m; **~linie** f, linha f direita; **~loch** n, respiradouro m; **~messer** m, aerometro m; **~pumpe** f, machina f pneumatica; **~reinigend** a, desinfectante; **~röhre** f, trachéa arteria f; **~~n-entzündung** f, tracheite, bronchite f; **~säule** f, columna f de ar; **~schifffahrt** f, aeronautica f; **~schiffer** m, aeronauta m; **~schloß** n, castellos m pl no ar; **~schlösser** *bauen*, fazer castellos no ar; **~spiegelung** f, miragem f; **~strömung** f, **~zug** m, corrente f (de ar); **~veränderung** f, mudança f d'ar; **~verdünnung** f, rarefacção f do ar; **~wechsel** m, variação f atmospherica.

Lüft|chen n, sopro m, aragem f; **~~en** v a, arejar, ventilar; **~ung** f, ventilação f.

Lug m, mentira f; **~ und Trug**, intrujice f; **~en** v n, mirar, espreitar.

Lüg|e f, mentira f; *j.* **~en** *strafen*, desmentir alg.; **~en** v n i, mentir; **~enhaft, ~nerisch** a, mentiroso; falso; **~ner** m, **~~in** f, mentiroso m, [mentirosa f.]

Lugger m, lugre m.

Luke f, trapeira; *(Mar.)* escotilha f.

Lukrativ a, lucrativo.

Lullen v a, acalentar, embalar.

Lümmel m, biltre, tratante, malcriado, villão m; **~haft** a, villanaço.

Lump m, farrapão, pulha, pelintra m; **~en** v n, *sich nicht ~~ lassen*, mostrar-se generoso, nobre e liberal.

Lumpen m, trapo, andrajo, farrapo m; **~geld** n, preço m baixo, bagatela f; **~gesindel, ~pack, ~volk** n, canalha, gentalha f; **~kram** m, bagatela, ninharia f; **~mann, ~sammler** m, trapeiro m; **~zucker** m, assucar m mascavado.

Lump|erei f, bagatela, frioleira, ninharia f; **~icht, ~ig** a, esfarrapado, roto; miseravel, mesquinho.

Lunge f, pulmão, bofe m.

Lungen|entzündung f, pneumonia f; **~flügel** m, lobo m do pulmão; **~geschwür** n, abcesso m pulmonar; **~krank, ~leidend** a, pulmonar; **~krankheit** f, **~leiden** n, doença f pulmonar; **~ragout** n, guisado m de bofe; **~schwindsucht** f, tisica f pulmonar; **~süchtig** a, tisico.

Lunger|er m, vadio m; **~n** v n, vadiar.

Lünse f, cavilha f da roda.

Lunte f, mecha f; **~ *riechen***, sentir o perigo; **~n-stock** m, botafogo m.

Lupe f, lente f.

Lüpfen v a, levantar.

Lupine f, *(Bot.)* tremoço m.

Lurch m, batrachio m.

Lust f, prazer, gosto m; alegria f, divertimento, recreio m; vontade f, desejo m; **~ *haben zu***, ter vontade de; **~barkeit** f, divertimento m, alegria f, regosijo m; festa f; **~dirne** f, mulher f publica.

Lüstern a, cubiçoso, avido; **~ *sein nach***, ser avido de; **~heit** f, cobiça; concupiscencia f.

Lust|garten m, jardim m de recreio; **~haus** n, casa f de reçreio.

Lustig a, alegre, divertido, jovial; *sich* **~ *machen über***, fazer troça de; **~keit** f, jovialidade, alegria f; **~macher** m, bobo, chocarreiro m.

Lust|mord m, assassinado m com violação; **~reise** f, viagem f de recreio; **~rum** n, lustro m; **~schloß** n, palacio m de recreio; **~seuche** f, doença f venerea; **~spiel** n, comedia f; **~~artig** a, comico; **~wäldchen** n, bosque m de recreio; **~wandeln** v n, passeiar, dar um passeio.

Luther|aner m, lutherano m; **~isch** a, lutherano; **~tum** n, lutheranismo m.

Lutsch|en v a, chupar; **~er** m, chupão m.

Luv f, *(Mar.)* barlavento m; **~seite** f, lado m do barlavento.

Luxu|riös a, luxuoso, sumptuoso; **~s** m, luxo m; **~sartikel** m, **~sware** f, artigo m de luxo.

Luzerne f, luzerna f.

Lyceum, Lyzeum n, lyceu m.

Lymph|e f, lympha f; **~gefäße** n pl, vasos m pl lymphaticos.

Lynch‖en ^{va}, fazer justiça pela propria mão; proceder pela lei de lynch; **~system** ^{n}, lei ^{f} de lynch.
Lyr‖a ^{f}, lyra ^{f}; **~ik** ^{f}, poesia ^{f} lyrica, lyrismo ^{m}; **~iker** ^{m}, lyrico ^{m}; **~isch** ^{a}, lyrico.

M.

M ^{n}, o **m** ^{m}, a lettra ^{f} **m**.
Mäandrisch ^{a}, meandrico.
Maat ^{m}, official ^{m} inferior de marinha.
Maatjeshering ^{m}, harenque ^{m} fresco.
Mäcen ^{m}, protector ^{m} das lettras e artes.
Mache ^{f}, trabalho, feitio ^{m}.
Machen ^{va}, fazer; produzir; *(betragen)* importar; *~ lassen*, mandar fazer; *bekannt ~*, publicar; *naß ~*, humedecer, molhar; *ängstlich ~*, angustar, inquietar; *schnell ~*, aviar-se, apressar-se; *lange ~*, tardar muito; *das macht nichts*, isso não importa; *was ~ Sie?* em que se occupa? como está? *sich auf den Weg ~*, pôr-se a caminho; *sich davon ~*, ir-se embora; *sich etw. aus jm. ~*, ligar importancia a alg.; *sich etw. aus etw. ~*, fazer caso d'alg. c.
Macher ^{m}, o que faz, fabricante ^{m}; **~lohn** ^{m}, feitio ^{m}.
Macht ^{f}, poder ^{m}, força, auctoridade ^{f}; *das steht nicht in meiner ~*, isso não está no meu poder; **~geber** ^{m}, constituinte ^{m}; **~haber** ^{m}, soberano ^{m}; **~los** ^{a}, impotente, sem auctoridade; **~spruch** ^{m}, decisão ^{f} arbitraria; **~wort** ^{n}, mandato ^{m} imperativo.
Mächtig ^{a}, potente, poderoso; consideravel; *~ sein, (Gen.)* possuir *od.* dominar (uma lingua); **~keit** ^{f}, espessura ^{f}.
Machwerk ^{n}, obra ^{f} de fancaria.
Mädchen ^{n}, rapariga, menina, moça; amante; *(Dienst-)* criada ^{f}; *~ für alles*, criada para todo o serviço; **~haft** ^{a}, de menina, timido; **~kammer** ^{f}, quarto ^{m} da criada; **~raub** ^{m}, rapto ^{m}; **~schule** ^{f}, escola ^{f} de meninas.
Mad‖e ^{f}, verme, bicho ^{m}, larva ^{f}; **~ig** ^{a}, cheio de vermes *od.* bichos, bichoso, verminoso,
Madonn‖a ^{f}, **~enbild** ^{n}, madona ^{f}.
Magazin ^{n}, armazem ^{f}; **~verwalter** ^{m}, armazeneiro ^{m}; **~wächter** ^{m}, guarda ^{m} de armazem.
Magd ^{f}, creada, moça ^{f}.
Mägd(e)lein, Mädel ^{n}, rapariguinha, menina, criada ^{f}.
Magen ^{m}, estomago ^{m}; **~beschwerde** ^{f}, **~drücken** ^{n}, indisposição ^{f} de estomago; **~bitter** ^{m}, tonico ^{m} estomachal; **~katarrh** ^{m}, gastrite ^{f}; **~krampf** ^{m}, gastralgia ^{f}; **~krebs** ^{m}, cancro ^{m} no estomago; **~pflaster** ^{n}, emplastro ^{m} no estomago; **~saft** ^{m}, succo ^{m} gastrico; **~säure** ^{f}, azia ^{f}, azedume ^{m} do estomago; **~schmerzen** $^{m\,pl}$, dores $^{f\,pl}$ d'estomago; **~schwäche** ^{f}, debilidade ^{f} do estomago; **~stärkend** ^{a}, estomachico, estomachal; **~tropfen** $^{m\,pl}$, gottas $^{f\,pl}$ estomachaes; **~verstopfung** ^{f}, obstrucção ^{f} do intestino.
Mager ^{a}, magro, secco, esteril; *~ werden*, emmagrecer-se; **~keit** ^{f}, magresa; esterilidade ^{f}.
Mag‖ie ^{f}, magia ^{f}; **~ier** ^{m}, mago, magico ^{m}; **~isch** ^{a}, magico.
Magister ^{m}, mestre ^{m}.
Magistrat ^{m}, **~s-person** ^{f}, magistrado ^{m}; **~ur** ^{f}, magistratura ^{f}.
Magnet ^{m}, iman, magnete ^{m}; **~isch** ^{a}, magnetico; **~iseur** ^{m}, magnetisador ^{m}; **~isieren** ^{va}, magnetisar; **~ismus** ^{m}, magnetismo ^{m}; **~nadel** ^{f}, agulha magnetica *od.* de marear, bussola ^{f}.
Mahagoni, ~holz ^{n}, mogno ^{m}.
Mahd ^{f}, sega, segada ^{f}.
Mäh‖en ^{va}, ceifar; segar; **~er** ^{m}, ceifeiro, segador ^{m}; **~maschine** ^{f}, machina ^{f} de segar.
Mahl ^{n}, comida, tempo de comer, jantar, banquete ^{m}; **~en** ^{va}, moer; **~en** ^{n}; **~gang** ^{m}, moedura, moenda ^{f}; **~gast** ^{m}, frequez ^{m} (de moleiro);

~geld ⁿ, **~metze** ᶠ, maquia ᶠ; **~mühle** ᶠ, moinho ᵐ de moer trigo; **~schatz** ᵐ, dote ᵐ; **~strom** ᵐ, rodomoinho, sorvedouro ᵐ; **~zahn** ᵐ, dente ᵐ molar; **~zeit** ᶠ, comida ᶠ; *gesegnete ~~!* bom proveito!

Mahn‖brief ᵐ, monitoria ᶠ, aviso, memorandum ᵐ; **~en** ᵛᵃ lembrar; advertir; pedir uma divida; **~er** ᵐ, credor ᵐ (impertinente); **~ung** ᶠ, aviso ᵐ, reclamação, admoestação ᶠ.

Mähne ᶠ, *(Pferde-)* crina; *(Löwen-)* juba ᶠ.

Mähre ᶠ, egua ᶠ; cavallo ᵐ sendeiro.

Mai ᵐ, maio ᵐ; **~baum** ᵐ, **~e** ᶠ, vidoeiro ᵐ, betula ᶠ; **~blümchen, ~glöckchen** ⁿ, lirio ᵐ convalle; **~käfer** ᵐ, besoiro ᵐ.

Maid ᶠ, menina, moça ᶠ.

Mais ᵐ, milho ᵐ; **~brot** ⁿ, broa ᶠ; **~kolben** ᵐ, maçaroca ᶠ.

Maisch‖bottich ᵐ, tina ᶠ do malt; **~e** ᶠ, maltagem ᶠ; **~en** ᵛᵃ preparar o malt; **~steuer** ᶠ, imposto ᵐ sobre o malt.

Majestät ᶠ, majestade ᶠ; *Seine(Eure)* **~**, Sua (Vossa) Majestade; **~isch** ᵃ, majestoso; **~s-beleidigung** ᶠ, **~s-verbrechen** ⁿ, crime ᵐ de lesa-majestade.

Majolika ᶠ, loiça ᶠ esmaltada.

Major ᵐ, major ᵐ; **~an** ᵐ, *(Bot.)* mangerico ᵐ, mangerona ᶠ; **~at** ⁿ, morgadio ᵐ; **~atsherr** ᵐ, morgado ᵐ; **~enn** ᵃ, maior (de edade); **~~ität** ᶠ, maioridade ᶠ; **~ität** ᶠ, maioria ᶠ.

Majuskel ᶠ, maiuscula ᶠ.

Makadamisieren ᵛᵃ, macadamisar.

Makel ᵐ, mancha, macula, nodoa ᶠ, defeito ᵐ; **~los** ᵃ, sem mancha.

Mäk‖eln ᵛⁿ, tachar, pôr tacha; **~ler** ᵐ, tachador ᵐ; **~ler, Makler** ᵐ, agiota, corretor, sollicitador ᵐ; **~lergebühr** ᶠ, **~lerlohn** ᵐ, corretagem, vendagem ᵐ.

Makkaroni ᵐ ᵖˡ, macarrão ᵐ.

Makr‖ele ᶠ, sarda, cavalla ᶠ; **~one** ᶠ, massapão ᵐ.

Makulatur ᶠ, maculatura ᶠ.

Mal ⁿ, signal ᵐ, marca ᶠ, marco ᵐ; vez ᶠ; *zwei ~*, duas vezes; *jedes ~*, cada vez; *ein für alle ~*, uma vez para sempre; *hören Sie ~!* oiça cá!

Malen ᵛᵃ, pintar; *in Öl ~*, pintar a oleo.

Maler ᵐ, pintor ᵐ; **~ei** ᶠ, pintura ᶠ; **~in** ᶠ, pintora ᶠ; **~isch** ᵃ, pittoresco; **~leinwand** ᶠ, tela ᶠ; **~schule** ᶠ, escola ᶠ de pintura; **~stock** ᵐ, tento, apoio ᵐ.

Maliziös ᵃ, malicioso.

Malter ᵐ **&** ⁿ, moio ᵐ.

Malve ᶠ, *(Bot.)* malva ᶠ.

Malz ⁿ, cevada ᶠ grelada, malt ᵐ; **~bottich** ᵐ, tina ᶠ do malt; **~darre** ᶠ, forno ᵐ para grelar a cevada; **~en, mälzen** ᵛᵃ, preparar o malt; **~zucker** ᵐ, assucar ᵐ de malt.

Mälzer ᵐ, operario ᵐ que prepara o malte.

Mama ᶠ, mamã ᶠ.

Mammon ᵐ, thesouros ᵐ ᵖˡ, riquesas ᶠ ᵖˡ.

Mammut ⁿ, mammute, elephante ᵐ primordial.

Mamsell ᶠ, menina, donzella ᶠ.

Man ᵖʳⁿ, a gente, se, qualquer, quemquer; *~ sagt*, diz-se, a gente diz, dizem; *~ muß*, é mister; *~ hat mir angeboten*, offereceram-me.

Manch‖er, ~e, ~es ᵖʳⁿ, muito, -a; algum, -a; tal; fulano, **-a**; **~e** ᵖˡ, muitos, -as; alguns, algumas; varios; **~erlei** ᵃ, diverso, differente; **~~**ⁿ, diversas *od.* varias coisas; **~mal** ᵃᵈ, ás vezes, algumas vezes, de vez em quando.

Manchester ᵐ, velludo ᵐ de algodão; **~tum** ⁿ, partido ᵐ do livre cambio.

Mand‖ant ᵐ, constituinte ᵐ; **~at** ⁿ, mandato ᵐ; **~atar** ᵐ, mandatario ᵐ.

Mandel ᶠ, *(15 Stück)* quinzena ᶠ.

Mandel ᶠ, **~kern** ᵐ, *(Frucht)* amendoa; *(Drüse)* amygdala ᶠ; **~baum** ᵐ, amendoeira ᶠ; **~entzündung** ᶠ, inflammação das amygdalas, amygdalite ᶠ; **~krähe** ᶠ, rolieiro ᵐ; **~milch** ᶠ, amendoada ᶠ; **~öl** ⁿ, oleo ᵐ de amendoas; **~torte** ᶠ, torta ᶠ de amendoas.

Mandoline ᶠ, bandolim ᵐ.

Manen ᶠ ᵖˡ, manes ᶠ ᵖˡ.

Mangan ⁿ, manganez ᵐ.

Mange, ~l f, calandra f; ~n, ~ln va, *(Wäsche)* calandrar.
Mangel m, falta f, defeito m; *aus* ~ *an*, por *od.* á falta de; ~ *haben od. leiden an*, carecer de, necessitar de; ~**haft** a, defeituoso, imperfeito; ~**haftigkeit** f, imperfeição f, estado m defeituoso; ~**n** vn, carecer, faltar, haver falta; *es* ~**t** *an Geld*, falta dinheiro.
Mangold m, *(Bot.)* acelga f.
Manie f, mania f; ~**r** f, maneira f, modo m; *gute* ~**ren**, bons modos; ~**riert** a, affectado; ~**r-lich** a, cortez; ~~**keit** f, cortezia f.
Manifest n, manifesto m; ~**ieren** va, manifestar.
Manipulieren vn, manipular.
Manko n, desfalque m; falta f.
Mann m, homem; *junger* ~, homem novo; *(Ehe-)* marido, esposo m; *gemeine* ~, vulgo; *(Mil.)* soldado m raso; ~ *für* ~, um a um; *an den* ~ *bringen*, casar (uma filha); despachar, vender; ~**bar** a, nubil; ~~**keit** f, puberdade f; ~**esalter** n, edade f viril; ~**esstamm** m, linha f de masculinidade; ~**haft** a, viril, valente, varonil; ~~**igkeit** f, virilidade, valentia f; ~**heit** f, virilidade f; ~**igfach, ~igfaltig** a, vario, diverso; ~**igfaltigkeit** f, variedade, diversidade f.
Männ|chen n, homemzinho; *(Tier)* macho m; ~**erstimme** f, voz f de homem; ~**iglich** prn, cada um; ~~**lich** a, viril, varonil; macho; *(Gram.)* masculino; ~**lichkeit** f, masculinidade; virilidade f.
Mannschaft f, homens m pl, tropas f pl; *(Mar.)* tripulação f.
Manns|bild n, ~**person** f, homem, varão m; ~**höhe** f, altura f de homem; ~**leute** pl, homens m pl; ~~**zucht** f, disciplina f militar.
Mann|toll a, casadeira; ~**weib** n, virago, hermaphrodita f.
Manöv|er n, manobra f; ~**rieren** vn, manobrar.
Mansarde f, aguas f pl furtadas.
Manschen, mantschen vn, patinhar.
Manschette f, punho; punho m postiço.
Mant|el m, capa f, capote, manto m; ~**elsack** m, mala, alforge f; ~**ille** f, mantilha f.
Manu|al n, manual m; ~**faktur** f, manufactura f; ~~**ist** m, manufactor m; ~**fakturwaren** f pl, generos m pl de manufactura; ~**skript** n, manuscripto; *(Typ.)* original m.
Mappe f, carteira, pasta f, portacollo m.
Mär, ~e f, ~**chen** n, conto m, fabula f; ~**chenhaft** a, fabuloso.
Marder m, marta f.
Marginalien pl, notas f pl marginaes.
Marien|bild n, imagem f de Nossa Senhora; ~**glas** n, mica f.
Marine f, marinha f; ~**offizier** m, official m de marinha; ~**soldat** m, soldado m de marinha.
Mari|nieren va, pôr d'escabeche; ~**tim** a, maritimo.
Marionette f, fantoche, titere, bonifrate m.
Mark f, marco m; fronteira f, limite, districto m; ~ n, *(Knochen-)* medulla f, tutano, miolo m.
Markant a, notavel, distincto.
Marke f, marca f, signal m; *(Abonnements-)* bilhete d'assignatura; *(Brief-)* estampilha, sello; *(Droschken-)* numero, senha; *(Konter-)* senha; *(Spiel-)* tento; *(Stempel-)* sello, carimbo.
Marketender m, vivandeiro m; ~**in** f, vivandeira f.
Mark|graf m, margrave m; ~~**schaft** f, margraviato m; ~**icht** a, medullar; ~**ieren** va, marcar; ~**ig** a, medulloso; *fig.* energico; substancial; ~**ise** f, toldo m; ~**ör** m, marcador, apontador m; ~**scheide** f, limites, confins m pl; ~~**r** m, agrimensor m; ~**stein** m, ~**stück** n, marco m.
Markt m, mercado m, praça; feira f; *auf den* ~ *bringen*, levar ao mercado; proferir; ~**bericht, ~zettel** m, bulletim do mercado; preço m dos cereaes no mercado; ~~**bude** f, tenda, barraca f; ~**en** va, regatear, negociar; ~**flecken** m,

Digitized by Google

villa f; **~halle** f, praça f, mercado m; **~helfer** m, enfardador, empaquetador m; **~platz** m, mercado m, praça f do mercado; **~preis** m, preços m pl do mercado; **~schreier** m, charlatão m de feira; **~~ei** f, charlataneria f; **~schreierisch** a, de charlatão; **~tag** m, dia m de mercado; **~weib** n, regateira f.

Marmelade f, marmelada f.

Marmor m, marmore m; **~arbeit** f, obra f de marmore; **~~er** m, marmoreiro m; **~bruch** m, pedreira f de marmore; **~ieren** va, jaspear; **~n** a, marmoreo; **~platte** f, pedra f de marmore; **~säule** f, columna f de marmore.

Marode a, alquebrado (de forças); **~eur** m, pilhante m; **~ieren** vn, ir á} [pilhagem.]

Marone f, castanha f.

Marotte f, capricho m, telha f.

Marqueur m, marcador m; **~is** m, marquez m; **~ise** f, marquesa f.

Mars m & f, *(Mar.)* gavea f.

Marsch m, marcha f; *auf dem* **~e**, em marcha; **~!** i, marche! a diante! **~** f, **~land** n, leziria f.

Marschall m, marechal m.

Marschbereit a, prompto para marchar; **~ieren** vn, marchar.

Marsfeld n, campo m de Marte; **~segel** n, vela f de gavea; **~stenge** f, mastro m de joanete.

Marstall m, cavallariça f.

Marter f, martyrio, tormento m, tortura f; **~bank** f, cavallete m; **~n** va, martyrisar, atormentar; **~woche** f, semana f santa.

Martialisch a, marcial, guerreiro.

Martini, ~s-tag m, São Martinho.

Märtyrer m, martyr m; **~tod** m, **~tum** n, martyrio m.

März m, março m.

Marzipan m, massapão m.

Masche f, malha f; laço m.

Maschine f, machina f.

Maschinenarbeit f, trabalho m de machina; **~bauer** m, engenheiro m de machinas; **~führer, ~meister** m, machinista m; **~heizer** m, fogueiro m; **~mäßig** a, machinal; mechanico.

Maschinerie f, machinismo m, machinas f pl; **~ist** m, machinista, mechanico m.

Maser f & m, veio m, pinta, mancha f; **~n** f pl, sarampo m; **~ig** a, malhado, mosqueado, com veios.

Maske f, mascara f, disfarce n; **~enanzug** m, **~enkleid** n, fato m de mascara; **~enball** m, baile m de mascaras; **~erade** f, mascarada f; **~ieren** va, mascarar, disfarçar; vr, disfarçar-se, mascarar-se.

Maskulinum n, masculino m.

Maß n, medida; proporção f; **~ *nehmen***, tomar a medida; ***nach* ~**, por medida; ***in hohem* ~e**, em grande escala; ***ohne* ~en**, ***über alle* ~en**, desmedidamente, em excesso.

Massage f, massagem f.

Massakrieren va, massacrar.

Masse f, massa f; **~n-haft** a, **~n-weise** ad, em massa.

Maßgabe f, *nach* **~~**, conforme, segundo; **~gebend** a, determinante, competente; **~halten** vn i, moderar-se, commedir-se; **~holder** m, *(Bot.)* bordo m.

Massieren va, fazer massagem; **~ig** a, volum(iu)oso; em massa.

Mäßig a, moderado, sobrio; frugal; *(Preis)* modico, rasoavel; **~en** va, moderar, temperar, reprimir; vr, conter-se, moderar-se, reprimir-se; **~keit** f, temperança, sobriedade, frugalidade f; **~keitsverein** m, sociedade f de temperança; **~ung** f, moderação; baixa f.

Massiv a, massiço; grosseiro, tosco, basto.

Maßliebchen n, *(Bot.)* bonina, margarita f; **~los** a, immoderado, illimitado, infinito, sem limites; excessivo; **~losigkeit** f, immoderação; immensidade f; **~nahme, ~regel** f, medida, disposição f; *eine* **~regel** *treffen*, tomar uma medida; **~~n** va, dar preceitos; vexar;

Digitized by Google

~regelung f, reprehensão; vexação f; **~stab** m, escala f, metro m; bitola f; *im ~~e von, (Karte)* na escala de; **~voll** a modesto, moderado.
Mast f, pasto m, engorda f; **~, ~baum** m, mastro m; **~darm** m, intestino m recto; **~ix** m, mastique m, almecega f; **~korb** m, cesto m de gavea; **~ochse** m, **~schwein, ~vieh** n, boi, porco, gado m de engorda *od.* cevado; **~stenge** f, mastro m de gavea; **~werk** n, mastreação f.
Mästen va engordar, cevar; **~ung** f, ceva, engorda f.
Material n, material m; **~ien** pl, materiaes m pl; **~ismus** m, materialismo m; **~ist** m, materialista, droguista, mercieiro m; **~waren** f pl, generos m pl coloniaes, drogas f pl, especiaria f; **~~handlung** f, drogaria f.
Materie f, materia f; *(Eiter)* pus m; **~ll** a material.
Mathematik f, mathematica f; **~iker** m, **~isch** a mathematico m & a.
Matratze f, colchão m; **~ikel** f, matricula f; **~ize** f, matriz f; **~one** f, matrona f; **~ose** m, marujo, marinheiro m.
Matsch m, *(Schmutz)* lama f; *(Kartenspiel)* capote m; *~ machen*, dar capote; *~ werden*, levar capote; **~en** vn, patinhar; **~ig** a pisado, machucado.
Matt a cansado, debil; *(Metall)* fosco, mate; *(Farbe)* desmaiado, apagado; *~ machen, (Schach)* dar mate; *~ werden, (Metall)* perder o brilho; *(Farbe)* ficar deslavado; *(müde)* ficar estafado; **~e** f, *(Wiese)* prado m; *(Decke)* esteira f; *mit ~en belegen*, esteirar; **~igkeit** f, languidez, prostração, debilidade, fraquesa f.
Maturität f, maturidade f; **~s-examen** n, exame de maturidade, exame m final.
Matze f, **~n** m, pão m azymo.
Mauer f, muro m; muralha, parede f; **~absatz** m, resalto m; **~brecher** m, ariete m; **~bruch** m; **~lücke** f, brecha f; **~kelle** f, trolha f, colher de pedreiro; **~meister** m, mestre m pedreiro; **~n** va, fazer obras de alvenaria, tapar de pedra e cal; **~schwalbe** f, gaivão, guincho m; **~stein** m, alvenaria f; **~werk** n, obra f d'alvenaria.
Mauke f, arestins m pl.
Maul n, bocca f, focinho m; *das ~ halten*, calar a bocca; *immer das große ~ haben*, vangloriar-se; *ein loses ~ haben*, ser desbocado; **~affe** m, basbaque, pateta m; **~~n** *feilhalten*, ficar boquiaberto; **~beerbaum** m, amoreira f; **~beere** f, amora f; **~en** vn, amuar-se, estar enfadado; desconfiar-se; **~esel** m, macho m; **~eselin** f, mula f; **~eseltreiber** m, arrieiro m; **~faul** a, calado; **~held** m, fanfarrão m; **~korb** m, açamo m; focinheira f; **~schelle** f, bofetada f, tabefe m; **~sperre** f, abreboca f; **~tier** n, mula f, muar m; **~trommel** f, berimbau m; **~werk** n, loquacidade f.
Mäulchen n, boquinha f, beijinho m.
Maulwurf m, toupeira f; **~s-haufen** m, toca f de toupeira.
Maurer m, pedreiro m; **~geselle** m, official m pedreiro; **~meister** m, mestre m pedreiro.
Maus f, rato; *(Anat.)* musculo m.
Mäuschen n, ratinho m; **~still** a, quietinho.
Mause, ~r f, *(der Vögel)* muda f; **~falle** f, ratoeira f; **~loch** n, buraco m de ratos; **~n** vn, apanhar ratos; va, surripiar; **~r** m, empalmador m; **~rei** f, latrocinio, roubo m; **~rn** vr, estar na muda; **~tot** a, bem morto.
Mäuse|fahl, ~grau a, alvadio; **~fraß** m, roedura f dos ratos; **~gift** n, veneno m para matar ratos; **~öhrchen** n, *(Bot.)* murugem f.
Mausig a, *sich ~ machen*, tomar liberdades, andar com basofias.
Mausoleum n, mausoleo m.
Maut f, alfandega f, direitos m pl d'alfandega; **~ner** m, alfandegueiro; guarda m d'alfandega *od.* fiscal.

Digitized by Google

Mechanik *f*, mechanica *f*; **~iker**, **~ikus** *m*, mechanico *m*; **~isch** *a*, mechanico; **~ismus** *m*, mechanismo *m*.
Meckern *vn*, berrar, balir.
Medaille *f*, medalha *f*; **~on** *m*, medalhão *m*.
Median|format *n*, formato *m* mediano; **~oktav** *n*, oitavo *m* mediano.
Medi|kament *n*, medicamento *m*, **~tation** *f*, meditação *f*; **~tieren** *vn*, meditar; **~um** *n*, medio *m*.
Medizin *f*, medicina *f*; *(Heilmittel)* remedio, medicamento *m*; **~er** *m*, medico; estudante *m* de medicina; **~ieren** *vn*, medicar-se; tomar remedios; **~isch** *a*, medico, medicinal.
Meer *n*, mar *m*; **~aal** *m*, congro; safio *m*; **~becken** *n*, bacia *f* de mar; **~busen** *m*, golfo *m*; **~enge** *f*, estreito, canal *m*.
Meeres|arm *m*, braço *m* de mar; **~boden**, **~grund** *m*, fundo *m* do mar; **~flut** *f*, fluxo *m*, maré *f*; **~spiegel** *m*, nivel *m* do mar; **~stille** *f*, calma, bonança *f*.
Meer|gras *n*, alga *f*, sargaço *m*; **~grün** *a*, verde-mar; **~katze** *f*, saguim *m*; **~leuchten** *n*, phosphorescencia *f* do mar; **~linse** *f*, lentilha *f* d'agua; **~rettich** *m*, *(Bot.)* rabano *m*; **~schaum** *m*, espuma *f* do mar; **~pfeife** *f*, cachimbo *m* de escuma (do mar); **~schweinchen** *n*, porquinho *m* da India; **~strudel** *m*, sorvedouro *m*, voragem *f*; **~welb** *n*, sereia *f*; **~wunder** *n*, maravilha *f* do mar.
Megäre *f*, megera, mulher endiabrada *f*.
Mehl *n*, farinha *f*; **~beutel** *m*, peneira *f*; **~brei** *m*, papas *f pl*; **~icht**, **~ig** *a*, farinhoso, farinhento, farinaceo; **~kloß** *m*, bolo *m* de farinha; **~sack** *m*, sacco *m* de farinha; **~sieb** *n*, peneira *f*; **~speise** *f*, manjar *m* de farinha; **~suppe** *f*, sopa *f* de farinha; **~wurm** *m*, bicho *m* da farinha.
Mehr *ad*, mais, já; *es ist niemand ~ da*, já não ha ninguem; *~ als je*, mais que nunca; *~ oder weniger*, mais ou menos; *~ und ~*, *immer ~*, cada vez mais; *je ~*, *desto ~*, quanto mais, tanto mais; *~ als*, mais de, mais (do) que; *nicht ~ als*, sómente, apenas; **~betrag** *m*, sobra, demasia *f*; **~bietende** *m*, arrematante *m*; **~deutig** *a*, equivoco, ambiguo; **~keit** *f*, equivoco *m*; **~en** *va*, augmentar, multiplicar; **~enteils** *ad*, a maior parte das vezes; **~er** *m*, augmentador *m*; **~ere** *a*, muitos, -as; varios, -as; alguns, algumas; **~fach** *a*, multiplo; *ad*, de muitas maneiras, repetidas vezes; **~gebot** *n*, lanço *m*; **~heit** *f*, maioria, pluralidade *f*; *(Gram.)* plural *m*; **~jährig** *a*, de mais annos; **~malig** *a*, reiterado, frequente; **~mals** *ad*, varias vezes, repetidamente, frequentemente; **~silbig** *a*, polysyllabo; **~ung** *f*, augmento *m*; multiplicação *f*; **~wert** *m*, excedente *m*; **~zahl** *f*, maioria *f*, plural *m*.
Meiden *vai*, evitar, fugir.
Meier *m*, caseiro, feitor, rendeiro, abegão *m*; **~ei** *f*, **~hof** *m*, quinta, granja, fazenda *f*, casal *m*.
Meil|e *f*, legua, milha *f*; **~enstein** *m*, marco *m* milliario; **~enweit** *a*, na distancia de algumas leguas; **~er** *m*, forno *m*, choça *f*.
Mein, **~e** *a*, meu, minha; *der*, *die*, *das ~e*, (o) meu, (a) minha; *die ~en*, (os) meus, (as) minhas.
Meineid *m*, perjurio *m*; *einen ~ schwören*, perjurar, jurar falso; **~ig** *a*, perjuro.
Meinen *va*, julgar, pensar, crer; querer dizer; *wie ~ Sie?* o que diz? *was ~ Sie dazu?* que lhe parece? *es gut mit jm. ~*, querer bem a alg.
Mein|erseits *ad*, pela minha parte; pelo que me toca; **~esgleichen** *a*, meu egual; **~ethalben**, **~etwegen**, *um ~etwillen* *ad*, por minha causa, por causa de mim, por amor de mim.

Digitized by Google

Meinige *(der, die, das)* ^{prn}, (o) meu, (a) minha; *die* **~n**, (os) meus, (as) minhas.

Meinung ^{f}, opinião ^{f}, parecer, conceito ^{m}; intenção ^{f}; *meiner* **~** *nach*, segundo o meu modo de ver; *jm. seine* **~** *sagen*, reprehender alg.; **~s-verschiedenheit** ^{f}, divergencia ^{f} d'opiniões.

Meise ^{f}, abelharuco, melharuco, [abelheiro ^{m}.]

Meißel ^{m}, cinzel, buril, escopro ^{m}; **~n** ^{va}, cinzelar, esculpir, burilar.

Meist ^{a}, o mais, a maior parte; *die* **~en** *Menschen*, a maior parte dos homens; *am* **~en**, o mais; ^{ad} pela maior parte, pelo mais; **~bietende** ^{m}, arrematante ^{m}; **~ens, enteils** ^{ad}, as mais das vezes, por via de regra.

Meister ^{m}, mestre, dono ^{m}; **~haft, ~lich** ^{a}, magistral, perfeito, acabado, de mestre, esmerado; **~hand** ^{f}, mão ^{f} de mestre; **~in** ^{f}, dona, senhora, mestra ^{f}; **~n** ^{va}, dominar, criticar; **~sang** ^{m}, canto ^{m} de trovador; **~sänger, ~singer** ^{m}, trovador ^{m}; **~schaft** ^{f}, mestria ^{f}; **~stück** ^{n}, obra ^{f} mestra; **~werk** ^{n}, obra ^{f} prima.

Meistgebot ^{n}, ultimo lanço ^{m}.

Melancholie ^{f}, melancolia ^{f}; **~iker** ^{m}, melancolico ^{m}; **~isch** ^{a}, melancolico.

Melange ^{f}, café ^{m} com leite.

Melasse ^{f}, melaço ^{m}; **~de** ^{f}, *(Bot.)* armoles $^{f\,pl}$.

Melden ^{va}, annunciar, participar, avisar, communicar; mencionar; *sich* **~** *lassen*, fazer-se annunciar; **~ung** ^{f}, aviso ^{m}, participação, communicação ^{f}; **~** *tun*, fazer menção.

Melieren ^{va}, misturar, mesclar; **~iert** ^{a}, misturado, mesclado; **~is, ~zucker** ^{m}, assucar ^{m} pilé; **~isse** ^{f}, *(Bot.)* melissa, erva ^{f} cidreira.

Melioration ^{f}, melhoramento ^{m}; **~ieren** ^{va}, melhorar, aperfeiçoar.

Melk, ~bar ^{a}, que dá leite, leiteiro; **~en** ^{va}, ordenhar, mungir; **~er** ^{m}, ordenhador ^{m}; **~erei** ^{f}, vaccaria ^{f}; **~kuh** ^{f}, vacca ^{f} leiteira.

Melodie ^{f}, melodia ^{f}; *nach der* **~~**, segundo a musica; **~isch** ^{a}, melodioso.

Melone ^{f}, melão ^{m}; *(Wasser-)* melancia ^{f}.

Meltau ^{m}, alforra, mangra ^{f}.

Memme ^{f}, poltrão ^{m}; **~n-haft** ^{a}, cobarde.

Memorial ^{n}, memorial; borrador ^{m}; **~ieren** ^{va}, apprender de cór, decorar.

Menage ^{f}, talher ^{m}, porta-marmita ^{f}; *(Essig- und Öl-)* galheteiro ^{m}; **~erie** ^{f}, collecção ^{f} de feras.

Menge ^{f}, multidão, quantidade ^{f}; *eine* **~e** *Menschen*, muita gente; **~en** ^{va}, misturar; *sich* **~~** *in*, entremetter-se em; **~futter, ~korn** ^{n}, forragem ^{f} misturada; **~sel** ^{n}, **~ung** ^{f}, mistura ^{f}.

Mennige ^{f}, minio, vermelhão, zarção ^{m}.

Mensch ^{m}, homem, individuo ^{m}, pessoa ^{f}; *jeder* **~**, cada um; *kein* **~**, ninguem; **~** ^{n}, marafona ^{f}.

Menschenähnlich ^{a}, humano, anthropomorpho; **~alter** ^{n}, edade ^{f} de homem; **~feind, ~hasser** ^{m}, misanthropo ^{m}; **~feindlich** ^{a}, misanthropo, misanthropico; **~fresser** ^{m}, anthropophago ^{m}; **~freund** ^{m}, philanthropo ^{m}; **~freundlich** ^{a}, philanthropico, humano, affavel; **~~keit** ^{f}, humanidade, philanthropia ^{f}; **~gedenken** ^{n}, tempos $^{m\,pl}$ immemoriaes; **~geschlecht** ^{n}, genero ^{m} humano; **~kenntnis** ^{f}, conhecimento ^{m} do coração humano; **~kind** ^{n}, homem ^{m}, creatura ^{f}; **~~leer** ^{a}, despovoado, deserto; **~liebe** ^{f}, humanidade, philanthropia ^{f}; **~menge** ^{f}, turba ^{f}, aperto ^{m} de gente; **~möglich** ^{a}, possivel; **~raub** ^{m}, rapto ^{m}; **~scheu** ^{a}, anthropophobo, arisco ^{m}; **~schlag** ^{m}, raça ^{f}; **~seele** ^{f}, *es war keine* **~~** *da*, não havia alli viva alma; **~verstand** ^{m}, intelligencia ^{f} humana; *der gesunde* **~~**, senso commum; **~werk** ^{n}, obra ^{f} humana.

Mensch|heit f, humanidade f, genero m humano; **~lich** a humano; **~keit** f, humanidade f; **~werdung** f, encarnação f.
Men|struation f, menstruação f; **~sur** f, medida f; *(Säbel-)* assalto m a sabre; **~ü** n, lista f, menú m; **~uett** n, minuete m.
Mergel m, marga f; **~artig** a, margoso.
Meri|dian m, meridiano m.
Merk|bar a perceptivel, sensivel, visivel; **~buch** n, livro m de notas; **~en** va *(be-)* notar, observar, advertir; *(erkennen)* perceber; *auf etw. ~*, attender a, prestar attenção a; *sich etw. ~*, reter *od.* gravar na memoria alg. c.; *sich nichts ~ lassen*, não se dar por entendido; **~lich** a perceptivel, sensivel, consideravel; **~mal** n, signal, caracteristico m; *(Anzeichen)* indicios m pl; **~würdig** a memoravel, notavel, singular; **~keit** f, notabilidade, singularidade, coisa f notavel; **~zeichen** n, marca f, signal m.
Merle f, melro m.
Mesner m, sacristão m.
Meß|bar a mensuravel; **~buch** n, missal m.
Messe f, missa; *(Jahrmarkt)* feira f; *~ lesen*, dizer missa; *die ~n beziehen*, correr as feiras.
Messen vai, medir; *(mit der Elle)* varear; *sich mit jm. ~*, egualar-se, hombrear com alg.; s, medição, medida f.
Messer m, medidor m; n, faca f; *(Dolch-)* punhal; *(Feder-)* caniveta; *(Rasier-)* navalha; **~bänkchen** n, banquinho m; **~besteck** n, faqueiro m; **~griff** m, **~heft** n, cabo m da faca; **~klinge** f, folha f da faca; **~schmied** m, cutileiro m; **~spitze** f, ponta f da faca; *eine ~ voll*, uma pitada; **~stich** m, facada f.
Meß|geschenk n, feira f; **~gewand** n, casula f; paramentos m pl; **~hemd** n, alva f.
Messing n, latão m; **~draht** m, fio m de arame *od.* latão; **~en** a de latão; **~ware** f, obra f de latão.
Meß|kette f, cadeia f de agrimensor; **~kunst** f, geometria f; **~pult** n, estante f do missal; **~rute** f, **~~stab** m, **~stange** f, vara, toesa f; **~schnur** f, corrente f (fita) metrica; **~tisch** m, prancheta f.
Messung f, medição, medida f.
Met m, hydromel m.
Metall n, metal m; **~artig, ~isch** a, metallico; **~en** a de metal, de bronze; **~haltig** a metallifero; **~urgie** f, metallurgia f; **~waren** f pl, quinquilharias f pl.
Meta|morphose f, metamorphose f; **~pher** f, metaphora f; **~phorisch** a, metaphorico; **~physisch** a metaphysico.
Meteor n, meteoro m; **~ologie** f, meteorologia f; **~stein** m, aerolitho m.
Met|er m &, metro m; **~maß** n, medida f metrica.
Method|e f, methodo m; **~isch** a, methodico; **~ist** m, methodista m.
Metr|ik f, tratado m de metrificação; **~isch** a metrico.
Metropolit m, metropolita m.
Mett|e f, matinas f pl; **~eur** m, *(Typ.)* paginador m; **~wurst** f, salsicha f.
Metz|e f, alqueire m, fanga; rameira f; **~elei** f, matança, carniceria; carnificina f; **~eln** va, matar (as rezes); **~ger** m, carniceiro, cortador (de carne) m.
Meuchel|mord m, assassinato m; **~mörder** m, assassino m; **~~isch** a, assassino; **~n** va, assassinar.
Meuchlings ad, atraiçoeiramente, á traição.
Meute f, matilha f; **~rei** f, motim m, sedição f; **~rer** m, amotinador, sedicioso, revoltoso m; **~risch** a, sedicioso.
Miauen vn, miar; n, miado m.
Mich prn, me, a mim; *er kennt ~*, conhece-me; *für ~*, para mim.
Michaelistag m, São-Miguel m.
Mieder n, espartilho, corpete m.
Miene f, semblante, rosto m, feições f pl, cara f, ar m; **~n-spiel** n, pantomima f.
Miesmuschel f, ameijoa f.

Miet‖e f, aluguel m; renda f; *(Zool.)* gusano m; *(Schober)* meda f; **~en** v^a alugar; fretar (um navio); **~er** m, arrendatario m; **~geld** n, aluguel m; renda f; arrhas f pl, prenda f, sinal m; **~kutsche** f, carruagem f de aluguer, trem m de praça; **~leute** pl, inquilinos m pl; **~ling** m, mercenario m; **~pferd** n, cavallo m de aluguel; **~steuer** f, contribuição f de renda de casa; **~vertrag** m, contracto m de arrendamento; **~wagen** m, carro m de aluguel; **~weise** ad^o a titulo de aluguel, de arrendamento; **~zins** m, renda f, aluguel m.

Mignon, ~schrift f, *(Typ.)* typo m [miudinho.]

Migräne f, enxaqueca f.

Mikroskop n, microscopio m; **~isch** a^a, microscopico.

Milbe f, gusano m.

Milch f, leite m; leitras, lacteas f pl (do peixe); **~artig** a^a, lacteo; **~bart** m, buço; bisonho m; **~brot** n, pão m de leite; **~bruder** m, collaço m; **~eimer** m, tarro, balde m para o leite; **~en** v^n, dar leite; **~frau** f, **~mädchen** n, leiteira f; **~glas** n, copo de leite; vidro m opalino; **~ig, ~icht** a^a, leitoso, lacteo, que tem ovas; **~kanne** f, bilha f para leite; **~kuh** f, vacca f de leite; **~laden** m, vaccaria f; **~mann** m, leiteiro m; **~ner** m, peixe m com ovas; **~reis** m, arroz m doce; **~schwester** f, collaça f; **~speise** f, lacticinio m; **~straße** f, via f lactea; **~suppe** f, sopa f de leite; **~wirtschaft** f, vaccaria f; **~zähne** m pl, dentes m pl de leite.

Mild a^a, terno; *(gütig)* benigno, clemente; *(Klima)* ameno; *(Wein etc.)* suave, brando; **~e** *Stiftungen*, obras pias; **~e** *Gaben*, esmolas f pl; **~e** f, ternura; suavidade, brandura; benignidade f; **~ern** v^a, abrandar, mitigar, alliviar; attenuar; **~ernd** a^a, mitigante, calmante; **~~e** *Umstände*, circumstancias attenuantes; **~erung** f, mitigação f, abrandamento, allivio m; **~herzig** a^a, piedoso, clemente; **~~keit** f, benignidade, caridade f; **~tätig** a^a, caritativo; **~~keit** f, caridade, beneficencia f.

Militär n, milicia f; **~** m, militar, soldado m; **~dienst** m, serviço m militar; **~isch** a^a, militar, marcial; **~pflichtig** a^a, obrigado ao recrutamento; **~wesen** n, milicia f.

Miliz f, milicia f (nacional).

Mill‖e n, milhar m; **~ennium** n, millenio m; **~iarde** f, milmilhões m pl; **~igramm** n, milligramma f; **~imeter** m & n, millimetro m; **~ion** f, milhão m; **~ionär** m, millionario m; **~iontel** n, millionesimo m.

Milz f, baço m; **~brand** m, inflammação f do baço; **~sucht** f, **~leiden** n, mal m splenetico; **~süchtig** a^a, que soffre do baço, hypocondriaco.

Mim‖e m, mimo m; **~ik** f, mimica f; **~iker** m, mimico m; **~ose** f, *(Bot.)* mimosa, sensitiva f.

Minder a^a, menor, mais pequeno; ad^o, menos; *nicht mehr und nicht* **~**, nem mais nem menos; **~betrag** m, desfalque m; **~heit, ~zahl** f, minoria f; **~jährig** a^a, menor; de menoridade; **~~keit** f, menoridade f; **~n** v^a, diminuir, minorar; v^r, diminuir-se; **~ung** f, diminuição; minoração f; **~wertig** a^a, inferior.

Mindest a^a, minimo, o menor, o mais pequeno; *nicht im* **~en**, de modo nenhum; *zum* **~en, ~ens** ad^o, ao menos, pelo menos.

Mine f, mina f.

Mineral n, mineral m; **~bad** n, banhos m pl mineraes; **~isch** a^a, mineral; **~og** m, mineralogista m; **~ogie** f, mineralogia f; **~quelle** f, caldas f pl; **~reich** n, reino m mineral; **~wasser** n, agua f mineral.

Miniatur f, **~gemälde** n, **~malerei** f, miniatura f; **~maler** m, pintor m de miniaturas.

Minier‖en v^a, minar; **~er** m, mineiro m.

Mini‖malbetrag m, **~mum** n, minimo m.

Minist‖er m, ministro m; **~erialver-**

fügung f, decreto m ministerial; **~eriell** a ministerial; **~erium** n, ministerio m; **~rant** m, ministrante m.
Minne f, amor m; **~sänger** m, trovador m.
Minor|enn a, menor; **~it** m, minorista m; **~ität** f, minoria f.
Minu|end m, *(Math.)* minuendo m; **~s** a, menos; **~s** n, desfalque m; **~skel** f, lettra f minuscula; **~te** f, minuto m; **~tenzeiger** m, ponteiro m dos minutos.
Minze f, *(Bot.)* hortelã f.
Mir *prn*, me, a mim; *er hat es ~ gegeben*, elle deu m'o, a mim.
Mirakel n, milagre, prodigio m, maravilha f.
Misch|bar a, miscivel, misturavel; **~~keit** f, miscibilidade f; **~ehe** f, casamento m mixto; **~en** va, misturar; *(Karten)* baralhar; *sich ~~ in*, metter-se em; **~ling** m, bastardo, mestiço m; **~masch** m, mistiforio m, confusão, salsada f; **~ung** f, mistura f.
Miser|abel a, miseravel; **~e** f, miseria f.
Mispel f, nespera f; **~baum** m, nespereira f.
Miß|achten va despresar, menospresar; **~achtung** f, despreso m; **~behagen** n, desagrado, desgosto m, indisposição f; **~bildung** f, desformidade f; **~billigen** va, desapprovar, reprovar, **~billigung** f, desapprovação, reprovação f; **~brauch** m, abuso m; **~~en** va, abusar; **~bräuchlich** a, abusivo; **~deuten** va, interpretar mal; *(übelnehmen)* tomar a mal; **~deutung** f, equivoco m, interpretação f ambigua.
Missen va, carecer, necessitar, não ter.
Miß|erfolg m, mallogro m; *einen ~~ haben*, ser mal succedido; **~ernte** f, má colheita f.
Misse|tat f, crime m; **~täter** m, malfeitor, criminoso m.
Miß|fallen vni, desagradar; **~~** n, desprazer, desgosto, desagrado m; **~fällig** d, desagradavel; **~geartet** a, degenerado; **~gebären** vn, abortar, ter um aborto; **~geburt** f, aborto, monstro m; **~gelaunt, ~~gestimmt** a, de mau humor, enfadado; **~geschick** n, desdita, desgraça f, infortunio m; **~gestalt** f, desformidade f; **~~et** a, disforme; **~glücken** vn, falhar, mallograrse, sair mal; **~gönnen** va, invejar; **~griff** m, erro, engano, desacerto m; **~gunst** f, inveja f, ciume m; **~günstig** a, invejoso, ciumento; **~handeln** va, maltratar; **~handlung** f, mau tratamento m; **~heirat** f, casamento m desegual; **~hellig** a, desharmonico, dissonante; **~~keit** f, dissonancia, desharmonia f.
Mission f, missão f; **~är** m, missionario m.
Miß|jahr n, anno m esteril; **~klang, ~laut** m, dissonancia, cacaphonia f; **~kredit** m, descredito m; *in ~~ bringen*, desacreditar; *in ~~ kommen*, cair em descredito, ficar desacreditado; **~launisch** a, de mau humor; **~lich** a, perigoso, duvidoso; melindroso, critico; **~~keit** f, incertesa f, melindre m, difficuldade f, risco m; **~liebig** a, malquisto; **~lingen** vni, sair mal, frustrar-se; **~~** n, máo exito, não acerto m; **~mut** m, desalento, enfado, mau humor m; **~~ig** a, desconsolado, de mau humor; **~raten** vai, *(jm. etw.)* dissuadir; vni, mallograr-se, sair mal, parar em mal; **~stand** m, inconveniente, embaraço m; **~stimmung** f, desalento, mau humor m; discordancia f; **~ton** m, dissonancia, descordancia f, desaccordo m; **~tönen** vn, soar mal; **~trauen** n, desconfiança, suspeita f; vn, desconfiar; **~trauisch** a, desconfiado; **~vergnügen** n, desprazer m; **~vergnügt** a, descontente; **~verhältnis** n, desproporção f; **~verständnis** n, erro, equivoco m, desavença, desintelligencia f; **~verstehen** vai, entender mal, não comprehender; **~wachs** m, esterilidade, escassez f.
Mist m, esterco, estrume m; **~beet** n,

alfobre ⁿ; ~el ᶠ, *(Bot.)* agarico, visco ⁿ; ~en ᵛᵃ estercar, estrumar; ~fink ᵐ, porcalhão ᵐ; ~gabel ᶠ, forcado ᵐ; ~grube ᶠ, esterqueira ᶠ; ~haufen ᵐ, estrumeira ᶠ, esterqueiro ᵐ; ~ig ᵃ estercado; ~käfer ᵐ, escaravelho ᵐ dos estercos; ~wagen ᵐ, carro ᵐ de esterco.

Mlszellen ᶠ ᵖˡ, miscellanea ᶠ.

Mit ᵖʳᵖ, com, de, em; ~ *mir*, commigo; ~ *einem Wort*, numa palavra, em summa; ~angeklagte ᵐ, corréo ᵐ; ~arbeiten ᵛⁿ cooperar, collaborar; ~arbeiter ᵐ, collaborador ᵐ.

Mit|bekommen ᵛᵃⁱ receber ao mesmo tempo; ~besitz ᵐ, posse ᶠ commum; ~~er ᵐ, coproprietario ᵐ; ~beteiligt ᵃ, ~~ *sein an etw.*, participar em alg. c.; ~bewerber ᵐ, competidor, concorrente ᵐ; ~bewerbung ᶠ, concorrencia, competencia ᶠ; ~bewohner ᵐ, cohabitante ᵐ.

Mit|bringen ᵛᵃⁱ trazer *od.* levar comsigo; ~bruder ᵐ, confrade ᵐ; ~bürge ᵐ, co-fiador ᵐ; ~~r ᵐ, concidadão ᵐ; ~eigentum ⁿ, co-propriedade ᶠ; ~einander ᵃᵈ juntos uns com os outros; ~empfinden ᵛⁿⁱ sympathisar; ~empfindung ᶠ, sympathia ᶠ; ~erbe ᵐ, coherdeiro ᵐ; ~essen ᵛⁿⁱ comer com; ~esser ᵐ, *(Med.)* sarda ᶠ; ~fahren ᵛⁿⁱ acompanhar em vehiculo; ~fechten ᵛⁿⁱ tomar parte num combate; ~folgen ᵛⁿ seguir com; ~fühlen ᵛᵃ sympathisar; ~führen ᵛᵃ conduzir *od.* levar comsigo; ~gabe ᶠ, dote ᵐ; ~gast ᵐ, conviva ᵐ; ~geben ᵛᵃⁱ dar para levar; entregar; dotar; ~gefangene ᵐ, companheiro ᵐ de captiveiro; ~gefühl ⁿ, compaixão, sympathia ᶠ; ~gehen ᵛⁿⁱ ir com, acompanhar; *etw.* ~~ *heißen*, furtar alg c.; ~genoß ᵐ, consocio ᵐ; ~gesell ᵐ, companheiro, camarada ᵐ; ~gift ᶠ, dote ᵐ; ~glied ⁿ, membro, socio ᵐ; ~~schaft ᶠ, qualidade ᶠ de socio; ~halten ᵛᵃⁱ ter com; ᵛⁿⁱ ser de; ~helfen ᵛⁿⁱ concorrer a; ~helfer ᵐ, ajuda, cumplice ᵐ; ~hilfe ᶠ, assistencia ᶠ, soccorro ᵐ, ajuda ᶠ.

Mithin ᶜ por conseguinte, logo, pois, portanto.

Mit|inhaber ᵐ, participador ᵐ; ~kämpfer ᵐ, companheiro ᵐ de armas; ~kläger ᵐ, collitigante ᵐ; ~kommen ᵛⁿⁱ vir com; ~lassen ᵛⁿⁱ deixar ir com; ~laufen ᵛⁿⁱ correr com, passar; ~laut, ~~er ᵐ, *(Gram.)* consoante ᶠ.

Mitleid, ~en ⁿ, compaixão, commiseração, lastima ᶠ; ~ *erregen*, inspirar lastima; ~enswert ᵃ, digno de compaixão; ~ig ᵃ compassivo; ~s-bezeigung ᶠ, condolencia ᶠ, pesame ᵐ; ~s-los ᵃ, despiedado, sem compaixão; ~s-voll ᵃ compassivo.

Mit|machen ᵛᵃ, tomar parte; ser da partida; ~mensch ᵐ, proximo, semelhante ᵐ; ~nehmen ᵛᵃⁱ, levar comsigo; abalar; *(entkräften)* debilitar; ~nichten ᵃᵈ de modo nenhum; ~rechnen ᵛᵃ incluir na conta; ~reden ᵛⁿ, tomar parte na conversa; ~regent ᵐ, corregente ᵐ; ~reisen ᵛⁿ, viajar com; ~reiten ᵛⁿⁱ, acompanhar a cavallo; ~samt ᵖʳᵖ, juntamente com; ~schicken ᵛᵃ, mandar com; ~schuld ᶠ, cumplicidade; divida ᶠ commum; ~~ig ᵃ cumplice; ~schuldner ᵐ, co-devedor ᵐ; ~schüler ᵐ, condiscipulo ᵐ; ~singen ᵛᵃⁱ, cantar com; ~spielen ᵛⁿ, jogar com; *fig. jm. arg* ~~, maltratar alg.; ~spieler ᵐ, parceiro ᵐ; ~streiter ᵐ, companheiro ᵐ de armas.

Mit|tag ᵐ, meio-dia; sul ᵐ; *zu* ~~ *essen*, jantar; ~~essen ⁿ, jantar ᵐ; ~täglich ᵃ, meridional.

Mittags ᵃᵈ ao meio-dia; ~brot, ~essen, ~mahl ⁿ, jantar ᵐ; ~kreis ᵐ, ~linie ᶠ, meridiano ᵐ; ~ruhe ᶠ, ~schläfchen ⁿ, sesta ᶠ; ~~ *halten*, dormir a sesta; ~seite ᶠ, lado ᵐ do sul; ~stunde ᶠ, hora ᶠ do meio-dia; ~tisch ᵐ, mesa ᶠ de jantar; *wo halten Sie Ihren* ~~? onde

janta? **~zeit** f, meio-dia m; hora f do jantar.

Mitte f, meio; centro m; *in der ~*, no meio; *in die ~ gehen*, meter-se no meio; *einer aus unsrer ~*, um d'entre nós; *~ April*, em meiado(s) de abril; *~ Wegs*, a meio caminho.

Mitteil|en ^{va}, communicar, participar, dar parte; **~end**, **~sam** ^{a}, communicativo, expansivo; **~ung** f, communicação; noticia f.

Mittel n, meio, recurso; *(Heil-)* remedio m; *(Geld-)* meios, haveres m ^{pl}; *sich ins ~ legen*, metter-se de permeio; **~alter** n, edade f media; **~~lich** ^{a}, medieval; **~bar** ^{a}, mediato; **~ding** n, meio termo; intermedio m; **~finger** m, dedo m maximo; **~gebäude** n, corpo m da casa; **~größe** f, tamanho m mediano; **~gut** ^{a}, mediano; **~ländisch** ^{a}, mediterraneo; **~los** ^{a}, sem meios, indigente; **~losigkeit** f, indigencia f; **~mäßig** ^{a}, mediocre, mediano; ^{ad}, modiocremente; **~~keit** f, mediocridade, mediania f; **~punkt** m, centro m; **~schlag** m, **~sorte** f, qualidade f mediana; **~s**, **~st** ^{prp}, mediante, por meio de; **~s-person** f, mediador m.

Mittel|stand m, classe f media; **~~ste** ^{a}, do meio, central; **~straße** f, caminho do meio; *fig.* meio termo m; **~treffen** n, centro m (de um exercito); **~wort** n, participio m.

Mitten ^{prp}, *~ in*, no meio de; *~ durch*, por meio de; *~ unter*, entre; *~ im Winter*, no coração do inverno.

Mitter|nacht f, meia-noite f; norte, septentrião m; **~nächtig** ^{a}, de meia-noite; septentrional.

Mittler m, mediador m; **~e** ^{a}, mediano, meio, do meio; **~weile** ^{ad}, entretanto.

Mittwoch f, quarta-feira f.

Mitunter ^{ad}, de vez em quando, ás vezes, de quando em quando; entre outras coisas.

Mit|verbrecher m, cumplice m; **~~verschworene** m, conjurado m; **~~vormund** m, co-tutor m; **~welt** f, contemporaneos m ^{pl}; **~wirken** ^{vn}, cooperar, concorrer; **~wirkung** f, cooperação, assistencia f, concurso m; **~wissen** n, saber, conhecimento m; *ohne mein ~~*, sem eu saber; **~wisser** m, confidente m; **~~wollen** $^{vn\,i}$, querer ir com; **~zählen** ^{va}, incluir no numero, contar com; **~ziehen** $^{va\,i}$, arrastar; $^{vn\,i}$, partir com.

Mixtur f, mistura; *(schlechte)* mixordia f.

Möbel n, movel, traste m; **~handlung** f, armazem m de moveis; **~~tischler** m, marceneiro m; **~wagen** m, carro m de transporte.

Mobil ^{a}, movel; que se move; **~~iar** n, moveis m ^{pl}, mobilia f; **~iarvermögen** n, bens m ^{pl} moveis; **~~ien** ^{pl}, moveis m ^{pl}; **~isieren**, **~~machen** ^{va}, mobilisar; **~machung** f, mobilisação f.

Möblier|en ^{va}, mobilar; **~tes** *Zimmer*, quarto mobilado.

Mockturtlesuppe f, sopa f de tartaruga.

Modalität f, modalidade f.

Mode f, moda, maneira f, costume, uso m; *nach der ~*, á moda; *aus der ~ kommen*, passar de moda; **~artikel** ^{pl}, novidades ^{pl}; **~händlerin** f, modista f; **~handlung** f, loja f de modas; **~narr** m, paralta, paralvilho, cascuilho m.

Model m, modulo; modelo, molde m; **~n** ^{va}, moldar.

Modell n, modelo m; *~ stehen*, servir de modelo; **~ieren** ^{va}, modelar; **~ierer** m, modelador m.

Moder m, limo m, vasa f, bolor, mofo m, podridão f; **~ig** ^{a}, corrompido; putrido; **~n** ^{vn}, corromper-se, apodrecer.

Modern ^{a}, moderno; **~isieren** ^{va}, modernisar, reformar.

Mode|sucht f, mania, paixão f das modas; **~waren** f ^{pl}, objeitos m ^{pl} de moda.

Digitized by Google

Modifizieren *va* modificar.
Modisch *a* moderno, conforme a moda; **~istin** *f* modista *f*; **~ulieren** *va* modular; **~us** *m* modo *m*.
Mogeln *vn* trapacear, fazer batota.
Mögen *vani* poder, querer, ter vontade; *gern* **~**, gostar; *es mag sein*, pode ser; *ich möchte wohl wissen*, queria *od.* gostava saber.
Möglich *a* possivel; **~enfalls, ~erweise** *ad* dado o caso, em caso, por acaso, por ventura; **~keit** *f*, possibilidade *f*; *nach* **~~**, quanto seja possivel, conforme puder; **~st** *ad* o mais possivel; *~~ gut*, o melhor possivel; *ich werde mein* **~stes** *tun*, farei tudo quanto estiver ao meu alcance.
Mohammedanisch *a* mahometano.
Mohn *m*, dormideira, papoila *f*; **~artig** *a* papaveraceo; **~öl** *n*, oleo *m* de papoilas; **~saft** *m*, sumo *m* de dormideira; **~same** *m*, semente *f* de dormideira.
Mohr *m*, moiro *m*; **~enfarbig** *a* moreno; **~in** *f*, moira *f*; **~isch** *a* moirisco; **~rübe, Möhre** *f*, cenoira *f*.
Moiré *m* & *n*, melania *f*; **~iert** *a* ondeado.
Mokieren *vr* fazer troça de.
Mokka, ~kaffee *m*, café-moka *m*.
Molch *m*, salamandra *f*.
Mole *f*, *(Mondkalb)* mola *f*; *(Hafen-)* molhe *m*; **~kül** *n*, mollecula *f*; **~stieren** *va* molestar, importunar.
Molke *f*, soro *m* de leite; **~erei** *f*, vaccaria *f*; **~icht, ~ig** *a* soroso.
Moll *n*, *(Mus.)* menor *m*; **~ig** *a* brando, suave; **~uske** *f*, mollusco *m*.
Moment *m*, momento, instante *m*; *im* **~**, num instante; **~** *n*, momento, motivo *m*; **~an** *a* momentaneo; **~aufnahme** *f*, *(Phot.)* tiragem *f* instantanea; **~verschluß** *m*, *(Phot.)* obturador, fechadura *f* instantanea.
Monarch *m*, monarcha *m*; **~ie** *f*, monarchia *f*; **~in** *f*, soberana *f*; **~isch** *a* monarchico.
Monat *m*, mez *m*; **~lich** *a* mensal, de cada mez; *ad* mensalmente, por mez; **~~e** *Reinigung*, **~s-fluß** *m*, regra, menstruação *f*, periodo *m*.
Monats|frist *f*, espaço *m* d'um mez; **~geld** *n*, mesada *f*; **~schrift** *f*, periodico *m* mensal.
Mönch *m*, frade, monge, religioso *m*; **~erei** *f*, fradaria *f*; **~isch** *a* monacal, monastico.
Mönchs|kloster *n*, mosteiro, convento *m* (de frades); **~kutte** *f*, habito *m* de monge; **~orden** *m*, ordem *f* monastica; **~schrift** *f*, lettra *f* gothica; **~tum, ~wesen** *n*, fradaria *f*.
Mond *m*, lua *f*; *der* **~** *scheint*, faz luar, faz lua clara; *abnehmender* **~**, minguante; *zunehmender* **~**, crescente; **~finsternis** *f*, eclipse *m* da lua; **~förmig** *a* luniforme; **~hell** *a* de luar; **~jahr** *n*, anno *m* lunar; **~kalb** *n*, mola *f*; **~karte** *f*, mappa *m* selenographico; **~licht** *n*, luz *f* da lua; **~scheibe** *f*, disco *m* da lua; **~schein** *m*, luar *m*; **~sichel** *f*, quarto *m* crescente; **~süchtig** *a* lunatico, somnambulo; **~viertel** *n*, quarto *m* da lua; **~wechsel** *m*, phases *f pl* da lua, lunação *f*.
Moneten *pl*, *fam.* massas *f pl*.
Monieren *vd* prevenir; admoestar.
Mono|gramm *n*, monogramma *m*; **~graphie** *f*, monographia *f*; **~kel** *n*, monoculo *m*; **~lith** *m*, monolitho *m*; **~log** *m*, monologo *m*; **~pol** *n*, monopolio *m*; **~ton** *a* monotono.
Monstranz *f*, custodia *f*.
Mon|strös *a* monstruoso; **~sun** *n*, [monção *f*.]
Montag *m*, segunda feira *f*; *blaue* **~**, dia de folga.
Mont|anindustrie *f*, industria *f* mineira; **~eur** *m*, engastador *m*; **~ieren** *va* *(Maschine)* montar, armar; *(kleiden)* equipar, fardar; **~ierung** *f*, armamento; fardamento *m*; **~ur** *f*, uniforme, equipamento *m*, farda *f*.
Monument *n*, monumento *m*; **~al** *a* [monumental.]
Moor *n*, pantano, lameiro, charco *m*; **~bad** *n*, banho *m* de lodo; **~ig** *a* pantanoso.

Digitized by Google

Moos ⁿ, musgo ᵐ; **~ig** ᵃ, musgoso; **~rose** ᶠ, rosa ᶠ de musgo.
Mops ᵐ, doguezinho, mops ᵐ.
Moral ᶠ, moral ᶠ; **~isch** ᵃ, moral; **~isieren** ᵛⁿ, moralisar; **~ist** ᵐ, moralista ᵐ; **~ität** ᶠ, moralidade ᶠ.
Moräne ᶠ, penedia ᶠ; fraguedo ᵐ.
Morast ᵐ, lodaçal, charco, atoleiro ᵐ; **~ig** ᵃ, pantanoso, lamacento, alagadiço.
Morchel ᶠ, *(Bot.)* miscaro ᵐ.
Mord ᵐ, homicidio, assassinato ᵐ; **~anschlag** ᵐ, attentado ᵐ; **~brenner** ᵐ, incendiario ᵐ; **~en** ᵛᵃ, assassinar, matar; ᵛⁿ, commetter um assassinato; **~en** ⁿ, matança ᶠ.
Mörder ᵐ, homicida, assassino ᵐ; **~grube** ᶠ, covil ᵐ de ladrões; **~isch** ᵃ, mortifero; **~lich** ᵃ, terrivel, excessivo, formidavel.
Mord(s)geschichte ᶠ, historia d'um assassinato, historia ᶠ tragica; **~gier, ~lust** ᶠ, sede ᶠ de sangue; **~ig** ᵃ, sanguinario; **~s-lärm** ᵐ, ruido ᵐ infernal; **~tat** ᶠ, homicidio, assassinato ᵐ; **~versuch** ᵐ, attentado ᵐ.
Morgen ᵐ, manhã ᶠ; oriente, levante, léste ᵐ; *(Feldmaß)* geira ᶠ; ᵃᵈ, ámanhã; *~ früh*, ámanhã pela manhã; *heute ~*, esta manhã; *am frühen ~*, de manhã cedo; *guten ~!* bons dias! **~anzug** ᵐ, **~kleid** ⁿ, roupão ᵐ; matinée ᶠ; **~besuch** ᵐ, visita ᶠ da manhã; **~d, morgig** ᵃ, de ámanhã; *der ~de Tag*, o dia de ámanhã; **~dämmerung** ᶠ, alva ᶠ, crepusculo ᵐ da manhã; **~dlich** ᵃ, matinal; **~gebet** ⁿ, oração ᶠ, da manhã; **~gruß** ᵐ, bons dias ᵐᵖˡ; **~kühle** ᶠ, fresco ᵐ da manhã; **~land** ⁿ, oriente, levante ᵐ; **~länder** ᵖˡ, povos levantinos, orientaes ᵐ ᵖˡ; **~ländisch** ᵃ, oriental; levantino; **~luft** ᶠ, ar ᵐ da manhã; **~post** ᶠ, correio ᵐ da manhã; **~rock** ᵐ, roupão, robe-de-chambre ᵐ; **~rot** ⁿ, **~röte** ᶠ, aurora ᶠ; **~s** ᵃᵈ, de manhã; *früh ~s*, de madrugada; **~seite** ᶠ, lado ᵐ do oriente *od.* oriental; **~sonne** ᶠ, sol ᵐ nascente; **~ständchen** ⁿ, alvorada ᶠ; **~stern** ᵐ, estrella ᶠ da manhã, alva ⁿ; **~stunde** ᶠ, hora ᶠ da manhã; **~tau** ᵐ, orvalho ᵐ; **~wind** ᵐ, este, vento ᵐ do este; **~zeit** ᶠ, manhã ᶠ.
Morphium ⁿ, morphina ᶠ.
Morsch ᵃ, quebradiço, fragil, podre.
Mörser ᵐ, almofariz, gral; *(Mil.)* morteiro ᵐ; **~keule** ᶠ, mão ᶠ de almofariz.
Mörtel ᵐ, argamassa ᶠ; *mit ~ bewerfen*, rebocar; **~bewurf** ᵐ, reboco ᵐ; **~kelle** ᶠ, trolha ᶠ.
Mosaik ⁿ & ᶠ, mosaico; *(Holz-)* embutido ᵐ.
Mosaisch ᵃ, mosaico, de Moisés.
Moschee ᶠ, mesquita ᶠ.
Moschus ᵐ, almiscar ᵐ.
Moskito ᵐ, mosquito ᵐ; **~netz** ⁿ, mosquiteiro ᵐ.
Most ᵐ, *(Wein-)* mosto ᵐ; *(Apfel-)* cidra ᶠ; **~rich** ᵐ, mostarda ᶠ; **~richbüchse** ᶠ, mostardeira ᶠ.
Motette ᶠ, *(Mus.)* motete ᵐ; **~ion** ᶠ, movimento, exercicio ⁿ; **~iv** ⁿ, motivo; *(Mus.)* thema ⁿ; **~ivieren** ᵛᵃ, motivar; **~or** ᵐ, motor ᵐ; **~orwagen** ᵐ, automovel ᵐ.
Motte ᶠ, traça ᶠ; **~enfräßig** ᵃ, roido pela traça; **~o** ⁿ, divisa ᶠ, mote ᵐ.
Moussieren ᵛⁿ, espumar; **~d** ᵃ, espumoso, espumante.
Möwe ᶠ, gaivota ᶠ.
Mucke ᶠ, capricho, mau humor ᵐ; **~en, ~sen** ᵛⁿ, soprar, mexer-se; amuar; *nicht ~sen*, não abrir a bocca; **~er** ᵐ, hypocrita, carola ᵐ; **~erei** ᶠ, **~ertum** ⁿ, hypocrisia, carolice ᶠ; **~isch** ᵃ, caprichoso; amuado.
Mücke ᶠ, mosquito ᵐ; **~n-netz** ⁿ, mosquiteiro ᵐ; **~n-stich** ᵐ, picadura ᶠ de mosquito.
Müd(e) ᵃ, cansado; *fig.* farto, desgostoso; **~igkeit** ᶠ, fadiga ᶠ, cansaço ᵐ.
Muff ᵐ, regalo; *(Schimmel)* bolor ᵐ; **~el** ᶠ, *(Chem.)* mufla ᶠ; **~ig** ᵃ, bolorento.
Mühe ᶠ, pena, fadiga ᶠ, trabalho ᵐ; *mit leichter ~*, com facilidade;

nur mit ~, só a custo; *das ist nicht der ~ wert*, não vale a pena; *~ machen*, dar *od.* causar trabalho; **~los** *a* facil, sem pena; **~n** *vr* esforçar-se; **~voll** *a* penoso, trabalhoso.

Mühl|bach *m*, calha *f* do moinho; **~beutel** *m*, peneira *f*; **~e** *f*, moinho *m*, azenha *f*; **~gang** *m*, mó, moenda *f*; **~gerinne** *n*, **~graben** *m*, quelha *f*; **~kasten, ~trichter** *m*, tremonha *f*; **~klapper** *f*, taramela *f*; **~rad** *n*, roda *f* de moinho; **~stein** *m*, pedra *f* de mó; **~wehr** *n*, adufa *f*; **~werk** *n*, mechanismo *m* de um moinho.

Muhme *f*, tia, prima, parenta *f*.

Müh|sal *n* & *f*, trabalho *m*, fadiga, difficuldade *f*; **~sam, ~selig** *a* penoso, trabalhoso; **~seligkeit** *f*, pena *f*; **~waltung** *f*, cuidado *m*, pena *f*.

Mulatt|e *m*, **~in** *f*, mulato *m*, -a *f*.

Mulde *f*, gamella, malga *f*; *(Tal-)* [valle *m*.]

Mull *m*, cassa *f*.

Müll *m*, cascalho, entulho *m*; **~kasten** *m*, barril *m* de lixo.

Müller *m*, **~in** *f*, moleiro *m*, -a *f*.

Mulm *m*, madeira *f* podre; **~ig** *a* carcomido.

Multipli|kand *m*, multiplicando *m*; **~kation** *f*, multiplicação *f*; **~kator** *m*, multiplicador *m*; **~zieren** *va* [multiplicar.]

Mumie *f*, mumia *f*.

Mumme|nschanz *m*, **~rei** *f*, mascarada *f*, disfarce *m*.

Mund *m*, bocca *f*; *den ~ halten*, calar-se; *reinen ~ halten*, guardar segredo; *den ~ verziehen*, fazer uma careta; **~art** *f*, dialecto *m*; **~bedarf** *m*, viveres *m pl*.

Mündel *m* & *n*, pupillo *m*, -a *f*.

Munden *vn* agradar, gostar; *sich etw. ~ lassen*, saborear alg. c.

Münden *vn* desaguar.

Mund|faul *a* pouco fallador; **~fäule** *f*, aphta *f*, sapinho *m*; **~harmonika** *f*, harmonica *f*; **~höhle** *f*, paladar *m*; **~ieren** *va* pôr a limpo; **~klemme, ~sperre** *f*, *(Med.)* trismo *m*; **~loch** *n*, bocca *f*; **~recht** *a* *~ machen*, accomodar; **~schenk** *m*, copeiro *m*; **~stück** *n*, boquilha; emboccadura; palheta *f*; **~tot** *a* *j. ~ machen*, mandar calar alg.

Mündig *a* maior, de maior edade; **~keit** *f*, maioridade *f*.

Münd|lich *a* oral, verbal; de viva voz; **~ung** *f*, bocca, desembocadura, foz *f*; orificio *m*.

Mund|voll *m*, boccado *m*; **~vorrat** *m*, provisões *f pl* de bocca, mantimentos *m pl*; **~werk** *n*, *fam.* labia *f*; *ein gutes ~ haben*, ter muita labia.

Munition *f*, munição *f*.

Munkeln *vn* cochichar.

Münster *n*, cathedral, sé *f*.

Munter *a* *(wach)* esperto; *(lustig)* vivo, alegre; **~keit** *f*, vivacidade, alegria, jovialidade *f*.

Münz|e *f*, moeda; casa *f* da moeda; **~einheit** *f*, unidade *f* monetaria; **~en** *va* cunhar, amoedar; *auf j. gemünzt sein*, referir-se a alg.; **~er, ~meister** *m*, moedeiro *m*; **~fuß** *m*, padrão monetario; quilate *m*; **~kabinett** *n*, gabinete *m* de medalhas; **~kenner** *m*, numismatista *m*; **~prägung** *f*, cunhagem *f*; **~recht** *n*, direito *m* de cunhar moeda; **~sammlung** *f*, collecção *f* de moedas; **~sorte** *f*, moeda, especie *f* de moeda; **~stempel** *m*, **~zeichen** *n*, cunho *m*; **~vertrag** *m*, convenção *f* monetaria; **~wardein** *m*, aquilatador *m*; **~wesen** *n*, systema *m* monetario; **~wissenschaft** *f*, numismatica *f*.

Mürb|e *a* tenro, brando; fragil, molle; **~e** *machen*, mortificar; fazer molle *od.* tenro; *fig.* abrandar, sofrear, fazer flexivel; **~igkeit** *f*, mollesa, fragilidade *f*.

Murmel|n *van* susurrar, murmurar; **~n** *n*, murmurio *m*; queixa *f*; **~tier** *n*, marmota *f*.

Murr|en *vn* murmurar, grunhir; resmungar; **~en** *n*, murmuração, queixa *f*; **~kopf** *m*, ralhador, rosnador *m*.

Mürrisch *a* de mau humor, rabugento.

Mus *n*, marmelada *f*; doce *m* (de fructa).

Muschel f, concha f, marisco m; **~bank, ~grube** f, burgalhão, leito m de conchas; **~lehre** f, conchiliologia f; **~sammlung** f, collecção f de conchas; **~schale** f, concha, valva f; **~werk** n, embrechado m.
Muse f, musa f; **~n-sohn** m, discipulo m d'Apollo.
Muselman m, musulmano, mahometano m; **~isch** a, musulmano.
Museum n, museu m.
Musik f, musica f; **~alien** pl, musicas f pl; **~handlung** f, armazem m de musicas; **~alisch** a, musical; **~ant, ~er** m, musico m; **~direktor, ~dirigent** m, director m d'orchestra; **~instrument** n, instrumento m de musica; **~lehrer, ~meister** m, mestre m de musica.
Musivarbeit f, mosaico m.
Musizieren vn, tocar musica, musicar, musiquear.
Muskateller m, moscatel m; **~birne** f, pera f moscatel; **~feige** f, figo m moscatel; **~traube** f, uva f moscatel.
Muskatenbaum m, moscadeira f; **~~blume, ~blüte** f, flôr f de moscadeira; **~nuß** f, noz f moscada.
Muskel m & f, musculo m; **~ig, muskulös** a, musculoso; **~kraft** f, força f muscular.
Musket|e f, mosquete m; **~enfeuer** n, mosquetaria f; **~enkugel** f, bala f de mosquete; **~ier** m, mosqueteiro m.
Muß n, força maior, necessidade f.
Muße f, descanço, vagar, ocio n; *mit ~*, com vagar; **~stunde** f, hora m vaga.
Musselin m, cassa f.
Müssen vn, dever, haver *od.* ter de (que), precisar; ser mister, ser preciso, ser obrigado *od.* forçado; *wieviel muß ich zahlen?* quanto hei de pagar?
Mussieren vn, espumar.
Müßig a, ocioso; *~ gehen*, viver na ociosidade, mandriar; **~gang** m, ociosidade f; **~gänger** m, mandrião m; **~gängerin** f, mandriona f.
Muster n, modelo; *(Mode)* figurino; *(Vorbild)* exemplo, modelo m; *(Probe)* amostra f; *(Dessin)* padrão, debuxo m; *~ ohne Wert*, amostra sem valor; **~anstalt** f, estabelecimento m normal; **~buch** n, collecção f d'amostras; **~gültig, ~haft** a, exemplar; **~karte** f, cartão m de amostras; **~n** va, examinar; *(Mil.)* passar revista; **~rolle** f, *(Mil.)* lista f de revista; **~ung** f, revista, inspecção f; **~werk** n, obra f classica; **~wirtschaft** f, estabelecimento m modelo; **~zeichner** m, desenhador, debuxador m; **~zeichnung** f, debuxo m.
Mut m, valor, animo m, coragem f; *den ~ verlieren*, perder o animo; *~ machen*, animar, alentar; *den ~ benehmen*, desanimar; *gutes ~es sein*, estar de bom humor, ter animo.
Mutieren vn, mudar a voz.
Mutig a, animoso, valente, corajoso; **~los** a, desanimado, desalentado; *~~ machen*, desanimar; **~~losigkeit** f, desanimo m; **~maßen** va, presumir, conjecturar; **~maßlich** a, presumivel, provavel; *adv* pelo que parece; **~maßung** f, supposição, conjectura f.
Mutter f, mãe; porca f (de parafuso); **~bruder** m, tio m materno; **~~füllen** n, garrana, poldra f; **~herz** n, coração m maternal; **~kirche** f, egreja f matriz; **~korn** n, centeio m cornudo; **~land** n, mãe patria, patria f; **~lauge** f, agua-mãe f; **~leib** m, ventre m materno; **~liebe** f, amor m materno; **~los** a, sem mãe; **~~mal** n, lunar m; **~milch** f, leite m materno; *mit der ~~ einsaugen*, beber com o leite; **~mord** m, matricidio m; **~mörder** m, **~~in** f, matricida m & f; **~pferd** n, egua f; **~~schaf** n, ovelha f; **~schaft** f, maternidade f; **~schoß** m, seio m materno; **~schwein** n, porca f; **~~schwester** f, tia f materna; **~seelenallein** a, sozinho, abandonado de todos; **~segen** m, benção f materna; **~söhnchen, ~kind** n, fi-

lho ᵐ predilecto *od.* favorito; **~sprache** ᶠ, lingua materna, lingua ᶠ mãe; **~teil** ᵐ, patrimonio ᵐ materno; **~witz** ᵐ, bom senso ᵐ, graça ᶠ natural; *~~ haben*, ser chistoso.

Mütterchen ᵒ, mãezinha, velhinha ᶠ; **~lich** ᵃ maternal, materno; **~~erseits** ᵃᵈ da parte materna.

Mutvoll ᵃ, cheio de animo, brioso.

Mutwille ᵐ, travessura, malicia ᶠ; **~ig** ᵃ, travesso, traquina; **~igerweise** ᵃᵈ de proposito, por querer.

Mütze ᶠ, barrete, gorro ᵐ, carapuça ᶠ; *(Schirm-)* bonnet ᵐ; **~n-macher** ᵐ, barreteiro ᵐ; **~n-schirm** ᵐ, pala ᶠ.

Myrrhe ᶠ, myrrha, mirra ᶠ.

Myrte ᶠ, murta ᶠ, myrto ᵐ; **~nkranz** ᵐ, corôa ᶠ de myrto.

Mysteriös ᵃ, mysterioso; **~erium** ᵒ, mysterio ᵐ; **~ifizieren** ᵛᵃ, mystificar; **~ik** ᶠ, mystica ᶠ; **~isch** ᵃ, mystico.

Mythe ᶠ, **~us** ᵐ, mytho ᵐ; **~isch** ᵃ, mythico, fabuloso; **~ologie** ᶠ, mythologia ᶠ; **~isch** ᵃ, mythologico.

N.

N ᵒ, o n; a lettra ᶠ n.

Na! ⁱ, então!

Nabe ᶠ, cubo ᵐ (da roda).

Nabel ᵐ, umbigo ᵐ; **~bruch** ᵐ, hernia, quebradura ᶠ; **~schnur** ᶠ, cordão ᶠ umbilical, funiculo ᵐ.

Nach ᵖʳᵖ, *(örtlich)* para, a; *(zeitlich)* depois de; *(gemäß)* segundo, conforme; *wir fahren ~ der Station*, vamos á estação; *~ Hause*, para casa; *~ Tische*, depois do jantar; *~ meiner Meinung*, segundo a minha opinião; ᵃᵈ *~ wie vor*, como d'antes; *~ und ~*, pouco a pouco.

Nachachten ᵛⁿ, conformar-se a; **~achtung** ᶠ, observancia ᶠ; *zu Ihrer ~~*, para o seu governo; **~äffen** ᵛᵃ, macaquear; **~äfferei** ᶠ, arremedo ᵐ, macaquice ᶠ.

Nachahmen ᵛᵃ, imitar, arremedar; **~enswert** ᵃ, digno de imitação **~er** ᵐ, imitador ᵐ; **~ung** ᶠ, imitação; falsificação ᶠ.

Nacharbeiten ᵛᵃ, retocar, corrigir, imitar o trabalho de; ᵛⁿ trabalhar depois de; **~arten** ᵛⁱ, *jm. ~~*, parecer-se com, assemelhar-se com; **~artung** ᶠ, semelhança, parecencia ᶠ.

Nachbar ᵐ, **~in** ᶠ, vizinho ᵐ, -a ᶠ; **~lich** ᵃ vizinho, de vizinho; **~schaft** ᶠ, vizinhança ᶠ; **~s-leute** ᵖˡ, vizinhos ᵐ ᵖˡ.

Nachbessern ᵛᵃ, retocar.

Nachbestellen ᵛᵃ, encommendar posteriormente; **~ung** ᶠ, encommenda ᶠ posterior.

Nachbeten ᵛᵃ, repetir machinalmente; **~bezahlen** ᵛᵃ, pagar o resto, pagar mais tarde.

Nachbilden ᵛᵃ, imitar, copiar; **~ung** ᶠ, imitação, copia ᶠ.

Nachbleiben ᵛⁱ, ficar para traz; *(Uhr)* andar atrasado; *(in der Schule)* ficar de castigo; **~blikken** ᵛⁱ, seguir com a vista; **~bringen** ᵛᵈⁱ, *jm. etw. ~~*, trazer *od.* levar mais tarde alg. c. a alg.; **~bürge** ᵐ, segundo fiador ᵐ; **~datieren** ᵛᵃ, pôr data posterior.

Nachdem ᶜ, depois que, depois de; segundo, conforme; ᵃᵈ conforme; *je ~ Sie wünschen*, segundo quizer.

Nachdenken ᵛⁿⁱ, meditar, reflectir; ˢ, reflexão, meditação ᶠ; **~end, ~lich** ᵃ, meditativo, pensativo; **~lichkeit** ᶠ, reflexão ᶠ.

Nachdruck ᵐ, reimpressão; contrafacção; *fig.* força, energia, emphase ᶠ; vigor ᵐ; **~en** ᵛᵃ, reimprimir, contrafazer (um livro); **~er** ᵐ, contrafactor ᵐ (d'um livro); **~svoll, nachdrücklich** ᵃ, energico, vigoroso, expressivo; ᵃᵈ com instancia.

Nacheiferin ᵛⁿ, emular; **~ung** ᶠ, emulação, imitação ᶠ.

Nacheilen ᵛⁱ, correr atras de; **~einander** ᵃᵈ de seguida; um depois do outro, um após outro, um atras do outro.

Nachen ᵐ, barquinha ᶠ, bote ᵐ.

Nach|erbe ᵐ, herdeiro ᵐ substituido; **~ernte** ᶠ, rebusco ᵐ; **~erzählen** ᵛᵃ, narrar repetindo; **~essen** ᵛⁿⁱ, comer depois; **~fahren** ᵛⁿⁱ, seguir (em carruagem); **~feier** ᶠ, remate ᵐ do dia de festa.

Nachfolge ᶠ, successão; *fig.* imitação ᶠ; **~n** ᵛⁿ, seguir, succeder a; *fig.* imitar; **~r** ᵐ, **~rin** ᶠ, successor ᵐ, -a ᶠ.

Nachforderung ᶠ, gastos ᵐᵖˡ extraordinarios.

Nachforsch|en ᵛⁿ, *nach etw.* **~~**, indagar *od.* investigar alg. c.; **~~ung** ᶠ, investigação, indagação, pesquisa ᶠ.

Nach|frage ᶠ, informação; procura ᶠ; *~~ halten*, informar-se; **~~n** ᵛⁿ, informar-se; procurar; **~fühlen** ᵛⁿ, resentir; *jm. etw.* **~~**, ter os mesmos sentimentos que alg.; **~füllen** ᵛᵃ, preencher, reencher; **~~füllung** ᶠ, reenchimento ᵐ.

Nachgeben ᵛᵃⁱ, ajuntar; ᵛⁿⁱ, ceder, condescender; **~** ⁿ, afrouxamento ᵐ; *fig.* condescendencia ᶠ.

Nachge|boren ᵃ, posthumo; **~burt** ᶠ, secundinas, pareas ultimas ᶠ ᵖˡ.

Nach|gehen ᵛⁿⁱ, *jm.* **~~**, seguir as pisadas de alg.; *(Uhr)* andar atrasado; *(den Geschäften)* occupar-se com; *(Vergnügen)* entregar-se a.

Nachge|macht ᵃ, imitado, contrafeito; **~rade** ᵃᵈ, pouco a pouco, successivamente, gradualmente; **~schmack** ᵐ, resaibo, travo ᵐ; *einen schlechten ~~ haben*, deixar mau gosto na bocca.

Nach|giebig ᵃ, condescendente, flexivel; **~~keit** ᶠ, condescendencia, brandura ᶠ; **~gießen** ᵛᵃⁱ, reencher; **~graben** ᵛⁿⁱ, cavar, excavar (procurando); **~grabung** ᶠ, excavação ᶠ; **~grübeln** ᵛⁿ, subtilisar, indagar, pesquisar; **~gucken** ᵛⁿ, seguir com os olhos; examinar.

Nach|hall ᵐ, echo ᵐ; **~~en** ᵛⁿ, retumbar, resoar; **~halten** ᵛⁿⁱ, durar; **~haltig** ᵃ, duradoiro, perseverante; **~hand** ᶠ, segunda mão ᶠ; **~hängen** ᵛⁿⁱ, *(einer Sache)* entregar-se, abandonar-se a alg. c.; *seinen Gedanken* **~~**, dar curso livre aos seus pensamentos; **~helfen** ᵛⁿⁱ, adeantar; *(einer Sache)* ajudar ao adeantamento de; **~her** ᵃᵈ, depois, logo; **~herbst** ᵐ, fim ᵐ do outono; **~herig** ᵃ, posterior, seguinte; **~hilfe** ᶠ, ajuda ᶠ secundaria; **~~stunde** ᶠ, hora ᶠ de recapitulação; **~holen** ᵛᵃ, recuperar, recobrar; **~hut** ᶠ, *(Mil.)* retaguarda ᶠ; **~jagen** ᵛⁿ, perseguir, correr atras de; **~klang** ᵐ, resonancia ᶠ; rimbombo ᵐ; *fig.* remeniscencia ᶠ; **~~klingen** ᵛⁿⁱ, resoar, retumbar.

Nachkomm|e, Nachkömmling ᵐ, descendente ᵐ; **~en** ᵛⁿⁱ, seguir, ir depois; *seinen Verpflichtungen* **~~**, cumprir com o seu dever; **~enschaft** ᶠ, descendencia; *(Nachwelt)* posteridade ᶠ, vindouros ᵐ ᵖˡ.

Nachlaß ᵐ, successão, herança ᶠ; *(Preis-)* abatimento ᵐ.

Nachlassen ᵛᵃⁱ, deixar; *(vom Preise)* baixar; ceder; ᵛⁿⁱ, diminuir; *(Fleiß)* fraquejar; ˢ ⁿ, descontinuação ᶠ; **~schaft** ᶠ, successão, herança ᶠ.

Nachlässig ᵃ, negligente, descuidado, desleixado; **~keit** ᶠ, negligencia ᶠ, descuido, desleixo ᵐ.

Nach|laufen ᵛⁿⁱ, *(jm.)* correr atras, perseguir; **~legen** ᵛᵃ, ajuntar; **~~lese** ᶠ, respiga ᶠ; supplemento ᵐ; **~~lesen** ᵛᵃⁱ, respigar, rebuscar; *etw.* **~~**, ler alg. c.; ᵛⁿⁱ, seguir lendo, reler; **~liefern** ᵛᵃ, fornecer mais tarde, completar; **~machen** ᵛᵃⁱ, imitar, arremedar; falsificar; **~~malen** ᵛᵃ, copiar *od.* reproduzir (pintando); **~malig** ᵃ, posterior, consecutivo; **~mals** ᵃᵈ, mais tarde, depois; **~messen** ᵛᵃⁱ, medir de novo, tornar a medir.

Nachmittag ᵐ, tarde ᶠ; **~s** ᵃᵈ, á tarde, de tarde; **~s-schläfchen** ⁿ, **~s-ruhe** ᶠ, sesta ᶠ.

Nach|nahme ᶠ, reembolso ᵐ; *per* **~~**, por reembolso; **~nehmen** ᵛᵃⁱ, reembolsar-se; **~plappern** ᵛᵃ, repetir palrando; **~porto** ⁿ, porte ᵐ de-

vido; **~prüfung** f, exame m posterior; **~rechnen** va verificar.

Nachrede f, epilogo m; *(üble)* diffamação f; *j. in üble ~ bringen*, diffamar alg.; **~n** va repetir as palavras de; *jm. Übles ~n*, fallar mal de alg.

Nach|reisen vn *jm. ~*, seguir alg. viajando; **~reiten** vni *jm. ~*, seguir alg. a cavallo; **~reue** f, arrependimento m tardio.

Nachricht f, aviso m; noticia f; *~ geben*, avisar; **~lich** a, por aviso, officiosamente.

Nachrichter m, verdugo, algos, carrasco m.

Nach|rücken vn seguir; **~ruf** m, ultimo adeus m; **~rufen** vani dar vozes atras de; **~rühmen** va *(jm.)* dizer em louvor d'alg.; **~sagen** va redizer; *jm. etw. ~*, dizer alg. c. a respeito de; **~satz** m, conclusão f; **~schicken** va enviar mais tarde; **~schieben** vai impellir atras de; **~schießen** vai *(Geld)* supprir; **~schlagen** vai *(Buch)* consultar, folhear; vni parecer-se com; **~schleichen** vni seguir á socapa; **~schleppen** va arrastar atras de si; **~schlüssel** m, chave falsa, gasua f; **~schreiben** vai trasladar; escrever por dictado; **~schrift** f, post-scripto; dictado m; **~schub** m, *(Mil.)* reforço m; **~schwimmen** vni nadar atras de; **~segeln** vn andar de vela atras de.

Nachsehen vai examinar, passar em revista; *(nachsuchen)* procurar, buscar; *jm. etw. ~*, perdoar *od.* desculpar alg. c. a alguem; vni *jm. ~*, seguir alg. com os olhos; **~** n, revisão f, exame m, indulgencia f.

Nach|senden vai enviar depois, expedir mais tarde; **~setzen** vn perseguir; va despresar, menoscabar; **~~** n, perseguimento m.

Nachsicht f, indulgencia f; **~ig, ~svoll** a, indulgente; ad indulgentemente, com indulgencia.

Nach|sinnen vni meditar, reflectir; **~~** n, reflexão, meditação f; **~sitzen** vni, estar de castigo; **~sommer** m, veranico *od.* verão m de São Martinho; **~spiel** n, epilogo m; **~sprechen** vai, repetir as palavras de; parodiar; **~spüren** vn, indagar; investigar, pesquisar.

Nächst prp, junto de, cerca de, immediato a, muito perto de; *~ Gott*, depois de Deus; **~dem** ad, após isto, além d'isto; **~e** m, proximo m; **~e** a, *(der, die, das)* proximo, -a; *der ~e Weg*, o caminho mais curto; *bei ~er Gelegenheit*, á primeira occasião; *den ~en Tag*, no dia immediato.

Nachstehen vni, ceder a, ser inferior a; **~d** a, seguinte; ad, em seguida; *das ~de*, o que segue, seguinte m.

Nachstell|en va *(Uhr)* atrasar; vn, perseguir; *jm. ~*, armar ciladas a alg.; **~ung** f, emboscada, cilada, perseguição f.

Nächst|en ad *am ~*, o mais proximo; **~enliebe** f, amor m do proximo; **~ens** ad, dentro em pouco, em breve; **~folgend** a, proximo, seguinte; *am ~en Tage*, no dia subsequente.

Nach|steuer f, imposto m addicional; **~stoßen** va, empurrar; bilhardar; **~streben** vn, *(Dat.)* aspirar a; **~stürzen** vn, precipitar-se atras de.

Nachsuch|en va procurar, indagar, pesquisar; vn, *(um etw.)* solicitar; **~en** n, **~ung** f, solicitação, indagação, pesquisa f.

Nacht f, noite f; *bei ~*, de noite, durante a noite, pela noite; *gute ~!* boa(s) noite(s)! *heute ~*, esta noite; *gute ~ wünschen*, dar as boas noites; *Tag und ~*, dia e noite; *es wird ~*, anoitece; *mitten in der ~*, no meio da noite; *zu ~ essen*, cear.

Nacht|arbeit f, serão m; **~dienst** m, serviço m nocturno; **~essen** n, ceia f; **~eule** f, coruja f; **~falter** m, borbo-

leta nocturna, phalena f; **~frost** m, geada f nocturna; **~geschirr** n, bacia f de cama, urinól; *fam.* penico m; **~gleiche** f, equinoxio m; **~haube** f, touca f de dormir; **~hemd** n, camisa f de dormir; **~herberge** f, casa f de dormidas; albergue m nocturno.

Nachteil m, prejuiso, damno m, desvantagem f; **~ig** a, prejudicial, desvantajoso, damnoso.

Nachtigall f, rouxinol m.

Nächtigen vn, pernoitar, passar a noite.

Nachtisch m, sobremesa f.

Nachtjacke f, camisola f; **~kleid** n, roupão m; **~lager** n, cama, poisada f, albergue m; **~lampe** f, lamparina f; **~leuchter** m, candeia f de noite.

Nächtlich a, nocturno; ad, de noite.

Nachtlicht n, lamparina f; **~mütze** f, barrete m de dormir; **~quartier** n, pousada f.

Nachtrab m, *(Mil.)* retaguarda f; **~trag** m, supplemento, appendice m; **~~en** vai, levar após; não esquecer; *fig. jm. etw.* ~~, guardar rancor a alg.; *(ergänzen)* completar, supprir; **~tragend** a, rancoroso; **~träglich** a, suppletorio; ad, ulteriormente, de seguida; **~treten** vn, *jm.* ~~, seguir alg.

Nachtruhe f, pas f da noite; repouso m; **~runde** f, ronda f nocturna; **~s** ad, de noite; **~schatten** m, *(Bot.)* herva f moira; **~schwärmer** m, noctivago; *(Zool.)* noitibó m; **~stück** n, *(Mal.)* scena f nocturna; **~stuhl** m, cadeira f de retrete; **~tisch** m, mesa f de cabeceira; **~topf** m, bacia f de cama.

Nachtun va, contrafazer, imitar.

Nachtwache f, vigia, ronda, patrulha f; **~wächter** m, guarda m nocturno; **~wandler** m, **~in** f, somnambulo m, -a f; **~zeit** f, noite f; *zur* ~~, de noite; **~zeug** n, roupão m; **~zug** m, comboio m da noite.

Nachurlaub m, prolongamento m da licença; **~wachsen** vhi, lançar renovos; **~wägen** va, repesar; **~wahl** f, eleição f complementaria; **~wehen** pl, dôres f pl depois do parto.

Nachweis m, prova, demonstração f; *den ~ liefern*, dar a prova, allegar rasões; **~en** vai, mostrar, provar; **~ung** f, indicio m.

Nachwelt f, posteridade f; **~wiegen** vai, pesar de novo, repesar; **~winter** m, invorno m tardio; **~wirken** vn, *(auf)* continuar a produzir effeito sobre, continuar a actuar sobre; **~wirkung** f, effeito m subsequente; **~wort** n, epilogo m; **~wuchs** m, renovos, rebentos m pl; *fig.* geração f nova; **~zahlen** va, pagar a differença; pagar o atrasado; **~zählen** va, recontar, tornar a contar; **~zahlung** f, pagamento m extraordinario; **~zählung** f, verificação f; **~zeichnen** va, debuxar, desenhar por modelo, copiar; **~zeichnung** f, debuxo m, copia f d'um desenho; **~ziehen** vai, arrastar *od.* puxar atras de si; vni, seguir; **~zucht** f, criação f; **~zug** m, sequito m, comitiva, retaguarda f; **~zügler** m, retardatario m.

Nacken m, nuca f, cachaço m; *jm. auf dem ~ sein*, molestar *od.* perseguir alg.

Nackend, ~ig, ~t a, despido, nú; **~t-heit** f, nudez f.

Nadel f, *(Näh-, Strick-)* agulha f; *(Steck-, Haar-)* alfinete m; **~arbeit** f, obra f a agulha; **~brief** m, carta f d'alfinetes; **~büchse** f, agulheiro m; **~förmig** a, em fórma de agulha; *(Bot.)* acicular; **~geld** n, alfinetes m pl; **~holz** n, coniferas f pl; **~kissen** n, almofadinha f; **~öhr** n, fundo m da agulha; **~spitze** f, ponta f da agulha; **~stich** m, ponto m (d'agulha); alfinetada f.

Nadler m, agulheiro, alfineteiro m; **~ware** f, quinquilharia f.

Nagel m, prego m; *(Finger-)* unha; *(Holz-)* cavilha f; *etw. an den ~ hängen*, abandonar alg. c.; **~bürste** f, escova f para unhas **~fest** a,

pregado; **~geschwür** n, unheiro m; **~n** va, cravar, pregar; **~neu** a, inteiramente novo, flammante; **~probe** f, *die ~~ machen*, escorropichar; **~schmied** m, cravejador m; **~~e** f, fabrica f de pregos; **~zange** f, **~zieher** m, descravador m.

Nägelchen n, cravo da India; pregozinho m.

Nage|n van, roer; **~r** m, **~tier** n, roedor m.

Nahe a, proximo, vizinho, contiguo; *ein ~er Verwandter*, um parente chegado; ad, perto, cerca; *~ bevorstehend*, imminente; *~ kommen*, approximar-se; *jm. zu ~ treten*, offender alg.; *das geht mir ~*, causa-me magua, faz-me pena; **~bei** ad, perto (de), cerca (de), proximo (a); **~n** *(sich)* vm, approximar-se; **~zu** ad, quasi.

Nähe f, proximidade, vizinhança f; *in der ~*, perto de; **~r** a, mais perto; mais curto; *das ~re, ~res*, os pormenores m pl; **~rn** va, approximar; vr, acercar-se; approximar-se; *sich jm. ~~*, chegar-se a alg.; **~rung** f, chegada, approximação f.

Näh|en va, coser; **~erei, ~terei** f, costura f; **~erin** f, costureira f; **~~garn** n, linha f para coser; **~kissen** n, almofadinha f (de coser); **~~körbchen** n, cesto m de costura; **~mädchen** n, costureira f; **~maschine** f, machina f de costura; **~~nadel** f, agulha f de coser; **~rahmen** m, bastidor m.

Nähr|en van, alimentar, nutrir, sustentar; *(Säugling)* amamentar; vr, alimentar-se, sustentar-se, nutrir-se; **~end, nahrhaft** a, nutritivo, substancioso.

Nahrung f, alimento, sustento m, comida f; *seiner ~ nachgehen*, ganhar a vida.

Nahrungs|losigkeit f, falta f de recursos; **~mittel** pl, viveres, alimenticios m pl; **~saft** m, succo m gastrico; **~sorgen** pl, cuidados m pl de vida; **~stoff** m, substancia f alimenticia; **~zweig** m, ramo m de industria.

Näh|schule f, escola f de costura; **~seide** f, torçal m; **~stunde** f, lição f de costura; **~terin** f, costureira f; **~tisch** m, mesa f de costura; **~zeug** n, preparos m pl de costura.

Naht f, costura; *(Med.)* sutura f.

Naiv a, ingenuo, candido, simples; **~etät, ~ität** f, ingenuidade, lhanesa, singelesa f.

Namen, Name m, nome m; *auf den ~ von*, ao nome de; *in Gottes ~*, em nome de Deus; *dem ~ nach kennen*, conhecer de nome; **~los** a, sem nome, anonymo; indizivel.

Namens a, chamado; **~fest** n, **~~tag** m, dia m do santo do nome; **~register** n, lista dos nomes, relação f nominal; **~unterschrift** f, assignatura f; **~vetter** m, homonymo, tocaio m; **~zug** m, rubrica, firma f.

Namentlich a, nominal; **~~e** *Abstimmung*, votação nominal; ad, especialmente, sobretudo, particularmente, nomeadamente; **~~haft** a, consideravel, notavel, notorio; *~~ machen*, nomear, citar de nome.

Nämlich ad, isto é, a saber, convem saber; portanto; **~e** a, *(der, die, das)* o mesmo.

Napf m, alguidar m, gamella f.

Näpfchen n, tigella, malga f.

Narb|e f, cicatriz f; *(Leder-)* grão m; **~en** vn, cicatrisar; **~ig** a, cicatri-
Narde f, *(Bot.)* nardo m. [sado.

Nark|ose f, narcotico, narcotismo m; **~otisch** a, narcotico.

Narr m, louco, demente m; *j. zum ~~en haben*, zombar de alg., desfructar alg.; **~en** va, mofar.

Narren|haus n, casa dos orates, casa f dos doidos; **~kappe** f, barrete m de bobo; **~liebe** f, amor m louco; **~posse** f, **~streich** m, loucura f, chocarrice f; **~seil** n, *j. am ~~ herumführen*, conduzir alg. pelo nariz.

Narrheit f, loucura, demencia, doidice, mania f.
Närr|in f, louca, nescia, demente f; **~isch** a, aloucado, demente, extravagante, divertido.
Narzisse f, narciso m.
Nasch|en va, comer por guloseima; **~er** m, **~erin** f, guloso m, -a f; **~erei, ~haftigkeit** f, guloseima f; **~haft** a, guloso, lambareiro; **~werk** n, gulodice, lambarice f.
Nase f, nariz m; *durch die ~ sprechen*, fallar pelo nariz; *die ~ rümpfen*, torcer o nariz; *seine ~ in alles stecken*, metter o seu nariz em toda a parte.
Näseln vn, ser fanhoso.
Nasen|band n, focinheira f; **~bein** n, *(Anat.)* vomer m; **~bluten** n, hemorrhagia f nasal; **~laut** m, som m nasal; **~löcher** pl, ventas f pl; **~spitze** f, ponta f do nariz; **~stüber** m, piparote m.
Naseweis a, espevitado, petulante, entremettido; **~heit** f, indiscreção, presumpção, curiosidade f.
Nashorn n, rhinoceronte m.
Naß a, molhado, humido; *~ machen*, molhar, humedecer; *durch und durch ~*, molhado até aos ossos; *~* n, liquido m.
Nässe f, humidade f; **~n** va, molhar, humedecer.
Naßkalt a, frio e humido.
Nation f, nação f.
National a, nacional; **~garde** f, guarda f nacional; **~isieren** va, nacionalisar; **~ität** f, nacionalidade f; **~ökonomie** f, economia f politica; **~versammlung** f, assembleia f nacional.
Natr|ium n, natrio m; **~on** n, natron m, soda f natural; *kohlensaures ~*, carbonato m de soda.
Natter f, vibora f.
Natur f, naturesa, constituição f, temperamento m, indole f; *eine starke ~ haben*, ter uma naturesa *od.* constituição forte; *nach der ~*, do natural.
Natural|ien pl, productos m pl naturaes; **~~sammlung** f, gabinete m de historia natural; **~isation** f, naturalisação f; **~isieren** va, naturalisar.
Natur|anlage f, indole f; **~erscheinung** f, phenomeno m; **~forscher, ~kundige** m, naturalista m; **~gabe** f, talento m, disposição f natural; **~gemäß** a, conforme á naturesa, natural; **~geschichte** f, historia f natural; **~gesetz** n, lei f natural *od.* physica; **~kunde, ~lehre** f, physica f; **~mensch** m, homem m natural; **~recht** n, direito m natural; **~reich** n, reino m mineral; **~spiel** n, capricho m da naturesa; **~trieb** m, instincto m; **~widrig** a, contrario a naturesa; **~wissenschaften** pl, sciencias f pl physicas e naturaes; **~zustand** m, estado m natural.
Natürlich a, natural, physico; ad, naturalmente, evidentemente; **~~keit** f, naturalidade f, naturalismo m; ingenuidade f.
Naut|ik f, nautica f; **~isch** a, nautico.
Nebel m, nevoa f, nevoeiro m; **~bilder** n pl, sombras f pl chinesas; **~~haft** a, brumoso, vago; **~ig, neblig** a, nebuloso, nevoento, brumoso; *es ist ~~*, faz nevoeiro; **~~stern** m, estrella f nebulosa.
Neben prp, ao lado de, junto a, perto de, ao pé de, além de; **~~absicht** f, intenção f secundaria; **~an** ad, ao lado, ao pé, junto a; **~ausgaben** f pl, gastos m pl miudos, despesas f pl extraordinarias; **~bedeutung** f, significação f secundaria; **~bei** ad, ao lado; *(beiläufig)* de passagem, entre parenthesis; *(außerdem)* além d'isso, ao mesmo tempo; **~beschäftigung** f, occupação f accessoria.
Nebenbuhler m, rival, concorrente, competidor m; **~in** f, rival, competidora f; **~schaft** f, rivalidade f.
Neben|ding n, accessorio m, bagatella f; **~einander** ad, junto, um ao

lado do outro; **~~stellen** ^{va}, conferir; **~einnahme** f, **~erwerb** m, rendimentos *od.* emolumentos m pl casuaes; **~fluß** m, affluente m; **~gasse** f, travessa, viella f; **~gebäude, ~haus** n, casa f contigua *od.* vizinha; **~gericht** n, acepipe m; **~geschäft** n, negocio m accessorio; **~her, ~hin** ^{ad} ao lado; além d'isso; **~linie** f, linha f collateral; **~mann** m, vizinho m; **~mensch** m, proximo m; **~mond** m, paraselene m; **~postamt** n, estação m auxiliar; **~sache** f, accessorio m, coisa f indifferente; **~sächlich** ^{a}, indifferente, secundario; **~satz** m, *(Gram.)* proposição f accessoria; **~sonne** f, parhelio m; **~straße** f, rua f vizinha; **~umstand** m, incidente m, circumstancia f accessoria; **~ursache** f, causa f secundaria; **~verdienst** m, ganhos m pl casuaes; **~vormund** m, tutor m subrogado; **~weg** m, atalho m; **~winkel** m, angulo m adjacente; **~wort** n, adverbio m; **~zimmer** n, quarto m contiguo; **~zweck** m, fim m secundario.

Nebst ^{prp}, juntamente com.

Neck|en ^{va}, provocar, irritar; gracejar; *fam.* seringar; **~er** m, seringador, gracejador m; **~erei** f, provocação; motejo f, graçolas f pl; **~isch** ^{a}, faccecioso, travesso, jocoso, chistoso.

Neffe m, sobrinho m.

Negat|ion f, negação f; **~iv** ^{a}, negativo; **~iv(bild)** n, prova f negativa.

Neger m, negro, preto m; **~in** f, negra, preta f; **~handel** m, trafico m de negros; **~kind** n, pretinho m.

Nehmen $^{va\,i}$, tomar, pegar; *(weg-)* tirar, levar; *(an-)* receber, acceitar; *wie man's nimmt!* conforme! *auf sich ~*, encarregar-se; *übel ~*, tomar a mal; *einen Anfang ~*, principiar; *in Anspruch ~*, reclamar, exigir; *in Empfang ~*, receber; *ein Ende ~*, acabar; *eine Frau ~*, casar-se, contrair matrimonio; *in Haft ~*, colher ás mãos; *Schaden ~*, fazer-se mal; *überhand ~*, crescer, augmentar; *im ganzen genommen*, depois de tudo; *sich in acht ~*, acautelar-se.

Nehmer m, tomador, comprador m.

Neid m, inveja f, ciume m; *aus ~*, por inveja; **~er, ~hammel** m, ciumento m; **~isch** ^{a}, invejoso, ciumento.

Neige f, declive m; *(Bodensatz)* fundagem f; *(Rest)* resto m; *zur ~ gehen*, esvasiar-se, acabar-se; **~n** *(sich)* ^{va}, inclinar(-se).

Neigung f, inclinação f, declivio m; propensão, disposição f.

Nein ^{ad}, não; *fam.* ná.

Nektar m, nectar m.

Nelke f, *(Bot.)* cravo m.

Nelken|senker m, rebentão m de cravo; **~stock** m, craveiro m.

Nenn|en $^{va\,i}$, nomear, chamar, denominar; $^{vr\,i}$, chamar-se; **~enswert** ^{a}, digno de menção; **~er** m, denominador m; **~fall** m, *(Gram.)* nominativo m; **~ung** f, nomeação f; **~wert** m, valor m nominal; **~wort** n, *(Gram.)* substantivo m.

Nergel|ei f, importunação, serrazina f; **~n** ^{vn}, serrazinar; **~er** m, serrazina m.

Nerv m, nervo m.

Nerven|anfall m, crise f nervosa; **~fieber** n, febre f typhoide; **~krankheit** f, doença f nervosa; **~schlag** m, apoplexia f nervosa; **~schwäche** f, fraquesa f dos nervos; **~stärkend** ^{a}, tonico; **~system** n, systema m nervoso.

Nerv|ig ^{a}, nervoso; *fig.* energico, vigoroso; **~ös** ^{a}, irritavel, nervoso; **~osität** f, nervosidade f.

Nerz m, marta f (do Canada).

Nessel f, urtiga f; **~fieber** n, urticaria f; **~tuch** n, cassa f.

Nest n, ninho; casebre m; cidadezinha f; *ein ~ voll*, uma ninhada; **~ei** n, ovo m endez; **~häkchen** n, **~hocker** m, ultimo nascido m; **~ling** m, ninhego m.

Nestel f, atacador, cordão m; **~n** ^{va}, atacar com cordões, laçar.

Nett ^{a}, catita, bonito, limpo; *das ist nicht ~ von Ihnen*, não é bo-

nito da sua parte; **~igkeit** f, limpesa, elegancia f, asseio m.
Netto ad liquido; **~betrag** m, liquido m, importancia f liquida; **~gewicht** n, peso m liquido; **~preis** m, preço m liquido.
Netz n, rede f, laço m, coifa f; **~e** *stellen*, armar laços; *ins ~ gehen*, cair no laço; **~en** va molhar, humedecer; **~förmig** a em fórma de rede, reticular; **~haut** f, retina f.
Neu a novo, recente, moderno; *von ~em*, de novo; *die ~eren Sprachen*, as linguas modernas; *die ~esten Nachrichten*, as ultimas noticias; *die ~este Mode*, a ultima moda; **~aufgelegt** a reimpresso, reeditado; **~bau** m, edificio m novo; **~bekehrt** a recem-convertido; **~~e** m, neophyto m; **~e** n, novidade f; *was gibt es ~es?* o que ha de novo?
Neuer||dings ad novamente, recentemente, ultimamente; **~er** m, innovador m; **~lich** ad recentemente, ultimamente; **~ung** f, innovação f; **~~s-sucht** f, mania f de innovar.
Neuge||backen a fresco, molle; **~boren** a recem-nascido; *fig.* renascido.
Neugier, ~de f, curiosidade f; **~ig** a curioso.
Neu||heit f, novidade f; **~hochdeutsch** a alto allemão moderno; **~igkeit** f, nova, novidade, noticia f; **~~s-krämer** m, novelleiro m; **~jahr** n, anno novo, anno m bom.
Neujahrs||geschenk n, dar m as boroas; **~tag** m, dia m do anno bom; **~wunsch** m, parabens m pl pelo anno bom *od.* anno m novo.
Neu||lich ad recentemente, ultimamente, não ha muito tempo, outro dia; **~ling** m, noviço, novato m; **~modisch** a moderno, de ultima moda; **~mond** m, lua f nova.
Neun a nove; **~auge** n, lampreia f; **~e** f, **~er** m, nove m; **~erlei** a de nove especies; **~jährig** a de nove annos; **~mal** ad nove vezes; **~~tägig** a de nove dias; **~te** a nono; **~tehalb** a oito e meio; **~~tel** n, nona parte f; **~tens** ad em nono logar; **~zehn** a desanove; **~zehnte** a decimo nono,
Neunzig a noventa; **~er** m, nonagenario m; **~jährig** a de noventa annos; **~ste** a nonagesimo; **~~stel** n, nonagesima parte.
Neuralgie f, nevralgia f.
Neusilber n, metal branco, alfenide m.
Neutral a neutral; **~isieren** va neutralisar; **~ität** f, neutralidade f.
Neutrum n, *(Gram.)* neutro m.
Neu||vermählt a recem-casado; **~zeit** f, tempos m pl modernos.
Nicht ad não; *gewiß ~*, certamente que não; *ich auch ~*, nem eu; *~ einmal*, nem sequer; *damit ~*, para que não; *mit ~en*, de modo nenhum; *zu ~e machen*, aniquilar.
Nicht||achtung f, falta f de respeito; **~befolgung** f, falta f de cumprimento.
Nichte f, sobrinha f.
Nichterscheinen n, ausencia, contumacia f.
Nichtig a nullo, de nenhum effeito, invalido, vão, futil; **~keit** f, nullidade, futilidade, vaidade f; **~keitsbeschwerde** f, aggravo m de petição.
Nichts ad nada; *durchaus ~*, absolutamente nada; *~ zu bedeuten haben*, não ser nada; **~** s n, nada m, falta f d'existencia; **~bedeutend** a insignificante; **~destoweniger** c sem embargo, não obstante, comtudo; **~nutz** m, patife m; **~~ig** a inutil, mau, ruim, travesso; **~tuer** m, mandrião m; **~würdig** a vil, indigno, infame; **~~keit** f, baixesa, indignidade, infamia f.
Nickel n & m, nickel m.
Nicken vn cabacear; acenar *od.* saudar com a cabeça; fazer acenos com a cabeça; *(ein-)*adormecer.
Nie ad nunca, jamais.
Nieder a baixo, inferior; ad abaixo; *auf und ~ gehen*, subir e descer,

passear, ir d'um lado ao outro; **~beugen** ^{va}, **~biegen** $^{va\,i}$, curvar, dobrar, encurvar, abaixar; **~brennen** $^{va\,i}$, reduzir a cinsas; $^{vn\,i}$, estar abrasado; **~bücken** ^{vr}, dobrar-se; **~deutsch** ^{a}, baixo-allemão; **~donnern** ^{va}, fulminar; **~drücken** ^{va}, comprimir, pisar; deprimir. [descida ^{f}.]

Niederfahrt ^{f}, descer; **~en** $^{vn\,i}$, descer; **~t** ^{f},

Niederfallen $^{vn\,i}$, cair; prostrar-se; *auf die Knie ~*, cair de joelhos; **~gang** ^{m}, occaso, poente ^{m}; **~gehen** $^{vn\,i}$, pôr-se; **~geschlagen** ^{a}, abatido, tristonho; **~heit** ^{f}, abatimento, desalento ^{m}, tristesa ^{f}; **~halten** $^{va\,i}$, não deixar levantar; **~hauen** $^{va\,i}$, abater, matar; **~hocken, ~kauern** ^{vn}, pôr-se de cocoras, agachar-se; **~knien** ^{vn}, ajoelhar; **~kommen** $^{vn\,i}$, parir; **~kunft** ^{f}, parto ^{m}; **~lage** ^{f}, deposito, armazem ^{m}; *eine ~ erleiden*, soffrer uma derrota.

Niederlassen $^{va\,i}$, abaixar, descer; ^{vr}, sentar-se, estabelecer-se; *sich häuslich ~*, domiciliar-se; **~ung** ^{f}, estabelecimento ^{m}, colonia ^{f}.

Niederlegen ^{va}, pousar; *(Gebäude)* demolir, derribar; *(Waffen)* depôr, entregar; *(Geld)* depositar; *ein Amt ~*, demittir-se de um emprego, dar a sua demissão; ^{vr}, encostar-se, deitar-se; **~ung** ^{f}, demissão, abdicação ^{f}.

Niedermachen ^{va}, abaixar, derribar, matar; **~metzeln** ^{va}, trucidar; **~reißen** $^{va\,i}$, derribar, abater, deitar abaixo; **~schießen** $^{va\,i}$, fusilar.

Niederschlag ^{m}, *(Chem.)* precipitado ^{m}; *(Regen)* chuva ^{f}; *(Bodensatz)* sedimento ^{m}; **~en** $^{va\,i}$, derrubar, abater; *(Chem.)* precipitar; *(Augen)* abaixar; *(Prozeß)* supprimir; *(betrüben)* desanimar; ^{vn}, cair de chofre; **~end** ^{a}, calmante; *fig.* afflictivo; **~ung** ^{f}, suppressão; queda ^{f}.

Niederschmettern ^{va}, aterrar; *~de Nachricht*, noticia aterradora *od.* fulminante; **~schreiben** $^{va\,i}$, assentar por escripto; **~senken** ^{va}, baixar; **~setzen** ^{va}, assentar, sentar; ^{vr}, sentar-se; **~sinken** $^{vn\,i}$, cair; afundar-se; **~stechen** $^{va\,i}$, matar ás punhaladas; **~steigen** $^{vn\,i}$, descer; **~stoßen** $^{va\,i}$, derribar; **~strecken** ^{va}, extender, prostrar, lançar por terra; **~stürzen** ^{va}, precipitar, despenhar; ^{vn}, cair, precipitar-se; **~trächtig** ^{a}, infame, ignobil, indigno; **~heit** ^{f}, baixesa, infamia ^{f}; **~treten** $^{va\,i}$, pisar, calcar; *(Schuhe)* acalcanhar; **~ung** ^{f}, depressão ^{f} de terra, terreno ^{m} baixo, chã ^{f}; **~wärts** ^{ad}, para baixo; **~werfen** $^{va\,i}$, lançar por terra; *fig.* debellar; ^{vr}, prostrar-se; **~ziehen** $^{va\,i}$, puxar abaixo.

Niedlich ^{a}, lindo, bonito, gracioso; **~keit** ^{f}, graça, lindesa ^{f}.

Niednagel ^{m}, espigão ^{m}.

Niedrig ^{a}, baixo; *(gemein)* desprezivel, abjecto; *(mäßig)* modico; **~keit** ^{f}, baixesa, inferioridade, mediocridade ^{f}.

Niemals ^{ad}, nunca, jamais.

Niemand ^{prn}, ninguem, nenhuma pessoa, pessoa alguma.

Niere ^{f}, rim; rinhão ^{m}.

Nieren|braten ^{m}, lombo ^{m} de vitella; **~entzündung** ^{f}, inflammação dos rins, nephrite ^{f}; **~gries** ^{n}, calculo ^{m} nephritico; **~krankheit** ^{f}, doença ^{f} dos rins; **~stück** ^{n}, lombo ^{m}.

Niesen ^{vn}, espirrar, dar espirros; **~** ^{n}, esturnutação ^{f}, espirro ^{m}.

Nies|pulver ^{n}, pó ^{m} esternutatorio; **~wurz** ^{f}, espirradeira ^{f}.

Nießbranch ^{m}, usofructo ^{m}.

Niet ^{n}, rebite ^{m}, ponta ^{f} virada; **~e** ^{f}, sorte ^{f} em branco, bilhete ^{m} branco; **~en** ^{va}, rebitar, revirar, voltar; **~nagel** ^{m}, espigão ^{m}.

Nihil|ismus ^{m}, nihilismo ^{m}; **~ist** ^{m}, [nihilista ^{m}.]

Nikotin ^{n}, nicotina ^{f}.

Nilpferd ^{n}, hippopotamo ^{m}.

Nimbus ^{m}, nimbo ^{m}, aureola ^{f}.

Nimmer, ~mehr ^{ad}, nunca, jamais

~satt ^{m}, glutão ^{m}.

Nipp|en ^{vn}, provar; *fam.* beberricar; **~sachen** ^{pl}, atavios $^{m\,pl}$, nicas $^{f\,pl}$; quinquilharia ^{f}.
Nirgend, ~s, ~wo ^{ad} em parte alguma, em nenhuma parte.
Nische ^{f}, nicho ^{m}.
Niß ^{f}, lendea ^{f}.
Nisten ^{vn}, aninhar, fazer ninho.
Niv|eau ^{n}, nivel ^{m}; **~ellieren** ^{va}, nivelar; **~ellierung** ^{f}, nivelamento ^{m}.
Nix ^{m}, ondino ^{m}; **~e** ^{f}, ondina ^{f}.
Nobel ^{a}, nobre, generoso.
Noch ^{ad}, ainda; *~ nicht*, ainda não; *~ dazu*, alem d'isso; *~ einmal*, de novo, outra vez; *~ einmal soviel*, outro tanto; *wäre er ~ so reich*, por muito rico que elle fosse; *~ ? weder ... ~*, nem ... nem; **~malig** ^{a}, reiterado, repetido; **~mals** ^{ad}, novamente, de novo, outra vez.
Nomaden ^{pl}, nomadas $^{m\,pl}$.
Nomin|alwert ^{m}, valor ^{m} nominal; **~ativ** ^{m}, nominativo ^{m}; **~ell** ^{a}, nominal.
Nonne ^{f}, freira ^{f}; *~ werden*, fazer-se religiosa, tomar o véo; **~n-kloster** ^{n}, convento ^{m} de freiras.
Nonsens ^{m}, absurdo ^{m}.
Nord, ~en ^{m}, norte ^{m}; **~isch, nördlich** ^{a}, septentrional, arctico, do lado norte; **~länder** ^{pl}, povos $^{m\,pl}$ do norte; **~licht** ^{n}, aurora ^{f} boreal; **~ost** ^{m}, **~östlich** ^{a}, nordeste ^{m} & ^{a}; **~ostwind** ^{m}, vento ^{m} nordeste; **~pol** ^{m}, polo ^{m} arctico; **~seite** ^{f}, lado ^{m} septentrional; **~stern** ^{m}, estrella ^{f} polar; **~wärts** ^{ad}, ao norte, para o norte; **~west** ^{m}, noroeste ^{m}; **~~wind** ^{m}, vento ^{m} noroeste; **~westlich** ^{a}, noroeste; **~wind** ^{m}, vento ^{m} norte.
Nörgelei etc. v. **Nergelei.**
Norm ^{f}, norma, regra ^{f}; **~al** ^{a}, normal; **~almaß** ^{n}, patrão ^{m}; **~alzeit** ^{f}, tempo ^{m} legal; **~ieren** ^{va}, regular, ajustar.
Not ^{f}, necessidade; *(Dürftigkeit)* indigencia, miseria; *(Dringlichkeit)* urgencia; *(Mühe)* pena ^{f}; *(Gefahr)* perigo ^{m}; *die äußerste ~*, extrema miseria; *es hat keine ~*, não ha perigo; *in ~ sein*, estar na miseria; *mit genauer ~*, a muito custo; *mit knapper ~ davonkommen*, escapar por um triz; *~ leiden*, carecer; **~anker** ^{m}, ancora ^{f} de salvação.
Notar ^{m}, notario, tabellião ^{m}; **~iat** ^{n}, notariado ^{m}; **~iell** ^{a}, (reconhecido) por tabellião.
Not|behelf ^{m}, expediente ^{m}; **~bremse** ^{f}, travão ^{m} auxiliar; **~dringend** ^{a}, urgente; **~durft** ^{f}, precisão ^{f}; *seine ~~ verrichten*, fazer as suas necessidades; **~dürftig** ^{a}, necessitado, indigente; ^{ad}, mesquinhamente.
Note ^{f}, nota, anotação; *(Rechnung)* conta; *(Mus.)* nota ^{f}.
Noten|blatt ^{n}, folha ^{f} de musica; **~buch** ^{n}, livro ^{m} de musica; **~linienzieher** ^{m}, pauta ^{f}; **~papier** ^{n}, papel ^{m} de musica; **~schreiber** ^{m}, copiador ^{m} de musica; **~system** ^{n}, **~plan** ^{m}, systema ^{m} musical.
Not|fall ^{m}, caso ^{m} urgente; *im ~~*, em caso de necessidade; **~gedrungen** ^{a}, urgente, de necessidade; **~geschrei** ^{n}, gritos $^{m\,pl}$ de soccorro; **~hilfe** ^{f}, ajuda ^{f} em caso de necessidade, expediente ^{m}.
Notier|en ^{va}, notar, apontar; **~~ung** ^{f}, cotisação ^{f}.
Notifizieren ^{va}, notificar.
Nötig ^{a}, necessario; *~ haben*, precisar de; **~en** ^{va}, obrigar; *genötigt sein*, estar obrigado; **~ung** ^{f}, constrangimento ^{m}; instancia ^{f}, rogo ^{m}.
Notiz ^{f}, noticia ^{f}; *keine ~ von etw. nehmen*, não tomar nota de alg. c.; **~buch** ^{n}, carteira ^{f} para apontamentos.
Not|lage ^{f}, situação ^{f} critica; **~leidend** ^{a}, indigente, necessitado; **~lüge** ^{f}, mentira ^{f} innocente; **~~nagel** ^{m}, expediente ^{m}; **~pfennig** ^{m}, coscorrinho ^{m}; **~schuß** ^{m}, **~signal** ^{n}, signal ^{m} de perigo; **~stall** ^{m}, tronco ^{m}; **~stand** ^{m}, calamidade publi-

ca, carestia f; **~taufe** f, baptismo m em casa; **~verband** m, primeiro curativo; **~wehr** f, defesa f legitima; **~wendig** a, necessario, preciso; **~~keit** f, necessidade, precisão, urgencia f; **~zeichen** n, signal m de perigo *od.* soccorro; **~zucht, ~~züchtigung** f, violação f, estupro m; **~züchtigen** va violar, estuprar, violentar.

Notorisch a, notorio; evidente.

Novell|e f, novella f; **~ist** m, novellista m.

November m, vovembro m.

Novität f, novidade f.

Noviz|e m & f, noviço m, -a f; **~iat** n, noviciado m.

Nu n & m, instante, momento m; *im ~*, num abrir e fechar d'olhos; **~!** f, então!

Nuanc|e f, matiz m; **~ieren** va, matisar.

Nüchtern a, em jejum; *(fade)* ensosso, semsabor; *(mäßig)* sobrio; **~heit** f, sobriedade f.

Nudel f, talharim m; *(Faden-)* aletria f; **~n** va, cevar com massa; **~suppe** f, sopa f de aletria.

Null a, nullo; **~** f, zero m, cifra; *fig.* nullidade f; **~punkt** m, zero, ponto m de congelação.

Numer|ieren va, numerar; **~isch** a, numerico; **~o** n, **~us** m, numero m.

Numismatik f, numismatica f; **~~er** m, numismatista m.

Nummer f, numero m.

Nun ad, agora; **~!** f, pois! então! *von ~ an*, d'aqui em deante; *~ gut!* ora bem! **~mehr** ad, agora, hoje em dia; **~~ig** a, actual, d'agora.

Nuntiatur f, nunciatura f; **~us** m, nuncio m.

Nur ad, só, sómente, meramente, apenas, não ... senão; *nicht ~ sondern auch*, não só mas tambem; *wenn ~*, *wofern ~*, com quanto que, sempre que; *~ Geduld!* tenha paciencia! *~ zu!* passe adiante!

Nuß f, noz; *(Hasel-)* avellã f; *eine harte ~*, uma coisa difficil; **~~baum** m, **~~holz** n, nogueira f; **~~braun** a, anogueirado; **~häher** m, gaio m; **~kern** m, miolo m da noz; **~knacker** m, quebra-nozes m; **~schale** f, casca f da noz.

Nüstern pl, ventas, narinas f pl.

Nut|e f, ranhura f; **~hobel** m, guilherme m.

Nutschen va, chupar, chuchar.

Nutz, nütze a, util; *zu nichts nütze sein*, não prestar para nada; *sich zu ~e machen*, aproveitar; **~anwendung** f, applicação pratica; moralidade f; **~bar** a, util, proveitoso; vantajoso; **~~keit** f, utilidade f; **~bringend** a, proveitoso.

Nutzen m, proveito, beneficio, interesse, lucro m; *~ ziehen aus etw.*, aproveitar-se d'alg. c.; *~*, **nützen** va, aproveitar, utilisar; tirar proveito; *wozu nützt das?* isto para que é bom? vn, servir.

Nutz|garten m, horta f; **~holz** n, madeira f de construcção; **~los** a, inutil; **~nießer** m, **~~in** f, usofructuario m, **~a** f; **~nießung** f, usofructo m; **~ung** f, uso, goso m, utilisação f.

Nützlich a, util, proveitoso, conveniente; **~keit** f, utilidade f.

Nymphe f, nympha f.

O.

O n, **o** n, a lettra f o; **~!** f, o! oh!

Oase f, oasis m.

Ob c, se; *als ~*, como se; prp, por, por causa de; em cima de.

Obacht f, cuidado m, attenção f; *~ haben*, ter sentido.

Obdach n, abrigo, agasalho m; *ein ~ geben*, abrigar, dar guarida; **~~los** a, sem abrigo, sem domicilio.

Obduktion f, autopsia f.

Obelisk m, obelisco m.

Oben ad, em cima; *nach ~*, para cima, arriba; *dort ~*, alli em cima; **~an** ad, *~~ stehen*, estar em primeira linha *od.* á testa, **~auf** ad, em cima, por cima; **~drein** ad, além d'isso; **~hin** ad, superficialmente, pela rama.

Digitized by Google

Ober ª alto, superior; **~älteste** ᵐ, ancião ᵐ; **~amt** ᵑ, gran-bailia ᶠ; **~arbeiter** ᵐ, capataz ᵐ; **~aufseher** ᵐ, superintendente ᵐ; **~aufsicht** ᶠ, superintendencia ᶠ; **~befehl** ᵐ, mando ᵐ supremo; **~s-haber** ᵐ, general ᵐ em chefe do exercito; **~behörde** ᶠ, auctoridade ᶠ; **~bergamt** ᵑ, jurisdicção ᶠ superior das minas; **~bett** ᵑ, colcha, coberta ᶠ; **~boden** ᵐ, sobrado ᵐ; **~deutsch** ª, alto allemão; **~e** ᵐ, superior ᵐ; **~einnehmer** ᵐ, thesoureiro ᵐ geral; **~fläche** ᶠ, superficie ᶠ; **~flächlich** ª, superficial; ªᵈ superficialmente; **~förster** ᵐ, engenheiro ᵐ florestal; **~forstmeister** ᵐ, coiteiro-mór ᵐ; **~gericht** ᵑ, tribunal ᵐ supremo; **~geschoß** ᵑ, andar ᵐ superior; **~gewalt** ᶠ, supremacia ᶠ.

Ober|halb ªᵈ na parte de cima, em cima; ᵖʳᵖ para cima de; **~hand** ᶠ, *fig.* superioridade, vantagem ᶠ; *die ~~ gewinnen*, prevalecer, sobrepujar; **~haupt** ᵑ, chefe, caudilho, cabeça ᵐ; **~haus** ᵑ, camara ᶠ dos pares; **~hemd** ᵑ, camisa ᶠ de engommar; **~herr** ᵐ, soberano ᵐ; **~~schaft** ᶠ, soberania ᶠ, predominio ᵐ; **~hofgericht** ᵑ, tribunal ᵐ supremo da justiça; **~hofmeister** ᵐ, mordomo-mór ᵐ; **~hofprediger** ᵐ, capellão ᵐ da camara real; **~in** ᶠ, superiora, priora ᶠ; **~jäger** ᵐ, caçador-mór ᵐ; **~~meister** ᵐ, coiteiro-mór ᵐ; **~kammerherr** ᵐ, camareiro-mór ᵐ; **~kellner** ᵐ, chefe ᵐ de serviço; **~kleid** ᵑ, sobretudo ᵐ; **~körper** ᵐ, busto ᵐ; **~landesgericht** ᵑ, tribunal ᵐ superior; **~leder** ᵑ, cabedal ᵐ; **~lehnsherr** ᵐ, senhor ᵐ feudal; **~lehrer** ᵐ, professor ᵐ; **~~prüfung** ᶠ, exame ᵐ superior; **~~leutnant** ᵐ, primeiro tenente ᵐ; **~~licht** ᵑ, claraboia ᶠ; **~lippe** ᶠ, labio ᵐ superior; **~meister** ᵐ, juiz ᵐ; **~pfarrer** ᵐ, parocho ᵐ de primeira classe; **~postamt** ᵑ, administração ᶠ do correio geral; **~postmeister** ᵐ, director ᵐ dos correios; **~priester** ᵐ, arcipreste; summo pontifice ᵐ; **~rabbiner** ᵐ, grão rabbino ᵐ; **~rang** ᵐ, primado ᵐ; **~rock** ᵐ, sobretudo ᵐ; **~schenkel** ᵐ, quadril ᵐ; **~schlächtig** ª, com calhas; **~~schwelle** ᶠ, padieira ᶠ.

Oberst ª, supremo, mais alto; **~** ᵐ, coronel ᵐ; **~e** ᵐ, supremo, chefe ᵐ; **~leutnant** ᵐ, tenente-coronel ᵐ.

Ober|staatsanwalt ᵐ, procurador ᵐ geral; **~stabsarzt** ᵐ, medico ᵐ do estado maior; **~stallmeister** ᵐ, estribeiro-mór ᵐ; **~tasse** ᶠ, chavena ᶠ; **~teil** ᵐ, parte ᶠ superior; **~~wasser** ᵑ, *~~ haben*, rencer; **~~zeug** ᵑ, roupa ᶠ de cima.

Obgleich ᶜ, ainda que, posto que.

Obhut ᶠ, amparo ᵐ, guarda, custodia ᶠ.

Obig ª, sobredito, acima dito.

Objekt ᵑ, objecto ᵐ; **~iv** ᵐ **&** ª, objectivo ᵐ & ª.

Oblate ᶠ, obreia ᶠ.

Obliegen ᵛⁿ, *einer Sache ~*, dedicar-se a alg. c.; *es liegt mir ob*, tenho obrigação; **~heit** ᶠ, obrigação ᶠ, dever ᵐ.

Obligatorisch ª, obrigatorio.

Obmann ᵐ, louvado, inspector ᵐ.

Obrigkeit ᶠ, auctoridade ᶠ, magistrado ᵐ; **~lich** ª, de magistrado, da auctoridade.

Obrist ᵐ, coronel.

Obschon ᶜ, ainda que, por mais [que.]

Observ|anz ᶠ, observancia ᶠ; **~atorium** ᵑ, observatorio ᵐ.

Obsiegen ᵛⁿ, vencer, triumphar.

Obst ᵑ, fructa ᶠ; **~baum** ᵐ, arvore ᶠ de fructa; **~ernte** ᶠ, colheita ᶠ de fructa; **~frau** ᶠ, fructeira ᶠ; **~garten** ᵐ, pomar, vergel ᵐ; **~handel** ᵐ, venda ᶠ de fructa; **~händler** ᵐ, **~~in** ᶠ, fructeiro ᵐ, -a ᶠ; **~jahr** ᵑ, anno ᵐ (fertil) em fructa; **~kammer** ᶠ, **~keller, ~laden** ᵐ, casa ᶠ de fructa; **~kenner** ᵐ, pomologo ᵐ; **~kern** ᵐ, pevide ᶠ; carroço ᵐ; **~korb** ᵐ, fructeiro ᵐ; **~pflanzung** ᶠ, plantação ᶠ d'arvores de fructa; **~schale** ᶠ, fructeira ᶠ; **~wein** ᵐ, cidra ᶠ; **~zeit** ᶠ, estação ᶠ da fructa.

Digitized by Google

Obszön *a*, obsceno, lascivo.
Obwalten *vn*, predominar, existir.
Obwohl *c*, ainda que, posto que, bem que.
Occident *m*, occidente *m*; **~alisch** *a*, [occidental.]
Occupation *f*, *(Mil.)* occupação *f*.
Ochs, ~e *m*, boi *m*; **~en** *vn*, *fig.* estudar como um burro.
Ochsen|fleisch *n*, vacca, carne *f* de vacca; **~hirt, ~treiber** *m*, boieiro *m*; **~stall** *m*, curral *m* de bois; **~-ziemer** *m*, vergalho *m*; **~zunge** *f*, lingua de boi; *(Bot.)* buglossa, lingua *f* de vacca.
Ocker *m*, ocre *m*; **~haltig** *a*, ocreoso.
Ode *f*, ode *f*; **~n-dichter** *m*, poeta *m* lyrico.
Öde *a*, deserto, despovoado, ermo; *~ f*, deserto, ermo *m*, solidão *f*.
Odem *m*, alento, sopro *m*.
Oder *c*, ou; aliás.
Ofen *m*, *(Back-)* forno *m*; *(Stuben-)* estufa *f* *od.* fogão *m* de sala; *(Schmelz-)* fornalha *f*; **~gabel** *f*, esborralhadoiro; **~kachel** *f*, azulejo, ladrilho *m*; **~klappe** *f*, valvula *f*; **~krücke** *f*, atiçador *m*; **~loch** *n*, bocca *f* de fogão; **~platte** *f*, chapa *f* do fogão; **~röhre** *f*, cano *m* do forno; **~schirm** *m*, guarda-fogo *m*; **~setzer** *m*, estufeiro *m*; **~vor-setzer** *m*, anteparo *m*.
Offen *a*, aberto; descoberto; *fig.* franco, sincero, ingenuo; **~e** *See*, mar alto; **~er** *Leib*, ventre lubrico.
Offenbar *a*, manifesto, claro, evidente, notorio; **~en** *va*, manifestar, descobrir, revelar; **~ung** *f*, manifestação, declaração; *(göttliche)* revelação *f*; **~~s-eid** *m*, juramento *m* de manifestação.
Offen|heit *f*, franquesa, sinceridade *f*; **~herzig** *a*, franco, sincero; ingenuo; **~~keit** *f*, ingenuidade, sinceridade *f*; **~kundig** *a*, notorio, publico.
Offensiv *a*, agressivo, **~e** *f*, offensiva *f*.
Öffentlich *a*, publico, patente; *ad* publicamente; **~keit** *f*, publicidade *f*.
Offer|ieren *va*, offerecer; **~te** *f*, offerta *f*.
Offizi|al *m*, provisor *m*; **~ant** *m*, official, empregado *m*; **~ell** *a*, official.
Offizier *m*, *(Mil.)* official *m*.
Offizin *f*, officina *f*, laboratorio *m*.
Offiziös *a*, officioso.
Öffn|en *va*, abrir; destapar; lubricar (o ventre); **~ung** *f*, abertura; evacuação *f*.
Oft, ~mals, öfters *ad*, frequentemente, a miudo, muitas vezes; **~malig** *a*, frequente, repetido.
Oheim, Ohm *m*, tio *m*.
Ohne *prp*, sem; além de; **~dem, ~dies, ~hin** *ad*, de resto; além d'isso.
Ohn|macht *f*, desfallecimento, pasmo, desmaio; *fam.* panico *m*; *(Machtlosigkeit)* impotencia *f*; **~~mächtig** *a*, desmaiado, desvanecido; impotente; *~~ werden*, desmaiar, perder os sentidos.
Oho! *i*, alto là!
Ohr *n*, orelha *f*; *(Gehör)* ouvido *m*; *(Henkel)* asa *f*; *die* **~en** *aufmachen*, abrir os ouvidos; *ins ~ sagen*, segredar, dizer ao ouvido; *die* **~en** *spitzen*, prestar bem attenção, applicar o ouvido; *sich die* **~en** *verstopfen*, tapar os ouvidos; *zu* **~en** *kommen*, chegar aos ouvidos.
Öhr *n*, fundo *m* da agulha, asa *f*.
Ohren|arzt *m*, medico *m* dos ouvidos; **~beichte** *f*, confissão *f* auricular; **~bläser** *m*, mexeriqueiro, delactor *m*; **~brausen, ~klingen, ~sausen** *n*, zunidos dos ouvidos, zumbidos *m pl* nos ouvidos; **~~schmalz** *n*, cerume *m*, cera *f* dos ouvidos; **~schmaus** *m*, delicia *f* para os ouvidos; **~schmerz, ~zwang** *m*, otalgia, dor *f* nos ouvidos; **~zeuge** *m*, testemunha *f* auricular.
Ohr|feige *f*, bofetada *f*; *jm. eine ~~ geben*, dar uma bofetada *(fam.* um tabefe) a alg.; **~feigen** *va*, esbofetear; **~gehänge** *n*, arrecadas *f pl*; **~kissen** *n*, travesseiro *m*; **~läppchen** *n*, lobulo *m* da orelha; **~loch** *n*,

burraco ♂ do ouvido; **~löffel** ♂, esgaravatador ♂ dos ouvidos; **~muschel** ♀, concha ♀ do ouvido; **~ring** ♂, brinco ♂; **~wurm** ♂, bichacadela ♀.

Ökonom ♂, agronomo, feitor ♂; **~ie** ♀, economia ♀; **~isch** *a*, economico, poupado.

Oktav, ~format ♂, em-oitavo ♂; **~band** ♂, livro ♂ em-oitavo; **~e** ♀, *(Mus.)* oitava ♀.

Oktober ♂, outubro ♂.

Okul|ar ♂, lente ♀ *od.* vidro ♂ ocular; **~ieren** *va*, enxertar; **~iermesser** ♂, enxertadeira ♀; **~ist** ♂, oculista ♂.

Öl ♂, azeite, oleo ♂; *in ~ malen*, pintar a oleo; **~baum** ♂, oliveira ♀; *(wilder)* azambujeiro ♂; **~berg** ♂, monte ♂ de oliveiras; **~bild, ~gemälde** ♂, pintura ♀ a oleo; **~blatt** ♂, folha ♀ de oliveira; **~druck** ♂, oleographia ♀; **~en** *va*, untar, azeitar; **~farbe** ♀, tinta ♀ de oleo; **~fläschchen** ♂, almotolia ♀; **~icht, ~ig** *a*, azeitoso, oleoso, oleaginoso.

Olive ♀, azeitona ♀; **~n-baum** ♂, oliveira ♀; **~n-farbig** *a*, olivaceo, côr d'azeitona; **~n-öl** ♂, azeite ♂ d'oliveira.

Öl|kanne ♀, azeiteira, almotolia ♀; **~kuchen** ♂, bolo ♂ d'azeitonas; **~lampe** ♀, candeieiro ♂ de azeite; **~malerei** ♀, pintura ♀ a oleo; **~mühle** ♀, lagar ♂; **~papier** ♂, transparente ♂; **~saat** ♀, semente ♀ d'azeitona; **~ung** ♀, *die letzte ~*, a extrema unção; **~zweig** ♂, ramo ♂ de oliveira.

Olymp ♂, olympo; *(Theat.)* galli-[nheiro ♂.

Omelette ♀, omeleta ♀.

Om|en ♂, agoiro, presagio ♂; **~inös** *a*, [de mau agoiro.

Onkel ♂, tio ♂.

Oper ♀, opera ♀; **~ette** ♀, operetta ♀.

Oper|ateur ♂, operador, cirurgião ♂; **~ation** ♀, operação ♀ cirurgica; **~ieren** *va*, operar.

Opern|gucker ♂, binoculo ♂; **~haus** ♂, opera ♀, theatro ♂ lyrico; **~sänger** ♂, **~~in** ♀, cantor ♂, **-a** ♀ d'opera.

Opfer ♂, sacrificio ♂; oblação; *(Tier-)* victima ♀; **~altar** ♂, altar ♂ para sacrificios; **~binde** ♀, faixa ♀ sacrifical; **~geld** ♂, esmola ♀; **~lamm, ~~tier** ♂, victima ♀; **~n** *va*, sacrificar, immolar; offerecer; **~priester** ♂, sacrificador ♂; **~schale** ♀, patera ♀; **~stock** ♂, cepo ♂; **~ung** ♀, sacrificio ♂, immolação ♀; **~willig** *a*, dedicado; **~~keit** ♀, dedicação ♀.

Opium ♂, opio ♂.

Oppo|nent ♂, arguente ♂; **~nieren** *vn*, oppôr-se, fazer opposição, arguir; **~sition** ♀, opposição ♀.

Opt|ativ ♂, optativo ♂; **~ieren** *vn*, optar; **~ik** ♀, optica ♀; **~iker, ~ikus** ♂, optico ♂; **~imist** ♂, optimista ♂; **~isch** *a*, optico; **~~e** *Täuschung*, illusão optica.

Opus ♂, *(Mus.)* obra ♀.

Orakel ♂, **~spruch** ♂, oraculo ♂.

Orange ♀, laranja ♀; **~farbig, ~gelb** *a*, alaranjado, côr de laranja; **~n-baum** ♂, laranjeira ♀; **~rie** ♀, laranjal ♂; estufa ♀ para laranjeiras.

Orang-Utan ♂, orangotango ♂.

Orchester ♂, orchestra ♀.

Orden ♂, ordem, insignia; *(Auszeichnung)* condecoração ♀.

Ordens|band ♂, cordão ♂; **~bruder** ♂, irmão ♂ (de uma ordem); **~gelübde** ♂, voto ♂, profissão ♀; **~gesellschaft** ♀, congregação ♀; **~kleid** ♂, habito ♂ da ordem; **~kreuz** ♂, cruz ♀ da ordem; **~regel** ♀, regra ♀ da ordem; **~ritter** ♂, cavalheiro ♂ da ordem; **~schwester** ♀, irmã ♀ (d'uma ordem); **~stern** ♂, **~zeichen** ♂, placar ♂, condecoração, venera ♀.

Ordentlich *a*, regular, bem comportado, ordeiro, arranjado; **~er** *Mensch*, homem respeitavel, homem methodico; *ad*, regularmente, em termos bem.

Order, Ordre ♀, ordem ♀, mando ♂.

Ordin|är *a*, ordinario, baixo; **~ärpreis** ♂, preço ♂ corrente; **~ariat** ♂, emprego ♂ de cathedratico; **~arius** ♂, cathedratico; *(in Schulen)* professor ♂ da aula; **~ation** ♀, ordenação ♀; **~ieren** *va*, ordenar.

Ordn|en ^{va}, pôr em ordem, arranjar; **~ung** ^{f}, ordem ^{f}, arranjo ^{m}; classe ^{f}; *in ~~ bringen*, arrumar (um quarto); compôr (roupa); *aus der ~~ kommen*, desordenar-se; *zur ~~ rufen*, chamar á ordem.
Ordnungs|liebe ^{f}, espirito ^{m} de ordem; **~liebend** ^{a}, amigo da ordem; **~mäßig** ^{a}, conforme á ordem, methodico; **~strafe** ^{f}, multa ^{f}; **~widrig** ^{a}, contrario á ordem, irregular; **~zahl** ^{f}, numero ^{m} ordinal.
Ordonnanz ^{f}, *(Mil.)* ordenança ^{f}.
Organ ^{n}, orgão ^{m}; **~isation** ^{f}, organisação ^{f}; **~isch** ^{a}, organico; **~isieren** ^{va}, organisar; **~ismus** ^{m}, organismo ^{m}; **~ist** ^{m}, organista ^{m}.
Orgel ^{f}, orgão ^{m}; **~balg** ^{m}, folle ^{m} de orgão; **~bauer** ^{m}, organista ^{m}; **~n** ^{vn}, tocar orgão; tocar realejo; **~pfeife** ^{f}, canudo ^{m} d'orgão; **~register** ^{n}, **~zug** ^{m}, registos $^{m\,pl}$ do orgão; **~~spieler** ^{m}, organista ^{m}; **~werk** ^{n}, orgão ^{m}.
Orient ^{m}, oriente, levante, nascente ^{m}; **~alisch** ^{a}, oriental; **~ieren** ^{va}, *(sich)* orientar(-se); **~ierung** ^{f}, orientação ^{f}; *zu Ihrer ~~*, para o seu governo.
Original ^{n}, original; *fig.* singular ^{m}; **~ität** ^{f}, originalidade ^{f}.
Originell ^{a}, original, primitivo.
Orkan ^{m}, furação ^{m}, borrasca ^{f}.
Ornament ^{n}, esculptura ^{f}, ornato ^{m}; **~at** ^{n}, vestes $^{f\,pl}$ sacerdotaes.
Ort ^{m}, logar, sitio ^{m}; praça ^{f}; *höheren ~s*, em instancia superior.
Ortho|dox ^{a}, orthodoxo; **~graphie** ^{f}, ortographia ^{f}; **~graphisch** ^{a}, ortographico; **~pädie** ^{f}, ortopedia ^{f}.
Örtlich ^{a}, local; **~keit** ^{f}, localidade ^{f}, sitio ^{m}.
Orts|befund ^{m}, estado ^{m} do sitio; **~behörde** ^{f}, auctoridade ^{f} local; **~beschaffenheit** ^{f}, naturesa ^{f} do logar; **~beschreibung** ^{f}, topographia ^{f}; **~vorsteher** ^{m}, regedor ^{m} do logar.
Ort|schaft ^{f}, logar ^{m}, localidade, povoação, aldeia ^{f}; **~scheit** ^{n}, bolea ^{f}.
Öse ^{f}, colcheto ^{m}; *Haken und ~*, colchete e colcheta, macho e femea.
Ost, ~en ^{m}, leste, oriente, levante ^{m}.
Oster|abend ^{m}, vespera ^{f} da Paschoa; **~eier** $^{n\,pl}$, ovos $^{m\,pl}$ da Paschoa; **~~fest** ^{n}, dia ^{m} de Paschoa; **~lamm** ^{n}, cordeiro ^{m} paschal; **~messe** ^{f}, feira da Paschoa; missa ^{f} de Paschoa; **~montag** ^{m}, segunda feira ^{f} de Paschoa; **~n** $^{n\,pl}$, Paschoa ^{f}; **~~woche** ^{f}, semana ^{f} santa.
Östlich ^{a}, oriental, de leste.
Ost|wärts ^{ad}, para leste; **~wind** ^{m}, vento ^{m} leste.
Otter ^{m} & ^{f}, *(Fisch-)* lontra ^{f}; **~** ^{f}, *(Schlange)* vibora ^{f}; **~n-gezücht** ^{n}, raça de viboras; canalha, corja ^{f}.
Oval ^{a}, oval, ovado; **~tion** ^{f}, ovação ^{f}.
Oxyd ^{n}, oxydo ^{m}; **~ieren** ^{vn}, oxydar; **~ierung** ^{f}, oxydação ^{f}.
Ozean ^{m}, oceano ^{m}.
Ozon ^{n}, ozone ^{m}.

P.

Paar ^{n}, par ^{m}; parelha ^{f}, casal ^{m}; *ein paar Blätter*, algumas folhas; *in ein paar Tagen*, em poucos dias; **~en** *(sich)* ^{va}, emparelhar(-se); juntar(-se); **~ung** ^{f}, par ^{m}, parelha ^{f}, ajuntamento ^{m}; **~weise** ^{ad}, aos pares.
Pacht, ~ung ^{f}, arrendamento ^{m}; renda ^{f}; *in ~ geben*, arrendar; **~~en** ^{va}, arrendar, tomar de arrendamento; **~er, Pächter** ^{m}, caseiro ^{m}; **~geld** ^{n}, **~zins** ^{m}, renda ^{f}; **~~gut** ^{n}, **~hof** ^{m}, fazenda, quinta, herdade ^{f}; **~vertrag** ^{m}, contracto ^{m} de arrendamento; **~weise** ^{ad}, em fórma de arrendamento.
Pack ^{m} & ^{n}, pacote; maço (de papeis), *(großer)* fardo ^{m}; **~** ^{n}, canalha, gentalha ^{f}; **~en** ^{va}, *(ein-)* emballar, enfardar, empacotar; *(an-)* tomar, agarrar; *die Koffer ~~*, arranjar *od.* fazer as malas; ^{vr}, *fam.* safar-se; **~er** ^{m}, enfardador ^{m}; **~erlohn** ^{m}, preço ^{m} de enfardamento; **~esel** ^{m}, azemôla ^{f}; **~haus** ^{n}, **~hof** ^{m}, alfandega ^{f}, armazem ^{m} de deposi-

Digitized by Google

to; **~knecht** m, enfardador m; **~leinwand** f, serapilheira f; **~meister** m, inspector m de bagagem; **~nadel** f, agulha f de enfardar; **~papier** n, papel m de embrulho; **~pferd** n, azemôla f; **~sattel** m, albarda f; **~träger** m, carregador, moço m (de recados); **~tuch** n, sarapilheira f; **~ung** f, enfardamento n; **~wagen** m, carroça f furgão.

Päckchen n, pacotinho, embrulho m pequeno.

Pädagog m, pedagogo m; **~ik** f, pedagogia f; **~isch** a, pedagogico.

Paddeln vn, chafurdar, chapinhar.

Page m, pagem m; **~ina** f, id., folha f; **~inieren** va, paginar.

Pah! f, ufa! essa é boa!

Paket n, embrulho, pacote m; **~adresse** f, direcção f da encommenda.

Pakt m, pacto, convenio m; **~ieren** vn, pactuar.

Palast m, palacio, paço m; **~ette** f, **Palissade** f, paliçada f.

Pallasch m, alfanje, espadão m.

Palmbaum m, **~e** f, palmeira f; **~sonntag** m, domingo m de Ramos; **~zweig** m, palma f, ramo m de palma; **~meira**

Pamphlet n, pamphleto m.

Pandekten pl, pandectas f pl, di-

Paneel n, painel m. [gesto m.

Panier n, bandeira f, pendão n; **~ik** f, **~isch** a, panico m & a.

Pansch|en vn, chafurdar; **~erei** f, chafurda f.

Panther m, panthera f.

Pantoffel m, chinelo m; **-n** f; *(Holz-)* tamanco m.

Panzer m, coiraça f; **~handschuh** m, manopla f; **~hemd** n, saia f de malha; **~n** va, encoiraçar, blindar; **~platte** f, blindagem f; **~schiff** n, coiraçado n; **~tier** n, armadilho n; **~turm** m, torre f blindada; **~ung** f, blindagem f.

Papa m, pãezinho, papa m; **~gei** m, papagaio m.

Papier n, papel m; **~drache** m, papagaio n; **~e** pl, papeis de credito, valores, titulos m pl; **~en** a, de papel; **~geld** n, papel-moeda n; **~handel** m, **~handlung** f, papelaria f; **~korb** m, cesto m de papeis; **~macher** m, fabricante m de papel; **~messer** n, faca f de papel; **~mühle** f, moinho m de papel; **~schere** f, tesoira f para cortar papel; **~schnitzel** n, aparas f pl de papel; **~staude** f, papyro m; **~tüte** f, cartucho m de papel; **~wäsche** f, roupa f de papel americana.

Papist m, papista m; **~erei** f, papismo m; **~isch** a, de papista.

Papparbeit f, cartonagem f; **~band** m, cartonagem f; volume m cartonado; **~deckel** m, cartão n; **~e** f, papelão m.

Pappel f, **~baum** m, alamo, choupo m; **~allee** f, alameda f.

Pappen va, collar, grudar; **~enstiel** m, *fig.* bagatela f; **~ig** a, farinhoso; peganhento; **~schachtel** f, caixa f de papelão.

Papst m, papa m; **~tum** n, papado n; **~würde** f, dignidade f papal.

Päpstlich a, papal.

Parabel f, parabola f.

Parade f, parada, revista f de tropas; **~anzug** m, **~uniform** f, grande uniforme n; **~bett** n, leito m de estado; **~platz** m, praça f de armas.

Paradieren vn, formar em parada.

Paradies n, paraiso m; **~apfel** m, tomate n; **~isch** a, paradisiaco; **~vogel** m, ave f do paraiso.

Paradigma n, id., exemplo n; **~dox** a, paradoxal; **~graph** m, paragrapho m.

Parallel a, parallelo; **~e** f, parallela f; *(Vergleich)* cotejo m, compa-

Parat a, prompto. [ração f.

Pärchen n, parzinho m.

Pardon m, perdão n; *keinen ~ geben*, não dar quartel.

Parenthese f, parenthese m.

Parforcejagd f, montaria, correria f.

Parfüm n, perfume, aroma n; **~ieren** va, perfumar. [par.

Pari n, par n; *ad ~ stehen*, estar ao

Parieren va, *(Stoß)* parar; vn, *(wetten)* apostar; *(gehorchen)* obedecer.

Park ᵐ, parque ᵐ.
Parkett ᵑ, assoalhado ᵐ (em xadrez); *(Theat.)* plateia ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, assoalhar; **~loge** ᶠ, frisa ᶠ; **~sitz** ᵐ, cadeira ᶠ.
Parlament ᵑ, parlamento ᵐ, côrtes ᶠ ᵖˡ; **~är, ~arier** ᵐ, parlamentar ᵐ; **~arisch** ᵃ, parlamentario; **~ieren** ᵛⁿ, parlamentear.
Parodie ᶠ, parodia ᶠ; **~ren** ᵛᵃ, parodiar.
Parole ᶠ, *(Mil.)* santo ᵐ e senha ᶠ.
Partei ᶠ, partido ᵐ, facção ᶠ; **~en** ᵖˡ, *(Jur.)* partes ᶠ ᵖˡ; **~führer** ᵐ, cabeça ᵐ de um partido; **~gänger** ᵐ, partidario ᵐ; **~isch, ~lich** ᵃ, parcial; **~lichkeit** ᶠ, parcialidade ᶠ; **~los** ᵃ, imparcial; **~losigkeit** ᶠ, imparcialidade ᶠ; **~wut** ᶠ, facciosismo ᵐ.
Parterre ᵑ, rez-do-chão ᵐ, *(Theat.)* platea geral, plateia ᶠ; superior, taboleiro ᵐ; **~loge** ᶠ, frisa ᶠ; **~wohnung** ᶠ, rez-do-chão ᵐ.
Partie ᶠ, *(Anzahl)* sortimento; *(Heirats-)* partido ᵐ; *(Vergnügung)* excursão; *(Spiel-)* partida ᶠ.
Partikel ᶠ, particula ᶠ; **~kularismus** ᵐ, particularismo ᵐ; **~kularist** ᵐ, particularista ᵐ; **~tiv** ᵃ, partitivo; **~tur** ᶠ, partitura ᶠ; **~zip** ᵑ, participio ᵐ.
Partner ᵐ, parceiro, socio ᵐ.
Parze ᶠ, parca ᶠ; **~lle** ᶠ, parcella ᶠ.
Pasch ᵐ, parelhas ᶠ ᵖˡ; **~en** ᵛⁿ, jogar os dados; fazer contrabando; **~er** ᵐ, contrabandista ᵐ.
Paspel ᵐ & ᶠ, cordão, galão ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, guarnecer de galões.
Pasquill ᵑ, pasquim ᵐ; **~ant** ᵐ, pamphletista ᵐ.
Paß ᵐ, passaporte ᵐ, guia ᶠ; *(Berg-)* desfiladeiro, passo ᵐ; *sich einen ~ ausstellen lassen*, tirar passaporte; **~gänger** ᵐ, hacanea ᶠ; **~karte** ᶠ, passe ᵐ.
Passagier ᵐ, passageiro ᵐ; **~gut** ᵑ, bagagem ᶠ de passageiro.
Passatwind ᵐ, monção ᵐ.
Passen ᵛⁿ, servir, caber; convir; *(Kleid)* assentar; **~d, paßlich** ᵃ, conveniente, proprio; adequado; *fig.* opportuno.
Passier|en ᵛⁿ, *(Ort)* passar, atravessar; *(sich ereignen)* acontecer, succeder; **~schein** ᵐ, guia ᶠ; bilhete ᵐ de livre transito.
Passion ᶠ, paixão ᶠ; **~s-blume** ᶠ, flôr ᶠ da Paixão; **~s-predigt** ᶠ, sermão ᵐ da Paixão; **~s-zeit** ᶠ, quaresma ᶠ.
Passiv ᵃ, passivo; **~schuld** ᶠ, divida ᶠ passiva; **~um** ᵑ, voz ᶠ passiva.
Pastell ᵑ, **~farbe** ᶠ, pastel ᵐ; **~malerei** ᶠ, pintura ᶠ a pastel.
Pastete ᶠ, pastel ᵐ, pastelão ᵐ; **~n-bäcker** ᵐ, pasteleiro ᵐ.
Pastor ᵐ, pastor ᵐ; **~at** ᵑ, funcções ᶠ ᵖˡ pastoraes; **~in** ᶠ, mulher ᶠ do pastor.
Pat|e ᵐ, padrinho ᵐ; **~e, ~enkind** ᵑ, afilhado ᵐ, **-a** ᶠ; **~engeschenk** ᵑ, presentes ᵐ ᵖˡ de baptisado; **~in** ᶠ, madrinha ᶠ.
Patent ᵑ, patente ᶠ, privilegio ᵐ; **~** ᵃ patente; claro, evidente; **~iert** ᵃ, privilegiado, registado.
Pater ᵐ, padre ᵐ; **~noster** ᵑ, padre-nosso ᵐ.
Pathetisch ᵃ, pathetico.
Patholog ᵐ, pathologo ᵐ; **~ie** ᶠ, pathologia ᶠ; **~isch** ᵃ, pathologico.
Patient ᵐ, **~in** ᶠ, paciente, doente ᵐ & ᶠ.
Patriarch ᵐ, patriarcha ᵐ; **~alisch** ᵃ, patriarchal.
Patriot ᵐ, patriota ᵐ; **~isch** ᵃ, patriotico; **~ismus** ᵐ, patriotismo ᵐ.
Patrizier ᵐ, patricio ᵐ.
Patron ᵐ, **~in** ᶠ, padroeiro ᵐ, **-a** ᶠ; **~at** ᵑ, patroado ᵐ; **~e** ᶠ, cartucho ᵐ; **~entasche** ᶠ, cartucheira ᶠ.
Patrouill|e ᶠ, patrulha, ronda ᶠ; **~ieren** ᵛⁿ, rondar.
Patsch! ⁱ, zás! ˢ ᵐ, palmada ᶠ; **~e** ᶠ, atoleiro; *fig.* embaraço ᵑ; *in der ~e sitzen*, estar arranjado; **~en** ᵛᵃ, dar palmadas; ᵛⁿ, chapinhar; **~händchen** ᵑ, mãozinha ᶠ.
Patzig ᵃ, desabrido, impertinente; *eine ~e Antwort geben*, dar uma resposta torta.
Pauke ᶠ, timbale ᵐ.

Digitized by Google

Pauken ^{vn} tocar timbales; baterse; **~klöppel** ♂, baqueta ♀; **~schläger, Pauker** ♂, atabaleiro, timbaleiro ♂.
Pausbäckig ^{a}, bochechudo.
Paus|e ♀, pausa ♀; calco ♂; **~en** ^{va}, calcar; **~ieren** ^{vn}, descansar, pausar; **~papier** ♂, papel ♂ de calcar.
Pavian ♂, bugio ♂. [*od.* chimico.]
Pech ♂, pez, breu ♂; *(Unglück)* mofina ♀; *~ haben*, ter má sorte, ser malfadado; **~draht, ~faden** ♂, linhol ♂; **~fackel** ♀, archote, facho ♂; **~hütte** ♀, fabrica ♀ de pez; **~ig** ^{a}, bituminoso, pegajoso; **~kohle** ♀, azeviche ♂; **~kranz** ♂, cerco ♂ alcatroado; **~schwarz** ^{a}, negro como pez; **~tanne** ♀, pinheiro ♂ manso; **~vogel** ♂, malfadado ♂.
Pedal ♂, pedal ♂.
Pedant ♂, pedante ♂; **~erie** ♀, pedantismo ♂; **~isch** ^{a}, pedantesco.
Pedell ♂, bedel ♂.
Pegel ♂, escala ♀ do nivel de agua; **~höhe** ♀, altura ♀ do nivel de agua.
Peil|en ^{va}, *(Mar.)* sondar; **~ung** ♀, sondagem ♀.
Pein ♀, tormento ♂, pena ♀; **~igen** ^{va}, atormentar, martyrisar; **~iger** ♂, perseguidor, atormentador ♂; **~igung** ♀, atormentação ♀; **~lich** ^{a}, penoso, doloroso; **~~keit** ♀, escrupulosidade ♀.
Peitsche ♀, chicote; *(Kutscher-)* [pingalim ♂.]
Peitschen ^{va}, *(Tiere)* fustigar, chicotar, castigar; *(Menschen)* açoitar; **~hieb** ♂, chicotada ♀; **~stiel** ♂, cabo ♂ de chicote.
Pelerine ♀, romeira ♀.
Pelikan ♂, pelicano ♂.
Pell|en ^{va}, pellar; **~kartoffeln** ♀ ^{pl}, batatas ♀ ^{pl} cozidas com a casca.
Pelz ♂, pelles ♂ ^{pl} para forrar; pelliça ♀; **~futter** ♂, forro ♂ de pelles; **~handel** ♂, pellaria ♀; **~händler** ♂, pelleiro ♂; **~handschuh** ♂, luva ♀ forrada de pelles; **~icht, ~ig** ^{a}, guarnecido de pelles; esponjoso; **~kragen** ♂, golla ♀ de pelles; **~~mantel** ♂, capa ♀ de pelles; **~~mütze** ♀, barrete ♂ de pelles; **~stiefel** ♂, bota ♀ forrada de pelles; **~~ware** ♀, **~werk** ♂, pelles ♀ ^{pl}, pellames ♂ ^{pl}.
Pendel ♂ &, pendulo ♂; *(Uhr-)* pendula ♀; **~n** ^{vn}, oscillar; **~uhr** ♀, relogio ♂ de parede; pendula ♀.
Pennal ♂, estojo ♂ para pennas.
Pension ♀, pensão ♀; **~är** ♂, pensionista, pensionario, pensioneiro ♂; **~at** ♂, casa ♀ de pensão; **~ieren** ^{va}, pensionar, reformar, jubilar; **~iert** ^{a}, *(Beamter)* aposentado; *(Mil.)* reformado; *(Professor)* jubilado; **~ierung** ♀, aposentação ♀; **~s-vorsteher** ♂, director ♂ de instituto.
Pensum ♂, lição, tarefa ♀.
Pepsin ♂, pepsina ♀.
Per ^{prp}, por; *~ Post*, pelo correio; *~ Jahr*, por anno; **~emptorisch** ^{a}, peremptorio; **~ennierend** ^{a}, perenne, vivaz.
Perfekt ^{a}, perfeito, acabado; **~~um** ♂, preterito, perfeito ♂.
Pergament ♂, pergaminho ♂; **~band** ♂, livro ♂ encadernado em pergaminho; **~macher** ♂, pergaminheiro ♂.
Period|e ♀, periodo ♂; **~isch** ^{a}, periodico.
Periph|erie ♀, peripheria, circumferencia ♀; **~rase** ♀, periphrase ♀.
Perkussion ♀, percussão ♀.
Perl|artig ^{a}, aperolado; **~e** ♀, perola; *(Glas-)* conta ♀.
Perlen ^{vn}, espumar; **~fischer** ♂, pescador ♂ de perolas; **~~ei** ♀, pesca ♀ de perolas; **~schnur** ♀, fio ♂ de perolas; **~stickerei** ♀, bordado ♂ a missanga.
Perl|gerste, ~graupe ♀, cevadinha ♀; **~hirse** ♀, sete-sangrias ♀; **~huhn** ♂, gallinha da India, ganga ♀; **~mutter** ♀, nacar ♂, madreperola ♀; **~~schrift** ♀, typo ♂ miudissimo; **~~zwiebel** ♀, alho porro ♂.
Perman|ent ^{a}, permanente; **~enz** ♀, permanencia ♀.
Perpendik|el ♂ &, pendulo ♂; *(Uhr-)* pendula ♀; **~ulär** ^{a}, perpendicular.
Perplex ^{a}, perplexo.

Digitized by Google

Perron ", caes ", plataforma f.
Person f, pessoa f, individuo "; *ich für meine* ~, eu cá, em quanto a mim; *pro* ~, por cabeça; **~al** ", pessoal "; **~alien** pl, personalidades f pl; **~alnachrichten** pl, noticias f pl pessoaes.
Personen|post f, diligencia f; **~stand** ", estado "' civil; **~steuer** f, imposto "' pessoal; **~zug** "', comboio "' de passageiros.
Personifizieren va personificar.
Persönlich a pessoal; ad em pessoa; **~keit** f, personalidade f.
Perspektiv ", telescopio "; **~e** f, perspectiva f; **~isch** a perspectivo.
Pertinenzien pl, dependencias f pl.
Perücke f, cabelleira f postiça; **~n-macher** "', cabellereiro "; **~n-stock** "', pau "' de cabelleira.
Pessimist "', **~isch** a, pessimista "' & a.
Pest f, peste f; **~artig** a, pestilente; **~beule** f, carbunculo "; **~ilenz** f, pestilencia f; **~krank** a, pestifero.
Petarde f, petardo "'.
Petersilie f, *(Bot.)* salsa f.
Petit, ~schrift f, *(Typ.)* lettra f miuda.
Petroleum ", petroleo "; **~lampe** f, [candieiro "' de petroleo.]
Petschaft f, sinete "'.
Petz|en vn, bisbilhotar; **~er** ", bisbilhoteiro "'.
Pfad "', atalho "', senda, vereda f.
Pfaffe "', padreca "; **~n-wesen** ", fradalhada f.
Pfahl "', estaca f; *(Schand-)* pelourinho "; **~bauten** pl, habitações f pl lacustres; **~verschlag** "', tabique "; **~werk** ", estacaria f; **~wurzel** f, raiz "' mestra de arvore; **~zaun** "', tapume "'.
Pfählen va, metter estacas; fazer trincheiras; empalar.
Pfalz f, paço "' senhorial; **~graf** "', conde "' palatino.
Pfand ", penhor "', fiança; *(Spiel-)* prenda f; *zum* ~, em penhor; **~brief** "', hypotheca f; **~gläubiger** "', mutuante "; **~inhaber** "', mutuatario "; **~leiher** "', mutuario "; **~recht** ", direito "' de hypotheca; **~schein** "', cautela f de penhor.
Pfänd|bar a, sequestravel; **~en** va, penhorar, embargar; **~erspiel** ", jogo "' de prendas; **~ung** f, penhora f.
Pfann|e f, sartã; frigideira, assadeira f; **~enschmied** "', fabricante "' de frigideiras; **~kuchen** "', filhó "'.
Pfarr|amt ", curato "; **~e, ~ei** f, curato "; parochia f; **~er** "', parocho, cura "; **~gemeinde** f, parochia, freguezia f; **~gut** ", passal "; **~haus** ", casa f de parocho, curato "; **~kind** ", parochiano "; **~kirche** f, egreja f parochial; **~stelle** f, logar "' de parocho; **~wohnung** f, curato "'.
Pfau "', pavão "; **~enfeder** f, pluma *od.* penna f de pavão; **~henne** f, pavoa f.
Pfeffer "', pimenta f; **~baum** "', pimenteira f; **~büchse** f, pimenteira f; **~gurke** f, pepino "' de conserva; **~kuchen** "', pão "' de especie; **~küchler** "', fabricante "' de pão de especie; **~minze** f, hortelã-pimenta f; **~minzplätzchen** ", pastilhas f pl de hortelã-pimenta; **~mühle** f, moinho "' de pimenta; **~n** va, pimentar.
Pfeife f, assobio, apito; *(Quer-)* pifano; *(Orgel-)* canudo; *(Tabaks-)* cachimbo "'.
Pfeifen vn, assobiar, apitar; s", assobio, apito; *(Wind)* sibilar; *(Vogel)* canto "; **~deckel** "', tampa f de cachimbo; **~kopf** "', fornilho "' de cachimbo; **~rohr** ", tubo "' de cachimbo; **~spitze** f, boquilha f.
Pfeifer "', assobiador; *(Mil.)* pifaro "'.
Pfeil "', frecha, setta f.
Pfeiler "', pilar "', pilastra f; **~spiegel** "', tremó "'.
Pfeil|schnell a, com a rapidez de um raio; **~schuß** "', frechada, settada f.
Pfennig "', (a centesima parte de um marco); ceitil "; **~fuchser** "', homem "' mesquinho.
Pferch "', redil "; **~en** va, metter em redil.
Pferd ", cavallo "; *zu* ~e, a caval-

lo; *zu ~e steigen*, subir *od.* montar a cavallo; *auf dem hohen ~e*, nas suas tamanquinhas; **~chen** ⁿ, cavallinho ᵐ; **~~spiel** ⁿ, cavallinhos ᵐ ᵖˡ.

Pferde|arbeit ᶠ, *fig.* trabalho ᵐ penoso; **~bahn** ᶠ, carris ᵐ ᵖˡ de ferro; **~beschlag** ᵐ, ferradura ᶠ; **~bremse** ᶠ, tavão ᵐ; **~decke** ᶠ, manta ᶠ; **~~fleisch** ⁿ, carne ᶠ de cavallo; **~~futter** ⁿ, forragem ᶠ; **~geschirr** ⁿ, arreios ᵐ ᵖˡ; **~gurt** ᵐ, cilha ᶠ; **~~haar** ⁿ, **~mähne** ᶠ, crina ᶠ; **~handel** ᵐ, negocios ᵐ ᵖˡ em cavallos; **~~händler** ᵐ, negociante *od.* contractador de cavallos; **~huf** ᵐ, casco ᵐ; **~knecht** ᵐ, moço ᵐ de cavallariça; **~kraft** ᶠ, força ᶠ de cavallo; **~kur** ᶠ, tratamento ᵐ para cavallos; **~länge** ᶠ, comprimento ᵐ de cavallo; **~leine** ᶠ, guia ᶠ; **~milch** ᶠ, leite ᵐ de jumenta; **~mist** ᵐ, esterco ᵐ de cavallo; **~rennen** ⁿ, corrida ᶠ de cavallos; **~schwemme** ᶠ, vau ⁿ; **~~stall** ᵐ, cavallariça, estrebaria ᶠ; **~~verleiher** ᵐ, alquilador ᵐ; **~wechsel** ᵐ, muda ᶠ de cavallos; **~zucht** ᶠ, coudelaria, criação ᶠ de cavallos.

Pfiff ᵐ, assobio ᵐ; *fig.* finura, astucia ᶠ; **~erling** ᵐ, fungão ᵐ; *fig.* nica ᶠ; **~ig** ᵃ, arteiro, ladino; **~igkeit** ᶠ, finura, astucia ᶠ; **~ikus** ᵐ, finorio, espertalhão ᵐ.

Pfingst|blume, ~rose ᶠ, peonia, rosa ᶠ albardeira; **~en** ᵖˡ, **~fest** ⁿ, Pentecostes ᵐ, (Paschoa ᶠ do) Espirito Santo.

Pfirsich ᵐ & ᶠ, pecego ᵐ; **~baum** ᵐ, [pecegueiro ᵐ.]

Pflanze ᶠ, planta ᶠ.

Pflanzen ᵛᵃ, plantar; **~erde** ᶠ, terra ᶠ vegetal, humus ᵐ; **~fresser** ᵐ, herbivoro ᵐ; **~gift** ⁿ, veneno ᵐ vegetal; **~kenner** ᵐ, botanico ᵐ; **~~kost** ᶠ, alimentação ᶠ vegetal; **~~kunde** ᶠ, botanica ᶠ; **~leben** ⁿ, vida ᶠ vegetal; **~reich** ⁿ, reino ᵐ vegetal; **~saft** ᵐ, seiva ᶠ.

Pflanz|er ᵐ, plantador ᵐ; **~holz** ⁿ, **~stock** ᵐ, sacho ᵐ; **~schule, ~~stätte** ᶠ, viveiro, seminario ᵐ; **~~ung** ᶠ, plantação, colonia ᶠ, rebento, renovo ᵐ.

Pflänzling ᵐ, rebento, renovo ᵐ.

Pflaster ⁿ, *(Stein-)* piso, calcetamento ⁿ; *(Wund-)* emplastro ᵐ; cataplasma ᶠ; *das ~ treten*, andar á tuna, vadiar; **~er** ᵐ, empedrador, calceteiro ᵐ; **~geld** ⁿ, portagem ᶠ; **~n** ᵛᵃ, empedrar, calcetar; **~ramme** ᶠ, malho, maço ᵐ de calceteiro; **~~stein** ᵐ, pedra ᶠ de calçada; **~~treter** ᵐ, vadio ᵐ; **~ung** ᶠ, calceamento ᵐ.

Pflaume ᶠ, ameixa ᶠ; *(wilde)* abru-[nho ᵐ.]

Pflaumen|baum ᵐ, ameixoeira ᶠ; **~~garten** ᵐ, ameixial ᵐ; **~kern** ᵐ, caroço ᵐ de ameixa; **~kuchen** ᵐ, torta ᶠ de ameixas; **~mus** ⁿ, doce ᵐ de ameixas.

Pflege ᶠ, cuidado; tratamento ᵐ; *ärztliche ~*, assistencia medica; **~befohlene** ᵐ & ᶠ, pupillo ᵐ, -a ᶠ; **~~eltern** ᵖˡ, paes ᵐ ᵖˡ adoptivos; **~~kind** ⁿ, pupillo, -a, filho ᵐ, -a ᶠ adoptivo, -a; **~mutter** ᶠ, ama ᶠ de leite.

Pflegen ᵛᵃ, *j.* **~**, cuidar alg., assistir a alg., tratar de alg.; administrar; *Freundschaft ~*, ter relações d'amisade; *Unterhandlung ~*, tratar, negociar; *der Ruhe ~*, descansar; ᵛⁿ, costumar.

Pflege|r ᵐ, **~rin** ᶠ, enfermeiro ᵐ, -a ᶠ; **~sohn** ᵐ, pupillo, filho ᵐ adoptivo; **~~tochter** ᶠ, pupilla, filha ᶠ adoptiva; **~vater** ᵐ, pae ᵐ adoptivo.

Pfleg|ling ᵐ, filho ᵐ adoptivo; **~~schaft** ᶠ, curatela ᶠ.

Pflicht ᶠ, dever ᵐ, obrigação ᶠ; *seine ~ tun*, cumprir com a sua obrigação; **~eifer** ᵐ, zelo ᵐ; **~gefühl** ⁿ, sentimento ᵐ do dever; **~gemäß, mäßig** ᵃ, conforme ao dever; **~~schuldig** ᵃ, devido; **~teil** ⁿ, legitima ᶠ; **~vergessen** ᵃ, prevaricador; **~~heit** ᶠ, prevaricação ᶠ; **~verletzung** ᶠ, violação ᶠ dos deveres; **~~widrig** ᵃ, contrario, ao dever.

Pflock ᵐ, estaca, caravelha, cavi-[lha ᶠ.]

Pflöcken ᵛᵃ, cavilhar.

Pflücken ^{va} colher, apanhar; ^{s}, colheita f.

Pflug m, arado m, charrua f; **~eisen** n, relha f.

Pflüg|en ^{va} lavrar, arar; ^{s}, lavra f; **~er** m, lavrador m.

Pflug|ochs m, boi m de lavra; **~schar** f, relha f; **~sterz** f, esteva f; **~streichbrett** n, aiveca f.

Pforte f, porta f, portão m.

Pförtchen n, postigo m; **~ner** m, porteiro, guarda-portão m; **~nerin** f, porteira f.

Pfoste f, **~n** m, poste m; *(Tür-)* um-braes m pl.

Pfote f, pata f.

Pfriem m, **~e** f, sovela f; **~enkraut** n, esparto m.

Pfropf, ~en m, batoque m, rolha f; taco; *(Bot.)* enxerto m; **~en** ^{va} arrolhar; enxertar; ^{s}, enxerto m; **~enzieher** m, saca-rolhas m; **~messer** n, enxertadeira f; **~reis** n, **Pfŏpfling** m, enxerto m.

Pfründ|e f, prebenda f, beneficio m; **~ner** m, prebendado, beneficiado m.

Pfuhl m, charco, aguaçal m.

Pfühl m & n, almofada f, travesseiro m.

Pfui! i, apre! fóra!

Pfund n, arratel m, libra f (esterlina); *fig.* talento m; **~weise** ^{ad}, aos arrateis; por libras.

Pfusch|en ^{vn}, aldravar; *sich in etw.* **~~**, metter-se em alg. c.; **~er** m, remendão, trapalhão m; **~erei** f, aldravice f.

Pfütze f, charco, atoleiro, lamaçal m.

Phalanx f, phalange f.

Phänomen n, phenomeno m.

Phant|asie f, phantasia, imaginação f; **~asieren** ^{vn}, phantasiar; *(im Fieber)* delirar; *(Mus.)* improvisar; **~ast** m, phantasma m; **~astisch** ^{a} phantastico; **~om** n, phantasma m.

Pharisä|er m, phariseu m; **~isch** ^{a} pharisaico.

Pharmazeut m, pharmaceutico m; **~ik** f, pharmacologia f.

Phase f, phase f.

Philanthrop m, philanthropo m; **~isch** ^{a} philanthropico.

Philatelie f, arte f de collecionar estampilhas.

Philharmonisch ^{a} philarmonico.

Philister m, philisteu, futrica m.

Philolog m, philologo m; **~ie** f, philologia f.

Philosoph m, philosopho m; **~ie** f, philosophia f; **~ieren** ^{vn}, philosophar; **~isch** ^{a} philosophico.

Phlegma n, phleugma m & f, pachorra f; **~tisch** ^{a} phleugmatico, pachorrento.

Phon|etik f, phonetica f; **~ograph** m, phonographo m.

Phosphor m, phosphoro m; **~eszierend** ^{a} phosphorescente; **~haltig, ~sauer** ^{a} phosphorico.

Photograph m, photographo m; **~ie** f, photographia f; **~ieren** ^{va} photographar; **~isch** ^{a} photographico.

Phrase f, phrase f; **~n-held** m, phraseador m; **~ologie** f, phraseologia f.

Phrenolog m, phrenologo m; **~ie** f, phrenologia f.

Physik f, physica f; **~alisch, physisch** ^{a} physico; **~er** m, physico m; **~us** m, medico m de partido.

Physio|gnomie f, physionomia f; **~log** m, physiologo m.

Pian|ino n, piano m (vertical); **~ist** m, pianista m & f; **~o** ^{ad}, piano; **~oforte** n, piano m (aperfeiçoado).

Picheln ^{vn}, *fam.* bebericar.

Pichen ^{va}, empesgar.

Picke f, enxada; picareta f; **~n** ^{va} picar; *(Vogel)* debicar.

Pickel m, pição m; *(Finne)* borbulha f; **~haube** f, capacete m; **~hering** m, bufão m.

Pick(e)nick n, piquenique m.

Piep|en, ~sen ^{vn}, piar.

Piet|ät f, devoção f; **~isterei** f, beatice f.

Pik m, pico m; ^{s}, *(Karte)* espadas f pl; **~ant** ^{a}, picante; **~e** f, pique, chuço m; **~ee** m, fustão m; **~ett** n, piquete m; **~fein** ^{a} superfino; **~iert** ^{a} offendido.

Pilger m, **~in** f, **Pilgrim** m, romeiro m, -a f; **~fahrt, ~schaft** f, peregrinação, romaria f; **~flasche** f, cabaça f; **~n** ^{vn}, peregrinar, ir em romaria; **~stab** m, bordão m; **~tasche** f, alforge m.

Digitized by Google

Pille f, pilula f.
Pilot m, piloto m.
Pilz m, cogumelo, fungo m. [nado.]
Pimpelig a, fraco, molle, effemi-
Pimp|ernuß f, pistacia f silvestre; **~inelle** f, pimpinella f.
Pinie f, pinheiro m manso.
Pinne f, preguinho, cavilha f.
Pinscher m, grypho m.
Pinsel m, pincel m; *(Borsten-)* brocha f; *fig.* simplorio, pateta m; **~ei** f, pincelada f; **~n** va pincelar.
Pinzette f, pinça f.
Pionier m, sapador; *fig.* pioneiro m.
Pips m, gosma, pevide f.
Piqué m, fustão m.
Pirsch f, caça f; **~en** vn, caçar.
Piss|en vn, mijar, urinar; **~oir** n, [urinol m.]
Pistill n, *(Bot.)* pistillo m.
Pistole f, pistola f; *(Münze)* dobrão m; **~n-duell** n, duello m a pistolas; **~n-halfter** f, coldres m pl; **~n-schuß** m, pistolada f, tiro m de pistola.
Plack|en va, atormentar, vexar, maltratar; **~erei** f, vexação f, tormento m.
Plage f, pena f, castigo m, calamidade, peste f; **~geist** m, homem m importuno, mulher f endiabrada; **~n** va, atormentar, vexar, arrebiar; vr, ralar-se.
Plakat n, cartaz m.
Plan m, projecto, plano m, planicie; *(Zeichnung)* planta f; *einen ~ aufnehmen*, levantar uma planta; a, plano, liso; **~e** f, toldo m; **~en** va, projectar; **~et** m, planeta m; **~ensystem** n, systema m planetario; **~ieren** va, aplainar, alisar.
Planimetrie f, planimetria f.
Planke f, prancha, taboa f.
Plänk|elei f, tiroteio m, escaramuça f; **~eln** vn escaramuçar; **~ler** m, atirador m.
Plan|los a, sem plano; **~losigkeit** f, falta f de plano; **~mäßig** a, methodico; **~~keit** f, methodo m; **~~voll** a, methodico.
Planschen vn, chapinhar.
Plantage f, plantação f.
Plapper|ei f, labia, tagarelice f; **~~haft** a, loquas, palrador; **~~igkeit** f, bacharelice f; **~maul** n, **~~tasche** f, palrador m; **~n** vn, palrar, tagarelar.
Plärren vn, berrar, choramigar.
Plastisch a, plastico.
Platschen vn, chapinhar.
Plätschern vn, chapinhar; *(Welle)* murmurar.
Platt a, plano, liso, chato; **~~deutsch** n, allemão m baixo; **~drükken** va, esborrachar; **~e** f, *(Holz-)* prancha, taboa; *(Metall-)* lamina; *(Stein-)* loisa; *(Kopf-)* calva; *(Phot.)* chapa f; **~fisch** m, patruça f; **~~form** f, plataforma f; **~fuß** m, pé m chato; **~heit** f, semsaboria, necedade, parvoice f; **~ieren** va, chapear; **~nase** f, nariz m chato; **~~stich** m, ponto m chato.
Plätt|brett n, taboa *od.* mesa f de brunir *od.* de engommar; **~chen** n, chapinha, laminazinha f; **~e** f, **~eisen** n, ferro m de engommar; **~en** va, engommar, brunir, passar a ferro; **~erin, ~frau** f, engommadeira f.
Platz m, praça f, campo, largo, logar; espaço; *(Ort)* sitio; *(Sitz-)* assento m; *einen ~ belegen*, reservar um logar; *~ nehmen*, sentar-se; *am ~e sein*, vir ao caso; **~~en** vn, estalar, rebentar; **~kommandant** m, commandante m da praça; **~major** m, major m da praça; **~patrone** f, cartucho m sem bala; **~regen** m, aguaceiro m.
Plätzchen n, *(Zucker-)* pastilha f.
Plauder|ei f, cavaco m, palestra, conversação f; **~er** m, fallador, palrador m; **~haft** a, tagarela, palrador; **~~igkeit** f, bacharelice f; **~n** vn, conversar, cavaquear; **~stündchen** n, hora f de cavaco; **~tasche** f, palreiro m.
Plausibel a, plausivel.
Plebej|er m, **~isch** a, plebeu m & a.
Pleite f, quebra, bancarota f.
Pliuse f, filhó m.

Plomb|e f, chumbo m; **~ieren** va, **Plötze** f, mugem m. [chumbar.]
Plötzlich a, subito, repentino; ad, subitamente, repentinamente; **~keit** f, precipitação f.
Plump a, grosseiro, tosco; **~heit** f, rudesa; grosseria, rusticidade f; **~s!** i, zás! **~sen** vn, cair de chapa, bater em cheio.
Plunder m, traste m velho, tarecos m pl; **~kammer** f, despejo, quarto m de arrumos.
Plünder|n va & vn, pilhar, saquear; **~ung** f, pilhagem f, saque m.
Plus ad, mais.
Plüsch m, pelucia f. [pneumatico.]
Pneumat|ik f, pneumatica f; **~isch** a,
Pöbel m, plebe, populaça f, vulgo m; **~haft, ~mäßig** a, vulgar, plebeu.
Poch|en va, quebrar, bater; vn, palpitar; *auf etw.* **~~**, gabar-se de alg. c.; **~erz** n, mineral m para moer; **~mühle** f, **~werk** n, moinho m para moer o minerio.
Pocke f, pustula, borbulha, variola f; **~n** pl, bexigas f pl; **~n-narbe** f, signal m das bexigas; **~n-narbig** a, bexigoso.
Podagra n, gotta f nos pés.
Poe|m n, poema m; **~sie** f, poesia f; **~t** m, poeta m; **~tisch** a, poetico.
Pokal m, taça f.
Pökel m, salmoira f; **~faß** n, salmoeira f; **~fleisch** n, carne f salgada; **~hering** m, harenque m de salmoira; **~n** va, salgar; pôr de salmoi-
Pokulieren vn, beberricar. [ra.]
Pol m, polo m; **~arstern** m, estrella f polar. [polemista m.]
Polem|ik f, polemica f; **~iker** m,
Police f, apolice f.
Polier m, capatas m; **~bürste** f, **~eisen** n, polidor, brunidor m; **~en** va, dar polimento, polir; **~er** m, polidor m; **~tuch** n, polideira f.
Polit|ik f, politica f; **~iker** m, **~isch** a, politico m & a; **~isieren** vn, politicar; **~ur** f, polimento, lustre m.
Polizei f, policia f; **~amt** n, commissariado m, esquadra f de policia; **~aufsicht** f, vigilancia f de policia; **~beamte** m, agente m policial; **~diener** m, policia m; **~direktor** m, commissario de policia, governador m civil; **~gebäude** n, esquadra f de policia, governo m civil; **~lich** a, policial; **~ordnung** f, regulamento m policial; **~präsident** m, chefe m de policia; **~spitzel** m, espião de policia; esbirro m; **~vergehen** n, contravenção *od.* correcção f policial; **~wachtmeister** m, cabo m de policia; **~widrig** a, contrario ao regulamen-
Polizist m, policia m. [to policial.]
Polka f, polka f; **~ *tanzen***, polcar.
Polster n, chumaço m, almofada f; coxim m; **~n** va, estofar, acolchoar; **~ung** f, almofada f.
Polter|abend m, vespera f de bodas; **~er** n, brigador, bulhento m; **~geist** m, duende, trasgo m; **~n** vn, fazer bulha.
Polyp m, polvo; *(Med.)* polypo m.
Polytechn|iker m, estudante m da escola polytechnica; **~ikum** n, escola f polytechnica.
Pomad|e f, pomada f; **~ig** a, *fam.* phleugmatico.
Pomeranze f, laranja f; **~n-schale** f, casca f de laranja; **~n-wasser** n, laranjada f. [pomposo.]
Pomp m, pompa f; **~haft, ~ös** a,
Pontifex m, pontifice m.
Ponton m, pontão m; **~brücke** f, ponte f de bateis.
Pony m &, poney, garrano m.
Popanz m, espantalho, papão m.
Popo m, trazeiro, cú m.
Popul|är a, popular; **~arität** f, popularidade f. [sität f, porosidade f.]
Por|e f, poro m; **~ös** a, poroso; **~o-**
Porphyr m, porphyro m.
Porree m, alho m porro.
Port|al n, portada f, portão m; **~epee** n, boldrié m de cinto, borla f; **~~fähnrich** m, porta-bandeira, alferes m.
Portemonnaie n, bolsa f. [ro m.]
Portier m, porteiro m; **~e** f, repostel-
Portion f, porção, ração, quinhão f.
Porto n, **~gebühr** f, porte m, fran-

quia f; ~frei a porte pago; ~pflichtig a sujeito ao porte.
Porträt n, retrato m; ~ieren va retratar; ~maler m, retratista m.
Portulak m, *(Bot.)* beldroegas f pl.
Portwein m, vinho m do Porto.
Porzellan n, porcellana f; ~en a de porcellana; ~händler m, negociante m de porcellana; ~maler m, pintor m em porcellana.
Posament n, passamanes m pl; ~ierarbeit f, passamanaria f; ~ierer m, passamaneiro, sirgueiro m.
Posaune f, trombone m.
Positiv a positivo; ~ur f, postura, attitude f.
Posse f, graçola f; ~en m, farça f; *einen* ~n *spielen*, pregar uma peça; ~enhaft a chistoso; ~enmacher, ~enreißer m, chocarreiro, truão m; ~enspiel n, farça f; ~ierlich a gracioso, comico, chistoso, divertido, burlesco; ~~keit f, pilheria f, chiste m.
Post f, correio m; *(-wagen)* posta, diligencia f; *mit der* ~ *reisen*, tomar a diligencia, viajar em diligencia; ~alisch a do correio.
Postament n, pedestal m, base f, socco m.
Postamt n, correio m, administração f dos correios; ~anweisung f, vale m do correio; ~auftrag m, mandato m postal; ~beamte m, empregado m do correio; ~bote m, distribuidor, carteiro m; ~bureau n, estação f do correio; ~dampfer m, paquete-correio m; ~direktion f, administração f dos correios; ~direktor m, director m do correio; ~eleve m, aspirante m do correio.
Posten m, posto m; *(Wach-)* sentinella; *(Waren-)* partida; *(Rechnungs-)* verba f; *(Reh-)* postas f pl; ~ *stehen*, estar de guarda; *auf seinem* ~ *sein*, estar no seu posto.
Postexpedition f, expedição f do correio; ~frei a franco de porte; ~gebäude n, edificio m do correio central; ~geld n, porto m de cartas; ~halter m, mestre m da posta; ~horn n, corneta f de posta.
Postieren va collocar, estabelecer.
Postillon m, postilhão m.
Postkarte f, bilhete m postal; ~kutsche f, diligencia f, correio m; ~lagernd a posta restante; ~marke f, estampilha f; ~meister m, administrador m do correio; ~nachnahme f, reembolso m postal; ~numerando ad (pagamento) vencido.
Posto n; ~ *fassen*, tomar posto.
Postpaket n, encommenda f postal; ~papier n, papel m de cartas; ~schalter m, caixa f do correio; ~schein m, recibo m do correio; ~schiff n, paquete-correio m; ~sekretär m, official m de correio; ~station f, estação f postal; ~stempel m, carimbo m; ~straße f, estrada f real; ~tag m, dia m do correio; ~verein m, união f postal; ~vertrag m, convenção f postal; ~vorschuß m, desembolso m postal; ~wagen m, diligencia f; ~wechsel m, muda f de posta; ~wendend a, pela volta do correio; ~wertzeichen n, sello m; ~wesen n, correios m pl; ~zug m, comboio-correio m.
Potenz f, potencia f; ~ieren va levar á potencia.
Pottasche f, potassa f; ~fisch m, [cachalote m.]
Potztausend! i, caramba! irra! caspité! com a bréca! oh diabo! apre!
Poussieren va *(Geschäft)* adeantar, dar impulso; *fig.* cortejar, fazer a côrte.
Pracht f, magnificencia, pompa f, fausto m; ~aufwand m, luxo m; ~ausgabe f, edição f de luxo; ~himmel m, docel m; ~liebend a, faustoso; ~stück n, objecto m de luxo; ~voll a magnifico, pomposo.
Prächtig a esplendido, magnifico, superbo.
Prädikat n, attributo, predicado m; ~fekt m, prefeito m; ~~ur f, prefeitura f.

Präg|en ^{va}, imprimir; cunhar; *sich ins Gedächtnis ~~*, gravar na memoria; **~e-stock** ♂, padrão ♂; **~nant** ^{a}, expressivo; **~ung** ♀, moedagem ♀.

Prahl|en ^{vn}, ostentar, vangloriar-se, gabar-se, basofiar; **~er, ~hans** ♂, ostentador, fanfarrão ♂; **~erei** ♀, fanfarrice, basofia ♀; **~erisch** ^{a}, presumido; **~sucht** ♀, [ostentação ♀.

Prahm ♂, barcaça ♀.

Prakti|k ♀, practica ♀; **~kant** ♂, praticante ♂; **~ker, ~kus** ♂, pratico ♂; **~sch** ^{a}, pratico; **~zieren** ^{va}, praticar.

Prälat ♂, prelado ♂; **~ur** ♀, pre-[lasia ♀.

Präliminarien ^{pl}, preliminares ♂ ^{pl}.

Prall ^{a}, roliço, rechonchudo; justo; **~en** ^{vn}, pular, resaltar.

Prämi|e ♀, premio ♂; **~ieren** ^{va}, pre-[miar.

Prang|en ^{vn}, ostentar-se; **~er** ♂, pelourinho ♂; *an den ~~ stellen*, expôr no pelourinho.

Pranke ♀, garra ♀.

Pränumerando ^{ad}, *~ zahlen*, pa-[gar adiantado.

Präpar|and ♂, candidato ♂ ao ensino; **~~enschule** ♀, escola ♀ normal elementar; **~at** ♂, preparativo ♂; **~ieren** ^{va}, preparar.

Präposition ♀, preposição ♀.

Präsens ♂, presente ♂.

Präsent ♂, presente ♂; **~ieren** ^{va}, apresentar; **~ierteller** ♂, salva, bandeja ♀.

Präsenz ♀, presença ♀; **~liste** ♀, lista ♀ de presença; **~stärke** ♀, effectivo ♂ do exercito.

Präs|es, ~ident ♂, presidente ♂; **~idieren** ^{vn}, presidir; **~idium** ♂, presidencia ♀.

Prasseln ^{vn}, crepitar, estalar; ♂, [crepitação ♀.

Prass|en ^{vn}, viver na devassidão; andar em pandegas; ♂, devassidão ♀; **~er** ♂, libertino ♂.

Prätendent ♂, pretendente ♂.

Präventivmittel ♂, remedio ♂ preventivo.

Praxis ♀, pratica; clientela ♀.

Präzedenzfall ♂, antecedencias ♀ ^{pl}.

Präzeptor ♂, preceptor ♂.

Präzis ^{ad}, precisamente, exactamente; **~ion** ♀, exactidão, precisão ♀.

Predig|en ^{van}, pregar; ♂, pregação ♀; **~er** ♂, pregador ♂; *~~ Salomo*, Ecclesiastico.

Predigt ♀, sermão ♂; predica ♀; **~~amt** ♂, officio ♂ de pregador; **~~skandidat** ♂, candidato ♂ para padre; **~enbuch** ♂, sermonario ♂.

Preis ♂, preço ♂; *der äußerste ~*, o ultimo preço; *zu festem ~e*, a preço fixo; *um jeden ~*, custa que custar; **~angabe** ♀, preço ♂; **~aufgabe** ♀, problema ♂ de concurso; **~bewerber** ♂, concorrente, competidor ♂; **~bewerbung** ♀, concur-[so ♂.

Preiselbeere ♀, airella ♀.

Preis|en ^{vai}, louvar, celebrar; avaliar, estimar; **~erhöhung** ♀, elevação ♀ de preço; **~ermäßigung** ♀, reducção ♀ do preço; **~gabe, ~gebung** ♀, abandono ♂; **~geben** ^{vai}, abandonar; **~gekrönt** ^{a}, premiado; **~kurant** ♂, **~liste** ♀, lista ♀ dos preços; **~richter** ♂, juiz ♂ de concurso; **~schrift** ♀, these ♀ premiada; **~verzeichnis** ♂, lista ♀ de preços; **~würdig** ^{a}, barato, em conta; estimavel.

Prell|en ^{vn}, pular; ^{va}, lograr, enganar; **~er** ♂, manteador ♂; **~erei** ♀, logro, calote ♂; **~schuß** ♂, tiro ♂ de ricochete.

Preß ^{ad}, *~ liegen*, ser collado; **~-[bengel** ♂, pirtigo ♂.

Press|ant ^{a}, urgente; **~e** ♀, prensa ♀; *(Druck-)* prelo ♂; imprensa ♀; *unter der ~e sein*, estar no prelo; **~en** ^{va}, prensar, comprimir, apertar, expremer; **~ieren** ^{vn}, urgir, instar.

Preß|freiheit ♀, liberdade ♀ da imprensa; **~glanz** ♂, lustro ♂ de impressão; **~kohle** ♀, carvão ♂ comprimido; **~vergehen** ♂, delicto ♂ contra as leis de imprensa.

Pretiosen ^{pl}, joias ♀ ^{pl}.

Prickeln ^{van}, picar, espicaçar.

Prieme ♀, tabaco ♂ de mascar.

Priester ♂, sacerdote, padre, ecclesiastico ♂; **~amt** ♂, sacerdocio ♂; **~in** ♀, sacerdotisa ♀; **~lich** ^{a}, sace-

Digitized by Google

dotal; **~rock** ᵐ, sotaina ᶠ; **~schaft** ᶠ, **~stand** ᵐ, clero ᵐ; **~weihe** ᶠ, ordenação ᶠ; **~würde** ᶠ, dignidade ᶠ sacerdotal.

Prim|a ᶠ, primeira classe ᶠ; **~a** ᵃ, de primeira qualidade; **~aner** ᵐ, alumno ᵐ do ultimo anno do lyceu; **~as** ᵐ, primas ᵐ; **~at** ᵐ & ᶰ, primasia ᶠ; **~avista** ᵃᵈ, á primeira vista; **~a-wechsel** ᵐ, lettra ᶠ de primeira via; **~e** ᶠ, *(Mus.)* prima ᶠ; **~el** ᶠ, orelha ᶠ de urso; **~itiv** ᵃ, primitivo; **~zahl** ᶠ, numero ᵐ primo.

Prinz ᵐ, principe ᵐ; **~eß, ~essin** ᶠ, princesa ᶠ. [**~ipiell** ᵃ, em principio.]

Prinzip ᶰ, principio ᵐ; **~al** ᵐ, chefe ᵐ.]

Prior ᵐ, prior ᵐ; **~at** ᶰ, priorado ᵐ; **~in** ᶠ, prioresa ᶠ; **~itāt** ᶠ, prioridade ᶠ.

Prioritäts|aktie ᶠ, acção privilegiada ᶠ; **~anleihe** ᶠ, emprestimo ᵐ hypothecario.

Prise ᶠ, pitada (de rapé); presa ᶠ.

Prisma ᶰ, prisma ᵐ; **~tisch** ᵃ, prismatico.

Pritsche ᶠ, palheta; espada ᶠ de taboinha de arlequim; assento ᵐ (na parte trazeira d'um trenó); *(Mil.)* tarimba ᶠ; **~n** ᵛᵃ, açoitar, dar pancadas.

Privat ᵃ, privado, particular; **~-angelegenheit** ᶠ, coisa ᶠ privada; **~dozent** ᵐ, lente ᵐ aggregado; **~-haus** ᶰ, casa ᶠ particular; **~ier, ~-mann** ᵐ, particular ᵐ; **~im** ᵃᵈ, particularmente, em particular, privadamente; **~isieren** ᵛᵐ, viver como particular; **~leben** ᶰ, vida ᶠ privada; **~lehrer** ᵐ, professor ᵐ particular; **~schule** ᶠ, escola ᶠ particular; **~stunde** ᶠ, lição ᶠ particular.

Privileg|ieren ᵛᵃ, privilegiar; **~-ium** ᶰ, privilegio ᵐ.]

Probat ᵃ, efficas, provado.

Probe ᶠ, prova ᶠ; *(Theat.)* ensaio ᵐ; *(Muster)* amostra ᶠ; *auf die ~ stellen*, pôr *od.* sujeitar á prova; **~-bogen, ~druck** ᵐ, prova ᶠ; **~haltig** ᵃ, de lei; **~jahr** ᶰ, noviciado ᵐ; **~kandidat** ᵐ, candidato ᵐ; **~n** ᵛᵃ, provar; **~nummer, ~schrift** ᶠ, specimen ᶰ; **~predigt** ᶠ, sermão ᵐ d'ensaio; **~schuß** ᵐ, tiro ᵐ d'ensaio; **~stück** ᶰ, amostra ᶠ; **~weise** ᵃᵈ, por ensaio; **~zeit** ᶠ, noviciado ᵐ.

Probier|en ᵛᵃ, provar, ensaiar, experimentar; **~stein** ᵐ, pedra ᶠ de toque.

Problem ᶰ, problema ᵐ; **~atisch** ᵃ, problematico.]

Produkt ᶰ, producto ᵐ; **~ion** ᶠ, producção ᶠ; **~iv** ᵃ, productivo.

Produz|ent ᵐ, productor ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, produzir.

Profan ᵃ, profano.

Profeß ᵐ, profissão ᶠ.

Profession ᶠ, profissão ᶠ, officio ᵐ; **~ist** ᵐ, artista ᵐ.

Profess|or ᵐ, lente, professor ᵐ; **~-ur** ᶠ, professorado ᵐ.

Profil ᶰ, perfil ᵐ.

Profit ᵐ, proveito, lucro ᵐ; **~ieren** ᵛᵐ, aproveitar, ganhar; **~-lich** ᵃ, aproveitavel.

Profoß ᵐ, preboste ᵐ.

Prognose ᶠ, prognostico ᵐ.

Programm ᶰ, programma ᶠ; **~mäßig** ᵃ, conforme o programma.

Progymnasium ᶰ, lyceu ᵐ nacional.

Projekt ᶰ, projecto ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, projectar.

Proklam|ation ᶠ, proclamação ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, proclamar.]

Prokur|a ᶠ, procuração ᶠ; **~ist** ᵐ, procurador, socio ᵐ gerente.

Proletarier ᵐ, proletario ᵐ.

Prolog ᵐ, prologo, proemio ᵐ.

Prolongieren ᵛᵃ, prolongar; *(Wechsel)* reformar.

Promenade ᶠ, passeio ᵐ; **~n-anzug** ᵐ, traje ᵐ de passeio.

Promo|tion ᶠ, promoção ᶠ; **~vieren** ᵛᵐ, obter o grau de doutor.

Prompt ᵃ, prompto, pontual; **~e** *Bedienung*, serviço esmerado; **~-heit** ᶠ, promptidão ᶠ.

Pronomen ᶰ, pronome ᵐ.

Propeller ᵐ, propulsor ᵐ.

Prophet ᵐ, propheta ᵐ; **~in** ᶠ, prophetisa ᶠ; **~isch** ᵃ, prophetico.

Prophezei|en ᵛᵃ, prophetisar; **~-ung** ᶠ, prophecia ᶠ.

Pro|ponieren ᵛᵃ, propôr; **~posi-**

tion f, proposta f; **~portion** f, proporção f.
Propre a asseado, limpo.
Propst m, preposito m; **~ei** f, prepositura f.
Prosa f, prosa f; **~iker, ~ist** m, prosador m; **~isch** a prosaico.
Prosit! ¿, á sua saude! Nosso Senhor lhe ajude!
Prospekt m, prospecto m.
Prostituierte f, prostituta f.
Proszenium n, proscenio m; **~loge** f, camarote f de bocca *od.* de proscenio.
Protest m, protesto m; **~ant** m, **~in** f, protestante m & f; **~antisch** a, protestante; **~ieren** *va n*, protestar.
Protokoll n, protocollo m, acta f; *su* **~** *nehmen*, autoar; *das* **~** *verlesen*, fazer a leitura do protocollo; **~ant, ~ist** m, tabellião m; **~ieren** *va*, levantar auto.
Protz m, fanfarrão m; **~e** f, armão m; **~en** *vn*, amuar-se; **~enhaft, ~ig** a, orgulhoso; **~kasten** m, caixa f de munições; **~wagen** m, carreta f (de canhão).
Proviant m, viveres m pl, provisões f pl de bocca; **~ieren** *va*, provisionar; **~korb** m, farnel m; **~meister** m, provisioneiro m; **~schiff** n, navio m de abastecimento; **~wagen** m, trem m de provisões.
Provinz f, provincia f; **~ialismus** m, provincialismo m; **~ialstadt** f, cidade f de provincia.
Provision f, provisão; *(Com.)* commissão f; **~orisch** a, provisorio; **~orium** n, estado m provisorio.
Provozieren *va*, provocar, incitar; excitar.
Prozedur f, procedimento m.
Prozent n, por cento m; **~satz** m, percentagem f.
Prozeß m, demanda f, processo m, causa f, litigio m.
Prozessieren *vn*, pleitear, litigar; **~ion** f, procissão f.
Prozeßkosten pl, custas f pl do processo; **~ordnung** f, regulamento m do processo; **~süchtig** a, demandista, litigioso.
Prüfen *va*, examinar, experimentar; **~ling** m, examinando m; **~ung** f, exame m, prova f; **~s-zeugnis** n, certificado m de capacidade.
Prügel m, cacete, varapau, marmeleiro m; **~** pl, pancadas f pl, tonda f; **~ei** f, pancadaria, rixa f, pauladas f pl; **~n** *va*, espancar; **~strafe** f, bastonada f.
Prunk m, pompa f, fausto m; **~en** *vn*, ostentar, brilhar; **~los** a, sem fausto; **~sucht** f, ostentação f; **~voll** a, faustoso, pomposo; **~zimmer** n, salão m de luxo.
Prusten *vn*, arfar.
Psalm m, psalmo m; **~buch** n, psalterio m; **~ist** m, psalmista m.
Psalter m, psalterio m.
Pseudonym n, pseudonymo m.
Pst! ¿, xi!
Psychelog m, psychologo m; **~isch** a, psychologico.
Publikum n, publico m; **~zieren** *va*, publicar.
Pudding m, pudim m.
Pudel m, cão de agua; *(Fehler)* equivoco m; **~mütze** f, carapuça f; **~n** *vn*, desatinar; **~naß** a, ensopado.
Puder m, pós m pl (d'arros); **~beutel** m, bolsa f para polvilhos; **~ig** a, empoado; **~mantel** m, penteador m; **~n** *va*, empoar; **~quaste** f, borla f; **~zucker** m, assucar m em pó.
Puff! ¿, zas! tras! **~** m, empurrão, murro m; **~ärmel** m, manga f fofa; **~en** *va*, esmurrar; *vn*, estalar, rebentar; **~er** m, pistola f (de bolso); *(Wagen-)* bucha f; **~spiel** n, donas f pl.
Pulle f, garrafa f.
Puls m, pulso m; *den* **~** *fühlen*, tomar o pulso; **~ader** f, arteria f; **~ieren** *vn*, pulsar; **~schlag** m, pulsação f, latido m; **~wärmer** m, punho m de lã.
Pult n, estante; *(Schreib-)* escrevaninha f.
Pulver n, pó m; *(Schieß-)* polvora f; **~fabrik** f, fabrica f de polvera; **~faß** n, barril m de polvera; **~horn** n, polvorinho m; **~ig** a, pulverulento; **~isieren, ~n** *va*, pulveri-

sar; **~kammer** f, **~magazin** n, **~turm** m, paiol m; **~maß** n, carga f; **~mühle** f, moinho m de polvera; **~wagen** m, carro m de munições.
Pump m, credito m; *auf* **~**, á credito; **~e** f, bomba f; fonte m.
Pumpen ^{va} *(Wasser)* dar á bomba, tirar agua; *fig.* tomar *od.* dar fiado; **~kasten** m, arca f de bomba; **~schwengel** m, balanceiro m de bomba; **~stange** f, embolo m; **~werk** n, machina f hydraulica.
Pumpernickel m, pão m de rala.
Pumphose f, bombachas f pl.
Punkt m, ponto m; *~ zehn Uhr*, ás dez em ponto; *auf dem ~e stehen*, estar para.
Punktier|en ^{va} puntuar, pontear; **~nadel** f, agulha f d'acupunctura; **~ung** f, *(Chir.)* puncção f.
Pünktlich ^{a} pontual; **~keit** f, pontualidade f.
Punktur f, *(Typ.)* puncturas f pl.
Punsch m, ponche m.
Punz|en m, puncção f; **~ieren** ^{va} cinzelar.
Pupill|arisch ^{a} pupillar; **~e** f, pupilla, menina f dos olhos.
Püppchen n, bonequinha f; menino m.
Puppe f, boneca f; *(Theat.)* titere, fantoche m; *(Schmetterlings-)* chrysalida f; **~n-spiel**, **~n-theater** n, theatro m de fantoches.
Purgier|en ^{va} purgar; ^{vn}, purgar-se, tomar um purgante; **~mittel** n, purgante m.
Purpur m, purpura f; **~farbig**, **~n** ^{a} purpureo; **~schnecke** f, cochonilha f.
Purzel|baum m, cambalhota f; **~n** ^{vn} dar cambalhotas.
Pustel f, pustula f.
Pust|en ^{vn}, soprar; **~rohr** n, zarabatana f.
Put|e f, perúa f; **~er**, **~hahn** m, perú m.
Putsch m, motim m, assuada f.
Putz m, adorno, adereço, enfeite m; **~en** ^{va} *(schmücken)* adornar, enfeitar; *(reinigen)* limpar; *(Stiefel)* alimpar; *die Nase ~~*, assoar-se, limpar o nariz; *(Geschirr)* esfregar; ^{vr}, adornar-se, enfeitar-se; **~geschäft** n, **~handel** m, **~handlung** f, loja f de modas; **~händlerin**, **~macherin** f, modista f; **~ig** ^{a} engraçado; **~pulver** n, pó m d'arros; **~sachen**, **~waren** f pl, objectos m pl de moda; **~sucht** f, garridice f; **~tisch** m, toucador m; **~zimmer** n, toucador m.
Pyramidenförmig ^{a} pyramidal.
Pyrotechnik f, pyrotechnica f.

Q.

Quabbelig ^{a} rechonchudo.
Quackel|ei f, hesitação; bagatela, ninharia f; **~n** ^{vn}, vacillar, hesitar.
Quacksalber m, curandeiro m; **~ei** f, charlataneria f; **~n** ^{vn}, charlatanear.
Quad|er m & f, **~stein** m, cantaria f; **~rant** m, quadrante m.
Quadrat n, quadrado m; **~meile** f, milha f quadrada; **~meter** n, metro m quadrado; **~wurzel** f, raiz f quadrada.
Quadr|ieren ^{va} quadrar, elevar ao quadrado; **~ille** f, quadrilha f.
Quai m, caes m.
Quaken ^{vn}, gritar, grasnar, coaxar.
Quäk|en ^{vn}, chiar, piar; **~er** m, quaker m.
Qual f, tormento, supplicio m, pena f.
Quäl|en ^{va}, atormentar, affligir; cansar; **~er** m, atormentador m; **~erei** f, tormento m, inquietação f; **~geist** m, importuno m.
Quali|fikation f, qualificação f; **~fizieren** ^{va}, qualificar; **~tät** f, qualidade f.
Qualle f, alforreca f.
Qualm m, fumeiro m; **~en** ^{vn}, deitar fumo; fumar; **~ig** ^{a} fumoso.
Qualster m, pituita f; **~n** ^{vn}, lançar pituita.
Qualvoll ^{a} tormentoso.
Quant|ität f, **~um** n, quantidade f.
Quappe f, cabos; *(Kaul-)* gyrino m.
Quarantäne f, quarentena f.
Quark m, coalhada f; *fig.* frioleiras f pl; **~käse** m, requeijão m.
Quarren ^{vn}, resmungar, resingar.
Quart n, *(Maß)* quartilho; *(Format)* quarto m; **~** f, *(Mus., Fechtk.)* quar-

ta f; **~al** n, trimestre m; **~alweise** ad, por trimestres; **~aner** m, alumno m da quarta classe; **~band** m, livro m em quarto; **~blatt** n, folha f em quarto; **~e** f, quarta f; **~ett** n, *(Mus.)* quarteto m; **~seite** f, pagina f em quarto.

Quartier n, alojamento; bairro m; **~meister** m, quartel-mestre m; **~zettel** m, boleto m.

Quarz m, quartzo m; **~ig** a, quartzoso.

Quasseln vn, tagarelar.

Quast m, **~e** f, borla, maçaneta f.

Quästor m, questor m; **~ur** f, questura f.

Quatsch m, necedade f; **~** a, nescio, parvo; **~en** vn, chapinhar, patinhar; *fig.* dizer asneiras; **~ig** a, tonto, tolo.

Queck|e f, **~engras** n, grama f; **~silber** n, azougue, mercurio m; **~~haltig** a, mercurial; **~silbersalbe** f, unguento m mercurial.

Quell m, **~e** f, fonte f; *fig.* manancial m, origem f; **~en** vn, brotar, manar; **~wasser** n, agua f de nascente.

Quendel m, *(Bot.)* serpão m.

Quengel|ei f, resinga f; **~n** vn, resingar.

Quent, ~chen n, drachma f.

Quer a, transversal, transverso; ad, transversalmente, de travez; **~axt** f, enxó m de dois córtes; **~balken** m, trave, viga f; **~durch** ad, atravez; **~e** f, travez m, obliquidade f; *in die* **~e** *kommen*, contrariar; **~feldein** ad, atravez dos campos; **~flöte** f, flauta f travessa; **~gasse** f, travessa f; **~gestreift** a, listrado; **~hieb** m, gilvas m; **~holz** n, travessa f; **~kopf** m, genio m extravagante; **~pfeife** f, pifano m; **~sack** m, alforges m pl; **~schnitt** m, côrte m transversal; **~stange** f, travessa f; **~straße** f, **~weg** m, travessa f; **~strich** m, linha f transversal; **~über** ad, atravez.

Querulant m, querelador m.

Quetsch|e f, prensa f; **~en** va, esmagar, pisar, entalar, maguar, espremer; **~ung** f, contusão f.

Queue n, *(Billard-)* taco m.

Quieken vn, piar, chiar, guinchar; **~** s n, chiadeira f.

Quietschen vn, chiar.

Quint, ~e f, *(Mus.)* quinta; *(Saite)* prima f; **~essenz** f, quinta-essencia f.

Quirl m, molinilho, pau m de bater ovos, etc.; **~en** va, bater, mexer.

Quitt a, quite, pago; **~e** f, marmelo m; **~enbaum** m, marmeleiro m; **~ieren** va, passar recibo; *(ein Amt)* despedir-se; **~ierte** *Rechnung*, conta com recibo; **~ung** f, quitação f, recibo m.

Quodlibet n, graçola f.

Quot|e f, quota f; **~ient** m, quociente m.

R.

Rabatt m, abatimento, desconto m; **~ieren** vn, abater, descontar.

Rabatte f, volta; *(Blumen-)* alegrete m.

Rabbin|er m, rabbino m; **~isch** a, rabbinico.

Rabe m, corvo m.

Raben|aas n, marafona, tarasca f; **~eltern** pl, paes m pl inhumanos; **~mutter** f, mãe f cruel; **~schwarz** a, negro como carvão; **~stein** m, patibulo, cadafalso, logar m de supplicio; **~vater** m, pae m cruel.

Rabulist m, rabula m.

Rache f, vingança f; **~** *nehmen*, vingar-se.

Rachen m, garganta; *(Tier-)* guela f; *fig.* abysmo.

Rächer m, vingador m.

Rächen va, vingar; vr, vingar-se.

Rachgier, ~sucht f, vingança f, espirito m vingativo; **~gierig, ~süchtig** a, vingativo.

Racker m, canalha m.

Racket n, raqueta f.

Rad n, roda; *(Fahr-)* bicycleta f; **~achse** f, eixo m.

Radau m, escandalo m, assuada f.

Raddampfer m, vapor m de rodas.

Rade f, **~n** m, nigella f dos trigos; **~brechen** va, mascavar; arranhar (uma lingua); **~haue, ~hacke** f, alvião m, picareta f.

Digitized by Google

Rädchen ⁿ, rodinha, rodazinha ᶠ; **~eln** ᵛᵃ peneirar; **~elsführer** ᵐ, caudilho ᵐ; **~ern** ᵛᵃ rodar; *wie gerädert sein*, estar moído; **~erwerk** ⁿ, rodagem ᶠ.

Radeln ᵛⁿ andar de bicycleta.

Radfahrbahn ᶠ, pista ᶠ; **~en** ᵛⁿ, andar em bicycleta; **~er** ᵐ, velocipedista ᵐ; **~kunst** ᶠ, velocipedia ᶠ.

Radfelge ᶠ, pina ᶠ.

Radier|en ᵛᵃ raspar; *(in Kupfer)* gravar a agua forte; **~er** ᵐ, gravador ᵐ; **~gummi** ᵐ, borracha ᶠ; **~messer** ⁿ, raspadeira ᶠ; **~nadel** ᶠ, buril ᵐ; **~ung** ᶠ, gravura ᶠ.

Radieschen ⁿ, rabanete ᵐ.

Radikalkur ᶠ, cura ᶠ radical.

Radius ᵐ, raio ᵐ.

Radkasten ᵐ, caixa ᶠ da roda; tambor ᵐ; **~ler** ᵐ, velocipedista ᵐ; **~macher** ᵐ, segeiro ᵐ; **~reifen** ᵐ, aro ᵐ; **~schiene** ᶠ, chaço ᵐ; **~schuh** ᵐ, travão ᵐ; **~speiche** ᶠ, raio ᵐ (da roda); **~sperre** ᶠ, calço ᵐ; **~spur** ᶠ, rodado ᵐ; **~welle** ᶠ, arvore ᶠ de roda.

Raffen ᵛᵃ arrebatar.

Raffinade ᶠ, assucar ᵐ refinado; **~ieren** ᵛᵃ refinar; **~iert** ᵃ *(schlau)* refinado, astuto, requintado.

Ragen ᵛⁿ sobresair, elevar-se.

Rahe ᶠ, verga ᶠ; **~segel** ⁿ, antenna ᶠ.

Rahm ᵐ, nata ᶠ; **~en** ᵛᵃ desnatar, tirar a nata; encaixilhar.

Rähmchen ⁿ, moldurinha; *(Typ.)* frasqueta ᶠ.

Rahmen ᵐ, *(Bilder-, Fenster-)* moldura ᶠ, caixilho; *(Stick-)* bastidor; *(Web-)* tear ᵐ.

Rahmkäse ᵐ, queijo ᵐ de nata; **~torte** ᶠ, torta ᶠ de nata.

Rain ᵐ, rego, sulco ᵐ; orla ᶠ relvada.

Raisonnieren ᵛⁿ murmurar; ralhar.

Rajolen ᵛᵃ folgar.

Rakete ᶠ, foguete ᵐ; **~n-feuer** ⁿ; **~nschlag** ᵐ, foguetorio ᵐ.

Rakett ⁿ, raqueta ᶠ.

Rammbock ᵐ, carneiro ᵐ; **~e** ᶠ, maço; malho, calcador ᵐ; **~eln** ᵛⁿ, cobrir; **~~, ~en** ᵛᵃ pisar, calcar; **~ler** ᵐ, macho da lebre; castico ᵐ.

Rampe ᶠ, rampa ᶠ; **~oniert** ᵃ avariado, deteriorado.

Ramsch ᵐ, refugo ᵐ; *im ~*, em massa; **~ware** ᶠ, mercadorias ᶠ ᵖˡ de refugo.

Rand ᵐ, beira, orla, borda; margem (de livro); garfila ᶠ (d'uma moeda); *außer ~ und Band*, fóra dos eixos; **~bemerkung, ~glosse** ᶠ, nota marginal, glosa ᶠ.

Randalieren ᵛⁿ fazer bulha.

Rändern ᵛᵃ orlar; *(Münzen)* serrilhar.

Ranft ᵐ, orla ᶠ; **~** ᵐ, **Räuftchen** ⁿ, codea ᶠ (de pão).

Rang ᵐ, fila, fileira ᶠ; *(Mil.)* posto ᵐ; *(Theat.)* ordem ᶠ; *den ~ ablaufen*, sobrepujar.

Range ᵐ & ᶠ, brejeiro ᵐ; gaiata ᶠ.

Rangierbahnhof ᵐ, estação ᶠ de manobrar; **~en** ᵛᵃ arranjar, dispôr; ᵛⁿ manobrar; **~maschine** ᶠ, locomotiva ᶠ de manobrar.

Rangliste ᶠ, annuario ᵐ militar; **~ordnung** ᶠ, regulamento ᵐ de classes; **~stufe** ᶠ, grau ᵐ.

Ranke ᶠ, gavinha ᶠ; elo ᵐ; **~en** *(sich)* ᵛⁿ enroscar-se, trepar; **~engewächs** ⁿ, trepadeira ᶠ.

Ränke ᵖˡ, intrigas ᶠ ᵖˡ; **~schmied** ᵐ; **~voll** ᵃ, intrigante ᵐ & ᵃ.

Ranunkel ᶠ, rainunculo ᵐ.

Ranzen ᵐ, **Ränzel** ⁿ, pança ᶠ, alforge ᵐ, mochila ᶠ.

Ranzig ᵃ, rançoso.

Rapier ⁿ, florete, espadim ᵐ.

Rappe ᵐ, cavallo ᵐ morzello; *auf Schusters ~n*, a pé.

Rappel ᵐ, mania, loucura ᶠ; **~ig** ᵃ, tresloucado, caprichoso; **~köpfisch** ᵃ, cabeçudo, brusco; **~n** ᵛⁿ, fazer barulho; ter venetas.

Rappell ᵐ, *(Mil.)* chamada ᶠ.

Rapport ᵐ, relação ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ referir.

Raps, Reps ᵐ, colsa ᶠ; **~saat** ᶠ, semente ᶠ de colsa.

Rapunze ᶠ, **~l** ᵐ, rapuncio, raponço ᵐ.

Rar ᵃ, raro; **~ität** ᶠ, raridade, curiosidade ᶠ; **~~enhandlung** ᶠ, loja ᶠ de curiosidades.

Rasch ᵃ, rapido, velos, ligeiro; **~heit** ᶠ, promptidão, velocidade ᶠ.

Digitized by Google

Rascheln ^{vn}, rocar, roçagar.
Rasen ^{m}, relva ^{f}; **~bank** ^{f}, assento ^{m} de relva; **~platz** ^{m}, alfombra ^{f}.
Ras|en ^{vn}, enfurecer-se, estar furioso, enraivecer; delirar; *(tollen)* fazer muito barulho; **~end** ^{a}, raivoso, furioso; **~erei** ^{f}, furia ^{f}, delirio ^{m}.
Rasier|becken ^{n}, bacia ^{f} de barbeiro; **~en** ^{va}, fazer a barba, barbear; **~messer** ^{n}, navalha ^{f} de barba; **~pinsel** ^{m}, pincel ^{m} de barbear.
Raspel ^{f}, lima, grosa ^{f}; **~n** ^{va}, raspar; **~spāne** ^{pl}, raspadura ^{f}.
Rasse ^{f}, raça, casta ^{f}.
Rassel ^{f}, matraca ^{f}; **~n** ^{vn}, resoar, chocalhar; ^{s} ^{n}, barulho ^{m}.
Rast ^{f}, descanço, repouso ^{m}; **~en** ^{vn}, descançar, repousar; **~los** ^{a}, sem descanço, infatigavel; **~tag** ^{m}, dia ^{m} de descanço.
Rasur ^{f}, raspadura ^{f}.
Rat ^{m}, conselho; expediente ^{m}; audiencia ^{f}; *(Titel)* conselheiro ^{m}; *~ erteilen*, aconselhar; *um ~ fragen*, consultar; *~ schaffen*, dar remedio; **~en** ^{vani}, aconselhar; adevinhar.
Rate ^{f}, rateio, praso ^{m}; **~n-weise** ^{ad}, pro rata; **~n-zahlung** ^{f}, pagamento ^{m} a prasos *od.* em prestações.
Rat|geber ^{m}, conselheiro ^{m}; **~haus** ^{n}, casa ^{f} da camara; paços ^{m} ^{pl} do conselho; municipio ^{m}.
Ratifizier|en ^{va}, ratificar; **~ung** ^{f}, ratificação ^{f}.
Ration ^{f}, ração ^{f}; **~ell** ^{a}, racional.
Rätlich ^{a}, util, conveniente, prudente.
Rat|los ^{a}, perplexo, desnorteado; **~~igkeit** ^{f}, perplexidade ^{f}, apuro ^{m}; **~sam** ^{a}, util, conveniente, opportuno; **~schlag** ^{m}, conselho ^{m}; **~~en** ^{vn}, conselhar-se, deliberar; **~~schluß** ^{m}, decreto ^{m}, resolução ^{f}.
Rätsel ^{n}, enigma ^{m}, adivinha ^{f}; **~~haft** ^{a}, enigmatico.
Rats|diener ^{m}, beleguim, official ^{m} de diligencias; **~herr** ^{m}, vereador ^{m}; **~keller** ^{m}, adega ^{f} da camara; **~~schluß** ^{m}, decreto ^{m} da camara; **~schreiber** ^{m}, secretario ^{m} da camara; **~~ei** ^{f}, secretariado ^{m} da camara; **~versammlung** ^{f}, conselho ^{m} da camara; **~zimmer** ^{n}, quarto ^{m} da casa da camara.
Ratte ^{f}, rato ^{m}, rata, ratasana ^{f}.
Ratten|falle ^{f}, ratoeira ^{f}; **~fänger** ^{m}, apanhador ^{m} de ratos; **~gift** ^{n}, veneno ^{m} para matar ratos; **~nest** ^{n}, ninho ^{m} de ratos.
Raub ^{m}, roubo; *(Menschen-)* rapto ^{m}; *(Beute)* presa ^{f}; **~en** ^{va}, roubar, rapinar, pilhar; ^{s} ^{n}, roubo ^{m}; **~fisch** ^{m}, peixe ^{m} de rapina; **~gesindel** ^{n}, quadrilha ^{f} de ladrões; **~gier** ^{f}, rapacidade ^{f}; **~gierig, ~süchtig** ^{a}, rapace; **~mord** ^{m}, assassinato ^{m}; **~mörder** ^{m}, assassino ^{m}; **~nest** ^{n}, covil ^{m} de ladrões; **~ritter** ^{m}, cavalleiro ^{m} andante; **~schiff** ^{n}, navio ^{m} corsario; **~staaten** ^{pl}, estados ^{m} ^{pl} selvagens; **~sucht** ^{f}, rapacidade ^{f}; **~tier** ^{n}, animal ^{m} de presa, fera ^{f}; **~vogel** ^{m}, ave ^{f} de rapina.
Räuber ^{m}, ladrão, salteador ^{m}; **~~bande** ^{f}, quadrilha ^{f} de ladrões; **~~ei** ^{f}, roubo, assalto ^{m}; **~geschichte** ^{f}, conto ^{m} de bruxas; **~hauptmann** ^{m}, chefe ^{m} de salteadores; **~höhle** ^{f}, covil ^{m} de ladrões; **~~isch** ^{a}, rapace, de salteador.
Rauch ^{m}, fumo ^{m}; *in ~ aufgehen*, ir-se tudo em fumo; **~coupé** ^{n}, compartimento ^{m} para fumadores; **~en** ^{va}, fumar; ^{vn}, deitar fumo, fumegar; *~~ verboten!* prohibido de fumar! **~er** ^{m}, fumador ^{m}; **~~fang** ^{m}, chaminé, fumeiro ^{m}; **~~fleisch** ^{n}, fumeiro ^{m}; **~ig** ^{a}, fumoso, fumeo; **~tabak** ^{m}, tabaco ^{m} para fumar; **~waren** ^{pl}, **~werk** ^{n}, pelles ^{f} ^{pl}; pellame ^{m}; **~~händler** ^{m}, pelliqueiro ^{m}; **~zimmer** ^{n}, sala ^{f} de fumar.
Räucher|ig ^{a}, cheio de fumo, defumado; **~kammer** ^{f}, fumeiro ^{m}; **~kerzchen** ^{n}, pastilha ^{f} para defumar; **~n** ^{va}, incensar, perfumar;

Digitized by Google

defumar; **~pfanne** f, brazeiro m; **~pulver** n, perfumes m pl em pó; **~ung** f, defumação, fumigação f; **~werk** n, perfume, incenso m.

Räud|e f, ronha, sarna, morrinha, tinha f; **~ig** a, sarnento, ronhoso.

Rauf|bold m, brigão, espadachim m; **~degen** m, espadão m; **~e** f, manjadoura f; **~en** va, arrancar; vr, esgadanhar-se; **~erei** f, rixa, bulha, briga f; **~süchtig** a, brigoso; **~wolle** f, borra f de lã.

Rauh a, aspero, rude; severo; *einen ~en Hals haben*, estar enrouquecido; **~en** va, *(Tuch)* cardar; **~igkeit, Rauheit** f, asperesa, duresa; *(im Hals)* rouquidão f; **~reif, ~frost** m, geada f.

Raum m, espaço, logar, recinto m; capacidade f; **~lehre** f, geometria f; **~nadel** f, *(Mil.)* escorvador m.

Räum|en va, tirar, desoccupar; *eine Wohnung ~*, desalojar-se, mudar de habitação; alimpar (latrinas); evacuar (uma praça); *aus dem Wege ~*, desembaraçar-se (d'alg.); levantar (um obstaculo); **~lich** a, do espaço; **~keit** f, localidade f; **~ung** f, limpesa, evacuação; retirada f.

Raunen van, cochichar, ciciar.

Raupe f, lagarta f; **~n** va, eslagartar; **~n-schere** f, tesoira f para eslagartar.

Rausch m, embriaguez, borracheira f; *einen ~ haben*, estar bebado; *sich einen ~ trinken*, embriagar-se; **~en** vn, sussurrar; fazer um ruido; *(Bach)* murmurar; *(Laub)* ramalhar, ciciar; *(Meer)* marulhar; s n, zumbido, murmurio m; **~gold** n, ouropel m.

Räuspern *(sich)* vn, expectorar, tossir (ligeiramente).

Raute f, *(Bot.)* arruda f; *(Geom.)* rhombo m; **~n-förmig** a, rhomboidal; **~n-kranz** m, corôa f d'arruda.

Reag|ens n, reagente m; **~ieren** vn, reagir.

Real a, real; **~ien** n pl, sciencias f pl exactas; **~isieren** va, realisar; **~ismus** m, realismo m; **~schule** f, escola f profissional.

Reb|e f, cepa, vide f, sarmento m; **~enblatt** n, folha f de videira; **~huhn** n, perdiz f; **~laus** f, phylloxera f; **~messer** n, podadeira f; **~stock** m, videira f.

Rebell m, rebelde m; **~ieren** vn, rebellar-se; **~ion** f, rebellião f; **~isch** a, rebelde.

Rechen m, ancinho m; va, limpar com o ancinho.

Rechen|aufgabe f, problema m; **~buch** n, livro m de arithmetica; **~fehler** m, erro m de conta; **~kunst** f, arithmetica f; **~meister** m, mestre m de arithmetica; **~pfennig** m, tento m; **~schaft** f, conta, responsabilidade f; *~ ablegen*, prestar contas; dar conta; *zur ~ ziehen*, pedir conta; **~stunde** f, lição f d'arithmetica; **~tafel** f, taboada f.

Rechnen van, contar, calcular; *im Kopf ~*, calcular mentalmente; *auf j. ~*, contar com alg.; *mit dazu gerechnet*, incluso; *sich zur Ehre ~*, honrar-se de; s n, calculo m, arithmetica f.

Rechner m, calculador m.

Rechnung f, conta f; calculo m; *jm. einen Strich durch die ~ machen*, estorvar *od.* destruir os projectos de alg.; *auf ~ schreiben*, pôr em conta; *~ eröffnen*, abrir conta; *~ abschließen*, fechar contas; *auf ~ von*, por conta de.

Rechnungs|ablegung f, apresentação f de contas; **~abschluß** m, fecho m de contas; **~auszug** m, extracto m de conta; **~führer** m, guarda-livros m; **~führung** f, contabilidade f; **~jahr** n, anno m d'exercicio.

Recht n, direito m, rasão, justiça f; *sich ~ verschaffen*, pedir justiça; *Doktor der ~e*, doutor em direito; *von ~s wegen*, de direito; *die ~e studieren*, estudar direito.

Rechte f, mão f direita.

Recht a, direito, justo, certo, exacto; bom; *~e Winkel*, angulo recto; *eine ~e Freude*, um grande

prazer; *zur ~en Zeit*, a tempo, em tempo devido; *adv* exactamente, justamente, bem; *~ haben*, ter rasão; *wenn es Ihnen ~ ist*, se lhe convem *od.* apras; *das ist ganz ~*, está muito bem, é bem isso! muito bem feito!

Recht|eck *n*, rectangulo *m*; **~en** *vn*, pleitear, disputar, brigar; **~fertigen** *va*, justificar; **~fertigung** *f*, justificação *f*; **~gläubig** *a*, orthodoxo; **~~keit** *f*, orthodoxia *f*; **~haberisch** *a*, cavillador; **~lich** *a*, justo, legal; **~~keit** *f*, lealdade, probidade *f*; **~los** *a*, illegal; **~mäßig** *a*, legitimo, legal; **~~keit** *f*, legitimidade *f*.

Rechts *adv*, á (mão) direita, á direito; **~anwalt** *m*, advogado, procurador *m*; **~beistand** *m*, advogado, defensor *m*; **~beflissene** *m*, estudante *m* de direito.

Recht|schaffen *a*, probo, leal, honesto, honrado; **~~heit** *f*, integridade, rectidão, lealdade *f*; **~schreibung** *f*, orthographia *f*.

Rechts|fall *m*, caso *m* de direito; **~~frage** *f*, questão *f* de direito; **~~gang** *m*, procedimento *m* judicial; **~gelehrsamkeit** *f*, jurisprudencia *f*; **~gelehrte** *m*, jurisconsulto, jurista *m*; **~grund** *m*, causa *f*; **~gültig, ~kräftig** *a*, valido, authentico; **~~keit** *f*, validade, authenticidade *f*; **~handel** *m*, **~sache** *f*, pleito *m*, demanda, causa *f*; **~konsulent** *m*, procurador *m*; **~pflege** *f*, administração *f* de justiça.

Rechtsprech|en *vn*, dar uma sentença; **~ung** *f*, sentença *f*.

Rechts|spruch *m*, sentença *f*; **~~streit** *m*, pleito *m*; **~verdreher** *m*, trapaceiro, cavillador *m*; **~verfahren** *n*, procedimento *m*; **~widrig** *a*, illegal.

Recht|winkelig *a*, rectangular; **~~zeitig** *a*, opportuno, tempestivo; *adv* a tempo.

Reck *n*, barra *f*; **~e** *m*, gigante, heroe *m*; **~en** *(sich)* *va*, estirar(-se), espreguiçar(-se); **~enhaft** *a*, gigantesco.

Redakt|eur *m*, redactor *m*; **~ion** *f*, [redacção *f*.]

Rede *f*, discurso *m*; falla, conversa *f*, boato *m*; *es geht die ~*, dizem, dizse; *nicht der ~ wert sein*, não valer a pena; *jm. in die ~ fallen*, interromper alg.; *davon ist nicht die ~*, não se trata d'isso; *davon kann nicht die ~ sein*, nem é bom pensar nisso; *eine ~ halten*, fazer um discurso; *zur ~ stellen*, pedir conta; *~ stehen*, dar conta; **~~kunst** *f*, rhetorica *f*.

Reden *van*, fallar, discursar; *mit sich ~ lassen*, entender rasão; **~s-art** *f*, locução *f*.

Rede|rei *f*, palavrorio *m*; **~teil** *m*, parte *f* do discurso; **~übung** *f*, exercicio *m* declamatorio; **~wendung** *f*, locução *f*.

Redlich *a*, leal, probo, recto; **~~keit** *f*, probidade, integridade, rectidão *f*.

Redner *m*, orador *m*; **~bühne** *f*, tribuna *f*; **~isch** *a*, eloquente, oratorio; **~stuhl** *m*, pulpito *m*; tribuna *f*; **~talent** *n*, talento *m* de orador.

Redselig *a*, loquas, fallador; **~~keit** *f*, loquacidade *f*.

Reduzieren *va*, reduzir.

Reede *f*, *(Mar.)* enseada, angra, calheta *f*; **~er** *m*, armador *m*; **~erei** *f*, armamento *m*.

Reell *a*, leal, serio, respeitavel; *ein ~es Haus*, uma casa de confiança; **~e** *Waren*, generos acreditados.

Reep *n*, corda, amarra *f*.

Referat *n*, relação *f*, relatorio *m*; informacão *f*; **~endar** *m*, referendario *m*; **~ent** *m*, relator *m*; **~ieren** *vn*, referir, relatar.

Reff *n*, forquilha *f*; *(Mar.)* rizes *m pl*.

Reflex *m*, reflexo *m*; **~iv** *a*, reflexivo.

Reform|ation *f*, reforma *f*; **~ieren** *va*, reformar.

Regal *n*, prateleira, estante *f*; **~ien** *pl*, regalia *f*; **~ieren** *va*, regalar.

Regatta *f*, regata *f*.

Rege *a*, activo, vivo, experto; **~**

machen, mover; ~ *werden*, mover-se, animar-se.

Regel f, regra; menstruação f; *in der* ~, ordinariamente; ~ **de tri** f, regra f de tres; **~los** a desregrado; **~mäßig** a regular; **~~keit** f, regularidade f; **~n** va regular; **~~recht** a conforme á regra, methodico; **~ung** f, regulamento m; **~widrig** a irregular, anomalo.

Regen *(sich)* va mexer(-se), mover(-se).

Regen m, chuva f; **~bogen** m, arco-iris m; **~guß** m, aguaceiro, chuveiro m; **~mantel** m, capa f de borracha; **~pfeifer** m, *(Zool.)* tarambola f; **~schauer** m, chuveiro m; **~~schirm** m, chapeo m de chuva, guarda-chuva f; **~~ständer** m, estante f para guarda-chuvas.

Regent m, **~in** f, regente m & f; **~~schaft** f, regencia f.

Regen|tag m, dia f de chuva; **~~tropfen** m, gotta f de chuva; **~~wasser** n, agua f de chuva; **~wetter** n, tempo m chuvoso; **~wurm** m, minhoca f; **~zeit** f, estação f chuvosa.

Regier|en va governar, reinar; **~~ung** f, governo m, regencia f, reinado m.

Regierungs|antritt m, principio m de governação; **~bezirk** m, comarca f, districto m; **~rat** m, conselheiro m do Estado; **~zeit** f, tempo m de governação.

Regiment n, regimento; governo m.

Regiments|adjutant m, ajudante m do regimento; **~arzt** m, cirurgião-mór m; **~tambour** m, tambor-mór m.

Region f, região f.

Regisseur m, ensaiador m.

Regist|er n, registo m, lista f, indice m; **~rator** m, registador m; **~ratur** f, archivo, registo m; **~rieren** va registar.

Regne|n vip, chover; *es* **~t**, chove; *es wird gleich* **~n**, vamos ter chuva; **~risch** a chuvoso.

Regreß m, regresso, recurso m; **~~pflichtig** a sujeito a recurso.

Regsam a activo; **~keit** f, actividade f.

Regul|ativ n, regulamento m; **~ator** m, regulador m; **~ieren** va regular, moderar.

Regung f, movimento, sentimento m, commoção f; **~s-los** a immovel.

Reh n, corça f; **~bock** m, corço m; **~~braten** m, corço m assado; **~farben** a fulvo, aleonado; **~jagd** f, caça f aos corços; **~kalb** n, cabritinho m silvestre; **~keule** f, perna f de corço; **~rücken, ~ziemer** m, lombo m de corço; **~wild** n, gamos, veados m pl; **~ziege** f, cabra f montez.

Reib|e f, **~eisen** n, ralador, ralo m; **~e-keule** f, mão f de gral; **~en** va, esfregar, ralar, moer, triturar; vr esfregar-se; *sich an j.* **~~**, attacar *od.* offender alg.; **~en** n, **~~ung** f, fricção f; *fig.* attrito m; **~er** m, esfregador m; **~erei** f, collisão f.

Reich n, reino, imperio m.

Reich a rico, opulento; abundante, copioso; ~ *machen (werden)*, enriquecer(-se); **~en** va presentear, offerecer, dar; alcançar, chegar; vn extender-se, chegar até; bastar; **~haltig** a abundante; copioso; **~lich** a bastante, variado, rico.

Reichs|acht f, proscripção f do reino; **~amt** n, repartição f do reino; **~anzeiger** m, diario m do governo; **~apfel** m, globo m imperial; **~bank** f, banco m do imperio; **~fürst** m, principe m do imperio; **~gericht** n, tribunal m supremo do imperio; **~heer** n, exercito m do imperio; **~insignien** pl, insignias f pl do imperio; **~kanzler** m, chanceller m do imperio; **~oberhaupt** n, chefe m do Estado; **~post** f, correio m nacional; **~stadt** f, cidade f imperial; **~tag** m, dieta f do imperio; **~unmittelbar** a immediato; **~verweser** m, regente m.

Reichtum m, riquesa f.

Reif m, geada f; orvalho m; ~ a maduro, sasonado; **~e** f, maduresa f; **~, ~en** m, argola f; *(Faß-)* aro, arco

(Finger-) annel m; **~en** *vn* amadurecer; *va* pôr aros; *vip* gear, cair geada; **~en** n maturação f; **~e-prüfung** f exame m de maduresa; **~ezeugnis** n certificado m de maduresa; **~lich** *a* maduro, reflectido; *ad* maduramente; **~rock** m crinoline f, merinaque m.

Reifeln, riefeln *va* acanalar, estriar.

Reigen m dança f á roda.

Reihe f serie, fileira f; *nach der ~*, por fila; cada um por sua vez; *jetzt bin ich an der ~*, agora é a minha vez.

Reihen *va* enfiar, enfileirar; **~folge** f serie, ordem f; **~weise** *ad* em fila, por ordem, a seguir.

Reiher m garça f real; **~beize** f caça f á garça; **~feder** f penna *od.* pluma f de garça.

Reim m rima f; **~en** *va* rimar; **~schmied** m versejador m; **~silbe** f rima f.

Rein *a* limpo, puro, claro; **~e** *machen*, limpar, alimpar; *das ist ein ~er Zufall*, é um mero acaso; *ins ~e bringen*, apurar; *ins ~e schreiben*, passar a limpo; **~en** *Wein einschenken*, dizer a verdade; **~en** *Mund halten*, guardar segredo; **~ertrag** m producto m liquido; **~heit** f puresa, castidade f; **~igen** *va* limpar, esfregar, purificar; apurar; afinar; purgar; **~igung** f limpesa f; *Mariä ~*, Purificação de Nossa Senhora; **~lich** *a* asseado, limpo; **~keit** f limpesa f, asseio m; **~schrift** f copia f, treslado m.

Reis m arros m; **~** n renovo, rebentão m; **~bund, ~bündel** n feixe m de carqueja.

Reise f viagem, jornada f; **~apotheke** f botica f de viagem; **~beschreibung** f descripção f de viagem; **~buch** n itinerario m; **~bündel** n fardel m; **~decke** f manta f de viagem; **~fertig** *a* prompto para partir; **~gefährte** m companheiro m de viagem; **~geld** n dinheiro m para a jornada; **~gesellschaft** f companhia f de viagem; **~handbuch** n guia m do viajante; **~koffer** m mala f; **~kosten** *pl* despesas f *pl* de viagem; **~n** *vn* viajar; **~nde** m viajante; *(Geschäfts-)* agente de commissões, caixeiro viajante, representante m; **~paß** m passaporte m; **~tasche** f sacco m de viagem.

Reis|feld n arrosal m; **~holz, ~ig** n cavacos m *pl*; **~ige** m cavalleiro m; **~mehl** n farinha f d'arros; **~suppe** f sopa f d'arros.

Reißaus m & n fugida, fuga f; *~ nehmen*, tomar as de villa-diogo.

Reiß|blei n lapis; graphite m; plombagina f; **~brett** n estirador m; **~en** *vn* romper-se, quebrar; *va* puxar, tirar; *(weg-, ab-)* arrancar; *Zoten ~*, dizer obscenidades; *vr* ferir-se, arranhar-se; appressar-se; **~en** n rheumatismo m; **~end** *a (Fluß)* caudaloso; *(Schmerz)* pungente; *(Tier)* feros; **~feder** f tira-linhas m; **~kohle** f lapis m de carvão; **~schiene** f regua f; **~zeug** n estojo m de desenho; **~zirkel** m compasso m.

Reit|bahn f picadeiro m; **~en** *van* cavalgar, montar, ir a cavallo; s n equitação f; **~end** *a* de cavallo, a cavallo.

Reiter m cavalleiro m; **~ei** f cavallaria f; **~gefecht** n combate m a cavallo; **~s-mann** m cavalleiro m.

Reit|esel m burrinho m; **~gerte, ~peitsche** f varinha, chibata f; chicote, pingalim m; **~gurt** m cilha f; **~kleid** n (fato m de) amasona; **~knecht** m palafreneiro, moço m de estribaria; **~pferd** n cavallo m de sella; **~rock** m amasona f; **~stiefel** m bota f de montar; **~tier** n cavalgadura f; **~weg** m caminho m para cavalleiros; **~zeug** n arreios m *pl* de cavallo.

Reiz m attractivo, encanto, estimulo m; *(Erregung)* irritação, excitação f; **~bar** *a* susceptivel, ir-

ritavel; **~~keit** f, susceptibilidade, irritabilidade f; **~en** ^{va} irritar, estimular, provocar; *zu etw. ~~*, incitar a alg. c.; **~end** ^{a} delicioso, attrahente, encantador; **~mittel** n, estimulo, estimulante m; **~ung** f, incentivo m, irritação f.

Rekapitulieren ^{va} recapitular.

Reklame f, reclamo m; **~ieren** ^{va} reclamar.

Rekognoszier|en ^{va} reconhecer, explorar; **~ung** f, reconhecimento m.

Rekonvaleszen|t m, convalescente m; **~z** f, convalescencia f.

Rekrut m, recruta m; **~ieren** ^{va} recrutar; **~ierung** f, recrutamento m.

Rektifizieren ^{va} rectificar; **~or** m, reitor m; **~orat** n, reitorado m.

Rekurs m, recurso m.

Relativ ^{a} relativo; **~um** n, pronome m relativo.

Relegieren ^{va} relegar.

Religion f, religião f.

Religions|freiheit f, liberdade f de cultos; **~genosse** m, correligionario m; **~geschichte** f, historia f ecclesiastica; **~partei** f, partido m religioso.

Religiös ^{a} religioso; **~osität** f, religiosidade f.

Relikten ^{pl}, sobreviventes m ^{pl}.

Reliquie f, reliquia f; **~n-kästchen** n, relicario m.

Remedur f, remedio m.

Remittenden ^{pl}, obras f ^{pl} para serem remettidas; **~ieren** ^{va} remetter.

Remonte f, remonta f.

Remontoiruhr f, relogio m remontoir.

Rempel|ei f, encontrão m; **~n** ^{vn}, empurrar.

Remuner|ation f, remuneração f; **~ieren** ^{va} remunerar.

Rendant m, thesoireiro m; **~ur** f, thesoiraria f.

Renegat m, renegado, apostata m.

Renette f, raineta f.

Renn|bahn f, hippodromo m, liça f; **~en** ^{vn}, correr; ^{va}, *zu Boden ~~*, atropellar; *den Degen durch den Leib ~~*, traspassar com a espada; **~s** n, corrida f; **~er** m, **~pferd** n, corredor m; **~tier** n, rangifer m.

Renommage f, fanfarrice, basofia f; **~ee** n, renome m; **~ieren** ^{vn}, fazer de fanfarrão, basofiar; **~ist** m, fanfarrão, valentão m.

Renovier|en ^{va} renovar; **~ung** f, renovação f.

Rent|abel ^{a} lucrativo, productivo; **~amt** n, recebedoria f; **~e** f, renda f, rendimento n; **~ier, ~ner** m, capitalista m; **~ieren** *(sich)* ^{vn} render, dar lucro; **~meister** m, contador, thesoireiro m.

Repar|atur f, concerto m; **~~kosten** ^{pl}, despesas f ^{pl} de concerto; **~ieren** ^{va}, remendar.

Repertorium n, repertorio m.

Repet|ieren ^{va} repetir; **~ieruhr** f, relogio m de repetição; **~ition** f, repetição f.

Replik f, replica f; **~zieren** ^{va} replicar.

Repräsent|ant m, representante m; **~ation** f, representação f; **~ieren** ^{va} representar.

Repressalien ^{pl}, represalias f ^{pl}.

Reproduktion f, reproducção f; **~zieren** ^{va} reproduzir.

Republik f, republica f; **~aner** m, **~anisch** ^{a} republicano m & ^{a}.

Requi|rieren ^{va} requisitar; **~siten** ^{pl}, petrechos m ^{pl}; **~sition** f, requisição f.

Reseda f, resedá, minhonete f.

Reserv|e f, reserva f; **~ist** m, reservista m.

Resid|ent m, encarregado m de negocios; **~enz** f, residencia f; **~ieren** ^{vn}, residir.

Resolut ^{a} resoluto; **~ion** f, resolução f.

Resonanz f, resonancia f; **~boden** m, caixa f de resonancia.

Respekt m, respeito m; **~abel, ~ierlich** ^{a} respeitavel; **~ieren** ^{va}, respeitar; **~ive** ^{ad} respectivamente; **~voll** ^{a} respeitoso; **~widrig** ^{a} irreverente.

Rest m, resto; *(Rückstand)* residuo; *(Überschuß)* excesso m, differença f; **~ant** m, atrasado m; **~ieren** ^{vn}, sobrar, restar.

Restaur|ant n, **~ation** f, restaurante m.

Resultat n, resultado m.

Retirade f, retreto m; *(Mil.)* retirada f.
Retorte f, retorta f, alambique m.
Retourbillet n, bilhete m de ida e volta.
Rett|en va salvar; **~er** m, salvador m; **~ich** m, rabanete m; **~ung** f, salvação f.
Rettungs|anker m, ancora f de salvação; **~boot** n, barco m de salvavidas; **~los** a, sem remedio, irremediavel; **~medaille** f, medalha f de salvação.
Retuschieren va retocar.
Reu|e f, arrependimento m; **~en** vip, arrepender-se, sentir; *es* **~t** *mich*, sinto, arrependo-me; **~e-voll, ~ig, ~mütig** a, arrependido, contrito; **~geld** n, multa f; **~kauf** m,
Reuse f, nassa f. [commisso m.
Revanch|e f, desforra f; **~ieren** vr, desaffrontar-se, desforrar-se.
Reveille f, alvorada f.
Reverenz f, reverencia, cortesia f.
Revers m, *(Kehrseite)* anverso, reverso m; *(-schein)* contra-cedula, declaração f, recibo m.
Revi|dieren va, revistar; **~sion** f, revisão f; **~sor** m, revisor m.
Revier n, comarca f, districto; *(Jagd-)* coito m, devesa f; **~förster** m, coiteiro m.
Revol|tieren vn revoltar, sublevar; **~ution** f, revolução f; **~ver** m, re-
Revozieren va revogar. [volver m.
Rezens|ent m, critico m; **~ieren** va, criticar; **~ion** f, critica f.
Rezept n, receita f.
Rhabarber m, rhuibarbo m.
Rhapsodie f, rhapsodia f.
Rhede, v. **Reede**.
Rheinwein m, vinho m do Rheno.
Rhetor|ik f, rhetorica f; **~isch** a, rhetorico. [mus m, rheumatismo m.
Rheumat|isch a, rheumatico; **~is-**
Rhinoceros n, rhinoceronte m.
Rhombus m, rhombo m.
Rhythm|isch a, rhythmico; **~us** m, rhythmo m.
Richt|baum m, arvore f de polé; **~beil** n, machado m de verdugo; **~block** m, cadafalso m.
Richten va, endireitar, alçar; *(Uhr)* regular; *(Kanone, Gewehr)* ajustar, apontar; *(ein-)* arranjar, adequar; *(Jur.)* julgar; *(hin-)* executar; *zu Grunde* **~**, arruinar; *(Gedanken)* volver; *(Mil.)* alinhar; *über etw.* **~**, decidir uma c.; *etw.* **~** *nach (auf)*, dirigir alg. c. a; *sich gerade* **~**, endireitar-se, empertigar-se; *sich nach etw.* **~**, conformar-se com alg. c.; *sich an j.* **~**, dirigir-se a alg.
Richter m, juiz m; **~amt** n, magistratura f; **~lich** a, judicial, de juiz; **~spruch** m, sentença f; **~stand** m, juizes m pl; **~stuhl** m, fôro m.
Richtig a, justo, exacto, certo; ad, justamente, exactamente; **~** *machen*, ajustar; **~keit** f, exactidão; precisão; correcção f.
Richt|lot n, prumo m; **~platz** m, **~stätte** f, logar m do supplicio; **~scheit** n, regua f; **~schmaus** m, festim m dos carpinteiros; **~schwert** n, espada f de justiça; **~steig, ~weg** m, atalho m; **~ung** f, direcção f; **~wage** f, nivel m a prumo.
Ricke f, corça f.
Riech|en vani, cheirar; **~** *nach*, cheirar a; *es* **~t** *brenzlich*, cheira a queimado; **~fläschchen** n, frasquinho m de cheiros; **~kissen** n, saquinho m perfumado.
Ried n, junco m, canna f; **~gras** n, esparto m. [estriar.
Riefe f, estria f; **~in** va, acanalar,
Riege f, secção f.
Riegel m, ferrolho, fecho; *(Schloß-)* belho m; **~n** va, correr o ferrolho, trancar. [ro m.
Riem|en m, correia f; **~er** m, corriei-
Ries n, resma f.
Riese m, gigante m.
Riesel|feld n, prado m de marcita; **~n** vn, choviscar; correr.
Riesen|haft a, gigantesco; **~schlange** f, giboia f; **~schritte** pl, *fig.* **~** *machen*, andar a passos gigantescos; **~stärke** f, força f extraordinaria. [ganta f.
Ries|ig a, gigantesco; **~in** f, gi-

Riff ⁿ, recife ᵐ; **~el** ᶠ, ripanço ᵐ; **~~eln** ᵛᵃ, ripançar.
Rigolen ᵛᵃ, fazer regos.
Rikoschettieren ᵛⁿ, *(Mil.)* rechassar.
Rimesse ᶠ, remessa ᶠ.
Rind ⁿ, bezerro, novilho ᵐ.
Rinde ᶠ, casca, cortiça; *(Brot-)* codea ᶠ.
Rind‖erbraten ᵐ, vacca ᶠ assada; **~erpest** ᶠ, peste ᶠ bovina; **~fleisch** ⁿ, vacca, carne ᶠ de vacca; **~s-leder** ⁿ, coiro ᵐ de boi; **~vieh** ⁿ, gado ᵐ vaccum.
Ring ᵐ, *(Finger-)* annel ᵐ; *(Ketten-)* argola ᶠ; *(Kreis)* circulo ᵐ; *(Astr.)* aureola ᶠ; syndicado ᵐ; **~bahn** ᶠ, comboio ᵐ de circumvallação.
Ringel ᵐ, **~chen** ⁿ, annelzinho ᵐ; **~~blume** ᶠ, malmequer ᵐ; **~n** ᵛᵃ, annelar; ᵛʳ, frisar-se, encrespar-se; **~natter** ᶠ, cobra ᶠ de agua; **~rennen** ⁿ, argolinha ᶠ; **~taube** ᶠ, pombo ᵐ torquas.
Ring‖en ᵛᵃⁱ, torcer; ᵛⁿⁱ, luctar; *mit dem Tode ~~*, agonisar; ˢⁿ, lucta, lide, peleja ᶠ; **~er, ~kämpfer** ᵐ, luctador, athleta ᵐ; **~finger** ᵐ, dedo ᵐ annular; **~mauer** ᶠ, muro ᵐ de circumvallação.
Rings, ~um, ~umher ᵃᵈ, ao redor de, em volta de, em torno de.
Rinn‖e ᶠ, rego ᵐ; *(Dach-)* gotteira ᶠ; *(Gosse)* cano ᵐ de esgoto; **~en** ᵛⁿⁱ, deslisar; **~sal** ⁿ, gotteira ᶠ; **~~stein** ᵐ, pia ᶠ.
Ripp‖chen ⁿ, costellinha ᶠ; **~e** ᶠ, costella ᶠ.
Rippen ᵛᵃ, acanalar, estriar; **~fellentzündung** ᶠ, pleurisia ᶠ; **~stoß** ᵐ, cotovellada ᶠ; **~stück** ⁿ, carne ᶠ do assem.
Ris‖iko ⁿ, risco ᵐ; *auf Ihr ~~*, por sua conta e risco; **~kant** ᵃ, arriscado, aventuroso; **~kieren** ᵛᵃ, arriscar.
Rispe ᶠ, *(Bot.)* panicula ᶠ.
Riß ᵐ, rasgão ᵐ; *(Spalt)* greta, racha ᶠ; *(Plan)* esboço, perfil ᵐ.
Rissig ᵃ, fendido, rachado.
Rist ᵐ, peito ᵐ do pé; junta ᶠ da espadua (do cavallo).
Ritt ᵐ, passeio ᵐ a cavallo.
Ritter ᵐ, cavalheiro; *(Reiter)* cavalleiro ᵐ; *zum ~ schlagen*, armar cavalleiro; **~akademie** ᶠ, collegio ᵐ dos nobres; **~burg** ᶠ, castello ᵐ feudal; **~geschichte** ᶠ, historia ᶠ de cavallaria; **~gut** ⁿ, solar ᵐ; **~lich** ᵃ, de cavalheiro, cavalheiroso; **~orden** ᵐ, ordem ᶠ de cavallaria; **~~schaft** ᶠ, nobresa ᶠ; **~schlag** ᵐ, recepção ᶠ de um cavalleiro; **~sitz** ᵐ, solar ᵐ; **~spiel** ⁿ, torneio ᵐ; **~sporn** ᵐ, *(Bot.)* esporas ᶠ ᵖˡ; **~stand** ᵐ, **~~tum** ⁿ, cavallaria ᶠ.
Ritt‖lings ᵃᵈ, á cavalleira; **~meister** ᵐ, *(Mil.)* capitão ᵐ de cavallaria.
Ritu‖al ⁿ, ritual ᵐ; **~s** ᵐ, rito ᵐ.
Ritz ᵐ, **~e** ᶠ, fenda, fisga ᶠ; **~en** ᵛᵃ, arranhar.
Rizinusöl ⁿ, oleo ᵐ de ricino.
Roastbeef ⁿ, rosbif ᵐ.
Robbe ᶠ, phoca ᶠ.
Robber ᵐ, *(Whist)* rober ᵐ.
Röcheln ᵛⁿ, ter estertor, agonisar; ˢⁿ, estertor ᵐ.
Rochen, Roche ᵐ, *(Fisch)* raia ᶠ.
Rochieren ᵛⁿ, *(Schach)* rocar.
Rock ᵐ, casaco ᵐ; *(Damen-)* saia ᶠ; **~en** ᵐ, roca ᶠ; **~kragen** ᵐ, golla ᶠ do casaco.
Rode‖land ⁿ, arroteia ᶠ; **~n** ᵛᵃ, arrotear.
Rogen ᵐ, ovas ᶠ ᵖˡ de peixe; **~er, Rogner** ᵐ, peixe ᵐ com ovas.
Roggen ᵐ, centeio ᵐ; **~brot** ⁿ, pão ᵐ de centeio.
Roh ᵃ, cru, rude; *(Stein, Metall, Holz)* tosco; *(Gewebe)* cru; *(Mensch)* bruto, grosseiro; **~bau** ᵐ, obra ᶠ de alvenaria; **~heit** ᶠ, rudesa, grossaria, brutalidade ᶠ; **~material** ⁿ, materia ᶠ prima.
Rohr ⁿ, tubo, canudo; *(Kanonen-)* cano ᵐ; ~ ⁿ; **~stock** ᵐ, junco ᵐ, canna ᶠ; **~dommel** ᶠ, alcaravão ᵐ; **~~pfeife** ᶠ, gaita ᶠ; **~post** ᶠ, correio ᵐ pneumatico; **~stuhl** ᵐ, cadeira ᶠ de palhinha; **~zucker** ᵐ, assucar ᵐ de canna.
Röhr‖e ᶠ, cano, tubo ᵐ; **~enförmig** ᵃ, encanudado; **~enleitung** ᶠ, canalisação ᶠ; **~icht** ⁿ, cannavial ᵐ.

Digitized by Google

Rohstoff ᵐ, materia ᶠ prima; **~zucker** ᵐ, assucar ᵐ crú.
Rokoko ⁿ, rococó ᵐ.
Röllchen ⁿ, rolozinho ᵐ, rodinha ᶠ.
Rollbett ⁿ, cama ᶠ com rodas; **~e** ᶠ, rolo, cartuxo ᵐ; *(Wäsche-)* calandra ᶠ, rol ᵐ da roupa; *(Zwirn-)* carrinho; *(Theater-)* papel ᵐ; **~en** ᵛᵃ, rodar, rolar; calandrar; ˢⁿ, bramido ᵐ; **~er** ᵐ, **~holz** ⁿ, calandra ᶠ; **~geld, ~geschäft** ⁿ, camionagem ᶠ; **~handtuch** ⁿ, toalha ᶠ de mãos; **~jalousie** ᶠ, persiana ᶠ; **~kammer** ᶠ, casa ᶠ da calandra; **~schlittschuh** ᵐ, patim ᵐ (com rodas); **~stuhl** ᵐ, cadeirinha ᶠ com rodas; **~wagen** ᵐ, carreta ᶠ, carro ᵐ de transporte.
Roman ᵐ, romance ᵐ; **~haft** ᵃ, romanesco; **~schreiber** ᵐ, romancista ᵐ; **~tisch** ᵃ, romantico; **~ze** ᶠ, romance ᵐ.
Römer ᵐ, taça ᶠ.
Rondᵉ ᶠ, *(Mil.)* ronda ᶠ; **~o** ⁿ, rondó ᵐ.
Röntgenstrahlen ᵖˡ, raios ᵐ ᵖˡ x.
Rosa ᵃ, roseo, rosaceo; **~e** ᶠ, rosa; *(Med.)* erysipela ᶠ.
Röschen, ~lein ⁿ, rosinha ᶠ.
Rosenbusch ᵐ, roseira ᶠ; **~duft** ᵐ, cheiro ᵐ de rosas; **~essig** ᵐ, vinagre ᵐ rosado; **~knospe** ᶠ, botão ᵐ de rosa; **~kohl** ᵐ, couve ᶠ de Bruxellas; **~kranz** ᵐ, grinalda ᶠ de rosas; rosario ᵐ; **~monat** ᵐ, mez ᵐ de rosas; **~öl** ⁿ, essencia ᶠ de rosas; **~rot** ᵃ, rosado, roseo; **~stock** ᵐ, roseira ᶠ; **~strauß** ᵐ, ramalhete ᵐ de rosas; **~wasser** ⁿ, agua ᶠ de rosas *od.* rosada; **~zucker** ᵐ, assucar ᵐ rosado.
Rosette ᶠ, roseta ᶠ; **~ig** ᵃ, roseo, rosaceo.
Rosine ᶠ, passa ᶠ.
Rosmarin ᵐ, *(Bot.)* rosmaninho ᵐ.
Roß ⁿ, cavallo, corcel ᵐ; **~arzt** ᵐ, veterinario ᵐ; **~bändiger** ᵐ, domador ᵐ de cavallos; **~haar** ⁿ, crina ᶠ; **~~matratze** ᶠ, colchão ᵐ de crina; **~händler** ᵐ, contractador, negociante ᵐ de cavallos; **~käfer** ᵐ, escaravelho ᵐ dos estercos; **~kamm** ᵐ, almofaça ᶠ; **~kastanie** ᶠ, castanha ᶠ da India; **~lenker** ᵐ, cocheiro ᵐ; **~schweif** ᵐ, cauda ᶠ de cavallo.
Rost ᵐ, *(Brat-)* grelha; *(an Metallen)* ferrugem ᶠ; **~braten** ᵐ, carne ᶠ assada na grelha; **~en** ᵛⁿ, enferrujar-se; **~fleck** ᵐ, nodoa ᶠ de ferrugem; **~~ig, ~ig** ᵃ, ferrugento.
Röstᵉ ᶠ, curtimenta ᶠ; **~en** ᵛᵃ, assar na grelha; fritar; *(Brot)* fazer torradas; *(Kaffee)* torrar; *(Flachs)* curtir; **~ung** ᶠ, curtimento ᵐ.
Rot ᵃ, encarnado, vermelho; **~werden**, corar, fazer-se corado; **~bäckig** ᵃ, que tem as faces vermelhas; **~bart** ᵐ, barba ᶠ ruiva; **~braun** ᵃ, castanho; **~buche** ᶠ, faia ᶠ ruiva; **~fink** ᵐ, fradinho ᵐ; **~fleckig** ᵃ, malhado de vermelho; **~fuchs** ᵐ, alasão ᵐ; **~gelb** ᵃ, côr de cannela; **~gerber** ᵐ, curtidor ᵐ; **~gießer** ᵐ, fundidor ᵐ de cobre; **~glühend** ᵃ, candente, rubro claro; **~haarig** ᵃ, russo, ruivo; **~käppchen** ⁿ, barretinho ᵐ vermelho; **~kehlchen** ⁿ, pintarroxo ᵐ; **~köpfig** ᵃ, ruivo; **~lauf** ᵐ, erysipela ᶠ; **~schimmel** ᵐ, cavallo ᵐ russo; **~stift** ᵐ, lapis ᵐ vermelho; **~wein** ᵐ, vinho ᵐ tinto; **~welsch** ⁿ, gerigonça ᶠ; **~wild** ⁿ, veação, caça ᶠ grossa; **~wurst** ᶠ, morcella ᶠ.
Rötᵉ ᶠ, vermelhidão ᶠ; encarnado, rubor ᵐ; **~el** ᵐ, lapis ᵐ vermelho; **~eln** ᵖˡ, sarampo ᵐ; **~en** ᵛᵃ, corar, tingir de vermelho; ᵛʳ, corar-se, **~lich** ᵃ, avermelhado.
Rotte ᶠ, bando ᵐ, quadrilha, corja ᶠ; **~n** ᵛʳ, abandoar-se; **~n-feuer** ⁿ, fogo ᵐ de fila; **~n-führer** ᵐ, chefe ᵐ da quadrilha; **~n-weise** ᵃᵈ, em bandos, em tropel.
Rotz ᵐ, ranho, monco, muco; mormo ᵐ; **~ig** ᵃ, ranhoso, mormoso; **~näschen** ⁿ, besuntão, fedelho ᵐ.
Roulᵉau ⁿ, transparente ᵐ, persiana ᶠ, estore ᵐ; **~ette** ⁿ, roleta ᶠ.
Routᵉe ᶠ, estrada ᶠ, caminho ᵐ; **~ine** ᶠ, pratica, rotina ᶠ.
Rubᵉel ᵐ, rublo ᵐ; **~in** ⁿ, rubi ᵐ; **~rik** ᶠ, rubrica ᶠ.

Rübe f, *(weiße)* nabo m; *(gelbe)* cenoira; *(rote)* beterraba f; **~enakker** m, **~enfeld** n, nabal m; **~enzucker** m, assucar m de beterraba; **~öl** n, azeite m de colsa; **~saat** f, **~sen** m, semente f de nabo.

Ruch|bar *a* notorio, publico; **~~ werden**, divulgar-se, fazer-se publico; **~~keit** f, notoriedade f; **~~los** *a* impio, perverso; **~~igkeit** f, impiedade, perversidade f.

Ruck m, sacudidela f, estirão, empurrão m; *auf einen ~*, de chofre; **~weise** *ad* aos poucos, por sacudidelas.

Rück|anspruch m, regresso, recurso m; **~antwort** f, replica f; **~bleibsel** n, residuo m; **~blick** m, relance m de vista retrospectivo; **~bürge** m, segundo fiador m.

Rücken m, costas; espaduas f pl; *(Berg-)* espinhaço m, cordilheira f; *(Stuhl-)* espaldar m; *im ~*, por detras; *hinter js. ~*, ás escondidas *od.* a occultas de alg.; *~ van*, empurrar, dar logar, afastar-se; approximar-se; avançar, adeantar; chegar-se; **~lehne** f, espaldar m; **~mark** n, medulla f espinhal; **~~stück** n, lombo m.

Rück|erinnerung f, lembrança, reminiscencia f; **~fahrkarte** f, bilhete m de ida e volta; **~fahrt** f, volta f, regresso m; **~fall** m, reincidencia; *(Med.)* recaida f; **~fällig** *a*, reversivel; **~fracht** f, carga f de retorno; **~gang** m, regresso m; *(Geschäfts-)* decadencia f; **~gängig** *a*, retrogado; *~~ machen*, annullar, rescindir; **~grat** m & n, espinha f dorsal, espinhaço m; **~halt** m, encosto, amparo, apoio m; **~~los** *a* sem recato, franco; **~kauf** m, resgate m; **~kehr, ~kunft** f, regresso m, volta f; **~lings** *ad* de costas, para tras; **~marsch** m, retirada f; **~porto** n, resposta f paga; **~prall** m, resalto, rechasso, ricochete m; **~reise** f, volta f, regresso m; **~schlag** m, repercussão f; **~schritt** m, retrocesso m; **~seite** f, costas f pl, parte f trazeira; *(einer Münze)* reverso; *(Stoff-)* avesso m.

Rücksicht f, respeito m, consideração f; *~ nehmen auf etw.*, tomar alg. c. em consideração; **~lich** *prp*, *in ~ auf*, relativamente, acerca de, quanto a, em attenção a; **~s-los** *a* aspero, irreverente, desconsiderado; **~~igkeit** f, desacato m; **~s-voll** *a* cheio de attenções.

Rück|sitz m, assento m trazeiro; **~~sprache** f, conversa f; *~~ nehmen*, conversar, fallar; **~stand** m, resto, residuo m; *im ~~ sein*, estar em atraso; **~ständig** *a*, atrasado; **~~stoß** m, recuo m; **~tritt** m, resignação, demissão f; **~vergütung** f, reembolso m; **~wärts** *ad* para tras, atras; *~~ gehen*, andar para tras, recuar, retroceder; **~wechsel** m, recambio m; **~weg** m, volta f, regresso m; **~wirkend** *a*, reagente; *(Gram.)* reflexivo; **~wirkung** f, reacção f; **~zahlung** f, reembolso m; **~zug** m, retirada f.

Rüde m, dogue, alão m; **~** *a*, rude, bru-[tal.]

Rudel n, *(Hirsche)* manada; *(Wölfe)* alcateia f.

Ruder n, remo; *(Steuer-)* leme m; **~~bank** f, banco m de remar; **~boot** n, bote m de remos; **~er, ~knecht** m, remador m; **~n** *va*, remar; **~schlag** m, remada f; **~stange** f, remo m; **~~wettfahrt**, regata f.

Ruf m, chamada f; *(Schrei)* grito m; *(Berufung)* vocação f; *(Nachrede)* renome m, reputação f; *in gutem ~ stehen*, ter boa fama; *in ~ kommen*, ganhar fama; **~en** *van*, gritar, chamar; *~~ lassen*, mandar vir.

Rüffel m, reprimenda f, recado; lembrete m; **~n** *va*, dar um lembrete.

Rüge f, reprehensão, censura f; **~n** *va*, reprehender, censurar, admoestar.

Ruhe f, socego, repouso, descanço m; *(Stille)* calma; *(geistige)* tranquillidade, serenidade f; *in ~ lassen*, deixar em paz; *sich zur ~ setzen*, retirar-se; **~bett** n, camilha f; **~~**

gehalt n, pensão f; **~kissen** n, almofada f; **~los** a inquieto, agitado; **~n** vn repousar, descançar, folgar; *hier ruht!* aqui jaz! **~n** *auf etw.*, carregar sobre alg. c.; **~platz** m, descançadeiro m; **~punkt** m, ponto m de apoio; **~stand** m, retiro m; *in den ~~ versetzen*, aposentar; **~störer** m, perturbador m; **~störung** f, desassocego m; **~tag** m, dia m de descanço.

Ruhig a quieto, socegado, tranquillo.

Ruhm m, gloria, fama f; **~begierde** f, sede de gloria, ambição f; **~los** a sem gloria; obscuro; **~redig** a vanglorioso, jactancioso; **~sucht** f, vangloria, ambição f; **~süchtig** a vanglorioso; **~voll, ~reich** a glorioso, cheio de gloria.

Rühmen va,r elogiar, gabar; vr *(Gen.)* gloriar-se d'alg. c.; **~enswert, ~lich** a louvavel.

Ruhr f, *(Med.)* dysenteria f.

Rühreier pl, ovos m pl mexidos; **~en** va revolver, mexer, menear; *fig.* mover, commover; tocar (a caixa); *an etw. ~~*, tocar, alcançar, chegar a alg. c.; *gerührt werden*, ser ferido d'um raio, ser tocado d'apoplexia; **~end** a commovente; **~ig** a agil, activo; **~ung** f, enternecimento m, commoção f.

Ruin m, ruina, perdição f; **~e** f, ruina f; **~ieren** va arruinar.

Rülps m, arroto m; **~en** vn arrotar.

Rum m, rhum m.

Rummel m, barulho m; *(Plunder)* trastes m pl velhos; *den ~~ verstehen*, saber o segredo; **~or** m, tumulto, alvoroço m; **~oren** vn, alvoroçar.

Rumpelkammer f, casa f de despejo; **~n** vn estrondear.

Rumpf m, tronco; busto; *(Schiffs-)* casco m.

Rümpfen va *die Nase ~*, torcer o nariz.

Rund a redondo; **~e** f, redondesa; *(Mil.)* ronda f; *in der ~e*, em ronda, ao redor; *in der ~e um die Stadt gehen*, dar uma volta ao redor da cidade; **~en, ründen** va, arredondar; **~erhaben** a convexo; **~gang** m, volta, passeata f; **~gesang** m, redondilha f; **~heraus** ad francamente; **~herum, ~um** ad em torno, ao redor; **~lich** a arredondado; **~reisebillet** n, bilhete m para viagem circulatoria; **~schau** f, revista f; **~schreiben** n, carta f circular; **~schrift** f, escrita f redonda; **~ung, Ründung** f, redondesa, rotundidade f; **~weg** ad sem rodeios, redondamente.

Runenschrift f, caracteres m pl runicos.

Runge f, fueiro m.

Runkelrübe f, beterraba f.

Runzel f, ruga f; **~ig** a enrugado, rugoso; **~n** va enrugar, franzir.

Rüpel m, labrusco m; **~haft** a silvestre, rude.

Rupfen va depennar; arrancar.

Rupplicht, ~ig a andrajoso; **~sack** m, pelintra m.

Rüsche f, rufo m.

Ruß m, fuligem f; **~ig** a fuliginoso.

Rüssel m, focinho m; *(Elefanten-)* tromba f; *(Insekten-)* ferrão m.

Rüstbock m, andaime m; **~en** va armar, aprestar; vr preparar-se, dispôr-se; **~er** f, *(Bot.)* olmo m; **~ig** a vigoroso, robusto; **~kammer** f, armaria f; **~ung** f, armadura f, armamento m; **~wagen** m, carro m de bagagem; **~zeug** n, petrechos m pl.

Rute f, verga, vergasta; *(Maß)* vara f, junco m; *(Schwanz)* cauda f; *die ~ geben*, dar açoutes.

Rutsch m, escorregamento m; **~bahn** f, escorregadoiro, resvaladeiro m; **~en** vn resvalar, deslisar, escorregar.

Rütteln va, sacudir, abater; s n, solavanco m.

S.

Saal m, sala f, salão m.

Saat f, semeadura, semente f; **~feld** n, campo m de semeadura; **~korn** n, grão m, semente f; **~krähe** f,

gralha f calva; **~zeit** f, tempo m das sementeiras.
Sabbat(h) m, sabbado m.
Sabbern *vn*, babar.
Säbel m, sabre, terçado m, espada f; **~beinig** *a*, cambaio; **~hieb** m, cutilada f; **~koppel** f, cinturão m; **~korb** m, copos m *pl* da espada; **~n** *va*, acutilar; **~tasche** f, boldrié m.
Sach|e f, coisa f, negocio, assumpto, objecto m; circumstancia f; **~en** *pl*, effeitos, moveis m *pl*; *in* **~en**, em materia de, tocante a; **~kenner** m, entendedor m; **~kenntnis** f, conhecimento m de causa; **~kundig** *a*, que está ao facto; **~lage** f, **~verhalt** m, circunstancias f *pl*, factos m *pl*, estado m das coisas; **~lich** *a*, positivo, real; **~register** n, indice m.
Sächlich *a*, neutro.
Sacht *a*, lento, ligeiro, vagaroso; *adv* devagarsinho.
Sach|verständige m, perito, louvado m; **~verzeichnis** n, inventario m; **~walter** m, advogado, procurador m.
Sack m, sacco, costal, taleigo; *(Tasche)* bolso m; algibeira f; **~en** *va*, ensaccar; *vr*, *(Kleid)* fazer bolsos; **~gasse** f, beco m sem sahida, bitesga f; **~leinwand** f, sarapilheira f; **~pfeife** f, gaita f de folles; **~tuch** n, lenço m d'assoar.
Säck|chen n, saquinho m, bolsinha f; **~el** m, bolsinho m; **~elmeister** m, corretor m.
Säe|mann, ~r m, semeador m; **~maschine** f, machina f de semear; **~n** *va*, semear; **~ung**, semeadura f; **~tuch** n, sementeiro m.
Saffian m, marroquim m. [froado.]
Safran m, açafrão m; **~gelb** *a*, açafSaft m, succo; *(Braten-)* molho; *(Frucht-)* sumo m; *(Zucker-)* calda; *(Pflanzen-)* seiva f; *ungesunde Säfte*, maus humores m *pl*; **~ig** *a*, sumarento; succulento; **~los** *a*, insipido,
Sage f, tradição, lenda f. [secco.]
Sagen *va*, dizer; *sozusagen*, por assim dizer; *es hat nichts zu* **~**, não importa; *was wollen Sie dazu* **~**? que quer dizer com isso? *guten Morgen* **~**, dar os bons dias; **~haft** *a*, legendario, fabuloso.
Säge f, serra f, serrote m; **~bock** m, tesoiras f *pl*; **~fisch** m, peixe-serra m; **~mühle** f, serraria f; **~n** *va*, serrar; **~r** m, serrador m; **~schmied** m, forjador m de serras; **~späne** m *pl*, serradura f; **~werk** n, serraria f.
Sago m, sagú m; *weißer* **~**, tapioca f.
Sahne f, nata f, creme m; **~n-käse** m, queijo m de nata; **~n-torte** f, torta f de nata.
Saite f, corda f; **~n-instrument** n, instrumento m de corda; **~n-spiel** n, toque m d'instrumentos de corda.
Sakrament n, sacramento m.
Sakrist|an m, sacristão m; **~ei** f, sacristia f.
Säkularisieren *va*, secularisar.
Salamander m, salamandra f.
Sal|är n, salario m; **~arieren** *va*, assalariar.
Salat m, alface; salada f; **~schüssel** f, saladeira f.
Salbader m, palrador m; **~ei** f, palavrorio m, labia f; **~n** *vn*, palrar.
Sal|band n, **~leiste** f, ourelo m.
Salb|e f, unguento m; **~en** *va*, untar, ungir; **~ung** f, uncção f; **~s-voll** *a*, unctuoso.
Saldieren *va*, saldar.
Saldo m, saldo m; **~rest** m, alcance m; **~vortrag** m, somma f referente.
Salin|e f, salina f; **~isch** *a*, salino.
Salm m, salmão; *junger* **~**, salmonete m.
Salmiak m, sal m ammoniaco.
Salopp *a*, sujo, asqueroso.
Salpeter m, salitre m; **~artig** *a*, nitroso; **~erde** f, terra f nitrosa; **~grube** f, nitreira, fabrica f de salitre; **~ig** *a*, nitrico; **~säure** f, acido m nitrico; **~siederei** f, salitrisação f.
Salut m, saudação f; **~ieren** *vn*, saudar; *(Mil.)* fazer a continencia.
Salve f, salva f.
Salz n, sal m; **~bergwerk** n, mina f de sal; **~brühe** f, salmoira f; **~brunnen** m, poço m d'agua salina;

~en ^{va} salgar; **~fäßchen** ⁿ, saleiro ᵐ; **~fleisch** ⁿ, carne ᶠ salgada; **~gurke** ᶠ, pepino ᵐ de sal; **~haltig** ^{a}, salino; **~handel** ᵐ, commercio ᵐ de sal; **~händler** ᵐ, saleiro ᵐ; **~ig** ^{a}, salgado; salino; **~lake** ᶠ, salmoira ᶠ; **~niederlage** ᶠ, deposito ᵐ de sal; **~quelle** ᶠ, fonte ᶠ d'agua salina; **~säure** ᶠ, acido ᵐ muriatico; **~see** ᶠ, lagôa ᶠ salina; **~sieder** ᵐ, salineiro ᵐ; **~~ei** ᶠ, salina ᶠ; **~steuer** ᶠ, imposto ᵐ sobre o sal, gabella ᶠ; **~wasser** ⁿ, agua ᶠ salgada; **~werk** ⁿ, marinha, salina ᶠ.

Samen, Same ᵐ, semente ᶠ, *(des Tieres)* esperma, semen ⁿ, ovas ᶠ ᵖˡ; **~hülse** ᶠ, casca, vagem ᶠ; **~korn** ⁿ, grão ⁿ, semente ᶠ; **~milch** ᶠ, emulsão ᶠ.

Sä|mann etc., v. **Säemann**; **~me|rei** ᶠ, semeadura ᶠ.

Sämisch ^{a}, camurçado; **~gerber** ᵐ, curtidor ᵐ de pelles de camurça; **~leder** ⁿ, camurça ᶠ.

Sammel|n ^{va}, juntar, recolher, colligir; reunir; accumular; collectar; ^{vr}, ajuntar-se, reunir-se; *fig.* recolher-se; **~name** ᵐ, nome ᵐ collectivo; **~platz** ᵐ, logar ᵐ de ajuntamento; **~surium** ⁿ, mixordia ᶠ.

Sammet, Samt ᵐ, velludo ⁿ; **~artig, ~weich** ^{a}, avelludado; **~band** ⁿ, fita ᶠ de velludo; **~en** ^{a}, de velludo; **~kleid** ⁿ, vestido ᵐ de velludo; **~weber** ᵐ, tecelão ᵐ de velludo.

Samm|ler ᵐ, colleccionador; collector; compilador ᵐ; **~lung** ᶠ, collecção ᶠ.

Samstag ᵐ, sabbado ᵐ.

Samt ⁿ, v. **Sammet**; **~** ^{prp}, juntamente com; **~ *und sonders***, todos sem excepção.

Sämtlich ^{a}, todo, completo.

Sand ᵐ, areia ᶠ; **~bank** ᶠ, banco ᵐ de areia; *auf eine ~~ geraten*, encalhar; **~büchse** ᶠ, arieiro ᵐ; **~elholz** ⁿ, sandalo ᵐ; **~en** ^{va}, arear; **~grube** ᶠ, areeiro ᵐ; **~haufen** ᵐ, montão ᵐ d'area; **~ig** ^{a}, arenoso, saibroso, **~korn** ⁿ, grão ᵐ de areia; **~mann** ᵐ, areeiro ᵐ; **~stein** ᵐ, pedra ᶠ lios; **~uhr** ᶠ, relogio ᵐ de areia; ampulheta ᶠ; **~wüste** ᶠ, deserto ᵐ arenoso.

Sanft ^{a}, suave, brando, meigo; **~~heit, ~mut** ᶠ, mansidão, meiguice ᶠ; **~mütig** ^{a}, manso, meigo.

Sänfte ᶠ, liteira, cadeirinha ᶠ; **~nträger** ᵐ, liteireiro ᵐ.

Sang ᵐ, canto ᵐ.

Sänger ᵐ, **~in** ᶠ, cantor ᵐ, -a ᶠ.

Sanguin|iker ᵐ, homem ᵐ sanguineo; **~isch** ^{a}, sanguineo.

Sanitäts|korps ⁿ, corpo ᵐ de saude; **~rat** ᵐ, conselho ᵐ de saude; **~~vorkehrungen** ᶠ ᵖˡ, medidas ᶠ ᵖˡ sanitarias.

Sankt ^{a}, são, sancto; **~ion** ᶠ, sancção ᶠ; **~~ieren** ^{va}, sanccionar.

Sapper|lot, ~ment! ᶠ, irra! [va ᶠ.

Sard|elle, ~ine ᶠ, sardinha; ancho-

Sarg ᵐ, ataude, feretro, caixão, esquife ᵐ; **~tuch** ⁿ, coberta ᶠ do cai-

Sarkastisch ^{a}, sarcastico. [xão.

Satan ᵐ, satanas ᵐ; **~isch** ^{a}, satanico.

Satin ᵐ, satim ᵐ; **~ieren** ^{va}, assetinar.

Satir|e ᶠ, satira ᶠ; **~isch** ^{a}, satirico.

Satt ^{a}, saciado, saturado, farto, satisfeito; *sich ~ essen*, saciar-se, fartar-se; *etw. ~ haben, fig.* estar

Satte ᶠ, gamella ᶠ. [farto de.

Sattel ᵐ, sella ᶠ (de montar); *(Berg-)* cume, cimo ᵐ; **~baum, ~bogen** ᵐ, arção ᵐ; **~decke** ᶠ, xairel ᵐ; **~fest** ^{a}, firme na sella; *fig.* consummado, versado; **~gurt** ᵐ, cilha ᶠ; **~kissen** ⁿ, galapo ᵐ; **~knecht** ᵐ, palafreneiro ᵐ; **~knopf** ᵐ, maçã ᶠ do arção da sella; **~n** ^{va}, sellar; **~~pferd** ⁿ, cavallo ᵐ de sella; **~tasche** ᶠ, coldres ᵐ ᵖˡ; **~zeug** ⁿ, arreios ᵐ ᵖˡ.

Sattheit ᶠ, fartura, saciedade ᶠ.

Sättig|en ^{va}, saciar, fartar; *(Chem.)* saturar; **~ung** ᶠ, fartura; saturação ᶠ. [ei ᶠ, sellaria ᶠ.

Sattler ᵐ, selleiro, correeiro ᵐ; **~~**

Sattsam ^{ad}, sufficientemente.

Satyr ᵐ, satyro ᵐ.

Satz ᵐ, phrase, oração, locução, proposição; *(Typ., Mus.)* composição ᶠ; *(Boden-)* sedimento, deposito; *(Sprung)* salto, pulo ᵐ; *(Junge)* barriga, ninhada; *(Ein-)* parada, entrada; *(Math.)* theorema ᵗ; *(Garnitur)* jogo ᵐ; **~bau** ᵐ, construcção ᶠ da phrase; **~lehre** ᶠ, syntaxe ᶠ; **~ung** ᶠ, estatuto, preceito ᵐ, lei ᶠ; **~weise** ᵃᵈ aos saltos.

Sau ᶠ, porca ᶠ; javali ᵐ.

Sauber ᵃ limpo, asseado; **~keit** ᶠ, asseio ᵐ, limpesa ᶠ.

Säuber|lich ᵃᵈ apaziguadamente, limpamente; **~n** ᵛᵃ limpar; **~ung** ᶠ, limpesa ᶠ.

Sau|bohne ᶠ, fava ᶠ das lagôas; **~borste** ᶠ, seda ᶠ de porco.

Sauce ᶠ, môlho ᵐ; **~iere** ᶠ, molheira ᶠ; **~ischen** ᵖ, salchicha ᶠ.

Sauer ᵃ, azedo, acido, acre; *fig.* penoso, duro; *~ werden*, azedar-se; **~ampfer** ᵐ, azedas ᶠ ᵖˡ; **~braten** ᵐ, assado ᵐ avinagrado; **~brunnen** ᵐ, aguas ᶠ ᵖˡ acidulas; **~ei** ᶠ, porcaria, obscenidade ᶠ; **~kirsche** ᶠ, ginja ᶠ; **~klee** ᵐ, azedinha ᶠ; **~kohl** ᵐ, **~kraut** ᵖ, couve ᶠ fermentada; **~stoff** ᵐ, oxygenio ᵐ; **~süß** ᵃ, agrodoce; **~teig** ᵐ, fermento ᵐ, levadura ᶠ; **~töpfisch** ᵃ, carrancudo; rabugento.

Säuer|lich ᵃ, acidulo; **~n** ᵛᵃ, azedar.

Sauf|en ᵛᵃⁿ, embriagar, embriagar-se; *(Tiere)* beber; ˢᵗ; **~erei** ᶠ, bebedeira ᶠ; **~gelag** ᵖ, patuscada, beberronia ᶠ.

Säufer ᵐ, bebedo ᵐ; **~in** ᶠ, bebeda ᶠ.

Säug|amme ᶠ, ama ᶠ de leite; **~en** ᵛᵃ, amamentar; ˢᵗ, chupamento ᵐ; **~etier** ᵖ, mammifero ᵐ; **~ling** ᵐ, criança ᶠ de peito.

Saug|en ᵛᵃⁿ, chupar; mamar; **~er** ᵐ, embolo ᵐ; **~flasche** ᶠ, mammadeira ᶠ, biberon ᵐ; **~pumpe** ᶠ, bomba ᶠ aspirante; **~rohr** ᵖ, tubo ᵐ aspirante; **~rüssel** ᵐ, chupadoiro ᵐ.

Sau|hatz, ~jagd ᶠ, caça ᶠ do javali; **~hirt** ᵐ, porqueiro ᵐ; **~koben** ᵐ, possilga ᶠ.

Säulisch ᵃ, immundo, sujo; obsceno.

Säule ᶠ, columna ᶠ; *galvanische ~*, pilha ᶠ galvanica.

Säulen|fuß ᵐ, base ᶠ de columna; **~gang** ᵐ, columnata ᶠ, peristylo ᵐ; **~halle** ᶠ, portico ᵐ, alpendrada ᶠ; **~knauf** ᵐ, capitel ᵐ de columna; **~schaft** ᵐ, fuste ᵐ; **~stuhl** ᵐ, pedestal ᵐ de columna.

Saum ᵐ, bainha, orla; extremidade ᶠ; **~pferd** ᵖ, besta ᶠ de carga; **~sattel** ᵐ, albarda ᶠ; **~selig** ᵃ, tardinheiro, negligente; **~~keit** ᶠ, lentidão, negligencia ᶠ; **~tier** ᵖ, besta de carga, azemola ᶠ.

Säum|en ᵛᵃ, embainhar, orlar; ᵛⁿ, tardar; **~ig** ᵃ, tardinheiro, negligente.

Säure ᶠ, azedume, agro; *(Chem.)* acido ᵐ; *(Magen-)* azia ᶠ.

Sauregurkenzeit ᶠ, canicula ᶠ.

Saus ᵐ, *in ~ und Braus leben*, passar a sua vida em festanças; **~~en** ᵛⁿ, sibilar, zunir; ˢᵗ, zumbido, zunido ᵐ.

Säuseln ᵛⁿ, murmurar, sussurrar; ˢᵗ, murmurio, sussurro ᵐ.

Scen|e, ~erie ᶠ, scena ᶠ; **~isch** ᵃ, scenico ᵐ.

Scepter ᵐ & ᵖ, sceptro ᵐ.

Schabe ᶠ, raspador ᵐ, traça; *(Küchen-)* barata ᶠ; **~n** ᵛᵃ, raspar; **~r, ~messer** ᵖ, raspador ᵐ.

Schabernack ᵐ, maldade, falcatrua ᶠ; *jm. einen ~ spielen*, pregar uma partida a alg.

Schäbig ᵃ, coçado, rapado; *fig.* mesquinho, pelintra, sovina.

Schablone ᶠ, padrão ᵐ; **~n-haft** ᵃ, rotineiro.

Schabracke ᶠ, gualdrapa ᶠ.

Schabsel ᵖ, raspadura ᶠ.

Schach, ~spiel ᵖ, xadrez ᵐ; *~ spielen*, jogar o xadrez; *~ bieten*, dar cheque; **~brett** ᵖ, taboleiro ᵐ de xadrez.

Schächer ᵐ, ladrão ᵐ; *armer ~*, pobre diabo.

Schacher ᵐ, **~ei** ᶠ, baldroca; barganha ᶠ; **~er** ᵐ, judeu ᵐ que barganha; **~n** ᵛⁿ, barganhar, baldrocar.

Schach|feld ᵖ, casa ᶠ (do xadrez); **~figur** ᶠ, **~stein** ᵐ, peça ᶠ (do xa-

drez); **~förmig** *a* enxadresado; **~matt** *a* cheque e mate; **~spieler** *m* jogador *m* de xadrez; **~zug** *m* jogada *f* de xadrez.

Schacht *m* poço *m*.

Schachtel *f* caixa, boceta *f*; **~halm** *m* *(Bot.)* cavallinha *f*.

Schächten *va* degollar; **~er** *m* carniceiro *m* (judaico).

Schade, ~n *m* damno, prejuiso; *(Körper-)* mal *m*; ferida *f*; *es ist ~*, é uma lastima; *wie schade!* que pena! **~n** *anrichten*, causar prejuiso; **~n** *ersetzen*, indemnisar.

Schädel *m* craneo *m*; **~bohrer** *m* trepano *m*; **~lehre** *f* phrenologia, craniologia *f*; **~stätte** *f* calvario *m*.

Schaden *vn* damnificar, prejudicar; *es schadet nichts*, não importa; **~ersatz** *m* indemnisação *f*; **~freude** *f* malicia *f*; **~froh** *a* maligno.

Schadhaft *a* deteriorado, avariado; **~los** *a* indemne; **~~ *halten***, indemnisar, compensar; ***sich ~~ halten***, desforrar-se; **~~haltung** *f* indemnisação *f*.

Schädigen *va* damnificar, deteriorar; **~igung** *f* nocividade, damnificação *f*; **~lich** *a* nocivo, prejudicial; **~~keit** *f* prejuiso *m*.

Schaf *n* ovelha *f*; **~bock** *m* carneiro *m*; **~fell** *n* pelle *f* d'ovelha *f*.

Schäfchen *n* ovelhinha *f*; cirrus *m*; ***sein ~ ins Trockne bringen***, procurar bem seu proveito.

Schäfer *m* pastor *m*; **~ei** *f* redil *m*; **~hund** *m* cão *m* de gado; **~in** *f* pastora *f*; **~lied** *n* pastorela *f*; **~~pfeife** *f* frauta *f* pastoril; **~spiel** *n* bucolica *f*; **~stab** *m* cajado *m* de pastor; **~tasche** *f* surrão *m*.

Schaffen *vai* crear, fazer; *va* trabalhar, lidar; *(ver-)* procurar, arranjar, proporcionar; *(fort-)* levar; ***zu ~ machen***, dar que fazer; ***nichts zu ~ haben mit***, não se metter em; ***sich zu ~ machen***, fazer-se empenhos; ***aus dem Wege ~***, desembaraçar-se.

Schaffner *m* revisor, conductor; administrador *m*; **~in** *f* caseira, dispenseira *f*.

Schaf|garbe *f* *(Bot.)* milfolhas *f*; **~herde** *f* rebanho *m*; **~hürde** *f* redil, aprisco *m*; **~leder** *n* carneira *f*.

Schafott *n* cadafalso, patibulo *m*.

Schaf|pelz *m* samarra *f*; **~pocken** *pl* morrinha *f*; **~schur** *f* tosquia *f*; **~skopf** *m* *fig.* basbaque *m*; **~stall** *m* curral *m*.

Schaft *m* haste; *(Stiefel-, Gewehr-)* [cano *m*.]

Schäften *va* armar, montar.

Schaf|vieh *n* gado *m* ovelhum; **~wolle** *f* lã *f*; **~zecke** *f* carrapato *m*; **~zucht** *f* criação *f* de ovelhas.

Schakal *m* chacal *m*.

Schäker *m* trocista, folgasão *m*; **~ei** *f* brincadeira, troça *f*; **~n** *vn* gracejar, brincar. [chale *m*.]

Schal *a* insipido, ensosso; *s m*,

Schale *f* casca (de ovo, noz etc.); casca, pelle (da fructa); *(Tasse)* chavena; *(Wein-)* taça; concha (de ostra, balança); unha (de veado); cortiça, casca *f* (de arvore).

Schäl|chen *n* tigellinha *f*; **~en** *va* pellar; descortiçar; descascar; *vr* pellar-se.

Schalk *m* travesso, picaro, maganão *m*; **~haft** *a* astucioso, trapaceiro, picaro; **~~igkeit, ~heit** *f* astucia, travessura, picardia *f*.

Schall *m* som, sonido *m*; **~en** *vn* soar, resoar; **~lehre** *f* acustica *f*; **~loch** *n* buraco *m* auditivo; **~rohr** *n* porta-voz *m*; **~welle** *f* onda *f* sonora.

Schal|mei *f* charamela *f*; **~otte** *f* chalotinha *f*.

Schalt|en *vn* reger, governar; *(Elektr.)* commutar; ***mit etw. ~~***, dispôr de alg. c.; **~er** *m* bilheteira *f*; commutador *m*.

Schaltier *n* crustaceo, testaceo *m*.

Schalt|jahr *n* anno *m* bissexto; **~tag** *m* bissexto *m*.

Schaluppe *f* chalupa *f*.

Scham *f* vergonha *f*, pudor *m*; vergonhas *f pl*; **~bein** *n* (osso)pubis *m*; **~gefühl** *n* pudor *m*, pudicicia, vergonha *f*; **~haft** *a* vergonhoso, pu-

dico; **~~igkeit** f, pudor m, pudicia, vergonha f; **~leiste** f, virilha f; **~los** a desavergonhado; **~~igkeit** f, falta de vergonha, impudencia f, descaramento m; **~rot** a cheio de vergonha; **~~ werden**, corar de pejo; **~röte** f, rubor, pudor m; **~~teile** pl, orgãos m pl genitaes.

Schämen vr, envergonhar-se, ter vergonha.

Schand|bar a vergonhoso, infame; **~e** f, opprobio m, vergonha, ignominia f; **zu ~en machen**, arruinar, destruir; **~fleck** m, **~mahl** n, mancha, macula f, desdoiro m; **~pfahl** m, **~säule** f, golilha f, pelourinho m; **~tat** f, infamia, iniquidade f.

Schänd|en va, deshonrar, profanar; desflorar, violar; **~er** m, profanador; violador m; **~lich** a infame, vil, ignominioso; **~~keit** f, infamia, vilesa f; **~ung** f, profanação f, estupro m.

Schank m, tasca f; **~wirt** m, taberneiro m; **~~schaft** f, taberna f.

Schanz|e f, *(Mil.)* trincheira f; *in die ~e schlagen*, arriscar; **~en** va, entricheirar; **~er, ~gräber** m, sapador m; **~korb** m, cestão, gabião m; **~pfahl** m, paliçada f; **~wehr** f, barreira f; **~werk** n, entrincheiramento m.

Schar f, tropel m, multidão, quadrilha f; *(Vögel)* bando m; **~bock** m, escorbuto m; **~en** vr, ajuntar-se, agrupar-se; **~enweise** ad em bando,

Scharade f, charada f. [em tropel.

Scharf a *(schneidend)* cortante; *(beißend)* picante; *(bissig)* mordente; *fig.* mordas; *(spitz)* agudo; **~e** *Luft*, ar frio; **~es** *Messer*, faca afiada; **~er** *Wind*, vento cortante; **~es** *Gehör*, ouvido fino; ad rudemente, severamente; *~ laden*, carregar com bola; *~ ansehen*, fixar; **~blick** m, perspicacia, penetração f; **~kantig** a a angulos agudos; **~richter** m, verdugo m; **~~schmeckend** a picante; **~schütze** m, atirador m; **~sichtig** a perspicas, sagas; **~~keit** f, perspicacia f; **~~sinn** m, **~sinnigkeit** f, sagacidade; subtilesa f; **~sinnig** a subtil, sagas.

Schärf|e f, córte, fio m; *fig.* acrimonia, asperesa, agrura; severidade f; **~en** va, aguçar, afiar; **~en** n, **~~ung** f, aguçadura f.

Scharlach m, **~farbe** f, escarlate m; **~eiche** f, rouvre m; **~fieber** n, febre f escarlatina; **~rot** a de côr escarlate.

Scharmützel n, escaramuça f; **~n** vn, [escaramuçar.]

Scharnier n, charneira f.

Schärpe f, banda, faixa, tira f.

Scharren va, raspar; esgravatar; patear.

Schart|e f, mossa; brecha f; *eine ~e auswetzen*, despicar-se; **~eke** f, alfarrabio m; **~ig** a cheio de mossas.

Scharwache f, patrulha, ronda f.

Schatten m, sombra f; vn sombrear; **~bild** n, phantasma m; **~riß** m, perfil m; **~seite** f, *fig.* lado m fraco; **~~spiel** n, phantasmagoria f.

Schatt|ieren va sombrear; **~ierung** f, matiz m; **~ig** a sombrio, assombrado, umbroso.

Schatulle f, cofrezinho m.

Schatz m, thesoiro m; amante m & f; *mein ~*, meu coração; **~amt** n, **~~kammer** f, thesoiraria f; **~gräber** m, que anda á procura de thesoiros escondidos; **~meister** m, thesoireiro m; **~ung** f, tributo, imposto m.

Schätz|bar a estimavel, apreciavel; **~en** va, estimar, avaliar, apreciar; julgar, pensar; *hoch ~~*, apreciar muito; *sich glücklich ~~*, considerar-se feliz; **~enswert** a apreciavel, estimavel; **~er** m, estimador, apreciador m; **~ung** f, avaliação f.

Schau f, inspecção, vista f; **~brot** n, pão m de proposição; **~bühne** f, scena f, theatro m.

Schauder m, arripio, calafrio; estremecimento m; **~erregend** a terrificante; **~haft, ~voll** a horrendo, horrivel, horroroso; **~n** vn, arripiar-se, ter calafrios, estremecer; *es ~t mich*, sinto arrepios.

Digitized by Google

Schauen *van*, ver, olhar, mirar.
Schauer ᵐ, calafrio; *(Schuppen)* alpendre; *(Regen-)* aguaceiro ᵐ; **~ig, ~lich, ~voll** ᵃ, horrivel, horrendo; **~n** *vn*, estremecer.
Schaufel ᶠ, pá ᶠ; **~n** *va*, trabalhar com pá; **~rad** ᶰ, roda ᶠ de pá; **~stiel** ᵐ, cabo ᵐ de pá.
Schaufenster ᶰ, vitrina ᶠ, mostrador ᵐ, mostra ᶠ.
Schaukel ᶠ, **~brett** ᶰ, baloiço ᵐ; **~n** *van*, balançar; baloiçar; **~pferd** ᶰ, cavallo ᵐ de baloiço; **~stuhl** ᵐ, cadeira ᶠ de baloiço.
Schaum ᵐ, espuma ᶠ; **~ig** ᵃ, espumoso; **~löffel** ᵐ, espumadeira ᶠ; **~wein** ᵐ, vinho ᵐ espumoso. [espumante.]
Schäumen *vn*, espumar; **~d** ᵃ,
Schauplatz ᵐ, scena ᶠ, theatro ᵐ.
Schaurig, v. **Schauerig.**
Schauspiel ᶰ, espectaculo, drama ᵐ; **~dichter** ᵐ, poeta ᵐ dramatico; **~er** ᵐ, actor ᵐ; **~erin** ᶠ, actris ᶠ; **~haus** ᶰ, theatro ᵐ; **~kunst** ᶠ, arte ᶠ dramatica.
Schau|stellung ᶠ, exposição ᶠ; **~stück** ᶰ, peça de amostra; peça ᶠ dramatica.
Scheck ᵐ, cheque ᵐ; **~e** ᶠ, cavallo ᵐ malhado; **~ig** ᵃ, malhado.
Scheel ᵃ, vesgo, zarolho; invejoso; *j. ~ ansehen*, andar de esguelha com alg.; **~sucht** ᶠ, inveja ᶠ; **~süchtig** ᵃ, invejoso.
Scheffel ᵐ, alqueire ᵐ; **~weise** *ad*, aos alqueires.
Scheib|chen ᶰ, rodinha ᶠ; **~e** ᶠ, disco; *(Schieß-)* alvo; *(Glas-)* vidro ᵐ, vidraça ᶠ; *(Töpfer-)* torno ᵐ, roda ᶠ; fatia (de pão); roda ᶠ (de maçã); *in ~en geschnitten*, cortado em rodas; *nach der ~e schießen*, atirar ao alvo.
Scheiben|honig ᵐ, mel ᵐ em favo; **~schießen** ᶰ, tiro ᵐ ao alvo; **~schütze** ᵐ, atirador ᵐ ao alvo; **~weise** *ad*, ás rodinhas.
Scheide ᶠ, bainha ᶠ; limite ᵐ; divisoria ᶠ; **~gruß** ᵐ, adeus ᵐ de despedida; **~kunst** ᶠ, chimica ᶠ; **~linie** ᶠ, linha ᶠ de separação; **~mauer** ᶠ, parede ᶠ divisoria; **~münze** ᶠ, troco ᵐ, miudos ᵐ ᵖˡ de cobre; **~n** *vai*, separar; *(gerichtlich)* divorciar; desquitar; *sich ~n lassen*, divorciar-se; desquitar-se; **~n** *vni*, partir; **~stunde** ᶠ, hora ᶠ de despedida; **~wand** ᶠ, tabique ᵐ; **~wasser** ᶰ, agua ᶠ forte; **~weg** ᵐ, encruzilhada ᶠ.
Scheidung ᶠ, separação ᶠ; desquite, divorcio ᵐ; **~s-grund** ᵐ, causa ᶠ do desquite.
Schein ᵐ, claridade ᶠ, brilho ᵐ; *(An-)* apparencia ᶠ; *(Empfangs-)* recibo ᵐ; *(Zeugnis)* certificado ᵐ, certidão ᶠ, attestado ᵐ; *(Geld-)* nota ᶠ, bilhete ᵐ de banco; *dem ~e nach*, em apparencia; **~angriff** ᵐ, attaque ᵐ simulado; **~bar** ᵃ, apparente; **~en** *vni*, luzir, brilhar; *fig.* parecer; *wie es ~t*, segundo parece; *die Sonne ~t sehr heiß*, o sol arde; **~grund** ᵐ, sophisma ᵐ; **~heilig** ᵃ, hypocrita; **~heit** ᶠ, hypocrisia ᶠ; **~kauf** ᵐ, compra ᶠ simulada; **~tod** ᵐ, lethargia ᶠ; **~tot** ᵃ, lethargico; **~werfer** ᵐ, projector; reverbero ᵐ; **~werfung** ᶠ, projectação ᶠ.
Scheiße ᶠ, *vulg.* merda ᶠ; **~n** *vani*, cagar.
Scheit ᶰ, acha ᶠ.
Scheitel ᵐ, vertice ᵐ; *(Haar-)* risca ᶠ; *vom ~ bis zur Sohle*, do cume até a base; **~linie** ᶠ, linha ᶠ vertical; **~n** *va*, apartar os cabellos; fazer uma risca; **~punkt** ᵐ, ponto culminante; *(Astr.)* zenith ᵐ; **~recht** ᵃ, vertical.
Scheiter|haufen ᵐ, fogueira, pyra ᶠ; **~n** *vn*, *(Mar.)* encalhar, naufragar, ir a pique; *fig.* falhar.
Schellack ᵐ, laca ᶠ em tiras.
Schelle ᶠ, campainha ᶠ; chocalho ᵐ; *(Ohrfeige)* bofetada ᶠ, tabefe ᵐ; **~n** ᵖˡ, *(Karte)* oiros ᵐ ᵖˡ.
Schellen *vn*, tocar a *od.* chamar com campainha; **~kappe** ᶠ, barrete ᵐ com guisos.
Schell|fisch ᵐ, bacalhau ᵐ, pescada ᶠ; **~kraut** ᶰ, *(Bot.)* celidonia ᶠ.
Schelm ᵐ, maganão, maroto ᵐ; *ein*

armer ~, um pobre homem *od.* diabo, miseravel; **~enstück** ⁿ, ~erei ᶠ, travessura, trapaceria ᶠ; **~isch** ᵃ picaresco.

Schelt|e ᶠ, descompostura ᶠ; **~en** *vani*, reprehender, ralhar, injuriar; **~wort** ⁿ, invectiva ᶠ.

Schema ⁿ, modelo, padrão, schema ᵐ.

Schemel ᵐ, banquinho ᵐ.

Schenk ᵐ, copeiro, taberneiro ᵐ; **~e** ᶠ, taberna ᶠ.

Schenkel ᵐ, coxa ᶠ, quadril; *(Winkel-)* lado ⁿ; *(Zirkel-)* perna ᶠ; **~bruch** ᵐ, hernia *od.* fractura ᶠ crural.

Schenk|en *va*, dar; presentear, obsequiar; fazer presente; *jm. das Leben* ~~, dar a vida a alg.; fazer-lhe graça da vida; *(Strafe)* perdôar; *(Bier)* encher; **~er, ~~geber** ᵐ, doador ᵐ; **~stube** ᶠ, tasca ᶠ; **~tisch** ᵐ, aparador ᵐ, credencia ᶠ; **~ung** ᶠ, doação ᶠ; **~wirt** ᵐ, taberneiro ᵐ; **~~schaft** ᶠ, taberna ᶠ.

Scherbe ᶠ, **~n** ᵐ, caco ᵐ; **~n-gericht** ⁿ, ostracismo ᵐ.

Scher|e ᶠ, tesoira; *(Krebs-)* unha, tenaze ᶠ; **~en** *va*, cortar; *(kurz)* rapar; *(Schafe)* tosquiar; *vr*, ir á fava; *sich um nichts* ~~, não fazer caso de; **~enschleifer** ᵐ, amolador ᵐ; **~er** ᵐ, tosquiador ᵐ; **~erei** ᶠ, trapalhice, asafama ᶠ.

Scherflein ⁿ, obolo, ceitil ᵐ.

Scherge ᵐ, archeiro, alguazil ᵐ.

Scher|maschine ᶠ, machina ᶠ de tosquear; **~messer** ⁿ, navalha ᶠ de barba; **~zeit** ᶠ, tosquia ᶠ.

Scherwenzel ᵐ, *(Skat)* valete ᵐ; **~n** *vn*, adular, bajular, lisonjear.

Scherz ᵐ, chalaça, troça, mangação, caçoada, brincadeira ᶠ; ~ *beiseite!* fallemos serio! *im* ~e, **~weise** *ad*, por caçoada, para brincar, de brincadeira; **~en** *vn*, caçoar, mangar, gracejar, brincar; **~haft** ᵃ, engraçado, zombeteiro, brincalhão; **~wort** ⁿ, facecia ᶠ, chiste ᵐ.

Scheu ᵃ, timido, medroso, esquivo, envergonhado; *(Tiere)* espantado; ~ *machen*, assombrar; espantar; ~ *werden*, assombrar-se; ˢᶠ, medo, receio ᵐ; *ohne* ~, sem medo; **~che** ᶠ, espantalho ᵐ; **~chen** *va*, espantar; **~en** *va*, temer, recear; *vn*, repugnar; *(Pferd)* espantar-se.

Scheuer|frau ᶠ, esfregadeira ᶠ; **~lappen, ~wisch** ᵐ, esfregão ᵐ, rodilha ᶠ; **~n** *va*, esfregar, limpar; **~sand** ᵐ, areia ᶠ para esfregar.

Scheune, Scheuer ᶠ, celleiro, palheiro ᵐ.

Schen|klappe ᶠ, **~leder** ⁿ, antolhos ᵐᵖˡ; **~sal** ⁿ, monstro ᵐ.

Scheußlich ᵃ, horroroso, horrendo; **~keit** ᶠ, horror ᵐ.

Schicht ᶠ, camada; *(Mannschaft)* fiada ᶠ; ~ *machen*, deixar de trabalhar; **~en** *va*, dispôr por camadas; *(Mar.)* arrumar; **~meister** ᵐ, conductor ᵐ de minas; **~ung** ᶠ, *(Mar.)* arrumação; *(Geol.)* estratificação ᶠ; **~weise** *ad*, por camadas.

Schick ᵐ, geito ᵐ, aptidão ᶠ; ~ *haben*, ter graça.

Schicken *va*, enviar, mandar; ~ *nach*, mandar chamar alg.; *vr*, convir, ser conveniente; *(in etw.)* conformar-se; *sich in die Umstände* ~, accommodar-se ás circumstancias; *(zutreffen)* acontecer

Schick|lich ᵃ, conveniente, proprio, decente; **~lichkeit** ᶠ, conveniencia, decencia, opportunidade ᶠ; **~~s-gefühl** ⁿ, decoro ᵐ; **~sal** ⁿ, sorte, fortuna ᶠ, destino ᵐ; **~~s-schläge** ᵐᵖˡ, embates ᵐᵖˡ da fortuna; **~salswechsel** ᵐ, embates ᵐᵖˡ da fortuna; **~ung** ᶠ, remessa, providencia ᶠ, destino ᵐ.

Schieb|en *vai*, empurrar, impellir; conduzir, levar (o carrinho de mão); pôr (na algibeira), enfornar (o pão); *auf die lange Bank* ~~, differir; *die Schuld auf j.* ~~, deitar as culpas a alg.; **~er** ᵐ, ferrolho ᵐ, lingueta ᶠ; *den* ~~ *vorziehen*, correr o fecho; **~fenster** ⁿ, janella ᶠ corrediça; **~karren** ᵐ, carrinho ᵐ de mão; **~lade** ᶠ, gaveta ᶠ; **~ung** ᶠ, empurração ᶠ, deslocamento ᵐ.

Digitized by Google

Schieds|gericht ⁿ, tribunal ᵐ arbitral; **~mann, ~richter** ᵐ, arbitro ᵐ; **~richterlich** ᵃ, arbitral; **~spruch** ᵐ, arbitrio ᵐ, arbitragem ᶠ.

Schiefᵃ, obliquo, inclinado; *(krumm)* torto; **~e** *Ebene*, plano inclinado; **~e** *Richtung*, direcção obliqua; **~e** ᶠ, obliquidade ᶠ.

Schiefer ᵐ, loisa, ardosia ᶠ; schisto ᵐ; **~brecher** ᵐ, pedreiro ᵐ de schisto; **~bruch** ᵐ, pedreira ᶠ de schisto; **~decker** ᵐ, pedreiro ᵐ d'ardosia; **~ig** ᵃ, de schisto, schistoso; **~n** *(sich)* ᵛⁿ, exfoliar-se; **~platte** ᶠ, taboa ᶠ d'ardosia; **~stift** ᵐ, lapis ᵐ de loisa; **~tafel** ᶠ, loisa ᶠ.

Schiel|en ᵛⁿ, ser vesgo *od.* estrabico; olhar vesgo, entortar os olhos; *nach etw.* **~~**, olhar a furto; **~** ˢ, estrabismo ᵐ; **~end** ᵃ, vesgo, zarolho.

Schien|bein ⁿ, tibia, canella ᶠ; **~e** ᶠ, rail, carril ᵐ, calha, relha; *(Chir.)* tala ᶠ; **~en** ᵛᵃ, *(Chir.)* metter em talas; chapear; **~enstrang, ~enweg** ᵐ, via ᶠ ferrea.

Schier ᵃᵈ, quasi; **~ling** ᵐ, *(Bot.)* cicuta ᶠ.

Schieß|baumwolle ᶠ, algodão-polvora ᵐ; **~bedarf** ᵐ, munições ᵐ ᵖˡ; **~en** ᵛᵃⁿⁱ, atirar, descarregar; *nach der Scheibe* **~~**, atirar ao alvo; *(Pflanze)* brotar; *tot* **~~**, matar com a espingarda; *in Ähren* **~~**, grelar; *die Zügel* **~~** *lassen*, soltar as redeas; **~en** ⁿ, **~erei** ᶠ, tiroteio ᵐ; **~gewehr** ⁿ, arma ᶠ de fogo; **~haus** ⁿ, casa ᶠ de tiro; **~platz, ~stand** ᵐ, carreira ᶠ de tiro; **~pulver** ⁿ, polvora ᶠ; **~scharte** ᶠ, seteira ᶠ; **~scheibe** ᶠ, alvo ᵐ; **~übung** ᶠ, exercicio ᵐ com arma de fogo.

Schiff ⁿ, navio ᵐ; embarcação ᶠ; *(Kirchen-)* nave; *(Typ.)* galé ᶠ; **~bar** ᵃ, navegavel; **~~keit** ᶠ, navegabilidade ᶠ; **~barmachung** ᶠ, canalisação ᶠ; **~bauer** ᵐ, constructor ᵐ de navios; **~baukunst** ᶠ, architectura ᶠ naval; **~bruch** ᵐ, naufragio ᵐ; **~~** *leiden*, naufragar; **~brüchig** ᵃ, naufrago; **~brücke** ᶠ, ponte ᶠ de barcas; **~~chen** ⁿ, *(Weber-)* lançadeira ᶠ; **~~en** ᵛⁿ, navegar. [navegação ᶠ.]

Schiff(f)ahr|er ᵐ, navegador ᵐ; **~t** ᶠ,

Schiffer ᵐ, marujo, barqueiro ᵐ; **~~lied** ⁿ, barcarola ᶠ; **~sprache** ᶠ, linguagem ᶠ dos marujos.

Schiffs|befrachtung ᶠ, fretamento ᵐ de um navio; **~besen** ᵐ, lambas ᵐ; **~boot** ⁿ, lancha ᶠ; **~flagge** ᶠ, bandeira ᶠ do navio; **~fracht** ᶠ, frete ᵐ; **~gerippe** ⁿ, arcaboiço ᵐ do navio; **~haken** ᵐ, ganchorra ᶠ; **~~herr, ~eigner** ᵐ, dono ᵐ do navio; **~junge** ᵐ, grumete ᵐ; **~kapitän** ᵐ, capitão ᵐ de navio; **~kiel** ᵐ, quilha ᶠ; **~koch** ᵐ, cozinheiro ᵐ de navio; **~ladung, ~last** ᶠ, lastro ᵐ; **~~laterne** ᶠ, fanal ᵐ; **~lauf** ᵐ, rumo ᵐ; **~makler** ᵐ, corretor ᵐ de navios; **~mannschaft** ᶠ, tripulação ᶠ; **~~raum** ᵐ, fundo ᵐ do porão; **~reeder** ᵐ, armador ᵐ de navios; **~~rumpf** ᵐ, casco ᵐ do navio; **~~schnabel** ᵐ, ponta ᶠ da proa; **~~tau** ⁿ, amarra ᶠ; **~teer** ᵐ, alcatrão ᵐ de navio; **~verfrachter, ~vermieter** ᵐ, fretador ᵐ; **~volk** ⁿ, tripulação ᶠ; **~werft** ᶠ, estaleiro ᵐ; **~~winde** ᶠ, cabrestante ᵐ; **~zimmermann** ᵐ, carpinteiro ᵐ de navios; **~zoll** ᵐ, peagem ᶠ; **~zwieback** ᵐ, bolacha ᶠ de munição.

Schikan|e ᶠ, chicana ᶠ; **~ieren** ᵛᵃ, chicanar.

Schild ᵐ, escudo ᵐ; *(Wappen-)* (escudo d')armas ᶠ ᵖˡ, brasão ᵐ; *(Schildkröten-)* concha ᶠ; *fig.* amparo ᵐ; **~** ⁿ, placa, divisa; *(Aushänge-)* taboleta ᶠ; **~erhaus** ⁿ, guarita ᶠ; **~erhebung** ᶠ, insurreição ᶠ; **~ern** ᵛᵃ, pintar, descrever; **~erung** ᶠ, descripção ᶠ; **~knappe** ᵐ, escudeiro ᵐ; **~~kröt, ~patt** ⁿ, tartaruga ᶠ; **~kröte** ᶠ, tartaruga ᶠ; **~wache, ~wacht** ᶠ, sentinella ᶠ; **~~** *stehen*, estar de sentinella.

Schilf, ~rohr ⁿ, canna ᶠ, canniço, junco ᵐ; **~ig** ᵃ, coberto de juncos; **~röhricht** ⁿ, cannavial ᵐ.

Digitized by Google

Schiller m, furta-côr m; **~ig** a, de furta-côres; **~n** vn, ser de furta-côr; scintillar.
Schimmel m, *(Pilz)* bolor, mofo; *(Pferd)* cavallo m branco; **~icht, ~ig** a, bolorento; **~n** vn, cobrir-se de mofo.
Schimmer m, claridade f, brilho, clarão, vislumbre m; **~n** vn, reluzir, resplandecer, brilhar.
Schimpf m, injuria, affronta f, insulto m; **~en** van, insultar, injuriar, ultrajar; **~lich** a, injurioso; infame; vergonhoso; **~name** m, alcunha f; **~wort** n, palavra f injuriosa.
Schindel f, ripa f; **~n** va, cobrir [com ripas.]
Schind|en va, esfolar; maltratar; *fig.* fazer judiarias; **~er** m, esfolador m; **~erei** f, esfola f, esfolamento m; *fig.* judiaria f; **~erknecht** m, verdugo m; **~ermähre** f, rocim m.
Schinken m, presunto, fiambre m.
Schippe f, pá f.
Schirm m, abrigo, resguardo; *fig.* amparo; *(Regen-)* guarda-chuva; *(Sonnen-)* guarda-sol m; *(Damen-)* sombrinha f; *(Licht-)* quebra-luz; *(Ofen-)* guarda-fogo m; *(Mützen-)* pá, aba f; *(Wind-)* guarda-vento m; **~dach** n, toldo m; **~en** va, abrigar, proteger, amparar; **~herr** m, protector, patrono m; **~ständer** m, supporte m para guarda-chuvas; **~wand** f, biombo m.
Schirr|en va, arrear; **~meister** m, engatador; conductor m de diligencia.
Schismatisch a, schismatico.
Schlabber|ig a, frouxo, molle; **~n** vn, lamber, sorver.
Schlacht f, batalha f; **~bank** f, **~haus** n, **~hof** m, matadoiro, rasto m; **~en** va, matar, degollar; **~feld** n, campo m de batalha; **~getümmel** n, peleja, refrega f; **~opfer** n, victima f; **~ordnung** f, ordem f de batalha; **~plan** m, plano m de batalha; **~vieh** n, rezes f pl.
Schlächter m, carniceiro m; **~ei** f, talho m; *fig.* carnificina, mortandade f.
Schlack|e f, escoria f; **~ig** a, de escoria; **~wurst** f, salpição m.
Schlaf m, somno m; **~en** vni, dormir; *~ gehen*, deitar-se.
Schläf|chen n, sesta f; *ein ~ machen*, dormir a sesta; **~e** f, fontes f pl; **~er** m, **~erin** f, dorminhoco m, -a f; **~ern** vip, ter somno; **~(e)rig** a, somnolento; *ich bin ~*, tenho somno, tenho vontade de dormir; *~ machen*, adormecer; *~ werden*, adormecer-se, pegar no somno; **~rigkeit** f, somnolencia f.
Schlaff a, frouxo, estafado; **~heit** f, frouxidão f.
Schlaf|geld n, dinheiro m para pernoitar; **~gesell** m, companheiro m de cama; **~kammer** f, quarto m de dormir; **~los** a, insomne; **~losigkeit** f, insomnia f; **~mittel** n, narcotico m; **~mütze** f, touca f, barrete de dormir; *fig.* dorminhoco m; **~ratte** f, marmota f; **~rock** m, roupão, chambre m; **~saal** m, dormitorio m; **~sofa** n, sofá m para dormir; **~stelle** f, poisada f; **~stube** f, **~zimmer** n, quarto m de dormir; **~sucht** f, lethargia f; **~trunken** a, amodorrado; **~wagen** m, vagão-leito, wagon-lit m.
Schlag m, golpe m, pancada; *(Herz-)* palpitação, pulsação; vibração f (d'uma pendula); canto (das aves); *(Faust-)* socco; *(Tauben-)* pombal, aviario m; *(Schlagfluß)* apoplexia; *(Kutschen-)* portinhola f; *(Wald-)* córte; *(Donner-)* raio, trovão m; *(Schicksals-)* golpe m, fatalidade f; *fig.* sorte, especie, ralé f; *~ 4 Uhr*, ao dar as quatro, ás quatro em ponto; **~ader** f, arteria f; **~anfall** m, ataque m apoplectico; **~baum** m, barreiras f pl.
Schlagen vai, bater, dar pancadas; *zu Boden ~*, aterrar; *entzwei ~*, romper, quebrar; *die Augen zu Boden ~*, abaixar os olhos; *(den Feind)* derrotar, vencer; *(in die Flucht)* afugentar; fincar (um prego); cortar (lenha); ferir (fogo);

Digitized by Google

tocar (á caixa); bater o compasso; *ein Kreuz* ~, fazer o signal da crus; *ans Kreuz* ~, fixar *od.* pregar na crus; *Lärm* ~, dar *od.* tocar alarme; *Wurzel* ~, arraisar; *(Münze)* cunhar; *die Zinsen zum Kapital* ~, juntar os juros ao capital; *in Papier* ~, embrulhar em papel; *(Vieh)* matar; *tot* ~, matar a golpes; *(Holz)* cortar, rachar; *vr* pelejar; *sich zu jm.* ~, abraçar *od.* tomar o partido de alg.; *sich etw. aus dem Sinne* ~, afastar qualquer c. do espirito; *vni (Herz)* palpitar; *(Vogel)* cantar, trinar; *(Pferd)* dar coices; *(Uhr)* dar horas; *aus der Art* ~, degenerar.

Schläger m, caceteiro, brigão; batedor; *(Waffe)* estoque m; **~ei** f, rixa, briga f.

Schlag|fertig a, prompto; **~keit** f, presença f de espirito; **~fluß** m, apoplexia f; **~gold** n, oiro m batido; **~licht** n, lus f projectada; **~lot** n, soldadura f; **~netz** n, raqueta f; **~sahne** f, nata f batida; **~schatten** m, sombras f pl; **~uhr** f, relogio m de dar horas; **~werk** n, mechanismo m que faz dar as horas; **~wort** n, *(Theat.)* deixa f.

Schlamm m, lodo m; *(Straßen-)* lama f.

Schlämmen va, tirar a lama; desentupir.

Schlamp|e f, porcalhona f; **~ig** a, descuidado, asqueroso.

Schlange f, cobra, serpente f.

Schlängeln vr, serpentear; *(um etw.)* enroscar-se.

Schlangen|artig a, serpentino; **~gift** n, peçonha f da cobra; **~kraut** n, serpentaria f; **~linie** f, linha f sinuosa; **~röhre** f, canudo m espiral; **~windung** f, sinuosidade f.

Schlank a, airoso, esbelto; **~heit** f, airosidade f, donaire m; **~weg** ad, sem ceremonias, francamente.

Schlapp a, solto, frouxo, estufado; sem vigor; **~e** f, prejuiso m, perda f, damno m; *eine ~e erleiden*, ficar escarmentado; **~en** vn, lambiscar; **~hut** m, chapeo m desabado.

Schlaraffen|land n, utopia f; **~leben** n, galhofaria f.

Schlau a, astuto, manhoso, fino, ladino; **~berger, ~kopf, ~meier** m, espertalhão, finorio m; **~heit, ~igkeit** f, astucia, manha, espertesa f.

Schlauch m, mangueira f; *(Wein-)* odre m.

Schlecht a, mao, ruim; perverso, vil; *mir ist* ~, sinto-me mal; ~ *machen*, aviltar, diffamar; ~er *machen*, empeiorar; ~er *werden*, empeiorar-se; **~erdings** ad, absolutamente; **~hin, ~weg** ad, simplesmente, sem mais; **~igkeit** f, maldade, ruindade, baixesa f.

Schleck|en van, lamber; **~er** m, goloso m; **~erei** f, golodice, guloseima f.

Schlegel m, malho m; *(Trommel-)* baqueta; perna f (de vacca).

Schleh|dorn m, abrunheiro m silvestre; **~e** f, abrunho m silvestre.

Schleich|en vni, rastejar, arrastar-se, ir de rastos; andar devagar, andar nas pontas dos pés; **~endes** *Fieber*, febre lenta; **~er** m, sonso m; **~erei** f, dissimulação f; **~handel** m, contrabando m; **~händler** m, contrabandista m; **~weg** m, *fig.* caminho m indirecto.

Schlei|e f, tenca f; **~er** m, véu m, mantilha f; pretexto; *(poet.)* manto m.

Schleif|e f, laço, nó m; presilha, fita f; **~en** va, assastar; *(Mil.)* arrasar; *(Mus.)* ligar; vn, afiar, amolar; polir (o vidro); s n, amoladura f; **~er** m, amolador m; **~rad** n, roda f para amolar; **~stein** m, pedra f de amolar; **~ung** f, desmantelamento m.

Schleim m, muco m, pituita f; *(Mund-)* escarros m pl; *(Nasen-)* ranho m; **~drüse** f, glandula f mucosa; **~fieber** n, febre f mucosa; **~haut** f, membrana f mucosa; **~icht, ~ig** a, mucoso, glutinoso, viscoso; **~tier** n, mollusco m.

Schleiß|e f, apara f; **~en** va, aparar.

Schlemm m, *(Whist)* capote m; **~en** vn, galhofear, madracear; **~er** m, estroina, pandego m; **~erei** f, pandega, devassidão f.

Schlend|ern vn, mandriar, vadiar; **~rian** m, rotina f, ramerrão m.

Schlenkern va, bambalear, abanar.

Schlepp|dampfer, **~er** m, rebocador m; **~e** f, cauda f de vestido; **~en** va, arrastar; **~end** a, frouxo; **~enträger** m, caudatario m; **~kleid** n, vestido m de cauda; **~netz** n, rastro, rede m de arrastar; **~tau** n, reboque m; *ins ~~ nehmen*, rebocar.

Schleuder f, funda f; **~er** m, fundeiro; *fig.* barateiro m; **~n** va, lançar, arrojar, arremessar; vn, vender a vil preço; malbaratar.

Schleunig a, rapido, apressado; ad, promptamente, depressa, **~~keit** f, promptidão f.

Schleuse f, adufa, presa f.

Schlich m, intriga f, rodeios m pl.

Schlicht a, lhano, simples, singelo, liso; **~en** va, aplanar, alisar; *(Streit)* compôr; **~heit** f, lhanesa f; **~hobel** m, garlopa f; **~ung** f, *fig.* ajuste, arranjo m, composição f.

Schlieflg a, pegajoso.

Schließen vai, fechar, encerrar; *(enden)* acabar, terminar; *(folgern)* concluir; julgar; travar (amisade); contrair (um matrimonio); fazer *od.* concluir (a paz); *in sich ~*, incluir, comprehender; vni, fechar(-se), cerrar(-se); terminar.

Schließ|er m, chaveiro, guarda-portão m; **~lich** a, final, definitivo; ad, finalmente; **~ung** f, terminação, conclusão f.

Schliff m, fio, gume, polimento m; *fig.* maneiras f pl.

Schlimm a, mau, ruim; *ein ~er Finger*, um dedo doente; ad, mal; **~er** a, peior; ad, peior, mais mal; *immer ~er*, cada vez peior; *desto ~er*, tanto peior; **~er** *werden*, peiorar; aggravar-se; **~ste** a, pessimo; *im ~sten Falle*, quando mal.

Schling|e f, laço, nó m; *fig.* rede, cilada f, trama f, intriga f; **~el** m, maroto, patife m; **~en** vai, *(schlukken)* tragar, engulir; *(ineinander)* atar, entrelaçar; *sich (um etw.) ~~*, enroscar-se; **~pflanze** f, trepadeira f.

Schlingern vn, *(Mar.)* balancear.

Schlips m, gravata f, laço m.

Schlitt|eln, **~ern** vn, patinar.

Schlitten m, trenó m; *~ fahren*, andar em trenó; **~fahrt** f, passeio m em trenó.

Schlittschuh m, patim m; *~ laufen*, patinar; **~läufer** m, patinador m.

Schlitz m, abertura; *(Hosen-)* braguilha; *(Rock-)* maneira f; **~en** va, rasgar, fender, talhar; vn, abrir-se, fender-se.

Schloß n, palacio, castello m; fortalesa; *(Tür-)* fechadura f; *(Flinten-)* gatilho, cão; *(Vorlege-)* cadeado m; **~blech** n, chapa f da fechadura.

Schlosser m, serralheiro m; **~ei** f, serralheria f.

Schloße f, graniso m, saraiva f; **~n** vap, cair graniso *od.* pedra, saraivar.

Schloß|riegel m, ferrolho m; **~vogt** m, castellão, almoxarife m; **~~ei** f, castellania f.

Schlot m, cano m de chaminé.

Schlott|erig, **~rig** a, vacillante; *fig.* desmazelado; **~ern** vn, cabecear, bambolear, vacillar.

Schlucht f, barranco, desfiladeiro m.

Schluchzen vn, soluçar, gemer, suspirar; s n, soluço m.

Schluck m, golo, trago, sorvo m; *auf einen ~ austrinken*, beber de um trago; **~en** va, tragar, engulir; s m, soluço m; **~er** m, pobretão, desgraçado m.

Schlummer m, soneca f; **~n** vn, dormitar, fazer uma soneca; **~rolle** f, almofadão f.

Schlund m, garganta f, fauces, guelas f pl, tragadeiro, esophago; *fig.* abysmo, sorvedoiro m.

Schlüpf|en vn, entrar *od.* sahir de esguelha; **~erig**, **~rig** a, escorre-

gadiço, resvaladio; *fig.* lubrico, obsceno; **~rigkeit** f, *fig.* lubricidade, torpesa f.
Schlupf|loch n, **~winkel** m, recauto, esconderijo m.
Schlürfen ^{va}, sorver; arrastar.
Schluß m, fechadura; conclusão f; fim, termo m; consequencia f, argumento m, conclusão f; **~bemerkung** f, observação f final; **~stein** m, chave f da abobada.
Schlüssel m, chave; *(Mus.)* clave f; *den ~ stecken lassen*, deixar a chave na porta; *den ~ abziehen*, tirar a chave; **~bart** m, palhetão m; **~bein** n, clavicula f; **~blume** f, *(Bot.)* primavera f; **~bund** m, mólho m de chaves; **~loch** n, buraco m da fechadura; **~ring** m, argola f da chave.
Schluß|folgerung f, consequencia f; **~raum** m, retornello m; **~stein** m, chave f, fecho m; **~wort** n, epilogo m.
Schlüssig ^{a}, resolvido; *~ werden*, resolver-se.
Schmach f, affronta, ignominia f.
Schmachten ^{vn}, *(nach etw.)* suspirar (por); ter saudades de; **~d** ^{a}, languido.
Schmächtig ^{a}, delgado.
Schmachvoll ^{a}, ignominioso.
Schmackhaft ^{a}, saboroso; **~igkeit** f, sabor, gosto m.
Schmäh|en ^{va}, injuriar, diffamar; **~er** m, diffamador m; **~lich** ^{a}, injurioso, ignominioso; **~schrift** f, libello m; **~sucht** f, maledicencia, calumnia f; **~süchtig** ^{a}, maldizente; **~ung** f, invectiva, injuria f; **~wort** n, palavra f injuriosa.
Schmal ^{a}, estreito, apertado; **~spurig** ^{a}, de via estreita *od.* reduzida; **~tier** n, enho m.
Schmäl|en ^{vn}, murmurar, reprehender; **~ern** ^{va}, estreitar, cercear; **~erung** f, estreitamento m, reducção f.
Schmalz n, manteiga de porco, banha f.
Schmarotz|en ^{vn}, comer á custa alheia; **~er** m, parasita, papa-jantares m; **~erei** f, parasitismo m; **~erpflanze** f, planta f parasita.
Schmarr|e f, gilvas m, cicatris f; **~ig** ^{a}, cheio de gilvazes.
Schmatz m, beijoca f, beijinho m; **~en** ^{va}, beijocar, beijar; ^{vn}, dar estalos com os beiços.
Schmauchen ^{van}, fumar (tabaco).
Schmaus m, banquete, festim m; **~en** ^{vn}, banquetear; **~erei** f, patuscada, comesaina f.
Schmecken ^{va}, saborear, provar; ^{vn}, *~ nach etw.*, ter sabor d'alg. c., saber a alg. c.; *gut (schlecht) ~*, ter bom (mao) sabor, saber bem (mal); *es sich gut ~ lassen*, comer com bom appetite.
Schmeich|elei f, lisonja, adulação f; **~elhaft, ~lerisch** ^{a}, lisonjeiro; **~eln** ^{vn}, adular, lisonjear; **~ler** m, adulador, lisonjeador m; **~lerin** f, aduladora f.
Schmeiß|en ^{va}, atirar, arremessar, arrojar, botar; **~fliege** f, varejeira, mosca f da carne.
Schmelz m, esmalte m; **~arbeit** f, obra f d'esmalte; **~er** m, esmaltador m; **~bar** ^{a}, fusivel; **~butter** f, manteiga f derretida; **~en** ^{va}, fundir, derreter; ^{vn}, derreter-se, fundir-se; **~erei, ~hütte** f, fundição f; **~grad** m, grau m de fusão; **~ofen** m, forno m de fundição; **~tiegel** m, cadinho m.
Schmer n & m, gordura, banha f; **~bauch** m, pança f.
Schmer|gel m, esmeril m; **~le** f, cadós m.
Schmerz m, dôr; pena, afflicção f; *mit ~en warten*, esperar com impaciencia; **~en** ^{vn}, causar dôr *od.* pena, affligir, dôer; **~haft, ~lich, ~voll** ^{a}, doloroso, dorido; penoso, pesaroso; **~lindernd, ~stillend** ^{a}, lenitivo, calmante; **~los** ^{a}, sem dôr.
Schmetterling m, borboleta, mariposa f.
Schmettern ^{vn}, retumbar, resoar; *(Vogel)* gorgear; ^{va}, *zu Boden ~*, aterrar, derribar; ^{s}, retumbo m.
Schmied m, ferreiro, forjador; *(Huf-)*

ferrador ♂; **~bar** *a* malleavel; **~e** ♀, forja, ferraria ♀; **~en** *va* forjar; *fig.* tramar, machinar; *in Ketten ~*, metter a ferros.

Schmieg|e ♀, esquadro ♂ com charneira; **~en** *vr* dobrar-se, encurvar-se; *fig.* sujeitar-se; **~sam** *a* flexivel, docil; *fig.* insinuante; **~keit** ♀, flexibilidade, docilidade ♀.

Schmier|buch ♂, borrador ♂; **~e** ♀, unto ♂; **~en** *va* untar; *(mit Butter)* estender (manteiga); *(Maschine)* lubrificar; *(schlecht schreiben)* rabiscar, garatujar; borrar; **~er** ♂, escrevinhador ♂; **~erei** ♀, borradura, porcaria ♀; **~ig** *a* gordurento, ensebado; *(schmutzig)* sujo, immundo; **~salbe** ♀, unguento ♂.

Schmink|bohne ♀, feijão, anão ♂; **~e** ♀, arrebique ♂; **~en** *(sich)* *va* arrebicar(-se); **~wasser** ♂, agua ♀ cosmetica.

Schmirgel ♂, esmeril ♂; **~n** *va* polir com esmeril.

Schmiß ♂, golpe ♂; cutilada ♀.

Schmitz ♂, chicotada ♀; **~e** ♀, chicote, açoute ♀.

Schmöker ♂, libreco ♂.

Schmoll|en *vn* amuar-se; **~winkel** ♂, camarim ♂.

Schmor|braten ♂, carne ♀ estufada; **~en** *van* estufar.

Schmuck ♂, adorno, ornamento; adereço ♂; **~kästchen** ♂, cofresinho ♂; **~los** *a* singelo, sem adorno; **~nadel** ♀, alfinete ♂ de toucar; **~sachen** *pl*, joias ♀ *pl*.

Schmücken *va* adornar, enfeitar, aformosear.

Schmugg|el ♂, **~elei** ♀, contrabando ♂; **~eln** *van* fazer contrabando; **~ler** ♂, contrabandista ♂.

Schmunzeln *vn* sorrir-se.

Schmutz ♂, porcaria, immundicie; *(Straßen-)* lama ♀; **~barthel, ~fink** ♂, porcalhão ♂; **~en** *vn* manchar, sujar-se; **~fleck** ♂, nodoa ♀; **~ig** *a* sujo; lamacento; *fig.* obsceno; *~~ machen*, sujar, immundar; **~lappen** ♂, esfregão ♂; **~titel** ♂, falso titulo ♂.

Schnabel ♂, bico; *(Schiffs-)* esporão ♂; **~tier** ♂, ornithorinco ♂.

Schnäbeln *(sich)* *vn* tocar-se com o bico, fazer-se festas com o bico; *fig.* beijocar-e.

Schnack ♂, chocalhice, labia ♀; **~en** *vn* chabrear.

Schnak|e ♀, mosquito ♂; *(Scherz)* caçoada ♀, chiste ♂; **~isch** *a* faceto, chistoso.

Schnalle ♀, fivela ♀; **~n** *va* atar com fivela.

Schnalzen *vn* dar estalos com a lingua.

Schnapp|en *vn* *nach etw. ~~*, apanhar com a bocca alg. c.; *fig.* anhelar; **~hahn** ♂, salteador, ladrão ♂ d'estrada; **~sack** ♂, alforge ♂.

Schnäpper, Schnepper ♂, tranqueta, lingueta ♀.

Schnaps ♂, aguardente ♀; **~en** *vn* tomar um trago de aguardente; **~flasche** ♀, cabaça ♀; **~glas** ♂, copinho ♂ para licores; **~nase** ♀, nariz ♂ vermelho.

Schnarchen *vn* resonar.

Schnarr|e ♀, matraca ♀; **~en** *vn* dar matraca, roncar.

Schnattern *vn* grasnar; *fig.* palrar.

Schnauben *vn* arquejar, soprar, bafejar; *vor Zorn ~*, bufar de colera; *vr* assoar-se.

Schnaufen *vn* arfar.

Schnauz|bart ♂, bigode ♂; **~e** ♀, focinho ♂.

Schnecke ♀, caracol ♂; *(nackte)* lesma ♀.

Schnecken|förmig *a* espiral; **~gang** ♂, andadura ♀ de caracol; **~haus** ♂, concha ♀ de caracol; **~linie** ♀, linha ♀ espiral; **~treppe** ♀, escada ♀ de caracol.

Schnee ♂, neve ♀; **~ball** ♂, bola ♀ de neve; **~flocke** ♀, flocco ♂ de neve; **~gestöber** ♂, **~sturm** ♂, nevada ♀, nevão ♂; **~glöckchen** ♂, campanula ♀ branca; **~huhn** ♂, arbenna ♀; **~lawine** ♀, avalanche ♀; **~ig** *a* nevoso; **~schuh** ♂, chapim ♂ para correr sobre a neve; **~weiß** *a* branco como a neve; **~wetter** ♂, tempo ♂ nevoso; **~wittchen** ♂, **~blumenkraut** ♂, anemone ♀ *pulsatilla*.

Schneid ♂, aprumo ♂.
Schneide ♀, fio, gume, córte ♂; **~brett** ♂, trincho ♂; **~maschine** ♀, machina ♀ de serrar; **~mühle** ♀, engenho ♂ de serrar.
Schneiden *vat*, cortar; *(Brot)* partir; serrar (madeira); trinchar (carne); aparar (a penna); *in Holz* entalhar, gravar em madeira; segar (as cereaes); *Gesichter ~*, fazer caretas; *die Cour ~*, fazer a côrte; *vr* cortar-se, entrecortar-se; *fig.* enganar-se; *sich in den Finger ~*, cortar o dedo; **~d** *a* cortante; agudo, penetrante; intenso.
Schneider ♂, alfaiate ♂; **~ei** ♀, alfaiataria ♀; **~geselle** ♂, official ♂ d'alfaiate; **~in** ♀, costureira, modista ♀; **~lohn** ♂, feitio ♂; **~meister** ♂, mestre-alfaiate ♂; **~n** *vn* ter officio de alfaiate; **~werkstatt** ♀, alfaiataria ♀.
Schneidezahn ♂, dente ♂ incisivo; **~ig** *a* resoluto; **~igkeit** ♀, aprumo ♂.
Schneien *vip*, nevar; *es ~t*, cae neve.
Schneise ♀, vereda ♀, atalho ♂.
Schnell *a* rapido, velos; *ad* depressa, rapidamente; **~en** *va* lançar, arrojar; *vn* dar *od.* fazer resalto; cair; pular, resaltear; **~er** ♂, piparote ♂; **~feuergeschütz** ♂, *(Mil.)* peça ♀ a fogo rapido; **~füßig** *a* ligeiro, agil; **~~keit** ♀, ligeiresa, rapidez ♀; **~kraft** ♀, elasticidade ♀; **~läufer** ♂, corredor ♂; **~~post** ♀, diligencia ♀; **~presse** ♀, prensa ♀ mechanica; **~schreibekunst** ♀, stenographia ♀; **~wage** ♀, balança ♀ romana; **~zug** ♂, comboio ♂ rapido.
Schnepfe ♀, gallinhola ♀.
Schneppe ♀, ponta ♀; bico ♂.
Schnenzen *vr*, assoar-se.
Schniegeln *vr*, espennicar-se.
Schnipp|chen ♂, *jm. ein ~~ schlagen*, mofar-se d'alg.; **~eln** *va* cortar em pedacinhos; **~isch** *a* impertinente, zombeteiro, mordas; **~~sel** ♂, recorte ♂.
Schnitt ♂, golpe, talho; *(Kleider-)* córte ♂; *(Ein-)* incisão; *(Buch-)* borda ♀; **~chen** ♂, rodinha ♀; **~e** ♀, talhada, fatia, posta; fatia ♀ de pão; **~er** ♂, **~erin** ♀, segador, -a, ceifeiro ♂, -a ♀; **~lauch** ♂, alho ♂ porro; **~muster** ♂, molde ♂ para cortar vestidos; **~warenhändler** ♂, negociante ♂ em fazendas; **~warenhandlung** ♀, loja ♀ de fazendas; **~wunde** ♀, ferida ♀ incisa.
Schnitzel ♂, apara ♀; *Wiener ~*, bife de vitella panado; **~ei** ♀, recorte ♂.
Schnitz|eln, ~en *va* cortar, recortar, talhar, esculpir, entalhar, cinzelar; **~er** ♂, entalhador, esculptor; *fig.* erro, engano, equivoco ♂; **~erei** ♀, **~werk** ♂, talha ♀.
Schnöde *a* desdenhoso, insolente, vil.
Schnörkel ♂, rubrica, voluta ♀; **~**^{pl}, **~ei** ♀, arabescos ♂ ^{pl}.
Schnüff|eln, schnuppern *van*, farejar, cheirar, fungar, focinhar; **~ler** ♂, escarafunchador ♂.
Schnupf|en ♂, constipação ♀, catarrho ♂; *sich einen ~~ holen*, constipar-se, apanhar uma constipação; *vn* tomar rapé, tabaquear; **~enfieber** ♂, febre ♀ catarrhal; **~er** ♂, tabaqueiro ♂; **~tabak** ♂, rapé ♂; **~~s-dose** ♀, tabaqueira, caixa ♀ de rapé; **~tuch** ♂, lenço ♂ d'assoar.
Schnuppe ♀, *(Licht-)* morrão ♂.
Schnur ♀, cordão, cordel ♂; *(Hut-)* fita ♀; *(Bindfaden)* barbante; *(Perlen-)* fio ♂; nora ♀; *über die ~ hauen*, passar os limites; **~gerade** *a* alinhado.
Schnür|band ♂, atacador ♂; **~boden** ♂, *(Theat.)* bastidores ♂ ^{pl}; **~~brust** ♀, **~leibchen** ♂, espartilho, corpete, justilho, peitilho ♂; **~en** *va* atar, enlaçar, apertar; *sein Bündel ~~*, fazer a trouxa, fechar as malas; **~** ♂, apertamento ♂; **~loch** ♂, ilhó ♂; **~nadel** ♀, agulha ♀ de enfiar.
Schnurr|bart ♂, bigode ♂; **~e** ♀, *fig.* chiste, gracejo ♂; **~en** *vn* fazer ramerrão, rosnar; mendigar; **~ig** *a* gracioso, chistoso; **~pfeiferei** ♀, bagatela, chocarrice ♀.

Schnürsenkel ♂, atacador ♂; **~stiefel** ♂, bota ♀ com atacador; **~stift** ♂, agulheta ♀.

Schnurstracks *adv* immediatamente.

Schober ♂, meda ♀; **~n** *va* amontoar.

Schock ♀, numero ♂ de sessenta.

Schofel *a*, vil, miseravel.

Schöffe ♂, vereador ♂.

Schokolade ♀, chocolate ♂; **~enfabrikant** ♂, fabricante ♂ de chocolate; **~enkanne** ♀, chocolateira ♀; **~enplätzchen** ♂, pastilha ♀ de chocolate; **~entafel** ♀, pau ♂ de chocolate.

Scholar ♂, discipulo ♂; **~astik** ♀, escolastica ♀; **~astiker** ♂, escolastico ♂.

Scholle ♀, gleba ♀, torrão; blocco ♂ (de gelo); *(Zool.)* solha ♀.

Schon *adv* já.

Schön *a*, bello, bonito, formoso; *die ~en Wissenschaften*, as bellas lettras; *adv* bem; *danke ~!* mil gracias; **~e** ♀, bella, bellesa ♀.

Schonen *va*, poupar, cuidar; *v r* tratar-se bem, tratar de si; **~er** ♂, *(Schiff)* escuna ♀; **~ung** ♀, conservação, deferencia, consideração, attenção, indulgencia ♀; *(Wald-)* plantação, cultivo ♂; **~ungslos** *a*, inexoravel; **~zeit** ♀, tempo ♂ defeso.

Schönheitsgeist ♂, homem ♂ d'espirito; **~heit** ♀, bellesa, formosura ♀; **~~slehre** ♀, esthetica ♀; **~heitsmittel** ♂, cosmetico ♂; **~heitspflästerchen** ♂, signal ♂ de bellesa; **~schreibekunst** ♀, calligraphia ♀; **~tuer** ♂, namorador ♂.

Schopf ♂, caraminhola ♀, topete, toucado ♂; *(der Vögel)* poupa ♀.

Schöpfeimer ♂, ferrado, alcatrus ♂; **~en** *va*, haurir; *Atem ~~*, respirar; cobrar (animo); tirar (agua); **~er** ♂, creador ♂; **~erisch** *a*, creador, productivo, fecundo; **~kelle** ♀, cucharra ♀; **~löffel** ♂, concha ♀; **~~ung** ♀, creação ♀; **~~s-geschichte** ♀, genesis ♀.

Schöppe ♂, vereador ♂.

Schoppen ♂, quartilho ♂.

Schöps ♂, carneiro ♂; **~enfleisch** ♂, (carne ♀ de) carneiro ♂.

Schorf ♂, crosta, tinha ♀.

Schornstein ♂, chaminé ♀; **~feger** ♂, limpa-chaminés ♂.

Schoß ♂ *(pl Schöße)*, regaço, collo ♂; *(Rock-)* aba ♀; *die Hände in den ~ legen*, cruzar os braços; *auf dem ~ halten*, ter no collo.

Schoß ♂ *(pl Schosse)*, renovo; *(Zoll)* imposto ♂.

Schossen *vn*, rebentar, brotar.

Schoßhündchen ♂, cão ♂ de regaço; **~kind** ♂, filho ♂ predilecto *od.* favorito.

Schößling ♂, botão, renovo, rebento ♂.

Schote ♀, vagem, casca ♀; **~n** *pl*, ervilhas; *(Mar.)* escotas ♀ *pl*.

Schotte ♀, tabique ♂; **~r** ♂, cascalho, entulho ♂.

Schraffierlen *va*, sombrear com riscos; **~ung** ♀, riscos ♂ *pl* crusados.

Schräg *a*, obliquo, diagonal; *adv* ao viez; **~e, ~heit** ♀, obliquidade, esguelha ♀; **~en** *va*, enviesar.

Schramme ♀, escalavradura, arranhadela ♀; **~n** *va*, arranhar, esfolar.

Schrank ♂, armario; guarda-roupa ♂; **~e** ♀, barreira; limite ♀; *in ~en halten*, conter dentro dos limites, reprimir, domar; *sich in ~en halten*, refrear-se; **~enlos** *a*, illimitado.

Schränken *va*, crusar.

Schraube ♀, rosca ♀, parafuso ♂; tarracha ♀.

Schrauben *va*, atarrachar, aparafusar, enroscar; **~bohrer** ♂, broca ♀; **~dampfer** ♂, vapor ♂ a helice; **~~förmig** *a*, helicoide; **~gang** ♂, **~~gewinde** ♂, rosca ♀ espiral; **~mutter** ♀, porca ♀ de parafuso; **~~schlüssel, ~zieher** ♂, desandador ♂, chave ♀ parafuso.

Schraubstock ♂, torno, tornilho ♂.

Schreck, ~en ♂, pavor, susto, sobresalto, espanto ♂; *~ einjagen*, espantar; **~bild** ♂, espantalho ♂; **~en** *va*, assustar, espantar, assombrar, intimidar; **~ensherrschaft** ♀, terrorismo ♂; **~haft** *a*, as-

Digitized by Google

sombroso, espantoso; **~lich** *a*, terrivel, horrivel, formidavel; **~nis** *n*, horror *m*, atrocidade *f*; **~schuß** *m*, rebate falso, tiro *m* de polvera secca.

Schrei *m*, grito, berro *m*; *einen ~ ausstoßen*, soltar um grito.

Schreib|art *f*, estylo *m*; **~(e)buch** *n*, caderno *m* de escrever; **~en** *vani*, escrever; *s n*, escripta *f*; **~er** *m*, escrevente, amanuense; copista; *(Gerichts-)* escrivão *m*; **~erei** *f*, garatujas *f pl*; **~feder** *f*, penna *f* de escrever; **~fehler** *m*, erro *m*; **~heft** *n*, caderno *m* d'escripta; **~krampf** *m*, espasmo *m* d'escrivão; **~lehrer** *m*, mestre *m* de calligraphia; **~mappe** *f*, pasta *f*; **~maschine** *f*, machina *f* de escrever; **~materialien** *pl*, utensilios *m pl* de escriptorio; **~~handlung** *f*, papelaria *f*; **~papier** *n*, papel *m* de escrever; **~pult** *n*, **~tisch** *m*, escrevaninha, banca *f* de escrever; **~schrift** *f*, lettra *f* cursiva; **~stube** *f*, escriptorio *m*; **~stunde** *f*, lição *f* d'escripta; **~tafel** *f*, livro *m* de lembranças; **~unterlage** *f*, pasta *f*; **~vorlage** *f*, modelo *m* d'escripta; **~zeug** *n*, escrevaninha *f*, tinteiro *m*.

Schrei|en *vni*, gritar; *aus vollem Halse ~*, berrar em altos gritos, *s n*, brado, berreiro *m*; **~end** *a*, vivo; **~er** *m*, gritador *m*; **~erei** *f*, gritaria, bulha *f*; **~hals** *m*, berrador *m*.

Schrein *m*, armario *m*; **~er** *m*, marceneiro *m*; **~erei** *f*, marcenaria *f*; **~ern** *vn*, fazer officio de marceneiro.

Schreiten *vni*, ir, marchar, caminhar; *(zu etw.)* chegar *od.* passar a; *zum Werke ~*, pôr mãos á obra.

Schrift *f*, escripto *m*, escriptura *f*; *(Typ.)* caracteres *m pl* typographicos, lettras *f pl* de imprensa; *(Abhandlung)* dissertação; *(Hand-)* calligraphia, lettra *f*; *die Heilige ~*, a Escriptura Sagrada, a Biblia; **~führer** *m*, secretario *m*; **~gelehrte** *m*, escriba *m*; **~gießer** *m*, fundidor *m* de caracteres typographicos; **~~ei** *f*, fundição *f* de caracteres de imprensa; **~leiter** *m*, redactor *m*; **~leitung** *f*, redacção *f*; **~lich** *a*, (por) escripto; **~setzer** *m*, compositor *m*; **~sprache** *f*, linguagem *f* litteraria; **~steller** *m*, **~~in** *f*, auctor, -a, escriptor *m*, -a *f*; **~stellerisch** *a*, litterario; **~stellern** *vn*, fazer trabalhos litterarios; **~stück** *n*, documento *m*; **~wechsel** *m*, correspondencia *f*; **~zeichen** *n*, caracter *m* d'escripta; **~zug** *m*, rubrica *f*.

Schrill *a*, agudo, penetrante.

Schritt *m*, passo *m*, passada *f*; *im ~ gehen*, caminhar, andar a passo; *~ reiten*, cavalgar a passo; *~ für ~*, **~weise** *ad*, passo a passo; **~zähler** *m*, pedometro *m*.

Schroff *a*, aspero, brusco; escarpado; **~heit** *f*, declive *m*, escarpa; *fig.* austeridade, rudesa *f*.

Schröpf|eisen *n*, **~schnäpper** *m*, escarificador *m*; **~en** *va*, *j. ~*, applicar ventosas a alg.; *s n*, escarificação *f*; **~glas** *n*, **~kopf** *m*, ventosa *f*.

Schrot *m & n*, trigo moido; chumbo *m*, escumilha *f*; *(Münz-)* quilate *m*; *ein Mann von altem ~ und Korn*, um homem de tempera velha; **~brot** *n*, pão *m* de rala; **~en** *va*, moer, pisar, triturar; **~flinte** *f*, carabina *f* de caça; **~korn** *n*, grão *m* de chumbo; **~mehl** *n*, farinha *f* de rala; **~säge** *f*, serra *f* grande; **~winde** *f*, carretal *m*.

Schröter *m*, adegueiro *m*; vacca *f* [loira]

Schrubb|en *va*, lambasar; **~er** *m*, lambaz *m*.

Schrulle *f*, capricho *m*; telha *f*.

Schrumpf|en *vn*, encolher-se, enrugar-se; **~ig** *a*, encolhido, enrugado.

Schub *m*, empurrão *m*; fornada *f*; **~fach** *n*, **~lade** *f*, **~kasten** *m*, gaveta *f*; **~karren** *m*, carrinho *m* de mão; **~riegel** *m*, ferrolho *m*; **~sack** *m*, escarcella *f*.

Schüchtern *a*, timido, acanhado, envergonhado; **~heit** *f*, timidez *f*, acanhamento *m*.

Schuft ♂, tratante, patife ♂; **~en** *vn*, estafar-se; **~ig** *a*, infame, torpe.

Schuh ♂, sapato ♂; **~absatz** ♂, tacão, salto ♂; **~anzieher** ♂, calçadeira ♀; **~bürste** ♀, escova ♀ para o calçado; **~draht** ♂, linhol ♂; **~fabrik** ♀, fabrica ♀ de calçado; **~flikker** ♂, sapateiro, remendão ♂; **~laden** ♂, loja ♀ de calçado; **~leisten** ♂, fôrma ♀; **~macher** ♂, sapateiro ♂; **~~ei** ♀, **~macherladen** ♂, sapataria ♀; **~putzer** ♂, engraxador, limpa-botas ♂; **~riemen** ♂, correia ♀ (de sapato); **~schnalle** ♀, fivella ♀ de calçado; **~sohle** ♀, sola ♀ (de calçado); **~werk** ♂, calçado ♂; **~wichse** ♀, graixa ♀ de limpar as botas; **~zwecke** ♀, brocha ♀ (de sapateiro).

Schul|amt ♂, emprego ♂ escolar; **~anstalt** ♀, escola ♀, collegio ♂, aula ♀; **~arbeiten** ♀♂, exercicios ♂ ♀♂ escolares; **~atlas** ♂, mappa ♂ escolar; **~ausgabe** ♀, edição ♀ para o uso das escolas; **~behörde** ♀, auctoridade ♀ escolar; **~buch** ♂, livro ♂ d'escola.

Schuld ♀, divida; *fig.* culpa ♀; **~en** *machen*, endividar-se, contrair dividas; **~** *sein an*, ter a culpa de; **~en** *va*, dever; **~enfrei** *a*, sem culpa; **~entilgung** ♀, amortisação ♀ da divida; **~forderung** ♀, divida ♀ activa.

Schul|diener ♂, bedel ♂; **~dienst** ♂, serviço ♂ escolar; **~direktor** ♂, director ♂ de escola.

Schuldig *a*, culpado, réu; obrigado; **~** *sein*, dever; **~e** ♂, réu, culpado ♂; **~keit** ♀, dever ♂, obrigação ♀; *seine ~~ tun*, cumprir com seu dever; *seine ~~ nicht tun*, faltar ao seu dever.

Schuld|los *a*, innocente; **~losigkeit** ♀, innocencia ♀; **~ner** ♂, **~~in** ♀, devedor ♂, -a ♀; **~schein** ♂, **~verschreibung** ♀, lettra ♀ de obrigação, titulo ♂ de divida.

Schule ♀, escola ♀, collegio ♂, aula ♀; *in die ~ gehen*, ir ao collegio; *~ halten*, dar aula; **~n** *va*, ensinar; *(Pferde)* adestrar.

Schüler ♂, **~in** ♀, discipulo, -a, alumno ♂, -a ♀; **~haft** *a*, escolar.

Schul|feier ♀, festa ♀ escolar; **~ferien** ♀♂, ferias ♀ ♂ nas escolas; **~~fuchs** ♂, pedante ♂; **~~erei** ♀, pedanteria ♀; **~geld** ♂, paga ♀ das lições; **~hof** ♂, pateo ♂ d'escola; **~~inspektor** ♂, inspector ♂ das escolas; **~jahr** ♂, anno ♂ escolar; **~~junge** ♂, **~kind** ♂, alumno ♂, -a ♀; **~kamerad** ♂, condiscipulo ♂; **~~kollegium** ♂, auctoridade ♀ escolar; **~lehrer, ~meister** ♂, mestre-escola ♂; **~mann** ♂, pedagogo ♂; **~~mappe** ♀, pasta ♀ escolar; **~meistern** *va*, morigerar; **~pferd** ♂, cavallo ♂ de manejo; **~rat** ♂, conselho escolar; membro ♂ do conselho escolar; **~schiff** ♂, navio-escola ♂; **~stube** ♀, aula ♀.

Schulter ♀, hombro ♂; **~blatt** ♂, omoplata ♀; **~breite** ♀, largura ♀ dos hombros; **~n** *va*, levar ao hombro.

Schultheiß, Schulze ♂, regedor, alcaide ♂.

Schul|ung ♀, instrucção ♀; **~unterricht** ♂, instrucção ♀ publica; **~~versäumnis** ♀, falta ♀ na aula; **~~vorsteher** ♂, reitor ♂ de um estabelecimento d'ensino; **~wesen** ♂, organisação ♀ escolar; **~zimmer** ♂, aula ♀; **~zucht** ♀, disciplina ♀ escolar; **~zwang** ♂, instrucção ♀ obrigatoria.

Schund ♂, **~ware** ♀, refugo ♂, frioleira ♀; **~preis** ♂, preço ♂ vil.

Schüppe ♀, pá ♀.

Schuppe ♀, *(Fisch-)* escama; *(Kopf-)* caspa ♀; **~en** ♂, barracão ♂, cocheira ♀; **~en** *va*, escamar; *vr*, coçar-se; **~ig** *a*, cheio de escamas *od.* de caspa

Schur ♀, tosquia ♀.

Schür|en *va*, atiçar; **~haken** ♂, atiçador ♂.

Schürfen *va*, esfolar, arranhar.

Schurigeln *va*, esfalfar.

Schurk|e ♂, patife, maroto, tratante ♂; **~enstreich** ♂, **~erei** ♀, patifaria, maroteira ♀; **~isch** *a*, vil, patife.

Digitized by Google

Schurz ♂, avental ♂; **~fell** ♂, tanga f.
Schürz|e f, avental ♂; **~en** ^{va} fazer *od.* dar um nó, arregaçar; ^{vr}, arregaçar-se.
Schuß ♂, tiro ♂, carga f; *(Bot.)* rebento ♂; **~linie** f, linha f de mira; **~waffe** f, arma f de fogo; **~wunde** f, balazio ♂.
Schüssel f, travessa f; *(Gericht)* prato ♂; **~brett** ♂, prateleira f.
Schuster ♂, sapateiro ♂; **~kneif** ♂, trinchete ♂; **~n** ^{vn}, fazer sapatos; **~pech** ♂, pez ♂ de sapateiro; **~werkstatt** f, sapateria f.
Schute f, bateira f.
Schutt ♂, entulho ♂; **~haufen** ♂, montão ♂ d'entulhos; **~karren** ♂, carro ♂ d'entulhos.
Schütt|boden ♂, celleiro ♂; **~e** f, mólho, montão ♂; **~elfrost** ♂, calafrio, arrepio ♂; **~eln** ^{va}, sacudir, abanar; **~en** ^{va}, vasar, despejar, entornar.
Schutz ♂, protecção f, amparo ♂, guarda f; abrigo ♂; *bei jm. ~ suchen*, recorrer a alg,; *in ~ nehmen*, *~ gewähren*, proteger; **~befohlene** ♂, cliente ♂; **~blattern** pl, vaccina f; **~brief** ♂, salvo conducto ♂; **~brille** f, oculos ♂ pl de conserva; **~bündnis** ♂, alliança f defensiva; **~dach** ♂, alpendre ♂; **~engel** ♂, anjo ♂ da guarda; **~geist, ~gott** ♂, genio ♂ custodio; **~heilige** ♂, padroeiro ♂; **~herrschaft** f, protectorado ♂; **~los** a, sem protecção, indefeso; **~mann** ♂, policia ♂; **~marke** f, marca f de fabrica; **~maßregel** f, medida f de defesa; **~mittel** ♂, preservativo ♂; **~wache** f, salvaguarda f; **~waffe** f, arma f defensiva; **~wand** f, guarda-vento ♂; **~wehr** f, defesa f, baluarte ♂; **~zoll** ♂, direitos ♂ pl protectores *od.* prohibitivos; **~zöllner** ♂, protecionista ♂.
Schütz|e ♂, atirador; *(Soldat)* caçador ♂; **~e** f, *(Schleusen-)* comporta f; **~en** ^{va}, proteger, defender, preservar; ^{vr}, defender-se; **~engesellschaft** f, sociedade f do tiro civil; **~enhaus** ♂, tiro ♂ civil; **~ling** ♂, protegido ♂.
Schwabbeln ^{vn}, chalrear.
Schwabe f, barata f; **~n-streich** ♂, travessura, finura f.
Schwach a, debil, fraco; **~heit** f, debilidade f; **~kopf** ♂, simplorio ♂; **~köpfig, ~sinnig** a, idiota, imbecil.
Schwäch|e f, debilidade, fraquesa f; *fig.* fraco ♂; **~en** ^{va}, debilitar, extenuar, enfraquecer; **~lich** a, debil, delicado; **~~keit** f, enfermidade, debilidade f; **~ling** ♂, pessoa f debil; **~ung** f, enfraquecimento ♂.
Schwaden ♂, *(Dunst)* gaz ♂ mephitico; *(Gras-)* foiçada, gavela f; painço ♂.
Schwadron f, esquadrão ♂; **~eur** ♂, palrador ♂; **~ieren** ^{vn}, palrar.
Schwager ♂, cunhado ♂.
Schwäger|in f, cunhada f; **~schaft** f, cunhadio ♂.
Schwalbe f, andorinha f; **~n-schwanz** ♂, cauda f d'andorinha.
Schwalch ♂, *(Ofen-)* bocca f (do forno).
Schwall ♂, quantidade, torrente f.
Schwamm ♂, esponja; *(Feuer-)* isca f; *(Pilz)* fungo, cogumelo ♂; **~icht, ~ig** a, esponjoso, fungoso.
Schwan ♂, cysne ♂; **~en** ^{vip}, *mir ~t*, tenho o presentimento, bacoreja-me.
Schwang ♂, meneio, movimento ♂; *im ~e sein*, estar em voga.
Schwanger a, prenhe, gravido; **~schaft** f, prenhez, gravidez f.
Schwäng|ern ^{va}, emprenhar, fecundar; **~ung** f, fecundação f.
Schwank ♂, chiste ♂, chalaça f, gracejo ♂; a, flexivel, fragil; **~en** ^{vn}, cambalear, fluctuar, arfar; *fig.* hesitar; **~en** ♂, **~ung** f, hesitação, vacillação; arfagem f; **~end** a, vacillante, incerto.
Schwanz ♂, cauda f; *vulg.* rabo ♂; **~riemen** ♂, rabicho ♂.

Schwänz|eln ^{vn} mexer o rabo, lisonjear; **~en** ^{va} *(die Schule)* gasear. fazer gaseta.

Schwär, ~en ⁿ, **~e** ᶠ *(Chir.)* abscesso ᵐ, ulcera ᶠ; **~en** ^{vn} supurar, ulcerar, criar.

Schwarm ᵐ tropel ᵐ, multidão ᶠ; *(Bienen-)* enxame; *(Vogel-)* bando; *(Kinder)* rancho ᵐ.

Schwärm|en ^{vn} *(Bienen)* enxamear; *(herum-)* errar, folgar; *(bummeln)* correr cá e acola; *für etw.* **~**, ser doido *od.* enthusiasta por alg. c.; ˢⁿ enxamear ᵐ; **~er** ᵐ, enthusiasta, galhofeiro ᵐ; **~erei** ᶠ, aventura, devassidão ᶠ, enthusiasmo ᵐ, exaltação ᶠ; **~erisch** ᵃ, enthusiasta, extravagante.

Schwarte ᶠ, coiro do toucinho; *(Buch)* calhamaço ᵐ.

Schwarz ᵃ, negro, preto; escuro; sujo; **~** *auf weiß*, por escripto; **~er** *Kaffee*, café sem leite; **~e** *Kunst*, necromancia; **~** *machen*, ennegrecer, sujar; **~braun** ᵃ, moreno, trigueiro; **~brot** ⁿ, pão ᵐ de rala; **~dorn** ᵐ, abrunheiro ᵐ silvestre; **~e** ᵐ & ᶠ, negro ᵐ; **-a** ᶠ, *ins* **~e** *treffen*, dar no alvo; **~kunst** ᶠ, necromancia ᶠ; **~künstler** ᵐ, necromante; feiticeiro ᵐ; **~seher** ᵐ, pessimista ᵐ; **~wild** ⁿ, caça ᶠ grossa; **~wurzel** ᶠ, escorcioneira ᶠ.

Schwärz|e ᶠ, negrura, pretidão; tinta para imprimir; *fig.* atrocidade ᶠ; **~en** ^{va} ennegrecer; **~lich** ᵃ, negrinho, trigueirinho.

Schwatz|en (schwätzen) ^{vn} palrar; **~haft** ᵃ, palrador, bisbilhoteiro; **~~igkeit** ᶠ, loquacidade ᶠ.

Schwätzer ᵐ, fallador, chocalheiro ᵐ; **~ei** ᶠ, palavrorio ᵐ, tagarelice ᶠ.

Schwebe ᶠ, incertesa, duvida, hesitação ᶠ; *in der* **~** *sein od. hängen*, estar suspenso; **~n** ^{vn}, pairar; *in Gefahr* **~n**, estar em perigo; *(in Ungewißheit)* fluctuar, vacillar, estar indeciso; *auf der Zunge* **~n**, estar na ponta da lingua; **~nd** ᵃ, suspenso.

Schwefel ᵐ, enxofre ᵐ; **~artig** ᵃ, sulfuroso, sulfureo; **~äther** ᵐ, ether ᵐ sulfurico; **~bad** ⁿ, banho ᵐ sulfurico; **~gelb** ᵃ, de côr d'enxofre; **~grube** ᶠ, mineira ᶠ d'enxofre; **~hölzchen** ⁿ, phosphoro ᵐ; **~icht, ~ig** ᵃ, sulfuroso, sulfureo; **~kammer** ᶠ, estufa ᶠ d'enxofre; **~kies** ᵐ, pyrites ᶠ sulfurea; **~n** ^{va}, enxofrar; **~säure** ᶠ, acido ᵐ sulfurico; **~ung** ᶠ, enxoframento ᵐ; **~wasserstoff** ᵐ, agua ᶠ *od.* gaz ᵐ sulphydrico, gaz ᵐ das sentinas.

Schweif ᵐ, cauda ᶠ; **~en** ^{va}, chanfrar; ^{vn}, vaguear.

Schweigen ^{vn}, calar-se; **~** *können*, saber calar-se; *schweig!* cala! caluda! ˢⁿ, silencio ᵐ; *zum* **~** *bringen*, fazer calar, impôr silencio.

Schweigsam ᵃ, calado, taciturno, silencioso; **~keit** ᶠ, taciturnidade ᶠ, silencio ᵐ.

Schwein ⁿ, porco, cevado; *wildes* **~**, javali ᵐ; **~** *haben, fam.* estar com sorte.

Schweine|braten ᵐ, porco ᵐ assado; **~fett, ~schmer** ⁿ, manteiga de porco, banha ᶠ; **~fleisch** ⁿ, (carne ᶠ de) porco ᵐ; **~hirt, ~treiber** ᵐ, porqueiro ᵐ; **~koben** ᵐ, pocilga ᶠ, chiqueiro ᵐ; **~rei** ᶠ, porcaria, immundicie ᶠ; **~schlächter** ᵐ, toucinheiro ᵐ; **~schmalz** ⁿ, manteiga ᶠ de porco; **~stall** ᵐ, pocilga ᶠ; **~zucht** ᶠ, criação ᶠ de porcos.

Schwein|igel ᵐ, porco-espinho ᵐ; **~isch** ᵃ, porco, sujo, indecente.

Schweins|blase ᶠ, bexiga ᶠ de porco; **~borsten** ᵖˡ, sedas ᶠ ᵖˡ de porco; **~füße** ᵖˡ, mãos ᶠ ᵖˡ de porco; **~kopf** ᵐ, cabeça ᶠ de porco; **~rüssel** ᵐ, focinho ᵐ de porco.

Schweiß ᵐ, suor ᵐ, transpiração ᶠ; sangue ᵐ da caça; *ganz in* **~** *sein*, estar lavado em suor; **~blätter** ᵖˡ, oleados ᵐ ᵖˡ; **~en** ^{va}, suar; ^{vn}, deitar sangue; **~fieber** ⁿ, suor ᵐ maligno; **~hund** ᵐ, braco ᵐ; **~ig** ᵃ, em suor; sanguendo; **~loch** ⁿ, poro ᵐ; **~mittel** ⁿ, suadoiro ᵐ; **~treibend** ᵃ,

sudorifico; **~tropfen** m, gotta f de suor; **~tuch** n, sudario m.

Schweizer|ei f, vaccaria, fabrica f de queijos; **~häuschen** n, chalet m suisso; **~käse** m, queijo m suisso *od.* de Gruyère.

Schwelen *vn*, cozer lentamente.

Schwelg|en *vn*, andar na pandega, regalar-se; **~er** m, libertino m; **~erei** f, orgia, folgança f; **~erisch** *a*, devasso.

Schwell|e f, *(Tür-)* limiar, umbral m; *(Eisenbahn-)* travessa f; **~en** *va*, inchar, intumescer; *vn*, inchar-se, intumescer-se; **~en** n, **~ung** f, inchação; subida f.

Schwemm|e f, vau m; **~en** *va*, aguar; levar (o rio).

Schwengel m, *(Glocken-)* badalo m; *(Pumpen-)* manivella f.

Schwenk|en *va*, agitar; *vn*, bambalear, balancear; dar uma volta; *(Glas)* enxaguar; **~ung** f, giro m, volta f; *eine ~~ machen*, dar uma volta.

Schwer *a*, pesado; *(schwierig)* difficil, penoso; *(gewichtig)* grave; *(ernst)* serio, grave; *(Wein)* generoso, capitoso; *(Tabak)* forte; *(Stoff)* encorpado; **~es** *Geschütz*, artilharia f grossa; **~es** *Gehör*, ouvido m duro; **~e** *Zeiten*, tempos m pl difficeis; **~e** *Krankheit*, doença f grave; *das kostet ~es Geld*, custa caro; *2 Pfund ~*, de dois arrateis; *ad* pesadamente; difficilmente, gravemente; *~ krank*, muito doente; *~ verwundet*, perigosamente ferido; **~e** f, gravidade f, peso m; *fig.* ponderação f; **~fällig** *a*, pesado, tosco; **~~keit** f, peso, torpor m; **~hörig** *a*, mouco; *~~ sein*, *fig.* fazer ouvidos de mercador; **~~keit** f, mouquidão f; **~kraft** f, gravitação f; **~lich** *ad* difficilmente, com custo; **~mut** f, melancolia f; **~mütig** *a*, melancolico; **~punkt** m, centro m de gravidade; **~spat** m, *(Min.)* baryta f.

Schwert n, espada f; **~feger** m, alfageme m; **~fisch** m, peixe-espada m; **~lilie** f, espadana f; **~streich** m, pranchada f.

Schwester f, irmã; *fam.* mana f; *barmherzige ~*, irmã de caridade; **~chen** n, irmãzinha, mana f; **~lich** *a*, de irmã; **~sohn** m, sobrinho m; **~tochter** f, sobrinha f.

Schwibbogen m, arcada, abobada f, arco m.

Schwieger|eltern pl, sógros m pl; **~mutter** f, sógra f; **~sohn** m, genro m; **~tochter** f, nóra f; **~vater** m, sógro m.

Schwiel|e f, callo m; **~ig** *a*, calloso, callejado.

Schwierig *a*, difficil, arduo, penoso; *(Weg)* escabroso; **~keit** f, difficuldade, asperesa f.

Schwimm|anstalt f, **~bad** n, estabelecimento m de natação; **~bassin** n, tanque m de natação; **~blase** f, bexiga, cortiça, boia f; **~en** *vn*, nadar, fluctuar; *s*, **~kunst** f, natação f; **~er** m, nadador m; **~hose** f, calções m pl para nadar; **~lehrer, ~meister** m, mestre m de natação; **~vogel** m, ave f aguatica.

Schwindel m, vertigem; *fig.* burla f; **~ei** f, roubalheira f; **~haft** *a*, fraudulento; **~ig** *a*, vertiginoso; *mir wird ~~*, tenho vertigens; **~n** *vip*, ter vertigens, oirar; *vn*, dizer mentiras, armar embustes.

Schwind|en *vni*, desapparecer, diminuir, desvanecer-se; **~ler** m, embusteiro, caloteiro m; **~sucht** f, tisica f; **~süchtig** *a*, tisico.

Schwing|e f, crivo m, ciranda; asa f; **~en** *vni*, oscillar, bambolear; *va*, agitar, vibrar; joeirar (o trigo); *vr*, arremessar-se; **~ung** f, oscillação, vibração f.

Schwipp|e f, chibatinha, varinha f; **~en** *va*, vergastar; **~s** m, *einen ~s haben*, ser tocado da pinga.

Schwirren *vn*, zunir, zumbir.

Schwitz|bad n, **~kasten** m, banho m russo, estufa f; **~en** *vn*, suar, transpirar; **~kur** f, banhos m pl de vapor.

Schwören *vani*, jurar.
Schwül *a*, suffocante, abafado; **~e** *f*, calor *m* abafadiço.
Schwulst *m*, inchaço; *fig.* estylo *m* empolado.
Schwülstig *a*, inchado; empolado; **~keit** *f*, inchação *f*.
Schwund *m*, atrophia *f*, desapparecimento *m*.
Schwung *m*, vibração *f*, abalo; impulso; *(geistig)* vôo *m*; *etw. in ~ bringen*, dar impulso a alg. c.; *im ~ sein*, estar em voga; **~brett** *n*, trampolim *m*; **~federn** *pl*, remigios *m pl*, guias *f pl*; **~haft, ~voll** *a*, emphatico; **~kraft** *f*, força centrifuga; *fig.* energia *f*; **~rad** *n*, roda *f* volante, volante *m*.
Schwur *m*, juramento *m*; **~gericht** *n*, [jury *m*.]
Sech *n*, relha *f*.
Sechs *a*, seis; **~eck** *n*, hexagono *m*; **~eckig** *a*, hexagonal; **~ender** *m*, veado *m* com tres pares de pontas; **~erlei** *a*, de seis especies; **~fach** *a*, sextuplo; **~mal** *adv*, seis vezes; **~spännig** *a*, com seis cavallos, a tres parelhas.
Sechste *a*, sexto; *der ~ Mai*, o dia seis de maio; **~halb** *a*, cinco e meio; **~l** *n*, sexto *m*, sexta parte *f*; **~ns** *adv*, em sexto logar.
Sechzehn *a*, dezeseis; **~te** *a*, decimosexto; **~tel** *n*, decima sexta parte; *(Mus.)* semicolcheia *f*; **~tens** *adv*, em decimo sexto logar.
Sechzig *a*, sessenta; **~er** *m*, sexagenario *m*; **~ste** *a*, sexagesimo.
Sedez, ~band *m*, **~format** *n*, (livro *m*) em dezeseis.
See *m*, lago *m*; **~** *f*, mar, oceano *m*; *auf hoher ~*, no alto mar; *Leutnant zur ~*, tenente *m* de navio; *zur ~ reisen*, ir por mar; *in ~ stechen*, dar á vela, fazer-se ao largo; **~bad** *n*, banho *m* de mar; **~bär** *m*, urso *m* marinho; **~fahrer** *m*, navegador *m*; **~fahrt** *f*, viagem *f* por mar; **~fisch** *m*, peixe *m* do mar; **~gefecht** *n*, combate *m* naval; **~gras** *n*, sargaço *m*; **~hafen** *m*, porto *m* de mar; **~handel** *m*, commercio *m* maritimo; **~hund** *m*, phoca *f*; **~igel** *m*, ouriço *m* marinho; **~jungfer** *f*, sereia *f*; **~kadett** *m*, aspirante *m* de marinha; **~karte** *f*, carta *f* maritima; **~krank** *a*, enjoado; **~krankheit** *f*, enjôo *m*; *die ~ bekommen*, enjoar; **~krebs** *m*, lagosta *f*; **~krieg** *m*, guerra *f* maritima.
Seele *f*, alma *f*; *man sieht keine ~*, não se vê alma viva, não se vê ninguem; *bei meiner ~!* á minha fé!
Seelenamt *n*, **~messe** *f*, officio *m* de defunctos; **~angst, ~not, ~pein** *f*, angustia, ancia, afflicção *f*; **~größe** *f*, magnanimidade *f*; **~heil** *n*, salvação *f* (da alma); **~hirt** *m*, pae *m* espiritual; **~lehre** *f*, psychologia *f*; **~ruhe** *f*, paz *f* d'alma; **~stärke** *f*, animo *m*; **~vergnügt** *a*, contentissimo; **~verwandtschaft** *f*, sympathia *f*; **~voll** *a*, caloroso, expressivo; **~wanderung** *f*, metempsicose *f*.
Seeleute *pl*, gente do mar, marinhagem *f*; **~löwe** *m*, leão *m* marinho.
Seelsorge *f*, cura *f* d'almas; **~r** *m*, padre-cura *m*.
Seeluft *f*, ar *m* do mar; **~macht** *f*, forças *f pl* navaes; armada *f*; **~mann** *m*, marinheiro, marujo *m*; **~männisch** *a*, nautico; **~meile** *f*, legua *f* maritima; **~möwe** *f*, gaivão *m*; **~offizier** *m*, official *m* de marinha; **~räuber** *m*, pirata, corsario *m*; **~~ei** *f*, pirataria *f*; **~recht** *n*, direito *m* maritimo; **~reise** *f*, viagem *f* por mar; **~salz** *n*, sal *m* marinho; **~schaden** *m*, avaria *f*; **~schiff** *n*, navio *m*; **~schlacht** *f*, batalha *f* naval; **~soldat** *m*, soldado *m* de marinha; **~stadt** *f*, cidade *f* maritima; **~stern** *m*, estrella *f* do mar; **~strand** *m*, praia *f*; **~stück** *n*, marinha *f*; **~sturm** *m*, temporal *m*, borrasca *f*; **~tang** *m*, algas *f pl*; **~treffen** *n*, combate *m* maritimo; **~truppen** *pl*, tropas *f pl* maritimas; **~wärts** *adv*, ao largo, para o mar; **~wasser** *n*, agua do mar, agua *f* salgada;

~weg ᵐ, via ᶠ maritima; *auf dem ~e*, por via maritima; **~wehr** ᶠ, reserva ᶠ maritima; **~wesen** ᵑ, marinha ᶠ; **~wind** ᵐ, vento ᵐ do mar; **~wissenschaft** ᶠ, nautica ᶠ; **~zunge** ᶠ, linguado ᵐ.

Segel ᵑ, vela ᶠ; *mit vollen ~n fahren*, navegar a todo o panno; *unter ~ gehen*, dar á vela; **~boot** ᵑ, barco ᵐ de vela; **~fabrik** ᶠ, fabrica ᶠ de velas de navio; **~fertig, ~klar** ᵃ, apparelhado; **~macher** ᵐ, veleiro ᵐ; **~n** ᵛⁿ, navegar, velejar, ir á vela; dobrar um cabo; fender o ar; **~schiff** ᵑ, navio ᵐ de vela; **~stange** ᶠ, verga ᶠ, mastro ᵐ; **~tuch** ᵑ, lona ᶠ; **~werk** ᵑ, velame ᵐ.

Segen ᵐ, benção ᶠ; **~s-reich** ᵃ, feliz, prospero; **~s-spruch** ᵐ, benção ᶠ.

Segler ᵐ, navio ᵐ de vela.

Segn|en ᵛᵃ, abençoar; benzer; *gesegnete Mahlzeit!* bom proveito! *in gesegneten Umständen sein*, estar no seu estado interessante, andar d'esperanças; **~ung** ᶠ, benção ᶠ.

Seh|achse, ~linie ᶠ, eixo ᵐ optico [*od.* visual.]

Sehen ᵛᵃⁿⁱ, ver; *~ nach*, olhar por, mirar por; *ähnlich ~*, assemelhar-se; ᵛʳ, ver-se, encontrar-se, fallar-se; ˢ ᵑ, vista ᶠ; **~s-wert** ᵃ, digno de ser visto, notavel; **~s-würdigkeit** ᶠ, raridade, notabilidade, curiosidade ᶠ.

Seh|er ᵐ, propheta ᵐ; **~erin** ᶠ, prophetisa ᶠ; **~kraft** ᶠ, vista, força ᶠ visual; **~nerv** ᵐ, nervo ᵐ optico.

Sehn|e ᶠ, *(Bogen-)* corda ᶠ; *(Anat.)* tendão ᵐ; **~ig** ᵃ, cheio de tendões.

Sehn|en ᵛʳ, *(nach etw.)* suspirar (por alg. c.), anciar (alg. c.), ter saudades (d'alg. c.); **~lich** ᵃ, ardente, anheloso, apaixonado; **~sucht** ᶠ, anhelo ᵐ, ancia ᶠ; saudades ᶠ ᵖˡ; **~süchtig, ~suchtsvoll** ᵃ, ancioso, saudoso.

Sehr ᵃᵈ, mui, muito; *so ~*, tão, tanto; *so ~ als*, tanto quanto; *wie ~*, quanto; *zu ~*, desmasiadamente.

Sehvermögen ᵑ, faculdade ᶠ visual.

Seiche ᶠ, urina ᶠ; **~n** ᵛⁿ, urinar.

Seicht ᵃ, baixo, pouco profundo, vadeavel; **~heit, ~igkeit** ᶠ, vau, baixio ᵐ, baixia; *fig.* semsaboria ᶠ.

Seide ᶠ, seda ᶠ; *(Faden)* retroz, torçal ᵐ.

Seidel ᵑ, *(Bier-)* bock, meio-litro ᵐ.

Seiden ᵃ, de seda; **~artig** ᵃ, sedoso; **~atlas** ᵐ, setim ᵐ; **~bau** ᵐ, **~zucht** ᶠ, sericultura ᶠ; **~handel** ᵐ, commercio ᵐ de fazendas de seda; **~händler** ᵐ, negociante ᵐ com fazendas de seda; **~papier** ᵑ, papel ᵐ de seda; **~raupe** ᶠ, bicho ᵐ de seda; **~spinnerei** ᶠ, fabrica ᶠ de fiação de seda; **~ware** ᶠ, fazendas ᶠ ᵖˡ de seda; **~weber** ᵐ, tecelão ᵐ de seda; **~zeug** ᵑ, estofo ᵐ de seda.

Seife ᶠ, sabão; *(Toiletten-)* sabonete ᵐ.

Seifen ᵛᵃ, ensaboar; **~artig** ᵃ, de sabão, ensaboado, saponaceo; **~blase** ᶠ, bola ᶠ de sabão; **~büchse** ᶠ, saboeira ᶠ; **~schaum** ᵐ, espuma ᶠ de sabão; **~sieder** ᵐ, saboeiro ᵐ; **~~ei** ᶠ, saboaria ᶠ; **~wasser** ᵑ, agua ᶠ de sabão; **~zäpfchen** ᵑ, *(Med.)* suppositorio ᵐ. [saponaceo.]

Seifig ᵃ, de sabão, ensaboado,

Seiger ᵐ, prumo; relogio ᵐ de areia.

Seih|e ᶠ, **~er** ᵐ, filtro, passador ᵐ; **~en** ᵛᵃ, coar, filtrar, passar; **~trichter** ᵐ, cantimplora ᶠ; **~tuch** ᵑ, peneira ᶠ.

Seil ᵑ, corda ᶠ, cabo ᵐ; **~er** ᵐ, cordoeiro ᵐ; **~erbahn, ~erware** ᶠ, cordoaria ᶠ; **~tänzer** ᵐ, acrobata, saltimbanco ᵐ; **~~in** ᶠ, dançarina ᶠ de cordas; **~werk** ᵑ, cordame ᵐ, cordoalha ᶠ.

Seim ᵐ, mucilagem ᶠ; mel ᵐ virgem; **~ig** ᵃ, viscoso, mucilaginoso.

Sein ᵛⁱ, ser, estar, existar; *er ist ein Spanier*, é hespanhol; *er ist in Spanien*, está em Hespanha; *er ist gut*, é bom; *er ist gesund*, está bom; *es ist schon lange her*, ha muito tempo; *es ist kalt*, faz frio; *das kann nicht ~*, não pode ser; *es ist ein, zwei Uhr*, é uma

(hora), são duas (horas); *es ist Tag*, é dia, amanhece; *im Begriff* ~, estar a; *hungrig, durstig* ~, ter fome, ter sede; *es sei denn, daß*, a menos que, a não ser por; *wenn dem so ist*, sendo assim; ^{s} ⁿ, ser ᵐ, existencia ᶠ.

Sein, ~e ^{prn}, (o) seu, (a) sua; (os) seus, (as) suas; o (a, os, as) d'elle, d'ella, d'elles, d'ellas; **~erseits** ^{ad}, de sua parte, por parte d'elle; **~esgleichen** ^{ad}, seu egual, da sua egualha; **~etwegen**, *um* **~etwillen** ^{ad}, por sua causa, por causa d'elle; **~e, ~ige** ^{prn} *(der, die, das)*, o seu, a sua; os seus, as suas; *die* **~en** *od.* **~igen**, os seus.

Seismograph ᵐ, sismographo ᵐ.

Seit ^{prp}, desde; ~ *gestern*, desde hontem, de hontem para cá; ~ *wann?* desde quando? **~dem** ^{ad}, desde então, desde aquelle tempo; **~~** ^{c}, desde que.

Seite ᶠ, lado ᵐ; *(Buch-)* pagina ᶠ; *(Mil.)* flanco ᵐ; *auf beiden* **~n**, a uma parte e d'outra; *jm. zur* ~ *stehen*, assistir alg.; *auf die andre* ~ *gehen*, passar para o outro lado; *auf die* ~ *schaffen*, pôr de parte; *von der* ~ *ansehen*, olhar de lado *od.* de esguelha.

Seiten‖ansicht ᶠ, perfil ᵐ; **~bahn** ᶠ, linha ᶠ secundaria; **~blick** ᵐ, olhar ᵐ de travez; **~erbe** ᵐ, herdeiro ᵐ collateral; **~gasse** ᶠ, rua lateral, travessa ᶠ; **~gebäude** ⁿ, **~flügel** ᵐ, ala ᶠ de um edificio; **~gewehr** ⁿ, terçado ᵐ; **~hieb** ᵐ, revez; *fig.* dito ᵐ mordaz; **~linie** ᶠ, linha ᶠ secundaria; **~s** ^{ad}, da parte de; **~sprung** ᵐ, desoio ᵐ; **~stechen** ⁿ, pontada ᶠ no lado; **~stück** ⁿ, par, irmão, companheiro ᵐ; **~verwandtschaft** ᶠ, parentesco ᵐ collateral; **~weg** ᵐ, atalho ᵐ; **~zahl** ᶠ, numero ᵐ de paginas.

Seit‖her ^{ad}, desde então, desde aquelle tempo; **~lich** ^{a}, lateral; **~wärts** ^{ad}, de lado, lateralmente.

Sekante ᶠ, *(Geom.)* secante ᶠ.

Sekret ^{a}, secreto, callado; **~är** ᵐ, secretario; escriptorio ᵐ.

Sekt ᵐ, champanhe ᵐ; **~e** ᶠ, seita ᶠ, **~ierer** ᵐ, sectario ᵐ; **~ion** ᶠ, secção; *(Anat.)* dissecção ᶠ; **~or** ᵐ, sector ᵐ.

Sekund‖a ᶠ, segunda classe ᶠ; **~ant** ᵐ, padrinho ᵐ de duello; **~är** ^{a}, secundario, accessorio; **~ärbahn** ᶠ, linha ᶠ secundaria *od.* de via reduzida; **~e** ᶠ, segundo ᵐ; **~ieren** ^{vn}, apadrinhar.

Selb‖ander ^{a}, juntos, a dois; **~i‖ge** ^{a}, mesmo.

Selbst, selber ^{prn}, mesmo, -a, mesmos, -as; em pessoa, pessoalmente; ^{ad}, mesmo, até; *von* ~, espontaneamente; *das versteht sich von* ~, está claro, isso já se entende; ~ *wenn*, ainda quando; **~achtung** ᶠ, estima ᶠ de si mesmo.

Selbständig ^{a}, independente; **~keit** ᶠ, independencia ᶠ.

Selbst‖befleckung ᶠ, onanismo ᵐ; **~bewußt** ^{a}, arrogante, presumçoso; **~~sein** ⁿ, consciencia ᶠ de si mesmo; **~gefällig** ^{a}, vaidoso; **~~keit** ᶠ, vaidade ᶠ; **~gefühl** ⁿ, sentimento ᵐ do seu proprio merito; **~gespräch** ⁿ, soliloquio, monologo ᵐ; **~herrschaft** ᶠ, autocracia ᶠ; **~herrscher** ᵐ, autocrata ᵐ; **~hilfe** ᶠ, defesa ᶠ propria; **~kostenpreis** ᵐ, preço ᵐ do custo; **~lauter** ᵐ, *(Gram.)* vogal ᶠ; **~liebe** ᶠ, amor ᵐ proprio; **~los** ^{a}, desinteressado; **~mord** ᵐ, suicidio ᵐ; **~mörder** ᵐ, **~~in** ᶠ, suicida ᵐ & ᶠ; **~redend** ^{a}, evidente; **~sucht** ᶠ, egoismo ᵐ; **~süchtig** ^{a}, egoista; **~tätig** ^{a}, espontaneo; **~überhebung** ᶠ, presumpção ᶠ.

Selbstver‖lag ᵐ, publicação ᶠ ás custas do autor; **~leugnung** ᶠ, abnegação ᶠ; **~ständlich** ^{a}, evidente; *das ist* ~~, isso já se entende; **~teidigung** ᶠ, defesa ᶠ propria; **~trauen** ⁿ, confiança ᶠ em si mesmo; **~waltung** ᶠ, autonomia ᶠ.

Selen ⁿ, *(Chem.)* selenio ᵐ; **~it** ⁿ, selenita ᵐ.

Selig ^{a}, bemaventurado, ditoso;

Digitized by Google

mein **~er** *Vater*, meu pae que Deus haja; **~en** *Angedenkens*, de gloriosa memoria; **~** *sprechen*, beatificar; **~keit** f, bemaventurança, beatitude f; **~macher** m, salvador m; **~preisung, ~sprechung** f, beatificação f.

Sellerie m & f, aipo m; **~salat** m, salada f de aipo.

Selten a, raro; curioso; ad, raras vezes; **~heit** f, raridade; curiosidade f.

Selters|flasche f, garrafa f de agua de Seltz; **~wasser** n, agua de Seltz, agua f gasosa.

Seltsam a, extranho, singular, exquisito; **~keit** f, extranhesa, singularidade f.

Semester n, semestre m.

Semi|kolon n, ponto m e virgula; **~nar** n, seminario m; **~~ist** m, seminarista m.

Semit m, semita m; **~isch** a, semitico.

Semmel f, mollete m.

Senat m, senado m; **~or** m, senador m.

Send|bote m, mensageiro m; **~brief** m, **~schreiben** n, missiva f; **~en** va, enviar, mandar, remetter; **~ling** m, emissario m; **~ung** f, remessa; *fig.* missão f.

Senf m, mostarda f; **~büchse** f, **~~topf** m, mostardeira f; **~fabrikant** m, fabricante m de mostarda; **~korn** n, semente f de mostarda; **~pflaster** n, **~umschlag** m, sinapismo m.

Seng|en va, crestar, queimar, chamuscar; **~erig** a, **~~ riechen**, cheirar a chamusco.

Senior m, decano m; ad, senior; **~at** n, gremio m de decanos.

Senk|blei, ~lot n, sonda f, fio m de prumo; *das ~~ auswerfen*, sondar; **~el** m, atacador m; **~en** va, abaixar, descer; mergulhar; **~er** m, mergulhão, tanchão m; **~grube** f, sumidoiro m; **~recht** a, vertical, perpendicular; ad, a prumo; **~ung** f, declivio m, depressão f.

Senn|e f, pastagem f nos Alpes; **~e, ~er** m, **~erin** f, vaqueiro m, -a f dos Alpes; **~erei, ~hütte** f, aprisco m.

Sensal m, corretor m; **~gebühr** f, corretagem f.

Sense f, foice f.

Sentenz f, sentencia f, apophthegma m.

Separat a, separado; **~ausgabe** f, edição f separada; **~eingang** m, entrada f particular; **~konto** n, conta f especial; **~zimmer** n, quarto m independente.

Sepia f, sepia; *(Zool.)* siba f.

September m, setembro m.

Sequest|er n, sequestro m; **~rieren** va, sequestrar.

Ser|aph m, seraphim m; **~enade** f, serenata f.

Sergeant m, sargento m.

Serpentinstein m, serpentina f.

Serv|ice n, serviço m; **~ieren** van, servir; **~ietteuring** m, argola f de guardanapo; **~il** a, servil, baixo, rasteiro; **~itut** f, servidão f.

Sessel m, cadeira, poltrona f, mocho m.

Seßhaft a, domiciliado, estabelecido.

Setzen va, pôr, metter, collocar, assentar; *(Typ.)* compôr; *(Bäume)* plantar; *(Denkmal)* erigir; *(Junge)* parir; *(aufs Spiel)* aventurar, arriscar; *den Fall* **~**, dar o caso; *in Furcht und Schrecken* **~**, assustar; *in Erstaunen* **~**, pasmar; *in Verlegenheit* **~**, embaraçar; *unter Wasser* **~**, submergir, inundar; *zum Pfand* **~**, empenhar; *ein Ziel* **~**, pôr fim; vr, sentar-se, pôr-se; *(Flüssigkeiten)* assentar, clarificar-se; *(sich senken)* baixar; dar de si; *sich zu Pferde* **~**, montar a cavallo; vn, saltar, dar um salto; *über einen Graben* **~**, saltar um fosso; *über einen Fluß* **~**, passar um rio.

Setz|er m, compositor m; **~fehler** m, erro m typographico; **~kasten** m, *(Typ.)* caixa f; **~ling** m, estaca f; **~~linie** f, *(Typ.)* regreta f; **~wage** f, nivel m.

Seuche f, epidemia f, andaço m.

Seufz|en vn, suspirar, gemer; **~er** m, suspiro, gemido m.

Sext|a f, sexta classe f; **~ant** m, sextante m; **~e** f, *(Mus.)* sexta f.

Sextett ", sexteto ".
Sezier|en ^{va}, dissecar; **~messer** ", escalpello "; **~ung** f, dissecção f.
Shawl ", chale ".
Sich ^{prn}, se, si, a si; *er hat kein Geld bei* **~**, não traz dinheiro comsigo; *an und für* **~**, por si mesmo.
Sichel f, foice f.
Sicher ^{a}, seguro; *(gewiß)* certo; *(fest)* firme, forte; *sind Sie der Sache* **~**? tem certesa d'isso? **~heit** f, segurança f; **~~** *leisten*, afiançar.
Sicherheits|behörde f, policia f preventiva; **~feder** f, mola f de segurança; **~maßregel** f, medida f preventiva; **~nadel** f, agulha f de segurança; **~ventil** ", valvula f de segurança.
Sicher|lich ^{ad}, seguramente, com toda a certesa, de certo; **~n** ^{va}, segurar; **~ung** f, segurança; garantia f.
Sicht f, vista f; *auf* **~**, á vista; *acht Tage nach* **~**, a oito dias de vista; **~bar, ~lich** ^{a}, visivel; evidente, manifesto; **~lich** ^{ad}, visivelmente; **~en** ^{va}, joeirar, peneirar; **~ung** f, peneiração f; **~wechsel** ", lettra f paga á vista.
Sickern ^{vn}, resumar, resumbrar.
Sie ^{prn} *(Nom.)*, ella; elles, ellas; *(Akk.)* a; os, as; Vossa Excellencia, o senhor, a senhora.
Sieb ", crivo "; *(Haar-)* peneira f; **~en** ^{va}, peneirar, passar pelo crivo.
Sieben ^{d} & f, sete ^{a} & "; **~eckig** ^{a}, heptagono; **~erlei** ^{ad}, de sete especies; **~fach, ~fältig** ^{a}, septuplo, sete vezes tanto; **~gestirn** ", pleiadas f ^{pl}, sete-estrello "; **~hundert** ^{a}, setecentos; **~jährig** ^{a}, de sete annos; **~mal** ^{ad}, sete vezes; **~schläfer** ", *(Zool.)* arganas; *fig.* dorminhoco "; **~te** ^{a}, septimo; *der* **~te** *April*, sete de abril; **~tehalb** ^{a}, seis e meio; **~tel** ", septima parte f; **~tens** ^{ad}, em septimo logar.
Sieb|macher ", peneireiro "; **~tuch** ", estamenha f.
Siebzehn ^{a}, dezesete; **~te** ^{a}, decimo septimo.
Siebzig ^{a}, setenta; **~er** ", **~jährig** ^{a}, septuagenario " & ^{a}; **~ste** ^{a}, septuagesimo.
Siech ^{a}, enfermiço, doente; **~en** ^{vn}, padecer, soffrer; **~enhaus** ", hospital "; **~tum** ", achaque "; enfermidade f.
Siede|haus ", salina f; **~hitze** f, temperatura f da ebullição; **~kessel** ", caldeira f; **~n** $^{va\,i}$, ferver, fazer ferver; $^{vn\,i}$, ferver, borbulhar; **~nd** ^{a}, a ferver; **~~es** *Wasser*, agua a ferver; *gesottene Eier*, ovos cozidos; **~punkt** ", termo " da ebullição; **~rei** f, salina f.
Sieg ", victoria f.
Siegel ", sello "; *das* **~** *aufdrücken*, pôr o sello; **~bewahrer** ", guarda-sellos "; **~erde** f, terra f sigillada; **~lack** " & ", lacre "; **~n** ^{va}, sellar; **~ring** ", annel para sellar, annel-sinete ".
Sieg|en ^{vn}, vencer; *über j.* **~~**, vencer alg.; **~er** ", **~erin** f, vencedor "; **-a** f; **~esgöttin** f, Victoria f; **~eszeichen** ", tropheu "; **~reich** ^{a}, victorioso.
Siel " & ", comporta f; **~e** f, tiranete ".
Sigel ", sigla f.
Signal ", signal "; **~ement** ", signaes " ^{pl}; **~glocke** f, campainha f electrica; **~isieren** ^{va}, assignalar, avisar; **~rakete** f, foguete "; **~scheibe** f, disco "; **~stange** f, telegrapho " semaphorico.
Signatur f, firma f.
Silbe f, syllaba f; *keine* **~** *sagen*, não dizer palavra; **~n-maß** ", medida f rhythmica; **~n-rätsel** ", charada f.
Silber ", prata f; **~arbeiter, ~schmied** ", ourives " de prata; **~blick** ", clarão, fulguração f; **~draht** ", fio " de prata; **~farben** ^{a}, prateado, argenteo; **~filigranarbeiten** ^{pl}, filigrana f de prata; **~gehalt** ", valor " em prata; **~geld** ", dinheiro " em prata; **~ge-**

schirr ⁿ, pratas ᶠ ᵖˡ, baixella ᶠ de prata; **~haltig** ᵃ, argentifero; **~hell** ᵃ, argentino; **~klang** ᵐ, som ᵐ argentino; **~münze** ᶠ, moeda ᶠ de prata; **~n** ᵃ, de prata; *fig.* argentino; **~ne** *Hochzeit*, bodas ᶠ ᵖˡ de prata; **~pappel** ᶠ, alamo ᵐ branco; **~schrank** ᵐ, guarda-pratas; **~währung** ᶠ, aferição ᶠ da prata; **~waren** ᵖˡ, **~zeug** ⁿ, pratas ᶠ ᵖˡ.

Silvester, ~abend ᵐ, vespera ᶠ do anno bom, São Silvestre ᵐ.

Simpel ᵃ, simples, singelo.

Sims ᵐ, cornija ᶠ.

Simul|ant ᵐ, simulador ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, simular; **~tan** ᵃ, simultaneo.

Sinfonie ᶠ, symphonia ᶠ.

Sing|akademie ᶠ, academia ᶠ de musica; **~en** ᵛᵃⁿⁱ, cantar; ˢ ⁿ, canto ᵐ; **~sang** ᵐ, cantoria ᶠ; **~spiel** ⁿ, opereta ᶠ; **~stimme** ᶠ, voz; *(Noten)* parte ᶠ vocal; **~stück** ⁿ, peça ᶠ de canto; **~stunde** ᶠ, lição ᶠ de canto; **~vogel** ᵐ, ave ᶠ cantante.

Singular ᵐ, singular ᵐ.

Sinken ᵛⁿⁱ, descer, baixar; afundar-se; *auf den Grund ~*, cair ao fundo; *(Schiff)* ir a pique, perder-se; *den Mut ~ lassen*, desanimar-se; *(nieder-)* deixar-se cair; ˢ ⁿ, descaimento ᵐ; *(des Preises)* depreciação, baixa ᶠ.

Sinn ᵐ, sentido ᵐ; significação, accepção, interesse ᵐ; *etw. im ~ haben*, ter tenção de fazer alg. c.; *in den ~ kommen*, occorrer; *was kommt Ihnen in den ~?* que ideia é esta? *von ~en sein*, estar doido; *anderen ~es werden*, mudar de parecer *od.* de conselho; **~bild** ⁿ, symbolo ᵐ; **~lich** ᵃ, symbolico; **~en** ᵛⁿⁱ, reflectir, meditar; *auf etw. ~*, pensar em alg. c.; *gesonnen sein zu*, ter a intenção de; **~end** ᵃ, meditabundo.

Sinnes|änderung ᶠ, mudança ᶠ d'opinião; **~art** ᶠ, caracter ᵐ; **~täuschung** ᶠ, allucinação ᶠ.

Sinn|gedicht ⁿ, epigramma ᵐ; **~ig, ~reich** ᵃ, engenhoso, sensato; **~lich** ᵃ, sensual; **~~keit** ᶠ, sensualidade ᶠ; **~los** ᵃ, insensato, mentecapto; **~spruch** ᵐ, sentença ᶠ, apophthegma ⁿ; **~verwandt** ᵃ, synonimo.

Sintemal ᵒ, porque, pela rasão de.

Sinter ᵐ, estalactite ᶠ; **~n** ᵛⁿ, filtrar-se.

Sinus ᵐ, *(Geom.)* seno ᵐ.

Sipp|e, ~schaft ᶠ, corja, sucia, cambada ᶠ.

Sir|ene ᶠ, sirena ᶠ; **~up** ᵐ, xarope ᵐ.

Sistier|en ᵛᵃ, suspender; **~ung** ᶠ, suspensão ᶠ.

Sitte ᶠ, uso, habito, costume ᵐ.

Sitten|gesetz ⁿ, lei ᶠ moral; **~lehre** ᶠ, moral, ethica ᶠ; **~lehrer** ᵐ, moralista ᵐ; **~los** ᵃ, immoral; **~~igkeit** ᶠ, immoralidade ᶠ; **~rein** ᵃ, puro, integro; **~verfall** ᵐ, desmoralisação ᶠ; **~zeugnis** ⁿ, certificado ᵐ de folha corrida.

Sittich ᵐ, papagaio ᵐ.

Sitt|lich ᵃ, moral; **~lichkeit** ᶠ, moralidade ᶠ; **~~s-verbrechen** ⁿ, offensas ᶠ ᵖˡ á moral; **~sam, ~ig** ᵃ, modesto, honesto, morigerado; **~~samkeit** ᶠ, modestia, decencia, castidade ᶠ.

Situation ᶠ, situação ᶠ.

Sitz ᵐ, assento ᵐ, residencia; sede ᶠ; *fig.* centro ᵐ; **~bad** ⁿ, banho ᵐ de assento.

Sitzen ᵛⁿⁱ, estar sentado; *(Vogel)* estar empoleirado; *gut, schlecht ~*, assentar bem *od.* mal; *fam.* estar encarcerado; *~ bleiben*, ficar sentado; não passar para outra classe; *fig. (Mädchen)* ficar solteira; **~d** ᵃ, sedentario.

Sitz|fleisch ⁿ, *fig.* paciencia ᶠ; **~kissen** ⁿ, coxim ᵐ; **~platz** ᵐ, assento ᵐ; **~ung** ᶠ, sessão, junta, conferencia ᶠ.

Skala ᶠ, *(Mus.)* escala ᶠ.

Skan|dal ⁿ, escandalo ᵐ; **~~ieren** ᵛⁿ, causar desordem; **~dieren** ᵛᵃ, escandir.

Skelett ⁿ, esquelete ᵐ.

Skizz|e ᶠ, esboço, bosquejo ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, esboçar, bosquejar.

Sklav|e ᵐ, escravo ᵐ; **~enhandel** ᵐ, trafico ᵐ de escravos; **~enhänd-**

ler m, tanganhão, tangomão m; ~erei f, escravidão, servidão f; ~in f, escrava f; ~isch a, servil, escravo.
Skontieren va descontar; ~o m, desconto m.
Skorbut m, escorbuto m.
Skorpion m, escorpião m.
Skrofeln pl, escrofulas f pl.
Skrupel m, escrupulo m; ~ulös a, escrupuloso.
Skulptur f, esculptura f.
Smaragd m, esmeralda f.
So ad & c, assim, tal, tão, tanto; ~ *groß*, tamanho; ~ *viel*, ~ *sehr*, tanto; ~ *ist es*, assim é; *so?* sim? *Herr* ~ *und* ~, o senhor fulano de tal; ~ *wie* ~, de todas as maneiras, assim como assim; *um* ~ *mehr als*, tanto mais que; ~ *daß*, de modo que; ~ *lange als*, tanto como; ~ *viel als*, por mais que; ~ *reich er auch ist*, por rico que seja; *seien Sie* ~ *gut*, tenha a bondade; *und* ~ *weiter*, etcetera; ~bald c logo que; ~~ *als möglich*, quanto antes, o mais depressa possivel.
Sockel m, piuga f; ~el m, sócco, pedestal m.
Soda f, soda f; ~wasser n, agua f gasosa *od.* de Seltz.
Sodann ad logo, depois, em seguida; ~daß c de modo que, de sorte que, de forma que.
Sodbrennen n, azia f, azedume m do estomago.
Soeben ad agora mesmo; ~ *ist er ausgegangen*, acaba de sair.
Sofa n, sofá, canapé m, marquesa f.
Sofern c, ~~ *(als)*, caso (que); ~~fort ad logo; ~~ig a immediato; ~gar ad até, mesmo; ~genannt a chamado, supposto; ~gleich ad já, immediatamente.
Söffel, Söffer m, bebado m.
Sohle f, *(Fuß-)* planta; *(Schuh-)* sola f; *(Fisch)* linguado m; ~en va solar, pôr solas.
Sohn m, filho m; *der verlorene* ~, o filho prodigo.
Solange ad ~ *als*, tanto como.
Solawechsel m, so-lettra f de cambio.
Solbad n, banho m d'agua salgada.
Solch, ~e, ~es prn tal; ~enfalls ad em tal caso; ~ergestalt ad de tal modo, de tal forma; ~erlei a tal, semelhante.
Sold m, soldo m; *der Minne* ~, o premio do amor.
Soldat m, soldado m; *gemeiner* ~, soldado raso; ~enrock m, farda f militar; ~enstand m, estado m militar; ~isch a soldadesco.
Söldling, ~ner m, mercenario m.
Sole f, agua f salgada; ~ei n, ovo m cozido em agua salgada.
Solid a, solido; *(gesetzt)* serio, sisudo; *(Com.)* respeitavel; ~arisch a solidario; ~arität f, solidariedade f; ~ität f, solidez; seriedade f.
Solist m, solista m; ~itär m, solitario m.
Soll n, deve m; ~einnahme f, receita f bruta; ~en vn dever; ter de, haver de; dizer; *er* ~te *schon da sein*, já devia estar aqui; *was* ~ *das heißen?* que quer dizer isso? *man* ~te *meinen*, diriamos; *du* ~st *nicht töten!* não matarás! *er* ~ *gestorben sein*, dizem que morreu; *ich sagte ihm, er* ~e *gehen*, disse-lhe que fosse!
Söller m, desvão, sotão, balção m.
Solo n, ~stimme f, solo m.
Solvent a, solvente, solvavel; ~z f, solvencia f.
Somit c, logo, por conseguinte.
Sommer m, estio, verão m; ~abend m, tarde (noite f) de verão; ~aufenthalt m, estancia f de verão; ~fäden pl, fios m pl aereos; ~flecken, sprossen pl, sardas f pl; ~frische f, estação f calmosa; ~frischler m, forasteiro m; ~getreide, ~korn n, ~saat f, trigo m estival; ~lich a de estio, estivo; ~seite f, lado m do meio-dia; ~überzieher m, paletó, sobretudo m de verão; ~vogel m, borboleta f.
Sömmern, sommern va expôr ao sol; vip principiar o verão.
Sonach ad assim, pois, por isso.

Sonate f, sonata f.

Sond|e f, *(Mar.)* sonda; *(Chir.)* algalia f; **~ieren** ^{va}, sondar; tentear.

Sonder ^{prp}, sem; **~bar, ~lich** ^{a}, singular, extranho; **~~keit** f, singularidade, extravagancia, extranheza f; **~gleichen** ^{a}, sem egual; **~ling** m, original m; **~n** ^{c}, mas, porém, comtudo; *nicht nur* **~n** *auch*, não só mas tambem; **~n** ^{va}, separar, apartar; **~s** ^{ad}, *samt und* **~s**, todos juntos; **~ung** f, separação f; **~zug** m, comboio m especial.

Sonett n, soneto m.

Sonn|abend m, sabbado m; **~e** f, sol m; *in der* **~e** *sitzen*, estar sentado ao sol.

Sonnen ^{va}, pôr ao sol; ^{vr}, estar ao sol; **~aufgang** m, nascimento do sol; levante, oriente, nascente m; **~bahn** f, ecliptica f; **~blume** f, girasol m; **~brand** m, bochorno, tisne m; **~ferne** f, aphelio m; **~finsternis** f, eclipse m solar; **~klar** ^{a}, claro como o dia, evidente; **~nähe** f, perihelio m; **~scheibe** f, disco m solar; **~schein** m, soalheira, luz f do sol; *wir haben ~~*, temos sol; **~schirm** m, chapéo de sol, guarda-sol m, sombrinha f; **~stäubchen** n, atomo m; **~stich** m, insolação f; **~strahl** m, raio m do sol; **~system** n, systema m solar; **~uhr** f, relogio m de sol; **~~untergang** m, pôr m do sol; **~verbrannt** ^{a}, tisnado, queimado (do sol); **~wende** f, solsticio m; **~zirkel** m, cyclo m solar.

Sonn|ig ^{a}, soalheiro; **~tag** m, domingo m; **~tägig** ^{a}, dominical; **~~täglich** ^{a}, domingueiro, dominical.

Sonntags|kind n, favorecido m da fortuna; **~jäger** m, caçador m bisonho; **~kleid** n, fato m domingueiro; **~ruhe** f, descanço m dominical.

Sonst ^{ad} & ^{c}, *(früher)* em outro tempo, antigamente, outr'ora; *(andernfalls)* aliás; de contrario; *(im übrigen)* de resto, em quanto ao mais; **~ig** ^{a}, outro; **~wo** ^{ad}, noutra parte.

Sophist m, sophista m; **~erei** f, sophisma m; **~isch** ^{a}, sophistico.

Sopran m, soprano, tiple m.

Sorge f, cuidado f, preoccupação, inquietação f; *~ tragen für*, cuidar de.

Sorgen ^{vn}, cuidar, tomar a peito; *lassen Sie mich dafür* **~**, deixe isso ao meu cuidado; ^{vr}, *(wegen etw.)* inquietar-se de *od.* por alg. c.; **~frei, ~los** ^{a}, socegado, sem cuidado; **~voll** ^{a}, inquieto, receioso; cheio de cuidados.

Sorg|falt f, cuidado m, solicitude, attenção f; **~fältig, ~lich, ~sam** ^{a}, cuidadoso, solicito, pundonoroso; **~los** ^{a}, indifferente, descuidado; **~~igkeit** f, falta de cuidado, incuria, indifferença f, descuido m.

Sort|e f, especie, qualidade f, genero m; **~ieren** ^{va}, sortir-se; s n; **~~ierung** f, escolha f; **~iment** n, sortido, sortimento m; **~~er, ~imentsbuchhändler** m, livreiro m de sortimento.

Souffleur m, ponto m.

Sou|terrain n, subterrano m; **~verän** ^{a} & m, soberano m; **~~ität** f, soberania f.

So|viel ^{ad}, tanto; ^{c}, tanto que; **~~weit** ^{c}, quanto; **~wie** ^{c}, logo que; **~wohl** ^{ad}, *~~ als auch*, tanto como.

Sozial ^{a}, social; **~demokratie** f, democracia f social; **~ismus** m, socialismo m; **~ist** m, socialista m.

Sozi|etät f, sociedade, companhia f; **~us** m, socio m.

Sozusagen ^{ad}, por assim dizer.

Späh|en ^{van}, espiar, espreitar; **~~er** m, espia m.

Spalier n, *(Obst-)* latada; *(Wein-)* parreira f; *~ bilden*, formar alas.

Spalt m, **~e** f, fenda, greta, abertura f; **~e** f, *(Typ.)* columna f; **~en** ^{va}, fender, partir; *(Holz)* rachar; ^{vn}, rachar-se, abrir gretas, partir-se; **~ung** f, scissão f; *(Kirchen-)* schisma m.

Span ♂, apara ♀, cavaco ♂, acha, lasca ♀; **~ferkel** ▫, leitão ♂; **~grün** ▫, verdete ♂.
Spange ♀, brocha, presilha ♀.
Spanisch ª, hespanhol; **~e** *Fliege*, cantharida, mosca ♀ de Milão; **~er** *Pfeffer*, pimento; **~es** *Rohr*, canna ♀ da India; **~e** *Wand*, biombo ♂.
Spann ♂, peito ♂ do pé; **~e** ♀, palmo; *fig.* pequeno espaço ♂; **~en** ᵛª, extender, esticar; armar; *auf gespanntem Fuße mit jm. stehen*, estar desatado *od.* atravessado com alg.; *~ od. gespannt sein auf etw.*, estar muito attento a alg. c., aspirar a alg. c.; **~end** ª, palpitante, interessante; **~kette** ♀, peias ♀ ᵖˡ; **~kraft** ♀, elasticidade ♀; **~nagel** ♂, cavilha ♀; **~riemen** ♂, peia ♀; **~ung** ♀, tensão; *fig.* expectativa ♀; **~weite** ♀, palmo ♂.
Spar|büchse ♀, mealheiro ♂; **~en** ᵛª, economisar, poupar, forrar.
Spargel ♂, espargo ♂; **~kohl** ♂, bróculos ♂ ᵖˡ.
Spar|herd ♂, fogão ♂ economico; **~kasse** ♀, caixa ♀ economica; **~nbuch** ▫, caderneta ♀ de caixa economica; **~pfennig** ♂, economias ♀ ᵖˡ, peculio ♂.
Spärlich ª, escasso, parco, frugal.
Sparr|en ♂, caibro ♂; *einen ~ haben*, ter uma telha; **~werk** ▫, madeiramento ♂, caibros ♂ ᵖˡ.
Sparsam ª, economico, poupado; **~keit** ♀, economia, parcimonia ♀.
Spaß ♂, troça ♀, gracejo ♂, zombaria ♀; *im ~ sagen*, dizer a brincar; *schlechter ~*, brincadeiras de mau gosto; **~en** ᵛᵐ, troçar, brincar; gracejar, zombar; *nicht mit sich ~ lassen*, não estar para graças; **~haft, ~ig** ª, divertido, gracioso, chistoso; **~macher, ~vogel** ♂, trocista ♂.
Spat ♂, *(Vet.)* esparavão; *(Min.)* [espatho ♂.]
Spät ª, tardio; ª᷑, tarde; *komme ich schon zu ~?* já chego tarde? *zu ~ gehen, (Uhr)* atrasar-se; *wie ~ ist es?* que horas são? *die ~e Jahreszeit*, a estação avançada.
Spat|el ♂, espatula ♀; **~en** ♂, enxada; *(Karten-)* espada ♀.
Spät|er ª᷑, mais tarde; *früher od. ~*, ou cedo ou tarde; **~erhin** ª᷑, mais tarde, em seguida; **~estens** ª᷑, o mais tardar; *~~ um 6 Uhr*, o mais tardar ás seis; **~herbst** ♂, fim ♂ do outomno; **~jahr** ▫, outomno ♂; **~obst** ▫, fructa ♀ serodia; **~sommer** ♂, fim ♂ *od.* despedidas ♀ ᵖˡ do verão.
Spatium ▫, *(Typ.)* espaço ♂.
Spatz ♂, pardal ♂.
Spazier|en ᵛⁿ, *~~ gehen*, passear; *~~ fahren*, passear de trem; *~~ führen*, passear; **~fahrt** ♀, passeio ♂ de trem; **~gang** ♂, passeio ♂; **~gänger** ♂, passeante ♂; **~ritt** ♂, passeio ♂ a cavallo; **~stock** ♂, bengala ♀; **~weg** ♂, passeio ♂.
Specht ♂, picanço ♂.
Speck ♂, toucinho ♂; **~ig** ª, gordo; **~schnitte, ~seite** ♀, tira ♀ de toucinho; **~schwarte** ♀, pelle ♀ de toucinho; **~stein** ♂, steatite ♀.
Sped|ieren ᵛª, despachar, expedir; **~iteur** ♂, despachante, expedidor ♂; **~ition** ♀, expedição ♀, despacho ♂; **~~s-geschäft** ▫, agencia ♀ de expedições.
Speer ♂, lança ♀; venabulo, dardo ♂.
Speiche ♀, raio ♂.
Speichel ♂, saliva ♀, cuspo ♂; **~drüse** ♀, glandula ♀ salivar; **~lecker** ♂, bajulador, sabujo ♂.
Speicher ♂, celleiro, armazem ♂; **~n** ᵛª, armazenar, encelleirar.
Speien ᵛª, escarrar, cuspir; *(Med.)* expectorar; ˢ♂, escarro ♂, expectoração ♀. [**baum** ♂, sorveira ♀.]
Speierling ♂, *(Bot.)* sorva ♀; **~~**
Speiler ♂, lardeadeira ♀.
Speise ♀, alimento, sustento ♂, comida ♀; *(Gericht)* prato ♂; **~haus** ▫, hospedaria, casa ♀ de pasto; **~kammer** ♀, **~schrank** ♂, despensa ♀; **~karte** ♀, **~zettel** ♂, lista ♀; **~n** ᵛª, dar de comer, alimentar; ᵛᵐ, co-

Digitized by Google

mer; *zu Mittag* ~n, jantar; *zu Abend* ~n, cear; ~röhre f, esophago m; ~saal m, ~zimmer m, sala f de jantar, refectorio m; ~wagen m, vagon m restaurante; ~wirt m, hospedeiro m; ~schaft f, hospedaria, casa f de pasto.

Speisung f, alimentação f.

Spektakel m &, espectaculo; barulho m; ~n *vn*, fazer bulha.

Spektr|alanalyse f, analyse f do espectro solar; ~um n, espectro m solar. [ren *vn*, especular.]

Spekul|ant m, especulador m; ~ie-

Spelunke f, espelunca f, antro m.

Spelz, Spelt m, espelta f; ~e f, barba f das espigas; ~ig *a*, cheio de barbas.

Spend|e f, generosidade f, liberalidade f; presente m; esmola, dadiva f; ~en *va*, dar, doar, distribuir; ~ieren *va*, dar, doar; ~ung f, distribuição f d'esmolas.

Spengler m, latoeiro, funileiro m.

Sper|ber m, gavião m; ~ling m, pardal m.

Sperr|angelweit *a*, escancarado; ~baum m, barreira f; ~e f, vedação, barricada f; impedimento; *(Geschäfts-)* embargo; *(Hafen-)* bloqueio m; ~en *va*, cerrar, fechar, trancar, vedar; *(Straße, Weg)* interceptar, cortar, impedir; ~feder f, mola f de escape; ~ig *a*, volumoso; ~sitz m, cadeira f (na plateia), superior; ~ung f, impedimento; bloqueio m.

Spesen *pl*, gastos m *pl*, despesas, custas f *pl*; ~frei *a*, livre de despesas.

Spezerei f, especiaria, drogaria f.

Spezial|ien *pl*, pormenores m *pl*; ~isieren *va*, especialisar; ~ist m, medico m especialista; ~ität f, especialidade f; ~karte f, mappa m especial.

Spezi|ell *a*, especial; *ad*, especialmente; ~es f, especie f; ~fisch *a*, especifico; ~fizieren *va*, especificar; ~fizierung f, especificação f; ~men n, specimen m.

Sphär|e f, esphera f; ~isch *a*, esphe- [rico.]

Spick|en *va*, lardear; *fig.* untar as mãos, subornar; ~gans f, ganso m defumado; ~nadel f, lardeadeira f.

Spiegel m, espelho m; *sich im ~ besehen*, mirar-se ao espelho; ~bild n, miragem f; ~ei *pl*, ovos m *pl* estrellados; ~fechterei f, fingimento, simulacro m; ~glas n, vidro m de espelho; ~glatt *a*, liso; ~ig *a*, brilhante; ~n *vn*, reflectir; *vr*, espelhar-se, mirar-se, reflectir-se; ~scheibe f, vidro m de espelho; ~schrank m, armario m de espelho; ~stein m, mica f; ~tisch m, toucador m; ~tür f, porta f com espelho; ~ung f, reflexo m; ~werk n, miragem f.

Spieke f, *(Bot.)* nardo m, alfazema f.

Spiel n, jogo m, partida f; brinco, divertimento m; *ein ~ Karten*, um baralho m; *falsches ~*, batota; *fig.* trapaça f; *aufs ~ setzen*, arriscar; *auf dem ~e stehen*, correr risco, estar em risco; *mit klingendem ~*, com a musica a tocar; ~art f, variedade f; ~ball m, pella f; *fig.* joquete m; ~bank f, casa f de jogo; ~dose f, caixa f de musica.

Spielen *van*, brincar; *Karten, Billard ~*, jogar as cartas, o bilhar; *Flöte ~*, tocar a flauta; *nach Noten ~*, tocar por musica; *(Theat.)* desempenhar (um papel); *den Narren ~*, fazer de bobo; *das Stück spielt in L.*, a scena passa-se em L.; *nicht mit sich ~ lassen*, não estar para brincadeiras; ~d *a*, jogando; ~d *lernen*, apprender com facilidade.

Spiel|er m, jogador; musico m; ~erei f, jogo m, brincadeira f; ~geld n, barato m; ~haus n; ~hölle f, casa de jogo, batota f; ~karte f, carta f de jogar; ~mann m, tangedor m; ~leute *pl*, musicos m *pl*; ~marke f, tento m; ~plan m, programma m; ~raum m, jogo; *fig.* campo m; ~sachen, ~waren *pl*, ~zeug n, brinquedos m *pl*; ~sucht f, paixão m pelo jogo; ~tisch m, mesa f de jogar ~uhr f, relogio m da musica.

Spieß ♂, lança ♀ de arremesso; *(Brat-)* espeto ♂; **~bock, ~er** ♂, cervato *od.* corço ♂ de duos annos; **~bürger** ♂, futrica ♂; **~en** *va*, espetar; **~gesell** ♂, companheiro, cumplice ♂; **~glanz** ♂, **~glas** ♂, antimonio ♂; **~ruten** ♀ *pl*, *~~ laufen*, passar pelas varetas.

Spill ♂, *(Mar.)* cabrestante ♂; **~e** ♀, fuso ♂; **~ing** ♂, ameixa ♀ amarella.

Spinat ♂, espinafre ♂.

Spind ♂, armario ♂.

Spindel ♀, fuso, arvore; *(Uhr-)* escape ♂; **~dürr** *a*, escanifrado, es-

Spinett ♂, espineta ♀. [canzelado.

Spinn|e ♀, aranha ♀; **~e-feind** *a*, *~~ sein*, aborrecer, odiar; **~en** *vai*, fiar; *fig.* tramar; **~(en)gewebe** ♂, teia ♀ d'aranha; **~er** ♂, **~erin** ♀, fiandeiro ♂, -a ♀; **~erei** ♀, fabrica ♀ de fiação; **~rad** ♂, roda ♀ de fiar; **~rocken** ♂, roca ♀ de fiar; **~stube** ♀, quarto ♂ das fiandeiras; **~wolle** ♀, filaça ♀.

Spion ♂, espião ♂; **~ieren** *vn*, espiar.

Spiral, ~förmig *a*, espiral; **~e** ♀, espiral ♀; **~feder** ♀, mola ♀ espiral.

Spirit|ismus ♂, espiritismo ♂; **~uosen** ♀ *pl*, bebidas ♀ *pl* alcoolicas; **~us** ♂, espirito de vinho, alcool ♂.

Spital ♂, **Spittel** ♂ & ♂, hospital ♂.

Spitz *a*, agudo; *fig.* picante, mordaz; ♂, *(Hund)* goso ♂; *(Rausch)* bebedeira ♀; **~bogen** ♂, ogiva ♀; **~bube** ♂, patife, tratante, velhaco ♂; **~büberei** ♀, ladroeira, trapaçaria, picardia ♀; **~bübin** ♀, ladra, velhaca ♀; **~bübisch** *a*, de gatuno; **~e** ♀, ponta; *(Baum-)* copa ♀; *(Berg-)* cume ♂; *(Stickerei)* renda ♀; *(Feder-)* bico ♂; *fig.* cabeça, testa ♀; **~el** ♂, espia ♂; **~en** ♀ *pl*, rendas ♀ *pl*; **~en** *va*, aguçar, afiar; escancarar (os ouvidos); *sich auf etw. ~~*, contar com alg. c.; **~enklöppel** ♂, bilro ♂; **~enklöpplerin** ♀, rendeira ♀; **~enkragen** ♂, romeira ♀ de rendas; **~findig** *a*, subtil; **~~keit** ♀, argucia, subtilesa ♀; **~hacke, ~haue** ♀, picarete ♂, enxada ♀; **~ig** *a*, agudo; *fig.* picante; **~igkeit** ♀, agudesa ♀; **~kugel** ♀, bola ♀ conica; **~maus** ♀, musaranho ♂; **~name** ♂, alcunha ♀; **~winkelig** *a*, acutangulo.

Spleiße ♀, lasca ♀; **~n** *va*, fender, ra-

Splint ♂, alburno ♂. [char.

Splitter ♂, lasca ♀, estilhaço ♂; *(Knochen-)* esquirolha ♀; *fig.* argueiro ♂; *sich einen ~ einreißen*, espetar um pico; **~n** *va*, lascar; *vn*, lascar-se; **~nackt** *a*, em pêlo; **~richter** ♂, critico minucioso, censurador ♂.

Spon|deus ♂, espondeo ♂; **~tan** *a*, espontaneo. [**~er** ♂, esporeiro ♂.

Spor|e ♀, *(Bot.)* esporeira, espora ♀; **Sporn** ♂, espora ♀; *(Hahnen-)* esporão; *fig.* estimulo, incentivo ♂; **~~en** *va*, picar com a espora, esporear; **~rädchen** ♂, roseta ♀; **~~streichs** *ad*, a redea solta.

Sport ♂, sport ♂. [nas ♀ *pl*.

Sporteln *pl*, esportula ♀, propi-

Spott ♂, troça, caçoada, mofa ♀; **~~billig** *a*, baratissimo; **~en** *vn*, caçoar, escarnecer; **~geld** ♂, preço ♂ vil; **~name** ♂, alcunha ♀; **~preis** ♂, baixo preço ♂; **~sucht** ♀, escarneo ♂; **~süchtig** *a*, escarnecedor; **~vogel** ♂, trocista ♂.

Spött|elei ♀, chasco ♂, zombaria ♀; **~eln** *vn*, chasquear; **~er, ~ler** ♂, zombador, trocista ♂; **~erei** ♀, mofa ♀, escarneo ♂; **~isch** *a*, trocista, ironico.

Sprach|e ♀, lingua ♀, idioma ♂, falla, voz; *(Sprechweise)* linguagem ♀; *(Volks-)* o fallar ♂; **~eigenheit** ♀, idiotismo ♂; **~fehler, ~schnitzer** ♂, defeito de lingua, barbarismo ♂; **~fertigkeit** ♀, facilidade de fallar; **~forscher** ♂, linguista ♂; **~~kenntnis** ♀, conhecimento ♂ da lingua; **~lehre** ♀, grammatica ♀; **~~lehrer** ♂, mestre ♂ de linguas; **~~lich** *a*, idiomatico; **~los** *a*, mudo; *~~ dastehen*, ficar sem falla; **~~meister** ♂, mestre ♂ de linguas; **~reiniger** ♂, purista ♂; **~richtig** *a*, correcto; **~rohr** ♂, porta-voz ♂; **~~schatz** ♂, riquesa ♀ da lingua; **~~**

unterricht m, ensino m de linguas; **~widrig** a, incongruo; **~wissenschaft** f, linguistica f.

Sprech|art f, modo m de fallar; **~en** *vani*, fallar; dizer, pronunciar; **~er** m, orador m; **~stunde** f, hora f de consulta; **~übung** f, exercicio m de conversação; **~zimmer** n, consulturio m.

Spreiten va, extender, alargar.

Spreize f, estronca, escora f, esteio, espeque m; **~n** va, escanchar; vr, escarranchar-se; *fig.* oppôr-se.

Spreng|el m, hyssope m; *(Kirchen-)* parochia, freguezia, diocese f; *(Gerichts-)* districto m, jurisdicção f; **~en** va, fazer saltar, estalar, arrebentar; *(mit Wasser)* regar, borrifar; vn, galopar; *gesprengt kommen*, vir a redea solta; **~kanne** f, regador m; **~kugel** f, bomba f; **~stoff** m, materia f explosiva; **~stück** n, pedaço m de granada; **~ung** f, rega; explosão f; **~wagen** m, carro m de rega; **~wedel** m, hyssope m.

Sprenkel m, laço m; mancha, pinta f; **~ig** a, manchado, pintado; **~n** va, manchar, salpicar.

Spreu f, debulho m.

Sprich|wort n, proverbio, dictado, rifão, adagio m; **~wörtlich** a, proverbial.

Sprießen vn, nascer, brotar, re-|bentar.

Spring|brunnen m, fonte f de repuxo; **~en** *vni*, saltar, dar pulos; jorrar; *(zer-)* fender-se, romper-se; *(Springbrunnen)* jogar; *in die Augen ~*, dar nos olhos; **~er** m, saltador; *(Schach)* cavallo m; **~feder** f, mola f; **~flut** f, maré f alta *od.* viva; **~insfeld** m, cabeça f de vento.

Sprit m, espirito m de vinho.

Spritz|bad n, banho m d'aspersão; **~e** f, seringa; *(Feuer-)* bomba f; **~en** va, seringar; vn, esguichar, borbotar; chuviscar; **~enleute** pl, bombeiros m pl; **~enschlauch** m, mangueira f; **~er** m, salpicadura f (de lama); **~fahrt, ~tour** f, pequena excursão f; **~leder** n, guarda-lama m.

Sprö|de a, teso, duro; quebradiço, fragil; *fig.* esquivo, recatado; **~digkeit** f, duresa, asperesa; *fig.* denguice f.

Sproß, Sprößling m, vergontea f, rebento, renovo; *fig.* descendente m.

Sprosse f, degrau m; **~n** vn, brotar, deitar renovos.

Sprotte f, sardinha f (defumada).

Spruch m, sentença, maxima f, apophthegma m.

Sprudel m, repucho, borbulhão m; **~n** vn, borbulhar, brotar.

Sprüh|en vn, faiscar, chispear; chuviscar; **~ender** *Witz*, espirito chistoso *od.* scintillante; **~regen** m, borraceiro m.

Sprung m, salto, pulo m; *(Riß)* fenda, racha, greta f; *auf dem ~ stehen*, estar em ponto, estar para; *keine großen Sprünge machen*, não ir longe; **~brett** n, trampolim m; **~feder** f, mola f; **~~matratze** f, colchão m de molas; **~gelenk** n, curva f; **~kraft** f, força f elastica; **~riemen** m, gamarra f; **~weise** ad, aos saltos.

Spuck|e f, escarro, cuspe m; **~en** *van*, cuspir, escarrar; **~napf** m, escarrador m, cuspideira f.

Spuk m, espectro m; **~en** vn, fazer ruldo; tornar-se duende.

Spul|e f, fuso, bilro m; **~en** va, dobar; **~rad** n, dobadoira f; **~wurm** m, lombriga f.

Spül|en va, enxaguar, passar por agua limpa; *sich den Mund ~*, enxaguar a bocca; **~faß** n, **~napf** m, bacia f; **~icht, ~wasser** n, lavagem f; **~stein** m, pia f.

Spund m, batoque m, rolha f; **~en, spünden** va, batocar; **~loch** n, batoqueira f.

Spur f, vestigio m, pista f, rasto; *(Wagen-)* trilho m; *die ~ verfolgen*, seguir a pista; **~los** a, sem deixar vestigios.

Spür|en *vn* farejar; *(empfinden)* sentir, reparar; **~~** *(nach etw.)*, indagar, investigar, pesquisar, esquadrinhar; **~hund** m, sabujo, cão m de caça; **~nase** f, farejador m; **~sinn** m, farejar, faro m.

Sputen *vr*, aviar-se.

St! ¡, calada! silencio! xi!

Staat m, Estado; *(Prunk)* gala f; **~** *machen (mit)*, fazer gala (de); **~~enbund** m, confederação f de Estados; **~engeschichte** f, historia f dos Estados; **~lich** *a*, publico, politico.

Staats|angehörige m, nacional m; **~~angehörigkeit** f, nacionalidade f; **~angelegenheit** f, **~geschäft** n, negocio m publico; **~anwalt** m, procurador da coroa, delegado m; **~~schaft** f, ministerio m publico; **~anzeiger** m, diario m do governo; **~archiv** n, archivo m geral do reino, torre f do tombo; **~beamte** m, empregado m publico; **~behörde** f, administração publica, autoridade f; **~bürger** m, cidadão m; **~dienst** m, serviço m publico; **~einkünfte** *pl*, rendas f *pl* do Estado; **~gebäude** n, edificio m publico; **~grundgesetz** n, lei f constitucional do Estado; **~haushalt** m, fazenda f; **~kasse** f, caixa f publica; **~kleid** n, fato m de gala; **~klug** *a*, politico; **~~heit, ~kunde, ~lehre, ~kunst** f, politica f; **~kosten** *pl*, *auf ~~*, a despesas do Estado; **~mann** m, politico, estadista m; **~minister** m, ministro m d'Estado; **~oberhaupt** n, chefe m do Estado; **~papiere** *pl*, papeis m *pl* do Estado; **~rat** m, conselho *od.* conselheiro m de Estado; **~recht** n, direito m publico; **~schuld** f, divida publica, divida f do Estado; **~sekretär** m, secretario m geral; **~streich** m, golpe m d'Estado; **~umwälzung** f, revolução f; **~verbrechen** n, crime m d'Estado; **~verfassung** f, constituição f; **~vermögen** n, bens m *pl* publicos; **~verweser** m, regente, governador m; **~wirtschaft** f, economia f politica; **~wissenschaften** *pl*, sciencias f *pl* politicas; **~wohl** n, salvação f publica; **~zimmer** n, salão f de luxo.

Stab m, vara f, bastão; *(Mil.)* estado-maior m; **~eisen** n, barra f de ferro; ferro m em barras; **~reim** m, alliteração f.

Stabs|arzt m, cirurgião-mór m; **~~offizier** m, official m do estado-maior; **~quartier** n, quartel m general.

Stab|tierchen n, bacillo m; **~trä-ger** m, bastonario m.

Stachel m, aguilhão m, ponta f; *(Bot.)* espinho; *(Insekten-)* ferrão m; **~beere** f, uva f espim; **~icht, ~ig** *a*, espinhoso; **~n** *va*, picar, aguilhoar; *fig.* estimular; **~schwein** n, porco m espinho.

Stadel m, choupana, cabana f.

Stadt f, cidade f; **~bahn** f, caminho m de ferro de circulação; **~bekannt** *a*, notorio; **~bezirk** m, districto, bairro m; **~gemeinde** f, communidade, communa f; **~gericht** n, tribunal m municipal; **~gespräch** n, conversação f publica; **~haus** n, casa f da camara; **~kommandant** m, commandante m de praça; **~mauer** f, muralha f; **~polizei** f, policia f civil; **~post** f, correio m urbano; **~rat** m, camara f municipal; vereador m; **~recht** n, direito m municipal; **~schreiber** m, escrivão m da camara; **~teil** m, **~viertel** n, bairro m; **~schule** f, escola f municipal; **~verordnete** m, vereador m; **~vogt** m, bailio m; **~zoll** m, direitos m *pl* fiscaes *od.* de entrada.

Städt|chen n, cidade f pequena; **~~er** m, cidadão, habitante m de uma cidade; **~isch** *a*, urbano, da cidade, municipal.

Stafette f, estafeta f.

Staff|age f, figuras f *pl*; **~el** f, degrau m; **~elei** f, cavallete m; **~ieren** *va*, guarnecer; **~ierung** f, guarnição f.

Stag m, *(Mar.)* estae m.

Stagnier|end *a*, estagnando-se; **~ung** f, estagnação f.

Stahl m, aço m; **~artig** a, da natureza do aço; **~bad** n, banho m chalybeado; **~blau** a, de azul ferrete; **~feder** f, penna f de aço *od.* de escrever; **~stecher** m, siderographo m; **~stich** m, gravura f em aço; **~warenhandlung** f, cutelaria f; **~werk** n, fabrica f d'aço.

Stähl|en va, cobrir de aço; *fig.* fortalecer, robustecer; **~ern** a, de aço.

Staket n, estacada, palissada;

Stall m, curral m; *(Pferde-)* estribaria, cavallariça f; **~baum** m, tranca, baia f; **~geld** n, curralagem f; **~knecht** m, moço m de estribaria; **~meister** m, estribeiro, mestre m de equitação; **~ung** f, curraes m pl; cavalhariças, estribarias f pl.

Stamm m, tronco; talo; *(Mil.)* casco; *(Wort-)* radical m; *fig.* estirpe, raça, linhagem f; **~aktie** f, acção f de primeira emissão; **~baum** m, arvore f genealogica; **~buch** n, album, livro m de lembranças.

Stammeln van, balbuciar, tartamudear.

Stamm|eltern pl, primeiros paes m pl; **~en** vn, descender; proceder; **~form** f, forma f primitiva; **~gast** m, freguez m antigo; **~halter** m, descendente m; **~haus** n, linha f principal de uma casa.

Stämmig a, robusto, vigoroso; **~keit** f, vigor m.

Stammler m, gago m; **~in** f, gaga f.

Stamm|kapital, ~vermögen n, capital m primitivo; **~register** n, arvore f de geração; **~rolle** f, matricula f; **~silbe** f, syllaba f radical; **~tafel** f, taboa f genealogica; **~vater** m, tronco m; **~verwandtschaft** f, affinidade f; **~volk** n, povo m primitivo; **~wort** n, palavra f primitiva.

Stampf|e f, maço, malho m; **~en** va, calcar, malhar, pisar; patear; vn, patear; *(Mar.)* arfar; **~mühle** f, **~werk** n, engenho m de triturar.

Stand m, posição, situação f; *(Markt-)* terrado m, tenda; *(Höhe)* altura f; *(Zu-)* estado m, condição; *(Beruf)* profissão; *(gesellschaftl.)* classe f; *von hohem ~*, de alta cathegoria *od.* estirpe; *im stande sein*, estar no caso; *in stand setzen*, restabelecer; *im (außer) stande*, em (fóra d') estado; *zu stande bringen, mit etw. zu stande kommen*, effectuar, realisar alg. c.; *die (Reichs-)* **Stände**, os estados m pl; **~arte** f, estandarte m; **~bild** n, estatua f.

Standes|amt n, repartição f do registo civil; **~beamte** m, empregado m do registo civil; **~ehe** f, casamento m de conveniencia; **~gemäß, ~mäßig** a, correspondente á condição, á cathegoria; **~person** f, pessoa f de representação; **~vorurteil** n, preconceito m social.

Ständ|chen n, serenata; alvorada f; **~er** m, supporte m; *(Noten-)* estante; *(Kleider-)* cabide f; **~ig** a, permanente; **~isch** a, pertencente aos Estados, ás Côrtes.

Stand|geld n, portagem f; **~haft** a, constante, estavel; perseverante; **~igkeit** f, constancia, perseverança f; **~halten** vni, perseverar, resistir, fazer frente; **~ort** m, posto m; **~punkt** m, ponto m de vista; **~quartier** n, *(Mil.)* quartel m; **~recht** n, lei f marcial; **~rechtlich** a, *~~ erschießen*, executar militarmente; **~rede** f, arenga f; **~uhr** f, relogio m de mesa.

Stange f, vara; *(Eisen-)* barra f; pau; poleiro m; *jm. die ~ halten*, tomar o partido de alg.

Stangen|eisen, ~gold n, ferro *od.* oiro m em barras; **~lack** m, lacre m em paus; **~pferd** n, cavallo m da lança; **~spargel** m, espargo m (em paus).

Stänker m, ralhador m; **~ei** f, ralhos m pl; **~n** vn, brigar, ralhar.

Stanniol n, estanho m.

Stanze f, estancia f.

Stapel m, pilha f, montão; *(Mar.)*

estaleiro m; *vom ~ laufen lassen*, lançar á agua; **~lauf** m, lançamento m á agua; **~n** ^{va}, amontoar, empilhar; **~ort, ~platz** m, emporio, estaleiro m; **~recht** n, direito m de emporio.

Stapfe f, pisada f.

Star m, estorninho m; *(Med.)* cataracta f; **~blind** ^{a}, cego de cataracta.

Stark ^{a}, forte; *(dick)* corpulento, grosso; espesso; *(zahlreich)* numeroso; ^{ad}, muito.

Stärke f, força, robustez f, vigor m; **~** f, **~mehl** n, amido m; **~fabrik** f, fabrica f de amido; **~n** ^{va}, fortalecer, robustecer; *(Wäsche)* pôr gomma, engommar; ^{vr}, confortar-se.

Stärkung f, conforto m; **~s-mittel** n, confortative m.

Starr ^{a}, teso, rigido, hirto; *(vor Staunen)* attonito, pasmado; *j. ~ ansehen*, pregar os olhos em alg.; **~e, ~heit** f, rigidez f, torpor m; **~en** ^{vn}, fitar, gravar; **~kopf** m, cabeçudo m; **~köpfig, ~sinnig** ^{a}, cabeçudo, teimoso; **~krampf** m, tetano m; **~sinn** m, teima, obstinação, pertinacia f, **~sucht** f, *(Path.)* catalepsia f.

Stät, v. Stet.

Statik f, estatica f; **~ion** f, estação f; **~ionieren** ^{vn}, estacionar; **~ionsvorsteher** m, chefe m de estação; **~ist** m, comparsa m & f; **~istik** f, estatistica f; **~~er** m, estatistico m; **~istisch** ^{a}, estatistico; **~iv** n, sustentaculo m.

Statt f, logar, sitio; *an Kindes ~ annehmen*, adoptar; *von statten gehen*, sair bem; *zu statten kommen*, vir a proposito.

Statt ^{prp}, em logar, em vez; *~ seiner*, em logar d'elle; **~finden** ^{vn}, **~haben** ^{vn}, occorrer, acontecer; ter logar; **~haft** ^{a}, admissivel, conveniente, valido; **~halter** m, governador m; **~lich** ^{a}, imponente, consideravel; **~~keit** f, imponencia f, garbo m.

Stätte f, sitio, logar m.

Statue f, estatua f; **~ieren** ^{va}, estatuir; **~r** f, estatura, figura f; **~s** m, estado m; **~t** n, estatuto m.

Staub m, pó m, poeira f; *sich aus dem ~e machen*, escapulir-se, dar ás gambias, esgueirar-se; **~besen** m, espanador m; **~beutel** m, *(Bot.)* anthera f; **~en** ^{vn}, fazer poeira; **~faden** m, *(Bot.)* estame m; **~ig** ^{a}, poeirento; **~mantel** m, guardapó m; **~~mehl** n, flor f de farinha; **~regen** m, chovisco m; **~tuch** n, lenço, alimpador m; **~wolke** f, nuvem f de poeira.

Stäub|en ^{va}, sacudir o pó; **~er** m, espanador m.

Stauchen ^{va}, empurrar, sacudir [com força.]

Staude f, arbusto m; **~n-salat** m, alface f repolhuda.

Stau|en ^{va}, *(Wasser)* estancar, represar; *(Waren)* arrumar, amontoar; **~en** n, **~ung** f, estancação f; **~er** m, arrumador m.

Staunen ^{vn}, pasmar, ficar pasmado, admirar-se; n, assombro m, admiração f; **~s-wert** ^{a}, assombroso.

Staup|besen m, **~e** f, **~enschlag** m, açoite m, fustigação f.

Stäupen ^{va}, fustigar, açoitar.

Stearin n, estearina f; **~kerze** f, vela f d'estearina.

Stech|apfel m, *(Bot.)* estramonio m, maça f espinhosa; **~bahn** f, liça f; **~en** ^{vai}, picar; *(Sonne)* queimar; *(schlachten)* matar; *(in Kupfer)* gravar; *(Karten)* cortar; *in die See ~*, fazer-se de vela; *in die Augen ~*, dar na vista; *es sticht mich*, sinto uma pontada; **~er** m, gravador m; **~fliege, ~mücke** f, tavão, moscardo m; **~heber** m, argau m; **~karte** f, trunfo m; **~palme** f, azevinho m.

Steck|brief m, carta f de signaes; **~~lich** ^{ad}, *~~ verfolgen*, perseguir por via de requisitoria; **~en** m, pau m, vara f; **~en** ^{va}, metter, pregar, espetar; ^{vn}, pegar, estar mettido; *~~ bleiben*, atascar-se; *(in der Rede)* perder o fio; *fam.* engasgar-se; **~enpferd** n, cavallo de pau; *fig.* forte m; **~ling** m, esta-

ca f; **~nadel** f, alfinete m; **~rübe** f, couve f nabeira.

Steg m, *(Weg)* vereda f; *(Brücke)* alpondras f pl; *(Geigen-)* cavallete m; *(Hosen-)* presilha f.

Stegreif m, estribo; *fig.* improviso m; *aus dem ~ sprechen*, improvisar; *aus dem ~*, de improviso; **~dichter** m, improvisador m; **~gedicht** n, improviso m.

Stehen *vni*, estar, estar em pé; *(Kleider)* assentar, ficar; estar em guarnição; *aufrecht ~*, estar direito *od.* em pé; *~ bleiben*, parar; *zu ~ kommen*, vir a custar; *Schildwache ~*, estar de sentinella; *in Gefahr ~*, correr perigo; *zu Gebote ~*, estar á disposição; *für etw. ~*, responder por alg. c.; *~ lassen*, deixar; *wie steht's?* como passou? como está? como vae? *wie steht's mit der Sache?* como anda o negocio? *sich gut ~ mit jm.*, viver em harmonia com alg.; **~d** *a* de pé; *das ~de Wasser*, a agua morta *od.* estagnada; **~en** *Fußes*, immediatamente.

Steh|kragen m, collarinho m alto *od.* direito; **~platz** m, logar m em pé; **~pult** n, escrivaninha f d'escrever em pé.

Steh|len *vai*, furtar, roubar; **~er** m, [ladrão, larapio m.]

Steif *a* rijo, teso; *fig.* empertigado; *adv* tesamente, rijamente; *~ und fest*, fortemente; **~e, ~heit** f, rigidez f, entorpecimento m; **~en** *va*, entesar, enrijar; *vr, (auf etw.)* timbrar, caprichar (em alg. c.); **~leinwand** f, bocaxim m; **~ung** f, enrijamento m.

Steig m, vereda, senda f, atalho m; **~bügel** m, estribo m; **~e** f, escada f; **~en** *vni*, subir, trepar, montar; *(Wasser)* crescer; *(Preise)* augmentar; *vom Pferde, aus dem Wagen ~*, descer do cavallo, da carruagem; *s* n, subida, ascensão f; augmento, encarecimento m; **~er** m, mestre-mineiro m; **~erer** m, lançador m; **~ern** *va*, elevar, augmentar; *(Preis)* encarecer; **~erung** f, augmento m, gradação f; *(Preis-)* encarecimento m; **~erungsgrad** m, gradação f; **~riemen** m, loros m pl; **~ung** f, subida, ascensão f.

Steil *a* ingreme, escarpado; **~e, ~heit** f, declivio m, escarpa f.

Stein m, pedra; *(Damenspiel)* peça f, peão m; *(Domino-)* pedra f; *(Obst-)* caroço; *(Blasen-)* calculo m; *~ des Anstoßes*, pedra d'escandalo; *~ der Weisen*, pedra philosophal; **~adler** m, aguia f real; **~alt** *a* muito velho, decrepito; **~bock** m, bode m montez; **~brech** m, *(Bot.)* saxifraga f; **~~er** m, canteiro m; **~bruch** m, pedreira f; **~butt** m, **~~e** f, rodovalho m; **~chen** n, pedrazita f; **~druck** m, **~~erei** f, lithographia f; **~drucker** m, lithographo m; **~eiche** f, azinho m; **~ern** *a* de pedra; **~flachs** m, asbesto m; **~frucht** f, **~obst** n, fructa f de caroço; **~galle** f, *(Vet.)* tumor m (na perna do cavallo); **~gut** n, loiça, porcelana f; **~geröll** n, cascalho, entulho m; **~hauer** m, pedreiro m; **~icht, ~ig** *a* pedregoso; **~igen** *va*, apedrejar, lapidar; **~igung** f, lapidação f; **~kohle** f, hulha f, carvão m de pedra; **~~n-bergwerk** n, **~kohlengrube** f, mina f de carvão de pedra; **~krankheit** f, mal m de pedra; **~krug** m, botija f; **~marder** m, fuinha f; **~metz** m, pedreiro m; **~mörtel** m, argamassa f; **~öl** n, petroleo m; **~pflaster** n, cinzel m; **~pilz** m, cogumelo m amarello; **~platte** f, chapa f de pedra; **~reich** *a* ricaço; *s* n, reino m mineral; **~salz** n, sal m mineral; **~schleifer** m, polidor m; **~schneider** m, lapidario m; **~schnitt** m, *(Chir.)* lithotomia f; **~schrift** f, estylo m lapidario; **~setzer** m, empedrador, calceteiro m; **~weg** m, calçada f; **~wurf** m, tiro m de pedra; **~zeit** f, epoca *od.* edade f da pedra.

Steiß m, trazeiro; *fam.* rabistel m; *(Vogel-)* rabadilha f; **~bein** n, *(Anat.)* coccyx m.

Stell|age f, andaime m; **~bar** a, movel, movediço; **~dichein** m, sitio, marcado m pelos conversados.

Stelle f, logar, sitio; *(Amt)* emprego m; *(Buch-)* passagem f; *auf der ~*, depressa, immediatamente; *nicht von der ~ kommen*, não adiantar.

Stellen va, pôr, collocar; postar; *(Falle)* armar; *(Uhr)* acertar; vr, pôr-se, collocar-se; *fig.* fingir; **~weise** adv de vez em quando, aqui e acolá.

Stell|macher m, carpinteiro m de carruagens; **~ung** f, posição; *(Körper-)* attitude f; **~~s-pflicht** f, obrigação f do serviço militar; **~vertreter** m, representante, substituto m; **~vertretung** f, substituição, representação f; **~wagen** m, diligencia f.

Stelz|en pl, andas f pl; **~fuß** m, perna f de pau; **~vogel** m, ave f pernalta.

Stemm|eisen n, formão m; **~en** va, apoiar; *die Füße gegen die Wand ~~*, fincar os pés contra a parede; vr, apoiar-se; *fig.* oppôr-se.

Stempel m, sello, carimbo m; marca f; *(Münz- etc.)* cunho; *(Bot.)* pistillo; *(Pumpen-)* embolo m; **~amt** n, repartição f do papel sellado; **~bogen** m, folha f de papel sellado; **~gebühren** pl, taxa f de papel sellado; **~marke** f, estampilha f, sello m; **~n** va, sellar, carimbar; s, sellagem f; **~papier** n, papel m sellado; **~schneider** m, gravador m de carimbos.

Stengel m, haste f, pé, talo m.

Stenograph m, estenographo m; **~ie** f, estenographia f; **~ieren** van, estenographar.

Stepp|decke f, colcha f; **~e** f, areal m, charneca f; **~en** va, alcochoar, pespontar; **~erei** f, posponto m; **~~naht** f, **~stich** m, posponto m.

Sterbe|bett n, cama f de morte; **~~fall** m, obito, fallecimento, caso m de morte; **~haus** n, casa f funeraria; **~kasse** f, caixa f mortuaria.

Sterben vn, morrer, fallecer; **~d** a, moribundo, agonisante; **~s~krank** a, moribundo.

Sterblich a, mortal; *~ verliebt*, perdido de amores; **~keit** f, mortalidade f.

Stereo|metrie f, estereometria f; **~~skop** n, estereoscopio m; **~typausgabe** f, edição f estereotypica; **~~typie** f, estereotypia f; **~typieren** a, estereotypar.

Sterilität f, esterilidade f.

Sterling m, *ein Pfund ~*, uma libra esterlina.

Stern m, estrella f; **~bild** n, constellação f; **~blume** f, aster m; **~chen** n, *(Typ.)* asterisco m; **~deuter** m, astrologo m; **~~ei** f, astrologia f; **~hell, ~klar** a, estrellado; **~himmel** m, ceu m estrellado; **~karte** f, mappa m astronomico; **~kunde** f, astronomia f; **~kundige** m, astronomo m; **~schnuppe** f, estrella f cadente; **~warte** f, observatorio m astronomico.

Sterz m, rabadilha; *(Pflug)* rabiça f.

Stet, ~ig a, constante, continuo; **~igkeit** f, constancia, continuidade f; **~s** adv sempre, continuamente.

Steuer n, timão, leme m; **~** f, imposto m, contribuição f, direitos m pl; **~amt** n, recebedoria f; **~anlage** f, repartição f das contribuições; **~~aufseher** m, inspector m de contribuições; **~bar** a, sujeito á contribuição; **~bord** n, estibordo m; **~einnahme, ~kasse** f, recebedoria f; **~~einnehmer** m, recebedor m; **~frei** a, isento de impostos; **~~heit** f, isenção f de impostos; **~mann, ~er** m, piloto, timoneiro m; **~~s-kunst** f, pilotagem f; **~n** va, dirigir, estar ao leme, pilotear; prevenir, contribuir; vn, navegar; *(einem Übel)* obviar, atalhar; pagar os impostos; **~pflichtig** a, sujeito á contribuição; **~ruder** n, timão, leme m; **~schein** m, recibo m de contribuição; **~ung** f, governação f;

~zahler m, contribuinte m; **~zettel** m, recibo m de contribuições; **~zuschlag** m, direitos m pl addicionaes.

Stibitzen *va*, *fam.* bifar.

Stich m, estocada, punhalada; *(Kupfer-)* gravura, estampa f; *(Näh-)* ponto m; *(Insekten-)* picadela; *(Karten-)* vasa; *(Schmerz)* pontada; *fig.* ferretoada; palavra f picante; *im ~ lassen*, abandonar, desamparar; *~ halten*, resistir; **~blatt** n, copos m pl da espada; *fig.* alvo m (de zombaria); **~el** m, buril m; **~elei** f, motejo, dicto m picante; **~eln** *van*, motejar; **~elrede** f, **~elwort** n, motejo, dicto m picante; **~haltig** *a*, convincente, fundamentado; **~ler** m, motejador, zombador m; **~ling** m, carapau m; **~wahl** f, escrutinio m decisivo, eleição f de desempate; **~wort** n, *(Theat.)* deixa; *(Typ.)* chamada f; **~wunde** f, ferida f perfurante.

Sticken *van*, bordar; **~erei** f, bordado m; **~erin** f, bordadeira f; **~garn** n, fio m para bordar; **~husten** m, tosse f convulsa; **~luft** f, ar m mephitico; **~muster** n, debuxo m para bordar; **~nadel** f, agulha f de bordar; **~rahmen** m, bastidor m; **~stoff** m, asote m.

Stieben *vn*, dispersar-se.

Stiefbruder m, meio-irmão m.

Stiefel m, bota f, calçado m; **~absatz** m, tacão m; **~bürste** f, escova f de engraixar; **~etten** pl, meias botas f pl; **~knecht, ~zieher** m, descalçador m; **~n** *va*, calçar; *vn*, marchar; **~putzer, ~wichser** m, engraixador m; **~schaft** m, cano m (das botas); **~wichse** f, graixa f.

Stiefeltern pl, padrastos m pl; **~geschwister** pl, meios-irmãos m pl; **~kind** n, enteado m, -a f; **~mutter** f, madrasta f; **~mütterchen** n, *(Bot.)* amor m perfeito; **~mütterlich** *a*, de madrasta; **~schwester** f, meia-irmã f; **~sohn** m, enteado m; **~tochter** f, enteada f; **~vater** m, padrasto m.

Stiege f, degrau m; escada f.

Stieglitz m, pintasilgo m.

Stiel m, manga f, cabo; *(Bot.)* pé m; haste f; **~en** *va*, pôr um cabo, encabar.

Stier m, touro; *junger ~*, novilho m; *~* *a*, fixo, esgazeado; **~en** *vn*, fixar os olhos; **~fechter, ~kämpfer** m, toureiro m; **~gefecht** n, touros m pl, corrida de touros; tourada f; **~zirkus** m, praça f dos touros.

Stift m, ponta f; *(Blei-)* lapis m; *(Pflock)* cavilha f, preguinho m; *~* n, cabido, capitulo m; casa f religiosa; recolhimento m; **~en** *va*, fundar, causar; **~er** m, fundador, autor m.

Stiftsdame f, conega f; **~herr** m, conego m; **~hütte** f, tabernaculo m; **~kirche** f, cathedral f.

Stiftung f, fundação f; *milde ~*, obra pia; **~s-fest** n, festa f de fundação.

Stigma n, estigma m; **~tisieren** *va*, estigmatisar.

Stil m, estylo; modo m, maneira f; **~ett** n, estylete m; **~istik** f, estylo m; **~istisch** *a*, conforme o estylo.

Still *a*, tranquillo, quieto, socegado, silencioso; **~es** *Wasser*, agua morta; *im stillen*, secretamente; *~!* f, chiton! silencio! **~e** f, tranquillidade, quietação f, socego m; *in der ~e*, secretamente; á socapa, ás escondidas; **~en** *va*, apaziguar, acalmar, socegar; *(Kind)* amamentar; *(Hunger)* matar; *(Durst)* apagar; *(Blut)* estancar; **~end** *a*, lenitivo; **~halten** *vn*, ficar quieto; **~leben** n, natureza f morta; **~schweigen** *vn*, calar-se; *s~* n, silencio m; *~d* *a*, tacito; **~stand** m, suspensão, interrupção, pausa, paragem f; **~ung** f, apaziguamento; estancamento m.

Stimme f, voz f; *(Wahl-)* voto, suffragio m; *(Mus.)* parte f; *bei ~ sein*, ter voz clara; **~n** *sammeln*, colher os votos.

Stimmen *va*, *(Mus.)* afinar; *(ab-)* votar; *vn*, concordar; *es stimmt*, é verdade; **~gleichheit** f, egualdade f de votos; **~mehrheit** f, maioria f; **~zählung** f, escrutinio m.

Stimm|er ♂, afinador ♂; **~fähig** *a*, que pode votar; **~gabel** ♀, diapasão, lamiré ♂; **~hammer** ♂, chave ♀ de afinar instrumentos de musica; **~recht** ♂, direito ♂ de votar; **~ritze** ♀, glotte ♀; **~ung** ♀, *(Mus.)* afinação; *fig.* disposição ♀; *in guter (schlechter) ~ sein*, estar bem (mal) disposto; **~wechsel** ♂, mudança ♀ da voz; **~zettel** ♂, bilhete ♂ de votação.

Stimulieren *vta*, estimular.

Stink|en *vni*, feder, cheirar mal; **~end, ~ig** *a*, fetido.

Stint ♂, eperlano ♂.

Stipend|iat ♂, pensionista ♂; **~ium** ♂, pensão, tença ♀, subsidio ♂.

Stirn(e) ♀, testa ♀; *die ~ runzeln*, franzir a testa, carregar o sobreolho; **~ader** ♀, veia ♀ frontal; **~band** ♂, frontal ♂, testeira ♀; **~haar** ♂, carrapito, rodopio ♂; **~riemen** ♂, frontal ♂, testeira ♀.

Stöbern *vn*, esquadrinhar; *vtp*, [nevar.]

Stocher ♂, palito ♂; **~n** *vn*, remexer, escarafunchar; esgaravatar *od.* palitar (os dentes).

Stock ♂, pau; *(Pflanzen-)* tronco, pé; *(Almosen-)* cepo ♂; *(Bienen-)* colmeia ♀; *(Berg-)* varapau, bordão ♂; *(Rohr-)* canna ♀, junco ♂; *(Spazier-)* bengala ♀; *(-werk)* andar ♂; **~blind** *a*, completamente cego; **~degen** ♂, bengala ♀ d'estoque; **~dumm** *a*, extremamente estupido; **~en** *vn*, parar, estacar; *fig.* hesitar; *s* ♂, paragem, estagnação ♀; *ins ~ geraten*, empantanar-se, atascar-se; **~finster** *a*, completamente escuro; **~fisch** ♂, bacalhau ♂; **~fleck** ♂, mancha ♀ de humidade; **~fleckig, ~ig** *a*, carcomido, bolorento, mofo; **~haus** ♂, carcere ♂, prisão ♀; **~jobber** ♂, agiota ♂; **~laterne** ♀, fogareo ♂; **~meister** ♂, carcereiro ♂; **~schläge** *pl*, cacetadas ♀ *pl*, tunda ♀; **~schnupfen** ♂, entupimento ♂ (do nariz); corysa ♀ secca; **~taub** *a*, completamente surdo; **~ung** ♀, cessação, interrupção, estagnação ♀; **~werk** ♂, andar ♂; **~zahn** ♂, dente ♂ molar.

Stöckisch *a*, obstinado, teimoso.

Stoff ♂, materia ♀, estofo; *(Zeug)* tecido ♂, fazenda; *fig.* materia ♀, assumpto ♂; **~lich** *a*, material; **~wechsel** ♂, nutrição, assimilação ♀.

Stöhnen *vn*, gemer, suspirar; *s* ♂, gemido, suspiro ♂.

Sto|iker ♂, estoico ♂; **~izismus** ♂, estoicismo ♂.

Stol|a, ~e ♀, estola ♀; **~gebühren** *pl*, [pé-de-altar ♂.]

Stolle ♀, arrufada, regueifa ♀; **~n** ♂, [galeria ♀.]

Stolpern *vn*, tropeçar.

Stolz ♂, orgulho ♂, presumpção, vaidade, soberba ♀; *a*, orgulhoso; vaidoso, presumido; *auf etw. ~ sein*, gabar-se *od.* ufanar-se de alg. c.; **~ieren** *vn*, pavonear-se.

Stopf|en *vta*, tapar, entupir, encher; cevar (gansos); *(Strümpfe)* pontear; *den Mund ~*, fechar a bocca, fazer calar, cortar-lhe a palavra; **~garn** ♂, fio ♂ de serzir; **~haar** ♂, crina ♀; **~nadel** ♀, agulha ♀ de pontear; **~nudel** ♀, massa ♀ de cevar.

Stoppel ♀, restolho ♂; **~feld** ♂, **~acker** ♂, restolhal ♂; **~n** *vta*, respigar.

Stopp|en *vta*, *(Mar.)* amarrar, bossar; **~ine** ♀, *(Mil.)* estopim ♂.

Stoppler ♂, **~in** ♀, respigador ♂, -a ♀.

Stöpsel ♂, rolha ♀, batoque ♂; **~n** *vta*, tapar com o batoque *od.* com rolha, enrolhar.

Stör ♂, estorjão ♂.

Storch ♂, cegonha ♀; **~schnabel** ♂, [*(Bot.)* geranio ♂.]

Stören *vta*, estorvar, incommodar, interromper, distrair; *lassen Sie sich nicht ~!* não se incommode! **~fried** ♂, desmanchaprazeres ♂.

Stör|er ♂, perturbador ♂; **~ung** ♀, perturbação, confusão, desordem ♀.

Störr|ig, ~isch *a*, cabeçudo, teimoso; **~igkeit** ♀, obstinação, teima ♀.

Stoß ♂, choque, empurrão, encontrão ♂; *(Fechtk.)* estocada; *(Wagen-)* sacudidela ♀, salto; *(Haufen)* monte, maço ♂; **~degen** ♂, estoque ♂.

Stoßen ^{va}, empurrar, impellir; *(zer-)* pisar, machucar, moer, ferir (com os cornos), cornear; *über den Haufen* ~, aterrar, derribar; *aneinander* ~, tocar, chegar; *vor den Kopf* ~, offender; ~ *(auf)*, dar (com); *von sich* ~, arremessar, repellir; ^{vn}, *(Wagen)* dar solavancos; *an etw.* ~, dar contra alg. c.; *auf j.* ~, encontrar; topar; *zu jm.* ~, juntar-se; *vom Lande* ~, fazer-se de vela; *in die Trompete* ~, tocar a trombeta; ^{vr}, chocar; *sich an etw.* ~, *fig.* escandalisar-se d'alg. c.

Stöß‖el ^{m}, pilão ^{m}; **~er** ^{m}, pilador ^{m}.

Stoß‖gebet ^{n}, **~seufzer** ^{m}, jaculatoria ^{f}; **~naht** ^{f}, serzidura ^{f}; **~weise** ^{ad}, aos choques, por sacudidelas; **~wind** ^{m}, refrega ^{f} de vento.

Stotter‖er ^{m}, gago ^{m}; **~n** ^{vn}, gaguejar; ^{s} ^{n}, gagueira ^{f}.

Stracks ^{ad}, directamente, logo.

Straf‖anstalt ^{f}, casa ^{f} de correcção; **~arbeit** ^{f}, castigo ^{m}; **~bar** ^{a}, punivel, condemnavel, criminal; **~barkeit** ^{f}, culpabilidade, criminalidade ^{f}; **~e** ^{f}, castigo ^{m}, pena; *(Geld-)* multa; *(Gefängnis-)* prisão ^{f}; *zur* **~e**, por castigo; **~en** ^{va}, castigar, punir; *um Geld* ~~, multar; *Lügen* ~~, desmentir; **~erlaß** ^{m}, remissão da pena, amnistia ^{f}.

Straff ^{a}, teso, rigido; **~heit** ^{f}, tensão, rijesa ^{f}.

Straf‖fällig ^{a}, pnnivel, culpavel; **~~keit** ^{f}, culpabilidade ^{f}; **~gericht** ^{n}, castigo ^{m}, punição ^{f}; **~gesetz** ^{n}, lei ^{f} penal; **~~buch** ^{n}, codigo ^{m} penal; **~los** ^{a}, impune; **~~igkeit** ^{f}, impunidade ^{f}; **~mittel** ^{n}, punição ^{f}, meio ^{m} de castigo; **~predigt** ^{f}, mercurial ^{f}; **~recht** ^{n}, direito ^{m} penal; **~verfahren** ^{n}, processo ^{m} penal; **~vollziehung** ^{f}, inflicção ^{f} da pena.

Sträf‖lich ^{a}, reprehensivel, condemnavel; **~ling** ^{m}, delinquente ^{m}.

Strahl ^{m}, raio; *(Wasser-)* jacto, jorro ^{m}; *(Blut-)* golfada ^{f}; **~en** ^{vn}, radiar, lançar raios; brilhar; **~enbrechung** ^{f}, refracção ^{f} dos raios; **~enkrone** ^{f}, aureola ^{f}; **~end** ^{a}, radiante, resplandescente; **~ig** ^{a}, radiado.

Strähne ^{f}, madeixa ^{f}.

Stramin ^{m}, talagarça ^{f}.

Stramm ^{a}, teso, vigoroso, severo; **~heit** ^{f}, porte ^{m} marcial.

Strampeln ^{vn}, pernear.

Strand ^{m}, costa, praia ^{f}; **~en** ^{vn}, encalhar; **~güter** ^{pl}, despojos $^{m\,pl}$ do mar; **~läufer** ^{m}, perdiz ^{f} marinha; **~ung** ^{f}, encalhe, naufragio ^{m}; **~wache** ^{f}, guarda-costas ^{m}.

Strang ^{m}, corda ^{f}, baraço; *(Wagen-)* tirante ^{m}; **~ulieren** ^{va}, estrangular.

Strapaz‖e ^{f}, fadiga, faina, pena ^{f}, trabalho ^{m}; **~ieren** ^{va}, cançar.

Straße ^{f}, rua, estrada ^{f}; *(Mar.)* estreito ^{m}.

Straßen‖bahn ^{f}, carris $^{m\,pl}$ de ferro, americano, electrico ^{m}; **~beleuchtung** ^{f}, illuminação ^{f} das ruas; **~ecke** ^{f}, esquina ^{f} da rua; **~junge** ^{m}, garoto, gaiato ^{m}; **~kehrer** ^{m}, varredor ^{m} das ruas; **~kehricht** ^{m}, monturo ^{m}; **~laterne** ^{f}, candieiro ^{m} de illuminação publica; **~raub** ^{m}, assalto, salteamento ^{m}; **~räuber** ^{m}, salteador ^{m} de estradas; **~zoll** ^{m}, portagem ^{f}.

Strateg‖e ^{m}, estrategico ^{m}; **~ie** ^{f}, estrategia ^{f}; **~isch** ^{a}, estrategico.

Sträuben ^{va}, arripiar; ^{vr}, arripiar-se; *(gegen etw.)* oppôr-se *od.* resistir (a alg. c.); ^{s} ^{n}, resistencia, reluctancia ^{f}.

Strauch ^{m}, arbusto ^{m}; **~dieb** ^{m}, bandido, salteador ^{m}; **~eln** ^{vn}, tropeçar; **~werk** ^{n}, brenhas $^{f\,pl}$.

Strauß ^{m}, *(Vogel)* abestruz; *(Blumen-)* ramalhete, ramo ^{m} de flores; *(Kampf)* peleja, luta, contenda ^{f}.

Strazze ^{f}, borrador ^{m}.

Strebe ^{f}, **~balken** ^{m}, estronca ^{f}, esteio ^{m}; **~mauer** ^{f}, contraforte ^{m}; **~n** ^{vn}, esforçar-se, procurar; **~n** *nach*, aspirar a; ^{s} ^{n}, esforço ^{m}; tendencia ^{f}; **~pfeiler** ^{m}, arcobotante ^{m}; **~r** ^{m}, ambicioso ^{m}.

Strebsam ^{a}, assiduo; **~keit** ^{f}, assiduidade ^{f}.

Digitized by Google

Streck|bar [a] ductil, estendivel; **~~keit** f, ductibilidade f; **~e** f, espaço m, extensão, distancia f; lanço, estirão m; caminhada f, terreno m; **~en** [va] extender, estirar; *die Waffen ~~*, render-se; [vr] extender-se, espreguiçar-se; **~muskel** f, musculo m extensor.

Streich m, golpe m; *fig.* peça, partida f; *jm. einen ~ spielen*, pregar uma peça (partida) a alg.; **~eln** [va] acariciar, fazer festas; **~en** [vai] passar; *(an-)* pintar; *(Segel, Flagge)* arriar; *(auf-)* extender; *(aus-)* riscar, apagar; estender (manteiga); *(mit Ruten)* açoutar; [vn] passar, caminhar; **~garn** n, rede f de arrastar, rastro m; **~hölzchen** n, phosphoro m; **~instrument** n, instrumento m de cordas; **~leder** n, **~riemen** m, assentador m; **~zeit** f, epocha f de desovar.

Streif, ~en m, tira, cinta, faixa f; **~band** n, cinta f; **~en** [vn] *(an)* roçar (por); *(umher-)* rodar; [va] estriar, listrar; *(auf-)* arremangar; *(ab-)* tirar; **~erei** f, **~zug** m, excursão, incursão, guerrilha f; **~ig** [a] raiado, estriado, listrado; **~licht** n, accidente m da luz; **~schuß** m, bala que roça pela pelle, arranhadura, ferida f leve; **~wache** f, patrulha f; **~wunde** f, esfoladura f.

Streik m, greve, parede f; **~en** [vn] fazer greve *od.* parede; **~er** m, grevista m.

Streit m, questão, disputa; lucta, briga f; *(Rechts-)* litigio, processo, pleito m; **~axt** f, acha f; **~bar** [a] guerreiro, marcial; **~en** [vni] disputar, altercar; combater; [vr] *(um etw.)* disputar, contestar (alg. c.); **~er** m, combatente m; **~frage** f, controversia f; **~ig** [a] contestavel; *~~ machen*, disputar; **~igkeit** f, pendencia, altercação, contenda f; *~~* **kräfte** pl, forças f pl militares; *~~* **punkt** m, ponto m de controversia; **~roß** n, corcel m; **~sache** f, pleito, litigio m; **~schrift** f, obra de controversia, polemica f; **~sucht** f, mania f de disputar; **~süchtig** [a] litigioso, barulhento.

Streng [a] severo, rigido, austero; *(Kälte)* rigoroso; *im ~sten Winter*, no rigor do inverno; **~e** f, severidade f, rigor m; **~genommen** [ad] a fallar (a) verdade, tomando a coisa á risca; **~gläubig** [a] orthodoxo.

Streu f, matto m; **~büchse** f, areeiro m; **~en** [va] espalhar; *Blumen ~~*, juncar de flores; *Sand ~~*, arear; **~lager** n, cama f de matto; *~~* **sand** m, areia f de escrever; **~zucker** m, assucar m em pó.

Strich m, traço, risco m; arcada; *(Land-)* região f, districto; vôo; passo (das aves); desovamento (de peixe); pello m (de panno); *gegen den ~*, a contra-pêlo; *j. auf dem ~ haben*, ter pique *od.* espinha com alg.; **~punkt** m, ponto m e virgula; **~regen** m, chuva f parcial; **~vogel** m, ave f de arribação; **~weise** [ad] por cá e lá, por riscos.

Strick m, baraço m, corda f; cordel; *fig.* tratante m; **~beutel** m, bolsa f de lavores; **~en** [van] fazer meias; **~erin** f, mulher f que faz meias; **~garn** n, fio m para fazer meias; **~leiter** f, escada f de cordas; *~~* **maschine** f, machina f de fazer meias; **~nadel** f, agulha f de fazer meias; **~werk** n, cordame m; **~zeug** n, obra f de ponto de meia, jogo m d'agulhas.

Striegel m, almofaça f; **~n** [va] almofaçar.

Striemle f, vergão m; **~ig** [a] coberto de vergões.

Strikt [a] estricto, rigoroso; **~e** [ad] precisamente.

Strippe f, *(Stiefel-)* cordel, barbante m; *(Hosen-)* presilhas f pl.

Strittig [a] contestavel, litigioso.

Stroh n, palha f; *mit ~ decken*, colmar; **~bett** n, cama f de palha; *~~* **blume** f, perpetua f; **~bund** n, molho m de palha; **~dach** n, colmo m; **~decke, ~matte** f, esteira f de palha; **~fackel** f, tocha f de palha;

Digitized by Google

~farben, ~gelb *a* de côr de palha; **~flechter** *m*, o que põe palhinha, empalhador *m*; **~halm** *m*, palhinha *f*; **~hut** *m*, chapéo *m* de palha; **~hütte** *f*, choça *f*; **~lager** *n*, cama *f* de palha; **~mann** *m*, *(Scheuche)* espantalho *m*; **~sack** *m*, enxergão *m* (de palha); **~wisch** *m*, molho *m* de palha; **~witwer** *m*, marido *m* cuja mulher está ausente.

Strolch *m*, vadio, biltre, vagabundo *m*; **~en** *vn*, vagabundear.

Strom *m*, rio *m*, torrente, corrente; corrente *f* (electrica); *wider den ~ schwimmen*, *fig.* ir contra a corrente; **~ab(wärts)** *ad* rio abaixo; **~auf(wärts)** *ad* agua arriba; **~er** *m*, vagabundo *m*; **~gebiet** *n*, região *f* de um rio; **~leiter** *m*, electrode *m*; **~~schnelle** *f*, cochoeira, catadupa *f*; **~stärke** *f*, força *f* da corrente; **~~weise** *ad* em torrentes, por correntes.

Strõm|en *vn*, correr; *(Regen)* chover a cantaros; **~ung** *f*, corrente *f*.

Strophe *f*, estrophe, estancia *f*.

Strotzen *vn*, regorgitar; **~d** *a*, copioso, exuberante.

Strubb(e)lig *a* hirsito.

Strudel *m*, redomoinho, sorvedoiro *m*; **~n** *vn*, girar, redomoinhar.

Strumpf *m*, meia *f*; **~band** *n*, liga *f*; **~waren** *pl*, obra *f* de malha; **~~wirker** *m*, fabricante *m* de meias.

Strunk *m*, talo *m*.

Struppig *a*, eriçado, esgadelhado.

Stübchen *n*, quartozinho *m*.

Stube *f*, quarto, aposento *m*.

Stuben|arrest *m*, *~~ haben*, ter o seu quarto por prisão; **~gelehrte** *m*, homem *m* d'estudo; **~hocker** *m*, caseiro *m*; **~leben** *n*, vida *f* sedentaria; **~mädchen** *n*, criada *f* de dentro.

Stuck *m*, **Stukkatur** *f*, estuque *m*; **~~arbeiter** *m*, trabalhador *m* de estuque.

Stück *n*, peça *f*, pedaço *m*; parte *f*; *~ für ~*, peça por peça; *aus freien ~en*, espontaneamente; *große ~e auf j. halten*, fazer grande caso d'alg.; **~chen** *n*, bocadinho, pedacinho *m*; *fig.* peta *f*; **~eln, ~en** *va*, despedaçar; remendar; **~faß** *n*, pipa *f*; **~gießerei** *f*, fundição *f* de peças; **~güter** *pl*, fardos *m pl*; **~pforte** *f*, *(Mar.)* portinhola *f*; **~weise** *ad* aos bocados, por miudo; **~werk** *n*, obra *f* imperfeita.

Stud|ent, ~iosus *m*, estudante *m*; **~~ie** *f*, estudo *m*; **~iengang** *m*, andamento *m* dos estudos; **~ieren** *van*, estudar; **~ierstube** *f*, quarto *m* de estudo; **~ium** *n*, estudos *m pl*.

Stufe *f*, degrau, escalão *m*; *von ~ zu ~*, de degrau em degrau; **~n-folge** *f*, **~n-gang** *m*, graduação *f*; **~n-weise** *ad*, gradualmente.

Stuhl *m*, cadeira *f*, assento; *(Web-)* tear *m*; **~bein** *n*, perna *f* d'uma cadeira; **~gang** *m*, evacuação *f* do ventre; *regelmäßigen ~~ haben*, obrar com regularidade; **~lehne** *f*, espaldar *m*, costas *f pl* (da cadeira); **~zäpfchen** *n*, suppositorio *m*; **~~zwang** *m*, tenesmo *m*.

Stulle *f*, fatia *f* de pão com man-[teiga.]

Stulpe *f*, *(Stiefel-)* canhão; *(Krämpe)* debrum; *(Deckel)* cobertor *m*; **~enstiefel** *pl*, botas *f pl* de canhão.

Stülp|en *va*, *(auf-)* levantar as mangas; *(den Hut)* armar; **~nase** *f*, nariz *m* arrebitado.

Stumm *a*, mudo; **~el** *m*, *(Zigarren-)* ponta *f*; *(Licht-)* coto *m*; **~heit** *f*, mudez *f*.

Stümper *m*, ignorante, sarrafaçal *m*; **~ei** *f*, sarrafaçadura *f*; **~haft** *a*, sarrafaçador; **~n** *va*, sarrafaçar.

Stumpf *m*, troço, coto; *(Baum-)* toro, troço *m*; *(Zahn-)* arnella *f*; *a*, embotado, rombo; **~en** *va*, embotar; **~heit** *f*, **~sinn** *m*, estupidez *f*; **~nase** *f*, nariz *m* chato; **~sinnig** *a*, bronco; **~winkelig** *a*, obtusanglo.

Stunde *f*, hora; *(Weg-)* legua; *(Unterrichts-)* lição *f*; **~n** *va*, differir, adiar.

Stunden|lang *ad*, durante horas inteiras; **~plan** *m*, horario *m*; **~~**

weise *adj* por horas; **~zeiger** *m*, ponteiro *m* das horas.
Stündlich *a* horario; *adj* por hora, a toda a hora.
Stundung *f*, adiamento *m*.
Sturm *m*, tempestade, borrasca *f*, temporal; *(Mil.)* assalto *m*; *~ läuten*, dar alarma, tocar rebate; *mit ~ nehmen*, tomar de assalto; **~band** *n*, bridas *f pl*; **~bock** *m*, ariete *m*; **~flut** *f*, maré *f* alta; **~glokke** *f*, sino *m* de rebate; **~haube** *f*, capacete *m*; **~laufen** *n*, assalto *m*; **~leiter** *f*, escada *f* para escalar; **~schritt** *m*, passo *m* de carga; **~vogel** *m*, procellaria *f*; **~wind** *m*, furação *m*.
Stürm|en *va* assaltar; *vn* trovejar; *es ~t*, ha tempestade; **~isch** *a*, tempestuoso; *fig.* impetuoso.
Sturz *m*, queda, ruina; *fig.* quebra, bancarrota *f*; **~acker** *m*, terra *f* de lavradio; **~bad** *n*, banho *m* de choque; **~welle** *f*, vagalhão *m*.
Stürze *f*, coberta, tampa *f*; **~n** *va*, precipitar, atirar; arrojar; *ins Elend ~n*, precipitar na miseria; *vn* cair; *vr*, arrojar-se, atirar-se.
Stute *f*, egua *f*; **~n-fohlen** *n*, poldra *f*; **~rei** *f*, coudelaria *f*.
Stutz, ~en *m*, clavina *f*; **~bart** *m*, bigodes *m pl* levantados; **~en** *va*, cortar rente, cortar; decotar; *(kürzen)* encurtar, aparar; *vn*, ficar admirado, espantar-se; **~er** *m*, peralta, janota *m*; **~erhaft** *a*, ajanotado; **~ig** *a*, admirado, pasmado; **~uhr** *f*, relogio *m* de mesa.
Stütz|e *f*, apoio, esteio; *fig.* amparo, arrimo *m*; **~en** *va*, arrimar, apoiar; *vr*, arrimar-se, apoiar-se; **~punkt** *m*, ponto *m* de apoio.
Sub|altern *a* subalterno; **~hastation** *f*, leilão *f* judicial; **~hastieren** *va*, fazer leilão; **~jekt** *n*, sujeito *m*; **~~iv** *a*, subjectivo; **~limat** *n*, sublimado *m*; **~mission** *f*, submissão *f*; **~mittent** *m*, proponente *m*; **~ordination** *f*, subordinação *f*; **~ordinieren** *va*, subordinar; **~sidiär** *a*, subsidiario; **~sidien** *n pl*, subsidios *m pl*; **~sistenz** *f*, subsistencia *f*.
Subskri|bent *m*, subscriptor *m*; **~bieren** *vn*, subscrever; **~ption** *f*, subscripção *f*.
Sub|stantiv *n*, substantivo *m*; **~stanz** *f*, substancia *f*; **~trahend** *m*, subtractivo *m*; **~trahieren** *va*, subtrair; **~traktion** *f*, subtracção *f*; **~vention** *f*, subvenção *f*.
Succession *f*, successão *f*; **~iv** *a*, successivo; **~ive** *adj* successivamente.
Suche *f*, busca *f*; *auf die ~ gehen*, ir em busca (de); *(Jagd)* ir em cata (de); **~n** *va*, buscar, procurar; **~r** *m*, buscador *m*; sonda *f*.
Sucht *f*, mania, cubiça *f*.
Sud *m*, fervura *f*; **~elei** *f*, rabiscas, garabulhas *f pl*; **~eln** *vn*, garatujar; **~ler** *m*, rabiscador *m*.
Süd, ~en *m*, sul, meio-dia *m*; **~früchte** *pl*, fructas *f pl* do sul; **~lich** *a*, austral, meridional; **~ost, ~~wind** *m*, sueste *m*; **~pol** *m*, polo *m* antartico; **~seite** *f*, banda *f* do sul; **~wärts** *adj* para o sul, para o meio-dia; **~west, ~~wind** *m*, sudoeste *m*; **~wind** *m*, sul, vento *m* sul.
Sühn|bar *a* expiavel, remivel; **~e** *f*, expiação *f*; **~en** *va*, expiar; **~opfer** *n*, sacrificio, expiatorio *m*.
Sultan *m*, sultão *m*; **~in** *f*, sultana *f*.
Sülze *f*, salmoira; geléa *f*.
Summ|arisch *a*, summario; **~a, ~e** *f*, summa *f*, total *m*; **~ieren** *va*, sommar, addicionar.
Sum|men, ~sen *vn*, zunir, zumbir; *s*, zumbido *m*.
Sumpf *m*, paul, charco, pantano *m*; **~fieber** *n*, febre *f* palustre; **~ig** *a*, pantanoso, paludoso.
Sünde *f*, peccado *m*.
Sünden|bekenntnis *n*, confissão *f* dos peccados; **~bock** *m*, bode *m* expiatorio; **~fall** *m*, queda *f* de Adão; **~vergebung** *f*, remissão *f* dos peccados.

Digitized by Google

Sünd‖er ᵐ, **~erin** ᶠ, peccador ᵐ; -a ᶠ; *armer* **~er**, delinquente ᵐ; **~flut** ᶠ, diluvio ᵐ; **~haft, ~ig** ᵃ, peccador, culpado, peccaminoso; **~igen** ᵛⁱ, peccar; **~lich** ᵃ, peccaminoso, criminal; **~losigkeit** ᶠ, impeccabilidade ᶠ.

Super‖intendent ᵐ, superintendente ᵐ; **~~ur** ᶠ, superintendencia ᶠ; **~klug** ᵃ, presumido; **~lativ** ᵐ, superlativo ᵐ; **~numerar** ᵐ, supernumerario ᵐ.

Supp‖e ᶠ, sopa ᶠ; caldo ᵐ; **~enlöffel** ᵐ, colher ᶠ de sopa; **~enschüssel** ᶠ, terrina ᶠ; **~enteller** ᵐ, prato ᵐ de sopa.

Supremat ᵐ, **~ie** ᶠ, supremacia ᶠ.

Surren ᵛⁿ, sussurrar.

Surrogat ᵐ, subrogação ᶠ, equivalente ᵐ.

Suspen‖dieren ᵛᵃ, suspender; **~sorium** ᵐ, suspensorios ᵐ ᵖˡ.

Süß ᵃ, doce; **~e** *Speise*, manjar ᵐ; **~e, ~igkeit** ᶠ, doçura, suavidade ᶠ, doce ᵐ; **~en** ᵛᵃ, adoçar; *(Chem.)* dulcificar; **~holz** ᵐ, alcaçuz ᵐ; **~igkeiten** ᵖˡ, doces ᵐ ᵖˡ; **~lich** ᵃ, adocicado; *fig.* requebrado.

Sylph‖e ᵐ, **~ide** ᶠ, sylpho ᵐ, sylphide ᶠ.

Sylvester, ~abend ᵐ, vespera ᶠ do anno bom.

Symbol ᵐ, symbolo ᵐ; **~ik** ᶠ, symbolismo ᵐ; **~isch** ᵃ, symbolico.

Symmetr‖ie ᶠ, symetria ᶠ; **~isch** ᵃ, symetrico.

Sympath‖ie ᶠ, sympathia ᶠ; **~isch** ᵃ, sympathico; **~isieren** ᵛⁿ, sympathisar.

Symphonie ᶠ, symphonia ᶠ.

Symptom ᵐ, symptoma ᵐ.

Syn‖agoge ᶠ, synagoga ᶠ; **~dikat** ᵐ, syndicato ᵐ; **~dikus** ᵐ, syndico ᵐ; **~ode** ᶠ, synodo ᵐ; **~onym** ᵃ, synonymo; **~tax** ᶠ, syntaxe ᶠ.

Syphilis ᶠ, syphilis ᶠ, mal ᵐ venereo.

System ᵐ, systema ᵐ; **~atisch** ᵃ, systematico.

Szene, ~erie ᶠ, scena ᶠ.

T.

Tabák ᵐ, tabaco; *(Schnupf-)* rapé ᵐ.

Tabaks‖beutel ᵐ, bolsa ᶠ para tabaco; **~dose** ᶠ, tabaqueira, caixa ᶠ de rapé; **~geruch** ᵐ, cheiro ᵐ de tabaco; **~handlung** ᶠ, **~geschäft** ᵐ, tabacaria ᶠ; **~pfeife** ᶠ, cachimbo ᵐ; **~rauch** ᵐ, fumo ᵐ de tabaco; **~~er** ᵐ, fumador, fumista ᵐ; **~schnupfer** ᵐ, tabaqueiro ᵐ.

Tabell‖arisch ᵃ, tabolar, synoptico; **~e** ᶠ, tabella, lista ᶠ.

Table d'hote ᶠ, mesa ᶠ redonda.

Tablett ᵐ, bandeja ᶠ.

Tadel ᵐ, reprovação, censura ᶠ; **~haft** ᵃ, condemnavel, reprehensivel; **~los** ᵃ, irreprehensivel; **~n** ᵛᵃ, vituperar, censurar; **~sucht** ᶠ, propensão ᶠ a censurar; **~süchtig** ᵃ, propenso a censurar; **~nswert, ~würdig** ᵃ, censuravel, vituperavel, condemnavel.

Tadler ᵐ, criticador ᵐ.

Tafel ᶠ, taboa, chapa; *(Speise-)* mesa; *(Schreib-)* loisa, pedra; *(Wand-)* pedra ᶠ, quadro ᵐ, loisa ᶠ; ladrilho, páu ᵐ (de chocolate); *offene ~ halten*, dar mesa franca; *die ~ decken*, pôr a mesa; **~aufsatz** ᵐ, centro ᵐ de mesa; **~besteck** ᵐ, faqueiro ᵐ; **~~geschirr** ᵐ, baixella ᶠ; **~n** ᵛⁿ, banquetear-se; **~runde** ᶠ, tavola ᶠ redonda; **~servis** ᵐ, serviço ᵐ de mesa; **~zeug** ᵐ, roupa ᶠ branca de mesa.

Täfel‖chen ᵐ, taboazinha ᶠ; **~n** ᵛᵃ, assoalhar, forrar; **~ung** ᶠ, **~werk** ᵐ, apainelamento ᵐ, paineis ᵐ ᵖˡ.

Taffet, Taft ᵐ, tafetá ᵐ.

Tag ᵐ, dia ᵐ; *acht ~e*, oito dias; *vierzehn ~e*, quinze dias; *an den ~ bringen*, trazer á luz do dia; *am, bei ~*, de dia; *eines (schönen) ~es*, um dia; *einen ~ um den andern*, um dia sim outro não; *~ für ~, alle ~e*, todos os dias; *früh am ~e*, de madrugada; *heute über acht ~e*, d'aqui a oito dias; *guten ~!* bons dias! *der jüngste ~*, o dia de juiso.

Tage‖arbeit ᶠ, **~lohn** ᵐ, jornal ᵐ; **~~arbeiter, ~löhner** ᵐ, jornaleiro ᵐ; **~blatt** ᵐ, diario, jornal ᵐ; **~buch** ᵐ, diario ᵐ; **~dieb** ᵐ, mandrião, ar-

ruador m; **~lang** *adj* por dias inteiros; **~n** *vn* ter logar a sessão; *vip* amanhecer.

Tages|anbruch m, **~grauen** n, alva f, amanhecer m; **~bericht** m, boletim m diario; **~billet** n, bilhete m de ida e volta; **~gespräch** n, conversação f do dia; **~licht** n, luz f; *das ~~ erblicken*, nascer, vir ao mundo; *ans ~~ kommen*, sair a luz; **~~presse** f, imprensa f periodica; **~~zeit** f, dia f; *zu jeder ~~*, á cada hora do dia.

Tage|weise *adj* por dia, diariamente; **~werk** n, tarefa f.

Täglich *a*, diario, quotidiano; *adj* cada dia, diariamente.

Tag|täglich *a*, de cada dia, quotidiano, diario; **~ung** f, sessão f.

Taille f, cinta f; *(Kleid)* corpinho m.

Takel n, cordagem, enxarcia f; **~~age** f, **~werk** n, cordame m, enxarcia f; **~n** *va*, aparelhar.

Takt m, tacto, tino; *(Mus.)* compasso m; *~ halten*, observar o compasso; *aus dem ~ kommen*, sair do compasso; *~ schlagen*, marcar o compasso; **~fest** *a*, que observa bem o compasso; *fig.* firme; **~~ik** f, tactica f; **~iker** m, **~isch** *a*, tactico; **~los** *a*, indiscreto; **~~igkeit** f, falta de delicadesa, indiscreção f; **~mäßig** *a*, rhythmico, por compasso, cadenciado; **~messer** m, metronomo m; **~stock** m, batuta f.

Tal n, valle m. [**~voll** *a*, discreto.

Talar m, sotaina f, habito, talar m.

Talent n, talento m, capacidade f; **~~voll** *a*, talentoso. [(moeda).

Taler m, taler = 3 marcos; escudo m

Talfahrt f, descida f.

Talg m, sebo m; **~icht, ~ig** *a*, seboso; **~licht** n, vela f de sebo.

Talk m, talco m.

Talkessel m, fundo m de um valle.

Talmigold n, oiro m falso.

Tal|sohle f, **~weg** m, thalweg m; **~~sperre** f, portella f.

Tamar|inde f, tamarindo m; **~iske** f, tamargueira, tamaris f.

Tam|bour m, tambor m; **~burieren** *va*, bordar. [dade f.

Tand m, bagatela, vaidade, futili-

Tänd|elei f, frioleira, brincadeira f; **~elhaft** *a*, brincalhão; **~eln** *vn*, gracejar, brincar; **~ler** m, brincalhão, folgasão, espirito m futil.

Tang m, algas f *pl*.

Tang|ente f, tangente f; **~ieren** *vn*, tanger.

Tanne f, abeto m; **~enwäldchen, ~icht** n, matta f de abetos; **~enzapfen** m, pinha f; **~in** n, tanino m.

Tante f, tia f.

Tanz m, dança f, baile m; **~boden, ~platz, ~saal** m, salão m de baile; **~en** *vn*, bailar, dançar; **~gesellschaft** f, baile, sarau m; **~kunst** f, choregraphia f; **~lustig** *a*, que gosta dançar; **~meister** m, mestre m de dança; **~schuh** m, sapato m de dança.

Tänz|chen n, bailerico m; **~eln** *vn*, saltitar; **~er** m, **~~in** f, dançarino, -a, bailarino m, -a f.

Tapet n, *aufs ~ bringen*, entabolar, propôr; **~e** f, papel m pintado de forrar; *gewirkte ~e*, tapeçaria f.

Tapezier, ~er m, estofador m; **~en** *va*, atapetar, estofar.

Tapfer *a*, corajoso, valente, esforçado; **~keit** f, valentia, coragem f.

Tappen *vn*, esbarrar; *im Finstern ~*, andar ás apalpadelas *od.* ás escuras.

Täppisch *a*, lorpa, boçal.

Tar|a f, tara f; **~ieren** *va*, tarar; **~~antel** f, tarantula f. [tarifar.

Tarif m, tarifa, pauta f; **~ieren** *va*,

Täschchen n, bolzinho m.

Tasche f, bolso m; algibeira; *(Hand-)* malinha f.

Taschen|ausgabe f, edição f de bolso; **~buch** n, carteira f; **~dieb** m, gatuno m; **~format** n, formato m d'algibeira; **~geld** n, alfinetes, gastos m *pl* miudos; **~krebs** m, camarão m; **~~messer** n, canivete m, navalha f; **~~spieler** m, pellotiqueiro, prestidigitador m; **~~ei** f, pellotiças f *pl*; pre-

stidigitação f; **~tuch** n, lenço m (d'assoar); **~uhr** f, relogio m d'algibeira; **~wörterbuch** n, diccionario m portatil *od.* de algibeira.

Täschner m, bolseiro m.

Tasse f, chicara, chavena f.

Tast|atur f, teclado m; **~e** f, tecla f; **~en** *vn*, apalpar, tocar; **~sinn** m, tacto m.

Tätowier|en *va*, tatuar; **~ung** f, [tatuagem f.]

Tatze f, pata, garra f; **~n-hieb** m, patada f.

Tat f, feito m, acção; *(Helden-)* façanha f; *in der ~*, com effeito, na verdade, effectivamente; *auf frischer ~*, em flagrante; **~bestand** m, facto m; **~endrang** m, ardor m; **~enlos** *a*, inactivo; **~kraft** f, energia f; **~kräftig** *a*, energico; **~sache** f, facto m; **~sächlich** *a*, real.

Tät|er m, auctor, culpado m; **~ig** *a*, activo; **~igkeit** f, actividade f; *außer ~~ setzen*, pôr de lado; **~~lich** *a*, violento; *~~ werden*, chegar as vias de facto; **~~keit** f, violencia f, vias f pl de facto.

Tau m, orvalho m; **~** n, cabo m, amar-[ra f.]

Taub *a*, surdo; *fig.* inexoravel, inflexivel; **~e** *Nuß*, noz ouca; **~e** *Nessel*, ortiga morta; **~e** m, surdo m.

Täubchen n, pombinha f.

Taub|e f, pomba f; **~enhaus** n, **~enschlag** m, pombal m; **~enmist** m, esterco m de pombos; **~enpost** f, pombos correios m pl; **~er, Täuber** m, pombo m.

Taub|heit f, surdez f; **~stumm** *a*, surdo-mudo; **~~enanstalt** f, estabelecimento m para os surdos-mudos.

Tauch|en *vt*, submergir, molhar; *vn*, mergulhar, molhar-se; **~er** m, mergulhador; *(Zool.)* mergulhão m; **~erglocke** f, sino de buzio, escaphandro m.

Tau|en *vip*, orvalhar, cair orvalho; *va*, *(Mar.)* reboquear, toar; *s* m, degelo m; **~ende** n, fim m do cabo.

Tauf|becken n, baptisterio m, pia f baptismal; **~buch** n, registo m do baptismo; **~e** f, baptismo m; *aus der ~e heben*, ser padrinho *od.* madrinha de uma criança (no baptismo); **~en** *va*, baptisar; **~~handlung** f, baptisado m; **~kapelle** f, baptisterio m; **~name** m, nome m de baptismo; **~pate, ~zeuge** m, padrinho m; **~patin, ~zeugin** f, madrinha f; **~schein** m, certidão f de baptismo.

Täuf|er m, baptisante m; *Johannes der ~~*, São João Baptista; **~~ling** m, criança f para baptisar; afilhado m; **-a** f.

Taug|en *vn*, valer, prestar; ser bom, ser util; *nichts ~~*, não valer nada; **~e-nichts** m, patife, biltre, velhaco m; **~lich** *a*, apto, util, bom; **~~keit** f, aptidão, utilidade f.

Taulg *a*, orvalhado.

Taumel m, vertigem f; *fig.* delirio m; **~ig** *a*, vertiginoso; **~n** *vn*, vacillar, cambalear.

Tausch m, cambio m, troca f; **~en** *va*, cambiar, trocar; **~handel** m, commercio m por troca; **~weise** *ad*, em troca.

Täusch|en *va*, enganar, illudir; *vr*, errar, enganar-se; **~end** *a*, enganoso, illusorio; **~ung** f, engano m; illusão f.

Tausend *a*, mil; *s* n, milhar m; *viele ~e*, muitos milhares; *s* m, *der ~!* olé! diabo! **~erlei** *a*, de mil modos *od.* maneiras; **~fach, ~fältig** *a*, mil vezes tanto; **~fuß** m, centopeia f; **~jährig** *a*, millenario; **~künstler** m, bruxo m; **~mal** *ad*, mil vezes; **~schön** n, *(Bot.)* amaranto m; **~ste** *a*, millesimo; **~stel** n, millesima f.

Tau|tropfen m, gotta f d'orvalho; **~werk** n, enxarcia, cortagem f, cordame m; **~wetter** n, degelo m; **~wind** m, vento m brando.

Taxlator m, taxador m; **~e** f, taxa f; **~ieren** *va*, taxar; **~ierung** f, taxação f; **~us** m, *(Bot.)* teixo m.

Technik f, technica f; **~er** m, technico m; **~um** n, escola f polytech-[nica.]

Technisch *a*, technico.

Teckel ", cão ' rasteiro.
Tee, v. **Thee**.
Teer ", alcatrão, breu "; **~en** ^{va}, alcatroar, brear; **~ig** ^{a}, pegajoso; alcatroado; **~pinsel** ", pincel ' de calafate. [phar '.]
Teich ", tanque "; **~rose** f, nenu-
Teig ", pasta, massa f; *den ~ kneten*, amassar; **~icht**, **~ig** ^{a}, pastoso, empastado, feito de massa.
Teil ", parte f; *zum ~*, em parte; *ich für meinen ~*, por minha parte, em quanto a mim; *zu ~ werden*, caber; **~bar** ^{a}, divisivel; **~chen** ", particula, molecula f; **~en** ^{va}, dividir, repartir; **~er** ", divisor "; **~haben** ^{vn}, ter parte, participar; **~haber** ", participante; socio "; **~~schaft** f, participação f; **~haftig** ^{a}, participante; *~~ werden (Gen.)*, participar d'alg. c.; **~~nahme** f, participação f, interesse "; compaixão f; **~nahmlos** ^{a}, indifferente; **~~igkeit** f, indifferença f; **~nehmen** ^{vn}, tomar parte; **~~d** ^{a}, compassivo, participante, interessado; **~nehmer** ", participante, socio "; **~s** ^{ad}, parte, em parte; **~ung** f, divisão, partilha f; **~~szahl** f, dividendo "; **~ungszeichen** ", risco ' d'união; **~weise** ^{ad}, em parte; **~zahlung** f, paga f parcial.
Telegramm ", telegramma '.
Telegraph ", telegrapho "; **~enamt**, **~enbureau** ", estação f telegraphica; **~enlinie** f, linha f telegraphica; **~ieren** ^{van}, telegraphar; **~isch** ^{a}, telegraphico; **~~ist** ', telegraphista '.
Telephon ", telephone "; **~ieren** ^{van}, telephonar; **~isch** ^{a}, telephonico; **~verbindung** f, communicação f telephonica. [telescopico.]
Teleskop ", telescopio "; **~isch** ^{a},
Teller ", prato "; **~lecker** ', glotão, papa-jantares "; **~schrank** ', guarda-loiça "; **~tuch** ", guardanapo "; **~wärmer** ", esquentador ' de pratos.
Templ|el ", templo "; **~~herr**, **~ler** ', templario '.
Temper|ament ", temperamento "; **~änzler** ', partidario ' das sociedades de temperança; **~atur** f, temperatura f; **~ieren** ^{va}, temperar.
Temp|o ", compasso "; **~oralien** ^{pl}, temporalidades f ^{pl}; **~us** ", tempo '.
Ten|denz f, tendencia f; **~~iös** ^{a}, de tendencia; **~der** ', tender '.
Tenne f, eira f.
Tenor, **~ist** ', **~stimme** f, tenor '.
Teppich ', tapete "; alcatifa f; *mit ~en belegen*, alcatifar.
Termin ', termo, praso "; **~weise** ^{ad}, a praso.
Terpentin ', terebinthina f; **~öl** ", agua-raz f.
Terr|ain ", terreno "; **~asse** f, terraço, eirado "; **~ine** f, terrina f.
Tertia f, aula f de terceira classe; **~ner** ', alumno ' da terceira classe.
Terz f, *(Mus.)* terça f; **~erol** ", pistola f de algibeira; **~ett** ", terceto '.
Testament ", testamento "; **~arisch**, **~lich** ^{a}, testamentario; **~vollstrecker** ', testamenteiro '.
Test|ator ', testador "; **~ieren** ^{va}, testar; **~imonium** ", testemunho '.
Teuer ^{a}, caro, custoso; *~ werden*, encarecer; *~ zu stehen kommen*, custar muito; **~ung** f, carestia f.
Teuf|e f, *(Min.)* profundidade f; **~en** ^{va}, explorar.
Teufel ', diabo, demonio "; **~ei** f, diabrura f; **~isch** ^{a}, diabolico, endiabrado.
Text ', texto "; **~buch** ", libretto "; **~mäßig** ^{a}, textual. [Tau.]
Thal, **That**, **Thau**, v. **Tal**, **Tat**,
Theater ", theatro "; **~billet** ", bilhete ' para o theatro; **~dichter** ', poeta ' dramatico; **~stück** ", peça f dramatica; **~zettel** ', cartas '.
Theatralisch ^{a}, theatral.
Thee ', chá "; *eine Tasse ~ trinken*, tomar uma chicara de chá; **~brett** ", bandeja f; **~büchse** f, lata f de chá; **~kiste** f, caixa f de chá; **~kanne** f, **~topf** ', bule ";

~kessel m, **~maschine** f, chaleira f; **~löffel** m, colher f de chá; **~rose** f, rosa f de chá; **~tasse** f, chavena f de chá; **~zeug, ~geschirr** n, serviço m de chá.

Theer, Theil, v. **Teer, Teil.**

Theo|kratie f, theocracia f; **~log** m, theologo m; **~~ie** f, theologia f; **~logisch** a, theologico; **~retiker** m, **~retisch** a, theorico m & a; **~rie** f, theoria f.

Ther|apeutik, ~apie f, therapeutica f; **~malquelle** f, aguas f pl thermaes; **~mometer** m & n, thermometro m.

Theuer, Thier, Thon, Thor, Thräne, v. **Teuer, Tier, Ton, Tor, Träne.**

Thron m, throno; *fig.* poder m, soberania f; *den ~ besteigen*, subir ao throno; *vom ~e stoßen*, desthronar; **~besteigung** f, subida f ao throno; **~bewerber** m, pretendente m; **~en** *vn*, reinar; **~entsagung** f, abdicação f ao throno; **~erbe** m, herdeiro m do throno; **~folge** f, successão f ao throno; **~~r** m, successor m ao throno; **~himmel** m, docel m; **~rede** f, discurso m da co-

Thunfisch m, atum m. [rôa.

Thun, Thür, Thurm, v. **Tu . . .**

Thymian m, *(Bot.)* tomilho m.

Tick|en *vn*, fazer tique-taque; **~tack** n, palpitação f.

Tief a, profundo, fundo; *(Ton)* baixo; *(Farbe)* carregado; **~bau** m, engenharia f de minas; **~blick** m, penetração, perspicacia f; **~e** f, profundidade, fundura f; **~ebene** f, planicie f; **~gang** m, calado m; **~~land** n, planicie, campina f; **~sinn** m, tristesa, melancolia f; **~~ig** a, melancolico, triste; pensativo.

Tiegel m, cadinho, tacho m.

Tier n, animal; *wildes ~*, besta, fera; *(Reit-)* cavalgadura f; **~arzneikunde** f, veterinaria f; **~arzneischule** f, escola f veterinaria; **~~arzt** m, veterinario m; **~bändiger** m, domador m de feras; **~chen** n, animalejo m; **~garten** m, jardim m zoologico; **~isch** a, animal; *fig.* bestial, brutal; **~kreis** m, zodiaco m; **~kunde** f, zoologia f; **~maler** m, pintor m d'animaes; **~pflanze** f, zoophyto m; **~reich** n, **~welt** f, reino m animal; **~schutzverein** m, sociedade f protectora dos animaes.

Tiger m, tigre m; **~fleckig** a, atigrado, mosqueado; **~katze** f, leopardo m.

Tilg|bar a, amortisavel, remivel; **~en** *va*, anullar, abolir; destruir; amortisar; *(sühnen)* expiar; **~~ung** f, amortisação; anullação f.

Tingeltangel n, café m cantante.

Tinktur f, tintura f.

Tinte f, tinta f (de escrever).

Tinten|faß n, tinteiro m; **~fisch** m, choco m; **~flasche** f, frasco m de tinta; **~fleck** m, borrão m; **~wischer** m, limpa-pennas m.

Tippen *va*, tocar ligeiramente.

Tisch m, mesa f; *bei ~*, á mesa; *vor, nach ~*, antes, depois da comida; *zu ~ gehen*, ir para a mesa; *von ~ aufstehen*, levantar-se da mesa; *den ~ decken*, pôr a mesa; *den ~ abdecken*, levantar a mesa; *gedeckter ~*, mesa posta; **~decke** f, panno m de mesa; **~gast** m, convidado m; **~gebet** n, resa f antes *od.* depois de comer; **~geschirr** n, baixella f; **~gespräch** n, conversa f á mesa; **~karte** f, lista f; **~ler** m, marceneiro m; **~~ei** f, marceneria f; **~lern** *vn*, trabalhar em obras de marceneiro; **~platte** f, taboa f da mesa; **~tuch** n, toalha f da mesa; **~wein** m, vinho m de mesa; **~zeit** f, hora f de comer; **~zeug** n, roupa f de mesa, talher m.

Titel, ~bogen m, titulo m; **~bild** n, frontispicio m. [tular.

Titul|atur f, titulo m; **~ieren** *va*, ti-

Toast m, brinde m; *einen ~ ausbringen*, **~en** *vn*, fazer um brinde.

Tob|en *vn*, fazer ruido, bramar; estar furioso; delirar; *(Sturm)* bramir; **~~** n, raiva, furia; violencia f;

~end ^{a} furioso, tempestuoso; **~sucht** ^{f}, raiva, furia ^{f}; **~süchtig** ^{a}, frenetico, maniaco.
Tochter ^{f}, filha ^{f}; **~mann** ^{m}, genro ^{m}.
Töchter|chen ^{n}, filhinha, menina ^{f}; **~lich** ^{a}, de filha, filial; **~schule** ^{f}, escola ^{f} para meninas.
Tod ^{m}, morte ^{f}; *auf den ~ liegen*, estar doente de morte; *mit dem ~e ringen*, agonisar.
Todes|angst ^{f}, ancias $^{f\,pl}$ da morte, agonia ^{f}; **~anzeige** ^{f}, noticia ^{f} do fallecimento; **~art** ^{f}, genero ^{m} de morte; **~fall** ^{m}, morte ^{f}, obito ^{m}; **~furcht** ^{f}, medo ^{m} da morte; **~gefahr, ~not** ^{f}, perigo ^{m} de vida; *in ~ schweben*, estar em perigo de vida; **~kampf** ^{m}, agonia ^{f}; **~stoß** ^{m}, golpe ^{m} mortal; **~strafe** ^{f}, pena ^{f} capital *od.* de morte; **~stunde** ^{f}, hora ^{f} da morte; **~tag** ^{m}, dia ^{m} da morte; **~urteil** ^{n}, sentença de morte.
Tod|feind ^{m}, inimigo ^{m} mortal; **~krank** ^{a}, *~ sein*, estar á morte; **~müde** ^{a}, extremamente cansado; **~sünde** ^{f}, peccado ^{m} mortal.
Tödlich ^{a}, mortal; ^{ad} mortalmente.
Toilett|e ^{f}, vestido ^{n}; **~e** *machen*, vestir-se, fazer toilette; **~enspiegel** ^{m}, espelho ^{m} de toucador; **~entisch** ^{m}, toucador ^{m}.
Toler|ant ^{a}, tolerante; **~anz** ^{f}, tolerancia ^{f}; **~ieren** ^{va}, tolerar.
Toll ^{a}, louco, demente; *fig.* extravagante, caprichoso; *das ist zu ~*, ora essa! isso é demais! *es ist zum ~ werden*, é de enlouquecer; **~en** ^{vn}, alvoroçar, fazer ruido; **~haus** ^{n}, hospital ^{m} dos doidos; **~häusler** ^{m}, doido ^{m}; **~heit** ^{f}, loucura, demencia ^{f}; **~kirsche** ^{f}, belladona ^{f}; **~kopf** ^{m}, homem ^{m} furioso; **~kühn** ^{a}, temerario, intrepido, ousado; **~heit** ^{f}, temeridade, intrepidez, ousadia ^{f}, arrojo ^{m}; **~wut** ^{f}, raiva ^{f}.
Tölpel, Tolpatsch ^{m}, labrego, gallego ^{m}; **~ei** ^{f}, grosseria ^{f}; **~haft, tölpisch** ^{a}, tonto, bruto; **~n** ^{vn}, andar tonto; dizer tolices.
Ton ^{m}, tom, som; *(Gram.)* accento ^{m}; **~** ^{m}, *(Erde)* argilla ^{f}, barro ^{m}; **~angebend** ^{a}, predominante; **~art** ^{f}, *(Mus.)* tonalidade ^{f}; **~artig, ~icht, ~ig** ^{a}, argilloso, barrento; **~dichtung** ^{f}, composição ^{f} musical; **~erde** ^{f}, terra ^{f} argillosa; **~fall** ^{m}, cadencia ^{f}, rythmo ^{m}; **~fixierbad** ^{n}, *(Phot.)* banho ^{m} fixador; **~folge** ^{f}, gamma ^{f}; **~grube** ^{f}, barreira ^{f}; **~kunst** ^{f}, musica ^{f}; **~künstler** ^{m}, musico ^{m}; **~in** ^{f}, artista ^{f} de musica; **~leiter** ^{f}, escala ^{f}; **~los** ^{a}, aphonico; **~igkeit** ^{f}, aphonia ^{f}; **~pfeife** ^{f}, cachimbo ^{m} de barro; **~setzer** ^{m}, compositor ^{m}; **~ware** ^{f}, louça ^{f} de barro.
Tönen ^{vn}, soar, resoar.
Tönnchen ^{n}, barrilzinho ^{m}.
Tonn|e ^{f}, tonel, barril ^{m}, pipa ^{f}; **~engehalt** ^{m}, **~age** ^{f}, tonelada ^{f}; **~enweise** ^{ad}, aos toneis.
Tonsur ^{f}, tonsura ^{f}.
Top|(p) ^{m}, *(Mar.)* tope ^{n}; **~as** ^{m}, topazio ^{n}; **~mast** ^{m}, mastro ^{m} da gavea; **~segel** ^{n}, gavea ^{f}.
Topf ^{m}, pucaro, pote ^{m}, panella ^{f}; **~brett** ^{n}, prateleira ^{f}; **~gucker** ^{m}, escarafunchador ^{m}; **~lappen** ^{m}, panno, manipulo ^{m}.
Töpfchen ^{n}, panellinha ^{f}.
Töpfer ^{m}, oleiro ^{m}; **~ei** ^{f}, olaria ^{f}; **~ware** ^{f}, louça ^{f} de barro.
Topograph ^{m}, topographo ^{m}; **~isch** ^{a}, topographico.
Topp! ^{i}, embóra! seja assim! vá lá!
Tor ^{n}, porta ^{f}; **~esschluß** ^{m}, tempo ^{m} de fechar as portas; **~flügel** ^{m}, batente ^{m}; **~geld** ^{n}, portagem ^{f}; **~hüter** ^{m}, porteiro ^{m}; **~pfosten** ^{m}, humbreira ^{f}; **~weg** ^{m}, portão, portal ^{m}.
Tor ^{m}, *(Narr)* bobo, pateta, tolo ^{m}; **~heit** ^{f}, tolice ^{f}, disparate ^{m}, patetice ^{f}.
Torf ^{m}, turfa ^{f}; *~ stechen, graben*, cavar, tirar turfa; **~boden** ^{m}, **~land, ~moor** ^{n}, turfeira ^{f}.

Tör|icht ^{a}, disparatado, insensato; **~~erweise** ^{ad} desatinadamente; **~in** ^{f}, louca ^{f}.
Torkeln ^{vn}, cambalear, vacillar.
Tornister ^{m}, alforge ^{m}, mochila ^{f}.
Torpedo ^{m}, torpedo ^{m}; **~boot** ^{n}, torpedeiro ^{m}; **~~s-zerstörer** ^{m}, destruidor ^{m} de torpedeiro.
Törtchen ^{n}, tortazinha ^{f}.
Tort|e ^{f}, torta ^{f}; **~ur** ^{f}, tortura ^{f}.
Tosen ^{vn}, bramir; ^{s} ^{n}, bramido ^{m}.
Tot ^{a}, morto; defuncto; *~ schlagen*, matar, assassinar; **~e** ^{m}, mor-
Töten ^{va}, matar. [to, defuncto ^{m}.]
Toten|acker ^{m}, cemiterio ^{m}; **~bahre** ^{f}, feretro ^{m}; **~bestattung** ^{f}, funeraes ^{mpl}; **~bett** ^{n}, cama ^{f} mortuaria; **~blaß, ~bleich** ^{a}, pallido como a morte; **~blässe** ^{f}, palli-dez ^{f} cadaverica; **~fest** ^{n}, commemoração ^{f} dos defunctos; **~geläute** ^{n}, **~glocke** ^{f}, dobre ^{m}; **~gräber** ^{m}, coveiro ^{m}; **~gruft** ^{f}, sepultura ^{f}, jazigo ^{m}; **~haus** ^{n}, casa ^{f} funeraria; **~hemd** ^{n}, sudario ^{m}; **~klage** ^{f}, carpido ^{m}; **~kopf** ^{m}, caveira ^{f}; **~liste** ^{f}, lista ^{f} dos obitos; **~~marsch** ^{m}, marcha ^{f} funebre; **~~messe** ^{f}, **~amt** ^{n}, requiem ^{m}, missa ^{f} dos defunctos; **~schau** ^{f}, necropsia ^{f}; **~schein** ^{m}, certidão ^{f} de obito; **~~stadt** ^{f}, necropole ^{f}; **~starre** ^{f}, rigidez ^{f} cadaverica; **~stille** ^{f}, silencio ^{m} sepulcral; **~tanz** ^{m}, dança ^{f} macabra; **~urne** ^{f}, urna ^{f} sepulcral; **~verbrennung** ^{f}, cremação ^{f}.
Tot|geboren ^{a}, nascido morto; **~~schlag** ^{m}, homicidio ^{m}; **~~en** ^{va}, matar, assassinar; **~schläger** ^{m}, homicida; *(Stock)* cacete ^{m}, cacha-
Tötung ^{f}, matança ^{f}. [morra ^{f}.]
Tour ^{f}, excursão, volta ^{f}, giro ^{m}; *(Fahrstrecke)* corrida ^{f}, trajecto ^{m}; *eine ~ machen*, dar uma volta; **~ist** ^{m}, excursionista ^{m}.
Trab ^{m}, trote ^{m}; *im ~*, a trote; **~~ant** ^{m}, *(Astr.)* satellite ^{m}; **~en** ^{vn}, trotar; **~er** ^{m}, trotador ^{m}.
Tracht ^{f}, *(Kleidung)* traje, vestuario ^{m}; *~ Holz*, feixe, carga ^{f}; *~ Prügel*, carga de pau; **~en** ^{vn}, procurar, aspirar; *~~ nach etw.*, sollicitar alg. c., aspirar a alg. c.; *nach dem Leben ~~*, attentar contra a vida; ^{s} ^{n}, esforços ^{mpl}.
Trächtig ^{a}, prenhe.
Trag|bahre ^{f}, padiola ^{f}; *(für Kranke)* andas ^{fpl}, maca ^{f}; **~balken** ^{m}, cachorro ^{m}, trave ^{f} principal, travão ^{m}; **~band** ^{n}, suspensorio, cachorinho ^{m}; **~bar** ^{a}, portatil, manual; **~en** ^{vani}, levar, trazer; supportar, soffrer; *(ein-)* render; *(Kleider)* vestir, andar vestido; usar; *Sorge ~~*, ter cuidado; *Früchte ~~*, dar fructa; *die Kosten ~~*, pagar as despesas *od.* custas; *Leid ~~*, trazer luto; ^{vn} *(trächtig sein)* estar prenhe; *sich gut ~~*, *(Stoff)* ser de dura; **~fähigkeit, ~kraft** ^{f}, solidez, resistencia; *(Schiffs-)* tonnagem ^{f}.
Träg|e ^{a}, indolente, preguiçoso; **~er** ^{m}, portador, carregador, moço; apoio, estribo ^{m}; **~erlohn** ^{m}, dinheiro ^{m} do recado; **~heit** ^{f}, indolencia, preguiça ^{f}.
Trag|iker ^{m}, poeta ^{m} tragico; **~~isch** ^{a}, **~öde** ^{m}, tragico ^{a} & ^{m}; **~ödie** ^{f}, tragedia ^{f}.
Trag|korb ^{m}, canastra ^{f}, cesto ^{m}, alcofa, ceira ^{f}; **~riemen** ^{m}, correia, cilha ^{f}; **~sessel, ~stuhl** ^{m}, cadeira ^{f} portatil, palanquim ^{m}; **~weite** ^{f}, alcance ^{m}. [**soldat** ^{m}, artilheiro ^{m}.]
Train ^{m}, trem ^{m} de artilheria; **~~**
Trajekt ^{m}, trajecto ^{m}.
Trakt ^{m}, districto ^{m}, comarca ^{f}; **~ament** ^{n}, pré, soldo; regalo ^{m}; **~at** ^{m}, **~ätchen** ^{n}, tractado ^{m}; **~ieren** ^{va}, tractar, regalar, obsequiar.
Trällern ^{vn}, trinar, cantarolar.
Tram|bahn ^{f}, **~way** ^{m}, americano, carris de ferro, electrico ^{m}.
Trampel|n ^{vn}, patear; **~tier** ^{n}, dromedario ^{m}.
Tran ^{m}, azeite *od.* oleo ^{m} de baleia.
Tranchier|en ^{va}, trinchar; **~messer** ^{n}, faca ^{f} de trinchar, trinchante ^{m}.

Trän‖e f, lagrima f; **~en** ^{vn} chorar, lagrimejar; **~endrüse** f, glandula f lagrymal; **~ensack** m, sacco m lagrimal; **~envoll** ^{a}, choroso, lagrimoso.

Trank m, bebida f; *(Med.)* poção f; **~opfer** n, libação f; **~steuer** f, imposto m sobre as bebidas.

Tränk‖e f, bebedoiro m; **~en** ^{va}, dar de beber; molhar, ensopar.

Trans‖aktion f, transacção f; **~atlantisch** ^{a}, transatlantico; **~it** m, transito m; **~ithandel** m, commercio m de transito; **~itiv** ^{a}, transitivo; **~itzoll** m, direito m de transito; **~mission** f, transmissão f; **~parent** ^{a}, transparente, diaphano m.

Transport m, transporte m; **~eur** m, transferidor m; **~ieren** ^{va}, transportar; **~kosten** ^{pl}, despesas f ^{pl} de transporte; **~mittel** n, meio m de transporte; **~fähig** ^{a}, transportavel.

Transversale f, transversal f. [vel.

Trapez n, trapezio m.

Trappe m & f, abetarda f; **~ln, ~n** ^{vn}, [patear.

Trass‖ant m, sacador m; **~at** m, sacado m; **~ieren** ^{va}, sacar.

Tratte f, saque m.

Traube f, cacho m.

Trauben‖krankheit f, doença f da vinha; **~lese** f, vindima f; **~saft** m, sumo m da uva; **~zucker** m, glucose f.

Trauen ^{va}, casar, desposar; ^{vn}, fiar, confiar; *nicht ~*, desconfiar; ^{vr}, atrever-se.

Trauer f, lucto m, tristesa f; *tiefe ~*, lucto pesado; *~ anlegen*, enluctar-se; *~ haben*, estar de lucto; **~anzeige** f, participação f d'obito; **~fall** m, caso m de morte; **~flor** m, fumo m; **~gefolge, ~geleit** n, prestito m funebre; **~geläute** n, dobre m dos sinos; **~gerüst** n, catafalso m, eça f; **~haus** n, casa f mortuaria; **~jahr** n, anno m de lucto; **~kleid** n, vestido *od.* fato m de lucto; **~marsch** m, marcha f funebre; **~n** ^{vn}, estar afflicto *od.* triste; *um j. ~n*, andar de lucto por alg.; **~spiel** n, tragedia f; **~wagen** m, carro m funebre; **~weide** f, chorão m.

Trauf‖e f, gotteira, caleira f; **~en, träufeln** ^{vn}, gottejar, escorrer; **~rinne** f, gotteira f.

Traulich ^{a}, familiar, socegado; **~keit** f, intimidade, familiaridade f.

Traum m, sonho m; **~bild** n, phantasma m, visão, chimera f.

Träum‖en ^{van}, sonhar; *von jm. ~*, sonhar com alg.; **~er** m, **~erin** f, sonhador m, -a f; **~erei** f, visão, phantasia f; **~erisch** ^{a}, sonhador.

Traun! *i*, por certo!

Traurig ^{a}, triste; tragico, funebre; *~ machen*, entristecer; *eine ~e Rolle spielen*, representar mal o papel; **~keit** f, tristesa f.

Trau‖ring m, annel m de casamento, alliança f; **~schein** m, certidão f de casamento; **~t** ^{a}, intimo, caro; **~ung** f, desposorio m, esponsaes f ^{pl}, benção f nupcial; **~zeuge** m, padrinho m de casamento.

Travestie f, parodia f; **~ren** ^{va}, parodiar.

Treff n, *(Karte)* paus m ^{pl}; **~en** ^{van}, *(Ziel)* atinar, acertar; *(begegnen)* encontrar; *(Unfall)* succeder, acontecer; *ein Abkommen ~*, fazer um ajuste *od.* convenio; *(Zufall)* calhar; *vom Blitz getroffen*, fulminado; *getroffen (ähnlich)* parecido; ^{vip}, *es traf sich, daß*, succedeu que; ^{vr}, encontrar-se; *sich getroffen fühlen*, sentir-se ferido; **~en** n, *(Mil.)* combate m, peleja f; **~end** ^{a}, acertado; **~er** m, acertador; *(Lotterie)* bilhete m premiado; **~lich** ^{a}, excellente; **~keit** f, excellencia, perfeição f, primor m.

Treib‖anker m, ancora f fluctuante; **~eis** n, gelo m fluctuante; **~en** ^{va}, impellir, impulsionar, mover; *(drängen)* incitar; *Handel ~*, negociar, fazer negocio; *(Gewerbe)* exercer; *(Mühle)* fazer ir; *(Vieh)* conduzir, levar; *(Jagd)* levantar (a caça); criar (raizes); ^{vn}, *(Pflanzen)* brotar; *(auf dem Wasser)* na-

dar, boiar; ˢ, movimento ᵐ; *(Jagd)* batida ᶠ; *(Pflanzen)* brotamento ᵐ; **~er** ᵐ, *(Jagd)* batedor; *(Esel-)* arrieiro, almocreve ᵐ; **~haus** ᵑ, estufa ᶠ; **~jagd** ᶠ, batida ᶠ; **~riemen** ᵐ, correia ᶠ de transmissão.

Treideln ᵛᵃ, atoar.

Tremulieren ᵛⁿ, trinar; ˢ, trino ᵐ.

Trenn|bar ᵃ, separavel; **~~keit** ᶠ, divisibilidade ᶠ; **~en** ᵛᵃ, separar, dividir, partir; *(auf-)* descoser, desfazer; ᵛʳ, separar-se; **~ung** ᶠ, separação ᶠ.

Trense ᶠ, bridão ᵐ.

Trepan ᵐ, *(Chir.)* trepano ᵐ; **~ieren** ᵛᵃ, trepanar.

Treppe ᶠ, escada, escadinha; escadaria ᶠ; *zwei* **~n** *hoch*, no segundo andar.

Treppen|absatz ᵐ, patamar ᵐ d'escada; **~flur** ᶠ, atrio, vestibulo ᵐ; **~geländer** ᵑ, corrimão ᵐ; **~haus** ᵑ, caixa ᶠ d'escada; **~läufer** ᵐ, alfombra, passadeira ᶠ; **~stufe** ᶠ, degrau ᵐ (de escada).

Trespe ᶠ, *(Bot.)* joio ᵐ, zisania ᶠ.

Tresse ᶠ, galão ᵐ, alamar ᵐ; **~n-hut** ᵐ, chapeu ᵐ agaloado.

Tressieren ᵛᵃ, entrançar.

Trester ᵖˡ, bagaço ᵐ; **~wein** ᵐ, agua-[pé ᶠ.

Treten ᵛʰⁱ, pisar, marchar; *auf etw.* **~**, pisar sobre alg. c.; *(aus-)* sair; *(ein-)* entrar; *näher* **~**, approximar-se; *ans Fenster* **~**, assomar á janella; *in js. Dienst* **~**, entrar ao serviço d'alg.; *in Verbindung* **~** *mit jm.*, travar relações com alg.; ᵛᵃⁱ, pisar, calcar (aos pés).

Treu ᵃ, fiel, leal; **~bruch** ᵐ, traição ᶠ; **~brüchig** ᵃ, perjuro, traidor; **~e** ᶠ, fidelidade, lealdade ᶠ; **~~herzig** ᵃ, leal, ingenuo, sincero; **~~keit** ᶠ, lealdade, candura, sinceridade ᶠ; **~lich** ᵃᵈ, fielmente, lealmente; **~los** ᵃ, perfido, infiel, traidor; **~losigkeit** ᶠ, perfidia, infidelidade ᶠ.

Trib|un ᵐ, tribuno ᵐ; **~üne** ᶠ, tribuna ᶠ; **~ut** ᵐ, tributo ᵐ; **~utpflichtig** ᵃ, tributario.

Trichin|e ᶠ, trichina ᶠ; **~enkrankheit** ᶠ, trichinose ᶠ.

Trichter ᵐ, funil ᵐ.

Trieb ᵐ, impulsão ᶠ; *(Neigung)* impulso ᵐ, propensão ᶠ, instincto ᵐ, inclinação ᶠ; *(Schößling)* rebento, renovo ᵐ; **~feder** ᶠ, mola ᶠ; *fig.* motivo, movel ᵐ; **~kraft** ᶠ, força ᶠ motora *od.* motriz; **~rad** ᵑ, roda ᶠ motriz; **~sand** ᵐ, areia ᶠ movediça; **~werk** ᵑ, machina ᶠ, motor ᵐ.

Trief|auge ᵑ, olho ᵐ remeloso; **~~äugig** ᵃ, remeloso; **~en** ᵛⁿⁱ, gottejar, pingar, escorrer.

Trift ᶠ, devesa ᶠ, prado ᵐ, varzea ᶠ; **~ig** ᵃ, solido, rasoavel, plausivel.

Trigonometrie ᶠ, trigonometria ᶠ.

Trikot ᵑ, obra ᶠ de malha.

Triller ᵐ, trinado, gorgeio ᵐ; **~n** ᵛⁿ, trinar.

Trink|bar ᵃ, potavel; **~becher** ᵐ, copo, calice ᵐ; **~bude** ᶠ, loja ᶠ de bebidas; **~en** ᵛᵃⁿⁱ, beber; tomar; *aus einem Glase* **~~**, beber por um copo; **~er** ᵐ, bebedor ᵐ; **~gelage** ᵑ, companhia ᶠ de bebedores; **~geld** ᵑ, gorgeta ᶠ; **~glas** ᵑ, copo ᵐ para beber; **~lied** ᵑ, canção ᶠ bacchica; **~schale** ᶠ, taça ᶠ; **~spruch** ᵐ, brinde ᵐ, saude ᶠ; **~stube** ᶠ, botequim ᵐ, taberna ᶠ; **~wasser** ᵑ, agua ᶠ potavel.

Tripp|eln ᵛⁿ, sapatear, patear; **~er** ᵐ, gonorrheia ᶠ.

Tritt ᵐ, passo; *(Fuß-)* pontapé; *(Spur)* rasto ᵐ, pisada ᶠ; *(Fenster-)* estrado; *(Wagen-)* estribo; *(Orgel-)* pedal, canudo ᵐ; *im* **~** *gehen*, andar a passo; **~brett** ᵑ, pedal ᵐ.

Triumph ᵐ, triumpho ᵐ; **~ator** ᵐ, triumphador ᵐ; **~bogen** ᵐ, arco ᵐ triumphal; **~ieren** ᵛʰ, triumphar; **~wagen** ᵐ, carro ᵐ triumphal; **~~zug** ᵐ, pompa ᶠ triumphal.

Trivial ᵃ, trivial, vulgar; **~ität** ᶠ, trivialidade ᶠ.

Trocken ᵃ, secco, arido; enxuto; **~boden** ᵐ, estendedoiro ᵐ; **~dock** ᵑ, doca ᶠ secca; **~gestell** ᵑ, **~ständer** ᵐ, enxugador ᵐ; **~heit** ᶠ, secca, sequidão; *fig.* asperesa, aridez ᶠ;

~kammer f, **~platz**, **~raum** m, estendedoiro m; **~legung** f, enxugamento m; *(Chem.)* exsiccação f.
Trocknen va, seccar, enxugar; vn, seccar-se, enxugar-se.
Troddel f, borla f.
Trödel m, tarecos, trastes m pl velhos; **~bude** f, **~kram** m, loja de trastes velhos, tarecada f; **~markt** m, feira f da ladra, mercado m dos ferros velhos; **~n** vn, ser adélo; *fig.* mandriar.
Trödler m, adélo; algibebe m; **~in** f, [adéla f.]
Trog m, pia, gamella f.
Trollen vn, *(sich)* girar.
Trommel f, tambor m; **~fell** n, *(Anat.)* tympano m; **~n** vn, tocar o tambor; **~schlägel** m, baqueta f; **~schläger**, **Trommler** m, tambor m; **~wirbel** m, rufo m do tambor.
Trompet|e f, trombeta, corneta f, clarim m; **~en** vn, tocar corneta; **~enstoß** m, cornetada f; **~er** m, corneta m.
Trop|e f, tropo m; **~en** pl, tropicos m pl; **~isch** a, tropico, tropical.
Tropf m, idiota, palerma, pateta, simplorio m; **~en** vn, gottejar, pingar; **~en** m, gotta, pinga f; **~enweise** ad, por gottas, gotta a gotta; **~stein** m, estalactite f.
Tröpf|chen n, gottinha f; **~eln** vn, [gottejar.]
Trophäe f, tropheu m.
Troß m, trem m de campanha; *fig.* chusma f; **~knecht** m, moço m de terço; **~wagen** m, armamaxa f.
Trost m, consolação f; **~los** a, desconsolado; **~~igkeit** f, desconsolação f; **~reich** a, consolador.
Tröst|en va, consolar; **~er** m, consolador m; **~lich** a, consolador; **~~ung** f, consolação f, conforto m.
Trott m, trote m; **~en** vn, trotar, ir a trote; **~oir** n, passeio m.
Trotz m, obstinação, porfia, pertinacia f; **~ *bieten***, desafiar; prp, apesar de, a despeito de; **~dem**, **~~alledem** ad & c, apesar d'isso *od.* de tudo; apesar de que; **~en** vn, fazer frente, oppôr-se, desafiar *einer Gefahr* **~~**, arrostar um perigo; **~~**, bravata f, arrufo m; **~ig** a, arrogante, obstinado, teimoso; **~kopf** m, teimoso, cabeçudo m; **~~köpfig** a, embirrante, pertinaz, teimoso, obstinado.
Trüb|e a, turvo; *(Wetter)* annuviado; *(Glas)* baço, embaciado; *fig.* triste, melancolico; **~e *werden***, turvar-se, toldar-se, ***es wird* ~e**, o céo tolda-se; **~en** va, turvar; **~sal** f & n, afflicção, calamidade f; **~selig** a, desconsolado, triste; **~~sinn** m, tristesa, melancolia f; **~~ig** a, melancolico, tristonho; **~ung** f, turvação f.
Trubel m, confusão, desordem f.
Truchseß m, trinchante m.
Trüffel f, trufa f.
Trug m, engano m, fraude f, embuste m; **~bild** n, chimera, visão, illusão f; **~schluß** m, sophisma m.
Trüg|en vani, enganar, illudir; **~~erisch**, **~lich** a, enganador, illusorio, fraudulento, embusteiro.
Truhe f, bahú m; arca f.
Trümmer pl, ruinas f pl, destroços m pl; **~haufen** m, monte m de ruinas.
Trumpf m, trunfo m; **~en** van, trunfar.
Trunk m, trago m, bebida f; **~en** a, embriagado, ebrio; **~enbold** m, borrachão m; **~enheit**, **~sucht** f, embriaguez, bebedice, bebedeira f.
Trupp m, quadrilha, tropa f, bando m; **~weise** ad, em pelotões, em bandos.
Trut|hahn m, perú m; **~henne** f, [rua f.]
Trutzbündnis n, perú f, alliança f offensiva; *Trutz- und Schutzbündnis*, alliança offensiva e defensiva.
Tschako m, barretina f.
Tuberk|el f, tuberculo m; **~ulös** a, tuberculoso; **~ulose** f, tuberculose f.
Tub|erose f, tuberosa f; **~us** m, tubo m.
Tuch n, panno m; *(Taschen-)* lenço d'assoar; *(Hals-)* lenço do pescoço; chaile; **~en** a, de panno; **~~fabrik** f, fabrica f de pannos; **~~laden** m, loja f de pannos; **~nadel** f, alfinete m de gravata; **~rah-**

men ⁿ, bastidor ᵐ; **~rauher** ᵐ, frisador ᵐ; **~scherer** ᵐ, tosador ᵐ; **~waren** ᵖˡ, pannos ᵐ ᵖˡ; **~weber** ᵐ, tecelão ᵐ.

Tüchtig ᵃ, capas, apto, habil, proprio; **~keit** ᶠ, capacidade, aptidão ᶠ.

Tück|e ᶠ, malicia, perfidia ᶠ; **~isch** ᵃ, malicioso, maligno, dissimulado.

Tufstein ᵐ, tufo ᵐ.

Tüfteln ᵛⁿ, subtilisar.

Tugend ᶠ, virtude ᶠ; **~haft, ~sam** ᵃ, virtuoso; **~lehre** ᶠ, moral; **~lehrer, ~prediger** ᵐ, moralista ᵐ.

Tüll ᵐ, tulle ᵐ.

Tulpe ᶠ, *(Bot.)* tulipa ᶠ.

Tummel|n ᵛⁿ, caracolar; ᵛᵃ, saracotear; ᵛʳ, saracotear-se; menear-se; **~platz** ᵐ, picadeiro ᵐ, liça ᶠ.

Tümpel ᵐ, pantano, charco ᵐ.

Tumult ᵐ, tumulto, alvoroço, motim ᵐ; **~uant** ᵐ, amotinador ᵐ; **~uarisch** ᵃ, tumultuario.

Tun ᵛᵃⁱ, fazer, executar; pôr, metter; *zu ~ geben, machen*, procurar occupação; *mit jm. zu ~ haben*, ter que fazer com alg.; *zu wissen ~*, fazer saber; *das tut nichts*, não importa; *damit nichts zu ~ haben*, não ter nada com isso; *~ als ob*, fazer como se; ˢ, comportamento, modo ᵐ de proceder.

Tünche ᶠ, caio ᵐ; **~n** ᵛᵃ, caiar, branquear; **~r** ᵐ, branqueador, rebocador ᵐ.

Tunichtgut ᵐ, bargante, patife ᵐ.

Tunke ᶠ, molho ᵐ; **~n** ᵛᵃ, molhar, remolhar. [**keit** ᶠ, possibilidade ᶠ.]

Tunlich ᵃ, praticavel; possivel; **~-**

Tunnel ⁿ, tunnel ᵐ.

Tüpfel, ~chen ⁿ, ponto, pontinho ᵐ, pinta ᶠ, til ᵐ; **~ig** ᵃ, malhado, ponteado; **~n** ᵛᵃ, pontear, salpicar.

Tupfen ᵛᵃ, tocar ligeiramente.

Turbine ᶠ, turbina ᶠ.

Tür(e) ᶠ, porta ᶠ; *jm. die ~ weisen*, pôr alg. no meio da rua; *an die ~ klopfen*, bater á porta; **~angel** ᶠ, gonso ᵐ; **~drücker** ᵐ, trinco ᵐ; **~flügel** ᵐ, batente ᵐ; **~füllung** ᶠ, almofada ᶠ de porta; **~hüter** ᵐ, porteiro ᵐ; **~klinke** ᶠ, tranqueta ᶠ; **~klopfer** ᵐ, aldraba ᶠ; **~schwelle** ᶠ, limiar ᵐ.

Türkis ᵐ, turquesa ᶠ.

Turm ᵐ, torre ᶠ, campanario ᵐ; **~fahne** ᶠ, catavento ᵐ; **~falke** ᵐ, alfaneque ᵐ; **~hoch** ᵃ, da altura de uma torre; **~spitze** ᶠ, agulha ᶠ da torre; **~uhr** ᶠ, relogio ᵐ de torre; **~wächter, ~wart** ᵐ, atalaia ᶠ.

Türm|chen ⁿ, atalaia, torrinha, guarita ᶠ; **~en** ᵛᵃ, amontoar, elevar; ᵛʳ, amontoar-se, elevar-se; **~er** ᵐ, sineiro ᵐ.

Turn|anstalt ᶠ, estabelecimento ᵐ de gymnastica; **~en** ᵛⁿ, fazer gymnastica; **~er** ᵐ, gymnasta ᵐ; **~erei, ~kunst** ᶠ, gymnastica ᶠ; **~gerät** ⁿ, utensilios ᵐ ᵖˡ de gymnastica; **~halle** ᶠ, salão ᵐ de gymnastica.

Turnier ⁿ, torneio ᵐ; **~en** ᵛⁿ, tornear; **~platz** ᵐ, liça ᶠ, torneio ᵐ.

Turn|lehrer ᵐ, professor ᵐ de gymnastica; **~verein** ᵐ, club ᵐ de gymnastica.

Turteltaube ᶠ, rola ᶠ.

Tür|pfosten ᵐ, humbreira ᶠ; **~schwelle** ᶠ, limiar ᵐ; **~steher** ᵐ, porteiro ᵐ; **~verkleidung** ᶠ, entalhe ᵐ das portas; **~vorhang** ᵐ, reposteiro ᵐ.

Tusch ᵐ, toque ᵐ de clarins; *einen ~ blasen*, tocar uma fanfarra; **~e** ᶠ, tinta ᶠ da China; **~en** ᵛᵃ, colorir, sombrear; **~kasten** ᵐ, caixa ᶠ de tintas; **~zeichnung** ᶠ, debuxo ᵐ a tinta da China.

Tüte ᶠ, cartucho ᵐ.

Tuten ᵛⁿ, buzinar.

Type ᶠ, typo ᵐ.

Typh|ös ᵃ, typhoïde; **~us** ᵐ, typho ᵐ.

Typ|isch ᵃ, typico; **~ographisch** ᵃ, typographico; **~us** ᵐ, typo ᵐ.

Tyrann ⁿ, tyranno ᵐ; **~ei** ᶠ, tyrannia ᶠ; **~isch** ᵃ, tyrannico, despotico; **~isieren** ᵛᵃ, tyrannisar.

U.

Übel ⁿ, mal ᵐ; **~** ᵃ, mau; **~** ᵃᵈ, mal; *über j. ~ reden*, fallar mal de alg.;

~ *sein*, estar mal; *wohl oder* ~, queira ou não queira; **~gelaunt** *a* de mau humor; **~keit** *f*, nauseas *f pl*; **~nehmen** *va irr*, tomar a mal; **~stand** *m*, inconveniente *m*; **~tat** *f*, má acção *f*; **~täter** *m*, malfeitor *m*; **~wollen** *n*, malevolencia, malquerença *f*; **~~d** *a* malevolo.

Üben *va*, exercer, exercitar, praticar; *Rache* ~ *an jm.*, vingar-se d'alg.; *vr*, exercitar-se.

Über *prp*, sobre, acima de, por cima de; além; mais de; por, durante; de; ~ *fünf Stunden*, mais de cinco horas; *heute* ~ *acht Tage*, de hoje a oito dias; *den Tag* ~, durante o dia; ~ *die Straße gehen*, atravessar a rua; ~ *alle Maßen*, demasiadamente, excessivamente; **~all** *ad* em toda a parte; **~allhin** *ad* em todas as partes; **~anstrengen** *vr*, estafar-se; **~antworten** *va*, entregar; **~~arbeiten** *va*, retocar, aperfeiçoar; *vr*, fadigar-se com demasiado trabalho; **~ärmel** *m*, manguito *m*; **~~aus** *ad* extremamente, summamente.

Über|bein *n*, sobreosso *m*, exostose *f*; **~bieten** *va irr*, sobrepujar, ultrapassar; *fig.* exceder; **~bleibsel** *n*, resto, sobejo *m*, sobras *f pl*, residuo *m*; **~blick** *m*, relance d'olhos, golpe *m* de vista; synopse *f*; **~~en** *va*, lançar um golpe de vista sobre; **~brettl** *n*, bodega *f* artistica; **~bringen** *va irr*, levar, entregar; **~bringer** *m*, **~~in** *f*, portador *m*, -a *f*; **~brücken** *va*, construir uma ponte sobre; **~brückung** *f*, caminho *m* coberto; **~bürden** *va*, sobrecarregar; **~bürdung** *f*, sobrecarga *f*; **~~dachen** *va*, cobrir d'um telhado; **~dauern** *va*, sobreviver; **~~decken** *va*, cobrir com; **~denken** *va irr*, meditar, reflectir; **~dies** *ad* além d'isso; **~druß** *m*, fastio, desgosto *m*; **~drüssig** *a*, farto, enfadado; **~~werden**, *(Gen.)* estar farto de alg. c.; **~eck** *ad* diagonalmente; **~eilen** *va*, precipitar, apressar; *vr*, apressurar-se; **~eilt** *a* precipitado; **~eilung** *f*, precipitação *f*.

Überein *ad*, conforme, conformemente; **~ander** *ad* um sobre o outro; **~kommen** *vn irr*, convir, pôr-se d'accordo, concordar; *s n*, **~~kunft** *f*, convenio, accordo, ajuste *m*; *ein(e)* ~~ *treffen*, fazer um ajuste; **~stimmen** *vn*, concordar, estar de accordo; **~~d** *a*, concordante, conforme; *ad* d'accordo; **~stimmung** *f*, concordancia, sympathia *f*, accordo *m*.

Über|fahren *va irr*, colher, atropellar; *vn irr*, atravessar, passar; **~fahrt** *f*, travessia, passagem *f*; **~fall** *m*, surpresa *f*; *(Mil.)* assalto *m*; **~fallen** *va irr*, surprehender, assaltar, sobresaltar; **~fein** *a*, superfino, superior; **~fliegen** *va irr*, passar voando; **~fließen** *vn irr*, trasbordar, sair dos limites; **~~flügeln** *va*, exceder; **~fluß** *m*, abundancia *f*; ~~ *haben*, abundar; **~flüssig** *a*, superfluo; **~~fluten** *va*, inundar; **~fordern** *va*, encarecer; **~fracht** *f*, excesso *m*, sebrecarga *f*; **~führen** *va*, transportar; *fig.* convencer alg. d'alg. c.; **~führung** *f*, transporte *m*, convicção *f*; **~fülle** *f*, superabundancia *f*; **~füllt** *a*, cheio, apinhado, repleto; **~füllung** *f*, repleção *f*.

Über|gabe *f*, entrega; *(Mil.)* capitulação, rendição *f*; **~gang** *m*, transito *m*, passagem; travessia *f*; **~~sform** *f*, forma *f* de transição; **~~geben** *va irr*, entregar; *(Mil.)* render; *vr*, render-se; vomitar; **~gehen** *vn irr*, passar; *(zum Feind)* desertar; passar por alto; *va irr*, traspassar, omittir, calar; *etw. mit Stillschweigen* ~~, passar alg. c. em claro; **~gehung** *f*, revisão; preterição *f*; **~gewicht** *n*, excesso de bagagem, sobrepeso *m*; *fig.* preponderancia *f*, predominio *m*; **~gießen** *va irr*, trasvasar; **~glücklich** *a*, muito feliz; **~griff** *m*, usurpação *f*; **~~**

groß *a*, grande demais; **~guß** *m*, regadura *f*.

Über|handnehmen *vni*, prevalecer, recrudescer; **~hangen** *vni*, estar colgado *od.* suspenso sobre; **~hängen** *va*, envolver com, cobrir de; **~häufen** *va*, sobrecarregar, cumular, encher; **~haupt** *adv* em geral, geralmente; **~heben** *vai*, isentar, dispensar; *vr*, ensoberbecer-se; *fig.* desvanecer-se; **~hebung** *f*, presumpção *f*; **~holen** *va*, tomar a deanteira; **~hören** *va*, não perceber; passar (a lição); **~irdisch** *a*, sobrenatural, celestial, divino; **~kleben** *va*, pegar sobre; **~kleid** *n*, sobreveste *f* & *m*; **~~en** *va*, vestir a sobreveste (a); **~kleistern** *va*, cobrir com grude; **~klettern** *va*, trepar por cima de; **~klug** *a*, presumido; **~kochen** *vn*, sair a ferver; **~kommen** *vai*, receber, obter.

Über|laden *vai*, sobrecarregar; *(den Magen)* fartar-se; **~lassen** *vai*, ceder, abandonar; **~lassung** *f*, cessão *f*, abandono *m*; **~last** *f*, sobrecarga *f*; **~~en** *va*, sobrecarregar; **~laufen** *vni*, trasbordar; *(zum Feinde)* desertar; *va*, adiantar-se, derribar correndo; *fig.* importunar, acossar; **~läufer** *m*, desertor *m*; **~laut** *adv* ruidosamente; *~~ lachen*, rir ás gargalhadas; **~leben** *va*, sobreviver; **~~den** *pl*, sobreviventes *m pl*; **~legen** *va*, sobrepôr; *fig.* considerar, reflexionar, deliberar; *a*, superior; *jm. ~~ sein*, exceder alg.; **~~heit** *f*, superioridade, preponderancia *f*; **~legsam, ~legt** *a*, avisado, prudente; **~legung** *f*, reflexão, deliberação *f*; **~lesen** *vai*, percorrer a ler; **~liefern** *va*, entregar; transmittir; **~lieferung** *f*, entrega; tradição *f*; **~listen** *va*, embaucar; **~listung** *f*, embuste, engano *m*, trapaça *f*.

Über|machen *va*, remetter, enviar, entregar; **~macht** *f*, superioridade, prepotencia *f*; **~mächtig** *a*, superior, prepotente; **~machung** *f*, remessa, consignação *f*; **~malen** *va*, retocar; **~mannen** *va*, vencer; **~maß** *n*, sobra *f*, excesso *m*, demasia *f*; **~mäßig** *a*, demasiado, excessivo, exorbitante; **~mensch** *m*, superhomem *m*; **~~lich** *a*, sobrehumano; **~morgen** *adv* depois d'amanha; **~müdet** *a*, estafado; **~mut** *m*, orgulho *m*, petulancia *f*, atrevimento *m*, presumpção *f*; **~mütig** *a*, orgulhoso, petulante, presumpçoso; **~nachten** *vn*, pernoitar, passar a noite; **~nächtig** *a*, fatigado de velar; **~nahme** *f*, acceitação *f*; **~natürlich** *a*, sobrenatural; **~nehmen** *vai*, acceitar; *(Arbeit)* encarregar-se (de); *vri*, exceder-se; **~nehmer** *m*, empresario *m*.

Über|ragen *van*, sobresair, dominar; **~raschen** *va*, surprehender; **~~d** *a*, surprehendente; **~raschung** *f*, surpresa *f*; **~rechnen** *va*, recontar, contar de novo; **~reden** *va*, persuadir; **~~d** *a*, persuasivo; **~redung** *f*, persuasão *f*; **~~s-gabe** *f*, arte *f* de persuadir; **~reichen** *va*, apresentar, entregar; **~reichlich** *a*, superabondante; **~reichung** *f*, entrega *f*; **~reif** *a*, demasiadamente maduro; **~reiten, ~rennen** *vai*, derribar (com o cavallo); *(Pferd)* rebentar; **~reizen** *va*, sobreexcitar; **~reizung** *f*, sobreexcitação *f*; **~rest** *m*, resto, residuo *m*; **~rock** *m*, sobretudo *m*, sobrecasaca *f*; **~rumpeln** *va*, surprehender; **~rumpelung** *f*, surpresa *f*.

Über|sättigt *a*, farto, saciado; **~sättigung** *f*, fastio *m*; **~schatten** *va*, cobrir de sombra; **~schätzen** *va*, estimar demasiadamente; **~schätzung** *f*, presumpção *f*; **~schauen** *va*, dar um golpe de vista; **~schicken** *va*, enviar, remetter; **~schießen** *vni*, trasbordar; **~schlag** *m*, computo, calculo, orçamento; ribete *m*; **~~en** *vai*, fazer um calculo approximativo; *(Kapitel)* passar por alto, omittir; *vr*, voltar sobre

si; **~schmieren** ^{va} salpicar, untar; **~schnappen** ^{vn} perder o juizo, ensandecer, enlouquecer; **~schreiben** $^{va\,i}$ pôr o titulo, sobrescriptar; rotular; **~schreiten** $^{va\,i}$ *(Maß)* exceder; *(Grenze)* passar; **~schreitung** ^{f} transgressão, violação, infracção ^{f}; **~schrift** ^{f} sobrescripto, titulo; rotulo ^{m}; **~schuh** ^{m} galocha ^{f}; **~schuldet** ^{a} crivado de dividas; **~schuß** ^{m} sobra ^{f}, saldo ^{m}; **~schüssig** ^{a} excedente; **~schütten** ^{va} derramar por cima; cumular; **~schwemmen** ^{va} inundar; **~schwemmung** ^{f} inundação ^{f}; **~schwenglich** ^{a} superabundante, excessivo; **~~keit** ^{f} superabundancia, fartura ^{f}.

Über|seeisch ^{a} ultramarino; **~segeln** ^{va} afundar; **~sehen** $^{va\,i}$ dominar, avistar; *fig. (nicht sehen)* descuidar, não fazer caso de; *(Fehler)* deixar passar; **~selig** ^{a} encantado, enlevado; **~senden** $^{va\,i}$ enviar, remetter; **~sendung** ^{f} remessa ^{f}; **~setzbar** ^{a} traduzivel; **~setzen** ^{va} traduzir; ^{vn} atravessar; **~setzer** ^{m} traductor ^{m}; **~setzung** ^{f} traducção, travessia; *(Rad-)* transmissão ^{f}; **~sicht** ^{f} resenha, vista ^{f} geral; summario ^{m}; **~sichtlich** ^{a} claro, lucido, distincto; **~~keit** ^{f} claresa ^{f}; **~siedeln** ^{vn} trasladar-se, transmigrar; **~siedelung** ^{f} transmigração ^{f}; **~sinnlich** ^{a} transcendente, metaphysico; **~spannen** ^{va} extender muito; *fig.* sobreexcitar, exagerar; **~spannt** ^{a} exaltado; **~~heit, ~~spannung** ^{f} exaltação ^{f}; **~spinnen** $^{va\,i}$ cobrir com filaça; **~springen** $^{va\,i}$ saltar, saltar por cima; omittir; **~sprudeln** ^{vn} sair brotando; **~stechen** $^{va\,i}$ recortar; **~stehen** $^{va\,i}$ aturar, soffrer, supportar; **~steigen** $^{va\,i}$ transpôr, passar além; *fig.* ultrapassar, exceder; **~stimmt** ^{a} derrotado; **~strahlen** ^{va} exceder em brilho, realçar; **~streichen** $^{va\,i}$ untar, esfregar; **~streuen** ^{va} semear, espargir; **~strömen** ^{va} inundar; ^{vn} *fig.* superabundar; **~stürzen** ^{vd} precipitar; **~stürzung** ^{f} precipitação ^{f}.

Über|täuben ^{va} atordoar, ensurdecer; **~teuern** ^{va} encarecer; **~~teuerung** ^{f} encarecimento ^{m}; **~~tölpeln** ^{va} enganar.

Übertrag ^{m} transporte ^{m}; **~bar** ^{a} transmissivel, transferivel; **~~en** $^{va\,i}$ transportar; ceder, transferir; deferir; *(übersetzen)* traduzir, verter; *jm. etw. ~~*, encarregar alg. c. a alg.; **~ung** ^{f} transporte ^{m}, traducção ^{f}.

Über|treffen $^{va\,i}$ sobrepujar, exceder; **~treiben** $^{va\,i}$ exagerar; **~~treibung** ^{f} exageração ^{f}, exagero ^{m}; **~treten** $^{va\,i}$ *(Gesetz)* transgredir, violar; *(Fuß)* torcer; $^{vn\,i}$ trasbordar; passar; mudar (de religião); **~~treter** ^{m} transgressor ^{m}; **~tretung** ^{f} violação, transgressão ^{f}; **~trieben** ^{a} exagerado, excessivo; **~tritt** ^{m} *(Religions-)* mudança ^{f}; **~trumpfen** ^{va} recortar; **~tünchen** ^{va} branquear, rebocar; *fig.* disfarçar; **~völkerung** ^{f} excesso ^{m} de população; **~voll** ^{a} recheio; **~~vorteilen** ^{va} prejudicar; **~wachen** ^{va} vigiar; **~wachung** ^{f} vigia ^{f}; **~wältigen** ^{va} dominar, vencer; **~wältigung** ^{f} sujeição ^{f}; **~~weisen** $^{va\,i}$ consignar; convencer; **~weisung** ^{f} consignação; convicção ^{f}; **~weißen** $^{va\,i}$ branquear; **~~wendlich** ^{a} **~~e** *Naht*, serzidura; **~werfen** $^{va\,i}$ deitar sobre; ^{vr} quebrar; **~wiegen** $^{vn\,i}$ *fig.* superar no peso; prevalecer, valer mais; **~~d** ^{a} preponderante; **~winden** $^{va\,i}$ vencer, reprimir, domar; **~winder** ^{m} vencedor ^{m}; **~windlich** ^{a} vencivel; **~windung** ^{f} vencimento ^{m}; **~wintern** $^{va\,n}$ invernar, passar o inverno; **~wölben** ^{va} abobadar; **~wuchern** ^{va} suffocar; **~~wurf** ^{m} sobretudo, mantelete ^{m}.

Über|zahl ^{f} numero ^{m} excedente;

Digitized by Google

maioridade f; **~zählen** va contar; **~zählig** a supranumerario; **~zeugen** va convencer, persuadir; **~zeugung** f convicção, persuasão f; **~ziehen** vai pôr, metter; *ein Bett ~*, mudar a roupa de cama; *mit Leder ~*, forrar de coiro; *mit Krieg ~*, levar a guerra (a um paiz); **~zieher** m sobretudo m; **~zuckert** a polvilhado de assucar; **~zug** m coberta; *(Kissen-)* fronha f.

Üblich a usual; **~keit** f usança f, uso m.

Übrig a restante, *~ sein (bleiben)*, restar, sobejar; *die ~en*, os outros; *das ~e*, o restante, o resto; **~ens** ad de resto, de mais a mais.

Übung f exercicio m, pratica f.

Übungs|buch n livro m de composições; **~platz** m campo m d'exercicio od. de manobras; **~stück** n exercicio m.

Ufer n margem; *(Meeres-)* costa, praia f; **~land** n litoral m.

Uhr f relogio m; *(Zeit)* hora f; *wie viel ~ ist es?* que horas são? *es ist zwei ~*, são duas; **~feder** f mola f de relogio; **~gehäuse** n caixa f de relogio; **~glas** n vidro m de relogio; **~kette** f corrente f de relogio; **~macher** m relojoeiro m; **~~kunst** f relojoaria f; **~schlüssel** m chave f de relogio; **~werk** n machinismo m de relogio; **~zeiger** m ponteiro m.

Uhu m *(Zool.)* bufo, mocho m.

Ulan m lanceiro m.

Ulk m chiste m; **~en** vn dizer chistes.

Ulme f olmeiro m.

Ultra|marin n ultramar, azul m ultramarino; **~montan** a ultramontano.

Um prp em torno, á volta, ao redor; junto, ao lado; cerca; por; *~ mich*, em torno de mim; *~ den Hals*, á volta do pescoço; *~ die Stadt herum*, ao redor da cidade; *~ Mitternacht*, á meia noite; *~ Geld*, por dinheiro; *~ ein Milreis zu viel (zu wenig)*, um mil reis a mais (a menos); *~ so mehr als*, tanto mais que; *~ die Wette*, á porfia; *~ Gottes willen!* pelo amor de Deus! *mir bangt ~ ihn*, receio por elle; *~ ... ~ zu*, para, para que; *~ sein*, ser passado od. acabado; *~ etw. wissen*, saber de alg. c.

Um|ackern va lavrar; **~ändern** va alterar, mudar; **~änderung** f mudança, alteração f; **~arbeiten** va refazer; **~armen** va abraçar; **~armung** f abraço m.

Um|bau m reedificação f; **~~en** va reconstruir; **~biegen** vai dobrar, torcer; **~bilden** va transformar, reformar; **~binden** vai atar; *(Schürze)* pôr; **~blasen** vai derribar com um sopro; **~blättern** va folhear; **~blick** m olhadela f; **~~brechen** vai quebrar, derribar; arrotear (uma terra); *(Typ.)* compaginar; **~bringen** vai matar, assassinar; **~decken** va cobrir d'outro modo; **~drehen** va virar, voltar; vr girar, volver-se, virar-se; **~drehung** f volta, revolução, rotação f; **~drucken** va reimprimir.

Um|fahren vai andar em volta (de), dobrar; derribar; rodeiar; **~fallen** vni cair ao chão, tombar; **~fang** m circuito, ambito m; extensão f; **~~en** vai cingir, abraçar; **~~fangreich** a vasto; **~färben** va retingir; **~fassen** va abranger; *fig.* conter, comprehender; **~fassung** f recinto m, cerca f; **~~s-mauer** f muralha f de circumvallação; **~flattern** va voejar em volta (de); **~flechten** vai entrelaçar; **~fliegen** vai voar ao redor (de); **~~fließen, ~fluten** vai fluir ao redor (de); **~formen** va transformar; **~frage** f informação f; **~~friedigen** va cercar, rodear; **~~friedigung** f cerco, coito m; **~füllen** va trasfegar, transvasar.

Um|gang m volta; *(feierlicher)* procissão; *fig.* relação f, trato m; **~~gänglich** a sociavel, tratavel; **~~gangssprache** f linguagem f de

conversação *od.* familiar; **~garnen** *va* apanhar no laço; **~geben** *vai* rodear, cercar; **~gebung** *f* arredor; sequito *m*; **~gegend** *f* arredores *m pl*, vizinhança, cercania *f*; **~gehen** *vai* dar uma volta; evitar, eludir; *vni* rodeiar; andar em procissão; apparecer; *mit etw.* **~~**, manejar alg. c.; ter intenção de; *mit jm.* **~~**, ter trato com alg.; **~~d** *a* immediato; **~~** *antworten*, responder na volta do correio; **~gehung** *f* giro *m*, volta; *(des Gesetzes)* omissão *f*; **~gekehrt** *a* voltado, virado, ás avessas; *und* **~~**, e vice versa; **~gestalten** *va* transformar, reorganisar; **~gießen** *vai* transvasar; refundir; **~graben** *vai* cavar; **~grenzen** *va* limitar, demarcar; **~gürten** *va* cingir; **~guß** *m* refundição *f*.

Um|haben *vai* trazer, estar vestido (de); **~hacken** *va* **~hauen** *vai* abater, cortar; **~halsen** *va* abraçar; **~hang** *m* cortina; capinha *f*; **~hängen** *vai* pendurar; *(Tuch)* pôr, cobrir-se.

Umher *ad* em torno, ao redor; **~~fahren, ~gehen, ~reiten** *vni* **~~schweifen** *vn* girar, dar voltas, passear, andar de cá para lá; **~~irren** *vn* errar, andar vagando; **~wandern** *vn* correr mundo; **~~ziehen** *vni* vaguear; **~~d** *a* ambulante; v. auch **herum . . .**

Umhin *ad* *nicht ~ können*, não poder deixar (de).

Umhüll|en *va* envolver; **~ung** *f* [envolvimento *m*.]

Umkehr *f* volta *f* para traz; **~en** *vn* voltar, regressar; *fig.* arrepender-se; virar, voltar; **~ung** *f* inversão *f*.

Um|kippen *vn* perder o equilibrio; *va* derribar; **~klammern** *va* apertar, estreitar; **~kleiden** *vr* mudar de traje; **~kommen** *vni* perecer; **~kränzen** *va* coroar de; **~kreis** *m* circuito *m*, peripheria, circumferencia *f*; *im* **~~**, ao (em) redor; **~kreisen** *va* girar em torno; **~~krempen** *va* arregaçar.

Um|laden *vai* transbordar; **~ladung** *f* transbordo *m*; **~lagern** *va* cercar, sitiar; **~lauf** *m* circulação *f*; *in ~~ setzen*, fazer circular, pôr em circulação; **~laufen** *vni* circular, girar; **~laut** *m* abrandamento *m*, modificação, inflexão *f*; **~legen** *va* virar, dobrar, pôr em volta; **~lenken** *va* fazer voltar; *fig.* fazer mudar d'opinião; **~liegend** *a* circumvizinho; **~mauern** *va* cercar de muro; **~modeln** *va* transformar; **~nachten** *va* cobrir de trevas; **~nachtung** *f* turvação *f* (d'espirito); **~nähen** *va* orlar; **~nehmen** *vai* *(Mantel)* pôr; **~packen** *va* enfardar de novo; envolver com; **~panzern** *va* blindar; **~pflanzen** *va* transplantar, plantar ao redor; **~pflastern** *va* empedrar de novo; **~pflügen** *va* lavrar; **~prägen** *va* recunhar; **~~quartieren** *va* desalojar.

Um|rahmen *va* encaixilhar; **~~rechnen** *va* reduzir; **~reißen, ~~rennen** *vai* demolir, derribar; **~~ringen** *va* cercar, rodear; **~riß** *m* contorno, perfil *m*; **~rühren** *va* mexer; **~rütteln** *va* sacudir; **~~satteln** *vn* mudar de profissão; **~satz** *m* transações *f pl*, venda *f*; **~schalter** *m* commutador *m*; **~~schanzen** *va* entrincheirar; **~~schauen** *vr* olhar ao redor de si; **~schiffen** *va* dobrar, navegar á roda, circumnavegar.

Umschlag *m* *(Kleid-)* debrum *m*; *(Buch-)* capa *f*; *(Brief-)* sobrescripto; *(Paket-)* embrulho *m*; *(Med.)* compressa, cataplasma *f*; **~en** *vai* pôr; *(Blatt)* virar; *(etw. um etw.)* enrolar, envolver (uma c. em outra); *(Ärmel)* arregaçar; *vni* *(Schiff, Wagen)* voltar-se, tombar; *(Wetter)* mudar; **~e-tuch** *n* chale *m*.

Um|schleiern *va* velar; **~schließen, ~schlingen** *vai* enlaçar; abraçar; **~schmeißen** *vai* derribar; **~schmelzen** *vai* refundir; **~schnallen** *va* cingir; **~schrei-**

ben ^{va_i}, tornar a escrever; *fig.* periphrasear; **~schreibung** ^{f}, traslado ^{m}; periphrase ^{f}, circumloquio ^{m}; **~schrift** ^{f}, inscripção; *(Münzen)* legenda; *(Orden)* divisa ^{f}; **~schütteln** ^{va}, sacudir, mexer; **~schütten** ^{va}, verter, derramar; **~schwärmen** ^{va}, enxamear ao redor; *umschwärmt*, rodeada, cercada; **~schweif** ^{m}, digressão ^{f}, preambulo ^{m}; *ohne ~e*, sem rodeios, sem preambulo; **~schwung** ^{m}, revolução, mudança ^{f}.

Umsegeln ^{va}, dobrar (um cabo), circumnavegar; **~sehen** ^{vr}, mirar em torno de si; olhar parar tras; *sich in der Welt ~*, ver o mundo; **~setzen** ^{va}, transplantar; *(Waren)* trocar, negociar; **~sicht** ^{f}, circumspecção, prudencia ^{f}; **~sig** ^{a}, circumspecto, judicioso, prudente; **~sinken** ^{vn_i}, cair, dar em terra; **~sonst** ^{ad}, de graça, gratuitamente; *fam.* de borla; *(vergeblich)* de balde, em vão; **~spannen** ^{va}, mudar; abarcar; **~spinnen** ^{va_i}, cercar de fio, ficar em torno; **~springen** ^{vn_i}, *(Wind)* mudar rapidamente; *(mit etw.)* manejar; *übel mit jm.)* maltratar alg.; **~spülen** ^{va}, banhar; **~stand** ^{m}, circumstancia ^{f}; *ohne ~stände*, sem ceremonia; *besondere ~stände*, particularidade; *unter solchen ~ständen*, em taes circumstancias; *in anderen ~ständen sein*, estar em estado interessante; **~ständlich** ^{a}, circumstanciado; cerimonioso; **~~keit** ^{f}, particularidade, formalidade ^{f}; **~standswort** ^{n}, adverbio ^{m}; **~stehend** ^{a}, *(Seite)* immediato; ^{ad}, de outro lado; *die ~~en*, os assistentes, os presentes; **~steigen** ^{vn_i}, mudar de trem; **~stellen** ^{va}, cercar; transpôr, permutar; **~stimmen** ^{va}, afinar de novo; *fig.* fazer mudar d'opinião; **~stoßen** ^{va_i}, derribar; *fig.* annular, destruir; **~stößlich** ^{a}, revogavel, rescindivel; **~stricken** ^{va}, enlaçar; *fig.* esganar; **~stülpen** ^{va}, emborcar, sossobrar; **~sturz** ^{m}, derribamento ^{m}; *fig.* subversão ^{f}; **~stürzen** ^{va}, transvirar; entornar; ^{vn}, virar-se, tombar; **~stürzler** ^{m}, revolucionario ^{m}; **~taufen** ^{va}, rebaptisar; **~tausch** ^{m}, cambio ^{m}, troca ^{f}; **~~en** ^{va}, cambiar, trocar; **~treiben** ^{va_i}, revolver, mover; **~trieb** ^{m}, circulação ^{f}, movimento ^{m}; **~~e** ^{pl}, intrigas $^{f\,pl}$; **~tun** ^{va_i}, pôr; *sich nach etw. ~~*, buscar alg. c.

Umwachsen ^{vn_i}, crescer ao redor; **~wallung** ^{f}, circumvallação ^{f}; **~wälzen** ^{va}, revolver; revolucionar; **~wälzung** ^{f}, revolução, sublevação ^{f}; **~wandeln** ^{va}, converter, transformar; **~wandlung** ^{f}, conversão, transformação ^{f}; **~wechseln** ^{va}, trocar, cambiar; **~weg** ^{m}, rodeio ^{m}; *auf ~en*, *fig.* por rodeios; **~wehen** ^{va}, derribar soprando; **~wenden** ^{va}, virar, entornar; ^{vn}, volver atras, retroceder; **~werfen** ^{va_i}, derribar, deitar abaixo; *(Mantel)* pôr; **~wickeln** ^{va}, **~winden** ^{va_i}, envolver; **~wohner** ^{m}, circumvizinho ^{m}; **~wölken** ^{va}, *fig.* offuscar, obscurecer; ^{vr}, ennuviar-se; **~wühlen** ^{va}, revolver.

Umzäunen ^{va}, cercar com sebe; **~zäunung** ^{f}, estacada ^{f}, tapume ^{m}; **~ziehen** ^{va_i}, fazer mudar de fato; ^{vn_i}, mudar de casa; ^{vr}, mudar de fato; **~zingeln** ^{va}, cercar; **~zug** ^{m}, mudança de casa; procissão ^{f}.

Unabänderlich ^{a}, inalteravel, immutavel; **~~keit** ^{f}, inalterabilidade, immutabilidade ^{f}; **~hängig** ^{a}, independente; absoluto; **~~keit** ^{f}, independencia ^{f}; **~kömmlich** ^{a}, indisponivel; **~lässig** ^{a}, continuo, incessante; **~sehbar** ^{a}, vasto, immenso; ^{ad}, a perda de vista; **~setzbar** ^{a}, inamovivel; **~sichtlich** ^{a}, involuntario; ^{ad}, involuntariamente; sem querer; **~weislich** ^{a}, incontestavel; **~wendbar** ^{a}, inevitavel.

Unachtsam *a* descuidado; **~keit** *f* inadvertencia *f*, descuido *m*; **~ähnlich** *a* desegual, differente; **~keit** *f* differença, desegualdade *f*.
Unanfechtbar *a* incontestavel; **~gebaut** *a* inculto, arido; **~gefochten** *a* não contestado; **~gekleidet** *a* em trajes menores; **~gemeldet** *a* sem dizer o seu nome; **~gemessen** *a* improprio; **~genehm** *a* desagradavel; **~gerührt, ~getastet** *a* intacto; **~greifbar** *a* inexpugnavel, inatacavel; **~nehmbar** *a* inacceitavel, inadmissivel; **~nehmlichkeit** *f* desgosto, desagrado *m*; **~sehnlich** *a* mesquinho, insignificante, trivial; **~ständig** *a* indecente, indecoroso; **~keit** *f* indecencia *f*, indecoro *m*; **~tastbar** *a* inviolavel, sagrado; **~wendbar** *a* inapplicavel.
Unappetitlich *a* asqueroso, repugnante.
Unart *f* descortezia *f*, mau costume *m*, balda, pecha *f*; **~ig** *a* mal criado; travesso.
Unaufgefordert *a* espontaneo; **~haltsam** *a* irresistivel; **~hörlich** *a* incessante, continuo; *ad* sem cessar, incessantemente; **~lösbar, ~löslich** *a* indissoluvel; insoluvel; **~merksam** *a* descuidado; **~keit** *f* desattenção *f*, descuido *m*; **~richtig** *a* simulado *m*; **~schiebbar** *a* urgente.
Unausbleiblich *a* infallivel, seguro; **~führbar** *a* impraticavel, impossivel; **~gebildet** *a* inculto; **~gesetzt** *a* continuo; *ad* sem cessar; **~löschlich** *a* inextinguivel, indelevel; **~sprechlich** *a* indizivel; **~stehlich** *a* insupportavel, intoleravel.
Unbändig *a* indomavel; **~barmherzig** *a* desapiedado, deshumano; **~keit** *f* crueldade *f*.
Unbeabsichtigt *a* involuntario; **~achtet** *a* desapercebido; **~antwortet** *a* sem resposta; **~baut** *a* inculto; **~dacht, ~sam** *a* inconsiderado, indiscreto; **~keit** *f* inconsideração, indiscreção *f*; **~deckt** *a* descoberto; **~denklich** *a* irreprehensivel; *ad* sem hesitação, sem reparo; **~deutend** *a* insignificante; **~dingt** *a* absoluto, incondicional; *ad* sem reserva, sem falta; **~fangen** *a* ingenuo, natural; **~heit** *f* candura, ingenuidade *f*; **~fleckt** *a* limpo, puro, immaculado; **~friedigt** *a* não satisfeito, descontente; **~fugt** *a* incompetente; **~gabt** *a* sem talentos; **~greiflich** *a* inconcebivel; inexplicavel, incomprehensivel; **~grenzt** *a* illimitado; **~gründet** *a* infundado; **~haglich** *a* incommodo, desagradavel; **~keit** *f*, **~hagen** *m* mal estar *m*; **~helligt** *a* sem ser molestado; **~hindert** *a* sem ser impedido; **~holfen, ~hülflich** *a* desageitado, mal geitoso; **~keit** *f* falta *f* de geito; **~kannt** *a* desconhecido, extranho; **~kümmert** *a* indifferente; **~laden** *a* descarregado; **~lesen** *a* illettrato; **~liebt** *a* malquisto, malvisto; **~merkbar** *a* imperceptivel; **~merkt** *a* desapercebido; *ad* sem ser notado *od.* observado; **~mittelt** *a* sem meios, sem haveres; **~nommen** *a* permittido, licito; *es bleibt Ihnen ~ (zu)*, está livre (de); **~nutzt** *a* desaproveitado; **~obachtet** *a* inobservado; **~quem** *a* incommodo, importuno; **~lichkeit** *f* incommodidade, molestia *f*; **~rechenbar** *a* incalculavel; **~rechtigt** *a* não auctorisado, illicito; **~rufen** *a* intruso, sem ser chamado; **~!** *f* longe vá! mau agoiro! **~rührt** *a* intacto.
Unbeschadet *prp* salvo; *ad* sem prejuiso, sem detrimento; **~schäftigt** *a* desoccupado; **~scheiden** *a* immodesto, atrevido, indiscreto; **~heit** *f* immodestia, indescrição *f*; **~scholten** *a* irreprehensivel, honrado, integro, recto; **~heit** *f* probidade, honradez, integridade *f*;

~schränkt a illimitado, absoluto; **~schreiblich** a indescriptivel, ineffavel; **~schrieben** a em branco; **~sehen** adv sem ser visto; **~setzt** a livre, vasio, vacante, desoccupado; **~siegbar** a invencivel; **~soldet** a sem soldo; **~sonnen** a irreflectido, inconsiderado; **~~heit** f irreflexão f, desatino m; **~sorgt** a descuidado; **~stand** m instabilidade, inconstancia f; **~ständig** a instavel, voluvel, inconstante; **~stechlich** a incorruptivel, integro; **~~keit** f integridade, incorruptibilidade f; **~stellbar** a *(Brief)* devolvido; **~stimmbar** a indeterminavel; **~stimmt** a indeterminado, indeciso; **~~heit** f indeterminação, irresolução f; **~straft** a impune; **~streitbar** a incontestavel; **~stritten** a não contestato; **~teiligt** a **~~** *sein*, não ter parte; **~tont** a não accentuado; **~trächtlich** a pouco consideravel, de nenhuma importancia.

Unbeugsam a inflexivel; **~keit** f inflexibilidade f.

Unbe|waffnet a sem armas, desarmado, inerme; **~wandert** a pouco versado; **~weglich** a immovel; immutavel, inalteravel; **~~keit** f immobilidade, inflexibilidade f; **~weibt** a celibatario, solteiro; **~wohnbar** a inhabitavel; **~wohnt** a inhabitado, despovoado; **~wußt** a instinctivo; involuntario; desconhecido; **~zahlbar** a impagavel; **~zahlt** a não pago; **~zwinglich** a indomavel, invencivel, insuperavel.

Unbill f iniquidade, injustiça; *(des Wetters)* intemperie f; **~ig** a injusto, iniquo; **~igkeit** f injustiça, iniquidade f.

Un|botmäßig a insubordinado; **~~keit** f insubordinação f; **~brauchbar** a inutil; incapaz; **~~keit** f inutilidade f; **~bußfertig** a impenitente; **~christlich** a pouco christão, duro.

Und c e; **~** *so weiter*, etcétera.

Un|dank m **~~barkeit** f ingratidão f; **~dankbar** a ingrato; **~denkbar** a inimaginavel, incrivel; **~denklich** a inmemorial; **~deutlich** a indistincto, confuso; **~~keit** f confusão, obscuridade f; **~dicht** a permeavel; **~dienlich** a inconveniente; **~ding** n chimera f, absurdo m; **~duldsam** a intolerante; **~~keit** f intolerancia f; **~durchdringlich** a impenetravel, impermeavel; **~~keit** f impenetrabilidade f; **~durchsichtig** a opaco; **~~keit** f opacidade f.

Un|eben a desegual, escabroso; **~~heit** f desegualdade f; **~echt** a falso, postiço; **~~heit** f falsidade f; **~edel** a ignobil, baixo, vil; **~~ehelich** a illegitimo, bastardo.

Unehr|bar a deshonesto, torpe; **~e** f deshonra f; **~erbietig** a irreverente; **~~keit** f irreverencia f; **~lich** a improbo, infiel; **~~keit** f infamia, falta f de probidade.

Un|eigennützig a desinteressado; **~~keit** f desinteresse m; **~eigentlich** a improprio, figurado.

Uneinigedenk a deslembrado, esquecido; **~geschränkt** a illimitado; **~ig, ~s** a desunido; discorde; **~ig** *werden*, desconcertarse, desunir; **~igkeit** f discordia, dissidencia, desavença f; **~nehmbar** a inexpugnavel.

Un|empfänglich a não susceptivel; **~empfindlich** a insensivel; **~~keit** f apathia, insensibilidade f; **~endlich** a infinito; **~~keit** f infinidade f.

Unent|behrlich a indispensavel; **~~keit** f indispensabilidade f; **~geltlich** a gratuito; adv gratis, de graça; **~haltsam** a incontinente; **~~keit** f intemperança, incontinencia f; **~schieden, ~schlossen** a indeciso, pendente, irresoluto; **~~heit** f indecisão, irresolução f; **~wegt** a immutavel, invariavel; **~wickelt** a rudimentar; **~wirr-**

bar *a* inextricavel; **~zifferbar** *a* indecifravel.

Unerachtet *prp* não obstante; **~bittlich** *a* inexoravel; **~fahren** *a* inexperto, novel, pouco versado; **~heit** *f* inexperiencia, impericia *f*; **~findlich** *a* inconcebivel; **~forschlich** *a* impenetravel; **~freulich** *a* desagradavel; **~füllbar** *a* irrealisavel; **~füllt** *a* não cumprido; **~gründlich** *a* insondavel, inaveriguavel; **~heblich** *a* insignificante; **~hört** *a* inaudito; **~kannt** *a* desconhecido; **~kenntlich** *a* desconhecido; ingrato; **~klärlich** *a* inexplicavel; **~läßlich** *a* irremissivel, indispensavel; **~lanbt** *a* illicito; **~meßlich** *a* immenso, vasto; **~keit** *f* immensidade *f*; **~müdlich** *a* infatigavel, incançavel; **~örtert** *a* indeciso; **~qnicklich** *a* desagradavel; **~reichbar** *a* inaccessivel; **~sättlich** *a* insaciavel; **~schöpflich** *a* inexgottavel; **~schrocken** *a* intrepido, arrojado, ousado; **~~heit** *f* intrepidez, ousadia *f*, arrojo *m*; **~schütterlich** *a* inabalavel; **~schwinglich** *a* exorbitante; **~setzlich** *a* irreparavel; **~träglich** *a* insupportavel; **~wähnt** *a* não mencionado; **~~ lassen**, passar em silencio; **~wartet** *a* inesperado; *adv* inesperadamente; **~weislich** *a* indemonstravel, hypothetico; **~wünscht** *a* desfavoravel; *adv* fóra de proposito; **~zogen** *a* sem educação, mal criado.

Unfähig *a* incapaz; **~keit** *f* incapacidade, inhabilidade *f*; **~fahrbar** *a* intransitavel, impraticavel; **~fall** *m* desastre *m*; **~versicherung** *f* seguro *m* contra os accidentes; **~faßbar** *a* incomprehensivel, inconcebivel; **~fehlbar** *a* infallivel; **~keit** *f* infallibilidade *f*; **~fein, ~zart** *a* indelicado; **~fern** *adv* não longe; **~fertig** *a* imperfeito; **~flat** *m* immundicie, porcaria *f*; **~fläterei, ~flätigkeit** *f* porcaria, sujidade, obscenidade *f*; **~flätig** *a* porco, immundo, obsceno; **~fleiß** *m* desapplicação, ociosidade *f*; **~~ig** *a* desmazelado, indolente; **~folgsam** *a* indocil, desobediente; **~~keit** *f* indocilidade, desobediencia *f*; **~förmlich** *a* informe, disforme; **~~keit** *f* deformidade, disformidade *f*; **~frankiert** *a* não franqueado, sem franquia; **~freiwillig** *a* involuntario; **~freundlich** *a* pouco amavel, desagradavel, triste; **~friede** *m* discordia *f*; **~~n** *stiften*, semear zisania; **~fruchtbar** *a* esteril; **~~keit** *f* infecundidade, esterilidade *f*; **~fug** *m* desordem *f*, abuso *m*; **~~ treiben**, praticar travessuras; **~gangbar** *a* impraticavel, impervio; **~gastlich** *a* inhospito.

Ungeachtet *a* pouco estimado; *prp* a pesar (de), a despeito (de), não obstante; *c* ainda que; **~ahndet** *a* impune; **~ahnt** *a* inopinado; **~bahnt** *a* não trilhado; **~beten** *a* não convidado; **~bildet** *a* inculto; **~bleicht** *a* crú, não branqueado; **~bränchlich** *a* desusado; **~braucht** *a* não usado.

Ungebühr *f* indecencia *f*; *zur* **~**, fóra de proposito, inopportunamente; **~end, ~lich** *a* illicito, inconveniente; **~lichkeit** *f* inconveniencia *f*.

Ungebunden *a* *(frei)* livre, solto; *(Buch)* por encadernar; **~e** *Rede*, prosa; **~heit** *f* liberdade, licença *f*.

Ungeduld *f* impaciencia *f*; **~~ig** *a* impaciente; **~~ig** *werden*, impacientar-se; **~eignet** *a* improprio; **~fähr** *a* fortuito, casual, accidental; *adv* pouco mais ou menos, cerca de; *von* **~~**, fortuitamente, por acaso; *s* acaso *m*; **~~lich** *a* não perigoso; **~fällig** *a* descortez, desamoravel; **~~keit** *f* descortesia, falta *f* de attenção; **~färbt** *a* incolor; **~fügig** *a* intratavel; **~gründet** *a* infundado; **~halten** *a*

indignado, picado; **~heißen** ª, espontaneo, sem ordem; **~heuchelt** ª, sincero, sem hypocrisia.

Ungeheuer ª, monstruoso, prodigioso, immenso; ªd excessivamente; ˢn, monstro, prodigio m; **~lich** ª, monstruoso; **~lichkeit** f, monstruosidade f.

Unge‖hindert ª, desembaraçado; **~hobelt** ª, por aplainar; *fig.* grosseiro, rustico; **~hörig** ª, improprio, inconveniente; *das ist ~~*, isso não se faz; **~~keit** f, inconveniencia f; **~horsam** ª, desobediente; **~~ *sein*, desobedecer; **~~** m, **~~keit** f, desobediencia f; **~künstelt** ª, sem artificio, natural; **~laden** ª, não convidado, não carregado; **~läutert** ª, não clarificado; **~legen** ª, inconveniente, inopportuno; **~~heit** f, inconveniencia f; **~lehrig** ª, indocil; **~lehrt** ª, ignorante; **~lenk** ª, malgeitoso; **~löscht** ª, não apagado; **~~er** *Kalk*, cal viva; **~mach** n, adversidade f, infortunio m; **~mein** ª, extraordinario; ªd singularmente, extraordinariamente; **~messen** ª, illimitado; **~mütlich** ª, pouco sympathico, intratavel, desabrido; *(Zimmer)* desagasalhado, pouco confortavel; **~nannt** ª, anonymo; **~nau** ª, inexacto; **~~igkeit** f, inexactidão f; **~neigt** ª, mal disposto.

Ungeniert ª, desempenado, sem cerimonia.

Unge‖nießbar ª, insipido, insulso; **~nügend** ª, insufficiente; **~nügsam** ª, insaciavel; **~~keit** f, insaciabilidade f; **~ordnet** ª, em desordem; **~rächt** ª, inulto; **~rade** ª, desigual; impar; **~raten** ª, mallogrado; *fig.* depravado; **~rechnet** ª, sem contar; **~recht** ª, injusto, iniquo; **~~fertigt** ª, não justificado; **~rechtigkeit** f, injustiça, iniquidade f; **~reimt** ª, não rimado; *fig.* absurdo, inepto, nescio.

Ungern ªd de má vontade, de mau grado, contra a vontade.

Unge‖salzen ª, ensosso; **~sättigt** ª, insaciado; **~säuert** ª, sem levadura, sem fermento; **~säumt** ªd immediatamente, sem tardar; **~schehen** ª, não effectuado; **~scheut** ª, destemido.

Ungeschick n, **~lichkeit** f, falta de geito, inhabilidade f; **~t** ª, inhabil, inepto, incapaz; **~t-heit** f, inaptidão f.

Unge‖schlacht ª, grosseiro, basto; **~schliffen** ª, rombo, embotado; *fig.* malcriado, descortez; **~~heit** f, descortesia, rudesa f; **~schmälert** ª, intacto, inteiro; **~schminkt** ª, sem disfarce, sincero, franco; **~schoren** ª, não tosquiado; **~~ *lassen*, deixar em paz; **~schwächt** ª, com todo o seu vigor; **~sehen** ª, desapercebido; **~sellig** ª, insociavel; **~setzlich** ª, illegal; **~~keit** f, illegalidade f; **~sittet** ª, grosseiro, não civilisado; **~stalt(et)** ª, informe, disforme; **~stört** ª, quieto, tranquillo; **~straft** ª, impune; ªd impunemente; **~stüm** ª, impetuoso, violento, vehemente; ˢn, impetuosidade f, impeto m; **~sucht** ª, singelo, natural; **~sund** ª, insalubre, doentio; **~teilt** ª, indiviso; **~treu** ª, infiel, desleal, perfido; **~tüm** n, monstro, prodigio m.

Unge‖übt ª, sem experiencia, não exercitado; **~wandt** ª, inhabil; **~weiht** ª, profano; **~wiß** ª, incerto, indeterminado, duvidoso; **~~heit** f, incertesa f; **~witter** n, tempestade, borrasca f, temporal m; **~wöhnlich** ª, desacostumado, extraordinario, pouco visto; **~wohnt** ª, desusado; **~zählt** ª, não contado, innumeravel; ªd sem contar; **~ziefer** n, bichos ᵐpl, bicharia f; **~ziemend** ª, indecente, indecoroso; **~zogen** ª, mal criado, grosseiro; **~~heit** f, má criação f, atrevimento m; **~zwungen** ª, livre, sem constrangimento; **~~heit** f, liberdade f, desembaraço m.

Unglaub‖e m, incredulidade f; **~haft**,

~würdig a. inverosimil; **~lich** a. incrivel; **~~keit** f. incredibilidade f.
Ungläubig a. incredulo, infiel.
Ungleich a. desegual; ad. desegualmente; **~artig** a. heterogeneo; **~förmig** a. differente, não semelhante; **~heit** f. desegualdade f; **~~mäßig** a. desegual, desproporcionado.
Unglimpflich a. duro, aspero, rigoroso; ad. indignamente, duramente.
Unglück n. desgraça, infelicidade, desdita f. infortunio m; *zum ~*, por desgraça; **~lich** a. desgraçado, infeliz, desventurado; **~~erweise** ad. desgraçadamente; **~selig** a. desastroso, malfadado.
Unglücks|bote m. ave f de mau agoiro; **~fall** m. sinistro, revez de fortuna, desastre m; **~kind** n. malfadado m.
Un|gnade f. desgraça f; **~gnädig** a. inclemente; malhumorado; *etw. ~~ aufnehmen*, tomar a mal alg. c.
Un|gültig a. não valido, nullo; **~~keit** f. nullidade f; **~gunst** f. desfavor m; malquerença f; *~~ der Witterung*, intemperie; **~günstig** a. desfavoravel, prejudicial; **~gut** ad. mal; *nicht für ~~ nehmen*, não levar a mal; **~haltbar** a. pouco solido; *fig.* insustentavel.
Unheil n. mal, damno, infortunio, prejuiso m; **~bar** a. incuravel; **~~keit** f. incurabilidade f; **~ig** a. profano, impio; **~voll** a. desastroso.
Un|heimlich a. lugubre, pavoroso, sinistro; **~höflich** a. incivil, descortez; mal criado; **~~keit** f. descortesia, desattenção f; **~hold** a. pouco affeiçoado; s. m. demonio, espirito maligno, bruxo m; **~hörbar** a. imperceptivel.
Uni|form f. uniforme m; **~~ieren** va. uniformisar; **~kum** n. exemplario m unico.
Universal a. universal; **~lexikon** n. encyclopedia f; **~mittel** n. panacea f.
Univers|ität f. universidade f; **~itätsstudien** pl. estudos m pl universatarios; **~um** n. universo m.
Unke f. rã das moitas, rela, rubeta f.
Un|kenntlich a. desconhecido, desfigurado; **~kenntnis** f. ignorancia f; **~keusch** a. impudico; **~~heit** f. impudicicia, lascivia f; **~klar** a. turvo, obscuro; **~klug** a. imprudente; **~~heit** f. imprudencia f; **~körperlich** a. incorporeo, immaterial; **~kosten** pl. gastos m pl, despesas f pl; *auf ~~ von*, á custa de; **~kraut** n. joio m; herva má; *fig.* zisania f; **~kündbar** a. irredimivel; **~kundig** a. ignorante, pouco versado; **~längst** ad. recentemente; **~lauter** a. impuro; **~~keit** f. impuresa f; **~leidlich** a. insupportavel, intoleravel; **~lenksam** a. indocil; **~leserlich** a. illegivel; **~leugbar** a. innegavel, incontestavel; **~lieb, ~~sam** a. desagradavel, importuno; **~logisch** a. illogico; **~löslich** a. insoluvel; **~lust** f. desagrado; desgosto, desprazer m.
Un|manierlich a. desgeitoso; **~~keit** f. descortesia f; **~männlich** a. effeminado, mulherengo; **~masse, ~menge** f. infinidade f; **~maßgeblich** a. humilde; **~mäßig** a. immoderado, destemperado; **~~keit** f. intemperança f.
Unmensch m. barbaro, monstro m; **~lich** a. deshumano; **~~keit** f. deshumanidade, barbaridade f.
Un|merklich a. imperceptivel, insensivel; **~meßbar** a. incommensuravel; **~mittelbar** a. immediato, directo; **~möbliert** a. não mobilado; **~modern** a. passado da moda; **~möglich** a. impossivel; *~~ machen*, impossibilitar; **~~keit** f. impossibilidade f; **~moralisch** a. immoral; **~mündig** a. menor (de edade); **~~keit** f. minoridade f; **~musikalisch** a. que não entende de musica; **~mutig** a. contrariado, desgostado.
Unnach|ahmlich a. inimitavel; **~giebig** a. pouco condescendente;

~sichtig *a*, sem indulgencia, severo.

Un‖nahbar *a*, inaccessivel; **~natürlich** *a*, desnatural, affectado; **~nennbar** *a*, ineffavel; **~nötig, ~nütz** *a*, inutil, desnecessario.

Unord‖entlich *a*, desregrado, desordenado, descuidado; **~nung** *f*, desordem *f*, desarranjo *m*; confusão *f*; *in ~~ bringen*, desordenar, desconcertar, descompôr.

Un‖organisch *a*, anorganico; **~orthographisch** *a*, incorrecto; **~paar** *a*, impar; **~parteiisch** *a*, imparcial; **~parteilichkeit** *f*, imparcialidade *f*; **~passend** *a*, inconveniente, indecente; **~päßlich** *a*, indisposto; **~~keit** *f*, indisposição *f*; **~persönlich** *a*, impessoal; **~politisch** *a*, pouco politico; **~praktisch** *a*, pouco pratico, impraticavel; **~proportioniert** *a*, desproporcionado; **~pünktlich** *a*, inexacto, pouco pontual; **~rat** *m*, immundicie *f*; *ich wittere ~~*, anda coisa no ar; **~~sam** *a*, pouco conveniente.

Unrecht *n*, injuria, injustiça *f*; *~ haben*, não ter razão; *a*, errado, falso, injusto; *zur ~en Zeit*, a deshoras; *ad*, mal, injustamente, sem rasão, por engano; **~mäßig** *a*, illegal; **~~keit** *f*, illegalidade *f*.

Un‖redlich *a*, improbo; **~~keit** *f*, improbidade *f*; **~regelmäßig** *a*, irregular; **~~keit** *f*, irregularidade *f*; **~reif** *a*, não maduro, verde; **~rein** *a*, impuro, immundo; **~~heit** *f*, impuresa, immundicie *f*; **~reinlich** *a*, desasseado; **~~keit** *f*, desasseio *m*; **~rettbar** *a*, não salvo, sem salvação; **~richtig** *a*, erroneo, falso, inexacto; **~~keit** *f*, inexactidão, incorrecção *f*; **~ruhe** *f*, inquietação *f*, desassocego; tumulto, balancim *m* (do relogio); **~ruhig** *a*, inquieto, desassocegado, agitado, turbulento; **~ruhstifter** *m*, desordeiro *m*; **~rühmlich** *a*, inglorioso, deshonroso.

Uns *prn*, nos, a nós.

Un‖sagbar, ~säglich *a*, indisivel; **~sanft** *a*, pouco brando, duro, aspero; **~sauber** *a*, pouco asseado, impuro, desasseado; **~~keit** *f*, impuresa *f*, desasseio *m*; **~schädlich** *a*, innocente, não nocivo; **~schätzbar** *a*, inapreciavel, inestimavel; **~scheinbar** *a*, de pouca apparencia; **~schicklich** *a*, indecente, improprio; **~~keit** *f*, inconveniencia *f*, desproposito *m*; **~schlitt** *m*, sebo *m*; **~schlüssig** *a*, irresoluto; indeciso; **~~keit** *f*, irresolução, indicisão *f*; **~schmackhaft** *a*, insipido; **~schön** *a*, feio; **~schuld** *f*, innocencia *f*; **~~ig** *a*, innocente; **~schwer** *a*, pouco difficil; **~segen** *m*, maldição *f*; **~selbständig** *a*, dependente; **~selig** *a*, funesto, tragico, sinistro.

Unser *prn*, nosso, -a; nossos, -as; **~ige, unsrige** *prn*, *(der, die, das)* o nosso, a nossa; os nossos, as nossas; **~einer, ~eins**, nos outros; **~s-gleichen**, nossos semelhantes.

Unsert‖halben, ~wegen, *um* ~willen *ad*, por amor de nós, por nossa causa.

Un‖sicher *a*, incerto; **~~heit** *f*, incertesa *f*; **~sichtbar** *a*, invisivel; **~~keit** *f*, invisibilidade *f*; **~sinn** *m*, disparate, desatino *m*, tolice *f*; **~sinnig** *a*, absurdo, insensato; **~~keit** *f*, loucura *f*; **~sitte** *f*, mau costume *m*; **~sittlich** *a*, immoral; **~~keit** *f*, immoralidade *f*; **~statthaft** *a*, inadmissivel; **~sterblich** *a*, immortal; **~~keit** *f*, immortalidade *f*; **~stern** *m*, desastre, infortunio, mau agoiro *m*; **~stet** *a*, voluvel, inconstante, instavel; **~stillbar** *a*, insaciavel, **~strafbar, ~sträflich** *a*, impunivel, irreprehensivel; **~~keit** *f*, irreprehensibilidade *f*; **~streitig** *a*, indisputavel, indubitavel, incontestavel; *ad*, sem duvida, indiscutivelmente; **~sühnbar** *a*, inexpiavel.

Unsumme f, somma f enorme.

Un‖tadelhaft, ~tadelig a irreprehensivel; **~tat** f, acção f má, delicto m; maldade f; **~tätig** a ocioso, inactivo, desoccupado; **~~keit** f, inercia, ociosidade f; **~tauglich** a inepto, incapaz; **~~keit** f, incapacidade f; **~teilbar** a indivisivel; **~~keit** f, indivisibilidade f.

Unten ad em baixo, abaixo; *hier ~*, cá abaixo; *von oben bis ~*, a alto em baixo; *tief ~ im Tale*, no fundo do valle; **~genannt, ~~stehend** a abaixo mencionado, abaixo assignado.

Unter prp debaixo (de), por baixo (de), sob; entre, no meio (de), no numero (de), em, a; *~ dem Tisch*, debaixo da mesa; *~ anderm*, entre outras coisas; *~ Freunden*, entre amigos; *~ der Bedingung*, com a condição; *~ der Hand*, por baixo da mão; *~ der Regierung*, no reinado; s m, *(Karte)* valete m.

Unter‖abteilung f, subdivisão f; **~~arm** m, antebraço m; **~bau** m, fundamento m; **~beamte** m, subalterno m; **~beinkleider** pl, ceroulas f pl; **~~bett** n, colchão m, cama f de baixo; **~bilanz** f, deficit m; **~binden** va i, atar, ligar; *(Chir.)* pôr ligaduras; **~bindung** f, ligadura f; **~bleiben** vn i, não ter logar, estar suspenso; **~~brechen** va i, interromper; **~brechung** f, interrupção f; **~breiten** va, extender por baixo; submetter; **~bringen** va i, pôr a salvo, hospedar, alojar, collocar.

Unterdessen ad no entretanto.

Unterdrück‖en va, supprimir; *(Lachen etc.)* abafar; *(Volk)* opprimir; **~er** m, oppressor m; **~ung** f, oppressão; suppressão, repressão f.

Unter‖e a baixo, inferior; **~einander** ad uns com outros, juntos; confusamente; **~fangen** vr, afoitar-se, atrever-se; **~fassen** va, tomar debaixo do braço; **~flechten** va i, entrelaçar; **~futter** n, forro m; **~füttern** va, forrar.

Unter‖gang m, occaso, poente; *(Schiffs-)* naufragio m; *fig.* decadencia, ruina f; **~gattung** f, variedade f; **~geben** va i, sujeitar, submetter, confiar; **~~e** m, inferior, subalterno m; **~gehen** vn i, *(Sonne)* pôr-se; *(Schiff)* ir a pique, afundar-se; *fig.* perecer; **~geordnet** a, subalterno, subordinado; **~geschoben** a, supposto, fingido; **~~geschoß** n, sotão m; **~graben** va i, minar; **~grabung** f, excavação; *fig.* destruição f; **~grund** m, subsolo m; **~~bahn** f, via f ferrea subterranea.

Unter‖halb prp, debaixo (de), mais abaixo (de); **~halt** m, manutenção f, sustento m; **~~en** va i, manter, sustentar, divertir; vr, conversar; **~~haltend** a, divertido; **~haltung** f, sustenção f, divertimento, passatempo m; conversação; manutenção f; **~~s-kosten** pl, despesas f pl de sustento; **~handeln** vn, negociar; *(Mil.)* parlamentar; **~händler** m, negociador, medianeiro m; **~handlung** f, negociação f; *in ~~stehen mit jm.*, estar em negociações com alg.; **~haus** n, camara f dos deputados; **~höhlen** va, minar, cavar; **~hosen** pl, ceroulas f pl; **~irdisch** a, subterraneo; **~jacke** f, camisola f; **~jochen** va, subjugar, sujeitar; **~jochung** f, sujeição f.

Unter‖kiefer m, queixada, mandibula f; **~kleid** n, roupa f (branca); **~kommen** vn i, achar uma pousada *od.* um emprego; s n, abrigo m, hospedagem f; **~kunft** f, emprego; abrigo, agasalho m; **~lage** f, fundo m; base, camada; *(Schreib-)* pasta f; **~laß** n, *ohne ~~*, sem cessar, sem interrupção; **~lassen** va i, omittir, deixar de, descuidar, desattender; **~lassung** f, omissão, falta f; **~~s-sünde** f, peccado m de omissão; **~laufen** vn i, *fig.* escapar; passar entre; a, *(mit Blut)* lívido, pisado; **~legen** va, pôr debaixo, collocar por baixo; **~leib** m,

abdomen ᵐ; **~leutnant** ᵐ, segundo tenente ᵐ; **~liegen** ᵛᵐⁱ, succumbir; *keinem Zweifel ~*, não admittir duvida alguma; **~lippe** ᶠ, beiço ᵐ inferior.

Unter‖mauern ᵛᵃ, deitar os fundamentos; **~mengen** ᵛᵃ, mesclar; **~minieren** ᵛᵃ, minar.

Unternehm‖en ᵛᵃⁱ, emprehender; ˢⁿ; **~ung** ᶠ, empresa, empreitada ᶠ; **~end** ᵃ, emprehendedor, ousado; **~er** ᵐ, empresario ᵐ; **~ungslust** ᶠ, espirito ᵐ emprehendedor.

Unter‖offizier ᵐ, official ᵐ inferior; **~ordnen** ᵛᵃ, subordinar; **~ordnung** ᶠ, subordinação ᶠ; **~pacht** ᶠ, subarrendamento ᵐ; **~pächter** ᵐ, subarrendador ᵐ; **~pfand** ᵗ, prenda ᶠ, penhor ᵐ, garantia, hypotheca ᶠ; **~reden** ᵛʳ, conferenciar, conversar; **~redung** ᶠ, conferencia, conversação ᶠ.

Unterricht ᵐ, ensino ᵐ, instrucção ᶠ; *~ nehmen, geben*, tomar, dar lições; **~en** ᵛᵃ, instruir, ensinar; *sich über etw. ~*, informar-se d'alg. c.; **~s-minister** ᵐ, ministro ᵐ d'instrucçao publica; **~s-wesen** ᵗ, ensino ᵐ publico.

Unter‖rock ᵐ, saia ᶠ (de baixo); **~sagen** ᵛᵃ, prohibir; **~sagung** ᶠ, prohibição, interdicção ᶠ; **~satz** ᵐ, apoio, esteio, supporte, pedestal ᵐ; **~schale** ᶠ, pires, covilhete ᵐ; **~schätzen** ᵛᵃ, depreciar.

Unterscheid‖en ᵛᵃⁱ, distinguir; **~end** ᵃ, distinctivo; **~ung** ᶠ, distincção ᶠ; **~s-zeichen** ᵗ, caracter ᵐ distinctivo.

Unter‖schenkel ᵐ, parte ᶠ inferior da coxa; **~schieben** ᵛᵃⁱ, pôr, substituir; **~schiebung** ᶠ, substituição ᶠ; **~schied** ᵐ, differença ᶠ; *einen ~ machen*, distinguir; **~lich** ᵃ, differente, diverso, vario; **~schlagen** ᵛᵃⁱ, *(Geld etc.)* subtrair, desencaminhar, desviar, defraudar; cruzar (os braços); *(Briefe)* interceptar; **~schlagung** ᶠ, desfalque ᵐ, interceptação, defraudação ᶠ; **~schleif** ᵐ, fraude ᶠ, descaminho ᵐ; *~e machen*, enganar, defraudar; **~schlupf** ᵐ, abrigo ᵐ; **~schreiben** ᵛᵃⁱ, subscrever, assignar, firmar; **~schriebene** ᵐ, abaixo assignado ᵐ; **~schrift** ᶠ, assignatura ᶠ.

Unter‖seeisch ᵃ, submarino; **~seite** ᶠ, baixo ᵐ; **~setzen** ᵛᵃ, pôr debaixo, mesclar; **~setzer** ᵐ, fundo ᵐ; **~setzt** ᵃ, atarracado, entroncado, reforçado; **~siegeln** ᵛᵃ, pôr o sello; **~sinken** ᵛᵐⁱ, afundar-se, submergir, ir ao fundo, ir a pique; **~spülen** ᵛᵃ, minar (a agua).

Unterste ᵃ, o mais baixo, infimo.

Unter‖stecken ᵛᵃ, pôr *od.* metter debaixo; *(Mil.)* incorporar; **~stehen** ᵛᵐⁱ, estar ao abrigo; *(Dat.)* depender (de); ᵛʳ, atrever-se; **~stellen** ᵛᵃ, pôr debaixo; ᵛʳ, pôr-se ao abrigo; **~streichen** ᵛᵃⁱ, sublinhar; **~stützen** ᵛᵃ, apoiar; *fig.* suster, amparar, assistir, ajudar, soccorrer; **~stützung** ᶠ, apoio, amparo; *fig.* soccorro ᵐ, ajuda, assistencia ᶠ; **~s-kasse** ᶠ, caixa ᶠ de soccorro; **~suchen** ᵛᵃ, examinar, revistar, averiguar, investigar; *(Jur.)* informar, inquirir; **~suchung** ᶠ, investigação, perquisa; *(Prüfung)* exame, indagação ᶠ; *(Jur.)* inquirição, investigação ᶠ.

Untersuchungs‖haft ᶠ, detenção ᶠ preventiva; **~kammer** ᶠ, camara ᶠ d'inquirito; **~richter** ᵐ, inquiridor, juiz ᵐ d'instrucção.

Unter‖tan ᵐ, subdito ᵐ; **~tänig** ᵃ, subdito, sujeito, submisso; **~keit** ᶠ, submissão, dependencia ᶠ.

Unter‖tasse ᶠ, pires ᵐ; **~tauchen** ᵛᵃ, mergulhar; **~teil** ᵐ, parte ᶠ inferior; **~treten** ᵛᵐⁱ, pôr-se ao abrigo, resguardar-se.

Unter‖wachsen ᵃ, rechonchudo; **~wärts** ᵃᵈ, para baixo; **~wegs** ᵃᵈ, de caminho, no meio do caminho; **~weisen** ᵛᵃⁱ, instruir, ensinar; **~weisung** ᶠ, ensino ᵐ, instruc-

ção f; **~welt** f, infernos m pl; **~werfen** v/a, submetter, subjugar; v/r, sujeitar-se, submetter-se; **~werfung** f, sujeição f; **~wühlen** v/a, minar; **~würfig** a, submisso; **~~keit** f, submissão, sujeição f.

Unterzeichn|en v/a firmar, assignar, subscrever; **~er** m, assignante, subscriptor m; **~ete** m, assignado m; **~ung** f, assignatura f.

Unter|ziehen v/a, pôr abaixo; v/r, *(Dat.)* sujeitar-se (a); emprehender; *sich einer Operation* ~, soffrer uma operação.

Un|tief a, baixo; **~~e** f, baixio m; **~~tier** n, monstro m; **~tilgbar** a, indelevel; *(Schuld)* irredimivel; **~~trennbar** a, inseparavel; **~treu** a, infiel, desleal; **~~e** f, infidelidade, deslealdade f; **~tröstlich** a, inconsolavel; **~trüglich** a, infallivel; **~tüchtig** a, inepto, incapaz; **~~keit** f, incapacidade f; **~tugend** f, vicio, defeito m; **~tunlich** a, impraticavel.

Unüber|legt a, inconsiderado, indiscreto, inadvertido; **~~heit** f, inconsideração f; **~sehbar** a, immenso; **~setzbar** a, intraduzivel; **~~steiglich** a, insuperavel; **~trefflich** a, incomparavel, inimitavel; **~windlich** a, invencivel, insuperavel; **~wunden** a, invicto.

Unüblich a, inusitado.

Unum|gänglich a, indispensavel; ad, absolutamente; **~schränkt** a, absoluto, illimitado; **~stößlich** a, incontestavel, indiscutivel; **~~wunden** a, franco; ad, francamente.

Ununter|brochen a, continuo, ininterrupto; **~scheidbar** a, indistinguivel; **~sucht** a, não examinado.

Unver|änderlich a, invariavel, inalteravel; **~~keit** f, invariabilidade, immutabilidade f; **~ändert** a, inalterado; **~antwortlich** a, irresponsavel, indesculpavel; **~arbeitet** a, não lavrado, crú, tosco; **~~äußerlich** a, inalienavel; **~besserlich** a, incorrigivel; **~~keit** f, incorrigibilidade f; **~bindlich** a, não obrigatorio; desattento; **~~blümt** a, sem adornos; **~brennlich** a, incombustivel; **~brüchlich** a, inviolavel; **~bürgt** a, não garantido.

Unver|dächtig a, não suspeito; **~~daulich** a, indigesto; **~~keit** f, indigestão, cruesa f; **~dient** a, immerecido; **~~erweise** ad, indevidamente; **~dorben** a, incorrupto, innocente; **~drossen** a, incançavel, indefeso, assiduo; **~ehelicht** a, solteiro, celibatario; **~eidigt** a, não ajuramentado; **~einbar** a, incompativel, irreconciliavel.

Unver|fälscht a, não adulterado, genuino, puro; **~fänglich** a, impericivel, perduravel; **~froren** a, desavergonhado; **~~heit** f, descaramento m; **~gänglich** a, immortal, eterno; **~geßlich** a, indelevel, inolvidavel; **~gleichlich** a, incomparavel; **~hältnismäßig** a, desproporcionado; **~heiratet, ~~mählt** a, solteiro, celibatario; **~~hofft** a, inesperado, imprevisto; **~hohlen** a, não escondido, não occulto; ad, abertamente, sem reserva; **~jährbar** a, imprescriptivel; **~käuflich** a, inalienavel; **~~kennbar** a, evidente; **~kürzt** a, sem prejuiso, inteiro; **~letzlich** a, invulneravel, inviolavel; **~letzt** a, illeso, intacto; **~löschlich** a, inextinguivel.

Unver|meidlich a, inevitavel; **~~mengt** a, sem mistura, puro; **~~merkt** a, insensivel; **~mindert** a, não diminuido; **~mischt** a, não misturado; **~mögen** n, impotencia, incapacidade f; **~~d** a, impotente, incapaz; **~mutet** a, inopinado, inesperado; ad, de improviso; **~nehmbar, ~nehmlich** a, inarticulado, indistincto; **~nunft** f, semrasão, irracionalidade f; **~~nünftig** a, irracional, absurdo; **~~packt** a, desembalado; **~richtet** a, não cumprido; **~~er** *Dinge*, sem

nada ter conseguido, sem ter alcançado alg. c.; **~schämt** *a* desavergonhado, insolente, impertinente; **~heit** *f* insolencia, impertinencia *f*; **~schlossen** *a* não fechado; **~schuldet** *a* immerecido; sem dividas.

Unversehens *adv* de improviso, de repente; **~sehrt** *a* illeso, integro; **~sichert** *a* não assegurado; **~siegbar** *a* inexgotavel; **~siegelt** *a* não sellado; **~söhnlich** *a* implacavel, irreconciliavel; **~sorgt** *a* não provido, não estabelecido; **~stand** *m* imprudencia *f*; **~ständig** *a* imprudente; **~ständlich** *a* ininteligivel, incomprehensivel; **~sucht** *a* *nichts ~~ lassen*, não descuidar nada; **~tilgbar** *a* indelevel; **~träglich** *a* incompativel; *(zänkisch)* intolerante; **~~keit** *f* incompatibilidade; insociabilidade *f*; **~wandt** *a* fixo, fito; **~wehrt** *a* licito, permittido; **~weilt** *adv* sem demora; **~welklich** *a* immarcescivel; **~weslich** *a* incorruptivel; **~wundbar** *a* invulneravel; **~wüstlich** *a* indestructivel; **~zagt** *a* intrepido, destemido; **~zeihlich** *a* imperdoavel; **~zinsbar** *a* que não dá interesses; **~zollt** *a* sem pagar os direitos; **~züglich** *adv* immediatamente.

Unvollendet *a* imperfeito; **~kommen** *a* imperfeito, defeituoso; **~~heit** *f* imperfeição *f*; **~ständig** *a* incompleto; defectivo; **~~keit** *f* imperfeição *f*; **~zählig** *a* incompleto.

Unvorbereitet *a* desprevenido; **~denklich** *a* immemorial; **~hergesehen** *a* imprevisto; **~sätzlich** *a* não premeditado; **~sichtig** *a* incauto; **~~keit** *f* falta *f* de cautela; **~teilhaft** *a* desvantajoso.

Unwägbar *a* imponderavel; **~wählbar** *a* ineligivel.

Unwahr *a* falso, dissimulado; **~haftigkeit** *f* falta *f* de veracidade; **~heit** *f* falsidade, mentira *f*; *Sie sagen eine ~~*, falta á verdade; **~scheinlich** *a* improvavel, inverosimil; **~~keit** *f* improvabilidade *f*.

Unwandelbar *a* immutavel; **~wegsam** *a* intransitavel, impraticavel; **~weigerlich** *adv* absolutamente; **~weise** *adv* imprudente; **~weit** *adv* não longe (de); **~wert** *a* de pouco valor, indigno; **~wesen** *n* desordem, confusão, barafunda *f*; **~~t-lich** *adv* não essencial, pouco importante, secundario; **~wetter** *n* tempestade, borrasca *f*, temporal *m*; **~wichtig** *a* insignificante, futil.

Unwiderlegbar, ~leglich *a* irrefutavel; **~ruflich** *a* irrevogavel; **~stehlich** *a* irresistivel.

Unwiederbringlich *a* irrecuperavel, irreparavel; *adv* sem remedio, para sempre.

Unwille *m* enfado *m*, indignação *f*; **~fährig** *a* pouco obsequioso; **~~ig** *a* indignado, enfadado; *~~ machen*, indignar, enfadar; *~~ werden*, agastar-se; **~kommen** *a* importuno, infausto, desagradavel; **~kürlich** *a* involuntario; *adv* sem querer, involuntariamente.

Unwirksam *a* inefficaz; **~~keit** *f* inefficacia *f*; **~wirsch** *a* amuado, de mau humor; **~wirtlich** *a* inhospito; **~wirtschaftlich** *a* gastador, prodigo.

Unwissend *a* ignorante; **~heit** *f* ignorancia *f*; **~t-lich** *adv* sem saber.

Unwohl *a* indisposto; **~~sein** *n* indisposição *f*; **~wohnbar, ~wohnlich** *a* inhabitavel; **~würdig** *a* indigno; **~~keit** *f* indignidade *f*; **~~zahl** *f* semnumero *m*; **~zählig** *a* innumeravel; **~zähmbar** *a* indomesticavel; **~zart** *a* pouco delicado; **~~heit** *f* falta *f* de delicadesa.

Unze *f* onça *f*.

Unzeit *f* contratempo *m*; *zur ~~*, fóra de proposito, a deshoras; **~ig** *a* intempestivo.

Unzerbrechlich *a* inquebravel; **~reißbar** *a* illaceravel; **~störbar** *a*

indestructivel; **~trennlich** ª inseparavel, indissoluvel.
Unziemend, ~ziemlich ª indecoro; **~zucht** f, impudicia, lascivia f; **~züchtig** ª lascivo, impudico, obsceno.
Unzufrieden ª descontente; **~~heit** f, descontentamento m; **~gänglich** ª inaccessivel; **~länglich, ~reichend** ª insufficiente; **~lässig** ª inadmissivel; **~rechnungsfähig** ª irresponsavel; **~~sammenhängend** ª incoherente; **~träglich** ª desvantajoso; **~verlässig** ª incerto, duvidoso; **~~keit** f, incertesa f.
Unzweckmäßig ª improprio; **~zweideutig** ª inequivoco; **~zweifelhaft** ª indubitavel; ªd sem duvida.
Üppig ª lauto, opulento, exuberante; *fig.* voluptuoso, luxurioso, sensuai; **~keit** f, exuberancia, voluptuosidade, sensualidade f.
Urahn m, bisavô m; *die ~~en*, os antepassados; **~alt** ª antiquissimo; **~anfang** m, primordios m pl; **~bar** ª lavrado, cultivado, arroteado; *~~ machen*, arrotear; **~~barmachung** f, roteadura f.
Urbedeutung f, significação f primitiva; **~beginn** m, primordios m pl; **~begriff** m, ideia f primitiva; **~bild** n, prototypo m; **~~lich** ª original; **~einwohner** m, habitante m primitivo; **~enkel** m, **~~in** f, bisneto m, -a f; **~form** f, forma f primitiva; **~geschichte** f, historia f primitiva; **~großeltern** pl, bisavós m pl; **~großmutter** f, bisavó f; **~großvater** m, bisavô m; **~heber** m, **~~in** f, auctor m, -a f.
Urin m, urina f; **~ieren** vn urinar; **~treibend** ª diuretico.
Urkraft f, força f primordial.
Urkund|e f, documento, acto, titulo m, escriptura f; *zur ~e dessen*, em fé de que; **~ensammlung** f, archivo m; **~lich** ª authentico.
Urlaub m, licença f; *~ nehmen*, pedir licença; *auf ~ sein*, estar com licença; **~er** m, licenciado m.
Urne f, urna f.
Urplötzlich ªd de repente; **~quell** m, fonte primitiva, origem f; **~sache** f, causa, rasão f, motivo m; *keine ~~!* não ha de que! **~sächlich** ª causal; **~~keit** f, causalidade f; **~schrift** f, **~text** m, texto m original; **~sprache** f, lingua f primitiva; **~sprung** m, origem f; **~~sprünglich** ª original; primitivo; **~stoff** m, elemento m.
Urteil n, juiso m, sentença; opinião f; *nach meinem ~*, na minha opinião, ao meu parecer; **~en** vn, julgar; **~s-kraft** f, descernimento m; **~s-spruch** m, sentença f; **~s-vollstreckung** f, execução f d'uma sentença.
Ururahne m, trisavô m; **~wahl** f, eleição f primaria; **~wald** m, floresta f virgem; **~welt** f, mundo m primitivo; **~wesen** n, ente m primitivo; **~wort** n, palavra f primitiva; **~wüchsig** ª original; **~zeit** f, tempos m pl primitivos; **~zustand** m, estado m primordial.
Usance f, **Usus** m, uso m, usança, costumeira f.
Utensilien pl, utensilios m pl.
Uzen va desfructar, chacotear.

V.

Vagabund m, vagabundo m.
Vakant ª vacante, vago; **~anz** f, ferias f pl; **~uum** n, vacuo m.
Vampir m, vampiro m.
Vanille f, baunilha f.
Varietät f, variedade f; **~ieren** vn, [variar.]
Vasall m, vassalo m.
Vase f, vaso, jarro m.
Vater m, pae m; **~haus** n, casa f paterna; **~land** n, patria f; **~ländisch** ª nacional, patrio, natal; **~landsliebe** f, patriotismo m; **~mord** m, parricidio m; **~mörder** m, parricida m; **~s-bruder** m, tio m; **~s-name** m, nome m paterno; **~schaft** f, pater-

nidade f; **~s-schwester** f, tia f; **~-stadt** f, cidade f natal; **~unser** n, padre-nosso m.

Väterlich a, paternal, paterno.

Veget|abilien pl, vegetaes m pl; **~abilisch** a, vegetal; **~arianer** m, vegetariano m; **~ation** f, vegetação f; **~ieren** vn, vegetar.

Vehemenz f, vehemencia f, impeto m.

Veilchen n, violeta f; **~blau** a, violaceo.

Veitstanz m, dança f de São Vito.

Velinpapier n, papel m assetinado.

Veloziped n, velocipede m, bicycleta f.

Ven|e f, vela f; **~enentzündung** f, phleborrhagia f; **~erisch** a, venereo.

Ventil n, valvula f; **~ation** f, ventilação f; **~ator** m, ventilador m; **~ieren** va, ventilar; discutir.

Verab|folgen va, entregar, remetter; **~folgung** f, entrega f; **~reden** va, combinar, ajustar; vr, apalavrar-se; **~redung** f, convenio, accordo m; **~reichen** va, administrar; **~reichung** f, entrega f; **~säumen** va, negligenciar; **~scheuen** va, detestar, abhorrecer; **~scheuung** f, aversão f; **~~s-würdig** a, detestavel, abominavel; **~schieden** va, despedir; vr, despedir-se; **~schiedung** f, demissão, despedida f.

Ver|achten va, despresar; **~ächter** m, depreciador m; **~ächtlich** a, despresivel; **~~keit** f, vilesa f; **~achtung** f, despreso, desdem m.

Verallgemeiner|n va, generalisar; **~ung** f, generalisação f.

Veralt|en vn, envelhecer, caducar; **~et** a, envelhecido, antiquado, archaico.

Veranda f, varanda f.

Verände|rlich a, variavel; voluvel; **~~keit** f, variabilidade f; **~n** va, mudar, variar; vr, mudar-se; **~ung** f, mudança, variação f.

Veran|lagt a, dotado; **~lagung** f, disposição f intellectual; **~lassen** va, occasionar, causar; *j. zu etw.* **~~**, instigar alg. a alg. c.; **~lasser** m, auctor m; **~lassung** f, causa f, motivo m; **~schaulichen** va, demonstrar; **~schlagen** vai, estimar, avaliar; **~stalten** va, dispôr, preparar, arranjar; **~staltung** f, disposição f, preparativos m pl, providencias f pl.

Verantwort|en va, responder (por); vr, justificar-se, defender-se; **~lich** a, responsavel; **~~keit** f, responsabilidade f; **~ung** f, justificação; responsabilidade f.

Ver|arbeiten va, gastar, empregar; **~arbeitung** f, elaboração f; **~argen** va, tomar a mal; **~armen** vn, empobrecer; **~armung** f, empobrecimento m; **~auktionieren** va, pôr em leilão; **~ausgaben** va, gastar, dissipar.

Veräußer|lich a, alienavel; **~n** va, alienar; **~ung** f, alienação f.

Verb, ~um n, verbo m; **~al** a, verbal; **~alinjurie** f, invectiva f.

Verballhornen va, interpretar mal, defigurar.

Verband m, ligadura, atadura; *(Gesellschaft)* associação, união f; **~zeug** n, ligaduras f pl, appositos m pl.

Verbann|en va, desterrar, banir, exilar, proscrever; **~te** m, desterrado, exilado m; **~ung** f, desterro, exilio m.

Ver|barrikadieren va, entrincheirar; **~bauen** va, cerrar edificando; edificar mal; **~bauern** vn, avillanar-se; **~beißen** vai, dissimular, reprimir, abafar; vr, *fig.* encarniçar-se; **~bergen** vai, esconder, occultar.

Verbesser|lich a, corrigivel; **~n** va, corrigir, emendar, melhorar; **~nd** a, correctivo, correccional; **~ung** f, correcção, emenda, reforma f.

Ver|beugen vr, inclinar-se; **~beugung** f, reverencia, cortesia, mesura f; *jm. eine ~~ machen*, cortejar alg.; **~biegen** vai, torcer, curvar; *(Klinge)* dobrar; **~bieten** vai, dar, prohibir; **~bildlichen** va, symbolisar.

Verbind|en vai, unir, juntar, ligar; *(Wunde)* atar, tratar; *j.* **~~**, ob-

sequiar alg.; ^{vr} *(zu etw.)* obrigar-se em alg. c.; **~lich** ^{a} prestadio, amavel, serviçal, obrigatorio; **~~sten** *Dank!* muitissimo obrigado (a)! **~lichkeit** ^{f}, obrigação ^{f}, empenho, favor ^{m}; **~~en** *haben gegen j.*, dever favores a alg.

Verbindung ^{f}, conjuncto ^{m}, juncção; *(Eisenbahn-)* correspondencia; *(Verein)* união, sociedade; *(Beziehung)* connexão, ligação; *(Verkehr)* relação ^{f}; *eheliche* **~**, matrimonio, casamento ^{m}; **~s-bahn** ^{f}, linha ^{f} de communicação *od.* de juncção; **~s-strich** ^{m}, traço ^{m} d'união, hyphen ^{f}; **~s-wort** ^{n}, conjuncção ^{f}.

Ver‖bissen ^{a}, *fig.* aspero, irritado; **~~heit** ^{f}, irritação ^{f}; **~bitten** ^{vr}, *ich muß mir das ~~*, não lhe admitto isso; **~bittern** ^{va}, amargurar; **~bitterung** ^{f}, amargura, exasperação ^{f}; **~blassen** ^{vn}, empallidecer, descorar; **~bleib** ^{m}, demora ^{f}; **~~en** ^{vn}, ficar, permanecer; $^{s.n}$, permanencia ^{f}; **~bleichen** ^{vn}, empallidecer, perder a côr; fallecer; **~bleien** ^{vn}, chumbar-se; **~blenden** ^{va}, offuscar, deslumbrar, hallucinar; **~blendet** ^{a}, desvairado; **~blendung** ^{f}, deslumbramento ^{m}, cegueira ^{f}; **~blichen** ^{a}, debotado, descorado; fallecido; **~~blüffen** ^{va}, intimidar, atemorisar; **~blüfft** ^{a}, pasmado, perplexo; **~~blühen** ^{vn}, murchar; **~blümt** ^{a}, figurado, allegorico; **~bluten** ^{vn}, verter todo o sangue; **~bohrt** ^{a}, doudo, cabeçudo.

Verborgen ^{va}, emprestar; ^{a}, escondido, occulto; **~heit** ^{f}, mysterio, esconderijo ^{m}.

Ver‖bot ^{n}, prohibição, interdicção; suppressão ^{f} (d'um livro); **~~en** ^{a}, prohibido; **~brämen** ^{va}, bordar, orlar, guarnecer; **~brämung** ^{f}, guarnição, orladura ^{f}; **~brauch** ^{m}, consumo, gasto ^{m}; **~~en** ^{va}, consumir, gastar; **~brauchssteuer** ^{f}, imposto ^{m} de consumo.

Verbrech‖en ^{va}, perpetrar *od.* commetter um crime; $^{s.n}$, crime, delicto ^{m}; **~er** ^{m}, **~erin** ^{f}, criminoso ^{m}, -a ^{f}; **~erisch** ^{a}, criminoso, criminal.

Verbreit‖en ^{va}, espargir, diffundir, espalhar, divulgar, propagar; ^{vr}, extender-se; **~er** ^{m}, propagador ^{m}; **~ern** ^{va}, dilatar, extender; **~erung** ^{f}, dilatação ^{f}; **~ung** ^{f}, divulgação, propagação ^{f}.

Verbrenn‖en ^{va}, queimar, escaldar; *(Sonne)* curtir; **~bar, ~lich** ^{a}, combustivel; **~ung** ^{f}, combustão, queimadura; *(Leichen-)* incineração, cremação ^{f}; **~~s-ofen** ^{m}, forno ^{m} d'incineração.

Ver‖briefen ^{va}, confirmar por escripto; authenticar; **~bringen** ^{va}, passar; **~brüdern** ^{vr}, fraternisar; **~brüderung** ^{f}, fraternisação ^{f}; **~brühen** ^{va}, escaldar; **~buhlt** ^{a}, libidinoso, sensual; **~bummeln** ^{va}, dissipar; **~bunden** ^{a}, unido; obrigado; *ich bin Ihnen sehr ~~*, ficolhe muito obrigado; **~bünden** ^{va}, ligar, confederar; ^{vr}, unir-se, alliar-se, confederar-se; **~bündete** ^{m}, alliado, confederado ^{m}; **~bürgen** ^{va}, garantir, afiançar, assegurar; *sich für j. ~~*, ficar por fiador de alg.; **~bürgung** ^{f}, caução, fiança ^{f}; **~büßen** ^{va}, expiar.

Ver‖dacht ^{m}, suspeita ^{f}; *~~ haben, hegen*, suspeitar; **~dächtig** ^{a}, suspeito; **~~en** ^{va}, suspeitar; **~dächtigung** ^{f}, suspeita ^{f}.

Verdamm‖en ^{va}, condemnar, reprovar; **~lich** ^{a}, condemnavel; **~~nis** ^{f}, damnação ^{f}; **~t** ^{a}, reprovado; **~t!** ^{i}, caspite! irra! **~ung** ^{f}, condemnação ^{f}.

Verdampf‖en ^{vn}, evaporar-se; ^{va}, evaporar; **~ung** ^{f}, evaporação ^{f}.

Verdanken ^{va}, apradecer, dever.

Verdau‖en ^{va}, digerir; **~lich** ^{a}, digerivel, digestivel; **~ung** ^{f}, digestão ^{f}; **~~s-beschwerden** ^{pl}, indigestão ^{f}.

Verdeck ^{n}, *(Mar.)* convez ^{m}, coberta ^{f}; *(Wagen-)* toldo ^{m}; **~en** ^{va}, cobrir, tapar; *fig.* encobrir, dissimular.

Verdenken $^{va\,i}$, desapprovar, tomar a mal.

Verderb ^{m}, ruina, perdição ^{f}; **~en** $^{va\,i}$, *(verpfuschen)* estragar; *(ins Unglück stürzen)* perder, arruinar; *(moralisch)* perverter, corromper; *(Waren)* deteriorar; desordenar (o estomago); $^{vn\,i}$, deteriorar-se, estragar-se; perder-se; *es mit jm. ~~*, desavir-se com alg.; $^{s\,m}$, ruina, perda ^{f}; *ins ~~ stürzen*, arruinar; perder; **~er** ^{m}, corruptor ^{m}; **~lich** ^{a}, pernicioso, nocivo; **~nis, ~t-heit** ^{f}, corrupção, depravação ^{f}; **~t** ^{a}, corrupto.

Ver|deutlichen ^{va}, explicar, illustrar; **~deutschen** ^{va}, traduzir em allemão, verter para allemão, germanisar; **~dichten** ^{va}, condensar; **~dichtung** ^{f}, condensação ^{f}; **~dikken** ^{va}, espessar, condensar; **~dickung** ^{f}, condensação ^{f}; **~dienen** ^{va}, *(Geld)* ganhar; *(Lob)* merecer; **~dient** ^{a}, merecido; *sich um j. ~~ machen*, merecer bem de alg. c.; **~dienst** ^{m}, ganho ^{m}; **~~** ^{m}, merito ^{m}; **~~lich** ^{a}, meritorio; **~dikt** ^{n}, veridictum ^{n}; **~dingen** $^{va\,i}$, dar de empreitada; ^{vr}, alugar-se; **~dingung** ^{f}, empreitada ^{f}, aluguel ^{m}.

Verdolmetsch|en ^{va}, interpretar; **~ung** ^{f}, interpretação ^{f}.

Ver|donnern ^{va}, condemnar; **~doppeln** ^{va}, dobrar, redobrar, duplicar; **~doppelung** ^{f}, dobramento ^{m}, duplicação ^{f}; **~dorben** ^{a}, estragado; perverso; **~~heit** ^{f}, corrupção ^{f}; **~dorren** ^{vn}, seccar-se; **~drängen** ^{va}, remover, repellir, desapossar, supplantar; **~drängung** ^{f}, desalojamento ^{m}, supplantação ^{f}; **~drehen** ^{va}, torcer, retorcer; *fig.* transtornar; volver *od.* retorcer (os olhos); **~dreht** ^{a}, extravagante, excentrico; **~drehung** ^{f}, contorsão ^{f}, torcimento ^{m}; **~dreifachen** ^{va}, triplicar.

Verdrieß|en $^{va\,i}$, causar desgosto, enfadar; *sich die Mühe nicht ~~ lassen*, não se poupar a trabalho algum; **~lich** ^{a}, fastidioso, abhorrecido; *(schlecht gelaunt)* resmungão, rabujento; *~~ sein über*, estar zangado (agastado) por causa de; **~~keit** ^{f}, contrariedade ^{f}, desgosto, enfado, tedio ^{m}, rabujice ^{f}.

Ver|drossen ^{a}, descontente, enfadado; preguiçoso, indolente; **~~heit** ^{f}, mau humor ^{m}, preguiça ^{f}; **~drucken** ^{va}, fazer uma falta typographica; **~druß** ^{m}, desgosto ^{m}; **~duften** ^{vn}, evaporar-se; *fig.* escapulir-se; **~dummen** ^{va}, entontecer; **~dunkeln** ^{va}, obscurecer, offuscar; *fig.* eclipsar; **~dünnen** ^{va}, adelgaçar, delir, attenuar, rarefazer; **~dünnung** ^{f}, adelgaçamento ^{m}; **~dunsten** ^{vn}, evaporar-se; **~dunstung** ^{f}, evaporação ^{f}; **~dursten** ^{vn}, morrer de sede; **~düstern** ^{va}, obscurecer, offuscar; **~dutzen** ^{va}, estontear; **~dutzt** ^{a}, estupefacto, embaraçado, perplexo, pasmado; **~edeln** ^{va}, ennobrecer; *(Bot.)* enxertar; **~edelung** ^{f}, ennobrecimento ^{m}, enxertadura ^{f}.

Verehelich|en ^{va}, casar; **~ung** ^{f}, casamento ^{m}.

Verehr|en ^{va}, reverenciar, honrar, respeitar; *jm. etw. ~~*, offerecer alg. c. a alg.; **~ter** *Herr, (in Briefen)* Exmo (= Excellentissimo) Senhor; *(im Gespräch)* meu caro senhor; **~er** ^{m}, adorador, venerador ^{m}; **~erin** ^{f}, veneradora ^{f}; **~lich** ^{a}, respeitavel, veneravel; **~ung** ^{f}, veneração ^{f}, respeito ^{m}; **~ungswürdig** ^{a}, veneravel.

Vereid|en, ~igen ^{va}, ajuramentar; **~igung** ^{f}, ajuramentação ^{f}.

Verein ^{m}, união, associação ^{f}, gremio ^{m}, sociedade ^{f}; **~bar, ~~lich** ^{a}, compativel, concordavel; **~baren** ^{va}, combinar, ajustar; **~barung** ^{f}, convenio, ajuste ^{m}; **~fachen** ^{va}, simplificar; **~fachung** ^{f}, simplificação ^{f}; **~igen, ~en** ^{va}, unir, juntar; ^{vr}, unir-se; pôr-se d'accordo; **~igung** ^{f}, união, juncção, associação ^{f}; **~nahmen** ^{va}, cobrar; **~samt** ^{a}, isolado; **~samung** ^{f}, iso-

lamento ⁿ; ~s-recht ⁿ, direito ᵐ de reunião; ~zelt ᵃ, esporatico; ~zelung ᶠ, isolamento ᵐ.

Ver|eiteln ᵛᵃ frustrar, desvanecer; **~eitern** ᵛⁿ, suppurar; **~enden** ᵛⁿ, morrer; **~engern** ᵛᵃ, estreitar; restringir; **~engerung** ᶠ, encolhimento, estreitamento ⁿ; **~erben** ᵛᵃ, legar; **~erbung** ᶠ, traspasso ⁿ; **~ewigen** ᵛᵃ, eternisar, immortalisar; perpetuar; **~ewigte** ᵐ, defuncto ᵐ.

Verfahren ᵛⁿⁱ, proceder; *fig.* embrulhar; ᵛʳ, errar o caminho; ˢⁿ, procedimento ⁿ, conducta ᶠ.

Verfall ᵐ, decadencia, ruina ᶠ; *(Wechsel)* vencimento ⁿ; **~en** ᵛⁿⁱ, decair, cair em decadencia; *auf etw.* **~~**, dar em alg. c., valer-se de alg. c; *in etw.* **~~**, cair em alg. c.; **~en** ᵃ, arruinado; vencido; **~enes** *Schloß*, castello em ruinas; **~tag** ᵐ, **~zeit** ᶠ, vencimento ᵐ.

Verfälsch|en ᵛᵃ falsificar, adulterar; **~er** ᵐ, falsificador ᵐ, **~ung** ᶠ, falsificação ᶠ.

Ver|fangen ᵛʳ, enredar-se, embrulhar-se; **~fänglich** ᵃ, capcioso, melindroso; **~färben** ᵛʳ, mudar de côr.

Verfass|en ᵛᵃ, compôr, conceber, escrever; **~er** ᵐ, **~erin** ᶠ, auctor ᵐ, **-a** ᶠ; **~ung** ᶠ, *(Staats-)* constituição; *(Gemüts-)* disposição ᶠ.

Verfassungs|mäßig ᵃ, constitucional; **~urkunde** ᶠ, carta ᶠ constitucional; **~widrig** ᵃ, anticonstitucional.

Ver|faulen ᵛⁿ, apodrecer; **~fechten** ᵛᵃ, defender, manter; **~fechter** ᵐ, defensor ᵐ; **~fechtung** ᶠ, defesa ᶠ; **~fehlen** ᵛᵃ, errar, faltar; *den Zug* **~~**, perder o comboio; **~feinden** ᵛᵃ, malquistar; **~feinern** ᵛᵃ, refinar, adelgaçar, subtilisar, apurar; **~feinerung** ᶠ, refinação, subtilisação ᶠ.

Verfertig|en ᵛᵃ, fabricar; **~er** ᵐ, fabricante ᵐ; **~ung** ᶠ, fabricação ᶠ.

Ver|filzen ᵛᵃ, feltar; ᵛʳ, emmaranhar-se; **~finstern** ᵛᵃ, obscurecer, eclipsar; **~finsterung** ᶠ, obscurecimento, eclipse ⁿ; **~flachen** ᵛᵃ, aplanar; **~flachung** ᶠ, aplanamento ⁿ; **~flechten** ᵛᵃⁱ, entrelaçar; **~flechtung** ᶠ, entrelaçamento ⁿ; **~fliegen** ᵛⁿⁱ, voar, evaporar-se; *(Zeit)* fugir; **~fließen** ᵛⁿⁱ, escoar-se, escorrer, passar (o tempo); *(Frist)* expirar; **~fluchen** ᵛᵃ, amaldiçoar, maldizer, anathematisar; **~flucht** ᵃ, maldicto; **~fluchung** ᶠ, maldicção ᶠ; **~flüchtigen** ᵛᵃ, volatisar; **~flüssigen** ᵛᵃ, liquefazer.

Verfolg ᵐ, continuação ᶠ, seguimento ⁿ; **~en** ᵛᵃ, perseguir; proseguir; **~er** ᵐ, perseguidor ᵐ; **~ung** ᶠ, perseguição ᶠ; proseguimento ᵐ.

Verfracht|en ᵛᵃ, fretar; **~er** ᵐ, fretador ᵐ; **~ung** ᶠ, fretamento ᵐ.

Verfrüht ᵃ, antecipado, precoce.

Verfüg|bar ᵃ, disponivel; **~~keit** ᶠ, disponibilidade ᶠ; **~en** ᵛⁿ, *(über etw.)* dispôr (de); ᵛᵃ, ordenar; **~ung** ᶠ, disposição ᶠ.

Verführ|en ᵛᵃ, seduzir; **~er** ᵐ, **~erin** ᶠ, seductor ᵐ, **-a** ᶠ; **~erisch** ᵃ, seductor; **~ung** ᶠ, seducção ᶠ.

Ver|gaffen ᵛʳ, namorar-se; **~gällen** ᵛᵃ, amargar, envenenar; **~galoppieren** ᵛʳ, desatinar; **~gangen** ᵃ, **~~heit** ᶠ, passado ᵃ & ⁿ; **~gänglich** ᵃ, passageiro, transitorio; **~~keit** ᶠ, instabilidade ᶠ; **~gattern** ᵛᵃ, fechar com grades.

Vergeb|en ᵛᵃⁱ, dar, distribuir; *(verzeihen)* perdoar; *(Karten)* dar mal; *(ein Amt)* conferir; *(sein Recht)* ceder; *sich (etw.)* **~~**, expôr-se, comprometter-se; **~ens, ~lich** ᵃᵈ, em vão, debalde; **~lich** ᵃ, vão, inutil; **~ung** ᶠ, remissão, absolvição, perdão, collocação ᶠ.

Vergegenwärtig|en ᵛᵃ, representar, figurar; ᵛʳ, recordar-se; **~ung** ᶠ, representação ᶠ.

Vergehen ᵛⁿⁱ, passar, decorrer; diminuir; morrer, perecer; consumir-se (de afflicção); ᵛʳ, faltar,

commetter um erro; *s* falta, offensa *f*, erro *m*.

Vergelt|en *va* remunerar, recompensar; retribuir; *Gott ~'s Ihnen*, Deus lh'o pague; **~ung** *f*, recompensa, paga *f*.

Ver|gessen *vai* esquecer; **~~heit** *f*, *in ~~ geraten*, cair no olvido; **~~geßlich** *a* esquecido; **~~keit** *f*, esquecimento *m*; **~geuden** *va* esperdiçar, dissipar; **~geudung** *f*, dissipação *f*; **~gewaltigen** *va* violentar; **~gewaltigung** *f*, violencia, oppressão *f*; **~gewissern** *vr* certificar-se; **~gießen** *vai* derramar, verter; **~giften** *va* envenenar; **~giftung** *f*, envenenamento *m*; **~~gilben** *vn* amarellecer; **~gißmeinnicht** *n*, *(Bot.)* myosote *f*; **~~gittern** *va* gradear; **~glasen** *va* vidrar; *(Phys.)* vitrificar; **~glasung** *f*, vitrificação *f*.

Vergleich *m*, comparação, avença *f*; accordo, ajuste *m*; *ein gütlicher ~*, um accomodamento; *im ~ mit*, em comparação de; **~bar** *a* comparavel; **~en** *vai* comparar; *sich mit jm. ~~*, avir-se com alg.; **~sweise** *ad* comparativamente; **~~ung** *f*, comparação *f*, ajuste *m*.

Vergnüg|en *va* contentar, entreter; *vr* divertir-se; *s* prazer, gosto *m*; *mit größtem ~~*, com muitissimo gosto; *zum ~~*, por divertimento, por gosto; **~lich** *a* contente; **~t** *a* contente, satisfeito, alegre; **~~ung** *f*, divertimento, gosto *m*.

Vergnügungs|ort *m*, **~reise** *f*, **~zug** *m*, logar *m*, viagem *f*, comboio *m* de recreio; **~süchtig** *a* galhofeiro.

Ver|golden *va* doirar; **~goldung** *f*, doiradura *f*; **~gönnen** *va* permittir, conceder; **~göttern** *va* deificar; **~götterung** *f*, deificação, apotheose *f*; **~graben** *vai* enterrar; **~greifen** *vr* equivocar-se, enganar-se; *sich an jm. ~~*, pôr as mãos em alg., attentar contra alg.; *sich an etw. ~~*, apossar-se indevidamente de alg. c.

Vergriffen *a* vendido, exgottado, exhausto.

Vergrößer|n *va* engrandecer, ampliar; augmentar; **~ung** *f*, augmento, engrandecimento *m*; **~~s-glas** *n*, microscopio *m*, lente *f*.

Ver|günstigung *f*, favor *m*, permissão, licença *f*; **~güten** *va* remunerar, indemnisar; **~gütung** *f*, compensação, remuneração *f*.

Verhaft *m*, **~ung** *f*, detenção, prisão, captura *f*; **~befehl** *m*, ordem *f* de captura; **~en** *va* capturar, prender.

Ver|hageln *vn* ficar destruido pelo graniso; **~hallen** *vn* perder-se no ar.

Verhalt|en *vai* reter, conter, reprimir; *vr* portar-se; *die Sache verhält sich so*, a coisa é assim; **~en** *n*, **~ung** *f*, conducta *f*, proceder *m*; **~ungsbefehl** *m*, ordem *f*, mando *m*; **~ungsmaßregel** *f*, instrucção *f*.

Verhältnis *n*, relação, proporção *f*; *die ~se pl*, circumstancias; **~mäßig** *a* proporcionado, proporcional; *ad* proporcionalmente, em proporção, relativamente; **~wort** *n*, preposição *f*.

Verhand|eln *va* negociar; *über etw. ~~*, tratar de alg. c.; **~lung** *f*, negociação, discussão *f*, debate *m*.

Verhäng|en *va* cobrir; *(Strafe)* infligir; **~nis** *n*, destino *m*, sorte *f*; **~nisvoll** *a* fatal.

Ver|harren *vn* perseverar, persistir; **~harschen** *vn* cicatrisar-se; **~härten** *va* endurecer; **~härtung** *f*, endurecimento *m*; **~haßt** *a* odioso; **~hätscheln** *va* acarinhar; **~hau** *m*, atalhamento *m*; **~~en** *vai* cortar; dar pancadas; **~heben** *vri* derrear-se; **~heeren** *va* assolar; devastar; **~heerung** *f*, devastação, desolação *f*; **~hehlen** *va* occultar, encobrir; **~hehlung** *f*, occultação *f*, encobrimento *m*; **~heimlichen** *va* occultar, encobrir; **~heimlichung** *f*, suppressão, occultação *f*.

Digitized by Google

Verheiraten *(sich)* ^{va}, casar(-se); **~et** ^{a} casado; **~ung** ^{f}, casamento, matrimonio ^{m}.
Verheißen ^{vai}, prometter; **~heißung** ^{f}, promessa ^{f}; **~helfen** ^{vni}, *(jm. zu etw.)* procurar, conseguir, arranjar.
Verherrlichen ^{va}, glorificar; **~ung** ^{f}, glorificação ^{f}.
Verhetzen ^{va}, instigar, incitar; **~hetzung** ^{f}, instigação ^{f}; **~hexen** ^{va}, enfeitiçar; **~hindern** ^{va}, impedir; **~hinderung** ^{f}, impedimento ^{m}; **~höhnen** ^{va}, mofar, escarnecer; **~höhnung** ^{f}, mofa ^{f}, escarneo ^{m}; **~hör** ^{n}, interrogatorio ^{m}; **~~en** ^{va}, interrogar, ouvir; ^{vr}, não entender bem; **~hndeln** ^{va}, desperdiçar; **~hüllen** ^{va}, encubrir, embuçar; **~hüllung** ^{f}, disfarce, embuço ^{m}; **~hungern** ^{vn}, morrer de fome; **~hunzen** ^{va}, trabalhar mal; **~hüten** ^{va}, prevenir, preservar; **~hütung** ^{f}, prevenção, precaução ^{f}; **~~s-maßregeln** ^{pl}, medidas $^{f\,pl}$ preventivas.
Verirren ^{vr}, desviar-se, perder-se; **~irrung** ^{f}, extravio, descaminho ^{m}; **~jagen** ^{va}, afugentar, expulsar.
Verjährbar ^{a}, prescriptivel; **~en** ^{vn}, prescrever; **~t** ^{a}, prescripto; **~~ung** ^{f}, prescripção ^{f}.
Verjüngen ^{va}, gastar alegremente; **~jüngen** ^{va}, rejuvenescer; ^{vr}, rejuvenescer-se, remoçar; **~jüngt** ^{a}, rejuvenescido; **~jüngung** ^{f}, rejuvenescimento ^{m}; reducção ^{f}; **~kalken** ^{va}, calcinar **~kalkung** ^{f}, calcinação ^{f}; **~kannt** ^{a}, desconhecido, de valor não estimado; **~kappt** ^{a}, disfarçado, encoberto, embuçado; **~kauf** ^{m}, venda ^{f}; **~~en** ^{va}, vender; **~käufer** ^{m}, **~~in** ^{f}, vendedor ^{m}, **-a** ^{f}; **~känflich** ^{a}, venal; **~~keit** ^{f}, venalidade ^{f}; **~kaufspreis** ^{m}, preço ^{m} de venda.
Verkehr ^{m}, relação, communicação ^{f}; *(Handels-)* commercio; *(Straßen-)* movimento ^{m}; **~en** ^{va}, transtornar; ^{vn}, frequentar; tratar; **~s-störung** ^{f}, interrupção ^{f} de communicação; **~s-straße** ^{f}, estrada ^{f} de communicação; **~s-wesen** ^{n}, vias $^{f\,pl}$ de communicação.
Verkehrt ^{a}, avesso, errado, falso; *ad* ás avessas; **~heit** ^{f}, perversão ^{f}.
Verkeilen ^{va}, vender; espancar; **~kennen** ^{vai}, desconhecer; **~ketten** ^{va}, encadear; **~kettung** ^{f}, encadeamento ^{m}; **~ketzern** ^{va}, accusar de heresia; **~kitten** ^{va}, lutar; almecegar; **~kittung** ^{f}, lutação ^{f}; **~klagen** ^{va}, accusar; **~klagte** ^{m}, accusado, réu ^{m}; **~klagung** ^{f}, accusação ^{f}; **~klären** ^{va}, clarificar; *fig.* transfigurar, glorificar; **~klärung** ^{f}, transfiguração, glorificação ^{f}; **~klatschen** ^{va}, mexericar; **~klauseln, ~klausulieren** ^{va}, pôr clausulas; **~kleben** ^{va}, collar; **~kleiden** ^{va}, disfarçar, transvestir; revestir (de pedras); ^{vr}, disfarçar-se; **~kleidung** ^{f}, disfarce ^{m}; **~kleinern** ^{va}, diminuir, reduzir; *fig.* amesquinhar; **~kleinerung** ^{f}, diminuição, reducção ^{f}; **~~s-wort** ^{n}, diminutivo ^{m}.
Verkleistern ^{va}, grudar; **~klingen** ^{vni}, acabar de soar, perder-se o som; **~kneipen** ^{va}, gastar tudo frequentando as tabernas; **~knöchern** ^{vn}, ossificar; **~knüpfen** ^{va}, atar, ligar; *fig.* unir, combinar; **~knüpfung** ^{f}, atadura; união, combinação ^{f}; **~kohlen** $^{va\,(n)}$, carbonisar(-se); **~kommen** ^{vni}, perder-se, desmoralisar-se; **~~heit** ^{f}, desmoralisação ^{f}; **~körpern** ^{va}, corporificar, personificar; **~körperung** ^{f}, personificação, corporificação, incarnação ^{f}; **~krachen** ^{vn}, fazer bancarrota; **~kriechen** ^{vr}, esconder-se, agachar-se; **~krümeln** ^{va}, esmigalhar; ^{vr}, *fam.* ir-se pouco a pouco; **~krüppeln** ^{va}, estropear; **~kümmern** ^{va}, enfesar; *(Jur.)* embargar; **~kümmerung** ^{f}, *(Jur.)* embargo ^{m}.
Verkündigen, ~igen ^{va}, annunciar, proclamar; declarar; **~igung** ^{f}, publicação, annunciação ^{f}.

Ver‖kuppeln ^{va} alcovitar, prostituir; **~kuppelung** ^{f}, alcovitice ^{f}; **~kürzen** ^{va} encurtar, abreviar; diminuir, reduzir; *sich die Zeit ~~*, divertir-se; **~kürzung** ^{f}, encurtamento ^{m}, abreviação, diminuição ^{f}; **~lachen** ^{va} burlar, escarnecer, rir-se (de); **~laden** $^{va\,i}$, carregar; **~ladung** ^{f}, carregamento ^{m}; **~~s-schein** ^{m}, conhecimento ^{m}; **~lag** ^{m}, edição, publicação ^{f}.

Verlags‖artikel ^{m}, **~werk** ^{n}, edição ^{f} de livreiro; **~buchhändler** ^{m}, livreiro ^{m} editor; **~buchhandlung** ^{f}, livraria ^{f} editora; **~kosten** ^{pl}, gastos $^{m\,pl}$ de publicação; **~recht** ^{n}, propriedade ^{f} litteraria.

Verlangen ^{va}, pedir, exigir, reclamar; ^{vip} *(nach etw.)* desejar alg. c.; *schnlich ~ nach*, anciar por, suspirar por; $^{s\,n}$, desejo, pedido ^{m}.

Verlänger‖n ^{va} alargar, prolongar; prorogar; **~nng** ^{f}, alargamento ^{m}, prorogação ^{f}.

Ver‖langsamen ^{va} retardar; **~läppern** ^{va}, desperdiçar; **~laß** ^{m}, segurança, confiança ^{f}; *es ist kein ~~ auf ihn*, não se póde contar com elle.

Verlassen $^{va\,i}$, abandonar; *sich ~ auf*, fiar-se a, contar com; **~** ^{a}, abandonado, desamparado; **~~heit** ^{f}, abandono, desamparo ^{m}; **~~schaft** ^{f}, successão, herança ^{f}.

Ver‖lässig ^{a}, seguro, certo; **~lästern** ^{va}, diffamar, calumniar; **~~laub** ^{m}, *mit ~~*, com licença.

Verlauf ^{m}, lapso, curso, successo ^{m}; *nach ~ von*, ao cabo de; **~en** $^{vn\,i}$, escorrer, escoar; passar-se; *(Zeit)* decorrer; ^{vr}, espalhar; perder-se, desencaminhar-se.

Ver‖lanten ^{vn}, dizer-se, correr o boato; **~leben** ^{va}, passar (a vida, o tempo); **~lebt** ^{a}, decrepito, velho.

Verleg‖en ^{va}, apartar, transferir; *(Buch)* publicar, editar; *den Weg ~~*, cortar o caminho; *seinen Wohnsitz ~~*, mudar de residencia; *einen Termin ~~*, transferir um praso; ^{vr}, *(auf etw.)* deitar-se (a); **~en** ^{a}, velho; embaraçado, perplexo; **~enheit** ^{f}, embaraço ^{m}, perplexidade ^{f}; *j. in ~~ bringen*, atrapalhar alg.; *in großer ~~ sein*, estar em graves apuros; **~er** ^{m}, editor ^{m}; **~nng** ^{f}, translação ^{f}.

Ver‖leiden ^{va}, *jm. etw. ~~*, desgostar alg. de alg. c.; **~leihen** $^{va\,i}$, emprestar, alugar; *(zuerkennen)* conceder, conferir; **~leiher** ^{m}, emprestador, alugador ^{m}; **~leihung** ^{f}, concessão ^{f}; **~leiten** ^{va}, seduzir, induzir; **~leitung** ^{f}, seducção, inducção ^{f}; **~lernen** ^{va}, desapprender, esquecer; **~lesen** $^{va\,i}$, fazer a leitura, ler alto; ^{vr}, ler mal; **~~lesung** ^{f}, leitura, chamada ^{f}; **~~letzen** ^{va}, ferir; *fig.* offender; **~~letzung** ^{f}, ferida; *fig.* violação, offensa ^{f}; **~leugnen** ^{va}, negar, desmentir; **~leugnung** ^{f}, negação ^{f}.

Verleumd‖en ^{va}, calumniar, diffamar; **~er** ^{m}, **~erin** ^{f}, calumniador ^{m}, **-a** ^{f}; **~erisch** ^{a}, calumnioso, diffamatorio; **~nng** ^{f}, calumnia ^{f}.

Ver‖lieben ^{vr}, namorar-se, apaixonar-se; **~liebt** ^{a}, namorado, apaixonado; **~~heit** ^{f}, namoro ^{m}; **~lierbar** ^{a}, perdivel; **~lieren** $^{va\,i}$, perder; *verloren gehen*, perder-se; **~~ließ** ^{n}, calaboiço ^{m}, prisão ^{f}; **~loben** ^{vr}, desposar-se; **~lobte** ^{m} & ^{f}, desposado ^{m}, **-a** ^{f}; **~lobung** ^{f}, **~löbnis** ^{n}, desposorios, esponsaes $^{m\,pl}$; **~lobungsanzeige** ^{f}, participação ^{f} de casamento; **~locken** ^{va}, afagar, seduzir; **~logen** ^{a}, mentiroso, embusteiro; **~~heit** ^{f}, descaramento ^{m}; **~lohnen** ^{vip}, *es verlohnt sich nicht der Mühe*, não vale a pena; **~~löschen** ^{va}, extinguir, apagar; **~~losen** ^{va}, sortear; **~losung** ^{f}, sorteio ^{m}; **~löten** ^{va}, soldar; **~lottert** ^{a}, ruim, depravado; **~lumpen** ^{vn}, dissipar, dar cabo de.

Verlust ^{m}, perda ^{f}; *bei ~ von*, sob pena de; **~ig** ^{a}, privado; *~~ gehen (Gen.)*, ser privado (de).

Ver‖machen ^{va}, legar; **~mächtnis** ^{n},

legado ♂; **~mählen** *(sich)* ^{va} casar (-se); **~mählung** ♀, casamento, matrimonio ♂; **~mahnen** ^{va}, exhortar; admoestar; **~mahnung** ♀, exhortação, admoestação ♀; **~maledeien** ^{va} amaldiçoar; **~mannigfachen** ^{va} diversificar, multiplicar; **~mauern** ^{va} murar; **~mehren** ^{va} & ^{vr} augmentar; **~mehrung** ♀, augmento ♂, multiplicação ♀; **~meiden** $^{va\,i}$, evitar; **~meidlich** ^{a}, evitavel; **~meidung** ♀, evitamento ♂; *bei ~ von*, sob pena de; **~meinen** ^{va}, pensar, julgar, suppôr; **~meintlich** ^{a}, presumido, supposto; **~melden** ^{va}, avisar, notificar, fazer saber; **~mengen** ^{va}, mesclar; confundir; **~mengung** ♀, mistura, confusão ♀; **~merk** ♂, nota, advertencia ♀; **~~en** ^{va}, advertir, notar.

Vermess|en $^{va\,i}$, medir; ^{vr}, enganar-se na medida; *fig.* presumir; **~en** ^{a}, presumido, arrogante, ousado; **~enheit** ♀, presumpção, arrogancia ♀; **~er** ♂, medidor, agrimensor ♂; **~ung** ♀, medição ♀; **~~skunst** ♀, agrimensura ♀.

Vermiet|en ^{va}, alugar, arrendar; *(Schiff)* fretar; **~er** ♂, **~erin** ♀, alugador ♂, -a ♀; **~ung** ♀, aluguel, arrendamento ♂.

Vermind|ern *(sich)* ^{va}, diminuir (-se); **~ung** ♀, diminuição, reducção ♀.

Vermisch|en ^{va}, misturar; confundir; ^{vr}, misturar-se; crusar-se; ajuntar-se; **~t** ^{a}, mesclado, misto; **~te** *Nachrichten*, Noticiario ♂, diversas noticias ♀ ^{pl}; **~ung** ♀, mistura; cópula ♀ carnal.

Vermi|ssen ^{va}, achar menos, sentir a falta; **~ßt** *werden*, fazer falta.

Vermitt|eln ^{va}, servir de medianeiro; *(beschaffen)* facilitar, proporcionar; **~els, ~elst** ^{prp}, medeante, por meio (de); **~ler** ♂, medianeiro ♂; **~lung** ♀, mediação, intervenção ♀; **~~s-büreau** ♂, agencia ♀ de empregos.

Ver|modern ^{vn}, apodrecer; **~möge** ^{prp}, em virtude (de), segundo, conforme, medeante.

Vermögen $^{van\,i}$, poder; *j. zu etw.* **~**, determinar alg. a fazer alg. c.; ^{s} ♂, poder ♂, fortuna ♀; **~d** ^{a}, poderoso, rico, opulento; **~s-verhältnisse** ♂ ^{pl}, meios ♂ ^{pl} de fortuna.

Vermumm|en ^{va}, disfarçar, embuçar; **~ung** ♀, disfarce, embuço ♂.

Vermut|en ^{va}, conjecturar, suspeitar, presumir; **~lich** ^{a}, provavel; **~ung** ♀, conjectura, presumpção, suspeita ♀.

Vernachlässig|en ^{va}, descuidar, despresar; **~ung** ♀, descuido ♂, negligencia ♀.

Ver|nageln ^{va}, pregar, encravar; **~narben** *(sich)* ^{vn}, cicatrisar-se; **~narbung** ♀, cicatrisação ♀; **~narren** ^{vr}, *(in j.)* andar doido (com alg.); **~narrt** ^{a}, enfatuado, doido; **~~heit** ♀, enfatuação ♀; **~naschen** ^{va}, gastar em guloseimas.

Vernehm|bar, ~lich ^{a}, intellegivel, distincto; **~en** $^{va\,i}$, perceber, ouvir, chegar a saber; *(Jur.)* examinar, interrogar; ^{s} ♂, intelligencia ♀; *dem ~~ nach*, segundo o que dizem; **~lichkeit** ♀, perceptibilidade ♀; **~ung** ♀, interrogatorio ♂.

Verneig|en ^{vr}, inclinar-se; **~ung** ♀, reverencia, inclinação ♀.

Verneinen ^{va}, negar; **~end** ^{a}, negativo; **~ung** ♀, **~~s-wort** ♂, negação ♀.

Ver|nichten ^{va}, anniquilar, destruir, exterminar; annullar; **~~nichtung** ♀, anniquilamento ♂, destruição; annullação ♀; **~nickeln** ^{va}, nickelar; **~nickelung** ♀, nickelamento ♂; **~nieten** ^{va}, rebitar; **~~nietung** ♀, rebite ♂.

Vernunft ♀, rasão ♀, juizo, discernimento ♂; **~gemäß, ~mäßig** ^{a}, conforme á rasão, rasoavel; **~glaube** ♂, racionalismo ♂; **~lehre** ♀, logica, dialectica ♀; **~los** ^{a}, irracio-

nal; **~schluß** m, syllogismo, raciocinio m; **~widrig** a, absurdo.

Vernünft|elei f, subtilesa f, sophisma m; **~eln** vn, sophismar, subtilisar; **~ig** a, racional, rasoavel; **~ler** m, sophista, subtilisador m.

Verōd|en va, desolar, devastar; **~ung** f, desolação, devastação f.

Verōffentlich|en va, publicar, dar á luz; **~ung** f, publicação f.

Verordn|en va, ordenar, mandar; *(Med.)* receitar; **~ung** f, ordem f, decreto m; receita f.

Verpacht|en va, arrendar; **~er** m, arrendador m; **~ung** f, arrendamento m.

Ver|packen va, enfardar, empacotar; **~packung** f, enfardamento m, emballagem f; **~palisadieren** va, entrincheirar; **~panzern** va, blindar, coiraçar; **~passen** va, perder, deixar, escapar; *die Zeit* **~~**, faltar á hora; **~pesten** va, empestar, infeccionar; **~pestung** f, infecção f; **~pfänden** va, empenhar; **~pfändung** f, empenho m, hypotheca f; **~pflanzen** va, transplantar; **~pflanzung** f, transplantação f.

Verpfleg|en va, manter, sustentar, alimentar; **~ung** f, alimentação f, tratamento m.

Verpflegungs|amt n, *(Mil.)* commissariado m; **~anstalt** f, hospicio m; **~kosten** pl, despesas f pl d'alimentação.

Ver|pflichten va, obrigar, obsequiar; **~pflichtung** f, obrigação f, dever m; **~pflöcken** va, cavilhar; **~pfuschen** va, estragar; **~pichen** va, empesgar; **~plämpern** va, malbaratar; **~plappern** vr, trair-se; **~pönen** va, prohibir; **~prassen** va, dissipar.

Verproviantier|en va, prover, abastecer; **~ung** f, abastecimento m.

Ver|puffen va, fazer detonar; **~puppen** vr, transformar-se em chrysalida; **~pusten** vr, tomar folego; **~putzen** va, rebocar; *fam.* gastar em enfeites; **~quicken** va, amalgamar; **~quickung** f, amalgamação f; **~rammeln** va, atalhar, trincar; **~rat** m, traição f; **~raten** va irr, atraiçoar, trair.

Verräter m, **~in** f, traidor m, -a f; **~ei** f, perfidia, traição f; **~isch** a, traidor, perfido; **~ischerweise** ad, traiçoeiramente.

Ver|rauchen va, fumar; vn, evaporar-se; ir-se embóra em fumo; **~rauschen** vn, passar-se com ruido; **~rechnen** va, pôr em conta; vr, errar a conta; *(um etw.)* enganar-se em alg. c.; **~recken** vn, morrer; **~regnet** a, desmanchado pela chuva; **~reisen** vn, ir viajar, partir (em viagem); va, gastar em viagens; **~reist** a, ausente; **~renken** va, deslocar, torcer; **~renkung** f, deslocação f; **~rennen** va, cortar (o caminho a alg.); vr, errar o caminho; **~richten** va, executar, cumprir; **~richtung** f, execução f, cumprimento m, funcção f; **~riegeln** va, aferrolhar; **~ringern** va, diminuir, baixar, reduzir; *(Preis)* abater; vr, diminuir; **~ringerung** f, diminuição, reducção f; **~rinnen** vn irr, decorrer, passar; **~rosten** vn, enferrujar; **~rostet** a, enferrujado; **~rucht** a, malvado, infame; **~~heit** f, maldade, infamia f.

Verrück|en va, desarranjar, desarrumar; **~t** a, louco, tresloucado; **~t-heit** f, loucura f; **~ung** f, deslocamento m.

Verruf m, descredito m, deshonra f; *in ~ bringen*, desacreditar; **~en** a, desacreditado; va, desacreditar, prohibir.

Vers m, verso; *(Bibel-)* versiculo m; **~bau** m, versificação f; **~fuß** m, pé m metrico.

Ver|sagen va, negar, recusar; vn, *(Flinte)* errar fogo; *sich etw.* **~~**, privar-se de alg. c.; **~sagung** f, denegação, recusa f; **~salzen** va, salgar demasiado; **~sammeln** va, juntar, convocar, reunir; **~samm-**

lung f, assembleia, junta f, congresso m; reunião f; **~sand** m, despacho m; expedição f; **~sanden** v_n, cobrir-se d'areia; **~satz** m, penhor m; *in ~~ geben*, empenhar; **~~amt** n, casa f de penhores; **~sauern** v_n, azedar; **~saufen** v_{ai}, gastar a beber; **~säumen** v_a, descuidar, omittir; chegar tarde; **~säumnis** f, descuido m, omissão, negligencia f.

Ver|schachern v_a, vender; **~schaffen** v_a, obter, arranjar, proporcionar; **~schalen** v_a, revestir; **~schalung** f, revestimento m; **~schämt** a, pudibundo, vergonhoso; **~~heit** f, pudor m, vergonha f; **~schanzen** v_a, entrincheirar; **~schanzung** f, entrincheiramento m; **~schärfen** v_a, reforçar, aggravar; **~schärfung** f, aggravação f; **~scharren** v_a, enterrar, soterrar; **~scheiden** v_{ni}, fallecer, finar-se, expirar; **~schenken** v_a, fazer presente (de); *(Bier)* vender; **~scherzen** v_a, desmerecer, perder; **~scheuchen** v_a, afugentar, espantar; **~schicken** v_a, enviar, expedir, mandar; **~schieben** v_{ai}, suspender, adiar, remetter, retardar; *(verrücken)* mudar de logar; v_r, modificar-se, sair do seu sitio; **~schiebung** f, suspensão, dilação f.

Verschieden a, differente, diverso, vario; *~ sein*, differir; **~artig** a, heterogeneo; **~erlei** a, de differentes especies, differente; **~heit** f, differença, diversidade, variedade f; **~t-lich** ad, differentemente.

Ver|schießen v_{ai}, disparar; v_r *(in j.)* namorar-se (d'alg.); v_{ni}, desbotar; **~schiffen** v_a, transportar por agua, embarcar; **~schiffung** f, transporte, embarque, carregamento m; **~schimmeln** v_n, bolorar; **~schlacken** v_n, escorificar; **~schlafen** v_{ai}, passar dormindo; a, somnolento; **~~heit** f, somnolencia f; **~schlag** m, tabique, tapume m; **~schlagen** v_{ai}, cerrar com taboas; *(Schiff)* desviar do rumo; v_{ni}, *es verschlägt nicht*, não importa; **~~** a, astuto, ladino, subtil; *vom Winde ~~*, levado pelo vento; **~schlagenheit** f, astucia, subtilesa f.

Verschlechter|n v_a, deteriorar; **~ung** f, deterioração f.

Ver|schleiern v_a, velar; *fig.* encobrir, occultar; **~schleimen** v_a, encher de pituita *od.* de muco; **~schleimung** f, viscosidade f; **~schleiß** m, venda, saida f; **~~en** v_a, despachar; **~schleppen** v_a, transviar; retardar, demorar; *(Krankheit)* levar, importar; **~schleppung** f, desviamento m; importação f; arrastamento m; **~schleudern** v_a, desperdiçar, malbaratar; **~schleuderung** f, desperdicio m; **~schließen** v_{ai}, cerrar, fechar á chave; **~schließung** f, encerramento m; **~schlimmern** v_a, deteriorar; v_r, empeorar, aggravar-se; **~schlimmerung** f, deterioração f; **~schlingen** v_{ai}, enlaçar; *(verschlucken)* engulir, devorar; **~schlossen** a, fechado; *fig.* cerrado, taciturno; **~~heit** f, taciturnidade f; **~schlucken** v_a, tragar, engulir; v_r, engasgar-se; **~schluß** m, fecho m; *unter ~~ halten*, ter a chave.

Ver|schmachten v_n, morrer por falta de alimentos; *fig.* definhar-se; **~schmähen** v_a, desdenhar, despresar; **~schmähung** f, desdem m; **~schmausen** v_a, comer; gastar em comidas; **~schmelzen** v_a, fundir; *fig.* confundir; **~schmelzung** f, fusão f; **~schmerzen** v_a, consolar-se (de); **~schmieren** v_a, tapar, barrar; borrar (papel); **~schmitzt** a, astuto, manhoso, sagaz; **~~heit** f, astucia, manha f; **~schnappen** v_r, deixar escapar uma palavra; **~schnaufen** v_r, tomar folego; **~schneiden** v_{ai}, cortar; capar, castrar; **~schneien** v_a, cobrir de neve; **~schnitten** a, castrado, capado; **~~e** m, eunucho m; **~schnupfen** v_a,

fig. agastar; **~schnupft** [a], constipado; *fig.* de mau humor.

Ver|schollen [a], esquecido, obliterado; **~schonen** [va], *(mit etw.)* poupar (com alg. c.); **~schönern** [va], aformosear, adornar; [vr], enfeitar-se; **~schönerung** [f], embellesamento [m]; **~schossen** [a], *(Rock)* desbotado, coçado; *fig.* doido; **~schränken** [va], entrelaçar; *(Arme)* crusar.

Verschreib|en [vai], mandar vir; *(Med.)* receitar; *(Papier)* gastar, consumir; *jm. etw. ~*, assegurar por escripto; [vr], enganar-se escrevendo; [s], erro [m]; **~ung** [f], receita; obrigação [f].

Ver|schreien [vai], diffamar, desacreditar; **~schrobен** [a], estrambotico; extravagante; **~heit** [f], extravagancia [f]; **~schulden** [va], ter culpa (de), tornar-se culpado (de); [s], culpa [f]; **~schuldet** [a], endividado; **~schütten** [va], derramar, entornar; *(zuschütten)* enterrar; **~schwägern** [vr], aparentar-se; **~schwägerung** [f], afinidade [f], parentesco [m]; **~schwatzen** [va], mexericar; [vn], trair-se; **~schweigen** [vai], calar.

Verschwend|en [va], dissipar, desperdiçar, malbaratar; **~er** [m], prodigo, dissipador [m]; **~erin** [f], gastadora [f]; **~erisch** [a], prodigo; **~ung** [f], prodigalidade, dissipação [f], desperdicio [m].

Ver|schwiegen [a], calado, discreto; **~heit** [f], reserva, discreção [f]; **~schwinden** [vni], desapparecer; [s], desapparecimento [m]; **~schwistern** [vr], contrair parentesco; **~schwitzen** [va], perder pela transpiração; *fig.* olvidar; **~schwommen** [a], vago, indeterminado.

Verschwör|en [vai], abjurar; [vr], jurar; conspirar; **~er, Verschworene** [m], conspirador [m]; **~ung** [f], conjuração, conspiração [f].

Versehen [vai], *(mit etw.)* fornecer, prover; *(ein Amt)* exercer; *etw. ~*, errar em alg. c.; *~ sein mit etw.*, estar munido, provido de; [vr], enganar-se, equivocar-se; *(mit etw.)* fornecer-se (de); [s], engano [m]; *aus ~*, por engano.

Ver|senden [vai], enviar, despachar; **~sendung** [f], despacho [m], expedição [f]; **~seugen** [va], crestar, chamuscar; **~senken** [va], afundar; submergir; [vr], *(in)* abysmar-se (em); **~senkung** [f], submersão [f]; **~sessen** [a], *~ sein auf etw.*, desejar muito alg. c.

Versetz|bar [a], amovivel; **~en** [va], transpôr; *(antworten)* retrucar; *(Beamte)* transferir; *(vermischen)* mesclar, alliar; *(Pfand)* empenhar; *(Hieb)* dar, applicar; *(Bäume)* transplantar; *(versperren)* cerrar, fechar; *in die Notwendigkeit ~t sein (zu)*, vêr-se obrigado (a); *in eine höhere Klasse ~en*, fazer passar a uma classe superior; **~ung** [f], transposição; transplantação [f]; empenhamento [m]; mescla [f].

Verseuchen [va], contaminar.

Versicher|er [m], assegurador [m]; **~n** [va], assegurar, affirmar; [vr], *(Gen.)* assegurar (alg. c.); **~t** [a], assegurado, seguro; **~te** [m], segurado [m]; **~ung** [f], affirmação, asseveração [f]; seguro [m]; *die ~ geben*, dar a sua palavra.

Versicherungs|gesellschaft [f], companhia [f] de seguros; **~prämie** [f], premio [m] de seguro; **~schein** [m], apolice [f]; **~wesen** [n], seguros [m pl].

Ver|sickern [vn], gottejar, escorrer; **~siegeln** [va], sellar; lacrar; **~siegelung** [f], seliagem [f]; **~siegen** [vn], esgotar-se; [s], esgotamento [m]; **~silbern** [va], pratear; *fam.* converter em dinheiro; **~silberung** [f], prateação [f]; **~sinken** [vni], afundar-se; ir a pique; **~sinnlichen** [va], symbolisar.

Vers|macher [m], versejador, poetastro [m]; **~maß** [n], pé [m] de verso.

Versoffen [a], ebrio, beberrão.

Versöhn|en [va], reconciliar; **~er** [m], reconciliador [m]; **~lich** [a], reconciliavel; **~ung** [f], reconciliação [f].

Versorg|en ^{va} prover, abastecer; sustentar; **~ung** ^{f}, provisão ^{f}; **~ungsanstalt** ^{f}, hospicio, asylo ^{m}; **~ungsbedürftig** ^{a} necessitado.

Ver|sparen ^{va} reservar, guardar; **~späten** ^{vr} retardar, atrasar; **~spätung** ^{f}, tardança ^{f}, atraso ^{m}; **~speisen** ^{va} consumir comendo; **~spekulieren** ^{va} gastar em especulações; ^{vr} mallograr-se; **~sperren** ^{va} cerrar, obstruir; **~spielen** ^{va} perder ao jogo; **~spotten** ^{va} ridicularisar, escarnecer; **~spottung** ^{f}, mofa, troça ^{f}; **~sprechen** ^{vai} prometter; ^{vr} trocar as palavras; *versprochen sein*, estar desposado; ^{s}; **~sprechung** ^{f}, promessa ^{f}; **~sprengen** ^{va} dispersar, espalhar; **~spritzen** ^{va} borrifar; *(Blut)* verter, derramar; **~spünden** ^{va} batocar; **~spüren** ^{va} sentir; **~staatlichen** ^{va} secularisar, adquirir para o Estado; **~staatlichung** ^{f}, secularisação ^{f}; **~stählen** ^{va} aceirar.

Verstand ^{m}, entendimento ^{m}, intelligencia ^{f}, juiso ^{m}; *zu ~e kommen*, chegar a ter juiso; *mit ~ handeln*, proceder com acerto; *das geht über meinen ~*, isso ultrapassa a minha intelligencia; *den ~ verlieren*, perder a rasão; **~esschärfe** ^{f}, sagacidade ^{f} de espirito; **~esschwäche** ^{f}, fraquesa ^{f} de espirito.

Verständ|ig ^{a} intelligente, sensato; **~igen** ^{va} informar; *sich mit jm. ~~*, entender-se com alg.; **~igung** ^{f}, accordo ^{m}; **~lich** ^{a} intelligivel, claro; *~~ machen*, explicar; *sich ~~ machen*, fazer-se entender; **~nis** ^{n}, intelligencia, comprehensão ^{f}.

Ver|stärken ^{va} reforçar; **~stärker** ^{m}, *(Phot.)* reforçador ^{m}; **~stärkung** ^{f}, reforço ^{m}; **~statten** ^{va} permittir, conceder, outorgar; **~stäuben** ^{va} espalhar a poeira, pulverisar; **~stäuber** ^{m}, pulverisador ^{m}; **~stauchen** ^{va} torcer; **~stauchung** ^{f}, torcedura ^{f}.

Versteck ^{n}, esconderijo ^{m}; **~en** ^{va} esconder; *~~ spielen*, jogar ás escondidas; **~spiel** ^{n}, jogo ^{m} das escondidas; **~t** ^{a} dissimulado, escondido; *fig.* indirecto.

Verstehen ^{vai}, entender, comprehender, perceber, saber; *sich auf etw. ~*, entender-se em alg. c.; *sich mit jm. ~*, entender-se com alg., estar de intelligencia; *sich zu etw. ~*, consentir a, prestar-se a; *das versteht sich von selbst*, está claro.

Ver|steigen ^{vr} ir demasiadamente longe; **~steigern** ^{va} vender em leilão; **~steigerung** ^{f}, leilão ^{f}; **~steinern** ^{vn} petrificar; **~steinerung** ^{f}, petrificação ^{f}.

Verstell|bar ^{a} movivel; **~en** ^{va} mudar, desordenar, remover; *(versperren)* cerrar, obstruir; *(heucheln)* encobrir, dissimular, disfarçar; ^{vr} fingir; **~ung** ^{f}, dissimulação ^{f}, disfarce ^{m}.

Ver|steuern ^{va} fazer pagar direitos, impôr direitos; **~stieben** ^{vni} desvanecer-se; **~stimmen** ^{va} desafinar; *fig.* indispôr; **~stimmt** ^{a} desafinado; *fig.* de mau humor; **~stimmung** ^{f}, dissonancia ^{f}, mau humor ^{m}; **~stocken** ^{va} endurecer; ^{vn} mofar; **~stockt** ^{a} endurecido; mofento; **~~heit**, **~stockung** ^{f}, endurecimento ^{m}, obstinação ^{f}; **~stohlen** ^{a} furtivo; ^{ad} furtivamente; **~stopfen** ^{va} tapar, entupir, obstruir, constipar; **~~d** ^{a} obstructivo; **~stopfung** ^{f}, obstrucção, prisão ^{f} (de ventre); **~storben** ^{a} defuncto, morto; **~stört** ^{a} perturbado, consternado; **~~heit** ^{f}, perturbação, consternação ^{f}; **~stoß** ^{m}, falta ^{f}, erro ^{m}; **~~en** ^{vai} repudiar; ^{vni} *(gegen etw.)* peccar (contra), faltar (a); **~streichen** ^{vai} untar, betumar; ^{vni} passar, decorrer; **~streuen** ^{va} espargir; **~stricken** ^{va} *fig.* emmaranhar; **~stümmeln** ^{va} mutilar, aleijar; **~stümmelung** ^{f}, mutilação ^{f}; **~stummen** ^{vn}, emmudecer.

Versuch ♂, ensaio ♂, tentativa, experiencia ♀; ~ *machen mit etw.*, fazer uma tentativa com alg. c.; **~en** *v a*, provar, ensaiar, experimentar, tentar (fortuna); **~er** ♂, tentador, seductor ♂; **~s-weise** *ad*, a titulo de ensaio; **~t** *a*, experimentado; **~ung** ♀, tentação ♀; *in ~ führen*, induzir á tentação; *in ~ geraten*, cair em tentação.

Ver|sumpfen *v n*, encharcar-se; **~sündigen** *v r*, peccar (contra); **~sunken** *a*, absorto, enlevado; **~sunkenheit** ♀, degradação ♀; **~süßen** *v a*, adoçar, suavisar; **~tagen** *v a*, adiar, prorogar; **~tagung** ♀, adiamento ♂, prorogação ♀; **~tändeln** *v a*, perder em ninharias; *(Geld)* gastar inutilmente; **~tauschen** *v a*, trocar; **~tauschung** ♀, permuta, troca ♀.

Verteidig|en *v a*, defender; **~er** ♂, defensor ♂; **~ung** ♀, defesa ♀; **~~skrieg** ♂, guerra ♀ defensiva; **~ungsschrift** ♀, apologia ♀.

Ver|teilen *v a*, distribuir, repartir; **~teilung** ♀, distribuição, repartição ♀; **~teuern** *v a*, encarecer; **~teuerung** ♀, encarecimento ♂; **~teufelt** *a*, endiabrado; *ad*, diabolicamente; **~tiefen** *v a*, afundar, profundar; *v r*, absorver-se; *in Gedanken* **~tieft**, absorto em meditações; **~tiefung** ♀, cavidade ♀; **~tieren** *v n*, embrutecer-se; **~tilgen** *v a*, exterminar, dar cabo de; extinguir; **~tilgung** ♀, exterminação ♀; **~trackt** *a*, extranho, desfigurado; *fig.* fatal.

Vertrag ♂, contracto, convenio, tratado ♂; **~en** *v a i*, aturar, aguentar, tolerar; *(vom Magen)* digerir; *v r*, ser compativel; *sich mit jm. gut ~~*, dar-se bem com alg.

Verträglich *a*, tratavel, sociavel, compativel; **~keit** ♀, sociabilidade, compatibilidade ♀.

Vertrags|bruch ♂, contravenção ♀; **~mäßig** *a*, convencional; **~widrig** *a*, contrario ás convenções.

Vertrau|en *v n*, *(Dat.)* fiar-se; *v a*, confiar; ♂, confiança ♀; *~~ zu etw. haben*, ter confiança em alg. c.; *~~ auf j. setzen*, confiar em alg.; **~ensvoll** *a*, confidente; **~lich** *a*, confidencial, familiar; **~~keit** ♀, intimidade, familiaridade ♀.

Verträumen *v a*, deixar passar sonhando.

Vertraut *a*, confidente; *~ sein mit*, estar familiarisado com; *sich mit etw. ~ machen*, familiarisar-se com alg. c.; **~heit** ♀, confidencia ♀.

Vertreib|en *v a i*, afugentar, enxotar; expulsar; *(Waren)* vender; *die Zeit ~~*, passar o tempo; **~ung** ♀, expulsão ♀.

Vertret|en *v a i*, pisar; representar; *den Weg ~~*, impedir o caminho; *sich den Fuß ~~*, torcer o pé; **~er** ♂, representante ♂; **~ung** ♀, representação ♀.

Ver|trieb ♂, venda ♀; **~~ene** ♂, expulso, desterrado ♂; **~trinken** *v a i*, gastar em bebidas; **~trocknen** *v n i*, seccar-se, enxugar-se; **~trödeln** *v a*, vender; *(Zeit)* deixar passar na inacção; **~trösten** *v a*, dar esperanças (a); *j. auf bessere Zeiten ~~*, fazer entrever tempos melhores a alg.; **~tröstung** ♀, consolação ♀ para o futuro; **~tun** *v a i*, dissipar, malbaratar; **~tuschen** *v a*, encobrir, abafar; **~tuschung** ♀, abafamento ♂, dissimulação ♀; **~übeln** *v a*, tomar a mal, reprovar; **~üben** *v a*, commetter, perpetrar; **~übung** ♀, perpetração ♀.

Verun|ehren *v a*, deshonrar, infamar; **~einigen** *v a*, desunir; *v r*, desavir-se; **~einigung** ♀, desunião, discordia ♀; **~glimpfen** *v a*, desacreditar, diffamar; **~glücken** *v n*, ter *od.* soffrer um desastre; perecer; *(mißlingen)* mallograr-se; **~reinigen** *v a*, sujar, contaminar; **~stalten** *v a*, desfigurar; **~treuen** *v a*, desviar, malversar, dilapidar; **~treuung** ♀, malversação ♀; **~zieren** *v a*, desadornar.

Verur|sachen *v a*, causar, motivar;

~teilen ^{va}, condemnar; **~teilung** ^{f}, condemnação ^{f}.
Vervielfältig|en ^{va}, multiplicar; **~ung** ^{f}, multiplicação ^{f}.
Vervierfachen ^{va}, quadruplicar.
Vervoll|kommnen ^{va}, aperfeiçoar; **~kommnung** ^{f}, aperfeiçoamento ^{m}; **~s-fähig** ^{a}, perfectivel; **~ständigen** ^{va}, completar; **~ständigung** ^{f}, completamento ^{m}.
Verwachsen ^{vni}, unir-se crescendo; cicatrisar-se; tornar-se gibboso; ^{a}, corcovado; coberto de.
Verwahr|en ^{va}, guardar, preservar; ^{vr}, *(gegen)* protestar (contra); **~er** ^{m}, guarda ^{m}; **~losen** ^{van}, descuidar; **~losung** ^{f}, negligencia ^{f}, descuido ^{m}; **~sam** ^{a}, custodia ^{f}; **~ung** ^{f}, guarda ^{f}; protesto ^{m}; *(Jur.)* protestação ^{f}; *~~ einlegen*, protestar, reclamar; **~ungsmittel** ^{n}, preservativo ^{m}; **~ungsort** ^{m}, deposito ^{m}.
Verwais|en ^{vn}, ficar orphão; **~t** ^{a}, orphão, abandonado.
Verwalt|en ^{va}, administrar, governar; **~er** ^{m}, administrador ^{m}; **~ung** ^{f}, administração ^{f}; **~ungsbehörde** ^{f}, auctoridade ^{f} administrativa; **~ungsrat** ^{m}, conselho ^{m} d'administração.
Verwand|eln ^{va}, transformar, converter; *(Strafe)* commutar; *in Asche ~~*, reduzir a cinsas; **~lung** ^{f}, transformação, conversão, commutação ^{f}.
Verwandt ^{a}, aparentado; **~e** ^{m} & ^{f}, parente ^{m}; **-a** ^{f}; **~schaft** ^{f}, parentesco ^{m}; *fig.* affinidade ^{f}; **~~lich** ^{a}, como parente.
Ver|warnen ^{va}, avisar; **~warnung** ^{f}, aviso ^{m}; **~weben** ^{vai}, entrelaçar, encadear; **~wechseln** ^{va}, trocar, confundir, equivocar; **~wechslung** ^{f}, troca ^{f}, equivoco ^{m}; **~wegen** ^{a}, audaz, atrevido; **~~heit** ^{f}, atrevimento ^{m}, ousadia, temeridade ^{f}; **~wehen** ^{va}, espargir, dissipar, levar o vento; **~wehren** ^{va}, prohibir, impedir; **~weichlichen** ^{va}, effeminar, enervar, amimalhar; **~weigern** ^{va}, denegar, recusar; **~weigerung** ^{f}, recusa ^{f}; **~weilen** ^{vn}, demorar, permanecer, tardar; ^{s} ^{n}, tardança, demora ^{f}; **~weint** ^{a}, vermelho de lagrimas.
Verweis ^{m}, reprehensão, admoestação ^{f}; *jm. einen ~ erteilen*, dar um lembrete a alg.; **~en** ^{vai}, *(j. auf etw.)* remetter a; *(wegweisen)* desterrar, banir; *(jm. etw.)* reprehender; ^{vni}, *(auf)* referir-se (a); **~ung** ^{f}, desterro ^{m}, expatriação; admoestação ^{f}.
Verwelken ^{vn}, murchar.
Verweltlich|en ^{va}, secularisar; **~ung** ^{f}, secularisação ^{f}.
Verwend|bar ^{a}, applicavel; **~~keit** ^{f}, applicabilidade ^{f}; **~en** ^{va}, empregar, gastar; applicar; *sich für j. ~~*, empenhar-se por alg.; interceder em favor de alg.; **~ung** ^{f}, emprego ^{m}, intercessão, mediação ^{f}.
Verwerf|en ^{vai}, espargir; reprovar, recusar; ^{vr}, errar deitando; **~lich** ^{a}, condemnavel, inadmissivel; **~~keit** ^{f}, inadmissibilidade ^{f}; **~ung** ^{f}, reprovação ^{f}.
Verwert|en ^{va}, aproveitar; **~ung** ^{f}, utilisação, realisação ^{f}.
Verwes|en ^{va}, administrar; ^{vn}, apodrecer; **~er** ^{m}, administrador ^{m}; **~~lich** ^{a}, corruptivel; **~~keit** ^{f}, corruptibilidade ^{f}; **~ung** ^{f}, administração; putrefacção, corrupção ^{f}.
Ver|wetten ^{va}, apostar; perder por aposta; **~wichen** ^{a}, passado, ultimo; **~wickeln** ^{va}, enredar, embrulhar; *j. in etw. ~~*, implicar alg. em alg. c.; ^{vr}, emmaranhar-se; **~wickelt** ^{a}, embrulhado; complicado; **~wicklung** ^{f}, complicação ^{f}, enredo ^{m}; **~wiesen** ^{a}, desterrado, exilado.
Verwilder|n ^{vn}, asselvajar-se, embrutecer-se; **~t** ^{a}, selvagem, inculto; **~ung** ^{f}, desmoralisação ^{f}, embrutecimento ^{m}.
Verwinden ^{vai}, restabelecer-se, reparar-se (d'uma doença *od.* perda); aguentar, entrelaçar.
Verwirk|en ^{va}, prevaricar; *das*

Leben ~~, merecer a morte; ~**lichen** ^{va} effectuar, realisar; ~**lichung** ^{f}, realisação ^{f}.

Verwirr|en ^{va} embrulhar, complicar; *(den Geist)* perturbar, confundir; ~**t** ^{a} enredado, confuso, perplexo; ~**ung** ^{f}, confusão ^{f}; *in* ~~ *geraten*, confundir-se.

Ver|wischen ^{va} apagar, safar; ~**wittern** ^{vn}, efflorescer, decompôr-se; ~**witterung** ^{f}, efflorescencia ^{f}; ~**witwet** ^{a}, enviuvado; ~**wogen** ^{a}, temerario, atrevido; ~**wöhnen** ^{va}, acostumar mal; ^{vr}, contrair maus costumes; ~**wöhnung** ^{f}, mau costume ^{m}; ~**worfen** ^{a}, abjecto, reprobo; ~~**heit** ^{f}, reprovação ^{f}; ~**worren** ^{a}, confuso, intricado; ~~**heit** ^{f}, confusão ^{f}.

Verwund|bar ^{a}, vulneravel; ~**en** ^{va}, ferir, vulnerar; ~**ung** ^{f}, ferida ^{f}.

Verwunder|n ^{vr}, admirar-se; ~**ung** ^{f}, surpresa, admiração ^{f}.

Verwüusch|en ^{va}, maldizer, amaldiçoar; ~**t** ^{a}, maldicto, encantado; ~**ung** ^{f}, maldicção ^{f}; encanto ^{m}.

Verwüst|en ^{va}, desolar, devastar; ~**er** ^{m}, devastador ^{m}; ~**ung** ^{f}, desolação ^{f}.

Verzag|en ^{vn}, desanimar-se, desesperar; ~**t** ^{a}, desacoroçoado; ~**theit** ^{f}, desalento ^{m}; cobardia ^{f}.

Ver|zählen ^{vr}, enganar-se na conta; ~**zahnen** ^{va}, endentar; ~**zapfen** ^{va}, trasfegar; ~**zärteln** ^{va}, amimar, tratar com mimo; ~**zärtelung** ^{f}, mimo, carinho ^{m}; ~**zaubern** ^{va}, encantar; ~**zauberung** ^{f}, encanto ^{m}; ~**zehnfachen** ^{va}, decuplar; ~**zehren** ^{va}, consumir; ~**zehrung** ^{f}, consumo ^{m}.

Verzeich|nen ^{va}, registrar, apontar; desenhar mal; ~**nis** ^{n}, relação ^{f}, indice ^{m}; lista ^{f}, rol; catalogo; inventario ^{m}.

Verzeih|en ^{vai}, perdoar, desculpar; ~**en** *Sie*, desculpe-me; *Gott* ~**e** *mir*, Deus perdoe-me; ~**lich** ^{a}, perdoavel; ~**ung** ^{f}, perdão ^{m}; *um* ~~ *bitten*, pedir perdão.

Ver|zerren ^{va}, torcer, entortar; *das Gesicht* ~~, fazer caretas; ~**zerrung** ^{f}, contorsão, caricatura ^{f}; ~**zetteln** ^{va}, espargir, espalhar.

Verzicht ^{m}, ~**leistung** ^{f}, renuncia ^{f}; ~ *leisten auf*, renunciar a; ~**en** ^{vn}, renunciar.

Ver|ziehen ^{vai}, torcer; amimar (um menino); *keine Miene* ~~, não mudar cara; ^{vn}, tardar; *(aus einer Wohnung)* mudar; ^{vr}, arquear-se, dobrar-se; *(verschwinden)* passar, dissipar-se; *(sich hinziehen)* dilatar-se, durar; ~**zieren** ^{va}, enfeitar, adornar; ~**zierung** ^{f}, enfeite, adorno ^{m}; ~**zinnen** ^{va}, estanhar.

Verzins|en ^{va}, pagar o juro de; ^{vr}, render; ~**lich** ^{a}, a juros; ~**ung** ^{f}, juro ^{m}.

Ver|zogen ^{a}, torcido; *(verwöhnt)* amimado; ~**zögern** ^{va}, differir, dilatar, retardar; ~**zögerung** ^{f}, tardança, demora ^{f}; ~**zollen** ^{va}, pagar direitos de; ~**zolluug** ^{f}, direitos $^{m\,pl}$; ~**zückt** ^{a}, extatico; ~**zückung** ^{f}, extasis ^{m}; ~**zug** ^{m}, tardança ^{f}; *ohne* ~~, sem tardar.

Verzweif|elu ^{vn}, desesperar; ~**elt** ^{a}, desesperado; *fig.* excessivo, extremo; ~**lung** ^{f}, desespero ^{m}.

Ver|zweigen ^{vr}, ramificar-se; ~**zweigung** ^{f}, ramificação ^{f}; ~**zwickt** ^{a}, enredado, intricado.

Vesper ^{f}, vespera ^{f}; ~**brot** ^{n}, merenda ^{f}; ~**n** ^{vn}, merendar; ~**zeit** ^{f}, vesperas $^{f\,pl}$.

Veter|au ^{m}, veterano ^{m}; ~**luär** ^{a}, veterinario; ~~**arzt** ^{m}, medico ^{m} veterinario.

Vettel ^{f}, rameira, marafona ^{f}.

Vetter ^{m}, primo ^{m}; ~**schaft** ^{f}, parentesco ^{m} de primos.

Vexier|becher ^{m}, copo ^{m} de passe-passe; ~**bild** ^{n}, boneco ^{m} de passe-passe; ~**en** ^{va}, caçoar; importu-
Vezier ^{m}, vizir ^{m}. [nar.

Via ^{ad} por; ~**dukt** ^{m}, viaducto ^{m}.

Vieh ^{n}, gado ^{m}; *fig.* besta ^{f}, bruto ^{m}; ~**arzt** ^{m}, veterinario ^{m}; ~**bremse** ^{f}, tavão besteiro, moscardo ^{m} dos

bois; **~futter** ⁿ, forragem ᶠ; **~handel** ᵐ, commercio ᵐ de gado; **~händler** ᵐ, marchante ᵐ; **~hirt** ᵐ, pastor ᵐ de gado; **~hof** ᵐ, curral ᵐ; **~isch** ᵃ, bestial, brutal; **~markt** ᵐ, feira ᶠ de gado; **~mast** ᶠ, ceva ᶠ; **~seuche** ᶠ, epizootia ᶠ; **~stall** ᵐ, curral ᵐ; **~tränke** ᶠ, bebedoiro ᵐ; **~treiber** ᵐ, guardador ᵐ de gado; **~weide** ᶠ, pastos ᵐ ᵖˡ; **~zucht** ᶠ, criação ᶠ de gado; **~züchter** ᵐ, criador ᵐ de gado.

Viel ᵃ & ᵃᵈ muito; *so* ~, tanto; *wie* ~, quanto; *zu* ~, demasiado; *um so* ~ *mehr*, tanto mais; **~bedeutend** ᵃ, significativo; **~deutig** ᵃ, ambiguo; **~eck** ⁿ, polygono ᵐ; **~eckig** ᵃ, polygonal; **~erlei** ᵃ, variado; **~fach, ~fältig** ᵃ, multiplo, frequente; **~farbig** ᵃ, multicôr; **~fraß** ⁿ, glutão ᵐ; **~gestaltig** ᵃ, multiforme; **~götterei** ᶠ, polytheismo ᵐ; **~heit** ᶠ, quantidade ᶠ; **~jährig** ᵃ, de muitos annos; **~leicht** ᵃᵈ, por acaso, por ventura, talvez; **~liebchen** ⁿ, Philippina ᶠ; **~malig** ᵃ, reiterado, repetido; **~mal(s)** ᵃᵈ, muitas vezes, frequentemente, a miudo; **~mehr** ᵃᵈ, antes, pelo contrario; **~sagend** ᵃ, significativo; **~seitig** ᵃ, polygonal; *fig.* versado; **~~keit** ᶠ, variedade ᶠ; **~silbig** ᵃ, polysyllabico; **~sprachig** ᵃ, polygoloto; **~versprechend** ᵃ, promettedor; **~weiberei** ᶠ, polygamia ᶠ.

Vier ᵃ, quatro; *unter* ~ *Augen*, a sós; *auf allen* ~*en kriechen*, andar de gatinhas, gatear; **~beinig** ᵃ, quadrupede; **~blätterig** ᵃ, tetrapetalo; **~eck** ⁿ, quadrado ᵐ; **~eckig** ᵃ, quadrado, quadrangular; **~erlei** ᵃ, de quatro especies; **~fach, ~fältig** ᵃ, quadruplo; **~füßer** ᵐ, quadrupede ᵐ; **~händig** ᵃ, quadrumano; **~hundert** ᵃ, quatrocentos; **~jährig** ᵃ, de quatro annos; **~kantig** ᵃ, quadrangular; **~mal** ᵃ, quatro vezes; **~räderig** ᵃ, de quatro rodas; **~schrötig** ᵃ, tosco, grosseiro; **~seitig** ᵃ, quadrilatero; **~silbig** ᵃ, de quatro syllabas; **~sitzig** ᵃ, de quatro assentos; **~spännig** ᵃ, a quatro cavallos, a duas parelhas; **~stimmig** ᵃ, a quatro vozes; **~tägig** ᵃ, de quatro dias; **~te** ᵃ, quarto; **~tehalb** ᵃ, tres e meio; **~teilen** ᵛᵃ, dividir em quatro.

Viertel ⁿ, quarto; bairro ᵐ; *es ist ein* ~ *nach eins*, é uma hora e um quarto; *es ist ein* ~ *vor zwei, (drei* ~ *auf zwei)*, são duas horas menos um quarto; **~hundert** ⁿ, quarteirão ᵐ; **~jahr** ⁿ, trimestre ᵐ; **~jährig** ᵃ, de tres mezes; **~jährlich** ᵃ, trimestral, trimensal; **~note** ᶠ, seminima ᶠ; **~stunde** ᶠ, quarto ᵐ de hora.

Vierˈtens ᵃ, em quarto logar; **~vierteltakt** ᵐ, compasso ᵐ quaternario.

Vierzehn ᵃ, quatorze; ~ *Tage*, quinze dias; **~tägig** ᵃ, de quinze dias, quinzenal; **~te** ᵃ, decimo quarto; **~tel** ⁿ, decima quarta parte.

Vierzig ᵃ, quarenta; **~ste** ᵃ, quadragesimo.

Vignette ᶠ, cabeção, vinheta ᶠ, frontão ᵐ.

Vikar ᵐ, vigario ᵐ; **~iat** ⁿ, vigararia ᶠ.

Viktualien ᵖˡ, victualhas ᶠ ᵖˡ, víveres ᵐ ᵖˡ.

Villa ᶠ, casa ᶠ de campo.

Violˈe ᶠ, *(Bot.)* viola ᶠ; **~ett** ᵃ, roxo; **~ine** ᶠ, rabeca ᶠ; **~inist** ᵐ, rabequista ᵐ; **~oncell** ⁿ, violoncello ᵐ.

Viper ᶠ, vibora ᶠ.

Virtuosˈe ᵐ, virtuose ᵐ; **~ität** ᶠ, perfeição ᶠ.

Visier ⁿ, viseira, mira ᶠ; **~en** ᵛᵃ, apontar; **~er** ᵐ, aferidor ᵐ; **~korn** ⁿ, mira ᶠ.

Visitˈation, ~ierung ᶠ, visita ᶠ; **~e** ᶠ, visita ᶠ; **~enkarte** ᶠ, bilhete ᵐ de visita; **~ieren** ᵛᵃ, examinar, investigar, inspeccionar.

Visum ⁿ, visto ᵐ.

Vitriol ⁿ, vitriolo ᵐ.

Vivat! ⁱ, viva!

Vizeˈkönig ᵐ, vice-rei ᵐ; **~konsul** ᵐ, vice-consul ᵐ.

Vließ ⁿ, tosão ᵐ.

Vogel ‴, ave ᶠ, passaro ‴; *einen ~ haben*, ser doudinho; **~bauer** ‴, gaiola ᶠ; **~beerbaum** ‴, sorveira ᶠ; **~beere** ᶠ, sorva ᶠ; **~beize** ᶠ, altaneria ᶠ; **~dunst** ‴, chumbo ‴ miudo; **~fänger** ‴, passarinheiro; **~frei** ᵃ, proscripto; **~futter** ‴, comida para os passaros; alpista ᶠ; **~gesang** ‴, gorgeio *od.* canto ‴ dos passaros; **~händler** ‴, passarinheiro ‴; **~hecke** ᶠ, viveiro ‴ de aves; **~leim** ‴, visco ‴; **~nest** ‴, ninho ‴ de passaro; **~scheuche** ᶠ, espantalho ‴; **~schießen** ‴, atirar ‴ á passarola; **~steller** ‴, passarinheiro ‴; **~strich** ‴, passagem ᶠ de passaros; **~zucht** ᶠ, criação ᶠ de passaros.

Vögelchen ‴, passarinho ‴, avezinha ᶠ.

Vogt ‴, administrador, intendente, governador; bailio ‴; **~ei** ᶠ, intendencia ᶠ; bailiado ‴.

Vok|abel ᶠ, vocabulo ‴; **~~buch** ‴, vocabulario ‴; **~al** ‴, vogal ᶠ; **~~ativ** ‴, vocativo ‴.

Volk ‴, povo ‴, nação; *(Leute)* gente ᶠ; bando ‴ (de perdizes).

Völker|beschreibung ᶠ, ethnographia ᶠ; **~krieg** ‴, guerra ᶠ internacional; **~kunde** ᶠ, ethnologia ᶠ; **~recht** ‴, direito ‴ das gentes; **~~schaft** ᶠ, povoação ᶠ; **~wanderung** ᶠ, transmigação ᶠ dos povos.

Volkreich ᵃ populoso.

Volks|abstimmung ᶠ, plebiscito ‴; **~ausgabe** ᶠ, edição ᶠ popular; **~~fest** ‴, festa ᶠ nacional; **~gunst** ᶠ, aura popular, popularidade ᶠ; **~~haufen** ‴, **~menge** ᶠ, populaça, plebe ᶠ; **~herrschaft** ᶠ, democracia ᶠ; **~küche** ᶠ, cosinha ᶠ economica; **~lied** ‴, cantiga *od.* canção ᶠ popular; **~schule** ᶠ, escola ᶠ primaria; **~schullehrer** ‴, mestre ‴ d'instrucção primaria; **~sitte** ᶠ, costume ‴ nacional; **~sprache** ᶠ, lingua ᶠ nacional *od.* popular; **~~stamm** ‴, povoação ᶠ; **~tümlich** ᵃ, popular, nacional; **~~keit** ᶠ, nacionalidade; popularidade ᶠ; **~~versammlung** ᶠ, assembleia ᶠ nacional; **~vertreter** ‴, representante ‴ do povo; **~vertretung** ᶠ, representação ᶠ do povo; **~wirtschaft** ᶠ, economia ᶠ politica; **~zählung** ᶠ, recenseamento ‴ da população.

Voll ᵃ, cheio; completo; *fam.* embriagado, bebado; *ganz ~*, completamente cheio, repleto; (uma somma) inteira, total; (um dia) inteiro; *~ Staub*, coberto de poeira; *ein Mund ~*, um boccado; *eine Hand ~*, um punhado; *in ~em Galopp*, a todo o galope; *in ~em Maße*, todo, inteiramente; *~ machen*, encher; completar; sujar, emporcalhar; *~ werden*, encher-se; **~auf** ᵃᵈ com abundancia, copiosamente; **~bart** ‴, barba ᶠ toda; **~berechtigt** ᵃ, auctorisado plenamente; **~blut** ‴, raça ᶠ pura; **~blütig** ᵃ, plethorico; **~~keit** ᶠ, plethora ᶠ; **~bringen** ᵛᵃⁱ, cumprir, executar; **~enden** ᵛᵃ, acabar, terminar, concluir; **~ends** ᵃᵈ, inteiramente, finalmente; além d'isso; **~endung** ᶠ, conclusão, perfeição ᶠ; **~führen** ᵛᵃ, effectuar, acabar; **~~führung** ᶠ, execução ᶠ; **~gepfropft** ᵃ, atulhado; **~gültig** ᵃ, de valor intrinseco; **~jährig** ᵃ, maior; **~~keit** ᶠ, maioridade ᶠ; **~kommen** ᵃ, perfeito; **~~heit** ᶠ, perfeição ᶠ; **~~macht** ᶠ, pleno poder ‴, plenipotencia ᶠ; **~~geber** ‴, plenipotenciario ‴; **~mond** ‴, lua ᶠ cheia; **~~ständig** ᵃ, completo; **~~keit** ᶠ, integridade ᶠ; **~stopfen** ᵛᵃ, atulhar, cogular; **~strecken** ᵛᵃ, executar; **~strecker** ‴, executor ‴; **~strekkung** ᶠ, execução ᶠ; **~tönend** ᵃ, sonoro, harmonioso; **~wichtig** ᵃ, importante; **~~keit** ᶠ, plena importancia ᶠ; **~zählig** ᵃ, completo; **~ziehen** ᵛᵃⁱ, executar; **~~d** ᵃ, executivo; **~zieher** ‴, executor ‴; **~~ziehung** ᶠ, **~zug** ‴, execução ᶠ.

Völl|erei ᶠ, bebedeira ᶠ; **~ig** ᵃ, completo, inteiro; ᵃᵈ plenamente, totalmente.

Volontär m, voluntario m.
Volte f, volta f.
Voluminös a, voluminoso.
Vom = von dem.
Von prp, de; ~ *nun an*, desde agora; ~ *hinten*, por detras; ~ *vorn*, por deante, de frente; ~ *ungefähr*, por acaso; *ein Freund* ~ *mir*, um meu amigo.
Voneinander ad um do outro; ~-**machen**, ~**reißen** vai, separar; ~**sägen** va, serrar; ~**schneiden** vai, cortar.
Vonnöten ad necessario; *etw.* ~ *haben*, ter necessidade de alg. c.
Vor prp, *(zeitlich)* antes (de); *(örtlich)* deante (de), perante (de); de, por; *Schritt* ~ *Schritt*, pé ante pé; ~ *allem*, antes de tudo; ~ *einiger Zeit*, ha pouco tempo; ~ *Kälte, Hunger*, de frio, de fome; *nach wie* ~, como sempre; ad ~ *sich gehen*, acontecer, ter lugar; ~**abend** m, vespera f; ~**ahnung** f, presentimento m.
Voran ad adeante; ~**gehen**, ~**fahren**, ~**reiten** vni, ir adeante, preceder.
Vor|anschlag m, avaliação f; projecto m; ~**arbeit** f, preparativos m pl, trabalho m preparatorio; ~~**en** va, preparar, dispôr; ~**auf** ad, adeante, deante.
Voraus ad de antemão, anticipadamente; ~ *sein*, estar adeante; ~**bezahlen** va, pagar adeantado; ~**gehen** vni, ir adeante; ~**nahme** f, anticipação f; ~**nehmen** vai, anticipar; ~**sagen** va, predizer; ~**sehen** vai, prevêr; ~**setzen** va, suppôr; ~**setzung** f, supposição, hypothese f; ~**sicht** f, previsão f; ~~**lich** a, provavel; ~**zahlung** f, pagamento m adeantado.
Vorbau m, parte f saliente d'um edificio; ~**en** va, edificar adeante; *fig. (Dat.)* precaver, prevenir (alg. c.).
Vorbe|dacht m, premeditação f; *mit* ~~, de proposito, deliberadamente; ~**deutung** f, presagio, agoiro, prognostico m; ~**halt** m, reserva f; ~~**en** vr, reservar; ~**hältlich** ad, excepto.
Vorbei ad deante, cerca, ao pé de; *an meiner Tür* ~, por minha porta; ~ *sein*, ter passado *od.* acabado; ~**eilen** vn, passar com pressa; ~**fahren, ~gehen** vni, passar de carruagem, p. a pé; ~**lassen** va, deixar passar; ~**marsch** m, desfilada f; ~**reiten** vni, passar a cavallo; ~**schießen** vni, errar o alvo; ~~**schlagen** vni, errar o golpe; ~**treffen** vni, não acertar; ~**ziehen** vni, passar.
Vorbe|merkung f, nota f preliminar; aviso m; ~**nannt** a, sobredito, acima dito; ~**reiten** va, preparar; ~**reitung** f, preparação f; ~~**en** *treffen*, fazer preparativos; ~**reitungsschule** f, escola f preparatoria; ~**richt** m, aviso, prologo, prefacio m; ~**scheid** m, citação f; ~~**en** vai, citar; ~**straft** a, já punido.
Vor|beten va, recitar uma resa em voz alta; ~**beugen** va, inclinar, torcer adeante; vn, *(Dat.)* prevenir; ~**beugungsmaßregel** f, preservativo m, medidas f pl prophylacticas; ~**bild** n, modelo, exemplar, original; *fig.* typo, symbolo m; ~~**lich** a, figurativo, symbolico; ~**bildung** f, instrucção f preparatoria; ~**bote** m, precursor; *fig.* presagio m; ~**bringen** vai, expôr, proferir, allegar; ~**bühne** f, proscenio m; ~**dach** n, alpendre m; ~**datieren** va, antedatar; ~**dem** ad, em outro tempo, antigamente.
Vorder|arm m, antebraço m; ~**bein** n, ~**fuß** m, pé m dianteiro; ~**deck** n, parte f anterior do conves; ~**e** a, anterior, deanteiro; ~**grund** m, primeiro plano m; ~**hand** f, *(Karten)* mão f; ad, por ora; ~**mann** m, homem m da frente; ~**rad** n, roda f deanteira; ~**satz** m, antecedente m; ~**seite** f, frontispicio m, fachada, frente f; ~**sitz** m, assento m da frente; ~**ste** a, deanteiro, primeiro

~steven m; *(Mar.)* roda f da proa; **~teil** n; dianteira f; **~treffen** n; *(Mil.)* vanguarda f; **~zahn** m; dente m incisivo.

Vor|drängen ^{va}, impellir, empurrar; ^{vr}, abrir caminho; pôr-se no primeiro logar; **~dringen** ^{vni}, avançar com força; **~eilig** ^{a}, precipitado; anticipado, apressado; ^{ad}, precipitadamente; **~~keit** f, precipitação f; **~eingenommenheit** f, preconceito m; **~eltern** ^{pl}, avós, antepassados m ^{pl}.

Vorempfind|en ^{vai}, presentir; **~~ung** f, presentimento m.

Vorenthalt|en ^{vai}, deter, reter; **~~ung** f, detenção, retenção.

Vor|erst ^{ad}, antes de tudo, primeiramente; **~erwähnt** ^{a}, sobredito, acima dito; **~essen** n, entrada f, primeiro prato m, dobrada, fressura f; **~fahr** m, antepassado m; **~~en** ^{vni}, avançar; *(überholen)* tomar a deanteira; *bei dem Hause ~~*, parar de trem ao pé da casa; **~fall** m, caso, accidente, incidente m, occurrencia f; *(Med.)* prolapso m; **~~en** ^{vni}, acontecer, succeder, occorrer; **~~finden** ^{vai}, achar, encontrar; **~~flur** f, atrio m; **~fordern** ^{va}, chamar, citar; **~frage** f, questão f preliminar; **~führen** ^{va}, apresentar; **~~führung** f, apresentação f; **~gabe** f, pretexto; *(Spiel-)* avanço m; **~gang** m, acontecimento, successo; caso m; **~gänger** m, antecessor, predecessor m; **~geben** ^{vai}, dar d'antemão; *(vorschützen)* pretender, pretextar; ^{s} n, fingimento, pretexto m; **~~gebirge** n, cabo, promontorio m; **~~geblich** ^{a}, pretendido, supposto; **~gedacht** ^{a}, sobredito; **~gefaßt** ^{a}, preoccupado; *~~e Meinung*, prejuiso m; **~gefühl** n, presentimento m; **~gehen** ^{vni}, preceder, avançar; *(Uhr)* adeantar; *(geschehen)* acontecer, succeder, occorrer; *gerichtlich gegen j. ~~*, proceder judicialmente contra alg.

Vorge|mach n, antecamara, antesala f; **~nannt** ^{a}, sobredito, acima dito; **~nuß** m, antegoso m; **~richt** n, entrada f (de mesa); **~schichtlich** ^{a}, prehistorico; **~schmack** m, antegosto m; **~sehen!** ^{i}, sentido! cuidado! **~setzte** m, superior m.

Vor|gestern ^{ad}, antehontem; **~gestrig** ^{a}, d'antehontem; **~greifen** ^{vni}, anticipar, prevenir; **~haben** ^{va}, tencionar, intentar; machinar; ^{s} n, intenção f, intento, plano m; **~~halle** f, portico, vestibulo, atrio m; **~halten** ^{vai}, apresentar; *fig.* lançar em rosto; **~haltung** f, reprehensão f; **~hand** f, *(Spiel)* mão f; *(Anat.)* carpo m; **~handen** ^{a}, existente; *~~ sein*, existir; *es ist nichts ~~*, não ha nada; *es ist Gefahr ~~*, ha perigo; **~handensein** n, existencia f; **~hang** m, cortina f; *(Theat.)* panno; *(Tür-)* reposteiro m; **~~en** ^{vni}, estar suspenso deante de; sobresair; **~hängen** ^{va}, colgar; **~hängeschloß** n, cadeado m; **~haut** f, *(Anat.)* prepucio m; **~hemd** n, peitilho m (postiço).

Vorher ^{ad}, antes, primeiro; *(im voraus)* anticipadamente, de antemão; *kurz ~*, pouco antes; **~bestimmen** ^{va}, predestinar, predeterminar; **~bestimmung** f, predeterminação, predestinação f; **~~gehen** ^{vni}, preceder; **~~d, ~ig** ^{a}, antecedente, precedente, previo; **~sagen, ~verkündigen** ^{va}, predizer, prognosticar; **~sehen** ^{vai}, prevêr; **~wissen** ^{vai}, saber *od.* conhecer antecipadamente.

Vor|herrschen ^{vn}, predominar; **~~d** ^{a}, predominante; **~hin** ^{ad}, antes; **~hof** m, vestibulo, atrio m; **~~hut** f, *(Mil.)* vanguarda f; **~ig** ^{a}, precedente, anterior, passado; **~~jährig** ^{a}, do anno passado; **~~kämpfer** m, campeão m; **~kauf** m, direito m do primeiro comprador; **~käufer** m, revendedor m.

Vorkehr|en ^{va}, preparar, empregar; **~ung** f, medida f; **~~en** *tref-*

fen, tomar medidas, fazer preparativos.

Vorkenntnis f, conhecimento m previo; **~se** pl, preliminares, elementos, rudimentos m pl.

Vorkomm|en vni, sair, proceder, vir; adiantar-se; *(geschehen)* acontecer, succeder, occorrer; *es kommt mir vor*, me parece; **~end** a, **~~en *Falls***, se acontece tal coisa; **~nis** n, acontecimento m.

Vor|kost f, entrada f (de mesa), primeiro prato m; **~laden** vai, citar; **~ladung** f, citação f; **~lage** f, copia f, texto, projecto m, proposição f; **~längst** ad ha muito tempo; **~lassen** vdi, deixar passar adeante; admittir; **~lassung** f, admissão f; **~laufen** vni, correr mais adeante; *(Uhr)* adeantar; **~läufer** m, precursor m; **~läufig** a, previo, preliminar, provisorio; ad provisoriamente; **~laut** a, espevitado, petulante; **~leben** n, antecedentes m pl; **~legen** va, apresentar, propôr; *(bei Tische)* servir; pôr (um cadeado); **~legeschloß** n, cadeado m; **~lesen** vai, lêr (em presença de); **~leser** m, leitor m; **~lesung** f, preleição; lição f; **~~en *halten***, fazer lições; **~letzt** a, penultimo; **~~e *Silbe***, penultima f; **~leuchten** vn, alumiar; *fig.* dar exemplo, servir de modelo; **~lieb** ad **~~ *nehmen mit***, contentar-se com; **~liebe** f, predilecção f; **~liegen** vni, estar extendido *od.* posto deante de, apresentar-se á vista; *im* **~~den *Falle***, no caso presente; **~lügen** vai, *jm.* **~~**, mentir a alg.

Vor|machen va, *(zeigen)* mostrar, ensinar; *fig.* fazer crêr, enganar; **~malen** va, pintar; **~malig** a, anterior, passado; **~mals** ad, em outro tempo, antigamente; **~mann** m, cabo m de fila; **~mauer** f, antemuro; *fig.* baluarte m; **~merken** va, tomar nota.

Vormittag m, manhã f; **~s** ad, antes do meio dia, de manhã; **~s-stunde** f, hora f da manhã; **~s-zeit** f, tempo m da manhã.

Vormund m, tutor m; **~schaft** f, tu-[tela f]

Vorn ad, deante, por deante, em frente; *von* **~**, da frente, pelo lado da frente; *wieder von* **~** *anfangen*, principiar de novo; *Fenster nach* **~** *heraus*, janella para a rua.

Vor|nahme f, empresa f; **~name** m, nome de baptismo, prenome, nome m proprio.

Vornehm a, distincto, illustre; **~en** vai, pôr deante de si; *j.* **~**, examinar *od.* ensinar alg.; vr, emprehender alg. c., resolver alg. c.; **~heit** f, distincção, nobresa f; **~lich** ad, principalmente, especialmente; **~ste** a, principal.

Vornherein ad *von* **~**, de antemão, desde o principio, a priori.

Vor|ort m, suburbio m; **~platz** m, terreiro; *(Kirchen-)* adro m; **~posten** m, *(Mil.)* posto m avançado; **~ragen** vn, sobresair; **~rang** m, primasia, precedencia f; **~rat** m, provisão f; **~~shaus** n, **~ratskammer** f, armazem, arsenal m; **~rätig** a, armazenado, de reserva; **~rechnen** va, contar em presença de; **~recht** n, prerogativa f, privilegio m; **~rede** f, prologo, prefacio m; **~~n** va, *(jm. etw.)* impingir.

Vorreit|en vni, tomar a deanteira a cavallo; **~er** m, batedor, picador m.

Vorricht|en va, preparar, dispôr, apparelhar; **~ung** f, preparação f, apparelho m.

Vor|rücken van, avançar; **~saal** m, antesala f; **~sagen** va, dizer *od.* dictar a outrem; **~sänger** m, chantre m; **~satz** m, proposito m, intenção f; *mit* **~~**, de proposito, intencionalmente; **~sätzlich** a, premeditado; ad deliberadamente.

Vor|schein m, *zum* **~~** *kommen*, apparecer, surgir; *zum* **~~** *bringen*, tirar á luz, produzir; **~schicken** vd, enviar adeante; **~schieben** vai,

empurrar para a frente; *fig.* pretextar; *den Riegel ~*, correr o ferrolho; **~schießen** *vai*, adeantar; **~schlag** *m*, proposta *f*; *in ~ bringen*, propôr; **~~en** *vai*, propôr; *(überfordern)* pedir demais; **~schneiden** *vai*, trinchar; **~schneider** *m*, trinchador, trinchante *m*; **~schnell** *a*, precipitado; **~schreiben** *vai*, escrever uma amostra; *(befehlen)* prescrever, mandar, ordenar; **~schreiten** *vni*, adeantar-se, progredir; **~schrift** *f*, exemplo *m*; ordem, prescripção *f*; **~~mäßig** *a*, em conformidade com as ordens; segundo a receita; **~schub** *m*, assistencia *f*; *jm. ~~ leisten*, prestar auxilio a alg.; **~schuh** *m*, gaspea *f*; **~~en** *va*, gaspear; **~schule** *f*, escola *f* preparatoria; **~schuß** *m*, adeantamento *m*; *~~ geben*, adeantar dinheiro; **~schützen** *va*, pretextar, fingir; **~schwatzen** *va*, bacharelar; **~schweben** *vn*, estar *od.* fluctuar deante dos olhos; **~schwindeln** *va*, impingir.

Vorsehen *vni*, prevêr; *vr*, guardar-se, precaver-se; **~ung** *f*, providencia *f*.

Vorsetzen *va*, pôr *od.* collocar deante de; *jm. etw. ~~*, offerecer *od.* servir alg. c. a alg.; *vr*, propôr-se, intentar; **~sicht** *f*, previdencia, precaução *f*; *~~!* *f*, cautela! **~~ig** *a*, acautelado, prudente; **~sichtsmaßregel** *f*, medida *f* de precaução; **~silbe** *f*, prefixo *m*; **~singen** *vai*, entoar; cantar deante de.

Vorsitz *m*, presidencia *f*; *den ~ führen*, **~en** *vni*, presidir; **~ende, ~er** *m*, presidente *m*.

Vorsorge *f*, precaução *f*, cuidado *m*; *~e treffen*, tomar as medidas; **~lich** *a*, providente.

Vorspann *m*, cavallos *m pl* de muda; **~en** *va*, engatar; **~pferd** *n*, cavallo *m* de muda.

Vorspiegel|n *va*, embair; **~ung** *f*, [embaimento *m*.]

Vor|spiel *n*, *(Mus.)* preludio; *(Theat.)* prologo *m*; **~~en** *va*, preludiar; **~sprechen** *vai*, dizer como se deve pronunciar; *vni*, *(bei jm.)* ir vêr; **~springen** *vni*, avançar, sobresair; **~sprung** *m*, avanço *m*, vantagem, deanteira *f*; *vor jm. ~~ gewinnen*, ganhar a deanteira a alg., passar adeante de alg.; **~stadt** *f*, arrabalde, suburbio *m*; **~städter** *m*, habitante *m* d'um arrabalde; **~stand** *m*, direcção *f*, director *m*.

Vorsteck|en *va*, pregar; **~nadel** *f*, alfinete, broche *m*.

Vorsteh|en *vni*, sobresair; *(leiten)* administrar, dirigir, estar á testa de; **~end** *a*, precedente; **~er** *m*, director, administrador, chefe *m*; **~erin** *f*, directora *f*; **~hund** *m*, cão de mostra, perdigueiro *m*.

Vorstell|en *va*, pôr *od.* collocar deante de; *(darstellen)* representar; *(ermahnen)* admoestar, advertir; *(einführen)* apresentar, introduzir; *(Uhr)* adeantar; *vr*, apresentar-se; *(sich denken)* imaginar; **~ig** *a*, *~~ werden*, dirigir uma petição; protestar; **~ung** *f*, apresentação; *(Theat.)* representação; *(Ermahnung)* admoestação; *(Idee)* ideia, noção *f*.

Vor|stoß *m*, *(Litze)* pestana *f*; *(Arch.)* resalto; *(Angriff)* ataque, assalto *m*; **~~en** *vai*, avançar; **~strecken** *va*, extender, avançar; *(Geld)* adeantar; **~stufe** *f*, primeiro grau *m*; **~sündflutlich** *a*, antidiluviano; **~tanzen** *van*, começar a dança; **~tänzer** *m*, primeiro bailarino; **~~in** *f*, primeira bailarina *f*; **~teil** *m*, vantagem *f*, proveito *m*; *zum ~~ gereichen*, ser de proveito; **~~haft** *a*, vantajoso, favoravel, proveitoso; **~trab** *m*, *(Mil.)* vanguarda *f*.

Vortrag *m*, elocução; conferencia *f*; *(Rede)* discurso *m*; *(Bericht)* relação; *(von Gedichten)* recitação; declamação; *(Mus.)* execução; *(Saldo-)* somma *f* referente; **~en** *vai*, levar adiante, recitar; *(Mus.)* executar.

Vor|trefflich *a* excellente; **~keit** *f*, excellencia *f*; **~treten** *vni*, adeantar-se; **~tritt** *m*, precedencia *f*; *jm. den ~~ lassen*, ceder a precedencia *od.* o passo a alg.; **~turner** *m*, mestre *m* de gymnastica.
Vorüber *ad* passado; *in Zusammensetzungen v.* **Vorbei.**
Vor|übung *f*, exercicio *m* preliminar; **~untersuchung** *f*, *(Jur.)* devassa *f* preliminar.
Vorurteil *n*, preconceito *m*; **~s-frei** *a*, sem preconceitos; **~s-voll** *a* cheio de preconceitos.
Vor|väter *pl*, antepassados *m pl*; **~~verhör** *n*, interrogatorio *m* preliminar; **~vorgestern** *ad* tresanthontem; **~vorig** *a*, antepenultimo; **~wahl** *f*, eleição *f* provisoria; **~~walten** *vn*, predominar, prevalecer; **~wand** *m*, pretexto *m*; *zum ~~ nehmen*, pretextar; **~wärts** *ad* adeante, avante; *~~ kommen*, avançar; **~weg** *ad* anticipadamente; **~~nehmen** *vai*, anticipar; **~~weisen** *vai*, mostrar, apresentar; **~welt** *f*, mundo *m* primitivo; **~~werfen** *vai*, deitar; *fig.* censurar, reprehender, lançar em rosto: **~werk** *n*, *(Mil.)* obra *f* avançada; **~wiegen** *vni*, predominar, preponderar; **~~d** *a*, preponderante; **~~wissen** *n*, presciencia *f*; *ohne mein ~~*, sem eu saber; **~witz** *m*, indescreção, petulancia *f*; **~~ig** *a*, indiscreto, petulante; **~wort** *n*, *(Gram.)* preposição *f*; *(Vorrede)* prologo, prefacio *m*.
Vorwurf *m*, censura *f*; sujeito, objecto *m*; **~s-frei** *a*, irreprehensivel; **~s-voll** *a*, reprehensivel.
Vor|zählen *va*, contar á vista, enumerar; **~zeichen** *n*, presagio *m*; *(Mus.)* armadura *f*; **~zeichnen** *va*, desenhar em presença de; prescrever, mandar; **~zeichnung** *f*, modelo *m* para desenhar; *(Mus.)* armadura *f*.
Vorzeig|en *va*, mostrar, apresentar; **~er** *m*, portador *m*; **~ung** *f*, apresentação *f*.
Vorzeit *f*, seculos *m pl* passados, antiguidade *f*; **~en** *ad* antigamente; **~ig** *a*, prematuro, precoce; *ad* antes de tempo.
Vor|ziehen *vai*, puxar adeante; *(Vorhang)* correr; *fig.* preferir; **~~zimmer** *n*, antesala, antecamara *f*; **~zug** *m*, preferencia *f*; **~züglich** *a*, superior, excellente; *ad* particularmente, especialmente; **~~keit** *f*, superioridade, excellencia *f*.
Vorzugs|preis *m*, preço *m* excepcional; **~recht** *n*, direito *m* de preferencia; **~weise** *ad* de preferencia.
Votieren *va*, votar; **~** *s*, votação *f*.
Votiv|bild *n*, **~tafel** *f*, ex-voto *m*; **~~kirche** *f*, egreja *f* votiva.
Votum *n*, voto *m*.
Vulgär *a*, vulgar, baixo.
Vulkan *m*, vulcão *m*; **~isch** *a*, vulcanico; **~isieren** *va*, vulcanisar.

W.

Wabe *f*, favo *m*.
Wach *a*, esperto, accordado; *~ werden*, accordar.
Wache *f*, vela; *(Wachen)* vigia; guarda, ronda, sentinella; *(Wachstube)* casa *f* da guarda; *auf ~ ziehen*, montar a guarda; *die ~ ablösen*, render a guarda; *~ stehen*, estar de sentinella; **~n** *vn*, velar, vigiar; **~** *s*, vigia, vigilia *f*.
Wach|habend *a*, que está de guarda; **~mann** *m*, guarda *m* civil; **~~schaft** *f*, guarda *m* civil.
Wacholder, ~strauch *m*, zimbro *m*; **~beere** *f*, baga *f* de zimbro; **~~branntwein** *m*, genebra *f*.
Wachrufen *vai*, despertar.
Wachs *n*, cera *f*; *mit ~ bestreichen*, encerar; **~abdruck** *m*, impressão *f* em cera.
Wachsam *a*, vigilante, cuidadoso; **~keit** *f*, vigilancia *f*, cuidado *m*.
Wachs|artig *a*, de cera; **~bild** *n*, imagem *f* de cera.
Wachsen *vni*, crescer; vegetar; *(zu-*

nehmen) augmentar; *gewachsen sein, (Dat.)* estar na altura de alg. c.; ^{va}, encerar, ^{s}, crescimento ♂; crescente, enchente ♂ (de rio).

Wächsern ^{a}, de cera.

Wachs|fackel ♀, tocha ♀ de cera; **~figur** ♀, figura ♀ de cera; **~kerze** ♀, **~licht** ♂, vela ♀ de cera; cirio ♂; **~leinwand** ♀, oleado, encerado ♂; **~perle** ♀, perola ♀ de cera; **~puppe** ♀, boneca ♀ de cera; **~stock** ♂, pavio, rolo ♂ de cera; **~streichholz** ♂, phosphoro ♂ de cera; **~tuch** ♂, oleado, encerado ♂; **~zieher** ♂, cerieiro ♂.

Wachstum ♂, crescimento ♂.

Wacht ♀, guarda ♀; **~dienst** ♂, serviço ♂ de guarda.

Wachtel ♀, codorniz ♀; **~hund** ♂, perdigueiro ♂; **~könig** ♂, rei ♂ de codornizes; **~schlag, ~ruf** ♂, canto ♂ da codorniz.

Wächter ♂, guarda ♂; **~häuschen** ♂, atalaia, guarita ♀.

Wacht|feuer ♂, fogo ♂ de bivac; **~lokal** ♂, **~stube** ♀, casa ♀ da guarda; **~meister** ♂, primeiro sargento ♂; **~parade** ♀, parada ♀; **~posten** ♂, sentinella ♀; **~schiff** ♂, navio ♂ guarda-costas; **~turm** ♂, torre de vigia, atalaia ♀.

Wackel|ig ^{a}, vacillante; **~n** ^{vn}, vacillar, cambalear; abanar.

Wacker ^{a}, valente, corajoso, ás direitas; ^{ad}, a valer.

Wade ♀, barriga ♀ da perna; **~nkrampf** ♂, caimbra ♀ (na barriga da perna).

Waffe ♀, arma ♀; *blanke ~*, arma branca; *zu den ~n greifen*, tomar as armas, pegar em armas; *zu den ~n rufen*, bradar ás armas.

Waffel ♀, filhó ♂.

Waffen|bruder ♂, companheiro ♂ d'armas; **~fähig** ^{a}, em estado de manejar as armas; **~platz** ♂, praça ♀ d'armas; **~rock** ♂, casaco ♂ da farda; **~rüstung** ♀, colla ♀ d'armas; **~schein** ♂, licença ♀ de porte d'armas; **~schmied** ♂, armeiro, alfageme ♂; **~stillstand** ♂, armisticio ♂; **~träger** ♂, escudeiro ♂; **~übung** ♀, exercicio ♂ militar.

Waffnen ^{va}, armar.

Wage ♀, balança ♀; **~balken** ♂, braço ♂ de balança; **~hals** ♂, atrevido, arrojado ♂; **~~ig** ^{a}, arrojado, afoito; **~meister** ♂, fiel ♂ da balança.

Wagen ^{va}, ousar, arriscar, aventurar; ^{vr}, atrever-se, arriscar-se.

Wägen ^{va}, pesar.

Wagen ♂, carro ♂, carruagem ♀, trem, vehiculo, coche ♂; **~abteil** ♂, cupé, compartimento ♂; **~achse** ♀, eixo ♂ de carruagem; **~bauer** ♂, segeiro, carpinteiro ♂ de carros; **~baum** ♂, fueiro ♂; **~burg** ♀, barreira ♀ de carros; **~decke** ♀, manta ♀; *(Plane)* toldo ♂; **~deichsel** ♀, lança ♀ de carruagem; **~fenster** ♂, portinhola ♀; **~korb** ♂, cesto ♂ do carro; **~ladung** ♀, carretada ♀; **~meister** ♂, conductor ♂ de diligencia; **~pferd** ♂, cavallo ♂ de trem; **~rad** ♂, roda ♀ de carruagem; **~remise** ♀, **~schuppen** ♂, cocheira ♀; **~schlag** ♂, portinhola ♀; **~schmiere** ♀, gordura ♀ para untar as rodas; **~tritt** ♂, estribo ♂ de carruagem; **~wechsel** ♂, muda ♀ de carruagens.

Wag(e)|recht ^{a}, horizontal; *~~machen*, nivelar; **~stück** ♂, risco, arriscado ♂.

Waggon ♂, vagão ♂.

Wagner ♂, segeiro, carpinteiro ♂ de carros.

Wag|nis ♂, risco ♂; **~schale** ♀, prato ♂ de balança.

Wahl ♀, escolha, selecção, eleição ♀; escrutinio ♂; *nach ~*, á escolha; **~berechtigt** ^{a}, que tem direito de eleger; **~bezirk, ~kreis** ♂, circumscripção ♀ eleitoral; **~fähig** ^{a}, elegivel; **~~keit** ♀, elegibilidade ♀; **~~gang** ♂, escrutinio ♂; **~könig** ♂, rei ♂ electivo; **~kugel** ♀, bola ♀ de votar; **~mann** ♂, eleitor ♂; **~~platz** ♂, sitio ♂ da eleição; **~recht** ♂, direito ♂ eleitoral; *allgemeines ~~*, suffragio universal; **~spruch** ♂,

divisa f, emblema, mote m; **~stimme** f, voto m; **~tag** m, dia m da eleição; **~urne** f, urna f eleitoral; **~versammlung** f, assembleia f eleitoral; **~verwandtschaft** f, affinidade f electiva; **~zettel** m, boletim m de voto, lista f d'eleição.

Wähl|bar a, elegivel; **~~keit** f, elegibilidade f; **~en** va, escolher, eleger, votar em; **~er** m, eleitor m; **~erisch** a, niquento; **~erschaft** f, eleitores m pl.

Wahn m, illusão f; **~bild** n, illusão, chimera f; **~sinn** m, loucura, demencia f, delirio m; **~~ig** a, maniaco, demente, doido; **~witz** m, delirio m; **~~ig** a, delirante, absurdo.

Wähnen van, crêr, presumir, imaginar, suppôr.

Wahr a, verdadeiro, certo; *es ist nicht ~*, não é verdade; *nicht ~?* não é verdade? **~en** va, ter cuidado com, guardar.

Währen vn, durar; **~d** a, em quanto que; **~d** prp, durante; **~d-dessen** prp, no entretanto.

Wahr|haft, ~~ig a, veridico, verdadeiro; ad, em verdade, com effeito; devéras; **~haftigkeit, ~~heit, ~heitsliebe** f, veracidade, verdade f; **~lich** ad, em verdade, devéras, verdadeiramente; **~nehmbar** a, perceptivel; **~nehmen** vai, perceber, notar, observar; *seinen Vorteil ~~*, olhar pelos seus interesses; **~nehmung** f, percepção, observação f; **~sagen** va, adivinhar, predizer, presagiar; *(aus Karten)* deitar as cartas; *(aus der Hand)* lêr a buena-dicha; **~sager** m, **~~in** f, adivinho m, -a f; **~sagerei, ~~sagekunst, ~sagung** f, adivinhação f; **~scheinlich** a, provavel; **~~keit** f, probabilidade f; **~scheinlichkeitsrechnung** f, calculo m das probabilidades; **~spruch** m, sentença f; **~zeichen** n, signal, marco m.

Währung f, valor metallico, metallismo m.

Waid m, *(Bot.)* pastel m dos tintureiros.

Waise m & f, **~n-knabe** m, **~n-mädchen** n, orphão m, orphã f; **~n-haus** n, casa f *od.* asylo m de orphãos.

Wal m, baleia f.

Wald m, floresta, matta f, bosque m; **~bau** m, silvicultura f; **~beere** f, bago m silvestre; **~brand** m, incendio m de uma matta; **~erdbeere** f, morango m silvestre; **~esel** n, jumento m bravo; **~frevel** m, delicto m contra as leis florestaes; **~horn** n, buzina, corneta, trompa f; **~hüter** m, guarda de matto, couteiro m; **~ig, ~reich** a, coberto de bosques; **~lichtung** f, clareira f; **~meister** m, *(Bot.)* asperula f; **~mensch** m, homem dos bosques; *(Affe)* orangotango m; **~nymphe** f, nympha f boscareja; **~schnepfe** f, gallinhola f; **~teufel** m, satyro; *(Affe)* bugio m; **~ung** f, bosque m; **~wärter** m, guarda de matto, couteiro m.

Walfisch m, baleia f; **~fahrer** m, balieiro m; **~fang** m, pesca f das baleias; **~fänger** m, balieiro m; **~tran** m, azeite m de baleia.

Walk|e, ~mühle f, pisão m; **~en** va, apisoar; *fam.* espancar; **~er** m, pisoeiro m; **~erde** f, **~erton** m, greda f de pisoeiro.

Wall m, terrapleno, baluarte m, trincheira f.

Wallach m, cavallo m castrado; **~en** va, castrar.

Wall|en vn, borbulhar, ferver; *(wallfahren)* peregrinar; **~fahrer** m, romeiro, peregrino m; **~fahrt** f, romaria, peregrinação f; **~~en** vn, peregrinar; **~fahrtsort** m, romaria f; **~ung** f, ebullição, effervescencia f.

Walnuß f, noz f; **~baum** m, nogueira f.

Wal|purgisnacht f, reunião f das bruxas; **~rat** m, espermacete m; **~roß** n, cavallo m marinho; **~statt** f, campo m de batalha.

Walten vn, governar, dirigir; *das walte Gott!* Deus nos ajude!

Walz|e f, cylindro; *(Straßen-)* rolo m; **~en** va, cylindrar, nivelar; *(Metalle)* laminar; vn, valsar; **~enförmig** a, cylindrico; **~er** m, valsa f; **~werk** n, laminador m.

Wälzen ^{va}, fazer rodar, rolar; *die Schuld auf andere* ~, deitar a culpa sobre outros; ^{vr}, revolver-se; *sich vor Lachen* ~, rir ás gargalhadas.
Wamme ^{f}, papada ^{f}.
Wams ^{n}, gibão ^{m}.
Wand ^{f}, parede, muro; *(Bretter-)* tabique; *(spanische)* biombo ^{m}; ~-**bekleidung** ^{f}, forro ^{m} das paredes; ~**brett** ^{n}, prateleira, estante ^{f}.
Wandel ^{m}, mudança, vida ^{f}, movimento ^{m}; ~**bar** ^{a}, mudavel; ~**barkeit** ^{f}, mutabilidade; caducidade ^{f}; ~**n** ^{vn}, caminhar, andar.
Wander|bursche, ~gesell ^{m}, companheiro ^{m} viandante; ~**er, ~smann** ^{m}, viandante, caminhante ^{m}; ~**jahre** ^{pl}, tempo ^{m} de viajar; ~-**leben** ^{n}, vida ^{f} nomada; ~**n** ^{vn}, andar, caminhar; ~**schaft** ^{f}, peregrinação ^{f}; ~**stab** ^{m}, bordão ^{m} de peregrino; *zum ~ greifen*, pôr-se a caminho; ~**ung** ^{f}, peregrinação ^{f}.
Wand|gemälde ^{n}, pintura ^{f} a fresco; ~**haken** ^{m}, gancho ^{m}; ~**kalender** ^{m}, calendario ^{m} de parede; ~**karte** ^{f}, mappa ^{m} parietal; ~**leuchter** ^{m}, serpentina ^{f}; ~**lung** ^{f}, transformação ^{f}; ~**schrank** ^{m}, armario ^{m} de parede; ~**tafel** ^{f}, pedra, loisa ^{f}, quadro ^{m}; ~**uhr** ^{f}, relogio ^{m} de parede.
Wange ^{f}, face ^{f}.
Wankel|mut ^{m}, ~**mütigkeit** ^{f}, versatilidade ^{f}; ~**mütig** ^{a}, versatil, voluvel, inconstante.
Wanken ^{vn}, vacillar, abanar; hesitar; ^{s} ^{n}, vacillação; hesitação ^{f}.
Wann ^{ad}, quando; *seit* ~? desde quando?
Wanne ^{f}, banheira, tina ^{f}; ~**n-bad** ^{n}, banho ^{m} de tina.
Wanze ^{f}, percevejo ^{m}.
Wappen ^{n}, armas $^{f\,pl}$, brazão ^{m}; ~-**buch** ^{n}, armorial ^{m}; ~**kunde** ^{f}, heraldica ^{f}; ~**schild** ^{n}, escudo ^{m} de armas.
Wappnen ^{va}, armar.
Wardein ^{m}, ensaiador ^{m}.
Ware ^{f}, mercadoria, fazenda ^{f}, generos $^{m\,pl}$.
Waren|absatz ^{m}, consumo ^{m} de generos; ~**bestand** ^{m}, fundo ^{m} de mercadorias; ~**haus** ^{n}, armazem ^{m}; ~**lager** ^{n}, armazem ^{m} (de mercadorias); ~**probe** ^{f}, amostra ^{f} de generos; ~**verzeichnis** ^{n}, factura ^{f}; ~**zeichen** ^{n}, marca ^{f} de fabrica.
Warm ^{a}, quente; *es ist* ~, faz calor; ~ *machen*, aquecer; ~**blütig** ^{a}, com sangue quente.
Wärme ^{f}, calor ^{m}; ~**einheit** ^{f}, caloria ^{f}; ~**grad** ^{m}, grau ^{m} de calor; ~-**leiter** ^{m}, conductor ^{m} do calor; ~-**messer** ^{m}, thermometro ^{m}; ~**n** ^{va}, aquecer; ~**stoff** ^{m}, calorico ^{m}.
Wärmflasche ^{f}, esquentador ^{m}.
Warmhaus ^{n}, estufa ^{f}.
Warn|en ^{va}, advertir, avisar, prevenir; ~**ung** ^{f}, aviso ^{m}, advertencia ^{f}; ~~**s-tafel** ^{f}, taboa ^{f} d'aviso.
Warte ^{f}, atalaia, torre ^{f} de vigia; observatorio ^{m}; ~**frau** ^{f}, enfermeira ^{f}; ~**geld** ^{n}, pensão ^{f}, meio soldo ^{m}; ~**n** ^{va}, cuidar de, tratar; ^{vn}, esperar (por); *mit etw.* ~**n**, differir alg. c.; ~**saal** ^{m}, sala ^{f} d'espera.
Wärter ^{m}, guarda, enfermeiro ^{m}; ~-**häuschen** ^{n}, atalaia ^{f}; ~**in** ^{f}, enfermeira ^{f}.
Wartung ^{f}, cuidado, tratamento, penso ^{m}.
Warum ^{ad}, porque; ~ *nicht?* porque não? ~ *nicht gar!* ora essa!
Warz|e ^{f}, verruga ^{f}; *(Brust-)* bico ^{m} do peito; ~**ig** ^{a}, verrugoso.
Was ^{prn}, que, o que; ~ *ist das?* que é isto? ~ *gibt's?* o que ha? ~ *kostet es?* quanto custa? *es koste* ~ *es wolle*, custe o que custar; ~ *für ein*, que, qual.
Wasch|anstalt ^{f}, lavanderia ^{f}; ~-**bär** ^{m}, urso ^{m} narigudo; ~**becken** ^{n}, bacia ^{f}; ~**bütte** ^{f}, cuba, tina ^{f}; ~-**echt** ^{a}, que não perde a côr; ~-**en** $^{va\,i}$, lavar; ^{s} ^{n}, lavagem ^{f}; ~**frau** ^{f}, lavadeira ^{f}; ~**geschirr** ^{n}, aprestos $^{m\,pl}$ para lavagem da roupa; ~**haus** ^{n}, ~**küche** ^{f}, lavadoiro ^{m}, lavanderia ^{f}; ~**kessel** ^{m}, caldeira ^{f}; ~**korb** ^{m}, canastra ^{f} para roupa branca; ~**lappen** ^{m}, esfregão ^{m}; ~**tisch** ^{m}, toucador, lavatorio ^{m}; ~**trog** ^{m}, ~**wanne** ^{f},

celha, tina, cuba f; **~ung** f, lavagem f; **~wasser** n, agua f para lavar; **~weib** n, lavadeira f; **~zettel** m, rol m da roupa.

Wäsche f, roupa branca, lavagem f; **~geschäft** n, camisaria f; **~rin** f, lavadeira f; **~schrank** m, armario m para a roupa branca.

Wasser n, agua f; *sein ~ abschlagen*, urinar; *zu ~ reisen*, viajar por mar; *zu ~ werden*, *fig.* ir-se em fumo; **~abfluß** m, desaguadoiro m; **~bau** m, construcção f hydraulica; **~~kunst** f, hydrotechnia f; **~bekken** n, tanque m; **~behälter** m, cisterna, mãe f d'agua; **~blase** f, bolha f d'agua; **~dampf** m, vapor m de agua; **~dicht** a, impermeavel; **~eimer** m, balde m, celha f; **~fall** m, cascata, catadupa, cataracta f; **~~farbe** f, tinta f para aguarella; **~~flasche** f, garrafa f para agua; **~~flut** f, inundação f; **~glas** n, copo m para agua; **~graben** m, desaguadoiro m; **~heilkunde, ~kur** f, hydrotherapia f; **~hose** f, tromba f d'agua; **~huhn** n, gallinha f d'agua; cerceta f; **~jungfer** f, libellula f; **~~kanne** f, jarro m para agua; **~kopf** m, hydrocephalo m; **~kraft** f, força f hydraulica; **~krug** m, cantaro m; **~kunst** f, hydraulica f; **~lauf** m, curso m d'agua; **~leitung** f, aqueducto m, canalisação f; **~~s-wasser** n, agua f da companhia; **~lilie** f, golfão m; **~linse** f, lentilha f aquatica; **~mangel** m, falta f d'agua; **~mann** m, *(Astr.)* aguario m; **~melone** f, melancia f; **~messer** n, hydrometro m; **~mühle** f, azenha f.

Wässerig, wäßrig a, aguoso, aguado; **~n** *va*, regar, molhar, aguar; *(Fisch etc.)* pôr de molho.

Wasser~nixe f, sereia f; **~nymphe** f, naiade f; **~perle** f, perola f falsa; **~pflanze** f, planta f aguatica; **~~pfütze** f, paúl m d'agua; **~pocken** pl, bexigas f pl doidas; **~rad** n, roda f hydraulica; **~ratte** f, ratasana f d'agua; **~rinne** f, gotteira f; **~röhre** f, cano m; **~scheide** f, divisoria f; **~~scheu** a, hydrophobo; **~~** f, hydrophobia f; **~schnepfe** f, narceja f; **~~schwalbe** f, andorinhão m; **~s-not** f, inundação f; **~speier** m, gargula f; **~spiegel** m, nivel m da agua; **~~sport** m, sport m nautico; **~stand** m, altura f da agua; **~stiefel** m, bota f de agua; **~stoff** m, hydrogenio m; **~strahl** m, jacto m d'agua; **~straße** f, corrente f navegavel; **~sucht** f, *(Med.)* hydropisia f; **~süchtig** a, hydropico; **~suppe** f, sopa f de agua; **~tier** n, animal m aguatico; **~träger** m, aguadeiro m; **~tropfen** m, gotta f de agua; **~uhr** f, hydroscopo m; **~vogel** m, ave f aguatica; **~~wage** f, nivel m; **~werk** n, machina f hydraulica; **~wirbel** m, redemoinho m d'agua; **~zeichen** n, marca f de agua.

Wässerung f, irrigação f.

Waten *vn*, vadear; *im Schmutze ~*, andar enterrado na lama.

Watscheln *vn*, andar como o pato.

Watt n, *(Mar.)* estuario m.

Watte f, algodão m em rama; **~leren** *va*, acolchoar.

Wau m, *(Bot.)* resedé, minhonete f.

Weben *vai*, tecer; *vni*, menear-se, mexer-se; *alles, was lebt und webt*, tudo quanto vive e se mexe; **~** s, tecelagem f; **~er** m, tecelão m; **~erbaum** m, orgão m; **~erei** f, tecelagem f; **~erin** f, tecedeira f; **~erschiffchen** n, lançadeira f; **~erspule** f, carretel m; **~stuhl** m, tear m; **~zettel** m, urdidura f.

Wechsel m, mudança f; cambio m, lettra f de cambio; *~ auf Sicht*, lettra á vista; *einen ~ ziehen auf*, sacar uma lettra sobre; **~accept** n, acceite m de uma lettra de cambio; **~agent** m, corretor m; **~bank** f, casa f de cambio; **~beziehung** f, correlação f; **~brief** m, lettra f de cambio; **~bürge** m, fiador m; **~fall** m, alternativa f; **~fälle** pl, vicissitudes f pl; **~fieber** n, febre f intermittente; **~geld** n, dinheiro m de

cambio; **~geschäft** ⁿ, **~handel** ᵐ, casa ᶠ de cambio; **~inhaber** ᵐ, portador ᵐ de lettra de cambio; **~kurs** ᵐ, cambio ᵐ; **~n** ᵛᵃ, mudar, trocar; *die Wohnung* **~n**, mudar de casa; *Geld* **~n**, trocar dinheiro; ᵛⁿ, mudar(-se); alternar; **~ordnung** ᶠ, lei ᶠ de cambio; **~protest** ᵐ, protesto ᵐ; **~recht** ⁿ, direito ᵐ de cambio; **~reime** ᵖˡ, rimas ᶠ ᵖˡ crusadas; **~seitig** ᵃ, reciproco, alternativo; **~~keit** ᶠ, reciprocidade ᶠ; **~stempel** ᵐ, carimbo, sello ᵐ; **~strom** ᵐ, corrente ᶠ alternativa; **~stube** ᶠ, casa ᶠ de cambio; **~weise** ᵃᵈ, alternativamente, reciprocamente; **~winkel** ᵐ, angulo ᵐ alterno; **~wirkung** ᶠ, effeito ᵐ reciproco; **~wirtschaft** ᶠ, alternancia ᶠ.

Wechsler ᵐ, cambista ᵐ.

Weck, ~en ᵐ, **~e** ᶠ, pãozinho ᵐ doce, regueifa ᶠ; **~en** ᵛᵃ, despertar, accordar; **~er** ᵐ, **~uhr** ᶠ, despertador ᵐ.

Wedel ᵐ, *(Fächer)* legue; *(Fliegen-)* mosqueiro; *(Küchen-)* abano ᵐ; *(Weih-)* hysope ᵐ; **~n** ᵛⁿ, abanar com, acenar com; *mit dem Schwanz* **~n**, abanar com a cauda; *mit dem Taschentuch* **~n**, acenar com o lenço.

Weder ᶜ, **~ ... *noch***, nem ... nem.

Weg ᵐ, caminho ᶠ, via, cstrada ᶠ; *wohin führt dieser* **~**? para onde vae ter este caminho?

Weg ᵃᵈ, embóra, fóra, para longe; partido, ausente; **~begeben** ᵛʳ, ausentar-se; partir; **~blasen** ᵛᵃ, soprar, levar soprando; **~bleiben** ᵛⁿ, não vir, faltar; **~blikken** ᵛⁿ, tirar os olhos de; **~brennen** ᵛᵃ, levar pelo fogo; ᵛⁿ, ser consumido pelo fogo; **~bringen** ᵛᵃ, levar, tirar para longe, transportar; **~drängen** ᵛᵃ, supplantar; **~dürfen** ᵛⁿ, ter licença de se ir embôra.

Wege‖aufseher ᵐ, olheiro ᵐ das ruas e calçadas; **~bau** ᵐ, construcção ᶠ de caminhos; **~lagerer** ⁿ, salteador ᵐ de estradas.

Wegen ᵖʳᵖ, por, por causa (de), por motivo (de); *der Kürze* **~**, por ser mais curto; *von Amts* **~**, de officio, por obrigação; *von Rechts* **~**, de direito.

Wegerich ᵐ, tranchagem ᶠ.

Weg‖fahren ᵛᵃᵗ, levar, transportar; *(über etw.)* passar (por cima de); ᵛⁿᵗ, partir; **~fall** ᵐ, cessação ᶠ; *in* **~~** *kommen*, cessar; **~fallen** ᵛⁿᵗ, cair; ser omittido, não ter logar; **~fangen** ᵛᵃᵗ, apanhar, colher; **~fegen** ᵛᵃ, varrer; **~fischen** ᵛᵃ, tirar, levar; **~fliegen** ᵛⁿᵗ, voar, esvoaçar, erguer o vôo; **~fressen** ᵛᵃ, comer, devorar; **~führen** ᵛᵃ, levar; **~gang** ᵐ, partida ᶠ; **~geben** ᵛᵃᵗ, dar, deixar, ceder; **~gehen** ᵛⁿᵗ, ir-se embóra, partir; *über etw.* **~~**, passar por alg. c.; **~gießen** ᵛᵃᵗ, deitar fóra, derramar, verter; **~haben** ᵛᵃᵗ, ter recebido; *fig.* comprehender; **~halten** ᵛᵃᵗ, afastar, apartar; **~haschen** ᵛᵃ, agarrar; **~hauen** ᵛᵃᵗ, cortar; **~heben** ᵛᵃᵗ, tirar levantando; **~holen** ᵛᵃ, vir buscar, levar; **~jagen** ᵛᵃ, afugentar, espantar, expulsar; **~kehren** ᵛᵃ, tirar varrendo; *fig.* apartar; **~kommen** ᵛⁿᵗ, perder-se, escapar; *gut* **~~**, sair bem de; **~können** ᵛⁿᵗ, poder ir-se embóra; **~kratzen** ᵛᵃ, tirar raspando; **~lassen** ᵛᵃᵗ, deixar, omittir; **~lassung** ᶠ, omissão ᶠ; **~laufen** ᵛⁿᵗ, fugir, safar-se; **~legen** ᵛᵃ, pôr á parte; **~leugnen** ᵛᵃ, denegar; *das läßt sich nicht* **~~**, isso é incontestavel.

Weg‖machen ᵛᵃ, tirar, levar; ᵛʳ, retirar-se; **~müssen** ᵛⁿᵗ, ter de ir; **~nahme** ᶠ, tomada; *(Jur.)* confiscação ᶠ; **~nehmen** ᵛᵃᵗ, levar, tirar; **~radieren** ᵛᵃ, raspar; **~raffen** ᵛᵃ, levar, arrebatar; **~räumen** ᵛᵃ, tirar, remover; **~reisen** ᵛⁿ, partir; **~reißen** ᵛᵃᵗ, arrancar, demolir, derribar; **~reiten** ᵛⁿᵗ, partir a cavallo; **~rücken** ᵛᵃ, tirar do seu logar; ᵛⁿ, apartar-se.

Weg‖sam ᵃ transitavel; **~schaffen** ᵛᵃ arredar; **~schicken** ᵛᵃ **~senden** ᵛᵃⁱ enviar para; **~schieben** ᵛᵃⁱ empurrar; **~schleichen** ᵛʳ evadir-se; **~schleppen** ᵛᵃ arrastar; **~schleudern** ᵛᵃ arremessar; **~schmeißen** ᵛᵃⁱ deitar fóra; **~schnappen** ᵛᵃ pilhar, tirar; **~schneiden** ᵛᵃⁱ cortar; *(Äste)* podar; *(Med.)* amputar; **~schütten** ᵛᵃ esvasiar; **~sehen** ᵛⁿⁱ, **~schauen** ᵛʰ desviar os olhos; **~sehnen** ᵛʳ desejar partir; **~sein** ᵛⁿⁱ estar ausente, ter partido; *ist der Zug schon weg?* o comboio já partiu? **~setzen** ᵛᵃ pôr de lado; ᵛʳ *(über etw.)* não fazer caso de; ᵛⁿ *(über)* passar (por); **~sollen** ᵛⁿ ter de partir; **~stecken** ᵛᵃ transferir; **~stehlen** ᵛᵃⁱ furtar; ᵛʳ esquivar-se; **~stellen** ᵛᵃ pôr de lado; **~sterben** ᵛⁿⁱ morrer de repente; **~stoßen** ᵛᵃⁱ repellir; **~streichen** ᵛᵃⁱ tirar ao passar; riscar; **~stunde** ᶠ, legua ᶠ; **~tragen** ᵛᵃⁱ levar; **~treiben** ᵛᵃⁱ expellir, expulsar; rechaçar; **~tun** ᵛᵃⁱ largar, deixar; desfazer-se (de); **~waschen** ᵛᵃⁱ tirar lavando; **~weisen** ᵛᵃⁱ despedir; **~weiser** ᵐ, guia; marco ᵐ de caminho, columna ᶠ itineraria; **~wenden** ᵛᵃⁱ desviar; **~werfen** ᵛᵃⁱ atirar para fóra, deitar fóra; ᵛʳ *fig.* abaixar-se; **~~d** ᵃ desdenhoso; **~wischen** ᵛᵃ tirar esfregando; **~wollen** ᵛⁿⁱ querer ir-se embóra; **~zaubern** ᵛᵃ afastar por feitiço; **~zehrung** ᶠ, viatico ᵐ; **~ziehen** ᵛᵃⁱ tirar, desviar; ᵛⁿⁱ mudar de casa, partir; **~zug** ᵐ, partida, mudança ᶠ.

Weh, ***~e!*** ⁱ ai! ai Jesus! que desgraça! *~ mir!* ai de mim! *~ ihm!* coitado d'elle! ᵃᵘ mai; *~ tun,* fazer mal, doer; maguar; *das tut ~,* isso doe; *das tut nicht ~,* não doe; *der Fuß tut mir ~,* doe-me o pé; ˢⁿ mal ᵐ; dôr ᶠ; **~en** ᵖˡ, dôres ᶠ ᵖˡ do parto. [vento; ˢⁿ sopro ᵐ.]

Wehen ᵛʰ, fazer vento, soprar o

Weh‖klage ᶠ, lamentação ᶠ; **~~n** ᵛⁿ, lamentar-se; **~mut** ᶠ, pesar ᵐ, tristesa ᶠ; **~mütig** ᵃ enternecido, triste; **~mutsvoll** ᵃ lastimoso, saudoso.

Wehr ⁿ, dique ᵐ, presa ᶠ; **~** ᶠ, defesa ᶠ; *sich zur ~ setzen,* pôr-se em defesa; **~en** ᵛᵃ, prohibir, vedar, impedir; ᵛʳ defender-se; **~gehänge, ~gehenk** ⁿ, boldrié ⁿ; **~haft** ᵃ, capaz de trazer armas, animoso; *~~ machen,* armar; **~los** ᵃ, indefeso, inerme; **~losigkeit** ᶠ, falta ᶠ d'armas; **~mann** ᵐ, guerreiro ᵐ; **~pflicht** ᶠ, obrigação ᶠ do serviço militar; **~~ig** ᵃ, sujeito ao serviço militar; **~stand** ᵐ, estado ᵐ militar; **~verfassung** ᶠ, organisação ᶠ militar.

Weib ⁿ, mulher ᶠ; **~chen** ⁿ, mulherzinha; *(Zool.)* femea ᶠ.

Weiber‖feind ᵐ, inimigo ᵐ das mulheres; **~geschwätz** ⁿ, labia ᶠ das mulheres; **~herrschaft** ᶠ, **~regiment** ⁿ, governo ᵐ de mulheres; **~kleider** ᵖˡ, vestidos ᵐ ᵖˡ; **~knecht** ᵐ, femieiro ᵐ; **~laune** ᶠ, capricho ᵐ de mulher; **~list** ᶠ, ardilesa ᶠ feminil; **~narr** ᵐ, femieiro ᵐ; **~rock** ᵐ, saia ᶠ.

Weib‖isch ᵃ afeminado, mulherengo; **~lich** ᵃ, mulheril, feminino; **~~keit** ᶠ, naturesa ᶠ feminil.

Weibs‖bild ⁿ, **~person** ᶠ, mulher, pessoa ᶠ do sexo feminino **~volk** ⁿ, mulheres ᶠ ᵖˡ.

Weich ᵃ, brando, molle, macio; *(biegsam)* ductil; *(zart)* tenro; *~e Eier,* ovos molles; *~ machen,* abrandar, amollecer; *~ werden, fig.* enternecer-se; **~bild** ⁿ, termo ᵐ, barreiras ᶠ ᵖˡ; **~e** ᶠ; *(Seite)* ilharga ᶠ; *(Eisenbahn)* agulha ᶠ; **~en** ᵛᵃ, molhar; ᵛⁿ, amollecer; ceder; **~ensteller, ~enwärter** ᵐ, guarda ᵐ das agulhas; **~gesotten** ᵃ, *~~e Eier,* ovos molles; **~heit** ᶠ, brandura, mollesa ᶠ; **~herzig, ~mütig** ᵃ, terno, compassivo; **~~keit** ᶠ, ternura ᶠ de coração; **~lich** ᵃ, molle; mimoso, delicado; **~~keit** ᶠ, mol-

lesa, delicadesa f; ~ling m, mulherengo m; ~mütig a mimoso.
Weichsel, ~kirsche f, ginja f garrafal; **~zopf** m, plica f polonica.
Weich|teile pl, ilhargas f pl; **~tier** n, mollusco m.
Weide f, salgueira; *(Vieh-)* pastagem f, pasto m.
Weiden va apascentar; vn pastar; vr *(an etw.)* regosijar-se (de); **~baum** m, salgueiro m; **~busch** m, **~gebüsch** n, salgueiral m; **~rute** f, vime m.
Weide|platz m, pastagem f, pasto m; **~recht** n, direito m de pastagem; **~rich** m, *(Bot.)* lysimachia, nummularia f.
Weid|lich a valente; **~mann** m, **~männisch** a caçador m & a; **~messer** n, faca f do matto; **~werk** n, caçada, montaria f.
Weife f, dobadoira f; **~n** va dobar.
Weiger|n vr negar-se, recusar-se; **~ung** f, recusa f.
Weih m, **~e** f, milhafre m.
Weih|bischof m, bispo m coadjutor; **~e, ~ung** f, sagração; *(Priester-)* ordenação f; *die ~en empfangen*, ordenar-se, tomar ordens sacras; **~e-voll** a solemne.
Weiher m, tanque; *(Fisch-)* viveiro m.
Weihnacht f, **~en** pl, **~s-fest** n, Natal m.
Weihnachts|abend m, vespera f do Natal; **~baum** m, arvore f de Natal; **~geschenk** n, presentes m pl do Natal; **~lied** n, cantico m de Natal; **~schmaus** m, consoada f; **~zeit** f, tempo m do Natal.
Weih|rauch m, incenso m; **~wasser** n, agua f benta; **~wedel** m, hyssope m.
Weil c porque, posto que, visto que; **~and** ao outr'ora; **~chen** n, momento, instante m; **~e** f, espaço de tempo, algum tempo m; *lange ~e haben*, abhorrecer-se; **~en** vn, tardar, demorar-se; **~er** m, aldeola f, logarejo m.
Wein m, vinho m; *(Pflanze)* cepa, videira f; uvas f pl; **~artig** a vinoso; **~bau** m, viticultura f; **~bauer** m, viticultor m; **~beere** f, bago m de uva; **~berg** m, vinha f; **~drossel** f, tordozinho m.
Wein|en vn chorar; s n, choro, pranto m; **~erlich** a choroso.
Wein|essig m, vinagre m; **~faß** n, tonel m; **~flasche** f, garrafa f para vinho; **~garten** m, vinha f; **~gärtner** m, vinhateiro m; **~gehalt** m, vinosidade f; **~geist** m, espirito de vinho, alcool m; **~glas** n, copo m para vinho; **~handel** m, **~handlung** f, negocio m de vinhos; **~händler** m, negociante m de vinhos; **~heber** m, siphão m; **~icht, ~ig** a vinoso; **~karte** f, lista f dos vinhos; **~keller** m, adega f; **~kenner** m, conhecedor m de vinhos; **~kneipe** f, taberna f; **~lager** n, deposito m de vinho; **~land** n, paiz m vinifero; **~laub** n, parra f; **~laube** f, ramada, parreira, latada f; **~lese, ~ernte** f, vindima f; **~leser** m, vindimador m; **~~in** f, vindimadeira f; **~~most** m, mosto m; **~probe** f, prova f de vinhos; **~ranke** f, sarmento m; **~rausch** m, bebedeira f; **~rebe** f, vinha, cepa f; **~reis** n, sarmento m; **~reisende** m, viajante m de vinhos; **~sauer** a acre, acido; **~säure** f, acidez f do vinho; **~schank** m, **~schenke** f, taberna f; **~schröter** m, adegueiro m; **~sorte** f, genero m de vinho; **~stein** m, tartaro m; **~stock** m, cepa, videira f; **~suppe** f, sopa f de vinho; **~traube** f, cacho m d'uvas; **~treber, ~trester** m, bagaço m.
Weise a sabio; s m, sabio, philosopho m; *Stein der ~n*, pedra f philosophal.
Weise f, modo m, maneira; melodia f; *auf welche ~?* de que maneira? *auf keine ~*, de nenhum modo, de maneira nenhuma.
Weisel m, abelha-mestra f.
Weis|en va i, mostrar, ensinar; *an j. ~~*, endereçar, dirigir a alg.; *von sich ~~*, recusar; *aus dem*

Hause ~~, pôr na rua; **~er** ᵐ, ponteiro ᵐ; **~heit** ᶠ, sabedoria ᶠ; **~s-zahn** ᵐ, dente ᵐ de siso; **~lich** ᵃᵈ sabiamente; **~machen** ᵛᵃ *(jm. etw.)* fazer acreditar a, enganar; *das müssen Sie einem andern ~~!* essa não engulo eu! *ich lasse mir nichts ~~!* não me deixo enganar assim!

Weiß ᵃ branco; **~e** *Haare*, cans; *~ anstreichen*, pintar de branco.

Weissag|en ᵛᵃ prophetisar, predizer; **~er** ᵐ, propheta, adivinhador ᵐ; **~erin** ᶠ, prophetisa, adivinha ᶠ; **~ung** ᶠ, prophecia, adivinhação ᶠ.

Weiß|bier ᵑ, cerveja ᶠ branca; **~blech** ᵑ, folha ᶠ de Flandres; **~brot** ᵑ, pão ᵐ trigo, alvo *od.* branco; **~buche** ᶠ, carpa ᶠ; **~dorn** ᵐ, espinheiro ᵐ; **~e** ᵐ, branco ᵐ; **~e** ᶠ, brancura, alvura ᶠ; **~e** ᵑ, branco ᵐ; *(Ei-)* clara ᶠ; **~en** ᵛᵃ branquear; *(Wände)* caiar; **~fisch** ᵐ, boga ᶠ; **~fleckig** ᵃ manchado de branco; **~gelb** ᵃ amarello claro; **~gerber** ᵐ, surrador ᵐ de pelles finas; **~glühend** ᵃ incandescente; **~grau** ᵃ pardacenta claro; **~kraut** ᵑ, **~kohl** ᵐ, repolho ᵐ; **~lich** ᵃ esbranquiçado; **~näherin** ᶠ, modista ᶠ; **~stickerei** ᶠ, bordado ᵐ em branco; **~tanne** ᶠ, pinheiro ᵐ manso; **~waren** ᵖˡ, **~zeug** ᵑ, roupa ᶠ branca; **~zeuggeschäft** ᵑ, loja ᶠ de roupas brancas; **~wein** ᵐ, vinho ᵐ branco,

Weisung ᶠ, instrucção ᶠ, ensino ᵐ.

Weit ᵃ largo; amplo, longe; *(entfernt)* distante; *(geräumig)* vasto, espaçoso; ᵃᵈ amplamente, longe; muito; *bis wie ~?* até onde? *wie ~ ist es?* que distancia ha? *~ mehr*, muito mais; *~ entfernt*, muito longe; *fig.* ao contrario; *so ~*, até lá, a tanto; *von ~em*, de longe; *bei ~em*, muito; **~ab** ᵃᵈ muito longe; **~aus** ᵃᵈ sem comparação alguma; **~blickend** ᵃ perspicaz, intelligente; **~e** ᶠ, largura, amplidão, extensão ᶠ; **~e** ᵑ, distancia ᶠ, espaço ᵑ; *das ~e suchen*, escapulir-se; **~en, ~ern** ᵛᵃ, *(sich)* alargar(-se).

Weiter ᵃ, mais longe; ᵃᵈ mais; *~ vorn*, mais adeante; *~ zurück*, mais atraz; *~ machen*, alargar; *und so ~*, etcetera; **~beförderung** ᶠ, expedição ᶠ; **~geben** ᵛᵃ, passar para deante; **~gehen** ᵛⁿ, seguir, proseguir; **~hin** ᵃᵈ d'aqui por deante; **~reise** ᶠ, continuação ᶠ de viagem; **~ung** ᶠ, difficuldade ᶠ.

Weit|gehend ᵃ extenso; **~her** ᵃᵈ de longe; **~hin** ᵃᵈ ao longe; **~läufig** ᵃ vasto, espaçoso; *(umständlich)* circumstanciado, extenso, prolixo; *ein ~~er Verwandter*, um parente afastado; **~läufigkeit** ᶠ, extensão; prolixidade ᶠ; **~~en** ᵖˡ, formalidades ᶠ ᵖˡ; **~schweifig** ᵃ prolixo, extenso; **~~keit** ᶠ, diffusão, verbosidade, prolixidade ᶠ; **~sehend** ᵃ *fig.* vasto, extenso; **~sichtig** ᵃ *fig.* presbyta; perspicaz; **~~keit** ᶠ, presbytismo ᵐ; perspicacia ᶠ; **~tragend** ᵃ de grande alcance; **~verbreitet, ~verzweigt** ᵃ muito extenso.

Weizen ᵐ, trigo ᵐ; **~acker** ᵐ, **~feld** ᵑ, campo de trigo; **~brot** ᵑ, pão ᵐ trigo *od.* alvo; **~mehl** ᵑ, farinha ᶠ de trigo; **~stroh** ᵑ, palha ᶠ de trigo.

Welch ᵖʳⁿ, que; *~ ein Held!* que heroe!

Welcher *(welche, welches)* ᵖʳⁿ, que, o qual; *derjenige ~*, aquelle que; *~ von beiden?* qual dos dois? **~gestalt** ᵃᵈ de que maneira; **~lei** ᵃ de que especie.

Welk ᵃ murcho; **~en** ᵛⁿ murchar

Welle ᶠ, onda, vaga; *(Maschinen-)* arvore ᶠ.

Wellen|bewegung ᶠ, ondulação ᶠ; **~förmig** ᵃ ondeante; **~linie** ᶠ, espiral; **~schlag** ᵐ, embate ᵐ das ondas.

Wels ᵐ, bagre ᵐ.

Welsch ᵃ extranho, extrangeiro; **~huhn** ᵑ, perú ᵐ; **~korn** ᵑ, milho ᵐ.

Welschkraut ⁿ, couve ᶠ lombarda.
Welt ᶠ, mundo ᵐ, terra, gente ᶠ; *alle ~*, todo o mundo; *um alles in der ~*, por todo quanto ha; *die verkehrte ~*, o mundo ás avessas; *auf die ~ kommen*, nascer; *aus der ~ schaffen*, destruir, matar; **~all** ⁿ, universo ᵐ; **~alter** ⁿ, edade ᶠ do mundo, seculo ᵐ; **~ausstellung** ᶠ, exposição ᶠ universal; **~bekannt** ᵃ, notorio; **~berühmt** ᵃ, muito celebre; **~brauch** ᵐ, uso ᵐ do mundo; **~bürger** ᵐ, cosmopolita ᵐ; **~dame** ᶠ, dama ᶠ do mundo; **~enmeer** ⁿ, **~enraum** ᵐ, **~gebäude** ⁿ, universo ᵐ; **~gegend** ᶠ, região ᶠ do mundo, ponto ᵐ cardeal; **~geist** ᵐ, espirito ᵐ do seculo; **~liche** ᵐ, sacerdote ᵐ secular; **~gericht** ⁿ, dia ᵐ do juiso; **~geschichte** ᶠ, historia ᶠ universal; **~handel** ᵐ, commercio ᵐ universal; **~händel** ᵖˡ, negocios ᵐ do mundo, politica ᶠ; **~herrschaft** ᶠ, dominio ᵐ do mundo; **~karte** ᶠ, mappa-mundi ᵐ; **~kenntnis** ᶠ, trato do mundo, conhecimento ᵐ geral; **~kind** ⁿ, homem ᵐ mundano.
Welt|klug ᵃ, sagaz, politico; **~~heit** ᶠ, experiencia ᶠ das coisas do mundo; **~körper** ᵐ, corpo ᵐ celeste; **~kugel** ᶠ, globo ᵐ terrestre; **~kunde** ᶠ, cosmologia ᶠ; **~kundig** ᵃ, notorio; **~lauf** ᵐ, uso ᵐ do mundo; **~lich** ᵃ, mundano, secular; **~~keit** ᶠ, vaidade ᶠ mundana; **~mann** ᵐ, homem do mundo, homem ᵐ mundano; **~meer** ⁿ, oceano ᵐ; **~postkarte** ᶠ, bilhete ᵐ postal universal; **~postverein** ᵐ, união ᶠ postal universal; **~sprache** ᶠ, lingua ᶠ universal; **~teil** ᵐ, parte ᶠ do mundo; **~umsegler** ᵐ, circumnavegador ᵐ; **~umseglung** ᶠ, circumnavegação ᶠ; **~untergang** ᵐ, fim ᵐ do mundo; **~verkehr** ᵐ, trafico ᵐ internacional; **~weisheit** ᶠ, philosophia ᶠ.
Wem? *prn*, a quem? *von ~?* de quem? *~ gehört dies?* de quem é isto?
Wen? *prn*, quem? a quem?
Wende|hals ᵐ, torcicollo ᵐ; **~kreis** ᵐ, tropico ᵐ.
Wendeltreppe ᶠ, escada ᶠ de caracol.
Wend|en *vt* & *vi*, volver, voltar, girar, virar; *sich ~~ an*, dirigir-se a; **~e-punkt** ᵐ, *fig.* crise ᶠ; *(Astr.)* solsticio ᵐ; **~ung** ᶠ, volta, curva ᶠ; *(Rede-)* modo ᵐ de dizer; *eine gute ~~ geben*, dar um bom giro *od.* geito; *eine ~~ machen*, dar uma volta.
Wenig ᵃ & *adv*, pouco; *ein klein ~*, um poucochinho; **~e** ⁿ, pouco ᵐ; **~er** *adv*, menos; **~keit** ᶠ, pouca coisa ᶠ; *meine ~~*, seu creado; **~ste** ᵃ, *(der, die, das)* o, a menor; *die ~~sten*, a minoria; *am ~sten*, o menor; **~stens** *adv*, ao menos.
Wenn ᶜ, se, quando; *~ auch, ~ gleich*, mesmo se; *~ nur, ~ anders*, comtanto que; *als ~*, como.
Wenzel ᵐ, *(Skat)* valete ᵐ.
Wer *prn*, quem; *~ auch immer*, seja quem fôr, qualquer; *~ da?* quem vive!
Werb|egeld ⁿ, despesas ᶠ ᵖˡ de recrutamento; **~en** *vni*, *(um etw.)* solicitar (uma c.); cortejar; *(um ein Mädchen)* pedir a mão de; *vai*, *(Soldaten)* alistar, recrutar; **~er** ᵐ, engajador ᵐ; **~ung** ᶠ, alistamento; recrutamento; pedido ᵐ de casamento.
Werden *vni*, fazer-se, tornar-se, chegar á ser; *Kaufmann ~*, fazer-se negociante; *Soldat ~*, assentar praça; *verkauft ~*, vender-se; *reich ~*, chegar a ser rico, enriquecer-se; *arm ~*, empobrecer; *krank ~*, tornar-se *od.* cair doente, adoecer; *Tag ~*, amanhecer; *Nacht ~*, anoitecer.
Werder ᵐ, ilhota ᶠ, mouchão ᵐ.
Werfen *vai*, deitar, arrojar, atirar; *Junge ~*, parir, ter creação; *zu Boden ~*, deitar por terra.
Werft ⁿ & ᶠ, *(Mar.)* estaleiro ᵐ.
Werg ⁿ, estopa ᶠ.
Wergeld ⁿ, dinheiro ᵐ de resgate.
Werk ⁿ, obra ᶠ; acto ᵐ, acção ᶠ; *(Uhr-)* movimento ᵐ; *(Hütten-)* fundição ᶠ;

ins ~ setzen, executar; *zu ~e gehen*, proceder, obrar, pôr mãos a obra; **~bank** f, **~tisch** m, banco m de trabalho; **~führer, ~meister** m, mestre de officina; director m technico; **~leute** pl, obreiros, trabalhadores m pl; **~statt, ~stätte** f, officina f; **~stuhl** m, *(Weber-)* tear m; **~tag, ~eltag** m, dia m de trabalho; **~tätig** a, activo, efficaz; **~zeug** n, ferramentas f pl, ustensilios m pl.

Wermut m, absintho m.

Wert m, valor, merito m; *Sache von ~*, coisa de estimação *od.* de apreço; *~ auf etw. legen*, ligar importancia a alg. c., fazer estimação d'alg. c.; **~** a *(würdig)* digno, estimado; *(teuer, lieb)* caro, querido; *~ sein*, valer; *er ist es ~*, elle o merece; *nicht viel ~ sein*, não valer muito; **~angabe** f, declaração f do valor; **~bestimmung** f, avaliação f; **~brief** m, carta f com valor declarado; **~halten, ~schätzen** va, estimar, apreciar; **~los** a, sem valor; **~losigkeit** f, falta f de valor; **~papiere** pl, valores, papeis de credito, titulos m pl; **~sachen** pl, objectos m pl de valor; **~schätzung** f, estima f, apreço m; **~voll** a, precioso, valioso; **~zeichen** n, franquia f.

Werwolf m, lobishomem m.

Wesen n, *(Geschöpf)* ser, ente m; *(der Dinge)* essencia, naturesa f; *(Benehmen)* modos m pl, maneiras f pl; *viel ~s von etw. machen*, fazer grande caso de alg. c.; **~t-lich** a, essencial, importante.

Wes, ~sen prn, de quem, cujo; **~halb, ~wegen** ad, porque, por quê, por isso.

Wespe f, vespa f; **~n-nest** n, vespeiro m.

West, ~en m, oeste, poente, occidente m; *im ~*, ao oeste, no occidente.

Weste f, collete m; **~n-tasche** f, bolso m do collete.

West|lich a, occidental; **~wärts** ad, do lado do poente; **~wind** m, vento m oeste.

Wett ad, quite; *wettmachen*, desforrar-se; **~bewerb** m, emulação f; **~e** f, aposta f; *um die ~e*, á porfia, por aposta; **~eifer** m, rivalidade, emulação f; **~~n** vn, competir, rivalisar; **~en** va & vn, apostar, fazer uma aposta; *um etw. ~~*, apostar alg. c.; **~er** m, apostador m.

Wetter n, tempo m; *(Un-)* tempestade f; *schlechtes ~*, mau tempo; *es ist schönes ~*, o tempo está bom; *was für ~ haben wir?* que tempo está? *schlagende ~*, grisú; *alle ~!* caramba! **~dach** n, telheiro m; **~fahne** f, **~hahn** m, catavento m; **~glas** n, barometro m; **~kunde** f, meteorologia f; **~launisch** a, variavel, mudavel; **~leuchten** vip, relampejar; s n, relampagos m pl; **~n** vip, trovejar; **~prophet** m, prognosticador m do tempo; **~schacht** m, respiradoiro m de mina; **~scheide** f, limite m meteorologico; **~seite** f, lado m do vento; **~strahl** m, raio m; **~vogel** m, tarambola f; **~wendisch** a, voluvel, variavel; **~wolke** f, nuvem f tempestuosa; **~zeichen** n, signal m metereologico.

Wett|kampf m, lucta f, concurso m; **~lauf** m, **~rennen** n, correira, corrida f; **~machen** va, desforrar-se, compensar; **~rudern** n, regata f; **~streit** m, combate m, contenda, rivalidade f.

Wetz|en va, afiar, amolar; **~stahl** m, fuzil m de afiar; **~stein** m, pedra f de amolar.

Wichs m, gala f, atavio m; *in vollem ~*, em grande gala; **~bürste** f, escova f de engraxar; **~e** f, graxa; *fam.* tunda f; **~en** va, encerar; engraxar; *(Stiefel)* limpar; *fam.* espancar.

Wicht m, pateta m, creatura f; *armer ~*, pobre homem, coitado; **~elmännchen** n, duende m; **~ig** a, importante, essencial; **~igkeit** f, importancia f.

Wicke f, *(Bot.)* ervilhaca f.

Wickel m, *(Garn-)* novelo, rolo m;

(Haar-) papelotes ᵐ ᵖˡ; *(Kinder-)* braga, faixa ᶠ; *beim ~ kriegen*, agarrar, prender á nuca; **~band** ⁿ, cueiro ᵐ, faixa ᶠ; **~kind** ⁿ, creança ᶠ enfeixada; **~n** ᵛᵃ, rolar, enrolar, embrulhar; enfaixar.

Widder ᵐ, carneiro; *(Astr.)* aries ᵐ.

Wider ᵖʳᵖ, contra; *für und ~*, pró e contra; **~druck** ᵐ, *(Typ.)* retiração; *fig.* reacção ᶠ; **~fahren** ᵛⁿⁱ, succeder; *Gerechtigkeit ~~ lassen*, fazer justiça; **~haarig** ᵃ, teimoso, renitente; **~haken** ᵐ, gancho; *(Angel-)* ansol ᵐ; **~hall** ᵐ, echo ᵐ, repercussão ᶠ; **~~en** ᵛⁿ, resoar, retumbar, echoar; **~halt** ᵐ, apoio ᵐ, resistencia ᶠ; **~lager** ⁿ, contraforte ᵐ; **~legbar** ᵃ, refutavel; **~legen** ᵛᵃ, refutar, impugnar; **~legung** ᶠ, refutação, impugnação ᶠ; **~lich** ᵃ, asqueroso, repugnante, indecoroso; **~~keit** ᶠ, desgosto ᵐ; **~natürlich** ᵃ, desnaturado, contrario á naturesa; **~part** ᵐ, opposição ᶠ; adversario, antagonista ᵐ; **~raten** ᵛᵃⁱ, dissuadir; **~rechtlich** ᵃ, illegal, illicito; **~rede** ᶠ, replica, contestação ᶠ; **~rist** ᵐ, cernelha ᶠ.

Widerruf ᵐ, **~ung** ᶠ, revogação, retractação ᶠ; **~en** ᵛᵃⁱ, revogar, retractar, desdizer; **~lich** ᵃ, revogavel.

Widersacher ᵐ, adversario, antagonista ᵐ; **~schein** ᵐ, reflexo ᵐ.

Widersetzlen ᵛʳ, oppôr-se, resistir; **~lich** ᵃ, refractario; **~~keit** ᶠ, insubordinação ᶠ; **~ung** ᶠ, opposição ᶠ.

Widersinn ᵐ, paradoxo ᵐ; **~~ig** ᵃ, absurdo; **~spenstig** ᵃ, obstinado, teimoso; **~~keit** ᶠ, obstinação ᶠ; **~spiegeln** ᵛᵃ, reflectir; **~spiel** ⁿ, contrario ᵐ; **~sprechen** *(sich)* ᵛⁿⁱ, contradizer(-se); **~~d** ᵃ, contradictorio; **~spruch** ᵐ, contradicção ᶠ; **~~s-geist** ᵐ, espirito ᵐ de contradicção; **~stand** ᵐ, resistencia ᶠ; **~~ ~~ *leisten***, oppôr resistencia; **~~sfähigkeit, ~~s-kraft** ᶠ, força ᶠ de resistencia; **~standslos** ᵃ, sem resistencia; **~stehen** ᵛⁿⁱ, resistir; *(zuwider sein)* repugnar; **~streben** ᵛⁿ, repugnar; ˢⁿ, repugnancia ᶠ; *mit ~~*, de má vontade; **~streit** ᵐ, conflicto ᵐ; **~~en** ᵛⁿⁱ, contestar.

Widerwärtig ᵃ, adverso, desagradavel; **~~keit** ᶠ, contrariedade, arrelia ᶠ; **~wille** ᵐ, aversão, repugnancia ᶠ; *mit ~~n*, a mal, de má vontade; **~willig** ᵃ, repugnante; ᵃᵈ, contra vontade.

Widmen ᵛᵃ, consagrar, dedicar; ᵛʳ, dedicar-se, entregar-se (a); **~~ung** ᶠ, dedicação; dedicatoria ᶠ.

Widrig ᵃ, contrario, adverso; repugnante, fastidioso; **~enfalls** ᵃᵈ, aliás de outro modo; **~keit** ᶠ, contrariedade ᶠ; desgosto ᵐ.

Wie ᵃᵈ, como; que; *~ hoch?* de que altura? *~ viel? ~ teuer?* quanto? *~ lange*, quanto tempo; *~ oft*, quanto; *~ oft?* quantas vezes? *~ wenig*, quanto pouco; *~ spät ist es?* que horas são? *~ schade!* que pena! *~ steht's?* que tal? *~?* que disse? *~*, ᶜ como, visto que, pois que, segundo; *~ dem auch sei*, seja como fôr.

Wiedehopf ᵐ, poupa ᶠ.

Wieder ᵃᵈ, outra vez, de novo, novamente; *~ bekommen*, recuperar, tornar a ter, rehaver; **~abdruck** ᵐ, reimpressão ᶠ; **~~en** ᵛᵃ, reimprimir; **~abreisen** ᵛⁿ, tornar a partir; **~absagen** ᵛᵃ, contramandar; **~abtreten** ᵛᵃⁱ, ceder de novo; **~anfangen** ᵛᵃ & ᵛⁿ, recomeçar, tornar a principiar; **~annähern** ᵛʳ, *fig.* reconciliar-se; **~annehmen** ᵛᵃⁱ, tomar de novo.

Wiederauf|bauen ᵛᵃ, reedificar; **~erstehen** ᵛⁿⁱ, resuscitar; **~erstehung** ᶠ, resurreição ᶠ; **~kommen** ᵛⁿⁱ, restabelecer-se; **~leben** ᵛⁿ, reanimar-se; **~machen** ᵛᵃ, tornar a abrir; **~nehmen** ᵛᵃⁱ, receber de novo; tornar a começar; **~richten** ᵛᵃ, levantar de novo; **~stehen** ᵛⁿⁱ, levantar-se do chão; **~ziehen** ᵛᵃⁱ, dar corda outra vez.

Wieder|ausbessern ^{va} remendar; **~ausführen** ^{va} reexportar; **~bekommen** $^{va\,i}$ recobrar, recuperar; **~beleben** ^{va} reanimar, resuscitar; **~bezahlen** ^{va} reembolsar; **~bringen** $^{va\,i}$ devolver, tornar a trazer.

Wiedereinführen ^{va} introduzir *od.* importar de novo; **~führung** ^{f}, nova introducção; reimportação ^{f}; **~holen** ^{va} alcançar *od.* recuperar de novo; **~lösen** ^{va} desempenhar; **~schiffen** ^{va} tornar a embarcar; **~schlafen** $^{vn\,i}$ adormecer de novo; **~setzen** ^{va} reintegrar, rehabilitar; **~setzung** ^{f}, restituição, rehabilitação ^{f}; **~treten** $^{vn\,i}$ entrar de novo.

Wiederer|halten $^{va\,i}$ receber de novo; **~innern** ^{vr} recordar-se; **~kennen** $^{va\,i}$ tornar a conhecer; **~langen** ^{va} recuperar; **~langung** ^{f}, recuperação ^{f}, recobramento ^{m}; **~öffnen** ^{va} abrir de novo; **~setzen, ~statten** ^{va} restituir; **~stattung** ^{f}, restituição ^{f}; **~zählen** ^{va} recontar, redizer.

Wieder|gabe ^{f}, restituição, entrega, interpretação ^{f}; **~geben** $^{va\,i}$ dar outra vez, restituir, devolver; interpretar, traduzir; **~geburt** ^{f}, regeneração, renascença ^{f}; **~haben** $^{va\,i}$ tornar a ter.

Wiederherstell|en ^{va} restabelecer, restaurar, restituir; **~er** ^{m}, restaurador ^{m}; **~ung** ^{f}, restabelecimento ^{m}, restauração ^{f}.

Wiederhol|en ^{va} repetir; ir buscar de novo; **~entlich** ^{ad} reiteradamente, repetidamente; **~ung** ^{f}, repetição, recapitulação ^{f}; **~s-zeichen** ^{n}, signal ^{m} de repetição.

Wieder|käuen ^{va} ruminar; **~käuer** ^{m}, ruminante ^{m}; **~kauf** ^{m}, resgate ^{m}; **~~en** ^{va}, resgatar; **~kehr** ^{f}, volta ^{f}; **~~en** ^{vn}, voltar; **~kommen** $^{vn\,i}$, voltar, vir outra vez; **~kunft** ^{f}, regresso ^{m}; **~machen** ^{va}, tornar a fazer; **~nehmen** $^{va\,i}$, tornar a tomar; **~sagen** ^{va}, tornar a dizer; divulgar; **~sammeln** ^{va}, recolher; **~sehen** $^{va\,i}$, tornar a ver, rever; $^{s\,n}$, vista ^{f}; *auf ~~!* adeus! até logo! até á vista! **~spiegeln** ^{va}, reflectir; **~taufen** ^{va}, baptisar de novo, rebaptisar; **~täufer** ^{m}, anabaptista ^{m}; **~um** ^{ad} de novo, outra vez; **~umkehren** ^{vn}, tornar a voltar.

Wiederver|einigung ^{f}, reconciliação ^{f}; **~gelten** $^{va\,i}$, remunerar, recompensar; **~geltung** ^{f}, recompensação, remuneração ^{f}; **~kauf** ^{m}, revenda ^{f}; **~~en** ^{va}, revender; **~käufer** ^{m}, revendedor ^{m}; **~söhnen** ^{va}, reconciliar.

Wieder|wahl ^{f}, reeleição ^{f}; **~wählbar** ^{a}, reelegivel.

Wiege ^{f}, berço ^{m}; **~messer** ^{n}, cutello ^{m} de cortador, meia lua, faca ^{f} de pisar.

Wiegen $^{va\,n\,i}$, pesar; ^{va}, *(ein Kind)* embalar, acalentar; *(Fleisch)* picar; **~fest** ^{n}, dia ^{m} dos annos; **~lied** ^{n}, arrôlo ^{m}.

Wiehern ^{vn}, relinchar; $^{s\,n}$, relincho ^{m}.

Wiese ^{f}, prado ^{m}; **~n-grund** ^{m}, **~n-Wiesel** ^{n}, doninha ^{f} [**land**] ^{n}, prado ^{m}.

Wie|so? ^{ad} como? **~viel?** ^{ad} quanto? *~~ Uhr ist es?* que horas são? **~~mal** ^{ad} quantas vezes? **~vielte, ~vielste** ^{ad} *der ~~ ist heute?* a quantos do mez estamos hoje? **~wohl**, mesmo, bemque.

Wild ^{a} bravo, selvagem, silvestre, inculto; *(Kind)* travesso; *(reißend)* feroz; brutal; **~es** *Tier*, fera; **~e** *Ehe*, concubinato; **~es** *Fleisch*, carne morta; *~ machen, fig.* enfurecer; **~** ^{n}, caça ^{f}; **~bret** ^{n}, caça, veação ^{f}; **~dieb** ^{m}, caçador ^{m} furtivo; **~e** ^{m}, selvagem ^{m}; **~erei** ^{f}, ladroeira ^{f} de caça; **~erer** ^{m}, ladrão de caça, caçador ^{m} furtivo; **~ern** ^{vn}, caçar furtivamente; **~fang** ^{m}, *fig.* estouvadinho ^{m}; **~fremd** ^{a} extranho de todo; **~garten** ^{m}, **~gehege** ^{n}, **~park** ^{m}, parque ^{m}, tapada ^{f}; **~geruch, ~geschmack** ^{m},

cheiro ᵐ de caça; **~heit** ᶠ, ferocidade ᶠ; **~hüter** ᵐ, guarda do matto, coiteiro ᵐ; **~leder** ᵑ, coiro ᵐ de caça de veação; **~ling** ᵐ, arvorezinha ᶠ silvestre; **~nis** ᶠ, ermo, deserto, mattagal ᵐ; **~pret** ᵑ, caça, veação ᶠ; **~reich** ᵃ, rico em caça; **~schaden** ᵐ, estrago ᵐ que causa a caça; **~schwein** ᵑ, javali ᵐ; **~spur** ᶠ, rasto ᵐ, pista ᶠ.

Wille ᵐ, vontade; *(Absicht)* intenção ᶠ; *(Einverständnis)* consentimento ᵐ; **~ns** *sein*, ter a intenção de; *letzte* **~**, testamento; *feste* **~**, firme vontade; *freie* **~**, livre vontade; *mit* **~n**, de proposito, adrede; *wider* **~n**, contra vontade, sem querer; *nach Ihrem* **~n**, conforme quizer; *um . . .* **~n**, por causa de, por amor de; **~n-los** ᵃ, sem vontade.

Willens ᵃᵈ **~** *sein*, ter a intenção, querer; **~äußerung** ᶠ, velleidade, volição ᶠ; **~kraft**, **~stärke** ᶠ, energia ᶠ; **~meinung** ᶠ, vontade ᶠ.

Will|fahren ᵛⁿ condescender; **~fährig** ᵃ, condescendente; **~keit** ᶠ, condescendencia ᶠ; **~ig** ᵃ, docil, prompto; ᵃᵈ de boa vontade; **~igen** ᵛⁿ, *(in etw.)* consentir (em alg. c.); **~igkeit** ᶠ, docilidade, boa vontade ᶠ; **~kommen** ᵑ, boa vinda ᶠ; ᵃ bemvindo; **~~** *sein*, ser bemvindo; **~~** *heißen*, dar as boas vindas a alg.; **~kür** ᶠ, arbitrio ᵐ, arbitrariedade ᶠ; *nach* **~~**, á vontade, arbitrariamente; **~kürlich** ᵃ, arbitrario; **~~keit** ᶠ, espontaneidade, arbitrariedade ᶠ.

Wimm|eln ᵛⁿ, *(von)* abundar (de), estar cheio (de); **~ern** ᵛⁿ, gemer; *(Kind)* dar vagidos. [la ᶠ.]

Wimpel ᵐ, galhardete ᵐ, bandeiro-

Wimper ᶠ, pestana ᶠ.

Wind ᵐ, vento ᵐ; *(Blähung)* ventosidade, flatulencia ᶠ; *der* **~** *weht*, faz vento; *in den* **~** *schlagen*, fazer pouco caso de; *in den* **~** *reden*, soltar palavras ao vento; **~beutel** ᵐ, *(Gebäck)* sonhos ᵐ ᵖˡ; *fig.* cabeça ᵐ de vento; **~~ei** ᶠ, fanfarronada ᶠ; **~beuteln** ᵛⁿ, vangloriar-se; **~büchse** ᶠ, espingarda ᶠ pneumatica.

Winde ᶠ, cabrestante ᵐ, roldana ᶠ, guindaste ᵐ; *(Garn-)* dobadoira; *(Bot.)* campainha ᶠ; **~l** ᶠ, cueiro ᵐ; **~ln** ᵛᵃ, *(Kind)* enfaixar.

Winden ᵛᵃⁱ, torcer, retorcer; tecer (grinaldas); dobrar (fio); *in die Höhe* **~**, içar, levantar; *aus den Händen* **~**, arrancar das mãos; ᵛʳ, torcer-se, retorcer-se; *(Bach)* serpentear.

Wind|fahne ᶠ, catavento ᵐ; **~fang** ᵐ, guarda-vento ᵐ; **~hose** ᶠ, cyclone, tufão ᵐ; **~hund** ᵐ, **~spiel** ᵑ, galgo ᵐ; **~hündin** ᶠ, galga ᶠ; **~ig** ᵃ, ventoso; *fig.* leviano, exaltado; *es ist* **~~**, faz vento; **~klappe** ᶠ, valvula ᶠ; **~macher** ᵐ, fanfarrão ᵐ; **~messer** ᵑ, anemometro ᵐ; **~mühle** ᶠ, moinho ᵐ de vento; **~pocken** ᵖˡ, bexigas ᶠ ᵖˡ loucas; **~rose** ᶠ, rosa dos ventos, bussola ᶠ; **~s-braut** ᶠ, rajada de vento, borrasca ᶠ; **~schief** ᵃ, curvado, torcido, inclinado; **~schirm** ᵐ, paravento ᵐ; **~still** ᵃ, quieto, calmo; **~~e** ᶠ, calma ᶠ; **~stoß** ᵐ, lufada ᶠ de vento; **~ung** ᶠ, curva, volta ᶠ, rodeio ᵐ; *fig.* sinuosidade ᶠ; **~wärts** ᵃᵈ, a barlavento; **~zug** ᵐ, corrente ᶠ d'ar.

Wink ᵐ, aceno, aviso ᵐ; *jm. einen* **~** *geben*, fazer um aceno, signal a alg.; *fig.* avisar alg.; *auf den* **~** *gehorchen*, obedecer cegamente.

Winkel ᵐ, canto, recanto; *(Geom.)* angulo ᵐ; *im rechten* **~**, em angulo recto; **~advokat** ᵐ, zangano, advogado ᵐ zangão; **~druckerei**, **~presse** ᶠ, imprensa ᶠ clandestina; **~ehe** ᶠ, matrimonio ᵐ clandestino; **~eisen**, **~maß** ᵑ, esquadria ᶠ; **~haken** ᵐ, *(Typ.)* componedor ᵐ; **~icht**, **~ig** ᵃ, angular, anguloso; **~messer** ᵐ, graphometro, goniometro, transferidor ᵐ; **~züge** ᵖˡ, subterfugios, pretextos ᵐ ᵖˡ; **~~** *machen*, tergiversar.

Winken ^{vn} acenar, fazer signal.
Winseln ^{vn} gemer, choramingar; *(Hund)* gannir.
Winter ^{m} inverno ^{m}; *im* ~, de inverno; *mitten im* ~, no meio do inverno; **~abend** ^{m} tarde ^{f} de inverno; **~anzug** ^{m}, **~kleid** ^{n} traje, fato, vestido ^{m} de inverno; **~frucht** ^{f}, **~getreide** ^{n} cereaes $^{m\,pl}$ de inverno; **~gewächs** ^{n} planta ^{f} vivaz; **~grün** ^{n} pervenca ^{f}; **~handschuhe** ^{pl} luvas $^{f\,pl}$ de inverno; **~lich, ~mäßig** ^{a} invernal, invernoso; **~mantel** ^{m} capa ^{f} de inverno; **~monat** ^{m} mez ^{m} de inverno; **~n** ^{vip} começar o inverno; **~quartier** ^{n} quartel ^{m} de inverno; **~saat** ^{f} semeadura ^{f} de inverno; **~schlaf** ^{m} hibernação ^{f}; **~seite** ^{f} lado ^{m} do norte; **~ung** ^{f} hibernação ^{f}; **~wetter** ^{n} invernia ^{f}; **~zeit** ^{f} inverno ^{m}; *zur* ~, no inverno; **~zeug** ^{n} fazendas $^{f\,pl}$ de inverno.
Winzer ^{m} vinhateiro, vindimador ^{m}.
Winzig ^{a} mesquinho, diminuto; **~keit** ^{f} pequenez ^{f}.
Wipfel ^{m} cimo, cume ^{m}; **~n** ^{va} dar tratos de polé.
Wippe ^{f} polé ^{f}; **~n** ^{va} dar tratos de polé.
Wir ^{prm} nós; ~ *Deutsche*, nós os allemães.
Wirbel ^{m} *(Wasser-)* redemoinho; *(Sturm)* furacão; *(Kopf-)* corôa; *(Rücken-)* vertebra ^{f}; *(Trommel-)* rufo ^{m}; *(Fenster-)* tranqueta; *(Mus.)* caravelha ^{f}; ~ *schlagen*, rufar o tambor; *sich im* ~ *drehen*, andar num rodopio; **~bein** ^{n} vertebra ^{f}; **~ig** ^{a} vertiginoso; **~knochen** ^{m} vertebra ^{f}; **~los** ^{a} invertebrado; **~n** ^{vn} rodopiar; *(Trommel)* rufar; **~säule** ^{f} columna ^{f} vertebral; **~sturm** ^{m} cyclone ^{m}; **~tier** ^{n} vertebrado ^{m}; **~wind** ^{m} turbilhão, redemoinho ^{m}.
Wirken ^{va} trabalhar, fazer, effectuar; *(Stoffe)* tecer; amassar (farinha); ^{vn} *(auf)* reagir (sobre); **~** ^{n} actividade; tecedura ^{f}; **~end** ^{a} efficaz; activo; **~lich** ^{a} actual, real, effectivo, positivo, verdadeiro; ^{ad} realmente, effectivamente; ~~? de véras? **~~keit** ^{f} realidade ^{f}; **~sam** ^{a} efficaz; **~~keit** ^{f} efficacia ^{f}; **~ung** ^{f} effeito ^{m}; *~~ üben auf j.*, influir em alg., ter influencia sobre alg.
Wirkungskreis ^{m} esphera ^{f} de actividade; **~kraft** ^{f} efficacia ^{f}; **~~los** ^{a} inefficaz.
Wirr ^{a} confuso; ~ *durcheinander*, confusamente, sem ordem; **~en** ^{va} embaraçar; **~en** ^{pl} disturbios $^{m\,pl}$; **~nis** ^{f}, **~sal** ^{n} confusão, barafunda ^{f}; **~stroh** ^{n} palha ^{f} miuda; **~warr** ^{m} confusão, embrulhada ^{f}.
Wirsing ^{m} couve ^{f} de Saboia.
Wirt ^{m} hospede, hospedeiro, estalajadeiro; dono de hotel, taberneiro; *(Haus-)* senhorio ^{m}; **~in** ^{f} hospedeira; senhoria ^{f}; **~lich** ^{a} economico.
Wirtschaft ^{f} economia ^{f} domestica, governo ^{m} de casa; *(Gast-)* hospedaria; *(Kneipe)* taberna ^{f}; **~~en** ^{vn} governar uma casa; ter uma estalagem; **~er** ^{m} administrador ^{m}; **~erin** ^{f} governanta ^{f}; **~~buch** ^{n} livro ^{m} de despesas; **~~gebäude** ^{n} edificio ^{m} economico *od.* rural.
Wirtshaus ^{n} poisada, estalagem, hospedaria; *(Schenke)* taberna ^{f}; **~leute** ^{pl} donos $^{m\,pl}$ de casa; **~~stube** ^{f} casa ^{f} de hospedaria; **~~tafel** ^{f} mesa ^{f} redonda.
Wisch ^{m} rodilha ^{f}; **~en** ^{va} esfregar, limpar; **~er** ^{m} rodilhão, esfregão; *(Mal.)* esfuminho ^{m}; *(Mil.)* lanada; *fig.* esfrega ^{f}, sabão ^{m}; **~lappen** ^{m}, **~tuch** ^{n} alimpador ^{m}, rodilha ^{f}, esfregão ^{m}.
Wismut ^{n} & ^{m} bismutho ^{m}.
Wispern ^{vn} cochichar.
Wißbegier(de) ^{f} desejo ^{m} de saber, curiosidade ^{f}; **~ig** ^{a} curioso.
Wissen ^{vani} saber, conhecer; *nicht* ~, ignorar; *wohl* ~, não ignorar; *Dank* ~, agradecer; ~ *lassen*, fazer saber; *nicht daß ich*

wüßte, não que eu saiba; *nicht ~ wo aus noch ein*, não saber por onde andar; ^{sn}, saber ^{m}, sciencia ^{f}; *ohne mein ~*, sem eu saber; *meines ~s*, pelo que eu sei; **~schaft** ^{f}, sciencia ^{f}; *(Kenntnis)* conhecimento, saber ^{m}; *die schönen ~~en*, as bellas lettras; **~schaftlich** ^{a}, scientifico; **~s-drang, ~s-durst** ^{m}, desejo ^{m} ardente da sciencia; **~s-wert** ^{a}, digno de se saber; **~t-lich** ^{a}, premeditado; ^{ad}, com conhecimento de causa, por acinte.

Witter‖n ^{va}, cheirar, farejar; **~-ung** ^{f}, tempo ^{m}, temperatura ^{f}; *(Geruch)* faro, vento ^{m}; **~~s-lehre** ^{f}, meteorologia ^{f}; **~ungswechsel** ^{m}, mudança ^{f} de temperatura.

Wit‖we, ~frau ^{f}, viuva ^{f}; **~wer, ~-mann** ^{m}, viuvo ^{m}.

Witwen‖gehalt ^{n}, pensão ^{f} de viuva; **~kasse** ^{f}, caixa ^{f} das viuvas; **~-stand** ^{m}, viuvez ^{f}.

Witz ^{m}, espirito ^{m}, graça; *(Einfall)* graça ^{f}, chiste, remoque ^{m}; **~blatt** ^{n}, periodico satyrico, jornal ^{m} humoristico; **~bold** ^{m}, trocista ^{m}; **~elei** ^{f}, affectação ^{f} de espirito; **~eln** ^{vn}, gracejar; **~ig** ^{a}, chistoso, engraçado, picante; **~igen** ^{va}, tornar ajuisado; *gewitzigt werden*, escarmentar-se.

Wo ^{ad}, onde; *~ auch immer*, onde queira; ^{o}, se; *~ möglich*, se possivel; *~ nicht*, se não, d'outra sorte; **~bei** ^{ad}, em que, pelo que.

Woche ^{f}, semana ^{f}; **~n** ^{pl}, parto ^{m}; *in die ~n kommen*, estar de parto.

Wochen‖arbeit ^{f}, trabalho ^{m} da semana; **~bett** ^{n}, parto ^{m}; **~blatt** ^{n}, semanario ^{m}; **~geld** ^{n}, **~lohn** ^{m}, salario ^{m} semanal; **~kind** ^{n}, creança ^{f} em cueiros; **~lang** ^{a}, por semanas inteiras; **~markt** ^{m}, mercado ^{m} semanal; **~schrift** ^{f}, folha ^{f} semanal; **~stube** ^{f}, quarto ^{m} de parturiente; **~tag** ^{m}, dia ^{m} de semana.

Wöch‖entlich ^{a}, semanal; ^{ad}, por semana; **~ner** ^{m}, semanario, hebdomadario ^{m}; **~nerin** ^{f}, parturiente ^{f}.

Wo‖durch ^{ad}, por onde; *~~ wird das erreicht?* como se consegue isso? **~fern** ^{o}, comtanto que, caso que; *~~ nicht*, a menos que; **~für** ^{ad}, por quem, para que.

Wog‖e ^{f}, vaga ^{f}; **~en** ^{vn}, ondear, fluctuar; ^{sn}, ondulação, fluctuação ^{f}; **~ig** ^{a}, encapellado, agitado.

Wo‖gegen ^{ad}, contra que, em troca de que; **~her** ^{ad}, d'onde, como; **~hin** ^{ad}, a onde, para onde; **~-hingegen** ^{o}, mentes.

Wohl ^{ad}, bem; *sehr ~*, muito bem; *nun ~*, pois bem; *sowohl als*, assim como, tanto como; *sich ~ befinden*, passar bem; *jm. ~ wollen*, querer bem a alg.; *ich werde ~ morgen abreisen*, é provavel que eu parta ámanhã; *~ bekomm's!* bom proveito! *leben Sie ~!* adeus! passe muito bem! ^{sn}, bem ^{m}; *öffentliche ~*, causa publica; *auf Ihr ~!* á sua saude! **~an!** ^{i}, pois bem! vamos! **~anständig** ^{a}, decente, honesto; **~~keit** ^{f}, decencia ^{f}; decoro ^{m}; **~auf** ^{ad}, *~~ sein*, estar bom! *~~!* ^{i}, pois bem!

Wohlbe‖dacht, ~dächtig ^{a}, bem deliberado, com madura reflexão; **~finden** ^{n}, saude ^{f}, bem-estar ^{m}; **~hagen** ^{n}, bem-estar ^{m}, commodidades $^{f\ pl}$; **~halten** ^{a}, são e salvo; **~kannt** ^{a}, bem conhecido; **~leibt** ^{a}, corpulento, obeso; **~~heit** ^{f}, corpulencia, obesidade ^{f}; **~stallt** ^{a}, em titulo; **~stellt** ^{a}, provido de todas as coisas; **~wußt** ^{a}, consciente.

Wohler‖fahren ^{a}, experimentado; **~gehen** ^{n}, prosperidade ^{f}, bem-estar ^{m}; **~halten** ^{a}, bem conservado; **~wogen** ^{a}, bem reflectido; **~zogen** ^{a}, bem creado, bem educado.

Wohl‖fahrt ^{f}, prosperidade ^{f}; **~~s-ausschuß** ^{m}, commissão ^{f} de salvação publica; **~feil** ^{a}, barato; **~~-heit** ^{f}, baratesa ^{f}.

Wohlge‖artet ^{a}, de boa indole; **~-bildet** ^{a}, bem formado; muito instruido; **~boren** ^{a}, *(Titel)* illustre,

illustrissimo; **~fallen** n, gosto, prazer m; ~~ *an etw. finden*, comprazer-se com alg. c.; **~fällig** a, agradavel; **~litten** a, bemquisto; **~meint** a, benevolo; **~mut** a, alegre, jovial; prazenteiro; **~nährt** a, bem nutrido; **~neigt** a, muito affeiçoado; **~ordnet** a, bem disposto; **~raten** a, bem feito, de boa indole; **~ruch** m, fragrancia f, perfume m; **~schmack** m, sabor *od.* gosto m agradavel; **~sinnt** a, bem intencionado; **~sittet, ~zogen** a, de bons costumes, cortez; **~staltet** a, bem feito; **~troffen** a, *(Bild)* muito parecido; **~wogen** a, benevolo; **~~heit** f, benevolencia f.

Wohl|habend a, abastado, opulento; **~habenheit** f, opulencia f; **~~klang, ~laut** m, euphonia, harmonia f; **~klingend, ~lautend** a, melodico, sonoro, euphonico; **~~leben** n, boa vida f; **~meinend** a, bem intencionado; **~riechend** a, fragrante, cheiroso; **~schmeckend** a, saboroso, gostoso; **~sein** n, saude f, bem-estar m; **~stand** m, abastança, prosperidade f.

Wohl|tat f, beneficio n, boa obra f; **~täter** m, **~~in** f, bemfeitor m, -a f; **~tätig** a, benefico, caridoso; **~~keit** f, beneficencia f; **~tätigkeitsbazar** m, basar m de caridade; **~~tuend** a, benefico; **~tun** *vni*, beneficiar; fazer bem; **~überlegt** a, bem pensado; **~verdient** a, benemerito; **~verhalten** n, boa conducta f; **~verstanden** a, bem entendido; **~weislich** *ad*, prudentemente; **~wollen** n, benevolencia f; **~~d** a, benevolo.

Wohn|bar a, habitavel; **~en** *vn*, viver, morar, residir; **~gebäude** n, casa f de habitação; **~haft** a, domiciliado, morador; **~haus** n, casa f; **~lich** a, habitavel; **~~keit** f, conforto m; **~ort** m, domicilio m; **~~sitz** m, residencia f; **~stube** f, **~~zimmer** n, quarto, aposento m; **~~ung** f, habitação, morada f, domicilio m; **~ungswechsel** m, mudança f de domicilio.

Wölb|en *va*, abobadar; *vr*, arquear-se; **~ung** f, abobada f.

Wolf m, lobo m.

Wölfin f, loba f.

Wolfs|grube f, fojo m; **~hunger** m, fome f canina; **~kirsche** f, belladona f; **~milch** f, *(Bot.)* euphorbio m.

Wolk|e f, nuvem f; **~enbruch** m, aguaceiro m; **~enlos** a, sem nuvens, sereno; **~ig** a, nublado, annuviado.

Woll|arbeit f, obra f de lã; **~~er** m, lanifero m; **~e** f, lã f; **~en** a, de lã.

Wollen *vani*, querer; *wann Sie ~*, quando quizer; *Gott wolle!* queira Deus! *jm. übel ~*, querer mal a alg.; *er mag ~ oder nicht*, quer queira, quer não queira; *~ Sie gefälligst!* tenha a bondade (de); *zu wem ~ Sie?* a quem procura? por quem pergunta?

Wollen|garn n, fio m de lã; **~stoff** m, **~zeug** n, panno m de lã; **~waren** pl, lãs f pl; **~weberei** f, fiação f de lã.

Woll|handel m, negocio m de lãs; **~händler** m, negociante m de lãs; **~ig** a, lanoso; **~kamm** m, sedeiro m; **~kämmer** m, cardador m; **~markt** m, mercado m de lãs; **~schur** f, tosquia f; **~spinner** m, fiandeiro m de lã; **~~ei** f, fiação f de lã.

Woll|ust f, voluptuosidade, lascivia f; **~üstig** a, voluptuoso, sensual; **~üstling** m, homem m voluptuoso.

Wo|mit *ad*, com que, de que; **~~nach** *ad*, a que, para que.

Wonne f, delicia f, prazer m; **~gefühl** n, sentimento m de prazer; **~monat** m, mez m de maio; **~voll, wonnig** a, delicioso.

Wo|ran *ad*, em que; **~rauf** *ad*, sobre que, em que, ao que, onde; **~~raus** *ad*, d'onde, de que; **~rein, ~rin** *ad*, em que.

Worfeln *va*, cirandar, joeirar; s, cirandagem f.

Wort n, palavra f; vocabulo m; *~ hal-*

ten, cumprir a palavra; *nicht ~ halten*, faltar á palavra; *jm. das ~ reden*, falar em favor d'alg.; *mit einem ~*, numa palavra; *mit andern ~en*, em outros termos; *gute ~e geben*, supplicar; **~arm** *a*, pobre em palavras; **~beugung, ~biegung** *f*, flexão *f*; **~brüchig** *a*, refractario; *~~ werden*, faltar á sua palavra; **~forschung** *f*, etymologia *f*; **~fügung** *f*, construcção, syntaxe *f*; **~führer** *m*, orador; orgão *m*; **~getreu** *a*, textual, litteral; **~karg** *a*, parco de palavras, laconico; **~klauberei** *f*, logomachia, questão *f* de palavras; **~kram, ~schwall** *m*, palavrorio *m*; **~laut** *m*, teor *m*; **~register** *n*, indice *m*, nomenclatura *f*; **~reich** *a*, verboso, rico em palavras; **~schatz** *m*, thesoiro *m* da lingua; **~spiel** *n*, trocadilho *m*; **~streit** *m*, discussão *f*; **~versetzung** *f*, inversão *f*; **~wechsel** *m*, altercação *f*.

Wörterbuch *n*, diccionario *m*; **~verzeichnis** *n*, vocabulario *m*; **~lich** *a*, textual, litteral.

Worüber *adv* sobre que, de que; **~runter** *adv* debaixo de que, entre os quaes; **~selbst** *adv* onde; **~von** *adv* d'onde, de que; **~vor** *adv* deante de que; **~zu** *adv* a que, para que; *~~ nützt es?* de que serve isso?

Wrack *n*, destroços *m pl*, casco *m*.

Wringen *va*, torcer.

Wucher *m*, **~ei** *f*, usura *f*; **~blume** *f*, chrysanthemo *m*; **~er** *m*, usurario *m*; **~gesetz** *n*, lei *f* contra a usura; **~haft, ~isch** *a*, usurario; **~n** *vn*, *~treiben*, fazer usura; *(Pflanzen)* pullular, vegetar; **~ung** *f*, vicejo *m*; **~zins** *m*, juro *m* usurario.

Wuchs *m*, crescimento *m*; estatura *f*, porte *m*.

Wucht *f*, peso, impulso *m*; **~ig** *a*, pesado.

Wühlen *vn* remexer, esquadrinhar, revolver, furar; **~er** *m*, agitador *m*; **~erei** *f*, agitação *f*; **~erisch** *a*, demagogico.

Wulst *m* & *f*, chumaço; rolete *m* (de cabellos); **~ig** *a*, inchado, balofo.

Wund *a*, dorido, ferido; *(schwürig)* ulcerado; *(geschunden)* contuso, esfolado, escoriado; **~e** *Stelle, fig.* fraco *m*, balda *f*; **~arzneikunst** *f*, cirurgia *f*; **~arzt** *m*, cirurgião *m*; **~balsam** *m*, balsamo *m* para feridas; **~e** *f*, ferida, chaga *f*; **~enmal** *n*, cicatriz *f*.

Wunder *n*, maravilha *f*, prodigio; milagre *m*; *~ tun*, obrar milagres; *~ nehmen*, ficar admirado; **~bar** *a*, maravilhoso, milagroso, extraordinario; **~ding** *n*, maravilha *f*; **~doktor** *m*, charlatão *m*; **~glaube** *m*, fé *f* em milagres; **~kind** *n*, criança *f* prodigiosa; **~kraft** *f*, virtude *f* milagrosa; **~kur** *f*, cura *f* milagrosa; **~lich, ~sam** *a*, extranho, singular, raro, celebre; *(launisch)* caprichoso; **~lichkeit** *f*, singularidade, exquisitice *f*; **~n** *vr*, maravilhar-se, admirar-se; *es ~t mich, daß*, admira-me que; *es soll mich ~n ob*, estou curioso de saber se; **~schön** *a*, bellissimo, formoso; **~täter** *m*, thaumaturgo *m*; **~tätig** *a*, milagroso; **~tier** *n*, animal *m* prodigioso; **~voll** *a*, admiravel, portentoso; **~werk** *n*, maravilha *f*, prodigio *m*; **~zeichen** *n*, prodigio *m*.

Wundfieber *n*, febre *f* traumatica; **~mittel** *n*, remedio *m* contra feridas; **~salbe** *f*, unguento *m* vulnerario.

Wunsch *m*, desejo *m*; *auf ~ von*, a pedido de.

Wünschelrute *f*, vara *f* de condão; **~n** *va*, desejar; *guten Tag, Abend ~~*, dar os bons dias, as boas tardes; *Glück ~~*, congratular, felicitar, dar parabens *od.* boas festas (para o Natal, anno bom); **~enswert** *a*, desejavel.

Würde *f*, dignidade *f*; **~n-träger** *m*, dignatario *m*; **~voll** *a*, digno.

Würdig *a*, digno; **~en** *va*, dignar-se; *(schätzen)* estimar, apreciar; **~keit** *f*, dignidade *f*; **~ung** *f*, avaliação *f*.

Wurf m, arremesso, tiro m; barriga, ninhada f (de animaes); *(Würfelspiel)* lanço m; **~anker** m, ancora f de reboque; **~geschoß** n, projectil m; **~maschine** f, catapulta f; **~scheibe** f, disco m; **~spieß** m, dardo, venabulo m; **~weite** f, alcance m.

Würfel m, dado; *(Geom.)* cubo m; **~becher** m, copo m de jogar os dados; **~förmig** a, cubico; **~icht, ~ig** a, cubico, quadrado; **~n** vn, jogar os dados, deitar os dados; **~spiel** n, jogo m dos dados.

Würg|en va, esganar, afogar, estrangular; vr, fazer erforços para tragar alg. c.; **~engel** m, anjo m exterminador; **~er** m, degollador m; *(Zool.)* pega f.

Wurm m, bicho, verme m; *(Regen-)* minhoca; *(Eingeweide-)* bicha, lombriga f; *(Holz-)* caruncho; *(am Finger)* panaricio m; **~artig** a, vermicular; **~en** va, affligir, atormentar; **~fraß, ~stich** m, caruncho m; **~fräßig, ~ig, ~stichig** a, carcomido, caruncho; **~mehl** n, caruncho m; **~mittel, ~pulver** n, vermifugo m.

Würmchen n, bichinho m.

Wurst f, salsicha, morcella f, paio, salpicão, chouriço m; **~händler** m, salsicheiro m; **~laden** m, **~geschäft** n, salsicharia f; **~suppe** f, caldo m de salpicão.

Würz|e f, especiaria f, tempero m; **~en** va, temperar, adubar; **~haft, ~ig** a, aromatico; **~ung** f, tempero, condimento m.

Wurzel f, raiz f; **~faser** f, raizinha, fibra f de raiz; **~ schlagen, ~n** vn, arraigar, deitar raizes; **~wort** n, raiz, palavra f radical; **~zahl** f, raiz f de um numero; **~zeichen** n, radical, signal m de raiz.

Wust m, chaos m, confusão f.

Wüst a, deserto, inculto, ermo; *(unordentlich)* desregrado, desordenado; *(im Kopf)* desorientado; *(roh)* bruto; **~e, ~enei** f, deserto, sertão m; **~ling** m, libertino m.

Wut f, raiva, furia f; *in ~ gerathen*, enfurecer-se, tornar-se furioso; **~anfall** m, accesso m de furia.

Wüt|en vn, esbravejar; *(Sturm)* rugir, bramir; **~end, ~ig** a, furioso; *(Hund)* damnado, hydrophobo; **~erich** m, barbaro, tyranno m.

X.

Xanthippe f, mulher f endiabrada.

X-Beine pl, pernas f pl tortas *od.* cambaias.

Xylograph m, xylographo m.

Xylophon n, instrumento de pau e palha, xylophono m.

Y.

Yacht f, *(Mar.)* hiate m.

Ysop m, *(Bot.)* hyssopo m.

Z.

(Siehe auch unter C.)

Zäckchen n, pontinha f.

Zack|e f, **~en** m, ponta f, dente; *(Berg-)* pincaro m; **~en** va, dentear; **~ig** a, denteado.

Zag, ~haft a, acanhado; **~en** vn, vacillar; **~haftigkeit** f, desanimo m, timidez f.

Zäh(e) a, duro, rijo; *fig.* resistente; **~igkeit** f, tenacidade, rijesa f.

Zahl f, numero, algarismo m; **~amt** n, thesouraria f; **~bar** a, pagavel; **~en** va, pagar; **~engröße** f, quantidade f numeral; **~enmäßig** a, numerico; **~enreihe** f, serie f de numeros; **~er** m, pagador m; **~los** a, innumeravel; ad, sem numero; **~meister** m, pagador, contador, thesoureiro m; **~pfennig** m, tento m, ficha f; **~reich** a, numeroso, copioso; **~tag** m, dia m de pagamento; **~tisch** m, balcão, contador m.

Zähl|en va, contar; *(die Einwohner)* recensear; s, numeração f; **~er** m, contador; *(Math.)* numerador m; **~ung** f, contagem, numeração f; *(Volks-)* censo, recenseamento m.

Zahlung f, paga f, pagamento m; *die* ~**en** *einstellen*, suspender os pagamentos.
Zahlungs|anweisung f, aviso m de pagamento; ~**einstellung** f, suspensão f de pagamentos; ~**fähig** a, solvente; ~~**keit** f, solvabilidade f; ~**frist** f, ~**termin** m, praso m de pagamento; ~**unfähig** a, insolvente; ~~**keit** f, insolubilidade f; ~**verbindlichkeit** f, divida f, compromisso m.
Zahl|wort n, numeral m; ~**zeichen** n, [algarismo m.
Zahm a, manso, domesticado.
Zähm|bar a, domavel; ~**en** va, amansar, domar; ~**ung** f, amansia, domesticação f.
Zahn m, dente m; ~**arzt** m, dentista m; ~**bildung** f, dentição f; ~**bürste** f, escova f de dentes; ~**en** vn, nascer os dentes; va, dentar; s n, dentição f; ~**fäule** f, carie f dos dentes; ~**fieber** n, febre f de dentição; ~~**fistel** f, fistula f das gengivas; ~~**fleisch** n, gengivas f pl; ~**geschwür** n, tumor m de dentes; ~~**höhle** f, alveolo m; ~**los** a, desdentado; ~**lücke** f, falha f na dentadura; ~**pulver** n, pó m dentifricio; ~**rad** n, roda f dentada; ~~**bahn** f, carril m de ferro com rodas dentadas; ~**reihe** f, dentadura f; ~~**schmerz** m, ~**weh** n, dôr f de dentes; ~**schnitt** m, dentilhão m; ~~**stocher** m, palito m; ~**stummel, ~~stumpf** m, arnella f; ~**wasser** n, agua f dentifrica; ~**wechsel** m, segunda dentição f; ~**werk** n, dentadura f; ~**wurzel** f, raiz f do dente.
Zähn|chen n, denticulo m; ~**e-klappern** n, bater m dos dentes; ~**e-knirschen** n, rangido m dos dentes.
Zähre f, lagrima f.
Zain m, barra f.
Zander m, perca f, lucio m.
Zange f, pinças, tenazes f pl; *(Kneif-)* torquez f.
Zank m, bulha, rixa, questão f; ~~**apfel** m, pomo m da discordia; ~~**en** vn, brigar, andar ás bulhas; vr, altercar, disputar; ~**sucht** f, mania f de brigar; ~**süchtig** a, brigão.
Zänk|er m, desordeiro, bulhento m; ~**erei** f, briga, altercação f; ~**erin** f, altercadora f; ~**isch** a, brigão.
Zäpfchen n, *(Anat.)* uvula, campainha f.
Zapfen m, dente, macho; batoque; *(Faß-)* espicho m; *(Tannen-)* pinha f; va, saccar, tirar, espichar, engarrafar; ~**loch** n, batoque m; ~**streich** m, toque m de recolher.
Zappel|ig a, inquieto, buliçoso; ~**n** vn, espernear, bulir, mexer-se.
Zar m, czar m; ~**in** f, czarina f.
Zarge f, encaixe, caixilho m.
Zart a, terno, tenro, brando, delicado; ~**gefühl** n, delicadesa f de sentimentos; ~**heit** f, ternura f.
Zärt|lich a, delicado, amoravel, carinhoso; ~~**keit** f, ternura f, carinho m; ~**ling** m, homem m effeminado.
Zaser f, fibra f; ~**ig** a, fibroso.
Zaspel f, madeixa f.
Zauber m, encanto, feitiço m; ~**bild** n, talisman m; ~**buch** n, livro m magico; ~**ei** f, magia, feitiçaria f; ~**er** m, magico, feiticeiro m; ~**erin** f, feiticeira, bruxa f; ~**flöte** f, flauta f encantada; ~**formel** f, ~**spruch** m, formula f magica, ensalmo m; ~~**haft, ~isch** a, magico, encantador; ~**kraft** f, poder m magico; ~**kunst** f, magia f; ~**laterne** f, lanterna f magica; ~**märchen** n, conto m de fadas; ~**mittel** n, feitiço m; ~**n** vn, exercer a magia; ~**schloß** n, castello m encantado; ~**stab** m, ~~**rute** f, varinha magica, vara f de condão; ~**stimme** f, voz f encantadora; ~**stück** n, sortilegio, feitiço m; peça f magica; ~**trank** m, filtro, amavio m.
Zauder|ei f, hesitação, irresolução f; ~**er** m, homem m irresoluto; ~**haft** a, irresoluto; ~**n** vn, hesitar, vacillar, titubear; s n, hesitação, irresolução f.

Zaum ♂, redea ♀, freio ♂; *im ~ halten*, enfrear.
Zäumen *v a* arrear.
Zaun ♂, sebe; *(Bretter-)* taipal ♂; **~könig** ♂, carriça ♀; **~pfahl** ♂, estaca ♀.
Zausen *v a* sacudir, empuxar.
Zebra ♂, zebra ♀.
Zech|bruder ♂, beberrão ♂; **~e** ♀, escote, gasto ♂, despesa; mina ♀ (de carvão); *die ~e bezahlen*, pagar a despesa; **~en** *v n* beber, patuscar; **~er** ♂, beberrão ♂; **~gelage** ♂, patuscada, beberronia ♀; **~preller** ♂, pechote ♂; **~schuld** ♀, divida ♀ de taberna.
Zecke ♀, *(Zool.)* carrapato ♂.
Zeder ♀, cedro ♂.
Zehe ♀, dedo ♂ do pé; *große ~*, dedo grande do pé; *auf den ~n gehen*, andar nos bicos dos pés.
Zehn *a*, dez; *es ist ~*, são dez horas; **~** ♀, **~er** ♂, dez ♂, dezena, decada ♀; **~eck** ♂, **~ig** *a*, decagono ♂ & *a*; **~erlei** *a*, de dez especies; **~fach, ~fältig** *a*, decuplo; **~jährig** *a*, de dez annos; **~mal** *ad*, dez vezes; **~silbig** *a*, decasyllabo; **~tausend** *a*, dez mil.
Zehnt ♂, decima ♀; **~bar, ~pflichtig** *a*, sujeito á decima; **~e** *a*, decimo; *der ~e Mai*, o dia dez de maio; *Karl X.*, Carlos decimo; **~el** ♂, decimo ♂, decima parte ♀; **~ens** *ad*, em decimo logar.
Zehr|en *v n*, consumir, viver; **~end** *a*, *(Med.)* consumptivo, hectico; **~fieber** ♂, febre ♀ hectica; **~geld** ♂, **~pfennig** ♂, viatico ♂; **~ung** ♀, consumpção ♀; despesas ♀ *pl*.
Zeichen ♂, signal ♂; *(Beweis)* marca ♀; *(An-)* symptoma; *(Vor-)* presagio, indicio ♂; *(Ab-)* insignia ♀; *ein Schneider seines ~s*, alfaiate de profissão; **~brett** ♂, estirador ♂; **~buch** ♂, livro ♂ de desenho; **~deuter** ♂, **~in** ♀, adivinho ♂, -a ♀; **~erklärung** ♀, adivinhação ♀; **~feder** ♀, penna ♀ para desenhar; **~garn** ♂, linha ♀ de marcar; **~kunst** ♀, desenho ♂; **~lehrer** ♂, mestre ♂ de desenho; **~papier** ♂, papel ♂ de desenho; **~schule** ♀, escola ♀ de desenho; **~sprache** ♀, linguagem ♀ mimica; **~stift** ♂, lapis ♂ de desenho; **~stunde** ♀, lição ♀ de desenho; **~vorlage** ♀, modelo ♂ para desenho.
Zeichn|en *v a*, desenhar, debuxar; *(be-)* marcar; *(unter-)* assignar; *auf etw. ~*, subscrever; ♂, desenho ♂; **~er** ♂, desenhador ♂; **~ung** ♀, desenho, debuxo ♂.
Zeidler ♂, colmeiro ♂.
Zeige|finger ♂, indice ♂; **~n** *v a*, mostrar, ensinar; *v r*, mostrar-se; *sich am Fenster ~n*, assomar á janella; *es wird sich ~n!* veremos logo! *~n Sie gefälligst Ihr Billet!* deixe ver seu bilhete! **~r** ♂, *(Uhr-)* ponteiro ♂.
Zeihen *v a i*, accusar.
Zeile ♀, linha ♀; **~n-weise** *ad*, por linhas.
Zeisig ♂, canario, tentilhão ♂.
Zeit ♀, tempo; termo ♂; hora ♀; *um welche ~?* a que horas? *wie lange ~?* quanto tempo? *ist es noch ~?* ainda vae a tempo? *ich habe keine ~*, não tenho tempo; *nach der ~ fahren*, tomar um trem á hora; *zur rechten ~*, a tempo; *außer der ~*, a deshoras; *von ~ zu ~*, de vez em quando; *vor kurzer ~*, ha pouco tempo; *eine ~ lang*, algum tempo.
Zeit|abschnitt ♂, epocha ♀; **~alter** ♂, seculo ♂, era ♀; **~aufnahme** ♀, *(Phot.)* tiragem ♀ com pose; **~aufwand** ♂, despesa ♀ de tempo; **~bestimmung** ♀, fixação ♀ do tempo; **~dauer** ♀, duração ♀ do tempo; **~folge** ♀, successão ♀ do tempo; **~geist** ♂, espirito ♂ da epocha; **~gemäß** *a*, opportuno; **~genosse** ♂, contemporaneo ♂; **~gewinn** ♂, economia ♀ de tempo; **~ig** *a*, temporão; *(recht-)* tempestivo; *ad*, a tempo, a horas; **~igen** *v a n*, amadurecer; **~igung** ♀, maduresa ♀; **~lang** *ad*, *eine ~*, algum tempo; **~lauf** ♂, andar ♂ do tempo; **~läuf-**

te pl, conjuncturas f pl; **~lebens** adv durante a vida, toda a vida; **~lich** a temporal, transitorio; *das ~e segnen*, morrer; **~lichkeit** f, temporalidade f; **~lose** f, *(Bot.)* matação f; **~maß** n, *(Mus.)* compasso m; **~messer** m, chronometro m; **~punkt** m, momento m, epocha f; **~raum** m, periodo m; **~rechnung** f, chronologia f; **~schrift** f, periodico m, revista f; **~umstände, ~verhältnisse** pl, circumstancias f pl de tempo; **~ung** f, jornal periodico, diario m.

Zeitungs|blatt n, folha f de jornal; **~ente** f, peta f de jornal; **~expedition** f, expedição f de jornaes; **~schreiber** m, jornalista m; **~träger** m, portador *od.* distribuidor m de jornaes; **~verkäufer** m, vendedor m de jornaes; **~wesen** n, jornalismo m.

Zeit|verlust m, **~verschwendung** f, perda f de tempo; **~vertreib** m, passatempo m; **~weilig** a temporario; **~weise** adv de vez em quando; **~wort** n, verbo m.

Zell|e f, cella; *(Bot.)* cellula f; *(Bienen-)* alveolo m; *(Bade-)* barraca f; **~enförmig** a cellular; **~engefängnis** n, prisão cellular, penitenciaria f; **~engewebe** n, tecido m cellular; **~stoff** m, cellulose f.

Zelot m, zelador m.

Zelt n, tenda, baraca f; **~dach** n, pavilhão m; **~er** m, hacanéa f.

Zement m, cemento m; **~ieren** va, cementar.

Zenit m & n, zenith m.

Zen|sieren va censurar, criticar; **~sor** m, censor, critico m; **~sur** f, censura, critica f.

Zentner m, quintal m; **~schwer** a extremamente pesado.

Zentr|al a central; **~ifugalkraft** f, força f centrifuga; **~ipetalkraft** f, força f centripeta; **~um** n, centro m.

Zephyr m, zephyro m.

Zepter m, sceptro m.

Zer|beißen vai, mastigar, moer; **~bersten** vni, rebentar, estalar; **~brechen** vai, romper, espedaçar, vni, quebrar; **~brechlich** a quebradico, fragil; **~~keit** f, fragilidade f; **~bröckeln** va(n) esmigalhar(-se); **~drücken** va esmagar; **~fahren** vni, desfazer-se; a desordenado, distraido; **~~heit** f, descuido m, desordem, confusão f; **~fall** m, ruina, decadencia f; **~fallen** vni, decair, desfazer-se; *(Gebäude)* desmoronar-se; *mit jm. ~~*, desavir-se com alg.; a destroçado, em ruina.

Zer|fetzen va rasgar, lacerar; **~fleischen** va dilacerar, despedaçar; **~fließen** vni, derreter-se, desfazer-se (em lagrimas); **~fressen** vai, corroer, carcomer, consumir; **~gehen** vni, derreter-se, dissolver-se; **~gliedern** va, dissecar, desmembrar; *fig.* analysar; **~gliederung** f, dissecção; *fig* analyse f.

Zer|hacken va, retalhar; **~hauen** vai, cortar, despedaçar; **~kauen** va, mastigar; **~kleinern** va esmigalhar; **~klopfen** va quebrar á pancada; **~klüftet** a, alcantilado; **~knicken** va quebrar, romper; **~knirscht** a, contrito; **~knirschung** f, contrição f; **~knittern, ~knüllen** va, amarrotar; **~kochen** va, reduzir em papas; **~kratzen** va, arranhar; **~krümeln** va esmigalhar.

Zer|lassen vai, derreter; **~legen** va, desfazer, desmanchar, desarmar, decompôr; *(Fleisch)* trinchar; **~legung** f, decomposição, analyse f; **~löchern** va, esburacar; **~lumpt** a, andrajoso, esfarrapado; **~malmen** va, moer, esmagar; **~nagen** va, corroer, carcomer; **~pflücken, ~rupfen** va, desfolhar; **~platzen** va, fazer rebentar; vn rebentar; **~~quetschen** va machucar, triturar.

Zerr|bild n, caricatura f; **~en** va, puxar, estirar.

Zer|reiben vai, pulverisar, triturar, reduzir a pó; **~reibung** f, trituração f; **~reißen** vai, despedaçar,

lacerar; ^{vn}, romper-se, partir-se, rasgar-se; **~rinnen** ^{vn}, derreter-se; *fig.* desvanecer-se; **~rütten** ^{va}, perturbar, arruinar; **~rüttung** ^{f}, perturbação ^{f}.

Zer‖sägen ^{va}, serrar; **~schellen** ^{vn}, quebrar-se, estalar; **~schlagen** $^{va\,i}$, quebrar; ^{vr}, *fig.* dissolver-se, falhar, não ter logar; ^{a}, moido, derreado; **~schmelzen** $^{va\,i}$, fundir; $^{vn\,i}$, derreter-se; **~schmettern** ^{va}, esmagar, destroçar, despedaçar; **~schneiden** $^{va\,i}$, cortar, partir; *(Braten etc.)* trinchar; **~setzen** ^{va}, decompôr, desfazer; analysar; ^{vr}, corromper-se; **~setzung** ^{f}, decomposição ^{f}; **~spalten** ^{va}, fender; ^{vn}, abrir-se; **~splittern** ^{va}, fazer em estilhas, estilhar; ^{vn}, estilhar-se, fazer-se em estilhas; **~splitterung** ^{f}, rompimento ^{m}.

Zer‖sprengen ^{va}, romper; *(Mil.)* derrotar; **~springen** $^{vn\,i}$, estalar, arrebentar; **~stampfen** ^{va}, pilar, esmagar; **~stäuben** ^{va}, pulverisar; **~stechen** ^{va}, esburacar; **~stieben** $^{vn\,i}$, desfazer-se em pó.

Zerstör‖bar ^{a}, destructivel; **~en** ^{va}, destruir; **~end** ^{a}, destructivo; **~er** ^{m}, destruidor ^{m}; **~ung** ^{f}, destruição ^{f}.

Zer‖stoßen $^{va\,i}$, moer, triturar, pisar; **~streuen** ^{va}, espalhar, dispersar; *fig.* divertir; ^{vr}, *(erheitern)* distrair-se, espairecer; **~streut** ^{a}, distraido; **~~heit** ^{f}, distracção ^{f}; **~streuung** ^{f}, divertimento ^{m}; **~~stückeln** ^{va}, despedaçar; *fig.* desmembrar; **~stückelung** ^{f}, desmembramento ^{m}.

Zer‖teilen ^{va}, repartir, dividir; **~~teilung** ^{f}, divisão ^{f}; desmembramento ^{m}; **~trampeln** ^{va}, esmagar com o pé; **~trennen** ^{va}, separar; **~trennlich** ^{a}, separavel; **~trennung** ^{f}, separação ^{f}; **~treten** $^{va\,i}$, pisar, calcar; **~trümmern** ^{va}, derribar, destroçar; **~trümmerung** ^{f}, destruição ^{f}; **~würfnis** ^{n}, desavença, discordia ^{f}.

Zer‖zausen ^{va}, carpir, sacudir; *die Haare* **~~**, desgrenhar, descabellar; **~zupfen** ^{va}, desfiar.

Zeter‖geschrei ^{n}, vozes $^{f\,pl}$, grito ^{m}; **~n** ^{vn}, gritar por socorro.

Zettel ^{m}, pedaço de papel; bilhete; *(Weber-)* urdume ^{m}; **~n** ^{va}, urdir; **~wahl** ^{f}, escrutinio ^{m}.

Zeug ^{m}, materia; *(Stoff)* fazenda ^{f}, panno; *(Anzug)* trajo ^{m}; *dummes* **~**, asneiras, tolices $^{f\,pl}$.

Zeug‖e ^{m}, **~in** ^{f}, testemunha ^{m} & ^{f}.

Zeugen ^{vn}, testemunhar, servir de testemunha, depôr; ^{va}, crear, gerar; engendrar, produzir; **~aussage** ^{f}, deposição ^{f}, depoimento ^{m}; **~beweis** ^{m}, prova ^{f} (por testemunhas); **~verhör** ^{n}, audição ^{f} dos testemunhas.

Zeug‖haus ^{n}, arsenal ^{m}, casa ^{f} de armas; **~meister** ^{m}, armeiro-mór ^{m}; **~nis** ^{n}, certificado, attestado; *(Bezeugung)* testemunho ^{m}.

Zeugung ^{f}, geração, procreação ^{f}; **~s-fähig** ^{a}, prolifico; **~s-glied** ^{n}, membro ^{m} genital; **~s-unfähig** ^{a}, impotente.

Zibetkatze ^{f}, almiscareiro ^{m}.

Zick‖e ^{f}, **~lein** ^{n}, cabrito, chibo ^{m}, cabrinha ^{f}; **~eln** ^{vn}, parir (a cabra).

Zickzack ^{m}, ziguezague ^{m}.

Ziege ^{f}, cabra ^{f}.

Ziegel ^{m}, tijolo, ladrilho ^{m}; *(Dach-)* telha ^{f}; **~brenner** ^{m}, telheiro, oleiro ^{m}; **~dach** ^{n}, telhado ^{m}; **~decker** ^{m}, telhador ^{m}; **~ei** ^{f}, fabrica ^{f} de tijolos *od.* telhas, olaria ^{f}; **~ofen** ^{m}, forno ^{m} de cozer telha; **~stein** ^{m}, tijolo, ladrilho ^{m}; telha ^{f}.

Ziegen‖bart ^{m}, barba ^{f} de cabra; **~bock** ^{m}, bode ^{m}; **~fell, ~leder** ^{n}, cabrim ^{m}; **~herde** ^{f}, cabrada ^{f}; **~~hirt** ^{m}, cabreiro ^{m}; **~käse** ^{m}, queijo ^{m} de leite de cabra; **~melker** ^{m}, *(Zool.)* noitibó ^{m}; **~milch** ^{f}, leite ^{m} de cabra; **~peter** ^{m}, *(Med.)* caro-
Zieger, ~käse ^{m}, soro ^{m}. [ço ^{m}.]

Ziegler ^{m}, telheiro ^{m}.

Zieh‖brunnen ^{m}, poço ^{m}.

Ziehen $^{va\,i}$, tirar, puxar; *(Pflanzen)* cultivar; *(Mar.)* rebocar;

(Vieh) crear; *(Kinder)* educar; *(einen Stein im Spiel)* jogar (um pião); *einen Wechsel auf j.* ~, sacar uma lettra sobre alg.; *Nutzen* ~, tirar proveito; *in die Länge* ~, demorar, dilatar; *auf Flaschen* ~, metter em garrafas; *ins Lächerliche* ~, metter em ridiculo; *in Zweifel* ~, pôr em duvida; *in Erwägung, in Betracht* ~, considerar; *zu Rate* ~, consultar; *mit sich* ~, arrastar comsigo; *in sich* ~, embeber, absorver; *zu Gemüte* ~, tomar a peito; *vni* ir, marchar, partir, correr o ar, mudar de casa; *zu jm.* ~, ir viver com alg.; *auf Wache* ~, montar guarda; *in den Krieg* ~, ir a guerra; *vr* tirar-se, estirar-se; *(Holz)* torcer-se; *sich in die Länge* ~, demorar-se; *vip es zieht hier*, ha aqui uma corrente d'ar.

Zieh|harmonika f, concertina f, accordeon m; **~kind** n, creança f de mamma; **~mutter** f, ama f de leite; **~seil** n, tirante m; **~ung** f, extracção f, sorteio m.

Ziel n, alvo, praso; *fig.* fim m; *ein ~ setzen*, pôr limites; limitar; *das ~ treffen*, dar no alvo; **~bewußt** a, resoluto; **~en** *va*, apontar; alludir; *auf etw. ~~*, fazer pontaria sobre alg. c.; **~los** a, sem mira; **~scheibe** f, ponto de mira, alvo m.

Ziem|en *vr*, convir; **~er** m, lombo; *(Zool.)* estorninho m; **~lich** a, rasoavel; *ad* bastante, assaz.

Zier, ~de f, adorno, ornato m; **~affe** m, peralta m; **~at** m, & f, enfeite, adorno m; **~en** *va*, enfeitar; *vr*, fazer tregeitos, requebrar-se; **~erei** f, affectação f; **~lich** a, gracioso, elegante; **~~keit** f, elegancia f; **~pflanze** f, planta f d'ornamentação; **~puppe** f, mulher f delambida.

Ziffer f, algarismo m; **~blatt** n, mostrador m; **~n** *va*, cifrar; **~schrift** f, escriptura f em cifras.

Zigarre f, charuto m; **~n-etui** n, charuteira f; **~n-fabrikant** m, cigarreiro m.

Zigarette f, cigarro m.

Zigeuner m, **~in** f, cigano m, -a f; **~sprache** f, algaravia f.

Zimbel f, *(Mus.)* cymbalo m, pratos m pl.

Zimmer n, quarto, aposento m, casa; sala f; gabinete m; **~arbeit** f, obra f de carpinteria; **~axt** f, machado m de carpinteiro; **~chen** n, quartozinho m; **~decke** f, tecto m; **~einrichtung** f, mobilia f; **~gesell** m, official m de carpinteiro; **~handwerk** n, **~ei** f, officio m de carpinteiro; **~hof, ~platz** m, estancia f de madeira; **~holz** n, madeira f de carpinteria; **~mädchen** n, criada f de dentro; **~mann** m, carpinteiro m; **~meister** m, mestre m carpinteiro; **~n** *va* fazer obra de carpinteria; **~reihe** f, enfiada f de quartos; **~ung** f, **~werk** n, madeiramento m.

Zim(me)t m, canella f.

Zimperlich a, melindroso, affectado, niquento; **~keit** f, requebro m.

Zink m, zinco m; **~ätzung** f, zincographia f; **~blech** n, folha f de zinco.

Zinke f, pua f.

Zinn n, estanho m.

Zinne f, ameia f.

Zinn|ern a, d'estanho; **~folie** f, folha f de estanho; **~gießer** m, picheleiro m; **~ober** m, cinabre m; **~~rot** a, vermilhão.

Zins m, interesse, juro m; renda f; *(Miet-)* aluguel m; *auf ~en ausleihen*, emprestar a juros; **~bar, ~pflichtig** a, tributario; **~eszins** m, juro m composto; **~frei** a, isento do censo, allodial; **~fuß** m, percentagem, taxa f de juro; **~coupon** m, coupon m; **~rechnung** f, conta f de juros; **~schein** m, coupon m; **~tabelle** f, registro m dos juros; **~tragend** a, que dá interesse.

Zipfel m, ponta; extremidade f; **~ig** a, *(Bot.)* laciniado; **~mütze** f, carapuça f.

Zipperlein n, gotta f.

Zirbel|drüse f, glandula f pineal; **~kiefer** m, pistacia f, alfostigo m; **~nuß** f, pinhão m.

Zirkel ♂, circulo ♂; circumferencia ♀; *(Instrument)* compasso ♂; **~förmig, ~rund** *a* circular; **~n** *va*, **Zirkus** ♂, circo ♂. [compassar.]
Zirpen *vn*, chilrar, piar.
Zisch ♂, silvo ♂; **~eln** *vn*, cochichar; **~en** *vn*, assobiar, sibilar; *(aus-)* dar pateada; *s* ♂, silvo ♂; **~laut** ♂, som ♂ sibilante.
Zither ♀, cithara ♀; *die ~ spielen*, tocar cithara; **~spieler** ♂, tocador ♂ de cithara.
Zitrone ♀, limão ♂; v. **Citrone.**
Zitter|aal ♂, enguia ♀ electrica; **~espe, ~pappel** ♀, alamo ♂; **~fisch, ~roche** ♂, torpedo ♂, tremelga ♀; **~gold** ♂, ouropel ♂; **~n** *vn*, tremer; *(vor Kälte)* tiritar; *s* ♂, arrepio ♂; **~nd** *a*, tremulo. [ta ♀.]
Zitze ♀, bico ♂ do peito; *vulg.* te-
Zobel ♂, marta ♀ zibellina; **~pelz** ♂, **~fell** ♂, pelle ♀ de marta zibellina.
Zofe ♀, criada ♀ grave.
Zögern *vn*, tardar, hesitar, vacillar, titubear; **~ung** ♀, demora, hesitação, tardança ♀.
Zögling ♂, alumno ♂.
Zoll ♂, *(Maß)* pollegada ♀; *(Abgabe)* direitos ♂ *pl*; **~amt** ♂, alfandega ♀; *(Stadt-)* barreiras ♀ *pl*; **~aufseher, ~beamte** ♂, empregado ♂ da alfandega; **~deklaration** ♀, declaração ♀ da alfandega; **~einnehmer** ♂, alfandegueiro ♂; **~en** *va*, *jm. Dank ~*, dar graças a alg.; *Beifall ~*, applaudir; **~frei** *a*, livre *od.* isento de direitos; **~~heit** ♀, exempção ♀ de direitos; **~gebühr** ♀, taxa ♀ d'alfandega, direitos ♂ *pl*, pauta ♀; **~haus** ♂, alfandega ♀; **~pflichtig, ~bar** *a*, sujeito a pagar direitos; **~revision** ♀, revisão *od.* visita ♀ da alfandega; **~schein** ♂, guia ♀ da alfandega, bilhete ♂ de despacho; **~stab** ♂, vara ♀; **~tarif** ♂, **~taxe** ♀, pauta ♀ aduaneira; **~wesen** ♂, aduana ♀.
Zöllner ♂, alfandegueiro ♂.
Zone ♀, zona ♀.
Zoolog ♂, zoologo ♂; **~ie** ♀, zoologia ♀; **~isch** *a*, zoologico; **~ischer** *Garten*, jardim ♂ zoologico.
Zopf ♂, trança ♀.
Zorn ♂, colera, ira ♀; *in ~ bringen*, encolerisar, irritar; *seinen ~ auslassen an*, desafogar a sua ira contra; **~anfall** ♂, accesso ♂ de furia; **~entbrannt** *a*, iracundo; **~ig** *a*, colerico, irritado.
Zot|e ♀, obscenidade, indecencia ♀; **~en** *reißen*, dizer indecencias; **~enhaft, ~ig** *a*, obsceno, indecente.
Zottel ♀, godilhão, froco ♂; **~ig, zottig** *a*, velloso, guedelhudo; **~n** *vn*, roncear.
Zu *prp*, em, a; para, por; até; de, que; *~ Hause*, em casa; *~ Lande*, por terra; *~ Fuß*, a pé; *kommen Sie ~ mir!* venha a minha casa! **~m** *letztenmal*, pela ultima vez; **~m** *Beispiel*, por exemplo; *ad*, demais; *(geschlossen)* fechado; *~ groß*, demasiadamente grande; *viel ~ viel*, muito demais; *~!* ♀, *immer ~!* ande lá, adeante! *Tür ~!* fechai a porta!
Zu|allererst *ad*, antes de tudo; **~banen** *va*, fechar com muros; **~behör** ♂, accessorios ♂ *pl*, pertences ♂ *pl*, dependencias ♀ *pl*; **~beißen** *vn*, morder; **~bekommen** *va*, chegar a fechar.
Zuber ♂, tina, cuba, celha ♀.
Zu|bereiten *va*, preparar; **~bereitung** ♀, preparação ♀; **~binden** *va*, fechar, ligar, atar; vendar (os olhos); **~bleiben** *vn i*, ficar fechado; **~bringen** *va i*, passar, levar; *(Tür)* chegar a fechar; **~buße** ♀, supplemento, contingente ♂; **~büßen** *va* contribuir, perder.
Zucht ♀, creação; raça, casta; *fig.* disciplina ♀; *in ~ halten*, disciplinar; **~bulle** ♂, toiro ♂; **~haus** ♂, **~~strafe** ♀, penitenciaria ♀; **~häusler** ♂, penitenciario ♂; **~hengst** ♂, cavallo de lançamento, garanhão ♂; **~los** *a*, indisciplinado; **~losigkeit** ♀, indisciplina, falta ♀ de disciplina; **~meister** ♂, carcereiro; *fig.* peda-

gogo ⁿ; ~rute ᶠ, açoite ⁿ; ~stute ᶠ, egua ᶠ de creação.

Zücht|en ᵛᵃ, crear; *(Pflanzen)* cultivar; ~er ᵐ, creador; cultivador ᵐ; ~ig ᵃ, pudico, casto; ~igen ᵛᵃ, castigar; ~igkeit ᶠ, pudicicia, castidade ᶠ; ~igung ᶠ, castigo ⁿ; ~ling ᵐ, preso, encarcerado ⁿ; ~ung ᶠ, cultura ᶠ.

Zucken ᵛⁿ, palpitar, estremecer; ᵛᵃ, mexer; *mit den Schultern* ~, encolher os hombros; *ohne zu* ~, sem pestanejar; ˢⁿ, palpitação, convulsão ᶠ.

Zücken ᵛᵃ, *das Schwert* ~, sacar [da espada.]

Zucker ᵐ, assucar ⁿ; ~bäcker ᵐ, confeiteiro ⁿ; ~~ei ᶠ, confeitaria ᶠ; ~~brot ⁿ, massapão ⁿ; ~büchse, ~~dose ᶠ, assucareiro ⁿ; ~fabrik, ~~raffinerie, ~siederei ᶠ, refinação ᶠ; ~gebackene ⁿ, confeitos, doces ᵐ ᵖˡ; ~guß ᵐ, banho ᵐ de assucar; ~haltig ᵃ, saccharino; ~hut ᵐ, pão ᵐ de assucar; ~ig ᵃ, assucarado; ~kandis ᵐ, assucar ᵐ candi; ~krankheit ᶠ, diabetes ⁿ; ~n ᵛᵃ, assucarar, adoçar com assucar; ~rohr ⁿ, canna ᶠ saccharina; ~rübe ᶠ, betarraba ᶠ; ~sieder ᵐ, refinador ⁿ; ~süß ᵃ, doce como assucar; ~ware ᶠ, ~werk, ~zeug ⁿ, confeitos, doces ᵐ ᵖˡ; ~wasser ⁿ, agua ᶠ com assucar; ~zange ᶠ, tenaz ᶠ para assucar.

Zuckung ᶠ, palpitação, convulsão ᶠ.

Zu|dämmen ᵛᵃ, fechar com dique; ~decken ᵛᵃ, cobrir, tapar; ~dem ᵃᵈ, além d'isso, fóra d'isso; ~drang ᵐ, affluencia, concorrencia ᶠ; ~drängen ᵛʳ, intrometter-se, encaixar-se; ~drehen ᵛᵃ, virar e fechar; *den Rücken* ~~, virar as costas; ~dringlich ᵃ, importuno; ~~ *sein*, importunar, enfastiar; ~~keit ᶠ, importunidade ᶠ; ~drücken ᵛᵃ, fechar; *ein Auge* ~~, fechar os olhos.

Zueign|en ᵛᵃ, apropriar; dedicar; *sich etw.* ~~, apropriar-se uma c.; ~ung ᶠ, apropriação; dedicação ᶠ; ~ungsschrift ᶠ, dedicatoria ᶠ.

Zu|erkennen ᵛᵃⁱ, reconhecer; *(Jur.)* adjudicar; ~erkennung ᶠ, adjudicação ᶠ; ~erst ᵃᵈ, primeiramente, em primeiro logar; ~fahren ᵛⁿⁱ, ir d'encontro a (em carruagem); *fig.* arrojar-se; ~fahrt ᶠ, entrada, avenida ᶠ; ~fall ᵐ, acaso ᵐ, sorte ᶠ; ~fallen ᵛⁿⁱ, fechar-se (caindo); *(anheimfallen)* caber em sorte; ~~fällig ᵃ, casual, accidental; ~~erweise ᵃᵈ, por acaso; ~fälligkeit ᶠ, casualidade ᶠ; ~falten ᵛᵃ, dobrar e fechar; ~fertigen ᵛᵃ, despachar, expedir; ~fliegen ᵛⁿⁱ, voar para; ~fließen ᵛⁿⁱ, affluir *od.* manar para.

Zuflucht ᶠ, refugio, amparo, abrigo ⁿ; *seine ~ nehmen zu*, recorrer a, lançar mão de; ~s-ort ᵐ, refugio ⁿ.

Zu|fluß ᵐ, affluente ⁿ; *fig.* affluencia ᶠ; ~flüstern ᵛᵃ, cochichar; ~folge ᵖʳᵖ, conforme, segundo; ~frieden ᵃ, contente, satisfeito; ~~ *stellen*, contentar; *sich* ~~ *geben*, contentar-se; ~~ *lassen*, deixar em paz; ~~heit ᶠ, contentamento ⁿ, satisfacção ᶠ; ~frieren ᵛⁿⁱ, gelar-se; ~fügen ᵛᵃ, causar, fazer, occasionar; *jm. eine Beleidigung* ~~, offender *od.* insultar alg.; ~fuhr ᶠ, conducção ᶠ, transporte; aprovisionamento ⁿ (de viveres); ~führen ᵛᵃ, transportar, introduzir, levar; ~füllen ᵛᵃ, encher; *(Graben)* entulhar.

Zug ᵐ, *(Eisenbahn-)* comboio; *durchgehender* ~, comboio directo; *(Strich)* rasgo; *(Ziehen)* tiro, tiramento ⁿ; *(Luft-)* corrente ᶠ d'ar; *(Fest-)* cortejo, prestito ⁿ; *(Prozession)* procissão; *(Feld-)* expedidão, campanha; *(Gesichts-)* feição ᶠ; *(Schach-)* movimento ⁿ; *(Schluck)* trago, gole; *(Charakter-)* rasgo; *(Schnur)* cordel ⁿ, corda; passagem (das aves); *(Fisch-)* redada ᶠ; *(Orgel-)* registro ⁿ; *(Mil.)* secção, fila; marcha ᶠ; *in den letzten Zügen liegen*, agonisar; *in*

einem ~, de um trago; *im* ~e *sein*, ir de vento em popa.

Zugabe f, excesso m, sobra, addição f, supplemento m.

Zugang m, accesso m, entrada f; ~ *haben*, ter entrada.

Zugänglich a, accessivel; **~keit** f, facilidade f d'accesso.

Zugbrücke f, ponte f levadiça.

Zugeben *vai*, dar em excesso; *(beistimmen)* conceder, apoiar, consentir.

Zugegen ad, presente; ~ *sein*, assistir, estar presente.

Zugehen *vni*, *(auf etw.)* dirigir-se (para alg. c.); fechar; *(geschehen)* acontecer, succeder; *(erhalten)* receber; ~ *lassen*, enviar.

Zugehörlen *vn*, pertencer, ser de; **~ig** a, pertencente; **~igkeit** f, pertence m.

Zügel m, freio m, redea f; **~los** a, desenfreado; **~losigkeit** f, desenfreamento m; **~n** *va*, enfrear; *fig.* conter, moderar.

Zugesellen *va*, associar; **~ständnis** n, concessão f; **~stehen** *vai*, conceder; confessar, admittir; **~tan** a, affeiçoado.

Zugführer m, conductor *od.* chefe m de comboio; *(Mil.)* cabo m de sec-
Zugießen *vai*, deitar mais. [ção.]

Zugleich ad, simultaneamente, ao mesmo tempo.

Zuglig a, exposto a corrente d'ar; **~kraft** f, força f de tracção; **~leine** f, sirga f; **~loch** n, respiradoiro m; **~luft** f, corrente f d'ar; **~ochse** m, boi m de lavoira; **~pferd** n, cavallo m de tiro; **~pflaster** n, caustico, vesicatorio m.

Zugreifen *vni*, tomar, pegar, agarrar; servir-se.

Zugriemen m, **~seil** n, tirante m; **~rolle** f, polé f, montão m; **~stiefel** m, botina f de elastico; **~vieh** n, animal m de tiro; **~vogel** m, ave f de arribação; **~wind** m, corrente f de ar.

Zuhaken, ~häkeln *va*, fechar com ganchos *od.* colchetes; **~halten** *vai*, tapar; *sich die Ohren* ~~, tapar os ouvidos; **~hälter** m, alcoviteiro m; **~händen** ad, em mãos proprias; **~hängen** *vai*, cobrir com cortina; **~hauen** *vn*, golpear forte; *vn*, desengrossar; **~heften** *va*, alinhavar e fechar; **~heilen** *va*, sarar; *vn*, fechar-se; **~hinterst** ad, por fim, derradeiramente; **~hören** *vn*, escutar, prestar attenção; **~hörer** m, ouvinte m; **~hörerschaft** f, auditorio m; **~jauchzen, ~jubeln** *van*, applaudir com jubilo; **~kehren** *va*, virar para; **~ketteln** *va*, fechar com cadeiasinhas; **~klappen** *va*, fechar ruidosamente a tampa de; **~klatschen** *vn*, applaudir, bater palmas; **~kleben** *va*, tapar com massa; **~klinken** *va*, fechar com ferrolho; **~knöpfen** *va*, abotoar; **~knüpfen** *va*, atar, prender e fechar; **~kommen** *vni*, *auf j.* ~~, ir ao encontro d'alg.; *jm.* ~~, ser de, pertencer a; *(geziemen)* competir; *jm. etw.* ~~ *lassen*, fazer chegar alg. c. ás mãos de alg.; **~korken** *va*, tapar com rolha; **~kunft** f, futuro, porvir m; *in* ~~, para o futuro; **~künftig** a, futuro, vindoiro; ad, para o futuro.

Zulächeln *vn*, olhar sorrindo para; **~lage** f, augmento m, addição f; **~langen** *vn*, tomar; *(bei Tisch)* servir-se; *(ausreichen)* ser sufficiente; *jm. etw.* ~~, dar, apresentar alg. c. a alg.; **~länglich** a, sufficiente; **~lassen** *vai*, deixar fechado; admittir, deixar entrar; *(erlauben)* permittir, tolerar; **~lässig** a, admissivel; **~~keit** f, admissibilidade f; **~lassung** f, admissão f; **~lauf** m, affluencia, concurrencia f; ~~ *haben*, estar muito acreditado; **~laufen** *vni*, correr para; *spitz* ~~, acabar em ponta; **~legen** *va*, ajuntar, accrescentar; *sich etw.* ~~, prover-se de alg. c.; **~leide** ad, *jm. etw.* ~~ *tun*, fazer mal a alg.

Zu|leimen va, collar e fechar; **~letzt** ad, por fim, emfim, finalmente; **~liebe** ad *jm.* **~~**, por amor de alg.; **~löten** va, soldar.
Zum (= **zu dem**) ao, a; **~** *Teil*, em parte; **~** *Beispiel*, por exemplo.
Zu|machen va, fechar; **~mal** ad, especialmente, particularmente; **~mauern** va, murar; **~meist** ad, na maioria dos casos, quasi sempre, principalmente; **~messen** vai, medir; *fig.* attribuir, imputar; **~muten** va, pedir, exigir; **~mutung** f, exigencia, pretensão f; **~nächst** ad, primeiramente, em primeiro logar; mais proximo; **~nageln** va, pregar e fechar; **~nähen** va, coser e fechar; **~nahme** f, augmento m; **~name(n)** m, appellido m; alcunha f.
Zunder m, isca f.
Zünd|bar a, inflammavel; **~en** va, accender, inflammar; vn, pegar fogo; **~er** m, *(Mil.)* espoleta f; **~hölzchen** n, lume prompto, phosphoro m; *eine Schachtel* **~~**, uma caixa de phosphoros; **~hütchen** n, capsula f fulminante; **~loch** n, ouvido m (de bocca de fogo); **~nadelgewehr** n, espingarda f de agulha; **~pfanne** f, cassoleta f; **~pulver** n, escorva f; **~schnur** f, **~stock** m, bota-fogo m; **~schwamm** m, isca f; **~stoff** m, accendalha f.
Zu|nehmen vni, crescer, augmentar; engordar, engrandecer; **~~de** *Mond*, quarto crescente; **~neigen** vn, inclinar; **~neigung** f, inclinação, affeição f; **~~** *fassen*, affeiçoar-se.
Zunft f, gremio m, corporação f; **~genoß** m, membro m d'um gremio; **~meister** m, mestre m d'um gremio.
Zunge f, lingua f; *ein Wort auf der* **~** *haben*, ter uma palavra na ponta da lingua; *belegte* **~**, lingua suja; *eine böse* **~** *haben*, ter má lingua.
Züngeln vn, deitar labaredas.
Zungen|band n, freio m da lingua; **~buchstabe** m, lettra f lingual; **~fertig** a, loquaz; **~~keit** f, loquacidade f; **~spitze** f, ponta f da lingua.
Zunichte ad **~** *machen*, arruinar, anniquilar; **~** *gehen*, desvanecer-se.
Zu|nicken vn *(Dat.)* acenar com a cabeça; **~oberst** ad, em cima de tudo; **~ordnen** va, aggregar.
Zunutze ad *sich etw.* **~** *machen*, aproveitar alg. c., servir-se de alg. c.
Zupfen va, puxar; *(Wolle)* desfiar.
Zupfropfen va, tapar com a rolha.
Zur (= **zu der**) ao, á; **~** *See*, por mar.
Zuraunen va, suggerir cochichando.
Zurechn|en va, pôr em conta; *(hinzu-)* incluir; *fig.* imputar, attribuir; **~ung** f, attribuição, imputação f; **~~s-fähig** a, responsavel.
Zurecht ad, convenientemente; *sich* **~** *finden*, orientar-se, encontrar o caminho; **~** *kommen*, chegar a tempo; *mit jm.* **~** *kommen*, entender-se com alg.; **~legen, ~~setzen, ~stellen** va, pôr em ordem; **~legung** f, arranjo m; **~machen** va, preparar, apromptar; **~~weisen** vai, encaminhar; *fig.* reprehender; **~weisung** f, admoestação, reprehensão f.
Zu|reden vn, persuadir, animar com palavras; s, persuasão f; **~~reichen** va, dar, offerecer, apresentar; vn, ser sufficiente; **~~d** a, bastante, sufficiente; **~reiten** vai, adestrar; **~reiter** m, picador m; **~~richten** va, preparar, arranjar; desbastar; *j. übel* **~~**, maltratar alg.; **~richtung** f, preparo m; **~~riegeln** va, fechar com ferrolho.
Zürnen vn, estar irritado; zangar-se, encolerisar-se.
Zurück ad, atras, para tras; de volta, retro; *hin und* **~**, ida e volta; **~!** i, arreda! **~beben** vn, retroceder tremendo; **~begeben** vr, retirar-se; **~begehren** va, reclamar pedindo; **~begleiten** va, accompanhar na volta; **~behalten** vai,

reter; **~bekommen** *va*, recobrar; **~berufen** *va*, revocar, fazer voltar; **~berufung** *f*, revocação *f*; **~bezahlen** *va*, reembolsar; **~bleiben** *vni*, ficar atras; *(Uhr)* atrasar; **~bringen** *vai*, devolver, restituir; reconduzir; **~datieren** *va* antedatar, pôr antedata; **~denken** *vni*, relembrar-se do passado; **~drängen** *va* fazer recuar, repellir; **~eilen** *vn* regressar depressa; **~erobern** *va* reconquistar.

Zurücken *vn*, avançar para.

Zurückerstatten *va* restituir; **~erstattung** *f*, restituição *f*; **~fahren** *vni*, voltar em carruagem; recuar (de medo); **~fallen** *vni*, cair para tras; recair; **~fordern** *va*, reclamar; **~führen** *va*, reconduzir; **~gabe** *f*, restituição *f*; **~geben** *vai*, restituir, devolver; **~gehen** *vni*, desandar, voltar, retroceder, baixar; **~gesetzt** *a*, despresado; **~e** *Waren*, fazendas de refugo; **~gezogen** *a*, retirado; **~heit** *f*, retiro *m*, soledade *f*; **~greifen** *vni*, remontar(-se); **~halten** *vai*, reter, deter; **~d** *a*, reservado, discreto; **~haltung** *f*, retenção; reserva *f*; **~holen** *va*, reconduzir; **~jagen** *va*, rechassar; **~kaufen** *va*, resgatar, remir; **~kehren** *vn* voltar, regressar; **~kommen** *vni*, regressar; *fig.* decair; *von seiner Meinung* **~**, mudar sua opinião.

Zurücklassen *vai*, deixar atras, abandonar; **~laufen** *vni*, correr para tras; **~legen** *va*, pôr de parte; forrar; *(Weg)* percorrer, andar; *(Jahre)* completar; **~lehnen** *vr*, recostar-se, reclinar-se; **~liefern** *va*, restituir; **~nehmen** *vai*, tornar a tomar, retomar; *das Wort* **~**, retirar a palavra; **~prallen** *vn*, resaltar; reflectir.

Zurückreisen *vn*, voltar, regressar; **~rufen** *vai*, chamar outra vez; fazer voltar; **~rufung** *f*, revocação *f*; **~schaudern** *vn*, recuar de susto; **~schauen** *vn*, olhar para tras; **~schicken** *va*, reenviar; **~schieben** *vai*, empurrar para tras; **~schlagen** *vai*, rebater, rechassar; **~schnellen** *vn*, resaltar para tras; **~schrecken** *va*, desanimar; *vni*, atemorisar-se.

Zurücksehen *vni*, olhar para tras; **~sehnen** *vr*, ter saudades; **~senden** *vai*, devolver; **~setzen** *va*, pôr de parte; *fig.* menoscabar; **~setzung** *f*, despreso, menoscabo *m*; preterição *f*; **~stehen** *vni*, ficar atras; renunciar; **~stellen** *va*, atrasar; *(beiseite)* pôr de lado; **~stellung** *f*, adeantamento *m*; **~stoßen** *vai*, repellir; **~strahlen** *va*, reflectir; **~strömen** *vn*, refluir; **~tragen** *vai*, tornar a levar, levar para tras; **~treiben** *vai*, rebater, fazer recuar; **~treten** *vni*, retroceder, recuar; *fig.* desistir.

Zurückverlangen *va*, pedir a restituição; *vn*, desejar voltar; **~weichen** *vni*, retroceder, recuar; **~weisen** *vai*, recusar, rejeitar; **~werfen** *va*, rechassar; *(Strahlen)* reflectir; **~wirken** *vn*, fazer reagir; **~d** *a*, retroactivo; **~zahlen** *va*, reembolsar; **~zahlung** *f*, reembolso *m*; **~ziehen** *vai*, retirar; **~ziehung** *f*, retraimento *m*.

Zuruf *m*, acclamação *f*; **~en** *va* chamar, acclamar; **~rüsten** *va*, preparar, armar; **~rüstung** *f*, preparativo, armamento *m*; **~sage** *f*, promessa, palavra *f*; **~sagen** *va*, prometter; *vn*, agradar, convir.

Zusammen *ad*, conjuntamente, juntos, em companhia; *alle* **~**, todos juntos; **~addieren** *va*, sommar; **~ballen** *va*, conglobar, agglomerar; **~beißen** *va*, apertar (os dentes); **~berufen** *va*, convocar; **~berufung** *f*, convocação *f*; **~binden** *vai*, atar juntamente; **~brechen** *vni*, romper-se, quebrar-se; **~bringen** *vai*, juntar, unir; *(Geld)* accumular; **~bruch** *m*, ruina; quebradura; catastrophe *f*; **~drängen** *va*, estreitar, apertar.

Zusammen|drücken ^{va} apertar, comprimir; **~drückung** ^{f}, compressão ^{f}; **~fahren** ^{vai} acarretar; ^{vni} sobresaltar-se; **~fallen** ^{vni} desfazer-se, desabar; *fig.* coincidir; **~falten** ^{va} dobrar; **~fassen** ^{va} *fig.* resumir; **~finden** ^{vri} encontrar-se juntos; **~fließen** ^{vni} confluir; **~fluß** ^{m}, confluencia ^{f}; **~frieren** ^{vni} congelar-se; **~fügen** ^{va} unir, juntar; **~fügung** ^{f}, ajuntamento ^{m}; **~führen** ^{va} reunir; **~gehen** ^{vni} andar juntos; cerrar-se, fechar-se; diminuir; convergir, accordar-se; **~gehören** ^{vn} pertencer um a outro; **~grenzen** ^{vn} confinar; **~halt** ^{m}, consistencia ^{f}; **~halten** ^{vai} ter juntos; *(vergleichen)* comparar, cotejar; ^{vni} ajudar-se.

Zusammen|hang ^{m}, relação, connexão ^{f}; **~hängen** ^{vni} estar coherente; *fig.* ter relação; **~d** ^{a} connexo; **~hanglosigkeit** ^{f}, incoherencia ^{f}; **~kommen** ^{vni} encontrar-se; **~kunft** ^{f}, reunião ^{f}.

Zusammen|lauf ^{m}, concurrencia ^{f}; **~en** ^{vni} concorrer; **~leben** ^{vn} viver juntos; ^{s} ^{n}, vida ^{f} commum; **~legen** ^{va} dobrar; *(Geld)* juntar; **~leimen** ^{va} collar, conglutinar; **~lesen** ^{vai} colligir; **~nehmen** ^{vai} tomar juntos; recolher; arregaçar; economisar; *seine Gedanken* **~~**, recolher os seus sentidos; ^{vr} recolher-se; **~packen** ^{va} empacotar, enfardar; **~passen** ^{va} ajustar; ^{vn} corresponder, emparelhar; **~pressen** ^{va} comprimir, apertar; **~pressung** ^{f}, compressão ^{f}; **~raffen** ^{va} recolher precipitadamente; ^{vr} fazer um esforço desesperado; **~rechnen** ^{va} sommar; **~reimen** ^{va} rimar; *fig.* conciliar; **~rollen** ^{va} enrolar; **~rotten** ^{vr} amotinar-se; **~rottung** ^{f}, motim ^{m}, assuada ^{f}; **~rücken** ^{vn} conchegar-se; **~rufen** ^{vai} convocar.

Zusammen|scharen ^{vr} juntar-se em grupo, agrupar-se; **~scharren** ^{va} accumular por mesquinhez; **~schießen** ^{vai} matar a tiro; *(Geld)* contribuir; **~schlagen** ^{vai} quebrar; *(falten)* dobrar, bater; **~schmelzen** ^{va} fundir; ^{vni} diminuir; **~schnüren** ^{va} apertar (com cordões); **~schrumpfen** ^{vn} encolher; **~setzen** ^{va} compôr; armar; ^{vr} compôr-se; **~setzung** ^{f}, composição, combinação ^{f}; **~sinken** ^{vni} desabar; **~stellen** ^{va} pôr *od.* collocar juntos; *fig.* cotejar, combinar; **~stellung** ^{f}, combinação ^{f}; **~stimmen** ^{vn} estar de accordo, concordar; *nicht* **~~**, discordar; **~stoppeln** ^{va} *fig.* compilar; **~stoß** ^{m}, collisão ^{f}, encontro, choque ^{m}; **~stoßen** ^{vni}, chocar, embater; *fig.* collidir; **~stürzen** ^{vn} desabar; **~suchen** ^{va}, colligir.

Zusammen|treffen ^{vni} *mit jm.* **~~**, encontrar-se com alg.; *fig.* coincidir; ^{s} ^{n}, encontro ^{m}; coincidencia ^{f}; **~treten** ^{vai} pisar e esmagar; ^{vni} juntar-se; **~tritt** ^{m}, reunião ^{f}; **~tun** ^{vai} ajuntar; ^{vr} associar-se; **~wickeln** ^{va} envolver; **~wirken** ^{vn} cooperar; **~zählen** ^{va} sommar, addicionar; **~ziehen** ^{vai} apertar, contrair; *(sammeln)* concentrar, juntar; ^{vni} ir viver numa mesma casa; **~~d** ^{a} adstringente; **~ziehung** ^{f}, contracção; constricção; concentração ^{f}.

Zu|satz ^{m}, addição ^{f}, supplemento ^{m}; alliagem ^{f}; **~scharren** ^{va} cobrir de terra esgaravatando; **~schauen** ^{vn} vêr, mirar, olhar; **~schauer** ^{m}, **~~in** ^{f}, espectador ^{m}, -a ^{f}; **~~schauerraum** ^{m}, sala ^{f} dos espectadores; **~schicken** ^{va} enviar, remetter, mandar; **~schieben** ^{vai} empurrar; *Riegel* **~~**, fechar com o ferrolho; *fig.* attribuir, imputar; **~schießen** ^{vai} ajuntar; ^{vni} *(auf etw.)* atirar; arrojar-se.

Zuschlag ^{m}, augmento, supplemento ^{m}; *(Auktion)* arrematação, adjudicação ^{f}; **~en** ^{vai} fechar com

força; *(Jur.)* arrematar, adjudicar; ^{vn} fechar-se; **~s-billet** ⁿ, bilhete ᵐ supplementar; **~s-gebühr** ᶠ, taxa ᶠ *od.* porte ᵐ supplementar.

Zu|schließen ^{va} fechar á chave; **~schmeißen** ^{va} fechar com ruido; **~schnallen** ^{va} afivelar, prender com fivela; **~schnappen** ^{vn}, *(Schloß)* fechar-se com mola; aboccar; **~schneiden** ^{va} talhar; **~schneider** ᵐ talhador ᵐ; **~schnitt** ᵐ, córte ᵐ; **~schnüren** ^{va} atar; apertar; **~schrauben** ^{va} parafusar; atarrachar; **~schreiben** ^{va} metter em conta; *fig.* attribuir; **~schreien** ^{van} *jm. etw.* **~~**, gritar alg. c. para alg.; **~schreiten** ^{vn} apressar o passo; *auf j.* **~~**, approximar-se de; **~schrift** ᶠ, communicado ᵐ, carta ᶠ; **~schuß** ᵐ, subsidio, supplemento ᵐ; **~schütten** ^{va} encher; *(Graben)* entulhar; **~schwören** ^{va} prometter por juramento.

Zu|sehen ^{vn} observar, ser mero espectador; tolerar, soffrer; **~~ds** ^{ad} visivelmente; **~senden** ^{va} enviar, remetter; **~sendung** ᶠ, remessa ᶠ; **~setzen** ^{va} accrescentar, ajuntar; fechar, tapar; *(sein Geld)* perder; ^{vn} apertar, importunar; **~sichern** ^{va} assegurar, affirmar; **~sicherung** ᶠ, segurança ᶠ; **~siegeln** ^{va} sellar; **~sperren** ^{va} atrancar; **~spitzen** ^{var} aguçar; **~sprechen** ^{van} *(Dat.)* animar, consolar; ^{va} *(Jur.)* adjudicar; **~springen** ^{vn} correr saltando para, acudir; *auf j.* **~~**, arremessar-se a alg.; **~spruch** ᵐ, consolação ᶠ; *viel* **~~** *haben*, ser muito acreditado; ter muita freguezia; **~spunden** ^{va} batocar.

Zustand ᵐ, estado ᵐ, condição ᶠ; **~e-bringen** ^{va} realisar, effectuar; **~e-kommen** ^{vn} realisar-se, effectuar-se.

Zu|ständig ^{a} pertencente; competente; **~~keit** ᶠ, competencia ᶠ; **~statten** ^{ad} **~~** *kommen*, vir ao ~aso, chegar a tempo.

Zu|stecken ^{va} pregar com alfinete; *fig.* dar ás escondidas; **~stehen** ^{vn}, convir, competir, pertencer; **~stellen** ^{va} tapar, cerrar; entregar, remetter; **~stellung** ᶠ, entrega ᶠ; **~stimmen** ^{vn} concordar, annuir, consentir; **~stimmung** ᶠ, assentimento ᵐ; **~stopfen** ^{va} tapar; *(flicken)* remendar; **~stöpseln** ^{va} arrolhar; **~stoßen** ^{va} fechar empurrando; ^{vn} occorrer, sobrevir; **~strömen** ^{vn} affluir; **~stürzen** ^{vn} lançar-se, arrojar-se; **~stutzen** ^{va} polir, talhar.

Zu|tat ᶠ, ingrediente, pertence ᵐ; **~teil** ^{ad} **~~** *werden*, cair em sorte; **~teilen** ^{va} repartir; **~tragen** ^{va} trazer *od.* levar para; ^{vr} succeder, acontecer.

Zuträg|er ᵐ, mexeriqueiro ᵐ; **~lich** ^{a} vantajoso, proveitoso, util; **~~keit** ᶠ, utilidade, vantagem ᶠ.

Zutrau|en ^{va} *jm. etw.* **~~**, julgar alg. capaz de alg. c.; ^{sn} confiança ᶠ; *kein* **~en** *haben*, desconfiar; **~lich** ^{a} confiado; **~~keit** ᶠ, confiança, familiaridade ᶠ.

Zu|treffen ^{vn} realisar-se, acontecer; **~~d** ^{a} acertado; **~trinken** ^{vn}, brindar; **~tritt** ᵐ, accesso, ingresso ᵐ, entrada ᶠ; **~~** *erlangen*, ser admittido; **~tulich** ^{a} affavel, insinuante; **~~keit** ᶠ, affabilidade ᶠ; **~tun** ^{va} fechar; ^{sn} cooperação ᶠ.

Zuverlässig ^{a} certo, seguro; *ein ganz* **~er** *Mensch*, um homem de toda a confiança; **~keit** ᶠ, confiança ᶠ.

Zu|versicht ᶠ, certesa, segurança ᶠ; **~~lich** ^{a} seguro; ^{ad} confiadamente; **~viel** ^{a} demasiado; ^{ad} demais; **~vor** ^{ad} antes, primeiro; *kurz* **~~**, pouco antes; **~vörderst** ^{ad} primeiramente, antes de tudo.

Zuvorkommen ^{vn} adeantar-se, antecipar-se; **~d** ^{a} attento; **~~heit** ᶠ, attenção, cortesia ᶠ.

Zu|vortun ^{va} *es jm.* **~~**, exceder alg.; **~wachs** ᵐ, augmento ᵐ; **~~en** ^{vn} fechar-se; augmentar.

Zu|wege ^{ad} *~~ bringen*, effectuar, realisar, conseguir; **~weilen** ^{ad} algumas vezes, de vez em quando; **~weisen** $^{va\,i}$ *jm. etw. ~~*, encarregar alg. de alg. c.; **~wenden** $^{va\,i}$ *jm. den Rücken ~~*, voltar as costas a alg.; *jm. einen Vorteil ~~*, proporcionar uma vantagem a alg.; **~werfen** $^{va\,i}$ encher; deitar para; *(Tür)* fechar com estrondo.

Zuwider ^{ad} contrario a, contrariamente a; *~ handeln*, transgredir; *~ laufen*, contravir; *~ sein*, contrariar; repugnar; **~handlung** ^{f}, contravenção ^{f}.

Zu|winken ^{vn} acenar; **~zählen** ^{va} accrescentar; contar; **~ziehen** $^{va\,i}$ *(zuschnüren)* apertar; *(Vorhang)* correr, cerrar, fechar; chamar (um medico); ^{vr} apanhar (uma constipação); **~zug** ^{m}, augmento; *(Mil.)* reforço ^{m}; **~züglich** ^{a} addicional.

Zwacken ^{va} belliscar; *fig.* lograr.

Zwang ^{m}, constrangimento ^{m}, força, violencia ^{f}; *~ antun*, constranger; **~los** ^{a} livre, desembaraçado; ^{ad} á vontade; **~losigkeit** ^{f}, desembaraço ^{m}.

Zwängen ^{va} apertar.

Zwangs|anleihe ^{f}, emprestimo ^{m} forçado; **~arbeit** ^{f}, trabalhos $^{m\,pl}$ forçados; **~jacke** ^{f}, collete ^{m} de força, **~maßregel** ^{f}, **~mittel** ^{n}, medida ^{f} coercitiva; **~verfahren** ^{n}, procedimento ^{m} coercitivo; **~vergleich** ^{m}, ajuste ^{m} judicial; **~versteigerung** ^{f}, arrematação ^{f} judicial; **~vollstreckung** ^{f}, execução ^{f} judicial; **~weise** ^{ad} por força, forçadamente.

Zwanzig ^{a} vinte; **~er** ^{m}, pessoa ^{f} de vinte annos; **~jährig** ^{a} de vinte annos; **~ste** ^{a} vigesimo; **~stel** ^{n}, vigesima parte ^{f}; **~stens** ^{ad} em vigesimo logar.

Zwar ^{c} é verdade que, na verdade, com effeito.

Zweck ^{m}, fim, objecto ^{m}; *zu welchem ~?* com que intento? *das hat keinen ~*, isso não serve a nada; *seinen ~ erreichen*, conseguir *od.* alcançar o seu fim; **~dienlich** ^{a}, util; **~e** ^{f}, preguinho ^{m}; cavilha ^{f}; **~en** ^{va} guarnecer de preguinhos; **~los** ^{a} inutil; **~mäßig** ^{a} opportuno, conveniente; **~~keit** ^{f}, conveniencia, opportunidade ^{f}; **~widrig** ^{a} inopportuno, improprio.

Zwei ^{a} dois, duas; *~* ^{f}, dois ^{m}; *zu ~en*, a dois; *um ~ Uhr*, ás duas; **~beinig** ^{a} bipede; **~decker** ^{m}, navio ^{m} de duas cobertas; **~deutig** ^{a} equivoco, duvidoso, ambiguo; **~~keit** ^{f}, equivoco ^{m}, ambiguidade ^{f}; **~erlei** ^{a} de duas especies; differente; **~fach, ~fältig** ^{a} dobrado, duplo; **~farbig** ^{a} bicolor.

Zweifel ^{m}, duvida ^{f}; *in ~ stellen, ziehen*, pôr em duvida; pôr em questão; **~haft** ^{a} duvidoso; **~~los** ^{a} indubitavel; **~n** ^{vn} duvidar (de); **~s-ohne** ^{ad} sem duvida, indubitavelmente; **~sucht** ^{f}, scepticismo ^{m}.

Zweifler ^{m}, sceptico ^{m}.

Zwei|flügelig ^{a} diptero, bipenne, de duas azas; **~füßler** ^{m}, bipede ^{m}.

Zweig ^{m}, ramo ^{m}; **~bahn** ^{f}, ramal ^{m}; **~geschäft** ^{n}, succursal ^{f}.

Zwei|händig ^{a} *(Mus.)* a duas mãos; **~hundert** ^{a} duzentos; **~jährig** ^{a} biennal; de dois annos; **~kampf** ^{m}, duello ^{m}; **~läufig** ^{a} de dois canos; **~mal** ^{ad} duas vezes; **~~ig** ^{a} reiterado; **~master** ^{m}, navio ^{m} de dois mastros; **~rad** ^{n}, bicyclete ^{f}; **~räderig** ^{a} de duas rodas; **~reihig** ^{a} com duas ordens (de botões); **~~schläfrig** ^{a} (cama) para duas pessoas; **~schneidig** ^{a} de dois fios *od.* gumes; **~seitig** ^{a} bilateral, de dois lados; **~silbig** ^{a} dissylabo; **~sitzig** ^{a} de dois assentos; **~~spaltig** ^{a} *(Typ.)* de duas columnas; **~spänner** ^{m}, carruagem ^{f} a dois cavallos; **~spännig** ^{a} a dois cavallos; **~sprachig** ^{a} bilingue; **~stimmig** ^{a} para duas vozes; **~~stöckig** ^{a} de dois andares; **~te** ^{a} segundo; *der ~te Februar*, o dois de fevereiro; *Karl II.*, Carlos se-

gundo; **~teilig** *a* bipartido, partido em dois; **~tens** *adv* em segundo logar; **~t-letzt** *a* penultimo; **~vierteltakt** *m* compasso *m* a dois tempos; **~zackig, ~zinkig** *a* de duas pontas; **~züngig** *a* bilingue, de duas linguas.

Zwerch *adv* atravessado, pelo meio.

Zwerchfell *n* diaphragma *m*.

Zwerg *m* anão, pigmeo *m*; **~in** *f* anã *f*; **~pflanze** *f* vegetal *m* anão.

Zwetsch(g)e *f* ameixa *f*.

Zwickel *m* nesga *f*.

Zwick|en *va* belliscar; **~er** *m* luneta *f*; **~zange** *f* pinças *f pl*.

Zwieback *m* biscoito *m* bolacha *f*.

Zwiebel *f* cebola *f*; *(Bot.)* bulbo *m*; **~artig** *a* bulboso; **~beet** *n* canteiro de cebolas, cebolal *m*; **~brühe** *f*, **~gericht** *n* cebolada *f*; **~gewächs** *n* planta *f* bulbosa; **~n** *va* esfregar com cebola; *fig.* acossar; **~schale** *f* casca *f* de cebola.

Zwie|fach, ~fältig *a* dobrado; **~gespräch** *n* dialogo *m*; **~licht** *n* crepusculo *m*; **~sel** *f* bifurcação *f* d'um ramo; **~spalt** *m*, **~tracht** *f* discordia *f*.

Zwil(li)ch *m* riscado, cotim *m*.

Zwilling *m* gemeo *m*, gemea *f*; **~sbruder** *m* irmão *m* gemeo; **~sschwester** *f* irmã *f* gemea.

Zwing|burg *f* bastilha *f*; **~e** *f* ponteira, virola *f*; **~en** *va i* forçar, obrigar; **~er** *m* jaula; *(Mil.)* prisão acastellada, torre *f*, calaboiço *m*; **~herr** *m* despota, tyranno *m*; **~~schaft** *f* despotismo *m*, tyrannia *f*.

Zwinke(r)n *vn* pestanejar.

Zwirn *m* linha *f*; **~en** *a* de linha; **~en** *va* torcer (fio, seda); **~faden** *m* fio *m* de linha; **~knäuel** *m* & *n* novello *m* de linha.

Zwischen *prp* entre, em meio de; **~akt** *m* entrecto *m*; **~begebenheit** *f*, **~ereignis** *n*, **~fall** *m* incidente, episodio *m*; **~deck** *n* *(Mar.)* entre-coberta, entre-ponte *f*; **~ding** *n* intermediario *m*; **~durch** *adv* atraves; de vez em quando, ambos; **~gericht** *n*, **~speise** *f* prato *m* de meio; **~gesang** *m* entremez *m*; **~glied** *n* membro *m* intermedio; **~hafen** *m* *(Mar.)* interporto *m*; **~handel** *m* corretagem *f*; **~händler** *m* corretor *m*; **~handlung** *f* episodio *m*; **~kunft** *f* intervenção *f*; **~linie** *f* entrelinha *f*; **~mahlzeit** *f* merenda, collação *f*; **~mauer** *f* parede *f* divisoria; **~pause** *f* intervallo *m*; **~raum** *m* intervallo *m*; **~rede** *f* digressão *f* do discurso; **~satz** *m* parenthesis *m*; **~spiel** *n* entremez *m*; **~station** *f* estação *f* intermediaria; **~stock** *m* entre-solho *m*; sobreloja *f*; **~stunde** *f* hora *f* de descanso; **~träger** *m* bisbilhoteiro *m*; **~wand** *f* tabique *m*; **~wort** *n* injeição *f*; **~zeile** *f* entrelinha *f*; **~zeit** *f* intervallo *m*; *in der ~*, no entretanto.

Zwist *m* discordia, disputa *f*; **~ig** *a* desunido; **~igkeit** *f* dissensão *f*.

Zwitschern *vn* gorgear, chilrar.

Zwitter *m* hermaphrodita *m*; **~haft** *a* hybrido.

Zwölf *a* doze; *um ~ Uhr*, ao meio dia, á meia noite; **~eck** *n* dodecagono *m*; **~erlei** *a* de doze especies; **~fach** *a* doze vezes tanto; **~fingerdarm** *m* duodeno *m*; **~flach** *n* dodecaedro *m*; **~jährig** *a* de doze annos; **~malig** *a* de doze vezes; **~tägig** *a* de doze dias; **~te** *a* duodecimo; **~tel** *n* duodecima parte *f*; **~tens** *adv* em duodecimo logar.

Geographische Eigennamen.

Aachen n; Aia f.
Aargau n; Argovia f.
Abessin|ien n; Abyssinia; **~ier** m; **~isch** a; abyssino.
Adriatische *Meer*, mar adriatico.
Afrik|a n; Africa; **~aner** m; **~anisch** a; africano.
Ägäische *Meer*, mar egeo m.
Ägypt|en n; Egypto m; **~er** m; **~isch** a; egypcio.
Alban|ien n; Albania f; **~ier** m; **~isch** a; albano.
Algarbien n; Algarve m.
Alger|ien n; Algeria f; **~ianer** m; **~ianisch** a; algeriano.
Algier n; *(Stadt)* Argel m; *(Land)* Algeria f; **~er** m; **~isch** a; argelino.
Alpen f pl; Alpes m pl.
Amerika n; America f; **~ner** m; **~nisch** a; americano.
Andalus|ien n; Andalusia f; **~ier** m; **~isch** a; andaluz.
Antwerpen n; Antuerpia f.
Arab|ien n; Arabia f; **~er** m; **~erin** f; **~isch** a; arabe m & f.
Aragon|ien n; Aragonia f; **~ier** m; **~isch** a; aragonez.
Argentinische *Republik* f; republica argentina f.
Armen|ien n; Armenia f; **~ier** m; **~isch** a; armenio.
Asi|at m; **~atisch** a; asiatico; **~en** n; Asia f.
Atlantische *Ozean* m; oceano atlantico m.
Austral|ien n; Australia f; **~ier** m; **~isch** a; australiano.
Azor|en f pl; Açores f pl; **~ianer** m; **~ianisch** a; açoriano.
Bad|en n; Bade f; **~enser** m; **~in** f; **~isch** a; badense m & f.
Bärensee m; lago m dos ursos.
Bas|el n; Basileia f; **~ler** m; **~lerin** f; basiliense m & f.
Bay|ern n; Baviera f; **~er** m; **~risch** a; bavaro.
Belg|ien n; Belgica f; **~ier** m; **~in** f; **~isch** a; belga m & f.
Bengal|en n; Bengala f; **~e** m; **~isch** a; bengalo; **~ische** *Meerbusen*, golfo de Bengala.
Bodensee m; lago m de Constança.
Böhm|en n; Boemia f; **~e** m; **~in** f; **~isch** a; boemio m; **-a** f.
Bourbon|e m; burbão m; **~isch** a; burbonico.
Braga n; Braga f; *Einwohner von* **~**, bracarense.
Braganz n; Bragança f; *Einwohner von* **~**, brigantino.
Brasili|en n; Brezil m; **~aner** m; **~anisch** a; brazileiro.
Braunschweig n; Brunsvico m.
Breisgau m; Brisgovia f.
Brügge n; Bruges f.
Brüssel n; Bruxellas f pl.
Bulgar|ien n; Bulgaria f; **~e** m; **~isch** a; bulgaro.
Burgund n; Burgonha f; **~er** m; burgonhez.
Ceylon n; Ceylão f.
Chin|a n; China f; **~ese** m; chim m; **~esin** f; chinesa f; **~esisch** a; chinez.
Coïmbra n; Coimbra f; *Einwohner von* **~**, Conimbricense.
Columbien n; Columbia f.
Cypern n; Chypre f.
Dalmat|ien n; Dalmacia f; **~iner** m; **~inisch** a; dalmatico.
Dän|emark n; Dinamarca f; **~e** m; **~isch** a; dinamarquez.
Deutsch a; allemão; **~e** m & f; o allemão, a allemã; **~land** n; Alleманha f.
Donau f; Danubio m.
Duero m; Douro m.

Elsaß n, Alsacia f; **~sässer** m, **~sässisch** a, alsaciano.
England n, Inglaterra f; **~länder** m, Inglez m; **~in** f, Inglesa f; **~lisch** a, inglez.
Erzgebirge n, montanhas f pl das Minas.
Etsch m, Adige m.
Europa n, Europa f; **~äer** m, **~äisch** a, europeu.
Fichtelgebirge n, montanhas dos pinheiros.
Flamländer m, **~isch, flämisch** a, flamengo.
Flandern n, Flandres f; **~risch** a, flamengo.
Franke m, Franconio m; **~en** n, Franconia f; **~enwald** m, floresta f da Franconia.
Frankreich n, França f.
Franzose m, **~zösisch** a, francez; **~zösin** f, francesa f.
Freiburg n, Friburgo m.
Freundschaftsinseln f pl, ilhas f pl d'amisade.
Friesland n, Frisa f.
Fünen n, Fionia f.
Galizien n, Galiza f; **~ier** m, **~isch** a, gallego.
Gallien n, Gallia f; **~ier** m, **~isch** a, gaulez.
Genf n, Ginebra f; **~er** *See*, lago m de Lemano.
Gent n, Gante f.
Genua n, Genova f; **~ese** m, **~esisch** a, genovez.
Germane m, germano m; **~ien** n, Germania f; **~isch** a, germanico.
Görz n, Goritz m.
Gote m, godo m; **~isch** a, gothico.
Gotland n, Gotia f.
Grieche m, **~isch** a, grego; **~enland** n, Grecia f.
Grönland n, Groenlandia f; **~länder** m, groenlandez m.
Großbritannien n, Gran-Bretanha f.
Große *Ozean* m, oceano m pacifico.
Haag n, Haya f.
Hamburg n, Hamburgo; **~er** m, hamburguez m.
Helgoland n, Heligoland m.
Hesse m, hesso m; **~en** n, Hessia f.
Hindostan n, Hindustão m.
Holland n, Hollanda f; **~länder** m, **~ländisch** a, hollandez.
Holstein n, Holsacia f.
Indische *Ozean* m, oceano m indico.
Irland n, Irlanda f; **~länder** m, **~ländisch** a, irlandez.
Island n, Islandia f; **~länder** m, islandez m; **~ländisch** a, islandico.
Italien n, Italia f; **~er** m, **~isch** a, italiano.
Japan n, Japão m; **~er** m, **~isch** a, japonez.
Jüte m, jutlandez m; **~land** n, Jutlandia f.
Kaffernland n, Cafraria f.
Kamerun n, Camarões m pl.
Kanarische *Inseln*, ilhas canarias.
Kapkolonie f, colonia f do Cabo.
Kapverdische *Inseln*, ilhas do Cabo verde.
Kärnten n, Carinthia f.
Kaspische *Meer* n, mar caspio m.
Kastilianer m, castelhano m; **~en** n, Castilha f.
Katalonien n, Catalunha f; **~ier** m, catalão m.
Kankasien n, Caucasia f.
Kleinasien n, Asia Menor f.
Köln n, Colonha f.
Korse m, corso m; **~ika** n, Corsega f.
Krain n, Carnolia f.
Krakau n, Cracovia f.
Krim f, Crimea f.
Kroate m, **~in** f, **~isch** a, croate m & f; **~ien** n, Croacia f.
Küstenland n, litoral m.
Lappland n, Laponia f; **~länder** m, laponio m.
Lissabon n, Lisbôa f; **~er** m, **~erin** f, lisboeta m & f; **~isch** a, lisbonense.
Litanen n, Lituania f.
Livland n, Livonia f.
London n, Londres f; **~er** m, londrino m.
Lothringen n, Lorena f.
Lyon n, Lyão m.
Maas f, Mosa m.
Mähren n, Moravia f.
Mailand n, Milão f; **~länder** m, milanez m.
Main m, Meno m.
Mainz n, Maguncia f.
Marokkaner m, marroquino m; **~o** n, Marrocos.
Marseille n, Marselha f.
Maure m, Mouro m; **~isch** a, mouresco.
Mittelmeer n, mar mediterraneo m.

Moldau f, Moldavia f.
Morgenland n, Oriente m.
Mosel f, Mosela m.
Moskau n, Moscou m.
München n, Munich m.
Neapel n, Napoles m.
Neuenburg n, castello novo m; **~er** *See* m, lago do castello novo.
Neu-Fundland n, Terra nova f.
Neu-Guinea n, Nova-Guinea f.
Neu-Kaledonien n, Nova-Caledonia f.
Neu-Seeland n, Nova-Selandia f.
New York n, Nova-York f.
Niederlande f, Paizes baixos m pl; **~länder** m, habitante m dos Paizes baixos; **~ländisch** a, neerlandez.
Nil m, Nilo m.
Nördliche *Eismeer* n, Oceano arctico m.
Nordsee f, mar do Norte, mar m Germanico.
Normannische *Inseln* f pl, ilhas f pl normanicas.
Norwegen n, Norvega f; **~er** m, **~isch** a, noruego, norueguez.
Obere *See* m, lago m superior.
Odenwald m, floresta f de Oden.
Oporto n, Porto m; *Einwohner von* **~**, portuense.
Österreich n, Austria f; **~er** m, **~isch** a, austriaco.
Ostindien n, Indias orientaes.
Ostpreußen n, Prussia f oriental.
Ostsee f, mar m baltico.
Persien n, Persia f; **~er** m, **~erin** f, **~isch** a, persa m & f.
Pfalz f, Palatinado m.
Pfälzer m, **~erin** f, habitante m & f do Palatinado; **~isch** a, palatino.
Polen n, Polonia f; **~e** m, **~nisch** a, polaco.
Pommern n, Pommerania f.
Portugal n, Portugal m; **~iese** m, **~iesisch** a, portuguez; **~iesin** f, portuguesa f.
Preußen n, Prussia f.
Preuße m, **~isch** a, prussiano; **~n** n, Regensburg n, Ratisbona f.
Reichslande pl, provincias f pl conquistadas á França em 1870.
Rhein m, Rheno m; **~lande** pl, provincia f rhenana.
Rheinländer m, **~isch** a, rhenano.
Rhone f, Rhodano m.
Rom n, Roma f.
Römer m, **~isch** a, romano.
Rote *Meer* n, mar m vermelho.
Rumäne m, **~isch** a, rumenio; **~nien** n, Roumania f.
Rumelien n, Rumelia f; **~ier** m, rumelio m; **~isch** a, rumelico.
Russe m, **~isch** a, russo; **~land** n, Russia f.
Sachse m, saxão m; **~en** n, Saxonia f.
Sächsin f, saxonia f; **~isch** a, saxonio.
Sardinien n, Sardenha f.
Savoyard m, Saboiano m; **~en** n, Saboia f.
Schelde f, Escalda m.
Schlesien n, Silesia f.
Schleswig n, Slesvig m.
Schotte m, **~isch** a, escocez; **~in** f, escocesa f; **~land** n, Escocia f.
Schwaben n, Suabia f.
Schwarze *Meer* n, mar m negro.
Schwarzwald m, floresta f negra.
Schwede m, **~isch** a, sueco; **~en** n, Suecia f.
Schweiz f, Suissa f; **~er** m, **~erisch** a, suisso.
Seine f, Sena m.
Serbe m, **~isch** a, serviano; **~ien** n, Servia f.
Siam n, Sião m; **~ese** m, **~esisch** a, siamez.
Sibirien n, Siberia f; **~isch** a, de Siberia.
Siebenbürge m, **~isch** a, transylvano; **~en** n, Transylvania f.
Sizilianer m, **~anisch** a, siciliano; **~en** n, Sicilia f.
Skandinavien n, Escandinavia f; **~ier** m, **~isch** a, escandinavo.
Sklavensee m, lago m dos escravos.
Slave m, slavo m.
Slawonien n, Esclavonia f; **~ier** m, esclavão m; **~ierin** f, esclavonia f; **~isch** a, esclavonico.
Smyrna n, Esmyrna f.
Spanien n, Espanha f; **~ier** m, **~isch** a, espanhol.
Sparta n, Esparta f; **~ner** m, **~nisch** a, espartano.
Speyer n, Espira f.
Steier m, **~isch** a, styrio; **~mark** n, Styria f.

Südliche *Eismeer* ⁿ, oceano ᵐ antarctico.
Swaziland ⁿ, Suasilandia ᶠ.
Syrien ⁿ, Syria ᶠ; **~isch** ᵃ, syrio.
Tajo ᵐ, Tejo ᵐ.
Tasmanien ⁿ, Tasmania ᶠ.
Themse ᶠ, Thamisa ᵐ.
Thurgau ⁿ, Thurgovia ᶠ.
Thüringen ⁿ, Thuringia ᶠ.
Tote *Meer* ⁿ, mar ᵐ morto.
Toulouse ⁿ, Tolosa ᶠ.
Trient ⁿ, Trento ᵐ.
Türkei ᵐ, **~isch** ᵃ, turco; **~ei** ᶠ, [Turquia ᶠ.]
Tyrol ⁿ, Tyrolo ᵐ; **~er** ᵐ, **~erisch** ᵃ, tyrolez.
Ungar ᵐ, **~isch** ᵃ, hungaro; **~n** ⁿ, [Hungria ᶠ.]
Uralgebirge ⁿ, montes ᵐ ᵖˡ uraes.
Venedig ⁿ, Venesa ᶠ.
Vereinigte *Staaten* ᵐ ᵖˡ, Estados Unidos ᵐ ᵖˡ.
Vierwaldstätter *See* ᵐ, lago ᵐ dos [4 cantões.]
Vogesen ᵐ ᵖˡ, Vosgas ᶠ ᵖˡ.
Walachei ᶠ, Valachia ᶠ.
Wales ⁿ, paiz ᵐ de Galles.
Waifischbai ᶠ, baia ᶠ das baleias.
Weichsel ᶠ, Vistula ᶠ.
Weiße *Meer* ⁿ, mar ᵐ branco.
Westfalen ⁿ, Vestphalia ᶠ.
Westindien ⁿ, Indias occidentaes.
Westpreußen ⁿ, Prussia ᶠ occidental.
Wien ⁿ, Vienna ᶠ; **~er** ᵐ, **~erisch** ᵃ, **~in** ᶠ, viennense ᵐ & ᶠ.
Zabern ⁿ, Saverna ᶠ.

Männer- und Frauennamen,

deren Orthographie in beiden Sprachen verschieden ist.

Achill ᵐ, Achilles.
Adam ᵐ, Adão.
Adolf ᵐ, Adolpho; **~ine** ᶠ, Adolfina.
Agnes ᶠ, Inez.
Albert ᵐ, Alberto; **~ine** ᶠ, Albertina.
Albrecht ᵐ, Alberto.
Alexander ᵐ, Alexandre.
Alfons ᵐ, Affonso.
Alfred ᵐ, Alfredo.
Alwin ᵐ, Albuino.
Amalie ᶠ, Amelia.
Anton ᵐ, Antão, Antonio; **~ie** ᶠ, Antonia.
August ᵐ, Augusto (*Monat* Agosto); **~e** ᶠ, Augusta; **~in** ᵐ, Agostinho.
Aurel ᵐ, Aurelio; **~ie** ᶠ, Aurelia; **~ian** ᵐ, Aureliano.
Bartholomäus ᵐ, Bartholomeo.
Benno ᵐ, Bento.
Bernhard ᵐ, Bernardo.
Berta ᶠ, Bertha.
Bertram ᵐ, Beltrão.
Blasius ᵐ, Braz.
Cäcilie ᶠ, Cecilia.
Cajetan ᵐ, Caetano.
Cäsar ᵐ, Cesar.
Charlotte ᶠ, Carlota.
Chlodwig ᵐ, Clodoveo.
Christian ᵐ, Christiano.
Christoph ᵐ, Christovão.
Dietrich ᵐ, Theodorico.
Diogenes ᵐ, Diogene.
Diokletian ᵐ, Diocleciano,
Dionys ᵐ, Diniz.
Dominikus ᵐ, Domingos.
Eberhard ᵐ, Everardo.
Edgar ᵐ, Edgardo.
Edmund ᵐ, Edmundo.
Eduard ᵐ, Eduardo, Duarte.
Eleonore ᶠ, Leonor.
Elisabeth ᶠ, Izabel, Elsa, Elisa.
Emanuel ᵐ, Manuel.
Emil ᵐ, Emilio; **~ie** ᶠ, Emilia.
Erich ᵐ, Rodrigo.
Ernst ᵐ, Ernesto.
Eugen ᵐ, Eugenio; **~ie** ᶠ, Eugenia.
Eulalie ᶠ, Eulalia.
Eusebius ᵐ, Eusebio.
Eustachius ᵐ, Eustachio.
Fabian ᵐ, Fabião.
Fabricius ᵐ, Fabricio.
Ferdinand ᵐ, Fernando.
Franz ᵐ, Francisco.
Franziska ᶠ, Francisca.
Friederike ᶠ, Frederica.
Friedrich, Fritz ᵐ, Frederico.
Gabriele ᶠ, Gabriela.

Georg ♂, Jorge.
Gerhard ♂, Gerardo.
Gertrud ♀, Gertrudes.
Gottlieb ♂, Theophilo.
Gregor ♂, Gregorio.
Gret|chen ♀, **~e** ♀, Margarida, Rita.
Guido ♂, Guy.
Günt(h)er ♂, Gonteiro.
Gustav ♂, Gustavo.
Hadrian ♂, Adriano.
Hamilkar ♂, Amilcar.
Hanna ♀, Joanna.
Hannchen ♀, Joanninha.
Hannibal ♂, Annibal.
Hans ♂, João.
Hänschen ♂, Joãosinho.
Hedwig ♀, Hedaviges.
Heinrich ♂, Henrique.
Hektor ♂, Heitor.
Helene ♀, Helena.
Henriette ♀, Henriqueta.
Herakles ♂, Hercules.
Hermann ♂, Arminio.
Hesiod ♂, Hesiodo.
Hieronymus ♂, Jeronymo.
Hilarius ♂, Hilario.
Hildebrand ♂, Ildebrando.
Hildegard ♀, **Hildegar|dis.**
Hildegunde ♀, Hildegunda.
Hiob ♂, Job.
Hipparch ♂, **Hippar|co.**
Hippolyt ♂, Hippolyto.
Horaz ♂, Horacio.
Hubert ♂, Huberto.
Humbert ♂, Umberto.
Isaak ♂, Isác.
Isidor ♂, Isidoro.
Jakob ♂, Jayme.
Jeremias ♂, Jeremia.
Jesaias ♂, Isaias.
Jesus ♂, Jesus.
Joachim ♂, Joaquim.
Johann ♂, João; **~a** ♀, Joanna.
Jonas ♂, Jonas.
Jonathan ♂, Jonatão.
Joseph ♂, José; **~ine** ♀, Josephina.
Josua ♂, Josué.
Julius ♂, Julio.
Jupiter ♂, Jupiter.
Justine ♀, Justina.
Justus ♂, Justo.
Kain ♂, Caim.
Karl ♂, Carlos; **~chen** ♂, Carlinhos.
Karoline ♀, Carolina.
Kaspar ♂, Gaspar.
Katharina ♀, **Cathari|na.**
Klara ♀, Clara.
Klaudius ♂, Claudio.
Klaus ♂, Nicolau.
Klothilde ♀, Clotilda.
Konrad ♂, Conrado.
Konstanze ♀, Constança.
Ladislaus ♂, Ladislau.
Lazarus ♂, Lasaro.
Lena ♀, Magdalena.
Leo ♂, Leão.
Leonhard ♂, Leonardo.
Leonore ♀, Leonor.
Leopold ♂, Leopoldo.
Lieschen ♂, Liseta.
Lise ♀, Elisa.
Lisbeth ♀, Liseta.
Lorenz ♂, Lourenço.
Ludwig ♂, Luiz.
Luis|e ♀, Luisa; **~chen** ♀, Lulzinha.
Magdalene ♀, **Magda|lena.**
Margarete ♀, Margarida, Guida, Rita.
Marianne ♀, Marianna.
Marie ♀, Maria; **~chen** ♂, Mariquinhas.
Marius ♂, Mario.
Markus ♂, Marco.
Martin ♂, Martim.
Mathilde ♀, Mathilda.
Matthäus ♂, Mattheu.
Max ♂, Maximiliano.
Michel ♂, Miguel.
Moritz ♂, Mauricio.
Nepomuk ♂, Nepomuceno.
Nikolaus ♂, Nicolau.
Noah ♂, Noé.
Ottilie ♀, Othilia.
Otto ♂, Othão.
Paul ♂, Paulo.
Pauline ♀, Paulina.
Peter ♂, Pedro.
Raimund ♂, **Raymun|do.**
Reinhard ♂, Rinaldo.
Richard ♂, Ricardo.
Robert ♂, Roberto.
Rosalie ♀, Rosalia.
Rudolf ♂, Rodolpho.
Salomon ♂, Salomão.
Sebastian ♂, Sebastião.
Siegfried ♂, Sifredo.
Siegmund ♂, Sigismundo.
Simson ♂, Simsão.
Stephan ♂, Estevão; **~ie** ♀, Estephania.
Sus|anne, ~e ♀, Susanna.
Theodor ♂, Theodoro.
Thomas ♂, Thomaz.
Titus ♂, Tito.
Ulrich ♂, Ulrico.
Valentin ♂, Valentim.
Veit ♂, Vito.
Virgilius ♂, Virgilio.
Virginie ♀, Virginha.
Waldemar ♂, Valdemiro.
Wilhelm ♂, Guilherme; **~ine** ♀, Guilhermine.
Wladimir ♂, Vladimiro.
Wolfgang ♂, Volfango
Zacharias ♂, Zacharia.

Tabelle der unregelmäßigen (starken) Zeitwörter.

Die Komposita werden wie die einfachen Zeitwörter konjugiert.

Infinitiv.	Präsens.	Imperfekt. Indik.	Imperfekt. Konj.	Perfekt. Indikativ.	Imperativ.
backen,	ich backe, du bäckst, er bäckt,	ich buk,	büke,	h. gebacken,	backe!
bedürfen,	ich bedarf, du bedarfst, er bedarf,	ich bedurfte,	bedürfte, [fe),	h. bedurft,	—
befehlen,	ich befehle, du befiehlst, er befiehlt,	ich befahl,	beföhle (befäh-	h. befohlen,	befiehl, befehlt!
beginnen,	ich beginne, du beginnst, er beginnt,	ich begann,	begönne (be-	h. begonnen,	beginne!
beißen,	ich beiße, du beiß(es)t, er beißt,	ich biß,	bisse, [gänne),	h. gebissen,	beiß(e)!
bergen,	ich berge, du birgst, er birgt,	ich barg,	bärge,	h. geborgen,	birg, bergt!
bersten,	ich berste, du berstest, er berstet,	ichbarst(borst),	bärste,	b. geborsten,	berste!
besinnen (sich),	ich besinne (mich), du besinnst (dich), er besinnt (sich),	ich besann (mich),	besänne(mich),	h. (mich) besonnen,	besinne (dich)!
bewegen,[1])	ich bewege, du bewegst, er bewegt,	ich bewog,	bewöge,	h. bewogen,	bewege!
biegen,	ich biege, du biegst, er biegt,	ich bog,	böge,	h. gebogen,	biege!
bieten,	ich biete, du bietest, er bietet,	ich bot,	böte,	h. geboten,	biete!
binden,	ich binde, du bindest, er bindet,	ich band,	bände,	h. gebunden,	binde!
bitten,	ich bitte, du bittest, er bittet,	ich bat,	bäte,	h. gebeten,	bitte!
blasen,	ich blase, du bläs(es)t, er bläst,	ich blies,	bliese,	h. geblasen,	blase!
bleiben,	ich bleibe, du bleibst, er bleibt,	ich blieb,	bliebe,	b. geblieben,	bleib(e)!
braten,	ich brate, du brätst (bratest), er brät (bratet),	ich briet (bratete),	briete (bratete),	h. gebraten,	brate!
brechen,	ich breche, du brichst, er bricht,	ich brach,	bräche,	h. gebrochen,	brich, brecht!
brennen,	ich brenne, du brennst, er brennt,	ich brannte,	brennte,	h. gebrannt,	brenne!
bringen,	ich bringe, du bringst, er bringt,	ich brachte,	brächte,	h. gebracht,	bring(e)!
denken,	ich denke, du denkst, er denkt,	ich dachte,	dächte,	h. gedacht,	denk(e)!
dingen,	ich dinge, du dingst, er dingt,	ich dang (ding-	dingte,	h. gedungen,	dinge!
dreschen,	ich dresche, du drisch(es)t, er drischt,	ich drosch, [te),	drösche,	h. gedroschen,	drisch, drescht!
dringen,	ich dringe, du dringst, er dringt,	ich drang,	dränge,	b. gedrungen,	dringe!
dürfen,	ich darf, du darfst, er darf,	ich durfte,	dürfte,	h. gedurft,	—
empfangen,	ich empfange, du -pfängst, er -pfängt,	ich empfing,	empfinge,	h. empfangen,	empfange!

empfehlen,	**ich empfehle, du -pfiehlst, er -pfiehlt,**	**ich empfahl,**	**empföhle(pfäh-**	**h. empfohlen,**	**empfiehl!**
empfinden,	**ich empfinde, du -pfindest, er -pfindet,**	**ich empfand,**	**empfände, [le),**	**h. empfunden,**	**empfinde!**
er-(ver-) bleichen,	**ich erbleiche, du erbleichst, er erbleicht,**	**ich erblich (erbleichte),**	**erbliche (erbleichte),**	**b. erblichen,**	**erbleiche!**
erkiesen,	**ich erkiese, du erkie(se)st, er erkiest,**	**ich erkor,**	**erköre,**	**h. erkoren,**	**erkiese!**
erlöschen,	**ich erlösche, du erlischest, er erlischt,**	**ich erlosch,**	**erlöschte,**	**b. erloschen,**	**erlisch,-löschet!**
essen,	**ich esse, du ißt (issest), er ißt,**	**ich aß,**	**äße,**	**h. gegessen,**	**iß, esset!**
fahren,	**ich fahre, du fährst, er fährt,**	**ich fuhr,**	**führe,**	**h. *od.* b. gefah-**	**fahre!**
fallen,	**ich falle, du fällst, er fällt,**	**ich fiel,**	**fiele,**	**b. gefallen, [ren,**	**falle!**
fangen,	**ich fange, du fängst, er fängt,**	**ich fing,**	**finge,**	**h. gefangen,**	**fange!**
fechten,	**ich fechte, du fichtst, er ficht,**	**ich focht,**	**föchte,**	**h. gefochten,**	**ficht, fechtet!**
finden,	**ich finde, du findest, er findet,**	**ich fand,**	**fände,**	**h. gefunden,**	**finde!**
flechten,	**ich flechte, du flichtst, er flicht,**	**ich flocht,**	**flöchte,**	**h. geflochten,**	**flicht, flechtet!**
fliegen,	**ich fliege, du fliegst, er fliegt,**	**ich flog,**	**flöge,**	**b. geflogen**	**fliege!**
fliehen,	**ich fliehe, du fliehst, er flieht,**	**ich floh,**	**flöhe,**	**h.u. b.geflohen,**	**fliehe!**
fließen,	**ich fließe, du fließ(es)t, er fließt,**	**ich floß,**	**flösse,**	**b. geflossen,**	**fließe!**
fressen,	**ich fresse, du frißt, er frißt,**	**ich fraß,**	**fräße,**	**h. gefressen,**	**friß, fresset!**
frieren,	**ich friere, du frierst, er friert, oder: es friert (mich) etc.**	**ich fror, es fror (mich),**	**ich fröre, es fröre (mich),**	**b. gefroren, es hat(mich) gefr.,**	**friere!**
gären,	**ich gäre, du gärst, er gärt,**	**ich gor (gärte),**	**göre (gärete),**	**h. gegor.(-gärt),**	**gäre!**
gebären,	**ich gebäre, du gebärst (auch gebierst), er gebärt (auch gebiert),**	**ich gebar,**	**gebäre,**	**h. geboren.**	**gebäre (auch ge-(bier)!**
geben,	**ich gebe, du gibst, er gibt,**	**ich gab,**	**gäbe,**	**h. gegeben,**	**gib, gebet!**
gedeihen,	**ich gedeihe, du gedeihst, er gedeiht,**	**ich gedieh,**	**gediehe,**	**b. gediehen,**	**gedeihe!**
gefallen,	**ich gefalle, du gefällst, er gefällt,**	**ich gefiel,**	**gefiele,**	**h. gefallen,**	**gefalle!**
gehen,	**ich gehe, du gehst, er geht,**	**ich ging,**	**ginge,**	**b. gegangen,**	**geh(e)!**
gelingen,	**es gelingt,**	**es gelang,**	**gelänge,**	**ist gelungen,**	**—**
gelten,	**ich gelte, du giltst, er gilt,**	**ich galt,**	**gölte (gälte),**	**h. gegolten,**	**gilt!**
genesen,	**ich genese, du genes(es)t, er genest,**	**ich genas,**	**genäse,**	**b. genesen,**	**genese!**
genießen,	**ich genieße, du genießest, er genießt,**	**ich genoß,**	**genösse,**	**h. genossen,**	**genieße!**

[1] Geht in der Bedeutung: **veranlassen** stark; in der Bedeutung: **fortbewegen** aber schwach (d.h. regelmäßig).

Infinitiv.	Präsens.	Imperf. Indik.	Imperf. Konj.	Perfekt. Indik.	Imperativ.
...chehen,	es geschieht,	es geschah,	geschähe,	ist geschehen,	—
gewinnen,	ich gewinne, du gewinnst, er gewinnt,	ich gewann,	gewönne,	h. gewonnen,	gewinne!
gießen,	ich gieße, du gieß(es)t, er gießt,	ich goß,	gösse,	h. gegossen,	gieße!
gleichen,	ich gleiche, du gleichst, er gleicht,	ich glich,	gliche,	h. geglichen,	gleiche!
gleiten,	ich gleite, du gleitest, er gleitet,	ich glitt,	glitte,	b. geglitten,	gleite!
glimmen,	ich glimme, du glimmst, er glimmt,	ich glomm (glimmte),	glömme (glimmte),	h. geglommen (geglimmt),	glimme!
graben,	ich grabe, du gräbst, er gräbt,	ich grub,	grübe,	h. gegraben,	grabe!
greifen,	ich greife, du greifst, er greift,	ich griff,	griffe,	h. gegriffen,	greife!
haben,	ich habe, du hast, er hat,	ich hatte,	hätte,	h. gehabt,	habe!
halten,	ich halte, du hältst, er hält,	ich hielt,	hielte,	h. gehalten,	halte!
hangen,	ich hänge, du hängst, er hängt,	ich hing,	hinge,	h. gehangen,	hange!
hauen,	ich haue, du haust, er haut,	ich hieb,	hiebe,	h. gehauen,	haue!
heben,	ich hebe, du hebst, er hebt,	ich hob,	höbe,	h. gehoben,	hebe!
heißen,	ich heiße, du heiß(es)t, er heißt,	ich hieß,	hieße,	h. geheißen,	heiß(e)!
helfen,	ich helfe, du hilfst, er hilft,	ich half,	hülfe,	h. geholfen,	hilf, helft!
kennen,	ich kenne, du kennst, er kennt,	ich kannte,	kennte,	h. gekannt,	kenne!
klimmen,	ich klimme, du klimmst, er klimmt,	ich klomm,	klömme,	h. geklommen,	klimme!
klingen,	ich klinge, du klingst, er klingt,	ich klang,	klänge,	h. geklungen,	klinge!
kneifen (kneipen),	ich kneife (kneipe), du kneifst (kneipst), er kneift (kneipt),	ich kniff, (knipp),	kniffe(knippe),	h. gekniffen (geknippen),	kneife(kneipe)!
kommen,	ich komme, du kommst, er kommt,	ich kam,	käme,	b. gekommen,	komm(e)!
können,	ich kann, du kannst, er kann,	ich konnte,	könnte,	h. gekonnt,	—
kriechen,	ich krieche, du kriechst, er kriecht,	ich kroch,	kröche,	b. gekrochen,	kriech(e)!
küren,	ich küre, du kürst, er kürt,	ich kor (kürte),	köre (kürte),	h. gekoren (-kürt),	küre!
laden,	ich lade, du lädst (ladest), er lädt (ladet),	ich lud (ladete),	lüde (ladete),	h. geladen, [ret],	lade!
lassen,	ich lasse, du läßt (lässest), er läßt,	ich ließ,	ließe,	h. gelassen,	laß (lasse)!
laufen,	ich laufe, du läufst, er läuft,	ich lief,	liefe,	b. gelaufen,	lauf(e)!
leiden,	ich leide, du leidest, er leidet,	ich litt,	litte,	h. gelitten,	leide!
leihen,	ich leihe, du leihst, er leiht,	ich lieh,	liehe,	h. geliehen,	leihe!
lesen,	ich lese, du lies(es)t, er liest	ich las,	läse	h. gelesen,	lies, leset!

liegen,	ich liege, du liegst, er liegt,	ich lag,	läge,	b. u. h. gelegen,	liege!
lügen,	ich lüge, du lügst, er lügt,	ich log,	löge,	h. gelogen,	lüge!
meiden,	ich meide, du meidest, er meldet,	ich mied,	miede,	h. gemieden,	meide!
melken,	ich melke, du melkst, er melkt,	i.melkte(molk),	melkte (mölke),	h. gemolken,	melke (mlik)!
messen,	ich messe, du mißt (missest), er mißt,	ich maß,	mäße,	h. gemessen,	miß (messe)!
mögen,	ich mag, du magst, er mag,	ich mochte,	möchte,	h. gemocht,	—
müssen,	ich muß, du mußt, er muß,	ich mußte,	müßte,	h. gemußt,	müsse!
nehmen,	ich nehme, du nimmst, er nimmt,	ich nahm,	nähme,	h. genommen,	nimm, nehmt!
nennen,	ich nenne, du nennst, er nennt,	ich nannte,	nennte,	h. genannt,	nenne!
pfeifen,	ich pfeife, du pfeifst, er pfeift,	ich pfiff,	pfiffe,	h. gepfiffen,	pfeife!
pflegen,[1]	ich pflege, du pflegst, er pflegt,	ich pflog,	pflöge,	h. gepflogen,	pflege!
preisen,	ich preise, du preis(es)t, er preist,	ich pries,	priese,	h. gepriesen,	preis(e)!
quellen,	ich quelle, du quillst, er quillt,	ich quoll,	quölle,	b. gequollen,	quill!
raten,	ich rate, du rätst, er rät,	ich riet,	riete,	h. geraten,	rate!
reiben,	ich reibe, du reibst, er reibt,	ich rieb,	riebe,	h. gerieben,	reibe!
reißen,	ich reiße, du reiß(es)t, er reißt,	ich riß,	risse,	h. gerissen,	reiß(e)!
reiten,	ich reite, du reitest, er reitet,	ich ritt,	ritte,	b. geritten,	reite!
rennen,	ich renne, du rennst, er rennt,	ich rannte,	rennte,	b. gerannt,	renne!
riechen,	ich rieche, du riechst, er riecht,	ich roch,	röche,	h. gerochen,	rieche!
ringen,	ich ringe, du ringst, er ringt,	ich rang,	ränge,	h. gerungen,	ringe!
rinnen,	ich rinne, du rinnst, er rinnt,	ich rann,	ränne,	b. geronnen,	rinne!
rufen,	ich rufe, du rufst, er ruft,	ich rief,	riefe,	h. gerufen,	rufe!
saufen,	ich saufe, du säufst, er säuft,	ich soff,	söffe,	h. gesoffen,	saufe!
saugen,	ich sauge, du saugst, er saugt,	ich sog,	söge,	h. gesogen,	sauge!
schaffen u. erschaffen[2]	ich schaffe, du schaffst, er schafft,	ich schuf,	schüfe,	h. geschaffen,	schaffe!
schallen u. erschallen,	es schallt (erschallt),	es schallte, erschallte.-scholl	schallte, ersch., erschölle,	es hat geschallt, ist erschollen,	schalle (erschalle!
scheiden,	ich scheide, du scheidest, er scheidet,	ich schied,	schiede,	h. geschieden,	scheide!
scheinen,	ich scheine, du scheinst, er scheint,	ich schien,	schiene,	h. geschienen,	scheine!
schelten,	ich schelte, du schiltst, er schilt,	ich schalt,	schölte,	h. gescholten,	schilt, scheltet!
scheren,	i. schere, d. scherst, e. schert (schiert),	ich schor,	schöre,	h. geschoren,	schere!

[1]) (Kranke) pflegen geht schwach. — [2]) schaffen in der Bedeutung von arbeiten geht schwach.

Infinitiv.	Präsens.	Imperf. Indik.	Imperf. Konj.	Perfekt. Indik.	Imperativ.
schieben,	ich schiebe, du schiebst, er schiebt,	ich schob,	schöbe,	h. geschoben,	schiebe!
schießen,	ich schieße, du schieß(es)t, er schießt,	ich schoß,	schösse,	h. geschossen,	schieß(e)!
schinden,	ich schinde, du schindest, er schindet,	ich schund,	schünde,	h. geschunden,	schinde!
schlafen,	ich schlafe, du schläfst, er schläft,	ich schlief,	schliefe,	h. geschlafen,	schlafe!
schlagen,	ich schlage, du schlägst, er schlägt,	ich schlug,	schlüge,	h. geschlagen,	schlage!
schleichen,	ich schleiche, d. schleichst, e. schleicht,	ich schlich,	schliche,	b. geschlichen,	schleiche!
schleifen va 1)	ich schleife, du schleifst, er schleift,	ich schliff,	schliffe,	h. geschliffen,	schleife!
schleißen,	ich schleiße, d. schleiß(es)t, e. schleißt,	ich schliß,	schlisse,	h. geschlissen,	schleiße!
schließen,	ich schließe, d. schließ(es)t, e. schließt,	ich schloß,	schlösse,	h. geschlossen,	schließe!
schlingen,	ich schlinge, du schlingst, er schlingt,	ich schlang,	schlänge,	h. geschlungen,	schlinge!
schmeißen,	i. schmeiße, d. schmeiß(es)t, e. schmeißt	ich schmiß,	schmisse,	h. geschmissen,	schmeiße!
schmelzen vn 2)	ich schmelze, du schmilz(es)t, er schmilzt,	ich schmolz,	schmölze,	b. geschmolzen,	schmilz, schmelzet!
schneiden,	i. schneide, d. schneidest, e. schneidet,	ich schnitt,	schnitte,	h. geschnitten,	schneide!
schrecken vn	ich schrecke, du schrickst, er schrickt,	ich schrak,	schräke,	b. erschrocken,	schrick!
schrecken va,	ich schrecke, d. schreckst, e. schreckt,	ich schreckte,	schreckte,	h. geschreckt,	schrecke!
schreiben,	ich schreibe, du schreibst, er schreibt,	ich schrieb,	schriebe,	h. geschrieben,	schreibe!
schreien,	ich schreie, du schreist, er schreit,	ich schrie,	schriee,	h. geschrie(e)n,	schreie!
schreiten,	ich schreite, du schreitest, er schreitet,	ich schritt,	schritte,	b. geschritten,	schreite!
schwären,	es schwärt,	es schwor,	schwöre,	geschworen,	—
schweigen,	ich schweige, d. schweigst, e. schweigt,	ich schwieg,	schwiege,	h. geschwiegen,	schweige! [lel!
schwellen vn 3)	ich schwelle, du schwillst, er schwillt,	ich schwoll,	schwölle,	b. geschwollen,	schwill, schwel-
schwimmen,	ich schwimme, du schwimmst, er schwimmt,	ich schwamm,	schwömme,	b. geschwommen,	schwimme!
schwinden,	ich schwinde, du schwindest, er [schwindet,	ich schwand,	schwände,	b. geschwunden,	schwinde!
schwingen,	ich schwinge, d. schwingst, e. schwingt,	ich schwang,	schwänge,	h. geschwungen,	schwing(e)!
schwören,	ich schwöre, du schwörst, er schwört,	schwur, schwor,	schwüre,	h. geschworen,	schwöre!
sehen,	ich sehe, du siehst, er sieht,	ich sah,	sähe,	h. gesehen,	sieh, seht!
sein,	ich bin, du bist, er ist, wir sind, ihr seid, sie sind.	ich war,	wäre,	b. gewesen,	sei, seid!
senden,	ich sende, du sendest, er sendet,	ich sandte (sendete),	sendete,	h. gesandt (-sendet),	sende!
sieden,	ich siede, du siedest, er siedet,	ich siedete,	sötte,	h. gesotten,	siede!

singen,	ich singe, du sing(e)st, er singt,	ich sang,	sänge,	h. gesungen,	sing(e)!
sinken,	ich sinke, du sink(e)st, er sinkt,	ich sank,	sänke,	b. gesunken,	sinke!
sinnen,	ich sinne, du sinnst, er sinnt,	ich sann,	sänne,	h. gesonnen,	sinne!
sitzen ^{vn},	ich sitze, du sitz(es)t, er sitzt,	ich saß,	säße,	b. u. h. gesessen,	sitze!
sollen,	ich soll, du sollst, er soll,	ich sollte,	sollte,	h. gesollt,	—
speien,	ich speie, du speist, er speit,	ich spie,	spiee,	h. gespie(e)n,	speie!
spinnen,	ich spinne, du spinnst, er spinnt,	ich spann,	spönne,	h. gesponnen,	spinne!
sprechen,	ich spreche, du sprichst, er spricht,	ich sprach,	spräche,	h. gesprochen,	sprich, sprecht!
sprießen,	ich sprieße, du sprieß(es)t, er sprießt,	ich sproß,	sprösse,	b. gesprossen,	sprieße!
springen,	ich springe, du springst, er springt,	ich sprang,	spränge,	b. gesprungen,	springe!
stechen,	ich steche, du stichst, er sticht,	ich stach,	stäche,	h. gestochen,	stich, stecht!
stecken,	ich stecke, du steckst, er steckt,	ich stak,	stäke,	h. gesteckt (gestecken),	stecke!
stehen,	ich stehe, du stehst, er steht,	ich stand,	stände(stünde),	b. u. h. gestanden	stehe!
stehlen,	ich stehle, du stiehlst, er stiehlt,	ich stahl,	stöhle,	h. gestohlen,	stiehl!
steigen,	ich steige, du steigst, er steigt,	ich stieg,	stiege,	b. gestiegen,	steige!
sterben,	ich sterbe, du stirbst, er stirbt,	ich starb,	stürbe,	b. gestorben,	stirb, sterbet!
stieben,	ich stiebe, du stiebst, er stiebt,	ich stob,	stöbe,	b. gestoben,	stieb!
stinken,	ich stinke, du stinkst, er stinkt,	ich stank,	stänke,	h. gestunken,	stinke!
stoßen,	ich stoße, du stöß(es)t, er stößt,	ich stieß,	stieße,	h. gestoßen,	stoße!
streichen,	ich streiche, du streichst, er streicht,	ich strich,	striche,	h. gestrichen,	streiche!
streiten,	ich streite, du streitest, er streitet,	ich stritt,	stritte,	h. gestritten,	streite!
tragen,	ich trage, du trägst, er trägt,	ich trug,	trüge,	h. getragen,	trage!
treffen,	ich treffe, du triffst, er trifft,	ich traf,	träfe,	h. getroffen,	triff, trefft!
treiben,	ich treibe, du treibst, er treibt,	ich trieb,	triebe,	h. getrieben,	treibe!
treten,	ich trete, du trittst, er tritt,	ich trat,	träte,	h. u. b. getreten,	tritt, tretet!
trinken,	ich trinke, du trinkst, er trinkt,	ich trank,	tränke,	h. getrunken,	trinke!
trügen,	ich trüge, du trügst, er trügt,	ich trog,	tröge,	h. getrogen,	trüge!
tun,	ich tue, du tust, er tut, wir tun,	ich tat,	täte,	h. getan,	tu(e)!

[1]) = schärfen; in der Bedeutung: etwas dem Boden gleich machen, oder auch nachschleppen (^{vn}) geht schwach.
[2]) In der Bedeutung zerrinnen machen geht **schmelzen** schwach, z. B.: Der Goldarbeiter schmelzt — schmelzte — hat geschmelzt.
[3]) als ^{va} geht **schwellen** schwach, z. B.: der Mut schwellt — schwellte — hat den Busen geschwellt.

Infinitiv.	Präsens.	Imperf. Indik.	Imperf. Konj.	Perfekt. Indik.	Imperativ.
verbrennen ^{vn} [1]	ichverbrenne, du -brennst, er -brennt,	ich verbrannte,	verbrennte,	h. verbrannt,	verbrenne!
verderben $^{va}_{vn}$ [2]	ich verderbe, du -dirbst, er -dirbt,	ich verdarb,	verdürbe,	b. verdorben,	verdirb!
verdrießen,	es verdrieß(e)t (mich),	esverdroßmich,	verdrösse mich,	h. verdrossen,	—
vergessen,	ich vergesse, du vergißt, er vergißt,	ich vergaß,	vergäße,	h. vergessen,	vergiß!
verlieren,	ich verliere, du verlierst, er verliert,	ich verlor,	verlöre,	h. verloren,	verliere!
verlöschen,	ich verlösche, du -lischst, er -lischt,	ich verlosch,	verlöschte,	h. verloschen,	verlösche!
wachsen,	ich wachse, du wächst, er wächst,	ich wuchs,	wüchse,	b. gewachsen,	wachse!
wägen,	ich wäge, du wägst, er wägt,	ich wog,	wöge,	h. gewogen,	wäge!
waschen,	ich wasche, du wäschst, er wäscht,	ich wusch,	wüsche,	h. gewaschen,	wasche!
weben,	ich webe, du webst, er webt,	ich wob,	wöbe,	h. gewoben,	webe!
weichen $^{vn}_{va}$ [3]	ich weiche, du weichst, er weicht,	ich wich,	wiche,	b. gewichen,	weiche!
weisen,	ich weise, du weisest, er weist,	ich wies,	wiese,	h. gewiesen,	weise!
wenden $^{va}_{vn}$ [4]	ich wende, du wendest, er wendet,	ich wandte (wendete),	wendete,	h. (gewendet), gewandt,	wende!
werben,	ich werbe, du wirbst, er wirbt,	ich warb,	würbe,	h geworben,	wirb!
werden,	ich werde, du wirst, er wird,	i. wurde (ward),	würde,	b. geworden,	werde!
werfen,	ich werfe, du wirfst, er wirft,	ich warf,	würfe,	h. geworfen,	wirf!
wiegen $^{va}_{vn}$ [5]	ich wiege, du wiegst, er wiegt,	ich wog,	wöge,	h. gewogen,	wiege!
winden,	ich winde, du windest, er windet,	ich wand,	wände,	h. gewunden,	winde!
wissen,	ich weiß, du weißt, er weiß,	ich wußte,	wüßte,	h. gewußt,	wisse!
wollen,	ich will, du willst, er will,	ich wollte,	wollte,	h. gewollt,	wolle!
zeihen,	ich zeihe, du zeihst, er zeiht,	ich zieh,	ziehe,	h. geziehen,	zeihe!
ziehen,	ich ziehe, du ziehst, er zieht,	ich zog,	zöge,	h. gezogen,	zieh!
zwingen,	ich zwinge, du zwingst, er zwingt,	ich zwang,	zwänge,	h. gezwungen,	zwinge!

[1]) verbrennen ^{vn}: das Holz verbrennt — verbrannte — ist verbrannt.
[2]) verderben $^{vn}_{,}$ (schlechter werden): die Saaten verderben — verdarben — sind verdorben.
verderben $^{va}_{,}$ (schlechter machen): der Frost verderbt — verderbte — hat verderbt; auch starke Form zulässig.
[3]) = nachgeben; weichen ^{va} = aufweichen geht schwach.
[4]) ^{vn} oder passiv (in geistiger Beziehung): gewandt (ein gewandter Mann).
[5]) wiegen, in der Bedeutung: das Gewicht ermitteln geht stark; in der Bedeutung von schaukeln schwach.

Sprachleben und Sprachschäden.

Ein Führer durch die Schwankungen und Schwierigkeiten des deutschen Sprachgebrauchs.

Von **Dr. Theodor Matthias,**
Oberlehrer a. Kgl. Realgymnasium in Zittau i. S.

2. verb. u. verm. Aufl. 30¾ Bog. gr. 8. Geh. 5,50 M., geb. 6,30 M.

Nach den Urteilen maßgebender Fachblätter („Litterarisches Centralblatt" und „Literaturblatt für germanische und romanische Philologie") nimmt das Matthiassche Buch den ersten Platz unter den deutschen Antibarbari ein, welche die letzten Jahrzehnte hervorgebracht haben; „niemand" — so sagen jene Blätter —, „sei in so umfassendem Maße, mit so sinnigem Verständnisse den Feinheiten des heutigen Sprachgebrauchs nachgegangen wie Matthias." Es darf dieses Werk daher auf allseitige Beachtung gewiß Anspruch erheben.

Kleiner Wegweiser

durch die Schwankungen und Schwierigkeiten des deutschen Sprachgebrauchs.

Von **Dr. Theodor Matthias,**
Oberlehrer a. Kgl. Realgymnasium in Zittau i. S.

2. verb. Aufl. 10 Bogen gr. 8. In Ganzleinen geb. 1,40 M.

Diesem, dem vorgenannten Matthiasschen Werke als Auszug entnommenen und hauptsächlich für die Schüler bestimmten Buche sind dieselben Vorzüge eigen wie dem „Sprachleben und Sprachschäden" des genannten Verfassers. Jeder Freund unserer Sprache muß sich freuen, auf so wenig Seiten eine so ansprechende, gründlich wissenschaftliche Behandlung wichtiger sprachlicher Fragen zu finden.

Deutscher Sprachschatz

für Lehrer und Freunde unserer Muttersprache.

Von **A. Braun,** Rektor in Cassel.

14 Bogen gr. 8°. Geheftet 2,50 M., geb. 2,90 M.

Nach des Herrn Verfassers Meinung fehlt in weiten Kreisen immer noch jene tiefere Einsicht in das Wesen unserer Muttersprache, welche zur Bewährung ihrer Macht im Unterrichte vor allem in ihrer ganzen Tiefe und Bedeutung erkannt werden muß. Diese Erkenntnis und Würdigung zu fördern ist der Zweck des Braunschen Buches, das von jedem Lehrer, also nicht nur von den Lehrern im deutschen Sprachunterrichte als ein wertvoller Beitrag zur Lösung dieser Aufgabe bewillkommnet werden muß.

Wörterbücher und Lehrbücher der deutschen Sprache.

Verlag von **Friedrich Brandstetter** in **Leipzig.**

Hoffmann, P. J. L., Wörterbuch der deutschen Sprache nach dem Standpunkt ihrer heutigen Ausbildung. Mit besonderer Rücksicht auf die Schwierigkeiten in der Beugung, Fügung, Bedeutung und Schreibart der Wörter, und mit vielen erläuternden Beispielen aus dem praktischen Leben. 5. Aufl., neubearbeitet von Gymn.-Dir. Dr. G. Mohr. In Lwd. geb. M. 4.20.

—„— **Praktisches grammatikalisches Wörterbuch der deutschen Sprache.** Ein Ratgeber selbst für diejenigen, welche ohne Kenntnis der grammatikalischen Regeln richtig sprechen und schreiben wollen. Mit besonderer Rücksicht auf den richtigen Gebrauch des Dativs und Accusativs, oder der Wörter: mir, mich, Ihnen, Sie, dem, den ꝛc. In alphabetischer Ordnung durch Tausende von Beispielen aus dem praktischen Leben erläutert. Nach Adelung, Campe, Grimm, Heyse, Sanders, ꝛc. 7. verbesserte Auflage. Broschiert Mk. 1.50, gebunden Mk. 1.80.

—„— **Volkstümliches Wörterbuch der deutschen Synonymen** nach alphabetischer Ordnung, oder Erklärung der in der deutschen Sprache vorkommenden sinnverwandten Wörter. Für alle, welche die feinen Unterschiede der Begriffe kennen lernen und die Fertigkeit eines leichten, richtigen und bestimmten Ausdrucks sich erwerben wollen. 5. Auflage. Broschiert Mk. 1.20, gebunden Mk. 1.40.

—„— **Gedrängtes aber vollständiges Fremdwörterbuch** zur Erklärung und Verdeutschung aller in der Schrift und Umgangssprache, in den Zeitungen sowie in den verschiedensten bürgerlichen und geschäftlichen Verhältnissen vorkommenden Wörter und Redensarten. Mit genauer Angabe der richtigen Aussprache und Betonung der Wörter. Ein bequemes Handbuch für jeden Stand und jedes Alter. 21. verb. Aufl. Brosch. Mk. 1.20, geb. Mk. 1.60.

—„— **Allgemeiner Familien- und Geschäftsbriefsteller** nach den Anforderungen der neuesten Zeit, oder Musterbuch zur Abfassung von Briefen, Aufsätzen, Dokumenten und Verträgen, wie sie in den verschiedensten bürgerlichen und geschäftlichen Verhältnissen nur irgend vorkommen. 9. verb. Aufl. Br. Mk. 2.—, geb. Mk. 2.60

Kleinschmidt, A., Deutsche Sprachlehre auf Grundlage von Sprachstücken in Aufsatzform. Broschiert Mk. 3.20, gebunden Mk. 3.70

—„— **Deutsche Stilübungen.** Ein Wegweiser zu einem methodischen und erfolgreichen Verfahren beim Stilunterrichte, 3 Teile.
Teil I. 3. verb. u. erweit. Aufl. Br. Mk. 4.—, geb. Mk. 4.50.
Teil II. 2. verb. u. erweit. Aufl. Br. Mk. 4.50, geb. Mk. 5.—
Teil III. 2. durchges. u. verb. Aufl. Br. Mk. 4.—, geb. Mk. 4.50

Verlag von Otto Holtzes Nachf. in Leipzig:

	Mk.	Pf
Ciceronis, M. Tullii, Laelius, de amicitia dialogus. Mit e. Kommentar z. Privatgebrauche für reifere Gymnasialschüler u. angehende Philologen bearb. v. **Moritz Seyffert.** 2. Aufl., besorgt v. C. F. W. Müller. gr. 8. 39½ Bog. 1876.	9	—
Holtze, Professor Dr. **F. W., Syntaxis priscorum scriptorum Latinorum** usque ad Terentium. 2 Voll. gr. 8. 53 Bog. 1861. 1862.	13	50
Seyffert, Dr. **Moritz, Lesestücke aus griechischen u. lateinischen Schriftstellern** für die mittleren u. oberen Klassen der Gymnasien zusammengestellt. 10. Aufl. gr. 8. 14½ Bog. 1897.	2	40
—— **Materialien zum Übersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische.** Für die oberste Bildungsstufe der Gymnasien. 10. Aufl. 8. 13½ Bog. 1892.	2	40
—— **Palaestra Ciceroniana.** Deutsche Originalstücke zum Übersetzen in das Lateinische in Ciceros Schreibart. 8. Aufl. 8. 23 Bog. 1883.	3	90
—— **Progymnasmata.** Anleitung zur lateinischen Composition in praktischen Beispielen zu der Chrie u. deren Teilen. Für die oberste Bildungsstufe der Gymnasien. 5. Aufl. 8. 12¾ Bog. 1886.	2	40
—— **Scholae Latinae.** Beiträge zu einer methodischen Praxis der lateinischen Stil- und Compositionsübungen.		
I. Teil: die Formen der tractatio. 4. Aufl. 8. 15 Bog. 1878.	3	60
II. Teil: die Chrie, das Hauptstück der alten Schultechnik. 4. Aufl. 8. 17½ Bog. 1887.	4	—
—— **Übersetzung** einiger Stücke aus der Palaestra Ciceroniana. 2. Aufl. 8. 3½ Bog. 1876.	—	80
—— **Übungsbuch zum Übersetzen aus dem Deutschen** ins Lateinische für Secunda und Prima. 15. Aufl. 8. 23½ Bog. 1895.	3	—

Gespräch-Bücher.

(Manuels de la Conversation.)

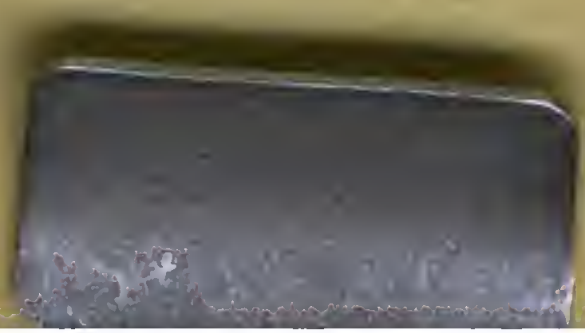
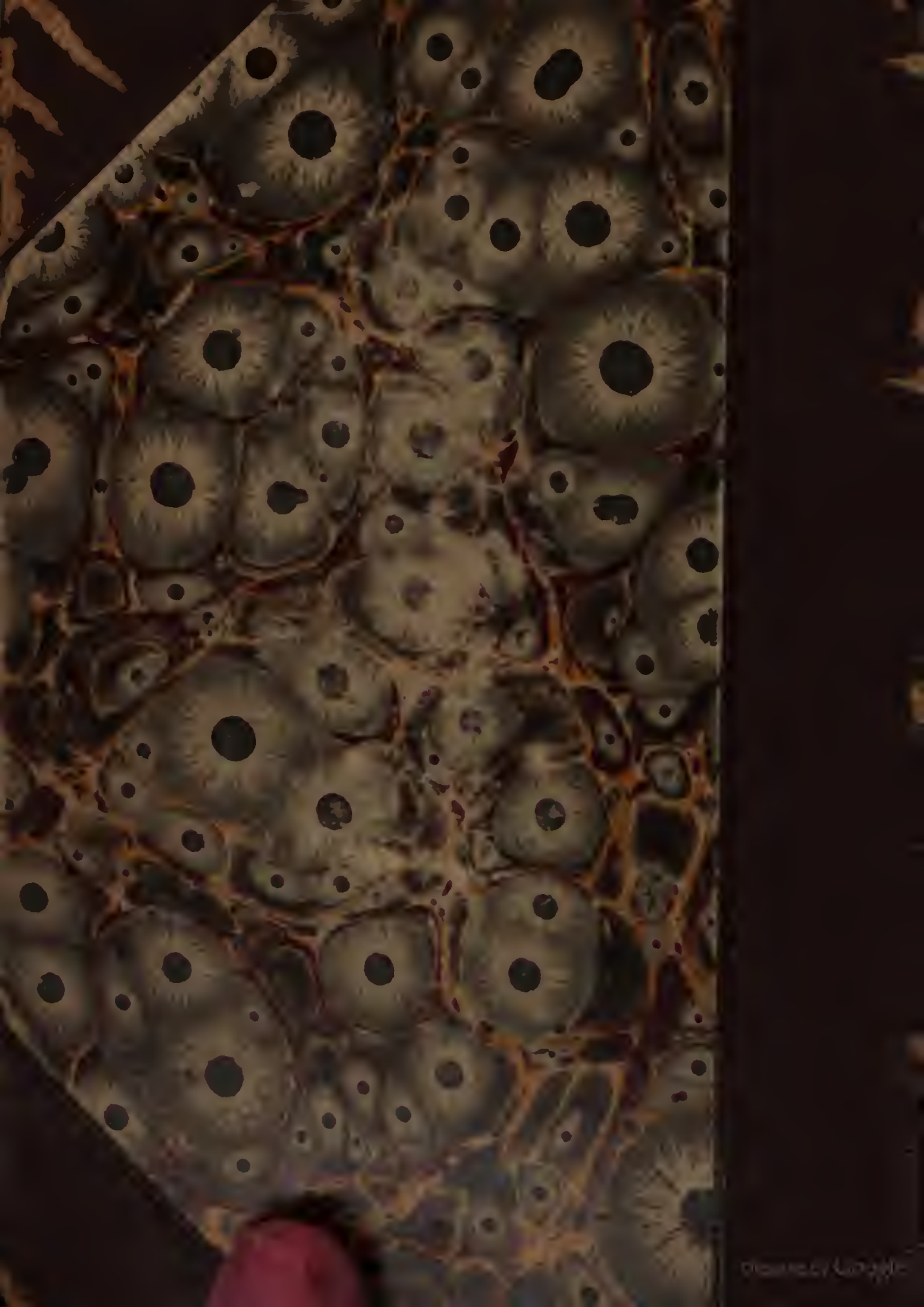
Verlag von **Otto Holtzes Nachfolger** in Leipzig.

Jeder Band in 8°. VIII u. 425 S. in Leinwand gebunden.

Italienisch u. Deutsch, bearb. v. A. Biraghi . 3,— M.
— u. **Neugriechisch**, bearb. v. Biraghi-Petraris . 4,60 M.
— u. **Russisch**, bearb. v. Biraghi-Cornet . . . 4,60 M.

Neugriechisch-Deutsch, bearb. v. K. Petraris . 4,60 M.
— **-Englisch**, bearb. v. K. Petraris . . . . . 4,60 M.
— **-Französisch**, bearb. v. K. Petraris . . . . 4,60 M.

Polnisch-Deutsch, bearb. v. E. Kasprowicz. 3. Aufl. 3,— M.
— **-Englisch**, bearb. v. Kasprowicz-Cornet. 2. Aufl. 3,— M.
— **-Französisch**, bearb. v. E. Kasprowicz. 2. Aufl. 3,— M.
— **-Russisch**, bearb. v. Cornet-Kasprowicz. 2. Aufl. 3,— M.

Russisch-Deutsch, bearb. v. J. Cornet. 8. Aufl. 3,— M.
— **-Englisch**, bearb. v. J. Cornet. 5. verb. Aufl. 3,— M.
— **-Französisch**, bearb. v. J. Cornet. 7. verb. Aufl. 3,— M.
— **-Französisch u. Deutsch**, bearb. v. J. Cornet. 4,20 M.

Spanisch-Deutsch, bearb. v. A. C. Canela . . . 3,— M.
— **-Englisch**, bearb. v. A. C. Canela . . . . . 3,— M.
— **-Französisch**, bearb. v. A. C. Canela . . . 3,— M